



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

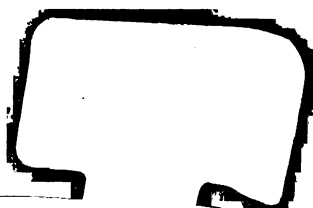
Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

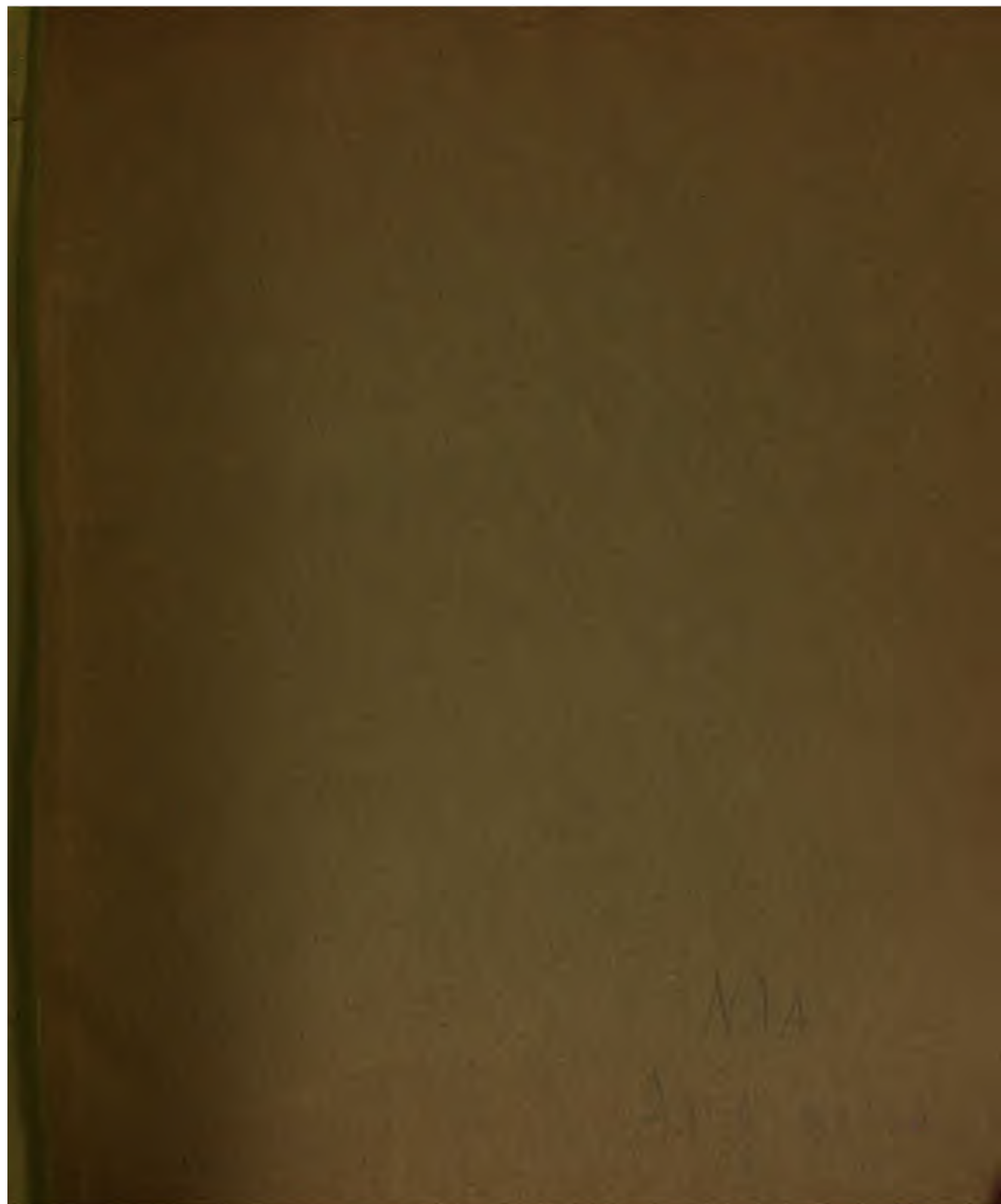
- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

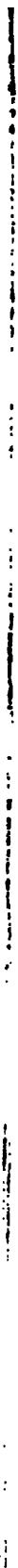
Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.













# ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

VOM JAHRE

1810.

---

~~VIERTER BAND.~~

DIE ERGÄNZUNGSBLÄTTER

dieses Jahrgangs

enthaltend.

NEW YORK  
PUBLIC  
LIBRARY

---

HALLE,

in der Expedition dieser Zeitung,

und LEIPZIG,

in der Königl. Sächf. privil. Zeitungs-Expedition.

1810.

UNITED STATES OF AMERICA

DEPARTMENT OF THE ARMY

OFFICE OF THE ADJUTANT GENERAL

WASHINGTON, D. C.

ADJUTANT GENERAL

ADJUTANT GENERAL

ADJUTANT GENERAL

ADJUTANT GENERAL

ADJUTANT GENERAL  
ADJUTANT GENERAL  
ADJUTANT GENERAL

ADJUTANT GENERAL

ADJUTANT GENERAL



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER ZUR ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 2. Januar 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

### MATHEMATIK.

**BERLIN, b. Braunes:** *Sammlung astronomischer Abhandlungen, Beobachtungen und Nachrichten*, herausgeg. von J. E. Bode, Astronom und Mitglied der Kön. Preuss. Akad. d. W. *Vierter Supplementband* zu dessen astronomischen Jahrbüchern. 1808. 260 S. 8. mit 2 Kupfertafeln. (2 Rthlr.)

**D**er gegenwärtige Supplementband enthält folgende Abhandlungen: 1. Mondstafeln, nach *Bürg's* Längengleichungen, und *de la Place's* Breiten- und Parallaxengleichungen, entworfen von *Jabbo Oltmanns*. Dem Vf. wurde 1806 vom Hrn. von *Humboldt* die Berechnung seiner astronomischen Beobachtungen aufgetragen; er wünschte dazu sich der neuesten Elemente bedienen zu können, und brachte die von *Bürg* empirisch hergeleiteten Längengleichungen in Tafeln. Zwar sind indess die *Bürg'schen* Mondstafeln selbst in Paris gedruckt erschienen; der Vf. hat aber dennoch keine überflüssige Arbeit geliefert, da die französische Ausgabe kostbar, und nicht überall leicht zu erhalten ist. Auch haben die Tafeln des Vfs. das Eigenthümliche, daß sie die ersten sind, welche für Breite und Parallaxe des Mondes keine empirischen, sondern die rein theoretischen Gleichungen von *la Place* enthalten, denen *Delambre* gleichen, oder noch höhern Wehrt als den aus Beobachtung geschöpften in Rücksicht auf Genauigkeit zuschreibt. Die Mittelpunktsgleichung ist von 10 zu 10 Min. des Arguments berechnet; der Längengleichungen sind in allem 26, der Breitengleichungen 23, der Parallaxengleichungen 17. Vielleicht hätten manche praktischen Astronomen gewünscht, daß der Vf. um ein Ganzes für genaue Mondberechnungen zu liefern, auch noch Tafeln für die stündliche Bewegung des Mondes beygefügt haben möchte. 2. Ueber die Richtung der Bewegung der Sonne und des Sonnen-systems, von D. Herschel. (Auszug aus einer der kön. Societät in London 1805 vorgelesenen Abhandlung.) Dieser Aufsatz enthält die Bestätigung und Erweiterung einer schon im Jahrbuche 1787 erschienenen Abhandlung, in welcher der Vf. zu zeigen versucht

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

hatte, daß unsere Sonne mit ihrem System gegen den Stern  $\lambda$  im Hercules fortrücke. Inzwischen fand der Vf. in der Erfahrung noch mehrere Gründe auf, die dieser Vermuthung einen sehr hohen Grad von Wahrscheinlichkeit geben; er bediente sich dazu insbesondere der neuern *Maskelyneschen* Tafel, welche die Stellung von 36 der vornehmsten Sternen, und auch ihre eigene Bewegung mit großer Genauigkeit angiebt. Nicht mit Unrecht nahm der Vf. an, daß die eigene Bewegung der Fixsterne zwar nicht ganz, aber doch größtentheils eine parallaktische sey, und von der Bewegung unserer Sonne herrühren müsse: denn wäre sie meist den Sternen selbst zuzuschreiben, so müßte die Richtung ihrer Bewegung nach allen Seiten des Himmels hin ohne Unterschied sich zeigen: allein 25 der helleren Sterne in der *Maskelyneschen* Tafel (und an den helleren Sternen, als den vermuthlich nächsten, muß die eigene Bewegung der Sonne am meisten zu bemerken seyn) verrathen eine gemeinschaftliche Richtung ihrer Bewegungen, die wohl in nichts anderes als in einer Verrückung unseres Sonnen-systems ihren Grund haben kann. Auch unter 56 von *Herschel* entdeckten und beschriebenen Doppelsternen deuten 28, ihrer veränderlichen relativen Stellung wegen, auf die Wirkung einer Parallaxe, und auf die nämliche Richtung der Sonnenbewegung, die von jenen 25 helleren Sternen bezeichnet wird. Die helleren Fixsterne mit eigener Bewegung zeigen eine auffallend verschiedene Größe dieser Bewegung; dieser Unterschied erklärt sich sehr gut durch die verschiedene parallaktische Stellung eines jeden Sterns, und so erscheint z. B. *Arktur* durch seine scheinbar größere Bewegung nicht mehr ausgezeichnet. Nach verschiedenen Combinationen reducirt der Vf. mit Abscheidung dessen, was an der beobachteten eigenen Bewegung nur scheinbar ist, oder der Sonne gebührt, die Summe der jährlichen *wahren* eigenen Bewegungen folgender sechs Sterne, des *Sirius*, *Arctur*, *Aldebaran* und *Procyon*, der *Capella* und *Wega*, auf 0", 95 und findet nach dieser die wahren Bewegungen soviel möglich vermindernden und sie in scheinbare Bewegung auflösenden Methode, daß der Scheitelpunkt der eigenen Bewegung der Sonne oder der Punkt am Himmel, gegen welchen sie anrückt,

unter  $245^{\circ} 52' 30''$  der geraden Aufsteigung und  $49^{\circ} 8'$  nördlicher Abweichung (im Knie des Hercules) gelegen ist. 3. Untersuchung der wahren geographischen Länge von Porto Rico, von *Jabbo Oltmanns*. Mehrere andere Längen Amerikanischer Orte beziehen sich auf die Position von Portorico; um so wichtiger ist die genaue Bestimmung dieses Puncts. Der Vf. bediente sich hierzu einer Bedeckung von  $\alpha$  im Stier durch den Mond, am 21. Oct. 1793, die mit europäischen Beobachtungen verglichen, und in Portorico *Don Churrucua* beobachtet wurde, einer Reihe Distanzen des Mondes von der Sonne 1796 durch *Don Ferrer* gemessen, und verschiedener chronometrischer Bestimmungen von Churrucua und Ferrer: die erste Art von Beobachtungen gab die Länge von Portorico, westlich in Zeit von Paris, 4 St.  $34' 28''$ , 5 die zweyte 4 St.  $33' 51''$  die dritte 4 St.  $34' 16''$ , 5. Das Mittel giebt 4 St.  $34' 12''$  oder die geographische Länge von Portorico  $88^{\circ} 33' 0''$ . 4. Geographische Ortsbestimmungen und astronomische Beobachtungen in Schweden, von den Jahren 1801, 1803 und 1804 (aus den Abhandl. der k. Schwed. Akademie gezogen). Die Ortsbestimmungen sind von *Schulten* und *Hallstrom*; zu den astronomischen Beobachtungen gehören die Sonnenfinsternisse 13. Apr. 1801. und 28. Aug. 1802. Zwey Bedeckungen der Kornähre im März und May 1801, die Mondfinsternisse vom 11. Sept. und der Mercurdurchgang von 9. Nov. 1802. 5. Präcessionsformeln von Prof. *Pfaff* in Dorpat. Es sind Formeln für die Präcession in der Abweichung und geraden Aufsteigung, außerdem noch für den Einfluss der veränderten Schiefe der Ecliptik auf Aenderungen der Abweichung und geraden Aufsteigung, und für die Reduction von Circummeridian-Beobachtungen (also nicht bloß Präcessionsformeln, wie die Aufschrift sagt). Alle diese Formeln sind, um sie bequemer durch Tafeln darstellen zu können, in Reihen aufgelöst, und ihre Beweise folgen aus dem Satze von der Reversion. 6. Ueber das Problem, aus der mittlern Länge eines Planeten dessen wahre Länge zu finden, vom K. Preufs. Hauptmann *Rohde* in Potsdam. Die Formel ist elegant, ohne daß sie deswegen den vom Vf. ihr beygelegten Lobspruch der genauesten, leichtesten und vollendetsten Auflösung verdient. Aber (sonderbar genug!) die Formel lehrt bloß die mittlere Länge aus der gegebenen wahren, nicht die wahre aus der mittlern zu finden, was der Vf. in der Aufschrift des Aufsatzes angiebt, und was wirklich wichtiger und wünschenswerther wäre; daß in der Aufschrift selbst keine Verwechselung vorgegangen seyn kann, lehrt die Berufung auf Stellen bey *La Lande* und *Cagnoli*. 7. Geographische Ortsbestimmung der K. Kreisstadt Pilsen in Böhmen vom Canonicus und Astronom *David* in Prag. Die Länge wurde 1807 durch Blickfeuer, zugleich in Krukanitz sichtbar, die Breite durch einen siebenzölligen Spiegeltextanten, letztere vom Prof. *Handgretinger* in Pilsen, bestimmt; die Länge fand sich, durch Vergleichung mit Tepl,  $31^{\circ} 3' 15''$  die Breite  $49^{\circ} 45' 10''$ . 8. Auflösung der Aufgabe von der Wirkung der ge-

genseitigen Anziehung dreier Körper auf den Lauf eines derselben, von *Hegner* in Herrnhut. Eine Auflösung dieses berühmten Problems von drey Körpern gab *Clairaut* in der Petersburgschen Preisschrift 1752; der Vf. versucht hier eine andere; diese lehrt, wenn der Ort des eines Körpers gegeben ist, den Ort des andern, auch für diesen andern Körper seinen Abstand vom dritten, um den er sich bewegt, und die Neigung seiner Bahn gegen die des ersten Körpers, samt dem Fortrücken der Knotenlinie, durch unendliche Reihen zu bestimmen, von denen man eine willkürliche Anzahl Glieder auffuchen kann. Noch ein anderes Problem, aus der scheinbaren Entfernung zweyer Körper, wenn die Ellipse des einen bekannt ist, und die Bahn des andern durch Anziehung der drey Körper bestimmt wird, die wahren Orte jener beiden Körper in ihrer Bahn u. s. w. zu finden, wird im Nachtrag aufgelöst. 9. Ueber die trigonometrische Aufnahme des Großherzogthums Berg, nebst Bemerkungen über Spiegeltextanten, von D. Benzenberg in Düsseldorf. Der Vf. macht aufs neue auf mögliche Fehler in der Eintheilung der Sextanten aufmerksam; ein neuer siebenzölliger von Troughton, der 18 Guineen kostete, und eine seiner besten Arbeiten seyn sollte, hatte doch, bey näherer Prüfung, einen Eintheilungsfehler von  $+ 19''$  bey  $120^{\circ}$ , von  $+ 25''$  bey  $99^{\circ}$ , von  $+ 17''$  bey  $75^{\circ}$  u. s. w. Eingebildete Genauigkeit, wie der Vf. mit Recht erinnert, ist gefährlich, und oft glaubt man, daß etwas fehlerfrey sey, bloß weil man keine Fehler gefunden hat; man hat aber keine gefunden, weil man keine suchte. Nach allen Correctionen hält der Vf. seine gemessenen Winkel dennoch nicht für genauer als auf 10 Secunden. 10. Untersuchung der geographischen Länge von Lancaster in Pensilvanien, (Nachtrag zur Bestimmung der Länge von Mexico) von J. Oltmanns. Im Mittel aus mehreren Beobachtungen und Berechnungen liegt Lancaster 5 St.  $14' 39''$  in Zeit westlich von Paris; daraus folgt die Länge von Mexico 5 St.  $45' 30''$ , 2 oder nur 12 Sec. anders, als der Vf. sie unmittelbar aus den Beobachtungen von Humboldt's gefunden hatte. 11. Methode, Sonnenfinsternisse und Sternbedeckungen nach einer orthographischen Projection zu berechnen, von Schmidt, Dolmetscher der neugriechischen Sprache in Leipzig. Die Regeln, nach welchen überhaupt eine orthographische Projection zu entwerfen ist, werden hier als bekannt vorausgesetzt, und nur gezeigt, wie die verschiedenen Phasen bey einer Bedeckung oder Sonnenfinsternisse kurz und genau zu berechnen sind, wie also Projection mit Rechnung verbunden werden kann; letzteres ist insbesondere nützlich, wenn man für mehrere Orte zugleich die Umstände einer solchen Erscheinung am Himmel mit einiger Genauigkeit voraus bestimmen will. 12. Neueste astronomische Resultate aus D. Piazzi's VI Buche von Beobachtungen, auf der Kön. Sternwarte in Palermo angestellt. Ausser den Beobachtungen der Fundamentaltterne, aus denen die Stellung der übrigen hergeleitet ist, und andern Zusätzen zu seinem Sternver-

zeichnisse, liefert der Vf. in diesem 6. Buche auch noch neue Bestimmungen der Elemente der Sonnenbahn, aus seinen eigenen Beobachtungen durch Vergleichung mit ältern hergeleitet. Aequinoctien von 1804 und 1805, mit ältern von Hipparch, Walther, Flamsteed u. s. w. verglichen, geben die Länge des tropischen Sonnenjahrs 365 Tage 5 St. 48' 49", 84 und daraus mittlere Bewegung der Sonne in 100 Julianischen Jahren 45' 51" 59541. Jährliche Präcession der Länge aus den Beobachtungen von 1805 und Maskelyne's von 1770 = 50", 18162 oder als Mittel aus andern Bestimmungen 50", 21056; daher die Lunisolarpräcession 50", 388. Mittlere Schiefe der *Ecliptik* 1805 = 23° 27' 56", 0 und ihre jährliche Abnahme aus Bradley's, *de la Caille's* und Tob. Mayer's Beobachtungen 0", 443. *Nutation* der Erdschse 19", 0. *Mittlere Länge der Sonne* für 1805, mittl. Zeit in Palermo, 9 Zeichen 9° 39' 43", 0 *Länge des Aphelium* 3 Z. 9° 34' 31", 5 mit der jährlichen Bewegung 62", 2. *Größte Mittelpunktsungleichung* 1° 55' 25", 23 und daraus *Excentricität* 0, 01678622. Mittlerer *Sonnendurchmesser* 32' 2", 47. *De Lambre's* Elemente in seinen neuesten Sonnentafeln stimmen nahe damit überein; er setzt für die Secularbewegung 45' 45" Epoche der mittlern Länge (für Palermo) 9 Z. 9° 39' 40" des Apheliums 3 Z. 9° 34' 13" und dessen jährl. Bewegung 62" Excentric. 0, 0167905 Mittelpunktsungleichung 1° 55' 27". Mittl. *Sonnendurchmesser* 32' 3", 28. 13. Erstes Supplement zu *Piazzi's* Sternverzeichniß, gesammelt von *J. Olmanns*. Den größten Theil der Sternpositionen aus *Piazzi's* voluminösem Werke hatte *Bode* 1805 seiner Vorstellung der Gestirne beygefügt; hier sind die dort übergangenen meist kleineren Sterne von der 6 bis 8 GröÙe nachgetragen; es sind 477 an der Zahl, wovon jedoch einige, deren Ort hier verbessert ist, schon im Auszuge bey *Bode* vorkommen. 14. Zweytes Supplement zu *Piazzi's* Sternverzeichniß, oder 210 kleinere Sterne 6 bis 9 GröÙe, nachgetragen von *Bode* aus dem No. 12. genannten 6 Buche: *Del Reale Osservatorio di Palermo*. Die hier gelieferten Sterne hat *Piazzi* selbst erst späterhin bekannt gemacht; die im obigen ersten Supplement standen schon in seinem großen Sternverzeichniß. 15. Ueber die Breite von Quito, von *J. Olmanns*. Um die Zweifel zu heben, die man gegen die Messung des Peruanischen Erdgrads erhoben hat, ist es von Wichtigkeit, die geographische Länge und Breite dieses Erdgrads genauer zu kennen. Schon früher fand der Vf., daß die Länge einer beträchtlichen Aenderung bedürfe; weitere Untersuchungen, zu denen ihn *von Humboldt* aufforderte, zeigen an, daß auch die Breite beider Endpunkte der Gradmessung (der nördliche Endpunkt war Quito, der südliche Cuenza) einige Aenderung nöthig haben mag. Die Breite von Quito, die *Condamine* zu 15' *Ulloa* zu 14' angiebt, war übrigens schwer auszumitteln, da es *Hrn. von Humboldt* nicht glückte in dieser Gegend viele Beobachtungen zu machen. Aus einer neuen Berechnung von *Ulloa's* Beobachtungen fand übrigens *Oltmanns* die Breite

von Quito 13' 44" aus drey unvollkommenen Höhen von  $\alpha$  im südlichen Kreutz, durch v. Humb. beobachtet 15' 4" aus ebendesselben an zwey Tagen genommenen correspondirenden Sonnenhöhen 13' 16". Das Mittel 14' 1", 3 könnte noch vielleicht auf mehr als 20 Sec. unsicher seyn. Die Breite von Cuenza folgt aus v. H. Beobachtungen 2° 55' 3" statt daß die ehemaligen Beobachtungen am Zenit-Sector 1 Min. weniger gaben. Auf den Wehrt des Breitengrades in Peru hat indess die Vergrößerung der Breite beider Endpunkte der Messung keinen großen Einfluß. 16. Ueber die Theilungsfehler der Hadleyschen Spiegelsextanten, von *Bessel* in Lilienthal. Der Vf. erinnert hier einiges gegen das Benzenbergische Verfahren, die Theilungsfehler eines Sextanten zu bestimmen; neuere Erklärungen darüber von Benzenberg enthält das astron. Jahrbuch für 1811. 17. Astronomische Beobachtungen zu Paris auf der kaiserl. Sternwarte angestellt von *Bouvard* im Jahr 1804 (aus der *Comnaissance des temps pour l'an 1808* gezogen). 18. Scheinbarer mittlerer Abstand von 38 Paar Sternen, und Coefficienten zur Verbesserung dieses Abstandes, für jede gegebene Zeit, wegen veränderlicher Aberration in gerader Aufsteigung und Abweichung. Die Abstände sind von *Merkur* in Leiden aus *Piazzi's* Catalog berechnet, und stehen auch im Guide des *Marins*, den Prof. *van Beek-Calkoën* in Utrecht 1806 herausgab, wo zugleich vorgeschlagen wird, solche genau berechnete Sternabstände zur Erfindung des Totalfehlers eines Sextanten zur See zu gebrauchen; man mißt zu diesem Ende auf der See den Abstand der Sterne, wenn diese eine bestimmte Höhe haben, und vergleicht das, was die Messung giebt, mit dem berechneten Abstand; nachher nimmt man Sonnenhöhen, wenn die Sonne die gleiche Höhe erreicht hat, wodurch die Correction der Sonnenhöhen sich ergibt, ein Verfahren, gegen das sich freylich noch manches einwenden läßt. Zur Verbesserung der mittlern Abstände durch Aberration (denn Präcession und Nutation haben auf den scheinbaren Abstand keinen Einfluß) giebt *Calkoën* hier gewisse für jeden Abstand voraus berechnete Coefficienten. 19. Geographische Ortsbestimmungen an den Halienischen Küsten, vom Capitän *Durban*, Esq. 20. Verzeichniß der Längen und Breiten einiger Sterne bis zur vierten GröÙe, die der Mond bedecken kann, für den Anfang des J. 1800 zum Behufe geographischer Längenbestimmungen berechnet von *J. Olmanns*. Die Oerter der Sterne sind aus *Piazzi's* großem Catalog genommen, und die Rectascensionen durchaus um 3", 8 im Bogen vermehrt; für die Secularveränderung der Breite ist eine Tafel aus *Wurm's* Parallaxenrechnung beygefügt. 21. Astronomische Beobachtungen von 1806 und 1807 zu Mitau in Curland angestellt von Prof. *Beißler*. Sternbedeckungen und Verfinsterungen der Jupiterstrabanten. Als 1807. 18. Aug. der zweyte Trabant eben antrat, schien die Gestalt des ersten Trabanten, welcher einen Theil der Scheibe des ausgetretenen zweyten bedeckte, nicht mehr rund, sondern länglicht elliptisch; die runde Gestalt kehrte

kehrte nach einer halben Viertelstunde wieder, nachdem beyde Trabanten nun genau hinter einander standen. 22. Astronomische Beobachtungen vom Prof. *Pfaff* in Dorpat. Ein 8füßiges Passageinstrument von Dollond ist 1807 in Dorpat angekommen. Die Zweifel des Verf. über die Möglichkeit, die Refraction ganz genau für jeden Augenblick durch die Theorie darzustellen, theilt auch *Oltmanns* in einer Anmerkung; manches möge von Localitäten abhängen, die weder durch Barometer noch Thermometer angedeutet werden; daß man mit einer gewissen Näherung sich hierin begnügen müsse, zeigen auch die bisher nicht ganz gelungenen Versuche, die Sommer- und Winterfolstitien in Uebereinstimmung zu bringen. 23. Beobachtungen und Nachrichten von Prof. *Knorr* in Dorpat. Ueber Breite und Länge von Dorpat, auch über Theilungsfehler bey Sextanten. 24. Die vorzüglichste Auflösung eines der interessantesten Probleme der praktischen Astronomie, von Prof. *Hauff* in Marburg. Das Problem ist: aus drey auf einerley Seite des Meridians beobachteten Höhen eines Gestirns und den zwey Zwischenzeiten der Beobachtungen, die Polhöhe, Abweichung und die wahre Zeit der Beobachtung zu bestimmen. Man hat zahlreiche Auflösungen dieses berühmten Problems, von *Euler* und andern Petersburgischen Akademikern, von *Mauerpertuis*, *Bézout*, *Kästner*, *Cagnoli*. Die Berechnung der Formeln, welche der Vf. giebt, erfordert eben so, wie die Cagnolischen Formeln, die Auffuchung von 21 verschiedenen Logarithmen. Eine noch geschmeidigere Auflösung, die bloß das Auffuchen von 15 Logarithmen nöthig macht, gab indessen neuerlich D. *Mollweide* in der monatl. Correspondenz 1809. Aug. S. 123. Das Problem selbst ist allerdings sehr schön und interessant; nur möchte, wie praktische Astronomen gewiß mit dem Rec. urtheilen werden, die Anwendung oft große Schwierigkeiten haben; man will zuviel auf einmal finden, und damit findet man nichts sehr genau; wenigstens hat sich Rec. durch Berechnung eigener Beobachtungen hinreichend davon überzeugt, daß wenn in der Zeit oder in den gemessenen Höhen sich Fehler auch von wenigen Sekunden finden, dadurch in gewissen Fällen Stundenwinkel, Polhöhe und Abweichung des Gestirns um mehrere Minuten fehlerhaft ausfallen kann. Auch ist bey dieser Methode ein wesentlicher Umstand, daß man für die Zwischenzeit der Beobachtungen des Gangs der Uhr versichert seyn muß. Aber wie soll man dies werden, da der Vf. die hiezu sonst gebrauchten correspondirenden Sonnenhöhen verwerflich findet, weil man für die Mittagsverbesserung doch die Polhöhe als schon bekannt voraussetzen, demnach einen Cirkel begehen müsse? Ohne zu erinnern, daß es für diesen Zweck auf mehrere Minuten, um die die Polhöhe ungewiß ist, gar nicht ankommt, beruft sich Rec. bloß auf die einstimmige

Meynung von Kennern der Wissenschaft, daß durch den Gebrauch indirecter Methoden die Astronomie seit 100 Jahren wohl nicht weniger gefördert worden ist, als durch die freylich eleganteren, und logisch richtigeren directen Methoden. 25. Erläuterungen bey dem Gebrauch der Gerstnerischen Formeln für Sonnenfinsternisse, von *J. Oltmanns*. Zugleich allgemeine Tafeln, den Wehrt der Längenparallaxe soweit als es die Anwendung der Gerstnerischen Formel nöthig macht, vorläufig zu finden. 26. Vermischte astronomische Nachrichten. Prof. *Vieth* in Dessau fand mit einem Sextanten die Breite von Dessau im Jahr 1804 =  $51^{\circ} 49' 40''$  und die Länge aus Pulversignalen im Aug. 1803 in Zeit  $39^{\circ} 47'$ , 1 östlich von Paris.

#### NEUERE SPRACHKUNDE.

COBURG U. LEIPZIG, in d. Sinner. Buchh.: *Gespräche, Anekdoten und Briefe, als Uebungsstücke zum Uebersetzen aus dem Deutschen ins Französische*. Eine Zugabe zu seiner gänzlich umgearbeiteten Meidingerischen Franzöf. Grammatik von *Joh. Friedr. Sanguin*. 1808. 256 S. (16 gr.)

Die auf dem Titel erwähnten 3 Stücke wechseln im Buche mit einander ab, und sie können den Anfängern der französischen Sprache zum Gebrauche empfohlen werden. Die Phrasen stehen darunter, zuweilen, aber nur selten, mit Bemerkungen für die eigenthümliche Sprechart der Franzosen, und es ist immer dabey angegeben, wo das *Imparfait*, *Parfait défini*, und *Parfait indéfini* stehen müsse. Gegen die französische Sprache des Vf. hat Rec. nichts zu erinnern, wohl aber gegen den deutschen Ausdruck, der hier und da hätte sorgfältiger gewählt werden müssen. Zwar erwähnt der Vf. in der Vorrede, daß er das Deutsche dem Französischen nachgebildet habe, um das Uebersetzen zu erleichtern; dagegen haben wir nichts; indess dürfen doch so *gemeine* Ausdrücke, wie S. 25, wenn es von Geschwistern heißt: sie waren in einem Neste *ausgeheckt*, und S. 39, einen Kasterhnt *mausen*, in einem Buche nicht vorkommen, welches man der Jugend in die Hände geben soll.

KOBLENZ, im Exped. Bureau u. in Comm. in d. Laßaulx. Buchh.: *Journal für Gesetzkunde und Rechtsgelehrsamkeit*. Mit Genehmigung S. E. des Großrichters Justizministers herausgegeben von *F. Laßaulx*, ordentl. Prof. an der hohen Schule der Rechte in Koblenz, und *J. Birnbaum*, Richter am Appellationshofe in Trier. Jahrgang 1807. oder dritter Jahrg. 12 Hefte. 1807. 8. (8 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1806. Num. 203 u. 204.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 4. Januar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### RECHTSGELAHRTHEIT.

**STRASSBURG, b. Levrault: Code des Douanes de l'empire français, au courant depuis le mois de Novembre 1790 jusqu'en Juin 1806, avec deux traités, l'un sur toutes les questions en matière contentieuse l'autre sur les acquits à caution etc. par Mignier - Grandprez, Receveur principal des Douanes à Strassbourg; membre du collège électoral du département, du conseil de l'arrondissement et de la Société des sciences, agriculture, et arts de Strassbourg. 1806. I. Vol. XVI u. 629 S. II. Vol. 483 S. 8. (4 Rthlr.)**

Durch die Veränderung der Verhältnisse mit andern Staaten, durch das abwechselnde Steigen oder Sinken der National-Industrie und des National- Wohlstandes, durch die mehr oder weniger liberalen und richtigen Ansichten der Regierungen vom Staatszweck und dem wahren Glück des Volks entsteht nach, und nach eine solche Menge von Verordnungen über die Aus- und Einfuhr, daß es sehr schwer wird, dieselben in ihrer Vollständigkeit zu kennen und das eigentlich noch Geltende von dem Veralteten zu unterscheiden. Gleichwohl ist diese Kenntniß nicht nur dem Inländer, sondern auch dem ausländischen Kaufmann von der größten Wichtigkeit, weil die Unbekanntheit damit die nachtheiligsten Folgen hat, und der Proceß in dergleichen Sachen — sobald nämlich der dabey interessirte Theil nicht Mittel zu finden weils, um die Sache auf eine andere Art abzuthun — sehr streng zu seyn pflegt. Niemand ist besser im Stande das Publicum über einen so wichtigen Gegenstand zu belehren, als die höhern Officianten, welche selbst zu Wächtern über das Zollwesen gesetzt sind: denn selbst den niedern Aufsehern gebricht es sehr oft an der Kenntniß des wirklich Geltenden, und es gehen nicht selten aus wahrer Unkunde — wenn man auch nicht den bösen Willen berücksichtigen wollte — viele Bedrückungen und Mißbräuche vor. Hr. Gr. hat daher dem handelnden Publicum einen wahren Dienst erzeugt, durch die Herausgabe eines *Code des douanes*. Derselbe enthält Auszüge aus den auf die Douanen sich beziehenden

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

den Gesetzen des französischen Gouvernements und aus den Commercverträgen mit andern Völkern, in wiefern dadurch die Zollrechte Frankreichs anders bestimmt werden. Dabey hat er hin und wieder kurze Anmerkungen beygefügt, welche durch Vergleichung mit andern Gesetzen, zuweilen auch durch Mittheilung von Verfügungen der höhern Behörden eine und die andere dunkle Stelle erläutern. Das Werk ist nicht nach den Gegenständen, sondern der Zeitfolge der Gesetze nach geordnet, mit Ausnahme der Gesetze über den Handel mit England, welche in einem besondern Abschnitte besonders und zusammen vorgetragen werden. Ein fleissig gearbeitetes Register erleichtert das Auffinden der Verordnungen, wenn man gerade alle Verordnungen über denselben Gegenstand kennen lernen will. Eine sehr nützliche Zugabe des Buchs, sind die beygefügten Abhandlungen. Die erste betrifft den Douanenproceß, sowohl den Civil- als Criminalproceß, und ist mit Formularen bereichert, welche besonders für die niedern Douanen- Aufseher von Nutzen seyn können. In dieser Abhandlung hat der Vf., um vollständig zu seyn, vieles wiederholt, was eigentlich schon früher in den Gesetzen vorkommt, und was nicht zu einer Darstellung des Verfahrens bey Anhaltungen und Confectionen gehört; so hat er z. B. die Verordnungen über den Handel mit Getreide, mit Tabak, mit Lumpen u. dgl. hier wieder excerptirt, obgleich davon eigentlich in dem Code die Rede seyn mußte, auch die Rede gewesen ist. Diese Mängel abgerechnet, bleibt die Abhandlung doch sehr lehrreich. Daß der Vf. darin manches mit anführt, was er schon aus den allgemeinen Gesetzen des franz. Staats und der franz. Proceßordnung, als bekannt hätte voraussetzen können, darüber wird man mit ihm um so weniger rechten, da der Vf. hauptsächlich auch die Belehrung der niedern Douanen- Beamten beabsichtigte. Unter den Formularen kommt eins vor, welches sich auf ein wahres Factum gründet, und einen Beweis von der Industrie der Menschen liefert, wenn es darauf ankommt die Gesetze zu umgehen. Ein mit sechs Tonnen beladener Wagen paßirte ein Zollcomtoir am Rhein und schien unverdächtig, weil er nach dem nächsten Markte frische Fische bringen sollte.

B

und

und die Tonnen durch das bey dem Schütteln und der Bewegung des Wagens herausstritzende Wasser ganz feucht waren. Indessen fiel es einem Aufpaffer ein, auf den Wagen zu steigen und die Fässer zu untersuchen. Er ward zu seinem nicht geringen Befremden gewahr, daß allerdings in der Mitte des Fasses frische Fische waren, daß aber das erstere einen doppelten Rand und Boden haben müsse. Die Fässer wurden aufgeschlagen, und es fanden sich in dem doppelten Boden und in den Seiten englische Waaren.

Die zweyte Abhandlung: *Sur les acquits à caution* beschreibt die Fälle, in welchen dergleichen Scheine ausgegeben werden, um sich zu vergewissern, daß eine Waare wirklich an den Ort, wohin ihre Bestimmung lautet, gebracht werde, und die Douanen ihre Rechte erhalten; von den dabey nöthigen Vorichtsmaassregeln; von der Bescheinigung, daß die Waare an dem Orte ihrer Bestimmung wirklich angekommen ist, und von den gestellten Bürgen und deren Verpflichtungen. Die Fälle sind hauptsächlich, wenn Waaren von einem inländischen Hafen nach dem andern, oder von einem Landgränzorte nach dem andern gehen, um zu verhindern, daß sie nicht in die Fremde oder dem Feinde zugeführt werden; ferner wenn jemand englische Waaren auf einer Auction von Prisen-Gütern oder von confiscirten Waaren gekauft hat, in welchem Falle er in der Regel schuldig ist, dieselben wieder auszuführen, damit sie nicht auf französischem Gebiet bleiben; endlich wenn fremde Waaren durch das französische Gebiet bloß durchgehen, um zu verhindern, daß sie nicht im Lande unterwegs bleiben. Auch hier ist die Darstellung des Vfs. deutlich, und für das handelnde Publicum eben sowohl als für den Officianten belehrend.

Eine nützliche Zugabe des Werks ist eine Tabelle der neuen Masse und Gewichte, und eine Vergleichung und Reducirung auf die alten Masse und Gewichte.

So belehrend nun auch der Grandprezische *Code des Douanes* ist, so kann man doch nebenbey den *Zolltarif* nicht entbehren, welchen der Buchhändler Bailleul zu Paris herausgegeben hat, und wovon in der Verlagshandlung des *Code des Douanes* Exemplare zu haben sind.

Wir schliessen unsere Anzeige dieses Werks mit einer Bemerkung des Hrn. Staatsraths Collin, General-Directors der Douanen, dem der Vf. auch seinen *Code* gewidmet hat. „Das Douanen-System, sagt derselbe in dem gesetzgebenden Corps, steht mit Gegenständen von so hohem Interesse in Verbindung, daß man in einen sehr unglücklichen Irrthum fallen würde, wenn man die Douanen bloß als einen Zweig der Staatseinkünfte betrachten wollte. Ihr Betrag muß in eine weisse Harmonie gebracht werden, mit den Aufmunterungen, welche dem Handel und dem Gewerbfleisse des Volks gebühren.“ Gewiss ist dieß die einzige richtige Ansicht der Sache. Bey allen Gesetzen, wodurch die Einfuhr fremder Producte

und Waaren theils verboten, theils beschränkt wird, sollte allein die Aufmunterung und Belebung der inländischen Betriebsamkeit der Gesichtspunct der Regierung seyn; und ist dieß der Fall, bemüht sich die Regierung die Grade der inländischen Industrie kennen zu lernen; weifs sie die Beschränkung der Importation so weise abzumessen, daß auf der einen Seite die inländische Industrie sich erheben kann, auf der andern Seite immer noch die zur Belebung der Gewerbe so nöthige Concurrenz und Nacheiferung übrig bleibt; kennt sie übrigens die Bedürfnisse und den Geist ihres Volks; will sie nicht schlechterdings gleichsam blind Manufacturen und Fabriken erzwingen, und läßt sie ihren Bürger auch in der Wahl der Gegenstände ihrer Thätigkeit die so heilsame Freyheit: so werden die Zollgesetze ein neuer Hebel der Volksindustrie und der Volkswohlfaht werden und den Beyfall aller vernünftigen Staatsbürger davon tragen. —

Anders verhält es sich aber da, wo bloß Eifersucht oder Haß die Zollgesetze dictirten, wo der Profit eines oder des andern Fabrikunternehmers mehr berücksichtigt wurde, als das Beste tausend anderer einzelnen Bürger, welcher Wohlfahrt durch die zum Vortheil der erstern gegebenen Verbote zerstört ward; wo man nicht bedachte, daß je höher der Impost gelegt wurde, eine desto grössere Lust das Geleitz zu umgehen und die Officianten zu bestechen entstand, womit eine Untergrabung der Moralität des Volks als eine unmittelbare Folge aller unnatürlichen Gesetze verbunden war; wo man that, nicht was das wahre Bedürfnis unsers Volks erheischte, sondern was man seinen Nachbar thun sah; endlich, wo fremdes Interesse mehr galt als eigene Wohlfahrt. Mißgriffe, welche dem aufmerksamen Beobachter der Ereignisse alter und neuer Zeiten häufig vorkommen.

#### PHYSIK.

FREYBERG, b. Craz u. Gerlach: *Systematischer Grundriss der Atmosphärologie*, von W. A. Lampadius, Professor der Chemie und Hüttenkunde an der Freyberger Bergakademie. 1806. 392 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Die Vorlesungen, welche der Vf. im Winter von 1804 — 1805 zu Freyberg über die Atmosphärologie hielt, waren die Veranlassung zu dieser Schrift, die in gedrungener Kürze alles enthält, was uns die Physik bis jetzt über den grossen Ocean gelehrt hat, auf dessen Boden wir leben. — Es ist ein glücklicher Gedanke ihn zu einem besondern Zweige der Naturkunde zu machen, und dieß Beyspiel des Vfs., über ihn besondere Vorlesungen zu halten, wird wohl nicht ohne Nachahmung auf den übrigen Lehranstalten Deutschlands bleiben.

In der Einleitung theilt der Vf. die Atmosphärologie in folgende Doctrinen ein: 1) Lehre von den Bestandtheilen der Erdatmosphäre; 2) Meteorologie 3) Meteorognosie; 4) Klimatologie; 5) Lehre von den



den wechselseitigen Einwirkungen zwischen der Atmosphäre und den übrigen Naturreichen; 6) Technisch ökonomische Atmosphärologie. Die Atmosphäre besteht: a) aus tropfbaren Flüssigkeiten als Regen und Salpetersäure; b) aus Luftarten, c) aus Dämpfen; d) aus unwiegbaren Flüssigkeiten, als Elektrizität; e) aus festen Körpern, als Hagel und Meteorsteine. Doch sind letztere eben so wie das Wasser nur als fallende Gemengtheile in ihr. Wo ist das Ende der Atmosphäre? — Diese Frage ist nicht leicht zu beantworten. Die Luftschicht, welche die Erde umgiebt, ist bis auf eine Höhe von 10 Meilen noch dicht genug, um das Licht zu brechen. Die Schicht der leuchtenden Meteore, wie z. B. der Sternschnuppen, geht wenigstens auf 100 bis 150 Meilen.

Die Lehre von den Feuerkugeln und Aerolithen dürfte vielleicht für die meisten Leser am interessantesten seyn. Der Vf. nimmt drey Arten von Feuerkugeln an: 1) niedrig gehende Feuerkugeln ohne Aerolithen; 2) Gewitter-Feuerkugeln und 3) hochgehende Feuerkugeln mit Aerolithen. — Jede Erklärungsart, besonders der letztern, hat ihre Schwierigkeiten und deswegen bemüht sich Hr. L. die Thatfachen sorgfältig zusammen zu stellen, damit der Leser um so leichter eine eigene Meinung haben könne. Sind es Auswürfe aus dem Monde? Dann ist es schwer zu begreifen; wie so viele fallen können. — Denn von Tausenden, die aus dem Monde mit der gehörigen Geschwindigkeit geworfen werden, können nur wenige die Erde erreichen, da sie wegen der Tangentialkraft des Mondes, die sie durch den Auswurf nicht verlieren, in elliptischen Bahnen um die Erde gehen müssen. Wenn die aus der Luft gefallenen Steine aus dem Monde sind, dann muß ein großes Heer derselben noch um die Erde schwärmen, bey denen die Lage ihrer Bahn es bis jetzt noch verhinderte, daß sie auf die Erde fielen. — Entstehen diese Meteorsteine in der Luft, dann ist die Erklärung eben so schwierig, wo kommt ihre Masse her? Denn bey allen chemischen Processen bleibt die Masse dieselbe, und wenn in einer Höhe von 25 Meilen ein Meteorstein von 100 Pfund entstehen sollte, so müßten dazu 100000 Cubikmeilen Luft gesetzt werden, da in dieser Höhe die Cubikmeile, die an der Erde 10000 Millionen Centner wiegt, nur noch  $\frac{1}{10}$  Loth schwer ist, wenn man nach dem Mariottischen Gesetze rechnet. — Also um einen Aerolithen wie der Enfersheimer in dieser Höhe zu bilden, würde erfordert, daß eine Luftschicht zerlegt würde, die über ganz Europa gieng. — Eben so unerklärbar sind die Sternschnuppen. Sie werden in Regionen beobachtet, wo die Luft so dünne seyn muß, wie wir sie nie in unserem Vacuo der Luftpumpen haben, und wo also nach unseren bisherigen Kenntnissen der Elektrizität die Erscheinungen nicht stattfinden können, die wir an den Sternschnuppen beobachten. Z. B. der hell leuchtende scharf begrenzte Funke. — Oder sind es Entzündungen des Wasserstoffgases? Diese Meinung wird von vielen Naturforschern angenom-

men. Allein Rec. scheint sie nicht haltbar zu seyn, weil das Wasserstoffgas ein so schwaches Licht giebt, daß man es keine halbe Meile weit sehen kann. Das Argand'sche Lampenlicht sieht man mit guten Achrometern in einer Entfernung von sieben Stunden nur noch wie ein blaßes Sternchen. Mit bloßen Augen sieht man es schon gar nicht, und Lampen, die mit Wasserstoffgas brennten, würde man selbst mit guten Fernröhren nicht mehr sehen. — Uns scheint das beste zu seyn, daß man genaue correspondirende Beobachtungen hierüber anstellt, damit man zuerst ihre Eigenschaften, ihre Entfernung, ihre Geschwindigkeit, und ihre Bahn kenne, ehe man sich an die Muthmaßungen wagt, über das was sie wohl seyn mögen. Die Beobachtungen von Brandes und Benzenberg auf einer großen Standlinie, haben hierin den Weg gezeigt. Dieser muß von andern Naturforschern weiter fortgesetzt werden, wenn man in diesem Theil der Meteorologie weiter kommen will. Im §. 165. muß Rec. eine kleine Namens-Verwechslung berichtigen: Hr. Brandes, der den 7. Dec. 1798 bey Hannover in einer Nacht 480 Sternschnuppen sah, ist nicht der Verf. des Buchs über die Weber, sondern der Herzogl. Oldenburgische Deichinspector in Ekwarden, der durch die Uebersetzung von Eulers Hydrodynamik und durch seine Beobachtungen über die irdischen Refraction der gelehrten Welt bekannt ist.

Hr. Prof. Lampadius ist ein Schüler von Lichtenberg, und man findet daher in seinem Buche jene klare, bescheidene und ruhige Sprache, welche diese Schule so rühmlich vor den anderen Schulen unserer Tage auszeichnet. In ihm ist keine Spur von jener schwankenden und sehr oft mit leeren Worten klingelnden Sprache, die uns jetzt so oft in Schriften begegnet, welche sich, nach ihrer Aussage, mit Naturwissenschaft beschäftigen. In der Meteorologie ist eine klare und besonnene Sprache um so nothwendiger, weil ohnehin die Natur des Gegenstandes es mit sich bringt, daß der Ausdruck nicht immer bestimmt seyn kann, und weil gerade in ihr es oft sehr schwer ist zu sagen, wo sich Wahrheit und Irrthum scheidet.

Eine vollständige Anzeige jedes einzelnen Kapitels würde bey der großen Reichhaltigkeit des Werks die Grenzen einer Recension weit überschreiten. Auch ist es wohl um so überflüssiger, da das Buch ohnehin fast in den Händen von allen Naturforschern ist, die ein so geordnetes Repertorium über einen so bedeutenden Theil ihrer Wissenschaft nicht entbehren können. Besonders brauchbar für diese hat es der Vf. durch eine vollständige Literatur der Meteorologie gemacht, die 40 Seiten einnimmt. Doch glaubt Rec., dieses Buch auch den Laien und Liebhabern empfehlen zu dürfen, da es in einem leichten, falslichen Stile geschrieben ist, und sich sehr angenehm liest. Die Witterungskunde hat viele Liebhaber, und wer sich dieses Buch kauft, braucht kein anderes mehr, da in ihm alles gesammelt ist, was man in hundert anderen zerstreut findet.



## KURZBESCHREIBUNG.

GÖTTINGEN, b. Röwer: *Litteratur der älteren Reisebeschreibungen*. Nachrichten von ihren Verfassern, von ihrem Inhalte, von ihren Ausgaben und Uebersetzungen. Nebst eingestreuten Anmerkungen über mancherley gelehrte Gegenstände, von *Johann Beckmann*, Hofrath und ordentl. Professor der ökonomischen Wissenschaften. Zweyten Bandes zweytes Stück. 1809. S. 175 — 376. 8.

Der ungemein belesene und fleißige Vf. bleibt sich noch immer gleich. Auch in diesem Stücke findet der Literator, der Nachrichten von Verfassern, Ausgaben und Schicksalen der Bücher zu lesen wünscht und der Naturforscher, anderer Classen von Gelehrten nicht zu gedenken (denn wen interessieren nicht Reisebeschreibungen!) manche belehrende Notiz. Nur der welcher bloß unterhalten seyn will, und die Grazie des Vortrags zur unerläßlichen Bedingung eines guten Buches macht, wird es unbedarft aus der Hand legen. Sechzehn Reisen, nämlich Nr. 68. bis 83., werden angezeigt, beurtheilt, excerptirt, d. i. einzelne Stellen werden ausgehoben und mit Anmerkungen begleitet. Ausführliche Rezensionen von ihnen zu machen sind die Bücher zu alt, auch zum Theil zu schlecht. Von den unter Nr. 77. 78. 79. 80. aufgeführten Reisen gesteht Hr. B. selbst, daß sie elend sind und keine Achtung verdienen. Wie aber Leibnitz zu sagen pflegte: es sey kein Buch so schlecht, aus welchem man nicht etwas gutes lernen könnte, so ist Hn. B. keine Reise so trivial oder unbedeutend, die ihm nicht zu lezenswürdigen Bemerkungen Anlaß gäbe, oder worin er nicht etwas brauchbares gefunden hätte. Aus Nr. 77. oder *Gerardini Itinerarium*, worin viele erdichtete Inscriptionen stehen, die der Vf. in Afrika gefunden zu haben vorgiebt, theilt er eine nicht unwichtige Nachricht mit, die sich auf den großen Weltentdecker *C. Colon* bezieht. Die Urtheile, die der anonymische Vf. von Nr. 80. zu Anfang des vorigen Jahrhunderts von der deutschen Nation fällt, verdienen betrachtet zu werden. Ueberhaupt hat Hr. B. mehrmals seine an sich trockenen Nachrichten durch die abgeschrieben Stellen aus den von ihm gelesenen Büchern gewürzt. Z. B. S. 310. 311. wo ein schönes und auf unsre Zeiten anwendbares Excerpt aus des Dichters *Jo. Secundi Itinerarium* von *D. Heinsius* herausgegeben, zu lesen ist. S. 210. 211. der Brief des Englischen Gesandten *Carlisle* an den russischen Zar, worin er sich über seine Aufnahme beschwert. Der ganze Artikel ist einer der lezenswürdigsten im Stücke, dem die Geschichte der ersten von Europa aus

nach Russland durch Engländer unternommenen Seereise vorangeht. Auf eben die Weise beginnt Hr. B. die Nachricht von Nr. 81. oder *Diereville's* Reise nach Arcadien mit einer Geschichte dieses Landes, welches eine Zeitlang Neu-Frankreich hieß, jetzt Neuschottland heißt, von Nr. 82. oder *Dandinis* Reise nach dem Berge Libanon mit einer Erzählung von den Maroniten. Das bey den meisten Büchern vorangeschickte Leben der Verfasser berichtigt manche falsche Angabe anderer Autoren, die mit weniger Umsicht als Hr. B. arbeiteten, oder nicht aus so vielen und so reichhaltigen Quellen schöpfen konnten. Wenn die Reisenden auch mehr, durch andere Werke als durch ihre Reisen berühmt geworden sind, so hat Hr. B. es doch der Mühe werth gehalten, die merkwürdigsten Begebenheiten ihres Lebens zu verzeichnen, z. B. *Regnard*, der als eigentlicher Schöpfer der französischen Operette bekannt ist S. 295. *Joannes Secundus*, ein lateinischer Dichter aus Holland, dessen *Basia* noch von kurzem ins Deutsche übersetzt sind S. 308. *Edward Brown*, Sohn des durch *Religio medici* bekannt gewordenen *Thomas Brown* S. 238. Zur Naturbeschreibung gehört was Hr. B. aus den von ihm angeführten Reisen bemerkt hat, über eine Art von Straußen in Patagonien S. 187. Die Smaragdgruben in Oberägypten, die Steinart *Enhydros* S. 235. Die Zurichtung der Badschwämme S. 274. Die Möglichkeit geschmolzenes Kupfer in der Hand zu halten, wovon Hr. B. sich auf seiner schwedischen Reise durch den Augenschein überzeugt hat S. 302; und andere Gegenstände mehr. Einige Schreib- oder Druckfehler wollen wir noch am Ende bemerken. Die adlige Familie, aus deren Bibliothek *R. Reineccius* Manuscripte herausgab, S. 228. heißt nicht *Albensleben*, sondern *Alvensleben* und so schreibt auch *Reineccius*. Die gelehrten Maroniten, die in neuern Zeiten viel geschrieben haben, heißen nicht *Afamani* S. 357. sondern *Assemani*. In dem vorhin erwähnten Excerpt aus *Secundus* S. 311. Z. 5. ist statt *tamque* zu lesen *tanquam*, und Z. 6 statt *eo*, *ea*.

BERLIN, b. d. Gebr. Gädicke: *Vorschriften zu einer verständigen Übung in der deutschen Rechtschreibekunst* für das Haus und die Schule von Dr. J. T. L. Danz, Rector an der Stadtschule zu Jena. Zweyte verbesserte Auflage. 1807. 30 S. und 6 Bogen Vorschriften. 8. (12 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 80.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonnabends, den 6. Januar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### ÖKONOMIE.

**ERFURT**, in d. Hennigs'schen Buchh.: *Die Bienenzucht*, oder praktischer Unterricht mehrerer Bienenväter, wie man einen Bienenstand mit Vortheil anlegen, erweitern und zu dem höchsten Ertrage bringen könne. Herausgegeben von Joh. Volkmar Sickler. Zweytes und letztes Bändchen. 1809. 249 S. 8. (20 Gr.)

An diesem zweyten Bändchen eines nützlichen und brauchbaren Bienenbuchs bemerkt man mit Vergnügen eben den rühmlichen Fleiß, den der Vf. auf die Abfassung des ersten Theils verwendet hat. Es enthält in vier Kapiteln alles, was dem Anfänger der Bienenzucht bey Wartung und Pflege, Vermehrung und Benutzung, wie auch den Feinden und Krankheiten dieses nützlichen Insects zu wissen nöthig ist. Hin und wieder stößt man zwar noch auf einzelne Irrthümer und Behauptungen, die sich mit der Erfahrung nicht vereinigen lassen, doch thun sie dem Ganzen wenig Eintrag und sind bey einer neuen Auflage des Werckens leicht zu berichtigen. Wir wollen den Inhalt desselben kürzlich anzeigen und zugleich einige Bemerkungen beyfügen.

Das erste Kapitel handelt in acht §§ ziemlich vollständig von der *Pflege* und *Wartung* der Bienen. Dahin gehört zuvörderst das Reinigen der Stöcke. Hr. S. will solches auch im Winter, zwar nur bey heitern Tagen in den warmen Mittagsstunden vorgenommen wissen; allein man sollte billig in diesen Monaten jede Unruhe und jedes Geräusch von den Bienenstöcken entfernen, und bloß mit der behutsamen Aufräumung des Fluglochs zufrieden seyn: denn das Oeffnen der Stöcke und der dadurch verursachte häufige Zutritt der äußern Luft reizt die Bienen ihr Winterlager zu verlassen und aus einander zu gehen, welches dann vielen Erstarrung und den Tod zuzieht. §. 2. *Von der Weisellofigkeit*, ihren Kennzeichen und Ursachen, und was dabey zu thun sey. Hr. S. glaubt irrig: daß die gemeinen Arbeitsbienen einer Königin nichts zu Leide thäten, sondern sie gewissermaßen mit Respect behandelten. Sorgfältigere Beobachtungen werden ihn aber gewiß

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

vom Gegentheil überführen. Schon Hr. von Schütz hat darüber in Riem's *physikalisch-ökonomischer Sammlung auserlesener Abhandlungen von Bienenwahrnehmungen* Bd. II. S. 169 — 172. eine merkwürdige Beobachtung bekannt gemacht. Ueber das *Füttern der Bienen* enthält der §. 3 und 4 das Nöthige; nur stimmt es durchaus nicht mit der Erfahrung überein, daß die Bienen bey strenger Kälte weniger zehren sollten als in gelinden Winter. Es verhält sich damit gerade umgekehrt. Um sich zu erwärmen muß die Biene mehr zehren. Hr. S. scheint auch seine Behauptung (S. 177.) wieder zurück zu nehmen, wenn er sagt: „Ein guter Bienenwirth wisse, daß die Bienen, je wärmer sie fäßen, desto weniger Nahrung bedürften.“ So ausführlich übrigens diese Materie abgehandelt worden ist, so hat doch der Vf. die Riem'sche Methode, mittelst eines umgekehrten Bierglases von oben zu füttern, ganz und gar nicht erwähnt, und doch ist sie unter allen die vorzüglichste. Unter den Surrogaten zur Bienenfütterung ist S. 48. auch die Brodfütterung aufgeführt worden. Es scheinen aber dem Vf. die Versuche des Hrn. Ob. Consistorialraths Schulze nicht bekannt zu seyn, sonst würde er nicht in einem so empfehlenden Tone davon gesprochen haben. (s. Geschichte meiner Bienen u. s. w. Dessau 1783. S. 85 f.) *Vom Verstärken der schwachen Stöcke* durchs Copuliren und Versetzen wird gründlich und gut §. 5. gehandelt. Bey dieser Gelegenheit warnt der Vf. auch (S. 70.) vor dem Gebrauche des Bovists. Rec. hat sich dessen aber seit vielen Jahren ohne den mindesten Nachtheil bedient. §. 6. *Vom Mäßen der Bienen*, oder vom Verführen derselben in blumenreiche Gegenden. §. 7. *Vom Drohnentöden*. Was der Vf. (S. 83.) Drohnennetz nennt, heist sehr uneigentlich so. Das Instrument ist wenig von dem hier (S. 84.) erwähnten Drohnenausschleißer verschieden, den der französische Artillerie-Officier Moralec — (nicht Maralec, wie er hier durch einen Druckfehler heist) erfunden hat. Das Urtheil des Vfs. über dergleichen Drohnen-Sperren ist sehr richtig. Der Schluss dieses Kapitels giebt §. 8. noch einen sehr guten Unterricht über die *Wartung der Bienen im Winter*. Die Bedenklichkeiten, welche hier gegen das Einschließen

fern der Bienen gemacht werden, sind eben so gegründet, als die Bemerkungen über das Vergraben der Bienenstöcke. Man hat es auch versucht, sie bloß mit einem breternen Kasten einzuschließen, so daß zwischen den Wänden dieses und dem Bienenstocke eine Hand breit leerer Raum blieb, und die Wirkung war die nämliche. *Kein* war gegen das Ende seines Lebens gar nicht mehr gegen das Vergraben, wenn es nur recht gemacht würde, und jeder Stock in seinem Flugloche eine Röhre erhielt, welche gebogen über die Masse, worin der Bienenstock vergraben, hervorragte. —

Das zweyte Kapitel handelt in sechs §§ von der Vermehrung der Bienenstöcke. Unter die Kennzeichen des Schwärmens, welche §. 1. aufgezählt werden, rechnet Hr. S. auch S. 104. die häufige Erscheinung der Drohnen. Man kann sich aber keineswegs mit Sicherheit darauf verlassen. Rec. bemerkte im vorigen Jahre schon im März, und doch folgte gerade von diesen Stöcken kein Schwarm. §. 2. wird gezeigt, was man beym Schwärmen selbst zu beobachten habe, worauf §. 3. und 4. das Verfahren beym Fassen und Einfangen der einfachen sowohl als Zwilings-Schwärme näher beschrieben wird. In Ansehung der Geräthschaften, welche als erforderlich dabey angeführt werden, bemerkt Rec., daß der Rauchtopf, welchen Hr. S. empfiehlt, äußerst unbequem sey. Besser ist ein Topf, der unter die Form einer Glocke, oben aber einen gebogenen Hals hat, wie ihn schon Höfler beschreibt; doch ist der weiter unten S. 127. beschriebene Blasebalg noch ungleich bequemer. Nachdem nun gezeigt worden, wie in verschiedenen Fällen beym Einfangen zu verfahren und für die gefassten Schwärme zu sorgen sey — bey welcher Gelegenheit die Kappen oder Auffatzkörbchen mit Recht als ein vortrefliches Mittel, schwachen und armen Schwärmen anzuhelfen, empfohlen werden — giebt der Vf. nun auch noch einige Mittel an, das Schwärmen sowohl zu befördern als zu verhindern. Das beste und kräftigste von jenen ist wohl unstreitig, daß man nach Art der Niedersachsen die Stöcke im Frühjahr nicht beschneidet und ihnen — sobald die Knospen der Riechen ausbrechen — täglich 1 — 2 Löffel voll Honig mit Sternanisthee und etwas alten süßen Wein vermischt füttern. Nelken, Muskatblumen und Zimmet darunter zu mischen, ist nicht rathsam, und hilft auch zu nichts. Das Untersetzen aber bey Magazinstöcken — wenn solches zeitig geschieht ehe noch die Bienen mit ihrem Gebäude den Boden erreicht haben, hindert wohl oft das Schwärmen, doch ist nicht mit Sicherheit darauf zu bauen; am wenigsten werden Nachschwärme dadurch verhütet.

Das dritte Kapitel hat die Honig- und Wachsarten, wie auch die Benutzung und Anwendung dieser Produce zum Gegenstande. Mit Recht setzt hier der Vf. dem unvernünftigen Abschachten der Bienen die einleuchtendsten Gründe entgegen. In Ansehung der Zeit, wenn gezeidelt werden müsse, er-

klärt er sich §. 1. für das Frühjahr. Die dazu erforderlichen Geräthschaften sind §. 2. angegeben, und das Verfahren selbst sowohl bey Beuten, Körben und Lagerkästen §. 3., als bey Magazinen §. 4. deutlich beschrieben. Was hierauf §. 5. vom Auslassen des Honigs, §. 6. vom Methmachen; §. 7. von der Bereitung des Honigessigs; §. 8. von der Aufbewahrung und dem Gebrauch des Honigs und §. 9. vom Schmelzen und Auspressen des Wachses vorgetragen wird, hat Rec. unbedingten Beyfall. Zuletzt kommt der Vf. im fünften Kapitel auf die Krankheiten, Feinde und andere widrige Zufälle der Bienen. Ueber die Faulbrut oder Bienenpest (§. 1.) hoffte Rec. vergebens neue Aufklärungen zu finden, preiset aber den Vf. glücklich, daß er diese Krankheit noch nicht durch eigene Erfahrung kennen gelernt hat. Wie unzulänglich die hier angeführten Mittel zu einer Radicalkur sind, hat Heydenreich am besten gezeigt. (Ueber die Faulbrut oder die Bienenpest u. s. w. von D. H. Dresden 1804.) Die übrigen Krankheiten, als die Ruhr oder der Durchfall, die Wuth- oder Tollkrankheit und die Hörnerkrankheit sind (§. 2 — 4) kurz und gut beschrieben. Unter den Feinden der Bienen wird zuerst der Raubbienen gedacht; doch ist gerade das wirksamste Mittel dagegen übergangen. Hierauf werden die Feinde der Bienen unter den Insecten, den Amphibien, Vögeln und vierfüßigen Thieren, ziemlich vollständig aufgeführt, und zuletzt werden (§. 10 — 12.) noch einige andere widrige Zufälle, als ungünstige Witterung, Hunger- oder Bettelschwärme, die koppichte oder Buckelbrut und die Unfruchtbarkeit der Königin, nebst den Mitteln ihnen abzuhelfen, namhaft gemacht.

Ungern vermißt Rec. ein Register oder Inhaltsverzeichnis, wodurch das Buch an Brauchbarkeit gar sehr gewonnen haben würde. Der sinnentstellenden Druckfehler sind eine unglaubliche Menge.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

COBURG, bey Ahl: J. G. Gruners und J. E. Gruners historisch-statistische Beschreibung des Fürstenthums Coburg, Sachs. Saalfeldischen Antheils. Fünfter Theil, enthaltend die Geschichte der Stipendienstiftungen in Coburg, aus den darüber vorhandenen Acten und Urkunden entwickelt und dargestellt von Dr. Joh. Andreas Orloff, Herzogl. Hofrath u. Polizeydirector zu Coburg. 1809. 24½ Bog. 4. (1 Rthlr. 12 gr.)

Auch unter dem Titel:

Geschichte der Stipendienstiftungen in Coburg u. s. w. von Orloff u. s. w.

Der Gegenstand, den der Vf. bearbeitet hat, ist von einem Interesse, das sich nicht bloß auf das Fürstenthum Coburg einschränkt, sondern sich auch in der Geschichte der Wissenschaften und Künste äußert. Eben um dieses besonders und allgemeinen Interesse willen erscheint die Schrift unter zwey Titeln. Was die Grunersche Beschreibung des Fürstenthums Coburg betrifft, so ist solche A. L. Z. 1794. Nr. 141. recen-

recentest worden, und die Fortsetzung derselben, oder, der angezeigte *sanfte* Theil kann den Liebhabern der vaterländischen Geschichte nicht minder willkommen seyn. Rec. hält sich aber hier besonders an das allgemeinere Interesse dieser Schrift. Man wird wohl mit dem Rec. darin einig seyn, daß der schönste und höchste Flor einer gelehrten Bildungsthat nur dadurch erreicht werden kann, wenn man 1) für tüchtige Lehrer in jeder Wissenschaft und schönen Kunst sorgt; 2) wenn man tüchtige Werkzeuge, als öffentliche Bibliotheken, botanische Gärten, Sternwarten, anatomische Anstalten, Accouchirhäuser, Spitäler, Bildergallerien, Statuenkammern u. s. w., herstellt; und wenn 3) berücksichtigt wird, daß das Talent zu Wissenschaft und Kunst sich nicht immer im reichen, sondern auch im armen Jünglinge findet, und daß es unerfetzlicher Verlust seyn würde, wenn die Armuth das Talent ersticken und ungebraucht liegen lassen sollte. Um dieses große Uebel abzuwenden, sind Freytsche und Stipendien gestiftet worden; und man hat den Ruhm solcher schönen und wohlthätigen Stiftungen nicht den Regenten und ihren Regierungen allein überlassen wollen, sondern auch viele Privatpersonen haben geglaubt, ihr ganzes Vermögen, oder doch einen Theil desselben nicht besser anlegen und verwenden zu können, als wenn sie dadurch dem armen, talentvollen und fleißigen Jüngling die Pforte zu den Wissenschaften, auch lange nach ihrem Tode fortwährend, öffnen würden. Wenn man in der Geschichte der Wissenschaften und Künste die Aufgabe verfolgt: wie viel für den Anbau und die Erweiterung der Wissenschaften durch solche Gelehrte gearbeitet worden ist, die ohne Unterstützung und Erhaltung aus öffentlichen Stiftungen sich gar nicht den Wissenschaften hätten widmen können, so wird man den Werth solcher Stiftungen ganz erkennen, und die Geschichte derselben nicht als gleichgültig ansehen. Gleichwohl liegt diese Geschichte beynahe noch gänzlich unbearbeitet: denn das, was *Layritz* (*Ueber den Ursprung und Fortgang für Studierende, Bayreuth 1801*) und *Schulze* (*Stipendien - Lexicon von und für Deutschland. Erster Theil. A — L. Leipzig 1803*) geliefert haben, ist keinesweges befriedigend, und weist vielmehr darauf hin, wie viel hier noch zu thun ist. Um aber eine vollständige allgemeine Geschichte der Stipendien von Deutschland zu erhalten, ist es nothwendig, daß vorher die Geschichte der Stipendien von den einzelnen deutschen Ländern geschrieben werde. Es haben zwar bereits *Rieger* die *Studentenstiftungen in Böhmen* (Prag u. Wien 1787) und *Siebenkees* die *Stipendien zu Nürnberg* (Nürnberg 1794) beschrieben; allein es ist diels doch nur ein kleiner Anfang. Man muß es daher dem Hrn. *Orloff* recht sehr danken, daß er hierzu einen so interessanten Beytrag geliefert hat; man darf auch ja nicht glauben, daß die Bearbeitung der Stipendien Geschichte eine leichte Sache sey; sie hat gewöhnlich mit manchen Schwierigkeiten zu kämpfen; oft sind die Urkunden schwer zu erhalten, und besonders ärm-

lich fallen die Nachrichten über das Leben der wohlthätigen Stifter aus. Auch der Vf. der Geschichte der Coburgischen Stipendien klagt darüber. Indessen wird wohl schwerlich noch etwas nach ihm aufzufinden seyn, so großen Fleiß hat er auf diese Untersuchung verwendet. Da es nicht nur einem künftigen Verfasser einer allgemeinen Geschichte der deutschen Stipendien, sondern auch so mancher Familie außer Coburg daran gelegen seyn muß zu wissen, welche Stiftungen hier zu finden sind, und wem man sie zu danken hat, so findet es Rec. für nöthig, diese kürzlich anzugeben. Obgleich die Stifter der Coburgischen Stipendien vorzüglich auf Landeskinder und auf Abkömmlinge aus den Familien der Stifter Rücksicht genommen haben, so ist doch keinesweges der Ausländer, der auf dem noch blühenden Coburgischen Gymnasium studirt, ganz davon ausgeschlossen, und vielleicht kann auch manche ferne Familie ihren wohlthätigen Anhern hier wieder erkennen. Bey den Coburgischen Stipendien ist ein schöner, gleicher Eifer, den armen, aber talentvollen Jüngling für die Wissenschaften nicht verloren geben zu lassen, sowohl bey den Fürsten als bey den Privatpersonen von früher Zeit her zu bemerken. Die Fürstlichen Kammerstipendien, zehn an der Zahl, sind wahrscheinlich die ältesten; vier davon sind für Jünglinge, die auf dem Gymnasium, und vier für Jünglinge, die auf der Universität studiren, bestimmt; von den übrigen beiden heist das eine *Stipendium nobile*, und wird den Söhnen derer von Adel und der Fürstlichen Räte abgereicht, das andere aber *Stipendium medicum*, das nur von denen genossen wird, welche sich der Heilkunde widmen. Der erste Anfang mit der Anordnung dieser Stipendien scheint im J. 1528 gemacht worden zu seyn. Ein *Stipendium gymnasticum* trägt jährlich 25 Fl. Frk., ein *Stip. academicum* 30 Fl., das *Stip. nobile* 50 Fl., und das *Stip. medicum* 40 Fl. Außer diesen von Fürsten gestifteten Stipendien haben auch nachfolgende Privatpersonen sich durch gleiche Stiftungen unvergessen gemacht: *Jakob Hildner*, Kettner zu Weismayn und seine eheliche Hausfrau, *Anne geb. Leidingér*, vermachten im J. 1555 ein jährliches Stipendium zu 60 Fl. *Margarethe Ramspergerin* that ein gleiches zu 25 Fl. im J. 1561. Ihr Ehemann, der Bürgermeister *Caspar Ramsperger*, ist in der Coburgischen Geschichte ein bedeutender Name. Der Bürgermeister *Markus Ameling* stiftete eines im J. 1626, jährlich zu 25 Fl. Der Rathsverwandte, *Markus Hörner* und dessen Ehefrau, *Kunigunde, geb. Scholter*, im J. 1616 eines zu 25 Fl. Der Rathsverwandte, *Georg Dörbbeek*, im J. 1630, eines zu 25 Fl. Der Dr. *Joh. Stamberger*, Fürstl. Sächs. Eisenach'scher Rath, im J. 1630 eines zu 30 Fl. Der Künstler, *doct. Konrad Scheres*, genannt *Zieritz*, im J. 1700, vier Stipendien, eines für Coburg'sche Landeskinder, das andere für Bayreuther, das dritte wechselseitig für Coburger und Bayreuther, und das vierte für die Verwandten des Stifters, wenn deren vorhanden sind; jedes dieser Stipendien trägt jährlich 30 Fl.

Joh. Rau, glaubtich aus Autie im Voigtland, im J. 1712 eines zu 15 Fl. Die Wittwe des Herzogl. Sächf. Hof- und Justizraths, Joh. Heinrich Mödrack, Anne Juliane, im J. 1712 eines zu 30 Fl. Die Wittwe des Advocaten, Joh. Christoph Eberwein, Anna Ursula, geb. Schmidt, im J. 1722 eines zu 30 Fl. Der Herzogl. Sächf. Kriegsscommissarius und Landeskassierer, Joh. Wilhelm Motschmann, im J. 1746 eines zu 25 Fl. Der Abt zu Kloster-Bergen bey Magdeburg, Erhard Andreas Frommann, im J. 1774 eines zu 25 Fl. Der Kaufmann Schmalz im J. 1774 eines zu 10 Fl. Des Senators, Christian Philipp Schelers Wittwe, Dorothea Catharina, geb. Knorr, im J. 1786 eines zu 30 Fl. Der Kammersecretär, Christian Friedrich Hangelans zu Hannover, im J. 1797 eines zu 75 Fl. Zur Bestreitung dieser jährlich ausgesetzten Stipendien waren nicht unbedeutende Kapitalien nothwendig. Mit welcher freudigen Zuversicht des zu bewirkenden Guten die Stifter die dazu nöthigen Capitalien angewiesen haben, muß man in den beygedruckten Urkunden selbst lesen. Es wäre sehr zu wünschen, daß der geschickte Vf. dieser Stipendien-geschichte, sich auch der Geschichte der übrigen milden Stiftungen zu Coburg unterziehen möchte: denn er hat durch die angezeigte Geschichte bewiesen, daß er das seltne Talent besitzt, Gegenstände, bey denen man nur ein beschränktes Lokalinteresse vermuthet, ein allgemeines Interesse zu geben. Es wäre aber auch zu wünschen, daß der Vf. viele Nachfolger in andern Ländern erhalte. Oft werden die Regierungen durch solche Zusammenstellungen erst aufmerksam auf die Fonds gemacht, die sie haben, um Gutes zu thun; und sie finden alsdann gewiß auch oft, daß eine weise Verwaltung dieser Fonds noch mehr Gutes zu thun möglich macht.

AUGSBURG, b. Kranzfelder: *Sendschreiben eines katholischen Landpfarrers an seine Amtscollegen in Schwaben; mit Rücksicht auf die neuert. vorgeschlagene Reduction der Pfarreyen, als das einzige (?) Mittel die Einkünfte der Pfarrer zu verbessern.* Zum Besten des Staats, der Geistlichkeit und des Volkes. 1809. 8. (2 Gr.)

In Nr. 104. unsrer Literaturzeitung v. J. wurde die bey Wohler in Ulm erschienene Schrift, worin das Zusammenziehen mehrerer Pfarreyen, als das einzige Mittel die Einkünfte der Pfarrer zu verbessern, vorgeschlagen wird, von Rec. angezeigt und auf die Unhaltbarkeit und Unrechtmäßigkeit jenes Vorschlags aufmerksam gemacht. Diefes thut nun der Vf. des vorliegenden Schriftchens ausführlicher, so wie es auch in einem gehaltreichen Aufsätze, im dritten Hefte von Schuderofs Journal vorigen Jahrgangs

geschehen ist, und Rec. freut sich, nun hoffen zu dürfen, daß diese, gewiß jeden unbefangenen aus der Seele gesprochenen, Worte von den Vorstehern der kirchlichen Angelegenheiten, besonders des Landes, worin jene Plane zuerst in Anregung kamen und wirklich nicht ungegründete Besorgnisse erregten, nicht unbeachtet bleiben werden. Schon der Vf. der erstern Schrift, welche hier widerlegt werden soll, gestand selbst, daß der geistliche Stand unter dem Drucke der Zeit, besonders in Baiern, hart zu leiden habe; in dieser werden nun die Glieder desselben zwar mit den allgemeinen, aber nur um so weniger treffenden Gründen getröstet; doch aber wird auch nicht verhehlt, wie sehr dagegen die weltlichen Staatsdiener, welche freylich das Ruder selbst in Händen habend, sich am leichtesten helfen können und selten zu die Geistlichen denken, begünstigt sind, ja es wird sogar angeführt, wie selbst deren Willkür das Schickial der Geistlichen verschlimmerte oder erleichterte ohne daß, was bey einer so gepriesenen Regierung, wie die in Baiern, kaum, zu glauben ist, eine gesetzliche Bestimmung darüber angegeben würde. So wird z. B. angeführt, daß einige Pfarrer, die ihre Einkünfte auf 4 — 500 Fl. berechnet hatten, zur Requisitionskasse einen Beytrag von 10 Fl. bezahlen mußten und einige von 5 — 600 Fl. Einnahme sogar bis auf 70, auch 100 Fl. gesteigert wurden, während andre mit einem Einkommen von 2000 Fl. frey ausgingen. Obgleich Autoritäten nichts beweisen, so kann sich Rec. doch nicht verlagen, die S. 30. vom Kaiser Joseph II. angeführte Bemerkung, als Beytrag zur nähern Charakteristik dieses so oft verkannten Regenten, hier mitzutheilen. Dieser schrieb nämlich in einer Relation von seiner Reise in die Erblände: Die Pfarreyen sind zu groß. Keine sollte mehr als 5 — 600 Köpfe begreifen. Diese Reformation ist für den Staat höchst wichtig, da die Seelsorger die erste Grundlage zur Bildung der Nation legen sollen. Würde dieses von den Regierungen gehörig beherzigt, so würden sie durch ihre Achtung und Belohnung solcher Verdienste um den Staat alle andre Vorschläge, ihnen aufzuhelfen, überflüssig und entbehrlich machen.

NÜRNBERG, b. Schmidmer: *Communionsbuch für gebildete Christen.* Von Valentin Karl Veillodter, Pfarrer zu Walkersbrunn und Gräbern im Nürnbergischen. Dritte verbesserte Aufl. 1808. VI. u. 242 S. 8. (8 Gr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1799. Nr. 152. u. 1804. Nr. 146.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 9. Januar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### ARZNEYGELAHRTHEIT.

BERLIN, b. Braunes: *Neues Archiv für medicinische Erfahrung*, herausgegeben von Ernst Horn, *Vierter bis achter Band.*

Auch unter folgendem Titel:

*Archiv für praktische Medicin und Klinik*, herausgegeben von Ernst Horn. *Erster Band.* 1807. 399 S. *Zweyter Bd.* 1807. 364 S. *Dritter Bd.* 1807. 378 S. *Vierter Bd.* 1808. 371 S. *Fünfter Bd.* 1808. 392 S. (8 Rthlr. 12 gr.)

**E**rsten Bandes erstes Heft. 1) *Bemerkungen und Beobachtungen über den Krebs des Uterus* von dem Herausgeber. Der Vf. widerräth die Exstirpation, obschon er überzeugt ist, daß bey ausgebildeter Krankheit kaum noch Palliativhülfe, Radicalkur aber gar nicht möglich sey. Den vier Krankengeschichten, welche dieß bestätigen, ist die Leichenöffnung beygefügt. 2) *Untersuchungen über den ursächlichen Charakter (?) der Gicht.* Von Prof. Dr. Loos in Heidelberg. Der Vf. selbst will über die Natur und Beschaffenheit dieser Krankheit nichts Entscheidendes festsetzen. Er meint nur, sie sey asthenischer Art. Die Adynamie scheine vorzüglich in einem Mißverhältniß der Energie der Lebensthätigkeit zur gehörigen Productivität der organischen Masse gegründet zu seyn, welches die Afterorganisation zeigten, die sich so häufig dabey fänden. Auch trete nach allen Wahrnehmungen die Krankheit erst dann ein, wenn bey einer reichlichen, nahrhaften und reizenden Diät diese Nahrungstoffe durch die abgenommene Energie der Lebensthätigkeit, aber *ungeschwächter vegetativer Productivität, diese nicht mehr* gehörig assimilirt und zu organischer Substanz gebildet werden könnten. Soll wohl heißen: *bey ungeschwächter vegetativer Productivität nicht mehr* u. s. w. Den bey weitem größten Theil dieser Abhandlung nimmt die Darstellung der Meinungen alter und neuer Aerzte über die Natur der Gicht ein. Dahin gehören: Hippocrates, Galen, Celsus Aurelianus, Hollerius, Fernelius, Paracelsus, Helmont, Sydenham, Sylvius, Willis, Hofmann, Stahl, Boerhaave. *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

have, Hundermark, Cadogan, Brown, Thomas, Hadenpyl. 3) *Ideen zu einem Versuch über die sogenannte Heilkraft der Natur* von Dr. Hegewisch in Kiel. Als unläugbare Thatfache setzt der Vf. voraus, daß Kranke in Menge genesen nicht nur ohne ärztliche Hülfe, sondern sogar unter Umständen und Einflüssen, welche die Genesung eher verhindern, als befördern können. Die, hier geahndete, Heilkraft der Natur ist aber kein eigenthümliches Wesen, sondern nur das, unter besonderen Verhältnissen auftretende, innre organische Wirken, was unter andern Umständen erzeugt, erhält u. s. w. Die Hauptaufgabe: zu bestimmen, wie die heilende Natur wirksam werde, löst der Vf. auf folgende Weise: *Erster Proceß der heilenden Natur:* „Die Affectionen werden translocirt, das Leiden der edleren Organe wird auf minder edle, des centrischen auf peripherische translocirt.“ *Zweyter Proceß der heilenden Natur:* „Die Intension der Krankheit wird verringert durch Zunahme der Extension, die Extension wächst auf Kosten der Intension.“ Wenn nämlich das Hauptbedingniß der Krankheitsäusserung darin liegt, daß ein Mißverhältniß zwischen den afficirten und unangegriffenen Theilen des Organismus entsteht; so wird die Krankheit gemildert, selbst aufgehoben dadurch, daß auch die übrigen Systeme oder Organe ein gleichmäßiges Steigen oder Sinken ihrer Lebensthätigkeit erleiden. Für beide Proceße führt der Vf. sprechende Thatfachen an. Dem aufmerksamen Leser kann es nicht entgehen, daß dieser lezenswerthe Aufsatz dennoch seine Aufgabe verfehlt hat. Der Vf. hat zwar eine irrige Vorstellung verdrängt, an ihre Stelle aber eine unvollkommene gesetzt. Er hat erstlich dargethan, daß die Heilkraft nicht als ein besonderes, dem Organismus inwohnendes Wesen zu betrachten, sondern nur besondrer Ausdruck der Lebensthätigkeit sey. Ist es aber eine gründliche Erklärung, wenn er aus gewissen Krankheitserscheinungen abnehmen will, daß die Krankheit durch die Energie der Lebensthätigkeit, von den innern edlen Theilen auf die peripherischen geworfen wird? Kann sich der Vf. oder irgend jemand davon eine Vorstellung, geschweige denn eine klare Idee machen? Bey der Darstellung.



stellung der exanthematischen Ablagerung der Krankheit auf die Haut scheint er sich der Lösung seiner Aufgabe — der Darstellung des eigentlichen Genesungsprocesses zu nähern; allein er läßt diese Ansicht wieder fallen, um zu andern Thatfachen wieder fortzuschreiten. Der zweyte, vom Vf. geschilderte Process der heilenden Natur setzt ebenfalls gegenseitige Verhältnisse der organischen Systeme voraus, die sehr im Dunkeln liegen, und aus denen sogar folgt, daß die Krankheit, welche sich auf solche Weise ausgleicht, durch Arzneyen geheilt werden muß, wenn der Kranke die vorige Gesundheit wieder erlangen soll. — Es hat der Vf. nur einzelne Momente aus dem Genesungsprocess des erkrankten Organismus äußerlich aufgefaßt und ohne innere Beziehung, ohne höhere Begründung dargestellt. Die Möglichkeit der Genesung ohne äußere Heilmittel durch die innern Verhältnisse der Lebensthätigkeit ist nichts anders als die Möglichkeit der Genesung überhaupt, und die Heilmittel kommen erst hinterher als Hülfsmittel in Anschlag, die jenen Process befördern, der immer derselbe bleibt, er mag durch Arzneyen befördert seyn oder nicht. Dieser Process hat aber allgemeinere durchgreifendere Verhältnisse als die, vom Vf. angeführten. 4) *Ueber die Blattern und den sogenannten Schutzausschlag* von Dr. Mende in Greifswalde. Ein lesenswerther Aufsatz, aus welchem Rec. zur Charakteristik des Ganzen folgende, vom Vf. gründlich dargethane Sätze aushebt: „Blattern kommen dadurch zum Vorschein, daß ein Körper in der Periode seiner Entwicklung, die sich durch diesen bestimmten Ausschlag äußert, mit Bestandtheilen der Außenwelt in Berührung tritt, die solche Entwicklung bedingen.“ Ferner: „der Bildungsmoment, den wir Blattern nennen, kann unter sehr verschiedenen Erscheinungen hervorgehn. Das Wesentliche, Bleibende muß daher in dem innern Vorgang bestehen, in der Veränderung, die während der Wirkung auf den äußeren Stoff zu Stande kommt und die wir nicht durch äußerliche, beständige und charakteristische Erscheinungen allemal zu unterscheiden gelernt haben.“ Ferner: „Ein Stoff, der als Bedingung dieses Wesentlichen und Bleibenden anzusehen ist, verdient den Namen eines wahren Verhütungs- oder Schutzmittels.“ 5) *Alles geht gut und der Kranke stirbt plötzlich*, vom Dr. Schirt zu Ochsenhausen. Die Geschichte eines typhischen Fiebers mit Pneumonie, welches sich durch periodische Zufälle von heftiger Angst und convulsischer Brustbeklemmung auszeichnete, die eine Wasseransammlung im *thorax* erwarten ließen. Die Leichenöffnung zeigte Verwachsung und Verknöcherung, überhaupt Mißgestaltung des Herzens, welchem Umstand der Vf. auch die Kälte der Extremitäten zuschreibt, an welcher der Patient von jeher litt. 6) *Eine sonderbare Hautkrankheit*, von Dr. Schmidt in Neuwied. Ein Flechtenausbruch, der von Unregelmäßigkeit des Monatlichen herrühren mochte, und bey immer hartnäckiger fortgesetzten Brechen und Laxiren, erst in einen rosenartigen Ausschlag

übergieng und nach mehr als sechsmonatlicher Kur allmählig heilte, nachdem der Vf. viel Galle, Schleim u. s. w. ausgeleert hatte. 7) *Medicisch praktische Literatur.*

*Ersten Bandes zweytes Heft.* 1) *Ueber den Begriff der Schwäche des Organismus als Leitungsprincip im Heilverfahren und über die stärkende Methode* vom Hofr. Dr. Schäfer d. j. in Regensburg. Der Vf. setzt in einer deutlichen zusammenhängenden Darstellung die Grundsätze der Erregungstheorie in Hinsicht auf Entstehung, Verhältnisse und Heilung der beiden Arten der Schwäche auseinander und zeigt aus dem Verhältniß des vielgegliederten Ganzen, wie zweckmäßig es sey, gegen gewisse asthenische Krankheitsformen die asthenisirende Heilmethode anzuwenden, indem es sich in gewissen Fällen nöthig mache, die eine Krankheitsform durch die andere, oder dadurch zu heben, daß das Mißverhältniß, welches zwischen den afficirten Theilen und den übrigen, die in unverfehrter Energie wirken, Statt findet, durch Herabstimmung der letzteren gemindert wird, vorzüglich in Blutflüssen, Congestionen u. a. m., wo schnella Gefahr droht und wo unter zwey Uebeln das kleinste zu wählen ist. Es ist wohl recht löblich durch eignes Nachdenken sich solche deutliche und zweckmäßige Ansichten und Ueberzeugung zu verschaffen, ob aber diese Resultate wichtig genug sind, um sie der Publicität zu übergeben, ist eine andere Frage. 2) *Fragmente aus den Annalen der königlich klinischen Lehranstalt im Charitékrankenhaus zu Berlin* von dem Herausgeber. a) *Versuche mit dem inneren und äußeren Gebrauch des Arseniks in veralteter Syphilis.* In den dreyen erzählten Krankheitsfällen wurde, nachdem Quecksilber und andere Mittel vergeblich gebraucht waren, der Arsenik (mit Weinteinsäure in destillirtem Wasser aufgelöst) sowohl innerlich, als äußerlich auf die Geschwüre angewendet. Die vorgeschriebene Dosis mag ungefähr  $\frac{1}{10}$  Gran enthalten. Der Vf. ließ sie täglich viermal nehmen und damit steigen. Der Gebrauch dieses Mittels zeigte niemals gute Wirkung, eher noch Verschlimmerung. Merkwürdig ist, daß in dem einen Fall kein stark reizendes oder eindringendes Mittel den Zustand der örtlichen Krankheit so schnell und bleibend besserte, als die ausschließliche Anwendung des Leinöls; das nach dem Arsenik gebraucht wurde. b) *Versuche mit der Anwendung des Schöllkrautextractes in der Syphilis.* Auch dieses Mittel, welches der Vf. in Pillenform (*R. Extr. hb. chelid. maj. 3jj pulv. hb. chelid. maj. q. s. ut f. pilul. ponder. grj*) gegen die hartnäckigsten syphilitischen Geschwüre anwenden ließ, hatte nicht die gehoffte Wirkung. Nur in einem Falle schien es Heilung zu bewirken, aber auch hier schreibt der Vf. dem gleichzeitigen Gebrauch kräftiger topischer Mittel den größten Antheil am glücklichen Erfolg bey. Meistens zeigte es nachtheilige Wirkungen auf die Verdauungsorgane. Einmal entstand während des Gebrauchs — Speichelfluß, der aber bey fortgesetzter Anwendung dieses Mittels wieder verschwand und



und auch wohl von einem vorher lang fortgesetzten Gebrauch des Quecksilbers herrühren mochte. Die Dosis war in den angeführten Fällen täglich 3 — 4 mal von einer bis zu zwölf Pillen. c) *Ueber die wesentlichen Verschiedenheiten der Gelbsucht.* Die Beobachtung von sieben Fällen von Gelbsucht veranlaßt den Vf., die Verschiedenheit der Gelbsucht zu erörtern, die zwischen dem einfachen, ohne anderweitige, beträchtliche, allgemeine, oder locale Störung, durch unterbrochene Gallenabsonderung in die Digestionsorgane bewirkten und demjenigen *icterus Stict* findet, welcher sich neben andern beträchtlichen, allgemeinen oder örtlichen Leiden symptomatisch einstellt, — ein Unterschied, den selbst der erste Anfänger in der medicinischen Praxis nicht verkennen kann. Die vier ersten Fälle betreffen die erstere Art und wurden durch abführende Mittel, Weinsteinrahm mit Rhabarber glücklich geheilt. Der fünfte Fall beschreibt einen mit Gelbsucht verknüpften tödlichen *typhus*. Diese Verbindung ist so selten nicht und hat hier nur das Eigenthümliche, daß die Gelbsucht dem Typhus vorangiehe, und auch wahrscheinlich den Erfolg nicht ahnden ließe, sonst würde sie wahrscheinlich nicht fünf Tage lang mit Laxiermitteln bekämpft worden seyn. Der sechste Fall enthält die Geschichte einer Leberentzündung mit typhösem Fieber und Gelbsucht. Die Leichenöffnung zeigte Eiterung in der Leber. In dem siebenten Fall ist die Gelbsucht ein Anhang der allgemeinsten Zerstörung und Metamorphosen der Organe des Unterleibes. d) *Ueber die heilsamen Wirkungen des essigsauren Bleyes bey Lungenfuchtsen.* Diese heilsame Wirkung tritt in der Krankheitsrelation nicht recht hervor, ja die eigentliche auffallende Besserung begann erst, als das essigsaure Bley bey Seite gesetzt wurde. Indess der Vf. versichert es und da muß man es wohl glauben. Merkwürdig bleibt es immer, daß ein Kranker, der schon das Extrem der Eiterlungenfucht erreichte, sich wieder zu bessern anfangte. Er hatte aber auch über drey Drachmen essigsaures Bley nach und nach und zuletzt täglich achtzehn Gran genommen, ohne daß es eine der sonst bekannten eigenen Wirkungen der Bleyoxyde erzeugte. 3) *Beobachtungen über die Wirksamkeit der Dampfbäder in der Wassersucht;* vom Dr. Weber zu Pirmasens. Der Vf. glaubt in den Dampfbädern ein ziemlich sichres Mittel gegen die Wassersucht gefunden zu haben. Vier Fälle von Bauch- und Hautwassersucht hintereinander wurden durch Anwendung der Dampfbäder in Verbindung mit urintreibendem und stärkendem Mittel geheilt. Die Kranken mußten sich über die dampfende Flüssigkeit, mit Tüchern behangen, auf einen ins Wasser gesetzten Fußschemmel so stellen, daß der ganze Körper außer dem Kopfe, von den heißen Dämpfen berührt wurde. In das Wasser wurden mehrere Hände voll Ameisen mit Sand, wie sie auf dem Felde gefunden werden, hineingeworfen. Der Kranke mußte gegen eine Viertelstunde über der Dampfbarkeit bleiben. Die Wirkung erstreckte

sich nicht nur auf den stromwerts herabstehenden Schweiss, sondern auch auf Urin und Stuhlgang. Zehn bis zwanzig solche Bäder, die täglich, oder einen Tag um den andern, angewendet wurden, reichten zur vollkommenen Kur hin. Rec. der auch Gelegenheit nahm, diese Dampfbäder gegen die Wassersucht anzuwenden, fand, daß sie den Kranken ausnehmend entkräfteten, wodurch er bewogen wurde, sie auszusetzen. In einem Nachtrage erörtert der Vf. die verschiedenen Wirkungen der, auf die Oberfläche des Körpers influirenden, Wärme und Kälte und ihrer verschiedenen Grade. Er berücksichtigt dabey das gegenseitige Verhältniß der peripherischen und centralen Organe des Kreislaufs und entwickelt daraus die vortheilhafte Wirkung der Dampfbäder bey der Wassersucht. 4) *Was ist die Ursache des so häufigen übeln Ausgangs der Bruchoperation.* Nach Beobachtungen am Krankenbette erörtert von Dr. —. Der Vf. behauptet, die fehlerhafte Kur, besonders nach der Operation dürfte vielfältig den Operirten, den eine bessere Behandlung gerettet haben würde, zum Tode führen. Dabey nimmt der Vf. — wie billig — auf die unabwendbaren nachtheiligen inneren und äußern Verhältnisse Rücksicht, welche während der Incarceration, vor und bey der Operation zur Erhöhung des allgemeinen Krankheitszustandes beytragen. Indess ist jene Beschuldigung gewiß zu hart. Erwägt man, worauf sich der gefährliche Krankheitszustand des Operirten gründet; so kommt man immer auf das örtliche Leiden im Unterleib, d. i. auf die, auch nach der Operation noch fortdauernden inflammatorischen, krampfhaften und andern Krankheitsverhältnisse des Darmkanals zurück. Das Allgemeinleiden wird im Durchschnitte — im Verhältnisse zu jenen und zu dem tödlichen Ausgang — nicht in Betracht kommen und ist es, oder wird es beträchtlich und tödlich; so geschieht dies meistens nur als Folge von jenem. Von Ausnahmen kann hier nicht die Rede seyn. Es kommt deshalb auch bey der Kur im Durchschnitte hauptsächlich nur das Leiden des Darmkanals in Anschlag. Nun bezieht sich der Vf. bey seiner Behauptung auf die athetisirende Methode, welche gewöhnlich bey Operirten dieser Art angewendet wird, wogegen er auf den Gebrauch entgegengesetzter Mittel, Opium, Wein, Naphte, Baldrian u. s. w. besteht und ihrem Gebrauch den glücklichen Erfolg seiner Operationen zuschreibt. Daß diese Mittel zur Reizung inflammatorischer Zufälle im Darmkanal sich besonders qualificirten, läßt sich nicht behaupten; eher möchten sie dann an ihrem Platz seyn, wenn nicht diese Zufälle, sondern das Allgemeinleiden vorzugsweise in Anschlag kommt. Wie verhält sich aber die, vom Vf. so herabgesetzte, ältere Kurmethode? Säuren, Salze, Oele, Klystiere u. a. m. fand man hier angezeigt und wer möchte annehmen, daß sie nützlich oder schädlich wären? Die Anwendung der Venäsection fand nicht allgemein Statt. — Der Hauptgrund des häufig tödlichen Ausgangs der Operation liegt vielleicht mehr in einem andern Punkte, den der Vf. auch

auch berührt, aber nicht hervorhebt, nämlich in der Verzögerung der Operation, wobey — vermöge der Incarceration und der unartigen Versuche zur Reposition, das topische Leiden des Darmkanals sehr gesteigert wird, wie denn auch die gefährlichen Zufälle nach der Operation immer auf eine fortdauernde Entzündung daselbst hindeuten. Von den sechs, hier beschriebenen Operationen lief nur eine tödtlich ab. Der Vf. scheint sich aber auch in keinem Falle bey vergeblichen Versuchen zur Reposition lang aufgehalten zu haben. — Es ist gewiss, daß bey jedesmal frühzeitig — selbst da, wo der Erfolg des Versuchs zur Reposition nach zweifelhaft ist — angestellter Operation, manches Menschenleben, was ein

Opfer jener Verzögerung wird, erhalten würde. 5) *Miscellen.* Hr. Geh. Rath Fritze in Berlin empfiehlt als sicheres, im Charité Krankenhause seit längerer Zeit allgemein eingeführtes Mittel gegen die Krätze, eine Salbe aus 2 Pfund Schweineschmalz, 1 Pfund gereinigtem Schwefel und anderthalb Unzen gereinigtem Salmiak, täglich viermal überall und allgemein, wo Krätzpusteln sitzen, einzureiben und zur Beförderung der Kur nach dem Gebrauch dieser Salbe die Oberfläche der Haut durch warmes Bad oder durch das Abwaschen mit warmem Seifenwasser zu reinigen. 8) Medicinisch praktische Literatur.

(Die Fortsetzung folgt.)

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BREMEN u. AURICH, b. Müller: *Predigten*, gehalten in der St. Ansgari-Kirche zu Bremen, von Christian Carl Gambs, evangelisch-lutherischem Prediger. 1808. 106 S. 8. (12 gr.)

Hr. G. beginnt, wie er versichert, auf Ansuchen seiner Gemeinde, mit den vorliegenden vier Predigten, die bereits 2 Hefte ausmachen, eine Sammlung von Kanzelvorträgen, die von Zeit zu Zeit vermehrt werden soll. Wir sind nicht gemeint, dem Vf. die Ausführung dieses Vorhabens unbedingt zu widerrathen: er besitzt unfreilich mehrere schätzbare Anlagen zur Kanzelberedtsamkeit; bitten aber möchten wir ihn, den Beyfall, den seine Predigten einstweilen bey seinen Zuhörern finden, nicht allein von dem innern Werthe derselben abzuleiten. Dieser ist in der That bis jetzt nicht sehr bedeutend. Eine gewisse Lebendigkeit im Ausdrucke, und einzelne, glückliche Wendungen ausgenommen, erheben diese vier Predigten sich weder in der Form noch Materie über das Mittelsige. Besonders fehlt es ihnen bey einem großen Ueberflusse an müßigen Wiederholungen, ermüdenden Tautologien, überladenen Schilderungen durchaus an aller logisch richtigen Eintheilung. So soll — um von den beiden ersten am Schluß des Jahres 1807 und am Anfange des Jahres 1808 gehaltenen Predigten, die bloß auf *Rührung* hinzuarbeiten scheinen, nichts zu sagen — die dritte, Predigt am Gründonnerstage 1808 die traurigen Folgen *vorstellen*? welche die Vernachlässigung des Abendmals nach sich zieht, und *erfolich* zeigen, daß dieselbe uns um *alle Segnungen* des Christen-

thums bringt, und *zweytens*, daß *sie alle Tugend* zerstört. Ohne den zu *unbestimmten* Ausdruck: *Vernachlässigung des Abendmals*: hier besonders in Anspruch nehmen zu wollen, fragen wir bloß: sah und fühlte Hr. G. denn nicht, daß der 2te Theil, wie er wenigstens hier ausgedrückt steht, schon in dem ersten enthalten ist? oder gehört etwa die Beförderung der Tugend nicht mit zu den Segnungen des Christenthums? Und womit kann und soll es überall bewiesen werden, daß die Vernachlässigung des Abendmals, wodurch hier sehr einseitig nur die Ausschließung von der Feyer desselben verstanden wird, durchaus *alle* Theilnahme an den Segnungen des Christenthums unmöglich macht? Solche Uebertreibungen schaden in der That mehr, als Hr. G. glauben mag. In der 4ten Predigt am Bußtage 1808. fordert der Vf. zum *Danke gegen Gott auf* und zwar, 1) für alles, was er uns *gibt*: 2) für alles, was er uns *nimmt*, und 3) für alles, was er uns *auflegt*. — Wenn Gott uns Güter und Freuden entzieht, legt er uns zugleich schon Leiden auf, mithin greifen Nr. 2. und 3. näher in einander, als dies in guten Predigten geschehen sollte. —

FRANKFURT a. M., b. Guilbauman: *Kleine Plaudereien für Kinder.* Drittes Bändchen. Von J. A. C. Löhr. 1809. 333 S. 8. (20 gr.) (Siehe die Rec. A. L. Z. 1800. Num. 255. u. 1804. Num. 341.)

Auch unter dem Titel:

*Neue Plaudereien für unsere Kinder, u. s. w.*

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 11. Januar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### ARZNEYGELAHRTHEIT.

BERLIN, b. Braunes: *Neues Archiv für medicinische Erfahrung*; herausg. v. Ernst Horn u. f. w.

(Fortsetzung der in Num. 4. abgebrochenen Recension.)

**Z**weiten Bandes erstes Heft. 1) *Fragmente über die Pathogenie und Therapie der Geschwüre*, vom Dr. und Prof. Henke in Erlangen. Der Vf. setzt fest, daß Trennung des normalen Zusammenhangs organischer Theile mit Absonderung vom gutem Eiter eiternde Wunde oder Abscess zu nennen sey. Die Eiterung einer Wunde könne aber durch örtliche Schädlichkeiten, oder bey allgemeiner Herabstimmung der Vitalität eine Zeit lang in Absonderung von schlechtem Eiter übergehn, ohne deswegen den Charakter des Geschwüres anzunehmen. Andauernder Ausfluß eines schlechten Eiters, oder der Jauche, welche Secretionsproduct des aufgehobenen Zusammenhangs organischer Gebilde ist, scheine demnach erforderlich, um den Charakter des Geschwüres als eigenthümlicher Krankheitsform zu bestimmen. — Die Unvollkommenheit dieser Unterscheidung springt von mehr als einer Seite in die Augen. Eiter und Jauche sind beide Product des gestörten inneren Zusammenhangs und Lebens, beide kommen durch Vermittlung krankhaft afficirter organischer Thätigkeit zu Stande, welche Affection in der Hauptsache bey dem Abscess und Geschwür dieselbe bleibt. Also kann auch nur eine solche Differenz der Affection der Eiterfläche zum Unterscheidungsmoment zwischen Abscess und Geschwür genommen werden, welche sich durch das Ansehen, Geruch u. f. w. bestimmen läßt. An den Extremen finden wir freylich diese Unterscheidungs Momente, übrigens aber verlassen sie uns. Darum läßt sich auch keine feste Gränze zwischen Geschwür und Abscess festsetzen und der dahin zielende Versuch des Vf. hat sich selbst durch den Zusatz bestraft: daß die, unter ungünstigen Umständen entstehende Absonderung eines schlechten Eiters im Abscess oder in der eiternden Wunde diese darum noch nicht zum Geschwür mache. — Der Vf. theilt die Geschwüre ein in einfache, örtliche und complicirte, welche

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

letzteren mit andern krankhaften Verhältnissen im Organismus verknüpft sind und wobey folgende Verschiedenheit Statt findet: entweder ist das Geschwür primäre Krankheit und zieht bey längerer Dauer den Organismus in Mitleidenschaft, oder es ist secundäre Krankheit und rührt von andern Leiden des Organismus her, oder beide sind gleichzeitig entstanden und stehen in näherem oder entferntem Zusammenhang. Die Behandlung der Geschwüre erörtert der Vf. nur in dem Puncte etwas ausführlich, wo der Zusammenhang beider und gegenseitiger Einfluß bey der Heilung in Betracht kommt. Er sagt ausdrücklich, daß jedes Geschwür, welches die Kunst heilen könnte, geheilt werden müsse. Er setzt aber zugleich fest, daß die übrigen innern und allgemeinen Mißverhältnisse beseitigt werden müssen, da die örtliche Behandlung eines, mit allgemeinen Leiden verknüpften, Geschwüres nicht nur keine vollständige Kur, sondern — bey oberflächlicher Vernarbung — gefährliche Zufälle in andern Organen zur Folge habe. Die ganze Abhandlung enthält übrigens mehr oberflächliche Betrachtungen als gründliche Untersuchungen. Vonzüglich vernachlässigt der Vf. den Werth der Geschwüre als Hülfsmittel gegen innere gefährliche Zufälle. 2) *Fragmente aus den Annalen der königl. klinischen Lehranstalt im Charité-Krankenhaus zu Berlin*, von dem Herausgeber. a) *Ueber die wichtigsten Fieber der Wöchnerinnen, ihre Erkenntniß und Heilung*. Der Vf. hält dafür, daß die Ursache des Milchfiebers nicht in der beginnenden Lactation liege, daß es ein bestimmter Grad von Vitalitäts-Verletzung sey, der durch die Einwirkungen und Veränderungen, welche der weibliche Organismus in jener Periode erleidet, verursacht wird und bald hyperthensischer, bald asthenischer Natur sey. Wenn der Vf. zugiebt, daß die beginnende Lactation im ganzen Assimilationsystem eine bedeutende Revolution veranlassen muß; so wird er auch wohl nicht läugnen können, daß die anfangende Milchabsonderung viel Antheil an der Entstehung des Fiebers haben könne. Ueber Entstehung, Verlauf, Erscheinungen und Kur des Kindbetteinfiebers stellt der Vf. weitläufige Betrachtungen an. Auch dieses Fie-

ber hat nach seiner Meinung keinen eigenthümlichen Charakter, sondern ist bald hypersthenischer, bald asthenischer Art, letzteres jedoch häufiger, und unterscheidet sich durch nichts von andern Fiebern, als durch die eigenthümlichen Verhältnisse des weiblichen Organismus in dieser Periode, vorzüglich aber durch gewisse Localaffectionen im Unterleibe, welche im schlimmsten Falle inflammatorischer Art ist und sich in der Bauchhaut fixirt (auch in den Gedärmen und selbst im uterus). Was der Vf. über Symptome und Verlauf sagt, sind bekannte gewöhnliche Dinge, die hier nur in Beziehung auf die Principien der Erregungstheorie stehen. Von der, sonst so sehr gerühmten, ausleerenden Heilmethode durch Brechmittel, Salze und Oele, will der Vf. nichts wissen. Dagegen rühmt er den auffallenden Nutzen der warmen Bäder, welcher sich auch in den angeführten Krankengeschichten bestätigt. — Rec. konnte nach Durchlesung dieses; beynahe hundert Seiten füllenden Aufsatzes den Wunsch nicht unterdrücken, daß der Vf. seine Leser mit theoretischen Erläuterungen, die nun einmal sein Feld nicht sind, verschonen möchte. Schulgerecht consequente; zusammenhängende Erörterung und Anwendung gewisser *Gemeinsätze* reichen doch gewiß noch nicht zu einer wissenschaftlichen Abhandlung hin. b) *Ueber eine complicirte Brustwassersucht, deren Entstehung und Verlauf, nebst Sectionsbericht.* c) *Merkwürdige Sectionen zweyer am Typhus Verstorbenen.* In der einen Leiche fanden sich zwischen den Platten des Mesenterii eine Menge steinharter Körper von der Größe einer Erbse bis zur Größe eines Taubeneyes (deren Entstehung nichts räthselhaftes hat) und das omentum ganz verschwunden. Bey der andern Leichenöffnung fand sich in der Bauchhöhle der *tractus intestinorum* und das *peritoneum* mit schwarzem syrupähnlichem Blut bedeckt. Die Entstehung dieser Blutergießung liefs sich nicht ausmitteln. Der Vf. meint, dieser Umstand bestätige die absolute Letalität der Krankheit. d) *Organische Destruction der harnabsondernden Werkzeuge bey einem alten Manne, der durch einen Hospitaltyphus mit dem Phänomen einer außerordentlich grossen Sensibilität schnell getödtet wurde.* Es fand diese letztere auf der ganzen Hautoberfläche in einem solchen Grade Statt, daß der Kranke bey der leisesten Berührung aus seinem *sopor* geweckt wurde, laut schrie und das Gesicht verzerrte. — Die Destructionen bestanden in Deformation und Exulceration der Nieren; die Urethren waren ausgedehnt; die Harnblase verengert, deren Häute verdickt und an ihrer inneren Fläche mit weislichen Puncten besetzt; die Prostata war exulcerirt und verhärtet; die Harnröhre verengert. 3) *Merkwürdiger Fall eines an Hydrophobie und Wuth gestorbenen Mannes, aus dem Nachlaß des verewigten Geheimenraths Dr. Fritze in Berlin.* Nach einigen vorangeschickten Notizen von der Lebens- und Krankheitsgeschichte dieses würdigen Arztes, folgt die Erzählung eines Falles von der Wuttscheu, der durch seine Entstehung merkwürdig

ist, indem man gezwungen ist, den, länger als dreyzehn Monate vorhergegangnen, Biss eines toten Hundes als Ursach der Krankheit anzusehn. 4) *Merkwürdige Krankheitsgeschichte eines Kindes, mit der Leichenöffnung und einigen Bemerkungen,* vom Dr. und Prof. Schmidtmüller in Landshut. Ein fünf Wochen altes Kind bekam nach einem zweytägigen Uebelbefinden, welches sich durch Unruhe, Abneigung vom Trinken und gelinde Zuckungen äußerte, Zufälle von Starrkrampf, zum Theil sehr heftige, wobey das Kind steif, blau und ohne Respiration, theils gelinde, wo es matt, blafs, mit leisen, unterbrochnem Athemhohlen da lag. Gewöhnlich endete sich der Anfall mit Zusammenfahren und Aufspringen des Mundes, wenn man das Kind ins Gesicht griff, oder etwas rüttelte. Die Leichenöffnung zeigte einen, im linken Ventrikel des Herzens unter den *valvulis tricuspidatis* mit verschiedenen sehnichten Wurzeln feststizenden Polypen, welcher acht bis zehn Linien im Durchmesser und in einer Höhle etwas farbenloses Wasser enthielt. Der Vf. glaubt, die Entstehung dieses polypösen Concrements, so wie vielleicht mancher andern bey Kindern, die in der ersten Lebensperiode an ähnlichen Zufällen sterben, in den Causalmomenten der Skrophelkrankheit, nämlich in der, allzu indifferenter, mehligten, Faserstoff und *colla* enthaltenden, Nahrung suchen zu müssen und nach einmal ausgebildeter Skrophelkrankheit in dem, durch skrophulöse Verengung und Verstopfung verursachten, längeren Verweilen der Nahrungsmittel in den lymphatischen Kanälen des Unterleibes, wodurch eine höhere Indifferenzierung derselben bewirkt wurde. Diese, in beiden Fällen zu früh eintretende Indifferenz der Nahrungssäfte sey dann Ursache einer krankhaften Assimilation, wobey faserstoffige Gebilde sich zu früh und an Orten zeigten, die nichts weniger als zu ihrer Annahme gehörig geeignet wären. — In der beynahe vollendeten Verwachsung des *foraminis ovalis* seine Klappen bey jenem Kinde sieht der Vf. einen Beweis dafür, daß der Polyp schnell, ja augenblicklich entstanden seyn. (Das folgt nicht. Der Polyp kann schon früher zugegen gewesen seyn, aber seine und des Herzens fortschreitende Entwicklung führten erst die Verhältnisse herbey, unter welchen er hemmend und nachtheilig auf die Bewegung des Herzens und den Kreislauf wirkte. Ganz plötzlich konnte dieser Einfluß freylich nicht eintreten, das war aber auch nicht der Fall, wie der Anfang der Krankheit lehrt. Somit fällt aber auch ein Theil von der Wahrscheinlichkeit der ersten Hypothese des Vf. über die Entstehung dieses Polypen hinweg, gegen die sich sonst nichts Erhebliches einwenden läßt. — Die Urethren waren im vorliegenden Fall so ausgedehnt, daß sie 4 Zoll im Durchmesser hatten, nach den Nieren zu weiter, nach der Harnblase zu enger und ihre Häute in demselben Verhältniß verdünnt. Das Nierenbecken und die Harnblase enthielten gleichfalls Luft. Der Vf. deutet darauf, daß dies Misverhältniß vielleicht für den Zusammen-

menhang spreche, welcher nach mehrern Vermuthungen zwischen dem Darmkanal und Nieren durch unbekannte Verbindungsgefäße Statt findet. 5) *Mediciniſch praktiſche Literatur.*

Zweyten Bandes zweytes Heft. 1) *Ueber das Wechſelfieber in Hinſicht ſeiner Entſtehung und Behandlung.* Ein Verſuch vom Dr. Graff in Friedberg und 2) *Neue Bemerkungen über die Natur und Behandlung des Wechſelfiebers,* vom Dr. und Prof. Erdmann in Wittenberg. Dieſe beiden Aufſätze ſtehen ſelt durchgängig in gegenſeitiger Beziehung. Hr. G. entwickelt ſeine Anſicht vom Wechſelfieber und unternimmt zugleich die Widerlegung einer früheren Theorie des Wechſelfiebers von Hrn. E. Der letztere vertheidigt ſeine Theorie des W. F. gegen jene Angriffe und unterläßt nicht die Grundſätze des Hn. G. durchgängig anzufechten. Es thut Rec. leid, ſagen zu müſſen, daß weder der eine noch der andere die gemeinſchaftliche Aufgabe auf eine befriedigende Weiſe gelöſet habe. Hr. G. ſieht in dem Wechſelfieber nichts als einen Wechſel von Contraction und Expansion, der ſich auf eine abnorme Erhöhung der Contraction gründet, welche im Fieberfroſt hervortritt und durch die, in der Fieberhitze ſich erhebende Expansion beſchränkt wird, welche Beſchränkung, wenn ſie völlig gelingt, das normale Gleichgewicht, wenn ſie aber unzureichend bleibt einen neuen Paroxysmus herbeyführt, welcher alſdann eintritt, wenn die Contraction wieder in einem beſtimmten Verhältniß überwiegend wird. — (Contraction und Expansion ſind die äußeren Formen der organiſchen Bewegung und können nimmermehr zum Princip phyſiologiſcher Deduction erhoben werden. Daß dieſe Formen eine allgemeine Ausdehnung und eine durchgreifende Bedeutung in der Natur oder im organiſchen Lebensproceß behaupten ſollen, iſt ein Irrthum: denn das Leben iſt mehr als Bewegung, welche nur eine Seite deſſelben darſtellt, wie denn auch eine Theorie, die nur dieſe eine Seite ins Auge faßt, nicht anders als einſeitig ausfallen kann. So ſoll z. B. der Urin im Fieber deſhalb roth ſeyn, weil wegen der Expansion mehr Blutkügelchen durch die abſondernden Gefäße gehen. Wollen oder können wir die Natur nicht von oben hinab conſtruiren; ſo müſſen wir ſie in ihrer lebendigen Mannigfaltigkeit betrachten, und jedem Einzelnen ſeinen Werth beylegen und nicht das eine dem andern opfern, weil dieſes eine allgemeine Ausdehnung zu behaupten ſcheint.) Hr. E. gründet ſeine Theorie des Wechſelfiebers auf die Verhältniſſe der Erregbarkeit. Er glaubt, daß in dem Paroxysmus des Wechſelfiebers der hyperſtheniſche Charakter ausgedrückt ſey und leitet ihn aus einer erhöhten Gewalt des Incitaments ab. Der allgemeine Zuſtand des Kranken kann dabey aber ſowohl direct aſtheniſch als ſtheniſch ſeyn. Im erſten Falle wird eine relative Erhöhung der Gewalt des Incitaments das bewirken, was im letzten Falle nur eine abſolute Erhöhung der Gewalt des Incitaments vermag. Die periodiſche Rückkehr der Paroxysmen wird aus einem periodiſchen Steigen

der Reizbarkeit, der Verlauf des Paroxysmas aber ſo erklärt, daß im Froſt bey erhöhter Erregung auch die Contraction erhöht ſey, aber mehr in den peripheriſchen als in den centralen Organen, daher Bläſſe, Kälte der Haut, zufammengezogener Puls u. ſ. w. Darum müſſe nun aber auch in den äußeren Theilen die indirecte Aſthenie früher eintreten, als in den innern; die Contraction der innern Theile gewinne dadurch die Oberhand, das Blut werde nach außen getrieben u. ſ. w. Hr. E. begnügt ſich, wie man ſieht, mit den Principien der Erregungstheorie, deren wiſſenſchaftlicher Werth hier nicht weiter geprüft werden kann. Rec. hält aber dafür, daß die Steigerung der Erregung, welche nach Hn. E. dem Paroxysmus des Wechſelfiebers zum Grunde liegt, weder aus einer Erhöhung der abſoluten und relativen Gewalt des Incitaments, noch aus einem, den Symptomen des Fiebers eigenthümlichen, Ausdrück von Hyperſthenie erwieſen werden kann, daß ſich von allem in der Natur das Gegentheil findet, wie denn auch der Fieberanfall oft durch Reizmittel in ſtarken Doſen unterdrückt werden kann. Das entgegengeſetzte Verhalten der peripheriſchen und centralen Organe iſt eben ſo problematiſch. Es gründet ſich doch wohl nur auf das Daſeynhalten des Hn. E. und auf die Unmöglichkeit eine andere Erklärung der Symptome des Froſtes und der Hitze auf dem eingedachten Weg zu finden? — Der polemische Theil der beiden Abhandlungen empfiehlt ſich eben auch nicht. Beide Vff. haben Sätze angefochten, die ſie nicht verſtanden oder wenigſtens mißverſtanden. 3) *Fragmente aus den Annalen der königl. kliniſchen Lehranſtalt im Charité-Kranken- haufe in Berlin,* von dem Herausgeber. a) *Ueber die wichtigſten Fieber der Wöchnerinnen, ihre Erkenntniß und Heilung,* Beſchluß der, im erſten Heft des zweyten Bandes abgebrochnen Abhandlung. b) *Glückliche Heilung einiger Typhuskrankheiten.* c) *Heilung eines typhöſen Fiebers, verbunden mit ſyphilitiſchen Geſchwüren und Brand.* Gegen die letzteren war ein Streupulver aus pulv. rad. calam. aromat ʒʒ camphor ʒj myrrh. ʒij ſehr wirkſam. d) *Schnelle Heilung einer Bauch- und Hautwafferſucht.* Die Heilung geſchah durch opium und herba digitalis, welche einen beträchtlichen Urinabgang bewirkten. Der Kranke litt vor dem Gebrauch dieſer Mittel auch an einer bedeutenden Diarrhoe. 4) *Bruchſtücke aus der mediciniſchen Correſpondenz des Herausgebers.* a) *Merkwürdige Verwickelung einer Hypochondrie.* Nichts merkwürdiges. b) *Ueber die Schwierigkeit der Erkenntniß mancher chroniſcher Bruſtkrankheiten.* Es iſt von einer Bruſtwafferſucht die Rede, welche erſt bey der Leichenöffnung ſichtbar wurde. Selbſt eine groſſe vomica, welche kurz vor dem Tode geplatzt ſeyn mochte und die letzten Erſtickungszufälle verurſacht hatte, verrieth ſich bey Lebzeiten des Kranken durch keine auffallenden Symptome. 5) *Bemerkungen über die Krankheits-Conſtitution in der Reſidenzſtadt Fulda, im erſten Semeſter des Jahres 1806., mit ſonderlicher Rück-*

*Rückſicht auf den phyſiſchen Einfluß der Atmoſphäre auf den menſchlichen Organismus*, vom Dr. Schneider in Fulda. Dieſe Bemerkungen ſind zwar nicht ſehr ausführlich, jedoch in mancher Hinſicht ſehr reich und ſchätzbar, und zeugen für einen ſinnigen und eifrigen Beobachter, der das Wahre von dem Scheinbaren, und das Wichtige von dem Trivialen zu ſichten weiß, und den Leſer mit leeren Vernünſfteleyen verſchont. 6) *Medicinische Literatur*.

(Die Fortſetzung folgt.)

#### LITERATURGESCHICHTE.

KÖNIGSBERG, b. Göbbels u. Unzer: *Tiberius Hemſterhuys und David Ruhnken*. Biographiſcher Abris ihres Lebens, für Freunde der Humanität und des Studiums der Alten inſbeſondere, bearbeitet von Friedrich Theodor Rink, Doct. der Theol. u. Philoſ., beider Profeſſor, u. des Kypkeſchen akademiſchen Inſtituts Inſpector. 1801. 12 u. 304 S. 8. (1 Rtklr.)

Der Vf. liefert hier eine ſehr gute deutſche Bearbeitung der beiden bekannten Elogien auf Hemſterhuys von Ruhnken, und auf Ruhnken von Wyttenbach. Seine Abſicht geht dahin, durch die treue Schilderung dieſer Männer, die ſich im Studium der Alten und durch daſſelbe vor dem groſſen Haufen ihrer Zeitgenoſſen anzeichneten, die Achtung für dieſes Studium zu befördern, und vorzüglich unter den Jünglingen ihm Freunde zu gewinnen. Die Wahl ſowohl als die Ausführung des Gegenſtandes ſind ſehr beyfallswerth. Die Gedanken, welche der Vf. hierüber kurz vorträgt, genügen zwar, jedoch hätten wir gewünscht, daß er auf Veranlaſſung mancher wiederholter Einwürfe noch manches über den groſſen Einfluß des Studiums der Alten auf die Bildung des Verſtandes und Herzens ſowohl als auf die Wiſſenſchaften hinzugefügt hätte.

Da der Inhalt der beiden Elogien auf Hemſterhuys und Ruhnken bekannt genug iſt, ſo beſchränken wir uns auf das, wat der Vf. beygefügt hat. Dieſe ſind ſehr zweckmäßige kurze Literaturnotizen und einige Anekdoten, die ſehr willkommen ſind, nämlich *Ruhnken's* lat. Brief an Kant (S. 267 — 271), von dieſem dem Vf. zur öffentlichen Bekanntmachung mitgetheilt, aus Leiden am 10. März 1771, nebst Bruchſtücken von *Ruhnken's* Briefen an den Vf. Wir hoffen, daß Hr. Wyttenbach in der von ihm verſprochenen Sammlung der *Ruhnken's* Briefe einſt Gebrauch davon machen werde. Auch zeichnen eine Menge ſeiner Zuſätze aller Art, vom Vf. im Texte ſelbſt angebracht, dieſe freye Bearbeitung aus, z. B. S. 13. f., wo er *Wolf's* glückliche Conjecturalkritik, in ſeiner Ausgabe des Herodian, (Hal-

le 1792.) mit der von Hemſterhuys bey dem *Xenophon ephesius* gezeigten, ſehr gut vergleicht; S. 39 über die von Hemſterhuys entdeckten und von ihm und ſeinen Schülern verbreiteten Sprachanalogie; S. 54 f. über den Unterſchied der niedern Kritik, die ſich bloß auf ſchriftliche Autoritäten gründet, und bloß reife Beurtheilung verlangt; und der höhern Kritik, welche darüber hinausgeht; und die Gabe der Erfindung, alſo das eigentliche Genie voraus ſetzt. S. 144 über die Dictirmethode der holländiſchen Profeſſoren, welcher die deutſche Lehrmethode von ihm mit Recht vorgezogen wird u. dgl. — Noch theilen wir einige Bemerkungen über einzelne Stellen mit. S. 21. wird in der Literaturnotiz von *Ludolf Küſter* bemerkt, daß *Blumberg* ſein Geburtsort ſey: es iſt aber *Blomberg*, ein kleines Städtchen im Lippedemoldiſchen. S. 23. iſt anzumerken vergeſſen, daß die trefflichen Briefe R. Bentley's an Hemſterhuys in der zweyten Auflage des Ruhnkenſchen Elogiums auf Hemſterhuys abgedruckt ſind. Der Seltenheit wegen hätten ſie als Anhang dieſem bibliographiſchen Abrisſe beygedruckt zu werden verdient. S. 87. konnte hinzugefügt werden, daß die Sammlung der Schriften des trefflichen *Joach. Camerarius*, welche Berger und nachher Ruhnken beſorgen wollten, nicht zu Stande gekommen ſey. Es wäre zu wünſchen, daß es einem andern Literator glücken möchte, die Schriften dieſes geiſtreichen Gelehrten der Vergeſſenheit zu entziehen. S. 106. hätte *Silentiarius* nicht allein, ohne den eigentlichen Namen *Paulus*, geſetzt werden ſollen. (*Silentiarius* war am byzantinischen Hofe der Titel eines Beyſitzers im geheimen Rathe, welcher im Range dem Senator folgte. Vergl. Ritter in *Guthries* und *Greys* allgem. Weltgeſch. V, 1. p. 306. not. 5. Von dieſem *Paulus* hat uns die griechiſche Anthologie (Anal. Brunck. III. p. 71. ff.) noch viele Epigramme aufbewahrt. S. Jacobs Vorrede zu ſeinen *Animadv. ad Anal.*, und *Hermann ad Orphic. T. I. p. XXVI. ff.*) Zu S. 123 f., wo von Ruhnken's Ausgabe des *Lexici voc. plat.* von *Timaeus* die Rede iſt, gehört eine Bemerkung über das Zeitalter dieſes Timäus, das dem trefflichen Ruhnken unbekannt war. Wir finden im *Olympiodorus ad Aristot. Meteorol. p. 71. b.* des Aſklepiodots Buch an den Timäus angeführt, und halten den letztern für den Vf. des *Lexici*. Das Zeitalter fällt demnach in das fünfte Jahrhundert: denn Aſklepiodotus lebte unter dem byzantinischen Kaiſer *Anaſtaſius Dicorus*, und war ein Schüler des *Proclus*. S. *Jonſu Scriptt. Hiſt. philoſ.* III, 18.

Wir wünſchen dieſem Werkchen ſehr viele Leſer, beſonders aus der jüngern Welt, und ſind dann verſichert, daß der Vf. ſeine Abſicht glücklich erreicht, und zur Beförderung der echt humaniſtiſchen Studien redlich mitgewirkt habe.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 13. Januar 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## ARZNEYGELAHRTHEIT.

BERLIN, b. Braunes: *Neues Archiv für medicinische Erfahrung*; herausg. von Ernst Horn u. s. w.

(Fortsetzung der in Num. 5. abgebrochenen Recension.)

**D**ritten Bandes erstes Heft. 1) *Ueber die Intermissionen der Syphilis*, von dem Herausgeber. Secundäre Schanker, vorzüglich im Halse, sind oft bey zweckmäßiger Behandlung mit Verschwindung aller Nebensymptome scheinbar völlig geheilt; doch brechen sie nach Wochen und Monaten mit allen eigenthümlichen Merkmalen ihrer alten Form wieder auf. Der Vf. erzählt drey, hierher gehörige, lehrreiche Beobachtungen und empfiehlt deshalb Vor- sicht bey dem Gebrauch der neuerlich gegen die Syphilis so gerühmten Mittel: *chelonium*, *opium*, Mineralsäuren, Arsenik, Guajak u. a. m. Es ist jedoch nicht abzusehn, warum er hier eine Inter- mission der Krankheit annimmt. Mit demselben Recht könnte man ja einer Menge Krankheiten, die bey palliativer Hülfe einen gewissen Grad schein- barer Heilung erreichen, und nach einiger Zeit von neuem sich erheben, Intermissionen zuschreiben, z. B. Geschwüren aller Art, dem Hydrops, manchen Ausschlägen und Nervenkrankheiten. Intermission kann nur da Statt finden, wo die Krankheit, ihrem innern Wesen nach und nicht durch Heilmittel dazu bestimmt, periodisch verschwindet und wiederkehrt. Dafs es übrigens in den angeführten Fällen blofs an der zu früh abgebrochenen Anwendung der nöthigen Heilmittel lag, wenn die Geschwüre von neuem auf- brachen, leidet wohl keinen Zweifel, wiewohl diefs bey zweckmäßiger Behandlung keineswegs dem Arzt zur Last fällt, der solche außerordentliche Fälle nicht vorhersehen und, um ihnen vorzubeugen, die nöthige Quecksilberkur auf ungewöhnlich lange Zeit ausdehnen kann. 2) *Fragmente aus den Annalen der königlich klinischen Anstalt des Charité - Kran- kenhauses*, von dem Herausgeber: a) *Ueber die Be- handlung der Ruhrkranken im Charité - Kran- ken- hause*. *Opium* — alle zwey Stunden einen halben Gran und zu einigen Gran in wiederholten Klystiren mit *amylum* angewandt —, daneben warme Bäder

und Einreibung aus *liniment. ammoniac.* mit *oleum anim. foet.* und, wenn die Entzündung heftig zu wer- den drohte, möglichst warme Umschläge auf den Unterleib verschafften schnelle Hülfe. Auch Rec. ist überzeugt, dafs *opium* die sicherste und schnellste Hülfe in der Ruhr gewähre, so lange noch einiger- massen beträchtliche Ausleerung schleimiger Excre- mente Statt findet. Sobald aber bey unaufhörlichem Drang zum Stuhlgang, dieser beynahe ganz aufhört und nur Blut mit wenigem Schleim abgeht, muß die Behandlung abgeändert werden. Diesem höhe- ren Grad der Krankheit wird aber größtentheils durch die Behandlung mit *opium* vorgebeugt. Auch war es hier, wo jene Kurmethode so glücklich an- schlug, jener frühere, wenig heftigere Grad der Ruhr, was schon aus der Bemerkung des Vfs. erhellt, dafs keine Entzündung der leidenden Theile Statt gefun- den habe. Bemerkenswerth ist es, dafs mehrere Kranke nach gehobener Ruhr an Entkräftung star- ben, und zwar, wie der Vf. bemerkt, von zu lange anhaltendem Säfteverlust, indem erst spät ärztliche Hülfe gesucht wurde. Auch zeigten sich Geisteszer- rüttungen als Nachkrankheit. b) *Ueber die Behand- lung eines äußerst langwierigen Magenkrampfs*. Die Kranke litt seit sechs Jahren an dieser Krankheit und hatte sich an den Gebrauch des Opiums, welches ihr Erleichterung schaffte, allmählig so gewöhnt, dafs sie täglich vier bis fünf Quentchen reines *Opium* zu sich nahm. Nachdem die *belladonna* und andere ätherischölige Mittel vergebens versucht waren, zeigten sich folgende Mittel äußerst wirksam: *extr. nuc.* täglich gegen ein halbes Quent mit einem Scrupel *ammon. carbon.* in Solution, daneben Zimmt- tinctur, warme Bäder und Klystire aus drey Gran *tart. sibiati.* mit Seife. c) *Ueber eine höchst merk- würdige Krankheit des Herzbeutels*. Der Kranke litt an heftigen Schmerzen in der Brust und an Eng- brüstigkeit, die bis zur Erstickung zunahm. Die Leichenöffnung zeigte, dafs der Herzbeutel außer- ordentlich verdickt und steatomatös aufgelockert war. Die Verdickung fieng an der Spitze desselben an und wurde immer merklicher, je näher es den größern Gefäßen kam. Diese Dicke des Herzbeu- tels betrug da, wo er die *aorta* und die übrigen grö-



größern Gefäße umkleidet; 3 Zoll. Seine Farbe war weiß, seine Consistenz ziemlich fest und speckartig. Uebrigens fand er sich mit der *pleura* und dem *sternum* verwachsen und mit einer Geschwulst zusammenhängend, welche auf dem *sterno-cleido-mastoideo* und dem *sterno-thyroideo* der rechten Seite unter der Haut lag und wahrscheinlich aus verhärteten Drüsen entsprang. d) *Beobachtung eines großen Magenkrebses von ungewöhnlichen Erscheinungen begleitet.* Die Leichenöffnung zeigte eine beträchtliche Scirrhotität des Pylorus und seiner ganzen Nachbarschaft. Merkwürdig war es, daß das Erbrechen bey Lebzeiten der Kranken nur selten und nach langen Pausen eintrat, daß der Schmerz immer fort dauerte und ein Gefühl von Bewegung im Unterleibe zugegen war, welche Bewegung man auch durch die Integumente bemerken konnte. 3) *Bemerkungen und Beobachtungen über die Harnruhr,* von Dr. Sagehorn in Braunschweig, nebst Anmerkungen von dem Herausgeber. Bestätigung dessen, was man bereits von dieser Krankheit weiß. — Daß die Harnruhr mehr auf Mißverhältnisse in der ganzen Assimilation, als auf Störung einzelner Function der Nieren, der Digestionsorgane u. a. m., beruht, kommt auch Hr. S. wahrscheinlich vor. Die beiden angeführten Krankheitsfälle waren unheilbar. Die *Ralloche* Kurmethode, so wie das *cuprum ammoniacum* und viele andere Mittel wurden vergebens angewandt. 4) *Beobachtung eines Osteosarcoms des Kopfs des rechten Schenkels, nebst Brichtigkeit desselben, durch das nervöse Hüftgelenk herübergebracht.* Aus dem Nachlasse des verst. Geh. R. Dr. Frische in Berlin. Die Beschreibung des Krankheitsfalles entspricht der Ueberschrift nicht. Die *schias nervosa* war Symptom einer Entzündung, welche den obern Theil des Schenkelknochens und die, das Gelenk zunächst umgebenden, Theile ergriffen hatte und von einer Erkältung herrührte. Der Kranke starb hektisch, nachdem kurz vorher das leidende Bein um fünf Finger breit kürzer worden war, als das gesunde. Die Leichenöffnung zeigte, daß der Kopf des *ossis femoris* — noch am *ligamentum teres* hängend, welches bey der geringsten Gewalt abriß — in eine elastische fettartige Masse verwandelt war. Eine ähnliche Masse umgab das ganze Hüftgelenk. Dicht unter dem Kopfe war die Substanz des *femoris* durch *caries* zerstört, abgebrochen und der Knochen durch die Gewalt der Muskeln hoch hinaufgezogen. Das *acetabulum* war gesund. 5) *Bemerkungen über die herrschende Krankheitsconstitution in der Stadt Fulda, im Jahr 1806. Mit sonderlicher Hinsicht auf den physischen Einfluß der Atmosphäre und deren Wirkung auf den menschlichen Organismus,* von Dr. Schneider in Fulda. (Fortsetzung des, im zweyten Heft des zweyten Bandes abgebrochenen Aufsatzes.) Es ist diesem werthen Aufsatz ein Brief des Prof. d. Physik Hüller an den Vf. beygefügt, worin jener den Einfluß schneller Veränderungen des Drucks der Atmosphäre auf seinen Geist und Körper schildert. Zum

Befehle ermahnt Hr. Sch. die Aerzte zu fleißigen Barometerbeobachtungen und Rec. fügt den frommen Wunsch hinzu, daß sie so ausfallen möchten, als die des Vf. 6) *Geschichte einer glücklich geheilten Entzündung und Eiterung in den Stirnhöhlen,* vom Dr. Nicolai in Königslein. 7) *Beobachtung eines Herpes typen bey einem achthjährigen Knaben, nebst einem Fragment aus dessen Krankheitsgeschichte,* vom Dr. Mangold in Berlin. Der Kranke hatte verschiedene heftige Zufälle überstanden und hauptsächlich an Ausschlagskrankheiten gelitten. Nachdem in dem letzten Jahre seines Lebens ein Kopfschlag, woran er eine Zeitlang abwechselnd litt, verschwunden war, zeigte sich ein Oedem des ganzen Körpers und als auch dieses geheilt wurde, eine Brustkrankheit mit Druck und Schmerz, trockenem Husten, großer Engbrüstigkeit, Taubheit des linken Arms, vermindertem Urinlassen u. a. m., was auf eine Wasseransammlung in der Brusthöhle schließen ließ. Auch diese Zufälle verschwanden nach dem Gebrauch von vielen Arzneymitteln bis auf die Beschwerden bey dem Athemholen. Einige Monate darauf traten aber die Erstickungszufälle ein, welche zum Tode führten. In der rechten Herzkammer saß der Polyp, welcher sich in die Lungenarterie erstreckte und die *valvul. tricuspid.* aufwärts gedrängt hatte. 8) *Einige Fälle aus meiner medicinischen Praxis,* von Dr. Schmidt zu Wunstorf: a) *anfangende Anurose.* Innerlich verordnete Hr. S. *piper indic.* und *Tza guaj. vol.*, äußerlich um die Eiterung der Meibömschen Drüsen zu beseitigen, *spir. vini camph.* und *spir. sal. amm. caust.* in einem *infus. abas. folu.* Das Gesicht besserte sich, und nach vierzehn Tagen sah Patientin so gut als vorher, was der Vf. der Wirkung der innerlich verordneten Mittel zuschreibt; b) *glossitis* mit starker Geschwulst der Zunge durch Einschnitte in die Zunge geheilt; c) *Singultus* durch opium gehoben; d) *Apoplexia sanguinea, hypersthenica*, ein leichter Anfall, der auch ohne Arzneyen vorübergegangen wäre. In der Folge kehrte er fast alle sechs Monat zurück. 9) *Auch ein paar Versuche die Elemente der Nosologie a priori aufzustellen.* Ein satirischer Aufsatz, den Rec. nicht sehr anziehend fand. 10) *Medicinische Literatur.*

*Dritten Bandes zweytes Heft.* 1) *Vermischte Bemerkungen aus der Praktik,* von Dr. Gufeldt in Altona. a) *Ertius über Blähungen.* Der Vf. macht auf das chemische Verhältniß der im Darmkanal erzeugten Gasarten aufmerksam. Einerseits hält er dafür, daß dieselben nicht sowohl durch Druck und Ausdehnung der Gaskörner, sondern vielleicht durch feindliche chemische Einwirkungen jene heftigen Zufälle verursachen, die oft in Bezug auf die vorhandenen Blähungen ganz unverhältnißmäßig sind. Andererseits will er, man solle bey der Heilung solcher Krankheiten, z. B. *colica flatulenta*, chemische Reagentien zu Hülfe nehmen. Zugleich berührt er auch die gute Wirkung des in Menge getrunkenen kalten Wassers bey Blähungskoliken. b) *Einige Be-*

merkungen über den Mißbrauch des Opiums bey Schleimflüssen der Organe. Der Vf. bezieht sich hier vorzüglich auf die nachtheiligen Folgen des, durch die Anwendung des Opiums gehemmten Schleimflusses des Darmkanals bey zahnenden Kindern oder im chronischen katarrhalischen Husten, welche Unterbrechung nicht auf verminderter Schleimabsonderung; sondern auf veränderter Ausleerung beruht. Zugleich rechnet der Vf. noch auf die Entdeckung eines Hülfsmittels, welches in Beziehung auf die regelwidrige Activität der Schleimdrüsen, die zu grofse Absonderung mäßige. Dabey macht er auf die Bley- und Zinkoxyde aufmerksam. c) Erinnerung für die Ärzte der Brown'schen Schule. Eine Ermahnung, bey der Anordnung der Dosen der Reizmittel, das, von äußern Einflüssen unabhängige, von inneren Ursachen abhängende, Steigen und Fallen der Reizbarkeit zu berücksichtigen. d) Schnelle Heilung einer Eiterbrust, bey gewöhnlicher Behandlung. e) Schnelle Wirkung eines Quecksilberpräparats. Der *merc. solub. Hanem.*, zu einem halben Gran genommen, erregte, bey zwey Personen zugleich, nach einer halben Stunde Erbrechen und einen Speichelfluß, welcher bis auf den Abend dauerte. 2) Klinische Aphorismen, vom Dr. Hegewisch in Kiel. Unter den verschiedenen interessanten Bemerkungen des Vf. verdienen folgende praktisch wichtige Beobachtungen und Rathschläge ausgehoben zu werden: bey Harnverhaltung der Säugenden ist dem Kinde augenblicklich die Mutterbrust zu wehren; bey schmerzhaften Augenzündungen ist das Einreiben von Opium in die Schläfengegend zu empfehlen; bey weissem Fluß der Gebärenden macht es sich nöthig, die Augen des neugeborenen Kindes sorgfältig zu waschen, weil nach *Gibson's* Erfahrung häufig eine üble *ophthalmia neonatorum* davon herrührt; in dem hartnäckigsten chronischen Bauchflusse ist kein anderes Heilmittel, als das Bley (?) u. a. m. 3) Beobachtung einer glücklich geheilten Darmgicht, von Dr. Fleisch zu Neftershausen. Schlucken und Kothbrechen war schon in hohem Grad eingetreten, Oele und andere Mittel waren vergebens angewandt, endlich verschafften Klystire von Essig, anfangs mit Chamillenauflugs, sodann ohne Zusatz angewandt, Leibesöffnung. Die übrigen Zufälle wurden durch passende Reizmittel gehoben. Auf die Effigklystire legt der Vf. überhaupt hohen Werth und zieht sie den Tabacksklystiren weit vor, selbst bey dem Scheintod. 4) Fragmente aus den Annalen der königl. klinischen Anstalt im Charité-Krankenhaus, von dem Herausgeber. a) Geschichte eines Harnruhrkranken. Der Kranke hatte den vermehrten Urinabgang zum ersten Male nach einer starken Anstrengung durch Laufen bemerkt, nachdem er seinen heftigen Durst durch vieles Wassertrinken zu löschen gesucht hatte. Keines der angewandten Mittel schlug an. Die Krankheit ließ ihn wackeln, von selbst etwas nach, stieg aber immer wieder. Die Leichenöffnung zeigte Eiterung in der Lunge, obgleich der Kranke nur in den letzten vier Wochen seines Lebens an Brustzufällen ge-

litten hatte. b) *Diarrhoea sanguinea*, die durch Entzündung und Brand der Gedärme tödlich wurde. c) Merkwürdige Leichenöffnung eines, an einer, mit Wasserfucht verbundenen, Zehrung verstorbenen Mannes. Die Eingeweide der Brusthöhle sowohl als die des Unterleibes waren innigst verwachsen, jene durch die *pleura*, diese durch das *peritoneum*. An und um diese Membranen, vorzüglich auf der Oberfläche der Leber und Lunge, fand sich ein eiterähnlicher Stoff, wie er in Leichen der Kindbetrüßten gefunden wird. Die Bauchhaut war an mehreren Stellen merklich entzündet. Am Darmkanal fanden sich entzündete, eiternde und brandige Stellen. d) Ueber einen glücklich geheilten Typhus. e) Glückliche Heilung einer allgemeinen Wasserfucht, durch Pillen aus *Squilla*, *gummi guttae*, Goldschwefel und Pimpinellenextract zu gleichen Theilen. f) Schnelle Heilung eines, nach einem abortus entstandenen Typhus bey gewöhnlicher Behandlung. 3) Ueber den Nutzen der laxirenden Methode bey der einfachen Gelbfucht. Nachtrag zu dem, was im zweyten Heft des ersten Bandes über diesen Gegenstand gesagt ist. h) Merkwürdige Desorganisation der Fallopischen Röhre bey einer Wahnsinnigen die in einen tödlichen *Nosocomietyphus* verfiel. Mit der Fallopischen Röhre und dem Netz verwachsen zeigte sich ein harter Körper von der Größe eines Enteneyes, welcher äußerlich eine ligamentöse Kapsel hatte und innerlich ein gelbes Fett und ein Convolut von Haaren enthielt, in dessen Mitte ein dunkelbrauner Kern von fester Substanz und von der Größe einer welschen Nuß mit Haaren durchwebt, befindlich war. i) Beobachtung einer tödlichen Epilepsie mit acuter Brustwasserfucht, als Nachkrankheit des Scharlachs. k) Beobachtung einer wahren *tabes mesenterica*. Schmerz im Unterleibe, eine Geschwulst daselbst, welche bald stieg, bald fiel und Durchfall waren neben dem Zehrfieber die hervorstechendsten Symptome. Die Leichenöffnung zeigte die Drüsen des Gekröses verhärtet und von der Größe der Taubeneyer. l) Beobachtung einer glücklich geheilten *febris nervosa lenta*. m) Beobachtung einer veralteten, aber glücklich geheilten allgemeinen Wasserfucht. Oie Heilung geschah durch die oben angeführten Pillen, durch Dampfbäder und Einreibungen des *oleum Lini* auf die Oberfläche des Körpers unter sehr ungünstigen Umständen. n) Ueber die guten Wirkungen der, mit der Meerzwiebel verbundenen *digitalis purpurea* bey einer Wasserfucht. Nicht diese Mittel, sondern die Dampfbäder scheinen den glücklichen Erfolg der Kur bewirkt zu haben. o) Beobachtung einer Bleykolik, durch reichliche Gaben Opium, lauwarmer Bäder und Klystire aus Seife und Oel geheilt. 5) Klinische Miscellen, aus dem Nachlaß des verst. Geh. R. Fritze zu Berlin: a) *exulceratio laryngis*. Dabey Verknöcherung der Knorpel des Kehlkopfs. Der Kranke starb an Erstückerzuzufällen, welche sich im Verlauf eines typhischen Fiebers gebildet hatten; b) *hyperostomatofium*. Der Kranke litt zugleich an der Wasserfucht. Die eitrige Leber wog dreyzehn Pfund sechs und zwanzig

zig Loth, füllte das *hypochondrium dextrum et finistrum*, so wie die *regio cardiaca* und einen großen Theil der *regio epigastrica* aus. Die Ligamente der Leber waren alle nach der linken Seite verzerrt. c) *Enormität des Herzens*. Der Kranke starb mit Symptomen von Engbrüstigkeit und Erstickungszufällen vorzüglich des Nachts. Die Füße waren ödematös geschwollen. Die Leichenöffnung zeigte eine beträchtliche Ansammlung von Wasser in der Brusthöhle und im Herzbeutel. Das blutleere Herz wog sieben und zwanzig Unzen. An der *Aorta* waren Verknoorpelungen zu fühlen. d) *Kur eines Nervenleberkranken mit Verlust des Sprachvermögens*, (keine seltne Erscheinung). e) *Ueber eine tödtliche Epilepsie nebst Leichenöffnung*. Die Epilepsie scheint aus Apoplektische begrenzt zu haben. Einspritzung einer Kampfersolution in die Median-Ader wurde vergebens versucht. Bey der Leichenöffnung zeigte sich das *colon* höchst verengert und verwachsen, in der *fossa pro vesica fellea* waren nur Spuren einer ehemals dagewesenen Gallenblase, der *ductus hepaticus* und *choledochus* war nicht zu finden. f) *Entzündung und Brand mehrerer Organe des Unterleibes, nach einer äußeren Verletzung*. g) *Merkwürdige (?) Desorganisation mehrerer Organe der Digestion*. Das Merkwürdige war, daß die Functionen des Organismus ziemlich gut von Statte giengen, während der Magen, wie die Leichenöffnung zeigte, in seinen Häuten an seiner unteren Oeffnung stark verdickt und verhärtet, die Leber, aber ungemain groß war. Die Kranke starb am Zehrfieber. k) *Wassersucht der Gehirnhöhle, nach geheiletem Hufweh entstanden*. Der *hydrops cerebri* stellte sich mit heftigen periodischen Schmerzen in der Gegend des Stirnbeines ein. Aus der größeren Hirnhöhle floß bey der Leichenöffnung über  $\frac{1}{2}$  Quart Wasser. 6) *Ueber die überäuere Salzsäure im Allgemeinen und deren Heilkräfte insbesondere*, vom Dr. Kapp zu Bayreuth. Der Vf. bestimmt folgende Krankheitsfälle, in welchen die oxydirte Salzsäure (wie er sie

lieber nennen will) vorzüglich wirksam sey: I. Hautauschläge chronischer Natur, bey welchen die plastische Kraft offenbar zu thätig ist, oder vielmehr, wo der Zufluß lymphatischer und seröser Flüssigkeiten jene chronischen Hautübel unterhält. Hier soll die oxydirte Salzsäure vorzüglich als *diureticum* heilsam werden und der Vf. will in dieser Hinsicht ihre guten Wirkungen mehrmals beobachtet haben. Es würde die Anwendung dieses Mittels sich dann auf solche Hautübel beschränken, wo man, wie bey der *crusta lactea*, von einer vermehrten und veränderten Urinabsorption sich Hilfe versprechen könnte. Dann käme es aber noch immer darauf an, ob nicht andere *Diuretica* zweckmäßiger wären, als dieses, wegen seines Ueberflusses an Sauerstoff dem Organismus so feindselige Mittel. II. Faulfieber, wo die Mineralsäuren überhaupt angezeigt sind, die oxydirte Salzsäure aber, rückfichtlich des Sauerstoffgehalts, alle übertreffe, ohne doch die Unannehmlichkeit des sauren Geschmacks zu haben. III. Ruhr mit soporösen Zufällen, vorzüglich bey Symptomen von Patridität. IV. Wechselfieber und V. Convulsionen der Kinder. Auf jeden Fall bedarf es noch sorgfältiger Prüfungen der Wirkung dieses chemisch eingreifenden Mittels, ehe es bey dieser oder jener Krankheitsform geradezu empfohlen werden kann. 7) *Etwas über die Trüglichkeit der Zeichen eines nahen Todes*, von Dr. Siefert in Ziegenhain. Hippocratistisches Gesicht, kalte Extremitäten, röchelnde Respiration waren schon eingetreten und der Puls war nicht mehr fühlbar. Als der Kranke binnen zwey Stunden acht Gran Moschus, zwanzig Tropfen Eckartische Tinctur, eine Drachme Naphthe mit mehr als einem halben Scrupel Kampfer und vier Gran *sal volatil C. C.* erhalten hatte, Sinapismen und flüchtige Linimente angewandt worden waren, kehrte Leben und mit ihm anfangende Besserung zurück. Der Kranke, der an einer typhösen Pneumonie litt, wurde gerettet. 8) *Medicinische Literatur*.

(Die Fortsetzung folgt.)

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HAMBURG, in Commission b. Großmann: *Briefe über Moralität, Würde und Bestimmung des Weibes*. Jungen Frauenzimmern geweiht von Wilhelmine H... 1808. 190 S. 8.

Diese *Aufsätze* — denn vom *Briefe* haben sie nur die Anrede und die Unterschrift — bleiben zwar nur bey dem Allgemeinen, gehen oft plötzlich und ohne Zusammenhang vom Einen zum Andern über, enthalten keine neue Ansichten: aber doch sind sie der Empfehlung sehr würdig. Denn sie sind mit Herzlichkeit und Verstand, geschrieben, und können darum

ihren Zweck nicht verfehlen, Herz und Verstand ihrer — ruhigen, bedachtsamen — Leserinnen anzuspochen. Der Ausdruck ist nicht allenthalben gleich, entfernt sich aber im Ganzen eben so sehr von der Tändelei als von der Trockenheit der meisten Schriften dieser Art; er ist einfach, edel, und erhebt sich bisweilen zum feyerlichen Ernste, wenn von Gott die Rede ist. Denn *Gott* im Herzen haben ist, nach der Vfn., des Menschen Seligkeit, und aus *Liebe* handeln, seine Moralität. — An einer Schrift, worin eine solche Gesinnung einen solchen Ausdruck gefunden hat, Einzelnes tadelnd bemerken wollen, wäre mehr als unbillig.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 16. Januar 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

BERLIN, b. Braunes: *Neues Archiv für medicinische Erfahrung*, herausg. v. Ernst Horn, a. f. w.

(Fortsetzung der in Num. 6. abgebrochenen Recension.)

**V**ierten Bandes erstes Heft. 1) *Bemerkungen über die Gicht und ihre nächste Ursache* vom Dr. Friccius in Dresden. Die Gicht ist dem Vf. Entzündung. Entzündung ist Abnormität der Reizbarkeit des Gefäßsystems. Dieses Mißverhältniß der Factoren der Irritabilität äußert sich durch vermehrte Thätigkeit der Gefäße. Daraus folgt ungleiche Vertheilung und veränderte Qualität der enthaltenen Flüssigkeit. In der Gicht ist aber die Entzündung auf die reproductiven Gefäße beschränkt, und findet vorzugsweise in den Organen Statt, wo das Blutgefäßsystem zurücksteht, namentlich in den Synovialorganen, in den mucösen (?) serösen und fibrösen. Das Fieber ist in der Gicht minder heftig, weil bey geringer eignen Irritabilität der reproductiven Gefäße das allgemeine System durch ihre Abnormität nicht so heftig afficirt wird, als es bey Entzündung im Blutgefäßsystem der Fall ist, wo die Irritabilität und der Einfluß aufs Ganze hervorsteckender wird. — Die Afferorganisationen sind bedeutend, die Ernährung wird so gestimmt, daß sie eine Neigung behält, das Starre fester zu erzeugen, indem die plasmatische Lymphe eine vermehrte Tendenz zur Erhärtung erhält. Daher die Aehnlichkeit der gichtischen Affergebilde mit der Knochenproduction und dem Ernährungsproceß des hohen Alters. Die Anlage der Gicht ist erblich. (Der Vf. macht es nicht recht deutlich, warum dieser Umstand den eigenthümlichen Charakter der Gicht entspreche. Er liegt darin: eine erbliche Krankheitsanlage muß nothwendigerweise diejenige Seite des Lebensprocesses vorzugsweise betreffen, welche die weniger veränderliche in ihm ist. Dieses ist aber das Reproductionsystem.) — Die Gicht ist mit Leiden der Digestion verknüpft. — Die, der Gicht bisweilen folgende Lähmung wird durch die, vermöge des abnormen Ernährungsprocesses fehlerhaft gewordene Organisation des Nerven-

systems bewirkt. Der Schmerz ist Folge einer engen Sympathie der, in der Gicht betroffenen fibrösen Organe und der Sensibilität. Die Metastase der Gicht nach dem Kopfe geschieht dadurch, daß die Krankheit auf die *dura mater* fällt und diese das Gehirn in Anspruch nimmt. Die Lunge hat eigentlich keine Anlage zur Gicht, und ihre Erscheinung in selbiger scheint eine starke Neigung des Körpers zu gichtischer Ausartung vorauszusetzen. Der Mangel an Schmerz bey dieser Verletzung der Gicht spricht aber dafür, daß der gichtische Schmerz ein bloßer sympathischer sey, da er bey den Leiden solcher Organe, die nicht in der Verkettung mit dem Nerven-systeme, wie die fibrösen stehen, nur modificirt erscheint oder gänzlich fehlt. — Die narkotischen Mittel, welche gegen die Gicht angewandt werden, sind nur in so fern wirksam, als sie den Schmerz palliativ mildern. Das Wesen der Krankheit wird nur durch Mittel beseitiget, welche unmittelbar auf die Reproduction wirken, z. B. Spiessglanz, Quecksilber, Guajak, Eisen u. a. m. — Es ist nicht zu läugnen, daß der Vf. bey Aufstellung dieser Theorie der Gicht viel Scharfsinn und eine gewisse Consequenz in Anwendung gebracht hat, welche dem Ganzen einen Anschein von Haltbarkeit geben. Dieser verliert sich aber, wenn man das gleichzeitige Fortschreiten von Hypothese zu Hypothese verfolgt und erwägt, wie viel die Sätze des Vf. neben sich liegen lassen, dessen weitere Erörterung nöthig ist, ehe die mindeste Anwendbarkeit dieser Theorie auf die Wirklichkeit gestattet werden kann. 2) *Geschichte einer Entzündung des Zwerchfells*, vom Dr. Nikolai in Königsberg. Eine interessante gut erzählte Krankengeschichte. Zu bedauern ist es, daß die Leichenöffnung nicht gestattet wurde, da sie auf jeden Fall einen Aufschluß über den Verlauf und Erfolg dieses sonderbaren Krankheitsfalles gegeben haben würde. 3) *Bemerkungen über den Typhus, nebst Beobachtungen über dessen sichere Heilung nach Currie's Methode*, vom Medicinalr. Dr. Hirsch in Bayreuth. Der Vf. unterscheidet drey Grade des typhus, deren erster den nervösen, der zweyte den faulichten, der dritte den Pestilential-Charakter begreift. Auch sagt er einiges über die äußeren Causamomente und die

Ansteckungskraft des *typhus*, was nicht von Belang ist. Ungleich wichtiger sind die Erfahrungen des Vf. über die Wirksamkeit der Curriescben Heilmethode. In einer Typhusepidemie verlor er von 64 Kranken, wo das Waschen und Begießen mit kaltem Wasser angewandt wurde, nur einen. In jedem Zeitraume der Krankheit, unter den verschiedenartigsten Symptomen, selbst bey Petechien und Kinnbackenkrampf, wurde diese Heilmethode versucht; sobald nur die Haut trocken und heiss und der Puls schnell war; und immer war sie von gutem Erfolg. Im Anfang der Krankheit angewandt, wurde deren Verlauf abgekürzt; aber auch im höchsten Grade der Krankheit, beym stärksten *stupor*, Unempfindlichkeit der Pupille und allgemein verbreiteten dunkelblauen Petechien war das kalte Waschen von der besten Wirkung. In dem einen Falle entstand der Kinnbackenkrampf während des Waschens bey einem Kranken, wo allgemeines Sehnenpringen, Verkrüppelungen des Gesichts und Lähmungen eingetreten waren. Der Vf., der das kalte Waschen für zu wenig erschütternd in diesem Falle hielt, liess sogleich die kalten Sturzäder anwenden und der Erfolg war günstig. Der Vf. ist von der heilsamen Wirkung dieses Mittels so überzeugt, dass er es für einen directen Gegensatz der Krankheiten der Sensibilität hält. Die Temperatur des Wassers war die, welche es zu jeder Jahreszeit in der freyen Luft hatte. Wurde es zum Waschen angewandt, so liess der Vf. so viel Schwefelsäure hinzusetzen, dass es ziemlich sauer schmeckte.

4) *Geschichte der Vaccine im Fürstenthume Bayreuth*, von Ebendemselben. In den Jahren 1799 — 1800 starb in dem Fürstenthume Bayreuth der fünfte Mensch an den virulenten Pocken, während in den Jahren 1801 — 1806 im Durchschnitte nur der fünf- und zwanzigste von den virulenten Pocken getödtet wurde, und nach den, im Jahre 1807 — 1808 Anstalten, ist die vorläufige Hoffnung da, dass nur der tausendste Mensch ein, von den virulenten Pocken getödteter sey.

5) *Klinische Aphorismen über das Blutbrechen*, vom Herausgeber. Der Vf. beschäftigt sich vorzüglich mit Untersuchung der verschiedenen Arten und innern Ursachen des Blutbrechens ohne aber die Diagnose derselben weiterer Aufmerksamkeit zu würdigen. Ueber die Behandlung dieser Krankheit spricht er ebenfalls nicht sehr ausführlich.

6) *Bemerkungen und Beobachtungen über den wahren Augentripper*, vom Herausgeber. Den wahren Augentripper, den der Vf. durchaus von derjenigen chronischen Augenentzündung unterscheidet, welche im Verlauf der Syphilis zum Vorschein kömmt und vorzüglich den syphilitischen *herpes* begleitet, schildert er als eine äusserst heftige Entzündung, die fast immer mit Desorganisationen und Metamorphosen des Auges endige. Er scheint diese Krankheit vorzüglich aus der unvorsichtigen Mittheilung des Tripperausflusses an die Augen abzuleiten und den metastatischen Ursprung in etwas zu bezweifeln. In zwey Fällen des wahren Augentrippers fand er, dass die Blenorrhagie der Urethra nicht unterdrückt war,

und dass eine Infection des Trippergiftes ins Auge durch den, damit verunreinigten Finger Statt gefunden hatte.

7) *Exagmente aus den Annalen der k. k. klinischen Anstalt im Charité-Krankenhaus* vom Herausgeber.

a) *Glückliche Heilung des Typhus von verschiedenen Formen und Graden.* b) *Schnelle Heilung eines typhösen Fiebers.* c) *Glückliche Heilung eines, mit Syphilis verbundenen Hospitaltyphus.* d) *Glückliche Behandlung eines Typhuskranken*, vier gewöhnliche Krankheitsfälle, die sämmtlich durch eine, zweckmässig angewandte incitirende Kurmethode gehoben wurden.

8) *Erfahrungen über die Furunkeln, nebst Beobachtungen über eine ansteckende Art derselben*, vom Geheimenr. Dr. Heim in Berlin. Ein schätzbarer Beytrag zur Lehre von den Furunkeln. Ein junger Mann der hintereinander Wechselieber und Nervenfieber überstanden hatte, dabey kachektisch und schwächlich worden war, bekam Furunkeln. Eine Weibsperson, die ihn verband, bekam dieselben Blutgeschwüre. Als er sich nach erfolgter Genesung verheirathete, zeigten sich bey seiner Frau gleiche Furunkeln. Sie dauerten während der Schwangerschaft fort, und verschwanden, nachdem sie durch einen schmerzhaften Verband ohnmächtig geworden war. Von dieser Zeit an bildete sich aber eine schmerzhafteste Geschwulst am Unterleibe, welche in Eiterung übergehn zu wollen schien, sich aber zertheilte, als ein heftiges Fieber und ein darauf folgender reichlicher Ausfluss eines Urins mit eiterähnlichem Sediment erfolgte. Diese junge Frau wurde von ihrer Schwiegermutter verbunden und theilte ihr diese Blutgeschwüre mit, und ein Dienstmädchen, welches diese letztere verband, wurde auch damit heimgesucht. Ein anderer ähnlicher Fall kleinerer pustulöser Blutgeschwüre zeigte sich eben so ansteckend. Noch giebt der Vf. einige interessante Bemerkungen über die, mit Fieber verbundenen, Furunkeln und über den kritischen Charakter derselben.

9) *Medicinische Literatur.*

*Vierten Bandes zweytes Heft.* 1) *Ueber das Bismuthum oxydulatum album und dessen Wirksamkeit als Heilmittel in verschiedenen krankhaften Zuständen der Verdauungsorgane*, vom Dr. von Velsen in Cleve. Der Vf. fand, dass dieses Arzneymittel vorzüglich in krankhaften Affectionen des Magens, und — wiewohl seltner — in denen der Därme seine Wirksamkeit beweise. In andern spastischen Krankheiten leistete es gar keine, oder nur unbedeutende Dienste. Der Vf. wendet dieses Mittel in Magenkrämpfen mit und ohne Kolikschmerzen und auch bey blossen krampfhaften Erbrechen, wie aus den beschriebenen Krankheitsfällen erhellt, an und jedesmal zeigte es sich wirksam. Rec. ist der Meinung, es sey wichtiger zu untersuchen, ob und in welchen Fällen das Wismuthoxyd gegen Magenkrämpfe unwirksam sey: denn, so viel ihm bekannt ist, wird es ziemlich allgemein als ein erprobtes Mittel gegen diese Krankheit gebraucht und seine Anwendung sogar bey *Scirrhus* und anderen organischen

schen Fehlern des Magens zur Minderung des Erbrechens und Schmerzes empfohlen. 2) *Fragmente aus den Annalen der königl. klinischen Anstalt im Charité-Krankenhaus*, vom Herausgeber. a) *Bemerkungen und Beobachtungen über die diesjährige Wechselfieber-Epidemie, nebst Versuchen über die Wirksamkeit der vermeintlichen Surrogate der Chinarinde*. Eine ausführliche und lehrreiche Abhandlung. Der bösartige Charakter des Wechselfiebers wurde nicht beobachtet. Tertian und Quotidianfieber waren die gewöhnlichen, viertägige gehörten unter die Ausnahmen. Der Vf. schildert den Krankheitscharakter und verschiedene Krankheitszufälle, welche vor und während der Epidemie herrschten. Auch die Complicationen und Nachkrankheiten führt er sorgfältig an. Wahre gastrische Complication erschien wenig oder gar nicht. Hydropsien, Desorganisationen der Baucheingeweide, Blenorrhöen, Lungenfuchten waren die häufigsten Nachkrankheiten. — Die Chinarinde zeigte sich durchaus äußerst wirksam. Andere Mittel, vorzüglich die Chinafurrogate, zu welchen man eine Zeit lang bey dem überhohen Preis und gänzlichen Mangel an Chinarinde greifen mußte, leisteten geringere oder gar keine Hülfe. Nur ein kleiner Zusatz von Chinarinde zum *calam. aromat.* zur *cort. hippocast.* verlieh diesen letzten unverkennbar einen höheren Grad von Wirksamkeit und so machte der Zusatz von China jedes fortgebrauchte Stärkungsmittel zum fiebervertreibenden. Eben so verhielt es sich mit der so gerühmten *rad. hieracii pilosellae*, welche auch erst durch einen Zusatz von Chinarinde wirksam ward. Das *opium* heilte manche ungünstige Verwicklung des Wechselfiebers, z. B. Erbrechen, Husten, Magenkrampf, Durchfall; aber das Fieber selbst entfernte es nicht. Die Mineral Säuren leisteten wenig oder gar nichts, eben so eine Menge anderer Mittel. Bey hartnäckigen Quartanfiebern wurde die China in Verbindung mit Opium mit gutem Erfolge angewandt, außerdem setzte man ihr nur Zimmt oder *pulv. aromat. Ph. Borz.* zu. Wurde die China nicht in hinlänglicher Dosis gegeben; so dauerte das Fieber länger und es entwickelten sich leichter Nachkrankheiten. Das sicherste Mittel gegen Recidive war eine gute kräftige Diät, der Genuß von Fleisch, Wein, Bier, Caffee u. s. w. b) *Beobachtung einer Blenorrhöe der Lungen, welche durch plumbum aceticum schnell geheilt wurde*. Der Husten war mit Brustkrämpfen und schmerzhaftem Drücken verknüpft, die Krankheit entspann sich im Kindbette. Das *plumb. acetic.* wurde zu einem halben Gran zweymal täglich und in steigender Dosis zwey und zwanzig Tage lang angewandt. c) *Beobachtung einer Pulsadergeschwulst der aorta mit Beintrags der Rückenwirbel*. Merkwürdig ist die hier beschriebene Verwicklung verschiedenartiger Zufälle. Die Kranke litt nämlich auch an heftigen Schmerzen im Unterleibe, an Digestionsfehlern, Blutspucken und Blutharnen. Das *Aneurysma* platzte, als sich die Kranke im Bette von der einen Seite zur andern drehte. d) *Merkwürdiger Fall einer Epilepsie, von*

*einer organischen Krankheit des Herzens entstanden*. Ebenfalls eine merkwürdige Complication verschiedenartiger Zufälle, deren Zusammenhang eben so dunkel bleibt als der, vom Vf. angegebene, Causalnexus der Epilepsie und einer Verknöcherung der *valvul. tricuspidat. cordis*. 3) *Bemerkungen über die vermeinte Unschädlichkeit der frühreifen Kartoffeln*, vom Geh. R. Dr. Heim in Berlin. Der Vf. zieht die Resultate der, von *Pfaff, Viborg* und andern angestellten Untersuchungen, nach welchen die frühreifen Kartoffeln für unschädlich erklärt sind, dadurch in Zweifel, daß er erstlich das Unzureichende der chemischen Analyse zur Aufindung schädlicher oder giftiger Stoffe darthut und zweytens festsetzt, daß der, so häufig ohne üble Folgen geschehene Genuß der frühreifen Kartoffeln die allgemeine Unschädlichkeit derselben nicht erweise. In Bezug auf dieses führt er verschiedene Krankheitsfälle an, wo unmittelbar nach dem Genuß solcher Kartoffeln Schwindel, Beängstigung und mehrere andere Wirkungen giftiger Pflanzenstoffe entstanden. Wichtig ist die, vom Dr. *Fordyce* in England dem Vf. mitgetheilte Bemerkung, daß Kartoffeln, die bey ihrem Wachstume nur halb oder doch nur wenig mit Erde bedeckt sind, frisch genossen, auf den Körper als ein Gift wirkten. 4) *Ueber Autenrieth's Heilart des Krampfhustens oder Keichhustens der Kinder*, vom Dr. *Schneider* in Fulda. Die von *Autenrieth* (Versuche für die praktische Heilkunde aus den klinischen Anstalten von Tübingen. Tübingen 1808.) empfohlene Heilmethode dieser Krankheit, versuchte Hr. *Sch.* oftmals und fand als Resultat vieler Beobachtungen, daß Hrn. *Autenrieth's* Mittel, welches in einem, vermittelst Einreibung einer Salbe mit Brechweinstein bewirkten Ausschlag besteht, zwar vortrefflich sey und die Heilung des Keichhustens befördere, aber nicht als allein unfehlbar und ohne andere Arznei den Keichhusten heilend, anerkannt werden könne. Der Vf. verband mit der *Autenrieth'schen* Heilmethode die innerliche Anwendung des *Liqu. C. C. succ.* oder den Baldrianaufguß mit dem besten Erfolge. 5) *Hartnäckige Krämpfe, geheilt durch die Behandlung im großen Bogen*, vom Dr. *Hegewisch* in Kiel. Eine interessante Krankengeschichte. Die Genesung trat schon nach dreymaligem Magnetisiren ein. Merkwürdig war, daß die Magnetisirte während des Schlafs unempfindlich blieb und keine, an sie gerichtete Frage vernahm, so wie, daß sie jedesmal schon nach den ersten Touren ein großes Mißbehagen ausdrückte, obschon ihr der Magnetiseur nicht zuwider war. 6) *Medicinische Literatur*.

(Der Beschlufs folgt.)

#### MATHEMATIK.

BERLIN, b. Frölich: *Silv. Franc. Lacroix's Anfangsgründe der ebenen und sphärischen Trigonometrie und der höhern Geometrie*. Aus dem Franz. übersetzt u. mit einigen Zusätzen begleitet



tet von E. M. Hahn. 1805. gr. 8. Mit 5 Kupfert.  
(1 Rthlr. 8 gr.)

In der ebenen Trigonometrie hat der Vf. zuvor-  
derst die Natur und Einrichtung der trigonometri-  
schen Tafeln deutlich gemacht und den Leser in den  
Stand gesetzt, dieselben auf alle bey Auflösung der  
Dreyecke vorkommende Fälle anzuwenden. Nächst-  
dem hat er auch die Formeln entwickelt, woraus  
die Sinus und Cosinus der Bogen hergeleitet wer-  
den, welche vielfache von andern sind. Untersu-  
chung verschiedener Beziehungen der trigonometri-  
schen Functionen. Z. B.: das Verhältniß der Sum-  
me zur Differenz des Sinus zweyer Bogen ist mit  
dem der Tangenten der halben Summe und der  
halben Differenz eben dieser Bogen einerley. Ta-  
feln der gebräuchlichsten trigonometrischen For-  
meln. Am Ende werden die Lehren der Trigonome-  
trie zur Bestimmung der Punkte im Raume an-  
gewandt, z. B. auf Ländervermessungen durch Tri-  
angelreihen; Höhemmessungen. Der zweyte Ab-  
schnitt enthält die sphärische Trigonometrie. Der  
Vf. hat sie, mit einigen zur Vereinfachung der Re-  
sultate nöthigen Abänderungen, in der Gestalt dar-  
gestellt, welche Euler zuerst in der *Act. Acad. Sci-  
ent. Petrop. a. 1779. P. I.* mittheilt. Nämlich; nach-  
dem der Begriff eines sphärischen Dreyecks bestimmt  
ist, folgt eine Construction auf welcher die ganze  
sphärische Trigonometrie beruht. Hieraus werden  
Gleichungen entwickelt, die alle Beziehungen ent-  
halten, welche die sechs Stücke eines sphärischen  
Dreyecks zu einander haben können. Vorbereitung  
dieser Gleichungen, um sie unmittelbar auf die Auf-  
lösung der sphärischen Dreyecke anzuwenden. Be-  
griff des supplementarischen Dreyecks. Vereinfachung  
der Formeln für den Fall wo das Dreyeck  
rechtwinklicht ist. Umformung jener Gleichungen  
in andere zur Anbringung der Logarithmen-Form-  
eln, welche alle Combinationen der Winkel und  
Seiten eines sphärischen Dreyecks enthalten. Die  
Nepperischen Formeln. Kurze Wiederholung der  
zur Auflösung der sphärischen Dreyecke nöthigen  
Formeln. Betrachtungen über die verschiedenen Be-  
dingungen, welchen Genüge geschehen muß, um  
ein sphärisches Dreyeck zu erhalten. Anwendung  
auf eine Aufgabe. Dritter Abschnitt. Von der hö-  
hern Geometrie. Zuerst von ihrem Gegenstande,  
nächst einem allgemeinen Begriffe von der Anwen-  
dung der Algebra auf die Geometrie. Auch wie die  
Algebra in der Geometrie zur Combination der Sät-  
ze gebraucht werden könne, um die Aufgaben, in  
Beziehung auf die Ausdehnung, in Gleichungen zu-  
bringen und sie aufzulösen. Aufgaben vom ersten  
und zweyten Grade, in welchen die Linien nicht als  
Zahlen, sondern an und für sich betrachtet werden.  
Was die Construction eines algebraischen Ausdrucks  
ist. Construction der Quadratwurzelgrößen. Von

den Zeichen + und —, in Rücksicht der Linien, und  
von ihrem Gebrauche bey Auflösung der Aufgaben.  
Construction der algebraischen Ausdrücke, welche  
zu Flächen und Körpern gehören. Fundamentalbe-  
griff von der Cartesischen Analysis, in welcher man  
die krummen Linien durch Gleichungen mit zwey  
unbestimmten Größen darstellt. Was man den Weg  
einer Gleichung nennt und wie man den von irgend  
einer Curve finden kann. Allgemeine Gleichung des  
Kreises, welche erhalten wird, wenn man den An-  
fangspunct nach Belieben annimmt. Ausdruck für  
den Flächeninhalt eines Dreyecks, vermittelt der  
Coordinaten der Scheitel seiner Winkel. Analyti-  
sche Bestimmung der zum Kreise, sowohl von einem  
außerhalb als auch im Unkreise desselben liegenden  
Puncte, geführten Tangenten. Allgemeine Gleichung  
der Curven vom zweyten Grade. Gleichungen  
der Ellipse und der Hyperbel in Beziehung auf  
ihre Axe; wenn die Abscissen vom Mittelpunct an  
gerechnet werden. Construction der Parabel durch  
Puncte, und ihre Beschreibung durch stetige Be-  
wegung. Allgemeine Aufgabe, welche successiv auf  
jede Curve vom zweyten Grade, in Rücksicht ihrer  
Leitlinie führt. Gleichungen der Curven vom zwey-  
ten Grade in Rücksicht auf den Parameter. Von der  
Anzahl der Puncte, welche zur Bestimmung des  
Art, Größe und Lage einer Curve vom zweyten  
Grade erforderlich ist. Von der Construction der  
Gleichungen von höhern Graden vermittelt der  
krummen Linien. Anwendung auf den vierten Grad.  
Aufgaben von der Verdoppelung des Cubus und der  
Trisection des Winkels. Allgemeine Methode zur  
Construction der Gleichungen eines jeden Grades,  
welche die Gründe enthält, auf welchen die Zahlen-  
auflösung der Gleichungen beruht. In einem An-  
hange werden die ersten Gründe der Anwendung  
der Algebra auf die krummen Flächen und auf die  
Curven von gedoppelter Krümmung, vorgetragen.  
Die auf dem Titel genannten Zusätze machen den  
Beschluß dieses mit großer Deutlichkeit und Schär-  
fe abgefaßten Werks. Hr. H. hat die Uebersetzung  
treu und fließend gemacht.

#### GESCHICHTE.

PRAG, b. Schönfeld: *Versuche über einige merk-  
würdige Alterthümer im Königreiche Böhmen,*  
von Karl Jos. v. Bienenberg. 3 Stücke. 1808. 8.

Dieser neue Titel soll nur ein älteres Buch in den  
Handel als neu einführen, wovon das erste u. zweyte  
Seit 1778 und 1779 zu Königsgrätz bey der Witwe  
Tibell, das dritte zu Prag 1783. bey Franz Gerzabek  
erschienen ist. 193. 232 und 219 S. Da diese ältere  
Werk auch jetzt den Forschern der böhm. Geschichte  
nützlich ist, so kann man der von Sch. Handlung  
diesen Kunstgriff wohl vorzählen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 18. Januar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### ARZNEYGELEHRTHEIT.

BERLIN b. Braunne: *Neues Archiv für medicinische Erfahrung*; herausg. v. Ernst Horn u. f. w.

(Bechluss der in Num. 7. abgebrochenen Recension)

**F**ünften Bandes erstes Heft. 1) Bemerkungen über das Kindbettfieber, vom Hofr. und Prof. Schmidmüller in Landshut. Der Vf. zeigt zuvörderst, dass weder in der Störung des Lochienflusses noch in Unterdrückung und Verletzung der Milch, weder in Unterleibs-Eingeweide-Entzündungen noch in gastrischer Unordnung die eigenthümliche Form des Puerperalfiebers liege, indem kein Puerperalfieber vorkomme in welchem sich nicht alle diese Anomalieen, nur mit gradueller Verschiedenheit dem sorgfältigen Beobachter aufdrängen. Form und Verlauf des Kindbettfiebers beruhe überhaupt wohl auf den eigenthümlichen Functionen und Verhältnissen der Kindbetterin, insbesondere aber darin, dass gewisse Organe z. B. Uterus, Brüste, Darmkanal, Bauch- und Brustfell, Haut u. a. m. der Tendenz unterlägen in der Form der andern thätig zu seyn (d. i. abzuweichen). Sofern nun aber dieses oder jenes besondere Leiden primäre Bedingung des Puerperalfiebers sey, erhalte dieses letztere auch bald diesen bald jenen eigenthümlichen Charakter. Das mit Entzündung des Uterus verknüpfte Fieber der Kindbetterin rechnet der Vf. nicht unter die eigentlichen Puerperalfieber, da es sich aus der Geburtszeit in das Wochenbett hinüberziehe und überhaupt durch mechanische Affection des Uterus während der Entbindung, durch Fäulnis der Placenta u. f. w. bedingt sey. Symptome, Verlauf und Kur dieser Krankheit handelt der Vf. weitläufig und mit Sachkenntnis ab. Die wahren Puerperalfieber sind: 1) das mit vorzugsweise und primär alterirter Thätigkeit der Brüste verknüpfte. Sehr richtig legt der Vf. die vorzüglichste Ursache des Milchfiebers in einen, individuell gegebenen, absoluten, oder durch verhinderte und veräurte Milchabsonderung veranlassten, Ueberfluss von — zur Milchsecretion bestimmten — Flüssigkeiten und dadurch veränderte Quantität und Qualität des Blutes. In diesem Fall, zumal wenn der Aussonderung der

Milch Hindernisse entgegenstehen, übernehmen oft Uterus, Haut oder Darmkanal das Geschäft, auf ihnen zukommenden Wegen aus dem Leibe der Mutter zu entfernen, was auf dem regelmässigen nicht ausgesondert wird. Im schlimmern Fall übernehmen die serösen Häute und das Zellgewebe diese vicarirende Absonderung und auf diesem Wege bilden sich jene bekannten Ablagerungen in der Bauch-, Brust- und Schädelhöhle oder Abscesse in der Schenkelbuge u. f. w. Ist nun das, mit diesen Misverhältnissen und Störungen des Kreislaufs und der Secretionen verbundenen Fieber nicht heftig; findet weder bedenkendes Allgemeinleiden noch entzündliche oder andere Affection der Organe Statt, welche die gestörte Milchabsonderung übernehmen; ist endlich die deponirte Flüssigkeit weniger bösartig gemischt, weniger corrosiv; so nimmt die Krankheit einen günstigeren Verlauf, eine weniger gefährliche Form an und wird nur dann gefährdend durch die etwanigen Ablagerungen, zu deren Entfernung und Ausleerung der Vf. zweckmässige Rathschläge erteilt. Wenn aber in einigen oder allen Puncten der entgegengesetzte Fall eintritt; so sind heftige Entzündungen, tödliches Fieber unausbleiblich. 2) Puerperalfieber mit vorwaltender Verstimmung oder Unterdrückung der Hautthätigkeit, besonders die verschiedenen exanthematischen Fieber der Kindbetterinnen und Wöchnerinnen. 3) Puerperalfieber mit vorwaltenden Anomalien der Lochien. Die Anomalieen der Lochien sind häufig secundär. Sie mögen aber primär, oder secundär seyn, so haben sie beträchtlichen Einfluss auf das Allgemeinleiden, besonders auf den Zustand der Sätemasse, da die Lochienabsonderung nicht von der Art ist, dass sie irgend einem speciellen Organ leicht betragen werden kann. Deshalb trägt die Verschlimmerung und Verbesserung ihrer Anomalieen soviel zur Veränderung des Fiebers bey. Häufig stockt die Milch- und Lochienabsonderung zugleich und Darmkanal, Bauchfell u. f. w. übernehmen beide. 4) Puerperalfieber mit dominirenden Leiden des Darmkanals. Die eigentlichen Saburral- oder gastrischen Fieber der Kindbetterin, welche nicht selten vorkommen, sich auf primäres Leiden und Störungen des Verdauungsgeschäftes



und der, ihm vorstehenden, Organe gründen, mit beträchtlichem Fieber verknüpft sind, Mißverhältnisse der Milch- und Lochienabsonderung, deshalb Ablagerungen, Entleerung, Congestion nach dem Unterleib und dadurch bedingte Entzündungszufälle zur Folge haben. Zum Beschluß sagt der Vf. noch einiges Wenige über die eptzündlichen und andern acuten Puerperalieber, abgesehen von ihren besondern eigenthümlichen Complicationen. Es sind hier mit Weglassung vieler ins Detail gehender nosologischer Untersuchungen und vieler schätzbaren therapeutischen Angaben des Vf. nur die Hauptgrundzüge seiner mit Einsicht und Scharf sinn bearbeiteten Theorie des Kindbetterinfiebers dargestellt. Rec., dessen öftere Betrachtung dieser Krankheit manche, der Ansicht des Vf. entsprechende, Resultate fand, glaubt jedoch noch folgende wichtige Punkte in Erinnerung bringen zu müssen. Den Untersuchungen des Vfs. geht es dadurch viel Klarheit und Zusammenhang, daß er sein Hauptobject, nämlich das Wesentliche der Eigenthümlichkeit der Puerperalkrankheiten umgibt, oder vielmehr es in vereinzelteten Verhältnissen z. B. in den verschiedenen Absonderungen, in der gegenseitig vicarirenden Thätigkeit derselben u. s. w. nachwies. Erwägt man aber, wie unverkennbar die gesammte Assimilation von der Schwangerschaft an bis zur Lactation auf einen Ueberfluß an ernährenden Säften, die in der Säftemasse, als ihrem *medium* kreislaufen, hinwirken muß; betrachtet man ferner den Uebergang aus dem Zustand der Schwangerschaft in den des Säugens in Hinsicht auf Assimilation auf den Kreislauf und die Säftemasse, ein Wechsel der seines Gleichen in keiner Lebensperiode hat, da er nicht, wie alle wichtigen normalen Veränderungen *allmählig*, sondern *ziemlich schnell* geschieht; berücksichtigt man endlich die lebhafteste, regsame, aber leicht zu störende Thätigkeit aller Absonderungen in jener Periode; so bleibt kein Zweifel, daß eine gewisse — näher zu bestimmende — Quantität und Qualität der Säftemasse und assimilirbaren Stoffe, unmittelbar also auch ein gewisses, jenen entsprechendes, Verhältniß der absondernden Functionen dem Organismus der Kindbetterin und seinen Krankheiten diese Eigenthümlichkeit und selbst besondere, ihm eigends zukommende, Möglichkeit zu erkranken gewährt. In diesem Zustand der Säftemasse liegt der erste Grund der mannichfaltigen Störungen der verschiedenen Absonderungen, des wichtigen Einflusses solcher Störungen auf Allgemeine, der vicarirenden Thätigkeit der Absonderungen, selbst der Anlage oder Neigung der Absonderungen zu Anomalien; aber auch der Grund der Congestionen, der Entzündungen, des Fiebers vorzüglich des inflammatorischen und putriden Charakters desselben, u. s. w. Eigenthümliche Nebenverhältnisse geben freylich der Einfluß des Geburtsactes auf die Genitalien, Unterleib und Nervensystem. Die verschiedenen Formen des Puerperalfiebers hat aber der Vf. richtig angegeben und ihre ärztliche Behandlung, die er vorzüglich auf Regulirung der Absonderungen zurückbringt,

zweckmäßig angegeben. Jedoch entgeht es nicht, daß in der Wirklichkeit die jedesmalige Analyse dieses Puerperalprotes ungleich schwerer fallen möchte. Ist einmal, mit oder ohne Affection besonderer Functionen, durch dieselben oder nicht, Allgemeinleiden der Kinderbetterin gegeben: so knüpft sich eben jenes allgemeinen Zustandes des Kreislaufs und der Säftemasse wegen, ein Mißverhältnis an das andere, in deren verworrene Durchkreuzung der Arzt nicht weiß, wo er primäres, secundäres oder prädominirendes Leiden suchen soll. — 2) *Praktische Bemerkungen* vom Dr. Hegewisch in Kiel. Bruchstücke verschiedenen Inhalts. Am erheblichsten fand Rec. die Empfehlung der *digitalis* im ersten Zeitraum der Lungenschwindlucht und bey Pneumonien solcher Subjecte, die in der Nähe der zwanziger Jahre stehen und einen phthisischen *habitus* besitzen; ferner die Empfehlung des Gebrauchs des Merkurs in den Entzündungen membranöser und secretirender Organe d. i. in Entzündungen, welche Verwachsung durch Aftergebilde, Exsudation coagulabler Lympe und Absonderung dicklichen Schleims mit sich bringen, also vorzüglich in Blenorragien, Pneumonien und selbst in Entzündung der Unterleibseingeweide, z. B. im Puerperalieber, (Leberentzündungen?) 3) *Bemerkungen und Beobachtungen über die Bleichsucht und Menostasie*, vom Herausgeber. Der Vf. spricht von der *Chlorosis* als einer Krankheit, die nur mit fehlender Menstruation zur Zeit der Pubertät gesetzt sey. Es ist aber hinlänglich bekannt, daß sie auch mit Suppression der schon vorhandenen Menstruation eintritt, wie denn auch die chlorotische Hautfärbung früher als die Menostasie im Verlauf der Krankheit sich zeigen kann. Ueber die, der Bleichsucht zum Grunde liegenden wesentlichen Mißverhältnisse im Organismus sagt der Vf. nichts als das Allgemeine, daß sie durch allgemeine Fehler der Erregung, insonders des productiven Systems gesetzt, und sthenischer oder asthenischer Natur sey, und daß sie im letzten Falle mit erhöhter und verminderter Reizempfindlichkeit verknüpft vorkomme. Am meisten legt der Vf. darauf Gewicht, daß der Grund der Bleichsucht nicht in der Abwesenheit der Menstruation unmittelbar zu suchen sey und zur Kur derselben die Mittel, welche zunächst gegen die Amenorrhoe gerichtet sind, nicht hinreichen. Es ist dagegen nicht zu läugnen, und vom Vf. selbst zugegeben, daß Störung der Menstrualexcretion mittelbar Allgemeinleiden und Chlorosis herbeiführen kann, warum soll also eine Beseitigung des primären Leidens nicht unter gewissen Umständen auch die Folgeübel haben? Wenigstens darf man dieses annehmen, so lange wir über die innern Verhältnisse dieser Krankheit keine weiteren Aufschlüsse haben und häufig genug die örtlich wirkenden Heilmittel und *emenagoga* aller Art mit dem besten Erfolge anwenden sehen. Die eigenthümlichen merkwürdigen Symptome der Chlorosis sind keiner Aufmerksamkeit gewürdigt und kaum erwähnt. Die *emenagoga* will der Vf. nur dann angewandt wissen, wenn die Allgemeinthätigkeit



glichen, sondern auch jedesd. für sich selbst gepreht. Solche Bemühungen müssen um deshalb zweckmäßig ausfallen, weil die materialphilosophischen Physologen selbst nicht leicht ihren gegenseitigen Aufschüben, Resultaten und Widersprüchen besondere Aufmerksamkeit würdigen, indem jeder nur in seiner Schöpfung sich wohlgefällt. Dafs übrigens der Vf. viele der angeführten Meinungen nur mit Worten bekämpft hat, läst sich nicht läugnen. Was z. B. Schelling sagt und Marcus nachbetet, dafs die Einteilung der Krankheiten in sthenische und asthenische ganz unzulässig sey, hat einen Sinn und Grund, die der Vf. weder begriff noch widerlegte. Es liegt hier eine Täuschung zum Grunde, von der nur so verwundert ist, dafs sie noch nicht entdeckt wurde. Der Ausdruck der Hypersthenie nach Asthenie ist rein accidentell und nicht zum Wesen des Individuellen Krankheitsfalls gehörig: denn es hängt blofs von den übrigen, zur Individualität der Krankheit direct nichts beitragenden, Verhältnissen des Organismus ab, ob der Ausdruck diesen bestimmten Krankheitsfall als hypersthenische oder asthenische Gepräge trage. 5) *Fragmente aus dem Journal der königl. klinischen Anstalt in Charité-Krankenhaus zu Berlin*, von dem Herausgeber. a) *Mal animae foetidum*, ein treffliches Mittel, bey einigen Arten des chronischen Gekröterlebens. Ungleich empfiehlt der Vf. auch künstliche Geschwüre in der

Milchschleimhaut des Stuhls und des Gebärm. von mercurialis druse, und brenn. ziele, um ein antagonistisches Leiden des Darmkanals zu erregen. b) *Wechselfieber durch rad. Hieracii foliosellae gelöst*. Es sind drey Fälle erzählt, wo dieses Mittel sich wirksam zeigte. c) *Radix imperatoriae als febrifugum*. d) *Ueber den Nutzen des Eisens in der Wasserfucht, welche dem Wechselfieber folgt*. e) *Eine milchliche Phimose syphilitischer Natur*. Die Geschwulst der Vorhaut war so grofs, dafs sie fast den ganzen Eingang der Scheide verschlofs und einem grofsen Vorfalle gleich. Die Eichel des Clitoris und die fechtigen Körper derselben waren ebenfalls sehr entzündet und eozent ausgezehrt. Aus der Scheide floss eine stinkende schärfe Masse. Unter dem Gebrauche des mercurialis und innerer allgemeiner Bäder gab sich die allgemeine Entzündung. Einreibungen von Mercurialsalbe und Umschläge von Bilsenkraut mit Eizwasser hatten nichts gefruchtet. Einspritzungen von Eizwasser in die Scheide hoben den Schleim ab. f) *Schnelle Heilung eines kälten Synochus durch Opium*, trotz aller gastrischen Symptome, welche die Anwendung der erweichenden Methode indicirten. g) *Typhöse Pocken glücklich geheilt*. h) *Schnell geheilte Syphilis durch warme Bäder*, Einreibung einer Auflösung des part. Nitrat. in Wasser, und den innerlichen Gebrauch des Kamfers. i) *Typhus muscolariis glücklich geheilt*.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BERLIN, in d. Realschulbuchh.: *Ueber das rechte Verhältnifs des Christen zu seiner Obrigkeit*. Eine Predigt von Dr. Fr. Schleiermacher. 1809. 29 S. gr. 8.

In einfachen, durch den Geist der Wahrheit mächtig, Worten lehrt der berühmte Vf., dafs es dem Christen unumstündig ist, der Obrigkeit um der Strafe willen unterthan zu seyn, natürlich hingegen und nothwendig, sich ihr um des Gewissens willen zu unterwerfen. Das Wesen der Frömmigkeit ist Selbstständigkeit und fester Muth, Liebe und Freyheit; damit aber bestehet nicht die Furcht, dieses langsam aufreibende, entkräftende, abzehrende Gift für alles bessere und höhere, und die Heuchelei, ihre verächtliche Tochter. Wer um des Gewissens willen der Obrigkeit gehorsam ist, fühlt sich überzeugt, dafs er ohne das Band der geselligen Ordnung seine Bestimmung nicht erreichen kann, dafs durch eine geheimnisvolle Uebereinstimmung beide Theile, die Obrigkeit und die Unterthanen, einander angehören, und dafs in dem natürlichen Laufe der Dinge keine Obrigkeit sich im wesentlichen entfernt von dem

Geiste ihres Volkes. Ein solcher ist auf eine ganz andere Weise mit seiner ganzen Wirkksamkeit nach aussen und mit der innern und stillen Thätigkeit des Nachdenkens und der Betrachtung der Obrigkeit zugehen, als der Knecht der Furcht, der nur um der Strafe willen gehorcht. Nur durch jene Gesinnung sind wir wahre Diener der Obrigkeit, nur durch sie können wir dauernd zu der Vereinigung der Kräfte gelangen, die einem Volke Sicherheit gewährt und Gröfse. — Wie diese Hauptgedanken, des Gegenstandes würdig, einfach und mit Kraft und Klarheit ausgeführt und dargestellt sind, mufs man selbst lesen. Möchten doch, in unserer Zeit zumal, sowohl Obrigkeiten als Unterthanen, solche Worte lesen und beherzigen! Jene, um zu erkennen, dafs der Staat nicht glücklich seyn und nicht bestehen kann, wo Gehorsam nur erzwungen wird; diese, theils um sich zu überzeugen, dafs man sich nicht zurückziehen soll von dem gemeinen Wesen, theils um einzusehen, dafs der Sinn der Gottesfurcht erst den Ordnungen und Gesetzen desselben ihren vollen Werth, ihre rechte Kraft, ihr sicheres Gedeihen gibt.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonntags, den 20. Januar 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## RECHTSGELÄHRTHEIT.

FREYBERG, b. Craz u. Gerlach: *Drey Fragen über Berggerichtsbarkeit im Königreiche Sachsen*, nach den Landesgesetzen und der Verfassung beantwortet, von *Gotth. Benj. Bernhardt*, Stadtsyndicus u. Stadtschreiber zu Freyberg. 1808. 200 S. Text, und 90 S. Beylagen. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Es gab bekanntlich in den Provinzen des vormaligen deutschen Reichs, und es giebt noch jetzt in den mehresten einzelnen Staaten desselben, die ihre zeitherige Verfassung beybehalten haben, namentlich im Königreiche Sachsen, eine Menge Befreyungen von der ordentlichen Gerichtsbarkeit, welche bald gewissen Classen von Personen, bald gewissen Classen von Sachen zugetheilt worden sind. Dafs dergleichen häufige Ausnahmen von der Regel der Justizpflege nicht allemal zum Vortheil gereichen, läfst sich leicht einsehen, und dies ist besonders dann der Fall, wenn die Grenzen jeder einzelnen Gattung der Gerichtsbarkeit nicht so genau und so scharf gezeichnet sind, dafs weder Missdeutungen noch Eingriffe in die Jurisdiction einer andern Behörde vorfallen können. Eine solche Abweichung von der gewöhnlichen Gerichtsbarkeit tritt in Sachsen bey Bergwerksangelegenheiten ein, und hier ist es denn der Fall, dafs die Grenzen der Bergwerksgerichtsbarkeit und deren Verhältnisse gegen die übrigen Gerichtsbehörden äufserst schwankend und unbestimmt sind: denn das Hauptgesetz vom Jahr 1609 giebt der Erweiterung der ersten außerordentlich viel Spielraum, da ihr, nach dieser Verordnung, alles, was vom Bergwerke herkömmt, oder dazu gebraucht werden kann, untergeben ist; und es konnte daher nicht fehlen, dafs diese weltumfassenden Worte nicht beständige Jurisdictionen - Streitigkeiten zwischen Aemtern oder Patrimonialgerichten und den Bergbehörden hervorbrachten, wie jeder weifs, der mit der Justizverwaltung in Sachsen nur einigermaßen bekannt ist. Neuerlich versuchte es der Königl. Sächs. Bergrath Taube, in einer Abhandlung über den Umfang der Berggerichtsbarkeit und des Gerichtszwangs in Bergsachen (die von einem andern

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

Rec. in unserer A. L. Z. 1808. Nr. 358. angezeigt worden,) zu bestimmen, wie weit sich die Gerichtsbarkeit der Bergbehörden erstrecke. Hr. Taube dehnte den Gerichtszwang der Bergbehörden sehr weit aus, er behauptete z. B., dafs ausser den eigentlichen Bergsachen, d. h. solchen, zu deren Erörterung bergmännische Kenntnisse erforderlich sind, auch alle persönliche Klagen gegen Bergbediente, ja sogar Verbrechen der Personen vom Civil- und Militärstande, wenn sie nur einige Beziehung auf das Bergwesen haben, vor die Berggerichte gehörten. Dafs diese, den Patrimonial- und übrigen Gerichten so nachtheilige Ausdehnung der Bergjurisdiction nicht unbeantwortet und unwiderlegt bleiben würde, liefs sich erwarten; die vor uns liegende Bernhardt'sche Schrift hat dieses unternommen, und sucht die Bergwerks - Gerichtsbarkeit, gegen Taube, in ihre eigenthümlichen Grenzen zurück zu weisen. Beide Schriften sind daher nicht von einander zu trennen; sie machen Ein Ganzes aus, und eine wie die andre ist zu der Kenntnifs dieses Theils der Sächsischen Gerichtsverfassung um so unentbehrlicher; da beide im Anhang eine nicht unbedeutende Menge von Specialverordnungen enthalten, die bey einzelnen vorkommenden Fällen gegeben wurden. Den Inhalt seiner Abhandlung hat Hr. B., wie schon der Titel zeigt, unter drey Fragen gebracht, die folgende Überschrift führen: 1) wo ist die höchste Instanz in Bergsachen? 2) worin besteht der Wirkungskreis des Oberbergamts zu Freyberg? und 3) welches sind die Gegenstände der Berg-Gerichtsbarkeit? Die erste Frage beantwortet Hr. B. dahin, dafs die Bergämter und übrigen Berggerichte ehemals das Kammer- und Berg-Collegium, und gegenwärtig das Geheime Finanz-Collegium als ihre höchste Behörde zwar anerkennen haben, dafs aber letzteres dessen ungeachtet, nach rechtlichen Grundsätzen, nicht als die höchste Instanz in Bergsachen zu betrachten sey, indem da, wo keine Gerichtsstelle sey, welches bey dem Geh. Finanz-Collegio der Fall ist, auch keine Instanz, im rechtlichen Sinne des Worts, angenommen werden könne, und weil die Gesetze ausdrücklich das Gegentheil verordneten. Er unterscheidet also die Obergewalt über die Bergsachen von der höchsten

höchsten Entscheidung der, bey den Bergämtern vorkommenden Justizsachen, und behauptet, daß die höchste Justizinstanz jetzt die Landesregierung und das Appellations-Gericht ist. Das Finanz-Collegium vermag daher, nach S. 24., nicht selbst über eine in dergleichen Angelegenheiten eingewendete Appellation zu erkennen, sondern muß deshalb mit der Landesregierung, als oberster Justizbehörde, in Communication treten, und von dieser die Entscheidung über die Appellation erwarten. Dem Ober-Bergamte hatte Hr. Taube in der vorhin erwähnten Abhandlung eine förmliche Gerichtsbarkeit über die Bergämter zugeschrieben (daß dieß ungegründet sey, hat schon der Rec. deselben in unserer Lit. Zeit. bemerkt). Dieß widerlegt Hr. B. ebenfalls bey Erörterung der zweyten Frage und bezieht sich auf die ausdrückliche Vorschrift vom Jahr 1779, die auch im Anhang mit abgedruckt ist, und worin dem Ober-Bergamte die Gerichtsbarkeit über die Berggerichte gänzlich abgesprochen ist. Sein Wirkungskreis besteht, nach S. 34., bloß darin, daß ihm die Aufsicht über das ganze Bergwesen und die Bergämter, in der Masse zu stehe; wie sie in ältern Zeiten dem Ober-Hauptmann und Ober-Berghauptmann zugetheilt gewesen sey; nämlich einzig und allein in Hinsicht auf den Grubenbau, den Haushalt und die Bergpolizey; in gleichen in Ansehung der den Bergbeamten und Bergarbeitern obliegenden Dienstpflicht. Noch gestattet er demselben bloß eine Art Aufsicht auf die Rechtspflege bey den Bergämtern, die jedoch keineswegs in eine wirkliche Gerichtsbarkeit ausarten darf. — Am längsten verweilt Hr. B. bey der dritten Frage, als demjenigen Gegenstand, dessen Erörterung er ganz besonders ins Auge gefaßt hat. Er schickt hier die gewöhnliche Eintheilung in willkürliche und unwillkürliche Gerichtsbarkeit voraus, und streitet den Berggerichten die erstere nicht ab, es mögen die, vermöge derselben, vorzunehmenden Handlungen Bergwerks-Gegenstände betreffen oder nicht. In Hinsicht auf die unwillkürliche macht er einen Unterschied zwischen dem gemeinen und privilegierten Gerichtsstande. Ersterer findet bey den Berggerichten in Ansehung aller der Sachen, welche das Bergwerk betreffen und über alle die Orte, welche in dem Eigenthume des Bergwerks oder der Gewerkschaften sind, jedoch nur so lange statt, als sie zum Behuf des Bergwerks gebraucht werden; auch hierin weicht Hr. B. von Hrn. Taube ab, welcher behauptet, daß die Jurisdiction über Häuser und Orte, die ehemals zu Berggebäuden gehört haben, und allfällig geworden sind, den Bergbehörden verbleibe. Indessen führt Hr. B. (S. 93. ff.) mehrere nicht unerhebliche Gründe an, wodurch die Taubische Behauptung, nach unserer Meinung hinlänglich widerlegt ist. Ausserdem theilt er den Berggerichten die Jurisdiction über die Bergbeamten in solchen Sachen zu, die ihren Dienst betreffen, spricht sie ihnen aber in allen andern, dahin nicht gehörigen Angelegenheiten gänzlich ab. Er findet die Beweise

hieron theils darin, daß in dem allgemeinen Grunde, aus welchem ehemals Berggerichte eingeführt wurden, nämlich in der Nothwendigkeit, bergmännische Kenntnisse zu besitzen, keine Ursache zu finden sey, warum die bey dem Bergwesen angestellten Personen, in den zum Dienste nicht gehörigen Verhältnissen der gewöhnlichen Gerichtsbarkeit entnommen seyn sollen; theils darin, daß in den ältern Berggesetzen eine solche Ausnahme nirgends gegründet, in den neuern gesetzlichen Vorschriften aber (S. 164.) deutlich bestimmt sey, daß den Berggerichten eine Jurisdiction weiter nicht zustehen solle, als in soweit die Rede von Bergwerks-Gegenständen sey; dabey sucht er zugleich die Verordnungen, die seiner Meinung entgegen zu stehen scheinen, zu widerlegen. Den Beschluß dieser Abhandlung macht, wie schon oben bemerkt worden, eine ziemliche Anzahl von Entscheidungen, die in einzelnen vorgekommenen Fällen gegeben worden sind. — Wenn wir unser Urtheil über diese Jurisdictionstreitigkeiten im Allgemeinen und über die vor uns liegende Schrift insbesondere hinzufügen sollen: so können wir nicht läugnen, daß in der Taubischen Schrift mehrere gewagte und nicht mit hinlänglichen Beweisen unterstützte Behauptungen enthalten sind, und daß der Gerichtszwang der Berggerichte, welcher doch allemal als Ausnahme von der Regel betrachtet werden muß, darin ohne Widerrede allzuweit ausgedehnt wird. Wir können daher nicht umhin, dem Inhalte der Bernhardischen Schrift unbedingt beyzutreten, da die darin ausgeführte Meinung nicht allein der Natur und dem ursprünglichen Endzwecke der Bergwerks-Jurisdiction angemessen, sondern auch dem Geiste der ältern deshalb ergangenen Gesetze gemäß ist. Bey Einsetzung der Berggerichte gieng untreitig, wie auch das Mandat vom 9ten April 1639 deutlich genug andeutet, die Absicht des Landesherrn auf nichts weiter, als auf die Beförderung des Bergbaus, und ihre Beschäftigung war daher, wie auch der Rec. der Taubischen Schrift in unser A. L. Z. bemerkte, lediglich auf die Beschützung des Bergwerks-Eigenthums gegen fremde Eingriffe und die Aufsicht über die innern Angelegenheiten der Gemeinheit eingeschränkt; der Grund also, warum solche Berggerichte im 12ten und 13ten Jahrhundert errichtet wurden, und auch nachher von andern Gerichten getrennt blieben, lag in den Kunstkenntnissen, die zur Beurtheilung der Bergangelegenheiten erfordert wurden, so wie in dem Interesse des Landesherrn, welches sie in Betreff des Bergzehnden und sonst an dem Bergbau hatten. Hierzu kam in Sachsen noch der besondere Grund, daß, bey der im J. 1382 nach dem Tode Friedrich des Strengen vorgenommenen Ländertheilung, die Sächsischen Prinzen die Bergwerke zu Freyberg nebst dem Berggerichte nicht unter sich theilten, sondern in Gemeinschaft behielten, (*Horn vita Henrici Bellicosi pag. 206 u. 214.*) und um deswillen eine gemeinschaftliche Administration und Aufsicht über die Bergwerks-Angelegenheiten durch Berggerichte beybehielten. Nimmt man

man ~~dies~~ zusammen, so folgt daraus wohl unwider-  
sprechlich, daß die Absicht, warum die Bergwerke  
der gewöhnlichen Jurisdiction entnommen, und be-  
sondre Gerichte für sie festgesetzt wurden, keine an-  
dere seyn kann, als das Beste des Bergbaues zu be-  
fördern, und das Interesse der Gewerke und des  
Landesherrn dabey zu beobachten, solchemnach aber  
bloße Bergsachen, d. h. alles dasjenige, was auf die  
innern Verhältnisse und die zweckmäßige Betreibung  
des Bergbaues Bezug hat, anzuordnen und zu schlich-  
ten, und daß folglich die Ausübung einer persön-  
lichen oder dinglichen Gerichtsbarkeit, sie mag bür-  
gerliche Angelegenheiten oder peinliche Fälle betref-  
fen, in allen den Angelegenheiten, welche den Um-  
trieb des Bergbaues nicht betreffen, mit der ur-  
sprünglichen Errichtung der Berggerichte, und mit  
der Natur und dem Wesen dieser Art von Jurisdiction  
ganz unverträglich ist. Wenigstens läßt sich kein  
vernünftiger Grund auffinden, warum Schuldklagen  
wider Bergbeamte, fleischliche und andere Verge-  
hungen derselben, ja sogar Verbrechen der Civil-  
und Militärpersonen, die in einigem, wenn auch  
noch so entfernten, Verhältnisse mit den zu dem  
Bergwerk erforderlichen Gegenständen stehen, der  
ordentlichen Gerichtsbarkeit entzogen seyn sol-  
len. Da nach *Taube*, S. 84., eine Definitiv-Ent-  
scheidung dieser länger als ein halbes Jahrhundert  
statt gefundenen Jurisdiction-Streitigkeiten und ein  
Regulativ über die Grenzen der Bergwerks-Gerichts-  
barkeit von der Sächsischen Gesetzgebung bevorste-  
het: so läßt sich wohl von der Weisheit der Sächsi-  
schen Gesetzgeber erwarten, daß diese Ansicht der  
Sache ihre Entscheidung leiten werde. — Ueber-  
haupt halten wir es für einen unstreitigen Vorzug der  
französischen Gerichtsverfassung, daß dergleichen  
Streitigkeiten, die keinen wesentlichen Nutzen her-  
vorbringen, vielmehr die Justizpflege offenbar er-  
schweren, gänzlich hinwegfallen. — Noch müssen  
wir an der Bernhardschen Schrift die Unparteylich-  
keit und Mäßigung loben, mit welcher er seinen  
Gegner behandelt; die bey solcher Verschiedenheit  
der Grundsätze und Meinungen nicht immer an der  
Tagesordnung ist.

DÜSSELDORF, b. Schreiner: *Berichtigung der Leh-  
re von der Verbindlichkeit des Mobilar (Iar) Er-  
ben zur Zahlung der Schulden, welche zum An-  
kauf liegender Güter unter der außer-gericht-  
lichen Verpfändung derselben gemacht worden  
sind*; von Karl Hamacher, Privatdocenten der  
Rechtswissenschaft zu Düsseldorf. 1805. 2 B. 8.  
(4 Gr.)

Eine Erläuterung der Stelle des Jülich-Bergischen  
Landrechts, welche von der Abtheilung der, aus  
mehrern Ehen entsprossenen, Kinder handelt. Zuerst  
wird daselbst von dem zusammen gebrachten und er-  
rungenen Vermögen, und der Theilung desselben  
unter den Kindern verschiedener Ehen geredet und  
nachher heist es: „Aber die bewegliche und fah-  
rende Habe und Güter bleiben bey der zweyten oder  
auch dritten oder der letzten Ehe Kindern, derowegen  
sie auch die Schulden zu bezahlen verpflichtet  
sind.“ Hierüber bemerkt nun der Vf., daß man  
bisher in den Gerichten die Meinung angenommen  
habe, daß die Kinder der letzten Ehe, nach der oben  
erwähnten Verordnung, auch diejenigen Schulden  
zu bezahlen verbunden wären, für welche die Grund-  
stücke *außergerichtlich* verpfändet waren; und  
sucht dann diese Behauptung vorzüglich aus dem  
Gründe zu widerlegen, weil das zum Unterpfande  
eingesetzte Grundstück auch für die ihm, wenn gleich  
nur außergerichtlich, auferlegte Schulden haften und  
daher diese nicht aus dem beweglichen Vermögen des  
Verstorbenen, sondern aus dem unterpfändlich ein-  
gesetzten Gute selbst berichtigt werden müsse. Au-  
ßerdem bezieht er sich noch auf Gründe der Billig-  
keit, weil sonst die Kinder der letztern Ehe oft vir-  
tuell von aller Erbschaft ausgeschlossen werden könn-  
ten. — Wir können dem Vf. unsre Zustimmung zu  
seiner Meinung nicht versagen, und halten diese klei-  
ne Abhandlung für einen brauchbaren Beytrag zur  
Erläuterung deutscher statutarischer Rechte, ob sie  
gleich bey der neuerlich eingetretenen politischen  
Veränderung mit den Jülich-Bergischen Landen nun-  
mehr weiter keinen praktischen Nutzen gewähren  
möchte.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

- 1) BERLIN, b. Dieterici u. LEIPZIG b. Mittler: *Er-  
innerungen an Jesus Christus*. Zehen Predigten  
zur Fasten- Oster- und Adventszeit des Jahrs  
1807. Gehalten von Dr. Gottfr. August Ludwig  
Hanstein, Propste zu Cöln an der Spree; Ober-  
consistorial- und Oberschulrathe u. s. w. 1808.  
229. 8. (18 gr.)
- 2) Ebendaf.: *Erinnerungen an Jesus Christus*. Fort-  
setzung. Zehen Predigten zur Fasten- u. Advents-

zeit des Jahres 1808. Gehalten von *Ebendemselben*.  
1809. 190 S. 8. (16 gr.)

Man kann diese Predigten, die, obgleich in ver-  
schiedenen Jahren gehalten, doch zusammen ein Gan-  
zes bilden, nicht aus der Hand legen, ohne mit ho-  
her Achtung gegen ihren würdigen Vf. und mit in-  
niger Wärme für die Wahrheiten erfüllt worden zu  
seyn, welche hier so einfach als klar, so fruchtbar  
als gemüthvoll behandelt sind. Hr. Dr. H. versteht  
in seltenem Grade die Kunst, durch weise Benutzung  
der



der Geschichte Jesu das Herz lebendig zu ergreifen, ohne das Dankvermögen zu vernachlässigen.

In Nr. 1. wird Jesus unter folgenden, zum Theil sehr zarten, Beziehungen betrachtet, und der Adel seiner Denk- und Handlungsweise trefflich hervor gehoben. 1. Jesus in der Nähe der augenscheinlichsten Gefahr. 2. Jesus umgeben von einem bösen Schein. 3. Jesus bey dem Urtheile der Welt. 4. Jesus bey seinen wundervollen Thaten. 5. Jesus in seiner zarten, schonenden Liebe zu Petrus. 6. Jesus bey der Stiftung des Abendmahls. 7. Jesus im Tode schon verherrlicht. 8. Das Osterfest, ein Fest der Verherrlichung Jesu. 9. Würdige Feyer des Osterfestes, als eines Festes der Verherrlichung Jesu. 10. Von der Verehrung Jesu Christi. — Die Fortsetzung in Nr. 2. spricht in sieben Predigten über die letzten Worte Jesu am Kreuze. Der Vf. eröffnet diese sieben Vorträge in der ersten Predigt mit einer allgemeinen Betrachtung über die letzten Worte der Sterbenden überhaupt. In der neunten, einer Schulpredigt, wird gezeigt, daß Kinder unsere Hoffnung sind, und die zehnte redet von der Ordnung der Dinge, welcher das Vaterland entgegen sieht.

So günstig der Eindruck ist, den das Lesen dieser Predigten im Ganzen nothwendig in jedem christlich religiösen Gemüthe zurückläßt; so wenig wird doch die kalte, uneingenommene Kritik, in allen Stücken durch sie befriediget. Sie verlosen in der That öfter, als man es von den Schriften eines so berühmten gewordenen Meisters besorgen sollte, gegen eine richtige Exegese. Jesus wollte wohl nicht, wie S. 33. gesagt wird, den Glauben der Kananäerin an seine Heilkunst prüfen, er wollte ihn vielmehr wecken, beleben, befestigen. Wozu hätte jenes Prüfen frommen sollen? — So sehr Rec. den Hang des Menschen kennt und ehrt, ungewöhnliche Naturerscheinungen als Zeugnisse für oder gegen den sittlichen Zustand denkwürdiger Personen und ganzer Völker zu betrachten; so würde er demselben doch nicht auf die Weise, wie es hier im ersten Theile der siebenten Predigt geschehen ist, neue Nahrung geben. Die Natur konnte mit allen ihren wunder- oder nicht wundervollen Ereignissen Jesum bey seinem Tode nicht für unschuldig erklären, wenn er es nicht vorher schon war. Die Natur beweiset und widerlegt keine moralischen Thatfachen. Der Mensch allein leihet ihr Sprache und Ausdruck und dabey kann er nicht behutsam genug verfahren. Zieht man vollends mit dem Vf. die auffallenden Naturerscheinungen, welche nach der Erzählung der Evangelisten den Tod Jesu begleiteten, in den Kreis natürlicher Begebenheiten herab; so wird es in der That noch unbegreiflicher, wie man das zufällige Eintreffen derselben für eine ausdrücklich von Gott

veranstaltete Auszeichnung und Verherrlichung des großen, göttlichen Duldes erklären könne. — Ganz irrig sind (S. 176.) die Worte Jesu Joh. 2. 19. auf seinen Tod und seine Auferstehung gedeutet, da sie augenscheinlich von der Auflösung und Wiederherstellung oder vielmehr Verbesserung des jüdischen Cultus reden. — Auch in der Abtheilung seiner Hauptsätze scheint der Vf. nicht immer glücklich zu seyn. Gleich in der ersten Predigt, welche Jesum in der *augenscheinlichsten* Gefahr darstellt, wird ihm im ersten Theile ein *bessener Geist* und im zweyten ein *ruhiges Gemüth* zugeschrieben. Hier steht das Wort *Gemüth*, als das Princip unserer *gesammten innern Thätigkeit* lieber am unrechten Orte. Auch wird weder im ersten, noch im zweyten Theile gezeigt, woher bey Jesu jene Besonnenheit des Geistes und diese Ruhe des Gemüths entsprang, welches zu zeigen doch nothwendig war. Wenn in der vierten Predigt gesagt wird, daß Jesus bey seinen wundervollen Thaten: 1) den Sinn der echten Menschenliebe; 2) den Sinn der echten Tugend; und 3) den Sinn der echten Gottesliebe offenbarte: so ist hiebey unstreitig übersehen, daß diese Theile einander nicht gehörig anschließen. Wer tugendhaft ist, liebt sicher Gott und Menschen. — So lebendig und lichtvoll, so kräftig und während abrigens der Vortrag des Hrn. Dr. H. ist: so entschlüpfen ihm doch auch manche Wendungen und Ausdrücke, die schwerlich ganz zu billigen sind. — Rec. bemerkt dies bloß, weil er wünscht, daß das viele Vortreffliche, welches diese Reden rühmlichst auszeichnet, und sie in mancher Hinsicht musterhaft macht, nicht möge verdunkelt worden seyn durch einzelne kleine Flecken, die ein Schriftsteller, wie der Vf., leicht hätte vermeiden können. —

Augsburg, b. Rieger: *Die heiligen Sacramente der Buße und des Altars*, in sechs catechetischen Fastenpredigten dargestellt von Melchior Mayer. öffentl. Lehrer u. Director der Normalschule zu Weil der Stadt. Mit Genehmigung des hochw. Ordinariats. 1807. 91 S. 8. (6 Gr.)

Diese Predigten des Vfs. zeichnen sich unter den zu Augsburg erscheinenden vorthellhaft aus, obgleich weder seine dogmatischen Begriffe, noch seine Bibelerklärung so geläutert sind, als jetzt mit Recht gefordert werden kann. Von erkern führen wir nur den der Genugthuung an, die bey Gott, wie bey einem beschimpften und beleidigten Menschen nur nöthig gehalten wird; und von der andern die Angabe, daß die Blinden und Lahmen in der Parabel mit Gewalt von den Strassen und Zäunen haben in den Speisesaal geführt werden müssen.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 23. Januar 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Fr. Scholtz: *Maanedsskriftet Ny Minerva*. Udgivet ved Kaud. Lyné Rahbek, Professor. 1807. Jan. — Mart. 332 S. Apr. — Jun. 332 S. Jul. — Sept. 300 S. Oct. — Dec. 336 S. 8. (4 Rthlr.)

Ebendasselbst, bey Ebendensl.: *Fierdingaarskriftet Ny Minerva*. Udgivet ved K. L. Rahbek. 1808. Jan. — Decbr. überhaupt 412 S. 8. (1 Rthlr.)

Die neue dänische Minerva hat kein so langes Bestehen gehaht, als ihre Vorgängerin, die Minerva. Selbst die Hoffnung des würdigen Herausgebers, durch Verwandlung seiner *Monatsschrift* in eine *Vierteljahrschrift* und durch Einschränkung des Raumes und der Kosten auf kaum den vierten Theil gegen das Bisherige, eine Zeitschrift zu halten, die nahe an 24 Jahr „ein Ausstellungsfaal für so viele Arbeiten der vortrefflichsten vaterländischen Schriftsteller war“ haben die für die Literatur in so vielem Betrachte immer ungünstiger gewordenen Zeitumstände vernichtet. Er nimmt als Herausg. der Minerva in einer dem letzten Hefte vom J. 1808. vorgedruckten Zuschrift an das Publikum d. d. Backehuset, d. 13. Febr. 1809. von demselben Abschied und wünscht, daß bald ein besserer Zeitpunkt einem ähnlichen Vornehmen durch eine ähnliche Unterstützung eine gleiche Dauer geben, und daß dann niemals ähnliche Umstände, demselben ein Ende machen mögen. Rec. stimmt diesem Wunsche von ganzem Herzen bey, und betrachtet das Eingehen der Minerva als einen wahren Verlust für die dänische Literatur. Er macht jetzt noch auf die in diesen beiden Jahrgängen enthaltenen interessantesten Aufsätze aufmerksam. 1807. *Einige Anmerkungen zu und in Beziehung auf Peter Paars* vom Dr. G. L. Baden. Von Holbergs bekanntem komischem Heldengedichte *Peter Paars*, welches „die nordischen- und dänischen Sitten und Charaktere, Fehler und Thorheiten so getreu darstellt, daß wir darin Fleisch von unserm Fleische und Bein von unsern Beinen immer wieder erkennen“, (S. 9.) wünscht der Vf. daß, ungeachtet der vielen Ausgaben, welche das Stück schon erlebt hat; noch

eine vollkommnere und besonders für den großen Haufen brauchbarere Ausgabe desselben veranstaltet werden möge. Seine Vorschläge verdienen Aufmerksamkeit und seine Anmerkungen sind in einem mäßigen Tone und mit vielem Witze verfaßt. Gründe, aus welchen weder des B. Boifens, noch eines andern vorgeschlagene Liturgie auf einmal die gegenwärtige verdrängen darf; vom Bischof Beck. Hiermit scheinen die Verhandlungen über Einführung einer neuen dänischen Liturgie abermals und ohne einen bessern Erfolg, als die *Bastholmischen* Vorschläge zu ihrer Zeit hatten, beendet zu seyn. Wenigstens hat die Minerva späterhin keine weitere Abhandlung über diesen Zustand geliefert; und von einem Resultate, wozu das Ganze geführt hätte, ist nichts bekannt geworden. *Themistokles, frey nach Metastasio*; vom Kriegsrath J. Chr. Hedegaard. Die Uebersetzung ist fließend und schön und zeigt, daß sich auch zu solchen Arbeiten die dänische Sprache wohl eigne. Man erhält hier den 1sten, im May den 2ten und im July den 3ten Akt. *Das menschliche Leben*, von A. Martini. Des Vfs. Talent in der lyrischen Dichtkunst erhellt aus diesem, schon im Oct. v. J. angefangenen und durch mehrere Monatsstücke d. J. fortgesetzten, Lehrgedichte zur Genüge; aber der Totaleindruck desselben wird für den Leser dadurch geschwächt, daß man es so sehr zerstückelt lesen muß. Das Gedicht verdient besonders und zusammenhängend gedruckt zu werden. *Ueber die Moralphilosophie und Politik des achtzehnten Jahrhunderts* von de Bannald. Der Uebersetzer dieser excentrischen Abhandlung, Hr. Stiftamtmann Heffried, hat dieselbe mit vielen Anmerkungen begleitet, in denen die übertriebenen und zum Theil ganz unrichtigen Behauptungen des Vfs. in ihr rechtes Licht gesetzt werden. So wäre S. 137. zu der Tirade: „Die Deisten oder neuern Philosophen haben auf die Constitution von 1789 mächtig gewirkt; die Atheisten die von 1795. verfaßt, und die christliche oder (?) katholische Parthey in Frankreich ist den monarchischen Grundsätzen getreu“ u. s. w. richtig bemerkt, daß die Protestanten in Frankreich fast ohne Ausnahme zur constitutionellen Parthey gehörten und daß Bannald hier, wie gewöhnlich, die Protestan-



ten in die Secte der Deisten einzuverleiben. *Ueber die Unwirklichkeit der (bürgerlichen Landes-) Gesetze.* In dieser schon 1787 von dem nun verstorbenen Landrichter Falch verfaßten Abhandlung wird besondere Rücksicht auf Norwegen und die oft in dem eigenen unklugen Betragen der dortigen Beamten gegründeten Hindernisse der Folgsamkeit gegen die Landesgesetze genommen; aber die Klagen des Vf. werden größtentheils ihre Anwendung auch auf andere Länder und seine Vorschläge, die Gesetze wirksamer zu machen, sind beypflichtenswerth. *Ueber die Schulen auf dem Lande;* vom Kammerherrn A. Hennings. „Im Winter müssen die Kinder von ihrer ersten Kindheit an in schlechtem Wetter, auf langem Wege, oft von einem Orte zum andern, oder aus weit umher zerstreuten Häusern, in die enge Schule wandern; und wenn die nassen Kleider im Dunst von den vielen Menschen und der Ofenwärme, geschwängert mit mephitischer Luft, die Leiber erhitzen haben, so eilt die Heerde wieder hinaus in Eiss und Schnee u. s. w. nach ihrer Heimath.“ Die Beschreibung ist, wenigstens für viele Gegenden im Hollsteinischen und in andern Ländern, leider! nur zu treffend; und die Folgen davon sind verderblich. Aber wo ist Hoffnung zur Hülfe? wo? — besonders in den neuesten Zeiten! *Ueber die Wissenschaftlichkeit und ihre Beförderung;* vom Candidat Grundvig. Unter Wissenschaftlichkeit (*Videnskabelighed*) versteht der Vf. die harmonische Entwicklung des menschlichen Geistes, ohne Rücksicht auf das Verhältniß derselben zum alltäglichen Leben. „Das Ideal des harmonisch entwickelten menschlichen Geistes, schaue ich als eine Gestalt an, deren Füße auf der Erde ruhen, obschon der Scheitel die Sterne berührt, deren weit ausgestreckte Arme die Natur umfassen, vor deren Augen die Vergangenheit und Gegenwart klar liegen und selbst der Himmel durchsichtig ist.“ S. 249. Diese Wissenschaftlichkeit verhält sich zur Literatur, wie die Ursache zur Wirkung, indem diese jene voraussetzt und ihr zugleich fortrifft. Der Vf. führt bittere, aber nicht ungerechte, Klage über den Verfall derselben in den neuern Zeiten und findet einen Grund davon für Dänemark in dem seit 1799 daselbst statt findenden Presszwang, der bekanntlich so groß ist, daß alle Anonymität, selbst in kritischen Blättern und bey der Beurtheilung jeder einzelnen Schrift, verboten ist. — Andere Hindernisse der wissenschaftlichen Stimmung sind: zunehmende Irreligiosität und Unsittlichkeit und Mangel an wissenschaftlicher Bildung bey den jungen Studierenden. Nur durch Befiegung dieser Hindernisse kann der Wissenschaftlichkeit fortgeholfen werden. Der Vf. berührt noch andere Hindernisse; übergeht aber eins der vornehmsten, welches, nach des Rec. Ansicht, in der Tendenz des Zeitalters zur Verwandelung des Menschen in ein bloß militärisches Werkzeug u. s. w. liegt. *Ueber die religiöse Einheit in Europa;* von de Bounald; von dem Herausgeber übersetzt und mit einigen berichtigenden, nur allzu sparsam angebrachten, Anmerkungen versehen. Das in der Bounald'schen Ab-

handlung liegende Gift ist von der Art, daß ihm schnell entgegengewirkt werden muß, wenn es nicht, für manche Leser wenigstens, verderblich werden soll: *Die wichtigsten Hindernisse für den Wohlstand auf der Insel Bornholm;* vom Stadtvogt Wiborg. In einer Rede, welche der Vf. vor der Gesellschaft für die Bornholmsche Nachwelt hielt, entwickelt er diese Hindernisse und klagt unter andern darüber, daß sich auf der ganzen Insel nur eine einzige ordentliche Volksschule befinde; daß der Zustand des Ackerbaues schlecht sey, daß, nicht nach den Gesetzen; sondern nach einer Indulgenz, eine fast ganz uneingeschränkte Nahrungsfreyheit Statt finde u. s. w. *Charakteristik der dänischen Könige aus dem oldenburgischen Hause;* vom Dr. G. L. Baden. Dieser Aufsatz, welcher durch mehrere Monatsstücke und Jahrgänge fortgesetzt wird, möchte leicht einer der interessantesten in der ganzen Minerva seyn. Eines Auszuges ist er nicht fähig. Der Vf. geht sämmtliche Könige von der genannten Linie der Reihe nach durch, und schließt mit der Charakteristik Friedrichs V. Mit einer, dem Historiker so unentbehrlichen und doch nicht immer eigenthümlichen, Unparteilichkeit schildert er die Mängel, wie die Vorzüge, die Schwächen, wie die Tugenden eines jeden derselben und belegt seine Urtheile mit unumstößlichen Thatfachen aus der Geschichte. Vornehmlich wohl gelungen findet Rec. die Schilderungen von Christian II., Christian III., Christian IV. und Friedrich V. Bey Christian II., der hier in einem ganz andern Lichte erscheint, als z. B. in *Behrmanus* Geschichte dieses Königes, scheint der Vf. mit mehr, als gewöhnlicher, Strenge zu urtheilen; aber wer, der sich wie er, an Facta hält, muß seinem Urtheile nicht beypflichten? In Christian III. Schilderung folgt er meist Schlegeln, wenn er die dem *Johann a Lasko* und dessen Begleiter widerfahrne Härte und schlimme Behandlung mehr den Umgebungen des Königs, besonders der Hofgesellschaft, als dem Könige selbst zuschreibt. „Wäre der König, (heißt es S. 12.) statt eines *Palladius*, *No viomagus* u. s. w. von einem *Spalding*, Confessionarius *Bastholm* (Hosprediger *Christum*) umgeben gewesen: nie würde er diese Schwachheiten begangen haben, und doch ein gleich gottesfürchtiger Monarch gewesen seyn. Den damaligen Hoftheologen (überall dem damaligen Zeitgeiste), nicht des Königs Gottesfurcht muß jene Härte gegen *Lasko* u. s. w. Schuld gegeben werden, die der in unserer Kirchengeschichte übriggens kundige Bischof *Harboe*, so weit ich urtheile, keinesweges abgewiesen hat.“ Bey Friedrich III. sagt der Vf. „Unsern nördlichen Zwillingsreiche haben in der, mehrere Jahrhunderte langen, Reihe von Regierungsjahren aus dem oldenburgischen Hause unter ihren Königen keinen aufzuweisen, die, wie Frankreichs Heinrich IV. (Napoleon I.), Schwedens Gustav Adolph, Preussens zwey Friedrichs, (Deutschlands Joseph II.) — durch außerordentliche Talente sich ausgezeichnet haben. Aber Dänemark und Norwegen kann in diesen seinem oldenburgischen Kön-

Königen, was, wie ich sagen darf, kein (?) anderes Reich kann, eine lange Reihe von Königen aufweisen, die sich durch ihr gutes Herz, ihr Gefühl für ihre Mitmenschen, ihre Zärtlichkeit gegen ihre Unterthanen auszeichneten" u. s. w. Rec. kann den Wunsch nicht bergen, daß es dem Hrn. Dr. gefallen möge, diese Charakteristik sämtlicher Könige vom oldenburgischen Hause zusammenhängend abdrucken zu lassen; weil sie so ohne Zweifel mit größerem Nutzen gelesen werden würde, als die in diesem Journale zerstreuten Stücke derselben. — *Ueber die nordische Götterlehre* (Afsaeren), vom Cand. N. S. F. Grundtvig — Nordens Nyrup gemidvet. Eine mit Enthusiasmus verfaßte Apologie der ältesten nordischen Götterlehre nach ihrem Ursprung, ihrer Beschaffenheit, ihrer Bedeutung und ihrer grössern oder geringern Ähnlichkeit mit der Götterlehre anderer Völker, „unter denen die nordische allenfalls noch, was die Bestimmtheit der Figuren und den äussern Schmuck betrifft, mit der griechischen eine Vergleichung aushält; die aber, was ihre innere Kraft und höchste Bedeutung betrifft, selbst diese zum Schweigen bringt und sich hoch über sie erhebt.“ „Will man noch sagen, der Afsaeren fehle es an Bedeutung? Soll die junge Welt im Norden noch immer glauben gemacht werden, die Religion unserer Väter, die nur vor der Lehre Christi, der reinen, wick und weichen konnte, sey Aberglaube gewesen? — Kaum wird jemand die Grundwahrheit erschüttern, daß unsere Väter die reinste Idee von einer vollkommenen Harmonie hatten, und daß die Zeit nur die Form war, unter welcher das große All gegen sie strebte.“ — Man kann dem Vf. eine gute Benutzung der Quellen, besonders der *Edda*, nicht absprechen; schwerlich möchte aber zu läugnen seyn, daß ihm sein Patriotismus bey der Ansicht der nordischen Götterlehre auf einen zu hohen Standpunkt geführt habe. — *Ueber Schillers und die Braut von Messina*, vom Cand. Grundtvig. Der Vf. würdigt Schiller, den Unvergesslichen, und dessen beste Werke nach Verdienst und klagt, daß man bisher so wenig von dem, was er sang und dachte, in der dänischen Sprache hat lesen können. Er läßt es übrigens dahin gestellt seyn, ob die Ursache davon die sey, weil die Dänensprache wirklich so enge sey, daß sich der Geist eines Schillers schlechterdings in derselben nicht bewegen könne? oder die, daß die dänischen Vff. immer ein wichtigeres Gewerbe haben, als das, Schillers Töne in Dänemarks Wäldern wiederlauten zu lassen? oder die, daß sie fürchten in Dänemark — nicht gelesen zu werden? So viel ist gewiß (S. 227.), daß die, deren höchster Genuss gedankenloser Rausch, oder bewußtloser Schlummer ist — bey einem Schiller den Genuss weder suchen, noch finden werde.“ Einen, von dem Vf. übergebenen, Hauptgrund, warum von Sch. Werken nicht mehrere auf dänischen Grund und Boden verpflanzt werden, glaubt Rec. darin zu finden, daß in Dänemark noch immer sehr viel Deutsch gelesen wird; und daß solche Leser, die Sch. zu schätzen wissen,

natürlicher Weise sich lieber die Originale, als die Uebersetzungen, anschaffen. Indessen fehlt es, wie auch der Herausgeber bemerkt, nicht an allen Uebersetzungen Schillerischer Werke ins Dänische; seine *Räuber*, seine *Cubato und Liebe*, sein *Wilhelm Tell*, sein *Don Carlos* sind wirklich, der letzte sogar dreymahl überetzt; eben so mehrere seiner Gedichte und Abhandlungen. „Dafs aber, sagt Hr. Rahbek, Schillers Trauerspiele nicht auf unsere Bühne kommen, das ist eine andere Sache; doch dürfte hiervon die Schuld vielleicht doppelt (dreymahl?) seyn; das Publikum, die Bühne (und deren Direction?).“ Die von Hr. R. hinzugefügte Probe aus der Braut von Messina ist schön und bürgt für des Vfs. Geschicklichkeit im Uebersetzen Schillerischer Schriften. — *Aus dem Archiv der dänischen Literaturgesellschaft*. Unter dieser Aufschrift theilt ein die Gesellschaft überlebendes Glied derselben, die in den siebziger und achtziger Jahren großen Nutzen stiftete, der vornehmlich würdige Capitän Abrahamson, mehrere Arbeiten der Gesellschaft mit, die von dem Geist, Ton und der Tendenz derselben einen sehr vortheilhaften Begriff geben und das Bedauern erwecken, daß sie sich nicht erhalten hat. Die *Troielleschen* Oden über das *Indigenatsrecht*, an den König, an Chloë, so wie die von der Gesellschaft darüber gemachten Anmerkungen, deren *Beantwortung* von dem Vf., die ungetheilte Umarbeitung der Stücke — alles stellt die Gesellschaft und ihre einzelnen Glieder von Seiten ihres Wettseifers und rastlosen Strebens nach höherer Vollkommenheit in literarischer Hinsicht in das schönste Licht. Das erste Jahrzehnd des jetzigen Jahrhunderts möchte leicht in diesem und manchem andern Betrachte von den letzten Jahrzehnden des vorigen Jahrhunderts manches Gute lernen können! — *Des friedlichen Carthagos Ueberfall und Entwaffnung durch die Römer*, aus *Freikustmü suppl. Livian.* überetzt von dem Herausgeber. In diesem Hefte und mehreren folgenden nimmt die sonst so friedliche und freundliche *Minerva* ein so martialisches Ansehen an, daß man kaum noch dieselbe Göttin in ihr erkennt. Dies muß den Zeitumständen, unter denen die *Minerva* von nun an erschien, und die im Anfang besonders für Kopenhagen so beunruhigend und zerstörend waren, zugeschrieben werden. Indessen nöthigt dies den Rec., viele Aufsätze derselben, deren Interesse nur temporall und lokal ist, mit Stillschweigen zu übergeln, oder nur kurz zu berühren. — *Carthagos Ueberfall*, muthvolle Vertheidigung und endlicher Sturz, füllt den größten Theil der Monatsstücke Aug., Sept. und Oct. aus; und man kann denken, daß die Absicht des Herausgebers, „Gelegenheit zu einer Vergleichung zwischen den Begebenheiten älterer und neuerer Zeiten zu geben,“ gerade in diesen Monaten in Dänemark leicht erreicht werden konnte. *Die Probe einer Uebersetzung von Min in Stuart*, theils von Hrn. *Kindgreen*, theils vom Herausgeber, giebt einen neuen Beweis, daß das Gewand der dänischen Sprache für Schillerische Geistesprodukte weder zu

un leicht, noch zu unbequem ist. Aber freylich sind auch nicht alle dänischen Uebersetzer — *Rahbeks!* Unter der Ueberschrift: *Rostgaardiana* wird aus einem auf der Universitätsbibliothek zu Kopenhagen befindlichen Manuscripte unter andern eine *Leichenpredigt* mitgetheilt, welche der Pfarrer H. Th. Gerner den 19. Aug. 1659, an welchem Tage er auf Befehl des Königs von Schweden wegen seiner Theilnahme an einer Verschwörung gegen die Schweden auf der Festung *Cronborg* enthauptet werden sollte, auf sich selbst zu halten gedachte. Es ist nicht möglich, sie zu lesen, ohne von dem Geiste, der Kraft, dem Muthe, dem Patriotismus und der unerschütterlichen Treue dieses Mannes gegen seinen rechtmässigen König und sein dänisches Vaterland hingerissen zu werden. Er wurde bekanntlich gerettet und starb zuletzt als *Bischof in Viborg*. Ueber die dänischen- und norwegischen Landstädte, vom Ländrichter *Baden*. Der Vf. verbreitet sich über das Entstehen dieser Städte in den ältesten Zeiten und im Mittelalter, über ihr Fortkommen und ihre Verdienste um die Cultur mit vieler historischer Kenntniss und Belesenheit in den zu seinem Zwecke dienlichen neuern und älteren Quellen; dem *dänischen Atlas*, *Hvidfelds Kronik* u. s. w. „*Veile, Nakstov, Faaborg, Nyborg* und andere Landstädte verloren mehrere ihnen zugehörige Ländereien dadurch, daß der Adel sie seinen in der Nähe dieser Städte liegenden Herrnützen zuzuwenden wußte. — Schon vor 300 Jahren fühlte man, daß es der dänischen Landstädte zu viele gäbe und daß sie allzunah aneinander lägen.“ (S. 272.)

(Der Beschluss folgt.)

1. BERLIN, b. Schöne: *Der Signatstern oder die enthaltenen sämtlichen sieben Grade der mystischen Freymaurerey*, nebst dem Orden der Ritter des Lichts; für Maurer und die es nicht sind, aus dem Nachlaß des verstorbenen hochw. Bruders W. . . . an das Licht des Tages befördert von seinem Freund und Bruder B. . . . Fünfter Band. 1809. 475 S. 8. (1 Rthlr. 18 Gr.)

2. PHILADELPHIA, (Berlin, b. Schöne in Comm.): *Beleuchtungen der Truggestalten in Freymaurerischer Hülle*. 1808. Mit einem Kupferstich vor dem Titel. 475 S. 8. (2 Rthlr. 12 Gr.)

Unter diesen beiden Titeln wird ein und dasselbe Buch verkauft. Der Inhalt ist buchstäblich, mit allen Schreibe- und Druck-Fehlern derselbe. Nur die Titel sind verschieden und No. 2. ist auf Schreibpapier, No. 1. hingegen, bey dem auch das Kupfer fehlt, auf Druckpapier abgedruckt. Wahrscheinlich soll das Schild No. 1. ein Versuch seyn, ob das Buch unter diesem Titel sein Glück besser machen werde, als unter jenem. Mag man ihm indessen Titel beylegen, welche man will, das Buch wirft auf das ei-

gentliche Wesen der Freymaurerey weder Licht noch Schatten; es verräth weiter nichts als längst bekannte äußere Einkleidungen und falsche Schritte und vorgefaßte Meynungen in Absicht auf Freymaurerey, die manche Systeme und Logen vormals selbst verschuldeten. Natürlich! denn so wie die Freymaurerey sich in einen Orden verwandelte, sich ausbreitete und öffentlich wurde, zogen sich die, welche um den Zweck wußten, zurück, und pflanzten ihre Kenntniss davon nur auf wenige zuverlässige Brüder fort. Von diesen ist dieses Geheimniss, obwohl es keines für die Welt ist, doch als Geheimniss der Bruderschaft, noch nicht entdeckt worden; wohl aber haben Freymaurer, die das Wahre nie ahndeten und kannten, auf die äussern symbolischen und mystischen Formen, die sie nicht zu erklären verstanden, Theorien gebaut, an welchen nicht ein Wort wahr ist, und Andere, treulos in Ansehung jener Formen und gegen ihre irrende Brüder, die Verirrungen derselben, bekannt gemacht. Wer diese und manche andere Geständnisse über den Freymaurer - Orden kennen zu lernen Lust hat, kann hier Befriedigung finden. Der Rec. wünscht dem Buche recht viele Leser, damit es recht viele von dem Eintritt in den Orden abhalten und solche Brüder, die nicht wissen, was sie mit den Dingen, die sie sehen und hören, anfangen sollen, bewegen möge, den Orden zu verlassen: denn mit einem grossen Volke kann der Freymaurerey nicht gedient seyn. Zu diesem Ende wiederholt er selbst die Worte, mit welchen der Herausgeber, der sich *C. F. Herold* nennt, seine Vorrede bechtfestigt: „Es genüget mir, lüsternden Ungeweihten eine *Warnungstafel*, meinen im Finstern tappenden Brüdern aber einige *Fingerzeige* zu geben, welche ihrem unbefangenen Herzen und — wenn sie wollen — auch ihrer vollen Börse, von grossem Nutzen seyn können.“ Der wahre oder verkappte *Herold* versteht sich auf seinen Vortheil besser, als seine im Finstern tappende Brüder. Indess diese des Lichtes harren und sich die Beutel fegen lassen, weis er sich mit seinen maurerischen, durch Fehler der Abschreiber oft sehr verunstalteten, Sammlungen, von welchen, nach den untergesetzten Namenszeichen zu urtheilen, nicht Ein Aufsatze aus seiner Feder geflossen ist, etwas für seinen Beutel zu verdienen. — Noch müssen wir auf zwey Sonderbarkeiten aufmerksam machen. Die erste ist, daß Hr. Schöne in seinem, dem Buche angehängten Verlags-Verzeichniss zur Oster-Messe 1808, dieses Buch, einmal unter dem zweyten Titel als *Commissionsartikel*, und wieder unter dem ersten Titel, als *Verlagsartikel* aufführt. Die andere ist, daß das Buch, nach dem Titel No. 1., aus dem Nachlaß des verstorbenen hochw. Bruders W. von seinem Freund und Bruder B. an das Tageslicht befördert worden, nach dem Titel No. 2. hingegen ein noch lebender Bruder *Herold* sich als Sammler und Herausgeber desselben nennt.



graben zu werden, geschützt seyn, *petite Canaille* dagegen diesem schrecklichen Schicksale bloß gestellt seyn? „Liebter wollte ich mich lebendig begraben lassen, als dieß zugeben.“ Unter Vf. schlägt also vor: alle Gräber müßten wenigstens acht Tage lang nach der Beysetzung der Entschlafenen offen bleiben, die Todtenlade müßte nicht verschlossen, selbst das Leichentuch nicht, ohne ein Luftloch zu lassen, übergezogen, und die Gräber während dieser acht Tage von dem Glöckner dreymal täglich nachgesehen werden. Ein Vorschlag, dessen Ausführung doch auch kein Schwieriges hat. — 4tes Quartal. *Ueber Sprachkenntniß, mit nächster Hinsicht auf die (dänische) Muttersprache*; vom Pastor B. H. Knap. Der Vf. hat sein Thema: „Achtung gegen die Sprache seines Vaterlandes zu fühlen und zu äußern, ist ein unbedingtes Requisite für jeden, der den Namen eines Patrioten, Vaterlandsfreundes und selbstständigen Bürgers verdienen will,“ kurz, aber treffend und bündig ausgeführt. Er verwirft nicht etwa das Studium fremder Sprachen und zeigt (S. 369.) wie unentbehrlich z. B. dem Dänen, der auf eigne Cultur Anspruch macht, die Kenntniß der deutschen, französischen und englischen, nebst der lateinischen Sprache sey; aber er beweist dabey unwiderleglich, daß, um Patrioten zu bilden, dem Kinde und dem Jüngling ein hohes und lebendiges Gefühl für die Sprache des Vaterlandes eingebläst werden müsse; daß dieser jede fremde Sprache untergeordnet seyn, mit jeder Sprachkenntniß Sachkenntniß verbunden und die lateinische Sprache als Grundlage zur grammatischen Bildung betrachtet und behandelt werden müsse. Vortrefflich zeigt der Vf. S. 362. den Zusammenhang zwischen Patriotismus und Liebe zur Muttersprache. „Borgen wir gallische Ideen und Wörter, um uns dänische Geradheit (*Jeonhed*), Redlichkeit und Kraft zu denken und auszudrücken: wie maskirt würde dann die Geradheit, Redlichkeit und Kraft werden? kurz unsere echte Individualität ist dann fort, oder es fehlt uns Dänensinn, Dänennatur (*Danskhed*).“ S. 363.

#### RECHTSGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Lincke: *Ueber den Provocations-Process, besonders nach sächsischem Rechte*. Eine Abhandlung von Christian Wilhelm Schweitzer, der Rechte Doctor und Altenburg. Hof-Advocat. 1806. 164 S. 8. (16 Gr.)

Der Vf. bemerkte, nach der Vorrede, daß die sächsischen Process-Arten in den Lehrbüchern des sächsischen Processes entweder gar nicht, oder doch nicht vollständig und deutlich genug auseinander gesetzt wären; er entschloß sich daher, dem Provocations-Process eine eigne Abhandlung zu widmen, wie dieß bereits in Hinsicht des Injurien- und possessorischen Processes, so wie des Verfahrens in geringfügigen Rechtsfachen geschehen war, und überläßt es dem Leser, ob dieser Versuch des Dr.

kes werth sey, oder nicht. Diese Bescheidenheit des schon durch ein paar kleine juristische Abhandlungen vorthellhaft bekannten Vf. ist um so rühmlicher, je sorgfältiger er dasjenige, was auf seinen Gegenstand Bezug hatte, gesammelt hat. Die Abhandlung verdient daher, als eine bisher noch vermiste vollständige Darstellung dessen, was die Verfahrungsart bey den bekannten beiden Rechtsmitteln *ex l. diffamari* und *ex l. si contendat* nach allgemeinen, vorzüglich aber nach sächsischen Rechten betrifft, Praktikern empfohlen zu werden. Eine kurze Inhalts-Anzeige wird dieß Urtheil rechtfertigen. Der Vf. setzt zuvörderst den Ursprung des Provocations-Processes, mit Recht, nach Meißner; nicht in die gedachten römischen Gesetze selbst, sondern in die Interpretation der Glossatoren und ihr Gebrauch ward nur nachher durch Reichs- und Provinzial-Gesetze bestätigt; er theilt sodann die ganze Abhandlung in zwey Kapitel. Im erstern handelt er im Allgemeinen von den beiden provocatorischen Rechtsmitteln, und im zweyten von dem gerichtlichen Verfahren. Die Provocation *ex l. diffamari* findet, (§. 2.) nach seiner Meinung, sowohl bey Berührung persönlicher und dinglicher Ansprüche, als auch bey Beschuldigungen verübter Verbrechen statt, weil sie nach dem Reichs-Abschiede vom J. 1532. ausdrücklich in Friedbrüchigen, Schmach- und andern dergleichen Sachen zugelassen worden sey; überhaupt aber in allen Angelegenheiten, von welchen der Diffamirte eben so viel Nachtheil, als in jenen namentlich erwähnten habe. Daß sie auch in Injurienfachen nicht verworfen werden dürfe, vertheidigt S. (§. 3. 4. ff.) mit *Weber* und *Quistorp* aus mehrern Gründen. Er gestattet sie dabey nicht nur dem, der mittelbar oder unmittelbar beleidigt wird; oder Nachtheil davon zu erwarten hat, sondern läßt sie auch *active* auf die Erben übergehen, und pflichtet hierin der Meinung *Klaproths* und *Webers* bey; verweigert sie aber theils dem, der den Besitz einer Sache wünscht, gegen den wirklichen Besitzer derselben, theils in dem Falle, wenn eine Rechtsvermuthung dem Diffamanten zur Seite steht; (Beides bestätigt auch der vom Vf. nicht angeführte *Engelbrecht*, in einer kleinen Abhandlung unter dem Titel: *Selectae observatt. forens.*, Bützow, 1771.) ingleichen, wenn die Sache schon auf andere Art bey dem Gericht angebracht ist; dahingegen läßt er sie, gegen *Böhmer* und *Ludovici*, sodann zu, wenn gleich die Zeit, die Anforderung geltend zu machen, noch nicht eingetreten ist, und glaubt den entscheidenden Grund in dem Endzwecke der Provocation zu finden, welcher dahin gehe, die Nachtheile, die aus der Provocation entstehen können, abzuwenden; daher denn, seiner Meinung nach, die Provocation auch vor Eintritt des Zeitpunctes, in welchem die Hauptklage erhoben werden kann, müsse stattfinden können. Eben so glaubt er auch, sie nicht als ein subsidiares oder außerordentliches Rechtsmittel, sondern als ein *remedium ordinarium* betrachten zu müssen. Mit Recht lehrt ferner der Vf., im 10ten §., wo er zu der Provocation *ex l. si*

*si contendat* übergeht, daß durch diese der Provocat ebenfalls zu Anstellung einer Klage aufgefordert werde, damit der Provocat nicht sein Einreden verliere, und befolgt also hier die richtigere Meinung, nach welcher *ad agendum*, nicht, wie sonst gelehrt ward, *ad replicandum*, vocirt wird. Er zeigt sodann, wie beide Rechtsmittel, in Hinsicht auf ihren Grund, ihren Zweck und die Processform unterschieden sind, und worin sie übereinstimmen. Letzteres ist vorzüglich der Fall bey der Gerichts-Behörde, bey welcher beide angebracht werden; diese ist das ordentliche Forum der Provocirenden, ohne darauf Rücksicht zu nehmen, ob der Gegner einen privilegierten Gerichtsstand hat, oder nicht. Sie verfahren beide binnen der gewöhnlichen Verjährungszeit, in so fern nicht etwa bey der Provocation *ex l. si contendat* die Einreden, welche die Veranlassung zu dieser Aufforderungsklage geben, binnen einem kürzeren Zeitraume präscribiren. — Das zweite Kapitel handelt von dem gerichtlichen Verfahren auf beide Rechtsmittel, wobey von der Einrichtung des Klagschreibens, der Bescheinigung der Diffamation, der richterlichen Entscheidung und deren Vollstreckung das Nöthige beygebracht wird. — Dieser kurze Abriss wird unsern Lesern die Brauchbarkeit der vor uns liegenden Abhandlung hinlänglich bewähren, worin der Vf. nicht allein die darüber bereits vorhandenen Schriften zweckmälsig benutzt hat, sondern auch eignes Nachdenken verräth. Indessen können wir nicht umhin einige wenige Bemerkungen über ein paar Behauptungen des Vf. hinzuzufügen, bey denen wir von ihm abweichen. Hr. Schw. verwirft S. 59. ff., die Behauptung der Rechtslehrer, welche die Provocation als ein bloß subsidia- risches und außerordentliches Rechtsmittel betrach- ten, welches sodann wegfällt, wenn dem Diffama- ten eine Klage zusteht, die derjenigen, welcher der Diffamant sich berthmt hat, gerade entgegensteht und zu demselben Zwecke führt, welchen die Provo- cation beabsichtigt; allein die vom Vf. angeführten Gründe seiner Meinung, z. B. daß, in Ermangelung gesetzlicher Vorschriften, unter allen Rechtsmitteln Gleichheit herrsche und der Kläger die Freyheit habe, dasjenige zu wählen, welches er gerade für gut halte, sind nicht ausreichend: denn es liegt schon in der Natur der Sache, daß man nur sodann zu Anstellung einer Klage auffordern kann, wenn dem Provociren- den selbst kein Rechtsmittel, zu unmittelbarer Ver- folgung seiner Gerechtfame, zu Gebote steht: denn wozu bedarf es wohl einer Aufforderung zur Klage,

wenn man selbst zu klagen im Stande ist? und der Provocations-Process ward ja eben um deswillen ein- geführt, damit in den Fällen, wo dem Diffamirten selbst keine directe Klage zu Gebote steht, dennoch eine Rechtsverfolgung möglich seyn sollte. Aus die- sem Grunde würden wir in dem S. 51. angegebenen Falle nicht die provocatorische, sondern sofort die Negatorienklage, und S. 72. statt desselben die *querela n. n. p.* oder die anticipirte Reconvention eintreten las- sen. Aus eben dieser Ursache kann auch, nach unserm Urtheile, bey Rügung der Injurien, und bey wirk- lichen Verbrechen kein Provocations-Process ge- stattet werden; und hierbey hätte wohl das, was Hagemann und Balow im 4ten Theile ihrer prakti- schen Erörterungen, ingleichen Gönner im 4ten Theile seines Handbuchs, S. 184. ff. anführen, Prü- fung verdient. Die Behauptung, (S. 68.) daß bey der *Provocatio ex l. si contendat* der Beklagte nicht gegen einen Dritten zu klagen aufgefordert werden könne, möchte ebenfalls wohl noch einiger Modifi- cation unterworfen seyn, weil die Verhältnisse des Bürgen, dem die *exc. ordinis* und *excussio* zu- steht, und welcher sich des ebengedachten provo- catorischen Rechtsmittels bedient, der Meinung des Vfs. wenigstens in gewisser Masse entgegensteht: denn in diesem Falle liegt wohl zugleich eine Auffor- derung zur Hauptklage gegen den eigentlichen Schuldner, also gegen eine dritte Person. Eben so scheint uns der Grundatz, (S. 107.) daß die Provo- cationen und die deshalb ergangenen Ladungen keine Prävention der Gerichtsbarkeit bewirkten, vielmehr dem Provocaten, unter mehrern Gerichtsständen des Provocanten, die Auswahl freystehe, nicht außer allen Zweifel zu seyn, indem, wegen der Ver- bindung beider Sachen, die Hauptklage wohl an das Forum des Provocations-Processes gebunden seyn möchte; wir glauben vielmehr, daß hier die Bemerkung, die der Vf., bey einer andern Gelegenheit, (S. 108.) macht, eintreten müsse. Außerdem be- merken wir noch, daß die (S. 47.) angeführte Ab- handlung *de discrimine litis contestationis vet. et hod.* nicht von Gottfried Ludwig, sondern von Carl Gott- fried Winckler herrührt, auch die in der Note S. 3. angeführten Gesetze, l. 6c. §. 1. loc. cond. und l. 1. ad SCtum Turpill. keine Provocationsfälle enthalten. Noch finden sich mehrere, nicht angezeigte, Druck- fehler, z. B. S. 2., wo es, anstatt XVIII. 7., XIII. 7., S. 20. Z. 10., wo es statt *cedisse*, *cessisse* heißen, und S. 98. Z. 12., wo statt *provocire*, *prorogire* stehen muß.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### SCHAUSPIELE.

1. ZÖLLICHAU, b. Darnmann: *Es ist die rechte nicht.* Lustspiel in 2 Akten, von Friedr. Roch- litz. 1803. 99 S. 8. (10 Gr.)
2. Ebendasselbst: *Jedem das Seine.* Lustspiel in einem Acte, von Friedr. Rochlitz. 1803. 60 S. 8. (7 Gr.)

3. Ebendaf.: *Das Blumenmädchen.* Operette in einem Aufzuge, von Friedr. Rochlitz. 1803. 46 S. 8. (5 Gr.)

Von dem Vf. so manches vortrefflichen Romans, der sich besonders durch treues Auffassen des wahren Menschenlebens in allen Verhältnissen, durch Man-



Mannichfaltigkeit der Ansichten und Correctheit des Stils auszeichnet, läßt sich wohl auch im Fache der dramatischen Poesie nichts mißlungenes erwarten. In der That aber leistet der Vf. in diesem Fache nicht, was er als Romanendichter leistet. Es fehlt den beiden kleinen Lustspielen zwar nicht ein recht artiger Dialog, die Verwicklungen darin sind zwar nicht mißlungen zu nennen, die Charaktere haben Abwechslung, und sind, so viel es sich in dem kleinen Raume thun läßt, in dem sie sich bewegen, ziemlich gut gehalten; aber der lebendige Athem mangelt, der gleichsam allem erst Leben giebt, die Jovialität die das echte Lustspiel durchdringt, dem Zuschauer wunderbar anspricht, und ihn selbst unwillkürlich mit sich fortreißt in die Lust, die auf dem Theater ihm sich zeigt. Man möchte sagen, es werde in diesen Stücken alles zu weitläufig verhandelt, bey weniger interessanten Situationen zu lange verweilt und dem Ganzen nicht Bewegung genug gegeben. Doch sind wir dem Vf. immer auch für diese Bereicherung unsrer dramatischen Literatur Dank schuldig, und sein Name wird unter den gegenwärtigen Lustspieldichtern einen ehrenvollen Platz einnehmen; nur wünschen wir, daß er in Zukunft weniger in den Stil des Romans falle, und die Begebenheiten sich rascher vor unsern Augen entwickeln lasse. — Am interessantesten ist No. 1.; auch hat es, wo es nur aufgeführt worden ist, Beyfall gefunden. Die naive Rolle des Timotheus kann ihren Zweck nicht verfehlen, und Alwills holländische Verkleidung wird unfehlbar Lachen erwecken. — Die Intrigue von No. 2. ist wohl fast zu unbedeutend um auch nur einen Akt lang hinlänglich zu unterhalten, besonders da der Zuschauer die Entwicklung schon von vorn herein errathen muß. Sonst sind die beyden männlichen Charaktere recht gut nuancirt. Ob auch der Hauptmann mit der Tante sich so leicht zufrieden stellen dürfte? Die Operette, *das Blumenmädchen*, ist ganz einfach, aber echt ländlich gehalten und gefällt dadurch gewiß. Die Verse sind wohlklingend und sangbar. Möchte doch der Vf. mit so guten Versen eine größere Oper ausstatten, er würde dadurch einem recht wesentlichen Mangel der deutschen Bühne abhelfen.

## ROMANE.

BERLIN, b. Maurer: *Meine Reise nach Italien*. Ein Seitenstück zu meiner Reise nach Frankreich, von Ludwig von Selbiger. 1806. Drey Theile 428. 408. u. 408 S. 8. (4 Rthlr. 16 Gr.)

Auch in dieser romantischen Reise verräth der Vf. eine vielseitige Belesenheit, lebhaftes Gefühl, und hauptsächlich viel Witz, der indeß oft allzusehr an das Oberflächliche streift. Auch ein gewisser Humor wird sichtbar, wiewohl ihm die Tiefe, weniger die Natvetät fehlt. — Bey allem dem ermüdet

man leicht im Lesen der Darstellungen des Vfs., dieses scheint hauptsächlich daher zu rühren, weil er die Begebenheiten zu sehr häuft, und eine Menge Gegenstände an einander reiht, die, unerschöpft, oder zu leicht gegriffen, in dem Leser eine Leere zurücklassen, wie man in einem großen Zirkel von Menschen empfindet, von denen man keinen recht kennen lernt. — Der Stil ist nicht gleich gehalten. Oft glänzt er durch lebhafte Bilder, durch Antithesen, durch kühnen Witz; zuweilen ist er wieder matt, und verliert sich in das Unbestimmte; wie z. B. in folgender Stelle: (1ster Band S. 293;) „Vielleicht haben schon Mehrere die Bemerkung gemacht, daß die große Welt einem Claviere gleicht. Zur rechten Hand sind die hohen Töne, die am meisten gebraucht werden, und sehr angenehm klingen, wenn man aus dem Moll spielt; (?) zur linken sind die Basssaiten, die immer gröber werden, je tiefer sie liegen. Wer auf diesem Instrumente spielen kann, wie Seb. Bach, und Abt Vogler auf der Orgel, dem darf für sein Glück nicht bange seyn, wenn ihm auch alle andere Wissenschaften, (wie das sehr oft bey den Virtuosen der Fall seyn soll) fehlen.“ Druck, Papier und Kupfer dieses Werks sind schön.

BERLIN, b. Maurer: *Der goldene Stier*. Eine Biographie; herausgegeben von Ludwig von Selbiger. — Erster Theil. 1805. VI und 394 S. 8. (1 Rthlr. 12 Gr.)

Den Titel dieses Buchs hat der Vf. dem goldenen Kalbe nachgebildet, aber wir können leider nicht sagen, daß er auch im Stil desselben gearbeitet habe. Man hätte vermuthen sollen, die Darstellung sey — da der Vf. das Kalb doch einmal zum Stiere heranwachsen ließ — wo möglich noch solider und kernhafter ausgefallen, aber dem ist nicht also. Der Vf. giebt eine Biographie von Menschen, die — mindestens gesagt — gar keiner Biographie werth sind, weil nur das Alltäglichsie und Gemeinste sich in ihnen wiederholt. Mit Raïonnements, mit überraschenden Wendungen, selbst mit Witz ist die Geschichte reichlich aufgeputzt; aber einen interessanten Charakter findet man so wenig darin, als tiefe Reflexion und poetische Wahrheit. Ja auch die Sprache des Vfs., die gewöhnlich in seiner Darstellung den Mangel an Tiefe durch zufällige Rundung und Leichtigkeit zu bedecken sucht, sinkt in diesem Werk oft bis zum Niedrigen herab. Z. B. S. 8: „Wenn sie mir nur den Gefallen thun, und machen meinen Stier tüchtig herunter; desto besser werde ich ihn los! (Wir zweifeln daran!) Denn nun wird man neugierig darauf, und lernt ihn kennen, statt, daß man ihn gar nicht bemerken würde, wenn man gar nichts von ihm sagte.“ — (Das Letztere möchte richtig seyn.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonntags, den 27. Januar 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### STATISTIK.

ZÜRICH, B. Orell, Füssli u. Comp.: *Helvetischer Almanach für das Jahr 1810.* 170. S. 12. Mit 11 Kupfern, einer Landkarte und einem Musikblatte. (1 Rthlr. 20 gr.)

Dieser Almanach, nun der ein und dreissigste der Sammlung helvetischer Almanache, ist einer der anziehendsten, und ein neuer Beweis, welche ein merkwürdiges Land die Schweiz ist, da die gedrängte Beschreibung eines einzelnen Cantons, der keiner der grössten ist, so reichhaltig ausfällt. Er liefert diesmal die *des Cantons Freyburg*, und da dieselbe nicht ein Auszug aus gedruckten Werken über die Schweiz, sondern, wie man auf jeder Seite bemerken kann, von einem dort lebenden Manne, und einem genauen Kenner des Landes und der Einwohner ganz neu verfaßt ist, so hebt Rec. das eine und andre aus:

1) *Kurze geographisch-statistische Darstellung des Cantons Freyburg.* Er liegt im Westen der Schweiz zwischen den Cantonen Bern (von Nord-osten bis Süden) und Waadt (von Süden und Westen). Der Flächen-Inhalt kann auf 20 Quadratstunden berechnet werden. Der Wiesenbau macht den grössten Reichtum des Landes aus; und wird sehr stark betrieben. Obwohl die Berge des Cantons nicht eigentlich zu der hohen Alpenkette gehören, so findet man doch daselbst die meisten Alpen-Pflanzen, und der Botaniker kann ohne große Mühe, ohne Gefahr und ohne sehr weit gehen zu dürfen, eine reiche Beute von Pflanzen sammeln. (Der Vf. bemerkt, in welchen Gegenden diese und jene zu finden seyn.) Gegen dem Neuenburgersee zu sind die Anhöhen voll Versteinerungen; unter andern findet man „große Fischzähne“, die noch ganz erhalten sind, zuweilen mit großen Knochen vierfüßiger Thiere vermischt. Auf den Alpen weiden jährlich über 12000 Kühe, anderes Vieh, als Pferde, Schafe, Ziegen, Schweine ungerechnet. Im J. 1807. waren in dem Canton laut Zählung 10942 Pferde und 34987 Stück Hornvieh. Der Gesamtbetrag der vom März an bis zum October verfertigten Käse kann

Im Durchschnitt jährlich 24600 Centner betragen, was sich, wenn der Centner zu 32 Schweizerfranken, wovon vier einen Laubthaler machen, angeschlagen wird, auf einen Werth von 768000 Schv. Franken beläuft. Man schliesse daraus auf die Wichtigkeit dieses Erwerbs: denn diese Käse werden aufgeführt; was in den andern Monaten in den Ebenen fabricirt wird, so wie andre dahin einschlagende Producte, als grüne Käse und Ziegen-Käse sind nicht berechnet, weil angenommen wird, daß diese in dem Lande selbst verzehrt werden. Man rechnet in dem Canton Freyburg 59365 Morgen (Juchart) Ackerland. Die Obstkultur wird sehr emsig unterhalten, besonders die der Kirschbäume, aus deren Frucht vorzüglich guter Kirschengolst gezogen wird. Kartoffeln werden in ungeheurer Menge gepflanzt, auch so viel Tabak, daß dies Erzeugniß ein beträchtlicher Handelsartikel geworden ist. Am nachlässigsten wird das Holz gepflegt, obgleich der Reichtum des Landes an Waldung (6687 Juchart) leicht auf das Bedürfnis einer bessern Parkverwaltung und Forstpolizey aufmerksam machen sollte. Das Gemüse-, Hauf- und Flachland beträgt 1236 Juchart, und das Weinland 596. Zur Consumtion hat der Canton genug einheimisches Getreide; so viel, als aus dem Canton Bern wohlfeil gekauft wird, verkauft man ungefähr wieder zu höhern Preisen, nach der Waadt und dem Neuenburgerland. Die drei vornehmsten Artikel des Freyburgischen Handels sind: 1) Käse, 2) Hornvieh und Pferde, 3) Strohgeflechte, vorzüglich von Roggen, deswegen der sehr guten Gattung, die im Lande wächst, besonders dazu gepflanzt wird. Die Schafzucht ist erst noch veredelt werden und der Holzhandel wird jetzt schon von Bedeutung. Köstliche aber bey besserer Aufsicht auf die Waldung in der Folge erst recht wichtig werden. Hingegen giebt es in den Städten nur die nöthigen Handwerker, und keine Fabriken, ausgenommen eine Glasfabrik zu Semsale, welche 150 Arbeiter beschäftigt und eine ergiebige Erwerbsquelle ist. Der ganze Verkehr des Cantons besteht also in einem sehr einfachen Productenhandel, der zwar sehr einträglich ist; es läßt sich aber wegen Mangels zweckmäßiger Manufakturen



halten nicht bestimmen, ob der Ertrag hinreichte, um die starke Einfuhr vieler nothwendigen Artikel, zumal ausländischer Produkte, als Metalle, Weine, Salz, Fabrikwaaren, Gewürze u. s. f. zu decken. Seit dem J. 1799. ward die Volksmenge nicht mehr gezählt; doch dürften nach Abzug der Districte und der Volkszahl, die der Cantone durch die neue Einteilung der Schweiz im Jahr 1803. verloren hat, nicht viel mehr als 67800 Seelen (so viel hatte im J. 1799 das Land, welches jetzt noch dem Cantone angehört) in dem Cantone seyn. Was seit 1803 unverändert geblieben und also in *Ebels* Werke über die Schweiz zu finden ist, z. B. Verfassung und Religion, wird von dem Rec. übergangen; nur sey zur Charakterisirung der Einwohner bemerkt, daß, nach Verhältnis der Größe des Ländchens, mehr Klöster in dem Canton Freiburg sind, als in keinem andern Cantone der Schweiz, nämlich 10 Mönchs- und 9 Nonnenklöster, wovon jedoch mehrere sich mit dem Unterrichte der Jugend beschäftigen. Zu Freiburg selbst giebt es ein Lyceum und ein Gymnasium; die Lehrer, 17 an der Zahl, wohnen in dem ehemaligen Jesuitencollegium. Die Elementarschulen der Stadt sind gut eingerichtet; die *Pestalozzische* Methode wird in denselben benutzt; auch ist eine Zeichnungsschule damit verbunden. Es giebt keine Dorfgemeinde in dem Cantone, die nicht ihre Schule hätte; aber zu weiser Leitung der Lehrer wird ein Erziehungs- oder Schulrath vermisst. Oeffentliche Bibliotheken giebt es nicht, was entweder von Mangel an Sinn für das Wissenschaftliche, oder von Mangel an Gemeinfinn zur Unterstützung desselben rührt. Ausgezeichnete jetzt lebende Künstler sind: *Joseph Lauderet* und *E. Curti*, beide Landschaftmaler, *Ignaz Lantzer* und *H. L. Comte*, Bildnismaler. *Alain Mafer* ist ein talentvoller und genialischer Orgelbauer, von dem sich jetzt ein seltsames Orchesterinstrument, welches vier Claviere, nämlich eine Orgel von 30 Registern und drey von einander unabhängige Fortepiano's enthält, zu Freiburg befindet. Von Schriftstellern wird nichts bemerkt, nur als eine literarische Seltenheit angeführt, daß im J. 1788. in Freiburg bey *Piller* erschien: *Bucolicos de Virgilio, in dicit Eclogues, traduits in vers héroïques et dialectes Gruyères (Gruyérien) per un Poète Helvète — Châtelain et d'habitants à titre de compatriotes, amateurs de la Poésie et protecteurs des sciences et des arts.* (Der Almanach giebt eine Probe davon.)

4. *Von der Volkssprache im Canton Freiburg.* Diese ist größtentheils ein französisches Patois, jedoch in dreyerley Mundarten. Der Vf. theilt nicht nur die nöthigen grammatischen Notizen davon mit, sondern auch ein reichhaltiges Verzeichniß der vorzüglichsten Wörter, die der in dem Cantone üblichen Volkssprache eigen sind. „Ohne des Nutzens zu gedenken, heißt es, welchen Reisende davon ziehen können, wird es als vaterländisches Denkmal nicht völlig ohne Interesse seyn, und kann so gar als ein Glossarium dazu dienen, alte Documente verständlich zu machen.“ Angehängt ist noch ein Rund-

sangesang in dieser alten Volkssprache, mit einer deutlichen Uebersetzung.

3) *Die Schlacht bey Murten* (am 22. Junius 1476) theils nach *Johann von Müller* (Gösch. Schweiz. Eidgen. Th. V. Abth. I.) theils von demjenigen Historiker, dem wir in den vorhergehenden Almanachen die vortrefflichen Beschreibungen der *Schlachten am Morgarten und bey Näfels* verdanken. Gerne ergreift Rec. diese Gelegenheit, um den angelegentlichsten Wunsch zu äußern, daß es dem Vf., dem ältesten Freunde des verewigten *Johannes v. Müller*, (f. Gösch. Schw. Eidgen. Th. V. Abth. I. S. 365.) dessen Mittheilungen seiner im Fache der Schweizergeschichte eben so reichhaltigen als vortrefflich gewählten Handschriftensammlung es *Müllern* allein möglich machten, fern von dem Vaterlande sein Werk bis zum J. 1490. fortzusetzen, gefallen möchte, *Müllers* Schweizergeschichte wenigstens bis zu der Epoche der *Kirchenreformation* zu ergänzen. Ein schöneres Denkmal kann er seinem verewigten Freunde nicht setzen; und bey seiner gründlichen Kenntniß der Schweizergeschichte und der dahin einschlagenden Literatur, und im Besitze der besten Hilfsmittel ist diese Arbeit, die vielleicht nur er leisten kann, um so weniger für ihn zu schwer, da er sich zum Theil schon durch gedruckte einzelne Fragmente z. B. seine trefflich bearbeitete *Geschichte des sogenannten Schwabenkriegs* (im J. 1499.) in dem Schweizer-Museum vorgearbeitet hat. (An wen anders als an eben diesen Freund können die zwey merkwürdigen Briefe im neunten Hefte der *europäischen Annalen* von 1809. geschrieben seyn? Mögen bald mehrere folgen!)

4) *Der Schweizer nach der Murten-Schlacht.* Ein Volkslied im (deutschen) Volksdialecte. Es freut uns, unsern früher geäußerten Wunsch nach Schweizerischen Volksliedern in diesem Jahrgange in Erfüllung gegangen zu sehen.

5. *Erklärung der Kupfer.* 1. *Einsiedelei der heil. Katharina.* 2. und 3. die Stadt *Freyburg*. (Sie liegt sehr romantisch; zur Hälfte mit einem Halbzirkel hoher Felsen, an deren Füsse die Saane vorbeystreift, umgeben; vom Thor dieser Seite gehen die Straßen in einer Spiral-Linie aufwärts bis zur Hauptkirche. Ein Stralße geht über die Dächer der Häuser einer andern [wie zu Marburg] hin, und viele stehen fast amphitheatralisch über einander, manche aber am Rande eines Schwindel erregenden Abgrunds.)

4. *Gruyères.* 5. *Remund.* 6. und 7. *Bauernhäuser Freyburger Bauernhäuser.* Diese 7 Kupfer sind radirt von *Heinrich Meyer*. Zum Lobe derselben läßt sich wenig sagen. 8 bis 11. *Vier Nationaltrachten*, illuminirt, und so niedlich gearbeitet, wie man in diesem Formate nicht leicht etwas gesehen hat. Die *Landskarte* des Cantons von *Scheuermann*, nach *Lalix d'Epinay*, mit Verbesserungen und Ergänzungen. Der, wie man es von Hrn. Sch. gewohnt ist, schöne Stich läßt wenig zu wünschen übrig, und wird ohne Zweifel den Künstler zu größern Werken empfehlen. Das *Musikblatt* ist ein Marsch.

## ALTE SPRACHKUNDE.

DRESDEN, b. Walther: *Joh. Ad. Webers Lateinisch-deutsches, und Deutsch-Lateinisches Universalwörterbuch. Vierte wohlfeilere Ausgabe. Drey Bände. 1807. gr. 8. (3 Rthlr. 8 gr.)*

Ein Universalwörterbuch der lateinischen, sowohl der echt römischen oder classischen, als der nachher bis auf unsere Zeiten fortgebildeten und so vielfach veränderten Sprache jetzt noch zu liefern, ist eine in der That sehr auffallende Unternehmung, da so viele denkende Köpfe so oft und mit so triftigen Gründen die Unstatthaftigkeit und Schädlichkeit eines solchen Werks dargethan haben. Gleichwohl erscheint dieses Universalwörterbuch, das wir längst für eine verlegene Antiquität zu halten berechtigt waren, in einer vierten Auflage, mit der einzigen Ausstattung der Wohlfeilheit. Denn seit dem Jahre 1770, da es vom sel. Corrector Heyde zu Gera durchgesehen und verbessert wurde, hat keine bessernde, und reinigende Hand sich an dieses Magazin von guten Stoffen und verworffenen Schlacken gewagt, und der Verleger sich noch weniger Mühe darum gegeben. Dieser scheint sogar in seiner merkantilen Stimmung geglaubt zu haben, ein latein. Wörterbuch, welches im J. 1770 gut genug gewesen sey, müsse es auch wohl jetzt in seiner bisherigen Gestalt seyn; ohne sich belehren zu lassen, daß das Werk, dessen wir natürlicher Weise in unsern Blättern nicht früher als jetzt gedenken konnten, auch damals schon ohne Werth gewesen sey. Schon der Gedanke, ein Universalwörterbuch der lateinischen Sprache zu schreiben, konnte nur in den Kopf eines vielleicht gelehrten und gutmeinenden, aber wenig nachdenkenden Mannes kommen, welcher nicht bedachte, daß dies Unternehmen sowohl unnütz als schädlich seyn müsse. Denn was hilft die dürftigste Aufzählung der sämmtlichen in allen Zeitaltern der Latinität üblichen Wörter und Redensarten, die Sprache, Geschichte, Geographie u. s. w. betreffend, ohne Etymologie, Richtigkeit der Wortbedeutungen und Vollständigkeit? die gewöhnlichen Freunde und Liebhaber der lat. Sprache sind zufrieden, wenn sie in ihren Wörterbüchern die Latinität höchstens bis auf das fünfte und sechste Jahrhundert nach Christi Geburt aufgezeichnet erhalten, um doch auch für das Corpus Juris einige Hülfe darin zu finden. Alles Uebrige, was die folgenden Jahrhunderte hinzugegeben haben, ist ihnen ganz unnütz. Und wer es *professo* das Mittelalter studiert, wird den dürftigen und mangelhaften Weber verächtlich bey Seite legen. Aber auch schädlich für Bildung und Erlernung der Latinität sowohl als überhaupt für Erwerbung eines guten Geschmacks in diesem Fache muß dies Wörterbuch der Jugend werden, da es alles durch einander mischt und wüthelt, classisches und barbarisches, echtes und unechtes, wahres und falsches, und dies in einer so veralteten und halb-barbarischen Deutschheit, daß daraus für die Jugend ein neues Uebel hervorgeht, die Geschmacklosigkeit

in ihrer eignen Muttersprache, und die Schwierigkeit, diese frühern Verwöhnungen, wo möglich, mit großer Mühe zu verlernen.

Höchstens könnte es dann und wann den Nutzen haben, daß es dem mit schlechten Kenntnissen oder wenigen Büchern versehenen aus der Noth helfe; allein auch dieser Nutzen ist sehr zweydeutig: denn da es voll von Unrichtigkeiten, Mängeln und Auslassungen ist, so sieht man leicht, wie wenig es ein solches Zutrauen verdiene. Wir hätten zwar nicht nöthig, Beweise dieser Behauptung aufzuführen, da das Buch davon wimmelt; gleichwohl verdient der Tadel einige specielle Bestätigung, die wir, wie wir das Werk aufschlagen, ausheben wollen. Die *Inscriptio sigea*, das *chronicon parium*, *monumentum adulitanum*, *ancyratum* mögen zu Beyspielen der Auslassungen dienen. Selbst bey den gangbarsten Artikeln finden sich Schnitzer und Beweise, daß die Vff. von keiner Kritik etwas gewußt haben. *Legio* heißt es z. B. *avis*, f. ein Regiment oder Haufen Kriegsvolk, ehemals bey den Römern von 6666, sonst aber 12500 Männern, da zu jedem 1000 Fußgängern 100 Reiter gerechnet wurden. *Veget.* Wie unrichtig diese Angabe sey, lehrt ein jedes gutes Handbuch der röm. Antiquitäten, wenn man nicht im Stande ist, den Polybius VI, 21 oder Naß S. 30 ff. zur Hand zu nehmen. Aber selbst *Veget.* II, 6. rechnet verschieden: er giebt 6000 Mann zu Fuß und 726 Reiter an. Eben so schlecht sind alle übrigen militärischen Artikel gearbeitet. Wie schielend ist der Artikel *Oasis*. Ort zwischen Aegypten und Libyen, wohin die Römer ihre Malefizpersonen (welch ein barbarischer Ausdruck!) zur ewigen Arbeit verwiesen. Auch von *Langis* über Hornemanns Reisen und Quatremere de Quincy wußte man schon sehr wohl, daß *Oases* *oasis*, *oasis* fruchtbare Flecke Landes in den libyschen Sandwüsten seyn, daß der Fleck wo der Ammionstempel stand, ein Oase gewesen, und daß es deren mehrere gegeben und noch giebt: folglich hätte es hier ganz anders ausgedrückt werden sollen. *Celtae* find hier noch die ältesten deutschen Völker: *Corbeia* ein Kloster im Stifte Paderborn. *Coaenus* wird noch aus Cicero als echt lateinisch angeführt, obgleich Ernesti in der *clavis* das Gegentheil bemerkt gemacht hatte. *Aliquantus*, *aliquantum*, *aliquanto* mußte aus Ernesti's Note zum *Sueton. Caes.* 37 oder aus der *Clav. Cic.* wie so vieles andere, berichtigt angeführt werden. — Die literarhistorischen Artikel sind so unkritisch, daß man seinen Augen nicht traut. *Seneca Tragicus* ist hier *Luc. Ann. Senecae* Sohn oder Bruder. *Aesopus* heißt einer der frühesten Urheber der Fabeln: *Annius viterbiensis* ein in Sprachen und Antiquitäten wohl-erfahrener Dominicanermönch des 15ten Jahrh.; also wußte der Vff. von den Plagiaten desselben noch nichts, u. dgl.

Wenn dies alles, wovon wir hier nur kleine, jedoch schon hinlängliche Proben geben wollten, schon arg ist, und dennoch allein dem Urheber und Fortsetzer zur Last gelegt werden darf; wenn daraus un-

wider-

widerfprechlich hervorgeht, dafs dieſes *Weberſche* Lexicon ſelbſt nach der Vermehrung und Verbeſſerung, die ihm von *Conr. Heyde* zu Theil wurde, im J. 1770 für die Jugend unnütz und ſchädlich zugleich war: ſo iſt die Unachtfamkeit, womit der Verleger das Werk behandelt, und die geringe Achtung, welche derſelbe der Jugend und dem Publicum bewieſen hat, noch ärger und tadelnswürdiger. Der natürlichſte Gedanke hätte doch ſeyn müſſen, einen Gelehrten zu Rathe zu ziehen. Wäre dieſer auch nachſichtig genug geweſen, das alte Gebäude ſtehen zu laſſen, und nur theils ſo offenbare Unrichtigkeiten und Mängel als wir oben berührt haben, zu entfernen, theils Nachträge zu liefern: ſo hätten wir gewifs die Freude, von den ſchätzbaren Bemerkungen, die *Beckmann* in ſeinen Beyträgen zur Geſchichte der Erfindungen, und in andern Werken, *Schneider* in den Bearbeitungen mehrerer Claſſiker, beſonders der *Scriptores Rel. Ruſt.*, *Böttiger*, *Heyne* u. a. mitgetheilt haben, Gebrauch gemacht zu ſehen. *Alumen* würde dann nicht mehr der Alaun, *Nitrum* nicht mehr Salpeter, Bergfalz, Tincar, Salniter bedeuten, und alle die Unrichtigkeiten, welche *Ruhn-*

*kenius* vor einigen Jahren in ſeiner Vorrede zu dem für die holländiſchen Schulen eingerichteten *Schellertſchen* Wörterbuche der lat. Sprache gerügt hat, würden ausgemerzt ſeyn, da ſelbſt in den Ergänzungsblättern unſrer A. L. Z. ein ganz vollſtändiger Auszug daraus geliefert iſt. Wie ganz anders würden dann die Artikel *Adonis*, *Horii Adonidis* nach *Böttigers* und *Groddecks* Forſchungen, *Achaemenes* nach *Wahl* und *Heeren*, *Ammon* nach *Brown*, *Hornemann* und *Rennel*, *Rhapsodus* nach *Wolf* und *Heyne* u. dgl. mehr ausgefallen ſeyn, da jetzt *Weber* ſowohl als *Heyde* von *Rhapsodus* nichts weiter beizubringen gewußt haben, als dafs er ein Zuſammenſtoppler von allerley Gedichten geweſen ſey! Faſt alle Artikel, welche die Künſte, die Kunſtſtücke, die Werkzeuge, das Maſs, Gewicht, Kleidung und ähnliche Gegenſtände abhandeln, und im hohen Grade entweder ganz oder halb falſch vorgeſtellt ſind, und durchaus zu ſchiefen Anſichten Anlaß geben müſſen, würden dann ganz anders ausſehen. So wie das Werk noch gegenwärtig iſt, müſſen wir es zu Maculatur verurtheilen, und das von Rechtswegen.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### GEDICHTE.

BERLIN, b. Maurer: *Eros*. Von *Wilhelm Elogius Meyer*. 1805. 188 S. 8. (14 gr.)

Eine Sammlung von Gedichten, die ſich in ihrer Form am meiſten dem Lyriſchen nähern; ein kleiner Roman, deſſen Vorbild die bekannte *Lucinde* geweſen zu ſeyn ſcheint, und ein Dramelet, das der Vf. ein *Zeitſtück* nennt, machen den Inhalt dieſes *Eros* aus. Die Gedichte ſind, meiſtens zarte Klänge eines tiefen und feurigen Gefühls; aber man vermißt in ihnen ſchöpferiſche Einbildungskraft und Gedankenfülle. Auch Klarheit mangelt ihnen. Es ſcheint, als habe ſich der Vf. hauptſächlich *Göthe* in ſeinen Poeſien zum Muſter gewählt; aber aus der Nachahmung der *Formen* deſſelben blickt kein *eigener Geiſt* hervor; oder er iſt, wo er erſcheint, zu klein für dieſe groſſen Formen. Stellen, wie folgende, (S. 6.) aus dem Gedichte, *das junge Herz*:

„Ewiges Ringen,  
Feurig Gelingen,  
Abgrund und Leben.  
Jauchzen und Beben.  
Wellen ſich laben,  
Meere durchbaden?  
Sturm in den Locken!  
Ach! und die Glocken (?)

Der fröhlichen Sünde,  
Verſchallen im Winde!“ u. ſ. w.

erinnern wohl an ein *Götheſches* Metram, aber ſchwerlich an deſſen Genus. In dem nämlichen Gedichte kommt der Ausdruck „*duſtende Tugend*“ vor, den wir aber für einen Druckfehler halten wollen. Auffallend gegen die übrigen ſteicht indeß das *erſte* Gedicht ab, das wirklich Spuren eines hohen Talents für lyriſche Poeſie verräth, und — wenn es, wie es ſcheint, *ſpäter* als die andern geſchrieben iſt, hoffen läßt, dafs der irgeleitete Vf. in Zukunft vorzüglichere Producte liefern werde. Das Beſte in der ganzen Sammlung iſt das kleine Drama: „*Von Heute!*“ ein ſatiriſches Stück, in welchem der Vf. mehr auf eigenen Füßen ſteht. Die Idee, die mancherley neuern und ältern Kunſt-Anſichten und Beſtrebungen komiſch darzuſtellen, iſt ziemlich glücklich durchgeführt. Witzig genug ſchließt ein Dorfſchulmeiſter das Stück, indem er, eine Ruthe vorhaltend, zum Parterre ſpricht:

„Dieß war die harte Zucht der alten Zeiten!  
Auf Eſeln lieſs man da die Jugend reiten;  
Da kam in ihrem parfümirten Kleid  
Die heutige, die liebe neue Zeit. —  
Es hieß, die Eſel wären aus dem Thor.  
— Die Menſchheit kommt mir doch bedenklich vor;  
Was beſſer frommt? Gott in der Höh ſey Richter!  
Ich meyn: ob ſpaniſches Rohr, ob ſpaniſche Dichter?

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 1. Februar 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### MATHEMATIK.

LEIPZIG, b. Crusius: *Friedrich Christoph Müllers*, Mitgl. der kön. preuss. Akad. d. Wiss., *Gemeinnützige astronomische Tafeln*, (hauptsächlich zur richtigen Stellung der Uhren) für alle Oerter Deutschlands und der benachbarten Länder, deren Polhöhe zwischen 51 u. 52 Grad fällt. *Nebst einem in Kupfer gestochenen Sextanten und einer Anweisung ein solches Werkzeug zu verfertigen und damit zu beobachten.* 1792. gr. 8.

Unter eben diesem Titel und derselben Jahrzahl, sind auch für den 52 u. 53 Grad der Polhöhe diese Tafeln vorhanden:

Ferner, unter eignen Titeln: die *einzelnen* Tafeln der *bloßen Sonnenhöhen* für den 47, 48, 49, 50, 51 u. 54 Grad der Polhöhe, mit einer kurzen Erläuterung u. Anleitung zum Gebrauch. Der Titel einer jeden solchen Sammlung ist folgender:

LEIPZIG, b. Crusius: *Fr. Christoph Müllers*, Mitgl. u. f. w. *Tafeln der Sonnenhöhen* für den (vorhin genannten) Grad der Polhöhe. Mit einem in Kupfer gestochenen Sextanten. Jede Samml. 7 Bogen. 1797. (Der Preis des Ganzen 4 Rthlr.)

Die Hauptabsicht dieser sehr verdienstlichen Unternehmung war die Berichtigung der für das bürgerliche Leben bestimmten Uhren, deren diese sind, wie der Vf. sehr richtig bemerkt, nur alsdann wahre Zeitweiser, wenn sie mit der Sonne übereinstellt werden. Man hat zwar seit einiger Zeit das Publikum geneigt machen wollen, auch die gemeinen Stadtuhrn, so wie die astronomischen, nicht für die *wahre*, sondern für die *mittlere* Zeit einzurichten und sich dabey der bekannten Zeitgleichungstafeln zu bedienen. Der Rec. ist aber aus triftigen Gründen der gegenseitigen Meinung: denn so groß der Vortheil für den Astronomen ist, seine Uhr nach mittlerer Zeit gehen zu lassen, um der beständigen Abänderungen, welche der ungleiche Sonnenlauf nöthig macht, überhoben zu seyn, eben so wichtig ist es für das gemeine Leben die *wahre* Zeit jeden Tag an der Uhr zu haben. Denn hier verlangt man

doch, daß der in den Kalendern angeetzte Auf- und Untergang der Sonne mit der Stadtuhr übereinstimmen, und daß die Glocke zwölf schlagen soll, wenn der Schatten des Zeigers auf einer richtigen Sonnenuhr 12 bedeckt; dies kann aber nicht anders erhalten werden, als daß man die Uhr nach wahren und nicht nach mittlerer Zeit gehen läßt, und da die Uhren doch täglich aufgezogen werden, so kommt die kleine, bey dieser Gelegenheit vorzunehmende Berichtigung (die aber nicht einmal Tag für Tag nöthig ist) kaum in Betracht. Hier hat es nun aber bisher an leicht zu habenden Werkzeugen und solchen Hülfsmitteln, die keine großen astronomischen Kenntnisse erfordern, ziemlich gemangelt: denn gute Sonnenuhren sind nicht aller Orten vorhanden und eben so wenig genaue Mittagslinien, deren Gebrauch überdies auch nur auf die Culminationszeit der Sonne, wo so leicht eine Wolke die Beobachtung vereitelt, eingeschränkt ist. Auf das viel weitest reichende Hülfsmittel der Sonnentafeln und des Sextanten scheint zuerst *Kästner* in seinen *astron. Abhandl.* aufmerksam gemacht zu haben: denn er sagt daselbst, Abh. III. S. 147: „Machte man Tafeln der Sonnenhöhen durch den Druck bekannt, so wären viel Leute im Stande, die Zeit, so genau man sie im gemeinen Leben zu wissen verlangt, zu bestimmen, Uhren zu dieser Absicht zulänglich zu berichtigen u. dgl. Eben wie bey den Sonnenuhren, die in Ermangelung solcher Tafeln das einzige Mittel zu einer solchen Absicht sind, käme es auch hier nicht darauf an, die Polhöhe in der größten Schärfe zu haben. — Dieses Verfahren hätte in Absicht auf Bequemlichkeit, Vorzüge vor den Sonnenuhren; es gäbe auch Uebung im Gebrauch solcher Werkzeuge, die mit den astronomischen verwandt sind; könnte eine Fertigkeit geben, die mit der Zeit bey schärferen Observationen brauchbar wäre, empföhlte und verbreitete astronomische Kenntnisse u. f. w.“ Aufgemunter hierdurch, machte unser Vf. zuerst den Versuch, solche Tafeln für einen Theil des nördlichen Deutschlands heraus zu geben. Er ließ sie unter seiner Aufsicht drucken und zu jedem Exemplar einen Sextanten von Fichtenholz verfertigen. Dieser Versuch wurde vom Publikum so gut aufgenommen.

nommen, daß man diese Tafeln und Sextanten auch an solchen Orten verlangte, wo die ersten gar nicht brauchbar waren, so daß sich der Vf. entschließen mußte, eine Ausgabe für ganz Deutschland zu veranstalten und sie dem gewöhnlichen Buchhandel zu übergeben, wo sie denn vom Verleger sehr schön und correct gedruckt und sehr frühzeitig geliefert wurden. Späterhin legte der Minister von Herzberg der Akademie der Wissenschaften das Werk vor, die es denn dem Publikum besonders empfahl und den Vf. veranlaßte, ihm noch mehr Gemeinnützigkeit zu geben. Die erwähnte Ausgabe enthielt die Sonnenhöhentafeln für alle acht Breitengrade Deutschlands, dadurch mußten manche Käufer sieben mal mehr bezahlen als sie gebrauchen konnten; deshalb bewog der Vf. den Verleger, diese Tafeln nach den Graden der Polhöhe zu vereinzeln, welches indessen bloß mit denen für die Sonnenhöhen gefolgt ist. Uebrigens wurde es dadurch möglich, noch verschiedene andere nützliche Tafeln, nämlich für das Azimuth der Sonne und für die Beobachtung der Fixsterne, beizufügen, auch überhaupt alles dem Werke einzuverleiben, was die Sternkunde zur richtigen Zeitbestimmung darbietet. Statt der hölzernen Sextanten wurden jetzt den Tafeln bloße Kupferstiche beigelegt. Diese haben 10 parisi. Zolle im Radius, sind sehr richtig und nett gestochen und auf feinem, weissen und starken Papier abgedruckt, so, daß sie durch eine geschickte Hand auf Holz mit hinlänglicher Genauigkeit aufgezogen werden können. De Luc nahm zu Barometerbrütern Holz von Planken oder Säulen, die mehrere Jahre im Wetter gestanden hatten und fand, daß dieses weder dem Werfen noch Schwinden ausgesetzt war. In der Vorrede, die überhaupt als eine Anleitung zum Gebrauch dienen kann, giebt der Vf. die Ursachen an, warum man hier statt eines Quadranten, schon mit einem Sextanten zufrieden seyn kann. Statt der Ziellinie durch Dioptern, welche vom 90sten Grade der Theilung auf dem Limbus senkrecht durch den nach der Sonne gerichteten Schenkel, also hier gerade in der Mitte desselben durchgeht, (da diese Hälfte den Sinus von 90°, welchen die Ziellinie mit dem Schenkel an der Seite des Beobachters macht, angiebt) — kann man auch auf der andern Seite des Sextanten ein kleines astronomisches Fernrohr mit einem Fadenkreuze, oder auch mit einem ordentlichen Mikrometer, anbringen und so bis auf halbe Minuten genau messen. Wie dies alles, ohne großer Künstler zu seyn, bewerkstelligt und hernach das ganze Werkzeug rectificirt werden könne, zeigt der Vf. ebenfalls sehr ausführlich und deutlich. Er hat auch metallene, mit Gläsern und einer doppelten Bewegung versehene Sextanten unter seiner Aufsicht verfertigen lassen, um sie für Nachfragende in Bereitschaft zu haben. Gelegentlich bringt er auch die Methode bey, wie man die Sonnenhöhe scharfer als mit dem bloßen Sextanten erhalten kann; wie die geographische Länge und Breite eines Orts zu bestimmen; genaue Mittagslinien zu ziehen und accurate Sonnenuhren zu verfertigen sind.

Hierzu sind nun noch besondere Stern- und andre Tafeln als eine Art von Zugabe mitgetheilt worden, wobey freylich auch noch der Gebrauch einer Pendeluhre und eines guten Fernrohrs vorausgesetzt wird. Die praktische Anleitung ist, besonders durch die Beyspiele, ganz deutlich; aber die Beweise und Formeln, die dabey und besonders bey Entwurfung der Tafeln zum Grunde liegen, konnten natürlich hier nicht Platz finden. Was nun die Tafeln selbst betrifft, so geben die für die Sonnenhöhen von Grad zu Grad bis auf 53 Gr. Die erste für 0 Gr. Höhe, deutet auf den Auf- und Untergang der Sonne selbst. Jede nimmt eine Octavseite ein, so daß beide neben einander, auf die Vor- und Nachmittagsstunden Bezug haben. Vom 41sten Gr. der Höhe stehen vor- und nachmittägige Höhen auf einer einzigen Seite, weil sie da bey ihrem Gebrauche sehr eingeschränkt sind. In der ersten Verticalreihe stehen die Monatstage und in der oberen Horizontalreihe die Monate Jan., Febr. u. s. w. selbst. Im Winkelpuncte von beiden findet sich die wahre Sonnenzeit für den angegebenen Höhengrad und Monatstag. Z. B. bey 52° Polhöhe ist es den 11. April, wenn die Sonne Vormittag 41 Gr. hoch steht, 10 U. 7 Min. Steht sie Nachmittags an diesem Tage 41 Gr. hoch, so ist es um 1 U. 53 Min. Wenn man den Sextanten an ein Stativ befestigt, so läßt sich nicht allein die Höhe weit genauer bemerken als wenn er bloß in freyer Hand gehalten wird, indem da das Lichtpünktchen, welches durch die Diopter auf die kleine geschwärzte Scheibe fällt, sich so leicht von dieser Scheibe verliert, sondern man kann auch zum Fusse dieses Stativs einen etwas breiten Kreis wählen und diesen von der Stelle aus, wo der Sextant des Mittags steht, rechts und links in Grade theilen; da sich denn mittelst eines von der Spindel des Sextanten ausgehenden Zeigers neben der Höhe zugleich das Azimuth der Sonne beobachten läßt, wodurch zugleich jede Beobachtung controllirt wird. Der Rec. hat sich einen messingenen Sextanten auf solche Art einrichten lassen und diese Methode sehr brauchbar gefunden. Hierzu dienen nun die Azimuthaltafeln, welche im Ganzen mit den Höhentafeln einerley Einrichtung haben: nämlich ganz oben steht die Polhöhe, dann das Azimuth von 5 Gr., weil eine größere Nähe am Mittage zu wenig Genauigkeit geben würde; hierauf in der horizontalen Reihe wieder die Monate und in der verticalen die Monatstage; im Winkelpuncte Stunde und Minute; auf die gegenüberstehenden Seite alles eben so für die Nachmittagsstunden. Jede nächste Tafel ist von der vorigen immer um 5 Azimuthgrade unterschieden und diese gehen zu beiden Seiten bis auf 125 Gr., weil ein größeres Azimuth bey uns nicht vorkommt. So findet sich z. B. bey einer Polhöhe von 50° und einem Azimuth von 5 Graden, den 1. Jan. an der Ostseite, 11 U. 39 M. und an der Westseite 0 U. 21 M. Von den Stern Tafeln enthält die erste das Verschwinden, und auf der gegenüberstehenden Seite das Erscheinen der Sterne, vornämlich der größern, von daraus nur

von ungefähr die Zeit zu finden. So ist es z. B. am 1. Jan. früh bey heiterm Himmel, wenn es so hell geworden ist, daß eben die größten Sterne nicht mehr wahrzunehmen sind, um 7 U. 20 M. und wenn man Abends wegen eingetretener Dunkelheit den ersten Stern zu bemerken anfängt, 4 U. 40 Min. und zwar bey einer Polhöhe von  $52^\circ$ . Die zweyte Tafel giebt die Zeit der Culmination und des Frühlingspunctes oder  $0^\circ \gamma$  an. Sie setzt den Gebrauch eines Fadendreiecks in der Mittagsfläche und noch eine andere, gleich darauf folgende Tafel voraus. Diese hat zur Überschrift: *Sterne am südlichen Himmel*. Die erste Spalte enthält, nach der Ordnung der Zeichen, die Namen, (mit Bayer's griech. Buchstaben) die Stelle und Größe jedes nicht allzu hoch über dem südlichen Horizonte stehenden Sterns, bis zur dritten Größe; in der zweyten Spalte findet sich die Folgezeit, nämlich die Stunden und Minuten, um wie viel der Stern später als  $0^\circ \gamma$  culminirt. In der dritten Spalte steht der Monatstag, wo die Sonne den nämlichen Lauf, wie der erwähnte Stern, am Himmel hat, und wo deshalb eine Vergleichung zwischen beiden Statt findet. Die letzte Spalte giebt die Höhe des Sterns an. Die vierte Tafel: *Sterne am nördlichen Himmel*, auf ähnliche Art, aber auf den Polarstern bezogen. Es ist nämlich in einer besondern Spalte angegeben, um wie viel Stunden und Minuten diese Sterne durch einen den Polarstern deckenden Lothfaden gehen, als der Polarstern culminirt. Fünfte Tafel: *Die Verfrühung der Sterne*. In der ersten Verticalreihe stehen die Monatstage, für jede St. Min. Sec. Die Tafel dient, um einer Uhr einen gleichförmigen mittlern Gang zu geben. Am ersten Tage stehn die 3 Min. 56 Sec., um welche die Sternzeit kürzer als die mittlere Sonnenzeit ist, und für die folgenden Tage ist dieses vervielfacht, und jede, so entstandene, Zahl in der andern Hälfte der Tafel auf das, was die Uhr hiernach zeigen wird, angewandt. Von der Zugabetafel ist die erste für die Strahlenbrechung und Sonnenparallaxe bestimmt und geht von 0 bis 61 Gr. Die zweyte enthält die Verbesserung der Strahlenbrechung nach Barometer- und Thermometerstand. In der ersten Verticalreihe stehen die Barometerstände von 28 $\frac{1}{2}$  bis 26 $\frac{1}{2}$  Zoll, wo 28" den Normalstand giebt. In der zweyten die Thermometergrade von  $+ 20$  bis  $- 5$  Réaum.; in der obersten Horizontalreihe die einzelnen Min. der Strahlenbrechung und im Winkelpuncte der Betrag der Secunden mit  $+$  oder  $-$ , wodurch die Strahlenbrechung entweder durch Addiren oder Subtrahiren verbessert wird. Die dritte giebt den halben Durchmesser der Sonne, in der Horizontalreihe die Monate, und in der ersten Verticalreihe die Monatstage. Die vierte ist wieder in zwey andre: I. u. II., unterschieden. I. enthält in der ersten Verticalreihe die Gr. und Min. der Polhöhe; in der Horizontalreihe, die Vor- und Nachmittagsstunden der Beobachtung, und im Winkelpuncte eine gewisse Zahl von Gr., Min., Sec. Es wird hiebey außer der Polhöhe, noch die Abweichung

der Sonne vorausgesetzt, die hier nicht mit vor kommt, sondern aus den Ephemeriden genommen werden muß. Diese addirt oder subtrahirt man zu oder von den eben erwähnten aus der Tafel genommenen Graden u. f. w., je nachdem sie nördlich oder südlich ist. Vom Reste wird in den trigonometrischen Tafeln der Logarithme des Sinus aufgesucht und dazu in der zunächst folgenden Tafel II, bey eben der Polhöhe und Stunde vorhandene Logarithme addirt, wo dann die Summe den Logarithmen des Sinus der Höhe vom Mittelpuncte der Sonne giebt. Hierzu addirt man die Strahlenbrechung nebst dem Halbmesser der Sonne, aus den vorigen Tafeln und stellt den Sextanten auf diese Höhe. Wenn nun der obere Sonnenrand dieselbe erreicht, erfährt man die Stunde, für welche man gerechnet hatte, und wenn man in diesem Augenblicke auch die zu prüfende Pendeluhr beobachtet, so zeigt sich, ob, und wie viel sie von der Sonne abweicht. Die fünfte Tafel ist überschrieben: *Mittagsverbesserung*, und bezieht sich auf die Zeitbestimmung aus übereinstimmenden Sonnenhöhen. Sie geht von 7 und 5 bis 11 und 1 Uhr; enthält oben in der Horizontalreihe die Monate, und in der ersten Verticalreihe die Monatstage; im Winkelpuncte das, was man zum gefundenen scheinbaren Mittag addiren oder davon subtrahiren muß, um den wahren zu erhalten. Sechste Tafel: *Täglicher Unterschied zwischen Uhr und Sonne*. Enthält wieder oben die Monate, herunterwärts die Monatstage und im Winkelpuncte die Secunden, die man zu demjenigen, was eine heute mit der Sonne verglichene, gleichförmig gehende, Uhr gezeigt hat, addiren oder davon subtrahiren muß, um ohne neue Beobachtung zu erfahren, wie viel sie Morgen von derselben verschieden ist. Die gewöhnliche Zeitgleichungstafel hat der Vf. nicht mitgetheilt, da auf die den Astronomen so brauchbare *mittlere Zeit*, hier nicht Rücksicht zu nehmen ist. Siebente Tafel: *Halbe Dauer der Culmination der Sonne für jeden Tag im ganzem Jahre in Min. und Sec.* Die achte Tafel hat die Überschrift: *Horizontal - Sonnenuhren*. In dieser ist für die Polhöhe 51 Gr. 0, 10, 20, 30, 40, 50 Min. und 52 Gr. 0 Min. angegeben, wie viel Grade und Minuten man für jede Viertelstunde, von der Mittagslinie an gerechnet, abzuzählen hat, um die Puncte zu finden, wodurch die Schattenlinien der Horizontaluhr gezogen werden müssen.

#### PAEDAGOGIK.

PASSAU, b. Ambrosi: *Blätter für Nationalbildung und Privaterziehung*; herausg. von F. J. Müller. Ersten Bandes erstes u. zweytes Heft. 1804.

Auch unter dem Titel:

*Beiträge zur Berichtigung der Urtheile über Pestalozzi, seine Methode und sein Institut*. Herausg. u. f. w. 112 u. 131 S. 8. (1 Thlr.)

Obgleich diese angefangene Zeitschrift nunmehr gänzlich ihr Interesse verloren hat, so verdient sie doch noch eine Anzeige. Denn der Vf., von welchem die



die Aufsätze größtentheils selbst sind, war bey der Abfassung derselben von einem frommen Eifer für die gute Sache durchglüht, und nicht ohne Einsicht in das Wesen der Pestalozzischen Methode, so weit es nämlich zu jener Zeit erwartet werden konnte. Ohne ganz im Klaren zu seyn, trifft er durch einzelne Blöcke auf das Rechte, und manches, was er vorausagt, ist ihm nunmehr bestätigt worden. Seine Tendenz ist meist polemisch, und sein Ton oft defensorisch und in einer gewissen eben nicht geschmackvollen Kraftsprache, mitunter auch bitter, gegen ephemerische Producte gerichtet, die eigentlich keine Aufmerksamkeit verdienten. Rec. hätte gewünscht, daß der Vf. seinen Hauptgedanken über Nationalbildung in ihrer Verbindung mit Gesetzgebung, worin einiges sehr Gute durchblickt, mit Besonnenheit ausgebildet hätte: denn man bedarf noch sehr der guten, aber auch reifen Gedanken über diesen jetzt wichtiger gewordenen Gegenstand.

ERLANGEN, b. Palm: *Kurzer Unterricht in der gründlichsten und leichtesten Methode, Kindern das Lesen zu lehren*, von Dr. H. Stephani u. f. w. Dritte durchaus umgearb. Aufl. 1808. 56 S. 8. (2 Gr.)

Hr. Stephani hat sich durch seine der alten Buchstabil- und (Gedickschen) Syllabir - Methode entge-

genesetzte *Lausir*-Methode, (A. L. Z. 1806. Nr. 103.) wie er sie nennt, allerdings um den elementarischen Lesunterricht sehr verdient gemacht, sowohl um den häuslichen als öffentlichen. Auch hat er vollkommenes Recht den Nutzen seines Verfahrens bey dem letzteren, und selbst in zahlreichen Schulen sich nicht abstreiten zu lassen. Rec. kann diesen durch seine vielfältigen Erfahrungen bekräftigen, und sieht täglich den guten Erfolg davon in den unter ihm stehenden Schulen, in welchen er schon vorlängst die Stephanische Leselehrart eingeführt hat. Indessen möchte er ihr doch nur den Namen einer vortrefflichen Lehrweise zusprechen, und den bedeutungsvollen Namen *Methode* nur bey solchen Lehrgelegenheiten gebrauchen, die den Geist naturgemäß entwickeln. (Man begünstigt sonst solche Zusammenstellungen der Unkunde, wie noch neulich in der Holländ. Teylerischen Preisaufgabe: „worin die Pestalozzische und Stephanische Methode u. f. w.“) Das Lesenlernen ist und bleibt doch eine Sache mancher willkürlicher Handgriffe, weshalb es auch begreiflich ist, daß ein guter Lehrer auch bey einer andern und schlechteren Manier, wie Rec. manchmal gesehen hat, den Zweck in kurzer Zeit erreicht. Das darf aber nicht die Einführung der bessern hindern, die Hr. St. in diesen wenigen Bogen den Lehrern höchst deutlich vorlegt.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BREMEN, b. Meyer, u. in Commiff. b. Hahn in HANNOVER: *Vier Predigten*, gehalten von Dr. Joh. Jacob Ssolz. 1808 — 99. 66 S. 8. (8 Gr.)

Diese vier Predigten sind sämmtlich nach der analytischen Eintheilungs-Methode bearbeitet, und ihres berühmten Vfs. vollkommen würdig. Die erste am jährlichen Bettage den 28. Sept. 1808 entwickelt eben so lehrreich als erwecklich die schönen Worte, Psalm 19, 13: Wer kann merken u. f. w. Die zweyte wendet die Worte der Offenbarung 2, 3: Du hast viel gearbeitet u. f. w. auf den seligen Breidenkamp, als Menschen, als Gelehrten, als Beamten, als Gatten und Vater an, und läßt es in der That zweifelhaft, ob dadurch dem edlen Lutheraner, dessen Andenken dieser Vortrag gewidmet war, oder dem freymüthigen Reformirten, der ihn hielt, ein schöneres, ehrepyvolleres Denkmal gestiftet ist. Die

dritte am Neujahrstage 1809 redet über Psalm 56, 12: Auf Gott hoffe ich u. f. w. so verständig und kraftvoll, so zeit- und ortsgemäß, daß alle, die diese Predigt lesen, durch dieselbe nothwendig erbaut werden müssen. Die vierte erklärt und beweiset auf Veranlassung des Absterbens des rühmlichst bekannten Dr. Wienhold die Richtigkeit und Fruchtbarkeit des Gedankens: Selig sind die Todten, die in dem Herrn sterben. Abgerechnet einige Ausdrücke und Redensarten, die theils gegen die Würde der Kanzel, theils gegen die Reinheit der Sprache zu verstossen scheinen, z. B. *Majestäten der Erde, einander aus Leben kommen* u. f. w. trägt Rec. kein Bedenken diese Vorträge musterhaft zu nennen, und sie besonders jüngern Predigern zu empfehlen, um aus ihnen zu lernen, ihren jedesmaligen Text auf die nützlich fruchtbarste Weise zu benutzen: eine Kunst, die nicht zu oft empfohlen, und nicht sorgfältig genug studirt werden kann.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 3. Februar 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### LITERATURGESCHICHTE.

LEIPZIG, in d. Weidmann. Buchh.: *Lexicon deutscher Dichter und Prosaisten*. Herausgegeben von Karl Heinrich Jördens. Dritter Band. K bis M. 1808. XLIV u. 776 S. 8. (Druckp. 2 Rthlr. 18 gr. Schreibp. 3 Rthlr. 12 gr.)

Mit voller Ueberzeugung, daß man dem Vf. auch nicht im geringsten Unrecht thäte, ward der erste und zweyte Band seines Lexicons in diesen Blättern (1807. Nr. 232.) beurtheilt. Hr. Bernhard Doen in München betrachtete streng und gerecht, bey nah auf gleiche Weise, dieß Werk; die Hrn. Falk und Körte geriethen auf andere Wegen in Zwist mit dem Herausgeber. Dieß nun giebt ihm Gelegenheit in einer zu 44 langen Seiten angeschwollenen Vorrede diese vier Männer auf eine Art anzugreifen die keinesweges einem Gelehrten geziemt, sondern auf die Märkte und in die Spinnstuben verwiesen werden muß. Indessen hat das Institut der A. L. Z. die Anzeige dieser Fortsetzung einem andern Mitarbeiter übertragen, und wenn dieser seinem Vorgänger im Ganzen beystimmt: so wird dieß wohl nur Hrn. Jördens befremden, um so mehr wenn ihm zugleich versichert wird, daß weder Hr. Doen, noch Hr. Körte, noch Hr. Falk, irgend einen Antheil an der Recension in diesen Blättern hat, sondern daß dieß ein vierter von den vorigen ganz verchiedener Gelehrter war.

Ein allgemeines Urtheil über dieß Werk von neuen auszusprechen, wäre unnöthig, es ist schon in diesen Blättern niedergelegt und möchte auch vielleicht die Ansicht des jetzigen Recensenten nicht mit der des vorigen ganz übereinstimmen, so würde doch die Wiederholung unzuweckmäßig seyn, da wir überdieß über den vorliegenden Band noch viel zu sagen haben. Wir gehen daher sogleich zu dessen Anzeige über. Dieser dritte Band enthält die Buchstaben K — M. Die darin benannten und beurtheilten, so wie durch Angabe ihrer Werke näher charakterisirten Männer sind: Klopstock, v. König, v. Kotzebue, Kretschmann, Joh. Christ: Krüger, Joh. Gottlob Krüger, Kuh, Lange, Laurentberg, Lavater, Leisewitz, Gotthold Ephraim Lessing, Karl Gotthelf

Lessing, Lichtenberg, Lichter, Liskov, Löwen, v. Logau, v. Lohenstein, Mastalier, Matthißen, Meißner, Meisterfinger: Joh. Folcz, Rosenplut, Sachs, Melissus, Menantes, Mendelsohn, Michaelis, Miller, Minnesinger, (wir werden die Einzelnen unten genauer betrachten,) Möser, Morhof, Mostherosch, v. Mosheim, Joh. v. Müller, Joh. Gottw. Müller, Münster, Murner, Musäus, Mylius.

Wir wollen uns hier keinesweges über die Wahl der hier genannten und die Weglassung anderer, z. B. eines Luther und Kant erklären, um dadurch wenigstens von einer Seite dem Vf. auszuweichen und uns nur vorzüglich bey zwey der wichtigsten Rubrik der Meister- und Minnesinger verweilen. Die Erforschung des Unterschiedes zwischen Minne- und Meisterfingern ist erst in der neuesten Zeit recht zur Sprache gekommen, und noch ist die Sache im Streite befangen. Ein Resultat aufzustellen ist uns nicht möglich: denn wir würden, wie wir uns auch erklärten, immer noch in den Streit für oder wieder verwickelt werden. Hr. Grimm brachte diese wichtige Materie zuerst im neuen liter. Anzeiger Nr. 23. für das J. 1806. in Anregung. Bis jetzt hat nur Hr. Doen in dem Museum für altdenksche Literatur. Bd. 1. St. 1. S. 73 — 125 seine Meinung dargelegt, in einem Aufsatz, der noch nicht einmal vollendet ist. Wir müssen erwarten, was jetzt durch die Antwort von Hr. Grimm näher begründet oder widerlegt werden wird. — Nach einer Einleitung über die Meisterfinger im Allgemeinen, kommt der Vf. zu drey Meisterfingern. Zuerst zum Hans Folcz, von dem er nur wenig spricht. Die Angabe seiner Werke ist sehr unvollständig. Man findet noch in Panzers Annalen und Nopischens Supplementen zu Wills nürnbergischem Gelehrtenlexicon Nachrichten von seinen Werken. In München ist ein gedrucktes Büchlein vom J. 1473. auf 19 Bl. in 8. gedr. 1497. unter dem Titel: „Diss Büchlein wiset, wie hoch ein jecklicher Christen mönch schiken soll zu einer ganzen vollkommenen vnd gemeyner Bycht.“ Panzer befaß einen Band von ihm selbst geschriebener Meistergesänge. Uns sind noch bekannt: 1) Von einem Kw dieb. 4 Bl. 12. 2) Die Histoik vom pfarrer ym Loch, geschehen nach christ gepurt tausend vierhundert



dert und jinn syben und virzigsten. 8 Bl. 12. 3) Von dreyr pawrn frag. 4 Bl. 12. 4) Die Worper. 4 Bl. 12. 5) Von zweyer trawen krig. 8 Bl. 12. 6) Von allem Hausradt. 8 Bl. 12. 7) Die erst außs fart eines Artztes. 8 Bl. 12. 8) Ein hübsch History von eyner Ebrecherin wie sich die so mit mancherley hübscher antwort beschönet. 6 Bl. 12. — Alle diese Sachen sind von Hans Stüchls in Nürnberg gedruckt, wodurch es also noch immer ungewiss bleibt, ob *Hans Folcz* wirklich eine Privatdruckerey gehabt hat oder nicht, welches erstere Hr. *Docen* im Museum für altdutsche Literatur und Kunst. Bd. 1. St. 1. 158. annimmt. — Wegen *Hans Rosenplut* und *Hans Sachs*, wird auf eigene Artikel im folgenden Bande verwiesen. Man sieht hieraus, daß dieser Artikel sehr kärglich ist, Freylich war es schwer, hier das gehörige Maß zu treffen, jedoch hätte wohl *Puschmann*, der Schüler des *Hans Sachs* und der *Magister Ambrosius Metzger* noch hier aufgenommen werden müssen. — Unter den handschriftlichen Sammlungen von Meistergesungen ist das *Voigtische* Meistergesangbuch in *Wiedeburgs* Nachrichten, S. 140 — 148 vergessen. Eben so der Meisterfinger Codex zu Strassburg. Hr. Prof. *Rüdiger* in Halle besitzt zwey Codices, von *Bautner* geschrieben; einer war nur erst in Bragur beschriebenen. In Breslau auf der Maria Magdalena Bibliothek ist ein Meistergesangbuch von *Adam Puschmann*, einen Auszug des Strassburger Buches enthaltend. Ein kleinerer Band ist ebendasselbst in der Elisabethanischen Bibliothek. Zu München ist ein Mscpt. mit Noten. Zu Weimar sind zwey Codices. *Brentano* und *Achim von Arnim* besitzen gleichfalls einige Bände.

Noch ein wichtiger Punkt, der den Forschungen der jetzigen oder späteren Zeit vorbehalten worden, ist die Erforschung der verschiedenen Töne der Meisterfinger, ihrer Melodie und das Verhältniß derselben zu den Minneliedern. Einen Versuch in dieser Hinsicht machte *Bisping*, im neuen literarischen Anzeiger 1808. Nr. 12. Sein Verzeichniß der verschiedenen Töne betrug damals schon über dreihundert. Wir wären im Stande es ihm bis auf gewiss vierhundert zu erhöhen, die sich aber auf weit kleinere Stammtöne hinunter setzen lassen, indem zu bemerken ist, daß manche Töne an und für sich selbst ganz gleich sind, nur von den verschiedenen Dichtern verschieden benannt sind. So z. B. giebt es 4 verschieden benannte überkurze Töne mit 5 Reimen, jeder Stelle von einem und der Abgesang von drey Versen. Der überkurze Ton *Heinrichs von Kfferding*; die überkurze Foltenweise *M. Ambrosius Metzger*; die Einbeerweise *M. Ambrosius Metzger*; die überkurze Senfkörnaleinweise *M. Ambrosius Metzger*. Alle diese vier Töne sind vollkommen gleich und nur im Namen unterschieden. Wir müssen hier abbrechen, weil uns eine fernere Untersuchung zu weit führen würde.

Der Abchnitt von den Minnesängern trotzta von Fehlern, von denen wir nur einen geringen Theil verbessern können. Er ist in seiner ganzen Anlage

verfehlt und beynah durchaus nichtig. In der Vorrede S. XXIV. entschuldigt sich der Vf. darüber und wir wollen ihm daher gern, des gehabten Unglücks wegen, Nachsicht angedeihen lassen. Gleich im Eingange sagt der Vf., daß einige Minnesfinger *dramatische* Werke geschrieben hätten. Ein eigentlich dramatisches Gedicht ist aber Rec. gar nicht bekannt. Der Krieg auf der Wartburg ist das Einzige was man, aus jener Periode des eigentlichen Minnegefanges als Annäherung an das dramatische Gedicht annehmen kann. Im Ganzen ist es aber mehr ein höchst sinnreiches, poetisches Räthelspiel als ein Drama. Einige wenige dialogisirte Erzählungen, z. B. das Gespräch zwischen dem weisen König Salomon und dem bairischen unflätigen Morolf, in welchem die Weisheit Salomons einen so gefährlichen Stand hat, und welches nachher Gelegenheit zu dem längern Gedichte von Salomon und Morolf gab; außerdem noch vielleicht zwey, oder drey dergleichen Dialogen, sind doch ein viel zu ärmlicher Anfang einer dramatischen Poesie, als daß man sie mit Fug und Recht in dieser Abtheilung auführen könnte. Weit reicher wären unsere Nachbarn, die Franzosen in diesem Punkte. Bey den Deutschen bildete sich das Theater erst später, besonders unter den Meisterängern. — Wir sind keinesweges mit dem Hrn. *Manz* einverstanden, wenn derselbe in der aus seiner kurzen Uebersicht der Geschichte der deutschen Poesie sagt: „Wer kann Virgils Aeneide und Ovids Verwandlungen, diese durch Albrecht von Halberstadt (um das Jahr 1219) (l. 1210.) jense durch Heinrich von Veldeck (zwischen 1170 — 1183) lesen, ohne die geschändeten Originale tief zu bemitleiden? Was diese Anschuldigung betrifft, so kennen wir Albrechts Originalwerk gar nicht, indem es scheint, daß keine Handschrift von ihm auf uns gekommen ist. Ob das Wiener Manuscript das Original ist, zweifeln wir, da dabey steht: von Siegmund Feierabend. Die gedruckte Ausgabe ist von Wickram verpfuscht und nur Albrechts Vorrede blieb. Eine Vergleichung würden wir, bey der Aeneide, zwischen dem Original und dem deutschen Gedichte, freylich nie anstellen: denn sie würde ganz unfruchtbar seyn. Die deutsche Bearbeitung ist höchst merkwürdig, da es keinesweges eine Uebersetzung ist, sondern eine ganz freye Auffassung und Bearbeitung des alten Stoffes, in echt deutschem und romantischem Geiste, welcher letztere damals über die ganze Welt sich verbreitet hatte. Es ist ein ganz neu erwachener Baura, geimpft auf alten Stamm; was ebendasselbst (S. 589) steht: wie man sich aus den epischen Erzählungen in *Manessens* Sammlung u. s. w., soll wohl heißen: aus den epischen Erzählungen und *Manessens* Sammlung u. s. w.; denn im *Manessischen* Codex ist keine epische Erzählung enthalten.

Die darauf folgenden Nachrichten über die Minnesinger, sind sehr reichhaltig und sorgfältig gesammelt. Hinzuzusetzen sind noch: *B. J. Docen's* Miscellaneen zur Geschichte der deutschen Literatur u. s. w. 2 Bände. 1807. & München (l. A. L. Z. 1809. Nr.

Nr. 37.). *Deutsche Gedichte des Mittelalters.* Herausgegeben von Fr. H. v. d. Hagen und Dr. J. G. Büsching. Erster Band mit 4 Holzschnitten. Berlin 1804. 4. Wo eine sehr reiche Einleitung von I — XL nachweist, was für Handschriften noch vorhanden sind, wo sich dieselben befinden und was davon gedruckt ist. Museum für altddeutsche Literatur und Sprache, herausgegeben von Dr. F. H. v. d. Hagen; B. J. Docen und Dr. F. G. Büsching. Ersten Bandes, erstes Stück. (Berlin 1809.) mit 1 Kupfer. Hierin findet man von S. 1 — 36. das Leben Wolframs von Eschenbach, von Büsching. Von S. 37 — 61, eine Gallerie altddeutscher Dichter, Konrad von Würzburg; Rudolf von Montfort und Gottfried von Strasburg, enthaltend, von Docen; und den Versuch einer vollständigen Literatur der älteren deutschen Poesie, von den frühesten Zeiten bis zu Anfang des XVI. Jahrhunderts. Erste Abtheilung, das alphabetische Verzeichniß aller Dichter vom J. 800 bis 1500 enthaltend; von Docen. — Ein höchst bedeutender Fehler ist darin gemacht, daß der Vf. nicht die Minnelieder von den größeren epischen Gedichten sondert, sondern alles unter einander mengt. In der Nachweisung, wo man Handschriften von Minneliedern findet, sind bloß die Orte wo sich dergleichen befinden, nichts wird von der Menge der Orte gesagt, wo andere Gedichte sich befinden, und dennoch werden, in der nachfolgenden Abtheilung, die gedruckten Sammlungen, welche wir bis jetzt erhalten haben, enthaltend, die Sammlungen der epischen Gedichte mit aufgeführt. Dies ist ein großer Uebelstand; aber wir verweisen dabey allein auf die den v. d. Hagen und Büsching'schen Werken vorgesetzten Einleitung, weil uns die Nachtragung weit über die Grenzen einer Recension führen würde. — In den Rüdiger'schen Codd. ist kein einziges Minnelied enthalten. Bevor Bodmer und Breitinger den Manessischen Codex herausgaben, lieferten sie einen Band unter dem Titel: Proben der alten schwäbischen Poesie, aus dem 13ten Jahrhundert. Zürich. 1748. 8. Zu der jetzt vergriffenen Sammlung von Minnelängern ver sprach Hr. Prof. Benecke, zu Göttingen im Jahre 1808 Ergänzungen, weil der Abdruck höchst nachlässig besorgt sey sollte. Noch ist davon nichts bekannt geworden. Ihm kamen v. d. Hagen, Docen und Büsching in dem zweyten Stücke ihres Museums u. s. w. zuvor, wo sie eine Ergänzung der ersten 31 Dichter aus der Urschrift in der kaiserlichen Bibliothek zu Paris, gemacht durch Hr. Rasmann, lieferten. Hierdurch werden diese Dichter um die Hälfte beynahe vermehrt. Möler besaß nur 6 nicht 16 Pergamentblätter. Ausser den zwey Bänden der Müller'schen Sammlung erschien noch der Anfang eines dritten, welchen der Hr. Prediger Koch in Berlin besorgte. Derselbe enthält: 1) den trojanischen Krieg des Konrad von Würzburg, 35245 Verse, ungefähr nur 1/4tel des Ganzen. 2) Fragmente und kleinere Gedichte; nämlich: a) ein Fragment des Wigolats. b) Fragment von Parthinopier und Meliura. c) So ist die von Lugenen. d) Dis ist der luoderer und der min-

ner. e) Dis ist von Alexander und Alestotiles. f) Dis ist von dem heselin. g) Dis ist von den sechs farwen. h) Von der minne. i) Hie ist, wie ein man tuot, so dunket es nieman guot. k) Dis ist von dem herbst und von dem meigen. l) Diese mere ist von der minne. m) Dis ist von eime getuyen wip ritter. n) Dis ist liebe und schöne. o) Dis ist von der wibe list. p) Dis ist von dem Hu(f)rase. q) Dis ist von der Bir. r) 5 Minnelieder aus dem Weingartner Codex. Nächst dem erschien noch die Ausgabe der Iwain durch Michaeler, weiter unten S. 614. angeführt. In der neuesten Zeit die deutschen Gedichte des Mittelalters, durch v. d. Hagen und Büsching, s. weiter oben. Dieses Werk weicht in seiner Einrichtung bedeutend von der Müller'schen Sammlung ab, wenn es ihr auch in Hinsicht des Formats gleicht. Die Herausgeber haben zuvörderst deutsche Lettern, den Buchstaben der Handschriften mehr entsprechend, genommen; Interpunction hinzugefügt, die Schreibfehler verbessert, aber mit einer ausnehmenden Genauigkeit, mit eigensinnigem Fleisse, diese Schreibfehler und alle Abweichungen vom Originale, in sehr weitläufigen Anmerkungen nachgetragen. Lehrreiche und ausführliche Einleitungen stehen jedem Gedichte vor. Das ganze Werk beginnt die schon oben angeführte allgemeine Einleitung. Die abgedruckten Gedichte sind: 1) der König Nothar; 2) der Herzog Ernst; 3) der heilige George; 4) der Ritter Wigamur und 5) Salomon und Morolf. Durch das Werk ward der erste Schritt zu einer gehaltvollen, würdigen Herausgabe der Gedichte unserer deutschen Vorzeit gemacht und es möchte wohl so leicht nicht übertroffen werden, wenigstens möchte es den Herausgebern keiner an Genauigkeit gleich thun. — Zu den Erklärungen, Uebersetzungen und Nachbildungen setzen wir noch hinzu: Ein paar Minnelieder in der Polichorda Jahrg. 1. Heft 12. Die Klage der Kunst, ein Gedicht des Konrad von Würzburg, mitgetheilt in dem Museum für altddeutsche Literatur; Bd. 1. St. 1. S. 62 — 72, von Docen mit Anmerkungen versehen. (Wir müssen um Erlaubniß bitten, einen von Docen hierbey begangenen Fehler, an dieser Stelle zu rügen, da an anderen Orten uns keine Gelegenheit dazu geboten werden möchte. In diesem Gedichte spricht die Bescheidenheit das Urtheil auf die Klage der Kunst. Docen verbindet mit diesem Worte die Bedeutung, in welcher wir dasselbe noch jetzt haben, dies ist aber unstreitig falsch. Es heißt gewiss nichts anders: als die Person die den Bescheid, das Urtheil, die Sentenz spricht. (Vgl. darüber das Scherz-Oberlin'sche Glossar: —) Eben- daselbst S. 123 — 25 steht ein Minnelied Muscabluts, in dessen Heften.

(Der Beschlufs folgt).

#### ALTE SPRACHKUNDE.

JENA, b. Frommann: *Elementarbuch der griechischen Sprache für Anfänger und Geübtere* von Friedrich Jacobs. Zweyter Theil. Dritter Curfus. Zweyte verbesserte Auflage.

Aach

Auch unter dem Titel:

*Attika*, oder Auszüge aus den Geschichtschreibern und Rednern der Griechen, in Beziehung auf die Geschichte Athens, von *Friedrich Jacobs*. Für die mittlern Classen gelehrter Schulen. 1809. 8. XXXII und 413 S. (1 Rthlr.)

Es wird jeden Freund der griechischen Literatur erfreuen, daß von diesem geschmackvollen und nützlichen Elementarbuch schon seit 3 Jahren die zweyte Auflage nöthig geworden ist. Der Text ist ganz derselbe geblieben; nur mit den Anmerkungen sind

sehr viele Aenderungen, die zugleich wahre Verbesserungen sind, vorgenommen worden: es ist viel Neues hinzugesetzt, dagegen vieles weggelassen, und manches kürzer zusammengezogen u. s. w. Diese Verkürzungen zeigen sich auch schon, wenn man diese Auflage mit der ersten vergleicht, da die vom J. 1806. um 25 Seiten stärker ist als diese zweyte. Wir erkennen in diesen Veränderungen den geübten Jugendlehrer sowohl als den geistreichen Kenner des Alterthums, und empfehlen auch diese zweyte ziemlich correct gedruckte Auflage allen Lesern der griechischen Sprache.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### GEDICHTE.

FRANKFURT a. M., b. Wilmans: *Bunte Reihe kleiner Schriften*. Von *Sophie Brentano*. 1805. X u. 387 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Die Verfasserin, deren früher Tod zu beklagen ist, gehörte unter die Dichterinnen Deutschlands, die nicht ohne innern Beruf und Weihe der Dichtkunst huldigten. Ohne originell zu seyn, wußte sie sich doch die Formen höherer Kunst so innig anzueignen, und ihr zartes, von allem Schönen schnell erregtes und begeistertes Gemüth in dieselbe zu ergießen, daß gern das Ohr ihren Melodien lauschte, und gern durch sie an ihre Vorbilder erinnert wurde. — Späterhin bestimmte sie Neigung oder der herrschende Geschmack den Ansichten neuerer Kunstphilosophie folgen, die so tief und wahr gegriffen auch ihre ersten Grundsätze seyn mochten, jedoch in ihrer Anwendung — weniger durch die Schuld ihrer Stifter, als durch die ihrer Nachbeter — sich nicht selten so vergriff, und im Dunkeln irrte, daß sie eine Menge schiefer Speculationen, leerer Träumereien, und bizarrer Kunstschöpfungen nothwendig zur Folge haben mußte. Vorliegende bunte Reihe von Schriften scheint dem größten Theile nach in dieser Periode entstanden zu seyn. Fast alle zeugen von dem Streben nach höheren Kunst-Ansichten zu arbeiten; doch bewahrt sie ihr geläuterter Geschmack vor leerem Klingklang, und religiösem Aberwitz. Nur zuweilen ging ihre Empfindung in Empfindeley über, wie z. B. in dem ersten Gedicht: der Frühling;

„Die Wolken süß bewegt hernieder sehen,  
Und können sich der Thränen kaum enthalten!“

oder in Wortgepräng, wie:

„Ein schneller Blitz dringt von des Himmels Höhen,  
Und segnend hört man laßen Donner walten.“

oder in Gestaltlosigkeit, wie:

„Uns ist der Frühling wiederum geboren;  
O sey willkommen, süße Zeit! bestreue  
Der Erde Herz mit grüner Erischer Traue!

(denn was ist grüne Treue? und wer bestreut mit Treue?) Gelungener schloßest sich das Ganze:

„Weß Herz noch fühlt, der sey in Lust verloren;  
O Herrlichkeit! Gestaltung! Frühlings-Weibe!  
O neue Liebe! du geliebtes Neus!“

Die Legende „*Johannes mit dem güldnen Mund*“ ist ganz in dem Tone unsrer wiedergeborenen Romantik geschrieben; aber sicher nicht in dem echten Geiste derselben. Ist es wirklich eine alte Legende, so hätte sie, da sie allem Anscheine nach mehr zu einem gewissen äußeren Zweck erfunden, als aus einem rein praktischen Gemüthe hervorgegangen ist, der Wiedererweckung schwerlich bedurft. Die Rhapsodien über einige Gemälde der *Bresdner Gallerie* sind tief empfunden, und tragen weniger das Gepräge der Halb-Mystik. — *Der Mann von vier Weibern*, (eine Erzählung) ist, wie die Vfn. selbst gesteht, ein geborner Engländer, der sich aber der Umbildung der Dichterin so fügen mußte, daß er ohne Verlegenheit neben dem heiligen Johannes stehen konnte. Den Beschluß macht ein Gedicht, „nach einer ungedruckten Handschrift des 14ten Jahrhunderts, betitelt: wie ein Ritter sich bemüht, einer harten Frauen Sinn zu wenden.“ Unstreitig ist dieses letztere das Beste in der ganzen Sammlung, und — da die Herausgeberin nichts daran verändert zu haben scheint, als hier und da die veraltete unverständliche Sprache, was zu loben ist — ein merkwürdiger Beytrag zur Poesie der deutschen Vorzeit. Hier ist echter romantischer Geist und eine so lebenswürdige Naivetät der Darstellung, die schwerlich von einem neueren Romantiker bis jetzt übertroffen worden ist.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 6. Februar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### LITERATURGESCHICHTE.

LEIPZIG, in d. Weidmann. Buchh.: *Lexicon deutscher Dichter und Prosaisten*. Herausgegeben von Karl Heinrich Jöndens, u. s. w.

(Beschlufs der in Num. 14. abgebrochenen Rezension.)

Hierauf betrachtet der Herausgeber einige der merkwürdigsten Dichter aus der Periode der Minnefinger einzeln und beginnt mit:

*Albrecht von Halberstadt*. Mit einem allgemein gangbaren Irrthum, alle Compendien und Geschichten der deutschen Literatur haben ihn, fängt die Betrachtung dieses Dichters an, nämlich mit der Behauptung seines Antheils an dem Tichionatubander, gewöhnlich Titurel genannt. Bodmer, dem die altdeutsche Literatur viel zu verdanken hat, der aber nie in seine Wissenschaft recht tief eindrang, kannte die Metamorphosen des *Albrecht v. Halberstadt* und fand nun in der vorletzten Strophe des alten Drucks des Titurel vom J. 1477 diese Strophe:

Kyote Flegetanise,  
Der waz her Wolfram gebende  
Die aventür zu prise;  
Die bin ich *Albrecht* hie nach im aufhebende,  
Darumbe, daz dreier Dinge minder were:  
Der sünden vnd der schanden,  
Daz dritte, mich drücket armut die swere.

Hieraus folgerte er nun sogleich: Eschenbach hat diesen Roman nicht vollendet, Albrecht brachte ihn zum Schluss. Bodmer war damals in der altdeutschen Literatur ein Orakel und alle sprachen ihm es nach. Ja er bestimmte sogar die Strophe, von welcher Albrecht angefangen hatte, und fand dieselbe in der 1182 des ganzen Gedichtes. S. Bodmers Gedichte in gereimten Verlang; dazu kommen etliche Briefe. 2te Auflage. Zürich 1754. 8. S. 133 — 147. Freylich ist diese Strophe ganz wunderbar, die er anführt und erlaubt die Deutung sehr wohl, wie sich aus derselben ergibt:

Rimen die zwifalten  
Dem brackenfayl hie waren  
Vil verre dann gelpalten,  
Darnach die lenge wol von funftzig iaren.  
*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

Zwifelt rede was diess mere gesummet;  
Ain meister ist auffnemende,  
Wenn es mit tod ein ander bye gerummet.

Diese Stelle hat für Bodmers Meinung einen nicht unwichtigen Beweis, aber es ist ganz ungegründet, dass Albrecht einigen Antheil am Titurel hat. Wer dieses Gedicht kennt, wird finden und mit uns überzeugt seyn, dass es so aus einem Gemüthe hervorgegangen, so ein Ganzes ist, dass es nicht möglich, dass zwey Dichter daran gearbeitet haben. Keiner der damaligen Dichter sagt uns auch ein Wort davon und die Strophen, welche noch sonst im Titurel vorkommen, können und müssen ganz anders gedeutet werden. Bis zu Ende spricht der Dichter immer von sich selbst, die Aventure redet ihn mehr als einmal an und nie kommt der Name Albrecht vor, der gewiss nur der Abschreiber war und seinen Namen in ein paar Stanzen anflückte. Die Kunde von den verschiedenen, seltenen Handschriften des Titurel ist zu geringe, um zu wissen, ob die Endstrophen, mit dem Namen Albrechts auch in ihnen vorkommen. Die Vatikanische Handschrift Nr. 383. hat sie nicht. Die obige merkwürdige Strophe, von dem Tode eines Dichters, der ein unvollendetes Werk hinterlassen, geht unstreitig auf den von Eschenbachischen Titurel, von welchem Hr. Docen allg. Einl. zu dem deutschen Gedichte S. IX. zuerst sprach und Nachricht ertheilen wollte. Die ferneren Beweise müssen wir andern überlassen. — Gefetzt den Fall, wir irren uns, ein Albrecht habe wirklich die unvollendete Arbeit Eschenbachs beendet, so ist diess denn doch immer noch nicht Albrecht von Halberstadt, den Bodmer allein kannte und ihm daher getrost diese Arbeit aufbürdete. Wenn ein Albrecht darauf Anspruch machen könnte, so wäre es der erst neuerlich durch Docen entdeckte Albrecht von Scharfenberg. Vgl. Museum u. s. w. I. St. 1. S. 135 — 36. Alles diess bedarf weitläufiger Untersuchungen, die wir hier anzustellen nicht befigt sind. — Ein zweyter, grösserer Irrthum, folgt einige Zeilen später, wo es heisst: Gamuret, ein ähnlicher Ritter, man eben desselben französischen Verfassers, von welchem Albrecht jedoch nur einen Theil, den andern aber Wolfram von Eschenbach übersetzt hat.

Wer hat dies jemals Hrn. *Jordans* weis gemacht? Rec. hat sich etwas mit der altdeutschen Literatur beschäftigt, aber nie eine Stelle gefunden, wo eine so grobe Unwissenheit gezeigt worden wäre. Dieser so genannte Gamuret ist der Parzifall, den Bodmer im ersten Bande der Müllerschen Sammlung wieder abdrucken ließ; daselbst kann Hr. *Jordans* auf dem Titel lesen: *Parcival*, ein Rittergedicht aus dem dreyzehnten Jahrhundert von *Wolfram von Eschenbach*. Dies Gedicht sang *Eschenbach* unbezweifelt allein an und vollendete es, ohne einige Beyhülfe, als aber den Lesern manches dunkel geblieben war, ward er aufgefordert, besonders von drey Fürsten, diese Dunkelheiten durch eine neues Gedicht zu heben, und der Titul, die weitere Ausführung der, nur im Parzifall angedeuteten Schicksale des Graalos und seiner Hüter, ward ausgeführt.

*Hartmann von Aue* schrieb auch ein Gedicht *Erek und Enite*, dessen er im *Ivain* erwähnt und welches auch auf einem französischen Gedichte beruhte, welches noch in Paris in der kaiserlichen Bibliothek 6987 und 7995 befindlich ist. Der Vf. ist *Chretien de Troyes*, der um das Jahr 1150 blühte. Wo das deutsche Gedicht geblieben, weis man noch nicht; wahrscheinlich ist es noch in irgend einer Bibliothek begraben.

*Konrad von Würzburg*, starb zu Freyburg im Breisgau. Verfasser des *Ecke* ist er nicht. Das Gedicht von der Bir (nicht Bier, wie im Werke steht) ist keine Romanze, sondern ein Schwank. Die Nibelungen, Chriemhilden Rache und die Klage werden ihn fälschlich beygelegt. Die beiden ersteren sind unbedingt so frühen Ursprungs, daß sie keinem der uns bekannten Dichter beygelegt werden können. Die Klage ist dagegen neueren Ursprungs; aber wer weis, welcher unbekannte Konrad sich am Ende nennt. Es ist sehr wenig dafür vorhanden, daß Konrad von Würzburg dieses gewesen sey. Der ganze Artikel über die Nibelungen gehörte daher an eine andere Stelle. — Der Abdruck in der Müllerschen Sammlung ist aus den Msspt. Gallen und Hohenester zusammen gesetzt.

*Johann Einkel*. Zu München und im Vatikan sind noch Manuscripte der *Welfchronik*.

*Wolfram von Eschenbach*. Ueber ihn haben wir durch *Büsching* eine eigene Abhandlung im ersten Stücke des Museums u. s. w. erhalten. Bis jetzt sind alle Nachrichten über sein Leben zusammen getragen und untersucht, in der Folge werden seine Werke betrachtet werden. — Zu Berlin ist keine Handschrift seines Trojanischen Krieges. Die Nachrichten über den Titul und Parzifall sind schon oben berichtet. Die Quartausgabe des Parzifall, die man gefunden haben will, ist keine andere, als die Folio Ausgabe, die klein Folio ist und wenn sie stark beschnitten worden, wohl für groß 4 gelten kann. Ob der Lehengrien, der trojanische Krieg, die Kaisergeschichte, Gottfried von Bouillon und Herzog Friedrich von Schwaben ihm zugehören, erfordert weitläufige Untersuchungen, die uns vielleicht die

angegebene Abhandlung liefern wird. Den Krieg auf der Wartburg, so wie den König Tyro und den Winsbeck mit der Wirsbeckin, möchte man wohl nicht mit Unrecht dem *Eschenbach* beylegen. Ob ihm einiger Antheil am Heldenbuche oder gar an den Nibelungen zuzuthellen wäre, bezweifeln wir ganz und gar. — Einen gewaltigen Fehler macht Hr. *Jordans* S. 627. wo er *Wolfdietrich* mit *Dietrich* von Bern verwechselt und behauptet: der alte Druck zu Heidelberg vom Jahre 1490, *Dietrichs* von Bern Geschichte enthaltend (eigentlich *Dietrich* und *Sigenet*) sey ein bloßer Abdruck des Theils vom Heldenbuche, worin die Geschichte *Wolfdietrich* erzählt wird.

*Frauenlob* und *Freidank*, sind im ersten Theile des Lexicons betrachtet worden.

*Gottfried von Strasburg*. Die ihm beygelegten Erzählungen gehören nicht ihm, sondern dem Konrad von Würzburg. Die prosaische Bearbeitung des *Tristan* ist nach der Arbeit des *Segehart* von *Babenberg* gemacht. Im Buche der Liebe steht dieser Roman, Fol. 78. b. bis Fol. 107. b. Hiernach ward er abgedruckt, erneuert in Hinsicht der Orthographie, in dem Buche der Liebe, herausgegeben von *Büsching* und von *d. Hagen*. (Berlin 1809.) S. 1 — 142. Eben- daselbst S. XV — XXXVI der Vorrede, befinden sich auch viele Nachrichten über den Gegenstand dieses Gedichtes und Romanes, so wie über seine verschiedenen Bearbeitungen. Vergl. auch das Museum für altdeutsche Literatur Bd. 1. St. 1. S. 52 — 61. in der Gallerie Altdeutscher Dichter von *Docen*.

*Ottokar von Hornack*. Wir wüßten nichts hinzuzusetzen.

*Hugo von Trimberg*, ist schon im zweyten Bande betrachtet worden.

*Nikolaus Klingsohr*. Hier erzählt der Vf. die Geschichte des Krieges auf der Wartburg, welche höchst merkwürdig, einer genauern Untersuchung noch immer bedarf. Bekannt ist uns nie geworden, daß dem *Klingsohr* Gedichte von Erschaffung der Welt, dem Gestirnen und den Geschöpfen beygelegt werden.

Der ältere *Meissner* und der jüngere *Meissner*, sind zwey Dichter, worüber wir noch ganz im Dunkeln sind. *Docens* Vermuthung in dem Museum u. s. w. Bd. I. St. 1. S. 186. daß unter dem jüngern *Meissner* Heinrich *Frauenlob* verstanden sey, ist sinnreich und hat manches für sich.

*Heinrich von Ofterdingen*, berühmt in der Vorzeit durch seinen Antheil am Wettstreit auf der Wartburg und in der neuern Zeit durch den Roman des verstorbenen *Novalis*, der ihn zum Helden desselben machte, hinterließ nur wenige Notizen zu seinem Leben und seinen Schriften. Mit Gewisheit kann man ihm nur den kleinen *Laurin*, einen Theil des Heldenbuches, beylegen. Den spätern Meisterfängern war er nicht unbekannt, welche ihm zu ihren Genossen machten und einige Töne nach ihm benannten, von welchen der überkurze mit 5 Reimen, der wichtigste ist.

**Reinbot von Doren (Dorn)**, von *Dorum* einem kleinen Städtchen im Lande Wursten und zum Herzogthum Bremen gehörig. Sein einzig bekanntes Werk ist der heilige Georg, von dem Möser eine Handschrift besaß, welche in den deutschen Gedichten des Mittelalters von v. d. Hagen und Bäsching im ersten Bande abgedruckt ist. Das Bruchstück des heiligen Georgs im Vatikan, abgedruckt in den *Synbolis ad liter. teut.* S. 411 — 438 ist keinesweges ein Werk Reinbots, sondern weit älter.

**Reimar.** Unter diesem Namen giebt es mehrere und es ist bis dahin noch nicht genau dargethan, wie diese zusammenhängen oder verschieden sind. Man findet: *Reimar den alten; Reimar von Zweter; Reimar den jungen; Reimar den Vailier; Reymarus.* Wir können keine befriedigenden Aufschlüsse liefern, glauben aber dafs alle diese Namen nur zwey Personen anheim fallen; wie diese sich aber trennen, muß erst den Untersuchungen der Folgezeit anheim fallen.

**Rudolph, Graf von Hohenems und Rudolph von Montfort.** Der Vf. trennt beide als zwey Personen, es ist aber nur eine: Rudolph von Hohenems, Dienstmann zu Montfort. Sein wichtiges Werk: die Reimchronik, ist noch keinesweges gehörig untersucht, ja man weiß noch nicht einmal ganz genau, was ihm davon gehört oder was seinem Fortsetzer, Heinrich von München, der nach seinem Tode den Faden des Werkes aufnahm, zufällt. Vgl. hierüber, so wie überhaupt über den Rudolph v. M. die deutschen Gedichte des Mittelalters in der allg. Einleitung S. XIX. — XXI. Museum Bd. I. St. 1. S. 45 — 52. S. 209 — 1. Docen's Miscell. II. 31 — 53. Neuer literarischer Anzeiger für 1809. Nr. 26.

**Ulrich von Säbenhoven,** (Zachichoven, Zeginchoven) vielleicht Satzenhoven, eine adlige Baiersche Familie, nach Docen's Vermuthung. Der angeführte Lanzelot von Ulrich Futterer ist ein ganz anderes Werk, da Futterer eine cykliche Umdichtung einer Menge der Werke damaliger Zeit, besonders derjenigen, welche zum Artus- und der Tafelrunde gehören, veranstaltete.

**Der Stricker.** Ueber diesen Namen ist viel hin und her geschrieben und gemeint worden und dennoch sind wir noch nicht recht auf dem Reinen, ob es ein wirklicher Geschlechtsname oder nur ein Beyname sey. Nicht allein die Geschichte Karls des Grossen fällt ihm anheim, sondern auch der Daniel von Blumenthal wird ihm beygelegt. Letzteres ist uns noch immer zweifelhaft. Vgl. Museum u. s. w. Bd. I. St. 1. S. 209 — 10.

**Der Taphusier.** Vgl. Museum u. s. w. L. I. S. 211. **Thamasin von Ferrara.** Auch dieser Name ist vielfach verderbt worden. Ueber die verschiedenen Handschriften dieses Gedichtes vgl. deutsche Gedichte u. s. w. Bd. 1. Allg. Einl. S. XXVIII.

**Ulrich von Turheim.** Auch dessen Name ist vielfach verändert. Den Namen Turlin, der auch hier unter seinen Namen angeführt wird, legt Docen, (Museum I. S. 214) einem andern Dichter Ulrich von

Turlin bey, trennt beide, als zwey Personen und legt ihm den Wilhelm den Heiligen, den Ulrich von Turheim aber den starken Remewart, den dritten Theil dieses Gedichtes, bey. Wir sind mit ihm hier, in nicht einverstanden, sondern halten vielmehr beide für eine Person, Docen's ausführlichere Beweise gewärtigend.

**Heinrich von Veldeke.** Diesen Artikel eröffnet ein lustiger Irrthum. Es heist von der Eneide, er habe sie nachgeahmt und zwar nach dem Französischen des in der Mitte des 12ten Jahrh. lebenden *Chrétien de Troyes*, der einen Roman *de l'Eris et de l'Eneide, mise en rime*, herausgab. Der hier angezogene Roman ist Ereck und Entes, von dem wir schon oben bey Hartmann von der Aue, sprachen, der nichts im geringsten mit der Aeneide gemein hat. — Der Herzog Ernst eben dieses Dichters ward zuerst abgedruckt in den deutschen Gedichten u. s. w. Bd. II aus der Gothaer Handschrift. Wo die Legende des heil. Gervasius etwa zu finden seyn möchte, weiß man noch nicht.

**Walther von der Vogelweide.** In einem Würzburger Codex befinden sich mehrere Lieder von ihm. Mehrere seiner Lieder sind ungewiß ob sie ihm gehören.

Hr. J. fängt nun eine neue Rubrik an, die er überschreibt: *Unbekannt* sind die Verfasser von folgenden Gedichten, und beginnt mit König Artus. Ob es je in deutscher Sprache ein solches Gedicht gegeben hat, ist ungewiß und unglaublich. Die unter diesem Namen angeführten Werke sind nichts weiter als andere bekannte Rittergedichte, deren Helden zur Tafelrunde gehören, als der Iwain, Parzifal, Daniel von Blumenthal. Diefs Gedicht gehörte also gar nicht hieber.

Eben so wenig gehört das zweyte hieber: *das Buch von Floren und Blanschifur.* Conrad Flek, den der Vf. selbst nennt, ist der Dichter dieser Mähre, die daher keinesweges einen unbekannten Vf. hat. Die Vermuthung des jüngern Adelung dafs Conrad Sohnenk von Landeck der Vf. sey, ist ganz richtig. — Die Bearbeitung einer Stelle von Flos und Blankflos findet man in der Polychorda Jahrg. 1. St. 12. in neuerer Sprache. Verändert nach der Eichenburgischen Handschrift erschien diefs Stück in dem Morgenblatte vom Jahre 1807. Der Umarbeiter ist Bäsching.

**Das Heldenbuch.** Der Vf. desselben ist freylich unbekannt. Die älteste Ausgabe war sonst die von 1509. wie man glaubte, es findet sich aber eine ältere vom Jahre 1491. in kl. Fol. zu München und eine andere ebenfalls in kl. Fol. ohne Jahreszahl und Ort zu Göttingen. Ein Bruchstück dieser Ausgabe besaß der verst. Prof. Unger, jetzt v. d. Hagen. Ueber das Heldenbuch und die Nibelungen, über ihr Verhältniß zu den irländischen Bearbeitungen dieses Stoffes, über die verschiednen kleinern Gedichte, welche zu diesem Cyklus gehören, hoffen wir sehr interessante Aufschlüsse in der Einleitung zu finden, die v. d. Hagen schon lange zu seinen Nibelungen versprach.

Der



*Der Krieg zu Wartburg* ist wohl gewiß ein Werk Wolframs von Eschenbach. In dem Museum u. s. w. Bd. 1. St. 1. S. 11. in der Anmerkung 7. b. wird von dem Herrn v. d. Hagen eine Abhandlung über den Krieg auf der Wartburg versprochen, die uns wohl eine bessere Uebersicht als die des Hrn. C. Schreiber geben wird, welche der Vf. hier aufgenommen. Wo mag Hr. Schreiber die Deutung des Namens Leitterolf, durch Peter Olp her haben?

*König Tyrol von Schotten, und Friedebrant sein Sohn; der Winsbeke; die Winsbekin.* Drey kurze didaktische Gedichte, welche wir in der Manessischen Sammlung, am Ende des zweyten Theiles, gedruckt finden. Für den Vf. dieser drey Werke hielt Bodmer den Eschenbach und wohl nicht mit Unrecht. Bewiesen ist aber diess noch keinesweges. Eschenbach, als der vorzüglichste und höchste Dichter unter den Minnesingern hat überhaupt das eigene Schicksal, daß ihm eine Menge Gedichte, von deren Vorzügen man überzeugt ist und deren Vf. unbekannt ist, beygelegt werden.

Diess wäre dasjenige, was wir hauptsächlich bey diesem Artikel anzuführen fänden, der ungeachtet der an ihm gerügten Fehler doch übrigens eine brauchbare Sammlung und Zusammentragung dessen enthält, was über die Minnesinger gesagt und gedacht worden, was von ihnen, aber nur zum Theil, geleistet worden und wie die Folgezeit und die neuere Zeit sie behandelt hat. Einige Artikel sind aber selbst in diesen Punkten höchst ungenau und fehlerhaft, was die, im Anfange erwähnte Entschuldigung, nicht verführen kann. Sollte ein anderer Recensent in den übrigen Artikeln dieses Bandes ähnliche Unrichtigkeiten nachzuweisen im Stande seyn, dann würde es freylich damit sehr traurig stehen.

Die Nachrichten über den *Thomas Murner* und seine Werke sind mit Fleiß gesammelt und zusammengestellt. — *Mittheiler* hält man nach S. 764. irrig für den Vf. der neuen Volksmärchen der Deutschen; es soll eine Mdm. *Nauberk* zu Naumburg seyn, welche eine Menge von Romanen schrieb. — Den Beschluß dieses Bandes macht *Christlob Mylius*.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

**BREMEN**, gedr. b. Meyer: *Ueber den liebevollen Geist des christlichen Predigtamtes.* Eine Antrittspredigt, im Dom zu Bremen den 1. Nov. 1809. gehalten von *Bernhard Franke*. Nebst der Einführungsrede des Dr. *Joh. David Nicolai*, zweyten Dompastors. Zum Besten des evangel. luther. Waisenhauses. 43 S. 4. (4 gr.)

Was vor der Ueberweisung des Doms zu Bremen an die Stadt, bey dem Amtsantritte neuer Domprediger, der Generalsuperintendent zu Stade zu thun pflegte, und noch im Jahre 1799. bey dem Einrücken des Hn. Past. *Rotermund* in die Stelle eines vierten Dompredigers Hr. Dr. *Velthusen* gethan hatte, das kam jetzt dem Hn. Past. Primarius *Heeren* bey der Amtsübernahme des Nachfolgers des sel. *Bredenkamp* zu: die Einführung und Vorstellung des neuen Predigers zu St. Petri; in seinem fast zwey und achtzigjährigen Alter fühlte er sich aber nicht stark genug, einer Versammlung von mehrern Tausenden verständlich zu werden, und übertrug deswegen, obgleich in der Kirche gegenwärtig, das kirchliche Geschäft dem Hn. Dr. *Nicolai*, der sich desselben mit Würde entledigte. Nach Tit. II. 7. 8. foderte er seinen neuen Amtsbruder, Hn. Past. *Franke*, auf, sich zum Vorbilde guter Werke darzustellen. (Der Stade'sche Canzleystil erlaubte vormals dem Gen. Superint. nicht, den Eingeführten bey solchen Gelegenheiten höflich anzureden und

noch Hr. Past. *Heeren* ward bey seiner Einführung von dem sel. *Pratje* mit dem Worten angeredet: „Das ist denn auch *Saine* Pflicht, Hr. Past. *Heeren*“ u. s. f. Diess fiel jedoch schon bey Hn. *Rotermunds* Einführung weg, und bey der Gleichheit aller Religionslehrer in Bremen fand es um so weniger in des Hn. Dr. N. Rede Statt.) Die Antrittsrede des Hn. Fr. spricht nach 1. Joh. 1, 3. von der Gemeinschaft, die zwischen dem christlichen Lehrer und denjenigen, die sein Lehramt benutzen, Statt findet. Bescheidenheit ist der Charakter dieser Predigt, und die ausgesprochenen frommen Vorsätze des neuen Lehrers mußten seine Zuhörer erbauen. Als Kunstrichter möchte Rec. den Vf. bitten, die *Jamben* in einem profaischen Aufsatze zu vermeiden. So heist es S. 20. der Predigt: „So wie Vertrauen und Zuversicht, auf mein Gebet, [da meine Seele sich ergießt] so mögen sich auch mir die Herzen meiner Brüder öffnen, [die du an mich und mich an sie gewiesen hast.] Ja laß uns Hand in Hand, im Guten weiter strebend, [im Sturm und Sonnenschein] Ein Herz und Eine Seele, [die Pilgerbahn zum Himmel gehn!]“ Solche abgemessene Perioden sollen sich zwar durch einen gewissen *Rhythmus* empfehlen; sie machen aber gewöhnlich einen Eindruck von *Kälte* und sind schon darum nicht zu empfehlen. Auch das Anfangsgebet in *Reimen* ist nicht poetisch genug, um nicht den Wunsch zu rechtfertigen, daß der Vf. sich, indem er betet, dem Zwange des Reims nicht unterwerfen möchte.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 8. Februar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### PHILOSOPHIE.

JENA, in der akadem. Buchh.: *Benedicti de Spinoza Opera quae supersunt omnia*. Iterum edenda curavit, praefationes, vitam auctoris, nec non notitias, quae ad historiam scriptorum pertinent, addidit Henr. Eberh. Gottlob Paulus, — — — *Volumen posterius*. Cum imagine auctoris. 1803. XXXX u. 680 S. gr. 8. (3 Thlr.)

Diese, mit der größten Genauigkeit des Abdrucks besorgte, und mit dem ganzen, zur Kenntniß des Lebens und der Schriften des Sp. und ihrer Schicksale gehörigen, literarischen Vorrathe ausgestattete, Ausgabe, deren ersten Band wir in dem Jahrgange der A. L. Z. 1803. Nr. 15. angezeigt haben, mußte bey der Seltenheit der ersten und einzigen, welche den *Tractatus theolog. polit.* von 1670 und die *Opera postuma* von 1677 enthält, für viele, denen Philosophie am Herzen liegt, und besonders bey der Tendenz der neuesten Philosophie, daran gelegen ist, die Lehre des Spinoza lieber aus ihm unmittelbar selbst, als aus abgeleiteten Quellen zu schöpfen, sehr erwünscht seyn. Auch wird sie dadurch verdienstlich und rühmlich, daß sie die geistvollen Arbeiten eines tugendhaften Mannes der Vergessenheit entreißt, und diesem die Ehre und Würde in der Meinung der Nachwelt sichert, die ihm Vorurtheil und Aberglaube zu entziehen trachteten. Schon mehrere sind für diesen letzten Zweck thätig gewesen; aber das Wort eines ehrwürdigen, gelehrten und aufgeklärten Theologen, der hierin dem Beyspiele Herders folgte, wird das wirkamer vollenden, was jene begannen. Theologen der früheren Zeit belegten Sp. als Atheisten mit dem Banne, Paulus löset ihn wieder. Wer jetzt mit freyem und uneingenommenem Geiste diese Werke und was ihr Herausgeber über sie und ihren Verfasser bemerkt hat, liest, muß Sp. wegen seines ungemeinen Scharfsinns und seiner nützlichen Gelehrsamkeit verehren, und wegen seines reinen, kindlich unschuldigen Gemüths, das sich auch auf dem Gesichte des von Lips trefflich gestochen, und diesen Band zierenden, Brustbildes ausdrückt, lieben.

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

Den Anfang dieses zweyten Bandes macht eine gehaltvolle Vorrede des Hrn. Herausg. auf 40 Seiten; dann folgt der in der ersten Ausgabe von 1677 in 4. unter dem Titel: *B. d. S. Opera postuma, quorum series post praefationem exhibetur*, enthaltene literarische Nachlaß des Sp., mit Ausnahme der Briefsammlung, die schon in den ersten Band, um denselben, so viel möglich, dem zweyten in der Stärke gleich zu machen, mit aufgenommen worden; nämlich: I. *Ethica ordine geometrico demonstrata et in quinque Partes distincta, in quibus agitur 1. de Deo; 2. de Natura et Origine Mentis; 3. de Origine et natura Affectuum; 4. de Servitute humana, seu de Affectuum Viribus; 5. de Potentia Intellectus, seu de Libertate humana*. II. *Tractatus politicus, in quo demonstratur, quomodo Societas, ubi imperium monarchicum locum habet, sicut et ea, ubi Optimi imperant, debet institui, ne in Tyrannidem labatur, et ut pax libertasque civium inviolata maneat*. Dieser Abhandlung ist so, wie in der ersten Ausgabe, vorausgeschickt: *Auctoris epistola ad Amicum, quae Praefationis loco huic Tractatui Politico apte praefigi et inservire poterit*. Nach dem roten Cap. von der Aristokratie sollte, nach diesem Briefe, noch von der Demokratie, von den Gesetzen und von andern besondern Gegenständen des Staatsrechts gehandelt werden, Sp. wurde aber, nach der von dem ersten Herausgeber hinzugefügten Anmerkung, über dieser Arbeit, die nur bis zum Beschluß der Aristokratie gediehen war, krank und starb. III. *Tractatus de Intellectus Emendatione, et de via, qua optime in veram rerum cognitionem dirigitur*; ein ebenfalls noch unvollendetes Werk. IV. Das den *Oper. post.* hinter dem Register angehängte *Compendium Grammatices Linguae Hebraeae*. Der Hr. Herausg. hat auch dieses Fragment mit in seine Ausgabe aufgenommen, weil es das erste Beyspiel aufstelle, wie die hebräische Sprache von den unnützen Subtilitäten, die man in sie hineingetragen habe, wieder gereinigt werden müsse, und auch für unsere Zeiten noch Funken einer liberalen Gelehrsamkeit enthalte; die von uns noch gar nicht so allgemein verbreitet wären. Diesen Originalschriften sind dann noch *Collectanea de vita B. de Spinoza* von S. 391. bis 680. hin-

hinzugefügt, mit welchen sich dieser zweyte Band und das ganze Werk schließt. Sie enthalten: 1. die Biographie des Colerus nach der französischen Uebersetzung, die mit dem holländischen Original im J. 1706 zugleich erschien; 2. in Holland gesammelte Nachrichten von Spinoza's Leben, aus Sebast. Kortholts Vorrede zu seines Vaters, Christian Kortholts, gegen Herbert Baron von Cherbury, Hobbes und Spinoza gerichteten Schrift: *de tribus Impostoribus magnis*; 3. einige Stellen aus Stoupe's *la Religion des Hollandois etc.* à Cologne chez Pierre Marteau, 1673. 12. und aus Leibnitzens *Otio Hannoverano* (Edit. II. 1737. 8.) und *de Conformitate Fidei cum Ratione* in den Oper. Leibn. Omn. T. I. gezogene, den Sp. betreffende Urtheile und Nachrichten. Jene Lebensbeschreibung des Colerus ist wörtlich abgedruckt und nur die weitläufige Beschreibung des rabbinischen Bannes ausgelassen, da von dem Formulare des gegen Sp. ausgesprochenen Bannes selbst nichts bekannt geworden ist. Aus der von dem Hrn. v. Murr dem Lenglet du Fresnoy zugeschriebenen *Refutation des erreurs de Benoit de Spinoza* par Mr. de Fénelon, Archevêque de Cambrai, par le P. Lami, Benedictin, et par le Comte de Boullainvilliers, avec la Vie de Spinoza écrite par M. Jean Colerus — augmentée de beaucoup de particularités, tirées d'une Vie manuscrite de ce Philosophe, faite par un de ses amis, à Bruxelles chez Franc. Foppens. 1731. (158. u. 482. S. 12.) sind dem Texte der Biographie des Colerus viele Zusätze und selbst die einzelnen Ausdrücke, in welchen diese *Vie manuscrite* von der ihr vorausgeschickten *Refutation* abweicht, in Anmerkungen untergesetzt und diesen noch einige Supplemente aus einer französischen Handschrift des Arztes Lucas, eines Freundes Spinoza's, die der sel. Henke Hrn. P. mittheilte, und den Titel: *La Vie et l'esprit de Mr. Ben. de Spinoza* führte, ingleichen von dem Herausgeber selbst mehrere historische, literarische und kritische Bemerkungen und Nachrichten beygefügt worden; daß also nun so leicht nichts vermisst werden wird, was von dem Leben des Philosophen in Schriften vorhanden und historisch bewährt und glaubwürdig ist.

In der Vorrede, von welcher wir noch zu reden haben, wird zuvörderst von dem Zwecke der Ethik des Sp. und der darin von demselben befolgten Methode zu philosophiren gehandelt. Jener erhebe aus dem *Tractatu de Intellectus Emendatione*. Sp. habe mit Liebe an dem Ewigen und Unendlichen gehangen, und bey fortgesetztem Nachdenken eingesehen, daß er durch Unterdrückung der Begierde nach Reichthum, Wollust und Ehre nur gewisse, unvermeidliche Uebel aufgäbe, in der Erforschung des wahren Gutes hingegen, gesetzt auch, daß er solches nicht erlangen sollte, dennoch ein gewisses Gut fände. Von dieser Gesinnung belebt, habe er die Erkenntniß der Verbindung unseres Gemüths mit der Natur zum Gegenstande seines ernstlichsten und unablässigen Nachdenkens gemacht (denn die Er-

langung dieser Erkenntniß und das Leben und Handeln in ihrem Geiste war eben das höchste Gut, nach welchen Sp. strebte und dahin sollte eben die Ethik führen). Was die Methode betrifft, so bemerkt Hr. P. an derselben zwey Fehler. Der erste besteht darin, daß Sp., anstatt von der Erkenntniß seines Gemüths, von dem Endlichen auszugehen und zu dem Unendlichen empor zu steigen, den gerade entgegen gesetzten eingeschlagen und von dem Unendlichen zum Endlichen herabgestiegen sey; der zweyte, daß er der Idee von Gott, die nur subjectiv in uns selbst sey, objective Realität beygelegt habe. In Ansehung des ersten Fehlers heist es: die Erkenntniß unseres Gemüths führe mittelst nothwendiger Vernunftschlüsse zu Gott; aber von dem Unendlichen zum Endlichen herabzusteigen, wolle denen, die sich von diesem zu jenem zu erheben vermöchten, nicht so gelingen. (Unter jenen Vernunftschlüssen versteht Hr. Dr. P. wohl nicht theoretische Beweise, die auf einem Wissen des Grundes im Oberfatze eines Schlusses beruhen, auf welchem, als dem Endlichen, man sich zu dem Unendlichen erheben könnte, sondern es mag damit wahrscheinlich auf das Kantische zur Möglichkeit des aus Heiligkeit und Glückseligkeit bestehenden höchsten Gutes erforderliche Postulat des Daseyns Gottes, als Bedingung der Wirklichkeit des Sittengesetzes, abgesehen seyn. Indessen ist auch diese praktische Ansicht in neuern Zeiten nicht ohne Grund angefochten worden und der praktische Glaube an Gott und Unsterblichkeit steht, wenn diese nur dazu dienen sollten, die Sittlichkeit in den Menschen aufrecht zu halten und wirksam zu machen, in Ansehung des Grades des Fürwahrhaltens, den er gewährt, mit dem des Wissens um Gegenstände der Erfahrung, nicht auf gleicher Linie. Einleuchtender und wahrhafter scheint dem Rec. die Vorstellung zu seyn, die die Objectivität der höchsten Idee der Vernunft, des Absoluten und ihrer Modificationen, zu Gegenständen des philosophischen theoretischen Glaubens macht, und diesen mit Recht wo nicht über das Wissen, doch demselben gleich setzt: denn dieser Glaube giebt unserem Erkenntniß das, was ihm das Wissen nicht geben kann; es giebt dem, was nur Erscheinung ist, Haltung und Wesen. In der Vernunft wurzelt die nothwendige und allgemeine Idee des Unbedingten und sie läßt sich nicht von ihr trennen, denn sie macht ihr Wesen aus, sie ist ihre Form. In der Sinnlichkeit und Einbildungskraft sind wir uns der Formen der Zeit und des Raums, und in dem Verstande der Kategorien bewußt, die eben so allgemein und nothwendig und über alles, was sinnlich und endlich heist, erhaben sind und unsern über sie reflectirenden Geist aus der kleinen Welt, die ihn einschließt, in eine höhere unbeschränkttere führen; er kann es sich nicht denken, es widerspricht seinem innersten Wesen und Gefühle, daß er durch sich selbst entstanden; isolirt und von der großen unendlichen Natur abgeschnitten sey. In dem Bewußtseyn aller jener Formen, der Sinnlichkeit, des Verstandes und der

der Vernunft und in den Wirkungen desselben auf sein Gefühl offenbaret sich dem Menschen das Wesen aller Wesen, ohne dessen Objectivität auch seine Subjectivität nichts als eine leere Einbildung wäre. Kraft der Natur der Vernunft sind wir genöthiget den Erscheinungen ein reales Seyn und Wesen, dem Endlichen ein Unendliches beyzufügen, und da es nicht in unserer Gewalt steht, uns und unsere Natur von der Natur außer uns abzufondern und uns als unabhängig von ihr zu erkennen, wir also annehmen müssen, daß zwischen ihr und uns eine vollkommene Harmonie bestehe: so kann auch an und in uns nichts seyn, zu dem nichts außer uns ein Entsprechendes vorhanden wäre und umgekehrt; oder jede transcendente Eigenschaft unseres Gemüths wäre nur da, um uns zu täuschen. Diese Betrachtung unseres Verhältnisses zu dem, was außer uns ist, und die transcendente Natur unserer Vernunft nöthigen uns zu dem Glauben an ein überfinliches ewiges Seyn und Wesen der Dinge, der Einzelnen und des Ganzen, und an einen Urgrund dieses ewigen Seyns und Wesens derselben; zu dem Glauben, von dem ein Apostel sagt, er sey eine gewisse Zuversicht dessen, was man hoffe, und nicht zweifle an dem, was man nicht sehe, und der wegen seiner subjectiven Beschaffenheit keinen geringern Werth hat als das Wissen, da dieses ebenfalls nur subjectiver Natur ist. So wahr es also auch ist; daß *Sp.* philosophischer zu Werke gegangen seyn würde, wenn er sich aus seinem Innern heraus zu Gott erhoben hätte, so würde man sich doch einer Uebereilung schuldig machen, wenn man wegen dieser Unterlassung seine Lehre selbst für falsch halten wollte. Es könnte doch seyn, daß *Sp.* das Wahre, ungeachtet er es nicht aus seiner ursprünglichen Quelle ableitete, gleichwohl getroffen hätte; dieses müßte aber noch besonders in Untersuchung gezogen werden. Wenn man von der Erkenntniß unseres inneren Seyns, von dem Endlichen (wenn sich anders jenes so nennen läßt) zu dem Unendlichen emporsteigen kann, so kann man auch von dannen rückwärts auf derselben Leiter wieder zum Endlichen herabsteigen, und diesen letzten Weg hat *Sp.* genommen; aber er hat sein in-

neres Gefühl, das ihn unmittelbar zu Gott führte, nicht ausgesprochen und entwickelt und dadurch eine Lücke gelassen. Fast scheint es, daß, da er bemerkte, es lasse sich aus keinem *Besondern* in der Natur ein Beweis für Gottes Seyn und Wesen führen, und ein Erkenntniß desselben herleiten, er auf den Gedanken gerathen sey, sich an das Wesen selbst wenden zu müssen, in welchem die besondern Dinge selbst beständen, ihren Urgrund hätten, und sie aus ihm als ihrem Urquell abzuleiten. Auf das, was dem *Sp.* als zweyter Fehler abgerechnet wird, ist in dieser unserer Anmerkung schon Rücksicht genommen; die von dem Hrn. Herausg. angeführten Gründe sind jedoch allerdings geschickt, die Meinung zu widerlegen, daß der *theoretische Verstand* nothwendig zu dem Pantheismus führe. Noch ist zu bemerken, daß *Sp.* unter der *Unendlichkeit* der Attribute, aus welchen er seine Substanz bestehen läßt, keineswegs eine Unendlichkeit der Zahl nach, wie Hr. Dr. P. glaubt, und auch der deutsche Uebersetzer der zwey ersten Theile der Ethik (Gera 1790 u. 1793) angenommen hatte, verstanden wissen wollte: denn er behauptet in Gott nur zwey unendliche Attribute, das unendliche Denken und die unendliche Ausdehnung, und er hat nirgend angedeutet, daß er glaube, es gäbe deren mehrere, oder in einer unendlichen Zahl und Menge. Uebrigens ist die Bemerkung sehr wahr, daß *Sp.* die zwey Attribute der höchsten einzigen Substanz, durch welche er einen eben so klaren Begriff von Gott, als von einem Dreyeck zu haben behauptete, nur aus seinem eigenen Gemüthe genommen habe, ob er sich gleich für überzeugt gehalten, sie in Gott oder dem Unendlichen selbst deutlich anzuschauen, und daß er, wenn er sein inneres Selbst in Erwägung gezogen hätte, auch auf die Willenskraft gestoßen, also seine Moral, die jetzt alles auf das Denken bezog und die moralische Freyheit ausschloß, ganz anders ausgefallen seyn, und er in den theologischen Grundsätzen auch den *heiligen Willen* unter die Eigenschaften Gottes aufgenommen haben würde.

(Der Beschluß folgt.)

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

DRESDEN u. LEIPZIG, b. Hartknoch: *Predigt am Feste der Kirchenverbesserung, den 31. Oct. 1809 zu Dresden gehalten von Dr. Franz Volkmar Reinhard.* 36 S. gr. 8. (4 Gr.)

Der Vf. hat diesmal aus der Geschichte der Reformation und dem Sinne und Geiste ihrer Urheber Belehrungen für unsere Zeit gesammelt. Zuvörderst bemerkt er, daß nur ein lebendiges Gefühl für das

Heilige, Unsichtbare und Unvergängliche die Reformatoren einer so großen Unternehmung fähig gemacht habe, und daß, wenn wir ihnen heute zu Tage keine solche Zeugen, Vertheidiger und Märtyrer der Wahrheit und des Guten entgegen setzen können, es daher komme, weil der Sinn für Religion in unsern Zeiten erstorben sey. (In der Allgemeinheit, in welcher Hr. R. diels behauptet, möchten wir ihm jedoch diels nicht nachsagen. Es giebt gewiß heute zu Tage noch eben so viel religiöse Menschen,

schen, als damals; und unter denselben Umständen würde sich auch wieder ein Luther entwickeln. Ge-  
setzt das Schicksal liesse wieder einmal einen *Tetzel*  
auftreten, (warum sollten wir zweifeln, das nicht  
auch ein zweyter Luther auftreten, und an ihm die  
Energie seines Geistes, den Heldeninn seines Cha-  
rakters zeigen würde. Sodann wird erinnert,  
dass ein mit einem solchen Gefühl für Religion  
verknüpfter fester Wille alles, auch das Ausser-  
ordentlichste vermöge; dass aber ein schlaffes,  
weichliches, leichtsinniges Zeitalter, wie das uns-  
rige, das sich mit unglaublicher Nachgiebigkeit un-  
ter, die Launen und den Eigensinn des Schicksals  
schmiege, freylich nichts so Großes wie die Refor-  
mation, leisten könne. [Extensiv - Großes zu leisten  
hängt von niemandes Willen und Laufen ab; Unter-  
nehmungen, wie die Kirchenverbesserung, werden  
durch äußere Veranlassungen hervorgerufen, deren  
es oft in mehreren Jahrhunderten keine giebt. Dass  
es entnervte, kraftlose, frivole Menschen heut zu  
Tage in Menge gebe, wollen wir freylich nicht läug-  
nen; es gab aber deren auch vor dreyhundert Jah-  
ren genug; dagegen giebt es aber auch jetzt gewiss  
große Seelen, die Gott kennt und liebt, wenn er  
ihnen gleich kein so außerordentliches Werk, wie  
Luthern, anvertraut.) Der Redner bittet ferner, nicht  
zu vergessen, dass man, wie Luther, das Gute ganz  
wollen und halbe Malsregeln verschmähen müsse, und  
dass nur darum unsre Zeit die Zeit eines vielfachen  
traurigen Mißlingens sey, weil man wolle und nicht  
wolle, etwas aber nicht genug thue, sich in Bewe-  
gung setze, aber zu frühe stille stehe, und es bey un-  
zureichenden Malsregeln bewenden lasse. (Eine Wen-  
dung in diesem Abschnitte wünschten wir etwas ver-  
ändert: „Mag Luther, heist es, in seinem Eifer oft  
zu weit gegangen seyn, mag er zuweilen auch da  
strenge Malsregeln vorgezogen haben, wo mildere  
hinreichend gewesen wären: genug dass es zu Stande  
gekommen ist, das große Werk der Kirchenverbef-  
serung.“ Genug? So möchten wir uns nicht aus-  
drücken: denn dies sagt gewissermaßen so viel: man  
wolle die Wahl der Mittel eben so strenge nicht be-  
urtheilen, wofür nur das, was man die gute Sache  
nennt, dadurch befördert werde.) Weiterhin zeigt  
der Vf. an dem Beyspiele der Reformatoren, dass es  
an sich kein Unglück sey, in unruhigen, verhängnis-  
vollen Zeiten zu leben, weil edlere Gemüther gerade  
in solchen Zeiten sich ihrer sittlichen Kräfte lebendi-  
ger bewußt werden, und dass der Christ in der jetzi-  
gen stürmischen Periode, in die sein Leben falle,  
nicht Ursache habe, diejenigen zu beneiden, die in  
ruhigern Zeiten lebten. Endlich versichert er seine  
Zuhörer, indem er sich auf die Reformationsgeschich-  
te bezieht, dass wer in verhängnisvollen Zeiten der

guten Sache getreu bleibe und für sie wirke, des  
(endlichen) Siegs derselben und seiner eignen Ver-  
herrlichung gewiss seyn könne; dass man also nie  
Ursache habe, an der Erhaltung des wahren Guten  
zu verzweifeln, wenn es auch zuweilen mißlich da-  
mit aussehe. Man sieht aus dieser Angabe der Haupt-  
gedanken dieser vortrefflichen Predigt, dass der  
reichhaltige Geist ihres verdientvollen Verfassers  
sich noch nicht an interessanten Themen für Re-  
formationsfeste erschöpft hat; mit immer neuer  
Kraft tritt Hr. R. an diesem Feste auf, so oft es wie-  
derkehrt, und überrascht seine Zuhörer und Leser  
jedesmal auf die angenehmste Weise mit einer neuen,  
zeitgemäßen gewählten, Ansicht dieser großen Welt-  
begebenheit. Ungern haben wir übrigens bemerkt,  
dass der Vf. den schon in der vorhergehenden Refor-  
mationspredigt berührten Gedanken, dass die Form  
der protestantischen Kirche vielleicht eine Verände-  
rung erfahren werde, hier wieder aufgefaßt hat. Er  
tröstet uns freylich damit, dass der Geist dieser Kir-  
che unvergänglich sey; allein nach unserer Ueberzeu-  
gung darf am wenigsten in dem Zeitraume, in wel-  
chem wir leben, der Gedanke in Umlauf gebracht  
werden, dass ihre bisherige Form vielleicht umge-  
wandelt werde: denn gerade dadurch könnte ein  
Versuch sie umzuwandeln, veranlaßt werden, und  
der Vf. hat zu viel Einsicht, als dass er es nicht aner-  
kennen sollte, dass in der gegenwärtigen Zeit jedes  
an der protestantischen Kirche gemachte Experi-  
ment unendlichen Nachtheil für die Protestanten  
zur Folge haben würde. Man kann es also nicht  
oft genug wiederholen, dass die protestantische  
Kirche ein Heiligthum sey, woran sich keine pro-  
fane Hand vergreifen dürfe, und dass, ob wir Pro-  
testanten gleich nicht zweifeln, dass ihr Geist un-  
vergänglich sey, wir zugleich auf unsre kirchlichen  
Lehren, Gebräuche und Einrichtungen so eifersüch-  
tig seyn müssen, dass wir niemanden in der Welt,  
als uns selbst, das Recht einräumen, das geringste  
daran zu ändern, dass es also auch bey der jetzigen  
Form derselben durchaus bleiben müsse, bis es uns  
selbst gefalle, zu unserm Besten etwas daran nachzu-  
bessern.

LEIPZIG, b. Rein u. Comp.: *Diogenes Laertius  
von dem Leben und Meinungen berühmter Phi-  
losophen.* Aus dem Griechischen von Dr. C. Aug.  
Borheck. 1809. Erster u. zweyter Band.

Ist dieselbe Uebersetzung, welche 1807 bey Haas  
in Prag erschien, und A. L. Z. 1808. Nr. 300. schon  
angezeigt worden.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonntags, den 10. Februar 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### PHILOSOPHIE.

JENA, in d. akad. Buchh.: *Benedicti de Spinoza Opera quae supersunt omnia.* Ed. Henr. Eberh. Paulus u. s. w.

(Beschluss der in Num. 16. abgebrochenen Recension.)

Nach dieser Kritik der Ethik geht der Hr. Herausg. zur Literargeschichte der in diesem Bande enthaltenen Schriften des Sp. über. In eine andere Sprache, als die deutsche sind die sämmtlichen Werke desselben noch nicht übersetzt. Bey der Geraer Uebersetzung der Ethik ist noch zu bemerken, dass davon nur die beiden ersten Theile der Ethik, die von Gott und der menschlichen Seele handeln, erschienen sind. Da die Verlagshandlung in Gera in der Folge einging, so kaufte die Böhmische Handlung in Leipzig den Verlag derselben an sich. In Ansehung dessen, was sonst noch von Uebersetzungen, Widerlegungen und Kritiken der Schriften Sp's. zu wissen nöthig ist, verweist der Hr. Herausg. auf des Hrn. von Murr *Annotationes Benedicti de Sp. ad Tractat. theologico politicum* (Hagae com. 1802. 4.) Noch wird von einer im J. 1677 in 4to erschienenen holländischen Uebersetzung der *opera posthuma Spinozae*, die nach der ersten und einzigen lateinischen Ausgabe dieser nachgelassenen Werke von eben demselben Jahre, nur mit Weglassung der hebräischen Sprachlehre, verfertigt worden, umständliche Nachricht ertheilt. Dafs Sp. die nach seinem Tode edirten Werke erst in holländischer Sprache abgefasst habe, sagt zwar Hr. von Murr l. c. p. 14, man erfährt aber nicht, worauf diese Angabe beruhe. Der Aufruf des Hrn. Dr. P. an die Holländer, dieses und ein anderes handschriftliches Exemplar der Ethik des Vfs., das, wie Mylius in *Bibliotheca Anonymorum* p. 941. bemerke, noch als vorhanden angegeben, und von welchem gesagt wurde, dass darin ein Capitel von dem Teufel enthalten sey, bekannt zu machen, oder ihm mitzutheilen, um den Inhalt desselben mit der Kantischen Lehre von dem bösen Princip vergleichen zu können, scheint bis jetzt noch keinen Erfolg gehabt zu haben. Es wäre zu wünschen, dass die Gelehrten in Holland die Sache öf-

fentlich zur Sprache brächten, damit man erfähre, ob diese Angaben gegründet wären oder nicht, und man in dem letzten Falle aller weitern Nachfrage und Nachfrage entbunden würde.

In dem übrigen Theile der Vorrede wird noch von den diesem zweyten Bande beygefügt Collectaneen zum Leben des Spinoza, von den Schriften, die der Hr. Herausg. dazu benutzt hat, und von der Art, wie solches geschehen ist, ausführliche Rechnung gegeben. Mit Recht geräth der würdige Herausg. über das verunstaltete und ganz unähnliche Bild des Sp. und die darunter befindliche Inschrift vor der deutschen Uebersetzung des Lebens desselben von Colerus, in Eifer. Wer in dem Gesichte des Sp., wie es hier erscheint, in welchem sich Kraft und Herzensgüte gleich stark aussprechen, den Charakter der Verworfenheit, wie in jener Inschrift steht, finden kann, muss von der Natur ganz verwahrloft seyn. Dem Colerus selbst lässt Hr. P. in Ansehung seiner Wahrheitsliebe, seiner Gutmüthigkeit, und seines Fleisses in Aufsuchung und Erforschung aller auf sein Leben, seine Schriften, und seinen Charakter sich beziehenden Nachrichten, alle verdiente Gerechtigkeit wiederfahren. Obgleich Colerus seine innigste Mißbilligung gegen die Lehren des Sp., den er für einen Atheisten hielt, nicht unterdrückte, so suchte er doch alle, gegen ihn entstandenen gehässigen Nachreden und Verunglimpfungen, nachdem er sich von der Grundlosigkeit derselben überzeugt hatte, niederzuschlagen.

Sehr interessant und mühsam zusammen getragen sind die literarischen Notizen, die von dem bereits oben erwähnten, dem Arzte Lucas zugeschriebenen, Buche: *la Vie et l'esprit de Mr. Benoit de Spinoza*, aus welchem der Herausg. einen Theil seiner Zusätze zur Biographie des Colerus schöpfte und in Anmerkungen, die mit Ms. Lucae bezeichnet sind, hinzufügte, so wie von der Geschichte seiner Entstehung und Schicksale gegeben werden. Der Herausg. kannte dieses Buch, so wie Heydenreich, vor ihm (s. dessen *Natur und Gott nach Spinoza. Erster Band.* Leipz. 1789. 8.) nur als Handschrift, fand es aber in der *Refutation des erreurs de Sp. etc.* mit dem

dem Texte des Colerus vermischet. Da es ihm nun noch darum zu thun war, auszumitteln, ob noch etwas Neues zu dem Leben des Sp., in dem sehr seltenen Buche: *La vie de Spinoza, par un des ses disciples. Nouv. édit. non tronquée, augmentée de quelques notes et du Catalogue de ses écrits par un autre de ses disciples etc. à Hambourg, chez Henry Kuntz. 1735. 8.* zu finden wäre, so wies ihn der gelehrte Prediger Pappelbaum in Berlin, auf das, was Prosper Marchand in dem *Dictionnaire historique*, in dem Artikel, der von dem Buche: *de tribus impostoribus* in der 77ten Anmerk. S. 324. Nachricht giebt, gelegentlich von jenem Buche beybringt. Marchand erzählt nämlich daselbst: „Jones Leben des Sp. sey in dem T. X. p. 40 bis 74., der *Nouvelles littéraires, Amst. chez Henry de Sauzet im J. 1719, 8.* abgedruckt erschienen. Viele Personen hätten daran ein Vergnügen genommen, und der Verleger sey dadurch genöthiget worden, eine Art von Widerruf dem zweyten Theile jenes Xten Bandes vorzusetzen. Dieses, fügt Hr. P. hinzu, ist die erste und wahre Entdeckung jener Biographie. Ungeachtet sie aber in dem Abdrucke in den *Nouv. liter.* im Jahre 1719 noch anständig war, so wurde sie doch noch, in eben diesem Jahre, wie aus P. Marchand erhellet, mit einem andern ähnlichen Werke unter dem Titel: „*La vie et l'esprit de Mr. Benoit de Spinoza*, abgedruckt. Ausser dem *Avertissement* der *Préface de la vie de Sp.*, dem *Catalogue de ses écrits* und der *Table des Chapitres*, nahm das Buch 208 S. in Kl. 8. ein. Am Ende einer handschriftlichen Copie davon, die Marchand gesehen und gelesen hatte, war ein Hr. Kroeß *Conseiller de la Cour de Brabant à la Haye*, als wahrer Verfasser angegeben und gesagt, Aymont und Rouffe hätten es in Ansehung der Sprache verbessert; und der letzte die *Dissertation* oder *Réponse*, die in der Folge bey Scheurleer gedruckt worden, hinzugefügt. Die gedachte Copie bemerkte noch, daß der Buchhändler Charles le Vier, der das Buch drucken ließ, wegen des hohen Preises von einer Pistole nur wenige Exemplare davon verkauft, und vor seinem Absterben das Uebrige zu verbrennen befohlen hätte, und seitdem würde das Exemplar bis zu 50 Gulden verkauft. Ohne Zweifel, setzt Hr. P. hinzu, sey dieser hohe Preis die Ursache gewesen, daß das, schon im J. 1719 gedruckte, Werkchen wieder abgeschrieben worden wäre. Von dieser Zeit an, wären nämlich dergleichen Codices, die *la Vie et l'esprit de Spinoza* enthalten hätten, in die Bibliotheken von Fürsten und begüterten Personen gekommen, und auf diese Art sey dann der genannte *Esprit*, bald unter diesem, bald unter einem andern, eben so falschen Titel, als: *Traité des trois Imposteurs*, bald in VI Capiteln, bald durch eingerückte Fragmente aus den Büchern *de trois Vies, de la Jégelle p. Pierre Charron, Considérations sur les coups d'état p. Gabr. Naudt* etc. vermehrt, in Abschriften herumgegangen. *La vie de Sp.* war aber jedesmal vorgefetzt, wenn der andre Titel: *des trois imposteurs*, die nicht ausschloß.

Noch wird von den Abbildungen Sp's, seinem Petschaft und seiner Handschrift geredet. Der schöne Kupferstich vor diesem zweyten Bande ist die Copie von einem gemalten Porträt, das Herr Bibliothekar Langer in Wolfenbüttel, aus Holland erhalten hat, und dem, auf der Wolfenbüttler Bibliothek befindlichen, aus dem literarischen Nachlasse des Amsterdamer Philologen Franciscus erkaufen, sehr ähnlich ist. „*Est profecto, (heißt es von diesem Bilde) ut acute judicabant humanissimi Langeri ad me datae literae, in hac pictura vultus mentis sibi bene recteque consciae interpres, profundae meditationis aequae ac serenae modestiae index. Phisicos adeo, quae cito terris ipsum eripuit, nota apparet in oculo ampliori omnique faciei colore.*“ Das kleine auf Silber gemalte Bildniß, das, wie die Vorrede erwähnt, der Herzog von Sachsen Gotha besitzt, hat der Rec. durch die Güte des Hrn. Prof. Doell, Aufsehers des Gothaischen Kunst- u. Naturalien-Cabinets, vor sich und mit dem, zu dieser Ausgabe gelieferten Kupferstiche verglichen. Auf der Rückseite dieses etwa drey Zoll hohen ovalen Miniatur-Gemäldes steht geschrieben: *Spinoza. Paint par van der Spyck. 1675. Amsterdam.* Es ist gut gemacht. Das Kinn hat einen Eindruck, der im Kupferstiche nicht ist. Zwischen den Augenbraunen ist in jenem die Muskel mehr angedeutet, als in diesem, auf dem Gemälde ist der Kopf mehr viereckig, auf dem Kupferstiche mehr oval; wahrscheinlich ist auch wohl das Original, von welchem der Kupferstich die Copie ist, um zehn Jahre älter, als dieses kleine gemalte Bildniß. Die Nase ist auf dem Kupferstiche mehr gebogen, als auf dem Gemälde. Die Haare sind auf diesem mehr schlicht, auf dem Kupferstiche gerollt, welches bey diesem ebenfalls mehr auf Jugend hindeutet. Der Kragen hat auf dem Gemälde Spitzen, auf dem Kupferstiche nicht. Das Kränkliche im Gesicht ist auf jenen bemerklicher als auf diesem. Uebrigens sieht man dem Gesichte auf dem Gemälde den ernsthaft denkenden Kopf und die herzliche Simplicität und Gutmüthigkeit an. Die Augen sind auf demselben nicht so offen, und liegen tiefer als auf dem Kupfer. — Die Vorrede beschloß dann auf 4 Seiten die Resultate einer von dem Hrn. Prof. Hegel dem Herausg. mitgetheilten Vergleichung der im ersten Bande von S. 429. an abgedruckten, in das Französische übersetzten Marginalnoten des Sp. zu seinem *Tractat. theol. pol.*, mit denen, welche Hr. von Murr aus dem lateinischen Originale bekannt gemacht hat. — Auf diese Art hätte denn Hr. Dr. Paulus alles erschöpft, was in Ansehung des Lebens, des Charakters und der Schriften des Sp. wissenswürdig ist, und auch solche Umstände, die bey Leuten von gewöhnlichem Schlage unbedeutend sind, werden bey Personen seiner Art wichtig und interessant. Indessen wünschten wir, daß Hr. Dr. P. auch noch dasjenige nur geschichtlich in eine gedrängte Uebersicht gebracht haben möchte, was seit Lessings Anregung und der Wiedererweckung des Andenkens an Sp., und seine Lehre unter deutschen Philosophen



Philosophen über dieselbe abgehandelt worden ist. Ob die Sache des Pantheismus des Sp. durch die kritische Philosophie bereits abgethan, oder ein vielleicht bis jetzt übersehener Gesichtspunct, der ihn noch aufrecht zu halten vermag, aufzufinden sey, verdient von unsern Philosophen, die nicht auf die Worte ihres Lehrers geschworen haben, und den Drang fühlen, die Gründe ihrer Ueberzeugung davon aus ihrem innersten Wesen selbst zu schöpfen, nunmehr, da ihnen allen, durch diese neue Ausgabe, der Zugang zu der Hauptquelle geöffnet ist, unterlucht zu werden. Jener Lehrbegriff verdient es auch um deswillen, weil er der herrschende in der ganzen alten Welt und sogar mehrerer aufgeklärten Köpfe in den Zeiten der Scholastik war.

#### STAATSWISSENSCHAFTEN.

BERLIN, b. Gädicke: *Der Soldat als Beystand der Polizey, oder Anleitung zur Garnisonpolizey.* Zweyte Aufl. Mit einem Anhang, über *Organisation und Pflichten der Bürgergarden, Bürgerwachen oder Nationalgarden.* 1807. 28r S. 8. (1 Rthlr.)

Die erste Ausgabe des vorliegenden Werkes ist schon in Nr. 94. der A. L. Z. v. J. 1804 beurtheilt, und hier durchaus unverändert abgedruckt worden, bloß der auf dem Titel erwähnte Anhang neu hinzugekommen. Dieser Zusatz ist aber schon deshalb nicht ohne Verdienst, weil in Deutschland Frankreichs Verfassung fast allgemein eingeführt wird, mit der die Errichtung der *Nationalgarden* unzertrennlich verbunden ist. Nach einer vorläufigen Wortklärung der letzteren; und ihrer Unterscheidung von den sonst schon auch gewöhnlichen *Bürgerwachen*, thut der Vf. Vorschläge, über die Organisation, Bewaffnung, das Exercieren u. s. w. der *Nationalgarden*, wo jedoch Rec. nicht der Meinung ist, die berrittenen Bürger mit Karabinern zu versehen, die

schon der Cavallerie lastig, und hier eben vollends ganz überflüssig sind. Der II, III. u. IVte Abschnitt, die allgemeinen sowohl als die besondern Pflichten der Bürgergarden im Frieden und Kriege enthaltend, sind zwar gut, doch nicht hinreichend. Die Fälle, wo die Nationalgarden in die Stelle des eigentlichen Militärs treten, z. B. bey dem Transport feindlicher Kriegsgefangnen, oder auch der Conscripten des eignen Landes; bey Convoyen und endlich bey der wirklichen Vertheidigung einer Stadt gegen feindlichen Angriff u. s. w., sind gar nicht erwähnt, obgleich sie sehr häufig vorkommen, und in der Folge noch häufiger vorkommen werden. Rec. kann sich hier nicht enthalten des guten Willens der Bürger Wittenbergs mit verdientem Lob zu erwähnen, als der bekannte Parteygänger *Schill* im May 1809 ihre Stadt anzugreifen drohete, um sich der dort befindlichen Sächsischen Geld- und Waffenvorräthe zu bemächtigen. Die Bürgercompagnien hatten gemeinschaftlich mit den wenigen Soldaten das eine Thor besetzt, und mehrere Scheibenschützen sich auf dem Walle mit ihren Büchsen eingetheilt mit dem Versprechen: nicht von ihren Posten zu weichen, so lange von den wirklichen Soldaten Widerstand geschehen würde. Es gehört auch gewiss mit zur ersten Bürgerpflicht, ihre Stadt dem rechtmässigen Herrn zu erhalten und fremden Angriff zurück zu weisen, so lange es möglich ist. Man hat zwar in Oesterreich die zur Landwehr aufgebotenen und bewaffneten Bauern auch ohne Unterschied mit den Truppen gebraucht, und selbst den Einfall nach Sachsen mit ihnen ausgeführt. Allein, dies ist durchaus nicht zu empfehlen. Unter veränderten Umständen und bey einer nachdrücklichen Gegenwehr würde sich sehr bald das Zwecklose und Nachtheilige dieses Versuches gezeigt, und mit gänzlicher Zerstreuung des Corps, wie mit dem Ruin der dazu getohtenen Truppen geendigt haben.

#### WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

##### ROMANE.

- 1) ALTONA, b. Hammerich: *Kinder der Phantasie*, von Joh. Friedr. Schink. 1805. VIII u. 456 S. 8. mit 1 Kupf. (1 Rthlr. 20 gr.)
- 2) LEIPZIG, b. Jacobäer: *Kinder der Phantasie*, (enthaltend) die Familie Romello, oder das stille Thal. Die Irrgänge meines Lebens. Betrug für Betrug. Rettung für Rettung. 1804. 523 S. 8. (2 Rthlr.)

Um Verwechslungen zu verhüten stellt Rec. diese beiden gleichnamigen Bände hier zusammen. In beiden hat sich, wenn man auf Umfang und Seitenzahl sieht, die Phantasie nicht karg mit Auspendung ihrer Gaben bewiesen. Hr. Schink giebt uns indeß, wie er in der kurzen Vorrede bemerkt, unter den

drey Erzählungen seines Buches nur eine neue. Die beiden ersten: *seiner Tact* und *Triumph der Beschauung*, standen bereits im Reinhard'schen Romanenkalender, und erscheinen hier nicht bloß mit einer dritten, unter der Aufschrift: *Magie*, vermehrt, sondern auch verbessert, nämlich: „ihrer allzugroßen Vorrichtungen und üppigen Auswüchse entladen, und nach Inhalt und Darstellung mehr zusammengedrängt und gerundet.“ Diesen Worten nach zu urtheilen, hat Hr. Sch. selber geahndet, woran es den Erzeugnissen seines Genies eigentlich fehle, diesen Mängeln aber keinesweges abgeholfen. Es herrscht nämlich, besonders in dem ersten und letzten seiner kleinen Romane ein äußerst flaches Idealisiren. Alle Personen, die Hr. Sch. aufstellt, sind in ihrem Faße sehr gute und vortreffliche Menschen und kommen nur mit



mit eben so guten und trefflichen Menschen in Berührung. Alle Naturszenen, denen sie beywohnen, sind in ihrer Art reizend, ihre Aufenthaltsörter allemal romantisch, die Gassen der Städte, wohin sie kommen, freundlich; selbst in den Wirthshäusern, wo sie einkehren, ist die Bedienung zuvorkommend, die Betten sind weich und zum Schlummer einladend, u. s. f. Ueberall schildert und malt der Vf. diese Herrlichkeiten weitläufig aus, und verschwendet den poetischen Redeschmuck, der mit weiser Mäßigung gebraucht, seiner Erzählung Reiz und Leben verliehen hätte, mit so freygebigen Händen, daß der Leser davon überfüllt und überläßtigt wird. Seine Einzelheiten sind zum Theil sehr schön; seine Beschreibungen von murmelnden Quellen, reizenden Lauben, Alleen und Landhäusern an und für sich nicht zu tadeln; Rec. kam es sogar vor, als ob in den Schilderungen dieses Buches die stehenden Typen für eine große Menge Romane vereinigt anzutreffen wären, aber eben diese Vereinigung, diese durch Redeschmuck und Floskeln beständig aus einander gezogene Erzählung, verbunden mit dem Mangel an kräftigen individuellen Zügen in den Charakteren, machen die Lefung des Buches beschwerlich. Denn auch die Charaktere des Vfs. leiden an der allgemeinen Vortrefflichkeit, sondern sich durch Nichts bestimmt von einander ab, und unterscheiden sich nur durch ihre Namen oder ihren bürgerlichen Rang. Vorzüglich trifft dieser Vorwurf die erste Erzählung unter der Aufschrift: *feiner Tact*, der es auch so ganz an einem Knoten, an Aufenthalt in der Verknüpfung der Dinge mangelt, daß man schon auf den ersten Seiten den Ausgang sicher voraussehn kann. Wie wäre es aber auch anders möglich unter so vortrefflichen Menschen, welche, weit entfernt, dem Willen eines andern Schwierigkeiten in den Weg zu legen, ihm vielmehr zuvorkommen? Diese Fehlgriffe des Vfs. mögen aber einen neuen Beweis abgeben, daß der Dichter nicht bey der Darstellung allgemeiner Vortrefflichkeit, welche in der Wirklichkeit so sehr erfreut, stehen bleiben darf; daß ihm vielmehr Individualisierung und sichere Gestaltung seiner Charaktere obliegt. Besser noch als die erste behauptet sich die letzte und längste Erzählung des Bandes, worin das ungehinderte Fortteilen der Begebenheiten zum Schluss wenigstens durch Epifoden aufgehalten und der Mangel eines Knotens dadurch einigermaßen versteckt wird. Man sieht sogar, daß der Vf. in diesem kleinen Romane auf einem glücklichen Wege war, durch einen romantischen, über Charaktere und Begebenheiten verbreiteten Schimmer, das Interesse lebhaft zu erregen; wenn nicht durch den Mangel an bestimmt gezeichneten Gestalten und die mit poetischem Redeschmuck so überladene Darstellung dieses Interesse sehr geschwächt würde. Das

Beste in diesem Bande ist daher offenbar die zweyte Erzählung: *Triumph der Beschämung*, wozu dem Vf. *Drydens Wife of Bath's Tale* die erste Idee gab, und wozu auch der allerdings charakteristische Kupferstich gehört. Zwar ist auch diese Erzählung durch profaische und poetische Schilderungen gedehnt, und die Laune darin oft nur gesucht; aber die Gestalten sondern sich wenigstens bestimmter von einander ab, es wird ein Knoten geschärzt und gelöst, und diese Lösung, welche freylich dem Vf. nicht allein gehört, hat viel Anziehendes. Noch haben wir bey der fließenden und nur hin und wieder zu gedehnten Schreibart des Vfs. zu bemerken, daß manche von ihm gebrauchte Zusammensetzungen sich mehr von Seiten des Sinns, als des Wohlklangs betrachtet, empfehlen, z. B. Schuldigkeitstribut, Kopfverquerung, Schimmerfschauspiel u. a. m.

Der uns unbekannte Vf. von Nr. 2. scheint mehr noch, als Hr. Sch., durch Anhäufung seltsamer und wunderähnlicher Ereignisse, an deren Zusammenreihung die Phantasie allerdings den größten Antheil hat, den Titel seines Buches rechtfertigen zu wollen. Allein er betritt diesen Weg nicht zu seinem Vortheil: denn ungleich besser gelingt ihm die Darstellung gewöhnlicher Verhältnisse des Lebens. In der That überraschte uns, nachdem wir uns durch die erste Erzählung voll seltsamer Verknüpfungen durchgearbeitet hatten, der Anfang der zweyten, der die übrigens gar nicht ungewöhnliche Entwicklungsgegeschichte eines jungen Mädchens im leichten, ungefuchten und anspruchslosen Tone darstellt, recht angenehm. Weiter hin, als der Gesichtskreis der Erzählenden sich erweitert, verliert sich zwar diese reizende Unbefangenheit der Natur, wie aus ihrem Leben, so aus der Darstellung; allein dieses ist Schuld des Lebens selbst, nicht des Dichters, und ob man gleich wünschen möchte, daß die Erzählung noch einfacher fortschritte: so gefällt sie doch bis zum Ende, als eine treue und ziemlich gemüthliche Darstellung wirklicher Lebensverhältnisse. Die dritte Erzählung: *Betrug für Betrug* überschrieben, schildert in Briefen eine einzelne Situation nicht ohne Glück; aber die Auflösung des Knotens erfolgt auf eine eben so rasche, als wunderähnliche, höchst unwahrscheinliche Weise. Die erste und vierte Erzählung sind ganz mit romanhaften Ereignissen angefüllt und jener gereichen überdies die vielen und langen Epifoden zum Nachtheil. Uebrigens ist der Vf. im Gebrauch der poetischen Farben mäßiger als Hr. Sch.; seine Erzählung fließt leicht und ungezwungen dahin, und das ganze Buch verdient daher, ob es gleich nicht auf besondere Auszeichnung rechnen kann, doch auch nicht dem großen Troß ganz gewöhnlicher Romane beygezählt zu werden.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 13. Februar 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### MATHEMATIK.

ERLANGEN, b. Palm: *Grundlehren der Photometrie oder der optischen Wissenschaften* von Karl Christian Langsdorf, Prof. u. f. w. Erste Abtheil. 1803. 517 S. gr. 8. mit 9 Kupfertafeln. (3 Rthlr.) Zweyte Abtheil., welche die vollständige Theorie der mannichfaltigen Fernröhre mit ausführlichen Anwendungen und berechneten Tafeln, besonders zum Gebrauche des ausübenden Optikers enthält. 1805. 542 S. gr. 8. nebst 3 Kupfert. (3 Rthlr.)

In einer Vorerinnerung macht sich der Vf. den Vorwurf, daß sein Werk vielleicht zu spät komme, indem wir bereits ähnliche vortreffliche Werke von Euler, Klügel, Karsten, (man kann hinzusetzen, Smuk nach Küstner, Lambert u. f. w.) haben. Er befreit aber denselben durch die Bemerkung, daß Concurrenz von Schriften über die einzelnen Theile im großen Felde der Wissenschaften für die Verbreitung und Vervollkommnung der letztern, gewiß eben so wohlthätig sey als Concurrenz von akademischen Lehrern für den wissenschaftlichen Unterricht. Der Vf. hatte nicht die Absicht, die Schriften seiner Vorgänger durch die seinige zu verdrängen. Er glaubte vielmehr die ganz richtige Bemerkung gemacht zu haben, daß seltene Erscheinungen von Schriften in einem bestimmten Fache auch selbst Bezug auf seltneres Studium in diesem Fache hätten. Umgekehrt, glaubt er, daß der schriftstellerische Fleiß Aufmerksamkeit auf den sonst vernachlässigten Gegenstand und Neigung sich mit ihm zu beschäftigen, erwecke. Außerdem trage auch die Verschiedenheit der Lehrmethode und der Darstellung vieles zur Erleichterung und Verbreitung des Studiums bey; oft werde ein einziger eingetretener Gedanke, von einem scharfsichtigen Leser ergriffen, eine Quelle neuer Ideen und Veranlassung zu den interessantesten Untersuchungen. Deshalb hat sich auch der Vf. erlaubt, solche Gedanken, auch wenn sie noch nicht zur völligen Reife gekommen sind, an mehreren Stellen einzustreuen. Zur möglichsten Erleichterung des Studiums hat er ferner keinen Calcul unentwickelt ge-

lassen und ist in der Ableitung einer Formel auf andern Gleichungen, niemals sprunghaft fortgeschritten. Anfänglich laßt er theils solche Leser voraus, die wenig Ausdauer hätten und durch allzufrühe Einführung in den feinem Calcul, ohne den Nutzen davon sogleich einzusehen, leicht das ganze Studium aufgäben; theils solche, deren Beruf es nicht erlaube, sich in die feinem Untersuchungen einzulassen und die sich schon mit der Kenntniß optischer Werkzeuge in Rücksicht ihrer Einrichtung, Wirkungsart und Maß der Vergrößerung oder näherer Herbeiziehung begnügten, ohne gerade mit den verborgenern Mitteln zur reinsten Darstellung der Bilder bekannt zu seyn. Für solche Leser sind besonders die ersten zwölf Abschnitte bestimmt; das übrige des ganzen Werks ist auf Leser berechnet, die den ersten Voratz haben das Ganze zu umfassen. Im ersten Abschnitte selbst wird von der Dichtigkeit des Lichts und dessen Verbreitung überhaupt, gehandelt. Der Vf. geht hier wieder von den Begriffen aus, die er von Raumpuncten, Raumlinien, u. f. w. schon in seinen *Anfangsgründen der reinen Elementar- und höhern Mathematik*, auf Revision der bisherigen Principien gegründet, aufgestellt hatte. Man erinnerte dagegen zwar mancherley, das aber der Vf. wegen seiner Unbedeutenheit keiner weitem Beantwortung würdigte. Indessen macht er doch in Absicht dessen was ihm Klügel schriftlich darüber zu erkennen gab, eine Ausnahme und bringt das Nöthige zu seiner Rechtfertigung bey. Klügel schrieb ihm nämlich: „ich wünschte doch, daß Sie die alte Vorstellung von Linien und Flächen beybehalten hätten. Denn in der That bringen Sie physicalische Begriffe in die Geometrie, wenn Sie Raumpuncte und Raumlinien darin einführen.“ Diese Erinnerung glaubt der Vf. auf folgende Art befriedigend beantworten zu können: „Der Physiker,“ sagt er, kann sich seine Gegenstände nicht selbst schaffen, nicht, wie der Geometer, sie mit dem Verstande überall finden, wo er sie finden will. Er muß sie nehmen wie er sie in der Natur findet und von den aufgefundenen Gegenständen die Begriffe abstrahiren. Indem ich nun ein Einfaches Räumliches postulire und im Verstande dieses mehrmals neben einander

ander setzen und so den Begriff einer Raumlinie construiren, handle ich bloß nach den Befugnissen eines Geometers, ohne auf die entfernteste Weise in die eigenthümlichen Rechte des Physikers einzugreifen. So kommt man auf eine rein synthetische Weise zum Begriffe des Gegenstandes und der Gegenstand selbst, wird bloß Gegenstand der Geometrie. — Wenn indessen diese Rechtfertigung auch nicht so gegründet wäre, als sie es wirklich in den Augen des Rec. ist, so scheint der Vf. doch volles Recht zu haben, seine Raumpuncte u. s. w. hier bey der Lehre vom Licht in Anwendung zu bringen, da in diesem Falle die Geometrie wirklich auf physische Gegenstände angewandt wird und so zu sagen, in das Gebiet der Physik übertritt. Der Vf. geht also hier von einer Kreisfläche aus, deren Durchmesser so klein angenommen wird, daß seine beiden Grenzpunkte in einen feinen physischen Punct zusammen fallen. Ein kleines Stückchen eines solchen kleinen Kreises nennt er ein *Flächenelement*. Dreht sich nun dieses Element um einen seiner Durchmesser, daß es eine Kugel beschreibt, deren Raumpuncte alle in einen einzigen feinen physischen Punct zusammen fallen; so heist ein sehr kleiner aliquoter Theil dieses Kügelchens ein *Körperelement*. Hier sind also Flächen- und Körperelemente nur in Bezug auf unsere Sinne sehr kleine, unaussprechbare Größen; sie können aber Centillionen von Centillionen Raumpuncten enthalten, ohne daß für die folgenden Untersuchungen Unrichtigkeiten daraus erwachsen; und deshalb kann auch das Unbestimmte, das etwa noch in den obigen Erklärungen liegt, hier (in wie fern von physischen Gegenständen die Rede ist) nicht schaden. — Es ist aber eine solche Annahme selbst nothwendig: denn wenn es heist: das Licht kann in verschiedener Dichtigkeit von einem leuchtenden Körper ausgehen, so kann ein zur Flächeneinheit angenommenes Stückchen der Oberfläche eines Körpers A, mehr strahlende Elemente enthalten als ein gleiches Stückchen bey einem Körper B. — Da muß man denn solche Elemente nicht als geometrische Puncte, sondern als Größen betrachten, die im gleichen Raume bald mehr bald weniger Lichtmaterie aussenden, und diese Ansicht muß bis ins Unendliche fort, immer auf dieselbe Art beygehalten werden. Man hat sich bisher damit geholfen, daß man die Lichtstärke nicht als eine *extensive*, sondern als eine *intensive* Größe betrachtete, aber von der Intensität wird man schwierig einen deutlichen Begriff erhalten, wenn man nicht zur Extension auf irgend eine Art seine Zuflucht nimmt. Die allgemeinen Lehren der Optik, z. B. von der scheinbaren Größe mittelst des Sehwinkels, so wie selbst der Bau des menschlichen Auges, werden hier als bekannt vorausgesetzt und zugleich dasjenige, was sowohl in der *Katoptik* als *Dioptrik* tiefer mathematische Untersuchungen durch analytische Rechnungen nöthig macht, vollständig und gründlich durchgenommen. Zur bessern Verständlichkeit der dadurch gefundenen Resultate werden selbst zuweilen am Ende wörtlich ausgeho-

ben um sie auch dem weniger mathematischen Leser brauchbar zu machen. Den gewöhnlichen Künstlern würde es erwünscht gewesen seyn, wenn der Vf. in dieser Exposition noch etwas weiter gegangen wäre. Indessen hat er zum Besten derer, die etwa durch die weitläufigen Rechnungen zu sehr zerstreut werden könnten, am Ende der ersten Abtheilung die Hauptlehren nochmals in einer kurzen Uebersicht vorgebracht und da noch manche nützliche Bemerkung mit beygebracht. Dieser Gang des Vf. in der ersten Abtheilung ist nun folgender: Von jedem Puncte eines leuchtenden Flächenelementes geht nur ein einziger Strahl aus, und die Richtungen aller von einem solchen Element ausgehender, sind auf dasselbe senkrecht. Eben darum kann ein leuchtendes Flächenelement auch nur ein eben so großes dunkles Flächenelement senkrecht ersetzen, und ein glänzendes Flächenelement kann nur durch Strahlen bemerkbar werden, die senkrecht von ihm ausgehen. Das natürliche, in seiner Mischung noch unveränderte, Licht erscheint uns weiß. Nicht weiß erscheinende Körper müssen uns durch Strahlen in einem veränderten Zustande sichtbar werden, die dann farbige heißen. Die farbige Erscheinung eines Körpers der den Einwirkungen des natürlichen Lichts ausgesetzt ist, läßt sich nur daraus erklären, daß ein solcher Körper Licht zwischen seine Elemente aufnimmt, die jene Aenderung bewirken, so daß nun Strahlen anderer Art, farbige Strahlen, wiederum von ihm ausgehen. Auch diese gehen übrigens senkrecht von ihren Flächenelementen aus, und ein Körper kann nur in so fern von uns unter der ihm eigenthümlichen Farbe bemerkt werden, als von den Flächenelementen der uns zugekehrten Seite senkrecht ausgehende Strahlen in den Augstern fallen können. Es können uns daher von einer vollkommen ebenen Spiegelfläche höchstens zwey Stückchen, jedes so groß als die Oefnung des Augsterns, Strahlen ins Auge senden. Da aber eine Spiegelfläche bey weitem die meisten auffallenden Strahlen reflectirt, so kommen die vom Auge auf die Spiegelfläche senkrecht auffallende Strahlen, von solcher ins Auge selbst wieder zurück und es bemerkt daher nur sich selbst. Hingegen können von unzähligen Elementen einer rauhen Fläche senkrecht ausgehende Strahlen ins Auge fallen, daher wir denn sehr weit ausgedehnte, mit hervorragenden Theilchen besetzte, Flächen nach den mannichfaltigen, ihnen eigenthümlichen, Farben übersehen können. Da man nun für die Grade der Rauigkeit kein bestimmtes Maß hat, so muß man in der Anwendung photometrischer Formeln sehr behutsam seyn und nicht Sätze die bloß als geometrisch gelten können, für photometrische annehmen wollen. Nun von den Reflexionsgesetzen selbst. Zuerst von ebenen Spiegeln. Die Oberflächen der Glaspiegel weichen zwar sehr von der Continuität ab, eigentlich werden aber auch diese nie selbst als Spiegelflächen gebraucht, sondern die an ihrer glatten Fläche anliegende *Folienfläche*. (Die Continuität dieser letztern hängt aber doch meist von der

der der ersten ab). Zwar reflectirt auch schon die vordere Glasfläche und selbst jede zwischen beiden liegende Schicht eine Menge Strahlen, welches den Erfolg hat, daß selbst unbelegte Glastafeln eine, wie wohl matte, Spiegelung gewähren; aber, sie hängen von Nebenumständen ab, und kommen der Folien Spiegelung bey weitem nicht gleich. Die Gleichheit des Einfallswinkels mit dem Reflexionswinkel, der Umstand, daß beide mit dem Einfallslot in derselben Ebene bleiben, so wie die Ebenheit der Spiegelfläche selbst, haben den Erfolg, daß hinter dem Spiegel ein scheinbares Bild erzeugt wird, welches dem Auge in jeder Stellung, wo von ihm auf dasselbe eine gerade Linie gezogen werden kann, sichtbar ist. Bey Spiegeln mit krummen Flächen sind nur von einzelnen Elementen eines Gegenstandes solche Bilder möglich, die in ihren Zusammensetzungen andere Proportionen in der Lage ihrer Theile als bey wirklichem Gegenstände, geben, auch nur vom Auge in derselben Lage wo die reflectirten Strahlen ihren Weg hinnehmen, bemerkt werden können. Aus dem eben erwähnten allgemeinen Satze wird das Gesetz der Vervielfältigung der Bilder bey Winkelspiegeln. Zergehehet: Bestimmung des Brennpuncts so wie anderer Vereinigungspuncte der Strahlen bey Hohlspiegeln. Von Zerstreuungspuncten. Brennraum. Der Vf. hat an sich selbst die Bemerkung gemacht, daß man sich durch eine Täuschung in einem Hohlspiegel, mit doppelten Theilen, z. B. doppelter Nase, doppeltem Munde u. s. w. sehen können. Auch macht der Hohlspiegel aufer dem in seiner vollen Klarheit erscheinenden Bilde, noch ein mattes, vermöge der Summe ebener Flächenelemente, die einen minder vollkommenen ebenen Spiegel ausmachen. Entwicklung der Bildlinie und der aus den Durchschnitten der reflectirten Strahlen unter sich, aufer der Axe, rings um diese herum entstehenden Bildfläche, welche nach dem Vf. die *katoptrische Brennfläche* heißen können, so wie ihr Durchschnitt mit einer durch die Axe des Spiegels gelegten Ebene; die *katoptrische Brennlinie* genannt wird. Anwendung der entwickelten Hauptformel auf die erhabnen Spiegel. Theorie der *konischen* und *cylindrischen* Spiegel nebst Anleitung zum Zeichnen der verzogenen Bilder die sich in denselben regelmässig darstellen. Die *Pyramidalspiegel* hat der Vf. übergangen. *Dioptrische* Lehren. Gesetz der Strahlenbrechung. Durchgang der Strahlen durch Glasprismen. Davon abhängende Strahlenzerstreuung. Farben. Anwendung auf *sphärisch geschliffene Gläser*. Analytische Formeln für alle Arten solcher Gläser. Physisches und geometrisches Bild. Sammlungs- und Zerstreuungsgläser. Wenn  $a$  die Bildweite und  $b$  die halbe Breite des dem strahlenden Gegenstande ganz frey ausgesetzten Glases bezeichnet, so verhält sich die Strahlenmenge, welche von einer gewissen Flächeneinheit des strahlenden Körpers ausgeht, zur Strahlenmenge, welche in einer gleichen Flächeneinheit des Bildes vereinigt ist, wie  $a^2$  zu  $b^2$ . In der Anwendung auf die Sonne wird aus  $a$  die Brennweite

te  $f$ . Für sie ist also, wenn z. B.  $b = 7$  Fuß und  $f = 4$  Fuß wäre, das erwähnte Verhältniß wie 64:1. Es ist aber das Licht an der Sonne 45454 mal so dicht als das Licht, welches auf das Glas fällt, also ist das im Brennraume vereinigte Licht doch noch  $\frac{45454}{64} = 710$  mal so dicht, als das Licht vor dem Glase. Der Vf. hat in der Folge die Zahl 45454 auf die Hälfte, oder 22727 herichtigt, wornach also auch statt 710, nur 355 zu setzen wäre. Hieraus lassen sich Aufgaben für Brenngläser von bestimmten Abmessungen herleiten, die auch hier so wohl für einfache, als mit Collectivgläsern versehene, mitgetheilt werden. Eigenschaft des *mittleren* Strahls, wo der ausfallende Theil mit dem einfallenden parallel ist. *Gläser für Kurz- und Weitsichtige. Fernröhre.* Zuerst das Galiläische, denn das Keplerische und das Erdrohr von Rheita auch von achromatischen Gläsern, Ueberhaupt von der Abweichung der Strahlen, sowohl wegen der sphärischen Gestalt der Gläser, als der Ungleichartigkeit des farbigen Lichts. Genaue Vergleichung dieser Abweichungen von Spiegelteleskopen und Mikroskopen nebst Tafeln dazu. Alles in der größten Ausführlichkeit und mit Rücksicht auf das was des Vfs. Vorgänger anders als er, bestimmt, oder angenommen haben, wo zugleich die Ursachen dieser Verschiedenheit, wo es sich thun ließ, aufgesucht werden. Bey Gelegenheit der durch das Prisma entstehenden Farben bemerkt der Vf., daß er der gewöhnlichen Erklärung dieser Erscheinungen nicht beytreten könne. Man stelle sich nämlich den weißen Lichtstrahl als einen aus mehrern einfachen Strahlen zusammen gesetzten Strahl vor, dessen einzelne Fäden bey dem Durchgange durch eine brechende Fläche bloß von einander abgefordert wurden; Er erkläre sich aber diese Erscheinung aus der Verschiedenheit der Lichttheilchen oder Lichtkügelchen, welche in großer Entfernung in einer geraden Linie einander folgten; die Materie, deren äußere Fläche die brechende Fläche ist, habe gegen diese unter sich verschiedenen Lichttheilchen eine grössere oder geringere Anziehungskraft, und lenke sie daher unter verschiedenen Winkeln von ihrer vorigen Richtung ab. Jede so entstandene besondere Reihe gleichartigen Lichttheilchen bilde nun einen eignen Strahl von bestimmter Farbe und könne um deswillen als einfacher Lichtstrahl gelten, weil er bey einer neuen Brechung nicht aufs neue zerlegt werde, auch seine Farbe nicht weiter ändere; man müsse nur die Farbe unter der uns eine, dem Tageslicht ausgesetzte, Materie erscheint, nicht aus derselben Ursache erklären, z. B. die rothe Farbe nicht etwa daraus erklären wollen, daß diese Materie nur die rothen Lichttheilchen zurück gebe und die übrigen in sich aufnehme. Jeder farbige Körper sende Licht aller Art aus, und eben darum könne bey Gegenständen aller Farben, wenn sie durch Gläser betrachtet würden, die bekannte Farbenzerstreuung eintreten. — Den Anfang der zweyten Abtheilung machen einige *Zusätze und Verbesserungen* zur ersten Abtheilung, der

der sich jeder Besitzer in einem durchgeschossenen Exemplar erst nachtragen muß, ehe er jenen Text selbst liest und studiert: denn sie sind zu zahlreich und zu bedeutend, als daß sie vor der Hand entbehrt werden könnten. Sie würden größtentheils haben erspart werden können, wenn nicht der Vf. zu der Zeit, als er die Correctur des *ersten* Bandes zu besorgen hatte, in einem Zustande gewesen wäre, der ihn, nach seiner Versicherung, beynahe des Denkens unfähig machte und über ein halbes Jahr fort-dauerte. Sobald er sich daher wieder stark genug glaubte, Arbeiten dieser Art im Zusammenhange durchgehen zu können und zu prüfen, nahm er eine genaue Revision des *ersten* Bandes vor, und berichtigte und ergänzte alles so, wie man es hier auf 44 Seiten findet. Auch bey der Ausarbeitung des *zweiten* Bandes blieb er von ähnlichen Anfällen nicht ganz frey. Indessen, so schwer ihm auch die Arbeit dadurch wurde, hat er doch durch vollständige Auseinandersetzung des Calculs und durch umständliche Anwendung desselben auf einzelne Beispiele, das mit in den Text gebracht, was man sonst wohl mündlichen Erläuterungen oder dem tieferen Nachforschen denkender Leser zu überlassen pflegt. Wenn daher ein Künstler nur einige Kenntniß der gemeinen Analysis hat, so wird er sich leicht in den Stand gesetzt sehen, alle Arten von achromatischen und gemeinen Fernröhren nicht nur unter einander zu vergleichen, sondern sie auch den verschiedenen Zwecken gemäß, einzurichten. Dieser zweyte Theil selbst beginnt mit dem 18ten Abschnitte, welcher eine weitere Ausführung der Lehre von der Abweichung der ungleichartigen Strahlen enthält. Der 19te liefert die Theorie der zusammengesetzten Objectivgläser, ohne Abweichung. Die erst nach beynahe gänzlicher Vollendung des Mspts. abgeänderte Ordnung der Abschnitte hat hier einen Sprung in der Paragraphenzahl veranlaßt, welchen der Vf. wegen der allzugroßen Anzahl von Allegaten, nicht wohl mehr abändern konnte. Es folgt nämlich auf den §. 309, hier sogleich §. 325. Der 20. Abschnitt zeigt die Anwendung der vorigen Lehren auf die Anordnung vollkommener dioptrischer Fernröhre, besonders von der Vervollkommnung des galiläischen Fernrohrs. Da sich schon aus einerley Glasart sehr brauchbare, obgleich nicht farbenlose Fernröhre verfertigen lassen, so wird hier mit solchen der Anfang gemacht und dann mit der Aufgabe beschloßen: ein galiläisches Fernrohr, nicht nur mit doppeltem Oculare, sondern auch mit einem achromatischen Objective, so daß nicht bloß die beiden Abweichungen wegfallen, sondern auch die Farbenzerstreuung in der Axe, in wiefern sie vom Objective herrührt, aufgehoben werde. Die ähnliche Anwendung auf das

astronomische Fernrohr ist der Gegenstand des 21sten Abschn. Hier auch einige praktische Bemerkungen, die zweckmäßige Fassung der einzelnen Gläser in Ringe und Röhren, so wie die Verfertigung der Röhren selbst, betreffend, wo auch der *Bischof'schen* Einrichtung erwähnt wird, bey welcher man z. B. den Jupiter im Sehfelde bedecken kann, um seine Trabanten desto besser wahrnehmen zu können. 22. Abschn. Anwendung der dioptrischen Lehren auf das Erdrohr, das, so wie die übrigen, bereits im ersten Bande nach seinen allgemeinen Eigenschaften betrachtet wurde. Hiebey eine auf zwey Bogen enthaltene Tafel, welche die Anordnung des Rohres zu neun verschiedenen Einrichtungen angiebt, nebst noch einer andern, woraus sich die zur Vergrößerung gehörige Länge des Rohrs, ingleichen das damit verbundene Gesichtsfeld und die Helligkeit bey 9 verschiedenen Einrichtungen gehörig übersehen lassen. Auch noch mehrere Tafeln zu einzelnen Paragraphen, so wie eine weitere ausgeführte der von *Euler*, *Klægel* und *Karsten* beygebrachten, die der Vf. einem hoffnungsvollen Zuhörer von ihm, Hrn. *Greiner* aus Anspach verdankt. Ueberhaupt sind diese angehängten Tafeln nicht aus andern Werken entlehnt, sondern hier zum erstenmal berechnet und besonders für ausübende Optiker, beygefügt worden. 23. Nähere Betrachtung der Spiegelteleskope. Bey dem Newton'schen finden wir nichts von den *Herschel'schen* und *Schröter'schen* Verbesserungen erwähnt.

#### PHYSIK.

MAINZ u. HAMBURG, b. Vollmer: *Imman. Kants physische Geographie*. Zweyte durchaus umgearb. Aufl. von J. J. W. Vollmer, Direct. des Gymnas. u. Prediger zu Thorn. *Ersten* Bandes erste u. zweyte Abth. 340 u. 414 S. 8. (ohne Jahrzahl.)

Die erste Auflage dieses Werkes hat Rec. in der A. L. Z. Jahrg. 1806. Num. 104. angezeigt. In dieser Ausgabe ist manches verbessert und das Neue überall hinzugefügt worden. Unter der jetzigen Form läßt sich das Buch wegen der Ausführlichkeit, des deutlichen und einfachen Vortrages, der Belesenheit in Reisebeschreibungen und ähnlichen Schriften empfehlen. Da übrigens die Zusätze des Herausgebers von dem Kantischen Text auch hier nicht unterschieden worden, so läßt sich nicht ausmachen, was dem einen oder dem andern gehört. Dieser erste Band enthält die mathematischen Vorkenntnisse und die allgemeine Beschreibung der Meere.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 15. Februar 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

HANNOVER, b. Helwing: *Neues militairisches Journal*. X, XI, XII u. XIII. Band.

Auch unter dem Titel:

*Militairische Denkwürdigkeiten unserer Zeiten, insbesondere des französischen Revolutionskrieges im Jahr 1792. u. f. f.* III — VI. Bd. 1801 — 1805. 1321 S. 8. und 5 Plane. (Jeder Bd. 1 Rthlr. 4 gr.)

Die frühern Bände dieser Zeitschrift sind schon (A. L. Z. 1799. Num. 365.) angezeigt worden; der Inhalt der später erschienenen Bände ist folgender.

**Zehnter Band.** I. *Die militairischen Schriftsteller.* Hier giebt der Vf. die Ursachen des geringen Interesses an, welches man im Allgemeinen an dieser Classe der Literatur nimmt, und zeigt dann die Wichtigkeit der Kriegsliteratur überhaupt. „Ein Militair, sagt er bey dieser Gelegenheit, das gar keine Werke über die Kriegskunst aufzuweisen hat, erregt mit Recht den Verdacht gegen sich, daß es sich bloß mit der mechanischen Wiederholung des einmal hergebrachten begnüge, und daß es ihm nicht darum zu thun sey, in seiner Kunst Fortschritte zu machen.“ II. *Verrätherey.* Allgemeine Betrachtungen über dieses im Kriege eben so häufige als gefährliche Verbrechen, wobey die Unthätigkeit der Befehlshaber, sobald sie dem gemeinen Besten nachtheilig ist, mit dem Namen der passiven Verrätherey belegt wird. III. *Beymerkungen über den Plan zur Führung des Krieges im Großen, den die Verbundenen beym Anfange des Revolutionskrieges befolgten.* IV. *Geschichte des Feldzugs der verbundenen Armee in Flandern, im Jahr 1794.* enthält die gut geschriebene Fortsetzung der im vorhergehenden Bande angefangenen Erzählung der Kriegsoperationen in dem bemerkten Feldzuge, mit dem Plane der Schlacht bey Mouscron.

**Elfter Band.** I. *Untersuchungen über die ökonomischen Einrichtungen einer Armee im Felde;* enthält viel Beherrigungswertes über diesen sehr wichtigen Gegenstand, der durch die letzten Feldzüge

der Franzosen gegen die Preußen und Oesterreicher noch eine neue Ansicht gewonnen hat: im Feindeslande das Heer durch bloße Requisitionen zu nähren und zu kleiden. Man ist allerdings dadurch im Stande, dem Feinde durch unerwartete Manoeuvres zu imponiren, und die Armee sehr schnell von einem Orte an den andern zu bringen; allein man kann auch leicht durch den bisweilen unvermeidlich daraus entstehenden Mangel gezwungen werden, zu schlagen; oder, wenn man dies nicht will oder kann, das schon eroberte Terrain wieder zu verlassen und sich zurück zu ziehen. II. *Ueber den militairischen Stil.* Dieser Aufsatz erschöpft den Gegenstand nicht. Von *Tempelhoff's* Geschichte sind überhaupt nur die ersten Bände als Muster zu empfehlen; bey den folgenden scheint es dem übrigen verdienstvollen Vf. an Quellen und theils auch an Zeit oder Lust gefehlt zu haben, die wirklich vorhandenen Materialien zu vergleichen und kritisch zu gebrauchen, anstatt bloße Abschriften des Oest. Veterans und der Tagebücher der Prinz Heinrich'schen Operationen zu geben. Aus der neuern Geschichte haben sich mehrere vorthellhaft ausgezeichnet; doch kann man *Schiller* und *Pöf-felt* wohl nicht eigentlich zu den militairischen Schriftstellern zählen, obgleich der letztere großen Anspruch darauf zu machen schien. III. *Ursachen der wenigen Unterstützung, welche die Verbundenen von den Einwohnern der eroberten Länder erhielten.* Diese genug bekannten Ursachen, daß die Einwohner nicht die Waffen für die Verbündeten ergreifen, werden hier auseinander gesetzt. IV. *Ueber Vauban, und seine Verdienste um die Kriegskunst, in Bezug auf den gegenwärtigen Zustand derselben.* Ein gut geschriebener Aufsatz, der zuerst die Hauptzüge aus dem Leben dieses großen Militairs aufstellt, hierauf den Zustand der Kriegsbaukunst zu *Vaubans* Zeiten schildert, und endlich seine Verdienste um diesen Zweig der Kriegskunst darlegt. Aus der Schilderung seines Charakters hebt Rec. nur folgende Stelle aus; die mit goldnen Buchstaben im Schloßzimmer jedes Feldherrn und General-Quartiermeisters stehen sollte, weil die entgegengesetzten Eigenschaften der meisten in unsern Tagen so viel und großes Unglück über sie und ihre Heere brachten: „Nie



von seiner Meinung eingenommen, nahm er keinen Augenblick Anstand, sie aufzugeben, wenn man ihn von dem Gegentheil überzeigte. Er gab von dieser allen Selbstverläugnung einen großen Beweis, indem er seinen ganzen Einfluss bey Hofe verwandte, den berühmten Coehorn, der Holland, wegen der dort erlittenen ählichen Behandlung, verlassen hatte, in die Dienste des Königs von Frankreich zu bringen." (Unrichtig heißt es S. 96.: „durch vorliegende Außenwerke den Feind auf eine Zeitlang von der Festung entfernt zu halten, war eine gänzlich unbekannte Vertheidigungsart;“ die Außenwerke waren schon während des Niederländischen Krieges häufig in Gebrauch gekommen, wie man sich aus *Hoyers Geschichte der Kriegskunst* Bd. I. S. 355 und 309. überzeugen kann, wo Marchi als der Erfinder der Außenwerke angegeben wird. Nicht sowohl die Kriegsbaukunst als vielmehr der Gebrauch der Artillerie im Festungskriege hob sich zu *Vaubans* Zeiten und durch *Vauban* selbst auf eine sehr hervorsteckende Weife. V. *Die Vertheidigung der Stadt Menin und die Selbstbefreyung der Garnison*, vom jetzigen General von *Scharnhorst*, zeigt: was eine entschlossene Besatzung auch in einem schlechten Orte zu leisten vermag, wenn kenntnißvolle Anführer an ihrer Spitze stehen. VI. *Ueber einige Gegenstände der Strategie*. Sehr wahr sagt der Vf.: daß hier noch sehr viel zu thun sey: und beschäftigt sich ganz besonders mit dem strategischen Theile der Feldherrnkunst, das heißt: mit den Entwürfen zu den Operationen, worüber im Allgemeinen viel Gutes gesagt wird, obgleich der weite Umfang dieses Gegenstandes fast immer nur Bruchstücke zu liefern erlaubt. Alle, selbst die besten und richtigsten Vorschriften werden nutzlos bleiben; werden ein mathematisches Instrument in der Hand eines Unwissenden seyn; so, bald der Anführer mit der Kenntniß des Terrains nicht eine genaue Bekanntschaft mit der Anwendung der verschiedenen Waffen verbindet, und z. B. den größten Theil seines Geschützes fortschickt, um es nicht zu verlieren, wenn er mit einem überlegenen Feinde zu kämpfen hat, anstatt durch eine zweckmäßige Stellung seiner Positionsstücke das zu ersetzen, was ihn von der Truppenzahl abgeht.

Der zwölfte Band enthält Auszüge aus den neuesten französischen Schriften zur Geschichte des Krieges und nur zwey besondere Aufsätze: 1) *Ueber die Schulterdrehung oder Bogenschwenkung*, wo die Vortheile dieser Bewegung gegen die gewöhnliche Schwenkung mit einem fixen Drehpunct gezeigt werden; und 2) *die Geschichte der englischen Expedition nach Aegypten*, nach *Wilson*; ein schätzbarer Beytrag zur Geschichte der merkwürdigen Ereignisse in jenen Gegenden. Nach einer gedrängten Uebersicht der französischen Operationen in Aegypten und Syrien, wird eine kurze Beschreibung der physischen und politischen Befchaffenheit jenes Landes vorausgeschickt, die zum bessern Verständniß der Kriegsergebnisse unentbehrlich ist, und auf welche die Erzählung der Expedition selbst steht. — Auszüge wer-

den geliefert, aus: 1) *Précis historique des campagnes de l'armée de Rhin et Moselle, pendant l'an IV et V. sous le commandement du Général Moreau par Dédon l'aîné*, welches den bekannten merkwürdigen Feldzug enthält, durch den *Moreaus* Namen zuerst bekannt ward, und dessen glücklicher Erfolg, zunächst der Thätigkeit des französischen Feldherrn, hauptsächlich darin zu suchen ist: daß die Oestreicher ein 45000 Mann starkes feindliches Corps durch mehrere einzelne Corps einzuschließen suchten, die, obgleich zusammengekommen stärker, als die Franzosen, doch jedes für sich weit schwächer waren, und daher auch leicht von diesen einzeln geschlagen werden konnten. 2) *Précis des opérations de l'armée du Danube sous les Ordres du Général Jourdan. Extrait des mémoires manuscrits de ce Général. An VIII.* wo sich vorzüglich gute Beschreibungen der Treffen an der Ostrach und bey Stockach 1799. finden. Recensionen neu erschienener französischen Werke beschließen diesen Band.

Im dreizehnten Bande finden sich: I. *Einige Bemerkungen über die Dienstverhältnisse im Militair*. Sie enthalten viel Beherzigungswerthes über das Betragen der Officiers gegen ihre Untergeordneten sowohl als gegen ihre Cameraden und Befehlshaber, z. B. S. 9. „Ein wohlwollendes, ernsthaftes, gefetztes, immer gleiches Betragen, unterschieden von steifer, hochmüthiger Feyerlichkeit; der Wichtigkeit des geleisteten Dienstes angemessene Belohnung; strenge Pünctlichkeit, wenn es darauf ankommt, sie zur Ordnung und zu demjenigen anzuhalten, wozu sie sich verbindlich gemacht haben; Liebe und Freundlichkeit, wenn sie die Gewährung einer anständigen bescheidenen Bitte, die Vergünstigung eines unschuldigen Vergnügens von uns begehren, oder auch umgebeten nur erwarten können; Aufmerksamkeit und Aufopferung des eignen Interesse, wenn man Gelegenheit hat, ihnen ein besseres Schicksal zu verschaffen, sie zu befördern; väterliche Sorgsamkeit für ihre Gesundheit und für ihre sittliche Aufführung — diese sind die sichersten Mittel, von unsern Untergebenen geliebt zu werden.“ Möchten doch alle Machthaber der goldnen Worte S. 31. eingedenk seyn: „Die Kriegswissenschaft ist schlechterdings ein langwährendes Studium; und Rec. muß hinzufügen: eine praktische Kunst; sie erfordert vielfaches Betrachten von verschiedenen Seiten, so daß auch das feurigste Genie, der feinste Kopf einem bejahrten Manne, der, selbst bey schwächern Geistesgaben, Alter und Erfahrung auf seiner Seite hat, in den meisten Fällen einiges Zutrauen, einige Aufmerksamkeit nicht versagen sollte. Denn es ist doch wohl im Ganzen unläugbar, daß die Summe mannichfaltiger Erfahrungen, die ein unter den Waffen und in Kriegstrubeln grau gewordener, ehrwürdiger Greis, in einer längen Reihe von Jahren eingesammelt, ihm in den Stand setzt, schwankende Ideen zu berichtigen, von idealischen Grillen zurück zu kommen, sich nicht so leicht von Phantasie, warmem Blute und reizbaren Nerven irre führen zu lassen, und die Menschen und die



die Dinge um ihrher von einem Heiligen Geniespaar anzusehen. Es wußte nothwendig das Bedauern jedes vernünftigen Mannes erregen, wenn die und da Männer zurück gelieft werden, deren Körper- und Geisteskräfte noch keineswegs so geschwächt sind, daß sie nicht mit Ehren noch den Comandostab führen könnten, um excentrischen Feuerköpfen Platz zu machen, bloß weil diese *Bulles Idées* sich ungeeignet haben; oder — weil junge Generale an der Spitze der französischen Heere stehen. Man bedenkt aber nicht, daß die letztern durch eben siebenzehnjährigen, ununterbrochenen Krieg schon in der Mitte ihres Lebens die Erfahrungen alter Soldaten aufzeigen können. Rec. wird hier um so parteyloser erheben, da er selbst noch in den Jahren steht, wo die Ausführung jedes raschen Entschlusses leicht ist; da er aber auch fühlt, wie ein dauerndes und anhaltendes Studium der Kriegskunst und vorzüglich der Kriegsgeschichte dazu gehört, um durch eine unendliche Summe gesammelter Erfahrungen anderer jene fehlenden eignen Erfahrungen zu ersetzen. Der Aufsatz schließt mit einer Vertheidigung des Zweykampfes, die Rec. nicht anders als unter schreiben kann, überzeugt: daß durch dieses, gewis nothwendige, Uebel im Kriegstande mehr Gutes als Böses hervorgebracht wird. — II. *Operation der allirten Armee vor der Schlacht bey Crefeld, und Relation von dieser Schlacht*, von dem hannöverschen Feldmarschall von Spörcken; etwas weitläuftiger, als die schon im 1sten Stück dieses Journals befindliche Relation von derselben Schlacht, aber dennoch überflüssig, da jene alle nur zu fordernde Details enthält. III. *Die beiden Rheintübergänge der Rhein- und Mosel-Armee 1796 und 1797*, nach dem *Précis historique* des alten Dedon. Obgleich das Original in vielen Händen sich befindet, so ist es doch darum nicht weniger verdienstlich, daß der Herausgeber das militärische Publicum mit der Erzählung dieser beiden Uebergänge bekannt macht, die durch ihre Anordnung wie durch die Resultate, welche sie erzeugten, merkwürdig sind. Sie dienen abermals zum Beleg, daß es immer ein vergebliches Unternehmen bleiben wird, einen Fluß vertheidigen zu wollen, dessen jenseitiges Ufer völlig in der Gewalt des Feindes ist, dem es dann frey steht, die Vertheidiger durch Scheinangriffe zu täuschen, und den bequemsten Ort zu seinem wirklichen Uebergang zu wählen. Auffallend ist die große Langsamkeit, mit welcher die Franzosen die Brücke über den Rhein zu Stande brachten, wozu nicht weniger, als vierzehn Stunden Zeit erfordert wurden.

Bey dem zweyten Rheintübergang 1797. setzte der niedrige Wasserstand den Franzosen sehr große Hindernisse entgegen, weil ein Theil der dazu bestimmten Fahrzeuge, unter welchen besonders eins mit den in Straßburg verfertigten Rudern beladen war, auf den Untiefen liegen blieben, so daß die Ruder herausgenommen und einzeln durch die Soldaten an den Ort des Ueberganges getragen werden mußten, nachdem man vergebens alle Kräfte angestrengt hat-

te, aus demselben Platz zu machen. Auch hier, wie bey allen Unternehmungen der Franzosen vermißt man die so höchst wichtige Beachtung kleiner Nebenumstände, die so leicht einen noch so guten Anschlag scheitern machen können, und wo der Erfolg gewöhnlich bloß durch die Unverdroffenheit und den Muth — obgleich mit um so größern Aufopferungen — erzwingen ward. — Die Recensionen von 23 neu erschienenen, theils französischen, theils deutschen Werken beschließen diesen Band.

#### STATISTIK.

ERLANGEN, b. Palm: *Georgii Friderici Daniel Goes, Hist. et Phil. Prof. Publ. de Statisticis aetate et utilitate Commentatio, quam ordo disciplinarum ac liberalium artium illustris Academiae Scientiarum Taurinensis die xi Julii MDCCCIV praemio proposito dignam existimavit. 1806. 7 Bogen in 4. (16 gr.)*

Einem deutschen Gelehrten konnte es eben nicht sonderlich schwer fallen von einer italiänischen Gesellschaft der Wissenschaften den auf diese Materie gesetzten Preis davon zu tragen. Jenem war schon längst in mehrern deutsch geschriebenen Schriften in die Hand gearbeitet: und dieser konnte er Nachrichten und Gedanken vorlegen, die für sie den Reiz der Neuheit haben mußten, weil sie in Büchern, die sie nicht kannte oder verstand, aufgezeichnet sind. Hr. G. hatte sich sogar selbst vorgearbeitet in dem, auch sieben Bogen starken *Versuch über den Begriff der Statistik*, datirt vom 1sten Jun. 1804. (Vergl. A. L. Z. 1805. Bd. 2. S. 567.) Zwar scheinen beide Schriften, wenn man bloß auf ihre Titel sieht, verschiedenen Inhalts zu seyn: allein, die Lateinische enthält mehr, als die Aufschrift verspricht, mehr auch, als was die Akademie zu Turin zu wissen verlangte. Ihre Frage war nämlich, wie auch der Titel der Preisschrift anzeigt, nur auf zwey Gegenstände gerichtet: 1) ob die Wissenschaft, die man Statistik nennt, neu sey, oder nicht? 2) was für Vortheile oder Nussen der Staat aus ihr ziehen könne? Hr. G. aber verbreitet sich auch noch über vier andere, indem er im 1sten Abschnitt handelt von dem Begriff der Statistik und von dessen Verschiedenheit (unter den deutschen Statistikern); im 2ten, von ihrer Eintheilung, Gegenstand und Inhalt; im 3ten, von dem Verhältniß der Statistik zu andern verwandten Wissenschaften; im 4ten von der Methode sie zu behandeln und von ihren Quellen. Der 5te und 6te Abschnitt nur beziehen sich auf die, von der Akademie aufgeworfenen Fragen: Ueber jene vier Materien wollte sie nicht belehrt seyn, wie Hr. G. aus den Worten der Frage hätte schlußessen können, welche also lautet: *Utrum, quam statisticen nuncupamus novimusque satis, doctrina recens sit, nec ne, quaeque inde respublicae percipere possint commoda?* Indessen scheint sie jene Belehrung nicht über aufgenommen zu haben, indem sie dem Verfasser den Preis von 600 Franken zuerkannte. Nur schade, daß er sie nicht über

über alle Materien richtig und gründlich genug belehrt, daß er vielleicht gar ihre richtigern Ansichten verwirrte.

Im 1ten Abschnitte bringt der Vf. die vielen verschiedenen Definitionen der Statistik, die er schon in seinem Versuch angeführt und geprüft hatte, auf drey zurück, und tritt, wie er bereits in dem Versuche gethan hatte, der dritten bey, welcher zu Folge die Statistik die Darstellung der gegenwärtigen Verfassung der Staaten sey. Die zweyte, von Achenwall aufgestellte, und von Schlözer angenommene Definition, nach welcher sie der Inbegriff der wirklichen Staatsmerkwürdigkeiten eines Reichs seyn soll, verwirft er, als unstatthaft, übersetzt sie aber unrichtig durch *Notitia subtilis rerum vere memorabilium alacrius civitatis*, weshalb ihn Schlözer selbst in den Götting. gel. Anz. (1808. S. 572 u. f. und S. 2095 u. f.) mit scharfer Lauge begossen hat. Eben derselbe vertheidigt sich (ebend. S. 2096) gegen den, ihm S. 14 gemachten Tadel seiner Eintheilung in General- und Special-Statistik. — Alle Materien, die in eine Statistik gehören bringt Hr. G. S. 16 u. ff. unter zwölf Rubriken; wie er sie bereits, mit wenigen Abänderungen, in seiner deutschen Schrift S. 91 aufgezählt hat. (Was sind wohl die unter der dritten erwähnten *lapides annui*?) — Eben dieß gilt von dem 3ten Abschnitte, worin das Verhältniß der Statistik zu andern Wissenschaften und ihre Eigenheit gezeigt wird. Man vergleiche den Versuch (S. 98 — 106.). Hr. G. that auch da nicht viel mehr, als daß er sein Deutsch in Latein übersetzte. (Er macht auch hier die von einander untrennbare Geographie und Topographie zu zwey verschiedenen Wissenschaften! Ueber die Verwandtschaft der Statistik mit dem Staatsrechte und in wie fern jene von diesem zu borgen befügt sey, haben wir unsere Meinung in der angeführten Recension des Versuchs geäußert.) — Bey der im vierten Abschnitte beantworteten Frage: ob die Wissenschaft, die wir Statistik nennen, neu sey oder nicht? kommt es auf den Begriff des Wortes *Wissenschaft* an. Daß die alten Griechen und Römer, das, was wir Statistik nennen, kannten und daß sie eine Menge statistische Nachrichten lieferten, daß sogar Xenophon eine Art von Statistik über Athen und Lacedämon schrieb; wer weiß dieß nicht? wer hat es je geläugnet; aber wissenschaftlich, systematisch und vollständig behandelten sie diese Gegenstände nicht. Nicht einmal Sanfiovino und so viele andere, die Hr. G. aus frühern Hülfsmitteln nur allzu ausführlich entlehnt und abschreibt, haben die Statistik wissenschaftlich behandelt oder sie zu einer Wissenschaft erhoben. Auch nicht einmal Conring, der sie nur zuerst auf Universitäten vortrug, sondern Achenwall, der nicht nur den Namen Statistik erfand — wiewohl Hr. G. (S. 41) selbst dieses ihm abzustreiten sucht. — sondern sie auch zuerst echt wissenschaftlich behandelte. Wir enthalten uns einer weitem Ausführung, um das, was Schlözer (a. a. O. S. 572., 574. u. S. 2093 u. ff.)

hinsichtlich darüber gemerkte, nicht abschreiben zu müssen. — Im fünften Abschnitte von der Methode, Statistik zu behandeln, und von ihren Quellen, zeigt der Vf. sehr richtig, was schon andere, und er selbst in dem Versuch (S. 106) behauptet haben, daß sie eine rein historische Wissenschaft ist, und daß sie demnach als eine solche zu behandeln sey, daß man sich einen natürlichen Ordnung und strengen Auswahl unter den Materien heffelsigen, daß man sich für Hypothesen und ungewissen Thatsachen hüten müsse u. s. w. Was von den Quellen der Statistik gelehrt wird, ist von Schlözer'n, dem auch andere, hierin gefolgt sind, erborget. — Um endlich den vielfachen Nutzen dieser Wissenschaft, besonders auch für Regenten und Staatsdiener, zu zeigen, konnte schon an und für sich wenig Mühe kosten, wenn auch der Vf. selbst in Ansehung dieser Materie keine Vorgänger gehabt hätte. Nur ist er in der Wahl der Beyspiele (S. 49) nicht ganz glücklich. So würden, meint er, die Karthager dem in Italien kämpfenden Hannibal weit früher Hülfstruppen gesendet haben, wenn sie der Römer Macht, Kriegserfahrenheit und Tapferkeit gekannt hätten. Dieß konnten sie schon aus dem Verlauf des ersten Punischen Krieges gelernt haben, auch wird Hannibal nicht unterlassen haben; sie davon zu unterrichten; überdieß ist ja bekannt genug, daß dessen Gegenpartey im karthagischen Senat dessen nachdrücklichere Unterstützung gehindert habe. So auch würden die Spanier eben so häufig ausgewandert seyn (nach der Entdeckung Amerikas), wenn auch ihre Könige gewußt oder gedacht hätten, daß der Staat dadurch menschenarm würde. Der Golddurst sagte da über alle Betrachtungen. Ferner, unter König Ludwig XIV. wurden die Hugenotten nicht aus dem Lande gejagt: man suchte dieß vielmehr zu hindern; weshalb die Grenzen bewacht wurden. Hätten die damaligen Minister auch nicht an und für sich schon Menschenwerth zu schätzen gewußt; so hatten sie es gewiß von Colbert gelernt. Aber die Wuth, die Hugenotten zu Katholiken zu machen, veranlaßte jene zum Auswandern und zur Aufspüßung der Mittel, alle ihnen entgegen gesetzte Hindernisse zu überwinden. So ungefähr verhält es sich auch mit den übrigen Beyspielen.

Was endlich die Schreibart und den lateinischen Ausdruck des Vf. betrifft, so ist uns auch hierin Schlözer zuvorgekommen, indem er die erste hier und da der Dunkelheit beschuldigt (wir würden sagen, sie ist oft nicht natürlich und fließend) und ihm in Ansehung der Latinität Fehler zeigt, die man von einem Schulmanne nicht hätte erwarten sollen. Doch, so eben lesen wir auf der letzten Seite das Geständniß: *Latine scribendi exercitatio longa ex tempore privatus, negotium adhuc satis difficile et obscurum*. Auf alle Fälle hätte die S. 27. Schlözer'n und andern sehr aufgefallene *Vix circa Africam in Ostindiam profecta* ihm nicht entwisphen sollen. *Demonstratur* S. 20 statt *Demonstrabitur*, und *effugerunt* S. 51 statt *effugerunt*, gehören eben dahin.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 17. Februar 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

BERLIN, b. Maurer: *Kritische Jahrbücher der Staatsarzneykunde für das neunzehnte Jahrhundert.* Herausg. von C. Knappe, der WW. AW. u. Chir. Dr., Königl. Preufs. Obermedicinal und Sanitätsrathe u. f. w., und Dr. Aug. Fr. Hecker. Königl. Preufs. Hofrathe, Prof. u. f. w. I. Bds. 1. u. 2. Thl. Jeder mit 1 Kpf. 1806. XII u. 402 S. Ilten Bds. 1. Thl. Mit 1 Kpf. 1808. VI u. 186 S. gr. 8. (2 Rthlr. 12 gr.)

Diese kritischen Jahrbücher treten an die Stelle der von Hrn. Knappe allein herausgegebenen *kritischen Annalen der Staatsarzneykunde*, deren Plan bis auf die Kleinigkeit beybehalten ist, daß nicht drey, sondern zwey Theile einen Band ausmachen. Es war dem Rec. sehr erfreulich, daß ein Mann von so anerkannter Thätigkeit und Gelehrsamkeit, wie Hr. Hecker, sich als Mitherausgeber dieser Jahrbücher ankündigte, da die kritischen Annalen doch so manches zu wünschen übrig ließen. In der That hat das neue Journal einen so großen Vorzug vor dem frühern, daß es mit Recht den besten Zeitschriften über die Staatsarzneykunde an die Seite gesetzt, und jedem öffentlichen und gerichtlichen Ärzten empfohlen zu werden verdient.

Ersten Bandes. erster Theil: „*Briefe die Quarantaineanstalten betreffend.*“ Aus dem Englischen übersetzt.“ Die Leser hätten nichts verloren, wenn diese Briefe ganz weggeblieben wären, da diejenigen Stellen, welche nicht bloß auf örtliche englische Einrichtungen Bezug haben, nichts enthalten, was nicht aus andern Schriften über Quarantaineanstalten und aus mehreren Quarantaineverordnungen, oder auch aus den zahlreichen neuern Schriften über das gelbe Fieber, bekannt wäre. Selbst der folgende Aufsatz: *Schreiben des Dr. Gilbert Blane an den Preufs. Gesandten von Jacobi Klöst zu London*, hätte ganz füglich ohne jene Briefe mitgetheilt werden können. Der Vf. dieses Aufsatzes geht von dem Satze aus: daß das gelbe Fieber sich nie anders gezeigt habe, als entweder unter dem tropischen Himmelsstriche, oder während jener Jahreszeit der *ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

mäßigsten Climate, wo die atmosphärische Hitze einige Zeit hindurch der tropischen gleich sey, d. i. um oder über 80 Gr. Fahrenheit, oder 21 Gr. Reaumur. Dieses müsse jede Furcht wegen der für die Königl. Preufs. Staaten von dieser ansteckenden Krankheit zu beforgenden Gefahr aus dem Wege räumen. Rec. ist mit mehreren Schriftstellern von der Richtigkeit der Folgerung des Vfs. nicht überzeugt. Daß das gelbe Fieber in den zwischen den Wendekreisen gelegenen Inseln bey einer sehr heißen Atmosphäre, jedoch unter Mitwirkung anderer, nicht bloß tropischer Ursachen, sich *vorzüglich böartig* zeige, scheint erwiesen. Auch in Nordamerika wüthete es gewöhnlich in den heißesten Monaten des Jahres; in Spanien, laut der Berichte der Aerzte, ebenfalls bey sehr großer Hitze: Die Krankheit zeigte sich in Nordamerika auch bey einer ganz verschiedenen Temperatur der Luft, und ihre Sterblichkeit war nicht geringer. Daß sie durch einen Ansteckungsstoff, und zwar flüchtiger, nicht fixer Natur, fortgepflanzt wird, kann nicht mehr bezweifelt werden, und nun ist es erst die große Frage: unter welcher Temperatur der Luft kann sich der Ansteckungsstoff vorzüglich entwickeln, so daß er sich schnell von einem Körper zum andern verbreitet? Kälte ist wahrscheinlich ein Bindungsmittel, Hitze ein Entwicklungsmittel desselben; aber es bedarf wohl nicht gerade derselben Temperatur der Atmosphäre, wie in dem Mutterlande des gelben Fiebers, damit dieselbe eine große epidemische Krankheit werde, sondern man kann vielmehr als wahrscheinlich annehmen: daß wenn der an Menschen oder Waaren haftende Ansteckungsstoff in ein entferntes, dem Norden sich mehr näherndes Land gebracht, und dort menschlichen Körpern mitgetheilt wird, die zuerst sporadische (immer aber doch contagiöse) Krankheit sich unter gewissen Umständen, z. B. Luftbeschaffenheit, Lage des Orts, schlechte Polizeymaßregeln u. f. w., leicht zu einer furchtbaren Epidemie bilden werde. Sollte denn das Miasma des gelben Fiebers von andern Krankheitsgiften, die aus dem Süden zu uns geschleppt wurden, sich darin unterscheiden, daß jenes seine Kraft gänzlich verliert, je näher es dem Nordpole kommt, statt daß diese bey-

nahe durchgängig eine giftigere Natur annehmen? In dem Norden selbst liegt kein Sicherungsmittel gegen contagiöse Stoffe, und wenn wir nicht bessere Quarantaineanstalten hätten und nicht weniger in directer Handelsverbindung mit den Westindischen und Nordamerikanischen Seehäfen ständen: so würden wir bloß durch unsere Lage auch gegen das gelbe Fieber schwerlich geschützt seyn. — Es widerspricht übrigens aller Erfahrung, daß das Ansteckungsgift des gelben Fiebers nicht „an gewöhnlichen Kaufmannsgütern“ haften (man lese die Geschichte der letzten Epidemie in Mallaga), und die Epidemie sich bloß auf die Städte beschränke, nie auf das Land verbreitet habe. Die am Schlusse angehängte kurze Geschichte des gelben Fiebers bedarf mancher Berichtigung. — *Betrachtungen über das Verhältniß der Arzneywissenschaft zum Staate, nebst Gedanken, Vorschlägen und Winken, eine notwendige Reform desselben betreffend*, von C. F. L. Wildberg, Dr. Herzogl. Meckl. Strel. Hofrath u. s. w. Ein trefflicher (wenn schon etwas gedehnter), besonders den Chefs der Medicinaldepartements, den medicinischen Facultäten und Landescollegien zu empfehlender Aufsatz, worin große Mängel des Medicinalwesens nicht übertrieben geschildert, und sehr wohl überdachte Vorschläge zu ihrer Abhülfe gegeben werden. Ob das Publicum dabey gewinnen würde, wenn alle Aerzte vom Staate besoldet würden, steht doch dahin. Rec. zweifelt fast daran. Der Aufsatz leidet übrigens keinen Auszug. — *Merkwürdige Ehrenrettung der Kuhpockenimpfung*, von Dr. J. Born, Königl. Stadtphysicus zu Schönkenke in Schlesien. Ein vaccinirtes Kind bekam blaßes Ansehen, Fieber, es weinte viel u. s. w. Zwischen der sechsten und siebenten Rippe, 3 Zoll vom Brustbeine auf der rechten Seite, zeigte sich eine rothe, erhabene, den Blattern ähnliche Stelle, aus welcher am neunten Impftage ein Strohhalme hervorgezogen wurde, den das Kind wahrscheinlich am Nachmittage des Impftages verschluckt hatte, und der durch die Lungen nach außen gedrungen war. — *„Abbildung und Beschreibung der Königl. Preuss. Vaccinations-Prämien-Medaille.“* Bey mehreren Exemplaren fehlt das Kupfer. — *„Ueber den Milzbrand“*, von Dr. Joh. Dan. Metzger, vormal. Königl. Preuss. Geheimenrath u. s. w. Aus den Monographien und Bemerkungen der Aerzte, welche diese Krankheit beobachtet haben, folgert der Vf.: sie sey eine zu gewissen Zeiten herrschende, selten oder nie sporadisch, sondern jederzeit (!) epizootisch vorkommende Krankheit der Hausthiere, sogar auch der Fische (!) welche in einer gangränösen (gewiß oft sthenischen) Entzündung irgend eines Eingeweides, des Milzes (der Milz), der Lungen (hauptsächlich bey den Pferden), des Magens u. s. w., auch wohl gar der Nieren bestehe, mit innern oder äußern Geschwülsten von eben derselben Beschaffenheit und mit einem Typhus (ursprünglich?) im hohen Grade begleitet. Zur Vorbeugung empfiehlt er eine gehörig eingerichtete Stallfütterung, Reinlichkeit der

Thiere und Reinheit der Ställe, Küchenfäls mäfsig zwischen das Futter gestreut oder im Wasser aufgelöst. Das Aderlassen widerräth er auch zur Radikalcur (wo die Krankheit, wie dieß nicht selten der Fall ist, anfangs von einer *sthenischen* Entzündung begleitet wird, ist das Aderlassen nicht zu verwerfen), statt dessen soll man das kranke Thier in kaltem Wasser schwimmen, oder mit kaltem Wasser begießen, Haarfeile, besonders von der Christwurzel (*Rad. Hellebori nigri*) anlegen, und die bösartigen Geschwülste, nach den Umständen mit dem Messer oder mit dem glühenden Eisen, öffnen. Innerliche Mittel wären beynahe durchgängig unwirksam und überflüssig. — *Gutachten, einen angeblichen Kindermord betreffend*; im Namen der medicinischen Facultät zu Erfurt ausgearbeitet und mitgetheilt von dem Hofr. u. Prof. Hecker zu Berlin. In der Einleitung rügt der Vf. die Vernachlässigung der gerichtlichen Arzneykunde, die Laxität der Regierungen bey Besetzungen der Physikate, und den Mangel einer scharfen Prüfung der angehenden gerichtlichen Aerzte und Wundärzte in der gerichtlichen Arzneykunde (es scheint zu genügen, wenn der gerichtliche Wundarzt nur praktischer Anatom ist); er empfiehlt aber auch, was die Regierungen wohl beherzigen mögen, die bürgerliche Lage der Physiker zu verbessern. Der mitgetheilte Fall selbst beweiset hinlänglich, wie durch fehlerhafte Gutachten des gerichtlichen Arztes und durch Anmaßungen des Defensors zu sehr großen Verwirrungen und zur Ungewissheit des *Corp. del.* Veranlassung gegeben werden kann.

(Der Beschlufs folgt.)

#### PHILOSOPHIE.

KÖNIGSBERG, b. Nicolovius: *Immanuel Kant über Pädagogik*. Herausg. von Dr. Friedr. Theodor Rink. 1803. 146. S. 8. (14 gr.)

Für die neuere Zeit, in welcher über Pädagogik so vieles gesagt und bestritten wird, geben die in diesem Buche enthaltenen Abhandlungen und Winke Kants, des Urvaters unsrer neueren deutschen Philosophie, schwerlich eine sehr wichtige Ausbeute. Aber es zeigt sich darin, daß ein geistreicher und nachdenkender Mann, wenn er über Erziehung zu reden hat, stets das Rechte trifft, und Grundsätze aufstellt, welche für alle Zeiten dieselben bleiben. Die ganze Erziehungslehre scheidet sich in zwey Haupttheile: 1) *Zweck* der Erziehung und 2) *Methode* um den Zweck zu erreichen. Fast man den Zweck nicht einseitig, nicht ausgehend von gewissen Verhältnissen eines bestimmten Volkes oder Staates, so bleibt er wohl immer der von Kant angegebene: „Die Menschengattung soll die ganze Naturanlage der Menschheit, durch ihre eigne Bemühung, nach und nach von selbst herausbringen. Eine Generation erzieht die andere.“ Nur ist jede Generation auf eine bestimmte Weise erzogen worden vom Schicksal, und hat auf eigenthümliche Art gewillt

wisse Erfahrungen gemacht, welche sie der nächsten zu ersparen wünscht, oder ihr wenigstens die Mittel zu erleichtern sucht, der Menschheit nützlich zu werden. So ist es nicht auffallend, wenn ein Geschlecht, welches sich einer gegenseitigen Verbindung der Staaten und eines lebhaften Verkehrs erfreut, diejenigen Fähigkeiten bey der Jugend zu entwickeln trachtet, welche einem solchen Verkehr am meisten dienen, gemeinnützige Kenntnisse, praktische Gewandtheit; ein andres Geschlecht hingegen, welches den Stürmen und der Zertrümmerung eines bestehenden Staatenverhältnisses und Verkehrs zufah, nimmt weniger hierauf Rücksicht, als auf die Ausbildung derjenigen geistigen Kraft und Selbstständigkeit, wodurch der Mensch auch bey dem Untergange des Aeußern in sich seine Würde und sein Gleichgewicht rettet, damit aus diesen für eine bessere Zukunft der Keim einer neuen Cultur hervorgehe. Auch die Methoden erhalten dadurch einen verschiedenen Charakter, das glücklichere Geschlecht ist leichter und nachsichtiger, das gebeugte nachdrücklicher und strenger. Eine gleichförmige Pädagogik aber für alle Geschlechter möchte eben so wenig auszumitteln seyn, als Gleichförmigkeit der Erziehung für alle Individuen. Indessen schadet nicht ein Entwurf zu einer Theorie der Erziehung, sie ist „ein herrliches Ideal, wenn wir gleich nicht im Stande sind, es zu realisiren.“ (S. 9.)

Wie richtig Kant aus der Menschennatur seine Grundsätze entwickelte, findet sich allenthalben im Buche zerstreut. Er legt ein großes Gewicht auf die Disciplin oder Zucht, welche die Thierheit in die Menschheit umändert, und rügt den Fehler bey der Erziehung der Großen, daß man ihnen in der Jugend eigentlich nie widersteht. Ihm schwebt ein möglich besserer Zustand des menschlichen Geschlechtes, der Idee der Menschheit und deren ganzer Bestimmung angemessen, vor Augen, zu welchem die Kinder erzogen werden sollen. Sie sollen die Nachkommenschaft weiter zu bringen suchen, als sie selbst gekommen sind. (S. 22.) Erit muß man Experimentalschulen errichten, dann Normalschulen. (S. 26.) — Ein Ausspruch, der von vielen beherzigt zu werden verdiente. Man meint heut zu Tage nicht selten, mit einem Plane und Normativ sey die Sache in guten Gang gebracht, da doch kein Plan etwas taugen kann, wenn er nicht durch das Experiment bestätigt ist. In dieser Absicht muß man die Pestalozzische Unterrichtsmethode rühmen, welche mit dem Experiment angefangen hat, woraus sich erst jetzt allmählig eine Norm entwickelt. Kant lobt in dieser Hinsicht das Dessauische Institut: denn da es auf Experimente ankommt, sagt er, kann man nicht schon aus der Vernunft urtheilen, ob etwas gut oder nicht gut seyn werde; so daß kein Menschenalter einen völligen Erziehungsplan darstellen kann. (S. 27.) Eine große Wahrheit für alle Methode der Erziehung.

Andre Bemerkungen Kants haben eine tiefe psychologische Richtigkeit. Er tadelt, daß man den

Kindern früh zurufe, sie sollten sich dieser oder jener Sache schämen; denn dadurch entstehe Zurückhaltung und Mangel an Freymüthigkeit; er nennt diese Erziehung eine *neckende*. (S. 60.) Ach wie gezerzt und geneckt werden die Kinder durch manche gutgemeinte Pädagogik! Statt daß sich in ihnen ein selbstständiger Trieb und selbstständige Neigung entwickle, verlieren sie durch Uebersahl der Gebote und Verbote Richtschnur und Maas ihres Thuns, welches grade bey denjenigen Charakteren am meisten der Fall seyn wird, welche am empfänglichsten sind für äußere Eindrücke und am feinsten fühlen und unterscheiden. Die roheren Seelen stumpfen sich noch mehr ab durch eine Neckerey der Erziehung. Ganz etwas anders ist das Gesetz, welches man den Kindern vorschreibt, und welches auf das Genaueste befolgt werden muß. (S. 100.) Kant nimmt sogar einen Mann nach der Uhr in Schutz und nennt den Tadel desselben oft unbillig, weil in dieser Abgemessenheit, obgleich sie nach Peinlichkeit aussehe, eine Disposition zum Charakter liege. Wir glauben, in dem Mann nach der Uhr sey die Ruine eines Charakters kenntlich, nicht eine Disposition, weswegen auch bejahrte Männer, wie Kant selbst, leicht zu dieser Abgemessenheit kommen; es sey aber die Anlage dazu, vor einem bestimmten Geschäftsleben, vor einer den Verlauf der Jahre begleitenden Gewohnheit, ein Zeichen geistiger Beschränkung, einer innern Schwäche; und man müsse sich hüten, so gut auch die Regel ist, das Kind nicht zu der Neigung anzuführen, Alles nach bestimmten unabänderlichen Regeln zu thun. Der selbstständige Mensch sey immer seiner Regel Meister, er werde nicht von ihr übermeißert. Dabey bleibt es dennoch richtig, das Kind müsse zum Gehorsam gewöhnt werden (S. 101.) und eine zufällige Laune und Neigung führe nicht durch das Leben. Wenn die Wahrschäftigkeit als Grundzug und das Wesentliche des Charakters aufgeführt wird (S. 107.) und die Kinder sich also der Lüge entöhnen sollen, so ist nach dem ursprünglichen Sinn dieser Worte die Bemerkung sehr richtig; indess hat sich doch die Erziehung zu hüten, daß sie diese Vorschrift nicht dahin ausdehne: *Stets und zu aller Zeit* die Wahrheit zu sagen. Der feste Charakter muß eben so gut aus gewissen Rücksichten die Wahrheit verschweigen können, als sie sagen. Man erspart dem Kinde durch eine Gewöhnung an das Verschweigen der Wahrheit viel spätere unangenehme Erfahrungen, die durch ihre Bitterkeit sehr nachtheilig auf den Charakter wirken können. Es ist schwer, zwischen den beiden Extremen der übertriebenen Offenheit und der Verstoktheit des Charakters den Mittelweg anzugeben.

Diese wenigen Bemerkungen mögen hinreichen für die Anzeige eines Buches, welches wir mit Vergnügen lasen, und welches, nach der Angabe des Herausgebers, einigen pflichtmäßigen Vorlesungen Kants über Pädagogik seine Entstehung dankt.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

DRESDEN, b. Walther: *Mélanges militaires, littéraires et sentimentales* (par le Prince de Ligne) T. 29. 1807. 270 S. T. 30. 1808. 296 S. 8. (2 Thlr.)

Man findet hiernach in der bekannten Manier des Vfs. mancherley durch einander. Im neun und zwanzigsten Bande: Betrachtungen oder vielmehr Recensionen des *La Harpischen Lycée*; Züge aus *Casanova's* Leben, die nicht ohne Interesse sind; einzelne Reflexionen, unter dem Titel: *Ecarts*, von denen wir hier ein paar ausheben wollen: „Eine momentane Aufwallung im Blute giebt einigen Millionen Müßiggängern, von Raublust getrieben, die Waffen in die Hand. Aber eine Nation, von der jedes einzelne Glied zu siegen oder zu sterben fest entschlossen ist — wo findet sich wohl in der ältern oder neuern Geschichte ein Beyspiel davon?“ — „Alles kommt auf Einen Menschen an: ward *Wilhelm* von Oranien getödtet oder auch nur geschlagen; gab es keinen Niederländischen Freystaat. Wo war die Eaergie der Engländer, als sie *Cromwel* gehorchten?“ — Diese Bemerkungen umfassen fast alle Gegenstände des gesellschaftlichen Lebens, und stellen den Charakter des Vfs. auf eine sehr ansehnliche Weise dar. — Die *Entführung*, ein mittelmäßiges Schauspiel, und eine Sammlung Gedichte, die um nichts besser sind, beschliessen das Ganze.

Der dreyssigste Band enthält eine raisonnirende Geschichte der Ritterorden des *Goldnen Vlieses* und des *Theresienkreuzes*, oder vielmehr ein Register der Ritter, mit vielen Anekdoten durchwebt, den Denksprüchen der Ritter u. s. w. Charakteristisch ist folgende Erzählung: „1431 am 6ten May waren die Ritter des Goldnen Vlieses versammelt, und der Hr. von *Vauldray* kam ins Kapitel, um von dem Regenten das Ordenskreuz für *Ludwig von Chalons, Prinzen von Oranien*, zu begehren. *Philipp* gab ihm zur Antwort: man habe ihn berichtet, dals der Prinz das Jahr vorher ein Truppcorps in der Dauphinée an-

geführt, und den Ordensstatuten zuwider, den Rückzug angeordnet, er könne ihm daher das erbetene Ordenskreuz nicht zugestehen.“ — Wenig bekannt ist folgende Anekdote, die der Vf. S. 226. von sich selbst erzählt. Als er in Oesterreichisch Seeflandern commandirte, war er bisweilen in der, damals mit den Generalstaaten sehr unzufriedenen Provinz Seeland, und erhielt einige Zeit darauf ein von dem ganzen Adel der Provinz unterzeichnetes Schreiben, worin ihm die Statthalterwürde angetragen ward. Er antwortete ihnen: dals er sie zwar mit großem Vergnügen annehmen werde, dals er aber ihnen nichts als sein Herz und seinen Degen darbringen könne, und daher ein mächtiger Verbündeter unentbehrlich sey, wenn Seeland von dem Joche der Generalstaaten befreyet werden solle. Er erbat sich daher die Erlaubnis, es dem Kaiser vortragen zu dürfen, die ihm auch bewilligt ward. *Joseph II.*, dem jedes Neue und Außerordentliche willkommen war, war sogleich bereitwillig dazu; allein die unterdessen ausgebrochenen Scheldestreitigkeiten führten einen Aufschub herbey; vielleicht, auch eine Ausöhnung der Provinz Seeland: denn von dem neuen Statthalter war nicht mehr die Rede. Die Bemerkungen über den *Theresienorden* enthalten bloß allgemeine Klagen: dals er der guten Absicht der großen Stifterin ungeachtet doch nicht selten in die Hände Unwürdiger komme. Wo wäre dies wohl mit ähnlichen Belohnungen nicht der Fall? Auch Rec. könnte sehr auffallende Beyspiele aus der neuesten Kriegsgeschichte anführen, wo nicht nur der Zweck, Belohnung des wahren Verdienstes, ganz verfehlt ward; sondern wo man zugleich letzteres kränkte und eben dadurch den Orden selbst herab setzte. Nie sollte das Kreuz erworben werden, als durch unbezweifelte Proben von Muth und Entschlossenheit; es für eine glücklich beendigte Unterhandlung, oder für einen in Kanonenturm ausgerichteten Befehl ertheilen; heist etwas belohnen, dessen Unterlassung nicht hart genug bestraft werden kann.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

## ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

MANNHEIM, b. Schwan u. Götz: *Was können und sollen Aeltern für die religiöse Bildung ihrer Kinder thun?* Eine Predigt von G. A. Knittel, herausg. von J. L. Ewald. 1809. 22 S. 8. (4 Gr.)

Den Druck verdiente diese Predigt wegen der einfachen und klaren Sprache, womit sie die Ael-

tern auffordert, schon früh in den Herzen ihrer Kinder die Gefühle der Frömmigkeit hauptsächlich durch das eigne Beyspiel im häuslichen Leben zu erwecken. Uebrigens bleibt sie so sehr bey dem Allgemeinen, dals sie zur Beantwortung jener Frage eigentlich nichts beyträgt.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 20. Februar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### ARZNEYGELAHRTHEIT.

BERLIN, b. Maurer: *Kritische Jahrbücher der Staatsarzneykunde für das neunzehnte Jahrhundert.* Herausg. von Dr. G. Knappe u. Dr. Aug. Fr. Hecker u. s. w.

(Befehl der in Num. 20. abgebrochenen Recension.)

**E**rsten Bandes zweyter Theil: *Geschichte und Literatur der Schutzpocken*, von Dr. A. F. Hecker. Diese Literaturgeschichte reiht sich an die im ersten Bande von Knappe's Annalen und in der bekannten Schrift des Vfs. mitgetheilte Literatur. Zuerst die Fortsetzung der Holländischen, dann die Italienische; in dem zweyten Bande die Portugiesische, Spanische, Englische, Polnische, Russische und endlich die Deutsche, die zahlreichste von allen. Bey der letztern sind einige Schriften, z. B. Nr. XCIII. unter die Rubrik: „Zum Unterricht des grossen Publicums,“ gebracht, da sie doch bloß für Aerzte geschrieben sind. Die Aeußerungen des Vfs. über die Laugigkeit des Publicums gegen die Kuhpockenimpfung, so wie über die Sorglosigkeit und Nachlässigkeit, mit welcher Aerzte und Nichtärzte das Impfgeschäft betreiben, unterschreibt Rec. aus eigener Erfahrung. Der unverantwortliche Leichtsinne der Aerzte, von denen die mehresten sich nicht die Mühe nehmen mögen, den Verlauf der Impfung sorgfältig zu beobachten — das einzige Mittel, um über Echtheit oder Uechtheit der Vaccine mit einiger Gewissheit entscheiden zu können — muß das Publicum zuletzt gegen die neue Impfung einnehmen, da es gar nicht selten sieht, das vaccinirte und für blatternfest erklärte Kinder (in des Rec. Vaterlande die Kinder ganzer Dorfschaften) Opfer der nächsten Pockenepidemie werden. — *Ueber die zweckmässigsten Schutzmittel gegen die nachtheiligen Wirkungen des Mutterkorns*, von Knappe. Den größten Theil dieses Aufsatzes nimmt ein ziemlich vollständiges Verzeichniß der vorzüglichsten Schriften über das Mutterkorn ein; doch

ist der vorausgehende kürzere Theil sehr belehrend. Die Meinung, daß nicht ein jedes Mutterkorn unbedingt ohne Nachtheil genossen werden könne, gewinne immer mehr Wahrsoheinlichkeit, (Sollte denn daran im Ernste noch jemand zweifeln können?) und werde durch einen vor kurzem beobachteten Vorfall, der hier mitgetheilt wird, bestätigt. Nach Hrn. Willdenow ist Mutterkorn eine Krankheit des Samens. Jeder Same besteht aus einer mehrlartigen Substanz (*albumen*), welche zur Ernährung der künftigen keimenden Pflanze dienet, und aus dem *Corculo* oder Keim. Beym Mutterkorn wird die Ausbildung des *Corculum's* verhindert, und nur das Albumen des Samens wächst, dehnt sich aber zu einer ungeheuren Gröfse aus. Das Mutterkorn zeigt sich in nassen Jahren, die kleinen Insecten auf denselben sind nur zufällig. Der Brand und Rost sind zwey Krankheiten der Getreidearten, die durch kleine Pilze hervorgebracht werden. Unterschied derselben vom Mutterkorn. Am gewöhnlichsten findet man dieses bey dem Rocken, jedoch auch öfters bey der Gerste, sehr selten bey andern Getreidearten. (Auf der beygehenden Kupfertafel ist das Mutterkorn am Rocken und an der Gerste sehr schön abgebildet.) Die Reinigung des Getreides vom Mutterkorn durch *Ausfuchen* ist nur im Kleinen anwendbar; das *Worfeln* geschieht am besten gleich nach dem Dreschen des Getreides; das *Sieben* ist nützlich, wenn beym Worfeln der Wind fehlte. Dem Waschen giebt der Vf. den Vorzug, weil das gute schwere Korn im Wasser zu Boden sinkt, und das leichtere Mutterkorn oben schwimmt, und folglich leicht abgeschöpft werden kann. (Bey großen Wirthschaften möchte es doch zu beschwerlich seyn.) Verfahren beym Waschen: zur völligen Sicherheit ist aber noch das Luften und (schon von Henster vorgeschlagene) Dörren des vorher geworfelten und gewaschenen Korns, und zwar am besten auf Malzdarren, durchaus nöthig. Ist das verunreinigte Korn schon gemahlen, so kann auch das Mehl durch Dörren seiner schädlichen Eigenschaften beraubt werden. Zuletzt giebt der Vf. die polizeylichen Verfügungen gegen



gen den unvorsichtigen Gebrauch des mit Mutterkorn verunreinigten Getreides an. — *Medicinisches Gutachten über die Tödtlichkeit einer Halswunde und die Art des den dritten Tag nach der Verwundung erfolgten Todes*, von J. F. Niemann, Medicinal- und Sanitätsrath zu Halberstadt. Die Wunde durchdrang an dem obern Theile des beugenden Halsmuskels durch die Schlüsselbeinportion desselben, ohne Verletzung der unter genanntem Muskel liegenden wichtigen Blutgefäße und des *nervi phrenici*. Die Wunde war weder absolut, noch an sich tödtlich, noch konnte sie mit Zuverlässigkeit für zufällig tödtlich erklärt werden, sondern ein Emphysem, vorzüglich in den Lungen, dessen Entstehungsart zweifelhaft blieb, führte den Tod durch Erstickung herbey. — *Merkwürdige Obduction der Ueberreste zweyer größtentheils verbrannter Leichname*, von Dr. Fr. Siemerling in Aurich (jetzt in Neubrandenburg). Bey zwey todten, in einem in Feuer aufgegangenen Hause gefundenen und dem Anscheine nach verbrannten, Körpern wurden bey der Obduction absolut tödtliche Verletzungen in der Brusthöhle vermittelt eines Schießgewehrs gefunden. Durch Entdeckung und Einziehung der Mörder wurde das Gutachten der Obducenten bestätigt. Mögen diejenigen Rechtsgelehrten, welche mit Leyser und Bodin die gerichtliche Arzneykunde für überflüssig halten, aus diesen Fällen abermal lernen, wie unentbehrlich sie für das Criminalrecht sey. — *Versuch einer zweckmäßigen Eintheilung der Leshaltigkeit der Verletzungen in gerichtlich - medicinischer Hinsicht*, von Aug. Gebel, Medicinalrath. Die gerichtlich - medicinischen Schriftsteller waren von jeher über die Eintheilung der Verletzungen sehr verschiedener Meinung. Einige wollten diese auf sehr wenige Grade zurückbringen, und dies ist ohne Zweifel das richtigste, andere vervielfältigten sie zu sehr, und veranlaßten dadurch oft den Criminalisten, auf die Bestimmungen der Aerzte gar keine Rücksicht zu nehmen. Die in neuern Zeiten von Aerzten und Criminalisten fast allgemein angenommene Eintheilung in absolut - an sich - und zufällig - tödtliche Verletzungen ist, wie Ploucquet, Roosse und Schmidtmüller gründlich genug erwiesen haben, gerade wegen des von Metzger so hartnäckig vertheidigten Zwischengrades ganz unstatthaft. Was sich gegen die bekannte Kaufschische Eintheilung erinnern läßt, hat der Vf. des vorliegenden Aufsatzes sehr gut auseinander gesetzt. Was nun die von ihm selbst vorgeschlagene Eintheilung der Verletzungen betrifft, so geht er von dem allerdings richtigen Satze aus: „Die Classification einer Verletzung, nach welcher der Richter frage, um gemeinlich darnach die Größe der Verschuldung des Thäters zu bestimmen, kann nur die nächste Ursache einer Verletzung angeben; allein diese zeigt nicht die Imputabilität an.“ (S. 297.) Man trenne also die Classification der nächsten von der wirkenden Ursache, als welche oft sehr verschieden sind.“ (S. 249.) Hiernach sollte man eine von der bisherigen ganz abweichende Einthei-

lung vermuthen, was aber in der That nicht der Fall ist. Nach dem Vf. sind die: A) *tödtlichen Verletzungen*; a) *unbedingt tödtlich*, d. h. die an einem gefunden Körper allein den Tod nach sich ziehen, b) *bedingt tödtlich*, d. h. solche, die außer der wirkenden Ursache noch eine vorbereitende im Organismus des afficirten Subjects voraussetzen; diese ist eine *innerliche*, und a) entweder frühe in dem Körper vorhanden gewesen, oder b) die Verletzung zieht sie nach sich, wenn die Kunst nicht solches verhindert, z. B. Verblutung, wenn das Gefäß nicht unterbunden wird u. s. w., oder eine *äußerliche*, die erst hinterher dazu tritt und das fehlende der ersten ersetzt, z. B. heftige Gemüthsbewegungen, bedeutende Abweichungen der Luftconstitution u. s. w. Die B) *nicht tödtlichen Verletzungen* sind: a) entweder *schwere*, wo die Reproduction bedeutend gestört ist, oder *leichte* Wunden. Erstere können oft in die bedingte Tödtlichkeit übergehen, den Verlust eines oder mehrerer Glieder, oder wenigstens eine lange Zeit, oder zeitlebens andauerndes Unwohlseyn (ein undeutliches Wort) nach sich ziehen, indes (ssen) diese in der Regel völlige Heilung zulassen.“ Rec. fragt den Vf.: ob er wirklich *überzeugt* sey, 1) das seine Bestimmung der tödtlichen und nicht tödtlichen Verletzungen von der bisherigen Bestimmung derselben abweiche? und 2) das seine Eintheilung dem Richter wirklich so nützlich sey, als er zu glauben scheint? Seine Hauptabtheilung ist die alte, die Unterabtheilung der tödtlichen Verletzungen wieder die alte (denn bedingt und zufällig nimmt er selbst S. 299. für synonym); bey den zufällig tödtlichen Verletzungen haben die gerichtlichen Aerzte in ihren Gutachten das doch immer unterschieden, was der Vf. unter besondere Rubriken bringt. Was aber die Eintheilung der nicht tödtlichen Verletzungen betrifft, so ist diese ganz müßig, da der Ausgang einer Verletzung die Strafe oder den Schadenseratz hauptsächlich bestimmt, und die Erfahrung lehret, das sehr schwere Verletzungen geheilt werden, leichte Verletzungen hingegen durch Zufall tödtlich werden können. Mit Verwunderung hat Rec. übrigens gelesen, wie am Schlusse dieses Aufsatzes sich der Vf. als Herold der Erregungstheorie, insbesondere in Beziehung auf die gerichtliche Arzneykunde, mit einer starken Arroganz ausdrückt. Sollte in Officialberichten die Sprache der modernisirten Erregungstheoretiker, und die poetische Prosa der Naturphilosophen herrschend werden: so würden die ärztlichen Gutachten zuletzt ganz unbrauchbar für den Richter werden. — *Lungen, die nicht geathmet haben, schwimmen durch Fäulniß*. Durch eine gerichtliche Obduction bestätigt, von G. R. Frank, Med. und Sanitätsrath u. s. w. Unerheblich! — *Die Möglichkeit der Verspätung der Geburt durch Erfahrung bestätigt* von G. Knappe. Eine schon mehrmal schwanger gewesene Ehefrau versicherte den Vf., der zu ihr gerufen wurde, sie habe ihre Entbindung schon vor vier Wochen bestimmt erwartet und Wehen gehabt; in der Folge

aber äußerte sie: sie wisse ganz gewiss, daß ihre Niederkunft *fünf und dreyßig bis vierzig Tage* früher hätte erfolgen müssen. Die Verschiedenheit der letztern Angabe von der erstern hätte der Vf. doch nicht übersehen müssen, so wie Rec. auch eine Beschreibung des Kindes, seiner Länge, seines Gewichts u. s. w. erwartet hätte. Der Fall, den der Vf. mit seiner Ehre verbürgt, beweiset aufs neue die Möglichkeit der Spätgeburten, die überhaupt in der gerichtlichen Arzneykunde nicht geläugnet werden dürfen, so lange die Unmöglichkeit der Verspätung nicht mit entscheidenden Gründen dargethan ist: und das hat bis jetzt noch niemand gekonnt. — *Königl. Dänische Verordnung, welche das Quarantainewesen in Dänemark und Norwegen betrifft, v. 8. Febr. 1805.* Von dieser Verordnung, die mit den Regeln, welche in den Dänischen und Norwegischen Seestädten von den Gesundheits- und Quarantaine-commissionen da zu beobachten sind, wo Observations-Quarantainen gehalten werden, v. 27. April 1805, 76 Seiten einnimmt, würde ein Auszug genügt haben. — *Belohnende Ehrenbezeugungen.* Eine Rubrik, die künftig wegfallen kann, da die Jahrbücher nicht bloß für die Königl. Preuss. Staaten geschrieben werden.

*Zweyten Bandes erster Theil. Geschichte und Literatur der Schutzpocken, von Dr. A. F. Hecker. Fortsetzung. — Ueber den Debit der Arzneywaaren durch Kaufleute und Krämer, von D. B. W. Seiler. Prof. zu Wittenberg.* Ohne Störung des Commerciums, und ohne den Professionisten und Handwerkern die ihnen nöthigen Producte zu sehr zu vertheuern, könne der Detailverkauf aller Arzneywaaren den Apothekern nicht ausschließlich vorbehalten werden, da mehrere von jenen Waaren auch ökonomischen und technischen Nutzen haben. Es müsse daher auch den Kaufleuten und Krämern erlaubt werden, mit gewissen Arzneywaaren Detailhandel zu treiben. Von Seiten der Regierung an müsse mithin ein Verzeichniß derjenigen Arzneywaaren bekannt gemacht werden, welche Apotheker, Kaufleute, Krämer und andere Händler cumulative mit den Apothekern öffentlich *en detail* verkaufen dürfen. Ein solches Verzeichniß theilt der Vf. mit, und wünscht, daß man dasselbe als einen Entwurf ansehe, der noch weiter vervollkommen werden könne. Medicinalcollegien mögen, mit Rücksicht auf das Locale, diesen Entwurf prüfen, welches hier die Beschränktheit des Raumes nicht erlaubt. — *Ueber die Unterlassung der Eröffnung der Schädelhöhle bey Obductionsen, wo Verdacht von Vergiftung durch Arsenik Statt findet, von Ebendenselben.* Bey den mehrsten Criminalgerichtshöfen ist der Grundsatz angenommen, daß in allen Fällen, wo die Section eines Leichnams erforderlich ist; wenigstens die drey Haupthöhlen des Körpers zu öffnen seyen, und von manchen Obergerichten wird auch sehr strenge darauf gehalten. Nach den hier mitgetheilten Responsis der Wittenberger und Leipziger medic. Facultät ist

die vollständige Section der drey Haupthöhlen zwar immer wünschenswerth, jedoch nicht in allen Fällen nothwendig; es gebe Ausnahmen, wo die innere und äußere Untersuchung des zunächst afficirten Theils hinreichend sey, z. B. wenn durch chemische Untersuchung die Vergiftung durch Arsenik hinlänglich bewiesen worden, in welchem Falle die unterlassene Oeffnung des Kopfes das *Corpus delicti* nicht im mindesten zweifelhaft mache. So vollkommen Rec. mit dem letztern einverstanden ist, so ist er doch mit Metzger der vorhin angeführten Meinung der Rechtsgelehrten, und findet daher auch das Königl. Sächsische Rescript (v. 6. Sept. 1806) sehr zweckmässig, worin die Oeffnung der drey Haupthöhlen des Entseelten auch selbst in dem Falle vorgeschrieben wird, wenn gleich die Kennzeichen der gewaltsamen Todesart in irgend einem andern Theile des Körpers entdeckt worden sind. — *Ueber eine Vergiftung durch Mohnsaftinctur.* Ein Obductionsbericht nebst Gutachten, vom Dr. W. H. L. Borges, Medicinal- und Sanitätsrathe u. s. w. Ein dreyzehnjähriges Mädchen bekam statt blutreinigender Tropfen 4 Drachmen von der *Tinctura opii crocata*; welche 40 Gran Opium enthalten. Sie verfiel darnach in große Hitze und Unruhe, dann in einen tiefen Schlaf, und starb nach vorausgegangenen abwechselnden Zuckungen und Krämpfen. Der Vf. erklärte die Vergiftung für an sich tödtlich. Sowohl die chemischen, als die an Thieren angestellten Versuche verdienen Beyfall, und verrathen nebst den Obductionsberichte einen in der gerichtlichen Arzneykunde wohlverfahrenen Mann. — *Beitrag zur Beantwortung der Frage: kann ein Kind atmen, ehe es geboren ist?* von C. Knappe. Rec. muß sich begnügen, diesen interessanten Aufsatz bloß anzuzeigen, da eine ausführliche Beurtheilung des wichtigen Gegenstandes hier durchaus unmöglich ist, und mit wenigen Worten die Ideen des Vfs. sich nicht füglich wiedergeben lassen. — *Erörterung der Frage: ist möglich, daß ein Mann kurz nach dem Verluste beider Hoden eine Frau schwängern kann,* von C. D. S\*\*\*. Der Vf. beantwortet diese Frage, wie schon der verewigte Roose that, bejahend. — *Joh. Dan. Metzger's Lebensbeschreibung* (von seinem Sohne Fr. Metzger). Sanft ruhe die Asche dieses um die Staatsarzneykunde so hochverdienten Mannes. — *Kurze Bemerkungen:* 1) Merkwürdige Verletzung des herumschweifenden Nerven; 2) Königl. Preuss. Publicandum v. 21. May 1805, wodurch den Ollitätenkrämern und Hausirern mit Arzneywaaren auch sogar der Durchgang durch die Königl. Preuss. Lande untersagt wird; 3) da die anschauliche Kenntniß von dem äußern Ansehen eines wüthenden Hundes, zur leichten und richtigen Erkenntniß desselben gewiss mehr, als alle Beschreibungen beytrage: so wird hier eine sehr genaue Abbildung eines völlig wüthenden Hundes gegeben; 4) Urtheil der französischen Prüfungscommissarien über Gall's Encephalognomik und Kraniescopie.

## ALTE SPRACHKUNDE.

LEIPZIG, b. Weygand: M. Friedr. Wilh. Jon. Dillenius, Pfarrers zu Hemmingen im Württembergischen, Griechisch-deutsches Wörterbuch für die Jugend, mit einem griechischen und deutschen Register. Dritte umgearbeitete und vermehrte Auflage. 1807: XXXVIII u. 967 S. gr. 8. (Im herabgesetzten Preise 3 Rthlr.)

Da die erste Auflage vom Jahre 1784 im Supplem. Bd. Nr. 69. des Jahres 1785 der A. L. Z. von uns angezeigt und die Beschaffenheit desselben damals dargestellt worden ist, so haben wir hier nur noch zu erinnern, daß zu dem speciellen Zwecke, aus dem Aesopus, Cebes, Herodian, Xenophons Cyropädie und Denkwürdigkeiten des Sokrates, aus Gesners, Stroths, Gedickens, Harless Chrestomathieen, noch in der zweyten in unsern Blättern nicht angezeigten Auflage vom J. 1792 die Rücksicht auf das Neue Testament, auf Seybolds Anthologie und auf des Vfs. griechisch-deutsche platonische Chrestomathie, nebst einem beträchtlichen Nachtrage neuer Wörter und Bedeutungen, wie auch vielen Verbesserungen hinzugekommen ist. Bis dahin hatte der redliche und durch geduldigen Fleiß sich auszeichnende Vf. die etymologische Ordnung vorgezogen, indem er Scapula zum Führer brauchte, weil er in Urach, wo er damals noch Oberpræceptor der lat. Schule war, und in der dortigen Gegend, des Heinr. Stephanus griech. Sprachschatz, zum Nachtheile seines Werks, nicht erhalten konnte. Diese Ordnung hatte man allerdings zu tadeln Ursache gehabt, da dies Werk von den ersten Anfängern bey Lesebüchern, die größtentheils mit gar keinem oder mit keinem recht guten Wortregister versehen waren, zum Nachschlagen gebraucht werden sollte. Denn für die ersten Anfänger ist ein etymologisches Wörterbuch offenbar unnütz, ja sogar abschreckend, zu mühevoll und nachtheilig. Daß dem Vf., einem geübten Schulmanne, diese Ansicht der Sache gleich bey dem Entwurfe des Werks entgehen konnte, fällt freylich sehr auf. Aus diesem Grunde giengen alle die Vortheile, welche sonst die etymologische Ordnung erst bey den etwas geübtern Lehrlingen der Sprache unstreitig hat, offenbar verloren. Aber auch die wichtige Hinsicht, um welcher willen die etymologische Ordnung so nützlich bey einem Wörterbuche für solche Lehrlinge oder Leser ist, daß man ziemlich früh den Reichthum der Sprache nebst den Familien der Wörter überfiehet, und sich bald eine gründliche

Kenntniß der Sprache erwirbt, konnte bey diesem Werke nur sehr unvollkommen erreicht werden, da es nur das Wörterverzeichnis von verhältnißmäßig so wenigen Auflätzen, meist aus dem besten Zeitalter enthält.

Mit Recht hat daher der Vf. bey dieser dritten Auflage den ihm bekanntgewordenen Wünschen einlichtsvoller Schulmänner nachgegeben, und die alphabetische Ordnung zum Besten der ersten Anfänger, eingeführt. Er verbesserte und berichtigte noch sehr vieles, fügte viele neue Autoritäten, und über 400 neue Wörter aus dem schon angeführten und andern Schriftstellern hinzu. Auch hat der Vf. in Hinsicht der Ordnung und Folge der Bedeutungen sein möglichstes gethan. Insonderheit ist der Fleiß zu rühmen, den er auf die richtige Bestimmung der Masse gewandt hat, worin ihm das rühmliche Beyspiel des fleißigen und genauen Rambachs im dritten Theile von Potters Archäologie zum Muster diente. Z. B. ΜΕΔΙΜΝΟΣ, *ov, ó*, ein griechisches Getreidemaß, machte (hielt) 48 Chöenixen, oder 6 römische *modios*, und wog an Weizen ungefähr 90 Pfund unser Gewichts. Im Württembergischen beträgt es ungefähr 2 Simri: in Berlin etwas über einen Scheffel, der 4 Viertel hat: in Dresden 2 Viertel 1 Metze: in Hamburg etwas über ein Fals von 2 Himten: an andern Orten in Niedersachsen zwischen 2 und 3 Viertel, oder Himten u. s. w. Die 4 Medimnen Weizen bey Aristophanes Plut. 987 machten also ungefähr 1½ Württemberg. Scheffel, oder 4 Berliner Scheffel; oder 4 Hamburg. Fals u. s. w. Cfr. Plut. Apoph. und Lucian. Timon. 195." — Indels ist auch in diesen Artikeln, die das Maß, Gewicht und Münzwesen der Griechen betreffen, noch manches zu wünschen übrig geblieben. Doch für den ersten Anlauf ist hier recht erträglich gesorgt worden. Ein etymologisches Register der schweren Wörter ist noch hinzugekommen, worauf ein deutsches Register folgt und den Beschluß macht. Dies letztre kann da, wo man die Lehrlinge zum Griechischschreiben anhält, welches überall geschehen sollte, mit vielem Nutzen gebraucht werden. Im etymolog. Register sind indels manche Formen aufgenommen, welche nicht zu den schweren gerechnet werden können, als *τετάρη* von *τετάρη*, *Φύση*, *ορίση* und sehr viele andre, die durchaus der Grammatik überlassen bleiben müssen. Auch wäre dies Registerfüglicher im Wörterbuche unterzubringen gewesen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 22. Februar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

MAGDEBURG, in Comm. d. Keilschen Buchh.: *Lebensbeschreibung Joseph Spenns*, ehemaligen Katholiken und Augustinermönchs, jetzigen Protestanten und Arztes. Geschrieben von ihm selbst und mit seinem Bildnisse begleitet. 1805. Zwey Theile 240 u. 216 S. 8.

Mit einem nicht ungünstigen Vorurtheil, mit der gemälsigten Erwartung, einen Pendant zu *Bronners* und *Schads* Klostergeschichten zu finden, nahm Rec. das vorliegende Buch in die Hände; allein er fand sich in seiner Erwartung getäuscht und es bleibt ihm daher nichts übrig, als die Gründe seines Urtheils mit möglichster Schonung des Vfs. anzugeben. Die der Vorrede zu Folge beynahe zufällige Entstehungart des Buchs, (der Vf. schrieb es besonders, um sich durch die Erinnerung seiner frühern Schicksale auf seinen vielen Amtsreisen die Zeit zu verkürzen) läßt bedauern, daß seine Erscheinung fürs erste nicht unterblieben ist; wenigstens mußte der Vf. auf eine ganz andere Weise, gedrängter, reichhaltiger, geistiger, origineller, hervortreten. Den ersten Theil eröffnet ein Verzeichniß von beynahe 200 Subscribenten, die jedoch fast alle in den nähern Umgebungen des Vfs. leben, und deren Liste also noch kein Interesse des größern Publicums an dieser Biographie beweiset. In der Vorrede äußert der Vf. den Wunsch, Unerfahrenen durch die Erzählung seiner Schicksale zu nützen, einen Wunsch, den er allerdings theilweise erreicht haben wird; nur wünscht Rec. daß sich unter diesen Unerfahrenen keine Jünglinge ohne festen Charakter finden mögen, denen die Sittengemälde, welche der Vf. an sich und andern aufstellt, eher gefährlich, als nützlich werden möchten. Der Werth der nun folgenden Biographie selbst wird sowohl durch die Schreibart, als durch den gesamten Geist des Vfs. geschmälert. Was den ersten Punct betrifft, so schreibt der Vf., zumal im ersten Bande sehr nachlässig, erzählt mit vieler Breite, bekleidet seine Gedanken mit einem zu großen Wortschwall, und hascht, was noch schlimmer ist, häufig unbedeutende Nebendinge, welche geübtere Schrift-

steller ohne Weiteres beseitigen oder höchstens mit wenigen Worten andeuten, auf, um sie gemächlich auszuführen. Hiezu kommen noch Wiederholungen, eine oft verwirrte Gedankenfolge und eine Sucht, aus dem Hundertsten ins Tausendste zu gerathen. Dieß geht so weit, daß der Vf. häufig ein einzelnes, oft auch nur zufällig ihm entschlüpftes Wort benutzt, um eine erklärende Ausführung, oder bekannte Anekdoten, Fabeln, Strophen aus Gedichten u. dgl. daran zu reihen. Kein Wunder unter solchen Umständen, daß er im Anfange des Buchs sechs Seiten gebraucht, um seinen Lesern die einfache Wahrheit, daß er geboren worden sey, bezubringen. Man kann deshalb beynahe nicht anders glauben, als daß der Vf. um den Stoff zu seinen zwey Bänden im hohem Grade verlegen gewesen seyn müsse, eine Verlegenheit, welcher er durch genauere und schärfere Zeichnung seines Charakters und durch eine fruchtbarere Beschreibung interessanter Lagen und Personen am besten ausgewichen wäre. Der üble Grundsatz, (1. Th. S. 129.) nichts einmal hingeschriebenes je wieder auszutreiben, weil man dabey die Feder verderbe, u. s. f., konnte nicht leicht weniger an seiner Stelle seyn, als bey dem Vf., für den die Beobachtung jenes römischen *Saepe scilum veritas!* die erste und heiligste Pflicht gewesen wäre.

Was nun zweytens den Geist und Charakter des Vfs. anlangt, so weit dieselben sich aus seinem Buche beurtheilen lassen, so gesteht Hr. Sp. in seiner Schrift selbst mehr als einmal, daß ihm die meiste Zeit seines Lebens hindurch ein großer Leichtsinns eigen gewesen sey; wenn wir nun unsere Leser versichern, daß der Inhalt seines Buchs seinem Geständniß keinesweges widerspricht, und sie erinnern, daß mit jener Eigenschaft eben nicht oft ein tiefer gereifter Geist und viel umfassende Einsichten vereinigt sind: so haben wir damit vielleicht schon genug gesagt. Man erwarte folglich in diesem Buche, weder die energische Phantase eines *Schad*, noch das feine Gefühl und die lebenswürdige Individualität eines *Brunner*, sondern eine so alltägliche Welt und Lebensansicht, wie man sie bey jedem der vielen Millionen,

die heut zu Tage mit Unrecht *gebildet* heißen, (wie viel gehört zur *echten Bildung*!) sicher finden mag. Ob man nun gleich von dem Geiste des Vfs. an sich keine genialen Aeußerungen erwarten darf: so hat doch das mehr als funfzigjährige Alter, worin der überdies in der Schriftstellerey ungeschulte Vf. sein Buch niedergeschrieben hat, gewiss viel dazu beygetragen, die etwanigen Eigenthümlichkeiten seiner frühern Bildung zu verwischen, und dem Ganzen ein mattes und langweiliges Ansehn zu geben. Er schreibt übrigens mit einer aus der Heiligkeit grenzenden Freymüthigkeit, bekennt seine Vorzüge, wie seine Fehler, seinen Ansichten nach mit Offenheit, und es ist gewiss weniger die Schuld seines guten Willens, als seines beschränkten Geistes, dass er uns nicht bis in die innersten Tiefen seines Charakters führt, weshalb wir denn auch seinem Buche in psychologischer Hinsicht keinen hohen Rang anweisen können. In seinem Verhältnisse gegen das Mönchthum, dem er entlagte, erscheint er auch keinesweges von der vortheilhaften Seite, wie manche durch ihre Schicksale ihm ähnliche Männer, deren Aussagen doch ebenfalls Glauben verdienen. Weit entfernt, mit freyem Geiste gegen die Mängel und Gebrechen des Mönchthums anzukämpfen, liess er sich vielmehr in mancher Hinsicht gar sehr von dem schlechteren Genies desselben hinreissen, und es bleibt uns sehr zweifelhaft, ob er mehr Ursach gehabt, von dem Mönchthum abgestossen zu werden, oder ob nicht das (bessere) Mönchthum eber Grund gehabt habe, ihn abzulondern. Für Erdbeschreibung, Culturgeschichte und Sittenkunde liefert sein Buch noch am ersten einige, doch verhältnissmässig geringe, Ausbeute, und diess veranlasst uns, den Lesern der A. L. Z. einen Auszug daraus mitzutheilen.

Der Vf. wurde im Jahr 1753 zu Wien in der Leopoldstadt geboren, an deren Pfarre sein Vater Messner (Küster) war. Als einziges Kind seiner nicht unbemittelten Aeltern widmeten ihn diese frühzeitig dem geistlichen Stande, und hielten ihm mehrere Hauslehrer; sämtlich Jesuiten; die denn hier eine sehr schlechte Figur machen. Einer derselben, ein Schwabe, sprang über die anscheinenden Fähigkeiten des Knaben wie begeistert in der Stube umher, und rief der Mutter einmal über das andere zu: „Madam, Madam, das Kind muss ein Docterle werden!“ Das Herz des Vfs. war gut und ohne Falch; aber er war leichtsinnig. Alles was ihm von diesem und jenem Heiligen vorerzählt und wieder abgefragt wurde, liess ihn gleichgültig. Von Geographie und Naturgeschichte erfuhr er nichts. (S. 24 fgg. Erzählung einiger Knabentreiche, unter andern fiel der Vf. einst beym Springen von einem Seil, weshalb S. 29. — 31. Florjans Fabel: der Seiltänzer und die Balancierstange nach Catels deutscher Uebersetzung: eingerückt wird.) Als er zehn Jahre alt war, übergab ihn sein Vater der Schule der Jesuiten, um die 6 Classen derselben in den nächsten 6 Jahren durchzugehen. Er betrat dieses Institut sehr unwillig. In den ersten 4 Jahren fiel wenig vor; doch bemerkte der Vf. schon

das Mangelhafte des Religionsunterrichts, in welchem alle Augenblicke der Tod und die Leiche Luthers geschildert wurden (S. 32.) Im fünften Jahre vertauschte er das Collegium der untern Jesuiten mit dem der obern. Hier war Mastalier sein Lehrer, aber ausser den 3 Epithetis: würdig, gelehrt und menschenfreundlich, sagt der Vf. nichts von ihm. Jeder Schüler musste bey den Jesuiten monatlich wenigstens zweymal beichten und communiciren. Nach geendigter Beichte liess jeder dem Beichtvater seinen Namen in einem verschlossenen Zettel zurück, und diese Zettel wurden am Ende des Monats von den Professoren abgefordert und nachgesehen. Wer etwas zuzusetzen hatte, konnte für ein Honorar von 4 Groschen einen andern für sich beichten und communiciren lassen, wenn nur sein Name sich auf dem Zettel befand. (!) Schon hörte der Vf. in der sechsten Classe bey dem Prof. Bremlechner, einem sehr gelassenen Manne, die Rhetorik, als er eines Monats die heilige Handlung gänzlich versäumte. Auf die ergangene Nachfrage behauptete er dreist das Gegentheil, ja er nannte sogar seinen Beichtvater, der unglücklicher Weise schon seit einem halben Jahre todt war. Jetzt riß dem Hn. Bremlechner die Geduld, er überhäufte unsern Spenn mit Vorwürfen, und am folgenden Tage wurde er mit 13 andern aus dem Institut relegirt. Seine Aeltern brachten ihn mit Mühe wieder bey den Piaristen unter, und beynahe wäre er, als die Ursach seiner Relegation an den Tag kam, auch von diesen wieder abgewiesen worden. Er studierte hier noch neun Monate; aber von welcher Art seine Fortschritte waren, erfährt man nicht. Sein Vater wünschte nun einen Weltpriester aus ihm werden zu sehen, seine Mutter aber einen Prämonstratenser, aus einer weiblichen Eitelkeit; denn sie glaubte, dass die durchaus weisse Kleidung dieses Ordens, (sogar der Kopf musste stets weiss seyn, weshalb jeder Stifsherr in der Abtey Bernekk (?) monatlich zwey Thaler für Puder erhielt,) ihrem Sohn vorzüglich wohl stehen würde. Der Vf. wollte aber durchaus Bettelmönch werden und zwar Augustiner *de larga manica*; denn er war um diese Zeit halb zufällig in ein Augustinerkloster gerathen; und daselbst mit saurem Kohl, Bratwurst und einem Glase Wein zu seiner höchsten Zufriedenheit bewirthet worden. Diese Mahlzeit, verbunden mit der Güte des Obern und der frohen Gesellschaft der Mönche machte einen solchen Eindruck auf ihn, dass er noch an demselben Tage, ohne Wissen seiner Aeltern, die lateinische Bittschrift um Aufnahme in den Orden aufsetzte. (S. 42.) Der leichtsinnigste und zugleich nachtheiligste Schritt seines Lebens! Nach 4 Wochen wurde seine Bitte gewährt, zum grossen Verdruß seiner Aeltern. Bynahe wäre er durch einen Ball; wo eine Menge schöner Mädchen zuerst das Gefühl der Liebe in ihm mächtig aufregten; von seinem Vorhaben zurückgebracht; ein Jugendfreund aber befestigte ihn darin, bloss durch Vorstellung des *Qu'en dira-t-on?* Im Nov. 1768. kam er ins Noviziat nach Brugg (Bruck) an der Leitha, einer kleinen, sehr

sehr schön gelegenen Stadt, drey Meilen von Wien, an der ungarischen Grenze, und fand sehr freundliche Aufnahme. (Weh that ihm der Verlust seiner sehr schönen Haare. Ueber seine Gestalt äußert sich der Vf. überhaupt mehrmals auf das vortheilhafteste, und wie es scheint, nicht ohne Eigenliebe.) Auch bey der Einkleidung, bey welcher er den Namen Andreas erhielt, war die Nähe der Schönen seinem Entschlusse, Mönch zu werden, gar nicht günstig. Schon bey Ablegung seiner Ordensgelübde, der seine Aeltern beywohnten, war er bereits gegen den Mönchsstand eingenommen, aber es fehlte ihm an festen Entschlüssen. Er sollte nun die Philosophie zu Wien studiren, wo er einen gewissen Doctor der Theologie knieend begrüßen mußte. Dies mißfiel ihm sehr. Seine Obern zu Wien behandelten ihn übrigens nachsichtsvoll und machten sich von seinen Talenten große Begriffe. Er hörte eine aristotelische Philosophie, welche der Lector aus andern Autoren zusammengeschrieben hatte und worüber er sich sehr stark ausdrückt. (S. 90.) Sein Lieblingsstudium blieben die alten Autoren, (man erfährt nicht welche) und Romanenlectüre. Auch lernte er das Ougelspielen. Von den nächtlichen Trink- und Spielgelagen der Mönche blieb der Vf. nicht zurück. Die Richtung, welchen Charakter hier annahm, berührt er sehr oberflächlich; sicher war es nicht die beste. Nach vier Jahren wurde er zum Subdiaconus geweiht, nachdem er beym Sammeln der Stimmen von den Mönchen viele Grobheiten erfahren hatte. Er hatte sie zum Theil durch eine Liebshaft verschuldet. Nach Entdeckung derselben stellte er sich krank oder glaubte es zu seyn. Klosterarzt war damals der nachherige Leibarzt, Baron von Quarin, dem aber das Leben eines Mönchs sehr wenig am Herzen lag. (S. 114.) Der Vf. ward dem schlechten (hier auf 3 Seiten geschilderten) Klosterapotheker überlassen. Das Studium der Sprache und Theologie im Kloster war elend. Von den Griechen ward damals im Kloster besonders Xenophon gelesen, aber, wie die übrigen Classiker, grausam castrirt. Die Obern des Vfs. wollten ihn gern Doctor der Theologie werden sehen, aber er bewies durchaus keine Lust dazu. Er wurde nach Grätz versetzt. (Statt aller Reisebemerkungen findet man eine einzige Anekdote, die von des Vfs. Geschicklichkeit im Billardspiele zeigt, und nebenbey eine ganze Seite voll elendes Geschwätz.) Das Kloster in Grätz, ein großes, schwarzes, unansehnliches Haus, verursachte dem Vf. durch seinen ersten Anblick Schrecken; der Empfang war aber einladender. Der Vf. glaubte hier Mönche zu finden, welche den Vorschriften ihres Ordens genauer nachzukommen suchten, aber er irrte sehr. „Wurde in Wien recht tüchtig getrunken, so wurde hier recht eigentlich gefesselt. Nicht selten waren verschiedene Priester des Abends befoffene Schweine, und was den Punct der Liebe zum schönen Geschlecht betrifft, so war es hier gleichfalls um kein Härchchen besser, wo nicht noch viel ärger als in Wien. Jeder Mönch hatte, wie ich gar bald erfuhr, in der Stadt sein Haus, wohin

ihn entweder die schöne Hausfrau, oder eine schöne Tochter so oft hinzog, als er nur abkommen konnte.“ (S. 132.) Diese Stelle mag zugleich eine Probe von der derben Schreibart des Vfs. abgeben. Er sieng hier Amtswegen an, hebräisch zu lernen und die *Theologiam speculativam polemicam* zu studiren; für sich aber las er die römischen Classiker und unterhielt einen fleißigen Briefwechsel mit seiner in Wien zurückgelassenen Geliebten; gegen den, dem Vf. zufolge (S. 137.) der echte Briefwechsel Abälards und Heloïsens nur eine sehr schwache und matte Copie seyn dürfte. Aber eben dieser Briefwechsel, den der Vf. sorgfältig aufbewahrte, machte seinem Klosterleben beynah ein Ende. Die verdächtige Aufführung eines Novizen hatte eine Stubenvisitation herbeigeführt, die man bloß des Scheines wegen bey dem Vf. anfang. Man vermuthete bey ihm nichts Verdächtiges, aber zum Unglück fanden sich die Briefe. Der Vf. faßte nun sogleich den Entschluß, zu entfliehen, den er noch an demselben Tage, mitten im Winter, ausführte. Er begab sich in Gesellschaft eines Freundes, der mit ihm auf der Universität studiert hatte, nach einem Weinberge, anderthalb Meilen von der Stadt; als eben ein sehr tiefer Schnee lag, und von hier, wegen Mangel an Lebensmitteln, auf ein nah gelegenes Dorf, zu einem sehr menschenfreundlichen Pfarrer. Das Kloster, welches seinen dortigen Aufenthalt erfuhr, suchte ihn auf die gütlichste Weise zur Rückkehr zu bewegen; allein er verweigerte sie durchaus und man mußte, seinem Verlangen, in das Kloster zu Laybach in Krain versetzt zu werden, nachgeben. Die Reise dahin ist nicht ganz ohne Abenteuer. Das Kloster zu Laybach wurde schon lange als ein Pönitenzkloster betrachtet, die Mönche waren größten Theils Wenden, und an sich Feinde von Allem, was deutsch hieß; doch lebte der Vf. drey Wochen in der besten Harmonie mit ihnen. Nach Verlauf derselben erschien unerwartet ein Brief vom Pater Provincial, der dem Vf. für seine begangenen Sünden eine harte Züchtigung auflegte, wogegen aber zu seiner Freude die wendischen Mönche protestirten. Die Sache ruhte also, bis der Provincial selbst nach Laybach kam, um die gewöhnliche Visitation zu halten. Diese wartete aber der Vf. nicht ab, sondern floh, zugleich mit einem andern Mönch nach Italien, um in Rom bey dem Papste Clemens XIV. oder wie ihn der Vf. lieber nennt, Ganganelli, Dispensation seiner Ordensgelübde zu suchen. Die Reise von Laybach durch Kärnthen bis Ponteba, der damaligen Grenzstadt zwischen Oestreich und Venedig, geschah auf der Post sehr schnell (S. 171.) Wir finden ihn S. 172. in Italien, wo er sogleich über elende Bewirthung und Prellerey zu klagen anfängt. Von jetzt aber giebt uns der Vf. weit mehr geographische, zum Theil auch kunstgeschichtliche und allgemeine historische Notizen, wobey wir aber fast durchaus kein werthvolles, gute Auswahl und interessante Darstellung vermiften. (Seine Unfähigkeit zu Urtheilen über die Kunst gesteht er S. 180 selbst ein.) In Treviso wurde der Vf. von seinem Reisegefährten bestohlen und



und krank zurückgelassen. Die Mönche des Augustinerklosters pflegten ihn, und schafften ihn über Mestre nach Venedig, wo er gleich gute Aufnahme bey seinen bisherigen Ordenbrüdern fand. Diese befanden sich hier sehr wohl, waren in geistlichen Dingen nur dem Patriarchen von Venedig unterworfen und ohne alle Verbindung mit Rom. Auch in Padua, Ferrara und Bologna kehrte der Vf. in den Augustinerklöstern ein, die er in der ersten und letzten Stadt sehr schön fand; er kann die gute Aufnahme, die er darin genoss, nicht genug rühmen, ob man gleich in Bologna seinem Abfalle auf die Spur kam. In dem schönen Augustinerkloster zu Ancona fand der Vf., daß die Mönche lauter leichte (lose) Vögel waren. Aufenthalt zu Loretto (S. 191 fgg.) und Besuch der dortigen *Casa santa*, in welcher der Vf. wirklich, obwohl auf ganz natürliche Weise, seine heftigen Kopfschmerzen los wurde. Die Nachrichten über Loretto, so wie über Padua und einige andere Städte sind reichhaltiger, als man es sonst bey dem Vf. gewohnt ist, und sein Vortrag wird stellenweise anziehend. S. 211. finden wir ihn endlich vor Rom, welches er gefunden, und mit einem zwar etwas ängstlichen, doch zugleich sehr behaglichem Gefühle betrat. Unerwar-

tet fand er hier seinen treulosen Reisegefährten, dessen er sich großmüthig annahm. Er selbst kehrte in das Kloster der Augustiner zur heiligen Monica ein, und sah sich in seiner Erwartung, wenigstens in Rom, dem Hauptsitze des Katholicismus, mehr Ordnung, Eintracht und Nüchternheit unter den Mönchen zu finden, (S. 220) abermals sehr betrogen. Die Mönche thaten was sie wollten. Der Vf. sah den Papst Ganganelli in der Peterskirche das Hochamt mit ausnehmender Würde und großem Anstande verrichten. Den Beschluß des ersten Bandes macht die Beschreibung seiner zweymaligen Audienz bey Clemens XIV., von dessen leutseeligem und menschenfreundlichem Betragen er nie ohne die grösste Wärme und Rührung spricht. Der Vf. erhielt die gesuchte Dispensation wirklich, da sie aber unter andern Bedingungen auch die Vorschrift, nie zu heirathen, enthielt: so wurde seine unangenehme schwankende Lage dadurch nicht aufgehoben. Er suchte nun noch die Erlaubniß, in einem Alter von 22 und einem halben Jahr zum Priester geweiht zu werden, und erhielt sie ebenfalls.

(Der Beschlusse folgt).

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### SCHAUSPIELE.

**BERLIN, b. Schöne:** *Die Sternenkönigin. Romantisches Feenmärchen mit Gesang* in drey Acten. Für die Berliner Bühne umgearbeitet von J. v. Voss. (Zum erstenmal aufgeführt am 17ten December 1804.) 1805. 152 S. 8.

Kotzebues kluge Frau im Walde oder der stumme Ritter scheint das Vorbild zu dem gegenwärtigen Ritter- und Zaubermärchen gewesen zu seyn, das aber dieses Vorbild, besonders in Absicht auf Plan und Anlage, nicht erreicht, ob es gleich immer noch einige Stufen über der bekannten Donaunympe steht. Eine Menge ziemlich handgreiflicher Wunder und komische Züge der mittlern und niedern Art, sind die Hauptbestandtheile desselben. Es ist nicht ohne Geist geschrieben; einige Charaktere sind mit kräftigen Strichen angedeutet, manche Einfälle spafshaft genug, aber das Ganze ist mit Personenge dränge und theatralischen Abentheuern von gewöhnlicher Art überladen; der Plan rundet sich nicht gehörig und die Handlung schreitet nicht frey und unbefangen vorwärts, sondern richtet sich nach der Masse von Zaubereyen und Wundern, welche der Vf. dazu noch in Vorrath hatte, so daß er sie oft

absichtlich deshalb zurückzuführen scheint. Auch sind die meisten Charaktere, wie die Wunder von längst bekanntem Gepräge. Die zahlreichen Verse sind, wie man sie in Stücken solcher Art gewohnt ist, meistens ziemlich wohlklingend gereimte Prosa; nur selten stößt man auf eine so holperige Reimerey, wie S. 57.

Die Thiere des Meer's und des Land's, die Amphib'ou,  
Gedeihen erheitert nur dann, wenn sie lieben;  
Drum will ich nicht länger ein Halbwesen seyn,  
Mein Bufen ist offen — ziel', Amor, hinein.

S. 121 findet sich ein eingelegtes Lied, welches folgendermaßen anfängt:

Wenn ich die Mädchen nennen müßte,  
Die ich schon herzte und schon küßte,  
So würde mir der Athem schwer,  
Bis ich mit Zählen fertig wär.  
Ich liebte schon im zwölften Jahre  
Sie bald mit braun, mit blondem Haare(?)  
Ich war von einem lockern Schlag.  
Drey Mädchen liebt' ich jeden Tag, u. s. w.

Rec. erwähnt dieser Verse, die ihm eine bloße verunglückte Nachahmung ausländischen frivolen Tons scheinen, lediglich als einen historischen Beleg, welche Abgeschmacktheiten noch immerfort auf unsern Bühnen Eingang finden.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 24. Februar 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

MAGDEBURG, in Comm. d. Keilschen Buchh.: *Lebensbeschreibung Joseph Spenns*, u. s. w.

(Bechluss der in Num. 22. abgebrochenen Recension)

Im zweyten Theile, welcher besonders gegen das Ende hin etwas besser, als der erste geschrieben ist, finden wir den Vf., der nach wie vor Augustinermönch blieb, anfangs noch immer in Italien. Er nahm den Rückweg von Rom durchs Gebirge und hielt sich drey Tage in Siena auf. Hier hörte er das beste Italiänisch sprechen, und zwar nicht in der Stadt, sondern auf den umliegenden Dörfern. S. 7 — 23 beschreibt er seinen kurzen Aufenthalt zu Florenz, und schaltet dabey kurze biographische Notizen von Galiläi, Machiavell, Michel Angelo, dem Kaiser Joseph II. und Leopold II. ein. Bey dem letztern, damaligem Großherzog, erhielt er eine Audienz ohne alle Schwierigkeit. Die Augustinermönche zu Florenz waren Libertins im höchsten Grade, weshalb auch der Großherzog sehr gegen sie eingenommen war, und ihnen durch den Vf. harte Drohworte sagen ließ. Die Lebensart in der Stadt nennt der Vf. ein Mittelding vom Deutschen und Italiänischen; sie gefiel ihm, so daß er Florenz ungern verließ. Er ging hierauf, seiner zu Rom erhaltenen Bestimmung gemäß, nach Bologna, in das schöne mit mehr als 100 Mönchen bevölkerte Augustinerkloster zum h. Jacob, wo er einige Jahre blieb. Man führte hier, wie in ganz Italien, ein sehr freyes Leben; Mönche, Priester und Clerici verließen in der Regel täglich Nachmittags um 4 Uhr das Kloster, um spazieren zu gehn, und kehrten vor 8 Uhr nicht wieder zurück; diese vier Stunden wurden der größten und feinsten Sinnlichkeit geopfert. Anfangs scheuten die liederlichen Mönche den Umgang des Vfs. und wollten nicht mit ihm ausgehen; erst nachdem er eine Probe der Verschwiegenheit glücklich bestanden hatte, gewann er ihre Achtung. Er wurde hier zum Diaconus und Priester geweiht, und machte eine Reise nach Mailand, Livorno, von da zur See nach Genua, Neapel und Venedig. Er

theilt von diesen Oertern nur wenige Notizen mit, auch hielt er sich überall nur wenige Tage auf. In Genua kehrte er durch Noth gedrungen in ein Kapuzinerkloster ein, wo er unerwartet um Mitternacht Zeuge einer schrecklichen Begebenheit wurde. (S. 40.) Ein Mönch ward mit dem Beil hingerichtet. Nach seiner Rückkehr von Venedig lebte er mit den Mönchen zu Bologna im besten Vernehmen, und nur die Bitten seiner Aeltern vermochten ihn, um die Rückkehr in sein Vaterland nachzufuchen. Sie ward ihm von Wien aus, wiewohl unter Besorgnissen, gestattet. Er verließ nun Bologna, und kam zum drittenmahl nach Venedig, wo er dem großen Carneval beywohnte. Dann reiste er über Triest nach Laybach und von da an seinen neuen Bestimmungsort Baden, den bekannten, zwey Meilen von Wien entfernten, Badeort. (S. 60.)

Offenbar erschien der Vf. in seinem Vaterlande unter Umständen, welche bey ihm ernstliche Entschlüsse und Vorsicht im Betragen nothwendig machten; doch scheint keines von beiden damals seine Sache gewesen zu seyn. Noch hatten seine bisherigen Schritte bey seinen Obern bey weitem nicht den ungunstigen Eindruck gemacht, welchen unsre Leser vielleicht vermuthen; nach seinem mißlungenen Versuch, sich von dem Mönchstume loszureißen, hätte er, wo nicht den bessern Genius desselben in sich erwecken, wenigstens dem schlechtern nicht weiter Raum geben sollen; aber sein Charakter, von dessen Richtung seit seiner verfehlten Dispensation er nicht das geringste sagt, scheint um diese Zeit völlig zum sinnlichen Genuß herabgesunken zu seyn. Von Baden wurde er wegen seines freyen Umgangs mit dem andern Geschlecht entfernt, und erst in ein steyermärkisches, dann in ein kärnthlisches Kloster versetzt, die ihm beide sehr übel gefielen. Dann kam er nach Ofen; ein Aufenthalt, welchen er über alle andere erhebt, weil er seinen Wünschen die meiste Befriedigung darbot. Er wurde aber auch von hier zur Poenitz nach Wien, und von da in seinen ersten klösterlichen Aufenthalt zu Bruck an der Leytha zurückversetzt. Hier fand ihn der Regierungsantritt Josephs II. und machte seinem eigentlichen Klosterleben ein Ende. Er wurde nun Prediger

gergehülfe, erst auf zwey österreichischen Dörfern, dann unter dem Titel eines Cooperators in Wien selbst. Von der Geschmacklosigkeit und Geistesarmuth der Prediger auf dem Lande, denen er als Gehülfe beystand, giebt er S. 90 fg. einige starke Beyspiele. Sehr nimmt die S. 97. erzählte Art, wie er sich von dem einen Pfarrer losmachte, gegen den Vf. ein. Zu Wien schlug er sich, durch die Lesung protestantischer Schriften dazu vorbereitet, zu der Parthey der Neologen, und war weder in der Aeußerung freyerer Grundsätze, noch in seinem Umgange mit dem andern Geschlecht vorsichtig. Er zog daher bald das Mißfallen des Cardinal Migazzy auf sich, wurde oft vor ihn gefordert, mußte seine Predigten übergeben und erhielt scharfe Verweise oder brüderliche Ermahnungen. Einst sagte der Cardinal zu ihm mit zusammengelegten und aufgehobenen Händen: „*Rogo suam Dominationem per vulnera Christi, tantum mihi non legat libros haereticos.*“ Solche Ermahnungen fruchteten jedoch bey dem Vf. nichts; der Drang von der Finsterniß zum Licht überzugehen, war bey ihm und seines Gleichen allzu heftig. Mehr noch als der Cardinal scheint der damalige Weihbischoff sein Feind gewesen zu seyn. Er wußte sich dagegen auch durch weibliche Canäle Gönner im Consistorio zu erwerben. Sehr nachtheilig war es ihm, daß eine seiner Predigten, über den Text: so wird euch gegeben; in dem von Aloys Hoffmann redigirten Journal: Prediger Kritik, als Musterrede, sogar mit Anführung seines Namens, aufgestellt ward. Da ihm nun zu gleicher Zeit ein Plan, den damaligen Prior des Augustinerklosters, Engelbert Bertold, einen frommen und wohlthätigen Mann, von seinem Posten zu verdrängen, mislang, so siegten seine Feinde, und er wurde seines Amtes entsetzt, und in das Kloster zu Baden relegirt. Dennoch öffnete sich ihm, auf Veranlassung seiner musicalischen Talente, eine neue Aussicht, indem ihn der Reichsgraf von Wolleck, ein großer Freund der Musik zu seinem Schloßcaplan verlangte, der auch mit vieler Mühe endlich durchdrang. Der Vf. lebte nun auf dem Gute Stupach sehr glückliche Tage, war aber auch hier in seinem Betragen nicht vorsichtig genug, so daß er unter andern bey einem sehr stark besuchten Privatchaufpiel die Rolle eines Souffleurs übernahm, ja sich sogar bewegen ließ, selbst mitzuspielen. Dieß und ähnliches, was seine Feinde an dem gehörigen Orte anzubringen nicht unterließen, entschied endlich seinen Fall: denn als ihm der Graf eine seiner einträglichsten Patronatstellen, die noch dazu der Sitz eines wunderthätigen Marienbildes war, ertheilen wollte: so wurde er von dem Consistorio zu Wien nicht allein zurückgewiesen, sondern der Weihbischoff erklärte auch gerade zu, daß so lange ihm die Augen offen ständen, der Vf. keine Hoffnung habe, je eine Pfarre zu erhalten. Nun zögerte auch der Vf. nicht länger; er verließ bald darauf die österreichischen Staaten, und gelangte glücklich nach Dresden. Von seinen nachherigen

Schicksalen bemerken wir nur noch, daß er zu Dresden die protestantische Religion annahm, zu Wittenberg, anfangs unter sehr beschränkten Umständen, Medicin studierte; dann zu Gommern, und endlich zu Genthin im Magdeburgischen praktischer Arzt wurde. Dieß ist der Inhalt einer mit vielen hier nur zum Theil angedeuteten Digressionen verwebten Biographie, deren Totaleindruck, wie wir fürchten, bey den meisten Lesern nicht günstig für den Vf. ausfallen wird, wenigstens wird er dem Vorwurf des Leichtsinns und der Unbesonnenheit in seinen frühern Jahren schwerlich entgehen können. Gegen den schlechtern Geist des Mönchthums kämpfte er höchstens theilweise an, und dieses bewies gegen ihn, wie aus dem Erzählten hervorgeht, viele Milde. Auch findet sich fast nirgends Klage über Härte und Unterdrückung, höchstens über Feindschaft und Chicane. Wir bemerken noch, daß, wo sich im Vorigen etwas zum Nachtheil des Vfs. gesagt findet, wir dieß gewöhnlich mit seinen eigenen Worten wiedergeben haben; ingleichen daß der Mangel bestimmter Zeitangaben nicht unsre Schuld ist, weil es der Vf. meistens selbst daran ermangeln läßt. Mitunter trifft man in diesem zweyten Bande Rechtsschreibungen, besonders der Eigennamen an, die gerade nicht den wohlunterrichteten Gelehrten verathen, z. B. Garbe statt Garve, Dietmann statt Tittmann, u. d. gl.

#### LITERATURGESCHICHTE.

AUGSBURG, b. Bürglen: *Abbildungen berühmter und besonders um die Arzneykunde verdienter Gelehrten*, nebst ihren vornehmsten Lebensumständen. *Achtzehn Hefte*, mit 180 Porträts. 1805. Der Text, nebst Vorrede und Register, beträgt 15 Bogen in 4.

So wie vor ungefähr fünfzig Jahren der unvergessliche Schröckh von einem Buchhändler ersucht wurde, zu einer Anzahl alter Kupferstiche von Gelehrten, meistens Theologen, Nachrichten von ihren Lebensumständen zu liefern; so war dieß in der neuern Zeit derselbe Fall mit einer starken Anzahl in Kupfer gestochener Bildnisse von Gelehrten, meistens Aerzten, die der Buch- und Kunsthändler Bürglen von dem noch lebenden Hrn. Prof. Christian August Langguth zu Wittenberg durch Kauf an sich brachte, und seinen Stiefvater, den Hrn. geh. Rath Zapf — denn dieser wird uns als Autor genannt — bat, sie mit kurzen biographischen Notizen zu begleiten. Nur tritt hier der Unterschied ein, daß der Sohn dem Vater nicht Zeit genug ließ, etwas, auch nur von ferne dem Schröckhischen Geiste Aehnliches, zu schaffen. „Zuerst, sagt Hr. Z. in der Vorrede, gieng der Plan dahin, nur die vorzüglichsten dieser Männer auszuwählen, und mit ausführlichern Biographien und Verzeichniß(en) ihrer Schriften herauszugeben; allein derselbe änderte sich, und die Kupferplatten erschienen ganz allein nur mit einer kur-

kurzen Bemerkung ihres Standes, ihres Geburts- und Sterbjahrs. — Auf einmal, und etwas zu spät, da Ostern vor der Thüre war, faßte der Verleger den Gedanken, eine ganz kurze Biographie dazuverfertigen, drucken und so in das Publikum wandern zu lassen.“ Hierbey hätte Hr. Z. billig die väterliche Autorität anwenden und, zu beyderseitigem Vortheil, eine längere Frist anberaumen sollen. Denn wie läßt es sich als möglich denken, binnen zwey bis drey Monaten — dem längsten Termin bis zur Ostermesse — von 180 Gelehrten etwas des Publikums auch nur einigermaßen Würdiges zu liefern? Wahrlich, es ist viel, daß Hr. Z. unter solchen Umständen seinen Auftrag wenigstens erträglich vollziehen konnte. Zwar konnte man seinen vorherigen Schriften, zu denen er sich mehr Zeit nehmen durfte, kaum einen mittelmäßigen Werth zugestehen: diese aber ist durch Nachlässigkeiten mancher Art verunstaltet, die er, ohne jene Beschränkung, wenigstens größtentheils würde vermieden haben. So ist z. B. nicht überall die Auswahl unter den Notizen die beste. Hier und da werden Kleinigkeiten angemerkt, und wichtigere Sachen verschwiegen. So z. B. wird S. 19. von *Günther Chph. Schulhammer* erzählt: „Nach seiner Zurückkunft in seine Vaterstadt (Jena) verlor er am 11. März 1671 seine Mutter in einem Alter von 44 Jahren. Wen interessiert diess? Anführungswürdiger wäre gewesen, daß er der erste war, der in seinem Buche vom Gehör-Organ die alte Lehre von der eingepflanzten Luft, als dem unmittelbaren Werkzeug des Gehörs, widerlegte. — Bey der nothdürftigen Notiz von *Jac. August Thuan* wird am Ende (S. 21.) hinzugefügt: „Eine ausführlichere Geschichte würde seine großen Verdienste in ein näheres Licht setzen, aber die enge (engen) Gränzen erlauben es hier nicht.“ Ein näheres Licht würde man ohnehin hier nicht gesucht haben: aber doch wenigstens ein entfernteres, einen Schimmer. Wenige Zeilen würden hingereicht haben, seines klassischen Geschichtswerks, und dessen Charakters zu erwähnen: es wird aber dasselbe nicht einmal genannt; und diess war doch Hauptfache, wichtiger, als alles Uebrige, zumal der Umstand, daß er in seiner Jugend ein heftiges Fieber ausgestanden habe. — Von dem gleich darauf folgenden Augsburger, *D. Welsch*, wird gesagt, er habe wegen seiner ausnehmenden Gelehrsamkeit Bewunderung erregt: „*sie kann aber hier nicht geschildert werden.*“ Ey, warum denn nicht? Man erfährt gar nicht, welche Wissenschaften er, außer der Medicin, cultivirte, in welchen Theilen derselben er sich hervorthat, oder um welche er sich verdient machte. Aus dem Verzeichniß seiner Schriften bey Jöcher'n kann man eher darüber urtheilen: da man hingegen von Hrn. Z. nicht einmal erfährt, ob irgend etwas von seinen Schriften gedruckt wurde. Aus Freher (im *Theatro virorum eruditorum* p. 1416.) hätte er wenigstens anführen können, daß W. auch ein Kenner orientalischer und occidentalischer Sprachen war, und daß diess Ein-

fluß in seine Schriften hatte. — Reflexionen sind des Vfs. Sache nicht; man verlangt sie eben auch nicht in einem Werke solcher Natur: wenn ihm aber auch eine entfällt; so fällt sie entweder schief oder unpassend aus; wie z. B. S. 24, wo Hugo's de Groot Eigenschaften, als Generaladvokaten von Holland u. s. w. gerühmt werden, und hinzugesetzt wird, „welche unsern heutigen Advokaten *durchaus* (!!) fehlen.“ Fast sollte man daraus folgern, Hr. Z. habe unglückliche Processe geführt. Wehe ihm, wenn das ganze Advokatencorps gegen ihn aufstände! — Dahin kann man auch rechnen, was am Ende der Notiz von *Brusavola* (S. 57.) steht: „Augsburg hat in ältern und neuern Zeiten manche wichtige und verdiente Männer gehabt, aber keinem (?) hat man noch eine solche Ehre erwiesen. Die Ursachen lasse ich andern zu errathen über.“ — Bey allem dem sind die mitgetheilten Nachrichten brauchbar, indem der Vf. überall fleißige Vorarbeiter hatte, die er benutzen konnte, oft auch nur abschrieb.

Vom Stil wollen wir gar nichts erwähnen. Fast könnte man sagen, Hr. Z. habe gar keinen Stil; so ungrammatisch, nachlässig, lahm und unbeholfen ist er, nicht allein in dieser, sondern auch in seinen andern Schriften.

Ueberhaupt wär' es rathfamer gewesen, den ersten Plan zu befolgen, die vorzüglichsten Gelehrten auszuwählen, ihre Biographien mit gehöriger Muse zu bearbeiten, und Verzeichnisse ihrer Schriften beyzufügen. Dann hätten auch die Porträte und Biographien der ältesten Aerzte und Naturforscher, z. B. Aesculap's, Apuleius, Aristoteles, sogar Dio Cassius, Chiron's, Dioskorides, Hermes, u. s. w. wegbleiben können. Die Bildnisse derselben, zumal der allerältesten, sind ohnehin imaginär. Die übrigen und meisten lebten im 15ten, 16ten und 17ten Jahrhundert. Es sind aber auch, vermuthlich um die Zahl 180 voll zu machen, einige neue und ganz neue des 18ten eingemischt, nämlich: *Aug. Joh. v. Hahn*, *Georg Aug. Langguth*, *Frau von la Roche* und *Seybold*. Von letzterem wird (S. 102.) gesagt, er habe 1789. Buchweiler verlassen, und sey nach Frankreich gegangen; als wenn nicht Elsass, (wo B. liegt,) schon längst eine französische Provinz gewesen wäre!

Uebrigens sind die Hestweise herausgekommenen Bildnisse ohne alle Ordnung dargelegt worden. Es wäre doch so schwer nicht gewesen, sie chronologisch zu ordnen. So aber steht alles unter einander, alte und neue vermischt; z. B. im ersten Zehend erscheint *G. A. Langguth* (A. 1782.) mitten unter Gelehrten des 16ten und 17ten Jahrhunderts, *Hermolaus Barbarus*, *Th. Bartholinus*, *Kaspar* und *Joh. Bauhin*, *Jouch. Camerarius*, der jüngere, *Konrad Gesner*, *Joh. Lonicerus*, *Claudius*, *Salmasius*, *Robert Stephanus*. Die ältern Kupferstiche scheinen von Einem Kupferstecher herzuführen. Genannt finden wir ihn nicht, noch weniger die Originalien, nach denen er gearbeitet haben mag. Die darauf verwandte Kunst ist mittelmäßig, die meisten Köpfe aber, die *en face* erschei-

erscheinen, sind Ausdrucksvoll und das Costume gut beobachtet.

Am Ende der Vorréde wird versichert, daß nicht mehr als 50 Exemplare abgedruckt und die

Kupferplatten, nach gemachtem Gebrauch, vernichtet worden sind. Dessen ungeachtet wird der Text schwerlich, wie die Schröckhischen Biographien, eine zweyte Auflage erleben.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### SCHAUSPIELE.

BERLIN b. Maurer: *Horribunda*. Ein Drama in drey Acten. Von D. Wilhelm Elogius Meyer. 1805. 86 S. 8. (8 gr.)

Diese *Horribunda* stellt das jetzige Säculum vor, das von seinen hyper-genialischen Kindern (das Stück spielt nach der Angabe des Dichters Anno 1904) jämmerlich mitgenommen und endlich ermordet wird. Philosophen und Dichter, heroische und empfindsame Frauenzimmer, gemeine und ungemeine Naturen aller Art bewegen sich hier in bunten Gruppen, und bringen sich gegenseitig so lange auf und um, bis das neue Säculum zuletzt siegt, und triumphirend auf den Trümmern des alten — zur Vollendung empor schwebt. An einen eigentlichen dramatischen Plan ist dabey nicht gedacht, sondern das Ganze ist ein Blick in einen Guckkasten, in dem es wunderlich genug durcheinander geht. Einzelne Scenen hat der Vf. glücklich herausgegriffen, und dem Auge näher gestellt. Dahin gehört besonders der Auftritt, wo die Schriftsteller mit Schubkarren, auf welchen Bücher in Menge liegen, zu Markte ziehen; wobey sich der Eine also vernehmen läßt:

„Ja ehemals gab's ein liebendes Geschlecht,  
Ein Bücherflehlingend und bezahlend Volk,  
Das ewig hungernd alles als und las.  
Wie segne ich die Zeiten meiner Väter,  
Find' ich so manches liebe graue Buch,  
Das vierfach, fünffach, sechsfach aufgelegt!  
Kaufleute gab's, man nannte sie Verleger,  
Die jedes Buch, von dritter Hand gedruckt,  
Das gläub'ge Volk mit Neuem lippelnd, kauften.  
Nun rechnet nach: von einem Werk  
Da lebten Kaufmann, Autor, und der Drucker!  
Jetzt druckt, verkauft und schreibt nur eine Hand,  
Und wer von uns hat einen vollen Magen?

Alle. (schuell.)

Niemand!“

Es erscheint endlich doch ein Arzt mit zwey Damen, auf welche sogleich Alles hinzustürmt, um seine Waare anzubringen. Der erste Autor bietet seinen Karrn mit „*zwanzig neuen Mörder*“, an; ein Anderer ein kritisches Journal, das den Titel führt:

„Potz heilige Schock Donnerwetter!“ ein Dritter die „*Geschichte eines Wickelkinds*, indem er ausruft:

„Herr, der Roman ist neu in Form und Allem,  
Die erste Neigung eines Wickelkinds,  
Das seine Bademutter feurig liebt.  
Sie glauben nicht, wie schön der Säugling sich  
Auf's süße Spiel der Phantasie versteht;  
Am Ammenbusen lallt der kleine Schwärmer  
Am liebsten seine zarten Melodien,“ u. s. w.

Am meisten gelungen ist die Scene, wo der Arzt zu einer kranken jungen Dame gerufen wird, und — als er sich nach der Ursache der Krankheit erkundigt, von der Mutter die Antwort erhält:

Mutter.

„Sie sehen dort ein leidendes Geschöpf,  
Das meine Tochter ist, und Sappho heißt.

Arzt.

Die Zeichen ihrer Krankheit, darf ich fragen?

Mutter.

Was ich an ihr seit Jahren schon bemerkt,  
Das ist — die Sehnucht nach dem Ideal.  
Ein Schmachten, wie sie's nennt, nach Nymphenluft!

Arzt.

Ey, ey!

Mutter.

Und einen rasenden Horreur  
Vor Aufklärung. Auch mag die Blumenucht  
Zu ihrer Uebel Zahl! vielleicht gehören,  
Dann klagt sie auch seit ihrem achten Jahr,  
Daß alle Nacht ein weißentblaues Männchen  
Sich heimlich zu ihr in die Kammer schleicht,  
Das sie den lieben Alp aus Hellas nennt;  
Die Griechen liebt sie bis zur *Populace*.

Arzt.

Ihr Körper-Zustand bey dem Allen ist?

Mutter.

Charmant. Ich habe freylich mich darum  
Nicht viel bekümmert! Doch, so viel ich weiß,  
Klagt sie beständig über Reiz zum Brechen,  
Wenn sie in einer Küche ist.

Der Arzt setzt sich und schreibt:

„Recipe:

*Sensus communis*, drachmas 12,  
Ein Eimer deutscher Fastnachts-Ironie,  
*Addatur*: eine Priel aus Pater Abrahams a Clara Dole,  
Studenten-Terminologie *elapsi fasciuli*, recens parata,  
Eine Handvoll *Papric de Corps* deutscher Handwerks-  
Bursche,

Sechs Pillen englischer Humanität,  
Gewürznüßlein von Luthers Mittagstisch *sufficientis*  
*quantitate*.

Mutter.

In Füllen wohl?

Arzt.

Nein, das Recept bekommt  
Die Form von einem warmen Unterrock;  
Sie wird vielleicht, wenn sie zu heilen ist,  
Unmittelbar in ein Extrem verfallen,  
Und kriegt nach diesem dünnen Griechenfieber  
Vielleicht Vapeurs von Knüttelporse!“, u. s. w.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 27. Februar 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

HALLE, b. Gebauer: *Versuch einer pragmatischen Geschichte der Arzneykunde*, von Kurt Sprengel (Prof. zu Halle). Zweyte, umgearbeitete Auflage. Erster Th. 688 S. Zweyter Th. 714 S. Dritter Th. 632 S. 1801. 8. (6 Rthl. 18 gr.)

Wenn man von irgend einem Schriftsteller sagen kann, daß er sich ein *Monimentum aere perennius* errichtet habe; so gilt es von keinem mit größerer Wahrheit, als von dem Vf. dieses vor uns liegenden vortrefflichen Werks. Diese umfassende Gelehrsamkeit, diese ausgebreitete Sprachkenntniß, diesen erstaunenswürdigen Fleiß, diese innige Bekanntheit mit dem bearbeiteten Gegenstande selbst, wird man nicht leicht in irgend einer andern medicinischen Schrift der neuern Zeit finden. Aber auch nur ein Mann, wie der Vf., so reich an Hülf- und Nebenwissenschaften, so vertraut mit dem ganzen Umfange seiner Kunst, ein eben so großer Literatur als feiner Botaniker und gründlicher Patholog, konnte sich an ein Unternehmen dieser Art wagen, und nur ihm bey seiner bekannten Deutlichkeit und Darstellungsgabe, seiner ruhigen und doch schönen, weder schwülstigen, noch trocknen, durchaus correcten Sprache dasselbe ganz gelingen. Hier sieht man, was die Medicin war und ist und seyn kann; man erhält die Biographie einer Wissenschaft, die, wie alles, was der menschliche Geist erfunden hat, vieles der Noth, mehreres dem Zufall, einiges dem Nachdenken oder der Speculation verdankt; es ist ein lebendiges Gemälde der guten und bösen Schicksale, welche die Medicin, theils ohne ihre und der Ihrigen Schuld, theils durch den Stolz, durch die Verblendung, den Eigensinn ihrer eignen Bearbeiter erfuhr; es ist der treueste Spiegel, in welchem die jetzige Welt sich und ihr Treiben in der Repräsentation älterer Aehnlichkeiten wieder erblickt; ein Pharos, der uns die Untiefen und Klippen kennen und vermeiden lehrt, an welchen allzukühne, oder übereilte und anmaßende

de Segler, die vor uns dieß unsichre Meer befahren, gescheitert sind — kurz, die Geschichte der Medicin, wie sie in diesem Buche, nach den allein wahren und richtigen Regeln der Kunst, Geschichte zu forschen und zu schreiben, dargestellt ist, kann und sollte das tägliche Handbuch aller jungen Aerzte seyn, um sie zu belehren, was sie in ihrer Kunst zu fordern, von ältern und neuern Bemühungen ärztlicher Schriftsteller zu hoffen und zu fürchten haben.

Um dieses alles weitläufiger aus einander zu setzen, das Gesagte mit Belegen desto fester zu begründen, den allgemeinen Werth einer jeden Geschichte der Medicin und den ausgezeichneten der vor uns liegenden, anschaulich zu machen, fehlt es uns weder an Zeit und an Muth; wir halten es aber eben dadurch für überflüssig, da wir nur von einer zweyten, umgearbeiteten Auflage, nicht von dem Werke an sich selbst, Rechenschaft geben sollen. Wenn in Zeit von wenigen Jahren (die erste Auflage erschien von 1792 bis 1803), während das ganze Werk noch nicht beendigt ist, ein neuer Abdruck nöthig wird, so ist das ein Zeichen, daß das medicinische Publicum mit allem, was wir gesagt haben, vollkommen einverstanden ist — ein erfreuliches Zeichen für uns auch in der Hinsicht, als es uns beweist, daß die Zahl der Anhänger der wahren, nicht poetischen Medicin noch nicht zu klein ist! Wird unser Vf sich in seinen Grundsätzen geändert haben? Wird er die Ueberzeugungen, die ihm eine aufmerksame Beobachtung des Lebens der Medicin von ihrem Anbeginn an bis jetzt, wo sie uns dünkt zu altern, schwach und kindisch zu werden; wird er seine vormaligen Ueberzeugungen nach den Formen der Zeit gemodelt haben, wie mehrere schätzbare Männer, die durch stetes Ergreifen der Mode ewig jung zu bleiben wähnen.

Wir wollen diese Auflage sorgsam mit der ältern vergleichen, um die Neugierader Leser darüber zu befriedigen. In der Einleitung bemüht

sich der Vf. zu zeigen, daß fast jede neue *philosophische* Schule auch eine neue medicinische herbegeführt habe. Gewöhnlich borgen die Aerzte ihre Theorien von den Philosophen. (Dies ist vom Anfange an bis auf unsre Zeiten der Fall gewesen. Daher rührt größtentheils die Wandelbarkeit der theoretischen Medicin.) Der Vf. zeigt ferner, daß es die erste Pflicht des Geschichtschreibers sey, die *Quellen*, aus denen er schöpfen will, selbst zu untersuchen. Die wahre historische Kunst ist dann, diese in den Quellen gefundenen Thatfachen so zu vereinigen, daß man den Zusammenhang der Begebenheiten klar und der Wahrheit gemäß einficht. (Der Vf. scheint uns damit die Gränzen der historischen Kunst zu enge zu stecken. Ueberieht man einen Zeitraum von wichtigen und großen Begebenheiten; so findet man es manchmal unbegreiflich, wie diese Begebenheiten möglich seyn konnten. Die Kunst des Geschichtschreibers besteht darin, auf den Zusammenhang der Ursachen aufmerksam zu machen, so daß die Wirkungen als nothwendig von jenen erscheinen. Der Geschichtsforscher findet daher manches, was sich in der Welt ereignete, natürlich und nothwendig, wenn es die Welt selbst, die unkundigen Zeitgenossen, für über- oder unnatürlich und unmöglich hielten.) Immer müssen die Thatfachen jedem Urtheile vorausgehen. Alle Versuche, aus reiner Vernunft eine gewisse Einheit in die Geschichte bringen zu wollen, ohne die Thatfachen (die Quellen) vorher gehörig erforscht und geprüft zu haben, sind thöricht und verwerflich. Vortrefflich spricht der Vf. über den Nutzen, welchen die Geschichte leiste. Sie bewahret vor Einseitigkeit, vor Intoleranz gegen Andersdenkende, vor übertriebenem Selbstvertrauen; sie lehrt, daß auch in den fremdartigsten Meinungen Wahrheit liege, aus den verrufensten Streitigkeiten Gutes hervorgehen könne. Die *Hauptepochen* hat der Vf. gelassen, wie sie in der ersten Ausgabe waren, die Hauptabschnitte aber verändert, die Anzeige der vornehmsten Werke zur Geschichte der AW. weggelassen. (Das letzte haben wir eben so ungern gesehen, als daß der Vf. nicht bey jedem Schriftsteller die beste Ausgabe der Schriften angegeben hat.) Statt derselben hat der Vf. die Einleitung mit einer kurzen Uebersicht der ganzen Geschichte der AW. beschloffen, welche wir lieber an dieser Stelle weggelassen hätten, so richtig und schön sie ist. Die eigentliche *Abhandlung* der Geschichte selbst zeigt schon gleich in den ersten Paragraphen die bessernde Hand des Vf. wo er den ersten Ursprung der Medicin noch natürlicher und freyer, von vorgefaßten Meinungen darstellt. Hiebey hätten, nach unserm Bedünken, des Wundarztes *Brachylla* Beweise von dem höhern Alter der Chirurgie ganz der Vergessenheit übergeben werden sollen, die sie so sehr verdienen. Der Abschnitt über die *ägyptische* Medicin ist fast ganz umgearbeitet. Wenn in der vorigen Ausgabe der Vf. den Satz aufstellte, daß die Ausübung der Medicin sich ursprünglich aus Aegypten herschreibe, daß sie

dieselbst früher, als in irgend einem Lande, bestimmten Regeln und Geschäftsmännern unterworfen gewesen; so fährt er jetzt, nach neuern Geschichtsforschern an, daß die ganze ursprüngliche Einrichtung der ägyptischen Staaten aus Handelsverbindungen entstanden sey und sich auf diese beziehe. Auch über die Mythen, die Gottheiten und Priester der Aegyptier hat der Vf. neue und interessante Bemerkungen beygefügt, wodurch der Werth der ägyptischen Medicin jetzt noch geringer, als vormals angeschlagen wird. Einen andern neuen Abschnitt giebt uns die *israelitische* Medicin bis zum babylonischen Exil, welche im Allgemeinen Aehnlichkeit mit der ältern ägyptischen Medicin, wenigstens eben so geringen Werth, hat. Zunächst an dieselbe hat der Vf. die Abh. über die *indische* Medicin angereiht, welche, in der vorigen Ausg., nach der griechischen und ältesten römischen Medicin kam und vielleicht aus neuern Reisebeschreibungen einige größere Vollkommenheit hätte erhalten können. Den Zustand der Medicin bey den ältesten *Griechen*, vor dem Anfange der Olympiaden, hat der Vf. kürzer zusammengezogen und sowohl die Wahl, als die Stellung der Materien und der Personen, welche in diesem mythologischen Zeitalter der Medicin merkwürdig sind, verändert, und nächst dem *Orpheus*, auf den *Apoll* einen ganz vorzüglichen Fleiß gewandt. Unter den weiblichen medicinischen Gottheiten ist die *Artemis* herausgehoben, die *Eileithyia* oder *Eleutho* angeführt, die *Palas* d. ä. Ausg. weggelassen. Der allgemeine Lehrer der Medicin in dem homerischen Zeitalter, *Chiron*, nimmt jetzt weniger Raum ein; statt des Zuges der Argonauten, welcher in der ä. Ausg. skizzirt aufgeführt ward, sind bloß die Zöglinge jenes *Achilleus* und *Aristäus*, und *Asklepius* und nach denselben *Herakles* abgehandelt worden. Der Abschn. von der *Ausübung der Kunst in Tempeln* ist nur mit größerer Rücksicht auf die vornehmste Gottheit derselben, den *Aeskulap*, verändert, aber den ältern *Tabulis votivis* aus dem *Gruter* noch eine aus *Spon* und ein *Tetrastichon* von dem *Aeschines* beygefügt worden. Dicht hinter diesem Abschnitte kommt die medic. Geschichte des ältesten *Roms*, welche in der ersten Ausgabe weit später abgehandelt worden ist. Der Vf. hat jetzt mehr Rücksicht auf die Chronologie genommen. Aber auch hier zeigt sich überall die Feile, mit welcher der Vf. diese Ausgabe bearbeitet, und welche besonders die Dunkelheiten des allerfrühesten Alters heller und deutlicher zu machen gesucht hat. Nun folgt die *chinesische*, *scythische* und *celtische* Medicin. So weit erstreckt sich die rohe und ungewisse Geschichte der Medicin. Mit dem 3ten Abschn. kommt der Vf. auf die *wissenschaftliche* Bearbeitung derselben. Auch sie hat eine veränderte Einleitung bekommen; auf den *Empedokles* ist noch mehr Fleiß gewandt, der Anfang der exoterischen Medicin eigends abgehandelt und in die Geschichte des *Hippokrates* mehr und strengere Kritik gebracht. Der Vf. nimmt sieben Hippokrates an, unter denen Hippokrates II. der wichtigste ist. Von den Schrif-



ten des H., welche in der 1sten Aufl. namentlich specificirt wurden, sind hier nur die Unterscheidungszeichen angegeben worden, was uns nicht befriedigt. Wie sorgsam aber der Vf., sogar in Kleinigkeiten gewesen ist, sie zu verbessern, kann man aus den Anekdoten ersehen, welche S. 429. erzählt werden, in gleichen aus den Veränderungen, welche die Geschichte der Hippokratiker erlitten hat. Unter die Helden des Vfs. gehört der Philosoph von Stagira; ihm ist in dieser neuen Auflage ein eigener Paragraph gewidmet, worin der Vf. seine großen Verdienste um die Naturforschung anschaulich zu machen sucht. Den Nachfolgern und Schülern des *Krassistratus* hat der Vf. auch mehr Raum als vormals gewidmet; die empirische Schule ist etwas ausführlicher und verändert dargestellt worden. Im 2ten Bande beginnt die Geschichte der AK. von der *methodischen* Schule an, bis zum Verfall der Wissenschaften, mit Betrachtungen über die Kultur der Wissenschaften überhaupt, besonders nach den Verschiedenheiten des Himmelsstrichs und der Staatsverfassung. Mit Recht wird an die Spitze der Methodiker hier *Asklepiades* gestellt, welcher in der 1sten Aufl. gleichsam im Hintergrunde unter den Empirikern mit epikurischen Grundsätzen stand, und statt dessen *Themison* als Haupt der Methodiker aufgeführt wurde. Sowohl unter den nächsten Schülern des *Asklepiades* als auch unter den spätern Methodikern sind jetzt manche namentlich ausgezeichnet, welche in der ersten Aufl. mit Stillschweigen übergangen worden waren, z. B. *Eudemus*. Zur Biographie des *Celsus* hat der Vf. noch einige Notizen beygebracht. Der Abschnitt vom Einflusse der morgenländischen Aferweisheit (Philosophie) auf die Medicin hat ebenfalls Veränderungen und Erweiterungen erlitten. Besonders ist der große Wunderthäter *Apollonius* von Tyana ans Licht gezogen worden. Dieser Abschnitt hat dem Rec. vorzüglich wohl gefallen. Er schildert den Ursprung, die Verbreitung und Einflechtung der Theosophie der ältern Zeit in die Medicin anschaulich und erinnert sehr an die gegenwärtige Zeit. Alle Lücken, welche in der ersten Ausg. von dieser unfruchtbaren Zeit bis zu den Arabern geblieben waren, sind jetzt ausgefüllt; überall geht der Vf. an der Hand der allgemeinen Geschichte die Schicksale der Medicin belehrend durch; überall sind die nöthigen Ruhepunkte angebracht, um den Lesern Zeit zur Erholung und Beinnung zu geben, wo sie sich eigentlich befinden. Die Geschichte der arabischen Medicin ist im Allgemeinen etwas ins Kürzere gezogen, die der *mönchischen* Bearbeitung vor der salernitanischen Schule umgeändert. In beiden Abchnitten giebt der Vf. abermalige Beweise, daß er es nicht verschmähte, auch Kleinigkeiten zu verbessern. Gegen das Ende des 2ten Bandes kommt er auf den Ursprung der Lustseuche. So geneigt er in der 1sten Ausg. war, den marranischen Ursprung mit *Gruner* anzunehmen, so wenig ist er noch jetzt dieser Meinung. Es sey auf jeden Fall unmöglich, dem marranischen Ursprunge dieser Seuche historische Gewißheit zu geben.

Der dritte Band beginnt mit einer kurzen, aber vortreflich geschriebenen Einleitung über den Wechsel des Lichts mit der Finsterniß im 16ten Jahrhundert, wobey jedoch der gelehrte, obgleich übrigens abscheuliche, *Heinrich VIII.* von England zu wenig herausgehoben ist. In dieser ganzen Periode ist jedoch nur wenig Trost in der deutschen Medicin zu suchen. Nur im südlichen Europa gewann die Kultur Raum, daher konnte auch *Paracelsus* Schwärmerey nur unter den Deutschen so viele Anhänger finden. Den Einflusse der *Cabbala* auf Paracelsus hat *Spr.* kürzer als vormals erzählt, welches recht gut ist. Die Geschichte der anatomischen und chirurgischen Entdeckungen dieses Zeitraums bis zum Anfange des 17ten Jahrhunderts ist bis auf Unbedeutlichkeiten unverändert geblieben. Und damit schließt sich dieser Band. Untere Anzeige wollen wir mit dem allgemeinen Resultate beschließen, welches der würdige Vf. selbst, nach wiederholtem Studium der medicinischen Geschichte, niedergelegt hat: „Die Medicin, sagt er, verliert bey der Verbindung mit jeder Schulphilosophie und sie gewinnt nur durch Kultur des Stadiums der Erfahrungen. Mit unbegrenzbarer Stärke spricht diese Wahrheit aus allen Jahrhunderten zu uns. Aber alle medicinische Dogmen, welche die Philosophie des Zeitalters erzeugt, werden mit dem Strome der Zeit endlich in den Ocean der Vergessenheit fortgerissen, und der vornehme Ton, den einige Jatrophilosophen der neuesten Zeit anstimmen, befremdet niemanden weniger, als wer die Schicksale seiner Kunst genau kennt.“

#### ÖKONOMIE.

DORPAT, b. Grenzius: *Forstwirthschaftliche Bemerkungen über die wesentlichsten Gegenstände der Forstverwaltung zur Verbesserung und beständigen Erhaltung der Wälder*, entworfen von dem vormaligen Königl. Preuss. Referendar bey der Kriegs- und Domänen - Kammer in Berlin, als Kriegsrath entlassenen *Christoph Krüger von Kriegsheim*, mit Anmerkungen des Russisch-Kayserlichen Geheimenraths, *Baron von Vietinghoff*, über die Kultur der nützlichsten Holzarten in verschiedenen Gegenden des Russischen Reichs und vorzüglich in Livland. 1806. 159 S. 8.

Wenn der Vf. auch nicht zu Anfang des Werks, in einer Anmerkung, gesagt hätte, daß er bey seiner Arbeit *Laurop's* systematischer Ordnung gefolgt sey: so würde Rec. diess doch gleich bey dem Durchlesen der Schrift gefunden haben, indem er darin sehr oft auf die Ideen dieses Schriftstellers stieß und nicht selten seine eignen Worte angeführt fand. Der Vf. hat seine Schrift vorzüglich für Gutsbesitzer und Anfänger in der Forstwissenschaft bestimmt und scheint dabey besonders Liv- und Ehstland berücksichtigt zu haben, weil er seine Anweisungen auf diese Länder anwendet, und dabey die in Deutschland eingeführten forstmässigen Einrichtungen zum Grunde legt. Nach dem

dem was in der Einleitung von der bisherigen Forstwirtschaft in jenen Ländern gesagt wird, scheint es, als man dort wenigstens noch vor kurzem in der Forstwirtschaft sehr weit zurück war, aber auch Hoffnung hat, sie bald verbessert zu sehen. Es werden die zweckmäßigen Forsteinrichtungen einiger dortigen Gutsbesitzer rühmlichst erwähnt und der Wunsch hinzugefügt, daß doch mehrere diesem Beyspiele folgen möchten. Zunächst wird vom Forstmann und den nöthigen Kenntnissen desselben nach einer richtigen Ansicht der Sache gehandelt. Doch Rec. kann dem Vf. nicht beystimmen, wenn er glaubt, daß ein junger Forstmann sich im Preussischen, Mecklenburg-Schwerinischen und Württembergischen am besten ausbilden kann. Ohne der Forstverfassung und Forstwirtschaft in den genannten Ländern zu nahe zu treten, könnte man dennoch behaupten, daß in manchen andern deutschen Staaten ein Forstmann sich vorzüglicher würde ausbilden können. — Der Abtrieb und der Wiederanbau der Wälder sind die Gegenstände, worauf die Erhaltung derselben sich vorzüglich gründet. Nur diese werden hier abgehandelt und die Forstnutzung, als ein für sich bestehender Theil der Forstwissenschaft, findet hier keinen Platz. Der Vf. beschreibt kurz die verschiedenen Systeme, welche bey der Forstwirtschaft von ältern Zeiten bis jetzt sind angewendet worden, worin nichts Neues enthalten ist. Er geht darauf zu der Erhaltung der Wälder über, wohn zunächst Vermessung und Abschätzung gezählt werden. — Was hier von der Abschätzung gesagt wird, ist sehr kurz und äußerst oberflächlich. Die Aeußerung des Vf.: daß die im Preussischen zur Anwendung gekommene Methode der Vollkommenheit am nächsten komme, läßt vermuthen, daß ihm nicht die bessern Methoden eines Hartig und Cotta bekannt sind. Die Eintheilung der Wälder in gewisse Schläge hält der Vf. für ein nothwendiges Erforderniß zu einem regelmäßigen Forstbetrieb; er zeigt, nach welchen Grundsätzen man dabey vorher in Liv- und Ehstland verfahren und wie und nach welchen Grundsätzen eine solche Eintheilung dort zweckmäßiger gemacht werden könnte. Er geht dabey zwar von richtigen Grundsätzen aus, allein: die dauerhafte Bezeichnung der Grenzen der Schläge, welche er empfiehlt, läßt sich selten und fast gar nicht zur Ausführung bringen, so sehr es auch die Ueberlicht der Wirtschaft erleichtern möchte. Zu den Hindernissen, welche einer Forstverwaltung im Wege stehen, rechnet er vorzüglich die Forst- und Waldgerechtigkeiten, Fröste, Schnee und Stürme, das Ausputzen der jungen Bäume, die Feuerschäden und eine nachlässige, unwillende und treulose Verwaltung und Aufsicht bey dem Forstwesen. Ueber diese Gegenstände

findet man hier nichts Neues. — Vom Wiederanbau der Wälder durch die natürliche und künstliche Besamung hat der Vf. das Vorzüglichste aus Laurop's Forstwirtschaft angeführt, und hier und da Bemerkungen in Hinsicht der Livländischen Forstwirtschaft hinzugefügt.

Die Anmerkungen des Baron von Vietinghoff zu diesem Werk S. 127. u. ff. enthalten Bemerkungen über die Forstwirtschaft Livlands, welche nach der Schilderung davon bisher sehr schlecht war. Die Kultur der Eichen wird besonders vernachlässigt und der Vorrath von diesem Holze durch Verschwendung und durch die Sohlleder-Fabriken, vermindert. Der Vf. giebt verschiedene Mittel an, wodurch die Wälder geschont, dem eintretenden Holzmangel abgeholfen und der Anbau der Eiche in Livland befördert werden könnte. Dahin rechnet er vorzüglich Austheilungen von Prämien, wodurch er mehr als durch strenge Forstgesetze zu bezwecken glaubt. Rec. ist hierin mit dem Vf. wohl in so fern einverstanden, als es noch an tüchtigen Forstmännern fehlt, welche den Anbau und die Benutzung der Wälder nach richtigen forstwirtschaftlichen Grundsätzen betreiben, und über die Nachtheile, welche ihnen zugefügt werden können, gehörig wachen und also dieses von Privatpersonen abhängt. Sobald aber geschickte Forstmänner aufgestellt werden, können die Prämien wegfallen, indem der ehrliebende Mann aus Eifer für sein Fach sich die Sache eben so sehr angelegen seyn läßt, als ein anderer, der erst durch Prämien dadurch ermuntert werden muß. — Zu den Holzarten, welche in Rußland und Livland noch wenig angebaut zu seyn scheinen, und welche der Vf. besonders empfiehlt, gehören: die Lerche, Weimouthskiefer, Roth- und Weißbuche, der Ahorn, die Roskafanie, die Ulme, der Weisdorn, mehrere Weidenarten und der Wacholder. Von fremden Holzarten werden der Lebensbaum, und der nordamerikanische schwarze Wallnufsbaum, besonders für Rußland und Livland empfohlen. Die Versuche, welche der Vf. mit der unechten Akazie gemacht hat, sind auch dort, so wie es selbst in mildern Himmelsstrichen so häufig der Fall ist, mißlungen und die Nachtheile, welchen dieser sonst schätzbare Baum durch Frost und Winde ausgesetzt ist, halten ihn ab, den Anbau desselben zu empfehlen.

Wenn gleich diese Schrift, wie aus dem obigen erhellt, für den deutschen Forstmann weniger belehrend ist, so darf man sie doch den Livländischen Forstmännern als eine zweckmäßige Anleitung zum Betrieb der Forstwirtschaft sehr empfehlen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 3. März 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, b. Nicolai: *Lehrbuch der Wissenschaftskunde*; ein Grundriß encyklopädischer Vorlesungen, von Joh. Joachim Eschenburg. — Dritte, verb. u. vermehrte Ausgabe. 1809. 366 S. gr. 8.

Ebendaf.: *Handbuch der klassischen Literatur* von Joh. Joach. Eschenburg. — Fünfte verm. u. verb. Ausg. 1808. 653 S. gr. 8.

Beide bisher mit Nutzen gebrauchte Schriften sind zu bekannt, als daß hier eine nähere Anzeige ihres Planes und der Ausführung desselben nöthig wäre. Auch ist im Ganzen der Plan in diesen neuen Auflagen nicht geändert, im Einzelnen aber ist manches verbessert und vermehrt, und vorzüglich macht der Vf. auf die bibliographischen Zusätze in der Vorrede zu ersterer Schrift im Allgemeinen, in der Vorrede zu letzterer in Hinsicht auf die Schriftstellerkunde aufmerksam. Aus diesem Grunde berücksichtigen wir bey dieser Anzeige größtentheils nur diese Notizen. Doch schränken wir uns beyspielsweise, in Hinsicht der erstern Schrift, bloß auf den Abschnitt der *philologischen Wissenschaften* und in Hinsicht der letztern auf den Abschnitt der *griechischen und römischen Schriftstellerkunde* ein, und zwar billigerweise nur auf solche Schriften, die bis auf den Zeitpunkt der Vollendung dieser Arbeiten erschienen, der bey der ersten bis zum Sommer 1808. bey der letztern bis gegen das Ende des J. 1807. reicht.

Also zuerst zu der Literatur der *philologischen Wissenschaften* in dem *Lehrb. d. Wissenschaftskunde*. Unter den Schriften über den Ursprung der Sprache hätte die Uebersetzung der *Monbodo'schen* eben so wohl, wie die von *de Brosse*, mit dem Namen des Uebersetzers (*E. A. Schmidt*) und die *Tetens'sche* wie die *Tiedemann'sche* Schrift als anonym bezeichnet werden sollen. Bey der Fortsetzung von *Adelung's* *Mithridates* fehlt der Name ihres Vf., *Vater's*. Unter den *Idiotiken* vermiften wir unter andern die *Henneberg'sche* von *Reinwald* (1793 und 1808) und die *Wetterwäld'sche* von *Schmidt* (1800.)

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

Von *Girard's* Synonymen hätte *Beauzée's* Ausgabe angeführt werden sollen. Uebrigens fänden die hier gemeinschaftlich aufgeführten synonymischen und andere specielle Wörterbücher vielleicht eine schicklichere Stelle bey den einzelnen Sprachen. Zu den allgemeinen Sprachlehren ist die *Bernhard'sche* zuzusetzen. — *Hasse's* hebr. Sprachlehre gehört (mit dem prakt. Handb. z. Erlern. der hebr. Sprache) zu dem prakt. Unterr. über die gesammten or. Sprachen. Unter den hebr. Grammat. hätten auch wohl die von *Jahn* und *Wekherlin* genannt zu werden verdient; und unter den Wörterbüchern das *Dindorf'sche*. Von *Schultz's* Ausg. des *Coccej'schen* Wörterb. erschien eine neue Ausgabe 1793 — 96. Das *Chaldäische* und *Syrische* wurden 1791 und 93 von *Hasse* und *Jahn* als gemeinschaftliche *aramäische* Sprache grammatisch behandelt. Ausser *Grimm's* chald. Chrestom. hätte auch wohl seine syrische neben der von *Kirsch* genannt werden können, und unter den arabischen Sprachlehren die von *Hezel* und *Jahn*. Bey der Persischen Sprache fehlt zu *Wilken's* Grammatik mit der Chrestomathie *Auctarium ad Chrestom.* Auch hätten wohl die Keilschriften einige Erwähnung verdient. Ausserdem haben wir hier und in der Literatur der arabischen Sprache die Namen *Meninski's* und *Domby's* und bey den ostindischen Sprachen den *P. Paul. a S. Barthol.*, wie auch *Alter'n* ungern vermifst. Auch hätte hier wohl neben den ostindischen Sprachen die nachher bloß im Vorbeygehen, bey der Abhandlung der Schriftkunde, angeführte chinesische mit den Verdiensten einiger neuern Sprachforscher um dieselbe kurz erwähnt werden sollen. In Hinsicht der *griechischen* und *lateinischen* Sprache verweisen wir auf die folgende Anzeige des *Handb. der klassischen Literatur*; doch wollen wir im Allgemeinen bemerken, daß bey dieser und den neuen abendländischen Sprachen nicht, wie bey den morgenländischen, Chrestomathieen angeführt sind. — Der 26. Ausg. von *Veneroni's* ital. Sprachl. von *Flathe* (1789) folgte 1800 die 27ste; neue Auflagen dieser und anderer vorzüglichern italiänischen Sprachlehren hindern vielleicht die wiederholten Auflagen der gangbaren, hier aber nicht erwähnten, *Meidinger'schen*; wie bey der französischen. Bey dieser Sprache finden

B (2)

den

den wir nur sehr wenige, und unter diesen keine in Deutschland herausgekommene Grammatik; folglich auch nicht die Bearbeitungen von *Wailly* und *Pankouke*; eben so wenig die Wörterbücher von *de la Veaux* und *Schwan*. Mit Uebergang der germanischen Sprachen kommen wir sogleich zu den slavischen, die wir mit der einzigen Bemerkung entlassen, daß neben der hier bemerkten *Schlagischen* Grammatik und den *Trotzischen* und *Schwartzischen* Wörterbüchern der polnischen Sprache einige neuere und vorzüglichere, besonders aber das *Bändtkische* Wörterbuch hätten erwähnt werden sollen, dem freylich jetzt das *Lindische* den Preis abzugewinnen wird. Die *ungarische* Sprache hätte wohl nach den Schriften von *Beregass*, *Gyarmathi* u. a. eine abgesonderte, (nicht bloß beyläufige) Erwähnung verdient.

Was in dieser *Wissenschaftskunde* in Hinsicht der griechischen und lateinischen Sprache nur kurz und im richtigen Verhältnisse zu den übrigen Sprachen abgehandelt ist, wird in dem *Handbuche der klassischen Literatur* als Vorbereitung zur Schriftstellerkunde weiter ausgeführt. Wie dort geben wir auch hier einige literarische Bemerkungen, sowohl zu diesen vorbereitenden Abschnitten, als auch zur Schriftstellerkunde selbst. Den Anfang macht die *griechische* Literatur. Neben *Facius* hätten *Sturz's* Schriften über die griechischen Dialecte genannt werden sollen. Von *Gedike's* griech. Lesebuche erschien bereits 1805 die 5te und von *Jacobs* Elementarbuch die 2te Ausg. des 1 — 2 Cursus 1807; von *Trendelenburg's* Grammatik die 5te A. 1805; von *Schütz's* Bearbeitung *Hoogeveen's* eine neue Ausg. 1806. — Von *Musäus* Hero u. Leander lieferte *F. Ch. Fulda* eine Uebersetzung 1795. Neben *Seber's* Ausgabe vom *Theognis* konnte die neuere von *Just* (Erf. 1748) genannt werden. Von den Ausgaben und Uebersetzungen einzelner Tragödien des *Aeschylus* ist nur die *Jacobs'sche* Uebersetzung der *Perler* im attischen Museum genannt; vollständiger ist die Angabe der Bearbeitungen der Trauerspiele des *Sophokles* und *Euripides*; doch vermißten wir bey erstem die Uebersetzungen von *Fahse* und *Ast*, und bey letztern die *Brunkische* Ausgabe einiger Trauerspiele n. a. Bey *Aristophanes* fehlt die *Schütz'sche* Ausgabe und Uebers. der *Wolken*, *Becks* Ausgabe der *Vögel* u. s. w. Bey *Theophrast* hätte vielleicht die *Küttner'sche* Uebersetzung Erwähnung verdient, die, so wie die spätere *Voss'sche*, den *Bion* und *Moschus* begreift. Bey den *Anthologien* hätte *F. Jacobs's* Tempe (1803) nicht fehlen sollen; und so wie bey *Heliodor* die *Mitschervisch'sche* Ausgabe besonders erwähnt wurde, war diels auch bey *Achilles* *Tatius* und *Longus* zu erwarten; die unter *Ast's* Namen angeführte Uebers. der *Leucippe* ist eigentlicher von Hn. *Göldenapfel*; die Anmerk. sind größtentheils von Hn. *Ast*. — Von den *Isokratischen* Reden ist bloß der *Panegyricus* nach *Morw's* Ausg. und *Wieland's* Uebers. ausgehoben. Daß *Reiske's* Uebersetzung der Reden des *Demosthenes* auch die Reden des *Aeschines* liefert, (wie die spätere *Becker'sche*) wird

nicht erwähnt. *Phalaris* Briefe haben in neuern Jahren einige Franzosen bearbeitet. — Von *Dionys. Halic.* Rhetorik lieferte *Schott* eine Ausgabe im Jahre 1804. (*Schäfer* im Jahre 1808 eine Ausg. des Werks v. d. Wortfolge.) Die bey *Hephästion* erwähnte *Hermann'sche* Schrift *de metris poet. graec.* erinnert an das spätere *Handb. d. Metrik* — *Stroth's* Ausgabe der *Xenophon's* Memor. Socr. wurde 1796 von neuem aufgelegt; und *Schneider* lieferte auch außer dieser Schrift: *Xen. Oec., Conviv., Hiero, Ages.* (1805.) Die *Thiemeschen* Ausg. sämmtl. Schriften erschien auch mit der Jahrz. 1801 u. ff. Außer der *Schweighäuser'schen* Edition des *Cebes* mit *Epictet* zu Leipzig (in gr. u. kl. 8. u. 12.) erschien auch eine besondere Ausgabe des *Cebes* zu Strassburg, im Verlage der *Zweybr. Gesellsch.* 1806. 12. In dem Abschnitte über *Plato* hätte nach den neuesten (nicht vollständigen) Zusätzen der Ausgaben mehrerer einzelner Dialogen die Notiz von *Gedike's* Uebersetzung von vier (durch *Bießer* edirten) Dialogen (des *Meno*, *Krito* und der beiden *Alcib.*) anders gefasst werden müssen. Von *Aristoteles* philosoph. Schriften hätten wohl außer der Ethik und Politik, von welcher letzterer die *Schlosser'sche* Uebersetzung nicht bemerkt ist, auch die übrigen besonders edirten oder übersetzten angeführt werden sollen. Zwischen der *Fischer'schen* und *Schneider'schen* Ausgabe des *Theophrast's* verdiente die *Siebenkees's* *Götsche* genannt zu werden, und neben *Schultheß's* Uebers. des *Arrian* die *Schulz'sche* (1801 — 3.) Bey *Julian* ist der Vf. nur bey den allgemeinen Ausgaben stehen geblieben. — Von *Euklid* findet man keine der Bearbeitungen nach *R. Simson*. Von der *Siebenkees's* *Tzschukow'schen* Ausgabe des *Strabo* waren bis 1806 bereits 4 Bände erschienen. Vom *Apollodor* fehlt die neueste Uebers. v. *J. Fr. Beyer*, (Hd. u. Herborn 1802); vom *Thucydides* die Uebersetzung von *Jacobi* (Hamb. 1804 — 6.) Bey *Kestias* hätten wohl die *Veltheim'schen* Schriften erwähnt zu werden verdient. Von *Frieß's* Uebers. der jüdischen Geschichte des *Josephus* war 1805. bereits der 2te B. und 1806. von dessen Biographie eine Uebersetzung von demselben Bearbeiter erschienen; von *Zofimus* Geschichte ist die *Seybold-Heyler'sche* Uebers. (1802 — 5.) nicht erwähnt. — Von den einzelnen *Hippokratischen* Werken sind bloß die Aphorismen ausgehoben. Von *Aretäus* hat *Deuzez* auch die Schrift von der Heilung rascher und langwieriger Krankh. (1802) übersetzt. *Galen* verdiente mehrere Zusätze.

Jetzt zur *römischen* Literatur. Von *Bröder's* prakt. latein. Grammatik und von der kleinen latein. Grammatik erschien 1806. bereits die 6te Auflage: (die 7te Ausg. der erstern ist in Nr. 1. angezeigt), von *Gedike's* lat. Lesebuch die 12te Aufl. 1807, von *Döring's* Anleit. z. Uebers. a. d. Deutschen ins Latein. 1 — 2 Cursus die 4te A. 1807. — Bey *Plautus* und *Terenz* sind nur die Ausgaben und Uebersetzungen aller oder mehrerer Lustspiele angeführt; von den Uebersetzern des erstern wird aber nur *Danz* und unter den Uebersetzern des letztern wird *Amfadel* nicht

nannt. Von deutschen Herausg. und Uebers. Virgils sind bloß Heyne und Voss erwähnt. Bey Horaz ist die Erläuterungsschrift von Nitsch und Haberfeldt unter die Ausgaben gerathen. Jac. F. Schmidt's Horaz erschien in einer dritten Aufl. 1793 — 95. in 3 Bd. Von Ovid's einzelnen Werken werden bloß die Metamorphosen nach Gierig's Ausgabe und Voss's nebst Rode's Uebers. einzeln erwähnt. Ausser dem besondern Nürnberger Abdruck (1771) von Pedro Albia. Elegien lieferte auch Beck zu Leipzig eine Ausgabe der *Consol. ad Liviam A.* (1783.) Den P. Syrus hat auch Tschucke, in der Sammlung der *Aut. lat. min.* und einzeln edirt, (1790), wie Fl. Avianus u. Dionys. Cass. von welchen diese Editionen bemerkt sind. In Ermangelung anderer deutscher Ausgaben wenigstens hätte von Seneca's Trauerspielen die Zweybrücker bemerkt werden können, wie es bey Lucan und bey Valerius Fl. geschah, ungeachtet hier Wagner's Bearbeitung aufgeführt ist; die Uebersetzungen der beiden letzten Dichter sind nicht erwähnt. Bey Claudian dürfte man vielleicht Kretschmann's und Rauschky's Namen vermissen. — In dem Abschnitte von Cicero's Reden dürfte man eher F. Ch. Wolf's Uebers. der auserles., als Schmidt's Uebers. aller C. Reden, und neben F. A. Wolf's Beweise der Unächtheit einiger derselben auch vielleicht eine Erwähnung ihrer Vertheidiger erwarten, worunter sich ein hier nicht erwähnter Herausgeber auserlesener Reden, B. Weiske, findet. Nicht eine Uebersetzung, sondern eine besondere Ausgabe vom Panegyricus des Plinius lieferte Gierig. Von den Werken des Rhetors Seneca hat man in neuern Zeiten eine besondere Ausgabe, die Zweybrücker; (1783) erhalten, auch fehlt die Zweybrücker Ausg. vom Aulus Gellius. Vom Censorinus lieferte Gruber eine Ausgabe (Nürnberg. 1805.) — Bey Seneca hätten wenigstens, neben der Rukhopschen Uebers. der Physik, die Uebersetzungen mehrerer anderer einzelner Schriften angedeutet werden können. Von Gesner's Plinianischer Chrestomathie hat man neuere Auflagen, u. a. von 1776, und von der ganzen Naturgeschichte eine Zweybrücker Ausgabe; eben so von Apulejus und Petron. Bey diesem Satiriker hätten vielleicht die Nodotischen Ergänzungen und einige neuere Versuche von Interpolationen eine Erwähnung verdient; die Uebers. von W. Heitze, die zuerst 1773, dann wie hier bemerkt ist 1783. später noch 1798. jedesmal unter einem andern Titel erschien, wurde noch 1804. mit dem Titel der Auflage von 1798 von neuem in Umlauf gebracht, doch, wie die vorhergehenden, ohne den Namen des Uebersetzers. — Von Fronto's sammtl. Werken ist die Zweybrücker Ausgabe nicht bemerkt. — Hausen's Uebers. Cäsars erschien 1801 — 3. in einer neuen umgearbeiteten Ausgabe. Die Schlütersche Bearbeitung der Sallustischen Geschichte nach de Broffes wurde 1804 mit dem 6ten Bande beendigt. Die Harlessche Ausg. des Catilina wurde 1788., die Abbt'sche Uebersetzung dieser Schrift 1800. die Höck'sche Uebersetzung des Catilina und Ingurtha 1796 neu aufgelegt; die Schlütersche Ausgabe

mit Uebersetzung ist nicht erwähnt; dagegen ist angeführt die Uebers. von Frölich, nicht aber dessen Uebers. des Corn. Nepos. Von Valerius Max. ist die Uebers. von Westphal übergangen. Bey Tacitus wird künftig neben Schlüter, dem obgedachten Bearbeiter Sallust's, der bereits 1798 T. Germanien und späterhin Agricola lat. und deutsch lieferte, auch Bredow zu erwähnen seyn. Nach der Ausgabe von Eutrop im J. 1796. lieferte Tschucke eine neue 1804. Von den *Script. Hist. Aug.* ist die Ostertäg'sche Uebersetzung, wie auch die Zweybrücker Ausgabe übergangen; eben diese fehlt bey Curtius und Ammianus Marcell. Von Aerzten werden nur Celsus, Scribonius Largus, Ser. Sæmmoniacus und Marcellus aufgeführt, ungeachtet in neuern Zeiten Ackermann aufser Ser. Sam. auch den S. Plac. Papyr. mit L. Apulejus und Bernhold nach dem *Scrib. Largus* auch den Priscian bearbeitete. Ausser diesen und einigen andern Schriftstellern, die der Vf. wahrscheinlich mit Absicht übergiebt, vermissen wir auch Philo, (den man auch in Fuhrmann's Handb. d. class. Literatur vergebens sucht). Diese Bemerkungen mögen hinreichen, bey einer neuen Auflage neue Aufmerksamkeit auf die späteren Bereicherungen der philologischen Literatur zu erregen, die, mit manchen andern Fächern der Literatur verglichen, unter den neuesten Zeitumständen gerade am wenigsten gelitten zu haben scheint.

#### RECHTSGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Hinrichs: *Doctrinae Pandectarum Monogrammata ad J. A. Helfeldii iurisprud. forensium in usum scholae suae tertium accommodavit D. Christ. Gottl. Haubold supr. curiae R. Sax. et coll. Ictor. Lips. adfess. Jur. Sax. P. P. O. clolcccix. 73 S. gr. 8.*

Obgleich diese schätzbare Schrift auch nur wie die neulich angezeigten Schriften von Seidensticker und Heise eine Skizze und als solche zunächst für die Zuhörer des Hn. Vfs. bestimmt ist: so wird doch gewiss auch jeder gebildete Civilist, der die sonstigen Arbeiten dieses gründlichen Gelehrten kennt, sich durch dieselbe gern mit seiner Ansicht des gesammten Civilrechts, sollte es auch bloß in den ersten Umrissen seyn, bekannt machen. Da wir hier, wie bey jedem Conspect eine detaillirte Beurtheilung für zu voreilig halten, und überhaupt bey jedem Schriftsteller schon seine individuelle Ansicht, sein Streben nach wissenschaftlicher Vollkommenheit, wenn es nur als solches erscheint, geehrt werden muß; so begnügen wir uns damit eine allgemeine Uebersicht des Haubold'schen Systems hier mitzutheilen.

Dem Ganzen werden *Prolegomena* vorausgeschickt, die in drey Capitel zerfallen: 1) über die Verschiedenheit der Quellen aus welchen das heutige Privatrecht geschöpft werden muß; 2) über die Systematik des in Deutschland geltenden Civilrechts; 3) über die Literatur des Systems. — Hierauf folgt ein

ein *allgemeiner Theil* der in zwey Abschnitte, in das *objective* und *subjective* Recht getheilt wird. Bey dem objectiven Recht werden die Eintheilungen in geschriebenes und nicht geschriebenes, in allgemeines und besonderes, durchgegangen; auch wird von der Wirkung und Anwendung des Rechts gehandelt. Das subjective Recht auf der andern Seite bezieht sich: 1) auf die Personen, sowohl die wahren, als juristischen (*universitates*); 2) auf die Sachen, welche überhaupt und ihren Eintheilungen nach betrachtet werden; endlich 3) auf Handlungen (*facta*), wovon sowohl überhaupt die Rede ist als insonderheit von Geschäften (*negotiis*) Besitz und Schaden, und hier zugleich die Lehre von der *Culpa* und dem *Casus* als Ursachen desselben. Sodann wendet sich der Vf. zu dem Hauptunterschied des subjectiven Rechts in *ius in rem* und *ius in personam* und endlich zu der Ausübung desselben nicht nur überhaupt, sondern auch zu der, welche durch angestellte Klagen, vorgeschützte Einreden, und gebrauchte Interdicte geschieht. — Der *specielle Theil des Systems* zerfällt in fünf Bücher: Personen - Sachen - Obligationen - Erbrecht und auserlesene Stücke der Rechtsverfolgung. — Das *erste Buch* oder das Personenrecht wird wieder in drey Capitel aufgelöst, in das Eherecht, Aeltern- und Vormundschaftsrecht. Das *Eherecht* enthält: 1. *praecognoscenda*, 2. die Lehre *de impedimentis matrimonii*, 3. *de sponsalibus*, 4. *de ritu nuptiarum*, 5. *de solutione matrimonii*, 6. *de legitimis matrimonii effectibus*: a. *constante matrimonio*; a. *qui ad personas coniugum*, β. *qui ad bona eorum pertinent*: αα. *de effectib. communib.* ββ. *de bonis uxoris*, γγ. *de don. propter nuptias*; γ. *qui ad liberos e matrimonio procreatos pertinent*; b. *solutio matrimonii*; c. *de pactis dotalibus*. Das *Aelternrecht* begreift nach einer kurzen Vorerinnerung, nicht bloß die natürliche Gewalt der Aeltern über die Kinder, sondern auch die ausführliche Darstellung von der *patria potest. civil.* — Das *Vormundschaftsrecht* wieder nach vorausgeschickten vorläufigen Bemerkungen sowohl die *tutela aetatis* in 6 Titeln, als die *cura*. — Das *zweyte Buch* oder das Sachenrecht zerfällt in fünf Abschnitte in die Lehre vom Eigenthum, Servituten, Emphyteusis, Superficies und Pfande. Bey dem Eigenthum wird von dem Begriffe der Arten und Gränzen desselben gehandelt, sodann von den Erwerbarten, sowohl überhaupt, als insonderheit von der Occupation, Accession, *fructuum perceptio*, Tradition und Verjährung; hierauf von den aus dem Eigenthum entspringenden Klagen und endlich von den Aufhebungsarten. — Bey den Servituten entwickelt der Vf. zuvor die allgemeine Natur derselben, beschreibt die einzelnen Arten und trägt die Lehre von der Constitution, von

den Wirkungen, Aufhebung und den dabey eintretenden Rechtsmitteln in ihrem Detail vor. Hieran schließt sich die *emphyteusis* und *superficies* und zum Beschluß das Pfandrecht, welches in fünf Sectionen zergliedert ist: 1. allgemeine Grundsätze; 2. Constitution: a. überhaupt, b. insonderheit: α. freywilliges, β. nothwendiges (gesetzliches, prätorisches und indicelles) Pfand; 3. Wirkungen: a. überhaupt, b. Concurs der Gläubiger; 4. Auflösung; 5. Rechtsmittel. — Das *dritte Buch* oder Obligationenrecht enthält gleichfalls fünf Capitel: 1. Natur der Verbindl. überhaupt; 2. Vorträge: a. überhaupt, b. einzelne Arten: α. Hauptverträge die von beiden Seiten lästig sind: αα. durch ihre Natur, ββ. zufällig; β. nur von einer Seite lästig; γ. Glücksverträge; δ. accessorische Verträge; c. von den aus Verträgen entspringenden *Actionib. adiectitiae qualitatis*. 3. Unerlaubte Handlungen. 4. Vermischte Fälle. 5. Beendigungsarten. — Das *vierte Buch* endlich oder das Erbrecht umfaßt: A. die Universalsuccession: 1. Vorerinnerungen. 2. Delation: a. überhaupt, b. durch Testament: α. Begriff und eigenthümliche Beschaffenheit, β. active Testamentifaction, γ. äußere Form, δ. directe Erbeinsetzung; αα. überhaupt, ββ. passive Testamentifaction, γγ. Nothwendigkeit der Einsetzung bey gewissen Personen, δδ. Form und Wirkung; ε. directe Substitution, ζ. privilegierte Testamente, η. fehlerhafte Testamente, θ. Oeffnung der Testam. 1. Testamentsexecutoren; c. *ab intestato*: α. der Verwandten, β. der Ehegatten, γ. des Fiscus. 3. Erwerb und Ausschlagen der Erbschaft: a. Erwerb, b. Ausschlagen. 4. Rechtsmittel: a. petitorische, b. possessorische. B. Singularsuccession: 1. *successio singularis mortis causa*: a. allgemeine Grundsätze, b. einzelne Arten: a. Legate (ausführlich in 6 Artikel), β. Fideicommissa, γ. *mortis causa donat. et capiones*. 2. *Cessio iurium*. 3. *Successio in venditam hereditatem*. 4. *Creditorum in bona debitoris obaerati*. — Das *fünfte Buch* endlich begreift in zwey Capiteln auserlesene Stücke der Rechtsverfolgung, sowohl der außergerichtlichen, als gerichtlichen. — Möchte uns doch der gelehrte *Haubold* bald mit einem ausführlichen System beschenken! —

QUEDLINBURG, b. Ernst: *Erster Unterricht für die Jugend über Gegenstände der Natur und Kunst* von J. G. Kögel. *Zweyte* stark vermehrte Ausgabe. 1809. 316 S. Nebst einem Nachtrage von 78 S. 8. (20 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1804. Num. 160.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 6. März 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ERDBESCHREIBUNG.

WEIMAR, im Verlag d. Industrie-Comptoirs: *Bibliothek der neuesten und wichtigsten Reisebeschreibungen*, zur Erweiterung der Erdkunde nach einem systematischen Plane bearbeitet, und in Verbindung mit einigen andern Gelehrten gesammelt und herausgegeben von M. C. Sprengel, fortgesetzt von T. F. Ehrmann. Vier und dreissigster Band. 1807. 8. (2 Rthlr. 18 gr.) Sechs und dreissigster Band. 1808. 8. (2 Rthlr. 6 gr.).

Das Original des ersten Stücks in diesem Bande oder F. Depons *Nachrichten von der General Hauptmannschaft Caracas oder dem östlichen Theile der spanischen Landschaft Terra firma in Süd-Amerika* ist in der A. L. Z. 1807. Num. 221. 222. ausführlich recensirt worden. Dals es in der Uebersetzung stark abgekürzt sey, zeigt die geringere Seitenzahl derselben XXXII. und 488, welche nicht vielmehr als ein Drittel des französischen Originals ist. Der Herausgeber versichert aber doch, nichts, was zur näheren Kenntniß des Landes dienen kann, weglassen zu haben, und obgleich der Rec. der Bibliothek die Uebersetzung nicht mit der Urschrift vergleichen kann: so scheint ihm doch der Herausgeber seine Arbeit nicht überschätzt zu haben. Ja wenn er alles das, was altspanische Sitte und Gewohnheit unter den Einwohnern dieses Welttheils ist, z. B. was S. 57 von der Siesta oder Mittagsruhe nach genossener Mahlzeit, S. 65 von dem Sprachgebrauch in den Anreden der Personen gesagt wird, abgeschnitten hätte, wozu er allerdings berechtigt war; so würde die Seitenzahl noch kleiner geworden seyn. Die angehängte Karte von Caracas nach Poirson ist zur Zeit noch die beste, und wird es auch seyn, bis Humboldt's Karte erscheint, von dessen geographischen Bemerkungen aus Briefen, die er in Amerika geschrieben, hin und wieder Gebrauch gemacht ist.

II. A. Anderson's (eines gebornen Dänen) kleine *Fußreise durch einen Theil von Seeland*. S. VI. und 109. An dieser Reise ist alles klein, der beschriebene Weg, die Beobachtungsgabe der Reisenden, seine

Denkungsart, die Quelle, woraus er seine Nachrichten genommen hat, und — welches am meisten zu loben ist, — die Beschreibung selbst. Der Vf., von dem nichts weiter, als der Name bekannt ist, machte 1802 mit einem jungen Manne vom Stande aus Norwegen, der in Kopenhagen studirte, von dieser Hauptstadt aus eine Reise durch einen kleinen Theil der Insel Seeland, kam nachher nach London, wo er, wie die Vorerinnerung sagt, noch jetzt lebt, und gab dafelbst seine Beschreibung englisch heraus, die 1805 zum zweytenmal aufgelegt wurde, welches Glück sie wohl am meisten der zweyten, mit Recht in der Uebersetzung weggelassenen, Abtheilung oder der Schilderung der Seeschlacht von 1801 den 2. Apr., die der Vf. eine Wohlthat für Dänemark nennt, und dem den Engländern ertheilten Lobe zu verdanken hat. (Vielleicht hatte auch in Dänemark an diesem Beyfall der gegen die Deutschen geäußerte Haß Antheil, wovon man S. 52. eine Probe liest, mit der sonderbaren Anmerkung des Herausgebers, daß dieser Haß höchst ungerecht, wie wohl nicht ganz grundlos sey? Wenn das letzte wahr ist, wenn der Haß nicht ohne Grund ist, so kann er nicht höchst ungerecht seyn, und wenn er ungerecht ist, so ist kein Grund, keine Ursache vorhanden, ihn zu hegen.) Die jungen Reisenden giengen zum Wefer-Thor heraus nach dem Schlosse Friedrichsberg, dem Lieblingsaufenthalt des damaligen Kronprinzen, jetzigen Königs Friedrich VI. Die anmuthige Lage, noch mehr aber die Vortrefflichkeit seines Besitzers wird nach Würden gerühmt. An Anekdoten von neuern und alten Königen, insbesondere Christian IV., auch andern merkwürdigen Personen, dergleichen der unerschrockene Bootsmann *Lars Bagge* von Helsingör liefert, ist das Buch reich. Sie sind zum Theil aus *Ove Malling's großen und guten Thaten der Dänen* genommen. Von einigen, z. B. dem erwähnten Bagge, spricht der Vf. als Augenzeuge. (S. 42). Mit den glücklichen Folgen der Aufhebung der Leibeigenschaft unterhielten sich die Reisenden, bis sie in Roschild ankamen. Sie besahen hier die Kathedrale, wo die Leichname der Könige beygesetzt werden. Was daran sehenswürdig sey, wird nicht gesagt. Dem Lobe des Gasthofes sind mehr Zeilen

gewidmet als den Sehenswürdigkeiten der Kirche. Ueber Hilleröd, Grönholt, wo die niedergehauenen Holzungen zu Nachrichten von der Einfuhr der Steinkohlen aus den Färöerinseln, die zur Zeit noch keinen Gewinn abwirft, Gelegenheit geben, und Fredensborg wanderte der Vf. nach Helsingör mehr einer englischen als dänischen Stadt ähnlich, nicht sowohl im Aeufferen als im Inneren. Seit dem mörderischen Zuge der Engländer gegen Kopenhagen wird sich diese Stimmung der Einwohner wohl sehr geändert haben, so wie von ihrer gerühmten Thätigkeit jetzt nur ein kleiner Rest vorhanden seyn wird. Cronenburg zu sehen, ward damals nicht verstatet. Hirschholm, das von Christian VI. erbaut ist, veranlaßt Abschweifungen in die Geschichte dieses Königes, und seines Betragens gegen den Bischof Egede, der als Missionarius nach Grönland gieng. Die Reise wird längs der Küste fortgesetzt, und die wohlthätigen Folgen der Emancipirung, die der Graf Bernstorff auf seinen Gütern Gienstofte, Ordruf und Vangede vornahm, durch eigene Ansicht bestätigt. Die angeführten Oerter zeigen, daß die Reisen nur durch einen kleinen Strich der Insel, welcher gegen Norden liegt, gegangen ist. Hätte der Vf. die vielen Abschweifungen und unbedeutenden Vorfälle in den Gasthöfen u. s. w. weggelassen, so würde die Beschreibung zu wenigen Bogen eingeschmolzen seyn.

\*Der *fünf und dreyssigste* Band ist bereits in der A. L. Z. 1809. N. 201. angezeigt.

Der Inhalt des *sechs und dreyssigsten* Bandes ist folgender:

*G. A. Oliviers Reise durch das Türkische Reich, Aegypten und Persien während der ersten sechs Jahre der französischen Republik oder von 1792 bis 1798.* Aus dem Französischen. Herausgegeben von C. F. Ehrmann. Dritter Theil, welcher die 5te und 6te Abtheilung oder die Reise nach Persien und zurück durch die asiatische Turkey, Cypem, Klein-Asien und Griechenland enthält. Mit einer Einleitung. S. LXXX u. 420. 8. (2 Rthlr. 6 Gr.).

Unstreitig der interessanteste Theil der Reise des gelehrten Olivier. Schade, daß er so spät herauskommt, wo man schon nach neueren Nachrichten halset. Indes das Gemälde, was er von dem Lande und der Nation entwirft, wird noch lange wahr bleiben, wenn auch andere Machthaber auf den Schauplatz treten sollten. Fast sieben Monate hielt Hr. O. sich in Persien auf, nämlich vom 26ten Mai bis 15. Dec. 1796. Reisende vor ihm haben länger darin verweilt, Adam Olearius vom Nov. 1636 bis März 1638, Peter della Valle mehrere Jahre nämlich von 1617 bis 1622, Joh. Chardin reiste zweymal nach Persien. Auf der ersten Reise nach dem Orient, die er 1664 antrat und 1670 endigte, brachte er die meiste Zeit in Persien zu. Die zweite begann 1671.

und ward geendigt 1677. Auf dieser war er vom 26. Jan. 1673 an, wo er in Tiflis ankam, bis zu seiner Abreise nach Indien 1677 beständig in Persien. Der kürzern Zeit ungeachtet, die Hr. O. sich in Persien aufhielt, hat er die zur Zeit beste und zuverlässigste Beschreibung von diesem Lande geliefert. Sie unterbricht das Tagebuch seiner Reise, dessen erste Hälfte sich mit seiner Ankunft in Isfahan schließt, worauf in vier Abschnitten S. 173 — 301. von Persien überhaupt gehandelt, und alsdann die Rückreise aus Persien beschrieben wird. Zuerst wollen wir einiges aus der Uebersicht Persiens mittheilen. Der westliche und nördliche Theil liegt weit höher als der südliche, und ist im Winter sehr kalt, im Sommer sehr heiss. Die außerordentliche Trockenheit der Luft ist die Ursache der Hitze, und diese Trockenheit kommt von dem großen Wassermangel her. Persien in einer Ausdehnung von mehr als 180 Meilen von Osten nach Westen, und 90 Meilen von Norden nach Süden hat nicht einen einzigen etwas beträchtlichen Fluß, obgleich das Land mit hohen Bergen bedeckt ist. Die Berge sind nicht mit Wolken umhüllt, welche Feuchtigkeit einsaugen, und den Vegetabilien Nahrung gewähren. Sie sind nicht mit Waldungen bewachsen, und der Holzmangel ist über ganz Persien fürchterlich groß. Die Provinzen Ghilan und Mazanderan, am kaspischen Meere, an der Südseite von Schneebergen eingeschlossen, liegen weit niedriger, und haben daher ein ganz anderes Klima. In dem folgenden 8ten Abschnitt wird es wahrscheinlich gemacht, daß das kaspische Meer ehemals mit dem schwarzen Meere zusammengehangen habe, daß das Wasser in jenem, aber nicht in diesem abgenommen, daß der Wasserspiegel von jenem jetzt niedriger sey, daß durch die Anschwellungen des Don, des Kuban, der Wolga und der zahllosen Ströme, die von dem Kaukasus herabfließen, beide Meere, die in der Gegend von Zaryczin durch einen Canal verbunden waren, getrennet seyen, daß das dem kaspischen Meere zufließende Wasser durch Ausdünstungen wieder verschwinde, und daß dieses Meer nicht durch unterirdische Canäle mit dem persischen Meerbusen in Verbindung stehe. Die Vergleichung zwischen den Türken und Persern die im 9ten Abschnitt angestellt wird, fällt zum Vortheil dieser aus. Jene sind grausam und barbarisch, diese sanft und gesittet, jene roh und ungelehrt, diese Liebhaber der Künste und Wissenschaften. Jene verachten die Fremden, diese schätzen sie nach ihrem Werthe. Beide sind gleich abergläubisch, jedoch die Perser weniger fanatisch. Der moralische Charakter der Türken ist dem der Perser vorzuziehen. Diese sind tückischer, betrügerischer, verstellter, schlauer, lügnerischer und zum Meineide geneigter, als jene. In Persien herrscht mehr Luxus als in der Turkey. Die Häuser sind geräumiger, zierlicher geschmückt und bequemer eingerichtet. Die Kleidung ist weniger zusammengesetzt als die der Türken, überhaupt einfacher, leichter, minder weit und schwer. Daher sich auch der Perser leichter bewegt und

und schneller in seinen Handarbeiten ist. Auch besitzt er einen lebhafteren Geist. Die Unterhaltung des Harems ist in Persien kostbarer, der Luxus mit Pferden und ihrem Geschirre, wird in Persien viel weiter getrieben. Die Kaffehäuser haben sehr abgenommen, und bey Besuchen werden Sorbets und Confituren, selten Kaffee, aufgetragen. Der Gebrauch des Opiums ist in Persien viel gemeiner; jedoch mit mehr Mäßigung als in der Türkei. Durch das strenge Verbot des Weins zur Zeit des Hn. O. in Persien ist das Volk, das schon angefangen hatte dem Genuß des Opiums zu entsagen, zu demselben zurückgebracht. Die meisten Weintrauben werden zu Traubenmus zubereitet. Der rote Abschnitt beschreibt den Zustand der Wissenschaften, Künste, Handwerke, des Ackerbaues und Handels sehr ausführlich. Letzterer wird nach den verschiedenen Zweigen, in welchen er sich nach Rußland, West-Europa, der Türkei und Indien ausbreitet, geschildert, worauf ein Verzeichniß von 14 Handelsprodukten folgt, unter welchen Bezoar, Rosenessenz und Dragant die letzten sind. Wenn die Perser den Europäern näher, und nicht durch das Osmanische Reich von ihnen getrennt wären, so würden sie binnen einem Jahrhundert in Kenntnissen den Europäern nicht nachstehen, und ihre Aufklärung durch die Religion nicht zurückgehalten werden.

Wir kommen jetzt zu der Reise selbst. Die Reise von Bagdad über den Berg Zagros, die Städte Kermanshah in einer der schönsten bewässerten und fruchtbarsten Gegenden Persiens und Amadan, jetzt nur ein großer Flecken, worin über die Hälfte der Häuser zerstört ist, in einer fruchtbaren wohl bewässerten Ebene, über zerstörte Dörfer und wenig angebauten Ebenen nach Teheran, der Residenz des damaligen Königs Mehemet, der aber zur Zeit der Ankunft der Franzosen auf einem Feldzuge nach Khorassan, um diese Provinz mit seinem Reiche zu vereinigen, abwesend war. Die Stadt liegt 12 Meilen südostwärts von Kasbin, und ist erst von Mehemet zur Hauptstadt des Reichs erhoben worden, der aber doch die Bevölkerung auf nicht mehr als 15000 Einwohner hat bringen können. Die Luft ist nicht sehr gesund, vorzüglich in den Sommermonaten, wenn die Hitze sehr heftig ist; das Wasser ist von einer schlechten Beschaffenheit. Ausser wollenen Filzteppichen wird hier nichts fabricirt. Nach vielen Schwierigkeiten erhielten die Franzosen die Erlaubniß sich in dem benachbarten Dorfe Tegrish bis zur Rückkunft des Königs aufzuhalten. Hier sammelten sie auf ihren Streifereyen, die sie mit der größten Sicherheit, welche damals überall in dem despotischen Reiche herrschte, vornahmen, Pflanzen, Vögel, Insekten und andere naturhistorische Gegenstände, und ertheilten den Kranken, die aus den umliegenden Dörfern herbey kamen, guten Rath und Arzneymittel, wurden aber gemeinlich mit Undank belohnt. Hiebey einige Notizen, wie die **Arzneykunst in Persien und der Türkei** getrieben

wird. Uebrigens zeigten die Landleute in ihrem Betragen Verstand und Bildung. Als der Schnee auf dem Gebirge Alburs gegen Ende des Augusts fast ganz geschmolzen war, wagten die Reisenden ihn erst auf Maulsele, nachher zu Fuß zu ersteigen, kamen aber doch nicht bis an die Spitze. Sie wurden mit einer schönen Menge von Pflanzen, als *Michauxia*, *Nepeta longiflora*, *Chrysanthemum praecox*, *Astragalus*, *Rheum ribes*, und andere für ihre Mühe belohnt. Kurz vor der Rückkunft des Königs in Teheran begaben sie sich auch dahin. Von den graufamen Handlungen dieses Wütherichs werden Schaudern erregende Beyspiele angeführt. Nach ein paar Unterredungen mit dem Minister und dem Staatssekretär, und nach erhaltenen Antworten auf die geschehenen Anfragen glaubten die Franzosen der Zweck ihrer Sendung sey erreicht, und entschlossen sich Persien zu verlassen, wo Alles, was sie gesehen, ihnen einen ungünstigen Begriff von der Regierung und dem Volke gegeben hatte. Sie reisten über Isfahan nach Bagdad zurück. Auf dem Wege nach jener Stadt besuchten sie Kom, unter den Sophis eine sehr blühende und volkreiche Stadt, jetzt ein Haufen von Ruinen, worin 300 Einwohner ein elendes Leben führen, und Kaschan, eine große schöne und wohl bevölkerte Stadt. Zwar ist auch hier der fünfte Theil Häuser zerstört, aber die Moscheen, Karawanferais u. s. w., sind noch in gutem Stande. Die Industrie in, und der Feldbau außer der Stadt erzeugen Reichthum. Isfahan gewährt einen viel traurigern Anblick. In dem östlichen und nördlichen Theil siehet man nichts als eingefallene Häuser, Mauern, die den Einsturz drohen, und Häuser von Erde und Schutt. Die Einwohnerzahl ist von 60000 zu Chardins Zeit zu 5000 herabgesunken. Die Vorstadt Dschulfa (Julfa) die an ihren Gebäuden nicht viel gelitten, hat deßtomehr an ihrer Bevölkerung und der Wohlhabenheit der Einwohner eingebüßt, indem statt 12000 jetzt nur 800 Seelen darin gezählt werden, und der ehemals blühende Handel mit Rußland, Hindostan und andern asiatischen Ländern fast ganz verschwunden ist. Die Armenier haben noch 14 Kirchen und eine ansehnliche Geistlichkeit, die römischkatholische Gemeinde, ehemals 500 Seelen stark, besteht nur noch aus zwey sehr armen Familien. Die Umgebungen von Isfahan scheinen noch mehr gelitten zu haben, als die Stadt selbst. Sie sind indessen noch sehr fruchtbar und ergiebig. Nach einem Aufenthalt vom 25. Oct. bis zum 15. November 1796 reiste Hr. *Olivier* mit seinem kranken Collegen Hr. *Bruguieres*, dessen Gesundheitszustand den Plan, durch ganz Persien nach dem persischen Meerbusen zu reisen, verstellte, über Kengaver und Kermanschuk nach Bagdad, von welchem Orte sie längs dem linken Ufer des Euphrats bis unterhalb Anach, wo sie über den Fluß giengen, und von da über Rahabad, Taib und Haleb die Reise fortsetzten, bis sie endlich den 2. Aug. 1797. in Iatakie anlangten. Der lange Aufenthalt in Bagdad, vom 15. Dec. 1796 bis zum 2. Mai 1797, der durch die übernommene Cur des mit einer venerischen

schen Krankheit behafteten Janitscharen Aga veranlaßt ward, hatte die Ankunft in Latakia so sehr verspätet. Diese Reise durch Mesopotamien und die arabische Wüste ist wegen der Nachrichten von den arabischen Horden, die sie auf dem Wege antrafen, sehr interessant. In Latakia bestiegen sie ein kleines ragusanisches Schiff, das nach Cypern segelte, und als sie hier kein Schiff fanden, das nach Marseille oder Italien zu segeln bestimmt war, so entschlossen sie sich durch Natolien nach Constantinopel zu gehen, und überlieferten ihre Sammlungen und Gepäck dem französischen Consul in Larvaca, um sie zu Wasser nachzuschicken. Sie schifften sich zu Cetino, einer kleinen Stadt an der Nordküste der Insel, am Bord eines französischen Schiffes ein, und landeten den andern Tag am 18. Sept. an der Küste von Caramanien, von wo aus sie unverzüglich zu Pferde über Caraman, Konieh, Kara-Hisar, Kutajeh, Jenisheer, Nicaea nach Hersek am Meerbusen von Nicomedia (Iznikmid) gingen, über den Meerbusen nach Ghebezeß fuhren, und von da nach Skutari ritten, wo sie auf der Stelle über den Bosporus schifften, und am 18ten Oct. in Constantinopel anlangten. Die Bemerkungen auf diesem Fluge (denn selten wurde Rafttag gehalten) können die, welche sich die türkischen Provinzen als wenig bevölkert, ohne alle Industrie, und angefüllt von Räuberbanden, die das Reisen unsicher, ja fast unmöglich machen, vorstellen, eines bessern belehren. Nach Hinwegräumung von mancherley Hindernissen, die auch von dem englischen Gefandten in den Weg gelegt wurden, segelten Hr. Olivier und sein College am 30. Mai 1798 auf einem türkischen Schiffe nach Athen, wo jetzt nur 7 bis 8000 Menschen und unter diesen etwa 800 Türken, und im ganzen alten attischen Gebiete nicht 8000 Menschen leben. Der noch vorhandenen Ruinen aus den vorigen Zeiten wird nicht gedacht. Von hier gieng es zu Wasser nach dem ehemals so berühmten Hafen von Corinth, Cenchrea, wo jetzt nur das Haus eines Zollbeamten steht. Man ritt über die 7 Stunde breite Landenge, schiffte sich an der andern Seite in dem Meerbusen Lepanto wieder auf einem dalmatischen Fahrzeug ein, und schlich sich längs der Küste zwischen dem seltenen Lande und den Inseln nach Corfu, wo eine französische Fregatte lag, welche die Gesellschaft nach Ancona brachte. Hier starben Brugiere und Comeyras, und Olivier seiner Reisegefährten beraubt, kam im Dec. 1798 zu Paris an. Die Zugaben des Herausgebers sind aus Franklin's Reisen zur Schilderung des persischen Charakters, aus Sullys Reisen, eine persische Satyre auf Mönche, aus Goranis Gemälde von Neapel, eine Anekdote von einem Perfer, der nach Rom geflüchtet war. Wichtiger ist die Einleitung, womit Hr. E. die Uebersetzung bereichert hat, eine Uebersicht der

Kunde und Geschichte von Persien. Dem sorgfältigen Registrator der über Persien geschriebenen Bücher sind Engelberti Kämpferi *amoenitates exoticae*, ein Hauptbuch, das, worüber man sich verwundern muß, weder zum zweytenmal aufgelegt, noch in eine andere Sprache übersetzt ist, entgangen. (Möchte doch seine Reisebeschreibung durch Moskau, Persien u. s. herausgekommen seyn. Sie wird zwar als in englischer Sprache 1731. zu London erschienen, von Bougine, Handbuch der Allgem. Literargesch. IV. 363. angeführt. Allein Dohm in der Vorr. zu Kämpfer Japan versichert, daß sie nicht existirt.) Die Geschichte ist ein Auszug aus einigen Abschnitten in Olivier's Reisebeschreibung, gehet vom Ende des 17ten Jahrhunderts an, und erzählt noch einige Begebenheiten, die sich nach dem Abgang Oliviers aus Persien zugewagen haben, freylich nur Zeitungsnachrichten; aber wer will diese verwerfen, zumal wenn man nichts besseres an die Stelle setzen kann? Der König oder Schach Mehemet, (Mohammed) der, als Olivier in Persien war, auf dem Thron saß, starb den eines Tyrannen würdigen Tod. Er ward ermordet 1797, und sein Bruder Fetah - Ali folgte ihm in der Regierung, 96 bis 37 Jahr alt, ein kenntnißreicher und humaner Herr, der streng Gerechtigkeit und gute Polizey in seinem Reiche handhabt, gute Mannszucht in der Armee hält, die umherziehenden Hirtenvölker zu civilisiren bemüht ist, und vor keiner andern Macht sich zu Fürchten Urlache hat, als vor den Russen. Vorzüglich sind ihm die Einwohner in Mazanderan mit vieler Treue ergeben; daher er auch in ihrer Nähe zu Teheran seine Residenz aufgeschlagen hat. Die Nachrichten sind aus Pariser Blättern von den J. 1804 und 1805 genommen. In wie weit die Londoner damit übereinkommen, seitdem daselbst ein persischer Gesandter angekommen ist, können die vom Umgang mit ihnen getrennten Deutschen nicht sagen. Ist es wahr, daß die Perfer heut zu Tage einen wichtigen Handel treiben, und mehr als 20000 Hindus auf den Märkten der Hauptstadt anzutreffen sind, so haben freylich die Engländer ein Interesse, mit dem Könige von Persien ein gutes Vernehmen zu unterhalten, wenn sie auch gleich keine feindlichen Einfälle in ihre Besitzungen von dieser Seite befürchten sollten.

II. Register über den XXV bis und mit XXXVI. Band der Bibliothek der neuesten und wichtigsten Reisebeschreibungen von M. C. Sprengel, fortgesetzt von G. F. Ehrmann S. 52. Dieses mit vielem Fleiße gemachte Register über die Verfasser der Reisen, die darin enthaltenen Gegenstände, unter welchen auch einige der vornehmsten naturhistorischen sind, und der Karten und Kupfer befördert den Nutzen des Werkes und sichert seine Dauer auf künftige Zeiten.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 8. März 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, in d. Realschulbuchh.: *Journal für die Chemie, Physik und Mineralogie*, von J. J. Bernhardt, C. F. Bucholz, L. von Crell, S. F. Hermstädt, D. L. G. Karsten, M. H. Klaproth, H. G. Oersted, C. H. Pfaff, J. W. Ritter, J. B. Trommsdorff. Herausg. von Dr. Adolph Ferdinand Gehlen, Prof. der Chemie u. ordentlichem Mitgliede der Königl. Bayerschen Akademie der Willenssch. u. f. w. Sechsten Bandes erstes bis viertes Heft, oder Januar bis April. Mit 4 Kupfertafeln. 758 S. Siebenten Bandes erstes bis viertes Heft, oder May bis August. Mit 6 Kupfert. 742 S. Mit diesem Bande ist Hr. F. Hildebrandt den Herausgeber beygetreten. Achsten Bandes erstes bis viertes Heft, oder September bis December 1808. Mit 1 Kupfert. u. Proust's Bildnisse. 714 S. gr. 8. Bey dem letzten Hefte ist Hr. Trommsdorff nicht mehr als Mitherausgeber genannt.

Sechsten Bandes erstes Heft. I. Winter's Kritik der Hypothese, welche das gegenwärtige Zeitalter der Naturwissenschaft (Physik, Chemie und Physiologie) zum Grunde legt. Diese Abhandlung ist in dem folgenden Hefte fortgesetzt. Allein Hr. W. hat in diesen beiden Heften nur erst den ersten Theil, welcher überschrieben ist: *Elektricitätslehre*, abgehandelt. In diesem Hefte folgen auf die Einleitung 5 Capitel, worin Grundsätze vorgetragen werden, welche zur Beurtheilung der Lehre über Elektricitätslehre, Galvanismus und Magnetismus dienen sollen. Der Inhalt der 5 Capitel ist: Nähere Bestimmung der Natur der beiden elektrischen Fluidums und ihrer Verbindung; Vergleichung der Elektricität mit dem Magnetismus; Unterschied der Elektricität vom Galvanismus; Vergleichung des Magnetismus mit dem Galvanismus; Erklärung der Erzeugung der Elektricität und des Galvanismus aus ihren gefundenen Identitäten und Differenzen. Es werden hier, wie sich vermuthen läßt, verschiedene Meinungen der Naturforscher aufgeführt, und von dem Vf. mit dem ihm eignen Scharfsinne beurtheilt. Dabey muß jedoch der prüfende Geist seine Erneyheit behalten.

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

und diese muß ihm auch in Ansehung der Meinungen des Hrn. W. verstattet seyn. — II. Ueber die Unabhängigkeit der Erregung des Galvanismus von dem Unterschiede der Oxydabilität in den einander berührenden Erregern. Vom Prof. Hildebrandt (in Erlangen). Ist keines Auszugs fähig, aber eines Hildebrandt's würdig. — III. Betrachtungen über den Zustand, in welchem sich eine Schicht eines, die Elektricität nicht leitenden Körpers befinden muß, welche zwischen zwey Flächen liegt, die mit ungleichnamigen Elektricitäten begabt sind. Von A. Avogadro, Correspondenten der Akad. d. Wissensch. zu Turin. Aus dem Journ. de Phys. de Chimie etc. Dec. 1806 und Aug. 1807, frey bearbeitet von J. J. Precht in Brünn. — IV. Einige Bemerkungen zu Hrn. Avogadro's Abhandlung über die Natur der elektrischen Ladungszustandes. Von Joh. Jos. Precht in Brünn. Enthalten: 1. Uebersicht der Hauptsätze, in Avogadro's Theorie, mit Bemerkungen. 2. Erklärung der mechanischen und chemischen Wirkungen der Elektricität nach dieser Theorie. 3. Weitere Folgerungen: Grund der Elektricität des Turmalins. 4. Vorzug dieser Theorie in Begründung der Unität des elektrischen Fluidums. Widerlegung der Hypothese Tremery's über die Verschiedenheit des Widerstandes, den die Luft den verschiedenen Elektricitäten entgegensetzt: Erklärung seiner Versuche. — V. Beobachtungen über einige galvanische Phänomene, von Brugnatelli. Aus dem Giornale di Fisica, Chimica etc. Marzo ed Aprile 1808. übersetzt von J. J. Precht. Die Versuche, bey denen sich die hier beschriebenen Erscheinungen zeigten, wurden mit salzsaurem Bittererde, mit salzsaurem Kalke und mit Kalkwasser angestellt. — VI. Fortsetzung der physikalisch, chemischen und mineralogischen Nachrichten über Galicien, von Dr. Schultes, Prof. zu Innsbruck. Aus einem Schreiben an den Assessor Günther in Breslau, aus dem Französischen übersetzt. Enthält: Bemerkungen auf einer Fahrt nach Kielce in Westgalicien, nebst einigen Notizen über die Kupferbergwerke zu Miedziana Góra, und die Eisenwerke zu Samsonow und Suchedniow. Im Eingange meldet der Vf., im Oesterreichischen sey der Bergbau im Verfall. — VII. Beyträge zur Kennt-

D (2)

**Kenntniß der Mineralkörper. I. Beobachtungen über die Textur des Kalkspaths,** vom Prof. Bernhardt, Berechnung der Krystallisationsflächen. **a. Analyse einiger Mineralen aus dem Kieselgeschlechte,** von C. F. Bucholz. **A. Analyse des krystallisirten Quarzes** (*Silex quarzum vulg. cryst. W.*). Aus den Versuchen, die wegen des, nicht zu erklärenden Verlustes wiederholentlich angestellt wurden, ergab sich, daß der krystallisirte Quarz in 100 Gran 99½ Gran wasserfreye Kieselerde enthalte. Die geringe Beimischung von Eisenoxyd und Thonerde, die noch nicht 0,003 betrage, sey nicht als wesentlich zu betrachten. **B. Analyse des derben Quarzes:** Seine Bestandtheile waren: Kieselerde 97,75; eisenhaltige Thonerde 0,50; Wasser 1,50; Verlust 0,25. **C. Analyse des Prasems** (*Silex quarzum praeus W.*). Er enthielt in 100 Theilen: Kieselerde 98,5; Eisenoxyd 1,0; mit etwas Manganoxyd 0,5. **D. Analyse des gelbbraunen, gelben und rothen Eisenkiesels.** **a. Des gelbbraunen.** In 99,75 Gran befanden sich: Kieselerde 92; Eisenoxyd mit einer Spur Manganoxyd 5,75; Manganoxyd 1; flüchtige Theile 1. **b. Des gelben Eisenkiesels.** In 99,5 Gran: Kieselerde 93,5; Eisenoxyd 5,0; flüchtige Theile 1,0. **c. Des rothen (braunrothen) Eisenkiesels.** In 99½ Gran: Kieselerde 76½; rothes Eisenoxyd 21½; flüchtige Theile 1; Thonerde 1. **3. Chemische Untersuchung zweyer neuen Mineralien von Bieber im Hannoverschen.** Von Dr. J. H. Kopp in Hanau. **A. Kobaltvitriol.** In Wasser löset er sich vollkommen, und leicht mit schön rosenrother Farbe auf. Die Auflösung ist eine *sympathetische Dinte*, welche, wenn man mit ihr auf Papier schreibt, in der Wärme blau wird. Dieser Kobaltvitriol enthält in 100 Theilen: Kobaltoxyd 38,71; Schwefelsäure 19,74; Wasser 41,55. **B. Natürliches Arsenikoxyd.** Hr. Kopp sagt von diesem Mineral: Das, den Kobaltvitriol begleitende arsenikalische Mineral würde anfänglich für Pharmakolith, oder arseniksaure Kalkerde, gehalten; eine genauere Untersuchung bewies aber, daß es bloß Arsenikoxyd vom ersten Grade der Oxydation sey. — **VIII. Untersuchung des Niccolans,** durch Hisinger und C. A. Murray. Aus der Schwedischen Handschrift übersetzt von S. P. Leffler. 2243 Milligrammen Niccolanregulus geben schwärzliches Nickeloxyd 2482 Milligr., die, nach 0,20 Sauerstoffgehalt, an metallischem Nickel 198½, 60 M. liefern; ferner schwärzliches Kobaltoxyd 150 M., und, nach 0,20 Sauerstoffgehalt, metallischen Kobalt 120,00 M.; ingleichen rothes Eisenoxyd, und, nach 0,30 Sauerstoffgehalt, metallisches Eisen 4,90 M.; endlich Spuren von Arsenik (nicht gerechnet), und Verlust 132,50. Woraus sich das Total von 2243 ergibt. In einem Nachtrage theilt der Herausgeber ähnliche Beobachtungen über den Niccolan mit. — **IX. Notizen.** Unter andern: **Fr. H. Müller,** Mitglied der Königl. Gesellschaft, der Wissenschaft zu Kopenhagen, über einige Producte der Fäulniß des Wassers; **Hachette** und **Ritter** Beobachtungen, die elektrische Endpolarität betreffend; **Knoch,** Prof. in Braunschweig, über die

elektrische Polarität einer Zinksilbernadel; **Kastner** über die Darstellung der *Davy'schen* Producte und über das *Westrup'sche* Stinkharz. — Angehängt ist ein Auszug des meteorologischen Tagebuches zu St. Emmeran in Regensburg, vom Prof. **Placidus Heinrich** daselbst. Dieses Tagebuch hat die Witterung des Jahres 1808 zum Gegenstande, und es ist, von Monat zu Monat, in den folgenden Heften dieses Jahrganges fortgesetzt.

**Zweytes Heft: X. Winter's Kritik der Hypothese, welche das gegenwärtige Zeitalter der Naturwissenschaft (Physik, Chemie und Physiologie) zum Grunde legt.** Fortsetzung. Der Inhalt dieser Fortsetzung ist: Kritik der beiden Hypothesen aus den vorläufig aufgestellten Grundsätzen nach *Hauy's* Elektricitätslehre. — **XI. Ueber die Wirkungen des Arseniks auf verschiedene Organismen, und über einige Zeichen der damit geschehenen Vergiftung,** von Dr. **Georg Friedr. Jäger.** Im Auszuge übersetzt von Dr. **Sigwart,** aus G. F. Jäger *Diss. inaug. de effectibus arsenici in varios organismos, nec non de indicis quibusdam veneficii, ab arsenico illati.* Tübing. 1808. Die Abhandlung zerfällt in zwey Kapitel, in deren erstem von den Wirkungen des Arseniks auf verschiedene Organismen, im zweyten von den Zeichen der Arsenikvergiftung die Rede ist. Das zweyte hat der Uebersetzer unabgekürzt geliefert. Um die Wirkungen des Arseniks auf die verschiedenen Organismen zu beobachten, stellte der Vf. sehr zahlreiche Versuche an, nicht nur mit vielerley Classen von Thieren, sondern auch mit verschiedenen Arten von Gewächsen. Zugleich hatte er Gelegenheit, die Folgen und den Tod von der Arsenikvergiftung bey einem zweyjährigen Mädchen zu beobachten, das über metallischen Arsenik (*Cobaltum officinarum*) aufgegossenes Wasser getrunken hatte. Was am Ende des zweyten Capitels gegen die, von *Rose* in diesem Journal beschriebene Methode, thierische Theile der Sublimation zu unterwerfen, um so den Arsenik zu gewinnen, erinnert wird, hat der Herausg. in einer Anmerkung mit befallwürdigen Gründen widerlegt. Uebrigens hat die *Jäger'sche* Abhandlung ein vielseitiges Interesse. — **XII. Einige Versuche über die Wirkungen des Quecksilbers auf lebende Thiere.** Von Dr. **C. M. Zeller.** Im Auszuge übersetzt von Dr. **Sigwart** aus *Christoph Maximilian Zeller Diss. inaug. med., sistens experimenta quaedam circa effectus hydrargyri in animalia viva.* Tübing. 1808. Die Versuche wurden mit grasfressenden und fleischfressenden Säugethiere gemacht; und von jenen Kaninchen, von diesen Hunde und Katzen dazu gewählt. Es wurde ihnen entweder die Quecksilberfarbe eingegeben, oder das milde salzsaure Queckklüßer durch den Mund beygebracht. Sie hielten sich in einem warmen Zimmer auf. Alle diese Thiere starben innerhalb 6 bis 9 Tagen; wenn ihnen täglich eine halbe oder ganze Drachme von der Salbe ein- zwey oder dreymal in die Leisten- oder in das Genick eingegeben wurde, und ein Kaninchen, nach-



dem man thut: — 16. Grün veräufertes Quecksilber durch den Mund beygebracht hatte. Hunde und Katzen bekamen einen Speichelfluss, Kaninchen nicht. Hr. Z. folgert aus seinen Beobachtungen, daß das Quecksilber (in größerer Menge eingegeben, oder in geringerer Menge, und als milder Quecksilbersublimat, in den Magen gebracht) die Ernährung tödtet, aber vorzugsweise die Ernährung der fleischfressenden Thiere; daß aber des Nervensystem in keinem Falle ausschließlich angegriffen werde. Daß das Quecksilber unmittelbar ins Blut übergehe, wird durch chemische Versuche, wozu aber eine besondere Sorgfalt erfordert wird, unwiderleglich dargethan, indem es sich mit Hülfe der chemischen Mittel aus dem Blute absondern ließe. Durch die Veränderungen, welche das Quecksilber in dem Blute hervorbringt, werde es begreiflich, warum auch die Galle eine Veränderung erleide. Es sind verschiedne Raisonsnements über die Blutmachung beygefügt. — XIII. Ueber Winterl's entseignete schwefelige Säure. Vom Prof. Göstling. Das Resultat der, von dem sel. Göstling hier erzählten Versuche hat er S. 330. Nr. 16. in folgenden Worten angegeben: „Aus diesen Versuchen erhellt, daß das bereitete schwefelglaure Kali, in Wasser aufgelöst, und einer Destillation unterworfen, seine Natur nicht im geringsten ändert, sondern ein vollkommen schwefelsaures Kali bleibt. Und eben so erhellt daraus, daß auch bey einer solchen Destillation nichts erhalten werden kann, was einer von Winterl angegebenen entsäuerten schwefeligen Säure ähnlich wäre.“ — Ein eigner Versuch überzeugte ihn, daß das hier Erhaltene nichts weiter, als Wasser sey, mit einer kleinen Spur von schwefeliger Säure geschwängert, die durch einen sehr geringen Antheil einer Auflösung von Borax oder von kohlenlaurem Kali gleich gedämpft werde. — XIV. Ueber die Verbindungen des Schwefels mit Sauerstoff, von Th. Thomson, M. D., Prof. der Chemie in Edinburg. Nach der Abhandlung in *Nicholson's Journ. of nat. Philosophy*, Vol. VI. frey dargestellt, mit Bemerkungen von A. F. Gehlen. Es seyen gegenwärtig, sagt Hr. Th., drey Zustände der Verbindung des Schwefels mit Sauerstoff angenommen, nämlich: 1. als Schwefel oxyd; 2. als schwefelige Säure; und 3. als Schwefelsäure. Nur von der dritten seyen die Bestandtheil-Verhältnissmengen genau bestimmt; weshalb er diesel bey seinen Untersuchungen zum Grunde lege. — XV. Abhandlung über die Verbindung des Schwefels mit dem Sauerstoff und der Salzsäure. Vorgelesen in der ersten Classe des Französischen Nationalinstituts am 12. Jan. 1807, von A. B. Berthollet. Aus dem *Mém. de la Soc. d'Arcueil*, T. I. Es ist von dieser Abhandlung ein erster Theil geliefert, worin die Absicht des Vfs. dahin geht, es wahrscheinlich zu machen, daß, anstatt des Sauerstoffs in belöndere Verbindung mit dem Schwefel zu betrachten, zu einem Oxyde, das nachher mit der Salzsäure zu einer Schwefelverbindung zusammen tritt, darin der Sauerstoff, der Schwefel und die Salzsäure durch

ihrer gegenseitige Einwirkung zusammengehalten werden; und in einem ungetheilten Zustande von Verbindung sich befinden. Da aber diese Frage unmittelbar aus den Folgerungen entschieden werden muß, die sich aus den Thatfachen ableiten lassen: so will er in dem ersten Theile seiner Arbeit diejenigen Thatfachen zusammen stellen, welche vorzüglich dazu dienen können, jene Frage zu beleuchten, und den Begriff, den man sich über die von Hr. Thomson (in der vorhergehenden Abhandlung) beobachtete Verbindung zu machen habe, genau bestimmen zu können. Für den zweyten Theil wird er diejenigen Versuche aufstellen, welche noch besonders die Wirkung der oxydirten Salzsäure auf den Schwefel, und die merkwürdigsten Eigenschaften der daraus entstehenden Verbindungen kennen lehren. — XVI. Beobachtungen über die Pyrophore ohne Alun, und über die Entzündung der Oele und der Kohlen, von Proust. Aus den *Observations sur la Physique etc.* T. XIII. (Supplément) pag. 432 — 443. übersetzt von Dr. Sigward. Diese Beobachtungen; sagt der Herausg. in einer Anmerkung, seyen im vierten Bande des *Macquer'schen Wörterbuches*, von Leonhardi nur unvollständig benutzt, und er hoffe, ihre vollständige Mittheilung werde, ihres interessanten Inhaltes wegen, nicht zu spät kommen. Ein Theil dieser Beobachtungen rührt von Rouelle her. — XVII. Beobachtungen über einige Versuche, in welchen der Schwefel oder die Metalle, in Gefäßen, die gleichwohl keine Luft enthielten, zu brennen, und die Schwefelsäure, ohne Entzündung des Schwefels, sich zu bilden scheinen. Von de St. Real und Maisre. Aus den *Mém. de Mathématique et de Physique de l'Académie Roy. des Sciences de Turin*, auszugsweise übersetzt von Dr. Sigward. Der Inhalt dieser Abhandlung, sagt Hr. Gehlen, sey nicht neu, ihr Gegenstand aber verdiene eine weitere Untersuchung. Die HH. de St. Real und Maisre wiederholten die bekannten, von Deiman, Puets van Troostwyk, Nieuwland, Bondt und Lammereburg angestellten Versuche. Es scheine, sagen die Vfs., als ob durch diese Versuche Stahl's Lehre vom Phlogiston bestätigt werde. Für die Mineralogie und die Künste seyen sie wichtig. Denn sie geben 1. ein Mittel an, durch welches man erkennen kann, ob die Metalle in ihren Verbindungen im oxydirten oder regulinischen Zustande sind; und 2. liefern sie uns ein leichtes und wohlfeiles Mittel, schwefelige Säure zu bereiten durch die Behandlung des Schwefels mit Metalloxyden in verschlossenen Gefäßen, indem sie auf diese Weise äußerst leicht und rasch gebildet wird. — XVIII. Erster Versuch, um die Veränderungen der Temperatur zu bestimmen, welche die Gasarten bey Veränderung der Dichtigkeit erleiden, und Bemerkungen über ihre Capacität für den Wärmestoff. Von Gay-Lussac. Vorgelesen im Institut am 15. Sept. 1806. — XIX. Notizen. 1. Neue Erfahrungen über den Harnstoff, von Fourcroy und Fauquetin. Aus den *Annal. du Mus. d'Hist. nat.* T. II. Cah. 63. 2. S. F. Hermbstädt vermischte che-

chemische Bemerkungen. Ueber Gärbestoff, Gewinnung des Sauerstoffs, der Klee säure, u. s. w.

(Die Fortsetzung folgt.)

### THEOLOGIE.

MARBURG U. FRANKFURT A. M., b. Hermann: *Theologische Nachrichten*. 1809. Herausg. von Dr. Ludw. Wachler, Prof. zu Marburg. Zwey Bände. 518 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr. netto.)

Die Schlacht bey Jena und Auerstädt wirkte auch nachtheilig für den Herausgeber der *theologischen Annalen und Nachrichten*, der bis dahin für dies literarische Institut postfrey in allen Staaten des Hessischen Fürsten-Hauses gewesen war, diesen Vortheil aber nun verlor. So gieng der Verlag des Instituts an den jetzigen Verleger über. In der Redaction fiel jedoch keine Veränderung vor, und auch der vorliegende Jahrgang der th. N. ist reich an sehr anziehenden Aufsätzen, Urkunden, Notizen aus älterer und neuerer Zeit. Wir erwähnen nur einiger. Im J. 1773 schrieb der sel. Herder, als er noch Superintendent zu Bückeburg war, an die Gemahlin des Grafen Wilhelm von Schaumburg-Lippe, Maria Barbara, an deren Grabe er so rührend und herzerhebend betete, einen vortrefflichen Brief, aus dem wir uns nicht enthalten können, folgende schöne Stellen auszuheben: „Sie haben eine so schöne Anlage zur Wahrheit, Recht schaffenheit und am meisten zum Bilde Gottes, der Milde und sanften Güte, daß Sie den Schatz nur bewahren, in keiner Sache ihn aus den Augen lassen und immer auf ihn zurückkommen müssen. Sie haben keinen Hang zur Eitelkeit, zu dem allen Geist tödtenden Witze, zu der pestilenzialischen Neigung, alles nach sich abzumessen, und in der ganzen Welt nur sich zu sehen und zu hören; wogegen, glaube ich, Sie zu kämpfen haben, ist Bequemlichkeit, träge Furcht, schüchternes Bedenklichseyn, und Ueberschnelligung, Ueberraschung; die Ew. Erlaucht, wo ich nicht irre, sehr oft hintergangen haben muß; sie kann selbst zu Dingen verleiten, die wider unfre Natur sind, und bey Ew. Erl. wider den Geist der sanften Wirklichkeit, Liebe und Güte, die Ihre Natur seyn sollte, schon ist und gewiß seyn wird. Allensal, wenn ich Ew. Erl. ohne einen der angezeigten Nebel gesehen habe, ist alles Lichtstrahl an Ihnen gewesen, und jedes Wort und jeder Zug der Handlung, noch ohne Heucheley und ohne Rücklicht, aus einer Seele, die im Grunde Liebe und Güte ist, zum Ziele. Dieser feste, sanfte, edle Gang scheint Ihnen bestimmt zu seyn, in einem vor tausend andern hohen Mase, wann die vorigen Nebel zertrümmert seyn werden, in denen die verwirrte, oder schlaffe, oder schüchterne und gescheuchte Seele nie frey handelt.“ „Dies, schreibt H. weiter hin, schreibe ich aus dem innersten Grunde meines Herzens. Unter allen natürlichen Titeln wäre mir der Titel: *directeur de con-*

*science*, der unerträglichste; ich habe an mir selbst genug zu dirigiren. Ew. Erl. haben also die Gnade, es so allein zu lesen, wie ich es schreibe, die Phantasie nimmt dabey sogleich Seitenauswege.“ Am Schlusse des Briefes heist es: „Ew. Erl. dauern mich innigst wegen ihrer Krämpfe, dieser wahren Philoktetes-Leiden; auch das ist indeß ein Funken aus dem Flammenmeere, der uns zu einer andern Welt läutern soll, wo keine Krämpfe mehr sind, wo uns aber die aus den Krämpfen gesammelte Ergebung in Gottes Willen bleibt.“ Sehr interessant ist auch eine aus Actenstücken gezogene Criminalgeschichte, die sich im Anfange des vorigen Jahrhunderts zu Zürich zugetragen hat, und für den damaligen Antistes, Dr. Antonius Kiegl und dessen Familie mit unsäglichem Verdruss und bitteren Krankheiten verbunden war; ferner die Autobiographie des sel. Chorpherrn und Professor der Theologie an dem Carolinum zu Zürich, Joh. Jak. Zimmermann, eine Reihe von Synodalreden des gelehrten, witzigen, und nur zuweilen von seiner satirischen Laune zu weit geführten Bürgermeisters von Zürich, Joh. Heinrich Ott; endlich ein Aufsatz, der geheime Additionalartikel bey einer Predigerwahl auf dem Lande enthält. (*Eligendus* solle a. der Gemeine nicht das bittere Gesetz, sondern das süße Evangelium predigen; b. höchst fein bey den Alten bleiben, und sich nichts um das nichtige Geschwätz bekümmern, das jetzt einige Neuere trieben, und welches Gottes heiligen Worte schnurstracks entgegenliefe; c. das alte Gesangbuch beybehalten, bey welchem ihre Vorfahren selig geworden, und sie ein gleiches zu werden hofften; d. dem gottlosen Kerl von Schulmeister, dem der selige Herr ein wenig zu sehr durch die Finger gesehen, den Daumen ein bisschen stärker auf das Auge halten; e. zur Ehre Gottes eine neue Orgel in die Kirche geloben; jedoch dürfe dieselbe nicht unter 500 Thaler kosten, und vor allem das Glockenspiel darin nicht fehlen; f. die älteste der drey hinterlassenen Töchter des sel. Herrn (Antecessors) zur Ehe nehmen; g. die Pfarrländereyen nicht höher als zu 2½ Th. und nur an Mitglieder der Gemeinde verpachten; h. am Tage der Wahl einer ehr- und achtbaren Gemeine aus gutem Willen und zum Recompens dray Fals Bier und ein halb Fals Branntwein geben; i. mit einem Handschlage angeloben, von dieser Verabredung durchaus nichts kund werden zu lassen.) Dies ist nur ein Theil des unterhaltenden Inhalts dieser zwey Theile. Da der Redacteur, bey der Veränderung des Druckorts, die Correctur nicht mehr selbst besorgen konnte, so schlichen sich, besonders in den Eigennamen, mehrere Druckfehler ein, welche hoffentlich in dem laufenden Jahrgange sich vermindern werden, da der Setzer nach und nach mit den verschiedenen Handschriften bekannter werden wird. Mit wahrem Vergnügen werden ohne Zweifel diese Beylagen zu den n. th. Ann. in ganz Deutschland gelesen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 10. März 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, in d. Realschulbuch.: *Journal für die Chemie, Physik u. Mineralogie*; herausg. von A. F. Gehlen u. f. w.

(Fortsetzung der in Num. 27. abgebrochenen Recension.)

Sechsten Bandes drittes Heft. XX. *Neue Modification der Nervenirregbarkeit durch Galvanismus.* Von J. W. Ritter. Aus einer, von demselben der phys. - mathem. Classe der Königl. Baiersch. Akad. der Wiss. vorgelegten Abhandlung. — XXI. *Pseudogalvanische Versuche*, von J. W. Ritter. — XXII. *Wirkungen des galvanischen Fluidums auf Pflanzen*, von Giulio. Aus dem *Journ. de Physique*, par Delamethrie, T. LVII. Hr. Giulio bediente sich zu seinen Versuchen der drey *Mimosen*, der *sensitiva*, *pudica* und *asperata*. Die einfache galvanische Armatur hatte keine Wirkung auf die Muskeln dieser Pflanzen, wie er sich ausdrückt, geäußert. Desto auffallender aber war die Wirkung der Erregbarkeit, wenn er sie so behandelte, als er mittelst feiner Golddrähte das positive Ende einer Säule von 50 Paaren Zink- und Silberplatten, und von, in salzsaurem Natron eingeweichten Pappscheiben, mit der einen Armatur, und das negative mit der andern verband. Die Wirkung des galvanischen Stroms hielt in den so armirten Zweigen der *Mimosa* lange an. Die Blätter und Blättchen schlossen sich äußerst schnell auf die angebrachte galvanisch - elektrische Erregung. — XXIII. *Bemerkungen über Pflanzenirregbarkeit im Allgemeinen und Besondern; auf Veranlassung vorstehenden Aufsatzes Giulio's* (auf Veranl. von Giulio's vorstehendem Aufsätze). Von J. W. Ritter. Die mechanischen Versuche, die Hr. R. hier beschrieben hat, stellte er mit den Staubfäden der *Berberis vulgaris* und mit den dreyerley reizbaren Gelenken der Blattstiele der *Mimosa pudica* an. Jene ließen sich leichter reizen, als diese. Bey beiden aber entsprach der Erfolg vollkommen der Erwartung, d. h. auf die angebrachte Reizung erfolgte eine auffallende Bewegung der gereizten Theile. Beygebracht sind mehrere interessante Raisonsnements über den Schlaf der Pflanzen in der Nacht, über

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

den Unterschied unwillkürlicher und willkürlicher Bewegungen bey Pflanzen und Thieren, über analoge Eigenschaften zwischen jenen und diesen, wie über das Pulsiren, über Elektricität des Herzens, u. f. w. — XXIV. *Ueber die Anwendung der Naturkunde auf die Staatsverwaltung, insbesondere zur Verhütung der Verfälschung der Lebensmittel.* Eine, durch eine Preisfrage der Königl. Böhm. Gesellsch. d. Wiss. aufgegebenen Preisfrage veranlaßte Concurrrenzschrift, deren Vf. sich nicht genannt hat. Um über Alles, worin die Naturkunde Einfluß auf das Staatswohl haben soll, die gehörige Aufsicht zu führen, findet der Vf. die bisher bestandenen Collegien, sie mögen nun medicinische oder Sanitätscollegien heißen, und die ihnen untergeordneten Physikate, unzulänglich, aus Gründen, die dem Rec. einleuchten. Es soll, nach seiner Meinung, eine Behörde im Staate seyn, der Alles obliegt, was die Anwendung der *Physik* (Naturwissenschaft) auf die Staatsverwaltung betrifft. Diese Behörde soll aus drey Hauptabtheilungen, einer medicinischen, (die für alles sorgt, was die Bildung und Anstellung der Aerzte, die medicinischen Anstalten, die gerichtliche Anwendung der Medicin angeht), ferner einer pharmaceutischen, und endlich einer technischen, bestehen. Die letztere soll die Aufsicht über die Lebensmittel, über Künste und Gewerbe, in so fern sie Einfluß auf die Gesundheit haben, führen. Die sogenannten Physici wären zwar dieser oberen Staatsbehörde untergeordnet, sie müßten aber diese dreyerley Kenntnisse in sich vereinigen. Ohne gerade so strenge abgetheilt zu seyn, kann Rec. ein, nach seinen Ideen eingerichtetes *Collegium medicum* nennen, welches seit ungefähr 16 Jahren in einer Stadt, die wenigstens 200,000 Einwohner zählt, existirt. Diese Stadt ist *Amsterdam*. Denn, außer den Aerzten, Wundärzten, Geburtshelfern und Apothekern, sind auch Physiker und Chemisten von Profession, und zwar von sehr geschätzten Namen, Mitglieder dieses Collegiums. Ja, der Physiker *van Swinden* ist dessen Vicepräsident, Präsident aber der Prof. *Vrolik*. Auch findet man in den, von uns ehemals angezeigten *Rapporten*, die von verschiedenen nachherigen Mitgliedern dieses Collegiums, welches den Namen *Commissie van Geneeskundig Toezicht*

E (2)

nicht führt, abgefaßt wurden, sehr genaue Untersuchungen der Güte vieler Lebensmittel, ingleichen mancher Gewerbe. Der Vf. thut noch mehrere, theils beherzigungswerthe, theils einer weitern Uelegung würdige Vorschläge. — XXV. *Beyträge zur Pflanzenchemie.* 1. *Ueber den Nutzen des isländischen Mooses, als Nahrungsmittel*, von Proust. Aus dem *Journ. de Phys.* T. LXIII. übersetzt von Dr. Sigwart. Das isländische Moos werde auch in Spanien angetroffen. Mariano la Gasca habe es in der Gegend des Klosters Harvas, auf dem Gebirge, wodurch die Provinzen Leon und Asturien von einander getrennt werden, entdeckt (S. 503.); Lorenzo de Villers, Correspondent des botanischen Gartens zu Madrid, aber in dem Thale von Aran. (S. 522.) Der Aufsatz besteht aus zwey Abtheilungen, wovon die erste sich über die mechanische Behandlung des isländischen Mooses verbreitet, und von seiner Zurechtung als Speise handelt (wiewohl sich die chemische Bearbeitung, wohin doch Aufgüsse auch gehören, nicht ganz vermeiden ließe), und die zweyte liefert die chemische Analyse desselben, wobey jedoch wiederum auf den Gebrauch als Nahrungsmittel Rücksicht genommen ist. S. 509. heißt es: „Ein viertelstündiges Sieden (des grob gepulverten Mooses, wie aus dem Vorhergehenden zu erhellen scheint) ist hinlänglich, es so weich und zart zum Essen zu machen, als man es nur verlangen kann, und den auflöselichen Theil auszuziehen. Ein Pfund trockenes Moos giebt nach dem Kochen drey Pfunde gekochtes, vollkommen ausgedrücktes, wie es auf die Tafel gebracht werden kann.“ Um anklebende etliche Theile wegzubringen, müsse das isl. Moos vor dem Kochen gewaschen werden. In 100 Theilen trockenen Mooses seyen enthalten: fleischige Substanz 64, bitterer Stoff 3, unbekannte Substanz 33. Hr. Proust theilt in der zweyten Abtheilung verschiedene Vorschriften für Aermere und Wohlhabendere mit, dieß Moos als Speise genießbar, und seine Gallerte dem Magen zuträglich zu machen. Z. B. einen Brey mit Milch daraus zu kochen, und Salz und Pfeffer zuzusetzen, oder statt des Salzes und des Pfeffers ein Eygelb und Zucker zu nehmen. Oder man koche 4 Unzen Moos in 3 Pfund Wasser bis zu 2 Pfunden, löse ein Quentchen Mehl (doch wohl Weizenmehl) und 4 Unzen Zucker darin auf, und erhalte es warm. Mittlerweile stosse man 60 süße, 24 bittere Mandeln, und ein wenig Citronenschale, feuchte den Teig mit einigen Löffeln warmen Wassers an, um ihn milchend zu machen, rühre ihn sodann in die Gallerte, drücke das Ganze durch eine Serviette, die man, um ihr den Leinwandgeschmack zu benehmen, in kochendem Wasser ausgerungen hat, und giest es endlich auf kleine Teller. Der Aufsatz hat ein gemeinnütziges Interesse. 2. *Neuere Beobachtungen über den Kaffee*; aus Herrmann's, Chenevix's, Payssé's und Cadet's Untersuchungen dargestellt von A. F. Gehlen, Herrmann's und Chenevix's Analysen waren, wie der Herausgeber sagt, schon bekannt. Jene befindet sich in von Crell's

*Chem. Annal.* 1800. Th. II. S. 108 — 112. u. S. 176 — 183.; diese in Scherer's *Journ.* B. X. S. 108. Payssé's Abhandlung sey nicht gedruckt; im Auszuge aber von Parmentier in den *Annales de Chimie*, T. LIX. S. 196 — 226. u. 293 — 313. mitgetheilt worden. Bey der Destillation, welcher Payssé die Kaffeebohnen unterwarf, giengen von 200 Theilen 0,33 eines sehr dicken schwarzen Oeles, und 0,88 einer braunen, stinkenden, zusammenziehenden Flüssigkeit über, welche Lacmustinctur roth, und stark oxydirtes schwefelsaures Eisen schwach grün färbte; das salzsaure Zinn und Bley nur sehr wenig fällte. Die rückständige Masse, welche die ganze Retorte ausfüllte, schillerte mit den mannichfaltigsten Farben, und wog 0,50. Das Sublimat wog 0,22, wodurch sich ein Verlust von 0,07 ergab. Nach C. L. Cadet (*Annal. de Chim.* T. LVIII.) sind die Bestandtheile in 8 Unzen: Schleim 1 Unze, Harz 1 Drachme, färbender Extractivstoff 1 Dr., Gallapfelsäure 3½ Dr., Eyweißstoff 10 Gran, rückständige Faser 5 Unzen 3½ Dr. 3. *Untersuchung der Kaffeebohnen*, von J. C. C. Schiader. Er erhielt aus 8 Unzen roher zerschnittener Bohnen: eigenthümliche Kaffeesubstanz 11 Drach. 15 Gran, gummiiges und schleimiges Extract 2 Dr. 20 Gr., Extractivstoff 24 Gr., Harz 16 Gr., talgartiges Oel 20 Gr., trockenen Rückstand 5 Unz. 2 Dr. 40 Gr. Was er eigenthümliche Kaffeesubstanz nannte, sey von Payssé als eine eigene Säure angesehen, und daher Kaffeesäure von ihm genannt worden; Cadet aber habe sie für Gallussäure gehalten. Die Asche lieferte: Kali, schwefelsaures Neutralsalz, salzsaures Neutralsalz, Kalkerde, phosphorsaure Kalkerde, Talkerde, phosphorsaures Eisen, und Braunerstein. Geröstete Bohnen gaben in 8 Unzen: Kaffeesubstanz 1 Unze; Extractivstoff 3 Drach. 44 Gran; Gummi und Schleim 6 Dr. 40 Gr.; Oel und Harz 1 Dr. 20 Gr.; trockenen Rückstand 5 Unz. 4 Drach. 4. *Ueber den Bau der Sodapflanze in dem ehemaligen Languedoc, mit einigen Bemerkungen über den Boden, in welchem sie wächst*, von Julia, Apotheker an der *Ecole de Médecine* zu Montpellier. Aus den *Annal. de Chim.* T. XLIX. Man hat daselbst viererley Arten von Soda: *Salicor* (wird gewonnen von *Salsola Soda* Linn.) *Soude* (von *Salicornia fruticosa* und *hirfuta* L.) *Blanquette* (von *Chenopodium maritimum* L.), und *Doucette* (aus einem Gemenge der erwähnten Pflanzen, welche, die *Salsola Soda* ausgenommen, woraus die beste Soda bereitet wird, wild wachsen. — XXVI. *Notizen.* 1. J. W. Ritter Versuche über das Verhalten mehrerer Mineralkörper Kreife der Voltaischen Säule. 2. Phil. Buttmann etwas über den Braunerstein und über einige Metallnamen. Wenn Hr. B., den wir übrigens für einen achtungswerthen Philologen halten, darauf dringt, daß alle lateinische, neu geschaffene Benennungen der Metalle, gleich den alten, und alle deutsche Metallnamen *generis neutrius* seyn sollen: so können wir dem Grunde der Analogie, auf den er sich stützt, nicht beystimmen. Warum wollen wir dem Tyrannen, dem *usus*, dem wir doch sonst seine Rech-

Rechte in den Sprachen einzuräumen pflegen, sie hier nicht zugestehen? Man bleibe also bey der Platinia (Platinja) u. s. w.; man sage ferner der Kobalt u. s. w. und sehe es als Ausnahme von der Regel an. Uns will über dies das gewaltsame Beschneiden der lateinischen Namen, wo aus *Tellurium*, *Tellur*, aus *Chromium*, *Chrom*, u. s. w. gemacht wird, nicht gefallen. Wollte man sich so streng an die Analogie halten, so dürfte man auch nicht mehr der Baryt sagen, wofür sich Rec. freylich die Baryta gern gefallen liesse, deren wir aber bey dem sehr schicklichen Namen, *Schwererde*, nicht bedürfen. Bey dem Namen *Braunstein* muß doch der Vf. selbst die Ausnahme gelten lassen, und zugeben, es dürfe hier das *Masculinum* nicht in ein *Neutrum* verwandelt werden. Uebrigens schlägt er im Lateinischen *Manganum*, im Deutschen das *Mangan* für das Braunsteinmetall vor, und *Manganefum* solle, als Trivialname, zur Bezeichnung der vererzten Gestalt gebraucht werden.

*Viertes Heft. XXVII. Beyträge zu Herschel's Arbeiten über Licht und Wärme. 1. Versuche über die vermeinte Sonderung des Lichtes der Sonnenstrahlen von der Wärme derselben.* Vom Prof. Wünsch zu Frankfurt an der Oder. Abgedruckt aus dem *Magazin der Gesellsch. Naturf. Freunde zu Berlin*, 1. Jahrg. 4. Heft. Hr. Gehlen sucht diesen Abdruck zu entschuldigen; ob mit Recht, wissen wir nicht. 2. *Bemerkungen zu vorstehender Abhandlung des Hrn. Wünsch*, von J. W. Ritter. 3. *Schreiben des Geh. Rathes von Göthe an J. W. Ritter, Herschel's thermometrische Versuche in den Farben des Lichtes betreffend; mit Anmerkungen von J. W. Ritter.* 4. *Bemerkungen zu Wünsch's obenstehender Abhandlung*, von Plac. Heinrich. — XXVIII. *Notizen.* Enthalten also eine Recension des 1sten Jahrganges des *Magaz. der Gesellsch. Naturf. Freunde zu Berlin*. Warum ist man hier von dem Gesetze, keine Recensionen in dieses Journal aufzunehmen, abgegangen?

*Siebenten Bandes erstes Heft. 1. Versuch einer Geschichte der Schicksale der chemischen Theorie in den letzten Jahrhunderten.* Von J. W. Ritter. Es ist sehr zu beklagen, daß der Stil des Hrn. Ritter's so gekünstelt und so ungeschmeidig ist. Die Sachen verrathen den Kenner, wiewohl auch sie durch die Einkleidung verdunkelt und schwer zu verstehen sind. Und, daß er im Anfange zu verstehen giebt, er habe nur für Eingeweihte geschrieben, können wir gar nicht gelten lassen. Wir sagen nicht zu viel, wenn wir behaupten, daß sich von jener Ungeschmeidigkeit fast jede Periode als Beyspiel aufstellen liesse. Wir wählen die erste die beste S. 9. in der Anmerkung, wo es heist: „Im Allgemeinen bleibt es allemal merkwürdig, wie, während aus der äusseren Natur ein früher so bestimmt in ihr zugegen gewesenes *Leben* immer mehr zu verschwinden scheint, dennoch nicht verloren geht, sondern nur *verlezt* wird, indem das auf der andern Seite so bemerkliche Gegentheil, unsere eigene Lebenszunahme, je schwerlich von etwas Anderem herrührt, als

eben von aus jener sich wie zu uns überflüchtendem *Leben*.“ Das Letzte, wie schwerfällig, wie zurückstossend! Der Hauptgedanke der Abhandlung, den der Vf. historisch durchgeführt hat, ist: Die so äusserst analogen Proceße, der Proceß des (thierischen) Lebens, oder des Athemholens, und der Proceß des Verbrennens, sind die wichtigen Grundlagen der ganzen Chemie. Je nachdem man diese Grundlagen sich dachte und erklärte, je nachdem war die Chemie in den letzten Jahrhunderten beschaffen. Die Abhandlung beginnt daher mit dem Phlogiston, und endigt mit der galvanischen Electricität. — II. *Ueber den Hagel.* Von Alexander Volta, Ritter des Ordens der eisernen Krone und Prof. d. Phys. auf der Univ. zu Pavia. Aus *Brugnatelli's Giornale di Fisica, Chimica e Storia naturale*, 1806, und in diesem abgedruckt aus den *Memorie dell' Istituto nazionale Italiano. Classe di Fis. e Matemat.* T. I. P. 2. Bologna, 1806. Uebersetzt von J. J. Prechtel in Brünn. Eines Volta würdig, aber keines Auszuges fähig. — III. *Chemische Untersuchung des blättrigen Talk's, des gemeinen Glimmers, der großblättrigen Glimmers, und des schwarzen Glimmers.* Von M. H. Klaproth. Vorgeles. in der Akad. d. Wiss. zu Berlin, am 7. Apr. 1808. 1. *Blättriger Talk vom St. Gotthard.* Dieser silberweiße Talk enthielt in 98,25 Theilen: Kieseelerde 30,50; Eisenoxyd 2,50; Kali 2,75; wobey durchs Glühen verloren giengen 0,50. Statt des Kali habe *Vauquelin* Alaunerde gefunden. 2. *Gemeiner Glimmer von Zinnwalde in Böhmen.* Bestandtheile in 98,75; Kieseelerde 47; Alaunerde 20; Eisenoxyd 15,50; Manganesoxyd 1,75; Kali 14,50. 3. *Großblättriger Glimmer aus Sibirien.* Er lieferte in 97,15 Theilen: Kieseelerde 48; Alaunerde 34,25; Eisenoxyd 4,50; Bittererde, etwas manganeshaltig 0,50; Kali 8,75. Verlust durchs Glühen 1,25. In *Vauquelin's* Analyse, die *Haüy* mitgetheilt habe, fehle das Kali, so wie in der von *Chenevix* (*Annal. de Chim.* T. XXVIII.), welcher Letztere auch 5 Theile Wasser erhalten habe. 4. *Schwarzer sibirischer Glimmer.* In 98 Theilen Kieseelerde 42,50; Alaunerde 11,50; Bittererde 9; Eisenoxyd 22; Manganesoxyd 2; Kali 10; Verlust durchs Glühen 1. — IV. *Chemische Untersuchung des chinesischen Reisssteins.* Von M. H. Klaproth. Vorgeles. in der philomath. Gesellsch. zu Berlin, den 6. Jul. 1808. Hundert Theile lieferten: Bleyoxyd 41; Kieseelerde 39; Alaunerde 7. Von den fehlenden 13 Theilen vermuthet Hr. Kl., sie haben in einem, die Verglasung befördernden Stoffe, Borax, Kali oder Natrum, bestanden. Der geringe Vorrath aber erlaube nicht, den Versuch zu wiederholen. Nach vorläufigen Versuchen, die er machte, geben 8 Theile Bleyoxyd, 7 Th. Feldspath, 4 Th. gemeines weisses Glas, und 1 Th. Borax; oder auch: 8 Th. Bleyoxyd, 6 Th. Feldspath, 3 Th. Kieseelerde, 3 Th. Borax, Kali oder Natrum, in der Schmelzhitze ein dem Reisssteine mehr oder weniger ähnliches Product. Gegen das Ende theilt der Vf. seine Meinung über den räthselhaften chinesischen Stein zu mit.

mit. — V. Einige Worte über die Frage, ob der chemische Proceß durch den elektrischen bedingt werde. Vom Prof. Schweigger zu Baireuth. Hr. Schw. legt ein Gewicht auf diese Frage, von dem er sagt, daß es Davy und Gay - Lussac nicht darauf gelegt hätten. — VI. Beobachtungen über das, durch Alkohol dargestellte Kali und Natron. Von Darcet. Vorgeles. im franzöf. Institut am 11. Jan. 1808. Aus der franzöf. Handschrift. Wir können aus diesem interessanten Aufsatze keinen Auszug geben. — VII. Notizen. 1. Bouillon - Lagrange und Vogel über die Wirkung des Phosphors und des oxydirtfalzsäuren Gases auf die Alkalien, in hohen Temperaturen. Aus den *Annales de Chim.* überetzt von Dr. Sigwart. 2. A. B. Berthollet's Beobachtungen über die Mischung des Ammoniums. Vorgeles. im Institut, den 24. März 1808. Aus den hier erzählten Versuchen folgert der Vf.: daß das Ammonium aus Wasserstoff und Stickstoff zusammenge setzt sey, und daß man keinen Sauerstoff darin finden könne, in sofern man nicht, durch bisher unbekannte Verfahrungsarten, dahin gelange, solchen (ihn) aus den Gasarten zu ziehen, die man bisher für reines Stickgas und Wasserstoffgas angesehen habe. 3. C. F. Bucholz's fortgesetzte Beobachtungen über die Alkalimetallöde. Aus zwey Briefen an den Herausgeber, vom 18. Jun. u. 20. Jul. Das Datum dieser Briefe liefert einen Beweis von dem Uebelstande, den dieses Journal, so wie auch in den folgenden Jahrgängen, dadurch sich zu Schulden kommen läßt, daß es die verspäteten Hefte zurückdatirt. So ist dieses 1ste Heft des VIIten Bandes mit dem Monat May bezeichnet. Wie verhält sich diese Bezeichnung zu dem Datum der Bucholz'schen Briefe? Der Uebelstand würde vermieden, wenn man die Monatsnamen weglasse. 4. Collet - Descoffils über die vermeintliche Zersetzung des Schwefels, und über Chenevix's Quecksilberplatina. Aus einem Schreiben vom 25ten Junius an den Herausgeber. 5. M. H. Klaproth vermischte chemische Notizen. Aus einem Briefe an den Herausgeber. Hr. Kl. analysirte den Meteorstein, der am 13. März 1807 Nachmittags, im Kreise Juchnow des Smolenskischen Gouvernements, unter einem heftigen Donner, bey trübem Himmel, 4 Pud (zu 40 Pf.) schwer, niederfiel. Er enthielt in 100 Theilen: gediegen Eisen 17,60; gediegenen Nickel 0,40; Kiesel Erde 38; Bittererde 4,25; Alaunerde 1; Kalkerde 0,75; Eisenoxyd 25. Verlust, mit Einschluß des Schwefels und einer Spur Manganesoxyds 3. Ein Meteorolith von Ensisheim lieferte ihm in 100 Theilen ebenfalls 1½ Theile Alaunerde. 6. Aeltere Beobachtungen über die strahlende Wärme. Vom Prof. Kries in Gotha. Besonders wird von Gärtner's hölzernem Brennspiegel gehandelt. 7. Ueber Benutzung der magnetischen Kraft bey Messung der elektrischen, vom Prof.

Schweigger in Baireuth. Aus einem Briefe an den Herausgeber. 8. Ueber eine Magnetnadel aus Kobalt, und den Magnetismus des Kobalts und Nickels, vom Dr. Seebeck in Jena. Aus einem Schreiben an den Herausgeber. 9. Bericht von den ersten Versuchen mit der großen Pariser Voltaischen Säule. Diese Volt. Säule wurde vom Kaiser der polytechnischen Schule geschenkt, und in dieser Schule wurden diese Versuche gemacht. Der Bericht ist aus dem *Moniteur* 8 Aout 1808 genommen. S. 214. ist in den Worten: „Bericht von den in der polytechnischen Schule von Sr. Kaiserl. Majestät geschenkten großen Voltaischen Säule gemachten Versuche,“ wohl ein Druckfehler, und zugleich eine schwerfällige Uebersetzung. Es sollte sicher heißen: *Bericht von den, in der polyt. Sch. — gemachten Versuchen.*

(Die Fortsetzung folgt.)

#### THEOLOGIE.

LEIPZIG, b. Steinacker: *Biblische Theologie des alten und neuen Testaments*, nach Anleitung der Reinhard'schen Vorlesungen über die Dogmatik. Oder: *Die Beweisstellen der Dogmatik* im Grundtexte und den gegenüber gedruckten lateinischen Uebersetzungen von Dathe und Schott. Zur Erleichterung des dogmatischen Studiums. 1809. X u. 253 S. gr. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Unter dem Titel: *Dicta classica veteris et novi Testamenti hebraice, graece et latine* u. s. w. (Lipf. 1805. 8.) haben wir in der A. L. Z. 1806. Nr. 156. eine Schrift beurtheilt, welche unter dem gegenwärtigen Titel und bey einem andern Verleger in einer veränderten Gestalt erscheint. Die Ordnung und Folge der Reinhard'schen Dogmatik ist beybehalten und noch genauer beobachtet worden; auch wurde aus derselben die Zahl der Beweisstellen beträchtlich vermehrt, ohne doch die Bogenzahl zu vergrößern, was theils durch größere Oekonomie des Drucks, theils dadurch erreicht wurde, daß der Herausgeber keine Stelle mehr als einmal abdrucken ließ. Auch stehen jetzt Text und Uebersetzung in gespaltenen Columnen neben einander. Bey den Stellen des A. T. ist noch Dathe beybehalten worden, bey den neutestamentlichen aber ist Reinhard durch Schott verdrängt worden. Bey dem Texte des N. T. ist auch Griesbach's neueste Recension, so weit es hier möglich war, benutzt worden. Diese Veränderungen können größtentheils auch als Verbesserungen betrachtet werden, obgleich der Werth dieser Schrift an und für sich nicht hoch anzuschlagen ist. In unsern Zeiten sollte man die Ausgaben der ohnehin gar zu armen Studirenden nicht noch durch Bücher vermehren, welche eigentlich jedem, der nicht ganz zur niedrigsten Classe gehört, völlig entbehrlich sind.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 13. März 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, in d. Realschulbuchh.: *Journal für die Chemie, Physik und Mineralogie*; herausg. von A. F. Gehlen, u. f. w.

(Fortsetzung der in Num. 28. abgebrochenen Recension.)

Siebenten Bandes zweytes Heft. VIII. *Beyträge zur elektrischen Meteorologie. Erste Abtheilung, welche die Widerlegung der Theorie des Hagels des Ritters Volta enthält.* Von Joh. Jos. Prechtl in Brunn. — IX. *Versuche über das Verhalten des todtten Fleisches in verschiedenen Gasarten.* Vom Prof. Hildebrandt. Die Versuche wurden in drey Reihen angestellt mit Lebensluft, reiner und nicht reiner (Gas, oxygène); mit brennbarem Gas, reinem und nicht reinem (Gas hydrogène); mit kohlenfaurem Gas reinem und nicht reinem; mit salpeterfaurem Gas; mit gemeiner Luft. Resultate. 1. Das umgebende Hydrogen erhält, ja erhöht im todtten Fleische die Cohäsion, erhält es derb und trocken auch über Wasser, und das Oxygen thut das Gegentheil. 2. Die Zerfließung des Fleisches im Oxygen wird durch das eingemischte Nitrogen (Azot) sehr befördert. 3. Das salpeterfaure Gas widersteht vorzüglich mächtig der Fäulniß; nach ihm das brennbare, und dann das kohlenfaure. 4. In reiner Lebensluft widersteht das Fleisch länger der Entmischung, als in gemeiner Luft, fault aber alsdann in jener stärker. 5. Die rothe Farbe des Fleisches wird im brennbaren Gas dunkler, in der Lebensluft und im salpeterhalbsauren Gas heller. 6. Brennbares, kohlenfaures und salpeterhalbsaures Gas erleiden durch in ihnen befindliches Fleisch keine beträchtliche Aenderung. 7. Das Oxygen, sowohl der reinen Lebensluft, als der gemeinen Luft, wird in kohlenfaures Gas verwandelt. 8. Das übrige Oxygen behält, wie bey Verbrennungsprocessen, seine Natur. 9. Durch die Fäulniß des Fleisches entsteht im Gas oxygène Stickgas, so daß entweder das Oxygen in Azot verwandelt wird, oder dieses aus dem faulenden Fleische sich entbindet. 10. Wenn das Fleisch im brennbaren Gas endlich anfängt, sich

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

etwas zu entmischen: so scheint aus dem Fleische selbst etwas kohlenfaures Gas entbunden zu werden, da hingegen, so lange das Fleisch im brennbaren Gas frisch bleibt, dieses nicht geschieht. II. In der Lebensluft, nicht in der gemeinen, entstehen auf der Oberfläche des in Fäulniß übergehenden Fleisches discrete Wassermassen, oder blatternähnliche Tröpfchen. — X. *Notizen.* 1. *Senebier* über die verschiedene Wärmeleitung einiger Stoffe, deren man sich zur Bekleidung bedient. Aus den *Mém. de l'Acad. imp. des Sc., Litt. et Beaux — Arts de Turin, pour les Années XII et XIII. Sc. phys. et math. Turin, An. XIII. — 1805.* 2. *J. A. Giobert's* Versuche über die Wirkung des galvanischen Stromes auf verschiedene Gasarten. Ebendaher Mit einem Nachtrage von *J. W. Ritter.* a. Wirkung des galvanischen Stromes auf ein Gemisch von Sauerstoffgas und Stickgas. b. Wirkung des galvanischen Fluidums auf ein Gemisch von Sauerstoff- und Wasserstoffgas. c. Wirkung des galvanischen Fluidums auf das kohlenfaure Gas. 3. *Wilkinson's* Beschreibung eines verbesserten Trogapparats. Aus der *Biblioth. brit., Sciences et Arts, Vol. XXXIII.* Mit einer Nachschrift von *J. W. Ritter.* 4. *J. W. Ritter* über die Stoffverpflanzungen innerhalb feuchter Leiter im Kreise der Volta'schen Säule. Zu B. VII. H. 1. Abh. I. dieses Journals. 5. Geh. Oberbaurath *Simon* in Berlin, Beobachtungen über die Wirkung starker elektrischer Entladungsfunken auf verschiedene Substanzen. Aus einem Schreiben an den Herausgeber, vom 16. Jun. 6. *Oersted*, über *Simon's* (Volta's) neues Gesetz für electrische Atmosphären-Wirkung. Aus einem Schreiben an *J. W. Ritter*, mit einer Anmerkung von Letzterem. 7. Schwefel als Product der Elektricität; elektrischer Geruch und Phosphor in Meteorsteinen; neue Methode, den elektrischen Funken auf Erzeugung von Materie aus ihm zu untersuchen; Ausbleichung des Goldes auf elektrischem, galvanischem und chemischem Wege; von *J. W. Ritter.* 8. Dr. und Prof. *Schultes* in Insbruck unterirdische Barometer- und Thermometer-Beobachtungen. 9. *J. S. Litrow*, Prof. d. höheren Mathem. und Astron. an der Sternwarte zu Krakau, über Thermometer. 10. *Schultes* geologische

F (2) und

und mineralogische Bemerkungen auf einer Reise von Krakau nach Insbuck.

**Drittes Heft. XI. Fortgesetzte Versuche über die Zerlegung der Boraxsäure, oder des Sedativsalzes; von L. v. Crell.** Dieser Aufsatz, sagt der Vf. enthalte das Wesentliche einer Abhandlung, die man in der Kaiserl. Akademie d. Wiss. zu Petersburg den 16. Jun. 1802 vorgelesen habe, und die man abgedruckt finde in *Nov. Actis Acad. Scient. Petropz. T. XV. — XII. Beyträge zur Chemie der Metalle. 1. Bemerkungen über die physischen Eigenschaften des Nickelmetalls und dessen vortheilhafteste Bearbeitung.* Vom Prof. Tourte in Berlin. 2. *Notiz über Versuche der HH. Chenevix und Descostils über die Platinas;* von C. L. Berthollet. Aus den *Annal. de Chim. T. LXVII.* 3. *Ueber die Nützlichkeit des dehnbaren Zinks und seine verschiedene Anwendung.* Von C. Sylvestre. Aus der *Biblioth. britann. Scienc. et Arts, Vol. XXXVII.* und daselbst übersetzt aus *Nicholson's Journ.* Jan. 1808. Der Zink werde vom Seewasser viel weniger angegriffen, als das Kupfer. Man solle also die Schiffe mit Zink beschlagen. Dieses Metall, fährt der Vf. S. 453. fort, ist viel besser als Bley und Kupfer, zur Bedeckung der Häuser, zur Auskleidung der Wasserbehälter, Pumpen, Röhren, u. s. w. anzuwenden. Es ist eben so dauerhaft, als jene beiden Metalle, ohne an einer ihrer schädlichen Wirkungen Theil zu nehmen. Es läßt sich eben so leicht ebnen und löthen, als Bleche von Bley, von Kupfer, oder verzinnem Eisen; der Gieser, der Bleyarbeiter und der Bleckschmied können dieses Metall gleich gut bearbeiten. Seine specifische Leichtigkeit, (es verhält sich zum Bley in dieser Hinsicht wie 7 zu 11) verbunden mit seiner Zähigkeit, die funfzehnmahl beträchtlicher ist, als die des Bleyes, gibt ihm in Hinsicht auf den Preis einen entschiedenen Vorzug vor diesem Metall. Gibt man den Zinkplatten  $\frac{1}{2}$  von der Dicke des Bleyes, so kommen sie (bey gleicher Oberfläche) nur auf den dritten Theil des Preises der Bleyplatten. Von den Vorzügen des Zinks vor dem Kupfer unter dem nämlichen Gesichtspuncte kann gar nicht die Frage seyn. (Dafs wir in der Uebersetzung hier. Einiges deutscher zu machen gesucht haben, erinnern wir im Vorbeygehen). Man verfertige (in England) Bleche von 2 Quadratfuß, und man könne sie auf dem Streckwerke so dünne machen, dafs der Quadratfuß nicht mehr, als 6 Unzen, wiege. In Bristol und London finde man Blech und Draht von Zink von verschiedener Dicke, und man verfertige daselbst alle Arten von Geschirren daraus, die verlangt werden. — **XIII. Theorie der Krystallisation.** Von Joh. Jos. Prechtl in Brünn. *Bernhardi* (in diesem Journ. B. V.) und *Hauy* in seiner Mineralogie, und besonders der Letztere, hätten, nach des Hrn. Pr's. Aeufserung, in der Krystallisationslehre viel geleistet. *Hauy* indessen gestehe selbst, sie habe noch ihre Lücken. Diese sucht nun der Vf. auszufüllen. Er stellt zuvörderst 4 Sätze auf, denen Beweise beygefügt sind. Diese Sätze lauten also:

1. Sobald eine Portion eines Flüssigen sich dem Uebergange zu der Starrheit nähert, so tritt sie aus der Gestaltlosigkeit, welche das Flüssige charakterisirt, und nimmt die Kugelform an. 2. Der Uebergang der Flüssigkeit zur Starrheit ist nur allmählig. 3. Wenn zwey halbflüssige (in den Uebergang zur Starrheit begriffene) Kugeln von derselben Art einander anziehen: so fließen sie nicht in einander, sondern berühren sich in Flächen. 4. Die Anziehung, welche die kleinsten Theile derselben Art, auf (gegen) einander äußern, ist ungleich gröfser, als die Anziehung, welche ihnen gegen ungleichartige zukommt. Hierauf wird gehandelt: von der Bildung der Integraltheilchen der Krystalle; von der Abhängigkeit des Festigkeitsgrades der Körper von der Krystallform; von den Aenderungen der Winkel der Integraltheile und ihrer Dimensionen, und von der Bildung der Krystallform. — **XIV. Beyträge zur thierischen Chemie. 1. Abhandlung über einige chemische Verhältnisse des galligen Blutes;** von Deyeux. Aus den *Mém. présentés à l'Institut des Sc. etc. Sciences phys. et math. T. I.* abgekürzt übersetzt von Dr. Sigwart. Den Ausdruck: *Die Galle sey ins Blut übergegangen*, hält der Vf. als eine Quelle falscher Ideen, denen die Resultate seiner Versuche (die mit dem, aus der Ader gelassenen Blute eines Gelblichtigen angestellt wurden) widersprechen, für durchaus verwerflich. Es sey übrigens eine Frage, ob in der Krankheit, welche die Gelbsucht hervorbringt, die Galle erst, nachdem sie auf die gewöhnliche Weise gebildet worden, zerfällt, oder nicht selbst sich zu bilden verhindert werde, deren Beantwortung er den Zergliederern und Physiologen von Gewicht überlassen wolle. In dem Leichnam des Mannes, von dem das gedachte Blut war abgezapft worden, habe man die Gallenblase ganz leer von Galle gefunden. 2. *Ueber den thierischen Schleim;* von *Fourcroy* und *Vauquelin*. Aus den *Extrait d'un mémoire sur le mucus animal, von Laugier*, in den *Annal. de Chim. T. LXVII.* Vergl. mit dem *Extrait von Fourcroy*, in den *Annal. du Muséum, T. XII.* S. 519. sagen die Vff., aus den, von ihnen angestellten Versuchen folge, dafs der Mucus (der thierische Schleim) eine ungefärbte, fadenziehende und klebrige Flüssigkeit sey, die sich fettig anföhlt, beym Schütteln schäumt, in der Hitze aufsteigt, sich, ohne Häutchen zu bilden, und ohne zu gerinnen, zu einer gleichartigen, halb durchsichtigen und brüchigen Masse, weit unter ihrem anfänglichen Volumen, verdunsten läßt, die auf glühenden Kohlen schmilzt, sich aufbläht, und mit einem Geruche nach Horn verbrennt; dafs er an der Luft zu einer Scheibe eintrockne, die keine Spur von Elasticität äußert, und dabey die Form, die das Gefäß giebt, behält, ohne sich auf (in) sich selbst zusammen zu ziehen; dafs er, wenn er noch flüssig ist, sich langsam im Wasser auflöst, getrocknet aber in warmem Wasser aufschwillt und sich erweicht, ohne sich darin aufzulösen; dafs er bey der Destillation Ammonium und stinkendes Oel gebe; endlich, dafs er sich sehr leicht in den Sä-

**Säurenauflöse.** Die vornehmsten anatomischen und physiologischen Merkmale dieser Flüssigkeit seyen (S. 520): daß sie sich auf der innern Oberfläche des schleimigen Kanals nach seiner ganzen Länge, oder auf den Schleimhäuten, und nur allein auf diesen Häuten, vorfindet, durch die Hautporen mit der Hautausdünstung und dem Schweißse ausgefondert wird, größtentheils Auswurfstoff ist, doch die außerhalb der Bedeckungen liegenden Theile, nämlich die Epidermis, die Haare, die Nägel, bildet und nährt, und in Rücksicht dieser Gewebe eine Art von Nahrungsfaß ist; daß sie in den Organen, welche im Innern des Körpers liegen, fast gänzlich abwesend ist; daß sie die Theile schlüpfrig macht und schützt, nämlich den Durchgang der fremden Körper, die unaufhörlich in den schleimigen Speise- und Darmkanal aufgenommen werden, befördert, und sie mit einer schlüpfrigen Hülle einwickelt, wenn sie sich irgendwo in diesem Kanal aufhalten, absonderlich, wenn sie eine, dem Leben feindselige Schärfe besitzen. 3. *Ueber den Harn des Kameels und des Pferdes, und über die Harnsäure im Kothe der Vögel*; von Chevreul. Aus den *Annal. de Chim.* T. LXXII. übersetzt von Dr. Sigwart. a. *Harn des Kameels.* Was nach der Destillation zurückblieb, enthielt: eine kleine Menge thierischer Substanz; kohlenlaure Bittererde; kohlenaurer Kalk; schwefelsauren Kalk; Kieseelerde, und eine Spur von Eisen. Der eingedickte und filtrirte Harn lieferte: eine, durch Wärme gerinnbare thierische Substanz; kohlenlauren Kalk; kohlenlaure Bittererde; Kieseelerde; eine Spur von schwefelsaurem Kalk; eine Spur von Eisen; kohlenlaures Ammonium; salzsaures Kali in kleiner Menge; schwefelsaures Natron in kleiner Menge; schwefelsaures Kali in großer Menge; kohlenlaures Kali in kleiner Menge; Benzoesäure; Harnstoff, und ein riechendes rothes Oel, das dem Harn seinen Geruch und seine Farbe gibt. Die Harnsäure und der phosphorsaure Kalk, die Brande in dem Harn des Kameels wolle gefunden haben; seyen nicht darin vorhanden. b. Eben so wenig enthielt der *Harn des Pferdes* phosphorsauren Kalk, wohl aber kohlenlaure Bittererde; ferner: eine kleine Menge von thierischer Substanz, kohlenlauren Kalk, und kohlenlaures Ammonium. Mitteltst des Alkohols gab er: Benzoesäure; Essigsäure; Salzsäure; Kali; Kalk; Bittererde; Ammonium, und wahrscheinlich Natron. c. In dem *Kothe der Vögel* bestätigte sich das, von Fourcroy und Vauquelin angegebene Daseyn der Harnsäure. 4. *Versuch über den Einfluß des achten Nervepaars auf die Respiration*; von Dyrcey de Blauville, D. M. Aus dem *Nouveau Bulletin des Sciences*, T. I. 2ème Année. No. 12.; eignet sich nicht für dieses Journal, indem der Aufsatz rein physiologisch ist. — XV. *Galvanische Combinationen zur Vervollkommnung (Vervollkommnung) der Theorie des Galvanismus.* Auszug aus Briefen des Prof. Ritter in München und Prof. Schweigger in Baireuth, mit Anmerkungen und Zusätzen des Letzteren. In 2 Abchnitten. Abschn. 1.:

Vergleichung einiger galvanischen Combinationen, nebst einem Nachtrage. Abschn. 2.: Anwendung des Vorhergehenden auf Vervollkommnung der Construction einer galvanischen Batterie. In einem angehängten Schreiben an den Prof. Hildebrandt in Erlangen schlägt Hr. Schweigger einen galvanischen Apparat aus Papinischen Töpfen vor, welcher beschrieben wird, und welcher dazu dienen soll, galvanische Versuche in einer höheren Temperatur, als der Siedehitze, anstellen zu können. — XVI. *Notizen.* 1. Prof. Tourte in Berlin Selbstentzündung des geglühten Kienrusses. 2. Precht über einen Versuch mit einer Montgolfiere. 3. Berzelius Anzeige seiner kürzlich erschienenen Schriften, über John's neues Metall im fäsch. Grau-Manganerze; Untersuchung der Fourcroy- und Vauquelin'schen gelben Säure, u. s. w. 4. Schultes über Braun's Reisebarometer; über Entfärbung am Halse getragener, rother Korallen bey einigen Mädchen oder Weibern, und Wiederfärbung bey andern, u. s. w. 5. Salisbury über einen Salzregen.

*Viertes Heft. XVII. Fortgesetzte Versuche über die Alkaliprodukte, u. s. w.* 1. *Ueber einige neue Erscheinungen von chemischen, durch Elektrizität bewirkten Veränderungen; besonders die Zersetzung der feuerbeständigen Alkalien, und die Ausscheidung der neuen Substanzen, welche ihre Grundlagen ausmachen; und über die Natur der Alkalien überhaupt.* Von H. Davy, Sekret. der Königl. Soc. d. Wiss. und Prof. d. Chemie an der Royal-Institution zu London. Aus der vollständigen Uebersetzung in der *Biblioth. brit., Sc. et Arts*, T. XXXIX. Der Inhalt dieser wichtigen Abhandlung ist: Einleitung; Verfahrensorten, die zur Zersetzung der fixen Alkalien angewandt wurden, (durch eine Verbindung Voltaischer Batterien); Theorie der Zersetzung der feuerbeständigen Alkalien, ihre Mischung und Erzeugung; über die Eigenschaften und die Natur der Grundlage des Kali; über die Eigenschaften und die Natur der Natronsubstantz; über die Verhältnismengen der besonderen Grundlagen und des Sauerstoffs im Kali und Natron; einige allgemeine Bemerkungen über die Beziehungen, die zwischen der Kali- und Natronsubstantz und andern Substanzen Statt finden; über die Natur des Ammonium und der alkalischen Substanzen überhaupt, nebst Bemerkungen über einige Ausichten zu Entdeckungen; auf welche die vorhin mitgetheilten Thatfachen zu führen scheinen. 2. *Nachricht von neuen Untersuchungen Davy's, über die Alkalisubstanzen.* Aus einem Briefe von London, vom Junius 1808. Entlehnt aus der *Bibl. britann. Sc. et Arts*, Vol. LIX. Nr. 1. Sept. 1808. Die neuen, aus Kali und Natron erhaltenen Substanzen seyen nicht, wie von den Chemisten des festen Lanttes angenommen werde, Hydrogenures, sondern wirkliche Metalle. „Wir muthmaßen, sagt Hr. Davy, S. 644, daß die bereits bekannten Metalle in demselben Falle seyn, daß das Bley, zum Beispiel, ein Hydrogenure seiner Grundlage, wie das Kalin

Kalin ein Kalihydrogenure ist: eine Meinung, die zur gänzlichen Umwälzung der antiphlogistischen Chemie führen könnte." 3. *Gay-Lussac's und Thenard's fortgesetzte Beobachtungen über die Alkali-Producte und ihre Wirkung auf andere Substanzen.* Es wird nicht nur von dem Kalimetalle, sondern auch von dem Natronmetalle behandelt. 4. *Curcoudau's fortgesetzte Beobachtungen und Bemerkungen über die Alkalimetalle.* Es scheint, es ist der Herausgeber, von welchem bemerkt wird, *Curcoudau's* hier beschriebene Versuche seyen nicht von Bedeutung.

— XVIII. *Beschreibung eines neuen Eudiometers, nebst Versuchen, aus welchen sich der Gebrauch desselben ergibt.* Von *William Hasledine Pepys.* Aus der *Bibl. britann. Scienc. et Arts.* Vol. XXXVIII.

No. 4. Des Vfs. Probeüflichkeit besteht in einer Auflösung des grünen schwefelsauren Eisens, die mit Salpetergas geschwängert ist. Zum Beschlusse dieses Aufsatzes sagt Hr. P. S. 666: „So einfach dieses Instrument scheinen mag, so kann es doch wesentlich dazu beytragen, unsere Kenntnisse über die chemische Natur der elastischen Flüssigkeiten zu erweitern, kraft der strengen Bestimmtheit und Genauigkeit, die es in die Resultate bringt.“ — XIX. *Beiträge zur Kenntniss metallischer Verbindungen.*

1. *Versuche über das blaure Kupfer.* Vom Prof. *Hildebrandt.* Resultate dieser Versuche. a. Das blaure Kupfer verhält sich im Allgemeinen eben so zum Kupfer, wie das blaure Eisen zum Eisen, hier in Ansehung der blauen, dort der braunen Farbe. b. Aetzendes Kali entzieht dem blauren Kupfer eben so die Blausäure, wie dem blauren Eisen. c. Das, durch eine hinreichende Menge Kali seiner Blausäure beraubte Kupfer befindet sich im Zustande des blauen Oxydes, und wird in Schwefelsäure mit Entstehung blauer Farbe aufgelöst. d. Wenn dem blauren Kupfer mehr Kali gegeben wird, als nöthig ist, seine Blausäure zu sättigen: so löset die Kalilauge beträchtlich viel Kupferoxyd auf, das durch Säuren aus ihm gefällt werden kann, oder auch größtentheils von selbst aus ihm niederfällt. e. Die grüne Kalilauge wird gelb, nachdem sie das Kupferoxyd hat fallen lassen. f. Auch wenig Kalilauge löset mit dem Entziehen eines Theiles der Blausäure ein wenig Kupferoxyd auf. g. Das, aus jener Kalilauge niedergefallene Kupfer befindet sich im Zustande des kupferrothen Oxydes, hat also weniger Oxygen, als das vom Kali seiner Blausäure beraubte. h. Aetzendes wässriges Ammonium entzieht dem blauren Kupfer so wenig Blausäure, daß es nicht fähig wird, Eisen als Berlinerblau zu fällen. i. Es löset blaures Kupfer, als solches, auf, läßt es aber an der Luft bald wieder fallen. k. Das blaure Kupfer ist in Schwefelsäure nicht auflöslich.

l. Auch als solches nicht in Salpetersäure, wiewohl es in der Länge der Zeit in einigem Grade geschieht. m. Das blaure Kupfer wird durch diese Einwirkung der Salpetersäure im kohlenfauren Ammonium auflöslich, und färbt dasselbe grün, worauf es als braunes blaures Kupfer niederfällt, so wie der übrige, vom Ammonium nicht aufgelösete Theil. n. Das unveränderte blaure Kupfer überläßt dem kohlenfauren Ammonium nur einen kleinen Theil seines Kupferoxydes, von dessen Auflösung es kaum eine schwache bläuliche Farbe erhält. o. Das Kupferoxyd in dem blauren Kupfer kann in der Glühhitze durch den eigenen Wasserstoff und Kohlenstoff seiner Blausäure hergestellt werden. p. Da, ungeachtet die Blausäure vier Fünftheile des blauren Kupfers beträgt, und dieselbe aus Wasserstoff, Kohlenstoff (und Phosphor) besteht, doch nur ein so kleiner Theil des darin enthaltenen Kupfers hergestellt wird: so scheint dieses zu beweisen, daß die Blausäure selbst Oxygen enthalte, vermöge dessen ihre Stoffe nicht ganz zur Desoxydation des Kupfers verwandt werden können. 2. *Versuche zur Prüfung der Angabe Thenard's über ein (im Betreff eines) weißes Eisenoxyd;* von Dr. *Bucholz.* Das Resultat seiner Versuche ist: Es giebt kein weißes Eisenoxyd, sondern dieser Niederschlag ist ein neutrales schwefelsaures Eisenoxydul mit Ueberschuß der Grundlage. 3. *Ueber die Oxydation des Eisens;* von *Hassenfratz.* Aus den *Annal. de Chim.* T. LXVII. No. 201. — XX. *Beobachtungen über die Wirkungen der schwefeligen Säure auf verschiedene Pigmente.* 1. *Beobachtungen über die schwefelige Säure;* von *Planche.* Aus den *Annal. de Chim.* T. LX. Betrifft den Veilchenfärbstoff. 2. *Ueber die entfärbende Eigenschaft des schwefeligen Gases;* von *Th. von Grotthuis.* Die Versuche wurden besonders mit Blumen von rother oder blauer Farbe gemacht. — XXI. *Chemisch-galvanische Beobachtungen* von *Demselben.* — XXII. *Notizen.* 1. *Biot's* Versuche über die Fortpflanzung des Schalls durch feste Körper und durch die Luft in sehr langen cylindrischen Röhren. Aus dem *Moniteur* 1804. No. 319. 2. *Lampadius* vermischte chemische Beobachtungen. — Unter andern über holzsaures Bley, statt des essigsauren Bleyes, wovon man in Zwickau eine Fabrik angelegt hat. 3. *Ueber Curcoudau's* Zersetzung des Schwefels. 4. *Notiz* von einer Abhandlung *Bucholz's* (von *Bucholz*) über die Erzeugung des Messings auf nassem Wege. 5. *Rose* über das sicherste Reagens auf Quecksilber. Es bestehe nicht nur in dem Schwefelammonium, sondern auch in dem, mit Wasser verbundenen Schwefelwasserstoff. 6. *Schultes* vermischte chemische Bemerkungen.

(Die Fortsetzung folgt.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 15. März 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, in d. Realschulbuchh.: *Journal für die Chemie, Physik und Mineralogie*; herausg. von A. F. Gehlen, u. f. w.

(Fortsetzung der in Num. 29. abgebrochenen Recension.)

**A**chten Bandes erstes Heft. I. *Beyträge zur Pflanzenphysiologie.* 1. *Bemerkungen über die narcotischen Substanzen des Pflanzenreichs und ihr botanisches Verhältniß*; von Dr. Karl Heinrich Köstlin. Aus dessen *Diff. inaug. med., sistens animadversiones de materiis narcoticis regni vegetabilis, earumque ratione botanica.* Tübing. 1808. übersetzt von Dr. Sigwart. Bevor der Vf. die botanischen Verhältnisse der narcotischen Substanzen auseinanderlegt, liefert er 1. eine Darstellung der Veränderungen im Menschen, die mit dem Namen des narcotischen Effects belegt werden. 2. Eine Ausmittlung der Stoffe, denen dieser Effect zukommt. Aus beiden, aus der Art und Beschaffenheit jener Veränderungen, und hinwiederum aus dem gemeinschaftlichen Ursprunge der letzteren Stoffe, mußte die Wesentlichkeit des botanischen Verhältnisses hervorleuchten. 3. Spricht er von den Verschiedenheiten, die unter den narcotischen Substanzen selbst Statt finden. Wir haben, bey dieser Angabe des Inhalts, größtentheils die Ausdrücke des Uebersetzers beybehalten, damit sie zugleich als Beweis dienen, daß der Uebersetzer, so wie in der Folge sehr oft, ein reineres Deutlich hätte wählen können. Vielleicht ist aber auch das Original in schlechtem Latein geschrieben. Ausser einem Anhang, der von dem Vf. herrührt, findet man noch eine Nachschrift von dem Präses der Disputation, dem Hrn. Prof. Kiehmeyer in Tübingen, die mit dem Gegenstande der letzteren in Verbindung steht, und mit den Worten schließt: „Wenn ich daher überzeugt bin, daß die Untersuchung wirklich keine positiven Resultate gab, und die Dissertation vielmehr Stoff zum Disputiren giebt: so benimmt dieses derselben doch nichts an Würde und Verdienst. Nach der Wahrheit streben, auf einem noch nicht betretenen Wege ist oft mehr werth, als sie finden.“ 2. *Vom Sitze der unmittelbaren Pflanzen-Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

zenproducte; von Dr. Georg Wahlenberg. Uebers. aus G. Wahlenberg, M. D., *de sedibus materialium immediatarum in plantis tractatio.* Upsaliae, 1806 et 1807. Als solche unmittelbare Pflanzenproducte, d. i. Stoffe, welche allein durch die Vegetation hervorgebracht werden, die den Pflanzen eigenthümlich sind, und die aus denselben leicht, und durch eine mehr mechanische Scheidung, sich darstellen lassen, werden betrachtet: der Saft; der Zuckersstoff; der Schleim; die Stärke; der Faserstoff; das fette Oel; das Pflanzenwachs, die Pflanzen säuren; der Extractivstoff; der Gerbestoff; das ätherische Oel; das Harz; die Tropfsäfte (*guttae nativae*); der Kleber; das grüne Satzmehl. Diesen Substanzen seyen noch beyzufügen drey Stoffe, die sich bloß durch den Geschmack und Geruch wahrnehmen lassen, jedoch nicht immer, und die auf den Organismus und die Vitalität der Thiere große Wirkungen äußern. Diese sind: das Bittere, das Scharfe und das Narcotische. — II. *Beyträge zur Kenntniß der Mineralkörper.* 1. *Beweis, daß die Form des Arragonits aus der Grundform des Kalkspaths abgeleitet werden könne*; von Prof. Bernhardt. Es werden, wie sie sich bey Trommsdorff's aufs Neue angestellten Untersuchungen ergeben haben, die Krystallisationen des salpetersauren und des salzsauren Kalkes beschrieben. 2. *Analyse des rothen Schörls von Roschna in Mähren*; von Dr. Bucholz. A. Mineralogische Notiz über den rothen Schörl von Roschna. Von Dr. Haberle. Orographische und geographische Verhältnisse des rothen Schörls. B. Analyse des Fossils. Es lieferte in 1000 Theilen: Thonerde 45,25; Kieselersde 39,25; Manganoxyd mit einer Spur Eisen 2,00; Kalk 1,00; Natron 7,22; Wasser 4,00; Verlust 1,28. *Klaproth's Analyse* weiche daher, in quantitativer Hinsicht, von dieser ab. Denn sie enthalte in 97,60 Theilen: Kieselersde 43,50; Thonerde 42,25; Manganoxyd 1,50; Kalk 0,10; Natron 9,00; Wasser 1,25. 3. *Analyse des rothen Tripels (Kieseltrippels nach Haberle) von Ronneburg*; von Dr. Bucholz. A. Mineralogische Notiz zum Kieseltrippel von Ronneburg. Von Dr. Haberle. B. Analyse des Fossils. Seine Bestandtheile waren in 1000 Theilen: Kieselersde 81; Thonerde, mit ein wenig Kie-

Kiesel 1,50; schwarzes und rothes Eisenoxyd 8; Schwefelsäure 3,45; Wasser 4,55; eine Spur Kalk; Verlust 1,50. 4. *Nachtrag zu der Analyse des Hyaliths*; von Dr. Bucholz. Eine Revision der, im 1ten Hefte des 1sten Bandes dieses Journals, von 1806, gelieferten Analyse des Hyaliths. Der neuen Analyse zufolge enthalte er: Kieselerde 92; Wasser 6,33; einige Flocken Thonerde; Verlust 1,66. „Der Hyalith wäre demnach, heist es S. 178, ein Kieselhydrat, und folglich dem edlen Opal, der, nach Klaproth's Analyse, 0,10 Wasser, noch mehr aber dem gemeinen Opal, der, nach demselben Scheidekünstler, nur 0,05 Wasser enthält, sehr verwandt.“ Es folgt eine, den Hyalith betreffende mineralogische Notiz. — III. *Notizen*. 1. Erster Nachtrag zu den Versuchen über das Verhalten des todten Fleisches in verschiedenen Gasarten. Vom Prof. Hildebrandt. Siehe oben B. VII. Heft 2. S. 283. Nachdem der Vf. das Fleisch in salpetersaurem Gas, wie er a. a. O. beschrieben, 134 Tage stehen lassen, sah es noch roth und frisch aus. Er erzählt außer dem, was dieses, zu dem Fleische gebrauchte Gas angeht, zwey Versuche, die er mit Fleische anstellte, welches mit brennbarem, aus Zink und gewässerter Schwefelsäure gezogenem Gas behandelt wurde. Bey beiden Versuchen, wo bey dem einen die Einsperrung des Fleisches über Quecksilber, bey dem andern über Wasser geschah, entstand Kohlensäure. 2. Oberbergmeister Selb über, in einem Eisenofen gefundenen Zink. 3. A. M. Vassalli-Eandi Entwurf einer Meteorologie. Im Auszuge aus den Memorie di Matematica e Fisica della Soc. Ital. T. XIII. Part. 2. 4. Abb. Vinc. Chiminello's neue Hypothese, das Fallen des Barometers bey Regenwetter zu erklären. Ebendasselbe. 5. Laplace's Bericht über verschiedene Phänomene der doppelten Brechung des Lichts, beobachtet von Malus. Abgestattet d. 19. Decemb. 1808. 6. Prof. Schultes über künstliche Kubicite und Zeolithe, und über die Theorie des Schens. Diese künstlichen Zeolithe wurden in der Fütterung eines Kalkofens gefunden. Die Fütterung bestand aus einem Schiefer, der ein Mittelding zwischen Thon- und Glimmerschiefer ist, und dieser Schiefer verwandelt sich durch das Feuer in den schönsten Zeolith. Der Vf. hofft in der Folge auch Kubiciten in solchem Schiefer zu finden. 7. Dr. Friedrich Wuttig's Beytrag zur Vervollkommenung der Luftreinigungskunst. Nebst der Abbildung und Beschreibung eines neuen Luftreinigers, durch welchen die Reinigung mittelst des Feuers geschieht, und dessen Anwendung Hr. W. bereits in einer Vitriolfabrik bewährt gefunden hat. Es wird angegeben, wie die Maschine einzurichten oder zu stellen sey, je nachdem sie auf Kriegsschiffen, in Bergwerken, in Hospitälern, u. s. w. gebraucht werden solle. Ferner thut der Vf. in diesem Aufsatze Vorschläge zur Anwendung der Vitriolensäure zur Zerstörung von Ansteckungsstoffen, deren Vorzüge, ihm zufolge, darin bestehen: 1. daß sie sich am leichtesten überall ausführen läßt; 2. daß sie die wenigsten Hülfsmittel erfordert; 3. daß sie, zufolge der

specifischen Dichtigkeit der Dämpfe, die Krankheitsstoffe kräftiger zerstört; und 4. daß sie der Gesundheit nicht nachtheilig ist. Die Vorschrift zu dieser Räucherung ist folgende: 1. man mischt 4 Theile Schwefel mit einem Theile Salpeter in gepulvertem Zustande; 2. man verbreitet dieses Pulver auf einem Ziegelsteine, oder auf einer Platte von Gulseisen, von Glas u. s. w., zu einer Schicht von  $\frac{1}{2}$  bis  $\frac{1}{4}$  Zoll stark; 3. man zündet letztere ringsherum so an, daß sie pyramidal brenne. Wenn die Platte kalt sey, so könne sie mäßig erwärmt werden. Die Sache scheint empfehlungswerth.

Zweytes Heft. IV. *Versuche über die Klangfiguren*, von H. C. Oersted. Aus den Schriften der Königl. Dän. Gesellsch. der Wissenfch. — V. *Optische Versuche mit dem Prisma*, von Chr. Joh. Theod. v. Grotthufs. — VI. *Newton's erster Beweis für die verschiedene Brechbarkeit der Lichtstrahlen, wodurch die Verschiedenheit der Farben erzeugt werden soll, widerlegt von Oken*. — VII. *Beyträge zur elektrischen Meteorologie. Zweyte Abhandlung. Die Theorie der elektrischen Meteore*. Von Joh. Jos. Prechtl. Allgemeine Gründe der atmosphärischen Elektricität. Von den Mitteln, die in der Natur vorhanden sind, die absolute Elektricität des tellurischen Nimbus relativ oder erkennbar zu machen. Als Mittel, die in der Natur zur Bewirkung der relativen Elektricität in der Atmosphäre, die dann auch durch unsere richtig gebrauchten Werkzeuge richtig angegeben werden, vorhanden seyen, werden namhaft gemacht und abgehandelt: die Luftströme, die Dünste, der Regen und der Schnee, die Wolken. Gegen das Ende der Abhandlung stellt Hr. Pr. eine Theorie des Gewitters auf. — VIII. *Ueber die elektrischen Leiter bey der Voltaischen Säule, oder über die sogenannten galvanischen Leiter*. Von Configliachi und Brugnatelli. Aus Brugnatelli's *Giornale de Fisica etc.* T. I. überfetzt vom Prof. Kries. Erster Theil: von der unpassenden Eintheilung der galvanischen Leiter in bipolare und unipolare. Zweyter Theil: von den verschiedenen Ursachen, aus welchen die unvollkommenen Leiter, wenn sie nach der Methode des Hrn. Erman (*Journ. de Phys.* Fevrier 1807, auch in den *Annal. der Phys.* B. XXII.) in den Kreis der Säule gebracht werden, jene Eigenschaften erlangen, die rückständige Spannung des einen Pols vorzugsweise vor der des andern zu erhöhen, oder zu vernichten. — IX. *Gedanken über Krystallogenie und Anordnung der Mineralien, nebst einigen Beylagen über die Krystallisation verschiedener Substanzen; als Verfolg der Darstellung einer neuen Methode, Krystalle zu beschreiben*. Vom Prof. Bernhardt. Gegen Hauy's Theorie der Krystallisation. Ein so glänzendes Ansehen dieselbe dadurch erhalte, daß sie die primitive Form und die Molekülen aller Substanzen ohne willkürliche Voraussetzungen mit völliger Sicherheit darzustellen scheine, so verschwinden doch bey näherer Betrachtung diese scheinbaren Vorzüge größtentheils. Denn, obgleich seine Lehre in so fern ihren Werth behalte, als sie aus einer Grundform alle

secun-



secundären Formen mit mathematischer Bestimmtheit herleite, so gelange man ohne Annahme der Molekülen doch eben so weit. Seiner Hypothese könne man mit Recht folgende Vorwürfe machen. 1. Die Methode, Krytalle zu beschreiben, wird dadurch erschwert. 2. Die Bestimmung der primitiven Form, und noch mehr die der Molekülen, ist unsicher. 3. Es wird durch die Annahme solcher Molekülen gar nicht, oder doch nicht befriedigend, erklärt, was erklärt werden soll. 4. Auch der Umstand, daß man den Molekülen so mannichfaltige sonderbare Anziehungskräfte zuschreiben muß, um sie zu einem Krytalle zu vereinigen, ist der Hauy'schen Lehre nicht günstig. Bey der Anordnung der Mineralien hat der Vf. seinen Eintheilungsgrund von der Krytallisation hergenommen, und er hat seine Meinung darüber S. 402. in folgenden Worten ausgedrückt: „Werden die Grundformen jeder einzelnen Substanz und ihrer Verbindungen unter einander verschieden gefunden, so ist diejenige, aus der die Form des Ganzen hergeleitet werden kann, als der wesentliche Bestandtheil zu betrachten. Stimmen hingegen mehrere in ihrer Form überein, so muß man ihn auf andere Weise zu erforschen suchen. Die vorzüglichsten Mittel hierzu möchten folgende seyn: 1. Besondere Verhältnisse der Abnahme, die man an der und jener Substanz ausschließlich bemerkt. 2. Der Grad der Krytallisirbarkeit und Lösbarkeit einer Substanz. 3. Die vorzügliche Neigung, welche eine Substanz hat, mit dieser oder jener eine Verbindung einzugehen. 4. Ausgezeichnete physikalische Eigenschaften, welche bloß der einen Substanz eigen sind. Kann man aus diesen oder andern Umständen nicht mit Sicherheit schließen, so bleibt es freylich zweifelhaft. Allein dergleichen Fälle existiren kaum; denn selbst bey den Mischungen von den gediegenen Metallen kann man aus der Schmelzbarkeit derselben, verbunden mit der Menge des einen oder des andern, dem Geste und andern Eigenschaften, mit großer Wahrscheinlichkeit einen Schluss machen.“ *Beilage A. Ueber die Krytallisation des schwefelsauren Kalks. Beilage B. Ueber die Krytallisation des schwefelsauren Ammoniums und (des) kupferhaltigen schwefelsauren Ammoniums. Beilage C. Ueber die Krytallisation des weinsteinsäuren Kali und Natron, des sauren und kalihaltigen weinsteinsäuren Natron.* — X. *Ueber das, bey der Würdigung der Stoffbeschaffenheit der Fossilien, in Erwägung kommende Stufenverhältniß, welches in Hinsicht auf die Innigkeit des Bündnisses zwischen den Bestandtheilen Statt findet.* Von J. K. Ch. Storr, Prof. in Tübingen. Als verschiedene Mischungsverhältnisse werden angegeben: 1. die *Vereinbarung, incorporatio* (also vielleicht besser *Einverleibung*). Sie sey das, nur durch dynamische Einigung vollziehbare möglich innigste Bündniß zwischen den Bestandtheilen einer, aus verschiedenartigen Stoffen zusammengesetzten Mischung. 2. Die *Zutheilung, coniugatio*. Sie erkläre sich dadurch für eine niedrigere Verbindungsstufe, daß die, auf diesem Wege in die Mischung auf-

genommenen Stoffe die Grundbeschaffenheit der, sie aufnehmenden Masse durch ihren Beytritt nicht aufheben, daß die vorigen Eigenschaften des zugeheilten Stoffes durch seine Zumischung keine wesentlichen Veränderungen erleiden, und daß, so weit eine, auf einleuchtende Erfahrungen gestützte Analogie zu urtheilen berechtigt, die zugeheilten Stoffe keiner Herstellungsanstalten bedürfen, um abgeschrieben zu werden, daß sie demnach zu keiner dynamischen Einigung mit den, sie aufnehmenden einfachen Stoffen oder Vereinigungsmischungen gelangt sind. — Der *Zutheilungsabänderungen* seyen 8: a. Erdhaltige Abänderungen (*dianomae*). b. Salzhaltige (*hyponomae*). c. Metallhaltige (*paranomae*). d. Brennstoffhaltige (*hamanomae*). e. Wasserhaltige (*catanomae*). f. Sauerstoffhaltige (*perinomae*). g. Ueberzugsabänderungen (*epinomae*). h. Färbungsabänderungen (*varietates*). 3. Die *Mengung, coagmentatio*. Die sehr niedrige Stufe des Bündnisses der Bestandtheile werde durch die, an ihren Erzeugnissen wahrnehmbare Ungleichartigkeit der Bestandtheile erkannt. 4. *Einwanderungsstoffe*, die sich in den Zwischenräumen der Fossilien unsichtbar befinden, *materiae permeantes*. 5. Unfälle oder *Durchzugsstoffe, materiae pervagae*. Schade, daß die Schreibar nicht selten geziert, und so beschaffen ist, wie es der dogmatische Vortrag nicht verträgt. — XI. *Ueber die, bey Lissa gefallenen Aerolithe.* 1. *Nachrichten von dem Steinregen, der sich am 3ten September 1808 bey Lissa in Böhmen ereignete*; von dem K. K. Bergrathe, Dr. Reuß. Lage und Beschaffenheit der Gegend. Die, das Herabfallen der Aerolithe begleitenden Umstände. Charakteristik der niedergefallenen Aerolithe. Vergleichung der Erscheinungen bey dem Steinregen zu Lissa mit jenen anderer ähnlichen Meteore. Vergleichung der äußern Kennzeichen der Aerolithe von Lissa mit jenen aus andern Gegenden. 2. *Chemische Untersuchung des Meteorsteins von Lissa.* Von M. H. Klaproth. 100 Theile enthielten: Eisen 29; Nickel 0,50; Mangan 0,25; Kiesel Erde 43; Bittersalzerde 22; Alaunerde 1,25; Kalkerde 0,50; Schwefel, nebst Verlust 3,50. — XII. *Notizen.* 1. *Schultes physikalisch-geognostische Notizen über Tyrol.* Beygefügt sind Tabellen von Beobachtungen, die der Vf. mit dem Barometer und Thermometer auf verschiedenen Höhen anstellte. 2. *Gay-Lussac und Thenard über die Zersetzung der Flußspathsäure durch das Kalimetall.* Aus dem Moniteur 1809. No. 25. Wenn die Vff. S. 491. behaupten, daß man die Flußsäure durch kein Mittel rein darstellen könne: so müssen wir anführen, daß *van Meerten* in den Abhandlungen der Königl. Ges. der Wiss. zu Haarlem von 1807. (III Deels 2de Stuck, S. 117 — 132.) das Gegentheil dargethan hat. 3. *C. L. Berthollet über die Salzsäure und die oxydirte Salzsäure.* 4. *Ramond Abhandlung über das Barometer, seine Anwendung zum Nivelliren der Ebenen betr.* Aus dem Moniteur 1809. No. 13.

(Der Beschluss folgt).

## STATISTIK.

DRESDEN, in d. Arnold. Buch- u. Kunsth.: *Dresdner Adress-Kalender auf das Jahr 1810.* 267 S. 8.

In dem diesjährigen Kalender wird vielleicht mancher die Hofordnung und den Grundriß von Dresden sehr ungern vermissen, welches beides man in dem vorjährigen fand; aber Rec. glaubt, daß der Redacteur dieses Kalenders sehr wohl that, diese Wiederholung zu vermeiden, die gewissermaßen etwas Ueberflüssiges gewesen seyn würde. — Daß dagegen dieses Buch viele Berichtigungen und Verbesserungen erhalten hat, sieht man überall, und das Dresdner Publicum sowohl, als die Fremden werden dieses mit Dank erkennen. Da aber der Werth eines solchen Werkchens ganz besonders in der richtigen Angabe alles dessen besteht, was man hier sucht, und jede, auch die kleinste, Unrichtigkeit den Werth desselben bey vielen, mehr oder weniger, herabsetzt: so glaubt Rec. dem Unternehmer gefällig zu seyn, wenn er ihm hier eine und die andere kleine Unrichtigkeit anzeigt, um den Eifer in ihm zu unterhalten und zu befestigen, seiner Arbeit mit jedem Jahre einen höhern Grad von Vollkommenheit zu geben.

S. 125. ist das Wort *Nationalgarde* eine bloß vom Vf. angenommene Benennung, die, wenigstens jetzt, noch nicht öffentlich angenommen ist. Da es keine allgemeine Garde der ganzen sächsischen Nation, sondern nur einer einzelnen Stadt ist, und sie auch größtentheils aus Bürgern besteht, so wäre der Ausdruck *Bürgermiliz* passender gewesen. — S. 128. ist Hr. Birkner als Schreibmeister der Neustädter Schule aufgeführt, welches bey ihm nur eine Nebensache ist; sein eigentliches Amt (Rathsstuhl-schreiber) ist unerwähnt geblieben. Uebrigens hat auch jetzt die Neustädter Schule den Namen: *höhere Bürgerschule*. — S. 130. ist der Candidat M. Silbermann unter der Rubrik: *Privatschulen und Erziehungsanstalten* aufgeführt, da er doch bloß einzelne Stunden giebt. — Die Meyersche Bildungsanstalt für Mädchen ist obrigkeitlich und kann daher nicht nach dem Namen des Directors benannt werden, weil sich dieses ändern und ein solcher Director anderswo angestellt werden, oder sich selbst eine andere Bestimmung geben kann, wie dieses der Fall mit dem Vorgänger des jetzigen Directors war. Die passendste Benennung dieses Instituts ist: *Bildungsanstalt für Mädchen aus den mittlern Ständen*. Hingegen bey M. Wieland konnte gesagt werden: *Wielands Erziehungsinstitut* u. s. w., weil er es auch anlegte. — S. 132. ist unter den Privatlehrern der Mathematik Hr. Buze weggelassen (vor dem Pirnaer Thore, Ramp. Gasse N. 153.), der vorzüglich erwähnt zu werden verdiente. Auf eben der Seite fehlt unter den französischen Sprachlehrern M. Bra-

fard, der nicht hätte vergessen werden sollen, da das, was er bereits in Dresden geleistet hat, die beste Empfehlung für ihn ist. Uebrigens sind auch die französischen Namen mit unter sehr unrichtig, als: *Vauvasseur* statt: *Le Vavasseur*, *Mengeant* st.: *Mangeard*, *Lafargue* st.: *La Forgue* u. s. w.: und noch übler ist es, daß der Vf. nicht angegeben hat, welches die französischen oder die italienischen Sprachmeister sind, sondern beide vermischt unter einander gesetzt hat. — Auch ist in Hinsicht der Schulen noch zu bemerken, daß man sich zwar bemüht hat, alle öffentliche und Privatschulen aufzuführen, daß man aber die Polizey- und Armenschulen, welches doch öffentliche Anstalten sind, unter die Privatschulen und Erziehungsanstalten gerechnet hat. Privatschulen sind es nicht, und eigentliche Erziehungsanstalten auch nicht, also passen sie gar nicht unter diese Rubrik. Bey den Namen der Lehrer hätte wohl erwähnt werden sollen, ob er einzelne Stunden giebt, oder ein öffentliches oder Privatinstitut besorgt, und, wenn seine Schule eine öffentliche ist, ob sie eine Polizey- oder Rathsschule u. s. w. ist. Manche Lehrer sind auch hier ganz vergessen. — S. 141. ist unter den Kunsthandlungen die Begersche weggelassen, da sie doch unter den Buchhandlungen mit aufgeführt ist. — S. 171 und 172 sind die Wohnungen der beiden Hebammen *Henr. Amal. Jacob* und *Eva Rosina Treu* nicht bestimmt genug angegeben. Dieses scheint eine Kleinigkeit zu seyn, aber wenn man solche Personen in Nothfällen, besonders in der Nacht sucht, kann es sehr wichtig werden. — S. 231. noch folgende kleine Berichtigung. Die Freymaurerloge auf der Kreuzgasse hat sich, wegen Mangel an Raum, auf der Rampischen Gasse No. 667. eingerichtet. — Die Loge auf der Seegasse in dem ehemaligen Wolfischen, jetzt Globigs, Brauhause ist ganz weggelassen.

\* \* \*

DRESDEN: *Lehrbuch der niedern Mathematik.* — Erste Abtheilung. *Arithmetik und Algebra.* 275 S. Zweyte Abtheilung. *Geometrie und ebene Trigonometrie*, besonders zum Gebrauche für Officiers bestimmt. 156 S. Entworfen von *Franz Heinr. Backenbergh*, Churfächf. Hauptmann d. Infant., Direct. d. mathemat. Wiss. und Lehrer der Fortification und Taktik bey der Ritterakademie zu Dresden. Zweyte verb. Ausg. Mit 2 Kpft. 1802. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

In der ersten Auflage erschien dieses Buch unter folgendem Titel:

*Lehrbuch der Kriegswissenschaften*, für die Churfächf. Ritterakademie bestimmt. *Erster Theil*, welcher die Vorbereitungswissenschaften enthält u. s. w. (S. d. Rec. Ergänz. Bl. 1804. Num. 40.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonntags, den 17. März 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, in d. Realschulbuchh.: *Journal für die Chemie, Physik u. Mineralogie*; herausg. von A. F. Gehlen u. f. w.

(Befchluss der in Num. 30. abgebrochenen Recension.)

Achten Bandes drittes und viertes (vereinigt) Hest. XIII. *Ueber die chemischen und dynamischen Momente bey der Bildung der Infusorien, mit einer Kritik der Versuche des Hrn. Fray.* Von Dr. Gruithuisen. Als Bedingungen zur Bildung der Infusorien, und zugleich als Resultate seiner Versuche, giebt der Vt. folgende an: 1. Die aufzuziehende Substanz muß nöthwendig etwas, der wässerigen Auflösung fähiges, und dabey nichts der Entwicklung der Infusorien widriges, an sich haben. 2. Von allen, im Wasser auflösbaren Substanzen werden durch die Infusion zuerst diejenigen aufgelöst, die in der Quantität vor den übrigen vorherrschen, oder auflöslicher sind, als die letzteren. 3. Zur Bildung der Möglichkeit einer Infusorien-Entwicklung gehört noch, daß die aufzuziehende Substanz notwendig etwas, der Auflösung, oder Extraction fähiges, welches zugleich Nahrungstoff enthält, in sich habe. 4. Während dem Verlauf (des Verlaufs) einer eigenen Art von Gährungsprocesses geht die Entstehung der Infusorien vor sich: ist er vorüber, so vermehren sich und wachsen diese Thiere bloß so lange, als sie extrahirten Nahrungstoff in der Infusion finden; geht letzterer aus, so zehren die zum Theil einander selbst auf, und nähren sich zum Theil auch von den Cadavern ihrer infusorischen Mitbewohner. 5. Atmosphärische Luft, oder ein Surrogat von dieser, ist zur Entstehung der Infusorien absolut notwendig. 6. Während der Infusionsgährung hat die Bildung der verschiedenen Infusorienarten auch verschiedene individuelle Zeitanfänge. 7. Im Sommer entstehen die Infusorien häufiger, vollkommener und geschwin- der, als im Winter. Das nämliche Verhältniß hat es überhaupt mit hoher und niedriger Temperatur der Atmosphäre, stärkerem oder geringerem Einflusse des Lichts und der atmosphärischen Elektricität. 8. Nie zerfällt während des Verlaufs der Infusorien-

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

bildung die aufgequollene feste organische Substanz, sondern sie behält ihre vorige Gestalt bey, und verliert höchstens etwas an der Farbe; manchmal wird sie zerbrechlicher, oder im Volumen vergrößert. Wenn sie aber einmal zerfallen ist, so macht das Product einen Bodenplatz, und dieser enthält weder etwas Lebendes, noch die Cadaver der Infusorien, sondern bloße anorganische Stoffe, deren Gestalt auf nichts Organisches schließen läßt. 9. Die Qualität der aufgequollenen Substanz hat überall einen herrschenden Einfluß auf die Gestalt, Größe und Bewegung der entstehenden Infusorien; auch noch andere Umstände sind hier nicht selten mitbestimmend. 10. Wenn einer Infusion Substanzen von anderer Qualität zugesetzt werden, so ändern die zuerst darin befindlichen Infusorien ihre Gestalt, oder sterben; zuweilen entstehen auch andere. 11. Magnetismus, Elektricität und Galvanismus haben Einfluß auf die Infusorien. Die Schrift des Hrn. Fray, gegen welche die Kritik gerichtet ist, sey 1807 in Berlin unter dem Titel herausgekommen: *Nouvelles experiences, extraites d'un manuscrit qui a pour titre: Essai sur l'origine des substances organiques et inorganiques.* — XIV. *Beyträge zur Charakteristik vegetabilischer Substanzen.* 1. *Ueber den Extractivstoff und den Seifenstoff, mit Hinblick auf ähnliche Substanzen.* Von J. C. C. Schrader. Der Vt. meint, es müsse hinführo nicht mehr von Seifenstoff, sondern von Extractivstoff, die Rede seyn. „Der Extractivstoff, heist es S. 566., ist ein sehr allgemein verbreiteter Stoff der Gewächse, und kommt unter mannichfaltigen Abänderungen vor. Folgende drei Eigenschaften geben seinen Charakter: a. Er löset sich nur im Wasser und im wasserhaltigen Weingeist auf; absoluter Alkohol und Aether greift ihn nur in dem Grade auf seiner Oberfläche an, als noch eine Spur von Wasser bey ihm oder bey der Flüssigkeit ist. b. Mit vielem Wasser verdünnt, und lange beym Zutritt der atmosphärischen Luft erhitzt oder gekocht, verbindet er sich mit dem Sauerstoff der Luft, und verwandelt sich dadurch zum Theil, mehr oder weniger, in einen Körper, der sich nachher weder im Wasser, noch im Weingeist auflöst. Dieser Körper scheidet sich größtentheils in Pulvergestalt, oft

H (2)

auch

auch flockig aus. c. Er färbt das blaue Lakmuspapier roth." Und S. 572. sagt Hr. Schr.: Ob es nicht einen Extractivstoff geben könne, der gerbe und einen zusammenziehenden Geschmack habe, wolle er nur als Frage vorlegen, da er übrigens den auszeichnenden Charakter des, in andern Eigenschaften so vielfältig abgeänderten Extractivstoffes besitze.

2. Ueber die vegetabilischen Schleime, von John Bosstock. Aus der Bibl. britann. Sciences et Arts Vol. XXXIX. Interessante Versuche, bey denen Hr. B. die Absicht hatte, nach Anleitung ihrer Resultate eine Classification der Schleime aufzustellen.

XV. Verhandlungen über die Darstellung des Zuckers, und von Ersatzmitteln desselben aus einheimischen Gewächsen. 1. Bemerkungen über den Gehalt des Zuckers in verschiedenen, bey uns einheimischen Pflanzenproducten, und die Versfahrungsart denselben mit Vortheil daraus abzuscheiden. Von S. F. Hermstädt. Vorgeles. in der Königl. Akad. d. Wiss. zu Berlin. Erfahrungen über die Scheidung des Zuckers aus dem Saft der bey uns wachsenden Ahornbäume. Erfahrungen über die Scheidung des Zuckers aus den Runkelrüben. In diesem Aufsatze versichert der Vf., es sey ihm aufs vollkommenste gelungen, aus dem Syrup der Runkelrüben Zucker in fester Gestalt, oder Rohzucker, zu gewinnen, und dieser habe sich so gut, wie der westindische Rohzucker, raffiniren lassen. Dem Rec. sind zwey Orte, Straßburg und Neuwied, bekannt, wo man genau nach der, von Hrn. H. hier gegebenen Vorschrift gearbeitet hat, um aus Runkelrüben Rohzucker zu erhalten, und der Versuch nicht gelungen ist. Es blieb bey der Syrupdicke, und die stärkste Abdampfung hatte keinen andern Erfolg, als daß eine scheinbar trockene, sehr zähe Substanz, aber keinesweges etwas Granulirtes, übrig blieb; eine Substanz, die aus der Luft bald wieder Feuchtigkeiten an sich zog. Es wäre der Mühe werth, zu untersuchen, was für Ursachen dieses Mißlingen zuzuschreiben sey.

2. Ueber die Ersatzmittel des Zuckers, von Parmenier. Aus dessen Instruction sur les moyens de suppléer le sucre, dans les principaux usages qu'on en fait pour la médecine et l'économie domestique. Paris 1808. Hr. P. handelt von dem Traubenmus, d. h. von dem zu einem Syrup eingedickten Saft guter und reifer Weinbeeren, den man wie einen Zuckersyrup brauchen solle und könne. Die Sache ist schon auf andern Wegen unter uns bekannter geworden. 3. Ueber den süßigen Zucker aus dem Aepfel- und Birnensaft. Von Dubuc, Apotheker in Rouen. Aus den Annal. de Chim. T. LXVIII. Der Epitomator versichert, er habe nur das Eigenthümliche in seinen Auszug aufgenommen, wodurch sich der Vf. von dem unterscheiden, was Hermstädt über diesen Gegenstand bekannt gemacht habe. — XVI. Beyträge zur Kenntniß der Mineralkörper. 1. Ueber den Arragonit, von Haüy; nebst einem Zusatze vom Prof. Bernhardt. Aus den Annal. du Muséum d'Hist. nat. VI. Année, und dem Journ. de Mines, Nr. 136. Betrifft die Krystallisation des Arragonits. Hr. Bernh. sucht

gegen Haüy zu beweisen, daß der Kalkspath und der Arragonit nicht einerley primitive Form besitzen. Er verweist auf seinen, oben bey VII. Bande dieses Journ. angeführten Aufsatz, der betitelt ist: Beweis, daß die Form des Arragonits aus der Form des Kalkspaths abgeleitet werden könne. Sein Zusatz enthält: über die Benennung des Arragonits; über die überzähligen Theilungen; über die primitive Form des Arragonits; über die doppelte Strahlenbrechung. 2. Mineralogische Untersuchungen über den Magnetit (natürliche Talkerde W.), nebst Analyse verschiedener Abänderungen desselben, von Dr. Haberle und Dr. Bucholz. Eine Abänderung des Magnetits lieferte: Talkerde 46,59; Kohlenäure 51,00; Thonerde 1,00; eisenhaltiges Manganoxyd 0,25; Kalk 0,16; Wasser 1,00. Eine andere Abänderung in 100 Theilen; Talkerde 45,42; Kohlenäure 47,00; Kiesel Erde 4,50; Wasser 2,00; Thonerde 0,50; eisenhaltiges Manganoxyd 0,50; Kalk 0,08. 3. Untersuchungen über verschiedene vulkanische Producte, von Louis Cordier. Zweyte Abhandlung. Von der Art des Vorkommens des Titanit in den vulkanischen Gebirgen. Aus dem Journ. des Mines, Vol. XXIII. Die erste Abhandlung befindet sich in dem IVten Bande dieses Journals. Gegen das Ende der Abhandlung erwähnt Hr. C. der Analyse, die Vauquelin von der Erde machte, aus welcher der schlammige Auswurf bestand, der sich im Jahre 1797 am Tunguragua ereignete. Die HH. Humboldt und Bonpland hatten sie mitgebracht, und sie enthielt, dieser Analyse zu Folge, in 97 Theilen: Kiesel Erde 46; Alannerde 7; Kalk 6; Eisenoxyd 12; thierische Stoffe 26. Dielen Bestandtheilen, sagt Hr. C., müsse man 00,8 Titanoxyd beyfügen, dessen Daseyn er in dieser Art von Tuff entdeckt habe. — XVII. Notizen. 1. Notiz von einer Abhandlung J. W. Ritter's, über ein neues erdmagnetisches Phänomen. Die Sache betrifft die Beobachtungen, die der Prof. Heller in Fulda über den Zusammenhang des Erdmagnetismus mit dem Stande der Sonne und des Mondes angestellt hat. 2. Th. von Grothuß Beytrag zur Geschichte der Kork- Aepfel- und Benzoësaure. Seinen Versuchen zu Folge, glaubt der Vf., die Korksaure sey keine besondere Säure, sondern höchstens als Benzoësaure zu betrachten. Zerriebenen Kork konnte er mit viel Salpetersäure in Klefsäure und Wachs verwandeln. Hr. Gehlen erinnert an das, was Trommsdorff in seinem Jourh. d. Pharm. B. XVII. St. 2. über Aehnlichkeit und Unähnlichkeit zwischen Korksaure und Benzoësaure beygebracht hat. 3. Prof. Hildebrandt über das bey der Verpuffung des Salpeters mit Kohle erhaltene Gas.

Es wäre zu wünschen, der Herausgeber benutzte auch ferner, wie er es ehemals that, die Holländische Literatur für sein Journal. Es sind in den letzten Jahren mehrere schätzbare chemische Abhandlungen in Holland erschienen. Zum Theil bestehen sie aus Dissertationen, die auf der Universität Gröningen geschrieben wurden.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

## SCHAUSPIELE.

- 1) WIEN, b. Degen: *Schauspiele von Johanna Franul von Weiffenthurn*, geb. Grünberg, K. K. Hofschauapielerin. *Erster u. zweyter Band*. 1804. 254 und 267 S. 8. mit dem Bildniß der Verfasserin. (1 Rthlr. 16 gr.)
- 2) *Ebenda.*, b. Kupfer u. Wimmer: *Wiener Leopoldstädter - Theater. Erster Band*. 1809. 8.

Welchem Freunde der dramatischen Poesie sollte Fr. von Weiffenthurn nicht bekannt seyn? Seit mehrern Jahren stehen die meisten ihrer Stücke auf den Repertoires aller bessern Bühnen, und immerfort fruchtbar scheint sie den einmal erworbenen Ruhm nicht durch Nachlässigkeit entschlipfen zu lassen. Der Zustand unsrer dramatischen Poesie, besonders im Fache des Lustspiels, und der Zwittergattung des Schauspiels, ist nun einmal so, daß Producte, die sich nur einigermaßen von der gewöhnlichen Menge abgeschmackter Possen, oder langweiliger Thränenwecker auszeichnen, auf dankbare Anerkennung bey dem lesenden und noch mehr bey dem schauenden Publikum rechnen können. Man muß daher auch bey dem Urtheile über dergleichen Werke mit mehr Nachsicht als in irgend einem andern Zweige der Literatur verfahren, und mehr aufmuntern als zurückscheuchen, mehr belehren als ab sprechen. Uebrigens ist auch hier jedesmal die doppelte Rücksicht zu beobachten, ob man ein Schauspiel als Kunstwerk an sich, oder als Product, das erst durch die Aufführung in seinen rechten Gesichtspunct gestellt wird, betrachtet. Und wie verschieden muß das Urtheil in beiden Fällen ausfallen! Ob aber ein Stück, das sich durchaus nicht zur Aufführung eignet, auch auf der andern Seite wieder den Namen eines dramatischen Kunstwerks sich aneignen könne, und nicht auf jeden Fall mit einer andern Benennung in eine andre Classe der poetischen Producte gesetzt werden müsse, verdient allerdings eine Untersuchung, die jedoch für den Raum und die Bestimmung dieser Blätter zu weitläufig werden dürfte. Wir können uns auch dieser Ansicht um so mehr enthalten, da die Stücke der Vf. nicht in jene Classe gehören, sondern im Gegentheil gerade in ihrem ganzen Gewebe für die Aufführung berechnet sind.

Selbst Schauspielerin, und wie öffentliche Blätter uns sagen, in mehrern Rollen ausgezeichnete Künstlerin, besitzt die Vfn. natürlich viel Kenntniß dessen, was bey der Aufführung eines Stücks Eindruck macht, oder ihn verfehlt, und hat dadurch schon einen großen Gewinn vor einem Schriftsteller voraus, dem sein Lebenskreis diese Erfahrungen nicht so häufig darbietet. Diese Kenntniß leuchtet auch fast aus allen vor uns liegenden Stücken hervor, von denen wir die

meisten selbst von bedeutenden Künstlern darstellen sahn. Sie unterhalten, sie gefallen, sie haben einen leichten correcten Dialog — und man dürfte dies der Wienerin wohl hoch anrechnen — ihr Ausgang ist befriedigend, die Verwicklung zwar nicht immer sehr fein, aber doch belustigend und oft nicht gewöhnlich, und wenn auch die Charaktere meist einer tiefern Ausarbeitung entbehren: so enthalten sie doch so viel gut skizzirte Andeutungen, daß ein braver Schauspieler sie leicht zu etwas höheren erheben kann. Es liegt in diesem letztern etwas, von dem wir nicht bestimmt angeben können, ob es Lob oder Tadel verdient. Freylich sind zu oberflächlich, oder gar verwischt gezeichnete Charaktere — von widersprechend angelegten kann nicht die Rede seyn — allemal tadelnswerth; aber daß es für manche Gattung des Schauspiels passender ist, nur mit Hauptzügen einen Charakter binzuwerfen, und dem Genie des Künstlers dann die Ausführung des Einzelnen zu überlassen, als bis ins Kleinlichste ihn zu zeichnen, und den gern selbst thätig schaffenden Künstler dann in einen Rahmen zu beengen, der ihn überall hemmt und drückt, und aus dem er nicht freywirkend hinaustreten kann, möchte wohl leicht sich beweisen lassen.

Die vor uns liegenden beiden Bände enthalten folgende Stücke: Nr. 1. *Kindliche Liebe*. Schauspiel in 5 Aufzügen. Keins von den bessern Stücken der Vfn. Es ist etwas schleppend, die Verwicklung nicht neu, und die Charaktere zu monoton, auch ist Spinn eine gar zu widerliche Erscheinung. Nr. 2. *Ein Haus zu verkaufen*. Eine allerliebste nach dem Französischen recht artig bearbeitete Kleinigkeit. Nr. 3. *Der Reukauf*, Lustspiel in 2 Aufzügen. Mit wenig Aufwand von Intrigue recht unterhaltend, besonders durch Amaliens Scherz, und dem den Zierbengeln unsrer Zeit nachgebildeten Charakter Hrn. von Hügel. Nr. 4. *Deutsche Treue*. Schauspiel in einem Aufzuge. Eine Emigrantengeschichte für die der Titel zu kostbar ist. Die Kinder müssen das meiste darin thun. Nr. 5. *Liebe und Entfagung*. Schauspiel in 3 Aufzügen. Ein recht braves Stück, das ohne zu sentimental zu seyn, doch einen Reichthum herrlicher Empfindungen offenbart. Der komische Charakter des alten Steinau macht bey dem sanften Ernste, der im Ganzen herrscht, einen sehr guten Effect. Eben so, jedoch in andrer Hinsicht, ist auch Nr. 6. *Beschämte Eifersucht*. Lustspiel in 3 Aufzügen, zu loben. Ein heittrer Ton herrscht durch das ganze Stück, und der Plan ist einer von den besten der Vfn. Wer in diesem Lustspiele den großen Iffland als Baron von Sturz gesehen hat, wird uns gewiß in dem, was wir oben über bloß skizzirte Charaktere sagten, Recht geben. Nr. 7. *Dus Nachspiel*. Lustspiel in 1 Akte nach dem Franz. Ganz im Geismack der kleinern Stücke der neuern französischen Bühne. Das schwächste Stück in beiden Bänden

den möchte wohl das letzte Nr. 8. *Die Drusen*, ein Schauspiel in 4 Aufzügen, seyn. Doch da die Vfn. selbst bekennet, daß es ihr erster Versuch in der dramatischen Poesie sey, und sie in acht Tagen es zu Folge einer Wette geschrieben habe, so wollen wir nicht so unartig seyn, deshalb mit ihr zu rechten; nur begreifen wir nicht, warum sie es dann abdrucken ließ, da es selbst als Operette, wozu sie es empfiehlt, doch wohl kaum Glück machen dürfte.

Seit dem Druck dieser Bände hat die Vf. wieder mehrere dramatische Arbeiten dem Publicum geschenkt, worunter sich besonders *die Erben* und *der Wald bey Hermannstadt* auszeichnen. Wir können übrigens die Vfn. nicht anders als ermuntern, besonders auf das Lustspiel ihr unverkennbares Talent anzuwenden und ein Feld hier mit anbauen zu helfen, dem freylich erst einfache Blumen entlockt werden müssen, bis es zur Hervorbringung stolzerer Gewächse geeignet wird.

Wenn wir sonach das Bekenntniß nicht verweigern können, von Wien aus durch *Fr. v. Weissensturn* einen interessanten Beytrag zur deutschen Schaubühne bekommen zu haben, so ist es belustigend neben diese das unter Nr. 2. erwähnte *Leopoldstädter Theater* desselben Orts zu stellen. Ein unterhaltender Contrast! Dort Gebilde die sich allen deutschen Bühnen aneignen, hier echt ausgesprochene Wiener Nationalität; dort das Streben nach etwas Besserm, hier das Verweilen in der Sphäre, die von jeher den Haufen belustigte. Aber auch nur von dieser Seite betrachtet, ist es möglich diesen Band von Haupt- und Staatsactionen durchzulesen. Er enthält drey Stücke: 1. *Eppo von Geilingen*, ein Gemälde der Vorwelt. — Man nimmt also doch auch hier einen vornehmen, neumodischen Ton an — mit Gesang in 3 Aufzügen, von *Gleich*. 2. *Die vier Haymonskinder*. Ein komisches Volksmärchen mit Gesang in 4 Aufzügen, von *Gleich*. 3. *Genovefa*, Pfalzgräfin am Rhein. Erster Theil. Ein Original-Schauspiel in 5 Aufzügen, von *Cregin*. Das letztre tritt schon etwas vornehmer einher, obschon im Geschmack eines Cramerischen Hufarenromans mit den Sporen klirrend, und Zeter und Mordio fluchend, daß man sehr froh ist, in diesem Bande nicht auch den zweyten Theil dieser Abenteuerlichkeiten zu bekommen. Aber die beiden erstern geniren sich dagegen um so weniger, und lassen mitten unter dem Mord und Brand ihrer Ritter, dem unaufhörlichen Wechsel ihrer Decorationen und dem Geklitze der prachtvollsten Gefechte, Schildträger, Schenk-mädchen und Consorten die alten beliebten komischen Personen vorstellen. Nr. 1. kleidet sie doch

noch unter die Namen, *Steffen*, ein Waffenbube, *Christoph*, ein Wirth, und *Marie*, seine Muhme, läßt sie aber dessen ungeachtet singen:

*Steffen.* Die Liebe plagt mich fürchterlich  
Daß keine Ruh ich hab.

*Märcchen.* So geht mir auch, nichts freuet mich,  
Es geht mir stets was ab.

*Beide.* Ja, ja, wir nur ein Weiberl (Mandel) mein,  
So würde mir gleich besser seyn. u. s. w.

In den vier Haymonskindern treten sie dagegen ganz ihrer Natur gemäß als *Martin Rosenfänger*, *Brigitte* und *Thadädl* auf. Zur Ergötzlichkeit auch daraus eine Probe:

Es ist um die Lieb eine seltsame Sach,  
Zum Narren machts d' Männer oft schier,  
Und doch sollehet jeder dem Mädel gern nach  
Und treibt halt sein Späßerl mit ihr,  
Sie sind auch so mollig, so rund und so schön  
Und lachens, wird ein so kurjos,  
Dem schelmischen Blick kann kein Mensch widerstehn  
Und geb's ein a Bußerl —  
So ist halt der Teufel gleich los.

Drucken lassen sollte man doch wenigstens solche Abgeschmacktheiten nicht.

\* \* \*

LEIPZIG, in J. B. G. Fleischer's Buchh.: *Lehrbuch der Kriegswissenschaften* für die Königl. Sächsische Ritterakademie bestimmt. — *Zweyter* Theil, welcher das militärische Aufnehmen, die Terrainlehre, das Recognosciren und Zeichnen der Gegenden nach der Theorie der schiefen Flächen, nebst einer Abhandlung vom Augenmaße und den dahin einschlagenden optischen Sätzen enthält. — Mit höchster Genehmigung entworfen von *Franz Heinrich Backenborg*, Königl. Sächs. Hauptm. der Infant., Direct. der mathemat. Wissensch. und Lehrer der Fortification und Taktik bey der Ritterakademie zu Dresden. *Zweyte* vermehrte und verbesserte Auflage. Mit 6 Kupfert. 1810. XXII u. 360 S. 8. (1 Rthlr. 20 gr.) (Siehe die Rec. Ergänz. Bl. 1804. Nr. 40.)

Auch unter dem Titel:

*Anleitung zum militärischen Aufnehmen, zur Terrainlehre, zum Recognosciren und Zeichnen der Gegenden, u. s. w.*



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER ZUR ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 20. März 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

GISSSEN, b. Heyer: *Germanien*; eine Zeitschrift für Staatsrecht, Politik u. Statistik von Deutschland; herausgeb. von D. *August Friedr. Wilh. Crome*, Großh. Hessisch. Geh. Regierungsrathe und Prof. der Staats- u. Kameralwissensch. und von D. *Karl Jaup*, ordentl. Prof. des Staatsrechts auf der Ludewigs Universität zu Gießen. *Dritten Bandes erstes und zweytes Heft. 1809. 410 S. 8.*

Das erste Heft enthält nachstehende Abhandlungen. I. *Ueber die Organisirung der Gerichtsbehörden bey der Einführung des Code Napoleon in deutschen Staaten* (S. 1 — 38). Fortsetzung und Schluss der im vorigen Hefte N. XXI. abgebrochenen Abhandlung (vergl. *Ergänz. Blatt v. J. 1809. Nr. 116.*) Rec. hat auch diese Fortsetzung mit wahren Vergnügen gelesen; einleuchtend entwickelt der Vf. aus den Verhandlungen über den C. N. selbst, die Nothwendigkeit, ihn in Deutschland nicht ohne Modification nach den Eigenthümlichkeiten bestehender Verfassung und Localität anzunehmen, und die Nothwendigkeit und Nützlichkeit, mit dieser Aufnahme die unverkennbaren, großen Schätze deutscher legislativischer Weisheit nicht zu verbannen. „Wir würden, sagt der Vf. S. 5. mit der Einfalt der Wilden handeln, welche Goldplatten gegen Glaskorallen vertauschen, wenn wir die mannigfaltigen Resultate des gründlichen Forschens und der gereiften Erfahrung unsrer Vorfahren leichtsinnig aufopfern und ohne Auswahl und Unterschied ein, uns bisher fremdes, Rechtssystem auf vaterländischen Boden verpflanzen wollten.“ Am vollgültigsten tritt dies unstreitig in Ansehung des gerichtlichen Verfahrens ein, indem das deutsche unstreitig hohe Vorzüge vor dem französischen hat. Der Vf. erklärt sich S. 6. folgg. gegen die Nothwendigkeit, mit dem C. N. zugleich auch den *Code de procedure* aufzunehmen. Da die Redaction beider Codes fast zugleich geschah; so ist der Zusammenhang zwischen beidem sehr natürlich, aber daraus folgt, wie auch Rec. mehrmals behauptet hat, die Nothwendigkeit, beide aufzunehmen, keineswegs.

Haben wir doch das römische Recht recipirt, ohne auch die römische Gerichtsverfassung bey uns einzuführen. Das Resultat der Meinung des Vf. ist folgendes: es ist, um die Gesetze des C. N. in der bürgerlichen Rechtsprechung anzuwenden, nicht wesentlich nöthig, die deutschen Gerichtsbehörden, nach dem Muster der französischen zu organisiren, sondern es ist vielmehr angemessener, im wesentlichen die bisherige Einrichtung der Gerichtsverfassung fortbestehen zu lassen, dieselbe in verschiedenen Rücksichten zweckmässig zu verändern und übrigen den C. N. nach diesen Vooraussetzungen in den wenigen Punkten, welche sie betreffen zu modificiren. Wie dieses in Ansehung der verschiedenen richterlichen Behörden in Frankreich auszuführen, detaillirt der Vf. S. 8 — 37 auf eine sehr zweckmässige Art. II. *Von den Steuerfreyheiten und von der Entschädigungs - Berechtigung bey Aufhebung derselben.* (S. 39 — 83.) Die in der ersten Abtheilung dieses Aufsatzes gelieferte Deduction für die Gerechtigkeit der Aufhebung der Steuerfreyheit nach den in Deutschland eintretenden besondern Verhältnissen scheint uns nicht ganz consequent: denn er selbst giebt S. 45. zu, daß die Steuerexemptionen rechtlich seyn würden, wenn sie sich aus der gemeinschaftlichen Einwilligung aller Staatsbewohner herleiten ließen. Allein vertritt die Bewilligung der Territorial - Regenten, als der gesetz - und verfassungsmässigen Repräsentanten aller Staatsbewohner, und als Inhabers und Verwalters der Staatsgewalt nicht jene allgemeine Einwilligung? Ist dessen Bewilligung der Steuerfreyheit, die dazu in den meistesten deutschen Staaten *titulo oneroso* erworben und nachher mehrfach auf alle nur erdenkliche Art bestätigt worden, nicht eine Regenten - Handlung, welche jeder Nachfolger anerkennen und halten muß? Daß Steuerexemptionen *an und für sich* dem Begriff des Staatsvereins nicht gradezu entgegen und kein absolutes Unrecht sind, beweisen ja die in mehreren, nach den liberalsten Principien organisirten, Staaten ertheilten Steuerexemptionen. Der Vf. scheint daher in dem Urtheil über die Ungerechtigkeit derselben zu weit gegangen zu seyn; überdies ist es auffallend, daß durch ihre Aufhebung die Lasten der

übrigen, ehemals schon steuerpflichtigen, Unterthanen nicht erleichtert werden und es haben ja, wie der Vf. selbst S. 66. zugesteht, die verflochtenen Jahrhunderte uns gelehrt, daß Staaten bestanden, ungeachtet viele ihrer Bürger Steuerprivilegien genossen. Die Entschädigungsberechtigung spricht der Vf. den bisherigen *personellen* Steuerbefreyungen ab, gesteht sie aber den steuerfreyen *Objecten* zu, wenn ein Theil derselben schon bisher aus andern Gründen z. B. als Meyergefälle, dem Staate Abgaben leistete, oder wenn die Befreyung auf eine Schenkung des Regenten zur Belohnung wirklich dem Staate geleisteter Dienste oder gegen Erlegung einer gewissen Summe Geldes, also durch Kaufcontracte ertheilt worden. Im letztern Fall kann Rec. die Entschädigungspflicht des Staats mit dem Vf. nicht auf den Fall beschränken, wenn der Staat wirklich noch in seinem Eigenthum etwas besitzt, was ihm für die Bewilligung der Steuerfreyheit hingegeben ist, und das er also erstatten muß, sobald er diese einzuziehen nothwendig findet, weil der Käufer der Steuerfreyheit nicht schuldig ist, dem Staate dafür, daß derselbe das Gegenprästandum zu allen ewigen Zeiten erhalte, und der Staatschef dasselbe wohl verwalte, die Gewähr zu leisten. Jener Grundsatz würde auf alle übrige, mit dem Staate eingegangene, Contracte mit gleichem Grunde anwendbar seyn. Rec. hat übrigens in diesem zweyten, der Entschädigungsberechtigung der Eximirten gewidmeten Theil dieser Abhandlung manche Ausführungen und Gründe mit Vergnügen und Belehrung gelesen und rechnet dahin insonderheit die Entwicklung der Gründe für die Staats-Entschädigungspflicht auf den Fall der Steuerbefreyungsertheilung für geleistete Dienste.

III. *Ueber das Recht der Souveraine, die Domainen und Güter der Standesherrn zu besteuern; nach der Vorschrift der rheinischen Bundesacte* (S. 84 — 120.) Rec. ist mit dem Vf. dieser, mit Sachkenntnis und Mäßigung geschriebenen Abhandlung in Ansehung des Resultats derselben völlig einverstanden, daß nämlich nach dem hierüber entscheidenden Artikel 27. der Bundesacte, die Güter der Standesherrn dem Besteuerungsrechte des Souverains keinesweges entzogen werden, sondern letztere nur verbunden seyn, dieselben in Ansehung der Steuern nicht härter zu halten, als er die Güter der Prinzen seines eigenen Hauses, oder, wenn dergleichen nicht vorhanden sind, die vorzüglich begünstigste Classe der Unterthanen behandelt; daß aber die Steuerverfassung der Güter dieser Prinzen oder der am meisten privilegierten Unterthanen, wie sie vor oder zu der Zeit des Abchlusses der Bundesacte war, hierbey nicht für alle künftige Zeiten die Norm abgebe. So lange die Prinzen der souverainen Häuser in Rücksicht ihrer Güter steuerfrey sind, bleiben es auch die Domainen und Güter der Standesherrn; allein diese werden dann und in dem Maße steuerpflichtig, wann und in welchem Grade jene zu den Steuern bezogen werden.

IV. *Einige Bemerkungen über die Jüdischenverwaltung, in besonderer Beziehung auf das*

*Sportelwesen* (S. 121 — 136.) Der Vf. stellt die Sporteln als unrechtmäßig dar, weil *alle* Staatsbürger die Kosten der Unterhaltung der Gerichtshöfe tragen müssen und führt an, daß außerdem noch so mannigfaltige und wichtige Nachteile mit dieser Einrichtung verbunden sind, daß deren Beybehaltung mit einer wohlorganisirten Justizpflege unvereinbar ist. Dieses letzte Thema ist in diesem Wort zu seiner Zeit treffend und unwiderlegbar ausgeführt und hätte noch weiter entwickelt werden können. Rec. rechnet dahin besonders die, in einigen Ländern übliche, verkehrte Methode der Sportel-Erhöhung, vermöge deren der Richter grade durch nichtthätige Erfüllung seiner Pflichten an Sporteln gewinnt und namentlich die, wenigstens ehemals in einigen schlecht organisirten Ländern bestandene, nunmehr aber so viel wir wissen abgeschaffte, Einrichtung, vermöge deren der Richter durch Procent des Kaufschillings der verkauften Concursgüter, unmäßige Gebühren für die Prioritäts- und Distributionsurtheile u. dgl. aus den Concursen so große Sporteln zieht, daß eine gütliche Hinlegung des Debitwens für ihn und die Advokaten einen unermesslichen Nachtheil bewirkt. Wer in das Innere mancher Gerichtsstuben eingeweiht ist, dem ist es vielleicht erklärbar, warum in Ländern wo eine solche Sitte noch hauset, so wenigen Concursen durch gütliche, in der Regel leicht zu erreichende, Hinlegung des Debitwens vorgebeugt wird; seltene moralische Eigenschaften, hohe Rechtlichkeit und Uneigennützigkeit gehören dazu, bey einem ohnehin so mühsamen Geschäft darauf keine Rücksicht zu nehmen, daß der pecuniäre Gewinn dadurch so beträchtlich sich mindert. Sollten die Gesetzgebungen sich auch nicht entschließen wollen, eine sportelfreye Justizpflege einzuführen; so ist doch schon viel gewonnen, wenn die Sporteln nicht den richterlichen Individuen, sondern dem Staate zu gute kommen und wenn in Fällen der Kosten-Compensation überall keine Sporteln genommen, sondern sie nur von offenbaren frevelhaften Streitern in die öffentliche Sportelkasse erlegt werden.

V. *Bericht der Königl. Landesdirection von Baiern und Entschließung Sr. Königl. Majestät von Baiern.* (S. 137 — 156.) Diese Actenstücke betreffen die, im vorigen Hefte N. XX. abgedruckte, Beschwerde des bayerischen Ritter- und Adelsstandes gegen das eingeführte momentane Steuer-Providorium.

VI. *Kurze Bemerkungen zur Erläuterung des Artikels 27. der rheinischen Bundesacte.* (S. 157 — 172.) Hr. Prof. Jaup entwickelt hier den Begriff der: *propriété patrimoniale* und versteht darunter ein *erbliches Eigenthum*. Rec. tritt dieser, mit der bekannten Gründlichkeit und Gelehrsamkeit des Vf. ausgeführten, Entwicklung bey.

VII. *Miscellen.* (S. 175 — 186.) Unter denselben zeichnet die kleine Abhandlung: über das Verhältniß zwischen dem Gewicht des Korns und des daraus zu backenden Brodes, nach Maßgabe des jedesmaligen Getreidepreises sich vorzüglich aus. Nach derselben kann der Bäcker, wenn er die Kleye be-

behält und keinen Backlohn bekommt, wenn 100 Pfund Frucht 5 Fl. gelten, eben so viele Pfund Brod dafür liefern; steigen aber die Früchte im Preise, so kann der Bäcker für jede 30 Kreuzer, welche 100 Pfund Frucht mehr, als 5 Fl. gelten, 4 Pfund Brod mehr liefern; fallen hingegen die Früchte im Preise, so kann er auch nur für jede 30 Kreuzer, welche 100 Pfund weniger, als 5 Fl. gelten, 4 Pfund Brod weniger liefern.

Im zweyten Hefte sind folgende Abhandlungen beſtändig. VIII. *Reflexionen über die Errichtung eines obersten Bundes-Tribunals für die rheinische Confederation.* (S. 187 — 223.) Dieser Aufsatz ist besonders gegen die, im Band 1. Hest 2. N. IX. abgedruckte, Abhandlung auf den Beweis der Unvereinbarkeit und der Nutzlosigkeit, ja selbst der Gemeinſchädlichkeit eines solchen Tribunals gerichtet. Wenn gleich der genannte Vf. etwas selbstgefällig auftritt; so scheint derselbe doch seinem Gegenstande nicht gewachsen zu seyn. Keiner der Schriftsteller, die bisher für die Errichtung eines Bundes-Tribunals sprachen, hat behauptet, die Bundesacte selbst habe schon einen solchen Gerichtshof errichtet; alle haben nur die Niederſetzung deſſelben gewünscht, als nützlich und als vereinbar mit der Bundesverfaſſung überhaupt, und mit der rheinischen inſonderheit dargeſtellt und gezeigt, daß sie, ohne die letztere zu untergraben, geſchehen könne. Warum also ungegründete Schwierigkeiten erſinnen, um der neuen Verfaſſung Deutschlands anerkannte Vorzüge vorzuenthalten? Geſetzt, das Bundestribunal wäre gegen die rhein. Bundesacte, wie Rec. doch nicht zugeben kann, warum ſollte letztere nicht dahin modificirt werden können? Die Mediatizationen, Secularizationen, die Aufhebung der Landſtände und der Steuer-Exemtionen, (zu deren Erleichterung der Vf. überhaupt die Feder ergriffen zu haben ſcheint, da er mehrmals seine Furcht, daß sie bey der Exiſtenz eines Bundestribunals nicht thunlich geweſen ſeyn dürften, zu erkennen giebt), lagen auch nicht in der alten Verfaſſung und doch ward dieſe dahin geändert; der Vf. ſelbſt gefällt ſich ganz beſonders in dem Satze, daß beſtehende Verfaſſungen dem allgemeinen Wohl weichen müſſen. Wenn also ein Bundesgericht nützlich für das Ganze iſt; ſo kann, ſtatte dalebgegen die Bundesacte, letztere zur Vereinbarung mit einem Bundesgerichte, um ſo leichter modificirt werden, als ſie ſelbſt ja nur eine unvollständige, vorläufige Skizze der Bundesverfaſſung iſt und noch erſt durch das Fundamental-Statut ausgebildet werden ſoll. Die ganze Unterſuchung: entſpricht ein Bundestribunal dem Geiſte anſrer gegenwärtigen Verfaſſung? (§. 10 — 14.) iſt alſo im Grunde ziemlich überflüſſig und ohne praktiſchen Nutzen. Allein ſie iſt auch nicht richtig. Das Ganze dreht ſich vorzüglich um die Souverainität, enthält mithin eine *petitio principii*. Rec. ſieht nicht ein, warum über den Rheinbundsfürſten nicht eben ſo gut ein rechtliches Tribunal ſtehen könne, als die Bundesacte ſelbſt den Bundestag als *politiſches* Tribunal über-

ſes geſtellt und dadurch die eminenten, wichtigſten Ausflüſſe der Souverainität dem Geſamtwillen des Bundes unterworfen hat? Dieſe Analogie der Bundesacte ſelbſt iſt zu beweiſend gegen den Vf., als daß er ſie, um mit ihm zu reden, „durch Wendungen“ beſeitigen könnte. Der Vf. ſelbſt giebt zu, daß die Fürſten für die Gegenſtände, welche dem Bundestribunal von andern Schriftſtellern beygelegt werden, unter ihren eigenen Gerichtshöfen ſtehen, mithin aus der Souverainität die Befreyung von gerichtlicher Unterwerfung keinesweges folge; er iſt alſo im Grunde der, von ſeinen Gegnern vertheidigten, Meinung; er will einen Gerichtshof, allein nur nicht einen Bundes-Gerichtshof. Dieſe Sonderbarkeit vertheidigt er damit, daß das Bundesgericht in Anſehung der einzelnen Bundesfürſten ein *Tribunal étranger* ſeyn würde, welchem ſie nicht unterworfen ſeyn ſollten. Warum ſoll denn aber ein, von allen Bundesfürſten ausgehendes, angeordnetes und beſetztes, Gericht in Beziehung auf ſie ein fremder Gerichtshof ſeyn? Wenn es der Souverainität angemessen iſt, den, von ihr allein ausgehenden, Gerichtshöfen unterworfen zu ſeyn; ſo kann es mit ihr noch weniger ſtreiten die Gerichtsbarkeit eines, dieſer und andern coordinirten Souverainitäten gemeinſamen, Tribunals anzuerkennen. Noch ſchwächer iſt die Unterſuchung der Frage: iſt das Bundesgericht wirklich an ſich ſo nothwendig und nützlich (§. 15 — 20.)? Der Vf. verneint ſie. Rec. erlaubt ſich über dieſen Theil der vorliegenden Ausführung nur einige Bemerkungen. War denn (§. 15.) das Reichskammergericht der Sitz der ehemaligen deutſchen Landeshoheit? würden, nach unſerm Vf., nicht die Landesgerichte dieſer Sitz ſeyn, wenn der Satz S. 212. nicht durchaus unrichtig wäre? Enthalten nicht die Geſchichtsbücher Deutschlands und die Archive der Reichsgerichte zu den, vom Vf. getadelten, Beforgniſſen, eine zahlloſe Menge von Beyspielen und Belägen? Und hat Deutschland, hat deutſche Gerechtigkeit und Humanität ſeit 1806. ſich ſo gebessert, daß man mit mathematiſcher Gewiſſheit annehmen kann, die Rückkehr jener Ereigniſſe ſey abſolut unmöglich? Die (§. 214.) gerühmten Grundſätze waren von jeher in Deutschland bekannt, allein ſparſam befolgt und wären vielleicht ganz vernachläſſigt worden; wenn es keine Reichsgerichte gegeben hätte. Daß der §. 16. gemachte Ausfall auf Landſtände, die ehemals es wagten, Hofpubliciſten und Finanzräthen zu widerſprechen, ungegründet und ungerecht ſey, beweiset ſchon der Umſtand, daß Unterthanen wohl nicht ohne dringende Noth gegen ihren Herrn klagen und daſs in dergleichen Proceſſen erſte gewöhnlich obſiegten. Die übrigen Sätze des Vf. ſind lauter Gemeinplätze, lauter Machtſprüche eines ſpeculirenden Theoretikers, der da glaubt, es ſey auf der Welt ſo wie es auf derſelben ſeyn ſoll. So widerlegt z. B. der Vf. den Vortheil, welchen ein Bundesgericht durch Vorbeugung der Kabinetsjuſtiz in den einzelnen Staaten gewährt, S. 217. bloß durch die Behauptung, dieſe Kabinetsjuſtiz ſey widerrechtlich, die Frucht

Furcht vor derselben also ein ängstlicher Traum von Gefahren die nirgends existiren. Wirklich ein herrliches Argument! Wie glücklich würde es um die Welt stehen, wenn dieses Princip allgemein in *praxi* Statt hätte! Uebrigens muß Rec. bemerken daß die vier ersten §§. dieser Abhandlung eine, zwar nur kurze, aber geist- und gehaltvolle Darstellung einiger Momente der bisherigen deutschen Verfassung enthalten, die so tiefe Einsichten und richtige Grundsätze verrathen, daß Rec. geneigt ist anzunehmen, der Vf. habe den übrigen Theil dieser Abhandlung *invita Minerva* geschrieben, weil zwischen den frühern und den nachher aufgestellten Grundsätzen die Consequenz faßt allenthalben fehlt. IX. *Ueber die Publicität bey den gerichtlichen Verhandlungen* (S. 224 — 230.) Einige Bemerkungen über den Aufsatz in Band II. Heft III. N. XXII. X. *Ueber die Rechtskraft eines, in einer Civilsache von einem auswärtigen Gerichte gesprochenen Urtheils, nach den Grundsätzen des Staatsrechts der rheinischen Bundesstaaten*, vom R. Kammergerichts - Assessor von Kamptz. (S. 231 — 246.) Der Vf. behauptet gegen Zachariae (Band II. Heft II.) die Verbindlichkeit dieser Urtheile auch für auswärtige Gerichtshöfe 1) aus der Natur der Emigration, weil diese kein Mittel ist, die in dem Staate, dessen Mitglied man vorher war, eingegangenen Verbindlichkeiten aufzuheben; sondern vielmehr der Emigrant mit diesen Verbindlichkeiten in den andern Staat tritt und sie auch dort erfüllen muß; 2) aus der Natur der richterlichen Entscheidung, als einer formellen Acta, weil sie und ihre Rechtsgültigkeit, Kraft und Wirkung nach den Gesetzen desjenigen Landes beurtheilt werden muß, in welchem sie emanirte; 3) aus der Natur der Staatsgewalt des rechtspredenden Staats, weil die streitenden Theile in Beziehung auf den Gegenstand des Urtheils und zur Zeit der Fällung desselben des Gerichtsbarkeit des entsprechenden Staates unterworfen waren; 4) aus der Natur der Rechtskraft eines Urtheils, welches den Parteien ein *jus quæsitum* giebt und 5) aus der allgemeinen völkerrechtlichen Observanz. XI. *Betrachtungen über die Allodificationen der longobardischen Lehen in Deutschland, vorzüglich in den Staaten des rheinischen Bundes*, von R. Kammergerichts - Assessor v. Hohnhorst (S. 247 — 284.) Rec. behält die Beurtheilung dieser, im vorliegenden Hefte nicht ganz abgedruckten, Abhandlung bis zur Vollendung derselben sich vor. XII. *Schilderung der Bestandtheile des Königreichs Westphalen*, vom Geheim. Regierungsrath und Professor Crome (S. 285 — 342.) Schluß mehrerer frühern Abhandlungen, wöcher die ehemaligen Kurhessischen Staaten betrifft, mit der Vielseitigkeit der Ansicht und der gründlichen Gelehrsamkeit, welche wir längst an dem Vf. kennen, stei-

fest und mit einem Schätze von staatswirtschaftlichen Bemerkungen angefüllt. Wenn gleich der Hr. G. R. R. Crome mit mehreren Theilen des Systems der letzten hessischen Regierung nicht zufrieden ist; so läßt er doch derselben in andern Administrationszweigen die verdiente Gerechtigkeit wiederfahren. XIII. *Traité de Paix entre S. M. l'Empereur des Francois et S. M. l'Empereur d'Autriche, conclu à Vienne le 14. Octobre 1809.* (S. 343 — 353.) XIV. *Sensitische Bemerkungen über den vorstehenden Friedensschluß* (S. 354 — 406.) Hr. Geh. Reg. Rath Crome erörtert hier den Wiener Frieden und dessen Folgen in historischer, geographischer, statistischer und politischer Beziehung. Möchte der, S. 403. ausgedrückte Wunsch, daß die deutschen Souverains, wie einige es bereits gethan haben, die, ihnen zugefallenen, Güter des ehemaligen deutschen Ordens, gleich dem ehemaligen Klostergütern, zu besserer Dotirung der Universitäten und andrer Bildungsanstalten auf immer bestimmen, beherzigt werden! da auch in denjenigen Landen, deren Universitäten hinreichend dotirt sind, die übrigen Bildungsanstalten an sichern Erhaltungsfonds nur zu sehr Mangel leiden. XV. *Bücheranzeigen* (S. 407 — 416).

## STATISTIK.

DRESDEN, b. Dorn: *Dresdner Kalender zum Gebrauch der Residenz auf das Jahr 1810.* Mit Königl. Sächsl. Privileg. 168 S. 12.

Dieser Kalender, der sich fortdauernd in seinem Werthe erhält, hat in diesem Jahre folgende neue Artikel: *Ueber den Lauf des Planeten Vesta; Königl. Sächsische Tribunalien; Chronologische Begebenheiten des neunzehnten Jahrhunderts.* Richtiger: (Chronologische Uebersicht der Begebenheiten des u. s. w.) *Chronologie der Regenten Polens; Rechnungsmünzen; Haupt-Commerzial- und Militärstraßen nach Warschau.* Die Genealogie der Regenten Europa's, welche im vergangenen Jahre fehlte, erscheint hier wieder, und zwar unter dem Titel: *Geburten und Bündnisse der Fürsten und Fürstinnen von Europa.* Sie ist nach dem französischen *Almanach Imperial* von 1809. abgefaßt, und zwar mit Berücksichtigung der durch die neuesten Zeitereignisse herbegeführten Veränderungen.

GÖTTINGEN, b. Danckwerts: *Ansichten des Rheinbundes.* — Briefe zweyer Staatsmänner. — Zweyte Ausgabe. 1809. 342 S. 8. (1 Rthlr.) (S. die Rep. A. L. Z. 1809. Num. 93.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 22. März 1819.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## MATHEMATIK.

GOTHA, in d. Becker. Buchh.: *Tabulae speciales Aberrationis et Nutationis in ascensionem rectam et in declinationem, ad supputandas stellarum fixarum positiones sive apparentes sive veras; una cum insigniorum 494 stellarum Zodiacalium catalogo novo*, in specula astronomica Ernestina ad initium anni 1800 constructo, cum aliis tabulis eo spectantibus, auctore Francisco. Lib. Bar. de Zach, 1806. Vol. I. CLVI u. 208 S. Vol. II. 508 S. gr. 8. (20 Rthlr.)

Die astronomischen Theorien sind seit einigen Jahrzehenden so sehr ausgebildet, sie umfassen so kleine, oft bloß durch ihre Zahl bedeutende, Veränderungen am gestirnten Himmel, daß die Formeln, nach welchen der Astronom seine Beobachtungen berechnen muß, ungemein weiltäufig und zusammengefaßt, die Tafeln, wodurch er sich dieses Geschäft verkürzen will, immer noch außerordentlich zahlreich ausfallen, und daß die Astronomen vor 60 Jahren meist nur die Hälfte, und oft kaum den zehnten Theil zu rechnen hatten, als die jetztlebenden. Den Himmel mit aller der Schärfe, deren die neueren Werkzeuge fähig sind, zu beobachten, und diese Beobachtungen mit aller der Genauigkeit, welche die neuere Theorie zur Pflicht macht, zu berechnen, ist in der That in unsern Tagen kein leichtes Stück Arbeit, und keines, das bloß gewöhnlichen Kraftaufwand fordert. Jede Vereinfachung und Erleichterung dieser Arbeit muß daher dem praktischen Astronomen willkommen seyn, und diesen Vortheil verschafft ihm in vielfacher Rücksicht das gegenwärtige Werk, wodurch der würdige, um Beförderung der Sternkunde in Deutschland so sehr verdiente Verfasser sich neue Ansprüche auf den Dank aller, die eine Schrift dieser Art zu gebrauchen wissen, erworben hat. An die Sonnentafeln des Vfs. schließt sich nun die den Fixsternen gewidmete Werk genau an, das überhaupt alles in großer Vollständigkeit und mit Benutzung der neuesten Untersuchungen und Beobachtungen des Vfs sowohl als anderer Astronomen in sich begreift, was zur Bestimmung der Oerter der Fixsterne dieser Basis der ganzen praktischen Astronomie, erforderlich ist. — Der erste Band enthält theils die Einleitung zum Gebrauche allgemeiner Tafeln, die Entwicklung der Formeln, und der durch Erfahrung und Theorie gegebenen Größen, worauf die Tafeln beruhen, theils jene allgemeine Tafeln selbst sammt mehreren ausführlichen Fixsternverzeichnissen. In der Einleitung betrachtet der Vf., wiewohl meist in praktischer Hinsicht, da die theoretische Analyse nicht zu seinem Zwecke gehörte, vorzüglich folgende fünf Phänomene, welche auf die Position der Sterne meridionalen Einfluß haben: Verminderung der Schiefe der Ekliptik, Präcession, eigene Bewegung, Aberration und Nutation der Fixsterne. 1) Die *Secularabnahme der Schiefe der Ekliptik*, eine Folge der Einwirkung der Planeten auf das Erdsphäroid, wird nach *La Place* mit der verbesserten Venusmasse auf 58" gelöst. Auf dieser Abnahme beruhen gewisse, für Länge und Breite der Fixsterne entstehende, Secularänderungen; für welche hier Ausdrücke nach *Euler* und *de la Grange* entwickelt, und welche zugleich, mit Einführung eines Hülfswinkels, in neuen bequemen Tafeln dargestellt, auch durch ausführliche Beyspiele (was allgemein in dem ganzen Werke der Fall ist) erläutert werden. Obige Secularabnahme fand indeß *Platz* aus Beobachtungen 44", 3 was nicht ganz genau mit dem, was *La Place* aus der Theorie fand, übereinstimmt; es bleibt künftigen Beobachtern überlassen, dies Element, eines der schwierigsten, nicht noch genauer zu erörtern. 2) Die *Präcession der Nachtgleichen* rührt von dem gemeinschaftlichen Einflusse der Sonne und des Mondes auf den abgeplatteten Erdkörper her, wird aber durch die neunzehnjährige Periode der Lage der Mondsknoten, und durch die einjährige der Stellung der Sonne gegen die Erde, überdiß noch durch die jährliche Einwirkung der Planeten modificirt. Um zuerst die absolute GröÙe der jährlichen Präcession, ebenfalls von den Astronomen täglich gebrauchtes und schwer festzusetzendes Element, mit mehrerer Zuverlässigkeit zu bestimmen, verglich der Vf., mit Vorbeugung der ältern Flamsteed'schen Beobachtungen, eine Reihe Declinationen der Fixsterne nach *Tab.*

K (2)

Mayer

Mayer und Bradley mit denen von Barry, die 37 und 33 Jahre später fallen, und eine Reihe Rectascensionen nach Mayer und Bradley mit eigenen Beobachtungen, die 44 und 40 Jahre später sind; diese vierfache Vergleichungsmethode gab  $50'', 167, 49'', 914, 50'', 0632$  und  $50'', 0713$  im Mittel, also  $50'', 0540$  als jährliche Präcession für die Mitte des 18ten Jahrhunderts oder für 1750, wie der Vf. annimmt, vielleicht aber genauer für 1779 als das eigentliche Mitteljahr zwischen den verglichenen Beobachtungen. Nahe für eben diesen Zeitpunkt findet Delambre  $50'', 10$ , Triesnecker  $50'', 0982$  für 1750 (Vergl. *Ephemer. Vindob. 1806*, S. 373.), Piazzi  $50'', 11$  (*Praecipuum stellorum inerrantium positiones*, Panormi 1803) und  $50'', 1816$  (für 1788. Vergl. *Libro sesto de R. Osservatorio di Palermo* 1807). Das Mittel aus diesen vier letztern und des Vf. Bestimmungen wäre  $50'', 11$ . Die Präcession  $50'', 054$  nach unserem Vf. ist übrigens die reale jährliche Präcession, in sofern diese auch die Einwirkung der Planeten in sich begreift, die nach dem Vf. (für den Zeitpunkt 1750) jährlich  $0'', 18499$  in der Ekliptik und  $0'', 20168$  auf dem Aequator beträgt; die bloß von Sonne und Mond bewirkte, oder die sogenannte Lunisolarpräcession für 1750 ist also  $20'', 239$ . Unter diesen Voraussetzungen leitet nun der Vf. Ausdrücke für die Präcession in gerader Aufsteigung und Abweichung ab; auch giebt er, was den praktischen Astronomen besonders angenehm seyn muß, S. 26 und 36. in eigenen kurzen Tafeln eine Uebersicht sowohl über die Summe der Secularpräcession für jedes Jahrhundert, als über die jedem Jahrhundert oder auch einzelnen Jahren zwischen 1750 und 1950 zugehörnde GröÙe der totalen und der Lunisolarpräcession, wie auch der beständigen und der veränderlichen Theile der Präcession in gerader Aufsteigung und Abweichung. Noch nirgends ist die viele Umsicht erfordernde Präcessionsrechnung so sehr ins Klare gesetzt und erleichtert worden, wie durch diese Vorarbeiten des Vfs. geschehen ist; auch macht es keine Mühe, die letztern auf irgend eine andere absolute GröÙe der Präcession anzuwenden. Außer jenes allgemeinen Uebersicht hat aber der Vf. noch eigene Tafeln für die Präcession der geraden Aufsteigung und Abweichung, theils mit, theils ohne einen Halbswinkel mitgetheilt. S. 36. Z. 18 soll statt: *pro praesenti seculo*, vermuthlich gelesen werden: *pro superiori seculo* (für 1750, denn für 1750 gilt nach S. 37. eigentlich die GröÙe  $50'', 239$ ). 2) Was man eigene Bewegung der Fixsterne nennt, ist eine Erscheinung, über deren nähere Umstände und Ursachen wir zum Theil noch sehr im Dunkeln sind, von der aber der beobachtende Astronom doch nicht umhin kann, bey Reduction der Sternörter Kenntniß zu nehmen. Mit Recht hat daher der Vf. auch dieser Materie einige neue Untersuchungen gewidmet. Er vergleicht die Maskelyneschen Rectascensionen aus 1802 bey 36 Hauptsternen mit den Bradley'schen für 160 bestimmten, und die Piazzi'schen Declinationen eben dieser Sterne auf 1800 mit den Mayer'schen auf 1736; die auf diese Art gefunde-

nen eigenen Bewegungen sind, neben den eigenen Bew. nach Maskelyne, in Einer Tafel zusammengestellt. Sirius, Procyon und Arcturus erscheinen auch in dieser Tafel als Sterne, deren jährliche Verückung am auffallendsten ist, und in der Declination durchaus zwischen 1 und 2 Sekunden, bey Arcturus auch in der Rectascension mehr als 1 Sec. beträgt. Herschel hat indess aus den Bewegungen der helleren Sterne einige Folgerungen ziehen und sie größtentheils in eine Bewegung unseres Sonnenstystems aufzulösen nicht ganz unglücklich versucht. Wegen des vielfachen Gebrauchs, der neuerdings vom Polarstern zur Bestimmung der geogr. Breiten und der Azimuthe gemacht wird, hat der Vf. für jedes einzelne Jahr von 1790 — bis 1820 die gerade Aufsteigung und Abweichung dieses Sterns sehr genau berechnet, auch dabey auf dessen eigene jährliche Bewegung in der Abweichung Rücksicht genommen. Er fand nämlich aus seinen eigenen Beobachtungen für 1790, verglichen mit den aufs neue und mit Sorgfalt reducirten Beob. des englischen Astronomen auf 1690, daß die Declination des Polarsterns in 100 Jahren um  $3'', 156$  zunimmt; einen andern mehr abgekürzten Weg, wie Vergleichen dieser Art angestellt werden können, zeigt Delambre in der *Connaissance des tems pour 1810*. 4) Die GröÙe der Aberration in der Länge setzt Bradley, seinen Beobachtungen zu Folge,  $20'', 25$ . Der Vf. hat die Beobachtungen Bradley's noch einmal genauer untersucht, und aus denselben  $20'', 232$  gefunden; indess legt er bey dem ganzen Calcul der Aberration die absolute GröÙe derselben zum Grunde, welche Delambre aus einer großen Anzahl von Finsternissen des ersten Jupiterstrabanten zu  $20'', 255$  bestimmt hat, und welche voraussetzt, daß das Licht in 8 Min. 13, 2 Sec. von der Sonne zur Erde gelangt. Nach Formeln von Lambert und Delambre für die Aberration in Länge, Breite, gerader Aufsteigung und Abweichung hat der Vf. zweyerley Arten von Aberrationstafeln entworfen, solche, bey denen die Aberration in gerader Aufsteigung und Abweichung noch eine Multiplication durch die Secante und den Sinus der Abweichung erfordert; und andere, bey denen diese Multiplication, wiewohl mit Vermehrung der Argumente, vermieden wird. Außerdem untersucht noch der Vf. den Einfluß der Excentricität der Erdbahn auf die Aberration der geraden Aufsteig. und Abw. und die wegen eben dieser Ursache veränderliche Aberration der geraden Aufsteig. und Abw. und die wegen eben dieser Ursache veränderliche Aberration der Sonne, deren mittlere Abirrung in der Länge  $20'', 255$  beträgt; das Maximum dieser letztern Veränderung, welche durch eine kleine Tafel dargestellt wird, ist  $0'', 34$ . Auch für 38 Fixsterne ist diese Correction berechnet. Für die tägliche Aberration werden Formeln nach Euler und Camerer angeführt, und für die tägliche Aberration der culminirenden Sterne eine eigene Tafel von  $0^\circ$  bis  $90^\circ$  der Pohnone und der Declination der Sterne mitgetheilt; bedeutend ist übrigens diese Verbesserung nur für Sterne von



von sehr großer Abweichung, und beträgt z. B. für die Rectascension des Polarsterns im Meridian  $6''$ , 4 unter der Polhöhe  $50^\circ$  und  $7''$ , 6 unter der Polhöhe  $40^\circ$ . Nach einer Abhandlung von *Camerer* in den Schriften der Erfurter Akademie von 1797 giebt der Vf. auch noch Formeln und Tafeln für gewisse Verbesserungen der berechneten Aberration, die wegen veränderter Rectasc. und Declination des Sterns nöthig werden; es läßt sich hieraus beurtheilen, wie weit man die für einen Stern berechneten Aberrationstafeln theils für nahe stehende Sterne, theils für frühere oder spätere Zeiten ohne merklichen Fehler gebrauchen kann. Einen eigenen sehr ausführlichen Abschnitt hat der Vf. der Aberration der Planeten und Kometen gewidmet; für die erstern, auch Ceres, Pallas und Juno nicht ausgenommen, sind besondere Formeln und Tafeln berechnet. 5) Durch die Nutation der Erdachse wird die gleichförmige Wirkung der Abnahme der Schiefe der Ecliptik und der Präcession unterbrochen; (vergl. oben No. 1. und 2.). Das Verhältniß der beiden Achsen der Nutationsellipse setzte *Bradley* wie  $9''$  zu  $6''$ , 7; *Maskelyne* etwas genauer wie  $9''$ , 55 zu  $7''$ , 10. Es ist nach neueren Theorien von *La Place* der wie  $10''$ , 055664 zu  $7''$ , 48562, oder wie von *Zach* mit einiger Abänderung der Laplaceschen Mondsmasse findet, wie  $9''$ , 6480 zu  $7''$ , 1822. Aus diesem letzten Verhältniß berechnet der Vf. mit der Schiefe der Ecliptik  $23^\circ$ , 28' die Nutation für die Schiefe der Ecl.  $9''$ , 6480  $\cos N$ . (wenn  $N$  = Länge des Mondknoten) und für die Länge der Gestirne  $18''$ , 03584  $\sin N$ . (Rec. findet mit unbedeutender Aenderung den letzten Coëfficienten  $18''$ , 03593). Diese Formeln geben den ersten Theil der Nutation, der von der Lage der Mondknoten abhängt; aus ihnen werden ferner die verbotenen Ausdrücke für den ersten Theil der Nutation in gerader Aufsteigung und Abweichung hergeleitet, und auf diese Ausdrücke zweyterley Tafeln der Nutation gegründet, einmal solche, bey welchen noch eine Multiplication mit der Tang. Declin. erforderlich ist, und die im Vol. I. nach der Hypothese des Vfs. für das Verhältniß der Nutationsellipse, im Vol. II. aber nach der Laplaceschen Hypothese berechnet sind, und dann solche, welche, mit Vermehrung der Argumente, jehe Multiplication überflüssig machen. Ähnliche Ausdrücke und Tafeln, wie bey der Aberration, zeigen die Aenderungen der Nutation, wenn Rectascension und Declination sich um etwas ändern. Noch giebt es einen zweyten Theil der Nutation, der von der periodischen oder jährlichen Stellung der Sonne herrührt, und den der Vf. ebenfalls mit besonderer Sorgfalt untersucht und praktisch bearbeitet hat. Der Vf. findet, mit Anwendung der Formeln die *Euler* in den *Comment. Petropol.* giebt, auf neuere Elemente den zweyten Theil der Nutation aller Gestirne in der Länge  $-1''$ , 12198  $\sin 2L$  (wenn  $L$  die Länge der Sonne vorstellt) und den zweyten Theil der Nutation für die Schiefe der Ecliptik  $+0''$ , 6002  $\cos 2L$ . Da die Präcession der Länge der Sterne durch

jenen zweyten Theil der Nutation geändert wird, erstreckt sich diese kleine Aenderung auch auf die gerade Aufsteigung und Abweichung, wofür hier eigene Formeln entwickelt werden; zugleich aber wird bemerkt, daß man diese Aenderung auf eine leichtere Art dadurch finden kann, wenn man den ersten Theil der Nutation in Rectasc. und Declin. mit dem Decimalbruche 0,06221 multiplicirt. Unbedeutend für den Calcul sind die folgenden Correctionen, die nach *Euler* einen dritten Theil der Nutation ausmachen würden, und von der Länge des Monds, 1, abhängen, nämlich für die Präcession in der Länge der Ausdruck  $-0''$ , 1007  $\sin 2l$  und für die Schiefe der Ecliptik  $+0''$ , 0362  $\cos 2l + 0''$ , 0193  $\cos (2l + N)$ . 6) Der übrige Theil der Einleitung im ersten Bande enthält theils einige Zusätze, welche Methoden und Formeln für die Berichtigung des Mittagsfernrohrs, auch Ausdrücke und zum Theil Tafeln für die Entfernung der Planeten von der Erde, ihre Horizontalparallaxe und scheinbare Durchmesser betreffen, theils vollständige und mit Beyspielen belegte Erläuterungen über die zweyte Hälfte dieses ersten Bandes, die aus verschiedenen Sternverzeichnissen und astronomischen Tafeln von S. I — CLVI. besteht. Rec. kann dieser Tafeln, die einen sehr wichtigen Theil des Ganzen ausmachen, hier nur noch kurz erwähnen. Voran steht: a) *Maskelyne's* Verzeichniß von 36 Fundamentalsternen, nach ihrer geraden Aufsteigung auf 1802, sammt den vom Vf. hinzugefügten Unterschieden der beiden älteren Catalogen von 1770 und 1790. Declinationen eben dieser 36 Sterne nach *Maskelyne* für das Jahr 1802, sammt den Differenzen des Englischen Catalog's von 1770 und des Piazzischen im J. 1803 erschienenen (den neuesten Catalog von *Piazzi* auf 1805 konnte der Vf. nicht benutzen), auch den Verbesserungen der *Maskelyne'schen* Declinationen von *Bürg* durch eine veränderte Refraction, wodurch die Sternabweichungen in Greenwich den in Palermo beobachteten, merklich näher gebracht werden. Beygefügt sind *Maskelyne's* ausführliche Aberrations- und Nutationsstafeln für jeden einzelnen Stern in der Rectascension und Declination. b) Eigent vom Vf. berechnete Tafeln für die Aberration und Nutation des Polarsterns auf die Jahre 1790, 1800, 1810 und 1820. c) Verzeichniß einiger Fixsterne, die beynahe gleiche gerade Aufsteigung und Abweichung, aber letztere von entgegengesetzter Benennung haben, zur Bestimmung der Deviation eines Mittagsfernrohrs. d) Von *Zach's* neuer Catalog von 1830 Zodiacalsternen, nach mittlerer gerader Aufsteigung in Zeit und im Bogen auf 1800, sammt der jährlichen Präcession und der Differenz mit *Piazzi's* 1803 erschienenem Verzeichniß. Dieser treffliche Catalog ist die Frucht vieljähriger Beobachtungen auf der Ernekstischen Sternwarte; die obengedachten 36 Hauptsterne liegen dabey mit der Modification zum Grunde, daß alle *Maskelyne'schen* Rectascensionen des Catalog's von 1790 nicht bloß, wie *Maskelyne* selbst es wollte, mit  $3''$ , 8 im Bogen, sondern nach *Piazzi* und *Bürg's* Unter.

terfuchungen, mit  $4''$ ,  $13''$  vermehrt worden find. So wohl aus diefem Grunde, als wegen genauerer, indess erhaltenen, Bestimmungen des Orts der Sterne können die in Vol. I. enthaltenen Angaben mit den früheren in Vol. II. (S. unt. r.) nicht ganz genau übereinstimmen. e) Verzeichniß der mittleren Declinationen der meiften von den obigen 1830 Sternen, nach *Barry's* und *Henry's* in Mannheim angeftellten Beobachtungen, auf das Jahr 1800, mit der jährlichen Präceffion und Differenz nach *Piazzi*. Wenn, wie *Barry* vermuthet, die Polhöhe der Mannheimer Sternwarte  $49^{\circ} 29' 18''$  ftatt  $49^{\circ} 29' 13''$  zu fetzen wäre, fo müßten alle nördliche Declinationen um 5 Sec. vergrößert werden; die Differenzen mit *Piazzi* fcheinen jedoch, wie *Rec.* aus einigen Proben fhließt, eine folche beträchtliche und gleichförmige Vergrößerung nicht anzuzeigen; indess verdient die Sache noch eine genauere Unterfuchung. Vielleicht dürften mehrere Astronomen wünfchen, dafs es dem Vf. gefallen hätte, wo nicht die Anzahl der bey jedem Sterne angeftellten Beobachtungen, doch das Mitteljahr der von ihm beobachteten Rectascensionen anzugeben; dieß zu wiffen, kann oft in der Folge wichtig werden. Das Mitteljahr der Mannheimer Beobachtungen ift 1793. f) Zeitverwandlungstafeln zur gegenfeitigen Verwandlung von Sternzeit, auch mittlerer und wahrer Sonnenzeit. Auch die Zeitgleichung oder der Unterfchied zwischen wahrer und mittlerer Zeit ift hier, nach einer allgemeinen, von *Delambre* in feinen *Tables du Soleil, à Paris* 1806 angeführten, Formel, auf eine neue Art in Tafeln dargeftellt, wobey felbft alle kleinere Perturbationen des Sonnenlaufs mit in Betrachtung gezogen werden. Einen vom Vf. im zweyten Gliede der allgemeinen Formel wahrgenommenen Fehler hat inzwiſchen *Delambre* in der *Connaiff. des tems pour* 1810 felbft verbessert. g) Andere aftronomifche Hülftafeln. Tafel der jährlichen Präceffion in gerader Aufsteigung für die Mitte des 19ten Jahrhunderts, oder für 1850. *Delambres*che Tafel der mittlern Strahlenbrechung nach *La Place*, mit den Correctionen für den Barometer- und Thermometerftand. Diefe Tafel, welche nach den neuelten Unterfuchungen über einen für die Astronomen fo bedeutenden Gegenstand conftruirt ift, weicht von der *Bradleys*chen Refraction ziemlich ab; die Genauigkeit der *Laplace's*chen Refraction beweifen einige hier berechnete Beobachtungen von *Mechain*. Sonnenparallaxe, für einzelne Höhen, mit der mittlern Horizontalparallaxe  $8''$ ,  $7''$ . Mittlere Schiefe der Ecliptik von 1740 bis 1850; erfter und zweyter Theil der Nutation diefer Schiefe; das Maximum diefes zweyten Theils ift hier, nach *La Place*, auf  $0''$ ,  $434$  gefetzt; um es auf die vom Vf. veränderte Gröfße  $0''$ ,  $6002$  zu reduciren, (Vergl. oben bey Nr. 5.) dürfen nur alle Zahlen der

Taf. XIV. mit 1,3829 multiplicirt werden. Voreilung der Fixsterne; Verwandlung der Theile des Aequators in Sternzeit, u. f. f. — Das *Volum. II.* diefer Schrift ift (den Anhang ausgenommen, welcher einige der ſchon angeführten Aberrations- und Nutationsfafeln, die von allgemeinem Gebrauch find, auch *Bürg's* Epochen und mittlere Bewegungen des Mondknoten in ſich begreift,) ſchon 10 bis 11 Jahre früher, als das Vol. I. abgedruckt, und ſein Inhalt indess von praktiſchen Astronomen ſchon vielfältig benutzt worden. Diefer zweyte Band enthält die ſpeciellen Tafeln der Aberration und Nutation von 494 Zodiakalfternen nach gerader Aufsteigung und Abweichung, von 10 zu 10 Graden des Arguments der Sonnenlänge und des Mondknoten; da übrigens diefe ſpeciellen Tafeln noch mit der Längenaberration  $20', 0$  und dem Nutationsverhältniß  $9'', 55$  zu  $7'', 10$  berechnet worden find, fo müffen alle Zahlen der Aberration um ihren 79ften Theil, und alle Zahlen der Nutation um ihren 80sten Theil vermehrt, d. h. diefer Theil muſs addirt werden, um ſie mit den oben angeführten neueren Elementen des Vfs. in Uebereinfimmung zu bringen. Voran ſteht auf jeder Seite diefer Tafeln die mittlere gerade Aufsteigung und Abweichung jedes einzelnen Sterns auf 1800, nach den Angaben verſchiedener Astronomen, meift nach *de la Caille*, *Tob. Mayer*, *Bradley*, *Delambre*, von *Zach*, *Barry*, zuweilen auch nach *Flamſteed*; diefe Zufammenſtellung läßt mit Einem Blick die Uebereinfimmung oder Verſchiedenheit der Angaben überſehen, und kann in mehr als einer Hinſicht von dem praktiſchen Astronomen benutzt werden. — Da Druckfehler in mathematiſchen Werken ſchwerer zu entdecken und oft von größter Wichtigkeit find, ſo ſey es dem *Rec.* erlaubt, zur Beförderung des nützlichen Gebrauchs diefer Schrift hier am Schluſſe noch folgende ihm zufällig vorgekommene Errata anzuführen. Vol. I. S. 67. muſs bey  $\beta$  Tauri geſehen werden —  $0''$ ,  $17424$  ſtatt des Zeichens  $+$ . S. 87. Zeile 11. von unten fehlt nach  $+$   $10''$ ,  $1275$  der Beyſatz:  $\cos$ . S. 110. im zweyten Ausdruck für  $dAR$  ift ſtatt  $+$   $0''$ ,  $6002 \cos. 2 \text{ Longit. Solis}$  zu leſen: —  $0''$ ,  $6002 \cos. 2 \text{ Longit. Solis. } \cos$ . AR. S. 121. letzte Zeile  $18''$ ,  $036$  ſtatt  $18''$ ,  $033$ . S. 181. unter Argum. I.  $330$  ſtatt  $330$ . S. XXXII. bey dem Stern Nr. 20.  $53''$ ,  $67$  ſtatt  $43''$ ,  $67$ . S. CXXXVIII. Tab. X. letzte Spalte, Variat. Secul.  $4''$ ,  $49$  ſtatt  $3''$ ,  $49$  (unter XIV Stunden). S. CXXXIX. bey 19 und 20 Stunden ſoll das Zeichen der Variat. ſecul. durchaus — heißen ſtatt  $+$ . S. CXL. Taf. XI. in den Argumenten der erſten Spalte ſoll  $0,50$  ſtehen ſtatt  $0,25$ . S. CXIX. bey Thermom. —  $8^{\circ}$  muſs  $0,00$  ſtatt  $9,00$  geſetzt werden. Vol. II. S. 10. Ort des Sterns nach *Bradley*, ſtatt  $41^{\circ} 51' 2''$  ſollte ſtehn  $41^{\circ} 57' 2''$ .

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 24. März 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### PHILOSOPHIE.

LINZ, b. Eurich: *Elementa philosophiae methodo critica adornata a Godefrido Immanuele Wenzel* (ord. öffentl. Prof. d. theor. u. prakt. Philosophie auf dem Lyceum zu Linz). *Tomus primus continens Introductionem in philosophiam universam et Logicam*. 1806. XXII u. 346 S. 8.

Auch unter dem Titel:

*Elementa Logices methodo critica adornata a G. J. Wenzel.*

— *Tomus secundus continens Metaphysicam et Anthropologiam theoreticam* 1807. XVI. u. 416 S.

Auch unter dem Titel:

*Elementa Metaphysices et Anthropologiae theoreticae methodo critica adornata.*

— *Tomus tertius continens Ethicam, Jus Naturae et Phroneseologiam*. 1807. XXXII. u. 544. S.

Auch unter dem Titel:

*Elementa Ethices, Juris Naturae et Phroneseologiae methodo critica adornata.*

*enim diversis constat mixtio brevis ex hoc brevis ex alio temperamento.* Doch kommen dergleichen Constructionen nicht häufig vor). Der Vf. entschuldigt sich auch selbst damit, daß die Philosophie *apud nos iam dudum germanice loqui consuevit*; und die Barbarismen in den Worten und Verbindungen abgerechnet, die der Vf. nicht ganz vermieden hat, bewegt sich wenigstens die Sprache ohne Schwerfälligkeit, und kommt dadurch der Deutlichkeit zu statten. Wenn wir auf den innern Gehalt dieses Grundrisses der philosophischen Wissenschaften sehen, so finden wir, daß der Vf. wenig Eigenthümliches hat, sondern bemüht gewesen ist, die Begriffe und Sätze, die er aus Andern größtentheils entlehnte, deutlich, bestimmt und im Zusammenhange vorzutragen, und dadurch seinen Zuhörern eine befriedigende Ansicht von dem gegenwärtigen Zustande der Philosophie zu geben; sie von den vorgetragenen Wahrheiten zu überzeugen, und dadurch in ihnen Achtung, Liebe und Interesse für die Wissenschaft zu erwecken. Dieses hat der Vf. nach seinen Kräften gethan, und dadurch bewiesen, daß er nicht ohne Anlagen eines guten Kopfes ist. Fleißig hat er aus den Schriften der neueren philosophischen Schulen zusammengetragen, was ihm zur Aufhellung des Verstandes und zur Bildung des Herzens seiner Zöglinge brauchbar schien, und diese Materialien ziemlich gut verarbeitet. Besonders hat ihm Kant und seine Schule den Bauegen und auch zum Theil die äußere Form des Gebäudes gegeben. Hätte ihn dabey ein mehr in die Tiefe gehendes Denken geleitet, um nicht Sätze mit einander zu paaren, die nicht wohl bey einander stehen können (wie z. B. der Satz des Bewußtseyns aus Reinholds Elementarphilosophie S. 43. in der Einleitung als das erste materiale Princip der Philosophie aufgestellt wird); hätte ihn ein noch innigerer wissenschaftlicher Geist und Sinn, besonders in kritischer Hinsicht, beseelt, um theils diesen noch kräftiger in seinen Zuhörern anzusprechen und zu wecken, theils dem Ganzen eine größere Einheit und Verbindung zu geben: so würde dieses Lehrbuch vielleicht an Umfange verloren, aber an Gehalte gewonnen haben. Wenn man indeß die Forderungen an ein

L (2)

wil-

Der Vf. hat schon in dem J. 1803 — 1805 einen vollständigen Lehrbegriff der gesammten Philosophie, dem Bedürfnisse der Zeit gemäß eingerichtet, in vier Bänden herausgegeben. Da er aber seit 1804 die Philosophie, wir wissen nicht, ob aus eignem Antriebe, oder auf höheren Befehl, lateinisch vorträgt, so wünschte er jenes Lehrbuch seinen Zuhörern in lateinischer Sprache zu übergeben. Daraus entstand das gegenwärtige Lehrbuch, welches keine wörtliche Uebersetzung, sondern mehr Umarbeitung des ersten ist. Es ist lobenswürdig, daß er sich dabey besonders der Deutlichkeit und eines einfachen, reinen Ausdrucks, doch ohne allen rednerischen Schmuck, beflüssigt hat. Das erste ist ihm besser gelungen, als das zweyte: denn obgleich die Sprache meistentheils grammatisch richtig ist, so blickt doch durch das Ganze als eine Uebersetzung die deutsche Sprache durch (z. B. 2. Th. S. 29. *In dubio aliquid relinquere, tam multum est ac nunquam judicare velle*, oder 2. Th. S. 377. *in subiectis* *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

wissenschaftliches Compendium nicht zu hoch treibt, so mag dieses für die Bedürfnisse der Zuhörer des Vfs. noch immer brauchbar seyn, zumal wenn er nach der bescheidenen, einer Belehrung empfänglichen, Denkungsart fortfährt, in dem mündlichen Vortrage Fehler und Mängel zu verbessern. Wir wollen hier nur noch den Inhalt der drey Theile etwas ausführlicher angeben, und einige Bemerkungen hinzufügen.

Der erste Theil enthält die Einleitung in die gesamte Philosophie und die Logik. Vor der Einleitung steht noch eine akademische Rede von der *Würde der Philosophie*, die aber sehr mager und dürre ist, den interessantesten Gegenstand auf einem paar Seiten abfertigt und dann von den Pflichten der Lehrer und Zuhörer der philosophischen Wissenschaften nicht befriedigender handelt. Die Einleitung beschäftigt sich mit dem Begriff, den Theilen der Philosophie, mit dem Zweck der Vernunft, dem Nutzen des Studiums der Philosophie, den Halbswissenschaften derselben, mit dem Begriff und den Regeln des Philosophirens; stellt den obersten Grundsatz der Philosophie, den Satz des Bewusstseyns auf, und schließt mit einer kurzen Geschichte der Philosophie größtentheils nach Socher. Die Logik ist reich an Terminologien, die deutlich entwickelt, und durch Beyspiele erläutert werden; aber eine wahre wissenschaftliche Denklehre, die selbst durch ihre Form eine Schule des Denkens ist, können wir sie nicht nennen; sie ist mehr in dem Geiste der Kiewetterischen als der Hoffbauerischen oder Maassischen Logik abgehandelt. Nach einer Einleitung, in welcher die Geschichte dieser Wissenschaft unvollständig und voll Fehler dargestellt ist, handelt er erst von den Vollkommenheiten der Erkenntniß nach den Kategorien, und dann von den Begriffen, Urtheilen und Schlüssen, und zuletzt die Methodologie ab. Hier würde eine strenge Kritik noch vieles in der Materie und der Form zu tadeln und zu berichtigen finden, z. B. die Begriffe von *subordinirten*, *coordinirten* und *disjuncten* Begriffen; *conceptus subordinati sunt conceptus in Sphaera alterius cujusdam conceptus contenti — conceptus coordinati sunt illi, qui simul sumti vel sphaeram cujusdam conceptus, vel conceptum ipsum determinant — conceptus disjuncti sunt conceptus coordinati in quantum simul sumti sphaeram cujusdam conceptus constituunt*; die bestimmte Einleitung von dem Denken und den Grundgesetzen desselben fehlt durchaus, obgleich sie hier und da als Principe angeführt werden; die Lehre von dem Beweise ist nur kurz berührt unter den falschen Schlüssen, aber nicht in der Methodologie.

Der zweyte Theil begreift die theoretische Philosophie in zwey Abtheilungen, *Metaphysik* und *Anthropologie*. Die erste ist sehr ausführlich, wie sie verdient; am wenigsten aber nach den Grundsätzen der kritischen Philosophie abgehandelt. Vermuthlich kam der Vf. mit der Dogmatik ins Gedränge, und um nicht in einen offenbaren Krieg mit ihr zu gerathen, wich er von denselben ab, und nahm Man-

ches auf, was nur negative in die Metaphysik gehört. In der Einleitung wird der Begriff (*Scientia ex puris conceptibus a priori de substantiis et repraesentationibus earumque legibus diversis attamen cum iis connexis*), die Möglichkeit, Werth und Geschichte der Metaphysik zweckmälsig abgehandelt. Darauf folgen die zwey Haupttheile: *Metaphysica mundi sensibilis seu Ontologia*, und *Metaphysica mundi intelligibilis seu transcendentalis*. Die Ontologie, welcher die Untersuchung über die Realität der außer uns existirenden Objecte, und die Widerlegung des Idealismus, Materialismus und Skepticismus vorausgeschickt ist, ist hier nicht bloß die reine Theorie der metaphysischen Stammbegriffe und der daraus abgeleiteten, sondern auch zugleich die Anwendung derselben auf die Objecte der äußeren Anschauung, und sie begreift daher auch zugleich die metaphysische Naturlehre. Dadurch ist freylich auf der einen Seite der Trockenheit vorgebeugt, aber die strenge wissenschaftliche Deduction und Entwicklung der reinen Begriffe hat offenbar verloren, da Materie, Bewegung, Ruhe, deren Theorie aufgenommen ist, keine reine, sondern empirische Begriffe sind. In den Deductionen weicht der Vf. vielfältig von Kant ab; aber man vermisst sehr oft die Bündigkeit. So will er gegen Kant z. B. S. 113. das Princip des zureichenden Grundes auch auf die Noumena ausdehnen; aber alles, was er zum Beweise anführt, beruht auf einer Verwechslung des Begriffs des Grundes und der Causalität, des Erkenntniß- und des Realgrundes. „*Si enim*, heist es, *non possum cogitare phaenomenon, quin cogitem phaenomenon praecedens, sequitur, me etiam cogitare non posse noumenon nisi cogitem aliquid, ex quo cognoscatur.*“ Die *Metaphysica mundi intelligibilis seu transcendentalis* erklärt der Vf. so, sie sey *systema rationale purum de eo, quod objectum experientiae esse non potest, cui in mundo sensibili nullum respondet objectum, quod omnem transcendit experientiam*. Hier hätte aber gezeigt werden sollen, daßs und in wiefern eine rationale Erkenntniß solcher Objecte möglich sey. Sie begreift drey Theile, die *rationale Psychologie*, *Cosmologie* und *Theologie*. In der Psychologie geht er von dem Bewuststheyn der willkürlich hervorgebrachten und der nothwendigen Vorstellungen, deren absoluter Grund in dem vorstellenden Ich und den Objecten zu finden sey, aus, und folgert daraus die *Immaterialität*. „*Sequitur inde animam subjectum conscientiae esse, spontaneitate gaudere, ergo materiae oppositam, simplicem et immaterialem, consequenter spiritum esse.*“ In der Beantwortung des Einwurfs, daßs es nicht bewiesen werden könne, daßs die Seele eine Substanz, also auch nicht, daßs sie immateriell sey, da es ein objectiv leerer Begriff sey, verfährt er auf folgende Weise: „*Conscientia est actus Ego nostri primas et repraesentatio prima ejus functio. Eo itaque Ego nostrum per actum repraesentationis per se positum; ergo aliquid existens per se, consequenter substantia. Est porro omni tempore idem subjectum, in quo va-*

*rationes sibi fundunt, quorum sibi conscius est, ergo aliquid perdurabile adeoque substantia, nobis prout quaecvis alia substantia, per se non cognita attamen ex effectibus suis et quodam conceptum, i. e. logice, ergo per rationem et experientiam, quantum indigemus, satis nota.*“ Und so kommen alle Paralogismen, trotz der *methodus critica* wieder zum Vorschein. Nur bey der Freyheit und Unsterblichkeit wird auf die sittliche Natur Rücksicht genommen. In dem 51. §. wird auch ein Beweis für die Auferstehung des Körpers gegeben, der auf drey Momenten beruhet; sie sey nämlich *möglich*, weil sie keinen Widerspruch in sich schliesse; *wahrscheinlich* weil kein Theil der Materie, ungeachtet der Auflösung und Fäulniß, vernichtet werde; *beynahe gewiß*: *Beweis: Nota characteristicam animae humanae est libertas; vita itaque ejus nil aliud, quam exercitium libertatis esse potest. Sed exercitium libertatis in anima nostra non potest cogitari, sine obiectis, i. e. sine resistantia, haec enim vinci et legi moralitatis subordinari debet. Superatio vero resistentiae iterum cogitabilis non est sine vi physica i. e. sine corpore. Sequitur ergo, animae post mortem corporis novum necessarium esse corpus seu instrumentum, ut nempe continuo moralitatis vincat impedimenta et hoc modo sanctitati appropinquet.* Weitläufig wird von der Verbindung der Seele und des Körpers und von den mancherley Hypothesen über diese Verbindung und die Entstehung der Seelen gehandelt. Als Anhang folgt die *Pneumatologie*, in welcher von dem Begriffe, dem Daseyn und den Erscheinungen der Geister mehr problematisch und negativ gehandelt wird, und die Lehre von den Thierseelen, die mit Fleiß ausgeführt ist. In der *rationalen Cosmologie* hat sich der Vf. mehr an Kants Kritik der reinen Vernunft gehalten; daher ist das Resultat, nach Auflösung der Antinomien, daß es keine rationale Cosmologie giebt. Die *rationale Theologie* ist, wie man schon erwarten kann, ziemlich ausführlich. Nachdem er den praktischen Beweisgrund für das Daseyn Gottes auseinander gesetzt hat, (wo nur unrichtig ist, daß ein Widerspruch mit der Sinnlichkeit (*Sensualitas*) entstehen würde, wenn man Gottes Daseyn nicht annähme, weil sie alsdann etwas wollte, nämlich den der Sittlichkeit entsprechenden Grad der Glückseligkeit, ohne es erreichen zu können: denn dieser ist kein Gegenstand der Sinnlichkeit, und Glückseligkeit nach §. 156. 157. nicht Endzweck); so sagt er, auch die theoretische Vernunft führe, auf diesen praktischen Grund gestützt, auf das Daseyn Gottes durch folgenden Schluß: „*Reale illud est, ad quod ratio per ipsam naturae necessitatem ducitur, et quod cum summo humanitatis bono intime conducium est. Atqui ratio theoretica per ipsam naturae necessitatem ducitur ad agnoscendum ens illimitatum et realissimum, quod Deus est, et nihil tam arcte cum summo humanitatis bono conjunctum reperitur, quam realitas entis illimitati, quod creator, conservator et gubernator mundi est; ergo ens hoc tanquam reale*

*seu existens agnosci debet, consequenter etiam ratio theoretica nos ad agnoscendam, existentiam Dei realem ducit, et ratio practica Ideae huic realitatem hanc affecurat.*“ Allein der Unterlatz steht hier ohne alle Gründe da; der sogenannte ontologische cosmologische und physico-theologische Beweisgrund wird verworfen, und ihnen nicht die geringste Kraft gelassen. Billig muß man also nach dem Wie? fragen, und das um so mehr, da der Vf. in der Folge die Eigenschaften Gottes nur theoretisch aus dem Begriffe entwickelt.

Die *theoretische Anthropologie* ist grossentheils verständig bearbeitet, obgleich sie vorzüglich bey den Erscheinungen der Seele etwas zu mager ist. Er unterscheidet in der menschlichen Natur dreyerley Kräfte, *organische, organisch-thierische, geistige*. Daher drey Theile, *Organomie, Zoonomie, empirische Psychologie*. Wir setzen nur noch das Schema der Seelenkräfte her. *Grund oder wesentliche Kraft* ist das *Bewußtseyn*. Daraus entspringen I. *abgeleitete Hauptkräfte A. Sinnlichkeit*. Sinn, Gedächtniß, passive Einbildungskraft und Phantasie, Analogon der Vernunft, Erwartung ähnlicher Fälle, Ahndung, Begierde und Abscheu, Affecten und Leidenschaften; B. *Verstand*, Verstand im engern Sinne, Urtheilskraft, Vernunft, Wille; II. *abgeleitete Nebenkraft* durch die Verbindung der Grundkraft mit den Hauptkräften. Erinnerung, active Einbildungskraft und Phantasie, Aufmerksamkeit, Abstraction und Reflexion; Genie, Sagacität und Geschmack, Vorhersehung, Ideen-Association, Bezeichnungsvermögen. Wie kann aber das Bewußtseyn als Grundkraft angesehen werden, da es als ein Unterscheiden und Beziehen der Vorstellung diese voraussetzt? Wenn Sinnlichkeit und Verstand die beyden Hauptkräfte sind, dann müssen die unter ihnen angeführten Seelenäusserungen als abgeleitete Kräfte betrachtet werden, und sie gehörten dann in die zweyte Rubrik. Dann müßte aber das Begehrungs- und Gefühlvermögen, aus den Hauptkräften vollständig deduciret seyn; was nicht möglich ist. — Ueberhaupt wäre es besser gewesen, der Anthropologie ihre Stelle noch vor der Logik zu geben.

Der dritte Theil begreift die *praktische Philosophie*, in vier Theilen: *Metaphysik der Sitten*, oder *reine Sittenlehre*, *praktische Anthropologie*, oder *angewandte Sittenlehre*, das *philosophische Recht*, oder *Naturrecht*, die *Phroneseologie* oder *Klugheitslehre*. In der Einleitung wird die praktische Philosophie nach ihrem Begriff, Theilen, Zweck und Werth bestimmt, und eine gedrängte Geschichte der praktischen Philosophie, oder vielmehr der praktischen Principien, meist nach Garve gegeben. Der Vf. folgt hier meistens Kant, Schmid und andern Denkern aus der Kantischen Schule.

#### NATURGESCHICHTE.

MÜNCHEN, b. Hübichmann: *Über die Gebirgsformationen in den dormaligen Churpfalzbaierischen*

*schen Staaten.* Vorgelesen bey der öffentlichen Verammlung der Churpfalzbaier. Akademie der Wissenschaften am 28. März 1805, als den (am) Stiftungstag (e) der Akademie, vom (von) *Matthias Flurl*, Director bey der bayerischen Landesdirection u. s. w. 1805. 83 S. 8.

Es scheint uns nicht, als ob Hr. F. die bey Gelegenheit der Anzeige seiner Gebirgsbeschreibung von Baiern in diesen Blättern (ALZ. 1794. N. 124, S. 183 ff.) ihm gegebenen Winke zu berücksichtigen für nöthig erachtet, und doch hätten wir dieses um so mehr erwartet, da das vorliegende Werk als eine Fortsetzung des eben erwähnten anzusehen ist. Beym Vortrage hat sich der Vf. abermals manche Nachlässigkeiten zu Schulden kommen lassen; der Ausdruck ist nicht immer der beste, und dann haben sich hin und wieder zum Theil unverständliche Provinzialismen eingeschlichen. Aber auch diese abgerechnet, so entspricht das Ganze unsern Erwartungen bey weitem nicht; indessen will Hr. F. selbst das Büchlein ja nur „als oberflächliche Grundlinien zu einer mit mehr Vollkommenheit herzustellenden Gebirgsbeschreibung angesehen wissen.“ Gleich S. 1. beweist Hr. F., daß es mit der Definition des Wortes Geognosie noch nicht ganz auf dem Reinen ist. Geognosie ist nicht allein die Erkennungslehre der Lagerstätte der Fossilien, sondern es ist derjenige Theil der Mineralogie, welcher nur mit den, den festen Erdkörper constituirenden meist zusammengesetzten und ungleichartigen Mineralien und dann auch mit den verschiedenen Lagerstätten der Fossilien, so wie mit der Erzeugung derselben und mit ihrem gegenseitigen Verhalten bekannt macht. — Allgemeine Bemerkungen über Geognosie und über die verschiedenen Formationen, in welchen man die Gebirgsarten, nach der Verschiedenheit ihrer Entstehungs-Perioden abgetheilt hat. Bey Erwähnung der Flötztrapp-Gebirgsarten vermißt Rec. die Wacke, den Grünstein u. s. w. Die Hauptmasse der oberländischen Hoch-Gebirge bildet ein, auf Uebergangs-Gebirgsarten wahrscheinlich aufstehender Kalkstein älterer Entstehung (*Karsten's Alpenkalkstein*). Als untergeordnete Gebirgsarten erscheinen in diesem Kalksteine die Thonlagen mit den mächtigen Steinsalzbänken, verhärteter Mergel, Sandstein- und Gyps-Lager. An Metallen sind diese Voralpen arm und einige Eisenerze sind beynahe alles, worauf der Bergmann sich Hoffnungen machen kann. Am Wallersee Spuren von Gediegen-Quecksilber. Anhaltende Steinkohlen-Lager hat man in der eigentlichen Alpenformation noch nicht gefunden; vielmehr zählt Hr. F. die Steinkohlen-Flötze und die Eisensteinlager einer jüngeren, an oder auf das Alpengebirge gelagerten, Formation bey. Fast alle

übrige Gebirge, welche sich, die eben erwähnten südlichen ausgenommen, im Ober- oder Unterlande und bis an die Donau hin finden, gehören dem aufgeschwemmten Lande an, und die constituirenden Massen sind Nagelfluh, Kalktuff, Lehm, Thon, ferner Lager von bituminösem Holze und von Braunkohlen u. s. w. Bemerkungen über die mineralogischen Umgebungen von Passau. Gemeiner dichter Kalkstein, kuglichen Hornstein umschließend, stückweise auf Granit aufgesetzt. Gneiss, der Graphit als Gemengtheil enthalten soll. Neu aufgefundenen Fossilien des bayerischen Waldgebirges, durch *Brunners* Beschreibungen bekannt. Bemerkungen über die Oberpfalz als Nachtrag zu des Vfs. früheren Beschreibung dieser interessanten Gegend. Hier kommt S. 46. in der Note eine Notiz über einen in kleinen vierseitigen Säulen krystallisirten Granit (!) vor. Hr. Flurl nennt dies eine geognostische Merkwürdigkeit, Rec. aber scheint nur die Ansicht des Vfs. merkwürdig: denn ist hier, was wohl keinen Zweifel leidet, nur von einem Granite die Rede, der durch beygemengte Feldspath-Krystalle porphyrartig wird, und in welche Krystalle zufällig einige Quarzkörnchen und Glimmerblättchen eingemengt sind: so ist die Erscheinung nichts weniger als merkwürdig, und man kann in der That nicht wohl einsehen, wie Hr. F. der Akademie der Wissenschaften dieses Märchen von krystallinischem Granite hat erzählen dürfen. Zu den Flötzgebirgsarten im Bambergischen gehören Sandstein, Jura- oder Höhlen-Kalkstein u. s. w. Die Gegend von Kronach ist ein wichtiger Gebirgspunkt. Hier erscheinen im Bambergischen die ersten Urgebirge. Die Steinkohlenflötze bey Stockheim sieht der Vf. als zwischen dem Ende des Bambergischen Sandsteines und zwischen dem Anfange der Uebergangs-Gebirge inneliegend an. Oestlich von Kronach Kalk, weiter Gyps und bey Wartenfels Trapp. An Metallen liefert Bamberg Eisen, auch Kupfer- und Bley. Den Schluss machen einige, im Ganzen nicht sehr gehaltreiche, mineralogische Bemerkungen über das Würzburgische, und eine systematische Uebersicht der in den bayerischen Staaten sich findenden Gebirgsarten.

\* \* \*

DUISBURG u. ESSEN, b. Bädcker u. Kürzel: *Parabeln von Friedrich Adolph Krummacher*, Dr. u. Prof. d. Theol. auf d. Universität zu Duisburg. Zweyte verbesserte und vermehrte Auflage. Erstes Bändchen. 1808. 236 S. Zweytes Bändchen 1809. 235 S. 8. (2 thlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1805. Nr. 280. u. Ergänz. Bl. 1808. Nr. 67.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 27. März 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

1) AMSTERDAM, b. van Es: *Verhandeligen, be- kroond met den prijs van het Legaat van Johan- nes Monnikhoff* (Abhandlungen, die den Preis des Monnikhoff'schen Legats erhalten haben). *Vierde Deels Tweede Stuck*. 1807. XII u. 92 S. *Vijfde Deels Eerste Stuck*. 1807. VII u. 223 S. Mit 4 Kupfertaf. *Tweede Stuck*. 1806. 86 S. *Zesde Deels Eerste Stuck*. 1809. VIII u. 136 S. gr. 8. Mit 1 Kupfertaf. (Das 1ste dieser 4 Stücke a Fl. 6 Stüb., das 2te 2 Fl. 10 St., das 3te 1 Fl., das 4te 1 Fl. 14 St. holl.)

2) WIEN, in d. Degen. Buchh.: *Franz Xaver Rud- torffer's* (Chirurgiae Doctors), ersten Wund- arzt und Operateurs an der zweyten chirurgi- schen Abtheilung in dem Kaiserl. Königl. allge- meinen Krankenhause, und wirklichen Mitglie- des der Kaiserl. Königl. Josepfsakademie zu Wien, *Abhandlung über die einfachste u. sicherste Opera- tions-Methode eingesperrter Leisten u. Schenkel- brüche. Nebst einem Anhange merkwürdiger und auf den operativen Theil der Wundarzneykunst sich beziehender Beobachtungen*. Zweyter Band. 1808. Mit 8 Kupfertaf. XVI u. 487 S. gr. 8. (2 Rthlr. 12 gr.)

**N**r. 1. Von dem ersten Stücke des vierten Bandes der Monnikhoff'schen Preisschriften haben wir im J. 1807, Nr. 245, der A. L. Z. Rechenschaft gegeben. In der damals gelieferten Anzeige wurde auch unter Nr. 3. eine Abhandlung des Hr. Rudtorffer in Wien über den Bruchschnitt recensirt, und dabey gesagt, diese Abhandlung habe eigentlich ihre Entstehung einer Monnikhoff'schen Preisfrage zu verdanken. Wir erzählten auch damals, wie es zugegangen sey, daß die Administratoren des Monnikhoff'schen Legats die von dem Hrn. Rudtorffer ihnen zugelandte Ab- handlung über den Bruchschnitt nicht sogleich in die Monnikhoff'sche Sammlung aufgenommen haben. Es sey nämlich der Preis (eine goldene Medaille, an Werth 300 Fl.) wegen der Aufgabe, betreffend den Bruchschnitt, dem Hr. Haver Droese in Dordrecht zuerkannt worden (dessen Preisschrift des 4ten Ban-

des 1stes Stück ausmacht), und man habe des Wer- thes ungeachtet, den man der eingefandten Rudtorf- fer'schen Abhandlung beylege, den Preis nicht thei- len können; man wolle aber, wenn Hr. Rudtorffer sich ihnen zu erkennen gebe, (welches er that) die- selbe auszugsweise in der Monnikhoff'schen Samml- ung mittheilen. Dieser Auszug nun macht den In- halt des zweyten Stückes des vierten Bandes aus. Die darin beantwortete Frage lautete also: „Da, be- kanntermalsen der Bruchschnitt das letzte, der Kunst noch übrige, Mittel gegen die Einklemmung ist: so wird gefragt: 1. Welche Werkzeuge sind, von den frühesten Zeiten her bis auf unsere Tage, dazu er- funden worden, und welche Operationsmethode hat man, unter vielen andern, die bey Leisten- und Schenkelbrüchen damit verrichtet wurden, als die einfachste und sicherste, und folglich als die beste und befolgungswerthe, anzusehen? 2. Welcher Ausnahme und welches Zusatzes ist jedoch eine all- gemeine Vorschrift dabey fähig, in Fällen und unter Umständen, die, nach Verschiedenheit der Natur und der Ursachen der Einklemmung, deren Beur- theilung auf den Erscheinungen beruht, den Bruch- schnitt verwickelt machen?“ In der Vorrede zum 2ten Stück des IVten Bandes versichern die Admini- stratoren, die Abkürzungen, die man in diesem Aus- zuge gemacht habe, seyen nicht von Bedeutung; denn der Inhalt der Abhandlung habe es nicht an- ders zugelassen. Und diese Versicherung haben wir bey der Vergleichung der Abhandlung, wie sie Hr. Rudtorffer im ersten Bande seiner Operationsme- thode in Betreff der Brüche herausgegeben hat, und dem vor uns liegenden Auszuge, bestätigt gefun- den. Auf diese Weise muß auch der Wunsch des Vfs., sie nicht bis zur Unverständlichkeit abgekürzt zu sehen (eine Besorgniß, die er in der Vorrede zu dem gedachten 1sten Bande äußerte, und um wel- cher willen er glaubte, sie selbst herausgeben zu müs- sen,) erfüllt worden seyn. Den letzten Absatz des §. 63. (1ste Frage 2ter Abschn.), der in der Urschrift zu Anfange des Abschn. zu finden ist, hat der hol- ländische Uebersetzer, und zwar, wie es scheint, ganz zweckmäßig, ans Ende dieses Abschn. verwie- len. Die Werkzeuge, wovon Hr. R. bey der Bruch-

operation Gebrauch macht, sind nach der von ihm eingeschickten Zeichnung abgebildet.

*Fünften Bandes erstes Stück.* Die in diesem Stücke enthaltene Abhandlung rührt von dem Hrn. Carl Caspar Creve, Med. u. Chir. Doct. u. Prof., und Herzogl. Nassauischem Hof- und Medicinalrath zu Eltvil im Rheingau, her, und handelt von den *Erfordernissen des Bruchschnittes, vor und nach der Operation.* Die, durch dieselbe beantwortete, Frage war folgende: 1. „Welches sind bey dem Bruchschnitte, in den verschiedenen Fällen der Leisten- und Schenkelbrüche, die unumgänglichen Erfordernisse, sowohl in Ansehung der Lage des Kranken, und der Stellung des Wundarztes und der Gehülfen, als auch des Vorrathes von Verbandstücken und Hülfsmitteln, die bey einer solchen Operation bey der Hand seyn müssen? 2. Welche Kunstmittel und Handgriffe sind, auf den unvermutheten Fall, daß die epigastrischen Gefäße, oder der Samenstrang, verletzt sind, vorzüglich anwendbar? 3. Mit welchen anatomischen und chirurgischen Grundsätzen und Beobachtungen muß ein aufmerksamer Wundarzt bekannt seyn, um dergleichen gefährliche Verletzungen zu vermeiden? 4. Worauf müssen, gleich nach der Operation und in der Folge, die Sorge und die Rathschläge des Brucharztes gerichtet seyn, um den Kranken vollkommen zu heilen, und vor Rückfällen zu bewahren?“ Diesen vier Fragen zu Folge zerfällt, wie natürlich, die Abhandlung in vier Abschnitte, in deren jedem eine von diesen Fragen beantwortet ist. Wie vollständig alles abgehandelt seyn müsse, lehrt schon die beträchtliche Seitenzahl. Et was davon auszuheben, erlaubt uns aber der Raum nicht. Auf den 4 Kupfertafeln sind theils Werkzeuge, theils die Lage des Kranken, nebst dem angelegten Verbands, und die Beschaffenheit des Bruchfackes und der Blutgefäße innerhalb der Bauchhöhle abgebildet. In den, zu Verrichtung der Operation zu gebrauchenden Werkzeugen weichen die Hrn. Rudorffer und Creve von einander ab. Jener hat fünf Werkzeuge nöthig; ein gewölbt schneidendes Messer (wie er das Bistouri nennt), eine scharfzählende Pincette, eine knopfförmige Schere, eine Hohlsonde, und ein knopfförmiges gekrümmtes Messer. Sie sind abgebildet. Hr. Creve hingegen hat, außer dem Druckwerkzeuge, für die verletzte epigastrische Schlagader, abbilden lassen: ein Bistouri, ein sehr schmales Scalpell mit etwas concaver Schneide, und mit einer sondeförmigen Spitze; ein anatomisches Zängelchen (Pincette); und eine geflügelte Hohlsonde. Die Schere ist beschrieben, aber nicht abgebildet.

Das zweyte Stück, dessen Jahrzahl nicht etwa als ein Druckfehler anzusehen ist, indem es wirklich ein Jahr später, als die beiden vorhergehenden, erschien — enthält *van Ingen's*, Operators und ordentlichen Wundarztes des Justizhofes und des peiplichen Gerichts von Sudholland, zu Dordrecht, Abhandlung über die *angeborenen Brüche*. Die darin beantwortete Aufgabe war folgende: „Da das Dunkle und

Beschwerliche bey der Operation der Leistenbrüche oft bey *angeborenen Brüchen (Herniae congenitae)* vorkommt, und demnach eine genaue Kenntniss derselben jedem Wundarzte unentbehrlich ist, um in vorkommenden Fällen dieser Art, sein Urtheil sicherer zu bestimmen, und die angemessene Hülfe der Kunst desto mehr nach Gründen zu wählen und anzuwenden: so wird gefragt: 1. Welches ist der natürliche Zustand der, mit den angeborenen Brüchen in Beziehung stehenden Theile, vor und nach der Geburt, sowohl bey Kindern männlichen und weiblichen Geschlechts, als bey Erwachsenen? 2. Welche Abweichungen von jenem Zustande geben, bey dieser Art von Brüchen insbesondere, Gelegenheit zu ihrer Entstehung und Dauer; machen nach Maßgabe des höhern Alters, die Zurückbringung beschwerlicher, ja oft unmöglich, und bey Einklemmungen die Operation desto gefährlicher? 3. Welche anatomische und chirurgische Beobachtungen, Beschreibungen und Abbildungen haben über diese Gegenstände das meiste Licht verbreitet? und welche daraus hergeleitete Folgerungen können, bey erkannten und eingeklemmten angeborenen Brüchen, mit Vortheil auf die Behandlung und den Bruchschnitt angewendet werden, und zu einer Quelle gegründeter Vorschriften dienen?“ Diesen drey Fragen zu Folge besteht die Schrift aus drey Abschnitten. Der Gegenstand bringt es mit sich, daß auch diese Abhandlung manche interessante Bemerkung enthalten müsse. Man kennt außerdem den Hrn. *van Ingen* als einen, in dergleichen Sachen erfahrenen Mann. Als einen solchen hat er sich in seiner Abhandlung über den *Wasserbruch und dessen vollkommene Heilung*, die im 2ten Stück des 3llen Bandes des *Geneeskundig Magazijn* abgedruckt ist, und die zu seiner Zeit von uns angezeigt wurde, bewiesen. Der *Chiron* hat diese Abhandlung in einem ausführlichen Auszuge mitgetheilt.

*Sechsten Bandes erstes Stück.* Enthält S. Th. *Sämmerring's*, Königl. Baierschen geheimen Rathes in München, Abhandlung über die *Nabelbrüche*. Die Aufgabe war folgende: „Da man aus anatomischer und chirurgischer Erfahrung weiß, daß eine bemerkenswerthe Art von Brüchen die *Nabelbrüche* sind, die aber oft mit Unrecht diesen Namen führen, indem die echten Brüche, die durch den Nabelring hervortreten, oft bey kleinen Kindern, selten aber bey Erwachsenen, angetroffen werden; ferner, daß die Brüche bey Erwachsenen, die sich in der Gegend dieses Ringes besondere Auswege bahnen, vielleicht eher den Namen *unechter Nabelbrüche* verdienen, und als Bauchbrüche zu betrachten sind, und da diese Untersuchung bey der Behandlung dieser Krankheiten von Bedeutung ist: so wird gefragt: 1. Welches ist der Bau des Nabels und der umliegenden Theile vor und bey der Geburt des Kindes? 2. Welche natürliche Veränderung geht mit demselben in der Kindheit und im höheren Alter vor? Was für widernatürlichen Beschaffenheiten kann er bald nach der Geburt, oder in der Folge, ausgesetzt seyn, und wie

wie können sie Gelegenheit geben zum Hervortreten der Eingeweide des Unterleibes, und zu ihrer Einklemmung? Und was haben anatomische und chirurgische Beobachtungen hierüber gelehrt und bestätigt? 2. Welches Licht verbreiten diese Beobachtungen über die Methode, diese Krankheiten zu behandeln, zu verhüten und zu heilen? Welches sind die hier angemessenen einfachen oder weniger zusammengesetzten Hülfsmittel der Kunst und Operationen, die von den erfahrensten Wundärzten beschrieben und durch Beobachtungen bestätigt wurden, oder die sich auf selbst gemachte Erfahrungen und auf bündige Beweise gründen? und welche Behandlungsarten verdienen bey den echten und unechten Nabelbrüchen überhaupt, und bey diesen oder jenen insbesondere, empfohlen zu werden?" Aus der Beantwortung dieser Fragen heben wir nur etwas über das *Nabelschild* (die Nabelplatte) (§. 74.) aus. Sey der Nabelbruch keinen halben Zoll hoch, und das Kind noch nicht zwey Monat alt: so werde von ihm und andern seiner Kunstgenossen folgendes Mittel allezeit mit gutem Erfolge angewendet. Auf ein eyrundes, weiches, biegsames Stück Leder, von 2 bis 3 Zoll im Durchmesser, wird in der Mitte ein Kissen, d. i. eine, der Gröfse des Bruchs angemessene, mit Leder überzogene, halbrunde kleine Kugel von Kork angenähet, und der Rand des Ganzen rundherum mit einem guten Klebpflaster bestrichen. Indem man hierauf mit dem Finger der einen Hand den hervorgetretenen Bruch gelinde in die Bauchhöhle zurückschiebt, legt man mit der andern das Pflaster dergestalt auf, daß das Kissen das neue Hervordringen des Bruches vollkommen verhindert. Als das beste Klebpflaster zu diesem Gebrauche habe er das *Empl. adhaesiv. Pharm. Wirtenb. nov.* am dienlichsten gefunden. Kork sey jeder andern Substanz, die man vorgeschlagen habe, vorzuziehen. Es sey gut, ein zweytes Kissen dieser Art bey der Hand zu haben. Nur, wenn das Kind unruhig sey, lasse er außerdem noch ein breites Band von Barchent oder doppelter Leinwand anlegen.

Bey Nr. 2. erwähnen wir zuerst der *Abhandlung einiger Gegenstände über (betreffend) die einfachste und sicherste Operationsmethode eingesperrter Leisten- und Schenkelbrüche*. Sie ist eine Bearbeitung des Gegenstandes, über den wir bey dem ersten Stücke des Vten Bandes der Monnikhoffischen Sammlung eine Abhandlung vom Hrn. Creve angezeigt haben. Da er aber, sagt Hr. Rudtorffer, den Termin der Einsendung an die Administratoren des Monnikhoffischen Legats veräumt habe: so mache er sie hier bekannt. Er behandelte seinen Gegenstand folgendermaßen. Erste Frage: 1. Verschiedenheit der Lage des Kranken, und Stellung des Operateurs bey der Operation des Bruchschnittes. 2. Nothwendige Gehülfen. 3. Apparat der Verbandstücke. 4. Die (sonstigen) Nebenerfordernisse, deren man bey der Operation des Bruchschnittes bedarf. Zweyte Frage. 1. Mittel und Handgriffe, die Blutung der bey dem Hautschnitte getrennten Gefäße zu stillen. Mittel

und Handgriffe, das Bluten aus den verletzten epigastrischen Gefäßen zu stillen: durch Compression, durch Unterbindung. 2. Mittel und Handgriffe bey der Verletzung des Samenstranges. Dritte Frage. 1. Darlegung der, bey der Operation interessirten Theile. 2. Grundsätze, die Verletzung größerer Hautgefäße zu vermeiden. Grundsätze, den Verletzungen der epigastrischen Gefäße auszuweichen. Grundsätze, die Verletzung des Samenstranges zu vermeiden. Vierte Frage. Erste Periode. Behandlung der Kranken in der ersten Periode nach der Operation. Zweyte Periode. Innerliche Behandlung der Kranken in der zweyten Periode nach der Operation. Aeußerliche Behandlung der Kranken in der zweyten Periode nach der Operation bey einfachen, eingeklemmt gewesenen Brüchen. Aeußerliche Behandlung der Kranken in der zweyten Periode nach der Operation bey eingeklemmt gewesenen, mit abgearteten Netzstücken vergesellschafteten Brüchen. Aeußerliche Behandlung der Kranken in der zweyten Periode nach der Operation bey eingeklemmt gewesenen, und durch den Brand zerstörten Darmbrüchen. Dritte Periode. Ueber die Nothwendigkeit des Bruchbandes nach geendigter Heilung. Vergleicht man die beiden Abhandlungen von Creve und Rudtorffer mit einander, so findet man zwar, daß beide schätzbare Seiten haben, daß aber in dem einen Stücke die eine, in dem andern die andere einen Vorzug besitzt. (So hat Hr. Creve das Eigene, daß er ein von ihm erfundenes *Druckwerkzeug*, dessen Anwendung er bey der Verletzung der epigastrischen Gefäße vorschlägt, beschreibt und abbildet. Er habe es zwar selbst noch nicht angewendet, weil er sich diese Verletzung nie habe zu Schulden kommen lassen, vermuthet aber, es werde brauchbar seyn. Durch seine Abbildungen hat Hr. Cr. überhaupt die Sache sehr erläutert. Manches ist in einer andern Ordnung vorgetragen. Einiges möchte Hr. Rudtorffer so abgehandelt haben, daß die Ueberlicht der abgehandelten Sachen erleichtert ist; in gewissen Fällen aber ist Hr. Cr. vollständiger, und tiefer in den abgehandelten Gegenstand eingedrungen. — Wir gehen zu den *Beobachtungen* über, die Hr. Rudt. angehängt hat, und die bey weitem den größten Theil dieses Bandes ausmachen. Sie bestehen in Folgendem: I. *Sieben Beobachtungen eingeklemmter Brüche, mit beygefügtten Anmerkungen*. Vier von diesen Fällen liefen glücklich ab; bey den drey übrigen war der Ausgang tödtlich, und diesen hat Hr. R. die Geschichte der Leichenöffnung beygefügt. Es sind mehr oder weniger interessante Fälle, die der Vf. durch seine Anmerkungen schön erläutert hat. II. *Drey Beobachtungen ausgetretter Nasenpolypen, mit beygefügtten Anmerkungen*. In dem ersten dieser drey Fälle hatten mehrere Wundärzte das Uebel für bösartig gehalten, und deswegen nicht gewagt, äußerlich etwas zu thun. Der eine, ein Professor, hatte erklärt, es müsse vorläufig durch eine allgemeine Behandlung auf den innern Factor!! der Kranken gewirkt werden. Der Polyp war

war von Quetschung der Nase entstanden, und Hr. R. schnitt ihn glücklich aus. Es folgen auf diese drey Fälle lehrreiche, sehr praktische Anmerkungen, worin sich der Vf. über die Chirurgie der Polypen umständlich verbreitet, und besonders von der Art, sie zu operiren, und von der Nachkur, handelt. Die zur Operation dienlichen Werkzeuge sind abgebildet. III. *Zwey Beobachtungen operirter Hasenscharten, mit beygefügtten Anmerkungen.* Die eine Operirte war 19, die andere 3 Jahre alt. Bey beiden war die gespaltene Oberlippe angeboren, und bey dem Kinde auch der Gaumen gespalten. Bey beiden hatte die Operation in kurzer Zeit die glücklichsten Folgen. Die Anmerkungen enthalten wiederum sehr nützliche Belehrungen. Die Werkzeuge, womit Hr. R. die Hasenscharte operirt, sind abgebildet. IV. *(Eine) Beobachtung eines polypenartigen Zahnfleischgewuchses, mit beygefügtten Anmerkungen.* Eine, in vieler Rücksicht merkwürdige Beobachtung, besonders aber in Ansehung der gehaltenen medicinischen Berathschlagungen, wodurch, zu grossem Nachtheil des Kranken, des Hrn. R's. früherer Vorschlag zur Operation bestritten, und diese bis zu einem schlimmern Zustande des Kranken aufgeschoben wurde; ferner auch in Ansehung des Eigensinnes des Kranken, der sich nicht so lange schonte, als er sich schonen sollte, und sich dadurch den Tod zuzog. Der Zustand der Gesichtsknochen, wie er sich nach dem Tode zeigte, ist auf der 3ten und 4ten Kupfertafel abgebildet, aber leider! besonders auf der 4ten, nicht sehr kenntlich, und auf *grauem Papier*, worauf auch das Buch selbst gedruckt ist. Die Anmerkungen, wie auch bey den folgenden Beobachtungen, von der gedachten belehrenden Art. V. *(Eine) Beobachtung eines ausgerotteten krebhaften Brustknotens, mit beygefügtten Anmerkungen.* Es wurde auch eine in der Nähe liegende verhärtete Drüse ausge-

schält. Das Uebel war durch einen Stofs auf die Brust entstanden. Ob die Kranke, ein Mädchen von 20 Jahren, keinen Rückfall bekommen habe, wird nicht gesagt. In den *Anmerkungen* erzählt Hr. R. zwey Fällen von *Männern* mit krebhafter Brust, wovon er den einen, wo das Uebel gutartig war, mit dem besten Erfolge operirte; den andern, wo es in den völligen Krebs übergegangen war, durch seine Behandlung in einen sehr erträglichen Zustand versetzte. In seiner Praxis seyen ihm vier Männer, wo das Uebel gutartig; und drey, wo es bösartig war, vorgekommen. VI. *Beobachtung eines mit gutem Erfolge ausgerotteten Hodens, mit beygefügtten Anmerkungen.* Die verhärtete Hodengeschwulst war, bey einem Schneider von 20 Jahren, zuerst von selbst entstanden, hatte sich aber hernach durch einen Druck verschlimmert. Vielerley innerliche und äusserliche Mittel, wodurch man die Geschwulst zu zertheilen suchte, waren vergebens gebraucht worden. Die zur Operation dienlichen Werkzeuge sind abgebildet. VII. *Zwey Beobachtungen verwachsener, durch die Operation getrennter Finger. Mit beygefügtten Anmerkungen.* In dem ersten Falle, bey einem Knaben von 7 Jahren, war das Zusammenwachsen der Finger eine Folge der Verbrennung; in dem zweyten, bey einem 7 Wochen alten Kinde, war es angeboren. Hr. R. legt, bevor er die Trennung der zusammengewachsenen Finger wirklich unternimmt, welches (mancherley eintretender Ursachen wegen, in dem zweyten Falle erst in einem Jahre geschah) mittelst eines, zwischen diesen Fingern gemachten Stiches, einen Bleifaden zwischen dieselben, um sich eine callöse Oeffnung zu verschaffen. Zum Behuf von mehreren hier abgehandelten Operationen, sind, ausser den genannten, die Werkzeuge abgebildet.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### JUGENDSCHRIFTEN.

Lübeck, b. Römhild: *Kleiner Vor - Katechismus, oder Lehre des Guten und Edeln für Kinder. In sechs Gesprächen.* 1810 24 S. 8.

Vielleicht ist ein Katholik Vf. dieser Gespräche, wenigstens ist es ein Leser von *Stollbergs Kirchengeschichte*; ein Theolog scheint er nicht zu seyn, auch, wenn er ein Katholik seyn sollte, kein Proflytenmacher; er will den Kindern nicht einmal sagen, was ein Prophet gewesen sey, um nicht dem Religionslehrer vorzugreifen; er versucht nur einigen einzelnen Kindern das *καλον καγαθον* der Griechen zu erklären und sie mit den ersten Elementen der Pflichtenlehre, die allen Religionen gemein sind,

bekannt zu machen. Das *Θεον* in dem Menschen kündigt sich, nach ihm, ohne Scheu an, und hat einen Imperativ, der Vertrauen und Ehrfurcht einflößt. Was in dem *Thiermenschen* spricht, das hat keinen Halt und keine Evidenz; mit einem Imperativ verschont es freylich seine Zöglinge; aber es ist doch *grob* in seinen Aeusserungen; es erklärt dich für einen Dummkopf, wenn du ihm nicht Gehör giebst; gleichwohl ist, wenn du ihm folgst, Scham und Selbstverachtung dein Lohn. Das *Edle* ist, nach ihm, das Gute im Kampfe gegen das Böse; und *edel* ist also nur der, der, um Gutes zu wirken, Gefahren trotzen, Hindernisse besiegen, Opfer darbringen kann. Der Vf. versteht, wie man schon aus dem Angeführten abnehmen kann, die Kunst zu wenig, sich zur Fassungskraft der Kinder herabzulassen.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 29. März 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

AMSTERDAM, im Kunst u. Industrie - Comptoir: *Conversations-Lexicon*, oder kurzgefasstes Handwörterbuch für die in der gesellschaftlichen Unterhaltung aus den Wissenschaften und Künsten vorkommenden Gegenstände, mit beständiger Rücksicht auf die Ereignisse der ältern u. neuern Zeit. — *Nachträge*. Erster Band. A — L. 1809. 576 S. 8.

Diese Nachträge zu dem *Conversations-Lexicon*, das wir zuletzt noch im Ganzen und insonderheit den beiden letzten Theilen nach in den Erg. Bl. 1809. Num. 95. angezeigt haben, sind dem Hauptwerke schneller gefolgt, und, ungeachtet sich der Vf. in chronologischer Hinsicht auf das Jahr 1808 beschränkte, reichhaltiger ausgefallen, als wir, selbst mit Rücksicht auf den während der Bearbeitung des Werks erweiterten Plan erwarteten, unter andern an Artikeln aus der Alterthumskunde, insonderheit der Mythologie, zum Theil aber auch an solchen Artikeln, die man, nach dem Vorgange älterer Arbeiten dieser Art, schon im Hauptwerke zu suchen berechtigt war. Indessen macht eben diese Reichhaltigkeit noch auf manche Lücke aufmerksam, deren Ausfüllung einem neuen bis auf einen gewissen Zeitpunkt fortzuführenden Nachtrag aufbehalten bleibt, so wie in eben diesem noch manche mehr oder minder bedeutende Berichtigung bisher gelieferter Artikel beyzubringen seyn wird. Hier einige Beyträge dazu, die zum Theil auch andeuten, auf wie vielerley Gegenstände der Vf. sich verbreitet. Ausser dem mit diesem Namen bezeichneten Collegium deutet *Admiralität* auch dessen Versammlungsort an, wie dies eben so mit Consistorium, Kanzley u. dgl. der Fall ist. Wenn auch der Vf. *Aegypten* unter E behandeln wollte, wie er es thut: so müste doch das Land auch unter A aufgeführt werden. Bey *Alexandrien* ist die Sage von der Verbrennung der dasigen Bibliothek durch den Kalifen Omar als eine unbezweifelte Thatfache erzählt. In dem Nachtrage zu dem Artikel *Alpen*, der die vier neuen Strassen über dieselben aufführt, hätten die neuen französischen Departements jenseits

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

der Alpen, die durch ein Dekret vom 3ten Febr. 1809 zu einem General-Gouvernement vereinigt wurden, auf welchem eine Großwürde beruht, erwähnt werden können. Ueberhaupt hätten die Namen der seit der Erscheinung des Hauptwerks errichteten Departements des französischen Reichs, wenigstens dem Namen nach, aufgeführt werden sollen, wie es im Hauptwerke mit Verweisung auf den allgemeinen Artikel der Depart. geschah, der hier in diesem Nachtrage, wo sie nur unter Frankreich genannt werden, sehr kurz ausgefallen ist; und eben dies hätte mit den Depart. des Königreichs Westphalen, mit den neuen Kreisen in Baiern u. s. w. geschehen können. Die mit dem Königreiche Westphalen vereinigte *Altmark* ist zwar, dieser Veränderung nach, unter Brandenburg erwähnt, nicht aber in einem eigenen Artikel behandelt, wie man nach dem Artikel von der Uckermark im sechsten Theile des Hauptwerks zu erwarten berechtigt war. Ausser der hier angegebenen Bedeutung des Ausdrucks *Amortisation* (des Rechts geistlicher Stiftungen zur Erwerbung unbeweglicher Güter) wäre auch die der Schuldentilgung mit dem jetzt so häufig vorkommenden Ausdruck *Amortisationsfonds* anzugeben gewesen: Bey *Anhalt* fehlt der Beytritt der Fürsten zum Rheinischen Bunde mit der herzoglichen Würde, welche die Bernburgsche Linie schon ein Jahr früher vom deutschen Kaiser erhalten hatte; auch ist davon nichts unter Deutschland erwähnt, wahrscheinlich wird sich aber diese Angabe in dem noch zu erwartenden Artikel vom Rheinischen Bunde befinden. Gleich mehreren Helvetischen Cantons fehlt auch *Appenzell*, wiewohl wieder andere aufgeführt sind. Wo, wie hier, eine *Arriergarde* ist, sollte auch eine *Avantgarde* seyn; die letztere fehlt aber. Das neue Fürstenthum *Aschaffsenburg* wird, wie mehrere ähnliche Länder, nicht einzeln, sondern nur nebenher unter Deutschland bemerkt. Da *Astrachan* aufgeführt ist: so hätte nachher auch *Kasan* eine Stelle erhalten sollen. Nicht nur in den amerikanischen Colonien, sondern auch in einigen Provinzen Spaniens selbst hießen unter der letzten Regierung gewisse Tribunale *Audienzas*. Die *Auditeurs* stehen hier nur in militärischer Rücksicht; der Staatsraths Auditeurs in Frankreich

reich und andern Napoleonischen Staaten wird nicht gedacht. *Auersbüttel* hätte wohl, wie andere durch Schlachten und Friedensschlüsse bekannter gewordene Orte genannt werden können, wenigstens in dem mit Rücksicht auf die berühmte Schlacht bearbeiteten Nachtrage zu Jena. (Bey dieser Gelegenheit die Bemerkung, daß es wohl gut wäre, wenn unter besonders Rubriken von *Friedensschlüssen* und *Kriegsbegebenheiten* von Artikel wie die von Amiens, Campo formio, u. s. w. Austerlitz, Jena u. s. w. verwiesen würde.) Neben der Stadt *Augsburg* hätte das gleichnamige, unter Deutschland bloß kurz erwähnte, ehemalige Bisthum besondere Erwähnung verdient. (Bey *Bamberg*, *Basel* u. a. ist dieß geschehen.) Wie bey Anhalt, ist auch bey *Baden*, *Bayern* und *Berg* des Zutritts zum Rheinischen Bunde unerwähnt geblieben; doch findet man diese Angabe bey Deutschland. So wie zu dem Art. von Anspach die neuesten Schicksale nachgetragen wurden, hätte dieß auch der Art. *Bayreuth* verdient; wenigstens hätte der Name mit Verweisung auf Deutschland genannt werden sollen. Zu *Barby* als Stadt ist die Verlegung des Herrenhuthischen akademischen Collegiums nach Niesky nachgetragen; nicht aber die Abtretung der Aemter Barby und Gommern an das Königreich Westphalen. Der Art. von dem Orden der *Barmherzigen Brüder* hätte etwas mehr Ausführlichkeit verdient. Neben der *Baumainshöhle* konnte auch die *Bielshöhle* genannt werden. Das dem Fürsten Talleyrand Perigord gehörige Herzogthum *Benevento* ist nur nebenher unter Italien bemerkt. Bey dem Großherz. *Berg* hätten doch einige Worte von der ungemeinen Industrie seiner Einwohner gesagt werden müssen. Neben der *Bergakademie* zu Freyberg konnten auch die Bergakademie zu Schemnitz, die Bergwerkschulen in Frankreich u. a. erwähnt werden. Daß der große St. *Bernhard* der höchste Berg auf unserer Hemisphäre genannt werden konnte, der hoch auf den Apenninen hervorhebt, ist nur durch einen argen Schreibfehler zu erklären. *Bialystock* hätte wohl als eine besondere Acquisition Rußlands durch den Tilfiter Frieden die Aufnahme verdient. In dem Artikel *Bilderstürmer* ist bloß von den ältern, nicht aber von den neuern die Rede. Wären die Artikel *Bivouac* (Beywacht) und *Cantonniere* mit einander näher verglichen worden: so würde das letzte Wort am ersten Orte wahrscheinlich richtiger erklärt werden seyn. Das Braunschweigische, mit Westphalen vereinigte, Fürstenthum *Blankenburg* wird weder einzeln, noch auch unter Braunschweig, sondern nur in dem allgemeinen Artikel von Deutschland bemerkt. Die durch den Artikel der Taubstummen-Institute (im 6ten Theile) erregte Erwartung, die *Blinden-Institute* nachgetragen zu finden, ist unerfüllt geblieben. *Bönnhagen* heißen bey den Handwerkern nicht bloß Pflücker, die ihr Handwerk nicht erlernt haben, sondern auch solche, die es zwar erlernt haben, es aber ohne Meister- und Zunftrecht treiben. In dem Art. *Brabant* finden sich Irrthümer. Gleich Lübeck und Hamburg hät-

te auch *Bremen* hier besonders nach seinen neuesten Schicksalen aufgestellt werden sollen. *Brigade* hat außer der hier angeführten Bedeutung in Frankreich auch die, daß sie zwey Regimenter begreift, so daß eine Halbbrigade ein Regiment andeutet: doch ist in neuern Jahren die Benennung Regiment wieder gewöhnlich worden. Die *Caper* hier ausführlicher, als im letzten Bande des Hauptwerks in dem Artikel *Seeräuber*, behandelt zu sehen, haben wir vergebens erwartet. *Caravanserais* sind nicht bloß in Persien gewöhnlich. Die *Castellanwürde* ist durch die neue Verfassung in Polen oder dem Herzogthum Warschau wieder hergestellt. Bey der, wenn gleich nur temporären, Wichtigkeit der Mündungen des *Cattaro* hätten diese Buchten wohl einen besondern Artikel oder doch einer Erwähnung bey Albanien verdient. *Congregationen* heißen auch einzelne geistliche Orden und besondere Klöster, wie z. B. die Benedictiner von St. Maur eine besondere Congregation ausmachten. Zu *Consul* hätte nachgetragen werden sollen, daß diesen Titel eine Zeitlang die höchsten Beamten der französischen Republik führten. Die Ausdrücke *Craniologie* und *Cranioskopie* hätten mit Verweisung auf den hier vorkommenden Artikel von *Gall* aufgeführt werden können, so wie es mit Gehirn- und Gehirnschädellehre geschehen ist. (In Vorbeygehen sey bemerkt, daß auch *Brown* eine Stelle gefunden hat.) *Curaçao* hätte, gleich andern, ähnlicher Schicksale wegen aufgeführten, Inseln eine Stelle erhalten sollen. Unter *Dänemark* ist die sehr in Verfall gekommene Ritterakademie zu Soroe irrig als Universität aufgeführt. Bey *Departements* hätte wenigstens die Bemerkung angebracht werden sollen, daß die nach dem Muster des französischen Reichs organisirten Napoleonischen Staaten eben diese Eintheilung in Departements erhalten (dieß gilt auch manche andere Artikel wie Gend'armes u. dgl.). Ueber den Artikel *Deutschland* dürften sich mehrere Erinnerungen machen lassen, wenn dieß bey einem nach seinen hier aufgeführten Theilen so wandelbaren Gegenstand etwas nützte: wir begnügen uns mit der oben schon mehrmals angedeuteten Bemerkung, daß wenigstens viele der hier nur kurz erwähnten ehemals selbstständigen Länder einzeln aufgeführt zu werden verdient hätten. (Eben dieß ist der Fall mit mehreren unter *Italien* kurz berührten Ländern). Ueber die schriftstellerischen Arbeiten des bekannten Strasburger Maire *Diétrich* wären einige Worte nicht überflüssig gewesen. *Division* und *Divisions-General* fehlen; dagegen fanden wir den im Hauptwerke vermißten Art. *Drusen*. Das bloß bey *Erfurt* erwähnte *Eichsfeld* hätte wohl besonders aufgeführt werden können; eben so das ehemalige Bisthum *Eichstädt*. Bey *Eros* konnte man auch ein Wort über Anteros erwarten, und neben dem Art. *Erzbischof* u. s. w. *Erzherzog*, und statt der Verweisung bey *Erzämtern* besonders auch *Erzkanzler* u. dgl. (auch findet man die *Kanzlerwürde* nur unter *Kanzley* in einem eingeschränkten Sinne erwähnt.). Neben *Escadre* hätte *Escadron* gestellt und beides mit dem nach-



her folgenden *Gefchwader* (aus dem Ital. *Squadra*) in Verbindung gesetzt werden sollen. Die unter dem Namen Florida aufgestellte Provinz Louisiana hätte von dem eigentlich sogenannten *Florida* getrennt und richtiger behandelt werden müssen. Der oft genug in Zeitungen vorkommende Ausdruck *Freyzügigkeit*, der mit Beziehung auf den Art. Abzugsgeld erklärt werden konnte, fehlt hier. Beym *Frickthal* wäre eine Rückweisung auf *Argau* dienlich gewesen. Die *Friedensgerichte* und die Abweichungen ihrer Organisation in verschiedenen Ländern hätten wohl eine Stelle verdient. Unter *Gesandter* ist zwar der Art. *Ambassadeur*, nicht aber der Art. *Envoyé* citirt, ungeachtet dieser nicht fehlt; es hätte auch auf die Nuntiatursfreitigkeiten im Hauptwerke und auf Intermuntius in diesem Nachtrage verwiesen werden können. *Gourmant* muß in *Gourmand* verbessert werden. Da *Göttingen* nur als Stadt, und *Grubenhagen* gar nicht aufgenommen ist: so hätte man unter *Hannover*, statt der Rückweisung auf die kurze Notiz bey Deutschland, eine genauere Angabe der Vereinigung der Fürstenthümer *Grubenhagen* und *Göttingen* mit dem Königreich Westphalen erwarten dürfen. Auch wäre zu dem im Hauptwerke vorkommenden Artikel vom *Harze* das neueste Schicksal dieses Gebirgs, wodurch dasselbe einem Herrn unterworfen wurde, und einem Departement des ebengedachten neuen Königreichs den Namen gab, nachzutragen gewesen. Ebenfalls in Rücksicht auf dies neue Reich ist unter *Hessen-Cassel* die Angabe unrichtig, daß Schmalkalden nicht mit demselben vereinigt worden; unter Deutschland ist das Gegentheil mit Recht bemerkt. Neben dem *Interdict* aus dem canonischen Rechte hätte auch das *Interdict* aus dem Civilrechte erklärt zu werden verdient. *Intermuntius* heist auch außer dem päpstlichen Unterbothschafter der österreichische Gesandte bey der Pforte. Daß die (sieben vereinigten) *ionischen Inseln* von Frankreich in Besitz genommen sind, wird nicht in dem Art. desselben, doch aber unter Corfu bemerkt. Das von *W. Jones* herausgegebene indische Drama: *Sakontala* wurde nur von Forstern, und nicht auch von Hüttner übersetzt; letzterer ist der Uebersetzer des von J. bearbeiteten *Hindus-Gesetzbuchs*. Zu *Klopstock's* Biographie wäre eine Rückweisung auf die *Gleimsche* rathsam gewesen. *Lalande's* große Eitelkeit ist nicht erwähnt geblieben, wohl aber der Umstand, daß er aus Noth, Aufsehen zu machen überall den Atheismus zur Schau trug; besonders auch gegen das Ende seines Lebens; ganz im Gegensatze eines *Laharpe* und einiger andern französischen Gelehrten neuerer Zeit. *Legat*, päpstlicher Gesandter, fehlt im Hauptwerke, wie auch hier. Neben *Lufmesser* hätte *Lufschiffahrt* aufgeführt und auf Aëronautik und Aërostat, so wie auf Blanchard zurückverwiesen werden müssen. Die französischen *Lyceen* sind nicht, wie es nach diesem Artikel scheint, auf die Hauptstadt eingeschränkt; schon ein Rückblick auf den Art. Frankreich hätte den Vf. vor dieser schwankenden Angabe geschützt. — Im Allgemeinen müssen wir noch bemer-

ken, daß die Entschuldigung der Weglassung lebender Helden schon deshalb nicht genügt, weil in dem Hauptwerke und in den Nachträgen Jourdan, Lafayette, u. a. (selbst auch die Neger-Generale auf St. Domingo) wie auch lebende Staatsmänner, und neben diesen mehrere andere Lebende, vorkommen.

#### MATHEMATIK.

1. PARIS, b. Vf. u. b. Delalain: *L'Arithmétique méthodique et démontrée, appliquée au Commerce, à la Banque et à la Finance, avec un Traité complet des changes étrangers et Arbitrages opérés par la Règle conjointe, etc. etc.* Par J. Cl. Ouvrier de Lille, Professeur d'Ecriture etc. Huitième édition, revue, corrigée, et augmentée par l'Auteur. 1808; 522 Pages gr. 8. 7 Francs 50 Cent, (1 Rthlr. 22½ gr.)
2. *Ebendaf.*, b. Hocquart: *L'Arithmétique pratique, analysée, démontrée dans tous ses développemens et dans différentes applications, à tous les usages du Commerce, de la Banque, de la Finance, etc. etc.*; par Edmond Degrange, etc. 2 Vol. 1808. XXXIV. u. 320. auch 290 S. gr. 8. 8 Frcs (a Rthlr. 1½ gr.)
3. *Ebendaf.*, b. Brunot-Labbe: *Calcul des Escomptes, ou Intérêts simples et composés, calculés à un taux quelconque; etc. etc.* par P. Soulet (d'Uzerche), Auteur du Traité des Changes et Arbitrages, etc. 1808. 372 S. in 18mo. 3 Francs (19½ gr.)
4. *Ebendaf.*, b. Basset u. Tessier: *Manuel des Comptables, où l'on peut trouver, par le moyen d'une simple addition, le Decompte d'une Somme quelconque, soit d'intérêts, soit d'arrérages de rentes et de pensions, soit de traitemens d'activité, depuis un Centime par an jusqu'à un million de francs; etc. etc.* Par Périodier, Commis principal à la cinquième Divis. du Minist. de la Marine, etc. etc. Seconde Edition. 1808. 347 S. 12mo; 3 Frcs (19½ gr.)
5. *Ebendaf.*, b. der Wittwe Hocquart u. Arthus-Bertrand: *Nouveau Traité du Change, comprenant un Cours complet d'opérations de banque et d'arbitrages, un Traité du pair du Change, de la valeur intrinsèque et numéraire des monnoies, etc. etc.* par Mr. Edmond Degrange; Arbitre en matière de Commerce, etc. Seconde édition. 1808. VIII u. 607 S. gr. 8. 8 Francs. (2 Rthlr. 1½ gr.)

Alle fünf vorliegenden Schriften haben im Wesentlichen einley Zweck, den: das Rechnungswesen der Kaufleute auf die verschiedenen Geschäfte und Verhältnisse des Land- und Seehandels, besonders den in- und ausländischen Wechselverkehr französischer Handelshäuser, mitunter ihre aus dem neuen Handelsgesetzbuche fließenden Verbindlichkeiten anzuwenden. Nr. 1. Giebt eine ziemlich vollständige Anleitung, wie die Arithmetik auf die vorzüglichsten Vorfälle im Handel und auf das

das Bank- und das Finanzwesen, nach den bisher bestehenden Regeln der praktischen gemeinen Rechenkunst, mit Nutzen angewendet werden soll. Vorzüglich ist die Anwendung der Ketten-Regel (*Règle conjointe*) auf die ausländischen Wechsel und Arbitragen-Rechnung umständlich abgehandelt, und durch eine Menge verschiedenartiger Handlungsvorfälle praktisch anschaulich gemacht. Besonders hat uns die vollständige Anleitung zur Decimalrechnung, mit Rücksicht auf die, durch das Consular-Gesetz v. 13. Brüm. IX. J. für Frankreich in Gesetzkraft getretenen, neuen Münzen, Masse und Gewichte, nach dem metrischen System gefallen, welche diesen Gegenstand für die französischen Handelsverhältnisse völlig erschöpft, so daß sowohl der Kaufmann, als Financier, in allen vorkommenden Fällen dadurch unterrichtet werden kann. Nur vermiffen wir bey diesem Buche überhaupt, die mathematische Methode und deren Anwendung auf die merkantilen Vorfälle des Kaufmanns, die von *Kästner* und frühern Mathematikern Deutschlands so oft empfohlen, und selbst in neuern Zeiten von *Reimer* dem Aeltern, *Matthias von Drateln*, und überhaupt von den Hamburgischen Kunstrechtern, auch vorzüglich durch *Hn. Andreas Wagner* in seiner *analytischen Arithmetik* und fast in allen übrigen Schriften, die wir über kaufmännische Rechenkunst ihm verdanken, gelehrt worden. Auch von Anwendung der Logarithmen auf merkantile Rechnungen findet man in dem vorliegenden Buche keine Spur; vielleicht sah aber der Vf. wohl ein, daß seine kaufmännischen Landsleute, die seit der Revolution, in der Regel, nicht so wie die deutschen Jünglinge, in Handlungsschulen ihres Vaterlandes mehr gebildet werden, an der mathematischen Methode, die ihnen durchgängig, wie die Lehre von den Logarithmen, fremd bleibt, Gefallen finden würden, daher er sich nur begnügte, sie mit der gewöhnlichen Duodecimal- und Decimal-Rechnung praktisch bekannt zu machen, deren Zweck für Frankreich er auch völlig erreicht hat. Druck und Papier ist nicht weniger einladend, als der Inhalt. Nr. 2. verbindet mit einer vielumfassenden Vollständigkeit die Lehre der gemeinen Arithmetik, in ihren verschiedenen Beziehungen des bürgerlichen Lebens, und dessen Verhältnisse auf Handel und Gewerbe. Eine Menge Grundsätze der Elementar-Kenntnisse findet man hier mit einer hinlänglichen Deutlichkeit und Klarheit zusammen getragen, und durch verschiedene facherklärende Beyspiele praktisch erläutert. Ueberall hat der Vf. die verschiedenen Gewohnheiten und Gebräuche bey den mannichfaltigen Arten kaufmännischer Rechnungen, im Bank- und Finanzwesen, der Künste und Gewerbe angewandt, und die Münzen, Masse und Gewichte auswärtiger Länder und Städte mit den französischen metrischen verglichen, auch durch eine Menge Beyspiele der arithmetischen Verwandlungsarten anschaulich gemacht. Vorzüglich gereicht es dem Vf. zur Ehre, daß er allenthalben in der Anwen-

dung praktischer Rechnungsmethoden, Abkürzungen und Regeln, wie dieselben sowohl in der Arithmetik überhaupt, als in Benutzung der Kettenrechnung mit Nutzen anzuwenden sind, vorschreibt, welche die Auflösung der arithmetischen Aufgaben mancher Art erleichtern. Dahin gehören die Calculationen der gewöhnlichen und zusammen gesetzten Zinsen- und ausländischen Wechselrechnungen; die Berechnung des Pari, des feinen Gehalts der vornehmsten in- und ausländischen Münzen und ihres Zusatzes, der Progressionen und der Logarithmen. Im Ganzen entspricht dieses Werk recht gut seiner Bestimmung, obgleich nicht überall eine strenge mathematische Schärfe und Behandlungsart hervorleuchtet, — Eigenschaften, die man in französischen Schriften dieser Art selten antrifft. Nr. 3. beschäftigt sich mit einer Anweisung zur Berechnung der einfachen und zusammengesetzten Zinsen nach Zeit, Ort und Umständen, entweder durch Rabatt, oder ein statt findendes Interfurium, nach Jahren und Monaten zu 30 Tagen. Die Anleitung zur Berechnung der Wechsel und des Pari, sowie die der Münzen der vornehmsten europäischen Völker und Länder, verdient, wie die Anwendung des neuen metrischen Systems; um so mehr eine rühmliche Erwähnung, als der Vf. nach der Natur der Sache, überall, wo es angehen konnte, sich dabey der Decimalrechnung bedient, und eine zweckmäßige Anwendung davon systematisch gelehrt hat. Uebrigens ist Hr. S. durch seinen *Traité des Changes et Arbitrages* als ein Schriftsteller bekannt, der das Wissenschaftliche mit dem Gemeinnützigen auf eine unterrichtende Art zu verbinden versteht. Nr. 4. ist sowohl für Kaufleute als Geschäftsmänner bestimmt. Beide Classen im ausgedehntesten Sinne des Worts, finden darin eine hinlängliche Anweisung, wie sie dieses Buch mit Nutzen gebrauchen können, wovon der Titel desselben seinen Zweck sehr deutlich ausspricht, ohne daß wir nöthig hätten, dessen einzelne Theile genauer zu zergliedern. Im Ganzen ist dies Buch dazu geeignet, das Rechnungswesen derjenigen zu erleichtern, die entweder, aus Mangel hinlänglicher arithmetischer Kenntnisse, sich eines sogenannten Rechenknechts bedienen müssen, oder zu bequem sind, nach Grundsätzen der Rechenkunst die nöthigen Resultate anzumitteln. Für beide ist auf eine einfache Art gesorgt. Dagegen ist Nr. 5. eine *neue Anleitung zur Wechselrechnung*, die wir demselben Vf. verdanken, der Nr. 2. mit vieler Sachkenntnis geliefert hat. Nach der Anzeige des Vfs zu urtheilen, bestehen die Vorzüge der vorliegenden Ausgabe vorzüglich in der Erklärung des Münzsystems der nördlichen Länder von Europa, Italien, u. s. w. und der vorzüglichsten öffentlichen Banken. Dieses und mehr andere hierher gehörige Dinge hat er rühmlich ausgeführt, wohin auch die Berechnung des rohen und feinen Werths der Münzen gehört, die in diesem Buche ziemlich gründlich abgehandelt worden. Unstreitig gehört der Vf. zu den besten kaufmännischen Schriftstellern in Frankreich.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 3. April 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### NATUROESCHICHTE.

BERLIN, b. Nauk: *Caroli a Linné species plantarum*, exhibentes plantas rite cognitās, ad genera relatas, cum differentiis specificis, nominibus trivialibus, synonymis selectis, locis natalibus, secundum systema sexuale digestas. Editio quarta, post *Reichardianam* quinta, curante *Car. Lud. Willdenow*. Tom. V. 1810. L. und 547 S. in Octav.

Man muß der Wissenschaft Glück wünschen, daß der Herausg. dieses Werks, der es vor dreizehn Jahren unter wenig günstigen Umständen anfang, bey ungeschwächten Kräften, und unverminder-tem Eifer, und durch die immermehr zunehmende Vermehrung seiner Pflanzensammlungen unterstützt, sich im Stande sieht, dasselbe nicht allein wahrscheinlich zu beendigen, sondern auch die letzten Theile der Vollkommenheit immer näher zu bringen. Unser Urtheil über die frühern Bände (A. L. Z. 1805. Num. 304. und Ergänzgsbl. 1807. N. 9.) bestätigt sich auch in diesem Bande, der die Farrenkräuter und die verwandten Pflanzen enthält. Erleichtert ward diese Arbeit durch die neuesten Vorarbeiten des trefflichen Swartz, und einiger deutschen Botanisten; aber die reichen Mittheilungen von Humboldt, Bory S. Vincent, Bredemeyer, Mühlenberg, Billardiére, Hofmannsegg, Klein u. a., setzten den Vf. in den Stand, nicht allein eine Menge neuer Arten und selbst Gattungen, aufzustellen; sondern auch die ältern Arten genauer zu bestimmen, und mehr Sorgfalt auf die Verbesserung der Differenzen und Synonymieen zu verwenden. In Rücksicht der letztern fand man in den frühern Theilen Mehreres auszusetzen: dieser Theil aber enthält gewiß sehr wenige Citate, welche der Vf. nicht genau nachgesehen hätte: auch sind nun die überflüssigen Synonyme, wie billig, weg-lassen.

Da die Kunstausdrücke bey der letztern Classe zum Theil eigenthümlich sind, so giebt der Vf. in der Einleitung eine Erklärung derselben, die aber zum Theil überflüssig ist, und uns selbst hier und da einige Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

Unrichtigkeiten zu enthalten scheint. Ueberflüssig ist die Erklärung von *folium lanceolatum, ovatum* u. s. f. Dagegen fehlen manche Ausdrücke: *tomentum, cupula, subiculum*, die bey den Gastromyces, Schwämmen und Byssen vorkommen. Auch fehlen die *Amphigastria* der Jungermannien. Unrichtig endlich sind manche Erklärungen: an dem Säulchen, *Columella*, der Mooskapsel, sollen die Samen hängen, sie hängen aber vielmehr an den Wänden. Als Beyspiel von *foliis papillofis* wird irrig *Gymnostomum Hedwigia* angeführt. Dies Moos hat, bey der stärksten Vergrößerung nur ein gedrängtes Zellgewebe, und die jüngsten Blätter haben eine etwas raue Oberfläche, wie so viele andere Moose. Besser hätte *Hypnum recognitum Hedw.* angeführt werden können. Moose und Jungermannien sollen keine zusammen gesetzte Blätter haben. Im Allgemeinen ist es freylich wahr: aber *Schistostega* und ein Paar Moose aus *Ile de France* machen eine Ausnahme.

Die Ordnungen der Kryptogamisten, die der Vf. hier aufstellt, sind von denen wiederum verschieden, die er in der Vorrede zu Rebenstich neumärkischer Flor angab. Wir glauben, daß auch diese neue Eintheilung sich nicht halten wird. Sie begreift folgenden Ordnungen: 1. *Gonopterides* — *Equisetum*. 2. *Stachyopterides* — *Lycopodium, Botrychium, Ophioglossum*. Wie höchst verschieden sind diese nicht, und wie wenig paßt *Lycopodium Selaginoides* mit *Ophioglossum*! 3. *Poropterides* — *Danaea, Marattia*. Warum blieb der Vf. nicht bey der Eintheilung der *Filicum* in *annulatas* und *exannulatas*? Die beiden Farrenkräuter gränzen ja so nahe an *Angiopteris* und diese an *Pteris* u. s. f., daß sie füglich zusammen gebracht werden konnten. 4. *Schismatopterides*. — *Angiopteris, Gleichenia, Todea, Hydroglossum (Lygodium) Schizaea, Osmunda*. Es ist durchaus nicht abzusehn, warum er bloß der Oeffnung der Kapseln wegen diese Ordnung von der vorigen trennte, und *Ophioglossum* und *Botrychium*, so nahe mit *Lygodium* und *Osmunda* verwandt, so weit von einander stellte. *Ophioglossum* und *Botrychium* sollen in Klappen aufspringende Früchte haben, aber eben diese haben auch *Mohria, Osmunda*.

*munda*, *Schizaea*, *Mertensia*. 5. *Filices*. 6. *Hydropterides*. 7. *Musci*. 8. *Hepaticae*. 9. *Homallophyllae*. 10. *Algae*. (Schwerlich wird die Erklärung auf alle passen.) 11. *Lichenes*. 12. *Xylomyci*. 13. *Fungi*. 14. *Gastromyci*. 15. *Buffi*.

Die Gattungen sind größtentheils die Swartzischen, doch mit einigen Abänderungen und neuen Bereicherungen. Nach *Lycopodium* folgt *Dufourea*. Bory. *Capulae subrotundae sessiles uniloculares trivalves polyspermae*. Ein Wassergewächs von der Moriz-Insel, welches Bory auch in den *Annales du muséum* beschrieben hat. *Bernhardia* nennt W. das *Ptilotum* Sw. und *Hydroglossum* dessen *Lygodium*: eine Namen-Aenderung, die ohne Nutzen ist, und keinen Beyfall verdient. *Polybotrya*, eine Humboldtische Gattung, der *Osmunda* ähnlich, aber die Kapseln sind mit gegliederten Ringen umgeben. *Grammitis Ceterach* Sw. wird ohne Noth zu einer neuen Gattung erhoben, weil die Fruchtlinien in die Quere gehn sollen. Aber, abgerechnet, daß dieser Ausdruck nicht bestimmt ist, so gehen die Fruchtlinien nur nach der Richtung der Nebenvenen des Blatts, gerade wie es bey *Grammitis Marginella* Sw. der Fall ist. Es muß also diese Gattung *Ceterach* wieder mit *Grammitis* zusammengezogen werden. *Pleopeltis* ist eine neue Humboldt'sche Gattung, aus Mexico, die von *Aspidium* sich dadurch unterscheidet, daß auf jedem Samenhäufen mehrere Schleyerchen sitzen. Mit *Aspidium* zieht der Vf. *Athyrium* Roth. zusammen, welches wir für folgewardig halten, da eher *Cheilanthes* mit *Adiantum*, *Struthiopteris* und *Lomaria* zusammen fallen könnten. Richtig unterscheidet der Vf. nämlich *Onoclea* von *Struthiopteris* dadurch, daß bey jener die Schleyerchen sich in Form der Beeren um die Samenhäufchen zusammen ziehn und nicht auffpringen, bey dieser aber schuppenförmige Schleyerchen sich bloß vom Rande her über die Samenhäufen legen. Aber, wenn er davon wieder die *Lomaria* unterscheidet, weil bey dieser ein fortlaufendes Schleyerchen vom Rande her sich über die Samenhäufchen schlägt, so sehn wir keinen bedeutenden Unterschied. Denn auch bey *Struthiopteris* ist anfangs der Rand des Laubes, als unverletztes, fortlaufendes Schleyerchen zu bemerken, und erst in der Folge reißt es schuppenförmig auf, gerade, wie es bey *Onoclea scandens* und *discolor* der Fall ist. Daß der Gattungsname *Caenopteris* wieder in *Darea* umgeändert ist, können wir nicht billigen, denn der erstere Name ist älter: Bergius gründete 1782 diese Gattung, und Jussieu's *Darea* ward erst sieben Jahre später bekannt. Das zweifelhafte Gewächs *Feuill. tom. 3. tab. 35.* welches Lamarck *Azolla* nannte, wird hier endlich unter den Hydropteriden, jedoch ohne nähere Untersuchung, aufgenommen.

Wir kommen nun zu den Arten. Die Gattung *Equisetum* hat sechs neue: das pommerische *E. umbrosum*, dem *E. sylvaticum* verwandt, aber durch

dreykantige Aeste und angedrückte Scheidenzähne verschieden: Mühlenbergs *E. uliginosum*, von *E. limosum* durch vierkantige Aeste verschieden: Kunze's *E. pannonicum*, dem *E. palustre* ähnlich, aber ohne Furchen in den Aesten; Swartzens *E. reptans*, hier *scirpoides* mit Michaux genannt: Bory's *hyemale*, hier *elongatum* und Humboldts *E. ramosissimum*. Daß W. das Ehrhart'sche *E. pratense* nicht kennt, nimmt Rec. Wunder. Der letztere hat es in seiner Gegend einmal gefunden, aber von einem Freund auf dem Harze erhalten: es ist gewiß eine eigene Art, obgleich dem *E. arvense* verwandt, von *E. palustre* aber gänzlich verschieden. Bey *E. variegatum*, dessen Unterschiede von *E. scirpoides* Mich. nicht ganz klar sind, ist das Citat aus *Bauh. pin. 16.* zu verbessern; das Synonym des Tabernämontanus ist zweifelhaft. *E. scirpoides* ist schärfer anzufühlen, als *E. variegatum*: die Scheidenzähne des letztern sind weisser.

*Lycopodium. Phlegmaria* Forst. wird von dem Linnéchen getrennt, weil die Blätter bey jenem zerstreut stehn sollen, allein sie sind wirklich gewirbelt: Hr. W. muß ein schlechtes Exemplar haben. Man kann also sicher das *L. australe* n. 3. streichen, da es mit *L. Phlegmaria* völlig einerley ist. Eher ist *Breyn. t. 92.* oder *Dill. 61. D. E. F.* zu unterscheiden, welches hier als *L. mirabile* steht. Bey *L. myrsifolium* Forst. ist der Zusatz, *spicis foliosis* zweydeutig: die Fruchtschuppen sind bloß etwas länger, als bey andern Arten, auch sind die Blätter mehr *obtusiuscula* als *acutiuscula*. Bey *L. dendroideum* muß es heißen *Dill. 67. st. 64. L. cernuum* hat nicht *fol. sparsa* sondern *verticillata*. *L. novae Hollandiae* Sw., hier *L. ciliatum*, hat *fol. nervosa*, welches hier nicht bemerkt ist. Bey *L. plumosum* fehlen die Citate *Breyn. cent. t. 100.* und *Schkuhr. crypt. t. 165. L. lucidulum* Mich. und Sw. ist mit Recht mit *L. reflexum* Sw. vereinigt. *Plum. 165. B.* wird hier nach Humboldt als *L. thyooides* bestimmt. Es sind überhaupt 28 neue Arten, die Swartz nicht hat, hier aufgeführt, worunter auch eine europäische, *L. recurvum* Kis., dem *L. Selago* sehr nahe verwandt.

*Ophioglossum lufitanicum* wächst auch in Corsica. Von *Botrychium rutaceum* unterscheidet der Vf. sehr gut *Osmunda Matricariae* Schrank., unter dem Namen *B. matricarioides*, da der Schaft des letztern immer kahl und der Wedel dreyfach getheilt und zweymal gefiedert ist. In der *flor. dan. t. 18.* stehn sie beide neben einander, und im Breyn ist dieses *t. 95.*, jenes aber *t. 94.* Außerdem sind zwey neue Arten, *B. dissectum* und *obliquum* Mühlenb. aufgenommen. Zu *Danaea* kommt eine neue Art aus Gujana, *D. simplicifolia* Rudge: zu *Mertensia* vier neue Arten von Humboldt und Bory S. Vincent. Hier sowohl als bey den verwandten Gattungen hätte die treffliche Darstellung der Gattungs-Charaktere von Swartz in Schraders Journ. 1801. citirt werden können. *Mertensia* und *Todea* hat Schkuhr am besten *tab. 147.*

148. dargestellt. Die Verwirrung, die in dem *Ophioglossum* (*Lygodium* Sw.) *scandens* herrschte, ist hier glücklich gelöst. *L. volubile* Sw., *Ophioglossum scandens* Forst. und Linn., *Lygodium venustum* Sw. und Spreng. sind hier sehr gut unterschieden. Das letztere ist *Ugena polymorpha* Cav. ic. t. 595. f. 1. *L. venustum* Sw. aber Breyn. cent. t. 96. Ueberhaupt vier neue Arten, darunter auch *Plum. fil. t. 92.* welches hier als *Hydroglossum oligostachyon* vorkommt. *Schizaea fistulosa* Billard; und *Forsteri* Spr. werden, wie billig, als neue Arten aufgeführt: letztere heisst hier Sch. *crisata*. *Osmunda Claytoniana* L. steht hier noch als verschieden von *O. interrupta* Michaux, aber Exemplare aus Pensylvanien belehren den Rec., daß beide einerley sind. Der rothfarbene Ueberzug der erstern ist bloß in der Spitze der Triebe: die Strünke selbst sind glatt. Ueber den Früchten derselben zeigen sich noch Theile des Laubes. Von *Osmunda regalis* unterscheidet der Vf. *O. regalis* Michaux, und nennt die letztere *O. spectabilis*; aber das Citat *Pluk. t. 181. f. 4.* paßt eben so wenig auf diese als auf die sogenannte *O. Claytoniana*: denn in der Plukenetschen Figur sind die Blätter *integerrima*.

*Acrostichum* hat 17 neue Arten, worunter aber mehrere Plumier'sche und Petiver'sche, die der Vf. zum Theil nicht gesehen hat, sondern bloß nach den Abbildungen bestimmt: eine Sitte, die bey dieser Gattung vorzüglich keine Nachahmung verdient: So steht hier *Plum. fil. 126.* als *Acrostichum undulatum*. Ganz unrichtig wird Breyn's *Polypodium t. 98.*, wobey ausdrücklich die Punkte auf der Rückseite der Blätter angegeben werden, als *Acrostichum obtusifolium* aufgeführt. Die Breyn'sche Figur paßt eher auf *Polypodium phymatodes*. Weniger zweifelhaft ist *Plum. 115.* welches der Vf., nach einem trocknen Exemplar als *Acrostichum acuminatum* bestimmt. Eben so *Petiv. gaz. t. 61. f. 5.* und *49. f. 5.* welche der Vf. als *Ac. speciosum* und *inaequale* angiebt. Sehr gut werden *A. squamosum* Sw. und Cav. unterschieden. Das letztere hat einen kurzen Strunk und stumpfe Wedel. Schkuhr hat es *tab. (be) 1. b.* abgebildet. Die Gattung *Hemionitis* hat sechs neue Arten von Bory. *Hemionitis reticulata* Bory. und Forst. werden durch die Gestalt des Wedels hinlänglich unterschieden. Die Erhabenheit oder eingesenkte Beschaffenheit der Fruchtlinien aber entscheidet nicht. Bey der Forsterschen sind sie erhaben, wenn die Früchte noch dran sitzen: sind diese herausgefallen, so sind die Venen vertieft. Bey *Hemionitis lanceolata* streicht Hr. W. das Citat *Plum. 127. C.*, weil die Samenlinien kettenförmig verschlungen sind. Es könnte also eine neue Gattung abgeben. Unter *Meniscium* fehlt *ferratum* Cav. prael., welches ein grosser Botaniker für *Asplenium sorbifolium* Jacqu. hält, wornach es *M. sorbifolium* W. wäre, aber dann müßte der Ausdruck *fol. repandis in ferratis* verändert werden. Denn das sind sie bey der Cavanillischen Pflanze wirklich. *Lingua cervina furcata* Plum. t. 141., *Pteris furcata* L., macht W. zur *Taenitis*, je-

doch ohne sie anders als aus der Abbildung zu kennen.

(Der Beschlufs folgt).

#### STATISTIK.

1. LÜBECK, b. Römhild: *Lübeck'scher Staats-Kalender auf das Jahr 1810.* Mit Eines Hochedts- und Hochw. Raths Specialprivilegio. Mit der Kalenderarbeit  $8\frac{1}{2}$  Bog. 4.
2. BREMEN, gedr. b. Meyer: *Staats-Kalender der freyen Hansestadt Bremen, auf das Jahr 1810.* Mit E. H. u. H. R. Bewilligung. Mit der Kal. Arb.  $10\frac{1}{4}$  Bog. 8.
3. HAMBURG, b. Neßler: *Hamburg'scher Staats-Kalender auf das Jahr 1810.* Von F. P. Nuppenau, Lehrer an der Michaelis-Schule. Mit E. H. u. H. R. Specialprivilegio. Mit der Kal. Arb.  $11\frac{1}{2}$  Bog. 4.

Nr. 1. läßt wenig mehr zu wünschen übrig. Auch in dem neuen Jahrgange entsprach der Redacteur wieder einigen Wünschen des Rec., der diese Aufmerksamkeit und Gefälligkeit mit Dank anerkennt. Nur der reform. Prediger, Hr. Geibel und der katholische Geistliche, Hr. Harling, bleiben noch mit der Angabe des Jahrs und Tages ihrer Geburt zurück, und in dem Verzeichnisse der Planeten ist der Erde die Stelle zwischen der Venus und dem Mars zu geben und der Mond daneben in Klammern einzuschließen. Die Verordnungen des Senats erinnern abermal an die traurigen Zeitumstände und die Bekanntmachungen verbieten unter andern das Verletzen oder Abreißen öffentlich angeschlagener Notifikationen, warnen bey der Annäherung eines die öffentliche Ruhe störenden Streifcorps vor einem unruhigen Zusammenlaufen der Menge, und untersagen den Ungeßüm der jungen Leute bey dem Abholen der Zeitungen und Briefe vor den Posthäusern. Worauf sich dies bezieht, ist leicht zu errathen.

In Nr. 2. beziehen sich die Verfügungen und Proclamen ebenfalls auf die denkwürdigen Ereignisse des vorigen Jahrs. So wird z. B. eingeschärft, die genaueste Unparteylichkeit im Handeln und Reden zu beobachten, alle unüberlegten mit Lob oder Tadel verbundenen Urtheile über die jetzigen politischen Begebenheiten, ihre Ursachen und Wirkungen, und alles voreilige Verbreiten von Neuigkeiten über kriegerrische Vorfälle, zumal wenn sie sich nur auf unsichere Sagen und schwankende Nachrichten gründeten, zu vermeiden, und in keinen Vertrieß von Flugschriften, die sich auf eine anstößige Art über auswärtige öffentliche Angelegenheiten, Regierungen und Höfe heraus ließen u. s. w. einzugehen. Auf die Entdeckung eines an einem öffentlichen Anschlage verübten Frevels ward eine Prämie von nicht weniger als fünf hundert Thalern in Golde gesetzt. Späterhin ward von neuem die äußerste Vorsicht im Reden

den über politische Gegenstände anbefohlen; alles Zusammenlaufen von Neugierigen zur Einziehung eingegangener Nachrichten ward bey Strafe der Anwendung militärischer Gewalt, sobald die Polizey es unterlagt habe, und jemand, es sich dennoch erlaube, verboten. Insbesondere bey dem Anrücken des Oelschen Corps wurden sehr specielle Polizey-Vorschriften gegeben, und den Uebertretern Bestrafungen an Geld, Leib, Freyheit, Ehre und Leben angedroht. Bey der beständigen Anwesenheit fremder Truppen ward ein neues Einquartierungsreglement publicirt; niemand ist von dieser drückenden Last frey als die Prediger und Schullehrer und deren Wittwen, die von dem Senate und der Bürgerchaft in der That mit preiswürdiger Liberalität behandelt werden. Was bey einigen vorhergehenden Jahrgängen dieses Staats-Kalenders bemerkt ward, gilt auch von dem laufenden Jahrgange.

Nr. 3. hat angefangen, den wiederholten Wünschen des Rec. nachzugeben. Die deutsch- und französich reformirten Prediger, Aeltesten, Diakonen, Schullehrer, Küster, sind endlich aufgenommen; überhaupt ist ein neuer Artikel: *Kirchenwesen*, hinzugekommen, in welchem von den obrigkeitlichen Vorstehern der Haupt- und Nebenkirchen der Stadt, so wie auch von der Zeit der Haltung des Gottesdienstes in jeder Kirche, Nachricht gegeben wird; auch kommen jetzt die Landprediger, die man sonst auf das Stadtministerium folgen liefs, unter dieser Rubrik vor. Außerdem bemerkt man bey angestellter Vergleichung noch an mehrern Stellen neue Zusätze und eine bessere Ordnung. Möchte sich nur Hr. Nuppnau erbitten lassen, den Tag und das Jahr der Geburt der charakterisirten Personen, um welche ihn Rec. schon zu wiederholten Malen ersuchte, noch beyzubringen! Mag es ihm auch anfangs einige Mühe machen, sich darnach zu erkundigen, so hat er den bey weitem grössten Theil dieser Mühe nur Einmal, und der Staats-Kalender gewinnt dadurch um vieles an Werth; Rec. weifs, dafs selbst Redacteurs anderer Staats-Kalender durch das, was er hierüber in dem Ergänzgsbl. der A. L. Z. bemerkte, aufmerksam gemacht, sich diese kleine Mühe nicht haben verdriessen lassen, um ihrem Staats-Kalender diese Verbesserung zu geben. Sollte Hr. N. allein der Unerbittliche seyn und bleiben wollen? Das sey ferne! Wenn er auch in dem nächsten Jahrgange noch nicht alles in dieser Hinsicht zu Stande bringen kann, so thue er wenigstens sein Möglichstes und hole das übrige in dem folgenden Jahrgange nach. Es soll ja in allen Stücken unser stetes Geschäft seyn, alles immer besser zu machen, und zu diesem Ende von je-

dem einen guten Rath anzunehmen. In dem zwar im Ganzen schätzbarer gewordenen genealogischen Register, dafs in Nr. 1. und 2. seit resp. einigen und mehrern Jahren ungen vermist wird, sind abermal mehrere Fehler. Der Vicegroswahlherr des franz. Reichs, *Charles Maurice Talleyrand*, ist z. B. nicht blofs *Duc*, was beyläufig zu sagen, in der Ordnung des französischen Adels unserm deutschen *Herzog* nicht entspricht, und dem Besitzer dieses Titels noch nicht den Rang, den Titel und die Würde eines *Prinzen* giebt; er ist nicht blofs *Duc von Benevent*, wie mehrere Staatsminister, Marschälle und andere hohe Staatsbeamte *Ducs* von gewissen Städten sind, ohne darum mehr als Excellenzen zu seyn, sondern er ist wirklicher Fürst (*prince*) und die *Altesse* kömmt ihm zu, eben so wie dem Prinzen von *Ponte Corvo*. Bey der Prinzessin *Elise*, Schwester des Kaisers Napoleon, ist zu bemerken, dafs sie nicht blofs Fürstin von Lucca und Piombino, sondern auch Großherzogin zu Toscana ist (doch ist ihr Gemahl darum nicht Großherzog; der Titel haftet nur an ihrer Person). Bey dem Vicekönig von Italien ist zu bemerken, dafs er *Erzstaatskanzler* des franz. Reichs ist, was man mit dem *Erzreichskanzler* des franz. Reichs nicht verwechseln darf; der Inhaber dieser letztern hohen Würde ist der Prinz *Cambacres*, *Duc* von Parma, Landammann der Schweiz ist in diesem Jahre nicht *Ludwig von Affry*, sondern der erste Schultheifs zu Bern, *Rudolf Nikolaus von Wattenwyl* (zum zweyten Male) geb. 1760. Damit nicht in dem folgenden Jahre es wieder unrecht gesetzt werde, so will Rec. Hrn. N. sagen, wie es, wenn nicht politische Ereignisse oder Todesfälle eine Veränderung herbeyführen, im Jahr 1811. heissen mufs: „*Schweizerischer Bundesstaat* (theils katholisch, theils reformirt). *Bundeslandammann im Jahr 1811. Peter Jakob Joseph Glutz, Schultheifs zu Solothurn, zum zweyten Male Bundeslandammann. geb. 1740. Directorialcanton in diesem Jahre ist der C. Solothurn.*“

STRAUBING, b. Heigl u. Comp.: *Virgils Aeneis* deutsch und lateinisch in drey Bänden herausgegeben von *Joseph Spitzberger*, ehemaligem Lehrer der Dicht- und Redekunst. *Erster Band. Zweyte ganz verbesserte Ausgabe. 1809. 219 S. 8. (12 gr.)* (Siehe die Rec. A. L. Z. 1798. Num. 185.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 5. April 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### NATURGESCHICHTE.

BERLIN, b. Nauk: *Caroli a Linné species plantarum*, — — cur. Car. Lud. Willdenow, u. s. w.

(Bechluss der in Num. 37. abgebrochenen Recension.)

Zur Gattung *Polypodium* kommen 55 neue Arten. Darunter sind *P. fasciale* Humb. Plum. t. 127. B., *P. tenuifolium* Humb. Plum. t. 85., welches sonst zu *P. Otites* gezogen wurde, *cultratum* W. Plum. t. 88. welche Figur der Vf. aber zu groß findet. *P. scandens* Billard. wird unter dem Namen *diversifolium* sehr sorgfältig von *P. phymatodes* unterschieden. Unter den Varietäten von *P. vulgare* vermiffen wir das *utriebense* Barrel. t. 1110, welches Rec. von Virgils Grabe besitzt. *P. virginianum* ist vom *P. vulgare* gewiss unterschieden: der Vf. zwar versichert, aus Nordamerika immer nur *P. vulgare* unter jenem Namen erhalten zu haben: Rec. hat von dorthier das echte bekommen. Sehr richtig bemerkt der Vf., dass Plum. t. 82. schwerlich ein *Polypodium* sey: denn es heisst ausdrücklich in der Beschreibung, die Samenlinien begränzen den Rand. Ausser Linné im hort. Cliff. hat Niemand dies Farrenkraut näher beobachtet, und doch steht es überall als *P. Otites*. Eben so ist es mit *P. alatum* L., wobey Plum. t. 84. citirt wird: da es Niemand in neuern Zeiten beobachtet hat, so ist es zweifelhaft. Bey *P. moniliforme* Sw. hätte Schk. t. 8. c. citirt werden können. *P. diffusile* Schk. wird, wegen der Glätte, sehr gut unterschieden; und als eigne Art unter dem Namen *P. attenuatum* Humb. aufgeführt. Bey *P. ilvense* bemerkt der Vf. mit Recht, dass es zwar nicht auf der Insel Elba wächst; aber dass man nicht ohne Noth die Namen ändern müsse. Jener falsche Name kommt daher, dass man es von jeher mit *Acrostichum Martiae* verwechselt hat. Des letztern erwähnen Matthiolus (ep. p. 158.) und Cesalpini (XVI. 10.) zuerst, und Dalechamp, der es (hist. Lugd. 1221.) abbildet, führt bald nachher unser *P. ilvense* (1230.) unter diesem Namen auf. Daher wirft sie auch C. Bauhin (pin. 359.) zusammen. Bey *P. pruinatum* hätte *P. crispum* Schk. t. 25. b. und Pluk. t. 282. f. 2. citirt

werden können: *P. multifidum* Jacq. unterscheidet der Vf. unter dem Namen *P. divergens* sehr gut von *P. effusum* Sw. durch die breiten Blattlappen und die haarige Spindel. Auch *P. calcareum* Sm. bleibt von *P. Dryopteris* verschieden, durch die steife, nicht herabgebogene Stellung der Wedel, und durch die schuppige Beschaffenheit des Strunks an der Basis.

*Aspidia* sind 56 mehr als im Swartz. Zuvörderst wird *A. articulatum* Schk. t. 27. Plum. t. 136. sehr gut von den gleichnamigen Swartzischen durch den glatten Strunk und durch die kettenförmig geordneten Samen-Puncte unterschieden, und unter dem Namen *A. nodosum* aufgeführt. Zu *A. trifoliatum* gehört noch Pluk. 291. f. 3. ... Plum. t. 114. wird hier, wie es scheint, ohne eigene Ansicht, als *Aspidium pentaphyllum* bestimmt. Plum. 147., aus eigener Ansicht, als *A. heracleifolium*. *Polypodium trapezoides* Burm. ind. t. 66. f. 2. wird hier als *Aspidium humile* aufgenommen, in der Folge aber zu *Pteris vittata* gezogen. *Polypodium punctulatum* Lam. wozu Rheed. XII. t. 31. gehört, heisst hier *Aspidium splendens*. *Asp. trapezoides*? Schk. t. 29. 6. heisst hier *A. pectinatum*, kommt aber mit *A. parvifolium* Hoffmannsegg sehr überein. *Tectaria falcata* Cav., die Swartz zum *A. exaltatum* zog, wird aus eigener Ansicht, als neue Art, *A. gibbosum* aufgestellt. Dem *A. auriculatum* wird ein glatter Strunk gegeben, und Schk. t. 30. mit Recht davon getrennt, das letztere ist *A. acrostichoides*. Eben so ist es falsch, wenn Swartz bey dem *A. cordifolium* das *A. trapezoides* Schk. t. 29. b. und bey dem *A. triangulum*, das *A. mucronatum* Schk. ib. citirt. Bey dem *A. exaltatum* bemerken wir nur, dass die *pinnæ* wirklich nicht *acutae*, sondern *obtusae* sind: die Figur Plum. t. 63. zeigt es schon. Plum. t. 38. heisst hier *A. rotundatum*: t. 47. *A. couterminum*: t. 25. kommt sehr mit *A. pulcrum* Bory, von der Insel Bourbon überein: t. 43. heisst *A. nemorosum*; t. 49. *A. velleum*, ohne eigene Ansicht: t. 56. *A. squamatum*. Bey *A. aculeatum* kommt ein neues europäisches, *A. angulare* Kit., von dem erstern hauptsächlich durch die *pinnula infima pinnatifida* unterschieden. Bey *A. marginale* fehlt das Citat Schk. t. 45. b. *Polyp. muricatum* L.

*Plum. t. 39.* wird als *Aspidium* ohne eigene Ansicht, aufgenommen. Bey *A. hirtum* fehlt Schk. t. 46. b. *Plum. t. 47.* heisst hier *A. rutaceum*. Bey *A. speluncae* fehlen *Plum. t. 244. f. 2. Schk. t. 26. d. e.* Die Verwirrungen, die bey *A. fontanum* sonst Statt fanden, sind ziemlich glücklich gelöst. Das echte hat *pinnas cordatas pinnatifidas*: dazu gehört ohne Bedenken *Bolt. fil. t. 21.* Aber *Pluk. t. 89. f. 2.*, welches Hr. W. auch hierher zieht, ist es gewiss nicht, denn die *pinnas* sind *cuneatae*. Die Fruchthaufen fliessen überall zusammen. In Deutschland wächst das echte nicht, sondern in England, Ungern und Sibirien. Das gewöhnliche *Pol. fontanum* der deutschen Floren ist *A. Halleri* Roth. durch die *pinnulas cuneiformi-triangularis (non pinnatifidas) apice mucronatodentatas* unterschieden. Die ältern Synonyme sind zweifelhaft: *Bauh. pin. 358.* (nicht 258.) mufs hierbey nicht citirt werden: denn dieser beruft sich auf *Ger. emac.*, wo 1142. eine *Filicula fontana* vorkommt, die aber nicht hierher gehört. Die erste wahre Figur dieses Farrenkrauts steht in *Conr. Gesner. opp. tab. aen. XVIII. f. 155.* Von diesen beiden unterscheidet Willd. noch *Filicula alpina* Segui. *suppl. t. 1. f. 2.* durch *pinnas lanceolatas acutas pinnatifidas, laciniis serratis*. Er nennt *A. Pontederiae*. Bey *A. atomarium* Mühl. mufs noch Schk. t. 53. b. kommen. *A. rhaeticum* wird von *A. fragile* durch *pinnulas acuminatas pinnatifidas, laciniis linearibus acutis dentatis*, unterschieden. Bey *A. regium* folgt noch Schk. t. 55. f. 1.

*Onoclea* hat hier nur eine einzige Art: eine zweyte hat Schkuhr *tab. 103.* unter dem Namen *obusiloba*; auch aus Pennsylvanien abgebildet. Zu den Lomarien (s. oben) zählt der Vf. alle Swartzsche Onocleen, die *Struthiopteris* ausgenommen, wozu auch ein Paar neue von Bory, und *Onoclea nuda* Biltard. kommen. Von *Darea (Caenopteris)* sind sechs neue Arten. *Caenopteris furcata* theilt der Vf. in zwey Arten; die eine *Berg. act. petrop. VI. t. 7. f. 1.* ist *Jacqu. coll. 3. t. 21. f. 1.*, und unterscheidet sich hauptsächlich durch eine *rachis alata*: die andere, *Caenopteris rutaefolia* Berg. l. c. f. 2. steht als *C. furcata* Thunb. *nov. act. petrop. IX. t. 2. f. 1.* Sie hat eine *rachis compressa* und *pinnulas pinnatifidas*. Eine neue Art, die er *D. aspidioides* nennt, hat er selbst im Garten.

Die Gattung *Asplenium* ist um 25 Arten reicher, als im Swartz. Merkwürdig ist die Trennung, welche Hr. W. zwischen *A. marginatum* L. und Sw. vornimmt. Die Linné'sche Pflanze ist ausgezeichnet durch die Ungleichheit der entgegen stehenden Blätter, deren eines kürzer als das andere ist. Auch umfassen die Blätter den Strunk, der vierkantig ist, und die Samenlinien sind nicht gedoppelt, wie bey Swartzens Pflanze, die hier *A. imbatum* heisst. Bey *A. marimum* hat sich der Vf. doch erlaubt, Citate nachzu schreiben, ohne sie nachgeschlagen zu haben. So steht *Lauh. pin. 359.* statt 358., und *Burf. XX. 39.*

mufste billig ganz wegbleiben; denn, wer weifs, dafs diefs sich auf die Bände und Numern des Burserischen Herbarii bezieht, was Linné freylich vergleichen konnte; aber keiner, der nicht in Upsala ist. Statt dessen wäre immer die erste Figur der Pflanze anzugeben: z. B. hier *Lobel. ic. 1, 814.* . . *Plum. t. 74.* heisst hier *A. bidentatum*, blofs nach der Abbildung bestimmt. *Plum. tab. 61.*, welches Lamarck zum *A. pellucidum* zog, trennt der Vf. mit Recht davon: eben so *A. laetum* Schk. t. 70., welches hier *A. abscissum* heisst. *Plum. t. 66. f. 13.* bestimmt W. als *A. nanum*: aber, wie wir glauben, mit Unrecht; denn die Figur spricht nicht für diese Gattung, und die Worte des Textes: „*le dos des feuilles est garni sur le milieu du bord inférieur d'une grosse tumeur demi ronde, formée par une petite poussière tannée,*“ können noch weniger auf diese Gattung bezogen werden. Da Hr. W. die Pflanze nicht selbst gesehen, so kann man diese Art sicher ganz wegstreichen. Bey *A. viride* hätte die schöne Smith'sche Phrase; *rachis subtus, complanata*, wohl aufgenommen zu werden verdient. *A. fragrans* Schk. t. 130. b. zieht der Vf. zum *A. furcatum*. Bey *A. Ruta muraria* eine neue Art, *A. obtusum* Kit., aus Croatien, durch *rachis marginata* und *frondes bipinnatas* unterschieden. *Plum. t. 41.* wird nach der Figur als *A. martinicense* bestimmt. Endlich noch eine neue Art aus Croatien, *A. fissum* Kit., die im Aeußern Aehnlichkeit mit *Aspidium alpinum* hat.

Zwey neue *Diplazia*, von Bredemeyer in Süd-Amerika gefunden. Bey *D. undulosum* Sw. streicht der Vf. die Swartzschen Synonyme *Asplenium proliferum* Lam. und *Callipteris prolifera* Bory. weg, und bringt sie zu *Aspl. decussatum* Sw.

Zur Gattung *Pteris* kommen 29 neue Arten. *Pt. vittata* Schk. t. 89. zieht der Vf. mit Recht zur *Pt. grandifolia*, weil jene gefagte Blätter hat, die auch an der Basis mehr gerundet sind. Dahin gehört *Polypodium trapezoides* Burm. *ind. t. 64. f. 2.* *Pt. flabellata* Schk. t. 93. heisst hier *dimidiata*: die echte *flabellata* hat *frondem bipinnatam* und ganz andere Eintheilungen der Blätter: *Plum. t. 13.* *Pteris macroúra*, jedoch ohne eigene Ansicht. Von *Pt. biau-rita* wird *Pt. quadrialata* Retz., als eigene Art, unterschieden. Swartz war geneigt, sie zu verbinden. Noch eine neue Art, die mit der *biau-rita* verwandt ist, hat Hr. W. im Garten, *Pt. nemoralis*, wozu er *Petiv. t. 40. f. 3.* und *Pluk. t. 401. f. 1.* zieht. Zu *Vittaria* kommen zwey Arten von Bory. *Blechnum unilaterale* nennt der Vf. das *Asplenium blechnoides* Sw., weil die Samenlinie unmittelbar an der Mittelrippe steht. Unter den fünf neuen Arten dieser Gattung ist auch *Bl. serpulatum* Schk. t. 108., welches von dem wahren gänzlich verschiednen, hier unter dem Namen *Bl. angustifolium* vorkommt. Zu den Woodwardien kommt noch *Plum. t. 116.* unter dem Namen *W. dispar.*

*Lindsaea* hat hier sechs: *Adiantum* 23 und *Cheilanthes* drey neue Arten. *Adiantum uniforme* L. wird sehr gut von dem gleichnamigen Lamark'schen und Schkuhr'schen unterschieden, da das letztere weit breitere Wedel hat, die bey jenem kreisrund sind: auch ist der Strunk des letztern mit Wolle bekleidet. *Plum. t. 96.* wird sehr voreilig *Adiantum melanoleucum* genannt: es kann eben so gut eine *Lonchitis* oder *Cheilanthes* seyn. Eher mag die Bestimmung von *Plum. t. 53.* als *Adiantum crenatum* gelten. *A. striatum* Schk. wird als *A. cristatum* aufgeführt. *A. trapeziforme* Forst. wird unter dem Namen *A. adfne*, dem *A. capillus* näher gebracht, und von *A. trapeziforme* L. sehr gut unterschieden.

Fünf neue Davallien, vier Dicksonien, sechs Cyatheen, vierzehn Trichomanes, und eilf neue *Hymenophylla* machen den Schluss der Farrenkräuter. *Dicksonia bipinnata* Cav. heisst hier *D. adiantoides* Humb., wozu *Plum. t. 30.* gehört. *Plum. t. 26.* wird, nach eigener Untersuchung, als *Cyathia grandifolia* bestimmt. *Plum. t. 4.* aber, bloß nach der Figur, als *C. muricata*. *Trichomanes pinnatum* und *rhizophyllum* Sw., die dieser freylich zweifelhaft angegeben, werden hier, nach eigener Einsicht, unter dem Namen *Tr. floribundum* Humb. vereinigt. *Tr. cuneiforme* Schk. wird mit Recht zum *trichoideum* Sw. gezogen. *Hymenophyllum alatum* Engl. bot. wird von *H. tunbrigense* unterschieden. *Adiantum tenellum* Jacq. coll. 3. t. 1. f. 3. wird, nach Bory's Exemplaren, *Hymenophyllum ricciaefolium*.

Bey *Salvinia* kommen zwey neue südamerikanische, und die zweifelhafte Aublet'sche t. 367. vor: auch vier neue Marileen, worunter *M. strigosa* aus Sarepta.

#### STATISTIK.

OFEN, gedr. m. Univerf. Schr. (im Selbstverlage des Vf.) *Statistik des Königreichs Ungern*. Ein Versuch von Martin von Schwartner, Prof. der Diplomatie, erstem Bibliotheks Custos und Professor der philosoph. Facultät, an der K. Ungr. Universität zu Pesth, Assessor des löbl. Pesther Comitats. *Erster Theil. Zweyte vermehrte u. verbesserte Ausgabe* 1809. 445 S. 8. (5 Fl. in Papiergelde.)

Die erste Angabe dieses Werkes ist in der A. L. Z. 1798. Num. 272. angezeigt. Neue Ausgaben bedeutender statistischer Werke, zumal wenn sie von einem Schwartner herrühren, verdienen wohl in jeder Rücksicht eine eigene neue Anzeige, so wie diese auch bey der 2ten Ausgabe der Schwartnerischen Diplomatie Statt gefunden hat. Die Grundlagen der ersten Auflage, so wie sie die obengedachte Recension beschrieben hat, blieben dieselben, aber das darauf gestützte Gebäude wurde erweitert, vervollkommt, erneuert. Auch wird dieses Werk nun

nicht einen, sondern zwey Bände eng und mit möglichster Benutzung des Raums gedruckt fällen, der erste der schon vor uns liegt, enthält bloß die Einleitung und die Darstellung der Grundmacht Ungerns; der zweyte, der bald nachfolgen soll, wird die Staatsverfassung und Staatsverwaltung dieses Reiches in sich begreifen.

Zur Geschichte des Werkes bemerken wir zuvörderst, daß dieser erste Theil schon im Mai 1808. ausgefertigt gewesen und der K. ung. Statthalterey und Hofkanzley zur Ertheilung der Druckerlaubnis überreicht worden, daß diese Dicafterien die Censur des Werks der K. Universität zu Pesth und zwar der philosophischen Facultät anvertrauten, daß die vorgekommenen Anstände durch mündliches Besprechen der Mitglieder der Facultät mit dem Vf. gehoben wurden, daß aber dessenungeachtet der Druck erst im Jan. 1809. beginnen, und erst mitten im Getümmel des Krieges beendigt werden konnte; daß sodann der Vf. die Delicateße hatte, das Werk nicht eher auszugeben, als nachdem der Friede die Besorgnis des augenblicklichen Gebrauchs statistischer Daten von Seiten fremder Machthaber gehoben hatte, und das also das Werk erst Ende October 1809. in literarischen Verkehr kam. Es konnte also in diesem Werke noch auf den neuesten durch den Frieden herbeygeführten Zustand, besonders auf das unerwartete Abtrennen des Ungr. Küstenlandes und Croatiens bis an die Sau nicht Rücksicht genommen werden, und die Erwähnung dieser nunmehr abgerissenen Provinzen erinnert den Leser häufig an den schmerzlichen Verlust eines an Ungern seit Ladislaus I. gekettet gewesen, vorthellhaft gelegenen und einer immer fortschreitenden Benutzung fähigen Erdstriches: an einen Verlust, der der Ungr. Statistik in so manchen Punkten eine nachtheilige Wendung zu geben droht. Aber noch ein Umstand fällt bey aufmerkamer Durchlesung dieses ersten Theils dem vergleichenden Leser bald auf. Mit so vieler Umsicht, und Benutzung aller Hülfsmittel der Vf. auch arbeitete, so vermochte er doch nicht, den wirklichen Stand der Bevölkerung, die Summe des Ertrages der Naturproducte, den wirklichen Bestand des Activ- und Passivhandels mit Gewisheit anzugeben, sondern er mußte durch wahrscheinliche Berechnungen helfen, indem er dieselben auf Angaben stützte, die noch aus Kaiser Josephs II. Zeiten her bekannt und ausgemittelt waren. Die Haupthülfsmittel, statistische Größen mit Genauigkeit zu erfahren, (allgemeine Conscriptio, Vermessung, richtige Zolltabellen u. dgl.) verlassen den Statistiker bey der wieder hergestellten Ungr. Verfassung, und ihre Stelle müssen annähernde Berechnungen vertreten. Hr. von S. hat dergleichen Berechnungen mit kritischer Sorgfalt angestellt, er hat auf diesem Wege z. E. gefunden, daß Ungarn im October 1805. von 8 Millionen Menschen bevölkert war, daß sich der jährliche Kornerntrag auf 60 Millionen Metzen, die sämtliche Ausfuhr

aus Ungern nach den Zolltabellen vom Jahre 1802. auf 24, die Einfuhr auf 18 Millionen belaufe u. f. w. Hr. v. S. hat demnach auch hier geleitet, was er konnte, die Schuld des fehlenden kommt nicht auf seine Rechnung. Hingegen ist der Gewinn der Ungr. Statistik an einzelnen Daten und am Detail seit 11 Jahren nicht gering, und dem Hrn. Vf. der auch die Bemerkungen und Zusätze des Rec. vom Jahre 1798. großentheils benutzt hat, ist nicht leicht eine neue Erweiterung dieser Art entgangen.

Eine andere Bemerkung glaubt Rec. darin gemacht zu haben, daß der Vf. seit 1798. noch zurückhaltender in Rücksicht der politischen Nutzenanwendung statistischer Daten geworden, und daß in dieser Rücksicht die erstere Ausgabe den Vorzug der größern Freymüthigkeit vor der zweyten habe. Es ist Hr. Prof. *Schwartner*, der dem englischen reisenden Townson S. 29. nachsagt, daß er in seiner Reisebeschreibung Samen des Mißvergnügens austreue, und es ihm übel nimmt, daß er der ungrischen Verfassung das Kindesalter vorwerfe, — er ist es ferner, der S. 347. anführt, der Vf. des Buchs *de Industria nationali Hungarorum* (welcher besonders behauptet hatte, ohne mehreres Eigenthum des Bauers werde und könne keine Industrie gedeihen,) sey durch die Zeit widerlegt. — Er ist es, der noch immer S. 166. fragt: Muß denn ein Flecken die Privilegien einer königlichen Freystadt haben, wenn städtische Industrie in ihm gedeihen soll? als ob dies von einem Kenner der ungrischen Verfassung auch nur einen Augenblick bezweifelt oder verneint werden könnte: Welcher rechtliche Künstler, Fabrikant, Handwerker und Kaufmann wird sich in einem grundherrschaftlichen Flecken gerne niederlassen, dessen Verwalter oder Stuhlrichter ihn mit körperlicher Züchtigung, ohne Schutz der Gesetze und ohne ordentliche richterliche Erkenntniß belegen kann? Ein Beyspiel einer nicht an ihrem Orte angebrachten Belesenheit ist uns S. 389. aufgefallen. Die Stelle lautet wie folgt: „Nie wird es unsere väterliche wachsame Regierung bey so manchen noch unbenutzten Quellen innerer Staatskräfte mit den Bancozetteln dahin kommen lassen, wohin es vor 29 Jahren mit dem Papiergeld in Nordamerika, oder nur noch vor 12 Jahren mit Frankreichs Assignaten kam. Den kürzesten Proceß mit seinen unterthänigen Gläubigern machte Ferdinand VI. König v. Spanien, er ließ sich durch die Casuisten von der Verbindlichkeit, die Schulden seiner Vorgänger zu saldiren losprechen. Der Gegenstand ist zu ernsthaft, als daß eine solche Plaisanterie dabey guten Eindruck wirken könnte. Doch diejenigen, die darüber zürnen möchten, söhnt der Vf. durch folgende Prophezeiung mit sich aus. (S. 384.) „Ehe dieses Buch noch

einmal in die Presse kommt, wird wieder Gold und Silber, geprägt mit dem Bild und Titeln unsers vielgeliebten Königes in wünschenswerther Richtung zum Papiergelde, wie noch vor wenig Jahren in Aller Händen seyn.“

Der Stil des Vf. ist durch Vergleichen, Antithesen und Seitenblicke nach Schläzerischer Art gewürzt; auch feilte der Vf., wie er in der Vorrede glaubwürdig sagt, an seiner Diction bis auf den letzten Augenblick. Hie und da trifft man auf Stellen, die ein wenig zu geziert sind. Z. B. „Das Thier mit den langen Ohren, welches nicht mit Spargel und Ananas gefüttert wird, sondern mit Disteln vorlieb nimmt, der Esel u. f. w.“ Die ungr. Ochsen haben sich bey dem Vf. wegen ihrer (S. 223.) wiederholt gerühmten „minder dummen Physiognomie“ zu bedanken, hingegen derselbe die Zigeuner, obwohl seine Mitmenschen, S. 153. unbedenklich ein Unkraut nennt. — Der Feile des Vf. ist es zu danken, daß man nur selten auf Ausdrücke stößt wie diese S. 83. Orgien statt Klaffer. S. 115. War doch ganz Bekefer Comitatz nur eine Viehtrift statt: der ganze — S. 204. Beytzer statt Insassen und Unterlassen. S. 297. Seidenraupensamen statt Eyer. — S. 369. das trachtigste Weingebirg statt: das fruchtbarste, u. f. w.

Auch dem aufmerksamsten Statistiker kann, wie der Vf. es in der Vorrede selbst anerkennt, manches Datum entgehen, aber gewiß ist unserm Vf. nur wenig entchlüpft. Bey dem Staats-Kalendern S. 19. fehlt noch immer der Fiumaner. Bey S. 73. vermißt Rec. eine Erwähnung von Benyovszkis *Projectum regulationis Tibisci*. S. 141. Die sogenannten Limonienbändler in Ungern sind nicht sowohl Italiäner, als großentheils Gottscheher. S. 222. die ungrische Schafzucht könnte aus der Beschreibung der Walachischen bey Salzer sehr erläutert werden; so z. E. der Ausdruck Zigey-Schafe, Zökeln u. dgl. S. 309. Die Magyären der Hegyalja sind wohl schon zur Hälfte mit Slaven vermischt. S. 405. Messen und Jahrmärkte bestehen freylich nicht in unmitttelbaren Häfen und Debouché-Plätzen, aber mit vielem allseitigen Vortheil bestehen sie in Zwischenplätzen, in Braunschweig, Leipzig, Frankfurt, Debresin, Pesth, Wien u. f. w. S. 413. Die Commercialtraße über Eperies, Bartfeld und Dukla ist noch frequenter, als die über Leutschau und Kämärk nach Galizien, wo leider der Weg auf dem Rehberg außerst schlecht ist, und doch spricht man im Zipler Comitatz viel vom auswärtigen Handel, während der inländische durch schlechte Wege vor Leutschau Thoren stockt. S. 405. Der Postwagen fährt jetzt von Wien nicht nur in die Bergstädte, sondern von da über Schmölznitz auch nach Cschau.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 7. April 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### ÖKONOMIE.

FRANKFURT a. M., b. Elsinger: *Allgemeines theoretisch - praktisches Wörterbuch über die Bienen und Bienenzucht*, von Joh. Ludw. Christ, Pst. prim. zu Kronberg an der Höhe bey Frankfurt a. M. u. Lw. 1805. X u. 407 S. 4. (4 Rthl. 12 gr.)

**O**bgleich *Overbeck* und *Friedrich*, jener bereits im J. 1765 und dieser 1800 Versuche mit Wörterbüchern über die Bienenzucht gemacht hatten, so waren doch beide von ganz andern Gesichtspunkten ausgegangen, als der Titel dieser neuen Schrift andeutet. O. lieferte bloß ein *Glossarium*, und F. beschränkte sich auf die nothwendigsten Artikel der praktischen Bienenzucht, um Anfänger derselben nicht durch einen weitläufigen Unterricht zu ermüden. Ein gutes Wörterbuch über die Bienen und ihre Zucht, welches durch Vollständigkeit den Naturforscher sowohl als den praktischen Bienenvater befriedigte, und letzterem insonderheit die Stelle einer Handbibliothek ersetzte, worin er sich in zweifelhaften Fällen Rathes erholen könnte, blieb daher immer noch Bedürfnis. Und von wem hätte man, diesem Bedürfnisse besser abgeholfen zu sehen, erwarten können, als von dem auf dem Titel genannten Schriftsteller. Rec. bedauert aber sehr, von diesem Wörterbuche als von einem völlig verunglückten Unternehmen sprechen zu müssen. Hr. Ch. hat weder den Plan dazu eigends entworfen, noch auch die Ausführung desselben allein übernommen. Die erste Grundlage dazu rührt von dem zu Ezelheim im Anspachischen verstorbenen Pfarrer *Eyrich* her. Dieser hatte vor ungefähr 30 Jahren eine Menge Materialien, hauptsächlich aber ein vollständiges Verzeichniß der Bäume, Pflanzen und Blumen, welche den Bienen zuträglich und der Bienenzucht förderlich sind, zusammen getragen. Diese Materialien, welche ohne Ordnung durch einander lagen, und worunter — wie Hr. Ch. in der Vorrede sagt — sich vieles befand, was für unsere Zeiten durchaus nicht mehr taugt, sollten nun alphabetisch geordnet dem Publicum übergeben werden. Hätte Hr. Ch. diese Arbeit selbst und ganz

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

allein ausführen können, so würden wir, ohne Zweifel, ein nützliches und brauchbares Buch erhalten haben; allein dieser Übertrag seiner vielfachen Arbeiten wegen, die Ausführung des Planes dem Hrn. Pfarrer *Wurster* zu Gönningen, und dieser machte sich die Arbeit außerordentlich leicht. Hr. Ch. scheint dieses auch selbst gefühlt zu haben, indem er laut der Vorrede über die Ungleichheit des Stils und der Schreibart den Tadel der Kunstrichter fürchtet. Indessen möchten diese Mängel gerade am wenigsten zu rügen seyn, wären nur ungleich wichtigere Forderungen nicht unbefriedigt geblieben und hätte man mehr auf allgemeine Brauchbarkeit Rücksicht genommen. Allein auf der einen Seite ist zu wenig für die zu einem solchen Wörterbuche unumgänglich nothwendige Vollständigkeit gesorgt, und auf der andern sind wieder zu viele fremdeartige Dinge zusammengerafft worden, das man schlechterdings nicht ablehen kann, für wen sie eigentlich dastehen. Nächstdem ist auch der Mangel an Ordnung in vielen Artikeln so auffallend, das man in Versuchung geräth zu glauben, der Vf. müsse ganz planlos gearbeitet und in größter Eil niedergeschrieben haben, was ihm aus dem ersten besten Buche zu Händen kam. In diesem Glauben wurde Rec. noch mehr durch angestellte Vergleichen einiger Artikel mit *Reaumur's* Geschichte der Bienen, *Schirach's* Waldbienenzucht und *Mellittotheologie*, ingleichen *Spitzner's* Korbienenzucht bestärkt, die der Vf. ausschrieb ohne sie zu nennen. Man vergleiche nur:

Wörterbuch	mit	Reaumur.
S. 29 u. 30	—	S. 302 u. 303.
S. 43	—	S. 62.
S. 83	—	S. 233.
S. 95	—	S. 212.
S. 118	—	S. 209 u. 197.
S. 200	—	S. 56.
S. 206	—	S. 286.

Eben so könnte Rec. auch nachweisen, was aus *Schirach* und *Spitzner* abgeschrieben worden, aber diese Beispiele mögen hinreichen, zu zeigen, das es Hr. W. mit fremden Eigenthum eben so genau nicht nimmt. Gleichwohl möchte das alles noch hingehen, wenn nur auch die Beobachtungen, Entdeckungen und Hypothesen anderer, insonder-

heit neuerer Naturforscher benutzt und wenigstens historisch angeführt worden wären: allein man entdeckt auch nicht die geringste Spur, daß der Vf. die Schriften eines *Swammerdam*, *Albrecht*, *Bonnet*, *Huber* und *Riem* dabey zu Rathe gezogen hätte. So ist unter dem Artikel *Melskunst* der Bienen (S. 223 — 228.) alles treulich abgeschrieben, was *Reaumur* (S. 129 — 140) seiner Geschichte der Bienen über diese wichtige Materie Lehrreiches gesagt hat, aber der Ideen des Freyherrn von *Racknitz* und der Bemerkungen *Bonnets*, *Titius* und *Nicolaï's* darüber ist mit keiner Sylbe gedacht. Auch die neuern Versuche über den Nutzen der Fühlhörner der Bienen scheinen dem Vf. ganz unbekannt geblieben zu seyn. Unter dem Artikel *Bauart* der Bienen erwartet gewiß jeder Anfänger in der *Bienenzucht* eine Erklärung von warmer und kalter Bauart der Bienen zu finden: aber seine Wissbegierde bleibt unbefriedigt; denn er findet diese Ausdrücke nicht einmal erwähnt. Eben so würde es ihm gehen, wenn er über die zweckmäßige Einrichtung eines zum Zeideln und Einfassen der Schwärme bequemen Blasebalges Belehrung suchte. Denn schlägt man das Wort *Blasebalg* auf, so findet man weiter nichts als: s. *Rauchtopf*, it. *Feuermaschine*; doch sucht man diesen letzten Artikel vergeblich, und unter dem Worte *Rauchtopf* wird eben so wenig eines *Blasebalgs* gedacht, sondern von neuem auf das Wort *Rauch* verwiesen, wo aber bloß von den Materialien zum Räuchern — Harz, Wachs, Gemölle, Vorstoß und Revist — gehandelt wird. Gleichwohl findet sich die Beschreibung eines solchen Blasebalgs in dem Buche, aber — wer sollte es glauben? — unter dem Artikel *Schwarm*. Nicht weniger sieht man sich bey dem Auffuchen des Wortes *Paarung* getäuscht, denn man wird zurück auf *Begattung*, und von da wieder auf *Geschlechtsarten* und *Ungerische Bienenzucht* verwiesen; aber weder unter dem einen, noch unter dem andern Artikel findet man Belehrung, und was unter dem Worte *Zeugung* der Bienen vorgetragen wird, ist bey weitem nicht vollständig und befriedigend: denn die wichtigen und interessanten Beobachtungen eines *Janscha*, *Forlani*, *Bonnet*, *Huber*, *Latichau* und *Pöhl* sind nicht einmal erwähnt worden, und eben so wenig die Systeme eines *Herold*, *Steinmetz*, *Voigt*, *Strube* u. a. Am meisten fällt jedoch dieser Mangel an Vollständigkeit auf, wenn man über den Artikel *Bienenstand*, *Stand* der Bienen und gemeinschaftliche Bienenstände Belehrung sucht. Hier ist weder der Nordstände, die zuerst Hr. *Rast*, *Scaudemeister* und nach ihm mehrere als besonders vortheilhaft empfohlen haben, noch auch der Vorschläge des verstorbenen *Riems*, die Bienen auf gemeinschaftlichen Ständen zu pflegen, Erwähnung geschehen. Rec. muß sich um so mehr darüber wundern, da, wie bereits gedacht, andere Artikel so ermüdend weitschweifig gerathen, bereits abgehandelte Sachen öfters wiederholt, und Dinge aufgenommen worden sind, die schlechterdings in keine Bienenchrift gehören. Z. B. *Wachsbollen*,

*Wachsfärben* und was von vielen Bäumen und Pflanzen gesagt wird. Ueberhaupt ist nicht einzusehen, wozu das ausführliche Verzeichniß von Pflanzen und Gewächsen in einem Bienenwörterbuche dienen soll, denn der *Bienenvater* — er sey Bürger oder Landmann — lernt sie doch nicht daraus kennen, und wenn auch gleich bey diesem oder jenem — denn bey allen geschieht es nicht — hinzugefügt ist: wird von den Bienen besucht, oder: ist den Bienen vortheilhaft; so muß man billig fragen: Wie viel Blumen giebt es denn, auf denen die Bienen keine Nahrung suchen? — Gewiß ist deren Zahl sehr klein! — Weit besser würde der Vf. gethan haben, wenn er unter dem Artikel *Anbau* von Bienenpflanzen, nur die vorzüglichsten derselben, z. B. die *Esparzette*, den *Rübsamen*, *Buchweizen*, *Borretsch*, die *Linde*, die *Seidenpflanze*, den *Hedrich*, die *Heide* u. s. w. genannt, und dann jedes an seinem Orte nach seinem Nutzen mit Bemerkung der Zunahme des Gewichts der Stöcke davon beschrieben hätte; dann würde das Buch freylich wohl an Stärke verloren, aber dagegen an Brauchbarkeit merklich gewonnen haben, und dßß um so mehr, wenn auch die häufigen Wiederholungen vermieden worden wären, die man unter den Titeln: *Bayerische*, *Engländische*, *Französische*, *Kurländische*, *Russische* und *Ungerische Bienenzucht* antrifft, und die alle unter einem einzigen Titel hätten aufgeführt und abgehandelt werden können, welches gewiß viel zweckmäßiger gewesen wäre und die Eigenheiten eines jeden Landes in der Bienenzucht anschaulicher gemacht hätte. — Was endlich noch der Brauchbarkeit des Buches sehr schadet, ist der Mangel der Kupfer. Es ist unbegreiflich, wie man ein solches Buch, das die Beschreibung so vieler wunderbaren und künstlichen Gegenstände enthält, die nur durch sinnliche Anschauung deutlich gemacht werden können, ohne die mindeste Abbildung dem Publicum übergeben konnte! Ist doch die gemeinste Bienenchrift, die sich nicht auf anatomische Beschreibungen der einzelnen Theile des Bienenkörpers einläßt, wenigstens mit einem Holzschnitte versehen, und ein Buch, das gleichsam alle Bienenchriften in sich zu fassen und den Gelehrten wie den Ungelehrten zu befriedigen bestimmt ist, sollte deren nicht wenigstens etliche bedürfen? — Gewiß wird die Hälfte des Inhalts dem gemeinen *Bienenvater* und überhaupt dem größten Theil der Leser, die in diesem Wörterbuche Belehrung suchen, unverständlich seyn, und sie werden es gerade um deswillen mit Unzufriedenheit aus den Händen legen.

Mehrere Mängel hier aufzustellen würde überflüssig seyn, da die angezeigten hinreichend zu dem Beweise sind, daß keinesweges durch dieses Wörterbuch die in der Literatur über die Bienenzucht bemerkte Lücke ausgefüllt ist. Rec. bedauert übrigens bey der großen Achtung, die ihm Hrn. Ch. übrige Schriften eingeößt haben, daß sich derselbe hat verleiten lassen, seinen Namen einer solchen Schrift vorzusetzen.



## RÖMISCHE LITERATUR.

LEIPZIG, b. Schwickert: *Marcus Accius Plautus, Lateinisch und deutsch.* Von Dr. J. T. L. Danz. Dritter Theil. 1899. 744 S. 8.

Da wir den ersten und zweyten Band dieser Uebersetzung bereits schon näher angezeigt und ihren Charakter angegeben haben, (A. L. Z. 1807. Nr. 55. 1809. Nr. 82.) so melden wir hier nur einfach ihre Fortsetzung, die in den Verdiensten und Mängeln den in den vorigen Bänden geleisteten gleich geblieben ist, und geben zugleich den Inhalt an. Sie enthält:

*Epidicus* S. 1 — 103. *Truculentus, der Braufeskopf* S. 105 — 218. *Die Gefangenen* S. 229 — 339. *Afinaria, das Eiferspiel* S. 341 — 445. *Casina* S. 457 — 562. *Stichus* S. 565 — 650. Das Uebrige füllen die Anmerkungen zu den einzelnen Stücken, die zwar viel Bekanntes, aber doch auch einiges Neues und Selbstdedachtes haben. Vorzüglich verdient hier Aufmerksamkeit S. 669. *Gotthold Ephraim Lessings Kritik über die Gefangenen des Plautus, im Auszuge und in Form eines Briefs an ihn selbst, mit Anmerkungen, mitgetheilt.*

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

## ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

LEUTSCHAU, b. Mayer: *Hinterlassene Predigten von Joh. Herrmann*, gewesenen Prediger bey der evangel. Gemeinde A. C. in Leutschau, und Senior der evangel. Gemeinden A. C. in den VI. K. Freystädten Ober-Ungerns. Erster Band. 1809. 364 S. gr. 8.

Einzelne deutsche Kanzelreden, gehalten von protestantischen Predigern in Ungern, erscheinen wohl von Zeit zu Zeit im Drucke; desto seltener Erscheinungen sind dagegen grössere Sammlungen solcher Reden in dem gedachten Lande. Schon aus diesem Grunde hätte die gegenwärtige Ansprüche auf eine nähere Würdigung von Seiten der Kritik. Aber auch noch ein anderer Grund bestimmt uns zu einer etwas ausführlicheren Anzeige der vor uns liegenden Predigten: Ihr im J. 1807 verstorbenen Vf. galt in Ungern für einen der ersten Kanzelredner; man nannte, da er ausserdem sich auch durch einen trefflichen Charakter auszeichnete, seinen Namen überall mit Hochachtung, und seine Gemeinde, an der er beynahe ein halbes Seculum mit vielem Segen und mit einem bis zu seinem Ende fortwährenden Beyfalle und Ruhme arbeitete, verehrte ihn als einen Vater und hieng an ihm mit hoher, seltener Liebe. Es interessirt, aus den gedruckten Arbeiten eines solchen Mannes zu ersehen, ob er als Kanzelredner seines grossen Rufes auch wirklich würdig war, und durch welche ihm eigenthümliche Manier es ihm gelang, sich diesen Ruf nicht nur zu erwerben, sondern ihn auch fast ein halbes Jahrhundert lang bis zu seinem Tode unge schwächt zu behaupten. Ehe wir uns in dieser Beziehung ein Urtheil erlauben, hatten wir es für Pflicht, einiger Umstände zu erwähnen, auf die Rücksicht genommen werden muß, wenn das vor uns liegende Werk und der Vf. desselben aus dem richtigen Gesichtspuncte, gerecht und billig, beurtheilt werden sollen.

Herrmann war von der Natur mit einem empfehlenden Aeusseren und einem angenehmen Organe ausgestattet. Sein ehrwürdiges, apostolisches Ansehen, verbunden mit einer richtigen Declamation

und einer natürlichen, kunstlosen Action gab dem Worte, das er sprach, mehr Bedeutung und einen grösseren Nachdruck, als dasselbe, durch die Presse wiedergegeben, bey dem ruhigen Lesen zu haben scheint. Dazu kam die hohe Achtung, die sein Auditorium für seinen sittlichen Charakter fühlte, und die Vorliebe, die es einmal für ihn gefast hatte — Umstände, die viel dazu beytrugen, seinen Reden einen leichteren Eingang zum Herzen und eine grössere Wirkung auf dasselbe zu verschaffen, was in dem Grade bey jenen Lesern nicht Statt finden kann, bey denen die gedachten Umstände nicht vorwalten. Dies alles mochte Herrmann, dem es offenbar nicht an tiefem Einsichte in die Homiletik fehlte, lebendig gefühlt haben, und daher auch so sehr gegen den Druck seiner Predigten gewesen seyn. Er möchte sie alle vernichten, äusserte er mit der ihm eigenthümlichen Bescheidenheit zu verschiedenen Malen, wenn er wußte, daß sie nach seinem Tode gedruckt werden würden; der Predigtammlungen wären genug vorhanden, und das, was er in seinen Kanzelreden abgehandelt habe, sey von andern eben so gut und noch besser gesagt worden. Da seine Predigten daher von ihm nicht zu einer öffentlichen Bekanntmachung bestimmt waren, und nur auf dringendes Verlangen der Gemeinde eine Auswahl derselben durch den Rector des Leutschauer Gynasiums, Hrn. Liedemann, und den Prediger, Hrn. Oserlamm, der Presse übergeben worden ist: so arbeitete sie auch Herrmann, zwar mit gewissenhafter Sorgfalt, aber doch nicht in jeder Rücksicht ganz so aus, daß sie im Fall des Drucks keinen nachhelfenden, verbessernden Hand bedurft hätten. Vielen fehlen die nöthigen Uebergänge und Wendungen, die offenbar dem mündlichen Vortrage vorbehalten blieben, und jene Rundung und technische Vollkommenheit, die ihnen der Vf. ganz hoch gegeben haben würde, falls er sie zum Drucke bestimmt hätte. Wenn man daher in dieser Hinsicht einzelne Reden und einzelne Theile derselben unvollkommen und fragmentarisch findet: so wird man dieses nicht zum Nachtheile des Vfs. auslegen, dem es sichtlich nicht an Geschicklichkeit fehlte, seinen Arbeiten auch in technischer Rück-

nicht einen größeren Grad von Vollkommenheit zu geben, wie dies besonders die IIIte und XIIte der in dieser Sammlung befindlichen Predigten beweisen.

Nach diesen vorläufigen Bemerkungen wird es nicht schwer halten, über diese Sammlung von Kanzelreden ein Urtheil zu fällen, bey welchem weder die Wahrheit, noch der Ruf ihres verewigten Vfs. leidet. Seine Predigten, die nämlich, die vor uns liegen, stehen, was Gedankenfülle und Diction betrifft, den Predigten so mancher unsrer besten und besten Kanzelredner, eines *Zollikofer*, *Reinhard* u. a. m., nach, und werden bey dem ruhigen Leser wohl nicht die große Wirkung hervorbringen, die sie einst auf den Zuhörer, unterstützt durch äußerliche Beredsamkeit und mehrere oben angedeutete Umstände, hervorbrachten. Aber sie haben bey allem dem doch viele Vorzüge, und es war ganz natürlich, daß sie von der gutgefassten und zum Theil gebildeten evangel. Gemeinde zu *Leutschau* nicht ohne Theilnahme, Nutzen und Ehrfurcht für den Redner angehört wurden. Ohne sich durch ein wirkliches Feuer innerer Beredsamkeit und durch einen rhetorischen Schmuck auszuzeichnen, auf welchen in unsern Tagen von so vielen verwöhnten Gemeinden und nachgiebigen Predigern, zum Nachtheile der einfachen, gediegenen Wahrheit, der aller rhetorische Uebertreibung stets fremd bleiben sollte, zu viel zu großes Gewicht gelegt wird: fehlt es ihnen doch nicht an bisweiligem Aufschwunge der Gedanken und des Gefühls und noch weniger an jeder milden Wärme, die nicht entflammt, aber sanft ins Herz dringt, für das Wahre und Gute gewinnt und zu ruhigeren, aber darum auch zuverlässigeren und festeren Entschlüssen kommt. Der Hauptcharakter dieser Predigten und ihres Vfs. ist jedoch eine besonnene Verständigkeit und ein ruhiger, entschlossener Sinn für Wahrheit und Religion. *Herrmann* war schon durch die Wahl und Stellung der Themen zu interessieren und die Aufmerksamkeit seines Auditoriums zu erregen; fest hielt er das Nachdenken und die Andacht der Zuhörer durch eine klare, chthvolle Behandlung des gewählten Gegenstandes, durch praktische, tief aus dem Leben geschöpfte und mitunter selbst originelle, und gewiss für viele von seiner Gemeinde frappante Bemerkungen. Eigen ist ihm eine sichtbare Vorliebe für das Ironische, das vor dem Prediger im Allgemeinen mehr zu widerrathen als zu empfehlen ist, bey *H.* aber, dessen Herzensgüte keinem Zweifel unterlag, um so orthellhafter wirken konnte, da es immer das Gepräge der Mäßigung und oft der Liebenswürdigkeit an sich trug, auch durch eine eigenthümliche Art des Vortrags gemildert und über die Sphä-

re des Mißverständnisses erhoben wurde. Ein ruhiger sinnender, das menschliche Herz kennender, geübter und aufgeklärter Geist von der einen, und eine liebens- und achtungswürdige, mit Bescheidenheit auf das innigste verbundene, Humanität und moralische Güte von der andern Seite spricht deutlich genug aus diesen Predigten, die wir mit Theilnahme, Vergnügen und Hochachtung für ihren verehrungswürdigen Vf. gelesen haben.

Die gutgeschriebene Vorrede enthält lezenswerthe biographische Nachrichten über den achtungswürdigen Vf., aus denen wir nur einiges ausziehen. *Herrmann* war am 15ten Nov. 1732 zu *Katshan*, der Hauptstadt in Ober-Ungern, geboren, wo sein Vater als Prediger stand. Er studierte auf den inländischen Gymnasien zu *Leutschau* und *Pressburg* und vollendete seine Studien auf den Universitäten *Helmstedt* und *Göttingen*. Im J. 1762 kam er als Prediger nach *Leutschau*, wo er bis zu seinem Ende, geehrt und geliebt, viel Gutes um sich verbreitend, lebte. Er schritt mit dem Zeitalter fort, und arbeitete an seiner Fortbildung mit unermüdetem Eifer. Im Stillen bewirkte er manche Verbesserungen im Kirchenwesen. In allen seinen Verhältnissen war er verehrungswürdig. Groß war seine Liebe zum Fortstudiren; daher liebte er auch große Gesellschaften nicht, sondern lebte ganz eingezogen. Im Umgange war er mehr zurückhaltend als öffen, in seinen Urtheilen sehr bescheiden und schonend. Gegen seinen Collegen, *Osterlamm*, einen Mann von seltner Menschenfreundlichkeit, bezeugte er sich stets auf eine musterhafte Weise. Dieser konnte den Jahren nach sein Sohn seyn und war durch ihn gebildet worden; aber nie nahm *Herrmann* sich ein Vorrecht vor ihm heraus, sondern lieh ihm sogar bey feyerlichen Gelegenheiten oft den Vorzug im Dienste. „Sorgfältig vermied er es, erzählen die Herausgeber, ihn seine größeren Kenntnisse, seine ausgebreitetere Erfahrung, seine höhere Würde auf irgend eine Art fühlen zu lassen; aber überall arbeitete er, ohne daß dieser es wußte, daran, ihm die Achtung und Liebe seiner Gemeinde zu verschaffen und zu versichern.“ Allgemein beweint starb er im 75sten Jahre seines verdienstvollen Lebens. Möge sein Geist auf recht vielen Predigern des protestantischen Ungerns ruhen! —

\* \* \*

Duisburg u. Essen, b. Bädcker u. Kürzel: *Parabeln*, von Dr. *Friedrich Adolph Krummacher*. Erstes Bändchen. Dritte verbesserte u. vermehrte Auflage. 1809: XXI u. 236 S. 8. (1 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1805. Nr. 280.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 10. April 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## KIRCHENGESCHICHTE.

1. BASEL, b. Thurneisen: *Leben und Geschichte des sel. Nikolaus von Flüe*, auf hohes Verlangen bey der Feyer seines dritten Jahrhunderts (des dritten Jahrhunderts nach seinem Tode) aus Urkunden verfaßt und mit nöthigen Abhandlungen versehen von D. *Joseph Anton Weissenbach*, Chorherrn zu Zurzach. (1787.) XL u. 380 S. kl. 8.
2. LUCERN, b. Thüning: *Der Geist des seligen Bruder Klaus, zur Förderung eines guten Sinns und Lebens* von Fr. Bernh. Goldlin von Tiefenau, Propst des Collegiatstifts zu Bero-Münster, (Cantons Lucern). *Zweyte* durchaus verbesserte u. verm. Ausgabe. (1808.) 384 S. med. 8.

Durch die erste Abtheilung des fünften Theils der Schweizergeschichte des verewigten *Johannes Müller*, welche in dem vorigen Jahre, seinem Todesjahre, erschienen ist, ward die Aufmerksamkeit auf den sel. *Nikolaus von Flüe* von neuem in dem Publicum angeregt; inshesondere fand man es merkwürdig, daß der berühmte Historiker in seine Schilderung des Lebens dieses ehrwürdigen Einsiedlers folgende Stelle einfließen ließ: „Es ist noch bey seinem Leben untersucht, weit und breit erzählt, von seinen Zeitgenossen der Nachwelt überliefert, und selbst nach der Glaubensänderung als erwiesen geglaubt worden, daß er in dieser Einsamkeit bis in das *zwanzigste Jahr* ohne andere Speise gelebt, als die er einmal monatlich (in spätern Jahren nach *Wölflin* und *Joachim Eichhorn* alle Monate drey mal) in dem *Sacramente des Altars* genossen. Zu bestimmt reden die Aussagen, auch das Erstaunen war zu groß, um die Enthaltung nur von gekochten Speisen oder nur von Fleisch zu verstehen; er sprach davon, als von einer Eigenschaft, nicht wie von einem Verdienst. Daß menschlicher Natur auch das möglich sey, scheint aus *Beyspielen* zu erhellen; er kann durch die Beschaffenheit seines Körpers, die Ruhe seines Geistes, die viele Vorübung, den Abgang der meisten Urflachen des Verzehrens der Speisen einiger Massen erklärt werden.“ Da nun vor nicht langer Zeit eine neue Ausgabe von Nr. 2., dem schätzbarsten Werke über den sel. Bruder *Klaus* in den Buchhandel gekommen

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

ist, und unter allen *Seligen* und *Heiligen* der katholischen Kirche dieser Eidsgenoss vielleicht derjenige seyn dürfte, über dessen Ehrwürdigkeit die protestantische Kirche sich mit der katholischen am leichtesten verstehen würde, so verlohnt es sich der Mühe, das Leben dieses verehrten Unterwaldners mit frischem und freyem Blicke zu betrachten, und wir glauben, daß diessfalls in einem gelehrten Blatte viel unparteyischer könne verfahren werden, als wenn dieselbe Geschichte auf hohes Verlangen des Ländraths des Cantons *Unterwalden* von einem genannten katholischen Geistlichen bearbeitet wird, oder als wenn ein zwar achtungswürdiger, Prälat der katholischen Schweiz unter seinem Namen den Geist des sel. Bruders *Klaus* darzustellen versucht. Nr. 1. Obgleich schon vor 23 Jahren erschienen, wird dabey mit Berücksichtigung werden, weil der sel. *Müller* sich in seinem Werke auf *Weissenbach*, als auf seinen besten Gewährsmann über *Klaus*, bezieht. Gewiss wenn seit den Zeiten Jesu je ein christlicher *Heiliger* gelebt und in sittlicher und religiöser Hinsicht wie *Henoch* ein göttliches Leben geführt hat, so war es *Nikolaus von Flüe* oder nach seinem italiänischen Namen, da die Familie aus Italien abstammt, *Leoponti*, *Löwenbrücker*, geb. um das Jahr 1417. gest. am 21. März 1487. (*Müller*, der hier *Weissenbach* folgt, giebt auch den Geburtstag an, und läßt ihn am 21. März 1417 geboren werden, so daß er gerade an seinem Geburtstage gestorben wäre; aber *Goldlin*, der alles von neuem untersuchte, würde sich schwerlich weniger bestimmt als sein Vorgänger hierüber ausgedrückt haben, wenn der Geburtstag sich so sicher wie der Todestag bestimmen ließe; auch sagt *Wölflin* in seiner *Vita Nicolai subssylvani* nur: er sey im siebenzigsten Jahre seines Alters gestorben; doch ist diess eine Kleinigkeit, mit der es sich unterthalben, so wie *W.* es angiebt, verhalten mag; wir führen diess nur an, um es bemerklich zu machen, daß ein Geschichtschreiber, der es auf eine Lobrede seines Helden anlegt, leicht in Versuchung kömmt, auch in Kleinigkeiten etwas bestimmter anzugeben, als es sich angeben läßt, und auch in Zahlen zuweilen eine Beziehung mehr anzunehmen, als die Strenge der Geschichte es eigentlich zuläßt.) Als Jüngling ward er, der sein ganzes Leben lang den Frieden liebte,

R (2)

der

er oft ein Friedensstifter war, und in allen billigen sachen immer zum Frieden rüth, zu Kriegsdiensten fgeboten, machte, von seinen Obern aufgefordert, in alten Zürichkrieg mit, war im Jahr 1446. bey *agatz*, als die Oestreicher daselbst in die Flucht ghlagen wurden, und verhielt sich als ein tapferer, er auch als ein durchaus rechtlicher, menschlicher id enthaltsamer Schweizer. Seine Aeltern emahlen ihn nach seiner Zurückkunft aus dem Krie: ein frommes und tugendhaftes Mädchen, *Doro-ea Wyssling von Saxelen* zur Gattin, und als ein gu-r Sohn folgte er ihren Wünschen. Fünf Söhne id fünf Töchter waren die Früchte dieser Ehe, in elcher beide Theile ein Muster guter Gatten wa-n. Bey erster Veranlassung ward er wegen seiner rkannten Redlichkeit, Einsicht, Milde, Klugheit nd Gerechtigkeitsliebe zum Mitglied des Landraths wählt, und zeigte sich freymüthig im Rathe, ge-cht im Gerichte, standhaft für alles Gute, und als nen Vater der Armen, der Wittwen und der Wai-n; er selbst konnte sich, selbst seinem vertrautesten reunde, *Hejrich im Grund* von Lucern, Pfarrer zu tanz gegenüber, der um den geheimsten Theil sei-es Lebenswandels wußte, vor Gott das Zeugniß ehen, nie als obrigkeitliche Person, so viel ihm be-ufst wäre, gegen sein Gewissen gehandelt, nie die rson angesehen zu haben, nie von dem Rechten bgewichen zu seyn; er würde auch mehrere Male nhellig zum Landammann seines Cantons gewählt rorden-seyn, wenn er sich nicht diese Würde drin-ent verbeten hätte. Späterhin legte er seine Land-thsstelle nieder, und nach langer Ueberlegung, ach vielen Kämpfen mit sich selbst, eröffnete er, in inem ein und funfzigsten Lebensjahre, seiner ihn erehrenden und von ihm geliebten Gattin, von der r vermuthlich keine Kinder mehr erwarten konnte, en Wunsch sich von der Welt zurück zu ziehen, oh-e darum aufzuhören, der Welt nach wie vor, auch ls Einsiedler, mit seinem Gebete, seinem Rathe, und ie es ihn nur möglich wäre, zu dienen, berieth sich arüber mit seiner treuesten Freundin, stellte ihr alles or, was ihn dazu bewöge, beantwortete ihre Ein-wendungen, und verlangte von ihr die Einwilligung ur Trennung von ihr und von den schon großen theils erzogenen Kindern, die er im Wohlstande zu-ück liefse, und die unter der Mutter wachsamern Aufsicht leicht nach Nothdurft berathen werden önnten. Die verständige Frau bat den Gatten, sich icht zu übereilen, und des Raths bedachtamer reunde und Verwandten in einer so wichtigen An-egenheit zu pflegen; erst nachdem er seinen Antrag ehre Male wiederholt hatte, und ihr und den zu Rathe Gezogenen es ganz gewiß worden war, daß hm die Sache *Gewissenssache* sey, und daß er es für Sünde halten würde, dem innern Antriebe nicht zu folgen — „außer Gott ist nichts was mich von dir trennen könnte — gab sie endlich mit blutendem Herzen nach. „O Herr, einen solchen Mann nimmt u von mir! der bloße Gedanke durchschneidet mir ie Eingeweide. Doch muß ich denken, der mir ihn nimmt, ist eben der, der mir ihn gegeben hat. Ja,

mein Gott, von dir habe ich ihn empfangen, und ich kann dir nie genug für das Glück und die Ehre danken, daß du mir, die seiner nie würdig war, ihn so viele Jahre gelassen hast. Ich mache dir ein Opfer mit dem, was mir nach dir das liebste ist.“ Barhaupt und bärfuß, in einem langen braunen Rock von grobem Tuche, einen Rosenkranz und einen Stock in der Hand, alle (Vater, Gattinn, Kinder, u. a.) umarmend, allen dankend, alle um Verzeihung bittend, alle zur Gottesfurcht, zur Liebe, zur Eintracht ermahrend, alle segnend, alle bittend, seinethalben ohne Sorge zu seyn, alle tröstend wegen der schmerzhaften Trennung, wodurch ihnen und ihm eine engere Verbindung im Himmel bereitet werden würde, nahm er Abschied von den in Thränen zerfließenden Geliebten, um, wie er anfangs vorhatte, außer seinem Vaterlande unbekannt unter Unbekannten, sich ganz Gotte zum Opfer darzubringen. Er gieng indeß nicht weiter als bis an die Grenzen des Cantons *Basel*, wo ein vernünftiger Bauer, dem er sich entdeckte, gegen ihn die Bemerkung machte: wenn er eine Wildniß auffuche, so finde er sie zunächst in seinem eignen Vaterlande. Diefs leuchtete ihm ein; wenige Tage nach seiner Abreise kam er wieder in die Nähe seiner Güter zurück, wo er anfangs acht Tage lang in einem wilden Gesträuche sich aufhielt; sein Lager war die Erde, sein Polster ein Stein, sein Dach ein großer Lerchenbaum. Jäger entdeckten ihn, zeigten seinen Aufenthalt dem Bruder *Peter* an, der ihm vorstellte, daß diefs kein Aufenthaltsort für einen Menschen sey; nach einiger Zeit suchte er, nachdem er sich erst mit einem Priester besprochen hatte, welcher Uebereinstimmung in seiner Denkart fand, und, *alles erwägend*, in ihn nicht tadeln konnte, einen etwas einsamern und für bloß neugierige und müßige Leute weniger zugänglichen Aufenthaltsort, am *Ranft*, da wo der Waldstrom, *Melcha*, mit Geräusch vom Berge herabstürzt, und baute da mit Hülfe einiger Nachbarn aus Baumzweigen, Gesträuch und Stroh eine Hütte, in welcher er ein ganzes Jahr zubrachte. Als man nun fand, daß der Mann sich ganz und gar nicht wie ein Heuchler oder Schwärmer, sondern als ein zwar frommer, aber dabey vernünftiger, heiterer, menschenfreundlicher Mann betrug, beschloß die Landsgemeine, auf allgemeine Unkosten ihm eine ordentliche *Klaufe* mit einer *Capelle* zu bauen; die letztere ward am 28. April 1469. von dem Weibbischofe von *Constanx* eingeweiht. Hier lebte er nun als der fromme Bruder *Klaus*, nicht als ein Andächtler, nicht als ein Kopfhänger, nicht als ein Menschenfeind oder Menschenverächter; er entzog sich seinen Landsleuten nicht, wenn er ihnen, wie z. B. bey einer Feuersbrunst, nützlich seyn konnte; er überließ das Vaterland nicht sich selbst, wenn er ohne Zudringlichkeit wohlthätig in dessen Angelegenheiten eingreifen konnte; ohne in der Welt zu leben, nahm er Antheil an allem, was dem Volke wohl und wehe hat; auch findet es sich nirgends, daß er seine strenge Lebensart und seine Andachtsübungen zur Schau getragen habe; nicht er machte sich durch allerley Künste einen Ruf; die *Seinigen*

waren es, die ihm die Celebrität eines Heiligen verschafften. Der glänzende Punct seines Lebens ist unstreitig seine unerwartete Erscheinung vor den Gefandten der acht Cantone zu Stanz, am Abende des St. Thomas-Tags von 1481. als man sich wegen der in dem Kriege mit *Carl den Kühnen*, Herzog von Burgund, gemachten Beute nicht vertragen konnte, und sonst noch manches andre die Schweizer unter sich entzweyete. Der Zwist unter den Gefandten war auf das Höchste gestiegen, und ein Bruch schien unvermeidlich; da entschloß sich, auf davon durch: *Heinrich im Grund*, Pfarrherrn zu Stanz, erhaltene Nachricht, der schon vier und sechzigjährige *Bruder Klaus* mitten im Winter, von diesem Freunde begleitet, über die Berge nach dem viertelhalb Stunden entfernten Stanz zu gehen, um durch seine eindringenden Vorstellungen ein Friedensstifter, und seines Vaterlandes Retter zu werden. Alle Gefandten standen ehrerbietig vor dem frommen Eremiten auf, dessen gerader und redlicher Sinn, unsträflicher Wandel, gänzliche Uneigennützigkeit, Mäßigung und Geistesruhe eben so sehr als seine Einsicht in die Verhältnisse der Schweizer zu ihren nächsten Nachbarn und seine Klugheit über jeden Zweifel erhaben war; und wie durch ein Wunder verfohnt sein rührender Vortrag, den wir zwar, da der Redner weder lesen noch schreiben konnte, und nur sprach, wie es ihm der Geist eingab, den Worten nach nicht ganz echt besitzen können, die gegen einander gespannten Gemüther; *vir pietate gravis et meritis regit dictis animos et pectora mulcet*; man fällt einander in die Arme; man erkennt es an, daß der ehrwürdige Patriot Recht hat, und was er verlangt, geschieht; durch das Zusammenläuten der Glocken wird die hergestellte Eintracht zur Kenntniß des Volks gebracht; auch verdanken die Cantone *Freyburg* und *Solothurn* dieser Rede ihre Aufnahme in den eidsgenössischen Bund. (*Freyburg* soll ihm zum Zeichen der Dankbarkeit 50 Dukaten zugesandt haben, die er aber ablehnte; *seiner* benahm sich *Solothurn*, das an die Capelle bey seiner Klaufe zu einer ewigen Messe zwanzig Gulden übermachte; von allen Cantonen erhielt er schriftliche Danksagungen; von den beygelegten Geschenken nahm er nur an, was zur Auszierung seiner Capelle dienen konnte.) Auch als Eremit blieb er überhaupt der beste Staatsbürger; alle Nachmittage ließ er sich von denjenigen sprechen, die von ihm Rath, Trost oder Belehrung verlangten, ging in ihre Angelegenheiten ein, und theilte ihnen mit Anmuth und Würde sein Gutachten mit; seine Religion war lebendige Liebe Gottes und des Nächsten, sein Leben ein liebevoller Wandel vor Gott; Kindern, Eheleuten, Kaufleuten, Handwerkern, Soldaten, Obrigkeiten, Untergebenen, gab er bey jeder Gelegenheit heilsame, von Menschenkenntniß und Menschenfreundlichkeit zeugende Lehren, deren allgemeine Befolgung in jedem Zeitalter ein Segen für die Welt seyn würde; kein für das Gute empfänglicher Mensch verließ ihn, ohne in seiner Nähe besser geworden zu seyn. In einem andern Jahrhundert geboren und auf andere Weise gebildet,

würde er wohl etwas anderes als ein Eremit; immer aber etwas Außerordentliches geworden seyn; daß er auf diese Bahn gelenkt ward, läßt sich vielleicht daraus erklären, daß sein thätiger Geist in einer gewöhnlichen Lebensweise nicht genug Beschäftigung fand, und die häuslichen Verhältnisse die Bedürfnisse seines Gemüths nicht ansähten; auch mag seine lebhaft Phantasie, und der Schwung, den die heiligen Gebräuche und Lehren seiner Kirche einer Seele, welcher nur das Ideale genügte, geben mußten, einen sehr wesentlichen Antheil an dem Entschlusse haben, den er nahm, sich durch eine strengere Lebensweise zu einer höhern Vollkommenheit zu bilden, als die er in dem ordentlichen Geleise eines gemeinen bürgerlichen Lebens erreichen zu können glaubte. Sein nach einer achttägigen sehr schmerzhaften Gliederkrankheit am 21. März 1487. erfolgter Tod versetzte das Land weit umher in tiefe Trauer; am Tage seiner Beerdigung ward in vielen Kirchen der Gottesdienst ausgelegt, weil die Seelsorger mit ihrem Gemeinden der Feyerlichkeit beywohnen wollten; die Werkstätten wurden geschlossen; zu Lucern blieb ein jährlicher Umgang unbefucht; überall in der Schweiz ward zu seinem Andenken eine Todtenfeier gehalten. Von seinem Aeußern giebt die Geschichte folgende Nachricht: Er war lang und gerade, von kastanienbrauner Farbe; die Glieder waren edel gebildet und von schönem Ebenmaße; auf seiner Stirne ruhte ein ewiger Friede; die Augen waren schwarz, hell und ausdrucksvoll; die Lippen trocken und wie ausgedorrt; die Haare schwarzgrau, gerade und länglicht; der Bart hatte wenig Haare und war wie in zwey Theile gespalten; der Mund voll weißer Zähne. Alle, die ihn sahen, bezeugten einmüthig, daß anfangs bey seinem Anblicke ein Schauer sie angewandelt habe, der sich aber bey seinem immer gleichen Frohmuth während seiner freundlichen Mittheilungen allmählig verlor, so daß dem ihn besuchenden Redlichen zuletzt in seiner Nähe ganz wohl und mit jedem Augenblicke wohlward; indem er redete, und er hatte eine starkemännliche Stimme, hoben sich die Adern des Halses, die mehr mit Luft als mit Blut gefüllt schienen; durch den abgezehrten, runzelvollen Körper ward die stets an ihm bemerkte Heiterkeit um so auffallender; eine heilige Geistesfreude mußte es seyn, die sein Angesicht verklärte, da bey dem abgemergelten Leibe wenig Sinnengenuss vermuthet werden konnte.

(Der Beschlus folgt.)

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Barth: *Klinisches Taschenbuch für praktische Aerzte*, von C. W. Consbruch, K. Pr. HR. *Erster Band. Fünfte, sehr vermehrte Aufl.* 1808. 600 S. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Von den vorigen Auflagen haben wir dem Publicum zu gehöriger Zeit Bericht erstattet (von der 4ten in den Ergzbl. 1806. Nr. 65.) Bey dieser will der Vf. mehreres näher bestimmt und vervollkommenet, erweitert und verbessert haben. Nicht nach jeder Aus-

geburt der Phantasie excentrischer und paradoxer Köpfe, deren es leider jetzt mehr, als je giebt, habe er sein Werk umgebildet, sondern nur erprobte und wahre neue Verbesserungen der Kunst habe er aufgenommen. Und dies ist gewiss der richtige Gesichtspunct, welchen ein praktischer Schriftsteller wählen kann. Doch hätte es nicht geschadet, wenn der Vf. die Bearbeitungen der andern Heilkünstler ein bisschen mehr und stärker hätte auf sich einwirken lassen, als geschehen ist. Bekanntlich hat der Vf. sich die *Hufeland'schen* Grundsätze zu eigen gemacht. Diese sind denn auch jetzt wieder mit allen ihren Eigenheiten und Unvollkommenheiten zur Basis angenommen und unter andern alles, was *Hufeland* über die mannichfaltigen Methoden der allgemeinen *Therapie* angegeben hat, weitläufig ausgezogen. Ja der Vf. hat sogar sich nicht überwinden können, manche Arzneimittel, welche niemand weiter, als Hr. *Hufeland* empfohlen hat, wegzustreichen, ob es ihm gleich von allen Orten her gerathen wurde. So paradiren hier wieder *Hb. Datisc. cannab. Cort. Tecamez. Sem. Adiowaen, Terra ponderosa, Sam., Plantagin.* u. dgl. Dies halten wir für einen großen Fehler dieses Buchs! Ein Mann von Geist und Erfahrung darf keines Menschen sklavischer Nachbeter seyn, auch wenn sein Vorbild noch so vortrefflich wäre! — Eben so sind andere Mängel, welche wir an den vorigen Auflagen nicht auffuchten, sondern ohne Mühe auffanden, nicht so verbessert worden, wie es zum Vortheile des Buchs hätte seyn sollen. Manche wichtige Krankheitsgattungen, z. B. der *Group*, welchen Namen man nicht einmal hier findet, die Masern, die Gebärmutterentzündung sind viel zu kurz angeführt worden; die complicirten Fieber dagegen zu weitläufig. Vor manchen kräftigen Heilmitteln hegt noch jetzt der Vf. eine unnöthige Furcht, z. B. vor dem Nitrum und Salmiak bey Entzündungen der Gedärme, der Nieren u. s. w. Manche, jetzt bekannter gewordene Krankheiten sind gar nicht angegeben worden, z. B. die Entzündung der Häute der Blutgefäße, das freywillige Hinken der Kinder u. s. w. Aehnliche Krankheiten sind nicht genau genug unterschieden und in ihren charakteristischen Symptomen parallelisirt worden, z. B. Masern und Rötheln. Viele neuere, gute Schriftsteller sind von dem Vf. ganz und gar übergangen, und ältere, weniger brauchbare angeführt worden. Das sind die hauptsächlichsten Punkte, welche wir bey dieser Auflage zu erinnern haben, und wodurch wir bewogen werden, diesem Handbuche, obwohl wir es nicht zu den schlechten Büchern rechnen, nicht den Vorzug vor manchen andern ähnlichen z. B. *Heckers* Kunst, die Krankheiten der Menschen zu heilen, einzuräumen.

WITEPSK, b. d. Vf. u. RIGA, b. Hartmann: *Die neuesten und nützlichsten praktischen Wahrheiten und Erfahrungen für Aerzte u. Wundärzte*, von D. Adolph Friedr. Löffler, Russisch-Kaiserl. Collegien-Rathe u. s. w. Dritter Bd., nebst vollständ. Register. 1808. XXX. u. 776 S. 8. (2 Rthlr. 8 gr.)

Adolph Friedr. Löffler.

*Handbuch der wissenschaftlichsten und zur Beförderung einer glücklichen medicinischen und chirurgischen Praxis vorzüglich geeigneten neuesten Bemerkungen und Entdeckungen.* Herausgegeben von Ad. Friedr. Löffler. Dritter Band.

Rec. will keinesweges weder dem ganzen Unternehmen des Vf. überhaupt, noch diesem Bande besonders denjenigen Werth streitig machen, welcher für diejenigen praktischen Aerzte und Wundärzte insbesondere in kleinen Städten, die auf den Ankauf der med. chir. Schriften ihrer Zeit das erforderliche Geld nicht wenden können, den Schriften der Art zugestanden werden muß; auch verkennt Rec. nicht, daß ein solches Werk, wie das vorliegende ist, für diejenigen Aerzte, für welche es zunächst bestimmt ist, für russische Aerzte, denen überhaupt die Bekanntschaft mit der Literatur Deutschlands u. a. Staaten so sehr erschwert ist, allerdings einen besonderen Werth haben muß; keinesweges möchte aber Rec. mit dem Vf. dies Werk schon jungen Studierenden, die sich der Medicin und Chirurgie widmen, empfehlen, indem er überzeugt ist, daß es, so lange man noch keine Kenntnisse in der Medicin und Chirurgie, noch keine gereifte Beurtheilungskraft hat, mehr Schaden als Nutzen bringen muß. Noch viel weniger kann Rec. es zu einem Handbuche für Nichtärzte geeignet finden. Es ist und bleibt allemal ein Widerspruch, daß eine medicinisch-praktische Schrift für Aerzte und Nichtärzte von gleichem Nutzen seyn soll. Wird der Herausgeber bey den folgenden Bänden, die er verspricht, es seine einzige Tendenz seyn lassen, denjenigen praktischen Aerzten und Wundärzten Russlands, welche nicht im Stande sind, sich die ihnen nützlichen mehreren Bücher zu kaufen, aus allen ihm zu Händen gekommenen praktischen Schriften der neueren Zeit zu referiren, was ihnen besonders zu wissen nützlich und nothwendig ist; so wird er seinen Zweck gewiss erreichen.

Was das Eigenthümliche des Herausg. in diesem Bande anbetrifft, so haben wir nur wenig dergleichen ausuziehen. S. 143 u. f. hat der Herausg. die bekannten Mittel der Ausbreitung des gelben Fiebers Schranken zu setzen gesammelt. S. 264. beschreibt er noch einmal seine Fußschwebe, deren Nutzen bey Beinbrüchen allgemein anerkannt ist. S. 266. bringt er eine nicht unzweckmäßige Verbesserung der *Rieg'schen* Methode, die Hasencharte zu heilen in Vorschlag. Von S. 378 — 448 treffen wir eine Abhandlung über Würmer, mit einem Verzeichnisse aller bekannten Wurmmittel an, welche eine recht gute Uebersicht gewährt. Die 643. befindliche Abhandlung vom Beben der Augenlieder (*nictitatio*) ist unbedeutend. Den Beschluß dieses Bandes macht eine kurze Beschreibung mehrerer Fälle von krampfhaften Zuständen des Magens, in welchen der Herausg. das Verschlucken mehrerer kleiner runder Stücken Eis von Nutzen gefunden hat.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 12. April 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## KIRCHENGESCHICHTE.

1. BASEL, b. Thurneisen: *Leben und Geschichte des sel. Nikolaus von Flüe* — von Jos. Ant. Weissenbach, u. f. w.
2. LUCERN, b. Thüring: *Der Geist des seligen Bruder Klaus* — von Fr. Bernh. Goldlin, u. f. w.

(Beschluss der in Num. 40. abgetrocknenen Recension.)

Kann nun ein Mann von solchem Charakter und solchen Verdiensten dadurch ehrwürdiger werden, daß er zwanzig Jahre lang außer der Hostie in dem Altarsacramente nichts genossen haben soll? „Allerdings“ wird Hr. Goldlin mit Zuversicht, würde Hr. Weissenbach, wenn er noch lebte, in polemischen Töne erwidern: „denn daß ihn Gott zwanzig Jahre lang ohne andre als sacramentliche Speise erhielt, ist das Siegel Gottes auf seinen heiligen Wandel, ist das Creditiv des Himmels, welches es uns verbürgt, daß der Bruder Klaus wirklich ein Mann Gottes war.“ Wir wollen dies gerne zugeben; nur wird es immer erlaubt seyn müssen, die angebliche Thatfache, daß er zwanzig Jahre lang, außer der mysteriösen Speise bey der Communton, schlechterdings nichts genossen habe, mit der Fackel einer unparteyischen Kritik zu beleuchten; die Art, wie dies geschehen soll, wird selbst Katholiken nicht an der Wahrheitsliebe des Rec. und an seiner tiefen Ehrfurcht für das wahrhaft Heilige zweifeln lassen. Zuvor aber muß Rec. frey gestehen, daß Hr. Goldlin sowohl als Weissenbach diesfalls weit consequenter als der selige Johannes Müller und der noch lebende Hr. Leonhard Meißter (in der helvetischen Gallerie großer Männer) urtheilten; die letztern nahmen es *vel quasi* als Thatfache an, daß Nikolaus von Flüe zwanzig Jahre lang ein absolutes Fasten beobachtet habe, und wollten den Leser nur auf eine natürliche Erklärung dieses Unerhörten hintreiben; die erstern hingegen sagen, unter Voraussetzung des angegebenen Factums, ganz richtig: es komme sie lange nicht so schwer an; ein Wunder als eine natürliche Ursache dabey anzunehmen: So würde in der That Rec. auch urthei-

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

len, wenn er sich genöthigt sähe, die behauptete Thatfache als glaubwürdig anzuerkennen; aber er kann es nicht verhehlen, daß ihm in den Nachrichten von dem seligen Nikolaus von Flüe Data genug vorhanden zu seyn scheinen, welche die Sache zweifelhaft machen. Geessen hat freylich der fromme Mann zu keiner Zeit viel; schon in seiner Jugend übte er sich in einem sehr strengen Fasten; er hatte das männliche Alter noch nicht erreicht, und er fastete schon alle Freytage, nachher viermal in der Woche; während der vierzigstägigen Fastenzeit als er nur ein wenig trocknen Brods und einige gedörrte Birnen; er that dies vermuthlich auch in der Absicht, um über sein von Natur lebhaftes Temperament die Herrschaft zu gewinnen. So gewöhnte er sich von Jahr zu Jahr immer mehr an wenig Nahrung, und konnte deswegen eine viel längere Zeit der Speise und des Tranks entbehren, als wir andern, denen das Essen und Trinken mehr zum Bedürfnisse geworden ist, es vermöchten; ja seine Natur konnte allmählig nur wenig Nahrung vertragen, und verschmähte zuletzt eine Portion von Speise und Trank, die für uns nicht einmal zur nothdürftigen Sättigung des Hungers und Durstes hinreichend wäre. Aber daraus folgt noch nicht, daß er im eigentlichsten Sinne gar nichts gegessen habe; und manches, was man anführt, um seine völlige Enthaltung von aller Nahrung damit zu beweisen, kann völlig wahr seyn, wenn er auch nur wenig gegessen hat, ohne daß es darum nothwendig wird anzunehmen, er habe zwanzig Jahre lang außer der Abendmahlspeise nichts genossen. So kann er z. B., auch bey den Genüssen von einiger andern Nahrung dem Pfarrherrn zu Kerns, Oswald Isner, immerhin der Hauptsache nach, denn seine eignen Worte (*ipsissima verba*) sind es nicht, gesagt haben: „Wenn ich vor dem Priester kniee, und ihn erblicke, wie er die göttliche Speise zu sich nimmt, oder wenn ich selbst gewürdigt werde, sie zu empfangen, wird mein Gemüthe von himmlischem Trost und Vergnügen so ganz überschüttet, daß ich gleichsam darin schwimme und der Ueberfluß sich auch in den Leib ergießt. Das ist, was mich ernährt, sättigt und alle andre Nahrung (NB!) vergessen macht, so daß es mich weder

S (2)

hun-

hungert noch dürstet; *Christus ist mir Speise und Trank, Gesundheit und Arznei.*" (Vgl. mit Joh. IV. 34.) So kann es ohne Schwierigkeit angenommen werden, daß er den Magenkrampf davon bekommen habe, als der Weihbischof von Constanz ihm drey Bissen Brods nebst einem Gläschen Weins darreichte, und der Eremit aus Gehorsam die drey Bissen, ih Brosamen zerrieb, genoß, auch den Wein kostete, ohne daß dadurch bewiesen wird, er habe gar keine Nahrung zu sich genommen. Und wenn er nach der Erzählung *Johannes von Tritheim* (Tritthemius), Abts zu Spannheim, nachher zu St. Jakob bey Würzburg (geb. 1462. gest. 1519.) in seinen *annalibus Hirsaugienfisibus* Vol. II. einem Benedictinerabte, der ihn besuchte, und unter andern fragte: ob er wirklich so viele Jahre hindurch *leblechtardings* nichts gegessen habe, zur Antwort gab: „*guter Pater, ich habe nie gesagt, und sage auch jetzt nicht, daß ich gar nichts esse,*“ sollte man nicht schon daraus schließen können, daß die Sage von seinen absoluten Fasten, so wie wir sie jetzt in den Nachrichten von ihm lesen, nicht unmittelbar von ihm selbst herrühre, sondern vielmehr von seinen Landsleuten, denen er durch seine sittlichen Eigenschaften noch nicht heilig genug war, und die, um in ihm einen Heiligen nach ihrer Denkart zu sehen, durchaus etwas Miraculöses und Uebernatürliches von ihm glauben mußten? Man beruft sich zwar darauf, daß die Landesobrigkeit einmal, um die Vermuthung niederzuschlagen, daß ihm von den Seinigen oder von andern Leuten heimlich Nahrung zugefandt werde, um die ganze Gegend seiner Klause Wachen gestellt habe, welchen der Auftrag ertheilt worden sey, alle, die den Einsiedler besuchten, genau zu durchsuchen, und ihn selbst, bey Tage und bey Nacht, zu beobachten; und wirklich liefs der Landrath am 20. Januar 1491. also beynahe 4 Jahre nach des ehrwürdigen Mannes Tode ein Manifest ausgehen, in welchem bezeugt wird, es sey eine solche Untersuchung so lange angestellt worden, bis man sich überzeugt habe, *dieß Wunderwerk Gottes sey genugsam bestätigt.* Allein wie viele ähnliche gerichtliche Untersuchungen sind schon angestellt worden, wodurch gleichwohl eine an sich unglaubliche Sache nicht glaubwürdig werden konnte? Und durch wen ward die Untersuchung angestellt? durch Leute, die zum voraus schon dafür eingenommen waren, daß der fromme Bruder Klaus wirklich nichts esse, und nur eine Bestätigung desjenigen suchten, was ihnen schon vor der Untersuchung gewiß war. Und warum ward *Nikolaus von Rie* selbst nicht gerichtlich darüber vernommen? Warum findet sich keine von ihm selbst auf Verlangen der Behörde, zum Protokoll gegebene Aussage, daß er wirklich ohne alle andre Nahrung lebe, als die er durch das Altars sacrament empfangt? Nirgends sieht man auch, daß der selige Bruder sich darauf beruft, daß Gott ihn ohne alle menschliche Nahrung wunderbar erhalte; nirgends, daß er seinem Fasten eine besondere Wichtigkeit beylegt; nur

von andern, die ihn verwundrungsvoll fragten, wie er es in Ansehung seines Unterhalts in der Klause das ganze Jahr hindurch aushalten könne, darüber angesprochen, erwiederte der religiöse Mann bey mehreren Gelegenheiten: „Die himmlische Speise erhalte ihn aufrecht, stärke und belebe ihn,“ was denn so gedeutet wurde, als wenn er wirklich gar nichts weiter genieße. Man bedenke auch, daß seine Einsiedelei von dem Orte, wo seine Frau und Kinder lebten, nicht einmal eine Viertelstunde weit entfernt war, und daß die Seinigen anfangs, als er sich dem Eremitenleben widmete, unmöglich voraussetzen konnten, daß er ohne alle menschliche Nahrung erhalten werde? Wie läßt es sich nun denken, daß sie, die ihren Gatten und Vater so innig verehrten, ihn damals, als sich noch nicht vermuthen liefs, daß er gar keiner Nahrung bedürfe, werden vernachlässigt haben? Und wie kömmt es, daß die Chroniken, die so vieles weit minder Wichtige von ihm zu erzählen wissen, doch nirgends berichten, die Seinigen hätten ihm zwar anfangs, wie leicht zu denken sey, von Zeit zu Zeit Nahrungsmittel zugeschiedt, er habe aber standhaft erklärt, er esse gar nichts, und sey doch immer gesund und munter? Eine solche Erklärung hätte er doch in dem von Hrn. *Göldlin* und *Weissenbach* angenommenen Falle in der ersten Zeit seines Einsiedlerlebens nothwendig haben von sich geben müssen, und wie hätte die Geschichte dieselbe verschweigen können? Alles erwogen, kann der kühle, unbefangene Geschichtsforscher, ehrlicher Weise, nichts anders finden, als daß Bruder Klaus nur in dem Sinne nicht gegessen und nicht getrunken habe, wie dieß Matth. XI. 18. von dem *Täufer Johannes* bezeugt wird, daß er gefastet habe, wie *Jesus* in der Wüste vierzig Tage gefastet hat, was nicht nur manche protestantische, sondern auch angelehene und geachtete katholische Schriftausleger keineswegs von einer absoluten Enthaltung von aller Nahrung, sondern nur von einer relativen Abstinenz verstehen, daß er zwanzig Jahre ungeessen geblieben sey oder wie *Paulus* mit zweyhundert und fünf und siebenzig Reisegefährten vierzehn Tage lang nichts zu sich genommen haben während eines Sturms auf der mittelländischen See. Und was kann denn der fromme *Klaus* dadurch verlieren, wenn er auch wie andre Menschen, wie selbst Gottes Sohn, und dessen Vorläufer und dessen Apostel, der Speise und des Tranks bedurfte? Er könnte ja durch die bloße Enthaltung von aller Nahrung, wenn sie, nach *Müller*, nur in einer besondern Beschaffenheit seines Körpers ihren Grund hatte, oder nach *Göldlin*, einer besondern Gnade Gottes zuzuschreiben ist; an sittlichem Werthe nichts gewinnen, weil in beiden Fällen nichts Verdienstliches dabey war. Es wäre also zu wünschen, daß man allmählig in *Klausens* Vaterlande diesem Umstande nicht mehr das so übergroße Moment beylegen möchte, das alle katholische Biographen dieses Mannes demselben geben; *non liquet*: ist doch gewiß das mildeste Urtheil, das ein freyer Geschichtsforscher, den auch die Autorität eines berühmten Pro-

Protestanten; des Geschichtsschreibers der Schweiz, nicht besticht, davon fallen kann. Vielleicht wird auch nach und nach, so fern es sich ohne Anstoss zu erregen, thun läßt, den Fortschritten des Zeitalters diessfalls immermehr nachgegeben werden; denn schon Hr. *Göldlin* berührt nicht mehr die noch von *Weissenbach* angeführte, abenteuerliche Legende, daß dem Bruder *Nikolaus* schon im Mutterleibe der Gebrauch der Vernunft verliehen und der gestirnte Himmel mit allen seinen Sternen, wovon einer über die ganze Welt seine Strahlen verbreitet habe, gezeigt worden sey; nach einigen Jahrzehenden werden vermuthlich auch die *Visionen* des sel. Eremiten, die *Erscheinungen* des Vollendeten mit einer Fahne, auf welcher eine *Bärentatze* sichtbar war, die zum Theil unbestimmten, zum Theil schon durch manche Veränderungen gegangenen, zum Theil unerfüllt gebliebenen Weissagungen, die er von sich gegeben haben soll, und so manches andre, das, wie sehr es auch dem Volksglauben vieler katholischen Schweizer zusage, doch zur Förderung eines guten Sinns und Wandels wenig beytragen kann, in den Hintergrund des Gemäldes gestellt und dagegen alle Charakterzüge, die in dem Bruder *Klaus* den guten Menschen, den gesundurtheilenden Frommen, den wahrhaft ehrwürdigen Mann darstellen, noch mehr hervorgehoben und beleuchtet werden. Wie bemerkenswerth ist es z. B., daß *Klaus* dem Bruder *Ulrich*, einen seiner Nachahmer, der es ihm auch im strengen Fasten nachthun wollte, *ein halbes Brod*, und Tags darauf wieder *ein halbes Brod* zuschickte, und es ihn, in das Wasser der *Melcha* getaucht, geniesßen hieß, daß er, als sich auf das Geniesßen der zweyten Hälfte des Brodes ein großer Hunger bey *Ulrich* einstellte, seine Gattin durch einen an sie abgeschickten Boten ersuchte, ihm ein *tüchtiges Abendessen* zukommen zu lassen und dem Schüler, den es befremdete, daß der Meister dessen Vorhaben nicht billige, zur Antwort gab: „Gott sey mit seinem *guten Willen* zufrieden, und wolle nicht, daß er den Versuch fortsetze, er führe seine Diener nicht auf einerley Wegen, dem einen gebe er diese, dem andern eine andre Gabe!“ (Diess wird sich also auch nicht, um diess beyläufig zu bemerken, zu der Zeit zugetragen haben, da der strenge Cordon um die ganze Klaufe des Eremiten gezogen, und von Lebensmitteln nichts durchgelassen ward. *Klaus* kann zwey Tage nach einander *Brod* an *Ulrich* schicken, und der Gemahlin auftragen, ein *reichliches Abendessen* in die Klaufe dieses Eremiten bringen zu lassen!) Möchte es Hrn. *Göldlin* gefallen, uns außer seiner auf die Katholiken in der Schweiz berechneten Schilderung des Geistes seines Helden noch mit einem auch andern frommen und guten Menschen ganz genießbaren Geiste des sel. Bruders *Klaus* zu beschenken, in welchem alles ohne Ausnahme so rein erbaulich wäre, wie folgende Stelle der Einleitung: „Was könnte mehr als Hilfsmittel zur Herstellung ächter Frömmigkeit sich eignen als Erinnerung an einen allgemein ge-

liebten und verehrten Landesvater, der ein frommer und gehorsamer Knabe, ein Jüngling von unbescholtenen Sitten, ein gottesfürchtiger und muthvoller Krieger, ein getreuer Gatte, ein sorgfältiger Hausvater, ein dienstfertiger Nachbar, ein einsichtsvoller Rathsheir, ein kluger Schiedsmann, ein gerechter Richter, der menschenfreundlichste Rathgeber, der biederste Eidsgenos, der eifrigste Patriot, der frömmste Beter, der beste Christ war, der sich die Liebe seiner Untergebenen, die allgemeine Achtung seiner Mitbürger, das Zutrauen näherer und entfernterer Cantone, die Bewunderung jedes Rechtshaffenen im höchsten Grade erwarb, (und endlich nach vieler Mühe!) durch den feyerlichen Zuruf der (dadurch sich selbst mehr als ihn ehrenden) Kirche die Verehrung als ein seliger Himmelsbürger, erlangte? (Er ward zwar nicht *formaliter*, mit den dabey gebräuchlichen Feyerlichkeiten, aber *virtualliter* von *Clemens IX.* im Jahr 1669. selig gesprochen, oder es ward eine öffentliche Verehrung seiner Person in der Pfarrkirche zu *Sachseln* in Unterwalden zugelassen; diese Erlaubniß ward zwey Jahre später von *Clemens X.* auf die ganze katholische Schweiz und den ganzen constanzischen Kirchsprengel ausgedehnt; die *Heiligsprechung*, wodurch ein Papst die Verehrung eines Dieners Gottes der *ganzen katholischen Kirche* aufträgt, und erklärt, daß er denselben als einen Freund Gottes, *der im Himmel ist*, anerkannt wissen wolle, ist nicht erfolgt; Bruder *Klaus* wird aber darum nichts desto weniger zu der Gemeinde der Edeln gehören, die im Himmel angeschrieben sind.) Schriebe Hr. *Göldlin* ein solches Leben seines Helden, wie Rec. es wünscht, so würde ja wohl der jetzige bischöfliche Commissarius zu Lucern, Hr. *Thaddäus Müller*, nicht ermangeln, dieser Biographie „*eines Mannes nicht nach der Mode*“ den Glaubigen zu empfehlen, so wie es sein Vorfahr, *Alois von Keller* in Ansehung der zum Theil geschnacklosen *Weissenbachschen* Schrift gethan hat, von welcher er urtheilte, daß sie in den *sogenannten aufgeklärten Zeiten selbst Leuten nach der Mode nicht mißfallen werde.* (?)

#### TECHNOLOGIE.

ERFURT, in d. Hennigs. Buchh.: *Die Kunst ohne alle Anleitung regelmäßig reiten zu lernen und seine Pferde selbst zu heilen.* Ein nothwendiges Hilfsbuch für Pferdeliebhaber, Oekonomen, Officiere und Reisende. Herausgegeben von *Gottlob Meyer*, der Reit- und Rossarzneykunst Befähigten. Mit Kupfern, zweyte ganz neu gearbeitete Auflage. 1808. 78 S. ohne Vorrede. (16 gr.)

Rec. ist keine erste Auflage unter diesem angekündigten Titel bekannt — wohl aber eine Brochure von demselben Vf. unter dem Titel *der Passagier zu Pferde* (f. A. L. Z. 1806. Nump. 116.) Damals nannte sich der Vf. königl. preuß. Stallmeister, jetzt der Reit-

Reit- und Rossarzneykunst Beflissenen. In so fern man nun unter dieser Benennung gewöhnlich einen jungen Menschen versteht, welcher in Erlernung dieser Künste und Wissenschaften erst begriffen ist, hat der Vf. keine zu großen Erwartungen erregt; auch ist dieß Werkchen in der That eine wahre Schülerarbeit. — Der *erste Abschnitt* handelt von den Eigenschaften die man in Rücklicht des Aeußern an einem Pferde zu suchen hat. Die Regeln und Bemerkungen darüber sind meistens richtig, aber nachgebetet, wie sie in hundert Büchern über die Reitkunst aufgestellt sind. §. 11. ist ein arger Druckfehler: *Widerruf* statt *Wiederrußt* oder *Wiederroßt*. Zu diesem ersten Abschnitt giebt der Vf. noch eine *nöthige Zugabe*, A) von den Haaren und den verschiedenen Farben derselben. B) von den Kennzeichen des Alters der Pferde. C) Von einem Pferde, welches kappt oder Wind schöpft. D) Ueber die Haltung des Körpers eines Pferdes und die Bewegung der Glieder desselben im Schritt, Trab, u. s. w., um daraus das Pferd selbst beurtheilen zu können. Der *zweyte Abschnitt* handelt von der Haltung und Wartung der Pferde. Der *dritte Abschnitt* von der Behandlung und Gewöhnung der Pferde, oder von der Reitkunst. Zuerst giebt der Vf. eine Erklärung des Wortes Reitkunst: Es begreife alles was auf einer guten Reitbahn gelehrt und gelernt würde, woza alle Schullectionen gehörten; diese aber hier anzuführen würde in jeder Hinsicht überflüssig seyn u. s. w., er werde sich daher bloß auf das Campagne-Reiten einschränken. 1) Handelt er vom *Auf- und Absetzen*: Eine kleine Probe dieser Anweisung wird zeigen, wie leicht und oberflächlich sie ist. Nachdem er die Kinnkette hat einhängen lassen, fährt er in seinem Unterrichte fort: Der Reiter stellt sich deshalb nämlich so auf die linke Seite des Pferdes wie Tab. I. Fig. 1. zeigt, macht nun die linke Hand Fig. 2. ganz auf; nimmt die Trensenzügel Fig. 3. in die volle Hand; spaltet sodann mit dem vierten Finger dieser Hand Fig. 4. den Stan-

genzaum Fig. 5., legt diesen über den Trensenzügel und drückt nun mit dem Daumen darauf, wie Tab. II. Fig. 6. zeigt, ergreift einen Büschel Mähnenhaare und steckt mit der rechten Hand No. 7. die Reitpeitsche No. 8. von unten, oder ihr dickes Ende, in die linke Faust; faßt mit der rechten Hand dem Steigbügel No. 9., tritt mit dem linken Fuß No. 10. hinein, ergreift mit der rechten Hand die Sattelbausche No. 11., hebt sich nun so sanft und ruhig in die Höhe, schwingt sich leicht, ohne fest und stark aufzufallen in den Sattel, zieht mit der rechten Hand die Spiessgerte oder Reitpeitsche aus der linken Hand hervor, und sucht nun die einem guten Reiter nöthige Stellung anzunehmen u. s. w. Die Aermlichkeit dieses Unterrichts wird noch dadurch vermehrt, daß der Vf., da er sich durch Kupferstiche klar und verständlich machen will, sich überall auf Numern bezieht, ungeachtet keiner der Kupferstiche auch nur mit einer einzigen Numer bezeichnet ist. Derselben Nachlässigkeit macht er sich schuldig wo er von der Zäumung handelt — auch hier verweist er auf die Kupferstiche, und deutet auf Numern hin, und zwar von Num. 1 — 8.; aber keine einzige Zeichnung hat eine Numer erhalten. Selbst die Stellung, welche der Vf. beym Aufsitzen anzunehmen rath und bildlich darstellt, ist höchst fehlerhaft und gefahrvoll. Ein Reiter der beym Aufsitzen, wie der Gezeichnete, vor den Vorderfüßen des Pferdes steht, kann vom Pferde gefährlich gehauen werden, der richtige Standpunkt ist nicht vor, sondern gegen die linke Schulter des Pferdes. Sollten alle Irrthümer in dieser Abhandlung gerügt werden, so dürfte die Recension leicht stärker, als das Buch selbst werden. Rec. begnügt sich daher nur noch kürzlich den fernern Inhalt anzugeben. Eine nöthige Zugabe zu diesem dritten Abschnitte handelt von der Zäumung. Der *vierte* handelt vom *Beschlage der Pferde*. Der *fünfte* von *einigen Krankheiten der Pferde und deren Heilung*. Den Beschluß macht eine *Abhandlung vom Englischen*.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### JUGENDSCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Christensen: *Forfølg til en kort Veiledning for Almuens Børn til at kjende Dyrenes Natur og Bestemmelse, deres Rettigheder og Menneskets Pligter imod dem.* (Versuch einer kurzen Anleitung für Kinder des geringen Standes, die Natur und Bestimmung der Thiere, deren Rechte und des Menschen Pflichten gegen sie kennen zu lernen.) Af B. F. Rønne, Sognepræst i Lyngbye. 1806. 74 S. 8. (3 gr.)

Eine bloße Compilation aus des verstorbenen Prof. Lars Smith bekanntem Lehrgebäude zur Kenntniß

der Thiere, ihrer Rechte u. s. w., die aber ihren guten Nutzen haben wird, wenn von ihr, nach der Absicht des Herausgebers, in den untern Volksschulen unter der Anführung geschickter Schullehrer ein zweckmäßiger Gebrauch gemacht wird. Daß es Hr. R. eben so, wie Hr. Sm., mit den Ausdrücken *Recht* und *Pflicht* nicht sehr genau nimmt, erhellt schon aus dem Titel; indeß ist dieses nur eine Abweichung von der Sprache der Philosophen, die hauptsächlich auf den Unterricht in den Schulen für Kinder des Landmannes keinen nachtheiligen Einfluß haben wird.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 14. April 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

**BASSEL, b. Flick:** *Blätter zur Unterhaltung und zur Beförderung der Cultur.* Herausg. von G. H. Heinse. — *Ersten Bandes erstes, zweytes, drittes Heft.* 1808. 456 S. *Zweyten Bandes erstes Heft.* 1809. 144 S. 8. (Jeder Band 1 Rthlr. 8 gr.)

Außer den vor uns liegenden vier Heften, sind von dieser Zeitschrift unsers Wissens noch zwey andere, also zusammen, da drey Hefte einen Band ausmachen, zwey Bände erschienen, und sie ist hierauf mit der Anzeige geschlossen worden, daß wegen der kriegerischen Unruhen, welche die schleunige Verbreitung derselben in Deutschland hinderten, eine Unterbrechung bis auf günstigere Zeiten rathsam geschehen habe. Nach dem auf dem Umschlage vorgedruckten Plane haben diese Blätter einen doppelten Zweck, nämlich: erstens über Gegenstände von allgemeinem, oder für die dortige Gegend örtlichem, Interesse eigene Aufsätze zu liefern, und zweytens aus andern, wenig bekannten Schriften das Vorzüglichste auszuheben und durch Abkürzung oder Erläuterung gemeinnütziger zu machen. Sie leisten also von selbst auf durchgängige Originalität und Tonangeberey bescheiden Verzicht, und Rec. kann ihnen das Zeugniß geben, daß sie für den gebildeten Nichtgelehrten, für den sie vorzüglich bestimmt scheinen, viel Lehrreiches und Interessantes enthalten. Dürftiger ist der Gewinn, welchen die Wissenschaft selbst aus diesen Blättern hernehmen könnte, doch ist sie nicht ganz leer ausgegangen. In dem ersten Hefte hatte der Herausgeber seinen Gesichtspunkt beynahe nur auf die Schweiz beschränkt, und daher manches einfließen lassen, dessen Aufnahme in Deutschland nothwendig befremden mußte, z. B. eine aus den neuen Feuerbränden wiederholte Nachricht vom Tode des Lieutenants Wilhelmi, und sogar ein Paar allgemein bekannte Gedichte von Schiller und F. W. A. Schmidt. Da aber aus Deutschland mehrere Bestellungen auf dieses Journal eingingen, so faßte der Herausgeber mit Recht den Entschluß, vom zweyten Heft an in der Auswahl des Aufzunehmenden strenger zu seyn, und er ent-

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

schuldigt sich über die Aufnahme jener schon allzu bekannten Sachen selbst in der Vorrede zum dritten Heft. Bey den mehresten der anderwärts entlehnten Beyträge hätten die Quellen wohl noch genauer angegeben werden können. Daß sich unter den Original-Aufsätzen auch mancher unbedeutende befinden werde, wird man ohne Zweifel schon erwarten; dahin gehört z. B. Nr. 8. im dritten Hefte, Beschreibung der Landwirthschaft auf dem Rothen Hause bey Basel und Nr. 9. im vierten Hefte, Rügen eines Schweizers an einigen deutschen Schriften. Gedichte finden sich sehr wenige, obgleich der Herausg. um deren Mittheilung ausdrücklich ersucht. Die zahlreichen Miscellen und Anekdoten sind größtentheils eine Nachlese aus den neuesten deutschen Journalen, die auf diesen Zweig der Unterhaltung mehr oder minder Jagd machen. Unter den übrigen zum Theil wichtigern Aufsätzen zeichnen wir folgende aus. Der Herausg. eröffnet das erste Heft mit Untersuchung und Beantwortung der Frage: „Ist es denn so leicht, das Reich der Britten in Ostindien zu zerstören?“ Er findet dieses Unternehmen aus mancherley Gründen schwierig und bezweifelt seine Ausführung vornehmlich auch aus dem Grunde, weil Frankreich in diesem Falle in eine gewisse Abhängigkeit von Rußland gerathen werde. Ein anderer Aufsatz, gleichfalls vom Herausg.: „Hat der Protestantismus von Napoleon etwas zu besorgen?“ enthält beynahe nichts, als einen Auszug des ersten Hefts vom siebenten Bande der nordischen Miscellen, und eine Uebersetzung der wesentlichsten Stellen aus dem bekannten Schreiben des Rechtsgelehrten *Beaufort* an den Kaiser Napoleon, vom 1. Nov. 1806. Ein dritter Aufsatz: der Prinz von Wallis und seine Gläubiger, ist ein interessanter Auszug einer im Jahr 1806 von dem englischen Juwelenhändler *Jefferys* herausgegebenen Schrift. Mein Besuch zu Hofwyl, ein Fragment aus meiner jüngsten Schweizerwanderung, vom Pfarrer *Lutz* zu Läfelfingen, ist mehr malerische Reisebeschreibung, als genauer Bericht über die dortigen berühmten ökonomischen Anstalten. (Der deutliche Ausdruck des Vfs. könnte reiner und gewandter seyn; unangenehm fällt z. B. das immer wiederholte Wort Gelände statt Länderey auf.) Die

T (2)

Bio-

Biographie des Kaiserl. General - Feldmarschall-Lieutenants, Johann Conrad Hotze, eines der berühmtesten Schweizer neuerer Zeit, von demselben Vf., ist eine unvollständige Skizze, die das Verlangen nach etwas Ausführlicherem erweckt. Einer nähern Beleuchtung bedürftig wäre besonders das, was S. 112. über Hotzes Entfernung aus russischen Diensten angeführt wird. Er sey nämlich, als ein Vertrauter des Großfürsten Paul, der Kaiserin Catharina verdächtig geworden. Befriedigendere Nachrichten über Hofwyl giebt im zweyten und dritten Heft die ökonomische Reise eines Franzosen nach Hofwyl und durch andere Gegenden der Schweiz, aus der *Bibliothèque Britannique* übersetzt. Ein schweizerischer Oekonom hat sie mit einigen Anmerkungen versehen. In eben diesem zweyten Heft findet man eine im Ganzen wohlgerathene Ansicht der Folgen der Handelsperre für die verschiedenen europäischen Länder, vom Herausg. Sie stellt unter andern den Satz auf, daß diese Folgen für die beiden zunächst dabey interessirten Länder, Frankreich und England, ungleich weniger drückend sind, als für manche andere, bloß mit leidende, besonders Rußland und das nördliche Deutschland. Die Erinnerungen aus dem spanischen Successionskriege in eben diesem Heft, haben verhältnißmäßig geringen Werth, und enthalten einige historische Unrichtigkeiten, z. B. daß König Karl II. von Spanien im Jahr 1699 gestorben seyn soll. Außerdem enthält dieses zweyte Heft mehrere Auszüge aus Reisebeschreibungen. Im dritten Heft, welches beynahe lauter Fortsetzungen enthält, finden wir an der Spitze ein nicht ganz kurzes Lehrgedicht, überschrieben: *Unsterblichkeit der Seele*, von Leonhard Meister. Außerdem, daß alle Vorwürfe, welche man in neuern Zeiten dem Lehrgedicht überhaupt gemacht hat, auch das gegenwärtige treffen, mögen folgende Proben einen Beweis abgeben, von der Art, wie der Vf. seinen Gegenstand behandelt hat. S. 322. heist es:

Wie kann, was anfängt, ohne Anfang seyn,  
Und wie und was gebiert und zeugt das Nichts?  
Das Huhn entspringt vom Ey, das Ey vom Huhn,  
Ein Wesen aber muß doch ewig seyn.

S. 324.:

Der Dame ruft ein Indianer zu:  
Rund um das Haupt der Bändersehne,  
Der Mantel um die Brust, die Schleppe am Fuß,  
Wie? Alles dies gehört zu dir, bist du?  
Nun, Daphne, so frag ich: dein Körperbau  
Gehört im ganzen Umfang er zu dir,  
Giebt einst er nicht zurück, was fremd ihm ist,  
Was er aus jedem Elemente schöpft?  
Du zürnest, Daphne, du erschrickst. Was laß  
Am End' ich übrig dir? Je nun, verzeih,  
Schön sind auch nackend Venus und Apoll: (!)  
Auch führ' ich in die Geister Assemblée (!)  
Ganz ohne Körperhülle dich nicht ein.  
Ein Körperchen laß ich dir immer noch.  
Sehen, Daphne, mir ins Aug'! Ey malt sich drin  
Nicht dein Figuren reizend ab? Woher?  
Mit einem solchen geh nur ganz beherzt,

Wohin du willst. Nicht seiner sehtmen darfst  
Du dich im Chor von holden Engeln.  
Nur desto feiner, leichter, geistiger  
Ja kleiner. So fliegst leichter du umher u. s. w.

Man ist, in Deutschland wenigstens, gewohnt, Gegenstände der Art mit mehr Ernst und Würde behandelt zu sehen, als hier geschieht. Ueberhaupt läßt sich die Brauchbarkeit dieser und verwandter Materialien zu poetischen Stoffen, von zwey sehr verschiedenen Seiten ansehen. Von der einen empfehlen sie sich allerdings zur poetischen Behandlung, wegen des größern Interesse, was ihnen eigen ist; von der andern betrachtet aber ist es nicht ganz passend, Gegenstände poetisch auszuschnücken, bey denen es jedem Gemüth so sehr um die ernste nackte Wahrheit zu thun seyn muß. Wie wenig entspricht diesem Streben des so oft beunruhigten Geistes das Gemisch der poetischen Fiktionen, des Lethestroms, des Hades, oft auch Walhalla's u. s. w. mit dem christlichen Himmel? Wie oft scheint es nicht bey Gedichten von dieser Art, als wolle man vielmehr den Geist durch schöne Worte einschläfern, als durch überzeugende Gründe beruhigen? Dies ist wenigstens das Gefühl, welches sich dem Rec. oft gedrängt und ihn gegen die Lectüre von dergleichen Gedichten eingenommen hat. Uebrigens streitet er dem Gedichte, von dem hier zunächst die Rede ist, das Verdienst einzelner schöner und kräftiger Stellen nicht ab. Sprachwidrig sagt Hr. Meister S. 324:

Ja, noch so reizend, deine Körperhülle  
Ist nicht Dich selbst.

Das Gedicht steht hier wohl nicht ganz an seinem Orte, und die hinzugefügten Anmerkungen des Vfs. über die Gestalt des verklärten Körpers u. s. w. finden wir, aufs wenigste gesagt, sonderbar. Das vierte Heft, oder das erste des zweyten Bandes, welches wir noch vor uns haben, ist in Absicht auf die Zahl der Artikel das reichhaltigste, an innerm Gehalt möchte es den übrigen Heften nachstehen. Wir bemerken zum Schluß noch, daß in diesen Heften für Politik und Geographie der Tagsgeschichte am besten gesorgt ist, weniger für Geschichte selbst; artistische Nachrichten und Kunstkritik vermißt man ganz.

GIessen, b. Heyer: *Germanien*, eine Zeitschrift für Staatsrecht, Politik u. Statistik von Deutschland, herausg. von Dr. Aug. Friedr. Wilh. Crome, Großherz. Hessisch. Geh. Regierungsrath und Prof. der Staats- und Kameralwissenschaften zu Giessen u. Dr. Karl Jaup, ordentl. Professor des Staatsrechts auf der Ludwigsuniversität zu Giessen. Dritten Bandes drittes Heft. 1810. von S. 411 — 538. 8.

In diesem Hefte, mit welchem der dritte Band schließt, sind folgende sechs Abhandlungen enthalten: XVI. *Ueber die Anwendung eines neuen Gesetzbuchs auf früher begründete Rechtsverhältnisse;*  
auf



*auf Veranlassung des Großherzogl. Badenschen Publications-Edicts v. 3. Febr. 1809, von Dr. Pfeiffer, Substituten des General-Procursors in Cassel (S. 411 — 462.)* Der Vf. führt hier folgende acht Sätze: Prohibitivgesetze kommen ohne weitere Rücksicht mit dem Augenblicke ihrer Publication zur Anwendung; Gesetze, welche bloß eine Form des Verfahrens vorschreiben, sind auch auf frühere Rechtsverhältnisse anwendbar, so fern das Verfahren noch nicht begonnen hat; Rechtsverhältnisse, welche unmittelbar auf gesetzlicher Vorschrift beruhen, ändern sich so, wie sich das Gesetz ändert; gesetzliche Vorschriften, die während ihrer Gültigkeit in verbindliche Willenserklärungen der Staatsbürger aufgenommen wurden, wirken auch unter dem neuen Gesetze fort; die Vorschriften des neuen Rechts können ihre Wirkung nicht aufheben, wenn schon früher durch eine verbindliche Willenserklärung der gesetzlichen Regel ihre Anwendbarkeit entzogen ist; die äußere Gültigkeit der Rechtsgeschäfte richtet sich stets nach dem Gesetze, unter welchem sie ihre Entstehung fanden; die Wirkungen eines Rechtsgeschäfts sind nach dem Gesetze zu beurtheilen, unter welchem dasselbe gültig zu Stande kam und spätere Folgen der, dem neuen Gesetze vorausgegangenen Handlungen werden nach diesem nur dann beurtheilt, wenn sie auf ein neues für sich bestehendes Rechtsinstitut einwirken sollen: zwar vorzüglich mit Rücksicht auf das angeführte Badensche Gesetz und auf die Preussische und Westphälische Gesetzgebung, allein auch aus allgemeinen Gründen, auf eine, für Rec. befriedigende Art aus. XVII. *Betrachtungen über die Allodification der longobardischen Lehen in Deutschland, vorzüglich in den Staaten des Rheinischen Bundes, vom R. Kammergerichts-Assessor von Hohnhorst (S. 463 — 495.)*, Fortsetzung der, im zweyten Heft dieses Bandes abgedruckten, Abhandlung, worin ein allerdings sehr wichtiger Gegenstand mit tiefer Einsicht und Gründlichkeit erörtert wird. Mit überzeugender Klarheit beweiset der verdienstvolle Vf., daß das Lehnwesen an und für sich oder die Lehnverbindung überall nicht in directem Widerspruch mit dem Code Napoléon in der Art, wie derselbe in Deutschen Ländern recipirt wird, steht und daß das ältere Longobardische Feudalsystem, so wie wir es in Deutschland kennen, zwar durch manche Lehren des C. N. Abänderungen erleiden müsse, es aber allein vom Souverain, welcher dieses Gesetzbuch in seinen Landen aufnimmt, abhängt, ob er das Lehnssystem nach den Lehren des C. N. oder aber diese Lehren nach dem Lehnssystem modificiren will. Mit Recht folgert der Vf., daß daher auch der zureichende Grund der, neuerdings in mehreren Ländern vorgenommenen, Allodification der Lehen nicht zunächst in der Reception des C. N. zu suchen, obgleich wahrnehmlich die Modificationen, welche manche dieser Lehren bey diesem Institute erforderten, die Veranlassung zu einer näheren Prüfung der Vorzüge des freyen Erbes vor dem Lehen gegeben und zu dem Resultate der

Allodification geführt haben mögen, und man also in so fern die Aufnahme des Gesetzbuchs Napoleons den entfernteren Grund dieser Reform nennen kann. Solchemnach wird wohl — folgert Hr. v. H. weiter — das eigentliche Motiv dieser Veränderung in Deutschland in den überwiegenden Vortheilen des Allodifications-Systems liegen; und ist daher kein Regent gebunden, zugleich mit dem C. N. auch dieses System aufzunehmen: so wird es ihm frey stehen, je nachdem er sich von den Vortheilen oder Nachtheilen desselben überzeugt, oder je nachdem es für seine Staaten passend ist oder nicht, es gar nicht, in seinem ganzen Umfange oder mit Einschränkungen, anzunehmen. Rec. bedauert, daß der Raum dieser Blätter ihn auf die Aushebung der Resultate dieser interessanten Abhandlung beschränkt und ihm nicht erlaubt, den Leser in die unbefangene, ruhige und gründliche Deduction selbst zu führen. Der Gegenstand ist jedoch zu wichtig und zu eingreifend in das Wohl so vieler Individuen und Familien, als daß diese Abhandlung nicht allgemein gelesen und dadurch die gerechte Hoffnung des Vfs., daß das neue System durch genaue Abwägung der Rechte aller Interessenten, vielleicht selbst durch eine Vereinbarung zwischen Lehnsherrn und Vasallen zu einer bessern Ausbildung gelangen wird, als es bis jetzt geschehen ist, erfüllt werden wird. Im nächsten Heft wird der Hr. Assessor v. Hohnhorst die Vortheile und Nachtheile des Allodifications-Systems prüfen. XVIII. *Zweifel, veranlaßt durch das Fürstl. Primat'sche Edict, die Einführung des Code Napoleon betreffend (S. 496 — 504.)*. Dieser Zweifel betrifft die Frage: Wie haben sich Staatsbürger, bey ihren Handlungen, wie Richter bey ihren Entscheidungen in den Fällen zu verhalten, in welchen die, vorläufig zur Norm angenommene, Erhard'sche Uebersetzung des C. N. gegen die Worte und den Sinn desselben so wesentlich verstößt, daß mehrere Stellen dieser Uebersetzung, wenn man ihnen gleiches Ansehen mit dem Original zugetheilen wollte, in der That ganz neue Gesetze bilden würden? Da die Erhard'sche Uebersetzung, ihrer manchen Vorzüge ungeachtet, an sehr vielen Stellen den Sinn und Geist des Originals ganz verfehlt hat: so ist dieser Zweifel allerdings sehr erheblich. Im Allgemeinen beweiset er übrigens auch die Bedenklichkeit der unvorbereiteten, raschen Einführung eines fremden Gesetzbuchs. XIX. *Ueber die geometrische Gestalt des Staatsgebiets, von Dr. Louis Baruch (S. 505 — 512.)*. Liebhaber der Neuerungen finden in diesem Aufsatz einen reichlichen Vorrath zur Thätigkeit. — XX. *Ueber die Gültigkeit älterer positiver Rechtsquellen nach Einführung von Napoleons Gesetzbuche, in besonderer Beziehung auf das Königreich Westphalen, vom Hrn. Prof. Schrader in Helmstädt (S. 513 — 519.)*. In diesem Nachtrage zu den Aufsätzen in dieser Zeitschrift, Band II. Nr. V. u. XIII. führt der Vf. den Satz aus: daß im Königreich Westphalen, vermöge des Gesetzes vom 21. Sept. 1808, das ältere Recht nur in den einzelnen Fällen, welche das Napoleonische Ge-

setzbuch entfeheidet, abgefchafft fey, in allen übrigen Fällen aber ferner, ganz wie vorhin, alfo auch zum Zweck der Caffation gelte. XXI. *Ideal des Intestat-Erbfolge-Rechtssystems nach rein rationellen Principien, zur Vergleichung mit den positiven Gesetzgebungen in der Römisch-Justinianischen Novelle 118 u. 127. dem Preussischen Gesetzbuch und dem Code Napoleon und zur Würdigung des absoluten und relativen Werths desselben entwickelt* vom Prof. von Majer in Tübingen (S. 521 — 538.). Dieser Aufsatz trägt nur die Grundsätze des Naturrechts oder, wie sie hier genannt werden, die rein rationellen Principien und die der Justinianischen Gesetzgebung vor, erwähnt des Preussischen Landrechts überall nicht und verweist die des Gesetz-

buchs Napoleons zur Ausführung „derjenigen Herrn Rechtsgelehrten, welche so dreist behaupten, daß der Code Napoleon, wie in allem, so auch in dem Intestat-Erbfolge-Rechts-System reine *ratio scripta* sey und daraus folgern, daß er von allen Regenten, weil sie in ihren Gesetzgebungen einzig die reine Vernunft zur Richtschnur zu nehmen hätten, eingeführt werden müsse.“ Mit den Grundsätzen des Römischen Rechts ist der Vf. so wenig zufrieden, daß er darin „die größte Absurdität (S. 537.) findet und behauptet, daß es vornämlich auch den römischen Juristen, welche das Intestat-Erbfolge-Gesetz entworfen haben, an festen und richtigen Begriffen und Grundsätzen in einem hohen Grade ge-  
fehlt habe.“

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### SCHAUSPIELE.

LEIPZIG, in d. Junius. Buchh.: *Burlesken*. Ein Neujahrsgehenk für frohe Cirkel, von A. Bode. 1804. X u. 257. S. 12. (1 Rthlr. 12 gr.)

Für den Deutschen und in deutscher Art Burlesken zu schreiben, ist sicher kein leichtes Unternehmen. Der Deutsche zeigt im Ganzen zu wenig Sinn, für das rein Komische, und für die Aufstellung wahrer Karrikaturbilder, abenteuerlicher, bis an's Gebiet des Ungereimten streifender Darstellungen, als daß eine Bühne, auf der recht eigentlich das Tolle einheimisch wäre, und für welche vorliegende dramatische Poesien zunächst geschrieben sind, je eines allgemeinen Beyfalls sich erfreuen sollte. Am wenigsten möchten Burlesken, wie die unfres Vfs., geeignet seyn, dem Publicum Geschmack für diese Gattung des Barocken abzugewinnen. — Der Plan aller derselben ist so dürftig, daß man Mühe hat, sich ihn zusammenzusetzen; der Vf. hat aber Unrecht, wenn er (Vorr. S. 17.) behauptet: „Es bedürfe hier nur des Schattens eines Planes, weil das Lustige, worauf es hier allein abgesehen sey, sich schon auf näherem Wege finden lasse.“ Denn eine dramatische Handlung, sey sie noch so klein, oder lustig und possenhaft, darf eines inneren festen Zusammenhanges, also eines bestimmten Planes, nicht ermangeln, wenn sie nicht auf eine andere Art in's Lächerliche fallen will. Auch der Karrikatur muß der Charakter der Nothwendigkeit (in der Kunst) aufgedruckt seyn. — Hier aber drängen sich Figuren, die bald in dieser, bald in jener Art des Komischen sich bewegen, überall anfangen, folglich auch überall aufhören könnten. Die

dramatischen Personen sind nicht an sich selbst oder in ihrer Wechselwirkung komisch, sondern als bloße Maschinen zu betrachten, durch welche der Dichter seinen Witz, seine Satire hören läßt. Am mißlungenen scheint dem Rec. das vierte Stück: der *Däumling*, in welchem ein Coeur-König, ein Holzhauer und ein Menschenfresser, (vom Zufall so durcheinander geworfen) sich erschöpfen in Anspielungen auf gewisse literarische Fehden, die, außer denen, die selbst mit darin begriffen waren, schwerlich noch jemanden interessieren, oder ihm auch nur verständlich sind. Wie der Menschenfresser, unter dem wahrscheinlich ein handfester Kritiker gemeint ist, sich vernehmen läßt, davon folgendes zur Probe: (Act. 2. Scene 1.)

*Menschenfresser.*

Ich riech', ich rieche Menschengebein,  
Sag' an, sag' an, wo mag das seyn?

*Schuhputzer.*

Wollen nur nicht weiter herumfchwirren.  
Ich sag' Ihnen, Sie thun sich irren.

*Menschenfresser.*

Was irren? halt's Maul! Nein, nein,  
Ich witt', ich witt're Menschengebein.

*Schuhputzer* (füßt ihm zu Füßen.)

Kund und zu wissen: die Madam  
Heut Nacht sammt sieben Kindern kam,  
Groß und klein, wie die Orgelpfeifen,  
That sie in der Kammer über'nander häufen.

*Menschenfresser* (sich besinnend.)

Weiß der Henker, was mir heut' in Kopf schloß!  
Hab' sie ja gesehen, wie der Act schloß,  
Geh', bring mir mein Morgenbrod im Nu,  
'N paar von den Kindlein auch dazu.

(Wetst sein Messer.)

*Schuhputzer.*

Wollen Sie doch Barmherzigkeit tragen u. s. w.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 17. April 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### CHEMIE.

BERLIN, in d. Realschulbuchh.: Dr. Sigism. Friedr. Hermbstädt's Archiv der Agriculturchemie u. s. w. Dritten Bandes zweytes Heft. 1808. VIII. u. 443 S. 3. (1 Rthlr. 4 gr.)

Die Aufsätze in diesem Hefte, betreffen 1) *May's* in Berlin, Beschreibung und Zeichnung eines Apparats (Brennkraftsmessers), welcher zur Untersuchung des Werths der Brennmaterialien bestimmt ist. Da *Montgolfiers* Calorimeter (welcher sich auch im Journ. des Mines. XIX. 67. u. übers. in *Gehlens* Journ. für die Chemie u. Physik II. 717. findet), bey welchem der Ofen für die Brennmaterialien in dem Wasserbehälter angebracht worden, die Zeit, in welcher das Wasser zum Sieden kommt, nicht hinlänglich bestimmen, und der Rauch des Ofens die Verbrennungsart der Materialien nicht genau beobachten läßt, auch nach dem Anfange des Siedens das noch übrige Brennmaterial, dem Gewichte nach, nicht mehr zu bestimmen ist, da es zum Theil verkohlt, zum Theil ausgetrocknet, mit dem rohen Material nicht zu vergleichen bleibt: so sucht der Vf. diesen Mängeln durch eine andere Einrichtung abzuhelfen, welche auch in dem beschriebenen Apparate wesentliche Vorzüge besitzt. Anstatt die Brennkraft nach *Montgolfier*, aus der Temperatur, welche das Wasser erhält, zu bestimmen, wählt der Vf. die Menge des Wassers, welche bey dem Sieden desselben verdampft, indem gleiche Mengen Wasser, auch gleiche Mengen Wärmestoff zum gleichzeitigen Sieden und Verdampfen fordern, und Ungleichheiten hierin von den Qualitäten der Feuermaterialien, oder ihrer verschiedenen Brennkraft abhängen. Die Einrichtung jenes Apparats besteht nun in zwey mit einander verbundenen cylindrischen kupfernen Behältern, wovon der weitere, den Ofen für das Brennmaterial enthält, welcher mit einer schlangenförmigen Zugröhre aus dem Behälter tritt. Ueber diesen Ofen wird nun in den Cylinder das zu verdampfende Wasser gebracht, welches sich in dem engern Behälter, unter gleicher Höhe, in Ruhe stellt. Letzteres Gefäß ist an seinem obern Ende mit einem

Klappenventile versehen, und erweitert sich von da aus in einen cylindrischen Reservoir, welcher, mit Wasser gefüllt, keinen Druck auf das Wasser in dem weiten Behälter äußern kann, so lange jenes Ventil geschlossen bleibt. Ueber beide Gefäße ist ein Hebel angebracht, welcher an dem einen Arme mit einer hohlen kupfernen Kugel verbunden ist, welche bis zu ihrer Hälfte in das Wasser des größern Behälters herabhängt; an dem andern ist er durch Draht mit dem Ventile des engern Gefäßes in seiner wagerechten Lage befestigt. Wird nun durch das Verdampfen des Wassers seine Höhe in dem weiten Gefäße vermindert, so wird die Kugel nachsinken, mithin sich auch das Klappenventil öffnen, und so viel Wasser aus dem Reservoir nachfließen, als in dem weitem Gefäße abgedampft worden ist, worauf sich das Gleichgewicht wieder herstellt, und so die Klappe auch wieder geschlossen wird. Die hierbey vorzüglich noch zu verbindenden Beobachtungen betreffen den Barometerstand, und die Temperatur; auch müssen beydenley Gefäße in dem körperlichen Gehalte so bestimmt werden, daß sich solcher leicht aus den Wasserhöhen ergibt. Das Brennmaterial ist hier eigentlich am sichersten nach dem körperlichen Masse zu bestimmen, doch kann es auch nach dem Gewichte in Hinsicht des Transports angegeben werden. 2) *G. Liegels*, Apotheker zu Braunau am Inn, Erfahrungen über die Branntweinbrennerey. Der Vf. erhielt aus 1 Ctr. schimmlichen und zum Theil verdorbenen Zwieback 8 Maß Branntwein, und blieb der Rückstand noch zum Viehfutter brauchbar. Die eingeweichte Masse mußte vor der Gährung durch eine Walzenmühle gelassen, und die festen Stücke durch Siebe abgefondert werden, da sich solche leicht setzen, und in der Blase anbrennen, worauf man die Bierhefen zusetzte. Nachdem die Brennerey des Zwiebacks 1½ Monat fortgesetzt worden, verminderte sich die Menge des Branntweins durch die Säure, welche die Gährungsbottige angezogen hatten, und konnten weder durch Ausbrennen, noch durch Reinigung mit Asche wieder hergestellt werden. Ganz neue Gährungsgefäße lieferten hingegen wieder die vorige Menge von Branntwein. Eßig von dem Zwiebacke fiel zwar sehr sauer, aber

von unangenehmen Geschmacke aus, und konnte nur zu pharmaceutischem Gebrauche benutzt werden. Von Pflaumen wird in Oberösterreich, in dem sogenannten *Landel*, viel Brantwein gewonnen, das Verfahren dabey ist aber noch sehr fehlerhaft. Der Vf. zeigt, daß die Pflaumen zuerst gekocht, das Muß durch ein Sieb gelassen, die Steine zerstoßen mit dem Muß gemengt, die Masse gehörig verdünnt, und dann mit Hefen in Gährung gebracht werden müsse. Die Gährung geht auch bey ziemlich dicker Masse vor sich, welche, wenn sie ausgegohren hat, mehrere Tage stehen bleiben kann, ohne daß sie in die Essiggährung übertritt, besonders wenn die Gefäße bedeckt bleiben; daher man auch eine große Menge derselben auf einmal in Arbeit nehmen kann. Aus einer Metze Pflaumen erhielt der Vf. 3 Maass Brantwein, welcher 18 Grade hielt und keiner Reinigung bedurfte. Auch Birnwein wird häufig im Landel gewonnen, wo man ihn Most nennt, und aus den Mostbirnen erhält. Aus 1 Metze Aepfeln bekam der Vf. 2 Maass Brantwein von vortreflichem Geschmacke, und der Rückstand war zur Fütterung der Schweine vortheilhafter als der von den Pflaumen. Den Brantwein aus Runkelrüben zieht der Vf. sehr dem aus Kartoffeln vor, da jene weniger Bearbeitung im Felde verursachen, sich in den Blättern als Futter nutzbarer beweisen, auch nicht so leicht als Kartoffeln misrathen, und der Brantwein von jenen an sich besser ist, und weniger Reinigung fordert. Dagegen lassen sich aber Kartoffeln länger als die Runkelrüben aufbewahren, und sich auch leichter als diese weich kochen. Außerdem kommen letztere, da sie aus vielem Zucker- und wenig Mehlstoff bestehen, wegen Mangel an letzterm, nicht gut in Gährung, wenn sie nicht sehr dick eingekocht sind, und bedürfen einen Zusatz von Kartoffeln oder  $\frac{1}{2}$  Roggenmehl, Erbsen, oder Mays, wodurch die Gährung sehr verstärkt wird. Inzwischen geben die Kartoffeln dem Brantweine aus den Rüben immer einen unangenehmen Geschmack. Die Menge des Brantweins, welche man aus letzterm erhält, hängt übrigens sehr von dem Boden, der Witterung und der Reife ab, und konnte der Vf. nie den Gehalt an Brantwein von den Runkelrüben erhalten, welchen der Herausg. bekam. 3) *Ueber Fäulniß und Verwesung mit Rücksicht auf die Bildung des Düngers*, vom Herausg., welcher hier vorzüglich die Versuche von *Stiprian Luiscius* (welche aus dem Holländ. überf. von *Döring*. Marburg 1800. 8. herausgekommen sind) in der Anwendung auf den Ackerbau zum Grunde legt. Jene Versuche betreffen die Beobachtung der Fäulniß bey dem Zutritte der Luft, unter Beymischung von mehrerm oder weniger Wasser, bey Abschließung der freyen Luft, ebenfalls unter jenen verschiedenen Wärmemengen, so wie bey gesperrter Luft, unter jenen Bedingungen. Hiernach beurtheilt der Herausg. die verschiedenen Behandlungen des Düngers, wie sie bey den Landwirthen üblich sind, und unterscheidet zuvor die zur Fäulniß bestimmten thierischen und

vegetabilischen Substanzen durch den Namen *Mist*, von dem Producte, welches sie erst nach der Fäulniß liefern, und er eigentlich *Dung* nennt. Die vorzüglichsten Verfahrensarten der Oekonomie bestehen nun darin, daß sie den Mist unter Einwirkung einer großen Masse Wasser und Zutritt weniger Luft in Dung verwandeln, wenn sie den Abgang des Viehes mit dem Harne in einen Behälter leiten. Durch die viele Wässrigkeit geht hier eine gänzliche Auflösung vor, wo sich kohlenstoffsaures Gas, Ammonium, Hydrothionsaures- und Phosphorwasserstoffgas entbinden, aber ungenutzt für den Boden in die Atmosphäre übergehn, und die eigentliche Dungmasse vermindern. Eine andere Behandlung besteht darin, daß man die Fäulniß mit wenig Wasser, und geringem Zutritt der Luft vor sich gehen läßt, in so fern der Harn der Thiere in besondere Behälter geleitet, der Mist hingegen in andere Gruben unter Schoppen gesammelt wird. Hier ist nun die Zerlegung zwar unvollkommen, und verhindert auch durch die allmähliche Eintrocknung der Masse einigermassen die so starke Entbindung flüchtiger Theile, inzwischen bleibt der Verlust doch noch immer beträchtlich. Der Fall endlich, wo bey wenigem Wasser, viele atmosphärische Luft bey der Fäulniß mitwirken kann, ist häufiger, wo man den Mist gleich auf den Acker führt, und mehrere Monate bis zum Unterspüßen liegen läßt. Da hier aber die verwesende Masse dem Sauerstoffe der Luft so sehr ausgelezt ist, so verliert sie gerade den Kohlenstoff am häufigsten, welcher der wichtigste Theil des Düngers ist, indem solcher als kohlenlaures Gas in die Luft tritt; mit dem Wasserstoff bildet der Sauerstoff Wasser, welches verdunstet, mit dem Salpeterstoffgase Salpetersäure, mit dem Phosphor Phosphorsäure, und mit dem Schwefel Schwefelsäure, so daß nur etwas Kohle, erdige Theile und einige Salze übrig bleiben. Bey diesem so starken Verluste an Dünger ist dieses Verfahren unstreitig das nachtheiligste. Um nun solchen so viel möglich zu verhüten, giebt der Vf. den durch einige Versuche geprüften Rath, den Mist aus den Ställen unter luftigen Schoppen dünn auszubreiten, und wie Heu völlig einzutrocknen, wobey der Harn der Thiere in besondern Behältern aufgefangen wird. Diesen dünnen Mist häuft man hernach in festgetretene pyramidenförmige Schober auf, wo er bis vier Wochen vor seinem Gebrauche liegen bleibt, und alsdenn mit dem Viehharne befeuchtet wird, worauf er bald in Fäulniß geht, und auf den Acker gebracht, sogleich untergepflügt werden kann, dem er nun bey der weitem Fäulniß die flüchtigen Theile abtritt, welche sich nach den gewöhnlichen Verfahrensarten ungenutzt in die Luft verbreiten müssen. 4. *Einhalts fortgesetzte Untersuchung der Kartoffeln*, (welche schon aus *Gehlens Journ. für die Chemie u. Physik*. S. 341. bekannt ist,) begleitet der Herausg. mit der Bemerkung, daß die Erfahrung an solchen Kartoffeln, welche schon langes Kraut getrieben hätten, bey dem geringen Gehalte an Stärkemehl zeigten, daß solches in die Pflanzen übergegangen sey — gleich-

gleichwohl die Pflanzenstengel doch noch Wurzelknollen und folglich auch Stärkemehl zu erzeugen vermöchten, und das Erdreich die Stoffe hierzu liefere. 5) *Berzelius Zergliederung des Menschenkoths* im Auszuge, (wovon sich die vollständige Abhandlung im neuen allgemeinen Journ. der Chemie. VI. 509. befindet) mit wenigen Bemerkungen des Herausg., welche den Schwefel betreffen, den man in Verbindung mit Wasserstoff als Bestandtheil dieses Auswurfs anzunehmen hat, da er sich in der trocknen Destillation auch wirklich sublimirt. Unter den Bestandtheilen der Asche nimmt *Berzelius* auch kohlenstoffsaures Natrum und Gyps an, welche aber wegen ihrer Zerletzung schwerlich neben einander bestehen können. 6) *Theodor von Saussure's chemische Untersuchung über die Vegetation*, aus dessen *Recherches chimiques etc. An. XII. à Paris* (von *Voigt* überf. 8. Leipzig 1803 u. auch im neuen allgem. Journ. der Chemie. IV. 659.) im Auszuge mit Bemerkungen des Herausg., welche letztere hier nur in Erwägung kommen. Nach *Willdenow's* Versuchen werde das Keimen der Samen von oxydirter Salzsäure nicht durchgängig befördert, und hat er bey alten Samen mit Wasser verdünnten Essig wirksamer gefunden. *Rollo's* Versuche, daß bey dem Keimen der Gerste der eingezogene Sauerstoff der Luft die Bildung des Zuckers hervorbringe, welche *Saussure* in anderer Hinsicht widerlegt, werden in ihrer Richtigkeit bestätigt. Bey dem Keimen der Samen nimmt der Vf. keine Wasserzerlegung an, der Herausg. will aber Wasserstoffgas hiebey gefunden haben. Aus der Nachtheiligkeit des kohlenstoffsauren Gases auf das Keimen, sey auch klar warum Getreidearten, welche in Kalkwasser eingeweicht worden, früher keimen, indem ihnen hierdurch die Kohlenstoffsaure entzogen werde. Die Erfahrung, daß Kalk und Kali den Sumpfpflanzen tödtlich sey, berechtige zu keiner Folge, daß sie überhaupt nachtheilig wären, indem Kalk und Holzasche von erwiesener guter Wirkung bey saurem Humus, oder unlöslich gewordenem Extractivstoff gewesen sind. Es wäre das Salpeterstoffgas, welches sich im Lichte aus den Blättern entwickle, noch weiter zu untersuchen, in wie weit der Salpeterstoff ein bildendes Element in ihnen sey. Die Wirkung des Sauerstoffs auf die Wurzeln, wird noch mehr bestätigt. Statt der von *Saussure* aus Salpeterstoffgas von Rindfleisch, und Sauerstoffgas zusammengesetzten atmosphärischen Luft, empfiehlt der Herausg. die Bereitung von jenen, durch Verbrennen des Phosphors in atmosphärischer Luft, nach dem Waschen mit Kalkwasser. *Saussure's* Meinung wird widerlegt, daß der Sauerstoff der Atmosphäre, ohne mit dem Humus in bleibende Verbindung zu treten, ihm bloß Kohlenstoff entzöge, und der davon befreyte Theil nun als Wasser entweichen müsse. Er bilde sich allerdings durch Verbindung des Sauerstoffs selbst. *Saussure* nimmt keine Erzeugung der Erden und Metalle durch Vegetation an, welche gleichwohl aus *Schrader's* Beobachtungen nicht zu läugnen sey, und er-

klärt die Wirkung der Aschen aus den Salzen, welche aus solchen in die Pflanzen übertreten, da hingegen der Herausg. ihren vortheilhaften Gebrauch in den Wirkungen auf den Boden findet, in so fern sie den unauflösbaren Humus wieder auflösbar macht. 7) *Versuche über die Verfertigung eines zuckerreichen Syrups aus dem Saft der Birnen und einiger andern Früchte*, vom Herausg. Unter den Birnen werden als die süßesten die Malvasier, Bergamotte und Jungfernbirnen empfohlen, von welchen erstern aus 1 Scheffel 12 Pfund, und von letztern 8 Pf. an gutem Syrup erhalten werden kann, wovon 1½ Pf. einem Pfunde festen Zuckers, und 3 Pf. braunen gewöhnlichen Syrups in der Verfälschung gleichkommt, und das Pfund vom erstern Birnsyrup zu 4, vom andern zu 6 guten Groschen geliefert werden kann. Der Rückstand von 1 Scheffel jener Birnen gab nach der Läuterung des aus der gegohrnen Masse erhaltenen Lutters, 2 Quart Branntwein, welcher dem Franzbranntweine gleich war, wobey der Abgang noch zur Viehmaast brauchbar blieb. Auch hat der Vf. nach *Proust* den Zucker aus den Trauben und Rosinen vortheilhaft gefunden, und wird die Versuche über diesen Gegenstand noch fortsetzen. 8) *Einhofs Bemerkungen über den Mehl- und Honigthau*. (Schon aus *Gehlen's* Journal für Chemie und Physik V. 368 bekannt.) 9) *Cadets Zergliederung des Knoblauchs*. 10) *Bemerkungen über den Guano, oder natürlichen Dünger der Südseeinseln*, nach *Fourcroy* und *Vauquelin's* Analyse, welcher auch die von *Klaproth* in dessen Beyträgen IV. 299. hätte beygefügt werden können. 11) *Ueber die Mittel der Verderbnis des Wassers vorzubeugen, und verdorbenes Wasser wieder gut zu machen*: nämlich durch Abseigung über Sand und Kohlenstaub. Das für das Vieh bestimmte gereinigte kann nachher mit Kochsalz, das zum Gebrauch für Menschen mit 2 Pf. Kreide, ½ Pf. Kochsalz, und 2½ Pf. concentrirter Schwefelsäure, auf einen Oxhoft versetzt werden, wodurch es einen Gehalt von Kohlenstoffsaure, so wie von kohlenstoffsauren und salzsauren Kalkerde erhält. 12) *Buchholz's chemische Untersuchung des Hanffamens*. (Aus dem allgem. Journ. der Chemie. VI. 615. bekannt.) 13) *Meyers Reinigung des Honigs, um solchen an die Stelle des Zuckers zu gebrauchen*. Er giebt mit Kohlenstaub gereinigt einen guten Syrup.

#### RECHTSGELAHRTHEIT.

LANDSHUT, b. Hagen: *Geschichte und Würdigung der deutschen Patrimonialgerichtsbarkeit, mit besonderer Rücksicht auf Baiern*. Von G. L. Hotter, d. Rechte Lic. (jetzt Königl. Baier. Centralrath der Ministerial-Kirchensection zu München.) 1804. 266 S. 8. (16 Gr.)

In einem Zeitpunkte, wo die Vertheidiger und Gegner der Patrimonialgerichtsbarkeit in dem lebhaftesten Kampfe gegen einander liegen, finden wir uns doppelt aufgefordert, die Anzeige einer Schrift nachzutragen, welche schon früher der Partey der Wider-

Widerfacher angehörnd, den Gegenstand mit historischer Kunde, und vorzüglicher Umsicht aller hier eintretenden Gründe behandelt. Sie erschien zuerst als literarische Probe in dem oben angeführten Jahre. Da sie aber im Buchhandel wenig verbreitet ward, so entschloß sich die Göbhardische Handlung, den Vorrath der Exemplare an sich zu bringen, und sie mit einem neuen Titelblatte, worauf das Jahr 1809 und die Firma dieser Handlung gesetzt ist, zu verlesen. Der *erste* Abschnitt ist der Geschichte der Patrimonial-Gerichtsbarkeit, und der *zweite* der Prüfung ihres staatsrechtlichen Werthes gewidmet. Nicht zufrieden mit den allgemeinen Hypothesen ihres Ursprungs, die aus der alten Leibeigenschaft, oder aus der landesherrlichen Verleihung; oder der Usurpation der Gutseigenthümer genommen sind, glaubt der Vf. einen Unterschied zwischen dem entferntern und dem nächsten historischen Grunde machen zu müssen; jenen findet er im *Feudalismus*, diesen theils in *landesherrlichen Concessionen* durch Verträge, Privilegien, und Belehnungen, theils in der *Erblichmachung der Cent- und Dorfrichterämter*, theils in den *kirchlichen Schutzwogteyen*, hie und da in der *Leibherrlichen Gewalt*, in *Verjährung* und *Anmaßung*. Dieser neuen Hypothese eines allgemeinen historischen Grundes kann Rec. seinen Beyfall nicht geben. Nichts davon zu sagen, daß es auch in Allodien eine Patrimonial-Gerichtsbarkeit gab, so ist gewiß die erste Veranlassung nicht in dem Umfang der Rechte, welche durch die Beneficien und Lehne erlangt wurden, sondern in dem natürlichen Verhältnisse der Lehnherren zum Vasallen, des Gutsheeren zum Hintersassen, zu suchen. Dieses Band war die *Münde*, oder Schutzherrlichkeit des Mächtigen über den, der von ihm abhieng: ein Verhältniß, das selbst den einzigen historischen Grund der Lehngerichtsbarkeit liefert. — Die ersten Spuren dieser Privatgerichtsbarkeit im Allgemeinen will der Vf. schon im Zeitraum Karls d. Gr. (doch wohl zu frühe), und den Ursprung derselben in *Baiern*, nicht in dem sogenannten Gerichtskauf H. Otto von Niederbaiern (im J. 1311), wie *Aventin* und die ältern bairischen Historiker annehmen, sondern schon lange vorher finden. Die Geschichte der *Ausbildung* der Patrimonial-Gerichtsbarkeit, die den andern Theil des ersten Abschnitts einnimmt, enthält mehr die Schicksale der kaiserl. und reichsständischen Gerichtsbarkeit und einige Folgerungen aus den Veränderungen dieser auf die Privatgerichtsbarkeit, als die allmählichen Fortschritte der letztern in urkundlichen Nachweisungen, an

denen es überhaupt hier fehlt. Desto ergiebiger ist die Ausführung des staatsrechtlichen Theils. Hr. H. führt mit sorgfältiger Beseitigung aller Einwendungen, aus, daß dieses Institut unrechtmäßig und dem Staatszwecke zuwider sey. Nicht ohne Interesse wird man hier Zeugnisse älterer bairischen Schriftsteller, und mitunter selbst Gerichtsherrn von eben nicht humaner Denkart, wie das von v. *Chlingenberg de Jure Hofmarch*. Cap. 25. n. 3. lesen, wie die Privatjurisdiction als ein Werkzeug zur Plage und Unterdrückung der Untergebenen hier und dort gemißbraucht ward. Am Ende wird der Schluss gezogen, daß die oberste Staatsgewalt diese Gerichtsbarkeit wieder zu vindiciren befugt sey; doch soll eine Entschädigung dafür in gewissen Fällen der Billigkeit gemäß seyn. Ein befriedigendes Ausscheidungsprincip für Regel und Ausnahme bey dergleichen Entschädigungen bleibt immer ein sehr schweres Problem. Uebrigens wird man annehmen dürfen, daß der Unbefangene, der zur Zeit, als diese Abhandlung geschrieben wurde, vielleicht manches gegen die rechtliche Seite ihrer Behauptungen einzuwenden hatte, nun nach veränderten Staatsverhältnissen eine andere Ansicht der Sache haben wird.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Hinrichs: *Taschenbuch der Strick-, Stick-, Näh- und anderer weiblichen Arbeiten*, ein Toilettengeschenk für das Jahr 1810. Oder: praktische Anweisung zur neuesten künstlichen Modestrickerey, besonders zur Anwendung auf Stübendecken, Sopha- und Stuhlkippen, Kleider, Halstücher, Shawls, Strick- und Geldbeutel mit und ohne Korallen und Perlen in bunter und weißer Manier; vorzüglich auch zu der neuerfundenen Stricknadeln-Stickerey; ferner ganz neue Muster zur couleurten und weißen Stickerey auf Damenkleider, Westen, Halstücher, Kragen, Mützen, Hemden, Busenstreifen, mit und ohne Hohlnaht u. s. w., so wie zum Zeichnen der Wäsche, und endlich einige Belehrungen aus der Waarenkunde über einige Gegenstände des Putzes, so wie über einige der wichtigeren Bedürfnisse des häuslichen Wesens und des höheren weiblichen Berufs; herausgegeben von *Johann Friedrich Netto*. *Zweyte* verbesserte und mit dreyszig schw. u. illum. Kpfn. verm. Auflage. XIV u. 58 S. quer 8. (2 Rthlr. 12 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 238. u. Ergänz. Bl. 1807. Nr. 100.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 19. April 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### NATURGESCHICHTE.

LONDON, *A Synopsis of the british Conservae*, by Lewis Weston Dillwyn. F. R. S. et F. L. S. Fasc. V. containing 6. Drawings 1804. gr. 4. (5 Sh.) Fasc. VI. cont. 6. Drawings. 1805. (5 Sh.) Fasc. VII. cont. 6. Draw. 1805. (5 Sh.) Fasc. VIII. cont. 6. Draw. 1806. (5 Sh.) Fasc. IX. cont. 6. Draw. 1806. (5 Sh.) Fasc. X. cont. 6. Draw. 1806. (5 Sh.) Fasc. XI. cont. 6. Draw. 1806. (5 Sh.) Fasc. XII. cont. 6. Draw. 1807. (5 Sh.) Fasc. XIII. cont. 6. Draw. 1807. (5 Sh.) Fasc. XIV. cont. 6. Draw. 1808. (5 Sh.) Fasc. XV. cont. 6. Draw. 1809. (5 Sh.) Fasc. XVI. cont. 5. Draw. (et 7. Suppl. Plat.) 1809. (L. 1. 5 Sh.)

**B**ey der Anzeige der frühern Fascikel (A. L. Z. 1804. Num. 75. und Erg. Bl. 1805. Num. 16 u. 17.) hat Rec. den Plan, nach welchem diels Werk bearbeitet werden sollte genau angegeben, und da derselbe auch in diesen Fascikeln treu befolgt ist, so verweist er hierauf die Leser, um sich keiner unnöthigen Wiederholung schuldig zu machen; und geht sogleich zu der Anzeige der neuen Fascikel über. Damit wir aber dem folgenden Bearbeiter des deutschen Werkes nicht vorgreifen, werden wir uns so viel als möglich aller kritischen Bemerkungen enthalten und die deutschen Algologen nur mit dem Inhalte dieses Prachtwerkes bekannt machen.

Fasc. 5. Tab. 39. *Conserva rivularis*. Hierzu gehört *Conf. compacta* Roth. Hr. Dillwyn bemerkt hierbey, daß in dem Dillen'schen Herbarium unter der hierher gehörigen *Conf. fluvialis sericea vulgaris et fluitans* Tab. 2 fig. 1. die *C. spiralis* sich befinde. Tab. 40. *Conf. sericea* fil. *subdichotomis fascicularis venosis, articulis longis*. Wächst auf Felsen in der See bey Dover. Sie kommt der *Conf. setacea* am nächsten. Tab. 41. *Conf. purpurea*. (*Byssus purpurea* Lightfoot und *rubra* Hudson) ist mit *Conf. aurea* Tab. 35. nahe verwandt. Tab. 42. *Conf. polymorpha* Linn. (*Ceramium fastigiatum* Roth.) Tab. 43. *Conf. amphibia* Linn. Hr. Dillwyn verbindet mit dieser Art, als Abart *β. ramis elongatis* das *Ceramium caespitosum* Roth, da sie eben so

wie das letztere eine *Ectosperma Vaucher* ist, die aber durch die Verschiedenheit des Ständortes ein anderes Ansehen erhält. Mit Frucht hätte der Vf. sie noch nicht gefunden. Auch Rec. besitzt sie in seiner Sammlung noch nicht mit Frucht. Tab. 44. *Conf. spongiosa* (*Fucus hirsutus* Linn.) Die keulenförmigen Fruchtkapseln sitzen an den haarförmigen Aesthen des Quirls größtentheils gegen einander über und sind hier sehr schön abgebildet.

Fasc. 6. Tab. 45. *Conf. lanuginosa* fil. *simplicibus minutissimis ferrugineis: articulis longiusculis medio pellucidis, capsulis sessilibus secundis*. Diese neue Art wächst auf andern Seeconserven parasitisch. Tab. 46. *Conf. tortuosa* fil. *simplicibus rigidiusculis implicatis tenuibus; dissepimentis pellucidis; articulis cylindricis longiusculis*. In salzigen Pfützen bey Farmouth. Sie kommt der *Conf. capillaris* (*C. Linum* Roth) sehr nahe, nur ist sie viel zarter und nicht dicker als ein Menschenhaar. Ueberdies unterscheidet sie sich noch dadurch, daß die Glieder beynahe zweymal so lang sind. Rec. erhielt ein Exemplar aus dem adriatischen Meere unter der Benennung *C. capillaris* Var. das mit dieser vollkommen übereinkommt. Tab. 47. *Conf. lucens* fil. *simplicibus tenuibus glaucis lubricis: articulis breviusculis, granulis in fasciis coacervatis*. An Felsen und Steinen in klaren schnellfließenden Bächen. Tab. 48. *Conf. laete virens* fil. *ramosissimis rigidiusculis arcuatis: ramulis alternatim secundis, dissepimentis pellucidis, articulis longis*. Auf Felsen, Tangen und Corallen. (Diese Art scheint mit der *Conserva flexuosa* Tab. 10. so nahe verwandt zu seyn, daß es schwer hält, sie hinlänglich von einander zu unterscheiden. Die Vertheilung der Aeste und Zweige ist völlig dieselbe.) Tab. 49. *Conf. flacca* fil. *simplicibus tenuissimis minutis flaccidis, dissepimentis pellucidis, articulis brevissimis*. Parasitisch auf Seealgen. Sie muß nicht mit *Conf. confervicola* Tab. 8. verwechselt werden, der sie sehr ähnlich ist. Tab. 50. *Conf. punctatis* Müller.

Fasc. 7. Tab. 51. *Conf. Plumula* Ellis. Tab. 52. *Conf. scoparia* Linn. Tab. 53. *Conf. dilata* Ellis (*C. pilosa* Roth.) Tab. 54. *Conf. equisetifolia* Lightf. (*C. verticillata* Schmidel und Roth.)

X (2)

Tab.

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

Tab. 55. *Conf. verticillata* Lightf. (*C. Myriophyllum* Roth.) Tab. 56. *Conf. tomentosa* Hudson (*Ceramium tomentosum* C. Roth.)

Fasc. 8. Tab. 57. *Conf. lubrica* fil. ramossissimis tenuibus longissimis splendor lubricis: ramis aculeiformibus, articulis breviusculis. In klaren Bächen. Rec. erinnert sich keiner Art, mit der er sie vergleichen könnte. Tab. 58. *Conf. byssoides* Engl. Bot. (*Fucus byssoides* Linn. Transact. *Ceramium molle* Roth Catal. bot. Fasc. 3.) Tab. 59. *Conf. vinipara* (*C. setigera* Roth) Hr. Turner erhielt sie unter dem Namen *Conf. pumilio* von Hrn. Prof. Mertens in Bremen. Tab. 60. *Conferva fortida* Roth. Tab. 61. *Conf. umbrosa* Roth. Die *Conf. arenaria* Roth hält Hr. Dillwyn nur für eine Abart dieser Art, indem er bey der erstern an dem einen Orte die Glieder kurz und aufgeblasen, dagegen an einem andern denselben Individuums dieselben cylindrisch und sechsmaal länger als der Durchmesser beobachtete. Tab. 62. *Conf. ochracea* Roth.

Fasc. 9. Tab. 63. *Conf. diffiliens* fil. simplicibus strictis fragilibus, dissepimentis parum contractis plerumque solutis; articulis brevibus in medio nigro — punctatis. Hr. Young entdeckte diese merkwürdige neue Art auf Schilf und andern Wasservegetabilien in einem Graben. Ihre Absätze (*genicula*) trennen sich auf ähnliche Weise, wie bey der *Conf. pectinalis* Mull. *bronchialis* Roth von einander. Hr. Dillwyn bemerkt hierbey, daß sie die letztere mit *Conf. niscida*, *rivularis* und die ihnen zunächst verwandten Arten zu verbinden scheine. Hieraus erhellet, daß unser Vf. der Meinung nicht beypflichtete, die *Conf. pectinalis* als ein von den Conservern ganz fremdartiges Naturproduct anzusehen, wofür es die Vf. des vorhin angezeigten deutschen Werkes erklärten. Tab. 64. *Conf. fontinalis* Linn. gehört zu den Oscillatorien Vaucher. Tab. 65. *Conferva tetragona* fil. ramossissimis: ramulis fasciculatis simpliciusculis; articulis ovato — cylindricis, capsulis sessilibus subglobosis. Auf Tangen. Tab. 66. *Conf. fucicola* Vellej. (*Conf. ferruginea* Roth Catal. bot. Fasc. 2. pag. 203. wie Mohr in seinen Obs. bot. pag. 41. schon behauptet hat.) Tab. 67. *Conf. proteransa* fil. ramoss. ramis diffusis maxime elongatis; articulis pellucidis, articulis longiusculis. In Bächen und Quellen. (Da diese Conserve mit zu den Arten gehört, die mit innern Fruchtschläuchen versehen sind, welche die scheinbaren Glieder und Absätze bilden; so entstehen die durchsichtigen Endspitzen bey dieser Conserve auf eine ähnliche Weise, als die durchsichtigen äußeren Fäden bey den Rivularen, indem nämlich durch eine beschleunigte Vegetation, die Fruchtschläuche in ihnen nicht gleichmälsig gebildet wurden. Dieses erhellet offenbar daraus, daß die durchsichtigen Endspitzen bey dieser Conserve ganz ungegliedert erscheinen.) Tab. 68. *Conf. rubiginosa* fil. ramoss. rigidis erectiusculis; ramis flexuosis patentibus in massam subsolidam rubiginosam implexis, articulis longis. Auf faulem Holze. Diese gehört mit in die Reihe der ehemaligen Byssusarten.

Tab. 69. *Conf. Acharii*. Weber et Mohr Reiste durch Schweden (*Parmelia velutina* Acharius.)

Fasc. 10. Tab. 70. *Conf. atro — rubescens* fil. ramosis striatis; ramis elongatis subalternis; ramulis brevibus subulatis fasciculatis, capsulis ovatis pedunculatis. An Felsen und andern Körpern in der See. Tab. 71. *Conf. multicapsularis* fil. minutis repentibus olivaceis, ramis erectis simpliciusculis brevibus apicem versus incrassatis et capsuliferis, capsulis congestis sphaericis. Am leimigen Seeufer. (Rec. weiß dieses sonderbare Gewächs noch zu keiner der bis jetzt bekannten Algenfamilien zu bringen. Vor einigen Jahren fand er es auf seiner Reise durch Holstein bey Neustadt, wo es die vom Seewasser bespülten Steine und kleyigen Ufer in dichten Rasen überzog. Die Farbe ist oliven — beynahe schwarz — grün. Damals hielt er es bey dem ersten Ansehen für eine Rivularie oder Linkie. Leider gingen ihm die eingesammelten Exemplare auf der Reise verloren.) Tab. 72. *Conf. castanea* fil. repentibus ramosis subbipinnatis imbricatis implexis: pinnis pinnulisque alternis divaricatis; articulis longis. Hr. Dillw. beobachtete diese neue Art an der schattigen Seite eines Hohlweges. Tab. 73. *Conferva Rothii* Turton. (*Conf. violacea* Roth) Tab. 74. *Conf. vesicaria* Mäller. Diese gehört zu der mannichfaltig abändernden Art *Ectospermen*, die Roth für die wahre *Conferva bullosa* Linn. hält. (S. dessen botan. Bemerk. und Berichtigungen. Leipz. 1807. S. 180 — 213.) Tab. 75. *Conf. fucoides* Hudson. (*Ceramium violaceum* Roth.)

Fasc. 11. Tab. 76. *Conf. curta* fil. caespitose simplicibus subcartilagineis erectis brevibus utrinque attenuatis: dissepimentis pellucidis parum contractis; articulis breviusculis. Parasilich auf Tangen. Sie muß nicht mit *Conf. fucicola* Vellej (Tab. 66.) verwechselt werden, der sie sehr ähnlich ist. Tab. 77. *Conferva velutina* (*Byssus velutina* Linn.) Hr. Dillw. vermuthet, daß die *Conf. umbrosa* Roth (Tab. 61.) eine Abart dieser Art sey und in der That sind beide sehr nahe mit einander verwandt. Tab. 78. *Conf. pallida* fil. dichotomis curvato — flexuosis fastigiatis, dichotomiarum angulis rotundis; articulis longissimis. Tab. 79. *Conf. lactea* Roth. Tab. 80. *Conf. aerea* fil. simplicibus rigidiusculis strictis; dissepimentis hyalinis contractis; articulis oblongis brevibus. An Steinen in der See. Tab. 81. *Conf. tetrica* fil. decomposito — pinnatis: pinnis pinnulisque alternis: extremis curvatis; articulis longiusculis, capsulis subsolitariis globosis pedunculatis. Auf Tangen und an den Felsen der See. Sie ähnelt der *Conf. rosea* (Tab. 17.) unterscheidet sich aber von derselben hauptsächlich durch die kurzen, gekrümmten und dornenähnlichen Endzweige, wie auch durch die Vertheilung der Fruchtkapseln.

Fasc. 12. Tab. 82. *Conf. setacea* Hudf. Tab. 83. *Conf. typhlocladema* fil. subramosis densissime implexis: dissepimentis obscuris; articulis brevibus. Hr. Dillwyn entdeckte diese neue Art in Wasser, das eine Auflösung von Gummi Dragant enthielt, welches

ches sie mit einer dicken Haut überzog. Tab. 84. *Conf. carnea fil. simplicibus caespitosis subnodosis carneis: articulis breviusculis utrinque attenuatis, succus in globulos solitarios congestus*. Hr. Young entdeckte sie auf einer andern Conserve am Ausflusse des Loughor-Flusses in die See. Tab. 85. *Conf. arbuscula: fil. primariis incrassatis inarticulatis inferne denudatis, superne ramosissimis: ramulis confertis subverticillatis abbreviatis ramosis articulatis; articulis cylindricis brevibus*. Auf Kalkfelsen in der See. Eine sehr schöne neue Art. Tab. 86. *Conf. pennata Hudson*. Tab. 87. *Conserva Hegagropila Linn.*

Fasc. 13. Tab. 88. *Conf. phosphorea* (Byssus phosphorea Linn. Tab. 89. *Conf. Orthotrichi: fil. caespitosis pulvinatis rigidiusculis fragilibus ramosis: ramis subalternis obtusis: articulis brevibus diametrum vix superantibus*. (*Conf. muscicola Engl. Bot. 23. T. 1638.*) Wächst auf *Orthotrichum striatum*, Hr. D. entschuldigt sich, daß er dieser Art einen andern Namen habe geben müssen, da bereits schon in *Weber und Mohr* (Reise durch Schweden) sich eine andere unter dem Namen *C. muscicola* befindet. Die Fäden dieser zarten, schön kastanienfarbenen Conserve sind gemeinlich nur 2 bis 3 Linien lang, aufrecht, wiederholt ästig und wachsen parasitisch auf den Blättern und dem Stamme des oberen Theils des benannten Mooses. Tab. 90. *Conf. pellucida Hudson* (*Conf. prolifera β. tenuior Roth.*) Tab. 91. *Conf. chalybea Roth.* Tab. 92. *Conf. fusco-purpurea: fil. simplicibus tenuissimis rectis subfasciculatis, aetate inaequaliter torosis: articulis brevibus utrinque subpellucidis, demum serice globulorum ciliatis*. An Kalksteinfelsen in Gesellschaft der *Conf. Rothii* (Tab. 80.) Tab. 93. *Conf. crispata Roth.* Sehr schön und instructiv sind hier die innern Fruchtschläuche abgebildet, die, wenn sie sich zusammen gezogen haben, eine sonderbare und Rec. bisher noch nicht vorgekommene Gestalt annehmen.

Fasc. 14. Tab. 94. *Conserva fenestralis Roth.* Tab. 95. *Conf. fusca Hudson*. Tab. 96. *Conf. mirabilis fil. spurie ramosis cylindricis caeruleo-virescentibus: ramis e coadunatis genuflexuris filamentorum articulis brevissimis*. An Steinen und den Stämmen des *Hypnum ruseifolium*. Sie gehört zu den Oscillatorien. Aber äußerst merkwürdig ist hier die Art, wie sich die einfachen Fäden in gewissen Entfernungen an einander legen, zusammen verwachsen, sich alsdann knieförmig von einander entfernen und scheinbar ästig werden. Tab. 97. *Conserva reticulata Linn.* Tab. 98. *Conf. corallina Lightfoot* (*C. corallinoides Linn.*) Tab. 99. *Conf. vaginata* (*Oscillatoria vaginata. Vaucher.* *Conserva velutina β. atra Roth.*)

Fasc. 15. Tab. 100. *Conserva Turneri* (*Ceramium Turneri Roth.*) Tab. 101. *Conserva atro-purpurea Roth.* Tab. 102. *Conf. ebenea*. (*Conf. nigra Roth* Byssus nigra Hudson) Tab. 103. *Conf. Youngana: fil. caespitosis simplicibus rigidiusculis apicibus obtusis: dissipimentis contractis; articulis breviusculis: adultioribus subnodosis, succus in glo-*

*bulos solitarios demum congestus*. Auf Kalkfelsen. Zu Ehren des Hrn. William Weston Young, der durch seine meisterhaften Pinsel und verschiedene Entdeckungen den Vf. bey der Herausgabe dieses Werkes unterstützte. Tab. 104. *Conf. bipartita, fil. simplicibus tenuibus longissimis densissime compactis flavo-virescentibus: articulis diametro subtriplo longioribus; demum bipartitis*. In kleinen Pflanzten bey Southampton. Sie ist sehr merkwürdig; weil in einem gewissen Alter der innere Gehalt eines jeden Gliedes (der Fruchtschlauch?) durch eine Querabtheilung in der Mitte, sich in zwey Bläschen theilt. Tab. 105. *Conf. foetida* (*Ulva foetida Vaucher.*)

Fasc. 16. Tab. 106. *Conserva Hookeri: fil. primariis inarticulatis: ramulis pinnatis tenuibus flexuosis undique sparsis pallide rubro-fuscescentibus; pinnulis alternis articulatis: articulis diametro sesquilongiusculis*. An Felsen der See. Sie ist mit *Conf. rosea* und *arbuscula* (Tab. 17. u. 85.) verwandt. Tab. 107. *Conserva Brodiaei: fil. ramosissimis venosis purpureo-nigrescentibus, ramis elongatis, ramulis sparsis patentibus fasciculatis multifidis: articulis ramorum obsoletis; ramulorum diametro sublongioribus*. Eine der schönsten Art, die Rec. kennt. Sie wächst an Felsen der See. Tab. 108. *Conserva pedicellata. Engl. Bot.* Tab. 109. *Conf. Hutchinsae: fil. ramosiss. flexuosis subcartilagineis fragilibus glauco-viridibus: ramis sparsis; ramulis subsecundis erectis, articulis torulosis diametro duplo longioribus*. In Bantry Bay. Diese Art ist zu Ehren der Miss. Hutchins benannt worden, welche dem Vf. viele Beyträge geliefert und verschiedene neue Arten dieser Familie entdeckt hat.

(Der Beschlus folgt.)

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

GÖTTINGEN, b. Vandenhoek u. Ruprecht: *Bibliothek für die Chirurgie*; herausgegeben von C. J. M. Langenbeck, Professor der Anat. u. Chir. u. Director des chirurg. Hospitals zu Göttingen. Zweyten Bandes viertes Stück. Mit zwey Kupfertafeln. 1809. von S. 597 — 834. 8. (1 Rthlr.)

Da dieses Stück vor allen vorhergehenden (A. L. Z. 1809. Num. 280. von uns angezeigten) besonders reich ist an eigenen Zusätzen des Herausg., welche für jeden praktischen Wundarzt belehrend sind; so heben wir bey der Anzeige dieses Stücks die vorzüglichsten derselben aus. — In der aus dem vorhergehenden Stücke hier fortgesetzten Anzeige von *Richerand Nosographie chirurgicale* weicht der Herausg. S. 617 von dem Vf. ab, indem er zur Exstirpation der Nasen- und Rachen-Polypen die Anwendung der Zange der Unterbindung vorzieht. S. 617 giebt der Herausg. sein Verfahren bey der Exstirpation der Rachen-Polypen an; er bringt nämlich die Zange durch die Nasenhöhle zum Rachen, woselbst er dann mit einem Finger der andern Hand die Zange sicher

sicher zur Wurzel des Polypen führt. S. 624. zeigt der Herausg. aus seiner eigenen Erfahrung, daß bey dem Gesichtschmerze das Durchschneiden des *nervi infraorbitalis* das Uebel gänzlich geheilt hat. Nach S. 645. bringt er bey der *fractura patellae* den Obersehenkel in die Flexion, und den Untersehenkel in die stärkste Extension, legt am Obersehenkel eine *dolabra descendens*, und am Untersehenkel eine *dolabra ascendens* an, und legt dem Untersehenkel nach dem Verbands höher, als den Obersehenkel. Das von dem Vf. empfohlene Öffnen der Geschwulst bey der Wassersucht des Kniegelenks widerräth der Herausg. S. 672. sehr. S. 673. beschreibet er einen Fall, wo er einen runden knorpeligen Körper von dem Umfange eines Groschens aus dem Kniegelenke mit dem glücklichsten Erfolge ausschnitt. S. 676. u. f. erzählt er eine lehrswürthe Krankheitsgeschichte, welche unter andern dem vorzüglichen Nutzen der kalten Fomentationen bey Gelenkwunden beweist. S. 681. rühmt der Herausg. den vorzüglichen Nutzen der *Brünnighausen'schen* Maschine bey der Luxation des Schultergelenks, und wünscht dieselbe in den Händen jedes praktischen Chirurgen. S. 687. empfiehlt er bey Speichelfisteln, wenn sie nicht durch Betupfen mit *lapis infernalis* zu heilen sind, einen Einschnitt in

die Backe zu machen, den Speichelgang in die Öffnung der Backe zu bringen, und damit derselbe in der Öffnung verwachse, die Wundränder durch Heftpflaster genau zusammen zu ziehen. — Was der Herausg. in der Anzeige von *Rudtorffers* Abhandlung über die einfachste und sicherste Operationsmethode eingesperrter Leisten- und Schenkelbrüche S. 713. u. f. über die Gefahr bey dem Einschneiden des Bauchrings, nach innen zu, sagt, hat des Rec. vollkommenen Beyfall; eben so was der Herausg. hier bis S. 723, und an mehreren andern Stellen über Bruchoperationen sagt. S. 727. macht uns der Herausg. mit seiner Methode, nicht eingeklemmte Brüche durch eine Operation radical zu heilen, welche er bereits zwölf Mal mit dem glücklichsten Erfolge angewendet hat, bekannt. Der hier von dem Herausg. versprochenen Abhandlung über das Bauchfell steht Rec. mit Verlangen entgegen. — Auf der ersten Kupfertafel sind ein großer *tumor cysticus* am rechten Augenniede, mehrere große *ulcera corneae*, die nach einer heftigen Chemois arthritischen Ursprungs entstanden waren, und der von *Weinholt* erfundene scherenförmige Reclinator bey der Staaroperation, auf der zweyten Tafel eine selten große Geschwulst am Halse eines jährigen Kindes abgebildet.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### SCHAUSPIELE.

BERLIN, b. Schöne: *Die zwölf schlafenden Jungfrauen*. Romantisches Schauspiel mit Gesang in vier Acten. Für die Berliner Bühne umgearbeitet von J. v. Vofs. Zum ersten Mal aufgeführt am 19ten März 1805. 116 S. 8. 1805. (8 Gr.)

Von dem verstorbenen fruchtbaren Romandichter C. H. Spiels besitzen wir bekanntlich einen weitläufigen Roman, *die zwölf schlafenden Jungfrauen*, der zwar ohne Sinn für das echt Romantische, doch mit einem gewissen Aufwande von Phantasie geschrieben, und von dem großen Haufen der Romanleser mit besonderm Beyfall aufgenommen wurde. Dieser Beyfall hatte eine Bearbeitung des Gegenstandes für die Bühne von *Hensler* zur Folge, von welcher, da man sie für das Berliner Theater nicht passend fand, Hr. von *Vofs* vorliegende neue Umarbeitung übernahm, der folglich schon als der dritte Bearbeiter des Sujets auftritt. Rec. kannte bisher nur den Roman von Spiels näher, und verspürt wenig Lust, mit der *Hensler'schen* Bearbeitung genauere Bekanntschaft zu machen; doch will er Hr. v. *Vofs* gern glauben, daß das Stück durch seine Bearbeitung manches Auswuchses entledigt und wesentlich verbessert worden sey, ohne darum zu den guten Dramen zu gehören. Zu den gewöhnlichen Fehlern ähnlicher Versuche, dem Mangel echter Romantik, der durch das treibende Ge-

wühl von Personen und den häufigen Szenenwechsel nicht ersetzt wird, gesellt sich hier noch eine gewisse Eintönigkeit und beständige Wiederkehr sich ähnlicher Situationen, die sich indess auch schon in der Oekonomie des Spielsischen Werkes findet. Der Dialog hat zum Theil die Hrn. v. *Vofs* eigene nervöse Kürze, die sich jedoch für das Drama minder paßt; die naive Müllerstochter ist eine angenehme Erleichterung. Da Hr. v. *Vofs*, dem kurzen Vorbericht zufolge, selbst nicht an den ästhetischen Werth seiner Arbeit glaubt, so wäre es unnütz, weiter darüber zu reden. Das Stück sollte nur fürs Auge seyn, es hat in dieser Rücksicht wegen der schönen Anordnung und der vielen darin auftretenden jugendlichen Gestalten vorthellhaft gewirkt, und auch wir ertheilen unsrer Seits dem Bearbeiter das Zeugniß, seine schon bekannte Einsicht in den technischen Theil des Schauspiels auch hier bewährt zu haben. Nur müssen wir noch bemerken, daß mit den vier Acten dieses Schauspiels die Bearbeitung des Sujets nicht geschlossen ist, sondern daß sie nur bis zum ersten Erwachen der schlafenden Jungfrauen fortgeht. Dieses Stück und zwey andere in der A. L. Z. 1809. N. 330. u. 1810. N. 22. bereits recensirte dramatische Arbeiten des Vf. die *Sternenkönigen* u. der *Bankrott* erschienen auch in dem obgedachten Verlage gemeinschaftlich unter dem Titel: *Beiträge zur deutschen Schaubühne* von J. v. *Vofs* 1809. 17 B. 153 u. 48 S. 8. (1 Rthlr.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonabends, den 21. April 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## NATURGESCHICHTE.

LONDON: *A Synopsis of the british Conservae*, by Lewis Weston Dillwyn. Fasc. V — XVI.

(Bechluss der in Num. 44. abgebrochenen Recension.)

Mit dem sechzehnten Hefte ist das für die Algologen höchst schätzbare Werk geschlossen. Nebst einem Titelblatte liefert Hr. Dillwyn auf 87 Seiten eine Einleitung zu diesem Werke. In der ersten Abtheilung S. 1 — 6. stellt Er allgemeine Bemerkungen über die Fortschritte in dem Algenstudium seit Linné's und Dillen's Zeiten an. In der zweiten Abtheilung S. 7 — 14. wird die von unserm Roth aufgestellte Eintheilung der Algen und vorzüglich der Conferven weitläufig auseinander gesetzt und zum Theil kritisch beleuchtet. (Merkwürdig ist es, dass, so viel Rec. bekannt ist, bis jetzt noch kein deutscher Algologe sich an diese Arbeit machte.) Der dritte Abschnitt S. 15 — 28. enthält eine Darstellung der Eintheilung der Süßwasser-Algen vom Pfarrer Vaucher. Im vierten Abschnitte S. 29. 30. wird Decandolle's Eintheilungsmethode der Algen auseinander gesetzt und endlich im fünften Abschnitte S. 31 — 35. Hudson's Eintheilung der Conferven in dessen Flora Anglica beleuchtet. Von S. 37 — 87. liefert Hr. Dillwyn eine Uebersicht der in diesem Werke von ihm abgehandelten Conferven Englands nach einer von ihm aufgestellten Eintheilung, theilt Bemerkungen und Berichtigungen mit und beschreibt verschiedene Arten, die in diesem Werke noch nicht abgehandelt sind. Hierzu gehören sieben Supplement-Tafeln Tab. A — G. Dieser Abschnitt ist für die Algologen zu wichtig, als dass Rec. sie nicht, so weit es die Grenzen dieser Blätter verstatten, nur einiger Massen damit bekannt machen sollte.

A. Subarticulatae. Hierzu werden die *Ectospermae Vaucher* (*Conf. dichotoma*, *amphibia*, *vesicata*, *Dillwynii*) *Myochrous* und *comoides* gerechnet. B. *Articulatae felis cylindricis*. a) *articulis brevissimis*. Hierzu gehören die *Oscillatoriae Vaucher*. *simplices*. *Conserva scopulorum* Weber und Mohr wird hier eingeschaltet und auf

Tab. A. abgebildet. An *Conf. decorticans* (Tab. 26.) und *conservicola* (Tab. 8.) sind nachher äußere Fruchtkapseln entdeckt worden, die der Vf. auf Tab. A. abgebildet hat. \* *oocoonatae*. Als eine neue Art ist hier aufgestellt und auf Tab. A. abgebildet: *Conf. majuscula fil. spurie ramosis crispatis elongatis laxa implexis atro-virescentibus; ramis e filamentis coadunatis; articulis brevissimis*. Die von der *Conf. distorta* Tab. 22. gegebene Abbildung und Diagnose wird hier für fehlerhaft erklärt und verbessert auch auf Tab. A. eine richtigere Abbildung geliefert. Es findet nämlich bey dieser Art dieselbe Verbindung der Fäden Statt, als bey der *Conf. mirabilis* (Tab. 96.) Auch an dieser entdeckte der Vf. äußere Fruchtkapseln. (Die Gegenwart der äußeren Fruchtkapseln bey den *Oscillatorien* beweiset offenbar, dass sie sich nicht so weit von den übrigen Conferven, im weiteren Sinne, entfernen, als die neueren Algologen geglaubt haben, vielmehr scheinen sie mit den Ceramien Roth's in näherer Verwandtschaft zu stehen, als die *Ectospermae Vaucher*.) b) *Articulis longis. simplices*. In dieser Abtheilung sind folgende neue Arten gekommen; *Conf. zonata* Weber et Mohr Reise durch Schweden. (*Conf. lubrica* Tab. 47.) *Conf. fugacissima* Roth. Tab. B. *Conf. alternata* (*Prolifera vesicata* Vaucher exclus. Syn.) β. *fuscescens*. Tab. B. — *Conf. fasciata: fil. simplicibus tenuibus mucosis purpureofuscis; articulis medio fascia angusta transversim notatis, longitudine diametrum aequantibus*. Tab. B. — *Conf. lineata: fil. simplicibus tenuibus fragilibus fuscis; dissepimentis contractis; articulis linea unguiter alterave tenuissima transversim striatis diametro subtriplo longioribus*. Tab. B. — *Conf. nummuloidea: fil. simplicibus tenuibus fragilibus fusco-aureis; articulis diametro subbrevioribus, demum in glomerulos subovales moniliformes approximatos mutatis*. Tab. B. — Diese Art hat eine große Ähnlichkeit mit der *C. moniliformis*, welche im vierten Bande der Stockholmer Transact. abgebildet ist. *Conf. mucosa: fil. simplicibus tenuissimis lubricis, luteo-virescentibus; articulis subtorosis longitudine diametrum aequantibus*. Tab. B. — *Conf. implexa: fil. simplicibus crispato-implexis tenuibus mollioribus*. Y (2) inten

*intense lurido viridibus: articulis diametro sesqui longioribus.* Tab. B. — *Conf. crispa.* Tab. B. (*Conf. capillaris* Roth et Linnæi, exclusis synonymis. *Prolifera crispa* Vaucher.) Hierdurch sind endlich die Zweifel gehoben, welche die englischen Algologen und des verstorbenen Mohr (*Obs. bot. pag. 41.*) Behauptung gegen Roth verursachten, indem sie auf das Linneische Herbarium gestützt, die *C. Linum Florae dan.* und Roth für die wahre *C. capillaris* Linn. hielten. *Conf. Melagonium* Weber et Mohr. Tab. B. \*\* *Conjugatae* (Vaucher) \*\*\*. *Anastomosantes* (*C. reticulata* Linn.) *C. Articulis solutis.* Hier werden folgende neue, im Engl. Bot. abgebildete, Arten eingeschaltet: *Conf. teniaeformis, striatula, Biddulphiana, obliquata.* *C. Articulatae filis setaceis.* a) *aveniae.* \* *simplices, Conf. flaccida: fil. simplicibus fasciculatis abbreviatis flaccidis basilariis, apicem versus attenuatis olivaceo viridibus: articulis inferioribus diametro dimidio brevioribus, ultimis aequantibus.* Tab. C. \*\* *ramosae.* Folgende neue Arten sind in diese Abtheilung hinzugekommen. *Conf. nivea* (Byssus lanuginosa. Willan Obs. on Sulph. Wat. pag. 10.) Tab. C. — *Conf. arachnoidea fil. ramosis tenuibus in membranam arachnoideam laxè implicatis pallide fuscescentibus, ramis sparsis remotis simplicibus: articulis longitudine variantibus, diametrum subquadruplo superantibus* Tab. C. — *Conf. lichenicola* Engl. Bot. — *Conf. olivacea: fil. ramosis erectis caespitosis implexis abbreviatis rigidiusculis fusco-olivaceis: ramis subsimplicibus alternis obtusis: articulis longitudine diametrum aequantibus.* Tab. C. — *Conf. radicans: fil. ramosis hic illic radicantibus strictis rigidiusculis fusco olivaceis: ramis simplicibus sparsis erectis obtusis basi attenuatis: articulis diametro subdimidio brevioribus.* Tab. C. — *Conf. Brownii: fil. ramosis dense caespitosis rigidiusculis abbreviatis viridibus: ramis ramulisque subsecundis: articulis apice plerumque incrassatis diametro subquintuplo longioribus.* Tab. D. — *Conf. cryptarum fil. subdichotomo-ramosis repentibus viridibus: ramis divaricatis acuminatis: articulis diametro subtriplo longioribus.* Tab. D. — *Conf. pulverea* (Byssus aeruginosa Hudson.) Tab. D. (Ungeachtet Rec. mit Hr. Dillwyn völlig einverstanden ist, daß die fadenförmigen, mehr oder weniger häutigen Byssusarten, deren Fruchtheile in der innern Röhre der Fäden enthalten sind, mit dem größten Rechte zu den Conferven gezogen werden; so kann er es doch nicht billigen, daß diese Art, die ganz den Charakter der Linneischen Gattung Byssus zeigt, indem die Fruchtheile in Pulverform an der äußern Oberfläche entwickelt werden, hier unter den Conferven erscheint. Der Umstand, daß die Fäden gegliedert sind, kann hier nicht in Betracht kommen, da der gegliederte Bau sich bey mehreren Vegetabilien zeigt.) *Conf. vcellata: fil. ramosis flaccidis intra moniliformibus fuscescentibus: ramis subsecundis remotis elongatis simplicibus: articulis diametro dimidio brevioribus centro saepe notatis.* Tab. D. — *Conf. exigua:*

*fil. romosissimis micatis gelatinosis viridibus: ramis confertis; ramulis longis apice pellucidis: articulis diametrum longitudine subaequantibus.* Tab. D. (Ferner Beobachtungen müssen es bestimmen, ob sich diese in der Folge als besondere Art behauptet, oder ob sie, wie es Rec. vermuthet, der jüngere Zustand einer andern Conserve sey.) Von der *Conf. atra* (Tab. 11.) ist hier auf Tab. D. die Fruchtkapsel abgebildet, wodurch es noch mehr wahrscheinlich wird, daß sie zu der Rothischen Batrachospermen gehöre, ungeachtet der V. hier noch einige Zweifel dagegen äußert. *Conf. nigricans* Roth. Tab. E. — *Conf. pennatula* Flor. Dan. Tab. 945. *Conf. flavescens* Roth. Tab. E. — *Conf. albidula* Hudf. Tab. E. — *Conf. aeruginosa* Hudf. Tab. E. — *Conf. arcta: fil. ramosis strictis virgatis caeruleo-viridibus: ramis subpatentibus; ultimis sparsis adpressis: articulis inferioribus brevibus; superioribus longissimis.* Tab. E. — *Conf. lanosa* Roth. Tab. E. — *Conf. riparia* Roth. Tab. E. — *Conf. filiculosa* (*Ceramium confervoides* Roth.) Tab. E. — *Conf. paradoxa: fil. ramosis coadunatis tenuissimis lubricis dilute viridibus: ramis longis sparsis adpressis; articulis diametrum longitudine aequantibus, granula sphaerica includentibus.* Tab. F. — *Conf. minutissima: filis subramosis minutissimis hyalinis: ramis sparsis furcatis obtufusculis: dissepimentis obsolete, articulis longitudine variabilibus.* Tab. F. — *Conf. Pluma: fil. repentibus ramosis minutis intense roseis: ramis erectis infra denudatis, superne pinnatis: pinnis oppositis approximatis: articulis diametro duplo longioribus.* Tab. F. — *Conf. tenella: fil. repentibus ramosis implexis minutis dilute roseis: ramis erectis simplicibus: articulis longitudine variabilibus.* Tab. F. (Kommt der *Conf. repens* (Tab. 18.) sehr nahe.) *Conf. Daviesii fil. ramosis erectis minutis liberis roseis: ramis sparsis acuminatis: articulis diametro triplo longioribus.* Tab. F. — *Conf. floridula: fil. ramosis tenuibus caespitosis implexis dilutissime roseis: ramis sparsis simpliciusculis remotis: articulis diametro subtriplo longioribus.* Tab. F. — *Conf. villosa* (Tab. 37.) Auf Tab. F. sind von dieser Art die Fruchtkapseln abgebildet, welche länglich sind und schon dadurch unterscheidet sich diese Art hinlänglich von der *Conf. rhizodes* Ehrhart. *Conf. torulosa* Roth. Hier verbessert Hr. Dillwyn den Fehler, den er bey *C. fluviatilis* (Tab. 29.) beging, indem er beide Arten für eine hielt. Die innern Fruchtbündel werden auf Tab. F. abgebildet. Von der *Conf. coccinea* (Tab. 26.) wird eine Abart *β. tenuior* beschrieben und auf Tab. G. abgebildet. b) *longitudinaliter venosis.* *Conf. urceolata* Tab. G. (*C. nigrescens* Hudf.?) *Conf. patens: fil. ramosis venosis subdiffusis roseis: ramis ramulisque sparsis patentiusculis; articulis diametro subduplo longioribus.* Tab. G. — *Conf. fibrata: fil. ramosis venosis rubicundis: ramis dichotomis: ramulis subsäculatis apice fibris pellucidis obsessis: articulis caulis longis; ramulorum diametrum demum aequantibus.* Tab. G. — *Conf. denu-*



*data fil. ramossissimis venosis diffusis fuscescentibus: ramis sparsis divaricatis elongatis remotis; articulis diametro subsesquilongioribus.* Tab. G. — *Conf. badia: fil. ramosis venosis strictis rubro-nigrescentibus: ramis elongatis; ramulis abbreviatis remotis subsimplicibus; articulis diametro sesquilongioribus.* Tab. G. — *Conf. fibrillosa: fil. ramossissimis venosis rubris: ramis ramulisque sparsis: ultimis brevibus multifidis, apicibus protensis fibrillaeformibus; articulis inferioribus longis; summis abbreviatis.* Tab. G. Bey dieser und der *Conf. fibrata* auf dieser Taf. G. scheint derselbe Fall Statt zu finden, als bey der *Conf. capillata* Roth Cat. bot. Fasc. 2. das nämlich in einem gewissen Zustande oder zu gewissen Zeiten die Endzweige proliferiren, wodurch das Gewächs ein besonderes, fremdartiges Ansehen erhält. Der verstorbene Mohr (*Observ. bot. pag. 44.*) behauptet daher nicht mit Unrecht „*Ob villos ramulorum apicibus insidentes Conserva propria species vix censenda est.*“ Ferner Beobachtungen müssen es bestimmen, ob diese beiden, von Hrn. Dillwyn für neue gehaltene Arten, in der Folge sich als besondere Arten hinlänglich charakterisiren. Der Vf. findet selbst zwischen der *Conf. fibrillosa* und *byssoides* (Tab. 58.) eine nahe Verwandtschaft. — Ein vollständiges Register sowohl der abgehandelten Arten, als der Synonyme beschließt das Werk. Die Abbildungen sind durch das ganze Werk untadelhaft und sehr schön. Da es dem Hrn. Vf. in Verbindung mit seinen botanischen Freunden und Freundinnen nicht an Gelegenheit fehlen wird, neue Entdeckungen und Beobachtungen an schon bekannten Arten zu machen, so wünscht Rec. und mit ihm gewiß alle Algologen, daß derselbe uns in der Folge mit seinen schätzbaren, lehrreichen Bemerkungen beschenken möge. Auch ist die Fortsetzung der deutschen Uebersetzung, die seit dem 4ten Hefte nach Mohrs Tode unterbrochen worden, sehr zu wünschen.

#### TECHNOLOGIE.

WIEN, b. Täubel: *Allgemeines theoretisch-praktisches Wörterbuch der Buchdruckerkunst und Schriftgießerey*, von Christian Gottlob Täubel. 1805. Zwey Bände gr. 4. mit Kupf., Fig. und Tabellen. (Schreibpapier 9 Rthlr. 8 gr. Conv.)

Dieses Werk ist als eine neue Umarbeitung des vom Vf. 1785. herausgegebenen orthotypographischen Wörterbuchs und seines 1791 erschienenen praktischen Handbuchs der Buchdruckerkunst anzusehen. Das frühere Wörterbuch war besonders für Schriftsteller, Buchhändler und Correctoren, das Handbuch aber für angehende Buchdrucker selbst bestimmt. Hier hat der Vf. beide Zwecke vereinigt, und durch Zusammenschmelzung beider Schritten eine desto größere Vollständigkeit und Deutlichkeit für beiderley Leser zu erreichen gesucht. Die letztere Bestimmung bleibt gleichwohl dem Vf. die wichtigere, indem er alle Kunstgenossen auffordert, ihre Lehrlinge zum Gebrauche dieses Werkes zu ermun-

tern, um den oft sehr mangelhaften Unterricht der Anführerelspanns zu ergänzen. Zu diesem Zwecke ist freylich das Werk für den Lehrling viel zu kostbar geworden und auch dem Corrector ist dadurch die Anschaffung desselben über die Gebühr erschwert worden. Wenn man auch annehmen will, daß in jeder grössern Druckerey ein Exemplar auf gemeinschaftliche Kosten und zu gemeinschaftlichem Gebrauche angeschafft werden könnte: so wird doch immer der zu hohe Preis des Buches seiner Gemeinnützigkeit großen Abbruch thun. Um seines eignen Vortheiles willen mußte der Vf. dahin streben, es bey aller Vollständigkeit doch so wohlfeil als möglich zu liefern und zu dem Ende sowohl allen unnöthigen Putz zu vermeiden, als auch das minder Nutzbare und Nothwendige möglichst zusammen zu drängen; aber beide Regeln sind von ihm vernachlässigt worden. — Um dem Werke typographische Schönheit zu geben, ist es so gedruckt, daß es volle 70 gedruckte Bogen einnimmt, wiewohl es mit kleinerer Schrift und in Lexiconformat sehr wohl auf 25 — 30 Bogen hätte gedruckt werden können. Außerdem hat sich der Vf. oft in einzelne Materien, die an und für sich weder schwierig sind, noch einen andern als mündlichen Unterricht in der Werkstatt erlauben, zu tief eingelassen, auch oft mehr für den Lehrling thun wollen, als Schriften thun können. Daher haben drittens, ungeachtet der so beträchtlichen Bogenzahl, doch mehrere Gegenstände, deren Kenntniß dem Buchdrucker wichtig genug ist, übergangen werden müssen, wiewohl man mit Recht von einem Wörterbuche möglichst extensive Vollständigkeit fordert. Der Vf. hat das selbst gefühlt und verspricht, das Fehlende in einem Supplementbände nachzuliefern, wodurch aber die Anschaffung sowohl, als der Gebrauch selbst noch mehr erschwert werden muß. Auch die bis jetzt abgehandelten Gegenstände sind endlich mancher nothwendigen Ergänzungen bedürftig, woraus deutlich genug erhellt, daß der Vf., was schriftstellerische Oekonomie, was Disposition des Stoffs, was selbst Buchhändlerpeculation betrifft, ohne deutlich vorgeetzten Plan zu Werke gieng.

Zu den wenig nutzbaren, das Werk nur vertheuernden Weiterschweifigkeiten rechnet Rec. einen grossen Theil der Beylagen zu beiden Bänden, welche allein 38 Bogen (bey 32 Bogen Text) betragen. So macht die 1ste Tafel das kleine und große Einmal-eins anschaulich; mit demselben Rechte hätte aber hier das große und kleine Abc auf einigen Bogen erläutert werden können. Nicht viel brauchbarer sind die *Manuscriptberechnungstafeln*, welche allein 9 halbe Bogen füllen: denn bey kleinen Piecen läßt sich die Bogenzahl leicht ohne solche Tabellen bestimmen; bey grossen Werken kann sie aber auch vermöge solcher Tafeln nicht sicher berechnet werden, weil dabey zuviel auf zufällige Nebenumstände ankommt, z. E. ob der Autor immer gleich, oder manche Seite eng, manche weitläufig geschrieben; ob der Rand durchaus gleich breit ist, oder

oder nicht; ob der Rand oft mit Einschiebseln beschriebener; ob viele Zettel von verschiedenem Format eingelegt sind; ob viele Noten darin vorkommen, die zwar mit dem Texte gleich geschrieben sind, aber kleiner gedruckt werden u. s. w. Eben so nehmen die *Primtafeln* im 2ten Bande allein 5 halbe Bogen ein, wiewohl ihr Nutzen gar nicht einzusehen ist. Wenn der Setzer das Einmaleins inne hat, wofür der Vf. schon oben zum Ueberflusse gesorgt, so wird er leicht ohne Primtafel berechnen, daß z. B. der Bogen *M*, als der 12te im Alphabet, in Folio mit pag. 48, in Quart mit pag. 96, in Octav mit pag. 192 schließt, woraus sich die Prime des folgenden Bogens sogleich ergibt. Desgleichen wird er ohne Tabelle berechnen, daß der Bogen *Mm*, als der 25ste, in Folio mit pag. 140 schließt, mithin 141 die Prime *Nn* ist. Durch jene Tabellen würdigt man den Setzer zur todten Maschine und sein Geschäft zum Handwerke herab. — Am Ende des 2ten Bandes sind auch die *Reden bey der Aufnahme eines neuen Mitgliedes in die Buchdruckergesellschaft*, in Form eines Schaufiels mitgetheilt, sehr entbehrlich, da die Depositionsgebräuche schon seit mehreren Jahren fast überall abgeschafft sind. Höchstens hat dieses Kapitel ein, wiewohl geringes, historisches Interesse, um dessentwillen nichts Lehrreicherer verdrängt werden durfte. Dasselbe gilt von dem ebendort abgedruckten, übrigens gar nicht werthlosen *Gedichte* (von Fülleborn) *zum Lobe der Buchdruckerkunst*, mit eingeschalteten Chören.

Um so mehr ist zu bedauern, daß der seinem Gegenstande gewis gewachsene, thätige Vf. von so vielen nothwendigern Dingen wenig oder gar nichts sagt. Unvollständig ist die dem ersten Bande angehängte Correcturtafel, welche nur die allergewöhnlichsten Zeichen enthält. Ganz fehlen im Wörterbuche die Rubriken: *Finalstücke*, *Leisten*, *Stöcke*, *Plaguetten*, wiewohl an mehreren Orten auf sie hingewiesen wird. Was etwa davon bey dem Worte: *Formschneider* vorkommt, ist ganz unbedeutend. Hier war der Ort, der bessern Künstler neuerer Zeit, eines Hellér, Birnstiel, Unger d. A. und d. J., Gubitz, Selsam u. s. w. Erwähnung zu thun. Von *müßigen Schriften* sagt der Vf. gar nichts, wiewohl der Buchdrucker sie kennen muß, wenn sie auch jetzt wenig mehr im Gebrauche sind. Ferner fehlt die Rubrik: *Initialbuchstaben*, von deren Arten in Holz und Schriftzeug, wie auch von den gemalten, der Setzer wissen muß. Bey dem *Farbesieden* gedenkt der Vf. des Siedens mit offener Blase, welches so bedeutende Vortheile gewährt, mit keinem Worte. Warum ist die *griechische Abbreviaturtabelle*, die in des Vfs. Wörterbuche von 1785, auch im Nürnberger Formatbuche (Ausg. 1721. S. 24.) steht, nicht mit

aufgenommen worden, da sie doch dem Setzer unentbehrlich ist; wenn er alte, mit Abbreviaturen gedruckte Ausgaben griechischer Autoren ohne Abbreviaturen neu setzen soll? Im zweyten Bande hätte bey dem Worte: *Schriftproben* der neuern Schriftproben, welche besondere Vorzüge haben, nothwendig gedacht werden müssen, als: der Zinkischen, Karstenschen, Ungerschen, Breitkopfschen, Prillwitzschen, Didotschen u. a. m., deren Kenntniß dem Buchdrucker viel wichtiger seyn muß, als das in eben diesem Bande befindliche Wörterbuch der neuern Rechtschreibung von 18 Quartseiten, das zum Gebrauche ohnehin zu dürftig ist. Desgleichen fehlen hier die *Notenproben* und *Notencorrecturzeichen*. Beide sind in jenem frühern Werke befindlich. Um so mehr erwartet der Kunstlehrling in einem so theuren und weitläufigen Werke Unterricht über die Notenschriften größern und kleinern Systems u. s. w. — Die nöthigsten deutschen Abbreviaturen, die römischen Zahlen und Kalenderzeichen hat der Vf. zwar erläutert, aber nicht vollständig; die *Zeichen der Chemie und Pharmacie*, der *Algebra und Geometrie* fehlen aber wieder ganz. Auch eine Auswahl schöner *Röschen* und *Linienproben* würde in diesem Werke an ihrer Stelle gewesen seyn und bey besserer Oekonomie Platz gefunden haben, ohne das Werk zu vertheuern.

Diese Bemerkungen werden hinreichen, unser obiges Urtheil zu belegen. Es ist übrigens gar nicht zu bestreiten, daß das Buch sehr viel Gutes und wirklich Brauchbares enthält, wofür schon die frühern Arbeiten des Vfs. bürgen. Vorzüglich instruktiv ist im zweyten Bande die *Formallehre* für Setzer und Correctoren erläutert. Zwey Kupfer im ersten Bande stellen die Buchdruckerey in Arbeit und das Buchdruckerwappen; die zum zweyten Bande gehörigen aber die Schriftgießerey, Buchdruckerpresse, die Druckerinstrumente, Setzer-Instrumente, die 8 Schriftkasten und das Schriftgießerinstrument vor.

LEIPZIG, b. Steinacker in Comm.: *Welt- und Wunder-Magazin*, worin Denkwürdigkeiten aus älterer und neuester Geschichte, erhabene Scenen auf und unter der Erde, geographische Darstellungen, und Kabinetsstücke aus den Schatzkammern der Natur, in einer Reihe von Kupferblättern abgebildet, und für Leser aus allen Ständen fasslich und unterhaltend beschrieben werden, von D. Karl Lang. 1810. Ersten Bandes. Erstes Heft. 96 S. 8. (Jeder Band von 3 Heften 2 Rthlr. 12 gr.) (Siehe die Rec. A. L. Z. 1809. Num. 252.)

## E R G Ä N Z U N G S B L Ä T T E R

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 24. April 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## ARZNEYGELÄHRTHEIT.

WORKUM in Friesland, gedr. b. Verwey: *Leonardi Poptae, S. F. Frisii, Dissertatio inauguralis chirurgico-medica de praecipuis Herniis spuris.* 1806. VIII. u. 143. S. gr. 8.

**H**err Popta, der Sohn eines geschickten Wundarztes und Geburtshelfers in Harlingen, handelt in seiner Dissertation von den sogenannten *falschen Brüchen* dergestalt, daß im *ersten* Abschnitte von dem *Wasserbruche* (*Hydrocele*), und im *zweiten* vom *Fleischbruche* (*Sarcocoele*), die Rede ist. Den *Wasserbruch* haben in den letzten Jahren mehrere Schriftsteller in Holland bearbeitet, nämlich *van Ingen* im *Geneesk. Magaz.*, *Benraad* und *van der Voort* in den *Nieuwe Verhandelingen van het Heelkundig Genootschap te Amsterdam*. Die Leser kennen ihre Abhandlungen aus den Anzeigen, die wir von den gedachten Werken geliefert haben. In dem Abschnitte vom *Wasserbruche* handelt der Vf. im *ersten* Kapitel von der *Wassersucht des Hodensackes* (*Anasarca scroti*). Sie sey entweder *idiopathisch* (von einem Drucke, einer Quetschung) oder *symptomatisch*. Als Symptom könne sie bey allgemeiner Hautwassersucht, oder dann Statt finden, wenn bey einer Wassersucht des Hoden, durch starke Ausdehnung dessen Scheidenhaut zerreißt, und die Feuchtigkeit durch die zellige Haut in den Hodensack dringt, oder endlich eine Zerreißung der Harnröhre das Nämliche zur Folge hat. Von dieser Zerreißung des Hodens werden zwey Fälle erzählt. In dem ersten Falle war die Geschwulst des Hodens durch die Palliativkur gehoben worden; sie kam aber wieder, stieg zu dem hohen Grade, daß der Hode zerrifs, wozu sich Ekchymosis gesellte. Durch Umschläge und Scarification half man dem Uebel ab. Eine hinzukommende Entzündung aber gieng in einen Abscess über, den man öffnete, worauf der Kranke in vier Wochen genas. Der zweyte Fall wurde von des Hrn. Popta's Vater beobachtet und behandelt. Auf der rechten Seite des zu einer ungeheuren GröÙe angeschwollenen Hodensackes glaubte Hr. P., der Vater, ein Schwappern zu bemerken, und der Kranke

versicherte, die Hodengeschwulst, woran er seit sechs Jahren litt, sey auf der rechten Seite gewesen. Man suchte also auf dieser Seite die Feuchtigkeit durch den Stich auszuleeren, wobey, ganz unerwartet, nichts anders, als ein Pfund Blut zum Vorschein kam. Durch die angewandten Mittel wurde hierauf der Hodensack zu seiner gewöhnlichen GröÙe, mit wenig veränderter Farbe, zurückgebracht. Jetzt wurde durch einen zweyten Stich abermals ein Pfund Blut ausgeleert, und alsdann eine, aus 2 Unz. *Ungu. Alch.* und 3 Drach. Salmiak bestehende Salbe eine Zeitlang mit sehr gutem Erfolge in den Hodensack eingerieben. Endlich kam auch hier ein kleiner Abscess hinzu, worauf die völlige Genesung folgte. Ein hier beschriebener Fall von Hodensackgeschwulst, wo diese Geschwulst von einer Zerreißung der Harnröhre und dem in den Hodensack ausgetretenen Harne herrührte, war von folgender Art: Bey einem Jünglinge von 14 Jahren saß ungefähr in der Mitte der Harnröhre ein Stein. Da der Vater des Vfs. auf die Gegenwart eines Steines oder eines ähnlichen Hindernisses aus der Unmöglichkeit, den Catheter einzubringen, schloß, konnte: so machte er in den untern Theil des Hodensackes einen Einschnitt von der Länge eines Zolles, wodurch zwar eine große Menge, in der Farbe dem Harne ähnliche Feuchtigkeit ausgeleert, aber, wegen des in der Harnröhre sitzenden Steines, das Harnlassen noch nicht in Gang gebracht wurde. Bey einem Einschnitte, den man nun in die Harnröhre machte, sprang dieser Stein von selbst heraus. Unter dem Gebrauche äußerlicher Mittel wurde der Kranke in Zeit von vier Wochen vollkommen hergestellt. Es wird nun die Symptomatologie und Therapeutik dieser *Anasarca idiopathica* und *symptomatica* mit Einsicht vorgetragen. *Zweytes* Kapitel: *Wasserbruch der Scheidenhaut des Hodens*. Es wird die Diagnostik (besonders in Ansehung verschiedener Geschwülste des Hodensackes, die mit diesem Wasserbruche verwechselt werden könnten), ferner die Prognosis, und endlich die Behandlung, sowohl die palliative, als die Radikalcur, gelehrt. Er wisse aus Erfahrung, daß die Palliativkur oft auch das Uebel aus dem Grunde heile. Es werden sechs Methoden, die Radikalcur zu ver-

richten, angeführt und beschrieben, nämlich: 1. Der in die Länge gemachte Einschnitt in die Scheidenhaut des Hodens. 2. Das Herausnehmen des ganzen Sackes. 3. Das Aetzmittel. 4. Das Haarfeil. 5. Das Einbringen der Wieke. 6. Die Einspritzung. Von der *ersten* Methode erzählt der Vf. aus seines Vaters Erfahrung ein Beyspiel, wo sie bey einem gemeinen Manne von 34 Jahren zwar im Ganzen mit so gutem Erfolge angewendet wurde, daß am 43ten Tage nach der Operation die völlige Verparbung eingetreten war: allein nicht nur die sehr heftige Blutung, die zwey Stunden nach der Operation eintrat, und durch die Unterbindung gestillt wurde, sondern auch die darauf folgende große Geschwulst und starke Entzündung des Hodensackes gaben zu erkennen, daß dieser Methode nicht überall der Vorzug zu geben sey. Wegen der Blutung müsse man insonderheit auf seiner Huth seyn. Die *zweyte* Methode (*totius sacci exemptio*) sey nur alsdann anwendbar, wenn man die callös und dickgewordene Haut wegzuschneiden habe; welches aber selten vorkomme. Bey der *dritten* Methode gelange man nicht leicht zu seinem Zwecke, und sie sey gefährlich, welches durch vier Gründe dargethan wird. Es wird auch durch das Beyspiel eines Mannes bestätigt, bey dem man das Aetzmittel ohne Erfolg angewendet hatte, der aber hernach von des Hrn. P's Vater durch den Schnitt dergestalt operirt wurde, daß er mit dem 38ten Tage geheilt war. Die *vierte* Methode (das Haarfeil) sey alsdenn verwerflich, wenn es nicht aufser allem Zweifel sey, ob man eine wahre *Hydrocele cystica timida vaginalis* vor sich habe. Um von ihrer Anwendbarkeit sich zu überzeugen, müsse man untersuchen, ob der Hoden gesund, die Scheidenhaut nicht verdickt, das Wasser nicht in Hydatiden enthalten sey, widrigenfalls man den Einschnitt in den Hodensack vorzuziehen habe. Die Geschichte eines Mannes, der von des Vfs. Vater durch diese Methode in vier Wochen geheilt wurde, wird beygebracht. Sein Vater habe durch dieselbe viele Personen geheilt. Die *fünfte* Methode, wo nach der Palliativoperation eine Wieke eingebracht wird, verwirft Hr. P. ganz und gar. Bey der *sechsten*, der Methode der Einspritzung, verweist er, wie natürlich, etwas länger. Der Vf. ist dieser Methode im Ganzen nicht gewogen, giebt aber zu, daß sie bey einer einfachen *Hydrocele*, wo die Scheidenhaut nicht verdickt und verhärtet sey, nützlich seyn könne. Unter den verschiedenen Flüssigkeiten, die man zur Einspritzung anwendete, hat er des *kalten Wassers* ebenfalls erwähnt, von dessen Gebrauche *van der Voort* (siehe die oben angeführten *Nieuwe Verhand.* B. I. St. 2.) in fünf Fällen eine glückliche Wirkung gesehen hat. Er konnte jedoch von *van der Voort's* Beobachtungen eben so wenig etwas wissen, als von den *dreyzehn*, die *Benraad* in dem nämlichen Stücke mitgetheilt hat, und wo der *rothe Wein* überall mit gutem Erfolge eingespritzt wurde, weil diese Beobachtungen erst ein Jahr nach der Abfassung seiner Dissertation erschienen. Aber, daß er der drey

Fälle, die *van Wy* im Letterbode von 1802 u. 1803 von dem guten Erfolge erzählt hat, mit dem er kaltes Wasser einspritzte, nicht erwähnt hat, wundert uns. *Keate's* zertheilenden Umschlag (aus 1 Unze Salmiak, und Weinessig und reetificirtem Weingeist ana 2 Unz.) habe sein Vater mehrmals vergebens angewendet. Was folgt aber daraus? Nicht mehr, als daß auch dieser Umschlag höchstens zu den Palliativmitteln zu rechnen sey. *Drittes Kapitel: Von der Wasserfucht der Scheidenhaut des Samenstranges.* Es werden die Zufälle und die Unterscheidungszeichen dieser Wasserfucht vorgetragen. Es folgt die Heilart. Hier ist zuerst von derjenigen die Rede, welche man bey kleinen Kindern findet (denn bey grössern komme sie höchst selten vor). Bey Kindern seyen nach seiner Erfahrung geistige oder andere Umschläge hinlänglich, um die Geschwulst zu zertheilen, und es bedürfe keiner Operation. Bey Erwachsenen sey er damit nicht ausgekommen, und er habe den Troicar zu Hülfe nehmen müssen, welcher dann eine Radicalkur bewirkt habe. *Bell* habe Unrecht, wenn er bey dieser Wasserfucht alle die Methoden der Radicalkur wolle angewendet wissen, die er bey der Wasserfucht der Scheidenhaut des Hodens empfohlen habe. In dieser Geschwulst sey selten eine große Menge Wasser angehäuft. Sollte aber dieses ja der Fall seyn, und könne man durch den Stich die Radicalkur nicht bewirken: so sey der vorsichtig gemachte Longitudinal-Schnitt unter den sechs Methoden, die wir oben angeführt haben, die einzige empfehlungswerthe, *Zweyter Abschnitt. Von der Sarcocoele.* *Erstes Kapitel. Von den verschiedenen Meinungen in Ansehung der Sarcocoele.* *Zweytes Kapitel. Des Verfassers Meinung.* Es gebe vier Arten derselben: *Sarcocoele scirrhusa*; *S. cancrosa*; *S. sarcomatosa*; und *Sarcocoele a fuligine* (wie wir sie nennen wollen). Die *Sarcocoele scirrhusa* enthalte zuweilen Wasser oder Eiter (*Hydrosarcocoele*), und gehe dann in die *cancrosa* über. Es werden die Zufälle, so wie die Ursachen der *Sarcocoele* angegeben, die man in innerliche und äußerliche einzutheilen habe; ingleichen die *Prognosis*; endlich die Bedingungen, unter denen die Ausrottung des scirrhusen Hodens anzurathen sey. *Drittes Kapitel. Ueber die Methode, die Sarcocoele scirrhusa, cancrosa und sarcomatosa zu operiren.* Für die Mittheilung der hier beschriebenen Operations-Methode haben wir keinen Platz. Dagegen wollen wir aus zwey Beobachtungen von ausgerotteter *Sarcocoele*, wo des Hrn. P's. Vater die Ausrottung verrichtete, etwas anführen. Erste Beobachtung. Dem Kranken wurde gleich nach der Operation, die man den 27ten März verrichtete, und wo er sich wohl befand, ein Anodynum gereicht, welches aus *Aq. Hord.* ʒviij, *Nitrat. potass.* ʒijß, *Rob. Ribesior.*, *Oxym. simpl.* ana ʒj, bestand. Nach Befinden alle 2 Stunden 2 Eßlöffel zu nehmen. Am Abende entstand eine heftige Blutung, die aber durch die Unterbindung der Blutgefäße bald gestillt wurde. Es folgte ein ruhiger Schlaf, aus dem der Kranke des Morgens um 8 Uhr aufwachte, indem

indem er über Schmerzen von Krämpfen klagte. Der Vf. verordnete jetzt in Abwesenheit seines Vaters: *R. Ag. pulvial. ʒviij, Vini Opii aromat. ʒij, Aether. Sulphur. alcohol. ʒj.* Nach Befinden 2 Eßlöffel zu nehmen. Dieses Mittel that gute Dienste. Auf die Bestreichung des wilden Fleisches mit gebranntem Alaun folgte den 16ten April der Trismus, der sich aber durch einen halben Gran Opium, der alle Stunden gegeben wurde, bald heben ließ. Der Kinnbackenkrampf entstand, obgleich des Vfs. Vater den Nerven nicht mit unterbunden hatte. Den 20sten May war der Kranke völlig geheilt. Zweyte Beobachtung. Die Operation wurde den 29ten May vorgenommen. Sobald den 25. Jun. wegen des wilden Fleisches zweymal Kupfervitriol war angewendet worden, brach der Kinnbackenkrampf aus, wogegen man das obige Mittel brauchte, auch ein spanisches, mit vielem Opium versetztes, Fliegenpflaster auf den linken Backen legte, der von diesem Krampfe am meisten angegriffen war. Der Trismus dauerte noch lange nach der Verheilung fort, wogegen man mit dem Opium fortfuhr und außerdem den Kranken ein Stückchen Holz zwischen den Zähnen halten ließ. Sogenas er denn endlich, von der Verheilung der Wunde an gerechnet, in 6 Wochen. — Als Anhang befindet sich bey der Dissertation: *Beobachtung einer glücklich geheilten Ischurie, die von Quetschung des Hodensackes, des Mittelfleisches und des männlichen Gliedes entstanden war.* Von Popta dem Vater. Ein Ziegelbrenner fiel den 22sten Aug. 1799 von der zerbrochenen Stütze einer Leiter auf die folgende, wobey die gedachten Theile sehr verletzt wurden. Wegen der Phimosis wurde gleich am Tage der Verwundung ein Theil der Vorhaut weggeschnitten, um die Eichel frey zu machen. Mit dem Catheterisiren war bis zum 25ten durchaus nichts auszurichten. Keines von den innerlichen oder äußerlichen Mitteln, die man anwendete, war im Stande, das Urinlassen in Gang zu bringen. Den 25ten des Morgens zeigte sich der wirkliche Brand. Jetzt machte Hr. P. den Blasenstich nach *Fleurant's* Weise durch den Mastdarm. Das Urinlassen war nun zwar durch diese Wunde im Gange; aber es währte nicht lange, so floß er auch durch das Mittelfleisch ab, welches lange dauerte, bis endlich der Harn seinen gewöhnlichen Weg fand, und sich immer mehr gewöhnte, durch die Harnröhre abzufließen. Die durch den Brand zerstörten Theile (unter andern der ganze Hodensack) sonderten sich gehörig ab, und den 23ten Novemb. war der Kranke geheilt. Der Fall ist in der That interessant. Es ließe sich aber fragen, ob der Blasenstich nicht früher hätte gemacht werden sollen, da der Vf. ausdrücklich sagt, daß es sich schon den 23ten, und noch mehr den 24ten, zum Brande angelassen habe. — Das Latein ist nicht immer, so wie es seyn sollte.

## STATISTIK.

1) SCHWERIN, im Verlag d. Hofbuchdr.: *Herzoglich Mecklenburg-Schwerinscher Staatskalender*

für das Jahr 1810. Th. I. XXXII u. 189 S. Th. II. XXVIII u. 240 S. 8.

2) NEUSTRELITZ, b. d. Hofbuchbinder Spalding: *Herzoglich Mecklenburg-Strelitzscher Staatskalender auf das Jahr 1810. 158 u. 73 S. 8.*

Der verdienstvolle Herausg. des Herzoglich Mecklenburg-Schwerinschen, Hr. Regierungsrath *Rudloff* in Schwerin, erwirbt sich einen unstreitigen Anspruch auf den ausgezeichneten Dank nicht bloß des einheimischen, sondern auch des auswärtigen Publikums, durch die Fortsetzung der Redaction dieses immer bewährt gefundenen Kalenders, die er, wie wir im vorigen Jahre fürchten mußten, (vergl. A. L. Z. 1809. Nr. 183.) niederzulegen im Begriff war. Doch hat man ihm nicht allein die fernere Existenz, sondern auch mehrere Zusätze zu danken. Im ersten Theile sind mehrere neue Institute, zum Theil durch die Zeitumstände, hinzugekommen, wie die Civil-Administations-Casse (Th. I. 56.), die Schuldentilgungs-Commission (daf. S. 60.), die Landes-Receptur-Casse (S. 186.), so wie die neue Organisation des Landbauwesens und der Domainen. Der zweyte Theil hat einen neuen (den Fiften) Abschnitt erhalten, nämlich: Mecklenburg-Schwerinsche Commercialstraßen, in sofern sie von den Posttrouten verschieden sind, welche die hauptsächlichsten Straßen und die, auf denselben befindlichen Oerter und deren Entfernung enthalten. Die Ueberbevölkerung an Advocaten, welche Rec. bey der Anzeige des vorjährigen Staatskalenders rügte, hat im Lauf des Jahrs 1809 zugenommen, indem gegenwärtig bey den höhern Landesgerichten 230 Advocaten angestellt, mithin sieben neue zugekommen sind (im Königreich Würtemberg waren im Jahr 1808 nur 134 Advocaten), während in eben diesem Jahre die Candidaten des Predigtamts sich um drey verminderten, die Zahl der praktisirenden Aerzte — von welchen im Jahr 1809 keiner starb — sich um drey vermehrte. In literarischer Hinsicht war dies Jahr für Mecklenburg nachtheilig, indem es *Ziegler, Wiese, Rönneberg* und *Schröder* in Rostock, wie auch den Hrn. *von der Lühse*, vormals zu Gotha, verlor. Rec. bemerkt hier noch einige statistische Resultate. Nach Th. II. S. 209. enthält Mecklenburg-Schwerin und Güstrow 1725 Landgüter, von welchen 771 Domänen, 954 aber Privatgüter sind; von den letzteren besitzen der Herzog, vermöge Privattitels 51, Fürsten 12, Gräfliche Familien 73, Freyherrliche und Adlige Familien 424, Bürgerliche Familien 197, Bauerschaften 5, weltliche Communen 51, geistliche Stifter 89 Güter, und 52 Güter sind im Concurs. Der Herzog besitzt daher privatrechtlich beynahe  $\frac{1}{4}$  tel der ganzen ritterschaftlichen Gütermasse, nämlich von 3744 Hufen 146  $\frac{1}{2}$  Scheffel — 216 Hufen 27  $\frac{1}{2}$  Scheffel, die Domänen natürlich nicht mit gerechnet, welche, auf den Maßstab der katastrirten ritterschaftlichen Hufen reducirt, 2606  $\frac{1}{2}$  Hufen enthalten. Nach gehaltener Zählung halten die Meckl.-Schwerinschen Lande, mit Aus-

schluß

schluß der Kinder unter 5 Jahren, der in Schwedisch Pommern stehenden, Contingentsmilitärs und der Juden, im abgewichenen 1809ten Jahre 290,109 Menschen; dem Anschein nach weniger, als 1808; allein man kann die Population aus den, vom Hrn. Herausg. angeführten richtigen Gründen, gewiß für höher, als im Jahr 1808 annehmen, obgleich sie noch immer um 5 bis 6000 Individuen geringer ist, als in den Jahren 1804, 1805 und 1806. Rec. darf indessen hierbey nicht unbemerkt lassen, daß diese Angaben größtentheils, ja wohl allein, auf Schulmeister-Zählungen beruhen, mithin in mehr als einer Rücksicht nicht ganz zuverlässig, wenigstens nicht erschöpfend sind. In den Annalen zeichnen sich zwey treffliche Verordnungen wegen des Concursprocesses aus. Die Gerechtigkeit des Herzogs und seiner Administration hat sich auch in der Verfügung vom 7. Junii 1809 (Th. II. S. 201.) über einen Gegenstand ausgesprochen, der seit einiger Zeit Stoff mehrerer wissenschaftlichen Untersuchungen war; bey der im Jahr 1808 erfolgten Aufhebung der Steuer-Immunitäten ist nämlich festgesetzt, daß die *jetzt lebenden* Geistlichen, Kirchen- und Schuldiener die von ihnen erlegte Accise und Consumtions-Steuer aus dem Kirchenrario erstattet erhalten sollen. Am Schlusse der Annalen findet man eine, für die Geschichte wichtige, Bemerkung über das durch die gesperrte Schifffahrt veranlaßte tiefe Herabsinken der Preise aller Landesproducte, und das unverhältnismäßige Steigen aller Bedürfnisse aus dem Auslande, dergestalt, daß z. B. ein Pfund Zucker mit *sechszig* Pfund Weizen, und *fünzig* Scheffel Haber mit einem Ankererträglichen französischen rothen Wein in gleichem Preise stehen. Sehr erklärbar also, daß, wie oben bemerkt ist, 52 Landgüter im Concurse sind! Rec. kann diese Anzeige nicht schliessen, ohne dem Hrn. Herausg. für die gütige Berücksichtigung der Bemerkungen zu danken, welche Rec. bey der Anzeige des Staatskalenders vom Jahr 1809 (A. L. Z. 1809. Nr. 183.) aus patriotischer Theilnahme an diesem Werke sich erlaubte.

2) *Der Herzogl. Meckl. - Strelitzsche Staatskalender* ist für das gegenwärtige Jahr unverkennbar sehr vervollständigt und hat, im eigentlichen Staatskalender eine, äußerst zweckmäßige und glücklich ausgeführte, neue Eintheilung erhalten; er zerfällt nämlich in einen allgemeinen und in zwey besondere Theile, jener enthält dasjenige, was beiden Herzoglich Mecklenburg-Strelitzschen Landen gemeinschaftlich, von diesen aber der erste den *Stargardischen*, und der zweyte den *Ratzeburgischen* Etat. Im ersten findet man jetzt zum ersten Male die Herzogl. Bibliothek, das Münzcabinet und die, in so mancher Beziehung merkwürdige, Sammlung der obotritisch-

wendischen Alterthümer, welche nunmehr zu Neustrelitz unter der Aufsicht des Hrn. Hofrath *Reichenbach* vereinigt sind, nachdem letztere, wie Rec. bereits bey einer andern Gelegenheit (A. L. Z. 1810. Nr. 34.) anführte, so äußerst zweckmäßig von Prillwitz nach Neustrelitz gebracht worden. Der vorliegende Staatskalender enthält auch Beweise der, den gegenwärtigen Herzog so eigenthümlich auszeichnenden Vorforge für Cultur und Humanität seiner Unterthanen, theils durch die Anordnung eines besondern Oberschulcollegiums, theils durch die Anstellung des ehemaligen Helmstädtischen Professor *Glasfer* zum Superintendenten und vorsitzenden Mitgliede des Consistoriums und des Oberschulcollegiums, theils durch die in den Annalen näher angegebenen Verordnungen über die Beschränkung der Winkelschulen, die bessere Einrichtung der Winkelschulen und die zweckmäßige Confirmation der Kinder, welche letztere nicht anders, als nach reiferer Vorbereitung und in reiferem Kindesalter geschehen soll. Die, diesem Staatskalender angehängte, Genealogie ist vollständiger als die, welche hinter dem Schwerinschen Staatskalender sich befindet, wogegen letztere in statistischer Hinsicht seinen Vorzug unverkennbar behauptet. Das Verzeichniß der Mitglieder der Mecklenburgischen landwirthschaftlichen Gesellschaft, welches schon seit mehreren Jahren in den Schwerinschen St. Kal. nicht aufgenommen ward, fehlt in diesem Jahrgang zum ersten Male auch im Strelitzschen, mithin in beiden Landes-Staatskalendern. Vielleicht erlaubt die Oekonomie des Raums künftig die Wiederaufnahme dieses Personals, welches allenfalls mit kleineren Lettern und in doppelten Reihen abgedruckt, im Ganzen an Raum nicht viel erfordert und in mancher Rücksicht interessant ist. Die wenigen Bemerkungen, welche Rec. in Nr. 183. des vorigen Jahrgangs der A. L. Z., sich über einzelne Momente erlaubte, sind auch hier berücksichtigt.

\* \* \*

LEIPZIG, b. F. C. W. Vogel: Dr. *Johann Severin Vater's*, Prof. d. Theol. u. f. w. zu Halle (jetzt zu Königsberg) *hebräisches Lesebuch*. — Mit Hinweisen sowohl auf dessen größere Sprachlehre als auch auf den ersten und zweyten Curs des Lehrbuchs derselben für Schulen und Universitäten mit einem Wortregister und einigen Winken über das Studium der morgenl. Sprachen. *Zweyte* verbesserte Aufl. 1809. XXXVI u. 113 S. 8. (16 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1797. Nr. 343. 1800. Nr. 353. u. Ergänz. Bl. 1807. Nr. 29.)



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 26. April 1810.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Schuboth: *Anvisning til en med vor Natur og Bestemmelse passende Leveplan*. En Ledetraad ved Forelæsninger for Vokne og ved Underviisning for den modnere Ungdom. (*Anweisung zu einem unserer Natur und Bestimmung angemessenen Lebensplan*. Ein Leitfaden bey den Vorlesungen für Erwachsene und dem Unterricht der reifern Jugend.) Af C. J. R. Christiani, kön. deutschem Hofprediger. 2den Deel. Oversat efter Forf. tydske Mspt. ved. Jac. Krumm. 1809. XII. u. 472 S. gr. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Auch unter dem besondern Titel:

*Anthropologie eller Veiledning til Kundskab af Mennesket med Hensyn paa dets Anlaeg til et vegetativt, animalsk og moralsk Liv*. (*Anthropologie, oder Anleitung zur Kenntniss des Menschen mit Rücksicht auf dessen Anlagen zu einem vegetativen, animalischen und moralischen Leben*.) Af C. J. R. Christiani, u. s. w.

Von dem ersten Theile dieser schätzbaren Schrift haben wir unsern Lesern bald nach ihrer Erscheinung (s. A. L. Z. 1807. Num. 90.) ausführliche Nachricht gegeben. Mit diesem zweyten Theile rückt der Vf. seinem Ziele — den aus Handwerksmeistern bestehenden Zuhörern seiner Vorlesungen die Anleitung zur Führung eines der Würde und Bestimmung des Menschen entsprechenden Lebens zu geben — näher; und nachdem er vorher gezeigt hatte, wie die den Menschen umgebende Natur aus einem moralischreligiösen Gesichtspunkte zu betrachten sey: so führt er nun seine Leser und Zuhörer sehr schicklich auf sich selbst und giebt ihnen über die vornehmsten Anlagen des Menschen, als solchen und als bloßes Naturkind betrachtet, einen überaus gründlichen, lehrreichen und vollständigen Unterricht. Dieser Theil beschließt also noch nicht das Ganze; aber dessen Inhalt läßt im Voraus auf den weiteren Gang und das vorgesteckte Ziel des Vfs. bey seinen fernern Bemühungen einen sehr befriedigenden Schluß machen. *Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

chen. In der *Einleitung* wird von der Einheit, natürlichen Geschichte und zunehmenden Vermehrung des menschlichen Geschlechtes, sodann von den allgemeinen Eigenschaften, dem Begriffe und Charakter der Menschheit, den dreyfachen Anlagen des Menschen überhaupt und dem Verhältnisse, worin diese zu einander stehn, gehandelt. Nach diesen Anlagen läßt der Vf. sein Werk in *drey Hauptabschnitte* zerfallen, in deren *erstem* der Mensch mit Hinsicht auf sein organisches oder vegetatives Leben, im *zweyten*, als ein beseelt organisirtes Geschöpf, im *dritten* als ein mit moralischen Anlagen begabtes Wesen betrachtet wird. Nach einer Uebersicht über die wesentlichen Theile des menschlichen Leibes werden also (Kap. 1.) die Verrichtungen bey dem vegetativen Leben, welche auf die Erhaltung des Individuums, nebst den Organen und Verrichtungen bey demselben, welche auf die Fortpflanzung des menschengeschlechtes abzuwecken, beschrieben und dann die ausgezeichnete Begünstigung des Menschen, sein vegetatives Leben zu befördern, dargestellt. (S. 104 — 184.) Die Lehre von dem Fortpflanzungsvermögen giebt dem Vf. Gelegenheit, einem eben so gemeinen, als schädlichen, Vorurtheil zu begegnen, nach welchem nämlich der Geschlechtstrieb bey dem Menschen, so wie bey gewissen Thieren, unwiderrstehlich sey und *periodisch* befriedigt werden müsse. „Die Vereinigung beider Geschlechter, ihre Art fortzupflanzen, ist bey dem Menschen *eine vollkommen freye Handlung* und kann also keineswegs als eine Verrichtung des vegetativen Lebens betrachtet werden. Aber die Folge dieser Vereinigung, die Art, auf welche der Keim zu einem neuen Menschen belebt, entwickelt und allmählig ausgebildet wird, gehört allerdings zu den Verrichtungen des vegetativen Lebens — sie ist von dem menschlichen Willen ganz unabhängig.“ (§. 71.) Weit entfernt, heist es S. 156., daß der Mensch zu gewissen Zeiten einer thierischen Brunst oder einer unwillkürlichen Gewalt des Geschlechtstriebes unterworfen wäre, hat vielmehr der Schöpfer bey beiden Geschlechtern gewisse Veranstaltungen in ihrer Organisation getroffen, wodurch es ihnen überlassen ist, ihr Zeugungsvermögen *entweder ganz, oder doch so lange ungebraucht*

braucht zu lassen, bis dessen Anwendung sich mit allem dem vereinigen läßt, worauf die Vernunft ihnen gebietet Rücksicht zu nehmen. Bey dem männlichen Geschlechte ist der fröhe Gebrauch des Zeugungsvermögens dadurch gesichert, daß die vom Blute sich absondernde Samenfeuchtigkeit wieder durch lymphatische Gefäße eingefogen und so zur Erhöhung aller Lebenskräfte angewendet, oder auch, bey einer allzugroßen Anhäufung, *unwillkürlich* ausgegossen wird. Bey dem weiblichen Geschlechte dient zu demselben Zwecke die monatliche Reinigung" u. s. w. (Inzwischen scheinen doch dem Rec. hiemit noch nicht alle Schwierigkeiten beseitigt zu seyn. Sowohl die *unwillkürliche* Ausgießung des angehäuften Samens, die der Vf. selbst zugiebt, als der letzte Naturzweck des Zeugungsvermögens, und besonders die Wahrnehmung, daß das eheliche Leben, und also eine regelmäßige Befriedigung des Geschlechtstriebes, der Gesundheit am zuträglichsten ist und im Allgemeinen genommen die längste Lebensdauer gewährt — diels alles weist, nach des Rec. Ansicht, wenigstens auf die physische Nothwendigkeit für den Menschen im *gesunden* Zustande, den Geschlechtstrieb *nicht ganz* unbefriedigt zu lassen; womit übrigens dem Vorurtheile von einer *periodischen* Befriedigung desselben, von einer thierischen *Brunst* bey dem vernünftigen Menschen keinesweges das Wort geredet seyn soll. Dieses ist ein schädlicher Wahn, dem der Vf. mit Recht und nachdrücklich widerspricht.) Im zweyten Kapitel wird von den Anlagen in dem menschlichen Körper, welche vorzüglich als Organe der Seele zu betrachten sind; den Organen für die willkürliche Bewegung, dem Gehirn, den Nerven, dem Schläfe, den 5 Sinnen; sodann von den Anlagen und Kräften der menschlichen Seele, in deren Vereinigung mit einem organisierten Leibe des Menschen animalisches Leben besteht, dem Vorstellungs- und Erkenntnisvermögen, dem Gefühls- und Begehrungsvermögen; endlich von den Vorzügen des Menschen vor dem Thiere; rückichtlich der Anlagen, welche beide als beseelte organische Geschöpfe gemeinschaftlich mit einander haben — gehandelt. (S. 193 — 386.) Außer einer Menge der feinsten und richtigsten Bemerkungen über den Menschen, als beseelt organisiertes Geschöpf betrachtet, welche sich in diesem Abschnitte finden, ist dem Rec. besonders auch die scharfsinnige Würdigung der bekannten *Gall'schen* Organlehre S. 206. u. s. w. willkommen gewesen. Der einsichtsvolle Vf. war, als fleißiger Zuhörer der Vorlesungen, welche *Gall* 1805. in Kopenhagen hielt, zur Würdigung dieser Lehre berechtigt; und sie steht in seiner Schrift, weil *Gall* in Kopenhagen, wie anderwärts, großes Aufsehen erregte und Zuhörer von allerley Art hatte, ganz an ihrer rechten Stelle. Der Meinung, daß einzelne Seelenvermögen besondere Organe im Gehirn haben, wodurch sie sich äußern und ihre Verrichtungen vollbringen, widerspricht Hr. Chr. nicht; die Größe des Gehirns begünstigt diese Vermuthung; sie wird noch wahrscheinlicher

durch das Phänomen, nach welchem durch die Vernichtung eines einzelnen Theils des Gehirns oft nur die Wirksamkeit einer einzigen Seelenkraft (z. B. des Gedächtnisses) aufgehoben wird; selbst das Eigenthümliche in *Galls* Lehre, daß alle Theile des Gehirnes, gleich den übrigen Organen des animalischen Lebens, doppelt seyn und daß folglich der eine Theil der Organe ruhe, während der andere wirke, hat manches für sich. Eben so wenig hält es der Vf. für unmöglich, die einzelnen Stellen im Gehirn für die Organe einzelner Seelenvermögen aufzufinden; nur gegen die Behauptung *Galls*, eine sichere Kenntniß der Stellen für mehrere im Gehirn sich befindende Organe erlangt zu haben, so wie gegen die Richtigkeit seiner angeblichen Beobachtungen werden hier sehr erhebliche Zweifel gemacht; und was insonderheit die gewagten Anwendungen betrifft, wozu Hr. G. selbst und manche seiner Schüler die Beobachtungen desselben gebraucht haben: so zeigt Chr. einleuchtend, wie voreilig und bedenklich sie sind, wie wenig sie sich mit des Menschen moralischer Natur und seiner darauf beruhenden höheren Bestimmung vereinigen lassen. Schwerlich wird Ein denkender Leser der ausführlichen Digression des Vfs. in den Anmerkungen über diesen Gegenstand seinen Beyfall verlagern. — Der Begriff eines moralischen Wesens, die gesetzgebende Vernunft, das höchste formelle und materielle Vernunft- oder Moralgesetz, die Freyheit des Willens, das Gewissen, die moralischen Gefühle, die moralischen Anlagen als Quellen wahrer Religiosität, und das gegenseitige Verhältniß zwischen den Menschen moralischen und übrigen Anlagen — macht den lehrreichen Inhalt des letzten Abschnitts aus. (S. 392 — 472.) Hier wird auf eine falsche und überzeugende Art dargethan, daß die *moralischen* Anlagen des Menschen den einzig wesentlichen Vorzug desselben vor dem Thiere ausmachen; aber auch den einzig richtigen Weg zur Erreichung seiner Bestimmung zeigen. In den Anmerkungen zu §. 97., der auf den Unterschied zwischen der theoretischen und praktischen Vernunft und die Nothwendigkeit, ein höchstes Vernunftgesetz für das menschliche Thun und Lassen festzusetzen, aufmerksam macht, stellt der Vf. die Unzulänglichkeit des Princips der Eigenliebe, der Vollkommenheit, des allgemeinen Besten, der moralischen Gefühle, des göttlichen Willens, der Gleichheit mit Gott, der (kantischen) Allgemeingültigkeit dar; indem alle diese Principe entweder auf irrigen Voraussetzungen beruhen, oder keine allgemeine Anwendung leiden, oder nicht bestimmt genug ausgedrückt sind u. s. w. Nach einer bescheidenen Prüfung und Widerlegung des bekannten *Kant'schen* und *Fichte'schen* Moralprinzips und dessen, welches neuerdings Hr. Prof. *Pet. Er. Müller* in seinem *Kristeligen Moralsystem*, Kjöbenhavn 1808. aufgestellt hat („Strebe nach allgemeingültigen Regeln, Allgemeinvernünftigkeit [Almeensfornuftighed] oder ein selbstständiges und ungehindertes Wirken der vernünftigen Wesen hervorzubringen,") theilt der Vf. sein eigenes

von andern mehr oder weniger abweichendes, höchstes Moralgesetz (§. 98.) mit, welches formell so lautet: „handle übereinstimmend mit der Vernunft,“ oder: „laß deinen Willen und deine Handlungen immer mit dem Vernunftgesetze übereinstimmend seyn,“ materiell aber: „behandle alles, worauf du wirken kannst, übereinstimmend mit seines Daseyns Zweck,“ oder: behandle alles, worauf du wirken kannst, besonders dich selbst und deine Mitmenschen übereinstimmend mit eines jeden Natur und Bestimmung.“ Man sieht von selbst, daß auch dieses höchste Moralgesetz, besonders in so fern es materiell ist, erst eine Entwicklung dessen erfordert, was des Daseyns Zweck ist, oder worin die Bestimmung des Menschen besteht. Rec. zweifelt, daß es dem Hrn. Vf. gelingen werde, auf diesem Wege ein höchstes Moralgesetz aufzustellen, welches das Materiale desselben bestimmt ausdrückt und doch von dem Kantischen der Allgemeingültigkeit wesentlich verschieden ist. Doch darüber wird sich erst dann richtig urtheilen lassen, wenn, zufolge des Versprechens in der Vorrede (S. III.), in dem dritten und letzten Theile dieses Werkes des Vfs. Abhandlung von der Bestimmung des Menschen erschienen ist, welchem daher Rec. mit desto größerem Verlangen entgegen sieht.

Zu einer getreuen und vollständigen Darlegung des Inhaltes dieser Schrift hat sich Rec. um so viel mehr berufen gefühlt, da sich der Vf. allenthalben als einen Gelehrten zeigt, der seine Vorgänger in diesem Fache wohl benutzt hat, aber keinem blind gefolgt, vielmehr als Selbstdenker bey seiner Arbeit zu Werke gegangen ist. So viel Wahres und Gutes auch in den Vorarbeiten z. B. von einem Kant, Ich, Loder, Hoffbauer, Garve, Olshausen u. a. über den einen und den andern der in diesem Werke bearbeiteten Gegenstände enthalten ist: so kennt Rec. doch keine Schrift, kein Lehrbuch der Anthropologie, worin die drey Hauptanlagen des Menschen zum vegetativen Leben, als belebt organisiert Geschöpf und als moralisches Wesen – so sorgfältig von einander unterschieden und doch wieder in einem so richtigen und leicht zu übersehenden Zusammenhang

dargestellt worden wären, als es in dieser Christlichen Anthropologie geschieht. Aber nicht nur die Anordnung der Materie ist neu, sondern über manche einzelne Gegenstände verbreiten die dem Vf. eigenen Ansichten derselben zugleich ein helles Licht; Beweise dafür hat Rec. in seiner Anzeige gegeben und mehrere derselben wird jeder aufmerksame Leser des Buches selbst finden. Die physische Anthropologie enthält nicht nur eine Auswahl des Interessantesten, was man bisher über den menschlichen Körper entdeckt und beschrieben hat; sondern sie verliert auch die Trockenheit des Vortrages, die andern Lehrbüchern in diesem Fache eigenthümlich zu seyn pflegt, hauptsächlich durch die vielen eingestreuten Reflexionen des Vfs. über die Zweckmäßigkeit und die eigentliche Absicht jeder Einrichtung des menschlichen Körpers. — Zwar ist dem Rec. bey einer sorgfältigen Durchlesung dieses zweyten Theiles mehrmals der Gedanke aufgestossen: ob sich der würdige Vf. nicht hin und wieder solcher Kunstausdrücke bedient, einzelne Theile der Schrift, z. B. die Seelenlehre, auf eine so wissenschaftliche Art bearbeitet und das Ganze mit solchen Excursionen in das Gebiet fremder Wissenschaften durchflochten hat, die zwar jedem Gelehrten zur desto gründlicheren Einsicht in die abgehandelte Materie nicht anders als willkommen seyn können, die aber in einer populären Schrift für ein gemischtes Publikum von Handwerksmeistern u. s. w. nicht ganz an ihrer rechten Stelle zu stehn scheinen. Inzwischen fallen diese Zweifel weg, wenn man erwägt, daß die Schrift nur zu Vorlesungen bestimmt ist, in denen manches Dunkle erläutert und manches für den individuellen Zuhörerkreis des Vfs. heterogene mit Stillschweigen übergangen werden kann; über dieses letzte giebt Hr. Ch. in der Vorrede, was nämlich seine Bemerkungen über Fichtes Moralprincip und ähnliche Gegenstände betrifft, die ausdrückliche Versicherung. Auch mag hierin ein Grund mit liegen, warum dieser zweyte Theil mit einem eignen Titel versehen ist und abgesondert von den übrigen Theilen gekauft werden kann.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

TÜBINGEN, b. Cotta: Taschenbuch für Damen auf das Jahr 1810. mit Beyträgen von Gothe, Lafontaine, Pöffel, Jean Paul Richter und andern. Mit Kupfern. 288 S. 12.

Dieses Taschenbuch beginnt mit den ersten vier Kapiteln, von Wilhelm Meisters Wanderjahren, als Fortsetzung von Gothe's berühmtem Roman Willh.

Meisters Lehrjahren, unter den Aufschriften: die Flucht nach Aegypten; St. Joseph der Zweyte; die Heimsuchung; der Lilienstängel. Das reizende zarte Gemälde ist ein für sich bestehendes Ganzes. Wir finden Meister und Felix in die Nähe und Mitte einer harmlosen Familie gebracht, der es durch zufällige Umstände, vermög ihres menschlich reinen Sinnes gelang, das Heilige der Vorwelt in ihr Leben aufzunehmen, und ohne Spielerey und Anmaßung durch fromme treue Aneignung die Vergangenheit wieder in

in sich darzustellen. Die Erzählung davon macht den Hauptinhalt aus. Ein Brief an Natalien von Meister, der nach dem ersten Kapitel folgt, wodurch die Wanderjahre eingeleitet und an die Lehrjahre angeknüpft werden, ist hier weggelassen, weil er die Einheit dieses lieblichen Gemäldes für den gegenwärtigen Zweck nur stören würde. Die Leser müssen sich ergriffen fühlen von diesem schönen Ganzen; und ihre Erwartung des bald erscheinenden neuen Kunstwerkes, in welchem wir wahrscheinlich Meister nach Italien zu den Denkmalen alter Kunst und Religion werden zu begleiten haben, wird auf einen hohen Grad gespannt durch diesen überraschenden Eingang. — Wenn schon die Nähe eines solchen Gemäldes den übrigen kleinen Romanen und Erzählungen, die wir in diesem Taschenbuche finden, von *Karoline Pichler* (Falkenberg S. 9 — 108.), von *Lafontaine* (Nanthild S. 113 — 179.), von *George Reinbeck* (die Ueberraschung. Eine Novelle S. 229 — 280) etwas schaden dürfte: so verdient doch jede ihre Stelle, und darf als unterhaltende Erzählung oder treffende Charakterfildierung oder glückliches Intrigenstück empfohlen werden. Einige humoristische Blätter hat auch der reiche Genius *Friedrich Richters* wieder geliefert. (S. 183 — 188.) *Poetische Kleinigkeiten* und (S. 210 — 228.) *der witzig und zornig gemachte Alltagsklub*. Mit einem geistreich componirten Briefe *Kleon an Kleonide* beschenkt (S. 283 — 288.) Hr. *Weißer* die Freunde und Freundinnen des Damenkalenders. — Unter den poetischen Aufsätzen, oder sollen wir sagen — versificirten Pöessien, da wir Göthes *Beitrag* als wahre Pöessie schon charakterisirt haben, und Jean Paul wenigstens einen Theil seiner in Prosa verfaßten Aufsätze selbst *poetische Kleinigkeiten* überschreibt, erinnern die sieben Fabeln von *Pfeffel* wehmüthig an den Verlust dieses so glücklichen Fabulisten und Sängers von wahrhaft deutschem Gemüth. Eines der kürzesten, dieser Gedichte, epigrammatisch gewendet, ein wahres Wort des Gestorbenen — setzen wir hierher.

#### Der Contrast (S. 106.)

Vorlängst gebar, nach hartem Strauß,  
Ein Berg ein Mäuschen. Jetzt erscheint  
Am deutschen Pindus manche Maus,  
Die Berge zu gebären meinet.

Durch glückliche Laune und Versification zeichnet sich die Langbeinische Erzählung aus: *die Reise ins Bud.* (S. 192 — 205.) Von den *Conzischen* Beiträgen, in denen sich meist ernste oder zarte Empfindung ausdrückt, geben wir der morgenländischen, eigenthümlich componirten Erzählung *Agan und Ibrahim*

(S. 5 — 7.), weil sie den einfach hohen Geist des Orients uns glücklich erfasst zu haben scheint, noch vor der Romanze *die Zauberlinde* S. 109 — 112. worin der Vf. das *Leben für die Idee* in einer ritterlichen Dichtung darstellt, den Vorzug; unter den kleineren Gedichten eben desselben Vf. den Strophien; *Fannys Vermächtniß*, S. 104. In den Distichen sind einige Druckfehler, die ein vornehmlicher Beurtheiler für Verstöße gegen das Metrum halten könnte, zu ändern: z. B. S. 3. hat der Vf. gewiss nicht *beweinst* geschrieben, sondern *beweinest*. Eben so dort nicht *verworren* sondern *verworrenen*. Auch S. 6. muß in den Worten: *auf das Gute* die Sylbe *auf* offenbar gestrichen werden. Von den *Schreiberischen* Gedichten zeichnen sich am meisten die schönen Stanzas aus: *Ruh' in Unruh* S. 182. und *Trifolium* S. 192. *Haug* hat Gnomen und Epigramme mitgetheilt, die von seiner bekannten Gewandtheit und seinem leichtesten treffenden Witze abermals zeugen. Hier eine Probe. *Allegorie* S. 192.

Wir setzten, ich und Doris  
In Amors Lotterio.  
Weh! ich gewann die Fackel,  
Und ach! den Flügel sie.

Von *Weißer* finden wir noch zwey Sonnetts: *Frauenlob, oder Ernst und Scherz, nach vorgeschriebenen Endreimen und Stoff*. Eine glücklich durchgeführte angenehme Spielerey. Auch die Romanze von *Theone* (S. 180.) so wie das kleine Gedicht nach *Pope* von *Overbeck* (S. 103.) und *Cytherens* Fest von *Boje*, dessen dichterischer Nachlaß durch Vossens Besorgung ehestens im Verlage des Herausgebers erscheinen wird, gefallen durch ihre Einfachheit und correcte Diction.

BRESLAU, b. W. G. Korn: *Katechetisches Handbuch über den in Schlesien eingeführten Katechismus*, Auszug aus der heil. Schrift nach dem Zusammenhange der christlichen Lehre von G. A. Kunowski, Superint. und Pst. primar. in Schweidnitz. *Ersier Theil*. *Zweyte* verb. Auflage. 1809. XVI. u. 326 S. 8. (18 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1796. Num. 325.)

Auch unter dem Titel:

*Versuch einer fasslichen Darstellung aller Glaubenswahrheiten und Sittenlehren nach sokratischer Methoda, u. s. w.*

#### Berichtigungen.

Erg. Bl. 1810. Num. 12. S. 91. Z. 34. v. u. lese man *Curti* statt *Curtii*. Num. 15. S. 120. Z. 14. v. u. *Vertrauen* statt *Vertrauen*, und Ebend. in statt da.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 28. April 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ARZNEYGELEHRTHEIT.

TÜBINGEN, b. Cotta: *Literatur medica digesta, sive Repertorium medicinae practicae, chirurgiae, atque rei obstetriciae. Concinnavit Guilielmus Godofr. de Plouquet, Prof. medic. Tubing. Tom. I. A — D. 456 S. T. II. E — L. 511 S. T. III. M — P. 436 S. Tom. IV. R — Z. 440 S. 4 (25 Rthlr. 8 gr.)*

Wenn Fleiß und Beharrlichkeit nicht schon hinlänglich als Eigenschaften der Deutschen bekannt wären; so dürfte man nur dieses Werk anführen, dessen gleichen keine andere Nation aufzuweisen hat, und dessen neue Gestalt den unermüdlichen Eifer beweiset, womit der Vf. nun seit siebenzehn Jahren die ganze medicinische Literatur bearbeitet hat. Die frühere Ausgabe bestand aus zwölf Theilen, und war für die weniger vermögende Classe des medicinischen Publikums kaum berechnet. Man muß also dem Vf. und Verleger Dank wissen, daß sie eine Ausgabe veranstalteten, die, außer einem vollständigen Abdruck der ältern, auch die neuern Bereicherungen der medicinischen Literatur enthält, und mit Ersparung des Raums, in diesen vier Bänden das vereinigt, was sechzehn Bände, nach der Anlage der ältern Ausgabe in sich fassen. Man hat durch kleinern Druck und dreyfache Columnen einer jeden Seite, so wie durch Weglassung der vollständigen Titel und der Ausgaben diese Einschränkung in einen engern Raum zu bewirken gesucht. Dagegen ist ein vollständiges Verzeichniß der angeführten Schriften im Eingange befindlich, wo bey einer jeden noch die Auszüge und Beurtheilungen angeführt werden. Auf diese Art ist dieß für jeden Arzt und Wundarzt, der nur einigermaßen sich über das Gewöhnliche erheben will, unentbehrliche Werk brauchbarer und wohlfeiler geworden.

Aber, sehr viel hätte der Vf. noch thun können, um die Brauchbarkeit seines Werkes zu erhöhen. Rec. hat, bey einem vieljährigen und vielseitigen Gebrauche dieses Werkes, bemerkt, daß verschiedene wichtige Artikel, z. B. *Fractura, Luxatio*, im Allgemei-

nen, so wie alle Arzneymittel, gänzlich fehlten. Auch hat er zum öftern beklagt, daß sie an ungewöhnlichen Orten, mit ungewöhnlichen Namen aufgeführt sind. So wird man *Scarlatina* vergebens suchen: es steht aber als *Febris scarlat.*, wo es wohl wenige suchen möchten. Vorzüglich aber hat er immer bedauert, daß die ganze Literatur eines jeden Artikels alphabetisch, ohne Auswahl, aufgezählt wird, wobey viele Irrungen beynahe unvermeidlich sind.

Um dieß darzuthun, wollen wir nur einige Artikel näher durchgehn. Was an diesen ausgesetzt wird, gilt von allen übrigen. Wir wählen zuerst *Partus caesareus*. Hier und an andern Orten hat der Vf. Sprengels Geschichte der Chirurgie zu benutzen gänzlich versäumt. Er fängt mit: Abhandl. der Kön. Schwed. Akademie 1768 (Schützers Fall) an und schließt mit dem unnöthigen Citat: *Zwinger theat. vit. hum.* 357. Hier wird nun alles angeführt, was über Galotomie nach dem Tode, und über den echten Kaiserschnitt geschrieben. Aber, was soll der Anfänger mit 283 Artikeln machen, die ohne Auszeichnung unter einander gereiht sind? Sollten nicht die vorzüglichsten Schriften wenigstens mit anderer Schrift, oder mit einem Sternchen bezeichnet seyn? Und doch fehlen in diesem Artikel mehrere wichtige Schriften: z. B. *Blegny zodiac. med. gull. II.* 297. *Champenois in Hufelands Annalen I.* 424. *Abr. Cyprian epist. ad Thom. Millington. LB.* 1700. 8. *Marc. Donatus de medic. histor. mirab. IV.* 20. *Jo. Girault quelques traités des opéras de chirurgie. Paris* 1610. 4. *Corn. Gemma cyclophom. II.* 6. p. 74. *Goldast scriptor. rer. Alemann. tom. I. p. 41.* *Hunters* Bemerkungen über die Zertheilung der Schambeine. Aus dem Engl. Leipz. 1779. 8. *Larrey in Sacombe's Lucine. n. IX. Levet l'art des accouchements, p. 121. und observ. sur les causes et les accidens des accouchements labor. p. 250.* vorzüglich fehlen: *Mém. de l'acad. de chirurgie I.* 640. wo sehr wichtige Abhandlungen über den Kaiserschnitt stehn. *Riolan. arthropol. VI.* 8. *Servaz in Recueil périod. de la fac. médic. un. VII. n. 30.* Also fünfzehn der wichtigsten Schriften sind ausgelassen, andre sind unrecht citirt. Statt *Horat. Aug. de sanguinis missione*, muß es heißen.

heissen: *epist. V. 2. c. II. p. 780. (Opp. Frsf. 1597. Fol.)* wo Augenius eine eigene Galtrotomie schildert. Statt *a Castro morb. mulier. Lib. IX.* muß es heissen: *Roderic. a Castro de morb. mulier. Lib. IV.* Samf. Gabr. Guenin, Arzt zu Crepy in Valois ist mit Peter Guerin, Oberwundarzt in Lyon, verwechselt. Der erstere ist Vf. der *Histoire de deux sections césariennes: Paris 1750. 8.* Statt *Alēx. Massaria pract. medic. muls es heissen: de morb. mulier. p. 128.* Statt *Car. Stephani dissertatio partium corp. hum.: dissectio.* Statt *Tit singh's Diana ontdu-nende het Geheim des Diwaazen. Amst. 1754: Diana, ontdekkende het Geheim der Vroedmeesters. Amst. 1750. 4.* Statt Welsch Hebammenbuch: *observ. med. episagm. n. 74.*

Einen andern kleinern Artikel wählen wir; *Variolarum recidiva.* Hier fehlen: *Jo. Pet. Büchner diff. de rachtide perfecta et imperfecta in Haller diff. pract. VI. 280. Phil. Corn. Fabricius de constit. epidem. in Haller diff. pract. V. 336. Morton in hist. variol. LXV. Dryfhout in Haarlem. Verhandel. VIII. 2. p. 260. Meier in Hannov. Magaz. 1766. V. 102.* Hier sind wichtige Fälle erzählt. Dagegen muß man aus des Vfs. Verzeichniß streichen: *Act. nat. cur. Vol. III. obs. 34. V. obs. 31. X. obs. 64. Commerc. lit. Noric. 1741. 1743. Diemerbroeck de variolis et morbillis. Ephem. nat. cur. dec. II. ann. IV. obs. 29. ann. VI. app. Hagendorp cent. II. obs. 60. Pautlini cent. III. obs. 27. van der Wiel cent. II. obs. 42. Willich in Baldinger neuem Magaz. X. 126.* Alle diese Stellen enthalten gar keine Beweise der zweymaligen Rückkehr der echten Blattern. *Linekogel* heisst hier *Linekvogel*: sein Fall enthält keinen Beweis: denn es waren offenbar falsche Pocken. *Loebers* Sendschreiben ist nicht des Anführens werth. *Borelli's* Stelle enthält eine Fabel. *Müller in Baldingers neuem Mag. V. 107,* sagt bloß, aus, daß auf die Einimpfung falsche Pocken gefolgt seyn. *Forestus lib. VI. obs. 43.* sagt, wie (*Askow*) in *Collect. societ. med. Havn. II.* bloß und ohne weitere Bestimmung, daß ein Kind zweymal die Pocken bekommen. Die wichtigsten Stellen sind: *Haffner in Baldingers neuem Mag. X. 316. de Copello in Haarl. Verhandel. VIII. 2. p. 206. van Doeveren ebendaf. XII. p. 192. Klärlich in Hannöv. Mag. 1766. n. 93. Gaulard in neuen Samml. medic. Wahrnehm. I. 129. f., und die oben angeführten.*

In dem Artikel *Laryngotomia* fehlen: *Cael Aurelianus. acut. III. 4. (vom Asklepiades, dem ersten der diese Operation vornahm) Aret. curat. acut. I. 7. Rhaz. contin. 7. Beniven. de abditis morborum causis. c. 88. Fabric. ab Aquapendente operat. chirurg. I. 44. Solingen manuale operat. der Chirug. p. 109. 110. Friedr. Dekkers exercitat. practica. p. 241. Dionis cours d'opérations de chirurg. p. 182. Verdus traité des opérat. de chirurg. tom. I. p. 170. Fulv. Gherli*

*rare osservazioni, cent. II. p. 170. Georg. Martini in philos. transact. abridg. by Reid and Gray, vol. VI. P. III. p. 178. Bauchot u. Louis in Mém. de l'acad. de chirurg. IV. 455. Percymén. sur les ciseaux à incision, p. 45. weil die Scheere zur Operation vorgeschlagen wird. Fernire in Journ. de médec. LXII. 411.*

In dem interessanten Artikel: *Magnetismus* ist gar zu viel Fremdartiges mit einander verbunden, und die wichtige Schrift von *Jussieu: Rapport de l'un des commissaires, chargés par le Roi, aus-gelassen.* Auch vermissen wir: *Petetin mém. sur les phénomènes, que présentent la catalepsie et le somnambulisme. 1788* und *Selle's* Aufsätze in der Berl. Monatschr. 1739. Nov. 1790 Febr.

In dem Artikel: *Gordius medinensis* fehlen *Gründler in Commerc. liter. noric. 1740. p. 319. Hufsem in Verhandl. te Vlissing. II. 442. Fermin's* Beschreib. der Colonie Surinam, II. 316. *Gallandat's* Bemerkungen stehn auch in *Nov. act. nat. cur. V. app. p. 103.* und im Neuen Hamb. Magaz. XCVI. 526. *Ierts* Reise nach Guinea, 370. *Fielitz in Balding: neuem Maganz. X. 492. Meyer ebendaf. XI. 156.* Dagegen ist *Nilfäus* citirt, der gar nichts vom Fadenwurm enthält, sondern die endemischen Flechten in Surinam unter dem Namen Ringwurm beschreibt.

Wir würden den Leser ermüden, wenn wir dergleichen Beyspiele fortsetzen wollten. Die angeführten beweisen, daß das Werk zwar brauchbar, aber noch bey weitem nicht so zuverlässig ist als zu wünschen wäre.

#### MATHEMATIK.

FRANKFURT a. M., b. Diez: *Zweyte Fortsetzung der neuen Theorie durch Summation unendlicher Reihen krummlinichte Flächen zu quadriren. 1809. 37 — 57 S. 8.*

Es ist aus den vorbergehenden Anzeigen bekannt, daß der Vf. mit dem gewöhnlichen Vortrage der Differentialrechnung unzufrieden ist. In dieser zweyten Fortsetzung drückt er sich über die Stelle in *Karlens Lehrbegriff, Th. II. S. 229.* folgendermaßen aus. „Er (*Karlens*) sagt: wenn  $\frac{1}{n} = 0$  so ist  $\beta = 2 + \frac{1}{2} + \frac{1}{2 \cdot 3} \dots$  und gleich auf der folgenden Seite ist ihm  $\beta = (1 + \frac{1}{n})^n$  folglich  $= (1 + 0)^n = 1^n$ . Aber  $1^n$  ist  $= 1$  was auch unter  $n$  verstanden werden mag.“ Er giebt hierauf im 24sten Paragraph einen Versuch die Lehre der natürlichen Logarithmen verständlich und überzeugend vorzutragen, welchen Rec. mit vielem Vergnügen gelesen hat; indem ganz derselbe Gang genommen ist, auf welchem Rec. sich erinnert, ehemals selbst diese Lehre sich deutlich entwickelt zu haben.



## POPULÄRE SCHRIFTEN.

## ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

KIEL, in d. Akadem. Buchh.: *Winterpostille, oder Predigten an den Sonn- u. Festtagen vom Advent bis Ostern*, von Claus Harms; Diaconus in Lunden in Norderdithmarschen. 1808. 300 S. gr. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Es ist unstreitig hohe Zeit, daß die Lehrer des Volks in ihren öffentlichen Vorträgen an dasselbe wiederum anfangen, mehr und kräftiger auf das Gefühlsvermögen zu wirken, als dies seit mehrern Jahren geschah. Sicher ist das Ansehen kirchlicher Andachten auch dadurch ungemein geschwächt, und die Benutzung derselben bedeutend vermindert worden, daß man durch dieselben den Verstand wo nicht allein, doch diesen weit mehr, als das Herz zu beschäftigen suchte. Von dieser Wahrheit scheint der Vf. dieser Predigten so mächtig ergriffen zu seyn, daß er alles aufbietet, um durch seine Vorträge das religiöse Gefühl seiner Zuhörer und Leser anzuregen, zu beleben, und zu verstärken. Wirklich offenbart sich in diesen Predigten ein so reiner, christlicher Sinn, eine so hohe innige Andacht, ein so tiefes, frommes Gemüth, ein so lieblicher Verein von trefflichen Gedanken, von freundlichen Bildern, von schönen Ansichten, und fröhlichen Hoffnungen, mit einem Worte eine so sanfte, das Herz in seinen leisesten Schwingungen erfassende Beredsamkeit, daß Rec. sie mit voller Ueberzeugung allen empfiehlt, welche Erbauung für sich selbst suchen, und bey andern befördern wollen. Während jene nur selten ihren Wunsch ganz unerfüllt sehen werden, werden diese in den Mängeln wie in den Vorzügen der gedachten Reden in Hinsicht der Darstellung und Einkleidung vieles finden, welches für sie lehrreich werden kann. Im seltenen Grade versteht der Vf. die Kunst seine Vorträge mit überraschenden, die Aufmerksamkeit weckenden Eingängen auszustatten. Die meisten unter ihnen verdienen von dieser Seite betrachtet Lob und Nachahmung. Nicht alles aber, was überrascht, und die Aufmerksamkeit spannt, ist doch auch zugleich wahr, passend, und wirklich vorbereitend auf den folgenden Vortrag, wie gleichwohl jeder Eingang seyn muß, wenn er kein planloses Gerede seyn soll. Hierin aber hat es Hr. H. hin und wieder unlängbar verfehlt. „Was erwartet — so beginnt die zweyte Predigt am zweyten Adventssonntage — die christliche Gemeinde von dem, der an den Vorsonntagen des hohen, heiligen Festes in ihr auftritt zu reden? Daß er rede — so lautet die Antwort, was heilig ist, und die Seele nicht aufhalte mit alltäglichen, viel betrachteten Dingen.“ Nun, das, sollte man denken, erwartet der Zuhörer mit Grunde an jedem Sonntage von seinem Prediger. Hier hätte offenbarogleich folgen müssen, was der Vf. späterhin, aber u spät sagt, nämlich: „daß er rede von dem, der da kommt, und dessen segnende Ankunft zu feyern die Kirche sich anschickt.“ Und nun vergleiche man

hiemit das Thema, welches nachher aufgestellt wird: es handelt vom Christenleben. Wie lose und locker ist hier die Verbindung zwischen dem Eingange und der nachherigen Abhandlung? Derselbe Fehler drückt die Predigt am Sonntage Sexagesimä, wo der Vf. in der ersten Hälfte der Vorrede in ungemein rührenden, das Herz mächtig ergreifenden Tönen davon spricht, daß irdische Noth die Blicke unserer Seele zu Gott und zur Ewigkeit erhebe, und dann, man weiß nicht wie? und warum? gleichsam durch einen gewaltfamen Sprung zu der Verbindung zwischen der Nächstenliebe und der Religion (besser wohl Frömmigkeit) übergeht, wovon denn auch die folgende Predigt handelt. Am sechsten Sonntage in der Fasten tritt der Vf. mit den Worten auf: „Kennt ihr das Land? auf Erden liegt es nicht.“ War auch nur ein einziger Zuhörer in der Versammlung des Redners, dem Göthe's berühmtes Lied: „Kennt du das Land, wo die Citronen blühen,“ bekannt war, wie unangenehm mußte der unausbleiblich in seiner Andacht gestört werden! Der Prediger muß durchaus alles vermeiden, was Vorstellungen wecken kann, die der Andacht nicht günstig sind. —

An Erfindungsgabe fehlt es Hrn. H. so wenig, als an irgend einer andern Geisteskraft, die bey fortgesetzter, sorgfältiger Cultur den trefflichen Kanzelredner bildet. Manche seiner Hauptsätze sind, wenn auch nicht ganz neu, doch höchst interessant und so gestellt und ausgeführt, daß sie fast für neu gelten können, z. B. folgende: „Mein Ziel und meine Klage.“ In der That eine vorzügliche Predigt. Nur hätte der Vf. wohl mehr communicativ sprechen mögen, als es geschehen ist. — Menschenthun und Gottes Gnade. Lob der Einfacht. Der Streit des Guten mit dem Bösen. Ergebung ist Hülfe. Menschenverstand und Christenglaube.“ Je sichtbarer aber dem Vf. eine glückliche Erfindungsgabe zu Gebote steht, so oft er von ihr Gebrauch machen will, desto mehr ist es zu bedauern, daß er sich oft auch auf Gemeinplätze hin verirrt, die er bey seinem Reichthume an Gedanken und Ausdrücken nicht zu suchen braucht. Zum Beweise des Gefagten setzen wir bloß folgende gar zu allgemein gefasste Themata her: „Das Christenleben, der Christenwandel, laßet uns Gott lieben.“ —

Gegen die Art, wie der Vf. seine Hauptsätze eintheilt, ließe sich mit der Logik in der Hand gar manches erinnern. Da indessen die Rhetorik in diesem Punkte minder strenge ist, als die Logik, so wollen wir, statt über einzelne Verstöße wider die Denklehre mit ihm zu rechten, ihm bloß für die Zukunft eine grössere Sorgfalt in dieser Hinsicht empfehlen, als er bisher namentlich sogleich in der ersten Predigt über den Zuruf der Kirche: „Kommt herein!“ angewandt hat. Dieser Vortrag, der billig mit einer genauen Bestimmung des Wortes: Kirche, hätte eröffnet werden sollen, zerfällt in vier Abtheilungen, 1. Kommt unschuldige Seelen: die Verführung wird

immer größer. Hierbey möchte Rec. dem Vf. fast mit seinen eignen Worten zurufen: Kennst du das Land, wo Unschuld wohnt? auf Erden ist es nicht; selbst in der Kirche nicht. — 2. Kommt, laue Christen, der Kaltfinn ist aufs höchste gestiegen. — Christen leben doch in der That schon in der Kirche, so lau auch ihr Christenthum seyn mag. Wozu also noch der Zuruf, kommt herein! Ist dieser in dieser Zusammenstellung etwas mehr als leeres Geklingel mit biblischen Worten? — 3. Kommt ihr Angesehenen! die Thronen wanken. 4. Kommt ihr Reichen! morgen könnt ihr Bettler seyn. Diese Eintheilung ist in der That so willkürlich, daß leicht noch ein Dutzend anderer, eben so richtiger Eintheilungen möglich war. Und doch bleibt es ewig, auch in Predigten wahr: *qui bene distinguit, bene docet*.

Was die Ausführung dieser Predigten betrifft: so würde dieselbe meistens vortrefflich und in mehreren musterhaft genannt werden können, wenn der Vf. alles vermieden hätte, was ganz unverkennbar das Gepräge des Gefuchten, Gezierten und Curirten an sich trägt. — Hr. H. erscheint in seinen Predigten überall als ein warmer Verehrer Jesu, wer wollte ihn deshalb nicht loben? Er ist, so scheint es wenigstens, ein Anhänger des alten theologischen Systems; wer möchte ihn deshalb tadeln? Er wirft sogar hin und wieder einen nicht freundlichen Seitenblick auf eine gewisse Aufklärung unserer Tage; wer wollte dieser wegen mit ihm zürnen, obgleich es nicht wohlgethan zu seyn scheint, schlimme Dinge mit einem an sich sehr ehrwürdigen Namen zu belegen? Gleichwohl predigt er am Todestage Jesu seinen eignen, in der zweyten Predigt S. 13 geküsseten, Grundsätzen ganz entgegen über ein Thema, welches an jedem andern Tage eben so gut hätte bearbeitet werden können, nämlich: „Ueber den Tod im Leben,“ und theilt diesen Satz mehr auffallend als gründlich so ab: 1. ihr selber seyd ein fallend Laub, 2. und was ihr thut, zerfällt in Staub. Ist das wahr, ist also auch, was Jesus that, wie S. 283. höchst unvorsichtig und falschlich behauptet wird, in Staub getreten??? 3. und was ihr habt, wird Todes Raub. Lag an diesem feyerlich rührenden Tage dem Vf. das Thema: „Jesus, der Gekreuzigte,“ nicht näher, als irgend ein anderes? Auch schließt sich diese Predigt mit einer Wendung, die so sonderbar, als fast möchten wir sagen, unchristlich lautet, sie ist wörtlich diese: „Ich habe keinen Trost und keine Hoffnung, bis wir Ostern halten und das Lebensfest feyern.“ Originalitäten dieser Art, dergleichen nur zu viele in diesen Predigten vorkommen, können unmöglich gut geheissen werden.

Der Vf. ist es seiner herrlichen Anlage zur wahren, echten Kanzelberedbarkeit wegen, vor vielen andern werth, daß ihn bey seinem Eintritte in die schriftstellerische Laufbahn die Wahrheit so gleich unumwunden gesagt werde. Der Rec. glaubte ihm daher seine Achtung nicht würdiger beweisen

zu können, als wenn er an seiner ersten öffentlich erschienenen Arbeit eben so offen tadelte, was ihm tadelnswerth schien, als er gerühmt und freudig lobte, was er an derselben lobenswürdig fand. Als Probe, wie Hr. H. fast überall spricht, schreiben wir zum Schlusse folgende Stelle S. 293. ab: „Schöner aufzublühen, wirst du gesät: höre es, Mühseliger! Der Tag ist für deine Sorge zu kurz, deine Arbeit ist ohne Segen, du issest dein Brod mit Thränen. Immer thränenreicher dein Brod, immer ungelegener deine Arbeit, immer sorgenvoller deine Tage, immer unerquicklicher deine Nächte und immer lästiger dein Leben. Bald wirst du die Last des Lebens (?) nicht mehr zu tragen vermögen, du wirst sie ablegen, und entrinnen, wenn du im Leben (?) nicht mehr leben kannst, und wirst sterben, um neu zu leben. Schöner aufzublühen, wirst du gesät, höre es du Geängsteter! Einmal schien dir die irdische Sonne und stellte alle Dinge in liebliche Farben, deine Wege waren wohlbeleuchtet, und alle Ausichten heiter. Aber es gieng die irdische Sonne unter und alle Dinge verloren ihre Farben, deine Wege wurden unkenntlich, und jede Aussicht schwärzte sich. Nun weißt du nicht, wo aus noch ein, fürchtest überall Unglück und fasset nirgends Hoffnung. Es ist Nacht! — Kannst du einschlafen? Der Schlaf überfällt dich, und wenn du erwachst, siehst du die Sonne wieder — der neuen Welt.“

ERLANGEN, b. Palm: *Materialien zu Kanzelvorträgen über die Sonn-, Fest- und Feiertags-Evangelien*. Herausgegeben von Dr. Johann Wilhelm Rau, weil. öffentl. ordentl. Lehrer d. Theol. auf der Königl. Preuss. Universität zu Erlangen und Pastor an der Altstädter Kirche. *Erster Band*. 3tes u. 4tes Stück. *Zweyte* vermehrte u. verbesserte Auflage, besorgt von Dr. Paul Joachim Siegmund Vogel, Prof. d. Theol. u. Pastor. 1809 u. 1810. 345 — 662 S. 8. (20 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1797. Nr. 319.)

LEIPZIG, b. Hartknoch: *Ausführlichere Predigtenentwürfe über gewöhnliche Sonntägige und über freye Texte*, von Dr. Johann Georg August Hacker, Königl. Sächs. Hofprediger. *Zweyte Sammlung*. 1805. VIII. u. 216 S. *Dritte Sammlung*. 1805. VIII. u. 214 S. *Vierte Sammlung*. VIII. u. 186 S. *Fünfte Sammlung*. 1809. 184 S. 8. (4 Rthlr. 16 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1805. Nr. 20.)

Die *vierte* u. *fünfte* Sammlung auch unter dem Titel: *Neue Predigtenentwürfe u. l. w. Erste und zweyte Sammlung*.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 3. May 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ÖKONOMIE.

1. CELLE, b. Schulze d. j. u. WOLFENBÜTTEL, b. Albrecht: *Journal für Bienenfreunde*. Herausgegeben von Johann Ludwig Busching, Prediger zu Rheden im Hildesheimischen, und Karl Friedrich Kaiser, Prediger zu Bergen bey Celle. 1799—1805. I. Jahrg. I—II. Heft. 101 u. 143 S. II. Jahrg. I—II. Heft. 106 u. 125 S. III. Jahrg. I—II. Heft. 116 u. 117 S. IV. Jahrg. I—II. Heft. 108 u. 98 S. 8. (Jedes Heft 8 gr.)
2. TÜBINGEN, b. Heerbrandt: *Journal für Beobachtungen und Erfahrungen in der Bienenzucht*. Von einer Gesellschaft praktischer Bienenfreunde im Kurfürstenthum Württemberg. Herausgegeben von M. Würster, Pfarrer zu Goenningen, im Kurwürttembergischen Oberamte Tübingen etc. 1805—6. I. Bds. I—II. Heft. XII. 231 u. 35 S. II. Bd. I—II. Heft. 236 u. 227 S. 8. (2 thlr. 16 gr.)

Eine besondere Zeitschrift für die Bienenzucht, worin alle neuere Entdeckungen und Erfahrungen niedergelegt, die noch in der Naturgeschichte der Bienen sich findenden Dunkelheiten möglichst durch die sorgfältigsten Beobachtungen aufgeklärt, und überhaupt die richtigsten Grundsätze zur vortheilhaftesten Behandlung dieser nützlichen Insekten aufgestellt würden, war bisher noch ein Bedürfnis. Diesem abzuhelpen verbanden sich die Hrn. B. und K. zur Herausgabe von No. 1., wovon halbjährig ein Heft von 6—8 Bögen erscheinen sollte. Indessen scheint ihnen nicht die gewünschte Unterstützung zu Theil geworden zu seyn: denn schon die Erscheinung des zweyten Heftes verspätete sich weit über den festgesetzten Termin, und innerhalb 7 Jahren kamen überhaupt nur 8 Hefte heraus. Dieser Mangel an Unterstützung hatte die Folge, daß die Herausgeber manches aufnahmen, was sie sonst unfehlbar bey Seite gelegt haben würden. Dieser letzte Umstand war wohl ohne Zweifel die eigentliche Veranlassung zur Herausgabe von No. 2. Es wäre aber zuverlässig der guten Sache zuträglicher gewesen, wenn Hr. W., statt als Herausgeber eines neuen

Journals aufzutreten, sich lieber mit den Hrn. B. und K. als Mitarbeiter vereinigt hätte: denn es war vorzuziehen, daß sich das Interesse gar bald theilen und folglich beyde Unternehmungen in Stockung gerathen würden. Auch scheint dieser Fall hier eingetreten zu seyn: denn seit 1805. ist von No. 1. und seit 1807. von No. 2. keine Fortsetzung weiter erschienen. Dies ist um so mehr zu bedauern, da schwerlich ein Dritter eine ähnliche Unternehmung versuchen wird.

Den Plan haben beyde Zeitschriften mit einander gemein; Beide beabsichtigen die Emporbringung der Bienenzucht. In jedem Bande soll demnach die Geschichte der Bienenzucht vom vorhergehenden Jahre aus verschiedenen Gegenden geliefert, sodann merkwürdige Vorfälle in der Bienenzucht, Entdeckungen und Erfahrungen, Erfindungen und Verbesserungen bequemer Maschinen und anderer nöthigen Geräthschaften im Bienenstande; Versuche im Theoretischen und Praktischen der Bienenwissenschaft; Aufsätze und Abhandlungen über interessante Materien in der Bienenlehre; Anzeige neuer erschienenen Bienenzeitschriften, gedrängte Auszüge aus denselben, und Urtheile darüber; Landesherrliche Verordnungen die Bienenzucht betreffend, und bekanntgewordene Vorfälle, die nach dem Bienenrechte gerichtlich entschieden sind u. s. w. mitgetheilt werden.

Wir wollen nun den Inhalt beider kürzlich anzeigen:

No. 1. beginnt mit einer Geschichte der Bienenzucht vom Jahre 1798. von Hrn. K., wozu a. Hr. B. noch einen Beytrag liefert. Man lernt daraus einigermassen die niedersächsischen Bienenzucht, die größtentheils noch in Körben betrieben wird, kennen; aber man wird auch von einem schmerzhaften Unwillen ergriffen, wenn man liest, daß von 172 Stöcken 108 todgeschmaucht wurden! — 3. Gesamelte Entdeckungen und Erfahrungen von beiden Herren. Sind von verschiedenem Werth: Wir zeichnen davon nur folgendes aus: Als das sicherste Mittel, Nachschwärme zu verhüten, rath Hr. K. folgendes: „Man setze den Schwarm an die Stelle des Mutterstocks, gebe aber diesem keine Weisel, sondern stoße am Abend einen kleinen Nachschwarm, der von einem

nem andern Stocke abgeflogen und dessen Weisel nicht eingesperrt, sondern frey ist, hinein, binde ihn zu, und lasse ihn die Nacht hindurch auf der Krone stehen. Diese fremden Bienen zerstören augenblicklich die Weiselhäuschen, und der Stock vergift das Schwärmen.“ Was über die Erfahrung, daß zuweilen in königlichen Zellen Arbeitsbienen gefunden werden, bemerkt worden, hat Rec. nicht befriedigt. Ungleich besser ist das, was über die Zehrung gesagt wird: ob sie in strengen oder lauen Wintern stärker sey. 4. Wie kann, in solchen Ländern, worin kein Haidkorn und (Haid-) Kraut wächst, besonders im Hildesheimischen und Calenbergischen oberhalb Hannover, mehr Honig geerntet und die Zahl der Zuchtstöcke vermehrt werden? — Hr. B. beantwortet diese Frage sehr richtig: Wir müssen die Bienennahrung, die in diesen Ländern ist, besser als bisher nützen, insbesondere die Heidelbeere und Winterfamenblüthe, und zu dem Ende die Bienen in Wälder transportiren und an Winterrübsenfelder rücken, daselbst Lagstellen miethehen, Wächter hatten u. s. w.: durch solche Gelegenheiten zur Nützung der Honigblüthen, die wir im Lande haben, würde sehr viel Futter erspart, frühe und starke Schwärme und viel Honig und Wachs gewonnen werden. 5 — 8. folgen Nachrichten von den Preisen der Schwärme und Zuchtstöcke, des Wachses und Honigs, Gesuche, Anfragen und Recensionen.

Im II. Hefte finden wir 1. eine kurze Uebersicht der Bienenzucht im Lüneburgischen v. *Kaiser*. Man lernt daraus, wie beträchtlich die Bienenzucht daselbst sey. Aber wie viel einträglicher könnte sie werden, wenn sie nicht nach dem gewöhnlichen Schlendrian, sondern magazinmässig betrieben und das heillose Todtschweßeln abgeschafft würde. 2. Geschichte meiner Bienen im Winter, Frühling und Sommer 1799 v. Büsching. 3. Vergleichung der Vortheile und Nachtheile, welche die Betreibung der Bienenzucht sowohl in einfachen Körben, als in theilbaren Wohnungen (Magazinen) hat; von Büsching. Die Vergleichung fällt ganz zum Vortheil der Magazine aus. Hr. B. muß jedoch wenig Ableger von Magazinen gemacht haben, weil er sonst unnötig behaupten könnte, daß sie lästig und gefährlich zu machen wären. Im Gegentheil ist eben die große Leichtigkeit Ableger zu machen, einer der größten Vorzüge der Magazinwohnungen. 4. Kennzeichen der mütterlosen Stöcke, und was man damit zu thun hat; von Spitzner. Der Vf. hat diesen Gegenstand höchst befriedigend abgehandelt; jede Bemerkung zeugt von tiefer Einsicht und Erfahrung. 5. Landesherrliche Verordnungen die Bienenzucht betreffend, und bekannt gewordene Vorfälle, die nach dem Bienenrechte gerichtlich entschieden sind; von Kaiser. 6. Beyträge zum Bienenrechte. Ist ein Auszug aus des Herrn Oberappellationsraths von Bülow und des Herrn Hof- und Canzleyraths Hagemann praktischen Erörterungen aus allen Theilen der Rechtsgelehrsamkeit. Merkwürdig ist, was Hr. B. S. 95. bemerkt:

„daß im Lüneburgischen Bienendiebstähle, weil sie äußerst nachdrücklich bestraft würden, selten sind, wenn gleich zur Zeit der Haidblüthe auch fette Stöcke dort gestohlen und Honig ausgeschnitten wird. In benachbarten Ländern aber, worin kaum der rote Theil Bienen sich befindet, ist oft kein Bienenbesitzer, der nicht bestohlen worden.“ Viele ermüden deshalb, andere werden dadurch abgehalten Bienen zu haben.“ Diefes letztere findet hauptsächlich in Sachsen und Thüringen statt. 7. Von einigen Bienenpflanzen. 8. Warum mögen bey der Korbbienenzucht alte Körbe den neuen vorzuziehen seyn? — weil sie luftiger sind, antwortet Hr. Kaiser, weshalb sich im Winter nicht so leicht Schimmel in denselben erzeugt, und im Sommer die Hitze nicht zu groß darin wird. Der 1. Heft des II. Jahrg. enthält zwey Abhandlungen von Spitzner. 1. Von den Zeugungsgliedern und der Begattung der Bienenmutter und der Drohen. Der Vf. unterscheidet sich von allen, welche bisher über diese Materie geschrieben haben, durch die Behauptung: die Drohne, als das Männchen, begatte sich mit der Mutterbiene eben so wie andere fliegende Insekten, nämlich sie besteige das Weibchen, ob sie gleich kein Zeugungsglied zum Ausstrecken und Einlassen in dasselbe habe; das Weibchen lasse hierauf sein Geburtsglied — den Begattungs- oder Legekanal — über den Stachel aus, krümme solches nach dem Männchen in die Höhe, und stecke es in das sich öffnende Schloß am letzten Ringe desselben hinein. Sp. will diese Art der Begattung selbst beobachtet haben, wiewohl er nicht erzählt, bey welcher Gelegenheit und unter welchen Umständen. Man kann daher diese Beobachtung mit eben dem Rechte in Zweifel ziehen, mit welchem Spitzner die Beobachtungen eines Reaumur, Poessel, Huber und Riem bestritten hat. Diese Männer stimmen doch in ihren Beobachtungen überein, dagegen hat kein einziger von ihnen etwas von dem, was Sp. gesehen zu haben behauptet, wahrgenommen. Ueberdies klingt es etwas abenteuerlich, wenn Sp. sagt: die Königin strecke den Begattungs- und Legekanal 24 Linien hervor; welches ihre gewöhnliche Länge um das Doppelte übertrifft!! 2. Beobachtete Aehnlichkeiten zwischen den gesellschaftlichen Hornissen und Wespen und den Bienen, besonders die Befruchtung der Bienenmutter betreffend. Die Hornissen und Wespen sind darin den Bienen vollkommen ähnlich, daß sie a. vom Frühjahr an nur eine Mutter haben, b. daß die Weibchen der Hornissen und Wespen eben solche Zeugungsglieder wie die Bienenmütter haben und c. daß sie eben so wie die Bienen, sechseckigte Zellen zur Erziehung ihrer Jungen bauen. Darin sind sie aber von den Bienen unterschieden, daß sie sich nicht aus der vorhandenen Brut eine neue Mutter erzeugen können. Die Abhandlung gewährt eine angenehme Unterhaltung.

Den II. Heft des II. Jahrg. eröffnet 1 u. 2. die Geschichte der Bienenzucht vom Jahre 1800. v. Kaiser und Büsching. Weder die eine noch die andere ist erfreulich zu lesen. 3. Beschluß der Abhandlung: Ver-

Vergleichung der Vortheile und Nachtheile, welche die Betreibung der Bienezucht sowohl in einfachen Körben als in theilbaren Wohnungen hat. — Alles genau abgewogen; meint Hr. B., keine Methode dürfe ganz verachtet oder allein gerühmt werden: 4. Beschreibung einer besondern Bienezucht, aus einer Reise durch Osnabrück und Niedermünster in das Saterland und Grönningen von J. G. Hoche. Ist von keinem Belang. Die Art Bienen in Ieren Körben zu durchwintern ist — wie die neuesten Versuche beweisen — eine wahre Scharlatanerie, und eben so die Kunst des Imkers Corde sich Königinnen zu verschaffen. 5. Ist bey der gewöhnlichen Verlegung der Bienen aus dem Lüneburgischen ins Calenbergische und Hildesheimische realer Vortheil? — Hr. Kaiser widerlegt die Gründe zum Vortheil der Verlegung, und rath zum Anbau von Winterrübsaat, Wicken und Futterkräutern, wodurch das Verlegen bald aufhören würde. 6. Ist es gut im Winter die Zuchtsstöcke zu verschließen? und was ist dabey zu beobachten? von Kaiser. 7. Ueber Volksmangel der Stöcke und das Verstärken derselben im Frühjahr: von Kaiser nebst einem Nachtrage von Busching. Sehr zweckmässig zur Belehrung für Anfänger. 8. Bekannt gewordene Streitigkeiten über Bienen und was zu ihrer Entscheidung geschehen von Kaiser. 9. Ueber das Verfahren der Bienenstöcke von einem Orte zum andern von Kaiser, ein recht guter Unterricht für diejenigen, welche Bienenstöcke zu transportiren haben. 10. Erläuterung einiger Kunstwörter der Imker in Niedersachsen von Kaiser; zum Verstehen einiger niedersächsischer Bienenchriften nützlich. 11. Ob die Bienen in harten Wintern wirklich erfrühen, auch wenn es ihnen nicht an Honig gemangelt hat; von Spitzner. Mit Recht behauptet der Vf., dass kein Stock von der Kälte des Winters umkomme, sondern entweder verhungere oder ersticke, vorausgesetzt, dass er nicht mutterlos und die Wohnung der Volksmenge angemessen und nicht etwa nur zur Hälfte ausgebaut oder mit zu viel leerem Raas erfüllet war. 12. Ein sicheres Mittel, Schmerzen und Geschwulst nach einem Bienenstiche zu verhüten; von Busching. Es besteht in einem aufgelegten weissen Kohlblatte; dürfte aber wohl nicht allgemein seyn. III. Jahrg. I. Heft. 1. und 2. Geschichte der Bienezucht von 1801. von Kaiser und Busching. 3. Bekanntgemachtes Mittel, wodurch man, auf eine bisher — wenigstens aus Schriften — nicht bekannte Art, weisellosen Stöcken zu allen Zeiten wieder zu einer Mutter verhelfen kann, nach zweymal gemachter eigener Erfahrung; von Busching. Das Mittel ist eben so sonderbar als neu. Hr. B. wurde durch eine Stelle des Thucydides darauf geleitet. Dieser Veranlassung zufolge nahm er eine alte Königin von einem Vorstchwarme und erstickte sie in Honig, weil er glaubte, dass sich die in ihrem Leibe befindlichen Eyer auf diese Art am besten würden erhalten lassen; eben so nahm er auch ein Stückchen Wachsscheibe, worin Eyer lagen, die noch unverändert

waren, und füllte die Zellen mit Honig, um zu erfahren, ob die Bienen auch die also erhaltenen Eyer wohl zur Brut gebrauchen könnten. Hierauf brachte er einen kleinen Nachschwarm in einen Observationskasten, hing die Königin, nachdem die Bienen eine Scheibe gebaut hatten, heraus, und da er bey genauer Untersuchung keine Eyer in der frisch gebauten Scheibe fand, so nahm er die in Honig erstickte Königin, zerriss den Hinterleib und steckte sie nebst den aufbewahrten Eynern auf ein Bretchen dicht an die Bienen, welche er nun einsperrte und mit Honig fütterte. Sie belagerten die Hälfte der eingesetzten Scheibe, und als er nach 8 Tagen die Bienen davon wegtrieb, fand er 3 Weiselzellen schon fertig, worauf er die Bienen ausfiegen liess. Zur ordentlichen Zeit kamen 2 Königinnen aus und der Stock bestand bis zum Herbst. In dem nämlichen Jahre half Hr. B. mit einer durch Schwefel erstickten und in Honig aufbewahrten alten Königin einem weisellosen Stock wieder auf; wiederholte aber nachher diesen Versuch nicht wieder. Sonderbar klingt diese Erzählung allerdings! Doch glaubt Rec., dass sich der Vf. in beiden Fällen getäuscht habe. Spitzner, Riem und Heydenreich, denen der Vf. diese Versuche bekannt machte, versprochen ihm zwar, sie zu wiederholen, und möglichst genaue Beobachtungen damit zu verbinden, allein keiner von ihnen hat hierüber dem Publikum etwas mitgetheilt. Es wäre allerdings der Mühe werth, die Sache genauer zu untersuchen! — 4. Ueber einige Fehler bey der Bienezucht, und wie man sie zu vermeiden suchen müsse; von Kaiser. Man findet hier einige recht gute, wenn gleich nicht neue Bemerkungen. 5. Ueber das Töden der Bienen im Herbst, mit Beziehung auf eine Abhandlung über diesen Gegenstand in den oekonomischen Heften May 1800; v. Busching. Ein recht guter Aufsatz. Die folgenden Aufsätze (6—9.): wie Raub- oder Heerbienen entstehen; den Honig zu probiren, ob er verfälscht ist; bewährtes Mittel wider den Bienenstich; den ganzen Sommer über frischen Honig zum Verpeisen zu erhalten; sind aus Wieglebs natürlicher Magie genommen.

III. Jahrg. II. Heft. 1. Geschichte der Bienezucht vom Jahre 1802. von Kaiser. 2. Fortsetzung der Abhandlung im vorigen Heft, über einige Fehler bey der Bienezucht u. s. w. von Kaiser. Ist aller Beherzigung werth. 3. Ob es sogenannte Heer- oder Raubbienen giebt, und dergleichen durch geheime und unerlaubte Mittel gemacht werden können? ingeleichen; von den darüber geführten Processen; von Spitzner. Unstreitig die vorzüglichste Abhandlung im ganzen Journale, lesenswerth für alle Bienväter, Richter, und Sachwalter. 6. Anweisung, wie ein Anfänger in der Bienezucht die weiblichen Arbeitsbienen kann kennen, und sie von den männlichen Arbeitsbienen unterscheiden lernen; von Matuszka. Die Meinung des Vf., dass die sogenannten Näscher die Drohnenmütter wären, ist aus seinen Schriften hinreichend bekannt; doch wird sie hier

hier noch einmal vorgetragen. 5. Mittel, jungen Stöcken das Schwärmen zu wehren. 6. Vorsichtsregel bey Behandlung junger Stöcke; von *Kaiser*.

IV. Jahrg. I. Heft. 1. Geschichte der Bienenzucht vom Jahre 1803. von *Kaiser*. 2. Geschichte der Bienenzucht in einer Blüthereichen Gegend im Fürstenthume Hildesheim, worin aber kein Haidekorn und (Haide-) Kraut wächst, vom Jahre 1803. von *Büsching*. 3. Ueber die Errichtung der Magazinbienenzucht in Haidegegenden. Es werden hier Gründe dafür und dagegen angeführt, zuletzt bleibt es aber doch unentschieden, ob die Magazin- oder Korb-bienenzucht in Haidegegenden vortheilhafter sey. 4. Ob körniger Honig den Bienen ungenießbar ist, daß sie davon eingehen müssen, und von dem Honig todtgeschwefelter Bienen Faulbrut entstehe? von *Spitzner*. Beides läugnet der Vf. und beruft sich dabey auf seine Erfahrungen. Rec. stimmt ihm hierin völlig bey. 5. Welche Richtung des Bienenhauses ist die beste; von *Kaiser*. Der Vf. hält die Südostseite für Zuchtstöcke, und für Schwärme, besonders Nachschwärme, die Ostseite am vortheilhaftesten.

IV. Jahrg. II. Heft. 1. Geschichte der Bienenzucht des Jahres 1804. von *Kaiser*. 2. Die Bienenjahre 1804 und 1805 von *Büsching*. 3. Ueber das Bepacken junger Weisel. Eine Unterhaltung einiger Bienenfreunde. Herr *Kaiser* hatte in seiner Anleitung zur Korb-bienenzucht mehr als einmal die Erscheinung erwähnt, da man zur Schwarmzeit bey Nachschwärmen und abgeschwärmten Stöcken eine Anzahl Bienen gewahr wird, die sich in einen Haufen fest zusammengezogen haben und in ihrer Mitte eine Königin festhalten. Die Lüneburger Imker nennen dies das *Beziehen*, *Kneipen* oder *Halten* der Weisel. Gewöhnlich zeigen sich solche Stöcke einige Zeit darauf mütterlos. Der Vf. dieses Aufsatzes, der sich M. unterzeichnet, hatte diese Erscheinung ebenfalls beobachtet, und fragt nun bey den HH. an: in welcher Absicht dieses Bepacken geschehe? bey dieser Gelegenheit wird noch manche sonderbare Bemerkung gemacht. Auf diese Anfrage antwortet nun 4. Hr. *Kaiser*: er halte dieses Kneipen oder Beziehen für den Begattungsact, und nimmt an, daß sich die Männchen unter den Arbeitsbienen befinden. Wie die Begattung geschehe, sey ihm noch immer ein Räthsel; nie habe er aber unter den Bienen, welche die Königin bezogen, eine Drohne gefunden. Durch das Begatten oder zu lange Festhalten leide die Königin so von der Hitze, daß sie gewöhnlich verdorben und untüchtig werde, gute Brut zu erzeugen!! Dieser Antwort fügt Hr. *Büsching* 5. einen Zusatz bey, in welchem er zur leichtern Uebersicht drey Endzwecke des Bepackens der Königin angiebt. Es geschehe entweder a. um die Königin

zu tödten oder b. um sie zu beschützen oder c. um sie zum Eyerlegen zu zwingen. Das letzte sucht er mit Gründen zu beweisen. Man sieht wohl, daß sich die Meinung der Herausg. von der bisher angenommenen merklich unterscheidet. 6. Warum gerathen die Bienen in alten Körben insgemein besser als in neuen? — von *Büsching*. Der Vf. meynt, weil es in alten Stöcken, da sie nicht so dicht als neue wären, dichtere Körper aber mehr Hitze oder Kälte annähmen, weniger heiß und weniger kalt wäre. Den Beschluß macht eine Beantwortung der Recension dieses Journals in der von Hrn. *Wurster* herausgegebenen Zeitschrift No. 2.

(Der Beschlus folgt.)

REGENSBURG, b. Reitmayr: *Tabellarische Uebersicht der zur wilden Baum- Gesträuch- und Staudenkultur, so wie überhaupt zum Forstwesen nöthigen Kenntnisse*. Aus den besten Forstschriften zusammengetragen und in tabellarisch-systematische Ordnung gebracht von *Johann Friedrich Beyer*. (1805.) Ein Realbogen.

Diese Tabelle liefert von 68 Holzarten folgende Uebersicht A. Abtheilung der Hölzer 1. in Bäume, Sträucher und Stauden; 2. in Stammholz, Ober- und Unterholz, Unterholz und Erdholz. 3. Zeit des Fällens, Alter, Erreichung der Vollkommenheit, Fortpflanzung durch Ableger. B. Art des Bodens nach den verschiedenen Bestandtheilen und Mischungen. C. Benutzung des Stammes 1. zu Bau- Brenn- und Kohlholz. 2. Für die verschiedenen Handwerker. D. Benutzung der Aeste. E. Benutzung der Rinde. F. Blüthezeit und Benutzung der Blüthe. G. Benutzung der Blätter. H. Benutzung der Frucht. I. Benutzung der Säfte. K. Wachsthum der Samen 1. frey; 2. bedeckt in trocknen Früchten; 3. in fleischigten Früchten; 4. Reife des Samens; 5. Aussaat; 6. Zeit bis zum Aufgehen. L. Beschäftigungen des Försters für jeden Monat im Jahr.

Alle diese Haupt-Rubriken sind wiederum in mehrere Unterabtheilungen gebracht, so daß diese Tabelle eine vollständige Uebersicht, besonders von der Cultur und Forstbenutzung gewähren würde, wenn die einzelnen Rubriken nicht bloß angedeutet, sondern auch weiter ausgefüllt wären. Im Ganzen gewährt diese Uebersicht also wenig Nutzen und kann höchstens dazu dienen, Anfängern in der Forstwissenschaft eine allgemeine Uebersicht von dem Anbau und der Benutzung der Holzarten zu geben, um hiernach aus andern Schriften sich eine weitere Belehrung zu verschaffen.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonntags, den 5. May 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## ÖKONOMIE.

1. CÄLLÉ, b. Schulze d. j. u. WOLFENBÜTTEL b. Albrrecht: *Journal für Bienenfreunde*. Herausgegeben von Johann Ludwig Bofching, und Karl Friedrich Käiser, u. f. w.

2. TÜBINGEN, b. Heerbrandt: *Journal für Beobachtungen und Erfahrungen in der Bienenzucht*. Herausgegeben von M. Wurster, u. f. w.

(Bechluss der in Num. 49. abgebrochenen Recension.)

Unstreitig ist diese zweyte Zeitschrift von Hrn. W. ungleich reichhaltiger an lehrreichen Aufsätzen: so dass man eine neue Fortsetzung wünschen muss. I. Bds. I. Heft. I. Kann aus der Bienenzucht ein wahrer Nutzen gezogen werden? Kann sie selbst für den Staat im Großen nützlich werden? Und wenn dieses ist, wie müsste man die Sache einrichten? — Hr. W. hat diese Fragen genügend beantwortet. Die hier aufgestellten Berechnungen sind keinesweges übertrieben, sondern gründen sich auf Thatfachen. (In zwey Anmerkungen wird der Cantor Lucas. zu rechtgewiesen; sonderbar genug aber sind Hrn. W. Vorwürfe in Provincialismen und Sprachfehlern selbst äusserst fehlerhaft abgefasst!) II. Geschichte meiner Bienenzucht vom Frühjahr 1803. bis dahin 1804.; dieser Aufsatz hat Rec. keinesweges befriediget. Hr. W. affectirt eine Art von Offenherzigkeit in Absicht der begangenen Fehler, und doch scheint er sein Verfahren als musterhaft anzusehen. III. Geschichte der Bienenzucht zu Ludwigsburg in den Jahren 1801. 1802. und 1803. von Ramelin. Ein lezenswerther unterhaltender Aufsatz, der zwar schon in Riems Halbjähr. Beyträgen erschienen, aber hier noch einmal von Hrn. W. beynahe ganz umgearbeitet geliefert wird. Im Eingange stellt Hr. R. sehr richtige Grundsätze auf, nach welchen der Ertrag der Bienenzucht berechnet werden müsse; sodann schildert er die Gegend um Ludwigsburg in Hinsicht der für die Bienen zu liefernden Trachten, und lässt dann die Geschichte der Bienenzucht in den genannten Jahren selbst folgen. Zuletzt fügt er noch einige interessante

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

Bemerkungen über Faudbrut, Weizenmalzsyrop-Fütterung und einen Versuch über das Auslassen des Wachses in vielem Wasser hinzu, was allgemein nachgeahmt zu werden verdient und die kostbaren Wachspressen entbehrlich machen dürfte. IV. Bemerkungen über die Reserveköniginnen, über die Arten, sie zu bekommen und sie zur Vermehrung seiner Bienenzucht zu benutzen; von Wurster. Dieser Aufsatz zeugt von Einsicht und Erfahrung, und lässt sich — so lange der Vf. nicht polemisiert — recht angenehm lesen. Gewiss, wer diesen von Hrn. W. angedeuteten und von Hrn. Knauff noch mehr gebahnten Weg bey seiner Bienenzucht einschlägt, wird weder über Weislosigkeit klagen, noch in seiner Bienenzucht zurückkommen. Es ist nur zu bedauern, dass Hr. W., wenn er ändern zu widersprechen und ihre Meynungen zu bestreiten sich berufen glaubt — und leider glaubt er dies aus Rechthaberey nur allzu oft — eine in der That anstößige Sprache führt. V. Wie wird der Honig verfälscht? — von Wurster. Es werden hier die Betrügereyen, welche bey dem Honigverkauf vorkommen, angezeigt, und zugleich die Mittel angegeben, wie man die Verfälschungen des Honigs mit Wasser, Blumenstaub oder Erbsen- und Weizenmehl entdecken könne. VI. Ueber den Naturtrieb der Bienen, zur Schwarmzeit königliche Zellen mit Brut zu besetzen, noch ehe die alte Königin mit Tode abgegangen ist, von Strauß, Senator in Ludwigsburg: Sehr richtig leitet Hr. St. das Schwärmen von dem allgemeinen Triebe der Natur zur Vermehrung und Fortpflanzung ab, und widerlegt Hrn. W., der in seiner Anleitung zu einer nützlichen und dauerhaften Magazinbienenzucht (Tübingen 1804.) behauptet hatte, dass der Grund oder die Veranlassung zum Schwärmen in dem Tode der alten Königin zu suchen sey. Dieser Aufsatz kann Hrn. W. zum Muster dienen, wie man schreiben müsse, wenn man mit andern nicht einerley Meynung ist. VII. Sammlung der verschiedenen Meynungen über das Geschlecht und die Fortpflanzung der Bienen. Von Andreae, Kurwürtemberg. Rath.

Der zweyte Heft, in dessen Vorrede Hr. W. seine Glaubwürdigkeit gegen einen Angriff Heydenreichs  
D (3) in

in seiner Schrift über Faulbrut u. s. w. rechtfertigt, enthält folgende Abhandlungen. 1. Von Vermehrung der Bienen durch Zwillingschwärme; von M. Döbelmann, Pfarrer zu Wastenroth im Kurfürstl. Oberamte Weinsberg. Der Vf. versteht unter Zwillingschwärmen solche, bey welchen sich 2 Königinnen befinden, von denen jede ihren besondern Anhang hat. Die Sache selbst ist also weder neu noch unbekannt, nur pflegte man sie nicht so zu benennen. Der Vf. zeigt nun, ob dergleichen Doppelschwärme getrennt und jeder für sich gefast werden müsse? Ingleichen wie dabey zu verfahren und dem Mutterstocke sowohl als den jungen zu helfen sey. Genau überlegt scheint es aber, wenn Gegend und Trachten nicht ganz außerordentlich sind, weit vortheilhafter zu seyn, sie beide zusammen zu fassen. II. Wie muß man Bienen behandeln, um gegen alle Mißjahre gesichert zu seyn, von Strauß. Dieser Aufsatz, der die vortreffliche Praxis des Vfs. bekrundet, giebt goldene Lehren. Wahr und durch Erfahrung begründet sind die Schlusssätze: Vorsichtiges Verwechseln der Stöcke, Untersetzen zur rechten Zeit, Mäßigung in der Vermehrung durch natürliche und künstliche Schwärme, so wie auch in der Honigärnte, bringen im Durchschnitt gewiß größern Nutzen, und sichern das Kapital, selbst in den ungünstigsten Jahren, weit zuverlässiger, als die gewöhnliche Korb-Bienenzucht und das unverantwortliche Tödten der Bienen, ihrer scheinbaren Vortheile ungeachtet, je gewähren können. III. Etwas über Nordbienenstände; von Rümelin. Der Vf. wurde durch die Empfehlung des Hrn. Pf. Staudtmeister, den Ausflug der Bienen gegen Norden zu richten, zu einem Versuche mit einem solchen Nordbienenstande veranlaßt, und legt nun hier seine Erfahrungen darüber vor. Es war eine kritische Zeit — das Jahr 1803. und der Frühling 1804. — in welcher Hr. R. seinen Versuch machte, und doch sagt er: „Haben die Bienen, wie bey mir der Fall war, den kalten, windigen und nassen Frühling und Vorwinter 1803. bis zum 27. Junius auf dem Nordstande ohne augenscheinliche Zurücksetzung ausgehalten; hat ihnen der kalte, nasse und windige Frühling 1804. gar keinen Schaden gebracht, so sind sie gewiß im Stande, alle schlechten Jahre auszuhalten: denn schlimmer als es im Jahre 1803. war, können die Zeiten nicht wohl werden, und der Nordstand muß also für bessere Jahre Vorzüge haben, wenn er in einem so schlimmen Jahre, wie 1803. war, dem Südstande wenigstens nicht nachgestanden hat.“ Die Anmerkungen des Hrn. W. zu diesem Aufsatz sind ein Beleg zu dem, was oben über seine Schreibart gesagt worden ist. IV. Wie muß man Schwärme behandeln, die wenn sie gefast sind, auf einmal unruhig werden, und wieder ausziehen wollen; von Wurster. Das Mittel, wodurch eingefasste Schwärme gleichsam an ihre Wohnung gebunden werden sollen, besteht darin, daß man ihnen entweder eine Reservekönigin geben, oder eine mit einer Wabe, worin königliche Brut befindlich ist, versehene Kap-

pe aufsetzen. soll. V. Ueber die Faulbrut; von Andrae. Die hier mitgetheilten traurigen Erfahrungen scheinen die Vermuthung, daß die Faulbrut weniger von äußern Umständen, als von einer krankhaften Beschaffenheit der Königin herrühren müsse, auf neue zu bestätigen. VI. Versuche, die gewöhnliche einfache Korb-Bienenzucht zur Magazinwartung umzuschaffen, ohne andere Körbe dazu nöthig zu haben, von Strauß. Zweckmäßige Vorschläge. VII. Drey kleinere Aufsätze: 1. über das Ausfliegen der Königinnen; von Andrae. Ungeachtet Kenner schon längst von dem Ausfluge der Königinnen überzeugt sind, so kann doch die hier erzählte Erfahrung zur Belehrung der Anfänger in der Bienenzucht dienen. 2. Eine Warnung bey dem Gebrauche des Bovists; von Andrae. Solche Beyspiele sind belehrend. 3. Merkwürdige Beyspiele, von zwey, außer der Schwarmzeit zugleich vorhandenen Königinnen; von Strauß. Die hier erzählten Beyspiele sind allerdings merkwürdig. Da in beiden Fällen die eine Königin ihrer Flügel beraubt war, so glaubt Rec., daß sie solche im Kampf; da ein Theil des Volks sie abstoßen wollte, und ein anderer sich ihrer annahm, verloren habe; zuletzt vereinigten sich beide Parteyen zu ihrer Duldung. VIII. Ueber den Ursprung des Wachses; von D. Bischoff. Enthält einige interessante Versuche Huebers, aus denen sich folgende Sätze als Resultat ergeben: 1. daß das Wachs vom Honig herkomme; 2. daß außerdem der Honig für die Bienen das nothwendigste Nahrungsmittel sey. 3. Daß die Blumen nicht immer Honig enthalten, wie man geglaubt hatte, sondern daß die Absonderung desselben, den Einflüssen der Atmosphäre unterworfen ist, und daß die Tage, wo sie reichlich vor sich geht, in unserm Klima sehr selten sind. 4. Daß es der zuckerige Theil des Honigs ist, aus welchem die Bienen Wachs bereiten, und daß der Puder-Zucker mehr Wachs hervorbringe, als der Honig und raffinirte Zucker. 5. Daß der Blumenstaub nicht zur Verfertigung des Wachses diene, eben so wenig zur Ernährung der erwachsenen Bienen, und daß er nicht für diese eingesammelt werde. 6. Daß der Pollen das einzige Nahrungsmittel für die junge Brut sey, aber eine besondere Bearbeitung in dem Magen der Bienen erhalten müsse, um dazu geschickt zu werden, da man auch durch die besten Mikroskope nichts von den Körnern und den häutigen Hüllen des Blumenstaubs in dem für die Jungen daraus bereiteten Brey wahrnehmen kann. IX. Gewicht zweyer Stöcke das ganze Jahr hindurch; von Strauß. Solche Nachrichten sind ungemein nützlich, und geben zu allerley wichtigen Betrachtungen Veranlassung. In einer diesem Aufsatze beygefügten Anmerkung erzählt Hr. W., daß er etliche honigarme Stöcke dadurch sehr gut durch den Winter brachte, daß er sie verkehrte, d. h. auf den Kopf und das unterste zu oberst stellte, und nachdem sie alles rein aufgezehrt hatten, eine runde Vertiefung in die Waben schnitt, eine Leinwand hineinlegte und Honig darauf goß. Da er nun gewahr wurde, daß sich die

die Stöcke in dieser Lage sehr wohl befanden und wenig oder gar kein Volk verloren: so versuchte er es noch mit einigen andern Stöcken, und auch diesen bekam die verkehrte Lage wohl. Diese Durchwinterungsmethode, auf welche Hr. W. durch einen Zufall geleitet wurde, und welche zu gleicher Zeit auch Hr. Knauff versuchte, hat sich durch die Erfahrung als vortrefflich bewährt. Rec. hat ebenfalls Versuche damit gemacht, die sehr gut ausgefallen sind. Die Vorzüge dieser Methode bestehen darin, daß, da die Dünste ungehindert abziehen, kein Schimmel und Moder — als wodurch bey vielen Stöcken der Grund zu ihrem Verderben gelegt wird, — entstehen kann, daß die Bienen wärmer sitzen und folglich keinen so großen Abgang erleiden. Vor dem Verhungern hat man sich nicht zu fürchten: denn die Bienen zehren eben so gut unter als über sich, und — wird das Umsetzen gleich nach Endigung der Trachten unternommen; so haben die Bienen den Flug nach 1 — 2 Tagen völlig inne. Nur müssen die Stöcke gleich im Frühjahr beym ersten Ausfluge wieder herumgesetzt werden, weil ohne diese Vorsicht viele Brut verdirbt. Möchte uns doch Hr. W. über den weitem Erfolg seiner Versuche bald Nachricht geben! X. Rechtliche Darstellung der Bienenvergiftung zu Ludwigsburg am 21ten August 1801. von Rümelin. Diese merkwürdige Geschichte ist zwar schon von Hrn. W. dem Publicum mitgetheilt worden, doch ist sie hier höchst authentisch und anparteylich vorgetragen.

In der Vorrede zum zweyten Band giebt Hr. W. zuerst die traurige Nachricht, daß auch sein zahlreicher Bienenstand von der Faulbrut heimgesucht worden sey. Seine Erfahrungen und Gedanken über diese Krankheit, und vorzüglich über die Ursache ihrer Entstehung hat er I. vorgetragen, und damit zugleich eine Anzeige und Prüfung der bekannten Schrift des Hrn. Appellat. Raths Heydenreich über Faulbrut und Bienenpest verbunden. Zwar findet man hier keine neue Aufklärung über diese Krankheit; aber doch verdient der ganze Aufsatz gelesen zu werden; weil er vornehmlich auf die wichtigsten Umstände aufmerksam macht. II. Ein Vorfall aus dem Kapitel: von der Ueberswinterung der Bienenstöcke. Aus einem Schreiben an den Herausgeber. Solche Beyspiele von erstarrten und wieder aufgelebten Stöcken, sind keinesweges selten; sie können aber Anfänger der Bienenzucht vor dem allzu schnellen und voreiligen Einbrechen ihrer für todt gehaltenen Bienenstöcke warnen. III. Wie kann man die gänzliche Weisellosigkeit und eben damit alle (?) Räubereyen der Bienen verhüten. Obgleich Hr. W. hier recht viel gutes sagt, so ist er doch auf einem ganz falschen Wege, wenn er meynt: man müsse einem abgetriebenen Mutterstocke, wenn er keine angesetzte königliche Zellen habe, die mit Brut versehen wären, eine Reservekönigin geben. Es ist dies aber ganz unnütz: denn die Bienen nehmen sie unter 24 Stunden ganz und gar nicht an, und wenn

sie solche auch nicht umbringen, so fragen sie doch so lange nicht nach ihr, bis sie bereits Anstalt zu Erbrütung einer frischen Königin gemacht, Weiselwiegen erbanet und zugespündet haben, ja bis fast alle im Stocke befindliche Brut ausgelaufen ist. Sie wird folglich nicht viel früher fruchtbar als die Königinnen, welche sich die Bienen selbst erbrüten. Besser ist es daher, die alte fruchtbare Mutter dem Mutterstocke zurück, und dem abgetriebenen Schwarm eine Reservekönigin zu geben. IV. Wie kann man gewiss wissen, ob der junge oder alte Ableger die Königin bey sich habe? vom Herausgeber. Dieser Aufsatz beurkundet seine Geschicklichkeit in der Kunst des Ablegens. V. Meine Gedanken. Ueber die gewöhnliche Erklärung des Erfahrungssatzes, daß Stöcke, welche Nachschwärme geben, leicht weisellos werden; von Andreae. Mit Recht sagt der Vf., die häufig sich ereignende Weisellosigkeit sowohl der Stöcke, die einen oder mehrere Schwärme abgestossen haben, als auch der Nachschwärme selbst, rühre davon her, daß ihre Königinnen beym Ausfluge verunglückten. Denn da der Vorschwarm allemal die alte fruchtbare Königin mitnimmt, so muß die junge Mutter des alten Stockes oder jedes Nachschwarms der Befruchtung halber ausfliegen. Bey dieser Gelegenheit kann sie von einem Vogel weggefangen, oder — wenn sie sich bey der Rückkehr verirret und auf einen andern Stock fällt — welches, wenn die Stöcke zu nahe beysammen stehen, leicht möglich ist — von einem ihrem Stocke nahe stehenden Volke erwürgt werden. Versuche und Beobachtungen haben diese Meynung längst begründet. Diese Weisellosigkeit ist daher leicht zu vermeiden, wenn die Stöcke in ziemlicher Entfernung von einander aufgestellt, und die Nachschwärme etwa 14 Tage lang, von der Stunde des Einfassens an, eine Stunde weit vom Bienenstande bey einem Freunde oder Bekannten niedergesetzt und daselbst gepflegt werden. VI. Geschichte der Bienenzucht von Ludwigsburg. Vom Frühjahr 1804. bis 1805. von Rümelin. Diese Geschichte von einem so merkwürdig schlechten Jahre ist äußerst interessant, und um so viel belehrender, da Hr. R. seine eigenen Fehler nicht verschweigt.

In der Vorrede zum zweyten Hefte dieses Bandes äußert Hr. W. zuvörderst seine Empfindlichkeit über die Ausfälle des Hrn. Appellat. Raths Heydenreich gegen ihn, und erklärt dann seinen Entschluß für die Zukunft weder gegen Hrn. Lucas noch gegen Hrn. Heydenreich wieder ein Wort zu verlieren. So sehr sich Rec. über diesen Entschluß freute, eben so erfreulich war ihm auch die Nachricht, daß die ausgetriebenen faulbrütigen Stöcke kein Recidiv bekommen hätten, sondern bis dahin ganz gesund geblieben wären, und sogar einer von ihnen einen Ableger gegeben habe. Endlich theilt er auch noch einige praktische Bemerkungen über theilbare Lagerstöcke mit. Hier nennt er es einen kalten Bau, wenn die Bienen ihre Rosen nach den Fugen der Kästchen, oder von einer Seitenwand zu der andern führen, da

da doch der allgemeine Sprachgebrauch dies einen *warmen Bau* nennt, weil die durch das Flugloch eindringende Luft dadurch verhindert wird, durch alle Gassen der Wohnung zu streichen. — Uebrigens findet man hier wieder 6 lezenswerthe Abhandlungen. I. Wie entstehen bey der Mutterbiene mehrere Organe, die von jenen der Arbeitsbienen ganz verschieden sind, da sie doch aus einem gewöhnlichen Arbeitsbienen-Eye erzeugt wird; von *Rümelin*. Der Vf. hat hier das Bekannte über diesen Gegenstand recht gut vorgetragen. Indessen läßt sich gegen die hier aufgestellte Theorie immer noch manches einwenden. Besonders stehen ihr die Beobachtungen eines *Ramdohr* und *Knauff* entgegen, welche aus vollkommenen Mutterzellen gemeine Arbeitsbienen hervorkommen sehen. II. Anzeige und Ertragsberechnung des, im Frühling 1805. zu Ludwigsburg errichteten Actienbienenstandes; von *Andreae*. Der glückliche Erfolg dieser Unternehmung und der reiche Ertrag derselben gleich im ersten Jahre wird hoffentlich das Geschrey, was hie und da gegen gemeinschaftliche Bienenstände erhoben worden ist, beschwichtigen. Möchte nur Hr. A. überall Nachahmer finden! Wir sind auf den Fortgang und die weitere Geschichte dieser Unternehmung, wozu Hr. A. Hoffnung macht, sehr begierig. III. Auch ein Wort über Nordstände; von *Andreae*. Im Ganzen genommen erklärt sich der Vf. ebenfalls dafür, und Hr. W., welcher diesem Aufsätze Noten beygefügt hat, scheint der guten Sache auch ein wenig näher zu rücken; indem er erklärt: er habe sich unter einem Nordbienenstande nichts anders, als einen an ein Wohnhaus gegen Mitternacht angebauten Bienenstand ge-

achtet. Was er also gegen Nordbienenstände gesagt habe, treffe einzig und allein diejenigen, die *nicht im Freyen stünden*, und eine gegen Norden gerichtete Ausflugsseite hätten, sondern die an einem Wohnhause auf der mitternächtlichen Seite angebracht wären. Hr. A. rath nun, einen Nordbienenstand mit einem Südbienenstande zu verbinden, oder sogenannte Doppelstände zu errichten, und sucht die Vortheile, die sie gewähren dürften, ins Licht zu setzen, worunter der vorzüglichste der wäre: daß man die Stöcke im Winter, wenn sie auf der Nordseite zu lange inne sitzen müßten und sich nicht reinigen könnten, auf die Südseite stellen und sich da reinigen lassen, hernach aber wieder auf die Nordseite setzen könnte. — Rec. kann aber einem solchen Doppelstande unmöglich seinen Beyfall geben: denn gewiß würden, wenn die darin befindlichen Bienenstöcke bloß durch einen Gang von einander getrennt wären, die Absichten, welche man durch den Nordstand eigentlich zu erreichen gedächte, durch die von Süden her eindringende Hitze vereitelt werden. Was aber insonderheit das Vorstellen der Stöcke von der Nord- auf die Südseite betrifft, so hat Hr. W. in den Noten 12 und 13 sehr richtige Bemerkungen darüber gemacht. IV. Versuch einer Zusammenstellung schädlicher Vorurtheile und Fehler in der Bienenzucht. Ein Beytrag zu Emporbringung derselben; von *Strauß*. Dieser Aufsatz verdient von allen Anfängern der Bienenzucht gelesen zu werden. V. Verschiedene praktische Bemerkungen vom Jahre 1806. vom *Herausgeber*. VI. Gewichtstabelle von zweyen Stöcken im Jahre 1805. und 1806. von *Strauß*.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

**PALÄSTINA:** *Der deutsche Don Quixote*, oder Einer der Zwölfe. Eine Geschichte neuen Inhalts. 5755 oder 1806. IV und 220 S. in 8. (21 gr.)

Die Vorrede spricht von gewaltigen Dingen. „Es sey Zeit, heist es S. II., der Religion das schreckliche Gewand, das ihr die Menschen umhängt, wieder abzureißen. — Es sey jetzt ein großer Gedanke zu fassen, nämlich das Menschengeschlecht, das sich in mancher Rückficht noch in den Kinderjahren befinde, den männlichen Jahren durch die wahre Religion näher zu bringen, der Gedanke: daß man viel zu fromm, viel zu weise und menschlich denken müsse, als — *um ein Christ zu seyn!*“ Hat der Vf. wohl bedacht, was er schrieb? —

Und erreicht sein Buch wirklich den Zweck, für den er es bestimmt, „die thörichten Gestalten, womit sich unsere Religion umgebe, hell ins Auge fallen zu lassen, und ihre Schädlichkeit an das Licht zu bringen?“ — Von allem diesem lesen wir im Buche — nichts; es enthält — nichts, als die sehr langweilige Geschichte eines Wahnsinnigen, der ein Dorfjunker war, und sich für den Evangelisten *Johannes* hielt; als solcher mit seinem Reitknecht, der endlich in seiner Einbildung auch zum Apostel avancirt, umher reist, oftmals geprügelt, gemißhandelt — und endlich wieder gescheid wird.

Hauptsächlich scheint es unser witziger Vf. auf die katholische Religion abgesehen zu haben, der er, wo er kann, Streiche versetzt; aber es sind nur — Luftstreiche, bey denen er sich selbst possirlich genug Freis giebt.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER ZUR ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 8. May 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

### ARZNEYGELAHRTHEIT.

**SOLZBACH**, in d. Seidel. Kunst- u. Buchh.: *Chiron*. Eine der theoretischen, praktischen, literarischen und historischen Bearbeitung der Chirurgie gewidmete Zeitschrift, herausg. von Dr. *Joh. Barth. von Siebold*, Großherzogl. Würzburgischem Rathe, öffentl. ord. Prof. der Chirurgie und der chirurg. Klinik an der Julius-Universität u. Oberwundarzte am Julius-Spitale zu Würzburg u. s. w. *Zweyten Bandes zweytes Stück* mit 2 Kupfert. 1809. S. 259 — 496. *Drittes Stück* mit 3 Kupfert. 1809. S. 497 — 774. gr. 8.

Die Fortsetzung dieser so schätzbaren Zeitschrift, welche wegen der ungünstigen Zeitumstände einige Jahre unterbrochen war, wird dem ärztlichen Publikum gewiß eine sehr angenehme Erscheinung seyn. Die *theoretisch-praktische Abtheilung* des zweyten Stücks wird mit einer Abhandlung des Hrn. Dr. *Oskar* zu Vlotho (jetzt zu Bassum) in Westphalen eröffnet, worin die *Beziehung der reproductiven Function des Organischen auf die Wundarzneykunst* dargestellt wird. Die Absicht des Vf. ist, eine Geschichte der Operationen aufzustellen, welche die Natur des menschlichen Organismus bewerkstelligt, um seine Verletzungen, welche in die Sphäre des Wundarztes fallen, so zu heben, daß die verletzte Stelle wieder an der Natur des Ganzen Antheil nimmt; wie sie von dem normalen Wege abweicht, und welches die Mittel sind, wodurch die ersten befördert und das letzte theils vermieden, theils wieder aufgehoben werden kann. Weil die größte Zahl dieser Operationen unmittelbar in die Sphäre der reproductiven Function fällt; so hat sich der Vf. vorzüglich mit dieser und zwar dergestalt beschäftigt, daß jeder seiner Ausprüche gleich einer unzweifelbaren Erfahrung seyn und für's Allgemeine und Besondere die Anwendung erlangen soll. Das, was der Vf. der reproductiven Function zuschreibt, leiteten die ältern Aerzte von den Heilkräften der Natur her. Die Thatfachen, welche der Vf. mit lobenswerthem Fleiße gesammelt und als Erfahrungssätze in seiner Abhandlung mitgetheilt hat, dienen sonst den Heil-

kräften der Natur zur Stütze und in so fern hat der Vf. bekannten Sachen nur eine neue Einkleidung gegeben. Aber auch dies ist etwas verdienstliches und Rec. ist weit davon entfernt, ihm den Beyfall zu versagen, der seiner Belesenheit und seiner zwar etwas weitläufigen, doch sehr deutlichen Darstellung gebührt. Die Haupttendenz der Abhandlung scheint dahin zu gehen, die Sensibilität und Irritabilität die Nebenrollen spielen zu lassen, welche man in neuern Zeiten der Reproduction angewiesen hat und sie beide zugleich als Mittel zu betrachten, um durch sie auf jene Function einwirken zu können. Der Vf. sucht dies bey allen Verletzungen nachzuweisen, sie mögen nun direct durch mechanische, chemische und andere Schädlichkeiten entstanden seyn, oder bloß die speciellen Ausbrüche eines Leidens der Totalität ohne Zutritt einer von außen wirkenden Schädlichkeit darstellen, oder endlich von innen und von außen zugleich hervorgebracht werden. Er betrachtet diese Verletzungen und das dabey einzuleistende Heilverfahren bey'm normalen und anomalen Charakter der Totalität und Rec. ist überzeugt, daß jeder denkende Wundarzt den Grundsätzen des Vfs. beypflichten und sehr viel Lehrreiches in dieser Abhandlung, welche keinen Auszug erlaubt, finden werde. — *Fragmentarische Bemerkungen über die Entstehung und Heilung der Entzündung und Vereiterung der Brüste bey säugenden Weibern*, von Dr. *W. E. L. Müller*, ausübendem Arzte zu Plauen in Sachsen. Gemüthsaffecte, Erkältung, das Ausbreiten der Arme mit schnell darauf folgenden Zusammenziehen derselben und das Wundwerden der Brustwarzen werden als die häufigsten Veranlassungen jener Entzündung angegeben. Der Vf. leitet die große Zartheit der Brustwarzen, wodurch ihr Wundwerden begünstigt wird, von den dicken Hüllen her, womit die Stadtdamen ihren Busen bedecken. Rec. sieht in seinem Wohnorte wunde Brustwarzen sehr häufig und doch tragen die Damen ihren Busen beynahe ganz entblößt. Das Tragen der Warzendeckel in den letzten Wochen der Schwangerschaft mag allerdings viel zur Entstehung jenes Uebels beytragen, besonders wenn sie mit Fettigkeiten beschmiert werden. Der Vf. hat Recht, wenn er gegen die

Saug-

E (3)

Saugeläfer eifert, womit sich die Wöchnerinnen ihre Milch selbst auszusaugen pflegen. Bey Milchstockungen, welche Entzündung der Brüste hervorzubringen drohen, wird Rücksicht auf den ganzen Organismus, die Anwendung warmer Breyüberschläge und Vermeidung aller zu sehr reizenden Mittel, wohn der Vf. den Kämpfer und die Alkalien rechnet, empfohlen. Kämpfer und fixes Alkali reizen gewiss äußerlich in der gehörigen Proportion angewendet, nicht mehr, als der mit Speichel vermischte *Mercurius dulcis*, den der Vf. vor schlägt. Er zieht bey Brustabscessen das Oeffnen mit dem Messer dem freywilligen Aufgehen derselben vor: denn das letzte verzögert sich oft sehr und der Schmerz wird in die Länge gezogen; der im Abscesse stockende Eiter macht sich Gänge und giebt dadurch zu neuen Abscessen Anlaß; auch ist die von der Natur bewirkte Oeffnung allemal eine schwer zu heilende Wunde. Rec., der alle diese Nachtheile zu oft beobachtet hat, als daß er nicht in den meisten Fällen bey Brust- und andern Eitergeschwülsten das Messer empfehlen sollte, möchte sagen, die Natur wirft den Eiter durch ein Geschwür aus, das Messer entleert ihn durch eine Wunde. — *Ueber den wahren Mechanismus der Luxation der Unterkinnlade*, von dem Wundarzte Th. Bertamino, ordentl. Lehrer der Anatomie und Chirurgie, nebst Abbildungen. Aus dem *Memorie della Società medica di emulazione di Genova*. Der Vf. bestreitet durch anatomische Gründe die Meinung derjenigen, welche glauben, der Mund könne bey jener Luxation nicht geschlossen werden, weil der *Processus coronoideus* unter die vordere Wurzel des *process. zygomatic* gleite und an diesen Knochen gepreßt werde. Der *Condylus* verläßt vielmehr seine Articulation und wird durch die veränderte Richtung des sich zusammenziehenden Kaumuskels an den vordern Theil der *Eminentia transversalis* des Schläfebeins befestigt, während der *Processus coronoid.* von dem *Arcu zygomatico* entfernt bleibt. — *Einige Bemerkungen über die beweglichen Concremente in den Gelenkkapseln*, nebst zwey Beobachtungen über die Ausschneidung solcher Körper aus dem Kniegelenke, vom Dr. Sander, ausübendem Arzte, Wundarzte und Geburtshelfer zu Nordhausen. Nebst Abbildungen. Die beweglichen Concremente entstehen gewöhnlich nach äußerlichen Verletzungen des Gelenks, zuweilen scheint auch eine rheumatisch-gichtische Affection die Ursache ihrer Entstehung zu seyn. Der Vf. sieht sie als Producte einer Entzündung an, vermöge welcher der in dem Gelenkdrüsenstoffe enthaltene Phosphor und die Kalkerde durch vermehrte Oxydation zu phosphorsauerm Kalk umgeändert und mittelst der Gallerte durch den Sauerstoff und die Wärme erhärtet wird. Sobald die Concremente fühlbar werden, ist das Ausschneiden derselben das einzige Mittel, den Kranken von seinen Beschwerden zu befreien. Gewöhnlich erscheinen sie an der innern Seite des Gelenks. Bey der Operation muß die Haut nach dem Knie angezogen und das Concrement in den obern

Theil der Gelenkkapsel geschoben und dort befestigt werden. Der Schnitt muß etwas größer, als das nächstliegende größte Concrement seyn. Ist der Schnitt zu klein, so sieht man sich genöthigt die Concremente mit einer Sonde oder mit einem Myrthenblatte heraus zu nehmen, wodurch das Gelenk leicht in Entzündung gesetzt wird. Bey großem Schnitte springen die Concremente gleich mit einer Quantität Gelenkwasser hervor. Gleich nachher wird die angespannte Haut losgelassen, wodurch die Oeffnung in die Gelenkkapsel verschlossen und das schädliche Eindringen der Luft verhütet wird. Die Hautwunde wird mit Heftpflastern zusammengezogen, mit dreysfachen Compressen bedeckt und mit einer Circelbinde ganz los befestigt. Die Heftpflaster werden, wo möglich, vor dem fünften Tage nicht abgenommen und nur täglich die durchnästen Compressen, welche man zuweilen auch mit einer lauwarmen Auflösung des Bleyzuckers anfeuchtet, gewechselt. Zwey Beobachtungen bestätigen die Zweckmäßigkeit der in dieser lehrwerthen Abhandlung enthaltenen Grundsätze. — *Ueber die Behandlung der Contusionen* von Hrn. Simmons. Empfehlung der *Digitalis* zur Beschleunigung der Resorption. — *Ueber Excoriationen und Geschwüre an der Eichel und Vorhaut*, von Ebendemselben. — *Ueber den Wasserbruch*, von Ebendemselben. Nebst Abbildungen. Zur Injection wird eine in die Canäle des Troikars passende Röhre mit seiner daran befestigten Blase empfohlen. — *Ueber das Oeffnen der Abscesse*, von Edward Hardmann, Wundarzt zu Manchester. Der Vf. schlägt, statt der Lanzette, einen luftleergemachten Schröpfkopf vor. Rec. findet diese Methode bey solchen oberflächlichen Eitergeschwülsten, wo sie allein anwendbar zu seyn scheint, gar zu weitläufig. Alle diese aus dem *medical and physical Journal* übersetzten Abhandlungen sind zu unbedeutend, als daß Rec. nicht noch einmal bey der Anzeige des dritten Stückes des ersten Bandes geäußerten Wunsch, in Hinsicht der Uebersetzungen, hier abermals wiederholen sollte. — *Ueber die Ursache der Nabelbrüche bey Kindern und deren Heilung, besonders durch die Abbildung*, von K. Thurn, Großherzogl. Hessischem Stabswundarzte zu Darmstadt. Der Vf. versteht unter Nabelbrüchen nur diejenigen, welche aus der ringförmigen Oeffnung in der weißen Linie hervorkommen; alle übrigen, welche auf oder neben der weißen Linie vordringen, rechnet er zu den Bauchbrüchen. In diesem Theile der Abhandlung werden die häufigsten Ursachen der Nabelbrüche angegeben, wohin vorzüglich ein zu frühes Hinweglassen der Nabelbinde, die fehlerhafte Beschaffenheit und unrichtiges Anlegen derselben, das Einwickeln mittelst der sogenannten Wickelschnur, Schwäche des Nabelrings, die fehlerhafte Behandlung vor und nach dem Abfallen der Nabelschnur und das kalte Baden und Waschen der Kinder gehört. — *Eine einfache und leichte Methode zur Unverbindung der Gebärmutterprotophen*, von Dr. Sauter, Großherzogl. Badenschem Physicus zu Constanz. Nebst Abbildungen. Das Instrument des Vf. ist das



das vereinfachte Bouchersche und besteht aus einer durch Rosenkrantz'schen gezogenen Schnur und zwey sich beineinander leitenden Stäbchen. Die Abbildung macht diese wohlfeile Instrumente deutlich und vier Operationsgeschichten beweisen seine Brauchbarkeit.

*Zweyte oder klinisch-praktische Abtheilung. Geschichte der Heilung einer aus mechanischer Ursache entstandenen Urinverhaltung und daraus erzeugten allgemeinen Wassersucht, vom Dr. Aloys Winter, Königl. Baierschem Hofrath; Leibwundarzte und Hofarzte zu München und des Königl. Baierschen Verdienstordens Ritter. Ein Senken und schiefe Lage der schwangern Gebärmutter nach hinten war die Ursache der Harnverhaltung, welche durch den öftern Gebrauch des Katheters und durch eine zweckmäßige Lage der Schwängern gehoben wurde. Die entstandene Hautwassersucht verschwand und die Schwangerschaft hatte nachher einen glücklichen Verlauf. — Beobachtung über einen Blasenstein, welcher durch eine Fistel im Mittelfleisch abging, vom Dr. Ch. Fr. Michaelis, Königl. Westphälichem Oberhofrath und Prof. der Chirurgie zu Marburg. Dieser Fall beweiset gegen Sabatier, daß solche Steine nicht immer im Mittelfleisch gebildet werden, sondern zuweilen, wie es hier unverkennbar war, aus der Blase kommen. — Einige Fälle von complicirten Beinbrüchen, von S. Fischer, erstem Wundarzte des Krankenhauses zu Salisbury in England. Durch dreiste Einschnitte und Wegnahme der Splitter ward die schon beschlossene Amputation unnöthig gemacht. — Glückliche Heilung einer beträchtlichen Verwundung des Kehlkopfs, von J. Roche, Wundarzte im dritten engl. Regimente leichter Dragoner. Eine scharfwinklichte Spitze des cartilag. thyreoid. mußte weggeschnitten werden und dennoch heilte die Wunde in 14 Tagen. — Bemerkungen, wie nothwendig es oft sey, die Absetzung eines Gliedes aufzuschieben, von Westcote, Wundarzte zu Mortock. Eine Senfe war in diagonalen Richtung zwischen die Mittelfußknochen der dritten und vierten Zehe eingedrungen und hatte die Arterie verletzt. Die Blutung konnte nicht gestillt werden und schon hatten die hinzugerufenen Aerzte die Amputation beschloffen, als der Vf. vermittelt des auf die art. poplit. angelegten Tournikets die Circulation dergestalt schwächte, daß jetzt kleine in Colcoth. Furio. getauchte und in die Wunde gebrachte Wieken die Blutung zu stillen vermochten. Den Beschluß macht die dritte oder literarische und die vierte oder historische Abtheilung, wobey sich Rec. nicht aufhalten darf.*

(Der Beschlufs folgt).

MARBURG, in d. neu. akad. Buchh.: Georg Wilhelm Stein's, ehemaligen Oberhofraths und Professors zu Marburg, nachgelassene geburtshülfsliche Wahrnehmungen. Zweyter Theil. Herausg. von Georg Wilhelm Stein, d. jüng., Professor zu Marburg. 1809. 445 S. 8. (1 Rthlr., 12 gr.)

Rec. hat schon bey der Anzeige des ersten Theils, (A. L. Z. 1808. Nr. 297.) Gelegenheit gehabt, auf

die Wichtigkeit dieses Werks aufmerksam zu machen. Schon damals bemerkte er, daß ein kurzer Auszug die Lectüre des Werks nicht entbehrlich machen und folglich überflüssig seyn würde. Bey diesem zweyten Theile, der dem praktischen Geburtshelfer noch interessanter, als der erste, seyn dürfte, wird sich Rec. in Beziehung auf jene Anzeige, auch nur einige allgemeine Bemerkungen erlauben. Den größten Theil der hier angeführten 147 Beobachtungen machen Wendungsgeschichten aus; überall ist so, wie im ersten Theile, der Paragraph der siebenzen Auflage der Anleitung zur Geburtshülfe angeführt; welcher durch die Beobachtung bestätigt oder erläutert wird. In einigen Fällen von Convulsionen oder Blutflus vor der Geburt, ward die Zange angewandt. Die von 133 — 147. mitgetheilten Beobachtungen beziehen sich auf die Lösung des Mutterkuchens. — Steißgeburten überließ der verstorbenen Stein, wie diese Wahrnehmungen zeigen, sehr selten der Natur, obschon mehrere Fälle ihn belehrten; daß selbst bey Erstgebährenden und bey einem mit den Hüften nach dem Scham- und Kreuzbeine gerichteten Kinde der Steiß bloß durch den Wehndrang sehr glücklich zur Welt befördert werden konnte. Wenn das Kind mit dem Steiße in den großen Durchmesser tritt, so scheint er eher die Zange, als das Abwarten der Wehen empfehlen zu wollen; indessen führt er kein Beyspiel an, wo er die Zange bey solchen Geburten angewandt hat. Er unterließ die Wendung nur dann, wenn das Auffuchen der Füße ihm zu mühsam war. Wenn er aber dann auf die Thätigkeit des Uterus sein Vertrauen setzte, warum geschah es wohl nicht öfter? Hierdurch will Rec. das Auffuchen der Füße bey Steißgeburten nicht herabwürdigen; er erkennt die Vortheile dieses Manuals, was auch mehrere Neuere lehren mögen, aus eigener Erfahrung zu sehr, als daß ihm so etwas in den Sinn kommen könnte. Sowohl bey der Steiß- als Fußgeburt wird das Leben des Kindes gefährdet, weil der Kopf zuletzt entwickelt werden muß. Da wir dieser Gefahr nicht vorbeugen können, man suche das Kind nun bey den Füßen hervorzuziehen, oder man erwarte, daß es mit dem Hintern durchschneide: so scheint doch jene Entbindungsart jedesmal den Vorzug zu verdienen, welche die Geburtsarbeit abkürzt und dies geschieht doch offerbar, wenn wir die Füße des Kindes auffuchen und anziehen. Niemals würde Rec. aber die Zange bey vorliegendem Hintern empfehlen, so lange er nicht von dem Unvermögen der Natur, die Geburt auf eine weniger gefährliche Art zu beendigen, überzeugt wäre. — Nach Stein's Beobachtungen sind Steißgeburten, wo der Bauch des Kindes nach hinten gerichtet ist, die seltensten, häufiger trifft man den Bauch seitwärts und am häufigsten nach vorn gerichtet. Durch diese Beobachtungen scheint ihm die Culbute von neuem bestätigt zu werden. Auf die Gründe der Gegner hat Stein wenig Rücksicht genommen. — Obschon Stein bey'm Anziehen der Füße immer die Neigung des Kindes, sich nach ei-

von oder der andern Seite zu drehen, respectirt, so sucht er es doch zuletzt immer vollends mit der Brust nach hinten zu wenden. Eine so plötzliche Rotation wird wohl jetzt wenig Beyfall mehr finden. Roc. hat sie nie anzuwenden nöthig gehabt. — Wenn bey Wendungen der eine Fuß nicht ohne Mühe gefunden und angezogen werden kann, so besteht *Seelz* mit Recht nicht hartnäckig auf der Auffuchung desselben und vollendet das Hervorziehen bey einem Fuße; wenn er aber bey einer Steißgeburt zwey Finger in den geöffneten After — wahrcheinlich der Gebärenden — bringt, um einen Hinterbacken über den Damm wegzuschoben, so verdient dieser — nur einmal vorkommende — Handgriff keine Empfehlung. — Weniger zu tadeln ist, wenn er bey der Entwicklung des Kopfs den Finger einer Hand in den Mund des Kindes bringt und den Unterkiefer herabzieht, während mit den Fingern der andern Hand der Hinterkopf herabgedrückt wird. Eingebüßter Geburtshelfer wird dem Kinde durch diesen Handgriff nicht schaden und in der That ist er oft unentbehrlich. — Die Vertheidiger der frühzeitigen Lösung der Nachgeburt werden an *Stein* einen Anhänger ihrer Meinung finden: denn zuweilen lösete er den Mutterkuchen ohne alle dringende Anzeigen und doch überläßt er in einem andern Falle die Trennung einzelner zurückgebliebener Lappchen der Natur, die wohl eben so kräftig, den ganzen Mutterkuchen zu trennen, im Stande gewesen wäre, wenn man sie durch zweckmäßige Arzneyen in ihrem Werke unterstützt hätte. Der Anhang des Herausgebers enthält eine Vertheidigung der Stein'schen Classification gegen *G. Ch. Siebold's* Zweifel und eine Hinweisung einiger neuern geburtshülflichen Schriftsteller auf diese Wahrnehmungen.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

MÜNCHEN, b. Fleischmann: *Bürger-Militär-Almanach* für das Königreich Baiern 1810. von *Lipowsky*. 303 S. (Ohne den Kalender.) 8.

Die wiederholte Erscheinung dieses Almanachs, wovon der erste für das Jahr 1809 herauskam, (A. L. Z. 1809. Nr. 288.) scheint zu beweisen, daß er bey dem Publikum, für welches er bestimmt ist, sein Glück gemacht habe, und es ist nicht zu zweifeln, daß auch diese Fortsetzung Beyfall erhalten werde. Vorliegender ist mit 5 Kupfern geziert, an deren Spitze das Bildniß des Chefs des gesammten bayerischen Militärwesens, *Joh. Nep. von Triva*, steht. Die übrigen stellen die Städte Passau gegen Norden, Ingolstadt, Ansbach und Amberg vor. Der Inhalt der darin gelieferten Aufsätze ist wieder eben so zweckmäßig gewählt, mannichfaltig und interessant, wie es der Inhalt, der in dem verfloßenen Jahrgange vorkommenden Stücke war. Man findet hier eine kurzgefaßte Geschichte der Kriegsbaukunst u. s. w. (eigentlich nur eine Skizze derselben; aber voll Beweise einer großen Belesenheit.) — Ueber (die) Einführung der Pontons bey den

Armeen (zu kurz und zu wenig vollständig); — über Feurgewehre und Gewerfabriken (meist technologisch); Schilderung des Münchner Hofes vom Jahr 1601, vom k. baier. Oberhofbibliothekar, *Christoph Freyherrn v. Aretin* (aus einem in *Burmanni Sylloge epistolarum* T. II. befindlichen Briefe des Leibarztes *Thomas Fyens* bey dem baier. Herzoge Maximilian I. an Julius Lippius. „Die Hofleute, heißt es S. 70., sind durchgehends bescheiden, gesittet und rechtschaffen. Man sieht kein Laßer an diesem Hofe, da der Herzog die Trunkselbde, Wüßlinge und Ignoranten haßt und verachtet. Alles athmet nur Tugend, Sittsamkeit, Frömmigkeit.“) — Nachrichten über den bayerischen General Mercy, den einzigen, gegen welchen der große Tarento eine Schlacht verlor, von *Christoph Freyh. v. Aretin* (he sieh aus den *Mémoires du Maréchal de Grammont*, und aus der Biographie des Maréchal's Turenne entnommen, und enthalten einige artige Anekdoten); — über die Fahnen der alten Kriegsvölker (der Römer, der Israeliten, der alten Deutschen, und über das Lager des Kaisers Constantin. Man sieht schon aus dieser Aufzählung, daß dieser Aufsatz weder systematisch geordnet, noch vollständig ist, sondern nur Bruchstücke enthält); — Verleihung der königlichen Fahnen an das Bürgermilitär verschiedener Städte (nämlich der Städte Donsauwörth, München, Eichstätt und Augsburg); — historische und statistische Notizen von Augsburg vom k. baier. Kreisrath und Stadt-Commissar *Freyh. v. Pfummers* dafelbst; — historische u. statistische Notizen von Ingolstadt, vom kön. baier. Rathe und Major des dortigen Bürger-Militärs, dann Ehrenmitgliede der k. b. Akademie der Wissenschaften, *Ignatz Hübner* (am Ende des Almanachs ist ein hier gehöriger Plan der ehemaligen Festung Ingolstadt angehängt, wie sie im J. 1571 beschaffen war). — Wer führt den Krieg? (Ein Aufsatz aus dem Gebiete der populären Philosphie. Die Antwort ist: Nicht bloß der Feldsoldat, sondern auch der Bürger und Bauer führen den Krieg; beide letztere durch ihre wesentliche Theilnahme an demselben: durch Beherbergung der Feldsoldaten, durch Lieferungen, Leistung der nöthigen Vorspann, und manche andre wichtige Beförderung desselben); — Nekrolog; Zum Andenken des Joseph Huber, k. Bürgermeisters und Majors des Bürger-Militärs in Landshut, vom k. baier. Polizey-Director *J. Gruber*. (Enthält wenig Ausgezeichnetes. Einige Angaben sind nicht ganz richtig, z. B. daß seine Aelteren ihn aus Mangel an Geld nicht auf die hohe Schule nach Ingolstadt hätten schicken können); Fortsetzung der Gelethe des k. baier. Bürger-Militärs nach alphabetischer Ordnung der Gegenstände; — Belohnungen einiger Bürger-Militäre im Königreiche Baiern; — Uebersicht des k. baier. Bürger-Militärs, nach alphabetischer Ordnung seiner Standquartiere. Die am Ende angehängte Tabelle enthält ein summarisches Verzeichniß der in den k. baier. Städten und Märkten des Markkreises bürgerliches Gewerbe übenden Bürger.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 10. May 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

SULZBACH, in d. Seidel. Kunst- u. Buchhl.: *Chiron*.  
Herausg. von Dr. Joh. Barth. Siebold u. s. w.

(Beschluss der in Num. 51. abgebrochenen Recension.)

Die Fortsetzung der Abhandlung des Hrn. Dr. *Osthoff* über die *Beziehung der reproductiven Function des Organischen auf die Wundarzneykunst* eröffnet die erste oder theoretisch - praktische Abtheilung des dritten Stücks. Der Vf. glaubt bewiesen zu haben, dass der Chirurg hauptsächlich in der Sphäre der reproductiven Function wirksam sey und sucht diesen Beweis dadurch noch mehr zu verstärken, dass er die Besonderheiten in der reproductiven Function einzelner Gebilde, der Haut, der Membranen, Sehnen, des Muskel- und Knochenystems, der Knorpel, Gefässe, Drüsen, des Hirn- und Nervensystems, und des Auges so, wie sie sich bewährten Beobachtern zeigten, durchgeht. So lesenswerth, und zumal für den Anfänger unterrichtend, dadurch dieser Theil der Abhandlung auch geworden ist, so dürfte doch jener Beweis nicht darin gefunden werden. Wenn der Chirurg hauptsächlich in der Sphäre der reproductiven Function wirksam seyn wollte, so würde er sich nur der durchaus mechanischen oder chemischen Potenzen bedienen müssen. Er würde sich wieder auf den Standpunct eines Wundarztes stellen, der außer seinen Messern, Bohrern, Aetzmitteln u. s. w. einen Schatz in den eitermachenden, heilenden und andern Pflastern zu haben wähnt, womit er jede chirurgische Krankheit beschwören will. Versteht der Vf., wie es der Anfang seiner Abhandlung zu zeigen scheint, unter der Wirksamkeit in der Sphäre der reproductiven Function nicht nur ein mechanisch-chemisches Eingreifen in diese Function, sondern auch ein dynamisches Einwirken auf die Irritabilität und Sensibilität, oder - was weniger neu klingt, aber doch eben so richtig seyn möchte - auf die Erregbarkeit der organischen Totalität oder einzelner Gebilde und vermittelt derselben auf den Reproductionsprocess selbst: so unterscheidet sich darin der Chirurg durchaus nicht vom Arzte, der bey der

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

Heilung allgemeiner Krankheiten in der nämlichen Sphäre wirksam seyn muss.

In der Fortsetzung der *Abhandlung über die Ursache der Nabelbrüche bey Kindern* u. s. w., vom Hrn. K. Thurn wird die Heilart bey diesen Brüchen vermittelt des Bandes und der Ligatur weitläufig aus einander gesetzt. Die von *Richter* empfohlne halbe Muskaten- nuss gefällt dem Vf. nicht; weil sie wie ein Keil in den Nabelring dringt und die Verengerung desselben verhindert. Auch ist die Befestigung der Nuss durch ein klebendes Pflaster den Kindern nicht selten beschwerlich. Höchstens mag dieser Verband bey kleinen Nabelbrüchen passen, weil alsdann die Nuss nicht in den Nabelring dringen kann. Der Vf. empfiehlt bey grössern Nabelbrüchen eine flache Pelotte, die an eine Leibbinde genäht wird. Rec. hat mehrmalen durch einen mit Eyweiss angefeuchteten Charpiebausch seinen Endzweck erreicht. Dieser Bausch hält, wenn das Eyweiss getrocknet ist, auch ohne Pflaster hinlänglich fest und braucht nur selten erneuert zu werden. Ein Verband, wobey ein Pflaster oder eine Leibbinde nicht entbehrt werden kann, ist bey der zarten Haut, der Beweglichkeit und bey dem Naswerden der Kinder immer nur mit grossen Schwierigkeiten anzuwenden. Die Ligatur findet nicht Statt bey den kleinen Bauchbrüchen, die zur Seite oder im Umfange des Nabelrings entstehen, auch nicht bey ungefunden, mit krankhafter Affection des Darmkanals oder mit Ausschlägen und Geschwüren in der Nähe der Bruchstelle behafteten Kindern. Bey kleinen Nabelbrüchen und bey gefunden Kindern fürchtet der Vf. keine gefährlichen Folgen, und er hat so wenig bey zwey vom Hrn. Prof. *Hessert*, als bey fünf von ihm selbst gemachten Unterbindungen einen heftigen Schmerz bemerken können. Die Vorschriften zum Anlegen der Ligatur übergeht Rec., weil sie jedem verständigen Wundarzte von selbst einfallen werden.

Ist der *Brustkrebs ursprünglich eine örtliche Krankheit*? beantwortet vom Hrn. Dr. A. v. Winter, Königl. Baierschem Hofr. u. s. w. Der Vf. läugnet die Oertlichkeit des Brustkrebses und glaubt, dass die von andern würdigen Männern aufgezeichneten Krankheits- und Heilungsgeschichten verhärteter Drü-

Drüsen und Geschwüre an den Brüsten durch das Messer, und sogar durch das Aetzmittel, ein ganz anderes Resultat geben würden, wenn die angeblich Geheilten in der Ferne und in der fortrückenden Zeit beobachtet wären. Sieben, zum Theil dem Ansehen nach gesunde Individuen, denen der Vf. acht Brüste extirpirte, starben. Eine am 13ten Tage nach der Operation an der Mundspitze, obschon bey dem ersten bemerkten Symptome die caustischen Bäder äußerlich, und Opium nebst dem Laugenfalze innerlich angewandt wurden. Die übrigen starben an der Auszehrung. Leider kann Rec. den Vf. durch seine glücklichen Erfahrungen nicht widerlegen. — *Gedanken über die Natur und Heilung der sogenannten chronischen, rheumatischen und arthritischen Gelenk- und Knochenkrankheiten*, vom Hr. Dr. M. A. Zipp, Fürstl. Salmischen Hofr. und Leibarzte und Oberhebarzte zu Buchen in Franken. Der Grund, warum jene Leiden noch so oft den Waffen der Aerzte Trotz bieten, soll in den nosologischen Ansichten derselben liegen, mit denen ihre Heilmethode gleichen Schritt hält. Auch dem Erregungstheoretiker ist der Blick in das Wesen der Krankheit verlagert; weil er bey der Construction der Krankheiten keine Rücksicht auf die Cohäsionsveränderungen der organischen Gebilde nahm. Der naturphilosophische Arzt hat sich auf einen höhern Standpunkt versetzt, von welchem er uns lehrt, daß der Rheumatismus das Ergriffenseyn der Irritabilität in dem Muskelsystem, die Gicht aber das Sinken der Irritabilität in den Gelenken und den dasselbe constituirenden Gebilden sey. Hier leiden daher Organe, in denen ursprünglich der magnetische Moment, die Reproduction, überwiegend gesetzt ist. Bey dem Rheumatismus hingegen sind Gebilde ergriffen, die schon normal der Irritabilität mehr angehören. Die Cohäsionsveränderungen selbst, so wie die Vorgänge im Innern des Organismus, sagt der Vf., kennen wir nicht, wir müssen uns begnügen, aus der Sichtung aller diese Krankheit bestimmenden Momente, so wie aus den letzten sinnlichen Wirkungen derselben darauf zu schließen. — Wenn der Vf. weiter nichts auf seinem höhern Standpunkte bemerken kann, so mag er nur dreist wieder herunter steigen: denn auch dem Humoralpathologen und Erregungstheoretiker fehlt eine solche Einsicht in die Cohäsionsveränderungen nicht, wie sie uns aus der äußern Form der Krankheit gegeben wird. — Die Indication zur Heilung muß jedesmal dem Wesen der Krankheit entsprechen und da dieses in dem Ergriffenseyn der Irritabilität beruht, so muß auch die Heilanzeigen dahin gehen, diese wieder frey zu machen. Die Heilmittel, welche dieser Indication entsprechen, sind der Stickstoff in Verbindung mit Wasserstoff. Beide Stoffe kommen in der äußern Natur vereint in dem *Kali volatile* vor. Dieses herrliche Mittel ruft am bestimmtesten die tief gesunkene Irritabilität wieder hervor, beschränkt die Tendenz zur absoluten Cohäsion und giebt die willkürliche Bewegung wieder zurück. Der Vf. giebt die Formen an, worin sich dies

allerdings sehr wohlthätige, aber schon lange bekannte Mittel, innerlich und äußerlich angewendet, am wirksamsten zeigt. Als Surrogate des flüchtigen Laugenfalzes dienen alle dem Bestand desselben entsprechende Stoffe, Mischungen und Zusammensetzungen, alle ätherischen Oele, Naphthe, peruv. Balsam, *Calam. arom.* und *Sabina*, *Arnica*, Kampfer, Alkohol, und vorzüglich die Verbindung des flüchtigen Laugenfalzes mit stickstoffhaltigen Stoffen in der *Tinct. guaj. volat.* — *Beschreibung der Zubereitungsart einer der englischen ähnlichen, und eben so brauchbaren Charpie*, vom Hrn. Dr. G. F. Eichheimer, Königl. Baierschem Stabsarzte und Wundarzte. Auf der Kratzmaschine wie Wolle oder Baumwolle verarbeitete Charpie, welche mit Wasser oder mit einer Auflösung des *Gumm. arab.* befeuchtet und in dünnen Kuchen unter einer Presse zusammenge-drückt wird. Diese Charpie wird nie die Festigkeit der englischen haben, wie es denn auch schon Hr. v. Siebold an der ihm überschiedenen Probe bemerkt hat. Die englische Charpie, welche Rec. gesehen und wirklich vor sich hat, besteht aus einem locker gewebten baumwollenen Zeuge, welches auf einer Seite gekratzt zu seyn scheint und eine zarte Wolle hat. Von dieser Charpie lassen sich sehr bequem größere oder kleinere Stücke in den verschiedensten Formen abschneiden; da sie aber bey stark eiternden Wunden zu dünne ist und zu wenig einsaugt, so muß ein Bausch von grober Charpie oder von Flachs darüber gelegt werden. — *Erfindung und Verbesserung eines zum Herausnehmen losgebohrter Knochenstücke anwendbaren Instruments*, vom Hrn. J. G. Heine, Instrumentenmacher am Hofe, an der Universität und am Juliuspitale zu Würzburg. Nebst Abbildungen. Hr. v. Siebold hat sich dieses Instruments schon mit dem besten Erfolge bedient. — *Ueber den Gebrauch des Schwammes bey Augenentzündungen*, vom Hrn. John Hannen, Wundarzt bey der dritten Division englischer Infanterie. Um das Hart- und Steifwerden der Compressen zu verhüten, wird statt derselben der Schwamm zur Anwendung äußerlicher Mittel empfohlen.

*Zweyte oder klinisch-praktische Abtheilung. Beobachtungen über den Luftröhrenschnist*, vom Hrn. Dr. Ch. Klein, Königl. Württembergischem Hofarzte in Stuttgart. Sehr lesenswerth, so wie alles, was dieser unternehmende Wundarzt bekannt macht. Der Vf. öffnete einem zehnjährigen starken Knaben, dem eine Bohne in die Luftröhre gefallen war und Erstickungsanfälle erregte, die Luftröhre. Die Bohne konnte aber, selbst nach 8 Stunden, wo der Knabe unter heftigen Convulsionen starb, nicht entdeckt werden, bis man die Leichenöffnung machte. Die Luftröhre enthielt in ihrer ganzen Länge kein Blut, obschon bey der Operation viel hinein floss, aber auch bald beym Ausathmen wieder ausgestoßen wurde. Die linke Lunge war ganz zusammengefallen, die rechte füllte die Brusthöhle ganz aus. Die aufgequollne Bohne füllte den rechten Luftröhrenast mehrere Ringe von der Bifurcation aus, so, daß gar

gar keine Luft aus der rechten Lunge kommen konnte. — Eine 34jährige Person, deren Nasenknochen und Knorpel bis auf den hintern Theil der Pfugschar nebst dem Zäpfchen und der Mandel schon in der Jugend, wahrscheinlich durch serofulöse Geschwüre, zerstört waren, hatte eine, mit ihrem ganzen hintern Theile überall mit dem Gaumen so verwachsene Zunge, daß sie gar nicht bewegt werden konnte, und nur ein Raum von der Größe eines Federkiels zum Durchgange der Speisen und Getränke übrig blieb. Diese Person bekam während des Mittagessens heftige Erstickungsanfälle; der Vf. war schnell herbeygeeilt, traf sie aber schon todt, und da er ein Stückchen Fleisch in der Stimmritze vermuthete, machte er sogleich den Luftröhrenschnitt, gieng schnell nach oben mit einer Sonde in die Stimmritze und blies durch einen Federkiel lange und stark Luft in die Lunge. So schnell auch hier die Hülfe kam, so waren doch alle Anstrengungen vergeblich. Bey der Untersuchung fand der Vf. ein sehr beträchtliches Stück Fett, welches den ganzen Raum zwischen der hintern Nasenöffnung und dem Kehlkopfe einnahm. Ein fünfvierteljähriges starkes Mädchen, dem eine Bohne in die Luftröhre gefallen war, starb während der Operation, ehe die Luftröhre geöffnet war und konnte auch nicht wieder in's Leben gebracht werden, obschon der Vf. so schnell als möglich die Bohne aus der Stimmritze mit einer krummen Zange auszog und nebst andern Rettungsmitteln das Einblasen der Luft in die Lungen anwendete. Der Vf. stellt diesen Fall mit seiner gewöhnlichen sehr lobenswerthen Aufrichtigkeit denjenigen zur Warnung auf, die sein auf a priorische Sätze gegründetes Verfahren in einem ähnlichen glücklichern Falle, den er in seinen Bemerkungen dem Publikum mitgetheilt hat, nachahmen möchten. — *Geschichte einer von äußer Ursache entstandenen Affection des Gehirns*, vom Hrn. Dr. Paterson, Arzt zu Londonderry. Ein Knabe, dem ein eiserner Treppentab in das linke Nasenloch gestossen war, starb am fünften Tage unter soporösen und convulsivischen Zufällen. Mit Recht vermuthet der Vf. — denn die Leichenöffnung ward nicht verstattet — daß das Instrument durch das Siebbein in's Gehirn gedrungen sey. — *Entstehung und Ausgang einer beträchtlichen und mit dem Winddorne am Schädel verbundenen Skrofulösen*

*Speckgeschwulst auf dem Scheitel*, beobachtet von dem Herausgeber. Nebst Abbildungen. Ein vierzigjähriger Maurergefelle stiefs vor drey Jahren mit dem Scheitel hart an den Winkel eines Balkens. Es entstand eine nicht pulsirende Geschwulst von der Größe eines Taubeneyes, die er nicht achtete. Ungefähr zwey Jahre nachher fiel ein schwerer Backstein von einer beträchtlichen Höhe auf die Geschwulst. Es entstanden heftige Kopfschmerzen und die Geschwulst vergrößerte sich so sehr, daß sie zu der Zeit, wo der Kranke nach Würzburg kam, dem Scheitel ganz bedeckte. Ihre Basis war umschrieben und der Umfang derselben betrug 20½ Pariser Zelle, der größte peripherische Umfang 25 Zoll, das Längenmaß 13½ und das Quermaß 15 Zoll. Sie war weich, aber gespannt und elastisch. Bey einem Drucke auf die Geschwulst entstanden weder soporöse Zufälle, noch Schmerzen. Um die Natur des Uebels genauer zu ergründen und den Verdacht einer in einem Sacke enthaltenen Flüssigkeit zu widerlegen, stach der Vf. einen Troikart hinein, worauf etwas hellrothes Blut auströpfelte. Das vermehrte Kopfweh, das Klopfen in der Geschwulst und die ziehenden Schmerzen in der ganzen linken untern Extremität wichen den dagegen angewendeten Mitteln und der Kranke reisete gestärkt wieder nach Augsburg, wo er ungefähr fünf Monate nachher starb. Der überschickte Schädel zeigte, daß die obere Platte der harten Hirnhaut der Sitz einer Speckgeschwulst war, wodurch das Stirn-, das rechte und linke Scheitel- und das Hinterhauptbein an und durchgefressen war. Die Schädelknochen fand man hin und wieder in grössere und kleinere, höckerichte und zackichte Stücken, die sich meistens aufwärts endigten, zertheilt und von der Speckmasse der Geschwulst dicht umgeben. Nach der Maceration zeigte es sich deutlich, daß die leidenden Schädelknochen vom Winddorne befallen waren. — *Die dritte oder literarische Abtheilung* enthält, wie gewöhnlich, Recensionen; *die vierte oder historische* etwas über Scharfrichter und Chirurgen in Berlin aus der Berl. Monatschrift, und *die fünfte oder das chirurgische Intelligenzblatt* Bücheranzeigen. Ein zweckmäßiges Register macht den Beschluß des Bandes einer Zeitschrift, zu deren Fortsetzung der würdige Hr. Herausgeber nicht genug ermuntert werden kann.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### JUGENDSCHRIFTEN.

BERLIN, b. Dieterici: *Uebungsblätter oder 200 Aufgaben aus der Sprachlehre, Erdbeschreibung, Naturgeschichte, Geschichte und Technologie*. Ein bewährtes Hülfsmittel des Unterrichts in zahlreichen Schulklassen. *Nebst einer vollständigen Erläuterung der Aufgaben*, als Hülfsbuch für Aeltern und Lehrer, von E. P. Wilmsen, Prediger an

der Parochialkirche in Berlin. *Zweyte*, völlig umgearbeitete und vermehrte Auflage. 1810. IV u. 72 S. nebst 12 Bogen Uebungsblättern 20 Gr. Die Uebungshl. auf Pappe gezogen und in einer Kapsel befindlich 1 Rthlr.

Eine kleine vortreffliche Schrift, für welche alle Lehrer zahlreicher Schulklassen dem, für die Erleichterung des Elementarunterrichts unermüdet thätig-

ätigen Vf. nicht genug danken können. Es wird durch einem wahren, längst gefühlten Bedürfnisse geholfen. Die Uebungsblätter, die alle ihre bestimmte Numern haben, werden auf Pappe geklebt und unter die geübteren Schüler zur schriftlichen Antwortung der darauf befindlichen Aufgaben verteilt. Der Lehrer darf dann nur in seinem Buche die bezeichnete Numer auffuchen, um sich mit einem Blicke zu überzeugen, ob die Frage richtig beantwortet sey, oder ob sie einer Berichtigung bedürftig ist. Nr. 173. enthält z. B. die Frage: Was fühlt der Rechtsame, der Kranke, der Unglückliche, der Gettete, der Hochbeglückte, der Wohlwollende, der heilnehmende, der Unbeschäftigte, der Harrende, der Bedrohte, der Beleidigte, der Gemüthsbedrückte, der Verbrecher, der Sterbende, der Ausruhende, der plötzlich etwas Schreckliches erblickt, der etwas Scheußliches sieht, der Trostlose, der Ermattete, der Erbitterte, der gedemüthigte, der gestrafte Bösewicht? In dem Büchlein, das die Auflösung der 200 Aufgaben enthält, steht unter derselben Nummer die Antwort: Bangigkeit, Schmerz, Betrübniß, Trübsal, Entzücken, Theilnahme oder Zuneigung, Mitleiden und Mitfreude, lange Weile, Ungeduld, Irrthum, Unwille, Kränkung und Zorn, Gewissensbisse, Todesangst, Erquickung, Schrecken oder Entsetzen, Abscheu, Wehmuth, Mattigkeit oder Erschlaffung, Zorn oder Wuth, Beschämung, Reue. — Auf diese Weise werden in einem zweckmäßigen Fortschreiten vom Leichteren zum Schwereren, mehrere Gegenstände aus dem menschlichen Leben und Sitten, auf dem Titel des Buchs angegebenen Wissenschaften zur Beantwortung vorgelegt. Gewiss eine höchst mühsame, aber auch um so verdienstlichere Arbeit: denn wer sieht nicht, wie zweckmäßig durch alle Seelenkräfte der Jugend gleichzeitig eingeübt und viele Kinder ohne unmittelbare Aufsicht des Lehrers recht zweckmäßig beschäftigt werden? Bei weniger geübten Kindern wird es heilsam und nöthwendig seyn, daß der Lehrer erst mit ihnen über den Inhalt der Tafeln spricht, ehe er sie ihnen zur Beantwortung vorlegt. — Diese zweyte Auflage hat bedeutende Verbesserungen erhalten: denn die Anzahl der Aufgaben ist nicht nur um 50 vermehrt, sondern es ist auch alles in eine bessere Ordnung gebracht. Nur 30 Aufgaben sind unverändert aus der ersten Ausgabe in die neue übergegangen, alle andern sind umgearbeitet.

BERLIN, b. Decker: *Der Brandenburgische Kinderfreund.* Ein Lesebuch von F. P. Wilmsen, Prediger an der Parochialkirche in Berlin. Sechste vermehrte u. verb. Auflage. 1809. XII. u. 275 S. (5 Gr.)

Seit der ersten Erscheinung dieser trefflichen Schulschrift hat sie an Umfang und innerer Güte unermesslich gewonnen. Wir kennen kein Schulbuch, das in einer so gedrängten Kürze eine zweckmäßige Auswahl, mit so viel umfassender Reichhaltigkeit

einen so wohlfeilen Preis verbände. Die so schnell auf einander gefolgten Auflagen zeigen hinlänglich, daß man diese Vorzüge des nicht genug zu empfehlenden Lesebuchs gehörig erkannt und geschätzt hat. — In seiner jetzigen Gestalt enthält es: 1) *vierzehn kurze Sätze zur Weckung der Aufmerksamkeit und des Nachdenkens*, theils aus dem häuslichen, theils aus dem bürgerlichen Leben, aus der physischen und sittlichen Welt. 2) *Vier und achtzig Erzählungen* größtentheils aus den Lesebüchern von Rochow, Funke, Salzmann, Thieme und Golz entlehnt. Nur die Erzählungen von Nr. 71 — 78, desgleichen die 82ste und 83ste sind von dem Vf. selbst ausgearbeitet. Man sollte hier wohl eine große Verschiedenheit in Ansehung des Ausdrucks und in der Darstellung erwarten; allein der Vf. hat die Erzählungen alle umgearbeitet und sie für seinen Plan bald abgekürzt bald erweitert. 3) *Kurze Lehren von dem Menschen, von der Gestalt, Beschaffenheit und von den Producten der Erde.* 4) *Einige geographische Notizen* — eine Rubrik, die viel zu ärmlich ausgestattet ist: denn sie nimmt nur 4 Seiten ein. Bei dieser Auflage setzte Hr. W. an die Stelle der Mark Brandenburg, *Deutschland* und fügte den Artikel von *Europa* hinzu. Wir wünschen hier bei einer neuen Auflage mehr Vollständigkeit. 5) *Vom Thier- und Pflanzenreich.* 6) *Vom menschlichen Körper.* Daß der Vf. hier und bei dem folgenden Abschnitt etwas ausführlicher war als bei den früheren, finden wir zweckmäßig. Was soll die Jugend mit der trockenen Aufzählung der Theile des menschlichen Körpers, wenn sie nichts von ihrer Beschaffenheit und künstlichen Zusammenfassung erfährt? 7) *Die Gesundheitslehre* — enthält wenig mehr, als die Vorschriften, welche in dem trefflichen Gesundheitskatechismus des Dr. Faust gegeben sind; nur ist alles mit Beyspielen belegt und dadurch anschaulicher gemacht. — Die folgenden Abschnitte handeln von *der Zeitrechnung* und dem *Kalender*, von *Zahl, Maß und Gewicht*, von *der Obrigkeit* und den *Landesgesetzen* (in dieser neuen Aufl. bedeutend abgekürzt) und von *der heil. Schrift* (ein ganz neuer Artikel). Den Beschluß machen 51 Lieder und Gesänge. Noch vermiffen wir einen Abschnitt für die Technologie, Geschichte, Sprachlehre, für Verstandesübungen und für die Zahl- und Größenlehre — wie sie auch in den *Junkerschen* und *Wagenerschen* Lesebüchern enthalten sind. Würde dies nicht reichlichen Stoff zu einem dritten Theile des Kinderfreundes geben, so wie jetzt die *biblische Geschichte* (die wir nächstens anzeigen werden) den Inhalt des zweyten Theils ausmacht?

\* \* \*

EISENBERG, in d. Schöne. Buchhandl.: *Die Kunst gesunde Kinder zu haben.* Ein Handbuch für vernünftige und zärtliche Mütter. Zweyte vermehrte Auflage. 1809. 104 S. 8. (6 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1805. Nr. 270.)



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonntags, den 12. May 1810.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Gleditsch: *Taschenbuch zum geselligen Vergnügen.* — *Neunzehnter Jahrgang, 1809.* Herausgegeben von W. G. Becker. 360 S. 16. mit 12 Kupferblättern, einem Anhang von Tanzturen und Musik. (1 Rthlr. 16 Gr.)

Auch der gegenwärtige Jahrgang verdient den fortwährenden Beyfall des Publikums durch die reichliche Ausstattung, welche er vom Herausgeber und Verleger erhalten hat. Es fehlt ihm nicht an mannichfachen und zahlreichen Beyträgen; die Anzahl der musikalischen Compositionen von den berühmtesten Meistern ist ansehnlich, die Kupferblätter schön. Man findet unter den letztern, außer einer heiligen *Cäcilie* von H. Schmidt, nach Carlo Dolce, welche zum Titelkupfer dient, noch sieben historische Vorstellungen, wobey nur der oft gerügte Mißstand eintritt, daß ein Paar dieser Blätter sich nicht auf den Inhalt des gegenwärtigen, sondern des vorigen Jahrgangs beziehen; und überdiß noch vier kleine Landschaften nach Zeichnungen des Prof. Zingg von Darnstedt gestochen. Zwey davon sind sächsisch, die Gegend bey Rathen und die hinterste Mühle im Schandauer Grunde, die beiden andern böhmisch, nämlich das Prebischthor und die Gegend von Heraskrätchen. Das letztere insbesondere ist ein treffliches meisterhaftes Blättchen.

Das Taschenbuch selbst führt, außer einigen ältern Namen, größtentheils jüngere Dichter auf, wobey es sich jedoch von dem Geiste jener neuern Schule, der so manche jüngere Dichter anhängen, sorgfältig rein erhält. Unter den fünf prosaischen Aufsätzen scheint uns die letzte Erzählung, überschrieben: *Sonnenaufgangsfeyer der Honoratioren in X.*, von A. G. Eberhard, am meisten Auszeichnung zu verdienen. Die Idee ist neu und glücklich. Ein Prinz von S., der auf einer Universität X. studiert, ist selbst, vermöge seines Standes, unumschränkter Tonangeber geworden. Er selbst aber richtet sich wiederum nach dem Charakter derjenigen, welchen er jedesmal die Cour macht, und da er seine Augen zufällig auf ein ländlich erzogenes sentimentales

Mädchen wirft, so nehmen die gemeinschaftlichen Vergnügungen in X. auf einmal einen ländlichen idyllischen Charakter an. In diesem Geiste wird denn auch eine Sonnenaufgangsfeyer veranstaltet, die aber durch die Schuld mehrerer Umstände für die Honoratioren zu X. so erbärmlich langweilig abläuft, daß man es nicht ohne Bedauern lesen kann. Der Vf. geißelt hiebey die Thorheit, Verschrobenheit und Unnatur unserer Zeit mit scharfer Satire, er stellt wahre, dem Leben abgeborgte Charaktere auf und berührt Gebrechen unserer Generation, die seit einiger Zeit seltner, als andere, aufgedeckt wurden; wohl aber hat er gethan, daß er neben diesen leeren, grobianlichen oder unnatürlich verschrobenen Gestalten zugleich ein Paar edlere aufstellt oder mindestens andeutet, und dadurch dem Gemüth, welches sich durch eine solche Darstellung unerfreulicher Wirklichkeit gedrückt fühlt, einen Zufluchtpunct öffnet. Das Komische dieser Erzählung liegt beynahe mehr in der Anlage überhaupt, als in einzelnen Zügen, wiewohl es deren auch genug giebt; nur wünschen wir der Schreibart des Vfs. etwas mehr Kürze. Kretschmann hat zu diesem Jahrgange zwey Erzählungen, unter den Aufschriften: *Hanud und Klein Friedel* geliefert. Die erstere ist ein Märchen mit orientalischer Umgebung und auch im orientalischen Geschmack. Dieser Geschmack und die Aufschrift: aus Scheherezadens Nachlaß, können allerdings entschuldigen, was eine strenge Beurtheilung sonst rügen würde; den Mangel weiser Oekonomie, der eine Menge Vorrichtungen trifft, mit denen die geringen Folgen nicht im Verhältniß stehen und dem Leser eine Menge Wunder als Probleme vorwirft, an deren Auflösung nicht wieder gedacht wird. Uebrigens erzählte der verstorbene Vf. allerdings noch im hohen Alter mit Lebhaftigkeit; nur dürfte die Erzählung gerade nicht in der niedern Schreibart abgefaßt seyn. Diese Schreibart scheint uns besonders in seiner zweyten Erzählung, *Klein Friedel*, einer Sage deutschen Uralterthums, welche in die Zeiten Kaiser Karls des Großen fällt, nicht mit Glück angewendet. *Der Todtentanz*, eine Erzählung in Briefen, von Friedrich Kind, von ziemlich abentheuerlichem Inhalt, läßt in der Anlage zu viel Manier

sichtbar werden, und entfaltet sich nicht frey und leicht genug. Die Darstellung verdient übrigens Lob, ihr alterthümliches Colorit ist, wie man es vom Vf. gewohnt ist, gut gehalten. Am meisten mißfällt die erste Erzählung des Büchleins, vom Herausg. *das Brautfest* überschrieben, durch gänzlichen Mangel an Licht und Schatten, so wie an belebender Individualität. Alles verliert sich darin in matte Allgemeinheit, und wenn der Vf. auch hier und da durch einzelne Züge der Darstellung Leben zu erwecken sucht, so copirt er dabey die gemeine Wirklichkeit mit mehr Treue, als sie das Wesen der Poesie gestattet. So heist es S. 32. von einem Mädchen: „Sie war schon in weiblichen Arbeiten geschickt, und nähte oft mitten unter ihren Tauben und Hühnern, deren liebevolle Pflegerin sie war. Auch zwey Schafe und eine Ziege gehörten bereits zu ihrem Eigenthum, und die Freude war groß, als sie das erste Kalb erhielt, um es zur Kuh zu erziehen.“ Doch wir wenden uns zu dem poetischen Theil dieses Taschenbuchs, welchen *Louise Brachmann, Gramberg, Haug, G. P. Schmidt, Schreiber, St. Schütze, Kind und Tiedge* am reichlichsten mit Beyträgen bedacht haben. Unter denen des letztern findet sich eine poetische Erzählung, *Likas und Agle*, eine ziemlich gewöhnliche Anekdote, mit poetischem Schmuck überkleidet. Aus dem salomonischen Liede S. 137. dürfte man den salomonischen Geist schwerlich rein auffassen. Man urtheile gleich aus dem Anfange:

Wer ist, die glänzend vor dem Volke  
Herab von Saron's Höhen schwebt,  
Wie eine lichtbestrahlte Wolke,  
Die aus dem Dufthayn sich erhebt?  
Sie blühet lieblich, wie die Mandel,  
Wenn sich die Lerche hören läßt;  
Und schön und herrlich ist ihr Wandel;  
Sie neht sich, wie ein Frühlingsfest.

In dem letztern Verse wenigstens erkennt man sicher nicht den orientalischen Dichter, sondern Hrn. *Tiedge*, zu dessen Eigenthümlichkeiten es gehört, bey poetischen Vergleichen vom Concreten zum Allgemeinen überzugehen, indess das Wesen der Poesie den entgegengesetzten Gang fordert. Der Schluss des Gedichts enthält einige schöne Verse, die noch am unvermischtesten aus Reminiscenzen des hohen Liedes zusammengesetzt sind, spitzt sich aber doch zu epigrammatisch:

Komm, meine Nulzin, meine Taube,  
Komm, athme leuzisches Gefühl!  
Zieh ein in meine Gartenlaube;  
Denn meine Laub' ist frisch und kühl.  
Sey hoch und herrlich mir willkommen,  
Die du von Saron's Höhen kamst!  
Dein Blick hat mir das Herz genommen:  
Vergesse mir, was du mir nahmst.

Sollte nicht ein Hauptgrund, warum dieser und andere Versuche in der orientalischen Erotik dem Dichter minder gelangen, in dem gewählten Sylbenmaße liegen, welches die üppige Heddeligkeit der salomo-

nischen Muse in dem allzu abgemessenen Tacte untergehn läßt? Wenigstens scheinen uns einige Versuche des Dichters in einem freyern Sylbenmaße, ungleich besser gelungen, z. B. das Gedicht *Sulamith*, im ersten Bande der Elegieen und vermischten Gedichte. Noch erhalten wir von Hrn. *Tiedge* ein Wechsellied, *der Kosak und sein Mädchen*, nach einer russischen National-Melodie, dem aber nationale Eigenthümlichkeit fast ganz abgeht. — Unter den fünf Gedichten von *Friedrich Kind* zeichnet sich *der Gang in die Pilze* durch sehr gelungene Naivetät aus. Zu dürftig und unklar ist in dem Sonnet, *die Gärten*, der Hauptgedanke abgefertigt, was um so mehr auffällt, da die beiden ersten vierzeiligen Abtheilungen des Sonnets mit Phrasologie angefüllt sind, wie man sie zu jeder Stunde ohne Mühe zusammensetzen mag. Gemein sind die drey Kleinigkeiten von *Lep*, auch der Einfall von *Bürde* S. 81. will wenig sagen. Sein Gedicht, *der Virtuos* S. 277. beginnt lebhaft, ermattet aber bald. *Das Bettlermädchen*, ein Gedicht von *Fr. Bertrand* über ein Portraitstück der Gallerie zu Moskau, scheint den Sinn des Gemäldes, so viel sich ohne eigne Ansicht urtheilen läßt, rein auszusprechen. Ein bloßes beschreibendes Fragment, ohne das man sähe, woher und wozu? ist S. 150. das Gedicht von *Friedrich Ritter*, überschrieben: *Proteus*. *Reißig* giebt schöne Verse — voll Reminiscenzen; ihm ähnlich, wiewohl noch mehr ermangelnd der Eigenthümlichkeit ist *Karl Stille*. Dagegen zeigt ein uns bis dahin unbekannter *Niclas Remmele* Energie der Phantasie, und poetische Kraft, die nur, in der Art sich auszusprechen, die rohe Form zu sehr vorherrschend läßt. Folgende Strophe aus seinem einzigen beygefeuerten Gedicht: *das Horn der Nacht*, zeigt ihn in seiner bessern Eigenthümlichkeit:

Die Nacht ist lau und dämmerhell,  
Und lieblich rieselt unser Quell;  
Der Zephyr säuselt in dem Hayn;  
Es tanzen Feen im Mondenschein;  
Süß schmachtend stöhet Nachtigall,  
Laut rauschen Strom und Wasserfall.

Da tönt und dröhnt das Horn der Nacht  
Sein hehres Eins; des Tones Macht  
Erweckt die Braut vom goldenen Traum;  
Sie ängelt aus dem warmen Flaum  
Zum Mond empor, der silbern blinkt,  
Und, wie ihr Jüngling, Liebe winkt.

In den wenigen Beyträgen von *Elisa (von der Recke)* spricht sich, wenn nicht tiefer poetischer Sinn, doch edle Weiblichkeit aus. In den Beyträgen von *Gramberg* weht der Geist des griechischen Epigramms; nur zu sehr in sich selbst aufgelöst erscheint der Dichter in den Distichen an *Luna* S. 228. Schön ist S. 226. das *Wechsellied* von *Noeller*, etwas Eintönigkeit und einige Härten abgerechnet. Von *Langbeins* Erzählungen ist *Bramarbas* S. 120. in seiner besondern Manier, die beiden andern sind etwas überladen. Den Gedichten von *G. P. Schmidt* fehlt es, bey nicht zu verkennender Tiefe des Gefühls, oft an Klarheit,

zum Theil ist auch die Anlage bizarr, wie S. 198, wo der Hauptgedanke sich sogleich im Gleichniß verliert, und nicht wieder zum Vorschein kommt. Dagegen sind die bessern Beyträge von *St. Schütze* bey gleicher Tiefe des Gefühls von einem freundlichen gefälligen Sinn belebt. Auch empfehlen sich mehrere Beyträge von *Schreiber*, besonders das liebe Gedicht der *Engel* S. 84., dessen erste drey Strophen insbesondere voll süßer Klarheit sind, nebst der *Antwort an Isidorus Orientalis* S. 131.; ingleichen die meisten Gedichte der *Louise Brachmann*. Eines derselben, voll der lieblichsten Zartheit, können wir unsern Lesern mitzutheilen nicht unterlassen.

### Die Wünsche.

Daß nicht zu heftig das Herz an der Willkür lehrender Wünsche

Hänge, versagt das Geschick oft uns ein reizendes Gut;  
Ueber des Kindes Gemüth, des theuern, waltet der Mutter  
Sorgende Liebe, zur Ruh lenkend den stürmischen Sinn.  
Ungeßüm bittet das Kind, von Verlangen geröthet, die Wange:

Siehe, die Ernste versagt kalt ihm des Wunsches Gewähr!  
Aber ergebend nun senkt der Kleine das lockige Köpfchen,  
Freundlich lächelnd und still geht er zum Spiele zurück;  
Siehe, da sieht sie den Holden ans Herz mit liebender Inbrunst,

Und das versagte Gesehnt bietet sie lächelnd ihm dar.

Von den *Epigrammen* der Sammlung schweigen wir, da uns weder die von *Pfeffel*, noch von *Kyau*, noch von *Haug* viel Salz zu enthalten scheinen. Besonders reichlich ist diesmal der *Anhang* ausgestat-

tet, welcher *Räthsel*, *Charaden* und *Logogryphen* enthält. Es ist dies gleichsam das Oekonomische bey der Poesie, der schlichte Hausbedarf, der, seitdem man die Dichtkunst in gemischte Zirkel eingeführt und vom Geschmack der Frauenzimmer abhängig gemacht hat, in einem Taschenbuche nicht mehr fehlen darf. Denn sonst möchte so manche Dame — mit aller Achtung gegen die weibliche Bildung unserer Zeit gesprochen — doch unter all den mannichfachen Poesien nichts — für ihr Bedürfnis finden. So aber kann sie die Langeweile an den Räthseln bekämpfen, und so ist es zugleich möglich, daß mancher Kopf im Fache der Charaden glänzt, der sonst zum Dichter verdorben gewesen wäre. Wir tadeln daher diese Räthseljagd nicht im mindesten, wenn nur alle diese verkappten Spiele so munter und launig anfragen, wie im vorliegenden Taschenbuch die Charade Nr. 14. von *Schreiber*, oder wenigstens so einfach und plan abgefaßt sind, als der Logogryph Nr. 17. von *Kind*: denn der üppige oratorische Schmuck, mit dem einige Dichter ein solches Räthsel umkleiden, möchte doch hier in der That nicht passen, wie alles Ueberflüssige leicht Ekel erweckt. Rec. hat alle diese Räthsel und Charaden, ein Paar ausgenommen, die einen zweyten Oedipus verlangen, mit mäßigem Kopfbrechen aufgelöst, und neben einigen zu geluchten und trocknen Einfällen, noch manchen recht artig eingekleideten angetroffen, worunter z. B. etwas müßigen Wörterprunk abgerechnet; die Charade Nr. 8. von *Dambeck* über das Wort *Pflastertreter* gehört.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

GIESSEN u. DARMSTADT, in Commiff. b. Heyer: *Sammlung verschiedener Predigten bey besondern Veranlassungen gehalten u. zur Beförderung wohlthätiger Zwecke herausg. von L. J. Wetz, Prediger zu Biskirchen im Herzogthum Nassau. 1808. XXIV u. 208 S. 8. (1 Rthlr.)*

Man kann den Vf. nicht tadeln, daß er, um seiner durch den Krieg und andre Unglücksfälle verarmten Gemeinde, die sich durch eine kostspielige Reparatur ihrer an einem sumptigen Orte stehenden verfallenen Kirche bereits fast über Vermögen angegriffen hatte, wo möglich, ohne noch größere Belastung des Kirchenfonds, zu einer neuen Orgel zu verhelfen, und zugleich die Wiederherstellung des von dem Einsturze bedrohten Schulgebäudes zu erleichtern, durch den Druck dieser Predigten etwas baares Geld zusammen zu bringen suchte; vielmehr ist er dafür zu loben, daß er auf eine so uneigennützig Weise das Wohl seiner Gemeinde zu befördern beflissen war. Aber bey Beurtheilung seiner Arbeit kann hierauf nicht Rücksicht genommen werden; auch verlangt Hr. W. dies nicht. „Jede Rüge, jeder

Wink wahrheitliebender Männer soll mir, sagt er, seyn, wie Balsam auf mein Haupt.“ So will ihm denn Rec. mit etwas Balsam dieser Art dienen. Der Vf. zeigt in einer der vorliegenden Predigten, was es heiße und wie gut es sey, alles mit Verstand und Ueberlegung zu thun. Dieser Lehre scheint er aber nicht eingedenk gewesen zu seyn, als er, gleich nach der für Preußen unglücklichen Schlacht bey Jena, unaufgefordert über Lucä XIV, 28 — 30. predigte, um diesem Staate vorzuwerfen, er habe ohne Verstand und Ueberlegung zu den Waffen gegriffen; auch würde eine gehörige Umsicht und Bedachtsamkeit ihm kaum angerathen haben, ohne äußern Beruf von der Krönung Napoleons zum Kaiser der Franzosen auszugehen, um in einer Sonntagspredigt von der wahren Freyheit zu reden, und bey dieser Gelegenheit der monarchischen Verfassung eine Lobrede zu halten. Anders verhielt es sich, als im November 1806 ein Siegesfest, und gegen das Ende des Sommers von 1807 ein Friedensfest von der Regierung angeordnet ward; in diesen Fällen mußte er den Befehlen seiner Oberrn Folge leisten. Diese sehen es inzwischen gern, wenn das Lehramt sich vorzüglich an solchen Tagen mit Verstand und Ueberlegung be-  
nimmt,

nimmt, und wünschen z. B., daß man von der Kanzel nichts davon sage, daß die neue Verfassung des Rheinbunds noch im Werden sey, und man also Geduld haben müsse, bis man zum Genuße der Vortheile dieser Ordnung der Dinge gelange; auch ist es nicht schicklich, wenn an einem Friedensfeste gesagt wird, die streitenden Heere seyen endlich des Mordens müde geworden, und hätten ihr blutriesendes Schwert endlich in die Scheide gesteckt, denn abgerechnet, daß der Ausdruck mehr poetisch, als rhetorisch ist, liegt es ja nicht an den Heeren, ob Krieg oder Friede seyn soll. Auch in den andern Casualpredigten stößt man auf manches, was ganz hätte wegbleiben, oder anders, zumal edler und feiner, hätte gesagt werden sollen. Es ist z. B. nicht rathsam, die monarchische Verfassung von der Seite zu empfehlen, daß man sagt, der Monarch laufe im Kriege nicht davon, sondern bleibe bey seinen Unterthanen; in Republiken hingegen mache sich, wer am Ruder sitze, bey drohender Gefahr aus dem Staube; es ist nicht rathsam, Unterhandlungen mit fremden Staaten, die noch nicht reif sind, auf die Kanzel zu bringen, und zu sagen: „Wir sind der Spielball des Schicksals geworden, und Gott weiß es, wem es uns endlich noch zum Eigenthum hinwirft. Auch möchte Rec. von seinem Amtsvorfahren, zumal wenn dieser sein eigener Vater gewesen wäre, nicht sagen: „Er war freylich ein unvollkommener Mensch . . . . mit Wissen that er aber doch nichts Böses . . . . u. dgl. m. Dies ist in der That gar zu trivial. Ueberhaupt wagt der Vf. seine Ausdrücke oft zu wenig ab, oder auch umgekehrt, fällt es zuweilen in das Lächerliche, wenn er die Miene annimmt, sich sehr vorsichtig ausdrücken zu wollen, um nicht zu viel zu sagen, wie wenn es S. 150. heisst: „Ich behaupte wohl keine Unwahrheit, wenn ich sage, daß der Friede zu Tilst ein Geschenk unsers gütigen Gottes ist.“ Von dem Kometen von 1807 wird gesagt: „er sey zu Biskirchen sehr sichtbar gewesen.“ Sichtbarer doch wohl nicht als in einem andern Dorfe der Staaten des rheinischen Bundes? Daß manches in diesen Predigten recht brav und seinem Zwecke angemessen sey, wird übrigens von dem Rec. gern anerkannt.

- 1) BREMEN, h. Meier: *Die Tugend ist eine starke Stütze des Glaubens an Unsterblichkeit.* Eine Gastpredigt, gehalten am 12ten März 1809 in der St. Petri-Domkirche zu Bremen über Psalm 16, 10. von Bernhard Franke, Consistorialrath und Pastor der evangelischen Gemeine zu Schledehausen im Districte Osnabrück. 23 S. (4 Gr.)
- 2) Ebendaf.: *Ueber den hohen Werth echtchristlicher Aufklärung.* Eine Gastpredigt, am Sonntage Trinitatis 1809 im Bremer Dom gehalten

von W. N. Freudentheil, Pastor zu Stade. 24 S. (3 Gr.)

- 3) Ebendaf.: *Predigt über den Glauben an Unsterblichkeit*, nach 2 Timoth. 1, 10. gehalten in der St. Petri-Domkirche zu Bremen am 6. Sonntage nach Trinitatis 1809, von Joh. Phil. Ebbeke, Prediger zu Rethmar, ohnweit Hannover. 24 S. (6 Gr.)

Hr. Fr. wählte in Nr. 1. zu seinem Auftritte im Dom zu Bremen unstreitig ein interessantes Thema, vor oder zu demselben aber keinen passenden Text, weil er nicht von Unsterblichkeit handelt. Auch scheint er seine Aufgabe nur dem Buchstaben, und keinesweges dem Geiste nach aufgefaßt zu haben. Kein Wunder daher, daß die Auflösung derselben nicht sonderlich gelungen ist. Bey allem Klingklang hoch- und hohltonender Worte mangelt es dieser Predigt im Ganzen und Einzelnen an Licht und Kraft, an Wärme und Herzlichkeit. Zum Beweise des Gesagten wird es hinreichend seyn, bloß die Anfangsworte dieses Vortrages abzuschreiben: „Anbetungswürdiger, den herrlicher mein Geist in meines Welens Tiefen, als in der weiten Schöpfung schaut“ u. s. w.

Hätte der rühmlichst bekannte Vf. von Nr. 2. die Kennzeichen echtchristlicher Aufklärung zum Unterschiede von dem, was man Aufklärung im Allgemeinen nennt, näher und bestimmter angegeben, als es geschehen ist; so würde seine im Ganzen sehr wohl gerathene Arbeit nur wenig zu wünschen übrig lassen.

Nr. 3. leistet ganz, was im Thema versprochen wird. Es soll nämlich gezeigt werden, daß der Glaube an Unsterblichkeit durch Jesu Lehre ungemein an Fruchtbarkeit (wohlthätiger Wirkksamkeit) gewonnen habe. Jesus nämlich erhob diesen Glauben zur höchstmöglichen Gewissheit, und setzte ihn zugleich mit dem Leben, mit dem Thun und Lassen, mit den Freuden und Leiden, mit den Besorgnissen und Hoffnungen der Menschen in die genaueste Verbindung. Diese beiden Sätze hat Hr. Eb. in einer kunstlosen, aber durchaus edeln Sprache trefflich ausgeführt.

BERLIN, im Verlag d. Realschulbuchh.: *Praktische Anleitung zur Anwendung des Nivellirens oder Wasserwagens* in den bey der Landeskultur vorkommenden gewöhnlichsten Fällen, von Dr. Gilly, Kön. Preufs. Geh. Oberbaurath. Zweyte durchgesehene Auflage, mit 4 ill. Kupf. 1804. 40 S. 4. (1 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1801. Nr. 348.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 15. May 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### NATURLEHRE.

1. BRECKERFELDT, b. Vf.: *Lehrbuch der Naturlehre für Bürger- und Bauerschulen*, von August Wettengel, Director der Bürger und - Kaufmannsschule zu Breckerfeld. 1805. 74 S. gr. 8. mit 1 Kpf.
2. Ebendaf.: *Briefe über Gegenstände der Naturlehre an eine gebildete Dame*, von Aug. Wettengel. 1805. 152 S. 8.

Beide Schriften haben als echte Zwillinge an Geist und Körper große Aehnlichkeit; in beiden wird ein Thema, beynah in derselben Ordnung, in derselben Manier abgehandelt; nur für die Dame etwas breiter. Beiden Producten ist übrigens das Zeichen der frühen Sterblichkeit an die Stirn geschrieben.

Nr. 1. scheint zu nicht geringen Forderungen zu berechtigen, da wir unter mehrern schon von *Vielte* eine sehr brauchbare Naturlehre für Bürgerschulen besitzen; indessen muß sich die Kritik dieses Rechtes begeben, da der Vf. in der Vorrede „tiefsinnige und gelehrte Rezensenten“ verbittet. Aber auch die billigsten Erwartungen des Jugendfreundes werden hier getäuscht. Fast auf jeder Seite verräth der Vf. eine Unkunde, welche, mit seiner selbstgefälligen Laune zusammen genommen, einen sehr komischen Eindruck macht. Die Manier des Vfs. ist kürzlich folgende. Er nennt einen Gegenstand, springt nach wenigen Zeilen ab, mischt wildfremde Dinge ein, macht religiöse Bemerkungen, giebt einige Regeln für's Haus und viele aus der Physik erläuterte Moralien — und so ist ein Paragraph fertig. Gleich der erste § ist ein Muster der Lehrart; denn nach ihm versteht man unter dem Worte: *Natur* 1) alles, was da ist 2) Gott, als den Schöpfer und 3) die göttlichen Einrichtungen. S. 2. wird von der Porosität gehandelt. Dabey sagt der Vf.: „Die Tanne wächst schneller, als die Eiche, und darum ist sie auch lockerer.“ Eben so hat diejenige Kenntniß viele Lücken, auf deren Erwerbung der Mensch wenig Zeit und Mühe verwendet.“ Nach S. 7 sollen kleine gläserne Röhren das Wasser einsaugen. Nach S. 8 saugt die Erde das Meerwasser

als Schwamm in sich, giebt es auf der Oberfläche des Landes wieder von sich — und so entstehen die Quellen. Nach S. 26 entstehen die Selbstentzündungen sämtlich daher, daß die Theile sich innerlich aneinander reiben wie Stahl und Stein. Oft bestehen seine Erklärungen in possiblichen Bildern, z. B. S. 49. „Die elektrischen Körper nehmen von andern Körpern keine Elektricität an, so wie es billig ist, daß reiche Leute von Armen nichts annehmen.“ Nach S. 50 sind die beiden Elektricitäten recht gute Freunde, suchen einander auf und sind gewöhnlich nicht weit von einander; aber sie sind keine guten Brüder und stoßen einander zurück. S. 51 ermuntert der Vf. seine Schüler, 5 Rthlr. zu einer Elektrisirungsmaschine zusammen zu bringen, und versichert, daß er keinen Profit nehmen wolle. Eine solche würde dann immer kleine Blitze geben und wie Flöhe in die Finger stechen. Den Galvanismus zeigt er S. 65 an einem „Stück Zink oder Galmei.“ Nach S. 68. können „tode kleine Kinder“, in deren Innern man ein Stück Eisen unsichtbar angebracht habe, durch einen starken Magnet „gleichsam wieder lebendig und gehend“ gemacht werden. Die Feuerkugeln entstehen nach (S. 70) aus ölichten, fetten und brennbaren Dünsten, die Sternschnuppen aber (S. 71) aus schleimigen Pflanzentheilen. Eine physikalische Unwahrheit von S. 41 ist in Fig. XIII. recht augenscheinlich vorgestellt. Zwey auf die Wasserfläche schief einfallende Lichtstrahlen werden nicht etwa nach dem Einfallslothe zuwärts, wie der Vf. irgendwo gelesen haben wird, sondern so gebrochen, daß sie senkrecht eindringen. Auch belehrt er die liebe Breckerfelder Jugend, daß die Lichtstrahlen beym Uebergange aus Wasser in Luft eben so gebrochen würden. Eine andre Figur stellt eine Landschaft mit Bergen, Feldern und Bäumen vor, welche (nach S. 24) begreiflich machen soll, wie das Wasser von den Bergen herabläuft, wenn es regnet.

Nr. 2. ist statt der Moralien mit vielen Galanterien durchwebt. Von der ersten Seite an müht sich der Vf. ab, witzig zu seyn, und legt es recht darauf an, seine gebildete Dame roth zu machen. Das giebt denn mit unter Spätschen und Anspielungen, deren

sich die vorgedruckten 28 Pränummeranten schämen werden: S. 4 sagt er bey Gelegenheit der Porosität seiner Dame ins Ohr, der Honigseim ihrer Lippen sey doch eigentlich nur Schweiß, wenn gleich der Liebhaber beym Wegküssen desselben elektrische Schläge empfinde. S. 29 vergleicht er den Kaffeeschaum, der nach dem Rande der Tasse eilt, mit einem leichtsinnigen Mädchen, welches aus den Armen eines Geliebten in die des andern eilt. Die auflösende Verwandtschaft des Wassers zu Salzen wird (S. 38) mit der Inbrunst verglichen, womit die Mutter Herzog Friedrichs von Sachsen diesen beym Abschiedskuss in die Wange gebissen habe. Die Expansibilität des Wärmestoffs erläutert er (S. 47) dadurch, daß jeder Theil zum Nachbar sage: Bleib mir drey Schritt vom Leibe! Die gewöhnlichen Erklärungen der wässrigen Luferscheinungen findet der Vf. (S. 88) falsch und regalist die Damen mit neuen, selbstgeignen. Den Regen erklärt er (S. 91) also: Wenn man Kreide in Weinessig auflöse und „Wasser“ zugiesse, so falle die Kreide wie Staub wieder zu Boden — und so sey es auch mit dem Regen in der „Atmosphäre.“ Die Regentropfen sind ihm ausgezogene Kleider des Wärmestoffs. Wahrscheinlich habe dieser an denselben keinen Gefallen mehr gefunden, andre Stoffe in der Luft bemerkt und al-

so die Mode einmal, wie die veränderlichen Erden-töchter, gewechselt. S. 106 wird aus Kalk ein Metall von ziemlichem Glanze, Namens Parthenum, zu machen gelehrt. Nach S. 112 rührt das Leuchten der See von unter Wasser faulenden Fischen her, welche bey Tage das Licht einsaugen und bey Nacht wieder von sich geben. Die Wirkungen der sympathetischen Tinte aus „Saffor und Kobaltkalk“ schreibt der Vf. (S. 122) dem Freywerden des gebundenen Lichtstoffes zu. Eine Note (S. 150) erklärt das Wort: Gas durch: künstliche Luft. S. 151 wünscht er, daß seine Damen, um nicht vom Blitz erschlagen zu werden, sich durch Blitzableiter sichern möchten. Auch „fiskalische“ Verse giebt es hier, rührend und erbau-lich, wie die Elegie auf die Hitze S. 94:

Sonne, senk den Strahl gelinder!  
 Matt erliegt unser Vieh,  
 Schmachkend liegen unsre Kinder!  
 Mutter! du vergiffest sie.  
 Willst du uns denn ganz verlassen u. s. w.

Nicht alle Briefe schreibt Hr. W. an die Dame. Mehrere sind von ihr an ihn gerichtet, für welche er sie am Ende mit dem Doctordiplom belohnt. Wenn dem Vf. nicht ein Gleiches widerfährt, so trägt der Undank unfres Vaterlandes die Schuld.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

HAMBURG, b. Perthes: *Fenelon's Werke, religiösen Inhalts.* Aus dem Französischen übersetzt von *Matthias Claudius.* Erster Band. 1800. X und 250 S. Zweyter Band. 1809. XL und 316 S. 8. (2 Rthlr.)

Es giebt unter den frommen Leuten — so urtheilte Rec. nach Erscheinung des ersten Theils dieser Schrift — auch manche Literaturfreunde; diesen dürfte es lieb gewesen seyn, wenn der Uebersetzer aus der Kirchengeschichte die gehörigen Notizen von der *Verdammung* eines Theils der religiösen Grundsätze des Erzbischofs *Fenelon* durch den päpstlichen Stuhl, und von der *Demuth*, mit welcher der Vf. den Bann, womit das Oberhaupt der katholischen Kirche die für verwerflich erklärten Grundsätze belegte, in seinem eignen Kirchensprengel bekannt machte, beygebracht hätte; denn ob wir uns gleich durch den Machtspruch eines Papstes heut zu Tage nicht mehr irre machen lassen, so haben doch solche Notizen ein historisches Interesse; und wie viel Nützlichendes hätte sich bey dieser Gelegenheit von Hn. *Claudius* über das dahin Einschlagende, und zugleich über *Bossuet*, Bischof zu Meaux, der in dieser Geschichte eine nicht ganz rühmliche Rolle spielte, sa-

gen lassen! Dadurch und durch Angabe des wirklich Uebertriebenen in einigen Hauptideen des edeln Oberhirten von *Cambray* würde die Vorrede des Uebersetzers lehrreich geworden seyn; und man muß es bedauern, daß es ihm nicht gefiel, sich darüber auszubreiten, und dem Leser, der nicht selbst prüfen kann, einige Fingerzeige zu geben, welche ihm die Beurtheilung dieser religiösen Schriften, in denen bey vielem Vorzüglichem doch nicht alles befallswürdig ist, erleichtert hätten. Wir vereinigen uns jedoch mit Hrn. Cl. zu dem Lobe des liebenswürdigen Schriftstellers, den er uns durch die Uebersetzung eines schätzbaren Theils seiner Werke wieder in Erinnerung gebracht hat, und preisen mit ihm die Milde und den Ernst dieses Mystikers. Schön sagt Hr. Cl. am Schlusse seiner Vorrede zum ersten Theil, mit Beziehung auf *Fenelon*: „Die Geschichte des griechischen Jünglings ist bekannt: der kam, auch seines Weges und seines Glücks gewiß; und das Haar nach dem Sinn der Zeit mit Rosen bekränzt, in den Hörsaal eines Weisen, der von dem unsterblichen Geist, der im Menschen ist, und von seinem wahren Glück redete. Und als er ihm eine Zeitlang zugehört hatte, rifs er heimlich und verstohlen eine Rose nach der andern herunter, und warf sie an die Erde.“ In der That eignet sich manches in dieser Sammlung vortreflich zum *Andachts-* *buche*



buche gebildeter Personen, die sich ganze Sammeln und in sich selbst abkehren wollten; und wenn wir bey dem Lesen mehrerer andern Andachtsbücher neuerer Asceten lebhaft fühlten, wie wichtig diese Werke den religiösen Bedürfnissen gebildeter Leser zuzulegen; so können wir dagegen hier mit Wahrheit versichern, daß manches geistreich genug ist, um auch einen feinem Geschmack zu befriedigen. Möchte nur der Vf. nicht so oft eine Idee über die Grenzen des Wahren hinausgetrieben haben! Sein lebendiger Sinn für das Idealische führte ihn manchmal zu weit, wenigstens in dem Ausdrucke; wobey es freylich leicht zu begreifen ist, daß das tiefe Gefühl des religiösen Mannes gerade diesen Ausdruck geistlich zu wählen pflegte, weil er fürchtete, zu wenig zu sagen, wenn er weniger sagte. Wir wollen nur einiges aus dem ersten Theile anführen, um unser Urtheil zu belegen. S. 70. „Wende, mein Gott, diesen Thron, mein Herz, wie du willst; gib ihm eine Form; zerichlage ihn hernach; er gehört dir; er hat nichts zu sagen.“ S. 80. „Deine Ehre würde nicht geringer seyn, wenn auch kein einziger Mensch der Frucht des Todes Jesu theilhaftig würde; oder du hättest ihn nur für einen einzigen Erwählten können lassen geboren werden; ein einziger wäre genug gewesen, wenn du nicht mehr gewollt hättest als einen einzigen: dann du thust alles nur, um deinen ganz reinfreyen Willen zu erfüllen, der keine andere Regel hat, als sich selbst und sein Wohlfallen.“ S. 89. „Ich bin eifersüchtig auf mich für dich gegen mich selbst.“ Bekanntlich treibt es der VL. auch sehr weit mit der reinen Liebe zu Gott; man hat sich nach ihm aller Selbstliebe zu entreißen; man soll Gott über alles lieben, wenn auch das Unmögliche angenommen, Gott nie für uns seligmachend sollte seyn wollen; oder wenn auch, Gott zwar andre nach dem Tode zu belohnen und ewig zu beseligen beschloßen, uns selbst aber vermöge seines freyen Willens, zur ewigen Vernichtung im Tode bestimmt hätte: so wäre es doch noch im letzten Augenblicke unsers Daseyns unbedingte Pflicht für uns, Gott über alles zu lieben. Dieß alles ist jedoch immer im Geiste des ganzen Systems des Vfs. zu nehmen, und verliert alsdann einen großen Theil seiner Härte; wir können es uns deswegen sehr wohl vorstellen, daß der Vf. ehrlicher Weise das von ihm erkannte Wahre nicht schwächer glauben konnte ausdrücken zu dürfen. Sollen wir endlich noch etwas an Fenelon's religiösen Schriften tadeln, so ist es dieß, daß er zuweilen in der Andacht zu witzig ist, oder auch zu viel Raisonement einfließen läßt, wo man lieber hörte, daß er das Gefühl reden liesse. Von jenem Fehler nur Ein Beyspiel aus einer Betrachtung, die fast ganz Gebet ist; da heist es (S. 144.): „Mensch du fürchtest dein Glück, fürchtest aus Aegypten zu gehen, da das gelobte Land vor dir liegt, murrest in der Wüste, und versäumest der ägyptischen Zwiebeln wegen das Manna.“ Aber vieles ist nach unserm Urtheile vortrefflich und verdiente allerdings, nach mehr als hundert Jahren wieder von neuem auf-

gefrischt zu werden. Wie wenige müßten vielführenden Asceten düssen, noch im zwanzigsten Jahrhunderte würdig gefunden werden, daß die dann zumal lobende Welt sich ihrer wieder erinnerte, und aus ihren Schriften geistiges Leben schöpfte! Wir führen statt vieler schönen Stellen, die sich ausheben ließen, wenn es nöthig wäre, den edeln Geist, ihres mit religiösen Erfahrungen innig vertrauten Vfs. erst noch beurkunden zu wollen, nur Eine Stelle an, wo Fenelon von dem Gebete der Anfänger und dem Gebete der Vollkommenen (*perfectum*) redet. „Endlich, sagt er S. 130., kommt das Gebet der Vollkommenheit immer näher; die Ansichten werden einfacher und unbeweglicher, so daß man nicht mehr einer so großen Vielheit der Gegenstände und Rücksichten bedarf. Man ist mit Gott wie mit einem Freund. Im Anfange hat man tausend Sachen seinem Freunde zu sagen, und tausend ihn zu fragen; aber in der Folge erschöpft sich dieß Vielfache der Unterhaltung, ohne daß die Wonne dieses Umgangs sich erschöpfen kann. Man hat alles gesagt; aber man findet, ohne Worte zu wechseln, sich selig, beysammen zu seyn, sich zu sehen, zu fühlen, daß man beysammen ist, sein Genüge in dem Genusse einer süßen und reinen Freundschaft zu haben; man schweigt, aber man versteht sich in diesem Stillschweigen. Man weiß, daß man in allem Einem Sinnes ist, und daß die zwey Herzen nur ein Herz ausmachen; eine ergießt sich ohne Unterlaß in das andre.“ Was hier von F. anziehend ausgemalt ist, das sagen bey Johannes die wenigen sinnvollen Worte des Vollkommensten aller Betenden: „Ich und der Vater sind Eins, ich weiß, Vater, daß du mich allezeit erhörst.“ Geirrt hat sich übrigens der liebevolle Mann, wenn er S. 167. sagt: Paulus habe die Gläubigen in die Eingeweide Jesu Christi gewünscht; der Apostel hat den Gläubigen dieß nirgends angewünscht; *οὐκ ἔστιν ἡμεῖς ἐν σπλάγχνοις* I. Xp.; das hat Paulus wohl gesagt; aber *οἱ ἐν σπλάγχνοις* I. Xp. kommt nirgends vor. (Bossuet nannte Fenelon, als dieser noch jung war, den Freund des ganzen Leben, den er in seinen Eingeweiden trüge. Eben so glaubte F. der Apostel habe die Christen in die Eingeweide Jesu gewünscht; aber sein Gedächtniß hat ihn hier getäuscht. — In der Vorrede des zweyten Theils, der erst neun Jahre nach dem ersten erschienen ist, finden sich die historischen Notizen, die Rec. bey dem ersten Theile vermißte, und er dankt dem Hrn. Claudius für die seine und zarte Art der Fassung seiner Urtheile von dem Manne, dessen religiöse Schriften er übersetzte; mit reinem Vergnügen hat er seine Skizze des Lebens dieses ehrwürdigen Prälaten gelesen; sie ist ihm gut gelungen, und man sieht wohl, daß er sie mit Liebe gemacht hat. (In einem kleinen Umstande irrt sich Hr. Cl.; Bossuet war Bischof, nicht Erzbischof.) „Wenn eine durch Natur oder Kunst festgestimmte fromme Seele, bemerkt Hr. Cl. vortrefflich in dieser Skizze, ohne sicheres Geleite diesen Ideen und Empfindungen (von der reinen Liebe) sich überläßt, so kann sie leicht der Einbildungskraft in die

die Hände fallen, sich in einen Zustand hineinzuversetzen, darin sie nicht ist; eine *Casufistinn* werden, achterhand Casus, die in sich unmöglich und zu nichts gut sind, ausninnen, und so jene Ideen und Empfindungen zu fein und aus Kraft und Saft spinnen. Und dies schadet ihr, und wenn sie davon spricht oder schreibt, ändern noch mehr, die nicht verstehen, was sie lesen, und denen der Stab, dessen sie noch nicht entziehen können, verdächtig gemacht wird. Für eine solche Spinnerin ward Frau Gayon (Fenelon's Freundin) zu ihrer Zeit gehalten." (Diese Stelle lässt sich auch auf F. selbst anwenden, ob er gleich bey seinem gebildeten Geschmacke der Kritik weniger Blößen gab). Auch dieser zweyte Theil der religiösen Schriften Fenelon's rägt über alles Gemeine in dieser Art von Büchern hoch hervor. Der Vf. hat tiefe Blicke in das menschliche Herz gethan; und bey dieser eindringenden Seelenkenntnis ist er demüthig geblieben. Er muß ein vorzüglicher Gewissensrath gewesen seyn, der des *αλγιστου εν αγγελω* in einem von wenigen erreichten Grade mächtig war. Rec. der manches von ihm gelernt hat, liebt nur einiges aus. S. 7. „Es ist nicht Grausamkeit bey dem Wundarzt, daß er bis auf das gesunde Fleisch schnittet; es ist Einsicht, Geschicklichkeit und Liebe; er würde sein einziges Kind so behandeln. Auch Gott schnittet, so zu sagen, bis auf das gesunde Fleisch, um das Geschwür unsers Herzens zu heilen; er läßt uns klagen und rettet uns; er thut uns wehe, um uns größere Leiden zu ersparen.“ S. 28. „Man findet in seinem Herzen tausend Dinge, wovon man geschworen hätte, daß sie nicht da wären. In dem Grunde des Herzens findet ein jeder Dinge, deren er sich todt schämen würde, wenn Gott ihn ihre ganze Hässlichkeit sehen ließe; die Eigenliebe würde die Marter nicht ertragen. Er würde eine thörichte Eitelkeit zu sehen bekommen, die sich schämt, sich zu entdecken, und die mit aller ihrer Verschämtheit in den innersten Falten des Herzens bleibt; man würde Selbstgefälligkeiten erblicken, Aufwellungen des Stolzes, seine Regungen der Eigenliebe, und tausend andere geheime Fehler, die so gewiß da als unerklärlich sind. Wir werden aber ihrer nicht gewahr, als so wie Gott anfängt, uns davon zu erlösen. Seht da, sagt er alsdann zu uns, seht da das Verderbniß, das in der Tiefe Euer Herzens war. Von nun an erhebt Euer Haupt und erwartet etwas von Euch selbst!“ S. 40. „Was würden Sie von einem Menschen sagen, der auf einer Reise, statt immer vorwärts zu gehen, seine Zeit damit zubrächte, vorher zu berechnen, wo und wie er fallen könnte, und wenn er irgendwo gefallen wäre, immer nach dem Ort zurück zu gehen, wo er fiel. Vorwärts, immer vorwärts: würden Sie sagen. Eben das sage ich Ihnen auch. Die Fülle der Liebe zu Gott wird Sie mehr bessern als al-

so angestrichen Rückblicke auf sich selbst.“ Als vorzüglich ist insbesondere die Abhandlung zu bemerken, die von der *Nothwendigkeit der Reinigung der Seele; in Beziehung auf Freundschaften*, handelt. Hier lernt man den Mann von tiefen Herzerfahrungen, und den edeln, lebenden Menschen kennen und schätzen. Des Katholischen hat Rec. in dem Buche nicht so viel gefunden, als man nach den Vorreden des Uebersetzers vermuthen möchte, und an einem gebornen Katholiken, der ein kirchliches Amt bekleidete, hat ihm das Wenige, das sich davon vorfindet, gar nicht missfallen; nur ein katholischer *Profelyt*, oder auch ein ungebildeter Katholik tragen manchmal in der Darstellung des Eigenthümlichen dieser kirchlichen Gesellschaft die Farben etwas zu grell auf. Aber wenn Fenelon Gott zuweilen als einen Despoten wie seinen König; nur gut und weise, wie es sein König nicht war, schildert, wenn er ihn als groß durch *Wille*, durch *Sultanismus*, den er wenigstens ausüben könnte und dürfte, falls er es wollte, ohne darum weniger werth zu seyn, um seiner Selbstwillen über alles gehiet zu werden, darstellt, dann kann er freylich nicht ganz mit ihm sympathisiren; auch muß er gar sehr dagegen protestiren, wenn er sagt, Jesus habe Luc. XVIII. 9 — 14. den Zöllner als den *allererniedrigsten und schändlichsten Menschen von der Welt* aufstellen wollen. Wie wars möglich, daß ein Fenelon so etwas sagen konnte? Nur als einen Zöllner stellte Jesus den Mann auf. Eben darin bestand ja die Ungerechtigkeit des Pharisäers, daß er auf diesen Mann einen verächtlichen Seitenblick nur darum warf, weil er ein Zöllner war. So urtheilt der vornehme und geringe Pöbel; er beurtheilt und behandelt einen Menschen nach seinem *Kleide*, nach seinem *Stande*, nach der *Lastersucht* der Familiengesellschaften und Visiten, nach einseitigen Berichten, nicht nach dessen innerem Gehalte; dieser *Pöbelsinn* ist es, was Jesus in jener Parabel mit wenigen Zügen zum Sprechen ähnlich gemacht hat.

JENA u. LEIPZIG, bey Frommann: *Anleitung zum Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische* von F. W. Döring, Herzogl. Sachsen - Goth. Kirchen- und Schulrath und Director des Gymnasiums zu Gotha. *Erster und zweyter Cursus*: Erzählungen aus der Römischen Geschichte in chronologischer Ordnung von Romulus bis zum Tode des Kaiser Augustus. *Vierte verbesserte und vermehrte Auflage*, nebst einer Beilage für die ersten Anfänger. 1807. XII und 388 S. 8. (18 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1800. Num. 171.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 17. May 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Barth: *Klinisches Taschenbuch für praktische Aerzte*, von C. W. Consbruch, Königl. Preuss. Hofr. u. Arzt zu Bielefeld. *Zweyter Band. Fünfte, rechtmässige, sehr verm. Auflage.* 1809. 719 S. kl. 8. (1 Rthlr. 20 gr.)

Wir haben zu ihrer Zeit die Schriften des Vfs. angezeigt, das Gute und Brauchbare derselben anerkannt und gepriesen, die Lücken und Mängel derselben nicht verschwiegen. Dafs das Publikum mit uns über die Brauchbarkeit der Consbruchschen Schriften einverstanden ist, beweisen die wiederholten Auflagen derselben, besonders des vor uns liegenden. Es ist aber auch uns eine angenehme Erscheinung in der Hinsicht, als wir daraus ersahen, dafs das Publikum Schriften dieser Art und dieses Geistes solchen vorzieht, die eine jugendliche Phantasie, erhitzt durch eine poetisch - mystische Ansicht der Naturwissenschaft, bekannt mit allem, was die drey Reiche der Natur Dunkles enthalten, nur unbekannt mit den Gränzen und Schwächen der Heilkunde, der ärztlichen Welt aufdringen will. Wenn die Folgezeit einst den wahren Gewinn berechnen wird, welcher der Medicin durch die Einbildung (wie man es bedeutend genug genannt hat) der (ausgearteten) Naturphilosophie oder der unrichtigen Anwendung physischer, chemischer, wohl gar astrologischer und alchemischer Grundsätze, der Dogmen von Electricität, Magnetismus, Macht des Mondes und der Sterne u. s. w. zugeführt worden ist: so wird sie die Zeit bedauern, welche von guten, aber verkehrten Köpfen, wie einst *Paracelsus*, *Cardanus*, *Thurneysen* u. s. w. einem blofsen Wort- und Gedankenspiel, einer vorsetzlichen Täuschung oder dem tadelhaften Wunsche nach Neuheit geopfert worden ist. — Der Vf. handelt in diesem Bande von den *chronischen* Krankheiten. Er ist nicht im Stande einen festen Begriff aufzustellen, was man unter chronischer Krankheit verstehe. Sollte uns hierin der Begriff vom Fieber und dessen Verhältnissen zu einer Uebelsynsform nicht etwas sicherer leiten können? Die allgemeinen Ursachen der chronischen

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

Krankheiten sucht Hr. C. mit Recht in Schwäche der festen Theile, veränderter Mischung und Struktur der Organe. Die mannichfaltigen Veränderungen der Säfte, welche wir so häufig bey den chronischen Krankheiten wahrnehmen, sind größtentheils (also doch nicht durchaus, und deshalb hätte der Vf. auch auf sie in der Bestimmung der allgemeinen Ursachen mehr Rücksicht nehmen sollen) Producte jener Ursachen. Sthenie kann nie nächste Ursache einer chronischen Krankheit seyn, weil sie nur immer von kurzer Dauer und folglich dem Begriffe einer langwierigen Krankheit entgegengesetzt ist. (Dieser Grund beweist nichts, die Sthenie ist freylich an sich selbst kurz daurend, aber ihre Folgen, der Uebergang in directe oder indirecte Schwäche können noch lange fort dauern. Freylich ist es alsdenn keine Sthenie mehr, aber sie ward doch ursprünglich von derselben herbeygeführt und veranlaßt). Wohl kann ein vorhergegangener sthenischer Zustand die entfernte Ursache derselben seyn. Dafs sich ein sthenischer Zustand mit dem Verlaufe chronischer Krankheiten verbinden können, scheint dem Vf. nicht ungereimt. Aber auch selbst die allgemeinen Begriffe der Asthenie lassen sich bey den chronischen Krankheiten nur unvollkommen anwenden und erklären manche Erscheinungen nicht befriedigend, wenn wir nicht auf die Form der Krankheit, auf örtliche Ursachen, Action und Reaction der Organe unter einander und selbst in manchen Fällen auf chemische Einwirkung Rücksicht nehmen. Daher leidet der allgemeine angezeigte reizend stärkende Heilplan auch mancherley Abänderungen und erfordert manchmal ganz entgegengesetzte oder bestimmt specifische Mittel und Methoden. Diefs ist besonders der Fall bey einigen specifischen und ansteckenden Krankheiten, die einen bestimmten Zustand hervorbringen, welchen man weder Sthenie noch Asthenie nennen kann. (Das sind örtliche Krankheiten entweder der Haut, oder anderer einzelner organischer Systeme und Gebilde, welche als solche freylich nicht unter die brownische Dichotomie gerechnet werden können, wohl aber alsdenn, wenn sie die allgemeine Erregbarkeit ergriffen haben. Wir sind zufrieden genug, wenn wir sie mit einem leichten,

I (3)

ten, bequemen Worte specifische Krankheiten nennen dürfen). Auch bey der Erklärung der örtlichen Krankheiten läßt uns die dynamische Erklärung noch manche Lücke übrig, indem wir den Grund derselben manchmal augenscheinlich in der ursprünglichen (?) Mischung und Bildung der Organe suchen müssen. (Leider ist uns nur diese letzte selbst so gut als unbekannt, und den meisten dieser Uebel kann man eine dynamische Erklärung ganz ungezwungen unterlegen.) Eben so dunkel ist noch die Entstehungsart der Würmer und Insecten im thierischen Körper, welcher gewiss etwas anders, als Sthenie und Asthenie zum Grunde liegt. (Ganz gewiss, nur keine *Generatio aequivoca*, wie es jetzt wieder Mode wird. Man kann aber hieraus keinen Vorwurf für die Eintheilung in Sthenie und Asthenie nehmen, da sie so gewöhnlich bey asthenischer Beschaffenheit statt findet.) Ueber die entfernten Ursachen der chronischen Krankheiten läßt sich im Allgemeinen nichts sagen. Jedoch kommen vorzüglich die specifischen Krankheitsstoffe in Betracht. *Nervenkrankheiten*. Auch hier läßt der Vf. außer der Sthenie und Asthenie noch eine gewisse quantitative (qualitative soll es wohl heißen) Veränderung des Nervenprincips statt finden, so wie auch die Nervenorganisation mit in Betracht gezogen werden muß. (Das ist recht gut; aber was wissen wir denn davon? Man muß sehr leicht zu befriedigen seyn, wenn man die chemischen Untersuchungen der Hrn. *Fourcroy*, *Vauquelin* u. a. für erschöpfend hält. Es ist nur etwas Allgemeines, das, wenn es Folgen auf das Befinden der Menschen äußert, durchaus durch jene Dichotomie fallen muß.) Die Begriffe von Sthenie und Asthenie sind bey den Nervenkrankheiten und deren Behandlung sehr zweydeutig. In den mehrsten Fällen sind zwar die eigentlichen Nervenkrankheiten mit einer allgemeinen Schwäche verbunden; sehr oft aber bemerken wir außer dem Nervenübel auch übrigens keine Spur von Asthenie, im Gegentheil oft einen allgemein sthenischen Zustand und ein kräftiges Wirkungsvermögen. (Das ist ganz wahr. Es ist eine Unrichtigkeit, daß jede Nervenkrankheit von Asthenie herrühre; es giebt allerdings auch sthenische Nervenkrankheiten.) Die Begriffe von Sthenie und Asthenie können bey der Behandlung der krankhaften Receptivität des Nervensystems schlechterdings nicht unsere einzige und vorzügliche Richtschnur seyn, sondern sie können allenfalls dazu dienen, unsrer Behandlungsart den Schein des Rationellen zu geben. (Was heißt das? Wenn wir von jener Eintheilung den Schein borgen können, so muß sie selbst etwas Wahres in sich fassen. Und sollte der Schein der Rationalität nicht mehr werth seyn, als die Irrationalität selbst?) Der Vf. meint, es kämen Fälle vor, wo eine unsrer Theorie ganz entgegengesetzte Behandlung die Nervenkrankheit heile. (Dann muß nothwendig unsre Theorie falsch gewesen seyn: und es ist nicht der Theorie, sondern dem diagnostizirenden Arzte die Schuld beyzumessen, daß er den Fall falsch ansprach, für Asthe-

nie nahm, was verborgen, sich nicht deutlich ausprechende Sthenie, örtliche Sthenie, Sthenie in Theilen war, welche nicht viel Irritabilität besitzen, nicht leicht und stark auf das Gefäßsystem wirken u. s. w. Solche Sätze sollte man nie auf obige Weise als wahr hinstellen, weil sie den Ignoranten Thor und Thür zu den größten Abgeschmacktheiten in Behauptungen und Handlungen öffnen.) Gegen keine Classe von Krankheiten hat man mehr specifische Mittel empfohlen, als gegen Nervenkrankheiten; aber unter allen diesen ist kein einziges, welches wirklich diesen Namen verdiente. Nur können wir nicht läugnen, daß sich gewisse Mittel oder Zusammensetzungen durch ihre Wirksamkeit gegen gewisse Nervenleiden vorzüglich auszeichnen, ohne daß wir den wahren Grund davon einsehen. (Sind das keine *Specificae*? Der Vf. nimmt mit der einen Hand, was er mit der andern giebt.) *Rheumatismus*. Die Mittel, welche der Vf. anführt, sind die bekannten, doch sind sie nicht so vollständig und genau angegeben, als bey *Vogel*, *Thilenius*, *Starke*, *Lentin*. — *Gicht*. Sie habe viel Aehnliches mit dem Rheumatismus, aber es bleibe doch ausgemacht (?), daß sie sich in manchen Stücken wesentlich (?) von einander unterscheiden. (Der Vf. giebt diese Unterscheidungen nach *Lentin* an, obgleich mehrmals erinnert worden ist, daß alle nicht von großem Gewichte, ja mehrere ganz unrichtig sind.) Als Ursache wird ein pathologischer Proceß in den Verdauungs- und Urinwerkzeugen angegeben, der Haut nicht gedacht, die doch oft allein der Sitz ist, z. B. durch Strapazen im Felde bey nasskalter Witterung, auch eine Ansteckung durch Schweiß und Ausdünstung angenommen. Unter den bey der Kur empfohlenen Abführungsmitteln werden diejenigen gerühmt, welche sanft wirken und keine Säuren noch Salze enthalten, z. B. Sennesblätter (welche nicht sanft wirken) und Wiener Tränken (welche Salz enthalten); dagegen das von *Lentin* so gerühmte *Lac sulfuris* nicht. Vom Portlandischen Pulver heißt es, es habe sich wegen häufig darauf erfolgter plötzlicher und tödtlicher Zufälle verdächtig gemacht. (Da es aber nur, wie der Vf. selbst angiebt, aus bittern und aromatischen Wurzeln und Kräutern besteht, so fällt diese Klage wohl mehr auf die ungeschickte Darreichung, als auf das Mittel selbst und der Rec. vermuthet fast, daß Hr. C. das Ailhaudsche Pulver im Sinne hatte.) Unter den äußern Mitteln fehlt das so wirksame Töplitzer Bad. Vom C. L. Hoffmannschen *Calx antimonii* ist viel zu viel gerühmt; er wirkt durchaus nichts anders oder mehr, als andere bekannte Antimonialmittel. Vom *Eau medicinale d'Huffon* rühmt der Vf., daß er es mehrmals und immer mit schneller, entscheidender Wirksamkeit bey Gicht und Podagra angewandt und nie Nachtheil davon bemerkt habe. Beym Rheumatismus sey es ganz unwirksam (!). Unter dem Kap. *Kopfschmerzen* sind zwar die mancherley Arten derselben angegeben, nicht aber ihre diagnostischen Zeichen; unter den Mitteln die Schmuckersehen kalten Umschläge zu uneingeschränkt

schränkt bey Erschütterungen des Kopfes empfohlen. Der *Magenkrampf* ist ganz nach *Lentin* bearbeitet. Bey *Kolik* von Verengung des Darmkanals sind *Asant*, *Galle* und *Seife* die Hauptmittel. Bey den Krankheiten des innern Sinnes unterscheidet der Vf. *Melancholie* und *Wahninn*, nennt jene richtig *Melancholia*, diese unrichtig *Mania* (Tollheit, Wuth, Raserey), charakterisirt die letzte auch nicht ganz richtig und ist in den allgemeinen Kuranzeigen nicht ganz deutlich. In derjenigen *Melancholie*, welche keine ausleerende Mittel erträgt und bloß von Schwäche, als Folge großer Geistesanstrengung und von Kummer herrührt, ist der Gebrauch des Wildunger Wassers, nach dem Vf., ganz besonders und schnell wohlthätig. Von der Wirksamkeit der *Gratiola* kann der Rec. treffliche Erfahrungen mittheilen. *Krampfhaft* Krankheiten. Die nächste Ursache ist in einem fehlerhaften Einflusse des Nervenprincips gegründet, dessen nähere Beschaffenheit wir durchaus nicht kennen und daher nicht bestimmen können, ob er quantitativ oder qualitativ sey. Die Aehnlichkeit der krampfhaften Krankheiten mit den Wirkungen der Elektricität und des Galvanismus auf die th. Körper und die Wirksamkeit dieser Stoffe bey den genannten Krankheiten, die künstliche Erregung und Beschäftigung der innern und äußern Thätigkeit des sensibeln und irritabeln Systems durch den th. Magnetismus machen es wahrscheinlich, daß das Nervenprincip jenen feinen Stoffen sehr ähnlich und nur vielleicht durch die besondere Form und Mischung des th. Körpers modificirt sey. Wenn wir daher bey diesen Krankheiten von *Sthenie* und *Asthenie* reden, so dürfen wir diese Begriffe nicht auf die nächste Ursache beziehen und eben so wenig können wir die Wirkungsart der Heilmittel darnach erklären, vielmehr zeigt sich hier offenbar ein quantitatives (qualitatives?) Verhältniß, eine chemisch-organische Veränderung, die von der Quantität des Reizes ganz unabhängig (nur durch *Sthenie* und *Asthenie* berechenbar) ist. *Schlagfluß*. Die Eintheilung in *sthenischen* und *asthenischen*, *blutigen*, *serösen* und *nervösen* wird verworfen und dagegen die in positiven und negativen vorgezogen (welche aber in der That ganz mit der erstern übereinstimmt). Bey letzterem werden auch kalte Umschläge auf den Kopf empfohlen, welche Rec. nie anwenden würde. Viel zu kurz ist der *Schwindel* abgehandelt. Gegen *Hundebiß* werden die Maywürmer, in Baumöl getödtet, empfohlen, unsers Wissens liefs man sie in Honig tödten. Folgendes Arcanum kauften die Clevelischen Landstände für 400 Rthlr. und machten es bekannt: *Rec. Hb. rutae hort. Dipfac. fullon. aa*  $\varnothing$  viiiß, *Sedi*  $\varnothing$ rc.  $\varnothing$  viiiß, *Zibeti gr. i. M.* Der Vf. spricht von vielen und auffallenden Kuren, welche mit diesem Mittel bewirkt worden. Sehr gut ist der Artikel: *Hypochondrie* und *Hämorrhagie* abgehandelt. *Krankhafte Verhaltung der natürlichen Blutflüsse*. Die Ursachen der verhaltenen monatlichen Reinigung sind organische Fehler in den Geschlechtstheilen, allgemeine Schwäche und Mangel an Reizbarkeit, zu

große Reizbarkeit mit Vollblütigkeit und heftigem Wirkungsvermögen, endlich große Reizbarkeit mit Schwäche. Diese Ursachen hätten vielleicht etwas besser logisch geordnet werden können. *Krankhafte Mischung des Blutes*. Der Vf. ist der Meinung, daß eine ursprünglich organisirte und belebte Flüssigkeit, die zugleich als Lebensquelle und Lebensreiz für alle übrige Theile dient und mit der Außenwelt in unmittelbarer Berührung steht, eben so leicht und unmittelbar von dieser afficirt werden könne, als die festen Theile, obgleich bey der innigen Harmonie und Wechselwirkung beider die Veränderungen der einen sich ohnehin der andern bald mittheilen muß. *Scorbut*. Die Eintheilung in See- und Landscorbut sey nicht wesentlich. *Morbus maculosus*, eine Form des Scorbut. *Bleichsucht*. (Sie kommt doch auch bey ganz jungen Mädchen und verheyratheten Frauen vor). *Fehlerhafte Verrichtungen des Lymphsystems*. *Cachexien*. (Dieser Ausdruck wird doch nicht bloß von dieser, sondern auch von der vorigen Classe gebraucht, wie der Vf. S. 232. selbst zugiebt.) *Venerische Krankheiten*. *Skrofeln*. (Dieses Kap. hat uns nicht ganz gefallen, man vermist die deutliche Unterscheidung der Grade und Fälle, womit sich der Vf. anderwärts so gut und genau beschäftigt. Was von der *Terra ponderosa*, S. 270. gesagt wird, ist gewiß nicht aus eigener Erfahrung genommen. Hr. C. hat sich hauptsächlich nach *Hufeland* gerichtet, hätte aber auch füglich neuerer Schriften über Kinderkrankheiten benutzen können. *Rhachitis*. (Davon gilt gleiches Urtheil, bey beiden fehlt die Benutzung neuerer Literatur.) *Hydrops*. Die nächste Ursache sey zu häufige Absonderung und zu geringe Einfaugung der serösen und lymphatischen Feuchtigkeiten. (In manchen Fällen derselben, z. B. *Hydrops acutus* wohl auch umgekehrt. Bey den Heilmitteln vermißt man mitunter die so nothwendige Genauigkeit in der Form, Gabe und in den Beysätzen, z. B. *Digitalis* wirkt in Infusum und Essenz weit vorzüglicher, als im Pulver, wo 1 bis 4 Gran fast immer eine zu große Gabe seyn wird; spanische Fliegen wirken selten wohlthätig; der Eisenmittel ist gar nicht gedacht und doch wirkt die Mischung des Hrn. *Kausch* oft vortrefflich.) *Hydrocephalus*. (Es fehlen außer den neuern Schriftstellern über Kinderkrankheiten auch einige besondere Bearbeitungen dieses Gegenstandes von *Wolf*, *Hopfengärtner* u. a.) *Fehlerhafte Verrichtungen der Schleim absondernden Organe*. *Fehlerhafte Verrichtungen der Hautorgane*: (Mit vielem Fleiß ausgearbeitet. Unter den äußerlichen Mitteln ist das wirksame Decoct von *Radix Enulae* übergangen, das minderwirksame von *Minisperm. coccul.* angeführt. Gegen die *Crusta serpiginosa* parodirt S. 354. der weiße Hundskoth in- und äußerlich gegeben. Auch als Hausmittel hätte ein so schmutziges Mittel nicht aufgeführt werden sollen!) *Fehlerhafte Verrichtungen der Respirationsorgane*. (Ein wenig mager.) *Fehlerhafte Verrichtungen der Verdauungs- und Ernährungsorgane*. (Unter derselben kommt auch die *Cholera* vor, wel-

welche schicklicher zu den acuten Krankheiten gerechnet wird, da ihr Verlauf meistens so schnell ist.) Der Artikel: *Windsucht* ist gar nicht genügend ausgefallen, zumal da die Krankheit gar nicht selten ist. Auch der Abschnitt *Tabes* wäre, hauptsächlich in seinem ätiologischen Theile, einer genauern Erörterung werth gewesen. *Fehlerhafte Verrichtungen der Gallenorgane.* (Die Gelbsucht, als eine ziemlich häufige Krankheit ist zu kurz abgefertigt worden. Sie macht, besonders jungen Aerzten, manchmal viel zu thun.) *Fehlerhafte Verrichtungen der Harnorgane.* (Sehr gut). *Fehlerhafte Verrichtungen der Geschlechtsorgane.* (Hat wenig Verbesserungen erhalten und uns deshalb, außer der Einleitung, welche gut ist, nicht gefallen). *Plötzliche Lebensgefahren von äussern Ursachen* (gehören nur höchst uneigentlich hieher). *Auswahl zusammengesetzter Arzneyen.* (Es sind mehrere darunter, welche wegen ihrer gar zu grossen Einfachheit, andere, welche wegen ihrer Regelwidrigkeit wohl verdient hätten, unterdrückt zu werden. Zu jenen gehört Nr. 4, 6, 11, 12, 17,

24, 26. zu diesen Nr. 27, 39, 97.) *Register.* Man wird aus dieser Anzeige ersehen, dass man mit der Arbeit des Vfs., wenn man sie nach dem gemeinen, gewöhnlichen Massstabe beurtheilen wollte, wohl zufrieden seyn könnte. Von einer Schrift aber, welche durch so viele Auflagen bekrundet, dass sie die Aufmerksamkeit und Achtung des Publikums auf sich gezogen habe, ist man berechtigt, mehr zu fordern. Und da müssen wir denn gestehen, dass wir mit dem Fleisse des Vfs. nicht ganz zufrieden sind und dass, obwohl der Vf. in manchen Puncten Verbesserungen vorgenommen hat, deren dennoch mehrere hätten können und sollen angebracht werden. Fast scheint es, als ob Hr. C. verführt durch eine gewisse falsche Consequenz, sich vor mehrern der neuesten Schriftsteller mit Willen gehütet oder zurück gezogen hätte. Wenigstens ist dieser Mangel an neuerer med. Lectüre so fühlbar, dass wir es dem Vf. zur Angelegenheit machen müssen, bey einer abermaligen Auflage einen stärkern Gebrauch von der neuern, bessern Literatur zu machen.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

- 1) PRAG, b. Haase: *Christkatholisches Andachtsbuch in Gesängen und Gebeten* zum kirchlichen und häuslichen Gebrauche. 1810. 297 S. 8.
- 2) *Ebendaf.: Geisteserhebungen zu Gott für die Jugend;* von Octavian Hanel, Priester der frommen Schulen, Rector und Gymnasialpräfect zu Duppau. 1810. 162 S. 16.

Man ist, sey es nun mit oder ohne Grund, gewohnt, von katholischen Andachtsbüchern nichts vorzügliches zu erwarten. So wenig Ausgezeichnetes indess wir auch in unsrer Literatur in diesem Fache besitzen: so lässt sich doch nicht läugnen, dass bey den katholischen ascetischen Schriften seit ein Paar Decennien der Fortschritt zum Bessern nicht zu verkennen ist. Und wenn auch die gedachten Schriften ähnlichen Werken der protestantischen Kirche noch im Ganzen weit nachstehen: so würde man doch den Verfassern derselben Unrecht thun, wenn man den Grund davon ihnen allein zuschriebe. Gewöhnlich sind ihre Werke da mangelhaft, wo sie es mit den vorgeschriebenen Gebräuchen der Kirche zu thun haben, die sie nicht unberücksichtigt lassen, und doch auch nicht nach ihren Privatüberzeugungen und Ansichten behandeln dürfen. Dies ist auch der Fall bey den zwey vor uns liegenden Andachtsbüchern. So lange in denselben allgemeine religiöse Gegenstände behandelt werden, hat man Ursache, mit dem Inhalte im Ganzen zufrieden zu seyn; weniger gelungen findet man dagegen das Meiste von

demjenigen, was die eigentlichen von der kathol. Kirche vorgeschriebenen liturgischen Gebräuche und Andachtsübungen betrifft, jedoch ist auch hiebey das Streben nach dem Vernünftigen, Besseren unverkennbar.

Das Andachtsbuch Nr. 1. besteht größtentheils aus Gesängen über vielerley Fälle des Lebens und religiöse Gegenstände. Ihr Werth in Hinsicht auf Materie und Form ist sehr ungleich. Da übrigens eine nicht unbeträchtliche Zahl der Lieder von unsern besten geistlichen, größtentheils protestantischen Liederdichtern, z. B. P. Gerhart, Gellert, Cramer, Klopstock u. a., herrühren: so kann dieses Buch schon aus diesem Grunde als zu einer vernünftigen Erbauung geeignet, empfohlen werden. Auch die Gebete sind zum Theil recht zweckmässig abgefasst.

Auch Nr. 2. verdient Lob. Es gehört zu den bessern Gebetbüchern für die katholische Jugend, und besteht theils aus kurzen religiösen Betrachtungen, theils aus Liedern. Mit den bessern Andachtsbüchern für die protestantische Jugend darf es sich übrigens nicht messen.

\* \* \*

JENA, b. Frommann: *G. S. Löhleins Klavierschule,* oder Anweisung zum Klavier- und Fortepiano-spiel, nebst vielen praktischen Beyspielen, und einem Anhang vom Generalbasse. *Sechste* Auflage, ganz umgearbeitet und sehr vermehrt von A. E. Müller. 1804. 372 S. 4. (3 Rthlr. 8 gr.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 19. May 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BRÜNN, b. Gassl: *Belehrung und Unterhaltung für die Bewohner des österr. Staates*. Zeitschrift vom Herausgeber des patriot. Tageblatts. *Erster Band oder erstes, zweytes und drittes Heft*. 1809. 384 S. 8. mit 1 Kupfertafel. (4 fl.)

Diese Zeitschrift soll fortsetzen, was das patriotische Tageblatt begann, sie soll sich verbreiten über vaterländische Gegenstände, Oekonomie, schöne und mechanische Künste, Fabriken, Handel, Medicin, Naturkunde, Pädagogik und Statistik, alles dem neuesten Zustande dieser Wissenschaften gemäß; aber in gemeinnütziger Beziehung, besonders nach dem Bedürfnis solcher, die in diesen Fächern mit dem Geiste der Zeit fortschreiten, das Beste kennen lernen möchten, und doch durch Geschäfte oder ungeheure jetzige Bücherpreise abgehalten werden, das Neueste zu kaufen und zu lesen. — Obgleich monatlich ein Heft erscheinen soll, und der erste Heft auch den Monat Jan. 1809. an der Stirne trägt: so hat doch Rec. im Dec. 1809. nur drey Hefte vor sich liegen, woran die Umstände der Zeit die Schuld zu tragen scheinen.

Am zufriedensten dürften mit dem Herausg. Hrn. Rath *Andri*; seine mineralogischen Leser, Freunde und Correspondenten seyn. (denn in diesen 3 Hefen verräth sich deutlich genug eine besondere Vorliebe des Herausg. für die Mineralogie, die er als Schriftsteller und als Mineralienhändler betreibt). Zunächst sodann die ökonomischen Leser. Es ist zwar von dem Herausg. alle Mühe angewendet worden, auch die Liebhaber anderer Fächer zu befriedigen, aber ein Journal, dessen Plan auf so vielerley ausgedehnt ist, kann unmöglich Allen gleiche Genüge thun. Rec. fürchtet sehr, daß die Vielseitigkeit des Planes der Fortdauer der Zeitschrift nachtheilig seyn werde.

I. Die erste Rubrik in einem jeden Hefte ist zwar *Oesterreichische Statistik* überschrieben, und die zweyte Revision der neuesten Veränderungen im Gebiete der Oestrr. Statistik: allein die erste Rubrik *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

bringt uns wenig Neues, und die zweyte erinnert uns in einem lobrednerischen Tone, den man in Oesterreich häufig mit echtem Patriotismus verwechselt, an Zeitungsartikel und längst bekannte Thatfachen. Wir gehen die einzelnen Aufsätze dieser Art durch. *Heft I. das regierende Kaiserhaus* aus und nach dem Schematismus. Wiedervermählung des Monarchen, Stiftung des Leopoldordens, Convention v. Fontainebleau vom 10. Oct. 1807. Die Reisen des Monarchen. *Heft II. Klimatische und politische Lage und Begränzung. Hauptbestandtheile und Staatsverwaltung*. Lauter bekannte Sachen. S. 143. hat der Vf. einen Versuch gemacht, die Oesterr. Staatsverwaltung nach der Theorie der Politik oder der Staatsgelahrtheit zu classificiren, woraus hervorgeht, daß die Verwaltung eines jeden Departements durch Collegia, und die Zertheilung eines Fachs und Departements zwischen mehreren Collegien die Einheit der Leitung in jedem Departemente sehr erschweren müssen. *Ueber die Reserve und Landwehr-Anstalten*. Der Vf. ergetzt sich an der Masse der aufgestellten Kräfte — an der Million wohlgerüsteter Streiter, die er der Oesterr. Monarchie giebt; und weswegen er sie für unüberwindlich hält. „Und wahrlich der österreichische Staat muß und soll unter allen Staaten Europens nur durch seine Unüberwindlichkeit seyn und bleiben, was er ist.“ (S. 153.) Man sieht, der Vf. kannte ganz den Ton, worin man vor dem Ausbruche des letzten franzöf. Kriegs schreiben mußte, um für einen Patrioten zu gelten. Jetzt dürfte es aber wohl nach dem letzten Frieden hohe Zeit seyn, von solchen Phrasen zurückzukommen, und alle Patrioten dürften sich dahin vereinigen, daß nicht Schmeichler, sondern denkende Köpfe an das Ruder des Staats zu ziehen wären. *Heft III. Verhältnisse des Areale und der Bevölkerung* nach dem Prefsburger Frieden, also jetzt schon wieder eine Antiquität. Indessen ist die Zusammenstellung der verschiedenen Arealberechnungen sehr lehrreich, und besonders ist gut gezeigt, daß des Hrn. Oberstlieutenants Lipzky mathematische Berechnung mehr werth ist, als alles leichte Geschwätz des Hrn. Benigni. (S. 176 lies 12000 statt 120000). Zu der Rubrik *Statistik* rechnen wir noch die lehrreichen *Briefe des Hrn. Köker*.

ker auf der fürstl. Salmischen Herrschaft Raiz im Herbst 1808., über den Zustand der Oekonomie in Mähren überhaupt, dann insbesondere zu Hoschitz, Josslowitz, Eisgrub. (Heft III.) Hr. K. reiste eigentlich nach der Schweiz, theilt aber seine auf der Reise in Mähren gemachten Erfahrungen mit. Ueber die Wein- und Eisenerzeugung in Mähren sagt der Hr. Herausg. manches sehr Ermunternde in Noten, aber es scheint, in beiden Zweigen der Industrie werde in Mähren nie viel geleistet werden. An den großen Lobsprüchen des Mähr. Weines sey es uns vor der Hand erlaubt, wegen der nördlichen Lage Mährens zu zweifeln, und was das Eisen anbelangt, so gesteht Hr. André selbst, daß noch nirgends in Mähren recht ergiebige, anhaltende und mächtige Eisenerze entdeckt worden. Interessanter ist die Nachricht über die Hörn- und Schaafviehwirthschaft in Hoschitz. Zu Josslowitz hat der Freyherr Peter und Braun den Reißbau einzuführen mit ungünstigen Erfolge versucht, wohingegen eine Parmesan- und Strakinkäsefabrik gut gedeiht. Eisgrub, Felsberg und Landenburg, und die glücklichen Versuche ausländ., zumahl nordamerikan. Bäume hier zu acclimatiren und seltene Getreide-Sorten im Großen anzubauen, verdienen eine eigene Beschreibung, die hier geliefert besteht nur in kurzer Erwähnung. Zu dieser Rubrik gehören ferner im II. Heft die Bemerkungen über den letzten Fastenmarkt in Brün., — vorzüglich aber im III. Heft die kurzen Nachrichten über die vorzüglichsten Eisenhütten oder Steyermark vom Hrn. Nic. Ign. v. Pantz, K. K. Bergverwalter und Markscheider, der eine genauere Beschreibung davon zusichert und darnach begierig macht. Die Erzeugung des englischen Gussstahles zu Murau in den Eisenhütten des Fürsten Schwarzenberg wird noch zur Zeit geheim gehalten. Hieher schlägt ferner ein in factischer Rücksicht Kleins Nachricht von seinem Blinden-Institut in Wien, und die Berechnung über die Verwendung der von einer wohlthätigen Gesellschaft in London nach Brün übermachten Gelder zur Unterstützung der durch den Krieg 1805. und namentlich durch die Austerlitzer Schlacht beschädigten Mähr. Ortschaften und Individuen, im II. Heft. Die Londner, welche 1805. durch die Oesterr. Diversion von der ihnen von Boulogne aus angedrohten Landung erlöst wurden, schickten zu obigem Zwecke im ganzen 1100 Pf. Sterling, und außerdem 492 fl. 22 Xr in Bancozetteln.

IIte Rubrik. Naturkunde A. Mineralogie. Der weitläufigste Aufsatz dieser Art, aber noch nicht vollendet, ist, Heft I. über meteorische Mineralien bey Gelegenheit des Steinregens in Mähren und Böhmen, mit Vergleichung vorhandener glaubwürdiger Nachrichten über den Steinregen zu Alais in Frankreich 15. Mai 1806., zu Sena in Arragonien 17. Nov. 1773., zu Burgos in Spanien 1438. Correspondenznachrichten über den Lauzliu zu Vorau in Steyermark, als eine Abänderung der talkigeren Spinell-Art und über andre verwandte Mineralien — dann über das

Eisenchromerz unweit Krieglach an der Mürz. Heft II. über Meteorsteine vom Hrn. Appellationspraesidenten Grafen Enzenberg, mit einer vom Herausgeber bezweifelte Hypothese über deren Entstehung. — Correspondenznachricht über den schaumigten Braunstein v. Eisenerz. Heft III. über den von Hrn. Fouque in Paris neuerfundenen Alkalimeter. — B. Botanik. Heft II. kommt ein Aufsatz vor, der wie das Collegienheft eines Professors ansieht, Anfängern die neuere Literatur der Botanik und Anweisung zum Selbststudium derselben mittheilt und nebenbey die Lage des botanischen Studiums in Oesterreich berührt, mit vielem Lobe der Prinzen Johann, Rainer und Ludwig. — C. Physik. Ein Auszug aus Ritters Siderismus und aus den Miscellen für die neueste Weltkunde Heft I. macht die Leser mit dem Siderismus und mit Campetti bekannt, und der Herausgeber fügt ein: *Sub judice lis est*, als sein Urtheil hinzu.

IIIte Rubrik. Oekonomie. Heft I. Fellenberg in Hefewyl nach seinen landwirthschaftl. Blättern und nach einem Briefe vom 15. Oct. 1808. Heft III. Fellenberg und Thaer in Parallele, nach den Miscellen der neuesten Weltkunde. Wer das *nil admirari* praktisch gelernt hätte, dürfte auch von dem gemälsigten Lobe beider Männer noch etwas wegrechnen. Der mehrere dauerhafte Gewinn dürfte doch der beste Probiertestein jeder landwirthschaftl. Methode bleiben, und Rücksichten auf Klima, Bevölkerung und Verfassung dürften die Sucht einer blinden Nachahmung mälsigen. Daß Fellenberg in Bezug auf seine Mitgehülfen bey der Oekonomie anders verfährt, und thätiger unterstützt wird, als Thaer, läßt sich schon daraus erklären, daß jener in der Schweiz, dieser in der Mark Brandenburg lebt. Das Eigenthümliche Beider, tiefere Auflockerung des Bodens, wirksamere Instrumente statt des Pfluges, und Fruchtwechselssystem mit Stallfütterung und häufiger Düngung verbunden, wird vor der Hand nur in Ländern nachgeahmt werden können, in welchen wie in England, der Grund und Boden selten und theuer, die Bevölkerung stark, der Absatz belohnend ist. Heft I. Ueber die Veredelung der Hausthiere, der Pferde, des Rindviehes, der Schafe, (nach Thaers Einleitung zur Kenntniß der engl. Landwirthschaft B. III. und nach eigenen Beobachtungen) durch Innzucht, Kreuzung, Verpflanzung. Ein schätzbarer kurzer Aufsatz. Ebend. Benützung erfrorner Kartoffeln zum Kartoffelmehl, nach Gehlens Journal für Chemie und nach Thaers Annalen. Ebend. Erzeugung ganz reiner, zu Essig anwendbarer Holzsäure in der großen Thermolampenanstalt des Fürsten Salm zu Blansko, dirigirt vom fürstl. Wirthschaftsrathe Winzler. Der Herausgeber wünscht, daß seine Nachricht hievon zur Ehre der Deutschen weiter verbreitet werde: indem nicht Hr. Molerat in Paris der erste Erfinder einer solchen Holzsäure sey. Heft III. Beschreibung eines Sparherdes von Prechtel, Director der Realakademie zu Triest, genommen aus dessen Abhandlung über die Physik des Feuers, welche von der K. holländischen Gesellschaft der Wissenschaften im J. 1805. den aus-

gesetzten Preis erhalten hat. Dieser Sparherd hat noch viel Unbequemes, besonders dadurch, daß verzinnte eiserne Kochgefäße genau in die dazu gehörigen Kapellen passen müssen. Man hat jetzt bequemere Sparherde mit eisernen Gufsplatten, worauf irdene Gefäße, unten breit, oben enger zusammengehend ohne alle Unbequemlichkeit gestellt werden. Ebend. *Ueber die Cultur des Zirbelbaums* im Hochgebirge, von Pantz, um unwirthbare kahle Bergflächen in Wälder zu verwandeln. Ebend. *Unschädlichkeit der unreifen Kartoffeln* nach Pfaff, Prof. in Kiel u. a.

*IVte Rubrik. Populäre Heilkunde.* Heft I. *Neueste Resultate über die Schutzkraft der Kuhpocken*, nach unserer Allg. L. Z. 1808. No. 282 — 284. Gelegentlich erfahren wir S. 71., daß in Mähren ein eigenes öffentl. Schutzpockenfest gefeyert worden. Billig wird daher auch dem Helden dieses Festes Heft III. dem *Eduard Jenner*, nach den Miscellen für die neueste Weltkunde ein biographisches Denkmal gesetzt. Heft II. *Hildebrands Versuche über die Rinde des Tulpenbaums als Surrogat der China* in Wechseliebern, nach einer Spur des Hrn. v. Humboldt. Unter sechs Versuchen gelangen fünf.

*Vte Rubrik. Literatur.* Ausser mehrern einzelnen Anzeigen findet man im 3ten H. eine ganze Liste empfehlungswerther Kinder und Jugendschriften. Eine Biographie *Kepplers* im 2ten Hefte, und *Schillers Würdigung* im 3ten (aus den Gött. gel. Anz.) gehören doch mit einigen andern Aufsätzen in diese Rubrik.

*VIte Rubrik. Miscellen.* Noch zur Zeit dient zur Anfüllung ein einziges Gedicht, Aufruf des Hrn. v. Enzenberg, eines Gerichtsherrn und Gutsbesitzers in Kärnthen an seine Unterthanen zur allgemeinen Landwehre im Sept. des J. 1808. Ein Aufsatz sentimentaler Art überschrieben: Nachtszene aus einem Roman; fordert zur Unterstützung eines Findelkindes auf. — Ein anderer belehrt uns auf Veranlassung von Beckers Nationalzeitung: daß im Brünner Armen-Verorgungs- und Siechenhause zwar eben nicht Tolle, und Wahnsinnige, wohl aber andere Kranke durch Elektricität geheilt werden: nur dürfte der Hr. Oberdirector des gedachten Hauses wohl darin zu viel gesagt haben, daß die Elektricität den gewünschten Erfolg nie verlasse. Wir übergehen noch kleinere Bemerkungen physikal. und chemischen Inhalts, die Anekdote von Cromwell u. d. gl. Bagatellen, die ohnehin nicht viel Platz rauben, und verkennen im Ganzen nicht die Fähigkeit und das Bestreben des Hrn. André, recht vielen nützlich zu seyn; und nach vielen Seiten zu wirken; würden aber doch nach unserer Einsicht den Plan des Journals in engere Gränzen ziehen, und dann für mehr Gründlichkeit und Vollständigkeit in den bestimmten Fächern sorgen.

#### CHEMIE.

BERLIN, in der Realschulbuchhandlung: D. Sigism. Friedr. Hermbstädt's Archiv der Agrikulturchemie u. s. w.

Bandes I. Heft. 1809. IV. u. 236 S. 8. (1 thlr.)

In der Fortsetzung dieses Archivs finden sich folgende Aufsätze: 1. *Einhofs Bemerkungen über die Wirkung verschiedener Säuren, Salze u. s. w. auf die Vegetation.* Nach von Humboldt zeigte sich die oxydirte Salzsäure zwar immer sehr wirksam auf das Keimen der Samen, aber nicht von vortheilhaftem Einfluß auf das Wachsthum der bereits entwickelten Pflanzen, als welche davon zu Grunde gehen. Von Brauntstein und rothem Bleyoxyde fand er keine Beförderung des Aufkeimens und Wachsthums der Samen. Die Schwefelsäure aber, welche von *Ingenhous* und *Blumenbach* so sehr zur Beförderung der Vegetation empfohlen worden, zeigte ihm keinen Einfluß auf solche, und mag ihn wohl in andern Fällen dadurch geäußert haben, in sofern sie in Verbindung mit der Kalkerde im Boden einen Gyps bildete. Vortheilhaftern Einfluß aber auf die Vegetation zeigte verdünnte Salpetersäure, wo der Vf. an der damit besprengten Luzerne (*Medicago sativa*) im folgenden Jahre einen höhern und stärkern Wuchs, und dunklere Blätter fand, so daß sie sich sehr von andern, welche nicht so behandelt worden, unterschied. Den Salzen als Dungmitteln legt er wenig besondere Wirksamkeit bey. Schwefelsaures Eisen zeigt in manchen Gegenden offenbar nachtheilige Wirkungen, da es in andern, wie die 2te und 18te Abhandl. darthut, nützlich gewesen ist. Der Gyps scheint seine guten Wirkungen bloß auf Hülsenfrüchte (*Diadelphifiten*) einzuschränken, und da man ihn theils auf den Boden, theils auf die bethauten Pflanzen streut, so glaubt der Vf. die vorzüglichste Wirksamkeit desselben darin zu finden, daß er die Oeffnungen der Blätter, und Saugwarzen der Wurzeln in größere Thätigkeit setze, und das Einsaugungs- und Aushauchungs-Geschäft der Gewächse befördere, welches aber bey dem gebrannten Gypse dadurch gemäsiget werden müsse, daß man ihn vor dem Gebrauche an feuchter Luft sein Crystallisations-Wasser wieder einsaugen lasse. Das Kochsalz fand der Vf. in geringer Menge wirksam, die salpetersauren Salze aber noch stärker, schwefelsaures Natrum von wenigem, Arsenik aber von schädlichem Einfluß auf die Vegetation. Vom Galvanism konnte er keine Wirksamkeit auf solche entdecken, und selbst an der *Mimosa sensitiva* und der *Fuchsia coccinea* ließe sich nichts bemerken. Im Sauerstoffgase keimte Samen von Kresse nicht früher als im Salpetersstoffgase, es waren in letzterm die Wurzelfäsergen nie zum Vorschein gekommen, und erhielt auch der Blattkeim eine nur geringe Länge, beide wuchsen aber im Sauerstoffgase stark hervor, welcher Trieb inzwischen ihr Absterben beförderte. Diese Versuche beweisen nun, daß der Sauerstoff beim Keimen nicht unbedingt nothwendig ist, und auch ein anderer Reiz die Kraft des Keimes in Thätigkeit setzen könne, wobey aber doch der Sauerstoff nothwendig bleibe, um die Muttermilch durch chemische Wirkung

kung dem Pflänzchen genießbar zu machen, wenn es sich so weit entwickeln soll, seine Nahrung selbst zu suchen. Im kohlenstoffflauen Gas fingen einzelne Samen nur schwach zu keimen an. Im Wasserstoffgas erhielt der Kresse-Samen eine blässere Farbe, überzog sich mit stinkendem Schleime, wobey die Samen größtentheils zum Keimen unfähig wurden. Im Dunkeln fand der Vf. übrigens das Keimen stärker als im Lichte. 2. Als Anhang zu der vorigen Abhandlung, die Anwendung des kieseligen Torfs im Departement de l'Aisne beym Ackerbau, welche sich im *Journ. de phys.* N. 292. befindet, und schon bekannt ist. 3. *Placidus Heinrichs Preischrift* bey der kaiserl. Akademie der W. in Petersburg, über die Wirkungen des Lichts auf das Pflanzenreich. Sie enthält eine gute Zusammenstellung der bisherigen Beobachtungen hierüber, welche die Bewegung der Pflanzen und ihrer Blätter gegen das Licht, das Wachen und Schlafen derselben, die grüne Farbe der Pflanzen und von der Bleichsucht, die grüne Farbe unterirdischer Gewächse, die Wirkung des Lichtes auf die Farben der Blumen und Früchte, die Gas-Entbindung aus den Blättern im Sonnenlichte, und den Einfluß des Sauerstoffs auf die Vegetation betrifft, wo der Vf. zuletzt die Resultate zieht, daß das Licht als Reiz- Auflösungs- und Bindungsmittel auf die Gewächse wirke. 4. Vom Vaterlande unserer Getreidearten, nach von Humboldt und Sprengel, vom Herausgeber. 5. Ueber die Erzeugung des Torfes von demselben, gegen van Marum, auch außer der angeführten Stelle, in *Gilbert's Annalen der Phys.* XVIII. 236. zu finden. 6. Zeigt der Herausgeber, daß der Torf, wenn er mit  $\frac{1}{5}$  Holzasche oder gebranntem Kalk, oder mit  $\frac{1}{4}$  Pottasche vermengt und befeuchtet, 6 Monate liegen bleibt, einen ganz vorzüglichen Dünger gebe. 7. *Paroletti's* Verfahren, die Krankheiten der Seidenwürmer, welche gewöhnlich von verdorbener Luft in den Zimmern herrühren, durch oxydirte Salzsäure zu verhindern. 8. Rich. *Knight's* Vorrichtung um Baumstübben durch Pulver zu sprengen, aus den *Transact. of the Soc. of Arts*, und eben daher auch 10. Thom. *Ecclastons* Bohrer, um morastiges Bruchland auszutrocknen. 9. Eine andere Einrichtung, Baumstübben durch Pulver zu sprengen, aus *Sonini bibl. phys. Oecon.* I. 11. *Schnurrers* *Diss. observata quaedam de materialium quarundam oxydatorum in germinationem efficacia.* Praef. *Kielmayer.* (Tubing. 1805. 4.) wovon sich auch ein Auszug in *Gehlens Journ.* für die Chemie u. Physik. II. 56. findet, begleitet der Herausgeber mit einigen Bemerkungen. Besonders widerlegt er den Vf. darin, daß Samen in luftleerem Wasser nicht keimen, da doch Erbsen, Linsen, und Getreidearten nach seinen Versuchen darin aufgehen, die Keime aber absterben, und in Gährung u. Fäulnis übergehen. Außerdem erklärt er sich auch gegen die Meynung, daß das Licht dem Keimen beförderlich sey. 12. *Prousts* Bemerkungen über das Satzmehl der grünen Pflanzen, welches

schon *Rouelle* entdeckte, mit dem Leim- Eyweiß-Stoff und Käse viel Aehnlichkeit besitzt, in mancherley Verbindungen mit Wachs und Fett vorkommt, und als ein besonderer Pflanzenstoff noch mehrere Untersuchung verdient. 13. *Plathners Resultate über die Branntweinbrennerey aus Kartoffeln.* In Polen giebt ein Morgen, welcher 8 Scheffel Korn liefert, 100 Scheffel an Kartoffeln, und da 1 Scheffel Kartoffeln 6—7 Quart, 1 Scheffel Korn aber 8 Quart Branntwein zu 0,25 an Alkohol geben, welche zu 4 gr. das Quart, den Ertrag der Kartoffeln zu 600 Quart, und den des Kornes zu 128 Quart, den Gewinn von jenen um 78 thlr. 16 gr. vermehrt beweisen. Der übrige Aufwand kommt hiebey nicht in Anschlag, da 100 Scheffel Kartoffeln 3—4 mal mehr Mastung für das Vieh liefern, als 8 Scheffel Korn.

14. J. *Woodhouse* *Verf. u. Beobachtungen über die Vegetation der Pflanzen, und daß solche im Sonnenlichte die Luft nicht verbessere.* (Aus *Nicholson's Journ.* 1802. N. 150. u. überf. in *Gilberts Ann. der Phys.* XIV. 348.) 15. *Morelots* Bemerkungen über das Treiben u. Abfallen der Blätter und die Merkmale, woran man abnimmt, wenn die Blätter in ihrer ganzen Kraft stehen, und für den wirthschaftlichen Gebrauch einzusammeln sind: (Aus dem *Journ. de phys.* VI. 368. schon bekannt, und auch in *Gilberts Ann. der Phys.* XIV. 377. überfetzt.) 16. *Decandolle* Versuch über den Einfluß des Lichts auf einige Phänomene der Vegetation: (Aus dem *Journ. de Physique.* IX. 154. u. 133. in *Gilbert's Ann. der Phys.* XIV. 64. überfetzt.) 17. G. *Cromé* über den sogenannten unauflöslichen Humus, und die Mittel, ihn auflöslich zu machen. Nach dem Vf. zeigte sich kohlenstoffsaures Kali, von vorzüglicher auflösender Kraft, auf jenen Humus, indem es solchen in Extraktivstoff verwandelte; inzwischen bleibt immer ein Rückstand, welcher durch Ausglühen zersetzt werden muß, welches nach *Einhof* am vollkommensten durch Zusatz von salpeterlaurem Ammonium geschehen kann. Zur Verbesserung eines solchen Bodens rath daher der Vf. den Gebrauch der Asche, das Rosenbrennen, und das Ueberstreuen mit Torf- oder Seifensieder-Asche. 18. *Dessen chemische Analyse eines stark vitriolhaltigen Minerals, welches zur Düngung benutzt wird, nebst einigen daraus gezogenen Folgerungen über die Düngung mit Eisenvitriol.* (Verglichen mit der 1. u. 2. Abhandl.) Das Mineral findet sich bey Zittau, wo es zur Düngung gebraucht wird, und besteht aus 53 Eisenvitriol, 47 an Kohle, welche aus 5,5 Erdharz, 25,25 brennlicher Substanz, u. 18,25 Asche bestand, wovon letztere aus Eisenoxyd zu 1,25, aus 1 an Sand, und 6,50 Kieseelerde mit Eisenoxyd, u. 7,50 Alaunerde mit Eisenoxyd zusammengesetzt war. Hiernach folgert der Vf., daß reiner Eisenvitriol der Vegetation sehr nachtheilig sey, vortheilhaft aber für solche in Verbindung mit verwesten organischen Körpern und künftigen Substanzen werde, wofich Kohlenstoffsäure, und gekohlter Schwefel bilde, und geschwefeltes Wasserstoffgas erzeuge, nach deren Entstehung u. Entbindung das Eisen als Oxyd zurückbleibe.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 22. May 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN:

FRANKFURT, b. Mohr: *Der Rheinische Bund*. Eine Zeitschrift historisch - politisch - statistisch - geographischen Inhalts; herausgegeben in Gesellschaft sachkundiger Männer von P. A. Winkopp, Hofkammerrath. Dreyzehnter Band. Hefte XXXVII. XXXVIII und XXXIX. (October, November und December) 1809. 492 S. 8.

Im *sieben und dreyßigsten Hefte* enthält Nr. 1. *Rückblicke in die Vorzeit der Burg Friedberg* (S. 1 — 26.) interessante, publicistische und geschichtliche Data über diesen kleinen ehemaligen Staat. 2. *Königlich Württembergische Militair-Conscriptions-Ordnung v. 20. August 1809*. (S. 26 — 46.) Dies Gesetz, welches hier vollständig abgedruckt ist, geht von dem Grundfatz aus: daß jeder Unterthan sey ohne Unterschied des Rangs und der Geburt, militair- u. conscriptionspflichtig, mit alleiniger Ausnahme der ehemaligen unmittelbaren deutschen Reichsfürsten und Grafen, deren Besitzungen der königlichen Souveränität unterworfen sind, für ihre Person und Familienglieder, obgleich der König sich zu ihnen verhält, „daß sie eingedenk des hohen Berufs, als die Ersten und Edelsten Unsers Reichs, unsern übrigen Unterthanen mit ihrem Beyspiele voranzugehen, sich von selbst aufgefördert fühlen werden, sich und die übrigen, besonders in Fällen dringender Gefahr, an die Vertheidigung des Vaterlandes anzuschließen und dadurch eine der ehrenvollsten Staatsbürgerpflichten zu erfüllen.“ Wenn gleich kein Glaubensbekenntniß von der Militairpflichtigkeit befreyt; so hat doch der Jude, welchen die Aushebung trifft, das Recht, an statt der persönlichen Dienstleistung die Summe von 400 fl. an die Kriegskasse zu erlegen. Eine sehr weise und nachahmungswerthe Vorschrift enthält der §. 10. in Ansehung der Befreyung der Studirenden; während des Laufs der Studien, wozu von der königlichen Studiencommission die Erlaubniß, wenn der Studirende sich durch Fleiß, gute Aufführung und Talente empfiehlt und zur Bestreitung der Studierkosten hinreichendes Vermögen oder den Genuß von Stiftungen besitzt, nach vorgängiger Rücksprache mit der Conscriptionscommis-

sion ertheilt, ist der Studirende als bedingt exempt in der Liste notirt; wenn nach Beendigung des Studienlaufs bey der Prüfung sich ergibt, daß er den Erwartungen wirklich entsprochen hat; so wird er ohne Rücksicht auf sein Alter in die dritte Abtheilung der Conscribirten eingetragen, bis ihm ein wirkliches Staatsamt übertragen und er dadurch aus der Liste ganz gestrichen wird; hat der Studirende aber die erforderlichen Kenntnisse nicht erworben; so bleibt ihm zwar unbenommen, seine Studien fortzusetzen, allein es wird weder in den Conscriptionslisten, noch bey der Aushebung hierauf Rücksicht genommen. 3. *Ratificirter Staatsvertrag v. 7. Herbstmonath 1808. zwischen dem Großherzogthum Baden und dem eydgenössischen Kanton Aargau über verschiedene, vorzüglich die Verhältnisse des Breisgaus gegen das Frickthal betreffende, Gegenstände* (S. 46 — 62.) Dieser Staatsvertrag ist auch für das nachbarliche Staatsrecht des Rheinbundes wichtig, so wie für die staatsrechtlichen Verhältnisse des Rheinstroms. 4. *Kurze Betrachtungen über die Einführung des Code Napoléon in die Rheinischen Bundesstaaten* (S. 63 — 69.) Hr. Prof. Schmidt zu Würzburg setzt einige der Schwierigkeiten und Hindernisse der unbedingten Einführung des C. N. in die Rheinbundesstaaten kurz, aber mit praktischem Blick auseinander und schlägt vor, den C. N. durch einen, aus Deputirten der deutschen Fürsten bestehenden, Convent auf eine übereinstimmende Art für die Bundeslande modificiren zu lassen. Neu ist (S. 63.) in der Note die Bemerkung über die Fortdauer der Landes-Civilgesetze in den, vom C. N. nicht regulirten, Fällen aus dem Kaiserl. Decret v. 31. März 1809. (die Aufhebung der Ehen zwischen dem Adel und dem geringen Bürgerstande im Großherzogthum Berg betreffend) daß der Urheber der Bundesacte (und der C. N.) hiedurch anerkannt habe, daß der 2te Artikel der B. A. die Civilgesetze überall nicht aufgehoben und das preussische Gesetzbuch noch in jenem, ehedem preussischen, Lande geherrscht habe. 5. *Auch etwas über die Aufhebung der Steuerfreyheit* (S. 70 — 77.) von L. M. Eine Nachlese zu der, bey dem zwölften Bande angezeigten, Abhandlung des Hrn. v. Sraufs, mit welchem der Verf. in der Hauptsache übereinstimmt. Mit der Behauptung (§. 3 — 5.), daß der

Verkäufer eines, als steuerfrey verkauften, Guts dem Käufer den fortwährenden Genuß dieser Steuerfreyheit gewähren oder dafür Entschädigung leisten müßte, ist Rec. im Allgemeinen in so weit der Verkäufer ein Privatus ist, nicht einverstanden, weil die Gewährleistung bekanntlich wegfällt, wenn die Eviction entweder durch eine Handlung der Staatsmacht oder aus einem, zur Zeit des Verkaufs nicht vorhandenen, sondern nach demselben allererst entstandenen, Grunde geschehen ist, beydes aber bey diesem Gegenstande der Fall ist. Anders verhält es sich freylich, wenn der die Steuerimmunität aufhebende Regent selbst Verkäufer ist, indem dieser allerdings Eviction leisten muß. 6. *Die vormalige Reichsritterschaft und ihre jetzigen Verhältnisse*, von Z. (S. 77—82.) betrifft die Steuerverhältnisse der ehemaligen Reichsritter. 7. *Die Stammerbfolge des deutschen Adels nach der Römischen Testamentstheorie, nach Justinians Gesetzgebung und nach dem Code Napoléon betrachtet und gewürdigt* (S. 82—121.) Der Vf. entwickelt die Rechtmäßigkeit der Stammerbfolge nach den angeführten Rechtsquellen und ihres Anspruchs auf Achtung des Staats und Fortdauer. Sehr treffend ist die Bemerkung. (S. 111.) „Jeder von Adel stellt in seiner physischen Person zugleich eine moralische Person vor und ist Träger eines Charakters, welcher zugleich persönlich und erblich ist und durch Namen und Wappen beurkundet wird.“ 8. *Ueber die Unvollständigkeit der bisher erschienenen Theorien von den Verhältnissen des Protector des Rheinbundes zu dem Rheinbunde und der einzelnen Glieder desselben* (S. 122—126.) Die, über diesen Gegenstand bisher aufgestellten, Theorien sind desto mehr unvollständig, je weiter das rheinische Bundes-Staatsrecht zu seiner Vervollkommenung fortschreitet. Die, während des letzten Oesterreichisch-französischen Krieges vom Protector gefaßten, Decrete die Confiscation der Güter der, in Oesterreichischen Diensten oder Staaten sich befindenden, vormaligen Reichsfürsten, Grafen und Ritter und die Aufhebung des deutschen Ordens betreffend (R. B. Heft XXXIII. S. 447 u. 450.) geben, nach dem Vf., Rechte des Protectors zu erkennen, die, in jenen Theorien nicht angedeutet scheinen und den Wunsch nach weitem Untersuchungen über diesen Gegenstand rechtfertigen. Es wird zugleich vorgeschlagen, künftigen Systemen den Beysatz: vom 12. Jul. 1806. bis — gegolten: zu geben, mithin nur den Anfang der Periode auszudrücken, für das Ende derselben aber zum Eintragen des Endpunkts Raum zu lassen. 9. *Sammlung der Controversen über die rheinische Bundesakte* (S. 126—135.) Rec. freuet sich diese Sammlung fortgesetzt zu sehen (vergl. C. B. 1804. N. 71 u. 72.); sie betrifft diesmal den dritten und vierten Artikel der B. A., die Verzichtleistung auf die, aus der Reichsverfassung geführten, Titel, die Annahme neuer Titel und die Rheinbundesfürstliche Souveränität, welche letztre, ihrem Begriff nach, nur aus dem natürlichen Staatsrecht, nicht aber aus der Bundesakte, abgeleitet werden kann. 10. *Königl. Baiersche Verordnung v.*

29. August 1809. *die Erläuterung verschiedener Punkte des specialgerichtlichen Verfahrens betr.* (S. 136—138.) 11. *Fürstl. Primatistisches Patent v. 1. Sept. 1809. die Tilgung der Staatsschulden des Fürstenthums Altsachsenburg betr.* (S. 138—142.) Möchten alle Fürsten dasjenige Zeugniß sich geben können, was der edic Karl Dalberg auch in dieser Hinsicht seiner Administration (S. 139.) giebt. 12. *Eptre à Messieurs les Commissaires nommés par S. A. E. Mr. le prince-primat de la confédération du Rhin, S. A. R. Mr. le Grand Duc de Hesse et L. L. A. A. S. Mrs. le Duc et Prince de Nassau et réunis à Gießen pour délibérer sur l'adoption du Code Napoléon dans les états de leurs Souverains respectifs* (S. 143—149.) Aus den élytischen Gefilden macht unter dem Namen Lykurg hier ein Ungenannter einige Bemerkungen über diesen Gegenstand; er will bey der Annahme des C. N. eine gute deutsche Uebersetzung — die Erhardtsche hält er für die beste — zum Grunde legen, sich aber in subsidium an das Original halten, und die Veränderungen, welche für Deutschland nothwendig werden dürften, sollen nicht im Texte, sondern besonders gemacht und publicirt und der Code N. mit dem *Cod. de procedure* zugleich eingeführt werden. Mit der Einrichtung der, durch den letzteren nothwendig gewordenen Staatsanstalten ist unser Lykurg sehr bald fertig; so gut übrigens sein Vorschlag ist, für mehrere Staaten einen gemeinsamen Cassationshof anzuordnen. Der Vorschlag einen französischen Rechtsgelehrten als Mitglied der Commission zur Anpassung des C. N. auf deutsche Staaten zuzuziehen, ist wohl um so überflüssiger, da der Code, nach dem Auspruche des Vfs. *une législation lumineuse* ist, und die Erfahrung schon bewiesen hat, daß er dem deutschen Geiste und Sinn klar sey. Andere gegen diesen Aufsatz leicht zu machende Einwürfe übergehen wir. 13. *Einige Nachrichten über die Folgen der Aufhebung des deutschen Ordens* (S. 149—151.) Den Streit zwischen Württemberg und den übrigen, hierbey interessirten, Rheinbunds-fürsten hat hiernach Napoléon dahin entschieden, daß die Besitzungen dieses Ordens nicht der Krone Württemberg, als Souverain des deutschen Ordensgebiets, sondern denjenigen Fürsten zufallen sollen, in deren Gebiet sie liegen. 14. *Ein merkwürdiger Rechtsfall aus der neuesten Zeitgeschichte, samt Bitte an sachkundige Männer um Beantwortung einiger Rechtsfragen*. (S. 151—154.) Dieser Fall betrifft die Entlassung eines standesherrlichen Dieners; Rec. ist, ohne vorgreifen zu wollen, geneigt, von den, S. 153. aufgeworfenen Fragen, die erste verneinend, die zweyte in Ansehung des ersten Gliedes bejahend, in Ansehung des zweyten Gliedes aber dahin, daß der Souverain die Entschädigung zu leisten habe, und endlich die dritte verneinend zu beantworten, indem das neue Staatsamt nach Qualität und Quantität entschädigend seyn muß. 15. *Großherzogl. Hessische Verordnung v. 30. Sept., die Aufhebung der Steuerfreyheit betr.* S. 154—157.) 16. *Es ist Friede!* 17. *Miscellen* (S. 158—160.), betreffen unter andern die Aufhebung der Universität Altdorf.



Im acht und dreyßigsten Hefte sind folgende vierzehn Aufsätze enthalten: 18. *Das Steuerprovisorium in Bezug auf die rheinischen Bundesstaaten, von A. E. Stokar von Neufora*, Fürst-primatistischem Umgeld - Amtscommiffär in Regensburg. Unter Steuerprovisorium versteht der Vf. die Besteuerung des Kaufwerths des Grundeigenthums und der darauf haftenden unablässlichen Gefälle. Der Gegenstand ist, seinen mehrsten Ansichten nach, hier bearbeitet; Schade, daß Stil und Schreibart oft affectirt ist. 19. *Fernerer Verlauf der in Hest XXXV. u. XXXVI. angezeigten Angelegenheit wegen Ueberweisung der Zinsen von den Kapitalien der Sudent-Kasse an die Kasse der unbefoldeten Kameralen*. 20. *Peu d'Administrateurs et beaucoup des (de) juges*. Vom Dr. Schmidt in Würzburg. Mit Recht eifert der Vf. gegen diesen Satz in seiner Allgemeinheit und nimmt ihn nur in Ansehung des executiven Theils der Administration an, verwirft ihn aber in Rücksicht des anordnenden Theils derselben. Auch Rec. glaubt, daß dieser Satz ursprünglich so verstanden wurde. 21. *Fortsetzung der, Hest XXXI. N. 9. des Rh. Bundes enthaltenen Nachrichten: über die Unterhaltung des vormäligen Reichskammergerichts*. Der Gang der allgemeinen Angelegenheiten Deutschlands im Jahr 1809. war diesem Gegenstande nicht vortheilhaft. Mit Recht wird die Hoffnung geäußert, daß der Königl. Preussische Hof endlich auch seine Beyträge wieder zahlen werde; selbst die französische Administration von schwedisch Pommern hat für Vorpommern Zieler bezahlt. Von Berg ist bereits abschläg-lich eine Zahlung erfolgt, und für das Uebrige bürgt um so mehr Napoleons Gerechtigkeit, als dieselbe, wie aus diesem Hest selbst hervorgeht, sich wiederum auf eine sehr humane Art ausgesprochen hat: denn bey der, unter seiner Regierung erfolgten, neuen Organisation des Postwesens im Großherzogthum Berg (S. unten n. 25.) ist zwar denjenigen Staatsdienern, welche bisher das Brieffreythum hatten, dasselbe entzogen, dagegen aber ihnen eine, dem präsumtiven Porto-Ertrag ihrer Correspondenz angemessene Vergütung bewilligt; auch hat der franz. Minister Staatssecretair dem Kammergerichtlichen Personale hierüber eine vorläufige beruhigende Antwort (S. 214.) ertheilt. Aus eben diesen Gründen und mehreren öffentlichen Aeußerungen bey ähnlichen Fällen kann auch die Zahlung der Königl. Westphälischen Zieler keinem Zweifel unterworfen seyn. 22. *Ist das willkürliche Versetzen der Staatsdiener von einem Posten auf den andern dem Staatsdienst förderlich?* Der Vf., der sich B. Z. unterzeichnet, ist durchaus gegen alle Versetzung. Rec. scheinen Ausnahmen statt zu finden. 23. *Versuch einer skizirten Darstellung jener (derjenigen) Steuern, welche in den Königl. Württembergischen neu acquirirten Landen seit dem Octobermonate 1806. Statt gefunden haben und zum Theil noch fort dauern*. 24. *Landgerichtseinteilung in der königl. bayerischen Provinz Anspach*. Die größte Menschenzahl für ein Landgericht beträgt 16,761 u. die geringste 8000. 25. *Ueber den Zustand des Postwesens im Großher-*

*zogtum Berg*. Hier ist das, darüber erlassene, Dekret abgedruckt. 26. *Ueber die bürgerliche Verbesserung der Juden*. Mit Recht erklärt der Hr. Hofkammerrath Winkopp sich gegen die plötzliche, allgemeine Gleichstellung der Juden; seiner Ansicht nach, müsse man die jetzt lebende Generation mit Schonung behandeln, aber dadurch, daß man sie durch Thatfachen überführt, wie sie noch nicht würdig seyn, den Christen in allen Rechten und Pflichten gleichgestellt zu werden, in der künftigen Generation die Anerkennung ihres Elends, den Wunsch einer Verbesserung, die thätige Mitwirkung zu dessen Erreichung und den Abscheu vor der bisherigen niedrigen Handlungsweise und die Liebe zur Arbeit erwecken; man müsse ihnen die Mittel an die Hand geben, sich auf eben die Art zu ernähren, wie andre redliche Menschen; man müsse nicht ein ganzes, im Allgemeinen weder gebildetes, noch die Tiefe des Elends fühlendes Volk mit dem Bürgerrecht beschenken, sondern nur im Einzelnen denjenigen Gliedern jüdischer Gemeinden, die sich durch moralische und physische Kräfte schon jetzt auszeichnen, damit beehren, den übrigen aber dasselbe nur dann verleihen, wenn sie sich desselben auf die nämliche Art würdig machen. Die hier abgedruckte Großherzoglich Badische Verordnung über die künftigen Rechte und den Zustand der Juden v. 13. Jan. 1809. ist mit einem so wohlwollenden Herzen, mit einem so viel umfassenden Blick abgefaßt, daß Rec. ihre Grundzüge den Lesern nicht vorenthalten darf. Sie sind folgende: die Judenthümlichkeit des Großherzogthums bildet einen eigenen, constitutionsmäßig aufgenommenen Religionstheil, der, gleich den übrigen, unter seinem eigenen Kirchenregiment steht; er theilt sich in eigene kirchliche Gemeinden, von welchen jede das Kirchspielsrecht genießt, ihre eigene Grundsynagoge hat und eigene Gottesäcker erwerben kann, sich aber nach den allgemeinen Polizeygesetzen richten muß; allein dagegen auch gleiche Achtung und gleichen Schutz, als andre kirchliche Begräbnisstätten haben, erhält; die Juden müssen ihre Armen, Waisen und Kranken allein versorgen, können jedoch an andern Anstalten der Art Theil nehmen; bis dahin, daß einst aus ihrer Mitte hinlänglich gebildete Männer zur guten Führung eines Schulamts werden aufgewachsen seyn und ihnen alsdann eigene Landschulanstalten bewilligt werden können, sollen sie, um Lesen, Schreiben, Rechnen, Sittenlehre, auch Geographie und Geschichte zu lernen, mit und neben den christlichen Ortskindern die Schulen besuchen und an den Schulanstalten, Praemien und andern Vorthellen Theil nehmen; Ortsvorgesetzte u. Schullehrer sind dafür verantwortlich, daß die Judenkinder zu gleicher Reinlichkeit, Ordnung und Anständigkeit, wie die Christenkinder angewöhnt werden, daß ihnen aber auch weder von diesen, noch vom Lehrer selbst eine geringschätzende oder gar beleidigende Behandlung widerfahre; in Absicht der Annahme der Hauslehrer haben die Juden gleiche Rechte wie die Christen; sie dürfen dazu aber keine andre als solche neh-

men, welche von der allgemein dazu bestimmten Behörde über ihre Fähigkeit zum politischen Unterricht geprüft und zulässig erfunden worden sind; in den Landeschulen bleiben die Judenkinder vom Religionsunterricht befreit, allein die jüdische Behörde muß dafür sorgen, daß sie einen hinlänglichen und zweckmäßigen Unterricht in ihrer Religion erhalten; der Inhalt des Unterrichts für die Kinder und für die Erwachsenen muß Sittlichkeit, allgemeine und besondere Nächstenliebe, Unterwürfigkeit unter die Staatsgewalt und bürgerliche Ordnung nach den reinen Grundsätzen aus Moses und den Propheten einschärfen, auch über ihre Ceremonien und Gebräuche jene Aufklärung geben, wodurch sie mit allen bürgerlichen Pflichten für Krieg und Friede eben so verträglich werden, als sie es damals waren, wo die Nation noch einen eigenen Staat bildete; in Rücksicht auf höhere Schul- u. Studienbildung treten bey ihnen die, für Christen vorgeschriebenen, Grundsätze ein; diejenigen, welche den höhern Studien sich nicht widmen, müssen gleich den Christenkindern, nach vollendeten Schuljahren zu irgend einer ordentlichen Lebens- und Berufsart im Staate, in Landbau oder in Gewerben aller Art, nach den dafür allgemein bestehenden Regeln angezogen und gebildet werden, und Zünfte und Meister sollen hierin keine Hindernisse in den Weg legen; Niemand von denen, welche dormalen noch nicht volle 21 Jahre alt sind, hat künftighin Hoffnung zum Gemeinde- oder Bürgerrecht, mithin zur Erlaubniß zu einer eigenen Niederlassung im Lande, er habe denn zu einem auch für Christen bestehenden, Nahrungszweig sich fähig gemacht; allein zu dem letztern wird derjenige Nothhandel nicht gerechnet, womit die jüdische Nation sich seit her aus Mangel der Gelegenheit zu einem freyen Gewerbsfleisse häufig abgegeben hat, und womit sie nur ein unzulängliches Auskommen sich erwerben konnte, das nachmals sie zu unerlaubter Gewinnvermehrung geneigt machen mußte, und auf welchem der Verdacht des Wuchers ruhen bleibt; zu diesem Nothhandel wird die Mäklerey, Viehmäklerey, der Hausrhandel, der Trödelhandel und der Beyhandel — da jemand mit Ausleihung der Gelder im Kleinen auf Faustpfänder oder Handschriften allein oder nebenher mit andern vorgenannten Zweigen des Nothhandels sich beschäftigt — gerechnet und auf denselben soll niemand, selbst nicht einmal als Schutzbürger, eine eigene Niederlassung erhalten, sondern derselbe bleibt nur als Nebengewerbe denjenigen vorbehalten, die wegen örtlicher oder anderer Verhältnisse von einem ordentlich erlernten Gewerbe sich nicht allein nähren können und als Hauptgewerbe denen, welche durch erweisliche Unfälle außer Stand kommen, einen ordentlichen Lebensberuf zu erlernen oder den erlernten zu betreiben, jedoch unter der Beschränkung, daß sie dazu einen obrigkeitlichen Schein nehmen müssen; jeder jüdische Hausvater ist schuldig für sich und seine sämmtlichen Kinder einen erblichen Zunamen anzunehmen, dabey aber seine sämmtlichen, bisher geführten,

Namen, als Vornamen, beizubehalten; alle jüdische Gemeinden stehen unter dem, zum ersten Male vom Regenten und nachher auf Präsentation der übrigen Mitglieder zu bestellenden, jüdischen Obrath, dessen Geschäftsverhältnisse hier sehr genau bezeichnet sind. Am Schlusse dieses Aufsatzes ist die Königl. Württembergische Verordnung v. 5. Octobr. 1809. abgedruckt, welche die Zunftfähigkeit der Juden sanctionirt. 27. *Einige Nachrichten von den Landen der Fürsten v. Salm-Kyrburg v. Salm-Salm.* Das Amt Ahaus enthält 40,843 und das Amt Bocholt 12,805. beyde Aemter also 55,286 Seelen, allein hierunter ist die Population der Herrschaft nicht gerechnet, welche indessen nur aus einem einzigen Dorfe besteht und — sie gehört dem Freyherrn v. Bömelberg — an Souverainitätsrechten nur 560 fl. einträgt. 28. *Nachtrag zu der Abhandlung: über die Aufhebung der Patrimonialgerichtsbarkeit in den Staaten des Rheinbundes,* vom vormaligen Patrimonial-Obervogt Steiger zu Kilslegg (vergl. Heft XXXVI. N. 29.) Mit Benutzung des Pfeifferschen Werks vertheidigt der Vf. auch hier die Rechtmäßigkeit der Patrimonialgerichtsbarkeit. Nicht ohne Interesse hat Rec. S. 296. die Nachricht gelesen, daß das Englische Parlament, als unter Georg II. die Häupter verschiedener Clans in Schottland ihre behauptete erbliche Gerichtsbarkeit aufgeben mußten, eine Entschädigung von 152,037 Pf. Sterling bewilligte. Ein neueres Beyspiel einer zarten Schonung für Hergebrachte, vom Staate selbst anerkannte, Rechte giebt auch über diesen Gegenstand die Herzogliche Nassauische Administration, indem sie die Nassauischen Standesherren ersuchte, ihre Rechte wenigstens auf die zweyte Instanz, aufzugeben. 29. *Ueber Minderung und möglichste Ausrottung der Vaganten,* vom Freyherrn v. Draß, Oberhofrichter im Großherzogthum Baden. Ein gedrängter Auszug einer Abhandlung, welche der Vf. nicht allein in Gönners Archiv, sondern auch besonders hat abdrucken lassen. Jedem Menschen muß eine Heimath verschafft werden, der Staat übernimmt die Repartition der Heimathlosen, errichtet für sie einige Zufluchtsortschaften in jeder Provinz, die die dafür nöthige Unterstützungsmittel erhalten und deren öffentliche Sicherheit durch Garnisonen in der Nähe gedeckt ist; (beylängst ein Mittel, neue Kolonien zu gründen) oder man vertheile die Heimathlosen überhaupt in den Gemeinden nach der Reihe und überlasse diesen, gegen Bezahlung der Kostgänger einer andern Gegend aufzuziehen. Diejenigen, welche arbeiten können, müssen zur Arbeit angehalten werden; dieß alles ist nur von eingebornen Heimathlosen zu verstehen; Fremde müssen von ihren Staaten wieder aufgenommen und Gauner in Correctionshäuser gesperrt werden. 30. *Friedenstractat zwischen dem Kaiser v. Oesterreich u. dem Kaiser der Franzosen geschlossen zu Wien am 14. Oct. 1809.* Abdruck des Friedenstractats in beiden Sprachen aus officiellen Quellen, voran ein kurzer geschichtlicher Ueberblick des letzten österreichisch-französischen Krieges; ihm folgen schätzbare historische und statistische Notizen. 31. *Rescript Sr. Hoheit des Fürst Primas an den Director v. Mulzer in Weimar v. 31. Oct. 1809.*

(Der Beschlus folgt.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 24. May 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT, b. Mohr: *Der Rheinische Bund*. Herausgegeben von P. A. Winkopp u. s. w.

(Beschluss der in Num. 57. abgebrochenen Recension.)

**N**eu und dreyßigster Hest. 32. Abhandlung über das Steuerprovisorium von A. C. Stockar von Neuforn; Beschluss des Aufsatzes im Hest XXXVIII. N. 18. 33. *Württembergische Staatsmerkwürdigkeiten*. Ein Auszug aus dem, bereits in unserer ALZ. angezeigten, Königlich Württembergischen Staats-Handbuch auf die Jahre 1807 u. 1808. 34. *Ueber den absoluten Endpunkt der richterlichen Thätigkeit und Gewalt bey Erörterung streitiger Civiljustizsachen* von Johann Matthäus Hoffmann, Fürstl. Thurn u. Taxischen Hof- u. General-Postdirections-Rath. Mit Erstaunen fand Rec. hier die Ausführung, daß dem Regenten das Recht zustehet, die letzten richterlichen Aussprüche der höchsten Instanz einer abermaligen Erörterung und Entscheidung vor seiner Person zu unterwerfen, weil er der einzige u. höchste Richter im Staat sey und diese Function keinem andern übertragen könne, der Unterthan mithin befugt sey zu fordern, daß der Souverain die Rechtsachen in Person untersuche und entscheide. Aus diesem Satze, der die Cabinets-Justiz in bester Form rechtfertigt, würde ja auch folgen, daß der Landesherr in protestantischen Ländern persönlich die Dienste eines Oberbischofs u. s. w. verrichten müßte. Der Dienstherr des Hrn. Hoffmann ist ja General-Erboberpostmeister, und versteht diess Amt nicht persönlich, sondern hat in Hrn. Hoffmann selbst einen General-Postdirections-Rath! Die S. 421. angeführte Analogie der Reichskammergerichts Recurse ist ganz unpassend, weil bekanntlich Recurse nur bey *gravaminibus communibus* statt hätten und, wie ein in Regensburg wohnender Geschäftsmann, der Principal-Commissarius doch wohl wissen sollte, der Reichstag keine obere Instanz für die Reichsgerichte waren. Wohl mag, sobald ein Volk die Linie der bürgerlichen Kultur betreten hat, der Monarch in Person zu Gericht gesessen und persönlich gerichtet haben (S. 415.);

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

allein bekannt ist es, daß er nur das Urtheil aussprach, welches seine Beyfitzer geschöpft und ihm gewiesen hatten. „Der König konnte nur Recht sprechen, wie die Grafen und Prälaten das Recht wiesen — denn edle Völker unterwarfen sich nicht der Willkür, sondern faßten Regeln des Rechts“ — sagt sehr treffend Schmalz in der *Staatsverfassung Großbritanniens* (S. 7.) 35. *Neue Fragmente zur Erläuterung der Artikel XXXIV. der Rheinischen Bundesakte*. Diese Fortsetzung von Nr. 33. (des Hefts XXXIII.) betrifft die Kirchenherrschaften im fremden Gebiete oder in vermischten Orten, die Regalien, welche Privatpersonen besitzen, die Wiederloßungs- und Wiederkaufsrechte in den wechselseitigen Territorien, die Zölle und Zollfreyheiten in fremden oder vermischten Gebieten, die Blat- und Wildbännsgränzen in den Rheinischen Bundeslanden und die Wirkungen des Verzichts in Ansehung derjenigen Rechte, welche zwischen der Entstehung des Rheinbundes und dem spätern Beytritt eines und des andern Fürsten angefallen sind. 36. *Antwort auf die Anfrage vom Hest 31. N. 14. mit einem Anhang über die Patrimonialgerichtsbarkeit*. 37. *Nachtrag zu den, im Hest XXI. N. 42. abgedruckten Beyträgen zur Erläuterung des Artikels XXXIV. der Rheinischen Bundesakte*. Sie betreffen die Bemerkungen in N. 4. des Hefts XXXI. Verhältnisse erlauben dem Recensenten nicht, hier über das Materielle dieses Nachtrags zu urtheilen, welches in Ansehung des Ideenganges, der Achtung, welche Schriftsteller sich gegenseitig schuldig sind und der unbefangenen Wahrheitsliebe zum Muster aufgestellt und empfohlen werden kann. 38. *Landtag im Herzogthum Gotha*. Rec. unterschreibt des Hrn. Winkopps Vorbemerkung: es ist erfreulich, von alten deutschen Einrichtungen zu hören, die zwar nicht immer zum vorgesetzten Zwecke führten, aber doch, laut der Geschichte, in manchem Lande so unendlich viel Gutes bewirkten, daß sie schon um deswillen nicht verdienten, mit solcher Schmach, mit solchem Hohngelächter, angesehen zu werden, als manche leichtfertige deutsche Schriftsteller erheben, denen alles zum Ekel ist, was nur deutsche Art verräth, die gern Namen und Sprache und Sinn der Deutschen vertilgen möchten,

M (3)

von

von ganzem Herzen. Mit patriotischer, deutscher Freude wird der Leser bey diesem Aufsatz verweilen und in demselben die vertrauensvollen Verhältnisse zwischen Fürsten und Ständen lesen. 39. *Auch ein Beytrag zur Erläuterung des Artikels XXVII. der rheinischen Conföderationsacte.* Dieser Beytrag ist von K. v. Hellersberg zu Landshut. Der angeführte Artikel der Bundesacte sagt zu deutlich „*les princes ou comtes conserveront — les droit de basse et moyenne jurisdiction*“ als das Rec. mit dem Vf. annehmen könnte, daß ihnen dadurch kein constitutionelles Recht auf diese Gerichtsbarkeit zugestanden sey. Der ganze, überdiß mit gehässigen Tiraden ausgestattete, Aufsatz ist ein schales Raïonnement gegen klare Ausprüche der Bundesacte. 40. *Einführung des Code Napoléon im Großherzogthum Berg.* Hier ist das Kaiserliche Decret v. 12. Nov. 1809. in der Ursprache abgedruckt. Nur der Text der im Königreich Westphalen öffentlich gebilligten deutschen Uebersetzung soll zugleich mit dem Original in den bergischen Gerichtshöfen angeführt werden und in denselben Gesetzeskraft haben. 41. *Uebereinkunft des Königs v. Baiern mit gesammten Königen und Fürsten des rheinischen Bundes, die gegenseitige Auslieferung der militairpflichtigen Individuen betreffend.* Das, hier in extenso abgedruckte, königl. bayrische Decret v. 15. Nov. 1809. ist ein abermaliger Beweis der Weisheit und Kraft der bayerischen Regierung, welche dadurch das erste Beyspiel einer allgemeinen Uebereinkunft aller Rheinbundsfouveraine, den ersten Artikel zum geschriebenen Völkerrecht des Rheinbundes giebt. Wohl wahr ist die Bemerkung des Hrn. H. K. Rath's Winkopp: „Wenn über einen solchen Gegenstand in so kurzer Frist eine allgemeine Uebereinkunft getroffen werden konnte: so ist noch Hoffnung vorhanden, daß auch über andre weit wichtigere Gegenstände allgemeine Einigkeit entstehe, die so sehr von allen jenen gewünscht wird, welche den deutschen Namen nicht ganz vom Erdboden vertilgt sehen möchten.“ 42. *Aufhebung der Zentgerichte, Schöppensühle und Zentschöppen im Großherzogthum Würzburg.* Diese Verordnung zeichnet sich auch dadurch aus, daß die bisherigen Zentschöppen, so lange sie leben, ihre fixe Befoldung genießen. 43. *Erlaß des Fürsten Anselm Maria Fugger von Bahenhausen an seine Justizkanzley, als er seine niedere und mittlere Gerichtsbarkeit nebst dem gesammten Justizpersonale dem Könige von Bayern abtrat, v. 28. Sept. 1809.* Es thut dem Gefühle wohl, Äußerungen solcher Gefinnungen und Grundsätze zu lesen, als hier ausgedruckt sind. Freylich konnte der menschenfreundliche Fürst, mit Beruhigung seine Diener in den bayerischen Dienst übergehen sehen; allein die Art, womit er sie entließ, erfreuet den gerechten Sinn, und stärkt den Dienstfeier. Wie viel wirken nicht überhaupt edle, dankbare Äußerungen der Fürsten auf ihre Diener? Welchem Diener von treuem, würdigem Sinn würde z. B. das Denkmal, welches die, in jeder Beziehung so edle, so musterhafte Fürstin Pauline von der Lippe in N. 31.

dieser allgemeinen Literatur-Zeitung ihrem verewigten Kanzler König setzte, jene Gefinnungen, wodurch diese unübertroffene Regentin sich und ihn so echt fürstlich, so echt menschlich ehrte, nicht ehrenvoller, nicht theurer, nicht ermunternder seyn, als Orden und Stern, als jede andre Belohnung? 44. *Miscellen; vermischten Inhalts- und Interesses.*

#### KIRCHENGESCHICHTE.

HAMBURG, b. Perthes: *Geschichte der Religion Jesu Christi.* Von Friedrich Leopold, Grafen zu Stolberg. Fünfter Theil. Mit einer (sehr schätzbaren) Karte von dem jüdischen Lande unter den Römern. 1809. XVI u. 690 S. gr. 8. (2 thlr. 8 gr.).

In N. 4. des diesjährigen Hamburgischen Correspondenten hat einer der irrenden Brüder des Hrn. Vfs., wie man sagt, ein reformirter Prediger im Norden von Deutschland, diesen Theil in beynahe ungemessenen Ausdrücken der gesammten Christenheit empfohlen. „Mit Sehnsucht, sagt er, habe er diesen fünften Band erwartet,“ und nun, da er ihn gelesen hat, „betet er für das Leben des Grafen und für die Vollendung seines Werks“; er wünscht ihm Leser aus allen Gemeinden: denn er erkennt, „daß durch ihn gefördert werde des Herrn Reich.“ Rec. gesteht ehrlich, daß er dieser Fortsetzung des Stolbergischen Werks ein so großes Lob nicht ertheilen kann. Auch dieser Theil ist das Werk eines Mannes, der, freylich mit gottesfürchtigem Gemüthe, seine Vernunft gänzlich gefangen genommen hat unter den Gehorsam römischkatholischer Autoritäten, der heiligen Kirchenväter, des heiligen Conciliums von Trient, des heil. Vaters Papst. Voran steht ein Zeugniß des Hrn. Examinators, Professor Kistemaker zu Münster, daß das Buch mit der Lehre der katholischen Kirche völlig einstimmig sey. In der Vorrede entschuldigt der Vf. den Gebrauch der lutherischen Uebersetzung in den vorhergehenden Theilen, der einige Leser, wie er sich ausdrückt, befremdet hätte; er sey, sagt er, erst als ein fünfzigjähriger Mann in den Schoß der römischkatholischen Kirche zurückgekehrt, und viele Stellen der Bibel haften einmal nach dieser Uebersetzung in seinem Gedächtnisse; auch möge das Beyspiel heiliger Väter für ihn sprechen, die des Irlehrers Theodotion griechische Dollmetschung des N. T., neben der Septuaginta-Uebersetzung, in Ehren gehalten hätten, obgleich Th. schon vor der Uebersetzung der heiligen Bücher in die griechische Sprache zum Judenthum übergegangen wäre; endlich möge man doch bedenken, daß die Kirche noch keiner deutschen Bibelübersetzung das Siegel der Authenticität aufgedrückt habe, und daß also kein Gebot der Kirche in dieser Hinsicht von ihm übertreten worden sey. Weiterhin erklärt er, er dürfe mit Freudigkeit hoffen, daß keine Irrthümer wider die heilige Lehre der Kirche in seine Schrift eingeflohen seyen, da er sich zur Pflicht gemacht habe, die

Handschrift; ehe sie abgedruckt worden sey, erlauchten katholischen Geistlichen mitzuthellen; sollte aber ungeachtet dieser Vorsicht noch irgendwo eine Aeußerung eingeschlichen seyn, welche mit den Lehren der heiligen Kirche nicht übereinstimmend gefunden würde, so ist er schon zum voraus bereit, sie sogleich zu widerrufen. In dem Werke selbst sind, so wie in den vorigen Theilen, und verhältnißmäßig noch mehr Beziehungen auf die Dogmen der römisch-katholischen Kirche, an die er sich, wie hart sie auch uns ändern, die außer der Kirche sind, klingen, im Leben und im Tode demüthig halten will. So spielt ihm das Wunder, das Jesus an der Hochzeit zu Kana verrichtete, so wie das der Speisung mehrerer Tausende mit wenigen Broden, auf das Wunder der Brodverwandlung an, das Jesus täglich durch jeden geweihten Priester an dem Altare thut. Die Meynung *Herders* und anderer, daß die Jungfrau Maria nach der Geburt Jesu in einer ordentlichen Ehe mit Joseph gelebt, und ihm mehrere Kinder geboren habe, ist ihm eine ungeziemende Meynung weniger Ungläubigen. Ob Matth. V. 25. 26. vom Fagel Feuer oder von der Hölle rede, scheint ihm schwer zu entscheiden zu seyn. Matth. V. 31. 32. ist nach katholischem Lehrbegriffe erklärt; nach welchem der Gatte selbst im Falle des Ehebruchs seiner Gattin, bis zu deren Tode, kein anderes eheliches Bündniß eingehen darf; *repugnans* ist nämlich dem Vf. in dieser Stelle Ehebruch. (In einer andern Stelle, S. 366. giebt er jedoch zu, daß die Aussprüche Jesu bey Matthäus V. 31. 32. XIX. 19. an sich betrachtet, dem Manne die Erlaubniß zu geben scheinen, sich von seiner Frau im Falle der Untreue gänzlich zu scheiden und eine andre zu heyrathen; da aber, sagt er, bey Markus und Lukas die Ehescheidung unbedingt verworfen wird; so darf man nicht an jenen Stellen denken, wie die Protestanten thun.) Nach S. 200. betete Jesus seinen Jüngern das Vater Unser vor! Nach S. 280. sagt der heilige *Gregorius*: „Nur unfertwegen, nicht feinetwegen, erhob Jesus die Augen gen Himmel und seufzte.“ Nach S. 287. 288. ist Matth. XVI. 13 — 19. von dem Primat des Statthalters Jesu und seiner Nachfolger die Rede. Nach S. 306. ist bey dem Worte *εὐαγγέλιον* Matth. XVIII. 17. an die Bischöfe und Priester zu denken. Nach S. 388. erlaubt die heilige Kirchenversammlung zu Trient nicht, die kritischen Gründe für die Unschtheit der Perikope von der Ehebrecherin im Johannes überwiegend zu finden. Solcher Stellen könnten noch viele angeführt werden. Wir verdanken sie zwar dem Vf. keineswegs; so wie er sich als frommer Katholik mit dem Kreuze bezeichnen, nach dem Rosenkranze beten, mit Weihwasser sich besprengen muß, so ist es auch in der Ordnung, daß er als Schriftsteller den Katholicismus nicht verläugnen darf; ja wir können es uns denken, daß er dießfalls noch etwas mehr als geborne Katholiken zu thun haben werde, weil man auf ihn als auf einen Propheten, mehr als auf andre achtet, und ein geborner Katholik mit weniger Beweisen der fortdauernden Anhänglichkeit an die

Kirche schon auskommen kann. Wir führen diese Stellen nur darum an, um uns auf jeden unbefangenen urtheilenden Leser zu berufen, ob sich wohl von einem Manne, der so ganz in den Fesseln der Kirche einhergeht, und auf diese Fesseln noch stolz ist, der sich also nicht getraut, über irgend Etwas anders, als die Kirche es vorgeschrieben hat, zu urtheilen, eine freye Ansicht des Evangeliums erwarten lasse, und ob es also überlegt und wohlgethan sey, wenn ein Protestant dieß katholische Andachtsbuch unbedingt empfiehlt. Was freylich fromm und christlich von dem Vf. gedacht und gesagt ist, und dessen ist nicht wenig, das hat Rec., der überhaupt die edeln Gemüthseigenschaften des Hrn. Gr. aufrichtig schätzt, mit Vergnügen und Erbauung gelesen; und es hießen sich gewiß aus den bisher erschienenen fünf Theilen seines Werks etwa acht Bogen Auszüge sammeln, die von Christen jedes Bekenntnisses mit Dank würden aufgenommen werden; auch ist manche poetische Idee des Vfs. lieblich und anmuthig; aber das Ganze ist doch nicht das, was man mit Billigkeit erwarten konnte, und viel zu weitläufig angelegt. In vorliegendem fünften Theile z. B. sind alle vier Evangelien nach *Rondets concorde des saints evangiles* vollständig abgedruckt, wodurch der Band ohne Noth vertheuert worden ist. Bey der allgemeinen Bekanntheit mit dem N. T., die man bey den Lesern dieses Werks voraussetzen darf, da auch der katholischen Uebersetzungen dieser heiligen Schriften nicht wenige sind, war es nicht nothwendig, auch eine Uebersetzung aller vier Evangelien in den Plan des Werks aufzunehmen. Weil es indeß dem Vf. gefallen hat, den größten Theil dieses Bandes mit einer bloßen, nur hier und da mit Noten begleiteten, Uebersetzung der Evangelien anzufüllen, so wollen wir einiges, was uns bey dem Lesen theils nicht einleuchtete, theils besonders gefiel, ausheben, und dadurch, wenn nicht dem Vf., doch den Lesern dieser Blätter, einen Beweis von der Aufmerksamkeit geben, mit der wir dem Hrn. Gr. gefolgt sind.

Dieser fünfte Theil fängt so wie der erste mit Joh. 1. an. Heilige Nacht umfängt hier den Vf. — Bey dem *ἐν πληρωθῇ* des Matthäus nimmt er doch mit *Grotius*, dem er auch in den Evangelien zuweilen folgt, ein *ἐν ἐξορκίῳ* an. — Angenehm ist es ihm, daß auch protestantische Schriftsteller bey dem *ἐν* in Matth. 1. 25. einen Hebraismus annehmen. Wo Protestanten mit dem Glauben der katholischen Kirche in etwas übereinstimmen, da sagt er ihnen etwas Verbindliches; sie sind ihm dann die angesehensten, die besten Schrifterklärer; weil er Luc. 11. 2. *πᾶσι* für *πολλοῖς* nimmt, so sind ihm die Ausleger welche diese Erklärung annehmen, dienstvolle Männer. — Bey *εὐδοκία* Luca 11. 14. will er nicht zugeben, daß es, obgleich die *vulgata* das Wort durch *bona voluntas* übersetzt, irgendwo die Bereitwilligkeit eines guten Willens bey Menschen bedeute; er versteht Gottes Gnade gegen die Menschen darunter. (Ephes. 1. 13. ist aber doch *εὐδοκία bona voluntas*, und

und *εὐδαιμονία* *τῆς ἀντὶ καρδίας* Röm. X. 1. drückt ein Verlangen des Gemüths aus.) — Der Stern, den die Magier sahen, ist ihm ein Phänomen in Gestalt eines Sterns, das in mäßiger Höhe den Reisenden den Weg zeigte. — Luc. 11. 52. ist *ἡλιμα* durch Wuchs übersetzt, was auch zu *προκόπτειν* besser zu passen scheint. Bey den Worten: „er war seinen Aeltern unterthan, wird andächtig bemerkt:“ der Schöpfer ward unterthan seinen Geschöpfen, die Staub und Asche waren!! Wer könnte, wer wollte so dichten? (Das letztere Argument gebrauchte Lavater oft in Predigten, und Rec. hat es auch sonst wohl oft von Religionslehrern bey Ungelehrten anwenden gehört.) — Dafs Luther, Calvin, Beza und Consorten zuweilen zu rechtgewiesen werden, ist in der Ordnung; auch Schleusner bekömmt sein Theil; er ist einer der neuern Schule unter den Protestanten, die den Teufel für ein Hirngespinnst hält; doch hat er die letzte Bitte des Vaterunsers in seinem Wörterbuche recht erklärt. — Bey der Versuchungsgeschichte wird vor Vorwitz gewarnt; was die Schrift verschleyert, das soll man nicht ergründen wollen. „Hebe dich weg, Vorwitz.“ — Dafs Jesus erst nach seiner Auferstehung seine Taufe gestiftet, und vorher nur mit der Taufe Johannis getauft habe, ist ein Irrthum der Protestanten. Noch Ungetauften sollte Jesus vor seinem Leiden das heilige Abendmahl gegeben haben? Unmöglich. — Ueber das *ἕως αὐ* Matth. V. 18. gleitet der Vf. hinweg, da doch sonst manches Aehnliche in Noten beleuchtet ist. — Matth. V. 38 — 41. soll nicht buchstäblich zu nehmen seyn. Inconsequent an einem Eiferer für das buchstäbliche, der immer sagt, das man nicht klügeln solle! Gute Bemerkungen werden dagegen über Matth. VI. 5. 6. u. 13. beygebracht; und schön heisst es bey Matth. VI. 9.: „Gottes sollen wir inne werden in den Tönen der Nachtigal, in der Stimme des Freundes, wenn in unser Herz sein Herz sich ergießt, in der Wölbung des nächtlichen Himmels und bey dem Sonnenschein, bey dem offenen, unbefangenen Blicke der lallenden Unschuld, im seelenvollen Auge der Liebe, im schon sich verklärenden Angesichte des Sterbenden, den Gott ruft, in jeder Abndung der Seele, wann sie ihre Fittige gebunden im Leibe des Todes fühlt, und ihrem Heimweh sich die irdische Brust verengt.“ Sehr gut ist, was über das unbefugte und lieblose Richten des Nächsten gesagt wird, über den Vorwitz, wenn man selbst an den Augen leidet, fremde Augen curiren zu wollen, bey der Erklärung von Matth. VII. 7 — 11. hingegen vergisst der Vf. beynahe, das er selbst anderswo mit Beyfalle anführt, was ein heidnischer Weiser betete: *Ζεῦ βασιλεῦ, τὰ μὲν εὐθλα καὶ εὐχομαι, καὶ ἀνυσταίς ἀμμι διδου, τὰ δὲ δαίνα καὶ εὐχομαι, καὶ ἀπαλαξαι.* — Matth. VIII. 10. ist *θαυμάζει* durch: er bewunderte ihn, gegeben; sollte es aber denn nicht heißen müssen: *θαυμάζει αὐτόν*? — Matth. XL 11. soll *βασιλεία τῶν οὐρανῶν* der Sitz der vollendeten Gerechten seyn! — Einem angesehenen protestantischen Theologen, der den Zustand der Befessenen durch Hypochondrie zu erklären meynte, legte der Vf. die Frage vor: ob plötzlich ganze Heerden von

Säuen hypochondrisch würden; darauf konnte er nicht antworten. (Die Herren Katholiken, insbesondere die Uebergänger zur katholischen Kirche, die Herrnhuter, auch Hr. Jung und Consorten, haben es an sich, das sie gern groß damit thun, wann sie bey dieser und jener Gelegenheit angesehene protestantische Theologen durch einfältige Fragen verwirrt zu haben glauben, und das sie in gedruckten Schriften sich gern darauf beziehen. Diefs lehrt Behutsamkeit im Umgange mit ihnen.) — Matth. X. 10. wird *δοῦ* auch mit *προδομεῖν* verbunden, und durch Wechselfohlen übersetzt, was sich gut hören läßt; manchmal liefs man sich außer den Sohlen, die man trug, noch ein Paar nachtragen. — Dader Hr. Vf. die große Welt kennt, so kann man ihm schon glauben, wenn er S. 291. sagt: „Welt haben, heisst, die Rolle der Verstellung mit Leichtigkeit spielen; und wer diese Kunst versteht, verräth den Meister nicht, stellt sich götauscht“ u. s. f. — Marc. IX. 24. ist: *βοηθεῖ μου τῇ ἀπιστίᾳ*, wie gewöhnlich, durch: hilf meinem Unglauben geben, ob es gleich eine bessere Uebersetzung giebt; auch ist die fehlerhafte Uebersetzung von Joh. VIII. 11. angenommen: „so verurtheile ich dich auch nicht,“ da doch Jesus gewis sein Nichtverurtheilen keineswegs von dem Nichtverurtheilen der andern abhängig zu machen gedachte. — Bemerkenswerth ist, was S. 382. von der Fürstin von Gallitzin gesagt wird. — Bey Joh. VIII. 25. ist der Uebersetzung des schwierigen: *τὴν ἀρχὴν αὐτῆς* der Vorzug gegeben, nach welcher Jesus sagte: Zuvörderst bin ich der, der ich Euch gesagt habe, das ich es wäre (das Licht der Welt). — S. 411. werden die „getauften Weltweisen“ übel mitgenommen, welche das: Ich und der Vater sind Eins, anders als der Vf. erklären. — Das Fallen der Sterne vom Himmel (Matth. XXIV. 29.) wird auf den Abfall der Lehrer von dem rechten Glauben bezogen! — Eine Beylage des Hrn. Prof. Kistemaker handelt von den zwey Stammtafeln Jesu bey Matthäus und Lucas. Eine andre von dem Hrn. Grafen stimmt dem Vossius bey, in Ansehung der Zeit der Passahfeyer; Jesus als nach ihm das Osterlamm zur geistlichen Zeit am 14ten des Monats Nisan; die Priester aber und der jüdische Rath verlegten aus gewissen scheinbaren Gründen den Genuß des Osterlammes auf den folgenden Tag, den Anfang des Sabbats. Eine dritte Beylage endlich nimmt die Neologen ernstlich vor, welche keine körperliche Besetzung der dämonischen von bösen Geistern annehmen; auch werden die Hrn. van Els getadelt, welche bey 1 Tim. III. 15. sich von Griesbach verleiten ließen, nach *ζυνταξ* einen Punct zu setzen, als wenn nicht die Kirche Gottes *στυλος καὶ ἰδρυμα* *τῆς ἀληθείας* wäre. Dafs katholische Geistliche der Neuerung beytreten, die *στυλος καὶ ἰδρυμα* mit *μυστηρίῳ τῆς εὐαγγελίας* verbindet, ist allerdings befremdend! Der Vf. wird am Schlusse des Werks noch witzig. „An dem weg-exegisirten Teufel, sagt er, meynten einige, sey nicht viel verloren; andre sind dem Stranise ähnlich, der, wenn er den Jäger gewahrt wird, den Kopf in den Busch steckt, und nun denkt, der Nachsteller sehe ihn nicht.“



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonntags, den 26. May 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, B. Breitkopf u. Härtel: *Zwey Epochen der modernen Poesie in Dante, Petrarka, Boccaccio, Goethe, Schiller und Wieland*; dargestellt von *Adolf Wagner*. 1806. III S. gr. 8. (16 Gr.)

Gegenwärtige Schrift gehört unter die Versuche der neuern Kritik, die wichtigsten Werke der Dichtkunst, besonders der modernen Welt, nach ihrer lebendigsten Einwirkung auf den gesammten Gang menschlicher Bildung, so wie nach ihrem Verhältniß zu dem unter uns, theils schon vorherrschenden, theils noch zu erstrebenden Idealen, streng zu ermaßen. Als einem solchen Versuch wollen wir ihr eine genaue Würdigung um so lieber gönnen lassen, da, alles wohl erwogen, der Gang, welchen die deutsche Kritik in den neuesten Zeiten genommen, wohl in der Geschichte aller Völker *einzig* seyn möchte, so wenig wir alle ihre Aeußerungen und Wirkungen für gut und heilsam halten: denn schwerlich möchte je das goldene Zeitalter der Poesie in die Periode fallen, wo die Kritik ihre größte Höhe erreicht hat.

Der Vf. vorliegender Schrift, wie es scheint, ein junger Mann von nicht zu verkennendem Talent, hat einige neue Ansichten, zum Theil nicht unglücklich, gewagt, manches von andern Gesagte nicht am unrechten Orte wiederholt, sich aber gleichwohl seines Gegenstandes nicht in dem gehörigen Grade bemächtigt, um beides, Idee und Form, mit völliger Freyheit und Ruhe zu gestalten. Vielmehr bemerkt man, daß er oft fremde Ideen wiedergiebt, ohne sie in sein Wesen aufgenommen zu haben; mehr aber noch tragen Form und Schreibart des Buchs das Gepräge des Mühsamen, Gesuchten, oft, wie es scheint, nur mit Anstrengung Herausgepresten: Schwer hält es, dem Raisonnement des Vf. überall zu folgen, und oft ist in der That kein innerer Zusammenhang zwischen dem zu entdecken, was als Grund und Folge dazustehen scheint. Wir fürchten auch nicht ohne Grund, daß der Vf. von der unter jungen Männern so gemeinen Sucht, mit vielfagenden Wörtern und Modenausdrücken zu prunken, sich hinter dieselben zu verstecken und ihrer Rede absicht-

lich den Schein einer bedeutungsvollen, vielen Menschen unzugänglichen Tiefe zu geben, nicht freyzusprechen sey. So schwer es unter diesen Umständen seyn mag, eine Uebersicht von den vorherrschenden und eigenthümlichen Ansichten dieses Buches zu geben, so will Rec., der dies für den besten Weg bey Beurtheilung des Buches hält, es dennoch versuchen. — Gewiß haben die meisten unsrer Leser aus dem Titel vermuthet, der Vf. werde zuvörderst die Epochen der neuern Poesie nach seiner Ansicht darlegen, und seine Eintheilung mit Gründen vertheidigen, sey es nun, (was doch schwer zu glauben scheint) daß er nur die beiden bezeichneten Epochen überhaupt annehme, und alles übrige ihnen unterordne, oder sey das Gegentheil. Aber von alledem geschieht nichts; der Vf. verschweigt uns seine Ansicht hierüber, und läßt es an einem eigentümlich historischen Ueberblick der neuern Poesie (den man hier als Einleitung erwartet) ganz fehlen. Sein Ueberblick ist weit univverseller und sein Bestreben ein freyeres, wie bereits die Worte der Zueignung andeuten: „Diese Blätter wollen nichts, als aus dem modernen Weltgemälde zwey Hauptgruppen hervorheben, und verüben, ob aus ihnen das Gemälde in seinem innern Zusammenhange aufgefaßt und erkannt werden könne.“ Noch deutlicher legt der Vf. seine Absicht in folgenden Worten der Einleitung (S. 4. fg.) dar: „Es sey uns vergönnt, hier, wo es gilt, ein Ganzes in seinen Hauptpunkten zu fixiren, das Kleinere zu unterlassen, welches in der Mühseligkeit bestehen möchte, die schon bestimmte poetische Richtung zweyer Nationen durch alle einzelne Punkte zu verfolgen — ein Unternehmen, das eben so unbelohnend seyn dürfte, wenn wir den öffentlichen Nachrichten über italienische Literatur (deren Bestes, nach einer Note des Vfs., jetzt noch Topographie, Bibliographie und Archäologie ist) und dem deutlichen Scharfblicke trauen dürfen, als unpässend für den Raum dieser Blätter — dagegen aber das Größere zu thun, um diese Richtungen selbst in ihrem Ursprunge zu ergreifen, wovon sich denn manche etwa aufzuwerfende Frage, als lediglich secundäre, von selbst beantworten wird. Denn wenn es die Poesie einer Nation gilt, so ist eben damit der höchste Punkt ihrer

rer Bildung auszumitteln, in welchem sich alle Strahlen derselben sammeln, wie sie von ihm ausgehen. Dabey wird immer ihr Nationalgepräge nicht unmerkbar seyn für den unbefangenen Blick des Forschers, welcher in der Mannichfaltigkeit der Bildungen nur das Eine wieder erkennen wird, von welchem, als von ihrer Sonne, alle ausgehen. Wir wählen zu diesem Endzweck drey gleichzeitige italienische und oben so viel gleichzeitige deutsche Dichter, unter den erstern *Dante Alighieri*, *Francesco Petrarca*, *Giovanni Boccaccio*, unter den letztern *J. W. Goethe*, *E. Schiller*, *C. M. Wieland*, und der Verlauf dieser Blätter soll, sie als *Korymben* (so schreibt Hr. W., ingleichen *Aeschylus*, *Aischylos*, *Sphaire*, *Faidros*, *Sünopser*, *Erzählung*, *Anmut*, *Son*, *Gemüth*, u. s. w.) der Zeit darstellend, zugleich die Wahl selbst rechtfertigen." Wir haben diese Exposition des Vfs. nicht durch Anmerkungen unterbrechen wollen, müssen aber jetzt folgendes hinzusetzen. Zuvörderst erinnert er, wie man leicht sieht, an den Geist der neuern Philosophie, welche alles *a priori* zu bewerkstelligen glaubt, indem er mit dem Ursprunge der poetischen Richtung einer Nation (denn das Gesagte paßt doch eigentlich nur auf die *italianische*, nicht auf die *deutsche*) auch die nachherigen Punkte, nach welchen diese Richtung ausweicht, erfassen will. Damit wollen wir nicht läugnen, daß dieses nicht, zumal wenn so ausgezeichnete Geister an der Spitze einer Literatur stehen, wie in der italienischen, theilweise möglich sey, aber doch immer nur theilweise: denn schwer möchte es z. B. dem Vf. werden, die Romantik des Pulci und Ariosto in einem der von ihm gewählten italienischen Dichter befriedigend nachzuweisen, ob er gleich S. 56. einen leisen Versuch damit gemacht hat. Auf jeden Fall verdient das Geschäft, die gleich anfangs bestimmte poetische Richtung einer Nation durch alle einzelnen Punkte zu verfolgen, als das Mühsamere, den größten Aufwand positiver Kenntnisse fordernde, keinen verachtenden Seitenblick. So wenig man aber, nach den obigen Aeußerungen des Vfs., eine Darstellung der Epochen neuerer Poesie nach historischer Ansicht von ihm erwarten darf, so bleibt doch die Frage übrig: warum er zu seinen Dichtergruppen gerade die genannten Männer zusammengestellt habe? Und hierüber enthält das Buch allerdings eine Antwort; *Schiller* und *Wieland* sollen sich nämlich so zu *Goethe* verhalten, wie *Petrarca* und *Boccaccio* zu *Dante*. Eine eigne Ansicht! indess, da der Vf. in diesem Buche oft nur seinen Scharf sinn, mit unter auch die Divinationsgabe des Lesers, üben zu wollen scheint, so können wir sie, als freyes Spiel des Witzes, schon hingehn lassen und erwarten, mit welchen Gründen sie der Vf. befestigen werde.

Der auf diese Darlegung des Plans folgende Blick auf die Zeit, in welcher die Dichter auftraten, möchte Hr. W. wohl unter allen Bestandtheilen seiner Schrift am wenigsten gelungen seyn; in verworrenere Folge durchkreuzen sich Ideen über Christenthum, Kirche, Mythologie, alte und neue Zeit, und doch blickt

das Bestreben durch, die historischen Erscheinungen aus einem einzigen Princip abzuleiten. Er beginnt mit der Erscheinung des Christenthums, hier *Christianismus* genannt, was die Gemüther von den Gräueln der Zeit in ihre innerste Tiefe zurück gedrängt, darum willig ergriffen, weil es ihre Sehnsucht nach einer andern Welt nährte. So war die Menschheit, von der Natur abgefallen, und zwischen der neuen Welt des Glaubens und Hoffens, wie (und) der alten des Gannesses und Bestehens, oder, wenn man so sagen darf, des Schauens, war in dem Stifter des Christenthums ein Mittler entstanden. (Sonderbar in der That, daß unsere jungen Schriftsteller, so gern sie in Absicht auf ihre Ideen neu erscheinen wollen, doch zugleich so viel Vorliebe für alte Ausdrücke beweisen, von denen sie häufig, wie der Vf. hier, einen nur spielenden Gebrauch machen.) Späterhin, sagt Hr. W., hatten Männer einen Punkt festgesetzt, in welchem der Strom der Zeit, wie in seinem Bette, sich sammelte, um von ihm (dem Punkt oder dem Bette) aus, seine tausend Arme über die Welt zu strömen — die Kirche. Die Kraft derselben habe theils nach innen gestrebt, da sie denn die Verpfleger der Lehre immer mehr von der äußern Welt absonderte, theils nach außen, indem sie den Ungläubigen die heilige Stelle zu entreißen suchte. Daraus entstanden die Kreuzzüge, und mit ihnen das Ritterthum, welches eben Poesie war. (Sollte das Ritterthum erst mit den Kreuzzügen entstanden seyn?) Dann berührt er die Kämpfe der geistlichen und weltlichen Macht, den Scholasticismus (gleichsam ein philosophisches Ritterthum, eine Ansicht, die der Vf. ihrem Urheber vindicirt) und die Verbreitung des Rittergefangs. „In diesen mannichfachen Regungen trieb das Wesen der neuen Welt, umfassen von einem Aether der Religion, der sich in allen Aeußerungen offenbarte und das geistige Band wurde, welches alles zusammenhielt.“ Doch auf Italiens klassischem Boden habe sich die Sehnsucht, so wie sie gläubig in die Zukunft griff, auch wieder nach der Größe der Vergangenheit gewendet. Nun erst parallelisirt der Vf. die heidnische und christliche Mythologie und geht damit noch einmal auf den Ursprung der neuern Zeit zurück. Die heidnische Mythologie war poetisch, die christliche, so wie überhaupt die oberste Idee des Christenthums, philosophisch. Dadurch kommt der Vf. auf die philosophische Behandlung der christlichen Lehre, die Verunstaltung derselben, und die Entstehung des Protestantismus. Nun heißt es: „Ehe diess noch geschah, erhob sich *Dante Alighieri*, ernst und streng die Unbilden der Zeit an dem Unvergänglichen messend,“ und hiermit geht der Vf. nach jener gegebenen unzulänglichen Uebersicht auf die Charakteristik der einzelnen Dichter über. Nach vorläufiger Erwähnung seines, die Vergangenheit und Zukunft umfassenden Gemüths, seiner glühenden Phantasie, in der alles verschmolzen sey und bis zum höchsten sich verklärt habe, seiner würdigern Sprachgestaltung, und seines freyen, republikanischen, über sein

sein Zeitalter sich erhebenden Geistes, folgt ein biographischer Abriss Dante's, sehr kurz und das Meiste nur andeutend. Nicht einmal seinen Uebergang zur Parthey der Ghibellinen, und sein daraus hervorgehendes Verhältniß zum päpstlichen Stuhl (für das Verständniß der *Divina Commedia* so bedeutend) hat der Vf. bestimmt erwähnt; indess verweist er gleich anfangs auf die besten Biographen des Dichters. Was Hr. W. über Dante's Werke und insbesondere über das Wichtigste derselben, die *Divina Commedia* sagt, verräth ein genaueres Studium und viel Liebe für den Dichter, über dessen Werke er ungleich mehr, als über die der andern fünf Dichter ins Einzelne sagt. Auch sein Stil erhebt sich bey diesen, die Phantasie so mächtig erregenden Gegenständen zu größerer Lebhaftigkeit; doch gelangt er nicht zur Gediegenheit, und verweilt bey den Gegenständen mehr andeutend und erinnernd, als mit voller Umsicht und Ruhe erörternd und darstellend. Mit großer Achtung wird zuerst von der Lyrik Dante's geredet. Ein wirklich neues Leben habe er in seiner Liebe zur Beatrice (über deren wirkliche Existenz Hr. W. mit Recht keine Zweifel äußert,) gewonnen. Männlicher und geistvoller, als die bisherigen Lyriker (Troubadours u. f.) habe er die herrlichsten Regungen seines Gemüths gebildet; aus den Tiefen der Scholastik, in welche er an seines Meisters Aristoteles Hand gestiegen, habe ihm seine Liebe, gleichsam ein Proteus, zurückstrahlen müssen. „Alles ward hingeführt auf den ersten Beweger, auf das einzige wahre Seyn, als seinen Urquell und von ihm aus bildete sich eine Welt, deren Glanz und GröÙe die alten Sänger geahndet und die heiligen Schriftsteller der Kirche unter allerley Bildern dargestellt hatten, so dafs alles nach dem Idealen hindrang, und was real war, nur eine Allegorie des Unendlichen wurde. Auf diesem Wege wurde ihm Beatrice, diese so hehre Gestalt, welcher alles diene, durch welche, wie durch ein Medium, er alles sah — sie ward eine allegorische Person; die Liebe zu ihr war nur die Tochter einer höhern, reinern, und trat als solche in einen mystische Dämmerchein, aus welchem der dem Quell aller Liebe ergebene Geist herrliche Funken sprühte, welche die ganze Welt desselben erleuchteten.“ Eine Ansicht, gegen welche wohl nichts mit Grunde zu erinnern seyn möchte. Aus diesem Durchdringen einer Einzelheit bis zur Idee, worin es allseitig lebt und sich regt, erklärt Hr. W. auch, wie Dante von einem mehrfachen Sinn der Gedichte, dem buchstäblichen, allegorischen und moralischen habe sprechen können. So theologisch aber auch der Dichter seine Liebe ansehen mochte, so zeigt sich doch auch in ihrer Darstellung die ewige Regsamkeit, die süÙe Qual eines liebenden Gemüths, und hiernach sagt Hr. W. wohl mit Recht, diese Liebe habe in *wahrhaft romantischem Fluge* (?) alle Saiten seines Gemüths berührt. Diese zum Commentar über die *Vita nuova*, den *amorofo convivio* und die lyrischen Gedichte Dante's dienenden Ideen sollen die erste Epoche Dante'scher Poesie bezeichnen, und bereiten vor zur

Darstellung der zweyten; worin Dante in der *divina Commedia* als der große Sänger des Katholicismus (wenn auch nicht des Papismus) aufgetreten sey. Seinen höhern Ideen über D. gemäß, will der Vf. nicht in seiner äußern Lage die Veranlassung zu diesem Gedicht aufgesucht wissen; eine solche Ansicht würde es nothwendig herabsetzen von seiner Höhe, und es begreifen als ein Mittel zur Aeußerung seines persönlichen Unwillens über nur beziehungsweise wichtige Angelegenheiten, da doch eben diese dem großen und freyen Geiste in der Gesamtheit des Zeitalters untergingen, wie hinwiederum dieses selbst in der herrschenden Idee.“ In der That eine würdige Ansicht, wobey wir aber mehr die Individualität des Vfs., als das Resultat historisch-kritischer Forschungen vernehmen. Von der *divina Commedia* selbst giebt Hr. W. keine fortlaufende Inhaltsanzeige; auch hier, wie überall, nur bemüht, das Ganze in seiner Gesamtheit aufzufassen. Die ihn hiebey leitende Idee ist: die *divina Commedia* sey eine *Darstellung der Metamorphose des Menschengesistes* bis zu seiner Vollendung im Christianismus; so betrachtet, springe *die tiefe Absichtlichkeit der Trichotomie* in die Augen, als der Form, unter welcher so Welt, wie ihr Widerschein, die Wissenschaft und Kunst bestehe. (Indem nämlich, wie uns Hr. W. hier erinnert, jedes Ding, zuerst das Ewige fliehend, in seiner Eigenheit sich festzusetzen und im Kampfe mit andern zu behaupten strebt, bis es endlich wieder aufgenommen in die Idee, von welcher es ausgieng, im vollen, ruhigen Glanze strahlt.) Nach dieser sehr schicklich gewählten Form zeige auch der Dichter seinen Gegenstand in seinem endlichen Verderbniß, in seinem thätigen Aufstreben, in seiner Vollendung und Verklärung, und richtig habe man daher bereits den ersten Theil plastisch, den zweyten pittoresk und den dritten musikalisch genannt. (Wozu dem D. eine philosophische Ansicht unterlegen, die er schwerlich haben konnte, da die Dogmen der Kirche jene, auch sogar den Layen bekannte Trichotomie schon lange festgesetzt hatten, die sich also in Ds. Gedicht von selbst erklärt? Soll aber die Hypothese des Hrn. W. nur zur bessern Einsicht in das Wesen der *divina Commedia* dienen, so müssen wir bemerken, dafs sie ihn oft, besonders bey Beurtheilung des Paradieses irre geleitet und ihn manches für Schönheit hat ansehen lassen, was man sonst mit dem herrschenden Zeitgeist entschuldigen zu müssen glaubte.) In der Hölle erblickt Hr. W. (hier mit Recht) ein trübes Reich der Gestalten, furchtbare, mit einer, auch das Aeußerste nicht scheuenden Kühnheit ausgeführte Gebilde, die menschliche Natur an das Irdische hingeben, ja angebannt; im Fegefeuer thut sich das Reich der Farben auf, die Decoration wird lachender, die Menschheit äußert freyen Trieb und Schöpferkraft; im Paradiese erblickt Hr. W. alles in reinem Lichte strahlend, alles zu einer Harmonie zusammengehend und die menschliche Natur der ruhigen Vollendung genießend. Bey dieser Ansicht verschwindet der zumal dem Paradiese so vielfältig gemach-

gemachte Vorwurf einer Ueberladung mit Gelehrsamkeit und scholastischer Philosophie ganz vor den Blicken des Vfs., und wird S. 34. nur leise durch die Bemerkung zurück gewiesen, daß es auch zum Wesen eines Gedichts gehöre, die *Wissenschaft, wenn man so sagen darf, zu poetisiren*. (Es fragt sich nur, ob die scholastischen Disputationen im Paradiese dadurch für den Leser genießbarer werden.) Nicht uninteressant ist das Detail, worin Hr. W. über die einzelnen Theile der *divina Commedia* zur Beltätigung der gefaßten Ansicht eingeht, weit hergeholt, aber die Art, wie D. über den Titel *Commedia* vertheidigt

wird. (S. 39.) Von mehreren Stellen der *divina Commedia* theilt Hr. W. seine eigene, im Geiste der Schlegelschen, gebildete Uebersetzung mit. Ueber Dante's Sprachbildung und Verdienst um seine Muttersprache redet er in einem Anhang, nach gleichen weit umfassenden Ansichten. Dante habe, im Glauben an die *Einheit aller Sprachen*, aus ihnen manche Worte gebildet, wie aus den Dialecten seiner Muttersprache. Von solchen fremden Worten werden eine Anzahl Beispiele gegeben.

(Der Beschlus folgt.)

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### SCHAUSPIELE.

OSNABRÜCK, b. Blothe: *Dramatische Beyträge* von J. Koller. 1804. 8.

Es sind fünf kleine Stücke, welche uns der Vf. hien giebt. Das erste: *das Debat*, eine Posse in einem Aufzuge, und das fünfte: *Liebe ist die beste Lehrmeisterin*, Lustspiel in einem Aufzuge, sind dem Inhalte nach sich sehr ähnlich. Beide sind dem Französischen nachgebildet. In beiden tritt ein junger Mann unter mehreren Gestalten auf, im ersten um seinen Beruf zur Schauspielkunst darzuthun, im zweyten um seine Geliebte, welche nicht beyrathen wollte, zu überzeugen, daß sie diels thun müsse. Doch dürfte keins von beiden auf dem Theater die gute Wirkung machen, welche Kotzebues Schauspieler wider Willen, welcher ungefähr gleichzeitig mit ihnen erschien, hervorgebracht hat. Der leichte Witz der Kotzebueschen Nachbildung wird hier meist vermisst, doch ist das erste in einigen Charakteren nicht ohne komische Laune, und dürfte, gut gespielt, ein Stündchen nicht übel unterhalten, dagegen das zweyte ziemlich verfehlt ist. Das Ganze beruht darauf, daß die vier Lehrmeister für Julien, in die sich von der Rosen nach und nach verkleidet, ein Franzose, ein Italiener, ein Engländer und ein Deutscher sind; bey den einzelnen Scenen derselben vermisst man aber durchaus die Nuancirung dieser Volkscharaktere, wodurch viel zu viel Einförmigkeit, und bey der Vorstellung nothwendig Langweiligkeit entstehen muß. Das zweyte Stück, der Reihe nach, ist, *die wechselseitige Ueberschätzung*, ein Lustspiel nach dem Französischen des *Chevalier de Paoli*, in zwey Aufzügen. Die Anlage ist im Ganzen nicht übel, nur daß, wie oft auf dem Theater geschieht, die guten Leute über einen Irrthum sich Monden und Jahre lang ängstigen, den sie auf der Stelle hätten aufklären können. Die Erscheinung der Baronin von Brusquenville verdirbt aber das ganze Stück. Es ist widrig einen solchen weiblichen Charakter auf der Bühne zu sehn, besonders wenn er, wie es bey einem so kleinen Stücke nicht

anders möglich ist, schwarz dasteht, ohne gehörig entwickelt zu seyn, wenn man die feinern Triebfedern nicht spielen sieht, und nur die grobe Maschinerie wahrnimmt. Eine alte verliebte Kokette, die sich gar nicht scheut, ihre Schande öffentlich zu bekennen, in ein fremdes Haus sich eindringt, um dem Geliebten nachzusehen, und albern genug ihre schändlichsten Handlungen der ersten, besten Person gesteht, kann sich unmöglich auf der Bühne gut annehmen. — *Der Spuk*, ein Lustspiel in einem Aufzuge, nach dem Franz. des B. Hoffmann, ist das dritte Stück. Hoffmann bildete es wieder nach *la moglie gelosa* von *Riccobini*. Es ist dasselbe oft und mannichfach bearbeitete Sujet, wo ein Freund, der einen dritten im Duell verwundete, von seinem Freunde in einem Zimmer, in das eine heimliche Tapetenthüre geht, verborgen gehalten, und die Frau darüber eifersüchtig wird. Die Anlage ist nicht ohne Interesse, doch hat uns die Bearbeitung dieses Stoffes als Operette, unter dem Titel: das Geheimniß, am besten gefallen, und die meisten Bühnen werden auch durch diese schon mit dem Sujet bekannt seyn. Wie gut es aber sey, dergleichen Pläne nicht zu fünf Akten auszudehnen, bezeugt ein auf dieselbe Idee gegründetes Stück von dieser Länge, das Gartenhaus, welches durch diese Verbreiterung unausstehlich geworden ist. Im *Zaubersteine*, dem vierten Stück, einer Posse in einem Aufzuge, setzt der Vf. die beiden Bilets zum viertenmale fort. In so fern die Personen des letztgenannten Stücks ihre bestimmten interessanten Charaktere haben, ist diels allerdings kein übler Gedanke, und wenn man sich aber das Unwahrscheinliche der so großen Albernheit Görgens hinwegsetzen kann, so wird die kleine Posse als solche gewis nicht missfallen. Eine große Ausbeute geben uns also diese dramatischen Beyträge zwar nicht; man darf sie jedoch auch nicht zu den schlechtesten Producten rechnen; nur schade, daß gerade die Summe dieses Mittelguts bereits so sehr angewachsen ist, und fast das wahrhaft Gute zu verdrängen scheint.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 29. May 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Breitkopf u. Härtel: *Zwey Epochen der modernen Poesie u. L. W.*, dargestellt von *Adolf Wagner*. u. f. w.

(Bechluss der in Num. 59. abgebrochenen Recension.)

Hierauf kommt Hr. W. zu Petrarca und Boccaccio, eben sowohl bemüht, ihr Verhältniß zu ihrem Zeitalter, als zu Dante aufzufassen. Dante's göttliche Komödie habe den Christenismus, das Ritterthum und die Liebe (von deren ersterer als *das große Epos*, das zweyte als ein *Drama* und die dritte als die *Lyrik* der neuern Welt zu betrachten sey,) in sich neutralisirt. (?) (Die Erscheinung des zweyten besonders war uns hier unerwartet, und in der That sagt Hr. W. darüber weiter nichts, als daß in Dante durch die Anerkennung der allegorischen Beatrice, als eines zugleich historischen Individuums und der idealischen Steigerung desselben, *das Leben ihres Ritters sich ausspreche*.) Petrarca's ganzes Leben sey dagegen lyrisch gewesen. Dante habe das Besondere zum Allgemeinen erhoben, und beide sich durchdringen lassen, Petrarca habe das Allgemeine zum Besondern individuiert; jener habe allegorisiert, dieser schematisirt. Seine Poesie habe sich in der Bildung der Liebe, der Andacht und des Patriotismus bewegt. Petrarca's äußeres Leben sey fast ganz parallel mit seiner Poesie gelaufen (!) was nicht wenig zu der Grazie seiner Darstellung beygetragen haben möge. Was Hr. W. sonst über P. sagt, weicht von dem Bekannten minder ab. Boccaccio wird dargestellt, als nach der realen Seite der Liebe sich eben so hinneigend, wie P. nach der idealen; er habe die Pracht und Fülle und Lebendigkeit ihrer Genüsse; wie ihre wilden Schmerzen gemalt. In dieser Absicht wird außer dem *Decameron* vornehmlich seine *Fiammetta* hervorgehoben, „worin ein kräftiges weibliches Gemüth in dem ganzen Spiel der Leidenschaft durch alle einzelnen Momente verfolgt wird.“ Von dem *Filoposo* oder *Filopono* heist es, daß durch dieses Werk schon das Streben nach einem romantischen Epos ziehe; welches nachher, nur gelungener, nach:

Pulci in Ariosto hervorgetreten sey. Das Endresultat dieser Vergleichung der drey italiänischen Dichter finden wir S. 60. „es sey in der Sphäre dieser drey Dichter eine beschlossene Totalität, so daß in Dante verfließe und vereint sey, was in Petrarca sich mehr nach der idealen Seite zusammenzieht, in Boccaccio mehr nach der realen sich ergießt; wodurch man versucht werden könnte, in einem höhern, als dem gewöhnlichen Sinne D. als episch, P. als lyrisch und B. als dramatisch zu charakterisiren, mithin D. plastisch, P. musikalisch, B. pittoresk zu nennen? — Zu der nun folgenden einzelnen Betrachtung der drey deutschen Dichter bahnt sich Hr. W. durch einen neuen, in Absicht auf den Ausdruck wieder sehr verworrenen und schwerfälligen Ueberblick, den Weg. Wir heben einiges aus, was zum Theil, so gesagt, neu ist. Einen vereinenden Mittelpunkt zwischen der deutschen und italiänischen Poesie will Hr. W. in dem großen *Shakespeare* finden, der einzig und unerreicht, wie die Sonne über beiden stehe, und des Nordens Ernst mit des Südens Milde verbinde. Ganz unverständlich für uns heist es: „Wir bitten nicht zu vergessen, daß wir immer nur eine Sphäre herausgehoben haben aus dem Ganzen, welche wiederum unter die spanische Poesie, welche so treffliche Geister zählt, aufgenommen werden muß.“ (Dies zugleich eine Probe von der übellautenden *Sprache* des Vf.) Von den Franzosen könne nicht die Rede seyn, weil diese Nation eher *poetisch* sey, als *Poesie* gebe. Was sie so nenne, sey eine ziemlich fixirte Einseitigkeit, die der Vf. *Asteismus* genannt wissen will. Die langwierige Einwirkung dieses Asteismus auf unsere Poesie und Kunstlehre, möge die Hauptursache seyn, daß das Drama im vorigen Jahrhundert die Trefflichkeiten unsrer Nation beschliffen habe, so daß ein wahres Epos noch immer zu erwarten stehe. (Wir zweifeln sehr an dem baldigen Eintreffen dieser Erwartung.) Daß der Vf. dem von vielen so genannten goldenen Zeitalter deutscher Poesie in der letzten Hälfte des vorigen Jahrhunderts abhold seyn werde, war zu erwarten; dies Zeitalter scheint ihm nur „eine von deutscher Gutmüthigkeit angenommene Wiederholung des sogenannten *siècle d'or de Louis in Frankreich*.“ (Offenbar mit Ueber-

Uebertreibung der nicht ganz zu läugnenden Aehnlichkeit. Hatte das Zeitalter Ludwigs XIV. einen Klopstock?) Die Unstatthafteit und Unangemessenheit dieser Wiederholungskönne *vielleicht schon* (!) aus dem Erfolge dargelegt werden, da in eben dem Maße der Deutsche selbstständiger geworden sey, in welchem er sich von jenem goldenen Zeitalter entfernte. Das nun folgende Raisonnement über die Hindernisse der Poesie zu unsrer Zeit, wohin der Vf. besonders das Entweichen der Religion rechnet, enthält Dinge, die sehr oft besser vorgetragen sind. Unter den drey deutschen Dichtern wird über Goethe zuerst, am längsten und mit der größten Vortheile, aber auch mit der meisten Uebereilung und Willkür gesprochen. Der Vf. findet das Leben dieses Dichters, mehr als irgend eines, wahrhaft organisch, so sichtbar und fest gezeichnet seyen alle Momente des Kreises, den er durchlaufen. Er theilt denselben in drey Perioden, deren unterscheidende Merkmale jedoch nicht an und für sich ausgesprochen werden, obgleich Hr. W. die jeder Periode zugeschriebenen Werke charakterisirt. Doch wird in der ersten besonders auf das jugendlich freye Gemüth, das jeder Fessel spottend, die zur Mode gewordene Kunst und pedantische Feyerlichkeit abstreifte, hingewiesen, und es heisst von derselben S. 67. *dass in ihr nicht bloß die reale Seite des Universums, wenn man so sagen darf, gespielt werde, sondern auch die ideale mächtig hervortrete* (in dem großen Fragment Faust.) Werther, Götz; Faust, die Lust- und Fastnachtsspiele gehören zu dieser Periode. Lila scheint Hr. W. der Wendepunkt zu seyn. Aus der zweyten Periode werden Hamont, Iphigenia und Tasso hervorgehoben; von jedem dieser Werke wird sehr viel Gutes und Ruhmliches gesagt, und nur Klavigo wird bey Seite gestellt. Eine allgemeine Charakteristik dieser Periode suchen wir umsonst; eher läßt sie sich von der dritten auffinden, die er als *schönen Herbst* bezeichnet. Insbesondere wird Wilhelm Meister mit einer schönen Landschaft in der Abendsonne verglichen. Haupttendenz dieses Werks ist nach S. 77. Bildung des Lebens zur Kunst der Geselligkeit. Her-

mann und Dorothea ist nach S. 80. ein lyrisches Gedicht. Mit dem, was über Schiller gesagt wird, kann Rec. im Ganzen übereinstimmen. Der Vf. erkennt sein oft schon bemerktes stürmisches Eingreifen in die Räder der Zeit, im Gegensatz der stillen Größe und ruhigen Klarheit in Göthe's Werken, sein successives Auftreten zum Höchsten, sein tiefes philosophisches Produciren, sein Streben und Ringen nach dem, was in Göthe sich von selbst lieblich zur Erde hinabneigt. Manche Aeußerungen einer zu weit getriebenen zerstörenden Kritik kann Rec. nicht billigen. So scheint dem Vf. Posa im Don Carlos nur der Speicher zu seyn, *worin die kantische Philosophie aufgeschüttet wird*. Wilhelm Tell, freylich nicht das beste Werk Schillers, wird zu tief herabgesetzt. Ueberhaupt wird Göthe mit Liebe, Schiller mit Stränge beurtheilt. Nicht besser, oder vielmehr noch schlimmer ergeht es Wieland, welches indess den Vf. nicht abhält, ihn mit dem Beynamen *Dichter des Reizes* zu beehren. Das Resultat der sehr kurzen Würdigung seiner Werke ist nach S. 108. „dass dieser Dichter einzig und entschieden *im Realen vertritt* und in so fern ganz Schillers Antipode ist.“ Dies führt den Vf. nach einem nochmaligen raschen Blick auf alte und neue Welt zum Ziele seines Buches. „Was sich in Italien in Dantes Epoche real gezeigt hatte, kehrte jetzt in Deutschland als Ideal in Göthe, Schiller und Wieland. Göthe ward (wie Dante) der Vereinigungspunct für Vorgänger und Nachfolger. In ihm ist gleichsam der Geist der Poesie noch innerlicher geworden und verkündigt eine neue Welt, eine Welt der Concentration bis jetzt zerstreuter Kräfte. Sein Hindrängen auf einen Punct, ist in seiner innersten Tiefe religiös, und so berührt er alle Puncte unsrer Kultur.“ Leicht zu begreifen sey nun, wie der ideale Schiller und der reale, nach außen gerichtete Wieland als zwey Extreme, die sich in Göthe berühren, anzusehen seyen. Mit dieser Erklärung schließt der Vf. sein Buch, zu dessen Beurtheilung wir jetzt unsere Leser hinlänglich im Stande glauben.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### THEOLOGIE.

MEERSBURG u. ROTMWEIL, b. Herder: *Handbuch der Religion für das erwachsene christkatholische Volk*. Eine von dem bischöfl. Ordinariate zu Konstanz gekrönte Preisschrift. Von Fridolin Huber, Weltpriester, Doctor der Theol. u. Pfarrer zu Walmörsingen im Würtemb. *Erster Band* 542 S. *Zweyter Band* 524 S. 1809. 8. (4 Pl. 15 kr.)

Als gekrönte Preisschrift hat diese Arbeit zwar schon den Beyfall einer Behörde für sich, an deren Spitze die Namen von Dalberg und von Wessenberg stehen. Doch dürfte der ihr ertheilte Vorzug mehr

nur den relativen Werth andeuten, der sie vor den übrigen eingegangenen minder befriedigenden Arbeiten auszeichnete, als dafs sie dadurch als allen Forderungen vollkommen entsprechend erklärt wurde. Mag daher das in der That hochwürdige Ordinariat absichtlich von diesen nachgelassen haben, um die Geistlichen seines Sprengels durch milde Beurtheilung zu desto größerm Eifer im wissenschaftlichen Fortschreiten zu ermuntern, so wird doch der Anspruch des rücksichtslosen Beurtheilers, welcher nur den höhern Maßstab des Unbedingten anzulegen hat, anders ausfallen dürfen. Wie weit nun die vorliegende Schrift unter demselben stehe, wird sich bey der



der nähern Prüfung derselben sogleich ergeben. Selbst nach der im Jahr 1805 aufgestellten Preisfrage sollten nur die wichtigsten Glaubenslehren in einer populären, lichtvollen und auf das Herz berechneten Darstellung und Entwicklung in diesem Religionshandbuche enthalten seyn, und wahrscheinlich wünschte das bischöfliche Ordinariat dadurch für das katholische Volk (unter dem doch die Kinder zunächst nicht gemeint sind, daher das Prädicat: *Erwachsene* hier wirklich als überflüssiger Pleonasmus anzusehen ist) auch ein Buch in die Hand zu geben, wie die Protestanten in Hermes und andern Schriften der Art so viele haben. Dagegen giebt nun Hr. H. hier eine ganze Encyclopädie der mannichfaltigsten Kenntnisse, die zwar, in sofern Gott der Grand alles Seyns und Erkennens und Religion also die Quelle und das Ziel alles Strebens ist, damit in Verbindung stehen und von ihr ausgehen oder auf sie zurückführen, in einem Religionshandbuche aber doch nicht an ihrer Stelle sind. Ausserdem ist manches nicht einmal wahr und richtig dargestellt, undeutlich oder in niedrigen Ausdrücken vorgetragen. So fängt z. B. gleich S. 1. das erste Hauptstück: von der Kenntniß des menschlichen Körpers, der Beweis: daß der Mensch aus Seele und Leib bestehe, damit an, daß der Todte noch den nämlichen Leib habe und doch um alles nichts wisse, worauf doch jeder Bauernknabe antworten muß, daß ein Leib, in dem alle Verrichtungen stille stehen und die Auflösung einzutreten anfängt, so wenig der nämliche sey, als ein Wagen, dem die Räder abgenommen sind, der nämliche ist, mit welchem er vorher fuhr; dafür lernt er auf S. 3. die verschiedenen Häute des Auges kennen, ohne einen Begriff vom Sehen zu erhalten. Bey der Beschreibung der Luftröhre heist es: „sie hat bey ihrem Eingange einen kleinen Deckel, um das Einfallen der Speisen (und Getränke) zu verhüten. Das Getränk läuft rechts und links des Deckels abwärts und dadurch fallen beym Lachen oder andern Bewegungen einige Tropfen in die Luftröhre und verursachen den Husten so lang, bis sie wieder heraus kommen. Dieß drückt man im gemeinen Leben so aus, es ist mir etwas in den letzten Hals gekommen.“ Sollte jemand im Stande seyn sich darnach eine richtige Vorstellung zu machen? Die zweyte Abtheilung: von der Seele, ist ein weitläufiger Auszug aus einem alten Compendium der empirischen Pöchologie. Das II. Hauptstück enthält von der Kenntniß der Welt zuerst etwas von der Erde, dann von den drey Reichen der Natur, wo bey dem Pflanzenreich unter andern zwar von den Pflanzen zum Vergnügen, aber nichts von der Baumzucht und deren Merkwürdigkeiten gesprochen wird. Eben so ist es bey den Mineralien, wo bey dem einen nur die äußern Kennzeichen, bey dem andern bloß der Nutzen angegeben ist und manches nicht minder wichtige ganz fehlt. Dann folgt etwas von der Sonne, (den) Sternen und Planeten (wie wenn diese nicht auch Sterne wären.) Im dritten Hauptstück wird davon der Uebergang auf die Lehre von

Gott und seinen Eigenschaften gemacht und zuerst die natürliche Religion abgehandelt, worauf in der zweyten Abtheilung die der christlichen folgen und zwar zuerst historisch nach dem Leben und Charakter Jesu und dann dogmatisch, nach dem alten System des Kirchenglaubens, wie ihn die geläuterte Ansicht der katholischen Theologen selbst nicht mehr anerkennt. Doch scheint der Vf. hier erst recht in seinem Fache zu seyn, da er, ohne jedoch Kenntniß einer richtigen Exegese und eigenes Studium der Quellen der Kirchengeschichte zu beweisen, ganz die scholastischen Darstellungen, Beweise und Abtheilungen beybehält, womit man ehemals die Religion zu stützen glaubte, deren nähere Prüfung hier zu weit führte, wovon Rec. aber nur auf die Artikel von der Sünde und ihren Strafen, worin der ganze Augustin wieder aufliebt, der Hölle, Fegfeuer u. s. w. hinweist. Am ausführlichsten ist endlich die Lehre von den Pflichten und Tugendmitteln abgehandelt, worin zwar auch hin und wieder die alte scholastische Methode bis auf die scrupulösen Gewissensfragen hinführt, doch aber auch mit viel Wärme und Nachdruck viel Gutes gesagt wird, so wie überhaupt die jedem Abschnitte angehängten moralischen Ermahnungen oder Nutzenwendungen an dieser Schrift das Beste sind. Würde sie um die grössere Hälfte zusammen gezogen und das nicht hierhergehörige, was das Volk z. B. aus dem auch für katholische Schulen bearbeiteten Lesebuch von Seiler noch besser lernen kann, weggelassen, wodurch es für den Ankauf auch dem Volke, das jetzt doch leider immer weniger auf Bücher zu verwenden geneigt und im Stande ist, wohlfeiler erlassen werden könnte, so würde sich unstreitig um so mehr Nutzen davon versprechen lassen. Daß der Vf. mit der neuern Literatur nicht sehr bekannt ist, zeigt sich auch bey den den Schullehrern empfohlenen Schriften, wo nichts von der jetzt fast jedem derselben bekannten Stephanischen Leselehre, nichts von Pestalozzi's Verdiensten erwähnt wird. Druck und Papier verdienen Lob, desto mehr Tadel aber die Menge der Druckfehler.

#### GESCHICHTE.

WIEN, b. Ant. Doll: *Charakter schilderungen, interessante Erzählungen und Züge von Regentengröße, Tapferkeit und Bürgertugend* aus der *Geschichte der Oesterr. Staaten*. Gesammelt von J. H. Benigni v. Mildenberg (Hofconzipist bey K. K. Hofkriegsrathe.) *Erstes bis sechstes Bändchen*. 1809. 200. 192. 184. 191. 192. 196. S. 8.

Eine Compilation, von der sich weder viel Gutes, noch viel Böses sagen läßt. Die strengere Kritik entwarfnet der Vf. durch die Erklärung, er wolle durch dieß Buch die leidige Romanenleserey verdrängen, und Patriotismus verbreiten; so wie durch das Geständniß, er sey nur Compiler, vorzüglich aus Hormayrs Oestr. Plutarch, dessen Biographien er ins kürzere gezogen habe, ohne etwas weientliches

zu ändern, aus den Tyroler Almanachen, aus Fugger, Pelzl, Cornova, aus Kurz, aus den vaterländ. Blättern u. s. w., häufig auch aus Oest. Armeebulletins. Man kann nun freylich wohl Büchermachern dieser Art eine solche Plünderung anderer aus christlicher Menschenliebe zu Gute halten; nur ist dabey das Bedenkliche, daß da, wo die Führer gut sind, ihre Darstellung hingehen mag; wo sie aber entweder schlechten Führern folgen, oder aus Mangel an Führern selbst aus Quellen arbeiten, solche Machwerke gewöhnlich sehr schlecht sind, ja dazu dienen, Irrthümer und falsche Ansichten zu verbreiten. Rec. wählt von mehreren nur ein Beyspiel. Seit Stephan I. hatte Ungern keinen schwächern und elenderen Regenten, als Emerich oder Heinrich, Nachfolger Belas III. Dieser schwache Mann war ganz vom Erzbischofe von Gran, und vom Papste abhängig: ungeachtet dessen, daß er dem Erzbischofe 1198 mit ungemessener Freygebigkeit den Zehnten aller Königl. Einkünfte zusicherte, gerieth er dennoch mit eben diesem Erzbischofe im J. 1203 in Streit, indem der König beym Papste behauptete, das Ernennungsrecht zu den sogenannten Königl. Propsteyen und Abteyen sey von je her von den Königen ausgeübt worden, der Erzbischof aber den König Lügen strafte, und dieses Ernennungsrecht als dem Erzbischöfl. Stuhle gehörig reclamirte. Ueber diesen Streit ward Emerich, als er wider seinen Bruder Andreas zog, von den Großen und Bischöfen verlassen, die zu seinem Bruder übergiengen, er konnte auf nichts mehr pochen, als auf sein Erbrecht und auf seine Krönung, und nur weil Andreas sein Bruder noch schwächer war, als er, gelang es ihm, durch persönlichen Eintritt ins feindliche Bruderlager, den Andreas zu überrachen, und als Gefangenen abzuführen. — So die wahre Geschichte, anders unser Vf. B. I. S. 193. „Nach dem Tode König Bela III. (des Königs) folgte ihm sein Sohn Emerich auf dem unger. Throne. Gerne gaben alle Stände des Reichs dieser Wahl (welcher *Nonsens!* Emerich war noch bey Lebzeiten seines Vaters 1195 als Erbkönig gekrönt) ihren Beyfall: denn außer dem Erbrechte sprachen für den Neugewählten noch seine seltene *Rechtschaffenheit* und seine *ungemeine Klugheit*, welche dem Lande *Heil und Segen* verkündeten. Gleich nach dem Antritte seiner Regierung ließ er es sich vorzüglich angelegen seyn, alle Einrichtungen seines Vaters, welche die Besserung der Sitten und das Glück des Reiches bezwecken sollten, zu befestigen und fortzusetzen u. s. w.

In jedem Bande ist Altes und Neues, Böhmisches, Oesterreichisches, Ungerisches, Tyrolisches u. s. w. durch einander gemengt, um für sogenannte Abwechslung zu sorgen. Im vierten Bändchen ist Ferd. II. Biographie überschrieben: *Ferdinand II. der Verkannte*; auch wird behauptet, die Unduld-

samkeit sey damals in Oesterreich nach den Grundsätzen einer *gefunden* Politik nothwendig gewesen.

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

DRESDEN u. LEIPZIG, b. Hartknoch: *Daß wir alle dazu beytragen können und sollen, die Kleinen unter uns bey Zeiten Gott zu weihen.* Eine Predigt am Feste der Reinigung Mariä den 2. Febr. 1810 gehalten von Dr. Franz Volkmar Reinhard. 30 S. 8. (4 Gr.)

Alle, auch diejenigen, die keine Kinder haben, sagt der Vf., können und sollen zu einer solchen Weihe der Kinder mitwirken. Zuvörderst durch Achtung gegen sie; Achtungslosigkeit gegen so unbefangene, offene, gutmüthige, bildsame, gerade, anhängliche Geschöpfe, als unverdorrene Kinder sind, ist sehr inhuman, und also auch unchristlich. Diese Achtung soll sich aber mit Liebe verbinden; nur ist diese Liebe etwas anders als der Naturtrieb, der sich bey Thieren gegen ihre Jungen äußert, als das Vergnügen eines Botanikers an der Entfaltung einer Blumenknospe, als das alberne Tändeln mit der Jugend, als die Affenzärtlichkeit, welche Kinder verzieht. Auch durch Gebet für die Kinder kann und soll dieß geschehen; dieß wird mit Beziehung auf die Textgeschichte (Matth. XIX, 13 — 15.) bemerkt, und der sittliche Einfluß einer religiösen Denkart der ältern Personen auf die jüngere Welt gezeigt. Vorzüglich ist die Jugend so frühe als möglich zur Verehrung Gottes zu leiten. Hier werden diejenigen bestritten, die es widersinnig und schädlich finden, die Religion Kindern schon mittheilen zu wollen, und die darauf antragen, daß man damit warte, bis die Jugend zu reifem Alter gelangt sey. Hr. R. bemerkt richtig, daß auch die Erwachsenen nicht anders als bildlich von Gott denken können, und er besorgt mit Grund, daß die Religion bey Kindern nie Herzenssache werde, wenn man sie ihnen erst zu einer Zeit beybringen wolle, da sie schon voll seyen von unzähligen Gedanken andrer Art, ihr Herz schon mit andern Neigungen besetzt sey, und der Religiosität ungünstige Gewohnheiten sich schon festgesetzt haben. Der Vf. fodert endlich zur sorgfältigsten Behutsamkeit auf, sobald man vor den Augen der Kinder handle. So lehrt er auch in dem laufenden Jahre seine Amtsbrüder durch ein löbliches Beyspiel am Feste der Reinigung Mariä erbaulich predigen.

ERFURT, in d. Henning. Buchhandl.: Dr. J. B. Trommsdorff's, Prof. der Chemie u. Pharm. u. s. w. *Gartenbuch für Aerzte und Apotheker zum Nutzen und Vergnügen.* — *Zweyte verbesserte Ausgabe.* — Mit 1 Kupf. 1809. K. u. 342. S. 8. (1 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 303.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonntags, den 2. Junius 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## RECHTSGELÄHRTHEIT.

PARIS: *Droit maritime de l'Europe* par M. D. A. Azuni, ancien Sénateur et Juge au tribunal de commerce et maritime de Nice, Membre de plusieurs Académies. 1805. Tom. I. XX u. 510 S. Tom. II. 490 S. gr. 8. (4 Rthlr.).

Der Vf. gab im Jahre 1795 in italienischer Sprache sein *Sistema universale dei Principii del diritto marittimo dell'Europa* heraus, wovon 1796 eine zweite Ausgabe, und im Jahr 1798 eine französische Uebersetzung erschien. Die Wichtigkeit des Gegenstandes hat ihn veranlaßt, die dort vorgetragenen Grundsätze vollständiger zu entwickeln, und dadurch ist das gegenwärtige Werk entstanden, worin der Vf. übrigens in der Hauptsache seinem vorigen System treu geblieben ist.

Etwas zu viel Selbstgenügsamkeit und einen nicht selten zu breit strömenden Fluß der Rede abgerechnet, verdient diese Arbeit eine vorzügliche Auszeichnung. Besonders ist der historische Theil mit großer Sachkenntnis ausgearbeitet. Bey den wichtigsten Fragen des Völkerseerechts wird immer auf die bestehenden Tractaten Rücksicht genommen. Der Vf. schreibt mit Wärme und Lebhaftigkeit, nur artet zuweilen die erstere in Leidenschaft, die letztere in Weitschweifigkeit aus. Ohne behaupten zu wollen, daß durch dieses Handbuch die Wissenschaft selbst an scharfsinnigen Forschungen bereichert worden sey, kann man es doch als ein ziemlich vollständiges und schön geschriebenes Lehrbuch und als einen belehrenden Auszug der wichtigsten hieher gehörigen Tractaten mit vielem Nutzen gebrauchen. Verbinde man hiermit *Tetens* und *Jacobson*, die sich gegenseitig ergänzen, da jeder seinen eignen Gang genommen hat: so wird man über die wichtigsten und interessantesten Fragen des Völkerseerechts die Grundsätze des allgemeinen Völkerrechts, die Tractaten und die dormalige Praxis der Präsenngerichte beisammen haben. Azuni's Grundsätze athmen überall die Gesinnungen des Menschenfreundes, daß nämlich alle Völker mit einander in wechselseitiger Verbindung stehen, und daß einer dem andern

die ungestörte und Freye Ausübung seiner Kräfte gestatten muß, daß mithin während eines Krieges der Neutrale befugt ist seinen Handel mit beiden kriegsführenden Theilen fortzusetzen, wenn er nur vermeidet, dadurch einen unmittelbaren Antheil an den Feindseligkeiten und an der Unterstützung des einen in seinen Operationen gegen den andern Theil zu nehmen. Die Wünsche des Vfs. gehen in Betreff eines conventionellen Seerechts selbst so weit, folgende Fundamental-Artikel vorzuschlagen: 1) Es soll künftig kein Kauffarthesschiff angehalten oder genommen werden, wenn es nicht wahre Kriegs-Contrebande führt. 2) Das Recht der neutralen Flagge ist unverletzlich. 3) Die Seehäfen, selbst die der kriegführenden Theile, sollen als neutral in Ansehung derjenigen Handelsartikel angesehen werden, die keinen unmittelbaren Bezug auf den Krieg haben. 4) Die Benennung von Contrebande erstreckt sich nicht weiter, als auf solche Gegenstände und Waaren, die von einem unmittelbaren Gebrauch für den Krieg sind (Bd. II. 238.) — An einer andern Stelle (ebend. 22.) hält er die Präsenngerichte eines fremden Volks, welche über die aufgebrachten neutralen Schiffe erkennen, ja selbst das Verbot der Zufuhr von Kriegscontrebande auf neutralen Schiffen für völkerrechtswidrig. Die Neutralen finden also in Hrn. Azuni einen sehr eifrigen Verfechter der unbeschränkten Freyheit ihres Handels, dessen Wünsche natürlich zur Folge haben müßten, daß alle Seekriege und Handelskriege — folglich da die meisten Kriege der neuern Zeit solche gewesen sind, — alle Kriege aus Europa verbannt würden. Indessen scheint ihn in den angeführten Stellen seine Lebhaftigkeit zu weit hingerissen zu haben, und in der Entwicklung der rechtlichen Grundsätze sieht er sich durch sein eigenes Raisonnement hin und wieder an ganz andern Resultaten geführt.

Der erste Theil des Werks ist meist historischen Inhalts. Er durchläuft die Geschichte der Völker alter und neuer Zeit, welche auf die Herrschaft des Meeres Anspruch gemacht haben, Tyrus, Aegina, Creta, Rhodus, Persien, Griechenland, Macedonien, Aegypten, Carthago, Rom, Venedig, Genua, Pisa, (bey dieser Gelegenheit auch etwas — aber sehr dürftig

tig — über die Kreuzzüge) Portugal, Spanien, Holland, Frankreich und England. (Wir bedauern, daß der Vf. der so viele Schriftsteller citirt, über den Handel und die Schifffahrt der alten Welt unsern Heeren nicht gekannt und benutzt hat.) Der Vf. giebt uns auch einen meist sehr zweckmäßigen historischen Abriss von den ältern Seegesetzen der Seehandel treibenden Völker, als: von den Rhodischen Gesetzen, von den Römischen Seerechten nach Anleitung der Pandecten, des Codex Theodosianus, Justinianens, der Basiliken und der Gesetze des Kaiser Leo; ferner von dem berühmten *Consolato del mare*, von den Amalfitanischen Gesetzen, von den Gesetzen von Oleron, Wisbys, Marseille und Antwerpen, von den Hanseatischen Seerechten, und von den Seegesetzen der andern Europäischen Seemächte, mit Einfluß derer von Venedig, Toscana, Genua und Sardinien.

Außer diesen historischen Abhandlungen enthält der erste Band (jedoch nicht in der besten Ordnung) die Untersuchungen über die Herrschaft der Meere, sowohl über die Herrschaft auf dem Weltmeere, als auf dem durch die anliegenden Territorien begrenzten Meere (*mer territoriale*). In Absicht auf die letztere unterscheidet er folgende Wirkungen der Herrschaft eines Territorialmeers: die Zölle an den Meerengen, die Verordnungen über das Einlaufen der fremden Schiffe in die Häfen und Meerbusen und über die von denselben zu zahlenden Hafengelder; Feuer-, Lastgelder u. dgl.; das Recht, in dringenden Fällen die fremden Schiffe zu Transportschiffen gegen Bezahlung der Fracht zum öffentlichen Dienste zu zwingen; die Befugniß die Einfuhr und Ausfuhr aus den Häfen zu verbieten oder nur unter gewissen Bedingungen zu erlauben; andere Polizeyrechte, endlich das Recht der Fischerey. So gut der Vf. die einzelnen Rechte entwickelt, welche in der Herrschaft über Territorialmeere enthalten sind; so scheint er dagegen in der Abhandlung über die Herrschaft auf dem Weltmeere die Begriffe nicht scharf genug gefondert zu haben. Es ist eine andere Sache, die Uebermacht auf dem Weltmeere besitzen, durch die größere Anzahl von Kriegsschiffen, die im Falle eines Krieges nicht nur den feindlichen Schiffen die Spitze bieten, sondern auch seinen Handel unterdrücken, ja selbst die Neutralen verhindern können, den Handel des Feindes zu decken, und von der eigentlichen Oberherrschaft in dem Sinne, wie es eine Herrschaft auf den Territorialmeeren giebt. Von der erstern weiß die Geschichte freylich Beyspiele; die letztere ist aber ein Hirngespinnst, die von keinem vernünftigen Menschen je behauptet werden kann. Was man sich in den neuesten Zeiten erlaubt hat, kann darwider nicht angeführt werden. Denn man hat die Rechtswidrigkeit dadurch selbst eingestanden, daß man diese und jene Gewaltthatigkeit mit dem Namen Repressalien hat entschuldigen wollen. Die Beyspiele der neuesten Kriege können nie zum Völkerrechte werden.

Wir gehen nun zu dem eigentlichen System des Vf. über, und heben folgende Hauptideen desselben aus: 1) *Das neutrale Seegebiet muß von beiden Theilen respectirt werden.* Dasselbe erstreckt sich wenigstens einen Kanonenschuß weit vom Ufer. Der Vf. führt hierbey unter andern die Neutralitätserklärung der Otkomannischen Pforte bey dem Französisch-Englischen Seekriege vom 23. Sept. 1802 an; worin den Türkischen Unterthanen sogar verboten wird, Waaren auf Englische und Französische Schiffe zu laden, es sey denn, daß sie mit Certificaten der Handelsagenten von beiden Nationen aus Türkischen Häfen verladen wären. (Diese Erklärung verdient weiter unten bey Nr. 4. berücksichtigt zu werden. 2) *Die Neutralität ist die genaue Fortsetzung des friedlichen Zustandes einer Nation, die während eines Krieges zwischen zweyen oder mehreren andern Mächten, sich der Theilnahme an ihren Streitigkeiten gänzlich enthält.* (II. 44.) 3) *Der Neutrale kann nicht genöthigt werden seinem Handel zu entsagen, doch muß derselbe nicht in der Zufuhr unmittelbarer Kriegsbedürfnisse bestehen.* Die Geschichte hat freylich Beyspiele von Nationen, die ungeachtet ihrer erklärten Neutralität nicht aufgehört haben, dem einen Kriegführenden Theile Truppen, Geld, Kriegsmunition und Bedürfnisse jeder Art zuzuführen. Aber das sind Ausnahmen von der Regel, und nur ganz besondere Umstände waren Ursache, daß dies Verfahren ungeändert blieb (II. 82. 83.) 4) *Jene Einschränkung hindert aber doch nicht, daß dem Neutralen nicht gestattet seyn sollte auf seinem eignen Gebiete dem einen oder andern kriegführenden Theile Kriegsbedürfnisse zu verkaufen.* Nur die Zufuhr ist dem Neutralen nicht erlaubt. (143.) Hier könnte man fragen: Heißt dies auch so viel, daß der Neutrale dem kriegführenden Volke in seinem Gebiete eine Werbung gestatten darf? Der Vf. hat sich hierüber zwar nicht erklärt, aber, wenn er consequent bleiben will, so muß er diese Frage bejahen, und er wird sich dadurch zu rechtfertigen suchen, daß er die Bedingung hinzufügen wird, diese Freyheit müsse beiden Theilen erlaubt werden. Aber zu geschweigen; daß dergleichen Begünstigungen dem conventionellen Seerechte nicht entsprechen, indem die weisern neutralen Regierungen bey dem Ausbruch eines Krieges den beiden kriegführenden Theilen in ihren Häfen den Ankauf von Kriegsbedürfnissen zu verbieten pflegen: so widerspricht jener Behauptung selbst des Vf. Definition der Neutralität. Nach derselben enthält sich der Neutrale gänzlich der Theilnahme an den Feindseligkeiten. Erwäget man nun, daß die Lage eines neutralen Landes gegen die andern kriegführenden Staaten gewöhnlich so ist, daß der eine mehr Zugang als der andere zu dem neutralen Gebiet hat, so wird der eine Theil immer mehr als der andere Unterstützung in seinen Kriegsoperationen bey dem Neutralen finden können, und er wird von der Erlaubniß, die Kriegsbedürfnisse in dem Lande des Neutralen abholen zu dürfen, denselben Nutzen haben, als wenn der Neutrale die Kriegsbedürfnisse ihm

ihm zuzuführen. Der andere Theil wird also in einer solchen Begünstigung nicht diejenige *absolute Enthaltung* von aller Theilnahme an dem Streite, welche in dem Begriff der Neutralität liegt, erkennen: er wird vielmehr seiner Seits den Fall als vorhanden betrachten müssen, daß er einen so handelnden Neutralen zwingen könne, der Neutralität zu entsagen und an dem Kampfe, für den einen oder den andern Theil, öffentlich Theil zu nehmen. Rec. erinnert aber noch, daß er den Begriff der Kriegscontrebande nur auf die zu den Feindseligkeiten direct bestimmten Truppen und Sachen rechnet, ihn nicht so weit ausdehnt, wie die Convenienz ihn oft wohl auszudehnen pflegt. Daher auch durch des Rec. Behauptung solchen Ländern weiter kein Nachtheil geschieht, deren Producte hauptsächlich in Stoffen besteht, die leicht zu Kriegswerkzeugen umgeschaffen und verarbeitet werden können. 5) *Zur Kriegscontrebande rechnet auch der Vf. nur solche Waaren, welche direct zum (Angriffs?) Kriege geschickt sind.* (193.) Die Tractaten sind indeß in der Bestimmung, welche Artikel zur Kriegscontrebande gerechnet werden sollen, sich nicht gleich. Der Vf. führt die merkwürdigsten Tractaten an. Wir müssen der Kürze halber uns begnügen, auf ihn zu verweisen. 6) *Die Neutralen müssen sich gefallen lassen, daß feindliches Eigenthum auf neutralen Schiffen genommen werde, jedoch gegen Bezahlung der Fracht und Entschädigung des verursachten Aufenthalts:* denn wenn ein vollkommenes Recht mit einem andern in Collision kommt, so muß derjenige zurückstehen, der dabei den wenigsten Schaden leidet. (226.) Hiermit verdienen die scharfsinnigen Bemerkungen des Hrn. Tesens verglichen zu werden. Dieser zeigt evident den unerfetzlichen Schaden, welchen die Kriegführenden von einer andern Behauptung einiger Lehrer des Völkerrechts, daß der Kriegführende die Kriegscontrebande nur gegen Bezahlung des Werths der Waaren nehmen solle, erleiden würden. Man kann nicht läugnen, daß wenn das feindliche Eigenthum auf neutralen Schiffen sicher seyn sollte, der Handel des Feindes durch den Krieg gar nicht beträchtlich leiden, mithin ihm die Hülfquelle, die ihn in den Stand setzt, seinem Feinde ausdauernd die Spitze zu bieten, nicht abgeschnitten werden würde. Nur seine Schifffahrt würde vermindert werden. Zwischen Handel und Schifffahrt ist aber ein mächtiger Unterschied. Die Neutralen können also, so sehr sie es wünschen müssen, doch nicht hoffen, daß ihnen die kriegführenden Mächte die unbedingte Freyheit der neutralen Flagge zugestehen werden. Denn die Lage einiger derselben kann so seyn, daß durch diese Bewilligung, dem Rechte Krieg zu führen, und das kann oft heißen, dem Rechte seine Existenz zu vertheiligen, entsagt werden müßte. 7) *Die Neutralen verlieren durch den Ausbruch eines Krieges nicht den Freyen Handel mit den kriegführenden Theilen. Das feindliche Schiff kann also wohl genommen werden, nicht aber das auf demselben befindliche neutrale Eigenthum.* (247.) 8) *In Ansehung der zum Beweis der*

*Neutralität erforderlichen Papiere* ist der Vf. nicht der Meinung Galliani's, Lampredi's, Häbner's, d'Habre's u. a., welche so viele Documente verlangen. Er sagt vielmehr, daß alles von den Umständen abhängt, und daß man von dem Capitain nicht verlangen könne, mehrere am Bord zu haben, als er in Friedenszeiten gewohnt war: oft könne man, z. B. keine *Charte partie* produciren, wenn das Schiff nicht *en bloc* befrachtet ist. (275.) Rec. ist hierin mit dem Vf. völlig einverstanden, möchte aber doch rathen, daß die Neutralen sich möglichst mit allen den Papieren verfahren, die Hr. Jacobson in seinem bekannten praktischen Werke näher angiebt. Etwas anders ist es, wenn ein Schiff im Anfange des Krieges aufgebracht wurde, wo von dem neutralen Schiffer noch nicht die äußerste Vorsicht anzuwenden verlangt werden kann. Sonst dringt der kriegführende Theil auf einen strengen Beweis der Neutralität von Flagge und Ladung und dieser ist oft nur durch einen Inbegriff aller der Documente zu führen, die Jacobson ausführlich nennt, und worüber die Recension in diesen Blättern (Ergänz. B. 1806. Nr. 83.) nachzulesen ist. 9) *Wenn der Neutrale im ordentlichen Wege des Handels von einem der kriegführenden Theile eroberte Sachen gekauft hat, so bleiben sie rechtmäßiges Eigenthum des Käufers* und der vorige Eigentümer kann sie nirgends reclamiren. Der Vf. hat diesen Satz nur beyläufig S. 307. berührt: er verdiente aber in diesem Werke eine ausführlichere Behandlung. 10) *Ein Kauffartheysschiff, das in wirklicher Unwissenheit in Absicht des Ausbruchs des Krieges ist, und in einem feindlichen Hafen einläuft, kann nicht genommen werden.* Der Vf. führt bey dieser Gelegenheit das Beyspiel des Spanischen Gouverneurs von St. Ferdinand, d'Omoa an, welcher im Jahr 1780 gegen ein Englisches Kauffartheysschiff, commandirt vom Capitain Inglis, der nicht wußte, daß jenes Fort nicht mehr in Englischen Händen war, und daselbst einlief, von seinem Irrthum keinen Gebrauch machte, ihn drey Tage verweilen, und sich mit den zur Reise nach Jamaica nöthigen Lebensmitteln versehen ließ. Dagegen führt er ein anderes contrastirendes Beyspiel von den Engländern an. 11) *Wenn eine Prise in einen neutralen Hafen eingebracht wird, so hat der Souverain des letztern die Befugniß, auf Verlangen der erstern über die Rechtmäßigkeit der Priese durch seine Tribunale erkennen zu lassen,* es wären denn Tractaten vorhanden, die das Gegentheil stipulirten. (Wie dies meistens der Fall ist.) Der Vf. führt hiervon mehrere Beyspiele an. (S. 318. Not. 1.) Nichts desto weniger erkennt er im übrigen die Befugniß der kriegführenden Mächte an, in ihrem Lande Prisengerichte niederzusetzen, welche ebenfalls über von dem Neutralen gemachte Prisen rechtlich erkennen mögen. 12) *Wenn ein auf eine rechtmäßige Weise genommenes Schiff wieder genommen wird, so ist es als eine dem letzten rechtmäßigen Besizer abgenommene Beute anzusehen und das Eigenthum des letzten Kapers.* Nach dem positiven Seerecht hat man zur Aufmunterung der Kaper und zur

zur Vermeidung von Streitigkeiten hierüber bestimmte Modificationen. Gewöhnlich gehört die wiedergenomene Priße dem letztern Kaper, wenn sie 24 Stunden in der Gewalt des ersten gewesen ist; ganz; wenn sie kürzere Zeit darin war nur zu Einem Drittheil. (354. fg.) 13) Der bekannte Commentator über die Ordonnance de la Marine, Valin, hat die Frage aufgeworfen: *Wenn sich eine Priße losgekauft und dem Kaper einen Bürgen oder eine Geißel gestellt hat, und der letztere wieder von einem andern Kaper genommen wird, hört dann die Verbindlichkeit des Bürgen oder der Geißel auf, oder sind es zwey besondere Prißen?* Valin bejahet dieß, aber unser Vf. ist mit Emerigon anderer Meinung, Rec. stimmt ihm bey, und zwar aus einem hier nicht angeführten Grunde, der aber entscheidend seyn dürfte. Nämlich die erste Priße war noch nicht vollendet: sie war dem ersten Kaper noch nicht rechtlich zugesprochen. Der Abkauf durch Stellung einer Geißel ist ein Risiko: wenn die Geißel aufhört in rechtmäßiger Gefangenschaft zu seyn, so hört auch das Recht des ersten Kapers gegen ihn auf: und dieser kann auf den zweyten Kaper nicht mehr Rechte übertragen, als er selbst hat. 14. *Der Neutrale hat das Recht, den kriegführenden Theilen den Zugang in seine Häfen zu erlauben.* Der Vf. giebt hierbey einige Regeln an, die in Ansehung der in einem neutralen Hafen einkommenden Schiffe von beiden

kriegführenden Theilen beobachtet und von dem neutralen Souverain vorgeschrieben zu werden pflegen. (S. 409.) 15) Was der Vf. hierauf im zweyten Hauptstück des fünften Kapitels S. 419. fg. von den *Repressalien* sagt, geht mehr das allgemeine Völkerrecht, als das Seerecht allein an. 16) Den Reichtum des Werks macht in dem dritten Hauptstück desselben Kapitels eine Abhandlung über *Kaper und Piraten*, welche indeß nichts den Deutschen Lesern neues enthält. Hr. A. endigt sein Werk mit folgenden Worten: „Glücklich werde ich mich schätzen, wenn die nützlichen Wahrheiten, die ich vorgetragen habe, zur Glückseligkeit des menschlichen Geschlechts beitragen können; noch glücklicher, wenn diese Lectüre allen Potentaten Europas den großen Gedanken in das Herz prägt, daß das Seerecht nicht ein Resultat unfruchtbarer Theorien, oder kalter diplomatischer Speculationen ist; sondern daß es ein Ausfluß der lichtvollen und heiligen Rechte der Natur, und seine Anwendung vielleicht das einzige, wenigstens das kräftigste Mittel ist, um der Welt ihre Ruhe zu verschern.“

Das Papier und der Druck des Werks sind beide vortrefflich; in den Deutschen und Englischen Namen der angeführten Schriftsteller und ihrer Werke aber haben sich verschiedene Druckfehler eingeschlichen.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSCHRIFTEN.

STUTTGART, b. Steinkopf: *Grabreden*, von M. R. F. Gerstner. Mit einer Vorrede von G. F. Sastkind, Prof. der Theol. zu Tübingen. *Erste Sammlung* 1802. 252 S. *Zweyte Samml.* 1809. 136 S. Mit einem Anhang von Texten zu Leichenpredigten, nebst kurzen Winken zu ihrer Behandlung. 64 S. 8. (1 Rthlr.)

Schon der Name des Herausgebers gereicht diesen Grabreden zur Empfehlung. Zwar sind sie, wie Hr. S. selbst bemerkt, keineswegs vollendete Muster der Beredsamkeit; unverkennbar ist aber doch an ihnen ein in nicht geringem Grade gebildeter Geschmack, eine großentheils reine und edle Sprache, Lebhaftigkeit der Darstellung, Richtigkeit und Mannigfaltigkeit der Gedanken, Popularität ohne Niedrigkeit, ein sehr lobenswerthes Bestreben alles von einer praktisch-fruchtbaren Seite darzustellen und eine gewisse Herzlichkeit, die den Hörer und Leser anzuziehen und die edlern religiösen Gefühle zu erwecken geschickt ist. Der Vf. hat selbst die Grundsätze, wornach er seine Vorträge ausgearbeitet und

deren Beherzigung jedem, der ähnliche Arbeiten zu übernehmen hat, in seiner Vorrede eben so ausführlich als gründlich dargestellt; aber der Tod überreilte ihn in seinem fünf und dreyßigsten Jahre, ehe er selbst noch ihre Erscheinung im Drucke besorgen konnte. Diese Grabreden wurden einst alle wirklich von ihm gehalten, es findet sich also in denselben nicht nur eine mannichfaltige Abwechslung der Materien, indem sie Leichen- neugeborener Kinder sowohl, als der ältesten Greise, und außer natürlichen auch manche andre, durch herrschende Krankheiten oder unglückliche Ereignisse herbegeführte Todesfälle betreffen, sondern auch nach den Umständen eine zweckmäßige Verschiedenheit des Tons und Vortrags. Meistens sind sie sehr zweckmäßig, nur kurz, oft mit passenden Liederverfen durchflochten, selten aber ist eine Bibelstelle als Text vorangestellt, wozu daher die dem zweyten Bändchen angehängte Sammlung eine ausausuchte Auswahl an die Hand giebt; dagegen sind mehrere Aussprüche der Bibel in den Vortrag mit eingewebt, wo sie das Gemüth immer kräftig ansprechen.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 3. Junius 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### NATURGESCHICHTE.

WITTENBERG, b. d. Vf.: *Vier und zwanzigste Klasse des Linné'schen Pflanzen-Systems, oder kryptogamische Gewächse. Erster Band*, mit 219 ausgemalten Kupfertafeln; von Christ. Schkuhr, Mechanicus zu Wittenberg. 1809. 212 S. in 4.

Wir sind schuldig, unsern Lesern von dem Fortgang dieses Werkes Nachricht zu geben, dessen Anfang wir (A. L. Z. 1804. Num. 332.) angezeigt haben. Der Vf. hat nun in diesem ersten Bande die Farrenkräuter und Pteroiden geendigt: *Isoetes lacustris* ist die letzte Art. Im Ganzen verdient die Genauigkeit und Treue der Abbildungen alles Lob: nur das Fehlen wir auszufüllen, daß der Vf. zu wenig Ordnung beobachtet, und zu wenig Rücksicht auf die Erleichterung des Ankaufs dieses Werkes genommen. Daß die Kupfer ausgemalt sind, ist bey Farrenkräutern gerade etwas Ueberflüssiges; auch konnte der Raum oft weit mehr gespart werden, wie der Vf. in seinem Handbuche fleißig gethan hat.

In unserer obigen Anzeige verließen wir dieses Werk bey der 25ten Tafel und der zwanzigsten Seite. Um nun genauere Nachricht von den folgenden Untersuchungen zu geben, bemerken wir zuvörderst, daß der Vf. in den Zusätzen noch einige Arten aus den frühern Gattungen nachholt. *Acrostichum squamosum* ist das erste, wobey er Swartz *synopsis* anführt. Allein dieses Synonym gehört nicht hieher, da Swartzens Pflanze sehr lange Strünke und schmale, linienförmige, bis zwey Schuh lange Wedel hat. Schkuhrs Pflanze dagegen ist *A. squamosum* Gau. prael. *frondibus oblongis, stipite brevissimo*. Bey *A. aureum* steht eine sehr verwandte Art, die hier *A. marginatum* heisst, und sich durch parallele, nicht netzförmige, Adern der Blätter und durch einen deutlichen Rand der letztern unterscheidet. Wir vermuthen, daß *Pesiver. gaz.* 10. t. 49. f. 3. hieher gehört. Bey *Polypodium lycopodioides* kommt noch eine seltene Art, *P. angustatum* Sw., hier ganz trefflich abgebildet, hinzu. Auf derselben Tafel (8. c.) ist *Polypodium mouilliforme* Lagasc. sehr gut dargestellt. Mit *P. incanum* kommt *P. velatum* Schk., (t. II. b.)

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

am meisten überein, nur daß die Lappen spitziger sind und einander gegenüber stehen. Es ist übrigens nicht die Abart von *P. incanum*, die Linné *Acrostichum ferrugineum* nannte: denn diese hat einen glatten Strunk. Unter dem Namen *P. pectinatum*, steht hier t. 17. b. ein Farrenkraut, welches durch die behaarte Beschaffenheit des Wedels sich unterscheidet und sonst noch durch die Hörnerchen auf den Kapiteln merkwürdig ist. Rec. zieht es zu *P. Otites*. Auf derselben Tafel ist *P. hyperboreum* Sw. oder *arvonicum* Sm.; *ilvense* Vill. sehr schön abgebildet.

Nach den Zusätzen wenden wir uns zur Fortsetzung des Werkes selbst. *Taenitis* macht den Anfang: die hier abgebildete Art ist zwar ohne Zweifel *P. blechnoides* Sw., aber merkwürdig ist die Theilung des untern Blattes, wie bey *Pteris furcata* Planch. t. 141., welche doch himmelweit verschieden ist. Dann folgen wieder *Polypodia*: *P. sylvaticum* Willd. ist hier t. 8. b. ist nichts anders als der obere Theil des fruchtbaren Wedels von *P. quereifolium*. Bey *P. tetragonum* Sw. t. 18. b. und *megalodes* Schk. t. 19. b. bemerken wir, daß beide eins sind. Die haarige Beschaffenheit des erstern ist nicht so auffallend, als sie nach der Abbildung scheint. Bedient man sich keiner Loupe, so kann man immer sagen: es habe glatte Wedel. Doch sind die Kapiteln bey dem erstern stachlig. Von *P. Phegopteris* wird tab. 20. b. eine leichte Abänderung dargestellt, welches dem Rec. unnöthig erscheint. *P. hexagonopterum* Michaux, welches der Vf. mit *Phegopteris* vereinigt, ist wesentlich von demselben verschieden. *P. griseum* t. 25. b. ist nichts anders als *P. pruinatum* Sw., wie der letztere selbst schon bemerkt hat. *A. hirtum* tab. 25. c. kommt am meisten mit *P. tottum* Thunb. überein. *P. leptophyllum* t. 26. ist seitdem von Swartz, wie es hier auch die Abbildung lehrt, zur *Grammitis* gemacht worden. *P. divergens* Willd. (*multifidum* Jacqu.) ist gut abgebildet, aber zu leicht giebt der Vf. in der Folge Swartzens nach, der es für einerley mit seinem *P. effusum* hält. Dieses ist glatt, jenes behaart, auch ist die Eintheilung des Wedels verschieden. Hier kommt auch das zweifelhafte *A. Speluncae* L., aus der Breyn'schen Sammlung, ohne

Früchte, vor. Man weiß also noch immer nicht bestimmt, zu welcher Gattung es gehört.

*Aspidium articulatum* wird hier nach Planchon's Abbildung aufgeführt; aber mit Unrecht Swartz's Synonym citirt. Denn dieses hat einen mit Spreu besetzten Strunk, die Früchte stehn nicht in Linien, und die Wedel sind viel länger zugespitzt. *A. trapezoides* führt der Vf. mit Recht zweifelhaft auf: es ist eine neue Art, die sich durch stumpfe Blätter und durch Haarbüschelchen an den Blattstielen unterscheidet. Das echte steht tab. 29. c. Späterhin zog er es, nach Swartz, zum *A. cordifolium*, wohin es auch nicht gehört. Vergl. *Plum. fil.* 71. Auch des Vf. *Asp. auriculatum* ist nicht die Linné'sche und Swartz'sche Art: denn diese hat einen glatten Strunk, dagegen er bey Schkuhr mit Spreublättern besetzt ist: auch stehn bey dem echten die Fruchtpunkte einzeln, hier aber stießen sie zusammen: bey dem echten sind die Blätter lang zugespitzt, und hier nur gewimpert. Das echte wächst auf Zeilan (*Burm. zeyl.* t. 44. f. 2.) dagegen das Schkuhr'sche in Pensylvanien zu Hause ist: es ist *Nephrodium acrostichoides* Michaux. Tab. 29. b. ist ein *A. mucronatum*, welches der Vf. in den Zusätzen, nach Swartz, zum *A. triangulum* zieht. Aber, wir glauben, mit Unrecht: denn man vergl. nur *Plum. fil.* tab. 72. *A. acutum* t. 31. ist durchaus neu, aus der Breyn'schen Sammlung: eben so *A. ensifolium* t. 32. und *A. biserratum* t. 33. *A. Serra* ist nicht ganz richtig dargestellt. *A. nymphale* Forst. hält der Vf. von *A. patens* Sw. doch für verschieden; aber mehr kommt es mit *A. molle* überein, von dem es selbst nach der genauen Zeichnung hier kaum zu unterscheiden ist. Eine scheinbar neue Art führt er unter *A. gongyloides* tab. 33. c. auf, die mit *Plum.* t. 38. übereinstimmt, aber sowohl von dieser als von *A. Oreopteris* verschieden ist. Die Unterschiede von *A. Oreopteris* und *Thelypteris* werden sehr genau angegeben; aber, daß jenes mehr auf trocknen als feuchten Stellen stehn soll, ändert Rec. nicht. Im Gegentheil findet es sich gewöhnlich in feuchten Wäldern, ohne gerade auf Sümpfen vorzukommen, wie *A. Thelypteris*. *A. lobatum* tab. 40. ist nicht das echte englische, worüber sich Rec. um so mehr wundert, da er weiß, daß Hr. Schk. ein echtes Exemplar erhalten, und da er sieht, daß er Plukenet tab. 180. f. 3. nachgeschlagen. Die letztere Figur ist, trotz ihrer Kleinheit, sehr richtig, und zeigt den Unterschied in den abstehenden Ohren der Blätter sehr deutlich. Weil aber der Vf. auf diese Unterschiede nicht gemerkt hat, so geräth er selbst in die Versuchung, *A. lobatum* zum *articulatum* zu ziehen, und wirklich kann man seine Figur künftig nur bey dem letztern citiren. *A. lancastriense* Spreng., eine neue Art tab. 41. Die beiden seltenen *A. aristatum* und *vestitum* Sw. erscheinen hier zuerst aus der Forster'schen Sammlung. Zwey Abarten von *A. filix mas* kommen hier als besondere Arten *A. erosum* und *depaſum* vor: späterhin erkannte und verbesserte der Vf. seinen Irrthum: doch bemerkt er richtig, daß Swartz's Vermuthung, es

möchten Abänderungen von *A. spinulosum* seyn, ungegründet ist. — Daß das *A. noveboracense*, welches der Vf. tab. 46. abbildet, das echte sey, bezweifelt er selbst, wegen der Härchen, womit es besetzt ist; aber mit Unrecht, denn der Strunk nur ist glatt, die Spindel aber behaart. Unter *A. spinulosum* bildet der Vf. zwey ganz verschiedene Arten, die erste jedoch zweifelhaft, ab: es ist *A. dilatatum* Sm. tab. 47., wohl von dem folgenden echten *A. spinulosum* tab. 48. durch die tiefer eingeschnittenen Blättchen und durch die glatten Schleyerchen, die bey jenem mit Drüsen besetzt sind, zu unterscheiden. Sehr gut bemerkt dies der Vf. zuerst, so auch, daß *Polyp. aristatum* Vill. einerley mit *A. dilatatum* ist. *A. hirtum* Sw. t. 46. b. ist nach einem unvollkommenen Expl. Forsters *Polypodium atlantiforme* rechnet der Vf. mit Swartz zum *A. coriaceum* Sw. Aber beide sind doch unterschieden: das letztere hat vielmehr zugespitzte, tiefer eingeschnittene, jenes mehr stumpfe, gefägte Blättchen: bey jenem sind auch die Hauptblätter mehr getheilt. Die Abbildung des erstern tab. 50. ist sehr gut. *A. fontanum* des Vf. tab. 53. ist zwar das Swartz'sche, aber nicht das Linné'sche, welches letztere herzförmige, nicht keilförmige, Blättchen hat, auch bloß in England und Ungarn vorkommt; das erstere ist von Roth sehr gut unter dem Namen *A. Halleri* unterschieden. Boltons tab. 21. gehört nicht hieher, sondern stellt das echte *A. fontanum* dar, dagegen Pluk. 89. f. 3. mehr mit *A. Halleri* übereinkommt. Unter *A. fragile* wirft der Vf. zu viele verschiedene Arten zusammen: *A. rhaeticum*, wahrscheinlich tab. 36., *Polypodium dentatum* Dickf. und selbst *Polyp. regium* L. Auf das letztere bezieht sich tab. 55. f. 1. *A. cuneatum* nennt der Vf. ein Farrenkraut, welches Funk im Berchtesgaden'schen fand, hier tab. 56. b. *A. tenue* Sw. tab. 51. b. oder *atomarium* Willd. ist, wie der Vf. richtig bemerkt, nur sehr wenig von *A. fragile* unterschieden. *Polyp. obtusum* Spreng., welches der Vf. früher tab. 21. unter dieser Gattung abgebildet, erkannte er späterhin für ein *Aspidium*, und hat es tab. 43. b. recht gut dargestellt. *A. apiculatum* tab. 56. b. ist ein sehr zweifelhaftes Gewächs: Pluken. tab. 296. f. 2., welches der Vf. mit Recht hieher zieht, könnte man wohl für eine *Woodwardia* nehmen. Billig bringt der Vf. unter *A. Filix femina* die Abarten der deutlichen Floristen: auch *A. alpeſtre* Hopp. t. 60. gehört hierher, obgleich der Vf., weil er das echte *A. rhaeticum* nicht kennt, wegen des letztern in Verlegenheit kommt. *A. umbrosum* des Vf. tab. 61. ist nicht die Aiton'sche Art, welche viel tiefer eingeschnittene Blätter hat, deren untere Lappchen mit zwey Zähnen versehen sind: die Fruchtpunkte stießen zusammen. *Asplenium Athyrium* Spreng. bringt der Vf. zu *Asp. Filix femina*; es gehört aber mit mehrern Rechte zu *Nephrodium asplenoides* Michaux.

Bev *Asplenium* bestätigt der Vf. die Beobachtung Anderer, daß zwischen den Fruchtkapseln noch besondere Saftfäden oder gegliederte Paraphysen stehn, die auch bey *Pteris* und *Blechnum*, also da vorkommen,

wo der Antrieb der Säfte, wegen des ununterbrochenen Vordrängens der Fruchtkapseln beträchtlich ist. *Asplenium trapezoides* Sw. erscheint hier zuerst, so auch *A. obtusatum*, *tenerum*, *lucidum*, *obliquum*, *caudatum* und *bulbiferum*. Unter dem Namen *A. laetum* führt der Vf. ein westindisches Farrenkraut auf, welches aber von dem Swartzischen wesentlich verschieden ist. Das letztere hat eine halbmondförmig gebogene Grundfläche der Blätter: die untern sind herabhängend: des Vf. Pflanze hat keilförmig und ungleich verdünnte Grundflächen der Blätter, die ziemlich parallel stehn. Es ist also eine neue Art, die der Vf. unter dem Namen *A. abscissum* W. erhielt, und sie dabey hätte lassen sollen. Das Fragment, welches tab. 130. b. vom *A. auritum* abgebildet ist, giebt gar keine deutliche Vorstellung: am wenigsten ist *rachis marginata* ausgedrückt. Bey *A. viride* Hudf. hätte die *rachis subtus complanata* angegeben werden sollen. Des Vf. *A. rhizophorum* ist zwar das Swartzische in Schraders Journal, aber keinesweges das Linné'sche: jenes hat Sw. späterhin als *radicans* aufgeführt. Richtig bemerkt der Vf., daß die Schleyerchen sich nach beiden Seiten, wie bey *Diplazium*, öffnen. Beym *A. thelypteroides* Michaux, welches hier zuerst abgebildet ist, fehlen die feinen Borsten, womit der Strunk und zum Theil die Blattvenen besetzt sind. Mit *Aspl. furcatum*, welches tab. 79. abgebildet ist, kommt *A. fragrans* des Vf. tab. 130. b. etwas überein, doch könnte das letztere auch wohl zu *A. cuspidatum* Lam. gebracht werden: *A. fragrans* Sw. ist es nicht. Unter *A. adiantum nigrum* begreift der Vf. auch *A. lanceolatum* Sm., welches gleichwohl durch die stumpfen Blättchen unterschieden ist.

Von *Caenopteris* hat der Vf. nur zwey Arten, *flaccida* und *Odonites*. Bey *Scolopendrium officinale* und *Hemionitis* sind die Schleyerchen vortrefflich abgebildet. Von *Diplazium* kommen drey Arten, *plantagineum*, *juglandifolium* und *sylvaticum* vor. Ein noch zweifelhaftes Gewächs ist *Caenopteris graminea* tab. 87., welches der Vf. unter dem Namen *Pteris monogramma* Poit. erhielt und im Texte *Monogramma Commerf.* nennt. Wir wagen nicht, etwas darüber zu bestimmen, da die Abbildung den wesentlichen Charakter nicht deutlich darstellt. Des Vf. *Pteris vittata* tab. 89. ist nicht die echte, wie sich aus der Vergleichung mit Osbecks Abbildung ergibt. Die wahre sieht der *Pt. longifolia* ganz gleich, nur daß der Strunk glatt, und bey der *Pt. longifolia* mit Spreublättchen besetzt ist. Jene Figur stellt *Pt. grandifolia* dar, deren Blätter unten keilförmig verdünnt, bey der echten *Pt. vittata* aber herzförmig zugerundet sind. Unter dem falschen Namen *Pt. flabellata* Thunb. kommt tab. 93. ein sehr merkwürdiges Gewächs mit Blättern vor, die nur auf einer Seite halb bedeckt sind. Der Vf. hätte schon aus der Thunberg'schen Phrase die Unrichtigkeit seiner Bestimmung erkennen können. Dies ist gewiß eine neue Art: *Pt. semipinnata* L. wird niemand damit verwechseln, da diese stumpfe Lappen und die untern Blätter gespalten hat. *Pteris adscensionis*, *esculenta* und *re-*

*tundifolia* werden hier zuerst aus der Fersterschen Sammlung abgebildet. *Pt. spiculata* des Vf. tab. 100. ist nur eine Abart der *Pt. atropurpurea*, wie sie in Pennsylvanien nicht selten vorkommt, und von Pluk. tab. 401. f. 3. schon abgebildet ist. Von *Pt. trichomanoides* tab. 99. eine herrliche Abbildung: weniger gefällt die von *Pt. crispa*: fast besser ist die in der *fl. dan.*

Von *Vittaria* werden drey Arten, *lineata*, *ensiformis* und *lanceolata* abgebildet; wobey wir nur bedauern, daß auch hier nicht die Gestalt der Schleyerchen ganz deutlich wird. Ausser *Onoclea sensibilis* führt der Vf. noch eine neue Art *O. obtusiloba* aus Pennsylvanien auf, die sehr ausgezeichnet ist. *O. nodulosa* des Vf. aber ist nicht die echte Michaux'sche Art, welche *Woodwardia angustifolia* Smith. ist, und unter *W. floridana* hier t. 111. abgebildet wird. Wir halten jene für *Struthiopteris*, sehn wenigstens keinen Unterschied. *O. discolor* nennt er jetzt die *Hemionitis discolor* seiner 6ten Tafel. Allein, wenn der Charakter von *Onoclea* in den beerenförmigen, nicht auffpringenden Behältnissen besteht, so muß *Struthiopteris* sowohl als *Onoclea discolor*, *Boryana* und *scandens* Sw., die der Vf. ebenfalls abbildet, davon unterschieden werden, wie Willdenow im Berl. Magazin 1809. S. 16c. sehr gut gezeigt hat.

*Blechnum ferrulatum* des Vf. t. 108. ist nicht die nordamerikanische Art des Michaux, welche Roe. besitzt. Bey der letztern laufen die Blättchen an der Spindel herunter. Hier aber ist der Wedel vollkommen gebedet, und die Blättchen unten zugerundet. Es ist eine neue Art aus Gujana, welche Richard schon angeführt hat. Wie der Vf. die Art tab. 108. b. für *Bl. cartilagineum* Sw. nehmen konnte, begreifen wir nicht. Es ist nichts anders als *Bl. occidentale*, und schwerlich aus Neu Holland. Die Swartzische Art ist durch stachlichten Strunk, und gesagt, an der Basis gehörte Blätter ungemein weit verschieden. Von der Gattung *Lindsaea* sind *cultrata*, *stricta* und *trichomanoides* abgebildet.

Unter *Adiantum reniforme* wird hier eine verschiedene Art abgebildet, die breitere Wedel und einen wolligen Strunk hat. Bey dem echten *A. reniforme* ist der Wedel ganz kreisrund. Vergl. Pluk. t. 287. f. 5. Sehr richtig unterscheidet der Vf. *Adiantum pedatum* Forst. von dem Linné'schen, und nennt jenes *A. pubescens*. Die Abbildung t. 116. ist sehr gut. *A. caudatum* tab. 117. ist freylich die Linné'sche Art. Aber Bory's *A. hirsutum*, welches Swartz hieher zieht, ist doch noch verschieden. *A. striatum* des Vf. kommt zwar sehr mit dem Jacquin'schen überein: aber der Vf. selbst erkennt die Unterschiede, besonders darin, daß das letztere auf beiden Seiten der Blättchen die Früchte hat. Warum brachte ers nicht zum *A. cristatum*? Bey *A. pulverulentum*, hier sehr gut abgebildet, zeigt der Vf. sehr genau die doppelte Beschaffenheit der Schleyerchen. Dasselbe bemerkte er auch bey *A. villosum*, tab. 120. Das *A. tenerum* des Vf. tab. 121. ist nicht das echte: aber die Figur Pluk. t. 124. *fil.* paßt auf jenes, nicht auf dieses: nicht

nicht einmal! *Pluk.* t. 234. f. 2. stellt es. treu dar. Das echte *A. tenerum* hat Blätter, die fast breiter als lang sind; sie sind nicht bloß drey - sondern viellappig. Das echte hat *Rec.* aus dem Kew-Garten, wo es gezogen wird. Schkuhrs Art ist neu. Auch das Forsterische *A. trapeziforme*, welches hier tab. 121. b. erscheint; ist nicht das Linné'sche; denn die Fruchthäufen müssen bey dem echten länglich, und die Blätter lang zugespitzt seyn. Sehr gut bemerkt Schk. selbst, wie verschieden die Sloane'sche Abbildung von dieser Art ist, und er hätte sich also mehr auf die letztere verlassen sollen, da Linné sie selbst citirt. Er führt sie dagegen unter einem andern Namen *A. rhombicum* auf.

Von *Cheilanthes* sind drey Arten, *odora*, *vestita* und *tenuifolia* ungemein schön, auch in Rücksicht des Gattungs-Charakters, abgebildet. Schade, daß tab. 19. die vierte Art *Cheilanthes suaveolens* unter den Namen *Adiantum fragrans*, in Rücksicht des Gattungs-Charakters verfehlt ist. *Davallia bidonca* des Vf. tab. 127. ist gewiß mit *D. elegans* Swartz einerley. Unter *D. venusta* führt er eine Art t. 128. auf, die mit *D. tenuifolia* Sw. ganz überein kommt, obgleich sie auch der *D. clavata* verwandt ist. Die Abbildung von *D. fumarioides* ist sehr treu, und weit besser, als die Hedwig'sche. Vier Dicksonien, *squarrosa*, *pubescens* (*pilosuscula* Willd.) *dissecta* und *flaccida*, und drey Cyathen, *extensa*, *medullaris* und *aspinis* kommen hier vor. Von den Trichomanes-Arten ist *Tr. cuneiforme*, oder, wie es auf der Kupfertafel heist, *pyxidiferum*, offenbar trichoideum. Von *Hymenophyllum* kommen die europäischen, *tunbrigense* (aus der *flor. danica* Copirt) und *alatum* Smith., nebst den Forsterischen, *dilatatum*, *bipalve*, *multifidum*, *demiissum* und *sanguinolentum* vor.

Unter *Schizaea* kommt eine Art vor, die der Vf. *trilobalis* nennt und für neu hält; sie stimmt aber mit *Sch. digitata* Sw. überein, wenigstens sieht *Rec.* keinen weitem Unterschied, als daß der Wedel hier etwas schmaler ist. Eine andere Art, hier *Sch. incurvata* genannt, ist ohne Zweifel Willdenow's *bifida* (*act. Erford.* 1802.) Das *Lygodium*, welches der Vf. als *scandens* auführt, ist weder *Ophioglossum scandens* Forst., noch Linn., noch Osb., sondern bloß *Publ.* Daher könnte *Cav. ic.* eben so wenig als *Petit. gaz.* oder *Rumph.* dabey angeführt werden. Diese Citate gehn auf das Linné'sche, welches Blätter mit keilförmiger Basis hat. Das Schkur'sche ist vielmehr *Lygodium volubile* Sw. *L. reticulatum* des Vf. t. 139. ist das Forsterische *Ophioglossum scandens*; doch hat der Vf. ein unvollständiges Exemplar gehabt: die unfruchtbaren Blätter sind nicht lang genug gezogen und mehr gefägt; von der vorigen Art durch die keilförmige Basis der Blätter, welche hier überhaupt kürzer sind, unterschieden. Das *L. venustum* des Vf. ist zwar das Sprengel'sche (*Anl. t. V. f. 39.*) aber nicht das Swartz'sche, oder das Breyn'sche (t. 96.) Das letztere hat einfache, an der Basis geührte Blät-

ter; jenes aber drey- oder fünffach getheilte Blätter, wie sie hier abgebildet sind. Er hätte es schon in *Cav. ic.* t. 395. f. 1. finden können. Von der Swartz'schen Gattung *Anemia* werden hier fünf Arten, *humilis*, *oblongifolia*, *tenella*, *deltoides* und *fulva* aus Cavanilles entlehnt: *Mohria churifruga* aus Swartz *synopsis*. Von *Osmunda* steht hier tab. 144. *interrupta* Michaux. und tab. 146. *cinnamomea*. Von *Todea africana* eine vortreffliche Abbildung, wenigstens besser, als die Willdenow'sche (*act. Erford.* 1802.) Auch *Mertensia dichotoma* Sw. ist noch nirgends so gut abgebildet, als hier. *Gleichenia polypodioides* ist wenigstens nicht besser, als Swartzens Abbildung in Schraders Journ. 1801. B. 1. St. 2. Taf. II. fig. 3. Die Kapseln fig. B. sind hier etwas steil. *Angiopteris evecta* kommt ganz mit der Swartz'schen Figur a. a. O. überein; eben so *Danae nodosa*. Drey Marattien nach Smith's Abbildung. Von *Ophioglossum* kommt hier bloß die gewöhnliche Art vor. Von *Botrychium* giebt der Vf. tab. 155. eine sogenannte Abart von *Lunaria*, welche aber Schrank schon als eigene Art, *Osmunda Matricariae* genannt hat. Der Vf. wirft sie aber mit dem *B. rutacolum* Sw. zusammen, welches bey weitem nicht ein so vielfach zertheiltes Laub hat. Vergl. *Breyn. cat.* 94. und 95. *B. lunarioides* Sw. nennt der Vf. eine Art aus Pennsylvanien, die gleichwohl durch herzförmige Blätter verschieden ist. Willdenow hatte sie schon früher *B. obliquum* genannt. *B. dissectum* Spreng. erscheint hier zum ersten Mal, wenigstens besser als in der rohen Figur *Pluk.* 427. f. 5.

Unter den Lycopadien sind die seltneren: *Lyc. reflexum* Sw., wobey der Vf. den Unterschied von dem verwandten *L. fernatum* Thunb. gut angiebt: *alopeuroides*, *deudroideum*, *rupestre*, *plumosum* (nach Breyn's Sammlung.) Auch bey den gewöhnlichen Arten ist die Untersuchung sehr genau, besonders die Darstellung der Samen von *L. selaginoides* tab. 165. Von *Psilotum triquetrum* und *complanatum* sind die Abbildungen aus Dillenius und Swartz entlehnt. Von *Equisetum* kommen *sytiaticum*, *arvense*, *fluviatile*, *limosum*, *palustre*, *hyemale*, *virgatum* Schk. und *ramosum* dess. vor. Beide letztere sind indessen eins.

Mit der letzten Tafel, die die Hydropteriden: *Pilularia*, *Salvinia*, *Marsilea* und *Isoetes* darstellt, sind wir wenig zufrieden. Theils sind es nicht ganz richtige Copien, theils ist der Charakter von *Marsilea* und *Isoetes* ganz verfehlt.

LEIPZIG, b. F. C. W. Vogel: Ueber die wirksamen Mittel Kindern Religion bezubringen von Christian Gotthilf Salzmann. Dritte verbesserte Auflage. 1809. XXXVI. und 164 S. 8. (16 gr.) (Siehe die *Rec. A. L. Z.* 1787. Num. 282. a.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags den 7. Junius 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### GESCHICHTE.

WIEN, b. Ant. Doll: *Oesterreichischer Plutarch* von Joseph Freyherrn v. Hormayr. 13 — 15tes Bändchen 1808. 196. 128 und 128. S. 16tes und 17tes B. 1809. 190 und 216. S. 8.

**D**iese Fortsetzung des österreich. Plutarch in zwanglosen Heften enthält, wie schon die in den Ergänzungsbl. 1808. No. 57. berührte Ankündigung zeigte, — die Biographien der Regenten Böhmens, und Ungarns vor Ferdinand I. (Vielleicht kommen mit der Zeit auch Biographien der Markgrafen von Oesterreich vor Rudolph von Habsburg zur Vervollständigung der Geschichte von dem Erzherzogthum Oesterreich dazu?) dann weitere Lebensbeschreibungen berühmter österreichischer Helden, Staatsmänner und Gelehrten. Wir freuen uns dieser Fortsetzung, und hoffen, daß nach dem hergestellten Frieden die noch übrigen Bändchen bald erscheinen werden.

*Dreyzehnter B.* Zuerst die ältere Geschichte Böhmens, oder vielmehr der böhm. Fürsten bis zum J. 1061., oder bis zu den Zeiten Wratislavs II. der im J. 1086. erster König von Böhmen wurde. Man muß sich erinnern, daß man hier Biographien vor sich habe, also von dem Verf. keine Auskunft über das Volk der Czechen, über die Deutschböhmern, und über die erste Gründung und Entwicklung der böhm. Verfassung fordern darf. Nur sehr kurz wird die ältere böhm. Gesch. von (S. 5—30) vor den Augen des Lesers vorbeigeführt; der Verf. sucht jedoch das Trockene seines Stoffes dem Leser durch triffliche Raisonniemens minder fühlbar zu machen. So heist es S. 8 „Marbod focht freudig gegen Alle, nur gegen die Römer nicht, weil gegen sie Herrmann aufrief. Mußten dann diese Beyden schon das Vorbild der verderbl. Spaltung zwischen dem nördlichen und südlichen Deutschlande seyn, von denen zwey Wagchalen gleich, allemal eines aufflog, wenn das andere sank.“ An der Rechtschreibung slavischer Namen merkt man häufig, daß der Verf. in den slavischen Sprachen unbewandert sey: Pelzels ausführliche Kronika czeška konnte von ihm nicht benutzt werden. Von den Slaven (S. 17.) kamen

„voran die Czechi, (die ersten) hinterdrein die Slezci (die letzten).“ Diese Hypothese läßt sich wohl nicht aus der slavischen Sprachkunde rechtfertigen. Ueber Borzivois Unterricht durch Methudius (lies Methodius) wären Dobrowskis Untersuchungen über die älteste Gesch. von Böhmen in den Abhandlungen der k. böhm. Gesellsch. der Wissenschaften zu vergleichen gewesen. Der merkwürdige Bischof Adalbert zu Prag, (der eigentliche Bekehrer Ungerns, der aber auch in Böhmen noch viel mit dem Heidenthume zu schaffen hatte) wird ganz übergangen.

*Wratislaw II.* 1061 — 1092 wird auf 6 Seiten abgehandelt, dann folgt die Geschichte der Herzoge *Konrad*, † 1092. *Brzetislaw*, 1092 — 1103 des Klienten des Königs Ladislaus v. Ungern, (seine Kriege in und mit Polen 1094. 1095. werden nicht richtig erzählt, vergl. Martin Polonus p. 83. Jo. Archidiaz bey Sommersberg l. 25.) *Borzivoy* 1103 — 1106, *Svätoslav* 1106 — 1109 und der folgenden bis 1140. *Wladislaus II.* Herzog 1140. König 1158. starb 1174. oder 1175. Auch er war nur König für seine Person, erst unter Przemysl Ottokar ward Böhmen ein Königreich genannt. Daher wird die Gesch. von Böhmen (von S. 59 — 64.) bis zu Przemysl Ottokar, d. h. bis zum J. 1197. fortgeführt. Ein Verstoß, der dem eilenden Verf. entchlüpfte, mag gelegentlich berichtigt werden. Es heist von Sobieslaw S. 60. Auch in den ungarischen Händeln zwischen Bela III. und seinem Bruder Emerich nahm er gegen des Kaisers Sinn Partey. „Es sollte heißen:“ zwischen Bela III. und seinem Bruder Arpad, „denn Emerich war Belas III. Sohn (und Nachfolger), nicht Bruder.“

*Georg v. Freundsberg.* Eine meisterhafte Biographie dieses Tyroler Helden, in deren Bearbeitung der Vf., selbst ein Tyroler und Historiograph von Tyrol, recht in seinem Elemente war. Es ist dahin, ruft er mit ergreifender Wärme aus, (S. 121.) „das herrliche Geschlecht, das nichts sah, als die Pflicht, nichts scheute, als das Unehrlüche, das Gold wenig achtete, mit dem Eisen spielte, und mit der Nothscherzte.“ — Wären die kaiserl. Finanzen nicht in Unordnung gewesen, was hätte nicht ein Freundsberg in Italien ausgerichtet! Zu drey verschiedenen malen mußte er auf eigne kosten Truppen werben,

das letztmal, um die Treulosigkeit des Papstes gegen den österreich. Hof zu züchtigen. Dafs aber doch deswegen Freundsberg kein Lutheraner zu nennen sey, wird S. 125. erwiesen. Mehrere treffliche Stellen erinnern daran, wie wenig doch die Belehrungen der Geschichte nützen, so frisch sie auch im Gedächtnisse liegen mögen. Die Behauptung Pelcaras vor Pavia 1525. „Nie sey es im Kriege möglich, zugleich Alles zu erhalten, das mindeste Uebel sey des Feldherrn Augenmerk, Theilung aber allzeit verderblich. Hier mit ganzer Macht müsse man mit den Franzosen streiten, unterlägen sie hier, so wäre Neapel ohnehin gerettet, und wenn auch der Kaiser vom ganzen Königreiche keinen einzigen Thurm mehr belasse,“ hätte verdient von manchen neuesten Feldherrn zu ihrem Wahlpruch erkieset zu werden, so wie andern zum Muster hätte dienen können Freundsbergs S. 122. geschildertes Betragen: „Er ward mehr, als einmahl zurückgesetzt. Wie rächte er sich? Dafs er die Nebenbuhler in der nächsten Schlacht im Stiche liefs, gegen sie Ränke spann, nach jenen Witzigungen des Kaisers Dienst über dem feindlichen vernachlässigte? Nein, durch ein Tischlied — —

Gnäd Gnast verheist

Doch's Gemüth zu Hof verkehrt sich oft.“

Nicht minder feurig ist die Biographie von Joh. Tserlas Graf v. Tilly, wie denn der Vf. mit besonderer Wärme Alles umfaßt, was den Zeiten und dem Geiste Ferdinand II. angehört: wogegen S. 146. die Sache, welche Mansfeld, der Markgraf v. Baden, und Herzog Christian v. Braunschweig verfochten, eine schlechte Sache genannt wird. Tillyn (S. 194) unterrichteten die Jesuiten; da bekam er *Einseltigkeit der Gefinnungen*, die zur Gröfse eben so unentbehrlich, als ihr die *Einseltigkeit der Urtheile* schädlich ist.“ — Diese blendende Sentenz ist näher beleuchtet, doch nur ein psychologischer Galimathias. Die Jesuiten, welche die freye Forschung beschränkten, versicherten hierdurch die erste Bedingung jeder wahren Gröfse im ersten Keime. Fanatiker und Zeigten konnten sie wohl bilden, aber keine wahrhaft große Männer. Der Vf. erzählt selbst S. 163. „Einige geistliche Officiere erbaten sich nach der Erstürmung Magdeburgs den Befehl, dem Plündern (und Morden) Einhalt zu thun und zum Abzuge blasen zu lassen. Noch nicht befähigt, antwortete ihnen Tilly: In einer Stunde kommt wieder, ich will dann sehen, was zu thun ist. Der Soldat will für Mühe und Gefahr auch etwas haben.“ — Wenn einem solchen Manne hinterdrein über dem Anblicke des Schuttes von Magdeburg Thränen in den Augen standen, wie Khevenhüller versichert, so hatten wohl protestantische Schriftsteller gute Ursache, die Erzählung zu bezweifeln, oder jene Thränen zu verspotten: denn ein Heuchler ist der, der ein Unglück beweint, das er hätte verhüten oder mindern können. — S. 140. schreibt der Vf. wie folgt: Der Fanatismus der damaligen Protestanten, welche jede *abgedrungene*

Härte Tilly's so sorgsam aufbewahrte, hat uns gleichwohl ohne Bedenken den edelmüthigen Zug vorenthalten, dafs er (nach der Schlacht am Weissenberg) die Häupter der Empörung, die entweder aus Verrätherheit, oder im Vertrauen auf des Kaisers Langmuth nach Prag und überhaupt in ihre Heimath zurückgekehrt waren, in aller Stille zu wiederholten mahlern warnen liefs, vor dem nahe bevorstehenden Eintreffen der kaiserl. Strafbefehle zu entfliehen.“ — Rec. trägt gern dazu bey, diese Anekdote, obwohl sie ohne Beleg hier steht, bekannter zu machen, auch will er die Apologie Tilly's, wie sie der Vf. am Schlusse S. 195. beifügt, hierher setzen, und dem Leser das Urtheil überlassen. „Tilly, Eine Sache von Jugend auf verfechtend, ihr nach Art treuer heißer Seelen um so fester anhängend, je öfter sie unterlegen war, sah in seinen deutschen Gegnern nur, was er in seinen niederländischen gesehen hatte, *Abtrünnige*. Gegen solche dünkte ihn mehr erlaubt, ja mehr nothwendig, als gegen auswärtige Feinde. Freylich wäre Magdeburg 1631 eben so leicht, als 1806. zu nehmen gewesen: Tilly würde sicher schonender gehandelt haben. Aber warum immer Magdeburg, und nur Magdeburg, als wäre dies der einzige Platz, der der Erstürmung, der eines warnenden Beyspieles fürchterliche Folgen erfuhr? Warum nie (?) von Barcellona, Xativa, von Oczakow, und Praga, von der Vendée, von Arezzo, Calabrien, Lübek und Saragossa? Warum rechnet man nur einer Partey an, was doch beide gethan haben, und was aufs billigste genommen, sich höchstens aufhebt? Warum vergißt man in den Büchern, was das Volk noch nicht vergessen hat, das Schwedenlied, und das Schwedenfest?

Vierzehnter B. Przemysl Ottokar I. Herzog 1193. König 1198. † 1230. Dafs Constantin seine zweyte Gemahlin, nicht eine Schwester, sondern eine Tochter Belas III. gewesen, kann der Vf. im *Cosmas Pragensis* beliebig nachlesen. Von dem großen Plane Przemysls, Gleichheit der Rechte und Gleichheit der Abgaben in Böhmen einzuführen, spricht der Vf. nur im Vorbeygehen, ohne das Detail der hierzu führenden Anordnungen zu berühren. Die Geistlichkeit, den Bischof Andreas v. Prag an der Spitze, setzte sich am meisten dagegen.

Wenzel Ottokar 1230 — 1253. gründete Böhmens Unabhängigkeit auf Deutschlands Uneinigkeit und Oesterreichs Ruin. Die böhm. österr. Fehde 1245. war nicht so ganz ohne Ursache, wie der Vf. S. 23. meint: denn hatte nicht Friedrich der Streitbare mit den Mongolen, den die Mongolen in Ungern verbrüteten, Raab und drey an Oesterreich gränzende Comitae an sich gerissen, und Bela IV. Wenzels Bundesgenossen treulos behandelt?

Raymund Graf v. Montecuculi, „diente durch alle Stufen des Infanterie- und Cavalleriedienstes hinauf, und wurde in den Jahren, in welchen Manche durch Günst schon Generale sind, durch Verdienst erst Rittmeister.“ Im dreißigjährigen Kriege bildete er sich zum Feldherrn; in seiner Kriegsgefangenschaft



zu Stettin sammelte und ordnete er sein Werk über die Kriegskunst, „wie Hugo Grotius in seinem Oeuvre jenes vom Kriegs- (und Friedens) rechte.“ Er wohnt dem Siege zwischen Dux und Triebel, und der Niederlage bey Zusmarshausen bey, zeichnete sich im polnisch-schlesischen Kriege als Feldmarschall aus. Sehr lehrreich sind seine Feldzüge wider die Türken in Ungern, und wider die Franzosen am Rhein geschildert. Gleich als ob der Vf. das, was er in der Regierungsgefch. Leopolds vergessen hatte, nachholen wollte, zeichnet er S. 51. und f. die beiden anfänglichen Minister Leopolds, die Fürsten Joh. Ferd. v. Porcio und Wenzel Eugen v. Lobkowitz, in einem beider wahrlich nicht vortheilhaften Lichte: Den Ungern wirft er S. 49. ihren Mangel an Mitwirkung vor und schreibt denselben ihrer unzeitigen Furcht für alle Vorrechte zu. Er hatte aber mehrere Urfachen zum Grunde, und darunter auch das entschiedene Mißtrauen der Ungern gegen jene beiden Minister und gegen die Jesuiten am Hofe und den Mangel an Glauben auf guten Erfolg des Krieges; auch scheuten sie den Eintritt unbezahlter raubfuchtiger Schaaren in ihr Land. „In den Ordres, die Montecuculi empfing, war Alles bedingt, Alles verkläufult, alles, wiewohl aus weiter Ferne aufs genaueste vorgezirkelt, Fall für Fall, Möglichkeit für Möglichkeit, als ob es die höchste menschliche Klugheit vermöchte, alle, ja nur die hauptsächlichsten Wendungen des Krieges Monate lang vorher zu errathen und gemächlich vorzubauen; als ob man dem Feldherrn mit der Gewalt nicht auch die erste Bedingung des Sieges nähme, und mit der Verantwortlichkeit einen gewaltigen Sporn nützlicher Thätigkeit.“ S. 74 wird erzählt, wie Souches den Prinzen v. Oranien in der Schlacht bey Senef im Stiche gelassen habe, doch aber unbestraft auf seinen Gütern ruhig gestorben sey. „Solcher Verrath ist ein weit schleichenderes und verderblicheres Gift, als jener, um deswillen Arco und Doxat, den Kopf, Hettersdorf und Marfigli die Ehre verloren; und solche Milde, die den Unterschied zwischen Verdienst und Mißverdienst aufhebt, und die dem Guten und Schlechten gleiche Aussicht öffnet, muß den Geist einer Armee erkälten und dadurch die Grundfesten des Staats selbst benagen.“ — Montecuculi beschätzte auch eine gelehrte Gesellschaft der Naturforscher; einige seiner Handschriften, die bisher unbenutzt im k. k. Kriegsarchive lagen, hat schon die militärische Zeitschrift bekannt gemacht. Wir machen nur noch auf die wohlgerathene Beschreibung der Schlacht bey S. Gotthard aufmerksam (S. 66 - 68.) Der darauf gefolgte Waffenstillstand ist in Vasvár (nicht in Vitehar S. 88) geschlossen.

*Ernst Rüdiger Graf v. Starhemberg*, der Vertheidiger Wiens. „Dieses einzige (Wiens Vertheidigung) mag füglich einer Reihe von Treffen zur Seite gestellt werden, welche Andere gewonnen haben ohne doch den Krieg dadurch zu beendigen.“ (S. 87.) Bey der Annäherung der Türken nach Wien „wulste das Volk in ohnmächtiger Wuth nichts besseres, als

die Jesuiten zu verfluchen, welche es als die natürlichen Feinde der ungerischen Protestanten, zugleich auch als die Urheber der dortigen Unruhen und der türkischen Einmischung betrachtete.“ (Das gutnützige gemeine Volk in Wien urtheile oft sehr richtig, wer an seiner Noth schuld sey.) Die Geschichte des Entsatzes von Wien hat Rec. hier mit Vergnügen wieder gelesen; bey Aufzählung der deutschen Fürsten, die demselben beywohnten, ruft der Vf. aus (S. 117.): Die fühlten noch ein deutsches Vaterland im Busen, und daß, was hier wäre verloren worden, — sich nicht *einzelnen* hätte wieder gewinnen lassen an Lech, an der Elbe, und am Mayn!!

*Fünftehnter B. Przemysl Ottokar II.* Abgerschnitten, daß das Todesjahr des Zavis v. Rolenberg nicht 1283 ist, und S. 19 der Druckfehler 1255. in 1253. verbessert werden muß, müssen wir auch bemerken, daß Ottokar sich (S. 40) in den Händeln zwischen Bela IV. und dessen Sohn Stephan nicht für den Sohn, sondern für den Vater erklärte; schickte er doch Bela den IV. Heinrich Pruzzelo zu Hülfe. Ferner hieß Ottokar's Schwiegermutter nicht Anna von Maslovien, sondern Anna Herzogin v. Machow und Bosnien. Ueberhaupt dürfte die Geschichte Ottokars noch durch eine besser bearbeitete Gesch. Ungern's sehr aufklären: schon im J. 1272. bildeten sich zwey Factionen in Ungern, die eine für Ottokar, die andre für Rudolph v. Habsburg. Die eine hatte Aegydius Obergespan v. Presburg, die andre Joachim Pectari an der Spitze. Stephans V. Tod des jungen Prinzen Andreas Entführung, die Ermordung Bela's des Schwagers (nicht des Neffen) von Ottokar, auf dessen Gunst gestützt, Bela auf die Ungr. Krone abgesehen hatte, waren lauter Folgen solcher Factionen. Den Charakter Ottokars schildert der Vf. mit zu starken Zügen. Sehr richtig bemerkt der Vf. daß er königlich lohnte, und hart bestrafte, und daß er das eine und das andere schnell that, mögen ihm Thoren verargen. „Das Reich geht zu Grunde, wo es herkömmlich ist, daß man Arges thun dürfte, ohne Arges zu leiden, und sich aufopfert, um Nichts zu empfangen. Da muß sich Alles verwirren, Recht und Unrecht, Ehre und Schande, Lob und Tadel, und von Gränze zu Gränze mit frecher Stirn die herzlose Gleichgültigkeit den nächtlichen bleyernen giftträufelnden Fittig ausbreiten.“ — Aber viel zu hart sind manche andre Stellen, wie z. B. „In ihm hat sich Macbeth der König der Schotten abgespiegelt“ — u. dgl. m. Ueberhaupt ließe der Vf. in Ottokars Charakteristik mehr poetisches Feuer, als kalte Gerechtigkeit walten; und zu sehr fröhnt er dem Erfolge, indem er Ottokar einen tragischen, Rudolph einen epischen Helden nennt. Mit großer Tapferkeit, vielen Herrschertalenten, aber auch mit unrechtlichen Mitteln, und hinterlistigen Streichen hat Ottokar sein Reich von Peterswalde bis in die windische Mark verbreitet: Böhmen zuerst mit Oesterreich verbunden. Hätte er bey Stillfried gesiegt, und wäre sein Reich beyammen geblieben, erweitert und auf seine Nachfolger verpflanzt worden, so würde er in der Geschichte so gut, als

als andre Stifter großer Reiche glänzen. Sein Unglück war, daß er auf einen eben so tapfern, und talentvollen, nicht minder verschlagenen und dabey glücklichen Gegner traf. Auf die Hülfe der Ungern und Cumaner kam es an: Ottokar wendete alles vergeblich an, sich dieser zu verschern: Rudolph war schlauer und glücklicher darin, und diesem Umstand verdankte er seinen Sieg und den Flor seines Hauses. So würde Rec. sein Urtheil über Ottokar fällen, minder glänzend als der Vf., aber vielleicht wahrer.

**Wenzel III. und Wenzel IV.** schlossen die eingeborne Slavisch Przemyslsche Dynastie: Sie erhielten Mähren, Eger und Glaz wieder, erlangten auch Meissen und die Lausitz dazu, aber Ungarn und Polen, wohin sie ebenfalls einen Fuß gesetzt hatten, konnten sie nicht behaupten. Wenzel III. war mit dem Entwurfe eine hohe Schule in Prag zu stiften, beschäftigt, als er starb. „Er wußte wohl

Ein Feldherr ohne Heer sey jener Fürst  
Der die Talente nicht um sich versammelt.“

**Bohuslaw Lobkowitz von Hassenstein.** Der Vf. will das, was über ihn schon geschrieben worden, „an Breite“ nicht übertreffen, aber an Tiefe, an Sentenzen, Reichthum an Vergleichen scheint unser Vf. seinen Vorgänger überlegen seyn zu wollen, doch nicht immer glücklich. Dem Rec., der Cornovas Bohuslaw Lobkowitz gelesen, war zwar des Freyherrn Hormayr Arbeit eine angenehme Erinnerung an jene, doch wer Lobkowitz und sein Zeitalter, und seine Zeitgenossen recht kennen will, mag immer eher Cornovas Biographie zur Hand nehmen.

**Paul Joseph v. Riegger**, Besitzer der geistlichen und Censurhofcommission, Prof. des Kirchenrechtes zu Wien, gest. 2. Dec. 1775. Er war zuerst Prof. des Natur- und Völkerrechts, des deutschen Staatsrechts und der Reichsgeschichte zu Insbruck. „Noch beherrschten die Jesuiten unduldsam den Geist der Unversität, und des vielleicht weniger, als jeder andre Deutsche aufgeklärten, an den größten religiösen Vor-

urtheilen und Geburten des Abendlandes mit eigensinniger Anhänglichkeit redlich festhaltenden Tyrolers.“ Er hatte daher manchen Verdruß, ward aber von der, große Talente glücklich unterscheidenden Theresian nach Wien gerufen. Seit 1751. Censor, später auch als Hofrath bey der böhm. österr. Hofkanzley, half er der Monarchin, ihre treffliche Anordnungen in *ecclesiasticis* erlassen, und seit 1756 das Studienwesen verbessern. Er war der guten Sache unermüdeter Verfechter aus Ueberzeugung, „nicht aus der so gewöhnlichen Wohldienerey gegen das, was man für die Absicht des Hofes, oder für die Tendenz der Zeit, oder der eben einflussreichsten Geschäftsmänner hält.“ — Auf seinem Todtenbette „trat ein Geistlicher von hohem Range zu ihm, mit dem Vorgeben von der Monarchin geschickt zu seyn:“ Wenn Riegger etwa über eine oder andere seiner Behauptungen in diesen letzten Augenblicken Zweifel oder Beängstigungen empfand, so möchte er sie ungefohnt widerrufen. Heiter, wie er immer war, und halblächelnd antwortete der Greis: Sie sehen ich habe mich so eben mit dem Himmel veröhnt, mein Gewissen macht mir keinen Vorwurf. Von Allem, was ich schrieb und lehrte, kann ich keinen Buchstaben zurücknehmen. Hinterbringen Sie der Kaiserin, ich stirbe, *Gott, Ihr und mir getreu*. O meine Herren, lernt doch einmahl dem Kaiser zu geben, was des Kaisers ist; und Gott, was Gottes ist. — Darauf wendete er sich gegen seine trauernd umherstehenden Freunde, und sein letztes Wort war eine Aufforderung an sie, muthig fortzuwirken bis ans Ende für Wissenschaft, Wahrheit und Recht. Wer wird nicht dieses Mannes Thätigkeit und Rechlichkeit bewundern, und seinen Tod beneiden.“ → Mit vieler Hochachtung gegen den Vf. dieser Biographie legt Rec. sie aus den Händen: wären alle Biographien des österreichischen Plutarchs mit dieser Richtigkeit und Präcision in diesem Stile, in diesem Geiste geschrieben, dann wäre er wahrlich ein Nationalwerk.

(Die Fortsetzung folgt.)

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

**BERLIN, b. Quien:** *Randzeichnungen* von G. Merkel. Ein Buch, dem der Verfasser viel Leser wünscht. Sechste Auflage. 1802. XIV und 252 S. 8.

Dieses Bändchen enthält: 1) *Die Unterhaltung bey'm Punschnapfe*. Ein Aggregat von einzelnen Anekdoten, unter dem Titel eines *Du-Coq-à-l'Anc*, welchen Ausdruck der Vf. bey dieser Gelegenheit den Puristen zu Verdeutschung empfiehlt. 2) *Der Ueberspannte*. Ein kleiner Roman in Form eines Tagebuchs. 3) *Gulhindy*. Ein Märchen. Sämmt-

liche drey Stücke hat der Vf. mit einigen Veränderungen in Absicht auf die Schreibart, in den 1808 erschienenen beiden ersten Bänden seiner sämtlichen Schriften wieder abdrucken lassen, wie wir bey Anzeige derselben in unserer A. L. Z. (1810 Nro. 87.) bemerkt haben würden, wenn uns gegenwärtige Randzeichnungen früher zugekommen wären. Wir berufen uns daher auf unser dort gefälltes Urtheil, und setzen nur hinzu, daß die *sechste Auflage* auf dem Titelblatt ihr Entstehen einem bloßen witzigen Einfall zu danken hat, worüber der Vf. in der kurzen Vorrede nicht ohne Laune sich weiter verbreitet.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZU

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonnabends, den 9. Junius 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### GESCHICHTE.

WIEN, b. Ant. Doll: *Oesterreichischer Plutarch*, von Joseph Freyh. v. Hormayr u. f. w.

(Beschluss der in Num. 63. abgebrochenen Recension.)

**Sechszehntes Bändchen.** Dafs von den beiden ersten Regenten Böhmens aus dem Luxemburgischen Stamme, *Johann* und *Carl I.* (als Kaiser Carl IV.) mehr auswärtige als böhmische Thaten und Geschäfte erzählt werden, bringt die Natur einer Personal-Biographie und das Verhältnifs dieser Regenten, besonders als Feinde des Kaisers Ludwig des Baiern, mit sich. *Johann* verweilte selten in Böhmen, regierte das Land durch Statthalter und brauchte immer Geld zu seinen romantischen Kreuz- und Querzügen, Turnieren und Gelagen. Er fiel in der Schlacht bey Cressy, 1346, die er dem Könige von Frankreich zu gefallen wider die Engländer mitfocht. *Carl IV.* erlebte den Tod des Feindes vom Hause Luxemburg, des Kaisers Ludwig 1347, der bey dieser Gelegenheit (S. 79 — 82.) nachtheiliger, als von Baierschen Geschichtschreibern, geschildert wird. (Der Vf. traut ihm keine wahrhaft königliche Seele zu, gesteht aber doch, dafs er die weit überlegenen Kräfte seiner Gegner durch intellectuelles Uebergewicht zu entwerfen gewusst habe.) *Carl IV.* ward Kaiser in Deutschland. Mit Ungern stiftete er einen Erbverein, mit dem geheimen Plane der Vereinigung der Krone von Ungern und von Böhmen, (Schlesien, Mähren, Lausitz einbegriffen) und des Oesterr. Herzogthums auf einem Haupte. Die goldne Bulle (1356) schlofs Baiern von der pfälzischen, Sachsen-Lauenburg von der sächsischen Kur aus, und übergieng Oesterreich; sie sprach auch nichts von Päpstl. Bestätigung der Kaiser, und führte wirklich in manchen Stücken der deutschen Reichsverwaltungs-Ordnung und Gesetzlichkeit ein — aber das beybehaltenen Wahlsystem und die den Kurfürsten zugestandenen grossen Rechte legten doch den Grund zu immer mehrerer Einschränkung der Rechte des Kaisers, und somit zum Verfall des deutschen Reichs. Schon *Carl IV.* mußte die Kurfürsten bestechen, um

seinem Sohne Wenzel die Nachfolge im deutschen Reiche zuzusichern. Schon er vermochte nicht, die traurige Kirchenspaltung zu verhindern, die 1378 nach Gregors XI. Tode eintrat. *Carl IV.* fehlte es zu sehr an beharrlichem Muth, um grosse Dinge zu vollbringen, oder wie der Vf. sich ausdrückt, er hatte den Muth des Blutes, aber nicht den des Geistes. Sowohl *Johann*, als *Carl IV.* haben um die literarische und bürgerliche Cultur Böhmens viel Verdienste; von beiden her datirt sich die Bearbeitung der böhm. Geschichte. Böhmen kam mit dem Auslande mehr in Berührung. — In diesen, in den ersten Monaten 1809 gedruckten, Biographien fehlt es nicht an kräftigen Sentenzen und politischen Digressionen, auf die wir jedoch hier nur im Allgemeinen aufmerksam machen.

*Jos. Freyherr v. Sperges*, gest. am 6. Oct. 1791 zu Wien. Der Vf. errichtet hier seinem Landsmanne, seinem Vorgänger in der Bearbeitung der Geschichte Tyrols, dem Freunde seines Vaters, ein Denkmal der Dankbarkeit. Die vielen von Sperges gesammelten Documente, Urkunden, Excerpte aus Classikern, aus Chroniken des Mittelalters, sämmtlich zur Geschichte Tyrols im Mittelalter gehörig, hat Hr. v. Hormayr, „aus seinen eigenen Sammlungen um die Hälfte vermehrt, herauszugeben übernommen, als redende und lehrreiche Beylagen der Geschichte Tyrols, die er (1805) nach eigenem Plane begonnen hat.“ — Ein schlichter Historiker hätte den §. des Sperges'schen Testaments, worin er ein Vermächtnis für den Bearbeiter einer Geschichte Tyrols im Mittelalter gestiftet hat, zur Ehre des Verstorbenen ganz abdrucken lassen, und sich auch ohne Räthsel darüber erklärt, durch welche zufällige Umstände dies Vermächtnis unerfüllt geblieben. Der Vater von Sperges war Insbrucker Archivar. Sperges ward noch als Jüngling mit diesem Archive vertraut; aber er las auch fleissig die Alten und versuchte sich als Dichter. — Bey der K. K. geheimen Hof- und Staatskanzley hatte er das Referat der Angelegenheiten Italiens, später auch das der Oesterr. Lombardey: er setzte die Grundsätze seiner Monarchin in Kirchensachen zu Rom mit mässiger Beharrlichkeit durch

durch und nützte auch als Präses der Akademie der bildenden Künste.

**Michael Ignaz Schmidt**, gest. am 1. Nov. 1794. Seit 1780 war er Director des geheimen Hausarchivs, also Amtsvorfahrer des Vf. In Würzburg verwaltete er unter andern das Amt eines *Censors*, über welches bey dieser Gelegenheit der Vf. sein Glaubensbekenntniß aufstellt. „Ein rechter Censor muß seiner selbst zweyfach vergessen, nämlich seiner *Privatmeinung*, und noch mehr seiner *Privatruhe*. Er muß (der Platz ist wichtiger als man denkt) das Gute nicht nur überall *erkennen*, sondern auch *verfechten*, nicht mit der Weisheit, die den *Dachfen* oft zu Statten kommt, aber im Feld und Rath schon so oft verderblich war, nur danken, wie er sich bedecke, wie man ihm auf keine Weise zukommen, wie er für jeden Athemzug gleich ein Papier aus der Tasche ziehen möge — sondern wenn es gilt, sich freyhervorstellen an des Schriftstellers Platz.“ Das freyeste freylich der von Jesuiten umlagerte Schmidt zu Würzburg thun; aber ungleich besser ist doch ein rechtlicher Censor unter einer liberalen und consequenten Regierung daran, der wegen seiner *Privatruhe* vollkommen unbeforgt seyn darf, und indem er das freymüthig gefagte Gute zuläßt, nur seiner Regierung in die Hände arbeitet. — Aber noch ein andres Glaubensbekenntniß legt hier unser Vf. nieder, nämlich das über *Geschichtschreibung*: „Schmidts Historie der Deutschen ist entschieden bisher die vorzüglichste, obwohl keine vollkommene, keine wahrhaft klassische. Schmidt hatte durchaus kein poetisches Gemüth, das heisst, nicht jenen auffallenden und darstellenden, warmen und erwarrenden, ergriffenen und hinwieder ergreifenden Sinn, durch welchen Macchiavelli's Discorsi über des Livius erste Decaden, weit über diese Decaden jenes breiten ängstlichen, obgleich noch vom Widerschein des alten Heldenglanzes strahlenden Redners, hervorragen. Wem der Götterfunken jenes Sinnes nicht ward, der wird den Giebel der Griechen und Römer, und einiger Britten, und eines Schweizers nie erreichen, sondern mit allen Vorzügen doch immer nur so schreiben, wie die französl. Geschichtschreiber alle (auch Voltaire?) wie die meisten Italiener, außer Macchiavel und Guicciardini, aus den Deutschen viele, aus den Engländern einige. Kann man nicht sagen, daß sich die älteste Dichtung der Geschichte, die älteste Geschichte der Dichtung, (Homer, Herodot) näherte? Die Wahrheit liegt beiden zum Grunde. *Erdichten* ist neuer. Das Schönste, das Nützlichste, das Wahrste in den Geschichten ist sehr oft dasjenige, was der Erzähler weder selbst gesehen, noch gehört, noch auch anderswo gelesen hat. Aber das muß ihm Phoebos eingegeben haben, nicht Hermes. — Man vermißt bey Schmidt Feuer und Inkraft, und jenes Eindringen in den Kern der Ereignisse und in die Tiefen der Gemüther, jenes Wetterleuchten, das aus einem stürmischen Dunkel hervorbrechend plötzlich einen ganzen Umkreis erhellt; jene feinen und tiefen Ein-

schnitte, die keine Zeit verwischt, und die die spätesten Jahrhunderte noch fühlen *müssen*; endlich vermißt man auch einen vaterländischen Zweck, welcher macht, daß die Geschichte einer einzelnen griechischen Stadt, oder einer einzelnen Fehde, oder eines armen kleinen Freystaates, noch immer gelesen werden, während die Zeitbücher großer Reiche untergegangen sind. — Des Zaubers der Charakteristik hat sich Schmidt nie bedient. Seine Helden sind nur durch allgemeine Ausdrücke von Lob und Tadel unterschieden, statt genauer Jedweden insbesondere und nur ihm zukommender Bezeichnungen. Was die Alten eigentlich *alt* gemacht hat — Sprache und Darstellung — war nicht so auch Schmidts Vorzug. Er kannte die Klassiker wohl, nämlich ihre Angaben, aber ihre Schlüsse und Lehren, ihr Mark und Blut sind nicht in das seine gedrungen. Den unermessenen Schatz ihrer *Weisheit* räumte er auf die Seite, und begnügte sich mit dem geringern ihres *Wissens*.“

So Hormayr, über Schmidt; Rec. erlaubt sich hierüber keine andere Bemerkung, als daß die Gränzen zwischen der Geschichte und Dichtkunst schon seit Lucian genauer als vom Vf. abgesteckt sind.

**XVII. Bändchen.** „Die Zeit, in welcher Wenzel den Thron bestieg, glich, wenn wir nur Stände und Namen verletzen, derjenigen, in welcher der Deutschen uraltes, einst so herrliches Reich vor unsern Augen untergieng. Hang zu schrankenloser Freyheit überall, und eben darum nirgend Freyheit, weil diese, die *echte*, verdorbenen Menschen ein weit schwereres Joch dünkt, als die Knechtschaft, bey welcher neben dem allgemeinen Unterdrücker doch auch seine Werkzeuge der Willkür zweytschneidiges Schwert mitführen dürfen. Sucht nach Vergrößerung, das ist, nach Erweiterung der Gränzen, unbekümmert, ob sie um einen Garten oder um eine Wüste gezogen, ob sie auch fest und dauernd seyn? Mißtrauen, die Weisheit kleiner Seelen, der Verhau der Furcht, dem Uebel eine beständige Nahrung, dem Heile schnelles Gift (die Sprüche, die Mißtrauen lehrte, sind neuer, in der hohen alten Zeit kannte man nur Freund und Feind, jenem traute man immer, diesem nie.) (Diese Stelle ist nicht bloße Dichtung, ist Erdichtung. Das Mißtrauen ist so alt als die Welt, als die ältesten jüdischen und griechischen Sagen der Vorzeit.) Raubsucht mit der Faust, jetzt unendlich allgemeiner mit den Fingern, der Carle, Ortonen und Friedriche gewaltiges Reich, welches Roms Weltherrschaft gebrochen, jedem zu Willen, keinem getreu, in seinen edelsten Gliedern entzweyt, und darum damit bestraft, daß an ihm des Menenius Agrippa Fabel erfüllt werde, daß es nur mehr ein seelenloser Leichnam war, und bloß durch das Gewühl raubgieriger Gewürme Leben und Bewegung zu erhalten schien.“ — Und das alles so bald nach der goldenen Bulle? Ein neuer Beweis, daß die Organisationsfehler des Reichs auch durch diese Bulle nicht gehoben waren. Nie hat das deutsche Reich eine

eine eigentlich gute Verfassung gehabt, die Persönlichkeit mancher wackern Kaiser, wie die vom Vf. genannten waren, konnte die Fehler der innern Verfassung auf eine kurze Zeit nur verschleiern, nie aus dem Grunde heilen. Das deutsche Reich war schon lange her, wie der Vf. sich an einem andern Orte (XVI. S. 188.) ausdrückt, ein Staatenbruch, nicht ein Staatenbund. Dem Protestantismus wird hier viel Schuld gegeben; aber mehr Schuld liegt an der jehuitischen Verblendung einiger Oesterr. Kaiser, die an Statt den Protestantismus in seinen Verhältnissen zum Zeitgeist zu begreifen, und sich an denselben anzuschließen vielmehr die fürchterlichste Opposition gegen denselben bildeten, und mit der Verfassung des Reichs zugleich die neue Lehre angriffen. Der französischen Revolution wird ebenfalls viel Schuld gegeben; aber auch hier tragen mehr Schuld die falschen Ansichten derselben, und vorzüglich der unselige Entschluss gegen getrennte Meinungen mit Waffengewalt zu kämpfen, statt sie ihrer innern Gährung und Scheidung zu überlassen. — *Wenzels* halbverrückte Tyranny hat der Vf. lehrreich geschildert. So mußte es aber kommen, Wenzel mußte den Erzbischof von Prag, der den Papst den Herrn der Welt, und sich seinen Vikar nannte, zurecht weisen — den Johann Pomuck in die Moldau werfen lassen (der Vf. erzählt hier mit Grund anders, als die Legende) und mit der Geistlichkeit zerfallen, in der Kirche selbst mußte ein Schisma voraus gehen, damit Joh. Huß und Hieronymus von Prag und nach ihnen Jakobell v. Mies einige Zeit lang ungehindert wirken konnten, damit die große Sache der Kirchenreformation und der Concordate zu Constanx und Basel zur Sprache kommen, wenn auch nicht ganz bewirkt werden möchte, und damit vorbereitet würde, was Luther und Calvin vollendeten. Bey Carl IV. und Wenzel ist der Vf. durchgehends *Pelzel* gefolgt.

*Sigmunds* ungrische, deutsche und böhmische Regierung wird im Zusammenhange, wiewohl sehr defultorisch und ohne gehöriges Licht der Chronologie, dargestellt, da sie sich auch nicht wohl trennen ließe. Unruhig, mühevoll, mit Blut besetzt, war diese Regierung, aber wenig entscheidend. *Sigmunds* Falschheit, Leichtsin und Zaudern, und die Unsittlichkeit seines eigenen Hauses löseten alles Vertrauen. Die letztere hatte neue Nahrung in seiner Heyrathsverbindung mit der unmoralischen Familie der Grafen v. Cilley, welche besonders über Ungern viel Unheil gebracht hat. Dagegen verdankt ihm in Ungern der Bürgerstand seine Reichthumschaft. (S. 115. steht durch einen argen Druckfehler 1398 statt 1402.) — Das Costnitzer Concilium wird mit der Wichtigkeit des Gegenstandes gebührend ausführlich beschrieben. Johann XXII., der auf seiner Reise nach Constanx, auf dem Arlberg umgeworfen „in des Teufels Netzen“ im Schnee lag, doch aber in dem vor ihm liegenden Thale *Fuchse zu fangen* gedachte, (S. 131.) ward am Ende selbst gefangen. Dafs Hussen's sogenannter Geleitsbrief nur ein Pals, und keineswegs eine Sicherheitskarte gewesen, wird

S. 70. und 138. wiederholt erinnert. Nach unserm Vf. (S. 70.) ward Hieronymus v. Prag mit mehrern Rechten, als Joh. Huß verbrannt. In Basel wurde das Abendmahl unter beiderley Gestalten bewilligt; den andern drey Artikeln (betreffend die freye und ungehinderte Verkündigung des Wortes Gottes, nach der Lehre der Apostel, die Entfernung der Geistlichen von jedweden weltlichen Güterbesitz, strenge Strafen aller Todsünden durch den Tod, und Abstellung aller eigennütigen und überflüssigen Gebräuche, worunter sie aber auch die Messe, den Ablass und die meisten Sacramente rechneten) durch kluge Zusätze und Einschränkungen das Gift benommen. Erst die große Schlacht bey Lipan am 30. May 1434 konnte Böhmen nach so vielem Blutvergießen beruhigen. — Dafs es Albrecht II. verstanden habe, sich bey dem wankelmüthigen Sigmund bis an sein Ende in Gunst zu erhalten, bewirkte, jedoch nur auf kurze Zeit, dafs Ungern und Böhmen an Oesterreich mit Sigmunds Tode übergieng.

*Ludwig Andreas Graf v. Khevenhüller* erwarb seinen militärischen Ruhm hauptsächlich 1741 — 1743. In dem frühern Türkenkriege (1736) war er mit andern Generalen, dem Sekondorf, „einem zwar sehr fähigen und von Eugen nachdrücklich empfohlenen, aber im Heere fremden protestantischen Feldherrn, tödtlich feind. (Sonderbar, dafs auch der Herzog v. Braunschweig - Oels 1809 von Oesterreich so wenig benutzt wurde.)

*Otto Ferdinand Graf v. Abensberg und Traun*, vollendete 1744 was Khevenhüller begonnen hatte, die Befreyung der Oesterr. Monarchie von ihren Feinden 1744. Beide Helden waren in Eugens Schule gebildet. Mehr als das 17. Heft war bis Ende März 1809 nicht erschienen.

#### MATHEMATIK.

LEIPZIG, b. Solbrig: *Feinbuch, oder Ausrechnung des feinen Gehalts des Goldes und Silbers*. Zum Gebrauche für Banquiere, Münzwardeine, Gold- und Silberarbeiter u. s. w. *Aufs. neue herausgegeben und mit einer vollständigen Anweisung zur ganzen Alligations - Rechnung vermehrt*, von M. Andreas Wagner, Privatlehrer der Arithmetik (in Leipzig.) 1808; VI. u. 68. S. Text gr. 8. nebst 290 Tab. in länglicht gr. 12. (1 Rthlr.)

Es ist ein beyfallswerthes Unternehmen des Hrn. W., dafs er die, im J. 1754, in 12mo herausgekommenen Tafeln zur Ausrechnung des feinen Gehalts von Gold und Silber, die wegen ihrer bequemen Einrichtung und des correcten Drucks, sich vor allen ähnlichen der Art ganz vorzüglich auszeichnen, und die längst vergriffen waren, ohne dafs der Verleger, oder ein anderer Buchhändler auf den Gedanken gerieth, dieses gemeinnützige Buch von neuem abdrucken, und für die Zeitumstände mit neuen Zusätzen bereichern zu lassen, unter dem Namen: *Feinbuch* bearbeitet und mit einer zweckmäßigen Einleitung dazu versehen hat. Hier wird von frühern Tabellen

bellens dieser Art Nachricht gegeben: *Haafen's wohlerfahner Münzmeister*, Jena 1717 kann schwerlich ein anderes Buch seyn, als *Salomon Haafen's vollständiger Münzmeister und Münzwarden* — wovon Rec. die erste Ausgabe, Frankf. a. M. 1765. 4. besitzt. Das Buch: (*Eröffnetes Geheimniß der praktischen Münzwissenschaft* u. s. w. Nürnberg. 1762. 4. wird ohne Namen des Vf. angegeben; dies ist der, um die Münzwissenschaft überhaupt, und um das deutsche Münzwesen insbesondere verdiente *Johann Christoph Hirschen*, der in der letzten Hälfte des vorigen Jahrhunderts lebte. Von ältern Schriften scheint Hr. W. keine frühere über diesen Gegenstand zu kennen, als *Ziegler's Beschickung des Tiegels*. — Rec. besitzt aber *Georg Meyer's Rechenbüchlein des Silberkaufs und gemachter Arbeit, vom Pfenniggewicht bis auf 400 Mark*. Augsb. 1566. 16. und *Jacob Schröder's compendiose, in Tabellen vorgestellte Gold- und Silberrechnung*, Hamb. (ohne Jahrszahl, jedoch nach der datirten Vorrede v. 16. Octbr. 1649.) 1 Alphab. 14 Bog. 8. — Von dem *Afsay Boek des Siemwert Janszoon Out*, besitzt Rec. zwey Ausgaben, die erste von 1651, die zweyte und letzte aber von 1681. 4. unter dem Titel: *Uytgerekende Tafelen in 't Goud en Silber, gereduceerd uyt Marken Troys, in Marken Fyns*, enz. *Noetjakelyk allen Koopluyden, Munte - Meesters en anderen in 't Goud en Silver handelende*. 1½ Bogen Einleitung

u. s. w. und 401 S. Tabellen 4; anderer ähnlicher Tafeln, die späterhin in England und Frankreich herausgekommen sind und der Arbeiten des (1775) verstorbenen *Jürgen Ebert Kruse* nicht einmal zu gedenken. Dieses *Feinbuch* selbst ist eine neue Edition der *ältern Gold- und Silbertabellen der alten Berlinischen Ausgabe* v. J. 1754. 12, von welchen er den vorigen Text, der nicht ganz mehr entsprechend war, völlig weggeschnitten, und dafür eine Erläuterung der Alligations-Rechnung, als den Grund des Ganzen, worauf diese Tabellen beruhen, beygefügt hat. Durch diese Bearbeitung hat das Buch wirklich gewonnen, indem der Vf. manche hierher gehörige Aufgaben und Beyspiele, durch analytische Formeln aufgelöst und erläutert hat, ein Vorzug, worin sich Hr. W. bey seinen arithmetischen Beschäftigungen über kaufmännische Gegenstände, vor vielen andern in und außerhalb Deutschland auszeichnet. — Die 290 Tabellen zur Ausrechnung des feinen Gehalts edler Metalle, gehen im Silber von 74 Grän bis 15 Loth 17 Grän, und im Golde von 74 Grän bis zu 23 Karat 11 Grän fein. Ueber jeder Tafel ist der Feinbruch der feinen Mark = dem Logarithmus gegeben, so daß, bey Verwandlung der rohen Mark in die Feine, das Resultat desto leichter durch Rechnung gefunden, und gleichsam zur Probe für jeden bestimmt gegebenen Satz dienen kann. Druck und Papier geben diesem Buche ein gefälliges Ansehn.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

BREMEN u. AURICH, b. Müller: *Ueber christliche Vervollkommenung u. Vollkommenheit*. Drey Predigten, gehalten in der St. Ansgari-Kirche zu Bremen von *Christian Carl Gambs*, Evangelisch-Lutherischem Prediger. Von S. 109 bis 174. gr. 8. (8 Gr.)

Man bemerkt leicht an diesen Predigten, (der Seitenzahl nach eine Fortsetzung der in Nr. 4. dieses Jahrgs. angezeigten Sammlung, die Rec. nicht kennt) daß sie ihrem Vf. viel Mühe gemacht haben; aber dennoch dürfen sie auf den Namen zweckmäßiger Kanzelvorträge keinen Anspruch machen. Was sollen denn Christen, die in andachtsvoller Versammlung Nahrung für ihren Glauben und Beruhigung für ihre Herzen suchen, mit dem Ostracismus Athens, mit den Proscriptionen der Triumvirate, mit dem Angebungssystem einer argwöhnischen Polizey unter Tiber und Nero, mit dem vom Aste herabfallenden Apfel, der Newton das Geheimniß der Weltordnung entdecken half, und mit anderen ähnlichen Dingen? Zwar ist es das Bremer Publikum schon gewohnt, über Begebenheiten der Vor- und Mitwelt, über die

Fort- und Rückschritte der Cultur und über die großen Revolutionen der Erde von der Kanzel herab mit vieler Umsicht und Klugheit sprechen zu hören: aber für so nahrhafte Speisen, wie ihm hier aufgetischt werden, mag es doch noch nicht stark genug seyn. Wir rathen also Hrn. G., sich erst richtige Begriffe von dem Wesen und dem Zweck einer Predigt zu verschaffen und sich mit einem religiösen, echt christlichen Geist vertrauter zu machen, ehe er fortfährt, seine sonntäglichen Vorträge dem größeren christlichen Publicum mitzutheilen.

LEIPZIG, b. Gerh. Fleischer d. j.: *Lehren der Weisheit und Tugend in auserlesenen Fabeln, Erzählungen u. Liedern*. Ein Buch für die Jugend. Herausgegeben von *Friedrich Ludwig Wagner*, Großherzoglich Hess. Kirchen- und Schulrath und Garnisonprediger zu Darmstadt. Fünfte vermehrte und verbesserte Ausgabe. 1806. XVI u. 256 S. 8. (8 Gr.) Sechste vermehrte u. verbesserte Ausgabe. 1809. XX u. 268 S. 8. (8 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1799. Nr. 118.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 12. Junius 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS, b. Boffange, Masson u. Besson: *Journal des mines, publié par le Conseil des mines* u. s. w. 66ter — 99ter Heft. 1802 — 1805. Mit Kupfern. 8. (Der Jahrgang 8 fl. 56 Xr.)

Die ersten 65 Hefte sind in den Ergänz. Bl. 1808. Num. 100 — 102 angezeigt.

66ter Heft. *Mineralogische Beschreibung des Thales von Qosséyr von Rozière.* Die Gebirgskette Mogattam, welche das östliche Ufer des Nils, bis jenseit des ersten Katarakts, ansmacht, wird von verschiedenen grossen, nach O. auslaufenden Thälern durchschnitten. Das Thal von Qosséyr ist das wichtigste darunter. Es hat den alten Aegyptiern die Materialien zu manchen merkwürdigen Monumenten geliefert. Wir verdanken die genauere Kunde dieses Thales der bekannten französischen Expedition. Die dafelbst vorkommenden Gebirgsarten sind Kiesel-Breccie, bunter Sandstein, Porphyre verschiedener Art, die *breccien verde d'Egitto* und, wiewohl in nicht sehr bedeutender Verbreitung, Granit. In andern Gegenden des Thales brechen auch talkartige und Trapp-Gebirgsarten und Muschelkalkstein. Am Schlusse dieses lesenswerthen Aufsatzes, dessen genauere Anzeige uns der Raum nicht gestattet, findet man Nachrichten über die verschiedenen, nach Qosséyr führenden Wege, über die gewöhnliche Strasse der Karavanen u. s. w. *Bemerkungen über mehrere Maschinen zur Hebung des Wassers auf eine unbestimmte Höhe.* Correspondenz-Notizen.

67ter Heft. *Ueber das Amalgam* von Cordier. Oryktognostische und mineralogisch-geographische Nachrichten über dieses Mineral, welche aber durchaus nichts Neues enthalten. *Champenax und Cressac über eine neue Varietät des Epidots.* Der Fundort dieses Fossils, welches von Saussüre für Prehnit angesprochen wurde, ist die Gebirgskette, welche das Graubündtner Land durchzieht und den St. Gotthard mit den Tyroler Gebirgen verbindet. *Cressac über eine Varietät des kohlen-sauren Kalkes, welcher bei Séguin im Vienne-Departement* *Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

vorkommt. *Baillet Beobachtungen über die Bleigruben von Dourbe, Vierse und Treigne im Ardenennen-Departement.* Die Gruben von Dourbe sollen die reichsten seyn, sie lieferten Bleiglanz in bedeu-tender Menge, sind aber jetzt, gleich den Gruben von Vierse, auflässig, die von Treigne sind noch im Betriebe, es ist aber ein bloßer Raubbau. Dichter Kalkstein ist die erzführende Gebirgsmasse und aus spathigem Kalksteine bestehet die Gangart. *Beschreibung einer Maschine zur Förderung der Erze aus den Schächten.* Der Erfinder ist T. Arkwright von Kendal, die Maschine selbst ist eine Art von Paternosterwerk, aber deren Beschreibung ohne Abbildung nicht wohl verständlich. *Daubuisson raisonnirende Beschreibung der in Sachsen, namentlich auf der Grube Beschert-Glück bey Freiberg üblichen Aufbereitungs-Methode der Erze.* Ehemals hielt man die in Ungern eingeführte Aufbereitungsart der Erze für die vorzüglichste, jetzt aber wird sie bey weitem von der Freiburger übertroffen. Die letztere leistet in der That alles, was man in dieser Hinsicht nur zu wünschen vermag. Der Vf., durch diesen, mit vieler Sachkenntniß abgefaßten, Aufsatz, so wie durch andere literarische Arbeiten dem berg- und hüttenmännischen Publikum von einer sehr vortheilhaften Seite bekannt, erwärb sich das Verdienst, die Kenntniß jener trefflichen Methode zu-erst auf seinen vaterländischen Boden verpflanzt zu haben. Er handelt in der vorliegenden Abhandlung, nach einer, die allgemeinen Sachbegriffe und Bemerkungen über die verschiedenartigen Aufbereitungsmethoden umfassenden Einleitung von folgenden Gegenständen. Erze welche auf der Grube Beschert-Glück einbrechen und Art des Vorkommens derselben. Erzscheidung im Innern der Grube. Erzscheidung auf der Halde. Arbeit auf der Scheidebank. Pochen der geschiedenen Erze. Ablieferung zur Hütte. *A. Brongniart über die aus Metall-Oxyden erhaltenen und durch Schmelzung den Glas-süssen mitgetheilten Farben.* Der Vf. hatte als Director der berühmten Porzelainfabrik zu Sevres, eine treffliche Gelegenheit zur Anstellung interessanter Beobachtungen über den, für das Fabrikwesen so wichtigen Theil der angewandten Chemie. Er

T (3)

theilt

theilt uns in dem eben erwähnten, aber zu keinem Auszuge geeigneten, Aufsatze die Resultate seiner Forschungen mit. — Notizen.

68ter Heft. *Ramond über die Structurverhältnisse der mittleren und unteren Gebirgsketten des Adour-Thales.* Das A. Thal ist dasjenige, in welchem der Fluß gleiches Namens entspringt, welches Bagnères und Campan einschließt und, indem es sich bis zu den Pics d'Arbizon und du Midi erhebt, die Pyrenäen der Quere nach durchschneidet. Allgemeine geognostische Ansichten. Die constituirten Gebirgsarten sind Granite, Porphyre, Kalksteine, Breccien (Nagelfluh?) Thonschiefer u. s. w. Mehrere merkwürdige Höhlen. Die heilenden warmen Quellen zu Bagnères sind schon seit mehr als 2000 Jahren berühmt. Eine einzige davon, die von Bagnères, liefert in einem Tage 11880 Cubikfuß Wasser. Die Bestandtheile dieses Wassers sind weder Schwefel noch Eisen, noch irgend eine Gasart, sondern ein kleiner Antheil salziger Stoffe und namentlich schwefelsaurer Kalk. Erdbeben gehören hier zu den nicht seltenen Erscheinungen. *Haüy Beschreibung einer neuen Varietät des phosphorsäuren Kalkes.* Der berühmte Krystallograph vereinigt bekanntlich den Apatit und den Spargelstein der Mineralogen Deutschlands unter dem gemeinfamen Namen *Chaux phosphatée*. Die hier beschriebene Varietät findet sich am St. Gotthard, begleitet von Glimmer und opalisirenden Feldspathen, in einem chloritartigen Gesteine. Sie gehört dem Spargelstein an. *Beobachtungen über die Veränderungen, welche der elektrische Funke im kohlenstoffsauren Gas hervorbringt und über die Zersetzung derselben Gasart durch das Wasserstoffgas von Th. van Saussure.* *Bemerkungen über die Bleygruben in Derbyshire in England.* Ein von *Tonnellier* bearbeiteter Auszug aus: *The Mineralogy of Derbyshire von Mawe*. Das Erz, welches den Gegenstand des Bergbaues ausmacht und das in überaus großer Menge vorkommt, ist Bleyglanz. Er bricht theils auf Lagern, theils auf Gängen. Die erzführende Gebirgsart ist Kalkstein. *Daubuisson raisonnirende Beschreibung der in Sachsen üblichen Aufbereitungsmethode der Erze.* (Fortsetz.) Aufbereitung der Grubenglein. Klaubwäusche. Setzwäusche. Scheidemehl. *Chemische Zerlegung des Koupholiths von Vauquelin.* *Vergleichende Analysen der Bleyerze von Kölln und der von Croix von Vauquelin.* — Notizen.

69ter Heft. *Deluc allgemeine Bemerkungen über die Vulkane.* Diese Bemerkungen sind vorzüglich gegen *Monnets* Abhandlung über die kleinen Vulkane in ehemals vulkanischen Gebirgen und namentlich über den von Covan im Departement du Puy de Dôme (s. das 64ste Heft) gerichtet. Hr. D., von dem Satze ausgehend, daß alle noch brennende Vulkane in der Nähe des Meeresufers befindlich sind und daß das Meereswasser als Hauptagens bey den Explosionen derselben zu betrachten ist, sucht gegen Hr. M. zu behaupten, daß die Eruptionsperiode der Auvergnier Vulkane und besonders des Puy

de Coran in einen Zeitraum falle, wo das Meer jene Gegenden noch umringte, dahingegen Hr. M. geneigt ist, jene Periode weit später eintreten zu lassen. Uebrigens hat der aus Granit, Kalk- und Sandstein bestehende Coran nur *basaltische* Laven erzeugt und man erkennt in der *croûte volcanique ancienne*, die über dem Kalk- und Sandstein erscheint, gar bald die übergreifende Lagerung der Trapp-Formation. *Ueber die Mittel die Pfanne einer Dampfmaschine mit Wasser zu versehen, das dem Kochen nahe ist.* Eine Erfindung von W. Hase, deren Beschreibung ohne Ansicht der Kupfertafel nicht wohl verständlich seyn dürfte. *Auszug aus einer Abhandlung über die Gewalt der Dämpfe des Wassers und verschiedener anderer Flüssigkeiten von J. Dalton.* Uebersetzt aus: *Repertory of arts von Houry.* *Poutier über die Fabrication des Bleizuckers.* *Thenard über die verschiedenen Verbindungen des Kobaltes mit dem Sauerstoff.* *Historische Nachrichten über das Leben und die Schriften Dolomieu von Lactède.*

70ster Heft. *Eckeberg über einige Eigenschaften der Ittererde, verglichen mit denen der Glückerde.* *Beschreibung verschiedener Arten von Sparöfen.* *Versuche die Temperatur der Öfen auf der Schmelzhütte zu Poullaouen während den verschiedenen Hauptepochen der darinnen vorgenommenen Operationen zu bestimmen.* Eine runde Eisenmasse von bestimmtem Gewichte wurde in dem Theil des Ofens, dessen Temperatur man erforschen wollte, so warm als möglich gemacht, dann sehr schnell in eine hinsichtlich des Gewichtes und der Temperatur genau bestimmte Wassermenge gebracht. Die Differenz zwischen der anfänglichen Temperatur des Wassers und derjenigen, welche es nach dem Hineinbringen der Eisenmasse annimmt, ist die gesuchte Menge, oder doch diejenige, durch welche sich die Temperatur derjenigen Stelle im Ofen, wo die Eisenmasse erwärmt wurde, ausmitteln läßt. *Coulomb* hat die Methode erfunden, die Formel zur Berechnung wurde von *Hassenfratz*, angegeben. *Ueber Quecksilberoxyde und Merkuriälsalze.* Aus einem größern Aufsatze *Fourcroy's* entlehnt. *Ueber einen neuen Eudiometer.* Von *Guyton* nach *Davy's* Erfindung. Die vorzüglichste Eigenschaft dieses Luftgütemessers besteht darin, daß das Sauerstoffgas vollkommener absorbiert wird, durch den Phosphor sowohl, als durch die Schwefelleber. *Héricart de Thury potamographischer Versuch über die Maas, oder Bemerkungen über die Quelle dieses Flusses, über sein Verschwinden unter der Erde, sein neues Hervorkommen und seinen Lauf.* Mehr oder weniger bekannte geographisch-mineralogische Notizen, in der Reihetolge aufgestellt, wie die Maas ihren Lauf nimmt. Das Ganze ist Auszug eines größeren Werkes des Verfassers: *Potamographie Française, ou la France décrite par ses fleuves et rivières.* — Notizen.

71ster Heft. *Lefebvre allgemeine Uebersicht der gegenwärtig in Frankreich im Bau befindlichen Stein-*

**Steinkohlengruben.** Der VI. macht uns auf eine sehr belehrende Art mit dem fossilen Brennmaterial des französischen Reiches bekannt, ferner mit den Haupt-Consumtionsplätzen, mit den Fabriken, in welchen dasselbe benutzt wird; oder benutzt werden könnte u. s. w. Der beschränkte Raum gestattet es nur nicht, den, vorzüglich rücksichtlich der localen Verhältnisse, so interessanten Aufsatz im Detail zu verfolgen. Wir müssen uns daher begnügen im Allgemeinen zu bemerken, daß die Departements de l'Alti-lier, de l'Avuyron, de la Corrèze, de la Creuse, du Gard, de l'Hérault, de Jemappes, de la Haute-Loire, de la Loire inférieure, du Lot, du Mont-Tonnère, du Nord, de la Nièvre, de l'Ouche, du Pas-de-Calais, du Puy-de-Dôme, de la Saarre und du Tarn am reichsten an brennbaren Substanzen sind, in so weit man solche durch den Bergbau genauer hat kennen lernen. Im Allgemeinen kann man annehmen, daß 47 Departements bis jetzt Steinkohlen liefern und daß in 16 sich Spuren zeigen, welche für die Zukunft zu Hoffnungen berechtigen. Von den 47 Departements hat man über 34 in Hinsicht der jährlich geförderten Steinkohlen genauere Nachrichten und diese liefern 388,095,000 Myriagrammen (77,600,000 Centner ungefähr); rechnet man nach diesem Maßstabe für die übrigen 13 Departements 19,404,750 Myr. (3,880,000 Cntr.) jährlicher Production, so liefern die gesammten Steinkohlengruben Frankreichs in einem Jahre etwa 407,499,750 Myr. (81,700,000 Cntr.) Kohlen, deren Werth auf etwa 32,280,000 Frk. hier angegeben wird.

2ter Heft. *Lefebure allgemeine Uebersicht der gegenwärtig in Frankreich im Bau befindlichen Steinkohlengruben.* (Fortsetzung. S. das vorhergehende Heft.) *Bericht an die Gesellschaft des Ackerbaues, des Handels und der Künste zu Boulogne über die Untersuchung eines sogenannten Gipsmörtels und chemische Zerlegung dieses Mörtels von Drappier.* Der Stein, aus welchem dieser Mörtel bereitet wird, findet sich sehr häufig in Gchieben an den Seeküsten bey Boulogne und besteht aus 36,00 Wasser und Kohlen säure, 34,50 Kalkerde, 15,00 Kiesel-erde, 7,50 Eisen, 475 Thonerde und ist folglich kein Gyps.

73ter Heft. *Ueber das Phosphoresziren des Tremolihs und des Dolomits von Bournon.* Enthält die Ausführung der bekannten Behauptung Bournons, daß das Phosphoresziren vieler Tremolithe nur von eingeprengten Theilchen kohlen sauren Kalkes herrühre. *Tonneller Nachricht über verschiedene, angeblich von Himmel gefallene, erdige und metallische Substanzen, so wie über einige Arten des gediegen Eisens.* Ein Auszug aus dem bekannten Aufsatze von Howard und Bournon. *Ueber die Quelle des Loiret von Tristan.* Montgolfier über den hydraulischen Widder und über die Art seine Wirkungen zu berechnen. *Ueber Eisen- und Stahl fabrication mit Steinkohlen, so wie solche nach Reynolds Methode zu Coal-brook-dale in England eingeführt ist, von T. P. Smith von Philadelphia.* Die Eisenerze, welche man hier ver-

schmelzt, dürften meist der Gattung des Thon-Eisenteines angehören: denn sie finden sich alle in der Nähe der Steinkohlen und werden, indem man auf diese baut, zufällig gewonnen. Der aus denselben, durch Schmelzung mit Brauneisen, bereitete Stahl übertrifft bey weitem den in Schweden und Rußland mit Holzkohle gefertigten und ist vorzüglich zu Schmiedewerkzeugen geeignet. *Smithson Tennant über die Bestandtheile des Schmirgels von der Insel Naxos im Archipelagus.* Nach den Resultaten dieser Analyse (80 Thonerde, 3 Kiesel-erde, 4 Eisen, 3 unauf lösbarer Rückstand und 10 Verlust) gehört das zerlegte Mineral eher dem Diamantpathe, als dem Schmirgel an. *Chemische Untersuchung des Sphäns vom St. Gotthard von Cordier.* Die aufgefundenen Bestandtheile dieses Fossils, welches Haüy und Karsten den Titanerzen, andere Mineralogen aber noch der Kieselordnung beyzählen, sind: 33,3 Titanoxyd, 32,2 Kalkerde, 28,0 Kiesel-erde und 6,5 Verlust. — Notizen.

74ter Heft. *Tonneller Nachricht über verschiedene angeblich vom Himmel gefallene, erdige und metallische Substanzen u. s. w.* (Fortsetzung.) *Nachtrag zu den Beobachtungen über die sibirische Eisenmasse und über andere angeblich aus der Atmosphäre gefallene Steine, von Deluc.* Beschreibung der Krystallformen des Sahlitzs von Bournon. Bekannt. *Auszug eines Briefes von Daubuisson über die Temperatur in den Freiburger Gruben.* Sehr interessant, aber zu keinem Auszuge geeignet. Als Resultat ergibt sich, daß bey einer Tiefe von 150 — 160 Toissen, und ungefähr 50 T. über dem Meeres-Niveau, bey 51° Breite, gegen das Ende des Winters, die Wärme der Erde 12,13 — 14° R. betrug, welches mit dem von vielen Physikern angenommenen Satze, daß die Temperatur der festen Erdrinde ungefähr 10° R. gleich sey, im Widersprache steht. *Klaproth's Zerlegung des Basalt, übersetzt von Daubuisson.* Analyse eines in Piemont unter dem Namen violetter Brauneisen (Minerale de Manganèse violet) vorkommenden Fossils von Cordier. Dieses Mineral, welches zu St. Marcel in einem Gneissgebirge, mit dichtem Grau-Brauneisenerze, dem es als Gangart dient, und mit Asbest, Quarz und späthigem Kalksteine, vorkommt, gab bey der chemischen Untersuchung 33,5 Kiesel-erde, 19,5 Eisenoxyd 15,0 Thonerde 14,5 Kalkerde und 12,0 Brauneisenoxyd, ein Mischungsverhältniß, welches dem des Epidots nach Vauquelins Zerlegung am nächsten kommt. Haüy führt das Fossil auch anhangsweise nach der Gattung des Epidots auf, ein Verfahren das Rec., nach den vor ihm liegenden, sehr charakteristischen, Handstücken, durchaus billigt. *Auszug eines von Chardar an den Bergwerksrath gerichteten Schreibens, über die Verdunstung der Salzwasser auf den Salinen in Frankreich und in andern Ländern.* Auszug aus einem Berichte von Brochin, die Hütten- und Hammerwerke zu Audincourt betreffend. Sehr oberflächlich. — Notizen.

(Die Fortsetzung folgt.)

## PHILOGIE.

GERA, b. Haller: *Orationem professionis Eloquens in Illustri Gymnasio Ruthenae auspicandae causa a. d. XXIX. Aug. MDCCCIII. habendam indicit August Gothilf Rein.* Praemissa est disputationis de studiis humanitatis nostra, adhuc aetate magni aestimandis pars prima. 10 S. 4. Prolus. I — VII. 1804 — 1809.

Der Vf., welcher als Lehrer des Hallischen Pädagogiums eben im Begriff war, einem Rufe nach Danzig zu folgen, erhielt ein Ruf ans Gymnasium zu Gera, seiner Vaterstadt, welchen er vorzog, und bey Gelegenheit seiner Einführung daselbst, dieses Programm schrieb, worin er zur Anhörung seiner Antrittsrede einlad. Er wählte einen Gegenstand zu dieser Prolusion, welchen er in mehreren auf einander folgenden Programmen fortsetzte. Der Gegenstand selbst betrifft den hohen Werth, den die classischen Studien des griechischen und römischen Alterthums noch jetzt haben, und paßt sich sehr gut für diese Gelegenheit. Zwar ist derselbe in neuern Zeiten bekanntlich von den besten Köpfen unsers Vaterlands durch Beyspiel, gelegentliche Anpreisung, und absichtliche Prüfung so vielfältig behandelt worden, daß man schwerlich eine ganz neue Ansicht zur Empfehlung dieser Studien mehr aufstellen dürfte; gleichwohl ist die Aushebung der wichtigsten und interessantesten Seiten, welche denselben so anziehend eigen sind, noch nicht unnütz geworden. Ganz allgemein sind die richtigen Vorstellungen über den höchst wichtigen und durch nichts anders zu ersetzenden Einfluß der classischen Studien, welche unsre Vorfahren so sehr höchstschätzten, bey weitem nicht verbreitet. Man weiß, daß das Studium der griechischen Literatur vor einiger Zeit aus dem Studienplane eines großen Reiches ganz weggeschieden wurde, und daß es einseitige Köpfe genug unter uns giebt, welche demselben wie dem Studium der römischen Literatur den Stab brechen, unter denen bekanntlich Buchholz an der Spitze steht, dessen Aufsatz in Woltmanns Zeitschrift für Geschichte und Politik (1802) den auffallendsten Beweis dazu geliefert hat. Diefes führt der Vf. in dieser Prolusion als Einleitung kurz und gut aus. In der Folge sind die Fortsetzungen in eignen Prolusionen erschienen, welche der Vf. zur Ankündigung von Redenbungen, die gewöhnlich am 2. Jan., im vorigen Jahre, am 4. Januar von einigen Schülern auf dem Gymnasium zu Gera gehalten wurden, bekannt gemacht hat. Wir haben sie vom Jahre 1804 bis mit 1809 vor uns liegen; jede ist etwa 1½ Bogen stark. In der Prolusion vom Jahre 1804 giebt er den Plan seiner Abhandlung an. Ohne die Vortheile, welche der Gebrauch der lat. Sprache gewährt, und dgl. zu erwähnen, zeigt er, daß die Humaniora deswe-

gen hochgeachtet zu werden verdienen: 1. weil sie den meisten Wissenschaften und Künsten nützlich waren und noch sind. 2. Weil sie zur Uebung und Ausbildung fast aller Geisteskräfte sehr viel beytragen. 3. Weil sie den Geist ergötzen und ihn mit einem edlen Vergnügen erfüllen. In den bisher erschienenen Programmen hat der Vf. den ersten Theil noch nicht zu Ende gebracht. Die Ausführung dessen, was die Religion, wobey Luthers, Reuchlins, Melanchthons u. a. rühmlich und gelehrt gedacht wird, die Jurisprudenz, Medicin, die übrigen Wissenschaften und Künste, als Erfindungen der Griechen und Zöglinge der Römer; die Philosophie, Beredsamkeit, wobey der Vf. diessmahl stehen geblieben ist. — Was alle diese Wissenschaften und Künste den humanistischen Studien verdanken, ist sehr gelehrt und in einem guten Stile vorgetragen worden. Auch der Mathematik hat der Vf. im 4. Progr. vom 2. Januar 1806 gedacht, wo Euklides und Archimedes als sehr nützlich in Hinsicht auf Methode und System erscheinen. So viel die Kürze des Raums erlaubte, hat der Vf. seinem Versprechen bis jetzt volle Genüge geleistet; und sich nur einigemahle kleine Ausschweifungen vergönnt, die indessen doch auch nicht unangenehm sind, und jedesmahl von des Vf. richtiger Ansicht der Sachen zeugen. Im zweyten Theile wird der Vf. Gelegenheit haben, den wichtigsten Punkt wieder zur Sprache zu bringen, daß die Alten, besonders wegen des praktischen Verstandes, der sie auszeichnet, die Grundlage der Erziehung eines Mannes, der Bildung haben soll, zu werden verdienen, und daß die echte Cultur und Aufklärung des Geistes von dem Studium der classischen Literatur des Alterthums unzertrennlich sind und gewesen sind, und daß selbst die, welche sich als Feinde desselben bewiesen haben, wenn sie es mit Kopf und Scharfsinn thaten, ihre Pfeile und die Kunst sie abzuschiefen, von den Classikern entlehnt haben. Diefes machten es nach des sel. Schlözers Ausdrucke, wie große Jungen, die die Brüste schlagen, welche sie gefogen haben. Wir hoffen, daß dem Vf. die Ausführung auch dieses Punktes gelingen werde, und ermuntern ihn zur thätigen Fortsetzung.

\* \* \*

PIRNA, b. d. Herausg., und LEIPZIG, b. Gerh. Fleischer d. j. in Commiff.: *Militärische Minerva* oder Sammlung militärischer Aufsätze in philosophischer, historischer und scientificcher Hinsicht; herausgegeben von Rouvroy senior, Kurfürstl. Sächsl. Feldartillerie - Lieutenant. Erster Band. Zweytes Heft. 1805. 88 S. 8. (16 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1805. Num. 336.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 14. Junius 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS, b. Boffange, Maffon u. Besson: *Journal des mines; publié par le Conseil des mines u. f. w.*

(Fortsetzung der in Num. 65. abgebrochenen Recension.)

**F**ünf und siebenzigster Heft. *Bournon über die krystallinischen Formen des Tungsteines nebst einigen krystallographischen Beobachtungen über die Eisenkiese und andere Substanzen, welchen der Würfel und das Oktaeder als Grundformen eigen sind. Beschreibung einer Rotations-Dampfmaschine (Machine à vapeur de rotation) zur Erzförderung und Wassergewältigung dienlich, von Héricart von Thury. Die Erfinder dieser, wegen ihrer Einfachheit und der Geringfügigkeit der erforderlichen Unterhaltungskosten sehr zu empfehlenden, Maschine, sind die Brüder Perrier zu Chaillot. Man bedient sich derselben bereits seit mehreren Jahren mit Vortheil in den Steinkohlenwerken von Littry, Departement von Calvador. Die beygefügte Kupfertafel erläutert die Beschreibung zur Genüge. Ueber die Stahlbereitung und Sensenfabrication in Steyermark und Kärnthen von Rambourg. Notiz über die Sensenfabrication in Schweden. Diefem Aufsatze ist ein an das königliche Bergwerks-Collegium in Schweden erstatteter Bericht über die Fertigung der Sensen angehängt. Nachricht über die Sensenfabrication in Frankreich. Ueber die Brennmaterial-Consumtion in verschiedenen Kalköfen. Bemerkungen über die Wasserkünste in Freiberg, verglichen mit den auf einigen französischen Werken befindlichen Anstalten ähnlicher Art. Ueber zwey verschiedene Methoden das Spangrün (Acétite de cuivre) zu bereiten, von Chaptal. Die eine, in Montpellier übliche, Weise besteht darin, daß man das Kupfer durch gegohrenen Weintrester oxydiren läßt, bey der anderen, in neuerer Zeit zu Grenoble eingeführten, wird die Oxydation dadurch bewirkt, daß man dünne Kupferplatten in eigenen Gefäßen schichtenweise übereinander gelegt, mit gereinigtem Essig bepresst. Nach der von Hrn. Chaptal unternom-*

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

menen Zerlegung fanden sich in 100 Theilen Spangrün:

	von Grenoble,	von Montpellier,
Kohlenfäure . . . . .	9,10	8,00
Wasser mit einer geringen Spur von Essigfäure . . . . .	13,05	
Essigfäure stark und noch gefärbt . . . . .	53,95	
Essigfäure schwach und sehr empyreumatisch . . . . .		65,15
Kupfer . . . . .	20,90	23,50
Kohlenstoff . . . . .	3,00	4,35
	100,00	100,00

*Bemerkungen über die Salinen in Baiern und im Salzbürgischen von Neveu. Die hier beschriebenen Salzwerke sind Reichenhall, Traunstein, Hallein und Berchtesgaden. Das Ganze ist sehr oberflächlich, wie Rec. der die meisten jener Werke selbst bereist und Gelegenheit gehabt hat solche genau zu befehen, aus Erfahrung versichern kann. Der Vf. giebt an, daß in Traunstein und Reichenhall jähr- 400,000 Centner Salz fabricirt werden.*

76ster Heft. *Beobachtungen über die Vulkane in der Auvergne von Leopold von Buch. Der verdienstvolle Geognost hat in dem neuesten seiner schätzbaren Werke diesen interessanten Gegenstand ausführlicher behandelt und deshalb scheint uns eine genauere Anzeige des vorliegenden Aufsatzes überflüssig. Versuche und Beobachtungen über die durch mechanische Luftverdickung und Verdünnung hervorgebrachte Wärme und Kälte von John Dalton. Eine Uebersetzung der bekannten, in Nicholsons Journal abgedruckten, Abhandlung mit einigen von einem Unbekannten beygefüigten Bemerkungen. Neue Vorrichtung zu Versuchen mit dem Löhrohr von Haas. Daubuisson raisonnirende Beschreibung der in Sachsen üblichen Aufbereitungsmethode der Erze. (Fortsetzung.) Vauquelin über die angeblich vom Himmel gefallenen Steine. Die Meteorsteine zu Benarez in Ostindien am 10ten December 1798 gefallen bestehen nach Vauquelins Analyse aus 48 Kieseelerde, 38 Eisenoxyd, 13 Talkerde, 3 Nickel und einer nicht bestimmaren Menge von Schwefel.*

U (3)

Nach-

*Nachricht von der Sensenfabrication in England von R. O'Reilly. Bemerkungen über die Salinen in Baiern und im Salzburgischen von Neveu. (Schluß.)* —

77ter Heft. *Beschreibung der Krystallformen des Anhydrits (Chaux sulfatée anhydre) mit einigen Bemerkungen über diese Substanz von Bournon. Ueber einige mit einer Magnetnadel angestellte Versuche, um eine Eisenstange sogleich von einer Stahlstange unterscheiden zu können von C. P. Torelli de Narci. Lefroy über die Pochwerke. Mit vieler Sachkenntniß verfaßt, ohne Anblick der Kupfertafeln würde jedoch ein Auszug nicht verständlich werden. Auszug von Verordnungen, Beschlüssen und Entscheidungen in Berg- und Hüttenwerks- und Salinenfachen u. dgl. Zerlegung des natürlichen und künstlichen Anhydrits von Chenevix. Collet-Descotils und Muschett Nachricht von der Verwendung des Eisens in Stahl in wohl verwahrten Tiegeln, bey welchen kein Hinzukommen irgend eines kohlenstoffhaltigen Körpers möglich ist, und über eine mit Leichtigkeit zu bewirkende Schmelzung des Eisens.*

78ter Heft. Haüy über das arseniksaure Kupfer. *Nachricht von einer auf den Simplon unternommenen mineralogischen Reise. Ungeachtet dieser kleine Aufsatz sehr flüchtig verfaßt und mehr dazu geeignet ist, uns mit den geschichtlichen Thatfachen bekannt zu machen, durch welche das französische Gouvernement veranlaßt wurde, eine fahrbare Straße über die Alpen anzulegen, als mit den mineralogischen Merkwürdigkeiten des Ortes, wohin jener Ausflug unternommen wurde: so kann man dennoch aus den vorliegenden Angaben schon einen Schluß auf den Reichthum der Gegend machen. Man findet hier Dolomit, Magnet-Eisenstein, Strahlstein, Idokrase, Titan, Cianit u. s. w. Bournon Nachricht über einige neue Thatfachen, welche auf die angeblich aus der Atmosphäre gefallenen Steine Bezug haben. Beschreibung einer zum Heben und Abladen von Lasten dienlichen Maschine, von Thomas Gent d'Homerton. Uebersetzt von Houry aus Transactions of the Society for the encouragement of arts. Auszug eines, über den Handel des Landes Berg, von den Unternehmern der Dillinger Hammerwerke mitgetheilten Aufsatzes. Diese Angaben sind sehr interessant, zumal in statistischer Hinsicht. Im Jahre 1790 betrug die Volksmenge im Bergischen 261,504 Seelen; sie hatte seit 50 Jahren bedeutend zugenommen, i. J. 1800 aber zählte man, eine Folge der Kriege, durch welche viele Arbeiter zum Auswandern veranlaßt wurden, nur 220,000 Seelen. Vergleicht man aber auch diese letztere Zahl mit der Größe des Landes, so kommen doch 4770 Einwohner auf eine Quadratmeile. Man zählt im Bergischen 5 Hohöfen, 8 Eisenhämmer, beynahe 300 Stahlhämmer, 9 Sensenschmieden, von welchen die am wenigsten bedeutende jährlich im Durchschnitt 40,000 Stück bereitet u. s. w. Alle diese,*

und die außerdem noch vorhandenen, Fabriken und Manufakturen beschäftigen eine überaus große Menge von Arbeitern. So leben allein von der Waffenfabrik in Solingen, welche über 4000 verschiedenartige Artikel fertigt, 11,500 Arbeiter und der jährliche Ertrag dieses Etablissements beträgt 1,201,000 Thaler. *Daubuisson raisonnierende Beschreibung der in Sachsen üblichen Aufbereitungsmethode der Erze. (Schluß.) Klaproth's Verfahrungsart um das Natron aus Mineralkörpern zu gewinnen. Uebersetzt von Daubuisson aus Klaproth's Beyträgen zur chem. Anal. der Min. Theil III. —*

79ter Heft. *Bournon über die spezifische Identität der Corunds und der Telefie übersetzt von Tonnelier. Bekannt. Gillet-Laumont über die doppelte Strahlenbrechung der Telefie. Ueber die Expansibilität der mit Dämpfen gemengten Gasarten von John Dalton. Uebersetzt von Houry aus Repertory of arts. Bericht vom Bergwerks-Ingenieur Michi über Wedgwoods Pyrometer. Gekrönte Preisschrift über die vom National-Institut aufgegebenen Frage: Diejenigen, in Frankreich allgemein verbreiteten, Erdarten und das Verfahren anzugeben, aus denselben den schnell abwechselnden Einwirkungen von Wärme und Kälte widerstehende Töpferwaaren zu bereiten? von Fourmy. —*

80ter Heft. *Ueber das Muttergestein des Corunds und über die vorzüglicheren, mit demselben einbrechenden, Mineralien, nach Bournons Abhandlung, von Tonnelier. Bekannt. Lefroy über die Pochwerke. (Fortsetzung.) Berg- und hüttenmännische Statistik des Mosel-Departements von Heron-Villefosse. Der, durch mehrere vorzügliche Arbeiten auf eine sehr vortheilhafte Weise bekannte, Verfasser theilt diese lezenswerthe Abhandlung in vier Abschnitte. Im ersten handelt er von den erd- und steinartigen Mineralien, im zweyten von den Inflammabilien, im dritten von den Metallen und im vierten beschreibt er die wichtigsten Mineral-Wasser, zugleich fügt er einem jeden Abschnitte Nachrichten über die auf denselben Bezug habenden Berg- und Hüttenwerke, Fabriken u. s. w. bey. Die am meisten verbreitete Gebirgsart ist Kalkstein und nebst diesem Kiefelfandstein, auch Töpferthon findet sich an mehreren Orten. Man benützt diese Mineralien in den Kalk- und Ziegelbrennereyen, Glashütten, Faianze-Fabriken u. dgl. deren ausführliche Beschreibung die vorliegende Abhandlung giebt. Steinkohlen werden nur an dreyen, sämmtlich im Arrondissement von Thionville gelegenen, Orten gewonnen. Auch Torf hat man ehemals gegraben. *Daubuisson Beobachtungen auf mehrern Hüttenwerken angestellt über das Verhältniß der Steinkohlen zu den Holzkohlen bey'm Schmelzen der Erze* Bey den zu Gleiwitz in Oberschlesien mit einem sehr eisenhaltigen, und mit Braunsteinoxyd gemengten, Kalksteine angestellten Versuchen, bey welchen Steinkohlen zur Schmelzung angewendet wurden und wobey man auf 3,90 Centner Erz, 1,10 Cntr Fluß*



Fluss und 3,00 Cntr Steinkohlen nahm, ergab sich als Verhältniß:

des Brennmaterials zur Schmelzmasse	60 : 100
— — — zum Erz	77 : 100
— — — zum erhaltenen Schmelz-	
product	243 : 100

man brauchte nämlich um ein, 100 Centner betragendes, Schmelzproduct zu erhalten 316 Cntr. Erz, 89 Cntr. Fluss und 243 Cntr. Steinkohlen. Ein anderer Versuch wurde zu Malapane, gleichfalls in Oberschlesien, angestellt. Das Erz war von ähnlicher Beschaffenheit, wie zu Gleiwitz, nur ärmer. Zur Schmelzung wurden Holzkohlen (meist von Fichten und Tannen) angewendet und zwar zu 704 Cntr. Erz und 120 Cntr. Fluss, 393 Cntr. Kohlen und dabei ein 176 Cntr. betragendes Schmelzproduct erhalten, hieraus ergibt sich als Verhältniß:

des Brennmaterials zur Schmelzmasse	48 : 100
— — — zum Erz	56 : 100
— — — zum erhaltenen Schmelz-	
product	223 : 100

Aus beiden Resultaten nun geht folgendes Verhältniß zwischen den Quantitäten der angewendeten Steinkohlen und Holzkohlen hervor:

a) zur Schmelzmasse	100 : 80 = (5 : 4)
b) zum Erz	100 : 73 = (4 : 3)
c) zum erhaltenen Schmelzproduct	100 : 92 = (12 : 11)

Bey den im Mansfeldischen mit Stein- und Holzkohlen zum Kupferschmelzen angestellten Versuchen verhielten sich:

die Steinkohlen { zur Schmelzmasse }	16,6 : 100
die Holzkohlen { }	14,0 : 100

81ster Heft. *Abhandlung über die Kohlenblende von Hericart de Thury.* Der Zweck welchen der Vf. bey Ausarbeitung dieses Aufsatzes beabsichtigte, war nicht sowohl der, alle besondere Lagerstätten der Kohlenblende, als vielmehr diejenigen derselben genauer zu untersuchen, welche dazu geeignet sind, über die Natur dieser Substanz Aufschluss zu geben und manche, hinsichtlich ihrer Formation oder ihrer Lagerungsverhältnisse obgewaltete habende Irrthümer zu berichtigen. So macht er uns mit dem Vorkommen der Kohlenblende am Clos du Chevalier unweit Chalanches in der Dauphinée, zu Venose in Oisans, zu Laval und St. Agnes und in dem Gebirge les Rosses genannt, bekannt und fügt diesen interessanten Angaben, welche wir, ohne die uns beschränkenden Grenzen zu überschreiten, nicht einzeln verfolgen können, mehrere Beobachtungen anderer Mineralogen bey, welche aus dem bergmännischen Journale entlehnt sind. *Bemerkungen über die an den Gebläsen anzubringenden Luftbehälter, von A. B. Nachricht von den Bleigruben zu Bleiberg (oder Bleiburg) unweit Cölln von Lenoir.* Sehr oberflächlich. Ausser den hier einbrechenden Bleierzen, findet man auch Spuren von Kupfer und viel Eisen. Das vorherrschende Gestein soll eine Art von Kieselbreccie und ein quarziger Sandstein seyn. *Versuche über die Anwendung des Torfes zum Eisen-*

*schmelzen in Hohöfen, angestellt zu Bergen in Baiern von Wagner.* Aus Molls Jahrbüchern IVter Band 2te Abtheil. von Daubuisson übersetzt. *Gekrönte Preisschrift über die vom Nationalinstitut aufgegebenen Frage: Diejenigen, in Frankreich allgemein verbreiteten, Erdarsten und das Verfahren anzugeben, aus denselben den schnell abwechselnden Einwirkungen der Wärme und Kälte widerstehende Töpferwaaren zu bereiten? von Fourmy.* (Schluss.) *Supplement zu dem Aufsatze von Fleurian Bellevue über die Kohlenbrennereien im Walde von Benon bey la Rochelle.* (S. die Anzeige des 65ten Heftes.) —

82ster Heft. *Ueber die Natur und die Formation des bituminösen Holzes vom Bergrath Voigt.* Uebersetzt und im Auszuge mitgetheilt von Daubuisson. *Duhamel über einen neuen, bey den Pochwerken mit Vortheil anzuwendenden Mechanismus. Ueber die verdoppelnde Strahlenbrechung des Bergkrystalls von Torelli de Narci. Lefroy über die Pochwerke.* (Fortsetzung.) *Berg- und hüttenmännische Statistik des Mosel-Departements von Heron-Villefosse.* (Fortsetzung.) Das Eisen gehört zu den in diesem Departement am meisten verbreiteten Metallen; ausserdem findet sich auch Blei, Kupfer und Braunstein. Zu den interessanteren metallischen Fabriken gehört die Ahlen- (Schulterpfriemen-) Macherey unweit Sierk. Sie ist im Jahre 1788 angelegt worden und 1789 hat man 466000 Stück Ahlen gefertigt. Auch die Flintenlauffabrike zu Longuion ist bemerkenswerth, ungeachtet sie bey weitem nicht so bedeutend ist, als sie seyn könnte. *Versuche über die Anwendung des Torfes zum Eisenschmelzen in Hohöfen, angestellt zu Bergen in Baiern von Wagner.* (Schluss.) —

83ster Heft. *Reise nach dem Gipsel des Mont-Perdu von Ramond.* Der Vf. hat bekanntlich die Beschreibung dieser so ungemein interessante Reise zum Gegenstande eines eigenen Werkes gemacht und aus diesem Grunde scheint eine ausführliche Anzeige des vorliegenden Aufsatzes überflüssig. *Lefroy über die Pochwerke. Untersuchungen über die Natur einer, seit einiger Zeit, als ein neues Metall, unter dem Namen Palladium verkauft werdenden Substanz von Chenevix.* Bekannt.

84ster Heft. *Nachricht von den im Departement des Donnerberges sich findenden, mit Zinnober erzeugten, Fischabdrücken von Beurard.* Bericht an das Nationalinstitut erstattet über einen unterirdischen Graphometer, bestimmt die Bouffole zu ersetzen. *Ueber die Pyrometer von Fourmy.* Bericht an das Bergwerks-Collegium über die Bleigruben zu Glauges unweit Limoges, vom Bergwerks-Ingenieur Cressac. *Nachricht von der Lagerstätte, der Gewinnungsart u. s. w. der Zinnes zu Cornwallis von Bonnard.* Granit und Schiefergestein sind die, in dieser Provinz herrschenden Gebirgsarten. Der Granit, nur wenig oft keinen Quarz enthaltend, dagegen aber mit zufällig beygemengtem edlem Schörl, durchzieht das Land seiner ganzen Länge nach.

nach. Man hat vor Zeiten eine Menge in demselben aufsteigender Zinngänge abgebaut, jetzt aber sind die meisten dieser Baue auflässig und die noch vorhandenen nur wenig bedeutend. Zu St. Aultle findet sich das Zinn theils auf Gängen, theils als Gemengtheil der erzführenden Gebirgsmasse, theils in Seiffen. Die Gänge setzen theils im Granite, theils in dem schieferigen Gesteine (Killar genannt) auf. Die Gegenmasse ist Quarz, sie führt außer dem Zinnsteine auch Kupfer- und Arsenikkies und Roth-Kupfererz. *Daubuiffon über die Eisenschmelze zu Gleiwitz in Schlesien.* Im Jahre 1802 wurden in 48 Wochen mit 12,897 Centner Fluß und 52,884 Cntr Kohlen, 45,330 Cntr. Eisensteine zu 14,489 Cntr. Erz verschmolzen. *Auszug aus Berthollet chemischer Statik, vom Verfasser. Nachricht über die Holzproduction und Consumtion in Frankreich vor der Revolution.* Ein ungemein interessanter Auszug aus einem von A. Besson an den Rath der Fünfhundert erstatteten Berichte. Ältere Vermessungen geben den, in Frankreich mit Waldungen bewachsenen, Flächenraum auf ein Zehnthel der ganzen Oberfläche des Reiches, d. h. auf ungefähr 10,000,000 Morgen an; er beträgt aber nach neueren Angaben nur etwas über

8,000,000 M. Bey einer regelmäßigen Forstwirtschaft könnte jährlich in 266,666 Morgen Holz geschlagen werden, welches mit Inbegriff der Wellen den Morgen zu 20 Klaftern gerechnet, im Jahre 5,333,320 Klafter ausmacht. Was die Consumtion anbetrifft, so rechnet man:

für Paris zu 800,000 Seelen	300,000 Kl.
für alle übrigen Städte zu 4,200,000 Seelen	1,050,000 Kl.
für das platte Land zu 20,000,000 Seelen	3,000,000 Kl.

ferner nimmt man an, daß die vorhandenen 500 Hohöfen, 1100 Eisenhämmer und 187 Stahlhämmer jährlich ein Kohlenquantum erfordern, welches 6,000,000 Kl. Holz gleich ist. Demnach wäre das ganze Consumtionsquantum zu 10,350,000 Klaftern anzunehmen, woraus, verglichen mit der Production, ein Deficit von 5,016,680 Klaftern sich ergibt, welches durch das in den Lustgärten, Alleen u. s. w. zu hauende Holz, so wie durch Steinkohlen, Torf u. dgl. gedeckt wird. *Drappier über die Benutzung des chromsauren Eisens zur Bereitung einer sehr verzüglichen gelben Mahlerfarbe.* —

(Der Beschlufs folgt.)

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, im Comptoir für Literatur: *Ist das schöne Geschlecht auch wirklich das Schöne?* (sic) Allen Schönen gewidmet von Adolph Freyherrn von Seckendorf. 1810. 60 S. gr. 8.

Rec. hat in langer Zeit keine so elende Schrift zu Gesicht bekommen, als diese. Als ob es nicht genug wäre an der größten Oberflächlichkeit und Mattigkeit der Gedanken und des Witzes, kommt noch eine Sprache dazu, welche auf allen Seiten wider die gemeinsten Regeln verstößt, und nothwendig jeden gebildeten Leser, dem diese Blätter in die Hände fallen sollten, mit der widrigsten Empfindung erfüllen muß. Es ist nicht nöthig, das Schlechtere auszuheben, um dieses Urtheil zu belegen; auch wäre es nicht möglich! Denn das Lob muß man dieser Schrift zugestehn, daß sie sich selbst durchaus gleich ist. Darum mag ohne alle Wahl ihr Anfang, sorgfältig abgeschrieben, hier stehen zum abschreckenden Beweise des Gefagten:

„Die Auseinandersetzung obiger Frage — (die den Titel ausmacht) — ist der Zweck dieser kleinen Abhandlung. Die Unbestimmtheit dieser Frage fällt jeden in die Augen, denn das wirklich schöne Geschlecht, ist und bleibt immer das Schöne, es sey das männliche oder das weibliche. Nur der bisher angenommene Sprachgebrauch, und das herrschende Vorurtheil, nach welchem wir bis jetzt das weib-

liche Geschlecht das Schöne genennet, und für dasselbe gehalten haben, hat dem weiblichen dieses Prädicat ertheilt, und nach solchen richtet sich auch diese Frage. Ehe ich jedoch mit der Auseinandersetzung derselben beginne, so erlauben sie mir meine Damens zuvor einige Worte der Entschuldigung, denn ich fühle wohl, daß diese von mir so frey aufgeworfene Frage, allerdings etwas gewagt ist. Man mißt ihren Geschlecht (mit Recht oder Unrecht bleibe hier ununtersucht) die Schuld bey, daß sie sehr oft, sobald die Sache ihren Geschlecht, oder ihrer Person angeht, den Unternehmungen ihrer Gegner gehässige Absichten unterlegen;“ u. s. w. —

„Ist es nicht kläglich, daß in Deutschland so gegen die deutsche Sprache gesündigt werden kann? — Und doch redet der Vf. an mehreren Stellen noch von andern Schriften, die er geschrieben habe! — Schade um das schöne Papier und den guten Druck!“

LEIPZIG, bey F. C. W. Vogel: *Auswahl bibliischer Erzählungen für die erste Jugend* von Heinrich Philipp Konrad Henke. Fünfte verbesserte Auflage. 1809. 118 S. 8. (5 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1789. Num. 229. und 1790. Num. 94.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonnabends, den 16. Junius 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS, b. Boffange, Maffon und Besson: *Journal des mines, publié par le Conseil des mines* u. f. w.

(Bechluss der in Num. 66. abgebrochenen Recension.)

**F**ünf und zwanzigster Heft. Gegenbemerkungen zu Haüy's Beobachtungen über das arsenik-saure Kupfer von Bournon. (Siehe das 78ste Heft.) Montgolfier über den hydraulischen Wider. Beschreibung eines Apparats um die Kalien mit Kohlensäure zu sättigen von Drappier. Nachricht über den Grund warum mehrere Platinsalze gefärbt erscheinen, von Collet-Descotils. u. f. w.

86ster Heft. Vauquelins Zerlegung des sächsischen Berils. Bekannt. Daubuisson über den Kohlenbergbau zu Waldenburg in Schlesien. Derfelbe Uebersetzung einer Note von Wagner einen, mit Torf in einer Eisenhütte gemachten, Versuch betreffend. Aus Molls Annalen der Berg- und Hüttenkunde. Ueber die Schächte auf dem Salzwerke zu Montmorot unweit Lons-le Saunier im Jura-Departement. Nachricht über die heißen Quellen zu Solfatara. Aus Breislaks bekanntem Werke entlehnt. Allgemeine Betrachtungen über die Farben und Angabe eines Verfahrens zur Bereitung einer, dem Ultramarin an Schönheit gleichkommenden, blauen Farbe von Thenard. Nach des Vf. Versuchen gaben arsenikgefäuerter Kobalt und Alaunerde, im Verhältniß 1:1, 1,5 oder 2 zusammengeschmolzen, (oder auch phosphorgefäuerter Kobalt 1 und Alaunerde, 1,5 2 und 3) das schönste Blau. Eine genaue Beschreibung seiner Verfahrungsart würde nur zu weit führen. Ueber die Administration der Bergwerke in Deutschland und über die darauf Beziehung habenden Gesetze und Verordnungen von Duhamel dem Vater. Ausgezogen aus Jars und Duhamels metallurgischen Reisen. C. von Dalberg über die Brauchbarkeit des Stealites zu Kunstwerken der Steinschneider. Uebersetzt von Lefchavin.

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

87ster Heft. Daubuisson neue Methode um die Richtung, welche Strecken erhalten müssen, zu bestimmen. Versuche den Torf, unverkohlt sowohl als verkohlt, zum Eisenschmelzen anzuwenden, angestellt auf einer Hütte in Tyrol. Aus Molls Annalen der B. u. H. K. von Daubuisson übersetzt. Musfin-Buschkin über das Platin. Bekannt. Ueber die Mittel die Luft zu reinigen und die dazu erforderlichen Apparate. Ein Auszug aus Guyton's Werk.

88ster Heft. Vergleichende Analysen verschiedener Talkarten von Vauquelin.

	Blättriger Talk.	Dichter Talk v. rosenrother Farbe.	Speckstein.
Kieselende	62,0	64	56
Talkerde	27,0	22	
Eisenoxyd	3,5		
Thonerde	1,5	3	29
Wasser	6,0	5	5
	100,0		
Eisenoxyd mit Braunstein gemengt	5	99	
Kalkerde			2
Eisen			1
Kali			7
			100

Mineralogische Beschreibung der Gegend von Sala in Schweden von d'Andrada. Bekannt. William Featherstonhaugh Beschreibung eines neuen Mechanismus, den in Schächten angewendeten Seilen und Ketten das Gegengewicht zu halten bestimmt. Uebersetzt aus Repert. of arts. Ueber die Eisen- und Stahlfabrication in Steyermark von Rambourg. Ein sehr vorzüglicher, durch mehrere der folgenden Hefte fortlaufender Aufsatz, der sich aber zu keinem Auszuge eignet. Bemerkungen über den Ursprung der verschiedenen Massen Gedicgen-Eisens, und namentlich der von Pallas in Sibirien gefundenen von Chladni. Uebersetzt von Coquebert.

89ster Heft. Uebersicht des mineralogischen Reichthums so wie der Berg- und Hüttenwerke des Sarre-Departements von Duhamel dem Sohne.

X (3)

AN

An Steinkohlen ist dieses Departement so reich als irgend ein anderes des französischen Reichs. Es sind 14 — 15 Kohlenwerke im Betriebe und es können deren vielleicht mehr als 100 bestehen. Man rechnet, daß jährlich ungefähr 215,343 Centner Steinkohlen gefördert werden. Eisen kommt sehr häufig vor. Von Kupfer zeigen sich an vielen Orten Spuren, eben so von Bley. Auf Quecksilber hat man in der Gemeinde Erzweiler gebaut. Blende findet sich im Canton Herstein. Auch der Braunkstein ist ein Erzeugniß des Departements. Salzquellen sind mehrere vorhanden. Der sogenannte brennende Berg zwischen Duttweiler und Saint-Joubert bietet für den Freund der Mineralogie viel Interesse dar. Ehemahls hat man auch Torf gegraben. An Gebirgsarten bemerkt man Porphyre, Sandsteine, Gyps, Kalkstein, Basalt u. s. w. Was die Berg- und Hüttenwerke u. dgl. betrifft, so zählt man 6 Eisenhütten, 1 Stahlhammer, 1 Blechhammer, mehrere Alaun-, Ammoniak- und Berlinerblau-Fabriken u. s. w. Ueber die vortheilhafteste, in mehreren Provinzen von Holland übliche, Art den Torf zu graben und zuzubereiten und über den Vortheil, welcher für das Somme-Departement daraus erwachsen würde, daß man allda die holländische Verfahrungsart theilweise einführt, von Dejean. Dieser sehr gedehnte, und durch eine Kupfertafel erläuterte, Aufsatz, hat vorzüglich nur ein lokales Interesse. Bemerkungen zu der Abhandlung über die den Strecken zu gebende Richtung von Daubousson. (S. das 87te Heft.) Note von einem Ungenannten über denselben Gegenstand. Ueber die Eisen- und Stahl-Fabrikation in Steyermark von Ramboury. (Fortsetzung.)

90ster Heft. Héricart-de Thury über ein neues Lagerungsverhältniß des Titans. Diese interessante Abhandlung zerfällt in mehrere Abschnitte. Ueber die Lagerungsverhältnisse des Titans und über die verschiedenen, über seine Formations-Periode bestehenden Meinungen. Rutil. Nigrin. Entdeckung eines neuen Fundortes des Titans. Die Gegend ist das Gebirge der sonst so genannten Tarentaise und gehört meist dem Uebergangsgebirge an. In einem talkartigen Schiefergesteine setzt ein Gang auf, dessen Masse aus Quarz, späthigem Kalksteine, Eisenglanz, ockrigem Eisensteine und Rutil besteht. Außere Beschreibung des gefundenen Rutils nach Haüy's Methode. Bemerkung über eine Zerlegung des Titans von Montiers von Hassenfratz. Heron-Villefosse über die zu Halberg, unweit Saarbrücken, verfertigt werdende Achsen zum Artilleriedienst. Ueber die Fabrication der Damascener Klingen. Aus den nachgelassenen Werken Clouet's abgedruckt. Ueber die Eisen- und Stahlfabrikation in Steyermark von Ramboury. (Schluß.) Bemerkungen über den Ursprung der verschiedenen Müssen Gedingen-Eisens und namentlich der von Pallas in Sibirien gefundenen von Chladni. Uebersetzt von Gequebert. (Schluß.)

91ster Heft. Betrachtungen über die Versteinerungen und namentlich über diejenigen, welche sich im Hannoverschen finden. Uebersetzung von Blumenbäcks Specimen Archaeologiae telluris, terrarumque imprimis Hannoveranarum von Héron-Villefosse. Auszug aus Vauquelin's Abhandlung über die vergleichende Analyse der verschiedenen Alaunsorten. Als Resultat dieser Untersuchungen geht folgendes Mischungsverhältniß des Alauns hervor: Thonerde 10,50 Schwefelsäure 30,52 Kali 10,40 Wasser 48,58. Collet-Descotils Analyse des eisenhaltigen Sandes, welcher am Meeresufer zu St. Quay, unweit Châtel-Audren gefunden wird. Die dem Magnete folgamen Theilchen dieses Sandes bestehen aus 86 Eisenoxyd, 2 Braunksteinoxyd, 8 Titanoxyd, 1 Thonerde und eine Spur von Chromsäure; die dem Magnete nicht folgamen Körner hingegen aus 44 Eisenoxyd, 54 Titan- und 1,5 Braunksteinoxyd. Chemische Untersuchung verschiedener Mineralkörper von Bergmann. Der Pechstein aus der Auvergne, welcher durch die, in bedeutender Menge in ihm vorhandenen, Feldspathkrystalle porphyrartig wird, und der bekannte von Plamitz im sächsischen Erzgebirge enthalten:

	Auvergne.	Plamitz.
Kieselerde	78	59,0
Thonerde	9	18,5
Kalkerde	4½	4,0
Eisen	2	3,5
Natron	3	3,0
Wasser	7	8,0
	97½	96,0
Verlust	2½	4,0

Der Klingstein aus der Auvergne besteht aus 58,0 Kieselerde, 24,5 Thonerde, 3,5 Kalkerde, 4,5 Eisen, 6,0 Natron und 2,0 Wasser.

92ster Heft. Beaunier und Gallois über die Aufbereitung der Erze zu Poullaouen. Ein sehr ausführlicher, mit vieler Sachkenntniß bearbeiteter Aufsatz, zu welchem die Vff. durch Daubousson's Abhandlung über die Aufbereitung der Erze zu Freiberg veranlaßt wurden. Beaunier über die Kupfergruben zu Stolzembourg im Departement des Forêts und über die Mittel diese Gruben von neuem in Bdu zu bringen. Wenige Departements des französischen Reichs bieten, zumal in Absicht des Holzbedarfs, so viele Hülfsmittel zum Bergbau dar, als das Dep. des Forêts und der Grund, weshalb dieser Zweig des Gewerbfleißes bis jetzt in so geringem Flor gewesen, ist wohl einzig in der früheren geographisch-politischen Lage dieses Landstrichs zu suchen. Die erzführenden Gänge setzen in dem sogenannten Goldberge unweit Stolzembourg auf. Die herrschende Gebirgsart ist ein Schiefergestein, auf welchem, in höheren Punkten, Kalkstein gelagert ist. Es bricht hier Spath-Eisenstein mit Quarz ein. Nachrichten über den früheren Betrieb dieser Gruben und Vorschläge zur Wiedereröffnung des Berg-

**Bergbaues. Weitere Nachrichten über die Bleygruben zu Bleyberg von Lenoir.** (S. das 81ste Heft.)

93ster Heft. *Struve Sammlung von Nachrichten über Salzquellen und Salzsiedereien.* Aus dem größeren Werke des Vf. (Lausanne, 1803) ausgezogen von *Lefvee. Ueber den Einfluß des Braunsteines bey der Eisenproduction im Großen von Stünkel dem Jüngern.* Uebersetzt von *Daubuisson. Beaunier und Gallois über die auf den Hüttenwerken zu Poullaouen vorgehenden Operationen.* Ein gehaltvoller, durch viele interessante Zeichnungen erläuterter, Aufsatz, der zu keinem Auszuge sich eignet, aber eine Uebersetzung verdiente.

94ster Heft. *Bericht an das Bergwerks-Collegium über eine nach der Maladetta durch das Thal von Bagnères-de-Luchon in den Pyrenäen unternommene Reise von Louis-Cordier.* Die Maladetta ist eines von den erhabensten Gebirgspunkten in den Pyrenäen, ihre Höhe beträgt bey 1763 Toisen. Granit ist die constituirende Gebirgsmasse. *Calmelet über einige Schlüsse in der metallurgischen Theorie, Erfahrungen über den Schmelzproceß in einem Reverberier-Ofen im Großen angestellt von Lampadius.* Uebersetzt von *Daubuisson* aus der Sammlung praktisch-chemischer Abhandlungen. *Beschreibung der Berg- und Hüttenwerke der französischen Republik. Departement der Ardennen.* Dieses Departement ist größtentheils bergicht und mit Waldungen bedeckt. Das herrschende Gestein ist ein thoniger Schiefer. Es setzen darin kiesführende Quarzgänge auf. Auf dem Schiefer findet sich und wieder Muschelkalkstein, auch Sandstein, gelagert; Bemerkungen über das Pflanzen- und Thierreich und über die aus beiden sich hier findenden Producte. Industrie, Manufacturen und Fabriken. Geschichtliche Nachrichten. Die Bevölkerung wird zu 220,000 Seelen angegeben. *Zerlegung der kohlen-sauren Talkerde von Robschütz in Mähren von Lampadius und Mittchel.* Uebersetzt aus *Lampadius* Sammlung praktisch-chem. Abhandl.

95ster Heft. *Deluc neue Beobachtungen über die Vulkane und über die von denselben erzeugt werdenden Producte.* *Andreossy Geschichte des Karstals von Languedoc.* Beobachtungen über die tägliche Abweichung der Magnethadel, aus mehreren Schriften zusammengetragen von *Daubuisson.* *Nachrichten vom älteren und neueren submarinischen Bergbau von Hawkins.* Aus dem neuen bergmännischen Journale übersetzt von *Daubuisson.* Auszug aus einem, von *Héron-de-Villefosse* an den Bergwerksrath erstatteten Bericht, über den finanziellen Theil der Harzbergwerke, vom 12ten Messidor Jahr XI bis zum 10ten Nivôse des Jahres XII. Als Resultat geht aus diesen sehr interessanten Nachrichten hervor, daß der Harzer Bergbau in 16 Wochen einen reinen Ertrag von 60,518 Francs 78 Ct abgeworfen hat. Producirt wurden während dem oben genannten Zeitraum (d. h. vom 1sten Juli 1803

bis zum 1sten Januar 1804) auf dem Hainöverischen Antheil jenes Gebirges:

	Centner (Fr. Gew.)
Gold . . . . .	— — 2, <sup>m</sup> 425 }
Silber . . . . .	17,107, 000 }
Bley . . . . .	26,068 Centner.
Glätte . . . . .	9,220
Kupfer . . . . .	1,572
Schwefel . . . . .	770
Weißer Vitriol . . . . .	1,074
Potafche . . . . .	89
Geschmiedetes Eisen . . . . .	12,874
Eisnwaaren . . . . .	5,133
Eisenblech . . . . .	412
Dratheisen . . . . .	304
Stahl . . . . .	122

Bey den 5 letzteren Artikeln begreift jedoch die Rechnung nur den Zeitraum vom 12ten Messidor bis zum 13ten Vendémiaire. — Correspondenz (enthält unter andern ein Schreiben von *Humboldt* an den Bergwerksrath über *Deluc*s Aufsatz über die Vulkane und ihre Producte.)

96ster Heft. *Ueber die Bereitungsart der Schlacken-Ziegel in den schwedischen Eisenschmelzen.* Von der Vorzüglichkeit dieser Ziegel, rücksichtlich ihrer Feuerfestigkeit, hat schon *Jars* geredet. Der vorliegende Aufsatz ist aus *Garneys* Werk über die Hohöfen entlehnt und von *Daubuisson* übersetzt. *Schreiben von Nápione an Werner über den Eisenberg bey Taberg in Schweden, mit Anmerkungen von Werner über denselben Gegenstand.* Uebersetzt von *Daubuisson* aus dem bergmännischen Journale. Auszug aus dem zweyten von *Héron-de-Villefosse* an den Bergwerksrath erstatteten Bericht über den finanziellen Theil der Harzbergwerke. *Héricart-de-Thury über die Wirkungen, welche in den Eigenschaften der Steinkohlen dadurch entstehen, daß solche animalische Theile enthält oder nicht.* *Lampadius neue Methode aus Kiesen und Thon Alaun zu bereiten.* Uebersetzt von *Daubuisson.* *Vauquelins Versuche mit dem Topas.* Bekannt. Ueber die Krümmung (Biegung) des Holzes. Aus dem *Traité de l'Art du Charpentier* ausgezogen von *Hassenfratz.*

97ster Heft. *Ueber die verschiedenen Grade der Festigkeit des Gesteines von Werner, übersetzt von Daubuisson.* *Roziere über die Anwendung der nicht abgeschwefelten Kohle bey der Eisenschmelzung.* Die, mit vieler Sachkenntnis angestellten und hier sehr ausführlich vorgetragenen Versuche wurden gemeinschaftlich von dem Vf. und Hn. *Houry* vorgenommen. *Regnier über den Dynamometer.* *Nachricht von einigen, im Departement den unteren Loire sich findenden, mineralischen Substanzen von Tonnelier.* Der Fundort ist die Gegend von Nantes und die hier entdeckten, zum Theil wirklich seltenen, Mineralien sind: Apatit, edler Beryll, Tremolith, blaue Eisenerde, blättriger Prehnit, Titanit u. l. w.

98ter Heft. *Héron de Villefosse über die Aufbereitung der Bleyerze am Harze.* Ungeachtet wir bereits, durch mehrere ältere und neuere Schriften, manches über diesen Gegenstand erfahren haben, so kann Rec. dennoch den Wunsch nicht unterdrücken, den vorliegenden, ungemein lehrreichen, Aufsatz durch einen vollkommen Sachkundigen übersetzt zu sehen, es würde dadurch der grösseren Hälfte des deutschen berg- und hüttenmännischen Publikums ein wahrer Dienst geleistet. *Lelièvre über die Eisenberg- und Hüttenwerke im Departement des Mont-Blanc.* Die bedeutendsten Eisengruben, von welchen auch die meisten Hütten dieses Departements alimentirt werden, sind die von St. Georges d'Heurtières. Das Erz ist Spath-Eisenstein, welches auf Gängen im Glimmerschiefer ein-

bricht. Es werden im Jahre ungefähr 54,072 Centner Erz gefördert. Auch zu Laprat und Fournaux wird auf Spath-Eisenstein gebauet. Ein eigener Abschnitt giebt Nachricht von den metallurgischen Arbeiten und ein anderer von dem Zustande der Waldungen im Mont-Blanc-Departement, von den Handelsverhältnissen u. s. w.

99ter Heft. *Fortsetzung der Abhandlung von Héron de Villefosse über die Aufbereitung der Bleyerze am Harze. Biot über die Fortpflanzung der Wärme und über ein einfaches, dabey aber zugleich sicheres Mittel, die hohen Temperaturen zu messen. Roziere über die Anwendung der nicht abgeschwefelten Steinkohlen bey der Eisenfabrication.* Fortsetzung der beym 97ten Heft angezeigten Abhandlung.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

1. AUGSBURG, b. Kranzfelder: *Die Ehre der heiligen Messe* oder die Lehre vom beständigen Opfer des neuen Testaments. Von *Bernhard Galura*, der Theol. D., Großherzogl. Badischer geistl. Rath an der Regierung zu Freyburg u. s. w. 1809. 207 S. 8. (30 Xr.)
2. INGOLSTADT, b. Attenkofer: *Versuch einer Uebersetzung der Psalmen Davids aus dem hebräischen Grundtexte* zur Beförderung der Anbetung Gottes im Geiste und in der Wahrheit, als Gebet u. Unterrichtsbuch eingerichtet und übersetzt von *P. Kasstulus Hieber*, Franziskaner im Central-Convent Nr. 1. zu Ingolstadt. 1810. 304 S. 8. (1 Fl. 12 Xr.)

Nr. 1. ist nur ein neuer Abdruck einer frühern Schrift wovon der Titel nichts sagt, der im Gegentheil durch die dabey angebrachte Veränderung selbst die Vermuthung hier etwas neues zu finden, veranlassen könnte. Denn in einer Auflage vom J. 1799, welche Rec. vor sich liegen hat, heisst dieser: die Ehre der heil. Messe oder der richtigste Begriff vom besten Opfer des N. T. für Christen, welche dem Andenkensopfer des Todes Jesu mit Verstande und Nutzen beywohnen wollen. Eben so ist bey der neuen Aufl. auch die nicht überflüssige Vorrede weggelassen. Hrn. G. Ansichten und Manier sind bekannt und auch hier wieder die nämlichen. Lößlich ist sein Eifer für Religiosität, aber weniger kann man mit seinen dogmatischen und historischen Behauptungen zufrieden seyn. Mit Leichtigkeit macht er aus dem Abendmahl ein Opfer und daraus nun die Messe, oh-

ne daß man über ihren Unterschied und das allmähliche Entstehen der letztern näher belehrt würde, was freylich seine Absicht und selbst sein Vortheil nicht seyn konnte.

Mit Nr. 2. wird man um so eher zufrieden seyn, je weniger Schriften dieser Art mit so viel Sprachkenntnis und Geschmack aus Franziskaner Conventen zu kommen pflegten. Zwar finden sich in der Sprache auch noch Provinzialismen, wie Gebeter u. s. w. Doch ist der Ausdruck im Ganzen rein und so viel möglich dem Originale angemessen. Rec. kann zwar in die letztere Beurtheilung hier nicht eingehen, doch muß er dem Vf., so weit er seine Uebersetzung damit verglichen, das Zeugniß geben, daß er nicht unvorbereitet ans Werk gieng. Zwar beruft er sich in den wenigen vorkommenden Anmerkungen vorzüglich nur auf die *Vulgata*, die Kirchenväter und einige Ausleger seiner Kirche; doch bemerkt man bald, daß ihm auch andre, neuere nicht unbekannt waren, wenigstens glaubt Rec. der Paulus, Knapps, Mendelssohns und einige andre Bearbeitungen der Psalmen nachgeschlagen hat, hin und wieder Spuren davon bemerkt zu haben. Obgleich in dem deutschen Brevier von *Derefer* schon sehr schöne Uebersetzungen der Psalmen stehen und auch in der von ihm fortgesetzten Uebersetzung der von Brentano angefangenen deutschen Bibel die katholische Kirche nun bald die ganze Sammlung der heil. Schriften in einer würdigen Gestalt besitzt: so hat sich Hr. H., da diese doch nicht allen zugänglich sind, durch diese Uebersetzung der Psalmen nicht nur zur Beförderung der Erbauung, sondern auch um manchen gelehrten Katholiken Verdienst erworben.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 19. Junius 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### GESCHICHTE.

**GÖTTINGEN, b. Vandenhök u. Ruprecht: Nestor.**  
Russische Annalen in ihrer Slavonischen Grund-  
sprache, verglichen, von Schreibfehlern und In-  
terpolationen möglichst gereinigt, erklärt und  
übersetzt von A. L. v. Schlözer. Fünfter Theil.  
1809. KXXVI u. 216 S. 8.

Dies ist die letzte Arbeit eines Mannes, dessen Name in den Jahrbüchern der Literatur immer leben wird, eines Mannes, dessen seltner Scharfsinn und außerordentliche Gelehrsamkeit durch einen Anflug von Genialität erhöht wurden. Seine glänzendste Seite war die historische Kritik, die er in Deutschland erweckte; aber gerade die Eigenschaften, die ihm hier ein so großes Uebergewicht gaben, hinderten ihn, Historiker zu werden; er betrachtete eine Thatsache zu sehr wie der Philolog ein Wort: er richtete seinen Blick nur auf das Einzelne und ward daher zu leicht von demselben befangen; seinen Ansichten fehlte alles Ideale und er ward oft ungerecht, indem er die Dinge und Ereignisse nicht aus dem Gesichtspunct ihrer Zeit und Umgebung betrachtete. Auf die Darstellung wendete er nie ernstlichen Fleiß: so anziehend sein Stil durch Eigenthümlichkeit, Kraft, die oft zur Derbheit wird, und neue und frappante Wendungen auch ist, so fehlen ihm doch die Haltung und der Adel, die eine unerlässliche Bedingung der historischen Schreibart sind. Auch schrieb Schl. keine eigentliche Geschichte; zum großen Nachtheil für die Wissenschaften und seinen Ruhm blieben seine wichtigsten und interessantesten Werke Fragmente. Seine besten Jahre widmete er seinem staatswissenschaftlichen Journal, das ihm freilich eine ungewöhnliche Celebrityt erwarb und für den Augenblick manches Heilsame und Nützliche wirkte, ihn aber von der Vollendung seiner übrigen Schriften abhielt und nicht ohne Einfluß auf seine eigentlichen Studien blieb. Schade, daß er nicht in jenen Jahren diese Bearbeitung Nestors unternahm, um auch noch Wladimir den Großen, Sayantopolk und Jaroslav zu bearbeiten: er sagt selbst, (Vorr. III.) „ich habe das Glück gehabt, grade über diese Großfürsten seit

vielen Jahren überaus Viel zu sammeln, und werde mich freuen, wenn ich mit dessen Publication mein Pensum schliessen kann.“ Mit diesem letzten Theil macht er dem histor. Publicum ein großes und willkommenes Geschenk, im eigentlichen Sinne ein Geschenk, da — ein trauriges Zeichen für den Zeitgeschmack! — der Verleger der 4 ersten Theile bey dem langsamem Absatz, nicht Lust hatte, fortzufahren, und v. S. weit und breit keinen Buchhändler finden konnte, der das Buch übernehmen wollte. Ihm blieb also nichts übrig, als auf eigene Kosten drucken zu lassen, und da ihm der Vertrieb zu beschwerlich war, übernahm denselben die Ruprechtische Buchhandlung und erstattete bloß die baare Auslage für Satz, Druck und Papier: die Auflage ist noch kleiner als die der vorigen Theile und daher wird der 5te Theil vielleicht dereinst zu den seltenen Büchern gerechnet werden. Er enthält: I. die Geschichte der Olga 945 bis etwa 964. Die Einleitung handelt von der Bekanntschaft der Russen mit den gebildeten Völkern jener Zeit, Byzantern und Franken: es können jetzt fränkische und byzantinische Nachrichten verglichen werden. Die Abschreiber werden von nun an weit unverfälschter und willkührlich in ihren Zusätzen und Aenderungen, ferner unausstehlich fabelhaft und voll der ungeheuersten Widersprüche. Von dem spätern russischen Geschichtschreibern ist dieser Abschnitt mit vielen Ausschmückungen versehen, die gar keinen Grund in irgend einer Chronik haben. v. Schl. hat in frühern Theilen hinreichende Beispiele davon angeführt und es hier, gewiss zum Dank der Leser, dabey bewenden lassen. Es folgt (S. 9) die Familien- und Regierungsgeschichte der Kaiser von Constantinopel, von der Geburt Constantins VIII. 905 bis zum Tode des Johan Tsimasches 976, nur aus Du Gange und Ritter. Am Ende stehen die Stellen der russischen Chroniken, die von byzantinischen Gegenständen handeln, in Slavonischer Sprache ohne Uebersetzung (weil der Vf. sie für Interpolationen hält). Dann kommt die Geschichte der Olga selbst, die nicht sowohl Regentin als vielmehr Reichsverweserin war. Die Wohnsitze der Drewier, die v. S. ehemals zwischen der Duna und dem Pripiat setzte, glaubt er jetzt nur (S. 26) allgemein in Rothrusland

Y (3)

suchen

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

süchen zu dürfen. Das Volk ward durch die grausame Rache, die Olga wegen der Ermordung Igors an demselben nahm, ausgerottet. Nach einer S. 42 eingerückten Nachricht des Herrn Lehrbach in St. Petersburg findet sich von der alten Hauptstadt der Drewier Korosten noch jetzt ein Ueberbleibsel in dem Ort Korost an der Uscha (51° 2' N. B. 46° 8' L.) Das ganze allerdings sehr unwahrscheinliche und unnatürliche Detail in der Geschichte des Kriegs mit den Drewiern erklärt v. S. (S. 50) für Volksmärchen, denen jedoch etwas Wahres zum Grunde liegt: 1) die seit Oleg dem russischen Staat steuerbaren Drewier hatten den Igor erschlagen und 2) Olga suchte als Reichsverweserin den Tod ihres Gemahls zu rächen und die Rebellen zum Gehorsam zurückzuführen (so benutzt der Verewigte hier selbst einen Annalisten des Mittelalters auf eine Art, die er sonst den nordischen und ungrischen Geschichtschreibern nicht gestatten wollte). Eine sehr unzureichende Nachricht ertheilt die Chronik von Olga's ersten Cameral- und Finanzeinrichtungen: gern hätten wir hier einen Excurs über das Abgabesystem im alten Rußland überhaupt gelesen; aber der Vf. giebt nur eine kurze Erklärung der vorkommenden Ausdrücke und auch diese sind nicht einmal alle erläutert. (Die Wörter *Obrok* und *Urok* (Steuer) bezeichnen wohl einerley und sind nur durch verschiedene Präpositionen gebildet. Sollte der Mönch unter Znamenia, was v. S. durch Zeichen übersetzt, etwa Wunder verstanden haben, die die heilige Olga verrichtete? Loviscza möchten wir lieber durch Jagdplätze als mit dem Vf. durch Fischerplätze geben. Miesta, Oerter, lassen sich vielleicht durch Städte, große Oerter erklären, welche Bedeutung jenem Wort noch jetzt im Polnischen eigen ist. Für Sani schlägt Rec. Stani vor; Einkehrstellen, wo nach einer im Mittelalter sowohl bey den Slaven als Germanen herrschenden Einrichtung der Regent auf seinen Reisen einkehrte; Einwohner des Districtes mußten für alle seine Bedürfnisse sorgen; in ähnlicher Bedeutung kommt Stani bey Boguphal chron. Polón. 115. (der Zaluski'schen Ausg. vor.) Die Reise der Olga nach Constantinopel und ihre Taufe ist sehr ausführlich behandelt und dieser Abschnitt ist unstreitig der wichtigste in diesem Theil. Die Erzählung der Chronik wird aus auswärtigen Nachrichten trefflich ergänzt und aufgeklärt; aber die Angabe von K. Constantins Absicht, sie zu heirathen, als eine elende Fabel verworfen. Ausführliche Schilderung der Audienzen in Constantinopel, der grenzenlosen Ueppigkeit und abgeschmackten Etikette, die dabey Statt fanden. Gesner's und Thunmann's Zweifel, ob Olga auch wirklich in Constantinopel getauft sey, werden, wie dem Rec. dünkt, mit überzeugenden Gründen widerlegt. Auch vertheidigt v. S. die Jahrzahl 955 als das Jahr, worin die Fürstin in Constantinopel war; gegen Thunmann, der 946 annahm. Der Schluß dieses Abschnitts liefert die Nachrichten aus den deutschen Chroniken über die Religionsunterhandlungen der Olga mit Otto I. (Allerdings können unter Ruzi keine Rugianer ver-

standen werden; daß aber diese, wie v. S. III sagt, bereits unter Ludwig dem Deutschen zum Christenthum bekehrt wurden, ist unrichtig; Lothars II. Schenkungsurkunde über die Insel ist eine Erdichtung der Mönche von Corvey.) — II. Geschichte des 4ten Großfürsten Swiatoslaw Igorewicz (von etwa 964 — 972.) Von seinen Kriegszügen besonders gegen die Chazaren, (scheinen nicht auch diese Kriege gegen die Identität der Waräger und Chazaren zu beweisen?) Bulgaren und andern Völker. Die bulgarischen Händel sind aus den Byzantinern und besonders aus den Auszügen, die Pagi aus dem Leo Diaconus geliefert hat, trefflich erläutert. Rec. wiederholt den Wunsch des Vf. daß das jetzt in Paris befindliche Original dieses letzten Schriftstellers gedruckt werden möge! Der Einfall der Petschenegen in Rußland ist fast ganz ohne Erläuterung geblieben; dagegen wird der russisch-griechische Krieg mit Hülfe der Byzantiner desto ausführlicher abgehandelt. Die Gesandtschaft der Griechen an Swiatoslaw, die die Chronik erzählt, giebt v. S. gradezu für eine Erdichtung aus; überhaupt ist die russische Urschrift in diesen Erzählungen mit den byzantinischen Schriftstellern, die allerdings mehr Glauben verdienen, so im Widerspruch, daß v. S. selbst sagt: „die russische Chronik sey bey diesem Abschnitt in Gefahr um alles Zutrauen und Ehre zu kommen.“ V. Jaropolk Swiatoslawowicz 970 — 980. Geschichte der Kriege mit seinem Bruder Oleg in Drewien, der auf der Flucht umkam. Dem andern Bruder Wladimir in Novgorod ward bange, er ging über das Meer und kam mit Warägern zurück. Höchst merkwürdig ist das sechste Capitel, das die Unternehmung Wladimirs gegen den Waräger Ragwald, der noch späterhin einen eignen Staat im Slavenlande zu Polotzk errichtet hatte, beschreibt. Diese beiden Stellen widerlegen die neue Meinung von der chazarischen Herkunft der Waräger vollkommen: das Reich der Chazaren war damals längst verfallen. Jaropolk übergab sich durch Verrätherey seines Statthalters, Wjsewoden (vielleicht was in den germ. Ländern der Hausmeyer oder Jarl war) seinem Bruder, der ihn ermorden ließ. Dieser Theil der russischen Chronik steht den vorhergehenden an Reichhaltigkeit nach und selbst der Commentar ist weit dürrer. Ein Anhang (S. 212) enthält einige Berichtigungen und Zusätze des vortrefflichen Dobrowski in Prag über die vorhergehenden Theile: sie sind meist grammatischen Inhalts. Dem unbekannten Volksnamen Koriuliaz erklärt er durch Foro-Julienos, Friauler, und v. S. giebt dieser Vermuthung seinen Beyfall. Schade daß der Gebrauch des Werks, eines der glänzendsten Muster echtkritischer Geschichtsforschung durch den Mangel eines Registers so sehr erschwert ist. — Gern hätte Rec. diese Anzeige hier beendigt, aber die Pflicht erfordert es auch noch zweyer polemischen Beylagen zu gedenken, die gewiß jeder Leser, wie er, mit den unangenehmsten Empfindungen betrachten wird. Besonders wirft eine derselben einen Schatten auf den Ruhm des Todten; sie ist von der Bescheffen-

schaffenheit, daß selbst die Schwäche des Alters und ein verstimmtes Gemüth nicht zur Entschuldigung hinreichen. Rec. würde seine Mißbilligung stärker und lebhafter ausdrücken, wenn der Vf. nicht bereits den Gefühlen der Erde und ihren Kleinlichkeiten entrückt wäre; er würde es gethan haben, ungeachtet er von dem Verewigten bis an das Ende seines Lebens die unzweydeutigsten Beweise des Wohlwollens und der Freundschaft empfangen hat. Die erste (V - XV) ist gegen Hrn. Hofr. *Buhle*, der v. S's Vorschläge zur Herausgabe Nestors für unausführbar erklärte; ein Streit, der zum Theil auf Mißverständnissen beruht, jedoch, obgleich v. S. seinem Gegner manches harte und bittre Wort sagt, im Ganzen bey der Sache bleibt und nur literarisch ist; dagegen enthält der zweyte Anhang gegen Hrn. Hofr. *Ewers* in Dörpat unter der Aufschrift: „der Chasarendichter ein Selbstvertrauen seltner Art“ eigentlich nichts, was die Sache betrifft. Hr. E. stellte den Satz auf, die Waräger sind nicht schwed. Normänner, sondern Chazaren; so wenig ihm, nach unsrer Ansicht, (S. A. L. Z. 1809, Nr. 22.) der Beweis dieser Behauptung gelungen ist und so wenig er gehen kann, so verräth seine Schrift doch einen scharfsinnigen Kopf, mannichfaltige Gelehrsamkeit und ein kräftiges Streben; das noch reifere Früchte erwarten läßt. v. S. sah nichts geringeres darin, als die heimliche Absicht, seinen Ruhm zu vernichten und ihn um das Ansehen zu bringen, das ihm als dem *Stator historiae Rossicae* gebührt und das ihm die Nachwelt dankbar zuerkennen wird. Der Unwille über einen solchen Plan, der Hrn. E. nicht einfallen konnte, der nirgends in seiner Schrift erkennbar ist, reißt den Vf. hin, seinen Gegner in das schwärzeste Licht zu stellen, und sich der wegwerfendsten, verächtlichsten Ausdrücke über ihn zu bedienen: ja sogar die Privatcorrespondenz, die E. seit 1804 mit ihm geführt hat, dem Druck zu übergeben. Ueber E's Meinung konnte und durfte er sagen was er wollte; und sich des ganzen Uebergewichts bedienen, das umfassendere Gelehrsamkeit, gegründeter Ruf, vieljährige Uebung in der Kritik ihm gaben; aber sein Versuch der bürgerlichen Laufbahn eines jungen Gelehrten von entschiednem Talent und Werth Hindernisse in den Weg zu legen, ist unverzeihlich und beleidigt das moralische Gefühl. Die abgedruckten Briefe enthalten freye Ansichten und Aeusserungen, die ein Schüler einem verehrten Lehrer und Gönner mittheilt, offenbar oft so eingekleidet, daß sie mit den Ideen desselben übereinstimmen; um sich demselben zu empfehlen: natürlich schießt in einen Privatbrief manches wichtige Urtheil ein, weil man keinen Mißbrauch befürchtet. Keine Zeile in diesen Briefen beeinträchtigt Hrn. E's moralischen Charakter; im Gegentheil zeugen sie von einer offenen Unbefangenheit, einem rastlosen Eifer und höchstens von einer etwas zu hohen Vorstellung von eigener Kraft, die die Erfahrung und vertrautere Bekanntschaft mit den großen Vorgängern und der Unermesslichkeit der Wissenschaft in edlen Gemüthern schon von selbst

herunterstimmt. „Vor einem Manne, schrieb der verewigte v. S. selbst vor 30 Jahren gegen Büsching, (über Russlands Reichsgrundgesetze 113) der Privatbilletts, die nicht für das Publicum, sondern für zwey Augen und bloß in Privatangelegenheiten, geschrieben sind, nicht Jahre, sondern Jahrzehnde lang, aufhebt, um sie dereinst zum Nachtheil des Schreibenden drucken zu lassen: — vor einem solchen Manne pflegt man sich sonst zu kreuzigen und zu segnen.“

LEIPZIG, b. Steinacker: *Jean Picot's chronologische Tabellen der allg. Weltgeschichte von der Schöpfung bis auf das Jahr 1808*. Nach *Langlet du Fresnoy*. A. d. Fr. 2n Theiles 1e Abth. 1809. 275. S. 8. — Auch unter besonderm Titel einzeln zu verkaufen. — (1 Rthlr. 4 gr.)

Eingedenk dessen, was in No. 317. des vorigen Jahrganges der A. L. Z. über das erste Bändchen bereits gelagt worden, müssen wir bekennen, daß dieses zweyte seinem Zwecke besser entspreche. Es enthält nämlich eine fortlaufende Chronik aller merkwürdigen Ereignisse von Erschaffung der Welt bis auf Christi Geburt, wobey Homer, Herodotus, Diodorus von Sicilien, Dionysius von Halikarnass, Appian, Strabo, Pausanias, Josephus, Vellejus Paternulus, Eutropius, Livius, Syncellus, Eusebius, Clemens von Alexandrien, Usher, Suidas und die parische Marmor-Chronik benutzt worden. Da an eine solche Arbeit keine höhern historischen Forderungen gemacht werden können, so wollen wir — wie mangelhaft diese auch sonst — weder die willkürlichen und unverhältnißmäßigen Zeiträume, noch die Bigotterie tadeln, mit welcher die hebräischen Mythen als Thatfachen aufgeführt worden. Denn wer kann billigen, daß die Geschichte vor der babylonischen Gefangenschaft in fünf Zeiträumen erzählt wird, so daß der sechste Alles von da bis auf Christus umfaßt? — Wer ist noch so in Behandlung der Ur-Geschichte zurück, daß er nicht auch den indischen, ägyptischen, phönizischen, persischen und andern Mythen den Raum schenkt, den hier bloß die hebräischen eingenommen? — Diese Mängel abgerechnet, ist das Trockne chronologischer Notizen durch interessante Details gemildert, und dem Gedächtnisse erspriesslicher gemacht, auch trotz dem Fragmentarischen manches recht deutlich und zusammenhängend erzählt worden, z. B. die Geschichte Alexanders des Großen S. 159. ff. Sehr zu loben ist die fortlaufende Angabe der Olympiaden und des jedesmaligen Siegers; aber eben so nöthig wäre gewesen, die Aere nach Roms Erbauung durchgängig zu bemerken. Sehr erfreulich sind ferner die wiederholten Angaben der römischen Volksmenge; die kleinen Druckfehler hie und da (z. B. S. 234. wo Eunus für Xannus zu lesen), so wie unschickliche Ausdrücke, z. B. eine Reform der Naturgeschichte, 1996 Jahre vor Christus, oder die Vafallen Hannibals (S. 130.) wollen wir weiter nicht rügen.

Diese

Diese Flecken, wie die ziemlich vermaltete Literatur (S. 8. 9.) lassen Rec. mit dem Wunsche schließen, daß der Uebersetzer die dem Werkchen so nöthige Erweiterung und Vollendung gegeben haben möchte, so wie Rec. auch zweifelt, daß der Verle-

ger, trotz guten Papiers, Druckes und mäßigen Preises seine Absicht erreichen werde, da diese zwey Bändchen schon 2 Rthlr. 9 Gr. kosten, und zum mindesten noch drey zu erwarten sind.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### SCHAUSPIELE.

**BERLIN, b. Vieweg:** *Die gelehrten Damen.* Metrisches Lustspiel in fünf Acten. 1801. 240 S. 8. (15 gr.)

Wir holen hier die verspätete Anzeige eines Lustspiels nach, welches derselben in mancher Absicht nicht unwerth ist. Der Vf., ein Mann von Geist und Kenntnissen, hat in demselben ein Thema bearbeitet, das bekanntlich seit Moliere's *Precieuses ridicules* und vielleicht schon vorher, sehr oft gebraucht worden ist, dessen Ausführung aber mit jedem neuen Decennium anders ausfallen muß, da die Gelehrsamkeit der Damen, die im Lustspiel von einer lächerlichen Seite dargestellt werden soll, doch immer mehr oder weniger *Modegelehrsamkeit* ist, die mit der Zeit wechselt. Daher paßt auch gegenwärtiges Lustspiel, obgleich noch kein volles Decennium alt, nicht mehr völlig auf unsere Zeiten: denn es ist vornehmlich auf den mit dem Kantianismus getriebenen Unfug, nebenbey aber auch gegen Fichte's Lehre, die damals noch im höhern Grade auffallenden Behauptungen der neuen poetischen Schule, die Gräcomanie u. f. gerichtet. Die Absicht des Vfs. den mit der neuen Weisheit von Unberufenen und Unmündigen getriebenen Mißbrauch lebendig darzustellen und lächerlich zu machen, ist ihm meistens gelungen, und es fehlt dem Stücke nicht an sehr komischen und satyrischen Zügen. Dahin gehört z. B. daß die Tante Mathilde, ein schon bejahrtes Frauenzimmer, welche eben Vorlesungen über römische Geschichte und Chemie hört, von Reinfeld, den sie ohne Grund für ihren Liebhaber hält, verlangt, er solle zur Bestätigung seiner Liebe, gleich jenem Römer Scävola sich die Hand am langflamen Feuer verbrennen, und zu dem Endzwecke wirklich schon ein Becken mit glühenden Kohlen hereinbringen läßt. Eben dieselbe, nach dem sie sich bey ihren chemischen Versuchen das Gesicht verbrannt hat, und bey den Ehepacten ihrer Cousine nicht zugegen seyn kann, läßt auf geschehene Anfrage, ob sie dabey etwas besonders berücksichtigt

wünsche, den Notar um die einzige Gefälligkeit ersuchen, die Mitgabe nach *Mimen* und *Talenten*, die Zeit aber durch *Idus* und *Calendas* anzugeben. Ausser dieser Latinistin und Freundin der Chemie treten noch auf Madame Ruhmann, eine Kantianerin, und Julchen, eine junge Pansophin, nebst zwey Journalisten, deren einer, Wurmus, von der plumpen Art ist. Obgleich indessen die Zeichnungen der Geistesverschrobtheit dem Vf. gelungen sind, so müssen wir doch an dem Erfolge des Lustspiels auf der Bühne zweifeln. Das intensiv Uebertriebene in den Charakteren wollen wir zwar gerade nicht rügen, da theils die Erfahrung in den neuesten Zeiten exaltirte Köpfe genug dargeboten hat, theils die Satire der Uebertriebung bedarf, wenn sie nicht erfolglos bleiben soll; hingegen möchte die extensive Ueberhebung, die zu weit ausgedehnten Reden, des Zuschauer ermüden. Der meiste Vorwurf aber erhebt sich gegen Anlage und Plan des Stücks, der sich ohne eine reichhaltige und durchgreifende Handlung viel zu sehr in die Länge dehnt, sich nicht gehörig rundet und viel zu matt schliefst. Der Umstand, daß das Stück in fünffüßigen Jamben geschrieben ist, die an und für sich nicht übel gerathen sind, wirkt offenbar viel zum Nachtheil desselben. Diese Versart möchte überhaupt für das Lustspiel wohl gerade am wenigsten passen. Sie hindert die leichte natürliche Bewegung und das lebendige der Sprache; dies ist besonders hier der Fall, wo mancher witzige Einfall, durch die manierirte Weise, mit welcher er ausgedrückt wird, das Meiste von seiner Wirkung verliert. Auf der andern Seite trägt diese Versart nichts dazu bey, die komische Kraft zu erhöhen, oder neue Einfälle herbeyzuführen, wie es mit dem Reim oft der Fall ist. Freylich sind die Fesseln des Iambus ungleich leichter als die des Reims; auch unserm Vf. scheinen sie nicht schwer geworden zu seyn. Wir bemerken nur noch, daß der Druck durch zahllose Versehen fast in allen etwas unbekanntern Eigen-Namen entstellt ist, von denen hinten auf zwey Seiten bey weitem nicht alle verbessert sind.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 21. Junius 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### GESCHICHTE.

HALLE, in d. Waisenhaus-Buchh.: *Der Biograph.* — Sechsten Bandes 3. u. 4. Stück. 1807. S. 243 — 362. Siebenter Band. 1808. 530 S. Achter Band. 1809. 440 S. gr. 8. (Jeder Band 1 Rthlr. 16 gr.)

In dem dritten Stücke des sechsten Bandes findet man zuerst den Schluss der Lebensbeschreibung des Engländers *Richard Savage*, deren Anfang das vorige Heft enthielt, und dann noch das Leben der unglücklichen *Maria Therese Louise von Carignan*, Prinzessin von *Lamballe*, von einem Ungenannten, meistens nach den französischen Memoiren dieser Prinzessin erzählt. Nicht ohne Theilnahme wird man ihre Schicksale, und nicht ohne Schauder ihr trauriges Ende lesen. — Im vierten Stück dieses Bandes erzählt zuerst Hr. M. Neebe in Crumpha die Lebensumstände des berühmten Virtuosen und Tonsetzers *Corelli*. Diese Lebensbeschreibung, bey der vornehmlich die Nachrichten von *Hawkins* zum Grunde zu liegen scheinen, hätten aus dem dritten Bande von *Burney's* Allgemeiner Geschichte der Musik S. 550 ff. noch manche nicht unerhebliche Zusätze erhalten können. — *Johann Christoph Gottsched* wird vom Hrn. Prediger *Richter* zu Wittenberg nach seinen wahren Verdiensten um die Sprache, ältere Literatur und Schaubühne der Deutschen sowohl, als nach seinem Dünkel und Mangel an Talent, wodurch er selbst zur Verkleinerung jener Verdienste beytrug, charakterisirt. — *Benedetto Averani*, ein verdienstvoller Gelehrter des 17ten Jahrhunderts, war es werth, durch diese Zeitschrift und durch den Auszug, den hier Hr. M. Neebe aus dessen zu Florenz 1617 in drey Folio-Bänden gesammelten Schriften giebt, den Deutschen bekannt zu werden. Dieser Auszug ist reichhaltiger als die im vierten Bande der *Elogi de illustri Toscani* S. 581. ff. befindliche Biographie dieses Italiäners. — So ist auch *Michael Stiefel*, ein Zeitgenosse Luthers und ein Freund desselben, den man nicht mit *Esaias Stiefel* verwechseln muss, mehr durch seine Schwärmerey und durch seine vereitelte Weissagung vom jüngsten Tage bekannt, als durch seine vom Hrn. Predi-

ger *Fulda* in Halle mit Anführung feiner Sonderbarkeiten richtiger gewürdigten Talente. Seine mathematischen Verdienste sind auch von *Kästner* in der Geschichte der Mathematik B. I. S. 163 — 184 anerkannt worden; an welchem letztern Orte man auch seine anderweitigen Lebensumstände nachgewiesen findet. — Hr. Prof. *Voss* in Halle liefert noch in diesem Stücke einen ziemlich ausführlichen, aber sehr interessanten Auszug aus dem Leben des Marquis von *Pombal*, welches im 7ten Theile des durch ihn fortgesetzten Werkes: *Unser Jahrhundert* von *Stöber* vollständiger dargestellt ist. — Den Schluss dieses 6ten Bandes macht, wie gewöhnlich, eine historische Anzeige markwürdiger Todesfälle im Jahre 1807 und ein Register über den ganzen Band.

Den siebenten Band dieses Werk's eröffnet ein vom Hrn. Prediger *Ballenstedt* zu Döbbern im Braunschweigischen verfertigte Lebensbeschreibung des mit Unrecht verkannten und verfolgten woltenbüttelchen Conrectors, M. *Christian August Salig*, dessen Geschichte der Augsbургischen Confession noch immer ein sehr gelehrtes und brauchbares Werk ist; und der in lateinischer Sprache eine sehr mühsam ausgearbeitete Geschichte des Eutychanismus in einer aus vier Bänden bestehenden Handschrift hinterlassen hat, welche jedoch keinen Verleger fand, und nun wohl Manuscript bleiben wird. — Die von Hrn. *Spieler* erzählten Lebensumstände der an den Herzog von Orleans vermählten Prinzessin, *Charlotte Elisabeth*, gebornen Prinzessin von Pfalz-Baiern, sind größtentheils aus gedruckten zwiefachen Sammlungen ihrer Briefe gezogen. Man hat nämlich zuerst französisch in zwey Duodezbanden unter der Angabe, Hamburg, schon im Jahre 1788 *Fragments des lettres originales*, und im Jahre darauf die eigentlichen deutschen Originale von dem Auszuge der Briefe an den Herzog *Anton Ulrich* und die Prinzessin *von Wallis*, aus der Abschrift des verstorbenen Herzogl. Braunschweig. Geheimenraths v. *Praun* (durch den gleichfalls verstorbenen Grafen von *Veltheim*). Erst im Jahre 1791 erschienen mit der Angabe des Druckorts, Danzig, eigentlich aber zu Hannover, die Briefe der Prinzessin an den Geheimenrath von *Harling* und dessen Gemahlin, unter dem Titel: *Bekenn-*

nisse der Prinzessin von Orleans. In dem zweyten Stücke dieses Bandes hat Hr. Prediger Schaller zu Magdeburg die Lebensbeschreibung des berühmten Winkelmann aus verschiedenen S. 203. angeführten Schriften über ihn, und vornehmlich aus dessen Briefen sehr gut zusammengestellt und hier und da eigene Bemerkungen eingestreut. Sehr interessant ist noch in diesem Stücke die vom Hrn. Prof. Sprengel in Halle entworfenene Schilderung des Ritters Linné, worin dieser große Mann vorzüglich von Seiten seines Herzens und seiner Sitten als liebenswerth und verehrungswürdig aufgestellt wird. — Im dritten Stücke macht die Biographie des Dom Pedro de Toledo vom Hrn. Prediger Niemeyer zu Dedeleben, den Anfang. Er war ein kraftvoller Mann des 15ten und 16ten Jahrhunderts, ein Sohn des Herzogs von Alba, und ist vornehmlich als Vicekönig von Neapel, im Jahre 1532, berühmt geworden. Der Vf. hat diese ziemlich umständliche Lebensbeschreibung aus den besten Geschichtsbüchern gesammelt. — Des berühmten Tonsetzers, Georg Friedrich Handels, Leben hat Hr. Neebe erzählt, vornehmlich nach Burney, in seinem Denkmale dieses Mannes. Diesem Stücke ist noch ein Nachtrag zum Nekrolog vom J. 1806 und zum Theil schon von 1807, angehängt, nebst dem literarischen Zuwachs einiger biographischer Schriften v. J. 1808. — Das vierte Stück dieses Bandes enthält Albrecht Dürer's Leben vom Dr. K. Cramer, jetzt in Halberstadt. Die dabey benutzten Quellen sind S. 468. nachgewiesen. Endlich hat noch der Prof. Sprengel in Halle das Leben des großen Naturforschers und Gründers der neuern bessern Physik, Robert Boyle, lebenswerth beschrieben. Den Beschluss macht der gewöhnliche Nekrolog v. J. 1807.

Im Anfange des achten Bandes steht die Lebensbeschreibung eines mit Luther und Erasmus gleichzeitigen Zeugen und Märtyrers der Wahrheit, Louis de Berquin, von dem Hrn. Prediger Niemeyer in Dedeleben, der dabey die Briefe des Erasmus und dessen Leben von Burigny als Quellen benutzt hat. Man kann Berquin's übertriebene Hitze zwar nicht schlechterdings billigen; unwilliger aber wird man über die blinde Wuth und die Uebermacht der damaligen Geistlichkeit. — Albrecht von Haller ist zwar als großer Arzt, vielseitiger Gelehrter und gehaltreicher Dichter bekannt genug; gern aber wird der Leser seine aus den S. 70. angeführten Quellen vom Hrn. Prof. Sprengel in Halle, jetzt neu und trefflich zusammengestellte Lebensgeschichte wiederholen; so wie von diesem würdigen Vf. das folgende Leben des Bacon von Verulam, aus den S. 114. genannten Büchern geschöpft. Zuletzt noch in diesem Stücke, das Leben von David Hume nach dem englischen Originale, und größtentheils Selbstbiographie, welche zuletzt, wie bekannt, durch den berühmten Dr. Adam Smith geschlossen ist — des glücklichen lateinischen Dichters Petrus Lotichius Secundus Leben hat im folgenden Stücke Hr. Dr. Tzschirner zu Wittenberg, größtentheils nach der lateini-

schen Biographie eines Freundes dieses Dichters, Johann Hagen, beschrieben, der sie mit des erstern Werken zuerst einzeln im J. 1609 lieferte. Sie steht auch in der Vögelinschen Ausgabe seiner Gedichte. Er war ein Mann den, sowohl seine Gedichte als seine sehr gut erzählten Schicksale und Reisen denkwürdig machen. Sodann folgt das aus mehreren Schriften geschöpfte Leben des bekannten französischen Musikgelehrten, Johann Philip Rameau, von Hn. Spieker zu Berlin. Jacob Thomsons Lebensumstände sind, auch deutsch, sehr oft beschrieben; hier findet man von ihm abermals eine Biographie von H. B. nach dem Englischen. Es hätte dabey wohl auf Dr. Johnson's, freylich nicht immer gegründete, Kritik Rücksicht genommen werden können. — In dem dritten Stücke folgt das sehr umständlich erzählte Leben Christian's, Herzogl. Prinzen von Braunschweig und nachherigen protestantischen Bischofs zu Halberstadt, vom Hrn. Niemeyer zu Dedeleben, der es sehr sorgfältig aus verschiedenen Geschichtsbüchern gesammelt hat. — Dem bekannten epischen Dichter der Portugiesen, Ludwig von Camoens, ist von dem Prediger Richter zu Königsberg und dem bekannten Deutschen, Thomas Abbt, durch Hn. Prediger Weyermann bey Ulm, eine neue Lebensbeschreibung gewidmet. Endlich enthält das vierte Stück die Lebensumstände von Addison und Pope, von Hr. Prof. Sprengel in Halle, beide neu erzählt. Auch diesen Band begleitet ein Nekrolog und ein Register. Schade, daß der übrigens ganz saubere Druck hie und da durch Druckfehler, besonders der Eigennamen, entstellt ist.

#### KIRCHENGESCHICHTE.

KOPENHAGEN, b. Brummer: Dr. Wilhelm Münschers, Prof. i Marburg, *Laerebog i der kristelige Kirkehistorie til Brug ved Forelæsninger*. Overlat af Jens Carl Winther, Candidat i Theologien. Med Tillæg af Dr. Frederik Mønter. 1805. X u. 391 S. 8. (i Rthlr. 8 gr.)

Daß das Münscherische Lehrbuch der christlichen Kirchengeschichte auch im Auslande nach Verdienst geschätzt wird; davon giebt vorliegende, durch den jetzigen Bischof des Stifts Seeland, Hrn. Dr. Mønter in Kopenhagen veranstaltete, und durch den Hrn. Candid. Winther verfaßte dänische Uebersetzung desselben einen erfreulichen Beweis. Doch hat man hier keine bloße Uebersetzung vor sich, sondern der verdienstvolle Mønter hat sie zugleich mit einigen schätzbaren Zusätzen begleitet, wodurch das Buch, besonders für einen dänischen Docenten, desto brauchbarer wird; so, daß es nun die Stelle der vorhin zu diesem Zwecke benutzten dänischen Ausgabe des bekannten Spittlerischen Grundrisses u. s. w. vor welchem es manche bedeutende Vorzüge hat, reichlich ersetzt. Die Zusätze des Hrn. Bischofs bestehen theils in Ergänzungen von Nachrichten über die kirchenhistorische Literatur, besonders die dänische, theils in einer völligen Umarbeitung und Erweiterung



weiterung des *Sp̄hen*, welcher von der Reformation in Dänemark handelt, und zu dessen weiterer Ausführung niemand mehr Beruf hatte, als der verdiente *Vf.* von *den danske Reformation* (Kjöb. 1802). — Aber welch ein Sündenregister müßte *Rec.* aufstellen, wenn er alle die Germanismen, die offenbaren Sprachfehler, die Unrichtigkeiten in der Uebersetzung namhaft machen wollte, von denen es in diesem Buche, besonders in dessen erster Hälfte wimmelt! Es finden sich in jedem *Sp̄hen*, ja auf jeder Seite mehrere bedeutende Fehler der Art, und der Uebersetzer, der es wenigstens durch die letzten

Bogen dieser Schrift gezeigt hat, daß es ihm nicht an aller Fähigkeit, richtig und gut zu übersetzen, gebricht, kann seine schweren Uebersetzerfünden allein dadurch einigermaßen gut machen, daß er sich der Arbeit einer neuen Ausgabe dieser Schrift unterzieht und auf sie allen den Fleiß und die vorzügliche Sorgfalt wendet, welche das Buch um seines innern Werthes willen und als Handbuch betrachtet, das außer *Mänter*, auch der würdige Prof. *Janus Möller*, bey seinen Vorlesungen braucht, so sehr verdient.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### SCHULBÜCHER.

- 1) MÜNCHEN, im deutschen Schulbücherverlage: *Ueber die Methode des katholischen Religions-Unterrichts in den deutschen Schulen.* Nebst einem Anhang über Auswahl und Ordnung des Lehrstoffs. Den kurpfälzbayerischen Elementar-Lehrern u. Lehrerinnen gewidmet von *Gottfried Angelicus Fischer*, Professor am Gymnasium und Religionslehrer an der Lehranstalt für künftige Schullehrer. 1804. 59 S. 8. (Ungeb. 6, geb. 9 Kr.)
- 2) *Ebdas.*: *Kleiner kathol. Katechismus nach Peter Canisius.* Nebst einem kurzen Beicht u. Communion-Unterrichte. 1804. 23 S. 12. (Ungeb. 1, geb. 2 Kr.)
- 3) *Ebdas.*: *Katechismus der christl. katholischen Religion* in drey Abtheilungen, nebst einem Anhang. 1809. 79 S. 8. (3 Kr. geb. 8 Kr.)
- 4) *Ebdas.*: *Vollständiger Katechismus der christl. katholischen Religion.* Herausg. für die deutschen Schulen, im Königreich Baiern, um der Jugend einen deutlichen u. gründl. Religionsunterricht bezubringen. 1809. 136 S. 8. (7 Kr. geb. 10 Kr.)
- 5) *Ebdas.*: *Die sieben heil. Sacramente* in Kupfern, mit erklärendem Texte. Zunächst für die reifere Jugend u. das Volk. 1809. 8. (30 Kr.)

Wir stellen die hier verzeichneten Schriften wieder zusammen, als Fortsetzung der in den Ergänz. Bl. Nr. 80 u. 81. des Jahrgangs 1808 gelieferten Anzeige der bayerischen Schulschriften, welche sowohl durch den Verlag, als den somit erhaltenen landesherrlichen Stempel öffentliche Autorität erhalten und daher auch zum Maßstabe der Beurtheilung des darauf gegründeten Unterrichts in den öffentlichen Schulanstalten anzunehmen sind.

Nr. 1. giebt selbst zuerst die Methode an, wie der katholische Religionsunterricht in den sogenannten deutschen Schulen Baiern ertheilt werden soll, und wir dürfen denselben Glück wünschen, wenn es auch hierbey nicht, wie in so manchen andern, bey dem bloßen Sollen bleibt. Wenn man dem Ganzen auch ansieht, was der *Vf.* am Ende selbst eingesteht, daß er zu kurze Zeit auf die Ausarbeitung dieser

Schrift verwenden konnte, so verkennt man doch nicht, daß er mit der richtigern Ansicht bekannt ist und sie eifrig zu verbreiten strebt. Zuerst wird aus dem Begriffe der „Religion, die das vorzüglichste und unentbehrlichste Mittel ist uns zu guten und glücklichen Menschen zu machen, die Wichtigkeit des Unterrichts darin dargethan, der hier im Allgemeinen unter dem Namen des Katechisirens begriffen wird, das die Einsichten des Kindes theils durch Erklärung, theils Prüfung erweitere.“ Unter den allgemeinen Regeln steht auch folgendes: „Geheimnisse, unmittelbar geoffenbarte Wahrheiten und auch Handlungen, die ohne vorausgesetzte Kenntniß derselben nicht verstanden werden, z. B. das Kreuzmachen, lasse man bey dem allerersten Religionsunterrichte ganz weg; und gleich darauf: Da die Kinder, für welche der erste Unterricht gehört, noch bloße Zuhörer sind und ihr Verstand dem Lehrer bey dem Unterricht nur äußerst wenig mit arbeitet, so verschone man sie mit Beweisen der vorgetragenen Lehren und suche indess mehr die Gedächtniskraft zu beschäftigen und das Gefühl der Ehrfurcht in ihnen zu erwecken.“ Nach jenem soll also bloß auf den Verstand gewirkt und alles, was diesem nicht anzupassen ist, weggelassen werden, und in diesem ist dagegen die Beschäftigung des Gefühls und sogar des Gedächtnisses die Hauptsache, ein Widerspruch, der so wie er schon die Ahndung des Bessern bezeugt, auch selbst dazu führen muß. Eben so unbestimmt ist es auch ausgedrückt, wenn dem Lehrer gesagt wird: „Er mache sich nicht auf die Antworten der Kinder gefaßt, sondern denke sich seine eigne Fragmethode aus.“ Der theoretische Religionsunterricht wird zuerst im Gegensatz mit dem praktischen abgehandelt und von diesem zwar seine Wichtigkeit anerkannt, aber auch zugleich über mancherley Beschwerden dabey geklagt. Als Mittel zum Endzwecke werden angegeben: 1) Kenntniß des Ursprungs der Verschiedenheit der Neigungen; die Kunst, Neigungen zu erzeugen; 2) innere und äußere Beweggründe der Tugend; 3) Anwendbarkeit derselben im Einzelnen; 4) Wiedererweckung und 6) Kraft des Vortrags. Für die Glaubenslehre wird nach ihren wichtigsten Wahr-

Wahrheiten folgende Ordnung vorgeschlagen: 1) Begriff von Gott; 2) Einheit Gottes; 3) Eigenschaften Gottes; 4) Schöpfung; 5) Schöpfung des Menschen insbesondere; 6) Vorlesung; 7) Rathschluß Gottes mit dem Menschengeschlechte; 8) vom Fall der ersten Menschen und von der Sünde überhaupt; 9) Erlösungswerk; 10) Theilnehmung an demselben durch den Glauben; 11) vom heil. Geist; 12) von der heil. Dreieinigkeit; 13) von den Sacramenten; 14) von einigen andern Hülfsmitteln zur christl. Vollkommenheit, diese sind nämlich: a) die heil. Schrift; b) Gebet; c) Verehrung der Heiligen; d) Fasten; e) evangelische Rätze; f) und Gelübde. 15) Unsterblichkeit; 16) Kirche und bey der letztern wird besonders bemerkt, daß der Unterschied zwischen Religion und Kirche wohl aus einander gesetzt und das Verhältniß zwischen Kirche und Staat und die gegenseitigen Pflichten beider dem Kinde offen und gerade erklärt werden. Inwiefern nun diese Methode in Baiern selbst anerkannt und befolgt werde, wird sich bey der Prüfung der gesetzlich daselbst eingeführten, noch anzuzeigenden Katechismen ergeben.

Nr. 2. ist, wie der Titel angiebt, der bekannte Katechismus des Canisius, worin noch sechs Arten der Sünde gegen den heil. Geist aufgeführt und bey den himmelschreyenden Sünden die Kinder auch mit der stummen oder sodomitischen Sünde bekannt gemacht werden; auch unter den evangelischen Rätzen noch die freywillige Armuth, stete Keuschheit und der vollkommene Gehorsam unter einem geistlichen Oberrn empfohlen wird. Ob dabey nun an eine gute Methode im Religionsunterricht zu denken sey, wird weniger ungewiß seyn, als wie es möglich war, diesen Katechismus im Jahr 1804 noch für die bayerischen Schulen gedruckt zu finden.

Doch noch mehr erstaunt man über Nr. 3. der erst im vorigen Jahre erschien und so anfängt: Fr. Wie macht man das heilige Kreuz? A. Im Namen Gottes des Vaters u. s. w. Fr. Sind mehr als ein Gott? A. Es ist nur ein Gott. Fr. Was ist Gott? A. Gott ist das höchste Gut, der Erschaffer Himmels und der Erde. Fr. Sind mehr Personen in der Gottheit? A. Es sind drey Personen in der Gottheit, und so geht es nun in dem gewohnten Geleise fort. Wir fragen nur, wie es einem armen Schullehrer gehen mag, der die oben angezeigte Methode des Relig. Unterrichts gelesen oder gar unter des Vis. Anleitung in der Lehranstalt für künftige Schullehrer sich gebildet hat, wenn er dann ganz derselben zuwider nach einem solchen öffentlichen functionirten und selbst durch die Schulbüchercommission verkauften Katechismus zu lehren gezwungen ist? Sein gewöhnlicher, ohnehin nicht erfreulicher Stand muß ihm dadurch nur um so mehr zur Qual werden, wenn er das Unglück hatte, das Bessere zu kennen und dann sich in die drückenden Fesseln des alten hergebrachten Schulsystems geschnitten fühlt. Doch da nun

die Studienanstalten des Landes durch die thätig für höhere Geistesbildung sorgende königliche Regierung eine wohlthätige Veränderung erfahren haben, so ist zu hoffen, daß auch für die modern Schulen bald ein glücklicher Tag anbrechen werde.

Etwas besser zwar, als der vorhergehende, ist Nr. 4. Doch wird man sich wundern auch hier noch folgendes, als die Art angegeben zu finden, wie man den Namen Gottes heiligt und ehrt, nämlich wenn man durch einen rechtmäßigen Eid Gott zum Zeugen anruft um etwas glaubwürdig zu machen und die Gelübde, die man ihm gemacht hat, treu erfüllt oder auf die Frage: Warum verehren kathol. Christen die Reliquien? - die Antwort lieft: Weil Gott eben diese Ueberbleibsel nach der Auferstehung der Todten ewig im Himmel verherrlichen wird und öfters Wunder dadurch gewirkt hat. Daß also auch hier die alte Dogmatik in ihrem ganzen Umfange wieder aufgestellt sey, wird keines weitem Beweises bedürfen.

Nr. 5. hat seinen Ursprung den Kupfern zu danken, die von Schön nach Pouffin nicht eben schlecht gestochen, doch aber auch nicht von ausgezeichnetem Werthe sind, was auch schon dem ungenübten Auge auffallen muß, wenn es auf dem einen den Heiland mit den Schlüssel des Himmelreichs, wie mit Pauken schlägeln dastehen, oder bey der Vorstellung der Händauflegung auch das Haupt des Johannes auf der Schüssel getragen sieht. Eben so ist auch die Beschreibung wieder in lauter Bildern, die sich von Seiten des guten Geschmacks keinesweges empfehlen. Druck und Papier aber sind für diesen Preis sehr gut.

BRAUNSCHWIG, in der Schulbuchh.: J. H. Ufflers Exempelbuch für Anfänger und Liebhaber der Algebra. Dritte verbesserte u. sehr vermehrte Auflage. Herausg. von Dr. Johann Christian Ludwig Hellwig, Prof. d. Mathem. u. d. Naturgesch. am Colleg. Carol. u. am Catharin. Gymnasium zu Braunschweig. 1804. XVI u. 88 S. 8. (8 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1799. Nr. 331.)

GIESSEN u. DARMSTADT, b. Heyer: Leichtes Lehrbuch der Arithmetik, Geometrie u. Trigonometrie für die ersten Anfänger von Dr. Friedr. Wilhelm Daniel Snell, Prof. d. Philos. zu Gießen. Erster Theil. Arithmetik. Dritte verbesserte Auflage. 1809. 182 S. 8. (20 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1804. Nr. 79.)

Auch unter dem Titel:

Leichtes Lehrbuch der Arithmetik für die ersten Anfänger.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 23. Junius 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### PHILOLOGIE.

LEIPZIG, b. Fritsch: *Imm. Joh. Gerh. Schellers Lateinisch-Deutsches, und Deutsch-Lateinisches Handlexicon, vornehmlich für Schulen*, von neuem durchgesehen, verbessert und vermehrt durch G. H. Lünemann, Doctor der Philosophie und Lehrer der griechischen und lateinischen Sprache am Gymnasio zu Göttingen. *Erster* oder lateinisch-deutscher Theil. In zwey Bänden. *Zweyter* oder deutsch-lateinischer Theil. 1807. XXX, 1728 S. und 940 S. 8. (4 Rthlr.)

Vielleicht hat keine der uns bekannten Sprachen ein Handlexicon, das sich dem Ideale einer guten Arbeit dieser Gattung so sehr näherte, als dieses Schellersche Werk, zumahl in seiner jetzigen Uebersetzung. Der am 5ten Jul. 1803 mitten in seinem Berufe verstorbene Rector Scheller gab dasselbe im Jahre 1792 zuerst heraus, verdrängte damit fast alle übrigen Werke ähnlicher Art, und stiftete sehr großen Nutzen, ob es gleich als erster Wurf von mancherley Fehlern nicht frey war. Dies wußte auch die einsichtsvolle Buchhandlung, darauf aufmerksam gemacht, sehr wohl und suchte denselben bey einer neuen Auflage, wozu sie schon 1804 Anstalt traf, zweckmässig abzuheben. Zum Glück gerieth die Beforgung durch Heyne's Vorschlag in Hn. Lünemanns Hände, welcher sich während er damit beschäftigt war, durch seine Magisterdisputation (*Primae Lineae theoriae Lexicographiae latinae sistentes*, Götting. 23. Aug. 1806. 8. Dietrich, 3 gr.) rühmlich dazu legitimirte. Auch das Werk selbst beweiset Heyne's richtige Wahl. Der Herausg. hat, so weit es die Kürze der ihm von der Buchhandlung dazu vergönnten Zeit erlauben wollte, sich seines Auftrages sehr gut entledigt. Dieser gieng nämlich dahin, besonders auf die Bedürfnisse der Schuljugend Rücksicht zu nehmen, das Werk Zeile für Zeile durchzugehen, und die Fehler oder Unrichtigkeiten desselben theils nach den Verbesserungen des großern vom sel. Scheller zum drittenmale herausgegebenen Wörterbuches, theils nach eigener Beurtheilung zu verbessern; dabey aber sowohl beym lateinisch-deutschen als deutsch-lateinischen Theile stets darauf zu sehen, daß das Werk so wenig als möglich vermehrt und vergrößert würde. Diese Wünsche der Buchhandlung, deren Richtigkeit von selbst einleuchtet, mußten Gehör finden; daher denn auch das Wesentliche des Plans erhalten wurde, und einige sehr nützliche Vorätze des Herausg. nicht ausgeführt werden konnten. Aber auch selbst die Bescheidenheit desselben erlaubte ihm nicht, Aenderungen vorzunehmen, worüber er mit sich noch nicht ganz einverstanden war. Nicht minder loblich ist die Achtung, mit welcher Hr. L. das Andenken des sel. Schellers ehrt. Er bekennt es mit Recht, daß dieser würdige, eben so einsichtsvolle und fleißige als rechtschaffne Gelehrte, sich um die richtige leichtere und bessere Erlernung der Latinität sehr große Verdienste erworben, daß er mit unermüdlichem Ernste und Fleiße selbst nachgeforscht und in das Chaos der lateinischen Lexicographie mehr Licht, Ordnung und Deutlichkeit gebracht habe, als vor ihm Statt gefunden. Man thut ihm also wirklich Unrecht, wenn man ihn Gesners oder Stephanus Epitomatoren nennen wollte. Es ist in der That zu verwundern, daß Scheller in Brieg, wo keine beträchtliche öffentliche Bibliothek ist, das leisten konnte, was er geleistet hat, und man darf ihm die Fehler, welche in seinem Werke auffallen, nicht strenge zur Last legen. Diese hat Hr. L. sehr gut gekannt. Zuerst hat er die Etymologie, welche Scheller fast ganz vernachlässigt hatte, sehr gut berücksichtigt, die Wörter, die mit *i* und *j* anfangen, getrennt, auf die Quantität der Sylben mehr geachtet, hier und da vernachlässigte Wörter hinzugefügt, und die Entwicklung und Anordnung der Bedeutungen einzelner Wörter, wobey Scheller ganz unrichtig die logische Ordnung befolgte, nach der historischen Methode angegeben, welche die älteste oder Urbedeutung eines Worts allemahl in der sinnlichen finden lehrt. Uebrigens ist das Deutsche gut verbessert, z. B. jetzt steht bey *aestus*, *aestuar*, *Wallung*, wallen, bey *dilucescit* es tagt, *hortari* ermahnen (nicht ermahnen) *turpis* schimpflich (nicht schändlich), *plebs* der Bürgerstand (nicht Pöbel) u. s. w.; die Bedeutungen sind oft vereinfacht, die natur-

historische

historischen Wörter, so viel es sich thun liefs, nach Beckman, Schaeider u. a. richtiger angegeben oder nach Linné bestimmt, hier und da zweckmässiger Citate gewählt, Druckfehler verbessert u. dgl. Mit vollem Rechte können wir also diese neue Auflage eines an sich schon vorhin schätzbaren Werks noch mehr empfehlen. Wir wünschen, dafs es wegen seines in aller Absicht entschiednen Werths in den Händen aller, zumahl jüngern Freunde der Latinität, für welche es zunächst bestimmt ist, seyn und fleissig gebraucht werden möge. Gleichwohl ist und kann diefs Werk, wie alle menschliche Arbeiten, nicht vollkommen seyn. Es kann also unser Lob nicht vermindern, wenn uns manches noch einer Verbesserung darin bedürftig scheint. Zur Bezeugung unsrer Theilnahme und Unparteylichkeit wollen wir demnach einige Bemerkungen, wenigstens über einige Abschnitte des Buches mittheilen. Zuerst finden wir, dafs in den Angaben der alten und jetzigen Benennungen der Oerter und Gegenden keine Gleichförmigkeit herrsche. So fehlt bey *Abgyptis* der jetzige Name *Cherso et Osero*, worüber wir einen eignen *saggio d'osservazioni* vom Abbate Alb. Fortis haben, (Venedig 1771.) *Acesines* heifst jetzt Tischenab oder Tschunab. (S. Mannerts Geogr. der Griechen und Römer Th. 5. S. 12. 45. 72. Bey *Ammon* hätte bemerkt werden sollen, dafs nach Brown, Hornemann und Rennel der jetzige Name Siwah sey u. l. w. *Acanthus* hat schöne Windungen, schlängelt sich gern. *Accessio* auch ohne den Zusatz von *febris*, ein Paroxysmus. *Senec. Q. nat. 6, 18 fin.* *Accola. Cereris accolae* bey Cicero sind *ἐκχρησες* Priester. S. *Jacobs Exercitatt. cr. I. p. 69.* *Acerofus panis* bey Lucil. *Noni Marcell. c. V, 97* grobes Schwarzbrot mit den Kleien, ähnlich dem westphälischen Pumpernickel. *Achaemenes*. Vergl. Heerens Ideen II. *Acroama*, dafs es von Sachen wirklich bey den Lateinern wie bey den Griechen für Gefang u. dgl. üblich gewesen sey, bewies schon Dreßig (*Nov. Act. Erud. 1738. p. 696* aus *Sidon. Ep. 1, 2.* Vgl. *F. A. Wolf T. II. p. 380* ad *Sueton.* gegen Ernestis *Excurs. VIII. Suet. Adnoto* auch *ὀβελίζω*, eine Stelle oder Buch für schlecht, verdächtig oder unecht erklären. *Plin. App. 3, 13. Suet. de illustr. Gramm. c. 24. Adspernor*. Schon Heusinger *Emendatt. p. 327.* zeigte, dafs diefs die unrechte Schreibart sey: die richtige ist *aspernor* von *a* und *sperno*. — *Alumen* nicht Alaun, sondern Vitriol oder eine vitriolische Erde. Beckmanns Gesch. der Erf. II, 92 ff. *Amuletum* von *amolior*. — *Ancillariolus* der Sklavinnen nachgeht. — *Ancoralis*. Vgl. Beckmanns Gesch. der Erf. II, 4. p. 480. *Annus* ursprünglich ein Kreis, daher *annulus*. S. *Varro de L. L. V. p. 53. bip.* — *Arbiter. n. 3.* ist die erste Bedeutung, wor hinzutritt, zugegen ist, Zuschauer. — S. Heusinger *Emendatt. p. 389.* *Argumentor* ich unterliche. *Liv. 39, 36. Arrugia*, Stoller: noch jetzt im Spanischen üblich. *Affarius* eine Art von Ventil, *ἀφάριον*. Schneiders *Index ad Scriptt. Rei Rust.* unter *Affis. Affa-*

*mentum* Loch, worin der Zapfen des Thürangelhakens läuft. Ebendaf. *Aulæum* Baldachin. S. *Schol. ad Horat. Serm. II, 8, 54. Voss zu Virg. Ge. 3, 25. Aulon* lies: Thal, *αὐλὴν*. *Aut n. 3* Statt an ist in Fällen, wo *disjuncta oppositio* eintritt, falsch. Heusinger. *Emendatt. p. 459. Spalding ad Quint. 1, 5, 49. 2, 4, 38. 5, 14, 13.* *Autem* oft Uebergangspartikel, nämlich, nun u. dgl.: in Fragen wirklich u. l. f. *Balanus 3.* Behen, Behennuß. Der Baum ist *guilandina moringa* Linn. S. Böttiger zu Horaz S. 125. *Baptæ* Priester der *Corytto*. S. *Ruperti ad Juven. II, 92. Bambalio* von *βαμβάλος* Stammler. *Bardi*. das z. E. ist auszustreichen, denn den Römern zufolge hatten die Deutschen keine Barden. *Batiola* von *βατίον*. *Bilis* hatte eine weitere Bedeutung als unfre Galle, auch Schärfe. *Bonus. boni* die Patrioten, ohne Ironie. *Cic. Epp. ad Famil. II, 6, 6. 8, 4. 16, 12, 1. ad Att. 14. 17, 9.* Ernesti in *Clave* hatte die Bedeutung schon, doch ohne die Beweismstellen. — *Bulla. 3.* Als Amulet, wie die Indier ihren Kindern den Lingam anhängen. *Macrobi. Sat. I, 6. Intpp. ad Petron. 60. Byssus*. Eigentlich Baumwolle. S. Jo. Reinh. Forster *de bysso* Lond. 1776. (Philol. Biblioth. III, 6. p. 541. ff.) *Cabirus*. Dieser Artikel lautet: Eine Gottheit der Macedonier. *Lactant.* Diefs ist doch wirklich zu mager. In einigen Zeilen liesse sich ja sagen, dafs die Cabiren vorzüglich in Samothrazien verehrt für Schutzgötter der Seefahrenden gehalten worden, und dafs die Verehrung derselben in Mythen bestanden hätten. — *Caelo, caelatura*. Bey diesen Artikeln sind die Untersuchungen und deren Resultate noch nicht benutzt worden, welche wir den Herrn Heyne und Veltheim verdanken. In einer künftigen Auflage verdienen daher diese Artikel umgearbeitet zu werden. *Caldus. Calda* wird wohl am besten durch eine Art gegläutheten Weins zu erklären seyn. Vgl. *Jacobs zu Anal. Brunck. II, 3. p. 238. Callis. Calles Italiae* bey *Cic. Sext. 5* ist ganz richtig. Vgl. Böttiger zu Horat. *Epod. 1. 25. Iphidorus IV, 15* sagt *Callis est inter pecudum inter montes*, welches sich auf die Wanderungen der Schafe im Mai aus Apulien nach Abruzzo's Höhen und umgekehrt im Herbst bezieht. *Calo. Calones* sind freye Menschen: *lixæ* Sklaven. *Canopus* jetzt *Abukir*. *Caupo* eigentlich Weinschenker, *καππός*. *Cauponor*, 2. schachern, betrüglich handeln. *Causidicus*, im verächtlichen Sinne. Sie kamen unter den Kaisern erst recht zu Ansehn. *Columell. I libr. 5. 6. praef. Celer. celer* und *aeol. αἰλός*. *Celtae* muß aus Mannert III, p. 40 ff. verbessert werden. *Cercurus*, Felucke, Kutter. *Chaldaei* waren bey den Assyern was die *magi* bey den Persern waren. *Hemsterh. ad Lucian. III. p. 339.* Heeren's Ideen II. S. 670 ff. 1. Ausg. — *Choraulæ* setze bey Chors hinzu: der Schauspieler. *Cicera. Platterble, Lathyrus Cicera* Lin. *Cimolus* nach *weißen* setze hinzu: meistens nitrumhaltigen, also seifenartigen. — *Circino, circinus* (*κίρκιον. κίρκινος*). *Citharista* singt in der Regel nicht zu seinem Instrumente. Vergl. Ernesti in *clave* mit *Val-*

cken. *Opusc. II. p. 353. Coctilis. 2 coctilia sc. ligna. Salmas. ad Scr. H. A. I. 536.* Beckmanns Gesch. der Erf. II, 3 p. 414 ff. lehren, daß man hierunter weder Torf noch Steinkohlen zu verstehen habe, sondern durch die Sonnenhitze, durch das Verkohlen oder andere dort angegebene Mittel rauchfrey gemachtes Brennholz. *Collaudo* sehr, feierlich loben — *Cic. Epp. ad fam. VII, 17 in ad Att. 9, 16. Nep. Ages. 1. Suet. Caes. 16. Colo (κολών) Commissatio (κώμος)* Zechen nach der Mahlzeit, mit Spiel, Tanz, Herumziehen durch die Strassen, Ständchenbringen u. dgl. verbunden. *Confarreatio.* Da die Sache schon unter Romulus war, und Numa *far* erst einfuhrte, so muß das Wort von *fari* abgeleitet werden, Zusammen sprechen, Verabredung. *Confessor* bey Hieronymus jeder Mönch, Christ. *Conscius* bey den Dichtern gegenwärtig, theilnehmend. *Val. Flacc. I, 5, 3, 584. 2, 410, 3, 211. Consobrinus* zusammengezogen aus *con sororinus.* *Heusing. ad Cic. de off. I, 17, 5. Copa.* Gastwirthin. — Richtiger: Tänzerin und Zitherspielerin die zur Anlockung und Aufmunterung sich in und bey den Schenken aufhielten, wie in Virgils Gedichte *Copa* bey Heyne und Wernsdorf: auch *citharistriae, ambubajae, crotalistriae*, ähnlich den ostindischen Bajadern. *Corona-plexilis-sutilis.* S. Böttiger in Sabina p. 208. *Crustae vestes* dicht gewebte Zeuge, von *κρούω.* *Salmas. ad Scr. H. A. II, 411. 564. Jacobs ad Anal. Anim. III, 1, p. 334. cyclicus.* deutlicher wäre etwa dieser Artikel so zu fassen: *Cyclici sc. poetae* sind die epischen Dichter nicht lange nach Homer, welche die mythischen Begebenheiten vor und in der homer. Ilias, vom Anfange des ganzen Fabelkreises bis auf Ulysses Rückkehr, theilweise behandelten, und zwar Homers Sprache sklavisch nachahmten, aber chronikenmäßig in der Folge des Stoffes, und nicht stets im homerischen Geiste, dichteten. Daher war ihr Ansehen im Alterthume sehr zweydeutig. Ausser kurzen Bruchstücken haben wir von ihnen nichts mehr. — Schellers Vorstellung war ganz unrichtig. *H. L.* strich sie daher aus, ward aber selbst bey der Abfassung des Artikels, wegen zu grossen Strebens nach Kürze, undeutlich. — *Cyprinus.* Hier hätte Hr. Lünemann wohl an *Kopher*, an Henna die bekannte Farbe, an *κόπρος* denken können. Bey *cum-tum* hatte Scheller unterlassen, den echten Gebrauch anzuführen: er fehlt auch in *J. C. G. Ernestis lat. Synonymik* (Leipzig, Baumgärtner 1799. 8. 3 Bände). Hr. L. hat auch nichts davon gesagt. *Cum* giebt das Generelle an, worunter das in *tum* ausgedruckte, wenn auch nur in der Ferne, enthalten seyn muß. *Delicia.* Laune. *Senec. praef. Controv. 1. Neceffe est ergo me ad delicias componam memoriæ meae* (p. 65 ed. Elzer. 1672.) Lüfternheit. *Senec. Qu. nat. III, 18. VII, 31. Denique* in den Pandekten, so zum Beyspiele, *ἐν τῇ*. Savigny vom Besitze S. 40. *Deus* und *Divus* in der freyen Republik eins: nachher ward *Divus* bloß von den vergötterten Kaisern üblich. *Dico, dixi* — von *δεινω.* *Dies de die epulari; de medio die potare, Horat. II.*

*Serm. 8, 3. Catull. 47, 6.* das. Döring, wie *ἀφ' ἡδ-  
ρας πύσιν.* *Toup. Emendatt. Suid. P. 3. p. 495. (Vol. II. 267.) — Bentley ad Hor. Epist. I, 18, 91. Du-  
bito.* das *Primit.* war ohne Zweifel *Dubo, dubere.* Aus den übrigen Buchtaben wollen wir der Kürze wegen nur noch das eine und das andere anführen, wie es uns bey dem Durchblättern gerade auffällt. Die *Ruhnkenischen* Verbesserungen der lateinischen Wörterbücher, welche wir aus des feil. Mannes Vorrede zu dem lateinisch-batavischen Wörterbuche vor einigen Jahren bey der Anzeige des Werks ausgezogen haben, setzen wir als bekannt voraus, und empfehlen sie dem Vf. bey einer künftigen Auflage. *Fenestra.* Unfre Fenster kamen erst spät auf: Anfangs waren sie aus Marienglas *lapis specularis*, an dessen Stelle das Glas trat. Vergl. *Jacobs ad Anal. Brunck. Anim. III. p. 216. Ferio. Ferire carmina lyra Ovid. Trist. IV, 10, 50.* zur Leier singen: dichterische Manier: vergl. *Prop. 2, 1, 9:* wie *κράειν, κροῖν, ἀράσσειν μέλος.* *Fides, fido* vom *ἀόλ. πίστις, πίστις (πίστις)* aspirirt *fides: πείθω.* *Graev. ad Cic. de off. I. 7.* Alles worauf man sich verläßt, verlassen kann, zu verlassen pflegt. *Filicatus. Filix.* Es diente wie Bärenklau und Ephau zu Einfassungen. *Ganea.* Nach Schneider in *indice ad Scr. R.* ist *ganea* nicht einerley mit *ganeum*, sondern das im *ganeo* geführte Leben. Die Ableitung Saumaïse's *ad Scr. H. A. I. p. 156* von *γάνυμαι, γάνος, γάνειον* ist unstreitig gut. *Garyophyllon,* Gewürznägelein, nach Vincent zu Nearchs *Periplus.* *Glis* ist die Rollmaus die Ratze war den Römern nicht bekannt. *Grammaticus.* Der Artikel verdient noch Berichtigung. *Hepterys:* siebenruderig ist undeutlich. Soll es heißen eine Galeere die nur 7 Ruder hat, oder wo 7 Rudrer an einem Ruder arbeiten? Eben so unverständlich sind die übrigen Ausdrücke dieser Art. Hoffentlich wird dieß künftig abgeändert. *Hexapylon,* Eingang in Syrakus mit 6 Thoren hinter einander. — *Inhibeo.* Zu Ende des Artikels ist eine Unrichtigkeit. Das Schiff wird nicht umgedreht, sondern die Rudrer rudern zurück, ohne umzudrehen, *navem retro inhibent.* *Gronov Obff. IV. 26.* hat dieß gründlich gezeigt, und Bentley zu *Horat. Epod. 9, 20. Valcken. 8, 84. u. a.* pflichten ihm bey. *Linum.* Daß es auch Baumwolle bedente, hat J. R. Forster *de Nyssa veterum* gezeigt. *Pergamum.* Ganz recht ist *Pergamus* nicht aus der ersten Auflage wiederholt. Kein Römer sagte *Pergamus.* Im Stephan byz. kommt *Περγαμος* einmahl als Ausnahme vor. Wir sollten daher nie *Pergamus* sagen u. s. w.

## GESCHICHTE.

WIEN, b. Schaumburg: *Geschichte der österreichischen Monarchie* von Franz Mich. Reissner, öffentl. Lehrer der allgemeinen und österr. Geschichte bey der k. k. adelichen Arriären Leibgarde galiz. Abtheilung. Vierten Bandes Erste und Zweyte Abtheilung. 1802. 296. u. 264. S. 8.

Wir

Wir haben zu unserer Anzeige der ersten *drey* Bände (A. L. Z. 1803. Nro. 66.) noch eine kurze Anzeige des *vierten* nachzutragen, durch welchen das Werk bis zum Tode Leopolds II. 1. Febr. 1792 fortgeführt worden. Unser damals gefälltes Urtheil gilt auch vom *vierten* Bande. Es ist und bleibt ein leichtes Werk, woraus wenig zu lernen ist. Am meisten hat es Rec. befremdet, wie leicht der Vf., der doch die jungen galizischen Edelleute bey der adeligen deutschen Garde zu unterrichten hat, über die Geographie, Statistik und Geschichte Galiziens, Abth. II. S. 68. weggibt. Der Vf. schreibt überall Gallizien, und weiß also nicht, daß der Name von Halitsch herkommt, so schreibt er auch z. E. Saanfluß u. f. w. Von Hoppes und Engels Geschichte von Halitsch und Wladimir: (48. B. der allg. Weltgesch.) kennt er nicht einmal die Existenz, ungeachtet beide lange vor dem

J. 1802. erschienen. Bey der Statistik setzt er nicht einmal die Bevölkerung an, und ignorirt die Existenz protestantischer Gemeinden beider Confessionen in Galizien. Von Jekels Darstellung der Staatsveränderungen Polens, deren erster Theil in der ersten Ausgabe 1794 erschien, ahndet er nichts, noch weniger begreift er den Zweck des histor. Unterrichtes für junge Galizier in Wien, ihnen überzeugend zu erweisen, daß ihr Vaterland durch seine Unterwerfung unter österr. Regierung nichts verloren, vielmehr gewonnen habe. — Erbaulich ist auch die Geographie von Siebenbürgen bey unserm Vf. 1 Abth. S. 64. liest man vom Marosleckerstuhl d. h. zu deutsch vom Marosstuhlerstuhl, und S. 65. vom Sechsburgerstuhl, anstatt Schäsburger, und Boroisch statt Broos. Mehr Worte verdient das Werk nicht.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### PAEDAGOGIK.

PRAG, b. Casp. Widtmann: *Schul- und Erziehungsreden*, von Michael Kajetan Hermann, K. K. Schul-Districts-Aufseher im Kaadner Bezirke, bischöflichem Consistorialrath u. Pfarrer zu Dehlau. 1810. 318 S. 8.

Wir billigen es ganz, daß der Vf. mit sichtbarer Vorliebe in seinen Predigten pädagogische Gegenstände behandelt, und seine Reden dieser Art durch den Druck bekannt gemacht hat. Sie umfassen zwar nicht das ganze Gebiet der Schul- und Erziehungswissenschaft, aber doch das Allgemeine derselben, und wenn auch nur das beherzigt und befolgt wird, was sie enthalten: so wird man mit ihrer Wirkung Ursache haben vollkommen zufrieden zu seyn. Ihre Anzahl beläuft sich auf zwanzig. Die abgehandelten Hauptplätze sind alle praktisch, mehrere darunter interessant, und die meisten mit beständiger Rücksicht auf herrschende Vorurtheile gut ausgeführt. So spricht z. B. der Vf. von einigen Einwendungen oder Ausflüchten jener Aeltern, die ihre Kinder nicht in die Schule schicken; setzt auseinander: wie Aeltern den öffentlichen Schulanstalten entgegen arbeiten; zeigt, wie einige Aeltern ihre Kinder zu viel, andere zu wenig lieben; wie und wann man die Kinder strafen soll; daß bey denselben mit Liebe mehr auszurichten sey als mit Härte; wie so manche Aeltern so wenig über die Unschuld ihrer Kinder wachen; wie sie am besten den letztern Ehrlichkeit beybringen, und in dem Herzen derselben Hochachtung und Liebe gegen ihre Lehrer erwecken und erhalten können u. f. w.

Vollendete Kanzelreden erwarte man in diesen Predigten nicht; es fehlt ihnen an rhetorischem Schmuck; manche Sätze sind zu fragmentarisch behandelt, und fast allen wäre mehr Beredsamkeit und Rundung zu wünschen. Aber aus allen spricht ein ruhiger, besonnener und verständiger Geist, der Uebertreibungen sorgfältig zu vermeiden sucht; alle enthalten Belehrungen, Warnungen und Ermahnungen, die aus dem Leben genommen und durchaus anwendbar sind, und wenn man auch in der vorliegenden Schrift nichts Neues oder vorzüglich Interessantes findet: so muß man doch gestehen, daß sie lehrreich und dazu geeignet ist, richtige und liberale Erziehungsgrundsätze unter dem Volke zu verbreiten. Wenn Oesterreich viele Prediger, besonders viele Schuldistricts-Aufseher von des Vf. pädagogischer Einsicht und Thätigkeit besitzt, so wünschen wir demselben herzlich Glück dazu.

\* \* \*

HALL, in Hendels Verl.: *Sammlung aufgelöster algebraischer Aufgaben, nebst einer Einleitung in die Buchstabenrechnung und Algebra*. Von Johann Philipp Gröfson, Kön. Preuls. Prof. d. Mathem. b. d. adelichen Cadettencorps u. b. d. Bau-Akademie u. f. w. *Erster Theil*, enth. bestimmte Aufgaben vom ersten Grade mit einer unbekannten Gröfse. Neue verbeßerte und sehr stark vermehrte Ausgabe. 1805. 332 S. 8. (1 Rthlr. 6 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1793. Nr. 236. u. 1796. Nr. 96.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 26. Junius 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

AMSTERDAM, b. Allart: *Natuurkundige Verhandelingen van de Koninklijke (voorheen Bataafsche) Maatschappij der Wetenschappen te Haarlem.* (Naturkundige Abhandlungen der Königlichen, ehemals Batavischen, Gesellschaft der Wissenschaften zu Haarlem. In der Folge sind die Worte: „ehemals Batavischen“ auf dem Titel weggelassen.) *Derde Deels, Tweede Stuk.* Mit 1 Kupfertafel. 1807. 152 S. ohne das fortgesetzte Verzeichniß der, der Gesellschaft gehörigen Naturalien. (1 Gl. 16 Stüb. holl.). *Vierde Deels, Eerste Stuk.* Nebst 1 Karte, worauf das Y bey Amsterdam vorgestellt ist, und 7 Kupfertaf. 1808. LXIII u. 211 S. (3 Gl. 12 St.). *Tweede Stuk.* Mit 2 Kupfertaf. 1809. XVIII u. 343 S. gr. 8. (3 Gl. 12 St.).

Das erste Stück des dritten Bandes haben wir in den Ergänz. Bl. 1808. Nr. 116. angezeigt. Der Inhalt des zweyten Stückes ist folgender: I. *Abhandlung zur Beantwortung der Frage: „Ist die Schottische Kiefer (gemeine Kiefernichte, Pinus sylvestris) allein der schüklichste Baum, den man in verschiedenen Gegenden unserer Republik auf unfruchtbarem Sandboden pflanzen, um diesen durch das jährliche Abfallen der Nadeln nach und nach zu verbessern und zu vortheilhafterer Bepflanzung oder Bebauung geschickt zu machen? — Oder sind auch andere Bäume oder Sträucher bekannt, wodurch man in manchen Sandgegenden diesen Zweck besser erreichen würde? — Was für Beyspiele hat es schon hier zu Lande oder anderwärts gegeben, daß man auf einem solchen Boden mit gutem Erfolge Kiefern pflanzte? — Und was hat die Erfahrung gelehrt, wie man es bey verschiedenen Arten des Bodens anzufangen hat, damit die Sache am besten gelinge?“* Von A. P. R. C. van der Borch, zu Verwolde bey Zütphen. Von der Gesellschaft mit der goldenen Ehrenmünze gekrönt am 26. May 1806. S. 4. sagt der Vf., es scheine, die Gesellschaft erwarte nicht sowohl eine gelehrte Abhandlung, als eine historische Darlegung von Versuchen, die man mit dem Anbau und

der Fruchtbarmachung unfruchtbarer Sandgegenden, es sey mittelst der Anpflanzung der Kiefer, oder eines andern Baumes oder Strauches, gemacht habe. Dem gemäfs wolle er also erzählen; was seine (wie es scheint, vieljährige) Erfahrung ihn über diesen, mit vieler Liebe von ihm betriebenen Gegenstand gelehrt habe. Das Hauptresultat seiner Erfahrung ist dieses: Kein Baum ist zu dem gedachten Zwecke so geschickt, als die Kiefer (*Pinus sylvestris*). In dieser Erzählung giebt aber Hr. van der Borch auch Rechenenschaft von den Versuchen, die er mit verschiedenen andern Bäumen im Sandboden machte, deren Gedeihen entweder sehr geringe, oder mittelmäfsig, oder doch mit dem guten Fortkommen der Kiefer, und mit ihrer Einträglichkeit, nicht zu vergleichen war. Bey alle dem könne man, abgesehen von dem geringeren Ertrage, seinen Grund haben, den einen oder andern von diesen Bäumen in Sandgegenden anzupflanzen. Diese Bäume, mit denen er hauptsächlich Versuche machte, sind: *Betula Alba; Betula Alnus; Acer Pseudo-platanus; Fraxinus excelsior; Robinia Pseudo-acacia; Populus heterophylla; Populus tremula.* Ferner: *Quercus Robur; Fagus sylvatica; Populus nigra; Platanus occidentalis; Pinus Larix; Pinus picea; Pinus strobus; Salix alba; Fagus Castanea; Aesculus Hippocastanum* und *Sorbus aucuparia.* Von S. 27. bis zu Ende der Abhandlung hat der Vf., um das letzte Glied der Preisfrage zu beantworten, das Verfahren angegeben, welches er bey dem Anbau des Sandbodens durch Kiefern beobachtete. S. 32. bemerkt er, daß er seit einiger Zeit aus der Gegend von Breda und Berg op Zoom den reinsten und echtesten Samen von *Pinus sylvestris* bekomme. Vorher habe er ihn aus Deutschland verschrieben, woher man ihm aber mehrere Arten von Pinus durch einander gemischt geschickt habe. Vor dem Säen müsse man den Samen einweichen. — II. *Eines ungenannten Deutschen Abhandlung über denselben Gegenstand.* Es wurde ihr die silberne Ehrenmünze zuerkannt. Ein Vorzug der dem Hrn. van der Borch zu Statuten kam, nämlich die eigene Erfahrung, scheint dem Ungenannten, in einem gewissen Umfange und Sinne wenigstens, abzugehen; ein Umstand, der vermuthlich das Meiste dazu be-  
trug,

trug, daß die Gesellschaft dem Ersteren den vornehmsten Preis zuerkannte. Zwar hielt sich der Ungenannte drey Jahre in Holland auf, und hatte bey diesem Aufenthalte Gelegenheit, in verschiedenen Gegenden des Landes Waldungen zu beobachten: allein nirgends zeigt sich eine Spur, daß er als Gutsbesitzer selbst Veruche gemacht habe, unfruchtbaren Sandboden anzubauen und zu bepflanzen. Doch könnte er als Aufseher oder Beobachter fremder Güter Erfahrungen gesammelt haben. Fast sollte man dies aus der Stelle am Ende der Abhandlung (S. 100.) schließen, wo es heist: „Sowohl meine eigene vielfältige Erfahrung, als das einstimmige Zeugniß eines jeden wirklich praktischen Forstmannes, verbürgt das Ge gründete dessen, was ich vorgetragen habe.“ Uebrigens hat er allerdings aus den besten deutschen Schriften über die Forstkunde, aus den Schriften eines *Burgsdorf*, *Hartig*, *Laurop*, sehr nützliche Sachen mitgetheilt, und, indem er den vier Gliedern der Preisfrage als Leitfaden folgte, in einer guten Ordnung zusammengetragen. Der *gemeinen Kiefer* (*Pinus sylvestris*) giebt auch er unter allen Arten von Bäumen den Vorzug, wenn von der Bepflanzung dürren Sandgegenden die Rede ist. Unter den Laubhölzern seyen es bloß die *Birke* (*Betula alba*) und die *Pappel*, welche sich auf dem gedachten Boden mit Vortheil pflanzen lassen. Es sey hierzu auch die *schwarze Pappel* (*Populus nigra*) brauchbar, am brauchbarsten jedoch die *lombardische* und *virginische Pappel* (*Pop. pyramidalis* und *carolinensis Moench*). Beygefügt sind drey Tabellen, die nach des Vfs. Erfahrung auf vieljährige eigene Erfahrung gegründet sind: 1) Uebersicht des jedesmaligen und gesammten Ertrages an Holz, den ein mit Kiefern beplanter Morgen Landes in 90 Jahren liefern kann, wenn der Wald vom Anfange an dicht stand, und regelmäßig behandelt wurde; 2) Uebersicht des Ertrages an Holz vom einem, völlig und gut mit Birken besetzten Morgen; 3) Uebersicht des jedesmaligen und gesammten Ertrages an Holz und des Zunehmens der Stämme auf einem Morgen Kiefernwald, wenn er vom Anfange an dicht stand, regelmäßig behandelt wurde, und der Boden dürren Sand war. — III. *Ueber das gediegene Eisen*, von *Dionysius van de Wynperffé*, Prof. emer. der Philosophie zu Leyden. Anfangs spricht der Vf. von den drey berühmten Klumpen gediegenen Eisens, wovon der erste von *Pallas* in Sibirien, der zweyte von *Rubin de Celis* in der Provinz Chaco in Südamerika, und der dritte von *Barrow* auf dem Vorgebirge der guten Hoffnung gefunden wurde. Den letzten hat *van Marum* im zweyten Stücke des ersten Bandes dieser *Natuurk. Verhand.* beschrieben, wie sich die Leser aus der Anzeige dieses Stückes erinnern werden. Die Aufzählung der verschiedenen Meinungen über den Ursprung dieser Eisenmassen leitet den Vf. natürlich auch zu den Meteorsteinen, über deren Entstehung ebenfalls die Meinungen kurz angegeben werden. Ueber die letzteren mußte man von der Zukunft noch mehr Aufklärungen erwarten. Durch

*Alles* dieses bricht er sich die Bahn zur Beantwortung der Frage: Giebt es in der Natur gediegenes Eisen? Diese wird *bejahet*. Der Beweis ist hergenommen von der Beschaffenheit zweyer Stücke, die sich in der Mineralienammlung des Hrn. *van de Wynperffé* befinden, und die sich aus der Sammlung des ehemaligen Arztes *Brückmann* in Wolfenbüttel herschreiben. Das erste dieser Stücke war von *Brückmann* als eine „rare gediegene Eisensubstanz, oder gewachsen Eisen, aus Norwegen,“ und das zweyte als „gediegenes Silber aus Norwegen, mit schwarzer Bergart,“ bezeichnet worden. Die erste Stufe enthält glänzende Körner, die nicht nur den metallischen Glanz des Eisens haben, und den Magnet stark an sich ziehen, sondern sich auch durch den Hammer ganz platt schlagen ließen. Die zweyte war falsch bezeichnet. Denn, als der Vf. die mehr mit Eisen als mit Silberglanz begabten Körner herausnahm, liefs sich das erste Korn vollkommen hämmern, die übrigen aber, wiewohl sie durch den Magnet ebenfalls angezogen wurden, nicht, sondern sie zersprangen durch starkes Schlagen in Stücke, die einen glänzenden Bruch hatten. S. 110. bemerkt Hr. v. d. W., *Gmelin* (Natyrfystem des Mineralreichs) und *Hauy* (*Traité de Mineralogie*) würden das Daseyn des gediegenen Eisens nicht geläugnet haben, wenn ihnen bekannt gewesen wäre, daß schon *Lehmann* und *Marggraf* es in einem Eisenerze von Eybenstock entdeckt hätten, wie man aus der *Art des Mines, ou Traité de Physique*, ersehe. Auch *Gerhard* in den *Mém. de l'Ac. d. Sc. de Berlin*, Ann. 1771 habe es bey Tarnowitz in Schlesien gefunden (nicht *Farnowitz*, wie hier steht.) So liest man ebenfalls S. 111. *Karnsdorff*, statt *Kamsdorf*, und S. 108. *Gehler's Journ. d. Chem.*, statt *Gehlen's J. d. Ch.* — IV. *Beobachtung über den Unterschied und die Wirkung der trockenen und der nas sen Flußsäure* (so sagt der Vf. statt *Flußspathsäure*) auf *Glas und Kiesel Erde*, von *L. A. van Meerten*, Secretair bey der Medicinaldirection der Königlichen Armee im Haag. Der Umstand, daß man bisher nicht nur nicht im Stande war, das flusssäure Gas, wie andere Gasarten, in Glas zu bewahren, sondern daß man auch die wesentliche Eigenschaft eines Gas, Klarheit und Durchsichtigkeit, als ob es atmosphärische Luft wäre, nicht darin darstellen konnte, bewog den Vf. auf Mittel zu denken, wie dieser Unvollkommenheit abzuheffen wäre; und er erreichte seinen Zweck. Gern theilten wir des Vfs. Verfahren mit, wenn es nicht für unsern Raum zu weitläufig wäre. Statt dessen begnügen wir uns mit einigen Bemerkungen. Wenn das reine flusssäure Gas Glas und Kiesel Erde angreife, so rühre dieses allein von hinzutretenden Wassertheilen her, welches durch Veruche bewiesen wird. Diesem Zutritt müsse man dadurch vorbeugen, daß man die enghalsigen Fläschchen, worin man das Gas aufbewahre, nicht mit gläsernen Stöpfeln, sondern mit etwas verkohlten Korken, zstopfe. In Ansehung des artistischen Gebrauches des flusssäuren Gas, wenn man nämlich auf Glas damit ätzen will, wird angemerkt, daß, da das trockene

ekene Gas nicht auf Glas wirke, man dafür sorgen müsse, daß bey diesem Gebrauche die atmosphärische Luft einen immer erneuerten Zutritt zu demselben habe. Es wirke alsdann in dampfförmiger Gestalt. Hr. v. M. hat gefunden, das Aetzen mit flussaurem Gas gerathe am besten, wenn man die Glasplatten vorher in eine Mischung von geschmolzenem weißem Wachs und reinem Olivenöl zu gleichen Theilen lege, und dann schnell heraus nehme, um die Flüssigkeit vor dem Erkalten so viel möglich ablaufen zu lassen. Um endlich zu beweisen, daß des Vfs. flussaures Gas weder Kieselerde, noch Eisen, oder ein anderes Metall, enthalten habe, führt er an, daß, wenn man Ammoniak, oder Potaſche, oder Li- quor probator. Hahnem., oder blausaure Potaſche hinzutropfelte, dasselbe helle blieb. — V. *Kürze Nachricht von allmählichen Verbesserungen an achromatischen Ferngläsern und dem Standmikroskop*, von Jan und Harmanus von Deyl, zu Amsterdam. Auf eine Geschichte dieser ihrer Verbesserungen lassen die Vff. eine Betrachtung des Baues des achromatischen, von Jan und Harmanus Deyl erfundenen, und von dem Letzteren verfertigten Mikroskops folgen, und beschreiben dann die Wirkung dieses Mikroskops. Durch die beygefügte Kupfertafel haben sie ihren Gegenstand noch mehr erläutert.

(Der Beschlufs folgt.)

#### NATURGESCHICHTE.

PARIS, b. Deterville: *Nouveau Dictionnaire d'histoire naturelle, appliquée aux arts, principalement à l'Agriculture et à l'Economie rurale et domestique, par une Société de Naturalistes et d'Agriculteurs*. Avec des Figures tirées des trois Règnes de la Nature. Tome I. LXIII. et 512. S. Tome II. 567 S. Tom. III. 581. S. Tom. IV. 575 S. T. V. 590 S. T. VI. 583 S. Tom. VII. 575. S. T. VIII. 590 S. T. IX. 576 S. T. X. 576 S. T. XI. 584 S. T. XII. 566 S. T. XIII. 576 S. T. XIV. 592 S. T. XV. 580. S. T. XVI. 575 S. T. XVII. 574 S. T. XVIII. 595 S. T. XIX. 578 S. T. XX. 576 S. T. XXI. 571 S. T. XXII. 583 S. T. XXIII. 567 S. T. XXIV. 459 S. 1803 — 1804. gr. 8. (107 Fl.)

Der Zweck dieses neuen naturhistorischen Wörterbuches ist, wie uns die würdigen Bearbeiter desselben in der Vorrede sagen, kein anderer als der, die mannichfachen Gegenstände, von welchen es handelt, aus den verschiedenen Gesichtspuncten ihrer Nutzbarkeit, ihrer techaischen Anwendung auf Künste, Handlung und Ackerbau zu betrachten und von ihnen eine möglichst genaue Kenntniß zu verschaffen. Um dieses Ziel desto sicherer zu erreichen, haben die Herausgeber die Artikel, unter sich vertheilt, je nachdem sie in das speciell Studium eines jeden mehr oder weniger eingriffen. So wurden namentlich die zur Landwirthschaft gehörigen Artikel durch naturforschende Oekonomen und landwirthschaftliche Naturforscher gemeinsam bearbeitet. Es boten auf diese Weise Theorie und Praxis

einander die Hand und die letztere war dann nicht selten das Mittel um das bloße theoretilirende Speculiren, auf dem Wege der Erfahrung, in seine Gränzen zurückzuweisen. Was die Namen der zur Ausführung dieses trefflichen Werkes vereinigten Gelehrten betrifft, so ist die Naturgeschichte der Menschen, der Säugthiere, der Vögel und der Cetaceen von den Herren *Sonnini, Virey, Viellot* und *A. Desmarest* bearbeitet worden; die Thierarzneykunde und die Hauswirthschaft von den Herren *Parmantier, Hazard* und *Sonnini*; die Naturgeschichte der Fische, Reptilen, Molusken und Würmer von Hr. *Bosc*; die Insecten von Hr. *Olivier* und *Latreille*; die Botanik, theoretisch und in ihrer Anwendung auf Künste, Ackerbau, Gärtnerrey, Land- und Hauswirthschaft, von den Hr. *Chaptal, Parmentier, Cels, Thouin, du Tour, Bosc* und *Tollard* dem älteren; die Mineralogie und Physik von Hr. *Chaptal, Patrin* und *Libes*. Wir müßten unsern Lesern nur eine sehr geringe Kenntniß der Literatur Frankreichs zutrauen, wollten wir nicht voraussetzen, daß ihnen die Namen aller dieser Gelehrten auf die vortheilhafteste Weise bekannt seyn sollten. Sie sind Bürgen für das Gelungene in der Ausführung des Planes. Uns würde es zu weit führen, wollten wir, die uns vorgesteckten Gränzen überschreitend, in eine ausführliche Anzeige dieses Werkes, das wir allen Naturforschern mit Wahrheit empfehlen können, eingehen. So wie es ist, bietet es eine ziemlich sichere Uebersicht der naturhistorischen Kenntnisse am Ende des 18ten Jahrhunderts dar, und zu wünschen wäre es, für alle Zweige der Wissenschaften am Anfang eines jeden Jahrhunderts ein ähnliches Buch erscheinen zu sehen. Ueber den Inhalt des 24sten Bandes fügen wir noch einige Bemerkungen bey. Er umfaßt, außer den Ergänzungs - Artikeln, ein alphabetisch geordnetes Verzeichniß der lateinischen Kunstwörter, eine Darstellung der classischen und generischen Kennzeichen der verschiedenen Naturkörper, durch sehr zweckmäßige Kupfertafeln erläutert (so sind z. B. bey den Säugethieren Abbildungen der Schädel, Zähne, Füße u. s. w., bey den Vögeln Zeichnungen von Schnäbeln und Füßen, bey den Mineralkörpern Umriffe der vorzüglicheren krystallinischen Formen u. s. w.), zuletzt folgt eine systematische Uebersicht der Naturkörper aus allen drey Reichen, deren Interesse durch die allenthalben beygefügteten Noten erhöht wird.

KOPENHAGEN, b. Brummer: *Versuch eines Verzeichnisses der in den Dänisch - Nordischen Staaten sich findenden einfachen Mineralien*, mit Tabellen der einfachen Fossilien nach ihren vorwaltenden Bestandtheilen, von *Christian Friedrich Schumacher*, drittem Prof. der Königl. chirurg. Akademie zu Kopenhagen u. s. w. 1801. 172 S. 4. (1 Rthlr. 8 gr.)

Der Vf. beschränkt die Ansprüche des vorliegenden Werks darauf, die nordischen Fossilien bekannter zu machen, und einem andern Mineralogen zu Ansa-

beitung einer Oryctographie der dänisch-nordischen Staaten vorzuarbeiten. Diesen bescheidenen Zweck hat der Vf. vollkommen erfüllt, und in der That mehr geleistet, als versprochen. Nur beyden gewöhnlichern Fossiliengattungen sind bloß die Fundorte, bey den seltenern und wichtigern aber auch die äußern Kennzeichen, nebst den chemischen und andern Verhältnissen, angegeben. Die Inflammabilia machen den Anfang, ihnen folgen die Salze, die Erden, und zuletzt die Metalle. In der Classe der Erden machen die kalkerdigen Fossilien den Anfang, und die kieselartigen sind mit die letzten. Die Classe der Metalle beginnt mit dem Wasserbley und endigt mit dem Golde. Die Fossiliengattungen hätten durch Numern unterschieden, und die Geschlechtsstufe nicht übergangen werden sollen. Diesem Mangel ist jedoch einigermaßen abgeholfen durch die angehängten mineralogischen Tabellen, welche in 7 Columnen unter folgenden Rubriken bestehen: Classe, Ordnung, Unterabtheilung, Geschlecht, Art und Abart (besser

Unterart,) specifische Schwere, Bestandtheile (mit Benennung des Analytikers). Hin und wieder vermischt man grammatikalische Richtigkeit. Die neu-geschaffenen Benennungen sind bisweilen verunglückt. Die Benennung: *Bergmannit* z. B. ist durchaus unpassend: denn Bergmann stand mit dem Fossil, das seinen Namen verewigen soll, nicht in der entferntesten Berührung. *Zeolith-Asbest* ist kürzer, und daher besser als zeolithförmiger Asbest. Die Alaunerde kommt zweymal vor, einmal in der Kieselordnung, wo sie mit dem Alaunschiefer als eine Art des *Aluminis* (eine ebenfalls zweckwidrige Benennung,) auftritt, das andermal in der Alaunordnung. Die Benennung *Trapp*, für *Wacke*, ist verführerisch und daher unzulässig. Geschlecht ist dem Vf. das, was andere Mineralogen Gattung nennen: und seine Unterabtheilungen entsprechen einigermaßen den Wernerischen Sippschaften, nur daß diese von äußern Verhältnissen, jene von chemischen Bestandtheilen abgeleitet sind.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

MÜNCHEN, b. Lindauer: *Ein Wort an die Tyroler*, von einem Tyroler, vielleicht ein Wort zu seiner Zeit. Gesprochen von *Karl von Prugger*, Pfarrer zu Zorneding. 1810. 15 S. 8. (1 Gr.)

*Ebendasselbst: Ueber kirchliche Neuerungen.* Ein Vorwort an das Landvolk von *K. v. Prugger*. 1810. 22 S. 8.

Der Vf., schon durch seine Religionsvorträge für Landleute, den christkatholischen Haus- und Wirtshäuser als Volkschriftsteller bekannt, wendet sich als solcher in den beiden vorliegenden Schriften an seine Landsleute, um sie nun, nachdem der Friede auch in ihre Thäler zurückgekehrt ist, bey ruhiger Ueberlegung auch zu Ueberzeugung ihres Unrechts und Ergreifung besserer Entschlüsse zu bringen. In Nr. 1. benutzt er dazu die Gelegenheit des gewöhnlichen Neujahrwunschs und beantwortet die Frage: Was müssen wir thun, um ein gutes neues Jahr zu erleben? Die Antwort aber: Schuster bleib bey'm, Leisten; Bauer bleib bey'm Pflug, muß selbst der Schuster des Apelles und die Fabel des Menenius Agrippa vom Bauch und den Gliedern herbeyführen. Obgleich des Vfs. gute Absicht deutlich hervorleuchtet, so scheint er Rec. den Ton doch nicht ganz getroffen zu haben um das Volk mit Nachdruck

zu ergreifen und zu bewegen; auch sind Ausdrücke wie das, was außer euerm Gesichtskreise liegt und ähnliche, demselben schon nicht verständlich genug. Mehr der Fassungskraft des Volks angemessen wird in Nr. 2. gegen das Vorurtheil für das Alte und wider das Neue gesprochen und vorzüglich aus angeführten Beyspielen und durch die Kirchengeschichte angegebenen Neuerungen dessen Unrichtigkeit und nachtheiliger Einfluß dargethan. Da hierbey auch gar keine Lokalverhältnisse in Betrachtung kommen, so können die vorgetragenen Belehrungen überall mit gleichem Nutzen angewendet werden und bey der besonders gegen kirchliche Neuerungen noch so allgemein verbreiteten Abneigung verdient dieses Schriftchen allerdings auch weiter bekannt zu werden.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Weigel: *Kurze Geschichte der merkwürdigsten Begebenheiten des achtzehnten Jahrhunderts für den Bürger und Landmann*, von *Johann Christian August Bauer*, Prediger zu Güldengasse bey Leipzig. Neue verbesserte Auflage. *Erster Theil*. 1803. VIII u. 216 S. *Zweiter Theil*. 1804. X. u. 222 S. *Dritter Theil*. 1804. 205 S. *Vierter Theil*. 1804. 124 u. 64 S. Register 8. (2 Rthlr.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 28. Junius 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

AMSTERDAM, b. Allart: *Natuurkundige Verhandelingen van de Koninklijke (voorheen Bataafsche) Maatschappij der Wetenschappen te Haarlem*, u. f. w.

(Beschluss der in Num. 71. abgedruckten Recension.)

**V**ierten Bandes erstes Stück. Vor den Abhandlungen ist auf LXIII Seiten vorausgeschickt eine Fortsetzung des historischen Berichtes von der Gesellschaft, betreffend die Jahre 1805 und 1806, welcher nicht nur die beiden Programme der Gesellschaft, von 1806 und 1808 enthält (weswegen es heissen sollte: betreffend die Jahre 1805 bis 1808) sondern auch ein Verzeichniß ihrer Mitglieder, sowohl der neu erwählten, die den Programmen angehängt sind, als auch der Directoren, die sie jemals gehabt hat, an deren Spitze sich der König als Präsident befindet, und endlich eine, nach der Zeit ihrer Wahl geordnete Liste ihrer sämtlichen Mitglieder. Die Abhandlungen selbst sind: I. *Abhandlung zur Beantwortung der, von der königlichen Gesellschaft d. W. zu Haarlem, auf Ersuchen der Regierung zu Amsterdam aufgegebenen Frage, betreffend die Ursachen der zunehmenden Verschlammung des Y, und die Mittel gegen dieselbe*, von dem Ritter Blanken, Jan's Sohne, Oberstlieutenant und Inspector bey dem Wälderat des Reichs. Mit der doppelten goldenen Ehrenmünze gekrönt den 21sten May 1808. Die Abhandlung zerfällt der Frage gemäß in zwey Abschnitte, in deren erstem die Ursachen der gedachten Verschlammung, im zweyten aber die Mittel angegeben werden, ihr abzuhelfen. Das Ganze leidet keinen Auszug. Zur Verfertigung der Karte und der 7 Kupfertafeln, welches alles sauber gearbeitet, und auf gutem Papier abgedruckt ist, hat die Regierung der Stadt Amsterdam die Kosten hergegeben, wodurch die Gesellschaft in den Stand gesetzt wurde, die Kupfer unentgeltlich zu liefern. Die Kupfertafeln gehören zum Theil auch zur folgenden Abhandlung. — II. *Zweyte Abhandlung zur Beantwortung der Frage, betreffend die Ursachen der* *Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

*zunehmenden Verschlammung des Y, und die Mittel gegen dieselbe.* Von R. Woltmann, Director der Havenwerke und der Deiche zu Cuxhaven. Dieser aus dem Französischen ins Holländische übersetzten Abhandlung wurde die silberne Medaille zuerkannt. Hr. W. hat seine Materie in drey Abschnitte vertheilt, wovon der erste überschrieben ist: Ueber die Ursachen und allgemeinen Grundsätze in Betreff der Verschlammung und Vertiefung von Häfen und Flüssen; der zweyte: Ueber die Ursachen der Verschlammung im Y, vor Amsterdam, in den Gegenden, welche die Frage näher angegeben hat; und der dritte: Ueber die Mittel, einer Verschlammung im Y längs der Stadt vorzubeugen, und eine hinlängliche und dauerhafte Tiefe zu unterhalten. — III. *Abhandlung zur Beantwortung der Frage: In wie fern kennt man gegenwärtig die Ursachen des Verderbens in stillestehendem reinem Wasser? Und läßt sich aus dem, was davon bekannt ist, und was man ausserdem durch Versuche beweisen kann, darthun, welches die angemessensten und zugleich unschädlichen Mittel sind, stillestehendes Wasser vor dem Verderben zu bewahren?* Von Abraham van Störck, Lutsius, Med. Doct. und Lector der Chemie zu Delft. Dem Vf. wurde die goldene Ehrenmünze d. 21. May 1808 zuerkannt. Dafs er mit Allem, was in diese Materie einschlägt, vertraut ist, hat er bereits durch zwey andere Preisschriften bewiesen. Die erste handelt von der *Fäulnis*, und ist in der Ergänz. Bl. 1stem Jahrg. B. 2. Nr. 100. ausführlich angezeigt worden. Von der zweyten: *über die Reinigung des verderbten Wassers auf Schiffen*, ist bey der Anzeige des Gehlen'schen Journals die Rede gewesen. In vier Abschnitten beantwortet der Vf. folgende vier Fragen: 1. Was ist Wasser? 2. Was ist verdorbenes Wasser? 3. Welches sind die Ursachen seines Verderbens überhaupt, und des stillestehenden reinen Wassers insbesondere? 4. Welches sind die angemessensten und zugleich unschädlichen Mittel stillestehendes Wasser vor dem Verderben zu bewahren? Es wird, wie sich erwarten läßt, dem gegenwärtigen Stande der chemischen Kenntnisse gemäß, gezeigt, was man unter Wasser zu verstehen habe. Das Wasser (heißt es im 2. Abschn.) ist von allen

Flüssigkeiten die allgemeinste, und es ist, seiner ganzen Substanz nach, das allgemeine Auflösungsmittel der meisten Körper, und nach seinen Bestandtheilen, tritt es in tausenderley Verbindungen, und in diesen beiden Beziehungen erleidet es die Veränderungen, und nimmt die Eigenschaften an, worin wir es mit dem des *faulen* oder des *verdorbenen* zu bezeichnen pflegen. Denn, wenn es mit andern Körpern in Berührung kommt, so löset es daraus auf Gummi - Extract, Salz, Gallerte, färbenden, zusammenziehenden, und so viele andere Stoffe, die nach Maßgabe ihrer verschiedenen Bestandtheile und Umstände, darin zersetzt werden, und neue Substanzen hervorbringen, die auf Geruch und Geschmack unangenehm wirken. Mit Hülfe der Wärme nimmt seine schmelzende und zeretzende Kraft zu. Holz, Horn, ja selbst Knochen, sind seiner zerstörenden Kraft unterworfen. Mit Luft geschwängert, nimmt es Kalk und andere Erd- und Steinarten in sich auf. Dem Lichte und der wohlthätigen Wärme der Sonne endlich ausgesetzt, trägt es das Seinige zur Entstehung Tausender von Gewächsen oder lebenden Wesen bey, die sich darin fortpflanzen, und darin sterben. Im Wasser selbst scheint zuweilen ein Gewächs sich zu erzeugen, wovon uns die Conserva ein Beyspiel giebt. *Verdorbenes Wasser* ist bey dem Vf. (S. 176.) Wasser, worin irgend ein fremder Körper durch Fäulnis aufgelöset, verdorben ist, oder eigentlich *fault*. Aus dem 3ten Abschn. theilen wir Folgendes mit: „*Reines Wasser*, im engsten Sinne des Wortes, heist es S. 177, ist solches Wasser, welches nur aus seinen gewöhnlichen Grundstoffen besteht, ohne irgend etwas Fremdes in sich aufgelöset zu haben, oder beygemischt zu enthalten. Ein solches Wasser ist sicher in der Natur niemals vorhanden, und läst sich vielleicht auch durch die Kunst nicht darstellen. Denn man nehme an, es werde (welches nicht unmöglich ist) wirklich reines Wasser synthetisch hervorgebracht: so muß man es doch irgendwo auffangen und bewahren. Welcher Körper aber, eine so große Reinheit, wir ihm auch beylegen mögen, hat nicht immer noch einen Stoff, eine Unreinigkeit auf seiner Oberfläche? Wir wollen daher, in einem weiteren Sinne des Wortes, *reines Wasser* dasjenige nennen, worin sich durch die Kunst nichts entdecken läst, das nicht darein gehört.“ Um zu sehen, was die verschiedenen Arten von Wasser für Veränderungen erleiden, wenn sie sich selbst überlassen werden: so stellte er Versuche an 1. mit gereinigtem Wasser. Dieses hatte sich Hr. St. auf die Art bereitet, daß er so reines Wasser, als er es haben konnte, in einem weiten offenen Gefäße kochte, um alle flüchtigen Theile daraus zu vertreiben, es alsdenn bey gelindem Feuer aus einer Retorte destillirte, und es in einer reinen Flasche aufheng; welche Methode er für die beste hält, indem das so erhaltene Wasser, wenn man zur Untersuchung nicht zu viel anwende, Pflanzenläste nicht entfarbe, und Metallauflösungen nicht niederschlage. Dieses Wasser ließ er theils in einer gläsernen Flasche mit eingeriebenem Stöpsel (A),

theils in einem undurchsichtigen Krüge (B), theils in einer kleinen Tonne von Eichenholz (C) gut zugestopft stehen. Nachdem diese Gefäße zwey Jahre im Sommer in der Sonne, und im Winter im Keller gestanden hatten, wurde bey der Eröffnung das Wasser in den beiden ersten unverändert befunden, das im dritten aber war unrein geworden; und von schwefelsaurem Eisen ward es schwarz. Die Versuche, die der Vf. mit diesem Wasser so machte, daß er es der freyen Luft aussetzte, müssen wir übergehen. 2. Mit Hafen- und Pumpenwasser. Wurde in den Gefäßen A. B. C. wie das vorige behandelt. Auch bey diesen Versuchen zeigte es sich, daß das Verderben des Wassers größer wird, nicht allein im Verhältnisse seiner Unreinigkeit, sondern auch vorzüglich der Art und Weise, wie es bewahrt wird. Die, aus diesen Versuchen herzuleitenden Folgerungen werden (S. 184.) also angegeben: „Das Wasser verdirbt nicht an und für sich, sondern nur durch die fremden Theile, die vorher darin aufgelöset wurden, während dessen das Wasser selbst dadurch zersetzt wird. In dieser Absicht gehorht es vollkommen den gewöhnlichen Gesetzen der Fäulnis, sowohl in den Erscheinungen, als den Resultaten und den Erzeugnissen. Denn man nimmt nicht nur eine Veränderung der Farbe, ein Trübwerden, eine Entwicklung von Luft wahr; es entsteht nicht nur ein unangenehmer Geruch: sondern es erfolgt auch eine Art von Scheidung, eine Art von Stillestand, der gleichsam diese erste Wirkung beschließt, worauf, wenn das Wasser in solchen Gefäßen enthalten ist, die der Auflösung fähig sind, oder worin Insecten sich fortpflanzen können, bald eine andere folgt. Die Seeleute nehmen gemeinlich an, das Wasser verderbe drey mal in den hölzernen Fässern, worauf die innerste Kruste des Holzes völlig durchgefault ist, und nichts, als eine schwarze, unauflösliche, faserige Materie übrig bleibt. Die Ursachen des Verderbens also, welches in reinem stillstehendem Wasser entsteht, fährt Hr. St. (S. 186.) fort, sind zu suchen in einer Zerletzung fremder, vegetabilischer oder thierischer, Stoffe, die auf irgend eine Weise darin aufgelöset sind, und in demselben den gewöhnlichen Gesetzen ihrer Verwandtschaften dadurch gehorhen, daß sie eine Art von fauler Entbindung untergehen, und eine partielle Trennung der Bestandtheile des Wassers selbst bewirken. In Ansehung des 4ten Abschn., worin von den *angemessensten und unschädlichen Mitteln, stillstehendes Wasser vor dem Verderben zu bewahren*, gehandelt wird, ist zu bemerken, daß der Vf. die chemischen Mittel nur im Allgemeinen berührt, weil es hier auf weiter nichts, als auf ein bloßes Durchseihen ankomme, wovon er die Methode in seiner Abhandlung von der *Reinigung des verdorbenen Wassers* angegeben habe. Man sehe den Auszug aus dieser Abh. in *Gehlen's Journ. für die Chemie u. Phys.* B. I. Hft. 4. S. 621. Diese Methode ist daselbst beschrieben S. 639. Zuletzt handelt Hr. St. in diesem Abschn. von den *Gefäßen, die sich am besten dazu schicken, Wasser vor dem*



dem Verderben zu bewahren, d. i. von denen, die am wenigsten auflöslich sind. Denn auf diese Gefäße komme bey der Sache alles an. Seine Erfahrung, sagt der Vf., habe ihn zwar gelehrt, daß gläserne Gefäße und unauflösliche irdene Geschirre am tauglichsten seyen, Wasser vor dem Verderben zu bewahren. Da aber dergleichen Gefäße und Geschirre im Großen, und besonders auch auf Seereisen, sich nicht anwenden ließen: so mußte man darauf bedacht seyn, den hölzernen Fässern die Eigenschaft zu ertheilen, daß das darin befindliche Wasser nichts von ihrer Substanz auflösen könne. Dieser Auflösung habe man auf dreyerley Art vorzubeugen gesucht: 1. Dadurch, daß man die innere Oberfläche mit einem Firniß überzog; eine Methode, zu deren Befolgung der Vf. eine besondere Vorschrift ertheilt. 2. Dadurch, daß man den Eichen- und Extractivstoff aus dem Holze entfernte (durch Kochen der Dauben in Wasser, und darauf folgendes Trocknen in freyer Luft). 3. Dadurch, daß man die innere Oberfläche der Fässer ganz unauflöslich machte (durch Verkohlen mittelst des Feuers oder der Schwefelsäure, oder durch Zerfressen mittelst scharfer Lauge). Nach allen diesen und noch andern Methoden stellte Hr. Sr. vergleichende Versuche an, die man hier beschrieben findet. Es werden auch bey mehreren Methoden die dabey zu beobachtenden Vorsichtsregeln namhaft gemacht. Das Hauptresultat von diesen Versuchen lautet am Schlusse der Abhandlung (S. 209.) also: Gebrannte Fässer besitzen zwar alle Eigenschaften, das Wasser am besten gegen das Verderben zu schützen; allein es ist dabey nothwendig, das beste Wasser zu nehmen, oder, wo dieses nicht zu haben ist, es zuvor gehörig zu reinigen. Diesem fügt er als Hauptfolgerung aus der ganzen Abhandlung bey: „Daß man die Ursachen des Verderbens, welches in reinem stillstehendem Wasser entsteht, zu suchen hat in einer verwandtschaftlichen Wirkung zwischen den Bestandtheilen des Wassers und der Fässer, worin es sich befindet, wodurch sie beide zersetzt werden, und das Wasser den unangenehmen Geruch und Geschmack bekommt, den wir faul oder verdorben nennen,“ und daß man aus dem, was hierüber bekannt ist, und aus den hier erzählten Versuchen, wenn sie mit andern verglichen werden, folgern kann, daß die angemessensten und zugleich unschädlichsten Mittel, stillstehendes vor dem Verderben zu bewahren,“ im Allgemeinen darin bestehen, daß man von dem reinsten Wasser Gebrauch macht, und dasselbe in solchen Fässern verschließet, worauf das Wasser keine, oder die möglich geringste, zersetzende Wirkung ausübt und insbesondere in gehörig gebrannten Fässern.“

Zweytes Stück. I. Abhandlung zur Beantwortung der Frage: Welchen Krankheiten sind die, bey uns allgemein verbreiteten Obstbäume unterworfen? Aus welchen verschiedenen Ursachen entstehen sie durchgängig? Und welches sind die besten Mittel, sie zu verhüten und zu heilen? Von Friedrich Wilhelm Freyer, Hof- und Regierungsrath zu

Hildburghausen. Uebersetzt aus dem Deutschen. Dieser Schrift wurde die goldene Ehrenmünze d. 21. May 1808 zuerkannt. Sie zerfällt, nach vorausgeschickter Einleitung, in vier Abschnitte. 1. Abschnitt. Welchen Krankheiten sind die, bey uns allgemein verbreiteten Obstbäume unterworfen? Erstes Kapitel: Allgemeine Bemerkungen über Organismus, Leben und Krankheit. 2. Kap. Ueber die Krankheiten der Bäume. Sie sind entweder allgemein, oder örtlich. Eintheilung der Obstbäume in Kernobst- und Steinobstbäume. Einige Krankheiten der letzteren, die sie allein befallen, scheinen erblich zu seyn. 3. Kap. Beschreibung und Kennzeichen der allgemeinen Baumkrankheiten. 4. Kap. Beschreibung und Kennzeichen der örtlichen Krankheiten. 2. Abschnitt. Aus welchen verschiedenen Ursachen entstehen diese Krankheiten durchgängig? 1. Kapitel. Vom Wachsthum, und von den entfernten Ursachen, woraus die Baumkrankheiten überhaupt entstehen. 2. Kap. Ueber die Ursachen dieser Krankheiten und ihre Entstehung insbesondere, und zwar über die allgemeinen Krankheiten der Obstbäume. 3. Kap. Ueber die Ursachen, woraus die örtlichen Krankheiten der Obstbäume entstehen. Alle diese Krankheiten, worunter sich auch Krätze und Gelbsucht befinden, werden einzeln durchgegangen. 3. Abschn. Welches sind die besten Mittel, die Krankheiten der Bäume zu verhüten? 1. Kap. Allgemeine Bemerkungen. 2. Kap. Ueber die Mittel, die Krankheiten der Bäume zu verhüten. Hier kommen Boden, Lage, Saezeit, Methode zu pflanzen, u. f. w., in Betrachtung. 3. Kap. Worauf hat man zu sehen, wenn der junge Obstbaum nach seinem Standorte verpflanzt wird, und in der Folge? Es werden vielerley nützliche Regeln gegeben. 4. Abschn. Welches sind die besten Mittel, die Krankheiten der Bäume zu heilen? Es werden in 2 Kapiteln sowohl die allgemeinen, als die örtlichen Krankheiten namhaft gemacht, und die Heilmittel angegeben. — II. Abhandlung zur Beantwortung der nämlichen Frage, von J. H. Floh, Prediger der Taufgesinnten zu Enschédé, mit der silbernen Ehrenmünze belohnt d. 21. May 1808. Besteht aus drey Abschnitten. 1. Abschn. Ueber die äußerlichen Beschädigungen der Obstbäume. Einleitung. Nicht alle Beschädigungen und Krankheiten sind tödtlich, können es aber werden. 1. Kap. Ueber die äußerlichen Beschädigungen der Bäume überhaupt. Die Ursachen der Beschädigungen sind: Menschen, Thiere, Wind und Wetter. Das 2. Kap. handelt von den Beschädigungen durch Menschen; das 3te von denen, die durch Thiere; das 4te von denen, die durch Insecten, oder blutlose Thiere, das 5te von denen, die durch Wind und Wetter, und das 6te von denen, die durch Honigthau und Mehlthau geschehen. 2. Abschn. Ueber die allgemeinen Krankheiten und Unpäßlichkeiten der Obstbäume, u. f. w. Werden in mehreren Kapiteln einzeln durchgegangen. Ausser der Gelbsucht kommt unter andern auch die Wasserfucht vor. 3. Abschn. Ueber die Krankheiten und Gebrechen, denen die verschiedenen

denen Arten von Obstbäumen ausgeführt sind. Es wird von den Krankheiten der gangbarsten Obstbäume, und wie man sie am besten davor bewahren kann, sehr ausführlich gehandelt. — III. *Abhandlung zur Beantwortung der Frage: In wie fern kann man gegenwärtig aus den, in den Niederlanden gemachten Beobachtungen eine Naturlehre der Winde für diese Gegenden herleiten? — Welches nämlich die Winde sind, die am meisten herrschen? — Wie sie durchgängig oder mehrentheils auf einander folgen. — Aus welchen vorhergehenden Umständen man, in manchen Fällen, die Veränderung der Winde hier zu Lande mit einigem Grunde vorherzusagen kann, und welchen Einfluss sie durchgängig oder oft auf die Veränderungen des Wetters haben?* Von Jan Cantslaar, zu Rotterdam. Belohnt mit der silbernen Médaille d. 21. May 1808. Die Abhandlung besteht aus fünf Kapiteln, deren Inhalt ist: 1. Welches sind die Winde, die hier zu Lande am meisten herrschen? 2. Ueber die Eigenschaften der verschiedenen Windstriche. 3. Wie die Winde durchgängig auf einander folgen. 4. Aus welchen vorhergegangenen Umständen man hier zu Lande die Veränderungen der Winde in manchen Fällen vorherzusagen kann. 5. Welchen Einfluss die Winde durchgängig oder oft auf die Veränderungen des Wetters haben. Dem 1sten Kap. ist eine, in Kupfer gestochene Tabelle beygefügt, die wohl einzig in ihrer Art ist. Sie ist überschrieben: Vergleichung der Winde in dreymal funfzehn Jahren, wie sie in jeden zwölf Stunden zu Amsterdam am meisten geweht haben. Genommen aus den Registern des Wasser-Comptoirs zu Amsterdam, wo von verschiedenen, dazu angestellten Bedienten bey Tage und bey der Nacht, von Stunde zu Stunde, zugleich bey der Aufzeichnung der Höhe des Wassers im Y der Strich der Winde angemerkt wird. Die dreymal 15 Jahre sind: 1701 bis 1715, 1734 bis 1748, und 1766 bis 1780. Am Schlusse der Abhandlung giebt der Vf. zu, daß die Theorie der Winde noch bey weitem nicht auf festen Gründen ruhe. — IV. *Abhandlung über den Mastodonte, oder den Mammouth vom Ohio; zur Begleitung einer genauen Abbildung von dem Knochengerüste dieses Thieres.* Von A. C. Bonn, Med. Doct. zu Amsterdam. Wahrscheinlich die letzte gelehrte Arbeit des, im J. 1809 den Wissenschaften durch den Tod zu früh entzogenen Vfs., dessen gediegene Inauguraldissertation de *Custore* wir (A. L. Z. 1809. Nr. 143.) angezeigt haben. Er erzählt hier nicht nur die Geschichte von der Auffindung der Mammouthsknochen, sondern beschreibt auch dessen Knochengerüste. Die schön gezeichneten Abbildungen dieses Knochengerüsts, die er eben so schön in Kupfer stechen ließ, gehören dem Professor D. J. van Lennep in Amsterdam, welcher den Vf. ersuchte, sie

bekannt zu machen. Van Lennep bekam sie von seinem Schwiegervater van Winter, und dieser von dem Verfertiger derselben, dem Amerikaner Rembrand Peale, der eine *Historical Disquisition of the Mammoth etc.* zu London herausgegeben hat. Das Original, von dem die Zeichnung genommen ist, befindet sich in Philadelphia in dem Museum der Naturgeschichte, welches unter der Aufsicht des Hrn. Charles Wilson Peale, des Vaters von Rembrand Peale, steht. Es sey sehr zu beklagen, daß unter allen den Exemplaren von Knochen des Mastodonte, die man bisher in verschiedenen Gegenden entdeckt habe, sich keines befindet, das mit einem ganz unverletzten Kopfe versehen sey. Dieses ist auch bey dem hier abgebildeten Exemplare der Fall. Indessen, ob ihn gleich der obere Theil des Schädels fehlt, so sind doch der Ober- und Unterkiefer so wohl erhalten, daß die ungeheuren Zähne, vier oben, vier unten, sehr deutlich zu sehen sind. Der sel. Bonn besaß einen solchen Zahn, der  $3\frac{1}{2}$  Pfund wog. Die Krone der hintersten, die größer sind, besteht aus vier oder sechs Paar beträchtlichen, kegelförmigen, schiefen Spitzen oder Hervorragungen; die vordersten etwas kleineren sind mit drey Paar solchen Spitzen versehen. Alle aber sind mit einer dicken und sehr harten Kruste von Glasur oder Schmelz überzogen, der sich bis an die Wurzeln erstreckt, und nicht, wie bey dem Elephanten, in die Substanz des Zahnes eindringt. Bey ganzlichem Mangel an Schneide- und Hundszähnen besitzt dieses Thier bloß im Oberkiefer zwey furchterliche Mauhähne, die 4 bis 10 Fufs lang, und verhältnißmäßig dick sind. Wie bey dem Schmelz der Zähne der Parallele mit dem Elephanten erwähnt wurde, so hat der Vf. diese Parallele bey dem ganzen Knochengehäude durchgeführt, wobey er Peale oft als seinen Führer nennt. Aus dieser Parallele geht hauptsächlich hervor, daß die sich irren, die von einzelnen Knochen dieses Thieres behaupteten, sie gehörten einer Elephantenart zu, da man sie vielmehr einem eigenen, und zwar ausgestorbenen, Thiergeschlechte zuschreiben muß. Mit unter werden auch Vergleichen mit dem Flaispferde angestellt.

ERLANGEN, b. Palm: *Handbuch des deutschen gemeinen Processes* in einer ausführlichen Erörterung seiner wichtigsten Gegenstände vom Hofrath und Professor Gönner zu Landshut. Zweyte vermehrte u. verbesserte Auflage. Erster Band. 1804. XX u. 536 S. Zweiter Band. 1804. 552 S. Dritter Band. 1804. 587 S. Vierter Band. 1805. 645 S. 8. (8 Rthlr. 8 gr.) (Siehe d. Rev. A. L. Z. 1803. Nr. 37. u. 1804. Nr. 67.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 3. Julius 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## THEOLOGIE.

KOPENHAGEN, b. Gyldendal: *Theologisk Maanedsskrift for Faadrelandets Religionslaerere*; udgivet af *Lorenz Nicolai Fallesen*, forste relid. Kapellan ved Fræe Menighed (jetzt Hauptprediger bey der Trinitatiskirche) i Kiöbenhavn. *Siebenter Band.* 660 S. *Achter B.* 672 S. 1806. *Neunter B.* 636 S. *Zehner B.* 612 S. 1807. in 8. (3 Rthlr. d. Jahrg.)

**B**ey der Ausführlichkeit, womit Rec. die ersten 6 Bände dieser, in ihrem anerkannten Werth sich erhaltenden Zeitschrift anzeigte (S. A. L. Z. 1805. Nr. 87. u. Erg. Bl. 1807. Nr. 31.), beschränkt er sich jetzt darauf, nur auf einige der interessantesten Stücke vorliegender 4 Bände aufmerksam zu machen.

*Siebenter Band.* Ob und wie das Schicksal der Prediger verbessert werden könne, ohne dem Staate beschwerlich zu fallen? von dem Dr. *Larsen* zu Kiöbelöv in Lolland. Das Minimum der Einnahme eines verheyratheten Predigers, der in Dänemark ohne Nahrungsorgen leben soll, schlägt der Vf. zu 5 bis 600 Rthlr. jährlich an und wünscht, daß, um eine solche Einnahme jedem Prediger zusichern zu können, die reicher dotirten Stellen an die geringeren etwas abgeben, manche überflüssige Kaplan- und andere Kirchendienerstellen aufgehoben, auch verschiedene zusammengezogene Mutterkirchen, deren jede für sich ihren Prediger hinlänglich ernähren könne, getrennet werden möchten. Diese Vorschläge sind zum Theil schon ausgeführt worden und dürften es ohne Zweifel immer mehr werden; wogegen die in einer weitern Ausführung dieser Abhandlung im 8ten Bande geäußerten Wünsche des Vfs., nach welchen zur Verbesserung der Schullehrereinnahmen unter andern auch die weltlichen Bedienungen von ihren Sparten ein Bedeutendes abzugeben hätten, höchst wahrscheinlich das Schicksal der meisten frommen Wünsche haben und unerfüllt bleiben werden. — *Erwus über den Landprediger und dessen Pflichten, besonders mit Rücksicht auf den Geist der Zeit in des Vfs. Gegend*; von dem Kaplan *Teilmann* zu Ramnaes im Stift Aggershus. Je mehr der Prediger in den

Augen des Volks von seiner Unentbehrlichkeit und seinem Ansehn verloren hat: desto mehr soll er sich bemühen, sich ihm wichtig und unentbehrlich zu machen. Sehr recht! Aber wie soll er das? Er soll sich nicht auf das Predigen und Katechisiren einschränken, sondern dem Landmanne auch beym Feldbau, in Krankheiten, bey seinen Processen u. s. w. durch Rath und That an die Hand gehn. Das heist doch wirklich aus dem Prediger eine Art von Tausendkünstler machen wollen. Möge sich der Prediger seinen Gemeindegliedern in allem, was er versteht, durch weisen Rath nützlich machen; nur mische er sich nicht zu sehr in die weltlichen Angelegenheiten derselben, und spiele weder den Oekonomen, noch den Arzt, und am wenigsten den Advocaten. Läßt es ihm doch seine Bestimmung als Religionslehrer, wenn er ihr nur gewachsen ist und für sie lebt, nicht an Mitteln und Gelegenheit fehlen, sich dem Landvolke wichtig und unentbehrlich zu machen! — *Ueber den Gesang bey der öffentlichen Gottesverehrung*, von Pastor *Th. Lang* zu Endersloo in St. Seeland. Des Vfs. Klagen über die Erbärmlichkeit des Gesanges in den Kirchen auf dem Lande (in der Residenz ist er selten viel besser) sind so gegründet, daß man seinem Wunsche beystimmen muß, nach welchem die Vorsänger im Ganzen von den Geschicktesten ihrer Kollegen musikalischen Unterricht erhalten und des Professors *Zink* Choralmelodien in allen Kirchen angeschafft werden möchten. —

*Achter Band.* Ueber die Verbindung zwischen der Katechisation und der Predigt, von dem Hauptprediger *P. Holst* zu Nestved. Man sieht nicht recht, ob der Vf. für Prediger oder für Zuhörer geschrieben hat; ob er jenen hat zeigen wollen, daß der Predigt und Katechisation ein und eben derselbe Hauptzweck zum Grunde liege, oder ob er diese hat darauf führen wollen, daß sie einer guten Katechisation keinen geringern Werth, als einer guten Predigt beylegen müßten. Sonst sind die Gedanken und Grundsätze, die er vorträgt, beyfallswerth und verdienen sowohl von denen erwogen zu werden, welche auf den Nutzen des Predigers zum Nachtheil des Katechisirens, als von andern, welche

auf das Katechisiren zum Nachtheil des Predigers, ein übertriebenes Gewicht legen. — *Ueber die von dem Schwärmer Hans Niels Hauge gestiftete Sekte; von H. Vergeland*, Adjunct der lat. Schule zu Christianand. Gewissermaßen eine Apologie dieser von vielen so sehr verschrienen Sekte, die Rec. in diesen Blättern kaum vermuthet hätte. Zu billigen ist es allerdings, daß man alles, und also auch die Hauge'sche Religionschwärmerey in Norwegen, von verschiedenen Seiten betrachtet, und es scheint, nach dem, was Hr. V. von vielen Haugeanern sagt, so wie nach dem, was früher der Pastor Münster über die Veranlassung der Schwärmerey äussert, zu urtheilen, daß man die Sache übertrieben und vielen Gliedern dieser Sekte unrecht gethan hat. Nur die von dem Stifter Hauge aus dessen Schriften bekannten vorgetragenen Grundsätze sind so, daß ihnen jeder helldenkende Christenlehrer, wo er sie findet, nachdrücklich entgegenarbeiten muß; wie sich denn auch mehrere Glieder der Sekte durch ihre Schwärmerey zu Handlungen haben verleiten lassen, wofür sie eine Stelle, wo nicht im Zuchthause, doch im Tollhause, verdient und zum Theil auch erhalten haben. Sie mit den *Methodisten*, oder den *Quäkern* zu vergleichen, dazu sind, wenn auch mehreren von ihnen Dienstfertigkeit, Betriebsamkeit, Mäßigkeit u. s. w. nicht abzuspochen ist, die bisherigen Nachrichten von ihrem sonstigen Betragen nicht geeignet. — An Uebersetzungen enthält dieser Jahrgang verschiedene Abhandlungen aus *Wagnitz's Predigerjournal*, *Löffler's Magazin* und *Sulzer's Theorie der schönen Künste*: meist von dem fleißigen Pastor Meden in Aalborg übersetzt.

Neunter Band. *Ueber Religion und Liturgie*, von V. Fr. S. Grundvig, Cand. d. Theologie. Aller Aufmerksamkeit werth ist dieser Aufsatz. Er documentirt hinlänglich des Vf. genaue Bekanntschaft mit dem neuesten System der Religionsphilosophie und seine volle Ergebenheit an dasselbe. Ganz die bilderreiche, oft mythische Sprache der Verehrer dieses Systems; ganz die verächtlichen Seitenblicke auf den Gebrauch der Vernunft in den Angelegenheiten der Religion, auf das Moralisiren in Predigten; ganz das Entgegengesetzte des Offenbarungsglaubens gegen den Vernunftglauben und das unbedingte Erheben des Ersten über den Letzten; ganz die intoleranten Ausfälle auf solche, die so unglücklich, oder so glücklich sind, sich von der Haltbarkeit dieses Systems nicht überzeugen zu können. Schwerlich möchte es indessen dem Vf. gelingen, seiner Religion, d. i. „Gemeinschaft des Endlichen mit dem Ewigen“, und seinem Christenthume, d. i. „Versöhnung des Endlichen mit dem Ewigen“ — viele Anhänger in Dänemark zu verschaffen, wo man das System der Religionsphilosophie nur noch aus einigen deutschen Schriften kennt. Am wenigsten glaubt Rec., daß der Verehrer dieses Systems, zumahl wenn man ihm, als einem Candidat noch keine Amtserfahrung und Uebung in den eigentlichen Predigergeschäften zutrauen kann, der

Mann sey, von welchem sich ausführbare Vorschläge zur Verbesserung einer alten, oder Entwerfung einer neuen Liturgie erwarten lassen. Wirklich ist das, was der Vf. dieser, sonst von vieler Wärme und dem lobenswürdigsten Eifer für Humanität und Religiosität zeugenden, Abhandlung hierüber sagt, so ganz aus dem Geiste dieses Systems entlehnt und in die mystische Sprache der Anhänger desselben gekleidet, daß sich Rec. seiner Seits wenig Gewinn davon für eine Reform der dänischen Liturgie versprechen kann. Behauptungen, wie sie S. 151. vorkommen, „das Moralgesetz gehöre nicht zum Wesen des Menschen; erst durch den Sündenfall (welcher den Menschen um alle Religion gebracht habe) sey er ihm unterworfen worden; Gott müsse auf seine Ewigkeit Verzicht thun, wenn er das Endliche (?) vom Untergang retten wolle“ u. s. w. verrathen nicht den hellen und richtigen Blick in den Geist der unverfälschten Lehre Jesu, welcher eins der ersten Erfordernisse des besonnenen liturgischen Reformators ist. — *Beyträge zur Cultur- und Moralgeschichte der Hebräer, von Abraham bis Moses* (eigentlich nur bis Jakob), vom Dr. Frost in Aalborg. Der Vf. bemerkt selbst, daß er vieles in dieser Abhandlung aus Bauers bekannten Schriften über diesen Gegenstand entlehnt habe, und liefert von dem häuslichen und bürgerlichen Leben der Hebräer eine interessante Beschreibung. —

Zehnter Band. *Ueber die biblischen Mythen*, vom Dr. J. Clausen in Stubbekjøbbing. Eine durch mehrere Monatsstücke fortlaufende freye und abgekürzte Uebersetzung von Bauers vortheilhaft bekannter hebräischer Mythologie; für deren Mittheilung Hr. Cl. gewiß den Dank vieler Leser dieser Monatschrift, in deren Händen sich nicht gerade Bauers Schriften, oder die Quellen, woraus dieser schöpfte, behnden verdient. *Warum wird der geistliche Stand gering geschätzt?* vom Dr. Larsen, Pastor zu Kiöbelöv und Vindebye. Nicht weniger als neun Ursachen werden aufgeführt, welche die Geringschätzung des geistlichen Standes (die der Vf. zu sehr mit der, oft verdienten, Geringschätzung einzelner Glieder dieses Standes verwechselt) mehr oder weniger bewirken sollen; z. B. der veränderte Zeitgeist; große Unwissenheit der Prediger und Gleichgültigkeit gegen alles Fortschreiten in wissenschaftlicher Hinsicht; die Armuth, welche im Allgemeinen genommen, den Stand drückt; daß der Stand im Ganzen keine öffentliche Auszeichnung genießt (zu Gliedern des *Danebrog-ordens* werden bekanntlich auch Prediger erhoben: dieser Grund fällt also weg); die vielen dem Prediger aufgebürdeten weltlichen Geschäfte (eine eigentliche Civilacte führen zwar die dän. Prediger noch nicht; aber das Abfassen der Contributions- oder Schatzlisten findet Rec. noch unpassender, als jenes Geschäfte: er verspricht es sich aber von dem immer geltender werdenden Grundsätze, nach welchem Geistliche mit Weltlichem nichts zu schaffen haben sollen, daß sich hierin, so wie in manchem andern, was den Prediger, wie der Vf. sagt, „zum Diener des Amtsver-

walters" macht, manches abändern wird). — Mehrere schätzbare Ansätze dieses Jahrganges, z. B. über die zunehmende Lust, sich außerhalb den Todesthüren begraben zu lassen, vom Pastor Krog zu Rye in Seeland; Probe eines Versuches, den Br. Pauli an die Römer zu übersetzen, von dem geschickten Cand. Friis; u. a. muß Rec. der Kürze wegen übergehn. Von Uebersetzungen aus dem Deutschen finden sich hier Stücke aus *Archenholz's Minerva*; *Blühdorn's* Abhandlung über die Simplicität des Ausdruckes in Predigten u. s. w. Der Hr. Herausgeber, dessen hier mitgetheilte und auch besonders abgedruckte Gelegenheitspredigten die A. L. Z. (Erg. Bl. 1808. No. 99.) schon vorhin angezeigt hat, könnte seiner Monatschrift ohne Zweifel dadurch einen höhern Werth geben, daß er statt solcher und anderer Predigten und Reden von *Balle, Paludan, Lassen* u. s. w. dieselben mit mehrern literarischen Notizen, besonders mit kritischen Anzeigen interessanter Schriften aus dem Fache der Theologie, des Schul- und Kirchenwesens u. s. w. bereicherte. Ausser der Herausgabe ist sein Verdienst um die theol. Monatschrift in diesen Bänden nur sehr gering.

#### P A E D A G O G I K.

**HALKE, b. Hemmerde u. Schwetschke:** *Magazin für Verstandesübungen*, als Vorbereitung zu eigentlich wissenschaftlichen Studien, zum Gebrauch öffentlicher Lehranstalten u. bey dem Privatunterricht, von *K. A. Schaller*, Prediger an der Ulrichskirche zu Magdeburg. Zweyter Theil. 1810. 474 S. 8. (Rthlr. 8 Gr.)

Der erste Theil dieses Werks ist in der Allg. Lit.-Zeit. (1807. Nr. 289.) seiner Würdigkeit gemäß empfohlen worden. In diesem Theile tritt die Absicht für den wissenschaftlichen Gebrauch des Verstandes Denküben zu geben, wie der Vf. selbst sagt, bestimmter hervor. So wie jener für die Vorbereitungs-klasse zur Philosophie auf gelehrten Schulen bestimmt war; so soll dieser der ersten Klasse derselben gewidmet seyn; worüber sich dann erst etwas begründetes sagen läßt, wenn man mit dem Inhalte desselben bekannt ist. Der Vf. hatte als philosophischer Beobachter sehr richtig bemerkt, daß in der Regel von den akademischen Studien von keiner Wissenschaft so wenig Spuren zurückblieben, als von der Philosophie, wenn auch seine zweyte Behauptung, daß keine Vorlesungen mit mehr Kälte und Gleichgültigkeit besucht würden, als die philosophischen, sich nicht überall gleich bemerkbar bestätigt finden sollte. Soviel ist gewiß, höchst wenige treiben Philosophie um ihrer selbst willen, und daher hauptsächlich nur diejenigen Theile, die sie zu ihrer Berufswissenschaft für nothwendig erachten. Dieß Schicksal haben aber in unsern Zeiten, wo man schon in die Schulzeit, wie man sich so gern ausdrückt, bloß das für die Welt brauchbare, und auch dieß nur nach besondern Zwecken abgegränzt getrieben haben will, besonders die Humaniores und die Mathematik.

Man setzt daher so gewissenhaft mit stiller Einwirkung der Staatsgewalten, den alten Schulen, für die Gründlichkeit ein Vorwurf geworden ist, Private-Institute mit großen Erwartungen entgegen. Man will von der, von den Vorfahren weise bestimmten, Reife für den Universitätsunterricht wenig hören. Der Vf. sucht aber den Hauptgrund der Vernachlässigung eines gründlichen Studiums der Philosophie (das aber bey der so sehr beliebten eingeschränkten Übung in den Humaniores gar nicht statt findet) darin: daß man gewöhnlich die Philosophie als eine bereits in sich abgeschlossene, apodiktischer Gewissheit sich erfreuende, Wissenschaft vortrage: welches allerdings höchst nachtheilig ist, da auf diese Weise die Schüler der Philosophie zu Philosophen werden, ehe sie philosophirt haben. Der Vf. erwartet daher — und bey jungen philosophischen Köpfen, die dem bösen Zeitgeist nicht unterliegen, nach Rec. Ansicht mit Recht — mehr Nutzen von einem dahin veränderten Vortrag der Philosophie auf Akademien, daß man den vorhandenen philosophischen Stoff in den originellen Formen, die ihm die ersten Philosophen jeder Zeit gegeben haben, dem unbefangenen Urtheile der Zuhörer empfehle, wenn man sie in der Prüfung (in sokratischen Gesprächen) unterstützte und leitete; wenn man dazu so viele mathematische, naturwissenschaftliche und historische Kenntnisse in Anwendung setzte, als eben zu Gebote stünden; wenn man selbst die wahrhaft großen Dichter jeder Zeit, in denen so oft die Keime tiefer Wahrheit, ja ganze Systeme verborgen liegen, nicht unbenutzt ließe. Dann, möchte man allerdings mit dem Vf. sagen, würde sich der bildende, belebende, veredelnde Einfluß der Philosophie allgemeiner zeigen. Auch nach diesen Voraussetzungen wird man noch nichts über den Gewinn, den die Philosophie durch dieses Werk gemacht hat, mit hinlänglichen Gründen sagen können, wenn man nicht weiß, was man in demselben zu erwarten hat. Nach Entwicklung des Ursprungs der Philosophie und Aufstellung des Ziels derselben werden einige der merkwürdigsten Definitionen der Philosophie mit Winken zu ihrer Beurtheilung aufgeführt und die besondern Gegenstände überblickt, die man von jeher fast allgemein zu dem Gebiete der Philosophie rechnete. Hierauf werden die Versuche der frühesten Völker des Alterthums, die Fragen der Philosophie zu lösen angeführt, die Philosopheme des griechischen Alterthums aus seinen Mythen zusammengestellt, ferner die wissenschaftliche Philosophie der Griechen durchgegangen, und die verschiedenen Versuche aufgezählt, welche von Sokrates bis auf die gegenwärtige Zeit gemacht worden sind, die Aufgaben der Philosophie zu beantworten; über die Quellen der menschlichen Erkenntniß, ihren Umfang und Erkenntnißgrund, die Fragen der Psychologie, Kosmologie, Theologie, praktischen Philosophie, Grundsätze des Natur-, Privat-, Staats-, Völker- und Weltbürgerrechts. Ueber jede Frage werden die Meinungen der bedeutendsten Philosophen, soviel möglich in ihren eignen Worten angeführt und dann

dann wird mit belehrenden Winken und Fragen, die der Leser sich beantworten soll, geschlossen. So wird der Scharfsinn des denkenden Lesers überall zur Thätigkeit gereizt. Bey diesem Zwecke wollte der Vf. die Versuche der frühesten Völker im Philosophiren nicht beseitigen. Vom Sokrates an wird mit Recht der frühere Plan geändert, und die Fragen der Philosophie sind nun der Faden, an welchem die Meinungen der bedeutendsten Philosophen aufgeführt werden. Dafs die Darstellung der Sätze einzelner Philosophen allen Lesern verständlich seyn sollten, war nicht zu erwarten; vielleicht hätten aber hie und da Näherungen an den gemeinen, in den philosophischen Systemen weniger geübten Verstand eingeschoben werden können; so wie gegen das Ende des Werks der Sinn einzelner Philosophen zuweilen durch nachgesetzte Erklärungen und Bestimmungen lichtvoller gemacht worden ist. Die Fragen sind lehrreich, gehaltvoll und scharfsinnig; aber die Lösung derselben ist bald mehr bald weniger schwierig; öfters verlangen sie einen geübten philosophischen Kopf; doch sind auch zuweilen Winke dazu gegeben. Wenn aber — denn nun erst läfst sich darüber sprechen — der Vf. sein gedankenreiches scharfsinniges Werk nach der Vorrede S. IV. bestimmt für Gelehrten Schulen, und zwar für die zweyte philosophische Klasse, da er den *ersten* Band der Vorbereitungsklasse gewidmet hat: so glaubt Rec. der Vortrag der Philosophie darf und kann sich auf Schulen nicht soweit erstrecken. Zwar stimmt er denen nicht bey, welche eigentliche philosophische Lehrstunden auf Schulen als Vorbereitung zu dem akademischen Unterricht für unnöthig; ja wohl gar, wie manche akademische Lehrer, für schädlich erklären: denn er ist zu sehr überzeugt, dafs ohne dieselben bey der Eile, welche die Verfassung der Universitäten nöthig macht, von vielen keine grossen Fortschritte in den philosophischen Studien gemacht werden können, da ihnen andre Wissenschaften nicht gestatten, die Vorträge über die ihnen noch ganz unbekannten philosophischen Sätze gehörig durchzustudiren; aber er glaubt mit andern auch dem ehrwürdigen Niemeyer, (Grundsätze der Erziehung und des Unterrichts 1. Th. 5te Ausg. S. 466.) dafs dazu, was unser Vf. in dem ersten Theile gegeben hat, so ziemlich genügt, oder dafs man über Psychologie und Logik nicht wohl hinausgehen kann. Einmal wird kaum zu dieser Zeit genug gestattet, und dann möchten auch Jünglinge auf Schulen zum Nachdenken über die Gegenstände des *zweyten* Bandes noch nicht reif seyn; und dies auch zugegeben, so würde die Zeit den Humaniores entzogen werden müssen, ohne deren genauere Kenntnifs sich kein gründlicher Gelehrter und also auch kein umfassender Philosoph denken läfst. Aber durch dieses

Urtheil wird dem entschiednen Werthe des zweyten Bandes dieses Magazins für Verstandesübungen nichts entzogen. Der Vf. sagt selbst in der Vorrede: „ob dieser letztere Band nicht auch für Universitäten brauchbar seyn könnte; überlasse ich dem unparteyischen Urtheile der Kenner.“ Rec. wüßte kein Buch, das besser zu einem philosophischen Practicum, das in philosophischen Unterhaltungen und in Abhandlungen bestehen würde, in jeder Hinsicht geeignet wäre. Um Andre, die Philosophie für sich nach Anleitung dieses Magazins studiren wollten, würde der Vf. sich sehr verdient machen, wenn er ihr Nachdenken durch einen Commentar zu unterstützen sich entschliessen wollte: denn für viele müchten der Fingerzeige, sich die aufgeworfenen Fragen zu beantworten theils zu wenig seyn, theils möchten sie dieselben hie und da etwas deutlicher wünschen. Das bisher Gesagte hielt Rec. für nöthiger und zweckmässiger, als den scharfsinnigen Vf. auf einige kleine Mängel oder Unbestimmtheiten aufmerksam zu machen. Wer würde ihm nicht einige unnatürliche Fragen verzeihen z. B. S. 85. Nr. 3. „Die grössere Cultur, welcher Wissenschaften könnte es unserer Zeit gegen die der Griechen erleichtern?“ u. s. w. Unbestimmtheiten, als S. 114. Nr. 3. vom Xenophanes: seine philosophischen Schriften, in so weit wir sie noch ganz oder in Bruchstücken kennen, sind in Versen geschrieben: ein Werk über die Sphäre in Jamben, und eins von der Natur in Hexametern.“ Wie leicht erwartet der Leser nach diesen Worten, dafs noch ganze Werke von ihm vorhanden wären? S. 100. wird unter den Urfachen, warum die Pythagoräer keine Fische essen durften, die gänzliche Unschädlichkeit der Fische für den Menschen angegeben, ohne zu erinnern, welcher Zusammenhang hier statt finden soll. Einige sinnentstellende Druckfehler sind am Ende vor dem Verzeichnifs der gebrauchten Schriften angegeben. Ueber die Darstellung der einzelnen Philosopheme sich zu verbreiten, wo der Natur der Sache nach es an verschiednen Ansichten nicht fehlen kann, würde die Rec. über ihre Grenzen ausdehnen; man kann aber auch von dem kenntnißreichen und scharfsinnigen Vf. erwarten, dafs er immer triffügen und heilgedachten Gründen folgte.

Meissen, b. Erbstein: *Erato*. Eine Sammlung kleiner Erzählungen. Von dem Verfasser des *Romans: Heliodora*. Zweyter Band. 1804. 285 S. 8. (1 Rthlr. 8 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1804. Nr. 49.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 5. Julius 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### NATURGESCHICHTE.

KOPENHAGEN, gedr. b. Christensen: *Zoologia danica* seu animalium Daniae et Norvegiae rariorum ac minus notorum descriptiones et historia. Volumen quartum explicationi iconum fasciculi quarti ejusdem operis inserviens. Auctore *Othone Frid. Müller*. Descripserunt et tabulas dederunt *P. G. Abildgaard*, *M. Vahl*, *J. S. Holten*, *J. Rathke*, 1806. 48 S. fol. Tab. aen. pict. 121 — 160. (18 Rthlr.)

Der erste Theil dieses besonders für die Naturgeschichte der Würmer höchst reichhaltigen Werks erschien 1787, der zweyte 1788, und zu beiden ist der Text von *O. F. Müller* selbst; der Text zum dritten 1789 erschienenen Theil ist größten Theils von *Abildgaard*, der auch mehrere Kupfertafeln hinzugefügt hatte. Der Herausgeber dieses vierten Theils ist eigentlich bloß *Rathke*, denn *Abildgaard* starb 1799, *Vahl* 1804, und *Holten* 1806, doch sind von *Vahl* die mehrsten Tafeln und derselben Beschreibungen, die übrigen von den beiden andern, und bey einem jeden Gegenstande ist angegeben, wer ihn beobachtet und abgebildet hat. Zuweilen freylich ist die Beschreibung (wie schon beym dritten Theil) keineswegs genügend, weil unter den Papieren der Verstorbenen nicht hinlängliche Auskunft über die vorhandenen Tafeln gefunden ward, und *Rathke* nicht alle Gegenstände selbst beobachtet hatte.

Tab. 121. *Picus tridactylus*, ein in Norwegen seltener Vogel, von dem *Vahl* daselbst nur drey Exemplare beobachtet hat. 122. *Tringa striata*, eben daher. 123 — 127. *Holothuria Pentactes*. Da die im ersten und dritten Bande dieses Werks (tab. 31. und 108.) gegebenen Abbildungen nicht genügten, so ist hier eine Reihe von Figuren gegeben, um sowohl den äußern als vorzüglich auch den innern Bau dieses sonderbaren Thiers deutlich zu machen, und diese Zeichnungen sind sehr interessant, obgleich weder *Vahl* noch *Rathke* alle Theile mit völliger Gewissheit bestimmen konnten. Besonders sind die sogenannte Schwimmblase und die Ovarien (oder Branhien?) noch zweydeutig. 128. *Blennius Gunnellus*.  
Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

129. *Actinia varians*, ein neues, seltnes und schönes Thier, das *Vahl* so bestimmt: *Actinia laevis, incarnata aut cinereo-virescens, cirrorum basi albida, ore plicato*. *Rathke* hat ein ähnliches Thier bey Norwegen gefunden, und hält es mit *A. nodosa Fabr.* sehr verwandt, welches auch wohl nach dessen Beschreibung der Fall ist. — 130. Fig. 1. *Ascidia echinata*, schon bekannt. 2. *Ascidia aggregata (laevis, pallide incarnata, cylindrica orificiis rubris)*, von *Vahl* entdeckt und von *Rathke* ebenfalls bey Norwegen gefunden. 3. *Ascidia tubularis (globosa cinerascens verrucosa, orificiis eminentibus tubulosis, terminalibus, approximatis, concoloribus)*. Von *Vahl* abgebildet, allein von *Rathke*, der sie auch bey Norwegen fand, benannt und beschrieben. 4. *Ascidia compressa, (laevis virescens compressa, orificiis patulis concoloribus)*, ebendaher, von *Vahl* entdeckt. — 131. *Asterias militaris*, ehemals von *Vahl* für eine eigne Art gehalten, und *A. punctata* genannt, nachher aber zu jener gebracht. 132. Fig. 1. *Crangon boreas*. Fig. 2. *Astacus carinatus*. Fig. 3. *Astacus varius*. Da *Vahl's* Beschreibung zu diesen Abbildungen fehlt, ist der Herausgeber bey den beiden letztern Figuren etwas zweifelhaft; in Hinsicht des *varius* scheint kaum Zweifel zu seyn, allein ob die zweyte etwas undeutliche Figur den *A. carinatus* vorstellt, ist schwer zu bestimmen. — 133. *Actinia digitata*, nach des Herausgebers Beobachtungen lebendiggebärend. 134. *Gobius*, vielleicht neu (s. unten 154.). *Vahl's* Beschreibung fehlt. 135. Fig. 1. *Holothuria pellucida (tentaculis decem ramosis, corpore albido hyalino, muricato)*, von *Vahl* bey Nordland entdeckt, der *Pentactes* ähnlich. Fig. 2. *Hol. priapus*. Kleiner und von anderer (aschgrauer) Farbe als das von *Abildgaard Zool. Dan.* tab. 96. fig. 1. abgebildete Exemplar. *Rathke* hat eine anatomische Beschreibung hinzugehan. 136. *Muscicapa atricapilla*, bey Kopenhagen gefangen. 137. *Gorgonia florida (cymosa ramosa, ramis sparsis retroflexis, carne rubicunda, spongiosa, oculis ex apice ramorum pedicellatis urceolatis)* von *Vahl* auf seiner Reise durch Norwegen bey Løppen in Finnmarken entdeckt; allein seine Beschreibung ist verloren gegangen. *Rathke* hat es tief im Meer bey Mosk.

Moskōnaes in Nordland gefunden. 138. Fig. 1. *Doris auriculata*. 2. *D. fimbriata* (*flavescentis pedicellis dorso fimbriatis*) von Vahl entdeckt, lebt wie die vorige Art, auf den Tangen um Norwegen, und ist der *D. clavigera* nahe verwandt. Fig. 3 und 4. *D. lacera* (*oblonga, dorso gibbo papilloso papillis rarioribus lamella repanda margine lacero lacunis linearibus*) bey Norwegen. Fig. 5 und 6 wahrscheinlich ein paar Varietäten von *Doris quadrilineata*, die eine von brauner, die andere von weißer Grundfarbe. 139. *Actinia holsatica* (*corpore crasso laeviusculo; tentaculis crassis cylindricis, apice attenuatis, ore foliaceo*) von Abildgaard bey Helgoland entdeckt. 140. *Medusa papillata* (*orbicularis, papilla fundi pyramidata, limbo globulifero*), von ebendemselben ebendaher. Eine sehr kleine, hübsche Art. 141. *Tabularia coronata* (*culmo simplici, apice capitulo pyriformi, cirrhis ad basin cincto*), die Coryne der Encyclopedie, von Abildgaard ebepfals bey Helgoland gefunden, auf verschiedene Weise sehr schön vorgestellt. 142. Fig. 1 — 3. *Planaria dorsalis* (*fusca, oculis nullis, linea dorsali alba*) von ebendemselben ebendaher, so wie auch die folgende. Fig. 4 — 6. *Planaria convoluta* (*ferruginea, oculis nullis, obverse conica convoluta*). Fig. 7 — 10. *Distoma anguillae* (*corpore clavato*) von A. sehr häufig im Unterleibe des Aals gefunden. Sehr viel größer als das von Leeuwenhoek und Rudolphi (f. des Letzteren *hist. Entozoorum* Vol. II. P. I. p. 363.) im Darm des Aals gefundene *Distoma polymorphum*, doch vielleicht nur eine Spielart desselben. 143. *Afcidia gelatina* Müll. Prodr. Zool. Dan. bey Helgoland von Abildgaard gefunden. 144. *Lampris guttatus* Retz. (*Zeus Luna* Linn.), selten in der Nordsee, die Abbildung von Holten. 145. *Doris cornuta* (*oblonga, cinerea, cornubus antice quinque, tentaculis dorso duobus clavatis, papillis quinque*) von Abildgaard auf dem *Fucus serratus* bey Helgoland entdeckt. 146. *Cellepora coccinea* (*cellulis urceolatis punctatis, ore dente unico brevi supero*) ebendaher auf Steinen, von demselben, so wie das folgende. 147. *Alcyonium gelatinosum* Müll. Zool. Dan. Prodr. 148. Fig. 1 — 3. *Nereis noctiluca* Linn. Fig. B. 1. 2. *Taenia Tadornae* (*plana capite quadriosculari, medio aculeato*) von Abildgaard in den Gedärmen der *Anas Tadorna* gefunden, nur dem Namen nach bey Rudolphi (*hist. entozoor. II. 2. p. 203.*) aufgeführt, vielleicht eine eigne Art, welches zu bestimmen die Beschreibung und Abbildung nicht genügt; die Spitze zwischen den Saugmündungen scheint ein zurückgezogener Rüssel. Fig. C. 1. 2. *Strigea candida* (*corpore inaequaliter bipartito*), im Darm desselben Vogels von Abildgaard. Es ist das *Amphistoma Tadornae Rudolphi hist. Entoz. Vol. II. P. I. p. 352.* und wie es scheint eine sehr bestimmte Art, da beide Mündungen ungelappt sind (*pori integerrimi, abdominis submajor*). Fig. D. 1. 2. *Ascaris anguillae*, im Darm des Aals von Abildgaard gefunden, allein sehr obenhin beschrieben und abgebildet, vergl. Rudolphi *hist. Entoz. Vol. II. P. I. p. 172.* *Ascaris labiata*. — 149. Fig. 1 — 4. *Doris papillosa*, von Müller

nebst der folgenden im Norwegischen Meer gefunden. Fig. 5 — 7. *Doris branchialis* (*oblonga, fuscolutea, dorso utraque pedicellis quinque fasciculatis*). Eine der sonderbarsten Arten dieser vielgestalteten Gattung, und schon von Cavolini *memorie su'li Polipi* p. 206. tab. 7. fig. 4.) bekannt gemacht, dem zu Ehren sie in der Encyclopedie (Pl. 85. fig. 5.) *Cavoline* genannt ist. 150. *Rallus aquaticus*, ein Männchen, von Holten. 151. *Fasciola longicollis* (*elongata, teres, antice clavata, oscula bina approximata in extremitate antica incrassata; intestinis candidis et fuscis*); Abildgaard fand zwey Exemplare dieser in Rudolphi *hist. entozoor. Vol. II. P. I. p. 454.* bloß genannten, allein gewiß eignen Art, in den Lungen eines *Coluber Natrx*, der nach sechsmonatlichem Fasten vor Hunger gestorben war. Fig. B. 1 — 3. *Fasciola truncata* (*elongata, oscula bina remota, pars posterior truncata*), wie es scheint, eine neue Art, die Abildgaard im Magen der *Perca lucioperca* gefunden hat. Bekanntlich hat aber dieser Fisch eigentlich das *Distoma nodulosum* (Rudolphi *hist. Entoz. Vol. II. P. I. p. 411.*), welches bey ihm äußerst häufig ist; einmal ist auch zufällig das Hechtdoppelloch (*ib. p. 381. obs. 3.*) in seinen Magen gefunden, und so mag auch diese von Ab. entdeckte Art ursprünglich einem andern Fisch zugehören, die übrigens dem Hechtdoppelloch nicht wenig nahe kommt. 152. *Lucernaria auricula*, von Rathke auf der Insel Vardöe lebend gefunden. 153. *Gorgonia pinnata*, vom nördlichen Ufer Norwegens. 154. Fig. A. 1 — 3. Ein von Müller auf seiner Norwegischen Reise gefundner *Gobius*, der mit dem oben (134.) angeführten sehr nahe verwandt scheint; Rathke bestimmt ihn: *Gobius flavescentis fusco-punctatus cauda integra concolori, pinna dorsali unica*, jenen (134.) aber: *Gobius pinna dorsali unicapitinnis pectoralibus flavescentibus, cauda integra nigro fasciata*. Fig. B. 1 — 3. *Gobius minutus* Linn. 155. Fig. A. 1 — 3. *Lumbricus squamatus* (*squamis lateralibus, cirrhis pendulis*) eine Spanne lang, mit 90 Gliedern, vorne fleischfarben, hinten grün; von Abildgaard am sandigen (so wie der folgende am lehmigen) Ufer von Helgoland gefunden. Fig. B. 1 — 5. *Lumbricus marinus* Linn. wohin auch der *Lumbricus papillosus Fabr.* gehört. 156. *Afcidia pyriformis* (*coriacea, sacco pyriformi, aurantiaco, aperturis subaequalibus ciliatis*) von Vahl entdeckt, allein nicht beschrieben; doch hat Rathke eine kurze Beschreibung nach den Exemplaren gegeben, die er im Meer bey Bergen gefunden hat, wo diese Thierchen oft an den Fasern der *Madrepore polymorpha* hängen. 157. Fig. 1. 2. *Alcyonium* (*globosum, fibrosum, flavum, setosum*). Da Vahl diese Tafel ohne Erklärung hinterlassen hat, so weiß Rathke nicht, ob er es für eine eigne Art oder für eine Varietät des *Alcyonium Cranium* gehalten hat; Rec. ist auch ungewiß ob nicht das *A. Lyncurium* ebenfalls eine Spielart desselben ist. Fig. 3. *Spongia Urceolus* (*obovata, virescens, pedicellata, vertice angustato pertuso*), Rathke, bestimmt sie so nach Exemplaren, die er bey Norwegen gefunden hat,

hat, obgleich diese nicht so groß und mehr gelblich waren. Fig. 4. *Spongia phalloides* (*subglobosa medio ingustata pedicellata*); so hat sie nämlich Rathke nach einem bey Vahl in Weingeist aufgehobnen Exemplar bestimmt, daß dieser vielleicht zu den *Alcyonien* gerechnet hat. 158. Fig. 1. 2. *Alcyonium Bursa?* Mehr nämlich zu diesem als zu *A. Cydonium* (wegen der grünlichen Farbe) zu rechnen. Fig. 3. 4. *Spongia mammillaris* (*difformis cavernosa, poris elevatis tubulosis: tubulis conico-flexuosis*); Rathke hat diese schöne Art nach einem von Vahl von seiner nördlichen Reise mitgebrachten, und in Weingeist aufgehobnen, Exemplar bestimmt. 159. Fig. A. 1 — 4. *Ascaris Urogalli* (*corpore utrinque attenuato, maris cauda bifida*); *Abildgaard* hat davon zwey Männchen und vierzehn Weibchen in einem Auerhahn gefunden; er citirt dazu Göze Eingew. Tab. I. fig. 4. *mas Asc. galli*, welches sehr zweifelhaft scheint. Wäre nicht das doppelte *spiculum genitale*, so müßte man diesen Wurm für einen *Strongylus* halten: Fig. B. 1 — 3. *Hirudo Astaci* (*corpore tereii, capite latiore, ano truncato*) von *Abildgaard* um die Augen des *Astacus fluviatilis* gefunden. Allerdings, wie es scheint, eine neue Art. 160. *Salmo villosus* (*linea laterali prominula-hirta*), der *Salmo arcticus* O. Fabr. (nicht Pall.), an der nördlichen Seite von Norwegen äußerst häufig.

Da diese Fortsetzung in Deutschland so wenig bekannt ist, glaubte Rec. daß eine ausführlichere Anzeige derselben manchem Naturforscher willkommen seyn würde.

#### STATISTIK.

JENA, b. Göpferdt: *Herzogl. S. Weimar- und Eisenachischer Hof- und Adress-Calender auf das Jahr 1810.* Mit Herzogl. gnäd. Erlaubniß. 1810. 216 S. gr. 8. (13 gr.)

Der diesjährige Jahrgang dieses schon seit langer Zeit bestehenden Adress-Calenders verdient aus dem Grunde eine besondere Auszeichnung, weil er das Publicum zuerst mit den mancherley Veränderungen, welche die Verfassung des Herzogthums Weimar in der neuesten Zeit erlitten hat, näher bekannt macht. Die wichtigsten dieser Veränderungen betreffen die *landständische Verfassung*, welche seit 1809 völlig neu organisiert worden ist. Bekanntlich hat das Gesamtthaus Sachsen, auch seit dessen Uebertritt zur Rhein-Conföderation, die bisherige landständische Einrichtung, als ein durch Alter geheiliges und durch vielfachen Nutzen ausgezeichnetes Institut, beybehalten, und darin nichts weniger als eine Beeinträchtigung der erlangten neuen Souverainitätsform erblickt. Aber es verdient Billigung, daß die einsichtsvolle Weimarische Regierung darauf Bedacht nahm, die bisherige landständische Verfassung mehr zu vereinfachen und von manchen veralteten, jetzt nicht mehr passenden Formen zu befreien. Es war zweckmäßig, daß die bisherigen *drey Landschaften*,

die Weimarische, Jenaische und Eisenachische, in Eine vereinigt, und daß die drey Corporationen: Prälatur, Ritterschaft und Städte, aufgelöst wurden, weil aus dieser dreyfachen Repräsentation ein gewisser nachtheiliger Antagonismus hervorgieng und der Geschäftsgang außerordentlich erschwert wurde. Es verdient als eine wirkliche Seltenheit bemerkt zu werden, daß nicht nur die Hauptidee der verbesserten Einrichtung, sondern auch der größte Theil der speciellen Ausführung derselben unmittelbar von dem einsichtsvollen und kenntnißreichen Herzoge selbst herrührt.

Das ganze Herzogthum Weimar ist gegenwärtig in drey Kreise: den *Weimarischen*, *Jenaischen* und *Eisenachischen* eingetheilt, und die Deputirten derselben bilden eine gemeinschaftliche *Landschafts-Deputation*. Die städtische Deputation ist unverändert geblieben; die ritterschaftliche Deputation dagegen ist in eine *Deputation der Gutsbesitzer* (wobey der ehemalige Unterschied zwischen *alligen* und *bürgerlichen* Gütern aufgehoben worden) umgeändert. Die Deputation der *Prälatur* hat ganz aufgehört; doch kann das der Universität Jena zugeständene Recht, einen beständigen Deputirten, welcher als Repräsentant des gelehrten Standes zu betrachten ist, bey der Landschaft zu haben, als eine Art von Stellvertretung angesehen werden. Ausser einem General-Landschafts-Director und zweyen Kreis-Directoren, bestehet die gegenwärtige Repräsentation: 1) Aus dem Deputirten der Universität Jena. 2) Aus fünf Deputirten von Seiten der Gutsbesitzer; 3) aus fünf Deputirten der Städte Weimar, Eisenach, Jena, Buttstedt und Dornburg. — Hier von ist verschiednen das *Weimar- und Eisenachische Landschafts-Collegium*, welches die Steuer- und Accis-Angelegenheiten, die Kriegs-Angelegenheiten, die Brand-Assesuration, den Wege-, Ufer- und Pflasterbau, die mathematischen Vermessungen und ähnliche Gegenstände unter seiner Leitung hat. Dieses Collegium hat einen ersten und zweyten Präsidenten, wozu noch ein Vice-Präsident kommt, und sieben Landschaftsräthe. Mit ihnen stehen die *Landräthe*, an der Zahl sechs, deren Geschäftskreis durch ein eignes Reglement genau bestimmt ist, in Verbindung. Das ganze ansehnliche Personale findet man S. 89 — 118 verzeichnet. Es ist darum so stark, weil mehrere Departements, z. B. die Kriegs-Commission, Steuer-Einnahme u. s. w., welche bey der alten Einrichtung besonders aufgeführt wurden, bey der jetzigen incorporirt sind. Die Zahl der neuen Aemter wird großentheils durch die bey der neuen Constitution überflüssig gewordenen compensirt, so daß man nicht behaupten kann, daß dadurch die Zahl der Staatsdiener und mithin auch der Staatsausgaben bedeutend vermehrt worden.

In den übrigen Rubriken findet man ebenfalls mancherley Veränderungen. Der *weiße Falken-Orden*, welcher ehemals als Haus-Orden, den Adress-Calender eröffnete, ist jetzt ganz weggelassen, und als ausgestorben zu betrachten. Von den *sechs* „le-

benden Rittern", welche der Calender von 1804, den Rec. vor sich hat, aufführet, ist, so viel Rec. weiß, gegenwärtig keiner mehr am Leben. Die Rubrik: *Auswärtige Gesandtschaften und Verschiedungen*, welche sonst unmittelbar auf das geheime Consilium folgte, findet man jetzt am Ende S. 188. unter dem Titel: *Auswärtige Geschäftsträger*. Es sind ihrer 9, nämlich zu Paris, Wien, Berlin, Dresden, Wetzlar, Frankfurt a. M., Amsterdam und Hamburg. Die Statistik der Geistlichen und Schullehrer ist zweckmäßiger geordnet, und man findet nicht bloß die Pfarrdörfer, sondern auch die Filiale und eingepfarrten Oerter besonders verzeichnet. Eine gleich gute Einrichtung bemerkt man auch bey Angabe der Patrimonial-Gerichte. Das Realien-Register ist eine gute Zugabe, da die früheren Calender bloß mit einem Namenregister versehen waren.

Dafs man in diesem Adress-Calender viele in der literarischen Welt berühmte Namen finden werde, läßt sich in Voraus erwarten, da die Landes-Universität Jena darin mit aufgenommen, und selbst die Residenz Weimar seit einer Reihe von Jahren einer der berühmtesten Musensitze Deutschlands geworden ist.

Dafs man in diesem Adress-Calender viele in der literarischen Welt berühmte Namen finden werde, läßt sich in Voraus erwarten, da die Landes-Universität Jena darin mit aufgenommen, und selbst die Residenz Weimar seit einer Reihe von Jahren einer der berühmtesten Musensitze Deutschlands geworden ist.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PRAG, b. Widmann: *Interessante Wahrheiten nach den Bedürfnissen unsrer Zeiten in Briefen*, von Mich. Kajetan Hermann, k. k. Schulendistrictsauffeher im Kaadner Bezirke, Consistorialrath und Pfarrer zu Dehlau. 1810. 171 S. 8.

Der Vf. dieser Schrift besitzt das Talent, gemeinnützige Wahrheiten allgemein verständlich und anschaulich vorzutragen, und wenn er auch nicht geistreich schreibt, so fehlt es doch dem, was er sagt, nicht an Interesse. Das vor uns liegende Buch enthält XVII Briefe, die man alle belehrend nennen kann. Zwar enthalten sie durchaus nichts Neues, einem Lesepublicum aber, das noch auf keiner höheren Stufe der Bildung steht, werden sie Vergnügen und Nutzen gewähren. Sie haben folgende Ueberschriften: An einen jungen Menschen, der unter das Militair gehen will; — an einen Candidaten des geistlichen Standes; — über die Unenthaltlichkeit der (katholischen) Geistlichen; Antwort auf den vorhergehenden Brief; — an eine Herrschaft, die einen unwürdigen Beamten begünstigt; — Schreiben eines Vaters an seinen studierenden Sohn; — an einen hoffnungsvollen Jüngling; — an einen heirathslustigen Jüngling; — an ein hoffnungsvolles Mädchen; — an ein Frauenzimmer, das Hang zur Modesucht verräth; — an einen Menschen der stolz auf seinen Adel ist; — über einige Fehler, bey Gastmälern und in gesellschaftlichen Zirkeln; — an ein junges und lediges Frauenzimmer; über die Religionsverächter unsrer Zeiten; — an einen ausschweifenden Gatten; — an einen Menschen, der von einem falschen Religionseifer beherrscht wird; — an eine trostbedürftige Mutter, die ihr einziges hoffnungsvolles Kind verloren hat. — Aus allen Briefen spricht der verständige, und gutdenkende Mann; Schade nur, dafs sie für ein allgemischtes und verschiedenartiges Publicum be-

stimmt sind, und wegen mancher darin vorkommenden Aeußerungen über delicate Gegenstände der Jugend, für welche doch ein Theil derselben geschrieben ist, nicht füglich in die Hände gegeben werden können. Ein aufgeklärter Verstand und eine gute Gesinnung sprechen besonders aus dem Briefe an einen Menschen, der von einem falschen Religionseifer beherrscht wird. Möchte doch dieser Brief von allen katholischen Seelforgern beherzigt werden! Was der Vf. über die Unenthaltlichkeit der katholischen Geistlichen sagt, ist lesens- und beachtenswerth. Das beste und sicherste Mittel, dieser Unenthaltlichkeit vorzubeugen und Grenzen zu setzen, scheint dem wackern Vf. mit Recht die Aufhebung des Cölibatgebotes zu seyn. „Dadurch, bemerkt er S. 32, würde nicht nur eine Hauptquelle der Unkeuschheitsünden, die hie und da von den Geistlichen begangen werden, verstopfet; sondern auch ihre Wirthschaft würde unendlich viel dabey gewinnen, wenn sie brave und sachverständige Frauen hätten. Nach dem Ausspruche des weisen Sirachs muß da, wo die Wirthschaft gedeihen soll, eine Frau im Hause seyn. Nach den weisen Absichten des Schöpfers muß der Mann eine ihm gleiche Gehülfin und eine Stütze seiner Ruhe haben, die er nur in den Armen einer liebenswürdigen Gattin findet. Warum aber weder die geistliche noch politische Stelle von diesem Mittel Gebrauch machen will, ist meine Sache nicht, zu untersuchen.“

\* \* \*

FRANKFURT a. M., b. Wilms: *Neue unterhaltende und lehrreiche Geschichten für Kinder* von L. J. Snell, Rector zu Usingen und Pfarrer zu Westerfeld und Haufen. Mit 3 Kpf. Dritte vermehrte und verbesserte Auflage. 1809. 232 S. 8. (20 gr.) Siehe d. Rec. A. L. Z. 1797. Num. 398.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 6. Julius 1811.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HEIDELBERG, b. Mohr u. Zimmer: *Studien. Herausgegeben von Karl Daub und Friedrich Creuzer, Professoren in Heidelberg u. s. w.*

(Fortsetzung der in Num. 74. abgebrochenen Recension.)

Das zweyte Heft beginnt mit einem Beytrag zur Charakteristik des Hebraismus. Von de Wette, Prof. in Heidelberg (jetzt in Berlin). (241 — 312.) Der Vf. geht zum Judenthum vom Christenthum über. Dafs dieses aus jenem hervorgegangen sey, behauptet er mit den meisten Theologen, aber in einem eignen Sinne, der mehr dem Paulinischen Gegensatz von Gesetz und Gnade, als der gewöhnlichen Ansicht der Verbindung beider Religionen entspricht, die das Christenthum seinen Grundlehren nach schon im Judenthum finden will. „Das Judenthum ist das Unglück, das Christenthum der Trost dafür“ — das ist in wenig Worten die Ansicht unsers Vfs. von dem Verhältnisse beider Religionen. In dieser Abhandlung soll dieselbe, sofern sie das Judenthum betrifft, dargelegt werden. — Es ist, dünkt uns, nicht zu bestreiten, dafs das jüdische Volk ein unglückliches Volk war; ob aber das Gefühl des Unglücks zu allen Zeiten so sehr in ihm vorherrschte, dafs es die wesentliche Eigentümlichkeit dieses Volkes in allen Hauptbeziehungen des Lebens, dafs es das Judenthum selbst ausmachte, das fordert um so mehr die Prüfung der gelehrten Theologen auf, die mit ihrer Gelehrsamkeit philosophische Forschung der Menschengeschichte verbinden, als der Vf. diese Behauptung durch die geschickteste Benutzung der schriftlichen Denkmäler des hebräischen Geistes in das hellste Licht zu setzen wufste. Wir wollen durch die Bezeichnung der Hauptpunkte der geistreichen Darstellung zur genauern Bekanntheit und Prüfung anzureizen suchen. — Was zuerst am auffallendsten die Wahrheit jenes Ausspruches beweisen soll, ist das unglückliche äufere Schicksal des israelitischen Volkes von den ägyptischen Sklavenfesseln an bis auf die letzten Zeiten. Zu dem Ende wird ein Ueberblick auf seine Geschichte geworfen, der mit den Worten schliesst: „So ist diese sonderbare Nation unter mancherley Krankheiten, Martern und Leiden eines lang-

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1811.

samen Todes gestorben, ähnlich den Menschen, die mit der Geburt eine Krankheit auf die Welt bringen, nie zu einem gesunden, kräftigen Leben kommen, nie jung, sondern gleich alt sind, aber doch bey ihrer Siechheit ein langes, zähes Leben hinschleppen. Und sonderbar. „Die Nation, die eigentlich nie gelebt, hat sich nach ihrem Tode noch als Mumie erhalten!“ — Dazu kam der Glaube, dafs das Aeußere dem Innern, Glück der Tugend, Unglück dem Laster entsprechen müsse, der bey keiner Nation so herrschend war als bey den Hebräern, der ihre ganze Weltansicht und Philosophie begründete. Vermöge dieses Glaubens sahen sie in ihrem immerwährenden Unglück ihre eigne Schuld. Darum wurde ihr Inneres zerpalten in Selbstanklage und Reue; die Anschauung der Sünde wurde ein Grundelement ihrer Natur. „Hierin liegt denn der wahre Quellpunct des Judaismus, das worauf sich alle seine Eigenheiten zurückführen lassen. Daher jenes Streben zur Innerlichkeit, zur Moral, welches ihn so ganz über die Sphäre der alten Welt erhebet; daher jene Anlage zur Mystik, zum Pietismus, die sich nachher im Christenthum entwickelte; daher endlich jener so eigne Glaube an den Messias, welcher das äufere Medium des Christenthums ward.“ — Die allgemeine Darstellung des — äufsern und innern — Unglücks der Hebräer zu belegen, tritt dann der Vf. zu den noch übrigen Denkmälern ihrer Gesinnung. Zuerst zu den Psalmen. Mehr als die Hälfte sind Unglückspsalmen! Eine Classe begreift solche, in welchen ein frommer Unglücklicher seine eignen Befindungen, Leiden und Schmerzen ausdrückt. Der Vf. bezieht sie alle, obgleich sie individuelle Situationen betreffen, auf das Nationalunglück der Hebräer, auf Bedrängnisse von Nationalfeinden, die tausende Einzelne auf ähnliche Weise trafen. Doch könne David das Urbild zu dieser Gefangesart hergegeben haben. Eine zweyte Classe weist offenbar auf Nationalfeinde hin. Die dritte drückt die Weltansicht des Hebräers aus, dem die Welt als eine verkehrte Ordnung der Dinge erscheinen mußte, in welcher das Böse vorherrschend und das Gute unterdrückt war. Die vierte und letzte enthält Versuche von Theodiceen. Jehovah werde vermöge seiner Gerechtigkeit schon Alles ins Gleiches bringen, den Bösen bestrafen, den Guten belohnen, in kurzer Zeit, unversehens. „Echter religiöser

Instinct, sagt vortrefflich der Vf. hierüber, trieb die von der Welt unbefriedigten zu dem Gedanken an Gott, zu dem Vertrauen auf seine Führung; aber zu sehr zog noch die irdische Gefinnung und Weltliebe herab; der Glaube, der eine Hoffnung ist des, das man nicht siehet, war, nicht Antheil des Hebräers; die Gerechtigkeit Gottes sollte sich erweisen, und zwar sichtbar, gleich jetzt, und nur die Zusage dieser gewissen Vergeltung konnte sie trösten." (274.) Aber diese Versuche konnten wenig Trost geben, wenig Eingang finden! Daher versuchte ein genialer Dichter, der Verfasser des *Buches Hiob*, einen ganz neuen Weg, um die Zweifel der frommen Unglücklichen zu stillen. Ihm war die Nichtigkeit des Glaubens, daß das Aeußere mit dem Innern in Harmonie und Wechselwirkung stehe, daß das Unglück die Folge des Bösen und das Glück des Guten sey, ganz zur Ueberzeugung gekommen. Er suchte diese Nichtigkeit zu zeigen und seine Mitbrüder von einem Wahne abzubringen, der sie nur unglücklich machen mußte. Er läßt den Sterblichen vor dem Anschauen der göttlichen Majestät in Demuth, Ergebung und Anbetung zusammen sinken, läßt ihn die Undurchdringlichkeit des Rathes Gottes erkennen, und die Hand auf den Mund legen. Aber — so war der Knoten nicht gelöst sondern zerhauen! Das war kein Trost für die Armen! „Auch mag das Buch Hiob wenig Einfluss auf die religiöse Denkart der Hebräer genommen haben, so wie es denn ganz aus der Sphäre des Hebraismus hinausstrebt. Auf sich selbst ruhend steht es da, von nichts aufser sich gestützt und nichts stützend." — Die Skepsis drang weiter, der Gegensatz zwischen Aeußerm und Innern wurde bis zu der vollendeten Entgegensetzung gesteigert im *Koheloth*, „einem Producte hebräischer Philosophie, das neben die besten philosophisch-erzeugnisse des Alterthums und der neuern Zeiten in seinem rohen barbarischen Aufzug hinzutreten nicht erröthen dürfte. Ein großes, tiefes, unverseltes Gemüth, ein kalter, scharfer, umfassender Blick, eine heldenmäßige Unerfrockenheit vor der Wahrheit, auch der unglücklichsten, ein wunderbarer, tief sich regender Glaube fodert Achtung auch unter der unphilosophischen hebräischen Hülle." (287.) Seinem Verfasser stellte sich der totale Widerspruch, die totale Verkehrtheit der Welt in sich selbst betrachtet dar. Nicht aus Mangel an Religion — denn seine trostlose Ansicht raubte ihm nicht seinen Gott — sondern vermöge des Standpunctes, aus dem er die Welt betrachtete, des Standpunctes der bloßen Empirie, „von wo aus man Alles als Erscheinung betrachtet, in Beziehung und Verhältniß nach außen, nicht aus dem Mittelpunkt des innern Wesens heraus." (Mit lebendiger Wahrheit wird nun geschildert, wie aus solchem Standpuncte eine solche Weltansicht nothwendig ist.) — Auf Koheloths Skepticismus mußte den innern Gesetzen nach das Christenthum folgen; aber — noch lange mußte sich die unglückliche Nation mit ihren angeborenen Zweifeln quälen, die selbst eine der Veranlassungen wur-

den, daß sie sich in der religiösgelernten Sphäre, die sie, nachdem das Politische untergegangen war, zu gewinnen suchten, wieder zerspaltete, und nach ihrer fixirten und fixirenden Natur in dieser Zerspaltung festsetzte. Ein Hauptgegensatz nämlich der Systeme der Phariseer und der Sadducäer lag in der Lehre von der Uebereinstimmung der Schicksale des Menschen mit seinem moralischen Leben. *Ant. Socho* lehrte eine edle Uneigennützigkeit der Tugend. Daraus sollten die beiden Extreme hervorgegangen seyn, des Sadducäismus, welcher die Vergeltung nach dem Tode und die Todtenauferstehung läugnerte, und des Pharisaismus, welcher sich von jener Uneigennützigkeit los sagte, und die Todtenauferstehung und Vergeltung lehrte. (Aber wie hätten die Hebräer — denn diese Lehren wurden ja zu Volksparteyen — den festen Glauben, womit sie an der irdisch-zeitlichen Vergeltung hingen, aufgeben, und ihr Herz theils dem Unglauben, theils dem künftigen Leben, das ihnen doch vorher, nach der Behauptung des Vfs., ganz verhüllet war, zuwenden können? War jener Glaube, wie die ganze Abhandlung darzuthun bemüht war, die wesentliche Eigenthümlichkeit der Gefinnung des jüdischen Volkes, so mußte eine große Veränderung, eine Umwandlung der Volksefinnung vorgegangen seyn, die hier nicht entwickelt, kaum berührt ist. Warum? Der Vf. konnte Gründe haben, es für unnöthig zu halten; aber das liegt am Tage, daß darunter der Gegensatz zwischen dem Judenthum und dem Christenthum als dem Unglück und seinem Troste gelitten haben würde, da ja dann jenes seinen Trost selbst in sich gefunden zu haben scheinen konnte.) — Aus dem Gefühle des unverdienten Nationalunglücks mußte der Glaube an den Messias entstehen und sich festsetzen. Er kam endlich, der Heiland; aber ein *geistiger* Heiland, König und Stifter eines *geistigen* Reiches. Er brachte Trost für Unglück; aber nur geistigen für geistiges. — Dies mag hinreichen um den Gedankengang des Vfs. zu bezeichnen. Noch müssen wir wenigstens erwähnen, daß mehrere Stücke der Psalmen, des Buches Hiob und des Prediger Salomo den Behauptungen als Quellen und Belege beygegeben sind, welche durch die eigne hebräisch-rhythmische Uebersetzung und die beygestreuten kritisch-exegetischen Bemerkungen auch aufser der Beziehung, in der sie hier gebraucht werden, und für sich betrachtet, die Aufmerksamkeit des gelehrten Theologen auf sich ziehen werden.

Darauf folgt: *Religion in der Geschichte*. Erste Abhandlung: *Wachsthum der Historie*; von J. Goerres. (S. 313 — 480.) Unsere Zeit sich selbst verständlich zu machen und die Zukunft zu erkennen, die in ihr sich vorbereitet, ist zwar der bestimtere Zweck dieser gedanken- und bilderreichen welthistorischen Betrachtungen, nicht aber das was ihnen den größten Werth giebt. Diesen hat vielmehr die geistvolle Darstellung der Entwicklung und Verbreitung



tung der religiösen und moralischen Ideen, so weit sie hier gekommen ist. Denn sie ist nicht allein nicht vollendet, sondern diese ganze Abhandlung soll, ungeachtet ihres beträchtlichen Umfangs, nur einleitende Forschungen enthalten; die zweyte erst soll zeigen, daß die europäische geistige Entwicklung in die asiatische Mythe zurückgehe und nur aus ihr begriffen werden könne, und damit erst die eigentlich historischen Darstellungen beginnen. Darum darf sich Rec. nicht auf eine genaue Anzeige und Beurtheilung einlassen; er muß sich darauf beschränken, den Faden, woran sich die Betrachtungen des Vfs. hinreihen, in seinen Hauptwindungen bis dahin zu verfolgen, wo er sich zurückwendet und den weiteren Verlauf vermuthen läßt. Zur genauern Bezeichnung der Eigenthümlichkeit der Gedanken und des Ausdruckes sollen einige Hauptstellen eingeschaltet werden. — In vielen Bildern beginnt der Vf. mit der Vereinigung der irdischen und der himmlischen Natur im Menschen. „Alles im Menschen, was sich nicht selbst versteht, und sich nicht beherrscht, alle die dunkeln Affecte und Wahrnehmungen, die sich ewig ein Räthsel bleiben; alle Functionen zu denen die höhere Willenskraft nicht hinabreichen mag, sind in dieser dunkeln Naturmystik befangen; alles quillt ihr aus der Erdentiefe auf und ihren verborgenen Mysterien, wo der Pythia die Begeisterung durch den Dröyfuß quoll. Aber von des Himmels klaren Räumen ist die andere Natur herabgekommen, und sie wendet daher auch immerdar das freye Antlitz dem Quell des Lichtes zu; was in lichter Besonnenheit sich daher im Menschen bildet, die Bewegung und das Ebenmaß, der Gedanken Blitzschlag, der Vorstellungen rasches Treiben, die Anschauung in ihrer Aetherweite, des Bewußtseyns lichte Durchsichtigkeit und alle Reflexion wird in ihr gebildet, und es wird von ihr der Mensch wie ein leuchtend Gestirn in den Lichtschein des Wissens eingehüllt. Und wieder alle höhere Begeisterung des Gemüthes geht von dieser Quelle aus, was die Phantasie Selbsterleuchtung, wird von ihr bereitet; alle Wunder der Poesie sind in ihrem Wunderreich geworden; und in ihr ist irdisches den Sternen verknüpft.“ Beide Naturen haben sich in die Herrschaft des Menschen getheilt und machen Anspruch auf gleiche Sorgfalt und Pflege, auf daß eine kräftige, gediegene Persönlichkeit entstehe. Auch im Staate müssen sich beide, die irdische Natur als despotisches, die himmlische als demokratisches Princip durchdringen; ohne das kann er nicht in Gesundheit bestehen. Ein durch die Vereinigung beider Principien gefundenes Staatsleben stellten zuerst, nachdem lange in den asiatischen Staaten das Naturprincip vorgeherrscht hatte, die Griechen dar. Die irdische Natur in ihnen war der Stand der Sklaven. Darin aber daß das Verhältniß der Sklaven und der Freyen nicht nach der Natur, sondern nach der Convenienz bestimmt wurde, lag der Keim ihres Unterganges. Der Adel der Nation sank hinab in Sklavengewinnung, und die Verfassung mußte nothwendig

nachstürzen. „Denn freye Formen sind allein für freye Naturen, sie haben keinen Sinn für solche die zum Gehorsam geboren sind, und es ist freyher Uebermuth, wenn die Knechte sich empören und in falscher Begeisterung nach einem Ziele streben, das die Natur ihnen ewig verborgen hat: es wüthen die losgelassenen Thiere eine Weile rasend dann umher, bald aber greift das Schicksal die Wüthenden wieder auf, und schmiedet sie an festere Ketten, als jene denen sie entlaufen waren.“ — Bey den Römern zeigte sich eine Regierung des Staatslebens durch die Trennung der Freyen in Patricier und Plebejen. Sie sanken, weil sie die Nationen entwürdigten, die ganze Menschheit zum Fußgestelle ihrer Größe niederschlagen wollten. „Der Geist gewaltsam von ihnen in die Materie hineingebannt, zog zürnend allmählig die Usurpatoren zu sich in die Tiefe nieder, und in der versteinigerten Welt mußten sie selbst zu Stein gerinnen.“ Nun half, nun belebte und hob wieder die Religion. Sie, früher in der Natur befangen — zuerst elementarisch, dann organisch — und dem Staate einverleibt, offenbarte nun als Christenthum das Reich der ewigen Vernunft, und löste sich vom Staate. „Das Leben der alten Welt flammte nun in einander intellectuelles Leben über; es löste sich einander ätherisch Sternenreich vom Reiche des Organismus los, wie dieß früher sich von dem elementarischen unterm Sternenreich gelöst, und trat nun zurück in die unendlichen Geistertiefen der Vernunft; die Macht des alten Schicksals war gebrochen; eine Vorsehung hatte die Zügel der Begebenheiten nun ergriffen, und dem Anthropomorphism war ein Spiritualismus oder vielmehr Intellectualismus gefolgt.“ Doch da erst entwickelte sich herrlich die neu belebende Kraft des Christenthums, als die Römer gefallen waren und die Deutschen auf die Bühne traten, woran es, bey ihrer innern Anlage für seinen Mysticismus, erst seine wahren Jünger bekam. Ein neuer Weltstaat entstand nun, und gestaltete sich als Staat und Kirche nach zweyen Richtungen hin, „dem zweifach geschiednen Wesen der menschlichen Natur gemäß, die jetzt erst diese Zweyseitigkeit in ihrer ganzen Bedeutung begreifen mochte.“ Jener bildete sich aus im Feudalsystem, diese in der Hierarchie. Aber eine Reihe deutscher Kaiser, die für das Große keinen Sinn besaßen, hinderten die Ausführung des Riesenwerkes, wie es in der Idee der großen Päpste dieser Zeiten lag. Es sollte nämlich, so wie nur eine Kirche das ganze Christenthum, so nur ein Kaiserthum die ganze politische Welt umschließen, und diese Würde war den Deutschen zugedacht. Jene Kaiser aber setzten sich dem ersten Grundsatz des ganzen Systems, der Suprematie der Kirche über den Staat, entgegen, und brachten damit Entzweyung und den Keim des Unterganges in das Ganze. Manches Verderbliche trat nun nach einander hervor, und „das ganze desorganisirende Streben mußte endlich ausschlagen in die Reformation, die beides; politische und religiöse Revolution, auch beiden

den Mächten, der Kirchenmacht und der politischen, gleich verderblich geworden ist." „Ohne Zweifel — heißt es: von ihr weiter — waren es die Kräftigern im Volke, der letzte Rest von wahrhaft altdeutscher Energie und Lebendigkeit, was die Reformation zunächst begründete; sie sahen die Verwesung um sich her, und wollten neuen Geist eingießen dem Hinfälligen." Aber sie hätten die zurückgetretene Idee nicht erkannt, seyen beschlossen gewesen in derbe, gerade, schlichte Nüchternheit, hätten keinen Sinn gehabt für das Gewaltige, Riesenhafte des kirchlichen Systems, für seinen Myticism und die Erhabenheit, zu der es die religiöse Ansicht kühn und mit dem Zeitgeist voranschreitend hinaufgetrieben, hätten nur die Sache des Begriffes geführt, und in ihrer Besonderheit sich nach eignen Maß und eigner Regel constituirt! (Befangen zeigt sich hier der Vf. in der einseitigen Ansicht der Reformation, die nicht aus der Sache selbst, sondern daraus entstand, daß man den Begriff des Protestantismus nur verneinend oder im Gegensatze faßte, und welche durch die in der zweyten Hälfte des vorigen Jahrhunderts herrschende Oberflächlichkeit und Unbestimmtheit der protestantischen Dogmatik begünstigt wurde. War es nicht vielmehr der tiefere, jedem Menschen inwohnende, religiöse Sinn, das untrügliche innere Princip des wahren Glaubens, das Unbewußtseyn, der Geist in der Religion, der sich befreien wollte durch die Reformation von dem von außenher Augenöthigten? War es also nicht gerade das wahrhaft Mytische, das immer den bloß äußerlichen Gesetzen der Kirche widerstrebt hatte? Und war es nicht — als ein Werk der Nation betrachtet — die Aeufserung des Bedürfnisses der geistigen Unabhängigkeit, ein Beweis also des männlichen Alters ihres Lebens, das auch geistig selbstständig seyn wollte, so wie es der höchsten Stufe seiner bürgerlichen Ausbildung nahe war? Traurig daß Deutschland damals einen Kaiser haben mußte, der keinen Sinn und kein Herz hatte für das Bedürfnis der Deutschen, List aber und Macht genug, um zu hemmen und zu zerrütten! Daher vorzüglich geschehe, daß das herrlich angefangene Werk unvollendet blieb, eine verderbliche Spaltung zur Folge hatte, und im Gegensatze erstarrte.) — Durch die *französische Revolution* brach dann endlich Alles zusammen. „Die Götter sind wieder zurückgegangen in die Elementenwelt; die Kirche hat ihre Unabhängigkeit verloren, und ist, wie sie es bey den Römern war, zum Element des Staates und zum Werkzeug seiner Zwecke herabgesunken; es wälzt Berg auf Berg der Erdtitän, um sich ein unüberwindlich Felsenstloß zu bauen; Gold

und Eisen sind die irdischen Mächte, die allen Geistern gebieten." —

*Was wird nun werden?* — Wir stehen, sagt der Vf., an der Scheide zweyer Zeiten, und möchten besser als ein zunächst folgendes Geschlecht wahr sagen können von den Dingen die vergangen sind, und jenen die in der nächsten Zukunft uns erwarten. *Europa wird* — denn die Zeit sucht eine größere Basis — *die andern Welttheile zu sich in das Verhältniß setzen, in dem ehemals die Heloten zu den Freyen standen!* Das ist seine erste Weissagung. (Kann denn aber die Schlingpflanze der Kultur, die, nach dem Vf., von Indien aus, wo ihre Wurzel in die Erde läuft, mit der Sonne nach Westen hingerankt, nicht über Europa hinaus? Scheint sie nicht vielmehr wirklich nach Amerika hinzutreiben, um dort frischen Saft zur neuen Blüthe zu saugen? Es ist ja nicht nothwendig, daß sie im Phlegma der Urbewohner wurzele; bildet sich doch dort aus europäischem Blute ein neu Geschlecht.) Die zweyte ist: *Das neue Reich wird ein Reich der freyen Geistigkeit seyn, der Einsicht, des Wissens, der Wahrheit!* Um diese zweyte Weissagung historisch zu begründen, will nun der Vf. (von S. 418 an) die höhere Weltanschauung und das göttliche Geschlecht der höhern Ideen, die er als das Heilige der Zukunft verkündigt, in ihrer Entwicklung von der gemeinsamen Quelle bis zu ihrer höchsten Verklärung hinauf verfolgen. —

Hier sind wir zu dem Puncte gelangt, woran sich das Folgende von selbst anschließt; wir haben also — was wir einzig wollten — den Leser dahin geführt, von wo aus er die Anordnung des Ganzen, die sich aus dem ununterbrochenen und verschlungenen Fortgange der Betrachtung sonst nicht leicht ergibt, übersehen kann. Die nun beginnende Darstellung der Entwicklung der Ideen der Menschheit ist nur bis zu den ethischen Ideen unter den Griechen vorgeschritten, und läßt die Fortsetzung als Ergänzung sehr vermissen. Die ist aber in dieser Zeitschrift, zur Ersparung des Raumes (wie die Verlagshandlung im folgenden Hefte erklärt) unterblieben, und, soviel wir wissen, auch noch nicht als besonderes Werk erschienen. Das bedauern wir um so mehr, da gerade der letzte Theil der vorliegenden Abhandlung uns am meisten angezogen hat, wahrscheinlich weil nun der Gegenstand bestimmter war und mit größerer Bestimmtheit aufgefaßt zu werden verlangte. Darum sind hier die Gedanken weniger allgemein, und die Darstellung ist gedrungen und voller.

(Die Fortsetzung folgt.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 9. Julius 1811.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HEIDELBERG, b. Mohr u. Zimmer: *Studien*. Herausgegeben von Karl Daub und Friedrich Creuzer, Professoren in Heidelberg u. f. w.

(Fortsetzung der in Num. 75. abgebrochenen Rezension.)

Der vierte Band wird eröffnet durch einen Aufsatz Ueber das elegische Gedicht der Hellenen, von Dr. Conr. Schneider. (S. 1 — 74.). Nach dem Epos trat die lyrische oder subjective Poesie unter den Griechen auf in eigenen Formen, die bey den Jonern, Aeolern und Dorern verschieden waren. Den Jonern gehört eigenthümlich an die Erfindung und Ausbildung der *elegischen Distichen* als allgemeiner Form der gesammten Lyrik, in welcher nicht minder kriegerische Gefänge verfaßt werden durften, als moralische Sentenzen, Klagelieder und freudige Dichtungen der Liebe. Die Erfindung fällt in das Zeitalter des Kallinos, wenn er nicht selbst der Erfinder war, also in den Anfang der Olympiaden. — Dieses ist der Hauptinhalt der gedankenreichen *Einleitung*. — Der *Aufsatz selbst* enthält die Geschichte der griechischen Elegie und der griechischen Elegiker, von denen uns Kunde geblieben ist, in drey Perioden dargestellt. Die erste begreift die *alte* oder *politische Elegie*, wo sie noch, als Staatspoesie, ihr einziges Augenmerk auf die Republik richtete. Dichter dieser Gattung waren *Kallinos, Tyrtäos, Archilochos* und vor Allen *Solon*. Von diesem an beginnt die zweyte Periode, die Periode der *Mittlern* oder *gnomischen Elegie*. Als nämlich die Joner um das Zeitalter der sieben Weisen die Politik zur Philosophie metamorphosirten, ohne doch der praktischen Darstellung zu entsagen, wählten sie für die Naturphilosophie, die von ihnen in der ersten Gestalt einer objectiven Wissenschaft cultivirt ward, das Epos als die Form der objectiven Dichtung, für die Moral hingegen, welche von ihnen niemals als eine objectiven Wissenschaft ausgebildet wurde, die Form der Elegieen. Alles was nur immer in das Gebiet der Sittenlehre gezogen werden kann, wurde nun von den Jonern und ihren Kunstgenossen, den Attikern, der Elegie vorgetragen, „nie rein von individuellen Elementen und nie vollständig im systematischen Zusammenhange, sondern als Gebot oder Lebensweisheit eines Einzelnen in Gestalt kleiner abgerissener

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1811.

Fragmente, die bey den Hellenen Gnomen genannt wurden.“ Als Gnomendichter sind berühmte *Solon, Theognis, Phokylides, Xenophanes*, welche das Leben ethisch von Seiten der Freyheit betrachteten, und die Tugend als das höchste Gut darstellten. Von ihnen sind als eine zweyte Gattung diejenigen zu unterscheiden, welche das Leben vom physischen Standpunkte anschauten, sofern es unter den grausamen Gesetzen der Naturnothwendigkeit steht, dem Wechsel und der Vernichtung unterworfen. Dergleichen waren *Mimnermos*, ein angeblicher *Aesopos* und *Simonides*. (Der letzte giebt dem Vf. Veranlassung zu einigen Bemerkungen über das *Epigramm der Griechen* und über den *Namen der Elegie*.) Die dritte Periode ist die der *neuern* oder *erotischen Elegie*. An der weiblichen Liebe fand jetzt die Versart der Elegie ihren eigenthümlichen Inhalt, dem sie sich am vollkommensten anfügte, und zwar zuerst an der unglücklichen Liebe, später auch an der fröhlichen. Der erste Künstler der erotischen Elegie war *Mimnermos*; aber er hatte gewissermaßen einen Vorsprung genommen, und stand deshalb lange ohne Nachfolger. Darum beginnt der Vf. diese Periode nicht mit ihm, sondern mit *Antimachos*. Nach diesem werden als Dichter in dieser Art aufgeführt *Philetos, Hermesianax, Phanokles* und *Kallimachos*, mit welchem die gute Zeit der Elegie beschlossen ward. — Dieses mag hinreichen zur allgemeinen Uebersicht des Inhalts in diesem Aufsatze. Wir sind überzeugt, der Anordnung daß ihn Niemand lesen wird, ohne durch die sinnige und gemüthliche Behandlung und Darstellung erfreut zu werden. — Ein Anhang enthält die Uebersetzung einiger Ueberbleibsel aus der ersten und zweyten Periode, worunter man drey im Aufsatze selbst versprochene und angezogene elegische Fragmente von *Xenophanes* und *Simonides* ungern vermißt.

Hierauf folgt (S. 75 — 121.) ein Aufsatz, der im zweyten Hefte (S. 216 — 288.) fortgesetzt und beschlossen wird: *Ueber die Entstehung der altdutschen Poesie und ihr Verhältniß zu der nordischen*, von Wilh. Karl Grimm. — Wann ein Volk, das bisher vereinzelt oder in Ungebundenheit lebte, nun das Bedürfnis fühlt nach Ordnung, Kultur und Sitten; dann — sagt der Vf. — treibt Poesie und Historie, als Epos, aus einer Wurzel, und beide blühen neben einander. Auch späterhin wird jene immer von dieser begleitet

tet, d. h., wo wirklich etwas geschieht und das Leben sich regt, da fehlt es nie an einem bewegten Sinn, der es aussprechen kann. Jener Entwicklungspunct war bey den Deutschen die Zeit der Völkerwanderung. Die Poesie bewahrte die Thaten dieser Zeit. „Was Fremden oder Geistlichen mit fremder Bildung, nicht mehr zur Nation gehörig, in ihre trocknen Bücher aufzuschreiben unmöglich war, das lebte fort in dem Munde und dem Herzen eines jeden unter dem Volk. Sie erzählten sich und den Nachkommen das Leben ihrer Väter, und bald entstand eine gewisse Klasse, die ganz eigends sich diesem Geschäfte widmete, die *Sänger*.“ Die spätere ausländische Bildung achtete der Volksgesänge nicht; aber beym Volke lebte sie fort, entfaltete sich immer mehr, und zogen an sich, was neuere Begebenheiten, Volksglaube u. s. w. Großes und Reizendes darboten, Alles vermischend und wechselnd. Sie breiteten sich aus nach allen Gegenden und wurden überall, eingehend in den Charakter und das Leben, Eigenthum und einheimisch. — Diese allgemeine Vorstellung der Entstehung altdeutscher Poesie wird durch eine besondere Anwendung auf das *Nibelungenlied* anschaulicher gemacht. — Erst im 12ten und 13ten Jahrhundert fingen die Sänger an, jene alten Volksgedichte aufzuschreiben, wie sie damals lebten und ausgesprochen wurden. Nun aber mit dem Reichthum und der Ausbildung des bürgerlichen Lebens seit dem 12ten Jahrhundert entstand und blühte (vom 14ten bis ins 16te Jahrhundert) eine Poesie, deren Charakter der Widerschein dieses Lebens war: Lust, Anmuth, Scherz, mit all' der Freyheit und dem Uebermuth, den Reichthum und ein sorgenfreyes Leben giebt, durchhin tüchtig und gesund, auch wohl derb. Auch diese war echt deutsch; *keinesweges aber die romantische Poesie des Mittelalters!* Diese betrachtet der Vf. als eine *besondere Erscheinung*, die weder direct eingreife in das Wesen echt deutscher Poesie, noch weniger aus ihr hervorgehe, vielmehr mit ihr im Gegenlatze stehe. Wie er diese, so viel Rec. weiß, ihm eigenthümliche Behauptung zu beweisen sucht, und was er aus ihr folgert, leidet keinen Auszug. — In der Fortsetzung wird der zweyte Theil der Aufgabe, das Verhältniß der altdeutschen Poesie zu der nordischen, entwickelt. Aus Asien her — wird behauptet — durch Rußland und Preußen, an den Ufern des baltischen Meeres hin, dann durch Jütland und Seeland zogen die Völker zu dem Norden. Einzelne Horden seyen später, doch lange vor unsrer Zeitrechnung, herunter gekommen in die Wälder Germaniens. „Hier kehrten sie, was nicht selten bey den Ausgewanderten, selbst einer schon gebildeten Nation gefunden wird, zurück in den Zustand einer wildern Rohheit. Von der Jagd, die allzeit raube Sitten erzeugt, oder in Unthätigkeit lebend, ohne gesellschaftliche Verbindung, wie konnte da die Religion des Nordens, welche Tempel, Götterbilder, einen öffentlichen Cultus verlangte, sich lange erhalte?“ Mit der Religion sey auch die alte Sage, die von der Vorzeit und asiatischer Herrlichkeit erzählte, für die Germanen verlo-

ren gegangen. Zur Zeit der Völkerwanderung aber seyen die Bewohner des Nordens aufs Neue mit Deutschland, mit dem sie überhaupt durch die Cimmer, Jüten und Sachsen in Verbindung geblieben, in Berührung gekommen, und die Thaten dieser Zeit, welche sich in der Nationalpoesie der Deutschen erhielten, seyen auch in die Poesie des Nordens, der nicht weniger Theil daran gehabt, eingewebt und zu der Mythologie und den alten Sagen aufgestellt worden. Daraus ergebe sich folgendes Verhältniß der nordischen Poesie zu der deutschen: Scandinavien hat nicht nur eine ihm allein eigenthümliche, sondern auch eine mit Germanien gemeinschaftlich erworbene; jedem Volk gebührt derselbe Anspruch darauf, und wenn daher eine Sage bey beiden angetroffen wird, so berechtigt dies nicht auf ein Erborren von einer Seite zu schließen. Indessen mag zur Verwirrung der Umstand beygetragen haben, daß in späterer Zeit wirklich deutsche Nationalgedichte ins Scandische übersetzt wurden, dann auch, daß manche nordische nicht wieder in jenen gefunden werden, so daß man eine Trennung annahm, und einen Zufall für die Uebereinstimmung auffuchen mußte.“ Mit dieser allgemeinen Ansicht wendet sich der Vf. insbesondere zu der *Mythologie*, den *Sagen*, den *Volkliedern* und den *Uebersetzungen* des Nordens, das jedesmalige Verhältniß derselben zur deutschen Poesie genauer bestimmend, mit Untersuchungen über das Alter und die Echtheit der ältern und der jüngern Edda und anderer Urkunden. Eine reichliche Zugabe von Uebersetzungen schließt diese Abhandlung, welche nicht verfehlen kann, die Aufmerksamkeit aller Kenner und Freunde altdeutscher Kunst und Literatur auf sich zu ziehen.

3) *Ueber die Idee des Staates als absoluter Harmonie*, von Dr. Dresler (S. 122 — 157.). Des Vfs. Absicht war, in einer Reihe von Dialogen durch Vergleichung und Zusammenstellung der höchsten Philosopheme über den Staat, *Platons*, *Montesquieu's*, *Kant's*, *Fichte's*, und der Neuern, in Verbindung mit den geläuterten Einsichten der neuern Staatswirthschaftslehre, und an der Hand der Geschichte eine wahrhaft universelle Anschauung des Staates zu begründen, und diese selbst in einzelne Zweige der Staatsverwaltung und Gesetzgebung allmählich zu verfolgen. Der vorliegende erste enthält nichts mehr als vorbereitende Betrachtungen, vorzüglich die Nothwendigkeit, die Geschichte wirklicher Staaten mit der unmittelbaren innern Erkenntniß der Ideen, welche den Staaten zum Grunde liegen oder zum Grunde liegen sollten, zu verbinden, um zur wahren Erkenntniß des Staates zu gelangen, und über die dreyfache Wirklichkeit der Natur, der Freyheit und der Gottheit, oder natürlicher, menschlicher und göttlicher Kräfte, die sich in der Bildung, Entwicklung und Geschichte der Staaten offenbaren. Man vermißt die bestimmtere Entwicklung dieses dreyfachen Einflusses, und überhaupt die Fortsetzung dieser Untersuchung über das Wesen des Staats ungern. Vielleicht unterblieb sie deswegen, weil der Vf. selbst befürchten mußte, mit dieser nur

sehr langsam vorchreitenden dialogischen Methode sein weithin gestecktes Ziel niemals zu erreichen.

Den Anfang des zweyten Heftes macht eine Abhandlung: *Ueber die Hermaphroditen der alten Kunst*, von F. G. Welcker (S. 159 — 205.). Welches Interesse konnten die Alten an diesen Kunstwerken haben? „Denn man wird nicht wohl ein gutes Werk der sinnvollen Alten, vielweniger eine ausgezeichnet behandelte Gattung nachweisen können, in der nicht eine Idee zu Grunde läge, der alles Talent der Ausführung dienstbar zu seyn scheint.“ Vorerst ist zu bemerken, wie sehr von uns verschieden die Natur in Hinsicht des Geschlechts von den Alten aufgefaßt wurde. Wenn die neuere Aesthetik nur die innere Verschiedenheit desselben, die der äußern Natur aber nur versteckt duldet, so ist bey den Alten gerade die äußere, und unter ihrem Einfluß mit hervorgebildet und durch sie ausgedrückt die innere, wichtig, interessant und edel.“ Es liesse sich demnach denken, daß der griechische Künstler im Hermaphroditen die Natur des Körpers in ihrem ganzen Umfange habe darstellen wollen. Doch ist nicht glaublich, daß hierin der nächste Grund lag, dem wir diese Kunstwerke verdanken. War dieser vielleicht die Religion? — Die ältere, nicht ursprünglich griechische, aber auch Griechenland berührende, physikalisch-ideale oder Naturreligion, die in allegorischen Bildern die nicht eigentlich verkörpert gedachten Weltkräfte darstellte, vereinte öfters das männliche und das weibliche Geschlecht, um Allgemeinheit und Unbeschränktheit der Kraft, Allerzeugung und Belebung auszudrücken. Ausser Griechenland, „wo keine Kunst die Idee in ihrer Ausdehnung, kein Geschmack in ihrer Bezeichnung hemmte,“ konnten hieraus unschöne Gestalten zu göttlicheren Vorstellungen entstehen. Aber, „die reinplastisch bestimmten Gestalten der Naturliebenden Griechen entfernten auch von der höchsten Idealbildung ihrer Götter die Vermischung meistens, und wo eine vorkam, als bey Dionysus, war sie, in Schönheit versteckt, wieder Natur geworden, und es zeigt sich hinlänglich das Ringen gegen das Ausland.“ — Die Hermaphroditen sind vielmehr schöne Gestalten aus bloß menschlicher Natur. Ob die Erscheinung in der Wirklichkeit öfter bey den Griechen eingetreten, ist gleichgültig. „Wenn auch nur einmal, so reicht es hin, Dichtern und Künstlern einen Stoff zurück zu lassen, den nicht eine gewisse Geschlechtsfechternheit schnell verdrängte, sondern das naive Interesse an Abweichungen vom Allernatürlichsten willig und neugierig aufnahm. Wenn anders zarte Jugend, ohne Schuld, durch die Natur auf seltene und unnatürliche Weise verletzt, Verlangen ohne Genuß, Tantalus im Ueberfluß verschmachtet, ein solcher ist, wenn Mitleid bey der ernsten, Scherz und Anspielungen bey der scherzhaften Ansicht von dem Gegenstande in hinreichendem Grade hervorgebracht werden konnten.“ — Dieses ist der Hauptgedanke des gedankenreichen Aufsatzes. Die Gedrängtheit der Darstellung, welche die angeführten Stellen beweisen, erlaubt keinen Auszug. — Der Betrachtung über die Entstehung dieser Kunst-

art verbindet sich eine Charakterisirung der noch übrigen, dem Vf. bekannten, Hermaphroditen, die unter zwey Hauptklassen, ernsthafte und scherzhafte, geordnet werden. — Ein Anhang dient der Ansicht des Vfs. in sofern zur Bestätigung, als er darin die Behauptung des Hrn. Prof. Heinrich in Kiel, daß diese Kunstwerke der Religion ihren Ursprung verdanken und ihr dienen (vorgetragen in der *Diff. acad., qua Hermaphroditum etc. origines et causae explicantur*. Hamburg, b. Perthes 1805. 4.), desgleichen die allegorische Erklärung eines Recensenten in der Jen. A. L. Z. zu widerlegen sucht.

Dieses Heft enthält ferner eine polemisch-patristische Abhandlung: *Ueber den wahren Sinn der Tradition im katholischen Lehrbegriff, und das rechte Verhältniß derselben zur protestantischen Lehre*, von Marheinecke. (S. 289 — 357.) Eine Abhandlung, die durch die Vielseitigkeit der Entwicklung einer so verwirrten Lehre und durch die Unparteylichkeit des Urtheils eine frohe Erwartung der, nun erscheinenden, *Darstellung des katholischen Lehrbegriffs* erwecken mußte, der sie zur Ankündigung und Probe dienen sollte. Da jetzt diese Erwartung befriedigt, und damit das Ganze dem Leser vorgelegt ist, so glaubt Rec. bey der einzelnen Lehre nicht lange weilen zu dürfen. Doch müssen die Hauptpunkte dieser geschickten Auseinandersetzung bezeichnet werden, da sie unabhängig von jenem das Ganze befassenden Werke ihren eigenthümlichen Werth für sich behält, um junge Gelehrte bey der Erforschung einer so entwickelten Lehre auf die Fragen, worauf es vorzüglich ankommt, aufmerksam zu machen und auf den rechten Standpunkt zu ihrer Lösung zu stellen. — Zuvörderst handelt der Vf. von dem verschiedenen historischen Sinn, in welchem das Wort und der Begriff Tradition genommen wird. So wurde zuerst genannt, was Christus und die Apostel mündlich vortrugen, noch ehe es von heiligen Schriftstellern aufgezeichnet wurde. Dann kamen Traditionen auf als Lehren, die nicht eben so wörtlich, als dem Sinn und Gehalt nach in der heiligen Schrift enthalten waren. In diesen beiden Bedeutungen sey die Tradition allen kirchlichen Parteyen gemein; auch in der dritten, nach welcher sie, aus Zeugnissen der Alten, besonders der Kirchenväter bestehend, rein geschichtlich ist, sey sie dem Katholicismus nicht allein eigen. Hier aber trete der wichtige Unterschied ein, daß der Katholicismus die Zeugnisse der Alten annehme aus dogmatischem Glauben und kirchlicher Autorität, den Akatholicismus aber dieselben zuerst historisch und kritisch zu erkennen suche, ehe er sie annehme. — Darauf wird bestimmter die Frage beantwortet: *welches Verhältniß die katholische Tradition habe zur heiligen Schrift, und wie sie sich in der katholischen Kirche zu ihrer eigenthümlichen Form entwickeln konnte*. Am häufigsten werde die Tradition von katholischen Schriftstellern genommen und der katholischen Kirche von protestantischen Schriftstellern beygelegt als eine von der heiligen Schrift ganz unabhängige und ihr selbst in verschiedenen Beziehungen entgegengesetzt. Quelle des

des Christenthums. Daraus sey fast alles Verderben der katholischen Kirche gestossen, indem ihr unter dem Namen apostolischer Tradition allerley Erfindungen, deren Anfang, Urheber und Ursprung man nicht wußte, aufgedrungen werden konnten. Der Vf. macht die Quellen bemerklich, woraus dergleichen Traditionen flossen, und weilt vorzüglich bey der unverfiegbaren Hauptquelle, dem Consensus der Kirchenväter. Er zeigt gründlich, wie schwer die Lehren der ältesten Kirchenväter und ihr Verhältniß zu der allgemeinen Lehre der Kirche mit Sicherheit auszumitteln seyen, und wie unmöglich fast die Erkenntniß ihrer Uebereinstimmung sey. Daraus ergiebt sich das Resultat, daß es nichts so Willkürliches in irgend einem dogmatischen Lehrbegriff gebe, als die Quelle der Tradition. — Nach diesen historischen Betrachtungen über die Tradition wird nun das wahre *dogmatische Verhältniß dieser Lehre zum Katholicismus* an sich bestimmt. Es werde begründet durch den Begriff der Kirche, nämlich durch den einmal angenommenen Glaubenssatz, daß die Kirche bey ihrer Stiftung schon eine ganz unumschränkte Autorität erhalten habe, daß sie im Besitze fortwährender Offenbarungen des heiligen Geistes sey, und daß der nämliche heilige Geist, der den Aposteln auch die heilige Schrift eingab, ihr fortwährend beywohne bis ans Ende der Tage. Diese Autorität vom heiligen Geist der Kirche selbst verliehen und gleichsam *übergeben*, könne man die erste, wichtigste, ja die einzige Tradition nennen: denn unter ihr seyen alle übrigen schon enthalten. In diesem echt katholischen Sinn seyen nicht nur die wahrhaft alten und apostolischen, sondern auch alle spätern Lehren und Ritus, wenn sie die Kirche nur sanctionirt habe, als Tradition, ja selbst die heilige Schrift Tradition im vollkommensten Sinne. Darauf wird diese Lehre betrachtet von drey Seiten, 1) als die Befugniß der Kirche, die alte echte apostolische Ueberlieferung kirchlich geltend zu machen; 2) spätere Institutionen im Geist des Christenthums und apostolischen Alterthums kirchlich geltend zu machen; 3) den Sinn der heiligen Schrift auf eine bestimmte kirchliche Weise geltend zu machen. In dieser Betrachtung wird vorzüglich herausgehoben *erstlich*, — was sich aus der mitgetheilten dogmatischen Erklärung von selbst ergiebt — daß die katholische Tradition nicht so sehr historisch zu beurtheilen sey, sondern vielmehr als eine *Befugniß*, als ein *Recht* der Kirche müsse betrachtet werden; *zweytens*, daß dem Geiste der katholischen Kirche und dem Sinne der Trid. Synode gemäß die Tradition betrachtet werden, müsse als eine *neben* der heil. Schrift hinfliessende, darum aber nicht ohne sie bestehende, noch weniger ihr entgegengesetzte Erkenntnißquelle des Christenthums, da es ja derselbe heilige Geist seyn solle, der in beiderley Ueberlieferungen wehe. — Befriedigt durch diese Entwicklung der eigenthümlichen Bedeutung der Tradition im Katholicismus, vermist Rec. ungern die Darstellung des *Verhältnisses dieser Lehre zu dem protestantischen Lehrbegriffe*, welche zu erwarten die Ueberschrift der Abhandlung berechnete. Denn die gelegentlichen Bemerkungen, in welcher Bedeu-

tung auch der Protestant die Tradition anerkenne, können doch wohl nicht dafür gelten.

Den Beschluß dieses Bandes macht ein Aufsatz *Von dem Uebergange der Buchstaben in einander; von Boekh* (S. 358 — 396.). Auch dieser Beytrag zur Philosophie der Sprache ist ein Beweis von dem tiefen Forschungsgeiste des Vfs. Ob die gedankenreiche Einleitung, welche hauptsächlich von der Natürlichkeit oder Nothwendigkeit der Sprachbildung handelt, oder die scharfsinnige Entwicklung des Organismus der Buchstaben, welche der eigentliche Zweck des Aufsatzes ist, vorzüglicher sey, möchte nicht leicht entschieden werden können. Die Darstellung ist in beiden so gedrängt, daß kein Auszug Statt findet. Nur einige Stellen theilen wir mit, die erste aus der einleitenden Betrachtung, um zu zeigen, was dem Vf. Sprachlehre ist, die zweyte aus dem Schlusse, als eine allgemeine Erklärung über die ursprüngliche Bedeutung der Buchstaben: „In der That ist die Erforschung der Harmonie der Sprache und Idee die unendliche Aufgabe der Wissenschaft, und zu deren Lösung noch kein Anfang gemacht ist, wie doch bey andern auch unendlichen Aufgaben, geschweige denn, daß ein Ende abzusehen wäre. Um die Gründe der Sprachen zu erfassen, müßten wir zurückkehren zur Einfachheit der Urvölker; wären wir aber erst so weit, so hätte uns alle Wissenschaft verlassen, und statt wissenschaftlich zu begründen, würden wir die Sprache nur zum zweyten Male bewußtlos erfinden. Das Wesen der Sprache in seiner ganzen Tiefe wird nicht eher erkannt werden, als mit der Erkenntniß aller Wahrheit und des gesammten Universums; und wiederum, wenn erst die Sprache in allen ihren Tiefen aufgelöst wäre, so würde uns damit zugleich alle Erkenntniß und Philosophie offen liegen. Wie die Welt in der Menschennatur, so ist die Menschennatur in der Sprache abgespiegelt u. gleichsam verflüchtigt und vergeistigt, und die Sprachlehre, als Erkenntniß der Sprache in diesem Sinne, ist in Wahrheit, wie sie ein tiefgründiger Mann genannt hat, die Dynamik des Geisterreiches; man wird aber wahrscheinlich noch viel eher eine vollendete Dynamik des Himmels und der Erden, und auch der Geschichte und des menschlichen Organismus, als eine vollendete Sprachlehre haben.“ (S. 366.) „In der Lösung (der Aufgabe, welches die ursprüngliche und einfache Bedeutung jedes Buchstaben sey) selbst mag immerhin ausgegangen werden von dem Laut, in wiefern er Nachahmung eines äußerlich-hörbaren ist, oder von der sogenannten Onomatopäie; aber weit wird man damit nicht kommen: denn nicht in ihr liegt das Wesen der Sprache, sondern in dem Sinne, welchen die organische Bildung der Elemente hat, in dem Verhältniß der verschiedenen Sprachorgane zusammen, durch welche der Buchstabe hervorgebracht wird, und in ihrer Bewegung. Vorzüglich wichtig sind in dieser Untersuchung die Consonanten, als das eigentlich Materielle, Feste, für den Begriff Bedeutsamer der Sprache, das thätige männliche Princip, wogegen die Vocale nur die Träger der Consonanten sind, gleichsam nur den Ton, die Höhe und Tiefe der Empfindung angeben, als das formelle, passive, weibliche Wesen.“

(Die Fortsetzung folgt.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 11. Julius 1811.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HEIDELBERG, b. Mohr u. Zimmer: *Studien*. Herausgegeben von Karl Daub und Friedrich Creuzer, Professoren in Heidelberg u. s. w.

(Fortsetzung der in Num. 76. abgebrochenen Recension.)

Der fünfte Band enthält 1) *Einleitung in die christliche Dogmatik*; von C. Daub, Prof. in Heidelberg. (Erster Heft S. 1 — 176; zweyter H. S. 1 — 222.) Diese Einleitung, welche einige von den Vorlesungen enthält, die der Herausgeber 1808. nach seinem Lehrbuche (*Theologumena etc. Heid. 1806.*) über die christliche Glaubenslehre hielt, ist auch als besondere Schrift erschienen und als solche in diesen Blätt. (A. L. Z. Nr. 101 — 103. dieses Jahres) angezeigt und beurtheilt worden. Auf diese Beurtheilung aber können wir hier deswegen nicht verweisen, weil die Ansicht, woraus sie hervorgegangen, von der unsrigen wesentlich verschieden ist. Eben so wenig werden wir Rücksicht auf dieselbe nehmen, etwa um ihr unser Urtheil entgegen zu stellen; sondern was wir sagen werden, wird ohne alle Beziehung gesagt werden und würde eben so gesagt worden seyn, auch wenn jene Anzeige nicht früher erschienen wäre.

Wir erklären vorerst im Allgemeinen, daß diese Schrift die Achtung, welche wir schon längst für das wissenschaftliche Bestreben des Vfs. hegten, sehr erhöht hat, weil sich in ihr noch mehr als in seinen andern Schriften die Tiefe seines Forschens und die Ruhe und Sicherheit seiner Ueberzeugungen offenbaret. Indem er in ihr gründlich, bestimmt und klar den Begriff der Theologie, insbesondere der Dogmatik, als Wissenschaft entwickelt, erweist er sich selbst als einen echten Theologen, der, ohne Hintansetzung weder der Bibel noch der Gelehrsamkeit, vorzüglich in dem Bewußtseyn von Gott, das dem Menschen inwohnet, forschet, aus ihm seine Wissenschaft schöpft, und zeigt daß und wie sie in ihm gegründet ist. Gründlich nennen wir diese Entwicklung, weil sie nicht bloß hindeutet, sondern hinführt, beynabe. hienöthigt zu dem Urbewußtseyn, als dem einzigen wahren und sichern Grund und Boden aller Ueberzeugung und alles Wissens, woraus

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1811.*

des Menschen Geist den Inhalt der Theologie zu nehmen und in der ihm angemessenen, d. i. wissenschaftlichen Form aufzufassen und darzustellen habe; bestimmt, weil sie durch genaue Erörterung der vorkommenden Begriffe ihre Verwechslung und Vermischung verhütet; klar endlich, weil sie gründlich und bestimmt ist. Nicht die Klarheit also ist dem Vf. eigen, welche die Sichtbarkeit dessen ist was an der Oberfläche schwimmt; noch weniger die, welche bey Ermangelung alles Bodens in der Durchsichtigkeit besteht: sondern vielmehr die, welche in der Tiefe den ruhigen Grund offenbaret. Wegen dieser Eigenschaften schon konnten diese Vorträge nicht verfehlen, den empfänglichen Zuhörern sehr nützlich zu seyn; dazu kommt aber noch eine andere, die ihnen eine vorzügliche Wirksamkeit geben mußte. Es ist die, daß hier nicht bloße Resultate des Nachdenkens mitgetheilt und faßlich dargestellt werden, sondern daß des Vfs. Forschung gleichsam vor den Zuhörern selbst vor sich geht und sich vor ihnen entwickelt. Dadurch werden diese hereingezogen zur Theilnahme und genöthigt mit zu forschen, zugleich also mit Interesse an der wissenschaftlichen Geistesthätigkeit erfüllet, indem ihr Talent für dieselbe geübt und gestärkt wird. Eben diese Eigenschaft aber macht es dem Rec. schwer, eine bestimmte Vorstellung von dieser Einleitung dem Inhalte und der Form nach zu geben: denn sie gestattet keinen Auszug ohne Herausreißen aus dem Zusammenhange. Ein bloßes Stück aber mitzutheilen würde noch weniger zweckmäßig seyn, da sie ein Ganzes für sich ist und nur als ein Ganzes gewürdigt werden kann. Und doch scheint nöthig, durch eine nähere Angabe des Inhalts auf die Wichtigkeit dieser Schrift wenigstens aufmerksam zu machen. Darum mag hier mit möglichster Beschränkung eine einfache Darstellung der Hauptgedanken folgen, die sich zunächst auf die Entwicklung des Begriffes der Theologie als Wissenschaft beziehen, soviel die Kürze erlaubt, mit des Vfs. eignen Worten. Um jeden Gedanken in seiner Eigenthümlichkeit und Lebendigkeit zu erkennen, und sich des Ganzen zu erfreuen, muß sich der Leser zu der Schrift selbst wenden.

I. *Vom Interesse am Studium der Dogmatik.* Das mit dem Gefühl der Eitelkeit der Dinge oder des

H (4) Wesen.

Wesenlosen verknüpfte und wenigstens gleich starke und lebendige Gefühl von dem Wesen, als die Grundlage und Bedingung aller Religiosität, ist das erste Moment des Interesse an der Religionswissenschaft. Das zweyte ist der Grundtrieb des Menschen nach einem seligen Leben. „Schwebend zwischen dem Leiblichen und Geistigen, und wiederum zwischen dem Empfinden und dem Denken ist die menschliche Natur eine Natur, d. h. ein Werden und Gewordenes, und das menschliche Leben ein Leben, d. h. ein im Leiden Thätiges und in der Thätigkeit Leidendes. Und diese Natur, dieses Leben hat so lange Bestand, als sie jenes Schweben zwischen Beiden, also zwischen Seyn und Nichtseyn ist. Aber begründet ist die menschliche Natur durch den Trieb nach dem absolut Beständigen, durch den Trieb, selig zu seyn; und durch ihn ist der Mensch der Möglichkeit des Nichtseyns entnommen, und ihm das ewige Seyn gesichert.“ Durch ihn hat die menschliche Natur Bestand und der Mensch Unsterblichkeit. Dieser Grundtrieb wird durch die Unvernunft des Menschen modificirt, wenn der Gegenstand, auf welchen derselbe gerichtet ist, entweder verkannt oder nicht anerkannt wird. Jenes, wenn im Vergänglichen — dem sinnlich oder geistig Gegenwärtigen — das Unvergängliche gesucht wird, dieses entweder so, daß der Gegenstand des Triebes auch nicht gesucht, obwohl vermisst wird (wie in demjenigen Pantheismus, der dem Nihilismus gleich ist), oder, indem der Gegenstand des Triebes auch nicht vermisst wird, weil der Mensch etwas anderes, das Praktische nämlich, für ihn hält, ohne jedoch hiemit den Gegenstand selbst gänzlich zu verkennen. Der Grundirrtum dieser Meinung (des Stoicismus und des Kantianismus) besteht darin, daß das Gesetz und die Freyheit als ihr eignes Princip, Sittlichkeit also und Weisheit, oder die Bedingung des Grundtriebes nach Seligkeit, als ihr Quell angesehen wird. In seiner Reinheit aber und vollen Kraft äußert sich der Trieb nach einem seligen Leben, 1) *indem der Mensch sich alles dessen begiebt, was ihm durch Selbstthätigkeit wird oder geworden ist.* Selbstthätigkeit ist die ursprüngliche Reflexion seiner auf sich selbst, oder das egoistische Princip, welches das Selbst über sich schalten läßt, so daß es oder der Mensch nur zum Bewustseyn der Natur oder seines Selbst gelangt und — materialistisch oder idealistisch — in ihm beharrt; hiemit aber seinem eignen Grundtriebe widerstreitet. „Wenn also dieser Trieb fordert, daß der Mensch auf die Welt und sich resignire, so ist damit ausgesagt: er solle sich dem egoistischen Princip seiner Natur nicht überlassen. Und der Satz: Resignire auf die Welt und dich selbst um der Seligkeit theilhaftig zu werden, ist dem gleich: Ueberlaß dich weder dem Bewustseyn von der Natur, noch dem Bewustseyn deiner selbst, oder verfinke weder in der Natur noch in dir selber, sondern erhalte dich besonnen und gerichtet auf das, welches Urgrund des Seyns der Natur und deiner selbst ist, auf das Wesen; strebe nach dem Bewustseyn von der Gottheit, und erhalte und

behalte dich bey demselben, in deinem Bewustseyn und von dir selber.“ — 2) *Indem der Mensch das Zeitliche als den Abglanz oder Widerschein des ewigen Lebens betrachtet und anerkennt.* Das Zeitliche ist die Natur oder Welt, und der um sie und sich wissende Geist oder der Mensch. „Der Trieb des Menschen, selig zu seyn, äußert sich also, indem er die Natur oder Welt anerkennt, als das, wodurch das selige Wesen selber sich ihm, der nach Seligkeit strebt und ihrer bedürftig ist, offenbaret, folglich indem er sie heilig hält und heilig achtet, ohne doch sie selber als das selige Wesen, d. h. als wäre sie die Gottheit, zu betrachten. Sie ist ihm heilig, weil ihr Princip (das Wesen, wodurch sie ist) nicht sie selber, sondern die Gottheit ist.“ „Indem der Mensch nicht sich selber, den wandelbaren und veränderlichen, sondern das unvergängliche Wesen, die Gottheit — das ewige Selbst — anerkennt als das, wodurch er an und für sich, wodurch er ein Selbst und in ihm die Thätigkeit ist, kraft deren er der Gottheit und seiner selbst und der Natur sich bewußt wird, erkennt er sich selber, wie er, nicht als Erscheinung, nicht als aus sich selbst entstanden und in sich selbst begründet und gewurzelt, sondern wie er seinem Wesen nach, wie er durch Gott seinen Schöpfer ist.“ — 3) *Indem das Bewustseyn von dem seligen Wesen selber dem Menschen aufgeht, wie ein Licht in der tiefsten Nacht.* Dieses Bewustseyn, als Glaube oder Wissen, und mit ihm die Religion, deren Hauptmoment es ist, ist ein nicht entstehendes noch gewordenes, und ein nicht zeitliches; es ist an und für sich ewig. Ihm vielmehr entstehet der Mensch (er wird geboren, an Gott zu glauben und ihn zu erkennen), „dieses aber gehet auf in ihm, ohne zu entstehen, wie in ihm das Licht der Sonne, dem er eingeboren wird, aufgeht, ohne durch ihn zu entstehen.“ Der Schein des Entstehens dieses Bewustseyns entspringt daraus, daß die *Vorstellung* des Menschen von seinem Glauben an Gott oder seinem Erkennen Gottes eine entstandene ist. Das Bewustseyn nur von Gott, es sey Glaube oder Erkennen, begründet wesentlich und ausschließend das Interesse an dem Wissen von der Religion, und da jenes Bewustseyn am vollkommensten in der christlichen Religion ausgesprochen ist — zugleich das Interesse an der Wissenschaft von der christlichen Religion, der *christlichen Dogmatik*. Denn „in dem Grade, als der Mensch an Gott glaubt oder Religion hat, wird er sich auch für eine Wissenschaft interessieren, die nicht (denn sie ist Menschenwerk) diesen Glauben erschaffen, das Bewustseyn von Gott erzeugen kann noch will, aber die dieses Bewustseyn (somit die Religion selber, ihrem Wesen, ihren Gründen und ihrem Zweck nach) zu entwickeln und in seinem ganzen Umfange und Inhalte darzustellen vermag und darzustellen versucht.“ — II. *Begriff des Inhalts der christlichen Dogmatik.* Aus vielen Aussprüchen Christi und der Apostel erhellet, daß das Christenthum mit den im ersten Theile gegebenen Ansichten von der Welt und vom Verhältniß des Menschen zur Welt und zu Gott übereinstimmt.

stimmt. Die Wahrheit des Bewusstseyns von Gott, welches der Mensch hat, kann erkannt werden, *positiv* daran, daß sich ihm die Frömmigkeit, d. h. das Handeln der Menschen im Bewusstseyn ihrer Abhängigkeit von Gott, vereinigt, *negativ* daran, daß hier das negative Kriterium des Belachens, wodurch sonst jede Lehre geprüft werden kann, gar nicht anwendbar ist. Die Religion nun, als das wahre Bewusstseyn der Menschen von Gott, ist zugleich das Bewusstseyn Gottes und das Bewusstseyn unserer Abhängigkeit von ihm nebst dem solchem Bewusstseyn durchaus angemessenen Leben und Streben, oder Glaube an Gott verknüpft mit der Liebe zu ihm, also weder bloß theoretisch noch bloß praktisch, sondern das eine mit dem andern. Als solche ist sie Gegenstand der Dogmatik, „indem diese das Wesen jenes Bewusstseyns, somit das Princip des Glaubens und der Liebe, ihre Möglichkeit, Natur, und Nothwendigkeit für den Menschen und ihre Wirkungen zu begreifen, und als System und Wissenschaft von jedem ihrer Begriffe zugleich Rechenschaft zu geben versucht.“ Dasselbe gilt von der christlichen Religion, da sich, wenn sie nach jenen Kriterien geprüft wird, ergibt, daß sie an sich von der Religion als solcher durchaus nicht verschieden ist. — Wird das Erkenntnis von der Religion (die dogmatische Lehre) betrachtet in Beziehung auf das Erkenntnis in der Religion (die Religionslehre), so ergibt sich, erstlich, daß mit dem Glauben, welches die Religion enthält, nothwendig auch ein Wissen, und umgekehrt, verbunden ist (jedoch so, daß in dem Menschen das Bewusstseyn von Gott „bald als Glaube, worin die Stärke der Ueberzeugung vom Seyn Gottes, bald als Erkenntnis, worin die Klarheit des Wissens vom Wesen Gottes überwiegt, sich wirksam beweise“), und daß darum kein Lehrsatz, welchen die Religion enthält, ein bloß theoretischer oder praktischer, sondern jeder ein dogmatischer, und kein Erkenntnis in ihr eine bloße Wahrheit des Wissens oder Gewissens, sondern jedes zugleich eine Glaubenswahrheit, ein Dogma, ist; zweytens, daß es der Religionswissenschaft oder Dogmatik nicht bedarf, damit die Religion sey für den Menschen, und damit er Empfänglichkeit habe für sie. Denn die Religion ist eine unmittelbare Offenbarung Gottes, und selbst Princip der Empfänglichkeit für sie. Vielmehr bedarf es der Religion, damit eine Wissenschaft von ihr möglich sey. Die Religion selbst nämlich in dem ganzen Reichtum der Erkenntnis und des Glaubens, den sie enthält, ist der Gegenstand und Inhalt einer Erkenntnis von ihr, welche, wie jene Religions-Erkentnis, so theologische Erkenntnis, theologisches Wissen, genannt wird. Dieses ist das menschliche Wissen von dem göttlichen Wissen oder von dem Erkennen Gottes in der Religion selbst, oder auch, unser Bewusstseyn von dem Bewusstseyn Gottes und unserer Abhängigkeit von ihm, oder auch, das durch unsere Reflexion auf das Urbewusstseyn von Gott uns von diesem Urbewusstseyn entstandene Bewusstseyn. Es ist einer zunehmenden Entwicklung und Ausbildung fähig.

Wo es anhebt, vollkommen zu werden, beginnt es Wissenschaft zu seyn; da es aber die Vollkommenheit der göttlichen Offenbarung nie erreicht, so kann auch die Wissenschaft nie vollendet seyn. Sie heißt *Theologie*. Da nun jede Religionslehre nicht allein eine Glaubenslehre ist, weil Glauben und Wissen — sondern auch eine Sittenlehre, weil Glauben und Thun unzertrennlich in ihr verknüpft sind, so enthält die Theologie zwey Haupttheile, die *Dogmatik* oder Wissenschaft von den Glaubenslehren, und die *Ethik* oder Wissenschaft von den Sittenlehren, „von denen keiner in den andern aufgenommen werden oder den andern ersetzen kann, welche beide aber vereinigt und in ihrer Vollendung das vollständig entwickelte Bewusstseyn von sämtlichen Religionslehren, somit von der Religion selbst in ihren beiden Hauptmomenten, also das möglichst vollkommene menschliche Wissen von dem absolut vollkommenen göttlichen Wissen seyn würden.“ Die Dogmatik sucht jedes Dogma in seinen beiden Momenten, dem des Glaubens und dem des Wissens, und deren Beziehung zu einander, und dann auch den Grund der Form (des symbolischen Begriffes) zu erkennen, unter welcher ein jedes sich in diesen Momenten darstellt. — *Wozu aber und wann bedarf es der Theologie?* Eine Zeit, worin die Menschen noch ohne Religion gewesen, ist nicht anzunehmen, da der Mensch erst durch die Religion Mensch ist; diese hätte auch weder erfunden, noch gefunden, noch durch selbstthätiges Nachforschen und wissenschaftliche Bemühungen entdeckt werden können, da sie vielmehr die Wissenschaft begründet. Eine Zeit aber, worin die Menschen Religion haben, so daß sie ihren Charakter ausmacht, bedarf nicht der Wissenschaft von der Religion. Dieser bedarf der Mensch als Gegenmittel erst dann, wann er sich aus Anlaß des egoistischen Principes seiner Natur der Religion zu entziehen sucht und entweder in Aberglauben oder in Unglauben versinkt; wie durch die Geschichte des Christenthums bestätigt wird. Die Reformation, ein „aus dem Princip des Guten in der menschlichen Natur entsprungener, und gegen das Princip der Selbstsucht in eben derselben gemachter Versuch, die Menschen der Superstition und Irreligion zu entreissen und der Religion wiederum zuzuführen“, wandte sich als Theologie vorzüglich wider den Aberglauben aus dem Standpuncte des göttlichen Ansehens der heiligen Schriften; in der jetzigen Zeit aber hat sich die Theologie mehr gegen den Unglauben zu richten, und dazu ihren Standpunct in dem Bewusstseyn von Gott selbst zu nehmen. —

(Der Beschlufs folgt.)

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

HAMBURG, b. Nestler: *Drey Gelegenheitspredigten*, gehalten von Samuel Lentz, Prediger zu Oldenburg im Herzogthum Oldenburg. (1810.) 68 S. 8.

Sollten diese Predigten auch einer strengern Kritik, die wir aber den eigentlich theologischen Zeitschriften

ten überlassen müssen, noch manche Veranlassung zu einzelnen Ausstellungen geben, so zeugen sie doch auf eine rühmliche Weise von den guten Anlagen und von dem eifrigen Streben des Vfs., seinen Berufspflichten Genüge zu leisten. Fortgesetzte Uebung und ein gründliches Studium musterhafter Arbeiten dieses Fachs werden den Vf. leicht selbst zu der Ueberzeugung führen, daß das Gebet weniger Ausdehnung bedürfe, als der Vf. den hier mitgetheilten gegeben hat, daß, um die Predigt selbst behältlicher zu machen, die Unterabtheilungen der Hauptsätze logisch geordnet und mehr herausgehoben werden müssen, daß eine Predigt, die vor einer gebildeten Stadrgemeinde gehalten wird, sich in Ansehung der ganzen Einkleidung der Materien und des Tons sehr unterscheiden müsse von einer solchen, die für eine Landgemeinde bestimmt ist, und daß besonders alles Gekünstelte des Ausdrucks dabey sorgfältig zu vermeiden sey.

Die erste Predigt ist zu Oldenburg über Luk. 10, 21 — 42. als Gastpredigt gehalten und hat zum Thema *die Erfahrung, daß Freude und Schmerz so oft an einander gränzen*, so daß zuerst diese Erfahrung dargestellt und dann zweytens angewandt wird. Hier vermiffen wir besonders logische Ordnung in der Abhandlung der einzelnen Theile. Auch ist der Ausdruck hin und wieder zu gekünstelt und geschraubt, z. B. gleich im Eingange: „Rührend und das Herz sanft ergreifend ist diese schöne Darstellung unsers Erlösers. Eben wegen ihrer Einfachheit so verständlich, bedarf keiner besondern Erklärung, keiner ausführlicheren Darstellung eine Erzählung, welche uns einen tiefen und richtigen Blick thun läßt in das Herz dessen, der also schildern konnte.“ Diese Versetzung des Subjects in die Mitte oder an das Ende eines Satzes, wie auch S. 10. „War nun gleich veranlaßet und auf ihr Wohl gerichtet diese sanfte Belehrung Jesu —“ und an mehrern Stellen giebt dem Vortrage etwas Gezwungenes und Steifes, welches dem leichten Auffassen des Inhalts sehr hinderlich ist. —

Die zweyte Predigt ist eine Abschiedspredigt vor einer Landgemeinde gehalten, über Apoltg. 20, 18. und einzelne folgende Verse: *Gefinnungen, mit denen ich heute das Amt niederlege, welches ich bisher unter euch verwaltet habe.* Wir bemerken hier nur, daß von den mannichfaltigen guten Gefinnungen, die dem Vf. bey der Niederlegung seines Amtes vermuthlich eigen gewesen sind, hier nur Dank gegen Gott, und gegen seine Zuhörer, Vertrauen zu Gott und wahre Theilnahme an den Fortschritten seiner bisherigen Gemeinde in der lebendigen Erkenntniß und thätigen Ausübung des Christenthums abgehandelt worden. Das Thema hätte daher bestimmter gefaßt werden sollen. Auch fällt es auf, daß der Vf. sein theures Ich so oft und stark hervor-

treten läßt. Uebrigens zeichnen diese Predigt manche gelungene Stellen aus. —

Die dritte, eine Antrittspredigt soll nach Röm. 1, 16. zeigen, *wie die Ueberzeugung: die Segnungen der Religion Jesu gehören für Alle, den Religionslehrer zu würdigen Entschliessungen und freudigen Hoffnungen beim Antritte seines Amtes hinführe.* Diefes hier angegebene Thema wird aber eigentlich nur im zweyten Theile der Predigt abgehandelt, da der erste sich allein damit beschäftigt, zu zeigen, daß die Segnungen der Religion Jesu für Alle gehören. Jener scheint besser gelungen als der erste; nur möchten sich beide, so wie auch die vorhergehende Predigt, weit mehr für ein Stadtpublikum, als für eine Landgemeinde passen, besonders mit solchen Aeußerungen, wie etwa folgende: „Zeichnet sich unsere Zeit nicht aus durch eine halb wahre, oder falsche Aufklärung Vieler? — Hören wir nicht oft das Ehrwürdigste und Heiligste dem lauten Witze des feinen Spötters aufgeopfert — erwartet nicht der scharfsinnige Denker eine Strenge der Beweise, die ihn überzeugen, eine gefällige Darstellung, die ihn anziehen soll wird nicht eine allgemeine Sittenverfeinerung wahrgenommen; und hat diese nicht mit einem Sinn für die ausgeklügelten Genüsse, manche Unregelmäßigkeiten, Abschweifungen herbeygeführt?“ (S. 62.) „Hat nicht nach den neuesten Erscheinungen, die an Schwärmerey gränzende Vorliebe für die Aufregung dunkeler Gefühle aufs neue Platz gewonnen und sind nicht solche Irrthümer aus dem Grabe abgesehener Jahrhunderte wiederum hervorgegangen? Machen nicht diese Erfahrungen eine weise Verbindung der Erleuchtung mit einer besonnenen Belebung der Gefühle bey unsern Zuhörern zur verdoppelten Pflicht?“ (S. 64.) Als unpopulär sind ferner zu tadeln: Vertheilung des Lichts und Schattens, Schattirungen und Formen, welche sich auf der folgenden Seite finden.

#### FORTSETZUNGEN.

LÜNEBURG, b. Herold u. Wahlstab: *Predigten für denkende Verehrer Jesus*, von J. H. B. Dräseke. Vierte Sammlung. 1810. 511 S. 8. (1 Rthlr. 4 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1804. Nr. 280.)

LÜBECK u. LEIPZIG, b. Bohn: *Predigten über Menschenkenntniß*. Von Karl Christian von Gehren, Pred. der evangel. reform. deutschen Gemeinde zu Kopenhagen (jetzt zu Felsberg bey Cassel). Letzte Hälfte. 1802. X u. 430 S. 8. (1 Rthlr. 8 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1798. Nr. 258.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 13. Julius 1811.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HEIDELBERG, b. Mohr u. Zimmer: *Studien*. Herausgegeben von Karl Daub und Friedrich Creuzer, Professoren in Heidelberg, u. s. w.

(Beschluss der in Num. 77. abgebrochenen Recension.)

III. **B**egriff der christlichen Dogmatik, ihrer Form nach. Die Erkenntnisart der Menschen in der Religion ist eine symbolische, indem jedes Dogma, welches die Religion enthält, durch ein Sinnbild das Selbstbewusstseyn des Menschen vom Sinnlichen und vom Nichtsinnlichen zu dem, was über beiden ist, zum Uebersinnlichen erhebt. In der Dogmatik hingegen ist die symbolische Erkenntnisart nicht die erste, geschweige die einzige: denn in ihr ist es darauf abgesehen, die Symbole selbst zu verstehen und zu ergründen, oder die Dogmen selbst und ihre Principien zu begreifen. Sie beginnt daher unmittelbar im übersinnlichen Bewusstseyn selbst vom Uebersinnlichen. Ihre Erkenntnisart demnach ist züvörderst eine übersinnliche, ein unmittelbares Erkennen im übersinnlichen Bewusstseyn selbst (ein nicht Wahrnehmen, nicht Schauen, aber Innwerden des Uebersinnlichen, Gottes und des Göttlichen, ferner ein Begreifen des Innegewordenen und ein Vernelmen des Begriffenen). Dann aber ist sie auch eine symbolische, weil die Erkenntnisthätigkeit des Menschen unter dem Denkgesetze steht und er in der Darstellung des Erkannten von der Natur der Sprache abhängt. Die Form der Theologie ist die *systematische*, als nothwendige Bedingung der Wissenschaft. Die Religion selbst, ihr Gegenstand, ist ein *System*. „Der Keim der Theologie hat die menschliche Vernunft in sich, und aus ihm erzeugt sich die Wissenschaft selbst als System, mittelst solcher Individuen, die für dieselbe Talent haben. Die erste Forderung an sie, im Dienste der Wissenschaft oder in ihrem Stadium, ist, was die Religion selbst betrifft, dass sie die Autarkie und Selbstständigkeit derselben anerkennen, und den Wahn von sich entfernt halten, als könne von ihnen die Religion, wie man es nennt, *a priori* construirt werden.“ Die zweite Forderung an den Theologen, in Ansehung der Religion, ist, dass er die Autonomie derselben und die Homogenität aller ihrer Theile anerkenne, und sich hüte, theils ir-

gend einen seiner Begriffe zur Norm für ihre Form zu machen, um nach demselben ihre Lehren anzuordnen, theils aus seiner Individualität, wohl gar aus seiner Subjectivität irgend ein Moment in sie hineinzugetragen. Die dritte ist, dass er die Religion als das System, welches ist, ohne entstanden zu seyn, betrachte. Die erste Forderung, in Ansehung der Theologie, ist, „dass er, der Autarkie der Religion sich wohl bewusst, die Selbstständigkeit der Religionswissenschaft anerkenne, und folglich im Begreifen derselben, d. i. im Entwerfen der Wissenschaft selbst nicht willkürlich, noch nach irgend einem beliebten Zweck, so dass dieser die Norm für den Entwurf, wie der Entwurf, die für die Ausführung abgebe, verfare und zu Werke gehe, sondern darin allein den Gegenstand der Wissenschaft, die Religion, und den Zweck der Wissenschaft selbst; ein Anerkenntnis der Wahrheit und Göttlichkeit der Religion zu bewirken; vor Augen habe, ohne jedoch ihren Gegenstand mit ihrem Inhalt, ihren Zweck mit dem Zweck der Religion zu verwechseln.“ Die zweite ist, „dass er der Autonomie der Religion sich gleicherweise bewusst, die Wissenschaft als das Ganze, in der Homogenität aller ihrer Theile anerkenne. Die dritte ist, dass er die Religionswissenschaft als ein System anerkenne, mithin sich vor der Beschäftigung mit ihr die Frage beantworte, was unter einem System als solchem zu verstehen sey. Die Möglichkeit aber einer wissenschaftlichen, mithin systematischen Erkenntnis der Religion beruhet theils darauf, dass die Religion selbst ein System ist, theils darauf, dass dem menschlichen Geiste, der, aufgenommen in sie, an ihr allein seine Wesenheit hat, der Keim der Erkenntnis von ihr eingezeugt, und in diesem Keime jedes Erkenntnis von jeder Wahrheit, welche in ihr, dem System, auf ewige und nothwendige Weise enthalten ist, seiner realen Möglichkeit nach enthalten, und folglich mit dem dunkeln oder klaren Bewusstseyn von der Religion, als einem Ganzen, zugleich die Möglichkeit einer Wissenschaft von ihr gegeben seyn muss. Wirklich aber wird die Lehre von der Religion Theologie, somit ein System und Wissenschaft, „indem der Mensch, ihr Werkzeug und Gottes sich bewusst, mithin der Wahrheit selbst theilhaftig 1) über dieses Bewusstseyn reflectirt und den Grund desselben zu verstehen, also ein Erkenntnis der

der Wahrheit, deren er theilhaftig ist, zu erlangen sucht; indem er 2) veranlaßt, daß alle in der ihm inwohnenden Idee derselben in der Möglichkeit nach enthaltene und unterschiedene Theile sich von einander scheiden, jedoch aus der Idee geschieden, noch von einander getrennt zu werden; indem er 3) der Homogenität aller ihrer Theile bewußt wird. Doch wird die Religionswissenschaft und ihre systematische Form, als Menschenwerk, in Vergleichung mit der Religion selbst immer unvollkommen seyn." Je bestimmter indessen und je klarer, durch die Richtung des Geistes auf die Religion, das Bewußtseyn von ihr in ihrer Totalität und in der Articulation aller ihrer Theile wird, desto weniger Schwierigkeit hat es, daß aus der ihm inwohnenden Idee mittelst seiner, die Wissenschaft von ihr entstehe, und sich als System in allen ihren Theilen, nicht nur dem Inhalte sondern auch der Form nach, ihrem Gegenstande durchaus adäquat entfalte und vollende, so daß sie einerseits als ihre Glieder alle Erkenntnisse von allen Artikeln der Religion (die einzeln Theorien der Dogmen und Gebote) und zugleich das ihres innern und nothwendigen Zusammenhanges enthalte, und andertheils selbst, als die an ihrem Gegenstande hervorgebrachte Form, von der Urform ihres Gegenstandes zwar wie das Entstandene vom Ewigen, wie das Menschliche vom Göttlichen, aber nicht wie ein Willkürliches vom Nothwendigen, noch wie das Subjective vom Individuellen, oder wie ein Gemachtes vom Erschaffenen verschieden sey. „Die Theologie aber, die wir haben können, ist nicht Theologie als solche, deren Gegenstand die Religion als solche wäre — denn dieser ist das Geschlecht der Menschen durch eigne Schuld verlustig geworden — sondern christliche Theologie als Wissenschaft von der christlichen Religion, welche zwar nicht selbst die Urreligion ist, diese aber ihrem ganzen Wesen und ihrer wesentlichen Form nach in sich enthält, und als eine göttliche zugleich und als die vollkommenste Anstalt, wodurch die Menschen aller Zeiten und aller Orten wiederum zur Urreligion gelangen können, zu begreifen ist. Die christliche Dogmatik insbesondere, als Wissenschaft von den christlichen Glaubenslehren ihrem Wesen und ihrer Form nach, muß dieselben zuvörderst in dem, durch die christliche Religion selbst vermittelten und dem Menschen wieder wirklich gewordenen, Urbewußtseyn oder ewigen Erkenntnis Gottes betrachten, und sie aus diesem in ihrer Wahrheit und Gewissheit begreifen, so daß die Erkenntnis von ihnen, einander bedingend und zugleich durch die Idee der Wissenschaft bedingt aus jenem Urbewußtseyn Gottes hervorgehen, und sich in innerer und systematischer Ordnung entfalten und vollenden. Zweytens muß sie, um die christlichen Glaubenslehren auch in der ihnen eigenthümlichen Form zu begreifen, zugleich auf die Zeit und das Zeitalter, worin sie ihre Form erhielten, zurückgehen, und aus dem Geschichtlichen jener Zeit diese Form und ihren Ursprung zu verstehen suchen. Demnach ist das Wissen in ihr ein theologisches oder speculatives und

zugleich ein geschichtliches oder gelehrtes. Die Form der christlichen Dogmatik ist die systematische. Zu meiden sind beym Bearbeiten und beym Studium derselben die Systemsucht und die Systemsch 21, indem ihr weder das dürre geistlose Formelwesen und das bloße Gerüste irgend einer andern Wissenschaft, noch die Formlosigkeit, Willkürlichkeit und Platttheit des zufälligen Denkens förderlich seyn kann. Vielmehr muß, wer ein tüchtiges Werkzeug in ihrem Dienste werden will, sich und seine Subjectivität sowohl der Idee der Wissenschaft, als auch dem in ihrem Object begründeten Gesetz, in dessen Gemäßheit sie allein, ihrem Inhalt und ihrer Form nach, zu Stande kommen kann, unterordnen, und vor allen Dingen diese Idee und diese Form anerkannt haben und stets gleichsam vor Augen behalten. Da die christliche Dogmatik als die Wissenschaft von den christlichen Glaubenslehren ein Erkenntnis vom Grunde der Wahrheit derselben erzeugen soll, so kann sie nicht leisten, was sie soll, ohne speculative oder Vernunftthätigkeit, folglich nicht ohne Philosophie, also auch nicht „ohne den Ernst, mit welchem das philosophirende Individuum seinen Sinn und Verstand der Vernunft subordinirt, und nicht ohne die Anstrengung, mit der es diesen Grund zu erkennen und in ihm die Wahrheit zu erforschen und zu begreifen strebt." Denn die Erkenntnis vom Seyn Gottes, vom Seyn der Religion durch ihn, und vom Seyn der Seligkeit aus ihr, welche von der christlichen Religion bloß declarirt werden und sich in der Erfahrung als Wahrheit beweisen, sind keine Erfahrungen; der Grund ihrer Wahrheit also muß durch die Vernunft, welcher Sinn und Verstand subordinirt sind, d. i. durch speculative Thätigkeit oder Philosophiren erkannt werden. „Dieses Philosophiren aber ist nicht etwa ein unbestimmtes Hin und Her Speculiren und Meditiren über Gott, über die Religion, ihren Ursprung, ihre Wahrheit und ihre Wirkungen, sondern ein sehr bestimmtes Forschen in dem Urbewußtseyn Gottes und unserer Abhängigkeit von ihm, oder: in der, der menschlichen Vernunft inwohnenden, Idee der Gottheit, betreffend insbesondere das Verhältniß der Vernunft zu dieser Idee, und das des Menschen zu Gott selbst." Ueberdies ist die Frage von der Möglichkeit und Wirklichkeit der Wunder und Weissagungen nicht zu lösen, ohne Philosophie, „ohne philosophische Untersuchung der Möglichkeit der Erfahrung, ohne Erforschung des Grundes ihrer Wahrheit und Gewissheit, und des Zureichenden gewisser, ungezweifelter Erfahrungen (diese seyen nun die von Natur- oder Geschichtsbegebenheiten oder von Wundern) zur Befrätigung solcher Wahrheiten; die keine Erfahrungen sind." — Daraus ergibt sich IV. das Verhältniß der Dogmatik zur Philosophie. Die Philosophie, obgleich sie den Grund des Glaubens, das Princip der Religion, nicht enthält, ist doch das einzige Mittel, ein Erkenntnis von diesem Grunde zu erzeugen. Denn sie ist die Wissenschaft, welche den Urgrund einerseits alles Seyns und Wirkens, oder der Natur, andererseits alles Wis-  
sens



tens von dem Seyn und Wirken, oder von der Natur, und von dem Wissen selbst, ingleichen des Wollens oder der Freyheit und des Gesetzes für die Freyheit, kurz den Urgrund der Vernunft selbst oder des Geistes zu erkennen strebt. Der Urgrund aber der Natur und Vernunft ist auch der Urgrund der Religion. Demnach ist Religiosität, die negative, und Gelehrsamkeit, eine der positiven Bedingungen der Erkenntniß der christlichen Religion, nicht hinreichend zu dieser Erkenntniß selbst. Nicht einmal die wahre wissenschaftliche Form kann sie ohne Philosophie bekommen. Der Glaube ferner des Menschen an den göttlichen Ursprung der heiligen Schriften, und der Glaube an die Offenbarung Gottes in der Freyheit durch das Gewissen ist begründet in seinem Glauben an Gott selbst, der unmittelbar mit dem Bewusstseyn von Gott oder mit der Idee der Gottheit selbst verknüpft ist. Als den Grund aber dieser Idee und des unmittelbaren mit ihr verknüpften Glaubens an Gott erkennt die Philosophie oder die speculative Geistesfähigkeit Gott selbst, indem sie, nicht etwa in dem Bewusstseyn von der Vernunft als Transcendentalphilosophie oder Phänomenologie des Geistes, noch in dem Bewusstseyn von der Natur als Naturphilosophie, sondern in dem Bewusstseyn von Gott als Theologie forscht. Daraus aber, daß die Dogmatik überhaupt und die christliche insbesondere nicht möglich ist ohne philosophisches Streben und Wissen, folglich nicht, daß sie eine philosophische Wissenschaft als solche, oder daß sie ein Glied im System der Philosophie sey. Auch wird sie weder von der Philosophie begründet, noch ist diese eine Hülfswissenschaft für sie, sondern vielmehr eine Vorbereitungs- und Vorwissenschaft. Denn gegeben zwar ist der Dogmatik mittelst der Bibel ihr Gegenstand, die christliche Religion; erzeugt aber wird mittelst der Vernunftthätigkeit aus dem Bewusstseyn Gottes im Menschen der gesammte Inhalt der Dogmatik, und durch Reflexion über den innern Zusammenhang der christlichen Glaubenswahrheiten die wissenschaftliche Form derselben. „Zum freyen aber und zugleich bestimmten, zum extensiv und intensiv vollständigen Gebrauch der Vernunft, wie ihn die Bearbeitung und das Studium eines *wissenschaftlichen Lehrsystems* erfordert, gelangt der Mensch einzig und allein durch das mit Liebe begonnene und mit Fleiß und Anstrengung fortgesetzte Studium der Philosophie.“ Vor der christlichen Dogmatik selbst endlich müssen *Vorarbeiten* hergehn. Diese sind *gelehrte*, wenn die Untersuchung auf das Zeitliche und Sinnliche an den christlichen Religionswahrheiten geht, *speculative* oder *philosophische*, wenn sie auf das Ewige und Ueber-sinnliche in ihnen gerichtet ist. Jene untersuchen, welche Glaubenslehren echt christlich sind, und wie jede, für christlich anerkannte, Glaubenslehre für sich beschaffen sey. Diese suchen die Nothwendigkeit dieser Glaubenslehren zu ergründen, und ihre Wahrheit zu erkennen. Beide sind der Wissenschaft nicht *ordentlich* ohne die Religiosität derer, die sie *untersuchen*. „Eine Kritik und Exegese, welche, statt

an der Religion das Geschichtliche zu erblicken, die Religion selbst bloß als ein (äußerlich und innerlich) Geschichtliches und als eine Geburt der Zeit und der Menschen betrachtet, und eine Philosophie, die, statt sich in der Religion zu finden und mithin das Geschichtliche derselben anzuerkennen, die Religion in sich enthalten und aus sich erzeugen will, sind nicht geschickt einer Wissenschaft vorzuarbeiten, deren Gegenstand die Religion zugleich in ihrer geschichtlichen oder zeitlichen und in ihrer ewigen Beziehung ist: denn sie sind nicht aus der Religion, sondern aus dem Selbstdünkel der Menschen und aus deren Hoch- und Uebermuth entsprungen.“

Soweit die Hauptgedanken dieser Vorlesungen! — Zur Herausgabe bestimmte den Vf. 1) die Hoffnung und der Wunsch, zur künftigen bessern Bearbeitung der Dogmatik und dadurch zur Wiedererweckung der Religiosität beyzutragen, 2) daß ihm Urtheile und Klagen über seine Behandlungsart der Theologie zu Ohren gekommen, als sey dieselbe nichts anders, als ein Amalgamiren religiöser Gefühle mit Begriffen, besonders aus der neuesten Philosophie; ein trübfeliger Mysticismus, oder gar ein im Trüben schwimmender Pantheismus werde dadurch genährt, für das Christenthum aber nichts gewonnen, vielmehr dem Studium seiner Quelle, der heiligen Schrift, und der Klarheit seiner Lehre Abbruch gethan u. s. w., wie S. IV u. V. der Vorrede, wer Lust hat, nachlesen kann.

2) *Ueber das wahre Verhältniß des Catholicismus und Protestantismus und die projectirte Kirchenvereinigung*. Nathanaels Briefe an Hrn. Consistorialrath Planck zu Göttingen, Von Marheinecke. (Erst. Heft S. 177 — 224.; zweytes H. S. 223 — 262.) Wir glauben mit Recht diese Briefe *ein Wort zu seiner Zeit* nennen zu können. Alle Schriften zwar des Vfs., insbesondere sein größeres Werk, *die Darstellung des katholischen und des protestantischen Lehrbegriffs*, scheinen die Selbstverständigung der Deutschen über die verschiedenen Kirchen, in denen die christliche Religion äußerlich geworden, zum Hauptzwecke zu haben; vorzüglich aber müssen zu diesem Zwecke die vorliegenden Briefe wirksam seyn, da sie falschlich für Jeden und anziehend geschrieben sind, und in möglichem Umfange das Hauptfachliche enthalten. Die Grundgedanken über das Verhältniß der beiden Hauptkirchen, worin sich eine wesentliche Uebereinstimmung mit denjenigen zeigt, die vom Hrn. Kirchenr. Daub schon im ersten Bande dieser Zeitschrift in der Abhandlung: *Orthodoxie und Heterodoxie* hierüber vorgetragen wurden, sind folgende:

Wie jede Einheit offenbar wird nur im Gegen-satze, so tritt auch die Erscheinung des Christenthums weder in dem einseitigen Bestehen des Catholicismus, noch in dem einseitigen Bestehen des Protestantismus hervor, sondern in dem gleichmäßigen Bestehen und im Gegen-satze beider. Der Catholicismus konnte nicht

nicht entstehen, ohne den Protestantismus zugleich mit zu erzeugen, gleichwie dieser eben so wenig etwas für sich ist ohne jenen und die höhere Einheit, die nur in beiden zugleich herausgetreten ist, und zu der sie ewig zurückstreben. Nur in dieser Wechselwirkung und Opposition sind sie wahrhaft lebendig. Im ganzen geistigen Leben des Menschen offenbart sich beider Gegensatz und Eigenthümlichkeit. „Wie der Verstand, die besonnene Erkenntniß, die Ruhe, Tiefe und Anstrengung des Denkens sich zur lebendigen Regsamkeit der Phantasie und schwärmerischen Empfindsamkeit verhalten, so auch der Protestantismus und Katholicismus zu einander, und gleich wie wiederum in höherer Einheit die Vernunft sich verhält einerseits zum Verstand und andererseits zur Einbildungskraft, also die Frömmigkeit und Religion selbst zum Protestantismus und Katholicismus.“ . . . „Der strenge Gegensatz poetischer und speculativer, phantastischer und kritischer Naturen herrscht durch das ganze Reich geistiger Organisation und Bildung, hie und da im Uebergewicht des einen und im Extrem, dort wieder in sanfteren Mischungen und Annäherungen ausgedrückt. In besonderer Hinsicht auf die Gestaltung der Religion stellt diesem gemäß der Geist sich dar im Protestantismus mehr in der Doctrin, in der Tiefe der Erkenntniß, im Ueber sinnlichen selbst; im Katholicismus mehr in der Handlung des Lebens, in der Breite und Ausgedehntheit, im Sichtbaren und Sinnlichen“ u. s. w. Dieser Gegensatz offenbarte sich, sobald das ewige Wesen des Christenthums oder die Einheit der Idee desselben durchdrang zur Erscheinung, sich darstellend in der Form einer sichtbaren Kirche. Im Gnosticismus, Montanismus, Manichäismus nicht allein trat der Protestantismus hervor, sondern selbst in der rechtgläubigen Kirche, hatte er seine Bekenner und Zeugen. Auch in den dunkeln und gefährlichen Zeiten des Mittelalters strahlte er öfter auf in helle Fulgurationen. Die wachsende Sehnsucht nach dem Lichte brach endlich aus. Luther wurde nur der Repräsentant des Geistes der Zeit, er erhob zum klaren Bewußtseyn das dunkel gefühlte Bedürfnis. Seitdem ist auf immer in zwey Hemisphären geschieden, was bis dahin in und mit einander bestanden hatte. Ein äußeres Uebergewicht des Protestantismus oder des Katholicismus kann statt finden; wohin es sich aber bisher neigte oder künftig noch neigen wird, „nimmermehr wird es entscheiden über die innere völlig adäquate Dignität beider: denn gleichwie sie beide sich einander voraussetzen, sich bedingen und gegenseitig erklären, so constituiren sie auch erst in ihrer perennirenden Spaltung die historische Erscheinung des Christenthums in der neuern Welt.“ — Auf eine sehr anziehende Weise wird dann

aus dieser Grundansicht des Verhältnisses beider Kirchen, das Uebergehen von der einen zu der andern, und das Reden und Schreiben von ihrer Vereinigung beurtheilt.

3) Ueber *Jacob Böhme*. Von Dr. *Bachmann*, in Belx bey Bern. (Erstes Heft S. 225 — 264.) Der Zweck dieses Aufsatzes ist, die schwankenden Begriffe über den sonderbaren Mann zu berichtigen, woraus sich das Resultat ergeben werde, „dass er allerdings die Ideen der Natur und Philosophie aufgefaßt, und mit großer Klarheit und dem ganzen Feuer seines starken Gemüthes dargestellt habe, dass sie aber dennoch von der Form der Nothwendigkeit, welches die Wissenschaft fordert, ganz entblosst seyn, und da ihnen die äußere Haltung mangelt in die Subjectivität zurückfallen.“ — Den angegebenen Zweck sucht der Vf., nachdem er das bekannte von dem Leben und den Schriften *J. Böhme's* vorausgeschickt hat, zu erreichen, theils durch eine allgemeine Würdigung seiner Schriften und durch eine Erörterung des Begriffs der Mystik und des Verhältnisses der Philosophie zur Schwärmerey auf *J. B.*, theils durch die Mittheilung mehrerer Stellen aus seinen Schriften, welche das Allgemeine seiner Ideen von der wahren Erkenntniß, von Gott und von der Natur enthalten. Jene Würdigung und Erörterung finden wir unklar und unvollständig; diese Stellen aber sind zweckmäßig ausgehoben, und fast alle von der Art, dass sie das Verlangen erregen können, näher mit dem merkwürdigen Manne bekannt zu werden.

4) *Briefe von und an Winckelmann*. Aus dessen literärischem Nachlasse. (Mitgetheilt von *C. Hartmann* in Rom). (Zweytes Heft S. 263 — 294.) Nach dem Beweise, dass der Name des berühmten Mannes *Winckelmann*, nicht *Winkelmann*, zu schreiben sey, folgt 1) ein Sendschreiben von der Reise eines Liebhabers der Künste nach Rom, an *Hrn. Baron von Riedesel*, von *W.* Es enthält so viel als *W.*, wie er sich ausdrückt, seinen Herrn Landsleuten, die ihm die Ehre ihres Besuches gönnen, in der ersten Unterredung zu sagen wünschte, von der Lage des alten Roms, und von den jetzt in Rom enthaltenen merkwürdigen Werken der alten und der neuen Baukunst. 2) Ein Sendschreiben von *Reiffenstein* an *Joh. Winckelmann* über die Glasarbeiten der Alten. Darin wird zuerst von den Pasten, dann von der musischen Glasarbeit der Alten, und endlich von ihren Prachtgefäßen gehandelt, auf welchen flacherhabe-ne, helle und öfter vielfarbige Figuren auf dunkeln Grunde erscheinen. Zuletzt wird neuerer Versuche, diese Künste wieder zu erwecken, Erwähnung gethan. — 3) *Gedanken*, von *W.*

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 16. Julius 1811.

#### PÄDAGOGIK.

KOPENHAGEN, b. Poulsen: *Egeria, Fierdingaars-skrift for Opdragelses — og Underviisningsvaesenet i Danmark og Norge.* (Egeria, Quartals-schrift für das Erziehungs- und Unterrichtswesen in D. u. N.) Udgivet af Frederik Plum, Dr. d. Theol. u. Philos., Stiftspropst u. f. w. Levin Chr. Sander, Prof. d. Pädagogik, und Andr. Krag Holm, Pfarrer an d. Holmskirche. 2ten Jahrg. 1. Band, 1. u. 2. St. 388 S. 2ter Band, 1 u. 2. St. 478 S. 8. 1806 — 1808. (4 Rthlr.)

Auch der dänischen *Egeria* scheinen, gleich so mancher andern schätzbaren Zeitschrift, die gegenwärtigen Zeitumstände nichts weniger, als zuträglich, zu seyn. Eine *Vierteljahrschrift* hat sie schon im J. 1806. zu seyn aufgehört; indem in diesem J. nur drey Stücke erschienen; das folgende Jahr lieferte keins und das J. 1808. nur Eins. Seitdem hat Rec. vergeblich auf ein neues St. gehofft. Es würde ihm sehr leid seyn, wenn auch dieses treffliche Journal, in welchem die drey würdigen Herausgeber von allem, was in Dänemark und Norwegen für das Erziehungs- und Unterrichtswesen Interessantes geschieht, mit vieler Umsicht, eigner Prüfung und der sorgfältigsten Auswahl Nachrichten mittheilen, unter dem schweren Drücke der Zeiten zuletzt ganz erliegen sollte. Mit dem Inhalte des 1sten Jahrganges haben wir unsere Leser gleich nach dessen Erscheinung (S. A. L. Z. 1805. Nr. 92. und Erg. Bl. 1808. Nr. 57. bekannt gemacht; wir fahren fort, auch aus diesem 2ten Jahrg. das Lesenswerthe herauszuheben.

Ersten Bandes erstes und zweytes Stück. Das neue pädagogische Institut in St. Petersburg, verglichen mit dem Schullehrerseminarium in Kopenhagen, vom Dr. Plum. (S. 1 — 21.) Die das Petersburger päd. Institut betreffenden Nachrichten sind aus *Storcks Journal: Rußland unter Alexander I.*, Sept. 1804. entlehnt; der Vf. benutzt sie zu einer Vergleichung zwischen diesem Institute und dem im J. 1799. errichteten Seminarium zur Bildung der Lehrer für die gelehrten Schulen in Dänemark. „Kann gleich diese letztere mit dem Russischen, was die Größe der Anlage und den Kostenaufwand betrifft, sich nicht messen: so steht es ihm doch, was die Einfachheit

der Mittel und die Erreichung des Hauptzweckes angeht, unläugbar vor.“ S. 3. Rec. findet dieses Urtheil des Vfs. sehr gegründet. So sollen z. B. im russischen Institute nur solche junge Leute aufgenommen werden, „welche mit ausgezeichneten Naturgaben die nothwendigen Vorkenntnisse in den Wissenschaften, der Literatur und den fremden Sprachen verbinden.“ Viel bestimmter heisst in dem in *Collegialtidenden* fol. 1799. Nr. 48. mitgetheilten Plane: „Mangel an den für einen Jugendlehrer erforderlichen Geistesgaben, körperliche Gebrechen, welche der Führung des Schulamtes hinderlich sind, schließen von der Aufnahme aus. Bedingungen für die, welche philologische Plätze suchen, sind: Grammatische Richtigkeit des Ausdruckes in einer dänischen und lateinischen Probeausarbeitung, die Gabe in guter Ordnung seine Gedanken zu entwickeln“ u. f. w. Die russischen Alumnen bleiben nur drey, die dänischen vier Jahre in ihrem Institute. Der Unterrichtsgegenstände werden in dem Petersburger Institute, außer der lateinischen, französischen und deutschen Sprache, der Zeichenkunst u. f. w. nicht weniger als funfzehn getrieben; man kann denken, mit welcher Oberflächlichkeit, in dem kurzen Zeitraume von zwey bis drey Jahren! Dabey wird die Hauptsache, griechische und lateinische Philologie, als Nebensache angeführt. Dagegen ist es in dem Plane für das Kopenh. Seminar. festgesetzt: „Da eine gründliche, mit der Erwerbung der Sachkenntnisse verbundene, Einsicht in die gelehrten Sprachen die unentbehrlichste Grundlage für das gelehrte Studium ist, so muß auch die Bildung von echten Kennern der alten Literatur ein Hauptgegenstand der Uebungen im Seminarium seyn. Die philologischen Alumnen müssen die griechische und römische Philologie in ihrem ganzen Umfange studieren.“ u. f. w. Unter jenen funfzehn Unterrichtsgegenständen vermißt man gleichwohl den Unterricht in der Erziehungs-Methoden-Lehre, der doch für ein pädagogisches Institut so nothwendig wäre. In dem dänischen Seminar ist es Gesetz: „für sämtliche Seminaristen sollen Vorlesungen in der Pädagogik und Methodik gehalten werden, um ihnen dadurch eine Uebersicht vom ganzen Umfange der Jugendbildung, und einen Leitfaden zum Lesen pädagogischer Schriften und zu ihren eignen Beobachtungen zu geben.“ u. f. w. — Uebrigens läßt der Vf. dem

K (4)

Peters-

Petersburger Institut volle Gerechtigkeit wiederfahren. Er hebt mehrere Stellen des Planes aus, welche das schönste Licht auf den Geist werfen, der in dem Institute herrschen soll und woraus man sieht, wie sehr auf die Moralität der angestellten Lehrer gehalten wird. Er erkennt mit lobenswerther Unparteilichkeit selbst einen Vorzug an, den der russische Plan vor dem dänischen darin hat, daß jener eine bestimmte Anweisung über die Behandlung der verschiedenen Lehrfächer enthält, wogegen es dieser unentschieden läßt, wie z. B. Religion und Anthropologie, Historie und Mathematik u. s. w. vorgetragen werden soll, wie die Curfus dieser Wissenschaften vertheilt sind, wie viele Stunden auf jede verwendet werden u. s. w. *Entwurf zu einer allgemeinen Schulanordnung für die Herzogthümer Schleswig und Holstein vom Generalsuperintendenten Dr. Adler.* (S. 39 bis 71.) Dieser Schulplan ist aus *Gutsmuths* pädagogischer Bibliothek, Jul. 1805. hier aufgenommen, und der Uebersetzer, Dr. *Plum*, theilt ihn mit, um zwischen ihm und den neuern dänischen Schulanordnungen eine Vergleichung anzustellen. Es werden mit bescheidener Freymüthigkeit verschiedene Mängel dieses Planes aufgedeckt, z. B. daß nicht genau genug zwischen dem Umfange und der Methode des Unterrichts in den allgemeinnützigen Kenntnissen für *Studierende* und *Nichtstudierende* unterschieden wird; welchen Mangel er jedoch selbst mit den besten Schulplanen und dem neuesten Reglement für die Cathedralschule in Kopenhagen gemein habe; ferner daß darin nur auf ein eignes Examen für die Schullehrer, nicht auf die Errichtung eines gelehrten pädagogischen Seminariums angetragen werde. Einem solchen verdankt Dänemark und Rußland eine Menge kraftvoller Reformen des gelehrten Schulwesens. Sind also die beiden Herzogthümer Dänemark in Errichtung eines Lehrerseminariums für die Volksschulen vorgegangen: so mußten sie ihm nun in Errichtung eines solchen für die gelehrten Schulen nachfolgen. (S. 45.) Auch in Ansehung der Vorschriften für die Pflichten der Lehrer, in Bestimmung der Gegenstände, Methode und Grenzen des Unterrichts, des stufenweisen Fortschreitens von einer Specialklasse zur andern, der Schriftsteller und Lehrbücher, welche in jeder Klasse gebraucht werden sollen, steht der *Adlerische* Plan den neuern Reglements für die dänischen Cathedralschulen nach. Wenn A. für künftige Theologen fodert, daß sie das griechische Neue Testament studieren sollen: so will der dänische Unterrichtsplan, daß das N. T. von den griechischen Klassen der Cathedralschule gar nicht, sondern nur in den obersten Religionsklassen als Hülfsmittel zum Unterricht im Christenthum, folglich wenn die Schüler im reinen Griechischen schon weit genug gekommen sind, gelesen werden soll. Andere Vorzüge der neuesten dänischen Schulverordnungen vor dem *Adlerischen* Entwurf bestehn in einer genauern Angabe der Andachtsübungen für die Alumnen, der Gegenstände für das Censurprotokoll, der Schulgesetze und Schuldisciplin, der Ferien u. a. m. *Ueber das Wesen*

*und den Werth der Zeichenkunst*, vom Prof. *Olsen*. (S. 93 — 121.) Der Vf. betrachtet die Zeichenkunst nicht bloß als eine schöne Kunst und die Grundlage für alle schönen Künste, sondern vielmehr mit Rücksicht auf die Erziehung als eine Sache für jedermann, als allgemeine Sprache für alle gebildete Menschen, als gemeinschaftlicher Gegenstand für alle, welche durch Hardarbeit oder Geistesanstrengung sich selbst und der Gesellschaft nützen sollen. „Die Zeichenkunst und der durch sie beförderte (veredelte) Geschmack diene nicht nur dazu, alles, was uns umgiebt, unsere Wohnung, Hausgeräthe, Trachten u. s. w. sondern sogar unmittelbar uns selbst zu verschönern.“ (S. 106.) Trefflich und tief aus der Psychologie geschöpft sind die Bemerkungen des Vfs. über diesen Punkt. Er sieht die Zeichenkunst als den richtigsten Anfang von allem Unterricht an, und will, mit *Gamborg* (in d. *Laesebog for de allerførste Begyndere*, Kbhvn. 1797.), daß die Kinder früher schreiben, als lesen, und früher zeichnen, als schreiben lernen sollen. Mit Recht klagt er darüber, daß man in Dänemark den Werth der Zeichenkunst (so wie der Musik, des Gesanges) als Bildungsmittel für die Jugend nicht allgemein genug schätze und z. B. manche schöne Kinderschrift aus dem Deutschen in das Dänische übersetze, aber dabey das Beste dieser Schriften (der neueren wenigstens), die Kupfer derselben der dänischen Jugend gewöhnlich vorenthalte. Erst von einer weiteren Verbreitung der Pestalozzischen Methode in den dänischen Schulen verpricht sich Hr. Dr. *Plum* in einer Anmerkung eine gerechtere Würdigung der Zeichenkunst — Die ganze *Olfensche* interessante Abhandlung war es werth, aus dem *Borgerven* f. 1803. Nr. 51. u. s. w. abgedruckt und durch die *Egeria* unter den Freunden des verbesserten Schulwesens weiter verbreitet zu werden. — *Dianoetische Unterrichtsmethoden, oder Proben der verschiedenen Art, auf welche man die Verstandesgaben üben kann*, vom Adjunkt *Wergeland* in *Christianssand*. (S. 122 — 172.) Der Zweck des dianoetischen Unterrichts sollte eigentlich der seyn, alle Kräfte der menschlichen Seele in harmonischer Verbindung zu entwickeln; um aber den Gesetzen der Natur und Vernunft zu folgen, so muß man zuerst und hauptsächlich darauf bedacht seyn, die Aufmerksamkeit zu wecken und das Beobachtungsvermögen zu befördern. Es ist nicht auszusprechen, wie sehr es den Fortgang alles Unterrichtes besonders in den untern Volksschulen erschwert, daß es den Kindern insgemein an aller Uebung im Aufmerken und Beobachten fehlt. Ohne Beobachtungsgeist würden Pythagoras, Archimedes, Keppler, Newton u. s. w. nicht geworden seyn, was sie wurden. Der Vf. giebt (S. 125 u. s. w.) eine sehr deutliche und richtige Erklärung davon, worin die dianoetische Unterrichtskunst besteht, nämlich in der Fertigkeit des Lehrers, nicht selbst zu bemerken, sondern den Lehrling bemerken zu machen, nicht selbst zu suchen, sondern dem Lehrling das finden zu erleichtern, nicht zu gebären, sondern gebären zu helfen. *Sokrates*, der Vater

Vater und geschickteste Ausüßer dieser Unterrichtsart verglich bekanntlich sein Geschäft mit dem Geschäfte seiner Mutter, einer Hebamme. Denn, so wie es ihre Sache war, die Geburt des Leibes zu befördern, so beförderte er die Geburt des Geistes. Der Vf. beschreibt zuerst die eigentlich katechetische Methode, und alsdann die Kunst, die Sinnlichkeit zu schärfen, den Beobachtungsgeist zu wecken, den Verstand und das Abstractionsvermögen zu üben, und erläutert beides durch Beyspiele. Man erkennt durchgängig den geübten Lehrer, der eine vertraute Bekanntschaft hat mit der Natur der Kindesseele. — *Dr. Castbergs allerunterthänigstes (?) Bedenken über die Nothwendigkeit der Unterrichtsanstalten für Taubstumme, und Carl Michael de l'Épée, ein biographischer Versuch, mit einer chronologischen Uebersicht des Taubstummenunterrichtes vom Dr. Castberg.* (S. 188 — 216.) Die dänische Regierung liefs den Vf. im J. 1803, die Taubstummenunterrichtsinstitute zu Kiel, Paris, Wien, Berlin u. s. w. auf ihre Kosten besuchen; zugleich wurde eine Zählung der Taubstummen in dem grössten Theile von Dänemark veranstaltet. Es ergab sich, dafs daselbst die Anzahl der Taubstummen beynahe vier mal so stark war, als verhältnismässig in Oesterreich, und dafs sie sich in den Stiftern Seeland (Kopenhagen ausgenommen), Fyen, Wiburg, Aalborg, Aarhus und Ribe auf 479 belief, wovon allein 397 taub geboren waren. Hierauf, so wie auf die Empfänglichkeit solcher unglücklichen Menschen für einen zweckmässigen Unterricht, und den guten Erfolg, den derselbe anderwärts gehabt hat, gründet Hr. C. seine Darstellung der Nothwendigkeit für die Errichtung einer Taubstummenunterrichtsanstalt in Dänemark. Schon am 28. Jan. 1806., dem Geburtstage des jetzigen Königes, wurde hierauf ein solches Institut zu Kopenhagen, zu dessen Vorsteher der Vf. ernannt wurde, eröffnet und in der Einladungsschrift zu dieser Feyerlichkeit bemühet er sich, das Andenken an l'Épée, dessen Leben kurz beschrieben und dessen unsterbliches Verdienst um den Taubstummenunterricht in Frankreich mit Wärme geschildert wird, zu erneuern. Angehängt ist eine chronologische Uebersicht der Geschichte des Taubstummenunterrichtes in Europa, welche sich über Spanien, Frankreich, Deutschland, Italien, Schweiz, Ungarn, Holland, England und Dänemark verbreitet; mit 1600 anfängt und 1806. schliesst. — *Rede, gehalten in der Prämiengesellschaft, deren Zweck ist, Kinder der Juden bey Künsten und Handwerken anzubringen,* vom Pastor Holm. (S. 217 — 232.) Bereits im J. 1793. und also zu einer Zeit, wo für die Verbesserung der bürgerlichen Verfassung der Juden in solchen Ländern, von woher sie jetzt mit so vielem Geräusche verkündigt wird, noch nichts geschehn war, vereinigte sich in Kopenhagen eine Gesellschaft von 175 Gliedern, um zu dieser Absicht wenigstens mittelbarer Weise zu wirken. Aber ausgehend von dem richtigen Grundsätze, dafs Menschen, welche auf den vollen Genufs der Bürgerrechte Anspruch machen wollen, vor allen

Dingen auch einer ungetheilten Erfüllung der Bürgerpflichten sich unterziehen müssen, war das Bestreben der Gesellschaft hauptsächlich darauf gerichtet, die Jugend jüdischer Herkunft in einen edlern Wirkungskreis, als den des Schacherns und Wuchertreibens, zu versetzen, oder sie zu nützlichen Gliedern des Bürgervereins, zu geschickten Künstlern, Handwerkern u. s. w. zu bilden. Unausgesetzt wirkte sie seitdem zu diesem Zwecke und hat seit ihrer Gründung, nach erlangter königlicher Confirmation ihrer Satze, schon nahe an hundert junge Israeliten söhne bey braven Handwerksmeistern in Lehre gebracht, von denen über funfzig als brauchbare Handarbeiter entlassen worden. Der Werth der Prämien, welche sie zur Ermunterung an Meister und Gesellen hat theilen lassen, belauft sich auf ungefähr 2000 Rthlr. Die Rede, welche Hr. Pastor Holm am Stiftungstage der Gesellschaft d. 25. Nov. 1805. hielt, ist, was Form und Materie betrifft, einer so gemeinnützigen und edlen Gesellschaft vollkommen werth. — *Einladung vom Hrn. Dr. und Bischof Hansen, betreffend Bernstorfs Denkmal auf Brahetrolleburg; und Grundsätze und Einrichtungen, betreffend die gemeinschaftliche Erziehung der gebildeten Stände. Nebst einem Berichte von der Erziehungsanstalt Bernstorfsminde auf der Baronie Brahetrolleburg in Fyen,* vom Prof. Villaume. (S. 233 — 262.) Dem verewigten Minister Andreas Peter Graf v. Bernstorf, „Europa's grösstem Staatsmanne,“ wie ihn der Hr. Bischof H. nennt, wünschte der seitdem gleichfalls entschlafene Ludwig Graf Reventlaw „Dänemarks Rochow“ auf seiner Baronie Trolleburg ein dem hohen Werthe dieses unvergesslichen Mannes entsprechendes Denkmal zu errichten. Eine Erziehungsanstalt, fähig dem Staate ähnliche Männer, wie B. war, zu erziehen, schien dem edlen Gr. R. ein für B. würdigeres Denkmal zu seyn, als alle Mausoleen und die pracht- und geschmackvollsten Werke der blofsen Kunst. Den Plan dazu entwarf der geschickte Prof. Villaume und er wurde in einer der schönsten Gegenden Fyens „einladend im höchsten Grade zur Entwicklung und Erhebung des Geistes“ im J. 1797. ausgeführt, und die Anstalt erhielt den Namen *Bernstorfsminde*. Verlor zwar die Anstalt bald nachher durch L. Rs. frühen Tod ihre Hauptstütze: so blühet sie doch noch immer unter der Fürsorge seiner von gleich menschenfreundlichem Sinne beseelten Gemahlin, „welche ihre Ehre darin sucht, die wohlthätige Mutter schuldloser Jünglinge zu seyn.“ Die Anstalt hat, ihrem Ursprung, ihrem Plane und ihrer Tendenz nach, Aehnlichkeit mit dem zum Andenken an Preussens unvergessliche Louise eben jetzt projektirten *Louisenstham*. — *Betrachtungen über und Resultate aus des Prof. Nyrups Geschichte der lateinischen Schulen in Dänemark und Norwegen,* vom Adjunkt J. Möller in Slagelse. (S. 297 — 314.) In Nyrups Historisk-statistisk Skildring af Danmark og Norge i ældre og nyere Tider, 3die Bind, findet sich eine Geschichte der dänischen Schulen, auf deren Hauptinhalt der Vf. hier aufmerksam macht, um zu zeigen, wie weit man in Däne-

Dänemark in dieser Hinsicht fortgeschritten ist und was noch zu thun übrig bleibt, ehe eine vollständige dänische Schulgeschichte zu erwarten ist. Mit *Ruhkopf* nimmt er an, daß die Schulen einer Zeit und eines Landes dem Beurtheiler immer einen untrüglichen Maßstab in die Hände geben, um das Steigen und Fallen der Wissenschaften und der Aufklärung, wie auch den Wohlstand einer Nation zu bestimmen. Die großen Verdienste, welche sich das Zeitalter der Reformation auch in Dänemark um die Schulen erwarb, werden von dem Vf. anerkannt, aber auch nicht unbemerkt gelassen, daß man noch nicht im Stande war, verschiedene alte *Hilfsquellen* für Lehrer und Schüler zu verstopfen, z. B. die Einkünfte durch das Singen in der Kirche, bey Leichen, Hochzeiten, u. s. w. theils weil man ihrer noch nicht entbehren konnte, theils weil man das Unanständige derselben noch nicht fühlte. Der Aufsatz ist nicht vollendet. — *Beyträge zur neuesten Schulgeschichte des Auslandes*, vom Dr. Plum. (S. 327 — 369.) *Russland und Preysen* betreffend. — *Vaterländische Schulnachrichten* vom Pastor Holm. (S. 369 — 383.) Die wichtigste ist die des *Examen artium* betreffende Verordnung vom 22. März 1806. und das Plakat von demselben Tage, wodurch die das Schulwesen in Dänemark und Norwegen betreffende Verordnung vom 11. May 1775. gänzlich verändert und näher bestimmt wird. Auch wurde in eben diesem Jahre unterm 3. May unter dem Voritze des Herzoges *Friedr. Christian von Augustenburg* die Direction der Universität und gelehrten Schulen errichtet, deren Glieder der Confer. Rath *O. Malling*, Et. Rath *Moldenhawer* und Prof. *Engelstoft* sind, und unter welcher nach einer Instruction vom 13. Sept. d. J. sämtliche Schulen und Institute in beiden Königreichen, worin die Jugend zur Universität vorbereitet wird, die Akademie zu *Sorøe*, die Universität zu *Kopenhagen*, nebst allen Einrichtungen, die mit ihr in Verbindung stehen, mit Ausnahme des botanischen Gartens, stehen. — Außerdem befinden sich in diesem Bande verschiedene interessante Nachrichten von den Bemühungen, welche die Prediger *Holst*, *Carsten Friis*, *Bone Falch Rønne* zur Verbesserung der Schulen ihres Ortes mit dem besten Erfolge vorgenommen haben. Ihre Wirksamkeit verdient alles Lob.

(Der Beschlufs folgt.)

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

NÜRNBERG, b. Raw: *Des christlichen Menschenfreunds biblische Erzählungen. Drittes Heft. Geschichte vom Tod Abrahams bis zum Tod Josephs in Aegypten.* Von D. Joh. Henr. Jung, genannt *Stilling*, großherzogl. bad. geh. Hofr. 1810. 7 B. 8. (6 Ggr.)

Es ist ein schlauer Rath, den man einem Prediger giebt, der durch Aufstellung sonderbarer, auffallender Sätze eine Menge von Menschen um seinen Lehrstuhl versammelt, daß er doch etwas vernünftiger und wo möglich auch etwas duldsamer predigen

möge: denn wenn er nicht ein eignes Christenthum lehrte und kriegerisch verfochte, was die Leute sonst nirgends zu hören bekämen, so würde er nicht so viele Zuhörer haben; und ein Mann dieser Art, der gelehrte Zeitungen liest, sagte zu jemanden, nachdem er eine Recension gelesen hatte, in welcher ihm ein solcher Rath gegeben wird: „Gehorsamer Diener; das lasse ich wohl bleiben; durch Gottes Güte habe ich mir, mittelst meiner eignen Art zu predigen eine schöne Anzahl von Zuhörern gesammelt; es ist eben so viel, als wenn man mir zumuthete, ich sollte mich selbst umbringen, wenn man mir sagt, ich solle anders predigen.“ Aus diesem Grunde behält vielleicht auch die Brüdergemeinde in ihrem Gesangbuche so viele Geschmacklosigkeiten bey, die uns andern Christen ungenießbar sind; wenn sie nur schöne, erbauliche Lieder, so wie man sie in andern guten Gesangbüchern findet, singen liesse, und nichts Eignes, nichts Hartes, nichts von dem guten Geschmacke Abweichendes in dasselbe aufnähme, so wäre es nichts als ein gewöhnliches, lutherisches Gesangbuch; die Gemeinde hätte dann nichts, was sie von andern evangelischen Gemeinden unterschiede, und sie würde eben dadurch, daß sie sich Christen von ästhetischer Bildung, Christen von Geschmack und feinerer Beurtheilungskraft mehr näherte, die Auflösung ihrer eigenthümlichen Verfassung herbeyführen, also ihr Kirchlein in der Kirche zerstören. Und was würde aus unserm Vf. werden, wenn er dem Rathe seiner Recensenten folgte, das Reich Christi auf eine dem Vernünftigen weniger anstößige Weise zu befördern? Würden dann wohl noch seine Schriften in allen Welttheilen gelesen werden? Nein wer billig urtheilt, wird ihm einen solchen Selbstwund nicht zumuthen; er wird ihm vielmehr freundschaftlich den Wink geben, das Ungereimte weniger als das Triviale zu scheuen. Schon dies vorliegende Heft enthält des Auffallenden zu wenig und des Alltäglichen zu viel. Nicht daß der Vf. sich eben ganz darin verläugnet hätte; aber dieses Heft ist doch nicht pikant genug; durch Polemik, durch abenteuerliche Ideen, durch Weisagungen naher Zukunft. Daß der Vf. so schonend wie möglich mit dem Patriarchen *Jakob* umgeht, „den nur zuweilen sein listiger Charakter überraschte,“ hingegen dem *Laban*, als einem pfffigen Schalk und niederträchtigen Geizhalse, nichts schenkt, ist, wie wir fürchten, nicht originell genug, da es an frommen Leuten gewöhnlich bemerkt wird, daß sie eine andre Wage haben für die Handlungen derer, die den rechten Glauben haben, als für das Verhalten derer, welche die Salbung nicht empfingen. Das ist dagegen noch etwas, daß auch hier insinuiert wird, es fehle nur eine Kleinigkeit von sechs Jahren an der Vollendung der sechstausend Jahre, worauf der *Weltabbat* anfangen. Aus dem *Freylinghausenschen* Gesangbuche, das der Vf. auch bey seinem jüngsten *Taschenbuche* benutzt zu haben scheint, ist das *Gottfried Arnoldsche* Lied aufgenommen: *So führst du doch recht selig, Herr, die Deinen*, weil er auf die Geschichte der Erzväter selbst kein so gutes machen konnte.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 18. Julius 1811.

#### PAEDAGOGIK.

KOPENHAGEN, b. Poulsen: *Egeria, Fierdingaars-Skrift for Opdragelses — og Underviisningsvaesenet i Danmark og Norge.* (Egeria, Quartalschrift für das Erziehungs- und Unterrichtswesen in D. u. N.) Udgivet af Frederik Plum, Levin Chr. Sander, und Andr. Krag Holm, u. s. w.

(Beschluss der in Num. 79. abgebrochenen Recension.)

**Z**weyten Bandes erstes Stück. Alle Aufsätze dieses Stückes haben den Dr. Plum zum Vf., oder sind doch von ihm mit Anmerkungen begleitet und mitgetheilt worden. *Beyträge zur neuesten Schulgeschichte des Auslandes*, (S. 1 — 68.) Fortsetzung. *Bayern, Hessenkassel, Mecklenburg* und andere deutsche Länder, wie auch die *Schweiz, Frankreich* und *Italien* betreffend. *Bey England* wird bemerkt, daß dies Land das Land der Sonntagschulen sey. „In einem Lande, wo das Sonntagschulwesen recht in Gang kommt, wird sich die Regierung und das Volk daran gewöhnen, diese bloße Nothhülfe für die verwaorlosete Schuljugend für wichtiger anzusehn, als es an sich selbst ist, und sich dadurch zur Gleichgültigkeit gegen den regelmässigen und für sich hinlänglichen Wochentagsunterricht (auch gegen den Religionskultus) verleiten lassen. Das Uebel, welches man heilen will, wird durch ein solches Palliativmittel vermehrt, aber nicht vermindert werden.“ (S. 51.) (Indessen machen die Sonntagschulen auch in Dänemark, zum Nachtheil des Kultus und des regelmässigen Schulunterrichtes, große Fortschritte; und von der Regierung sowohl, als von manchen Aeltern werden sie, aus erklärbaren Ursachen, begünstigt.) In *Spanien* ist seit 1803. eine Akademie zum Unterricht des Handelsstandes errichtet, auch ein Versuch mit *Pestalozzis* Methode gemacht worden. Eben dieser Methode haben in *Schweden* einige Privatmänner, Dr. *Munk* und *Rosenchiöld*, ihre Aufmerksamkeit gewidmet. Die Freyherrn *Maklern* und *Ramel*, der Graf *de la Gardie* und Obrist *Torneshjelm* liessen auf ihre Kosten Reisen in die Schweiz machen und Probeschulen anlegen, welchen der Erzbischof *Lindblom* in *Upsala* seinen Beyfall schenkte. Auch aus

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1811.

*Oesterreich, Ungarn* und *Böhmen* und selbst der *Turkey* werden mehrere die Beförderung der Schulen und der Wissenschaften betreffende Nachrichten mitgetheilt. — *Nachricht von der Plamann-Pestalozzischen Schule in Berlin.* (S. 97 — 140.) Ein ausführlicher Auszug aus *Plamanns* Schrift: *Anordnung des Unterrichts für die Pest. Knabenschule in B. 1805.*, der hier in der Absicht aufgenommen worden zu seyn scheint, um zu zeigen, daß das Verunglücken der Pest. Probeschulen in Kopenhagen nicht in der Methode selbst, sondern ohne Zweifel darin seinen Grund hatte, daß man entweder die Methode nicht hinlänglich gefast hatte, oder bey ihrer Anwendung fehlerhaft zu Werk gegangen war, oder dem ausgestreuten Samen zum Fruchttreiben nicht Zeit gelassen hatte. In dem fortgesetzten Bemerkungen des Vfs. über die allgemeinen Schulanordnungen in den Herzogthümern *Holstein* und *Schleswig*, (S. 140 — 172.) erklärt sich der Vf. unter andern gegen die Vorschrift, nach welcher die Lehrer für jede tägliche Veranlassung und für die besondern Vorfälle in dem menschlichen Leben *Formulargebete* wählen, ihren Schülern erklären, für das Herz wichtig machen und sie dieselben auswendig lernen lassen sollen. (S. 156.) Inzwischen ist von dieser Uebung, von welcher Hr. Pl. glaubt, der liberale Concipient der Verordnung habe sich bey ihrer Vorschrift „nach der Art deutscher“ (als ob dies nur deutschen, und keiner dänischen, Schule eigen wäre!) „Schulen gerichtet, worin es zur Tagesordnung gehöre, Formulargebete auswendig zu lernen“ keinesweges für wahre Religiosität etwas nachtheiliges zu befürchten: wenn man es nur nicht, wie die Verordnung will, an einer das Gemüthe ergreifenden Erklärung fehlen läßt. Eher möchte es Rec. tadeln, wenn es (S. 149.) geradhin zu den *Gedächtnisübungen* gezählt wird, Bibelsprüche, Lieder und — Gebete auswendig lernen zu lassen. Denn ob zwar auch hier eine vorhergehende katechetische Erklärung verlangt wird: so setzt es doch die Würde der Religion und die Heiligkeit der Gebets-handlung herab, sie zum bloßen Mittel oder Werkzeug der Gedächtnisübung zu gebrauchen. Auch ist es bekannt, daß in dieser fehlerhaften Behandlung der Religion eine der ersten Ursachen jenes sonst unerklärbaren Widerwillens liegt, den manche gegen

L (4)

alles, was Religion betrifft, fühlen. Zudem Zweck, die Gedächtniskraft zu entwickeln und zu beschäftigen, giebt es eine Menge viel zweckmäßigerer Mittel, als das Auswendiglernen von Bibelfräßen und Gebeten — das sonst am rechten Orte und zur rechten Zeit gar nicht verwerflich ist. In andern Bemerkungen des Vfs. z. B. gegen dem Vorschlag, „dass adlige Güterbesitzer von Erlegung einer Schulabgabe die einzig Befreyeten seyn sollen“ (S. 164.) wodurch diese ja von einer der unentbehrlichsten und heilsamsten Abgaben ausgeschlossen; und eher beschimpft, als geehrt würden, ist Rec. ganz der Meynung des Hrn. Drs. — *Nachrichten von der bürgerlichen Realschule in Trondheim.* (S. 201 — 233.) Diese Nachrichten sind, nebst einem dazu gehörigen Schulplane, von dem Pastor Schavland mitgetheilt und der Vf. begleitet sie mit Anmerkungen. Es erreicht der Stadt Trondheim zur Ehre, dass sie, so tief im Norden, die erste Stadt in Dänemark und Norwegen war, in welcher eine eigentliche Realschule gestiftet wurde; es geschah dies schon im J. 1782. Aber freylich, das Bedürfnis derselben war auch in dieser Stadt, eben wegen ihrer isolierten Lage, ihrer weiten Entfernung von der Residenz, der Schwierigkeit, gute Privatlehrer zu erhalten, vorzüglich fühlbar und groß. Den Grund zu dieser Schule legten sechs würdige Einwohner von Tr., nämlich der Oberste Krøgh, Grossirer Meinke, Stiftspropst Hagerup, Propst Parelius, Bürgermeister Knudtzon und Prof. Treschow, durch deren beharrlichen Eifer dies wahrhaft gute Werk endlich zu Stande kam. Die Schule hat jetzt sieben Lehrer und eine Lehrerin und wird von sieben und achtzig Kindern besucht. Der ihr zum Grunde liegende Plan ist zweckmäßig und zeugt von seines Vfs. Kenntniss und Übung im Schulwesen. Eine nachahmungswerthe Eigenheit desselben ist unter andern diese, dass man bey einem neuangetragnen Schüler Notiz darüber verlangt „wie lange man ihn die Schule frequentieren zu lassen gedenkt? was man in Hinsicht seines Temperamentes, der vermeintlich besten Behandlungsart desselben u. s. w. zu beobachten hat? zu welchem Stande, welcher Beschäftigung er, wenn er ein Knabe ist, Lust hat oder bestimmt ist?“ u. s. w. Auch dieses Heft liefert mehrere erfreuliche Belege für die unermüdete Thätigkeit in Verbesserung des Schulwesens. z. B. von dem Pastor Peterfen in Ringsted, Pastor Røane in Lyngbye, Schullehrer Ahrends in Odense u. s. w.

Zweyten Bandes zweytes Stück. *Journal über den Gang des Unterrichtes in des Hrn. Bischof Hansens Probefchule in Odense*, von Friedrich Ahrends. (S. 239 — 258.) Sieben Kinder, keins über 7 Jahr alt und bisher ohne allen Unterricht aufgewachsen, wurden durch 49 zweystündige Lectionen so unterrichtet, dass die Kenntniss der Buchstaben 19, die Kenntniss der Farben 20, das Zusammenlesen 13, die Redebungen 49, das Rechnen 21, das Pestalozzische Buch

der Mütter 19, die Buchstabierübungen aus dem Gedächtnisse 23, die Verstandesübungen 13 Mal Gegenstände des Unterrichts waren. Man gieng mit der grössten Sorgfalt vom Einfachen und Leichten zum Zusammengesetzten und Schweren über; und die hier mitgetheilte Beschreibung der befolgten Methode, die sehr ins Einzelne geht und in welcher Rec. nur noch eine bestimmte Angabe des Erfolges für die Kinder vermisst, ist bey aller Kürze so lehrreich, als es manche dickleibige Anweisungen zum Unterrichte nach Pestalozzischer Methode nicht sind. Von angehenden Lehrern nach dieser Methode verdient sie studirt zu werden. Der Hr. Bischof Hansen erscheint hier in doppeltem Betrachte von einer hochachtungswürdigen Seite, einmal, indem er sämmtlichen Lehrern der Odenseer Bürgerschule Vorlesungen über die anzuwendende Methode hielt, und dann, indem er dem Unterrichte derselben in der Probefchule nicht nur in der Regel beywohnte, sondern diesen Unterricht in ihrem Beyseyn, besonders im Anfange, grossentheils selbst ertheilte. — *Pädagogische Bemerkungen von Lichtenberg*, übersetzt vom Pastor Holm. (S. 278 — 286.) Meist scheinbare Paradoxien, aus Lichtenbergs Schriften bekannt, die aber, weil sie viele vergessene Wahrheiten enthalten, in Erinnerung gebracht zu werden verdienten; z. B. „Es ist sehr übel, wenn man alles nach Ueberlegung thun soll, und nicht frühzeitig zu etwas gewöhnt wird.“ „Ein vortrefflicher Knabe! Noch nicht 6 Jahr alt und — schon kann er das V. U. rückwärts herbeten!“ „Könnte man nur die Kinder dazu erziehen, dass ihnen alles undeutliche völlig unverständlich würde!“ u. s. w. *Allgemeine Einleitung in die Erziehungslehre*, vom Prof. Sander. (S. 287 — 311.) Ein kurzer, aber zweckmäßiger Auszug aus Schwarzs bekannter Schrift dieses Inhaltes, der hier ganz an seiner rechten Stelle steht und zu einem guten Erleichterungsmittel, sich in der Pädagogik zu orientiren, dienen kann. — *Kurze, kraftvolle und durch Beyspiele erläuterte Grundsätze einer unvernünftigen Erziehung und Unterweisung*, vom Prof. Sander. (S. 312 — 324.) Salzmanns Krebsbüchlein, das immer noch seine Anwendung leidet und nichts weniger, als unbrauchbar geworden ist, hat hier eine wohlgelungene dänische Nachahmung gefunden; doch mit der Einschränkung, dass das Original hauptsächlich Fehler der Volkserziehung aufdeckt, die Umarbeitung aber zugleich auf das Verkehrte in der Erziehung der höheren Stände berechnet ist, wie auch, dass jenes nur mit Fehlern in der Erziehung, diese zugleich mit Mängeln in dem Unterrichte sich befasst und auf die nachtheiligen Folgen derselben für die Charakterbildung aufmerksam macht. Das hier aufgelöste Problem ist: wie kann man sich bey den Kindern verhasst machen? 1te Antw.: Thue ihnen Unrecht; Hals und Bosheit wird nicht ausbleiben. 2te Antw. Vater! suche deine Kinder gegen die Mutter einzunehmen; Mutter, gehe hin und thue desgleichen (gegen den Vater). 3te Antw. Sey gleichgültig gegen deiner Kinder Liebkosun-

kosungen; nimmt keinen Theil an ihren Freuden; verläßt ihnen unschuldige Vergnügungen; spottet ihrer u. s. w. Alles wird durch wohlgewählte Beyspiele erläutert, unter denen nur das letzte (S. 326.) mehr beweiset, als es beweisen soll. — *Historischer Bericht von dem Seminarium in Skaarup, von dessen Stiftung bis Jul. 1806.* vom Pastor Dr. P. A. Wedel. (S. 329 — 346.) Es wurde 1802. vom Vf. gestiftet, erhielt 1803. die königl. Sanction, hat in seinem Plane viele Aehnlichkeit mit dem Westerborgschen Seminarium und ist für acht junge Männer gestiftet, um sie zu künftigen Schullehrern zu bilden. Dafs diese in jedem 3ten Jahre nach ihrer Aufnahme alle auf Einmal entlassen werden, hat das Gute, dafs der Unterricht immer gleichförmig ertheilt werden kann, jetzt aber auch voraus, dafs sie bey ihrer Aufnahme einen ganz gleichen Grad von Vorkenntnissen besitzen mußten und von dem erhaltenen Unterrichte einen gleich guten Gebrauch machten. Das Verdienst des Stifters bey dieser Anstalt ist um so viel gröfser, da er die dazu erforderlichen Kosten grosentheils aus seinen eignen Mitteln bestreitet. — *Kurze Orthopädie*, vom Prof. Sander. (S. 378 — 406.) Eine im J. 1801. gehaltene Vorlesung nach *Desfessarts Traité de l'éducation corporelle des enfans en bas âge*, durchgesehen vom verstorbenen Prof. Tode und mit des Chirurges *Saxtorphs* Anmerkungen begleitet. Die Lehre von der allerersten körperlichen Erziehung neugeborner Kinder, welche der Arzt *Amdry* Orthopädie nennt, wird hier in 12. §§. zwar kurz, aber mit vieler Präcision, Umsicht und Sachkenntnis in Form einer Vorlesung für angehende Pädagogen vorgetragen; wobey der Vf. ausser *Desfessarts*, besonders *Niemeyer*, *Hufeland* und *Unzer* hauptsächlich folgt. Bey dem (S. 390. berührten) Extreme, dafs sich nämlich auch ungefunde, milcharme Mütter, um der durch *Rouffseau* angeregten Pariser Mode willen, verleiten liefsen, ihre Kinder selbst zu säugen und so diese und sich selbst aufzuopfern, wird in einer Anmerkung hinzugefügt: „Von mancher Kopenhagener Dame gilt dasselbe, mit dem Zusatze: dafs es ihnen an Willen und Standhaftigkeit fehlt, sich von wollüstigen Genüssen, die ihren Kindern schädlich sind, zurück zu halten, dafs sie sich nicht gern des Nachts wecken lassen, dafs sie den Abendschmaus, Bällen u. s. w. nicht entlagen mögen, um die Gesundheit zu erhalten, ohne welche sie ihrem Kinde keine gesunde Milch geben können.“ Eben diesem Mangel an Enthaltbarkeit war es zuzuschreiben, dafs einige Jahre später, als der Vf. dieses schrieb, in einem dem öffentlichen Vergnügen gewidmeten Landhause anderthalb Meilen von Kopenhagen in Einer Nacht zwey kopenhagener Damen entbunden wurden, weil sie sich selbst im Zustande der höchsten Schwangerschaft nicht abhalten lassen konnten, in einer Lustpartie dahin Theil zu nehmen.) Aus den *vaterländischen Schulnachrichten* vom Past. *Holm* (S. 463. u. s. w.) erhellt, dafs in dem für Kinder der armen zu Kopenhagen im J. 1803. errichteten Lehrinstitut, welches von den Hrn. *Bing* und *Kälisch* di-

rigirt wird, eine Anzahl von 40 Zöglingen in der Geographie und Naturgeschichte, in der dänischen, deutschen, französischen und hebräischen Sprache Unterricht erhalten. Auch werden in diesen Nachrichten wieder mehrere Predigerstellen erwähnt, die in Dänemark und sogar in Norwegen aufgehoben und in Schullehrerstellen verwandelt worden sind. — Noch enthält dieses Heft von dem Erziehungsinstitute der Hrn. v. *Westen* und *Brendstrup*, von den Verdiensten des Kaufmannes, Hrn. *Chr. Strandegaard* um die Schule zu *Ringkjöbing*, von dem verbesserten Schulwesen zu *Korsbø* u. s. w. sehr schätzbare und interessante Nachrichten. — Möchte es viele Länder geben, in denen, auch in unserm Zeitalter noch, von Verbesserung des Erziehungs- und Unterrichtswesens sich so viel Gutes sammeln liesse, als dieses von der *Egeia* in Dänemark geschieht!

#### NATURGESCHICHTE.

*ZEITZ, b. Webel: Versuch eines allgemeinen botanischen Handwörterbuches, lateinisch-deutsch und deutsch-lateinisch.* Mit 4 Kupferplatten (?) von M. *Christ. August Frege* 1808. (die erste Abtheilung paginirt bis 382.; die zweyte, ohne neuen Titel 162 S. 8.) (2 Rthlr. 16 Gr.).

Der Vf., Pfarrer in Zwöschau bey Leipzig, wollte, laut der Vorrede S. VII „den Liebhabern der Pflanzenkunde, die entweder gar kein, oder doch kein botanisches Latein verstehen, so wie den Anfängern dieser Wissenschaft, welche als künftige Aerzte, Apotheker u. s. w. die Pflanzen ihres Fachs doch genau kennen müssen, ein Handbuch liefern, wodurch sie in den Stand gesetzt würden, die Hauptbegriffe des botanischen Wissens in bestimmter Kürze zu lernen, und in botanisch-lateinischen Schriftstellern sich leichter fortfinden zu können u. s. w.“ — Dieses ist zwar recht gut gemeint, allein sehr schlecht ausgeführt. Rec. ist um so mehr genöthiget, dieses mit mehreren Beyspielen zu beweisen, als das Buch für den Liebhaber und Nichtkenner auf den ersten Blick sehr zweckmäfsig, oder doch wenigstens reichhaltig scheint. Es ist aber nicht mit gehöriger Sachkenntnis gearbeitet, und wimmelt von unrichtigen und unpassenden Dingen. Der Vf. scheint weder reines Deutsch, noch den neuern Zustand seiner Wissenschaft zu kennen. Es thut uns dabey um den Verleger leid, welcher sehr gutes Papier und schönen Druck geliefert hat; zum Glück für ihn kommt diese Anzeige etwas spät.

Der Buchstabe *A* fängt mit folgenden Wörtern an, welche wir, um die Anlage des Ganzen kennen zu lehren, hersetzen: — *Abūphus a*, um, adj. ungefarbt, ohne Farbe, Farbenlos. \* *Abasira*, drum n. Feigenblätter. \* *Abbrevidatus*, a, um, abgekürzt, verkürzt, \* *Abc-daria* ist die offizinelle *Acmella* (*Spiranthes*

*lanthus Acnella* L.) *Abducere*, o, xi, cum u. abführen. \* *Abellina* f. i. Haselnuss *Plin.* *Abelmöschus* i. m. sote Art von *Hibiscus* L. *Abelmösch* - *Ibisch*. *Abeo*, ii, *icum*, *ire* v. weggehen u. f. w. Allein man findet in diesem Wörterbuch auch noch z. B. *absonus* übelklingend, *unschicklich*, *absque*, ohne, *actus* die That, Handlung, *Aquas* das Wasser, *Arac*, ein stark geistiges Getränk, abgezogen aus den weiblichen Blüthen der *Cocos nucifera* L. (!) ferner *facilis*, *facio* ich mache u. f. w. so daß sich das ganze Schellerische Lexicon auf diese Weise hätte liefern lassen. Was das Deutsch des Herrn F. betrifft, so lesen wir „Schlauchgen, Näpfigen, Affer ein Breth“ oransche u. d.; am besten läßt es sich jedoch aus dem Artikel *aggregatus* erkennen, welchen wir auch ganz hersetzen wollen. „*Aggregatus*, a, um angehäuft. *Flos aggregatus* eine angehäufte Blume, eine Haufen Blume, entsteht durch Mehrheit der einfachen Blümgen (*flosculi*) auf Einem gemeinschaftlichen Blumenboden, welche freye Staubgefäße haben und so zusammengestellt seyn, daß sie nur Eine Blume zu seyn scheinen, und der Mangel eines einzelnen Blümgens das Ganze in Unordnung brächte (*sic!*) z. E. *Scabiose*“ (soll heißen *Scabiosa*) „*Statice* etc. Die mit solchen Blumen versehenen Gattungen machen eine natürliche Familie aus, beim *Linne fam. natur.* 48. — a) *Fructus aggregati*, Haufen Früchte, sind solche, welche entweder gar keine, oder doch keine besondern Kelche oder Hüllen haben, und deren Boden so abgetheilt ist, daß die einzelnen *Ovaria* entweder sich zu berühren oder wenigstens sich einander sehr zu nähern gehindert werden.“ — Die deutschen Namen sind unter zehn nicht dreymal die gewöhnlichen. So heißt *Althaea* Fellriß (ft. Eibisch) *Andryala* Pippau, (welche von *Crepis* eingeführt ist) *Dionaea* Mäusefalle *Frazio* (?) *nella* (*Fraxinella* fehlt) Elchwurzel u. f. w. und selbst das lateinische Wort ist entweder unrichtig geschrieben, wie das eben erwähnte, *Hypocharis* (ft. *Hypochoeris*) oder es fehlt wenigstens das in den Büchern gewöhnliche, z. B. *Acynos*, statt welchem der Vf. diese Thymian-gattung unter *Acinus* aufführt. Von den zahllosen Unvollständigkeiten und Auslassungen will Rec. nur wenig erwähnen. So fehlt *Azalea*, bey *armillaris* *Melaleuca* u. f. w. — Auch über die Accentuirung welche durchgängig, auch bey Nebenwörtern (selbst beim Namen *Bätsch*) gegeben wird, wollen wir kein weiteres Urtheil fällen, da sie bey vielen Gewächsnamen theils streitig ist; theils dem Sprachforscher zur Entscheidung überlassen werden muß. Nur bemerken wir daß Hr. F. *Amaranthus*, *auritus* *Astrantia* u. d. ausspricht. Auch ist der Vf. nicht consequent, und schreibt *Wibera* und *Schrebera*.

Doch hat er öfter die Vorsicht gebraucht, sie bey schwierigen Wörtern wegzulassen, z. B. bey *Anguicida*. Wirklich falsche Dinge kommen häufig vor. So sagt er bey *arbor*, das Zeichen davon sey † da es doch ein † ist. S. 19. bey *anthera* heist es: die Staubbeutel der Moose werden *Büchsen* genannt! — Das Geschmackloseste dieses Lexicons ist aber die Art, den Leser zu unterrichten, überhaupt. Ohne irgend eine Literatur oder Büchertitel zu geben, spricht der Verfasser von *actinanthi flores* beim Schmid (bey welchem?) sagt: *Acrostichum*, Blütenfarne Cl. XIX ord. I (vermuthlich eines verbesserten linneischen Systems) und nennt, bey jeder Pflanze die Numer, die sie in einer alten Ausgabe seines Linne einnimmt, z. B. *Amellus*, 20ste Art von *Aster*; *Alkekengi* neunte Art von *Physalis* (und ein † dabey!) *Cerberato* 2te Art von *Achillea* u. f. w. welches alles schon jetzt nicht mehr zutrifft. Nach *Jussieu* werden auch nicht die Familien, sondern deren Zahl angegeben, wo sich z. B. bey *Meliae* Cl. XIII ord. II nicht viel denken läßt. Ganz schlecht sind die Artikel *Acotyledones*, *Albumen*, *Algae*, *Anthera*, *Contortae* u. d., kein anfangender Schüler könnte sie elender gegeben haben. Wir brechen aber hier ab, indem wir genug Beispiele, und zwar gleich aus den ersten Seiten des ersten Buchstabens ausgehoben zu haben glauben.

Auf den lateinisch-deutschen Theil folgt ein Auszug aus *Joannis Honteri. Coronensis Rudimentis Cosmographicis lib. IV.*, als ein Beispiel von der Betonung lateinischer Pflanzennamen. Es sind 92 Verse, und ganz interessant. So ist auch der deutsch-lateinische Theil besser als der andre, weil er bloße Wörter enthält. Unter diesen fand Rec. viele ihm unbekannte, als: *Wilhelm Dianthus barbatus*, *Jung-gefellknopf*, *Lychnis dioica*, *gute Stunde Eryngium campestre*, *Demuth Thymus vulgaris*, aber auch wieder viel überflüssige, wie der *Tag*, *Dies*, *Weib* = *Kebs* = *Concubina* u. f. w.

In der Vorerinnerung hat sich Hr. F. über seinen Plan geäußert. Er wollte ausser den neuern auch die alten Pflanzennamen bis *Plinius* herauf mit liefern, und dies ist in der That der verdienstlichste Theil der Schrift. Hierauf äussert er noch den Wunsch, eine deutsche botanische Kunstsprache einzuführen; seine Vorschläge sind aber nicht die glücklichsten, und führen oft zur Geschmacklosigkeit. So wenig wir des Vfs. guten Willen verkennen, rathen wir ihm doch, das Publikum mit seinen Producten, wenn sie wie das gegenwärtige ausfallen, künftig zu verschonen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 20. Julius 1811.

#### NATURGESCHICHTE.

BERLIN, b. Rottmann: *Mineralogische Tabellen* mit Rücklicht auf die neuesten Entdeckungen ausgearbeitet u. mit erläut. Anmerkungen versehen von *Dietrich Gustav Karsten*, d. W. W. D. Kön. preuss. Geh. Oberbergrath u. f. w. *Zweyte* verbesserte u. vermehrte Aufl. 1808. XIV u. 103 S. fol. (4 Fl. 40 Kr.)

Die erste Auflage dieses Werks findet man in diesen Blättern (A. L. Z. 1801. Nr. 347.) von einem andern unsrer Mitarbeiter angezeigt, und mit allem Rechte wurde damals schon erinnert, daß der Vf. bey einigen Anordnungen und Neuerungen zu schnell zu Werke gegangen sey, da er sich oft auf bloße Vermuthungen gestützt, zur Bildung neuer Gattungen und Arten bewegen liefs, und dagegen in andern Fällen, wo schon Thatfachen vorhanden war, noch geizig war. Wir müssen aufrichtig gestehen, daß wir mit diesem Werke, des um die Wissenschaft sonst sehr verdienten, und für sie nur zu früh verstorbenen Verfassers, im Ganzen deshalb nicht zufrieden sind, weil der Eingeweihte dadurch nicht weiter gebracht, der Anfänger aber dadurch in Labyrinth geführt wird, aus denen er sich nur mit Mühe wird herausfinden können, um auf die gangbare Straße zurückzukommen.

Daß die Tabellen ansehnlich vermehrt worden, beweist schon die Seitenzahl, da die vorige Ausgabe nur 79 Seiten hatte.

Was die allgemeine Abtheilung der Tabellen betrifft, so ist diese die nämliche geblieben. Zuerst folgen die Tafeln über die äußern Kennzeichen, dann die tabellarische Uebersicht der mineralogisch-einfachen Fossilien und zuletzt die tabellarische Uebersicht der Gebirgsarten. Vordruckt ist die unveränderte Vorrede zur ersten Ausgabe und außerdem noch eine besondere Vorrede zu dieser zweyten Auflage. Ueber die letztere einige Worte, da der Vf. in ihr seine neuesten Ansichten über Classification darlegt.

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1811.

Der Vf. bemerkt in Hinsicht der oryktognostischen Tabellen, daß er seine Arbeit kein System, was sie nicht sey, sondern bloß eine Uebersicht nenne, und in so fern muß man ihm denn freylich manche Inconsequenzen, an welchen das Werk nicht arm ist, zu gut halten: Er sagt ferner, daß er bey der Fossilien-Classification im Allgemeinen den nämlichen Principien treu geblieben sey, welche er in der Vorrede zur ersten Auflage dieser Tabellen aufgestellt habe, indem er nämlich fortfahre bey der Beurtheilung der *Selbstständigkeit* neuer Gattungen nicht nur, sondern auch bey der Ordnung, zu welcher sie gehören, die Resultate der Analyse zu Rathe zu ziehen. Uns scheint es, daß dem nicht ganz so ist. Einmal hat der Vf. sich zu bedeutenden, nicht immer auf neuere Analysen gegründeten, Abweichungen in der methodischen Reihenfolge (und eine solche muß er doch diesem Werke zugestehen, ungeachtet es kein System seyn soll) von der in der frühern Ausgabe beobachteten veranlaßt gefunden, und dann hat, wie die Einordnung sehr vieler Fossilien beweist, die chemische Zerlegung bey dem Classificationsgeschäft den Vf. nur zu oft entscheidend bestimmt, da sie doch in der Regel nur einen Grund zur Frage hätte abgeben sollen.

Werners System — in welchem in der Vereinigung vieler äußeren Merkmale und mancher geognostischen Eigenschaften die Gründe der Selbstständigkeit einer Gattung aufgesucht und dann die Gattungen nach dem bloßen Habitus gereiht und in Sippschaften vereinigt werden — und Haüy's Methode — auf mathematische Principien gegründet, genügen dem Vf. nicht. Er ist vielmehr, wie er sagt, nach seinem beharrlichen Nachdenken, zu dem Resultate gelangt, daß man bey der Classification der Fossilien nicht einseitig verfahren dürfe, sondern im Gegentheile alle Hülfsmittel benutzen müsse, welche die Analyse und der Aggregatzustand der Mineralien an die Hand geben. Hierin ist Rec. im Ganzen mit K. einverstanden. Um so mehr bedauert er, daß man in den vorliegenden Tabellen nur zu viele Fälle findet, welche als Belege dienen können, daß der Vf. weniger beharrlich in seiner angenommenen Maxime als in seinem Nachdenken war. Zuletzt vertheidigt Hr. K. sich (denn daß es

M (4)

nament-

namentlich ihm gegolten habe, scheint er selbst zu fühlen) gegen Haüy's Vorwurf, das Creiren zu vieler Gattungen betreffend. K. glaubt, daß es in zweifelhaften Fällen besser sey, zu viel als zu wenig zu thun (?!), und folglich erachtet er es für rätlicher, neue Gattungen, wenn auch nur für eine sehr ephemerere Periode, zu schaffen, als die noch nicht zur Genüge bekannten Fossilien vorläufig anhangsweise aufzuführen. Rec. der, indem er dieses niederschreibt, auch Haüy's *tableau comparatif* zur Seite liegen hat und nichts weniger als der Methode des letztern ganz zugethan ist, überfieht keinesweges die Nachteile, welche der große Krytallograph seiner Classificationsweise dadurch zuzieht, daß er in derselben in Hinsicht der Gattungsconstituierung mit zu vieler Oekonomie zu Werke geht und deshalb häufig Combinationen von Fossilien vornimmt, die Rec. für durchaus nicht naturgemäße hält; aber auf der andern Seite läßt sich doch auch nicht läugnen, daß K. durch eine zu große Liberalität in der Aufnahme neuer, noch nicht hinlänglich geprüfter Fossilien, der Wissenschaft gleichfalls ungemein geschadet und sehr viele Mineralien als Gattungen und Arten eingeführt hat, die, nachdem sie eine sehr bedeutungslose Rolle gespielt hatte, für immer wieder verbannt werden mußten, und jetzt nur noch eine nutzlose Decoration der mineralogischen Synonymie ausmachen. Das weitere, was uns über K. Classificationsprincipien und über die Art, wie dieselben in dem vorliegenden Werke angewendet worden, aufgestossen, veriparen wir, bis wir im Verfolg unserer Anzeige zu der Uebersicht der einfachen Fossilien selbst kommen.

Die Tabellen von den äußeren Kennzeichen der Mineralien haben im Ganzen am wenigsten Neuerungen erlitten, und die, welche der Vf. vorgenommen hat, hält Rec. für zweckgemäße, so namentlich die Beyfügung der krytallographischen Methode nach Haüy. Wir wenden uns nun zu der tabellarischen Uebersicht der mineralogisch-einfachen Fossilien, und hier sey es uns vergönnt, dem Vf., in so weit es der Raum verstattet, Schritt für Schritt zu folgen, um dadurch die Belege für unsere oben geäußerte Meinung zu gewinnen. Vorläufig nur noch die Bemerkung, daß die Zahl der Columnen durch Einschaltung zweyer neuen vermehrt worden. In der einen sind die Hauptsynonymen, in der andern die specifischen Gewichte aufgeführt. Zur Ersparnis des Raumes, bey diesem obenhin mit zu wenige Oekonomie gedruckten und dadurch im Preise unverhältnißmäßig theuren Buche, hätten die synonymen Benennungen füglich auch mit kleinerer Schrift unter die Karsten'sche Nomenclatur gesetzt werden können. Zweckmäßig sind die Verweisungen auf das Reufs'sche: denn einmal leidet es keinen Zweifel, daß, ungeachtet auch hier Gutes und Schlechtes, oft ohne alle Prüfung, zusammengetragen worden, dieses Werk mit dem Emmerling'schen Lehrbuche, auf welches in der ersten Ausgabe verwiesen worden, gar

nicht in Parallele kommen kann, und dann war Hr. K. auch allerdings dem Hrn. Reufs diesen Beweis der Aufmerksamkeit dafür schuldig, daß der letztere ein so ausführliches Werk über des ersten System niederschrieb.

In der Ordnung der *Zirconerde* hat der Vf. die Gattung der *Zircons* nicht, wie früherhin geschehen, in zwey Arten, *Zircon* und *Hyacinth* getheilt, sondern beide, wie dieses auch weit zweckmäßiger ist, in einer Gattung als *Zircon* vereinigt gelassen. Nach dieser Ordnung folgen die der *Itter-* und der *Glycinerde*. Letztere hätte füglich wegbleiben können, da sie keine ihr zugehörige Gattung aufzuweisen hat. Dann kommt die *Kieselerde-Ordnung*. Diese hat durch eine große Menge von Gattungen aus andern Ordnungen in sie verletzt, einen sehr bedeutenden Zuwachs erhalten, so daß sie allein über zwölf Blätter einnimmt. Ferner hat der Vf. versucht, durch Unterabtheilungen in dieser Ordnung die Uebersicht zu erleichtern, nach Anleitung der bey der Kalkerde schon längst existirenden. Hier hat er sie von der Beymischung anderer gemeiner Erden oder Alkalien entlehnt. Er legt auf diese Abtheilung selbst nicht vielen Werth, und in der That kann sie auch darauf keinen Anspruch machen. Die erste der befragten Unterabtheilungen macht die der *Kiesel-* und *Glycinerde* aus. Die zweyte die der *Kieselerde, mit unbedeutenden Nebenbestandtheilen*. Hier ist der *Bergkrysell* in *Krystellquarz* umgetauft (als ob nicht auch der regelmäsig geformte gemeine Quarz eben so gut den Namen *Krystellquarz* verdiente) und das *Katzenauge* als Art, unter dem Namen *Schillerquarz*, der Quarzgattung aufgeführt worden. Wir geben gern zu, daß das letzt genannte Mineral, wegen seiner Unbedeutenheit und bey der Eingeschränktheit seiner Kennzeichen, auch bey dem Mangel an Verwandtschaft mit allen übrigen Mineralien, auf keine ausgezeichnete Stelle im Systeme Anspruch machen könne, aber die vom Vf. ihm gegebene Stelle scheint uns doch nichts weniger als passend zu seyn. Unter der Abtheilung *Kieselerde mit Wasser* findet man die Gattung des *Opals* durch einige neue Arten vermehrt, indem der *Feueropal* und der *Perlmusteropal* derselben beygefügt worden. Jener ist indessen wohl wesentlich in nichts von dem edlen Opale verschieden, und der letztere ist nichts weiter als der sonst bey dem *Calcedon* aufgeführte *Cascholong*. Bey der Gattung des *Polirschiefers* ist eine, durchaus überflüssige, Artenabtheilung im *gemeinen, erdigen* und *zerreiblichen* vorgenommen worden. Ein erdiger Schiefer ist überhaupt eine Benennung, welche man nicht wählen sollte, und dann sind die beiden letzten Arten auch nicht abweichend genug in ihren Merkmalen, um sie als solche bestehen lassen zu können. Auf den *Polirschiefer* folgt der *Klebschiefer* als Gattung. Dann kommt unmittelbar der *Pimelit* in zwey Arten, zerreiblicher und verhärteter, abgetheilt. Aus welchem Grunde der *Pimelit*, eine sich gar nicht als Gat-



Gattung charakterisirende Steinart, diese Stelle einnimmt, wissen wir nicht zu erklären. Dann folgt die *Grünerde*. Unter den Verbindungen der *Kiesel-erde mit Wasser und Alaunerde* stehen in gar seltenen Vereinen *Algamatholit*, *Steinmark*, *Walkerde*, *Bol* und *Thon*. Zwischen der *Walkerde* und dem *Bol* nimmt die *wahre lemnische Erde*, unter dem Namen *Sphragid*, als Gattung eine Stelle ein. Den *Leuzit* findet man bey den Verbindungen der *Kiesel-erde mit der Alaun- und der Kalkerde oder einem Alkali* in drey Arten, *muschlichen*, *unebenen* und *erdigen* (?) abgetheilt. Des *Stilbit* wird ebendasselbst als Gattung, der *prismatische Zeolith* (*Werners Nadelstein* und *Haüys Mesotyp*) hingegen nur als Art der *Zeolith*-Gattung aufgestellt. Zwischen dem *Zeolith* und der *Chabasie* (oder *Chabasin*, wie Hr. *Karsten* das Fossil nennt) stehen noch *Kreuzstein* und *Prehnit*, ungeachtet der äußere und innere Habitus der *Chabasie* sichtbar auf eine nähere Verwandtschaft derselben mit dem *Zeolith* als mit den beiden genannten Mineralien hindeuten. In der oben erwähnten Abtheilung folgen dann noch in bunter Reihe *Dipyrr*, *Lomonit*, *Sommit*, *Vesupian*, *Kaneelstein*, *Pyrop*, *Granat*, *Almandin* und *Mangankiesel* (beide letztere als Gattungen) ferner *Asinit* u. f. w. Die *Skorza* hat bey der *Thallit*-Gattung als Art, unter dem Namen *sandiger Thallit* (!) eine Stelle gefunden. Der *Natrolit*, dessen Verwandtschaft mit dem *Zeolith* und dem *Prehnit* sehr deutlich in die Augen fällt, ist seltsam genug zwischen der *Porcellanerde* (welche hier in *Kaolin* umgetauft worden) und den *Bimsstein* eingeordnet worden. Sehr nahe beysammen stehen ferner (und immer unter der oben gedachten Verbindung der *Kiesel- mit Alaun- und Kalkerde oder einem Kali*) *Obsidian*, *Perlstein*, *Hornstein*, *Thonstein*, *Alaunstein*, *Alaunschiefer*, *Zeichenschiefer* und *Brandschiefer* (!!!). Die *Jaspis*-Gattung hat eine neue Art gewonnen, den *marmorirten Jaspis*, ohne daß in den Anmerkungen auch nur das mindeste über die Ursache dieser Neuerung gesagt würde. Beym *Strahlsteine* werden zwey neue Arten aufgeführt, ein *muschlicher* und ein *körniger*. Die neue Art des *Talkes*, der *stängliche*, ist zwar in den Anmerkungen den äußeren Kennzeichen nach beschrieben, es fehlen aber alle Angaben über Geburtsort und Art des Vorkommens. Unter den Verbindungen der *Kiesel- und Kalkerde* stehen *Tafelspath* und *Ichthyophthalm* (*Werners Fischaugenstein*) beysammen. Auf die Ordnung der *Kiesel-erde* folgt sodann die der *Alaunerde*. Hierher hat unter andern auch der *Schörl* sich verirrt. Der Vf. fand diese Verletzung, wie er sagt, um deswillen für nöthig, weil die neueste *Klaproth'sche* Zerlegung des gemeinen *Schörls* von Eibenstock die *Alaunerde* in weit größerem Verhältnisse ergeben, als man solche, nach früheren Voraussetzungen, darin erwartet hatte. Er scheint vielen Werth auf diese Translocation zu legen, was bey uns der Fall nicht ist. Unter der Ordnung der *Bittererde* stehen *Boracit* und *Magnesis* (die *reine Talkerde* von *Werner*).

Bey der Ordnung der *Kalkerde* hat der Vf. die Unterabtheilungen, von den Zumischungen der Säuren entlehnt, beybehalten. An der Spitze der *kohlensau-eren Kalkerden* steht der *Gurofian*, dessen Beschreibung K. bekanntlich an einem andern Orte bereits mitgetheilt hat. Dem *Dolomit* ist der *Rauenspath* (sonst *Bitterspath*) als Art unter dem Namen *rhombödrischer Dolomit* (?) beygefelt worden. Unter der Gattung *Aphrit* sind der *Schieferpath* und die *Schaumerde* als Arten vereinigt. Der *blättrige Stinkstein*, der offenbar nur ein zufällig mit Bitumen gemengter *Kalkspath* ist, steht noch immer als Art in der *Stinksteingattung*. Der *Arragon* ist nicht, wie solches nach dem äußern Habitus sowohl als nach den Resultaten der Analyse hätte geschehen sollen, nach dem *Kalkspath* eingeordnet worden, sondern es folgt derselbe auf den *Madreporsstein*. Wir übergehen die *Klasse der Salze und der Inflammabilien*, theils um nicht die Grenze dieser Anzeige zu überschreiten, theils auch, weil uns bey deren Durchsicht nichts Erhebliches aufgefallen ist. Bey der letzten der genannten beiden Klassen hat K. alle Ordnungen verbannt und bloß Gattungen aufgeführt. Daß der *Diamant* noch unter den brennbaren Substanzen steht, ist eine Sache, die wir hier keiner weitern Rüge unterwerfen wollen; auffallend aber war uns des Vfs. Bemerkung in der 60sten Note, daß es schwarze Diamanten gebe, welche dem Graphite selbst äußerlich sehr nahe kommen. (Man denke!) — Auch bey den *Metallen* sind weniger wesentliche Veränderungen vorgefallen. Die Abtheilung der *Hornerzgattung* in vier Arten, *muschliches*, *strahliges*, *gemeines* und *erdiges*, scheinen Rec., der jedoch diese Arten nur theilweise durch Autopsie kennt, nicht ganz unzweckmäßig. Fast alle vormaligen Arten des *Olivenerzes* sind zu Gattungen erhoben worden. An der Spitze der zur *Bleyordnung* gehörigen Gattungen steht das *Wismuthbley*. Die Ordnung des *Zinks* ist durch drey neue Gattungen, die *Zinkbläthe*, das *Zinkglaserz* und die *Zinkocher* vermehrt worden. Bey dieser Gelegenheit sagt der Vf., daß es eine falsche Voraussetzung gewesen sey, wenn man bisher geglaubt habe, aller *Galmey* bestehe bloß aus *Zinkoxyd* und aus *Kohlensäure*. Das Gegentheil habe *Smüßon* schon früherhin dargethan. Zu Folge der Analyse des englischen Chemikers giebt es drey verschiedene Mischungen unter dem Namen *Galmey*. *Zinkoxyd* mit *Kohlensäure*, *Zinkoxyd* mit *Kohlensäure* und mit *Wasser* und *Zinkoxyd* mit *Kiesel-erde*. Der Vf. fügt noch eine vierte von ihm beobachtete Mischung bey, *Zinkoxyd* mit *Eisenoxyd*. Nach diesen vier Mischungen theilt nun Hr. K. die bisher unter dem allgemeinen Namen *Galmey* begriffenen Fossilien ab, und behält nur für die erste derselben die alte Benennung bey. Die in den Noten mitgetheilten äußeren Beschreibungen rechtfertigen diese Neuerung. Bey der *Wismuthordnung* findet man das *Nadelerz*, nach *John's* bekannter Zerlegung, und das *Kupferwismuth* als Gattungen aufgeführt. Das für *Gediegen-Nickel* befundene,

dene, ehemals für *Haarkies* gehaltene Fossil, von Johann-Georgenstadt und Joachimsthal in Böhmen, ist als solches bey der *Nickelordnung* eingeschaltet worden. Zweckmäßig finden wir den *Pharmacolit* unter die *Arsenikordnung* gebracht und eben daselbst neben der *Arsenikblüthe* (ein Mineral, welches mehrere Schriftsteller für identisch mit dem *Pharmacolit* haben wollen gelten lassen) als Gattung aufgestellt. Beym *Titan* ist die *Sphère* — in zwey Arten, *gemeine* und *schalige*, abgetheilt — eingeordnet. Nun bleiben uns noch einige Bemerkungen zu machen übrig, welche den letzten Abschnitt des Buchs, die *tabellarische Uebersicht der Gebirgsarten* betreffen. Wir werden hier aber um so kürzer seyn können, da der Vf. selbst gesteht, daß diese Abtheilung, weil der Abdruck derselben in eine Periode gefallen wäre, wo er auf dem Krankenbette darniederlag, ohne Verbesserung geblieben sey. Zur Notiz für manche Leser diene die Anmerkung, daß der nach dem Serpentin aufgeführte *Granulit* nichts anders ist, als *Werner's Weißstein*. Noch einige andere wenig bedeutende Veränderungen hat K. vorgenommen, besonders in der Formation der *Porphyre* u. s. w.; da er jedoch die Beweggründe, die ihn dazu bestimmten, weder im Texte noch in den Noten angiebt, so übergehn wir diese mit Stillschweigen und verweisen, was die Kritik des geognostischen Abschnitts im Allgemeinen betrifft, auf die oben angezeigte Recension der ersten Ausgabe dieses Buchs.

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

ZÜRICH, b. Gefsner: *Neue Predigten*, größtentheils an Festtagen gehalten, von *Conrad von Orell*, Pfarrer an der Predigerkirche u. Chorrherr. 1811. VIII u. 382 S. 8.

Der Vf., dessen im J. 1803. erschienene Predigten wir in der A. L. Z. 1803. Nr. 323. angezeigt haben, hält sich in der würdigen Verfassung eines Religionslehrers, der sein Amt mit Ernst und Treue verwaltet, und er bleibt sich in allen diesen Kanzelreden, deren achtzehn sind, gleich; man fühlt, daß es ihm Herzensangelegenheit ist, seine Zuhörer zur Andacht zu erheben, und sie alle Schicksale ihres Lebens und die Folgen ihrer Thaten aus einem religiösen Gesichtspuncte betrachten zu lehren. Bey dieser unverkennbaren Herzenssprache ist nicht zu zweifeln, daß er sich den Weg zu dem Gemüthe seiner Zuhörer bahne. Aus der durchaus gleichen Art, die verschiedenen Materien seiner Vorträge, nämlich größtentheils nur zu *frommen Betrachtungen* zu benutzen, läßt sich vermuthen, der Vf. habe ein Auditorium im Auge, das keine andern als etwas einseitige

Belehrungen ertragen mag: denn da er sich in andern Schriften als einen kenntnißreichen Gelehrten bewiesen hat, so würde es ihm ohne Zweifel nicht schwer fallen, auch gebildete Zuhörer zu befriedigen. Doch sind auch diese Predigten ein Beweis, daß der Vf. die Bekanntschaft mit der nebern deutschen Literatur unterhält, und dieselbe auch zu *solchen* Arbeiten zweckmäßig benutzt: denn man findet in diesen Predigten Stellen angeführt aus *Joh. Müllers Schweizergeschichte*, aus *Engels Philosophie für die Welt*, aus *Schillers Gedichten* u. a. m. Auch die fließende und gebildete Sprache des Vfs. gefällt und empfiehlt diese Predigtsammlung zu einem Erbauungsbuche für Leute, die lieber aus religiösen Schriften Nahrung für ihre Andacht schöpfen, als nach anderer Geistesunterhaltung durch Bücher sich umsehen. Aus diesem Gesichtspuncte betrachtet, wird niemand es mißbilligen, daß der Vf. sich durch die vortheilhaften Beurtheilungen seiner frühern Sammlung von Predigten, die zwar in der A. L. Z. auch von Seiten ihrer Fehler beleuchtet ward, zur Herausgabe einer zweyten ermannen ließ. Einzelnes würde inzwischen dem Vf. selbst vielleicht auffallen, wenn er diese Predigten, so wie wir, unmittelbar nach einander läse; so würde er vermuthlich bemerken, daß etwas mehr Nahrung für den *Verstand* eine dem Ganzen vortheilhafte Mannichfaltigkeit in die Vorträge gebracht hätte, und daß zu häufig *Liederverse* eingemischt sind, was dem Ganzen einen in die Länge ermüdenden *Gebetsston* giebt. Auch dürfte er zu viel von seinem Auditorium, zu dessen beschränkterer Fassungskraft er sich sonst so glücklich herab zu lassen weiß, erwarten, wenn er demselben zutraut, es werde sich nicht zu einseitigen Urtheilen über gelehrte Männer verleiten lassen, wenn er von Lehren des Unglaubens spricht, die in blendendes Gewand eingekleidet seyn, und wodurch das Ankerthau der Hoffnung und Beruhigung entzwey geschnitten werde. Unmaßgeblich würden wir dem Vf. rathen, von der Kanzel herab zu einer Versammlung von größtentheils weniger Gebildeten gar nicht von *Gottesläugnern* zu reden, sondern sie zu ignoriren. Eben so wenig würden wir *Freygeister* und *Gottesläugner* miteinander verbinden; der Vf. züchtige die frechen Spötter, die ruchlosen Leute, deren es auch in den geringern Ständen manche giebt; er rüge mit Schärfe ihre Rohheit, ihren pöbelhaften Spott, ihr profanes Wesen; aber mit dem Namen: *Freygeist*, wird an manchem Orte von beschränkten Frommen ein intolerantes Unwesen getrieben, und der Vf., ein Mann von liberaler Denkart, will gewiss nicht einmal die entfernteste Veranlassung zu unduldsamen Urtheilen geben. — Das sauber gedruckte Buch ist dem Hrn. Antistes *Hefs* zugeeignet.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 23. Julius 1811.

## STATISTIK.

BERLIN, b. Haude u. Spener: *Beyträge zur preussischen Staatskunde.* Von Johann Emanuel Küster. Erste Sammlung. 1806. VIII u. 240 S. 8.

Der Vf., als vorzüglicher Geschäftsmann und gründlicher Gelehrter gleich schätzbar, ist, wie er selbst in der Vorrede bemerkt, durch Verhältnisse und Neigung in dem Fall, über Gegenstände der Staatswissenschaften mancherley Handschriftliches zu sammeln. Dieses ist um so wichtiger, da er, der seit mehreren Jahren als geheimer Legationsrath angestellt war, und jetzt als geheimer Staatsrath Chef einer Section des Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten ist, auf einem, auch in dieser Hinsicht interessanten, Standpunct sich befindet. Der Plan des Vfs. bey diesen Beyträgen, wovon leider bisher nur diese erste Sammlung erschienen ist, geht im Allgemeinen dahin, für die Statistik, das Staatsrecht, das Völkerrecht und selbst die neuere Geschichte seines Vaterlandes eine Niederlage bräuchbarer Actenstücke und Materialien zu bilden, und darin mit Abwechslung der verschiedenen Fächer, nur solche Aufsätze und Nachrichten aufzunehmen, welche belehren und die Achtung für den Staat befördern. Der Inhalt dieser ersten Sammlung ist folgender: 1. *Geschichtliche Darstellung der Erwerbung der preussischen Königswürde im Jahre 1701, nach ihren staats- und völkerrechtlichen Beziehungen.* Diese Abhandlung ist eine Vorlesung, auf Veranlassung der hundertjährigen Kronfeyer vor einem Prinzen des königlichen Hauses, am 16ten Januar 1801. gehalten; auch wenn der Verfasser hierbey die, von Cuhn aus staatsarchivalischen Nachrichten bearbeitete, zur Zeit nur handschriftliche „Geschichte der Erwerbung der königlichen Würde von Preussen“ nicht benutzt hätte: so würde er hierüber haben etwas klassisches liefern können. Nach einigen Blicken über die Erwerbung des jetzigen Königreichs Preussen, entwickelt der Vf. die Gründe, welche an dem Kurfürsten Friedrich III., seit den ersten Jahren seiner Regierung, bestimmter aber seit dem Jahre 1692, den Entwurf erzeugten, sein, seit 1657. Souverain gewordenes Herzogthum Preussen, zum Königreich zu erheben, welcher Entwurf durch den

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1811.

Streit bey dem Ryswiker Friedenscongreß über den mindern Rang des kurfürstlichen Gesandten mit erhöhter Lebhaftigkeit betrieben ward. Der Plan des Kurfürsten und einiger seiner Räthe war Anfangs zweifelhaft über das Land, welches der eigentliche Gegenstand der königlichen Krone werden sollte; der Minister v. Fuchs rieth wenigstens, die Königswürde auf Brandenburg zu legen. Sehr interessant ist die Schilderung der Unterhandlungen, welche an den übrigen europäischen Höfen wegen Anerkennung der anzunehmenden Krone geführt wurden, und welche besonders am kaiserlichen Hofe deshalb sehr schwierig waren, weil nach Leopolds I. Ansicht und Forderung nicht sowohl von einer Anerkennung der Königswürde, als vielmehr von einer auf kaiserliche Machtvollkommenheit beruhenden Creation die Rede seyn sollte. In dem (im *Supplement au Corps dipl. par du Mont* T. II. P. I. S. 463. bereits abgedruckten) am 16ten Nov. 1700. zwischen Leopold und Friedrich geschlossenen sogenannten Krontraktat ward endlich eine, beide Ansichten vereinigende, Fassung gebraucht, die dadurch sehr merkwürdig ist, daß in dem einen Originalexemplar desselben in der Stelle: „Da Se. Kurfürstliche Liebden Ihr Absehen gefaßt, Ihrem — — Hause den königlichen Titel zu acquiriren, und Sie wohl erkannten, daß Sie sich deshalb vornämlich an Ihro kaiserliche Majestät, als Oberhaupt der Christenheit und ohne deren Approbation Sie sich solchen Titel zu arrogiren nicht befugt, zu adressiren u. s. w.“ nicht *befugt*, sondern *gemeint* gesetzt worden. Die Anerkennung der Königswürde erfolgte sehr bald allgemein, jedoch von Seiten des päpstlichen Hofes erst seit 1784. oder förmlich seit 1787.; und der deutsche Orden ist untergegangen, ohne sie anerkannt zu haben; merkwürdig ist es indessen, daß Preussen den Titel *Majestät* aus dem Reichsgerichten und der Reichskanzley erst seit dem Jahre 1743., vermöge des von Kaiser Karl VII. am 8ten Dec. erlassenen Rescripts erhielt. — Diese Würde hatet auf dem eigentlichen Preussen (Ostpreussen); die Könige nannten sich: Könige in Preussen, allein Friedrich II. veränderte nach der Erwerbung Westpreussens (1773.) diesen Titel in den eines Königs von Preussen, welche Veränderung im Jahre 1797. den übrigen Mächten Europens bekannt gemacht ward.

N (4)

Nach

Nach dieser historischen Darstellung untersucht der Vf. die Frage: welche Folgen hat die Annahme der Königswürde für das königliche Haus und den preussischen Staat gehabt? In Absicht des *innern* preussischen Staatsrechts waren diese Folgen keine bemerkbar wesentliche, ausser der Erhöhung des Hofceremoniels. Denn der Herzog in Preussen war eben so unabhängig gewesen als es der König war, und von irgend einer reellen Abänderung in dem Verhältnisse zwischen Regent und Unterthanen war dabey gar nicht die Rede, und in jeder einzelnen preussischen Provinz blieb die Regierungsform und innere Verfassung ganz dieselbe, welche sie vorher gewesen war. Auch in Rücksicht auf die deutsche Reichsstandsverfassung äusserten sich die Folgen nur im Ceremoniel, und Friedrich I. stellte über die Beybehaltung seines bisherigen Kurranges sowohl dem Kaiser als dem Kurfürsten von Mainz ausdrückliche Versicherungen aus; eine wichtige Folge der Ceremoniel-Veränderung war es indessen, dass Preussen in neuern Zeiten wegen seiner reichslehnbaren Staaten zwar immer mehrthe, aber die Investitur selbst nie empfing. Bemerkbarer waren die Folgen in Beziehung auf das europäische Völkerrecht, wie-hier eben so lichtvoll als genau entwickelt ist. II. *Uebersicht der Verfassung und Verhältnisse des St. Johanniter-Ordens von Malta in den königlich preussischen Staaten.* Eine äußerst interessante und belehrende Abhandlung, sowohl über diesen merkwürdigen Orden, als besonders über die äussere und innere Verfassung des Herrenmeisterthums Brandenburg, worüber bis jetzt nichts erschöpfendes in der Literatur vorhanden war. III. *Auseinandersetzung wegen des sekularisirten und vertheilten Bisthums Münster, zwischen dem preussischen Hofe und den andern durch dasselbe entschädigten Reichsständen mit dem commissarischen Hauptrecess vom 30ten Junius 1804.* Man findet hier eine ausführliche Darstellung dieses Gegenstandes und dieser Geschäfte, bey welchem die Gerechtigkeit des preussischen und aller übrigen Höfe sich auch durch die genauern und umfassendern Bestimmungen wegen der anderweitigen Anstellung oder vollständige Pensionirung der vormaligen bischöflichen Diener äusserte, wobey derselben nicht allein ihr bisheriger voller Gehalt gelassen, sondern auch die entgehenden Emolumente und Sporteln vergütet wurden. IV. *Association der norddeutschen Reichsstände zur Theilnahme an Preussens Neutralität, in den Jahren 1796 bis 1801.* Eine pragmatische Darstellung eines in der Geschichte der letzten Zeit wichtigen Ereignisses, dessen Veranlassung, Tendenz und Geschichte actenmässig entwickelt und belegt wird. V. *Verfassung der preussischen Consuls im Auslande und Reglement für dieselben, vom 18ten Sept. 1796.* Erst die Geschichte der Anstellung von Consuls in Beziehung auf Preussen; Friedrich Wilhelm I. hielt nur in Bremen, Amsterdam und Danzig Residenten, Friedrich II. stellte nach dem Ende seines zweyten schlesischen Krieges zuerst in französischen und holländischen Plät-

zen Consuls an, deren Anzahl im Jahre 1805. auf 52 sich belief. Hierauf folgt dann die Darstellung der Verfassung dieser Consulate. Sie wurde erst unter der Regierung Friedrich Wilhelm II. auf einen festen Fuß gebracht und beruht auf dem nach S. 114. vom Hrn. K. ausgearbeiteten Consulatreglement, welcher hier in französischer und deutscher Sprache in extenso mitgetheilt wird. VI. *Statistische Nachrichten und Bevölkerungslisten von den Fürstenthümern Eichsfeld und Erfurt, mit Mühlhausen, Nordhausen und Blankenhain.* Diese Nachrichten sind um so willkommener, als sie über diese Länder in dieser Vollständigkeit bis jetzt mangelten. Nach angestellten Vermelungen beträgt der Flächenraum der Fürstenthümer Eichsfeld 26½, der der Stadt Mühlhausen 3½, der von Nordhausen ¼ und der des Fürstenthums Erfurt 11, der aller dieser Lande also 41½ Quadratmeilen, worunter jedoch das in Absicht der Landeshoheit getheilte Treffurt und Dorla mit 2 Quadratmeilen nicht mit begriffen ist; die Volksmenge bestand im Jahre 1804 aus 164,600 Menschen. VII. *Statistische Nachrichten von Ost- und Westpreussen.* Rec. hebt hier nur einige Data aus. Im Jahre 1800 enthielten Ost- und Westpreussen nebst Litthauen und der Netzdistrict ohne Militair 1,709,216 Seelen, mithin 350,335 mehr, als im Jahre 1774; in Ostpreussen und Litthauen kommen 1210, in Westpreussen aber 1332, auf beide zusammen genommen aber 1311 Seelen auf die Quadratmeile. Mit vorzüglicher Genauigkeit giebt der Hr. Vf. interessante Aufschlüsse und Berechnungen über das Verhältniss dieser Einwohner in Rücksicht auf Religion und Production, Consumption, Viehstand, Fabrication, Handlung, Schiffahrt u. a. m. VIII. *Kammerzieler, oder Beyträge der deutschen Reichsländer des Königs zur Unterhaltung des Reichskammergerichts.* Der Betrag dieser einzigen stehenden Reichsausgabe der vormaligen deutschen Reichsfürsten wird hier, in Rücksicht auf Preussen, historisch entwickelt. Der Totalbetrag derselben belief sich im Jahre 1806 auf jährlich 11,546 Rthlr. 65½ Kr. IX. *Die Mündungen der Ems unter preussischer Hoheit.* X. *Zollfreyheit der preussischen Unterthanen bey dem oldenburgischen Weserzoll zu Elsfleth.* Sie beruht auf ausdrücklichen Verträgen. XI. *Zustand der Pfälzerkolonie im Herzogthum Magdeburg.* XII. *Anzahl der Juden im preussischen Staat;* zusammen 224,380. Im ganzen Staat also etwa der 43ste Mensch ein Jude, welches Verhältniss besonders durch die, jetzt abgetretenen Theile von Polen entstand, jetzt aber sehr geändert ist, da in Westpreussen nur der 122ste, in der Mark Brandenburg der 142ste, in Schlessen der 178ste, in Pommern der 366ste und in Ostpreussen der 1000ste Mensch ein Jude ist (in der österreichischen Monarchie der 58ste Mensch). XIII. *Nachtrag zu den statistischen Nachrichten über die Provinz Eichsfeld;* er betrifft die Anzahl der Städte, Flecken und Dörfer.

Rec. darf diese erste Sammlung eines reichhaltigen Werks nicht aus der Hand legen, ohne den dring-

genden Wunsch auszudrücken, daß dem würdigen Vf. desselben wegen seiner Amtsverhältnisse die nöthige Muße verrattet werde, diese Beyträge fortzusetzen.

SCHWERIN, in d. Hofbuchdr.: *Herzogl. Mecklenburg-Schwerinscher Staatskalender*. 1811. Theil I. XXXII u. 186 S. Theil II. XXVI u. 242 S. 8.

In dem Maße, in welchem Staatskalender anderer Staaten fortchreiten, erhöhen sich unter der sorgsam pflegenden Hand des Regierungsraths Rudloff in Schwerin die Vorzüge dieses Staatskalenders, der fast allen seinen Brüdern zum Vorbilde diene, und auch jetzt noch das Erstgeburtsrecht mit vollem Fug in Anspruch nehmen kann. Wenn gleich die Einrichtung und Eintheilung desselben ganz die vorige geblieben ist; so ist doch der diesjährige Staatskalender in statistischer Rücksicht vorzüglich schätzbar. Der erste Theil enthält das *Herzoglich Mecklenburg-Schwerinsche Staatspersonale*. Die Rheinbundsverhältnisse haben eine eigene beständige Legation am Hofe des Großherzogs Primas verursacht, und es äußert sich auch in dieser Besetzung derselben die Gerechtigkeit des Herzogs, der zu derselben einen Staatsdiener ernannte, der durch Veränderung der Staatsverfassung seinen bisherigen Posten verloren hatte. In diesem Staatskalender erscheint zum erstenmale das Postwesen in seiner neuen Organisation, nämlich ein Generalpostdirectorium, drey Oberpostämter und die untergeordneten Postämter, auch ist die neue Grenadiergarde zu Fuß aufgeführt. Seit dem Abdruck dieses Staatskalenders ist einer der ältesten und verdienstvollsten Staatsdiener, der Hof- und Landgerichtspräsident von *Kielmannsegg*, in Güstrow, gestorben; im Consistorium sind alle geistliche Rathsstellen, so wie bey der Universität zu Rostock die zweyte herzogliche und zweyte rathliche Professur der Theologie, so wie die rathliche Professur der griechischen Literatur erledigt. Neue, in literarischer Hinsicht merkwürdige, Anstellungen oder Beförderungen sind nicht erfolgt, dagegen aber einige bedeutende Verluste eingetreten. Rec. bemerkt nur noch, daß die Erbprinzessin von Mecklenburg, den kaiserlich russischen Katharinen-Orden trägt, welcher hier so wenig angeführt ist, als der königlich preussische *schwarze Adler*-Orden des Prinzen Karl von Mecklenburg-Strelitz und der Schwert-Orden, welchen der Generalmajor und Chef des Bundescontingentsregiments von *Fallois* (S. 102.), vom König Karl XIII. von Schweden erhielt. Der zweyte Theil enthält folgende Hauptabschnitte: *Genealogie der europäischen Regenten*. Obgleich dieselbe in einigen Theilen mit Rücksicht auf neue Begebenheiten, z. B. die Regentschaft des großbritannischen Reichs, bearbeitet ist; so fehlt diese Rücksicht doch an andern Stellen. Denn so ist z. B. der Kardinal Felsch noch als Coadjutor des Fürsten Primas des

Rheinischen Bundes, der Fürst von Salm-Salm und Salm-Kyrburg, so wie der Herzog von Arenberg noch, wie vor der Vereinigung ihrer Staaten mit Frankreich aufgeführt. Beyläufig bemerkt Rec., daß Warschau keinen Großherzog, sondern einen Herzog hat, und daß die Nachfolger der deutschen Großherzöge weder den Titel eines Erbprinzen, noch den eines Erbherzogs, sondern den eines Erbgroßherzogs führen; bey dem Großherzog von Frankfurt fehlt der Prinz Eugen Napoléon als Erbgroßherzog, obgleich bey demselben bey Italien diese Eigenschaft, wenn gleich nicht ganz genau, sondern als Erbherzog, bemerkt worden. *Domainen*. Die bisherige Eintheilung derselben in die des Herzogthums Schwerin und des Herzogthums Güstrow ist hier zum erstenmale weggelassen (obwohl im ersten Theil bey den Domainenbeamten beybehalten), dagegen sind die Domainälämter in alphabetischer Ordnung aufgeführt und bey jedem derselben treffliche historische Notizen bemerkt. *Ritterchaftliche und andere Privatgüter*, zusammen 949 Güter, von welchen jedoch 50 dem Landesherrn gehören. Auch hierbey finden sich vortreffliche statistische Notizen; bey den Concursgütern ist an statt des vormaligen Eigenthümers der *Actor communis* seiner Gläubiger angeführt. S. 94. ist durch einen Druckfehler 1805. statt 1809. gesetzt. *Städtische Nahrungszweige*. *Topographie und Bevölkerung nach der kirchlichen Eintheilung*. Im Jahre 1810. betrug nach Ausmessung der Zählungen die Bevölkerung in den herzoglich Mecklenburg-Schwerinschen Landen mit Einschluss der Juden 294,645 Menschen; allein es dürften von dieser Summe gewiss mehrere Hunderte wegfallen, weil diese Zählung auf Predigerlisten beruhet, in welche auch die Einwohner der außerhalb Landes befindlichen, aber im Lande eingepfarrten, Dörfer eingetragen sind. Rostock hatte 10,979, Schwerin 9546, Wismar 9295 und Güstrow 6741 Menschen; die Juden, die vermöge der Verordnung vom 14ten Februar 1810. in diesem Jahre zuerst gezählt wurden, betrugen 2150 Menschen. Das Populationsverhältniß ist folgendes: auf jede 21½ Menschen ein neugeborenes Kind, auf jede 35½ Menschen eine Leiche und auf jede 82½ Menschen eine Heirath oder unter 41 einen Heirathenden; an jedem der 364 Tage des Kirchenjahrs waren 38 Geburten und 23 Todesfälle. Das Jahr 1810. war der Population sehr günstig, indem in demselben 4812 Menschen mehr geboren wurden, als starben; die diesjährige Zahl der Geburten überstieg die vorigjährige um 3035. Die bey diesem Artikel vom Hrn. Herausg. gemachten Bemerkungen sind äußerst interessant und belehrend. *Militärische Topographie*, nach dem Rekrutierungsreglement vom 20ten Dec. 1810. Das Land ist in Rücksicht auf die Conscription in sechs Districte abgetheilt, und diese nach dem daran stossenden oder darin befindlichen Hauptgewässer benannt. *Posttrouten und Commercialstraßen*. *Literatur*, wie bisher, von D. Koppe in Rostock bearbeitet; sie ist nicht ganz vollständig; es fehlen z. B. die literarischen

schen Arbeiten der, auſerhalb ihrem Vaterlande angeſtellten, Mecklenburger, z. B. *Nolde, Flörke, Dabelow* u. a. m., wogegen v. *Münchow* (S. 192.), ſo viel Rec. weiſt, kein Mecklenburger iſt. *Annalen* des Jahrs 1810, welche für den künftigen Geſchichtſchreiber treffliche Data enthalten. Im herzoglichen Hauſe die, in jeder Hinſicht ausgezeichnete, Erbprinzessin, dagegen aber am Tage nach ihrem Einzuge in die Hauptſtadt das Ableben der Königin von Preußen und bald nachher das der Mutter des Herzogs; im Lande anfangs die Rückkehr des mecklenburgiſchen Contingents aus ſchwediſch Pommern; allein bald darauf Befetzung und Kantonirung eines Theils des Landes durch kaiſerlich franzöſiſches Militair zur Deckung der, auch Mecklenburg begreifenden, Douanenlinie; auch durch einheimiſche Maſregeln wird das Continentallſyſtem in Mecklenburg mit einer ausgezeichneten Treue und Feſtigkeit aufrecht erhalten und geſchützt, wie die hier angeführten Verfügungen beweifen. Faſt in allen Zweigen der Staatsverwaltung ſind im Jahre 1810. muſterhafte Geſetze erlaſſen: für den Cultus neue Vorſchriften wegen des Examens der Candidaten der Theologie, in der Polizey eine neue Organifation des Poſtwefens, neue Geſetze wegen Besserung der Landſtraßen, eine nachahmungswürdige Verordnung über die Prüfung der, die Gewinnung des Meiſterrechts ambirenden Zimmer- und Maurergeſellen, durch einen Landbaumeiſter, Abſchaffung einer bisher drückenden Handwerksſchau auf Jahrmärkten u. a. m.; in militairiſcher Rückſicht ein neues militairiſches Geſetzbuch (vom 7ten Nov. 1810.); ein neues Rekrutirungs- und Conſcriptionsreglement, eine neue Vorſchrift über die Behandlung und Beſtrafung des Militairs u. ſ. w.; ein nachbarliches und auswärtiges Staatsrecht die Aufhebung des Abſchoſſes zwiſchen dem Königreich Weſtphalen und den Staaten des Herzogs u. a. m. Im Fach der Civilgeſetzgebung ſind zwar keine Geſetze erlaſſen, allein eine gänzliche Reviſion der bisherigen Geſetze ſteht dieſem Fache nahe bevor.

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

DRESDEN, b. Walther: *Predigt, beym Schluſſe des von Sr. Königl. Maj. zu Sachſen ausgeſchriebenen allgemeinen Landtags*, am 12ten May 1811. über den vorgeschriebenen Sonntagstext bey dem evangelischen Gottesdienste zu Dresden gehalten, von D. Franz Volkmar Reinhard, Königl. Oberhofpred. Kirchenrath u. Oberconſiſtor. - Aſſeſſor. 43 S. gr. 8. (3 Gr.)

Abschiedsgedanken wurden dem Vf. dieſmal nahe gelegt durch das Gefühl eigener körperlicher Schwäche. „Durch den Gang meiner Jahre ſehe ich mich an die Schwelle des höhern Alters hinge-

führt (der Vf. iſt im Jahre 1752. geboren), und mit einem ſchon an ſich ſchwachen und durch Arbeiten, Sorgen und Leiden noch mehr geſchwächten Körper faſt ſchon auf der erſten Stufe deſſelben!“ Wirklich haben, öffentlichen Nachrichten zufolge, die Aerzte dem Vf. auf eine beträchtliche Zeit alle anſtrengende Geiſtesarbeiten unterſagt. Weil er aber als Redner vor den Reichsſtänden ſeinen Gefühlen nicht ganz nachgeben durfte, ſo ordnete er ſeine Vorſtellungen, mäſigte ſeine Gefühle, und ſprach mit Klarheit und Würde einige Bitten aus, die er gegen die Stände und gegen die gutgeſinnten Bürger des Staats auf dem Herzen hatte. In Anſehung der häuslichen Verhältniſſe bat er, mehr für *Sittenreinheit* zu ſorgen, („Familien, wo ſie herrſcht, ſcheinen unter uns nicht die *Regel*, ſondern die *Ausnahme* zu ſeyn. Drücke ich mich zu ſtark aus? Thue ich meinen Mitbürgern Unrecht?“ Der Vf. meynte es nicht; weder in den niedrigen, noch in den mittlern, noch in den höhern Ständen iſt, nach ihm, Sittenreinheit herrſchend.), die Erziehung der Jugend ſich angelegen ſeyn zu laſſen, weil die heilſamſten Geſetze vergeblich ſeyn, wenn nicht darüber gehalten werde, und weil wirklich das Schulweſen ganz im Verfall ſey, auch Einfachheit und Genügsamkeit in Anſehung der ganzen Lebensart ſich mehr als bisher zum Geſetze zu machen, zumal die Zeitumſtände Einſchränkung des Aufwandes ſo gebieteriſch forderten. In Anſehung der bürgerlichen Verhältniſſe bat der Hr. D. inſtändigſt, daſs jeder dazu mitwirke, daſs den Landesgeſetzen mehr Gehorſam geleistet, mehr Eifer bey Verwaltung der öffentlichen Aemter bewieſen, und in allen Arten des Verkehrs mehr *deuſche* oder vielmehr chriſtliche Redlichkeit bewieſen werde. (Die *deuſche* Redlichkeit, meynte der Vf., wäre ſeltener geworden; geſchmeidiger, abgeglätteter wären die Sitten, eleganter die Ausdrücke, aber man könnte ſich auf Wenige ganz verlaſſen.) In Anſehung der kirchlichen Verhältniſſe forderte er endlich mehr Achtung gegen die äußerliche und öffentliche Verehrung Gottes, mehr Freymüthigkeit und Eifer beym Bekenntniſſe des Evangelii, wovon der König ſelbſt das erſte Beyſpiel gebe, und eine ernſtliche Sorge, daſs die Religion mehr Sache des Herzens und Lebens werde. Was den erſten Punkt dieſes dritten Theils der Predigt betrifft, ſo iſt es merkwürdig, daſs der Vf. Dresden ausnimmt: Die Kirchen der Reſidenz, ſagt er, ſeyn mit Anbetern Gottes aus allen Ständen angefüllt, und die Abgeordneten des Vaterlandes hätten es mit Augen geſehen, wie gern und zahlreich man ſich zu Dresden zur öffentlichen Verehrung Gottes verſammle. — Wer wird nicht dieſen Wünſchen des trefflichen Redners den beſten Erfolg, zugleich aber ſeiner Geſundheit eine baldige und lange dauernde Herſtellung wiünſchen!



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 25. Julius 1811.

## CHEMIE.

**Larzio**, in d. Weidmannischen Buchh.: *Peter Joseph Macquer's*, weiland Doctors der Arzneygel. — Professors d. Chemie u. s. w. *Chymisches Wörterbuch* oder allgemeine Begriffe der Chemie, nach alphabetischer Ordnung: aus dem Französischen, nach der zweyten Ausgabe übersetzt, und mit Anmerkungen und Zusätzen vermehrt von Dr. Joh. Gottfr. Leonhardi. Dritte ganz umgearbeitete Ausgabe; mit Hinweglassung der blossen Vermuthungen, und mit Ergänzungen durch die neuen Erfahrungen veranstaltet von Dr. Jer. Benj. Richter, mehrerer Akademien u. gelehrten Gesellschaften Mitglieds u. s. w. nach dessen Tode aber völlig neu bearbeitet von Dr. Siegmund Friedrich Hermbstädt. Dritter Theil. Gold — *Lympe*. 1809. gr. 8. 634 S. (2 Rthlr. 12 Gr.)

Auch unter dem Titel:

*Chymisches Wörterbuch* u. s. w. von Dr. Joh. Gottfr. Leonhardi. Dritte Ausgabe durchaus neu bearbeitet von Dr. Siegmund Friedrich Hermbstädt, K. Preuss. geheimen Rathe, Ober-Medicinal-, und Sanitätsrathe, ordentl. öffentl. Lehrer der Chymie, der K. Akad. d. Wiss. u. d. Gefellsch. naturf. Freunde in Berlin, und mehrerer andern Akad. auswärtigem Mitgliede u. Corresp. Dritter Theil. *Glühen — Lympe*.

In der Vorrede erzählt Hr. H., er sey lange unschlüssig gewesen, ob er die Bearbeitung in derselben Art fortsetzen solle, wie sie Richter begonnen hatte, oder ob es nicht rathamer sey, ohne Rücksicht auf das ältere Werk, eine völlig neue Bearbeitung zu veranstalten, um die Gegenstände regelmässiger aneinander zu reihen, und sie dem gegenwärtigen Zustande der Wissenschaften gemäss zu behandeln. Er habe das letzte mit um so mehr Vergnügen begonnen, weil es ihm nur allein auf diesem Wege möglich geschienen habe, etwas Vollständiges zu liefern, und ein neues Werk zu schaffen, das er in dieser Form ganz sein nennen könne. — In dem bisherigen habe man nicht jedes Kunstwort, und jede Sache an ihrem Orte alphabetisch auffinden können: sondern man habe immer erst im Register nachschlagen müssen.

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1811.

Diesem Mangel habe auch Richter bey weitem nicht zulänglich abgeholfen. Zum Beweise dieser Angabe führt der Vf. 134 Artikel an, deren nur allein im ersten Band, nach der Ueberschrift gar nicht gedacht ist. Diese übergangenen Artikel denkt der Vf., wenn das ganze Werk von ihm beendet ist, in einem Supplementbande nachzuholen. Er habe auch die Gegenstände der Oryctognosie und Mineralogie mit aufgenommen, welche mit der Chemie in Beziehung stehen, da sie als zwey untrennbare Schwestern anzusehen wären. Man würde seine Arbeit mit dem Original verglichen, als ein völlig neues Werk finden. Zuletzt bittet der Vf. um jede, mit Bescheidenheit gegebene Zurechtweisung.

Was eine solche Behandlungsart bey einer neuen Herausgabe eines fremden Werks betrifft, so läßt sich im Allgemeinen manches dagegen erinnern. Man behält den Titel eines solchen Werks bey, weil es seines innern Werths wegen bisher sehr viel Ansehen und Freunde gehabt hat: man will sich also durch gleichen Titel der Freunde und Abnehmer versichern, weil sie das alte Werk noch verbessert wieder zu erhalten erwarten. Dafs man es ihnen nicht wirklich giebt, möchte wohl als eine Art der Täuschung angesehen werden können, wenn man sie nicht durch grössern innern Werth überwiegt. Legt man den Grundtext ganz zur Seite, so zeigt dies eine grofse Geringschätzung desselben, und eine hohe Meinung von der weit vorzüglicheren Beschaffenheit des eignen Stellvertreters an. Auch scheint es eine Art von Unbilligkeit gegen den Originalschriftsteller, und die vorigen verdienten Herausgeber zu seyn, dafs ihrer und ihrer Verdienste um das Werk, nicht im einzelnen gedacht, und so der Lohn für ihre Arbeiten im Andenken der Leser auf einmal wie vernichtet wird. Will man dagegen anführen, dafs man durch Hinwegsetzung über jene lästigen Schranken ein falscheres, vorzüglicheres, und angenehmeres Werk wirklich zu schreiben in Stand gesetzt wird; so räumt Rec. sehr willig diese Möglichkeit, selbst die Wahrscheinlichkeit ein, und hat bey der Ausführung selbst nicht das Mindeste zu erinnern; es scheint ihm jedoch gerader, wenn der Schriftsteller, bey einer solchen Ueberzeugung, lieber sich weigert, sich als Herausgeber eines fremden Werks, das man durch die That vernichtet, zu nennen, sich aber zu einem eig-

O (4)

nen

nen Werk, ganz auf eigne Rechnung und Verantwortlichkeit, bereitwillig erbietet. Indessen können doch immer gehaltvolle Gründe eintreten; die zu einem gegenseitigen Entschlusse rathen; und obgleich Richter's Behandlungsart der beiden ersten Theile (ungeachtet der unläugbaren, nicht angenehmen Störungen im Vortrage, durch die vielfachen Einschübel anderer Verfasser) dem Gefühle des Rec., wegen der zarten Achtung gegen die Mäner der vorigen Arbeiter mehr entspricht: so sind dieß doch hier nur Nebenrückfichten. Die Hauptsache ist jetzt anzuzeigen, wie Hr. H. das Werk nach seinem Plane ausgeführt habe; ob er von dem vorhandenen Stoffe nichts unbenutzt ließe, und was er vom eigenthümlichen hinzusetzte.

**Gold:** nach Hrn. H. ist das specifische Gewicht des reinsten zusammengeschmolzenen Goldes 19,485, des dreymal durch den Drathzug gegangenen 19,654. Erklärung, wie das Anlassen dem Golde seine Sprödigkeit wieder entziehe. Nach *Sickingen* zerreißt ein Goldfaden von 0,3" im Durchmesser nur von 16 Pfund 6 Unzen. Richtiger Grund der Wirkung des Königswassers auf das Gold, statt der unpässlichen alten. *Golderze* über das Alter derselben, nach *Karsten*. Bey dem Nagyager wird *Bindheim* angeführt, aber (man begreift nicht wie?) Klaproth's musterhafte Zerlegung nicht berührt. — *Niederschläge:* richtiger geordnet und aufgeführt; auch durch die Kohle erfolgen sie regulinisch. Erklärung, wie sie durch Eisenvitriol erfolgen; — wie die Arsenikverbindungen das Gold niederschlagen; nichtweniger die Drachenblutstinctur. — *Oxyd-Purpur.* Er erfolgt auch ohne Salpetersäure aus Gold in oxygenisirte und Zinn in gemeiner Salzsäure aufgelöst: beyde Metalle gehen in eine chemische Verbindung. Denn der frischbereitete wird in Ammonium (zur purpurfarbenen Flüssigkeit aufgelöst, die durch Wasser nicht gefällt wird; Ammonium löst aber so wenig das Gold als das Zinn vollkommen auf. Auch scheidet das Quecksilber das Gold nicht aus dem Purpur. Er besteht aus 24 Theilen regulinischen Gold; der Rest ist höchstoxydirtes Zinn. *Goldstinctur.* Man könne mit goldhaltigem Aether silberne Tressen und stählerne Geräthschaften vergolden: Eben so könne man Goldauflösungen, mit Hydrothionsäure und Hydrophosphorgas vermischt, anwenden. Rec. der die das Gold betreffenden Artikel von Macquer's Wörterbuch, ohne Uebergehung der angeführten Schriftsteller, sehr gut zusammengezogen findet, vermisst jedoch die Anführung der Niederschlagung des Goldes durch Galläpfelaufguss, und rohen Weinessig durch Phosphorsäure, und Harn, durch destillirten Zwiebelgeist. Auch wird der Umstand gar nicht berührt, ob das Gold verglasbar oder in einen unwiderherstellbaren Kalk umzuändern sey. **Gramme.** Ein neuer Artikel: Vergleichung von jedem mit den Richtpfennigtheilen und dem Nürnberger Gewicht. *Granat;* (ehr nach neuern Kenntnissen verbessert; auch der *Granit:* nur ist seines Verhaltens vor dem Löthrohre und im Tiegel nicht gedacht: auch ist das Granuliren nicht aufgeführt. — *Grün-*

*span.* Hr. H. verfertigte ihn selbst nach *Montet* aus Trebern von einheimischen rothen und weissen Weinen. **Grundstoffe:** natürlich sehr umgeändert, doch nicht nach dynamischen, noch nach sogenannten naturphilosophischen Grundsätzen: doch wäre auch wohl der Unterschied zwischen nächsten und entfernten Bestandtheilen zu erwähnen gewesen. **Gummilack:** der naturhistorische Theil ist neu; auch daß es, als eine natürliche Mischung von Harz und Wachs zu betrachten sey. Zur Entziehung der Farbe sey es mit Aetzlauge aufzulösen, dadurch oxydirtsalzlaures Gas zu treiben, und das daraus gefällte Pulver zu sammeln. **Haare:** merkwürdige Zusätze, nach *Vauquelin*. **Harn:** treffliche Zusätze nach *Fourcroy*, sowohl über menschlichen, als thierischen Harn. Vergleichende Darstellung der chemischen Natur des Harns von Harnruhrkranken mit dem von gesunden; auch von andern Krankheiten. **Harnsäure:** in der vorigen Ausgabe wurde hier auf den Kunkelischen Phosphor verwiesen: hier wird die Blasensteinsäure, *Acide urique* abgehandelt. Man erhält sie, durch Auflösung der Blasensteine in Aetzlauge und Sättigung mit Essigsäure, in dünnen holzfarbigen Lamellen, auch zeigt sie sich im gesunden menschlichen Harn in geringer Menge durch Abkühlen desselben, wo sie alsdenn in Form eines rothen sandigen Pulvers niederschlägt, welches in Aetzlauge auflösbar ist. Sie ist nach *Fourcroy* geschmack-, und geruchlos, und unauflöslich im kalten, wohl aber in siedendem Wasser; durch Salpetersäure erhält sie eine rothe Farbe. **Harn-, oder Blasensteine,** nach *Fourcroy*. **Harzstoff-Materie (Urée) Harze.** Hr. H. erhielt selbst Harze aus Berg-, und Bernstein-Oel, welche er mit reinem Sauerstoffgase einschloß. *Proust* erhielt auch, bey dergleichen Versuchen mit ätherischem Oele, neben dem Harze zugleich bald Benzoe-, bald Kampfersäure. Beschreibung der dahin gehörigen Dinge: des Harzes aus Sandrak, Mastix, Oelbaum, (Elemi) *Flus,* (Anime) Takemabak, (aus Colophyllum Trophyll.) Guajac, Drachenblut, (aus Calamus Draco) Storax, Benzoe, Scammonium, Weyhrauch, Kopal, (aus Elaeocarpus Copallifera) des Harzes aus Botanybay (aus Acoris resinifera) Karanna, Labdan, Jalappen, Lerchenschwamm, und des gemeinen Harzes. **Hautsenblase,** verschiedene Arten derselben, Lösbarkeit in Weingeist. Hr. H. bereitete aus Fischgräten durch Abkochen ein vollkommen gutes Surrogat für die Hautsenblase. **Haut.** Die fünf Bestandtheile derselben. Die Schleimhaut erhalte nach *Davy* die dunkle Farbe, je mehr ihr Sauerstoff entzogen werde; und umgekehrt; nach Hrn. H. wird der Lichtstoff von ihr eingefogen, und zersetzt, und bilde mit dem Kohlenstoff Kohle. (Rec. scheint diese Meinung sehr glaublich und des Lichts Einwirkungen auf die organischen Wesen noch bey weitem nicht genug erkannt.) Untersuchung der thierischen Haut nach *St. Real:* scharfsinnige Folgerungen hieraus. Die Haut eines Erwachsenen besitzt ungefähr 216 Millionen Poren. *Sequin's* merkwürdige Versuche über Ausdünstung: vergleichende wichtige Resultate für die thierische Oeko-

Oekonomie; unter günstigen Umständen beträgt sie täglich 5 Pfund; (für die Minute 9 Gran) unter den nachtheiligsten 1 Pfund 11½ U. (für die Minute 8 Gr.) Wenn die merkliche Ausdünstung im mittlern Durchschnitte, für die Haut 1 Pfund 11½ U. angenommen wird, so beträgt die Lungenausdünstung 1 Pfund 1½ U. *Bertholles* fand in der Ausdünstungsmaterie eines Gichtkranken freye Säure. *Hefen*; sie beruhen auf vegeto- animalischen Theilen; (Käse oder Kolla des Mehls;) Fabrik, sie zu trocknen: künstliche Hefe nach *Westrumb* und *Fiedler*, die Hr. H. selbst erprobte. *Helme*; sie leiten die Dünste nur ab, und verdichten sie nicht: daher gleichen jene jetzt sehr einer Retorte. *Hirschhorn*; es unterscheidet sich von den Knochen durch Mangel an Fett, und den eigenthümlichen riechbaren und destillirten Stoff des Fleisches. *Hirschhornsalz*. *Holz*: nach vegetabilisch-physiologischen, -pathologischen und chemischen Ansichten. *Holzsaure*. Sie ist nicht bloß brenzliche Essigsäure: sie enthält oft auch Gallussäure, Ammonium, und Gerbestoff, sie dient zur Erzeugung der schwarzen Farben, bey Cottondruckereyen. *Holzstein*, und- *Zinn*. *Honig*. Aus bloßem Zucker bringen die Bienen doch nicht bloß Honig, sondern auch Wachs, durch ihre Organisation hervor. Verschiedene Arten des Honigs, so gar giftiger, in Nordamerika, auch in den Hochländern: er sieht karmoisinroth, auch röthlichbraun aus, und erfolgt aus bestimmten (angegebenen) Pflanzen. Hr. H. konnte aus dem besten Honige keinen festen Zucker erhalten. *Honigstein* und- *Säure*; nach *Klaproth* und *Vauquelin*, und honigsteinsaure *Kalien*, Erden und Metalle. *Horn*, *Huf*, *Nägel* u. s. w. Unterschied derselben von den Knochen. *Hornblende*: mineralogisch und chemisch. *Hornsilber*. Hr. H. rath bey der Reduction, die Mischung von Hornsilber und Natrum in eine Papiertute zu füllen, und sie, noch ganz umgeben mit Natrum, nach und nach schmelzen zu lassen. *Hornstein*. *Hülsenfrüchte*; nach *Einhof*: sie unterscheiden sich von den Getreidearten durch leichtere Lösbarkeit in den Alcalien und Säuren, und überäuertem phosphorsauren Kalke: die freye Phosphorsäure scheidet sich daraus schon ab, wenn das Mehl derselben mit Wasser ausgewaschen wird. Specielle Bestandtheile, der Erbsen, Schinck-, und Saubohnen und Linsen. *Hyacinth*. *Hyalith*. *Hydrat*, *Hydropneumatischer Apparat* *Hydrophosphure*. *Hydrothionsäure* und- *Gas* und- *Salze*. *Hygrometer*: Vergleichung beyder, des von Fischbein und des von Haaren: schwerlich werde jemals ein solches zur völligen Genauigkeit gebracht werden können. *Jade*: Unterschied und Bestandtheile der beyden Arten. *Jaspis*. *Ichthyophthalm*. *Jenic*. *Indig*: wie jede Pflanze darauf zu probiren sey: wie man seine Güte durch oxydirte Salzsäure bestimmen könne. Er wird nur durch Beraubung des Sauerstoffs in Alcalien auflösbar, und ist alsdenn ohne alle Spur von Blau: dieß zeigt sich wieder, wie er Sauerstoff wieder einsaugt. Zerlegung des Indigs, nach *Chevreuil*: eigenthümliche, durch Salpetersäure zu erhaltende, entzünd-

liche Substanz, nach *Vauquelin*, welche aber auch die Muskelfaser liefert. Indig aus Baumblättern. Da die rauchende Schwefelsäure den Indig besser und beständiger auflöst, als die nicht rauchende; so setzt man dieser etwas Schwefel, oder, nach Hr. H. ½ Salmiak zu. Indigo-Tinctur und blaue Tusch. *Iridium* nach *Smithson*, *Tennant*. Sein Erz findet sich in dem rohen Platin zu  $\frac{1}{27}$ , nur beygemengt und läßt sich daraus auslesen, und enthält nicht eine Spur von jenem; wohl aber Osmium: dieß wird vom Aetzkali, mittelst Glühens aufgenommen, das Iridium durch Salzsäure ausgezogen. *Irrlichter*. Nach Hr. H.'s eignen Erfahrungen, indem er in einem Sumpfe ( $\frac{1}{2}$  Meile von Berlin,) dergleichen Irrlichts-Gas in Fläschgen auffing, bestehen jene aus Phosphorwasserstoff-, Stick-, und reinem Wasserstoff-, auch wohl etwas Kohlensaurem Gase: er konnte daraus sogar durch oxydirte Salzsäure etwas wahren Phosphor scheiden. *Judenpech*. *Jungfernmilch* die beste Mischung unter diesem Namen sey die mit Rosenwasser verletzte Benzoë-tinctur, die verwerfliche alle aus Bleymitteln bereitete. *Kälte*, künstliche erfolge bloß aus Mangel an Wärmestoff. Bedingungen derselben: 1. Lösung der Salze. 2. Mengung kristallinischer Salze, oder liquider Säuren, mit gestossnem Eise. 3. Verdünnung: Zahlreiche Fälle solcher Vermengungen. Der höchste Kälte-Grad erfolgt, wenn man grade nur so viel Schnee oder Eis mit so viel Salzen vermischt, als in dem neugebildetem Wasser eben gelöst werden können. Dadurch kann ätzendes flüssiges Ammonium, ja selbst dessen Gas zu Krytallen, Gallerte zu concreter weißer Masse, rauchende Salpetersäure zu rothen Nadeln, und buterartiger Masse, reiner Schwefeläther zu einer weißen blättrigen undurchsichtigen Substanz gemacht werden: nur Alcohol gefriert nicht. (Nach Rec. wird die erfolgende Kälte am falslichsten dadurch angegeben, daß die empfindliche [*sensible*] Wärme der Körper in verborgene [*latent*] umgeändert wird.) *Käse*. Nach *Proust* enthält die Mandelmilch thierischen Käse mit Oel, Schleim und wenig Zucker verbunden. Verschiedenheit des käsigten Bestandtheils, nach den verschiedenen Thierarten. Bereitung derjenigen Arten von Käse, welche als ein vorzügliches Nahrungsmittel für Viele dienen. *Kaffee*. Beschreibung desselben und seiner Arten. Zerlegung desselben. Der Abfuß des rohen giebt Eyweißstoff, und mit Eiseenvitriol eine Art Dinte. Die Lackmustinctur wird aber davon grün gefärbt. Bey der Destillation erfolgt ein gewürzhafte Wasser mit einigen Tropfen von concretem Oele: aus der rückbleibenden Flüssigkeit sondert hinzugegossener Alcohol einen im Wasser löslichen Schleim ab. Aus den rückständigen getrockneten Bohnen ziehet Alcohol etwas Harz aus. Der levantische giebt weniger Extractivstoff, mehr Harz. Er keimt im siedenden Wasser, aber nicht im Alcohol. Im gerösteten Kaffee wird sowohl vom aromatischen als harzigen Stoffe mehr entwickelt, oder vielmehr erzeugt: sehr merkwürdig ist aber, daß Gerbestoff, der im rohen Kaffee sich gar nicht an-

antreffen läßt, im gebrannten sich zeigt, vielleicht aus der Gallusäure sich bildet. Der kalte Aufguss des letztern zieht mehr aromatische, der heisse mehr Gummi und Gallusäure aus: daher sind beyde Aufgüsse zu vermischen. *Schrader's* Analyse. Er schied eine eigne Kaffeesubstanz ab, indem er die Kaffeeabkochung zur Syrupsdicke einkocht, alsdenn durch Alcohol gummicht schleimichte Theile abscheidet, jene alsdenn abdestillirt, und den Rückstand abdunstet, der alsdenn im absoluten Alcohol unauf löslich ist, im Wasser aber schnell aufgelöst wird und das Lackmufs-Papier sogleich roth macht: weshalb *Parmentier* es Kaffeesäure nennt. Diese Substanz schlägt viele Metalle nieder: für sich destillirt, erfolgt kohlen saures-, und Kohlenwasserstoffgas, brenzliches Oel und Säure: wird sie, mit Kali verbunden, destillirt; so erfolgt Ammonium, und im Hälfe der Retorte ein Salz, aus welchem durch Kali, Ammonium entbunden wird. Der rohe Kaffee enthielt über ein Sechstel der eigenthümlichen Kaffee-Substanz, Gummi u. s. w. auch etwas talgartiges Fett. Zu Asche gebrannt findet sich in ihr auch phosphorsaure Kalk, und - Eisen; auch Manganosoxyd. Durch das Rösten bildet sich der aromatische Stoff *Kakao*. Der Naturhistorische Theil ist sehr gut. Bereitung der Kakao-butter durch das Auspressen und Auskochen. Das erste gebe mehrere und bessere Butter, als das letztere: jenes sey auch einer dritten Art vorzuziehen, wo man den gerösteten und gepulverten Kakao in einen leinenen Beutel schüttet, und diesen über dem Dampfe eines Kessels mit siedendem Wasser so lange erhitzt, bis alle Theile vom Dampfe durchdrungen sind; worauf das Ganze heiss ausgedrückt wird. (Dieser letzte Umstand ist im Artikel *Kakao-butter* im 1ten Theile der Richterschen Ausgabe des Wörterbuchs nicht angeführt, der sonst alles Uebrige bemerkt, obgleich Hr. H. nicht im mindesten darauf verweist. Auch finden sich dort viele Versuche über dieselbe von *Crell* angeführt, deren auch hier nicht gedacht ist: vielmehr beklagt Hr. H. das eine vollständige chemische Untersuchung noch ganz fehle. Auch die Bereitung der Chokolade wird durchaus nicht erwähnt.) *Kali*. Man erhalte es am reinsten aus gebranntem Weinstein, dessen Kohle man aber vor der Auslaugung 2–4 Wochen im Keller, zur Einsaugung der Kohlen säure liegen lassen müsse, damit alsdenn die darin befindliche Erde sich abscheide. (Hr. H. verweist zwar auf den ersten Band des Wörterbuchs, giebt uns indessen doch acht Seiten, die zwar gute brauchbare Sachen enthalten; aber schwerlich etwas das nicht bereits in jenem ersten Bande sich befände.) *Kalihydrate*: *Davy's* bekannte Versuche: Hr. H. weigert sich es Kalimetall zu nennen, weil es nichts anders, als Producte der Mischung der angewandten Alcalien mit Wasserstoff seyen; allein da *Priestley* fast jede Metalloxyde in Wasserstoffgas zu Metallen herstellte, sollte man deshalb z. B. Mennige

nicht Metall nennen, wenn jene mit Wasserstoffgas hergestellt ist? besonders da alle ältern, auch mehrere neue Chemisten, die Metalle für nichts als ihre Substrate mit Brennstoff halten? Uebrigens wird nicht bemerkt, das die Pflanzen weit mehr Kali geben, als die Reiser, diese mehr als die Aeste u. s. w. Auch wird nicht angegeben, wie man das ätzend gemachte Kali darauf zu prüfen habe, das es keinen gebrannten Kalk enthalte. *Kalk*: Anzeige von 14 Arten, nebst den ausgemittelten Bestandtheilen eines jeden. (Hr. H. läugnet *a priori* gegen angenehme Mineralogen einen natürlichen Kalk ohne Kohlen säure, ob dergleichen gleich in bedeutenden Tiefen sehr leicht begreiflich ist.) Hr. H. hat selbst ätzende künstliche Kalknadeln erhalten. Der höchste Grad der Hitze bey'm Löschen erfolgt bey 1 Theil Wasser, gegen 8 Th. Kalk. *Meyer's* fette Säure wird mit Recht verworfen: indessen hätte *Well's* ganz entscheidender Versuch wohl erwähnt zu werden verdient. *Kampfscheholz*, seine sehr merkwürdigen Verhältnisse zu Säuren und Metallen. *Kampfer*: statt des Raffinireus scheine es besser, den rohen Kampfer in Weingeist aufzulösen, die filtrirte Auflösung durch Wasser zu zerlegen, und den Niederschlag in verschlossenen Gefäßen zusammen zu schmelzen. Verzeichniß vieler, kampfergebenden, Gewächse. *Proust's* Verfahren, denselben aus manchen destillirten Oelen zu erhalten: Hr. H. gelang dessen Anwendung nur bey dem Rosmarienöl. Verbindung des Kampfers mit Schwefel, und - Kali; ätzendes Kali bildet mit dem in Mandelöl aufgelösten, eine vollkommene Seife. Die höchst concentrirte Salzsäure und dessen Gas, (welches so gar den Kampfer im gasförmigen Zustande überführt,) und eben so das fluss saure Gas, und die concentrirte Essigsäure lösen ihn auf, ja sogar das kohlen saure Gas, wenn man es durch den mittelst einer schleimichten Substanz in Wasser vertheilten Kampfer streichen läßt. Ob man gleich aus ihm durch Bolus ein Oel erhält, so erfolgt dies nicht mit Talkerde, reinem Thone und fixen Alcalien. *Kampfer*, künstlicher, durch Einwirkung der gasförmigen gemeinen Salzsäure auf das Terpentinöl nach *Kind*, *Brandenburg* und Hr. H. selbst; auch *Boullay*. *Kampferöl*, aus den Wurzeln des echten Zimmtbaums. *Kampfer*, roher, nach *Demachy* und *Ferber*. *Braunmüller* in Berlin, versetzt bey'm Raffiniren 2½ Pfund K. mit 4 L. Kreide und 1 L. Pottasche. *Kampfersäure*. Es erfolgt dabey zugleich etwas Essigsäure: wird jene vor sich destillirt, so erhält sie einen lebhaftern aromatischen, aber weniger sauren Geschmack, löst sich nicht mehr im Wasser, wohl aber in Salpetersäure auf. Dieser Umstand unterscheidet sie von der Benzoesäure, gegen *Dörffurt*; so wie auch letztere, vom Alcohol aufgelöst, durch Wasser gefällt wird; nicht eben so die Kampfersäure. *Kampfersaures Ammonium* u. s. w. *Kanelfein*: er sey kein Zirkon; mehr *Vesuvian*.

(Der Beschlus folgt.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 27. Julius 1811.

### CHEMIE.

LEIPZIG, in d. Weidmann. Buchh.: *Peter Joseph Macquer's chymisches Wörterbuch*; — aus dem Franz. und vermehrt von Dr. Joh. Gottfr. Leonhardi. Dritte umgearb. Ausg. von Dr. Jer. Benj. Richter. Neu bearbeitet von Dr. Slegism. Friedr. Hermbstädt u. s. w.

(Beschluss der in Num. 83. abgebrochenen Recension.)

**K**anthariden nach *Beauvoil*: liefern eine schwarze, gelbe und grüne Substanz, etwas phosphorfauren, noch weniger schwefel-, salz- und kohlenfauren Kalk und Eisenoxyd, und freye phosphorartige Säure. Der schwarze und grüne Theil ziehen beyde Blasen; der erste wirkt nur allein auf die Harnwege: *Kapelle*. Man dürfe zum Anknoten keine schleimichte oder fette Substanzen anwenden, da Bier, Zuckerwasser u. s. w. bey dem Abathern kohligte Substanz zurücklassen, die Bley reduciren. *Karmin*. Im ersten Bande des Wörterbuchs findet sich schon der Artikel *Karmin*: und man hat daselbst eine Vorschrift, die hier umständlich unter VI angeführt wird; außer noch 5 andern Proceßten. Bey 1) werden Chouankörner und Autourrinde noch zugesetzt. Hr. H. bemerkt mit Recht, dass man statt dessen Kurkume, oder Orléan anwenden könne: 2) *Langlois's Karmin*. Man bedient sich dazu eines Bades von etwas alikantischer Sode, worin die Cochenille gekocht; alsdenn Alaun und zuletzt eine Eyer Milch zugesetzt wird. 3) *Me. Canette* gebraucht zu ihrem, Salpeter und Kleesalz. 4) *Chinesischer Karmin*; wo man zu Cochenille-Absud und Alaun, die Zinnauflösung Tropfenweise zusetzt. 5) *Alyon's Karmin*: sehr dem von *Langlois* ähnlich. *Karneol*. *Kartoffeln*. Zergliederung nach *Pearson*, *Einhof* und *Pfaff*. Stärke-, Faser-, und Extractivstoff; freye Säure, (Weinstein-, und Phosphorsäure) nebst einem specifischen ätherischen Oele: in der Schale Gerbestoff. Durch das Gefrieren (4° — 0) wird in Kartoffeln Zucker gebildet, wodurch der Schleimgehalt, aber nicht der der übrigen Theile, gemindert wird. Die Keime werden aus dem Faserstoffe fast allein gebildet. Unreife Kartoffeln sind nach *Pfaff* keinesweges ungesund. *Kastoreum*, *Biebergeil*. Hr. H. untersuchte dasselbe an ei-

nem frischgeschossenen Bieber; es sieht alsdenn angenehm Roth aus; physische und chemische Kenntnisse des echten, so oft verfälschten. Nach *Thieman*, besteht es aus 25 Theilen eines eigenthümlichen Harzes, 10 Th. thierischen Leims und etwas Alkali, welches sich schon durch Digestion mit Wasser zeigt: dagegen das kanadische, oder verfälschte eine sauerwirkende Infusion (aus welcher Benzoesäure sich absondern lässt) darstellt. *Katechu*, er besteht größtentheils aus Gerbestoff, mit etwas Extractivstoff, der eine Empfindung von Süßigkeit im Munde zurückläßt; mit salpeterfaurem Bley einen braunen, mit Eisen aber einen grünen Satz giebt, der an der Luft schwarz wird. *Katzenauge*. *Kaufchouk*, nach *Carraderi* findet es sich auch im Milchsaft mehrerer Europäischen Pflanzen, in Euphorbien, den Feigenbäumen, den Laktuken: doch ist es auch im Wasser lösbar, und daher mehr den Gummiharzen ähnlich, jenes findet sich auch im Kopal, Opium und Mastix. Seine Farbe wird durch eine eigenthümliche braune Substanz veranlaßt. *Kermes*, animalischer, und mineralischer. Die von *Rose* und *Thenard* im letztern behauptete, von *Schrader* geläugnete Gegenwart der Hydrothionsäure ist Hr. H. geneigt, doch anzunehmen. *Kiascolith*, oder *Chyastolith*. *Kiese*. Sehr kurz und vieles Merkwürdige im *Macquer* übergangen: da man indeß auf andre Artikel verwiesen wird, die in diesem Bande noch nicht erscheinen, so läßt sich nicht bestimmt darüber urtheilen. *Kieselerde*, auch das ätzende Ammonium der Baryt, und der Stronthian lösen etwas derselben auf. *Dolomieu's* auffallende Bemerkungen über die Kieselerde werden nicht erwähnt. *Kiesel*, *Schiefer*, *Sintersteine*. *Kino*, nach *Vauquelin*. Der *Kirschsäure* ist nicht gedacht. *Kleber*, nach *Fourcroy* und *Vauquelin* u. s. w. *Klebschiefer*. *Klebwerk*. Zum Beschlagen zieht Hr. H. *Chaptal's* Mischung aus Thon, Pferdeäpfeln und Wasser vor. *Klee*, nach *Wesirumb*. *Kleesäure*: und alle Verbindungen derselben mit Kalien, Erden und Metall. *Klingstein*, *Klarich*, *Knallgold*, *Luft*, *Pulver*, *Quecksilber*, es sey nach *Berthollet* und *Fourcroy*, Quecksilberoxyd, und Ammonium. *Knallsilber*. *Knoblauch*: er enthält ein scharfes, sehr flüchtiges, die Haut reizendes Oel, und die Hälfte eines dem Gummi sehr ähnlichen Schleims. *Knochen*: nach Hrn. H. finden sich noch zwey Bestandtheile in ihnen, deren *Flasche* nicht gedepkt; den

den riechbaren Extractivstoff und salzsaures Kali: er selbst fand mittelst *Papin's Digestor* in 20 Pf. Knochen 4 Pf. 26 Loth trockne Gallerte und 2½ Pf. gerinnbares Fett. *Berzelius* entdeckte flussfauren Kalk und phosphorsaure Talkerde darin. Aehnliche Bestandtheile besitzen auch die fossilen Knochen. *Kobalt*: dessen Reinigung nach *Richer*. Es können Magnethädeln daraus verfertigt werden. *Kobaltblau*, zur Wasser- sowohl als Oel-Malerey erhält man, wenn Arsenik-, oder phosphoraurer Kobalt mit 3 bis 5 Theilen Thonerde rothgeglühet werden. *Kobalthydrat* nach *Proust*. *Kochenille*: deren Eigenschaften nach *Hrn. H.* selbst. *Kochsalz*. *Kohle*; sehr genau von den Graden der Einsaugung der verschiedenen Gasarten durch die Kohle: auch von ihrer Leitungsfähigkeit. Der Wasserstoff mache einen eignen Bestandtheil der Kohle aus. Dagegen gedenkt *Hr. H.* des in der vorigen Ausgabe schon angeführten *Priestley'schen* Versuchs nicht, daß im luftleeren Raume mittelst des Brennpiegels, die Kohle ganz in Wasserstoffgas verwandelt werde, bis auf einen fast unmerklichen Antheil weißer Asche; daß auch vieles Wasserstoffgas erfolge, wenn ausgeglühete Kohle mit kauftischem Kali destillirt werde: — daß die ganze Kohle in Schwefelleber und Kali aufgelöst wird. Die Lichtensteinischen so merkwürdigen Versuche werden hier nicht, wohl aber unter dem Artikel: Kohlenstoffhaltiger Stickstoff aufgeführt; (was die Sache nicht zu erschöpfen scheint). Endlich hätten auch wohl die Warnungen gegen das Brennen der Kohlen im verschlossenen Raume und einige Hilfsmittel dagegen, vorgebracht zu werden verdient. *Kohlenblende*, *Kohlenbrennen*. *Kohlenstoff*: Er sey ein für sich bestehendes Element, das in einer gut ausgeglüheten Kohle, bloß mit einigen erdigten und salzigen Theilen verbunden sey: (Dagegen ist aber sonst schon erinnert, daß man alsdenn keinen Kohlenstoff als Element in noch wachsenden Pflanzen annehmen könne; sondern während des Wachsthum's finden sich in ihnen bloß Theile, die *fähig* sind zur Kohle zu werden, es aber noch nicht sind.) Die Identität zwischen Diamant und Kohlenstoff könne man keinesweges anerkennen, da er durch Farbe, Härte, specifisches Gewicht, Idioelectricität, die große Schwer-Entzündlichkeit, von der Kohle so sehr abweichen; (wie *Rec.* gleichfalls dafür hält.) *Kohlenstoffsäure* und ihre Verbindungen. *Kokkolith*, *Kollryt*, *Kolophonit*, *Kopaica-Balsam*. *Kopal*, (mit vielen schätzbaren Zusätzen.) *Korksäure*; (nach *Bouillon la Grange*, vorzüglich aber *Chevreuil*) und ihre Verbindungen. *Korund*. *Krystalle*. *Hauy's* scharfsinnige Lehre von der Bildung und den Abänderungen der Krystalle, hat *Hr. H.* sehr faßlich und bey aller Kürze sehr deutlich vorgetragen; so, daß der, dem sie noch unbekannt war, sich einen richtigen Begriff davon machen kann. Gleichen Werth hat der Artikel *Krystallisation*, wo nach *Precht* diese schwierige Lehre vollständig und richtig, bey gedrängter Kürze vorgetragen wird. Auch in der *Krystallisation der Salze* findet man alles ungemein gut, was erforderlich ist,

um reine Ichöne und große Krystallen zu erhalten. *Kupfer*, und dessen vielfältige Verbindungen, als *Erz*, als *Tinctur* u. s. w. *Lack*, - Farben-, Säure, deren Eigenthümlichkeit *Hr. H.* noch nicht für ausgemacht ansieht. *Lava* und dessen sehr gut geordnete Arten. *Leder* und dessen Bearbeitung, (vollständig, zusammengedrängt und trefflich, wie es sich vom Vf. der musterhaften Grundsätze der gesamten Ledergerberey erwarten läßt, mit billiger Würdigung von *Seguin's* Verfahren.) *Legirung* und Metall-Verletzung: hier werden alle möglichen Verletzungen der verschiedenen Metalle durchgegangen, die dadurch erlangten Eigenschaften angezeigt, und wie sie auf dem trocknen und nassen Wege von einander geschieden werden können, gründlich angegeben. *Licht*, hier bloß in chemischer Rücksicht betrachtet. Erwärmung an demselben nach Verschiedenheit der gefärbten Oberfläche. Wirkungen auf die organischen Körper, und bey chemischen Processen; Metalloxyde werden reducirt. Die sieben Farben, welche das Licht ausmacht, werden nicht von allen Körpern gleich stark eingelogen. *Lichtstoff*; eine eigenthümliche, für sich nicht darstellbare Materie, welche mit Wärmestoff verbunden, das Licht darstellt. Jener ertheilt den Metalloxyden, nach der Beraubung ihres Sauerstoffs, den Metallganz, vereinigt sich mit den säurefähigen Substraten zu neuen Mischungen (Phosphor, Schwefel u. s. w.), bestimmt die Farben der organischen Körper u. s. w. (er äußert hiernach ähnliche Wirkungen mit dem vormaligen Brennstoffe.) Uebrigens gedenkt *Hr. H.* der von Aelteren (*R. Boyle*) und Neueren (*Bonvoisin* u. s. w.) schon bemerkten Eigenschaft nicht, daß das Licht die absolute Schwere der Körper vermehre.) *Lärhen*. *Löthrohr*; sowohl *Bergmann's*, als besonders *Saussure's* Vorrichtungen bey demselben. *Luft*: sie enthalte 21 Sauerstoff-, und 79 Stickgas: genauer, 98 Luft, 0,01 Kohlen säure und 0,01 dampfförmiges Wasser. *Lympe*: sie sondre sich aus dem Blutwasser mittelst der Hitze in Flocken aus: man erfährt aber nichts von den Eigenschaften des alsdenn rückbleibenden Flüssigen. *Rec.* der sehr viele, (lange aber doch nicht alle) Artikel angegeben hat, welche *Hr. H.* zuerst in dies Wörterbuch eingetragen, oder doch auch sehr bereichert hat, glaubt die Leser in den Stand gesetzt zu haben, sich von der Art der Behandlung dieses Werks einen gehörigen Begriff zu machen. Daß *Hr. H.* uns ein sehr brauchbares Buch gegeben habe, bleibt unbezweifelt, und fordert unsern aufrichtigen Dank: ob es aber nicht, und wie, es habe noch vollkommener werden können, wird ein Jeder, nach seinen individuellen Ansichten, sich anders beantworten.

## STATISTIK.

DRESDEN: *Dresdner Adress-Kalender auf das Jahr 1811.* 262 S. 8.

Als einen Wink zu Verbesserungen hätte *Rec.* in der Anzeige des Adresskalenders vom vergangenen Jahre



Jahre (S. Erg. Bl. 1810. Nr. 30.) gar manchen Fehler bemerkt, aber nur ein einziger davon ist in dem diesjährigen verbessert worden, nämlich derjenige, der die Freymäurerlogen betraf. Doch dieses ist vermuthlich nur ein Ungefahr, denn wenn jene Recension diese Verbesserung veranlaßt hätte: so wären unstreitig die übrigen darin bemerkten Fehler auch verbessert worden. Indessen, dieses soll den Rec. nicht abhalten, in der Rüge einiger Fehler fortzufahren. — S. 11. ist zu bemerken, daß im ganzen Japanischen Palais Niemand wohnt und wohnen darf, um die daselbst verwahrten Schätze vor Feuersgefahr zu sichern. Zwar hat der über dieses Gebäude geleetzte Inspektor, nebst dem dazu gehörigen Aufwärter und Hausmann, eine Stube zum Aufenthalt am Tage, aber in der Nacht ist Niemand darin. — S. 98. u. ff. ist das Kapitel von den charakterisirten Personen, die sich in Dresden aufhalten, so beschaffen, daß mehrere Klassen hätten ausgehoben und besonders aufgeführt worden seyn können, als z. B. die Officiers, (fremde und pensionirte) die Candidaten, u. a. m. Die Candidaten konnten bequem hinter den Privat- und Erziehungsanstalten aufgeführt werden. Mancher unter ihnen wird sich wundern, wie er unter die Privatschullehrer kommt, da dieser und jener von seinen Freunden, der so gut einzelne Stunden giebt wie er, unter den charakterisirten Personen aufgeführt wird. Eben so ist es mit den juristischen Candidaten, die man hinter das Kapitel: *Rechtsconsulenten, Gerichts-Directoren und Notarien* setzen konnte. (S. 130 u. ff.) Unter den charakterisirten Personen befindet sich auch ein Notarius *Lösch*, warum steht dieser nicht unter den Notarien? — Diejenigen Schulen und Erziehungsanstalten welche nicht zu den großen Schulen gerechnet werden, konnten in Klassen getheilt werden, nämlich in öffentliche Erziehungsanstalten, wozu auch die Armenschulen gehören; in concessionirte Privatschulen; und was es etwa sonst noch für welche giebt. Unter den Lehrern der Mathematik fehlt ein rühmlichst bekannter, Namens *Buse*, den schon *Ferber* in seinem *Dresden, zur zweckmäßigen Kenntniß seiner Häuser und deren Bewohner*, und zwar in beiden Ausgaben angeführt hat. Unter den französischen Sprachlehrern vermißt man: *Brassard, Vitelle, Schanowski, Butziger*, u. a. m. Unter den Kunsthandlungen ist die Begerische weggelassen; da die *Arnoldische* Buchhandlung unter beiden Rubriken aufgeführt wurde, war es auch bey dieser nöthig. — Von Fleckausmachern giebt es mehrere, als den einzigen hier angeführten, besonders hätte aber Keilung nicht übergangen werden sollen. Eben so ist auch Bierer nicht der einzige Futteralmacher in Dresden, denn *Diesner, Albrecht* und andere, sind es auch. S. 176. fehlt unter den Malern *Holzmann*, er zwar nun todt ist, aber erst unlängst starb. S. 179. fehlt die Schröpfische Tabaksfabrik. — Besonders der wünscht Rec. daß künftig mehr Genauigkeit in Rücksicht auf die Namen beobachtet werden möchte; denn Fehler dieser Art findet man hier und da. Z. B. S. 100. ließ *Bardua* statt: *Bradua*, und *Brauschitz*

statt *Brauchitzsch*. S. 103. *Gruson*, statt *Grusen*, und *Napiersky* statt *Hapiersky*. S. 124. der Kirchner in Friedrichstadt heißt nicht *Franz*, sondern *Kranz*. S. 125. lies: *Endter* statt: *Eudter*. S. 129. *le Vavasseur* statt: *Vauvasseur*. S. 183. *Bodenstein*, statt: *Bodensteiger*. Doch dieses wenige wird schon hinreichend seyn, den Herausgeber zu überzeugen, wie viel Sorgfalt dazu gehört, diesen wirklich sehr brauchbaren Adresskalender immer mehr von Fehlern zu reinigen.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

OSNABRÜCK, in d. Cronsfchen Buchh.: *Sammlung von neuentdeckten und bisher noch unbekannten Mitteln und Recepten*, welche für den Chemiker, Künstler, Fabrikanten, Kaufmann, Professionisten, Oekonomen, jeden Geschäfts- und Privatmann von sehr bedeutender Wichtigkeit sind. (alle durch vieljährige Erfahrung geprüft.) 1808. kl. 8. (1 Rthlr.)

Von wem diese Sammlung veranstaltet, ob sie ein ursprünglich deutsches Product, oder ein ausländisches sey, wird nicht angezeigt; daß sie aber, wenn nicht ganz, doch größtentheils aus dem Französischen entlehnt ist, zeigen mehrere der 194 Numern. Einige von diesen wollen wir hier mit einigen andern bemerken, und einige Anmerkungen befügen. 20. Schildkrötenchalen in ein Modell zu gießen (soll heißen, zu formen: ein eisernes Modell, heißes Wasser und eine Presse.) 21. Ebendieselbe zu löthen. (Die gefeilten Stücke in heißem Wasser ins Modell zu pressen) 22. und alle Farben darin zu bringen (Grislin: hieß unstreitig *gris de lin* (Leinblüthfarbe); unkundig des wahren Ausdruck und in Eile, setzte der Uebersetzer das sinnlose *Grislin*.) 23. Unverbrennliches Leinwand aus Magnetstein oder Federalaun. [im Texte stand unstreitig *pierre d'amiant*; der Uebersetzer, dem dies unbekannt war, las dies schnell *pierre d'aimant*, und übersetzte also flogs Magnetstein, wovon aber keiner faserig ist, noch sich durch kauftische Lauge in Fäden zertheilt, die sich spinnen lassen. Dies thut aber der *Amianth*.] 24. Gegen die Flecken im Gesicht. (Das *Telephium vulgare*, oder *Crassula*; auch Wasser von Erdbeeren, Schnöcken, Froschlaich und Jungfermilch!!) 25. Von den Säuren und Alcalien. Die Salze, als Spielschen von verschiedener Stärke und Zuspitzung; daher könne das Bley das kein Scheidewasser auflösen könne (!!), der Weinessig durchdringen. Das Alkali verathe sich durch das Aufbrauen: [also, ätzend hört es auf, Alkali zu seyn!] Die Sauerfälle sind ein vollkommenes Alkali!! Z. B. Meerfalz und Vitriolöl!! [*liquor acidus* wird Flußsäure übersetzt] braucht man mehr, um den Sammler zu kennen?) 27. Talglichter, die wie Wachlichter brennen! (Zu Ochsen und Schaftalg, soll man *Sal Tartari, Cremor Tartari* und weisse Pottasche setzen.) 29. Den Merkur zu reinigen: (aus Zinnober zu scheiden; die übrige Behand-

lungsart ist fruchtlos und unzweckmäßig.) 32. Flachs in eine Art Baumwolle und 33. Seide zu verwandeln. (das erste durch Kochen mit kauftischer Lauge und Kochsalz: das zweyte, indem man Schafmist hinzuthut.) 38. Verwandlung der Milch in Blutroth. (durch Weinfteinfalz: ist nicht der Erfahrung gemäfs.) 39. Verschiedene Farben durch *Sal Tartari* (unverständlich, doch wie es scheint, sich auf die Fällung des Sublimats beziehend.) 40. Farben-Veränderungen durch Vitriol (- Säure; einige Tropfen derselben sollen das Rosenwasser roth machen!! Veränderungen im Griesholz- und Indischen Holz-Decoct, im Lackmus-Aufgufs u. s. w. durch abwechselnde Säuren und Alcalien). 41. auf Marmor und Achat zu malen. (In einen Ueberzug von Firniß gräbt man Figuren und gießt metallische Auflösungen hinein.) 43 — 59. Angaben, wie Wein zu verbessern, zu erhöhen. (Wer diese Weinbrauereyen noch nicht kennt, wird sie schwerlich hieraus lernen, und Rec. würde eben nicht zu Versuchen im Grofsen rathen. Der beste Rath ist noch den bleyischen Wein mit Schwefelleber und der Weinprobe, und den alaunigten mit Kali zu versuchen.) 63. Bologneserstein, oder Pyrophor (soll heissen Cantus Phosphor; das bekannte mit einer höchst sonderbaren Erklärung.) 64. Vergleichung des Bolognesersteins und des Harnphosphors; und aus diesem; leuchtendes Quecksilber. 65. Einen Stein zu verfertigen, der Feuer giebt, sobald man einen Tropfen Wasser darauf fallen läßt; (Aus ungelöschtem Kalk, Salpeter-Storax, Schwefel und Kampfer, die zusammen glühen sollen: dafs die erfolgende Schwefelleber so wirken wird, zweifelt Rec.) 66. Wirkungen des blitzenden Goldes (soll Knallgold heissen, hernach auch des Knallpulvers, schültermäßig erklärt. 66 — 89. Porzellanfarben (längst und besser bekannt, und noch mit einer Menge chemischer Unkenntnisse durchweht. Zu schönem Blau soll man Ultramarin mit 8 Theilen eines Flusses schmelzen.) 90. Glas und Porzellan zu vergolden. 98. Kobaltasche aus dem Schwefel zu ziehen. Der Titel ist unverständlich: sollte heissen, aus dem geschwefelten Kobalte das Metall zu ziehen und es hernach zu reduciren. 99. Siegellack. 100. Wasser, das alle Mondwechsel zeigt. (Aus Bismuth; die Bereitungsart ist unverständlich: das Ganze Aberglauben.) 101. Reinigung des Silbers. (Unzweckmäßig.) 161. Ultramarin aus Silber. (das Blaue ist blofs dem Kupfer zuzuschreiben, was noch bey dem Silber ist.) 164. Der philosophische Baum (alchemistische Träumereyen.) 179. Himmelblauer Merkur. (alchemistisch.)

- 1) AUGSBURG, b. Doll: *Beweise für die Unauflösbarkeit des Ehebandes. Zugleich Widerlegung der Schrift. Harmonie der neuesten bayerischen Ehescheidungs-gesetze mit Schrift und Tradi-*

tion u. s. w. durch wahre Auslegung der heiligen Schrift und echte Tradition. 1810. 273 S. 8. (1 Fl.)

- a) MÜNCHEN, b. Lentner: *Vertheidigung der bürgerlichen Ehescheidung nach katholischen Grundsätzen wider einen Ungenannten. Von einem bayerischen Pfarrer. 1811. 46 S. 8. (15 Xr.)*

Wir haben in frühern Stücken dieser Blätter schon Anzeigen einiger Schriften geliefert, welche bey Veranlassung der neuen bayerischen Gesetzbücher die darin aufgestellten Grundsätze über die Zulassung und Rechtmäßigkeit der Ehescheidung näher untersucht und dieselben zum Theil bestätigten, wie Socher und der Vf. der Schrift: *Harmonie der neuesten bayerischen Ehescheidungs-gesetze mit Schrift und Tradition u. s. w.* zum Theil aber sie verwarfen und diese zu widerlegen suchten. An die letztern reiht sich nun auch der Vf. von N. 1. an, allein wes Geistes Kind sich hier finde, zeigt sich schon durch den Beysatz auf dem Titel: *durch wahre Auslegung der heil. Schrift und echte Tradition*, womit also durch eine nicht sehr löbliche Insinuation der Leser schon im voraus gegen des Vf. Gegner eingenommen und diesen, wenn auch nicht absichtliche Verdrehung, doch unrichtige Ansicht und Erklärung schuld gegeben wird. Mit solchen Waffen sucht er nun durchaus es zu rechtfertigen, wenn „die Bischöfe und Vikariate die Unauflöslichkeit der Ehe standhaft vertheidigen und die zweyte Ehe durch ihre Einsegnung nicht gut heissen.“ Schon der auffallende Mangel sich richtig auszudrücken, zeigt aber hier gleich, wie sehr es bey dem Vf. auch an richtigem Denken fehle. Denn statt zu sagen, wie er vielleicht wollte, dafs die Bischöfe und Ordin, die zweyte Ehe nicht gut heissen und also ihre Einsegnung verweigern, sagt er, dafs sie diese durch ihre Einsegnung nicht gut heissen, also doch einsegnen, obgleich nicht gut heissen, oder gar durch ihre Einsegnung verdammen. Dafs ein *Werkmeister* und andere erleuchtete und liberalere katholische Theologen hier nicht Gnade finden, ist nicht anders zu erwarten, da selbst noch ein Erasmus durch den Vorwurf einer angeblichen Hinneigung zur Lehre Luthers und selbst der Schuld an deren Verbreitung verdammt wird. Zur Widerlegung eines solchen Widersachers bedarf es daher allerdings keines grofsen Kraftaufwandes; doch freute es Rec. in dem Vf. v. N. 2. einen Mann zu finden, der mit eben soviel Einsicht und Gewandtheit, als Ruhe die Wahrheit seiner Sache zu verfechten weifs, ob er gleich für diejenigen, welche die Resultate der Untersuchungen eines *Michaelis* über die Ehegesetze und andrer neuerer Exegeten kennen; nichts neues sagt; daher wir auch eine weitere Darstellung seiner Behauptungen hier für überflüssig halten.

## E R G Ä N Z U N G S B L Ä T T E R

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 2. August 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## CHEMIE.

LEIPZIG, in d. Weidmann. Buchh.: *Peter Joseph Macquer's Chymisches Wörterbuch*, oder allgemeine Begriffe der Chemie nach alphabetischer Ordnung; aus dem Französischen nach der neuesten Ausgabe übersetzt, u. mit Anmerkungen u. Zusätzen vermehrt von Dr. Joh. Gottfr. Leonhardi. Dritte ganz umgeänderte Ausgabe, mit Hinweglassung der bloßen Vermuthungen u. mit Ergänzungen durch die neuesten Erfahrungen veranstaltet von Dr. Jer. Benj. Richter, mehrerer Akademien und gelehrten Gesellschaften Mitglieder u. s. w. Erster Theil A—D. 1806. 684 S. Zweyter Theil E—Glu. 1807. 656 S. gr. 8. (à 2 Rthlr. 12 Gr.)

**M**acquer's Wörterbuch zeigte sich sogleich bey seinem ersten Erscheinen als ein Meisterwerk, und wurde in den folgenden Ausgaben noch vervollkommenet. Die nöthige deutsche Uebersetzung wurde stets von würdigen, der Chemie kundigen, Männern, einem Pörner und Leonhardi, mit Zusätzen und Anmerkungen versehen, die theils aus eigenen Erfahrungen, theils aus andern Werken hergenommen waren, welche Macquer'n sowohl aus anderen Büchern, besonders aus deutschen, wegen Unkunde der Sprache, entgangen waren, als auch wegen der unaufhaltamen Fortschritte der Chemie, nach Erscheinung der Werks selbst nicht hatten benutzt werden können. Auf diese Weise war die deutsche Ausgabe dieses Wörterbuchs zu einem wahren Schatze der gesammten chemischen Kenntnisse geworden, welches Niemand leicht entbehren konnte. Bey diesem grossen Werthe des Werks und einer nöthiggewordenen neuen Ausgabe, welche mit den neuesten Entdeckungen in der Chemie zu bereichern war, schlug der vorige Herausgeber, der würdige Leonhardi, Hr. Richter selbst zu der Bearbeitung dieser neuen Aufgabe vor. Dieser wünschte dies Werk, ohne Nachtheil des Wesentlichen, weniger bändereich zu machen, und liess daher nicht nur alles weg, was mit den neueren Erfahrungen nicht mehr bestehen konnte, sondern auch selbst alle bloße Vermuthungen, in

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

sofern sie nicht nothwendig zur Geschichte der Chemie gehörten, um dadurch zugleich den Raum zur Beybringung der sehr beträchtlichen Schätze neuerer Kenntnisse zu gewinnen. Ausserdem hat Hr. R. alles, aller Orten, weggelassen, was sich bloß auf die Heilkräfte der vorkommenden Substanzen bezog, sobald auf die dadurch etwa erweiterten chemischen Kenntnisse keine Rücksicht eintrat: und diesen Entschluß wird jedermann als äusserst zweckmäsig billigen. Die vorige Ordnung in den Artikeln, ja selbst die alte Nomenclatur (nur mit Beyfügung der neuen) sind beybehalten. Sowohl die alten Noten, als Hr. R.'s. eigene Zusätze und Berichtigungen sind in den Text gerückt; und nur am Ende jeder Periode oder jedes Abschnitts ein Buchstabe beygefügt, um diejenigen zu bezeichnen, von welchen sie ursprünglich herrührten. M's. Geschichte der Chemie, so wie seine angegebene Zusammenstellung der Hauptartikel, um sie als ein zusammenhängendes Werk zu lesen, versparte Hr. R. bis zur Vollendung des Ganzen, welche er aber selbst zu leisten zum Leidwesen der ganzen Chemie, durch einen frühzeitigen Tod leider gehindert wurde.

Erster Band. Von den Verbesserungen und Zusätzen wird Rec. diejenigen, welche ihm besonders merkwürdig sind, anzeichen. *Äpfelsäure* erhält R. aus äpfelsaurem Bleye durch Zusatz der Schwefelsäure, worauf er durch die Flüssigkeit Schwefelleberluft gehen läßt. *Aether* fast ganz von R. umgearbeitet: besonders vergleicht er die gewöhnliche Aetherbereitung, mit der mit Zusatz von Braunkstein angestellten. Er verlangt nicht bloß Kohlen-Absetzung, und Beytritt von Oxygen; sondern auch wirklichen Antheil der specifischen Säure am Aether selbst, und will *Rosen's* neuesten Versuchen nicht eher unbedingten Beyfall geben, bis ein chem. Versuch angestellt ist, daß nämlich die Menge der, zur Aetherbildung erforderlichen, Säure eben so viel Gyps bilde, als eine große Menge, die nicht dazu gedient hatte. (Beyläufig: nicht *Hernbstadt* zeigte zuerst die Umwandlung des Schwefeläthers in Salpeteräther durch Salpetersäure, sondern *Grell*.) *Eisigäther*. Es sey unmöglich mit absolut reiner Eisigsäure Aether zu erhalten, welches aber sogleich auf einen Zusatz von

770 sogar von Salzsäure erfolge. *Salzäther*, durch Liber's Geist und nach *Basse*. Die Säuren trügen zu dem specifischen Unterschiede der Aethergattungen, wesentlich bey. *Salpeteräther*; auch nach *Black* (daraus erhellet die Nicht-Entwässerung des Alcohols, um zu Aether zu werden). Aezstein (es ist nicht bemerkt, daß um reines Kali zu haben, man sich durchaus nur der Gefäße von reinem Silber bedienen müsse.) *Alaun*, *römischer*: dessen Bereitungsart (nach *Chaptal* neuesten Angaben ist jeder von Eisen völlig gereinigter Alaun dem Römischen ganz gleich.) *Alaunerde*: sie völlig rein zu erhalten, wird sie nach Hr. R. erst durch Kali aus dem Alaune niederschlagen, alsdenn noch mit Kali gekocht, oder damit geglühet, in Salzsäure aufgelöst, mit salzsaurem Baryt versetzt, bis nichts mehr sich niederschlägt, alsdenn wird der salzsaure Alaun durch caustisches Ammonium im Uebermase gefällt. *Alchemie*: nach Hr. R. hat theils die Chemie den Alchemisten manche treffliche Entdeckung zu verdanken, theils lasse sich die Unmöglichkeit der Ausführung ihres Hauptzwecks nicht gerade zu erweisen. (Rec. tritt Hr. R. bey, und glaubt selbst, daß aus *Constantin's* Proceß sich noch mehr folgern lasse.) *Natron*: um es aus Glaubersalz zu scheiden, solle man in eine gesättigte, fast siedendheiße, Kalialösung das krytallinische, durch Erhitzen flüssiggemachte, Glaubersalz so lange hereingießen, bis die Krytallen keinen Niederschlag (vitriol. Weinstein) mehr machen. Oder man setze zum Glaubersalze salpeterfaures Bley, und verpufft den würflichten Salpeter. Diese Art habe den Vorzug vor *Crell's* Vorschlage der Essigsauren Kreide, da der Selenit auflöslicher sey, als Bleyvitriol. Das mit Kohlenäure überfüllte Natron wirkt weder auf Oehl, noch auf blaue Pflanzensäfte, schmeckt nicht wie Alkali und ist auch schwer auflöslich. — *Kali* (Die Aeste eines Baums geben nach *Vauquelin* mehr Kali, als der Stamm; das Laub mehr, als die Aeste; die Pflanzen überhaupt mehr, als jedes Holz.) Das durch Alcohol ausgezogene Kali, ist gegen Berthollet's Meinung, keinesweges rein, sondern enthält etwas Brennbare, und Salz- und Essigsäure (das ganz kaustische Kali enthält oft auch kaustische, mit dem Kali verbundene Kalkerde, die indessen im Alcohol zurückbleibt.) *Phlogistirtes*, blaufaures: R. fand durch eigene Versuche die Phosphorsäure, nach *Crell's* und *Westrumb's* Angabe in demselben stets gegenwärtig: Dieses Salz läßt sich zwar ohne Eisentheile bilden und fället alsdenn das Kupfer fast Carminroth: aber jene sind zum dauerhaften Binden der Säure an die Kalien und Erden erforderlich, so daß die Dauerhaftigkeit mit dem Eisengehalte im Verhältnisse steht. *Amalgama*: große Erhitzung desselben durch Goldstaub. *Ameisensäure*: sie enthalte, außer der eigenthümlichen Säure etwas Essigsäure: sie zersetze selbst alle essigsauren Salze. Sie bestehe aus einer flüchtigen und einer mehr feuerbeständigen Säure, welche alsdenn ausgetrieben, durch Zerlegung, der Aepfelsäure ähnlich wird: die erste hielt auch *Lowe* für eigenthümlich. Das salpetrige Am-

moniaksalz (es kann doch ohne Entzündung und Sublimation durch Destillation ganz zerlegt werden: daher noch auszumitteln ist; unter welchen Umständen es nicht geschieht.) Nach R. läßt sich das *vitriolische Ammonium* zwar aufreiben; es ist aber übergefäuert. *Arseniksäure*: nach R. zersetzt man arseniksaures Kali durch Salpeterfaures Bley, und das arseniksaure Bley durch Schwefelsäure. *Auflösung und Lösung* unterscheiden sich dadurch, daß bey jener zugleich eine Zerlegung erfolge. *Blausaure*: selbst der rothe Quecksilberkalk befreit sie nicht vom Eisen, wenn ihr dieses vorher beygemischt war. Nach R. erfolgt bey der salz- und salpeterfauren Kalk-, Talk-, Strontian- und Schwererde eine Zerlegung durch das blaufaure Kali, die sich aber durch hinlängliches Wasser wieder auflöst. Wenn man eine Vermengung von Kali und Blut ohne Glüehitze verkohlet; so erfolgt ein Salz, welches den Metallen (oft ohne Niederschlag) ganz andre Farben giebt, als das gewöhnliche bereitete: z. B. Eisenauflösung dunkelroth, Goldauflösung blafsroth, die aus jenem ausgetriebene Säure riecht und schmeckt, wie verdorbene bittere Mandeln. *Athmen*: (Bey *Priestley's* Versuchen ist nicht angemerkt, daß der Sauer-, Stick-, und Wasser-Stoff durch die Häute der Blutgefäße hindurch, eben die Veränderungen im Blute bewirkt, als wenn die Gasarten unmittelbar auf dasselbe wirkten. Dieser Versuch allein giebt die Erklärung der Erscheinung, daß die Luft keinen unmittelbaren Zugang zu dem Blute in den Lungen hat.) *Auflösung*: der Unterschied zwischen dieser und der Lösung wird verworfen, weil beyde auf eben denselben Grundkräften der Anziehung beruhen: indessen werden beyde in superficielle und wesentliche unterschieden; welches wohl eben dasselbe sagen möchte. *Berlinerblau*: die Art, wie man den Eisengehalt desselben, bey Anwendung, als Prüfungsmittel eisenhaltiger Körper, ausmitteln könne, ist nicht angegeben. *Bernsteinsäure*: rein erhalte man sie aus Bernsteinsaurem Kali oder Natron, salpeterfaurem Bley und Schwefelsäure. *Blättererde*: nach R. zersetze man essigsauren Kalk mit Weinsaeurem Kali. *Bley*: das braune Rückbleibsel der in Säuren aufgelösten Mennige enthalte mehr Sauerstoffgas, als die Mennige selbst, und die Alkalien fällen den braunen Kali auch wieder braun. 480 Gran reine Mennige geben durch die Fällung nur 400 Gran Bley. Der Kalk ist etwas flüchtig. Durch Bleykalk erhält man caustisches Ammonium: aber es wäre zu bemerken gewesen, daß das metallische Bley es kohlenfauer liefert. Stark geglühetes Eisen giebt mit 3 Theilen gekörntem Bleye eine etwas streckbare Masse. *Borax*. Er gebe durch die unmerkliche Abdunstung schöne Krytallen, als durch Abkühlung. Sein Glas leide durch die stärkste Hitze keine Veränderung. (Da die Boraxsäure sich, nach v. *Crell*, und auch nach galvanischen Versuchen, zersetzt; so müßte, wenn dies zuverlässig wäre, das Natron die Säure gegen die Zerlegung schützen.) *Braunstein*: geschwefelten fand man noch nie: (es scheint Rec. selbst sogar ein

Widerpruch in sich zu seyn; da so fort Brauneisen-Vitriol daraus entstehen würde.) Er giebt im Glühen immer etwas Salpetersäure. Statt der von R. vor- mals angegebenen Reinigung des Brauneisens, in- dem er den Schwefelsäuren durch Weinsäures Kali fället, versetzt er den Schwefelsäuren mit 5 Theilen Brauntwein, dickt alles ein, glühet ihn, löset ihn auf, und versetzt ihn mit Bernsteinsäuren Kali. Die durchgeseihete Flüssigkeit wird alsdenn mit Kali ge- fället u. s. w. *Brauneisenkönig* wird aus dem, durch Bernsteinsäuren Kali gereinigten, Kalke, im Porcel- lanofen, zu  $\frac{1}{2}$  Unzen, erhalten, der auch im feinsten Staube, nicht vom Magnet gezogen wird. Er wird im engen Glase mit einem mit Wachs übergossenen Kork viele Monate lang vollkommen erhalten. Der phosphorhaltige Brauneisen ist weißer und verwittert nicht. *Brechweinstein*: R. zieht das mit Alkali aus- gefüßte Algarothische Pulver dem verglasten Spiess- glanze vor, weil dieses, als nicht stets gleichförmig calcinirt, deshalb keinen Brechweinstein von glei- chem Grade der Stärke gebe. (Unbemerkt hätte Vauquelin's Entdeckung nicht bleiben sollen, daß vieler Brechweinstein Kieseelerde enthält, welche aus den Gefäßen bey Bereitung des verglasten Spiess- glanzes, u. s. w. ausgezogen wird: und jenes Angabe, denselben davon zu befreyen, nebst *Crell's* Bemerkungen hierüber, in d. chem. Annal. J. 1801. — — Dies wäre ein neuer Grund für den Vorzug von Al- garoth's Pulver.) *Brennbare*: ein sehr gut bearbei- teter Artikel: ungeachtet der bündigen Darstellung der Gründe gegen das Phlogiston, hegt Hr. R. die Meinung, daß das Phlogiston nichts anders ist, als die Materie des Lichts, oder vielmehr der, vermit- telt des Wärmestoffs modificirte lichtzeugende, Stoff (auch *Hermstädts* System). Die stärksten Gegner hätten sein Nichtseyn nicht erwiesen. (So wenig Rec. das ehemalige phlogistische System in vielen Puncten haltbar findet; so ist er doch nicht ungeneigt, mit R. und *Hermstädts*, den lichtzeugenden Stoff anzu- nehmen: der wie *Crell* zeigte, wohl nur ein neues Wort für das *Brennbare* ist; welches auch dessen Versuche mit Pflanzen factisch darzuthun scheinen.) Die bey *Lavoisier* mangelnde Rücksicht auf das Licht mache seine Theorie unzulänglich zur Erklärung der Erscheinungen. Dahin gehören die verschiedene Schmelzung des Eises in weißen, schwarzen und ge- färbten Tüchern, bey denselben Sonnenstrahlen: und durch diese, die Reduction der Metallkalke, die bey denselben, und noch höheren Wärme, ohne Licht, nicht erfolge. *Brennglas*: ausführlich die merkwürdigen Versuche von *Tschirnhausen*, *Hom- berg*, *Geoffroy*; hernach *Cadet*, *Macquer*, *Lavoisier*. Nach R's. Bestätigung ist das Glas von reinem Silber allerdings Oliventarbig. Die Platina kam nie zu voll- kommener Schmelzung. Schwefelstreibender Spiess- glaskalk und *materia perlata* schmolzen, aber stell- ten sich auf zugesetzten Kohlenstaub sogleich her. Zink bildete kleine vulkanische Berge, nebst Bäum- chen von lauter durchsichtigen Nadeln. Der reine Quarz schmolz durchaus nicht: auch keine reine

Alaun-, und Kalkerde; selbst reiner Gyps nicht. Reine Phosphorsäure schmolz nicht, und der Wein- geist entzündete sich nicht. R. widerlegt gründlich, daß diese Erscheinungen nicht durch den Stofs der Lichtstrahlen allein bewirkt werden. *Cerium*, von R. ganz nach *Klaproth*, und *Berzelius* ausgearbeitet: er hält jedoch mit letzterem diese Substanz für me- tallisch, nicht mit ersterem für eine eigenthümliche Erde. *Chromium*: auch ganz neu, und zwar nach eigenen vielfältigen, von R. selbst angestellten, Ver- suchen. Er konnte niemals im Kohlentiegel den Kalk herstellen; sondern er vermischte diesen mit ein Drit- theil, oder der Hälfte Kohlenpulver in einer festver- klebten Probiertute, und stellte sie in den Porcellan- Ofen dahin, wo die Capeln eine anfangende Schmel- zung erlitten. Der verkohlte Zucker bewirkte am leichtesten diese Herstellung. In allem erhielt er aus 3 Unzen geglüheten Chromiumkalk nur etwas über  $1\frac{1}{2}$  Quent, wovon das größte Stück  $\frac{1}{2}$  Quent groß war. Seine Farbe ist weißgrau, wie *Vauquelin* sie an giebt, hat ein feinkörniges, kein nadelförmig cry- stallirtes Gefüge, ist sehr spröde und wird ein wenig vom Magnete angezogen, leidet aber keine Verände- rung an der feuchten Luft; die specifische Schwere ist 5, 90; er löst sich allein in salpetersaurer Salzsäure auf. *Chromiumsäure*. Nach R. schmelze man den Kalk mit 6 Theilen Salpeter: wird das ausgezogene Neu- tralsalz mit salpetersaurem Silber zerlegt; so erfolgt ein schöner carminrother Niederschlag, der in 10 Theilen Wasser zertheilt, durch verdünnte Salzsäure zerlegt wird, und eine gelbe Flüssigkeit, unfre Säure, und durch Abdampfen kleine unbestimmte, sehr leicht zerfließende Krystallen giebt. Man erhält sie aus Ser- pentin; wenn man diesen in Schwefelsäure auflöst, so fället man ihn mit Kali so lange, bis der Nieder- schlag grünlich wird: dieser ist Chromsäure und Ei- sen, und wird mit doppelt so vielem Salpeter ge- schmolzen. *Vauquelin's* Angabe, das chromsaure Bley durch Salzsäure zu zerlegen, ist unpaßlich. Die freygewordene Säure verbindet sich im Uebermaße mit dem noch übrigen Chromsauren Bleye, und giebt nun die schönen Rubinrothen Krystallen, die keines- weges reine Säure ist: wie man durch zugehörte Schwefelsäure erkennt. Nach den stöchiometrischen Versuchen enthält die neutralisirte Schwererde die wenigste, die Talkerde und Ammonium die mehrste Säure; daher diese als Reagens, Vorzugsweise dienen können. Selbst das schwefelsaure (so wie das salpe- tersaure) Silber wird durch chromsaure Neutral- salz zerlegt: es wird aber nicht durch freye Chrom- säure getrübt. Man kann auch ein olivengrünes chromsaures Chromium bereiten. Die Säure wird durch schweflige salpetrige und gemeine Salzsäure zerlegt, und bildet grüne Auflösungen: die mit der Salzsäure kann Gold auflösen: (wie die letzte mit Brauneisenkalk. *Chymie*; nach R. ist sie der Inbe- griff der Verhältnisse, in welchen die ungleichartigen Körper gegen einander stehen. (Falscher und an- schaulicher, besonders für den Anfänger, bezeichnet man sie, als die *Wissenschaft der Mischungen*.) *Citron- säure*:

**Säure:** crySTALLISIRBAR, durch Zerlegung des citronsauren Kalks durch Schwefelsäure; da aber die Citronensäure oft fremde metallische Theile enthält, die alsdenn in den Kry stallen bleiben; so sättigt man, nach R., die Citronensäure mit Kali, kocht sie hernach mit neutralem salzsaurem Kalke, und behandelt den Niederschlag mit Schwefelsäure, und stellt die erhaltene Flüssigkeit der freywilligen Abdunstung aus, und wenn die Kry stallen nicht ganz weifs ausfallen, setzt man einige Tropfen Salpetersäure hinzu. 1 Theil der Citronensäure giebt mit 3 Theilen starker Salpetersäure  $\frac{1}{2}$  Theil Klee säure. Die citronsaure Kalkerde ist nur in überschüssiger Säure auflöslich; ist sie ganz neutral, so fällt sie aus dem Wasser nieder. Unterscheidungsmerkmale von allen übrigen Pflanzensäuren. *Clyffus* (auf Veranlassung desselben die Bereitung der Schwefelsäure durch Zusatz von etwas Salpeter). *Dämpfe, Dünste.* (Es wird zwar bemerkt, daß die Dämpfe viel empfindbare Wärme zur verborgenen machen: allein es hätte nach *Blacks*

trefflichen Angaben, auch genauer bestimmt, und angegeben werden sollen, daß sie eine unglaubliche Menge Wärmestoff, bis zu 1500° F. enthalten.) *Diamant:* sehr ausführlich im Grundtext: jedoch noch mit neueren Zufätzen von R. versehen, besonders mit Dr. *Morveau's* Versuchen, und dem Stahl werden aus Eisen durch zugesetzten Diamant. (Dessen ungeachtet glauben sich doch einige Naturkundiger begründet, außer dem reinen Kohlenstoffe noch eine besondere Substanz anzunehmen, um einige Erscheinungen erklären zu können.) *Dinte;* die schwarze werde durch Calcinirung des Eisenvitriols nicht dunkeler: (Rec. scheint doch die Erfahrung für das Gegentheil zu reden, indem je mehr Sauerstoff das Eisen angenommen hat, desto genauer die Verbindung mit der Galläpfelsäure ist). Bereitungen der gefärbten Dinten. *Dünger.* Hier wird man ungern den nicht angeführten Kirwan, über die Natur der Düngungsmittel, welche Abhandlung auch ins Deutsche übersetzt ist, vermissen.

(Der Beschlufs folgt.)

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

**NÜRNBERG, b. Raw:** *Taschenbuch für Freunde des Christenthums. Auf das Jahr nach Christi Geburt 1810.* Von Dr. Joh. Heinr. Jung, genannt *Stilling*, großherz. Badischer (m) geh. Hofr. Mit einem (schlechten) Bildnisse *Philipp Melancthon's*. 180 S. 12. geheftet, und mit einem Futteral versehen. (10 Ggr.)

Damit die Leser nicht ein ganzes Jahr auf die Lösung der sinnreichen Räthsel des Hrn. Vf. warten müssen, theilt er in Zukunft die Auflösung zugleich mit den Räthseln mit, und macht damit schon diesmal den Anfang. Die Räthsel sind, weil er jetzt als christlicher Menschenfreund *biblische Erzählungen für die Jugend* (Erg. Bl. 1808. N. 123.) ausarbeitet, in diesem und dem vorigen Jahrgange aus der biblischen Geschichte geschöpft. Für den März dieses Jahrs ist z. B. das Räthsel aufgegeben: „Wo befahl (geböt) der heilige Gott das größte Verbrechen? Und dieß größte Verbrechen wo ward es ein Muster der Tugend?“ (Dieß geht auf die Aufopferung Isaaks.) Unter den Sprüchen auf jeden Tag im Jahr lautet der auf den 29. Julius also: *Haft du etwas Großes ausgerichtet, so denke an den Ochsen Nebukadnezar!* — Bey der lebhaften Phantasie des Vfs. hat ihm vor einem Jahre von Christus geträumt, und er hat ihn genau so gesehen, wie er auf einem Kupferstiche vorgestellt ist, den er vor 35. Jahren von einem Elberfelder bekam, und der ihm nachher aus dem

Sinne gekommen ist. (Reproduction eines ältern Eindrucks.) — Von dem Gedichte: *Chrysaon*, wovon im vorigen Jahre der erste Gesang mitgetheilt ist, erscheint hier der zweyte Gesang, den wir, so wie die Hexameter dieses Taschenbuchs, mit dem vielbedeckenden Shawl der Liebe zudecken wollen.

\* \* \*

**ERFURT, b. Keyser:** *Lehrbuch der christlichen Religion.* — Zunächst zum Unterricht für katholische Schulen, dann für alle die eine richtige Kenntniß der Lehre der katholischen Kirche und eine Uebersicht derselben brauchen und wünschen. — Verfasst von *August Fischer*, Augst. Ordens, d. Theolog. Baccal. u. Lehrer, außerord. Prof. d. geistl. Beredsamkeit u. Katecheten des Königl. Gymnas. zu Erfurt. *Zweyte* verbesserte Auflage. Mit Erlaubniß der Obern. 1807. LII u. 434 S. 8. (1 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 36.)

\* \* \*

**SONDRERSHAUSEN u. LEIPZIG, b. Barth in Comm.** *Lehrbuch der christlichen Religion* für Bürger- und Landschulen von G. Ch. *Cannabich*, Kirchenrathe u. Superint. zu Sondershausen. *Neue* verbesserte Auflage. 1806. XVIII u. 262 S. 8. (10 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1802. Nr. 107.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 4. August 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### CHEMIE.

LEIPZIG, in der Weidmann. Buchh.: *Peter Joseph Macquer's chymisches Wörterbuch*; aus dem Franz. von Dr. J. G. Leonhardi u. f. w.

(Beschluss den in Num. 85. abgebrochenen Recension.)

**Z**weyter Band. *Eisen*. R. schlägt auch das Silber aus einer reichlich mit Wasser verülünnten salpeterfauren Auflösung, metallisch durch aufgelösten Eisenvitriol (bis zu 8 — 10 p. C., die durch Salzsäure alsdenn zu fällen sind) nieder. Hierzu muß aber die Silberauflösung mit so viel Wasser verdünnt seyn, daß durch schwefelsaures Kali keine Trübung entsteht: ein Verfahren, dessen man sich selbst im Grossen bedienen kann? Die merkwürdigen Erscheinungen des salzauren Eisens bey sehr heftigem Feuer erklärt R. sehr gut durch die verschiedenen Grade der Desoxydation. — Daß man das Eisen auf der niedrigsten Oxydations-Stufe dadurch erhalten könne, daß man das künstliche Schwefeleisen anwende, räumt R. nur dann ganz ein, wenn man das letzte mit Schwefelsäure behandelt, weil andre, besonders die Salpetersäure, auch auf den Schwefel wirken würden etc. — Boraxsaures Eisen erhält man am leichtesten und vollkommensten durch Vermischung von Eisenvitriol und vollkommen neutralen Boraxsauren Salzen. — Das völlig neutrale phosphorsaure Eisen, (am mindesten oxydirt,) nimmt im Glühfeuer eine schön ziemlich dunkelblaue Farbe an. *Eisenerze*. Gediegenes Eisen ist sehr selten, und nur in kleinern Stufen, wo das Eisen in ästigen Auswüchsen noch mit einer granitartigen Gangart zusammenhängt: besonders zu Großkammsdorf und Eibenstock. Vom weissen Eisenspathe hätte bemerkt werden sollen, daß es gewöhnlich mehr Braunstein, als Eisen enthält; weshalb es auch von vielen zu den Braunsteinerzen, statt zu den Eisenerzen, gerechnet wird. Nach R. werden die Erze in 1. magnetische; 2. rothe und braune 3. thonartige 4. in späthigen Eisenstein, 5. Eisenglanz eingetheilt. Die Eisenkugeln sind dreyfache Verbindungen von Weinsteinfaurem Eisen und weinsteinfaurem Kali. *Eisenmohr*. R. läßt Eisendraht glühen und er-

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

kalten, und den sich in Menge absondernden Glühspatz mittelst Wasser auf einem Reibstein zu dem feinsten schwarzen Pulver reiben. (Die Zeit, denselben auf die gewöhnliche Art zu bereiten [d. i. Eisenfeile mit Wasser zu übergießen] läßt sich sehr abkürzen, wenn man nach *Rougemont* Eisenfeile mit röthem Eisenkalk vermischet, und alsdenn übergießt: der letzte theilt der ersten sehr schnell seinen vielen Sauerstoff mit.) *Eiter* (hier hätte aus Gabers trefflichen Versuchen bemerkt werden sollen, daß der Eiter ein freywilliger Absatz aus der (besten) Lymphe durch die (3tägige) Digestion sey.) *Elektricität*: ein neuer, von R. deshalb abgefaßter Artikel, weil er mit den eigentlichen chemischen Phänomenen in der genauesten Beziehung steht, und so manche Zerlegungen und Wiederzusammensetzungen der Körper bewirkt. Es gehe so gut eine (unwägbare) elektrische Materie, als einen dergleichen Wärmestoff oder Licht- (oder Brenn-) stoff. Er verwirft die Benennung *ideoelektrisch* und *unelektrisch*, und sagt *Leiter* und *Nichtleiter*. Rec. ist mehr für die erste Benennungsart, weil ohne ideoelektrische Körper keine Elektricität entstehen würde, und selbst das Wort *Leiter* eine schon entstandene voraussetzt. Die Sätze sind falsch, deutlich und zum chemischen Behufe hinreichend vollständig vorgetragen. — Daß das Wasser durch Elektricität in dauerhaftgasförmigen Zustand versetzt werde, nimmt auch er mit *Hermstädt* und *Marum* an. *Erde*, mit Beseitigung der ehemaligen Definitionen, nennt R. einen unentzündlichen, leicht zerreibbaren, und (wenn auch nicht an und für sich selbst, doch mit Kohlensäure verbunden) im Wasser entweder gar nicht, oder doch nur sehr schwer auflösbaren Grundstoff (eine bloße, und auch noch sehr schwankende, Umschreibung dieser Körper). *Erde, glasachtige*: Aufzählung der dahin gehörigen vorzüglichsten Steine, aus *Karsten*. *Erdharze*. (Das Verhältniß der flüssigen Theile in denselben zu den festen, der flüchtigen zu den feuerbeständigen, auszumitteln, hätte nach *Kirwan*, wohl angemerkt zu werden verdient. Er vermischte dieselben mit Salpeter, und brachte die Mischung im Tiegel zum Glühen, wo alsdenn bloß die festen Theile damit verpufften, die flüchtigen aber, als das Steinöl, der

R (4)

Berg-

Bergtheer, der mineralische Talg, verfliegen, ohne im Salpeter eine Veränderung zu bewirken.) *Erythron*, ein neues Metall in Mexicö, von *Delrio* im braunen Bleyerze von Zimapan gefunden, das vom Chromium und Uran sehr verschieden ist, da die erythronsauren Salze durch Einwirken des Feuers, und der Säuren, eine schöne rothe Farbe annehmen. *Erze*. Das Silber könne, nach R's. mannigfaltiger Erfahrung, so wie das Kupfer, obgleich bey weitem weniger, nicht nur in der Glötte aufgelöst erhalten, sondern auch mit dem Bleyrauche verflüchtigt werden. Zu Neustadt hielt der verfrischte Bleyrauch, im Centner außer mehreren Pfunden Kupfer, weit über eine halbe Mark fein Silber. Ja unter gewissen Umständen könne sogar das absolut reine Silber sich bey einem angemessenen, sehr lange anhaltenden Feuersgrade, obwohl nur gering, doch wirklich verkalken, und eine bloß olivengrünliche Verglasung bewirken, welche durch Schmelzhitze, ohne brennbaren Zuschlag, nicht wieder hergestellt werden kann. *Erze, deren Probiren*. (Bey Angabe der neueren Anleitungen zum Probiren, vermisst Rec. *Kirwan's*, *Westrumb's* und *Vauquelin's* Anleitung zur Untersuchung dieser Körper.) *Essigsäure*; alle Verfahrungsarten, die concentrirte von aller Schwefelsäure rein zu erhalten, sind nach R. nicht zulänglich. Man solle 5 Theile ausgetrocknetes essigsaures Natron mit 3 Theilen der concentrirtesten nicht rauchenden Schwefelsäure (vorher mit  $\frac{1}{2}$  Wasser verdünnt) bis zur Trockne des Rückstandes destilliren. Ist sie rein, so wird sie so wenig salzsaure Schwererde, als salpeterfaures Silber fällen: im Gegentheile ist sie über essigsaure Schwererde, oder Silber zu digeriren, und alsdenn zu rectificiren. Fast noch sicherer sey, statt dessen sie nach etwas zugesetztem Braunsteine, und Abgießen vom Bodensatz, zu destilliren. Die specifische Schwere der krystallisirbaren Essigsäure ist, nach R. 1,06, die der unkrySTALLISIRBAREN concentrirtesten Essigsäure 108. Er hält den Unterschied zwischen essigter und Essig-Säure für wenigstens problematisch. Auch tritt er der Meinung bey, daß zum Essigäther durchaus eine Zumischung von etwas Schwefel-, oder Salzsaure nothwendig sey. Der Essig löse einige Gummiharze zum Theil auf (er löset sie ganz, nach BR. *Buchholz's* lange schon gemachten Bemerkungen, auf, sobald man etwas Braunstein zusetzt). *Eudiometer*; nach R. haben sämmtliche, sowohl aus festen, als flüssigen Substanzen bestehende, keinen Anspruch auf strenge Richtigkeit. *Extract*: (der Art, am wohlfeilsten, und zugleich ohne mögliches Anbrennen, Extracte nach *Crell's*, d. J. Preisschrift zu bereiten, wird nicht gedacht, auch nicht der Angabe Französischer Chemisten, daß wahre Extracte durch Einsaugung der Lebensluft im Wasser unauflöslich werden.) *Fettsäure*; fast ganz von R. bearbeitet: der Fettäther erfolge nur durch etwas beygemischte Mineralsäure, habe aber im Geruche doch etwas vom Essigäther sehr verschiedenes. Er hält die Säure für specifisch, und keiner andern ähnlich. Er bereitete sie mit größter Sorgfalt gegen alle fremde Bey-

mischung, und erhielt eine Säure von 1,120, (also weit schwerer, als die concentrirteste Essigsäure), und doch ohne durch salzsauren Baryt sich zu trüben. Durch solche und mehrere Thatfachen bestätigt R. *Crell's* Fettsäure, und entgegnet *Thenard's* und *Rose's* Einwürfen. Jener gebe das meiste jener Säure für Essigsäure aus, ohne es chemisch zu beweisen. *Rose's* Angabe, sie sey nur mit empyreumatischem Oehle verbundene Salzsaure, entkräftet er dadurch, daß er bey seiner Arbeit alles Einschleichen auch jeder Spur von Salzsaure unstatthaft machte. Daß *Rose* keine Fettsäure erhalten habe, beruhe auf der geringen Menge des angewandten fettsauren Kalis; auch könne sich ein Theil der Fettsäure wieder zersezzen haben, wie eben dieß auch bey dem Essigsauren Kali unter gleichen Umständen erfolge. Immerhin möge die Fettsäure aus gleichen, nur quantitativ-  
 verschiedenen, Grundstoffen bestehen: dieß hindere jener Eigenthümlichkeit so wenig, als die der Klee-, Citron- und Weinsäure. (Rec. mastet sich in diesem Streite keine entscheidende Stimme an; ist aber doch mehr auf R's. Seite. Das Fällen des Sublimats durch die bestrittene Säure, so wie eben dasselbe aus Salzsaurem Bley und Zinn, zeigt sie doch von der Salzsaure ganz verschieden; des specifischen Geruchs des Fettäthers nicht zu gedenken. Höchst specifisch ist auch für jeden Arbeitenden der erstickend-beisende Dampf bey dem Destilliren des Fettes, und Rec. bezweifelt durchaus, daß man jemahls, durch irgend eine Verbindung eines empyreumatischen Pflanzenöls mit Salz-, oder Essigsäure (wovon die eine oder andere, doch nur für Fettsäure gehalten worden seyn soll) etwas dieser Erscheinung nur entfernt ähnliches bewirken werde: sonst müßte ja fast bey jeder trocknen Pflanzen-Destillation, der fettsaure Geruch sich zeigen; weil dabey sowohl Essigsäure als brandigtes Oehl zugegen ist: wenigstens wenn man hierzu noch etwas Salzsaure thäte.) *Rauchende Feuchtigkeit des Libav's*. Nach R. reibe man ein Amalgam aus 5 Th. Zinn und 1 Th. Quecksilber mit 30 Th. ätzenden Sublimat zusammen und destillire. *Feuer*; diesen im Original sehr starken Artikel hat R. weggelassen, theils, weil er im Artikel: *Brennbare*, schon den Unterschied von Feuer, Licht und Wärme auseinander gesetzt habe, auch noch unten, und im Artikel *Gas*, *dephlogisticirtes*, und *Verbrennen*, davon reden werde, theils weil ein sehr beträchtlicher Theil von M's. Text nicht mit den neueren Erfahrungen vereinigt werden könnte. *Gallussäure*. Nach R. dunstet man ein Galläpfeldecocct völlig bis zur Trockne ein: die braune Masse, fein gerieben, läßt man so noch trocknen, und übergießt sie mit absolut entwässertem Alcohol: destillirt ihn bis zur Trockne ab, löset den Rückstand in Wasser auf, und erhält alsdenn ein reines weißes Salz. Sicherer ist es noch, dieß Salz (jedoch nicht ohne Verlust) zu sublimiren. Gallusfaures Ammonium entdeckt jede Eisentheile in einer Mischung am zuverlässigsten. *Galvanismus*: ein ganz von R. neuverfaßter, und was die Anwendung auf chemische Gegenstände betrifft, sehr vollständiger Artikel.

**Artikel. Gas.** Historisch vom ersten Anfange der Gas-Entdeckung an (indessen ist doch *Hook's*, *Majow's* und *Bathurst's* nicht gedacht, was sie wohl verdient hätten). Die *Lebensluft* treibt R. aus dem reinsten Salpeter, den er mit eben so viel vollkommenem und frisch gebranntem Kalke [nicht Kieseelerde] vermischt. [Mehrere Naturkundiger Meinung, daß die Lebensluft wohl nichts anders, als reiner permanent-elastischer Wasserdampf seyn möge, hätte doch wohl einer Erwähnung verdient.] *Gas, entzündbares*: (daß es *unwidersprechlich* erwiesen sey, daß es einen Bestandtheil alles Wassers sey, ist zu viel gesagt, indem es keine *reine* Erfahrung ist, und die Erscheinung eine andere Erklärung zuläßt.) Es bestehe aus dem unwägbaren Grundstoffe, und einem besondern Substrate, welches letztere mit dem des Wassers identisch sey. *Gas, azotisches* (Nach neueren Versuchen beträgt die in der atmosphärischen Luft befindliche Lebensluft nicht  $\frac{2}{3}$ , sondern nur  $\frac{1}{3}$  bis  $\frac{1}{4}$ ). Sie sey eine besonders phlogistisirte Salpetersäure, und stehe gegen die Salpetersäure in eben dem qualitativen Verhältnisse, als der Schwefel gegen die Vitriolsäure; doch müsse nicht der Stickstoff selbst, sondern sein vom Brennstoffe befreites Substrat, als Bestandtheil der Salpetersäure angesehen werden, da nach *Cavendish* eine wirkliche Verbrennung, auf Zusatz der Lebensluft, bey der Bildung der Salpetersäure erfolge. *Stickgas, oxydirtes*: ein Licht brennt darin mit stärkerer Flamme, als in gemeiner Luft: es hat ungefähr nur  $\frac{1}{4}$  von der Lebensluft, die das Salpetergas hat, und doch verlöscht dieses die Flamme. Die Verschiedenheit dieser Erscheinungen beweist, daß sie nicht von den quantitativen Mischungsverhältnissen der Bestandtheile, sondern von der Größe der Kraft, womit sie einander gegenfeitig anziehen, abhänge. (Die Verschiedenheit der Erscheinungen des Salpeter-, und oxydirten Stickgases ist jetzt noch unerklärlich. Wollte man sagen, daß wegen des Uebergewichts des Stickstoffes zu der Lebensluft, jenes sich nun stärker untereinander, und dieses also weniger anzöge, folglich diese freyer sich zeigen, glimmende Körper entzünden könne; so ist hier das Mischungsverhältniß der gemeinen Luft entgegen, wo das Stickgas noch weit überwiegender ist: und doch wirkt hier die Lebensluft nicht so frey, bringt keine glimmende Körper zur Flamme.) *Gas, salpetriges*: ganz reines, und ganz reines Stickgas, verengen sich ruhig, ohne erfolgende gemeinschaftliche Verbindung, lassen sich auch von einander leicht wieder trennen. Das Eudiometer bestimme durchaus die Heilbarkeit der gemeinen Luft nach Graden nicht, sondern bloß den Gehalt an Lebensluft, ohne die übrigen nachtheiligen Bestandtheile des übrigen Luftantheils weiter zu bestimmen. Selbst die gleichförmige Ausmüttelung der Grade jener reinen Luft ist eine ihre großen, schwer zu hebenden Schwierigkeiten. *Gas, essigartiges*, was man dafür gehalten habe, sey schwefelighaftes, zuweilen auch kohlenhaftes Gas gewesen. *Gilla vitrioli*. (Man führt zwar an, was es ist, aber nicht, wie es bereitet wird. Es

wird aus abdestillirten (Goslarischen oder ähnlichen) Vitriolen ausgelaugt, und ist allerdings von Zinkvitriol, weil die letzten Theile der Vitriol- (oder Schwefel-) Säure am stärksten mit dem Zinke zusammenhängen, und ihn zuletzt, und daher nicht ganz verlassen: daher das, aus dem Todtenkopf vom Vitriol ausgelaugte Salz ein Zinkvitriol ist, und solcher Gestalt brechen macht.) *Glas*. (Die Erfindung, durch Flußspathsäure in Glas [auf doppelte Weise] Bilder einzuzätzen ist nicht *Lichtenberg* zuzuschreiben; sondern wie *Beckmann* zeigt, schon lange vorher in Deutschland bekannt gewesen. — Daß durch Metalle gefärbte Gläser schon den Alten bekannt waren, hat *Gmelin* durch Zerlegung der Stücke eines Fußbodens von mosaischer Arbeit gezeigt.) *Gluckenspeise, Kanonengut*. (Hier hätten vorzüglich *Westrumb's* im Großen angestellte, schätzbare Versuche, wegen des zu Kanonen schicklichsten Metalls [in *Crell's* chem. Annalen] erwähnt zu werden verdient.)

Mit diesem zweyten Bande endigt sich die ganze Bearbeitung des Macquerschen chemischen Wörterbuchs von Hrn. R., dessen sehr frühzeitigen Tod alle Freunde der gesammten Naturkunde ungemein beklagen müssen, weil chemische Theorie und praktische Erfahrung in einem hohen Grade bey ihm vereinigt waren. Daß er auch in den beyden Bänden unsers Werks einen großen Schatz ausgebreiteter und oft auch neuer Kenntnisse dargelegt hat, ist unstreitig. Wäre dasselbe für Manche, der vielfachen Einschaltungen wegen, die bey dem ersten Lesen etwas Störung im Zusammenhang machen könnten, nicht ganz angenehm zu lesen: so erwäge man einmal, daß um bey vorgesetzter Ersparung des Raums doch nichts Nützliches ausgelassen, dieß Verfahren zur Nothwendigkeit wurde; sodann, daß dieß Werk sonst keine Spuren von den Verdiensten der vorigen Bearbeiter um dasselbe zurückließe; endlich, daß dasselbe nicht zur angenehmen Unterhaltung, sondern zur gründlichen Belehrung geschrieben war. Eben so wenig ist das als ein bedeutender Mangel anzurechnen, wenn bey einigen Gegenständen manche Dinge nicht beygebracht sind, die, wie oben gezeigt ist, hätten bemerkt werden können: allein bey dem unermesslichen Umfange der Chemie, ist es in der That nicht eines Menschen Werk, alles von einzelnen Gegenständen Merkwürdige sich jedesmal zu vergegenwärtigen. Unter diesen Umständen würde die Unterbrechung einer neuen Ausgabe eines so wichtigen Werks ein sehr großer Verlust für die Freunde der Chemie seyn, wenn nicht zum Glücke die Wahl, dasselbe fortzusetzen, auf einen dazu so tüchtigen und verdienstvollen Mann, als Hr. GR. *Hermstadt* ist, gefallen wäre; von dessen Arbeit Rec. nächstens eine Anzeige mit Vergnügen machen wird.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

WINTERTHUR, in d. Steinerschen Buchh.: *Kupfer-Sammlung aus Johann Kaspar Lavater's phlognomischen Fragmenten zur Beförderung der Men-*

*Menschenkenntniß und Menschenliebe. Erstes* Heft von 40 Platten. 1806. 4. *Zweytes und drittes* Heft (jedes gleichfalls von 40 Platten und 1806) (4 Rthlr. 18 Gr.)

Zu einer Zeit, wo die Physiognomik durch die Gall'sche Theorie für den Anthropologen ein neues Interesse erhalten hat, muß es ihm unstreitig um so willkommener seyn, in dieser Sammlung eine Auswahl von Kupfern aus Lavater's Fragmenten allein haben zu können, da der Ankauf des ganzen Werks zu dem sie gehören, auch in glücklichen Zeiten, die Kräfte eines Privatmanns zu leicht übersteigt. Aus dem nämlichen Grunde muß dem, vielleicht vermögenden aber nicht reichen, Kunstfreunde eine Sammlung angenehm seyn, die den reichen Kunstfreund allein schon zum Ankauf der Lavater'schen Fragmente hätte einladen können. Die in dieser Sammlung enthaltenen Blätter sind, außer einigen, wohl nur für den Physiognomen wichtigern, theils Bildnisse berühmter Personen, wie Newton's, Rameau's, Wren's in dem ersten; Catharina II., Kaiser Maximilians I., Lavater's, des berühmten Tonkünstlers Jomelli; des Cartesius, Daniel Heinfius, Goethe's, Zwingli's und Kaiser Albert's in dem dritten Hefte; theils sind es auch Köpfe merkwürdiger Menschen in Copieen nach berühmten Meistern, wie Judas nach Hollbein, und Brutus nach Rubens; theils Gruppen, die die Physiognomik und Pathognomik ihrer Erfinder lebendig darstellen. Unter diesen befinden sich Copieen berühmter histo-

rischer Gemälde, wie Christus und Thomas nach Raphael von Picpard. Rec. würde es für unnöthig halten, dieses zu bemerken, da derjenige, welcher mit Lavater's Fragmenten bekannt ist, es von selbst erwarten wird, wenn er nicht voraussetzen mußte, daß nur wenigen, die für jenes Werk ein Interesse haben, es zu Gesichte gekommen ist. Uebrigens ist diese Sammlung von Kupfern, die weder von einer Vorrede, noch mit einem auf dieselben sich beziehenden Texte begleitet wird, nicht nach der Ordnung, in welcher dieselben in Lavater's Fragmenten vorkommen, gemacht, und liefert auch nicht alle Kupferblätter aus denselben, sondern nach des Rec. Ueberschlage etwa den sechsten Theil derselben. Die übrigen, mit Ausnahme einiger, die nur für den Physiognomen, der Lavater's Text zur Hand hat, und eben deshalb keinen neuen Abdruck derselben zu wünschen sich veranlaßt sieht, einen Werth haben können, in diese Sammlung mit aufgenommen zu sehen, ist ein um so natürlicher Wunsch, da die Abdrücke in derselben den Abdrücken in den Fragmenten, wie Rec., nach einer nicht flüchtigen Vergleichung zwischen beiden sagen darf, mit Ausnahme der Blätter in schwarzer Kunst, in nichts nachstehen. Nach dem Urtheile eines geschickten Künstlers, welches Rec. für diese Anzeige hat benutzen können, sind die Abdrücke einiger Blätter in dieser Sammlung selbst vorzüglicher, als in dem Exemplare der Fragmente, das ihm bey der Vergleichung beider zur Hand war.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LANDSHUT, b. Weber: *Der beste Rath für studierende Jünglinge.* Von Fr. X. Schwäbl; Pfarrer in Oberviehhach. 1810. 75 S. 8. (30 Xr.)

Diese Schrift besteht aus drey Reden, welche der Vf. noch als Lehrer an dem Gymnasium zu Landshut vor den Schülern desselben hielt, und welche er nun in ländlichen Mußestunden zum Drucke bearbeitet den Studierenden als ein kleines *Vademecum* zum zuverlässigsten und besten Rathgeber auf ihrer Laufbahn in die Hand giebt. Daß aber über einen Mangel an guten Schriften für Gymnasiasten zu klagen sey, scheint Rec. nicht ganz gegründet; und wenn es auch wirklich wenige dieser Art geben sollte, so hält er dieses doch nicht für so sehr nachtheilig, da sie durch die mündlichen Belehrungen und Ermahnungen der Lehrer ersetzt und von den Schülern doch gewöhnlich nicht gelesen werden. So sehr daher auch Rec. in den Wunsch einstimmt, daß dadurch „der Schwall von Romanen und Komödien, welche

von unsern Jünglingen so begierig aufgehascht und verschlungen werden, endlich verdrängt werden möchte,“ so wenig glaubt er doch davon hoffen zu dürfen, wenn nicht auch auf die Mitwirkung anderer Mittel zu rechnen ist. Inzwischen werden Lehrer diese Reden immer ihren Schülern mit Nutzen empfehlen, worin gezeigt wird: I. Was ist der Zweck alles Studiums? II. Was ist dessen Endzweck? und III. Welches Hinderniß setzt unser Zeitalter der Erreichung des Endzwecks alles Studiums entgegen?

\* \* \*

KÖNIGSBERG, b. Nicolovius: *Grammaire Française à l'usage des Allemands.* — *Französische Grammatik zum Gebrauch der Deutschen.* Herausgegeben von P. de Vernon, ehemal. Stadt-Inspector zu Memel. — Neue, mit einem französischen Lesebuch von J. G. Cleminius vermehrte Aufl. 1806. VIII u. 368 u. 224 S. 8. (1 Rthlr. 4 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1792. Nr. 194. u. 1808. Nr. 87.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 7. August 1810.

### POPULÄRE SCHRIFTEN.

#### JUGENDSCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Gräff: *Neuer Kinderfreund*. Von C. Hildebrand, Prediger zu Eilsdorf im Halberstädtischen. Erstes Bändch. 1809. 206 S. 8. (16 Gr.)

Der Vf., welcher bereits andere etwas gealterte pädagogische Erscheinungen, z. B. den Robinson, in ein frisches Leben zurück zu rufen und auf den ältesten Stamm ein neues Pfropfreis zu pflanzen sich bemüht hat, versucht hier eben dasselbe mit einem in der pädagogischen Literatur sehr angesehenen und einst im hohen Grade geschätzten Werke. Sein Kinderfreund hat nicht, gleich denen eines *Wilmsen*, *Engelmann* und vielen andern mit dem Vorgängen aller, dem Weissfischen, nur im Allgemeinen Aehnlichkeit, sondern er ahmt ihn in Absicht auf Plan und innere Einrichtung genau nach und scheint sich ganz an die Stelle desselben setzen zu wollen. Eine Vergleichung mit demselben, die bey jenen andern Kinderfreunden überflüssig wäre, darf daher hier nicht übergangen werden. Das gewöhnliche Schicksal der Nachahmungen in Vergleich mit ihren Vorbildern trifft auch bey dieser vollkommen ein; so schnell sie oft hervortreten, so verfehlen sie doch häufig den günstigsten Zeitpunkt, und sehr selten finden sie noch die volle Empfänglichkeit vor, mit welcher man einst dem Original entgegen kam. Man weils aus der Selbstbiographie des verstorbenen *Weisse*, in welchen günstigen Verhältnissen sein Kinderfreund bey seinem ersten Erscheinen zu der deutschen Lesewelt stand. Er trat zu einer Zeit auf, wo man allgemein die Nothwendigkeit einer liberalern Behandlung der Kinder fühlte, und grösstentheils nur um das *Wie* dabey verlegen war. Vor ihm herrschte der grösste Mangel an Kinderschriften; dieser Artikel, der jetzt einer der stärksten in den jährlichen Melsverzeichnissen zu seyn pflegt, fand damals kaum eine Stelle in denselben. Und wie vieles liess sich nicht an den wenigen damals gangbaren Kinder- und Jugendschriften, z. B. *Millers* historisch-moralischen Schilderungen und dem Magazin der *Beaumont* mit seinen Feenmärchen mit Grunde tadeln? Ein Mann von so ge-

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

wandtem und liberalem Geist, als *Weisse*, dem sittliche Grazie in besondern Grade eigen war, der seine Darstellungsgabe schon in manchem andern Fache erprobt hatte und als Jugendfreund und zärtlicher Familienvater diesen Theil der Schriftstellerey mit vorzüglicher Sorgfalt und Liebe trieb, mußte daher wohl auf sein Zeitalter Eindruck machen. Rechnete man zu allen diesen Umständen noch die passende Form, welche *Weisse* gewählt hatte, die günstige Umgebung, in welcher er lebte und die ihm reichlich Stoff zu neuen Gedanken herbey führte; endlich die Leichtigkeit, womit er bey seinen meisten Lesern den Glauben an die wirkliche Existenz der erdichteten Familie des Kinderfreundes hervor zu bringen und dadurch das Interesse zu beleben wußte, so ward der große Erfolg nicht länger unerklärbar scheinen, den diese Schrift hatte, so daß sie in ganz Deutschland, dem protestantischen, wie dem katholischen, von Hohen und Geringen, von Fürstinnen, und sogar von auswärtigen Königinnen gelesen wurde, dem Vf. unzählige Freunde und eine ausgebreitete pädagogische Wirksamkeit verschaffte, daß mehrere Fürstensöhne ihn um die Fortsetzung derselben baten, daß an die eingebildete Familie des Kinderfreundes manche Geschenke gesendet wurden, und daß ein Buchhändler allein in den österreichischen Landen über 15000 Exemplare seines schmutzigen Nachdrucks absetzen konnte. Dürfte sich die Wiedererweckung oder Verjüngung des Kinderfreundes auch nur die Hälfte dieses Erfolgs versprechen, so müßte sie schon eine der einladendsten Unternehmungen seyn; allein wer kennt nicht die Ueberfluthung von Schriften, welche die pädagogische Literatur seit jener Zeit erfahren hat und die daraus nothwendig hervorgehende Uebersättigung und Gleichgültigkeit? Schon *Weisse* mußte sehr über das verminderte Interesse klagen, mit welchem der dem Kinderfreund nachfolgende Briefwechsel aufgenommen wurde, und vollends jetzt glauben wir, daß wenn auch Hrn. H. Kinderfreund dem Weissfischen an innerm Gehalt vollkommen gleichkäme, er doch nicht den dritten Theil seines Einflusses und Absatzes erhalten würde. Um sich aber in Absicht des innern Gehalts mit demselben zu messen, müßte dieser Kin-

S (4) der

derfreund seinem Zeitalter auch eben das seyn und durch die Macht der Idee eben so in die Räder desselben eingreifen, als sein Vorgänger. Dieses Erforderniß scheinet sich Hr. H., als er die äußere Form der Weißfischen Schrift erneuerte, keinesweges klar gedacht und ernstlich aufgelegt zu haben, und man darf daher die Ausführung desselben hier nicht erwarten. Sie würde auch wegen des vorgeruckten Zustandes der Pädagogik und der in diesem Fache bisher gemachten vielfachen Bestrebungen um vieles schwieriger geworden seyn, während Hr. H. auf der andern Seite seinem Vorgänger an Reichthum und Gewandtheit des Geistes, an vielseitiger Erfahrung, an Darstellungsgabe und selbst in Absicht auf die günstige äußere Umgebung nicht gleich kommt. Hiermit wollen wir indess nur seinen pädagogischen Rang neben *Weisse* genauer bestimmen, keineswegs aber ihm die Fähigkeit absprechen, ein nützliches und in vieler Hinsicht empfehlungswerthes Buch für die Jugend zu liefern, wofür wir im Ganzen genommen das gegenwärtige erkennen. In der Einleitung desselben macht uns der Vf. nach dem Vorgange *Weissens* zuerst mit seiner (erdichteten) Familie bekannt. Sie besteht außer zwey Töchtern, aus drey Söhnen, von denen der erste von Jugend auf und gleichsam schon von Natur ganz Oekonom, der zweyte ganz Kaufmann und der dritte in eben dem Grade Soldat ist. Ein Umstand, der auf den Inhalt des Buches natürlich den größten Einfluß hat, da der Vf. diesen Unterschied der Neigungen nach seinem ganzen Gewicht nimmt, immer darauf zurück kommt und sich in Andeutung desselben gefällt. Man sieht hieraus, daß der Gesichtskreis des Vfs., ungeachtet des auf drey verschiedene Bedürfnisse berechneten Gangs der Erziehung, dennoch beschränkter, enger, als der seines berühmten Vorgängers ist, und in der That liegt hierin ein wesentlicher Charakter des Buches. Die ganze ländliche Umgebung, in welche uns der Vf. führt, trägt dazu bey; die Erziehung ist halb ländlich, halb bürgerlich, auf den gemeinsten Menschenverstand beschränkt sich die im Buche herrschende Philosophie. Man hört viel Gutes, Nützliches, viel Brauchbares für das Haus und das Leben; aber der freye liberale Geist befindet sich doch in dieser Gesellschaft nicht ganz wohl: denn die volle umfassende Ansicht eines reichen, im schönsten Sinne des Wortes humanen Gemüths mangelt; alles ist zu enge, zu beschränkt, zu sehr auf den practischen Gebrauch bezogen, wenn dies gleich nicht immer deutlich gesagt wird. Auch dem Weißfischen Kinderfreund mangelt, wiewohl zum Theil in andern Beziehungen, die vollste Liberalität und freyeste menschliche Ansicht der Dinge, welche die edelsten Kräfte des menschlichen Gemüths in Bewegung setzt; allein das Zeitalter, in welchem er lebte, entschuldigt ihn in dieser Absicht hinlänglich. Bey allem oben gesagten glauben wir indess, daß Hrn. H. Kinderfreund in vielen Kreisen sehr nützlich wirken könne, besonders ist die Mäßigung und Anspruchlosigkeit, womit er sich auf den Kreis eines bürgerlichen Lebens be-

beschränkt, der Anerkennung werth, wiewohl sich der Geist dessen ungeachtet freyer darin hätte bewegen können. Ob der Vf. die Bildungsgeschichte seiner zu drey verschiedenen Lebensweisen bestimmten Söhne in seiner einmal gewählten Sphäre mit Glück ausführen werde, muß die Folge ergeben; aus diesem ersten Bändchen läßt sich darüber noch kein zuverlässiges Urtheil fällen. Wir betrachten nur noch kürzlich den Inhalt im Einzelnen. Er ist etwas einförmig und dreht sich zu sehr um Kriegsgeschichte und militärische Angelegenheiten, besonders um den siebenjährigen Krieg, das Lieblingsthema des Vfs., was aber unmöglich die ganze deutliche Nation in diesem Grade und auf diese Weise interessieren kann, weshalb bey der Fortsetzung mehr Abwechslung hierin nöthig seyn wird. Den Charakter Friedrich des Zweyten faßt der Vf. gleich vielen, besonders ehemals patriotisch gesinnten preussischen Männern mit einer Art von religiösen Innigkeit auf, was aber wohl nicht der richtigste Weg ist, wenn es anders die Wahrheit verlangt, einen Charakter nur gerade so aufzufassen, als er selbst sich dargestellt und ausgesprochen hat. Daher kann Rec. auch eben so wenig denen nachempfinden, welche in dem Charakter des Königs die vollendete Humanität erkennen und verehren. Die Darstellung des Vfs. ist verständlich und der jugendlichen Fassungskraft (denn für kleine Kinder schreibt der Vf. nicht, und führt uns in den Cirkel schon etwas reiferer Knaben von 12 — 15 Jahren ein) angemessen; zweyerley müssen wir jedoch an derselben bemerken. Erstlich eine zu große Weit- schweifigkeit, weniger in den Worten, als in der Ausführung allzu unwichtiger Nebengedanken. Auf diesen Abweg pflegen Schriftsteller von weniger reichem Geiste sehr leicht zu gelangen, indem sie sich gezwungen sehen, ihre Gedanken sehr zu Rathe zu halten. Auch ist eine rasche und flüchtige Darstellungsart der Jugend keineswegs angemessen, weil sie ohnehin zur Flüchtigkeit geneigt ist; aber das entgegengesetzte Verfahren darf nicht übertrieben werden. So fällt der Vf. in dem Aufsatze: die Harzreise, bey nahe einen ganzen sehr enge bedruckten Bogen mit den Vorbereitungen zur Reise an, als ob er uns die Zögerung und Langeweile, die man oft vor der Abreise empfindet, ver sinnlichen wollte; ein Umstand, der selbst Knaben bey Vorlesung dieser Erzählung lästig wurde. Zweytens trägt der Vf. mit unter die Farben allzu stark auf, und übertreibt in Sachen und Ausdrücken. Auch dieses stärkere Auftragen der Farben ist, mit mehr Vorsicht ausgeübt, einer Darstellung für die Jugend nicht unangemessen, weil bey ihr die Vorstellung des Entfernten und Nichtsinnlichen zu sehr durch den Eindruck in der Nähe liegender sinnlicher Gegenstände geschwächt wird; um eines indringlichern Vortrags entbehren zu können; indess scheint uns der Vf. doch auch hierin zu weit zu gehen. Beyspiele finden sich in der schon erwähnten Harzreise. So ist dem Vf. S. 97. die Aussicht von dem ehemaligen Bergschlosse Regenstein eine der schönsten, die es nur geben kann. Gleichwohl ist sie von



von gewöhnlicher Art, ohne irgend einen besondern oder eigenthümlichen Charakter, und so beschaffen, daß man von unzähligen erhabenen Punkten in Deutschland (anderer Länder, wie der Schweiz, nicht zu gedenken) eben so gute und ungleich vortrefflichere Ausichten haben wird. Nur wer nie etwas anders, als flache Länder gesehen hat, kann sie sehr ausgezeichnet finden. Die Geschichte des ehemaligen preussischen Heeres, S. 113 — 152. eignet sich ungleich mehr für Erwachsene, als für Knaben. Sie befriedigt im Ganzen nicht, enthält aber einzelne kräftige männliche Stellen, welche allgemeineres Bekanntseyn, und die Aufmerksamkeit künftiger Historiker verdienen. Man lese z. B. die Schilderung der preussischen Kriegszucht unter Friedrich Wilhelm I. S. 133 fg. Auch darin ahmt der Vf. Weissen nach, daß er seinen Lesern am Schluss des Büchleins ein kleines Schauspiel giebt. Es ist ohne poetischen Werth, sehr breit und die gemeinste Wirklichkeit mit mühsamer Treue kopierend, übrigens aber dem Fassungsvermögen eines Knaben angemessen und also seiner Absicht entsprechend; wenn es gleich nicht wie die Weissen'schen Kinderschauspiele, aus der eigenthümlichen Sphäre der Jugend hergenommen, und eben so wenig auf Darstellung durch Kinder berechnet ist.

#### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

**BASEL, b. Flick:** *Reden zur Erweckung und Belebung eines heiligen Sinnes an Gebildete*, nebst einigen religiösen Poesien, von *Johann Heinrich Heer*, Cand. d. h. Predigtamtes. 1809. XIV u. 210 S. 8.

Der bescheidene Vf. dieser Reden, welche eigentlich durch eine spätere Umarbeitung weiter ausgeführt und vor verschiedenen Gemeinden gehaltene Predigten sind, erklärt in der Vorrede, daß er nur durch den Wunsch einiger geachteten Freunde der Herzensreligion und des Christenthums zur Bekanntmachung derselben veranlaßt sey, eine Aufmunterung, die der Vf. allerdings verdiente. Er hat seine Arbeit allen denen bestimmt, welche das Recht haben, sich Gebildete zu nennen, mit Ausschluss derjenigen, „welche das Christenthum darum höhnend von sich weisen, weil es eben bey einer gewissen Classe aufser (aus der) Mode gekommen ist, und derjenigen, welche mit kalter, todter, eiserer Hartigkeit und Verstocktheit des Herzens die Religion als eine Verstandesfache behandelnd, in Formeln nicht einmal selbst eingezwängt, sondern fremden Zwang blindlings angenommen haben, und welche nun eingeengt in die Fesseln ihres Sytems und in den Wortzwang ihrer von Menschen aufgestellten Symbole, den Geist des Herrn auch einzwängen möchten in die traurigen Bande, die sie selbst tragen.“ (S. XIII.) Der Vf. scheint sich aber selbst in einigen Stellen seiner Reden von Benutzung älterer Sytemsformeln nicht ganz frey erhalten zu haben. Die Aeußerung desselben, S. VI. gegen die Schrifterklärer, „wel-

che einzig und allein durch Anwendung einer, wenn auch ausgebreiteten, Gelehrsamkeit und durch Zergliederung der Worte auf den Sinn der heiligen Schriftsteller kommen wollen“ verdient um so mehr Berichtigung und Einschränkung, da man neuerlich schon sehr mit Unrecht an die Exegeten nur die Forderung machen zu müssen geglaubt hat, daß sie „gläubig“ sey. Der Vf. wird bey reiferm Nachdenken nicht in Abrede seyn, daß zur gründlichen Erforschung des Sinnes der heiligen Schriftsteller Gelehrsamkeit und somit der Verstandesgebrauch durchaus nothwendig sey, obgleich nicht durch diesen allein schon subjective Religion hervorgebracht werden kann. Er wird daher auch solche Aeußerungen, wie S. X. „daß die ewige Wahrheit sich nicht offenbare im beschränkenden Begriffe, sondern in der alle Schranken weghebenden Anschauung, und dem einfältigen Gefühle einer reinen Seele, hinter welchem der Verstand weit zurück bleibt,“ zu berichtigen suchen, da sie so leicht gemißbraucht und zur Begünstigung jeder religiösen Schwärmerey angewandt werden können.

Die Reden, welche im Ganzen zweckmäßig abgefaßt sind und einen regen Eifer für Religiosität und Sittlichkeit aussprechen, verbreiten sich über folgende Gegenstände: I. Der Glaube an Gott ist auch Glaube an die Unsterblichkeit, Matth. 22, 32. II. Die Unfähigkeit des Sinnlichen für die wahrhaftige und kräftige Erfassung des Ueberfinnlichen, oder der Religion, 1 Cor. 2, 14. III. Von dem hohen Werthe der Festigkeit des Willens, Matth. 7, 24. 25. IV. Jesus Christus, das Ebenbild Gottes in Menschengestalt, Col. 1, 15. V. Auch die Natur ist ein Wort Gottes an die Menschen, Ps. 19, 1 — 5. VI. Die Religion, unsere einzige Zuflucht bey dem Unbefriedigenden aller irdischen Dinge, 1 Petr. 1, 24. 25. Die Disposition ist fast überall richtig, nur hätte die Zahl der Unterabtheilungen hin und wieder eingeschränkt und einige Hauptsätze, wie S. 59., hätten kürzer und bestimmter ausgedrückt werden können. An manchen Stellen ist der Ton zu declamatorisch und die zu häufige Wiederholung der Anfangsworte eines Satzes tadelnswerth, z. B. S. 58 ff. wo in einer Periode die Worte: „Kein Wunder“ dreymal, „fraget ihn“ viermal und „es wird offenbar werden,“ zweymal nach einander wiederholt werden. Auch sollten solche Stellen in dem Gebete, S. 71 ff., so oft sie auch noch in Predigten gefunden werden, „gieb, daß wir uns bestreben, präge du diese Wahrheit in unsere Herzen, lehre uns, wie wir rüstige Streiter werden mögen in diesem heiligen Kriege (?) — vermieden seyn. So entspricht auch folgender Schluss des Gebets nicht den Regeln des guten Geschmacks: „So wird dann das Schifflein unseres Lebens nimmermehr von dem Winde unsteter Laune und wechselnder Begierden — aufs Ungewisse herumgeschlagen, sondern segelt von dir selber geleitet, dem sichern Hafen der Ewigkeit zu. Amen.“ Die 6te Rede, welche vor einer Landgemeinde gehalten ist, enthält manche nicht populär genug ausgedrückte Sätze, z. B. der Sinn, in

in dem allein die ewige Welt sich abbildet," S. 160. „Leerheit und Mißstimmung in dem überfülligten Gemüthe" u. a. Uebrigens zweifelt Rec. nicht, daß der Vf. bey fortgesetztem Studium guter Muster, tieferer Menschenkenntniß, genauer Individualisirung seiner Charakter schilderungen und bey zweckmäßiger Abwechslung in der Darstellung, einst etwas sehr vorzügliches liefern werde.

Die angehängten religiösen Poesien bestehen in einem nicht metrisch erzählten Traume mit der Ueberschrift: „Wenn (wann) wird es denn Tag werden und das Reich Gottes kommen?" und in einem Gedicht über die göttliche Liebe, in reimlosen Versen, in welche sich indess S. 206. unbefugter Weise ein Reim eingeschlichen hat. Beide haben mehr religiösen als poetischen Werth. Indess ist auch an ihnen die Correctheit der Schreibart, gegen welche sich nur wenige Verstöße, wie S. 169., „gegen der Herrlichkeit," finden möchten, zu loben.

**TÜBINGEN**, b. Schramm: *Predigten über Sonn- und Festtägliche Texte. Nebst einem Anhang von einigen Confirmations-, Feyertags- und Passionspredigten*, von M. Valent. Friedr. Baur, Diaconus in Tübingen. *Zweyte Sammlung*. 1810. (1809.) 614 S. 8.

Die gegenwärtige Predigtsammlung, deren erster Theil in den Ergänz. Bl. zur A. L. Z. 1809. Nr. 33. S. 263. beurtheilt worden ist, erscheint nach der Angabe des würdigen Vfs. durch das ausdrückliche Verlangen des Verlegers, um dadurch ein vollständiges Predigtbuch über die festgesetzten kirchlichen Perikopen an Sonn-, Fest- und Feyertagen zu liefern. Der Vf. hat nicht nöthig, sich hierüber zu entschuldigen; zweckmäßige christliche Religionsvorträge, welche, wie diese, zur Erweckung und Belebung des großen Religions-Bedürfnisses und zur Hinwegräumung der mannichfachen, sich immer mehr vervielfältigenden, Hindernisse desselben etwas beytragen, sind noch immer für erbauungsuchende Leser eine angenehme Erscheinung. Es ist auch in diesen schätzbaren Religionsvorträgen aufs neue sichtbar, daß der einsichtsvolle Vf. hierin den moralischen Zweck der Religion, und besonders des historischen und positiven Theils des Christenthums, stets vor Augen zu behalten sucht, und die christlichen Religions-Wahrheiten nach der Anleitung der jedesmaligen Texte zweckmäßig erläutert, praktisch angewendet, und insonderheit in der Beziehung auf die religiös-moralischen Anlagen und Bedürfnisse des Menschen mit vielem Fleiß darstellt und benutzt. — Die hier abgedruckten Predigten sind überhaupt 55. Rec. bezieht sich im Ganzen auf das Urtheil, welches er schon bey dem ersten Theil dieser Predigtsammlung in diesen Blättern gefällt hat, und hebt hier nur einige interessante Themata aus diesem Theile aus. Z. B. S. 53. am zweyten Sonnt. nach Epiph. Text Matth. 3, 13. bis 4, 11. *Wie wichtig für*

*uns diejenigen Augenblicke und Stellen auf der Bahn unsers Lebens seyn sollen, in — und auf welcher etwas Merkwürdiges für uns erscheint.* S. 139. am Sonnt. Jubil. Joh. 16, 3 — 75. *Der Einfluß des Christenthums auf unsere Bemühungen für Menschenwohl, besonders durch Wissenschaften.* 1. *Wie wir besonders auch durch Wissenschaften für Menschenwohl wirken können.* 2. *Wie wichtig es für uns sey, dabey unter dem Einfluß des Christenthums und seines Geistes zu stehen.* — Diese zweckmäßige, gedankenreiche und gründliche Predigt wurde nach der Wahl eines neuen Rectors auf der Universität Tübingen, dem dafigen Herkommen gemäß, an dem darauf folgenden Sonntage gehalten. S. 327. am 20. Sonnt. nach Trinit. über Matth. 22, 2 — 14. *Wie sich manche gerade von der Seite her am meisten versäumen und vernachlässigen, von welcher sie sich am wichtigsten und bedeutendsten seyn sollen.* S. 469. am Feyert. Mar. Rein. Luc. 2, 22 — 40. *Wie Aeltern schon frühzeitig, schon bey der Geburt ihrer Kinder, auch unter ihren frohen Empfindungen und Hoffnungen an das Schmerzhafte und Widrige denken sollen, was ihnen einst durch sie bereitet werden kann.* S. 492. am Feyert. Jacobi über Matth. 20, 20 — 28. *Wie wir uns gegen unbedachtsame Wünsche und Bitten unsers Herzens verwahren können, u. f. w.* Rec. fügt noch am Schluß die Bemerkung bey, daß bey einer aufmerksamen Vergleichung dieser Predigtsammlung mit der ersteren leicht ersichtlich ist, wie sich der würdige Vf. hier in Absicht der Darstellung und besonders des Periodenbaues, welchem ersten Theil oft ermüdend groß was, rühmlich bemühet, seine gründlichen und gedankenreichen Vorträge mehr faßlich, deutlich und dadurch gemeinnütziger zu machen.

\* \* \*

**BERLIN**, b. Maurer: *Geschichte des heutigen Europas vom fünften bis zum achtzehnten Jahrhundert.* In einer Reihe von Briefen eines Herrn von Stande an seinen Sohn. Aus dem Engl. übersetzt mit Anmerk. von Joh. Fr. Zöllner, Kön. Preufs. Oberconsistorial- u. Oberschulrath, Probst in Berlin. *Sechster Theil. Zweyte verb. Auflage.* Herausg. von Valent. Heinr. Schmidt, Prof. in Berlin u. f. w. 1806. 220 S. 8. Nebst einer chronol. Uebersicht des Inhalts aller sechs Bände. 12 Bogen. (1 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1789. Nr. 249.)

\* \* \*

**FRANKFURT a. d. O.**, in d. Akadem. Buchh.: *Geschichte der Preussischen Staaten vor und nach ihrer Vereinigung in eine Monarchie.* Vom Legationsrathe Joh. Fr. Reitemeier zu Frankf. a. d. O. *Zweyter Theil. Geschichte der Preuss. Länder an der Oder u. Weichsel vom Jahr 1320 bis 1410.* 1805. X u. 664 S. 8. (2 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1801. Nr. 300.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZU

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 9. August 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Schulz: *Prolusiones et Opuscula academica*, argumenti maxime philologici: Scriptit M. Birgerus Thorlacius, Pr. L. L. O. in Univ. Havn. 1806. VIII u. 392 S. gr. 8. (1 Rthlr. 14 gr.)

**W**er wird es dem Vf. nicht Dank wissen, daß er seine akademischen Programmen, da sich Schriften der Art gewöhnlich nicht über ihre nächsten Kreise hinaus verbreiten, aus ihrer Zerstreung gesammelt, und in Einem Bande aufbehalten hat? Daß sie auch vom größern Publicum gekannt zu seyn verdienen, wiewohl es meistens nur Skizzen, nur kurze, nicht erschöpfende Ausführungen von sehr ungleichem Werth sind, beschränkt durch gegebenen Raum, mag ein kurzer Bericht über den Inhalt beweisen. Das *erste* Programm entwickelt einige Ursachen der Ungewissheit und des Untergangs der Kunstwerke zur Zeit des Verfalls von Griechenland. 1) Taufte die Unwissenheit viele Werke der Kunst um, und gab ihnen falsche Namen. 2) Geldmangel machte, daß man metallne Bildsäulen einschmolz. 3) Aus Haß gegen diejenigen, denen man früher Bildsäulen gesetzt hatte, wurden sie oft umgestürzt oder zerichlagen. 4) Der Sklavensinn der Griechen gegen die römischen Großen und der Stolz der letztern gab vielen griechischen Bildsäulen der Götter und Helden eine neue Bestimmung, neue Namen und Titel. — Das *zweyte* Programm beschäftigt sich mit der Idee eines Arztes, wie sie Hippokrates aufstellt. Er brachte in der Arzneywissenschaft die Erfahrung, an der Hand der Vernunft, wieder zu Ehren, und drang auf gründliche Untersuchung der Kräfte der Natur. Den Arzt, wie er seyn sollte, zeichnete er in dem *Eid*. (Von diesem sagt irgendwo Böttiger: „Der Asklepiadenorden hatte nur zwey Grade. Der Meister-Eid ist das berühmte noch vorhandene *Iusjurandum Hippocratis* mit unechten Zusätzen.“) Das *dritte* Programm über den Werth der Philosophie in der Arzneywissenschaft nach der Abh. eines Ungenannten aus dem Zeitalter der Ptolemäer über das Decorum des Arztes und nach Galenus

Schrift: daß der beste Arzt auch Philosoph sey. — Das *vierte* Programm betrifft die Verehrung der Friedensgöttin bey den Römern. Daß sie schon unter Numa begonnen, wird aus Clemens Strom. 5. p. 548 D. Sylb. 1629 *Πίστως καὶ Εἰρήνης* *τὸν ἱδρυτὸν* als wahrscheinlich angenommen, wogegen nur zu erinnern ist, daß Liv. 1, 21. und Dionys. Hal. 2, 75, welchem letztern Clemens offenbar hier nachschreibt, nur des Tempels der Treue gedenken, und daß die Erwähnung der Verehrung des Friedens vom Zusammenhang, in dem sie bey Clemens vorkommt, ganz fremd ist, folglich *καὶ Εἰρήνης* das Ansehen einer Interpolation hat. Ein Altar der Friedensgöttin scheint schon zur Zeit der Republik da gewesen zu seyn; Bilder derselben unter Augustus; ein eigener Tempel wurde ihr vom Vespasian erbaut und herrlich ausgestattet. In diesem wurden viele Privatschätze der Bürger aufbewahrt; er hatte eine Bibliothek; Gelehrte hielten darin Versammlungen, worin sie sich über wissenschaftliche Gegenstände unterhielten. Unter Commodus brannte dieser Tempel mit seiner Bibliothek ab. Das *fünfte* Programm verbreitet sich über den Einfluß der Arzneywissenschaft auf die Gymnastik und der letztern auf die *erster* bey den Griechen. Das *sechste* und *siebente* Programm handelt den anziehenden Gegenstand von den Leichen der Griechen ab, die in ganz Griechenland verbreitet waren, und schon im Homer und Hesiodus vorkommen. Es waren Unterhaltungsplätze, die für die Redseligkeit, die Neugierde und den Mittheilungstrieb der Griechen zeugten. Sie bestanden aus weiten Hallen mit daran stoßenden Gemächern, wo man sich wärmte, als und schlief. Arme und Müßiggänger pflegten dort ihre meiste Zeit zuzubringen, sich vor der Kälte zu schützen und zu schlafen. In Sparta (auch in Sicilien) scheinen die Greise besondere Leichen gehabt zu haben, wo sie auch frugale Mahlzeiten hielten. Natürlich, daß sich die Alten zu den Alten und die Jugend zur Jugend hielt. Sehr charakterisirend für Athen ist die Angabe des Proclus, daß 360 Leichen daselbst gewesen, in welchen die Unterhaltung einer gewissen Disciplin unterworfen war, vermuthlich gefährlich scheinenden politischen Geschwätzen und unruhigen Auftritten unter dem lebhaften, feuer-

erfangenden Völkchen vorzubeugen. Man liest auch von philosophischen Unterhaltungen in den Lesehallen, z. B. in Sicilien. In den griechischen Städten Aegyptens waren diese Sprechhallen ebenfalls nicht unbekannt. Es gab sehr prachtvolle und mit Gemälden geschmückte Lesehallen, wie zu Sparta und zu Delphi; sie standen zum Theil mit Tempeln in Verbindung und waren dem Apollo geheiligt. „*Si tales porticus, sagt der Vf. S. 83, garrulitatis curiositatisque praeposterae fomes subinde fuerint, si per-versa de rebus aut personis publicis iudicia, hic sortassis imbibita aut nutrita, horrendos concionum fluctus, reip. periculo, interdum excitaverint, istiusmodi incommoda a Graeculorum levitate non facile sejungi potuisse fatemur, sed iidem contendimus, in publicis hisce leschis non leve esse praesidium, ad Graecorum indolem in utramque partem accuratius investigandam.*“ Nach dem achten Progr. findet der Vf. im Pindar Ol. 7, 62 — 99. die Geschichte des Wettstreits der Künste zwischen der Insel Rhodus und Athen, ungeachtet Athen in jener Stelle vom Dichter gar nicht erwähnt wird. S. 106. „*Nata erat in insula Rhodo Athene.*“ *Artium deam suam facere insulani tanto magis debuerant, cum ejus incunabula suam esse regionem jure gloriarentur etc.* Auch Heyne meint, die Rhodier hätten geglaubt, die Palas sey bey ihnen geboren worden, welches aber weder Pindar noch sonst ein Schriftsteller sagt. „*Iussit Helius, ut divinum istud beneficium tuerentur, novoque numini litarent; sed sacra facturi, ea rite obire non poterant, cum ignem negligentiores omisissent.*“ *Exstiteret Athenae, quae artes feliciter servidiusque, quam Rhodos, amplexae, earum domicilium propriaque sedes evasere. Reliquit itaque artium dea natale solum, ad populum transitura, sui studiosiorem.*“ Diese Folgerungen scheint der Vf. aus Zusammenhaltung des Pindarus mit Diodorus von Sicilien 5, 56. (der doch den Zenon hier sehr flüchtig excerptirt) und Philostratus Gemälden 2, 27. gezogen zu haben. Die nicht ganz klaren Berichte wollen wohl folgendes sagen: Nach der Geburt der Athene verkündigte Helios den Rhodiern und den Athenäern, wer von ihnen der Göttin zuerst opfere, bey dem werde sie wohnen. Nun hätten zwar die Rhodier der Göttin zuerst Opfer gebracht und ihre Bildsäule errichtet; weil sie aber in der Eil, worin sie andern zuvor zu kommen strebten, das Feuer dabei vergessen, die Athenäer dagegen ihr, obgleich etwas später, doch ein untadelhaftes Opfer auf brennendem Altar gebracht: so habe die Göttin der Stadt Athen den Vorzug gegeben; indess sey doch die Frömmigkeit der Rhodier dadurch belohnt worden, daß Zeus eine goldne Wolke des Ueberflusses über sie ausgegossen, und daß Athene sie mit Kunstfertigkeiten ausgestattet. Das zum Grund liegende Wahre ist wohl dies: der Dienst der Athene kam mit ägyptischer Kunstkenntniß fast um dieselbe Zeit aus Aegypten nach Athen und Rhodus; dorthin durch Kekrops aus Sais, (vgl. D. S. 5, 56.) wo vermuth-

lich die Brandopfer gewöhnlich waren; hierhin durch den Danaus, der die Verehrung und Bildsäule der Athene nach Lindus brachte (D. S. 5, 58.) und *ἱερὰ ἄρτυρα* einfuhrte. (Die Vorliebe der Rhodier für colossalische Werke und ihre vielen Sonnen - Colosse deuten schon auf ägyptische Abkunft.) Wir können wenigstens in dem ganzen Mythos nichts von einem Vorzug der athenäischen Kunstwerke vor den rhodischen entdecken. „*Circumfusa illis oblivionis nebula prudentiam animis excussit. Lentiori itaque (?) artium studio effecere Rhodii, ut laudem ex operum elegantia ipsis Athenienses praeiperent.*“ Die Stelle des Pindar v. 82 f., aus der hier gefolgert wird, hat gar keine Beziehung auf die Künste, sondern sagt bloß, wie auch Heyne erklärt, daß die Rhodier das Feuer bey dem Opfern vergessen haben. — Das neunte Progr. handelt von der Athene Hygia der Griechen, welchen Beynamen sie zuerst zu Perikles Zeit in Athen erhalten haben soll, da sie den Baumeister der Propyläen, der von einem Fall gefährlich beschädigt worden war, heilte. Der Vf. weist noch andre Oerter in Laconien und Böotien nach, wo die Athene als eine heilende Göttin verehrt wurde, und giebt die Attribute derselben in dieser Bedeutung an. (Sinnreiche Combinationen über die Athene Hygia finden sich in einer kleinen Schrift von Böttiger: Die heilbringenden Götter 1803.) — Das zehnte Progr. über die Feste des öffentlichen Glücks in Rom, d. h. des Sieges über Feinde oder der Rettung des Vaterlandes aus Gefahren. (Vgl. Heyne: *Saeculi felicitas in numis Opusc.* Vol. 3. p. 322 ff.) Von den 36 Tempeln der Fortuna, die in Rom waren, hebt der Vf. nur einige aus, bey denen öffentliche und gemeinschaftliche Feste Statt hatten, vor allen die beiden Tempel der öffentlichen Fortuna, mit dem Beynamen *Primigenia*, auf dem Capitolinischen und auf dem Quirinalischen Hügel, welcher Beyname auf die Fortuna Praenestina gedeutet wird, in so fern sie eine dort einheimische, uralte Gottheit war, deren Verehrung mit Mysterien verbunden war. Ferner werden die Feste der weiblichen Fortuna und der Römischen Salus beschrieben. Wir erwähnen noch folgender Beyspiele: Trajanus bey dem Joh. Lydus von den Monaten S 60, oder Hadrianus, wie Eckhel D. N. 6, 511. lesen möchte, weyhte *τῇ πάντων Τύχῃ* am 1sten Januar einen Tempel und Opfer mit besondern Gebräuchen; vom Hadrian wird ferner gemeldet (Eckh. 6, 502.), daß er den Geburtstag Roms d. 21. Apr. bey dem von ihm geweyhten Tempel der Stadt - Fortuna mit Pablicien oder später genannten Römischen Spielen feyerte. Als Seitenstücke zu dem Progr. über die Minerva Hygia der Griechen handelt das elfte Progr. von der *Minerva Medica* der Römer, die bey Ovid, Cicero, den Topographen Roms, auf alten Inschriften, wahrscheinlich auch auf Münzen, Gemmen und einem alten Gemälde vorkommt. Das zwölfte Progr. hat die *Gunstbezeugungen der R. Kayser im zweyten Jahrh. gegen die Gelehrten und die Wissenschaften* zum Gegenstande. Die Sophisten und Rhetoren

wurden von ihnen mit Ehrenstellen, Geldgeschenken, Immunitäten u. s. w. überhäuft und standen im größten Ansehen; ja es wurden an namhaften Orten, wie Rom und Athen, öffentliche Schulen und Akademien errichtet und Professoren an denselben mit großen Gehalten angestellt. Das *dreyzehnte* enthält eine schöne Elegie auf den Hintritt des Erbprinzen Friedrich von Dänemark im J. 1806. Bey einem Vers: *Saepe ego laudari audio Jägerspriffia signa* dürfte der Obelus anzubringen seyn. — Das *vierzehnte* Progr. beschreibet die *besten Tempel des Honor und der Virtus in Rom*, wovon der eine von M. Marcellus, der andre von C. Marius erbaut worden war, mit Angaben über die Geschichte, die Bauart, die Ausschmückung dieser Tempel, die Gestalt und die Verehrung beider Gottheiten. — Das *funfzehnte* Progr. über die *berühmte Schule zu Burdigala (Bordeaux)* in Gallien während des 4ten Jahrh. und ihre Lehrer nach dem Aufonius verdient mit einem Heynischen Programm über die Merkwürdigkeiten im Aufonius verglichen zu werden. Anziehend ist das *sechzehnte* Progr. über die *Einweihung in die Philosophen - Schulen der Griechen*. Die Philosophie wurde in den ältesten Zeiten noch mit Religion und Poesie gepaart, als Mysterium und geheime Lehre behandelt, die der Sophos als Myttagog den feyerlich aufgenommenen Lehrlingen mittheilte. Daher Spuren von besondern langen Prüfungen bey den Pythagoreern; daher wird auch die Einweihung des alten Stréphiades in die Schule des Sokrates bey Aristophanes erklärt. Bey den Sophisten des 4ten und 5ten Jahrh. n. C. mußten sich die Novizen allerley Prüfungen gefallen lassen; den Anfang machten Neckereyen und Hudeleyen durch die ältern Schüler, dann folgte Einführung ins Bad unter besondern Feyerlichkeiten; den Beschluß machte der Empfang des Philosophen - Mantels. — Das *siebenzehnte* Progr. untersucht, in welchem Sinne die *Ammonischen Oasen* (von den drey Oasen die beiden kleinern nördlich gelegenen) in Libyen die *Inseln der Seligen* genannt worden. Das Local der fruchtbaren und atmuthigen Oasen, die wie Inseln von Sandwüsten umringt waren, mag die Benennung zuerst erzeugt haben. Ausserdem mögen die Priester des Ammon - Orakels die Sagen von den schönen Inseln der Seligen in Westen auf ihre Oasen übertragen haben, um ihnen einen noch größern Reiz zu geben und noch mehr Fremde anzulocken. — Das *achtzehnte* Progr. vom *Vejovis* der Lateiner, worunter Jupiter der Knabe verstanden wird. Die Abh. verbreitet sich überhaupt über die griechischen Mythen von der Kindheit des Jupiter und geht dann auf den Jupiter Juvenis, Crescens, Axur, Vejovis der Römer über. Der Name und Cultus des Vejovis scheint den Teletä anzugehören. Ein sehr schätzbares Seitenstück zu Heyn's Abh. *Leges agrariae pestiferæ* ist das ausführliche *neunzehnte* Progr. über das vom *Volkstribun Rullus vorgeschlagene* (und viel weiter als die Gracchischen greifende) *Ackergesetz*, welches durch Cicero's Beredsamkeit vernich-

tet ward. Der Vf. erzählt Veranlassung und Geschichte des Vorschlags, führt die einzelnen Abschnitte und Punkte des Gesetzes an, prüft die Beschaffenheit derselben und zeigt das Verfahren des Cicero bey Widerlegung des Rullus. Den Beschluß dieser Sammlung Nr. XX. macht die gelehrte und scharfsinnige Untersuchung des Vfs. über die *Mysterien - Fabel von der Psyche und dem Cupido bey Apulejus*, über die wir uns auf unfre frühere Anzeige (A. L. Z. 1803. Nr. 112.) dieser 1801 einzeln erschienenen Schrift beziehen.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

- 1) GRONINGEN: *Waarnemingen over de Vaccine* door E. J. Thomassen a. Thuessink, Prof. Med. 89 S. 8.
- 2) *Ebend.: Vervolg van Waarnemingen over de V. of Koepokken* door E. J. Thom. a Thuessink (1808) 79 S. gr. 8.
- 3) *Ebend.: Over de voorbehoedingsmiddelen tegen de Kinderpokken.* (Ueber die Verhütungsmittel gegen die Kinderpocken) door Prof. Thuessink. (1808) 12 S. gr. 8.

Von Nr. 1. haben wir umständlich gesprochen, als wir von dem *Geneeskund. Magaz.* des 11ten Bandes 3tes und des 11ten Bandes 1stes Stück anzeigten. Die Absicht, die Hr. Thuessink bey der Fortsetzung seiner *Beobachtungen* (Nr. 2.) über die *Kuhpocken* hatte, ist in folgendem Eingange ausgedrückt: „Seitdem ich, sagt er, meine Beobachtungen über die Kuhpocken, und die Aufsätze im *Allgemeine Kunst- en Letterbode* von den Jahren 1801, 2 u. 3. herausgegeben habe, hat man so viel über diesen wichtigen Gegenstand geschrieben, und diese Operation ist in so vielen Ländern, und bey so vielen tausend Menschen verrichtet worden, daß man darüber eine Menge Beobachtungen gemacht hat, die ich für werth halte, so wie ich sie aus den verschiedenen Quellen gesammelt habe, meinen Landsleuten anzubieten.“ Es find in dieser Fortsetzung *dreyzehn Fragen* beantwortet, und zwar 1) *Da sich nun die Kuhpocken seit 1800 nach und nach durch die ganze Welt verbreitet haben, hat sich ihre schützende Kraft gegen die Menschenpocken dergestalt bestätigt, daß man fortfahren muß, sie zu empfehlen?* Wird bejahet. Vorausgeschickt wird die Beantwortung der Frage: *Hat sich die schützende Kraft der Kuhpocken durch spätere Beobachtungen allezeit bestätigt?* 2) *Da man nun so lange und so vielfältig die Kuhpocken geimpft hat, so ist die Frage: ob man jetzt gewisse, durch die Erfahrung hinlänglich bestätigte, Merkmale ausfindig gemacht hat, wornach sich der regelmäßige Verlauf der Kuhpocken festsetzen läßt? und welches sind, im bejahenden Falle, die bleibenden Merkmale schützender Kuhpocken?* Antwort: diese Merkmale sind vorhanden; und sie werden angegeben. 3) *Welches ist der Ursprung der Kuhpocken?* Es scheint zwar, daß die Kuhpocken zuweilen durch die Mauke der Pferde entstehen; immer könne aber dieses unmöglich der Fall seyn, wie man

man z. B. von Holland (wo man ja, wie man aus dem Geneeskund. Magaz. weiß, auch ursprüngliche Kuhpocken entdeckt hat) anzunehmen habe. In seinem Vaterlande scheint dieselbe Ursache, vorzüglich kalte Kälte, bey den Pferden die Mauke, und bey den Kühen die Kuhpocken hervor zu bringen. 4) Die Kuhpocken schränken sich nicht allein auf England ein, sondern sind schon lange vor Jenner bekannt gewesen, und werden in vielen andern Ländern gefunden. Hier kommen interessante Bemerkungen über die in Friesland entdeckten Kuhpocken, und die an Menschen damit gemachten Impfungen vor, die das Geneesk. Mag. nicht geliefert hat. 5) Ueber die Natur der Kuhpocken habe er zu dem, was seine erste Abhandlung darüber enthalte, wenig hinzu zu setzen. So wie er 6) über die verschiedenen Methoden, zu impfen, und die dabey zu beobachtenden Vorichtsregeln, ebenfalls nur wenig beyzufügen habe. 7) Was hat nun die Erfahrung verschiedener Jahre uns in Ansehung der Wirkung der Kuhpocken auf die Menschenpocken gelehrt? Bey dieser wichtigen Frage hat der Vf. etwas länger verweilt. Sie wird, wie natürlich, zum Vortheil der Kuhpocken beantwortet. Es werden hier unter andern einige Beobachtungen holländischer Aerzte mitgetheilt, welche zum Beweis dienen, daß, wenn zur Zeit der Kuhpockenimpfung das Gift der Menschenpocken schon im Körper ist, diese zwar zum Ausbruch kommen, aber durch die, ebenfalls gehörig in Gang kommenden Kuhpocken gutartig gemacht werden. 8) Was hat uns die Erfahrung ferner gelehrt, in Ansehung des Einflusses der Kuhpocken auf andere Krankheiten? Diese Krankheiten sind: die Wasserpocken, die Masern und der Scharlach. 9) In Ansehung der chronischen Ausschläge sey durch spätere Beobachtungen vollkommen bestätigt worden, was er in seiner ersten Abhandlung darüber gesagt habe; worüber wir die Anzeige des Geneeskund. Magaz. nachzusehen bitten. Diese Ausschläge sind: Krätze; eiternder und krustiger Ausschlag am ganzen Leibe; Kopfgrind; Pemphigus; blatteriger Ausschlag am ganzen Leibe; Flechten, von deren Heilung durch die Kuhpocken Beyspiele, die einem holländischen Arzte vorgekommen sind, erzählt werden. Von den übrigen der genannten chronischen Ausschläge werden ähnliche Beyspiele aus den Erfahrungen holländischer und auswärtiger Aerzte angeführt. 10) Welches ist der Einfluss anderer Krankheiten auf die Kuhpocken? Der Sicherheit wegen solle man Complicationen der Kuhpocken mit andern Krankheiten vermeiden, (für welche Vorsicht triftige Gründe beygebracht werden) und also z. B. während des Zahnens nicht impfen, oder auch nicht, so lange der Körper von der Krätze, von den Skropheln, von der Luftfäule angegriffen ist. Wer könne, wenn diese Vorsicht nicht beobachtet werde, dafür stehen, daß nicht eine von diesen Krankheiten mittelst der Kuhpockenmaterie

fortgepflanzt werde? 11) Können die Kuhpocken auch andere Krankheiten hervorbringen oder vertreiben? Aus Beobachtungen holländischer Aerzte wird unter andern angeführt, daß Asthma, Wechselstieber, Fothergill's Gesichtschmerz und ein chronischer Schmerz in der Speiseröhre durch die Kuhpocken gehoben wurden. 12) Ist es ferner durch die Erfahrung entschieden, daß die Kuhpocken eine so leichte Krankheit sind, daß man ihre Impfung auch denen überlassen darf, die keine medicinischen Kenntnisse besitzen? Die Impfung soll bloß von Aerzten und sachkundigen Wundärzten verrichtet werden. 13) Welches sind die Zufälle oder Folgen, die sich bey den Kuhpocken ereignen können? Es werden die dem Vf. bekannt gewordenen Fälle von schlimmen Folgen, welche die Kuhpocken nach sich zogen, oder nach sich gezogen zu haben schienen, und die von holländischen und andern Aerzten beobachtet wurden, nicht verschwiegen; wobey jedoch gezeigt wird, daß sie der guten Sache der Kuhpocken nicht zum Nachtheil gereichen. Um diesen schlimmen Folgen vorzubeugen, habe man desto mehr Ursache, alle mögliche Vorsicht dabey zu gebrauchen.

Nr. 3. ist eine populäre Anweisung, wie die Einwohner bey einer, damals ausgebrochenen Epidemie der Menschenpocken sich zu verhalten hatten, wobey sich Hr. Th. auf gewisse, in einer Schrift über das Scharlachfieber (Nr. 83. d. Erg. Bl. d. J.) gegebene Verhaltensregeln beruft. Zugleich empfiehlt er als das sicherste Schutzmittel gegen die verheerenden M. P. die K. P., die er auf eine falsche Weise beschränkt.

STRAUBING, b. Heigl u. Comp.: *Der Geschäftsschlüssel für Jedermann*, oder Anweisung zur richtigen u. zweckmäßigen Abfassung der Geschäftsaufsätze, die im Privat- und niedern Amtskreise vorkommen; mit einem Anhang über den Tabellenvortrag und das Rechnungsführen. — Vorzüglich für die königl. bayer. Staaten eingerichtet, doch auch für andere Länder brauchbar gemacht, und nach den neuesten Geschäftsverordnungen verbessert von G. P. v. Gamünden, Prof. an dem königl. bayer. Kadettenkorps in München. Umgeänderte Ausgabe. 1806. 244 S. 8. (12 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 208.)

LEIPZIG, b. Barth: *Hülfsbuch zur Schön- u. Rechtschreibung und zum schriftlichen Gedankenvortrage*, für die obern Klassen in Bürgerschulen; von M. Joh. Christian Dols, Vicedirector der Rathsfreyschule zu Leipzig. Dritte durchgesehene Auflage. 1806. XII u. 162 S. 8. (8 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1801. Nr. 279.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 11. August 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Seidelin. *Det skandinaviske Literaturfællesskabs Skrifter.* (Schriften der skandinavischen Literaturgesellschaft.) *Anden Aargangs første Quartal, andet Quart.* 1806. 496 S. *Tredie Qu. første Qu.* 480 S. *Tredie Aarg. første, and. Qu.* 1807. 468 S. *tred. Qu. første Qu.* 1807. 408 S. *Fjerde Aarg. første Q.* 1808. 222 S. 8. (6 Rthlr. 18 Ggr. oder jedes Quartal 4 Mark 8 Schll.)

Mit dem ursprünglichen Zwecke der *kopenh. skand. Literaturgesellschaft*, so wie mit der nachher erfolgten Veränderung desselben, haben wir unsere Leser bey der Anzeige der beiden Bände des *ersten* Jahrganges ihrer Schriften (S. A. L. Z. 1807. Nr. 189.) bekannt gemacht. Die Gesellschaft, gewiss eine der wirkksamsten und gemeinnützigsten in ganz Dänemark, fährt fort, sich durch Herausgabe ihrer sehr schätzbaren Schriften um das lesende Publikum verdient zu machen, ohne daß die seit 1807. eingetretenen, auch für den Buchhandel so ungünstigen, Zeitumstände auf ihren Eifer fürs Gute und ihre Thätigkeit einen merklich nachtheiligen Einfluß gehabt hätte. Zwar haben eben diese Umstände die Erscheinung der einzelnen Hefte verspätet, so, daß das *erste* Heft des Jahrganges 1808. erst am Ende dieses Jahres ausgegeben wurde; aber der Verleger verspricht auf dem Umschlage desselben das Mangelnde möglichst bald nachzuliefern und, um Unordnung zu verhüten, diesen Jahrgang nur aus zwey Quartalen oder Heften bestehen zu lassen.

1806. Des zweyten Jahrganges *erstes* Quartal. *Ueber die Eisenerzlager und die Eisenzubereitung in Norwegen;* ein fragmentarischer Versuch von J. Aall. S. 1 — 76. Ueber die geognostischen Merkwürdigkeiten Norwegens ist die dickste Finsternis verbreitet; und der Vf., Eigenthümer des Eisenwerkes Naes in Norwegen, trägt das Seinige redlich dazu bey, wenigstens einen Theil derselben aufzuhellen. Er redet vorerst von den Gängen und Lagern, deren Unterschied S. 12 und 19 deutlich gezeigt und durch zwey vorgelegte Kupfertafeln noch anschaulicher gemacht wird. Die Eisengruben in Norwegen sind Erzlager, aber keine Gänge und dieses erfordert für die Verwaltung derselben die Befolgung gewisser Regeln, besonders auch dieser: „daß man nicht mit räuberischer Hand die Grube plündert vor der gänzlichen Ausfüllung derselben.“ S. 31. Unter den Hindernissen des guten Fortganges des norwegischen Berg- und Grubenwesens macht der Vf. auf den Mangel an Guten Steigern und an einem Seminariö für dieselben, und auf die Lage der Berge, welche Eisenlager enthalten, aufmerksam, welche letzte die Benutzung von Wassermaschinen insgemein verhindert. Das Produkt eines norwegischen Schmelzglas an Stangeeisen verhält sich zu dem eines schwedischen wie 30 bis 40. zu 20 bis 25. Die Ursachen sind: daß das norwegische Erz gehaltreicher ist, daß der Kohlenverbrauch in Schweden größer ist, daß die Zeit zwischen der Erwärmung und gänzlichen Auslöschung der Schmelzöfen in Norwegen 2 bis 3 Jahr, in Schweden nur 30 bis 50 Wochen dauert, u. s. w. Die Aeußerungen des Vfs. S. 74 über den vortheilhaften Zustand der Bergwerkswissenschaft und die dahin gehörige Literatur in Deutschland verrathen in ihm den vorurtheilsfreyen Normann, der in der Regel geneigter ist, als der partyisichere Däne, andern Nationen, besonders der Deutschen, Gerechtigkeit widerfahren zu lassen. — *Bemerkungen über einige gegen ansteckende Krankheiten notwendige Anstalten;* vom Stadtphysikus Dr. Scheel S. 97 — 134. Die in Europa zu befürchtenden ansteckenden Krankheiten sind: die orientalische Pest, das gelbe Fieber, der englische Schweifs, das Faulfieber, das Scharlachfieber, die Malsern, die Kinderblattern, der Blutgang (auch den Keuchhusten hätte der Vf. hierher zählen können, der besonders in Dänemark zu den ausgebreitetsten, wann auch nur selten tödtlich werdenden Kinderkrankheiten gehört.) Da die gefährlichsten dieser Krankheiten ausländischen Ursprungs sind, so sind die Quarantäneanstalten vorzüglich zu empfehlen; der Vf. stellt mit Recht die kön. dän. Direction, worin sich Mitglieder aus fast allen Landeskollegien befinden, als musterhaft dar, und wünscht, daß ihr einige der erfahrensten Glieder des Gesundheitscollegiums als Affessoren beygeordnet werden möchten. Unter den übrigen Vorschlägen des Vfs. verdient besonders dieser

U (4) die

die Beherzigung der Behörde: „*dafs für die Hinterlassenen eines Arztes, der als das Opfer einer ansteckenden Krankheit stirbt, gesorgt werden müsse.*“ (S. 121.) Es ist nicht abzulehnen, welches Vorrecht in diesem Stücke z. B. die Familie eines in der Schlacht gefallenen Soldaten vor der Familie eines in seinem Berufe gefallenen Arztes haben kann? *Ueber die Entstehung der Ideen und deren richtigen Gebrauch in der Philosophie*, vom Justiz-Rath von Schmidt-Phiseldack. (S. 134—154.) Zählt das kopenh. Oekonomie- und Commerz-Collegium, dessen Commitirter der Vf. ist, viele solcher selbstdenkender und scharfsinniger Männer zu seinen Gliedern: so darf man sich einen sehr vortheilhaften Begriff von demselben machen. „Den denkenden Menschen befriedigt nie die reale Kenntniß, welche der Verstand auf dem Felde der Erfahrung sammelt; er strebt unaufhörlich, seine Einsichten durch *Ideen*, durch Begriffe vom *Uebersinnlichen* zu erweitern. Gleichwohl ist es nicht möglich, sich etwas Uebersinnliches, z. B. das unendliche Grundwesen, die absolut einfache Substanz, die Ewigkeit zu denken, ohne dazu die Begriffe aus der Sinnenwelt zu entlehnen und folglich von dem Unbedingten und Nothwendigen in das Gebiet des Zufälligen und Bedingten unvermerkt geführt zu werden. — Der redliche Wahrheitsforscher ziehe sich also in sein eignes Ich zurück und warte ab, ob nicht eine künftige Entwicklung seines Wesens den Schleier lüftet, der noch diese Probleme verhüllt. Er halte sich an sein Selbstbewußtseyn, an dessen Freyheit, an dessen Unabhängigkeit von den physischen Gesetzen der Sinnenwelt; er bilde sich so eine Welt, in welcher seine Vernunft durch ihre eigne reine Causalität wirksam wird. Er erhebe sich über die ganze physische Natur und finde in dieser nur den Stoff, worin die Vernunft ihre Gesetze zu realisiren bestimmt ist. Nur so kann die Ueberzeugung von einem unvergänglichen Daseyn ihre ganze Stärke erhalten.“ Rec., der sich nur darauf beschränken durfte, die Hauptpunkte dieser trefflichen kleinen Abhandlung auszuheben, hat das Ganze mit wahren Vergnügen gelesen. *Die Perioden in der Geschichte des Taubstummenunterrichtes*, vom Prof. R. Nyerup. S. 155—233. Die kön. Taubstummen-Unterrichtsanstalt des Dr. Kistbergs zu Kopenhagen hat diese kurze Uebersicht aller bekannten ähnlichen Anstalten und Bemühungen veranlaßt. Der Vf. nimmt fünf Perioden in der Geschichte dieses Unterrichtes an, denen er nach den Nationen, welche sich um denselben besonders verdient gemacht haben, folgende Benennungen giebt: die *spanische*, die *englische*, die *holländische*, die *deutsche*, die *französischdeutsche*. Der Nachwelt überläßt er es, eine *sechste* Periode festzusetzen und sie die *dänisch-russische* zu nennen. Das Vaterland der *Erfindung* des Taubstummenunterrichtes ist in sofern *Spanien*, als *Pedro de Ponce*, ein Benediktiner-Mönch im Kloster *S. Salvatore d'Ogna*, der 1584 starb, diesen Unterricht zuerst systematisch behandelt hat, und als in Spanien die ersten Nachrichten von der Ausübung dieser Kunst im Drucke erschienen.

Genau genommen gebührt aber die Ehre der Erfindung, wenigstens der *ersten*, wenn gleich nur unvollkommenen, Erfindung den *Deutschen*; indem sowohl *Rudolphus Agricola*, der schon im 15. Jahrhundert lebte, als *Joachim Pasche*, der 1578. starb, Deutsche waren und, wie aus den vom Vf. selbst angeführten Schriften erhellt, auf diese Kunst sich verstanden. Unter den vom Vf. aus dem reichen Schatz an spanischen Schriften, auf der königl. Bibliothek zu Kopenhagen zu seinem Zwecke benutzten Schriften verdient besonders die *Descripcion de Espana* von *Ambrosio de Morales* (Alcala 1575. fol.), und aus dieser die Art bemerkt zu werden, wie ein Schüler des *P. de Ponce*, Namens *Petrus de Vilasco*, den von seinem Lehrer erhaltenen Unterricht beschreibt: „da ich, hatte er auf ein Billet, welches *Morales* befaß, geschrieben, „klein war und so unwissend, als ein Stein, fing ich zuerst an, das nachzuschreiben, was „mein Lehrer mir vorschrieb; nachher schrieb ich „in ein Buch alle kastilianischen Wörter; alsdann „fing ich an zu buchstabiren und darauf die Wörter „mit aller der Kraft, die mir möglich war, auszusprechen, wobey mir eine Menge Speichel aus dem „Munde kam. Dann lernte ich die Geschichte, dann „das Latein“ u. s. w. Der ganze lezenswerthe Aufsatz ist ein neuer Beweis von des Vfs. seltener Bücherkenntniß. An Aufsätzen in schwedischer Sprache enthält dieses Qu. von *Björk Svenson* ein Gedicht: die Dankbarkeit, nebst fünf Epigrammen, wovon eins der kürzesten so lautet:

*Lykan.* „En Skälme ei lyckas. — Af hvad Orsak då?  
„Han får ei, om han lyckas, kallas så.“

(Der Sinn ist: *das Glück*. Einem Schelmen glückt nicht; warum nicht? Glückts ihm, so heist er nicht mehr Schelm.) —

*Zweytes Quart. Philosophisch-politische Betrachtungen über den Werth und die Anwendung des Ranges und der Titel in monarchischen Staaten:* vom Prof. N. Treschow (jetzigem Ritter des Dannebrogordens). Die Grundsätze dieser durchdachten, lange vor dem Regierungsantritte des jetzigen Königes verfaßten Abhandlung sind zum Theil in der neuen dänischen Rangordnung und in der unter *Friedrich VI.* geschehenen Erweiterung des Dannebrogordens und durch dessen Ertheilung an verdiente Männer aus allen Ständen in Abwendung gekommen. „Streben nach Reichthum und Macht braucht nicht, wenn es auch damit gelingt, durch besondere Ehrenerweisungen von Seiten des Staates belohnt zu werden; welches in der Erreichung seines Ziels schon seine Belohnung findet. Aber es giebt andere Verdienste um das gemeine Beste, die von großer Wichtigkeit sind, obgleich weder Macht, noch Reichthum verschaffen: sie muß der Staat durch Ehre belohnen. Wissenschaft und Kunst, der Stand des Kriegers und des Geistlichen (warum übergeht der Vf. den Stand der Lehrer und Erzieher?) sind nicht dazu geeignet, um durch Macht und Reichthum sich belohnt zu sehn; und gleichwohl von hoher Wichtigkeit für den Staat. Sie verdienen vorzüglich durch Ehre belohnt zu werden.

den. *Ritterorden* sind besonders dazu geschickt, aller Art Verdienste am den Staat zu belohnen. Sie in militärische und civile einzutheilen, würde mit dem wahren Interesse und Zweck der monarchischen Verfassung streiten; besser ist's, in jeder Monarchie nur Einen Orden und in diesem viele Grade einzuführen." (S. 239 — 283.) *Briefe über die Moral im Schauspiel*; vom Justizrath Kierulf. Der Anfang dieser Briefe findet sich schon im *Skandinavisk Museum* vom J. 1802. und Rec. glaubt nicht, daß das Publikum viel verloren haben würde, wenn die Fortsetzung derselben ganz ausgeblieben wäre. Wahr ist's übrigens, daß der Mißbrauch, der heutiges Tages mit den Worten „Tugend und Sittlichkeit“ getrieben wird, nicht geringer ist, als der, dem in vorigen Zeiten die Worte: „Frömmigkeit und Gottesfurcht“ ausgesetzt waren; und daß der Schauspieldichter, der die moralische Scheinheiligkeit züchtigt, ein eben so gutes Werk stiftet, als der, welcher die Bigotterie lächerlich macht. (S. 289 etc.) *Chr. Elov. Mangor* als Beamter, vom Ass. *Barens* (S. 300 — 414.) Ein Auszug dieses weitläufigen Aufsatzes findet sich in des Vfs. *Penia*, bey deren Anzeige wir die seltenen Verdienste des verst. *Mangors* in seinem bürgerlichen Wirkungskreise erwähnt haben. (S. A. L. Z. 1810. Nr. 79.) *Wie wird der rechte Begriff der Epöee bestimmt, sodaß man beurtheilen kann, welche von den neuern Gedichten mit Recht zu dieser Dichtart gezählt werden können?* vom Prof. K. L. Rahbek. (S. 415 — 437.) Noch früher, als diese Frage von der kop. Universität auf Veranlassung des bekannten dänischen Gedichtes: *das befreyete Israel* als ästhetische Preisfrage aufgegeben war, unterzog sich der Vf. der Beantwortung derselben; und diese Beantwortung ist eines so geschickten Dichters, wie R., völlig würdig. Auf 3 verschiedenen Wegen kann die Antwort auf jene Frage gesucht werden; auf dem *analytischen*, oder dadurch, daß man alle mit Recht oder Unrecht so benannte Epöeen durchgeht, würdigt und ihnen ihren gebührenden Platz anweist — ein eben so langweiliger, als beschwerlicher Weg. Auf dem *polemischen* oder *kritischen*; oder dadurch, daß man die verschiedenen Definitionen des epischen Gedichtes gegeneinander prüft und aus dem Reiben dieser Steine den Funken auffängt, an welchem man das nöthige Licht anzündet — ein desto unsicherer Weg, je mehr man bisher gewohnt war, diese Definitionen aus den schon für Epöeen gehaltenen Gedichten zu abstrahiren und also den Maßstab mit dem Maßstabe maßt. Auf dem *apriorischen*, oder so, daß man durch eine ordentliche, möglichst systematische Klasseneintheilung der Dichterwerke zu bestimmen sucht, zu welcher Klasse die Epöee gehört. Den letzten Weg schlägt der Vf. ein und baut dabey meist auf die von J. J. Engel angenommene Basis. Der Form nach gehört die Epöee zu den *nichtdramatischen*, der Materie nach zu den *erzählenden* und *beschreibenden* Dichtarten, unter denen sie jedoch die *zusammengesetzteste* und *vollkommenste* ist. Soll aber ein Gegenstand den Dichter zu einem lyrischen Vortrag un-

unterbrochen begeistern, so muß er übernatürlicher Art, er muß das Göttliche seyn. Kurz: die Epöee ist ein lyrischerzählendes Gedicht, welches eine ausführliche Handlung befincht, die sich vor unsern Augen entwickelt und durch ihr wundervolles Bewunderung erweckt. — Aus diesen *primis lineis*, wie der Vf. S. 435 seine Bemerkungen nennt, wünscht er, Anlaß zur ausführlicheren Beantwortung der aufgeworfenen Frage genommen zu sehen. *Preis der Donen von Torquato Tasso*. (S. 438 — 457.) Eine von dem Prof. J. Baggesen mit Geschmack und bekanntem Dichtertalent übersetzte Episode aus dem *befreyeten Jerusalem*. *Ueber einige von Hr. Lieutenant Olsen in Island gesammelte Mineralien*; mitgetheilt vom Prof. Wad. (S. 458 — 471.) Diese aus 61 numerirten Stücken bestehende Sammlung von Mineralien, welche sich jetzt auf dem kön. Museum befinden, enthält zwar für den Mineralogen nichts neues, beweiset aber doch aufs neue, daß die Natur überall unter gleichen Umständen gleiche Wirkungen unter den verschiedensten Himmelsstrichen hervorbringt. Sie gehören zu der von den Geognosten so genannten *Flötzstrufenformation* und sind S. 463 alle nahnhaft gemacht.

(Die Fortsetzung folgt.)

#### MATHEMATIK.

- I. BREMEN, b. Müller: *Beyträge zur Erweiterung der Kenntniß der Seewissenschaften*, von Daniel Braubach, Dokt. d. Philol. u. öffentl. Lehr. d. Seefahrtsk. in Bremen. Zweyter Theil. 1807. 136 S. 8. m. 1 Kupfertaf. (16 Ggr.)
- II. Ebendaf. b. Heyse: *Erleichterte Methode, um die Länge, Breite, (das) Azimuth u. s. w. ohne Kenntniß der sphärischen Trigonometrie zu finden, oder die nautische Astronomie aus einer Grundformel so entwickelt, daß man keiner Hilfstabellen dabey bedarf*. Von D. Braubach; herausgegeben von M. Steengrafe u. Fr. Elnken. 1807. 45 S. 8. mit einer Kupfertaf. (8 Ggr.)

Der Vf. fährt fort, in No. 1. die Schiffkunft aus einem hydrostatisch-physischem Gesichtspunkte zu betrachten, und die Grundlehren derselben aus der Mechanik abzuleiten. Diefem Gegenstande hat er *neun Abschnitte* gewidmet, die Manches enthalten, was mit der Anleitung übereinstimmt, die in dem vom Vf. vor etwa 8 Jahren herausgegebenen *prakt.-theoret. Handb. zur Erlernung des Manoeuvre und der Construct. der Seeschiffe* (Brem. 1800; 184 S. gr. 8. m. 25 Kupfertaf.) enthalten ist. Auch in seinem *Verf. eines mathemat. Unterr. für Seefahrer* (Brem. 1791; 480 S. 8. vergl. A. L. Z. 1797; 2r Bd. S. 232 fg.) kommt schon einiges vor, das mit manchem Gegenstande in den vorliegenden *Beyträgen* verwandt ist. Aber die gegenwärtige scientifiche Ausführung dieser Materien überwiegt an Gründlichkeit jene früheren Arbeiten des Vf. um so mehr, als tiefere Einsichten und neuere Erfahrungen, die man in jenen sehr oft vermißt, die jetzigen *Beyträge* zu ihrem Vor-

Vortheile auszeichnen. Zuförderst wird von der Stabilität der Schiffe gehandelt. Der Vf. zeigt nach Regeln der Hydrostatik: daß der Schwerpunkt eines schwimmenden Körpers nothwendig unter dem Durchschnittspunkte zweyer Linien liegen müsse, welche aus den beiden der unter dem Wasser befindlichen Theile des Körpers in beyden Lagen senkrecht auf beyde Wasserlinien gezogen worden, welcher Durchschnittspunkt das Metacentrum genannt wird. Um nun über die Stabilität eines Schiffes im unbeladenen Stande richtigurtheilen zu können, geht der Vf. zu Formeln und Theorien über, die sich ihm theils in der höhern Rechenkunst, theils in der Mechanik darbieten. Völlig stimmén wir ihm darin bey, daß, wenn man das Gewicht und den Schwerpunkt des ganzen Schiffes bestimmen wolle, man das Schiff nicht als einen geometrischen Körper ansehen könne, der aus homogenen Theilen bestehe, — noch daß dessen Gewicht, als abgeleitet aus der, von demselben aus der Stelle gepreßten Wassermasse betrachtet werden könne; vielmehr müsse man das Gewicht des Schiffes aus allen seinen heterogenen Bestandtheilen ableiten. Dieses wird S. 23 — 27 durch ein Beyspiel anschaulich gemacht. (Freylich stimmt dieses nicht völlig mit den Lehren und Anweisungen überein, die man bey *du Hamel*, *du Monceau* in der deutschen Uebersetz. der 2ten franzöl. Originalausg. des Hrn. Schiffskapit. *Müller*, achttes Kapit. S. 420 bis 40. antrifft: aber desto genauer entspricht jene Theorie des Hrn. *Braubach's* mit den frühern Bestimmungen von *Bouguer*, welche die Engländer, Schweden und mehr andere Seefahrende Völker in neuern Zeiten ausbildeten, wovon unser Vf. schon vor 12 Jahren in einem besondern Aufsatze im *Journ. für Fabriken, Manuf. u. Handl.* f. d. J. 1796; Decbr. IX. Abhandl. 11r Bd. S. 450 — 457. ebenfalls ein Beyspiel geliefert hat.) Uebrigens hängt die Erfüllung der Forderungen, die man zur Bestimmung der Stabilität eines Seeschiffes voraussetzt, von einer Menge Umstände und Sachkenntnissen ab, deren Auseinandersetzung schon Hr. *Röding* versprochen, aber bisher nicht geliefert hat. (Vergl. dessen *Wörterb. der Marine*; 2r B. S. 537 fg. Hamb. 1796, gr. 4.) Von den Vibrationen, oder der drehenden Bewegung des See-Compasses, wird viel gutes beygebracht. Besonders hat die Theorie der oscillatorischen, oder schwingenden Bewegung der Büchse dieses nautischen Werkzeugs unsern Beyfall. Die Theorie des Wasserstosses, welche S. 48 fg. mit der Erfahrung verglichen wird, verdient nicht weniger, wie die Untersuchung des Widerstandes, den ein Körper, der in einem Fluidum nach der Richtung seiner Achse sich bewegt, von diesem leidet, besonders, da der Vf. diesen Gegenstand durch eine Näherungsformel zu bestimmen lehrt, einer rühmlichen Erwähnung. Die übrigen Aufsätze sind theils dem Widerstande des Fluidums, wenn das Schiff bey dem Winde segelt; ferner der Untersuchung

des vortheilhaftesten Einfallswinkels, den das Ruder mit der Verlängerung des Kiels machen muß, und der Wirkung des Windes auf die Segel eines Schiffes, — theils aber der Bestimmung der vortheilhaftesten Richtung eines Segels gewidmet, um dadurch sich am bequemsten dem Ursprunge des Windes zu nähern, woraus die Geschwindigkeit resultirt, die das Schiff durch die Wirkung des Windes erhält. Den Beschluß des 2ten Th. dieser *Beyträge* zeigt die Art und Weise, wie man am sichersten Versuche anstellen soll, um den Widerstand eines, im Wasser bewegten Körpers zu finden. Neues haben wir zwar in diesem Abschnitte nicht gefunden; er gehört aber zum Wesen dieses Gegenstandes. No. 2. Ist ein vermehrter Abdruck einer frühern Abhandlung, die Hr. Br. unter dem Titel: *Die nautische Astronomie, aus einer einzigen Grundformel so entwickelt, daß zur Auflösung einer jeden Formel nichts weiter, als die gewöhnlichen Sinustabellen erfordert werden*, — im *Journ. für Fabr. Manuf.* u. f. w. f. 1806; 31r Bd. S. 223 — 235; u. S. 346 — 353. einrücken lassen. Die Herausgeber haben dabey kein weiteres Verdienst, als daß sie S. 39 — 45 auf den Grund dieser Formeln ein vollständiges Beyspiel einer Längenberechnung einschaltet haben, dergleichen man in allen neuern Lehrbüchern über die Steuermannskunst fast in allen europäischen Sprachen antrifft. Nichts destoweniger verdient diese kleine Schrift den Dank des Schiffsfahrtskunstübenden Publikums, und es wäre zu wünschen: der Vf. gebe alle in seine *Beyträge zu den Seewissenjch.* gehörende Abhandlungen erweitert und verbessert heraus, die man seit 10 und mehreren Jahren in einzelnen Zeitschriften, nur zerstreut antrifft! —

\* \* \*

BREMEN, b. Müller: *Sammlung deutscher poetischer Meisterstücke* des achtzehnten und des angefangenen neunzehnten Jahrhunderts. Von W. C. Müller, Dr. d. Philos., zweytem Lehrer am Lyceum und Director einer Privaterziehungsanstalt. Zweyte vermehrte und verbesserte Ausgabe. *Ersten Theiles erstes u. zweytes Bändchen.* 1807. X u. 460 S. 8. (1 Rthlr. 8 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1805. Nr. 294.)

Das erste Bändchen auch unter dem Titel:

Sammlung auserlesener Fabeln, Erzählungen und Idyllen zum Behuf der Gedächtnißübung und der Declamation.

Das zweyte Bändchen:

Sammlung auserlesener komischer Erzählungen, Romanzen, Balladen und Volkslieder aus deutschen Dichtern.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 14. August 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Seidelin: *Det skandinaviske Literaturfælks Skrifter* u. s. w.

(Fortsetzung der in Num. 89. abgebrochenen Recension.)

**D**rittes Quartal. *Grundzüge der Elektrizitätslehre und des Magnetismus*, vom Prof. Mynster (S. 1 — 62.) Der Vf. ist Willens, die Lehre von der E. und dem M. in einer besondern Schrift, wovon vorliegende Grundzüge nur ein Capitel ausmachen sollen, ausführlich zu behandeln (S. 62.) Eines Auszuges sind diese Aphorismen nicht fähig. Auf Kürze, Deutlichkeit und eine gute, von der gewöhnlichen hin und wieder abweichende, Ordnung seines Vortrags macht der Vf. mit Recht Anspruch; doch zweifelt Rec., ob es jedem Leser glücken werde, sich bloß durch dessen Benutzung und ohne weitem mündlichen Unterricht von dem abgehandelten Gegenstande eine befriedigende Kenntniß zu verschaffen. *Ueber die Einschuß- und Unterstützungs-Gesellschaften im griechischen Alterthum*, vom Prof. B. Thorlacius (S. 63 — 103.) So sehr sich auch die *Eranen* der alten Griechen, von denen wir hier eine schöne und lichtvolle Beschreibung erhalten, von ähnlichen Gesellschaften in neuern Zeiten und unter andern Nationen, sowohl was ihre Vorzüge, als was ihre Mängel betrifft, unterscheiden: so haben sie doch den Hauptzweck, das *miscere utile dulci* mit einander gemein; und daß die Idee zu solchen Gesellschaften schon in einem so entfernten Zeitalter statt fand, daß die wichtigste Handelsstadt der damaligen Welt sie auffasste und ausführte, ist ein Gesichtspunkt, von welchem aus die Eranen, wie der Vf. mit Recht bemerkt, immer die Aufmerksamkeit des Denkers und des Staatsmannes verdienen. Gewiss war es nicht das kleinste Uebel, welches die Herrschaft der Römer über die Griechen nach sich zog, daß diese mit ihrer Freyheit zugleich ihrer öffentlichen und privaten Eranen beraubt wurden, indem der Neid der Römer solche der Freude und dem Wohlthun geheiligten Vereinigungen mit dem Sklavenfinne, den sie zu verbreiten suchten, unverträglich fand. — Der Vf. wollte übrigens hier nur Materialien zu einzelnen Gruppen in dem Gemälde dieser interessanten Gesellschaften liefern, indem er die Ausführung des Ganzen für eine Arbeit erklärt, die man nur aus der Feder eines *Barthelemy* oder *Wielands* erwarten könne." (S. 70.) *Ein neulich entdeckter Runenstein*, vom Capit. *Abrahamson*. S. 105 — 122. Der Stein, von welchem der Vf. eine Zeichnung beygefügt hat, wurde auf *Fyen* im Amte *Odense*, unweit der Stadt *Glavendrup* gefunden; er gehört ohne Zweifel in die Zeiten vor Einführung des Christenthums in Dänemark und die Runenschrift auf demselben ist von dem Vf. mit allem dem Scharfsinn erklärt, den man an ihm bey ähnlichen Arbeiten gewohnt ist. *Ueber den Einfluss, welchen die den Juden in Spanien eingeräumten Rechte im Mittelalter auf die Staatsverfassung und das öffentliche Wohl hatten*, vom Etatsrath *Moldenhawer* (S. 122 — 147.) Des Vfs. Behauptung, daß in keinem christlichen Reiche den Juden solche ausgezeichnete Gunstbeweise von Seiten des Staates wiederfahren wären, als in Spanien (S. 122.), läßt sich jetzt nicht mehr ohne alle Einschränkung annehmen. Ein besserer Sinn der Juden und ein besserer Geist des Zeitalters läßt aber hoffen, daß in unsern Tagen einestheils von den den Juden eingeräumten Rechten kein solcher Mißbrauch werde gemacht und also auch andernteils aus einem solchen Mißbrauche keine so furchtbaren Folgen fließen werden, wie beides im Mittelalter in Spanien der Fall war. In *Nye Samling af Videnskabernes Selskabs Skrifter* 4de D. S. 352 f. hat der Vf. die Privilegien der Juden in Spanien historisch dargestellt; hier beschreibt er den Einfluss, welchen diels auf die politische Verfassung des Landes und den Charakter der Einwohner hatte. Schrecklich war dieser Einfluss in beidem Betrachte. Die Juden besaßen liegende Güter; aber die Christen waren es, von denen sie sie bauen und ausstellen ließen. Sie vermehrten sich in ungeheurer Menge; aber Handel und Schachern war ihr einziges Gewerbe. Durch ihren Schachergeist wußten sie sich bald der ganzen Geldmasse des Reiches zu versichern; diels diente nur dazu, ihre Wucherkunst aufs höchste zu treiben. Seit der Judeneid hinlänglich war, die Schuldfor-

runge an einen Christen gültig zu machen, geschahen diese Forderungen so häufig, daß oft der dritte Theil aller jüdischer Forderungen durch Machtsprüche gestiftet wurde. An den Königen hatten sie ihre Gönner und Beschützer, weil sie diesen oft aus ihren großen Geldverlegenheiten helfen mußten. Nicht nur die Ober- und Unterämter bey der kön. Schatzkammer, sondern sogar fast alle Haushofmeister- und Pachterstellen bey dem hohen Adel hatten sich die Juden allmählig zuzueignen gewußt. So kam die Erhebung der Staatseinkünfte ausschließlich in ihre Gewalt; so trieben sie die Pachtabgaben zu einer unerschwinglichen Höhe, so hatte dieses den Ruin der Güter und jenes die Auszehrung des Landes in seinen letzten Kräften zur allmählichen Folge. Kamen zu allem diesem noch Mißhandlungen, welche sie sich gegen die Christen um ihrer Religion willen erlaubten, und wozu sie allerdings durch unkluge Bekehrungsverfuche gereizt wurden; benutzten dieses die Mönche dazu, die Gemüther des Volks und der Regierung noch mehr gegen sie zu erbittern; so kann man sich kaum über die Grausamkeiten und das große Unglück wundern, dem sie zuletzt unter Ferdinand und Isabella ausgesetzt waren. Durch das Edict vom 31. März 1492 wurden sie vertrieben; ihre Edelgesteine, Gold und Silber mußten sie zurücklassen; von dem, was sie aus ihren liegenden Gütern und Mobilien löseten, wurde ihnen das Meiste vom empörten Volke geraubt; und aus der wehrlosen Schar von 160,000 Familien, welche im Jul. 1492 sich in ferne Länder retten wollten, fand eine zahlreiche Menge ihren Tod auf der Flucht und mit diesem das Ende der Qual, welcher sie besonders in Portugal und Africa entgegen eilten." (S. 145.) Der Vf. verdient den Dank des Publikums für seine höchst interessante, nur zu kurze, Erzählung, welche einen schätzbaren Beweis dafür enthält, wie gut der Vf. seinen ehemaligen persönlichen Aufenthalt in Spanien zur Erweiterung seiner Kunde von der ältern span. Landesgeschichte benutzt hat. *Ueber die Anstalten zur Aufhebung der Leibeigenschaft in den (Dän.) Herzogthümern nach dem Tode des Grafen A. P. Bernstorff*, von dem Oberprokurator Baron von Eggers. (S. 147—169.) Hätte Bernstorff auch nicht die großen Verdienste, welche ihm als einem der ersten Minister von Europa zukommen: so würde ihn schon die Aufhebung der Leibeigenschaft in Holstein und Schleswig, wozu er den ersten Grund legte, in Dänemarks Annalen verewigen. Er erlebte leider nicht die Vollendung seines edlen Werks. Inzwischen hatte die Sache auch nach seinem Tode, trotz der Klagen, welche von einem Theile der Ritterchaft über diese Veränderung erhoben wurden, und trotz des Mißbrauchs, welchen einige bisher leibeigen gewesene Unterthanen davon machen zu wollen schienen; durch die Dazwischenkunft der Regierung und die von ihr ergriffenen weisen Maßregeln, ihren guten Fortgang. Das Ziel aller Leibeigenschaft wurde durch ein Königsgesetz auf den 1. Jan. 1805 festgesetzt, und durch eine kön. Resolu-

tion vom 2. Nov. 1804 näher bestimmt, wie es mit der Abfindung der Leibeigenen, ohne für den Staat die Zahl der landbesitzenden Familien zu vermindern, gehalten werden solle. — Der Vf. erzählt die zur Vorbereitung auf eine so schwierige Veränderung getroffenen Anstalten mit der Genauigkeit und sorgfältigen Rücksicht auf die Rechte und das Wohl beider interessirten Parteyen, die sich von einem so geübten Schriftsteller und berühmten Rechtsgelehrten erwarten läßt. *Historische Uebersicht des königl. Werkes: Flora danica*, vom Prof. Erik Viborg, erstes Stück (S. 221—255.) Unter den vielen und großen Verdiensten, wodurch Friedrich V. den Freunden der Wissenschaften sich unvergeßlich gemacht hat, ist gewiß die durch ihn veranlaßte *Flora danica* eins der wichtigsten. Nicht der Däne nur schätzt dessen Werth; sondern es hat selbst im Auslande Bewunderung und Nachahmung gefunden. Der Befehl vom J. 1752, daß alle in Dänemark wachsende Pflanzen beschrieben werden sollten, legte zu diesem Werke den Grund; aber so große Botaniker auch damals und später hin das Vaterland an einem Tycho, Holm, Röbböl Früs, Otto Fr. Müller, Gunnerus, Pontoppidan belafs: so war es doch ein Deutscher, G. C. Oeder, ein geborner Anspacher, Arzt in Schleswig, der die Fl. dan. herausgab. Nach seiner Reise in Norwegen 1755—1760 erschien das erste Heft und von 3 zu 3 Jahren ein vollständiger Band dieses Werks. Daß sich indessen Oeders Lage in Dänemark änderte, daß seine Verdienste verkannt und ihm Schlingen gelegt wurden, daß er zuletzt seinen botanischen Wirkungskreis gänzlich verlor (wozu unter andern ein Bericht des Prorectors Anchersen über den unglücklichen Ausfall der Oederschen Professordisputation an den Patron der Universität, Ad. G. Moltke, in welchem es hieß: „Gott verzeihe es Ihnen, daß Sie uns junge fremde Doctoren ins Land führen, welche hier nicht einmal Studenten seyn können. Dixi et liberaui conscientiam meam;" vieles beytrug) und froh seyn mußte, in einem andern ihm fremden Wirkungskreis sein Auskommen zu finden — das ist ein Loos, welches er mit andern ausländischen Gelehrten in Dänemark auf eine mehr oder weniger ähnliche Art gemein gehabt hat. Der Vf. läßt Oedern alle Gerechtigkeit wiederfahren und erzählt, wie es einem vorurtheilsfreyen Historiker zukommt.

*Viertes Quartal. Ueber den Zustand des Ackerbaues und der Landökonomie in Dänemark vor und unter den ersten Königen Waldemar, wie er nach der Schoner Gesetzsammlung gewesen ist*, vom Etatsrath Schlegel (S. 272—323.) Der Vf. geht von der gegründeten Bemerkung aus, daß die Geschichte, wenn sie lehrreich seyn und den Namen einer pragmatischen verdienen soll, sich nicht auf eine bloße Erzählung von Kriegsbegebenheiten und persönlichen Ereignissen der Fürsten einschränken, sondern vorzüglich auch den Zustand der Nation mit Hinsicht auf Cultur und Aufklärung eines jeden Zeitalters schildern müsse.

Der



Der Beytrag, welchen Hr. Schl. hierzu in vorliegender Schilderung der Beschaffenheit der Landökonomie und des Ackerbaues in Dänemark unter den K. *Waldemar* liefert, ist um so viel dankenswerther, je weniger für diesen Theil der vaterländischen Geschichte bisher geschehn ist. Er hält sich hierbey jedoch bloß an das *Schoner* Gesetzbuch unter sorgfältiger Rücksicht auf die lateinische Paraphrase, welche davon der Erzbischof *Anders Sunesen* gegeben hat. Bey einer andern Gelegenheit sollen die Polizeyanstalten, welche jenes Gesetzbuch zum Besten des Bauern enthält, entwickelt werden. *Historisch-philosophische Untersuchung über die Entstehung und erste Entwicklung des Begriffs von Unsterblichkeit*, von Prof. P. Er. Müller (S. 324 — 358.) „Das Kind und der ganz rohe Mensch bekümmern sich nur um das, was sie sehn oder sehn zu können glauben. Was die dunkle Zukunft in ihrem Schoße verbirgt und was nur durch Nachdenken Bedeutung erhält, das reizt nicht ihre Wislsbegierde. Desto mehr Bewunderung verdient es, daß die Vorstellung von einem andern Leben bey allen Volksarten in den verschiedensten Perioden bekannt war und ist.“ S. 325. In der historischen Darstellung, wie der Begriff von einem zukünftigen Leben (der von dem der Unsterblichkeit nicht immer sorgfältig genug unterschieden worden ist) unter den ältesten bekannten Völkern statt gefunden und auf eine mehr oder weniger deutliche Art sich zu erkennen gegeben hat, hat Rec. mehr Befriedigung gefunden, als in der philosophischen Entwicklung der ersten Entstehung und allmählichen Ausbildung jenes Begriffs. Der Vf. hat sich, was den historischen Theil seiner Abhandlung betrifft, an *Flügges* und *Ernst Simons* hierher gehörige Schriften, in Ansehung der wilden Völker hauptsächlich an *Bastholms hist. Efterretningen til kundsk. Menneket i dets vilde og raue Tilst.* (S. A. L. Z. 1805. Nr. 317.) gehalten. In der Erforschung der ursprünglichen Entstehung des Begriffes von Unsterblichkeit, bey welcher der Vf. *Knapp*, *Herder* und *Heeren* benutzt hat, vermißt man eine psychologische Hinsicht auf den Keim und die Anlage der menschlichen Seele zum Glauben an eine höhere, überfinnliche Bestimmung, deren Daseyn, auch bey der unvollkommen-

sten Entwicklung derselben, sich nicht läugnen läßt, und woraus Rec. geneigter ist, den Glauben an vergötterte Menschen und Heroen, als umgekehrt aus der Vergötterung der Sterblichen den Glauben an ein Elysium abzuleiten. Die Entstehung des Begriffs von *Verschiedenheit des Schicksales* jenseits des Grabes ist (S. 351.) richtig auf den Begriff von Recht und Unrecht gebaut. *Etwas über Lustreisen, nebst einer Anweisung zu einer solchen*, vom Justizrath *Pram* (S. 359 — 441.). Ein, mit viel Laune, Witz und treffender Satire verfaßter Aufsatz, gerichtet, wie es scheint, hauptsächlich gegen so manché, die, vorgeblich zur Erweiterung ihrer Länder- und Völkerkunde ins Ausland reisen, während sie doch über das, was ihnen am nächsten ist, über das Land und Volk ihrer eignen Herkunft in der größten Unwissenheit leben. Mangel an Uebung in der nothwendigen Kunst zu sehn ist die Hauptursache, warum so viele in- und ausländische Reisen weniger nützen als schaden. Der Vf. giebt also recht gute Vorschriften für solche, die, wo nicht blind, doch kurzsichtig sind, gut in die Ferne, aber schlecht in die Nähe sehn, ihre Augen gern auf alles Schimmernde heften, das, was sie im träumenden Zustande, von dem, was sie im wachenden Zustande sehn, nicht wohl zu unterscheiden wissen u. s. w. Zuletzt zeigt Hr. *Pr.* mit wie großem Nutzen und Vergnügen z. B. ein Kopenhagner, unter Anführung eines kundigen Wegweisers, eine Reise zu den der Residenz zunächst gelegenen vaterländischen Merkwürdigkeiten machen könne. — *Versuch einer Beantwortung der Frage: ob die alten Dichter in Prosa, metrisch oder gereimt zu übersetzen sind?* vom Prof. *Olsen* (S. 460 — 480.) Die dieser kurzen Abhandlung zugefügte zweifache Uebersetzung vom *Horat. Epist. B. I. Ep. 18.* wovon die eine vom Vf., die andere von dessen Bruder, dem Etatsrath *Olsen* ist, jene reimfrey aber gebunden, diese gereimt, erweckt einen vortheilhaften Begriff von der Geschicklichkeit beider Männer, die Gedanken der alten Dichter in ihrer Muttersprache treu und schön auszudrücken. Der Gegenstand selbst ist in der Abhandlung nicht erschöpft.

(Die Fortsetzung folgt.)

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

ZÜRICH, b. Orell, Füssli u. Comp.: *Beyträge zur nähern Kenntniß des Menschen, in Lebensbeschreibungen hingerichteter Missethäter*, von *Jacob Cramer*, Diacon und Leutpriester (Plebanus) am großen Münster zu Zürich. Neun Hefte. 1804 — 1810. VIII. u. 556 S. 8. (2 Rthlr.)

Es giebt vielleicht wenige policirte Staaten und Länder, wo seit vielen Jahren beynahe ununterbrochen verhältnißmäßigs so viele Hinrichtungen vor-

fallen als in dem kleinen Canton Zürich, dessen Flächeninhalt (nach dem helvetischen Almanach von 1803) 45 Quadratmeilen beträgt, auf welchen vor 7 — 8 Jahren 182,123 Menschen lebten. Wirklich kann das Hochgericht bey Zürich für eine hohe Schule der Scharfrichter gelten. Ausser mehreren Contumacirten, die resp. zum Rade und zum Schwerte verurtheilt wurden, sind, diesen vorliegenden neun Hefen zu Folge, nur seit den letzten sechs Jahren dreyzehn Menschen wirklich hingerichtet worden, die größtentheils von dem Vf. dieser Beyträge im Gefäng-

fängnisse besucht und auf das Blutgerüste oder zum Galgen begleitet wurden. Man hat diese häufigen Hinrichtungen schon daraus erklären wollen, daß die Richter nicht nach einem Criminalcodex, sondern nach Observanzen und nach subjectiven Ansichten die Verbrecher beurtheilten; und freylich muß man gestehen, daß in frühern und spätern Zeiten manche unglückliche Opfer einer fehlerhaften Criminaljustiz in diesem Staate durch einen Richterspruch ein Leben verloren haben, das sie, z. B. in den preussischen Staate, bey weitem nicht gesetzlich verwirkt hätten; aber unter den hier geschilderten Verbrechern sind doch auch mehrere, die selbst von dem mildesten Gerichtshofe mit der Todesstrafe würden besetzt worden seyn. Woher kommt es nun wohl, daß in diesem kleinen Staate so viele grobe Verbrechen begangen werden, daß, ohne die große Anzahl derer, die den Staupfählen erhalten und zum Theil gebranntmarkt werden, im Durchschnitt wenigstens alle halbe Jahre ein Mensch von dem Obergerichte zum Tode verurtheilt wird? Wir müssen diese Untersuchung ändern überlassen, die näher an der Quelle der Wahrheit sind; nur so viel glauben wir wohl sagen zu dürfen, daß man Unrecht hätte, nur die Revolutionszeit, in der freylich manche rohere Menschen vollends verwilderten, anzuklagen, daß sie eine solche Menge von Verbrechen erzeugt habe: denn auch vor der Revolution kam der Scharfrichter nie aus der Uebung, immer gab es für ihn etwas zu thun; und er galt auch für einen Meister in seinem Fache, der seine Patienten mit humaner Schnelligkeit und Leichtigkeit vom Leben zum Tode zu bringen wußte. — **Rec.** kennt eine Regierung, die diesen Vollstrecker von Todesurtheilen, wann sie ihm Rescripte zufertigt, den Titel: *Lieber, Brauchbarer*, giebt; auch die genannte Regierung hat diesen Staatsbeamten immer sehr brauchbar gefunden — Hier werde nur noch der Inhalt der Cramerischen Biographien kurz angegeben. Heft. 1. **Ulrich Hochstrasser** von Meilen am Zürichsee, 30 Jahre alt. Sein erwiesenes Verbrechen war Betrügerey aus Habsucht; auch ward ein Verdacht auf ihn gebracht, daß er seine Frau vergiftet habe; dies Verbrechen war aber durchaus nicht erwiesen. Das Obergericht verurtheilte ihm zum Rade; weil aber diese Todesart in der dortigen Gegend unerhört war, vollzog die Regierung das Urtheil nicht, sondern ließ den Verbrecher enthaupten, obgleich das Obergericht gegen diese Unförmlichkeit protestirte. (Beyläufig: eine merkwürdige Controllirung eines Spruchs des Obergerichtshofs von Seiten der Regierung, die nach der Napoleonischen Mediationsacte keine richterliche Gewalt mehr hat, jedoch die Urtheile des Gerichts vollzieht.) H. 2. **Rudolf Schütz** von Stäfa am Zürichsee, 34 Jahr alt. Kam in Gesellschaft von Gaunern ward ertappt, und zum Schwerte verurtheilt. H. 3. **Joh.**

**Jak. Willi** von Horgen am Zürichsee, 31 Jahre alt. War Hauptanführer der Insurgenten, die sich vor 6 Jahren gegen die Regierung auflehnten, er selbst nannte sich Chef der gerechtigkeitsliebenden Truppen; ward enthauptet. **Jac. Schneebeli** von Affholtern, 48 Jahre alt. Als einer der vornehmsten Insurgenten, ebenfalls zum Schwerte verurtheilt. **Heinr. Häberling** von Knonau, 40 Jahre alt. Als ein Anführer eines Insurgentencorps erschossen. (S. A. L. Z. 1805. Nr. 25.) (Diese drey richtete ein Kriegsgericht nach der bey den Schweizer-Truppen üblichen Carolina, also doch nach einem Gesetzbuche.) **Jak. Kleinert** von Schönenberg, 38 Jahre alt. Als Staatsverbrecher enthauptet. (Wegen der Insurrection wurden überhaupt 95 Personen von dem Obergerichte verurtheilt, und resp. mit dem Zuchthause, mit Eingrenzung in Haus und Güter oder in die Gemeinde, mit Suspension von dem Activbürgerrechte, Real- und Personalcaution, Ueberweisung unter die Aufsicht der Polizey u. s. w. bestraft; die Kriegscontributionen der aufrührischen Gemeinden beliefen sich auf 23,290 neue Louisd'ore, woran eine Gemeinde allein 7000 neue Louisd'ore bezahlen mußte.) H. 4. **Wilh. Hausheer** von Wollishofen, 25 Jahre alt. Als Mörder eines von ihm schwangern Mädchens enthauptet. H. 5. **Jak. Büchi** von Elgg, 20 Jahre alt. Als Vergifter seines Meisters, eines Lohgerbers, enthauptet und nachher verbrannt. H. 6. **Elisabeth Schuele** von Beggingen, Cantons Schaffhausen, 49 Jahre alt. Beging wiederholte Diebstähle bey ihren Brodherrschaften, und ward enthauptet. H. 7. **Caspar Lier** von Hufen, 34 Jahre alt. Wegen wiederholter Diebstähle und Beraubungen der Bleichen enthauptet. H. 8. **Paul Hofmann**, in der Nähe von Zürich geboren, 21 Jahre alt (sein Vater war aus dem Hessischen gebürtig gewesen.) Als Mörder eines schwangern Mädchens, dem er zu nahe gekommen war, enthauptet. H. 9. **Melchior Dürr**, ein heimathloser Mensch von 23 Jahren. Als Gauner mit dem Strange hingerichtet. **Georg Stübinger** aus Steyermark, ein Diebsgefell **Dürs**. Ward an demselben Tage enthauptet. Diese Biographien haben einen so mächtigen Reiz für das Publicum, für welches sie geschrieben sind, daß einige Hefte, namentlich das *neunte*, kaum erschienen, zum zweyten Male aufgelegt werden mußten, und die Verleger finden bey denselben, verhältnißmäßig, weit besser ihre Rechnung als bey *Matthissons lyrischer Anthologie*, *J. G. Jacobi's Schriften*, *Eschenburgs Uebersetzung von Shakespeare*, oder bey *Friederike Brun's Gedichten* und bey ihren *Reisebeschreibungen*. Und doch verirren sich nur einzelne Exemplare in das Ausland. Bey dem rühmlichen Justizeifer des Gerichts, das die meisten dieser Missethäter verurtheilt hat, wird ja wohl die erste Decade dieser Biographien nächstens voll werden. —

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 16. August 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Seidelin: *Det skandinaviske Literaturfelskabs Skrifter* u. s. w.

(Fortsetzung der in Num. 90. abgebrochenen Recension)

1807. **D**es dritten Jahrg. erstes Quartal. *Entwurf zur Geschichte der nordischen Archäologie in unserm Vaterlande bis zu Ole Worms Zeiten*, vom Bibliotheksekretair E. C. Werlauff. (S. 1 — 50.) Wie der Anfang des 17ten Jahrhunderts dem Studium der nordischen Monumente vorzüglich günstig war, so zeichnet sich auch der Anfang des 19ten Jahrhunderts durch Belebung des Eifers für dasselbe Studium aus; und man darf sich von diesem desto mehr Gutes versprechen, da es jetzt nicht, wie vormals, das Bemühen von Individuen ist, sondern die öffentliche Auctorität, die vereinigten Bemühungen vieler, und ein bestimmtes Königsgesetz, wodurch die noch übrigen Denkmäler geschützt, so weit es möglich ist in einem National - Museum gesammelt und aufgestellt und die lange gehegten Wünsche um eine archäologische Topographie des Vaterlandes endlich erfüllt werden. Eine Revision der nordischen, besonder der dänischen, Monumente, welche nicht für eine einzelne Provinz, sondern für das ganze Land vorgenommen, und nach einem von fachkundigen Männern entworfenen Plane eingerichtet würde, würde gewiss ein sehr nützlichcs Unternehmen seyn. Der Vf. versteht unter den Denkmälern, welche der Gegenstand einer solchen archäologischen Untersuchung seyn sollten, alle Anhöhen, Steinaufwürfe, Ruinen, Run- und Mönchsinchriften, Münzen und alles, was sich denkwürdiges über und unter der Erde findet, in so fern es das Alter der Reformation übersteigt. Der von ihm entworfene Plan zu einer solchen Revision im Ganzen, so wie seine Vorschläge im Einzelnen, sind beyfallswerth; und die mitgetheilten Materialien zu einer Geschichte der nordischen Archäologie verrathcn viele Kenntniß der alten nordischen Literatur. *Ist der Staat berechtigt, zur Beförderung der Religion Gesetze zu geben und öffentliche Anstalten zu treffen?* vom Assessur A. S. Oersted

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

(S. 52 — 123.) Die Staatsverfassungen und Gesetzgebungen älterer Zeiten waren, nebst den Philosophen, worauf sie beruheten, auf Religion berechnet (zum Theil gingen sie selbst von der Religion aus); man betrachtete die Rel. als einen selbstständigen und höchst wichtigen Staatszweck; neuere Politiker betrachteten sie dagegen als ein bloßes Mittel zur Aufrechthaltung der Bürgerlichkeit, welche sie für den einzigen Zweck des Staates anfaßen. Der Vf. zeigt das Bedenkliche, Gefährliche und Grundsätzliche in dieser Herabsetzung der Religion. Schon die Idee von einem, allen Erdenbewohnern zukommenden, gemeinschaftlichen Eigenthumsrecht heischt die Hervorbringung einer solchen Ordnung der Dinge, welche ein möglichst selbstständiges, kräftiges, schönes und genussreiches Leben befördert. Ein sogenannter vollkommener, absolutbeschützender, *rechtlicher Mechanismus* ist ein Unding. Erfahrung und Vernunft lehren, daß die öffentliche Sicherheit, so weit sie statt findet, mehr das Werk der Religion, Pflichtliebe, Ehrliche, als das Werk der Zwangsanstalten ist. Hat aber auch die Staatskraft ihre Wirksamkeit: so beruhet selbst diese großentheils auf der Sinnesart der Bürger. Zeugenausage ohne vorausgesetzte Achtung für Pflicht und Religion ist unzuverlässig. So groß das Interesse des Staates an der Moralität seiner Bürger seyn muß, so groß muß sein Interesse an ihrer Religion seyn. Und kann auch der Staat die Bürger nicht zwingen, religiös zu seyn: so kann und muß er doch Anstalten treffen, wodurch ihr religiöser Sinn geweckt und befestigt wird. Die Anwendung der hieraus fließenden Grundsätze behält sich der Vf. für eine andere Gelegenheit vor. *Historischer Bericht von den in den dän. Staaten geschlagenen Goldmünzen*; und: *Ueber einige im Amte Haiderleben gefundene Münzen*; vom Prof. Ramus. (S. 124 — 210.) Der Vf. gedenkt in einigen Abhandlungen, welche er nach und nach der skand. Lit. Gesellschaft vorlegen will, eine vollständige Geschichte der dän. Goldmünzen zu liefern; wir erhalten hier nur den Anfang dieser nützlichen Arbeit, der für das Folgende ein gutes Vorurtheil erwecket. Zur Erleichterung der Uebersicht werden drey besondere Perioden angenommen, innerhalb welcher Dänemark Goldmünzen schlugen, liefs;

Y (4)

liefs; 1) Goldmünzen vor und unter den ersten Königen von der Oldenburgischen Linie bis zu K. Friedrich II.; 2) unter den K. Friedrich II., Christian IV. und Friedrich III.; 3) unter Christian V. und den folgenden Königen bis zu Christian VII. In der ersten Periode, welche mit König Hans beginnt, kannte man nur die sogenannten goldenen Nobeln und Goldgulden; hierzu kamen in der zweyten mehrere neue Sorten, die Portugalezer, doppelte Dukaten, Engellotten, Goldkronen etc. unter welchen doch die Dukaten das Uebergewicht hatten; diese verdrängen in der dritten alle andere und bleiben die einzige goldene Landmünze. Die Curantdukaten wurden 1714. eingeführt. — Die im Amte Hadersleben von zwey Bürgern, welche Mergel gruben, im Winter 1802 gefundenen Münzen bestanden aus wenigen Gold- und etwa 250 Silbermünzen. Sie befinden sich jetzt im kön. Münzkabinette, sind meist ausländischen Ursprungs und gehören also nicht zur dän. Numismatik. Der Vf. hat sie sorgfältig beschrieben. *Ueber die Belagerung der St. Rendsburg*, im J. 1645. vom Dr. Scheel (S. 224 — 248.) Eine abgekürzte Uebersetzung der in Cämmerers Schreiben v. einigen Merkwürdigkeiten d. hollst. Gegenden etc. befindlichen Chronik, welche deshalb hier aufgenommen zu werden verdiente, weil jene 22 Wochen lange Belagerung mit zu den vielen Beweisen gehört, wie viel standhafter und muthvoller man sich in vorigen Zeiten im Vergleich mit den jetzigen gegen Feinde zu vertheidigen wußte. Der Luxus hatte damals, wieder Vf. richtig bemerkt, die Körper noch nicht verweichlicht und die Gemüther noch nicht abgestumpft.

*Zweytes Quartal. Ueber die Erziehung zur Männlichkeit* (Mandighet), vom Seminariumslehrer C. L. Ström (S. 249 — 288.). Dafs kriegerische Tapferkeit unter allen Eigenschaften des Menschen die sey, wodurch er sich die allgemeinste Aufmerksamkeit und Bewunderung zuziehe, möchte Rec. mit dem Vf. nicht behaupten. Großmuth, Aufopferung, Selbstbeherrschung u. a. im Schoße des Friedens eben so wohl, als auf dem Felde des Krieges gedeihende Tugenden, verdienen gewiss und erregen auch, wenn sie nur bekannt werden, die Theilnahme und Bewunderung anderer in keinem geringern Grade, als die Tapferkeit des wilden Kriegers. „Den Held müssen wir uns in allem seinem Dichten und Trachten, in seinen Gedanken, Gefühlen, Beschlüssen und Handlungen, stets als Mann, in des Wortes edelster Bedeutung, denken; und diese Männlichkeit ist es, welche unsere uneingeschränkte (?) Bewunderung erregt.“ (S. 252.) Armes Frauengeschlecht! dem hiermit selbst die Möglichkeit eines begründeten Anspruches auf uneingeschränkte Bewunderung abgesprochen wird! Im Verfolg wird der Vf. etwas billiger und bestimmt die Männlichkeit so: vom Manne fordern wir, dafs er, er handle nun in seinem Familienkreise, oder öffentlich, Stärke zeigen soll, anstrengende Arbeiten auszuhalten, Muth, Unannehmlichkeiten zu dulden, Selbstüberwindung bey Versuchungen u. f. w. Auch verrathen die Vor schlä-

ge, die er zur Erziehung des Knaben zu dieser Festigkeit und Stärke des Charakters thut, den geübten Pädagogen. *Stimme eines Dänen*, vom Prof. M. H. Bornemann (S. 289 — 306.) Vortrefflich in jedem Betrachte, voll des reinsten Patriotismus und der lebhaftesten Gefühle über die unglücklichen Begebenheiten, welche vom J. 1807. an der dänische Staat erfuhr. — Vom verst. Justizrath Rafn und Assessor Baerens finden sich in diesem Hefte (S. 307 bis 412.), zwey Aufsätze, welche besonders abgedruckt und nach diesen Abdrücken in diesen Blättern angezeigt worden sind. (S. A. L. Z. 1808. Nr. 274. u. 1810. Nr. 22.) *Ist ein allgemeiner und ewiger Friede wünschenswerth? Ist er auch möglich?* Vom Prof. Treschow. (S. 413 — 458.) Beyde Fragen werden von dem Vf., der freylich von einem reinphilosophischen Gesichtspunkte ausgeht und auf die Menschenwelt, weniger wie sie ist, als wie sie seyn könnte und seyn sollte, Rücksicht nimmt, bejahend beantwortet. Schön ist besonders die Art, wie das gemeine Vorurtheil, als ob im Frieden nur das Laster und im Kriege nur die Tugend gedeihe, widerlegt wird. Das Beyspiel der Römer wird mit Recht als nicht hinlänglich beweisend an sich, und als unanwendbar auf ein gebildetes Zeitalter dargestellt. „Wenn nicht etwa List, Grausamkeit, Raubgier (gränzenlose Herrschsucht) für Tugenden gelten sollen, denen man mit den grössten Aufopferungen nachzustreben verpflichtet ist: so giebt es doch auch friedliche Nationen, welche an Tugend, Geistesbildung, Stärke des Sinnes und Körperkraft selbst den kriegerischsten Nationen nichts nachgeben.“ Was die Möglichkeit eines ewigen und allgemeinen Friedens betrifft: so winkt der Vf. am Schlusse seiner Abhandlung auf „jenen grossen Feldherrn, Gesetzgeber und Regent, der, nachdem er unter seinem eignen Volke aus der schrecklichsten Verwirrung eine neue und dauerhafte Ordnung der Dinge geschaffen, — nicht ruhen zu wollen scheint, bis ein allgemeiner Bund zur Abschreckung der Gewaltthätigkeit und Befestigung der Gerechtigkeit zwischen den Europäischen Mächten seine Bestrebungen gekrönt hat.“ (S. 457.) —

*Drittes Quart. Betrachtungen über die Geschichte der Chemie*, eine Vorlesung vom Prof. H. C. Oersted (S. 1 — 54.) Von den drey Einleitungsvorlesungen über die Chemie, welche der Vf. vor einer Versammlung von Männern hielt, unter denen die meisten schon mit den ältern Theorien bekannt waren, und worin er die ungünstigen Vorstellungen zu entfernen suchte, die man gegen eine neue Revolution in der Chemie gefaßt haben könnte, ist diese die letzte. Ueber die willkürlichen Gränzen, welche man der Chemie schon in ihrer Definition gesetzt hat, hatte er sich im Vorhergehenden verbreitet. Eine kurze Uebersicht des Unterschiedes zwischen der antiphlogistischen und dynamischen Chemie folgte. Hier liefert der Vf. seine Bemerkungen über die verschiedenen Schicksale der Chemie vom Mittelalter an, würdigt die verschiedenen Verdienste eines jeden Zeitalters um dieselbe, —

läßt Mayow, Lavoisier und Winterl volle Gerechtigkeit widerfahren, äußert aber die Beforgniß, daß der letzte — nicht aus subjectiven, sondern aus objectiven Gründen — „nicht sehr in sein Zeitalter eingreifen werde.“ (S. 45.) Durchgehends zeigt sich der Vf. als einen vorurtheilsfreyen und einsichtsvollen Lehrer in seinem Fache. Ueber die Edda, angefangen im Febr. 1808. vom Prof. Nyrup. (S. 112 — 191.) Das hohe Alter und die Echtheit der Eddaïschen Gesänge, dieser Urquelle der nordischen Mythologie, wogegen bekanntlich Schläzer in seiner Isländischen Literatur und Geschichte (Gött. 1773.), Adelung in Beckers Erhöhungen für 1797. und nach ihnen Prof. Rühls in Greifswalde in seinen Unterhaltungen für Freunde altdeutscher und altnordischer Mythologie (Berl. 1803.) und Delius in Wernigerode im allg. lit. Anzeiger, 1801. erhebliche Zweifel aufgeworfen haben, wird von dem Vf. aus Gründen vertheidigt, die in dem Rec. den Wunsch einer Uebersetzung dieser Abhandlung ins Deutsche erregt haben. Nach einer Beantwortung der Frage: *was ist Edda?* beweiset der Vf. aus dem Umstande, daß schon Snorro und andere isländische Vff. aus dem 13ten, und Saxo aus dem 12ten Jahrhunderte dieselbe benutzt haben, ihr hoch über das 13te oder 14te Jahrhundert gehendes Alter. Unter den drey wichtigsten Handschriften, welche man von der prosaischen Edda hat, ist die auf der königl. Bibliothek zu Kopenh. befindliche aus dem 14ten Jahrh. die älteste, und hat den meisten kritischen Werth; die von Vorns ist 100 Jahr jünger, aber sie hat die größeste Vollständigkeit; diese besitzt die Kopenhagner, und die dritte die Upsaler Universitätsbibliothek. Der Vf. theilt den Inhalt einer jeden dieser Handschriften mit und nimmt an, daß das, was ihnen gemeinschaftlich eigen ist, die echte Edda ausmache. Kurze historisch-politische Uebersicht des griechischen, besonders des atheniensischen Handels bis in die Zeiten Alexanders d. Gr., vom Prof. Sverdrup. (S. 192 — 275.) Obgleich kein griechischer Schriftsteller den Handel als einen besondern Gegenstand behandelt, oder eine Geschichte des Handels seiner Zeit geliefert hat: so finden sich doch fast in allen griechischen Historikern mehr oder weniger Beyträge von größerm oder geringerem Gewichte zu einer griechischen Handelsgeschichte. Besonders theilt Strabo wichtige statistische Nachrichten mit und von mehrern attischen Rednern, vorzüglich Demosthenes haben wir über die Einrichtungen der Athenienser zur Sicherheit und Beförderung des Handels manche befriedigende Nachrichten. Der Vf. hat diese, jeden, der nicht bloß an den verheerenden Kriegen und Staatsumwälzungen der Alten sein Wohlgefallen findet, gewiss sehr interessirenden Nachrichten mit vielem Fleiße gesammelt, sie auf eine Art, die nach der Fortsetzung seiner Untersuchung Verlangen erregt, erzählt, und an dem endlichen Schicksale der atheniensischen Herrschaft am Schlusse seiner Abhandlung eine kurze Anwendung auf die Geschichte unserer Zeit macht. —

Viertes Quart. Versuch über zwey Fragen: *Ist der Kriegszustand der moralischen Natur des Menschen unwürdig?* und: *Ist ein billiger Friede von England zu erwarten, wenn es nicht durch einen gewaltigen Stofs von aussen dazu gezwungen wird?* vom Justizrath Kierulf (S. 283 — 308.) Der Vf. untercheidet weder zwischen einem gerechten und ungerechten, noch zwischen einem Angriffs- und Vertheidigungskrieg; er glaubt (S. 293.) daß, was die letzte Untercheidung betrifft, die Gränzlinie schwer zu ziehen wäre. Kein Wunder also, daß auf seine unbestimmte Frage auch seine Antwort unbestimmt ausfällt. Er behauptet nur, und das mit Recht, daß die Aufopferung des Lebens mit allen seinen Gütern und Freuden ein Opfer sey, welches jeder Bürger seinem Vaterlande im unvermeidlichen Kriege (für welchen aber doch nur der Vertheidigungskrieg gelten kann) schuldig wäre. — In der Beantwortung der zweyten Frage vermißt man die Ruhe und Besonnenheit, die Umsicht und Unbefangenheit, die man vom guten Schriftsteller, auch wenn er über politische Gegenstände schreibt, erwartet. Nachdem er von der Regierung und dem Volke in England ein widerliches Gemälde aufgestellt hat, so verändert er die aufgeworfene Frage so: „ist es vernünftiger Weise zu erwarten, daß ein (wie man sich ehemals von der Kirche ausdrückte) *in capite et membris* so verderbtes Volk, als das englische, — dem Erdboden einen billigen und wünschenswerthen Frieden geben werde?“ Die Antwort kann man sich denken. — *Sichrick*, ein Gedicht. (S. 343 — 359.) Diesen irischen Bardengefang, in welchem eine Episode aus der Geschichte des Dublinischen Königes *Sichrick* befangen wird, findet man in des Fr. Edmund v. Harolds Uebersetzung unter dem Titel: *neu entdeckte Gedichte Ossians*. (Düsseld. 1787.) Der ungenannte Vf. hat ihn nicht metrisch, aber schön, ins Dänische übersetzt und eine von Geschmack und historischen Kenntnissen zeugende Einleitung vorausgeschickt, worin er die besungene Begebenheit in das 9te Jahrhundert setzt. *Bemerkungen über die Landhaushaltung und den Handel Norwegens in ältern Zeiten*, von J. Rathke (S. 360 — 388.) Unter dem alten Norwegen versteht der Vf. die Verfassung des Landes bis ins 9te Jahrhundert, oder bis in die Zeit *Harald Haarfagers*. Wie lange das Land bewohnt gewesen, läßt er unentschieden; glaubt aber nicht, daß es seine ersten Bewohner aus Oiten oder Süden erhalten habe. In der Lebensart der ältesten Einwohner zeigt sich viele Aehnlichkeit mit der Lebensart der jetzigen Finnen. Fischerey und Jagd waren lange ihre einzigen Nahrungswege, bis Viehzucht und zuletzt Ackerbau dazu kam. Ihrer Bekanntschaft mit den *Budinern* (welche *Schöning* aus Herod. Libr. 4. §. 46. wahrscheinlich macht) verdankten sie zuerst den Geschmack an der Landhaushaltung. Auch Schifffahrt und Handel machten, nach Tac. Zeugniß, frühzeitig Fortschritte unter den Normännern. Aus dem Riesengeschlechte, welches sich in Norwegen niederließ, stammte *Loge* oder *Haloge*, der dem Lande *Helgeland* den

den Namen gab, wie auch Nor, der sich einen großen Theil von *Norwegen* unterwarf, ab. Erst im 9ten Jahrhundert knüpften sich ihre meisten Handelsverbindungen mit *Rußland* an. — Auch nach dem, was *Schöning*, *Suhm*, *Lagerbring* über Norwegens älteste Handelsgeichte aufgestellt haben, wird man diese Bemerkungen des Vfs. mit Nutzen und Vergnügen lesen. *Fragmentarische Bemerkungen auf einer Reise in Norwegen im Sommer 1807. u. f. w. von J. W. Hornemann.* (S. 389 — 420.) Das Hauptaugenmerk auf dieser Reise war auf die Geographie der norwegischen Pflanzen gerichtet. Mit einer Liste über die alpinischen Pflanzen, welche sich vom Gipfel bis zum Fusse des *Lynkamp*- und *Transfeldschen* Gebirges befanden, beschließt der Vf. seine interessante Erzählung, worin unter andern eine lezenswerthe Vergleichung zwischen dem Charakter der norwegischen Gebirgsbewohner und dem der Pyrenäenbewohner vorkommt. Bey aller auffallenden Aehnlichkeit zwischen beiden zeichneten sich doch jene vor diesen durch einen höhern Grad von Cultur und durch weniger Unwissenheit zu ihrem Vortheile aus. *Ueber die Gewinnung des Küchensalzes und der Steinkohlen mit Rücksicht auf das Vaterland;* vom Prof. Wad. (S. 421 — 445.) Küchensalz und Steinkohlen sind in dem jetzigen Kriege, aus erklärbaren Ursachen, in Dänemark zu einem ungeheuren Preise gestiegen. Desto verdienstlicher ist die Untersuchung, ob nicht in dem Vaterlande selbst hinlängliche Hülfquellen für diese beiden so unentbehrlichen Bedürfnisse zu finden seyn. Um zu zeigen, wie weit es möglich sey, diese Fossilien in Dänemark zu finden, werden vorerst die bekannten fünf verschiedenen Bergformationen nach ihren Eigenthümlichkeiten und den Fossilien, die jede derselben insgemein enthält, beschrieben. Dann beweist der Vf., daß sowohl das Küchensalz theils aus dem Meerwasser, theils aus Salzquellen zu gewinnen sey, ab, auch daß von den beiden jüngsten Formationen der Steinkohlen die ältere auf den *Faeroer*-Inseln und auf Island, die jüngere aber in den eigentlich dänischen Provinzen, besonders auf *Bornholm*, in weit größerer Menge, als bisher, zu Tage gefördert werden könnten. Zu bedauern ist es nur, daß diese den englischen Steinkohlen, an die man bisher in Dänemark fast ausschließend gewöhnt war, an innerer Güte bey weitem nicht gleich kommen. Die besondere Aufmerksamkeit der Regierung verdient die von dem Vf. angeführte Beobachtung des Hrn. *Münsters*, nach welcher sich in *Jütland* bey *Skagen* ein Steinkohlenlager von 3 Meilen lang, eine halbe Meile breit, eine halbe bis 2 Ellen mächtig, befinden soll. *Ueber die Zuverlässigkeit der menschlichen Kenntniß in der Sinnenwelt*, vom Prof. C. Chr. Hornemann. (S. 476 bis 508.) Mit dieser Abhandlung sucht der Vf. den Mangel an Uebereinstimmung zwischen philosophischer Forschung und dem einfachen, gesunden Ver-

stand zu heben und ihm vorzubeugen. Es läßt sich nicht wohl absehen, wie beides wesentlich und nothwendig mit einander im Widerspruch seyn kann; aber freylich der Mißbrauch, welcher von *unverdauten* und *nichtverstandenen* philosophischen Lehrsätzen und deren Anwendung auf Gegenstände, die für das menschliche Leben von der größten Wichtigkeit sind, gemacht werden kann und worden ist, ist bekannt und groß. Und wenn es in Dänemark Lehrer der Religion fürs Volk und die Jugend giebt, welche den *Kantschen* Idealismus dazu mißbrauchen, daß sie in ihren populären Unterricht Sätze, wie: „wir wissen nicht, aber wir glauben, daß es einen Gott giebt“ u. f. w. einfließen lassen: so hat er Recht, gegen diesen Unfug seine Stimme zu erheben. Sonst dürfte wohl das Studium und die Kenntniß der *Kantschen* Philosophie unter Dänemarks Religionslehrern noch nicht so ausgebreitet seyn, daß diese Abhandlung, die ohnehin nicht tief in den vorgesetzten Gegenstand dringt, großes Interesse erregen könnte.

(Der Befehlss folgt.)

\* \* \*

HALLÉ, b. Gebauer: *Repertorium für alle Amtsverrichtungen eines Predigers.* Herausgegeben von Samuel Baur, Prediger in Göttingen, im Ulmischen. *Dritter Band.* 1806. XVI u. 732 S. (2 Rthlr. 6 Gr.) *Vierter Band.* 1808. XIV u. 600 S. (2 Rthl.) *Fünfter Band.* 1808. XIV u. 656 S. (2 Rthlr.) *Sechster Band.* 1809. XIV u. 800 S. 8. (2 Rthlr. 6 Gr.) (Siehe d. Rec. Ergänzt. Bl. 1807. Nr. 11.)

Der vierte und fünfte Band auch unter dem Titel: *Homiletisches Handbuch für alle christlichen Festtage des ganzen Jahrs. Zum Gebrauch für Stadt- und Landprediger. Erster und zweyter Band.*

Der sechste Band unter dem Titel:

*Homiletisches Handbuch für Wochenpredigten über auserlesene Bibelfstellen.*

\* \* \*

GÖTTINGEN, b. Vandenhöck u. Ruprecht: Dr. Christoph Friedrich Ammons, Consistorialraths, Prof. d. Theol. u. ersten Universitätspredigers, *vollständiges Lehrbuch der christlich-religiösen Moral.* Vierte verbesserte Ausgabe. 1806. XXVII u. 551 S. 8. (1 Rthlr. 20 Gr.) Siehe d. Rec. A. L. Z. 1796. Nr. 174.)



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 18. August 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Seidelin: *Det skandinaviske Litteraturselskabs Skrifter* u. s. w.

(Beschluss der in Num. 91. abgebrochenen Rezension.)

1808. **D**es vierten Jahrg. erstes Quartal. Ueber den Grund des Vergnügens, welches die Töne hervorbringen, von H. C. Oersted. (S. 1 — 57.) In einem allzu ausgedehnten Gespräche zwischen Ernst, Waldemar, Felix, Alexander und Julius, in welchem der eine den Grund des Vergnügens über die Musik in der bloßen Sinnlichkeit, der andere in der reinen Vernunft, ein dritter in der leeren Einbildung, findet, kommt Ernst zuletzt zu dem Resultate, „das Vergnügen, welches uns die Kunst der Musen schenkt, ist kein bloß eingebildetes, sondern ein wirkliches; es hat seinen Grund nicht bloß im Bau der äußern Sinne, sondern in unserm innern Wesen; es verschaffet uns Genuß nicht bloß durch die Stärke der Eindrücke, sondern durch die vollste Uebereinstimmung mit unserm vernünftigen Wesen. Doch entspringt die Seligkeit des Kunstgenusses nicht aus bewußter Ueberlegung, sondern aus einem unbewußten dunkeln Heiligthume“ u. s. w. Ueber Laute bey Nordlicht, vom Capit. Abrahamson (S. 58 — 100.) Die Meynungen, daß bey starken Nordlichtern (im Dänischen *nordre Morgenrøda, Himmelaabning*, Lat. *Aurora borealis, Chasma* genannt) Laute gehört werden, sind bekanntlich getheilt. Der Vf. zählt mehrere Stimmen glaubwürdiger Personen dafür und mehrere dagegen auf. Daß es, wie hier aus Gmelin angeführt wird, Nordlichter von verschiedener Art giebt; daß manche ungemein hoch, andere etwas tiefer in der Atmosphäre, noch andere der Erdoberfläche nahe zu seyn scheinen: darüber findet wohl kein Zweifel statt. Darf Rec. seinen eignen hierüber gemachten Beobachtungen trauen und sie hier anführen: so hat er weißse, oder hellgelbe Nordlichter von röthlichen und dunkelrothen unterschieden; jene haben ihm hoch, diese tief zu seyn erschienen; bey den ersten hörte er nichts, bey den letzten hat er ein saftiges Rauschen, ob es gleich völlig windstill war, zu hören geglaubt. Von beyden Arten ist er im südlichen Deutschland, von den letztern besonders tiefer im Norden Zeuge gewesen. *Etwas über die Anstalten, welche während des Calmar-Krieges gemacht wurden, um die Insel Seeland gegen feindliche Angriffe zu sichern*; vom Prof. Engelsoft. (S. 101 bis 156.) Einige allgemeine Betrachtungen über die Vertheidigung zu Lande im Anfange der Regierung Christian IV. werden dieser Abhandlung vorausgeschickt. Der Mißgriff, das Vaterland, statt durch patriotischgesinnte Eingeborne, vielmehr durch geworbene Fremdlinge vertheidigen zu lassen, fand in Dänemark wohl nie mehr statt, als am Ende des 16ten und zu Anfang des 17ten Jahrhunderts. Selbst nachdem Christian IV. alles angewendet hatte, das Kriegswesen auf einen bessern Fuß zu setzen, glaubte die schwedische Regierung noch immer als ausgemacht annehmen zu dürfen, „das dänische Fußvolk existire mehr im Schein, als in der Wirklichkeit.“ Der Vf. schildert gründlich und mit Wärme die nachtheiligen Folgen jenes Mißgriffes; nur wünschte Rec., daß er sich dabey von den im Auslande erworbenen keiner so verächtlichen Benennungen, als *Liefvende, Landstrygere og Røvere, tydske Landsknaegte* u. s. w. möchte bedient haben; da es doch in der That schwer zu entscheiden ist, ob das Nachtheilige, welches in der Sache liegt, mehr den Fremden, die sich werben lassen, oder der Regierung, die sie wirbt, und der Nation, für welche sie aus Mangel an Selbstvertheidigern geworben werden müssen, zum Vorwurfe gereicht. — Uebrigens verbürgen dem Könige Christian die weisen und kräftigen Mafsregeln, welche er zur Vertheidigung von Norwegen, Seeland und Fyen ergriff und worüber, was besonders die Vertheidigung Seelandes durch die aus Landeskindern bestehende Küstenmiliz betrifft, die Actenstücke (S. 134 etc.) mitgetheilt werden, den Ruhm eines der größesten Könige, welche Dänemark gehabt hat. — Hannibal Sehesteds erste Ambassade in Frankreich, vom Etatsrath Moldenhawer (S. 157 bis 103.) Schon im 3ten Qu. des Jahrg. 1806. S. 170 bis 220. machte der Vf. den Anfang mit dieser interessanten Abhandlung, welche auch hier noch nicht geschlossen ist und deren Fortsetzung und Schluss gewifs jeder,

jeder, dem die ehemaligen diplomatischen Verhältnisse Dänemarks nicht gleichgültig sind, mit Verlangen entgegen sieht. Der Vf. hat seine Nachrichten theils aus *Sehesteds* officiellen Berichten an *Friedrich III.*, theils aus einer Sammlung aller von ihm an den König, die Minister und seine vertrautesten Freunde aus *Paris* geschriebener Briefe und darauf erhaltener Antworten — wovon die Manuskripte auf der kopenh. königl. Bibliothek aufbewahrt werden, entlehnt. Nicht nur wegen des geheimen *Allianztractates*, den *Sehested* unter *Ludwig XIV.* zwischen Frankreich und Dänemark zu Stande brachte, und wodurch Dänemark dem von *Ludwig* gestifteten Rheinbund beytrat und sich zugleich anheischig machte, gegen jährliche 300,000 Rthlr. ein Contingent von 8000 Mann zur Aufrechthaltung des westphälischen Friedens zu stellen, sondern vorzüglich auch wegen der damals so vieles Aufhehn erregenden Geschichte des als Hochverrätther verfolgten Grafen *Corfiz Ulfeld*, wobey *Sehested* in Frankreich eine so thätige Rolle spielte, verdienen diese Nachrichten alle Aufmerksamkeit. *Sehested*, obgleich *Ulfelds* Schwager, behandelte dessen Sache mit einem so leidenschaftlichen Eifer, daß man sich des Verdachts persönlicher Abneigung gegen ihn, nicht erwehren kann; auch brachte er den König dahin, trotz der großen Gunst, die *Ulfeld* von ihm genoß, Arrestbefehle durchs ganze Reich gegen ihn zu erlassen. Wie ernstlich es mit diesen Lettres de Cachet gegen *U.* gemeint war und wie viele Hände dadurch in Bewegung gesetzt wurden, davon führt der Vf. nur das einzige Herzogthum Normandie zum Beweise an. Hier erhielt der Commandant *Gr. Montausier* seine Ordre; die Copie davon schickte dieser an sieben Amtmänner; diese unterrichteten davon 45 Lieutenants; von diesen ward der Arrestbefehl an 183 Vicomtes ertheilt; und durch deren Sergeants kam er endlich in jedes der 4800 Kirchspiele des Herzogthumes! (S. 195.) *Ulfeld* entging allen Nachstellungen, schrieb aber eine Vertheidigungsschrift, die bey den Großen in *Paris* so vortheilhaft für ihn wirkte, daß *Sehested* zu dem Mittel griff, unter dem angenommenen Namen eines englischen Edelmannes eine Gegenschrift drucken zu lassen. Von beiden Schriften, die vieles Licht über *Us.* Sache verbreiten, hat der Vf. dän. Uebersetzungen seiner Abhandlung beygefügt. Nicht weniger lesenswerth ist die (S. 185. etc. des vorliegenden Heftes) mitgetheilte Uebersetzung der von *Madem. Mar. Magd. Langlois* geschriebenen gerichtlichen Aussage vom 28. Aug. 1663. betreffend eine vorgebliche Verschwörung gegen den König von Dänemark, von welcher ein gewisser Franzose *de la Roche Tudesquin* Stifter seyn sollte, wodurch *Ludwig XIV.* die vier Hauptfestungen Dänemarks *Cronebourg*, *Naschou*, *Glustard* et *Tronthin* (d. h. *Kronenburg*, *Naskow*, *Glückstadt* und *Drontheim*) in die Hände gespielt werden sollten, und in welcher *Sehested* den Hauptschlüssel zur Entdeckung des dem *Gr. Ulfeld* angeschuldigten Hochverrathes zu finden glaubte. — Den Verfolg verspricht der Vf. in der

nächsten Fortsetzung seiner Abhandlung zu liefern. *Geschichte Thorgils, genannt Orrabeens Stieffohn, eines nordischen Helden aus dem zehnten Jahrhundert*, übersetzt aus dem alten skandinavischen, nebst einer Einleitung vom Prof. *B. Thorlacius*. (S. 194 bis 222.) Man erhält hier nur die Einleitung; die Uebersetzung selbst behält der Vf. dem nächsten Hefte vor. Die Erzählung ist unter dem Namen *Floamanna-Saga* bekannt, welche Benennung vom Inhalte der neun ersten Kapp. entlehnt ist, worin die Wohnung von *Thorgils* Vorfahren in der *Arne-Harde* im südlichen Theil von Island kurz beschrieben wird. Der Vf. verspricht den Freunden des Studiums der nordischen Alterthümer von dieser Geschichte manchen Beytrag zur Kenntniß des alten Nordens, seiner Denkmäler, seinen Einrichtungen und Gebräuchen. Selbst was den häuslichen Zustand im alten Norden betrifft, würden *Thorgils* Begebenheiten, die in das 10te und 11te Jahrhundert fallen, kein geringes Licht über das Verhältniß der Frau zum Manne, des Sklaven zum Herrn, über die Erziehung und Bildung der Kinder verbreiten u. s. w.

## STATISTIK.

1. *BERN*, b. *Haller*: *Neuer Schreib-Kalender auf das Jahr 1810. Sammt dem Regimentsbüchlein, enthaltend, die weltliche und geistliche Verfassung des Cantons Bern.* Unpaginirt 6 B. kl. 8.
2. *ZÜRICH*, b. *Orell*, Füssli u. Comp.: *Regierungs- und Adress-Kalender des Cantons Zürich auf das Jahr 1810.* 216 S. med. 8.
3. *ZÜRICH*, b. *Escher*: *Etat der sammtlichen an- und abwesenden Gemeindsbürger der Stadt Zürich, welche das zwanzigste Alters-Jahr zurückgelegt haben mit erstem (dem ersten) Jenner 1810. nebst Anhang.* 148 S. med. 8.

Der Druck von N. 1. scheint aus dem Anfange des vorigen Jahrhunderts zu seyn. Doch sind der Veränderungen auffallend viele, wenn man ihn mit dem Jahrgange von 1798., dem letzten vor der Revolution, vergleicht, als die Cantone *Aargau* und *Le man* noch dem damals mächtigen Cantone *Bern* angehörten. Die *Schultheissen* von *Bern* hießen sonst, so wie die von *Lucern*, *Fryburg* und *Solothurn* und die *Bürgermeister* von *Zürich*, *Basel* und *Schaffhausen*: *Ihro Gnaden*; jetzt heisst es bey jedem der *Schultheisse*: „*Mein Hochgeachteter Herr*“ — (dieser Titel: *Hochgeacht*, nicht *Hochgeachtet*, folgte sonst auf den von *Ihro Gnaden*, und kam den Rathsherren zu, die nach den Standeshauptern den nächsten Rang hatten. Die andern Mitglieder des kleinen Rathes haben die abgekürzte Courtoisie: *Mnhgr*; vor der Revolution hieß es: *Mnghr*, und das den beyden *H.* vorgeetzte g. deutete: „*gnädiger*“ an; jetzt steht das g. zwischen den beyden *H.* in der Mitte und soll vielleicht das: *gnädig*, als Attribut der Regierung, mystisch andeuten. Der *Dekan* oder *Antistes* hingegen und der *Stadt-Schultheiss* (*Maire*) heißen:

heissen: *Mahr*, sind also um den Buchstaben *g* verkürzt. Von den 27. Senatoren, an deren Spitze in diesem Jahre des Landamanns von *Wattenwyl* Exc. steht, sind drey, die nicht Berner-Bürger sind. Der Kirchen- und Schulrath besteht aus einem Schultheiss, vier Rathsherren, zwey Pfarrern (*Ich* und *Mülin*) und einem Professor. Die Landvögte heissen jetzt *Oberamt männer*. Aber wie viel hat der Staat von Bern an seinen Besitzungen eingebüsst! Viele der herrlichsten Landvogteyen, wie Romain motier, Lausanne, Lenzburg, sind nicht mehr ein Erbgut dieses Freystaats; gewiss kann manches Glied der ehemaligen Patrizierfamilien an diesen unverwindbaren Verlust ohne Seufzer und Thränen nicht denken, und dieser Calamität ist es wohl vorzüglich zuzuschreiben, dass in diesen Familien jetzt *Jungs* Schriften und die *Offenbarung Johannis* zum Theil fleissig zur Hand genommen werden. Unter der Rubrik: *Akademie*, kommt als *Canzler* der Hr. Rathsherr *Mutach* vor; *Curatoren* sind Hr. Dekan *Ich* und ein Mitglied der Municipalität. In der *theologischen* Fakultät sind Lehrer: Hr. *Hänerwadel*, der in *Flatts Magazin* einmal etwas in dem Sinne der tübingschen Schule von sich hören liess, als Prof. der Dogmatik, Moral und Kirchengeschichte, Hr. *Scherer*, als Prof. der Exegese, und Hr. *Studer*, als Prof. der praktischen Theologie; in der juristischen Hr. Karl Ludwig *Heller*, als Prof. der Geschichte, Staatenkunde und Cameralwissenschaften, Hr. *Gmelin*, als Prof. des römischen und Criminalrechts, Hr. *Schnell* als Prof. des Bernischen Civilrechts; in der medicinischen Hr. *Emmert* als Prof. der Anatomie und Physiologie, Hr. *Tribolet*, als Prof. der Therapie und *Materia medica*, Hr. *Schiferli*, als Prof. der Chirurgie und Entbindungskunst und ein anderer Hr. *Emmert* als Prof. der Vieharzneykunde. In der philosophischen Fakultät Hr. Kirchenrath *Rifold* als Prof. der Alterthumskunde, und die latein. und griech. Sprache, Hr. *Jahn* als Prof. der Literatur, und deutschen Sprache, Hr. *Wyss*, als Prof. der Philosophie, Hr. *Trechsel*, als Prof. der Mathematik, Hr. *Beck*, als Prof. der Physik und Chemie, und Hr. *Meissner*, als Prof. der Naturgeschichte und Geographie. Die Geistlichkeit ist in *sechs Classen* getheilt, deren Vorsteher Dekane heissen. Der Candidaten des Predigtamts sind äusserst wenige.

Nr. 2. ist bey weitem reichhaltiger als Nr. 1. Doch müssen wir, insbesondere in Ansehung des genealogischen Registers von den fürstlichen Häusern, unsre Bemerkungen über den vorigen Jahrgang wiederholen.

Nr. 3. ist in mancher Hinsicht der Aufmerksamkeit werth. Möchte das Verzeichniss nur sorgfältiger redigirt seyn! Man stösst auf häufige Versehen, zumal in Betreff der Zahlen, seyen es nun Schreib- oder Druckfehler. So ist die Summe der erwachsenen Bürger nach S. 113. 2531.; nach dem Etat sind es aber nur 2525. und bey sechs Geschlechtern ist in der summarischen Uebersicht einer mehr gezählt, als der Etat zeigt. Vielleicht vergass der Redacteur bey einigen Geschlechtern, eben eingetretene junge Mitglieder in den Etat einzutragen: denn die Summe muss er genau wissen, weil er bey dem Stadtrathe von Amtswegen die Bürgerregister führt. Ueber die Rechtschreibung einiger Geschlechtsnamen liessen sich dem Herausgeber mündliche Bemerkungen mittheilen; schriftlich würde es zu weit führen. In dieser neuen Ausgabe finden sich wieder neue Notizen, betreffend die Aufnahme einzelner Geschlechter in die Bürgerschaft, und einzelne Glieder derselben, die sich in frühern Zeiten ausgezeichnet haben; auch der Etat der Handwerker S. 145. ist ganz neu. Aus demselben erhellet, dass der *vierte* Theil der sämmtlichen erwachsenen Bürger aus Handwerkern besteht; die Summe ist 634.; es ist aber dabey nicht angeführt worden, ob die Wittwen, welche die Handwerke ihrer verstorbenen Männer fortsetzen, mit unter dieser Summe begriffen sind. Schwerer würde es seyn, die Anzahl der Handelsleute genau zu bestimmen, weil Gros- und Klein-Händler nicht unterschieden sind, und sie oft in ihren Geschäften wechseln. Die Anzahl der ordinirten Geistlichen ist 276. Seit zwey Jahren haben sich die Bürger, die über 20. Jahre alt sind, um 17. vermindert, die minderjährigen um 41. Der älteste Bürger ist 88. Jahre alt. Im Ganzen sind nur 21., die mehr als 80. Jahre haben, und neun davon leben seit vielen Jahren nicht mehr in der Stadt, sondern meistens auf dem Lande. Ueberhaupt ist schon oft bemerkt worden, dass zu Zürich seltener Personen von sehr hohem Alter gefunden werden, als an andern Orten der Schweiz, z. B. zu Bern, und in den gebirgichten Gegenden. Da sich die Zahl der Beyfassen von Jahr zu Jahr vermehrt, so kann nicht Mangel an Gelegenheit zum Erwerbe die Ursache der jährlichen Abnahme der Bürgerschaft seyn: denn laut diesem Etat vermindern sich nicht die Einwohner (*habitans*) sondern nur die eigentlichen Bürger (*citoyens*) von Zürich. — S. 13. ist in einer Note 1550. als das Jahr angegeben, in welchem *Heinrich Bullinger* Antistes worden sey; es ist aber bekannt, dass er *Ulrich Zwingli's* unmittelbarer Nachfolger war, der im J. 1531. in der Cappelerschlacht umkam.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

POSEN, bey Kuhn: *Humoristische Novellen* von Johann Friedrich Schütze. Enthaltend: Die Tabatiere. Der Neujahrsabend. Amönens Reise

durchs Leben. Mit einem (sehr mittelmässigen) Kupfer. 1804. 249 S. 8. (1 Rthlr.)

Der Vf. hat im humoristischen Fache Manches geschrieben, was zum Theil mit Beyfall aufgenommen

men ist. Weit entfernt, ihm denselben irgend verkümmern zu wollen, kann doch Rec., was das vorliegende Werk betrifft, keinesweges darin einstimmen. Hätte der Vf. diese drey Erzählungen unter dem Titel: Alltagsromane, Feldblumen, Opiate oder dergl. in die Welt gesendet, so zweifeln wir nicht, daß sie neben so vielem andern Mittelgut mit durchgeschlapft seyn würden, aber durch die unpassende Benennung: Humoristische Novellen, ziehen sie die Aufmerksamkeit der Kritik zu ihrem unvermeidlichen Nachtheil auf sich, weil es ihnen allzu sehr an Humor und Laune fehlt, um vor ihrem Richterstuhl mit dieser Benennung bestehn zu können! Oder glaubte der Vf. vielleicht seinen Erzeugnissen diese Erfordernisse dadurch zu geben, daß er den Humor und die Laune einiger seiner Personen sehr oft erwähnen und rühmen läßt? Dieß möchte ihn wohl eben so wenig zum Zwecke führen, als jemand, der viel von Reichthümern redet, dadurch allein schon reich werden wird.. An Versuchen launig zu seyn, läßt es der Vf. zwar keinesweges fehlen; aber es scheint ihn gleichsam kein Ernst damit, indem sich die Laune nicht durch das Ganze ergießt und es durchdringt, sondern das Bestreben darnach nur Stellenweise hervortritt, so daß eine matte Leere vorherrschend bleibt. Der erste Aufsatz, die *Tabatiere*, enthält eine bloße Anekdote, die der Vf. ganz ernsthaft erzählt, und wobey er nur Stellenweise ein wenig witzelt. Voran geht eine Einleitung, betreffend die verschiedenen Moden, welche in Absicht auf die Tabacksdosen geherrscht haben; sie zeichnet sich weder durch Inhalt, noch Form aus. Auf diese erste Erzählung, welche mit Einschluss der Einleitung nicht mehr als 22 Seiten einnimmt, folgt: der *Neujahrsabend. Eine Familienscene*. Hier ist das Bestreben launig zu seyn, am ernstlichsten, aber auch am meisten mißlungen. Er schildert uns einen halb ausgelassenen, halb lächerlich steifen bürgerlichen Abendchmaufs. Sicher kann eine solche Scene in der Wirklichkeit nicht so ekelhaft langweilig seyn, als hier die Beschreibung derselben ausgefallen ist. Um uns, seiner Meinung nach, zu amüsiren, häuft der Vf. Albernheit auf Albernheit, seine Personen lassen sich auf eine unerträglich ekelhafte Weise gehen, und ihre Reden erreichen so ziemlich das Maximum von Trivialität. Belege davon bietet jede Seite dar, wir heben nur folgenden aus: „S. 47. *Militer*. Es ist manches feine Lied in den Volksbüchern da, von Voss, Bürger, Claudius und mir. *Mad. Militer*. Hier, Mann, hab' ich eins, ich glaube von Dir:

Der Teufel fährt ins Heu!

Jugheideldideldel!

*Barthold*. Prätig! *Kommissar*. Satirifirt die Frau? *Militer* (ärgert) Nein, der Teufel ist nicht von meiner Arbeit. *Barthold*. Nun, sing' mit, mein Sohn Konrad! *Jugheidel*! — — *Konrad*. Ich habe noch nicht ausgekaut, Papa. *Barthold*. Pavian!

Dein Vater will, du sollst singen und nicht kauen, Vielfraß!“ — Die dritte und längste Erzählung des Bandes, Amönens Reise durch das Leben übergeschrieben, können wir mit voller Ueberzeugung denen empfehlen, die in Romanen gern das alltäglichste Leben mit seinen Comptoirs, Kinder- und Gefindestuben möglichst treu geschildert hören. Die Geschichte ist in Briefen geschrieben und fließt so unmerklich dahin, daß sie füglich zum Symbol des alltäglichen Lebens dienen könnte, was darin geschildert wird. Wenn man sich die undankbare Mühe geben wollte, eine Anzahl Briefe aus Bolte's oder Claudius Briefsteller zu einem losen Ganzen zu verknüpfen, so müßte ungefähr eine Lectüre, wie diese, entstehen. Um unsern Lesern einen Begriff von den beynah unglaublichen Trivialitäten zu geben, die hier vorkommen, schreiben wir zwey Stellen ab. S. 214. „Glücklich und wohlbehalten, liebe Mutter, bin ich mit Gelegenheit einer Kutsche, die ledig von N. nach Neustadt retour fuhr, und für die, zufolge einer Zeitungsnachricht, ein Passagier gesucht wurde, hier angelangt. S. 216. Meine brave Winter, die mich vier ganzer Tage, von welchem heute der erste kaum abgelaufen ist, zu besitzen sich freut, sitzt mir gegenüber und verliest Spinat, den ich so gern esse, und der in N. noch nicht zu haben war, zum Abendessen.“ Einige wenige gelungene satirische Züge können die Langeweile, die über einem solchen Ganzen nothwendig ruhen muß, nicht verfechten. In der Wahl seiner Ausdrücke ist der Vf. auch nichts weniger als delicat; besonders unangenehm ist uns der häßliche Provinzialismus *Range*, von einem böseartigen Kinde gebraucht, aufgefallen.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Gerh. Fleischer d. jüng.: *ABC und Bilderbuch*, nebst einer Anweisung Kinder leicht lesen zu lehren, zunächst zum Gebrauch bey häuslichen Unterricht von J. A. C. Löhr, Pastor in der Altenburg vor Merseburg. Dritte verbesserte Auflage. 1807. 214 S. 8. m. ill. Kupfern. (20 Gr.) (Siehe die Rec. A. L. Z. 1799. Nr. 305.)

Auch unter dem Titel:

Erste Vorbereitungen für Kinder u. s. w. Erstes Bändchen.

\* \* \*

HALLE, b. Gebauer: *Der Rathgeber in der Schreibstunde*, oder Aufsätze für Schulmeister in Knaben- und Mädchenschulen zum Vor-Schön-Recht- und Briefschreiben. Von J. G. Reinhardt, Oberlehrer an der Töchterschule in Mühlhausen. Dritte verbesserte und vermehrte Auflage. 1809, IV u. 188 S. 8. (9 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1796. Nr. 86.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 21. August 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## PHYSIK.

GÖTTINGEN, b. Dieterich: *Physikalisches Wörterbuch*, sowohl nach atomistischer, als auch nach dynamischer Lehrart in alphabetischer Ordnung von Dr. J. C. Fischer, Professor zu Jena. *Erster* Th. 1798. 998 S. *Zweyter* Th. 1799. 988 S. *Dritter* Th. 1800. 916 S. *Vierter* Th. 1801. 894 S. *Fünfter* Th. 1804. 782 S. *Sechster* Th. 1805. 819 S. enthält die Supplemente. *Siebenter* Th. 1806. 332 S. nebst Register. Mit Kupfern. 8. (19 Rthlr. 12 gr.)

**G**ehlers Wörterbuch der Physik hatte sich mit Recht einen so allgemeinen Beyfall erworben, daß es den Wunsch zu einer Fortsetzung erregen mußte. Hr. F. übernahm es, ein neues Wörterbuch der Physik zu schreiben, welches eigentlich nur eine Fortsetzung des Gehlerschen zu nennen ist. Man darf nur beide Werke mit einander vergleichen, um dieses Urtheil richtig zu finden. Rec. fand dieses längst durch einen langen Gebrauch beider Wörterbücher, musterte aber aus Veranlassung dieser Rec. den Buchstaben E. noch einmal genau, und er empfiehlt dem Leser die Artikel Ebbe und Fluth, Eis, Elasticität u. s. w. um sich davon zu überzeugen. Hr. F. sagt mit andern, oft nur wenig veränderten, Worten dasselbe, was Gehler sagt, auch in derselben Ordnung, sogar findet man in der geschichtlichen Darstellung kaum Veränderungen, ob man gleich diese vermuthen könnte, da Hr. F. selbst eine Geschichte der Physik geschrieben hat. Wer also beide Werke besitzt, hat eines derselben doppelt. Lebte Gehler noch so würde er Recht haben, sich zu beklagen, indem eine Fortsetzung dieses Werkes von ihm selbst zu erwarten war. Aber dieses abgerechnet, läßt sich nicht läugnen, daß diese Fortsetzung sehr brauchbar sey. Das Neuere hat der Vf. vollständig, deutlich und bestimmt vorgetragen; man erkennt aus der Darstellung den Kenner seines Faches. Zwar ist er in der Regel nur bloßer Referent, ohne selbst ein Urtheil zu wagen, aber in einem Buche, wie dieses, läßt sich ein solches Verfahren nicht tadeln. Kurz, als zweckmäßige, voll-

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

ständige Fortsetzung von Gehlers Wörterbuche, läßt sich dieses Werk sehr empfehlen, wenn nicht diese Empfehlung schon zu spät kommt, da es in den Händen der Liebhaber sich schon häufig befindet. Der Vf. scheint einen vorzüglichen Werth darauf zu legen; daß er die Physik auch in dynamischer Rücksicht betrachte, nicht allein in atomistischer, und nach der Vorrede zu urtheilen, sollte man glauben, ein Hauptzweck bey der Ausgabe dieses neuen Wörterbuches sey die Darstellung der dynamischen Ansicht gewesen. Rec. sieht den Nutzen einer solchen Darstellung nicht ein; Gehler folgt der Erfahrung, und Rec. wüßte keine Stelle, wo die atomistische Lehrart üble Folgen bey ihm gehabt hätten, selbst in dem Artikel Atom drückt er sich so behutlam aus, daß man über Atome denken kann, was man will. Alle Theorien, welche Gehler anführt, betrachtet er nur in so fern, als sie durch Erfahrung könnten bestätigt oder widerlegt werden. Jeder kann nach Belieben, diese Sprache ins Atomistische oder Dynamische übersetzen. Der Vf. setzt in dem Artikel Grundkräfte, die Lehren seiner Dynamik auseinander, und diese sind ein Gemische von Kantischen und Schellingischen Lehren, auf eine solche Weise vereinigt, daß kein Kenner dieser Philosophen damit zufrieden seyn dürfte. Allem Vorstellen und Denken in uns, sagt der Vf., geht nothwendig eine Thätigkeit voran, welche in dieser Rücksicht schlecht, hin unbestimmt und unbeschränkt ist. Erst durchs Daseyn eines Entgegengesetzten wird sie beschränkte, und daher bestimmte Thätigkeit. Wäre diese Thätigkeit unseres Geistes ursprünglich beschränkt, so könnte der Geist sich nie beschränkt fühlen. Auf unsern Geist kann aber nichts wirken, als er selbst, oder was seiner Natur verwandt ist. Darum ist es nothwendig, die Materie als ein Produkt von Kräften vorzustellen: denn Kraft ist allein das Nichtsinnliche an Objecten, und nur was ihm analog ist, kann der Geist sich gegenüber stellen. Durch die erste Einwirkung kann nun die ursprüngliche Thätigkeit nicht vernichtet, sondern nur beschränkt werden. Da aber der Geist sich als beschränkt fühlen soll, so muß er fortfahren überhaupt frey zu handeln, und auf den Punct jenes Widerstandes zurück zu wirken.

A (5)

Es

Es sind also im Geiste vereinigt, Thätigkeit und Leiden, oder eine beschränkende und beschränkte Thätigkeit. Sobald der Geist beide Thätigkeiten in einem Augenblicke zusammenfaßt, muß das Product ein endliches seyn, und beide Thätigkeiten in sich begreifen. Aus dem ursprünglichen Streite entgegengesetzter Thätigkeiten im geistigen Wesen geht eine wirkliche Welt hervor, und die Materie als Product enthält beide Thätigkeiten als Grundkräfte. Nun folgt bald nachher Kants Beweis für das Daseyn einer zurückstoßenden und anziehenden Kraft. Der Grundsatz, welchen der Vf. an die Spitze stellt, befriedigt auf keine Weise. Es ist eben so unbegreiflich, wie zwey Geister auf einander wirken, als wie ein Körper auf den Geist wirkt, und daß nichts auf den Geist wirken könne, als was ihm analog ist, gehört zu den ganz unerwiesenen Sätzen. Schelling leitet bekanntlich jene beiden Thätigkeiten daraus her, daß die Einheit in ihrem ursprünglichen Selbsterkennen sich zum Object mache, sich also dadurch beschränkt setze. Dieses hat der Vf. nicht zu entwickeln gewußt, daher schwebt bey ihm das ganze System ohne Haltung. Läßt man ferner die beiden Thätigkeiten des Geistes in das Product eingehen, so muß man auch, wie Schelling thut, die dritte, zusammenfassende Thätigkeit ins Product setzen, woraus dann Schwerkraft wird; man kommt ferner zu den übrigen Verknüpfungen des Schellingischen Systems, wovon der Vf. nirgends ein Wort sagt, sogar in dem Artikel Licht ist durchaus keine Rede davon. In dem Artikel Schwere sagt der Vf. Kant habe aus richtigen metaphysischen Gründen erwiesen, daß Anziehung überhaupt eine wesentliche Eigenschaft der Materie sey, und die Schwere in einem bloßen Bestreben bestehe, nach der größern Gravitation sich hin zu bewegen. Zugleich führt er Schellings Behauptung einer dritten Kraft der Schwerkraft nur ganz kurz an, und fügt hinzu, er wolle seine Meinung vielleicht an einem andern Orte davon sagen. Mit Kants Theorie kommt aber die des Vf. auf keine Weise überein. Kant nimmt, wie er ausdrücklich erklärt, den Begriff von Materie und ihrem Widerstande gegen das Eindringen anderer Körper bloß aus der Erfahrung, aber diesen Widerstand gesetzt, folgert er daraus *a priori* die Nothwendigkeit der beiden Grundkräfte. Gegen eine Construction der Verschiedenheiten der Natur aus diesen Grundkräften erklärt er sich durchaus, denn, wenn sie auch möglich wäre, müßte sie doch aus der Erfahrung gezogen werden, und sogar die Gesetze der Schwere will er nicht *a priori* aus den Grundkräften deducirt haben. Die Kantische Dogmatik soll durchaus zu nichts weiter angewendet werden, als die Annahmen der Atomistiker in so fern zurückzuhalten, als sie behaupten, daß man auf Atome zurückkommen, und alles aus der Mittheilung der Bewegung herleiten müsse. Denn Euler, Le Sage und andere Naturforscher sahen sich nie durch die Newtonsche Attractionslehre befriedigt, sondern warfen unaufhörlich das Problem auf, die Bewegun-

gen der Himmelskörper durch den Stofs eines Aethers zu erklären. Gegen diese war Kants Dynamik gerichtet. Es ist hier nicht der Ort die letztere zu prüfen; sondern nur den Gebrauch den der Vf. davon macht. In dieser Rücksicht wird man nicht befriedigt. Er führt bey dem Worte *Attraction* de Luc's auch schon von vielen andern gemachte Einwendung an, daß ein Körper dort nicht wirken könne, wo er sich nicht befinde; und sucht ihn zu widerlegen. Er meint der Widerspruch liege in einem bloßen Mißverstände; man könne so gut anziehende Kräfte denken, als zurückstoßende; man dürfe nicht sagen, daß eine zurückstoßende Kraft allein möglich sey, u. dgl. m. Aber die Gegner nehmen auch keine zurückstoßende Kraft an, und dann kann man ihnen auf diesem Wege nicht entgegen kommen. Die Annahme einer anziehenden Kraft läßt sich leicht rechtfertigen, wenn man nur darauf hinweist, daß im Stosse ein Körper auch eigentlich nur da wirkt, wo er sich nicht befindet, und daß die Mittheilung der Bewegung durch Stofs eben so wenig begreiflich sey, als durch Anziehung. Im Artikel Cohäsion sagt der Vf., so wie an vielen andern Orten, der Atomistiker vermöge die Erscheinung nicht zu erklären, da hingegen der Dynamiker dieses genügend leiste. Aber von den Schwierigkeiten, welche man trifft, wenn man Cohäsion durch Anziehung erklären will, sagt er kein Wort. Ist nicht in jedem Körper ein Punkt, wo sich die Anziehungen nach beiden Seiten in entgegengesetzten Richtungen aufheben müssen, und wird dort ein Körper nicht durch die geringste Kraft reißen? Findet sich ein solcher Punkt nicht auch in jedem der abgerissenen Stücke, und so fort, daß es eigentlich gar keine cohärente Körper geben würde? Ueberhaupt wird der Vf. bey reiflicher Erwägung finden, daß die Dynamik das nicht leistet, was sie verspricht. Da nun dieses Werk untreitig das vollständigste und brauchbarste Repertorium für die Physik ist, so läßt sich eine neue Auflage davon hoffen und wünschen, und dann wird der Vf. ohne Zweifel in Rücksicht auf die dynamische Erklärungsart die gehörigen Einschränkungen treffen.

#### CHEMIE.

HALLE, in d. Waisenh. Buchh.: *Grens Grundriß der Chemie*, entworfen von Fr. A. C. Gren u. von C. F. Bucholz, als Beförderer der dritten verbesserten und umgeänderten Ausgabe. *Erster Theil*. 1809. XXXII und 604 S. *Zweiter Theil*. 792 S. 8. (4 Rthlr.)

*Grens Handbuch der Chemie* ist überall so beliebt, daß eine neue Auflage desselben vielen erwünscht seyn wird. Hr. B., ein vorzüglicher Kenner dieser Wissenschaft, hat diesem Werke alle die nöthigen Verbesserungen und Zusätze gegeben, welche der Zustand der Wissenschaft erforderte; es ist dadurch fast ein ganz neues Werk geworden. Diese Zu-



Zusätze und Verbesserungen sind durch nichts von dem Original unterschieden, so daß man mit Mühe den Text der ältern Ausgaben in dieser neuen herausfinden muß. Vielleicht wäre es besser gewesen, wenn Hr. B. seine Veränderungen bezeichnet hätte, wie Lichtenberg es mit Erxlebens Lehrbuche der Physik machte; auch konnte er bey der großen Weitläufigkeit des Originals ganze Paragraphen wegstreichen, und durch die feinigern ersetzen. Ferner gefällt es Rec. nicht, daß die ganze Literatur weggelassen ist, am wenigsten, daß unter den §. §. oft die genauen Citate der aus andern Schriftstellern gezogenen Angaben fehlen. Wir dürfen auf keine Weise diese altdeutsche Sitte aufgeben überall genaue Citate beizufügen. Da Grens Handbuch mehrere Auflagen erhielt, so ist zu hoffen, daß es in dieser trefflichen Bearbeitung noch mehrere erhalten wird, und in dieser Rücksicht wünscht Rec. vorzüglich die letzte Forderung befriedigt. Was von den Grundkräften der Materie gesagt ist, könnte wegbleiben, da es ohnedieß zur Physik gehört; hingegen wäre noch etwas mehr von Haüy's Theorie der KrySTALLISATION zweckmäßig gewesen. Berthollet's Lehre von der Verwandtschaft ist sehr gut und bündig dargestellt, auch nicht verschwiegen, was von andern dagegen erinnert wurde. Es ist sehr zu loben; daß Hr. B. in der Regel bey den Erklärungen nach der alten Lehre blieb, da sie die Erscheinungen naturgemäßer darstellt, als Berthollet's gekünstelte, überdieß wohl in den Hauptsätzen falsche, Theorie. Den Wärmestoff betrachtet Hr. B. als eine expansible Flüssigkeit, welche nach Herschels Versuchen zu den Strahlen des Lichts gehört, und in diesem von der Sonne zur Erde kommt. Er nimmt mit Kant eine chemische Durchdringung der Körper sowohl durch den Wärmestoff, als in der Auflösung an. Dieses ist aber nicht nöthig. Kant stellte jenen Begriff einer chemischen Durchdringung nur auf, um zu zeigen, daß er denkbar sey, und für den möglichen Fall, wo man desselben in der Erfahrung etwa bedürfe. Hierin irrte er sich, denn ein solcher Fall kann nicht eintreten, weil wir in der Erfahrung nicht auf Grundkräfte, als solche gelangen können. Was schadet es, wenn man annehmen muß, daß die materiellen Theile kalt bleiben, die Räume dazwischen wärm werden? Hr. B. behält Grens Theorie vom Licht, nach welcher Licht aus einer Basis und dem expandirenden Wärmestoffe bestehen soll. Eine höchst unwahrscheinliche Hypothese, welche, genau betrachtet, nichts für sich hat, und welche die Entstehung einer zu weit getriebenen, chemischen Analogie verdankt, überdieß bey Gren nur die Zu-ucht war, um einen Schatten von Phlogiston zu setzen. Die Lehre von der Voltaischen Säule und ihren chemischen Wirkungen ist vollständig, dabey aber kurz und bündig abgehandelt. Kalk, Baryt und Strontian rechnet Hr. B. mit Trommsdorff zu den Alkalien, und nennt sie das Kalk, das Baryt u. s. w. um ihnen mit den andern Alkalien ein gleichförmiges Geschlecht zu geben. Eintheilen mag man

die Körper wie man will, nur muß man die Sprache nicht darnach ändern: denn wie leicht ist es möglich, daß man sehr bedeutende Unterschiede zwischen den Alkalien und diesen Körpern entdeckt. Ueberdieß, wenn die Erden Metalloxyde sind; wie dieses durch die neuern Versuche mit dem Galvanismus höchst wahrscheinlich geworden ist, so müssen die Worte Kalk, Strontian u. s. w. für das Kalkmetall u. s. f. bleiben, und wir werden die Ausdrücke: Kalkerde, Bleyerde sehr gut behalten können. In der Chemie sollte man nur mit der größten Behutsamkeit die Namen ändern. Der zweyte Band enthält die Lehren von den vegetabilischen, animalischen und kohligen Stoffen, so wie von den Metallen. Was die ersten betrifft, so folgt Hr. B. fast ganz Fourcroy und Vauquelin. Der Eyweissstoff spielt bey weitem nicht eine so große Rolle, als ihm hier zugeschrieben wird; er macht sehr selten einen Bestandtheil der Membran aus; es fehlt allen den genannten Stoffen das charakteristische Merkmal des thierischen Eyweissstoffes, die Auflösbarkeit in Alkalien mit rother Farbe. Rec. ist überzeugt, daß dieser Stoff nur in einigen wenigen vegetabilischen Producten vorkommt. Die Pflanzengallerte wird ebenfalls als ein besonderer Stoff angeführt; es ist aber nichts, als aufgelöstes Stärkmehl, dessen Gegenwart in allen Pflanzen und in allen Theilen derselben die mikroskopischen Untersuchungen gezeigt haben. Sehr gut ist, was von den Harzen gesagt wird, aber zu kurz handelt Hr. B. von den Gummiharzen. Allerdings färbt der allgemeine grüne Stoff der Pflanzen einige Arten von Satzmehl; aber die eigentlichen Merkmale dieses wichtigen Stoffes fehlen hier ganz. Er wird nämlich durch Wasser aus dem Weingeiste nicht niedergeschlagen, er verliert am Lichte sehr bald seine Farbe und verwandelt sich durch Oxydation in weiße Flocken. In der Abhandlung von den vegetabilischen und animalischen Stoffen mußte Hr. B. fast überall von Gren abweichen. In der Lehre von den Metallen findet man die neuesten vollständig und sorgfältig genutzt. Am Ende folgen Verwandtschaftstabellen. Kurz, Rec. empfiehlt dieses treffliche Lehrbuch mit voller Ueberzeugung.

#### OEKONOMIE.

LEIPZIG, b. Fleischer d. j.: *Deutschlands Weinbau nach Gründen, oder Anweisung den Bau der vaterländischen Weine zu veredeln und einträglicher zu machen*, von D. E. F. Müller. 1803. XVI u. 222 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Es fehlt zwar nicht an größern und kleinern Werken über den Weinbau, diese so wichtige, und in den neuern Zeiten unstreitig weit mehr, als in den ältern, vernachlässigte Branche der Landcultur; aber die gegenwärtige Schrift ist gewiss für alle diejenigen, die einen kurzen, jedoch gründlichen Unterricht über erstern verlangen, zunächst aber für alle

alle sächsischen Weinbauer, — welchen sie der Vf. vorzüglich bestimmt hat, — sehr lehrreich und nützlich. Der Vf. der als beliebter Gartenschriftsteller schon sonst bekannt ist, hat hier den Weinbau ganz nach richtigen, aus der Natur desselben genommenen Gründen behandelt, und zeigt überall eine reife Erfahrung, und eine sorgfältige Bekanntschaft mit der neuesten und besten auch der ausländischen Weincultur, wovon sich gewiss sehr Vieles zur Verbesserung des sächsischen Weinbaues anwenden läßt, der allerdings schon in mehreren Gegenden bewiesen hat, daß er, bey richtiger und sorgfältiger Behandlung ein sehr gutes Gewächs zu liefern im Stande ist. Man bedauert mit Recht, daß derselbe jetzt weniger Beyfall und Pflege findet als sonst; und wenn es gleich sehr begreiflich ist, daß der Getreidebau, so lange als die Getreidepreise so hoch waren, wie wir sie bis noch vor Kurzem gehabt haben, dasjenige Land, welches denselben irgend mit gewissem Vortheil zuließ, an sich ziehen, und ihm, — dem Weinbau entreißen mußte, so giebt es doch unstreitig eine große Menge bergigten Bodens, der sich sehr wohl und nur zu diesem, keineswegs aber oder doch nicht eben so gut zu jenem, dem Getreidebau qualificirt: und wenn allerdings auch der Weinbau durch das Unglück, welches er mehrere Jahre hindurch vornehmlich in Sachsen in Rücksicht auf erlittenen Frostschaden gehabt hat, sich eben nicht sehr empfehlen konnte, so ist doch nicht zu erwarten, daß ihn dasselbe immerfort treffen werde. Vorn wünscht man daher dem deutschen, und namentlich dem sächsischen Weinbau wiederum mehrere neue Freunde und Pflege. — Die Schrift zerfällt in zehn Abschnitte: a) über den Ertrag des Weinbaues; wo Beyspiele von ganz besonderer Bedeutung aufgeführt werden, unter andern angegeben wird, daß man in der Gegend von Weissenfels von 2 Aekern Weinland in dem gar nicht eben so reichen Weinjahre 1802. doch an 200 Rthlr. reinen Ertrag gezogen habe; und daß bey reicher Weinlese von jedem Stock eine Flasche Most, vom Acker also bey 1000 Stöcken, an 70 Eimer Most gewonnen werden könne; — eine Rechnung die aber freylich doch nur sehr selten zutreffen wird. — b) Ueber den Weinbau in nördlichen Gegenden, wo der Vf. mit Recht erinnert, daß man die Weine dieser nur nicht mit den schönsten Weinen der südlichen Länder vergleichen müsse, um sie nicht ganz zu verwerfen. c) Ueber Lage und Boden zum Weinbau. d) Ueber Bädung des Weinberges. e) Ueber die Verschiedenheit der Traubenforten, die indeß hier nicht so vollständig und genau angegeben sind, als ander-

wärts; — und wobey sich der Vf. für nördliche Gegenden in der Regel mehr für die blauen, oder schwarzen Trauben, die gewürzhafter sind, und ein geistigeres Getränk geben, erklärt, als für die weissen. f) Ueber die Erziehung und Vermehrung; und g) über die Anordnung und Vertheilung der Weinstöcke, welches besonders lehrreich und lesenswerth vorgetragen ist. h) Ueber die Weinpfähle, wo insbesondere die Akazienpfähle gelobt und empfohlen werden. i) Ueber den Schutz des Weinstockes; worin die Gründe für und gegen das Decken der Weinstöcke im Winter vorgetragen werden, und mit Recht für dasselbe entschieden, und dann auch vom Räuchern gegen den Frost im Frühjahr gehandelt wird, welches, wie Rec. hinzufügt, in den Mayngenden Polizeysache geworden ist. — Auch wird der schädlichen Insecten hier gedacht. k) Endlich über mancherley zur Behandlung des Weinstocks gehörige Arbeiten sehr viel Lesenswerthes; besonders über das Behacken, den Schnitt, und eine neue, S. 210 durch einen Holzschnitt erklärte Lage, in welcher die Reben befestigt werden sollen; nämlich so, daß sie von 2 Stöcken zusammen, von jedem zu Hälfte an den Pfahl, fächerförmig angeheftet werden; wo sie die Sonne viel besser genießen, als wenn die Reben eines Stockes rund herum um den Pfahl stehen, — wie gewöhnlich.

Endlich folgt noch ein Anhang über einige Methoden, die Weintrauben frisch aufzubewahren, worunter vorzüglich die empfohlen wird, nach welcher die, vorher an der Sonne wohl abgetrockneten, Trauben in Kästen auf Stäben eingehängt werden, aber so, daß sie sich einander nicht berühren; worauf dann diese Kästen mit einem genau passenden Deckel bedeckt, mit Gyps überzogen, und in einen trocknen, kühlen Keller gebracht werden: — was indeß bey größerer Ausdehnung wohl etwas zu kostbar ist.

Der Vf. dieser empfehlungswerthen Schrift verspricht in der Vorrede noch einen zweyten Band über die Bereitung und Behandlung der Weine, aber bis jetzt ist derselbe nicht erschienen.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Barth: *Katechetische Anleitung zu den ersten Denkbungen der Jugend*; von M. Joh. Christian Doltz, Vicedirector der Rathsfreyschule in Leipzig. Zweytes Bändchen. Zweite durchgesehene Auflage 1806. VI und 185 S. 8. (10 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Num. 284.)

#### Berichtigungen:

Ergänz. Bl. 1810. Num. 27. S. 216. Z. 15. v. o. lese man: *Klingler* statt *Klieglor*. Num. 37. S. 226. Z. 29. v. o. *Waltenwyl* statt *Wettenwyl*. Num. 40. S. 316. Z. 28. v. u. ist *in* zu streichen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 23. August 1810.

#### SCHÖNE KÜNSTE.

##### POESIE.

ZÜRICH, b. Orell u. Comp.: *J. G. Jacobi's sämtliche Werke. Viertes Band. — Zweyte rechtmäßige, verbesserte und vermehrte Auflage.* 1810. 242 S. 8.

Wir freuen uns des ununterbrochenen Fortgangs dieser Sammlung von den Händen eines, der liebenswürdigsten Schriftsteller unsrer Nation, der durch die Achtung, die er bey diesem Geschäfte gegen sein Publikum beweist, es verdient, daß ihm gleiche Achtung bey der Mitwelt und Nachwelt erhalten bleibe. Dieselbe Sorgfalt und Genauigkeit, nichts in diese Ausgabe letzter Hand aufzunehmen, was nicht des wohlerworbenen Ruhmes der Jacobi'schen Muse vollkommen würdig wäre, dieselbe Aufmerksamkeit nachhelfender, nicht peinlich ängstlicher, aber doch sorgfältiger Feile, die Zeugin eines immer weiter gereiften, befähigten, nur dem unwandelbar Schönen und Guten, keiner Modegrille der Zeit huldigenden Geschmacks und Geistes, die wir schon bey den ersten Bänden rühmen mußten, finden wir auch hier wieder. Man kann überhaupt von den Werken unsers Dichters sagen: Sie sind aus Einem Geiste geflossen. Was sie auch nach Stoff und Form verschieden seyn mögen, sie seyen mehr heiterer, mehr ernster Art, in Prose oder Versen; überall athmen sie dieselbe Milde, den keuschen zarten Sinn, das rege Schönheitsgefühl und den warmen Hauch edler Humanität, die ihnen die Liebe aller Freunde und Freundinnen der Musen im Bunde mit den Grazien zusichern müssen; und so begegnen wir auch hier wieder einer Reihe schöner Erzeugnisse dieses liebenswürdigen Genius theils alten Bekannten, theils neuen Freunden, die man aber sogleich wie alte grüßt und liebt. Dies war der Eindruck auf uns bey der anziehenden Erzählung, *Nessir und Zulima*, womit dieser Band sich eröffnet, (S. 1 — 85.) die Rec. wenigstens ganz neu war. Sie ist vom Jahre 1782 und durch Raphaëlsche Arabesken veranlaßt. Es war keine leichte Aufgabe die verschiedenen in keiner nothwendigen Verknüpfung stehenden Bildungen einer frey spielenden heitern Künstler-

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

phantasie so zu benutzen, daß sie in das Ganze einer anziehenden Erzählung gebracht würden. Unser Dichter, dem dieß Problem von einer Gesellschaft kunstliebender Freunde, vorgelegt ward, hat es auf eine geistreiche sinnvolle Weise gelöst. Freylich gesteht er selbst (S. 5.) es sey ihm dabey ergangen, wie es in ähnlichen Fällen vielen ergehen würde. Er habe ganz was anders gemacht, als er anfänglich gewollt. Der kleine abenteuerliche Roman sey zur langen ernsthaften Erzählung worden; das Hauptwerk zum Nebenwerke, und umgekehrt. Allein, abgesehen von dieser zufälligen Veranlassung; so möchte auch selbst zugestanden werden dürfen, daß der Zwang derselben da und dort in dem Gange dieser orientalischen Erzählung am Schlußse besonders sichtbar ist: — der Vf. wußte dennoch einen solchen Reichthum trefflicher Ideen, über das Wesen echter Religion und Gottesverehrung, vorzüglich in die Situationen, die er uns vorüber führt, in die anziehenden Charaktere, die er uns schildert, hinein zu legen, er wußte über das Ganze einen solchen heilig stillen Ernst zu verbreiten, unsre Phantasie und unser Herz wie durch die Scenen, wohin wir versetzt werden, so durch die Gedanken und einfachen edlen oft erhabenen Vortrag, besonders wenn von der christlichen Religion die Rede ist, so zu gewinnen, daß man ohne innige Rührung diese Erzählung nicht aus der Hand legen kann, und geneigt ist diese Composition für die vollendetste und gediegenste aller prosaischen Arbeiten des Vfs. zu erklären. Von vielen herrlichen Stellen stehe nur Eine als Probe hier. Es ist die Rede von den Christen in *Georgien*, zu denen der alte licht- und wahrheitsforschende Parfi, *Nessir*, auf seiner Flucht aus *Kirman* mit seiner jungen Tochter *Zulima* kommt. S. 74 — 75. „Aber der Geist des Christenthums war in *Georgien* und den benachbarten Ländern, wenn er jemals da gewesen war, gänzlich verloren gegangen. Einige Kirchengebräuche; Wachlichter vor Bildern angezündet; stundenlange Gebete, und strenges Fasten; hierin bestand ihre ganze Religion. Kein Schatzen von der Hoheit desjenigen, der, ehe die Völker vor ihm knieten, seinen Jüngern die Füße wusch! Kein Funke seiner Liebe, kein Tropfen seines Trostes

B (5)

stes; nichts von dem himmlischen Sinn, welcher nur Eines bedarf, und der Welt das ihrige läßt; noch von der Zuversicht, womit seit mehr als tausend Jahren unzählige der Weisen und Einfältigen auf den Namen eines Gekreuzigten dahin starben."

Das zweyte Stück dieser Sammlung: *Der Tod des Orpheus*, (Singspiel in drey Aufzügen S. 86 — 149.) war uns von frühen Zeiten her bekannt, und wir fanden auf eine angenehme Weise die Eindrücke erster Jugend bey der Wiederlesung dieses schönen Stückes in uns erneuert. Gewiß gehört es unter unsere besten Singspiele, vorzüglich von Seiten seiner unvergleichlich harmonischen Poesie, in der es wohl den Preis allen streitig machen dürfte. Dennoch wissen wir bestimmt, daß der Vf. bereits beschloffen hätte, es aus dieser neuen Sammlung zu verwerfen, wenn nicht das Urtheil mehrerer seiner Freunde, besonders *Vossens* für die Erhaltung desselben gestimmt hätte. Der Grund zu diesem strengen Beschlusse des Dichters möchte wohl in einigen ursprünglichen Fehlern des Plans zu finden seyn, die mit dem Ganzen zu genau verwebt waren, als daß sie nun umgeändert werden konnten. Wir rechnen dahin die doppelte Handlung, in die sich das Ganze zu spalten scheint, wodurch das Interesse zerstreut wird: Nämlich *Orpheus Wanderung in den Orkus und sein Tod*. Das Stück selbst kündigt nur den letzten an. Der ganze erste Aufzug indeß beschäftigt sich mit jener. Beide Begebenheiten aber sind zu wenig in eine nothwendige Verknüpfung gesetzt, als daß sie nicht für verschiedene Handlungen könnten angesehen werden; auch ist der Dichter der *Grazien* da, wo er die *Furien des Orkus* vor uns erscheinen läßt, nicht so ganz in seinem Felde. Allein, wie gesagt, der melodische Zauber seiner poetischen Diction, und so manche treffliche Gedanken, die darin vorgetragen sind, auch der edle Charakter des Orpheus und der *Dejanira*, Freundin der unglücklich gestorbenen *Eurydice*, verfühnen uns leicht mit diesen etwanigen Mängeln, oder machen uns dieselbe ganz vergessen. Das hierauf folgende Lustspiel: *Die Wallfahrt*, nach *Compostell*, (S. 154 — 188.) das der Vf. für die *Dobler'sche* Gesellschaft bey ihrem Aufenthalte in *Freyburg* componirte, ist in Prose geschrieben. Es besteht nur aus Einem Aufzuge, hat einen sehr einfachen Plan, dessen Tendenz dahin geht, das Thörichte der Wallfahrten in dem Charakter eines einfältigen Frömmelings zu verspotten, der ein harmloses Landmädchen, die Tochter einer Frömmeligen, wegen einiger Küsse, die sie ihrem Geliebten gegeben, zur Abbitung für diese abenteuerliche Wanderung beredet, und dadurch Sorge und Verwirrung für eine kurze Zeit in den kleinen Familienkreis bringt, die aber am Ende gehoben werden durch glückliche Zurückkunft des bekehrten Mädchens und Verheirathung mit ihrem Geliebten. Die Charaktere sind gut gehalten und contrastirt; besonders der des Vaters der jungen Pilgerin, des Wirths *Jacob*, im Abstände gegen seine frömmelnde Frau, die

*Gertrud*; der Dialog ist eingreifend, leicht, natürlich, und die Sprache, wie es sich von J. erwarten läßt, einfach gewählt und rein. Von den kleinen Unrichtlichkeiten, die dieses Stück bey einer kritischen Theilnahme der Katholiken, keineswegs bey den Protestanten (S. 152.) theologischen Facultät, noch weniger bei den denkenden Bewohner *Freyburgs*, hervorgehoben, der auch hier mit der größten Mäßigkeit und Behutsamkeit verfuhr, und am allerwenigsten bey dieser Composition Spott über die Religion des Landes, worin er lebt, zum Zweck haben konnte, dennoch zugezogen, giebt der Vorbericht (S. 150 — 153.) Nachricht. Sonderbar ist allerdings die Anekdote, daß in *Freyburg* hauptsächlich ein *General* gegen die Wallfahrt protestirte, mit der Drohung, wenn man sie nicht unterdrückte, nach *Wien* zu schreiben; und daß bald nachher, wie die damaligen Zeitungen meldeten, eben dieses Stück von den *Kapuzinern* zu \* \*, während der Fastnacht, in ihrem Kloster aufgeführt wurde. (S. 153.) Unter den von S. 194. bis zum Schlusse des Bandes S. 242. folgenden Gedichten möchte der Leser nicht leicht Eines in dieser Sammlung vermissen. Es sind theils größere oder kleinere Lieder, theils Episteln; denen prosaische Aufsätze als Belege und Beylagen, wie ein Paar Briefe von *Schlaffer*, Veranlassung zu dem trefflichen Gedicht (S. 231 — 236.) und Antwort darauf von *Schl.* beygefügt sind. Auch ein eigentlicher prosaischer Aufsatz von dem Vf. *die Jahreszeiten*, mit einem poetischen Schlusse findet sich darunter. (S. 221 — 225.) Sie zeichnen sich alle durch Innigkeit reiner keuscher Empfindung, Feinheit des Tons und die gebildetste poetische Sprache aus. Das schöne Lied S. 196 — 200. ist gemeinschaftlich von *Jacobi* und *F. L. Stolberg*, von jenem angefangen, von diesem vollendet. Wir können nicht umhin, mit einem der *Jacobischen* Lieder diese Anzeige zu würzen; S. 212 — 214.

Auf dem frischen Rasensitze,  
Hier am kleinen Wasserfall,  
Hör' ich von des Thurmes Spitze,  
Frommes Glöcklein, deinen Schall.

Tönst, o Glöcklein, nennst ihn lauter,  
Dem mein Herz entgegen bebt,  
Ihn, der freundlicher, vertrauter  
Hier im Grünen mich umschwebt.

Laß mich mahn' es die Blüthe,  
Daß er Flur und Aue liebt,  
Daß die Rose, die ich brache,  
Mir ein guter Vater giebt.

Daß er aus der zarten Hölle  
Selbst die goldnen Früchte winkt,  
Und durch ihn des Lebens Fülle,  
Jede neue Knospe trinkt.

Schalle, Glöcklein! ach, was blühte  
Jenem Himmel, diesem Grün?  
Ach! kein Leben, keine Liebe,  
Keine Freude sonder ihn!

### Wachet, wenn der Schlaf und Rausch

Kühler Thau die Perlen fließt,  
Stimmen froh im Sonnenglanz  
Vöglein mit in mein Gebet.

Und am Abend, wenn es dunkelt,  
Seh ich seinen milden Schein:  
Wo das Heer der Sterne funkt,  
Wacht er über Thal und Hayn;

Leuchtet mir auf meinen Wegen,  
Lebt die Wiese, nährt das Feld,  
Spricht den vaterlichen Segen  
Ueber die entschlafne Welt.

Seiner fröh' ich mich im Lenz;  
Wenn man Veilichenkränze fliehet;  
Seiner, wenn die Schmetterlinge  
Sturm und Hagel unterbricht.

Soll' ich seiner nicht nicht freuen?  
Singen nicht, daß Wolke, Wind,  
Auch die Blitze, wenn sie dräuen,  
In des Vaters Händen sind?

Duß an öden Felsenklüften  
Liebend er vorüber geht,  
Und in düstern Todtengrüften  
Des Erhalters Athem weht.

Wir sehen diese Sammlung zugleich als eine Beurkundung der neu gestärkten Gesundheit des Verfassers und als ein schönes Omen an, diese werde ihm, dem ehrwürdigen Dichterveteran, dem Lieblinge der Mufen und Grazien nicht nur bis zur Vollendung dieser Ausgabe, sondern noch lange weiter hinaus erhalten werden.

LEIPZIG, b. Gleditsch: *Tempe*. Blüten deutscher Dichter. Herausgegeben von *Ferdinand Loos*. Zweite, wohlfeilere Ausgabe. Mit 12 colorirten Landschaften. 1810. XXIV u. 160 S. Taschenformat. (20 Gr.).

Die Anzahl der poetischen Blumenlesen, Anthologien, Chrestomathien, Pantheons und wie die Bücher dieser Art noch sonst heißen mögen, hat seit einiger Zeit unter uns so zugenommen, daß, wenn man die Sache genau untersuchen wollte, sich wahrscheinlich eben so viel, wo nicht mehr Blumenlesen finden würden, als Dichter von einigem Ruf, aus deren Werken jene zusammen gesetzt sind. Das Sammeln der Vademecums und Anekdotenalmachen aufgenommen, ist keine Art von Schriftstellerey leichter, wenigstens so wie unsere immer fertigen Sammler das Werk betreiben. Das alte Sprichwort, daß aus zehn Büchern das eilfte werde, findet hier längst seine Anwendung mehr, wo zehn Bücher recht gut wieder zehn neue geben. Will sich daher unter diesen zahllosen Blumenlesen eine auszeichnen zu einigem Absatz und zur zweyten Auflage (die 2te Aufl. dieser Sammlung ist es jedoch nur uneigentlicher Weise) zu gelangen, so scheint es immer nothwendiger, daß sie durch irgend einen Nebenreiz die Käufer anziehe. Diesen Reiz hat das vorliegende Buch ohne Zweifel, in den zwölf kleinen, von *Zingg* gezeichneten und von

*Darnstedts* gestochenen fleischlichen Landschaften gefunden, die, mit einer kurzen Erklärung begleitet, den Eingang in dasselbe ausmachen. Unsere Leser kennen diese artigen Blättchen wenigstens zum Theil schon aus den Beckerischen Taschenbüchern zum geselligen Vergnügen; dort erschienen sie sohwärz hier aber sind sie mit Farben beleuchtet und liefern wohl so ziemlich alles, was man von so kleinen Blättchen fordern kann, wiewohl die Ausführung bey dem Exemplar des Rec. sehr verschieden ausgefallen und im Ganzen genommen, bey den vordersten Blättern am besten ist. Neben diesen kleinen Kapsern, welche den Reiz der Neuheit haben, ist auch das übrige Aeußere des Buches empfehlenswerth, und es mag sich in so fern recht sehr zu einem angenehmen Geschenk eignen. Was aber den innern Werth desselben betrifft, so hätte der grillenhafteste Zufall schwerlich eine solche Auswahl des Guten und Ausgezeichneten, neben dem Allerbesten zusammen wehen können, wie sie der Herausgeber hier giebt. Ein Gedicht an die Hoffnung von *M. Voigt* eröffnet das Ganze, worauf der *Rattenfänger* und der *Vorschlag zur Güte*, beide von *Gothe*, folgt. Eben so sonderbar zusammen geworfen ist alles übrige. Nur zuweilen scheint dem Vf. eine Absicht vorgeschwebt zu haben, z. B. bey nachstehendem Gespräch:

*Edon.* Frisch, ich bringe Dir Lessings Grabchrift hier.  
*Frös.* Brächte Lessing mir Deine doch dafür!

worauf unmittelbar dieses kleine Gedicht folgt:

### Der Witz.

Witz, ohne Menschlichkeit ist wie ein Feuerbrand  
In eines Wüthrichs Hand.

Allerdings der beste Commentar über das erste Gedicht: denn wahrlich möchte es besser seyn, allens Witz zu entsagen, als eine solche an Brutalität gränzende Grobheit auf sich zu laden. Wie unglücklich der Vf. bey seiner ohne irgend einen Zweck gemachten Auswahl oft ist, beweist am besten die Aufnahme folgendes sogenannten Epigramms:

### Antwort auf eine überflüssige Frage:

„Wo in Berlin das Tropfbad ist?“  
Hans, überall, wo Du im Bade bist.

Dieses Epigramm ist erstlich für die meisten Leserscher ganz unverständlich, denn es bezieht sich auf eine längst vergessene literarische Klatscherey und Zinkerey; aber auch hiervon abgesehen, ist der Einsatz kläglich: denn er ist eine platte Nachahmung der bekannten Antwort, die ein Feldmarschall einem allzuhöflichen Junker gab, daß, wo er sitze, immer unten an sey, die auch nur mit dem ehemaligen Stande der Urbanität entschuldigt werden kann. Eine der abgedroschensten Vademecums-Anekdoten, die ganz zuletzt noch das Schicksal erfahren hat, gereimt zu werden, steht S. 40:

„Es war, wie geht es, bester Mann?“  
Redt Einsug Nachbarn Einbein an.  
„Nachbar, wie sollt es gehn?“  
So wie Sie sehn.“

Gleich elend ist das Gedicht: *Zinkenistenrost* S. 119. und manche andere, der vielen mittelmässigen nicht zuzugedenken. An dem richtigen Geschmack des Herausgebers müssen wir daher vorerst zweifeln, und wenn man überdies sieht, wie sonderbar die Distichen in dem letzten Gedicht: *Andenken von Sophie Mereau* abgetheilt sind, wie wenig zu dem Gedicht S. 10. die Aufschrift: *Sonett* paßt u. a., so sollte man auf den Gedanken kommen, daß es ihm auch an den nöthigsten Vorkenntnissen zu dem übernommenen Geschäft mangle. Auf jeden Fall hätte er ein so unvollkommenes Nachwerk nicht mit dem hochtönenden Namen: *Tempe* betiteln sollen.

#### KUNSTGESCHICHTE.

LEIPZIG, in d. Meyer. Buchhandl.: *Deutsches Künstlerlexicon, oder Verzeichniß der jetzt lebenden deutschen Künstler*. Verfertigt von Joh. Georg Meusel u. s. w. Zweyte, umgearb. Ausg. Zweyter Band. 1809. 592. S. gr. 8. (1 Rthlr. 20 gr.)

Es wäre sehr unbillig, wenn man den für die Geschichte der vaterländischen Literatur und Kunst so unermüdet thätigen Vf. aus dem vielen Mangelhaften und Unvollkommenen, welches selbst noch der Umarbeitung und Fortsetzung dieses Künstlerlexicons eigen geblieben ist, und aus den in der Vorrede des ersten Bandes von ihm selbst angeführten Gründen, eigen bleiben mußte, einen Vorwurf machen, und den mühsamen Fleiß nicht dankbar anerkennen wollte, der von ihm auch auf den gegenwärtigen Band verwendet ist. Vielmehr bleibt auch dieses Lexicon bey aller seiner Unvollkommenheit ein wichtiger Beytrag zur deutschen Kunstliteratur, und verdient daher die sorgfältigste Aufmerksamkeit derer, die zur grössern Vollkommenheit, Vollständigkeit und Ergänzung desselben irgend mitwirken können. Verglichen mit der frühern Ausgabe ist der Gewinn der gegenwärtigen an Richtigkeit und Vollständigkeit der angeführten Personen und ihrer Werke nicht unbedeutlich; und wenn man bey denselben gleich das gehörige Verhältniß vermiffen, und einige, nicht allemal vorzüglich wichtige Artikel gar zu umständlich und andere hingegen, wo man grössere Ausführlichkeit erwarten könnte, gar zu kurz findet; so muß man bedenken, daß dem Vf. oft bey minder berühmten Künstlern ergiebiger Quellen zur Hand waren, als bey den berühmteren. Gewiß hat er es nicht daran fehlen lassen, diese Quellen aufzusuchen und mit der größten Genauigkeit zu benutzen. So sieht man, daß ihm z. B. *Gerbers* Literatur der Tonkünstler, die musikalischen Zeitungen, das raisonnirende Verzeichniß der Kupferstecher von *Huber* und *Rost*,

*Kellers* und *Glades* Nachrichten von den Künstlern zu Dresden, *Winkelmann* und sein Jahrhundert, seine eigenen Zeitschriften, die Künste betreffend u. a. m. manchen Dienst geleistet haben. Er selbst blieb sehr oft über Jahr und Tag der Geburt, über den jetzigen Aufenthalt, über Leben oder Tod mancher Künstler in Ungewissheit oder Zweifel; und einzelnen Personen möchte es wohl schwer oder vielmehr schlechterdings unmöglich worden, die vielen Lücken auszufüllen, welche sich in dieser Hinsicht allerdings häufig genug auch in diesem Bande finden. Um so wünschenswerther ist die vereinte Betheilung der Kunstkenner und der Künstler selbst, die sich der Unterstützung des unv. Belehrtung und Vollständigkeit so rühmlich besorgten Vfs. ein leichtes und wahres Verdienst erwerben können. Rec. kann vor der Hand zu dieser zahlreichen Nachlese nur einige Kleinigkeiten beyrtragen. *Marchant* in London hat auch von den vielen Gemmen, die er größtentheils zu Rom nach antiken Statuen, Büsten und Basreliefs verfertigt, und wozu er einige neuere geliefert hat, hundert Abdrücke verfertigt, die an Schärfe der kleinsten Theile die Lippertischen noch übertreffen. *Mancourt* ist nicht mehr in Cassel angestellt, sondern lebt mit einer Pension in Braunschweig. Von den bey *Morglien* angeführten Kupfern hätten noch mehrere können angeführt werden; und so auch von dem jüngern *Müller* in Stuttgart. Der Freyherr von *Münchhausen* hat mehrere musikalische Stücke geliefert; er war zuletzt westphälischer Gesandter bey dem Könige von Holland. Von *Jacob Rieter* hat man ein grosses, ziemlich selten gewordenes radirtes Blatt nach *Graf*, nämlich Sulzer mit dem Kinde des gedachten Künstlers vor sich. Manche als noch lebend aufgeführte sind gewiss schon verstorben, z. B. die *Matthieu*, *Mauchert*, *Meil*, *Muthel*, *Ode*, *Reichenberg* und *Stolze*, — *Meinecke* war niemals Organist an der reformirten, sondern an der Patrikische und ist jetzt auf Reisen. *Karl Schröder* ist kein Verwandter des Pastormalers; letzterer lebt in Meinungen, jener zu Braunschweig.

LEIPZIG, b. Hinrichs: *Die Zahnarzneykunst in ihrem ganzen Umfange, oder vollständiger theoretisch - praktischer Unterricht über die bey Zähnen vorkommenden chirurgischen Operationen, die Einsetzung künstlicher Zähne, Obturatoren und künstlicher Gaumen*. — Für Aerzte, Wund- und Zahnärzte, von L. la Forge. — Nach dem Französischen des Gariot bearbeitet. — Mit Anmerkungen und Zusätzen vermehrt von C. F. Angermann, Kurf. Sächl. Hofchirurgus und Stadtzahnarzt zu Leipzig. Dritter Theil. 1806. XII u. 371 S. 8. mit 8 Kpft. (2 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1804. Nr. 91.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonnabends, den 25. August 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### NATURGESCHICHTE.

HANNOVER, b. d. Verf.: *Collectio Plantarum, tam exoticarum, quam indigenarum cum delineatione, descriptione culturae earum: oder Sammlung ausländischer u. einheimischer Pflanzen, mit ihrer Abbildung, Beschreibung und Cultur*, von Joh. Christoph Wendland, Kömigl. Gartenmeister zu Herrenhausen und mehrerer Gelehrten Gesellschaften Mitglieder. *Erster Band. Fünftes u. sechstes Heft.* 1807. S. 72–98. *Zweiter Band. Erstes Heft.* 1808. VII. u. 15. S. 4. (4 u. 2 Rthlr.)

**B**ey der Anzeige der vier ersten Hefte (A. L. Z. 1808. Nr. 90.) haben wir die Lesen mit dem Plane, wonach Hr. W. dieses Werk bearbeitet, bekannt gemacht. Wir gehen daher gleich zu der Anzeige der in diesem Hefte abgehandelten Pflanzen über.

Heft 5. Tab. 25. *Blaeria ericoides* L. Hierbey bemerkt der Vf., daß dieser Strauch im Wuchse, den Blättern, den Blumen, den Blüthen- und Fruchtheilen eine sehr nahe Verwandtschaft mit den Heidearten verrathe, womit ihn auch einige Botaniker vereinigt haben. Da aber die Pflanzen aus Samen gezogen in ihrem ganzen Charakter der Mutterpflanze gleich bleiben; so sey er nicht füglich unter eine andere Gattung zu bringen. Tab. 26. *Phyllica buxifolia*. Tab. 27. *Diosma hirsuta*. Tab. 28. *Bucco acuminata*: fol. alternis aggregatis ovatis subcordatis acuminatis pubescentibus punctatis, floribus ramulorum terminalibus umbellatis capitalis albis. Hr. Prof. Willdenow hat in der *Enum. Plant. Horti regii Berol.* pag. 23. diese Gattung mit dem falscheren Namen *Agathosma* belegt. Diese neue Art kommt der *Bucco imbricata* Heft 2. Tab. 9. (*Agathosma imbricata* Willd.) sehr nahe, welches der Vf. hier nicht bemerkt hat, unterscheidet sich aber durch absteigende, fast herzförmige, zugespitzte Blätter und weisse Blumen. Tab. 29. *Melaleuca armillaris*. Tab. 30. *Mimosa verticillata*. Der Vf. entschuldigt sich hier, daß er sie nicht unter *Acacia* nach Willdenow, wohin sie *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

gehört, aufgeführt habe, weil der Abdruck und die Illumination der Kupferplatte schon fertig gewesen wäre. Heft 6. Tab. 31. *Blaeria scabra*. Tab. 32. *Phyllica stipularis*. Tab. 33. *Glandulifolia uniflora ovata*. Die Unpässlichkeit der Gattungsnamen hat Rec. in der Anzeige der vorigen Hefte bey Tab. 10. bemerkt. Willdenow hat in dem vorhin angeführten Werke dieser Gattung den, freylich auch nicht passenden, Namen *Adenandria* gegeben. Da in dem vom Vf. und Hr. Prof. Schrader herausgegebenen *Serto Hanoverano* Tab. 8. von dieser Pflanze, unter dem Namen *Diosma uniflora*, schon eine gute Abbildung geliefert ist: so hätte sie nach dem Plane des Vf. hier nicht noch einmal geliefert werden müssen. Tab. 34. *Parapetalifera serrata* fol. oppositis lanceolatis serratis glabris glandulosis odoratis, floribus ramulorum axillaribus et terminalibus unifloris (solitariis). Diese neue Pflanze, welche Hr. Prof. Willdenow a. a. O. *Barosma serratifolium* genannt hat, unterscheidet sich von *Parapetalifera odorata* Tab. 15. durch einen kleinern Wuchs, schmalere und stärker gefägte Blätter und kleinere Samenkapseln. Tab. 35. *Brunia nodiflora*. Tab. 36. *Eucalyptus capitellata*: (Smith in Act. Soc. Linn. Lond. 3. pag. 285?) operculo conico obtusiusculo calyceque truncato glabro, floribus lateralibus vel axillaribus capitatis pedunculatis umbellatis, foliis longis lanceolatis acuminatis trinerviis venoso — subundulatis glabris. Dieser neuholländische Baum ist im Herrenhäuser Garten 20 Fuß hoch und der Stamm hält 4 Zoll im Durchmesser, er hat aber nur erst zweymal geblühet und niemals Frucht angesetzt. Bisher hat es noch nicht glücken wollen, ihn durch Stecklinge zu vermehren.

Zweiter Band. Heft 1. In dem Vorberichte zu diesem Bande, der dem Hr. Dr. Römer in Zürich zugeeignet ist, rechtfertigt sich Hr. W. über die Trennung mancher Arten von der Gattung *Diosma*, die er im vorigen Bande unter dem Namen *Bucco* beschrieben und abgebildet hat. Zugleich sucht er sich gegen den Tadel des Recensenten dieses Werkes in der Leipz. Lit. Zeit. über den Gattungsnamen

*Bucco*, der in der Naturgeschichte schon von einem Vogel gebraucht wurde, zu rechtfertigen. Man habe ja auch einen Vogel *Meleagris* und eine Pflanze desselben Namens unter der Gattung *Fritillaria*. Wenn jeder wisse, wovon die Rede sey, vom Thiere, oder von einer Pflanze; so werde keine Verwechselung Statt finden. Dieses sucht er durch andere Beyspiele noch deutlicher zu machen. (Wenn solche Fehler gegen die Grundsätze der *Philosophia botanica* in das Linneische Pflanzensystem eingeschlichen waren; so sind sie deswegen nicht zu billigen, viel weniger dürfen sie den Botanikern zum Muster dienen.) Zum Schlusse sagt Hr. W.: wenn seine Bemühungen den Beyfall der Kenner erhielten; so sollen in den folgenden Theilen dieser Sammlung die übrigen Arten von *Diosma*, *Blaeria*, *Brunia*, *Phytica* und *Bucco* nachfolgen, indem von *Blaeria* 9 Platten, von *Brunia* 3, von *Phytica* 17 und von *Bucco* 7 Platten nebst mehreren andern von neuen Gattungen und Arten fertig liegen. (Bey der genauen Beschreibung und Abbildung der einzeln Theile der Pflanzen, wodurch Hr. W. bisher den Dank der Botaniker verdiente, kann derselbe gewiss auf den allgemeinen Beyfall rechnen, wenn nur der Stich und die Illumination der Pflanzen selbst, vorzüglich derjenigen von gedrungenerm Wuchse und gedrängten, anliegenden Blättern mehr Deutlichkeit und Reinheit erhalten.) Zuletzt folgt ein alphabetisches Verzeichniß der im ersten Bande abgehandelten Pflanzen.

Wir gehen jetzt zu der Anzeige der in diesem Hefte beschriebenen und abgebildeten Pflanzen über. Tab. 37. *Blaeria bracteata*, antheris muticis exsertis, corolla  $1\frac{1}{2}$  lineam longa tubulosa glabra rosea, stilo exserto, calycibus monophyllis ciliatis, floribus spicatis capitatis bracteatis sessilibus, foliis ternis 2 lineas longis concavis obtusis sublanco-latis glabris compressis erectis. Diese neue Art ist dem Vf. vom Hr. Dr. Lichtenstein mitgetheilt. Tab. 38. *Blaeria dumosa*, antheris cristatis exsertis, corolla  $1\frac{1}{2}$  lineam longa tubulosa, glabra rosea, stilo exserto, calycibus quadrifidis, floribus ramulorum terminalibus umbellatis cernuis, foliis ternis vel quaternis unam lineam longis linearibus obtusis erectis adpressis. Die Abbildung dieser neuen Art, die mit der vorigen auf dem Vorgebirge der guten Hoffnung wächst, ist so äusserst schlecht gerathen, daß Hr. W. in der Folge den Besitzern dieses Werkes billig eine bessere liefern mußte. — Tab. 39. *Lichtensteinia oleaeifolia*. Character essentialis: Calyx duplex, infra et supra (sc. Germen) monophyllus. 3 — 5 — dentatus. Corolla monopetala tubulosa (quinquefida). Stam. 5. (Filamenta) extra corollam connata, longitudine corollae. Nectarium calyci (supra Germen) insertum. Pistillum monogynum. Bacca? Semina 5 Lichtenst. fol. oppositis oblongis sericeis, floribus axillaribus umbellatis. Diese prächtige Schmarotzerpflanze kommt der Gattung *Loranthus* nahe, un-

terscheidet sich aber von derselben durch die oberwärts verwachsenen Träger und durch die Frucht, welche fünf Samen zeigt. Sie gehört zur ersten Ordnung der sechszehnten Classe. Hr. Dr. Lichtenstein, dessen Namen sie erhalten hat, fand sie im Jun. 1805 an dem grossen, oder Orange-Flusse, bey der Furth, welche die Carana-Hottentotten *Priskap* nennen. Sie wuchs hin und wieder auf verschiedenen Arten *Lycium*, feltner auf den höchsten Arten der *Mimosa nilotica* und erreichte eine Höhe von anderthalb Fufs. Sie fieng eben damals an zu blühen, doch bey seiner Zurückkunft, fünf Wochen später, war noch keine Spur von Fruchtsansätzen zu entdecken. Die alten Blüthen aber waren der Länge nach aufgeschlitzt und zurückgebogen. Tab. 40. *Betula lenta*. Tab. 41. *Betula carpinifolia* Ehrhart: fol. ovato-oblongis acuminate duplicato-ferratis basi subdimidiato-cordatis, cortice nigro, strobilis subovatis sessilibus, squamarum lobis aequalibus distantibus. Diese Birkenart ist mit der vorhergehenden sehr nahe verwandt und daher von mehreren Botanikern mit den vorigen für eine Art, oder wohl gar für die *Betula nigra* gehalten worden. Von der vorhergehenden *B. lenta* unterscheidet sie sich aber durch einen niedrigeren Wuchs, durch die am Grunde fast ungleichen Blätter, nackten Blattstiele und durch die ungewimperten Lappen der Schuppen des Zapfens. Sie erhält sich durch die Ausfaat unverändert. Tab. 42. *Waitzia corymbosa*. Char. essent. Receptaculum nudum. Pappus stipitatus plumosus. Calyx imbricatus radiatus: radio colorato. Diese schöne zweijährige Pflanze, wahrscheinlich aus Neuholand, ist mit der Gattung *Elichrysum* mehr verwandt und zu Ehren des Hrn. Waitz, der durch sein Werk über die Gattung und Arten der Haiden sich verdient gemacht hat, benannt. Sie unterscheidet sich von den Strohblumen durch die gefiederte Federkrone und durch die Abwesenheit weiblicher Blüthen, daher sie auch zur ersten Ordnung der neunzehnten Classe gehört.

#### STAATSWISSENSCHAFTEN.

- 1) ERLANGEN, b. Palm: Ueber die Frage: Wie können die Vortheile, welche durch das Wandern der Handwerksgefallen möglich sind, befördert, und die dabey vorkommenden Nachtheile verhütet werden? Eine durch die Königl. Societät der Wissenschaften in Göttingen gekrönte Preisschrift, von Karl Friedrich Mohl, Doctor der Philosophie und Archidiaconus in der Reichsstadt Dinkelsbühl. 1798. 123 S. 8. (8 Gr.)
- 2) Ebendaf.: Beantwortung der Preisfrage: Wie können u. s. w., welcher von der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Göttingen das erste Acoessit zuerkannt wurde, von Johann Andreas Orloff, Professor der Philosophie zu Erlangen (jetzt Polizeydirector zu Coburg) 1798. XII u. 113 S. 8. (8 Gr.)

Beide auch unter folgendem Titel:

*Zwei Preischriften über die Frage: u. f. w. Welche von der Königl. Societät der Wissenschaften in Göttingen gekrönt worden. Von Karl Friedrich Mohl, und Johann Andreas Orloff. 1798.*

Nicht ohne Grund sind die Klagen, welche seit vielen Jahren über die vernachlässigte Bildung des Handwerksstandes allgemein geführt worden. Würde in den Schulen speciellere Rücksicht auf die Verhältnisse des Handwerkers genommen, wäre der Unterricht, den der Lehrling vom Meister erhält, zweckmäßiger; giengen die Gesellen vorbereiteter auf Reisen, wendeten sie die Wanderjahre so an, wie es ihre künftige Bestimmung erforderte: so würden wir unsre Handwerker auf einer weit höhern Stufe der Cultur erblicken, als sie sich jetzt befinden. Diese Bemerkungen veranlaßten die Königl. Societät der Wissenschaften in Göttingen zur Aufstellung vorliegender Preisfrage. Unter den eingelassenen Beantwortungen wurde die vom Hrn. Mohl des Preises, die von Hrn. Orloff aber des Accessit würdig erkannt, und der Inhalt dieser Preischriften verdient, wenn gleich die Anzeige derselbe sich durch einen Zufall verspätet hat, dennoch um so mehr von neuem in Erinnerung gebracht zu werden, da die Gebrechen, über welche hier geklagt wird, noch im Ganzen die nämlichen sind, und die zur Abstellung derselben gemachten Vorschläge noch zu den *püs desideris* gehören.

In Nr. 1. zeigt Hr. M. sehr treffend, daß das Wandern, so wie es bisher, wenige Ausnahmen abgerechnet, ohne Zweck und Ueberlegung unternommen worden, zur größern Roheit der Sitten, zur weitem Verbreitung von Immoralität beygetragen, in einzelnen Fällen eine zu große Verfeinerung in moralischer und artistischer Hinsicht bewirkt, überhaupt aber die Anzahl der ungebildeten Handwerker im Staate vermehrt hat. Die Ursachen, woher die bisherigen Nachtheile des Wanderns entstanden sind, findet der Vf. darin, daß die Bildung der Lehrlingen durch die Meister vernachlässigt wird, daß der Geselle ohne gehörige Vorbereitung und Erfahrung, ohne Vorkenntnisse der Oerter, die für sein Fach die nützlichsten sind, sich auf Reisen begiebt, daß es ihm oft an Gelegenheit zur Arbeit fehlt, er den rechten Gebrauch des Geldes nicht kennt, oder auch von seinen Aeltern auf der Reise mit zu viel oder zu wenig Geld versehen wird. Nachtheilig wirken hiebey ferner der Aufenthalt in kleinen Oertern, zu ruhés Etablissement, zu welchem der Gesell nicht elten mitten im Laufe seiner Wanderchaft sich verweisen läßt, Geheimnißnacht mancher Manufacturisten und Handwerksmeister, Mangel an geistlicher Bildung der Wandernden. Eine große Schuld berladen hiebey die Obrigkeiten dadurch auf sich, laß sie für den Jugendunterricht nicht gehörig sorgen, in Ertheilung der Kundschaften und Wanderkaffe, in der Disciplin über die wandernden Hand-

werksgefallen, in der Aufsicht über ihr moralisches Verhalten, und in der Abstellung der Mißbräuche des Zunftwesens sich nachlässig und gleichgültig bezeigen. Soll der angehende Handwerker durch das Wandern oder Reisen zu einer höhern Bildung gelangen, d. h. in seiner Kunstfertigkeit sich vervollkommen; Kenntniß von den Producten einzelner Länder und ihrem Debit einsammeln, sich Menschenkenntniß und Bekanntschaft mit andern Gewerben zu eigen machen, sich in seinen Sitten verfeinern; so muß der Staat: a) für eine zweckmäßige Einrichtung der Schulen, besonders für Errichtung von Realschulen sorgen. Sehr gut zeigt der Vf. S. 67 f. worauf es hiebey ankommt; b) erleichtre der Staat die Anstalten zur Bildung des Geschmacks, durch Etablierung von Zeichenschulen, so wie dadurch, daß dem Jüngling unentgeltlich Gelegenheit verschafft werde, Kunstwerke zu sehen und nach zu zeichnen; c) muß das zu frühzeitiges Wandern der Gesellen verhütet werden; d) zur Aufsicht über die Gesellen, zu ihrer Prüfung, wenn sie zum erstenmal ansreisen, oder auch den Ort, wo sie einmal Arbeit gefunden haben, wieder verlassen wollen, wird ein Collegium von sechs bis zwölf der verständigsten Professionisten vorgeschlagen, welches auch mit Anfertigung von Reiseplanen für die Gesellen sich beschäftigen, und bey der Ertheilung der Kundschaften und Reisepässe zu Rathe gezogen werden soll; e) eben so sehr wird fortwährende Wachsamkeit auf das Verhalten der Meister in Ansehung der Lehrburschen und der fremden Gesellen, so wie genaue Aufsicht über das Benehmen der Dorfhandwerker gegen ihre Lehrlingen empfohlen. Da der Lehrbursche des Stadthandwerkers in der Regel geschickter ist, als der des Dorfhandwerkers, so dürfte auch nur jenem gestattet werden, ins Ausland zu wandern, dieser aber müßte auf Bereisung inländischer städtischer Werkstätten eingeschränkt bleiben. f) Der Staat soll den Zünften mehr Ansehen, mehr Gewalt einräumen, als sie bisher gehabt haben. Bey Empfehlung dieser Maßregel, vermißt Rec. ganz den sonst richtigen Blick des Vfs. Lehrt nicht in allen Städten, wo bedeutende Zünfte und Innungen existiren, die Erfahrung, daß die Aelterleute und Aeltesten sich in der Regel zu viel Gewalt und Ansehen anmassen, und nur gar zu oft durch Ausübung eines ihnen gar nicht zukommenden Richteramts, oder auch durch eigenmächtige Dispositionen in Verwaltung der Zunftkasse, die Rechte ihrer jüngern Mitbrüder und der Gesellen kränken? Würde nicht durch Einräumung mehrerer Gewalt der Weg zu mehreren Bedrückungen gebahnt werden? Rec. würde es für heillamer erachten, die bisherige Gewalt der Zünfte durch thätige Einwirkung der Polizey in Zaum halten zu lassen. g) Zur Abschaffung der Mißbräuche unter den Zünften wünscht der Vf. einen Zusammentritt aller Staaten von Deutschland, in der Absicht um die gesammten Handwerksartikel durch Sachverständige revidiren, und neue Gesetze hierüber ergehen zu lassen. Endlich glaubt noch der Vf., daß zur Förderung nützlicher Handwerksreisen, ein

ein brauchbares Handbuch und eine Wandertabelle sehr viel beytragen würde. In jenem könnten in einem populären Ton die Verhältnisse der Lehrlinge, des Gesellenstandes und der Meister geschildert, Sitten und Mißbräuche dargestellt, und viel nützliche Erfahrungen und Lehren mitgetheilt werden. Die Wandertabelle müßte für alle Handwerke, etwa nach alphabetischer Ordnung, die merkwürdigsten Oerter ihrer Industrie angeben. Ein Muster einer solchen allgemeinen Wandertabelle, so wie auch eine Wandertabelle für reisende Tuchseherer - Gesellen findet man in besondern Beylagen am Schluß dieser Abhandlung. Zu einem neuen Hand- und Reisebuch für Handwerksgefallen macht Hr. *Ortloff* in einer Anmerkung mit der Versicherung Hoffnung, daß er solches mit Hrn. *Mohl* gemeinschaftlich ausarbeite. Wir erinnern uns indessen nicht, über die wirkliche Herausgabe desselben eine Anzeige gefunden zu haben. Uebrigens hat das, was Hr. *M.* in vorliegender Abhandlung sagt, um so mehr Werth, weil es sich auf Erfahrungen und Beobachtungen gründet, die er aus einem vieljährigen Umgange mit Handwerkern gesammelt hat, und glauben wir die gemachten Vorschläge den Polizeybehörden, welche mit Zünften und Innungen zu thun haben, um so mehr empfehlen zu können, weil sie zunächst auf die beabsichtigte vollkommne Bildung des Handwerksstandes zu wirken im Stande sind.

In Nr. 2. dringt Hr. *O.*, um dem Wandern der Handwerksgefallen eine vortheilhaftere Richtung zu geben, ebenfalls auf Verbesserung der öffentlichen und häuslichen Erziehung des künftigen Handwerkers, auf Abstellung der Handwerksmißbräuche, und auf fortgesetzte Bildung der Handwerksgefallen durch Unterricht und Lectüre. Er liefert hiebey einige Auszüge aus andern Schriften über das Wandern der Handwerksgefallen. Unverkennbar ist Hr. *M.* in seiner Beantwortung tiefer in den Gegenstand eingedrungen, er giebt speciellere, den Zweck mehr befördernde Vorschläge. Es fehlt aber auch der mit dem Accessit gekrönten Abhandlung nicht an treffenden Bemerkungen und lehrreichen Erinnerungen, die zwar schon oft genug gesagt sind, aber deswegen wiederholt zu werden verdienen, damit sie endlich einmal zum Besten des Handwerksstandes befolgt werden mögen. Eine mit der hier angezeigten Schrift in sehr genauer Verbindung stehende Abhandlung desselben Vf. ist in den Erg. Bl. Jahrg. III. Nr. 127. angezeigt.

#### PHILOLOGIE.

KOPENHAGEN, b. Schuboth: *Elementairbog i det graeske Sprog for Begyndere og mere Øvede.* (Elementarbuch der griechischen Sprache für Anfänger und Geübtere) af Dr. og Pr. *Friedrich Jacobs*, bearbejdet og udgivet til Brug for de lærde Skoler i Danmark og Norge af Dr.

*Søren Nic. Joh. Bloch*. 1806. XX. n. 484 S. 8. (1 Rthlr. 8 gr.)

Die Schulendirection zu Kopenhagen billigte den Vorschlag des Herausgebers, jetzigen Schulrectors zu Nykøbing auf Falster, zum Gebrauche in den gelehrten Schulen in Dänemark und Norwegen das schätzbare griechische Elementarwerk des Hrn. Prof. *Jacobs* in Gotha auf dänischen Grund und Boden zu verpflanzen. Diese Ausarbeitung ist in die Hände eines Mannes gefallen, der schon durch seine vor etwa 10 Jahren erschienene griechisch - dänische Grammatik das beste Vorurtheil für sich hatte und der sich auch der Arbeit selbst in jedem Betrachte werth bewiesen hat. Ob sich gleich Hr. *Bl.* (den man nicht mit dem gleichnamigen Bischof, Herausg. von Xenophons Sokratischen Denkwürdigk. verwechseln darf) sowohl was die Form, als was den Inhalt betrifft, im Ganzen genommen genau an sein Original bindet: so liefert er doch keine buchstäbliche Uebersetzung des deutschen Textes in das Dänische, sondern macht, den Bedürfnissen der Schüler gemäß, bald hie, bald da zweckmäßige Abänderungen und Erweiterungen. Besonders ist dies der Fall bey dem ersten Lehrkursus, auf welchem natürlich der glückliche Erfolg jedes folgenden beruht. Die grammaticalischen Anmerkungen stehen nicht unmittelbar und zerstückelt unter dem Text, sondern sind erst hinter diesem angebracht, so daß sie, um jeder ihren rechten Platz anzuweisen, mit dem Texte gleichlautende Numern haben. In dem Register ist Rec. auf mehrere Wörter gestoßen, welche sich in der deutschen Ausgabe nicht befinden. Wenige einzelne Germanismen, welche sich in die Anmerkungen und Erläuterungen eingeschlichen haben, abgerechnet, hat der Herausgeber alles geleistet, was diesem Buche ein Recht giebt, in den dänischen Schulen aufgenommen zu werden; und ein Lehrer, der sich zugleich der *Bloch'schen* griechischen Grammatik bedient, wird es gewiß mit dem besten Erfolge für seine Schüler zu ihrer Vervollkommenung in der gr. Sprache gebrauchen. Ob auf diese beiden ersten Cursus, welche dieser Band allein enthält, bereits ein dritter erschienen ist, kann Rec. nicht sagen.

LEIPZIG, b. Barth: *Neues Lesebuch zur leichtern Erlernung der griechischen Sprache.* Nach einem auf das Lesen griech. Autoren vorbereiteten Plane. Herausg. von Chr. *Stolzenburg*, Rector und Prediger in Demmin. Erste Abtheilung. Zweyte vermehrte Auflage. 1806. 344 S. 8. (20 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1802. Nr. 295.)

GOTHA, b. Stödel u. Keil: *Englisches Lesebuch* für solche, die das Gedick'sche engl. Lesebuch gelesen und verstanden haben. Zweyte Auflage. 1805. 226 S. 8. (12 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1804. Nr. 366.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR. ZEITUNG.

Dienstags, den 28. August 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

TÜBINGEN, in d. Cotta'schen Buchh. C. F. Huber's  
*sämmtliche Werke* seit dem Jahre 1802. —  
Zweyter Theil. 1810. 484 S. 8.

Auch dieser zweyte Theil wird den vielen Freunden des zu früh verstorbenen geistreichen Mannes, wie dem Publicum, das seine Schriften liebte und schätzte, nicht unwillkommen seyn, da er durch seinen Inhalt vollkommen geeignet ist, das Andenken des Trefflichen neu zu beleben und zu ehren. Wir zeigen den Inhalt der verschiedenen Rubriken hier kürzlich an. 1. *Briefe von Huber an einen Freund in der Schweiz* vom Jahre 1795 bis 1798. — Der ungenannte Herausgeber, der sich das schätzenswerthe Verdienst erworben, die meisten der verschiedenen Abtheilungen, worin das Mancherley des in diesem Bande gelieferten Huberschen Nachlasses erscheint, mit näher unterrichtenden Einleitungen zu begleiten, belehrt uns, daß diese Briefe aus der Correspondenz mit einem innig vertrauten Freunde gezogen seyn, der, so frey und unbefangen beyde Männer ihre Gedanken und Ansichten über den damaligen Stand und Gang der Revolution darin ausgewechselt; dennoch ihm freye Hand gelassen, aus Hubers Briefen und Antworten alles bekannt zu machen, was er für gut hielt; dennoch habe er sich den Gebrauch dieser Erlaubniß in ihrem ganzen Umfange ver sagt, aus Rücksicht auf ein Publikum, das, des revolutionären Raisonnements müde, nur mit Ueberdruß in jene Zeiten zurückblicke. Nur diejenigen Stellen aus dem Briefwechsel seyn daher ausgezogen worden, welche Hubers Ansichten bezeichnen und sein Urtheil aufstellen. Der Leser werde um den Preis, nur das zu lesen, was diesen Endzweck befördert, gern das Fragmentarische und Abgerissene verzeihen. — H. eindringendes und zugleich gemäßigtes Urtheil über solche Gegenstände ist zu bekannt, als daß man diese Fragmente nicht mit Vergnügen lesen sollte. Nr. 2. *Briefe zwischen Huber und Frau von G. gewechselt vom Jahre 1793 bis 1794.* (S. 71 — 104.) Dem Ton und Inhalte nach sehr verschieden von den vorangehenden, aber in doppelter Rücksicht nicht weniger

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

interessant. Besonders machen auch die Briefe der geistreichen Dame, die uns hier mitgetheilt sind, den Wunsch rege, ihre Freunde möchten ihren vollständigen Briefwechsel herausgeben können. Nr. 3. *Recensionen aus der Allgemeinen Literaturzeitung ausgezogen* (S. 107 — 183.) Es sollten hier nach der Vorerinnerung des Herausgebers diejenigen Anzeigen vorzüglich gewählt werden, in denen Huber sich am meisten selbst ausgesprochen, die also seinen Charakter und seine Grundsätze am meisten bezeichneten. Wenn auch der Leser nicht der Meinung des Kritikers sey, so gewinne er doch Vielseitigkeit der Ansicht für das Kunstwerk oder den Kunst-richter selbst, und dieser Gewinn führe wohl den sichersten Weg zur Ausbildung. S. 108. — Wenn auch der letzte Satz in seiner Verknüpfung könnte in Anspruch genommen werden, so billigt Rec. doch die Auswahl größtentheils. Die wichtigsten nach unserm Urtheile sind: über das Klopstocksche *Bardiet Hermanns Tod*; über die *Memoiren des Marquis von G.* (Grosse) und die Goethesche Bearbeitung der Voltairschen Schauspiele: *Mahomed und Tankred*. Nr. 4. *Recensionen aus dem Freymüthigen, der Klio und der Leipziger Literaturzeitung* (S. 187 bis 242.). Man trifft hier unter manchen kleineren Anzeigen ebenfalls wieder einige Blätter über Goethe's Uebersetzungen der französischen Trauerspiele. Der Tadel, der dort milder, ja oft wie verschleiert auftrat, erscheint hier herber, offener. H. war hier allerdings gültiger Richter, aber ob ihn Vorliebe für Geist und Ton der französischen Sprache nicht zu weit führte, möchte noch die Frage seyn, so wie wir auch in dem Urtheil über Klopstocks *Bardiete* nebst vielem Treffenden Einseitigkeiten fanden, die zum Theil darin gegründet seyn mögen, daß H. Klopstocks historische Auffassung der Tacitischen Nachrichten, in den Annalen dieses Schriftstellers II. B. besonders, wie sie in *Hermann und die Fürsten* streng nachzuweisen ist, zu wenig in Anschlag brachte, oder überhaupt vernachlässigte. Erfreulich war uns die Rec. der neuen Vesta, von Bouterweck. S. 205. Man kann sie als eine Ehrenerklärung ansehen in Beziehung auf die in der vorangehenden Rubrik befindliche Anzeige des *Donamar* von eben diesem Vf. S. 121 — 124. findet sich

D (5)

sich eine Rec. die von Spuren der Leidenschaftlichkeit und fremden Einflüsse nicht ganz frey ist und vielleicht besser in diese Sammlung nicht wäre aufgenommen worden. Interessant sind unter dieser Nummer noch die Anzeigen von *Justine, ou les macheurs de vertu* (S. 220.) Von dem Trauerspiel: *die Familie Schroffenstein* und der Tragoedie: *die natürliche Tochter von Goethe*: Nr. 5. enthält dramatische Fragmente, noch ungedruckt. (Im Ganzen allzu fragmentarisch, als daß sie hinlänglich könnten interessieren; doch Beweise, was H. im Fache der Familiengemälde und Conversationsstücke besonders hätte leisten können, wenn er seine Neigung für dieses Fach, von äußern Umständen begünstigt, hätte mehr befriedigen können. — Was von dieser Rubrik an folgt, sind Scenen und kleinere oder größere Erzählungen, — ein Fach, wofür H. Talent sich am vollkommensten ausgebildet hatte. Nr. 6. *Die Neujahrsnacht aus dem Freymüthigen*. S. 301 — 318. (einfach und rührend.) Nr. 7. *Das einsame Todbett*, noch ungedruckt. (S. 321 — 349.) Man muß diesen Aufsatz als Nachtrag und Erklärung der Reise nach Neuholdland in dem 1. Theil der gesammelten Erzählungen ansehen. Es ist bekannt, daß Huber es liebte, häufig von seinen eignen Erfahrungen aus Anlaß zu den Compositionen seiner Erzählungen zu nehmen, und so spielen denn auch seine Verhältnisse zu dem ersten Gatten seiner geistreichen Frau, zu Forster, und die Verwicklung des Schicksals, das drey Personen, die sich nie zu achten und zu lieben aufhörten, selbst auch nach dem gewaltsamen Risse, der in ihre freundschaftliche Verbindung gekommen war, einander bereiteten, unter verschiedenen Verschleierungen ihre Rolle in denselben. In der Reise nach Neuholdland ist dies bestimmt der Fall; in dem obengenannten ebenfalls. Man kann es mit dem Herausgeber oder der Herausgeberin (?) mit Recht ein Fragment seiner Herzensgeschichte nennen, das, wie die erste Erzählung, zu der es als Nachtrag gehört, aus der innigen Theilnahme an Forsters möglichen Schicksalen nach jener für ihn so schmerzhaften Trennung hervorging. Es zerfällt in zwey Hälften, die in verschiedenen Zeiten componirt wurden; die erste, die unter *Reinettens*, *Rudolfs* und *Bertholds* Charakteren und Beziehungen gegen einander eigentlich ein reinhistorisch-psychologisches Gemälde zu seyn spricht vom Gange der Verirrung drey liebenswürdiger edler Personen untereinander, wie Hubers Herz, sey es auch unter den Einflüssen beschönigender Phantasie, die Sache auffasste, ist zehn Jahre früher als die zweyte geschrieben worden, die, als Forster gestorben war, an die abenteuerliche Vermuthung eines dritten, er sey nur aus Europa verschwunden, und lebe irgendwo in einem entfernten Welttheil (bekannt ist, daß er nach Neuholdland und von da nach Asien zu reisen sich vorgenommen hatte) sich anknüpft, ihn von da, weil er den gewünschten Frieden auch dort nicht fand, zurückkommen und im Arme des Arztes *Berg*, seines hier aufgenommenen Tochtermanns, ohne daß dieser

kommt, sterben läßt. Die kleine Schilderung ist ergreifend, und trägt durchaus das Gepräge eines zarttheilnehmenden durch die Phantasie, die vom Wirklichen hinweg gerne in Gebiete des anders Möglichen sich verflucht, innig angeregten Gefühls. Nr. 8. der letzte Aufsatz dieses Bandes (S. 353 — 484.) ist überschrieben: *Welsinn und Frömmigkeit, eine unausgebildete Handschrift*. Auch hier ist die tiefe Wirkung, die jenes seltsame Verhältniß auf H. Gemüth machen mußten, nicht zu verkennen. Die Geschichte, die hier erzählt wird, bewegt sich übrigens freyer, unabhängiger von demselben, und zeigt in einer mit Interesse angelegten und durchgeführten Dichtung die Folgen, die Heirathen ohne wahre Liebe und Abweichungen von der Pflicht in Gemüthern, die für reine Liebe und Pflicht lebhaft empfänglich sind, in der Verwirrung aus der Collision mit beyden, entspringen können. Amalie, an einen alten reichen Baron als Opfer der Vorurtheile ihrer Mutter früh verheirathet, und ein Maltefferritter, dem sein Ordensgelübde das Heirathen ver sagt, früher ein Wüfling, aber ein lebenswürdiger, durch Amaliens Bekanntschaft, die er kurz vor ihrer Verheirathung gelegentlich machte, die Empfindungen wahrer Liebe das erste mal geweckt, überwältiget dann doch von sinnlichem Gefühl sie zu einer Schwäche verleitend — sind die Hauptfiguren des Gemäldes. Die Folgen davon, eine Tochter, deren echten Vater ihrem betrogenen Manne sie nicht nennen darf, Scham, Reue, der Zwang diese zu verhalten, die Furcht vor dem geschäftigen Geflüster der Menschen um sie her, die das Geheimniß durchblicken, des Ritters Entfernung nach Malta, seine Wiederkehr unter veränderten Verhältnissen, die sie ihm zur Wiederherstellung verletzter sittlicher Würde bey neuer Annäherung an sie auflegen zu müssen glaubt, neue Entfernung, neue Reisen des Ritters mit seinem Neffen, — am Ende des Neffen Verheirathung mit der Tochter seines Oheims und Amaliens, sind die weiteren Motive in dieser die Erwartung stets in Athem haltenden Erzählung. Zur Folie ist die Geschichte zweyer jungen Landleute, eines Klosterpächters und seiner neben ihm dienenden Baase, eines hübschen zartfühlenden Mädchens, gegen deren Charakter der Wildheftige des Veters im Contraste steht, eingeschaltet. Da ihrer Liebe Gesetz und Ordnung der Obern, die keinen verheiratheten Pächter wollen, im Wege steht, da sie beyde bis zum Bigotten religiös sind, so kämpfen sie lange mit ihren Leidenschaften, ohne sich die Befriedigung derselben auf einem ungesetzlichen Wege zu vergünstigen, die Versuchung dazu schon für Sünde achtend, sie abbüßend, niederzustreiten versuchend, und durch diese Selbstqualungen ihr Leben nach und nach verzehrend. Ihre Verhältnisse zu Amalie und dem Ritter, die aus Veranlassung einer Wallfahrt Bekanntschaft mit ihnen machen, sind mit Wahrheit geschildert; und wenn schon die Gegenstellung an eine ähnliche in den Leiden des Werthers erinnert, doch ohne ängstliche Nachahmung jener Scene. Nur möchte das innere nothwendige



wendige Verhältniß zur Hauptgeschichte nicht so einleuchtend seyn wie dort.

BERLIN u. STETTIN, b. Nicolai: *Encyklopädie*, oder zusammenhängender Vortrag der gemeinnützigsten, insbesondere aus der Betrachtung der Natur und des Menschen gesammelten Kenntnisse. *Erster Theil. Die Naturgeschichte der Gewächse, der Thiere und des Menschen*, von Georg Simon Klügel, Prof. d. Math. u. Phys. zu Halle u. s. w. Dritte verb. u. vermehrte Ausgabe. 1806. 618 S. *Zweyter Theil. Die Mathematik und die Naturlehre in Verbindung mit der Chemie und Mineralogie*; dritte verb. u. vermehrte Ausg. mit sechs Kupfertaf. 1806. 660 S. 8. (3 Rthlr.)

Die in diesem zweyten Theil mit befindliche Naturlehre ist auch unter folgendem Titel besonders abgedruckt:

*Anfangsgründe der Naturlehre*, in Verbindung mit der Chemie und Mineralogie, von Georg Sim. Klügel, Prof. d. M. u. Naturl. zu Halle. Zweyte verm. u. verb. Aufl. mit 3 Kupfert. 1806. 490 S. 8. (1 Rthl.)

Dafs dieses Werk in seiner Art zu den classischen unsers Zeitalters zu rechnen sey, läßt sich nicht bloß von den Talenten seines berühmten Urhebers erwarten, sondern wird auch durch die wiederholten Auflagen bestätigt. Gleichwohl spricht der Vf. selbst sehr bescheiden von seiner Arbeit. Man mag wohl, sagt er, für den Nichtkenner etwas sehr befriedigendes in einem fremden Fache liefern können, aber nicht so leicht für den Kenner. Er versäumte deshalb nicht, über die vorhergehenden Ausgaben sich von einigen gelehrten Freunden Verbesserungen und Ergänzungen auszubitten, wofür er auch dem Herrn Sprengel, Froriep, Loder, Hindenburg und Karsten öffentlich dankt. —

Den Anfang macht die *Naturgeschichte der organischen Körper*; wo in der Einleitung das Wesentlichste von der Organisation überhaupt und dann die Verschiedenheit zwischen den Pflanzen und Thieren angegeben wird. Darauf wird zuerst die *Physiologie der Pflanzen* auseinandergesetzt; ihr folgt die Eintheilung derselben in Ordnungen, Gattungen und Arten, natürliche Familien u. s. w. Den Beschluß macht ein alphabetisches Verzeichniß einiger merkwürdigen Gewächse, das sehr interessant und lehrreich, auch ziemlich vollständig ist. *Zweyter Abschnitt. Das Thierreich.* Wirkung der Pflanze. Zuerst eine kurze Physiologie; dann die Classification in Gewürm, Insekten, Fische, Amphibien, Vögel, Säugethiere; das Detail muß auch hier übergangen werden; wir bemerken nur, daß der Naturgeschichte des Menschen ein besonderer Abschnitt gewidmet ist. Die *Mathematik* welche den Anfang des zweyten Bandes macht, begreift zwar bloß die *Arithmetik* und *Geometrie*, aber unter der letztern sind auch *ebene Trigonometrie*, *Feldmessen*, *Nivelliren* und *Mark-*

*scheiden* mit begriffen. Auch sind einige Begriffe von den *Kegelschnitten*, nebst einer Anzeige von arithmetisch-geometrischen Schriften angehängt. Ob gleich hier manches kürzer und gedrängter, selbst ohne Beweis vorgetragen ist, so findet man doch auch eine Menge wichtiger Sätze die in den gewöhnlichen, nicht zu den ganz kurzen gehörenden, Lehrbüchern gar nicht vorhanden sind. In der Einleitung wird eine Uebersicht aller Theile der Mathematik gegeben. Bey der Arithmetik ist zwar streng wissenschaftliche Methode befolgt, aber meist ohne gewöhnliche Benennung der Sätze und schulgerechte Beweise. Bewundernswürdig ist wirklich die so einfache, kurze, und doch gründliche und vollständige Darstellung des Vf. selbst, ohne Hülfe der Buchstabenrechnung, wovon hier, sowie überhaupt, gar nichts vorkommt. Die Sexagesimalbrüche und Ausziehung der Kubikwurzel sind übergangen; es wird aber ein Täfelchen mitgetheilt, wodurch man die Quadrat- und Kubiktafeln, in Absicht etwaniger Druckfehler prüfen kann. Die Proportions- und Progressionslehre ist vortreflich durch eine Menge Anwendungen auf die wichtigsten Vorfälle im Leben behandelt und die Lehre von den Logarithmen damit verbunden worden. Eben so die Geometrie, wo indessen der Vf. zuweilen seiner Absicht, die Sätze nach ihrem Inhalt unter Rubriken zu bringen, etwas von der Schärfe im Beweisen aufgeopfert hat. Die zugehörigen Figuren sind mit weißer Sparsamkeit gewählt.

Die *Naturlehre* als das vierte Hauptstück, erscheint hier in der genauesten Verbindung mit der Geometrie und der Mathematik überhaupt. Die Geometrie betrachtete bloß die Formen der Körper und ihre Begrenzungen. Die Körper waren dort bloße Verstandesbegriffe die nichts enthielten, als was man ihnen beylegte. Jetzt, in der Naturlehre, werden sie als wirkliche Dinge betrachtet. Wirklichkeit schließt ein Vermögen zu wirken in sich. Hierzu ist *Kraft* erforderlich. Körper sind also Dinge die uns als ausgedehnt erscheinen und mit gewissen Kräften begabt sind, oder auch, Verbindungen von Kräften, die sich uns als ausgedehnte Dinge darstellen. Die Naturlehre ist daher durchaus eine Anwendung des wichtigen Begriffs von Ursache und Wirkung. Die Ursachen der Naturerscheinungen zu erklären, ist ihr höchster Zweck. Sie ist die Kenntniß der körperlichen Kräfte und der Beschaffenheiten der Körper, so fern diese zur Erforschung und Vergleichung der Kräfte dienen. Es wird hier gezeigt, was *mathematische Physik* sey und worin ihre Theile bestehen, was Chemie, und Mineralogie für ein Verhältniß zur Naturlehre haben. Nun werden in neun Abschnitten die allgemeinen Eigenschaften der Körper; Bewegung und Gleichgewicht (wo auch eine Aussicht in das Weltgebäude mit angehängt ist); besondere Anziehungskräfte der Körper (hier auch mit vom Magnetismus); besondere Eigenschaften und ihre Bestandtheile (wo die einfachen oder unzerlegten Stoffe, die Gasarten und die Hauptgegenstände der physischen Chemie vorkommen); Wärme und Feuer; Licht; Schall;

Schall; Elektrizität nebst den elektrischen Meteoren, Galvanismus und Volta's elektrische Säule, abgehandelt. Die Eigenschaft aller Körper ohne äußere Urfache den Zustand der Ruhe oder der Bewegung nicht zu verändern, das *Beharrungsvermögen* (was man sonst, weniger schicklich, *Kraft der Trägheit* nannte) sieht der V. als eine Folge der Wirklichkeit der Körper an. Er findet außerdem eine *allgemeine Kraft* nöthig, welche die einzelnen Körper zu einem Ganzen verbindet, ohne sie an einander zu schließen und die besondern Bewegungen aufzuheben. Von einer andern, die als Gegensatz derselben anzunehmen wäre und es hindert, daß nicht die Gesamtheit aller von jener beherrschten Körper als ein einziger fester erscheint, erwähnt er zwar nichts, setzt aber doch hinzu: „diese allgemeine Kraft steht nicht im Widerspruche mit dem Mangel der Freywilligkeit zur Bewegung. Denn wenn gleich ein Körper seinen Zu-

stand nicht durch sich selbst verändern kann, so können doch zwey oder mehrere auf einander wirken; ja wir müssen den Körpern eine gegenseitige Wirkksamkeit beylegen, wenn sie wirklich vorhandene Dinge seyn sollen. Den Körpern wird übrigens auch *Thätigkeit* beygelegt, nur keine auf sie selbst, sondern nach außen gerichtete, und diese muß sich unter allen Umständen äußern, nicht gelegentlich, wie bey dem Stoßen.“ In der That liegt in dieser ganzen Aeußerung die Annahme einer der allgemeinen anziehenden als Gegensatz dienenden Kraft, ohne welche auch die Naturerscheinungen durchaus nicht begriffen werden können. An einem andern Orte setzt auch der Vf. das Beharrungsvermögen der Schwerkraft gewissermaßen entgegen. — Die *Mineralogie* ist nach einer ähnlichen Methode, wie die Zoologie und Botanik abgehandelt.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

MÜNCHEN, b. Lentner: *Auf die Feyer der ersten heiligen Communion Sr. königl. Hoheit des Herzogs Karl von Baiern.* In der königl. Hofkapelle den 20. April 1810. 60 S. 8. (48 Kr.)

Hr. *Sambuga*, geistlicher Lehrer der königl. Hoheiten, wie er sich am Ende unterschreibt, ist schon durch andre Schriften dem Publikum als ein Mann bekannt, der frey von Bigotterie und Fanatismus mit warmem Eifer für die Religion spricht und, wofür ihm sein Vaterland besonders hohen Dank wissen wird, ihre Verehrung auch dem jugendlichen Gemüthe seiner königl. Zöglinge tief einzuprägen sucht, was bey einem solchen Lehrer und dem achtungsvollen Zutrauen, das ihm nach dem allgemeinen Zeugnisse sowohl von diesen, als ihren erhabnen Aeltern erwiesen wird, auch gewiß nicht vergeblich seyn wird. Schon hat er bey einer ähnlichen Veranlassung im Jahr 1803. die erste Communion der Prinzessin Charlotte, nunmehrigen Gemahlin Sr. königl. Hoheit des Erbprinzen von Würtemberg, gefeyert, und liefert nun in dem anzuzeigenden Wehrgesang ein würdiges Seitenstück dazu. Doch würde man sich irren bloß persönliche Beziehungen und Rücksichten darin angebracht zu sehen; so wie der Gegenstand eine allen geöffnete Quelle des Segens ist, so ist er auch hier für alle mit Kraft und Wahrheit dargestellt und nur in folgender Anrede verräth sich der besondere Zweck:

So komme dann, Sohn der Religion,  
auch Königssohn, betrachtet mit

dem Aug der Zeit: vor allem Sprößling  
doch der höheren Lebendigkeit  
Tritt festlich bey rein, wahr und glaubenvoll,  
und fürstlich schön an Herz und Geist geschmückt,  
ins Heiligthum, wo Gott dein irdisches,  
gering's Seyn verschlingt und mit  
dem Seinigen es köstlich überkleidet.  
Mit Leben fülle dein zum Leben aufzublühn  
geschaffnes Herz, o! schöpfe reichlich aus  
der werthen Fülle der Unendlichkeit  
Ach! des Geschöpfen viel verliert sich im  
Gewühl der Zeit; davon verdünstet an  
der ungestümen Gluth der Höfe viel u. s. w.

Mit voller Ueberzeugung glaubt Rec. diese Schrift nicht nur solchen, welche ihre erste Communion feyern, sondern allen, welche überhaupt ein würdiges Erweckungsmittel dabey gebrauchen wollen, von welcher christlichen Confession sie auch seyn mögen, dazu empfehlen zu dürfen. Einige Härten in der Sprache und die zu oft wiederkehrenden Elisionen, oder im Gegentheil durch das Sylbenmaß hervorgebrachten Füllungen nach ältern Sprachformen, wie: das Herze, Heere, ihme, der Staube, wird man dem hier nicht um die Dichterkrone ringenden Vf. gern nachsehen, schwerer einige dadurch, vielleicht unverständlich gewordene Stellen.

\* \* \*

WINTERTHUR, in d. Steiner. Buchh.: *Hinterlassene Schriften des Herrn Ulysses von Salis-Marschlin* während der Revolutionszeit geschrieben. Zweytes Bändchen. 1804. 240 S. 8. (20 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 296.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonntags, den 1. September 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## NATURGESCHICHTE.

AMSTERDAM, in dem Kunst- u. Industrie-Compt.: *Entozoorum sive Vermium intestinalium historia naturalis* auctore Carolo Asmundo Rudolphi, Philos. et Med. Doct. huius in univ. Litt. Grapshiswald. Prof. Publ. et ordin. Scholae veterin. Direct. etc. *Volum. II. P. I.* cum tabb. VI. aeneis 1809. 438 S. *Volum. II. P. II.* 1810. 386 S. in 8. (4 Rthlr. 12 gr.)

Der zweyte Theil dieses trefflichen Werkes, dessen ersten Theil der gegenwärtige Rec. mit dem nach seiner Uebersetzung ihm gehörenden Lobe in der A. L. Z. 1809. Num. 241. und ein andrer Rec. bereits früher Num. 207. angezeigt haben, wurde von dem Verleger in zwey Bände zertheilt, da er unerwartet viel stärker wie der erste geworden war. Er begreift die besondre Geschichte der Eingeweidewürmer, wobey der Vf. an Hrn. Zeder freylich einen schätzenswerthen Vorgänger hatte, dessen Verdienste er auch vollkommen anerkennt, an Vollständigkeit und kritischer Bearbeitung aber übertrifft. Der systematischen Beschreibung der Arten gehen *Animadversiones in Genera et Species Entozoorum* voran, welche in fünf Kapiteln 1) *Genera Entozoorum stabilita* 2) *de Generum condendorum ratione*, 3) *Animadversiones in generum conditorum caractères et nomina*, 4) *Generum subdivisiones*, 5) *de Specierum cognitione* vertheilt sind. In zweyten dieser Kapitel mit dessen Beurtheilung wir anfangen zu müssen glauben, sagt der Vf. mit Recht, daß die von Linné in seiner *Philosophia botanica* gegebenen Regeln Gattungen zu bestimmen, auch auf die Thiere anzuwenden seyen, und nur die geringe Menge der damals bekannten Arten sey Ursache, daß Linné's Gattungen der Eingeweidewürmer in mehrere zerlegt werden müßten, und so würden die gegenwärtigen Gattungen auch in der Folge in mehrere zu vertheilen seyn, wie die natürliche Gattung: *Geranium* jetzt drey Gattungen *Belasgonium*, *Erodium* und *Geranium* ausmache. Mit Unrecht habe man ehemals wenige Gattungen angenommen, weil wenige Namen leichter zu behalten seyen, und die natürlichen

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

Gattungen beygehalten werden müßten, „*sed quinam horum limites sint, quaeso*,” setzt er hinzu (und wie schreiben dies und das Folgende mit größter Genauigkeit ab.) „*Omnis corporum naturalium dispositio systematica scrutatorum de organorum dignitate placitis innititur, ideoque dum corpora hac illave nota discrepantia ab altero ad idem genus referantur, ab altero in plura discescantur, semper et laudandi et vituperandi occasio data erit, et quae magis commoda sit (est) distributio, praeferatur, cum indicis tantum loco intersit, et invicem brevitate temporis praepriis pascendum sit. Quo plura autem genera characteribus certis et facile conspicuis innixa (innixa) exhibeantur (exhibentur); eo facilius corpora incognita ad genera sua revocantur, et examinandi molestia, me saltem iudice, longe minor redditur.*“ Wir müssen diese Stelle mittheilen, weil sie die Grundsätze enthält, wornach der Vf. bey seinem Systeme verfuhr. Unbegreiflich ist es, sie von einem Manne zu lesen, der so richtige Grundsätze der Behandlung naturhistorischer Gegenstände im ersten Bande äußerte, und von Linné's *Philosophia botanica* sagt: „*quae diurna nocturnaque versetur manu, dignissima, eorundem (generum) subtiliendorum regulas tradit fundatissimas.*“ Las er denn nicht im Linné: *Genus omne est naturale, in primordio tale creatum, hinc pro lubitu et secundum cuiuscunque thevriam non proterue discidendum aut conglutinandum*,” las er nicht den 202. §. der *Philos. botan.* „*Character in omnibus, licet diversissimis systematicis immutabilis servetur. Quamdiu summi systematici novos introducebant characteres, novosque conceptus generis, tamdiu barbarici exposta genuit Botanices scientia.*“ Wenn daher, wie es nicht zu läugnen ist, einige der linneischen Gattungen der Eingeweidewürmer Arten vereinigen, welche getrennt werden müssen, so liegt der Grund nicht darin, weil die Zahl der dem großen Manne bekannten Arten so klein war, und er sie deshalb vereinigen zu müssen glaubte: denn er sagt selbst im 203. §.: „*Genus unica specie constare potest, licet plurimis saepius componatur*,” sondern weil er die ihm bekannten, so wie überhaupt seine *Vermes*, nicht genau genug kannte, indem Anatomie und Gebrauch des Mikroskops

E (5)

sei.

seine Sache nicht waren. Das von den Geraniën entlehnte Beyspiel beweist nichts weiter, als daß die Nachfolger Linné's natürliche Gattungen trennen, und von dem, was zur wahren Beförderung der Naturkunde gehört, keinen Begriff haben, und in den Geist ihres unsterblichen Lehrers nicht einzudringen vermögen. Welche Grenzen die natürlichen Gattungen haben, das würde der Vf. dann nicht gefragt haben, wenn er die Arten der bekannten Eingeweidewürmer nach allen ihren bekannten innern und äußern Theilen verglichen, und dann nach ihren Uebereinstimmungen in dem wesentlichsten derselben, die ihm bey dieser Vergleichung nicht hätten verborgen bleiben können, vereinigt, nach ihren Verschiedenheiten getrennt, und so natürliche Charaktere ausgearbeitet, und Linné's Satz nicht vergessen hätte: „*Scias Characterem non constituere genus, sed genus Characterem; Characterem fluere e genere, non genus e Characterem; Characterem non esse, ut genus fiat, sed ut genus nascitur.*“ Was endlich den Einwurf gegen die viele Arten enthaltenden Gattungen betrifft, so kann durch Eintheilung derselben in Familien auch bey den zahlreichsten das Nachschlagen eben so sehr und mehr erleichtert werden, als durch viele der Natur nicht angemessene Gattungen; und die Kennzeichen der Art anzugeben wird nie dem schwer werden, der alle gehörig vergleicht, und auf dem Linné's Geist ruhet. Dieser Tadel der Grundsätze des Hrn. R. benehmen übrigens diesem Bande seines Werkes, als demjenigen, in welchem die Arten der Eingeweidewürmer bis jetzt am vollständigsten aufgeführt, am deutlichsten bestimmt, am besten kritisch behandelt, und in gedrängter Kürze richtig beschrieben sind, nicht seinen großen Werth, und er selbst befolgte sie nicht, sonst würde er keine Gattungen von 77, 81, 117 Arten ungetrennt gelassen haben.

Da das dritte Kapitel ausser der etymologischen Erklärung der Gattungsnamen zugleich eine Kritik der angenommenen Gattungen und die Anzeige der Gründe warum die Gattungen und ihre Namen vom Vf. angenommen oder verworfen wurden, enthält, so verbinden wir die Anzeige des wichtigsten von seinem Inhalte, und zugleich des Bemerkenswertheften aus dem vierten Kapitel mit der Anzeige der von Hrn. R. aufgestellten Gattungen im ersten und ihrer Anordnung. Die Gattungen theilt Hr. R. nach Zeders System in fünf Ordnungen ein, hat aber, wie wir bereits bey der Recension des ersten Bandes anzeigten, die Namen der Ordnungen und hier das Kennzeichen der fünften derselben, der *Cystica* so verändert: „*Corpore in vesicam caudalem desinente vel vesicae adhaerente.*“ Drey angebliche Gattungen lassen sich, nach des Vf. Angabe, unter diese Ordnungen nicht bringen: *Prinoderma* (Gäzes *Cucullanus ascaroides*), *Schisturus* (eine von Redi in *Tetradon Mola* gefundene in seinen *Observ. de animal. viv. p. 160* beschriebene Würmart, welche hier so charakterisirt wird: *Corpus teretiusculum elongatum, postice bi-*

*atum*) und *Diceras* (Sulzers *Ditrachyceros rudis*.) Daß ihnen indeß keine Stelle unter den angegebenen Ordnungen angewiesen werden konnte, gereicht dem Vf. nicht zum Vorwurf, wenigstens gewiß nicht bey den beiden letzten, da der erstere von diesen zu unvollständig beschrieben ist, und man bey dem letzten selbst zu zweifeln Ursache findet, ob es wohl ein Eingeweidewurm, ob nicht vielleicht von aussen in den Körper hineingekommen sey? Bey dem ersten, den der Vf. auch nicht sah, scheint die größte Schwierigkeit darin zu liegen, daß er vielleicht ein Zwitter ist. Alle hatten nämlich nach Göze die beiden *Spicula*, gleichwohl gaben einige Eyer von sich. „*Ova ipsa* sagt Hr. R. in einer Anmerkung, worin er die Schwierigkeit ihm seine Stelle anzuweisen auseinander setzt, „*Ova ipsa pro more fabrefacta (!) sunt, et saepe variis in vermibus embryonem simili modo constrictum vidi. Vermibus autem praeter ova ista, organa spiculiformia concessa esse genus maxime dubium reddit, ut cum Trematodibus fore conveniat.* (Diese Stelle verstehen wir gar nicht. Daß *Vermibus* soll offenbar *Vermibus hifce*, diesen Würmern, nicht den Wurmern heißen, was er aber mit dem ut wolle, ist uns unbegreiflich. Wollte der Vf. adeo ut sagen, so wäre es nicht mehr zweifelhaft, wohin dieser Wurm gehöre, und das widerspäche dem *maxime dubium*. Vermuthlich soll es heißen „weil er wegen des Besitzes von beyderley Geschlechtstheilen mit den Trematoden übereinkommt.“ In der That hat sich Hr. R. in diesem zweyten Bande oft große Nachlässigkeiten und Fehler in der Schreibart zu Schulden kommen lassen. Daß wir diese Stelle wahrscheinlich richtig so erklären, scheint aus dem folgenden zu erhellen, wenn er sagt: *ab altera parte non desunt Vermes teretes undique crenati — sed nostri vermes depreffi sunt* (so scheint es freylich nach Gözens Zeichnung, im Text sagt Göze es aber nirgends) *et utriusque sexus organa instructa videntur, quod apud Nematodes locum non habet.*“ Er ist also unstreitig als eine besondere Gattung, und in Rücksicht der Ordnung als zweifelhaft zu betrachten. Die *Nematoiden* sind in 9 Gattungen zertheilt, und ihre Unterscheidungszeichen (von denen der Vf. selbst bemerkt, daß sie bey manchen der Kleinheit vieler Thiere wegen bis jetzt unentdeckt seyn) von der Gestalt des Körpers, insofern dieser walzenförmig, oder hinten, vorne, oder an beiden Seiten verdünnt ist, ihrem Maale, und den männlichen Zeugungstheilen entlehnt. Daß die letztern bey Wurmern getrennten Geschlechtes, und also bey den *Nematoiden* zwar als zum natürlichen Charakter gehörig, aber nicht als Unterscheidungsmerkmale angewendet werden können, ist offenbar, da sie den Weibchen fehlen, und jedem sind sie bey vier vom Vf. angegebenen Gattungen noch unbekannt. Die größere oder geringere Dicke des Körpers an einem oder beiden Enden ist ein bloßes Kennzeichen der Art, oft selbst den Geschlechtern nach verschieden, und als Unterscheidungsgrund von Gattungen untauglich. Dieses beweiset auch die Eintheilung der Ascariden nach Hrn.

Hr. R. selbst in solche: *corpore utrinque aequali*, in solche *parte antica crassiore*, und in solche *parte antica tenuiore*, und seine Gattung *Liorhynchus*; als künstliches Kennzeichen läßt sie sich indeß zum leichtern Nachschlagen anwenden. Das Maul bleibt also allein als tangliches Kennzeichen übrig; bey einer Gattung, *Hamularia* (Zeders *Tentacularia*) ist es noch nicht entdeckt, welche Hr. R. nur auf anderer Ansehn beybehält, da die beiden Fühlfaden derselben den männlichen Zeugungstheilen der Ascariden so ähnlich sind, zu welchen sie, nach unserer Meinung, zu bringen seyn möchten. Nehmen wir das Maul als eins der wichtigsten Bestimmungsgründe der Gattungen an, so möchten die: *Filaria*, *Trichocephalus* und *Oxyuris* (deren einzige Art der Vf. ehemals selbst, wie alle übrige Naturforscher als *Trichocephalus equi* auführte) zu vereinigen seyn. Die Gattung *Trichocephalus* besteht aus zwey Familien, *Inermes*, ohne und *Armati* mit Stacheln am Kopfe, von welchen letztern, zu denen allein *Pallas's Taenia Spirillum* gehört, Hr. R. vermuthet; daß sie wohl eine eigne Gattung ausmachen könnte, wenn mehrere Arten entdeckt würden. Dieß letztere kann keinen Grund abgeben, übrigens sind wir hierin seiner Meinung. Die Gattung *Cucullanus* ist unverändert geblieben, von den *Ascariden* aber sonderte der Vf. mit Recht die schon ehemals von ihm davon getrennten *Ophiostomata* (dieser Name gefällt uns nicht, weil der Ausdruck *Ophis* schlechterdings auf diese Weise nicht gebraucht werden darf. Er ist nicht besser wie *Ophioides*. Von Theilen einer andern Thiergattung müssen keine Namen entlehnt werden). Unter *Strongylus* sind *Strongyli*, *Ascarides*, die *Uncinariae*, so wie unter *Liorhynchus* des Vf. *L. truncatus*, Gmelin's *Echinorhynchus tubifer* und Zeders *Cochlus inermis* vereinigt, und jener Gattung mehrere zum Theil neue Arten untergeordnet. Ueber die letzte Gattung enthalten wir uns des Urtheils, weil wir keine ihrer Arten aus eigner Ansicht kennen, die erstere aber scheint uns höchst unnatürlich zu seyn, und schon das Unterscheidungsmerkmal beweist, daß der Vf. kein auf beide Geschlechter passendes zu geben wußte. Es ist folgendes: „*Corpus teres elasticum utrinque attenuatum*“ (dieses findet sich auch bey *Ascaris* und einigen *Liorhynchis*) „*Oris apertura varia, vel orbicularis magna, vel angulata*“ (ist gar kein Kennzeichen, denn dieß muß bestimmt seyn). „*Genitale masculinum filiforme exbursa caudae terminali prominulum*“ (ist für die Weibchen kein Kennzeichen). Nehmen wir nun hinzu, daß der Vf. diese Gattung in drey Familien a) *ore aculato*; b) *ore noduloso seu pepilloso*; c) *ore nudo* eintheilt, so wird niemand zweifeln, daß er hier Eingeweidewürmer aus sehr verschiedenen Gattungen vereinigt habe. — Die *Acanthocephala* enthalten nur zwey Gattungen, *Echinorhynchus* dem, wahrscheinlich mit Recht *Haeruca* einverleibt ist, und die gewiß auch mit Recht von der vorigen getrennte Gattung *Tetra-rhynchus*, welche aus den ehemaligen *Echinorhynchus*

*quadricornis*, *E. corphaenae*, *E. Argentinae* und *E. Morhuae* besteht. — Die Ordnung der Trematoda enthält dieselben vier Gattungen, wie bey Zeder, *Monostoma*, *Amphistoma*, *Distoma* und *Polystoma*, von denen jedoch die drey ersten nach unserer Meinung wieder zu vereinigen sind. Daß die ersten wenigstens zum Theil mit den zweyten zu Einer Gattung gehören, vermuthet der Vf. selbst, und daß die zweyten von den dritten der Gattung nach nicht verschieden seyen, beweiset die Lage, worin Göze das *Amphistoma subclauatum* erblickte und vergrößert abbildete. — Die Gattungen der Costoidea sind *Scolex* (welche vielleicht besser zur vorigen Ordnung, die überhaupt so wenig wie die folgende hinlänglich scharf von dieser getrennt ist, zu gehören scheint.) *Caryophyllaeus*, *Ligula*, *Tricuspidaria* (deren Kennzeichen folgendes ist: „*Corpus elongatum, depressum, subarticulatum. Os bilabium utrinque aculeis binis tricuspidatis armatum.*“). *Bothriocephalus*, „(*Corpus elongatum, depressum articulatum. Caput subtetragonum, foveis duabus oppositis instructum*“ Zeders übrige Rhytis- und mehrere Halyris - Arten) und *Taenia*. Diese letztern sind so eingetheilt: A) „*Capite inermi, a) simplici, b) costellato.*“ B) *Capite armato a) simplici b) costellato.*“ Von den drey Gattungen, welche die letzte Ordnung, die der Cystica ausmachen, besteht der Vf., daß die erste *Cysticercus* noch nicht hinlänglich auseinander gesetzt sey. Die beiden andern, welche bey Zedern nur Eine *Polycephalus* ausmachen, sind hier mit Recht getrennt, und die erste, welche die *Taenia cerebralis* Gmel. enthält, so benannt und bestimmt: *Coenurus* „*Corpus elongatum, teretiusculum, rugosum, in vesicam plurimis vermiculis communem desinens. Oculi capitis quatuor.*“ Die andere, welche die andern *Polycephali* begreift, so: *Echinococcus*. „*Corpus subglobosum vel obovatum, laeve. Caput uncinulis coronatum. Vermiculi punctiformes hydatulidis superficiis internae infidentes.*“

(Der Beschlus folgt.)

#### PHILOLOGIE.

STUTTGART, b. dem Vf.: *Anleitung zum Uebersetzen aus der deutschen in die griechische Sprache*, in Beyspielen und Exercitien aus griechischen Originalschriftstellern. Nach den Regeln der neuesten Sprachlehren von G. A. Werner, Präceptor an dem kurfürstl. Gymnas. zu Stuttgart. 1804. XII u. 376 S. gr. 8. (1 Rthlr.)

Es ist ein erfreuliches Zeichen der Zeit, daß die längst außer Gebrauch gesetzten Uebungen im Griechischschreiben seit einiger Zeit wieder Eingang in einige Schulen, ja selbst Universitäten, gefunden haben, und es kann nicht fehlen, daß nicht, bey einer vernünftigen Anwendung, die Frucht davon eine gründlichere Einsicht in die Sprache seyn werde. Eine Anleitung, wie die gegenwärtige, kann unter die-

diesen Umständen nicht anders als willkommen seyn. Sie hat ganz die Einrichtung von des *Vf. praktischer Anleitung zur lateinischen Sprache*, die wir als bekannt voraussetzen dürfen. Sie schließt sich hauptsächlich an Weckherlins schätzbare griechische Sprachlehre an, setzt bey jedem neuen Paragraph die Regel derselben voran, fügt einige Beyspiele aus griechischen Classikern bey und läßt hierauf zum Uebersetzen deutsche Sätze mit untergelegten griechischen Wörtern und Phrasen folgen.

Dem Ganzen folgt ein Anhang von deutschen Exercitien, in welchen die Regeln der Sprachlehre vermischet vorkommen. Wir wünschten, der *Vf.* wäre noch einen Schritt weiter gegangen und hätte auch eine Anweisung beygefügt griechische Verle zu machen, worin unsre philellenische Jugend ebenfalls geübt werden sollte.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

LEIPZIG, in d. v. Kloefeld-Buchh.: *Luise oder die Schäferhütte*. 1804. 189 S. 8. (1 Rthlr.)

Der *Vf.* dieses Gemäldes verräth eine nicht unglückliche Erfindungs- und Erzählungsgabe. Wenn er noch jung ist, so darf sich das Publikum noch manches Gute von ihm versprechen. Er scheint sich nach französischen Mustern, Marmontel z. B. gebildet zu haben; Anordnung, Wahl der Charaktere, der gemäßigte ruhige Vortrag besonders scheinen dieses zu bestätigen. Er ist frey von dem Ueberspannten, dem Abenteuerlichen, womit unsere neuesten Romanfchreiber einander überbieten; mit einfachen Mitteln sucht er die Einbildungskraft zu unterhalten und das Herz zu rühren. Der idyllische Reiz seiner lieblichen Schilderung, die Darstellung einfacher Sitten glücklicher Landbewohner, unter denen *Luise Montan* im reizenden Thal Aure lebt, ist vorthellhaft contrastirt mit den stürmischen Bewegungen leidenschaftlicher Menschen, die auch in ihre Ruhe, ihr Schicksal eingriffen. Das Ganze der Begebenheit spielt während der Revolutions-Periode in Frankreich. Luises Bruder ward in die Revolution verwickelt, er war abwesend, wurde vom Vater todt geglaubt, in ihre Schönheit, ihre anspruchlose Reinheit des Charakters hatten sich mehrere verliebt. Umsonst seufzte *Pederra*, ein junger Spanier nach ihr; *Seville* war der Glückliche, der ihr Herz gewann. Einen furchtbaren Nebenbuhler aber hatte er an *Bellefart*. Der abgewiesene suchte sich zu rächen; der Augenblick kam, mit einer Horde wüthender Freyheitschwärmer dringt er in *Albans* Hütte; *Alban* ist auf dem Punkte, mit seinem Hauße ein Opfer der Wuth der Verblendeten zu werden, als unter den Eindringenden plötzlich der todtgeglaubte Sohn *Albans* seinen Vater, seine Schwester erkennt (er hatte diese, seit sie ihren ersten Aufenthaltsort verlassen, nicht mehr gesehen, noch Nachricht von ihnen erfahren können). Der Bruder wird der Retter seiner Familie, und mehrerer zu *Alban* Gestüchteter. Er entscheidet das Schicksal der Schwester, die von *Seville* zärtlich geliebt, zärtlich

ihn liebend, die Grille des Vaters, keinen Adligen seine Tochter geben zu wollen, ihre liebsten Wünsche aufopfern soll. Doch wir wollen dem Leser durch weitere Darstellung dieser gut verflochtenen kleinen Geschichte nicht vorgreifen. Nur be merken wir noch, daß der Gang der Erzählung oft etwas rascher und lebendiger seyn dürfte. Auch ist sich die sonst grösstentheils einfache Sprache nicht immer gleich. Z. B. S. 19. findet man: „die *Zwi-tracht auf dem Fittiche des stürmenden Nordwinds getragen*. Dieser Ausdruck ist zu poetisch. Uebertrieben dünkt uns folgende Wendung (S. 12.): „Der Landmann düngt zur Erde gebückt vergebens den Acker mit seinem Schweisse, und, wenn er es wagte, die Augen gen Himmel aufzuschlagen, that er es nur um ihm seine Thränen zu zeigen.“

\* \* \*

GOTHA, in d. Ettinger. Buchh.: *Naturgeschichte der Stubenthiere*, oder Anleitung zur Kenntniß und Wartung derjenigen Thiere, welche man in der Stube halten kann, von Dr. J. M. Bechstein. Zweyter Band, welcher die Stuben-Säugethiere, Amphibien, Fische, Insecten und Würmer enthält. Dritte vermehrte und verbesserte Auflage. 1807. XIV und 368 S. 8. (1 Rthlr.) (S. d. Rec. A. L. Z. 1798. Num. 49. und 1801. Num. 38.)

Auch unter dem Titel:

Naturgeschichte oder Anleitung zur Kenntniß und Wartung der Säugethiere, Amphibien, Fische, Insecten und Würmer, welche man in der Stube halten kann.

\* \* \*

EISENACH, b. Wittekindt: *Die kleinen Freunde der Pflanzenkunde*, von Adolf Friedrich Höppler. Dritter Theil. 1806. VIII und 244 S. 8. (12 gr.) Siehe d. Rec. d. A. L. Z. 1805. Num. 258.)



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 4. September 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## NATURGESCHICHTE.

AMSTERDAM, in dem Kunst- u. Industrie- Compt.:  
*Entozorum sive Vermium intestinalium historia naturalis* auctore Carolo Asmundo Rudolphi,  
 u. s. w.

(Beschluss der in Num. 97: abgebrochenen Recension.)

So wenig wir mit denjenigen Grundsätzen zufrieden waren, und aus den angeführten Gründen und nach vieljähriger Erfahrung es seyn konnten, welche Hr. R. bey den Gattungen angewendete, so sehr haben seine Grundsätze, welche er über die Behandlung der Arten aufstellt, und überhaupt alles das, was er beyläufig über Terminologie in dem fünften Kapitel der Einleitung sagt, unsern ganzen Beyfall. Wahrlich wäre es zu wünschen, daß alle Naturforscher dieses Kapitel zu ihrer Richtschnur wählten. Kaum können wir uns enthalten große Stellen aus demselben abzuschreiben, wollten wir aber alles Gute, wollten wir das Beste, was über diesen Gegenstand bis jetzt gesagt ist, abschreiben, so müßten wir es ganz abschreiben. Nach diesen Grundsätzen hat Hr. R. die Arten mit großer Sorgfalt bestimmt, die noch nicht hinlänglich untersucht, und unter diesen, welches wir sehr billigen, manche, die er selbst, nur nicht genau genug, beobachtete, als zweifelhafte Arten aufgestellt, unter diesen auch nicht selten solche, welche er für Abarten andrer anzusehen Ursache hatte; weil die genauere Untersuchung von Abarten so leicht verläßt wird, und unter scheinbaren Abarten leicht wirkliche Arten verborgen sind, deren Zahl nach der neuen Verfahrungsart unser jetzigen Botaniker ungebührlich und wider die Natur zu vermehren, er sich doch sorgfältig hütete. Doch auch zu Zeiten sind einige Eingeweidewürmer unter die bestimmten Arten gestellt, wovon er gleichwohl vermuthet, daß sie Abänderungen anderer gewisser Arten seyn möchten, deshalb aber noch zweifelhaft war, wie die *Filaria gracilis* des Capuciner-Affen, von der er glaubt, daß sie vom menschlichen Hautwurm nicht verschieden sey.

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

Die Trivialnamen sind zwar ohne Noth nicht verändert, gleichwohl bey den bestimmten Gattungen nie von dem Thiere entlehnt, worin der Eingeweidewurm lebt, weil oft dieselbe Art mehreren Thierarten gemein ist, und oft dasselbe Thier mehrere Eingeweidewürmer derselben Gattung enthält, denen allen also derselbe Trivialname mit gleichem Rechte zukommen würde. Das Charakteristische der Bildung lieferte ihm den Grund zur Benennung; nur bey den zweifelhaften Arten, wo dies nicht seyn konnte, ist der Aufenthaltsort dazu gewählt. Die Kennzeichen der Art, die bey den zweifelhaften natürlich fehlen, sind, so wie die Beschreibung kurz und deutlich, und, so lange die linneische Terminologie ausreichte, mit Recht nach dieser abgefaßt, und daher jedem Naturforscher verständlich. Da unsere neuern Schriftsteller, besonders die Botaniker durch Schaffen neuer Terminologie und neuer Namen die Wissenschaft erschweren, unverständlich werden und ihren Mangel philosophischer Sprachkunde beweisen. Bey den Synonymen bemühte sich der Vf. die Namen derselben sorgfältig zu sammeln, führt von den Schriftstellern aber nur diejenigen an, die die Gegenstände aus eigener Ansicht beschrieben, oder ihnen zuerst diese Namen ertheilten, aus allgemeinen, zusammengetragenen Werken und Compendien fanden aber mit Recht nur diejenigen Stellen einen Platz, die durch eigenthümliche Bemerkungen sich auszeichnen. Bey der Angabe des Wohnorts sind zugleich stets diejenigen Naturforscher genannt, die den Wurm entdeckten, und wo es anging, wird zugleich ihre Zahl und der Monat der Entdeckung hinzugefügt. In Anmerkungen endlich werden theils kritische, theils andere Bemerkungen hinzugefügt. Wir glauben, daß diese Bearbeitung der Arten sehr gewonnen hätte, wenn Hr. R. in den Beschreibungen auf die Zergliederung Rücksicht genommen, und bey der Angabe des Wohnorts das von der Lebensart, Fortpflanzung u. s. w. bekannte kurz hinzugefügt hätte. Denn wenn auch gleich dieses sehr ausführlich und vortrefflich im ersten Theil abgehandelt ist, so ist es doch wichtig und nützlich, dies bey den einzelnen Arten anzuführen, und gewissermaßen könnte dies als Beweis

weis der Richtigkeit des in der allgemeinen Geschichte gefagten um so mehr angesehen werden, je mehr man fände, daß die wirkliche Untersuchung bey vielen Arten der Gattung oder Ordnung dieß bestätigte, deren Zahl dadurch bekannt würde. Leser, welchen die Gözischen u. a. Schriften fehlen und welche sich viele und kostbare Werke nicht anschaffen können, hätten besonders dafür ihm zu danken Ursache gehabt. Die Kupfer stellen aus jeder Gattung Eine, auch wohl mehrere Arten, gewöhnlich nach der Natur gezeichnet, und so dar, daß das Charakteristische der Gattung sehr deutlich in die

Augen fällt. Wünschenswerth wäre es gewesen, daß der Vf. alle von ihm neu entdeckte Arten hatte abbilden lassen. Denn wenn gleich eine gute Beschreibung in vielen Rückfichten wichtiger ist, und oft einen deutlichern Begriff giebt, als eine Abbildung, so lehrt doch die bildliche Anschauung auch vieles, was die Beschreibung nie vollkommen ausdrücken kann, und verfinnlicht dieselbe. Mit welchem Fleiße der Vf. gesammelt, wie viele neue Arten er entdeckt habe, wird am besten folgende Aufzählung der angeführten Arten und der neuen unter denselben lehren.

Gattungen	bestimmte Arten	darunter neue oder vom Vf. zuerst entdeckte	zweifelhafte Arten	darunter neue	zusammen
<i>Filaria</i>	12	4	31	3	43
<i>Hamularia</i>	3	—	—	—	3
<i>Trichocephalus</i>	9	2	—	—	9
<i>Oxyuris</i>	1	—	—	—	1
<i>Cucullanus</i>	8	2	3	1	11
<i>Ophiostoma</i>	4	2	—	—	4
<i>Ascaris</i>	55	16	22	—	77
<i>Strongylus</i>	19	8	15	5	34
<i>Liorhynchus</i>	3	1	—	—	3
<i>Echinorhynchus</i>	38	11	24	1	62
<i>Tetrarhynchus</i>	2	—	2	—	4
<i>Monostoma</i>	15	9	1	1	16
<i>Amphistoma</i>	9	5	2	—	11
<i>Distoma</i>	60	25	21	1	81
<i>Polystoma</i>	5	—	1	—	6
<i>Scolex</i>	2	—	4	1	6
<i>Caryophyllaeus</i>	1	—	—	—	1
<i>Ligula</i>	9	3	12	1	21
<i>Tricuspidaria</i>	1	—	—	—	1
<i>Botriocephalus</i>	13	1	6	—	19
<i>Taenia</i>	73	32	44	10	117
<i>Cysticercus</i>	5	1	10	12	15
<i>Coenurus</i>	1	—	—	—	1
<i>Echinococcus</i>	—	—	3	—	3
<i>Prionoderma</i>	—	—	1	—	1
<i>Schisturus</i>	—	—	1	—	1
<i>Diceras</i>	—	—	1	—	1
Der Gattung nach zweifelhafte Würmer			45	4	45
	448	102	249	29	597

Beynahe den vierten Theil der bis jetzt untersuchten Eingeweidewürmer kennen wir also durch Hrn. B. und überdiß verdanken wir ihm so viele schätzbare Aufklärungen, eine sorgfältige Sammlung aller bekannten Arten, und eine treffliche allgemeine Geschichte derselben. Ein sehr ansehnliches systematisches Verzeichniß der Thiere worin man bis jetzt Eingeweidewürmer fand, nebst Anzeige der Arten derselben, und ihres Aufenthaltsortes, der genannten Schriftsteller und ein Register der Arten der Eingeweidewürmer, nebst Zusätzen zu beyden Theilen, beschließen dieß vortreffliche Werk.

#### TECHNOLOGIE.

LEIPZIG, im Joachimischen liter. Magazin. Migneron's neuersundenes Verfahren Holz zu verbessern und starke Stämme zu beugen. Nebst einem neuen Zimmerungs-System, welches Ersparniß, Geschwindigkeit des Baues, Festigkeit, Leichtigkeit und den Vortheil, einzelne Theile, wenn sie baufällig geworden sind, leicht auszubessern, vereinigt. Wichtig für Bauherrn, Baumeister, Zimmerleute und für jeden der in Holz arbeitet. Neue Auflage. (1804.) 14 S. 4. (8 Gr.)

Diese kurze Abhandlung ist ein Auszug aus dem Protokoll des Berathschlagungs-Ausschusses über die Künste

**K**ünste zu Paris. Der erste Artikel handelt von Verbesserung des Bauholzes und enthält Versuche über Holz das in einem zubereiteten Wasser gekocht worden, wodurch dieses einen bedeutenden Kraftzuwachs erhalten hat. Andere Versuche mit Holz das in reinem Wasser gekocht worden, liefern das Resultat, daß solches Holz den vierten Theil seiner Kraft verliert. — Der zweyte Artikel behandelt die Biegung des Bauholzes. Mehrere hiemit angestellte Versuche haben sehr günstige Resultate hervorgebracht und diese Methode das Holz zu biegen, gewährt bey gewölbten Fußböden, völlig runden Kuppeln und bey hölzernen Brücken große Vortheile. — Dritter Artikel. Neue Art zu zimmern mit verbessertem und gebogenem Holze. Hier werden einige Beyspiele angeführt, wo Migneron das neue System mit glücklichem Erfolg ausgeführt und die versprochenen Vortheile davon erlangt hat. — Hr. Migneron hat für diese Erfindungen zur Verbesserung des Holzes überhaupt, zur Biegung starker Stämme und wegen Aufstellung eines neuen Zimmerungssystem, welches Erparnis, Geschwindigkeit des Baues, Festigkeit, Leichtigkeit und leichte Ausbesserung in sich vereinigt, das Maximum in der ersten Klasse der National-Belohnungen von 6000 Livres erhalten; ein Beweis daß diese Versuche nicht bloße Speculationen sind, sondern auch den versprochenen Nutzen gewähren, und also weiter verfolgt zu werden verdienen.

#### MATHEMATIK.

**BIELEFELD u. OSNABRÜCK**, in Comm. d. Cronefchen Buchh.: *Wahrheiten aus beyden Trigonometrien auf eine neue Art bewiesen* von P. Mauritz Eilmann, S. O. 1808. 38 S. 8. (9 Gr.)

Der Vf. hat sich durch seine vor einiger Zeit herausgegebenen und in unsern Blättern mit verdientem Beyfall angezeigten Tafeln ein unstreitiges Verdienst erworben. Auch die gegenwärtige kleine Schrift ist ein Beweis von Scharfsinn. Einen Auszug gestattet sie nicht. Daß der Vf. aus übergroßer Liebe zur Kürze oder zur Neuheit so viele neue Zeichen gebraucht, kann Recensent nicht billigen. Kürze ist allerdings lobenswerth; wenn man sie aber so weit treibt, daß man statt gebräuchlicher Worte, lauter Zeichen einführt, so muß der Leser eine neue Sprache lernen und in der That, wir haben der Sachen genug zu lernen, um sie uns nicht durch neue Sprachen zu erschweren. Der ziemlich vielen Druckfehler, welcher theils am Ende des Buchs, theils im Exemplar des Rec. handschriftlich auf einem Zettel nachgewiesen sind, hätten sich Setzer und Corrector auch vermuthlich nicht schuldig gemacht, wenn es dem Vf. gefallen hätte, wie wir andern zu sprechen.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

**KOPENHAGEN**, b. Schulz: *Smaaskrifter* (Kleine Schriften) af Claus Paveis, Slotspræst til Ag-

gershuus og Sognepræst til Aggers. 1805. 342 S. 8. (20 gr.)

Der Vf. gehörte zu seiner Zeit zu den beliebtesten Predigern in Kopenhagen und würde diese Stadt schwerlich verlassen haben, wäre er nicht durch den Beschluß, daß die 1795. abgebrannte *Nicolaikirche* daselbst nicht wieder aufgebaut werden solle, um seinen bisherigen Wirkungskreis gekommen. — Sowohl seiner vorigen Gemeinde, als andern, die seine Arbeiten zu schätzen wissen, macht er mit dieser Sammlung kleiner Schriften gewiss ein angenehmes Geschenk. Sie enthält 1) *Gelegenheitspredigten* (S. 1 — 118.); 2) *Reden bey Feyerlichkeiten in verschiedenen kopenh. Lehr- und Erziehungsanstalten* (S. 119 — 198.); 3) *populär philosophische Abhandlungen* (S. 199 — 342.) Ohne Werth ist keiner dieser Aufsätze; obgleich Rec. nicht jedem derselben einen gleich hohen Werth beylegen kann. Unter den *Predigten* verweilt Rec. nur bey der dritten, mit welcher Hr. P. die Nikolaisgemeinde bewegen wollte, sich zusammen zu halten und die nöthigen Kosten zur Wiedererbauung ihrer Kirche aufzubringen. Sein Thema: „*ist die zunehmende Geringschätzung der öffentlichen Andacht ein Beweis, daß auch die Aufklärung zunimmt?*“ scheint ganz auf die herrschende Denkart in Kopenhagen (und anderwärts) berechnet zu seyn, nach welcher man es für den höchsten Triumph der Vernunft hält, dem religiösen Cultus Hohn zu bieten. Seine Begriffe von Aufklärung sind weder so richtig gedacht, noch so deutlich ausgedrückt, als es zur Begegnung dieses Vorurtheils, dem er übrigens mit Kraft und Nachdruck widerspricht, erforderlich gewesen wäre. Auch blieb die Pr. ohne den beabsichtigten Erfolg: indem sich die Gemeinde unter die andern Stadtgemeinden vertheilte und die Ruinen der Kirche vollends niedergerissen wurden. Ueber die Liturgie in den dänischen Kirchen verbreitet die Schilderung, welche sich davon in dem 1ten Th. dieser Predigt befindet, kein vortheilhaftes Licht. — Die *Reden* wurden bey Gelegenheit der Prämienauszeichnungen in den Privatanstalten der Hrn. v. *Westen, Brendstrup, Schouboe* und *Nissen* gehalten. Der Vf. kennt sein Zeitalter, das Lokale von Kopenhagen und die großen Hindernisse, welche ein braver Erzieher in beiden findet, um seinem wichtigen Berufe mit Unverdroßlichkeit und dem bezweckten Nutzen vorzustehen. Aus allen diesen Reden: „*über die wechselseitigen Forderungen des Erziehers und des Lehrers aneinander; die Bescheidenheit; eine der unentbehrlichsten Tugenden des Jünglings; die dunkeln Ausichten über das menschliche Leben, erhellt durch die schönen Ausichten über des Menschen wahre Bestimmung; das vollkommenste Unterrichtswesen ist nicht im Stande, allgemeine Veredlung zu bewirken, wenn ihr der Geist des Zeitalters entgegenwirkt*“ — leuchtet der Geist eines Mannes hervor, der freymüthig genug ist, Wahrheit zu reden, und einsichts-voll genug, die Wahrheiten auszuheben, deren Uebersetzung und Vergessenheit der Jugendbildung am meisten

iten schadet. „Was helfen, heisst es in der letzten Rede, alle Bestrebungen der Erzieher, den Körper des Jünglings zu bilden und zu stärken, so lange die Allgewalt der Mode in den Häusern der Aeltern eine Lebensart gebietet, welche Verbildung, Weichlichkeit, Entkräftung, frühes Alter zur nothwendigen Folge hat? Welchen Erfolg darf man sich von der zweckmässigsten Beschaffenheit des wissenschaftlichen Unterrichtes versprechen, wenn der herrschende Ton den Leichtfinn, die Frivolität, den unersättlichen Hang nach abwechselnden Vergnügungen, die verderbliche Zerstreuungslucht begünstigt und gleichsam zum Gesetze macht? Wie kann die treueste und sorgfältigste religiöse Bildung der Jugend gegen das Gift schützen, welches durch die Irreligiosität der erwachsenen Menschenwelt der jüngern zubereitet wird?“ u. s. w. Von den *populärphilosophischen Abhandlungen* hat den Rec. die am wenigsten befriedigt, in welcher „die Freuden der Natur und die des gesellschaftlichen Lebens“ einander entgegengesetzt und jene als „wahrer“ dargestellt werden sollen, wie diese. Das Wahre hat keine Grade; und eine Freude ist entweder eine wahre, oder sie ist gar keine. Auch lassen sich die Natur- und die Gesellschaftsfreuden nicht wesentlich von einander unterscheiden und einander entgegensetzen; und es ist ein Traum, dass nur die Unschuld, Sitteneinfalt, Selbstherrschaft, Wohlwollen und Gemeinnützigkeit im Schoosse der ländlichen Natur, dagegen Vergnügungslucht, Leichtfinn, Kleinigkeitsgeilt (*Bagatelaand*), Arbeitscheu, Egoismus im Taumel der grossstädtischen Gesellschaftlichkeit gedeihe. Vielleicht würde die Vergleichung zwischen den Freuden der Natur und den Vergnügungen des gesellschaftlichen Lebens, wenn sie der Vf. jetzt, in einem stillen Aggers, und mehr gewöhnt an die Naturfreuden des kalten Norwegens anstellte, weniger partyisch für jene und gegen diese ausfallen, als vormalis in dem geräuschvollen, geselligen und an Naturfreuden weniger gewohnten Kopenhagen. *Negata cupimus!* — Die Abhandlung: „das Leichte und das Schwere“ verräth mehr poetischen Schwung, als philosophischen Scharfblick. Der Dichter nimmt es mit den Worten: gut und böse, gross und klein, schwer und leicht, nicht so genau, als der Philosoph; und der bekannte Denkspruch des Dichters *Kosgarten*, der dieser Abhandlung gewissermassen zum Texte dient:

„Gutes thun ist leicht (?), und Grosses leisten noch leichter (?);  
Eins (??) nur ist Noth und ist schwer: standhaft das Böse verschmähen.“

enthält entweder eine moralische Ketzerey, oder der Dichter legte den ganzen Nachdruck seiner Behauptung auf das nur am Ende und in Einem Betreff gebrauchte Wort „standhaft.“ Da sich aber eben sowohl ein standhaftes Thun des Guten; als ein standhaftes Verschmähen des Bösen denken lässt; und da

es, um wenig zu sagen; zweifelhaft bleibt, welches von beiden das Schwerste ist? und ob das Eine ohne des Andern auch nur möglich ist? so fällt entweder die moralische Wahrheit, oder die dichterische Schönheit der Kosgartenischen Behauptung — oder beides — über den Haufen. Hr. P. hat übrigens in dieser Abhandlung viel Wahres und Schönes gesagt. Dasselbe gilt von den beiden andern Abhandlungen: „*Etwas über die (Privat-) Unterrichtsinsstitute, betrachtet von ihrer moralischen Seite;*“ und „*Etwas über Vorurtheile;*“ wo er in der ersten den theils grundlosen, theils übertriebenen Beschuldigungen widerpricht, welche den Privatlehranstalten gemacht zu werden pflegen; in der andern aber zeigt, dass die Meinungen von der Schädlichkeit ungleicher Ehen (sogenannter Melsaliancen), von der Wichtigkeit der gesellschaftlichen Convenienz und von der Nothwendigkeit, die Begräbnisse mit einiger Feyerlichkeit einzurichten — in vielem Betrachte nicht ohne allen Grund sind und mit Unrecht zu den Vorurtheilen gezählt werden, welche man geradehin lächerlich machen und über welche sich jeder vernünftige Mensch unbedenklich erheben müsse.

\* \* \*

MAGDEBURG, b. Heinrichshofen: *Botanisches Handbuch zum Selbstunterricht für deutsche Liebhaber der Pflanzenkunde überhaupt, und für Gartenfreunde, Apotheker, Forstmänner und Oekonomen insbesondere*, nach Willdenow's *Species plantarum* entworfen, und mit einer durchgängigen Bezeichnung der richtigen Aussprache der lateinischen Pflanzennamen versehen von *Johann Friedrich Wilhelm Koch*, Pred. an d. St. Johanskirche in Magdeburg. *Zweyte* gänzlich umgearbeitete Auflage. (Erster Theil. Die Pflanzengattungen. 1808. VIII u. 159 S. Zweyter Theil. Die Pflanzen-Arten. VIII u. 471 S. Dritter Theil. Vorkenntnisse, botanische Terminologie und Anleitung zum Untersuchen und Sammeln der Pflanzen. VI u. 247 S. 8. m. 2 Kpfrn. (4 Rthlr. 18 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1797. Nr. 374. u. 1798. Nr. 238.)

Der dritte Theil auch unter dem Titel:

*Handbuch zur Kenntniss des Linnéischen Pflanzensystems und seiner Terminologie, zum Untersuchen der Pflanzen und zum Anlegen eines Herbariums.*

\* \* \*

EISENACH, b. Wittekindt: *Die kleinen Freunde der Naturgeschichte* von *Adolf Friedrich Höpfler*. Sechster und letzter Theil. 1807. 226 S. 8. (18 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1805. Nr. 196.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 6. September 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### PHILOSOPHIE.

LEIPZIG, b. Breitkopf u. Härtel: *Demokrit. Oder: Freymüthige Gespräche über Moral, Religion und andere wissenschaftliche und politische Gegenstände. Zur Beförderung der Wahrheit und des Denkens.* Von J. A. W. Gessner, Doct. u. Privatlehrer der Philosophie zu Leipzig. Erster Band, welcher eine Apologie der Wahrheit überhaupt enthält. Zweyter Band, welcher einen Versuch einer ausführlichen Beleuchtung und Widerlegung des kritischen Moralsystems enthält. 1803. Beide Bände 34½ Bog. 8. (2 Rthlr.)

Mit diesem Werke wollte der Vf. eine in zwanglos erscheinenden Bänden fortlaufende Sammlung von eignen Untersuchungen über wichtige Gegenstände aus den auf dem Titel genannten philosophischen Wissenschaften eröffnen, sie ist aber bis jetzt nicht fortgesetzt worden. Die in diesen zwey Bänden abgehandelten Materien sind von allgemeinem Interesse und der dialogische Vortrag ist gut geführt, lebhaft und natürlich, so daß Rec. sie in dieser Rücksicht mit Vergnügen gelesen hat. Weniger hat ihn das Materielle der Ausführung, besonders im zweyten Bande, befriediget. Die Sätze, welche in den zwey Gesprächen des ersten Bandes, von *Demokrit*, der die Person des Vf. vertritt, behauptet und vertheidiget und von *Crito* bestritten und zuletzt zugegeben werden, sind folgende: Der Irrthum ist nicht allein ein unsicheres, sondern auch ein höchst gefährliches Mittel zur Glückseligkeit; er ist ein großes Hinderniß der allgemeinen menschlichen Wohlfahrt; die Wahrheit hingegen das ausschließend sichere Mittel dazu. Man muß die Wahrheit ohne Aufschub verbreiten und allen Irrthum überall zum Besten der Menschheit ausrotten, wenn auch, falls dieses nicht zu vermeiden wäre, eine ganze Generation das Opfer davon werden sollte; weil das Wohl des Ganzen den Nachtheil des einzelnen Theils erheischt, und die Menschheit das Ungeheuer des Irrthums sonst überall nicht loswerden kann. Der Irrthum ist schon vermöge seiner Natur eine Quelle des Verderbens und des tausendfachen Elends; weil alle

Uebel und alles Verderben, das der Widerstreit in Meinungen nach sich zieht, zugleich unausbleibliche Wirkungen des Irrthums sind. Wo wir gewiß sind, die Wahrheit nicht finden zu können, müssen wir auf den Gegenstand, den sie betreffen mag, gänzlich Verzicht thun. Jede Wahrheit gehört nur für den, der sie fassen kann; Wahrheiten, die für alle gehören, müssen auch allen falsch seyn. Nicht sowohl der Mangel an Empfänglichkeit für nöthige und nützliche Lehren, als der Mangel an Geschicklichkeit, sie falsch und eindringend mitzuthellen, ist die Ursache, daß die Menschen sie nicht hören mögen und nicht begreifen können. Der höchste Zweck des Menschen ist Tugend und Glückseligkeit: alle Grundsätze, Urtheile, Gefinnungen und Handlungen der Menschen müssen in Beziehung mit diesem Zwecke stehen und eben so viele Mittel zur Erreichung desselben seyn. Jeder Irrthum betrifft entweder diesen Zweck selbst, oder die Mittel zu dessen Erreichung. Irrthümer begünstigen und verbreiten heist also, die Menschen von ihrem höchsten Ziele abführen, so wie die Wahrheit in Schutz nehmen und verbreiten, eben so viel ist, als die Menschen diesem Zwecke näher bringen. Auch ist die Maxime, den Irrthum zu schützen und durch ihn die Menschen zu leiten, die größte Beschimpfung der menschlichen Natur; man macht dadurch den Menschen zu einem sich selbst widersprechenden Geschöpf. Aber auch ohne Rücksicht auf eigenes oder fremdes, oder allgemeines Interesse, oder auf irgend einen Zweck, muß die Wahrheit gesucht, geschützt und verbreitet werden; man muß sie unbedingt, um ihres eignen Werthes willen schätzen, und sie läßt sich ohne diese unbedingte Schätzung ihrer selbst, gar nicht finden. Jeder ist befugt, seine Meinung über jeden Gegenstand öffentlich zu erklären, und verpflichtet, Wahrheit und Irrthum ohne alle Hülle, in ihrer ganzen Blöße darzustellen. Eine uneingeschränkte Denk- und Pressfreyheit ist nicht gefährlich u. s. w. — Den Begriff von Wahrheit und Irrthum bestimmt und entwickelt der Vf. nicht; dieses wäre aber um so nöthiger gewesen, da das, was über den Nutzen der Wahrheit und die Schädlichkeit des Irrthums gesagt worden ist, dadurch in ein noch helleres Licht, hätte gesetzt

setzt werden können, und die Behauptung einer absoluten unmittelbaren Schädlichkeit des Irrthums manche Einschränkung erhalten haben würde. Die Wahrheit ist freylich von unschätzbarem Werthe, und soll dem Irrthume nie aufgeopfert werden. Aber das Gemälde des Vf. von der Schädlichkeit des Irrthums ist doch viel zu grell und übertrieben. Aus Scherz und bösem Willen ist zwar mancher Irrthum, den man dafür erkannte, vertheidiget worden; aber ungleich zahlreicher sind die Fälle, in welchen die Menschen nur solche Irrthümer annahmen und verfochten, die sie für Wahrheiten hielten. Es giebt eine Menge Irrthümer, irrigte Vorstellungen und Begriffe, die in ihren Folgen nichts weniger als schädlich gewesen sind, vielmehr sogar zur Auffindung der Wahrheit beygetragen und Nutzen gestiftet haben. Von der Wahrheit und dem Irrthume überhaupt läßt sich gar nicht so entschieden aussagen, daß jene nützlich und diese schädlich sey; Nützlichkeit und Schädlichkeit können nur die Folgen bestimmter, besonderer Wahrheiten und Irrthümer seyn. Dergleichen besondere Irrthümer sind es auch nur, aus welchen der Vf. auf die Schädlichkeit aller Irrthümer schließt. Falscher Religionseifer, Verfolgungssucht, Intoleranz haben allerdings die traurigsten Folgen gehabt; aber uns scheint es doch so ausgemacht noch nicht, daß die abweichenden Lehren verschiedener Religionsparteyen die Quelle jener Verirrungen gewesen seyn sollten; vielmehr scheinen sie aus irrigen, auf den Mißbrauch jener Lehren gebauten Schlüssen, aus Leidenschaften und unlautern Gesinnungen entstanden zu seyn. Unter die irrigen und unhaltbaren Religionslehren rechnet der Vf. auch den Glauben an Gottes Daseyn, weil Glauben ein Geschäft des Verstandes, der Verstand aber unfähig sey, das Daseyn Gottes zu erkennen. Der Vf. glaubt damit eine große Wahrheit zu sagen, andere halten sich mit moralischer Zuversicht an das, was er für Irrthum erklärt. Wir brauchen uns auch hier in keine Widerlegung jener in der That gar zu derben Aeußerung einzulassen; wir bemerken nur, daß jene von dem Vf. für irrig und unhaltbar erklärte Lehre gewiß nie den geringsten Nachtheil für die Menschen gehabt habe, und daß sie folglich als ein Fall, der die Allgemeinheit des Urtheils des Vfs. von der Schädlichkeit und Verderblichkeit des Irrthums überhaupt aufhebt, angeführt werden kann. — Die mehr als heroische Meinung, daß man überall alle Irrthümer ausrotten müsse, wenn auch darüber eine ganze lebende Generation zu Grunde gehen sollte, dürfte schwerlich Beyfall finden. Außerdem, daß das Ausrotten immer gewaltsame Vorkehrungen voraussetzt, die in keines Privatmannes Macht stehen, und selbst den Machthabern nicht anzurathen sind, lassen sich auch viele und die wichtigsten Irrthümer nicht einmal durch Gewalt ausröthen. Der Weg des guten Beyspiels und sanfter Belehrung führt sicherer als alle Dragonaden, die noch nie gefruchtet haben; und die Wahrheit müßte ein Opfer, das ihr mit dem Untergange einer ganzen Generation

gebracht werden sollte, um so mehr verabscheuen, als ihr keine Bürgschaft für die Unmöglichkeit des Rückfalls der künftigen Generationen in den alten Irrthum geleistet werden kann. Wenn man jene Maxime in ihrem ganzen schrecklichen Umfange und nach allen ihren unseligen Folgen betrachtet, so muß man sich wundern, wie ein Apologet der Wahrheit sich zu einer solchen Verirrung hat verleiten lassen können, wenn man nicht glauben müßte, daß er nur etwas Auffallendes habe sagen wollen. — Sehr unbestimmt ist es, wenn gesagt wird, aller Irrthum beruhe auf zufälligen Umständen und Ideenverbindungen; alle Wahrheit hingegen sey an nothwendige Gesetze gebunden. Alle Wahrheit ist entweder logische und formale oder materiale. Die Gesetze der ersten Art von Wahrheit sind die der Identität, des Widerspruchs und des zureichenden Grundes. Von eben dieser doppelten Art ist auch der Irrthum. Der formale verstößt gegen jene Gesetze der formalen Wahrheit. Aber es giebt materiale Irrthümer, die in Rücksicht des Formalen mit den Gesetzen der formalen Wahrheit recht gut harmoniren; in so fern kann man also nicht sagen, daß aller Irrthum gesetzlos sey, und bloß auf zufälligen Umständen und Ideenverbindungen beruhe. Dieses gilt nur von materialen Irrthümern, als solchen. Aber worin bestünden denn wohl die allgemeinen und nothwendigen Gesetze für die materiale Wahrheit überhaupt? Wir kennen deren so wenig, als allgemeine Kennzeichen der materiellen Wahrheit überhaupt. Wenn von dieser die Rede ist, so bezieht sie sich nie auf eine Beschaffenheit unserer Urtheile überhaupt, sondern auf Urtheile über *besondere* Gegenstände; dann besteht aber die materiale Wahrheit unserer Begriffe und Urtheile in der Uebereinstimmung derselben mit dem bestimmten Gegenstande, und die Kriterien der Wahrheit liegen in unserer vollständigen und gründlichen Erkenntniß von diesem bestimmten Gegenstande selbst. Das Gegentheil davon giebt und begründet den materialen Irrthum. — Mit der Behauptung, daß die Wahrheit, ohne *unbedingt* geschätzt zu werden, schwerlich oder gar nicht zu haben sey, ist auch wenig genug gesagt. Es sind Wahrheiten entdeckt und gefunden worden, ohne daß die Entdecker oder Finder vielleicht jemals daran gedacht haben, die Wahrheit überhaupt *unbedingt* zu schätzen; und wo Einsichten und Verstand, und selbst auch der Zufall nicht zu Statten kommen, wird, bey aller unbedingten Schätzung der Wahrheit, doch keine Wahrheit und wohl gar mancher Irrthum gefunden werden.

(Der Beschlus folgt.)

#### OEKONOMIE.

LEITZIG, b. Hinrichs: *Neue Wässerungsmethode*, oder Darstellung der einfachsten und wohlfeilsten Art, Wasser zur Wässerung der Gärten, Felder und Wiesen, zum Gebrauche in Manufacturen u. s. w. in die Höhe zu heben. Nach dem Englischen.



schen. Herausg. von Dr. Chr. G. Eichenbach, Prof. der Chemie zu Leipzig. Mit 5 Kupfert. 1806. 20 S. 4. (16 Gr.)

Die Wichtigkeit der Wässerungsanstalten für die Landwirthschaft scheint noch nicht gehörig beachtet zu werden; wenigstens findet man noch Gegen den genug, wo man sie außerst vernachlässigt. Unstreitig tragen die bedeutenden Kosten, womit sie gewöhnlich verbunden sind, sehr viel zu dieser Vernachlässigung bey, und es würde daher eine mit den wenigsten Kosten verbundene Anlage solcher Anstalten höchst schätzbar seyn. Schöpfträder, die von einem fließenden Wasser getrieben, selbst einen Theil dieses Wassers heben und in einer gewissen Höhe in einen Kasten ausgießen, sind schon bekannt genug. Wo es aber an Gelegenheit fehlt, solche Schöpfträder anzulegen, welches sind da die wohlfeilsten Anlagen zur Erhebung des Wassers, das zur Bewässerung gebraucht werden soll? Dazu werden hier Windflügel vorgeschlagen, und zwar Flügel, die sich um eine lothrechte Welle herumdrehen, weil diese nicht erst jedesmal besonders dem Winde entgegen gerichtet werden dürfen. Diese Flügel sollen bey nicht beträchtlicher Höhe, auf welche das Wasser erhoben werden soll, mit einem Schöpfrade oder einer spiralförmigen Pumpe verbunden werden; hingegen bey etwas beträchtlichen Höhen mit einem Saug- und Druck- oder einem Paternosterwerke. Die Aegyptier bewirken die Bewässerung durch einen Göpel; an der stehenden Welle ist ein horizontales Stirnrad angebracht, das in die Zähne eines andern lothrechten Stirnrades eingreift; letzteres liegt an einer horizontalen Welle, an welchem zugleich das Schöpfrad angebracht ist. Hier wird also bey dem Umgehen der Thiere das Schöpfrad durch ein Vorgelege in Bewegung gesetzt und bey dessen Umlaufe das geschöpfte Wasser oberhalb ausgegossen. In der vorliegenden Schrift wird nun vorgeschlagen, diese ganze Einrichtung nur mit der einzigen Abänderung bezubehalten, daß die stehende Welle mit chinesischen Windflügeln, die gleichfalls horizontal herumlaufen, versehen werde; das sey die einfachste und wohlfeilste Anlage. Die Beschreibung des Schöpfrades ist nebst der Zeichnung beygefügt. Ausserdem sind noch Verbindungen der chinesischen Flügel mit Pumpen, Kastenkünsten und der archimedischen Schnecke angegeben. Nach Rec. Urtheil enthält diese Schrift durchaus wenig oder gar nichts nutzbares. Von der Einrichtung der chines. Windflügel findet man hier gar keine genaue Beschreibung. Auch kann wenigstens Rec. nicht viel davon erwarten; ihm ist noch keine Windmühle mit horizontalen Flügeln vorgekommen, die sich nicht selbst als eine höchst unvollkommene Maschine angekündigt hätte. Man bleibe also lieber bey den Flügeln, die um eine (beynahe) horizontale Axe herumlaufen; man kennt ihren bedeutenden Effect hinglänglich aus der Erfahrung. Man lasse die Flügelwelle aus einem starken eisernen Stabe verfertigen, den man zweymal

unter einem rechten Winkel beugen läßt, um eine doppelte Kurbel zu erhalten, an welcher sich zwey Kolbenstangen anhängen lassen, um auf solche Weise zwey Saugwerke zu betreiben. Die ganze Anlage kann mit geringen Kosten zu Stande gebracht werden; auch kann durch einen besonders befestigten Flügel das Stellen der Windflügel gegen den Wind leicht besorgt werden, so nämlich, daß der Wind selbst diese Stellung bewirkt. Kastenkünste und Schöpfträder (wo nämlich letztere nicht selbst vom Wasser betrieben werden) gehören durchaus nicht zu den kostsparenden Vorrichtungen. Rec. würde außer den Pumpen noch eine andere Maschine, die sich sehr bequem mit den Flügeln verbinden läßt, vorschlagen, wenn er selbst eine Abhandlung darüber zu schreiben hätte. Ueberhaupt möchten aber wohl Vorschläge, die so ganz vom Winde abhängen, nicht geeignet seyn, Wässerungsanstalten mehr zu verbreiten. Die angehängte Anweisung, auf eine dauerhafte und wohlfeile Art, Wasserbehälter, Bassins, Cisternen (drey Worte für einerley Sache), Wasserleitungen und Gartenkanäle anzulegen, enthält weder etwas Vorzügliches noch etwas Neues. Um steinerne oder thönerne Wasserleitungsröhren in eine feste und wasserdichte Verbindung zu bringen, wird ein Kitt empfohlen aus zwey Theilen Blasenharz, zwey Theilen schwarzem Pech, einem Theile gelben Wachses und einem Theile gepulverten Schwefels. Dieses Gemenge wird über Feuer geschmolzen, dann noch mit Ziegelmehl und Eisenfeile vermengt, bis die Masse ziemlich dick wird, und wohl unter einander gerührt. Bey dem Gebrauche wird der Kitt heiss in die Fugen eingetragen und mit einem glühenden Eisen zusammen gekittet. Zuletzt ist noch ein Befeuchtungsmittel beygefügt, wobey bloß ein aus Baumwolle gedrehter Siphon als Feuchtigkeitsleiter dient.

#### GESCHICHTE.

BRESLAU, b. Korn d. ä.: *Schlesien wie es war*, von Karl Friedr. Anders. Zweyter Theil, mit Urk. 1810. 415 S. 8.

Der erste Theil ist bereits A. L. Z. Nr. 43. dieses Jahrgangs angezeigt worden. Dieser zweyte Theil enthält die Geschichte von Glogau, Oels, Sagan, Steinau, dem Bisthum Breslau und von Oberschlesien bis 1335. Was zum Lobe des ersten Theils gesagt worden ist, gilt auch von dem zweyten Theile, so wie auch das, was zu dem Tadel desselben gereicht. Zu letzterm gehören auch manche sonderbare Wortklärungen, z. B. S. 268. *capriolae* statt *capreolae*, Marder, *borra*, Eisenstein, S. 236. 247. 268. *Apothecae institutorum*, (wofür hier steht *institutorum*) Apotheken. Daß die angeführten Wörter: Rehe, Wald und Kramladen bedeuten, ist gewiss. Die Urkunden (21 an der Zahl) erscheinen sämmtlich zum erstenmale im Druck und geben dem Buche den grössten Werth.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

## ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

REUTLINGEN, b. Fleischhauer d. j.: M. Ludw. Ernst  
Karl Bockhammers Predigten über die Sonn- Fest-  
u. Feyertägl. Evangelien. Erste Jahreshälfte. 361 S.  
Zweyte Jahreshälfte. 464 S. 1804. 8. (2 Fl. 24 kr.)

Bey der übermäfsigen Anzahl der Postillen unser Tage dürfte wohl mit Recht erwartet werden, daß jeder Herausgeber einer neuen mehr leistete, als seine Vorgänger geleistet haben. Nach diesem Mafstabe genommen hat vorliegende Sammlung einen ganz geringen Werth. Die Arbeit zeichnet sich weder in materieller noch in formeller Hinsicht aus; die Themata sind alltäglich; die Materien werden größtentheils viel zu kurz und oberflächlich behandelt und es herrscht hier meistens noch der Geist des alten Kirchenystems, welches vermittelt vieler Sprüche und Liederverse in einer gedehnten oder auch orientalischen Schreibart dargestellt wird. Zum Beweise wollen wir nur einige Hauptsätze, wie sich solche darbieten, ausheben, z. B. am zweyten Adv. S. 19.: *Das allgemeine Weltgericht.* Sonnt. nach dem Neujahr. S. 103. *Gott ist zu uns in Jesu Christo hervorgetreten, um durch ihn unsere geistige Bedürfnisse zu befriedigen.* 1) *Liefs er uns durch ihn Befreyung von den Strafen, die wir um unsers Ungehorsams willen zu befürchten hatten, und einen vollen Gnadenlohn verschichern.* 2) *Rüstete er diesen seinen Gesandten an uns mit der Kraft aus, eine geistliche Wiedergeburt in uns zu bewirken, und uns zu neuen Creaturen umzuschaffen.* Mil. Dom. S. 135. *Die uns alle umfassende Hirtentreue Jesu.* Jubil. S. 344. *Was kann in Traurigkeit uns trösten:* 1) *Der Blick in die Zukunft;* 2) *der Geist, von dem in unserm Text die Rede ist.* Ister Theil: Feyert. Phil. und Jac. S. 5. *Durch Jesum und in Jesu hat Gott den Menschen sich geoffenbart.* Am Sont. Exaudi. S. 39.: *Der Geist Gottes zeuget von Jesu, aber viele Menschen nehmen sein Zeugniß nicht an.* Am Pfingst. Montag. *Wandelt wie die Kinder des Lichts.* S. 63.: 1) *Was heist dieses?* 2) *was verpflichtet uns dazu?* Am Fest Trinit. S. 71.: *Was macht uns zu Bürgern in dem Reiche des Messias und zu Erben seiner Seligkeit:* 1) *die von ihm eingesetzte Taufe;* 2) *die Umwandlung unsers innern Menschen.* Am IVten Trinit. S. 139.: *Die wahre, der pharisäischen entgegengesetzte, Gottseligkeit.* Am Feyert. Jacobi S. 184.: *Die höchste wichtige Wahrheit, daß das Reich Christi etwas von weltlichen Reichen ganz verschiedenes ist.* Am 20. Trinit. S. 371.: *Das hochzeitliche Kleid, mit welchem man vor Gott erscheinen muß, wenn man ein Erbe der ewigen Seligkeit werden will.* — Unter

vielen Stellen will Rec. nur noch eine ausheben, um dadurch auch zugleich eine Probe von dem Stile des Vf. zu geben. S. 105. 106. 1. Th. heist es: „Wie aber die Vergebung der Sünden und die Wiederaufnahme an Kindesstatt, unbeschadet der göttlichen Gerechtigkeit und Heiligkeit, möglich seye, dieß lehrt keine Vernunft. Also kann auch keine Vernunft, als solche allein betrachtet, das Herz des Menschen wahrhaft beruhigen. Diese Beruhigung erfolgt allein aus dem gläubigen Ergreifen des leidenden und thätigen Gehorsams, den unser Mittler an unserer Statt geleistet hat. Weil aber die Vernunft den Gehorsam eines einzigen Menschen, als für die ganze Menschheit verdienstlich, nicht annehmen kann, so ist der Glaube, daß die Gottheit mit dem Menschen Jesus, als er sein Erlösungswerk begann und ausführte, auf das genaueste vereinigt gewesen sey, nothwendig. Denn nur dadurch, daß die Gottheit, um ihrer besonderen und unbegreiflichen Vereinigung willen, in welcher sie mit dem Menschen Jesus stand, sich das Thun und Leiden des Stellvertreters der Menschen zuschreiben wollte, kann solchem, ohne gegen die Vernunft anzustoßen, auch ein unendlicher Werth beigelegt werden, weil, was sich der Unendliche zueignet, einen unendlichen Werth wohl haben kann, und haben muß. Solch einen Werth aber muß der an unserer Statt übernommene Gehorsam unsers Mittlers haben, wenn dadurch die nicht zu berechnenden Strafen, die auf die Uebertretung der heiligsten Gesetze hätten folgen sollen, unbeschadet der vollkommensten Gerechtigkeit und Heiligkeit, nachgelassen werden konnten; und wenn aus eben dieser Ansicht die unbegrenzten Belohnungen der Tugend erwartet werden dürfen. Daß nun dieses zu wissen und zu glauben, inneres Bedürfnis für den Menschen sey, dieß muß ein jeder fühlen. Daß aber Gott ihm dieses offenbaren mußte, davon ist die Vernunft selbst überzeugt, weil sie es auszufinden nicht vermögend war. Daß ohne diese Offenbarung Gott für die Seele des Menschen, als für dessen edelsten Theil, weit weniger gesorgt haben würde, als für dessen Körper, dieß faist wieder jeder denkende Verstand. Daß also der Menschheit ein Versöhner, wie Jesus gegeben werden mußte, das erforderte die Ehre Gottes und das Bedürfnis der Menschheit.“

Rec. hofft, daß man durch die hier angeführten Proben, wozu ohne Mühe noch viele, z. B. I Th. S. 133. 134. II. S. 34. 47 — 50. 376. 380. u. f. w. beygefügt werden könnten, leicht in Stand gesetzt wird, das Charakteristische dieser Predigtvorträge einzusehen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 8. September 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### PHILOSOPHIE.

LEIPZIG, b. Breitkopf u. Härtel: *Demokrit, oder, Freymüthige Gespräche über Moral, Religion und andere wissenschaftliche und politische Gegenstände*, von J. A. W. Gessner u. f. w.

(Beschluss der in Num. 99. abgebrochenen Recension.)

In dem zweyten Bande, der die Widerlegung des kritischen Morallsystems zum Gegenstande hat, zu welcher, so wie zur Aufstellung und Vertheidigung der auffallendsten, alle Moral umstossenden Behauptungen, der Vf., durch den in dem vorigen Bande vorgetragenen Grundsatz der rückichtslosten Verbreitung der Wahrheit und Ausrottung des Irrthums, sich die Befugniß begründet zu haben glauben mag, — wird die Unhaltbarkeit und Nichtigkeit der Idee eines absoluten Sittengesetzes und, als Folge davon, die Nichtigkeit der Pflichten zu zeigen und das Resultat aufzustellen gesucht: Tugend und Laster, Gut und Böses, Belohnung und Bestrafung, sind nichts als leerer Wortschall.

Der Vf. beschränkt die Vernunft auf den bloß theoretischen Gebrauch derselben zum Behuf des Wissens und Erkennens dessen was ist, und spricht ihr das Vermögen, auch die Willkür zu bestimmen, ganz ab. Es giebt nach ihm keinen Begriff des *Sollens*, keine andern Bestimmungsgründe der Willkür, als die der Sinnlichkeit, keine Causalität durch Freyheit; der Mensch ist nur der Naturnothwendigkeit unterworfen. Die Gründe der Möglichkeit der Freyheit, das Bestehen derselben mit den Naturgesetzen und der absolute Mangel eines Beweises der speculativen Vernunft von ihrer Unmöglichkeit ist hier ganz mit Stillschweigen übergangen. Der Schluss von der *Verschiedenheit* und *Abweichung* in den sittlichen Urtheilen der Menschen auf das *Nichtdaseyn* des praktischen Vernunftvermögens und einer eigenthümlichen Gesetzgebung desselben, ist übereilt und grundlos. Jene Verschiedenheit in den sittlichen Urtheilen, nach welcher der eine etwas für erlaubt, der andere für unerlaubt; der eine etwas für Tugend,

der andere für Laster hält, beweist gerade das Gegentheil. Denn keiner könnte etwas für Tugend oder Laster halten, wenn er nicht ein praktisches Vermögen und eine Gesetzgebung der Vernunft anerkennte, und diese nicht in ihm thätig wäre. Wer etwas, das ein anderer für unerlaubt und lästerhaft erklärt, für erlaubt und tugendhaft hält, oder umgekehrt, behauptet das Daseyn jenes Vermögens und jener Gesetzgebung nicht minder, weil er sonst das Gegentheil seiner Ueberzeugung für recht oder unrecht, tugendhaft oder lasterhaft erkennen, und andern nicht zumuthen könnte, das, was er für Tugend oder Laster u. f. w. hält, auch dafür zu halten. Er will, es *soll* etwas seyn oder nicht seyn. So verschieden und so verkehrt also auch die Menschen über das Sittlichgute und Sittlichböse urtheilen mögen, so weist dieses doch auf eine nothwendige und allgemeine Norm ihres Verhaltens in ihrer Vernunft, und die innere Erfahrung, das Bewusstseyn von einer Gesetzgebung der Vernunft, kann durch eine äußere Erfahrung, durch Geschichte, so wenig bestritten und verdrängt werden, als es sich durch dieselbe beweisen läßt. Die Vernunft und ihr Gesetz gebietet und verbietet auch nicht einzelne Handlungen, sondern bestimmt nur die Beschaffenheit der Maximen, die Gesinnung, nach welchen und in welcher überhaupt gehandelt werden soll: in dieses Innere reicht keine äußere Geschichte und Erfahrung, und alle Künste der Casuistik und Sophistik sind hier umsonst verschwendet. — Man könne ferner, meint der Vf., *gar nicht wissen*, ob ein Urtheil über Recht und Unrecht, Gut oder Böse, Aeußerung oder Wirkung eines sittlichen Vermögens sey: denn um dieses wissen und beurtheilen zu können, müßte man schon in einer vergangenen Zeit jener Urtheil, z. B. Stehlen sey unrecht, als ein aus dieser Quelle entsprungenes erkannt haben; dieser Erkenntniß müßte wieder eine frühere vorausgegangen seyn, und so bis ins Unendliche fort; man müßte also wissen, bevor man wüßte; welches aber offenbar ungereimt sey. Allein diese Ungereimtheit fällt auf das Raisonnement selbst: denn es setzt voraus, was es erst erweisen soll, daß sich eine Handlung als Wirkung der praktischen Vernunft und ihres Gesetzes gar nicht, zu keiner Zeit erken-

erkennen lasse. Einmal muß sich der Mensch der Gründe, die sein Handeln, seine Willkür bestimmen, bewußt werden. Früher oder später wird ihm, wenn er eine Handlung begehen will, oder begangen hat, sein innerer Richter das Urtheil sprechen, ob er sich dabey durch empirisches Interesse, oder durch Klugheit, oder das Gesetz der Vernunft habe bestimmen lassen; er mag nun zu diesem Reflectiren auf die Bewegungsgründe seines Verhaltens entweder durch eigene Kraft oder durch Erziehung und Unterricht geweckt worden seyn; und daß er nie dazu gelangen könne, kann nicht erwiesen werden. In der Folge schiebt der Vf. der kritischen Philosophie die Meinung unter, daß der *theoretischen* Vernunft die Beurtheilung und Entscheidung dessen, was recht und unrecht, gut und böse sey, zukomme; und die *praktische* Vernunft den Menschen nur unablässig auffodern, zu thun, was recht und gut und zu unterlassen, was unrecht und böse sey. Diese müsse sich also immer auf die jedesmaligen Einsichten und Kenntnisse jener verlassen. Allein die krit. Philos. behauptet nirgend, daß die Beurtheilung und Entscheidung über Recht und Unrecht, Gut und Böse ein Geschäft der *theoretischen* Vernunft oder Urtheilskraft sey; sie unterscheidet vielmehr eine *theoretische* und *praktische* Urtheilskraft, von welchen jene, zum Behuf der Erkenntniß, des Wissens, Gegenstände unter Begriffe, und diese Handlungen und Handlungsweisen unter eine allgemeine praktische Maxime subsumirt, um zu bestimmen, ob sie sittlich recht oder unrecht, gut oder böse sind. In dem praktischen Vernunfturtheil hat die Regel, unter welche der bestimmte Fall der Handlung oder der Handlungsweise subsumirt wird, die praktische Vernunft immer zur Quelle, jenes Urtheil bindet sich also in dieser Rücksicht nie an etwas, das der theoretischen Urtheilskraft angehörte.

Das Daseyn eines sittlich gesetzgebenden Vermögens in dem Menschen, wird ferner behauptet, könne nicht auf das Bewußtseyn einer unbedingten Nöthigung gegründet werden: denn das moralische Bewußtseyn sey veränderlich, widerspreche sich oft und vernichte sich also selbst. Allein das Bewußtseyn, sich nach Gründen der reinen praktischen Vernunft bestimmen zu können, ist an sich gar nicht veränderlich und widerspricht sich als solches gar nicht. Die Veränderlichkeit und das Widersprechende, was hier gemeint seyn kann, trifft bloß die doppelte Eigenschaft des Menschen, sich nach Bewegungsgründen der Sinnlichkeit und der reinen praktischen Vernunft bestimmen zu können. Eine Veränderlichkeit und ein Widerspruch ist hier nur in so fern vorhanden, als der Mensch bald den Bewegungsgründen der Vernunft, bald denen der Sinnlichkeit folgt; und nur die Bewegungsgründe beider sind widerstreitend. Schon das Veränderliche und Widersprechende in der Bestimmbarkeit unserer Willkür, bald durch Vernunft, bald durch Sinnlichkeit, beweist das Daseyn eines Vermögens, sich durch jene bestimmen lassen zu können.

Gegen *Agathokles*, der, auf *Crito's* Seite den Streit fortsetzt, läugnet *Demokrit* ohne Grund, daß die Vernunft reine absolute Bestimmungsgründe oder Gesetze aufstellen könne. Denn die Vernunft, im weitesten Sinne genommen, sey das Vermögen der Begriffe, Urtheile und Schlüsse. Als solches könne sie weiter nichts thun, als ein gegebenes Mannichfaltige zu Begriffen, Begriffe zu Urtheilen und Urtheile zu Schlüssen zu verbinden. Die Gründe müsse sie immer außer sich auffuchen und in ihrer Natur liege es, immer von einem gegebenen Grunde den höhern aufzufuchen und doch nie auf einen absoluten treffen zu können. Für Handlungen insbesondere vermöge sie gar keine Regel aus sich selbst aufzustellen; diese müsse ihr allezeit anders woher gegeben seyn. Alle diese Behauptungen sind grundlos, und beruhen auf einer mangelhaften Ansicht des Vernunftvermögens und der Natur univerrer Gesetze. Die Vernunft ist allerdings das Vermögen der Begriffe, Urtheile und Schlüsse. Zu ihren Schlüssen bedarf die Vernunft der Principien, die in jenen zu Obersätzen dienen. Diese Principien entlehnt die Vernunft entweder aus der Erfahrung oder sie nimmt sie aus sich selbst; und sie ist in Rücksicht dieser letztern auch zugleich das Vermögen der Principien, theils für ihren theoretischen, theils für ihren praktischen Gebrauch. Die Principien, die die Vernunft aus sich selbst schöpft, sind absolute. Es ist also falsch, daß die Vernunft die Gründe immer nur außer sich, nie in sich selbst finden, nie auf einen absoluten Grund treffen könne. Es giebt logische Principien und Regeln für den allgemeinen Vernunftgebrauch, die ohne Rücksicht auf Gegenstände, die gegeben seyn mögen, das Denken nothwendig und allgemein, also Gründe, die die Art und Weise des Denkens bestimmen; und so giebt es auch Principien *a priori* der theoretischen und der praktischen Erkenntniß; eine Sache, die, da sie schon satzhaft bewiesen und allgemein bekannt ist, hier nicht ausgeführt zu werden braucht, besonders da ihr der Vf. keine Gründe, sondern bloßen Widerspruch entgegen setzt.

Wir berühren nur noch das, was gegen die Freyheit des Willens vorgebracht wird, womit dann Data genug gegeben seyn werden, den Geist des Buches kenntlich zu machen. Der Vf. raisonnirt so: Wenn der Mensch die Gesetze der Freyheit als gültig anerkennen soll, so muß er einsehen und überzeugt seyn, daß er wirklich frey sey. Nun sieht der Mensch ein, entweder daß er frey, oder daß er nicht frey sey, oder er sieht ein, daß er keines von beiden einsehe. Um einzusehen, daß man frey sey, würden theoretische Gründe erfordert, die hielten aber die Kritiker selbst für unmöglich; die beiden letzten Fälle ließen weiter nichts übrig, als eine bloße, alles reellen Grundes ermangelnde Einbildung von Freyheit. (Dieses Raisonnement ist aber nicht bündig: denn wer wirklich erkennt und überzeugt ist, er sey nicht frey, der bildet sich auch nicht einmal ein, frey zu

zu seyn. Dadurch geschieht aber der Behauptung des Daleyns der Freyheit im Menschen überhaupt noch kein Abbruch; es kömmt auf die Gründe an, auf welche jener Lügner der Freyheit seine Ueberzeugung bauet, die auch wohl unhaltbar seyn können. Glaubt er etwa nur einzusehen, er sey nicht frey; so ist er über das Daleyn der Freyheit nur zweifelhaft; und in eben diesem zweifelhaften Zustande befindet sich der Mensch, auch in dem angeführten dritten Falle: denn wer nicht einsieht, ob er frey oder ob er nicht frey sey, muß die Sache dahingestellt seyn lassen, er kann sie weder annehmen noch verwerfen. Doch könnte es auch wohl seyn, daß Menschen wirklich frey handelten, ob sie gleich sich für nicht frey hielten, oder gar nichts davon wüßten, ob sie frey oder nicht frey wären. Woltemade, Bürgers braver Mann und andere ihres gleichen wußten wohl wenig oder gar nichts von moralischer Freyheit, und handelten dennoch frey. Sieht der Mensch, nach dem angegebenen ersten Falle, ein, daß er frey sey, so müßte der Demokrit des Vfs. die Freyheit von Rechts wegen gelten lassen: denn nur in den beiden letzten Fällen nimmt er an, daß das Setzen der Freyheit alles Theilen Grundes ermangle und die Freyheit eingebildet sey, ohne, wenigstens bey dem ersten dieser zwey Fälle, nach dem Grunde der Ueberzeugung von dem Nichtdaseyn der Freyheit zu fragen. Wenn dem, welcher einsieht, er sey nicht frey, die Gründe dieser seiner Einsicht erlassen werden, warum soll denn dem, der das Gegentheil davon einsieht, diese Nachsicht nicht auch zu statten kommen? warum sollen nur bey ihm die Gründe seiner Ueberzeugung in Anspruch genommen werden? Aber der Vf. be-

steht einmal auf Gründen, und meint die Ueberzeugung vom Daleyn der Freyheit im Menschen könne nicht anders als durch *theoretische* Gründe bewirkt werden, dergleichen wären aber für diesen Gegenstand, selbst nach der Behauptung der Kritiker, unmöglich. Um einzusehen, daß man frey sey, giebt es und bedarf es auch in der That keiner theoretischen oder solcher Gründe, die durch die Natur der auf das Wissen und Erkennen dessen was ist, gerichteten Vernunft bestimmt werden; sondern die Ueberzeugung, das Fürwahrhalten der Freyheit in uns, und durch die Natur der praktischen Vernunft begründet. Dieser Vernunft sind wir uns als eines Vermögens bewußt, unabhängig von allen äußern empirischen Bestimmungsgründen, unsere Willkür durch Maximen, die sie für allgemeine Gesetze erklärt, zu bestimmen. Dieses Vermögen, diese Autonomie kann keinem Menschen, der sich selbst und die Natur und Thätigkeiten seines Gemüths beobachtet, oder den man darauf aufmerksam macht, verborgen bleiben. Diese Vernunft, diese Autonomie derselben, in der eben unsere Freyheit besteht, ist allerdings ein Gegenstand unserer Erkenntniß, wir wissen, daß sie ist, und was sie will, das seyn soll; aber darum beruht sie nicht auf theoretischen Gründen. Vielmehr erkennen wir, wenn wir die Vernunft in ihrem praktischen Gebrauche beobachten, daß ihr Gesetz, ihre Autonomie, ihre Freyheit keinen andern Ursprung als in ihr selbst haben könne. Doch, wir erinnern uns eben, daß der Vf. von einem praktischen Gebrauch der Vernunft nichts wissen will; weiter mit ihm über diesen Gegenstand zu rechten, wäre daher vergeblich.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### THEOLOGIE.

- 1) DEUTSCHLAND: *Religionsgeschichtliche Abendunterhaltungen eines Pfarrers mit seinem Schulmeister und einem Bauer.* Ein nützliches Lesebuch, zunächst für den gemeinen Mann, aber auch für seinen Seelforger, Lehrer und jeden wahrheitsliebenden Christen. 1806. XII u. 432 S. gr. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)
- 2) LEIBZIG u. CÖLN, b. Peter Hammer: Ein zweyter und letzter Theil dieses Buchs. Auch unter dem Titel: *Neue Religionsgeschichtliche Abendunterhaltungen* u. s. w. (1807.) XXIV. u. 488 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Dem Vf., der Vorrede zu Nr. 1. zu Folge, einem katholischen Geistlichen, der schon seit mehreren Jahren in der Seelsorge steht, that es oft in der Seele wehe, wenn er Bürger und Landleute über die Verordnungen der Königl. Baierschen Regierung in Ansehung kirchlicher Gegenstände auf eine anzügliche

Weise urtheilen hörte: denn sagt er, aus allem, was diese Regierung that, geht deutlich hervor, daß sie es mit der Religion redlich meint, ob sie gleich die Klöster aufgehoben hat, und obgleich gewisse pharisäische Aussenwerke des Cultus theils eine Abänderung erlitten haben, theils abgeschafft worden sind. Damit man nun von der Bayerischen Regierung milder urtheile, schrieb er dies in Nr. 2. fortgesetzte Buch, in welchem das Papstthum mir schwarzen Farben geschildert und von Luthers Reformation eine vortheilhafte Beschreibung gemacht wird. (Und hierin sollte der Vf. nur der *Geschichte der Deutschen von Michael Ignaz Schmidt* gefolgt seyn?) Rec. zweifelt, ob der Regierung, welche in dieser Schrift vertheidigt werden sollte, ein Dienst damit geschah: denn die Materie der Schrift würde nur dann passend gewählt seyn, wenn diese Regierung von der römischkatholischen Kirche ausgegangen, und zur protestantischen Kirche übergegangen wäre, wenn sie das Papstthum abgeschafft und den lutherischen oder

oder reformirten Cultus im Lande überall eingeführt hätte; alsdann konnte es zweckmäßig scheinen, zur Beruhigung des Volks aus der Kirchengeschichte darzuthun, daß man Gott für die Abschaffung des Papstthums, und die Einführung des protestantischen Cultus danken müsse, weil an dem Papstthum bey genauer Prüfung nichts gesundes entdeckt werde; inzwischen selbst in diesem Falle müßte man urtheilen, daß die Schilderung des Vfs. zu grell ausgefallen sey. Da nun aber vielmehr die Baiersche Regierung beständig behauptet, daß sie in keiner ihrer Verordnungen der römisch-katholischen Religion zu nahe getreten sey, und daß nur Uebelgehirnte ihr nachredeten, sie gefährde durch ihre Einziehung der Klöstergüter und durch ihre übrigen in das kirchliche Fach einschlagenden Verordnungen den Glauben des Volks: so mußte sie verständiger vertheidigt werden, falls sie einer Vertheidigung bedurfte; denn es steht zu befürchten, daß die etwa gegen sie obwaltenden Vorurtheile durch eine solche Schrift nur vermehrt und befestigt wurden, und daß der Lästler aus derselben Stoff zu neuen Verunglimpfungen ihrer Absichten nahm. Auch die Form der Schrift ist nicht beyfallswürdig. Kein katholischer Landgeistlicher in Deutschland wird mit seinem Dorfschulmeister und einem Bauer solche Gespräche halten können; Einzelnes aus der Kirchengeschichte kann man solchen Leuten wohl erzählen; aber in dieser Ausführlichkeit fassen sie die Geschichte des Papstthums nicht, und werden sich kaum für das Ganze einer solchen Schilderung interessieren; ein Lesebuch für den katholischen gemeinen Mann muß ganz anders eingerichtet und viel wohlfeiler seyn. Am wenigsten billigt Rec. den Ton des Buchs, dem es durchaus an Adel und Würde fehlt. Wie gemein ist z. B., um nur Eine Stelle anzuführen, was in Nr. 2. S. 154. der Schulmeister dem Bauer sagt, der sich verwundert, daß der Pfarrer von einem Sohne des Papsts *Alexanders VI.* spricht, und ihm mit den Worten: „Die Päpste haben ja keine Weiber,“ in die Rede fällt: „Ey Nachbar, ist das nicht wieder eine wunderliche Einwendung von Euch? Als ob der Welt, auch ohne Begattung mit einem rechtmäßigen Weibe, noch nie ein rüftiges Söhnchen oder ein hübsches Töchterchen wäre proeurirt worden! Haben die Päpste gleich keine eigentlichen Weiber, so hatte nichts desto weniger mancher von ihnen sonder allem Zweifel seine *Haus- und Bettfreundin*, und solch ein geschmeidiges Frauenzimmer wird bekanntlich mit der bequemen Benennung: *Maitresse*, bezeichnet.“ Von dieser Art sind die schnurrigen Einfälle des Schulmeisters, der, nebst dem Bauer, alle Augenblicke „bey seiner armen Seele, o Jemine, zum Henker, und alle Wetter!“ schwört. Auch soll es vermuthlich witzig seyn, wenn von einer Schafwollenmanufactur des Papstes, von Katzenprüngen des Tridentinischen Conciliums, von bewundmaleten Liebchaften der Mönche, von

Postillonflächen der römischen Curie, von souveränen Monarchelchen in dem ehemaligen Schwaben u. dgl. m. gesprochen wird, worüber, wie es irgendwo heist, *eine Gans lachen möchte*. Beynahe am meisten fiel dem Rec. die Inconsequenz des Vfs. auf, daß in diesen Abendunterhaltungen der Dorfpfarrer, der so heftig über die Hierarchie des Papstthums loszieht, sich beständig einen hochwürdigen Herrn nennen läßt, hingegen seinen Schulmeister, der bey nahe so viel weiß wie er, und einen aufgeweckten Kopf hat, immer herrlich *per Er*, und den Bauer *per Ihr* anredet, da er ja seine hohe Würde als Pfarrer nur von der Hierarchie haben kann, der er so viel Böses nachsagt, und er also als ein mächtig aufgeklärter Mann seinen Schulmeister und dem Bauer sagen sollte: „Nennt mich nicht immer: *Ew. Hochwürden!* Ich schäme mich dieses Titels, „den ich nur von der babylonischen Hure habe, die ich verabscheue.“ „Daß der Vf. Chrysostomus, Polikarp, Silem, Sinode, giltig, gleichgiltig u. dgl. m. schreibt, daß er sagt: „Carls sein Kanzler starb; die Dispensirung der Ehe hatte folgende Beschaffenheit, das ausgefränte Auge sieht nichts als wüste Provinzen“ u. s. w., sey dem Vf. nicht hoch angerechnet; in katholischen Provinzen schreibt man im Durchschnitt immer weniger correct als in protestantischen Ländern; einem katholischen Schriftsteller ist deswegen in dieser Hinsicht etwas nachzusehen.

KÖNIGSBERG, b. Nicolovius: *Ueber die kleine Jagd* zum Gebrauch angehender Jagdliebhaber, von F. E. Jester, Königl. Preuss. Oberforstmeister. Achter u. letzter Theil. Fortsetzung u. Beschluß von den Raubvögeln. Thurmfalke, Isländischer Falke, Geyerfalke, Uhu, mittlere Ohreule; kurzohrige Ohreule, Nachtkauz, Schleyereule, Käuzchen, großer gemeiner Würger, kleiner grauer Würger, Rahe, Rabenkrähe, Saatkrähe, graue Krähe, Dohle, Elster, Holzheher. 1808. 148 S. 8. (12 Gr.) (Siehe d. Rec. Erg. Bl. 1808. Nr. 122.)

ULM, in d. Stettin. Buchh.: *Forstarchiv zur Erweiterung der Forst- und Jagdwissenschaft und der Forst- und Jagdliteratur*; ehemals herausgegeben von Wilhelm Gottfried von Moser, nun aber fortgesetzt in Gesellschaft mehrerer Gelehrten und erfahrener Forstwirthe, von Dr. Christoph Wilhelm Jakob Gatterer, Großherzogl. Badischen Forsttrathe u. s. w. Dreyzigster Band. 807. 268 S. 8. mit 1 Kpfr. (1 Rthlr.) (Siehe d. Rec. Erg. Bl. 1807. Nr. 16.)

Auch unter dem Titel:

Neues Forstarchiv u. s. w. Dreyzehnter Band.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 11. September 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## GESCHICHTE.

PRAG, in Comm. in d. Widtmann. Buchh.: *Kritische Beyträge zur Münzkunde des Mittelalters*, von Jos. Mader, k. k. R., d. R. Dr. ordentl. Mitglieder der k. böhm. Gesellschaft der Wissenschaften. (Für die Abhandlungen der k. böhm. Gesellschaft der Wissenschaften.) Dritter Theil. 1810. 198 S. in 8. Mit 4 Kupfertafeln.

Es verlohnt sich der Mühe auch diesen Theil aufmerksam durchzugehen, damit die münzlustigen Leser der A. L. Z. Theil an dem Vergnügen nehmen können, das Rec. auch bey Durchlesung dieses Bändchens empfand. Es enthält acht Aufsätze.

I. Ueber die *Fränkisch - Merovingischen Münzen* (welche der Vf. hier in schönen Abbildungen liefert, 41 an der Zahl). Einige derselben wollen wir mit der Erklärung des Hrn. M. aufführen. Nr. 1. *Arputone*. )( *Leoderamus*. Artona, ein uralter Ort in Auvergne, ist der Ort, wo diese Münze geprägt ist, und Leo, von Xame, zwischen Briançon und Embrun in der Dauphiné, prägte sie — 8. *Gavaletano*. fit. *Ban*. Bagnols in der Landschaft Gevaudan ist der Ort, wo diese Münze unter Childebert I oder II. geprägt wurde. — 10. *Cabilonno* fit )( *Fetto*. M — Ca. Chalons, an der Saone, in Bourgogne, ist der Ort, der hier bezeichnet wird. — 13. *Ionna Vico* )( *Mutaderico*. Ic. Von Chateau Chinon am Flusse Jonne (*Icauna*) in Bourbonnois. — 20. *Hicciodero VI*. )( *Gundo-paudo*. Der Münzort ist Issoire (*Iciodorensis vicus*) in Auvergne. — 21. *Sc. Maurici* )( *Iurasio*. Mon. St. Moritzen in Wallis (*Fanum S. Mauricii*). Im J. 888. wurde Rudolph I. König des neuen Burgundischen oder Transjuranischen Reiches, da gekrönt. — 24. *Moneta*. )( *Palati. Eligi*. Eligius, der wegen seiner Geschicklichkeit und Rechtschaffenheit berühmte Goldschmidt, in der Folge Bischof und Heiliger, war Vorsteher der königlichen Münze unter Dagobert I. (622 - 638) und auch unter dessen Sohne Clodwig II. — 26. *Rotomo*. )( *Anoaldo Mo*. Von Rouen (*Rothomagus*, *Rothomum*) in der Normandie. — 28. — *ratus Munarius* )( *Silin*. — — *ace fit*. Wird Seignelay (*Selliniacum*) in Bourgogne seyn. *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

Dieser Ort ist sehr alt. — 31. *Trecas* )( *Mamolinus Cici*. Von Troyes in Champagne; vor Alters *Augustobona*, später *Trecasses*. — II. *Allgemeine Bemerkungen über die Merovingischen Münzen*. Dieser Abschnitt beschäftigt sich besonders mit der Grösse, mit dem Metall, und mit dem Gehalte und Gepräge dieser Art Münzen, und überdies mit den darauf vorkommenden Figuren und Aufschriften, den gewöhnlichen sowohl, als den seltner vorkommenden; mit den hier und da erscheinenden einzelnen Buchstaben, mit den Stämpelfehlern, grammatikalischen Schnitzern, verhunzten Namen u. s. w. Die *Vorstellungen* darauf sind mehrentheils, auf dem Avers ein Kopf, auf dem Revers ein Kreuz; doch findet man bisweilen auch eine stehende oder sitzende Victoria, ein Feldzeichen, einen Stern, einen Kelch, einen Vogel, einen Drachen, ein Schild, eine Kirche u. s. w. Die *Aufschriften* enthalten in der Regel die Namen des Königs oder des Münzpachters, oder beider zusammen, und des Münzortes; indessen findet auch hier manche Abweichung statt. Die Deutung der *einzelnen* Buchstaben bleibt immer etwas Schwankendes und Ungewisses; indessen haben die Muthmaßungen des Vf. doch immer einen wahrscheinlichen Grund. Das *Gepräge* ist fast durchgängig sehr einfach, ohne Verzierung und ohne Geschmack. — Schwer ist es oft zu bestimmen, von welchem *Könige* eine Münze sey, weil nicht selten zwey, drey, viere u. s. w. denselben Namen führen; aber noch schwerer ist es bey den Münzen ohne Namen eines Königs, welche doch den allergrößten Theil ausmachen, weil fast alle Namen der Münzvorsteher, die darauf genannt sind, unter die *viros obscuros* gehören. Die Zahl der Goldmünzen dieser Art, die sehr häufig vorkommen und die Menge der Münzstädte, beides erregt Bewunderung. Erstere ist ein Beweis von dem Reichthum der Franken, und von letztern hat der Vf. über 300 gezählt. III. *Einige Anmerkungen und Zusätze zu Hrn. Abt Schönwiesners Notitia Hungaricae rei numariae*. Budae 1801. Die Absicht des Vf. ist hier weniger, bisher unbekannte ungarische Münzen bekannt zu machen, als den bekannten ihren eigentlichen Standort anzuweisen. Da die neuern Münzen wenigern Schwierigkeiten unterworfen sind, so läßt er sich mit

mit Recht bloß auf die ältern ein, die er in zwey Perioden abtheilt, nämlich vom Jahr 1000 bis 1301. und von dieser Zeit an bis aufs Jahr 1526. Um aber alles, was er darüber sagt, verstehen zu können, muß man Schönwiskners Werk selbst darzu nehmen, und um eben diese Bemühung muß auch Rec. seine Leser bitten, wenn er nicht unnöthig weitläufig werden soll. Dafs 1 - 5 nicht hierher gehören, fällt in die Augen; und nun ordnet Hr. M. die in Schönwiskners *Notitia* abgebildete Münzen auf folgende Art: 6 - 9. 12 - 18. 20 - 23. 26 - 40. 24. 25. 19. 47. 65 - 67. 69. 51. 41 - 46. 48. 52 - 57. 60 - 63. 50. 72 - 74. u. ff. 92. u. ff. 49. u. 102 ff. Nr. 10. wird, und unstreitig sehr richtig, für ein Machwerk aus dem 16ten Jahrhunderte gehalten. Nr. 11. wird für Metzisch gehalten. Nr. 19. schreibt Hr. M. Bela III. nicht dem ersten zu, weil diese Münze klein ist, und Hr. S. selbst in seinem Werke aus *Joh. de Thurocz P. II. Chron. Hung. Cap. XLV.* die Stelle anführt: (*Bela I.*) *numos magnae monetae fabricari fecit* etc. Doch dieses Kapitel ist zu reich an wichtigen Bemerkungen, als dafs der Münzfreund sie nicht selbst zu lesen wünschen sollte. Die Absicht des Rec. ist bloß darauf aufmerksam zu machen. Dieser reichhaltige Abschnitt geht von S. 50 bis 109. — IV. *Polnische Münzen.* Sehr wahr sagt der Vf., dafs an eine allgemeine *Doctrina numorum medii aevi* nicht eher zu denken sey, als bis, wenigstens von den bedeutendern Ländern Europas, eine gröfsere Menge von Münzen aufgefunden, und in zuverlässigen genauen Beschreibungen und Abbildungen bekannt gemacht seyn wird. Von Polen ist dieses recht sehr zu wünschen, da ausser den vom Vf. angeführten Quellen nichts Erhebliches existirt. Georg Wends Abhandlung *de primis Polonorum numis argenteis*, welche Hr. M. nicht hat aufreiben können, ist wenig ergiebig für hierher gehörige Belehrung. Einzeln abgedruckt ist sie selten, besonders die zweyte Abtheilung davon, die Rec. auch noch nicht gesehen hat; aber beyde Abtheilungen zusammen findet man in *Pet. Jaenichii Meletematibus Thorunenfibz* T. I. pag. 101 - 138. — Der Vf. berichtet hier drey Obole aus Joachims Groschen-Cabinet, nämlich Nr. 2. 3. und 4. und erklärt noch drey andere, unter welchen sich ein ganz nach Art der alten Prager Groschen geprägter Krakauer Groschen auszeichnet. Man sieht hier auf dem *Av.* auch in der Mitte die Krone, und in zwey Zeilen die Umschrift: *Kazimirus primus — Dei Gracia Rex Poloniae*; und auf dem *Rev.* statt des Böhmischn Löwen, den Polnischen Adler, mit der Umschrift: *Grossi Cracovienses*. Die Prager Groschen wurden den Polen durch den Böhmischn König Wenzel II. bekannt, der seit 1300 auch ihr König war, und Gehalt und Gepräge machte sie beliebt, so, dafs man auch darnach rechnete. Aber eigene, ganz nach dem Muster der Böhmischn geprägte Polnische Groschen hat man bis jetzt noch nicht gekannt. Dafs dieser Groschen weder Kasimir dem I. noch II. angehöre, beweist schon der Titel *Rex*, und weil zu ihrer Zeit die Gattung und Benennung dieser Münze noch

völlig unbekannt war. Es ist also Kasimir III. oder der Gröfse, der aber richtiger hier der erste heifst, weil seit dem in Polen wieder aufgekommenen königlichen Titel (1320) kein Herrscher dieses Namens vor ihm da gewesen war. — V. *Münzwesen des deutschen Ordens in Preussen.* Vor der Ankunft des deutschen Ordens (1230) hatte Preussen keine eigne geprägte Münze. Die Geschichte der Ordensmünze, welche den Urkunden, und den Münzen selbst, angemessen ist, und alle scheinbare Widersprüche zu heben fähig scheint, ist diese: 1230 prägte der Orden bloß Pfennige aus reinem Silber, wovon 5 einen Cölnischen Denar machten. Man rechnete nach Solidis oder Schillingen zu 12 Pfennigen, nach Skotern zu 2½ Schillingen, und nach Marken oder 60 Schillingen. Um das Jahr 1307 prägte man, nebst einfachen Pfennigen, auch dreyfache, oder Vierchen (Viertelschillinge). Die Schillinge von Theoderich und Heinrich Dufener sind wenigstens ungewiss. Aber halbe Schillinge prägte dieser. Wunrich, und seine Nachfolger fuhren damit fort. Man nannte sie zwar auch Schillinge (vielleicht schon unter jenem Heinrich), ob sie gleich, nach dem Schrot, kaum die Hälfte des alten idealischen Schillings betrug, und nach dem Korn noch viel weniger. Nachher nannte man das Kreuzgroschen. Nun prägte man auch ganze, oder breite Schillinge. Wunrich nannte sie Skoters, obgleich der alte idealische Skoter 160 Gran feines Silber bezeichneth, da dieser gemünzte hingegen höchstens 60 Gr. gemischtes Silber hatte. Nur erst von der Mitte des 14. Jahrhunderts hat man Münzen mit den Namen der Hochmeister, und zwar, zum Troste für Sammler und Forscher, mit beygesetzter Namenszahl. — Die drey Münzen welche uns der Vf. Nr. 53. 54. 55. vorlegt, sind von den Hochmeistern Heinrich Dufener, Conrad III. und von einem Magister generalis, ohne Namen. Zum Schluss, wie zum Anfange, wird Hartknoch hier und da widerlegt und berichtigt. — VI. *Revision der Silesia numismatica von Dewerdeck* (Jauer 1711. 4.). Schade ist es, dafs der Vf. Stutze's *Silesia numismatica*, das auch Rec. nur dem Titel nach kennt, nicht hat aufreiben können: denn da dieses Werk ungefähr 28. Jahr nach Dewerdeck's *Silesia num.* erschien, so kann es nicht fehlen, dafs es manche im Dewerdeck nicht befindliche Bemerkung und Entdeckung enthält. — Dewerdeck glaubt, (S. 108. 112.) dafs vor Georg kein Böhmischn König sich in seinen Urkunden *Ducem Silesiae* genannt, und auf Münzen erst K. Ladislaus den Schlesischen Adler gesetzt habe. Allein es giebt Urkunden in Menge, in welchen sich die Könige Karl IV. und Wenzel, Herzoge von Schlesien nennen; und wenn der Adler auf den Ungarischen Ducaten des Königs Ladislaus der Schlesische ist, so kommt ja ein ganz so gestalteter Adler auch schon auf Münzen seines Vaters Albrecht vor. Dafs Böhmischn Könige schon im 14ten und 15ten Jahrh. in Schlesien gemünzt haben, ist um so glaublicher, da von einzelnen Theilen dieses Landes mehrmals der Besitz selbst an sie kam, und sie, mit dem Obereigenthume,

thume, gewiß auch das Nutzbare vereinigten. Den einseitigen Heller mit einem mehrentheils geschnörkelten und gekrönten L. zwischen den Buchstaben: R. P. theilt unser Vf. mit Grund dem König Ludwig zu, und liest also: *Ludovicus Rex Primus*, so wie auch die zweyte, tige kleine Münze, auf welcher eben dieses gekrönte L. zwischen zwey Ringeln steht, und auf dem Revers der Böhmisches Löwe. — Nr. 71. zeigt uns eine kleine Münze mit einem großen J. zwischen den Buchstaben: G. O. und auf dem Revers mit einem schlecht ausgeprägten Adler. Die Buchstaben liest Hr. M. unstreitig sehr richtig: *Jodocus Glocensis Obulus* und hält den Adler für den geschachten Mährischen. Denn da K. Karl IV. diesem Markgrafen von Mähren im J. 13-8. Glaz u. f. w. pfandweise einräumte, so ist diese Deutung sehr passend. — Ueberhaupt scheint es in Schlefien herrschende Mode gewesen zu seyn, den Namen des Königs durch einen gekrönten, und den des Münzorts durch einen ungekrönten einzelnen Buchstaben auf kleinen Münzen auszudrücken, wie dieses von Glogau, Liegnitz, Münsterberg und Breslau bekannt genug ist. Das Bisthum Breslau erhielt das Münzrecht, nach Dederdeck (S. 171 u. ff.) vom Herz. von Schlefien, Heinrich IV. im J. 1290. Wenn es richtig ist, daß die Bischöfe zuweilen ihre Münzen bloß mit einer Linie bezeichnet haben, so könnte eine kleine Münze mit dem Schlefischen Adler auf der einen und einer Lilie auf der andern Seite, hierher gehören. Aber Hr. M. scheint geneigter zu seyn, sie der Stadt Neisse zuzutheilen, welche zwar *drey* Lilien führt, aber auf einer so kleinen Münze konnte man es dem Stämpelschneider wohl verzeihen, wenn er nur eine vorstellte. Da dieses Kapitel so reich an interessanten Bemerkungen ist, so verweist Rec. seine Leser wegen den übrigen Bemerkungen auf das Buch selbst. VII. *Wozu dienen die Dickmünzen?* Der Vf. versteht hier unter Dickmünzen nicht die bekannten Dickthaler, Dickgulden, oder andere dergleichen Gold- und Silbermünzen, sondern besonders und hauptsächlich die Prager Dickgroschen. — Voigt vermuthet, daß sie zu Geschenken bey Taufen, Hochzeiten u. f. w. bestimmt gewesen wären. Hr. M. hingegen sagt, daß diese durch zwey Jahrhunderte fortlaufende Reihe gleichförmige Dickmünzen auf eine alte Landesitte hinzuweisen schienen. Er glaubt nämlich, man habe, wenn ein neuer Stempel gebraucht werden sollte, den ersten Abschlag auf einem ansehnlichem Stücke Metall dem Könige zur Gutheißung vorgelegt. — VIII. *Ueber das Dei Gratia und ähnliche Formeln auf den Münzen des Mittelalters.* Diese ähnliche Formeln sind: *Munus divinum, Dexter a Dei, Misericordia Dei, Dexter a Dom. exaltavit me, XPS IHS. elegit me regem populo suo.* — Diese Formeln waren ursprünglich bloß eine demüthige Anerkennung, daß man alles bloß der Gnade Gottes verdanke. In diesem Sinne war es also nichts weniger als anmaßend, wenn besonders Geistliche, selbst gemeine, in Aufschriften an die höchsten Personen, das D. G. brauchten. Oft aber verbanden sich freylich schon frühzeitig Neben-

begriffe damit. — Nun geht der Vf. die Länder und Zeiten durch, wo und wenn das D. G. auf Münzen gebraucht wurde, wobey es auffallend ist, daß man es auf Päpstlichen Münzen gar nicht findet.

1. WIEN, gedr. b. Wallishausen: *Vaterländische Geschichte Niederösterreichs* für die Jugend dieses Erzherzogthums. Zur leichtern Fassung in Fragen und Antworten entworfen von *Cajetan Geist*, Präfecte an dem Gräfl. Löwenburg. Convicte zu Wien. 1803. 136 S. 8. (9 Gr.)
2. WIEN, gedr. b. Schmidt: *Vaterländische Geschichte Steyermarks* — von *Ebendemselben*. 1803. 111 S. 8. (9 Gr.)

Es ist traurig, einem Lehrer der Jugend (am Löwenburgischen, den Piaristen anvertrauten Convicte) sagen zu müssen, daß er selbst noch in Rücksicht der Schreibart sowohl, als der Sachen viel zu lernen habe; und doch ist dies der Fall bey diesen Schriften. Eine solche Erinnerung fordert Beweise: hier sind aus vielen einige in der ersten Schrift. 1) *Fehler gegen die Grammatik und den Stil*: Oestreich unter Bewohnung seiner von Wilden? bis (zum) Anfang des christl. Jahrhunderts — unter dem (der) Gewalte (Gewalt, Bothmälsigkeit) der Ungarn. — Metallen (statt Metalle im plur. nom.) Beschreibung Linz's (von Linz.) S. 53. „Um was machte sich Friedrich der Krieger *sonderbar* verdient? — Was gesahne nach dem Tode Friedrichs des Kriegers? Da er unbeerbt (ohne Nachkommen) starb, zankten sich viele Fürsten ums Herzogthum Oestreich, und auch wirklich ein *Zwischenreich*, bis endlich Rudolph Kaiser wurde und *dasselbe* (das Zwischenreich nicht, wohl aber das Herzogthum) seinem Sohne Albert übergab. 2) *Sachfehler*. Hierher gehören die erbärmlichen Erklärungen und Unterscheidungen der weltlichen — Civil- und Staatsgeschichte (S. 19.), die Nichtunterscheidung der Geschichte von Statistik (S. 20.). Frage 11. die Vorschrift daß man Oestreich und nicht Oesterreich schreiben solle (S. 21.). (Eigentlich müßte man wohl Austria durch Ost-Reich übersetzen: wenn aber Oestreich gleichsam Oestliches Reich gestattet und üblich ist: so ist es wohl vergönnt, ja erforderlich, des Wohlklangs wegen ein *er* einzuschleichen.) Der in diesem Buche durchgängig herrschende, von dem Vf. selbst (S. 24.) getadelte Gebrauch des Worts Oberösterreich für Oesterreich ob des Ens. — So viele Fehler giebt es hier nur auf wenig Seiten — man schliesse auf die übrigen. Der Vf. hat nach seinem eigenen Geständniß Fuhrmanns, Herrmanns und De Lucas Bücher nebst seiner Erfahrung bey Ausfertigung seines Buches zu Rathe gezogen, und andre neuere und bessere Hülfquellen vernachlässigt. Es fehlt auch in Werke nicht an Widersprüchen und Wiederholungen. So z. B. lobt der Vf. (S. 63) die Billigkeit und Zweckmäßigkeit der Toleranz und ihre gefegnete Wirkungen: Er, der kurz zuvor (S. 59.) die gottfeligen Bemühungen der Fer-

Ferdinande rühmte, da die unrichtige *Luthers Lehre* in den östr. Staaten bekannt zu werden anfang, da sie zur Aufrechthaltung der *reinen* Christenlehre und zur Rückberufung der schon Irreführten *den Jesuiten-Orden* einführten;“ auch hat der Vf. bey Aufzählung der wichtigsten Verordnungen in kirchl. Sachen (S. 96.) die Toleranz-Normalien ganz weggelassen. Die Erklärung des österr. Wappens, des alten und des neuen, kommt S. 51. und S. 100. zweymal vor, während viel wichtigere Gegenstände gar nicht berührt sind. Z. B. die verschiedenen Angaben über das Verhältniß der Einwohner in Rücksicht auf Zahl des Adels, der Geistlichkeit der Bauern u. s. w. Rec. mußte die N. Ö. Jugend bedauern, wenn sie keine bessere Anleitung zur Kenntniß der Landesgeschichte und Statistik hätte, als diese. 3) *Fehler gegen die Methode.* Geograph. statist. und historische Angaben trägt heut zu Tage kein geschickter Pädagog in Büchern durch Fragen und Antworten vor, weil hierdurch nur der Platz unnütz verbraucht wird, ohne daß die Fragen den mindesten pädagog. Vortheil gewähren. Wenn man aber auch hierüber hinausgehen wollte; was soll man dennoch von einem Vf. denken der aus dem großen Zeitraum vom J. 1519 – 1683. nichts anders den Kindern zu erzählen weiß als 1) die allerdings wichtige Erwerbung v. Ungern, und die Belagerung Wiens 1529. 2) die Belagerung Wiens 1683. und *drittens* — man lese das große Datum mit Erstaunen. — „Leopold I. liefs alle Juden von Wien vertreiben, weil sie viele sogenannte *Jungfernkinder* annahmen und beschnitten; ihre Synagoge in der Leopoldstadt wurde in eine christliche Kirche verwandelt, und dem h. Leopold geweiht.“ — Doch genug über diese *vaterländische Geschichte Niederösterreichs!*

In der Vorrede der *vaterl. Geschichte Steyermarks* giebt der Vf. Nachricht, daß er sich ehemals „in der Mitte der Steyrischen Jugend“ befunden, und daß er bey der Ausarbeitung des Buchs vorzüglich Kindermans, Cäsars und Baumeisters bekannte Werke gebraucht habe. In der Zueignung an die Kinder Steyermarks begehrt der Vf. gleich ein Paar Sprachschneider (z. B. freundschaftliches Anerbot statt Anerbieten), und hebt sehr einseitig jenen Nutzen der Vaterlandeskunde heraus, daß man mittelst derselben „vernünftige Gespräche mit andern führen könne.“ — Uebrigens ist diese Geschichte ganz nach dem Zuschnitt der vorigen von Niederösterreich eingerichtet: mehrere Fragen und Antworten z. B. über den Begriff u. s. w. Nutzen u. s. w. der Gesch. u. s. w. sind hier wieder abgedruckt; alle obige Erinnerungen gelten auch fast durchaus von dieser Schrift. So z. B. ist hier eine, im Verhältniß zum Kinderunterricht schon überhaupt nicht passende Frage noch dazu auf folgende Art possirlich genug ausgedrückt: „Wie ist das Steyermärkische Frauenzimmer bestellt?“

An den Regenten Steyermarks aus dem Hause Habsburg rühmt der Vf. (S. 52.) ihre angeborne und der Welt nur *allzubekannte* Ehrlichkeit. — Der Erwachene lächelt über den unpassenden Ausdruck dieses Lobes: aber das Kind meint wohl dabey, man könne auch in der Ehrlichkeit zu weit gehen.

#### GRIECHISCHE LITERATUR.

SOEST, b. Floß: *Herodot's Geschichte der ägyptischen Könige vor Psammetich's Alleinherrschaft*, übersetzt von Franz Christoph Frenzel (Rector des Archi-Gymnas. zu Soest). Eine Einladungsschrift zum Frühlingsexamen. 1806. 75 S. 8.

Wir billigen es, daß Hr. Rector F., der sich schon durch mehrere schriftstellerische Arbeiten als einen geschickten und einsichtsvollen Schulmann gezeigt hat, statt einer magern Diatribe, womit manche Schulmänner bey solchen Gelegenheiten dem Publikum Langeweile zu machen pflegen, lieber die Uebersetzung eines interessanten Abschnittes aus den Werken des Vaters der Geschichte gab. Die Arbeit ist um so verdienstlicher, da der Vf. nicht nur eine treue und lesbare Uebersetzung geliefert, sondern auch den Werth derselben durch gehaltreiche Anmerkungen erhöht hat. Diese zeigen Hrn. F. als einen geschickten Interpreten, der Wort- und Sachkenntniß auf eine zweckmäßige Art mit einander zu verbinden weiß und eine vertraute Bekanntschaft mit der neuesten Literatur (besonders mit den Berichtigungen der Reisebeschreiber) an den Tag legt. Wir verweilen bloß auf S. 33. 42 – 43. 45. 56. 59. u. a. S. 12. Z. 13. muß es *wichtiger* st. *nichtiger* und S. 41. Z. 12. *Schoel* st. *Schoel* heilsen.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Hinrichs u. PARIS, b. Treuttel u. Würtz: *Nouvelle Grammaire Allemande à l'usage des Français et de ceux qui possèdent la langue française, ou méthode pratique pour apprendre facilement et à fond la langue allemande.* Contenant des observations sur les diverses parties de la grammaire, des dialogues choisis et familiers, des morceaux de littérature allemande, tires des ouvrages de deux auteurs célèbres, avec un vocabulaire pour faciliter l'intelligence de ces morceaux, et enfin, un recueil des mots les plus nécessaires pour parler, suivi de l'indication du genre et de la déclinaison de chacun de ces mots. Par Ch. Benj. Schade. Cinquième édition augmentée. 1807. 415 S. 8. (21 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1800. Nr. 198.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 13. September 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### NATURGESCHICHTE.

1. LEIPZIG, b. Baumgärtner: *W. Bingley's*, Mitglieds der linneischen Gesellschaft u. s. w. *Biographien der Thiere*, oder Anekdoten von den Fähigkeiten der Lebensart, den Sitten und der Haushaltung der thierischen Schöpfung. Nach dem Englischen mit Zusätzen bearbeitet und mit einer Einleitung über die Psychologie der Thiere versehen von J. A. Bergk. Erster Theil. 1804. XVI u. 317 S. Zweyter Theil 1805. XXIV u. 348 S. 8. (3 Rthlr.)
2. BERLIN, b. Matzdorf: *Thierseelen-Kunde auf Thatfachen begründet*. Oder 156 höchst merkwürdige Anekdoten von Thieren. Erster Theil. Mit zwey Kupfern. 1804. XXXII u. 245 S. (1 Rthlr. 8 gr.) Zweyter Theil. Mit einem Kupfer. 1805. 282 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

**B**eyde Schriften enthalten Beobachtungen über die geistige und moralische Natur der Thiere. Die *erste* geht planmäßiger zu Werke, und giebt nicht nur die Anlagen und Fertigkeiten der Thiere, sondern auch bey weniger bekannten eine kurze Beschreibung und ihre ganze Lebensart nach der Linneischen Klassifikation des Thierreichs an; die *andere* aber theilt diese Merkwürdigkeiten der Thiere bloß so mit, wie sie dem Herausgeber bey dem Lesen naturhistorischer Schriften, Reisebeschreibungen u. s. w. aufgestoßen zu seyn scheinen. — Dort erkennt man sogleich den Naturforscher von Profession, hier aber erblickt man bloß den Sammler — dieser möchte nicht ungern den Thieren bey ihren auffallenden Handlungen eine Ueberlegung zuschreiben; jener aber läugnet diese, und beschränkt alle ihr Bestreben bloß auf ihre Selbsterhaltung und Fortpflanzung. Beyde Schriften aber müssen gewiss jeden Leser, dessen Geschmack noch nicht durch schale Romanlectüre verdorben ist, sehr interessant und willkommen seyn. Sie belehren und unterhalten zugleich. Das Original von Nr. 1. wurde in England mit solchem Beyfall aufgenommen, daß es bald eine zweyte Auflage erlebte. Im Englischen enthält der erste Band den größten Theil der Quadrupeden, der zweyte die

übrigen Quadrupeden und die Vögel, und der dritte die Amphibien, Fische, Insecten und Würmer. Der Uebersetzer setzt den Zweck seiner Bearbeitung dieses Werks, in welcher er die vollständige Beschreibung der Thiere als bekannt voraussetzte, dagegen aber viele Anekdoten beyfügte, darein, daß es 1) ein Lesebuch für jeden seyn soll, der sich so wohl angenehm unterhalten, als auch über die Natur und Eigenschaften der Thiere belehren will, und 2) dem Lehrer der Jugend eine Materialienammlung, die ihm so wohl zur Erregung der Lust am Studium der Naturbeschreibung bey seinen Zöglingen als zur Belehrung derselben diene. Und dieser Zweck kann allerdings dadurch erreicht werden. Der *erste* Theil beginnt mit dem *Affengeschlechte*, wo zuerst die Anlagen und Fähigkeiten der Affen im Allgemeinen angegeben, dann die verschiedenen Familien, und 15 Arten derselben einzeln durchgegangen, und ihre Eigenschaften, die in einem ausgezeichneten Gedächtnisse, List, Eifer und Nachahmungsfucht bestehen, mit mehreren Eigenheiten dargestellt werden. Darauf folgt das *Makigengeschlecht* mit 3 Arten, dann 2 Fledermäuse, 1 Faulthier, 1 Ameisenfresser und 1 Gürtelthier, die beyden Nashörner und Elephanten, 1 Wallroß und 3 Manatis, 4 Seehunde, 8 Thiere aus dem *Hundegeschlecht* und der Löwe und Tiger aus dem *Katzengeschlecht* macht den Beschluß. Nicht immer nimmt es der Uebersetzer genau genug. Bey dem Chinesischen oder Hutaffen fehlt der lateinische systematische Name — bey manchen Thieren (da die Schrift doch nicht bloß für Naturforscher abgefaßt ist) hätte eine kurze Beschreibung nicht weggelassen werden dürfen z. B. bey dem Javal aus der Barbarey, der gemeinen und gefleckten Hyäne, weil der Leser allerdings erst die Thiere kennen zu lernen wünschen muß, von denen man ihm solche Merkwürdigkeiten erzählt — der bekannte Name Schweifshund wird immer *Bluthund* übersetzt u. s. w. Die auf dem Titel angezeigte Abhandlung des Uebersetzers folgt in dem *zweyten* Bande als Vorrede vom dem Uebersetzer. Sie verbreitet sich über die Frage, was man Instinkt bey den Thieren nenne, und beantwortet dieselbe nach ihren verschiedenen Seiten aus Galls Organenlehre. Der Geist bedarf zu seinen

Aeusserungen Werkzeuge, durch welche dieselben möglich werden. Diese sind die Organe des Gehirns. Ist ein solches Organ stark entwickelt, so spürt das Thier nicht bloß eine große Lust etwas vorzunehmen, sondern erlangt auch durch einige Uebung eine große Fertigkeit darin. Der Biber errichtet die künstlichen Baue, weil bey ihm der Kunstsinne entwickelt ist. Einige Thiere lieben ihre Jungen außerordentlich, andere nicht so sehr, und dieser Unterschied rührt von der geringern oder größern Entwicklung des Organs der Kindesliebe her. Einige lassen sich zähmen, weil sie den Organ der Erziehungsfähigkeit oder einen Sinn für Zähmbarkeit haben. Die Gamsen haben den Hörsinn, die fleischfressende Thiere den Würginn, die Zugvögel den Ortsinn, die Elstern den Diebsinn u. s. w. Man sieht hieraus, daß der Verfasser ein Anhänger von Galls Organenlehre ist, und daher sind denn in den Erzählungen selbst auch hin und wieder Bemerkungen, auf Galls Theorie gestützt, eingestreut. Dieser zweyte Band enthält übrigens noch die Fortsetzung des Katzensgeschlechts, nämlich den Leopard, die Kapkatze, die wilde, zahme und Angorische Katze; alsdann folgen noch Beschreibungen und hierher gehörige Merkwürdigkeiten von folgenden Thieren, doch ohne die Geschlechter genau zu bemerken, nämlich von dem Ichneumon, gestreiften Wiesel, Rattel, die Zibetkatze, Mexikanischen Wiesel, dem Baumarder, Zobel, gemeinen Wiesel, Fischotter, Meerotter, gemeinen Amerikanischen und Eis-Bär, Vielfraß, Wolfs- und Waschbär, Dachs, Virginischen Opossum, großen Känguruh, gemeinen Maulwurf, Igel und Stachelschwein, Meerischweinchen, gemeinen Biber, der Bisam- Haus- und Wanderratte, der großen Feldmaus, Wurzelmaus, dem Lemming, Hamster, Alpen Murmelthier, Boback, gemeinen, grauen, schwarzen, gestreiften, Amerikanischen und Asiatischen stiegenden Eichhorn, Springhasen, gemeinen, veränderlichen, rufenden und Alpenhasen, Kaninchen, Dromedar, Trampelthier, Glama, Moschusthier, Rennthier, Hirsch, Damhirsch, Reh, der Giraffe, dem Nilgau, der Gams, Saiga-Antilope, Ziege, dem Springbock, Steinbock, Pferd, Esel, Zebra, Gragge, Flussspferd, Schaf, Isländischen und breitschwänzigen Schaf, zahmen Rind, Ochsen der Hottentotten, gemeinen und Afrikanischen Büffel, Bison, Bisamochsen, gemeinen Mexikanischen, Aethiopischen und Afrikanischen Schwein und Hirscheber.

Der Vf. von Nr. 2. behauptet in der Einleitung oder der Erläuterung des Motto: „Ist der Mensch göttlichen Geschlechts: so ist es auch das Thier“, daß nach der Analogie zu schließen, die Thiere eine Seele hätten, daß man keine Eigenschaften derselben bey Menschen kenne, wovon man nicht Spuren in irgend einem Thiere fände, daß sie nur weniger Begriffe oder nicht so viel Fertigkeit sie zu vergleichen hätten; findet es nicht unwahrscheinlich, daß jeder Geist alle möglichen Organisationen von Stufe zu Stufe in endloser Folge durchwandern müsse, und folgert hieraus die Schändlichkeit des Thiermarterns,

der Parforcejagden u. s. w. Die Erzählungen oder Bemerkungen, die er von den Geistreichern unter den Thieren hier liefert, sollen den stolzen Menschen auf einen Gegenstand aufmerksam machen, den er zu leicht überieht, und einen Beytrag zu einer *Thier-Psychologie* geben, wenn es uns noch jetzt fehlt.

Man findet im ersten Theile Anekdoten vom Hunde, vom Pferde, von der Katze, vom Elephanten, vom Löwen, vom Affen, vom Wolf, vom Hirsch, vom Ochsen, Vielfraß, Seebären, Landbären, Eichhorn, Beutelhier, Murmelthier, Ichneumon, von der Gams, von Störchen, von der Schwalbe, vom Adler, Rebhuhn, Seeraben, Staar, Honigkuckuk, Agami, Haushahn, Canarienvogel, von der Taube, Gans, Amsel, von Schlangen, von Bienen, von Ameisen und von der Spinne. Die meisten Bemerkungen sind, wie natürlich, wieder vom Hunde entlehnt, weil an diesem, da er so allgemein und nahe mit dem Menschen verbunden ist, dieselben am leichtesten und häufigsten gemacht werden können. Mitunter läuft freylich auch ein Geschichtchen, das eben nicht das Gepräge der richtigen Beobachtung zu haben scheint, z. B. Nr. 38. wo ein Hund den Tod seines Herrn, eines Kaufmanns, in den von ihm besuchten Städten bey seinen Bekannten durch Winseln angezeigt haben soll. Wahrscheinlich hat hier der Hund seinen Herrn wieder gesucht. Eben so gewiß ist nach Nr. 40. der Befehl: „Lass keinen Hund in die Kirche“ dem Englischen Hunde des Amtsmanns vor der Kirche unmittelbar und nicht in der Amtsstube bloß dem Dorfrichter gegeben worden, wo es der Hund nur gelegentlich gehört haben soll. Auch die bekannte Rache, die eine Schwalbe nach Nr. 143 an einem Sperlinge nimmt, daß sie ihm das Nest verklebt, ist eineartige Erdichtung. Das was Nr. 68 vom Hengste als Beschützer seiner Familie gesagt wird, ist nichts Eigenes, sondern gilt von mehreren Thieren z. B. vom Hirsche, Rehbock, den Feldhühnern u. a. m. Solche offenbare Dichtungen, wie Nr. 130, wo nach *Aelian* ein Adler seinem Erretter vor vergifteten Wasser warnt, sollten in einem Buche, das nur Thatfachen ankündigt, gar nicht aufgenommen seyn, so schön sie sich auch lesen lassen. Es scheint auch, als wenn der Sammler nicht genug Naturforscher wäre, sonst hätte er bey oft zweydeutigen Namen gewiß den wahren angegeben, so z. B. bey seinem *Seeraben*, den man in China zum Fischfang abrichtet. Auch sagt er von den Ameisen S. 237. „Die Eyer derselben sind weiß, klein und fast unsichtbar. Nach Verlauf von einigen Tagen kommen daraus weiße Würmer hervor, die man uneigentlich Ameiseneyer nennt, und auf den Märkten als Futter für die Nachtigallen verkauft.“ Diese sind ja aber nicht die Würmer oder Larven sondern die Puppen.

Im zweyten Theile findet man wieder Geschichten vom Hunde, vom Elephanten, vom Affen, von Pferden, vom Esel und Bären, von Canarienvögeln und Spinnen, von der Ziege, dem Schweine, dem Tyger, Hirsch, der Taube, dem Fuchs, Papagey, und der Gans und von dem Kameel, Manati, Hais, Kanin-



Kaninchen, Reiber, Raben, Rothkehlchen, Fisch, die Elster, Fledermaus, Bachstelze, Ratte, Ameise und Biene. Sie lassen sich alle angenehm lesen; es befinden sich aber auch wieder manche unwahrscheinliche und auf täuschenden Beobachtungen beruhende darunter. Am Ende sind einige *Resultate aus den Beobachtungen über die Thiere* angehängt, die aber von keiner sonderlichen Bedeutung sind: 1) Erfahrung bereichert die Thiere mit neuen Begriffen. 2) Thiere haben auch solche Empfindungen, welche aus der Vorstellung künftigen Schmerzes entspringen. Z. B. das Hornvieh soll schwer beängstigt werden, wenn es in das gewöhnliche Schlachthaus geführt wird. 3) Gemeinschaftliche Vertheidigungsanstalten und Familienabhängigkeit der Thiere. 4) Die Thiere haben auch eine Sprache. 5) Selbst bey den kleinsten Insecten sind Spuren thierischer Vernunft zu bemerken. Die Hauptfachen sind hier aus *Bonnets* Schriften entlehnt.

DARMSTADT, im Verlage der Herausgeber: *Teutsche Ornithologie* oder Naturgeschichte aller Vögel Deutschlands in naturgetreuen Abbildungen und Beschreibungen. Herausgegeben von *Borkhausen, Lichthammer, C. W. Bekker, Lembcke* und Dr. *Bekker*. XVIIItes Heft. 1809. gr. Fol. mit Teutischem u. Französischem Text.

Dieser Heft wird den Ornithologen sehr willkommen seyn: denn er enthält die Beschreibungen und Abbildungen von dreyen Falkenarten, nämlich dem *Wander-Tannen- und Zwergfalken* (*Falco peregrinus, abietinus et Aesalon*), die in den naturhistorischen Werken auf sehr verschiedene Weise dargestellt werden, und deren Naturgeschichte mit vielen Unrichtigkeiten und Irrthümern durchwebt ist. Vorzüglich betrifft dies den *Wanderfalken*. Ein gewisser Dr. *Schneegafs* hatte in *Bechsteins* Naturgeschichte Deutschlands I. S. 759. in einer weitläufigen Anmerkung den von den Verfassern Heft I. abgebildeten *Wanderfalken* für den eigentlichen *Tannenfalken* ausgegeben, und seine Meinung mit vielen Gründen zu unterstützen gesucht. Die Selbstanschauung und Vergleichung beyder Vögel, die der *Schneegafs*ischen Behauptung zum Grunde lagen, und die sie von dem Vf. der Naturgeschichte Deutschlands zugeschiedt erhielten, setzten sie in den Stand mit Gewissheit sagen zu können, daß *Schneegafs*'s Angabe ungegründet, und sein *Tannenfalk* das Männchen, sein *Wanderfalk* aber das Weibchen von *Falco peregrinus* sey. Beyde Vögel, die *Schneegafs* vor sich hatte, sind hier abgebildet, und sie werden demjenigen Leser, der beyde Geschlechter des *Wanderfalken* in der Natur oder im Cabinet mit diesen Abbildungen vergleichen kann, das Geständniß abnöthigen, daß *Schneegafs* sich geirrt, und die Verfasser der *Teutschen Ornithologie* recht haben; ja die beygefügte dritte Abbildung, welche einen jungen weiblichen *Wanderfalken* vorstellt, zeigt so gar auch, daß *Nau-*

*mann* verschieden angegebene *Wander- und Tannenfalken* (dessen N. G. der Land- und Wasservögel IV. 119. Taf. 12. F. 26. Taf. 13. F. 21. u. Taf. 14. F. 22.) ein und eben derselbe Vogel sind, und daß dieser so wenig als *Schneegafs* den wahren *Tannenfalken*, welcher auf der vierten Kupfertafel vortrefflich abgebildet ist, gekannt haben. Von diesem Vogel findet man die erste Beschreibung und Abbildung in *Bechsteins* Uebersetzung von *Latham's Synopsis of Birds* II. Anhang. S. 660. Nr. 29. Hier ist aber die Abbildung weit treuer und schöner. Die fünfte und sechste Kupfertafel liefern das Männchen und Weibchen des *Zwergfalken*. Sie sind unübertreffbar schön gestochen und ausgemahlt. Nur ist das alte Weibchen, das Rec. vor sich hat, und welches bey dem Horste geschossen wurde, noch etwas heller, nämlich die Grundfarbe am Vorder- und Seitenhalse rein weiß, an Brust, Bauch und Schenkeln bloß schwach rostfarben angefliegen. Auf diese Art ist auch die Naturgeschichte dieses so oft unrichtig beschriebenen und abgebildeten Vogels ins Reine gebracht. Es ist nun ganz klar, daß der *Steinfalk* (*Falco Lichofalco*) nichts anders als das Männchen des *Zwergfalken* ist. — Um unsern Lesern alle drey bisher nicht gehörig bekannte und unterschiedene Falkenarten kennen zu lernen, wollen wir noch kürzlich die *Kennzeichen der Art*, wie sie die Vf. aufstellen, hier mittheilen. *Wanderfalk*: Auf beiden Seiten des Unterkefers läuft ein schwarzer Strich bis zur Mitte des Halses herab, und die Zehen, hauptsächlich die Mittelzehen sind sehr lang. *Altes Männchen*: Das Gefieder auf dem Rücken und den Flügeln ist dunkler ins Schwarzblaue übergehend — auf dem ganzen Unterleibe weiß und schmutzig weiß, auf beiden Seiten zuweilen mit etwas braun überlaufen und mit einzelnen dunkeln Längsstrichen am Halse, am Bauche und an den Hofen aber mit dergleichen pfeilförmigen Flecken — Nasenwachs und die beiden Augenwinkel sammt Augenliedern, so wie die Fußwurzeln, schön gelb und der Vogel standhaft kleiner als das Weibchen. *Altes Weibchen*: Das Gefieder auf dem Rücken und den Flügeln heller und ins Aschblaue übergehend; übrigens wie am Männchen, und der Vogel standhaft größer als dasselbe. *Junger Vogel* (im ersten Jahre): Das ganze untere Gefieder auf schmutzig weißem, bräunlich angefliegenem Grunde mit schwärzlichen Längsstrichen — Oberleib dunkel, ins schwärzliche übergehend — Fußwurzeln grüngelb — Nasenwachs und Augenlieder hellbläulich. — *Tannenfalk*: *Männchen*: Der sehr plattgedrückte Kopf zu beiden Seiten bis tief unter die Augen und der Hinterhals bis zum Rücken hinein tief schwarzblau, beynahe ins Schwarze übergehend — *Kehle* und *Vorderhals* weiß und *fleckenlos* — der Unterleib mit den bräunlich angefliegenen Seiten der Brust, so wie die Hofen und Schwanzdeckfedern auf graublau angefliegenem Grunde mit abwechselnden zarten pfeilförmigen und Längsstrichen — *Schwanz* mit vielen schwarzen Querbändern und breiter braunschwarzer *schmal weiß gestäumter Spitze*. (Folglich nicht wie bey dem

beym Wanderfalken mit bis zur Spitze bläulich geländertem Schwanz.) — Der ganze Vogel in *allen seinen Federpartieen* — nur die weiße Kehle und den Vorderhals ausgenommen — mit blauer Farbe gleichsam übergossen. — *Zwergfalke: Altes Männchen:* Schnabel sehr gekrümmt, gedrungen, mit scharfen Zehen und bläulich — Augenltern braun Wachshaut und Fußwurzeln, so wie die nackten häutigen Stellen an den Augenwinkeln schön goldgelb — Kopf, Backen, Rücken sammt Flügeldeckfedern und Schwanz — (letzterer auf seiner Oberfläche bis zur breiten schwarzen schmal weifs gefärbten Spitze herab) mit aschblauer, bald dunklerer bald

hellerer Farbe überzogen. — Schwingen schwärzlich — Kehle weisslich — Unterleib sammt Hosen auf rothfarbenem Grunde mit dunkelbraunen Flecken und Längsstrichen versehen. — *Altes Weibchen:* Vom Männchen gänzlich verschieden: denn die aschbläulichen Körpertheile des Männchens sind hier rothfarbig mit dunkler braunen Abtheilungen und Strichen — Schwungfedern dunkelbraun mit braunen Lichtpunkten — Schwanz in mehrere dunkel und hellbraune Querbänder getheilt und ohne schwarze Spitze. — *Junger Vogel:* Dem Weibchen ähnlich; nur alle Farben blässer und rothfarbener. —

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ZEICHENKUNST.

LEIPZIG, b. Hinrichs: *Neues und faßliches Lehrbuch zum Zeichnen und Mahlen nach richtigen Grundsätzen. Nebst einer neuen Methode, Kindern zeichnen und mahlen zu lehren*, von der Frau von Genlis. 1805. Mit 27. schwarzen und colorirten Kupfertafeln, wie auch 56 S. Text. 8. (3 Rthlr. 4 gr.)

Wir wollen zuerst die Kupfer betrachten und sodann einige den Text betreffende Anmerkungen folgen lassen. Auf der ersten Tafel erscheinen bloß verschiedene Arten von Linien ohne Bedeutung, die nach unserm Ermessen unnütz sind; die folgenden 11. enthalten verschiedene Theile der menschlichen Gestalt, wie auch ganze Figuren, meistens bekannte Dinge, aber weder in Hinsicht auf Formen, noch auf Verhältnisse vorzüglich. Nicht besser sind auch die Tafeln Nr. 13 bis 17. welche Thierfiguren zeigen, roth abgedruckt. Sodann kommen fünf andere Blätter mit landschaftlichen Gegenständen, theils braun theils schwarz; ferner vier Blätter Blumen und Früchte, welche besser illuminirt seyn könnten und endlich eine Tafel mit 66 verschiedenen Farben und Mischungen derselben, völlig werth- und zwecklos.

Im Text sind die meist unrichtig angegebenen Proportionen des menschlichen Körpers S. 21. das Merkwürdigste. — Mit dem Uebrigen in keiner Verbindung stehend, sondern bloß als Anhang S. 33 bis 56. abgedruckt, findet man die auf dem Titel erwähnte, neue Methode Zeichnen und Mahlen zu lehren von der Frau von Genlis. Sie verlangt nämlich, man solle die jungen Leute nur erst zu Kennern der Kunst bilden, alsdann würde ihnen das Mahlen und Zeichnen schon leicht werden. Im 14ten Jahr meint sie, müßte der kleine Kenner fertig seyn; hernach thut sie einen Machtpruch über ihn und sagt: „Du bist ein Mahler, und ein sehr guter Mahler, es fehlt dir

nichts, als ein Mechanismus (wahre Bagatelle,) welchen du dir mit bewundernswürdiger Leichtigkeit erwerben wirst“ nun setzt sich der Kenner hin, und ehe ein Jahr vergeht, wird, oder sollte er wenigstens der Methode zu Liebe, rein und gefällig zeichnen, eben so schnell sich im Zeichnen vervollkommen, in seinem 16ten Jahre mahlen und im 17ten keinen Lehrer mehr nöthig haben. Wir können uns füglich alles Urtheils hierüber enthalten, indem unter Kunstverständigen oder auch andern vernünftigen Leuten die Frage nicht aufgeworfen werden kann, ob ein solcher, sich als reine Thorheit ankündigender, Vorschlag Erwägung verdiene.

Beyläufig ist noch zu bemerken, daß von dem eben angezeigten Werk zugleich mit der deutschen Ausgabe in derselben Verlagshandlung zu Leipzig auch eine mit französischem Text unter dem Titel: — *Leçons ou Traité élémentaire de Dessin et de peinture etc.* erschienen ist; die Kupfer sind von denselben Platten abgedruckt. Auch unterscheidet sich der übrige Inhalt in nichts anderm als daß man hinter der Vorrede p. VIII den Namen des Vf. J. F. Schröter findet.

\* \* \*

ERFURT, b. Keyser: *Der Thüringische Kinderfreund* bestimmt für solche Kinder, die schon gut lesen können, an eigenem Lesen Vergnügen finden und gern etwas Nützliches lesen wollen. Herausgegeben von Karl Dilthey. Zweyter Theil. 1806. VI u. 173 S. 8. (9 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 241.)

Auch unter dem Titel:

Der allgemeine Kinderfreund oder nützliche Gesellschaft für Kinder beyderley Geschlechts.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 15. September 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## RECHTSGELAHRTHEIT.

HALLE, b. Hemmerde u. Schwetschke: *Handbuch der Strafrechtswissenschaft und der deutschen Strafgesetzkunde.*

Auch unter dem Titel:

*Handbuch des gemeinen deutschen peinl. Rechts,* von Dr. Carl August Tittmann, Königl. Sächsl. Hof- und Justizrath in Dresden. *Dritter Theil.* 663 u. XVI. S. Vorr. u. Inhaltsverz. *Vierter und letzter Theil* 861 S. mit Einschluss des Registers über das Ganze, und X S. Vorr. u. Inhaltsverz. 1809 u. 1810. (4 Rthlr. 16 gr.)

Die beiden ersten Bände dieses schätzbaren Werks sind A. L. Z. 1807. Nr. 178. mit dem gebührenden Lobe angezeigt worden. Rec. hat absichtlich die Anzeige des *dritten*, schon im vorigen Jahre erschienenen Bandes bis jetzt, wo nun auch der *vierte* und *letzte* Band vor ihm liegt, verschoben, um versprochener Maßen über das Ganze urtheilen zu können.

Schon bey der Anzeige der beiden ersten Bände des Tittmannschen Handbuchs erlaubte sich Rec. die Aeußerung, dass wenn der achtungswerthe Verfasser sich in den folgenden Bänden gleich bleiben sollte, sein Werk, alle bisherige Commentarien über das peinliche Recht, leicht entbehrlich machen dürfte. Wir bestätigen jetzt, wo das Ganze vor uns liegt, nicht nur jene Aeußerung mit voller Ueberzeugung, sondern erklären sogar in seiner Art das Tittmannsche Handbuch für classisch. Es ist ein seltenes Werk deutscher Gründlichkeit und deutschen Fleißes, womit Hr. T. das Publicum beschenkt hat, werth, dass es die Nation ehre; — ein Werk, wie es an Vollständigkeit und doch zweckmäßiger Kürze, Auswahl und Prüfung der darin aufgenommenen Materialien, noch über keinen Theil der Rechtswissenschaft existirt; — ein Werk für das Bedürfniss des Theoretikers und Practikers gleich richtig berechnet; und endlich ein Werk mit durchgängigem philosophischem Blick, aber auch zugleich mit dem nöthigen Blick ins Leben bearbeitet; in welchem also nicht die Philosophie, wie in den Schriften der meisten neuern Criminalisten, die Hauptrolle spielt, Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

sondern allenthalben die folgsame Dienerin der Gesetzgeblieben ist; ein Platz, den ihr Feuerbach mit Recht anweist, wenn er sie gleich nichts desto weniger häufig wieder zur Gebieterin im peinlichen Rechte macht. Wer von den deutschen Rechtsgelahrten, der mit der Zeit fortgegangen ist, dürfte, nachdem ihm ein seine Bedürfnisse so in aller Hinsicht befriedigendes Handbuch des peinlichen Rechts in die Hände gegeben worden, noch die höchst unphilosophischen, ja geistlosen und zum Theil unrichtigen Compilationen aus der vergangenen Zeit ansehen, oder wohl gar noch gebrauchen?

Gewiss nicht sowohl eigene Besorgniß des Vfs., als vielmehr die der Verlagshandlung, welche das juristische Publicum genau zu kennen scheint, hat die Vorrede zu dem *dritten* Theil veranlaßt, in welcher der Vf. auszuführen sucht, dass sein Werk durch die Veränderungen, welche sich in Deutschland mit dem bisher geltenden Rechte, durch die Rheinische Conföderations-Acte zugetragen haben, nichts an seinem practischen Werthe verlieren könne, da noch bis jetzt die peinliche Gerichts-Ordnung Carls V. als angenommenes Gesetz gelte. Eben dieser Besorgniß der Verlagshandlung schreiben wir es zu, dass in dem *vierten* Theile auf das *Westphälische* und *Preussische* peinliche Recht, (von dem letztern ist auch schon in den drey vorhergehenden Bänden Gebrauch gemacht worden) wiewohl nur in den Anmerkungen, und ohne dass der Gang des Handbuchs dadurch gestört worden, Rücksicht genommen worden ist. Rec. hält es gewisser Maßen für Pflicht, bey dieser Veranlassung die juristischen Geschäftsmänner über den Zustand der Dinge noch weiter aufzuklären.

Die Rheinische Conföderations-Acte hat 1) der peinlichen Gerichts-Ordnung Carls V. nur als ehemaligem Reichsgesetz die Kraft genommen. Sie gilt daher in den deutschen Territorien, als vermittelt der Landeshoheit (jetzigen Souveränität) recipirtes Gesetz fort, bis sie entweder geradezu, oder durch die Substitution eines andern peinlichen Gesetzbuchs abgeschafft wird. In den Ländern Deutschlands, wo diese Abschaffung noch nicht geschehen ist, z. B. in Sachsen u. s. w. hat also das Tittmannsche Handbuch

volle practische Brauchbarkeit. Der grösste Theil von Deutschland befindet sich noch unter der Herrschaft der peinlichen Gerichts-Ordnung Carls V., wenn wir nicht die Staaten, worin eben jetzt ein neues peinliches Recht geboren wird, schon als solche betrachten wollen, welche die Geburt überstanden haben. Aber auch 2) in denjenigen Staaten, welche schon mit einem neuen peinlichen Gesetzbuche ausgerüstet da stehen, wird man ein Werk, wie das *Tittmannsche* Handbuch nicht entbehrlich finden können. Enthält denn Hr. T's Handbuch bloß das peinliche Recht Carls V.? — Ist in denselben nicht vielmehr die ganze Masse des bisher in Deutschland geltenden peinlichen Rechts niedergelegt worden? begreift dasselbe nicht auch das römische und canonische peinliche Recht, und die gesammte Doctrin (d. i. das doctrinelle peinliche Recht) in sich? Aus diesen reichen Materialien - Vorräthen dürfte sich, auch bey der vollkommensten Gesetzgebung, doch immer noch das eine oder das andere gebräuchen und anwenden lassen. Es sind hier überall mit Hinsicht auf Deutschland zwey Fälle denkbar; nämlich die peinliche Gesetzgebung nimmt den Gang, welcher ihr durch das Criminalrecht des Königreichs Westphalen vorgezeichnet ist, oder sie verfolgt den Weg, den man am Schlusse des vorigen Jahrhunderts für sie zu ebnen angefangen hatten, d. h. sie lebt und webt entweder nur in der Doctrin, oder nimmt zugleich diese in sich auf. Im ersten Falle muß ein Werk, wie das *Tittmannsche* ist, dem Criminalrichter erst recht unentbehrlich werden, wogegen es in dem letztern Fall, zwar nur als Hülfsmittel zu gebrauchen ist, aber doch wieder mit gleicher Unentbehrlichkeit, weil, wie bereits bemerkt worden, doch auch das vollständigste Gesetzbuch nicht alles umfassen kann. Es scheint aber, als wenn der französische Geist der Gesetzgebung allgemein der Herrschende werden wolle, indem man immer mehr einzusehen anfängt, daß von dem entgegen gesetzten die Geistlosigkeit und Unwissenheit der Richter und Rechtsgelehrten eine unausbleibliche Folge ist. Wird aber dieser allgemein befolgt, so hat die Doctrin um so weniger eine Zurücksetzung zu fürchten, als die Gesetzgebung nur durch sie erst belebt werden kann. Immer bleibt zwar ausgemacht, daß jede Particular-Gesetzgebung ihre eigenthümliche Doctrin haben wird, in welcher sie gleichsam wohnt; aber es bleibt doch immer ein genauer Zusammenhang zwischen dieser und der allgemeinen Doctrin, aus welcher sie hervor gegangen ist. — Mögen daher auch in Deutschland so viele besondere peinliche Gesetzbücher in der Folge entstehen als da wollen, so wird zwischen ihrer Doctrin und der Doctrin des bisher geltenden allgemeinen peinlichen Rechts doch immer ein genauer Zusammenhang bleiben, vorausgesetzt, daß diese Gesetzbücher von Deutschen, und den Bedürfnissen der Deutschen entsprechend abgefaßt werden. Ein anderes würde es freylich seyn, wenn man den französischen Straf-Codex mit der ihn umgebenden Doctrin allgemein auf deutschen

Grund und Boden verpflanzen wollte, was aber gar nicht zu denken ist. — Bey solchen Ansichten muß das *Tittmannsche* Handbuch einen bleibenden Werth für deutsche Rechtsgelehrte behaupten, sie mögen in Sachsen, Baiern, Westphalen, Preußen oder andern deutschen Staaten leben. Immer wird der Richter zu demselben als einer gediegenen Sammlung und Zusammenstellung des bisher geltenden gemeinen peinlichen Rechts seine Zuflucht nehmen müssen, wenn ihn die Criminalgesetze seines Landes, und die diese umgebende Doctrin verlassen.

Wir gehen zu der Inhalts-Anzeige der vor uns liegenden beiden Bände über, und wollen solche mit untern Anmerkungen begleiten.

Der dritte Theil des Handbuchs ist größtentheils den von dem Vf. so genannten *Bürgervergehen* gewidmet worden. In einem *Anhange* sind die *Polizey-Vergehen* erörtert worden. Der Vf. theilt die Bürgervergehen in *einfache* (1. Abth.) und *vielfache* oder *alternative* Bürgervergehen (2. Abtheil.) ein. Obgleich sich die Bürgervergehen, bloß auf die *Verletzung der erworbenen Rechte einzelner Bürger* beschränken, so giebt es doch auch solche darunter, welche in ihren Folgen für das *Interesse des Staats* besonders *nachtheilig*, und *gewöhnlich* mit der *Störung der öffentlichen Ruhe* verbunden sind. Diese nennt der Vf. *vielfache* oder *alternative* Bürgervergehen, und setzt sie den *einfachen* entgegen. — Es dürfte sich leicht ein die Sache besser bezeichnender Ausdruck auffinden lassen; in Absicht der Eintheilung selbst ist nichts zu erinnern. — Zu den *einfachen* Bürgervergehen gehören die *Vergehen gegen die Ehre* (1. Unterabth.) und die *Vergehen gegen das Eigenthum* (2. Unterabth.); zu den *vielfachen* hingegen, die *Drohungen*, die *Brandstiftung* und die *Ueberschwemmung*. — Die *Unterabtheilung* von den Verbrechen gegen die Ehre besteht aus zwey Capiteln von der *Ehrverletzung* überhaupt, und dem *Pasquille*, der *Schmäh-* und *Schandschrift*. — So viel auch in der neuern Zeit über die Injurien geschrieben worden ist, so scheint doch dem Rec. der, bey Erörterung dieser Lehre, zu nehmende eigentliche Standpunct, von allen noch immer mehr oder weniger verfehlt zu seyn. So lange man bey dem Begriff der Injurie von der Ehrverletzung ausgeht, und nicht von dem weiteren Begriff, den der Römer mit dem Worte: *injuria* verband, dürfte man in dieser Lehre schwerlich auf das Reine kommen. Die *absichtliche* oder *vorsätzliche Beleidigung* ist offenbar das *genus*, und macht die Kränkung der Ehre davon nur eine bedeutende *Species* aus. Beschränken wir die Injurie auf die Ehrverletzung, so gerathen wir dahin, manche Beleidigungen, gegen den Geist und die Absicht der Gesetze, ungestraft hingehen lassen zu müssen, die viel härter sind, als wirkliche Ehrverletzungen, oder wir müssen uns drehen und wenden, bis wir sie unter die Kategorie der Ehrverletzung gebracht haben. Der Vf. ist, wie gewöhnlich, von dem Begriff der Ehrverletzung ausgegangen, und hat solche als eine *jede unerlaubte Weise gegen das vortheilhafte Urtheil*

theil von den Vorzügen eines Menschen geschehene Handlung oder Aeußerung bestimmt. Er glaubt dadurch den Einwendungen entgangen zu seyn, welche man dem Feuerbachschen Begriff der Ehrverletzung entgegen gesetzt hat; allein nach des Rec. Einsicht führt auch dieser Begriff zu keinen anderen Resultaten. Auf jeden Fall bleibt dabey die beschränkte Ansicht der Injurie, und dieselbe Aengstlichkeit in der Ausführung, die man in andern criminalistischen Schriften über diesen Gegenstand findet. — Bey der Entscheidung, über die Frage: in wie fern die Einrede der Wahrheit die Injurie aufhebe (§. 396.), dürfte es doch wohl nur; allein darauf ankommen, ob die Beschuldigung, welche die Beleidigung ausmacht, in der Absicht zu beleidigen geschehen sey, wenn wir uns nicht in ein Labyrinth von Distinctionen verwickeln, oder gar *Bieners* gestilte Ansicht unbedingt adoptiren wollen. — Beym *Pasquil* (§. 414.) hätten noch die historischen Data mehr aufgesucht und benutzt werden sollen. Ueberall vermißt Rec. in den Schriften über das peinliche deutsche Recht den historischen Zusammenhang des deutschen (sowohl legalen als doctrinellen) Rechts, mit dem römischen Rechte, noch gar sehr. Die Brücke, worauf das römische Recht hier nach Deutschland übergieng, erscheint ganz als abgebrochen. Im Civilrechte stehen doch noch ein Paar Pfeiler davon da. Wie ganz anders würde es mit unserm Rechtssystem aussehn, wenn man diesen Zusammenhang herstellte, und das alte fremde Recht mit gehöriger Einschränkung benutzte. — In der *Unterabtheilung* von dem Verbrechen gegen das *Eigenthum* kommen, nach einem *Einleitungs-Capitel* über die Natur dieses Verbrechens überhaupt, im *zweyten Capitel* die einzelnen hieher gehörigen Verbrechen vor, als Tit. 1. *Diebstahl*, Tit. 2. *Raub*, Tit. 3. *Betrug*, Tit. 4. *Beschädigung fremden Eigenthums aus Bosheit*. In der Lehre vom Diebstahl hat der Vf. §. 425. die neuerlich von *Erhard* (*D. de notione furti*) vorgeschlagene Classification der Vergehen gegen das Eigenthum, aus dem Grunde verworfen, weil diese Vergehen nicht sowohl von dem Gegenstande, den sie treffen, und der Absicht, die bey ihnen zum Grunde liegt, als vielmehr von der Handlung selbst, und der Art ihrer Ausführung, ihre Verschiedenheit erhielten, und setzte folgende an deren Stelle. Jedes Vergehen gegen das Eigenthum geschieht entweder durch *Aneignung* (d. h. Besitznehmung zur ausschließenden Verfügung über die Substanz), oder durch *Vernichtung* der fremden Sachen, oder durch *Anmaßung* derselben zu Beziehung der *Nutzungen*, die sie gewähren. A. Aneignung der Sache kann begründet werden: I. Durch Wegnahme, welche entweder 1) Diebstahl heißt, oder 2) Raub, oder (in Rücksicht unbeweglicher Sachen) gewaltsame Besitzergreifung. II. Durch Bewirkung unverbindlicher Ausantwortung einer Sache, oder Verzichtleistung auf dieselbe, welche durch die meisten Arten von Betrug veranlaßt werden kann. III. Durch Vorenthaltung, wie bey ge-

fundenen (*furtum inventionis*), oder als Darlehn u. s. w. erhaltenen, und von den Eigenthümern vergessenen Sachen. IV. Durch Unterschlagung anvertrauter Sachen. B. Vernichtung fremder Sachen kann entweder: I. in gänzlicher Zerstörung derselben bestehen, oder II. nur eine Beschädigung (theilweise Vernichtung) enthalten. C. Die Anmaßung einer fremden Sache, zu Beziehung der Nutzungen, die sie gewährt, kann entweder durch heimliche oder gewaltsame Wegnahme, oder durch Mißbrauch der geschehenen Anvertrauung (*furtum usus*) geschehen. — So scharfsinnig auch die Erhardische Eintheilung immer seyn mag, so hat doch die Eintheilung des Vf. unftreitig mehr Brauchbarkeit, und ist auch gewiß logisch richtiger. — Wenn der Vf. §. 447. zum Wesen des Diebstahls, Wegschaffung der Sache von dem Orte ihres Liegens an einen andern erfordert, so hat das zwar seine volle Richtigkeit; aber er geht offenbar zu weit, und über das Wesen der *amotio* hinaus, wenn er hinzufügt: „Aber dieser andere Ort kann nur in dem Falle, wenn der Diebstahl an Eßwaaren begangen ist, die gleich auf der Stelle verzehrt werden, im Orte des Diebstahls seyn,“ und weiter hin gar erfordert, daß der Dieb die Sache bis auf ein dem Bestohlenen nicht gehörendes Gebiet gebracht haben müsse. Der Grund: „weil nur unter solchen Umständen von Seiten des rechtmäßigen Besitzers eine neue Besitzergreifung nothwendig werde,“ wird wohl niemand überzeugen. Auf diese Art müßte beym Hausdiebstahl immer erst das gestohlene Gut aus dem Hause, und bey Landgütern aus dem Gutsdistricte geschafft werden. Und warum soll, wenn man die Grundsätze des Vfs. adoptiren will, für den Diebstahl an Eßwaaren eine Ausnahme statt finden? Der Magen des Diebes, der die gestohlene Wurst aufnimmt, bleibt ja eben so gut mit dem Diebe an dem Orte des Diebstahls, als die Tasche, worein er das gestohlene Geld steckt. — Richtig ist dagegen §. 448. die Behauptung, daß *heimliche* Wegnahme nicht zum Wesen des Diebstahls gehöre, obgleich der in den Gesetzen gemachte Unterschied zwischen *furtum manifestum* und *neomanifestum* dabey nichts entscheiden dürfte, wenn man es mit diesem Unterschiede nicht nach den bloßen Worten, sondern nach dem Sinne nimmt, den die Gesetze damit verbinden. Der sehr richtige Begriff vom Raube, welchen der Vf. §. 506. giebt, unterscheidet den Raub vom Diebstahl hinlänglich, ohne daß es bey dem letzteren noch des Zusatzes der Heimlichkeit bedurfte. Ueberall verdient das gelungene Bestreben des Vfs., die Unterschiede zwischen Diebstahl und Raub, und gewalthätigen Diebstahl und Raub herauszuheben, und die Natur eines jeden Verbrechens scharf darzustellen, hier bemerkt zu werden. — Unter dem Titel: *von Betrügen*, sind *falsches Zeugniß*, *Annahme falscher Namen* und *Eigenschaften*, *Erpressung*, *Zauberey*, *Prävarication*, *betrügerischer Bankerot*, *Unterschlebung gewisser Sachen* und *Personen*, welche den *Schein einer andern* an sich tragen, *Gränzzzeichen-Verrückung*, *Münz-*

*Münzverfälschung, Fälschung und Verfälschung schriftlicher Aufsätze, Büchernachdruck, Fälschung und Verfälschung des Masses und Gewichtes, Veruntreuung, Unterschlagung, Vorenthaltung* zusammengefaßt worden. Es ließe sich hier im Allgemeinen folgendes erinnern: I. bey mehreren dieser Vergehungen liegt doch eigentlich gar kein Betrug zum Grunde, oder doch nicht allgemein, z. B. bey dem Büchernachdruck, wenn man sich nämlich diesen so offen denkt, als er da betrieben wird, wo ihn die Landesgesetze billigen, wo also der Nachdrucker nicht nur seine Firma, sondern auch wohl gar das: *Nachgedruckt* auf den Titel des Buchs setzt. Wo aber das Verbrechen nicht grade durch den *Dolus* mit charakterisirt wird, kann es auch nicht unter die Rubrik: *vom Betrüge* gebracht werden. II. Der *Dolus* scheint in unserer peinlichen Gesetzgebung überall nicht zu einer Hauptrubrik, oder Rubrik für eine Classe von Verbrechen gemacht werden zu können, weil er, so zu reden immer nur beyherläuft, und nicht wie z. B. die *Entwendung* bey einer Classe von Verbrechen zum Grunde liegt, vielmehr ihr Distinctions-Charakter anderswo aufzufuchen ist. Diesen Gesichtspunct hatte auch der Römer gefaßt, welcher sein *Falsum, Stellionat, Praevarication* u. s. w. nicht unter der Hauptrubrik des *Dolus* zusammenstellte. Dürften wir aber wohl den Geist der Criminalgesetze richtig auffassen, wenn wir uns eine Zusammenstellung erlauben, die demselben nicht gemäß ist? — Indess hat der Vf. diese Vorwürfe dadurch einigermaßen beseitiget, daß er §. 511. den Betrug als *jede Verletzung und Unterdrückung der Wahrheit* bestimmt, bey welcher Bestimmung sich die Hauptrubrik: *vom Betrüge*, weit besser vertheigen läßt, als wenn sie, wie bey andern Criminalisten: *von der Fälschung* überschrieben wird; auch hat er dem Bücher-Nachdruck eine Seite abzugewinnen gesucht, von welcher her derselbe sich ganz gut unter die Rubrik vom Betrüge paßt. Uebergangen ist doch bey alle dem ganz das Wesen des römischen *Falsum* und *Stellionatus*, vermuthlich aus dem Grunde, weil dieser Unterschied längst von den Praktikern für unbrauchbar in unserer Criminal-Jurisprudenz erklärt worden ist. Allein die Praktiker haben nicht bedacht, wie viel von diesem Unterschiede für die Anwendung des römischen Rechts, die sie doch nicht weg zu disputiren vermögen, in dieser Lehre abhängt. Gar viel würde eine Lehre wie diese ist, durch eine kurze geschichtliche Einleitung — auch nur von einigen Paragraphen gewonnen haben. — Nach voraus geschickter General-Theorie vom Betrüge folgen die einzelnen Arten desselben. Da die Münzverfälschung schon im zweyten Theil des Handbuchs als Staatsverbrechen vorgekommen war, so hat sich der Vf. dabey hier kurz gefaßt. — Sehr kurz ist der Titel: *Von der Beschädigung fremden Eigenthums aus Bosheit oder Muthwillen*, gerathen. Die

Gesetze enthalten hier Stoff zu einer reichhaltigen Doctrin und Rec. hätte um so mehr die Ausführung von dem verdienten Vf. gewünscht, als diese Lehre von den Criminalisten ganz vernachlässigt worden ist. — Unter die *Drohungen* (2 Abth. 1 Cap.) sind der *Landzwang* und die *Wegelagerung* als besonders bekannte Verbrechen aufgeführt und erörtert worden. In der Lehre von der *Brandstiftung* (Cap. 2.) ist das Wesen dieses Verbrechens sehr genau von dem Vf. bestimmt worden; doch kann sich Rec. von der Behauptung im §. 535., daß der Thäter nothwendig die Absicht gehabt haben müsse, eine Feuersbrunst hervorzubringen, d. h. ein solches Feuer zu stiften, das keine willkürliche Leitung zuläßt, ihm also das Bewußtseyn der Gefährlichkeit des erregten Feuers (in dieser Hinsicht) beywohnen mußte durchaus nicht überzeugen. Einmal widerspricht sich hier der Vf. selbst, indem er §. 533. behauptet hatte, daß auch durch die Anzündung eines einzeln stehenden, aber bewohnten Hauses eine Brandstiftung begangen werden könne. Hiernächst aber würde nur in wenigen Fällen eine Brandstiftung angenommen werden können, indem meist das Feueranlegen bloß um Rache gegen ein Individuum auszuüben, nicht in der Absicht, um eine eigentliche Feuersbrunst zu stiften, geschieht. — Mit der von dem Vf. bey der *Ueberschwemmung* (Cap. 3.) angenommenen Strafe — der *Enthauptung*, — kann Rec. durchaus nicht übereinstimmen. Denn wenn die Ueberschwemmung ein noch weit gemein gefährlicheres Verbrechen ist, als die Brandstiftung (was selbst der Vf. zugiebt), so muß auch die Strafe analogisch eine verschärfte Strafe der Brandstiftung seyn. Daß die Strafe des Feuers in unserm peinlichen Rechte nicht ausschließend für die Brandstiftung angeordnet worden, ist bekannt, und Rec. sieht nicht ein, warum man bey dem Schweigen der P. G. O. hier nicht auf das römische Recht zurück gehen kann, da die Bestätigung der Anwendung desselben in dem, was die P. G. O. über die Brandstiftung verordnet hat, liegt.

(Der Beschlusse folgt.)

\* \* \*

BERLIN, in d. Realschulbuchh.: *Praktische Anleitung zur Führung der Wirthschafts-Geschäfte für angehende Landwirthe*, von Dr. Friedrich Karl Gustav Gericke, Oberamtmann und Lehrer der Oekonomie auf der Julius Karls-Universität zu Helmstädt, auch Mitgl. verschied. ökonom. Gesellsch. *Erster Theil*: von der Viehzucht. *Zweyte* durchaus vermehrte Auflage. Herausgegeben von dem Verfasser und mit einer Vorrede begleitet von dem Geheimen Rath Albrecht Thaer. 1808. LI. u. 670 S. 8. m. Kpfrn. (3 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1806. Nr. 162.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 18. September 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### RECHTSGELAHRTHEIT.

HALLE, b. Hemmerde und Schwetfchke: *Handbuch der Strafrechtswissenschaft, und der deutschen Strafgesetzkunde*; von Dr. Karl August Tittmann u. f. w.

(Beschluss der in Num. 103. abgebrochenen Recension.)

Der Anhang, von den Polizey - Vergehen überschrieben, hebt mit dem Begriff des Polizey - Vergehens an. Ein Polizey - Vergehen ist nach dem Vf. jede Handlung, wodurch Anstalten verletzt werden, die um des Wohlbefindens willen im Staate getroffen worden sind. Der Vf. theilt sie (doch ohne allen Werth für die Theorie sowohl als Praxis) in allgemeine und besondere ein, je nachdem sie von der Beschaffenheit sind, dass ihre Strafbarkeit ein jeder von selbst erkennen kann, oder nicht. Die nähere Classification ist diese: 1) Vergehen, durch welche die Ruhe und Ordnung im Staate gestört wird, als da sind Tumulte, unerlaubte Gesellschaft und Hausfriedensbruch (1. Abschn.). 2) Vergehen, durch welche dem Staate dienstfähige Bürger entzogen werden, wie Selbstmord, Selbstverstümmelung und Verlassung des Staats (2. Abschn.). 3) Vergehen, durch welche der physische Wohlstand der Bürger gehindert wird, als Wucher, Vor- und Aufkauf, Glücksspiele und Wetten (3. Abschn.). 4) Vergehen wider die Sittlichkeit, wie die aufserheliche Befriedigung des Geschlechtstriebes nach allen ihren Arten, und die Handlungen gegen die der Religion schuldige Ehrfurcht durch Gotteslästerung, Ketzerey und Störung des Gottesdienstes (4. Abschn.). 5) Vergehen gegen Anstalten zur Aufsicht, Bequemlichkeit und Annehmlichkeit im Staate (5. Abschn.). — Mit vieler Genauigkeit ist das Wesen des Tumults §. 544. dargestellt worden. Sehr richtig unterscheidet der Vf. bey den unerlaubten Gesellschaften im §. 545. solche, welche entweder schon um ihres Zweckes willen unerlaubt sind, oder wegen des Verbotes des Staats. — Ob der Haus- und Burgfriedensbruch §. 546. und 547. nicht eben so gut zu den Bürgervergehen, als zu den Polizey - Vergehen gerechnet werden, *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

den könnte, wagt Rec. nicht zu entscheiden. Im Grunde scheint es ihm doch auf eins hinaus zu laufen, ob der Bürger in seinem Eigenthume oder in seiner Freyheit gestört wird. Eben so wenig erlaubt er sich dem Vf. zu widersprechen, wenn dieser in der Lehre von der Selbstverstümmelung §. 550. annimmt, dass nur diejenige Selbstverstümmelung strafbar sey, welche jemand unternimmt, um sich zum Soldatenstande unbrauchbar zu machen. Ihm, dem Rec. scheint freylich eine Selbstentmannung in boshafter Absicht, und eine Selbstverstümmelung, welche in der Absicht geschieht, um auf Kosten des Staats ernährt zu werden, eben so gut strafbar. Die Selbstentmannung würde jedoch wohl alsdann nur als strafbar erscheinen, wenn sie in der Absicht geschieht, um wohlerworbene Rechte eines Dritten dadurch aufzuheben. Was von der Befugniss des Sklaven im Römischen Rechte vorkommt: *Licet enim - servus naturaliter in suum corpus saevire*, dürfte wohl nicht allgemein anwendbar gemacht werden können. — Richtig wird §. 551. die Auswanderung nur alsdann für ein Vergehen erklärt, wenn sie in der Absicht geschieht, um sich den dem Staate schlechterdings schuldigen Dienstleistungen zu entziehen. Aber sollte sie hier nicht eher Verbrechen gegen den Staat als blosses Polizeyvergehen seyn? — Der Begriff des Wuchers (§. 552.) ist sehr richtig angegeben, und besser als ihn Rec. irgendwo gefunden hat. Hr. T. versteht unter Wucher diejenige Handlung, wo jemand einem andern unter gesetzlich verbotenen oder falchen Bedingungen Credit giebt, welche dem Schuldner nicht nur den Vortheil des Credits wieder entziehen, sondern ihn auch in Schaden setzen. Die Ausführung entspricht ganz dem Begriffe, und ist das richtigste, was Rec. über den Wucher kennt. — Richtig ist von dem Vf. in der Lehre von Fleisches - Verbrechen §. 566. gegen Dabelow angenommen worden, dass alle Fleisches - Verbrechen zu den Polizey - Vergehen gezählt werden müssten, welche nicht zugleich eine strafbare Rechtsverletzung enthalten, folglich nur die Nothzucht und Entführung, nicht aber auch zugleich der Ehebruch davon auszuschliessen sey, indem zwar durch den Ehebruch und die Bigamie Rechte verletzt würden; nur begründe diese Rechts-  
M (5) ver-

verletzung keine strafbare Handlung, sie sey vielmehr eine Vertrags - Verletzung wie jede andere. Rec. hat nur bey der Classification der Fleischesverbrechen noch folgende Bedenklichkeit, die er gelöst wissen möchte. 1) Geht man bloß vom außerehelichen Beyßchlaf aus, nimmt nach dem ältern System den außerehelichen Beyßchlaf als Verbrechen an, und belegt ihn mit der Benennung: Fleisches - Verbrechen, so würde die Classification diese seyn: Einfache Fleisches - Verbrechen. Qualifizierte, wo wegen anderer hinzutretender Umstände eine erhöhte Strafbarkeit statt findet, als Nothzucht, Blutschande u. s. w. (versteht sich alles außer der Ehe). Sieht man aber nach dem jetzigen System den außerehelichen Beyßchlaf überhaupt nicht als strafbar an, sondern nur einzelne Arten desselben, so darf man überall nicht von Fleisches - Verbrechen als Vergehungen überhaupt sprechen, sondern es muß heißen: Von der außerehelichen Beywohnung, welche eine Vergehung oder ein Verbrechen ausmacht. 2) Geht man überhaupt von gesetzwidriger Befriedigung des Geschlechtstriebes auf die natürliche Weise aus, und nennt solche Fleisches - Verbrechen, so würde wieder dasselbe eintreten müssen, was zuletzt bey dem vorigen Falle angenommen worden ist. Wirft man endlich 3) alle und jede gesetzwidrige Befriedigungen des Geschlechtstriebes, die natürlichen sowohl als unnatürlichen, unter der Benennung Fleisches - Verbrechen zusammen, so kommt man immer wieder zuletzt auf das Resultat des zweyten Falles zurück, wenn man, wie im zweyten und diesem dritten Falle vorausgesetzt wird, die natürliche Befriedigung des Geschlechtstriebes nicht allgemein für ein Verbrechen erklärt. — Das ältere und gegenwärtige Recht veranlaßt hier offenbar die Collision. — Nie hat sich Rec. von der gemeinen Meinung, die auch der Vf. §. 566. vertheidigt, überzeugen können, daß zum Thatbestande der Fleisches - Verbrechen die volle Befriedigung des Geschlechtstriebes durch *Auslassung des Samens sowohl bey Mannspersonen als Frauenspersonen* erforderlich sey. Unsere Criminalisten bedenken zu wenig die Schwierigkeit — ja Unmöglichkeit — des Beweises. Ist nicht von dieser Lehre offenbar die Folge, daß bey einem natürlichen Beyßchlaf oft die Mannsperson ein Fleisches - Verbrechen begangen hat, wenn solches bey der Frauensperson nicht angenommen werden kann, und umgekehrt? Der ganze Streit über Auslassung und Einlassung des Samens würde unnütz werden, wenn man annähme, das Fleisches - Verbrechen sey bey dem natürlichen Beyßchlaf vollbracht, sobald der Act des Beyßchlafes von Seiten des Mannes beendet ist, welcher doch hier nur den activen Theil ausmacht, und dieser ist mit der Ergießung des Samens oder bey Castraten einer Samenähnlichen Feuchtigkeit beendet. Die *Immissio feminis*, oder die Ergießung des weiblichen sogenannten Samens kann und darf gar nicht in Betracht kommen. Bey den unnatürlichen Fleisches - Verbrechen würde bey Männern gleichfalls die Ergießung oder Auslassung des Samens die

Vollendung abgeben müssen; bey Weibern hingegen läßt sich der Consummations - Punct nach des Rec. Ueberzeugung aus Gründen, die er hier nicht weiter ausführen mag, sondern lieber dem Nachdenken überläßt, gar nicht bestimmen. — In der Lehre vom Ehebruche §. 576. hat zwar der Vf. im allgemeinen Recht, wenn er behauptet, daß von der ledigen Person, welche sich mit einer verheiratheten vermischt, kein Ehebruch, sondern nur allein von dieser ein Ehebruch begangen werde. Allein seine Ansicht ist den Grundätzen zuwider, welche zur Zeit der Abfassung der P. G. O. *allgemein* angenommen waren, und woraus auch natürlich der Art. 120. der P. G. O. erklärt werden muß. Man stellte sich die Ehe als ein durch die Gesetze begründetes Verhältniß vor, welches durch die ledige so gut als durch die verheirathete Person verletzt oder gebrochen werde, und bezog auf diese Verletzung den Begriff des Ehebruchs. So die Sache betrachtet, kann die ledige Person so gut als die verheirathete einen Ehebruch begehen. — Den Begriff der *Blutschande* (§. 585.) würde Rec. ganz kurz in dem Beyßchlaf unter Personen, zwischen welchen die Ehe wegen zu naher Verwandtschaft *schlechterdings* verboten ist, gesetzt haben. Denn bey dem weiten Begriff, den der Vf. von der Blutschande giebt, daß sie nämlich sey: „ein Beyßchlaf unter Verwandten, welche im *strengsten Sinne* zu einer Familie gehören,“ war er doch im §. 586. genöthigt, diesen Begriff wieder auf das *absolute* Eheverbot zu beschränken. — Richtig ist die *Kuppeley* oder *Hurenwirthschaft* in einem Anhang zu der Lehre von den Fleisches - Verbrechen gebracht worden. Nur hat Rec. hier die sonst dem Vf. eigenthümliche Schärfe der Bestimmung vermisst. Es ist unrichtig, wenn es §. 592. heißt: „Zur Hurenwirthschaft wird erfordert, daß jemand Huren für einen gewissen Lohn gedungen habe, um sich bey den Gelegenheiten, die er andern zur Unzucht bietet, brauchen zu lassen. Es ist nach der P. G. O. Hurenwirthschaft in allen Fällen anzunehmen, wo jemand um *seines Nutzens* willen die Befriedigung der *gemeinen* Wollust bey sich gestattet, möge er die Huren förmlich halten, oder erlauben, daß sie bey ihm aus- und einziehen; möge er mit ihnen in einem förmlichen Contracte stehen oder nicht; möge er endlich an dem Hurenlohne selbst Antheil haben oder nicht, wenn er nur sonst von der Hurenwirthschaft Gewinn hat. Dabey versteht es sich von selbst, daß diejenige Hurenwirthschaft härter zu bestrafen sey, bey welcher ein eigentlicher Huren - Contract zum Grunde liegt. Die *gewinnstüchtige Absicht* bey der Hurenwirthschaft macht das Wesen dieses Vergehens aus. Die Eintheilung in *lenocinium quaesuarium* und *gratuitum* ist dem Geiste der P. G. O. zuwider, obgleich es keinen Zweifel hat, daß auch das sogenannte *lenocinium gratuitum* als Vergehen gegen die Polizey - Gesetze zu bestrafen ist. —

In dem vierten und letzten Theile des Tittmannschen Handbuchs ist einem wahren Bedürfnisse der Praktiker abgeholfen worden. Er ist ganz dem

*theoretischen pragmatischen Theil* des peinlichen Rechts gewidmet. Wie unvollständig, zum Theil auch höchst schlecht, dieser in den bisherigen Handbüchern über das peinliche Recht abgehandelt war, ist bekannt. Der Vf. hat auch hier nach der möglichsten Vollständigkeit gestrebt, und sich nicht bloß, wie mehrere seiner Vorgänger, auf den Criminal-Process beschränkt, sondern auch die Lehren von der Criminal-Gerichtsbarkeit, und den Criminal-Gerichten erörtert. — Nach einem *Einleitungscapitel* über die *Strafgewalt* wird im *Ersten Hauptstück: Von der Strafgerichtsbarkeit* gehandelt. Es kommen hier unter vier Capiteln die Lehren, von dem Begriff und den Eintheilungen der Strafgerichtsbarkeit, den Arten sie zu erwerben, ihren Wirkungen, (als dem Gerichtszwange, dem Gerichtsstande, den Vortheilen der Strafgerichtsbarkeit, und den Lasten derselben) und von dem Verluste der Strafgerichtsbarkeit vor. Sehr richtig bemerkt der Vf. im §. 610., daß es sich nicht mit Zuverlässigkeit bestimmen lässe, welche Fälle nach deutscher Verfassung für die Obergerichtsbarkeit, und welche für die Untergerichtsbarkeit gehören, weil die Landesverfassung und der Gerichtsbrauch allzuverschieden sind, und er hat sich daher bloß auf die gewöhnliche Angabe hier beschränkt. Er bemerkt bey dieser Gelegenheit über die im Königreiche Westphalen angenommene Classification der strafwürdigen Handlungen (sie ist bekanntlich von den Franzosen entlehnt), daß solche nicht zu größerer Bestimmtheit führe, weil sie keinen allgemeinen Distinctiv-Charakter habe, sondern bloß auf der Verschiedenheit der Strafe beruhe, welche durch Zeit und Verhältnisse dem Wechsel eben so sehr unterworfen sey, als die deutsche peinliche Strafe. Allein sollte sich wohl eine andere Classification machen lassen, so lange man nicht alle Bestrafung für ein und eben dasselbe Gericht verweist, sondern sie unter mehrere theilt? Die Verweisung aller Straffälle an ein und eben dasselbe Gericht ist aber durchaus unthunlich, und von der Eigenschaft des Verbrechens läßt sich auch nicht wohl die Classification hernehmen. Bey der Trennung der Gerichtsbarkeit bleibt also die Classification, welche von der Bestrafung hergenommen ist, noch immer die vernünftigste, wenn sie sich freylich mit der Erhöhung oder Herabsetzung der Strafe verändern muß. Es ist doch immer ein viel richtigerer Maßstab, als den man sonst auch wohl in Vorschlag gebracht hat. Das Beste würde freylich die durchgängige Vereinigung der bürgerlichen und peinlichen Gerichtsbarkeit seyn, wobey alle Schwierigkeiten zugleich wegfälen. — Schön und sehr vollständig ist übrigens die Lehre von der Strafgerichtsbarkeit ausgeführt. Nur vermißt Rec. in der Lehre vom *forum criminale competens* §. 625. die nöthige historische Einleitung, die doch hier nur allein die volle Aufklärung verschaffen kann. Denn was §. 629. bloß beyläufig über die Entstehung der verschiedenen peinlichen Gerichtsstände gesagt worden ist, befriedigt auch im geringsten nicht. Rec. kann aus eige-

ner Erfahrung versichern, daß die historische Untersuchung der Sache eine andere von der gewöhnlichen ganz verschiedene — ihr zum Theil ganz entgegen gesetzte — Ansicht verschafft. — Einen befreuten Gerichtsstand in Deutschland (§. 637.) dürften in der Folge von Auswärtigen wohl nicht bloß mehr die Gesandten, sondern auch alle Douaniers und Inspectoren des Protectorats sich zu erfreuen haben; überall würde man alle demselben angehörige Personen, in so fern sie Functionen in Deutschland haben, für Exterritorial halten müssen. (Wohl nicht ganz richtig wird von dem Vf. mit Zustimmung anderer Criminalisten (§. 648.) dem Gerichtsherrn das *alleinige* Tragen der Lasten der Straf-Gerichtsbarkeit aufgebürdet. Die deutsche Geschichte lehrt, daß es ehemals anders gehalten wurde, und die Unterthanen dazu, wie auch sehr billig ist, beysteuern mußten. Etwas ganz anderes ist es mit der Civilgerichtsbarkeit. Eine deutsche Juristen-Facultät verurtheilte daher auch vor mehreren Jahren ganz richtig die Unterthanen zur Erstattung der rückständigen Untersuchungskosten, welche aus dem Concurse des Gutsherrn und Inhabers der Gerichtsbarkeit nicht erlangt werden konnten. — *Zweytes Hauptstück. Von dem Strafgerichte.* Eine wirklich meisterhafte Ausführung dieser Lehre, mit Benutzung aller Aufklärungen, die in neuern Zeiten darüber erschienen sind. *Drittes Hauptstück. Von dem gerichtlichen Verfahren in Strafsachen, oder von dem Strafprocesse.* 1. Abschnitt. *Begriff und Eintheilungen des Strafprocesses.* In dem §. 674. giebt der Vf. die Uebersicht und den Zusammenhang der zu dem Strafprocesse gehörigen Lehren so an, woraus auch der Leser das ganze Gebäude, wie es Hr. T. errichtet hat, übersehen kann. „Die Lehren des Strafprocesses, sagt er, betreffen theils die Materialien derselben, theils die Ordnung, in welcher die gerichtlichen Handlungen auf einander folgen. Unter den Lehren der ersten Art giebt es einige, welche nicht allemal bey einem Strafprocesse nöthig sind, z. B. die Lehre von den Mitteln sich jemandes Person zu versichern u. s. w. Sie können daher freylich von der Zeichnung des Verfahrens selbst getrennt werden, da sie keiner Verfahrungsart angehören. Aus dem Verhältniß aller der zum Strafprocesse gehörenden Handlungen aber, ergiebt sich folgende Ordnung für sie. Die Lehre von den Mitteln sich jemandes Person zu versichern, muß allen übrigen vorausgehen: denn der Gebrauch dieser Mittel kann notwendige Bedingung einer Untersuchung seyn. Die Beschreibung der Arten, das gerichtliche Verfahren in Strafsachen zu hindern, hingegen muß der Beschreibung des Verfahrens selbst wieder nachstehen: denn dieses muß selbst vorhanden seyn, wenn einer Hinderniß gedacht werden kann. Die Darstellung des Inhalts und der Ordnung des gerichtlichen Verfahrens muß Platz zwischen jenen zwey Lehren nehmen. Diese selbst muß zwar nach der Verschiedenheit der Processart geschehen; es bedarf aber der Ausführlichkeit nur bey dem ordentlichen Untersuchungs-Process, weil dieser die Regel ausmacht. Von dem summarischen Unter-

Untersuchungs-Verfahren, von dem Anklage- und Adhäsions-Processen u. s. w. braucht nur das Eigenthümliche erwähnt zu werden. Ein jedes Verfahren in Strafsachen hat aber dreyerley Gegenstände. Es wird nämlich jede richterliche Handlung entweder 1) zur Untersuchung des Straffalles (Lehre von der Erörterung des Thatbestandes, von der Vernehmung u. s. w.), oder 2) zur Beurtheilung und Entscheidung desselben (Lehre vom Beweise und Urtheilen) oder endlich 3) zur Vollziehung der Entscheidung (Lehre von der Bestrafung und dem Verfahren bey Freysprechungen) veranstaltet." — Wir wollen hernach unser Urtheil über die vorstehenden Aeußerungen des Vf. fällen, wenn wir erst noch dem Leser die Inhalts-Anzeige vorgelegt haben.

2. Abschnitt. *Von den Mitteln zur An- und Feststellung des Strafprocesses.* Es kommen hier unter drey verschiedenen Capiteln die Lehren von der Verhaftung, dem Arrest, der Sicherheitsleistung, der Verhaftnehmung, der Nacheile, der Haussuchung, den Erfuchungs-Schreiben, den Steckbriefen, der Aufzeichnung der Güter, der öffentlichen Vorladung, und dem sicheren Geleite vor.

3. Abschnitt. *Von der Form und Ordnung des gerichtlichen Verfahrens in Strafsachen.*

1. Abschnitt. *Von dem ordentlichen Untersuchungs-Process.*

1. Titel. *Von dem Verfahren zur Erforschung des Straffalles und seines Urhebers.*

1. Cap. *Von der Begründung der Untersuchung.*

2. Cap. *Allgemeiner Abriss des Verfahrens zur Erforschung der That und des Thäters.*

3. Cap. *Von der Erörterung der Spuren der Verbrechen und Vergehen (des Thatbestandes).*

4. Cap. *Von der Vernehmung des Angeeschuldigten* (sowohl der summarischen, als über Artikel).

5. Cap. *Von der Abhörung der Zeugen.*

6. Cap. *Von der Confrontation.*

7. Cap. *Von der Defension.* —

2. Tit. *Von dem Verfahren zur Beurtheilung und Entscheidung des Straffalles.*

1. Cap. *Von der Versendung der Acten.*

2. Cap. *Von der Gewissheit in Strafsachen überhaupt.*

3. Cap. — — *durch eigne Erkenntniß des Richters.*

4. Cap. — — *durch Geständniß des Angeeschuldigten.*

5. Cap. — — *durch Beweis.* — Der Vf. handelt hier von dem Beweise sowohl überhaupt als den einzeln Beweismitteln, als da sind: Urkunden, Zeugen, Eid, Anzeigen.

6. Cap. *Von der Gewissheit des Thatbestandes.*

7. Cap. *Von dem Strafurtheile.* —

3. Tit. *Von dem Verfahren zur Vollziehung der gegebenen Entscheidung.* In einem Anhang: *Von dem Untersuchungs-Processen gegen Abwesende.* —

2. Abtheil. *Von dem summarischen Untersuchungs-Processen.* Anhang. *Von dem Anklage-Process.* IV. Abth. *Von den Gründen, welche das Verfahren in Strafsachen hindern können, als Verjährung, Abolition, Begna-*

*digung, Tod des Verurtheilten u. dgl. — Anhang. Von den Kosten in Strafsachen.*

Für diejenigen, welche mit der gelehrten Bearbeitung unseres peinlichen Rechts bekannt sind, brauchen wir es wohl nicht erst zu bemerken, daß der Plan, den der Vf. seiner Ausarbeitung des Criminal-Processes zum Grunde gelegt hat, gewissermaßen neu und originell ist. Dem Rec. dünkt auch die Behauptung gar nicht gewagt, daß die Bearbeitung des peinlichen Processes dadurch beträchtlich gewonnen habe. Im wesentlichen scheint ihm aber doch darin immer gefehlt zu seyn, daß nicht von dem Anklageprocess ausgegangen worden ist. Es ist eine bekannte Sache, daß der accusatorische Process die Grundlage des peinlichen Processes ist, und von ihm nur die Uebertragung auf den inquisitorischen Process geschehen sey. Macht dieser letztere nun gleich jetzt die Regel in Deutschland aus, und ist der accusatorische Process eine Seltenheit, so darf doch dieß auf die Behandlung des peinlichen Processes keinen Einfluß haben. Auf dem von dem Vf. eingeschlagenen Wege, wird er von dem, was er §. 708. unter die General- und Special-Inquisition mit völligem Beyfall des Rec. sagt, niemals die Juristen gehörig überzeugen, sondern werden diese der bisherigen Theorie getreu bleiben. Auch nicht in der Lehre von der General- und Special-Inquisition allein; noch in mehreren andern Lehren des peinlichen Processes bleiben ohne den gedachten Weg einzuschlagen, Dunkelheiten zurück, und gerade die verkehrte Ordnung bey der Behandlung des Criminal-Processes, die nun einmal allen unsern Criminalisten eigen geworden ist, und von welcher sie auch schwerlich zurück kommen werden, scheint dem Rec. eine fortwährende Quelle der Streitigkeiten in dem praktischen Theil des peinlichen Rechts werden zu wollen. Nach des Rec. Ansicht mußte der peinliche Process so bearbeitet werden. *Erstens*, es mußte vorausgehen der accusatorische Process mit allen seinen Umgebungen. *Zweytens* mußte die Entstehung und Ausbildung des inquisitorischen Processes, und die Uebertragung der vom accusatorischen Process geltenden Grundsätze gezeigt werden. Nun erst *drittens* ließen sich der sogenannte *gemischte* Process, und andere Verfahrensarten erörtern. Rec. spricht hier, wie natürlich, von dem peinlichen Process im engern Sinn oder dem eigentlichen Verfahren. Wo man die andern Lehren, die zum Criminal-Process auch noch mit gehören, hinstellen will, kann uns gleichgültig bleiben.

Rec. schließt diese Anzeige des schätzbaren Buchs noch mit der Bemerkung, daß das sehr vollständige und fleißig gearbeitete Register den Gebrauch desselben erleichtert.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 20. September 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Reinicke: *Sulamith*, eine Zeitschrift zur Beförderung der Kultur und Humanität unter der jüdischen Nation. Herausgegeben von D. Fränkel und Wolf. Erster Jahrgang. Erster Band. 1806. 496 S. 8.

Diese Zeitschrift zeichnet sich durch ihre Tendenz, ihren Inhalt und die Art der Ausführung so vortheilhaft vor manchen andern aus, daß sie uns einer ausführlichen Anzeige würdig scheint; und wenn gleich nicht alle Aufsätze von gleichem Gehalte sind, so fehlt es doch den meisten weder an Interesse des Inhalts, noch an gefälliger Einkleidung. Ueber den Plan dieser Zeitschrift hat sich Hr. Wolf in dem ersten Aufsätze mit Einsicht und Gefühl verbreitet; erspricht als ein Mann, dem man seine Achtung schenken muß. „Dank der göttlichen Vorsicht, heist es unter andern S. 6., die Zeiten sind vorüber, wo die Begriffe *Jude* und *Mensch* für heterogene Begriffe gehalten wurden. Auch der Jude fühlt nun seinen Werth als Mensch, und fühlt ihn mit Dank gegen seine Mitmenschen. Sein inneres Bewußtseyn und sein Bedürfnis sagen ihm still und laut, daß auch er von der Natur bestimmt ist, seine Kräfte zum Wohl des Ganzen zu gebrauchen. — Allein noch sind nicht alle Hindernisse aus dem Wege geräumt. Die Biene der rauhen Wildheit unkultivirter Zeiten hat in dem Innern der Menschheit einen gefährlichen Stachel zurückgelassen, der nur mit weiser Behutsamkeit herausgezogen werden muß.“ Diese Zeitschrift soll Ehrerbietung gegen die Religion erwecken, religiöse Vorstellungen und Empfindungen beleben, die Wahrheit darthun, daß die Begriffe und Sätze, die in der jüdischen Religion enthalten sind, weder dem einzelnen Menschen, noch der bürgerlichen Gesellschaft schädlich seyn; sie soll die Nation zur ursprünglichen Bildung zurückführen, und zeigen, daß diese Urbildung ganz rein sey, und ihre Religionsbegriffe und Lehren, so lange sie durch keine abergläubischen Zusätze verunstaltet sind, keiner politischen Verfassung in den Weg treten, sondern sich theils mit ihr vereinigen, theils, wo keine gänzliche Vereinigung statt findet, *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

wenigstens brüderlich verbinden lassen; sie will das Wahre vom Falschen, das Wirkliche vom Täuschenden, das Nützliche vom Verderblichen weislich fordern, und die Nation in ihrem eigenen Selbst aufklären; sie will „die Quelle des Guten aus dem trockenen und harten Felsen herausseilagen, welche sodann von selbst fort brümen werde in ihrer ursprünglichen Reinigkeit, um die Säfte des Stammes innerlich zu verbessern.“ — Die vorläufigen Bemerkungen über die zweckmäßigsten Mittel zur Beförderung der Kultur und Humanität unter der jüdischen Nation, von Hrn. D. Fränkel, beweisen, daß der Vf. die Bedürfnisse seiner Nation kenne und einsehe, auf welchem Wege ihr zu helfen sey; sie sind aber keines Auszugs fähig. Erschütternd ist der Rückblick auf die frühern Jahrhunderte, wo Menschen, die Christen seyn wollten, das Leben eines Juden für nichts achteten. Einige etwas starke Ausdrücke, z. B. „die Periode der Erleuchtung, — in welcher *Moses Mendelssohn* zuerst sein schöpferisches: *es werde Licht!* aussprach,“ muß man dem patriotischen und gefühlvollen Vf. zu gute halten. Die *Ideen über Erziehung und öffentlichen Unterricht*, von Hrn. D. Richter, die durch einige Hefte fortgehen, verbreiten sich mit Einsicht und großer Ausführlichkeit über die Bildung zum *Menschen* und zum *Bürger*, und hoffentlich wird im Königreiche *Westphalen*, wo wackere Männer den öffentlichen Unterricht der Israeliten leiten, nunmehr manches in Erfüllung gehen, was in diesem lehrwerthen Aufsätze als zweckmäßig vorgeschlagen wird. *Aus Briefen an Hrn. N.\**, ehemals Mitarbeiter am *philanthropischen Institut*; vom Hrn. Prof. und Bibliothekar *du Toit*. In einem der folgenden Hefte fortgesetzt. *Briefe an den Herausgeber der Sulamith*, von Sp. Vier Briefe, die manches Gute enthalten, worin jedoch der Stil sich nicht immer in den Gränzen des Edlen hält, sondern bisweilen zum Gemeinen herabsinkt, z. B. S. 73. wo der Vf. von vielen unserer Zeitschrift redet: „Das schon tausendmal Verschluckte wurde wiedergekaut, und dem überfüllten Magen von neuem zur Verdauung vorgelegt.“ — — — „Und wenn man es nur recht anfang, so war die Rechnung nicht ohne den Wirth gemacht u. s. w.“ „Eine große Men-

ge dieser ephemerischen Wesen wurde — — — in die Archive der sicher bewahrenden *Göttin Cloacina* als Belege zur Geschichte der Zeit und ihres Geschmacks niedergelegt.“ — Uebrigens beantwortet der Vf., dem man Sachkenntniß nicht absprechen kann, manche interessante Frage, z. B. wie ist jetzt der moralische, intellectuelle und bürgerliche Zustand der Juden? wie haben sie nach und nach ihren merkwürdigen höchst originellen Charakter erhalten? das hier Vorkommende ist indessen größtentheils nur noch Vorbereitung; in der Folge wird der Vf. auch die Probleme lösen: „wie können die Israeliten sich zu einer achtungsvollen Würde im Staate erheben? Was müssen sie selbst dabey thun, und wie weit muß ihnen der Staat in ihren rühmlichen Streben entgegen kommen?“ Die Abgaben der Juden gingen in manchen Ländern noch vor einigen Jahren in's Ungeheure, jetzt ist ihnen hier und da ein milderer Tag aufgegangen. Auch in jeder andern Hinsicht war die bürgerliche Lage der Juden größtentheils beklagenswerth. Es darf daher nicht befremden, die Zahl der wahrhaft gebildeten und aufgeklärten Israeliten so äußerst klein zu finden. Die häusliche Erziehung der Juden ist noch bey weitem nicht, was sie seyn sollte. Dieß gestehen selbst die gebildetsten Männer dieser Nation, ein *Mendelsohn*, *Friedländer*, *Jakobssohn* u. a. ein. Das Bedürfnis einer höhern und gründlicheren Bildung legt Hr. Sp. deutlich dar. Bisweilen nur erlaubt er sich Uebertreibungen, wodenn der würdige Herausgeber der *Sulamith*, Hr. D. *Fränkel*, seine Ansichten human und liebevoll berichtigt. Wir sehen der Fortsetzung dieser Briefe mit Vergnügen entgegen. *Die Macht der Tugend*; (ein Gedicht) nach dem *Talmud*; von *Ig. Jeitteles*. *Die Duldung* (Fragment eines größern Gedichts) von *Ebendensf.* Fernere Uebung wird dem Vf., dem man poetisches Talent nicht absprechen kann, mehr Concinuität im Ausdruck geben, und ihn Härten des Metrums, wie: „von den *Eriny'n* entsprossen,“ oder: „von *Sokrates's* Geist getragen“ zu vermeiden lehren. *Miscellen*. Züge von braven Israeliten und erfreuliche Zeichen der Zeit! *Ueber das Wesen, den Charakter und die Nothwendigkeit der Religion*; von *Wolf*, mit dem schönen Motto aus dem *Talmud*: „Liebe deinen Nächsten wie dich selbst: dieß ist der Text; alles übrige ist Commentar.“ — Wenn man auch den Vortrag dieses schönen, durch etliche Stücke fortgesetzten Aufsatzes etwas gedrängter und weniger deklamatorisch, so wie einige ausländische Wörter, wie *Depositorin*, *Fundamentale* und dergl. mit deutschen vertauscht wünschen möchte, so ließt man den Aufsatz selbst doch, um seiner Grundsätze und allen Tendenz willen, mit Vergnügen und Theilnahme. *Worin lag die vorzügliche Kultur der Griechen?* von Dr. *Richter*. Was die Griechen über uns hebt, das war der eigene Geist, der über alle ihre Ideen, Handlungen und Empfindungen wehet, der Geist echter Humanität, der allein den Menschen zum Menschen erhebt, und ihn des hohen Ranges werth macht, den ihm die Gottheit vor den Thieren

ertheilt. Philosophischer Geist, ästhetisches Gefühl und Sinn für Moralität fand man in schönem Einklang bey dem bessern Theile der griechischen Nation. Dem Griechen erschienen seine meisten Gottheiten unter den lieblichsten Gestalten; ein Beweis des ihm angeborenen hohen Schönheitsinnes! Zur weitem Begründung dieser Idee werden fünf Strophen aus *Schillers* Göttern Griechenlands eingerückt. Dann kommt der Vf. auf die Poesie und Philosophie der Griechen, wo er lange bey *Sokrates* verweilt; *Plato's*, *Aristoteles's*, *Diogenes's*, *Epikur's*, u. a. Denker erwähnt; den Geschmack der Griechen an Musik u. a. Künsten rühmt. „Die Belohnung des Siegers in den Kampfspielen war ein Kranz von Lorbeer- oder Oelzweigen; aber man kämpfte auch nicht um Lohn; Ehre, Ruhm war das Ziel, wornach der Hellene strebte, und dieser ward dem Sieger im reichlichsten Masse zu Theil.“ Als Beweis für den Sinn der Griechen für Tugend und Religion wird das Beyspiel *Polemio's* angeführt, der aus einem Wüßling ein trefflicher Schüler des *Xenokrates* wurde. Einige allgemeinere Betrachtungen schließen diesen Aufsatz. — *Erklärung der Titel-Vignette* im ersten Hefte dieser Zeitschrift, v. *Wolf*. Sie bezieht sich auf 2 Sam. 20, 19, wovon der Vf. eine sinnreiche Anwendung macht. *Gallerie schädlicher Mißbräuche, unanständiger Convenienzen und absurder Ceremonien unter den Juden*. Diese sehr schätzbaren Aufsätze des Hrn. *Fränkel* und *Salomon* gehen durch einige Hefte fort, und erstrecken sich 1) über die jüdischen Heiraths-Stiftungen und Hochzeitfeste, 2) über Denk- und Pressfreyheit, und 3) über den überflüssigen Aufwand an Festtagen. Wir wünschen denselben recht viele aufmerksame und anhangene Leser unter ihrer Nation. *Briefe an ein achtungswürdiges Frauenzimmer jüdischer Nation*, v. Hrn. *Salomon*. *Erster Brief*. S. 215 fg. Viel Beherzigungsverthes, in einem nur etwas zu geizigen Stile vorgetragen; meist Vorbereitung auf das Folgende. *Zweiter Brief*. S. 374 fg. Lehrreiche Anwendungen der Geschichte Abrahams, ganz den Fähigkeiten eines Frauenzimmers angepaßt. *Einige Ideen über Mosaismus und Judenthum*; durch mehrere Stücke fortgesetzt. Der Vf. spricht mit hoher Achtung von *Mose*, „dessen Strahlenglanz sein Auge zu verblenden drohe,“ von *David*, „dessen Tugendseele aus dem hellen Blicke (?) dieses poetischen Sängers hervorleuchte, und dessen humaner Geist sich noch in dem leichten Gebilde seines Nachfolgers *Salomo* abdrücke,“ von den Propheten und andern hohen Genien seiner Nation. Der Werth der Religion und religiöser Ceremonien wird richtig von ihm gewürdigt. Dann kommt der Vf. auf *Mosen*, sein Leben und seine Verdienste. Ueber den Hauptinhalt des Pentateuchs sagt er viel Treffendes. Er unterscheidet sehr richtig die unveränderlichen Religionsgesetze, von den bloß weltlichen, den Zeit- und Orts-Verhältnissen und der Veränderung unterworfenen Gesetzen; und bringt die eigentlich religiösen Gesetze wieder in zwey Hauptabtheilungen, 1) Gesetze, die nur auf dem eigentlichen ge- lobten



lobten Lande haften, *למה נחמנו מנוח*, Lokal- und Temporal-Gefetze; 2) unbedingte oder selbstständige Gesetze, *חוקי מנחה*, die jeder Israelit, er befinde sich in welchem Lande er wolle, und zu welcher Zeit es sey, verpflichtet ist, auszuüben. Jede einsichtsvolle Obrigkeit oder Sanhedrin hatte das Recht, die Ceremonial-Gebräuche nach Zeit und Umständen umzuformen. Die hier und da in den Talmud vorkommenden feindseligen Aeußerungen werden mit den barbarischen Zeiten, worin der Talmud abgefaßt wurde, und mit dem ungeheuren Druck entschuldigt, worin die Juden damals lebten. Die ganze Abhandlung verräth einen Mann von Einsicht und humanen Gefinnungen. Nachdem der Vf. S. 464 behauptet hat, daß *Liebe* und *Dankbarkeit* die beyden Grundpfeiler der Verfassung *Mose's* seyn, fügt er hinzu: „der Mensch, das Ebenbild Gottes auf Erden, ist ihm unter jeder Farbe, jeder Tracht, in jeder Mundart, wie dem großen Volkslehrer der Christen, heilig.“ Wer vernimmt nicht mit Rührung solche Aeußerungen aus dem Munde eines edlen Israeliten? — Die Vertheidigung des Rechts der Israeliten an Palästina ist dem Vf. freylich nicht besser, als so vielen christlichen Theologen und Exegeten gelungen. Jene Auswanderung aus Aegypten nach Kanaan läßt sich eher als eine jener großen *Völkerwanderungen*, deren die Geschichte uns so viele aufstellt, erklären, wobey der große Heerführer der Israeliten den Plan hatte, seinem bisher unterdrückten Volke Nationalexistenz zu geben. Die an den besiegten Feinden ausgeübten Barbareyen entschuldigt der rohe Geist der Zeit. Ueber einzelne, von den unsrigen abweichende Ansichten des Vfs., Unbestimmtheiten im Ausdruck und das allzuhäufige Einmischen ausländischer Wörter wollen wir nicht mit ihm rechten. So heist es S. 457: „als ihm (Mose) plötzlich die *furchtbare Gestalt Gottes* erschien.“ S. 458. „Die allzugroße *Bescheidenheit* nahm ihm Gott übel auf.“ S. 462: „Die *Marshroute* aus Aegypten war nicht die kürzeste und geradeste, die *billig hätte gewählt werden müssen*, sondern die von Gott vorgeschriebene.“ Der Vf. schreibt *Evenements* (ft. Ereignisse) *Protegés* (ft. Schützlinge) *Transgression* der Gesetze (ft. Uebertretung), *Foment* u. s. w. — *Charade* an *Sulamith*. *Das Leben* (Nach dem Talmud.) *Miscellen*. (Der *mißverstandene Lessing*): eine Theater-Anekdote. *Schönheit jüdischer Frauenzimmer*; aus dem Französischen. Hier nur ein Zug aus diesem kleinen Aufsätze: „Eine zweyte (große Schönheit der neueren Zeit) war die schöne *Rahel*, die Geliebte *Alfonso's* des VIII., Königs von Kastilien. Dieser König liefs nämlich ein Edikt ergehen, wodurch den Juden die Ausübung ihrer Religionsgesetze untersagt wurde. Die Rabbiner riethen, daß man dem Könige eine jungfräuliche Israelitin als Fürsprecherin zuschicken möchte. *Rahel* wurde gewählt, und *Alfonso*, von ihren Reizen bezaubert, widerrief sogleich jenes Edikt.“ *Erzählungen aus dem Talmud*. *Blüthen aus dem Orient*. 1) *Abiathar und sein Adonia*. (Eine, 1. B. Sam. Kap. 12 glücklich nachgebildete Idylle.)

2) *Der letzte Tag des Rabbi Jochanan, Sohn Saka's*. (Eine schöne Erzählung nach dem Talmud.) 3) *Gnome*. (Nach dem Midrasch.) *Ueber einige bey der jüdischen Nation bestandene und zum Theil noch bestehende religiöse Sekten*; von Hrn. P. Beer. Nach einer lehrwürdigen Einleitung, handelt der Vf. ausführlich von den *Samariten*, kürzer in der Fortsetzung dieses Aufsatzes von den *Hellenisten*, *Sadducdern*, — welche Sekte, wenigstens dem Namen nach, seit dem letzten zerstörenden Kriege gegen die Römer, untergegangen ist, — von den *Essäern*, *Gaulonitern*, *Karaiten*; — alles mit Einsicht und in einem ruhigen Vortrage. — Von den *Pharisäern*, *Kabbalisten*, *Sabeshianern*, oder *Sabsaiten*, *Chassidaern*, *Antimudisten* u. s. w. sehen wir ähnlichen Nachrichten mit Verlangen entgegen. *Ueber die vornehmsten Ursachen des ehemaligen Verfolgungsgeistes in der Religion*, von J. A. L. Richter. Falsche Begriffe von der Gottheit, der Wahn, eine gewisse bestimmte Verehrungsart sey ihr allein angenehm, — daß sie also nur diejenigen lieben und belohnen könne, welche im Besitze derselben wären, — falsche Begriffe von dem Wesentlichen und Nothwendigen der Religion, das strenge Haften an gewissen Glaubenslehren und Ceremonien, mit Nichtachtung sittlicher Vorzüge, — dieß sind, nach dem Vf., die Hauptursachen der ehemaligen religiösen Intoleranz, wobey er denn zugleich auf den wahren Geist der Religion, auf Liebe gegen Gott, gegen unsere Mitmenschen und echt sittliches Verhalten hindeutet. Möge die Zeit bald erscheinen, wo „die Namen Juden, Christen, Mohammedaner und Heiden die Erdbewohner nicht mehr trennen, wo jeder in dem andern nur den Menschen, das Kind des ewigen Vaters, den Erben künftiger Seligkeit sehen, und in Erfüllung seiner Pflichten gegen ihn das höchste Ideal alles dessen finden wird, was die Religion von ihm fordert.“ *Einige beherzigungswerthe Erinnerungen*, von Dr. Fränkel. Treffende Worte gegen die arroganten jüdischen Vernünftler; dieß Halbphilosophen werden sehr gut gezeichnet. Für die Zukunft können bessere jüdische Bildungsanstalten dem Uebel abhelfen. *Miscellen*. Hier nur aus den verschiedenen kleinen Aufsätzen zwey Sentenzen aus dem Talmud: „Ein Wort ähnelt der Milch. Es kann nicht wieder zurückkehren, woher es gekommen ist. Wie kann der, welcher gemolken hat, die Milch wieder in den Euter gießen?“ „*Samuel Jarchinaa* (ein berühmter scharfsinniger Talmudist und großer Arzt seiner Zeit) sagt:“ Der eigentliche wahre Begriff eines Messias sey nichts mehr und nichts weniger, als daß eine Zeit kommen würde, wo die Befreyung der Juden von dem Drucke und den Lasten Statt finden wird, das heist: wo dieselben, gleich Andern, menschliche Rechte genießen werden.“ (Dieser Erklärung pflichtet auch *Moses Maimonides* bey.)

*Fragmente aus dem hebräischen Buche: Bechinoth olam* (Betrachtungen über die Welt.) Nebst einem Nachtrage von Wolf. (Der Vf. dieser zum Theil sinn-

sonnreichen Bemerkungen ist Rabbi *Jedaias Happenini*, auch unter dem Namen *Abonnet* bekannt, und lebte vor ungefähr 500 Jahren zu Montpellier in der Provence.) *Das Leben*. Ein Gedicht, nach dem Midrasch, von Wolf. *Berichtigung eines schädlichen Missverständnisses*, von Dr. Fränkel. Die von Christen und Juden oft mißgedeutete Stelle 5 B. Mos. K. 23. v. 21. wird so erklärt: „wenn es dir auch erlaubt ist, vom Ausländer Zinsen zu nehmen, sollst du dennoch von deinem Bruder keine nehmen.“ Die Gründe für diese Uebersetzung muß man bey dem Vf. nachlesen. Hierauf folgt noch eine etymologische Erklärung der Wörter נכר, נכר, נכר (Ger, Tofschab, Nochri). Der ehrwürdige jüdische Gelehrte und Dichter *Hartwig Wessely*, von D. Fränkel. Der treffliche Mann wurde 1725. in Hamburg geboren, und starb auch daselbst, nachdem er sich einen großen Theil seines Lebens in Berlin aufgehalten hatte, am 28. Febr. 1805, in einem Alter von 80 Jahren. Seine *Sittenlehre*, in hebr. Sprache, seine *Worte des Friedens und der Wahrheit*, seine ins Hebräische übertragene *Weisheit Salomonis*, und vorzüglich seine *Mosaide* werden immer mit Achtung an seinen Namen erinnern. Dabey waren ihm Bescheidenheit, Anspruchslosigkeit und religiöser Sinn in hohem Grade eigen. *Morgenländische Pflanzen auf nördlichem Boden*. Proben aus der im J. 1807 zu Frankf. a. M. erschienenen Sammlung neuer hebräischer Poesien, nebst deutscher Uebersetzung von *Salomon Jakob Cohen*. Hier ist nur die Einleitung zu der hebräischen Epopöe: *Die Abrahamide* mitgetheilt. Ueber die religiöse Bildung der Frauenzimmer jüdischen Glaubens. Fragment aus einer freundschaftlichen Correspondenz von D. Fränkel. Ein trefflicher Aufsatz, worin zugleich Moses und die Talmudisten gegen den Vorwurf, als ob sie das weibliche Geschlecht einer höhern Bildung nicht werth geachtet hätten, gerechtfertigt werden, und worin der Vf. eine kurze Nachricht von der von ihm errichteten jüdischen Töchterschule giebt. Mögen alle Lehrer solcher Institute von dem guten Geiste des Vfs. belebt seyn! *Miscellen*. *Denkmal eines biedereren Rabbi's*, Rabbi Josua, geb. zu Lissa 1754, gest. zu Berlin 1806. Pädagogische Notizen. נכר, vom Hrn. *Moses Abraham Fränkel*. — Möge diese schätzbare Zeitschrift ein immer größeres Publikum finden! Auch unter Nichtisraeliten kann sie mannichfaltigen Nutzen stiften, und manches herrschende Vorurtheil besiegen. Wir werden nächstens auch den zweyten Band anzeigen.

LEIPZIG, b. Steinacker: *Leipziger Messscenen*. Erstes, zweytes und drittes Heft, jedes mit 4 illuminirten Kupfern und das erste mit 20; das

zweyte mit 18; das dritte mit 19 S. Text. 1804 u. 1805. 4. (4 Rthlr.)

Dafs der Zusammenfluß von Menschen, die verschiedenen Gewerbe, Bedürfnisse, Absichten u. s. w. auf den Leipziger Messen, einem beobachtenden Künstler sehr große Mannigfaltigkeit von malerischen Scenen darbiete, ist wohl keinem Zweifel unterworfen, und in so ferne hat der Zeichner der vorliegenden Hefte, laut Unterschrift unter einigen von den Kupfern Hr. *Geisler*, wenigstens auf eine tüchtige Unterlage gebaut; auch sind manche seiner Figuren recht gut aufgefaßt, und von geistreichem belebtem Ausdruck. Dafs die Bilder überhaupt nur als Skizzen behandelt sind, billigen wir für diesen gegebenen Fall; weil für eine grössere Vollendung theils kunstreichere Anordnung und Beleuchtung nothwendig, theils auch das Format zu klein gewesen wäre und alles zarter illuminirt hätte werden müssen.

Der Text dessen Vf. nicht genannt ist, commentirt die Kupfer und macht den Inhalt derselben dem Leser deutlicher. Dieser Text ist zwar auch etwas skizzenhaft behandelt, läßt sich aber doch gut lesen, es herrscht viel Munterkeit darin; hin und wieder ist ein wenig Satire eingemischt; auch fehlt es nicht an Versen.

BERLIN, b. Maurer: *Allgemeiner deutscher Briefsteller*, welcher eine kleine deutsche Sprachlehre, die Hauptregeln des Stils, und eine vollständige Beyspielsammlung aller Gattungen von Briefen enthält. — Von *Karl Philipp Moritz*, Königl. Preuss. Hofrath und Prof., u. s. w. Fünfte Auflage. Von neuem durchgesehen und mit vielen Zusätzen vermehrt von Dr. *Theodor Heinsius*, Prof. am Berlin. Gymnasium u. s. w. 1805. X u. 518 S. 8. (18 Gr.)

BERLIN, b. Maurer: *Der vollkommene Geschäftsmann*. Eine Anleitung zur Beförderung eines richtigen Kenntniß der kaufmännischen Correspondenz und Statist. des öffentlichen Geschäftsganges und des Postwesens in Deutschland. Von *Theodor Heinsius*, Doctor d. Philos., Prof. am Berlin. Gymnasium u. s. w. Zweyte verbesserte Auflage. 1805. 184 S. 8. (6 Gr.)

Auch unter dem Titel:

Anhang zu *Karl Philipp Moritz* allgemeinem deutschen Briefsteller.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 22. September 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KÖNIGSBERG, in Comm. b. Göbbels u. Unzer:  
*Wahrnehmungen über den gesunkenen Men-  
 schen-Werth.* 1803. XVI u. 400 S. 8. (1 Rthlr.  
 12 gr.)

**D**ass die Welt im Argen liege, ist, schon nach Kant's Bemerkung, eine Klage, die so alt ist, als die Geschichte, selbst als die noch ältere Dichtung, ja gleich alt mit der ältesten unter allen Dichtungen, der Priesterreligion. Sie ist zu allen Zeiten geäußert worden. Kein Wunder daher, daß sie auch in neuern Zeiten, nachdem die moralischen Begriffe wieder mehr geläutert und geschärft sind, und nachdem durch unselige Kriege insbesondere die Summe des physischen wie des moralischen Uebels häufig vervielfältigt ist, von neuem und mit verstärkter Stimme vorgetragen wird, besonders wenn das Organ derselben ein bejahrter Weltbeobachter ist, den das Horazische *querulus censor castigatore minorum* noch gewöhnlicher zu charakterisiren pflegt, als andere weniger mit der Welt bekannte ältere Personen. Der Vf. dieses Werks äußert in der demselben vorgelegten Zueignungsschrift an einen Freund, daß nur der Drang, ein Zeugniß für die wichtigste Wahrheit abzulegen, und vorzüglich der Wunsch des Freundes, daß jemand, die ursprüngliche Quelle des gesunkenen Menschenwerths entdecken, und ohne Scheu kund machen möchte, ihn veranlaßt habe, über den Gegenstand nachzudenken, und daß er nunmehr seine Erfahrungen als Warnungstafeln seinen Zeitgenossen und der Nachwelt übergebe, nicht um der menschlichen Natur Hohn zu sprechen, oder seine Mitwelt zu verlächeln, sondern um die Nachwelt zu belehren. Ohne die gute Absicht des Vfs. verkennen zu wollen, bemerken wir im Allgemeinen, daß er diese nur dann würde erreichen können, wenn er sein Gemälde mit weniger grellen Farben aufgetragen, seinen Gegenstand gründlicher, weniger weitschweifig und einseitig und ohne alle unnütze Wiederholungen behandelt, und wenn er seine eigenen, wie die fremden Gedanken, (man findet hier nämlich eine große Menge Stellen aus sehr he-

terogenen Schriften zusammengetragen) nur einigermaßen folgerecht geordnet hätte.

In dem *ersten* Abschnitte des Werks, in welchem die Kennzeichen des gesunkenen Menschen-Werths und die Grundübel angezeigt werden sollen, welche jenen Verfall verursachen, geht der Vf. davon aus, daß nachdem „die Stamm-Menschen die verbotenen Schleichwege betraten“ zwar viele ihrer nächsten Abkömmlinge noch hienieden wie vor Gott wandelten, daher auch weit über hundert Jahr alt, und zum Theil lebendig der Welt entnommen wurden, daß aber nach einigen tausend Jahren die Menschheit schon zu der Stufe des Verderbens herabgesunken sey, auf welcher der Vf. sie jetzt erblickt und von welcher er S. 5. sagt: „Vergleichen wir unsere Handlungen mit denen der Thiere; so *findet* es sich, daß wir nichts mehr, vielleicht weniger thun, als sie. Im *Lasten* (?) übertreffen wir sie, und werden nur zu oft in *Tugenden* (?) von ihnen übertroffen. Es ist dies eine schreckliche Wahrheit, die ärgste Beschimpfung; die wir aber, mit unserm vernunftwidrigen Betragen verschulden.“ In diesem Tone fährt der Vf. fort einzelne Aeußerungen physischen und moralischen Verderbens, „welches mit einem unmerklichen Unterschiede eines Reichs und einer Gegend vor der andern, mit noch geringerer Ausnahme einzelner Geschlechter und einzelner Menschen, ungefähr im Verhältniß der Familie des frommen Lots gegen die Einwohner von Sodom und Gomorra,“ allgemein verbreitet seyn soll, ohne Ordnung an einander zu reihen. Heyläufig wird die in einem Winkel Indiens übliche Sitte, die Kandidaten zu obrigkeitlichen Stellen nackt zur Prüfung erscheinen zu lassen, angepriesen: „denn durch uralte Erfahrungen hatte sich die Beobachtung bestätigt, daß von Krankheiten bezeichnete Menschen, bössartig, rachsüchtig, übel-launig, und *keiner Rechtschaffenheit fähig* wären, weil die ganze Masse des Bluts eine nachtheilige Veränderung gelitten.“ — S. 42. Am Ende will der Vf. durch die Aerzte, von denen er doch die meisten (?) nur für promovirte Pfscher erklärt, den Beweis führen, daß die gefährlichste Krankheit auf der Welt, die den Werth des Menschen am meisten sinken läßt, in der Selbstbefleckung und Lustsüchte besteht. —

O (5)

„Der

Der zweyte Abschnitt verbreitet sich „über den einzigen möglichen Ursprung der Wollust-Krankheiten, ihre verschiedene (n) Wirkungen, trarrige (n) Folgen und mangelhafte Heilung.“ Die hier vorgetragene Behauptung, daß jede Art von Lust-Krankheiten, auch die Lustseuche, ihr erstes Entstehen erhält, wenn eine, obgleich gesunde weibliche Person, sich mit zweyen oder mehrern, auch gefunden Personen männlichen Geschlechts, fleischlich vermischet, muß Rec. den Aerzten zur Beurtheilung überlassen, so wie dasjenige, was hier über die gegenwärtige Verbreitung und das Daseyn venerischer Uebel schon in den ältesten Zeiten, und über Heilung derselben gesagt wird. Rec. will hier nur den Mißbrauch des Worts Aufklärung rügen, worunter der Vf. durchgehends eine falsche, einseitige und fehlerhafte, also eigentlich nur eine geistige Verfinsternung, versteht. — Im dritten Abschnitte „über Zeugungskraft und Ehestand, auch Nichtgebrauch und Mißbrauch derselben, bey allen Klassen und Ständen alter und neuer Zeiten“ sagt der Vf. manches treffende über den Ehestand, dem er mit Recht seine moralische Würde zu vindiciren sucht. So heisst es S. 179. „Betrachtet man das Erdenleben in einem jeden Stande, im Allgemeinen, im Einzelnen, so findet man kein dauerhafteres Glück, keine reinere Zufriedenheit als allein in einem glücklichen Ehestande; dieses Glück ist nur der Bestimmung des Menschen, seiner und des Ganzen Erhaltung angemessen.“ Auch über die dem Ehestande entgegen gesetzten Ausschweifungen redet der Vf., wenn gleich mit manchen Uebertreibungen, kräftig und eindringend. Vorzüglich scheint das weibliche Geschlecht es mit dem Vf. in hohem Grade verdorben zu haben, sonst würde man wohl nicht solche ungerechte Beschuldigungen desselben vorfinden wie folgende: „Das Uebergewicht der weiblichen Herrschaft ist an *allem* (Bösen, was in der Welt geschieht) Schuld und von *allem* die Ursache; von ihr kommen Sünden und Strafen. Es ist nicht nöthig (?) davon Beweise zu geben. Es äußert sich öffentlich und in allen Wohnungen, jeder gekränkte Hausvater wird es gerne bekunden.“ „Die Weiber sind die Oberbefehlshaberinnen in *allen* Häusern und Ständen. Hier herrschen sie mit List, wilder Tyranney und Sittenlosigkeit.“ S. 201. ff. Mit mehrerm Rechte ereifert sich der Vf. gegen den noch fortdauernden widernatürlichen Cölibat der Geistlichen. — Der vierte Abschnitt, „über mangelhafte Erziehungs- und Polizey-Anstalten und bessere Einrichtung derselben“ beginnt mit der Einleitung, daß zum Wohl des *allgemein* sündigenden Menschen und zur Wiederherstellung eines gefunden (gesunkenen?) Menschengeschlechts, welches keinen guten Rath anzunehmen geneigt ist, nichts weiter übrig bleibt, als Zwangsversuche mit dazu dienenden Mitteln zu machen, welche Gegenstand der Erziehung und Polizey sind. Hierauf folgen manche zweckmäßige aber höchst ungeordnete Bemerkungen in Beziehung auf die Belehrung der Jugend über die Ausschweifungen des Geschlechtstriebes und die Nothwendigkeit guter

Schul-Anstalten. Aber sehr unerwartet trifft man hier auch auf folgende eben so ungereimte als ungerechte Aeufserung: „Da Körper und Seele durch die Sünden und ihre Folgen in Verwirrung gerathen, so entstehen dadurch die Spaltungen in der Religion, die vielerley Benennungen der Christen, und unter diesen die von einander abweichenden Sekten von Pietisten, Herrnhutern, Separatisten und wie sie Namen haben, die nur darin zusammentreffen, daß sie sämtlich sündigen, und entweder von körperlichen Schmerzen, oder von Gewissensbissen gepeinigt, Rettung auf einem unrechten Wege suchen; ihre bleiche Farbe und ihr entnervter Körper soll der Zeuge ihrer Schwärmerey seyn, die sie für Frömmigkeit hingeben, ist aber der Beweis ihres liederlichen Wandels und der darauf erfolgten Strafen, wovon sie bey näherer Untersuchung gezeichnet befunden werden. Wird die Unregelmäßigkeit der Wollustgenüsse unterdrückt, so hören die Sekten auf, Bigotterie und Verfolgung sind alsdann nicht mehr. Dann können wir den Wunsch einer allgemeinen Religionsvereinigung erfüllt sehn und den Trost des ewigen Friedens vielleicht noch genießen.“ Was für verworrene Begriffe von Religiosität und Religionsvereinigung setzen doch solche Aeufserungen voraus, die auffallend mit andern richtigen, aber längst bekannten Bemerkungen in diesem Abschnitte contrastiren. Zu den letztern möchten wir indess keinesweges die Forderung des Vfs zählen, daß das weibliche Geschlecht in größte Eingezogenheit und Beschränkung versetzt werden müsse. Sogar Nahrungs-Bedürfnisse einzuholen, auf Straßen und Märkten feil zu bieten, in die Häuser herumzutragen, will er bloß zum Geschäfte der Mannspersonen machen. Ja es soll nach S. 345. das erste und heilsamste Polizey-Gesetz im Lande seyn, „welches dem weiblichen Geschlecht das Auslaufen bey harter Strafe verbietet, und das einzige mögliche Mittel, die Welt vom näheren Untergange zu retten, ist die Einschränkung des weiblichen Geschlechts,“ welche S. 364. gar eine Einkerkernng genannt wird. Uebrigens sollen dabey auf alle Weise die Ehen begünstigt werden, Niemand unverheirathet bleiben, und kein Eheloser zu irgend einer Bedienung, am wenigsten einer geistlichen, gezogen werden. — Der fünfte Abschnitt über die zu hoffenden glücklichen Folgen der vorgeschlagenen Einrichtungen enthält nur einzelne Nachträge zu dem Vorhergehenden.

#### ÖKONOMIE.

MARBURG, in d. neuen akad. Buchh.: *Taschenbuch für Forst- und Jagdfreunde* für das Jahr 1808. herausgegeben von L. C. E. H. F. von Wildungen, Oberforstmeister zu Marburg und D. P. L. Bunfen, Regierungsrath zu Aröllen. 175 S. 12. (1 Rthlr. 16 gr.)

Dieses beliebte Taschenbuch erscheint in diesem Jahrgange ohne Kalender, und zwar aus der Ursache, weil „Kalender in den meisten grossen und kleinen Staa-

Staaten mit besondern Auflagen belastet sind, und vom Auslande entweder gar nicht, oder nur mit einem kostbaren Stempel versehen, eingeführt werden dürfen." Der erste Aufsatz enthält die Beschreibung und Abbildung des *Schnabelthiers* (*Ornithorhynchus paradoxus*) aus *Blumenbachs* Abbildungen naturhistorischer Gegenstände entlehnt. Dieß paradoxe Thier wohnt in Neuhoiland in einem See, hat die Gestalt einer Flusssotter mit einem Entenschnabel, und was noch paradoxer ist, so hat man am Weibchen keine Spur von Saugwarzen entdecken können, vielmehr inwendig statt der Gebärmutter 2 große Eyergänge, wie bey den Eidexen, so daß es wahrscheinlich wird, daß es zu den eyerlegenden Thieren gehört. Von demselben Vf. dem Herrn von W. folgen dann noch die naturhistorischen Beschreibungen des *Eichhorns*, *Bienenfressers* und *Rohrdommels* in seiner bekannten launigen Manier. — Im fünften Aufsatz handelt Herr Staatsrath v. Witzleben von den Fort- und Rückschritten im Forstwesen, ein Blick auf unser Zeitalter. Was er gegen die jetzige Ueberseinerung im Forstwesen sagt, trifft fast alle Wissenschaften, die sich erst in der Anwendung bewähren sollen. Rec. kann dem Vf. nicht bestimmen, wenn er S. 47 sagt: „Woher kommt es wohl, daß wir bey so manchen ältern, langgedienten, zum Greis gewordenen Forstbedienten aus der vorigen Zeit, bey weniger Kenntnissen und geringerer Bildung, eine ausgezeichnete Berufstreue, eine noch immer rege Thätigkeit, eine selbst zum Eigensinn gewordene Accurateß und Genauigkeit in Vollführung der Geschäfte und Handhabung der Ordnung finden, die wir so oft bey jüngern aus der neuen Schule hervorgehenden Subjecten vermissen? Woher kommt es, daß wir vielleicht bey jenen die dunkeln Samenschläge nicht ganz richtig und forstregelmäßig gehauen, in Niederwaldungen zu viele Laßreiser und Vorstände in den Schlägen stehen geblieben, dagegen aber schärfere-Controle über die Holzhauer, die Klättern besser gespalten und gelegt, die Reishaufen besser ausgeknüpelt, die Stöcke besser gehauen, im Ganzen mehr Fleiß, bessere Aufsicht, und strengere Wachsamkeit finden? In ihrer Jugend und in ihren Schulen waren weniger Ideen über das Forstwesen im Umlauf, weniger Grundsätze entwickelt, weniger Speculation und sogenannter Verbesserungstrieb in Anregung gebracht! Dagegen aber strengere Pflichterfüllung, genaueres Anhalten an bestehende Vorschriften und Regeln, ein umfänglicheres Aufmerken auch auf die kleinern Gegenstände des Betriebes nach gewöhnlicher Form zum Gesetz und Herkommen geworden" u. s. w. Nach den Erfahrungen des Rec. ist es gerade umgekehrt, daß es der trägen und pflichtvergessenen Forstmänner aus allen Klassen die ohne gelehrte Bildung sind, mehr giebt, als solcher die sie haben. Wenn man vergleicht, wie hier gesagt wird, von einem gewöhnlichen Förster die Kenntniß der Naturgeschichte nach Herrn Theilen, der sämtlichen amerikanischen Holzarten so gut als der einheimischen, der Physo-

logie der Gewächse, außer der gewöhnlichen Rechenkunst auch der Algebra, der Geometrie und Trigonometrie, der Forsttaxation und Direction, den Besitz einer Bibliothek der besten Forstschriften und eine Sammlung abgetrockneter Pflanzenexemplare verlangt, so ist dieß eine unbillige Forderung. Allein sollen deswegen die Schriften und Anstalten fehlen, aus und in welchen jenes alles gelernt werden kann? Hier ist die Gelegenheit und sie muß da seyn, wo auch derjenige, der freylich ohne dieselbe ein bloßer Förster bleiben mußte, sich auch mit dem gehörigen Talent ausgerüstet, zu einem höhern Posten ausbilden kann. Es ist schwer ohne ungerecht zu werden, hier die Gränzlinien der Bildung zu ziehen. Rec. fürchtet die nachtheiligen Folgen von den vielen, allerdings oft übertriebenen Forderungen die man an einen Forstmann macht, und von den überflüssigen Forstschriften nicht. Die meisten Lehrlinge haben nicht Kopf genug dazu jene Lehren zu fassen, und diese Schriften werden wenig gekauft — und in der Anwendung sind oft die Schlandrianisten aufgeblasener auf ihr bischen praktisches Wissen, und den Waldungen schädlicher, als der überbildete, der wenigstens keine Hauptfehler im Walde macht und duldet. Selbst die Uebertreibungen tragen am Ende dazu bey, daß das allein Wahre und Nützliche erkannt, fest gehalten und angewandt wird. Uebrigens unterschreibt Rec. mit völliger Ueberzeugung alle die Vorschriften, welche zur gehörigen Ausbildung junger Forstmänner nach ihrer verschiedenen Bestimmung von ihm gegeben werden. — Im siebenten Aufsatz wird von Hrn. Dietrich aus dem Winkell die *wahre Brunstzeit der Rehe* in den Spätherbst gesetzt, wie auch die Beobachtungen anderer aufmerkamer Jäger beweisen. — Die *Gesundheits- und Arzneylehre* für Jäger vom Herrn Prof. Sternberg in der ersten Abhandlung werden jungen Jägern sehr willkommen seyn. — Bey dem *bestraften Jäger* oder der *Rache der Thiere* mit 2 Abbildungen und der Beschreibung von *Bunfen* werden alle Leser mit Vergnügen eine Zeitlang verweilen. S. 129. giebt der Herr Graf von Reichenbach zu Brustave eine Vorschrift über *Krähenhöhlen* und die dabey zu bräuchenden Schuß. Er hat sich statt der unwandelbaren eine *tragbare* erfunden, die man leicht dahin transportiren kann, wo man das Raubzeug am häufigsten erblickt. — Der weibliche Oberjägermeister S. 125. — Die jungen Füchse von einer Dachshündin adoptirt S. 128. Die Gedichte, worunter sich besonders das mit einer Melodie begleitete: „die Buche an die im vorigen Jahrgange besungene Eiche" auszeichnet. — Die Jagdanekdoten S. 150. und die Bemerkungen über einige naturgeschichtlich weidmannische Gegenstände vom Herrn Grafen Veltheim, welche Nachrichten über das geschäckte Wildpret, die Gamsziegen und das Gewehr der Alpjäger enthalten, sind alle lehrreich und unterhaltend. — Auf dem Titelpuffer steht der berühmte Gamsenjäger *Johannes Heiz* aus Glarus abgebildet, als Vignette ein unförmliches schwam-

schwammiges Rehbocksgehörn, und auf den Umschlägen zwey stattliche Hirschgeweyhe, die sich in der Sammlung des Großherzogl. Darmstädtischen

Jagdschlosses Kranichstein befinden. — Der Fortsetzung sieht Rec. so wie gewiss mit ihm jeder Fort- und Jagdfreund mit Verlangen entgegen.

## SCHÖNE KÜNSTE.

### ZEICHENKUNST.

LEIPZIG, in Joachims lit. Magazin: *Karl und Julies Zeichenbuch*, oder theoretische und praktische Anweisung in Blumen- und Landschaftzeichnen für junge Zeichner und Liebhaber, von J. J. Wagner. 8 Kupfer in Kreidenmanier u. 3 S. Text. 4. (1 Rthlr. 12 gr.)

Der Vf. führt dem guten *Karl* und der lieben *Julie* zu Gemüthe, daß es eine andere Sache sey, wenn man das Zeichnen bloß zum Vergnügen und aus Liebhaberey treibe, oder wenn man die Absicht habe, sich der Kunst ganz zu widmen: dieses erfordere einen strengen regelmäßigen Gang und Zeit zum Studium; für den Liebhaber nur seyen die vorliegenden Blätter bestimmt, die ihm in Ermangelung eines Lehrers eine wichtige (soll wohl heißen richtige) Ansicht geben und ihm wenigstens den Weg zur Kunst zeigen sollen. Wenn nun also *Karl* und *Julie* nichts weiter als schlecht und recht bloß Liebhaber werden sollen, so muß man sich billig darüber verwundern, daß sie tab. I. angewiesen sind, erstlich senkrechte, dann wagerechte, gleichlaufende, schiefe, krumme und geschwungene Linien, spitze und stumpfe Winkel u. s. w. zu ziehen, wie auch die mancherley Nüancen von Licht, Schatten, Halbschatten, Widerscheinen und Schlag Schatten an einer vom Sonnenlichte beleuchteten Kugel und einem Würfel zu beobachten. *Julie* wird insbesondere ermahnt, nach natürlichen Blumen zu zeichnen; *Karl* soll „das zackige Laubwerk der Eiche, das mehr Rundliche der Linde, der Buche und Birke, oder das mehr länglich Runde der Pappel und Weide u. s. w. so darstellen, daß es der Natur so nahe als möglich komme.“ Aufser diesen zweckmäßigen Lehren erhalten unsere jungen Kunstliebhaber auch Nachricht, in welchen Handlungen zu Leipzig man gute Materialien zum Zeichnen bekommen könne, endlich werden ihnen noch Fleiß und Geduld bestens empfohlen, und es wird mit folgender gehaltreichen Anmerkung geschlossen: „Kunst und Wissenschaft belohnen endlich ihre Lieblinge; nur wer sich ohne Genie und Anstrengung ihnen nähern will, den schrecken sie ab.“

Die Kupfertafeln stellen, aufser der ersten obgedachten, Blumen, Bäume und einige leichte einfache Landschaften dar; wir ertheilen ihnen gerne das Zeugniß, daß sie gar nicht schlecht und zu Vorlegetafeln für Anfänger tauglich sind: nur den

Text mag die liebe zeichnende Jugend ungelesen lassen.

LEIPZIG, im Industrie-Comptoir: *Zeichnen- und Illuminir-Schule*, oder: Anweisung zum Zeichnen und zur Anwendung der Farben; mit Zeichnungen nach den besten, ältern und neuern Meistern und mit einer kurzen Beschreibung der wichtigsten Lebensumstände und Werke dieser Künstler. Mit Kupfern von Ch. G. H. Geißler, 1stes und 2tes Heft. Ohne Jahrzahl. Jedes Heft enthält 4 illum. Kupfer und von ebendenselben Platten auch schwarze Abdrücke und beyde Hefte zusammen 25 S. Text in 4. (1 Rthlr.)

Unter den Anweisungen zum Zeichnen und Illuminiren, welche seit einiger Zeit schaarenweise erscheinen, sind selten wahrhaft brauchbare: auch an den vorliegenden Heften kann man eben keine besondere Gründlichkeit rühmen. Der Text ist oberflächlich; die darin enthaltenen Anweisungen zum Praktischen weder mit der für Anfänger nöthigen Deutlichkeit gegeben, noch mit den guten Regeln der Kunst übereinstimmend. Die Kupferstiche, nach B. Rode, le Prince, Oefer, Waterloo, Rugendas, Callot und Berghem gearbeitet, werden die Kunstverständigen eben so wenig befriedigen; indessen sind die schwarzen Abdrücke minder tadelhaft als die colorirten, an denen der Farbauftrag sehr roh ist. Leicht möchten die, wiewohl nur kurzen Nachrichten von den Künstlern, nach denen die Kupferstiche gearbeitet sind, noch derjenige Theil des Werks seyn, woraus junge Leute am meisten lernen können.

\* \* \*

HALLE, b. Gebauer: *Liturgisches Journal*. Herausgegeben von *Heinr. Balh. Wagniz*. Fünfter Band. 1805. 493 S. Sechster Band 106. 494 S. Siebenter Band. 1807. 494 S. Achter Band. 1808. 494 S. 8. (Jeder Band 1 Rthlr. 12 gr.) Siehe die Rec. A. L. Z. 1805. Num. 137. und Ergänz. Bl. 1806. Num. 59.)

\* \* \*

MAGDEBURG, b. Keil: *Leitfaden zum christlichen moral. religiösen Unterricht für Confirmanden*. Vierte Auflage. 1806. 46 S. 8. (3 gr.) (Siehe die Rec. A. L. Z. 1803. Num. 250.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 25. September 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### KUNSTGESCHICHTE.

GÜTTINGEN, b. Röwer: *Geschichte der zeichnenden Künste, von ihrer Wiederauflebung bis auf die neuesten Zeiten, von J. D. Fiorillo. Dritter Band. 1805. VI u. 634 S. ohne das Register. 8. (3 Thlr.)*

Man kennt die Einrichtung dieses mit vorzüglicher Einsicht und Sachkunde bearbeiteten Werks schon aus der von den beiden ersten Bänden gegebenen Anzeige. (A. L. Z. 1804. Nr. 38.) Dieser dritte Band handelt von der Geschichte der *Französischen Malerschule*. In dem kurzen Vorberichte giebt der Vf. Rechenschaft von seiner Verfahrungsart, indem er die beiden Abtheilungen dieses Bandes, welche einzeln herauskamen, bald nach einander liefert, obgleich er anfangs willens war die 2te Hälfte, welche die neue französische Schule betrifft, erst nach einigen Jahren folgen zu lassen, die er hier zwar nicht ganz vollständig geben konnte, deren Geist er jedoch im Allgemeinen schildert. Uebrigens liegt auch bey diesem Bande der nämliche Plan zum Grunde, welcher in den beiden ersten in Ansehung der italienischen Schule befolgt ist. Es wird nämlich zuerst von dem frühern Zustande der Kunst in Gallien und dem nachherigen Frankreich eine summarische, aber lehrreiche, Uebersicht ertheilt. Diese geht von S. 1 bis 112, und meistens nach der Folge der Könige, bis auf *Jean Boussin*, einem vorzüglichen Maler des 16ten Jahrhunderts, mit dem eigentlich die französische Schule den Anfang nimmt. Am vollkommensten waren seine Glasmalereyen, die aber leider größtentheils durch die Revolution zerstört sind. Auch war er der 1ste Historienmaler in der französischen Kunstgeschichte. Ausser ihm werden verschiedene gleichzeitige Künstler angeführt, welche König Franz I. aufmunterte; besonders der durch seine gewirkten, die Malerey täuschend nachahmenden, Tapeten berühmte *Gobelin*. Vornehmlich aber wurden in Frankreich die italienischen Maler und ihre Werke geschätzt. Hier bildete sich auch einer der vornehmsten ältern französischen Künstler, *Martin Freminet*. Freylich aber wurde die Kunst an dem Hofe des ge-

dachten Königs sehr oft zur Darstellung der niedrigsten Wollüste und zum Sinnenvergnügen angewendet. Auch blieben die einheimischen französischen Gemälde meistens geschmacklos und trocken; erst in *Simon Vouet*, der von 1582 bis 1641 lebte, erhielt Frankreich einen trefflichen Nationalkünstler, der sich in Rom nach den besten Meistern bildete, vornehmlich in Porträts glücklich war, ausserdem aber auch zu Paris viele historische Stücke verfertigte. Zuletzt verfiel er jedoch ins Manierirte. Seine Schüler und Zeitgenossen werden S. 130 angeführt. Umständlicher handelt der Vf. von *Nicolas Poussin* (1594 bis 1665) der sich gleichfalls in Rom bildete und sich dort lange aufhielt, bis er durch den Kardinal Richelieu nach Paris berufen wurde und daselbst eine Pension bekam. Ihm gefiel aber sein dortiger Aufenthalt so wenig, als seine Werke in Frankreich gefielen, wovon S. 140 u. ff. die Ursachen angegeben werden. Er ging daher wieder nach Rom, wo er auch starb. Dals er besonders unter den Landschaftsmalern eine der ersten Stellen behauptete, ist bekannt. Dabey war er sehr original und vereinte mit seiner Kunst viele Gelehrsamkeit und Kenntniss der Poesie. Ausser *Caspar Dughet*, der auch seinen Namen annahm, und von dem im Ersten Theile umständlicher gehandelt ist, hatte er nur zwey eigentliche Schüler. Minder berühmte französische Maler werden S. 155 u. ff. genannt. Bekannter ist *de Valentin* (1600 bis 1632), der nicht bloß niedere und gemeine Gegenstände malte. Ausgezeichnet ist ferner *Jacques Blanchart* (1600 — 1638), der sich den Beynamen des französischen *Titian* erwarb. Von der Akademie des heil. Lucas und der königlichen zu Paris findet man (S. 166) einige Nachrichten eingeschaltet, obgleich die weitem Schicksale von beiden erst auf die Folge verspart werden. Es folgt nun der berühmteste französische Maler *Claude Gélée*, gewöhnlich *Claude Lorrain* genannt, der von 1600 — 1682 lebte und der französischen Nation angehört, wenn er gleich den größten Theil seines Lebens in Italien zubrachte. Der Vf. hat daher auch schon im ersten Bande dieser Geschichte von ihm geredet. Bey dieser Gelegenheit wird über diese Gattung der Malerey, in welcher der gedachte Künstler so vorzüglich glücklich war,

im Allgemeinen Einiges bemerkt. Gleichfalls berühmt ist *Gierre Mignard*, gemeiniglich der Römer genannt (1610 – 1695). Dessen Lebenslauf mit dem seines Freundes *Charles Alfonse du Fresnoy* (1611 bis 1665) verflochten ist, um sie auch hier in Gesellschaft aufzuführen. Von dem letztern ist das bekannte lateinische Gedicht über die Malerey; und der erstehat sich auf einem glänzenden Wege, besonders zu Rom und Venedig, nicht nur als Historienmaler, sondern vorzüglich durch Porträts bekannt gemacht. Uebrigens ist die Feindschaft zwischen ihm und *le Brun* bekannt, wovon S. 186 der Grund angeführt wird. Er besaß unter andern das Talent, die Gemälde ganz verschiedener Meister auf eine täuschende Art nachzuahmen und behielt bis an sein Ende eine unermüdete Thätigkeit und Fruchtbarkeit des Geistes. Seine Schüler werden S. 191 genannt und kurz charakterisirt. Zwey vortreffliche Künstler, die in dieselbe Zeit fallen, waren *Louis* und *Henri Testelin*; unbekannter ist *Thomas Blanchet*, der in dieser Periode blühte; so wie auch der zu Marseille im Jahr 1616 geborne *Sebastian Bourdon*, der zu denjenigen Künstlern gehört, die sich keine originelle Methode bildeten, sondern bald diesen, bald jenen Meister nachahmten. Seine Werke verdienen indess vielen Beyfall, und er hinterließ in der Person des *Nicolas Loir* einen wackern Schüler. *Pierre Mosnier* zeichnete sich nicht nur als Maler, sondern auch als Schriftsteller aus. Berühmter aber ist der S. 198 ff. angeführte *Eustache le Sueur*, (1617 – 1655) der nie Italien gesehen und dennoch seine Kräfte dergestalt entwickelte, daß er mit Recht auf den Beynamen des französischen Raphaels Anspruch machen kann. Seine Verdienste werden von dem Vf. genauer geprüft. — Eine ehrenvolle Erwähnung verdienen ferner *Nicolas Colombel*, *Claude le Flore* und einige Andere Maler, die sich in der Manier des *Michel Angelo Merigi* versuchten. Mehr Aufsehn jedoch machte *Charles le Brun* (1619 – 1690) der schon in den frühesten Jahren Proben der großen Fähigkeit ablegte, die ihm nachher eine so glänzende Laufbahn öffnete. Auch er hielt sich mehrere Jahre in Italien auf und seine vornehmsten Arbeiten, vornehmlich seine Darstellung der Familie des Darius, werden nach Verdienst gerühmt, obgleich seine Fehler nicht ganz verschwiegen werden. Bis auf seine Zeit hat sich die Nachahmung Italiens in Frankreich erhalten; nach *le Brun* aber bekam die französische Schule eine Richtung, wodurch sie sich immer mehr von den wahren Grundsätzen der Malerey entfernte.

Die vornehmsten Schüler *le Brun's* werden S. 232. angeführt und dann umständlicher von dem achtungswürdigen Künstler *Israël Silvestre* (1621 – 1691) und von verschiedenen anderen Malern geleitet, vornehmlich von *Jaques Courtois* mit dem Beynamen *Bourguignon* (1621 – 1676 u. a. m.). Nach des Kardinals Mazarins Tode unter Ludwig XIV. machte sich vorzüglich des letztern Minister *Colbert* um die Kunst verdient. *Bernini* wurde von Rom nach Paris gerufen; und diese Stadt selbst hatte an *Claude Perrault*

einen geschickten Baumeister. Zwey damals berühmte Malerfamilien sind die *Coyne* und *Boulogne*. Die Aufhebung des Edikts von Nantes wurde auch den Künsten nachtheilig; einige geschickte Künstler reformirter Religion wurden sogar aus der Akademie gestossen, besonders *Jacques Rousseau* (1630 – 1693) der zuletzt in England lebte. Zwey Schüler von *le Brun*: *Charles de la Fosse* und *Joseph Vivin* werden hierauf charakterisirt. Berühmter ist *Jean Jouvenit* (1644 – 1717) den eine große Leichtigkeit in der Erfindung und ein gewisser Reichthum in der Anordnung eigen waren. Nur sein Colorit fällt etwas ins Schwefelgelbe. Aus seiner Schule gingen einige (S. 270 genannte) vorzügliche Maler hervor, denen noch einige andere folgten. Am meisten unterschied sich damals *Joseph Parrocel* (1648 – 1704); nur war es sonderbar, daß er seine Bilder mit Gold und gefärbten Steinen verzierte. Desto glücklicher war er in Lichtstrahlen und Contraposten. Ausführlicher wird über zwey treffliche Portraitmaler: *Nicolas de Largillière* (1656 – 1746) und *Hyacinthe Rigaud* (1659 bis 1743) gehandelt. Unter vielen folgenden Malern sind die merkwürdigsten *Nicolas Bertin* (1676 – 1736) *Antoine Rivalz* (1667 – 1736) und besonders *Raymond la Faye*, dessen Geburts- und Sterbejahr ungewiß sind, und von dem der Vf. zuerst mit Auswahl und Kritik Nachricht ertheilt. Unter andern werden in der Note zu S. 293 einige belehrende Stellen über ihn angeführt. Zu Anfange des verfloßenen Jahrhunderts herrschte überhaupt in Frankreich ein sehr falscher Kunstgeschmack. Selbst das noch übrige wenige Gute verschwand durch *Claude Gillet* (1673 – 1722) und das durch ihm bestätigte herrschende Wohlgefallen an Mißgeburten einer wilden Phantasie. Noch nachtheiliger wirkte *Antoine Watteau*, nach dem man eine Sammlung von mehr als 563 Kupferblättern hat. Durch alle Prachtliebe Ludwigs des XIV. wurde dennoch die wahre Kunst nicht befördert. Unter der Regentschaft des Herzogs von Orleans und unter dem Könige Ludwig XV. gieng es nicht besser. Ausserdem aber war der ganze Zeitgeist von verderblichem Einfluß. Viele an sich geringfügig scheinende Dinge trugen dazu bey: der Luxus mit Spiegeln, die Liebe zu einfarbigen Gemälden (*camayeux*) und der herrschende Geschmack an der Pastellmalerey. Der Marquis von *Marigny*, Bruder der Pompadour, gab den beiden von ihm beschützten Akademien der Baukunst und der Malerey neuen Glanz. Auch die Fabriken der Gobelins und der Savonnerie brachten damals die herrlichsten Meisterstücke hervor. In der Malerey selbst unterschied sich am meisten die Familie der *Vauloo's* besonders *Charles André* (1705 – 1756). Nach ihm führt der Vf. noch verschiedene Maler an und kommt S. 329 auf einen der achtungswürdigsten Künstler, *Pierre Subleyras* (1699 – 1749) der aber in Italien mehr als in Frankreich bekannt ist. Unter den folgenden sind vorzüglich *le Moine*, *Restout*, und verschiedene Bildnißmaler merkwürdig: *Charles Natoire* (1700 – 1775) gehört zu den besten Zeichnern

uern dieses Zeitalters. Indess nahm der Verfall des Geschmacks in Frankreich immer zu, und am meisten trug die Verdorbenheit des Hofes dazu bey, der in allen Dingen das Vorbild war. Nur die Baukunst erhielt sich dort noch länger, als die Malerey, in einem gewissen Glanze. Den Untergang der letztern beschleunigten vornehmlich *Christoph Huet* und *François Boucher*. Jener, der 1759 starb, verpestete im eigentlichen Wortverstande die Palläste der Großen zu Paris durch seine Arabesken, unkeuschen Vorstellungen und chinesischen Figuren. Dieser, der von 1704 — 1770 lebte, war eben so ungesittet in seinen malerischen Darstellungen, als in seinem Leben. In der Schule welche er hinterließ offenbart sich der kleinliche Geist des Zeitalters und die klägliche Ausartung der Kunst. Nach verschiedenen Malern wird *Attiret* genannt, der sich zuletzt, von dem Kaiser sehr begünstigt, in China aufhielt und dort 1768 starb.

Von der Familie *Cochin* ist besonders *Charles Nicolas* (1715 — 1790) berühmt. Die vorzüglichste Aufnahme macht indess der besonders durch seine vortrefflichen Seehäfen berühmte *Joseph Vernet* (1714 bis 1789); der Vf. handelt von ihm und seinen vornehmsten Schülern umständlich. Hernach von einigen bekannten Malern in Email, Miniatur und der sogenannten Elydorischen Manier. Bey Gelegenheit der Erneuerer alter Gemälde ist S. 404 — 413 von der Restauration der Gemälde überhaupt die Rede, der unser Vf. mit Recht nicht sehr günstig ist. Am Schluss dieses Abschnitts werden noch einige bemittelte und einsichtsvolle Liebhaber dieser Kunst angeführt. Sodann wird noch ein bekannter neuer französischer Maler erwähnt, *Jean Baptiste Greuze* (1726 — 1805), den man einen Volksmaler nennen könnte und der einer der fruchtbarsten Künstler war. Nur findet ihn der Vf. mit Recht zu manierirt, wenn er gleich die Einfachheit der Natur nie aus den Augen verlor, die aber freylich zu Paris selbst manierirt ist. Endlich noch von verschiedenen Zeitgenossen dieses Künstlers und von dem seltsamen Streit, welchen unlängst die französischen Künstler über die Gattung, zu der ihre Werke gehören, mit vieler Lebhaftigkeit führten.

Nach einer allgemeinen Uebersicht kommt der Vf. auf die Geschichte der französischen Revolution, in so fern dieselbe für die Aufnahme der Künste theils vortheilhaft, theils nachtheilig gewirkt hat. Nur kurz können wir das angeben, was hier mit vieler Einsicht und Ordnung vorgetragen wird. Zuerst von den Planen welche der Nationalversammlung in Ansehung der artistischen Institute vorgelegt wurden; dann von der nie genug zu beklagenden Zerstörung der besten Kunstwerke; von den malerischen Darstellungen einiger Ereignisse der Revolution, besonders durch den berühmten *David*; von der Zeichnung der in Aegypten gefundenen Merkwürdigkeiten und dem dadurch verhassten Geschmack an ägyptischen Kunstwerken; umständlicher von den Malern *Vieu* und *David*, dessen vornehmste Kunstwerke angeführt werden; von den drey verschiedenen Klassen, welche gegenwärtig die französische Schule bilden;

von den zahlreichen Schülern *David's*, besonders von *Drouais*, *Gerard* und a. m.; dann noch von seinen Zeitgenossen und verschiedenen andern Künstlern. Hierauf wird noch besonders von *Sauvée* gehandelt, der jetzt Director der französischen Akademie zu Rom ist, wovon er dem Vf. eine eigene im Anhange befindliche Nachricht mitgetheilt hat. Noch wird am umständlichsten von *Regnault*, *Guérin*, *Landon* u. a. nicht minder merkwürdigen Künstlern gesprochen, deren Menge allerdings die Aufnahme der Künste in Frankreich, nicht aber unbedingt den richtigen Geschmack der Kunst bezeugt. Berühmt und beliebt ist gegenwärtig auch *Isabey*, dessen vornehmste Schüler S. 522 angeführt werden, auf welche die Anführung der gleichfalls zahlreichen vornehmsten Künstlerinnen folgt. Mit Uebergang der fernern Nachrichten, die nicht ohne Interesse sind, gedenken wir nur der Aufzählung der vornehmsten artistischen Institute in Frankreich S. 555 ff. und die S. 568 gegebene Uebersicht aller artistischen Anstalten. — In dem Anhange wird zuerst umständlicher von den Akademien der Malerey, Skulptur und Architektur in Frankreich Nachricht gegeben; sodann folgt die schon angeführte Notiz von der Akademie zu Rom in französischer Sprache, von Herrn *Sauvée* mitgetheilt; ferner die Literatur solcher Werke die nicht schon in den Noten angeführt sind; und endlich ein Verzeichniß der aus Italien, Brabant, Holland und Flandern nach Paris gegangenen zahlreichen Kunstwerke, wo die Gemälde alphabetisch nach den Meistern geordnet sind. Den völligen Beschluß macht ein Register über das ganze Werk, welches dem Vf. sowohl, als der von ihm mit Kenntniß und Einsicht benutzten herrlichen Bibliothek zu Göttingen, aufs neue Ehre macht.

#### NEUERE SPRACHKUNDE.

LEIPZIG, b. Hinrichs: *Nouvelle Grammaire françoise, oder systematische Anweisung zu leichter und gründlicher Erlernung der französischen Sprache für Deutsche*, mit Erläuterung durch zweckmäßigere Beyspiele als im Meidinger. Der Französische Theil bearbeitet von *Alexandre de la Combe, Licencié en droit, ci-devant Avocat au Parlement*. Der deutsche Theil von C. L. *Seebass*, Professor der Philosophie zu Leipzig. Neue verbesserte und vermehrte Auflage. 1807. S. 660. (Pr. 16 Ggr.)

Seitdem das Studium der Franz. Sprache bey nahe allen Ständen Deutschlands zum Bedürfnis geworden ist, hat man angefangen dem Begriffe Grammatik einen größern Umfang zu geben als sonst. Der Ton wurde von Meidinger angegeben, und ihm folgten in Kurzem auch solche, von denen man wohl hätte voraussetzen sollen, daß sie wüßten was Grammatik ist. Die Idee des Praktischen, die seit *Baldow's* Zeiten noch immer in der Methodik Anhänger findet, scheint dem Ganzen zum Grunde zu liegen, und

und alles was im Sprachstudium bey dem größern Haufen Beyfall finden soll, muß den Anstrich des Praktischen haben, wenn es auch sonst durchaus unpraktisch wäre. Die ältern Grammatiken für Anfänger waren sehr kurz, weil sie nur die Formenlehre enthielten, mit einem Worte, nur so viel als der Lehrling wissen mußte um das Lexicon zu benutzen. Die jetzigen Grammatiken füllen 6 bis 700 Seiten, bloß deshalb weil sie praktisch sind. Denn sie sollen nicht bloß den Gebrauch des Lexicon's lehren, nicht bloß Anweisung geben zum Verstehen der Schriftsteller, sondern sie sollen Lexicon, Classischer Autor, und alles in allem zugleich und selbst seyn. Deshalb wird auch bey den Beyspielen der Schüler der Mühe überhoben sie erst in seine Mutter-Sprache überzutragen, echtpraktisch wird zugleich die Uebersetzung hinzugefügt, wodurch der Käufer immer eine beträchtliche Anzahl von Papier mehr gewinnt. Von dieser Art Grammatiken, welche die Sprache ungefähr eben so ansehen wie der Zimmer- und Mauer-Meister gewisse Sätze der Mathematik, ist die vor uns liegende eine der allerbesten; und Rec. muß sie allen denjenigen empfehlen welche eine praktische Grammatik suchen. Hr. Seebass hat den philosophischen Theil bearbeitet, und von ihm so viel mitgetheilt als nöthig war um von den verschiedenen Redetheilen deutliche Begriffe zu geben. Die Regeln der Sprache sind größtentheils aus Wailly geschöpft, und auch dessen Beyspiele beygehalten, wo Wailly zu kurz war für Deutsche, z. B. in der Lehre von den Zeiten, hat Hr. la Combe die Sache weiter ausgeführt. Hinter jedem Abschnitte folgen praktische Uebungen zur Anwendung der vorgetragenen Regeln. Am Ende findet man noch als Zugabe 1) *Germanismes corrigés* 2) *lettres de change*; 3) *dialogues*, 4) *contes, anecdotes, lettres*. 5) Ein Wörterbuch. Von Prosodie kommt nichts vor, wahrscheinlich weil es nicht praktisch ist. Unrichtigkeiten kommen im Buche weniger vor als sogenannte Errata. So heißt es z. B. in

den *Germanismes corrigés*: *il s'est refroidi* (*refroidi*) wäre ein Germanismus, man müßte sagen *il a pris froid*. Dieß ist ein *Erratum*, es muß umgekehrt heißen. Was sonst von *Erratis* vorkommt ist nicht so gefährlich als dieß; aber besser wäre es immer, wenn die *Accente* nicht so vernachlässigt wären. Unrichtig ist es, wenn folgende Phrasen für Germanismes ausgegeben werden: *verser des pleurs*; *nous ferons une bonne moisson*; denn *moisson* heißt nicht bloß die Arbeit der Schnitter wie der Vf. behauptet; *un plumeau* ist *un lit de plume*; *plumeau* steht freylich nicht im *dict.* der Academie, aber es ist jetzt in Frankreich allgemein bekannt, und wird allgemein gesagt, so wie *dictionnaire de poche*, weshalb *Dibonale* den armen Meidinger so mit nimmt. Die Phrase *elle a beaucoup de lecture*, welche verworfen wird, ist sehr gut und steht selbst im *dict.* der Acad.; *je vais faire une promenade* kann man eben so gut sagen als *faire un tour de promenade*. Aber ein Germanismus ist es, wenn der Vf. schreibt *il a sonné midi*. In der Lehre von der Aussprache ist hier und da, nicht immer, dadurch gefehlt, daß die Aussprache der Buchstaben nicht mit deutschen Wörtern verglichen ist. So konnte es vom stummen *E* heißen: es werde in *le* gerade so ausgesprochen wie *lö* in *Löcher*. Ueberhaupt ist die Lehre vom stummen *E* nicht befriedigend. Es läßt sich auch schriftlich mehr darüber lehren als die Vff. gethan. Bey *C* ist vergessen, daß es vor *oe* weicher ist als vor *a*, so wie *quor e*. Letzteres ist bemerkt. *Coeur* wird gesprochen wie *queur* in *liqueur*. Durch Buchstaben läßt sich dieß nicht viel besser lehren, aber darauf aufmerksam hätte gemacht werden müssen. Da diese Gr. durchaus praktisch seyn soll, so hätte auch noch ein eignes Capitel der Kürze und Länge der Sylben gewidmet werden müssen: denn dieß macht im Franz. nicht die Prosodie aus, sondern ist in dem gemeinen Leben unentbehrlich, damit man nicht spreche *fahlschl*, statt *facile*; *Glahs* statt *glace* u. s. w.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

LEIPZIG, b. Richter: *Theodora, oder der weinende Bettler*. Von Gustav Schmidt. 1808. 310 S. in 8. (1 Rthlr.)

Der Vf. weiß, wie ein guter Erzähler, gehörig *ab ovo* zu beginnen. Sein weinender Bettler, der früher als ein rüstiger Hausknecht auftritt, macht gleich in den ersten Kapiteln Bekanntschaft mit seinem Röschen, läßt unter dem Thore des Wirthshauses, wo sie beyde in Dienst standen, „ein zartes

Knöspchen der Liebe (um mit seinen eigenen Worten zu reden) entkeimen“ und dieses Knöspchen „entpflößt dann (zu gehöriger Zeit) dem mütterlichen Schoße!“ Aber noch mehr: „Ihr (des Knöspchens) Name ward *Theodora* genannt zum Andenken an das Plätzchen unter dem Thore.“ Wie naiv! — Die Schicksale dieser *Theodora*, die eigentlich den Inhalt des Buches ausmachen, erinnern oft an jenes Plätzchen unter dem Thore, doch weiß der weinende Bettler, den die Erfahrung gewitzigt, immer Alles in Zucht und Ordnung zu halten!

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstag, den 27. September 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

**GOSLAR, b. Kircher: Das Büchlein von der Gicht.**

Oder gründliche Anweisung, wie man sich vor Flüssen, Gicht und Podagra verwahren, wie man sie ohne Arzt selbst behandeln, und fast (!) ohne Arzneyen heilen könne. Ein Hausbüchlein für jedermann, Kranke und Gesunde. Nach den Grundsätzen der neuern verbesserten Arzneykunst bearbeitet, von *F. H. Sternberg*, Arzt in Goslar (zuletzt Prof. auf der Universität zu Marburg) 1802. VIII u. 210 S. gr. 8. (20 Gr.)

Unter diesem etwas marktschreyerischen Titel erscheint hier eine Schrift, die nach der Absicht ihres nunmehr verewigten Vfs. dazu dienen sollte, die Nichtärzte über die Schädlichkeit und Zweckwidrigkeit der herrschenden Meinungen und von den Aerzten der Vorzeit ausgefrenueten Vorschriften über die Gicht zu belehren. An und für sich ist die Idee einer solchen Volkschrift gar nicht zu tadeln; denn die Gicht gehört zu denjenigen Krankheiten, von welchen das Menschengeschlecht, freylich durch eigne Schuld, immer ärger geplagt wird, und über deren Natur und diätetische sowohl, als medicinische Behandlung unter den Nichtärzten (leider! aber auch noch unter dem großen Haufen der Aerzte) die widersinnigsten Meinungen herrschen. Nur darf eine solche Volkschrift nicht die Grenzen überschreiten, die ihr von einer vernünftigen Volksarzneykunde vorgeschrieben werden; sie darf nicht in weitläufige pathologische Untersuchungen, die dem Nichtarzte von gar keinem Nutzen seyn können, eingehen; sie muß so viel möglich ihren Gegenstand faßlich ausdrücken; vor Allem aber darf sie keine Anleitung zum Selbstcuriren geben. Alles dieses scheint der Vf. in mehreren Stellen seiner Schrift selbst anzudeuten, und doch hat er bey Ausarbeitung derselben diese Grundsätze so oft übersehen, so daß Rec. nicht den Wunsch äußern kann, daß das „Büchlein von der Gicht“ unter dem nichtärztlichen Publicum einen großen Abgang finden möge. Dagegen darf sie wohl angehenden Aerzten empfohlen werden. Abgesehen davon, daß der Vf. sich auch

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

hier als ein strenger Anhänger der Brown'schen Lehre ausspricht, hat er seinen Gegenstand doch größtentheils gut bearbeitet, manche interessante Beobachtung mitgetheilt, manche treffliche diätetische Regeln gegeben. Der kurz anzugebende Inhalt wird jeden Leser von der Richtigkeit dieses Urtheils überzeugen können. — Erstes Kapitel. *Von den Kennzeichen der Gicht im Allgemeinen, oder allgemeine Beschreibung der Gicht.* Bey der vollendeten Gicht findet sich fast immer, mehr oder weniger, *Unordnung in der Verdauung*, und den dazu bestimmten Organen, z. B. Magendrücken, Magenkrampf, Spannen oder Vollheit in der Herzgrube, eine große Neigung zu Blähungen; Säuren und Schleimanhäufungen im Magen und in den Gedärmen, Verderbniß der Galle, eine Neigung zu Durchfällen oder zu Leibesverstopfung; Hämorrhoidalbeschwerden, ungewöhnlich starker Appetit, Speicheln u. s. w. Ein zweytes gleich wichtiges Kennzeichen liefern die *Unordnungen in der Haut*, unter andern das mifsfarbige Ansehen, eine große Empfindlichkeit gegen die Luft, eine Neigung zu mancherley Hautauschlägen. Eine dritte Classe von den allgemeinen Kennzeichen machen *Unordnungen in der Urinabsonderung*, öftere Harnstrenge, Tenesmus der Blase ohne Schmerz, Schneiden oder Brennen bey dem Urinlassen, veränderter mit fremdartigen Stoffen geschwängelter Urin. Eine vierte Classe von Kennzeichen liefern die *ungefunden Zähne*, stockige hohle Zähne, Zahnschmerzen, eine fast unüberwindliche Neigung zum Weinsteine u. s. w. Alle vorgenannte Beschwerden nehmen bey unfreundlicher Witterung zu. — Zweytes Kapitel. *Einige vorläufige Bemerkungen über die verschiedenen Grade der Gicht. Beschreibung des ersten Grades, oder der gelinden Gicht.* Dies ist derjenige Zustand, wobey sich noch keine bestimmte Schmerzen in den Gliedern äußern, und wo sich zuweilen nur kleinere, zum Theil unerhebliche, unbeständige und nicht lange anhaltende Beschwerden einstellen. — Drittes Kapitel. *Beschreibung des zweyten Grades der Gicht*, in welchem sich von Zeit zu Zeit heftige Gliederschmerzen einstellen, die eine unbestimmte Zeit anhalten, und dann vorüber gehen, ohne einen bleibenden

Q (5)

in Fehler in dem leidenden Theile zurückgelassen haben, wodurch dessen Verrichtung ansehnlich gestört würde. — **Viertes Kapitel.** *Beschreibung des dritten Grades der Gicht*, wo die heftigsten Schmerzen in den Gliedern wüthen, und die Verrichtung des leidenden Theils entweder nur eine Zeitlang unterbrechen, oder gar auf immer beträchtlich erschweret oder unmöglich geworden ist. — **Fünftes Kapitel.** *Von einigen andern Formen der Krankheit und den dabey üblichen Benennungen.* (Dass zwischen Rheumatismus und Gicht im Wesentlichen gar kein Unterschied Statt finde; wird wohl nicht jeder Leser unterschreiben). — **Sechstes Kapitel.** *Verwandtschaften der Gicht mit andern Krankheiten. Sogenanntes Zurücktreten der Gicht; einige wichtige daraus entstehende Krankheiten.* Kurze Angabe derselben, sowohl der allgemeinen Krankheiten, als der örtlichen Zufälle. Kennzeichen der zurückgetretenen Gicht. — **Siebentes Kapitel.** Ziemlich ausführlich. — **Achstes Kapitel.** *Was die Alten für die Ursache der Gicht gehalten haben.* Umständlicher Beweis, dass die Ursache der Gicht weder eine Gichtstärke oder eine gichtische Materie, noch Vollblütigkeit oder Dickblütigkeit sey. — **Neuntes Kapitel.** *Von den wahren Ursachen der Gicht.* Sie sey eine auf Schwäche der Lebenskraft beruhende Krankheit, bey welcher vorzüglich das gesammte Gefäßsystem leide. Viel mehr sagt der Vf. auch nicht; desto genauer ist er aber in Aufzählung der mittelbar und unmittelbar schwächenden Ursachen der Gicht. — **Zehntes Kapitel.** *Ob die Gicht auf die Kinder vererbt werde? ob sie ansteckend sey?* Der Vf. glaubt die erste Frage, nach seiner Ueberzeugung, bejahend antworten zu müssen. Eine vollendete Gichtkrankheit würde zwar kein Kind mit zur Welt bringen können, weil dazu sein Körper erst mehr Vollkommenheit erlangen müßte; aber eine Anlage zur Gicht würde es allerdings in seinem Körper tragen können, die nun wohl durch Vermeidung desjenigen, was dabey nachtheilig wäre, in Schranken zu halten sey, hingegen bey nicht sorgfältiger Vermeidung dieser Schädlichkeiten, die Krankheit in einem solchen Körper desto eher erregen könne. Dafs die Gicht ansteckend sey, bestreitet er mit Recht. — **Elftes Kapitel.** *Von den Ursachen der Schmerzen in der Gicht; der Verrenkungen, der Lähmung; wie auch des Zurücktretens.* Die Ursachen der Schmerzen der Gelenke seyen nichts, als eine asthenische Entzündung, der Sitz des Schmerzes sey nirgends anders, als in den Häuten der Gefäße. So wie die Nerven durch Anhäufung der Säfte unverhältnißmäßig ausgedehnt werden, so entstehe Spannung in ihnen und aus dieser der Schmerz. — **Zwölftes Kapitel.** *Ein Paar vorläufige allgemeineré Kurregeln.* Einige Aerzte werden wohl thun, dieses Kapitel mit Nachacht zu lesen. — **Dreyzehntes Kapitel.** *Von der Palliativcur des ersten Grades der Gicht im Allgemeinen.* Der Vf. empfiehlt hier zum innern Gebrauche fast lauter durchdringende Reizmittel, z. B. Wollweyblüthen, Hoffmanns Liquor, Hirschkornspiri-

tus, u. dgl. m., deren Anwendung dem Nichtarzte nicht überlassen werden darf. Unter den äußern Mitteln rühmt der Vf. mit Recht das Reiben des Körpers, welches von vielen Aerzten über den Recepten ganz vergessen wird, dessen Werth manche gar nicht einmal zu kennen scheinen. — **Vierzehntes Kapitel.** *Verhaltensregeln über einige der gewöhnlichsten Beschwerden des ersten Grades der Krankheit.* Dieses und das fünfzehnte Kapitel: *Wie man auch ohne Arzneien die Gicht heilen könne*, verdient von allen mit dieser Krankheit Behafteten gelesen zu werden. — **Sechszehntes Kapitel.** *Von der Palliativcur der heftigen Gicht.* Warnung vor Aderlassen, Schwitzen, Purgirmitteln und den spezifischen Gichtmitteln. Ueber die innern Mittel für den Nichtarzt zu viel, für den Arzt zu wenig. — **Siebenzehntes Kapitel.** *Gründliche Heilung der heftigen Gicht.* Es werden besonders bittere Mittel, ein Aufguss der Pomeranzen, das Pulver der gerösteten Wacholderbeeren statt des Kaffees, Eichelkaffee, das Kleinsche Elixir, ein Wermuthwein und Bischoff, empfohlen. — **Achtzehntes Kapitel.** *Verhalten bey zurückgetretener Gicht.* Palst unter allen am wenigsten für den Nichtarzt, und der Arzt findet lauter bekannte Sachen. Schliesslich rath der Vf., ja zur rechten Zeit ärztliche Hülfe zu suchen. Wozu denn aber die Anleitung zum Selbstcuriren? —

# OEKONOMIE.

ULM, in d. Stettin. Buchh.: *Vollständiges Handbuch der Forstwirtschaft.* Von J. G. v. Seutter, Königl. Baierschem Forstinspector u. s. w. **Erster Theil.** **Zweyter Band.** Mit einer Tabelle.

Auch unter dem Titel:

*Forstbotanik*, oder Beschreibung aller im Freyen des deutschen Klimas vegetirenden Holzpflanzen. Nach einem neuen, auf allgemein sich darstellende äußere Unterscheidungszeichen begründetem Systeme der Zusammenstellung verwandter Geschlechter und Arten. 1810. 552 S. gr. 8. (2 Rthlr. 16 gr.)

Diese sogenannte Forstbotanik gehört eigentlich, wie auch der Titel besagt, als Fortsetzung zu des Vfs. vollständigem Handbuch der Forstwirtschaft. Sie enthält bloß die reine Forstbotanik, oder die Beschaffenheit des Habitus, die Beschreibung der Rinde, Blätter, Blüten, Früchte, des Holzes, Standorts und der Keimungsweise der Forstgewächse, weil die praktischen Gegenstände in den übrigen Theilen dieses Handbuchs ihre angewiesene Stelle finden. Das Auszeichnende derselben ist das System, welches der Vf. für leichter und zweckmäßiger hält, als die andern bekannten. Die allgemeinen Beziehungen der Unterscheidungsgrade desselben sind für die *Abtheilungen* die Sommer- und Wintergrünung — für die *Classen* der Knospen- und Blattstand — für die *Ordnungen* die allgemeinen Blütenformen — für die *Familien* die allgemeinen Fruchtformen — für die *Gattungen* die Differenz der Zu-

Sam-



sammensetzung der Blüthen, wobey denn die Verschiedenheit der einzelnen Blüthenheile als weiteres Untercheidungsmittel der Gattungen aufgegriffen sind. Das System besteht hiernach aus X. *Classen*, wovon die 1ste einen entgegengesetzten Blattstand, die 2te einen kammförmigen; die 3te einen abwechselnden, die 4te einen quirlförmigen, die 5te einen spiralförmigen, die 6ste einen zerstreuten, die 7te einen die Zweige nicht ganz umgebenden, die 8te einen zu zwey bis fünf aus einer Scheide hervortretenden, die 9te einen büschelförmig hervortretenden, und die 10te einen dachziegelförmigen Blattstand hat. *Ordnungen* sind 4 — 1) mit vollkommenen Blüthen, 2) mit männlichen und weiblichen Kätzchenblüthen, 3) mit weiblichen Knaul- und die männlichen Kätzchenblüthen und 4) mit männlichen Blüthen nicht auf einem gemeinschaftlichen Fruchtboden. *Familien* werden 15 gezählt, nämlich: 1) mit Kapsel-, 2) Schoten-, 3) Hülsen-, 4) Balg-, 5) Fleisch-, 6) Höhlen-, 7) Stein-, 8) Nuss-, 9) Beeren-, 10) Scheinbeeren-, 11) Beerenkapsel-, 12) Kelch-, 13) Zapfen-, 14) Haut- und 15) Flügelfrüchten. *Gattungunterschiede* sind 11 — 1) mit einzeln erscheinenden, 2) mit zu 2 bis 5 erscheinenden, 3) mit Quirl-, 4) mit Rippen-, 5) mit Kopf-, 6) mit Knaul-, 7) mit Trauben-, 8) mit Schirmtrauben-, 9) mit Dolden-, 10) mit Trugdolden- und 11) mit Straußblüthen. Der Unterabtheilungen der Gattungen sind 12, a) mit vollständigen, b) mit unvollständigen, c) obern, und d) untern Blüthen, e) mit einem und f) mit mehreren Griffeln, g) mit unmittelbar aufstehender Narbe, h) mit freyen, i) mit einem, k) zu zweyen und l) zu mehreren Körpern verwachsenen Staubfäden, und m) mit unmittelbar aufstehenden Staubbeuteln. Von diesem Systeme enthält die auf dem Titel angezeigte Tabelle eine allgemeine Uebersicht, und jede Classe ist mit ihren Unterabtheilungen im Texte wieder vollständig erläutert. Dals dies System, wie alle Systeme, seine Unvollkommenheiten an sich trage, braucht kaum erwähnt zu werden; denn es wechselt ja sogar der Blattstand bey den verwandtesten Arten einer Gattung. Um des Vfs. Methode, seinen Gegenstand zu behandeln, kennen zu lernen, soll hier die Beschreibung einer Holzart, wie wir sie gerade aufschlagen, stehen:

„*Tilia grandifolia*.  
Großblättrige Linde.

*Tilia europaea*, Linn.

*Tilia platyphyllos*, Scop.

*Tilia vulgaris platyphyllos*, Joh. Bauh.

Sommerlinde, Wasserlinde, Graslinde, breitblättrige Linde, holländische Linde, hamburgische Linde.

Mit aufrechtem, ansehnlichem Stamme, und schlanken bis gegen die Zweige hin aufgerichteten Ästen, mit brauner, selbst an dem ältern Holze wenig aufgerissener Rinde, und 4 bis 5 Fuß in die Tiefe gehender Wurzel.

Die kurzgestielten Blätter sind schief herzförmig, zugespitzt, am Rande feinzählig, oben dunkelgrün und glatt, unten mattgrün, auf den erhabenen, weis-

lichen Adern und Rippen harig, und in den Aders winkeln mit grünen, grüngelblichen oder weißwolligen Drüsen besetzt, welche sich jedoch zuweilen mit dem Alter verlieren.

Die im Junius oder Anfangs Julius erscheinenden Blüthen haben auf der Mitte ihres gemeinschaftlichen Hauptstiels ein lanzetförmiges, stumpf zugespitztes, ungezähntes Deckblättchen, einen fünftheiligen Kelch und 5 längliche schwefelgelbe Kronenblätter. Die Staubfäden sind in mehrere Partien verwachsen.

Die vier- oder fünfeckige, mit feiner Wolle besetzte Frucht reift im September und October, und fällt noch vor Eintritt des Winters mit dem in ihr verschlossenen Samen ab.

Der Standort dieses ansehnlichen Baumes ist frischer Boden bis gegen 4000 Fuß Höhe.

Sein Holz ist weiß, langfalsrig, sehr porös und leicht.

Der Same keimt erst im Laufe des zweyten Jahrs mit 2 lanzetförmigen Samenblättchen.

Dals einzelne Unrichtigkeiten vorkommen werden, läßt sich bey einem Werke von dem Umfange leicht vermuthen. So werden z. B. bey *Sorbus hybrida* die Früchte gelbbraunlich angegeben, da sie doch hochroth, höher roth als bey *Sorbus aucuparia* sind. *Salix amygdalina* und *triandra* werden als Varietäten zu *Salix fragilis* gerechnet. Ueberhaupt sind die Beschreibungen der Weiden sehr unvollkommen. Auch die Terminologie ist zuweilen nicht bestimmt genug, wie z. B. die gemeine Heckenrose, gemeine Feldrose (*Rosa sepium et arvensis*), wo das Beywort *gemein* wegfallen muß.

#### GESCHICHTE.

Ohne Druckort: *Abbildung und Erläuterung der fünfzehn Denkmünzen, welche bestimmt waren, an dem Pariser großen Feste unter die französische, aus Deutschland zurückgekehrte, Armee ausgetheilt zu werden.* 1806. 15 S. in 4. Nebst einem Kupfer, auf welchem diese 15 Münzen vorgestellt sind. (8 Gr.)

Als Rec. die ganz kleine Medaille auf Napoleons Krönung zum französischen Kaiser sah, glaubte er, dals diese Nation, die in verschiedenen Dingen so viel Aehnlichkeit mit den alten Römern zeigt, ihnen auch darin nachzuahmen suchen würde, dals sie, wenn auch nicht ihre gangbaren Münzen zu Denkmünzen erheben, welches freylich vorzüglich wünschenswerth gewesen wäre, doch wenigstens die merkwürdigsten Begebenheiten ihres Vaterlands durch kleine Medaillen, die jeder leicht kaufen könnte, und durch die sich das Andenken davon leichter vervielfältigen und erhalten ließe, verewigen würde. Rec. freute sich aufrichtig darüber, weil er glaubte, dals wenn die französische Nation hierin die Bahn bräche, andere Länder in ihre Fußstapfen treten, und auf diese Art die Numismatik ein allgemeineres Hülfsmittel der Geschichte werden würde. Aber wie sehr sah er

er sich in seiner angenehmen Hoffnung getäuscht, als er in dieser kleinen Schrift auf einmal wieder funfzehn nicht kleine Medaillen angezeigt und abgebildet fand, die Napoleons Thaten auf die Nachwelt bringen sollten. Zur Entschuldigung scheint es allerdings zu dienen, daß diese Denkmünzen bestimmt waren, an dem Pariser Feste unter die französische, aus Deutschland zurückgekehrte, Armee ausgetheilt zu werden, und daß man daher den Werth derselben nicht so ganz gering setzen konnte. Aber hätte man sie nicht für diejenigen, die sie als Belohnung bekamen, aus Gold und für andere in Silber prägen können? Dann konnten sie klein seyn, und die tapfern Krieger verloren nichts an der ihr zugedachten Belohnung; andere hingegen, die sie kaufen wollten, hatten sie in Silber um einen wohlfeilen Preis. Die Einwendung, daß man dergleichen große Gegenstände auf so ganz kleinen Münzen nicht wohl ausdrücken könne, fällt ganz weg; die vielen römischen Münzen, die alle einen mehr oder minder wichtigen Vorfall aus der Geschichte darstellen, widerlegen sie hinlänglich. Doch nun etwas über die hier angezeigten Münzen selbst. — Der berühmte Denon hat die Entwürfe zu allen diesen Münzen gemacht, und die geschicktesten Stämpelschneider, *Droz, Andrieu, Brenet, Jaley* und *Galle*, haben sie unter seiner Leitung ausgeführt. Rec. stimmt dem Verfasser (Schlichtegroll vermuthlich) ganz bey, wenn er in der Einleitung zur Erklärung dieser Denkmünzen sagt, daß sich die Numismatik des Berufs, die Geschichte merkwürdiger Tage zu beschreiben, wohl noch nie auf eine geschmackvollere Art entledigt habe. Es ist wahr, nicht alle Erfindungen dieser bedeutungsreichen Embleme können gleich glücklich heißen, aber doch sind die mehresten so ausgeführt, wie es eines Zeitalters würdig ist, das durch Studium des Alterthums und der Gesetze der Allegorie in Hinsicht auf solche Entwürfe im Besitz eines geläuterten Kunstgeschmacks ist.

Die Hauptseite auf allen diesen Münzen zeigt den von Droz schön gearbeiteten Kopf Napoleons mit der Umschrift: NAPOLEON EMP. ET ROI. und nur auf der *einen* ist eine kleine Verschiedenheit; sie hat nämlich bloß zur Umschrift: NAPOLEON EMPEREUR, und unten: DENON DIR(exit) ANDRIEU F(ecit).

Die Begebenheiten, auf welche diese funfzehn Medaillen geprägt wurden, sind folgende: 1) der Kaiser bricht mit seinem Lager am 17ten August 1805 bey Boulogne auf, und geht den 25ten September über den Rhein. 2) Napoleon hält den 12ten October eine feurige Anrede auf der Lechbrücke an seine Armee, und muntert sie zur Tapferkeit auf, da er erwartete, daß General Mack, der nun im Ulm abgeschnitten war, ihn den folgenden Tag angreifen würde. 3) Obgleich die erwähnte Schlacht an dem Tage nicht erfolgte, so hatten doch mehrere

einzelne Gefechte den österreichischen General dahin gebracht, wohin ihn eine verlorne Schlacht zu bringen drohte — Ulm und Memmingen und der größte Theil seiner Armee ergab sich. 4) Die Einnahme von Wien und Pressburg. 5) In Inspruck bekommen die Franzosen die Fahnen wieder, die sie einmal in Graubünden an die Oesterreicher verloren hatten. 6) Die Austerlitzer Schlacht. 7) Die Zusammenkunft zwischen dem österreichischen und französischen Kaiser. 8) Der Pressburger Friede. 9) Friedensfeyer und Te Deum in der Stephanskirche zu Wien auf Napoleons Befehl. 10) Die Uebergabe von Venedig an Frankreich. 11) Die Eroberung von Istrien. 12) Die Eroberung von Dalmatien. 13) Die Eroberung von Neapel. 14) Die Vertheilung der Souveränitäten. 15) Vermählung der französischen Prinzessin Stephanie mit Prinz Ludwig von Baden.

Man wird nicht erwarten, daß hier die Art erzählt wird, wie diese Gedanken auf den Medaillen aufgeführt sind, da jeder, dem daran gelegen ist, diese kleine Schrift um oben erwähnten billigen Preis kaufen kann.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Hartknoch: *Historische Gemälde, in Erzählungen merkwürdiger Begebenheiten aus dem Leben berühmter u. berücktigter Menschen.* Herausgegeben von einer Gesellschaft von Freunden der Geschichte. *Sechszehnter Band.* 1808. 343 S. *Siebenzehnter Band.* 1809. XXVI u. 331 S. *Achtzehnter Band.* 1810. 354 S. 8. (Jeder Band 1 Rthlr. 8 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1797. Nr. 201.)

Der sechszehnte Band auch unter dem Titel: *Interessante Anekdoten, Charakterzüge und merkwürdige Begebenheiten aus dem Leben berühmter und berücktigter Menschen. Vierter Band.*

Der siebenzehnte u. achtzehnte Band auch unter dem Titel: *Interessante Erzählungen, Anekdoten u. Charakterzüge aus dem Leben u. s. w. Erster und zweyter Band.*

\* \* \*

LEIPZIG, b. Hartknoch: *Historisch-statistisches Gemälde des Russischen Reichs am Ende des achtzehnten Jahrhunderts.* Von Heinrich Storch. *Fünfter Theil.* 1802. XLVIII u. 445 S. *Sechster Theil* XX u. 446 S. *Siebenter Theil.* 1803. XVIII u. 392 S. *Achter u. letzter Theil.* X u. 406 S. 8. Nebst Supplementband zum fünften, sechsten u. siebenten Theil, enthaltend archivalische Nachrichten u. Beweisschriften zur neuern Geschichte des russischen Handels. Mit einer hydrographischen Karte und sieben Planen. 1803. 70 S. 4. (9 Rthlr. 12 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1802. Nr. 187.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 2. October 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

MÜNCHEN, b. Jos. Lindauer: *Ueber den Geist der Verbesserung im Gegensatze mit dem Geiste der Zerstörung.* Ein Versuch, mit besonderer Hinsicht auf gewisse Zeichen unserer Zeit. Den Freunden des Vaterlandes und der Menschheit gewidmet von F. Salat, Professor in München (gegenwärtig in Landshut.) *Erste Abtheilung.* 1805. XXXIV u. 368 S. *Zweyte Abtheilung.* 1805. XXVIII u. mit fortlaufender Seitenzahl 797 S. 8. (2 Rthlr. 16 gr.)

**E**in Aggregat mannigfaltiger, oft sehr locker verbundener, Herzenserleichterungen und Bemerkungen, die in mehr oder weniger naher Verbindung mit den auf dem Titel genannten Gegenständen stehen, und nicht sowohl durch die Neuheit ihres Inhalts, als durch den patriotischen Eifer, mit welchem der Vf. sie in näherer Beziehung auf sein Vaterland und auf seine nächsten Umgebungen vorgetragen hat, bey diesen Aufmerksamkeit und Interesse gefunden haben werden. Sicher würde dies in weit höherem Grade der Fall gewesen seyn, wenn es dem Vf. gefallen hätte, unter besser geordneten Rubriken mit weniger Weitichweigkeit, ohne häufig vorkommende Zerstückelungen abgehandelter Materien und ohne öftere Wiederholungen seine Bemerkungen mitzutheilen, sollte gleichwohl das Werk um die Hälfte an Ausdehnung dadurch verloren haben. Ohne uns genau an die von dem Vf. gewählten Ueberschriften einzelner Abschnitte zu binden, welche nur selten den gesammten Inhalt dieser letztern bestimmt bezeichnen, wollen wir im Allgemeinen die Tendenz des Ganzen zu charakterisiren und einzelne allgemeiner interessante Resultate auszuheben suchen. Den Eingang des Werks eröffnet eine Rede, in welcher zuerst gezeigt wird, daß der Grund echter Verbesserung in unserer Verwandtschaft mit dem Göttlichen, oder Gott, zu suchen sey, welcher von dem Vf. zugleich als das Absolute dargestellt, und woraus sodann gefolgert wird, daß der Grundsatz *nil innotetur* ein Princip der Zerstörung, der Hölle sey, und daß nur wer für das Eine Göttliche regen und leben-

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

digen Sinn hat, wahrhaft verbessern wollen und können werde. Hierauf wird von einigen interessanteren oder sprechenderen (der Vf. liebt es, häufig ohne besondern Grund den Comparativ zu gebrauchen) Erscheinungen des Zeitgeistes in diesem Felde der Menschheit geredet. Mit Recht behauptet der Vf. hier, daß man nie den *Menschen* von irgend einem positiven Verhältnisse, in das er eintreten, oder von irgend einem öffentlichen Charakter, den er annehmen kann, trennen müsse, und widerlegt die herrschenden Vorurtheile, daß Religion dem Manne von Ehre und Rechtschaffenheit entbehrlich, daß Moralität von der Religion abzufondern, Religion nur in die Sphäre des Pöbels zu verweisen sey, oder daß nach dem Ausproche manches Pfaffen der wahrh. Glaube schon die Tugend ersetze, ja selbst die Kardinaltugend sey, und andere Irrthümer, welche aus dem Princip der Zerstörung hervorgehn sollen. In den folgenden Bemerkungen über die in der Rede berührten Gegenstände, mit besonderer Hinsicht auf gewisse Zeichen unserer Zeit, sagt der Vf. manches Treffende über Feigherzigkeit und Freymüthigkeit in der Darstellung der Wahrheit. Wenn gleich den reinen, wohlwollenden Sprecher der Wahrheit eine Art von Haß treffen kann, so muß es doch, dem Vf. zufolge, erlaubt seyn, auch einen individuellen, auffallenden Zug ganz rein aus der Wirklichkeit herauszunehmen und öffentlich darzustellen, um das Gewissen des Unwürdigen zu rühren oder andere vor ihm zu warnen. „Es giebt eine *halbe Kultur*, so wird S. 75. hinzugesetzt, die verderblicher ist, als die gemeine Barbarey selbst, weil sie das Laster maskirt, oder durch eine Art schonender Achtung, die nur dem schwächern, aber zur Tugend ankämpfenden Willen gebührt, die Unsitlichkeit praktisch ehrt.“ In Beziehung auf den Kaltfinn, mit dem man jetzt auch die früheren besseren Tendenzen der Französischen Revolution betrachtet, sagt der Vf. eben so kräftig als wahr: „Ja, noch gilt der Aufruf zum Bessern, im Staate, wie in der Kirche; noch gilt jenes ewig Wahre in den Grundsätzen von der Menschheit Rechten, in den Begriffen von (rechtlicher) Gleichheit und Freyheit: nur das Oberflächliche, das Empirische, das Einseitige oder Uebertriebene, was dem

R (5)

dem Begriffe, der Vorstellungsweise so vieler Franzosen anhieng, müsse wegfallen! Und was die französische Ratschheit mit Einem Sprunge erreichen wollte, das müsse dem deutschen Ernste nur als Leitstern, oder als ein Punkt vorschweben, dem der Wohldenkende nur allmählig, auf dem Wege der Evolution sich annähern kann. — Wer um der spätern betäubenden Wendung willen die Sache ganz aufgeben wollte: der wäre entweder ein Schwachkopf, der den ewigen Punkt des Wahren und Rechts nicht ganz gefasst hat, und daher nicht festhalten kann; oder ein Schurke, der nur umwälzen möchte, um zu gewinnen, sollte er auch auf dem blutigen Nacken seiner Mitwesen, seiner moralischen Mitgeschöpfe, wandeln müssen." S. 67. Mag man gleichwohl den edeln Freund des Bessern für einen Schwärmer erklären, oder an reiner Tugend und der Möglichkeit des Besserwerdens überhaupt zweifeln, so muß man doch schon deswegen immer für das Bessere arbeiten, weil es sonst gleich schlimmer wird; mögen selbst gutmüthige Gegner des Neuern gegen den mächtigen, ruhigen, aber warmen, Freund alles Bessern auftreten, so manches Gute, was schon geschehen ist, verbürgt ihm seine Hoffnung für die Zukunft. Von dem verderblichen Princip, welches S. 135. ein teuflisches genannt wird, daß die Religion und die Geistlichkeit eine Last des Staats, ein nothwendiges Uebel, höchstens ein nöthiger Kapzaum für die rohere Leidenschaft sey, daß der Staatsmann darauf hinarbeiten müsse, die Religion entbehrlich zu machen und zu verdrängen, möchte wohl jetzt nicht mehr soviel für die gute Sache zu fürchten seyn, als der Vf. meint, seitdem von den mächtigsten Regenten entgegengesetzte Grundsätze laut anerkannt sind. Gern stimmen wir aber dem Vf. bey, wenn er nur von der Aufhebung des Cölibats der Geistlichen, für welche der Vf. noch an mehreren Stellen seiner Schrift mit Einsicht und Freymüthigkeit sich erklärt, eine höhere und bleibende Reform des katholischen Klerus erwartet, und keinesweges von Wiederherstellung des die Menschheit schändenden Jesuitenordens, von dessen Zöglingen ehemals im katholischen Deutschland nicht selten das Sprichwort gehört wurde: „je schlimmer der Student, desto besser der Beichtvater.“ Unter andern auch von neuern Idealisten begünstigten irrigen Aeusserungen rügt der Vf. scharf das Vorurtheil: „Er mag als Mensch für sich seyn, wie und was er will; das geht mich nichts an, genug, wenn er als Rath, Professor u. s. w. leistet, was er soll;“ und zeigt dagegen, daß „im Kreise der Menschheit nichts gut heißen könne, dem nicht der (gute) Mensch zur Basis dient“ — oder daß kein Beruf ohne sittliche Güte vollkommen zweckmäßig verwaltet werden könne. Von den irrigen Aeusserungen neuerer Idealisten über Moralität sagt der Vf.: „Auf eine Tugend, die zum Ideale kämpfend anstrebt, geht der Idealist verächtlich herab: er statuirt die Abolatheit, die nur Gott zukommt, in dem Menschen, und vernichtet eben darum nothwendig die Gottheit, wie er die Menschheit vergöttert.“ S. 184. Zugleich

wird auf dasjenige Rückficht genommen und verwiesen, was bereits von Fries, Köppen, Weiller und Wegscheider gegen die Ansichten des Idealismus von Moral und Religion ausführlicher vorgetragen ist. Nachdem von der absoluten Nothwendigkeit der Moralität im Felde der Aufklärung geredet ist, mit Rückficht auf eine gewisse physische Denkwürdigkeit mancher Weltleute, welche sich durch den Hang, überall nur geheime Ursachen der Handlungen auszuspähen, durch Unglauben an das, was rein sittlich ist, Zuversicht auf Principien der Menschenkenntniß äußert, sagt der Vf. viel Beherzigungswerthes über Polizey, in Bezug auf die Sittlichkeit. Mit Recht fordert er von den Polizey-Beamten selbst die größte Unerscholtenheit; damit nicht etwa gar, die Subalternen, „indem sie ein verdächtiges Haus untersuchen, ihre Chefs selbst im Kreise niederlicher Mädchen antreffen;“ und schildert dann mit starken Farben mannigfaltige Verführungen zur Unkeuschheit, und das Elend, welches sie verbreiten, so wie er auch die Wahrheit besonders hervorhebt, daß Keuschheit die Basis jeder weiblichen Tugend sey, Unkeuschheit oder Wollust dagegen die äußerste Zerrüttung im weiblichen Charakter zur Folge haben müsse. Beyläufig wird bemerkt, daß halbe, einseitige Aufklärung nicht wenig den kühnern Fortschritt der Wollust begünstige, daß gerade diejenigen, welche sich kühn über gewisse Gebote ihrer Kirche hinwegsetzen, vorzüglich verbotenen Lüsten opfern, und daß mit dem Fortschritte der Zeit und der Kultur auch eine Abänderung der Kirchengesetze, z. B. des Fastengebots, nothwendig werde. Nach dem Ausspruche: „Schande dem Staate, der das Laster mittelbar oder unmittelbar sanctionirt!“ eifert der Vf. sehr nachdrücklich gegen die Duldung der Bordelle und widerlegt die bisher dafür aufgestellten Vertheidigungsgründe. Von einer kurzen Darstellung der Nothwendigkeit einer bessern Erziehung in allen Ständen geht der Vf. zu dem über, was, zum Behufe des Bessern, auf Seiten der höheren Stände und vornehmlich des Adels erfordert werde. „Mögen die Adligen wohl beherzigen, ruft er ihnen zu, daß nun die Zeit gekommen ist, wo sie nur durch einen reinern, edlern Sinn und Wandel, durch Herzensadel, d. h. durch den Adel der Gesinnungen und der Thaten, sich in der öffentlichen Meinung erhalten, die Achtung des Publikums gewinnen, und in so fern die Vorzüge ihrer Geburt behaupten können!“ S. 263. Eben so wahr aber ist auch die Bemerkung, daß „wer den Würdigen aus dem Adelstande nicht achtet, keinesweges berechtigt sey, ein prüfendes Wort über den Adel selbst zu sagen.“ S. 274. Auch über den Officierstand und das Militär finden sich hier treffende Bemerkungen, in Rückficht der Gefahr, welcher dieser Stand ausgesetzt ist, auch bey früher erhaltener guter Erziehung und Belehrung, in Ausschweifungen zu verfallen, und der Nothwendigkeit, auch diesem Stande so viel als möglich das Heirathen zu erleichtern. Hiebey wirft der Vf. einen Blick auf die Ungerechtigkeiten, welcher sich jener Stand insbesondere bey der Con-

Conscription, vorzüglich in neu acquirirten Ländern, zu Schulden kommen liefs. Diefs so wie alles Vorhergehende wird durch Erzählungen von Thatfachen bekräftigt, welche Lesern in dem Vaterlande des Vf's. nicht zweifelhaft seyn können. In Beziehung auf die von einigen engherzigen Politikern geäußerte Besorgniß einer Ueberbevölkerung, wenn die Ehen in einem Staate mehr erleichtert würden, behauptet der Vf.: „Hat ein Staat seine Pflicht (auch in jener Hinsicht) gegen den Staatsbürger erfüllt, so bald dieser nämlich im Stande ist, eine Familie menschenwürdig zu ernähren; dann mag immer die Auswanderung eines bestimmten Theils in irgend eine neue oder unbebaute Weltgegend entstehen. Der Staat selbst wird dann die Emigration leiten; und diefs wären die rechten Auswanderungen.“ S. 306. Unter den übrigens vielwahrer enthaltenden Aeußerungen über weise, praktische Achtung des Staats gegen die Ehe, findet sich auch die Forderung: in einem wohlgeordneten Staate werde vorzüglich darauf gesehen, daß kein Unfittlicher, wie reich oder physisch gesund er auch seyn mag, heirathen dürfe. Diese Forderung würde aber bey der Schwierigkeit, den sittlichen Charakter des Menschen genau zu prüfen, und bey der Ungewissheit, wem die Entscheidung darüber zustehen solle, dahin beschränkt werden müssen, daß man notorisch Lasterhaften und Verbrechern nur das Heirathen verlege. Bey jedem andern würde ein solches Verfahren eine ungerechte Beschränkung seiner persönlichen Freyheit seyn. „Es muß allmählig, heifst es S. 322., in jeder Klasse des Volks, herrschende Denk- und Redensart werden: Keine Heirath ohne Liebe! und keine Liebe ohne Heirath!“ Den Beschluß dieser Abtheilung machen Bemerkungen über die Polizey auf dem Lande. Auch hier trifft man unter manchem, was eine bloß lokale Beziehung hat, auf vieles, das eine allgemeine Aufmerksamkeit verdiente. Der Vf. schließt mit der Aeußerung, daß ein Volk desto mehr geleitet und regiert werden müsse, je unmündiger es ist, daß aber nothwendig die, welche es wahrhaft regieren sollen, zuerst selbst mündig seyn, d. h. selbst einen sittlich guten, immer zum Bessern fortschreitenden Charakter besitzen müssen.

Die zweyte Abtheilung enthält gleichfalls viele ort- und zeitgemäße Aeußerungen, zuerst über Kirche und Staat in Bezug auf den Einen Zweck der Menschheit, so wie mannigfaltige Beweise von ausbreiteter Belesenheit. Treffend charakterisirt hier der Vf. den von ihm sogenannten Consistorialgeist mit seinem Principe: *Nil innovetur!* Schonung dem Aberglauben! Strenge in Sachen des Glaubens, aber mild in Bezug auf die Sitten! und zeigt, daß ohne durchgreifende Besserung desselben Kirche, Religion und Sittlichkeit aufs äußerste gefährdet sind. Auch aus protestantischen Consistorien ist dieser Dämon noch nicht überall gewichen. Was der Vf. über den gänzlichen Mangel oder die Mangelhaftigkeit des Nachmittags-Gottesdienstes, von manchen widerfinnigen Pfarreinrichtungen und von der so zertheilten

geistlichen Gerichtsbarkeit in Baiern sagt, verdient in hohem Grade die Aufmerksamkeit der dortigen weisen Regierung. Nicht minder wichtig und beherzigungswerth sind die mit Wahrheit, Kraft und Würde auch in diesem Theile vorgetragenen Bemerkungen des Vf's. über Liebe und Ehe und über die dringende Nothwendigkeit der Abschaffung des Cölibats, in welchemer so vorzüglich und in so mancher Hinsicht das Princip der Zerstörung erblickt. Möchte es dem grossen Herrscher des Occidents gefallen, auch in jener Rücksicht der Reformator des katholischen Klerus zu werden und einen rohen Ueberrest des finstern Mönchthums hinwegzuschaffen, welcher die katholische Kirche des Orients (die Griechische) nie auf solche Weise entehrt hat! Unter der besondern Rubrik: „Auch ein Wort über das Verhältniß der Schule zur Welt“ u. s. f. wird das Verhältniß zwischen dem Geschäftsmanne und dem Gelehrten als ein schönes republikanisches dargestellt. „Es ist dieselbe Tendenz, es ist derselbe Geist, der alle Würdigen verbindet; und kein wahrhaft Gebildeter ist von dem echtphilosophischen Geiste entblößt.“ Zwischen beyden müsse daher eine schöne Liberalität und eine humane Verständigung herrschen.“ S. 445. So wird ein schönes Gleichgewicht der Erfahrungs- und Vernunftkenntniß zu Stande gebracht werden; und die daraus hervorgehende Sprache der Wahrheit, mit Mäßigung und Bescheidenheit, aber auch mit männlicher Freymüthigkeit vorgetragen, wird kein würdiger Staatsmann, Regent oder Minister, verkennen. Beyläufig nimmt der Vf. auch das so mit Unrecht hin und wieder verspottete System der Perfectibilität, den Glauben an die fortschreitende Ausbildung des Menschen, in Schutz. Wenn gleich Kant den Gelehrten von dem Philosophen unterscheidet, so behauptet doch der Vf. mit Recht, daß der Gelehrte, in der einen und vollen Bedeutung des Worts, ohne den Philosophen, d. h. ohne philosophischen Geist, nicht gedacht werden könne. Als solcher wird der Gelehrte nie wider die Gesetze des Staats verstossen. Allein weil er überall nur der Wahrheit huldigt, so ist sein Daseyn der Despotie (in jeder Gestalt) nothwendig ein Dorn im Auge; daher die ältern und neuern Verfolgungen so mancher Freunde der Wahrheit. Tritt der Gelehrte in das besondere Verhältniß zum Staate, als Professor, so ist ihm echte Wissenschaft die Repräsentantin, so wie das Vehikel der Wahrheit in diesem Kreise der Menschheit. Öffentliche Lehrer an der Universität, diesem Heiligthume der Wahrheit, sollten vorzugsweise das Prädikat, Professor (Bekenner der Wahrheit) bekommen. So heilig die Freyheit des Forschens seyn muß, so darf der öffentliche Lehrer doch keinen Unfönn vortragen, auch kann es dem Staate nicht gleichgültig seyn, was er lehrt, und ob die wohlthätige Reibung individueller Ansichten, welche durch brüderliche Mittheilung oder auch in einer geraden, öffentlichen und von humaner Wahrheitsliebe geleiteten Darlegung geschieht, in wilde, leidenschaftliche Friction und parteyische Spaltungen ansartet. Was über das Buhlen,

um den Beyfall der jungen Leute auf Universitäten, über die Anwendung eitler Künste zur Erlangung desselben und über den Schimpftön gesagt wird, zeugt von genauer Kenntniß der nicht selten bemerkten Schwächen mancher Universitätslehrer und der Vf. behauptet nicht ohne Grund; daß gerade bey dem akademischen Lehrer die Rücksicht auf seinen moralischen Charakter höchst wichtig und viel wesentlicher sey, als man hin und wieder zu glauben scheint. „Weit entfernt, daß ein größerer Verstand, ein vorzügliches Talent oder Kenntnisse als solche, ein Vorrecht zur Professur gäben: so machen gerade sie dazu, wenn ein unsittlicher oder leidenschaftlicher Charakter sich dabey findet, desto untauglicher, unwürdiger; denn eingewandter Kopf ist nur ein schärferes Messer in der Hand des Egoismus, und mehrere Kenntnisse geben sowohl neuen Reiz, als neue Mittel zur Ausführung des eigennützigen Zweckes.“ S. 471. „Besäße der Professor sonst ausgezeichnete Talente und Kenntnisse; so dürfte er weit besser zu irgend einer Akademie, die bloß aus Gelehrten bestünde, taugen.“ S. 484. Die Frage: „ob man den Stifter einer neuen philosophischen Schule, oder ein Parteyhaupt, als Professor anstellen solle“ beantwortet, der Vf. dahin, daß dies füglich geschehn könne, wenn der Mann sonst gefunden Verstand und einen sittlich reinen, festen Charakter besitzt. Die Andeutungen des Vf's über den gegenwärtigen Zustand unserer Geisteskultur, in welchen unter anderm manche in einzelnen vielverbreiteten Schriften vorkommende unsittliche Aeulserungen gerügt werden, sind keines Auszugs fähig, enthalten aber zugleich manche interessante Ansichten des Vf's, sollten diese auch hin und wieder nicht von aller Einseitigkeit frey zu sprechen seyn.

Einen großen Abschnitt der zweyten Abtheilung nehmen Bemerkungen über die neueste Philosophie ein. Da die hier mitgetheilten Ansichten des Vf's bereits durch andere Schriften desselben bekannt geworden sind, und da manche jener Ansichten durch die neuere Gestalt, in welcher der vom Vf. bekämpfte Idealismus besonders in *Schelling's* gesammelten Schriften aufgetreten ist, wenn gleich nicht völlig beseitigt, doch verschiedentlich modificirt werden dürften, so können wir uns hier um so eher einer ausführlichen Darstellung derselben überheben. Wir bemerken daher nur im Allgemeinen, daß der Vf. auch in dem neuesten Idealismus einiger Deutschen das Princip der Zerstörung erkennt, 1. „weil derselbe bereits — zumal in einem gewissen Lande, begünstigt durch einen sonderbaren Zusammenfluß der Umstände — von mehreren Seiten in die Wirklichkeit eingreift; (man sieht nicht wohl ein, wie dies einer philosophischen Denkart zum Vorwurfe gereichen kann, wenn sie nicht vorher als verderblich charakterisirt ist); 2. weil er durch seine zweydeutige Gestalt praktisch bald dem *Finsterlinge*, bald dem *Aufklärer* schmeichelt; und besonders 3. weil seine zwey hervorpringendsten Ressorts, Phantasie und

Räsonnement, natürlicherweise auf den Jüngling bezaubernd wirken.“ S. 543. Der Vf. sucht sodann zu zeigen, wie jenes System dem Weltlinge schmeichelt und auch die Plane des Pfaffen begünstigt, und besonders mit Moral und Moralität in Opposition steht. Unter der Rubrik: Ueber die unter Welt- und Geschäftsmännern überhand nehmende Gleichgültigkeit gegen die Philosophie, giebt der Vf. schon die Grundzüge einer vor kurzem erschienenen besondern Schrift über jenen Gegenstand und zum Schluß des Ganzen redet er ausführlich über die Frage, ob wir in Beziehung auf den gegenwärtigen Zustand der Cultur zurück oder vorwärts gehen werden. Ungeachtet mancher ungünstigen Zeichen der Zeit glaubt er doch das letztere hoffen zu dürfen, auch vorzüglich in Hinsicht auf Baiern, eine Hoffnung, welche jeder wahrhaft aufgeklärt denkende Menschenfreund gern mit dem Vf. theilen wird. Wenn gleich neuere Ereignisse in diesem Lande die traurige Wahrheit bestätigen haben, daß intellectuelle Cultur nicht immer mit sittlicher Cultur in schöner Harmonie wirke; daß niedrige Leidenschaften und kleinliche Rücksichten den Erfolg der besten Absichten und Bestrebungen zu hemmen, oder wenigstens zu erschweren, drohen: so muß man doch hoffen, daß auch hier das gute Princip die Oberhand behalten und daß ein unauf lösliches Band alle edeln Beförderer echt religiöser sittlicher Cultur aufs neue zum Wohl des Vaterlandes und der Menschheit überhaupt vereinen werde. Wir glauben diese Anzeige nicht besser beschließen zu können, als mit einer Stelle aus *Villers* berühmter Preisschrift über die Reformation, S. 124: „*Quel ami des lumières et de l'humanité n'observe pas avec joie les mesures prises dans la Bavière par un Prince éclairé et bienveillant, qui va régénérer cette belle contrée, en y fomentant le savoir et l'industrie aux dépens de la superstition et du monachisme? Puissent toutes ses vues bienfaisantes s'accomplir sans opposition!*“

LEIPZIG, b. Gerh. Fleischer d. j.: *Anweisung zum praktischen Mühlenbau* für Müller und Zimmerleute ausgearbeitet von *Heinrich Ernst*, praktischem Mühlenbaumeister. *Vierter Theil*. 1807. VI u. 130 S. m. 14 Kpfrn. *Fünfter u. letzter Theil*. 1808. VIII u. 110 S. 8. m. 17 Kpfrn. (Jeder Theil 1 Rthlr. 8 gr.) (Siehe d. Rec. Ergänz. Bl. 1807. Nr. 86.)

FREYBERG, im Verl. d. Craz- u. Gerlach. Buchh.: *Neues Bergmännisches Journal*. Herausgegeben von C. A. S. Hoffmann. *Vierter Band*. *Erstes u. zweytes Stück*. 1804. 180 S. 8. (16 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 149.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 4. October 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### RECHTSGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Fleischer d. j.: *Annalen der Gesetzgebung und der Rechtswissenschaft in den Ländern des Kurfürsten von Sachsen*; herausgegeben von Dr. Karl Sal. Zachariae, öffentl. ordentl. Rechtslehrer, Beytitzer des Hofgerichts u. s. w. (jetzt Großherzogl. Badenschem Hofrath und ordentl. Professor des Staats- und Kirchenrechts zu Heidelberg.) *Erster u. zweyter Band.* 1806. 464. u. 398 S. 8. (Zusammen 3 Rthlr. 16 gr.)

Der würdige Herausgeber dieser Zeitschrift, der seit der Erscheinung des zweyten Bandes die Universität Wittenberg verlassen hat, und als Lehrer des Staats- und Kirchenrechts nach Heidelberg gegangen ist, wollte, nach der Ankündigung dieses Werks, welche er anstatt der Vorrede abdrucken ließ, den sächsischen Juristen ein Buch in die Hände geben, in welchem sie nicht allein die neuern Gesetze, sondern auch Erläuterungen dunkler Gesetzstellen, Vorschläge für die sächsische Gesetzgebung, ausführliche Abhandlungen über Gegenstände des sächsischen Rechts, merkwürdige in Sachsen vorgekommene Rechtsfälle, wichtige praktische Bemerkungen, ingleichen Recensionen der, in das sächsische Recht einschlagenden, Schriften finden sollten. Zu Erreichung dieses Endzwecks vereinigte sich Hr. Z. mit mehreren sächsischen Rechtsgelehrten, und hat ihn auch, nach unserm Dafürhalten, wenigstens größtentheils erreicht: denn beide Bände haben wegen der darin herrschenden Mannichfaltigkeit und der Wichtigkeit der aufgenommenen Abhandlungen vorzügliches Interesse für den sächs. Juristen, und man vergißt darüber leicht, daß der Titel: *Annalen*, streng genommen, nicht ganz richtig gewählt ist, indem er auf die darin enthaltenen Abhandlungen, Rechtsfälle u. s. w. nicht paßt. Auch überfieht man gern, daß manche Abhandlungen von geringerem Werthe mit aufgenommen sind: denn bey einem Werke dieser Art ist es freylich schwer, eine ganz strenge Auswahl zu treffen, und die weniger interessanten Abhandlungen werden doch durch die übrigen wieder aufgewogen; zu bedauern ist es nur,

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

daß durch den Abgang des Herausgebers nach Heidelberg die Fortsetzung dieser Annalen unterbrochen zu seyn scheint: denn seit dem Jahr 1807 ist kein dritter Band erschienen, ungeachtet Hr. Dr. Pfotenhauer, dessen literarische Verdienste um die sächsische Rechtswissenschaft und vorzüglich um den Proceß bekannt sind, nach der Vorrede zum zweyten Theile die Fortsetzung übernommen hat.

Wir gehen nun zu einer kurzen Inhaltsanzeige selbst über. Den Anfang des ersten Bandes macht eine kurze und gedrängte, dabey aber sehr interessante *Uebersicht der Verhandlungen, auf dem Landtage des J. 1805*, wo man theils die Bewilligungen der Landstände zu den in dem Zeitraume von 1806 bis 1811 zu entrichtenden Abgaben, und zu den vom Lande zu erfordernden Diensten, Führen und Lieferungen, theils polizeylichen und anderer Anordnungen findet. Wichtig ist die Angabe, daß durch die gute Staatswirthschaft des Regenten die Nationalschuld Sachsens, welche im J. 1764 die Summe von 29 Millionen Thalern überstieg, im J. 1805 so weit getilgt war, daß noch nicht völlig 16 Millionen mehr übrig waren. Eben so wichtig für die innere Verfassung Sachsens ist das Decret wegen der Landtagsfähigkeit. Bekanntlich genossen bisher in Sachsen bloß die Besitzer sogenannter *Alt-Adliger* Rittergüter das Recht, auf den Landtagen zu erscheinen, welche von väterlicher und mütterlicher Seite acht Ahnen aufzuweisen hatten; dahingegen waren die bürgerlichen Rittergutsbesitzer nebst den Eigenthümern *Neuschristfälliger* Güter davon gänzlich ausgeschlossen. Nun hatten schon vor dem J. 1805 die Landstände den Antrag gemacht, daß die Landtagsfähigkeit auch auf neue Schriftfassen ausgedehnt, und diesen die gewöhnliche Auslösung gegeben, auch die Zahl der Ahnen vermindert werden möchte. Diefes letztere ward jedoch vom Regenten nicht bewilliget, dagegen aber den *Alt-Adligen* Besitzern *Neuschristfälliger* Rittergüter die gewöhnliche Auslösung zugesagt und das Erscheinen auf den Landtagen gestattet. (Die *bürgerlichen* Ritterguts-Besitzer sind solchemnach, so wie der Bauernstand, von den Besatthschlagungen über das Wohl des Landes immer noch ausgeschlossen, und dies nur den landtagsfähigen Städten

S (5)

ten

ten und dem Alten Adel erlaubt.) Bey diesem Ansatze fragt Hr. Z. an, ob er künftig Auszüge aus ältern Landtagsacten mittheilen dürfe? Wir sind überzeugt, daß dies vielen Lesern willkommen seyn werde, und fordern Hrn. *Pfotenhauer* auf, bey der etwa zu erwartenden Fortsetzung dieser Annalen, hierauf mit vorzüglicher Rücksicht zu nehmen. II. *Historische Uebersicht der Kurfürstlichen Gesetze des J. 1805.* Unter ihnen ist das musterhafte, auf die Bildung der Jugend abzweckende Gesetz wegen des Anhaltens der Kinder zur Schule unstreitig das vorzüglichste; ausserdem verdient noch das Gesetz, wodurch das Werbemandat erläutert wird, besondere Erwähnung; die übrigen betreffen mehrentheils polizeyliche Gegenstände. III. Ein schätzbarer mit philosophischem Geiste geschriebener *Beytrag zum Sächf. Criminalrechte*, vom Dr. *Pfotenhauer*, über die Wirkung des Geständnisses eines Angeeschuldigten, daß er der Thäter des von ihm vorher abgeläugneten Capitalverbrechens sey, welches er während seiner gefänglichen Haft im Zuchthause abgelegt hat. Hr. *Pf.* untersucht zuerst die Gründe, warum, und die Bedingungen, unter welchen man dem Geständnisse eines Verbrechens überhaupt Glauben beymessen könne, und sucht sodann zu beweisen, daß das Bekenntniß eines vorher abgeläugneten Capitalverbrechens, welches der, bis zur Unschuld-Ausführung auf das Zuchthaus gebrachte, Inquisit während der Verhaftung thut, für ein so vollgültiges Bekenntniß, auf welches eine Lebensstrafe begründet werden könne, nicht zu achten sey, und glaubt, daß nach Kurfächf. Gesetzen, in diesem Falle nur auf eine außerordentliche, nämlich eine vierjährige, Zuchthausstrafe erkannt werden dürfe. Mit der erstern Behauptung, daß in einem solchen Falle die Todesstrafe nicht erfolgen könne, stimmen wir gänzlich überein; die vierjährige Zuchthausstrafe scheint uns jedoch zu gelinde zu seyn: denn ausser mehreren andern Zweifeln, ist auch wohl zu berücksichtigen, daß durch Adoption solcher Grundsätze den Verbrechen offener Vorschub geleistet werden würde. Denn der Capitalverbrecher würde, wenn er nicht überführt ist, um sich von der ordentlichen Strafe zu befreien und nach wenigen Jahren wieder auf freyen Fuß zu kommen, nichts zu thun haben, als anfänglich zu läugnen, und sodann während der ihm zuerkannten Verhaftung die That einzugestehen; auch scheint uns in den sächsischen Gesetzen selbst eine so gelinde Strafe nicht begründet zu seyn. — IV. *Ueber das Dispensiren der Arzneyen durch Aerzte*, von *Glasewald*, ist unbedeutend, es werden bloß ein Paar Rescripte der Landesregierung abgedruckt, die bey Gelegenheit eines Streits zwischen einem Arzt und Apotheker über diesen Gegenstand erlassen waren. V. *In wie fern können die im ersten und andern Theile des Codex Aug. enthaltenen Verordnungen, theils überhaupt noch jetzt als Gesetze betrachtet, theils in allen Erblanden des Kurfürsten von Sachsen angewendet werden?* von *Zachariae*. Mehrere von den in der Sammlung sächsischer Gesetze enthaltenen Verord-

nungen wurden zu einer Zeit gegeben, wo eine und die andere Provinz noch nicht unter der Landeshoheit des Kurfürsten v. S. stand, und daher ist die hier abgehandelte Frage allerdings von praktischer Wichtigkeit. Hr. Z. beantwortet sie, nach unstreitig richtigen Grundsätzen, so, daß Verordnungen, in welchen specielle Fälle entschieden sind, nur sodann allgemein verbindlich seyn können, wenn die Entscheidung auf allgemeinen Grundsätzen beruhet, und daß ihnen nur sodann Gesetzeskraft beygelegt werden kann, wenn sie von einer solchen Behörde gegeben worden sind, welche, Gesetze zu geben, befugt war. Die ältern Gesetze gelten nur, in so fern sie nicht durch neuere aufgehoben sind; und jedes einzelne Gesetz könne nur in so fern in jeder einzelnen Provinz gesetzliche Kraft haben, als es für diese Provinz in der Eigenschaft eines Gesetzes publicirt sey. — Wir bemerken hierbey, daß eine Revision der sächf. Gesetze und die Abfassung eines neuen Civil- und Criminal-Gesetzbuchs eine der grössten Wohlthaten für Sachsen seyn müßte: denn die Menge der jetzt vorhandenen Gesetze ist so groß, daß ein ungeheures Gedächtniß dazu erfordert wird, sie zu kennen, und zu wissen, ob nicht ein älteres durch ein neueres aufgehoben ist. — In Num. VI. und VII. untersucht Hr. Dr. *Pfotenhauer* die Frage: *Ob, und in wie fern die Verjährung der Strafe auf die Anwendung der in Kurfachsen üblichen Detention im Zuchthause und auf die Bestimmung der Dauer derselben einen Einfluss habe;* und thut sodann Vorschläge zu einem neuen Gesetze, um das Verhältniß der Leibesstrafen zu den Lebensstrafen, die Dauer der Haft, und die Wirkung eines während derselben gethanen Geständnisses näher zu bestimmen. Er sagt, die Verhaftung im Zuchthause habe in Kurfachsen nur in zwey Fällen Statt, wenn, nämlich, der Inculpat eines schweren Verbrechens weder geständig noch überführt sey, jedoch solche starke Anzeigen wider sich habe, daß man es für bedenklich halten müsse, ihn auf freyen Fuß zu stellen, und sodann, wenn jemand wegen liederlicher und herum-schweifender Lebensart, gefährlicher Drohungen, und anderer ähulicher Ursachen in den gegründeten Verdacht komme, daß ihm die Begehung von Verbrechen zugetraut werden müsse. Im ersten Falle nun, meint Hr. *Pf.*, wie uns dünkt, mit vollem Rechte, es folge aus dem Erkenntniß auf Verhaftung, daß kein vollständiger Beweis gegen den Angeeschuldigten vorhanden sey, und daß darin eine Siftirung des Untersuchungs-Processes und eine Löspredung von der Instanz liege, und schließt hieraus wohl nicht mit Unrecht, daß die Verjährung des Verbrechens während der Verhaftung laufen müsse; hieraus folgert er aber, daß die Zeit dieser Verhaftung nur auf die Zeit der Criminal-Verjährung eingeschränkt, nie aber über solche hinaus zuerkannt werden solle. Die Vorschläge zu einem Gesetze wegen der Detention, müssen wir unsern Lesern zum eignen Nachdenken überlassen; nur so viel wollen wir kürzlich bemerken, daß er eine zwanzigjährige Verhaftung der Lebens-

Lebensstrafe gleich achtet, und sodann, wenn in den ersten fünf Jahren die Ueberführung des Verhafteten oder auch sein Geständniß der That erfolgt, das Gesetz die Lebensstrafe noch zuerkennen solle. Es ist jedoch nicht recht abzusehen, warum zu diesem Beluße eben ein Zeitraum von fünf Jahren angenommen werden soll: denn liegt in dem Erkenntniß auf Verhaftung eine Losprechung von der Instanz, und soll, nach dem, was Hr. Pf. vorher sub Nr. III. behauptet hat, auf das im Zuchthause erfolgte Geständniß keineswegs die Todesstrafe, sondern bloß eine vierjährige Zuchthausstrafe erkannt werden, so scheint er sich selbst zu widersprechen, wenn er annimmt, daß sodann, wenn während der ersten fünf Jahre der Haft das Geständniß erfolgt, noch die Todesstrafe solle zuerkannt werden können. Ausserdem können wir auch mit dem Ausdrucke nicht ganz übereinstimmen, daß die zwanzigjährige Verhaftung der Lebensstrafe ganz gleich zu achten sey: denn, wenn wir jene als Surrogat dieser letztern annehmen, so scheint es ungerecht zu seyn, die Verhaftung bey unzulänglichem Beweise und ermangeln dem Geständniß zuzuerkennen, weil sie sodann als *poena ordinaria* zu betrachten seyn würde. In Nr. VIII. giebt uns Hr. Zacharia eine Probe von einem Handbuche des *Oberlausitzischen Lehnrechts*, woran es bekanntermassen noch gänzlich fehlt, indem er eine systematische Darstellung der *Lehre von der gesetzlichen Lehnfolge in der O. L.* mittheilt. Es ist zu bedauern, daß durch den Abgang des Hrn. Z. nach Heidelberg die Hoffnung, das Ganze zu erhalten, wahrscheinlich auf immer vereitelt ist. IX. *Das Kirchgängeln*, ein thüringisches Gewohnheitsrecht, von M. (Müller) ist höchst unbedeutend, und verdiente wohl nicht in dieser Sammlung zu stehen. X. *Ob, und wie fern bey Entscheidung der über den neuesten Besitz entstandenen Streitigkeiten auf ältere Besitzhandlungen Rücksicht zu nehmen sey*, von Pfotenhauer, ist eine Uebersetzung der schon im J. 1803 von demselben Vf. lateinisch herausgegebenen Disputation über diesen Gegenstand. XI. *Ueber die Feststellung des Corporis delicti*, von Zacharia. In einer wegen Giftmords veranstalteten Untersuchung, wo das Verbrechen eingestanden, und die Vergiftung durch die Section des Magens außer Zweifel gesetzt worden war, trug die Wittenberger Juristenfacultät dennoch Bedenken, auf die Todesstrafe zu erkennen, weil bey der Section nicht auch zugleich der Kopf der Vergifteten zergliedert worden war, sondern erkannte der Verbrecherin nur vierjährige Zuchthausstrafe zu. Hr. Z. vertheidigt dies Erkenntniß damit, daß der Richter verpflichtet sey, den Beweis für die Unschuld des Inquisten, so weit es nur immer möglich sey, zu führen; daß ferner dasjenige, was der Richter zu thun unterließe, so zu betrachten sey, als wenn es zu einem günstigen Resultate geführt hätte, und daß bey einem Verdamnungs-Urtheile, vorzüglich aber bey Zuerkennung der Todesstrafe der höchste Grad von Gewissheit erfordert werde. — Wir stimmen zwar im Allge-

meinen mit diesen Principien überein, und es wird wohl niemand an der Richtigkeit derselben *in thesi* zweifeln; indessen scheinen wohl in dem gegenwärtigen Falle, wo die Vergiftung unumwunden eingestanden, und es durch die Section des Magens außer allem Zweifel gesetzt worden war, daß durch den darin gefundenen Arsenik das Lebensprincip völlig zerstört worden, die Zweifel und Bedenklichkeiten allzumühsam und wider die eigne Ueberzeugung aufgesucht zu seyn, wenn man annehmen will, es sey möglich, daß der Tod dessen ungeachtet aus einer andern, in der Kopfhöhle zu suchenden, natürlichen Ursache erfolgt seyn könne: denn es lassen sich nur zwey Fälle denken; entweder man muß annehmen, daß das Gutachten der Aerzte richtig sey, oder daß, dem entgegen, das Lebensprincip nicht durch Gift, sondern durch eine, in der uneröffnet gebliebenen Kopfhöhle des Vergifteten sich befindene, natürliche Ursache zerstört worden sey. Nun war aber in dem gegenwärtigen Falle kein vernünftiger Grund vorhanden, das Letztere anzunehmen: denn der Act der Vergiftung war eingestanden; und die Tödllichkeit des Giftes und daß dadurch das Lebensprincip zerstört worden, durch die Section des Magens außer allem Zweifel gesetzt, und es heißt daher wohl die Zweifelsucht allzuweit treiben, wenn man wegen einer bloßen Möglichkeit, die jedoch von aller Wahrscheinlichkeit entblößt ist, von der gesetzlichen Strafe abweicht. Wir stimmen daher mehr der Meinung *Platners* bey, welcher in den *Quaest. medic. forens. qu. 22 — 24.* den hier berührten Giftmord weitläufiger erzählt, und in diesen und ähnlichen Fällen die Zergliederung des Kopfs für unnöthig hält. Indessen ist, um ähnlichen Zweifeln und Erkenntnissen vorzubeugen, durch das Generale vom 6. Sept. 1806, in Sachsen den Secirenden zur Pflicht gemacht worden, bey Sectionen jederzeit alle drey Haupthöhlen des Körpers zu zergliedern. XII. *Kann der untersuchende Richter die entwendeten Sachen, wenn sie zur Zeit der Untersuchung noch in Natur und in unverändertem Werthe vorhanden sind, nach Willkür durch das Gutachten Sachverständiger oder die eidliche Angabe des Bestohlenen ausmitteln?* von Klien. Hr. K. erklärt sich für die Taxation durch Sachverständige; eine Meinung, welche durch den Befehl vom 2. Jan. 1809 in Sachsen gesetzliche Bestätigung erhalten hat. In Nr. XIII. empfiehlt Hr. Zacharia dem Criminal-Richter zwey Regeln zu *Bestimmung des gegen einen Angeschuldigten obwaltenden Verdachts; wenn er die That läugnet.* Das Criminalgesetz vom J. 1783 schreibt nämlich vor, daß der Angeschuldigte über seinen bisher geführten Lebenswandel befragt werden solle. Hr. Z. glaubt dies dahin erläutern zu müssen, daß diese Befragung auch auf das Verhalten desselben von der Untersuchung, während des Aufenthaltes im Gefängnisse und bey den Vernehmungen gerichtet werde, und daß dergleichen Nachrichten auch über die abgehörten Zeugen einzuziehen wären. Wir zweifeln jedoch, daß dies letztere zu einem sichern

Refut-

Resultate führen werde; glauben vielmehr, daß dadurch der Criminalproceß in vielen Fällen außerordentlich verzögert und die Untersuchung über den Charakter der Zeugen oft sehr schwierig, zuweilen sogar unmöglich werden würde; wir halten vielmehr dafür, daß die Befragung über die in dem Criminalgesetze vom J. 1783 vorgeschriebenen Fragen, über welche die Zeugen abgehört werden, wenn sie nur vom Richter mit gehöriger Genauigkeit und Sorgfalt vorgenommen wird, genüge. XIV. *Ob der Besitzer eines Lastgutes in der O. und N. Lausitz wider den Gutsherrn, wegen einer behaupteten Servitut, eine Negatorien - Klage anstellen könne? von Ebendems.* Er trägt die Gründe für die verneinende und bejahende Meinung vor, und erklärt sich sodann für die letztere. XV. *Geht das Klagerecht, welches zu der Verlassenschaft einer Frau gehört, und dessen Gegenstand ein Geradestück ist, auf die Gerade - Erbin oder auf den Erben des übrigen Nachlasses über? von Demselben.* Hr. Z. erklärt sich für die letztere Meinung, wider welche sich jedoch mancher, nicht unbedeutende, Zweifel erheben lassen dürfte. XVI. *Kann man Geld von einem Dritten vindiciren? Hr. Z. bejahet es; die Regel möchte indessen doch wohl verneinend ausfallen, und die Vindication nur als Ausnahme in wenigen Fällen eintreten können.* XVII. *Ueber den Anfang und das Ende der geschlossenen Zeit bey Huthungs - Gerechtigkeiten.* Ist in Beziehung auf die, bekanntlich so schädliche, Frühjahrshuthung, von praktischer Wichtigkeit. Dem Vernehmen nach wird diese Frühjahrshuthung, nach dem Beyspiele anderer Staaten, auch in Sachsen nächstens ganz aufgehoben oder doch wenigstens bedeutend eingeschränkt, und dadurch der Wohlstand der Unterthanen erhöht werden. XVIII. *Ueber das stillschweigende Unterpfands - Recht des Fiscus an dem Vermögen desjenigen, dem eine Geldstrafe zuerkannt worden ist, von Zachariä.* Der Vf. redet hier nur von dem speciellen Falle, ob die zuerkannte Strafe ein solches Unterpfands - Recht genießt, wenn sie, nach den Gesetzen, zu milden Stiftungen bestimmt ist, und spricht es in diesem Falle ab; er scheint es aber dabey dem Fiscus selbst, wegen der Strafen, die nicht *ad pios usus* verwendet werden, zuzutheilen. Indessen scheint es uns noch sehr zweifelhaft, ob die Worte der ältern Proceß - Ordnung, im 43ten Titel, §. 5., besonders, wenn man sie mit der Erläut. Proc. Ord. zu demselben Titel, §. 1., und dem Mandate vom J. 1734 vergleicht, auf die Strafen die der Fiscus verlangt, ausgedehnt werden können.

(Der Beschluss folgt.)

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

GÖTTINGEN, b. Vandenhöck u. Ruprecht: *Peintures diverses (ou) le Porte-feuille d'Antonia.* 1805. 317 S. 8. (1 Rthlr.)

Es wäre ungerecht, wenn man diese Sammlung nach der Strenge beurtheilen und der bescheidenen

Vorrede die Aeußerungen über die Unvollkommenheit derselben nicht wollte zu Statten kommen lassen; zumal da diese Unvollkommenheit so groß nicht ist, als man nach dieser Vorrede und dem schlechten Papier vermuthen sollte. Sie besteht aus eignen und fremden prosaischen und poetischen Stücken, wovon einige aus dem Englischen und Deutschen entlehnt und übersetzt sind, und aus einem am Ende befindlichen Auszug aus dem Briefwechsel zweyer Freundinnen unter der Aufschrift: *L'amour maternel*, welcher eine mit vieler Eleganz und seinem Gefühl behandelte kleine Geschichte enthält. Einer würdigen Frau von Stande ist ihr Gemahl durch die List und Liebe einer andern abtrünnig und auf einen Anverwandten, einen Grafen von Rheinthall, ohne Grund eifersüchtig gemacht. Der letztere; nicht ohne von ihren Reizen gerührt zu werden, ertheilt ihr in ihrer unglücklichen Lage Rath und Beystand. Auch ihre einzige ihr zärtlich anhängliche Tochter wird ihr von dem Vater genommen und in Pension gegeben. Mit jenem Grafen bricht sie, sobald sie den verläumderten Argwohn erfährt, allen Umgang ab und rath ihm selbst, da er sie vorher, nicht ohne bedeutende Winke, schriftlich zu Rathe zieht, sich zu verheirathen. Ihr Gemahl fängt die Briefe auf, überzeugt sich von ihrer Unschuld, schickt ihr ihre Tochter wieder, giebt seine anderweitige Liebe auf, söhnt sich zuletzt ganz mit seiner Gattin wieder aus, und beide leben glücklich.

\* \* \*

SALZBURG, in d. Mayr. Buchh.: *Andachtsübungen für gute katholische Christen*, besonders bey der heiligen Messe auf alle Zeiten und Feste unsers Herrn, seiner gebenedeyten Mutter, und der lieben Heiligen, sammt Morgen - Abend - Beicht - Communion - und vielen andern Gebeten und Litaneen, und einer kurzgefassten christlichen Sittenlehre. Von M. Reiter, Pf. z. A. Vierte verbesserte und vermehrte Auflage. Mit einem Anhang für Jünglinge, Jungfrauen, Dienstboten. 1808. 282 u. 60 S. 12. (5 Gr.)

\* \* \*

LEIPZIG, b. Hinrichs: *Sittlich - religiöse Betrachtungen am Morgen und Abend auf alle Tage im Jahre für die gebildeten Stände*, von Karl Heinrich Ludwig Pöhlitz, Prof. zu Wittenberg. Neue Ausgabe. Erster Theil, enthält: Januar, Febr., März, April. 1808. X u. 365 S. mit einem Titelkupfer. Zweyter Theil, enthält: May, Juni, Juli, August. 255 S. Dritter Theil, enthält: Sept., Oct., Novbr., December. 368 S. 8. (2 Rthlr. 16 gr.) (Siehe die Rec. Ergänz. Bl. 1809. Nr. 152.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 6. October 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### RECHTSGELEHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Fleischer d. j.: *Annalen der Gesetzgebung und der Rechtswissenschaft in den Ländern des Kurfürsten von Sachsen*; herausgegeben von Dr. Karl Salomo Zachariä, u. s. w.

(Beschluss der in Num. 110. abgebrochenen Recension.)

XIX. Können die Sachwalter der Parteyen, wenn sie bey demjenigen Verfahren, welches sonst von Mund aus in die Feder eingebracht wurde, die Sätze in der Reinschrift übergeben und die Abschreibe - Gebühren verlangen? Die Frage war in einem Dicalterio bejahet worden, allein Hr. Pfotenhauer glaubt sie verneinen zu müssen. XX. Erläuterung des 5ten §. des 29sten Titels der ältern Proc. Ordn.; betrifft die Frage: In wie fern der Richter die Capitalien der Sätze des Hauptverfahrens zu fordern berechtigt ist. XXI. *Etwas zur Erläuterung der Lehre vom Abschosse*, von Glasewald. XXII. *Praktische Bemerkungen zu dem Bescheide des Appellat. Gerichts*, vom 24. Octbr. 1805, von Müllner. Das Appellat. Gericht befahl, daß bey den, unmittelbar bey ihm anhängigen, Rechtsfachen, wo es auf Bestimmung der Grenzen einer Dienstbarkeit oder eines Grundstücks oder auf andre Localumstände ankomme, welche sich zu einer Darstellung eignen, ein vollständiger Riß oder eine genaue Handzeichnung sofort mit der Klage eingereicht werden solle, und dabey wurde zugleich die Verwarnung hinzugefügt, daß, im Unterlassungsfalle, die Parteyen nicht eher zum Verhörs - Termine vorgeladen werden sollten, bis dieser Verordnungs - Gnüge geleistet werden sey; Hr. M. erkennt zwar die in mehrern Fällen hiervon zu erwartenden Vortheile an, bemerkt jedoch, und wohl nicht mit Unrecht, daß der Ausdruck: die Grenzen einer Servitut, nicht ganz richtig sey, und daß man sich keinen ganz deutlichen Begriff von der Beschaffenheit derer Fälle, welche die Beylegung eines Risses oder einer Handzeichnung nach dieser Verordnung erforderten, machen könne: denn das Wort: *streitige* Grenzen, begünstige die Meinung, daß es einer Zeichnung nicht bedürfe, wo die Grenzen nicht

streitig sind; schränke man aber den Sinn des Bescheids in dieser Maise ein, so würden dadurch viel Fälle ausgeschlossen, in welchen eine Zeichnung, zur Deutlichkeit, fast unumgänglich nothwendig sey. Ausser diesen von M. vorgetragenen Zweifeln, lassen sich aber auch noch manche andre Bemerkungen wider diesen Bescheid machen. Denn, so unerlässlich in manchen Fällen die Hinzufügung eines Risses oder einer Zeichnung ist, so scheint doch das Präjudiz, daß die Vorladung der Parteyen nicht eher erfolgen solle, bis der Kläger jenen herbeygeschafft hat, nicht allein etwas hart, sondern auch nicht ganz passend zu seyn; weil doch erst abgewartet werden muß, ob der Verklagte die in dem Klagschreiben angegebenen Grenzen ablängnet, und ob sie also wirklich *streitig* sind. Ueberdies bleibt uns noch der Zweifel übrig, daß die mit der Klage von dem Kläger eingereichte Zeichnung oder Riß doch nur einseitig ist, und neue Streitigkeiten über die richtige Darstellung der Zeichnung entstehen müssen. Wir würden es daher für besser halten, wenn sie während des ersten rechtlichen Verfahrens unter Concurrenz des Richters und mit Zuziehung beider Parteyen veranstaltet würde. XXIII. Erläutert die 41ste Sächsishe Constitution im 2ten Theile, *von der Umreißung des Grundes und der Lehden zum Nachtheil der Weidgerechtigkeit*. XXIV. Ueber das Mandat, vom 5ten April 1783, *die Abstellung des Schuldenmachens bey der Armee* betreffend. Hr. Zachariä, der Vf. dieses Aufsatzes, bemerkt mit Recht, was sich schon aus *Kindquaest. III. 56.* abnehmen läßt, daß dieses Gesetz nicht so bestimmt abgefaßt ist, daß nicht bey dessen Anwendung Zweifel obwalten sollten, und liefert bey dieser Gelegenheit einen der schönsten Aufsätze in dieser Sammlung, als eine Art von Commentar über jenes Gesetz. Er giebt hierbey vorzüglich die Fälle an, in welchen, seiner Meinung nach, dennoch ein Klagerecht statt finden sollte, wenn nämlich der Officier solche Dinge unbezahlt läßt, zu welchen er eigentlich seinen Sold anwenden sollte, z. B. Wohnung, Kleidung, Beköstigung; oder, wenn der Militärstand eine Ausgabe schlechterdings nothwendig macht, z. B. Anschaffung der Feldequipagestücke; und endlich, wenn er einen Vertrag eingeht, durch

welchen er Sachen, die einen bleibenden Werth haben, z. B. Grundstücke, an sich bringt. Wir heben nur dies Wenige aus, um auf die Wichtigkeit dieser Abhandlung aufmerksam zu machen, die zum Theil mit den Entscheidungen der Preuss. Gesetzcommission im 3ten Theile von *Kleins Annalen*, über einen ähnlichen Fall übereinstimmt; bemerken jedoch überhaupt, daß das vorgedachte Mandat, wenn es auch sonst keine andern nachtheiligen Folgen hätte, ganz zwecklos werden muß, sobald nicht die Verordnung des Befehls vom J. 1725 und der Dienst-Reglements vom J. 1753 aufgehoben wird. Denn, nach dem Mandate vom 5ten April 1783 soll dem Gläubiger, der einem Officier ohne Erlaubniß seiner Obern ein Darlehn giebt, nicht zu seinem Gelde verholfen werden, und nach jenen ältern Gesetzen wird ein Officier, der mehr als 100 Rthlr. Schulden hat, und sie in drey Monaten nicht bezahlen kann, den Gläubigern überantwortet und verabschiedet; und diesen ältern Gesetzen wird, der neuern gesetzlichen Verordnung ungeachtet, noch jetzt in der Praxis nachgegangen. XXV. Ist eine Erläuterung der 17ten Decision des J. 1746, und dehnt selbige, da sie eigentlich von der *Uebnahme geringerer Lasten bey der Trennung eines Pertinenzstückes vom Hauptgute* handelt, analogisch auch auf den entgegengesetzten Fall aus, wenn dem abgetrennten Grundstücke zu viel Lasten aufgelegt worden sind. Die Sache selbst ist wohl keinem Zweifel unterworfen. XXVI. wozu Nr. XIX. des zweyten Bandes gehört, betrifft das Verbrechen der *Brandstiftung*. Ein, wegen Diebstahls arretirter Verbrecher hatte, in der Absicht, durch die Flucht der zu erwartenden Strafe zu entgehen, die Gefängnißthüre angezündet. Es fragte sich nun, ob dies eine wahre Brandstiftung war, folglich nach den sächsischen Criminal-Gesetzen mit der Todesstrafe belegt werden mußte, oder, im entgegengesetzten Falle, nur mit einer außerordentlichen Ahndung zu belegen war. Hr. Zachariä erklärt sich aus guten Gründen für die letztere Meinung, vorzüglich um deswillen, weil zu dem Wesen der Brandstiftung nach sächsischen Rechten erfordert werde, daß der Thäter wissentlich ein für das Eigenthum und die Gesundheit Anderer unmittelbar gefährliches Feuer anzünde. XXVII. enthält ebenfalls einen interessanten *peinlichen Rechtsfall*, wobey gezeigt wird, wie behutſam der Richter seyn muß, ein Straferkenntniß auf bloße Anzeigen zu gründen. Nicht weniger interessant ist Nr. XXVIII. über das *Recht des Patrimonial-Gerichtsherrn, die Gerichts-Verwalter willkürlich zu verabschieden*. Die Abh. führt den Satz aus, dem gewiß jeder unbefangene vorurtheilsfreye Mann beytreten wird, daß der Gerichtsherr nicht berechtigt sey, den Verwalter seiner Gerichte nach Gefallen zu entlassen; doch gestattet ihm Hr. Z. das Befugniss, ihn zu *suspendiren*. Allein auch dies möchten wir ihm nicht so leichtertdings zugestehen, da man den Gerichts-Verwalter als einen öffentlichen Staatsdiener betrachten muß, und ein solcher von einer Privatperson nicht

einmal sollte suspendirt werden können. Den Beschluß dieses Bandes macht eine kurze Uebersicht der in das Kurfürstliche Recht einschlagenden neuern Literatur.

Im zweyten Bande, der sich nicht weniger durch Reichhaltigkeit des Inhalts empfiehlt, als der vorhergehende. Zuerst giebt der Herausgeber eine kurze *Uebersicht der politischen Verhältnisse Sachsens im J. 1806*, und fügt sodann einen Abdruck des Friedenstractats zwischen dem französischen Kaiser und dem Könige von Sachsen, ingleichen die Rheinische Bundesacte, beide in französischer und deutscher Sprache bey. Sodann erzählt Hr. Z. die *Verhandlungen des am 29ten Dec. 1805 eröffneten Ausschusstages*. Vorzüglich merkwürdig ist hierbey das den sächsischen Landständen vorgelegte Project zu einer Landmagazin-Anstalt, wozu die ungeheure Theuerung des Getreides im J. 1805 die nächste Veranlassung gab. Der Plan dazu war doppelt; er gieng dahin, *entweder* das ganze artbare Ackerland in Sachsen, ohne Rücksicht auf Sommer- und Winterfaat, Brache und Sömmerung, nach seinem nach Roggen-Ausfaat zu bestimmenden Flächeninhalte, bey der Berechnung zum Grunde zu legen; und sodann den gemeinjährigen Ertrag des gesammten Ackerbodens, wenn er ganz mit Roggen bestellt würde, nach einem mehrjährigen Durchschnitt der wirklichen Roggenernte, oder nach dem Grade der Fruchtbarkeit jedes Orts zu berechnen, und hiernach eine gewisse Quote als Magazinbeytrag auszuwerfen, oder bloß das gesammte sogenannte Winterfeld eines jeden, nach Roggen-Ausfaat berechnet, zur Basis anzunehmen, den gemeinjährigen Ertrag desselben in der ebengedachten Masse auszumitteln, und von dessen Betrage ebenfalls einen gewissen, und zwar den sechszehnten, Theil zum Behuf des Landmagazins aufzubewahren. Für den Statistiker sind die Beylagen vorzüglich interessant; sie enthalten eine summarische Uebersicht der von 1790 — 1804 im Königreiche Sachsen erbauten Feldfrüchte, die einen neuen Beweis von der Fruchtbarkeit und der Cultur des Bodens liefert. Es ist zu bedauern, daß die seit 1806 eingetretenen ungünstigen Verhältnisse die Ausführung dieser gemeinnützigen Anstalt verhindert zu haben scheinen. Hierauf folgt eine *Uebersicht der im J. 1806 in Sachsen ergangenen gesetzlichen Verordnungen*, ingleichen unter Nr. IX, als Probe eines neuen Lehrbuchs des sächsischen Privatrechts, ein *Abriss des Eherechts nach sächsischen Rechten*, vom Prof. Haubold zu Leipzig. Er zerfällt in drey Capitel, wovon das erste von Schließung, das zweyte von Trennung und das dritte von den Wirkungen der Ehe handelt. Hr. Zachariä hat diesem Abrisse einige Berichtigungen hinzugefügt. Die vor uns liegende Probe spannt allerdings die Erwartung auf das Lehrbuch selbst, und wir hoffen, daß Hr. H. uns dasselbe baldigst vollendet liefern werde. Wir bemerken jedoch dabey, daß bey der Lehre von der Annullirung der Ehe, eine der besten Schriften von *Apel, de causis matrimonii annullandi*, (Leipzig 1798) hinzuzufügen seyn



seyn dürfte, und daß es noch mehrere Beyspiele der ehelichen Gütergemeinschaft in Sachsen giebt, als das Eine, welches auf S. 145. angeführt wird, z. B. in der Stadt Senftenberg, und an einigen andern Orten. Auch genügen uns die, S. 111. aufgeführten, Urfachen der Ehescheidung nicht gänzlich; es möchte vielmehr als Grund der Trennung noch dies angegeben werden, wenn der Zweck der Ehe durch die natürliche Beschaffenheit eines Ehegatten, nicht erreicht werden kann, in welchem Falle, wie Rec. aus mehreren Beyspielen bekannt ist, die Ehe, nach vollkommen richtigen Grundsätzen, von dem Sächsischen Consistorium getrennt zu werden pflegt. In Nr. XI. XIII. XIV. und XVII. theilt Hr. Dr. *Pfotenhauer* mehrere nützliche Beyträge zum sächsischen Rechte mit; in der ersten erklärt er, zum Behuf der Entscheidung der *Mühlenstreitigkeiten*, die dabey vorkommenden technischen Ausdrücke, und erläutert zugleich mehrere streitige Fälle, die bey Erhöhung des Fachbaums zuweilen eintreten pflegen. In Nr. XIV. rügt er, und gewiß nicht mit Unrecht, daß dem Mandate, welches im J. 1791 wider *Tumult und Aufruhr* publicirt wurde, gemeinlich eine zu große Ausdehnung gegeben und dasselbe von den Gerichtsherrschaften dadurch häufig gemißbraucht werde; daß sie es bey jeder Gelegenheit den Unterthanen, die sich ihren, oft unbilligen, Verlangen zu fügen Bedenken tragen, sogleich vorlesen und einschärfen. Und da der Fall zuweilen eingetreten ist, daß die Erlaubniß zu Zusammenkünften, die von Corporationen zu Aufrechthaltung ihrer Gerechtsame gehalten werden sollten, von den Gerichts-Obrigkeiten verweigert wurde, so schlägt Hr. *Pf.* vor, und wir stimmen ihm ganz bey, daß gesetzlich verordnet werden möchte, daß in den Fällen, wo die zu haltende Versammlung die Verhältnisse mit dem Gerichtsherrn betrifft, jene Erlaubniß nicht von diesem, sondern sofort von dem höhern Richter oder dem Bezirks-Beamten zu erbitten sey. XV. und XVII. enthalten Beyträge zum *peinlichen Rechte*. In jenen sucht Hr. *Pf.* zur Erläuterung der den Dicastern zugefertigten Instruction, in welcher die *Detention des Verbrechers in gewissen Fällen* anbefohlen ist, gegen die Leipziger Spruch-Collegien zu zeigen, daß der Inculpat, wenn er z. B. den Voratz der Tödtung läugnet, wegen der dabey begangenen Verschuldung nicht verurtheilt werden könne, wenn er nicht zugleich von dem ihm beygemessenen Vorlatze freygesprochen werde. Jene pflegten, wie Hr. *Pf.* anführt, den Inculpaten wegen des abgehängten Vorlatzes die Verhaftung bis zur Ausführung seiner Unschuld zuzuerkennen; (Den Vorschriften der Instruction der Dicastern scheint diese Meinung auch wohl angemessener zu seyn.) und in Nr. XVII. behauptet er, daß die *Befetzung der Gerichtsbank in Sachsen bey Diebstählen, deren Werth noch nicht die Summe von drey Thalern beträgt, nicht erforderlich sey*. In Nr. XII. bestimmt Hr. *Pr. f. Klien* den Begriff der *Hazardspiele* nach sächs. Gesetzen, worüber die Meinungen der Spruch-

Collegien bisher getheilt waren. XVI. enthält einzelne *processualische Bemerkungen*, von Hr. *Pfotenhauer*, von denen wir nur ein Paar ausheben, bey welchen uns ein Zweifel aufgeloßen ist. Bekanntermaßen muß in Sachsen jeder Kläger, wenn er kein anderes Beweismittel als den Eid hat, diesen sofort bey dessen Verlust in der Klage antragen. Allein hier läßt Hr. *Pf.* denen, welche ausserdem die Rechtwohlthat der Wiedereinfetzung in den vorigen Stand genießen, auch noch in dem Interlocute auf Beweis des Grundes der Klage, noch die Eidesdelation nach. Es fragt sich jedoch, ob da, wo das Gesetz es nicht nachläßt, ein Dicastrium das Gesetz abändern und die Eidesdelation noch nachlassen und die Restitutio i. i. dahin erklären dürfe. Auch scheint es uns nicht ganz richtig, wenn Hr. *Pf.* S. 202. ganz allgemein behauptet, daß in keinem Gesetze vorgeschrieben sey, daß die Beweis-Artikel mit den Worten: Wahr, oder, nicht wahr, anfangen sollen; und es muß wohl heißen: in keinem *Sächsischen* Gesetze, denn der 49ste §. des J. R. A. vom J. 1654 verordnet es wohl, ungeachtet dessen, was *Merkel* dagegen in der daselbst angeführten Abh. anführt. Dahingegen stimmen wir mit der Meinung der Wittenberger Spruch-Collegien überein, welche, wie Hr. *Pf.* versichert, in geringfügigen Rechtsfachen, sodann, wenn der Kläger den Grund seines Vorbringens weder bescheinigt, noch den Eid darüber deferirt hat, nicht auf den Verlust des Klagrechts erkennen, sondern die Anstellung einer neuen Klage, unter Bescheinigung des Grundes derselben, gestatten: denn es würde offenbar zu hart seyn, den Kläger, wegen einer oft bloß dem Sachwalter zur Last fallenden Nachlässigkeit in Beybringung der Beweismittel, mit dem Verluste der ganzen Forderung zu bestrafen, und um so härter, da dieser Verlust in dem Gesetze nicht namentlich ausgedrückt ist. XVIII. liefert einige Bemerkungen über die *Entlassung der Verbrecher gegen Handgeldbniß*. XX. erzählt einen interessanten Lehnstall zur Erläuterung der *Lehnsfolge der Coinvestitoren* und deren Vorzug vor den *Simultane investitis*. XXI. enthält zweckmäßige *Vorschläge, um die aus den Zuchthäusern entlassenen Sträflinge von fernern Verbrechen abzuhalten*. Aus XXII, welches einige *zweifelhafte Rechtsfragen* betrifft, über deren conforme Entscheidung sich die Mitglieder der Juristen-Facultät zu Wittenberg vereinigt haben, heben wir bloß die 8te und 9te aus, weil uns über beide einige Bedenklichkeiten beygefallen sind. Nach jener läßt dieses Dicastrium dem, der sich auf ein Befugniß, den Branntweinschank in einzelnen Gläsern auszuüben, bezieht, den Beweis der Verjährung nach, und zwar von der Zeit des Generalis vom J. 1793, in welchem das einzelne Verschonen des Branntweins aus polizeylichen Rücksichten verboten ward, zurückgerechnet. Wir zweifeln jedoch, ob hier überhaupt ein Befugniß eintreten, und auf dessen Ausführung erkannt werden dürfe, da hier bloß Polizeymaßregeln eintreten, bey denen der förmliche Beweis und Gegenbeweis nicht anwendbar ist.

ist. Bey der 9ten Rechtsfrage wird der öffentliche Kaffeeschank für Geld für eine ganz willkürliche Sache gehalten. Allein dieser Meinung stehen die Entscheidungen der höchsten Landesbehörde entgegen, wie uns aus einem neuerlich von der Landesregierung erlassenen Rescripte bekannt ist. XXIII. Von dem *Maßstabe*, nach welchem die *Militär - Prästationen in der Niederlausitz* aufgebracht werden. — Nicht nach sogenannten Magazinhufen, wie in den Sächsischen Erblanden, sondern nach den Grundstücken, auf welchen die sogenannte Schatzung liegt. — XXIV. *Ueber Lehnauflaffung bey Erbgütern*. XXV. *Ueber notwendige Dienstbarkeiten*. Die bekannte Stelle des 122sten Artikels des Sächsischen Weichbildes wird auch auf andre, namentlich darin nicht enthaltene, Dinge ausgedehnt. XXVI. Von den *Einwendungen, die einer auf Bezahlung einer Waarenschuld gerichteten Klage entgegengesetzt werden können*. XXVII. Die Frage: *Ob der Geschlechts-Vormund einer Frau mit ihr selbst einen Vertrag abschließen, und durch seine Einwilligung bestätigen könne*, wird verneint; scheint aber auch gar keinem Zweifel unterworfen zu seyn. In Nr. XXVIII. erzählt Hr. Zachariä einen Criminalfall zum warnenden Beyspiele, daß man auf die Aussage eines sterbenden Verwundeten nicht zu viel Gewicht legen solle. Ein Uhrmacher, Namens *Schneider*, gieng zu einem Uh-

renhändler auf dessen Stube, um ihn zu ermorden, und sodann zu bestehlen. Er konnte jedoch dieses Vorhaben nicht ausführen, und brachte sich selbst, aus Furcht entdeckt zu werden, um, beschuldigte jedoch noch vor seinem Tode den Urenhändler, daß dieser ihn umgebracht habe. Allein letzterer ward dennoch, weil es außerdem an allem Verdachte und Beweise mangelte, freigesprochen und sogar mit den Untersuchungskosten verschont. Zuletzt folgt in Nr. XXIX. eine Darstellung der *Abgaben-Versaffung im Fürstenthum Querfurth*, vom Dr. *Glasewald*. In *Weißens* Museum für die sächsische Geschichte steht ein Aufsatz von einem gewissen Gbl. (*Göbel*) über die Landtagsverfassung im Querfurthischen; dieser wird durch die gegenwärtige Abb. bedeutend ergänzt und verbessert. Eines Auszugs ist sie nicht fähig, sie verdient aber, als ein schätzbarer Beytrag zur Statistik Sachsens rühmliche Erwähnung. Den gänzlichen Beschluß machen, wie im ersten Theile, kurze Anzeigen von der Literatur des sächs. Rechts. — Wir wiederholen den Wunsch, recht bald die Fortsetzung dieses nützlichen Werks zu sehen, die uns in der Vorrede unter der Redaction des Hrn. Dr. *Pfotenhauer* zugesagt wird, und wozu der nächstens bevorstehende Landtag wahrscheinlich interessante Beyträge liefern wird.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

ZWICKAU u. LEIPZIG, b. Schumann: *Die Rosaschleife, oder das Ideal, und der Lehnhardt'sche Gesundheitstrank, oder Liebeswerbung des M. St. Jacobthürmers*. Zwey komische Heirathsgeschichten in Friedrich Laun's Manier, von *Karl Friedrich Döhnel*. 1804. 168 S. 8. (12 Gr.)

Der Vf. charakterisirt sich gleich auf dem Titel durch die Worte: „in *Fr. Launs* Manier,“ als einen unselbstständigen, untergeordneten Kopf, und bestärkt auf jeder Seite des Buches selbst diese Charakteristik. Er mag mancherley von *L. Laun*, *Schilling* und auch von *Jean Paul* gelesen haben; und mit den schwachen Nachklängen dieser Lesereyen hat er dann versucht, sich selber als Schriftsteller vernehmen zu lassen. Seine Erfindungen sind ärmelig, seine Charakterzeichnungen flach und bedeutungslos, und seine Schreibart ist geziert und voll Nachäfferey. — In der ersten Geschichte, welche von der *Rosaschleife* handelt, bemüht sich Hr. *Döhnel*, humoristisch zu seyn, vielleicht gar hier und da à la *Jean Paul*. S. 119. citirt er geradezu eine Stelle aus *Quintus Fixlein*, um seine Gesichte „wie rother Bolus, grüne Kreide und Vomissement de la Reine“ zu malen. S. 58.

sagt er: „Ich brachte in kurzem alles zu Stande, und eben als der liebe Gott seine Sonne anbrannte, machte ich mich auf den Weg.“ — In der *Liebeswerbung des St. Jacobthürmers* aber geht Hr. *Döhnel* ganz entschieden zu Hrn. *Laun* über; und zwar auf eine Weise, daß man die Launsche Manier für parodirt halten könnte, wenn die Nachschrift nicht des Vfs. ernsthafte Achtung gegen sein Vorbild beweise, deswegen er sich auch da ziemlich naiv selbst zuruft: *Cacatum non est pictum*. — Die Dedicationen an den Negergeneral *Touffaint Louverture* und den Nachtwächter *Immerwach* zu Schwalbenschwanz sind Belege für den *Gernwitz* des Vfs. und für weiter nichts. Diese Anzeige kann man zugleich als eine allgemeine Anzeige aller Producte des Vfs. betrachten.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Barth: *Anacreontis et Sapphus carmina*. Graece edidit notisque illustravit perpetuis ex optimis interpretibus, quibus et suas adiecit *Fredericus Gottlob Born*. In usum scholarum. Editio altera emendatior et auctior. 1809. LXII u. 224 S. 8. (14 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1789. Nr. 388.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 9. October 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## PÄDAGOGIK.

HEIDELBERG, b. Mohr u. Zimmer: *Sind in kleinen Landstädten Bürgerschulen nöthig?* eine leichte Frage, einfach beantwortet von Joh. Ludw. Ewald. 1810. 29 S. 12.

**K**aum haben die Regierungen angefangen das Schulwesen als eine wichtige Staatsangelegenheit zu behandeln, so werden schon überall Klagen gehört, daß die Aufmerksamkeit, welche man diesem Fach widme, zu weit gehe. Kaum fängt man an, der Jugend aus den zahlreichsten Volksklassen einige Begriffe über die für ihre künftige Bestimmung wichtigen Dinge zu geben, so wird schon die Besorgniß einer Ueberbildung geäußert. Besonders will man die aus so guten Gründen von den eigentlich gelehrten Schulen getrennten *Bürgerschulen* unnütz finden.

Die kleine Schrift, welche wir hier anzeigen, ist Ansichten dieler Art entgegengesetzt. Dieselbe ist so gut abgefaßt, daß sie auch außer dem Kreise des Landes, aus dem sie kömmt, bekannt zu werden verdient. Der würdige Verfasser setzt jenen Anklagen und Besorgnissen Gründe der gesunden Vernunft, aus der Natur der Sache genommen, entgegen, deren überzeugendes Gewicht Niemand verkennen kann.

Der Verfasser giebt zu, daß in manchen Schriften Ideale aufgestellt sind, welche, wenn sie befolgt würden, allerdings Ueberbildung des Landmanns und Bürgers zur Folge haben würden. Aber diese überspannten Ideen einiger Bücherpädagogen sind in ihren Schriften geblieben und nicht in die wirkliche Welt übergegangen. Der Verfasser versichert, noch keinen in der Schule *überbildeten Menschen* gesehen zu haben. Unserer Meynung nach hätte hier etwas auseinander gesetzt werden sollen, welche Gegenstände des Unterrichts für die Jugend des Landmanns und Bürgers gehören und auf welche er sich nicht erstrecken, auch in welcher Form er nicht ertheilt werden dürfe, um Ueberbildung zu verhüten. Denn daß diese allerdings durch Fehler der Lehrer eintreten könne, und eben so, wo nicht noch mehr

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

schädlich, als Mangel aller Bildung sey, läßt sich nicht läugnen. Die Verhütung dieses Uebels verdient also unstreitig die Aufmerksamkeit der höheren Behörden. Seminarien, in welchen Lehrer, wie sie die Volksjugend bedarf, gut gezogen werden, sind dazu das rechte Mittel.

Vorzüglich bemüht sich der Verfasser zu zeigen, daß zwischen den für die Studirenden bestimmten *gelehrten* und den für dem Landmann hinreichenden *Trivialschulen* noch für den künftigen Handwerker, Künstler, Kaufmann eigene Anstalten nöthig sind, die man *Bürgerschulen* genannt hat, und daß auch kleine Städte dergleichen haben müssen. Der Beweis ergiebt sich von selbst aus der verschiedenen Bestimmung der Jugend, die gebildet werden soll. Die eigentlichen gelehrten Schulen müssen sich vorzüglich mit Kenntnissen beschäftigen, welche für den zu bürgerlichen Gewerben bestimmten Knaben darum nicht zuträglich sind, weil er sie in der Folge doch nicht weiter verfolgen, statt ihrer aber einen Unterricht genießen kann, der ihm bey seiner künftigen Bestimmung nützlich, oft unentbehrlich ist. Dagegen kann in den Trivial-Landschulen dieser Unterricht auch nicht gegeben werden, weil der Bauerknabe seiner nicht bedarf, auch nicht die Zeit dazu hat. Der gelehrten Schulen müssen daher in jedem Lande nur sehr wenige, der Land- und Bürgerschulen aber eine hinlängliche Zahl seyn. Die Bürgerschule muß indess auch die Elementarschule des zum Studiren bestimmten Knaben seyn, weil die darin gelehrten Kenntnisse auch ihm nützlich sind und die nur ihm eigenthümlich passenden in abgesonderten Stunden gegeben werden können. Ohne diese Verbindung würde der in einer kleinen Stadt wohnende Vater eines oder mehrerer zum Studiren bestimmter Söhne gezwungen seyn, diese schon in früher Kindheit aus dem väterlichen Hause zu entlassen und einer entfernten gelehrten Anstalt zu übergeben. Sehr vielen Vätern dürfte hiezu das Vermögen fehlen. Aber Herr Ewald bemerkt einen noch wichtigen moralischen Nachtheil, nämlich, daß die Kinder zu früh aus dem älterlichen Hause entfernt werden, ein Schade, der durch die gründlichste Gelehrsamkeit, die höchste Kunstfertigkeit nicht ersetzt wird.

wird. Das väterliche Haus, sagt er, ist „das Paradies, in dem das Kind eine Zeitlang leben muß, wenn das Beste, das Göttliche seines Wesens gedeihen und reifen soll. War es nie ein *Kind* in vollem Sinn des Worts, so wird er nie ein *Mensch* im vollen Sinn des Worts. Das Kind lernt hier (im väterlichen Hause) vertrauen und lieben, was es nicht leicht in einer andern Schule und nie so gut lernt, und so wird es erst humanisirt. Oft streuen Aeltern diesen Samen in das Kinderherz, ohne sich einer Saat bewußt zu seyn.“

#### NEUERE SPRACHKUNDE.

**BRAUNSCHWEIG**, in d. Schulbuchh.: *Vollständige und auf die möglichste Erleichterung des Unterrichts abzuweckende Englische Sprachlehre für die Deutschen* von Carl Fr. Chr. Wagner. Doctor der Philosophie und Professor am Collegio Carolino in Braunschweig. 1802. VIII u. 378 S. gr. 8. (1 Rthlr.)

Vor den zahlreichen englischen Sprachlehren hat die gegenwärtige sehr wesentliche Vorzüge, und ist seitdem nicht nur ihrem Werthe nach überall als die beste anerkannt, sondern auch oft im Stillen als Grundlage der bessern späterhin erschienenen englischen Sprachlehren benutzt worden. Schon acht Jahre früher hatte der Vf. seine *Anleitung zur englischen Aussprache* mit gerechtem Beyfall herausgegeben; und seit zehn Jahren hat er einen Theil seiner Zeit dem Unterrichte in dieser Sprache gewidmet. Dies hat ihm zum sorgfältigen Studium derselben Gelegenheit gegeben; aber auch von den Mängeln der bisherigen Versuche dieser Art noch mehr überzeugt. Er entschloß sich also diesen Mängeln abzu- helfen und benutzte dabey alles, was über die englische Sprache in grammatischer Hinsicht von einiger Wichtigkeit vor ihm erschienen war, vorzüglich die sich vor allen auszeichnende Sprachlehre des Dr. Lowth und den Commentar darüber von Albrecht (Halle 1784). Er verfuhr aber viel gründlicher und gieng weiter als jeder seiner Vorgänger. Die Regeln über die einzelnen Redetheile verband er sehr zweckmässig sogleich mit der sogenannten Syntax, weil in der englischen Sprache beyde Theile sehr oft in einander greifen und es unstreitig bequemer war, die dahin gehörenden Regeln auf einmal übersehn zu können, als dieselben an verschiedenen Orten aufzusuchen. Ein besonderes Verdienst dieser Sprachlehre ist ferner die beständige Zurückführung der darin aufgestellten Grundsätze auf die allgemeine Grammatik, wodurch der Vf. zugleich Gelegenheit erhielt, manche feine, dem Sprachforscher überhaupt gewiss willkommene Bemerkung anzubringen. Rühmlich ist auch die Bescheidenheit des Vfs., die er in der Vorrede äußert; und da er die Aufmerksamkeit auf diesen Gegenstand noch immer fortsetzt, so darf man bey einer neuen Ausgabe eine noch grössere Vollständigkeit und zugleich manche kleine Verbesserung

erwarten, die keiner besser geben kann, als er selbst. Auch hat er auf die deutliche Sprachähnlichkeit und auf die Verschiedenheit beyder Sprachen öftere Rücksicht genommen; und dadurch hat dieser Unterricht vornehmlich für Deutsche und nicht bloß für den Anfänger sehr gewonnen. Die Beyspiele sind aus dem bekanntesten und beliebtesten Musterschriften der Engländer entlehnt; und die vorangeschickten Regeln über die Aussprache bestehen in einem Auszuge aus seinem schon erwähnten Werke über dieselbe, welches hier jedoch manche Berichtigung erhalten hat. In beyderley Rücksicht gehen freylich die schreibenden und sprechenden Engländer sehr oft von einander ab; und man findet bey ihnen besten Schriftstellern Vernachlässigungen und Verschiedenheiten, die bey manchen Regeln Beyspiele für das Gegentheil oder wenigstens Ausnahmen nothwendig machen. Dessen ungeachtet ist es kein geringes Verdienst dieser Sprachlehre, daß sie fast durchaus das Schwankende der englischen Sprache auf feste, aus der Natur der menschlichen Begriffe geschöpfte, Regeln bringt. Nirgend findet man z. B. die Lehre von dem Artikel so gründlich und scharfsinnig behandelt; auch ist der Unterschied zwischen dem Adjectiv und dem Adverbium dieser Sprache mit grosser Genauigkeit bestimmt, und der so schwierige, bisher verworrene, Abschnitt vom Infinitiv und Particip in ein helleres Licht gestellt. Ferner ist der Unterschied der englischen und deutschen Sprache in dem passiven Gebrauche der verschiedenen Arten der Verben hier zuerst vollständig auseinandergesetzt; und außerdem ist überhaupt eine Menge bisher fast ganz übersehener Regeln mit Gründlichkeit zuerst aufgestellt worden. Die Eintheilung der Wörter (S. 50.) ist bey dem Vf. zwiefach: Hauptwörter und Nebewörter: Die erste Klasse wird wieder in Gegenstandswörter und in Bestimmungswörter eingetheilt. Zu jenem gehören die Sachwörter und Fürwörter und zu diesem, theils solche welche den Zustand, die Eigenschaften und Eigenheiten selbstständiger oder als selbstständig gedachter Wesen bezeichnen, wohin die Einverleibungswörter, Zustandswörter und Beylegungswörter gerechnet werden; theils aber haben sie auch den Zweck, das in diesen Bestimmungswörtern befindliche Mangelhafte zu ergänzen, und so Bestimmungen selbst näher zu bestimmen. Zu diesen rechnet der Vf. auch die Nebewörter, nämlich das Vereinzlungswort, das Verhältnißwort, und das Verbindungswort. Die angeführten deutschen Kunstwörter stehen hier anstatt der gewöhnlichen lateinischen, der Substantive, Pronomina, Adjectiva, Participia, Verba, Artikel, Präposition und Conjunction. Man sieht leicht, daß die dafür gewählten deutschen Kunstwörter bedeutender sind als die lateinischen; und doch ist der Vf. bescheiden genug gewesen diese letztern beizufügen, vermuthlich, weil sie gewöhnlicher sind. Es wäre übrigens leicht, aber auch theils zu spät, theils von dem Vf. selbst am ausführbarsten, über einzelne Bemerkungen dieser Sprachlehre hier und da neue Bemerkungen hinzu zu fügen.

BERLIN, b. Hayn: *Recueil de Pièces Dramatiques à l'usage de la Jeunesse. Première Partie. 1805. 164 S. 8. Avant-Propos nebst einer: Table des pièces contenues etc. X S. (12 Gr.)*

Ueber die Veranlassung zur französischen Uebersetzung der vom Hrn. Loffius herausgegebenen Kinderschauspiele, wovon acht Stücke den vorliegenden ersten Theil ausmachen, — dem bis jetzt kein zweyter gefolgt ist — erklärt sich der unbekannte Vf. gleich zu Anfang des *Avant-Propos* folgendermaßen: „*Les petites pièces de théâtre de Monsieur Loffius m'ont paru si convenables à l'éducation de la jeunesse, tant à cause de leur but moral que par la route instructive qui conduit à la vertu et à la sociabilité, que, malgré le nombre d'ouvrages françois destinés à l'instruction de la jeunesse, je n'ai pu m'empêcher etc.*“ Hierauf führt er die Gründe an, warum seine Wahl gerade auf die Schrift jenes würdigen und verdienstvollen Jugendschriftstellers und nicht auf eine ähnliche der Frau von Genlis gefallen sey, und bedient sich dabey des Urtheils des Hrn. Prof. Catel über jene Erstere; am Schlusse seiner allgemeinen Beurtheilung beider, für die deutsche Jugend bestimmter Arbeiten sagt er alsdann: „*Veut-on fixer celle [nämlich: l'attention] de la jeunesse, qu'on l'instruise en l'amusant et en ne lui présentant que ce qui est à sa portée.*“ Nun geht er auf den Zweck seiner Uebersetzung über: „*Ce n'est point une traduction servile que j'offre au public; le but de cet ouvrage étant d'inspirer de bons sentiments aux jeunes personnes, encore dans l'innocence, j'ai supprimé ce que j'ai trouvé contraire à ce but;*“ oben um der Reinheit dieses Zweckes willen schnitt er in dem Schauspiele, welches überschrieben ist: *L'honnête débiteur*, das Ende der zweyten Scene weg, „*toute intéressante qu'elle est,*“ wie er jedoch bemerkt. — Rec. hatte zwar das deutsche Original nicht bey der Hand, um damit diese Uebersetzung in das französische zu vergleichen; allein er konnte es gar wohl entbehren, so deutsch ist alles in der Letztern; — Periodenbau, Wortfügung, selbst die vielen müßigen Füllwörter, kurz, jede logische und unlogische Eigenthümlichkeit unserer Sprache findet man hier treu und gewissenhaft copirt, so daß wirklich manche Sätze ganz unverständlich sind und man oft glaubt französische *epistolas viro- rum obscurorum* zu lesen. Das, was wir aus der Vorrede schon oben absichtlich ausgezogen haben, ungeachtet diese noch am erträglichsten geschrieben ist, wird für Sprachkenner hinreichen; um uns indeffen vor jedem Verdachte einer Uebertreibung sicher zu stellen, so wollen wir aus der zweyten Scene des 3ten Schauspiels, das den Titel führt: *La fille hautaine* folgende Probe mittheilen:

*Mr. Durand. Je vous salue, ma chère Sophie. Je suis charmé de vous voir; je ne vous ai presque pas reconnue: tant vous avez grandi et êtes devenue jolie — mais peut-être aussi un peu fière?*

*Sophie. Je vous demande bien pardon, Monsieur; j'étois aussi libre de tout autre défaut comme de celui-ci.*

*Mr. Dur. Je suppose seulement, parceque vous ne venez plus voir ma fille. Vous étiez autrefois tant bonnes amies et jouvrez ensemble.*

1. LEIPZIG, b. Gleditsch: *Nouveau Dictionnaire de poche (portatif) français-allemand et allemand-français, précédé d'une Préface par M. A. Thibaut. Nouvelle édition entièrement refondue. Vol. I. Français-Allemand. 1810. XIV u. 970 S. 8. Vol. II. Allemand-Français. 1810. 1047 S. 8. (2 Rthlr.)*
2. Ebendaf. b. Hinrichs: *Nouveau Dictionnaire portatif François-Allemand et Allemand-François, redigé d'après les meilleurs dictionnaires des deux langues. Par Charles Benjamin Schade. (Dem deutschen Titel ist beygefügt: Schloßprediger, Consistorialassessor und Inspector der herrsch. Waisenhauschule in Sorau.) Nouvelle édition revue, corrigée et considérablement augmentée. Tome I. 1809. VIII u. 543 S. 8. Tome II. 1809. VIII u. 639 S. 8. (2 Rthlr.)*
3. DRESDEN, b. Arnold: *Dictionnaire portatif de Gallicismes et de Germanismes à l'usage des deux Nations. Par J. A. Bruel, premier Maître de langue à l'Ecole électroale militaire des jeunes Gentils-hommes de Saxe. 1806. IX u. 277 S. 8. (16 Gr.)*

Alle Versuche, das Ganze einer Wissenschaft oder Sprache in Taschenbücher zu stecken, müssen gründlichen Kennern jener allerdings verdächtig erscheinen, und leicht das Vorurtheil erwecken, daß die Verfasser solcher Versuche das Ganze der Wissenschaft oder Sprache entweder gar nicht kennen, oder daß sie nur eine sehr unvollständige mangelhafte Kenntniß desselben verbreiten wollen. Zweckmäßig eingerichtete Taschen-Wörterbücher scheinen hier indess in vielfacher Rücksicht eine Ausnahme zu machen. Sie sind nicht nur für manchen Reisenden, der nicht immer voluminöse Werke zum Nachschlagen bey sich führen kann, ein nothwendiges Hülfsmittel, sondern auch für den Anfänger in einer Sprache, und besonders für den Unbemittelten, sehr brauchbar. Für diesen doppelten Gebrauch kann Nr. 1. mit vollkommenem Rechte empfohlen werden. Der Vf. hat bey diesem Werke die zweyte Auflage des Hand-Wörterbuchs von J. G. Haas zum Grunde gelegt, dieser neuen Ausgabe aber eine beträchtliche Anzahl von Wörtern und selbst Redensarten, die man sonst nicht in solchen Wörterbüchern findet, hinzugefügt, so daß es größern Werken dieser Art an die Seite gesetzt werden kann, ja sie an Vollständigkeit noch hin und wieder übertrifft, wie sich Rec. auf mehrfache Weise hiervon überzeugt hat. Zu den Vorzügen dieses Wörterbuchs gehört außerdem, daß fast alle puristischen Ausdrücke, welche im Deutschen noch kein Bürgerrecht bekommen haben, vermieden, dagegen aber die üblichsten Eigenen Namen im Französischen und Deutschen mit aufgenommen sind. Der Druck ist zwar klein und gedrängt, aber doch ziemlich

lich deutlich und correct. Für eine künftige neue Ausgabe des Werks würde nur zu wünschen seyn, daß der Vf. manche hin und wieder vorkommende mangelhaft erklärte Wörter noch deutlicher und richtiger bestimmte, und daß er die Aussprache einzelner Wörter, welche von der Regel sehr abweicht, mit angeben möchte. Da dieß Wörterbuch auch den Franzosen, welche Deutsch lernen wollen, bestimmt ist, so würde es in dieser Hinsicht sehr an Brauchbarkeit gewonnen haben, wenn, wie in Nr. 2., die deutschen Wörter zum Behuf der richtigen Aussprache mit Accenten versehen wären.

Nr. 2. gehört zwar auch zu den brauchbaren Hand-Wörterbüchern, doch steht es dem zuerst genannten in Rücksicht der Vollständigkeit und Richtigkeit der angegebenen Wortbedeutungen bey weitem nach, welches sich schon aus einer oberflächlichen Vergleichung beider ergibt. Sie kommen darin überein, daß sie im Anhang noch ziemlich vollständige Tabellen über die unregelmäßigen französischen und deutschen Zeitwörter enthalten; Nr. 2. liefert auch noch besondere Tabellen über die Eigennamen.

Nr. 3. ist eigentlich ein besonderer Abdruck des sonst mit der praktischen französischen Sprachlehre des Hrn Bruel verbundenen *Vocabulaire raisonné* und *Vocabulaire explicatif*. Das erstere begreift diejenigen deutschen Wörter und Redensarten, welche sowohl ihrer verschiedenen Bedeutung als Construction wegen, beym Uebersetzen und Reden die meisten

Schwierigkeiten verursachen; und der französischen Synonymen, die für Deutsche eine eigene Erklärung erfordern. Von diesen letztern findet man indess verhältnißmäßig nur wenige angegeben und es würde sich leicht ein bedeutender Nachtrag dazu aus *Gizot Dictionnaire universel des Synonymes de la langue Française. A Paris 1809.*, welches der Vf. noch nicht benutzen konnte, nachliefern lassen. Uebrigens gereicht es dem Vf. zum Lobe, daß er die hieher gehörenden Werke von *Mauvillon*, *Prémontval*, *Boulet*, *Séjour* und andere mit verständiger Auswahl benutzt und dadurch seinem Werke schon einer hohen Grad von Brauchbarkeit gegeben hat. Die zweyte Abtheilung enthält solche Wörter, die von Deutschen oft irrig für echt französische Ausdrücke gehalten und so gebraucht werden, z. B. *Accusatrice*, *Baronhelfe*, *Blocade*, *Friseur*, *Gratulation*, *Recension* u. a.; außer diesen findet man hier aber auch solche Wörter, die zwar französisch sind, aber von deutschen häufig in einer ganz unrichtigen Bedeutung genommen werden, z. B. *attestat* für attestation, *certificat*, *chapeau* für cavalier, *dansieur*, *lazaret* für hôpital, *ambulance*, *motion* für emotion oder exercice, *rouleau* für store u. a. Doch würde sich in einer bald zu wünschenden neuen Auflage dieses Werks auch die Zahl jener Wörter noch beträchtlich vermehren lassen. Sehr zweckmäßig hat der Vf. in diese Abtheilung auch solche Ausdrücke mit aufgenommen, welche sehr leicht mit andern, die ihnen ähnlich sind, verwechselt werden können.

## SCHÖNE KÜNSTE.

### ZEICHENKUNST.

DRESDEN, in d. Arnold. Kunst- und Buchh.: *Schleifers Zeichenbuch für geübtere Anfänger im Landschaftszeichnen*. 1805. 4. mit 6 colorirten Kupfern und eben denselben ein andermal in schwarzen Abdrücken. (2 Rthlr. 8 gr.)

Die schwarzen Abdrücke sind als bloße Umriffe betrachtet, mit überflüssig vielen Strichen gemacht, und, im Fall der Künstler die Absicht gehabt haben sollte, Licht und Schatten anzudeuten, so fehlt es ihnen an Mäßen, wodurch sich die Theile gehörig auseinandersetzen: übrigens sind sie recht gut, leicht behandelt, und enthalten ganz einfache Gegenstände, wie es die beschränkte Fertigkeit der Anfänger im Zeichnen erfordert. Von den colorirten Abdrücken ist wenig Rühmliches zu melden; sie

scheinen uns zu flüchtig hingekleckt, zu bunt, zu hart und ohne Haltung.

FRANKFURT a. M., b. Wilmans: *Gedichte*. Von A. F. von Steigentesch. Zweyte vermehrte Auflage. 1808. 183 S. 8. (20 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1807. Nr. 234.)

BERLIN, in d. Buchh. d. Commerzienr. Matzdorff: *Abwechslungen*, ernsthaft, komisch, rührend, sinreich, nützlich. Ein Ersatz für Romane. Zweyter Theil. 1806. VIII u. 288 S. 8. mit 1 Kpfr. (1 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1805. Nr. 243.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 11. October 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

WIRN, b. Strauß u. Ant. Doll: *Archiv für Geographie, Historie, Staats- und Kriegskunst*. 1810. April S. 177 — 236. May S. 237 — 288. 2½ Bogen Staatsacten. Jun. S. 289 — 340. 2 Bogen geneal. Tabellen. Jul. S. 341 — 392. 1 Bogen Staatsacten. 4.

In dieser Fortsetzung der in der A. L. Z. 1810. Nr. 158. angefangenen Anzeige begnügen wir uns, das Merkwürdigere und Originalere anzudeuten: denn Plan und Ausführung bleibt so wie in den 3 ersten Heften (es giebt der Lückenbüsser nur zu viele).

April. *Maximilians I. eigenes Tagebuch über seinen Zug nach Ungern 1490 nach dem Tode des Matth. Corvinus*. Maximilian I. hatte damals nicht übel Lust, ganz Ungern zu erobern, aber er hatte nicht Geld genug, um seine Lanzenknechte zu bezahlen, und mußte zurückmarschiren. Beym Rückzuge legten seine Truppen Feuer in einigen Dörfern an, der Kaiser war übel damit zufrieden, aber er war, scheint es, nicht im Stande, solche Excesse zu hindern. Der ganze Zug diente zu nichts, als die Ungern gegen Oesterreich zu erbittern. *Haffels Aufzählung der Mitglieder des 1806 projectirten nordischen Bundes*. Diese Aufzählung ist aus dem Erinnerungsbuch für 1807 genommen, und verdient als Erinnerung an das, was hätte werden können, allerdings auch im Archive aufbewahrt zu werden. In *literarischen Notizen* wird auf das Thun und Treiben eines Huber, Schultes, Arstin aufmerksam gemacht, und mit folgender Bemerkung geschlossen: „Jedermann wird bey derley Thatfachen nichts aufsern können, als ein wehmüthiges und unmüthiges Gefühl über solche Erniedrigungen, über dies traurige Symptom der Zeit, das der leider! so zahlreichen Mittelmäßigkeit und Gemeinheit Blößen genug darbeut, die Gelehrten mit der Gelehrsamkeit und Fehler Einzelner mit der Tendenz der Literatoren überhaupt zu verwechseln, und sich in ihrer Geistesarmut noch recht felig zu blähen wie jener, der aus Furcht vor einer Indigestion lieber Hungers sterben wollte.“ *Stimmen des Auslandes über das neueste Finanzpatent*. Aus *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

dem *Courier de l'Europe* — dann aus der Allg. Zeitung. Der Aufsatz in der letztera ist indessen nicht im Auslande geschrieben worden (einige leiten ihn aus der Feder des Hrn. Genz her). *Anekdoten aus Laudons Leben von Ridler*. Den Rec. erfüllt der Name des Vfs. schon immer im Voraus mit der Ahndung, nichts gemeines zu lesen. Auch diesmal betrog er sich nicht in seiner Erwartung. Von fünf Anekdoten mag die kürzeste hier stehen: „Laudon hatte eine genaue Liste aller *Günstlinge*, die sich bey seinem Armeecorps befanden. Diese Liste nannte er selbst scherzweise *das jüngste Gericht*: denn jeder von diesen Begünstigten wurde nach und nach zu drey höchst gefährlichen Unternehmungen commandirt. Kam einer glücklich durch, ohne sein Leben der Feigheit zu verdanken, so wurde er von der Liste ausgestrichen. Jetzt hat sich der junge Mann seine Stelle, die ihm die Gunst verliehen, verdient, pflegte L. bey einer solchen Gelegenheit immer zu sagen. Sehr viele indessen blieben bey diesen Unternehmungen (Rec. weifs, daß Laudon dann zu sagen pflegte: diese hat Gott gerichtet. Diesen Umstand hat der Erzähler ausgelassen). Zärtliche Mütter zitterten daher, wenn sie hörten, ihre Söhne befänden sich bey der Laudonschen Armee. — Bey Gelegenheit der fünften Anekdote von Laudon und Pellegrini, erwähnt der Vf. auch der Anekdote der Vorzeit, wie der Sieger von Zama sich anbot unter seinem jüngern Bruder wider Antiochus zu dienen, und ruft dann bedeutungsvoll aus: Werden wir ein Beyspiel einer so innigen Eintracht, wie die der Scipionen in der Geschichte unserer Zeit vergebens auffuchen? *Erzherzog Karl und seine Grenadiers bey Stokach*, von Ridler. Schade daß die österr. Regimenter und Bataillons so oft ihre Namen nach den Namen ihrer Commandanten wechseln. Wir würden die Regimenter nach Hauptstädten, die Compagnien nach kleinern Orten ihrer Werbbezirksgegend nennen. So würde die Nachwelt besser übersehen, welche Thaten z. B. das Regiment von Calchau, die Compagnie von Bartfeld ausgeführt habe. Die Nachfolger würden mehr dem Ruhm ihrer Vorfahren nach-eifern. *Ludwig XIV. über die deutsche Kaiserwürde* und den von ihm gestifteten Rhein. Bund, aus dessen

sen *Oeuvres*. Die *Ahnherren Marien-Louifens*. Hier werden zwanzig genealogische Tabellen ausgegeben, zu zeigen, wie vielerley altes Königsblut in ihren Adern fließt. Diefes ganze Bemühen bringt der Historie nichts neues, und der philosophischen Ansicht der Dinge nichts erhebliches. Aus *Adam Müllers Elementen der Staatskunst* wird manches entlehnt, vermuthlich weil verwandte Geister sich anziehen. Hr. Kuffner giebt uns *Bruchstücke* seines neuen Werks. *Roms Gründung und Einrichtung zu einem kriegerischen Staate* und sein allmähliges Steigen in dieser Hinsicht. Für den Rec. war das, was er hier las, nicht befriedigend. Die Geschichte des Kampfs der Aristokratie und Demokratie in Rom (Gotha 1802) dringt tiefer in Roms militärische Grundverfassung ein. Auch aus den vaterländ. Blättern entlehnt der Herausgeber manches, wenn es in seinen Ideenkreis einschlägt, so z. B. das Actenstück zur *Geschichte der Deportirung der k. bairischen Civilbeamten* (d. h. das *Handbillet* des Erzherzogs Rainer vom 6. Jan. 1809). Der Herausgeber des *Archivs* bringt in einer Note bey: das *Ecksteins* Still-schweigen bey so vielen Invectiven der Materialien, des Morgenbothen, der Europ. Annalen, ja fast aller süddeutschen Zeitschriften und Zeitungen lediglich in höhern Verhältnissen einen willkürlichen und unübersteiglichen Grund habe. Uebrigens deutet er dahin, er werde antworten zu seiner Zeit ruhig und mäßig: denn die active und passive Publicitätscheue bey allen wichtigsten Vorfällen habe dem österr. Kaiserhaufe mehr geschadet, als manche verlorne Hauptschlacht. Als einseitige Antwort ist wohl folgendes anzusehen: „Hätten Alba und Farnese geliegt, hätte die Spanische Achtserklärung Oranien das gleiche Loos, wie Egmont, zugezogen, so würden wir auch bey dem 200 Jahre spätern Schiller in seinem Abfalle der Niederlande schwerlich lesen: „Wenn die schimmernden Thaten der Ruhmflucht und einer verderblichen Herrschbegierde auf unsere Bewunderung Anspruch machen können, um wie viel mehr eine Begebenheit, wo die bedrängte Menschheit um ihre edelsten Rechte rang, jenes unverwerfliche Beyspiel, was Menschen wagen mögen für die gute Sache, und ausrichten durch Vereinigung.“ — Schade, daß in eben dem Blatte, worin diese schöne Stelle aus Schiller nicht ohne Eindruck aufgeführt wird, auch folgender in jeder Rücksicht tadelnswürdige Lückenbüßer steht: „Wie konnten sich die Württemberger schon um die Mitte des 16. Jahrh. den besondern Dünkel anwandeln lassen, daß sie sich schämten Schwäben zu heißen? Durch welche Vorzüge hatten sie sich vor ihren andern Kriegsgenossen ausgezeichnet?“ Diese Frage beweist, daß der Herausgeber noch nicht jene Ruhe und Kälte hat, um über die Geschichte feindseliger Zeiten würdig zu schreiben. — *Uebersetzung der Essais historiques* von Joh. Müller in verschiedene Blätter zerstreut. Sie wird damit gerechtfertigt, daß es die erste deutsche Uebersetzung eines schon seltenen französischen Originals sey. Allein sie paßte besser

far die Herausgabe aller Schriften von Müller, worin man diese *Essais historiques* wieder abgedruckt finden wird. Auch wird man sie am liebsten französisch lesen. „Friedrich II.“ „Der jetzige König fühlte richtig, daß Friedrich II. mit seinen Thaten, seinem Ruhme und seiner Größe dennoch eine Art von Scheidewand bildete zwischen den eigentlichen Ahnherren der preuss. Monarchie und ihren Enkeln.“ Noch viel anderes wird von ihm gesagt, das Rec. nicht unterschreiben möchte, weil Friedr. II. nach den Begriffen und Begebenheiten unsrer Zeit beurtheilt wird. Für seine Zeit ist und bleibt er der Einzige. Allein jede Zeit erfordert eine andere Ansicht, eine andere Richtung der Thätigkeit, und was sein nächster Nachfolger, Friedr. Will. II., am Geiste der folgenden Zeit nicht begriff, fällt Friedr. II. nicht zur Last.

May. *Collins Rudolphiade*. Mit vielem Vergnügen erfährt man hier, daß der Hr. Hofrath v. Collins sich mit einem epischen vaterländischen Gedichte dieses Titels und Inhalts beschaffte. Rudolphs Triumph über Ottokar soll in 12 Gesängen dargestellt werden. Häufige und angestrenzte Berufsgeschäfte des trefflichen Verfassers dürften leicht und leider aber diese Epöee ein unwillkürliches *Nonum prematur in aenum* verhängen, aber entziehen dürfen sie uns ein Werk nicht, das dem Vaterlande, dem Kaiserhaufe und unsrer Literatur zu gleichem Ruhme gereichen wird.“ Hier möchte man wohl ausrufen: warum hat Oesterreich keine Senatsstellen! keine gut besoldeten Plätze in einer Akademie! um solche Collins einem Geschäftsfache zu entziehen, worin sie ersetzt werden können, und sie ganz ihrem Studienfache zurückzugeben, worin sie unerfetzlich sind? Collins tragisch-episches Talent, die Wahrheit darzustellen, „daß das wahrhaft Große im Menschen über jedes Uebel, ja über den Tod selbst erhaben, aus Kämpfen nur mit desto herrlicherem Triumph empor-schwebt,“ ist anerkannt, wer wünscht ihm nicht alle Mulse, um es zur Ehre Deutschlands und Oesterreichs mit voller Kraft auszuüben? — Das Archiv theilt in mehrern Blättern Proben des herrlichen Gedichtes, ja auch den Plan desselben mit. — *Pauli Maurocenis* Handschrift: *de rebus ac forma reipb. Venetae* (er war geboren 1406. † ums J. 1482.) sey die älteste Statistik, verfaßt auf die Aufforderung eines deutschen Gregor von Haimburg. Im Vorbeygehn gesagt, Schläzer ignorirte nicht, wie der Hr. Herausgeber zu wähnen scheint, daß die Statistik, auch in Rücksicht der Kenntniß des Auslandes in Venedig entsprungen sey. — *Ottokar*. Hier schreibt der Herausgeber sich selbst aus, nicht zum Besten der Leser, die den Plutarch schon besitzen. Vermuthlich soll nur die Vergleichung, wie Collins und wie Hormayr darstelle, erleichtert und zugleich manche Lieblingsfentenz wiederholt werden. (z. B. S. 249.) — *Die Ehen und Ehescheidungen französ. Könige*. Dieser Aufsatz enthält in seinem Anfange S. 250. ein starkes Urtheil über Cäsar und Sylla. „Dem erstern hatte die Natur alles, nur nicht Redlichkeit verliehen.“

hen.“ (Wie übel ausgedrückt: gehört Redlichkeit zu den Geschenken der Natur, so sind Böfewichter aller Schuld frey). „Cäsar pflegte oftmals im Kreise seiner Freunde des Sylla zu spotten, daß er die mit so vieler Mühe und Blute errungene Gewalt freywillig niedergelegt; aber Cäsar war zu ehrgeizig, um den Geist, der Sylla beseelte, zu fassen.“ „Julie, die Tochter des Cäsars, war der Engel, an der er den Pompejus und mit ihm den Röm. Weltkreis fieng.“ u. f. w. Nun wird S. 256. f. sofort zu den Ehen und Ehescheidungen französl. Könige übergegangen. Die merkwürdigsten Ehescheidungen waren die Karls des Großen, Philipp Augusts, Ludwig XII. und Heinrich IV. wie schon Lacede erinnert hat. *Heinrichs II. Plan, Beschützer des Röm. Reichs zu werden* 1551. Nach der Meinung seines Rathes Scepeaux de Vieilleville war dieß mehr werth, als wenn man ihm die Kaiserkrone dargeboten hätte. *Einige Worte zur Charakteristik der Zeitschriften und der Zeit.* Eigentlich eine Herzenserleichterung über die Reisen durch Oberösterreich, von *Schultes*, der mit Horaz Sermon. I. 4. 34. 38. 81. 85. begrüßt wird. Der Ton dieses Aufsatzes ist viel zu heftig, als daß Rec. in denselben einstimmen könnte. Hr. S. kann daraus eine Rechtfertigung für den seinen hernehmen. Auch möchte Rec. nicht eben alles vertheidigen, was *Schultes* angegriffen hat. Wir heben ein einziges Beyspiel aus. *Schultes* I. S. 49. spricht von Märtyrern unter den Protestanten in Oesterreich. Hr. *B. Hormayr* bemerkt hierüber: „Diese Nachricht fällt doppelt auf; weil man in Oesterreich so wenig mehr von Toleranz sprechen hört, als bey strotzender Gesundheitsfülle von Arzney.“ Rec. würde hier den Lesern sagen: glaubt weder dem Einen noch dem Andern. Das Wahre an der Sache ist, die Protestanten werden jetzt in Oesterreich nicht mehr öffentlich, sondern nur heimlich, aber desto empfindlicher, nicht vom Throne aus, sondern von jesuitisch gesinnten und geleiteten Räten, Beamten und Schriftstellern geneckt und verfolgt. In Ungern entfernt man sie von allen ansehnlichen Staatsämtern (z. B. jetzt, da Rec. schreibt (Jun. 1810) ist kein Statthaltereyrath, kein Hofrath bey der Unger. Hofkanzley protestantischer Religion) und man schreibt lästige Verordnungen, z. B. wegen der Kinder aus vermischten Ehen, wegen des Hinausgehens der Candidaten der Theologie auf Universitäten u. f. w. in den deutschen Provinzen hat man ihre Schulen den kathol. Dechanten untergeben wollen, und noch jetzt erleichtert man nicht sehr das Emporkommen ihres Kirchen- und besonders ihres Schulwesens. Man übergeht sie und ihre Schriftsteller bey allen Auszeichnungen und Beförderungen. Schriftstellerlinge, die sich emporheben wollen, eifern häufig wider den Umgang mit Ketzern, und verunglimpfen die Reformation. Dieß alles sind Thatfachen, die sich nicht wegläugnen und rechtlicher Weise nicht verschweigen lassen. Aufrichtiger und mit vollem Beyfall des Rec. bemerkt der Herausgeber des Archivs, er könne jenen Vorwurf von *Schultes* nicht

widerlegen: „daß das ~~weite~~ Oesterreichische Kaiserreich unter allen großen und kleinen Europ. Staaten fast der einzige sey, dem es noch bis zur Stunde an einer Akademie der Wissenschaften gebricht,“ oder wie *Eggers* sich ausdrückt, an einem Vereinigungspunkte seiner in der That zahlreichen Gelehrten aus allen Fächern, an einem Schlusssteine der vielen vom Staate mit den großmüthigsten Opfern unterhaltenen Unterrichts-Anstalten, an einem Senat Conservateur aller literar. Institutionen und Sammlungen. *Die Normannen*, ein welthist. Gemälde, von *Ridler*. Ein guter Aufsatz des kenntnißreichen Vf. *Kurze Biographie vom Grafen Odonell*. Seitdem hat uns Hr. v. *Collin* eine bessere und ausführlichere in den vaterländ. Blättern geliefert (Nr. XV.; 1810.). Dieser brave Mann starb am Schlagflusse, eben als in seiner edeln Seele, welche die Sache des Staats zu der ihrigen machte, Hoffnung und Furcht, Freude und Schmerz abwechselten, je nachdem er sich für sein System baldige totale Ausführung versprechen konnte, oder eine Verzögerung und Stöckung befürchtete. — Nur die Jesuiten und deren Anhänger, besorgt für die überflüssigen Reichthümer der entbehrlichen Geistlichkeit (der Mönche, der Domherren u. f. w.) jubelten bey seinem Tode: denn sie hatten jene Abwechslung von Furcht und Hoffnung veranlaßt. *Decret des Oberstkämmerers, Grafen v. Wrba an den Hofstatuar, Franz Zauner*, vom 17. Nov. 1807. „Joseph der Grosse hat seinen Künstler gefunden.“ Zauner war es werth, seine Züge der Nachwelt in Erz aufzubewahren. *Fourcroy's Biographie* (woher) — *Attila und die Azimunter* (in Thrazien an der Illyr. Gränze).

(Der Beschlufs folgt.)

#### ALTE LITERATUR.

BERLIN, im Taubstummen-Institut u. in Commiß.  
b. Maurer: *Mythologische Vorlesungen für Damen*. Herausg. von *Ernst Adolf Eschke*. 1806.  
XVI u. 186 S. 8. (20 Gr.)

Zwey von diesen Vorlesungen, deren überhaupt nur vier sind, wurden in der Gesellschaft der Freunde der Humanität zu Berlin gehalten. In der That bedarf es vieler Humanität, wenn die Damen, für welche diese Vorlesungen zunächst geschrieben sind, dem Vf. seinen gemeinlich schalen und leichten Spafs zu Güte halten, und was er vorträgt für die vollständige Mythologie genommen haben. Auch wird ihm schwerlich der in der Vorrede vorgebrachte Grund zu statten kommen, sein Ton sey in manchen Stellen nicht aus Galle und Muthwillen, sondern bloß deswegen gegen neue Werke spottend oder selbst bitter geworden, um die alte Mythologie den jungen Damen dadurch desto anziehender zu machen. So hart vielleicht jener Tadel scheint; so werden ihn doch einige *Proben* mehr als hinlänglich bestätigen. S. 66. sagt er z. B. zu seinen Damen; „*Gymnas idein bulomai*, sprach *Paris*. Sie werden mir vielleicht vorwerfen, daß ich vergesse, wenn meine Vor-

lesungen gewidmet sind. Aber ich wollte bey Ihnen nur eine kleine Neugierde erregen, eine Empfindung, die so *wenige* unter Ihnen kennen: ich wünschte Sie möchten einen Augenblick rathen, was *Paris* wohl verlangte. Denn sonst sey es fern von mir, jede Dame für eine *Dacier* anzusehn, welche das Griechische so gut verstand, daß ihr wohl ein *Bart* gebührte." S. 114. „Achill bot dem Priamus Frieden an, wenn er ihm seine Prinzessin zur Gemahlin geben wollte. Damals waren schreckliche Zeiten. Der Mann bekümmerte sich nicht darum, ob er schon eine Frau habe, und nahm eine andere, sobald es ihm gefiel. — Der Vater fragte *Gretchen* nie, ob sie *Hänschen* zum Manne haben wollte," u. s. w. S. 130. fängt die letzte Vorlesung mit folgenden Worten an: „Was glauben Sie wohl, meine vortrefflichen Damen, daß *Helena* nach dem Tode ihres geliebten *Paris* that? — Sie vermählte sich mit dem Bruder

ihrer Gemahls, *Deiphobus*. — Wie? werden Sie fragen, *Helena* sollte eines solchen Leichtsinns fähig gewesen seyn? — nun ja! Sie hatte sich steif und fest vorgenommen, nicht wieder zu heirathen — hätte sie doch Wort gehalten! — aber, *Voluntas mulierum est ambulatoria usque ad mortem*, zu Deutsch:

So lang ein Weib noch athmen kann,  
Bleibt sie ein steter Wetterbahn  
Daß man auf sie nie zählen kann!

sagt ein alter Jureconsultus. — Dergleichen witzig seyn sollende Einfälle ließen sich aus diesen Vorlesungen mehrere anführen, eben so wenig kleidet dem Vf. sein S. 128. ff. angebrachter Ausfall gegen die gelehrten Mythologen und seine S. 168. gemachte Vergleichung der *Helena* mit der *Eulalia Meinau* in *Kotzebue's* Menschenhals und Reue.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ZEICHENKUNST.

DUISBURG u. ESSEN, in Com. b. Bädker u. Comp.: *Allgemeine erste Uebungen im freyen Zeichnen, von Wilhelm Tappe, Bauconducteur u. Mitarbeiter an der Erziehungs-Anstalt zu Lüdenscheid. 1805. VII u. 44 S. Text u. 100 Kupfertafeln. 16. (3 Rthlr. 4 gr.)*

Rec. fühlte sich bey der Durchsicht der Kupferstiche dieses Büchleins versucht, dasselbe für unbrauchbar und überflüssig zu erklären: denn das wäre es für Kunst- und Zeichenschulen allerdings: aber die sehr beschränkte Absicht, welche der Vf. damit zu erreichen gedenkt, erlaubt kein strenges Urtheil. S. 1 u. 2 des Texts belehren uns nämlich, daß diese Uebungs- oder Vorlegeblätter vornemlich für gewöhnliche Schulen bestimmt sind, wo sonst kein Unterricht im Zeichnen gegeben worden. Sollte der Lehrer nicht zu zeichnen verstehen, so rath Hr. T. wohlmeinend, er solle nur einen oder zwey Monate vorher anfangen sich zu üben; auch werde sich unter den Schülern bald etwa einer herausheben, der den Lehrer unterstützen, allenfalls auch gar dessen Stelle vertreten könne. — Für solchen dürftigen Unterricht sind freylich die mitgetheilten 100 Kupferstiche, welche theils bloß Linien, theils einfache Verzierungen, auch Blumen, Früchte u. s. w. enthalten, gut genug; allein man sieht den Nutzen nicht ab, den die sonst viel geplagte Jugend aus solchen Uebungen im Zeichnen ziehen kann, den Geschmack wird sie wahrlich auf diesem Wege nicht bilden und die geringe Fertigkeit, die etwa dabey erworben werden möchte, ist des Aufwandes an Mühe und Zeit nicht werth.

*Ebendaf. b. Ebendemf.: Vorübungen zum Schreiben und Zeichnen.* Besonders ausgegeben aus den allgemeinen ersten Uebungen im freyen Zeichnen, von W. Tappe. (10 Gr.)

Die ersten 12 Blätter des eben angezeigten Werks, jedes in drey Stücke geschnitten und alle sämmtlich mit gerade und schief laufenden auch krummen und geschwungenen Strichen angefüllt; erscheinen hier als ein besonderes Lehrbüchlein. An die Kinder geschieht die Forderung, diese 36 verschiedene Arten Striche nachzuahmen. — „Der kleinen Finger wegen (heißt es) mag ihnen erlaubt seyn, die Striche etwas kürzer zu machen. Uebrigens müssen sie in Richtungen, Biegungen, Schwächen und Stärken gezwungen seyn, sich ganz an die Vorbilder zu binden.“ „Wer auf diese Art bis zur 36ten Numer fortgeschritten ist, dem lohne der Lehrer seine Beharrlichkeit mit dem Unterricht im Schreiben und Zeichnen.“ — Wenn der Lehrer sich genau hieran halten will, so läßt sich mit Grunde befürchten, er werde nur selten Gelegenheit haben, einen Schüler zu belohnen.

\* \* \*

WIEN, in d. Degen. Buchh.: *Ausflüge nach dem Schneeberge in Unterösterreich.* — Ein Taschenbuch auf Reisen nach demselben, von A. J. Schultes, Med. Dr. u. Prof. der Chymie u. Botan. an der K. K. Universität zu Krakau u. s. w. Zweyte, vermehrte, verbesserte, mit Kupfern verschönernte Aufl. Erster Theil. 1807. XVI u. 423 S. Zweyter Theil. 148 u. 176 S. 8. (6 Rthlr. 4 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 276.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 13. October 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

WIEN, b. Straufs u. Ant. Doll: *Archiv für Geographie, Historie, Staaten- u. Kriegskunst* u. s. w.

(Beschluss der in Num. 113. abgebrochenen Recension.)

**J**un. Dieses Monatsheft ist noch leerer an originalen Aufsätzen als das vorige. *Die Eroberung Constantinopels durch die Türken*, 29. May 1453. „Die Noth und der Fall des letzten Constantinopels sind glorreicher als alle seiner Vorfahren Herrlichkeit und Glück.“ Diese Sentenz wird hier aus einem andern Schriftsteller wiederholt, und passt zu der ganzen Darstellung, die sehr glänzend, aber nicht wahr ist. Die Stadt in der noch während der Belagerung Isidorianer und Nichtisidorianer für und wider die Union mit den Lateinern zanken konnten, gieng ohne Glorie und mit verdienter Schande unter. Der Regent, der zu schwach war, Schweigen über alle Religions-Controversen und Einheit der Kräfte zur Vertheidigung zu erzwingen, hatte längst aufgehört, des Scepters würdig zu seyn. — *Hermans in Strassburg* Beytrag zu der Geschichte der polnischen Constitution, vom J. 1776. Ihr Vf. sey der Fürst *August Sulkowski* gewesen. *Joh. v. Luxemburg, K. von Böhmen*. Abermals nur aus dem österr. Plutarch abgedruckt, vermuthlich gewisser Lieblingsentenzen wegen, z. B. S. 387. Doch der Hr. Redacteur macht es sich immer bequemer und bequemer. S. 319. spricht er im Archiv der Staatskunst über die dünnen Gewänder der Frauenzimmer. — In der Anzeige der *Diatribe de l'Ingenieur Said Mustapha sur l'état actuel de l'art militaire du genie et des sciences à Constantinople*, sagt der Herausgeber ganz naiv: „Wir wünschen bald mehreres von ihm zu hören. Also weiss Hr. v. Hormayr nicht, dass der brave Said Mustapha im letzten Janitscharen-Tumulte zu Constantinopel ein Opfer dieser Feinde der Europ. Cultur geworden? — Die Frau *Caroline Pichler*, geborne v. Greiner, giebt uns *räsonnirende Excerpte aus Bredows historischem Frauenpiegel*, welche zwey Numern füllen. *Caroline Pichler* bestreitet besonders *Bredows* Behauptung, dass in der neuern Geschichte

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

weibliche Charaktere feltner sind, welche sich mit einem über die Mehrzahl ihres Geschlechts erhabenen Sinn in häuslichen und bürgerlichen Verhältnissen ausgezeichnet haben, durch Anführung mehrerer Beyispiele. Von der Kaiserin *Maria Theresia* heisst es hier sehr schön und wahr: „Eine heisse treue Liebe verband sie mit dem schönen und lebenswürdigen Herzog *Franz v. Lothringen*, der mit seinem Bruder an ihres Vaters *Karls VI.* Hofe erzogen wurde. Heimliche Zusammenkünfte, ein zärtlicher Briefwechsel verbreiteten lebhaftere Reize über die Jahre ihrer Jugend, und die schönste Frau, die reichste Erbin ihrer Zeit, bewahrte die erste reine Flamme, die ihre jugendliche Brust entzündet hatte, treu bis zum Tode des einzig Geliebten, des Vaters ihrer vielen Kinder, gegen welche sie ihre Mutterpflichten in allem Umfange, den ihre Staatsgeschäfte erlaubten, erfüllte. Nie konnte ein andrer Mann sich rühmen, ihre Gunst besessen zu haben, und bey ungeheuchelter wahrer Frömmigkeit, bey jenen weiblichen Tugenden, die jedes Privatverhältniss geschmückt haben würden, beglückten ihre Herrschereigenschaften ein weites Reich durch die 40 schönsten Jahre desselben.“ Ueberhaupt (bemerkt die Vfrin.) bietet die Geschichte der Habsb. Dynastie unzählige Beyspiele von inniger treuen Gatten- Aeltern- Bruderliebe, — nicht viele von Zwistigkeiten unter nahen Verwandten, — gar keine (?) von jenen blutigen und empörenden Auftritten dar, die die Geschichten anderer Dynastien bes Flecken, und dem Dichter häufigen tragischen Stoff geben, den er in der Geschlechtsfolge des Oesterr. Habsburgischen Hauses vergebens suchen würde.“ — *Jeseph v. Hammer* (aus dem Morgenblatte mit B. (Böttiger?) unterzeichnet). Denon hat gegen 300 oriental. Handschriften aus der Wiener Hofbibliothek weggeführt, *Hammer* hat deren 170 zurückerhalten, durch eigne rastlose Bemühung, ohne alle diplom. Beyhülfe und Fürsprache. Wir erhalten nebenbey schätzbare biograph. Nachrichten über diesen thätigen und verdienstvollen Gelehrten (geboren zu Grätz den 9. Jun. 1774).

In diesem Quartal des *Archivs* sind folgende Staatsacten abgedruckt: Nr. 23. Convention zwischen Franz II. und der Franzöf. Republik mit angehäng-

Y (5)

hängten Acten, die Accession Alexanders I. betreffend, d. d. Paris 26. Dec. 1802. Statt Morkof ist Markow zu lesen. Nr. 24. Hauptschluß der außerordentl. Reichsdeputation im. deutschen. Entschädigungsgeschäfte, d. d. Regensburg den 25. Febr. 1803. Nr. 25. Reichsoberhauptliche Ratification des Indemnifications-Werks, d. d. Regensburg den 28. April 1803. Nr. 26. Franz II. erklärt sich zum Erbkaifer von Oesterreich, d. d. den 11. August 1804. Nr. 27. Präliminar-Friedensartikel zwischen Frankreich und England, d. d. London den 1. Oct. 1801. Nr. 28. Friedenstractat d. d. Amiens den 25. März 1802, sammt der Separatconvention vom 27. März wegen der Schadloshaltung für Nassau-Oranien. —

Jul. *Cremsmünster*. Eine Legende von der Entstehung dieses Stiftes, von *Caroline Pichler* in ein Gedicht verwandelt, das mit der gewöhnlichen Anmuth dieser Dichterin ausgestattet ist. Die Vfrin. bemerkt zum Lobe des Stifts, daß in demselben eine (wenig benutzte) Sternwarte und eine Erziehungsanstalt für Jünglinge aus den höhern Ständen (also eine Art Ritterakademie) bestehe. Von der letztern wäre eine ausführlichere Nachricht zu wünschen. *Ueber den Einfluss der Bevölkerung auf das Glück der Menschheit*, nach *Malthus*, übersetzt von *Prevost*, Prof. in Genf. — *Franz Kurz*, Chorherr von St. Florian. Seine IV Bände von „Beyträgen zur Geschichte des Landes ob der Ens werden angezeigt, und ein neues Werk desselben angekündigt, betitelt: Geschichte der Landwehre in Oberösterreich. Von *Müllers 24 Büchern allgemeiner Geschichte* wird aus den Vorreden das ausgehoben, was über die Entstehung und die jetzige Form des Werks Auskunft giebt. In folgenden Wunsch des Hrn. Herausgebers stimmt Rec. vollkommen ein: „Collectaneen eines solchen Schriftstellers sind dem Gelehrten, was die Werkstätte des bildenden Künstlers dem Freunde der Kunst. Möchte nur denselben eine eben so sorgfältige Behandlung zu Theil werden, als etwa *Lessings Collectaneen* durch *Eschenburg*.“ — *Ueber Fox als Schriftsteller*, größtentheils aus der Vorrede des *Lord Holland*. — *Verdanken wir den Deutschen oder den Engländern die meisten und wichtigsten Erfindungen?* Eine Zusammenstellung aus *Poppes Geschichte der Technologie*. Der Vf. hofft, der großen Preis Napoleons für eine vervollkommnete Flachspinn-Maschine werde wohl noch ein Deutscher erringen. — *Vorschlag zur Erleichterung der inland. Schifffahrt und des Handels in Oesterreich, von Schemerl*. Diese Anzeige, verfaßt von *Precht*, ist aus den vaterländ. Blättern geborgt. *Rückerinnerung an Oester. Helden*, von *Ridler*. Manche der hier erzählten Züge standen schon in den vaterländ. Blättern, andre sind neu hinzugekommen, gesammelt theils aus Actenstücken, theils aus glaubwürdigen Erzählungen. Letztere sind mit einem Sternchen bezeichnet, um zu Berichtigungen aufzufordern. Man liest sie gern und denkt sich dabey, was die Tapferkeit der Oesterreicher, klug angeführt, ver-

möchte. Sehr zweckmäfsig wird S. 368. erinnert, wie gut es wäre, Gemeine, die sich durch Ehrgefühl auszeichnen, durch eine Bildungsanstalt im Frieden zu Officiersstellen fähig zu machen. Der Eindruck, den das Ganze schwächt, wird durch Einstreuung von Sachen gemacht, die nicht zu dem Thema gehören, z. B. die Anekdote vom Engl. Generale *Abercrombie*, die Discussion über die Frage: wer ist der erste Feldherr? Am Schlusse widerlegt Hr. R. das Urtheil, als seyen sich die Truppen im Oesterr. Heere von so verschiedenen Nationen fremd. Der Vf. erinnert mit Recht: die Truppen mögen sich auch einander fremde seyn, ein großer Zweck, und ein großer Feldherr wird, und soll sie alle vereinigen. Rec. setzt hinzu: Nur zu viel hat man gethan, um die Truppen einander nicht fremd seyn zu lassen. Der Nationalcharakter ist in den Regimentern zu sehr verwischt, es giebt keine *Laudonische Croaten* mehr, der Schwarm leichter Truppen, der sonst die Oesterreichische Armee wie ein Nebel bedeckte, ist verschwunden. *Friedr. II.* hätte über die Ungelegenheit, die ihm *Croaten*, *Panduren* und *Husaren* zugezogen, nicht mehr zu klagen. Alles, auch die Gränzmiliz, ist zum Liniendienste geregelt, deutsche Officiere stehen bey *Ungr. Husarenregimentern*, und *Ungern* bey den *Croaten*. — Die mechanische Leitung der Armee ist leichter geworden, aber der Nationalgeist ist verschwunden, dessen kluge Benutzung einem geistvollen Feldherrn viele Vortheile gewähren müßte. *Laudon* verstand dieselbe! *Biogr. Züge, Christoph Meiners, Georg Friedr. Brandes*. (Aus auswärtigen Zeitschriften?) *Don Carlos*. Wie es scheint, aus einem franzöf. *Journal* entlehnt. Das Resultat ist, der gewaltsame Tod des Infanten sey mehr als wahrscheinlich. *Philipp II. König v. Spanien*, wahrscheinlich auch nach einem franzöf. Aufsätze. Von ihm zu reden müßte interessant seyn jetzt, „wo die Indolenz dem Fleisse, das Mönchthum vernünftiger Religion weichen, und Spanien sich wieder des alten Namens würdig machen kann.“ — Der Umstand, daß *Philipp* nicht in den *Niederlanden*, sondern in *Spanien* von Mönchen erzogen worden, habe die schrecklichsten Folgen für *Spanien*, für *Europa*, für die ganze Welt gehabt. Er habe schon 1559. den Grund gelegt zu den spätern Gräueln, zu dem schrecklichen Kriege, den fast einzig der Protestantismus mit der Despotie des Papstthums und eines demselben blind ergebenen Königs führte. — Solche Aufsätze sind in Oesterreich allerdings sehr lehrreich, und beherzigens werth. *Bonneval*, ebenfalls nach einem franzöf. Aufsätze. Aufklärung darüber, was diesen Oesterr. General und guten Katholiken eigentlich dahin brachte, ein türkischer Pascha und Muselman zu werden, wird aus Briefen von ihm und von *Jean Bernard Rousseau* gegeben. Er überwarf sich wegen einer Klatscherey der *Marquise Prié* über die damalige Königin von *Spanien*, eine geborne *Franzöf. Prinzessin*, mit dem *Marquis selbst*, und dann mit dem Prinzen *Eugen*, dem er am Ende eine Herausforderung zuschickte, nachdem er 18 Jahre in gutem Ein-



verständnis mit ihm gelebt hatte. Sein launiger Brief, den er als Pascha aus der Turkey schrieb, ist ganz abgedruckt. *Seumes Biographie* (aus einem andern Journale entlehnt). *Anekdoten von Friedrich II.* — von *Seibt* in Prag. Die große Frau, Maria Theresia, liess diesem trefflichen, bey ihr verläumdeten, Manne Gerechtigkeit widerfahren: denn die große Monarchin traute keinem Verläumder, sie liess untersuchen, und dies ist es, was jeder Verläumder und Verklagte wünschen muss und fordern darf. *Oeffentl. Staatsacten* Nr. 29. Französl. Oesterr. Waffenstillstand, d. d. Judenburg den 7. April 1797. Nr. 30. Waffenstillstand für Tyrol und Italien, v. 18. April 1797. Nr. 31. Botchaft des Directoriums und die zwey gesetzgebenden Räthe vom 20. April 1797, die Friedenspräliminarien mit Oesterreich betreffend. Nr. 32. Friedenstractat zwischen Oesterreich an Frankreich, d. d. Campo-Formio bey Udine 17. Oct. 1797. Nr. 33. Geheime Artikel und Additional-Convention zu jenem Tractat, 17. Oct. 1797. Vorzüglich wichtig Nr. 34. Militär-Convention zwischen Frankreich und Oesterreich zu Rastadt 1. Dec. 1798.

#### MATHEMATIK.

KRAKAU: *Darstellung der sämmtlichen Theile der Mathematik*, welche während dem dreyjährigen Curs auf der Krakauer Universität öffentlich und in den Privatstunden vorgetragen waren. Abgefasset von *Joseph Leski*, daselbst provisorischen Lehrer der höhern Mathematik und Astronomie. 1801. 167 S. 4. 3 Kupfert.

Von dieser durch Fleiss und Sachkenntnis ausgezeichneten Schrift eigner Art, giebt der Vf. selbst Absicht und Einrichtung an. Er hatte als provisorischer Lehrer Unterricht zu ertheilen und wollte dieses nach einem Plane bewirken, der sich sowohl durch Wahl als Bestimmtheit und Ordnung empfehlen, als dem jetzigen Zustande der Wissenschaft angemessen seyn sollte. Denn nur dadurch und durch eine gute Unterrichtsmethode glaubte er die Lehrlinge in kurzer Zeit weit zu bringen. Da er nun keinen solchen Plan vor sich sah, so entwarf er sich den gegenwärtigen, den er nach den brauchbarsten, sowohl einheimischen als auswärtigen Anfangsgründen abgefasset, wobei er auch noch die Nebenabsicht hatte, Kennern zu einer etwanigen Widerlegung Anlaß zu geben. In der Darstellung selbst sind die brauchbarsten Formeln aus den sämmtlichen Theilen der Mathematik mit aufgenommen, so daß das Ganze gleichsam das Mittel zwischen einem vollständigen Sachregister und einem kurzen, in aphoristischer Manier entworfenen Compendium hält. Zum Selbststudium kann es also der Anfänger nicht gebrauchen, aber dem Unterrichteten wird es zur Uebersicht und Repertorium dienen. Der Vf. selbst hat die Schrift eigentlich für die dem öffentlichen Cursus beywohnenden und ihr Studium beharrlich treibenden Schüler als

Leitfaden und Hilfsmittel bey dem Unterrichte, nicht zur bloßen Lectüre, bestimmt. Dem Lehrer soll sie übrigens zur kurzen Erinnerung bey seinen Vorlesungen dienen, und selbst dem Halbgelehrten dadurch nützen, daß er sieht, wie viel ihm noch fehlt; denn man findet natürlich hier weit mehr als in den gewöhnlichen Anfangsgründen, welches besonders bey der Regel de Tri und der Lehre von den Logarithmen bemerklich ist. Auch in der Elementargeometrie hat der Vf. die brauchbarsten Sätze, besonders die, welche sich durch Formeln bequem ausdrücken lassen, oder sich in den gewöhnlichen Anfangsgründen nicht befinden, beygebracht. Z. B. die Art, wie man die Flächenstücke der Cylinder berechnet; die Eintheilung der Figuren durch Parallellinien; etwas von der Theorie der Tangenten u. s. w. Auch hat er eine Anwendung von der Infinitesimalrechnung bey Bestimmung der Ausdrücke für die Kugelfstücke, im Gegensatz mit der Erschöpfungsmethode der Alten, gezeigt. Den Anfang selbst macht, wie billig, die *allgemeine Größenlehre*. Die Materien sind in Paragraphen und diese wieder in Glieder abgetheilt: wo die Hauptsache durch eine analytische Formel dargestellt werden kann, ist es geschehen. Zuweilen sind einige Worte oder Beyspiele zur Erläuterung beygefügt. So z. B. §. 5. „Von den Verhältnissen und Proportionen. Arithmetische Proportionen:  $a \div a \pm d = b \div b \pm d$ . Geometrische  $a : aq = b : bq$ , oder  $a : b = c : d$ . Hieraus die Gleichung  $ad = bc$  und verschiedene Eigenschaften und Verwandlungen der Proportionen. Verkehrte Proportion  $b : a = c : d$ . Stetige — Zusammengeetzte — Abkürzungen derselben — bey gleichen Verhältnissen.“ Den Beschluß hiervon machen die Differenzial- und Integralrechnung. Nun die *Raumlehre*. Logometrie und Planimetrie. §. 1. Von der Winkelmessung. 1. Im Kreise. Nennt man den Winkel innerhalb des Kreises  $x$ , den auf dem Umfang  $y$ , und jenen außerhalb denselben  $z$ , und die Bogen die seine Schenkel umfassen  $a$  und  $b$ , so ist  $x = \frac{a+b}{2}$ ;  $y = \frac{a+c}{2}$   $z = \frac{a-b}{2}$ . Der Winkel am Segment  $y = \frac{a}{2}$  die zwey Nebenwinkel  $= 2R$  u. s. w. Stereometrie; ebene und sphärische Trigonometrie. Die höhere Geometrie, insbesondere von den Kegelschnitten. Am Ende eine kurze Geschichte der reinen Größenlehre. Ebenfalls in einzeln, kurzen Absätzen. Nun die Erklärung der Kupfertafeln nach der Ordnung der vorhin abgehandelten Lehren. Diese Kupfertafeln sind noch mehr als der Text gedrängt, so daß das Ganze dadurch, zumal bey dem gelblichen Papiere, den stumpfen Lettern und der undeutlichen Schreibart, ein etwas ängstliches Ansehen gewinnt. Auf den Kupfertafeln sind nicht bloß die Figuren, sondern selbst eine Menge Formeln vom Vf. selbst, mit gestochen, um sie correct zu liefern, da er keine Setzer finden konnte, die sie richtig dar-

zustellen im Stande waren. Die 1. Tafel in Querfol. enthält die Figuren zur ganzen Elementargeometrie, nicht weniger als 170, und dazwischen noch eine bedeutend größere Anzahl von Formeln, so daß man oft das Vergrößerungsglas zu Hülfe nehmen muß, um etwas gehörig zu erkennen. Die zweyte ist für die praktische, und die dritte für die höhere Geometrie bestimmt, beide eben so überladen und wenig erkennbar als die erste. Am Ende finden sich noch eine Menge Zusätze mit Angaben von Druckfehlern. Der Vf. hat die neuesten und besten Schriften benutzt. Es ist Schade, daß das Aeußere dem innern Werthe nicht mehr entspricht.

## RÖMISCHE LITERATUR.

WIEN, b. Degen: *Catullus, Tibullus, Propertius, cum Galli fragmentis et Pervigilio Veneris*. 1803. 470 S. 8. (18 Gr.)

Diese Ausgabe der drey elegischen Dichter macht einen Theil einer Sammlung lateinischer Schriftsteller aus, welche die Degen'sche Buchhandlung in mehr und minder prächtigen Abdrücken verkauft. Der Druck ist, so weit wir verglichen haben, correct. Welche Recension des Textes zum Grunde gelegt worden, wird nirgends gesagt. Aus der Vergleichung einiger Bogen hat es uns geschienen, daß es die von *Volpi* sey.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

## JUGENDSCHRIFTEN.

- 1) MÜNCHEN, b. Giel: *Schul- und Christenlehr-Gefänge über alle wichtigere Dinge u. Umstände, die man für den Schul- u. Christenlehr-Gefang benutzt wünschen mag, nebst Liedern für Freunde u. Beförderer des Schul- u. Erziehungs-Wesens*. Von Joh. Gregor Krümer (dem Vf. des Buches Jakob Ehrmann, oder die Schule zu Wiesenfeld). Erster Theil, welcher die Gefänge von mehr allgemeinem Inhalte in sich faßt. Dritte durchaus verbesserte und merklich vermehrte Auflage der Hundert neuen Schulgefänge u. s. w. mit Melodien von verschiedenen Tonkünstlern. 1810. 136 S. 8. (30 Kr.)
- 2) STUTTGART, b. Steinkopf: *Neues Liederbuch für die Jugend*. Eine Auswahl von 250 Liedern und Gefängen zur Beförderung unschuldsvoller Fröhlichkeit u. frühzeitiger Gottesfurcht. Nach bekannten angenehmen Melodien für den häuslichen u. Schulgebrauch eingerichtet. Zum Besten der von der Stuttgarter freywilligen Armenanstalt eingerichteten Industrieschule, 1809. 160 S. 8. (In rothem Umschlag geheftet 15 Kr.)

Wie sehr der Gefang, auch als Hölfsmittel für Erziehung und Bildung angewendet, zu nutzen und das offene und fröhliche Gemüth der Kinder für das Gute und Schöne empfänglich zu machen vermöge, ist längst erkannt, und daher auch unter uns schon manches gethan worden, ihn zu heben und besonders auch in Schulen zu verbreiten. Kein Volk kann sich wohl so vieler dazu geeigneter trefflicher Lieder rühmen, als unseres, wenn auch durch noch so viele politische Verhältnisse unter sich getrenntes, doch durch seine gemeinschaftliche Sprache und Literatur noch immer glücklich zusammen gehaltenes Vaterland. Schon die frühern Sammlungen von Liedern dieser Art, die *Salzmann* für sein Institut in Schnepfenthal, *Niemeyer* für die Erziehungsanstalt zu Halle u. a. anlegten, gaben den Beweis dafür, und noch

wird manches schöne Lied, auch für das jüngere Geschlecht gedichtet. Wer sollte sich auch nicht freuen lieber dergleichen von derselben singen zu hören, als den faden Singang aus unsern leider noch immer so sehr vernachlässigten Operntexten? Hr. Kr. verdient daher Dank, das Verdienst, das er sich besonders zunächst in seinem Umkreise durch die auf dem Titel angeführte Schrift um die Schulen erwarb, auch durch diese Lieder Sammlung vermehrt zu haben. Schon vor zehn Jahren gab er eine Sammlung von hundert neuen Schulgefängen heraus, von deren guten Aufnahme schon die Nothwendigkeit dieser dritten Ausgabe zeugt. Ob sie gleich vorzüglich für katholische Schulen bestimmt sind, so zeigt sich dieses doch nur in den für besondre kirchliche Feste gedichteten Gefängen, in den übrigen athmet durchgängig ein rein sittlicher und religiöser Geist, wie er in allen Schulen herrschen soll. Bey den Verbesserungen seiner ältern Lieder scheint Hr. Kr. nicht immer das Bessere getroffen zu haben. Etwas sonderbar ist, daß im Anhange Gedichte, oder, wie sie hier heißen, Aufsätze abgedruckt sind, von denen der Vf. selbst sagt, daß sie nicht für Schüler gehören, wie z. B. eines an Deutschlands Pädagogen, für Schuloberaufseher, Schulcommissäre, Landesregenten u. s. w., von denen dem Vf. zwar nicht, wie er fürchtet, Skandal erregt, wahrscheinlich aber auch wenig Gehör verliehen werden dürfte.

Nr. 2. enthält 250 sorgfältig gewählte, hier und da zweckmäsig veränderte oder abgekürzte Lieder, nach den mannigfaltigsten Verhältnissen des jugendlichen Alters geordnet und ist daher bey dem sehr wohlfeilen Preise doppelt zu empfehlen. Voran geht in alphabetischer Ordnung eine kurze Erklärung einiger minder bekannten Worte, und am Ende steht, außer einem doppelten Register, die Angabe bekannter Lieder, nach deren Melodien die gesammelten Gefungen werden können, was ihren Gebrauch sehr erleichtert.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 16. October 1810.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

## KUNSTGESCHICHTE.

GÖTTINGEN, b. Röwer: *Geschichte der zeichnenden Künste* von ihrer Wiederauflebung bis auf die neuesten Zeiten von J. D. Fiorillo. — *Vierter Band*. 1806. X u. 470 S. gr. 8.

Schon durch die drey ersten Bände, welche die Geschichte der Malerey in Italien und Frankreich enthielten, hat sich Herr *Fiorillo* ein nicht geringes Verdienst erworben. Und doch wird durch diesen vierten Band dieses Verdienst noch vergrößert, weil wir von der Geschichte der zeichnenden Künste in Spanien noch gar keine gute oder vollständige Erzählung im Deutschen besitzen, und es folglich diesem Bande, der nach dem Plane der drey vorhergehenden, mit gleicher Sorgfalt, Ordnung und Vollständigkeit ausgearbeitet ist, weder an Neuheit, noch an Interesse fehlt. Auch hat er wegen des unermesslichen Reichthums, welchen Spanien an Künsten jeder Art aufweisen kann, noch mehr Ausführlichkeit. Unter den allerdings sehr mangelhaften spanischen Malerbiographien ist das Werk des *Don Antonio Padomino Velasco* in zwey Folianten zwar die älteste Quelle, aber eigentlich nur ein Anhang seines theoretischen Werks und sehr dürftig; auch mehr rhetorisch als kritisch und charakteristisch. Mit *Pacheco* und *Carducho* ist es eben der Fall. Besser hingegen ist unter dem *Letzere pittoriche* der Brief des *Preziado* über einige spanische Maler. Unter den neuern Werken ist die Reisebeschreibung des *Don Antonio Ponz* in dieser Absicht am vorzüglichsten; und als ihre Fortsetzung ist die im Jahre 1793 erschienene Reisebeschreibung des *Don Antonio Concha* anzusehn. Die wichtigste Quelle der Nachrichten des Vfs. war indess das Lexicon des *Bermudes*, welches vor 10 Jahren in 6 Octavanden zu Madrid herauskam, und in der Vorrede umständlicher beschrieben wird. Nur mußte er die Notizen, die er von den noch jetzt lebenden spanischen Malern gab, aus andern Quellen schöpfen. Inbeträchtlich aber fand er die italiänischen, französischen und englischen Schriftsteller, welche von spanischen Künstlern handeln. Von ihnen macht war *Bourgoing* eine Ausnahme; ihm war aber natürlich die Kunstgeschichte nur Nebensache. Uebri-

gens ist hier auf Portugal nur so lange Rücksicht genommen als es mit Spanien vereinigt war. Einen Plan zu einer künftigen allgemeinen Geschichte der Kunst in Portugal hat *Viera* entworfen; und wenn er von der Regierung unterstützt wird, so hat man von dieser Arbeit viel zu erwarten.

Die *Einleitung* betrifft den ältern Zustand der Künste in Spanien und zuerst die frühesten Nachrichten, welche man davon bey den römischen Schriftstellern findet. Ihnen folgt sodann eine vorläufige Uebersicht der mittlern und neuern Zeit. Die eigentliche Geschichte der dortigen Malerey beginnt mit dem zehnten Jahrhunderte, in welchem ein Mönch *Ngilo* lebte, der eine in der königl. Bibliothek befindliche Handschrift in Gesellschaft von zwey andern Malern mit Miniaturgemälden verfaß. Von dieser frühern Epoche kömmt der Vf. sogleich auf das 13te und die zunächst folgenden Jahrhunderte. Aus allem sieht man, daß Toledo die Wiege der zeichnenden Künste in Spanien war. Besonders wird *Antonio del Ricon* (1446 – 1500), und nach ihm werden mehrere damals lebende Maler angeführt. In Spanien sind verschiedene Wandgemälde von Raphael die Veranlassung geworden, daß dort um diese Zeit eine Mischung der Grotesken, Arabesken und Moresken entstand; und die Meister dieser Art waren zwey Italiäner, die Karl der 5te in dieser Absicht berufen hatte. Die Gemälde welche Tizian unter diesem Kaiser und Philipp den 2ten in Spanien verfertigte, werden S. 69. verzeichnet. Unter Raphael bildete sich zu Rom der berühmte *Hernando Yauñes*; und das berühmteste seiner Werke in *Cuenca* ist eine Pietas und eine Anbetung der morgenländischen Könige. Nicht minder berühmt war im 16ten Jahrhunderte *Alonso Berrugete* in der Manier des *Michel Angelo*. Um eben diese Zeit erreichte daselbst die Miniaturmalerey die höchste Vollkommenheit; und so wohl diese Kunst, als jede andere, wohin selbst die weibliche Stickerey gehört, sind von Philipp den 2ten die grösste Ermunterung. In Andalusien wurde der bessere Geschmack vornehmlich durch *Luis de Vargas* eingeführt. *Coello*, der gleichfalls in dieser Kunst sich auszeichnete und *Becerra*, der Wiederhersteller des guten Geschmacks in Spanien, *Navarete*, u. a. m. werden in der Folge angeführt. Vorzüglichen Ruhm

erlangte *Eugenio Cazes* und bildete einige vortreffliche Künstler. Nicht weniger geschickt war *Luis de Velasco* und vorzüglich *de la Cruz*. Beyläufig wird S. 147 von den Künften gehandelt, welche mit der Malerey verwandt sind. Nachher redet der Vf. vom *Pablo de Cespedes* (1538 — 1708.), der sich auch mit der Sculptur und Architectur beschäftigte. Nach ihm wird *Carducho* angeführt und verschiedene, besonders in der Glasmalerey berühmte, Meister. In der Folge erhielt diese Kunst die meiste Ermunterung durch K. Philipp den 4ten; und hauptsächlich gingen aus der valenzianischen Schule die besten Meister hervor. Zu ihnen gehört *Ribalta* und mehr noch *Luis Tristan*. In dem hier behandelten Zeitraume kam *Rubens* nach Spanien, und hier werden von ihm S. 199 nur zwey Punkte berührt, nämlich sein Aufenthalt in Spanien und der Einfluss, welchen er dafelbst auf den Gang der Kunst hatte. Im Ganzen hat dieser große Meister auf diesen dennoch sehr nachtheilig gewirkt. Angenehm ist jedoch das gelieferte vollständige Verzeichniß seiner dortigen Malereyen, und die gleich folgende Anführung der reichen Spanier, welche Kunstsammlungen anlegten und es selbst in der Malerey weitbrachten. Besonders charakterisirt werden *Juan de las Roelas* und die Künstlerfamilie *Herrera*, besonders *Francesco* dieses Namens, der im Jahre 1685 starb. Die Rede ist ferner von *Pacheco*, und noch umständlicher von einem der berühmtesten spanischen Maler, dem *Don Diego Velazquez de Silva*. Hernach über den *Pareja*, genannt *el Esclavo* (1606 — 1670), von *Murillo* (1618 — 1682) und von *Alonso Cano*, einem Schüler des *Velazquez*. Ein Maler von ausgezeichnetem Verdienste war *Don Juan Nino de Guevara* (1632 — 1698), *Pedro de Moya*, *Rici*, *Miranda* und vorzüglich *Coello*, der im Jahre 1693 starb. Lebenswürdig ist auch das S. 319 von dem Vf. gegebene Resultat in Ansehung der Wiederauflebung der Künste in Spanien bis auf ihren sinkenden Zustand und die Andeutung des Ganges, den sie dort genommen. In ihrer Abnahme fand sie *Luca Giordano*, als er nach Spanien berufen wurde und der Beyfall, den seine Manier erhielt, wurde der dortigen Kunst nicht wenig nachtheilig. In der Landschaftmalerey und in den Nebenzweigen dieser Kunstgattung that sich am Ende des 17ten Jahrhunderts *Don Lorenzo Montero* rühmlich hervor. S. 352 redet der Vf. von der Malerfamilie der *Menendez* und S. 354 von dem spanischen *Vasari*: *Don Palamino y Velasco*, der mit seinem Pinsel und seiner Feder etwas vorzügliches leistete. Im Anfange des 18ten Jahrhunderts blühten zu Madrid fünf Künstler, die den Namen *Miranda* führten, von welchen S. 359 ff. einige Nachrichten mitgetheilt werden. In dieser an ausgezeichneten Künstlern übrigens unergiebigen Periode that sich, ausser einigen andern Künstlern, *Don Teodoro Ardems* hervor; und während der kurzen Regierung *Ferdinands* wurde im Gebiete der Kunst nichts merkwürdiges gethan; ausser daß während seiner Regierung die königl. Akademie errichtet wurde und verschiedene berühmte Maler aus Italien nach Spanien kamen. Unter den einheimischen Malern dieser

Zeit sind vornehmlich *Don Antonio Viladomat* und *Preciado* berühmte. Karl III., der im Jahre 1759 zur Regierung kam, beförderte in Spanien die artistischen Anstalten nicht wenig; und das Wichtigste, was er zur Beförderung der Künste that, und ihm mit Recht den Namen eines Wiederherstellers derselben giebt, war die Berufung und ansehnliche Belohnung des berühmten *Mengs*, der nur für die Kunst lebte, und durch strenge Forderungen an Geschick und Kunstfertigkeit eine neue Bahn eröffnete, die S. 402 ff. weiter charakterisirt wird, wo man auch die neuern Künstler angeführt findet. Ausser ihm haben die Wissenschaften und Künste dem *Don Antonio Ponz* viel zu verdanken; und verschiedene Maler von Ansehn, unter denen *Don Francisco* und *Don Ramon Bayeu y Sublas* den ersten Rang verdienen, werden in der Folge angeführt. Auch dieser Band hat einen *Anhang*, welcher dem Leser gewiss willkommen seyn wird, weil er sehr zerstreute Nachrichten gleichsam unter einen Brennpunkt vereint. Es wird nämlich in demselben zuerst von der königlichen Akademie des heiligen *Ferdinands* zu Madrid, des heiligen *Karl* zu Valencia des heiligen *Ludwig* zu Zaragoza und von den artistischen Instituten zu Cordova, Sevilla, Barcellona, a. m. gehandelt; darauf folgt eine kurze Anzeige der berühmtesten alten und neuen Denkmäler in den königl. Pallästen in Spanien; ein Verzeichniß der sämmtlichen Malereyen von *Anton Raphael Mengs* dafelbst; und zuletzt die Literatur die in dem Werke selbst gar nicht, oder nur beyläufig vorkommt.

GÖTTINGEN, b. Röwer: *Geschichte der zeichnenden Künste* von ihrer Wiederauflebung bis auf die neuesten Zeiten von J. D. Fiorillo. Fünfter Band. 1808. VIII u. 910 S. gr. 8. (2 Rthlr. 16 gr.)

Es läßt sich desto sicherer auf den Beyfall rechnen, welchen dieser fünfte Band eines sehr schätzbaren Werks, der die Geschichte der Malerey in Großbritannien enthält, von jedem Kunstfreunde sich versprechen darf, je mehr es noch bisher an einer recht guten und vollständigen Kunstgeschichte dieser Inseln gemangelt hat. Denn die Arbeiten eines *Walpole*, *Dallivay*, *Scott* u. a. m. sind nur einzelne Beyträge. Unser Vf. der seinem bisherigen Plane auch in diesem Bande gefolgt ist, hat die besten Quellen benutzt und ist dabey mit großer Genauigkeit verfahren. Die nicht minder belehrenden Nebenuntersuchungen findet man in den Noten. Bey dem, was er nicht selbst sah, hat er wenigstens verglichen und geprüft; und wo er die Gemälde selbst, oder wenigstens Kupferstiche nach ihnen, zu sehen Gelegenheit hatte, urtheilt er mit unparteyischer Wahrheitsliebe, so sehr es auch seit einiger Zeit Mode geworden ist, das wahrhaftgroße britische Verdienst um die Kunst herabzuwürdigen. Uebrigens gereicht es der Bescheidenheit des Vfs. zur Ehre, daß er sein Werk nicht für ganz erschöpfend, noch für durchaus vollständig ausgiebt. Schon die jetzige politische Lage hinderte ihn an der Einziehung nöthiger Nachrichten; und

und die in England jetzt im Werke begriffene Uebersetzung dieser ganzen Geschichte von einem Gelehrten und berühmten Künstler läßt eine Vervollständigung dieses Bandes hoffen.

Es ist demselben zwar keine besondere Einleitung vorangesetzt; indess führt der Anfang der Geschichte selbst den Leser auf die ältesten Spuren, die es jetzt noch von dem frühern Zustande der zeichnenden Künste in Großbritannien giebt. Es lassen sich daselbst zwey Haupt-Einwanderungen unterscheiden, nämlich die ältern der *Galen*, und die spätere der *Belgen*; beyde standen unter der Leitung der Druiden. Das wichtigste und älteste Monument dieser Gattung, ist, wie man weiß, *Stonehenge*, wovon man hier umständlichere Nachricht findet; so wie von den ältesten Bildhauerarbeiten der Caledonier, den Verdiensten der Römer um die Kunst und den spätern Arbeiten der Angelsachsen, die besonders durch den König *Alfred* befördert wurden. Ueberhaupt entdeckt man die meisten Spuren der damaligen Malerey in den grossentheils von Mönchen herrührenden Miniaturgemälden, welche in den angelsächsischen Handschriften noch vorhanden sind und von einem grossen Fleisse in der Kunst zeugen. Der Vf. kömmt in der Folge auf die Bildhauerey unter den Angelsachsen, deren Basreliefs gemeinlich heilige Gegenstände enthalten. Von den wenigen Malereyen aus der Zeit Wilhelms des Eroberers ist schon in der Einleitung zum dritten Bande dieser Geschichte die Rede gewesen. Unter seinen Nachfolgern ist vornehmlich Heinrich der Zweyte in dieser Absicht merkwürdig, und das Wichtigste, was in diesem Zeitraum im Gebiete der Künste geschah; ist die Ausschmückung der Cathedral-Kirche zu Canterbury. Ueber Irland ist in dieser Hinsicht wenig anzumerken, ausser einigen Frescomalereyen in den dortigen Kirchen. Dafs sich davon so wenig erhalten hat, liegt vornehmlich an den vielen Unruhen, welche diese unglückliche Insel vom 16ten Jahrhunderte an, erlitten hat. Unter einem so ritterlichen Könige, als Richard Löwenherz war, liefs sich wenig Gedeihn für die Kunst erwarten; und eben so wenig hatten die Kreuzzüge auf die Beförderung derselben im ganzen Occident bedeutenden Einflufs. Die Kunst, goldene und silberne Gefäfsse mit erhabener Arbeit zu verfertigen, erreichte im 12ten Jahrhunderte vorzüglich unter Eduard dem Ersten, die höchste Vollkommenheit; und so auch die Emailmalerey. Um eben diese Zeit scheinen auch in England die gewirkten und gestickten Tapeten sehr herrschend geworden zu seyn. Heinrich der Dritte war ein sehr eifriger Liebhaber der Malerey, und es wetteiferten daher die hohen Geistlichen unter sich, ihre Kirchen mit Gemälden zu schmücken. Vermuthlich sind die schönen Bildsäulen auf den Gräbern der Könige und andern vornehmen Personen des 14ten Jahrhunderts von den italienischen Meistern verfertigt, welche sich unter dem gedachten Könige in London niederliessen. Merkwürdig sind auch die Glasmalereyen dieses Zeitalters, und die Arbeiten in Schmelz machten ebenfalls damals grosse Fortschritte. Auch ist die Zunft der Maler sehr

alt, und mufs schon vor dem 14ten Jahrhunderte in einigen Hauptstädten Englands dagewesen seyn. Richard der Zweyte bewies sich, aller Schwierigkeiten ungeachtet, als ein Freund und Beschützer der Künste; und bey seinen Nachfolgern, Heinrich den Vierten und Fünften, findet man viele Spuren eines ähnlichen Schutzes. Von langer Dauer waren die Unruhen welche unter der Regierung Heinrichs des Sechsten ausbrachen; und der König selbst wurde, wie bekannt, ein Opfer dieses Krieges. Die vornehmsten Künstler, welche im 15ten Jahrhunderte blühten, waren wohl die sogenannten Illuminatoren in den Handschriften. Unter Eduard dem Vierten und Richard dem Dritten sind die Nachrichten von der Malerey dürftig; und erst mit der Regierung Heinrichs des Achten hebt eigentlich die erste glückliche Epoche der bildenden Künste in England an; obgleich die Sage, dafs er selbst Raphaeln nach England berufen habe, sich nicht bestätigen läfst. Am merkwürdigsten ist jedoch unter den Künstlern dieses Jahrhunderts *Hans Holbein*, der aber der deutschen Schule angehört, und dessen S. 204 nur in so weit gedacht wird, als er auf die Entwicklung des Kunstgeschmackes in England durch seine daselbst verfertigten zahlreichen Werke einen bedeutenden Einflufs hatte. Unter Heinrich dem Achten würden die bildenden Künste in England eine noch gröfsere Vollkommenheit erreicht haben, wenn nicht so viele Unruhen unter diesem Könige dort gewesen und zum Theil durch ihn veranlafst wären. Während Elisabeths 43jähriger Regierung gewann dieses Land an Macht, Reichthum, Industrie und Bildung. Einer der berühmtesten Maler damaliger Zeit, der aber eigentlich ein Holländer war, wird gewöhnlich *Mynheere* genannt. Besonders wird S. 241 von *Hilliard*, und hernach von seinem Zöglinge *Oliver* gehandelt. Uebrigens werden die Künstler anderer Art, wozin vorzüglich die Steinschneider und Kupferstecher gehören, nicht übergangen. Jacobs des Sechsten weiche Erziehung hatte auf seine Regierung in Schottland einen wichtigen Einflufs; und den Bestrebungen des Herzogs von *Buckingham* ist es meistens zuzuschreiben, dafs sich der Geschmack an bildenden Künsten unter Jacob dem Ersten sehr emporhob. Seltener aber sind die einländischen als die auswärtigen Künstler dieser Zeit, unter welchen die drey Niederländer, *Somer*, *Jansen* und *Meytens* sich besonders hervorthaten. Auch fieng jetzt in der englischen Glasmalerey eine neue Epoche an; und ihre Wiederherstellung ist, wie es scheint, vornehmlich dem herrschenden Geschmack der Britten an gothischen Gebäuden zu verdanken; obgleich dieser Geschmack viele abenteuerliche Dinge veranlafste. Am berühmtesten in dieser Kunst ist *Friedrich Eginton*. Es bildete sich damals eine bedeutende Reihe von Miniaturmalern, unter welchen sich *Eduard Norgate* am meisten auszeichnete. Ueber Karl den Ersten treffen bey aller Verschiedenheit die Urtheile der Geschichtschreiber doch darin überein, dafs er ein grosser Beförderer und Liebhaber der Künste war. Während seiner Regierung wurde auch *Rubens* nach Eng-

England berufen, ob er gleich dort nicht lange verweilte. Für die dortige Kunst konnte daher sein Aufenthalt nicht sehr vortheilhaft seyn. Außerdem zog dieser König durch seine Freygebigkeit viele berühmte Maler nach England; und lange lebte daselbst *van Dyck*, von dem der Vf. hier nur in Rücksicht des gedachten Aufenthalts redet. Die grösste Sammlung seiner Gemälde besitzt unter allen brittischen Pallästen unstreitig *Wilton-house*. Das Zurückbleiben dieser Nation in der Historienmalerey erklärt der Vf. S. 334 aus sehr wahrscheinlichen Ursachen; vornehmlich aus der dort herrschenden Richtung der Denkart und der politischen Verfassung. Der grösste Schatz, den die Sammlung Karls des Ersten aufbewahrte, sind unstreitig die berühmten Cartons von Raphael. Traurig ist es nur, daß die Sammlungen dieses Königes nach seinem bekannten unglücklichen Tode meistens verkauft wurden, und daß sich *Cromwell* vergebens bemühte den Rest der königl. Malereyen zu retten, bis es ihm endlich als Protector gelang, die meisten derselben wieder zurück zu erhalten. Die wichtigsten Männer, welche jener König in seinen Diensten hatte, werden S. 347 ff. angeführt, wozu auch einige Italiäner kommen, die diesem Rufe folgten. Am denkwürdigsten sind *David Bée* und *Steenwyck*. Nach ihm werden *Famefione*, *Dobson*, *Gandy*, *Hoskins* u. a. m. genannt. Auch ist von dem berühmten Email-Maler, *Jean Petitot* aus Genf, und hernach von einigen Deutschen in diesen und ähnlichen Künsten die Rede. Als ein berühmter Baumeister, der zugleich Literator war, ist *Ingigo Jones* bekannt genug. Karl der Zweyte hatte zwar in seiner Jugend die Zeichenkunst selbst getrieben, vernachlässigte sie aber, so wie den Schutz der Künste überhaupt, wegen seiner großen Sinnlichkeit, die auch damals am Hofe herrschte. Dazu kamen noch die Gründe anderer Art, aus welchen die Presbyterianer die Malerey und die damit verwandten Künste haßten. Die Sage, daß Rembrandt kurz nach dieses Königes Thronbesteigung in England gewesen sey, hat keinen Grund. Unter den einheimischen Künstlern ist vornehmlich *Isaac Fuller* berühmt; und keiner der von dem Vf. genannten damaligen Maler hatte auf die Richtung der Kunst in England einen so bedeutenden Einfluß als der zu Soest in Westphalen geborne *Sir Peter Van der Faes*, genannt *Sir Peter Lely*, welcher von 1618 bis 1680 lebte. Ueberhaupt war diese Periode reich an ausländischen Künstlern, unter denen *Varelli*, ein Niederländer, *Verrio* und *Gennari*, zwey Italiäner, die merkwürdigsten waren. Um eben diese Zeit lebte *Michael Wright*, ein Schotte und *van de Velde*, von welchem Namen vornehmlich zwey Maler ausgewählt werden. Ein geborner Engländer ist der unter dem Beynamen des Zwerges bekannte *Richard Gibson*. Die kurze und unruhige Regierung Jacobs des Zweyten war den Künsten in England nicht vortheilhaft; und die Franzosen welche in diesem Zeitraume dorthin kamen, brachten ihren verdorbenen Geschmack mit über den Canal. So wohlthätig auch Wilhelms des

Dritten Regierung für England war, so unergiebig ist sie an berühmten Männern dieser Art. Am bekanntesten ist der aus Lübeck gebürtige deutsche *Sir Gottfried Kneller* (1648 — 1723), der S. 492 ff. charakterisirt wird. Die Verfolgung der Hugenotten in Frankreich trieb viele brave Künstler nach Holland und England, wo sie freye Religionsübung hatten. Zu den besten brittischen Malern gehört auch *John Ridley*, der nebst verschiedenen andern S. 504 ff. vorkommt. Auch die Regierung der Königin *Anna* (1702 — 1714) war arm an Künstlern aller Art; und nirgend war die Kunst so tief gefallen, als in England. Das hannoversche Haus kam jetzt zur Regierung; indess hatte Georg der Erste zu wenig Sinn für die Kunst; und es fanden sich daher während seiner Regierung 1714 — 1727 wenig ausgezeichnete Männer, obgleich verschiedene von dem Vf. angeführt werden. Während der langen Regierung Georgs des Zweyten 1727 — 1760 haben die zeichnenden Künste keine wesentliche Veränderung erlitten, bis sich gegen das Ende dieser Epoche ein kühner Geist unter der brittischen Künstlern regte. Die vornehmsten damaligen Künstler werden von dem Vf. angeführt; und S. 580 handelt er von den dort so gangbaren Karrikaturen überhaupt und besonders von *William Hogarth*. Bey dieser Gelegenheit werden noch andere Blätter dieser Art von *Bunbury* und *Gillray* durchgegangen. Nachher ist die Rede von *Liotard* und *Bacon*, besonders aber S. 220 von der Architektur die während dieser Zeit wieder in ihre Rechte trat. Man findet daher S. 628 ff. Nachrichten von den berühmtesten Baumeistern. Am meisten aber sind die großen Fortschritte unverkennbar und der blühende Zustand der Kunst in England während der letztern Jahre des vorigen und zu Anfange des gegenwärtigen Jahrhunderts. Georg der Dritte hat sich mit Recht den Namen eines Beförderers der brittischen Kunst erworben; und unter den vielen Liebhabern, welche in England die Künste ermuntern, wird der Aldermann *Boydell* genannt und sein großes Unternehmen der Shakspeare-Gallerie umständlich erwähnt. Dadurch wurden die berühmtesten neuern Künstler: *Joshua Reynolds*, *Gainsborough*, *Opie*, *West*, *Northcote* u. a. m., beschäftigt, die umständlich in Hinsicht dieser und anderer Arbeiten gewürdigt werden. Nicht weniger findet man hier von andern einheimischen Malern, *Wilson*, *Hodges*, *Bright*, *Barry*, *Copley*, *Mortimer*, *Füssli* u. a. m. umständlicher gehandelt. Dabey werden verschiedene andere Gattungen, besonders die Landschaftmalerey, Bildhauerkunst, Baukunst u. s. w. nicht übergangen. Der Anhang endlich zu diesem fünften Bande betrifft 1) die königl. Akademie und andere artistische Institute; 2) die berühmtesten Gemälde und Antiken-Sammlungen in Großbritannien; 3) einige Gesellschaften zur Aufmunterung dieses und des antiquarischen Studiums; wozu endlich noch 4) die Literatur kommt, ohne daß diese in den Anmerkungen zu dem Buche selbst irgend dürftig oder nachlässig angegeben wäre.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 18. October 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BRÜNN, b. Gastl: *Belehrung und Unterhaltung für die Bewohner des Oesterreich. Kaiserstaates.* Zeitschrift vom Herausgeber des patriot. Tageblattes. Viertes St. S. 1 — 128. Fünftes St. 129 bis 256. Sechstes St. 257 — 384. Siebentes St. 1 — 132. 1810. 8.

Mit Vergnügen bemerken wir bey der Fortsetzung dieser in den Ergänz. Bl. 1810. Nr. 56. angezeigten Zeitschrift das steigende Interesse des Inhalts und die immer vermehrte Zahl der Pränumeranten. Die vor uns liegenden Stücke liefern folgende Aufsätze. Viertes Stück. 1) *Vierter Beytrag zur Statistik des Oesterr. Kaiserstaates.* Kurze historische Uebersicht des Ursprungs, Anwachs und der veränderten Bestandtheile des Oesterreichischen Kaiserstaates. Eine Art Uebearbeitung des Artikels gleichen Inhalts in *Bispingers* Statistik. Im XIII. Jahrh. hatte die Familie Habsburg keine 200 — sechs Jahrhunderte später über 10000 Quadratmeilen im Besitze. Wahr und freymüthig heisst es hier S. 14. „Noch heute glänzte das deutsche Reich in alter Glorie, hätte man die religiösen Ansichten dem freyen Gange der Cultur und dem Gewissen überlassen, und die politischen dem veränderten Zeitgeiste weise angelehnt.“ 2) *Auszüge aus Briefen des Hrn. Oekonomen Köker.* Diefmahl von Wien, Idolsberg, St. Florian, Salzburg, die Gegend umher mit begriffen. Bey Wien von Jordan, Trautmann u. a. Die Maschinisten Jobst und Borg verfertigen neuerfundene Pflüge, Dreschmaschinen u. s. w. Bey Idolsberg vom Dr. Hopfen, der verschiedene Ackergeräthe aus England kommen liefs, und sie klug nach der Lokalität anwendet. Das Stift St. Florian besitzt einen guten Oekonomen am Rentmeister Meyer. 3) *Kurze handschriftliche Notiz von Hofwyl,* von Rieke (Sohn des Hrn. Pfarrers Rieke zu Stuttgart, ehemals zu Brünn.) Gedrängt und doch dabey befriedigender als mancher langer Bericht. Drey Hauptgrundsätze befolgt Fellenberg: 1) Ich muß nicht nur die obere Schichte meines Ackerbodens, sondern auch die unter ihr liegende benutzen, und denselben so gleichsam verdoppeln. b) Ich muß meinen Acker auf alle mögliche Weise düngen.

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

c) Ich muß dahin arbeiten, daß auf meinem Acker nichts wächst, als was ich haben will. Wie diese drey Grundsätze rigoristisch befolgt und ausgeführt werden, wird erzählt; so z. B. werden die Wiesen ober- und unterirdisch bewässert. Hat man diesen Aufsatz gelesen, so wird man das Urtheil jenes französischen Oekonomen begreifen, der in Hofwyl vieles Neue, aber nicht alles Neue ökonomisch nützlich fand. Für den Fall jedoch, daß das Menschengeschlecht in Europa sich verdoppelt, ist Aussicht geöffnet, wie auch diese vermehrte Menschenzahl von gleichem Umfange des Bodens durch Industrie ihren Lebensunterhalt abtrotzen könne. Wo das Ackerland noch nicht so selten, oder von besserer Qualität ist, würde man Hrn. Fellenberg im Ganzen nur mit fühlbarem ökonomischen Schaden nachahmen. 4) *Zwey Berichtigungen der landwirthschaftlichen Zeitung von Köker.* Die Charlatanerie mit dem angepriesenen Butterklee wird gerügt, und gezeigt, wie leicht bey einer zweckmäßigen Dörre sowohl stärkeres Bier, als besserer und nicht nach Rauch schmeckender Brantwein erhalten werden kann. Das macht gegen ökonomische Schriften heut zu Tage so mißtraulich, daß man eigene Speculationen in lobpreisende Anzeigen versteckt, und den Wald vor lauter Bäumen nicht sieht. 5) *Blick auf die literarische Bildung der Piaristen Novizen zu Leipnik in Mähren,* von Thom. Joseph Powondra. Dieser Artikel ist ein Muster einer solchen Periffage. Wer Ohren hat, zu hören, der höre — und urtheile dann, wie schlecht ein Staat sein Interesse versteht, der die Erziehung der Jugend was immer für Mönchen anvertraut. Wie nämlich diese Mönche als künftige Lehrer der Volksschulen von einem Pater Cyrio Schultheis in Leipnik gebildet werden, ist hier umständlich dargethan. Nach Vollendung eines Jahres des Noviziats bekommen alle Novizenzöglinge ohne Berücksichtigung der geringern oder größern Fortschritte jedes einzelnen die erste Classe (S. 54.); nur 4 — 5 Zöglinge erhalten im zweyten Noviziatsjahr eine gründlichere Bildung. 6) *Ueber die Moldau,* aus einem Briefe v. Odessa, 20 May 1808. Der Briefsteller scheint in Begleitung eines russischen Generals gereist zu seyn. Die Reise gieng von Odessa nach Therespol, Bender, Jassy, von

A (6)

von da noch weiter, ohne dafs gesagt wird, wohin? Die Nachrichten sind kurz, aber malerisch und interessant. Die Damen in Jassy haben von den russischen Offizieren sehr bald, zwar nicht russisch, wohl aber französisch gelernt; die Weiber brauchen und missbrauchen den Grad der Freyheit, den sie den Umständen verdanken. Die Bojaren waren noch nicht zu bewegen, ihre Kleidung abzulegen. Was Türkischer und Hospodaren Despotism in einem Lande zu bewirken vermöge, davon werden viele neuere individuelle Züge erzählt. 7) *Lampadius*, (Prof. der Chemie in Freyberg) Vorschlag zur weitem Verwollkommnung der Blitzableiter durch die ihnen zu gebende Röhren Form; geprüft und widerlegt von Prechtl. 8) *Ueber meteorische Mineralien*. Fortsetzung des Aufsatzes im 1. Stück. 9) *Die neuen Planeten* übersetzt aus der Bibliotheque Britannique. Die Pallas, Ceres, Juno und Vesta seyen wohl nur Fragmente eines grössern zerprungenen Planeten-Asteroiden. 10) *Die Limmeriker Handschuhe*, von Miss Edgeworth; auch aus der Bibliotheque Britannique übersetzt. Diese Erzählung macht die Religions-Antipathie der Engländer und Irländer lächerlich. Für die Bewohner des Oesterr. Kaiserthums ist dies nicht überflüssig, es könnte von manchem heissen: *Mutato nomine de Te fabula narratur*. 11) *Etwas für Liebhaber des Kaffees* von Cadet: Vorschriften um einen wohlchmeckenden und aromatischen Kaffee zu erhalten. Mit Uebergang einiger andern Numern von empfehlungswerthen Schriften u. dgl. bemerken wir noch einige *Anfragen, Vorschläge, Wünsche*. Z. B. Wer baut bey uns die schwedische Rübe *Rota Baga* — Holzpflanzungen. Warum werden so viele von Städten und Dörfern entferntere Plätze sogar nicht benutzt? (Man könnte wohl fragen: Warum legt das Steuersystem nicht auf alle unbebaute Plätze eine doppelte Last, die das Dominium zu tragen hätte?) Unter den *vermischten nützlichen und interessanten Notizen* zeichnen wir den Aufsatz über das *Steuer-Cataster von Frankreich* aus. Diese große Unternehmung kostet viel, und geht doch langsam. Sie liesse sich vielleicht minder kostspielig und schneller ausführen. Jedes Dominium, jede Commune müßte auf eigne Kosten und unter eigener Haftung für die Richtigkeit, binnen gewisser Jahre selbst ausmessen lassen, wozu alle Erleichterung z. B. durch Anloitung von Ingenieurs und Artilleristen, verschafft werden müßte. Nach dem Loose dürfte dann der Staat nur hie und da nachmessen lassen. Ein solcher rectificirter Steuer-Cataster wäre recht sehr auch in der Oesterr. Monarchie zu betreiben.

**Fünftes Stück.** 1) *Patriotisches Gebet*. Wahrhaft patriotisch ist dies Gedicht, dessen Vf. sehr gut zu kennen scheint, was der Oesterr. Monarchie am meisten fehlt, nämlich freyerer Spielraum des Geistes. Es heisst z. B.

Nicht schmachte mehr im Elend das Talent,  
Nicht schonche mehr des Goldes schönster Glanz,  
Der Rangsucht Ueßermuth und blindes Spiel

Zum Schimpf der Mitwelt und der Nationen  
Den Weisen, den die bessere Nachwelt ehrt  
Im Dunkel schmachvoller Vergessenheit.  
Belebt, erwecket Sey die Geisteskraft u. s. w.

2) *Kurze Notizen auf einer Reise von Wien nach Triest*. Ende März 1809. Von einem jungen Frauenzimmer (wahrscheinlich einer jüngern Dame aus Brünn). Diese Reisebemerkungen lassen sich angenehm lesen, wenn sie gleich nicht tief eingreifen. Man weis so ungefähr, was sich auf einer Reise mit der Post, die Tag und Nacht fortgeht, beobachten läßt: aber das Beobachtete ist hier lebhaft und gut vorge tragen, und den Damen ist es eigen, manches malerisch individuell aufzufassen und zu zeichnen, was dem ernstern Männerblick entgangen wäre. So wird man das, was die gebildete Dame über die Scheibenhütte der Steyrischen Bauern, über den Cretin in Knittelfeld, über den Grafen Enzenberg in Klagenfurt und seine Mineralienammlung, über die Chanslee die über den Loibel geht, über das grösstentheils ungepflasterte Laybach, über die Bora, über die Feltgewölbe, Spaziergänge, und das Theater in Triest erzählt, mit Interesse lesen. 3) *Auszüge aus Kökers Briefen*. Diesmal einige Worte über München — mehr über das jetzt menschenleere Augsburg, und die dortigen Wasserkünfte — über das ebenfalls menschenleere Ulm, über die bayrischen Mautschneise — über Schafhausen und die Schweiz. Zu dem Auf enthalte daselbst waren dem Vf. nur vier Wochen vergönnt: sein Hauptzweck war, Hofwyl und dessen Besitzer näher kennen zu lernen. Große Oekonomie, wie im Oesterreichischen, giebt es in der Schweiz nicht, aus leicht begreiflichen Gründen, weil die Schweiz vom Feudalismus nicht viel übrig behalten hat; Fellenbergs Virthschaft zu Hofwyl gehört schon zu den grösssten. Die Sennerreyen gehören Bürgern oder ganzen Gemeinhuten, und werden an die Senner oder Käsemacher verpachtet. Es wird mehr Land mit Futterkräutern und Gartengewächsen als mit Getreide bestellt. Am Ende dieses Aufsatzes langt der Vf. in Basel an. 4) *Fortsetzung des Aufsatzes über die literarische Bildung der Piaristen Novizen zu Leipnik*. Hier handelt der Vf. von der Bildung künftiger Gymnasiallehrer, und zwar a) In der griechischen Sprache. Man erstaunt hier, wie weit der P. Cyrin in diesem Fache in der Kenntniß und Ausübung des Bessern noch zurück ist. b) In der lateinischen Sprache. Schellers Anleitung die alten Schriftsteller zu erklären ist dem Pater Cyrin ganz unbekannt. c) In der Rhetorik. Hier leistet Pater Xaver Gradizki mehr, durch die sogenannte *repetitio humaniorum*: aber auch hier wird auf manches fehlende noch hingedeutet. d) *Geschichte mit den Hilfswissenschaften*. Culturgeschichte, Statistik, sind dem P. Cyrin fremde Namen, und werden nie vor den Zöglingen erwähnt. Des Piaristen Gregor Gruber Abriss der Universalhistorie (Wien 1777.) ist sein Haupthandbuch. Für die neue Geographie werden keine neuen Hilfsmittel benutzt. Die Römische Alterthumskunde wird nach *Zachariae manuale rituum* Rom

*Romanioren* gelehrt. e) In der *französischen und italienischen Sprache*. f) In der *Literatur*, werden auferst dürftige und beschränkte Hinweisungen gegeben. g) In der *Studienmethode*. Hierauf wird die Tagsordnung des Leipziger Noviziats erzählt — und bemerkt, in andern Noviziaten der böhm. mähr. Provinz geschehe noch weniger, dort beschränke sich alles auf den religiösen Unterricht, dann auf Beybringung der Katechetik und Schulmethode. Cyrin' leistet noch mehr, als viele andere Novizenmeister seines Ordens, aus eignem Trieb und Eifer. 5) *Vorschläge zur Hilfe bey der gegenwärtigen grossen Zuckertheuerung*. Weintraubenzucker könnte allerdings im Tokayer, Syrmier, Hatzeger u. s. w. Weingebirge verfertigt werden. Auf den Ahornzucker hat die Ackerbaugesellschaft in Kärnthen aufmerksam gemacht. Schregels, Hofpredigers in Schwedt, Versuche Syrup aus Maisstängeln zu ziehen, werden erwähnt. *Recepte zu vaterländischem Syrup* aus Birnen nach Hermbstadt — aus Möhren in Thüringen, nach dem neuen Hannöverschen Magazin. Achards, Koppys, Blankennagels und Juchs Fabrication von Zucker aus Runkelrüben. Wehners Zuckerfabrication aus Mangold-Rüben. Der hiebey dem Herausgeber vorfliehende Gedanke ist, die in auswärtigen Blättern über diese Gegenstände zerstreuten Nachrichten zur Kenntniss des Oesterr. Publicums zu bringen. 6) *Schreiben über den vorhergehenden Aufsatz*. Der Vf. hält, wie es scheint, mit Recht von allen jenen Versuchen nicht viel, mit Ausnahme jedoch des Versuchs, Syrup aus Traubenlast zu verfertigen. Der Vf. selbst hat auch die sogenannten Butter- oder Kaiserbirnen zur Syrupbereitung benutzt, indem durch ihr Abgießen in denselben eine Zuckergährung entsteht, die dann durch langames Braten bey einem schicklichen Wärmegrad zur Vollendung gebracht wird. 7) *Meteorische Mineralien*. Fortsetzung. 8) *Thierischer Magnetismus*. Eine Art Versuch, den Glauben daran wieder zu erwecken. Wenigstens dürfe man nicht wagen, die Möglichkeit zu läugnen, daß der innere Mensch auf andern Wegen, als der vorhandenen Sinne von den Auffendungen afficirt werde. Wienholts, Nordhofs u. a. Schriften sind excerptirt. 9) *Züge aus dem Leben und Charakter Marien Theresiens* aus Dutens Lebensbeschreibung. Wenige Worte, aber schätzenswerth aus dem Munde eines geübten Weltmannes und Menschenkenners. 10) *Die Limmeriker Handschuhe*. Beschluß. 11) *Kleinere Aufsätze und Notizen*. Versuche des D. Zeppold (eigentlich Tschepold) im Fürstl. Lichtensteinischen Hause mit Magnetismus. Auf die frühern Versuche des D. Schierr wird nicht Rücksicht genommen. Der Fürst bediente sich des hiezu vorgerichteten Bacquets zur Linderung podagrischer Schmerzen. Der Correspondent beschreibt eine Magnetisirungs-Scene als Augen- und Ohrenzeuge. Manche Personen werden durch bloßes Sitzen im Bacquet Somnambuls im ersten Grade. Der Herausgeber fordert Beobachter auf, tiefer in das Dunkle der Sache einzudringen. Aufforderung zu einer Uebersetzung von Townsons

*Travels*. Wie aber, wenn noch jüngst eingeschätzter Statistiker dieß Buch als aufwieglerisch bezeichnet hat? Auch Rec. wünschte eine Uebersetzung desselben; wenige Noten eines Sachkenners würden hinreichen, dem Werke ohne Verstümmelung alles das zu benehmen, woran sich ängstliche Publicitäts- und Discussionscheue ärgern könnten. *Matthus über die Findelhäuser in Petersburg und Moskau*. Mit Recht wünscht der Vf. mehr Publicität, in Rücksicht der Findelhäuser zu Wien, Prag, Brünn u. s. w. Recensent hält alle Findelhäuser für naturwidrige Anstalten, die ihre Strafe mit sich führen. Die Natur will, daß jede Mutter ihr Kind selbst stille, und in dem ersten gesündlichsten Lebensjahre selbst besorge. Sie zu dieser Pflicht anzuhalten, nicht aber ihr die Umgebung derselben zu erleichtern, ist Pflicht des Staates. *Hospices de la maternité* für gefallene Frauenzimmer, und nicht Findelhäuser wären zu errichten. Bey S. 256 bemerkt Rec. daß nicht bloß die Gebrüder Voigtländer, sondern auch Neuhaus und andere in Wien mathemat. Instrumente verfertigen. Ein höherer Fortschritt ihrer Werkstätten auch zur Fabrication astronomischer Werkzeuge wäre allerdings zu wünschen.

(Der Beschlufs folgt.)

#### NEUERE SPRACHKUNDE.

LEIPZIG, b. Vf. u. b. Richter: *Unterrichtsplan in der französischen Sprache für Aeltern und Lehrer*. Nebst einem Anhang der im gesellschaftlichen Umgange am meisten vorkommenden *Synonymes françois* von J. B. E. Théodore de Vermont, Privatlehrer der französischen Sprache zu Leipzig. Auch unter diesem Titel: *Kritische Bemerkungen über einige Unvollkommenheiten der mehrsten französischen Grammatiken* von u. s. w. Zweyte verbesserte und ansehnlich vermehrte Auflage. 1810. 185 S. 8.

Dieses Buch besteht aus zwey Haupttheilen: aus sogenannten kritischen Bemerkungen über die franz. Grammatiken, und aus einem Anhang von *Synonymes François*. Die Bemerkungen enthalten 1) eine Rüge des Verfahrens in die Grammatik mehr aufzunehmen als dahin gehört, 2) eine Invektive gegen diejenigen Sprachlehrer, welche noch von *Article défini, partitif* und den Declinationen sprechen; wozugleich Beyspiele für den Gebrauch der Präpositionen *à* und *de* gegeben werden; 3) eine Klage über die *Equivoques* und *Bizareries* der franz. Orthographie, und endlich eine Methodik des Unterrichts in der franz. Sprache. In allen dem hat Rec. nichts Neues gefunden, nichts was nicht schon von vielen andern, und weit besser als von Hrn. V. gesagt wäre. Auffallend ist es, daß überall Hr. *Dibonale's* Arbeiten als vorzüglich empfohlen, und als einzig brauchbar gerühmt werden; ja! an einer Stelle wird jener Sprachmeister

meister so gar *geistreich* genannt. Sollte das nicht eine *captatio benevolentiae* für diesen *furchtbaren* Kritiker seyn? Letzteres wird um so wahrscheinlicher, da man nicht Ursache hat, Hrn. V. viel Aufrichtigkeit zuzutrauen; denn auf dem Titel ist von einer zweyten verbesserten Auflage die Rede, und doch läßt sich keine erste finden; auch der doppelte ganz verschiedene Titel verräth eben keine lautere Absicht für das Publikum. Endlich sind die angehängten Synonymes wörtlich von *Girard*, *Roubaud* u. s. w. abgedruckt, ohne daß dieses Umstandes irgend wo

erwähnt wird. Man liesse sich diese vielleicht noch gefallen, wenn nur dabey zweckmäßig verfahren wäre; denn gerade das Beste und Belührendste, die Beyspiele sind weggelassen. In dem Anhange findet man nichts als bloße *Disquisitionen*; die schwerlich Jemand etwas helfen werden. Kurz Rec. hat im ganzen Buche nichts gefunden, was es auf irgend eine Art empfehlungswürdig machte, und er muß sich wundern, wie irgend jemand, dem seine Reputation als Sprachlehrer lieb ist, so etwas konnte drucken lassen.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

AUGSBURG, b. Veith u. Rieger: *Genovefa*. Eine der schönsten und rührendsten Geschichten des Alterthums, neuerzählt für alle gute Menschen, besonders für Mütter und Kinder. Mit einem (sehr braven) Titelkupfer. (Genovefa mit ihrem Kinde auf den Armen vorstellend.) 1810. 160 S. 8. (30 Xr.)

Die Geschichte der Genovefa, welche uns hier erzählt wird, ist nicht die der auch durch neuere deutsche Künstler und Schriftsteller, wie z. B. die Brüder Riepenhausen in Rom u. a. gefeyerte Heilige von Paris, deren Wunder und Erscheinungen dem Sinne und Glauben unserer Mystiker so sehr zusagen. Doch ist es eine nicht minder verehrungswürdige Heilige, die, ohne selbst Wunder zu verrichten, schon durch ihre wundervollen Schicksale anzieht, und durch ihr Beyspiel eines aus wahrer Frömmigkeit entspringenden gläubigen Vertrauens und wirklich eigentlichen Lebens in Gott das Gemüth mit wohlthätigen Empfindungen erfüllt und zu gleich frommer Stimmung und Gesinnung hinreißt. Diefes ist aber auch die hauptsächlichste Tendenz dieses Büchleins, das der Vf. daher „vorzüglich den guten Müttern widmet, die Gefühl für alles Gute und Schöne, und also auch für das Beste und Schönste auf Erden, unsre heilige Religion, haben und in den zarten Herzen ihrer Kinder dieses schöne Gefühl auch gern wecken und rein bewahren möchten. Deshalb bemühte er sich so klar und einfach zu erzählen, daß auch ein Kind ihn verstehen könne; aber dennoch so zu schildern und darzustellen, daß auch eine gebildete Mutter, ja wohl auch ein gebildeter Mann das Buch nicht ganz ohne Rührung aus der Hand legen möge.“ Und Rec. zweifelt nicht an der Erreichung dieses Zweckes, wo nur einige Empfänglichkeit dafür ist. Auf die Frage: ob sich alles so zugetragen

habe, wie er erzähle, antwortet der Vf., daß die Hauptbegebenheiten wirklich die Wahrheit einer Geschichte haben, den kleinen Nebenumständen aber die Wahrheit eines Gemäldes gegeben sey, wie z. B. bey dem einer heil. Familie, wenn das Angesicht der heil. Jungfrau von Innigkeit, Demuth, Unschuld und Mutterzärtlichkeit ganz wie verklärt ist, jedermann ausruft: wie wahr! obgleich niemand sagen kann, ob die Farben des Gewandes auch genau dieselben waren. Die Heldin dieser Geschichte ist die Tochter des Herzogs von Brabant. Ihr Gemahl, Graf Siegfried, von dessen Schlosse Siegfriedsburg, Siegmern oder Simmern genannt, unweit Koblenz, noch einige Trümmer zu sehen sind, liesse sie daselbst, als er einem Zug gegen die Mauern folgen mußte, unter der Aufsicht seines Günstlings, Golo, zurück, welcher, weil seine schändlichen Zumuthungen von Genovefa standhaft abgewiesen werden, durch falsche Anklagen bey ihrem Gemahl das Todesurtheil über sie und ihren im Kerker gebornen Sohn auswirkt, das im Dickicht eines Waldes vollzogen werden soll. Allein die Henker, gerührt von ihrer Unschuld und Frömmigkeit, vollziehen es nicht, und sie lebt nun sieben Jahre mit ihrem Sohne in dieser Wildniss, bis ihr stets um sie trauernder Gemahl sie auf der Jagd selbst zufällig findet, und triumphirend wieder zurück bringt. Die weitere Ausführung und Darstellung muß Rec. dem eigenen Nachlesen überlassen, das niemand bereuen wird.

GÖRLITZ, b. Anton: D. Ch. G. Steinbeck's *Brandbüchlein für Familien, Schulen und Volkslehrer; oder ausführliche Anweisung zur Verhütung aller Feuersgefahr in jedem Hause in der Stadt und auf dem Lande*. Zweyte Auflage. 1809. 102 S. 8. (6 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1808. Nr. 257.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 20. October 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BRÜNN, b. Gaßl: *Belehrung und Unterhaltung für die Bewohner des Oesterreichischen Kaiserstaates u. s. w.*

(Beschluss der in Num. 116. abgebrochenen Recension.)

**Sechstes Stück.** 1) *Chronologische Uebersicht des Oesterr. Länderanwachses und Verlustes seit Rudolph I. von Habsburg*, nach ungefährender Schätzung in Quadratmeilen als Fortsetzung des Aufsatzes Nr. 1. im IV. Hefte. 2) *Ueber Staatsschulden und deren Tilgung.* Ein Fragment von Joh. Jos. Prechtl, vormalig Director der K. K. Realakademie zu Triest (jetzt zu Wien). Dieser Aufsatz hat die gefährliche Tendenz, den innern Staatsschulden das Wort zu reden, weil sie den Reichthum der Individuen der Nation, und die Masse der productiven Kräfte vermehren. Darum habe die Regierung keine Ursache mit der Zurückzahlung der innern Staatsschulden zu eilen. — Hr. Prechtl nimmt die Beweise und Belege für seinen Satz meistens von England her, erlaubt sich aber die falsche Anwendung, das was in England thunlich sey, nur um so besser auf Staaten passe, die ihren größten Nationalwohlstand auf den Ackerbau gründen. — Das überlegt Hr. Pr. nicht, dass auch in England das übertriebene Anleihsystem die betrübtesten Folgen schon geäußert hat und noch künftig haben muß. Weiß Hr. Pr. nichts von der schrecklichen Armuth in England neben dem glänzendsten Reichthum und nichts von den Armentaxen daselbst? Wie soll's nun vollends in einem bloßen Continentalstaat ohne Küstenland werden, der seinen Papier- und Obligationsfond immer vermehrt? Die erste Bedingung des bessern Absatzes der Ackerbauproducte ist Wohlfeilheit in Rücksicht des Auslandes. Die erste Bedingung des Wohlstandes im Innern ist das gute Fortkommen der von Salarien, d. h. von Kopfarbeit und von Renten lebenden Menschenklassen. Beides fehlt in einem mit Staatspapieren überladenen ackerbauenden und Fabriken-Staate. Stand Preussen mit einem öffentl. Schatze unter Friedrich II. schlechter, als Preussen ohne Schatz und mit Staatsschulden im J. 1806?

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

Und Hr. Pr. erkühnt sich, eingenommen von seiner irrigen Meinung, von der gegenseitigen viel richtiger zu sprechen, als von einem leeren Gerede, das immer die meisten Nachbeter gefunden habe? Wahrlich es ist unverantwortlich in Oesterreich, wo die Verminderung der Staatspapiere aller Art das Ziel aller patriotischen Wünsche seyn muß, durch solche Aufsätze die Köpfe derer zu verwirren welche die Sophisterei solcher Behauptungen nicht durchzusehen vermögen. 3) *Auszüge aus Briefen von Köker.* Diesmal über *Basel*, wo man unter 15000 Einwohnern wohl an 50 Millionärs zählt, über die Gegend zwischen *Basel* und *Solothurn*, wo die Ackerfelder mit Obst besonders mit Wallnuss- und Kirschbäumen besetzt sind, wie die Bauern behaupten, ohne Nachtheil des Getreides; über den *Weissenstein bey Solothurn* — über die *Schweizer Käsefabrication* (sehr lehrreich, aber keines Auszugs fähig). 4) *Abverlangtes Gutachten über das Buch: der Streit des Philanthropismus und des Humanismus*, von Niehammer. Der Streit sey nur fingirt, alle wahre Pädagogen hätten immer auf Geist und Körper bey der Bildung angemessene Rücksicht genommen: ein *Schütz*, ein *Niemeyer* u. s. w. hätten nie weder zu den exclusiven Humanisten noch zu den Philanthropisten gehört. Die Stelle S. 25. lasse auch gehässige Absichten in dem Buche vermuthen. Die ganze jetzige Lehr- und Erziehungswelt in eine Nuss packen, die Hälften taub finden, und nun ein Recept zu einem genießbaren Kern schreiben, ist doch viel, sehr viel! 5) *Ueber die Bancozettel und das letzte Finanzmanifest vom 26. Febr. 1810. an das größere Publicum zu weiterer Aufklärung und Beruhigung*, von Andre. Der Vf. sagt hier viel über das Papiergeld, was nicht richtig ist, und den Begriffen einer *Bank*, von der die Bancozettel ihren Namen haben, nicht entspricht. Lobenswürdig ist jedoch die gute Absicht des Vfs., Vertrauen auf die Regierung und ihre Finanzmaassregeln zu empfehlen. Dieses Vertrauen wird indeß in dem Grade zunehmen, als die Oesterr. Regierung das, was noch ihrem Finanzpatente vom 26. Febr. fehlt, ergänzt und als die Bancozettel-Tilgungscommission wirklich ihren Zweck erfüllt. Dafs bey der letztern Adel und Kaufmannschaft in ihren Re-

B (6)

prä-

präsentanten vereinigt find, hat den Beyfall des Vfs. Beide Stände haben indeffen den größten Nutzen vom Mifcredite der Bancozettel gezogen. Immerhin hätten daher auch bey der Bancozettel-Tilgungscommission Repraesentanten des Lehr- und Dicafterialstandes Platz nehmen sollen, der vom Mifcredite der Bancozettel am meisten gelitten hat, und noch täglich mehr leidet. Man frage z. B. nur die Directoren der Normalschulen in den Provinzen! Wenn übrigens in den abgetretenen illyr. Provinzen die Klöster aufgehoben, und deren Güter zu andern Staatsbedürfnissen und Anstalten verwendet worden, so ist dießs Beyspiel Wink genug für die Oesterr. Regierung, was sie zu thun hätte. 6) *Neuere Literatur der Technologie*. Besonders von Poppes Lehrbuch der allgem. Technologie. Frankf. 1809. 7) *Widerspruch in den Kennzeichen eines tollen Hundes, Aerzten und andern Beobachtern vorgelegt*. 8) *Grundsätze der Robothrelution*. Die hier aufgestellten sind den Dominien gar nicht vortheilhaft. Allein die Gutsbesitzer werden sehr wohl thun, viel von denselben zu mildern, in Erwägung, daß in so viel andern Ländern die Robot ohne Relution schon aufgehoben worden. Die Regierung wird denn auch, wie in Westphalen, ins Mittel treten, und bey ihrer Ausmittelung den Wohlstand mehrerer mehr beherzigen müssen, als den Ueberfluß einiger. 9) *Ueber den Fürsten Kaunitz, nach Dutens und Flaffan*. Mit Recht vergleicht ihn Dutens mit dem Herzoge v. Sully. Wahrlich es benimmt dem Glanze der Regierung der großen Frau, Maria Theresia, nichts, einen Premierminister, aber einen solchen, gehabt zu haben, so wenig, als die Verdienste eines Alexanders, Fürsten von Neufchatel dem Ruhme Napoleons etwas benehmen. — Ein Premierminister — ein erleuchteter warmer Freund des Monarchen in ihm und dem Staate heil- und ruhmbringender, als die auf Mißtrauen gegründete Anhörung mehrerer Minister mit und ohne Titel. Vielerley Meinungen verwirren die Einheit und Festigkeit der obersten Leitung. Darum freuen sich auch die Preußen der Erhebung eines Hardenbergs zum Staatskanzler. 9) *Guter Rath an Jünglinge über Plan im Lesen*, ein Auszug aus *Morgenstern*. 10) *Ein Paar Worte über Cometen*, nach Herschel in den Transactions der Londoner Society 2ter Theil v. J. 1808. 11) Empfehlung eines mährisch - slavischen Volksbuchs, unter dem Titel: *Die Lebensgeschichte des Franz Wawak*, Dorfrichters im Dorfe Milttschitz auf der Cameralherrschaft Podebrad in Böhmen, von Thomas Frischay, Weltpriester (Verfasser eines beliebten Slavischen Gefangbuchs, das bereits die 4te Auflage erlebt hat). Brünn bey Gastl. 57 Bogen (Preis 2 Fl.). Es ist eine freye Bearbeitung eines deutschen Originals, das in Prag 1796 erschien. 12) *Correspondenz und andere kleinere Nachrichten*. Z. B. *Grundriß der Gegend um Stammern*, wo der Steinregen Statt hatte, mit Berichtigung der ersten Nachrichten von diesem Steinregen. — Nachrichten vom *Blindeninstitute in Wien*. (Hr. Klein hatte im März

1810 sechs männliche und vier weibliche Zöglinge; jeden Donnerstag von 10 — 12 Uhr ist öffentliche Prüfung.) *Anfrage wegen einer Leichenfiste in Mähren*, bey Mährisch Krumau, wo dem Leichnam eine Lichtschere, eine Gabel, ein Schnupftuch und ein Kamm mitgegeben wird. — Die Rotabaga wird zu Namiefs in Mähren kultivirt.

*Siebentes Stück*. Jan. 1810. 1) *Enzenbergs latein. Gedicht von zwey Zeilen in Connubium Napoleonis et Ludovicae*. 2) *Triest* in commercieller Rücksicht, von Joh. Jos. Prechtl. Zwey Sätze werden hier abermals mit aller Kraft der Dialektik ausgeführt. a) Triest verliere durch seine Abreißung von Oesterreich alles. b) Oesterreich aber gewinne mehr dadurch als es verliert, indem es nun gleichsam gezwungen ist, die natürlichen, ihm mehr Vortheil bringenden, Abzugswege über die Elbe und Donau einzuschlagen. Der Herausgeber hat nun zwar schon in seinen Notizen Winke genug gegeben, daß der erste Satz große Einschränkungen leidet, der zweyte aber grundfalsch ist: allein noch grader ist es, laut zu sagen, daß die Abreißung des ganzen Litorals vom Oesterr. Kaiserthume nie weder in den Deutschen noch Ung. Provinzen verschmerzt werden kann, und daß die Wiedererlangung desselben ein beständiges Augenmerk der Oesterr. Regierung bleiben dürfte. So widerlich dialektisch übrigens der ganze Aufsatz ist: so hat ihn doch Rec. wegen der daraus hervorleuchtenden Lokalkenntniß von Triest und einiger sich darauf gründenden Notizen mit Interesse gelesen. Im J. 1808 machte dieser Hafen von 25000 Menschen, darunter 100 bedeutende Handelshäuser sind, umwohnt, einen jährlichen Umsatz von 400 Millionen Gulden. 3) *Probates köstliches Recept für Kaffeelackermäuler*, von Enzenberg. Der Vf., der sich immer seinen Kaffee selbst zubereitet, beschreibt hierbey sein von *Cadets* Vorschriften abweichendes Verfahren: und erklärt in einem humoristischen Tone über die Surrogate des Kaffees, daß derjenige, der keinen echten Kaffee trinken könne, nichts Kaffeähnliches trinken solle. Braun und braun — dießs ist die einzige Uebereinstimmung aller Surrogate mit echtem Kaffee. Manche Surrogate sind auch Gift für die Gesundheit und disponiren zu Krämpfen und Nervenübeln. 4) *Erinnerungen an vier verblichene Edle Mährens*. Dießmal von Christoph Wolfgang Herzogenrath, geboren zu Nürnberg 1769. Er und Greisinger errichtete 1788 die erste Großhandlung in Mähren. Gelegentlich erfährt man hier, daß die vom Grafen Bapt. Mitrowski gestiftete Privatgesellschaft zur Beförderung der Natur- und Landeskunde in Mähren mit der Ackerbaugesellschaft vereinigt worden, und daß diese vereinigte Gesellschaft nur die höchste Genehmigung erwarte, um als öffentl. Institut zu wirken. — Die Evangelische Schule zu Groß-Wrbka, die man gern unterdrückt hätte, unter dem Vorwand, die Gemeinde könne sie nicht erhalten, rettete Herzogenrath dadurch, daß er für den Abgang der Gemeinde-Dotation selbst haftere.



5) *Vorschläge zur Hülfe bey der gegenwärtigen grossen Zuckertheuerung.* a) Bewährtes Recept zu einem reinen wohlfeilen Syrup aus Runkelrüben. b) Fortgang der Runkelrüben-Zuckerfabrik. c) Honigbereitungen zum Zuckergebrauch. d) Reinigung des Honigs nach *Mayer und Hermsstädt*. e) Syrup aus türkischem Weizen nach *Schreagl*. 6) *Ausführung der Robot-Relution nach den im 6ten Stücke aufgestellten Grundsätzen.* Hugo Altgraf v. Salm giebt hier Rechenschaft von einer solchen Ausführung auf der seiner Verwaltung anvertrauten Herrschaft Racz. Nur Zugroboten, nicht Handroboten sind verkauft worden. Ein Halblänner zahlte für drey Tage die Woche Zugrobot 1500 bis 2000 Fl. in fünfjährigen Raten und verintereßirt sie bis dahin mit 5 Procent. Hiebey habe sowohl das Rentamt bey gehöriger Verwendung und Sicherstellung der eingehenden Capitalien, als der Wohlstand der Bauern gewonnen, in den Contracten liess der Graf allemal folgenden Eingang setzen: „Nachdem die Robot nichts anders ist, als ein Grundzins in Arbeit statt im Gelde, (eigentlich neben dem Grundzins im Gelde) abgetragen für die von der Obrigkeit ehemals erlangten Gründe u. s. w. Der Graf verspricht auch die baldige Ablösung der Handrobot, und will bey andern Gelegenheiten beweisen, dafs der Landmann durch die Robot verlogen, faul, schlenderisch und boshaft wird. Rec. hält diesen Aufsatz für sehr merkwürdig und freut sich, wenn die Robot-Relution immer mehr und mehr zum Besten der Domänen und der Unterthanen um sich greift, und zwar durch wechselseitiges Einverstehen beider. Die Contracte derjenigen, die es begehrten, wurden dem Kreisamte zur Bestätigung vorgelegt, und diess wird wohl dahin gesehen haben, dafs der Bauer nicht zu kurz komme. 7) *Ueber die von der Deutschen ganz abweichende Einrichtung des Französ. Postwesens,* vom Buchhändler J. Schöll in Paris, aus dem Allg. Anzeiger abgedruckt. 8) *Ueber den Leinenhandel in den Jahren 1808 und 1809 aus dem Gesichtspuncte eines Hamburgers im Febr. 1810.* Ein Beytrag zu dem jetzigen traurigen Zustand des Handels, der auf keiner sichern Calcul-Basis mehr, sondern auf Zufällen beruht. Darum sind auch Nachrichten vom Febr. 1810 im Jun. 1810 schon wieder unbenutzbar. 9) *Ehre dem Ehre gebührt.* Berichtigung einer Stelle in der A. L. Z. Nr. 138. vom 17. May 1809 in der Reception von Fischer's. Grundrifs der gesamten reinen höhern Mathematik, zur Erinnerung an *Vegas* und *Callets* Arbeiten. 10) *Ueber die Anwendung des Wassers zum Feuerlöschen,* nach physisch-chemischen Grundsätzen: was nämlich zu thun sey, um nicht durch zu wenig, und nicht am rechten Ort angebrachtes Wasser das Feuer noch mehr zu verstärken. 11) *Kleinere Notizen.* Einwendungen wider *Richardots* Methode, die Bäume einige Zoll unter der Erde abzuhaueu. — *Trommsdorfs Kallopietria* wird den Ungr. Damen statt der Schönheitsmittel in den Ofner und Prefsburger Zeitungen empfohlen. — Witterung des Jahrs 1810, vom Dr.

*Haberle* in Weimar, aus dessen meteorol. Jahrbuche. — Ueber den Gebrauch von Maschinen bey den Tuchwebereyen in Reichenberg. — *Die arme Bucovina* stellt zu ihrer Vertheidigung, aufgemuntert vom General Biking und Kreishauptmann Plazer, drey Escadrons Cavallerie und vier Compagnien Infanterie ins Feld vom Jun. bis Anfang Nov. 1809. Ein zweytes östliches Tyrol sey das Landchen in Zeiten der Gefahr gewesen. — Meerschäum werde in Mähren bey Hribschitz gefunden.

#### STAATSWISSENSCHAFTEN.

GIESSEN, b. Heyer: *Versuch eines Lehrbuchs der Cameralwissenschaften*, von Dr. Friedr. Ludwig Walther, Prof. zu Gießen. Fünfter Theil, oder Lehrbuch der Forstwissenschaft *Zweyter Theil*, welcher die Oekonomie der Domänialwälder und die Forstpolizey enthält. 1809. 221 S. gr. 8. (20 Gr.)

Der Inhalt der ersten Abhandlung über die Staatswirthschaftskunde im Grundrifs begreift: 1) Eintheilung und Regulirung des Forstwesens im Staate überhaupt; 2) allgemeine Principien der Benutzung, Unterhaltung und Verbesserung der Domänialwälder; 3) Forstordnungen; 4) Revision. Hausbücher, Forstberathschlagung; 5) Forst-Jagd- und Fischereyetats; 6) Gassen- und Rechnungswesen; 7) Archiv und Registratur und 10) Organisation des Forstwesens in neuacquirirten Ländern, welcher letztere Abschnitt am weitläufigsten und unsern jetzigen Zeitumständen anpassend abgehandelt ist. Die zweyte Abhandlung, die Grundlinien der Forstpolizey-Wissenschaft enthaltend, umfasset: 1) die Forstpolizey der Commun- und Privatwälder, und zwar in Hinsicht ihrer Waldwirthschaft, der Oekonomie des Grundes und Bodens der Wälder und der darauf haftenden Gerechtigkeiten und Servituten; 2) die Jagd- und 3) die Fischerey-Polizey. Die Gegenstände, welche hier abgehandelt werden, gehören also zur sogenannten höhern Forstwissenschaft. Wenn der Vf. gleich im Anfang der Regulirung des ganzen Forstwesens sagt, dafs derjenige, der die specielle Direction desselben zu besorgen habe, in vielen Ländern noch Oberjägermeister genannt werde, statt dafs er General-Forstinspector heissen solle: so hat er eben so recht, als wenn er in der Folge bey Angabe des Departements für die Direction und Administration des Forstwesens in einem grossen Staate behauptet, dafs kleinere Staaten, wenn sie auch Oberforstcollegien, Provinzialforstcollegien mit ihren Forsträthen, Oberforstmeistern u. s. w., errichten, und hierin grosse Staaten copiren, unrecht thun, indem sie mit grosser Ersparnis denselben Zweck erreichen können, wenn sie keine Oberforstmeister anstellen, und statt eines Forstcollegiums nur zwey oder drey Departementsräthe in der Kammer haben, die das Forstwesen besorgen. Zur Besorgung der Forstökonomie rechnet er:

	Zum Belauf eines Försters.	Zur Bereitung eines Revierför- sters.	Zur Verwal- tung eines Oberför- sters.	Zur Inspection eines Forstmei- sters.
In der Ebene Im Gebirge.	3000 Morg. 1000 Morg.	5000 M. 3000 M.	20,000 M. 12,000 M.	160,000 M. 96,000 M.

und die Vertheilung ist ganz zweckdienlich. Sie controllirt sich auf diese Art von selbst. Beym Verkauf des Holzes sagt er, daß es besser sey, wenn die Kammer alles Holz auf herrschaftliche Kosten fällen, aufarbeiten und zum Kaufmannsgut machen lasse, und nicht durch Licitationen, wenigstens bey dem inländischen Handel, verfilbere, und die Gründe für seine Behauptung liegen ganz nahe. Eben so richtig wird von ihm angenommen, daß die völlige Veräußerung, oder der Verkauf der Domaniel - Grundstücke, wie die Wälder sind, als Schmälerung des Domaniel - Vermögens und des Umfangs der Territorialrechte gänzlich zu verwerfen seyen. — In der zweyten Abhandlung sind die polizeylichen Anmerkungen bey Commun- und Privatwäldern vorzüglich gut und genau aus einander gesetzt. Schade, daß sie noch in wenig Staaten die so nöthige Ausübung erhalten haben, wovon oft den Regierungen, welche sich als Vormünder der Gemeinden und Privat-

besitzer ansehen, und die den Cammer- und Forstverwaltungen ihre Verfügungen streitig machen, die meiste Schuld beyzumessen ist. Das Vertheilen der Communwälder sowohl, als das Zerfchlagen der Privatwaldungen unter mehrere Käufer wird getadelt. Der Beherzigung werth ist die Aufzählung der als Gegenstand der Jagd zu betrachtenden Säugethiere und Vögel nach den verschiedenen Abstufungen ihrer Nützlichkeit und Schädlichkeit, und überhaupt sind es die Grundsätze, nach welchen die Jagd in Bezug auf die Feld- und Waldökonomie zu behandeln ist. Man kann nicht bloß mit der Anordnung in diesem Lehrbuche und der für dasselbe nur skizzirten Behandlung, sondern auch mit den Grundsätzen, welche darin aufgestellt sind und zur Regel dienen sollen, sehr wohl zufrieden seyn, und man stößt selten auf etwas, das nicht mit den bekannten forst- und staatswirthschaftlichen Principien in Harmonie wäre. Auch die Terminologie ist kurz und bestimmt; nur zuweilen scheint ein besseres Wort nöthig zu werden, so z. B. das S. 52. gebrauchte Wort *Nachhauungen*, wodurch das periodische Aushauen unterdrückter Stämme u. s. w. ausgedrückt werden soll, wofür gewöhnlich *Durchforsten* gebraucht wird, und statt dessen der Vf. lieber *Verhauung* oder *Durchhauung* hätte wählen können.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### JUGENDSCHRIFTEN.

**SIEGMARINGEN**, in d. Hofbuchdr.: *Das Glück der guten Erziehung*.: Eine Kindergeschichte in Briefen. Zur Vorübung im Schriftlesen mit geschriebenen Buchstaben gedruckt. Fünfte Auflage. Ohne Jahrzahl. 60 S. kl. 8. (20 Kr.)

Ein sehr verdienstliches Büchlein. Nichts fällt bekanntlich den Kindern, besonders in Volksschulen, anfangs schwerer, als einen ordentlichen Brief aufzusetzen, daher denn in der Folge gewöhnlich ein gemeiner Briefsteller aus der Noth helfen soll. Hr. Schmid, Kaplan in Thanhausen, der durch seine unlängst erschienene *Genosse* der Jugend wieder ein angenehmes Geschenk gemacht, erzählt hier das Schicksal von ein Paar Kindern in Briefen, die diese zum Theil an einander, zum Theil an andre Personen schreiben, oder von diesen erhalten, auf eine so anziehende und natürliche Weise, daß Herz und Verstand dabey beschäftigt werden, und jedes Kind leicht sich auf ähnliche Weise ausdrücken zu lernen ermuntert werden muß. Auch ist die gedruckte Currentschrift nicht schlecht und daher als Vorchrift zum Nachschreiben brauchbar. Am Ende ist noch eine Zugabe von wenigen kurzen,

und meistens deutlichen Regeln über das Schön- und Rechtschreiben.

\* \* \*

**KÖLN**, b. Haas: *Der Kinderfreund*, ein Lesebuch in Bürger- und Landeschulen, von *Friedr. Eberhard von Rochow*. Nebst einem Anhang über das Gemeinnützte aus der Naturkunde und einer Einleitung in die Tugend- und Pflichtenlehre. Herausg. von *Peter Anton Clemens*. Dritte ganz umgearbeitete Original - Auflage (eine Originalauflage von einem Nachdrucke?) mit Kupf. 1805. 206 S. 8. (7 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1802. Nr. 214.)

Im Jahr 1808 erschien von diesem Buche in Paderborn b. Wefener die vierte Auflage. (8 Gr.)

\* \* \*

**KÖLN**, b. Rommerskirchen: *P. A. Clemens neues Elementarbuch für Bürgerschulen*. Erste Abtheilung. Anleitung zum Lesen. Vierte verbesserte und vermehrte Auflage. 1808. 80 S. 8.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 23. October 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## OEKONOMIE.

BERLIN, b. Maurer: *Die Pferdezucht oder: Die Veredlung der Pferde in den Preussischen Staaten*, in einer Darstellung des Königl. Preussischen Friedrich Wilhelms-Gestüts, bey Neustadt an der Dosse. Von J. N. Rohlwe, ehemaligem Pferdearzt bey gedachtem Gestüte, jetzt pensionirtem Thierarzt zu Prenzlau und der Märkischen ökonomischen Gesellschaft zu Potsdam ordentlichen Mitgliedes. 1806. 102 S. 4. mit 2 Kpf. (1 Rthlr. 8 gr.)

Je mehr durch die unglücklichen Zeitereignisse die Gestüte in Deutschland, besonders die im Preussischen, Mecklenburgischen, Hannoverschen u. s. w. theils gänzlich zerstört sind, theils außerordentlich gelitten haben, desto mehr fühlt Deutschland das Bedürfnis, diesen Gegenstand, der für das Wohl eines Staates von der allerhöchsten Wichtigkeit ist, aufs neue wieder aufblühen zu sehen. Es gewährt daher dem Patrioten wie dem echten Pferdeliebhaber eine große Freude zu bemerken, wie mehrere Landesherren, Pferdezüchter und Oekonomen aufs neue mit der Veredlung der Pferdezucht, der Wiederherstellung ihrer Gestüte, oder der Errichtung neuer eifrig beschäftigt sind. — Diese Periode scheint Rec. sehr geeignet, ganz besonders auf obige Schrift des Hrn. R. aufmerksam zu machen; die den vorzüglichsten Werth hat, die Einrichtung eines der berühmtesten Gestüte, des Königl. Friedrich Wilhelm-Gestüts, in einer schönen Ordnung, in einer gebildeten Sprache, vollständig, und mit thierärztlichen Bemerkungen begleitet, darzustellen. Wenn nun gleich auch diese Gestüte seit dem Kriege außerordentlich gelitten hat, so wird doch diese Beschreibung desselben recht vielen Pferdezüchtern gewiss um so willkommener seyn, je mehr sie bey der Wiederherstellung oder Errichtung neuer Gestüte in den Stand gesetzt werden, das nachahmungswerthe, in sofern sie es ihrer Localität und dem Vermögen nach im Stande sind, sich anzueignen, oder benutzen zu können. Die ganze Schrift enthält eine Einleitung, und elf Abschnitte. In der Einleitung führt der Vf. die Ursachen

an, denen dieses Gestüt seine Entstehung zu danken hatte. Sie gründete sich auf den gänzlichen Verfall aller Gestüte, und die lebendige Erkenntnis aller der Vortheile, welche dem Staate durch die Veredlung der Pferdezucht erwachsen. Man wollte dadurch ungeheure Summen ersparen, welche jährlich ins Ausland strömten, und wollte dem Landmann eine bessere Gattung von Pferden verschaffen; wodurch dessen Erwerbsquellen, wie überhaupt der Wohlstand des Landes in einem hohen Grade vermehrt werden mußte. Die großen Schwierigkeiten aller Art, die diesem wichtigen Unternehmen im Wege standen, wurden durch die edle Liberalität Friedrich Wilhelms II. überwunden. Er ließ alle Gebäude von Grund auf neu erbauen, und scheute keine Kosten die edelsten Beschäler und Mutterstuten zu erhalten. In dieser Absicht wurde der Herr Gestüts-Stallmeister v. O-Grady nach England, der Herr Oberstallmeister v. Lindenau nach Zweybrücken, — der Königl. Stallmeister Herr Wollney nach Frankreich, Spanien, Maroco, Neapel und Italien geschickt, um in diesen Ländern Beschäler von edler Rasse zu kaufen. Aus allen diesen Ländern, wie auch aus Frankreich und Wien, strömten dem Gestüte vorzügliche Beschäler zu, die dem großen Zwecke vollkommen entsprachen. Der eigentliche Zweck bey der Errichtung dieses Hauptgestüts war, die in denselben aus den edlen Rassen entsprungenen, und dann mit gehöriger Aufmerksamkeit erzogenen Beschäler an die Landgestüte abzugeben, als welche einzig und allein zur beabsichtigten Veredlung der einländischen Pferde bestimmt sind, indem die auf dem Landgestüte sich befindenden Beschäler im Lande, in die Gegenden, wo die Pferdezucht wegen ihrer Lage am besten gedeihet, herum vertheilt, und auf diese Weise zum Bedecken der Stuten, welche die Landleute zur Stelle bringen, benutzt werden. Der Erfolg hat die Güte der getroffenen Malsregeln vollkommen bewährt.

Von der eigentlichen Abhandlung enthält der erste Abschnitt die Beschreibung der Gebäude und desjenigen was zum Innern des Gestüthofs gehört. Der Gestüthof bildet ein Viereck, welches von allen vier Seiten durch Gebäude begrenzt wird. Bey der

Errichtung dieser Gebäude, wie auch bey der innern Einrichtung derselben, wurde auf Schönheit und Zweckmäßigkeit die strengste Rücksicht genommen. Der Vf. beschreibt das Ganze wie das Detail ausführlich; auch sind, um seinen klaren Vortrag noch mehr zu veranschaulichen, zwey Kupfertafeln beygefügt. Am Ende des Abschnitts folgt noch eine ärztliche Bemerkung über die Urinabzüge in den Pferdeställen. In dem zweyten Abschnitt handelt der Vf. von der Lage und der Beschaffenheit der Weiden und Wiesen, wie auch von der Gegend. Sämmtliche Weiden sind in mehrere Koppeln ihrer verschiedenen Bestimmung gemäß abgetheilt, und auf alles Rücksicht genommen was zur Gesundheit, Bequemlichkeit, Annehmlichkeit und Nutzbarkeit der weidenden Thiere beytragen kann. So stiefmütterlich die Natur diese Weiden mitunter ursprünglich auch begabt hat, mit so unermüdetem Fleiß hat man dennoch bewirkt, daß diese Koppeln die schönste Mischung von Gräsern und Kräutern hervorbringen. Zwischen Neustadt und dem Gestüte liegt die so bekannte merkwürdige Spiegelmanufaktur; eine Allee führt von Neustadt bis zu dieser Anstalt, und von derselben weiter bis zum Hauptgestüt. Die Gegend des Gestüts ist äußerst reizend. Der dritte Abschnitt handelt von der Vertheilung der Stuten an die Beschäler. Am Ende des Februars, oder zu Anfange des März, werden die in dem Gestüt befindlichen Stuten den Beschälern zugetheilt, das heißt, es wird festgesetzt, welcher von den ausgewählten Beschälern diese oder jene Stute zum Bedecken erhalten soll. Da dieses Geschäft äußerst kritisch und mit vielen Schwierigkeiten verbunden ist, eine ausgedehnte Kenntniß von Erfahrung, und richtiger Beurtheilungskraft erfordert: so führt der Vf. hier die bestimmten Regeln an, nach welchen bey dieser Eintheilung verfahren wird. Der vierte Abschnitt spricht über die Bedeckung der Stuten an und für sich. Der Vf. bemerkt wie das zu frühzeitige Bedecken der Stuten höchst nachtheilig ist, größtentheils auch unfruchtbar bleibt, und nicht eher mit Nutzen geschehen kann, als bis die warme Frühlingswitterung den Begattungstrieb bey den Stuten erregt. Ferner: Auf welche Weise man durch den Probierhengst die Stuten prüfe. Er lehrt alle Vortheile, wie bey dem Bedecken selbst zu verfahren ist, ausführlich, so wie auch, wie die Stuten gespannt werden müssen, und erwähnt hierbey der großen Gefahr, mit welcher das fehlerhafte Spannen begleitet ist. Nach Rec. Ueberzeugung bleibt diejenige Art, die Stuten zu spannen, welche der Vf. für die zweckmäßigste hält, immer gefährvoll. Am vortheilhaftesten ist es wohl, wenn man den wahren Zeitpunkt, wenn die Stute wirklich rossig ist, genau kennt und zu wählen weiß, um den Hengst zuzulassen. In diesem Falle nimmt sie ihn ungescheut willig und mit Freuden an; und man darf nicht fürchten, daß der Hengst geschlagen wird. Die einzige Vorsicht, welche man bey dem Begattungsact anwenden darf, besteht darin, daß ein starker Mann, indem der Hengst an die Stute gelassen wird, derselben den Kopf mög-

lichst hoch in die Höhe hebt: In dieser Stellung des Kopfes kann sie nicht mit Wirklichkeit ausschlagen. Das Spannen und Fesseln verwandelt den ganzen Act in eine wahre Nothzucht. Der fünfte Abschnitt handelt von der Empfängniß der Stuten, und die Entwicklung und Ausbildung der Fohlen bis zu ihrer Geburt. Der Vf. theilt, um seiner Schrift ein mehreres Interesse zu geben und zur Belehrung, seine, über diese Materie angestellten, Untersuchungen, Beobachtungen und gesammelten Erfahrungen in möglichster Kürze mit. Der sechste Abschnitt handelt von der Geburt der Fohlen und der dabey zu leistenden Hülfe. Der Vf. lehrt, wie lange im Durchschnitt eine Stute ihr Fohlen trägt; wie man gegen das Ende ihrer Niederkunft für dieselbe Sorge zu tragen habe — er giebt die Zeichen der nahen Geburt an; zeigt in wie fern und was man bey einer regelmäßigen Geburt dem Fohlen für Hülfe zu leisten habe. Ferner lehrt er, wie bey unregelmäßigen Geburten zu verfahren ist. Allein nach Rec. Ueberzeugung sind alle gegebene Vorschriften, in so ferne sie die widernatürliche Lage des Fohlens durch menschliche Kräfte und Stricke verbessern sollen, unanwendbar. Immer wird mehr dadurch geschadet als genutzt werden. Geduld, und Harren auf die Hülfe der geschicktesten Helferinnen, der gütigen Natur selbst, wird in den allermeisten Fällen zu glücklicheren Resultaten führen. Die menschlichen Kräfte sind in den meisten Fällen zu ohnmächtig, und wirken nur, den Ruin oder den Tod der hilfsbenöthigten Thiere herbeizuführen. Der siebente Abschnitt handelt von der Behandlung der Fohlen von der Geburt an, bis zum fünften Jahre. Wenn sie auf die Weide geschickt werden — wie lange man sie bis zur Entwöhnung saugen läßt. Wie man bey der Entwöhnung verfährt, und ihnen die neue Nahrung zutheilen läßt, und in aller Hinsicht für sie sorgt, sowohl für die Schwächlinge als für die wirklich kranken. — Wie man die verschiedenen Geschlechter sorgfältig von einander absondert, und jeder Gattung auch besonders in Hinsicht der Gleichjährigkeit besondere Weidekoppeln einräumt. Die Fohlen werden, wenn sie vier und ein halb Jahr alt sind, aufgestellt, und wenn sie fünf Jahr alt sind in die Landgestüte vertheilt. — Im zweyten Jahre werden alle Fohlen mit dem Gestützeichen gebrannt. Dieses Zeichen besteht in einem graden in die Höhe stehenden Pfeile mit einer Schlange umwunden. Der achte Abschnitt handelt von der Behandlung der Stuten. Der Vf. bemerkt wie die Stuten in den Ställen nach ihren Rassen und Eigenthümlichkeiten in den verschiedenen Ställen vertheilt und aufgestellt werden, und was für Vorrichtungen dabey zu beobachten sind, wie sie gefüttert, behandelt und gewartet werden. Dieser Abschnitt enthält sehr lehrreiche Vorschriften und Bemerkungen, besonders im Hinsicht des Einflusses der Witterung auf die Fohlen, welche jeder Leser, den diese Sache interessirt, mit Vergnügen lesen, und sich Belehrungen daraus ziehen wird. Der neunte Abschnitt handelt von der Behandlung der Beschäler. Der Vf. zeigt wie die Be-

schäler gefüttert, gewartet, gepflegt und bewegt werden, wie man sie der freyen Luft genießen läßt, und wie sie einen Monat vor und nach der Beschälzeit in Hinsicht der Fütterung behandelt werden. Der *zehnte* Abschnitt spricht über die Oekonomie. Der Hafer und das Stroh, welches man auf dem Gestüte braucht, wird von einem Fourageprovisionair, welcher bey dem Landgestüte steht, aufgekauft, und von diesem wird auch das etwa fehlende Heu angeschafft. Die Weidekoppeln und Wiesen welche einen magern Sandgrund haben, werden durch Umackern, und Düngen von dem Mist, welcher von den Pferden im Gestüte gewonnen wird, verbessert. Auf den beackerten Weiden wird auch nach Umständen Roggen gesäet und geerntet; und dann als Futter für die drey Gespanne Pferde, welche zu den Bauten gehalten werden, verwendet. Das nöthige Eisen zur Schmiedearbeit, wie die Medicamente, werden auf Rechnung des Gestüts geliefert. Der *elfte* Abschnitt handelt von den, bey dem Gestüt angestellten, Personen, ihren Verrichtungen und Gehalten. Die Direction des Ganzen führt der Herr Land-Stallmeister von *Braunschweig*. Die Aufsicht über die Pferde und Leute der Gestüt-Stallmeister Herr von *O-Grady*. Die Rechnungsangelegenheiten sind dem Gestüt-Rendanten und Verwalter Hrn. *Imer* übertragen. Die Behandlung bey den den Pferden zustoßenden Krankheiten besorgt der Gestüts-Pferdearzt Herr *Ammon*. Zwey Gestütsmeister, der erste Namens *Cunow* besorgt die Aufsicht und die Fütterung der Pferde. Der zweyte Hr. *Bachler* hat die Aufsicht über die Oekonomie u. d. gl. Ferner sind bey dem Gestüte mehrere Knechte, auch ein Schmidt, ein Zimmermann und ein Nachtwächter angestellt. — Der Gestütstallmeister erhält jährlich 800 Thaler Gehalt, und 100 Thaler für Speisung der Commissionen, ferner für zwey Pferde Rationen, wie auch Gehalt und Livree für einen Knecht. Er hat für vier Kühe freye Weide, und auch das Winterfutter für dieselben erhält er in Gelde. Er hat einen Garten und freye Fischerey im sogenannten Rohrteiche. Der Gestüt-Rendant und der Pferdearzt haben jährlich jeder 300 Thaler Gehalt, und für drey Kühe freye Weide, die Winterfütterung wird ihnen ebenfalls in Gelde vergütigt. — Der erste Gestüt-Meister hat jährlich 120 Thaler, für zwey Kühe freye Weide, und auch diesem wird das Winterfutter bezahlt. Der Rendant, der Pferdearzt, und der Gestütsmeister haben jeder einen Garten. Der zweyte Gestütmeister hat jährlich 90 Thaler Gehalt, und für eine Kuh freye Weide. Beyde Gestütmeister erhalten Livree. Die Knechte welche die Beschäler warten, bekommen monatlich sieben und einen halben Thaler, und Livree. Der Gestützimmermann hat monatlich sieben Thaler und Livree. Die andern Knechte, wie auch der Schmidt und Nachtwächter, haben monatlich sieben Thaler und Livree.

#### RECHTSWISSENSCHAFT.

FREYBURG U. CONSTANZ, b. Herder: *Fundamenta Juris Ecclesiastici Catholicorum*. In usus schola-

sticos conscripsit *Jos. Ant. Sauter*, Philos. et Jur. D. Reg. Celsit. M. D. Baden. Conf. aul. in Acad. Albert. Brigg. Jur. Eccles. P. P. O. *Editio Secunda*, emendata et aucta. MDCCCX. 2. Pars I. Summa doctrinae ecclesiae Cathol. 193 S. Pars II. Adumbratio historia Jur. Eccles. Cath. 152 S. (2 Fl. 24 Xr.)

Auffallend ist es allerdings eben jetzt eine Bearbeitung des Kirchenrechts nach seiner alten Form erscheinen zu sehen. Allein der Vf. bemerkt: „*Nunc certe earum rerum pertractatio tanto magis necessaria, tantoque majori studio colenda est, quo plures gravioresque dudum receptum, ac tritum hucusque jus canonicum mutationes subiit, magna scilicet illius parte vel penitus sublata, vel in incerto relicta. Nunc ergo notionibus certis primisque, quibus ecclesiae nostrae jus nititur, principiis quam maxime opus est, ut et de his, quae futura sunt, cum ratione statuere, et cum vetera, tum recentia ex vero diiudicare possimus, depulsis, quae magnas rerum conversiones comitari solent, praejudiciis.*“ Wer nun diesen Zweck auf diesem Wege zu erreichen suchen will, wird das vorliegende Handbuch allerdings mit Nutzen dazu gebrauchen können, da der Vf. seinen Gegenstand gründlich und deutlich zu behandeln und darzustellen versteht. Ueber die Ansichten und Grundsätze aber, worin Rec. nicht mit ihm übereinstimmt, sich hier noch weiter auszubreiten, würde jetzt, da die Sache selbst grosentheils antiquirt ist, die Mühe doch nicht lohnen. Wird die Kirche in ihren äußern Verhältnissen wieder eine feste Consistenz erhalten, so werden sich bald auch wieder ihre Rechte darnach bestimmen lassen; das aber nicht mehr der umgekehrte Fall gelte, hat die Erfahrung zu nachdrücklich gelehrt. Auffallend ist es bey der Literatur des Kirchenrechts, die doch bis aufs Jahr 1804 geht, *Schnauberts* Namen nicht erwähnt zu finden, welcher doch nicht nur für das protestantische, sondern auch für das katholische K. R. unter die bedeutendsten Schriftsteller neuerer Zeit zu rechnen ist.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Ohne Druckort: *Bemerkungen über Hrn. Hofr. Jungs Theorie der Geisterkunde und einige damit verwandte Gegenstände zur Belehrung und Warnung des Volks*. Von M. *Christn. Friedr. Benj. Vicher*, Diakonus zu Ludwigsburg. 1809. 46 S. 8. (4 Ggr.)

Auch Hr. V., ein Verehrer der in der heil. Schrift enthaltenen Offenbarung, wodurch Gott unserer „eingeschränkten menschlichen Vernunft zu Hülfe gekommen ist“, stimmt mit dem E. Ministerium zu Basel und mit Hrn. Dr. *Reinhard* zu Dresden in der Ueberzeugung von der *Gemeinschädlichkeit* des Jungfischen Buchs überein, in welchem wieder aufgerichtet und mit neuen Stützen versehen werden solle, was

was seit mehr als 50-Jahren zur Niederreißung des Aberglaubens gethan worden sey. Der fromme Vf. will den rühmlichen Eigenschaften des Hrn. J. nicht zu nahe treten; er schätzt vielmehr das viele Gute dieses Mannes; aber Liebe zur Wahrheit und Eifer für die Sache der Religion macht es ihm zur Pflicht, die groben Irrthümer des Hrn. geh. Hofr. mit Sanftmuth zu rügen; und ihn wegen seines unverständigen Schimpfens auf die Aufklärung, als wegen eines Verhaltens, das „den lautesten Tadel verdiene“, liebevoll zu vermahnen. Unrecht würde man freylich, sagt Hr. V., dem Hrn. J. thun, wenn man ihm den Wahnsinn der württembergischen Separatisten zur

Last legen wollte, indem seine Schriften nichts enthalten, was den Separatismus unmittelbar befördern könnte; aber die *religiöse Schwärmerey* und der *Pietismus* werde dadurch befördert, und mittelbar auch der Separatismus. „Es ist Thatsache, heist es „S. 47. daß das Lesen seiner neuern Schriften eine „Menge falscher Religionsbegriffe erzeugt, vielen „Menschen die Köpfe verwirrt, träumerische Hoff- „nungen und sie gegen vernünftige Religionsvorträge „gleichgültig gemacht hat. In keiner Angelegenheit „ist es gefährlicher, dem Lichte der Vernunft den „Eingang in die Seele zu verschließen als in der „Religion.“

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

GMÜND, b. Ritter: *Gebetbuch für katholische Christen* von Joh. Thomas Vogt. 1810. 280 S. 8. (1 Fl.)

Ob es gleich jetzt auch den Katholiken nicht an guten Gebetbüchern mangelt, so verdient Hr. V. doch keinen Tadel ihre Zahl durch das vorliegende vermehrt zu haben. Der Vf. hat schon durch seine mit verdientem Beyfall aufgenommenen Predigten den innern Beruf zur Beförderung eines christlichen Sinnes und Wandels bezeugt und dieses Gebetbuch wird seinen Zweck daher gewiss auch nicht verfehlen. Ueberall herrscht darin eine gereinigte Ansicht der Wahrheiten des Christenthums, mit belebender Wärme und edler Einfachheit vorgetragen, und der Hauptzweck, das Gemüth des Betenden zu Gott, und das, was in demselben angeregt ist, auch zu lebendiger Kraft zu erheben und mit eigenen Worten beten zu lehren, leuchtet durchaus hervor. Zwar gesteht der Vf. selbst, daß einige seiner Gebete vielleicht zu lang scheinen könnten, bemerkt aber auch sogleich, daß dieses nicht geschehen sey, um dadurch den Zwang aufzulegen; dieselben nun vom Anfang bis zum Ende so schnell, als möglich herzulesen, sondern daß er damit nur desto reichern Stoff zum Nachdenken habe geben wollen, wobey man daher um so mehr verweilen und nach Bedürfnis absetzen müsse, was freylich nicht eines jeden Sache ist, und daher sein Buch mehr für die zum Nachdenken gewöhnten, als den größern Haufen gemeiner Christen nützlich macht. Es enthält 1) *tägliche Gebete*, und darunter sowohl verschiedene Morgen- und Abendgebete, als besondere Morgengedanken und Abendbetrachtun-

gen und Vorsätze, Erinnerungen an Jesus Christus, seine Lehren und einzelne Begebenheiten seines Lebens und Empfehlung in Gottes Schutz und Fürbitten z. B. für verirrte Wanderer, für die Bekehrung der Bösen u. s. w. 2) *Sonntägliche Gebete* vor- und nach der Predigt und Messe. 3) *Sonntagsbetrachtungen* über das Gesetz, die Tugend, Hoffnung und Seligkeit des Christen. 4) Gebete an Beicht- und Communionstagen, und endlich 5) *festtägliche Gebete*, worunter auch die auf die Tage der Geburt, Verkündigung, Heimsuchung und Reinigung Mariens (das Rec. um des gemeinen Gebrauchs willen nicht der Maria vorziehen möchte) immer einen der Andacht würdigen Gegenstand haben und jedem Erbauung gewähren können.

\* \* \*

RIGA, u. LEIPZIG, b. Hartknoch: *Ueber Menschenleben, Christenthum und Umgang*. Eine Sammlung Predigten aufs ganze Jahr für gebildete Leser von Karl Gottlob Sonntag, Oberpastor an der Kronskirche in Riga. Zweyten Bandes *Erster Theil*. 1796. 366 S. *Zweyter Theil*. 1802. 500 S. 8. (2 Rthlr. 12 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1795. Nr. 188. 1796. Nr. 273.)

\* \* \*

HALLE, b. Gebauer: *Für Kranke*. Zweyter und letzter Anhang zur Moral in Beyspielen. Herausgegeben von H. B. Wagnitz, Prediger in Halle. *Erste Hälfte*. Neue veränderte Ausgabe. 1806. XIV u. 224 S. 8. (16 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1800. Nr. 171.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 25. October 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### OEKONOMIE.

**LEITZIG, b. Sommer:** *Hilfsbuch für Gutsbesitzer, Revierjäger und für Freunde der Holzkultur zum Anbau der nützlichsten einheimischen und ausländischen Laub- und Nadelholzarten.* Nebst einer Beantwortung der Frage: *Wie kann dem so schädlichen Holzwucher und den Waldverheerungen der Raupen, diesen in gleichem Grade verderblichen Landplagen, in kürzer Zeit Einhalt gethan und auf sichere Art ein Ziel gesetzt werden?* Von M. J. H. Pauly. 1805. XIV u. 154 S. 8. mit einem illum. Titelkupfer.

**D**ieses Werk ist weniger für den Forstmann von Profession, als vielmehr für solche geschrieben, welche keinen Anspruch auf die gesammte Forstwissenschaft und ihre Hilfswissenschaften machen, und also den Ankauf großer forstwissenschaftlicher Werke vermeiden, oder auch für solche, welchen der Ankauf der letztern zu kostbar ist. Ganz vorzüglich glaubt der Vf. durch ein gegen den Raupenfraß in dieser Schrift in Vorschlag gebrachtes Mittel, derselben einen besondern Werth zu verschaffen. — In dem ersten Kapitel wird von den Haupthindernissen, die dem Wachstume des Forstwesens, einem der wichtigsten Zweige der Landesökonomie, zeitlich abtödtlich entgegen gestellt wurden, gehandelt. Der Vf. zählt hierher den Mangel und die Theuerung des Holzes überhaupt; die vorsätzlichen Verheerungen der Waldungen; das übermäßige Holzschlagen durch die Waldeigenthümer; das übermäßige Holzschlagen als Vergehen gegen die Landesherrlichen Lehensrechte; die widerrechtlichen Anmassungen der Holzhändler durch Verfehlung des Holzes ins Ausland; die unnöthige Schonung der mit Holz überflüssig bestandenen Waldungen; die Art und Weise, wie den verderblichen Anmassungen aller dieser Feinde des Forstwesens Einhalt gethan werden kann; den Nutzen der Vermessung und Taxirung der Waldungen. — Was aber der Vf. über diese Gegenstände sagt, sind bloß kurze Gemeinplätze.

In dem zweyten Kapitel will der Vf. die Ursachen des Holzmangets entwickeln, die theils durch

schädliche Gebräuche und durch Mitwirkungen der Natur, theils durch unterlassene wirtschaftliche Nutzung der Waldungen und Gehölze erzeugt werden. Was hier von der Kenntniß wirtschaftlicher Nutzung der Forsten; von der Abtheilung der Nadelholzwaldungen in gleichmäßige Gehäue; von der Abtheilung des Flächeninhalts der Waldungen durch Ausmessung, von der jährlichen Abholzung der Gehäue; von dem Auslichten der Waldungen und den daraus entstehenden schädlichen Folgen; von der Auszeichnung und Absonderung des Nutz- vom Brandholzes; von der Fällungszeit des Bau- und Nutzholzes; von der nöthigen Austrocknung des Bauholzes; von der Zeit der Fällung des Brandholzes, wenn es nutzbar verwendet werden soll; von dem Alter des Nadel- und Laubholzes; in Hinsicht der Tüchtigkeit und Reife desselben, und von der Schädlichkeit der Benutzung mancher Nebenutzungen für die Waldungen, gesagt wird, sind alltägliche Sachen, die nicht bloß ein jeder Förster kennen muß, sondern die auch beynahe einem jeden Holzhauer bekannt und selbst dem, der nicht Forstmann ist, gewiß nicht fremd sind. — Die Vorschläge und Mittel, welche der Vf. gegen die Verheerungen der Waldungen durch den Raupenfraß, als besonders zweckmäßig empfiehlt, bestehen nicht bloß in der Schonung derjenigen Waldvögel, welche zur Vertilgung der Raupen beytragen, sondern auch in der Sorge für die Vermehrung, besonders der Stahren, Baummeisen und Spechte; zu welchem Ende er den Vorschlag thut, auf jedem Morgen Wald 20 — 30 hölzerne Kästen an die Spitzen der Nadelholzbäume zu hängen, um diesen Vögeln bessere Gelegenheit zu verschaffen ihre Nester anzubringen und sich zu vermehren. Das erstere ist ein schon längst bekanntes und oft empfohlenes Mittel, das letztere möchte aber theils unthunlich, theils auch nicht rathsam seyn, indem jene Vögel, wegen des Schadens, den sie auf der andern Seite wieder anrichten, sich nicht zu stark vermehren dürfen. Der weitere Vorschlag, die Raupen, Puppen und Schmetterlinge fleißig sammeln zu lassen, ist auch ein oft empfohlenes und bekanntes Vertilgungsmittel der Raupen, das es kaum erwähnt zu werden verdient. —

D (6)

Uebri.

Uebrigens liefert der Vf. eine nähere Beschreibung aller derjenigen Waldvögel, deren Erhaltung er zur Vertilgung der Insecten unentbehrlich hält, und zählt zugleich mehrere Raubvögel auf, welche gewöhnlich aus Vorurtheil ohne Unterschied des Alters und der Jahreszeit vertilgt werden, und zeigt den Nutzen, den sie durch eine größere Schonung in so manchem Betracht leisten würden. Was der Vf. in Hinsicht der Holzdiefbstahle, vorzüglich in Bezug auf vorsätzliche Vernichtung des jungen Holzes und von der Holzeriparnis in der Land- und Hauswirthschaft, anführt und die Mittel, welche er zur Abwendung beider Uebel vor schlägt, sind zwar bekannt und schon oft zur Sprache gebracht worden; allein diese Gegenstände können dessen ungeachtet nicht oft genug wiederholt und empfohlen werden, um endlich die so großen Nachtheile davon einsehen zu lernen und thätiger als bisher, diesen Uebeln entgegen arbeiten zu können. — Im dritten Kapitel wird vom Anbau des Laub- und Nadelholzes gehandelt und aufser einigen allgemeinen Bemerkungen über den Boden und die Zubereitung desselben zur Ausfaat werden 117 Holzarten (auf 58 Seiten) in Hinsicht ihrer natürlichen Eigenschaften und ihrer Benutzung kurz beschrieben. Diese Beschreibung enthält im Wesentlichen bloß dasjenige, was aus den so oft wiederholten Beschreibungen der Holzarten einem jeden Forstmann und Nichtkennner des Forstwesens hinreichend bekannt seyn wird. —

**BASEL u. ARAU**, in Commiff. d. Flick. Buchhandl.: **Der Gebirgsförster**. Oder deutliche und genaue Anweisung für Forstbediente, Gemeindevorsteher und Partikular - Waldbesitzer des südl. Deutschlands und der Schweiz, ihre Waldungen auf die beste Art zu besorgen, und den möglichst größten Nutzen von ihnen zu ziehen. Von **Heinrich Zschokke**, Mitglied der Königl. Societät der Wissenschaften zu Frankfurt a. d. Oder und des Aargauischen Oberforst- u. Bergamts. **Erster Theil** 308 S. **Zweiter u. Dritter Theil** 306 S. 1806. 8.

Dieses Buch bestimmt der Vf. zur Selbstbelehrung für die Forstbedienten und Oekonomen der Schweiz und der südlichen Gebirgsgegenden Deutschlands, für die, wie er sagt, die Belehrungen der meist für Nord-Deutschland geschriebenen Forstbücher theils nicht passen, theils nicht populär genug sind. Er theilt die Forstwissenschaft in drey Theile ein: 1) in die Forst Naturgeschichte, 2) die Forst - Wirthschaftslehre und 3) in die Forst - Verfassungslehre. Im ersten Theile handelt er unter dem Namen *Forst naturgeschichte* die Dendrologie ab, geht anfangs die einzelnen Theile eines Holzgewächses ganz kurz durch, und beschreibt dann unter einer ähnlichen Eintheilung, wie die Burgsdorfische, oder unter dem Titel von Bauhölzern, Mittelbäumen, großen Gesträuchen, kleinen Gesträuchen und Erdgesträuchen, 238 Holzarten, die im südlichen Deutschland und in der Schweiz wachsen. Man findet hier *Pinus Mughus*,

die *Alpenerte*, die er unsystematisch *Betula alnus viridis* nennt, eine neue Weide, *Salix enonymoides*, *Laurus nobilis*, *Amygdalus communis*, *Ficus carica*, *Punica granatum*, *Jasminum officinale*, *Cytisus hirsutus et capitatus* und noch einige andere Holzarten, die man in den gewöhnlichen Forstbotaniken vergeblich sucht. Die Beschreibungen selbst sind nach den numerirten Rubriken: Namen, Blüthen, Blätter, Rinde, Samen, Vermehrung, Aufwuchs und Nutzen entworfen und kurz und gut. *Crataegus Oxyacantha et monogyna* so wie *Salix viminalis* sind unter die Mittelbäume gezählt, da sie doch offenbar mehr strauchartig wachsen. Gewundert hat sich Rec., daß nur 2 Eichen-, 2 Ulmen- und nur eine Birkenart angeführt sind. In einem Anhange werden 4 Höhenstufen angegeben, auf welchen diese verschiedenen Holzarten wachsen; und als anbauenswerth von fremden Holzarten nur 3, *Robinia Pseudacacia*, *Pinus serotus* und *Platanus occidentalis* empfohlen. — Der zweyte Theil zerfällt in zwey Hauptstücke, in die Lehre von dem *Anbau* und der *Benutzung der Wälder*. Im ersten Hauptstück wird nun nicht nur vom natürlichen und künstlichen Anbau gehandelt, und vorzüglich von dem örtlichen in Gebirgsgegenden sehr viel Wichtiges gesagt, sondern auch dahin mit die Unterhaltung der Wälder gezogen, so daß also auch hier vom Vermessen, Abschätzen und Eintheilen der Forste und vom Forstschutz die Rede ist. Bey der Abschätzung und Eintheilung kann man freylich in einer populären Schrift, wie diese seyn soll, nichts Neues erwarten: doch ist das gewöhnliche sehr faßlich vorgetragen. Bey der Benutzung wird natürlich des Fällens mit erwähnt, und da kommen denn für die gebirgigen Gegenden beym Abführen oder dem Ueberwerfen, Holzlassen und Flößen der Hölzer sehr gute Regeln und Vorschriften vor, die man in andern Forstchriften nicht findet, die aber das Locale hier nothwendig macht. Im dritten Theile, oder der *Forstverfassungslehre* wird a) von der Ausmittlung und Beilegung der Holzbedürfnisse des Landes; b) von der Einrichtung der Forstverwaltung und zwar von Forstrechten und von der Anordnung des Forstwesens und Forstpersonals gehandelt. Für die Inspectoren, Oberförster, Förster, Forstgeometer, Forstgerichte, das Forstrechnungswesen sind besondere Instructionen entworfen, eben so eigene Forstpolizeygesetze und Verfügungen, oder eine Forstordnung.

Es ist in diesem Buche alles bestimmt, kurz und deutlich zusammengefaßt, und es wird in denjenigen Gegenden, für welche es geschrieben ist, gewiß keinen Zweck nicht verfehlen und zu einer guten Waldbewirthschaftung das Seinige beytragen.

#### TECHNOLOGIE.

**FREYBERG**, b. Craz: Des Hrn. **Joh. Karl Garney's** Kön. Schwed. Ober-Hohofenmeisters u. Mitglieds der Königl. Schwed. patriot. Gesellschaft u. f. *Abhandlung vom Bau und Betrieb der Hohofen* in

in Schweden. Aus dem Schwedischen von Johann Georg Lud. Blumhof, Königl. Eisenhütten-Gehülfen zur Rothen Hütte bey Elbingerode u. f., mit Anmerkungen begleitet von W. A. Lampadius, Prof. der Chemie und des Hüttenwesens an der Berg-Akademie zu Freyberg, Oberhüttenamts-Alleffor daselbst u. f., und K. G. Börner, Eisenhüttenverwalter zu Schmiedeburg im kursächsischen Erzgebirge. Mit 16 Kupf. Erster Theil. 1800. XXII u. 282 S. Zweyter Th. 1801. XII u. 676 S. 8. (7 Rthlr.)

Der ausgezeichnete Werth dieses Werks ist allgemein anerkannt und entschieden. Der Vf. hat seinen Gegenstand sehr vollständig behandelt und fast ganz erschöpft. Theoretische Kenntnisse bieten hier praktischen Erfahrungen die Hand. Hr. G. kannte den abgehandelten Gegenstand von allen Seiten und in seinen kleinsten Details aufs genaueste, und sah überall mit philosophischem Geiste. Daher ist auch sein Vortrag so überaus lichtvoll und deutlich, daß selbst der gemeine Eisenhüttenmann das Werk, dessen Absicht besonders auf Verbreitung praktischer Kenntnisse gerichtet ist, verstehen und benutzen kann. Wir wüßten ihm keinen andern Vorwurf zu machen, als daß die Materien nicht streng logisch geordnet sind. Die in dem Werke noch herrschenden veralteten chemischen Ansichten kommen nicht auf Rechnung des Vfs., sondern seines Zeitalters. Sie sind indessen in den Anmerkungen des Hrn. Lampadius größtentheils berichtigt. Hrn. Börners Anmerkungen sind mehr praktischen Inhalts, und auf Erfahrungen gegründet, die er auf seiner Laufbahn gesammelt. Doch ist er sowohl als Hr. L. etwas karg damit gewesen; es hätte leicht noch manches berichtigt und genauer bestimmt werden können, besonders wo mineralogische Gegenstände zur Sprache kommen. Die Uebersetzung ist im Ganzen wohl gerathen. Ein Auszug aus dem vortrefflichen Werke ist nicht wohl möglich, und auch um so mehr überflüssig, da das Original früher in der A. L. Z. 1792. Nr. 89. recensirt worden.

NÜRNBERG, in d. Stein. Buchhandl.: *Die Strickkunst in ihrer Vollkommenheit.* Ein Toilettegeschenk für das schöne Geschlecht. 1805. Erste und zweyte Abtheilung, jene mit 19 illuminirten Kupfertafeln und 8 S. Text, diese mit 22 illuminirten Kupfertafeln und 16 S. Text in 4. (3 Rthlr. 8 gr.)

Eine bedeutende Zahl größtentheils niedlicher Strickmuster. Zwar haben wir solche in andern dergleichen Werken wohl auch gefunden, hier aber sind sie vorzüglich sauber gestochen und illuminirt. In der vorangesetzten Erläuterung der Kupfertafeln finden Strickerinnen, die sich dieser Muster bedienen wollen, gehörige Nachricht, wie sie zu Werke gehen, auf- und abnehmen müssen, und in der zweyten Abtheilung S. 12 — 16. einen Anhang über „verschiedenes kunstmäßiges Stricken.“

# VERMISCHTE SCHRIFTEN.

ULM, b. Wohler: *Jahrschrift für Theologie und Kirchenrecht der Katholiken.* Herausg. von einigen kathol. Theologen. Zweyten Bandes drittes Heft. 1810. 256 S. 8. (1 Fl.)

Wenn wir mit der Anzeige dieser Jahrschrift eine Ausnahme von unserer Regel machen und die einzeln erscheinenden Hefte derselben anzuzeigen fortfahren, so glauben wir eher auf den Beyfall unserer Leser rechnen, als ihre Unzufriedenheit fürchten zu dürfen. Auch ist es nicht nur die bey keiner andern Zeitschrift gewöhnliche Größe des äußern Umfangs dieser Hefte, sondern vorzüglich die Wichtigkeit ihres Inhalts, der musterhafte, eben so freymüthige, als ruhige und unanstößige Ton und Gang einer gründlichen Untersuchung und deutlichen Darstellung, was ihnen die verdiente Aufmerksamkeit erwirbt und auch für das gegenwärtige Stück erhalten wird. Es liefert zuerst drey Aufsätze von demselben Verfasser als Fortsetzung des im vorigen Stücke enthaltenen: *Von der Aufsicht des Staates über die Kirche*, nämlich: I. *Ueber die Pflicht des Staates alle von ihm aufgenommenen Kirchen und Religionen zu schützen*, wobey Rec. nur bedauert, daß sich der Vf. durch die Bestimmung der aufgenommenen selbst schon zu enge Schranken setzte und also nicht bis auf die letzten und allgemeinen Bedingungen zurück gieng, ohne deren Anerkennung jeder Reformation der Kirche der Schutz des Staats entzogen und also nie eine neu sich bildende Kirche geduldet werden dürfte, wornach auch in neuern Zeiten bekanntlich das Schicksal der böhmischen Deisten, deren Geschichte überhaupt noch eine genauere Bearbeitung verdiente, selbst unter der aufgeklärten Regierung Josephs II. so traurig für sie entschieden wurde. Selbst den Hauptgedanken des Vfs., der S. 512. so ausgedrückt ist: „Insbesondere besteht der Schutz, den der Staat den Kirchen zu leisten schuldig ist, darin, daß er auf keine Weise duldet, daß eine Kirche die andre verdamme, oder wie Papst Leo X. gegen Luthern eine Fluchbulle unter die Gläubigen verbreite,“ drückt diese Beengung, indem allerdings geantwortet werden könnte, daß Leo X. nicht gegen eine vom Staat aufgenommene, sondern ganz neue Kirche, seine Fluchbulle verbreitete. Denn wenn auch die Reformation die alte Reinheit der Lehre wieder herstellen sollte, so ist doch nicht zu läugnen, daß die dadurch entstandene Kirche, ohne daß es ihr doch zum Vorwurf gereichte, von der alten und ersten doch in manchen Stücken so sehr abwich, als bey allen Veränderungen, bey welchen durch den Geist der Zeit die *restitutio in integrum* selbst unmöglich gemacht wird, nothwendig ist. An diesen Aufsatz schließt sich III. an: *Ueber die gleichen Rechte und gleichen gegenseitigen Pflichten der im Staate sich befindenden Kirchen*, zwischen welchen II. hineingeschoben ist: *Ueber die Pflicht des Staats, Religiosität unter seinen Bürgern zu befördern*, wobey auch be-

sonders auf die erlaubten und unerlaubten Mittel dazu Rücksicht genommen wird. Auch über die Kirchengüter, die Befoldungen der Geistlichen u. s. w., werden richtige Bemerkungen gemacht. IV. *Keine Kirche soll die herrschende seyn*, stellt zwar das in I. und III. abgehandelte von einer neuen Seite dar; doch mußte auch manche Wiederholung vorkommen. Mit vorzüglichem Vergnügen wird man in V. *die Beurtheilung einiger Kirchenverfassungen*, nämlich: *der Katholischen und Protestantischen* und ihres gegenseitigen Verhältnisses lesen und sich freuen über Luther und die Reformation ein unbefangenes und richtigeres Urtheil von katholischen Theologen zu hören, als offene oder heimliche Apostaten unserer Zeit in Gang zu bringen suchten. Mit erschöpfender Gründlichkeit ist in VI. *der Beweis von der Pflicht eine Predigt anzuhören* aus dem göttlichen Gebote in den Ausprüchen der Bibel geführt, obgleich diejenigen, für welche es dessen bedarf, schon in Principien nicht damit einig, dadurch nicht über-

zeugt werden dürften. Unter den kleineren Aufsätzen enthält *die Wallfahrt zum Galgen* einen Beytrag zu der Geschichte der Verirrungen des menschlichen Geistes, da erzählt wird, daß selbst ein Mann aus der gebildeten Klasse, der sonst in Voltaire's Geist alles Religiöse und Moralische perfluchte, dazu seine Zuflucht nahm; vor allem aber werden *finf Briefe von Felix Blau in Mainz an Werkmeister*, den Lesern reiche Befriedigung gewähren, da sie nicht nur durch ihren Inhalt und manchen Aufschluß über die Zeitgeschichte in jener unglücklichen Revolutionsperiode wichtig sind, sondern auch als Charakteristik von zwey sehr edeln Männern anziehen, wovon der eine gewissermaßen als Märtyrer seiner Ueberzeugung starb und der andre, der nun an der Spitze der katholischen Geistlichkeit im Königreich Württemberg stehende geistliche Rath *Werkmeister*, wenigstens auch nicht ohne Verfolgung durchkam. Die angehängten Recensionen sind mit Einsicht und Unparteylichkeit abgefaßt.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### GEDICHTE.

BREMEN, auf Kosten der Herausgeber: *Almathologie*. (?) *Erstes Bändchen. Balladen, Romanzen, Erzählungen u. Schwänke*. 1809. 175 S. 8. (12 Gr.)

Eine Blumenlese aus ältern Almanachen, eine Nachlese eigentlich dessen, was *Matthiſſon* und andre Anthologen auf ihrem Wege gelassen. Es ist nicht zu läugnen, daß manches, was jene nicht beachtet, eben so gut der Vergessenheit entrissen zu werden verdiente, als was sie aufgenommen. Aber dann hätten die Sammler mit mehr Wahl zu Werke gehen müssen. Man findet hier des Mittelmäßigen wohl mehr als des Guten, und ihr Motto schützt sie nicht:

Was Apoll und Mufen scherzen  
Bey Spaziergang, Spiel und Schmaus,  
Nimmt er auf aus gutem Herzen  
In sein kleines Findelhaus.

Auch ist noch aus andern Gründen zu zweifeln, ob eine solche Sammlung ein Tempel seyn dürfte, der vor der Vergessenheit schützt. Zum mindesten sollte dann sein Aeußeres schon einladender seyn. Diefes ist hier gar traurig. Ueberhaupt wird das Publikum mit solchen Anthologien, die dem Sammler wenig Mühe kosten, und der Welt wenig nützen (wir nehmen wenige bessere mit Recht aus), nachgerade zu sehr überhäuft, als daß man sich nicht versucht finden sollte, vor solcher Buchmacherey zu warnen.

BREMEN u. AURICH, b. Müller: *Blumenkränze geselliger Freude und unschuldigen Frohsinns gewunden für gute und frohe Menschen*. Oder neue zweckmäßige Auswahl von Gesängen nach meist bekannten Melodien. *Erster Theil. Dritte* verb. Aufl. (Ohne Jahreszahl) 190 S. 8. (16 Gr.)

Wahrscheinlich aus derselben Fabrik, der die sogenannte *Almathologie* entstammte. Die Auswahl ist nicht besser als dort, der Druck kaum. Das Schlechte und Mittelmäßige schattirt auch hier das Gute, wie in der besten Welt. Neben den gefeyerten Namen von *Goethe* und *Herder* findet man ganz unbekannte, wie *Zschiedrich*, *Bihler* u. a. mit Gesängen, durch welche die Namen schwerlich werden bekannt werden; und Lieder aus dem „*Donauweibchen*“ (S. 99.) und andern unbedeutenden Operetten, Reimereyen, wie „*Scheermesser schleif*“ S. 151. *Schwarz die Nacht*, von dir S. 74. *Zartes Weiß die Feyer meiner Lieder* S. 145. wechseln ab mit dem „*Harfner*“ mit dem *König von Thule*, mit der schönen Romanze von *L. Stobberg*, in der *Väter Hallen* ruhte u. a.

LEIPZIG, b. Hinrichs: *Kleine Romane und Erzählungen*. A. d. Franz. der Frau v. *Genlis*, von *Theod. Hell*. *Zehntes Bändchen*. 1808. 300 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.) (Siehe d. Rec. Ergänz. Bl. 1806. Nr. 134.)

Auch unter dem Titel: *Sainclair*, *Nurmahal* und *Lindane* und *Valmir*. Drey Erzählungen.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 27. October 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### TECHNOLOGIE.

FRANKFURT a. M., in d. Jäger. Buchh.: *Die nöthigsten und wichtigsten Kenntnisse von Eisenwerken, besonders von Hütten-, Schmelz- und Hammerwerken.* Ein leichtfaßlicher und gründlicher Unterricht für Hüttenleute, Hammereschmiede, Bergmänner, Köhler, u. s. w. so wie überhaupt für jeden, der sich mit Eisenwerken abgiebt. Von einer Gesellschaft correspondirender Freunde zusammengetragen. Zweyte, mit einem *Anhang* und einer Kupfertafel verbesserte Auflage. 1810. 2 Theile: 8. Mit 7 Kupfertafeln. (3 Fl. 36 Xr.)

**D**ieses Machwerk konnte sich schon bey seiner ersten Erscheinung 1803 nicht zum besten empfehlen (s. A. L. Z. 1804. N. 109.). Man war daher auf ein Rettungsmittel bedacht, um es doch nicht ganz zu Makulatur werden zu lassen; schnitt Anfang und Ende weg, machte einen Anhang und neuen Titel dazu, und schickte es so, nach sieben Jahren, von neuem in die Welt. Der Anhang, wodurch diese sogenannte zweyte Auflage (an welcher der Setzer bis S. 217. unschuldig ist) verbessert worden seyn soll, besteht von S. 218. an (wo sonst die Druckfehler standen) in einer „Abhandlung von den Grobsfrischern oder sogenannten Kaltbläsern, nebst einer genauen (?) Zeichnung eines wohleingerichteten (?) Blasbalgs.“ Außerdem, dals in dieser Abhandlung schlechterdings nichts Neues anzutreffen ist, und dals die dazu gehörige Kupfertafel, die sehr schlecht geätzte Zeichnung eines gewöhnlichen Frischbalgs vorstellt, ist derselbe doch noch durch den Schlufs: „Metallurgisch - Mineralisches Fragment über einige Eisensteine“, merkwürdig, welcher die chemischen und mineralogischen Kenntnisse der Vf., sowohl als die Schreibart derselben hinlänglich charakterisirt, und woraus wir deshalb zu Nutz und Frommen minder kundiger Leser, die sich dieses hochgepriesene Werk vielleicht anschaffen wollten, ein und anderes mittheilen wollen: S. 230. „Dals in den Eisen-Erzen überhaupt ein flüchtiges Gold enthalten sey, ist mehr den Chymikern, als den Metallurgisten bekannt: *Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

weil es aber das härteste und gröbste Metall unter allen andern ist (?), so läffet es seinen sogenannten Schwefel oder Essenz erst fahren, wenn es zuvor ganz und gar verbrannt und calcinirt, und nicht nur obenhin geröstet worden ist. Dergleichen Schwefel, den man sonst auch Crocum heisset, gehet nun gern, wie den Chymisten wohl bekannt ist, in das Silber ein, und wird aus solchem, unter weiterer vorgängigen klugen Zubereitung wiederum als Gold (?) herausgeschieden. Hier ist nun von der sonst gewöhnlichen Zubereitung und Röstung der Eisenerze, durch den schwarzen Fluß, wodurch bloß das metallische Eisen, wie es an und für sich ist, gewonnen und herausgeschieden wird, die Rede nicht, sondern von einer solchen Behandlung, wodurch das, denen verschiedenen Eisen-Erzen von Natur anhängende Gold (?) etwa herausgelockt, und dabey mehr Vortheil (sic) als auf die erste Weise erhalten werden könnte. Nun haben wir manche Eisensteine, als z. B. die gemeinen Eisensteine, die theils hie und da Gangweise, theils als Flütze, und auch als Geschiebe herumliegen: den Eisenpath, den Glaskopf und Blutstein, welcher der reichste im Gehalt ist, und oft etliche achtzig Pfund Eisen in sich hält, den Wolf-ram, Schirel (Schörl), Eisenmann und Eisenrahm, welche letztere als die strengsten wilden Erzarten, gar nicht benutzt werden, weil sie das Eisen nicht gern hergeben und dieses zu arbeiten, mehr Kosten als Gewinn verursachen würde.“ „Gleichwohl ist es noch eine Frage: ob diese anjetzo so verachtete Erzarten in ein und anderer Rücksicht nicht die würdigsten wären, und ob nicht darinnen embryonales Gold und Silber oder deren Saamen (!) enthalten sey, denn in den Edelstein-Bergwerken findet man ja Spuren genug von Eisen, daher auch wohl das Sprichwort der Bergleute herkommt: Es ist kein Bergwerk so edel und gut, das mit sich nicht führet einen eisernen Huth. Dies kann solche Hypothese allenfalls ein wenig bestätigen.“ — „In so fern nun fast überall genug Eisen-Erze, um das Metall daraus zu gewinnen, vorhanden sind, so könnte ja ohne dessen Abbruch gar wohl auch ein anderer Versuch damit gemacht werden, wann es entweder nicht an Sachverständigen Subjekten fehlte (z. B. an Mitgliedern aus der

der weiland hermetischen Gesellschaft!)<sup>1</sup>, oder aber auch einige Kosten dabey nicht gescheut würden. (Wenn nämlich gute leichtgläubige Leute ihre Carolins und Louisd'ors dazu hergeben. Nicht wahr, Herr Adept!?) — S. 231. „Nach seltenen Handschriften (,) wie auch nach einigen Schriftstellern (welchen?) scheinen beyderley Wege eben nicht unmöglich zu seyn u. s. w.“ — Doch wir sind des Abschreibens müde; indeß können wir doch nicht umhin, unsern Lesern noch folgende Stelle mitzuthemen. — S. 233. „Muster, Vorschriften und weitere Behandlungen lassen sich hievon nicht geben. Dergleichen Kenntnisse sind Arkana. Zeit und Glück stehen einem jeden offen, u. s. w.“ — Sollte man nach diesem Pröbchen, welches nach S. 230: der *jüngste* unter der correspondirenden Gesellschaft zu Tage gefördert haben will, nicht vermuthen, daß die eben dem so berühmte, hermetische Gesellschaft hier ihr Unwesen getrieben habe? Glaubt man nicht einen Schüler des weiland *Aureolus Philipp Paracelsus Theophrast Bombast v. n. Hohenheim* zu hören? Wahrlich kann dergleichen alchemistischer Unsinn im 19ten Jahrhundert nicht ungeahndet durchschlüpfen, und es ist Pflicht der Kritik, sich laut dagegen zu erklären. Die Zahl der Kupfertafeln ist nicht, wie auf den Titeln beyder Auflagen steht, 7, sondern was bey der vom Jahre 1803. *zehn* und jetzt *eilffe*, welches einen abermaligen Beweis von der Eile giebt, womit der neue Titel u. s. w. fabricirt worden.

LÜNEBURG, b. Herold u. Wahlstab: *Hamburgisches Färbetuch*; oder gründlicher Unterricht, wie man seidene und wollene Zeuge, Cattun und Leinwand, im Großen u. Kleinen färben u. die Farben zubereiten muß, nebst einer Anweisung, allerley Kitte, Lacke u. Firnisse, Beitzen u. Fleckkugeln zuzubereiten, und mit Nutzen zu gebrauchen. *Zweyte* verbesserte Auflage. 1806. 65 S. 8. (4 Ggr.)

Ob dieß Büchlein wirklich eine zweyte Auflage, und ob sie verbessert sey, kann Rec. nicht sagen, weil er von einer frühern Auflage nichts erfahren hat: auch findet sich überhaupt nicht die mindeste Vorrede oder Nachricht dabey. Das Beste, was man von dem Büchlein sagen kann, ist, daß es eine Sammlung von Recepten ist, die Handwerksmäßig, und ohne Kenntniß der Materialien und chemischen Einsichten abgefaßt ist; sollten sie sonst auch die probatsten seyn. Eine solche zusammengeraffte Sammlung kann auch nur solche Käufer finden, die bloß unkundige Handwerker sind: denn wenn sie selbst gründliche Kenntnisse haben, oder sie sich zu erwerben wünschen, so werden sie sich an die trefflichen Anweisungen eines *Herrnstädts* oder *Berthollets* halten. — Beweise der Unkenntniß finden sich häufig N. 7. *Blaulein*, durch blauen Karlistschenstein (statt Gallitzenstein). N. 8. Die Anweisung zur Indigkupe

ist unvollständig: die Gegenmittel gegen das Umschlagen der Küpe sind unzulänglich angegeben. S. 11. *Lungenflechte*, *statt Lungenflechte*. S. 14. *Roth* mit *Cochenille*; verkehrt und unvollständig beschrieben. S. 15. die Menge der Materialien nicht nach Gewicht, sondern recht handwerksmäßig, für 3 oder 6 Pf. angegeben; [als wenn man an jedem Orte und zu jeder Periode für 3 Pf. eben dasselbe an Gewicht erhalten könnte:]; auch wird das echt-, und unecht-färben nicht gehörig von einander unterschieden. Zur Probe diene: *Roth auf schönrothe Art zu färben* —  $\frac{1}{4}$  gemahlten Fernambuck gut ausgekocht in fließendem Wasser; das Garn muß aber erst gebeitzt werden in für 3 Pfennige Alaun: dann die Beitze wieder ausgespült, und den Fernambuck abgeseiht, und 2 Loth Scheidewasser und für 3 Pfennige englisch Zinn in die Farbe gethan und umgerührt; dann das gebeitzte Garn hinein, und immer umgezogen, und eine halbe Stunde kochen lassen; dann gespült, dann ist es eben, als Schönroth. S. 35. *Allerhand Fleckkugeln*, die braune Fleckkugel, bey allen Arten von Farben, die Wein-, Citronen-, Kalk-, Dinten-, Urin-, und alle gelbe verschoffene Flecke rein auszumachen. Welche Widersprüche! Die Kugel hilft also zwey grünen Kleidern, dessen Farbe bey dem einen durch Citronensäure, bey dem andern durch Harn verlorben ist. Noch ein Pröbchen: 8 Loth Seife, Sal Tartari, Cremor Tartari, Salniak und weißes Kleesalz von jedem 1 L.,  $\frac{1}{4}$  Maß Vorsprung von Weingeist, ersteres wird gerieben in den Vorsprung gethan, auf dem Ofen 24 Stunden destillirt, und das Weiße abgegossen. Der braune Satz kann zu allen Flecken in Leinwand, Wolle und Seide gebraucht werden. S. 40. Von Beizen, S. 45. Farben zu Lackirungen. S. 49. Firnissen. S. 59. Das Lackiren. 64 verschiedene Kittarten. Dieß sey genug: wer unter dem Färben zu jetziger Zeit noch, durch Anwendung von 4 Ggr. viel zu lernen glaubt, der kaufe, und freue sich seines Handels.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

ALTENBURG, im literar. Comtoir: *Bibliotheca iatrica*, usui medicorum omnis aevi dicata, seu collectio operum a primatibus artis medicae, qui medicinae condendae, promovendae et augendae, inde a primordiis artis salutaris, singularem operam dederunt etc. etc. relictorum, aut omnium aut selectiorum. Inchoavit et disposuit J. F. Pierer, M. D. Vol. I. *Hippocratis opera*. Sect. I — IV. CXCII und 454 S. Vol. II. *Hippocratis opera*. Sect. V. 507 S. Vol. III. *Hippocratis opera*. Sect. VI. et VII., cum indice. 450 und XXVIII S. 1806. 8. (5 Rthlr. 8 gr.)

Auch mit dem Titel:

*Hippocratis opera*, quae exstant, in sectiones VII. divisa, ex interpretatione *Anutii Foissi* recudicuravit, prolegomena de conditione artis medicae ante Hippocratem, Hippocratis vita, scriptis et



et meritis, nec non cuique libro praefatiunculam praemittit, verborumque difficultum minusque cognitorum indicem explicantem adiecit. Jo. Fred. Pierer, M. D.

Wie ein jedes literarisches Unternehmen, in Rücksicht auf das Bedürfnis, den Zweck und die Mittel reiflich erwogen seyn will; so mußte diese sorgfältige Erwägung vorzüglich einem Unternehmen von diesem Umfange vorangehn. Der Herausgeber mußte zuvörderst das Bedürfnis klar einsehn, dem er abhelfen wollte: die Aerzte aller Zeiten und aller Völker wollte er in lateinischer Sprache für den allgemeinen Gebrauch herausgeben. Dahey fragt es sich: ist das Bedürfnis wirklich so groß: sind Hippokrates, Galens, Avicenna's, Fernelius, Sydenham's, Huxham's, Boerhaavens Werke wirklich so selten, so kostbar, so schwer zu haben? Keinesweges! Jede Auction einer medicinischen Bücher Sammlung bietet sie dar. Wenn also das Bedürfnis wegfällt, war sich der Unternehmer des Zweckes deutlich bewußt? Die alten Aerzte wollte er zunächst lesbarer machen: dazu wählte er die bekannten lateinischen Uebersetzungen. Für wen sollen diese seyn? Für den gelehrten Arzt? Dieser zieht die Ursprache jedesmal vor. Oder für den der Ursprache Unkundigen? Dieser findet die gangbaren Uebersetzungen allenthalben, er wird eben so wenig durch diese Ausgabe, als durch die ältern den Sinn der Originale verstehen lernen. Endlich, was für Mittel standen dem Unternehmer dieses Werkes zu Gebot? Hat er etwa den Text, nach guten Handschriften und Vermuthungen der Kritiker, verbessert, und so die Uebersetzung geändert? Ist er in den Geist des Alterthums eingedrungen, und hat das Chaos der Hippokratischen Schriften, gleich den alexandrinischen Chorizonten, geprüft und geordnet. Nichts von alledem! Der Text der köstlichen Uebersetzung ist unverändert geblieben: das Original ist nie angesehen: die Bücher sind alle gerade in der Ordnung, wie sie in den ältern Ausgaben vorkommen, geblieben. Damit indeß der Herausgeber doch etwas gethan zu haben scheinen möchte; so hat er ziemlich weitläufige Prolegomenen vorausgeschickt, in denen von den Philologen vor Hippokrates, von seinem Leben und Schriften, nach den hinlänglich bekannten Hilfsmitteln, gehandelt wird. Nicht die geringste eigene Unterluchung zeichnet diese Prolegomenen aus: das Latein ist nicht correct, und oft durch Barbarismen verunziert. *Genuitas* heißt die Aechtheit: *intuitus* die Rücksicht. S. XVIII. heißt es: *Incertum est, utrum Pythagoras aliquid scripserit vel scriptum reliquerit, nec vero simile, potius, quae sub eius nomine circumlata sunt, auctoritatis causa a discipulis ei supposita fuisse.*

Da, unlers Willens, keine Fortsetzung erschienen ist, so werden Herausgeber und Verleger es wohl überdrüssig geworden seyn, in einem Unternehmen fortzufahren, dem sie nicht gewachsen waren.

## NATURGESCHICHTE.

KIEL, in d. neuen akad. Buchh.: *Olai Swartz synopsi filicum, earum genera et species systematice complectens. Adiectis Lycopodineis et descriptionibus novarum et rariorum specierum. Cum tabulis aeneis quinque. XVIII u. 445 S. 1806. 8: (3 Rthlr.)*

Die Wissenschaft macht so rasche Fortschritte, daß nur die Trägheit und Selbstgenügsamkeit unserer westlichen Nachbarn dabey gleichgültig bleiben kann. In Deutschland dagegen, in England, Dänemark und Schweden ist durch den Wettstreit der würdigsten Gelehrten auch die Theilnahme des großen Publikums geweckt worden, und selbst die Liebhaber sind gezwungen, Kenntniß von den Entdeckungen zu nehmen, die jedes Jahr bringt. Auch die Bekanntschaft mit den Farrenkräutern, die Einsicht in ihren Bau und in ihre Familien-Verhältnisse ist seit zehn Jahren durch *Smith*, *Swartz* und *Willdenow* so ungemein erweitert und vermehrt worden, daß das vor uns liegende Werk, kaum fünf Jahr alt, schon veraltet ist: denn statt der 38 Gattungen, die hier aufgestellt sind, kennen wir jetzt schon 47; statt der hier beschriebenen 778 Arten, hat *Willdenow* kürzlich 1105 Arten aufgeführt. Dennoch sind *Swartz*'s Verdienste um die Kenntniß dieser Familie groß und unvergänglich: dennoch wird man dies Werk noch nach Jahrhunderten dankbar nennen. Die Anordnung der Gattungen ist nach reiflich durchdachten Grundsätzen eingerichtet: viele Arten sind genauer bestimmt, die specifischen Differenzen und die Synonymieen berichtet, eine Menge neuer Arten hinzugefügt, und mit der größten Vorsicht die zweifelhaften, noch nicht gehörig bestimmten abgeordnet, verschiedene wichtige Arten umständlich beschrieben und durch sehr gute Abbildungen erläutert. Die Herausgeber, *Weber* der jüngere und *Mohr*, haben ein äußerst genaues Register angehängt. Dergestalt bleibt dies Werk, auch nach *Willdenow*'s neuester Bearbeitung dieser Familie, für Jeden unentbehrlich, der sich genauere Kenntniß der Farrenkräuter zu verschaffen sucht. Folgende Gattungen werden hier zuerst aufgestellt: *Cheilanthes*, sonst mit *Adiantum* verbunden, aber durch die eigenthümlichen häutigen Schleyerchen unterschieden, welche die nicht eingewachsenen Kapseln bedecken. Bey *Adiantum* sind die letztern in die Blattsubstanz eingewachsen. *Mohria* bey *Lygodium*, mit Kapseln am Rande des Blattes, welcher letztere mit seinen Kerben, als mit Schleyerchen, die Kapseln bedeckt. *Anemia* mit ungefüelten Kapseln, welche nackt und häufig die Aeste einer zusammengesetzten Aehre bedecken; sonst mit *Osmunda* verbunden. Unter den Arten stehn die von *Cavanilles*, *Richard*, *Bory S. Vincent* entdeckten häufig mit dem Zeichen des Zweifels, weil der Vf. sie nicht selbst gesehn: viele Abbildungen im *Plumier*, *Petioer*, *Plukenet* werden zwar berichtet, aber sehr viele bleiben ungewiß. Um nur etwas

etwas Einzelnes auszuheben, so steht hier zuerst die Vermuthung, daß *Acrostichum tenue* Reiz, von *Cheilanthes tenuifolia* nicht verschieden sey; diese Vermuthung hat sich bestätigt. *Meniscium ferratum* Cav. hier zweifelhaft aufgeführt, ist eine wirklich verschiedene Art, die Rec. selbst besitzt. *Acrostichum tartareum* Cav. hat sich aber seitdem als *Hemionitis* bewährt: *H. dealbata* Willd. hort. berol. *Polypodium leptophyllum* und *Asplenium Ceterach* werden mit Recht zur *Grammitis* gezogen. *Acrostichum heterophyllum* L. wird als *Polypodium adnascens*; *Acrostichum punctatum* L. als *Polypodium lingulatum*; *Acrost. Lingua* Thunb. als *Polyp. Lingua*; *Acrost. hastatum* Thunb. als *Polyp. tricuspe*; *Acrost. polypodioides* L. als *Polyp. incanum*; *Cyathea percussa* Cav. als *Polyp. cyathoides* aufgeführt. Einzelne Versehen kommen wohl vor: so, daß *Plum. fil. t. 136.* zum *Aspidium articulatum* gezogen wird, von welchem es doch wesentlich verschieden ist; daß *Aspidium mucronatum* Schk. t. 29. b. als *Asp. triangulum* L. aufgeführt wird, da es doch unter dem ersten Namen bleiben mußte; daß Smith's *Asp. fontanum* noch zweifelhaft aufgeführt wird, da es doch die echte Pflanze ist; daß *Asplenium polypodioides* und *ebeneum* Ait. als zwey verschiedene Arten aufgestellt werden, da sie doch zu einer und derselben gehören; daß *Onoclea nodulosa* Michaux von *Woodwardia angustifolia* Smith getrennt wird, mit welcher sie doch einerley ist; daß wiederum *Plukenet. t. 399. f. 1.* (339 ist ein Druckfehler) als zweifelhafte Art zu den Woodwardien gezählt, und dann wieder zweymal als *Polypodium rostratum* Burm. und Lam. mit *Plum. fil. 35.* zugleich aufgeführt wird. Die Wahrheit ist, daß *Pluken.* zu *Woodwardia angustifolia* Sm. gehört. Eben so hält der Vf. mit Unrecht *Lygodium venustum* Spreng. für einerley mit dem feinigern. Dergleichen Anzeigen von Versehen könnten wir noch fortsetzen; und doch würde die Vortrefflichkeit und der Ruhm des Werks dadurch nicht geschmälert werden. Denn, wo ist ein menschliches Werk ohne Mängel? *Optimum illud est, quod minus urgetur!*

#### LITERATURGESCHICHTE.

GÖTTINGEN, b. Dieterich: *Repertorium Commentationum a Societatibus literariis editarum secundum disciplinarum ordinem digestum* J. D. Reuss. T. VIII. *Historia*; *Subsidia historica* (Geographia; Chronologia; Monumenta veterum populorum; Inscriptiones; Numi et res numaria; ars diplomatice; Heraldica.) *Historia universalis*; *Historia generis humani*; *Historia mythica*; *Historia specialis*: Asiae; Africae; Americae; Europae; Histo-

ria ecclesiastica; *Historia literaria*. 1810. XII u. 674 S. 4.

Mit Vergnügen zeigen wir hier die Fortsetzung eines Werkes an, ohne welches die trefflichen Schätze, die so viele Bibliotheken an Schriften gelehrter Gesellschaften besitzen, größtentheils als todt zu betrachten seyn dürften, oder nur mit vieler Mühe benutzt werden können. Der Inhalt dieses neuen Bandes des glücklich fortschreitenden Werkes ist im Allgemeinen auf dem Titel angegeben; eine unmittelbar auf den Titel folgende Uebersicht der Abschnitte giebt, wie gewöhnlich, den Inhalt genauer an. Den historischen Hilfswissenschaften gehen die Einleitungsgegenstände der Geschichte überhaupt voran; ihnen folgen die historischen Hilfswissenschaften, wie sie auf dem Titel bemerkt sind, doch so, daß, wiewohl die Abhandlungen über die Zeitrechnung, Denkmäler, Münzen u. s. w. der einzelnen Völker zugleich unter der allgemeinen Rubrik der Chronologie u. s. w. vorkommen, doch bey der Geographie nur die Abhandlungen über die Einleitungsgegenstände (über die Geschichte der Wissenschaft und die Landkarten) die zahlreichen geographischen Aufsätze über einzelne Erdtheile und Länder aber neben den eigentlichen historischen aufgeführt werden. Ausserdem würde die Rubrik der Hilfswissenschaften, die ohnehin so reichlich ausgestattet ist, daß sie bis S. 113. fortläuft, noch weit ansehnlicher ausgefallen seyn. Den größten Raum nimmt natürlich die Rubrik der Geschichte selbst ein (S. 114 — 505); sie befaßt zugleich, ausser den geographischen Aufsätzen, die Abhandlungen aus der Kirchengeschichte einzelner Länder, da hingegen die Rubrik der Kirchengeschichte nur die allgemeinen (nicht topographischen) Gegenstände auführt. (S. 506 — 12.) Bedeutend ist dagegen wieder die Rubrik der Literaturgeschichte, unter welcher zugleich die Aufsätze beygebracht sind, die man sonst wohl zur allgemeinen Wissenschaftskunde zu ziehen pflegt, wie über den Werth der gelehrten Gesellschaften u. dgl. Ein schätzbarer Vorzug dieses Abschnitts ist in der Abtheilung von den Lebensbeschreibungen der einzelnen Gelehrten die Angabe ihrer Geburts- und Todesjahre. — Dieß sey genug, von neuem auf ein Werk aufmerksam zu machen, das seinem Verfasser und der Bibliothek, die er bereits eine lange Reihe von Jahren hindurch mit Ruhm verwaltet, auf gleiche Art zur Ehre gereicht.

HANNOVER, b. d. Gebr. Hahn: *Fabeln und Erzählungen*. Ein Anhang zu den Liedern für Volksschulen. Neue vermehrte Auflage. 1808. 90 S. 8. (4 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1795. Nr. 196.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 1. November 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### LITERATURGESCHICHTE.

ALTONA, b. Hammerich: *Friedrich Gottlieb Klopstock*, wie er seit einem halben Jahrhundert als Dichter auf die Nation, und als Schriftsteller auf die Literatur gewirkt hat. Von D. Johann Otto Thiefs. 1805. XVI u. 239 S. gr. 8. (4 Rthlr.)

Diese in einem sehr anständigen äußern Gewande auftretende, einem berühmten Literatur zugehörte Schrift des nunmehr verstorbenen Vfs. befriedigt durch ihren Inhalt die Erwartungen, welche der Titel erweckt, keinesweges. Wichtig und interessant, aber auch nicht wenig schwierig ist die Lösung der Aufgabe, welche der Titel enthält. Zwar was die Einwirkung des Schriftstellers auf die Literatur betrifft, so liegt diese unbesweift und offen genug am Tage; eine Darstellung derselben, mit dem nöthigen Scharfblick und Kraftaufwand unternommen, darf sich eines gelungenen Erfolgs schmeicheln. Unbestimmter und schwieriger aber wird die Aufgabe, wenn von dem Einwirken des Dichters auf die Nation die Rede ist. Nicht als ob Rec. die Möglichkeit oder Gewissheit derselben bey vielen Gemüthern irgend bezweifelte, im Gegentheil erinnert er sich deutlich genug aus seinem eignen Leben, welchen allgewaltigen tiefwirkenden Eindruck die Bekanntschaft mit einigen Fragmenten des Messias und einigen wenigen Oden des Dichters in seinen ersten Jünglingsjahren auf ihn machte. Es war die Erweckung und Belebung der innigsten und reinsten Gefühle, ein unbezweifeltes Streben zum Bessern, und zugleich die tiefste Verehrung und Bewunderung des Dichters, der als ein Ideal der edelsten und vollendetsten Humanität erschien. Aber gesetzt auch, was von Rec. fest überzeugt ist, daß die Werke des Dichters bey Tausenden und noch Tausenden gleiche Wirkung hervorgebracht hätten, ist nicht von diesen Tausenden immer noch ein weiter Abstand bis zur ganzen Nation? Kann der Dichter gegenwärtig überhaupt wohl anders auf die Nation wirken, als durch das Medium der Literatur? Und geschieht nicht diese Wirkung auf den bey weitem größten Theil der

Nation fast in allen Fällen höchst langsam und unsicher? Wie wenig bleibt dem jetzigen Dichter verhältnißmäßig von jener belebenden Wirklichkeit übrig, womit einst ein Orpheus die rohen Massen gestaltete? Wollte man aber auch nicht an das Mehr oder Weniger sich stoßen, und die sogenannten Gebildeten, auf welche allein die Literatur zunächst einwirkt, statt der ganzen Nation gelten lassen, so entsteht für die Darstellung jener Wirklichkeit eine neue Schwierigkeit durch die besondre Art und Weise, womit ein Dichter, wie Klopstock zumahl, die Gemüther ergreift. Sind es nicht Bewegungen und Gefühle, wie die der Andacht, der reinen idealischen Liebe, der Erhebung über alles Niedrige und Gemeine, kurz überhaupt solche, die im Innern der Brust, so mächtig und schöpferisch sie auch dasselbe erregen und umgestalten mögen, verschlossen bleiben, oder sollten sie sich auch durch unsern Willen kund thun, sich doch nicht bequemen, als Ursachen desselben nachweisen lassen? Nur wenige Tendenzen offenbaren sich in dem Gesange des Dichters, wie die zur Erweckung der Vaterlandsliebe, die, wenn sie wirklich die Nation ergriff, nicht ohne bemerkliche äußere Folgen bleiben konnte. Uebrigens war das Reich seiner Wirklichkeit nur im Innern der Gemüther; nur wenig konnte davon verhältnißmäßig ins äußere Leben übergehen, und wir wissen kaum, wie man diese Wirklichkeit anders als auf eine allgemeine und folglich unbestimmte Weise darzustellen vermöchte. Diese Bemerkungen würden allerdings zur Entschuldigung unsers Vfs. dienen haben, hätte derselbe dasjenige im Ernst auszuführen unternommen, was der Titel seines Buches zu versprechen scheint. Dies ist jedoch nicht der Fall. Der Vf. nennt sein Buch in der Zueignungsschrift selbst ein Quodlibet, und S. 12 fgg. erklärt er sich, nachdem er das Urtheil eines Rec. in der allg. Lit. Zeit. von 1799, eine gedrängte Angabe der Verdienste Klopstocks um Literatur und Sprache enthaltend, in extenso mitgetheilt hat, folgendermaßen: „Ist hiermit in der Kürze nicht alles zur Beantwortung der Frage gesagt: wie Klopstock, seit einem halben Jahrhundert als Dichter auf die Nation und als Schriftsteller auf die Literatur gewirkt habe? so darf man wohl nicht erwarten, daß diese große

Thema in dieser kleinen Schrift werde erschöpft werden. Nein, nicht die Frage entscheidend zu beantworten, nur sie für den künftigen Biographen Klopstocks schärfer anzudeuten, als dies zu einer Zeit geschehen möchte, da man über den Verlust des Unerletzlichen Klagen hört, wie sie vielleicht seit Gellerts Tode nicht so laut und so allgemein geführt worden sind; auf frühere Stimmen, die in diesem Ausdruck der Huldigung nicht überhört werden sollten, zurückzuführen, und so das Geschäft der Kritik durch einen Beytrag zur Literatur Klopstocks zu erleichtern, nur das ist es, womit der Vf. dieses Aufsatzes umgeht.“ Aber auch selbst von dieser Erklärung, so sehr sie das Versprechen des Titels herabstimmt, dürfte noch manches wegfallen müssen, um anzugeben, was das Buch eigentlich enthalte. Erschöpfen konnte der Vf. das große Thema nicht, weil er es überhaupt nicht ernstlich angefangen hat; das schärfere Andeuten der Frage für den künftigen Biographen scheint Rec. wenig mehr als eine bloße Floskel zu seyn; ein *Beytrag zur Literatur Klopstocks* aber ist es eigentlich, was man in dem gegenwärtigen Buche erhält. Und zwar ein allerdings wichtiger, mit den mannigfachsten auch unbedeutendern literarischen Notizen reichlich ausgestatteter, von vieler Belesenheit und zahlreichen Hilfsmitteln zeugender Beytrag, an dessen Einrichtung aber vieles mit Grunde auszusetzen ist. Zweckmäßig wäre es für diesen literarischen Apparat gewesen, sowohl die Klopstockischen Schriften mit ihren Ausgaben, als die Citate von Büchern und Journalen, welche Notizen und Urtheile über ihn und seine Schriften enthalten, tabellarisch unter gewissen Rubriken aufzuführen; der Vf. giebt sie uns aber in einem fortlaufenden, nicht eben fließenden Vortrage, der wieder mit zahllosen Noten und Parenthesen durchwirkt ist, welche die Lösung des Buchs schwierig und unangenehm machen. Dabey erhalten wir zwar einige treffende Urtheile des Vfs.; meistens aber läßt er sich von einer unholden Laune leiten, die man, wenn nicht andere Stellen das Gegentheil deutlich genug ausdrücken, gegen Klopstock selbst gerichtet glauben sollte, und die hier durchaus nicht an ihrer Stelle ist. Wie sonderbar klingen nicht in einem Buche, worin man eine Würdigung der Verdienste eines der größten Dichter in einer angemessenen Sprache zu finden erwartet; Stellen wie folgende: S. 26. „Den königlich preussischen Staat kostet der Messias, auf die Art, über 20000 Reichsthaler.“ S. 165. „Ungeachtet der erste und letzte Theil der deutschen Gelehrtenrepublik Klopstocks Namen an der Stirn trägt: so ist er fast auf jeder Auktion um einen oder ein paar gute Groschen, wohl conditionirt zu haben.“ Auf gesuchte Wendungen, absichtliche Dunkelheiten des Vortrags, ein gewisses vornehmes Nichtsagen und manches *Hors d'oeuvre* (letztere besonders in den Noten) stößt man, als unächte Mittel, den Stil zu heben, und dies alles scheint zu beweisen, daß es nicht eigentlich des Vfs. Absicht war, uns einen rationirenden literarischen Apparat zu geben, und daß er

nur darauf verfiel; indem er sein wahres Thema aus den Augen verlor.

Folgendes ist eine kurze Uebersicht des Inhalts dieser Schrift, die zur Bestätigung unsers Urtheils dienen wird. Zuerst werden (S. 1 — 6.) mehrere allgemeine biographische und literarische Quellen und (S. 6 — 12.) allgemeine ästhetische Urtheile über Klopstock beygebracht. Unter den letztern wird das von Kottner in den Charakteren deutscher Dichter und Prosaiten, so wie das eines Rec. der allg. Lit. Zeit. wörtlich mitgetheilt. Hinzugekommen sind zu diesen Urtheilen und Quellen seit der Zeit unter andern: Daciers Lobrede, der Art. Klopstock in Jördens Lexicon, der Abschnitt über Klopstock in Horns Gesch. der deutschen Poesie, der Briefwechsel Klopstocks mit Gleim, die kurze Biographie desselben in Bauers Lebensgemälden deutscher Dichter u. a. m.) S. 6. werden auch einige Gedichte auf Klopstock namhaft gemacht. Ihrer sind wenige; der zahlreichen Gedichte auf seinen Tod geschieht indeß keine Erwähnung. (Auch diese Rubrik erhält noch immer Zuwachs, z. B. vor einiger Zeit durch Mahlmanns Elegie auf den Kirchhof zu Ottenfen, in der Zeit. f. die eleg. Welt, abgedruckt.) Dann folgt (S. 12 — 14.) die bereits mitgetheilte Erklärung des Vfs. über den Zweck seiner Schrift. Hierauf (S. 15 — 27.) eine Art biographischer Skizze, sehr fragmentarisch und das meiste nur andeutend. Sie beginnt mit Klopstocks Aufenthalt auf der Schulorte, und ist überhaupt so unbesriedigend, daß man sogar in der *kleinen Tour* 2 Bogen starke Schrift, *Klopstock und sein Verdienst*, eine Vorlesung von J. F. Sachse (Hamburg 1803), reichlichere Belehrung über Klopstocks Lebensumstände findet. *Klopstocks Verhältnisse zu Friedrich dem Großen* S. 27, 28; nur Andeutung. Hier hatte jene Ode Klopstocks, die es nach Erscheinung der Schrift: *de la littérature allemande* dichtete, nicht vergessen werden sollen. *Ueber Klopstocks Liebe und Ehe* (S. 29 — 32.) nur ein paar Phrasen, jedoch dabey eine lange Note, aus Cramers Fragmenten über K. entlehnt. *Klopstocks geistliche Lieder, kritischer Apparat dazu* (S. 32 — 36.) *Ausgaben und Nachdrücke des Messias*, (S. 36 — 43.) *Preisschriften* über denselben und *Expectoration* über das Schicksal desselben, wenig gelehen zu werden. (S. 43 — 47.) Voll sarkastischer Lanne; der Vf. deht das eben erwähnte Schicksal des Messias auf alle Werke aus, die Commentare und Excursse erhalten. Die Gründe dazu, die in dem Gegenstande der Messias liegen, werden kaum flüchtig in einer Note berührt. *Uebersetzungen des Messias* ins lateinische, französische, englische, italienische, holländische, schwedische und griechische (S. 48 — 61.), wobey von der eignen Uebersetzung Klopstocks in lateinische Prose ein Bruchstück mitgetheilt wird. *Auszüge und Commentare des Messias* (S. 61 — 64.), *Kritiken* (und Aterkritiken) über den Messias (S. 64 — 112.). Ein sehr reichhaltiger Abschnitt, wenn auch noch einige kritische Stimmen übersehn seyn dürften. Mehrere derselben aus bekanntern und unbekanntern Zeitschriften für und gegen Klopstock hat der Vf. im Text

Text abdrucken lassen. Dies finden wir jedoch (es geschieht auch weiter unten, in Hinsicht auf die Oden und andere Werke des Dichters) kaum zweckmäßig, weil es nicht mit der Ausführlichkeit geschieht, daß dadurch das zigne Nachschlagen jener kritischen Journale entbehrlich würde. Entweder hätte in dieser Absicht Alles oder Nichts geschehn sollen. Ein besonderer Excursus (S. 67 — 82.) beschäftigt sich mit Widerlegung der Lessing'schen Kritik über die Eingangsverse der *Messias* und beweist nicht ohne Erfolg, daß Lessing hier nur tadelte, um zu tadeln, wiewohl der Vf. seine Kritik nicht ganz verwirft. *Literarisch kritischer Apparat zu den Oden und Elegieen Klopstocks* (S. 112 — 144.) Unter den abgedruckten kritischen Stimmen hätten die des Wandsbecker Boten ohne Schaden wegleiben können. In seinen eingemischten Urtheilen über lyrische Poesie überhaupt und die Klopstock'sche insbesondere zeigt sich der Vf. sehr einseitig; seiner Meynung nach besitzt Deutschland nur zwey lyrische Dichter, Ramler und Klopstock. (Das Buch ist im Jahr 1803 geschrieben.) Mehrere Oden Klopstocks schreibt der Vf., der sich dessen nicht enthalten konnte, ganz ab; welches wir ihm bey der letztern, an Ebert, der beygefügt Notizen halber, am wenigsten verübelt haben. Sie zeigen, daß Ebert wirklich unter allen dort aufgeführten Freunden Klopstocks der letzte blieb, wie denn auch die Ahndung des Dichters, daß er sie alle überleben werde, eingetroffen ist. *Literarisch kritischer Apparat zu den dramatischen Arbeiten des Dichters* (S. 144 — 155.) Die Urtheile sind hier meistens in die Notizen verwiesen. Klopstocks Sängedichte (S. 155. 156.) *Seine kritischen Schriften*; und zwar zuerst die *Gelehrtenrepublik*; Stimmen darüber (S. 156 — 166.) *Ueber seine grammatischen und vermischten kleinern Schriften*. (S. 167 — 182.) *Klopstocks lebhaftes Theilnahme an der Umwälzung der Dinge in Frankreich und Reue darüber* (S. 183 — 190.), wobey die wichtigsten dahin gehörenden Aeußerungen in seinen Oden wieder abgedruckt sind. Hierauf noch einiges über die anfängliche Aufnahme des *Messias*, die dadurch veranlaßten Satiren, Klopstocks Nachahmer, (sehr allgemein und kurz) die von dem *Messias* erwarteten Vortheile für die Religion. Hier befindet sich der Vf. allerdings unter Materien, welche, gehörig erörtert, dazu dienen könnten, die Einwirkung des Dichters auf Literatur und Nation darzustellen; aber gerade über diese schlüpft er am leichtesten weg, und ein

Resultat, welches er (S. 216 — 218.) aus dem Gefagten herzuleiten scheint, kommt fast ganz unvorbereitet. „Was hat nun, heisst es S. 216. dieser mächtige Geist, von dem, wenn es erlaubt ist, eine Theogonie anzudeuten, gewissermaßen *Goethe*, und in so fern auch *Schiller*, und wiederum *Herder*, und in so fern (?) auch *Richter* mit seinem eigenbünnigen Jean Paul Namen (hiebey eine Note in *hors d'oeuvre*, nicht Klopstock, sondern Richter angehend) als ein junger Titan ausgegangen ist, (eben dieses Ausgehn war zu beweisen, wenn Klopstocks Einwirkung auf deutsche Literatur gezeigt werden sollte; es ist aber nicht geschehn;) was und wie hat er auf sein Zeitalter gewirkt? hat er, um einmahl mit unsern neuesten Heroen zu reden, es ergriffen, es festgehalten, es zum Redestehen gebracht? Ueber die Oberfläche der *allgemeinen deutschen Literatur* ist seine Wirkksamkeit scheinbar hingeglitten, aber in der That hat sie in die Tiefe, aus welcher sie hervorkam, sich zurückgezogen. Seelen haben, wie die Blumen, dem Thau und der Sonne, sich diesem Dichter der Wehmuth und der Thatkraft geöffnet; die Thränen seiner Liebe, die Flammen seines Zorns sind in Herzen gedrungen, die für das Schöne und Wahre, wie für das Gute und Rechte, unsterblich schlagen. Und so ist Klopstock nicht todt; auch unter der Asche, in die seine Hülle zerfällt, glimmt Feuer.“ Schön gesagt, aber weder das Resultat des Buches, noch als solches befriedigend! Sogar nach diesem Schlussstein kommt der Vf. noch einmahl zu seinem biographisch literarischen Apparat zurück, indem er die Bildnisse Klopstocks aufzählt, (hieber gehört vor vielen andern das zu Dresden erschienene Blatt, *en memoire de Klopstock*, welches der Vf. noch nicht kannte) eine Anzahl Ehrenbezeugungen hernennt, die dem Dichter nicht wiederfahren sind, und endlich mit Erwähnung der Göschen'schen Ausgabe schließt, deren lateinische Lettern ihm aus Patriotismus (!!) missfallen. Die *Anmerkungen* am Ende (S. 222 — 239.) enthalten theils mehrere Erweiterungen und Berichtigungen, theils wird in denselben die Klopstock'sche Literatur bis zur Michaelismesse 1804 ergänzt. Die ganze Schrift bleibt so wenig sie ihren angeblichen Zweck erfüllt, für einen künftigen Biographen des großen Dichters immer eine höchst schätzbare Vorarbeit. In das größste Publikum Eingang zu finden, scheint sie wenig geeignet, auch ist die Anzahl der vorgedruckten Subscribenten verhältnißmäßig sehr klein.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, in Comm. h. Schubethe: *Praedikener hvortil Nutidens Begivenheder gave Anledning* (Predigten, welche durch die Zeitbegebenheiten veranlaßt wurden). Høldne af A. Wøl-

dike, Hauptprediger zu Storehedinge auf Seeland. 1808. 187 S. 8. (20 Gr.).

Um durch den Verkauf dieser Schrift zur Wiederherstellung des durch das englische Bombardement zu

zu Grunde gerichteten Borchischen Collegiums, dem der Vf. einen Theil seiner literarischen Bildung zu verdanken hat, etwas beyzutragen, übergab er sie, zufolge der Vorrede, dem Drucke. Rec. lobt diesen Beweis eines dankbaren Herzens, und wünscht dieser Schrift zur Erreichung des guten Zwecks reichen Absatz. Ausser den in ihr enthaltenen zehn Predigten, die sich weder zu ihrem Vortheile, noch zu ihrem Nachtheile, besonders auszeichnen, und unter denen die Hälfte theils in gar keiner, theils in einer nur entfernten Beziehung auf die damals für Dänemark so wichtige Zeitbegebenheiten stehn, (so ist z. B. die *achte* schon im Jahre 1803. gehalten und hat das Thema: „Wie wir auf eine uns selbst nützliche Weise dahin gebracht werden können, Gottes Herrlichkeit durch ein besonnenes Betrachten der Bäume zu erkennen!“) — erhält man hier zwey aus dem Lateinischen übersetzte gelehrte Abhandlungen, welche der Vf. in den J. 1774 und 1775, als damaliger Alumnus des Borchischen Collegiums zu Kopenhagen ausgearbeitet hatte. Die Eine enthält Gedanken *über den Nutzen des Gebets*; worin aber gerade von dem wichtigsten Nutzen, der psychologischen Kraft desselben, nichts erwähnt wird; die Andere würdigt die verschiedenen Meynungen über die im 2ten B. der Könige Kap. 19. erzählte plötzliche Niederlage im Lager der Assyrier, ohne das doch des Vfs. eigene Meynung über diese erzählte Wunder hervorgehoben würde. Beide Abhandlungen zeigen übrigens, das Hr. W. seine Studentenjahre wohl angewendet, und sich frühe schon mit der Untersuchung schwieriger Gegenstände auf eine nützliche Art beschäftigt hat. — Wie sehr aber die deutsche Sprache in mancher dänischen Druckerey verhunzt wird, davon liefert S. 151. dieser Schrift ein auffallendes Beyspiel. Unter des ehrwürdigen Klopstocks Namen ist der ersten Abhandlung folgender Unfinn als Motto vorgesetzt worden:

„O du, zu dem ich stehen darf,  
Hören meiner Flehn!  
Lass, wie meine Seele nur kann,  
Sie vom Leibe sich reißen“ u. s. w.

In dem angehängten Druckfehlerverzeichnisse find zwar die meisten in diesen wenigen Zeilen vorkommenden Fehler berichtet; doch aber wieder so fehlerhaft, das selbst diese Berichtigung einer neuen Berichtigung bedarf. Der patriotische Eifer mancher Dänen gegen die deutsche Sprache scheint selbst auf die Setzer in den Druckereyen merklich zu wirken.

- 1) WIEN, b. Doll: *Kurze Frühpredigten auf alle Sonn- und Festtage des ganzen Jahrs*, dem gemeinen Volke vorgetragen von Augustin Ferdinand Ortmann, Stadtpfarrer in Eggenburg u. s. w. zweyte Auflage. Erster Jahrgang 1800. Erster Theil. 338 S. Zweyter Thl. 356 S. Zweyter Jahrgang Erster Thl. 342 S. Zweyter Thl. 314 S. 8. (5 Fl.)

- 2) ISNY, b. Rauch: *Worte der Belehrung und des Trostes*, in einigen Predigten vorgetragen von Franz Karl Felder, Pfarrer zu Waltershofen und bischöfl. Deput. 1807. 80 S. 8. (36 Xr.)

- 3) LANDSHUT, b. Thomann: *Die Feyer des fünfzigjährigen Priesterthums zu Engertshofen*. Eine Predigt, gehalten den 3. Oct. 1809, als Hr. Joh. Baptist Senens, Senior und Kämmerer des Ruralkapitels Isny, seine Jubelmesse las. Von Fr. K. Felder, bischöfl. geistl. Rath und Pfarrer zu Waltersb. 32 S. 8. (20 Xr.)

Der Vf. von Nr. 1. hat sie vorzüglich zum Gebrauch seiner Amtsbrüder bestimmt, und diese werden, wenn sie darin auch keine vollkommene Muster finden, sie doch jetzt noch mit Nutzen gebrauchen können, besonders auch in Hinsicht der Benutzung fremder Arbeiten. Aber auch für die häusliche Andacht sind diese beiden Jahrgänge zu empfehlen, woran die kathol. Kirche noch immer keinen Ueberfluß hat, so wie die Gewohnheit, eine Predigt zu Hause zu lesen, die selbst unter den Protestanten immermehr abzukommen pflegt, unter jenen auch eben nicht Eingang zu finden scheint. Nr. 2. und 3. haben einen Vf., welcher als homiletischer Schriftsteller schon rühmlich bekannt ist; doch scheint Nr. 2. nur ein neues Titelblatt erhalten zu haben und eine frühere, mit weniger Beyfall aufgenommene, Arbeit zu seyn, wozu dieses aber, wenn sie ihn auch verdiente, nicht der rechte Weg ist. Nr. 3. erhebt mit Thomas a Kempis die Würde der Priester über die der Engel.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Hinrichs: *Vernunftkatechismus*. Ein Geschenk für Kinder, um ihnen in kurzen und falschen Erzählungen die nöthigsten moralischen, Verstandes- und Natur-historischen Begriffe beyzubringen. Deutsch u. Französisch. Herausgegeben von M. Friedrich Herrmann. Vierte sehr vermehrte Auflage. 1807. XV u. 167 S. 8. m. ill. Kpfrn. (16 Gr.) Siehe die Rec. A. L. Z. 1800. Nr. 114.)

Auch unter dem Titel:

*Principes de morale.*

\* \* \*

FRANKFURT a. M., b. Wilmans: *Sittenlehre in Beyspielen für Bürger und Landleute*. Gesammelt und zum Druck befördert von Joh. Peter Ludwig Snell, Inspector und Pfarrer zu Dachsenhausen. Erster Theil. Dritte verbesserte Auflage. 1807. XII u. 276 S. Zweyter Theil. Zweyte verbesserte Auflage. 1807. VIII u. 272 S. 8. (1 Thlr.) (Siehe die Rec. A. L. Z. 1799. Nr. 117.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 3. November 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### THEOLOGIE.

MARBURG, in d. n. akad. Buchh.: *Handbuch der christlichen Dogmengeschichte* von Wilhelm Münscher, Consistorialrathe, Doctor und Prof. der Theologie zu Marburg. *Vierter Band.* 1809. 490 S. 8. (2 Rthlr.)

Wenn die Fortsetzung dieses jedem Freunde der Theologie wichtigen Werkes nicht rascher, als bisher erfolgt (indem zwischen dem dritten und dem gegenwärtigen Bande volle sieben Jahre verflossen sind), so dürfte die gegenwärtige Generation wohl nicht viel Hoffnung haben, die Beendigung des Ganzen zu erleben. Wahrscheinlich haben die ungünstigen Verhältnisse der Zeit die meiste Schuld an der so langen Verspätung; wir hoffen und wünschen aber, daß der würdige Vf. in seiner gegenwärtigen Lage, Ruhe und Muth genug zur freudigen Fortsetzung und Vollendung des rühmlich angefangenen Werkes finden werde.

Da die Leser die Einrichtung und den allgemeinen Werth dieses Handbuches schon aus den früheren Anzeigen zweyer Mitarbeiter (A. L. Z. 1798. N. 207. Ergänzungs-Blätter 1803. N. 28. u. 1806. N. 25. u. A. L. Z. 1803. N. 105.) hinlänglich kennen, so haben wir hier bloß die Versicherung zu geben, daß der gegenwärtige Band nicht nur mit derselben Einsicht und Sorgfalt ausgearbeitet ist, wie die früheren, sondern daß er auch noch einige Vorzüge vor denselben voraus hat. Wir rechnen besonders dahin, daß die ganze Arbeit durch Vermeidung unnöthiger Digressionen aus der Kirchengeschichte zweckmäßig abgekürzt worden, und daß am Schluß der Untersuchung über einzelne Materien die allgemeinen Resultate jetzt deutlicher hervortreten, als ehemals, wodurch besonders bey denen, die nicht tiefer in die Sache selbst eingehen können, die Uebersicht sehr erleichtert wird.

Mit diesem Bande wird die Geschichte der *zweyten Periode* von 320—604. (vom Anfange der Arianischen Streitigkeit bis auf den Tod Gregor's d. Gr.) beendigt. Der *dritte Band* enthielt zuerst die all-  
Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

gemeine Geschichte der Dogmatik dieses Zeitraumes, und sodann die drey ersten Abschnitte von der Geschichte der einzelnen Dogmen in dieser Periode. Hieran schließt sich nun hier: IV. Abschn. *Lehre von der Person Christi.* V. Abschn. *Lehre von dem Menschen, von der Sünde und Gnade.* VI. Abschn. *Von der Erlösung und ihren Folgen.* VII. Abschn. *Von der Kirche und den christlichen Mysterien.* VIII. Abschn. *Von den Schicksalen der Menschen nach dem Tode.* IX. Abschn. *Allgemeine Bemerkungen.* Aus dieser summarischen Angabe ergiebt sich, daß mehrere Dogmen mit einander verbunden sind, die sonst getrennt werden, und die man auch im *zweyten* Bande von unserm Vf. besonders abgehandelt findet. Während hier die Special-Geschichte in IX. Abschnitten abgehandelt wird, findet man dort deren XXII. Man kann diese Verbindung der verschiedenen Materien zwar nicht geradezu unrichtig nennen; aber im fünften und siebenten Abschnitte würde die Trennung doch zweckmäßiger gewesen seyn.

Die Lehren von der *Person Christi* und von der *Erbünde* sind unstreitig die wichtigsten unter allen, die in diesem Bande abgehandelt worden. Gerade dieser Zeitraum ist für sie der wichtigste, weil sie zwar nicht während desselben entstanden (denn diese Behauptung so mancher neologischen Schriftsteller erscheint jedem, der die Sache näher kennt und die Logomachie hasset, als völlig grundlos), aber doch symbolisch wurden. Auch kann man dem Vf. das Zeugniß einer gründlichen, treuen und unbefangenen Darstellung im Ganzen nicht versagen, wenn es gleich nicht scheint, daß er überall den richtigen Gesichtspunkt getroffen habe. Wir werden mit gleicher Gerechtigkeit einige Punkte ausheben, worin wir dem Vf. beystimmen und dessen Darstellung für gelungen erkennen, und worin wir ihm nicht beypflichten können.

Im IV. Abschn. (S. 1—122.) wird zuerst eine kurze Uebersicht der „bisherigen Kirchenlehre“ gegeben. Sie ist theils nicht vollständig genug, da auf die abweichenden Vorstellungen der häretischen Parteyen und ihre Widerlegung durch die ältesten Kirchenlehrer zu wenig Rücksicht genommen wird, theils

theils nicht umgreifend und pragmatisch genug, indem der Uebergang von den Untersuchungen über den Logos zu den Discussionen über den Christus nicht klar und bestimmt genug entwickelt wird. Dagegen heist es S. 5. sehr wahr: „Alle, welche über die Person und Menschwerdung Jesu (Christi) Untersuchungen anstellten, alle, welche über diese Lehre Andere der Ketzerey beschuldigten und wieder beschuldigt wurden, wollten die biblische Lehre erläutern, bestätigen und vertheidigen. Sie waren alle überzeugt, daß in Christo etwas Menschliches, zugleich aber etwas Höheres oder Göttliches angenommen werden müsse. Indem sie aber hierüber deutlichere Erklärungen zu geben versuchten, lagen zwey Abwege vor ihnen, in deren einen man desto leichter gerathen konnte, je sorgfältiger man den andern vermeiden wollte. Wenn man nämlich das Göttliche in Christo von dem Menschlichen recht genau unterscheiden wollte, so gerieth man in die Gefahr, oder wenigstens in den Verdacht, zwey Christos zu lehren, deren einer Mensch, der andere Gott sey, oder Jesum für einen bloßen Menschen zu halten, welcher auf eine ähnliche Art, wie die Propheten, durch eine Einwirkung des Logos unterstützt worden sey. Wenn man im Gegentheil es recht sichtbar machen wollte, daß der Sohn Gottes und der Sohn der Maria nur Ein Subjekt seyen, so setzte man sich der Gefahr, oder wenigstens dem Vorwurfe aus, den Unterschied des Göttlichen und Menschlichen in Christo zu vernachlässigen, und dadurch entweder die Gottheit herabzuwürdigen, oder das Göttliche mit dem Menschlichen zu vermischen.“ Mit dieser richtigen Ansicht über die ursprüngliche Tendenz aller Controversen über die Person des Heilandes, stehen die Bemerkungen und Resultate, womit S. 118 ff. die ganze Untersuchung beschlossen wird, nicht recht in Harmonie. Hier nämlich wird die Inconsequenz, worein viele Kirchenlehrer und Häretiker verfielen, und die Hartnäckigkeit, womit man auf dem einmal angenommenen Sprachgebrauch beharrte mit etwas zu grellen Farben geschildert. Wenigstens möchten wir die ehrwürdige Kirchenversammlung zu Chalcedon nicht mit denen vermischen, die späterhin ihre Autorität mißbrauchten.

Das (S. 13.) über *Athanasius* gefällte Urtheil ist treffend und bezeichnet den ganzen theologischen Charakter dieses Mannes mit eben so viel Wahrheit als Billigkeit. Doch möchten wir nicht annehmen, daß er bloß im Widerspruch gegen die Arianer eine Menschen-Seele in Christus behauptet habe. Ueberhaupt dürfte sich wohl nicht so allgemein, wie S. 7. sagen lassen: „Die Arianer lehrten, daß Christus keine menschliche Seele gehabt, sondern daß der Logos nur einen menschlichen Körper, nicht eine Seele angenommen habe.“ Die „entscheidenden Zeugnisse“ welche in der Note dafür beygebracht worden, scheinen uns dieß nicht hinlänglich zu erweisen, sondern nur, daß mehrere Arianer diese Meinung hatten. *Epiphanius* Haer. 69. n. 19. redet

zwar im Allgemeinen von den Arianern; es ist aber bekannt, daß dieser Schriftsteller nicht sehr genau ist. Aus der Stelle *Aucorat.* n. 33. ersieht man, daß er diese Meinung vorzüglich den *Lukianisten* zuschreibt, obgleich er auch hier von *derdonaricus* *Apsion* redet. Auch gegen die Behauptung (S. 8.), daß *Eunomius* gerade die entgegengesetzte Meinung von der in seiner Confession ausgedrückten vorgetragen habe, dürften sich noch Zweifel erheben lassen. Daß Hr. M. S. 15. 16. die Schrift *de incarnatione verbi* dem *Athanasius* vindiciret, hat unsern Beyfall. Offenbar entstand der Verdacht daher, weil man es anstößig und mit der Rechtgläubigkeit dieses Kirchenvaters unvereinbarlich hielt, daß er nur *μιαν Φυσιν* gelehrt haben sollte. Nun berief sich zwar schon Eutyches auf seine Uebereinstimmung mit *Athanasius*; aber weder daraus, noch aus anderen ähnlichen Erklärungen der Aeusserungen des *Athanasius* folget, daß er die menschliche Natur als unvollkommen oder absorbiret von der göttlichen betrachtet habe. Sein Bekenntniß: *Τον αὐτον υἱον Θεου και Θεον κατα πνευμα, υἱον δε ἀνθρώπου κατα σαρκα, ὁν δυο Φυσεις τον ένα υἱον μιαν προσκυνητην και μιαν ἀπροσκυνητην, αλλα μιαν Φυσιν του Θεου λογου σεσαρκωμενην μετα της σαρκος αὐτου μια προσκυνησει και προσκυνουμενην* — will nur der Trennung des Theanthropen in zwey ungleichartige Wesen vorbeugen. Ueberdies ist es ja nichts Seltenes bey den alten griechischen Kirchenvätern, besonders bey den Alexandrinern, das Wort *Φυσις* da zu brauchen, wo die spätern mit größerer Bestimmtheit *ὑποστασις* setzten.

Den Uebergang von der Vorstellung des *Hilarius* zur Lehre des *Apollinaris* macht Hr. M. S. 23. mit folgenden Worten: „Wie sonderbar der Zufall über den Ruf der Menschen und über ihr Ansehen bey der Nachwelt entscheidet, davon zeigt auch hier sich ein neues Beyspiel. *Apollinaris* hat wegen seiner Meinungen über die Person Christi eine Stelle in der Ketzerliste bekommen. *Hilarius*, dessen Vorstellungen gewiß nicht weniger abweichend, und daneben weit unzusammenhängender und ungeordneter waren, hat seinen Rang unter den berühmtesten Lehrern und Heiligen der Kirche behauptet.“ Die Geschichte zeigt solche Probleme häufig genug; aber sie enthält zugleich auch die Auflösung derselben und die Bestätigung der alten Regel: *Duo cum faciunt idem, non est idem*. *Hilarius* hatte seine Aeusserungen über die *Assumptio carnis* mehr hingeworfen, als förmlich aufgestellt. Ueberdies galt er schon bey den Alten für einen Schriftsteller, der, nicht frey vom gallischen Schwulste, sich in lange Perioden verwickeln und für Ungelehrte unverständlich schreiben (*Hieron.* Ep. 49.). Anders war es bey *Apollinaris*, dem feinen Dialektiker, der sich auf seine Vernunftbeweise so viel zu Gute that und überhaupt Aufsehen erregen wollte. Sein bestimmtes Abläugnen der *ψυχῆς λογικῆς* in Christus war es eigentlich, was den Anstoß erregte und wogegen das *πληρὴς ἀνθρώπου* so nachdrücklich eingeschärft

gelehrt wurde. Dies war wenigstens der Hauptpunkt, wogegen *Gregorius Nyssenus* und *Nazianzenus* ihre Angriffe wider ihn richteten.

Die Bemerkungen, welche (S. 103 — 104.) über den Sinn und Zweck der Chalcedonensischen Glaubensformel gemacht werden, sind zu kurz und unvollständig, als daß sie viel Licht über dieses merkwürdige Symbolum verbreiten könnten. Recht verdienstlich würde es gewesen seyn, wenn es dem Vf. gefallen hätte, dieses Symbolum und dessen Sprachgebrauch auf eine ähnliche Weise zu erläutern, wie es in Ansehung des *Symboli Nicaeni* im III. Th. (S. 389 — 96. u. S. 452 ff. vgl. mit S. 520 — 36.) geschehen ist. Die in diesem Streite gebrauchten Formeln: *Φυσις, πρόσωπον, ἀναληψις, συναφεια ἑνωσις, ἀνυγκωτος, ἀτρεκτως, ἀδιαίρετως, ἀχωριστως* u. s. w. hätten wenigstens eben so gut einer ausführlicheren Erläuterung bedurft, als die im Arianischen Streite aufgekomenen Kunstausdrücke: *ὁμοουσιος, ὁμοιουσιος, ὁμοιος* u. s. w. Es hat uns gewundert, nicht einmal über die zum Schibboleth gewordenen Formeln: *Θεοτοκος* und *χριστοτοκος* eine ausführliche Erörterung zu finden. S. 56. wird zwar in der Note bemerkt, daß *Θεοτοκος* schon früher von Cyrillus Hierosol., Athanasius, Gregorius Nazianz. u. a. gebraucht worden; und daß es daher nicht befremdend sey, wenn die Verwerfung desselben Widerspruch erregte; allein die eigentliche dogmatische Wichtigkeit des Ausdrucks, so wie die Verwerflichkeit des *χριστοτοκος*, in so fern es bloß ein historisches Moment hatte und die wirkliche Gottheit nicht nothwendig einschloß, finden wir nirgends angedeutet. Endlich vermißte Rec. auch eine nähere Würdigung der berühmten Variante *Ἐν δύο Φυσεσιν* und *Ἐκ δύο Φυσων* im *Symbolo Chalcedonensi*. (worüber *Evagrius* Hiltor. eccl. Lib. II. c. 5. vgl. Lib. I. c. 1. u. 7. nachzulesen). Hr. M. bemerkt bloß die Verschiedenheit der Lesart und giebt kürzlich an, daß und warum *ἐν* vorzuziehen sey. Die Gründe für *ἐκ* hätten aber ebenfalls angeführt zu werden verdient. Gerade bey solchen Punkten ist eine sorgfältige und ausführliche Kritik wünschenswerth, damit nicht das gemeine Vorurtheil, als ob die ganze Sache ein leerer Wortstreit gewesen, eine neue Bestätigung finden möchte.

(Der Beschlufs folgt.)

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Schubothe: *Reisen eines am Geiste kranken russischen Edelmannes. Zweyte Ausgabe.* 1809. 302 S. 8. (1 Rthlr.)

Rec. hat weder eine erste Ausgabe des vorliegenden Buches, noch die im J. 1804. in demselben Verlage unter dem Titel: *Reisen und Genesung eines am Geiste felsenhaft gefesselten jungen russischen Edelmannes; nebst dem Schicksale des Verfassers, der*

*ihn begleitete, unter der Regierung Kaiser Pauls I.* 8. erschienenen Schrift, gelesen; er vermuthet aber, daß es eine und eben dieselbe Schrift ist, welche bereits vor 6 Jahren gedruckt wurde und die, in Ermangelung des Ablasses, jetzt unter abgekürztem Titel als sogenannte zweyte Ausgabe ihr Glück in der Welt besser, als das erste Mal, zu machen versucht. Ist die Vermuthung gegründet: so hätte der Verleger, um Verwirrung zu vermeiden und niemand zum zweyten Ankauf desselben Buches zu verleiten, davon Meldung thun müssen. Daß dieser Erzählung *Wahrheit* zum Grunde liegt, bezweifelt Rec. nicht; aber auch eben so wenig, daß vieles darin enthaltene sehr übertrieben ist. Sie ist kürzlich folgende: Ein als Kind verwahrloster, von seiner Mutter hart gemißhandelter, russischer Junker leidet eines theils an einer unbegränzten Vorliebe fürs Tabakrauchen, für alte Pfeifen, für bis zum Verfaulen abgetragene Strümpfe, für das zweyte Geschlecht; andern theils an einem fast unauslöschlichen Haß gegen seine Mutter, deren einziges Kind er ist und von welcher er Güter von mehr als 6000 Bauern zu erben hat. Dem Vf. wirds übertragen, ihn während einer Reise durch England, Deutschland, die Schweiz, Frankreich, von seinen schmutzigen und unnatürlichen Eigenheiten zu heilen. Die Mittel, die er zu dem Ende anwendet, sind oft kunstvoll genug ausgedacht, dabey nicht immer moralisch und so, wie sie der besonnene und entschlossene Pädagog anwenden würde, führen aber doch zuletzt zum Ziele: und der Junker kommt nach mehrjähriger Abwesenheit von seinen sogenannten Geisteskrankheiten, die Rec. lieber Ungezogenheiten nennen würde, geheilt zurück. Gleichwohl nimmt die Erzählung ein für alle darin handelnde Hauptpersonen trauriges Ende. — Die Erzählung ist nicht unangenehm und der Mittelweg zwischen einem zeitverkürzenden Romane und einer unterrichtenden Schrift so ziemlich gehalten. Der psychologischen Winke über die Entstehung, Entwicklung und endliche Befiegung der Thorheiten und Unarten des Junkers hätte Rec. mehrere gewünscht. S. 171. und 302. wird eine ausführlichere Mittheilung seiner Geschichte, welche durch viele jetzt absichtlich weggelassene Umstände, Vorfälle und Briefe mehr Licht erhalten soll, als diese vorläufige Erzählung, versprochen; ein Beweis, daß diese angeblich zweyte Ausgabe nicht von ihrem Vf. belorgt worden seyn mag: weil dieser ohne Zweifel in dem Zeitraume von sechs Jahren Zeit genug gehabt haben würde, sein Versprechen zu erfüllen. Die S. 281. ff. vorkommende Beschreibung des Zustandes der Dinge in Russland unter *Pauls I.* Regierung ist niederschlagend. Der Vf. verspricht S. 286. „die unerhörte Barbarey und Grausamkeit, die damals an der Tagesordnung war, in einer besondern Schrift: *Gemälde von Petersburg während der Paulschen Regierung*, mit aller Treue und Liebe zur Wahrheit zu schildern.“ — Die Sprache ist fließend und, eine öftere Verwechselung des Dativs mit dem Accusativ abgerechnet, correct.

WERKE

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

## ROMANE.

BERLIN, b. Unger: *Francisco*. (mit dem Motto:) —  
Fuge magna; licet sub paupere tecto reges et regum  
vita praecurrere amicos. Horat. 1802. 333 S.  
8. (1 Rthlr.)

Dem Motto nach zu urtheilen, welches dem wortkargen Titel allein noch einige Ausdehnung giebt, hat der Vf. dieses Romans den Vorzug eines stillen und ländlichen Lebens vor dem geräuschvollen Gewühl der grossen Welt schildern wollen, indess bestätigt der Inhalt des Buches diese Voraussetzung eben nicht, wenigstens tritt der Gegensatz beider Gestalten des Lebens nicht lebhaft hervor, und die Darstellung ländlicher Abgeschiedenheit ist matt und ohne Bedeutung. Meistens sehn wir den Helden in dem Gewirr der Hauptstadt, wo dann neben einer Menge alltäglicher Vorfälle auch einige sehr ungewöhnliche vorkommen, die zum Theil gegen das Uebrige sonderbar abstechen. Gleich im Anfang des Buches glaubte Rec. nach der dort geschilderten Räuber Scene, der Schauplatz der Geschichte müsse wenigstens jenseits der Alpen seyn, bis er S. 16. zu seinem höchsten Erstaunen bemerkte, das er sich in seiner unmittelbaren Umgebung, im Halberstädtischen, befand. Er kann jedoch den Vf. mit voller Competenz versichern, das er das Local zu seiner Räuber Scene kaum übler hätte wählen können. Der Held des Buches, Francisco, ist ein höchst unbedeutender alltäglicher Charakter, dem der Vf. noch ganz zuletzt unnützerweise einen Mord aufbürdet, wodurch er indess in den Augen der schönen Heloise nichts verliert, sondern eher noch zu gewinnen scheint. Uebrigens entwickelt sich aus den Charakteren selber nichts, ein bloßer Zufall reiht die im Ganzen unbedeutenden Ereignisse zusammen. Einige Nebencharaktere hat der Vf. mit mehr Geist und Leben ausgeführt, doch sind sie meistens von so seltsam eigen thümlicher Art, das ihre Darstellung wenig Kunst erforderte. Das Darlegen gelehrter Kenntnisse will dem Vf. auch nicht recht gelingen; am meisten aber ist er in Absicht auf Plan und Oekonomie des Romans zurück: denn wir erfahren fast von allen auftretenden Personen den vollständigen Lebenslauf, den sie der Vf. ohne viele Umstände erzählen läßt. Diese vollständig eintretenden Episoden zerstören das geringe Interesse der Hauptsache (Handlung kann man sie nicht wohl nennen) vollends, und erinnern überhaupt stark an die bekannte Insel Felsenburg, wodie Veranlassung zur Einschaltung der Biographien doch natürlicher ist. Die Schreibart des Buches ist zwar rein, aber etwas breit, und es fehlt ihr sehr an ansprechendem Leben; selbst die eingestreuten Liebesbriefe lauten so nüchtern, als ob sie die kalte Uebersetzung selbst dictirt hätte. Uebrigens glauben wir gern, das dieser Roman immer noch besser sey, als

viele, ja vielleicht als die Hälfte der jährlich erscheinenden.

ERFURT, in d. Hennings'schen Buchh.: *Marfaluie*, das heilige Mädchen von Theben Eine Kunde der Urwelt; während des Feldzugs der Franken in Egipten (Aegypten) gefunden, und aus der Hieroglyphensprache übersetzt. 1805. 300 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Man fühlt sich wenig geneigt, bey der Lesung dieses Werkchens das Vorgehen des Vfs, als sey es eine Uebersetzung oder Nachbildung irgend eines aegyptischen Originals, im mindesten zu glauben. Es ist so ein gewöhnlicher deutscher Romangeist darin, das man nur zu bald inne wird, es habe dem Vf. an allem gefehlt, um eine poetische Idee der Art festzubalten, und sich in die Denkart und Sitten eines fremden Volks zu versetzen. Das Ganze ist eine Reihe von wunderbaren und märchenhaften Begebenheiten, mit hochtrabenden und dem Sinne nach theils bekannten theils gemeinen Sentenzen untermischt. Uebrigens findet man hier auch die Königin der Nacht, den Sarastro u. a. aus der Zauberflöte wieder, und beyde Werke scheinen in einer näheren Verbindung zu stehen, welche zu untersuchen der Mühe eben nicht werth seyn dürfte. Ob Schreibfehler wie *Poffaunen*, *thuen*, *Tiphon* u. s. w. *Druckfehler* sind — kann Rec. nicht entscheiden! Zum Schlusse sey noch bemerkt, das es mit ähnlichen in diesem Verlage erschienenen Romanen, worin neue Zeitereignisse benutzt werden, um Leser anzulocken, dieselbe Begeandtnis habe wie mit diesem.

## ZEICHENKUNST.

WEIMAR, b. d. Vf. und dem Industrie-Comptoir: *Uebungen für Zeichenschüler* als Fortsetzung des A. B. C. Zeichners von G. M. Kraus. *Drittes* und *viertes* Heft. T. 13 — 24. Jedes Heft von 6 Blatt in Querquart. (1 Rthlr. 12 gr.)

Die Einrichtung dieser Hefte ist schon bey der Anzeige der ersten im J. 1804. Nr. 217. der A. L. Z. beschrieben worden. In dem *dritten* Hefte findet man drey Blätter von Vorzeichnungen einiger Köpfe in verschiedenen Stellungen mit dem Mafse oder Verhältnisse der Theile. Ihnen folgen auf zwey Blättern Hände und Füße; und zuletzt stehen zwey ausgezeichnete Köpfe gegen einander. In dem *vierten* Hefte sind die ersten beyden Blätter mit Blumen, Theilweise und ganz ausgezeichnet, angefüllt; die beyden folgenden enthalten Denkmäler, allenfalls in Stammbücher brauchbar; und die beiden letzten für die Stickerey; sowohl Verzierungen als Borten.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 6. November 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### THEOLOGIE.

MARBURG, in d. n. akad. Buchh.: *Handbuch der christlichen Dogmengeschichte*, von Wilhelm Münscher, u. s. w.

(Beschluss der in Num. 122. abgebrochenen Recension.)

Im fünften Abschnitt wird die Lehre von der Erbsünde und den damit in Verbindung stehenden Punkten, zwar nicht so ausführlich, wie von Walch und Wundemann, aber recht lichtvoll und pragmatisch abgehandelt. Vorzüglich gelingen ist die Darstellung S. 107 — 108. „Der eigentliche Punkt, sagt der Vf. S. 181., in welchem der Augustinismus von dem Pelagianismus sich scheidet, und woraus alle anderen Verschiedenheiten herfließen, lag in der Lehre von der Gnade. Nach Augustinus ist alles Gute, was der Mensch hat und thut, lediglich von Gott, ohne dass der Mensch das Vermögen hat, selbst etwas dazu beyzutragen. Nach den Pelagianern hingegen kann der Mensch durch seinen freyen Willen der göttlichen Gnade sich würdig und fähig machen. In der Entwicklung dieser entgegengesetzten Behauptungen gerieth man zuerst auf die Frage: Woher rühret es, dass die Menschen unfähig seyn sollen, etwas Gutes zu thun? Man war einig, dass die Ursache nicht in Gott, dem Schöpfer der menschlichen Natur, gesucht werden dürfe. Augustinus suchte sie in dem Sündenfalle des ersten Menschen-Paares. Die Untersuchung über die Folgen des Sündenfalles war also der erste Gegenstand des Streites. Man gerieth ferner auf die Frage: Worin bestehet die Gnade, wie wirkt sie auf den Menschen, und wie verhält sich der Mensch bey ihren Wirkungen? Die ungleiche Beantwortung dieser Frage machte den zweyten Streitpunkt aus. Endlich suchte man zu erforschen, warum Gott einigen Menschen seine Gnade verliehe, anderen aber sie verläge? Hierauf bezog sich der dritte Streitpunkt.“ Hiermit ist noch die lezenswerthe Recapitulation dieses Gegenstandes im IX. Abschn. S. 480 — 82. zu vergleichen.

Die Lehre von der Erbsünde selbst wird auf drey Hauptpunkte zurückgeführt: I. Um der Sünde

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

Adam's willen sind alle Menschen sterblich. II. Alle Menschen sind durch Adam Sünder geworden. III. Die Sünde Adam's bringet Schuld über alle seine Nachkommen. Mit andern Worten ausgedrückt: Sterblichkeit, Sündhaftigkeit und Schuld sind die drey Folgen, welche Augustinus vom Sündenfalle ableitete, und worin ihm die Pelagianer widersprachen. Der erste Punkt ist S. 184 — 85., unsers Bedünkens, zu kurz abgefertiget. Allerdings legten die Pelagianer (wenigstens Cölestius und Julianus von Eclane) Gewicht hierauf. Die Klagepunkte, welche Paulinus wider den Cölestius vorbrachte, waren: 1) *Adam mortalem factum; qui siue peccaret, siue non peccaret, moriturus esset*; 2) *quod peccatum Adae ipsum solum laeserit, non genus humanum*; 3) *quod infantes nuper nati in eo statu sint, in quo Adam fuit ante praevagationem*. In dieser Anklage stimmt auch Augustinus überein. Es mag seyn, dass Pelagius selbst diese Sätze nicht so vortrug (wenigstens versicherte er: „*Haec non sunt mea, pro quibus satisfactionem non debeo*„) und dass die Behauptung seines Gegners: „*Pelagius in iudicio Palae- stino ficto corde damnavit, Adam scilicet mortalem factum, ita ut, siue peccaret, siue non peccaret, moriturus esset*“ unerwiesen war: aber so viel ist gewiss, dass sie seiner ganzen Vorstellung gemäß waren, und dass sich auch hierin die große Schwäche und Inconsequenz dieses Mannes zeigte. Ueberdies kommt es weniger darauf an, ob Pelagius, nach seiner Individualität, diesen oder jenen Satz gelehret oder geläugnet habe, als vielmehr darauf, ob er sich als Fundamentallehre bey der Parthey, die von ihm den Namen erhielt, findet.

Auch bey den übrigen Punkten möchte man der Darstellung des Vfs. etwas mehr Vollständigkeit und Ausführlichkeit wünschen. Fast immer macht der Vf. bloß den trockenen Referenten, ohne die Sache zum eigenen Urtheil des Lesers zu instruiren. So S. 187., wo die Erklärung, welche sowohl die Pelagianer, als Augustinus von der Hauptstelle Röm. 5. 12 geben, ganz kurz so erzählt wird: „Die Pelagianer erklärten diese Stelle, dass Adam Urheber der Sünde geworden sey durch sein Beyspiel, welches seine Nachkommen nachgeahmet haben; allein

H (6)

Augu-

Augustin verwirft diese Erklärung, weil nach ihr nicht Adam, sondern vielmehr der Teufel als Urheber der Sünde angesehen werden müsse. Er selbst hält sich an die Worte der lateinischen Uebersetzung: *in quo omnes peccarunt*, und schließt daraus, daß alle Menschen in Adam gewesen wären, und dadurch an der Sünde desselben Theil genommen hätten. Seine Erklärung wurde von der Synode zu Karthago im J. 418. als die einzig rechtgläubige bestätigt. Aus dieser summarischen Angabe wird man weder die eine, noch die andere Erklärung richtig beurtheilen können. Eben dies ist auch S. 188. der Fall bey der Frage über die Nothwendigkeit der Kindertaufe und den Zustand der ohne Taufe gestorbenen Kinder. Doch wird hierbey bemerkt: „daß die Pelagianer sich in einige Verlegenheit gesetzt fanden.“ Diese Verlegenheit war allerdings nicht klein, und hier hätte die Consequenz, womit Augustinus den *status medius* verwarf, bemerkt werden sollen. Wenn S. 195. auf Veranlassung des Einwurfs, den Julianus gegen die Imputations-Lehre von der göttlichen Gerechtigkeit hernahm, gesagt wird: „Nirgends macht Augustin auch nur den Versuch zu einer befriedigenden Beantwortung dieses Einwurfs“ — so hätte bemerkt werden sollen, daß dieser Einwurf, so wie ihn Julianus machte, im Grunde nichts als eine leere Declamation war, die kaum einer ernstlichen Widerlegung werth war. Es war daher genug, den Vorwurf zurück zu geben, wie von Augustinus unter andern in folgenden Worten geschah: „*Tu potius facis injustum Deum, cum tibi videtur injustum, peccata patrum reddere in filios, quod se ille facere in verbis saepe testatur, et rebus ostendit. Tu, inquam, facis Deum injustum, sub cuius omnipotentis cura cum videas gravi iugo miseriae parvulos premi, nulum eos peccatum habere contendis, simul accusans et Deum et ecclesiam; Deum quidem, si gravantur et affliguntur immeriti; ecclesiam vero, si exsufflantur a jure diabolicae potestatis alieni.*“ (S. *Opus imperf. contra Julian.* L. I. c. 55. vgl. c. 46.) Uebrigens erinnert ja Augustinus so oft, daß die Gerechtigkeit aller Menschen durch Christum, welche man doch behaupte, eben so gut eine Ungerechtigkeit von Seiten Gottes voraussetzen würde; und daß man daher, um die Gerechtigkeit Gottes vollkommen zu retten, eben so wohl eine Zurechnung zur Schuld und Strafe, als eine Zurechnung zur Gerechtigkeit und Seligkeit annehmen müsse (S. *Opus imperf. contra Jul.* Lib. II. c. 101. u. v. St.) Man kann also nicht behaupten, daß A. auf diese Einwürfe seiner Gegner nicht zu antworten gewußt habe.

Noch heben wir einige Aeusserungen aus dem VI. Abschnitte, welcher von der Erlösung handelt, ab, um zu zeigen, wie wenig die unbefangene historische Unterleuchtung des gelehrten Vfs. gewissen Lieblingsmeinungen der neuern Theologen günstig ist. S. 280. wird bemerkt: „Man hat mehrmals den Gedanken geäußert, daß die Lehre von einer stellvertretenden Genugthuung zuerst durch Anselmus von Canterbury aufgestellt worden sey. Allein wenn

gleich diesem Schriftsteller des zwölften Jahrhunderts die Entwicklung und systematische Durchführung jener Lehre mit Recht zugeeignet wird, so ist doch die Grundlage derselben weit älter. Schon in dem vorigen Zeitraume hatten einige Lehrer die Erlösung als Abtragung einer Schuld, womit die Menschen Gott verhaftet waren, angesehen, und in dem jetzigen wurde diese Vorstellung weiter ausgebildet.“ Es werden hierauf *Euseb. Caesar.* (*Euseb. domonstr. evangel.* Lib. X. p. 467. vgl. Lib. I. p. 38.), *Gregorius Nazianz.* (*Orat.* 36. p. 590.) und *Cyrillus Alex.* (*Opp.* T. V. P. 2. p. 132. T. IV. p. 113.) als Zeugen angeführt, und es erhellt aus ihren Aeusserungen allerdings, daß diese Kirchenlehrer eine stellvertretende Genugthuung, eine Uebertragung der von den Menschen verdienten Strafen auf Christum angenommen haben. Auch findet man schon bey *Athanasius* (*de incarnat. verbi.* p. 60—62. *Orat.* III. in *Arian.* p. 439—40.) und bey *Cyrillus Hieros.* (*Cateches.* XIII. §. 33. p. 199.) folgende Theorie aufgestellt: Gott hatte den Menschen, wenn sie sündigen würden, den Tod (d. h. Vernichtung) gedrohet. Diese Drohung konnte nicht unerfüllt bleiben, ohne Gottes Wahrhaftigkeit zu verletzen. Auf der andern Seite wäre es der Menschenliebe Gottes entgegen gewesen, sämtliche von ihm erschaffene Menschen dem gänzlichen Untergange Preis zu geben. Gott hat nun das zweckmäßigste Mittel gewählt, um seine Wahrhaftigkeit und Güte in Harmonie zu bringen, indem er Jesum für die Menschen leiden und sterben ließ. Dadurch wurde die Wahrhaftigkeit Gottes aufrecht erhalten, und das gesprochene Todesurtheil behielt seine Gültigkeit: denn es wurde an dem Leibe des Herrn vollzogen. Zugleich wurde auch die Liebe Gottes gezeigt: denn die Menschen wurden vom Tode befreit. — Weiter wird S. 284. gezeigt, daß die Ausdrücke *Satisfactio* und *satisfacere* zwar gewöhnlich von Büßungen, besonders kirchlichen, aber doch auch zuweilen von dem, was Christus für die Menschen that, gebraucht werden. Hauptstellen für diese Vorstellung und diesen Sprachgebrauch sind *Athanas.* *de incarnat. verbi* p. 61. *Ambros.* *de fuga seculi* c. 7. und *Hilarius Pictav.* in *Pf.* 53. *Opp.* p. 100.

Unter der Ueberschrift: *Vorstellung von physischen Wirkungen der Zukunft (Menschwerdung)* theilt der Vf. S. 285 ff. einige interessante Bemerkungen mit. Mehrere Kirchenväter reden zuweilen von der Menschwerdung so, als wenn Christus nicht bloß eine individuelle Menschen-Natur angenommen, sondern als wenn er sich mit der ganzen Menschheit vereinigt hätte. Sie betrachten das ganze Menschengeschlecht als eine Masse, welche dadurch, daß der Sohn Gottes sich mit ihr verbunden habe, zur ehemaligen Vollkommenheit hergestellt und unsterblich gemacht worden sey. Die merkwürdigsten Aeusserungen hierüber finden sich bey *Hilarius* und *Gregor. v. Nyssa.* (Man kann auch solche Stellen hierher rechnen, wie *Hilar.* *de trin.* Lib. III. c. 7.: *corruptionem carnis humanae, gloria corporis sui perimens* u. s. w.) Auch *Augustinus* hat diese Vor-



Vorstellung und *Athanasius* sagt recht Bedeutungs-  
voll: 'Αυτός ἐνυδρώθησεν, ἵνα ἡμῖν δασωιῖδωσιν  
(*De incarnat.* p. 108). Hr. M. zeigt, wie diese Idee  
mit der Lehre vom Abendmahl und künftigen Fort-  
dauer in Verbindung gesetzt wurde. Rec. fügt noch  
hinzu, daß diese Vorstellung sehr geschickt zur Er-  
läuterung der Lehre von der Erbsünde und ihrer Fort-  
pflanzung auf das ganzemenschliche Geschlecht durch  
Adam, gebraucht werden könne.

Bey dem IX. Abschnitt S. 276 ff. werden *allge-  
meine Bemerkungen über die Glaubenslehre dieses  
Zeitalters* gemacht. Die Rubriken sind folgende:  
1) Einfluß dieses Zeitalters auf die Dogmatik; 2) Tri-  
nitätslehre; 3) Lehre von der Person Christi; 4) Leh-  
re von der Gnade und den verwandten Lehren; 5)  
Lehre von der Auferstehung und dem ewigen Leben.  
6) Lehren, welche wenig oder gar nicht verändert  
wurden. Es werden folgende hier verzeichnet: die  
Wahrheit des Christenthums; die Lehre von Gott,  
seinen Eigenschaften, seiner Schöpfung und Vor-  
sehung; der Glaube an das Daseyn der Engel und  
Dämonen; die Lehre von der Taufe; von den Bedin-  
gungen der Seligkeit oder die Heilsordnung; die  
Lehre von der Kirche. 7) Unbestimmt gelassen!

Lehren. Hierher werden zwey gerechnet, nämlich  
die Erlösung durch Christum und die Lehre vom  
Abendmahl. 8) Resultate. Der Vf. läßt in diesem  
End-Urtheil dem Eifer und den Anstrengungen des  
christlichen Lehrer alle Gerechtigkeit widerfahren.  
„Sie sind, sagt er, von lebendigem Interesse für Re-  
ligion ergriffen; das Christenthum verehren sie als  
ein unschätzbares göttliches Geschenk, welches rein  
und unverfälscht zu bewahren, ihr höchstes Bestre-  
ben ist. Viele unter ihnen zeichnen durch religiösen  
Ernst, und besonders in der ersten Hälfte des Zeit-  
raums durch Kenntniß der Bibel und der Welt,  
durch Scharfsinn und Gewandtheit des Geistes und  
durch beredte Darstellung sich vorthellhaft aus.“ Da-  
gegen bleibt auch das Mangelhafte ihrer Bemühun-  
gen nicht ungerügt. Besonders wird der übermäßige  
Werth getadelt, den man auf kirchliche Rechtgläu-  
bigkeit legte, und wovon Vernachlässigung des prak-  
tischen Christenthums, Sektenhaß und Verfolgungs-  
sucht die Folge war. „Die Bemühung, heißt es S.  
490., das Christenthum vor Verfälschung zu bewah-  
ren, ging in ein ängstliches Hängen an kirchlicher  
Autorität über, wodurch der Geist beengt und das  
Blinde Nachbeten befördert wurde.“

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### JUGENDSCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Dyk: *Leitfaden für die Jugend bey  
Vorträge für die Geschichte des Königreichs  
Sachsen, so wie zur Vorbereitung auf die Konfir-  
mation.* Herausgegeben von J. G. Dyk, Vor-  
steher der Wendler'schen Freyschule zu Leipzig.  
1810. 109 S. 8.

Es gereicht dem würdigen Verfasser dieser Schrift  
zu einer nicht geringen Ehre, daß er aus freyer Nei-  
gung und Liebe fürs Gemeinbeste ohne alle Beloh-  
nung, der Jugend seiner Vaterstadt durch eigenen  
Unterricht an der Schule, deren Vorsteher er ist,  
seit geraumer Zeit nützlich zu werden sich bestrebt.  
Solche Bemühungen von Männern zumal, deren öf-  
fentliche Geschäfte ganz andere sind, verdienen, wenn  
sie auch schon in sich selbst den süßesten Lohn ha-  
ben, doch immer eine dankbare Nennung der Mit-  
welt, so wie sie den Glauben an das fortdauernde  
Gute derselben, auch unter entgegengesetzten Er-  
scheinungen zu erhalten geschickt sind. Eine Frucht  
dieser patriotischen Denkungsart ist diese kleine  
Schrift, die der Vf. schon ehemals zum Behuf jenes  
selbstgewählten Berufes in etwas anderer Gestalt her-  
ausgegeben hat. Der erste Theil, der die Notizen  
zum Vortrage der Geschichte des Vaterlandes ent-  
hält, bedurfte wegen der Ereignisse seit vier Jahren  
einer gänzlichen Umänderung, und hat diese, so viel

Rec. davon urtheilen kann, auf eine befriedigende  
Weise hier erfahren. Auch billigen wir ganz die  
Methode des Verf. und seine in dem *Vorworte* dar-  
über geäußerten Maximen, daß ein ausführliches  
Lehrbuch der Geschichte in den Händen von Kindern  
der niedern Volksklasse wohl schwerlich das rechte  
Mittel sey, ihnen Geschichtskenntnisse beyzubringen.  
Von seiner Methode selbst, der Jugend Geschichte  
vorzutragen, sagt er: „Sie war von jeher folgende:  
ich dictire meinen Schülern chronologische Notizen,  
halte über dieselben einen freyen Vortrag, bey dem  
ich die Subjecte nie aus der Acht lasse, die eben mir  
gegenüber sitzen, und prüfe hinterdrein, und zuwie-  
derholten Malen, ob sie das Vorgetragene auch ge-  
faßt und gemerkt haben. Hiemit verbinde ich, nach  
der Beschaffenheit meiner Schüler historische Lese-  
stunden von Biographien und solchen Aufsätzen, wie  
ich zur Geschichte der französischen Revolution in  
den *Ersten* Linien als Anhang geliefert habe.“ Dem  
gemäß findet man also hier, nach einem passenden  
Liede für Sachsens Jugend, (S. V — VI.) das Hr.  
D. Erhard für den Aufzug der Studierenden zu Leip-  
zig am 9ten August 1809. nach der Rückkunft des  
Königes aus Frankfurt am Mayn gedichtet hat, 1) die  
Rubrike: *Bevölkerung im Königreiche Sachsen*,  
S. VII — XXVII. sodann: *Sachsens Bergbau*, S.  
XXVIII — XXXI. — *Meißner Porcellanfabrik*, S.  
XXXII. Von hier unter andern Seitenzahlen V. 1 —  
18. gehen dann die *Notizen zur vaterländischen Ge-  
schichte*.

*schichte.* Auch die zweyte Hälfte für die *Confirmanden*, bestimmt, ist mit einigen Aufsätzen vermehrt worden. Man findet hier außer der kurzen *Geschichte der Kirchenverbesserung* im sechzehnten Jahrhundert, die einfach und sehr zweckmälsig vorgetragen ist, einen Aufsatz S. 32. *Veränderung des christlichen Lehrbegriffs.* S. 38. *Von den verschiedenen Religionen, oder Vorstellungsarten der Menschen über die unsichtbare Welt und deren Einwirkung auf die sichtbare.* S. 45. *Glaubensbekenntniß der Confirmanden* und 47. *Beweisstellen*, die, wie die Note sagt, wenn schon nicht von einem Theologen gesammelt, doch von mehreren Predigern zu Leipzig gebilliget wurden, und nach Rec. Urtheil, der ebenfalls Theolog ist, verdienen sie auch diese mehr als manche von Theologen gesammelte. Auch bey den andern folgenden kurzen Aufsätzen oder Entwürfen, z. B. *Vom heiligen Abendmahl.* — *Inbegriff der Pflichten - Lehre nach allgemeiner und besondrer Beziehung.* Prüfung der Confirmanden, S. 85 — 90. *Entwurf zu einer Katechisation bey der Entlassung mehrerer Schüler und Schülerinnen.* S. 90 — 95. *Paulinisches Lehrgebäude in einigen Grundzügen dargestellt*, finden wir die in der ganzen Schrift herrschende Tendenz hell und deutliche Vorstellungen in den Jünglingen und Mädchen zu erwecken; so weit ihrem künftigen Berufe nach sie solcher bedürfen, ohne das Gefühl zu vernachlässigen, gut befolgt. — Einige specielle Vorschriften und Regeln: *Z. B. Schonung der Bäume: Vaterlandsvertheidigung* sind wie die erste in einem kräftigen Liede S. 76 — 78. die andre in einer Ermahnung, die mit einigen nachdrücklichen Liederworten schließt, am angemessensten gegeben. Auch das Lied S. 100. *Preis der Jugend* ist gut gewählt, so wie die paar Gebete, *für das Vaterland* S. 82. und *Gebet derjenigen, welche die Schule verlassen* durch Einfachheit und Empfindung sich auszeichnen. Noch können wir uns nicht enthalten, folgende pädagogische Maximen des Vfs., die er bey seinem Institute befolgt, wie das Vorwort S. IV. sie aufstellt, hieher zu setzen, da sie alles Beyfalls würdig sind. — „Dass man in unsern niedern Schulen den Knaben Lust und Muth machen sollte, herangewachsen, für einige Jahre Soldat zu werden, sofern die Obrigkeit sie dazu aufruft, liegt am Tage. Aber geschieht es?“ — den Mädchen löse man Anhänglichkeit an ihre Aeltern und Geschwister ein: Neigung zur Haushaltung, nicht zu Prunktalenten. Die letzten verkehren ihnen die oft ärmliche Wohnung ihres Vaters. Eine Christenschule ist keine Kunstschule. Weg also mit jeder Ausstellung von Stickeren und Zeichnungen aus unsern Lehrsälen! Auch lehre man die Töchter von Handwerkern keinen Triller schlagen, wohl aber ein Kirchenlied mit reiner Kehle singen! Gebt Markthelferstöchtern keinen Unterricht in der französischen Sprache! Ja ich zweifle, ob ihnen, selbst nur Blumen zeichnen zu lernen, etwas nützt. Es er-

regt in ihnen den Wunsch, Stickerinnen zu werden, und es wäre ihnen doch heilsamer, sie würden, herangewachsen, gute Köchinnen, und hätten weissen und spinnen, statt künstliche Strickereyen, gelernt.“

#### VOLKSSCHRIFTEN.

MÜNCHEN, b. Fleischmann: *Baierischer neuer Volkskalender für den Bürger und Bauersmann auf das Jahr 1809. 1810. 1811.* 4. 88 S. (24 Xr.)

Die A. L. Z. hat schon früher (Ergänzungsblätter 1808. Nr. 147.) bey den Anzeigen der frühern Jahrgänge dieses nützlichen Volkskalenders von dessen Einrichtung und Brauchbarkeit Nachricht gegeben, und darf also bey der vorliegenden Fortsetzung nur die Versicherung ertheilen, daß er fortfährt den ausgebreiteten Beyfall zu verdienen, der ihm wirklich nicht nur im Umfange seiner nächsten Bestimmung schon zu Theil wurde. Die voranstehende Inhaltsanzeige, welche sonst die in jedem Jahrgange enthaltenen Aufsätze bloß der Reihe nach angab, hat diese nur bey dem von 1811. in gewisse, leichter zu übersehende Rubriken geordnet, was vorzüglich auch *darum zu loben ist*, weil eine richtige Eintheilung nach einem bestimmten Ordnungsbegriff, die in allen Ständen und Verhältnissen so nützlich und nothwendig ist, doch den meisten so schwer wird, daß es gut ist, bey jeder Gelegenheit sie auch durch Beispiele angewendet und den Sinn dafür auch dem Volke mitgetheilt zu sehen. Die stehenden Abtheilungen sind demnach wieder 1) Auszüge aus dem königl. baier. Regierungsblatt, 2) nützliche Erzählungen und Geschichten, worunter z. B. eine mit der Aufschrift: *Der neue baierische Volkskalender ist nicht katholisch*, wofür er nämlich von einem angesehenen oder verschrieenen wurde, weil er keine Alerlastafeln enthielt, 3) nützliche Vorschläge und Kenntnisse, unter denen der Vorschlag zu einer Dorf-Bibliothek oder Lesegesellschaft nicht neu und unrecht ist, wobey aber das angehängte Bücherverzeichniß von 60 — 70 Schriften (schon der Anzahl und Kosten wegen abschrecken kann), 4) Haus- und Landwirthschaft, enthält nützliche Rathschläge und Empfehlungen neuer Verfahrungsarten, Werkzeuge und Geräthchaften, wovon in jedem Jahrgang einige in Abbildungen beygefügt sind, die, wie z. B. das um aus Erdäpfeln kleine Nudeln oder eine Art Reils zu machen, dem Landmann nicht immer leicht und brauchbar seyn dürften, 5) Lieder, 6) Beyträge zur Beschreibung von Baiern, die aber nur auf ein paar Seiten zu kurz abgefertigt ist, und 7) alphabetisches Verzeichniß der Jahrmärkte im Königreich Baiern, das nach unsern Bemerkungen auch auf die neu acquirirten Länder ausgedehnt ist.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 8. November 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, b. Fleischer d. J.: *Minerva*. Taschenbuch für das Jahr 1810. Mit 10 Kupfern. XL u. 280 S. Taschenformat. (2 Rthlr.)

Auch dieser zweyte Jahrgang der *Minerva*, dessen Vorgänger wir in der A. L. Z. Nr. 198. dieses J. angezeigt haben, ist von dem Verleger, besonders in Hinsicht auf das Aeußere, mit vieler Sorgfalt ausgestattet worden. Der Umfang des Büchleins ist beträchtlicher, als der des ersten Jahrgangs, und die Zahl der Kupfer ist von 8 auf 10 vermehrt worden, weshalb man sich über den erhöhten Preis nicht wird beklagen können. Das Titelpupfer, auch diesmal von Ramberg gezeichnet, stellt einen Löwen dar, der von Amorinen und Pnychen mit Blumenbänden gefesselt wird, während die Zwietracht mit ihrem Schlangenhaar und der Mordfackel in den Tartarus versinkt. Das Thier selbst, kräftig und gewaltig, wie jenes bey Nemea, welches Herkules bezwang, fügt sich freywillig unter die Bande, die an sich viel zu schwach sind; seine Kraft zu zähmen; um dieß besser zu motiviren, hat der Künstler den Zauber orphischen Gesangs zu Hülfe genommen, womit ein Genius den Löwen unterhält und besänftigt. Auch diesmal wird das Titelpupfer von Böttiger in einem geschmackvollen Commentar erläutert, der sich nur zu sehr in üppige Wortfülle verliert. Hierauf folgen 8 Kupfer von Ramberg, welche Scenen aus Schillers Don Carlos vorstellen. Eine glückliche Wahl, indem nur wenige deutsche Dichterwerke von der ganzen Nation so allgemein geschätzt werden, als dieses. Auch die Ausführung der Kupfer ist im Ganzen fleißig und schön; nur möchte sich an dem Einzelnen manche gegründete Ausstellung machen lassen. Theils artet das Tragische in Geberden und Stellungen mit unter in Verzerrung aus, ein Vorwurf, der besonders das erste und dritte Kupfer trifft; theils geben die Kupfer überhaupt kein recht zusammenstimmendes Ganze, da sie von fünf verschiedenen Künstlern, Böhm, Jury, Froch: Bolt und Heinrich Schmidt gestochen sind. So erscheint z. B. der knieende Carlos auf dem ersten Kupfer, in Vergleich mit dem schönen und

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

vollen Jüngling, der sich auf dem zweyten darstellt, fast nur als Knabe, der gegen die herrliche Figur des Marquis von Posa auf demselben Blatte sehr zu seinem Nachtheile absticht. Das Gesicht der Königin, welches schon auf dem ersten Kupfer etwas unbedeutend ist, erscheint auf dem sechsten vollends kindisch. Am besten ist noch Philipp der Zweyte sich durchgängig ähnlich gehalten, jedoch mit Ausnahme des fünften Kupfers, wo sein Gesicht zu sehr an das fratzenhafte gränzt. Die Größe der Figuren auf dem siebenten Kupfer steht mit den übrigen nicht im gehörigen Verhältniß. Hoffentlich wird der Verleger künftig diese Ungleichheit, die aus der Verschiedenheit des Stichs entsteht, und die nur bey einem in sich beschlossenen Ganzen auffällt, vermeiden; bey den Kupfern des vorigen Jahrgangs, welche Scenen nach verschiedenen einzelnen Gedichten vorstellten, würde sie gar nicht aufgefallen seyn. Das zehnte Kupfer, welches nicht in diesen Cyclus, sondern einem historischen Beytrage zu diesem Taschenbuche von Bredow angehört, stellt die Spartanerin vor, welche ihrem Sohne den Schild mit den bekannten Worten überreicht. Der Inhalt des Büchleins ist ungleich mannigfaltiger, als der des vorigen Jahrgangs, wiewohl er wenig Ausgezeichnetes und nichts eigentlich Vollendetes darbietet. Nach der Erklärung der Kupfer eröffnen ihn einige Gedichte von Langbein. Dann folgt ein Aufsatz: *Moden und Klima* von E. A. W. von Zimmermann, der hier noch nicht vollendet ist. Wir finden auch hier die allzu üppige und manierirte Darstellungsweise des Vfs. wieder, außer welcher auch der häufige unnöthige Gebrauch fremder Ausdrücke, wie Quadrupeden, Pelterien, Termen u. s. w. auffällt. Stellen wie folgende: „Die hoch geschwollene Knospe zeigt berstend die nahe Umschaffung des weitgespreitzten, todtten Baum skeletts in einem grünen, belebten, saftvollen Körper;“ oder: „Die zum klingenden Eise gefrorne Nymphe (Puppe) bricht aus ihrem Sarge in durchaus neuer Gestalt hervor, und feyert im Goldglanze und in allen Nuanzen des Regenbogens, ihre Auferstehung in den Armen der Geliebten;“ lassen in Absicht auf Natürlichkeit und weise Mäßigung im Gebrauch rhetorischen Schmucks viel zu wünschen übrig. Die nun

folgenden *Elegieen* von *Karl Streckfuß* machen einen beschlossenen, nicht uninteressanten *Cyclus* aus. Dafs dem Vf. Göthe, besonders in seinen römischen *Elegieen* Vorbild und Anstofs war, würde, wenn auch nicht so viele andere Stellen daran erinnerten, doch aus der letzten *Elegie* klar werden, wo der Vf. unter andern, wohl nicht am passenden Orte, sagt:

„Und so gehet nun hin, ihr Distichen — suchet euch Freunde,

Einige findet ihr noch in der erkalteten Welt  
Zwar kein Volk ist mehr, aufglühend in reger Begeisterung  
Bey dem gelungenen Werk liebend erschaffener Kunst.  
Krämer war fast all und gehn auf kleinen Gewinnst aus,  
Nur was im nächsten Moment dienet und fördert und nützt.

Liebet der Deutsche jetzt, was Brot giebt, rechtliche Kleidung

Und nach dürrküstetem Tag tüchtig die Sinnen ergötzt.  
Ob des Genius Funck' auch unerregt verglimme,  
Gilt ihm gleich, ist nur nahes Bedürfnis gestillt.“

In so fern weicht der Vf. jedoch von Göthe ab, dafs er eben so entschieden nach dem Idealen strebt, als jener das Reale ergreift. Statt der weissen Mälsigung und sorgfältigen reinlichen Manier aber, welche in Göthens *Elegieen* herrscht, trägt Hr. Streckfuß die Farben zu dick auf, und dehnt die Rede zur überflüssigen Breite aus, so dafs seine Gedichte fast ganz der strengen Eigenthümlichkeit ermangeln, die in jenen anzieht. Auch rundet sich der *Cyclus* nicht zum befriedigenden Schluss, und der Vf. verlässt uns noch mitten unter seiner fortwährenden ungestillten Sehnsucht. Hätte der Vf. seinen Gedichten mehr Eigenthümlichkeit zu geben gewußt, den Plan mehr gerundet, und nicht so häufig an Göthe erinnert, so würden wir sie als eine Bereicherung unserer Literatur ansehen, und sie würden sich der Gegenstücke zu den Göthelichen doppelt anziehen. Den unvollkommenen Bau der Distichen, die jedoch ziemlich leicht dahin fliessen, wird man zum Theil aus der gegebenen Probe bemerkt haben. *Die Freunde*, von *Louise Brachmann*, eine gut erzählte, aber zu einfache, in wenigen Situationen sich erschöpfende Geschichte, die deshalb kein lebhaftes Interesse erwecken kann. Das Streben der Vfn. nach dem Romantischen streift diesmal zu sehr an dem Gewöhnlichen hin. Eben so übertrieben einfach und leer an Abwechslung ist die zugleich sehr unwahrscheinliche Erzählung von *Langbein*, der *Heyrathsvertrag*. Kaum hat der Vf. angefangen, als er schon am Ende ist. Suchen unsere Erzähler in diesem Verfahren ein Mittel, den Vorwurf erregter Langerweile abzuwenden, so erreichen sie wenigstens ihren Zweck in so fern, dafs sie nicht viel Langerweile erwecken — zugleich aber noch sicherer nicht viel Interesse. Denn wenn man nicht die Kunst besitzt, einen höchst anziehenden Charakter sehr rasch zu entwickeln, so erwartet der Leser wohl mit Recht einige Abwechslung in der Erzählung, einigen Reichtum an Situationen. Das Büchlein enthält noch einen dritten Pendant zu den beiden einfachen Darstellungen, der sie an Kürze und Leere weit übertrifft, das *Geburtstagsgedicht*, ein Lustspiel in

*Duodez*, von *Ernst Platner*. Hier sieht man, dafs die äusserste Kürze und Einfachheit Langerweile erregen könne, wenn sie gar Nichts bezweckt und zu gar Nichts hinführt. Das ganze Lustspiel, das kürzeste wahrscheinlich, was existirt, enthält 16 kleine Seiten und hätte auf 6 Seiten beendigt seyn können. *Bredow* erinnert in einem nicht ganz kurzen Aufsatz: *Historischer Frauenpiegel* übertrieben, an mehrere ausgezeichnete Frauen, besonders der klassischen Vorzeit, und erzählt von ihren Schicksalen manches minder allgemein Bekannte. Doch fehlt es dem Aufsatz sehr an Vollständigkeit, an Rundung und selbst an einem lichtvollen Plan und gehöriger Ordnung. Noch finden wir einen kurzen prosaischen Aufsatz von *Starke*, mit der Ueberschrift: *aus Therezens Tagebuche*, dessen Zweck, das Bild eines zarten und edeln weiblichen Herzens zu entwerfen, wohl nicht ganz mit der gehörigen Umsicht ausgeführt ist. Stellen wie folgende: „Mich drückt keine Schuld, mich quält keine Uebertretung einer Pflicht, ich leiste, was mir möglich ist, ich nütze, wo und wie ich zu nützen vermag. Ich führe ein Leben der Reinheit, der Stille, der Ordnung, der Sparsamkeit, der Genügsamkeit, der Gefälligkeit gegen alle, mit welchen ich umgehe, des rastlosen Fleisses, der andern wohlgefällt, und mich nährt;“ schaden offenbar dem Zwecke, des Vfs.: denn wenn sie auch nicht gerade den Vorwurf der Eigenliebe begründen, so fühlt man doch, dafs ein wahrhaft edles, reines und durch Sittlichkeit geläutertes Gemüth sich bescheidener und mit mehr Mißtrauen gegen sich selbst ausgedrückt haben würde. Unter den noch nicht erwähnten Gedichten befindet sich eine Legende von *Caroline Pichler*, geb. von *Greiner*: *Crämsmünster* betitelt. Darstellung, Ausdruck und Sylbenmafs sind zu modern, um für den einfachen Stoff zu gewinnen, dem in diesem Gewande nicht allein jene alterthümliche Form, die der Legende so angemessen ist, sondern auch fast alles Charakteristische mangelt. Die Gedichte von *Seidel* verrathen eine zwar allzu düstere, doch energische Phantasie und kräftige Darstellungsgabe; mit Vergnügen bemerkt man darin, obgleich keines Anspruchs auf Vollendung machen kann, mehr Originalität und Eigenthümlichkeit, als die Studien unserer jungen Dichter gewöhnlich zeigen.

ALRONA, in Comm. b. Hammerich: *Alltagsgeschichten* an den Fest- und Arbeitstagen unserer Zeitgenossen vorgefallen und erzählt an den Feyerabenden. Ein Beytrag zur nähern Kenntniß der Menschen und ihrer Denk- und Handlungsweise für Unbefangene. 1804. VIII u. 350 S. 8. (1 Thlr.)

Was man in unsern Zeiten nicht immer findet, Uebereinstimmung des Titels mit dem Inhalt eines Buches, trifft man bey dem vorliegenden an; es sind *Alltagsgeschichten*, nicht blofs, weil sie Vorfälle aus dem gewöhnlichen Leben der Menschen schildern, sondern auch in Absicht der Darstellung, die sich nicht

nicht über den schlichten Ton der Erzählung zu erheben sucht. Gleichwohl fürchten wir, daß der Vf. seinen Titel nicht glücklich gewählt habe: denn wer hält sich wohl nicht zu klug, um noch Alltagsgeschichten zu kaufen und zu lesen, und doch wünschen wir dem ohne Zweifel an einem der nördlichsten Enden Deutschlands lebenden Vf. recht viele Leser, und sind überzeugt, daß der biedere und feste Charakter, der sich in seinem Buche so unverkennbar ausdrückt, auf viele einen eben so vortheilhaften Eindruck machen werde, als auf uns. Er will nämlich unerfahrenen, der Welt und den Menschen sich noch zu arglos hingebenden Jünglingen, auf einem leichtern, als auf den gewöhnlichen schmerzhaften Erfahrungswege, zur Menschenkenntniß behülflich seyn, und stellt deshalb hier elf kurze Erzählungen aus, welche sämmtlich eine oder mehrere von den Schattenseiten der Menschheit und unserer Zeit berühren. Für den eigentlich Gebildeten eignen sich diese Erzählungen wohl nicht ganz; sie sind für den, welcher künstliche Darstellung verlangt, zu einfach, zu sehr im Allgemeinen gehalten, und in Absicht auf die Schreibart zu wortreich und mit Digressionen überladen; einer andern nicht minder zahlreichen Klasse von Lesern aber glauben wir sie empfehlen zu dürfen. Die Manier des Vfs. hält die Mitte zwischen dem Roman und den eigentlichen Jugendschriften, und wir mochten sie daher weder zu dem einen noch den andern zählen. Fast könnte man sie auch zur ernsten Satire rechnen, und es fehlt dem Vf. nur an höherer Energie des Geistes wie der Sprache, um in die Fußstapfen Juvenals zu treten. Zu den meisten seiner Gemälde scheint er die Originale vor Augen gehabt zu haben, ob er dies gleich nicht gerade herauszusagen wagt, sondern sich in dieser Absicht etwas linksch benimmt. Wenigstens fehlt es keiner seiner Schattengemälde an innerer Wahrscheinlichkeit, selbst nicht dem schauderhaftesten von allen, welches wir unter der Aufschrift: *das Opfer sinnlicher Begierden* S. 237 - 251. finden.

BERLIN, b. Schöne: *Portefeuille zur Nachsicht bey Fouragegeschäften*, enthaltend die Verhältnisse der Körnerlorten gegen einander und deren Reductionen, die Berechnungen der Verhältnisse des Schlesiſchen und Sächſiſchen, Böhmiſchen und Ruſſiſchen Maſſes gegen den Berliner Scheffel, nebst verschiedenen Arten des Aufmaſſes,

vorzüglich über die Berechnung aller bey der Königl. Preuß. Armee angenommenen und approbirten Rationsſätze, sowohl in schweren Körnerlorten, als Hafer allein, mit gleich beygefügten Reductionen der ersteren. Herausgegeben von *Jacob Danziger*, Calculator bey dem Königl. Preuß. Feld- Fourage- Depot zu Schwedt. *Zweyte unveränderte Auflage.* 1808. XII u. 116 S. gr. 8. (16 Gr.)

Da die erste Auflage von 1792. in Nr. 113. der A. L. Z. 1793. angezeigt, und die jetzige unverändert, oder nach der Wahrheit vielmehr, nur vom Veleger durch Umschlag eines neuen Titelblatts, hervorgebracht, und also bloß erdichtet ist, so bedarf es nur dieser Nachricht zur Warnung vor einem Rechenknecht, der von Anfang nicht viel taugte und nun vollends durch die Zeitumstände fast gänzlich unbrauchbar geworden ist.

#### MATHEMATIK.

BERLIN, in der Realschul- Buchh.: *Vergleichung der gegenwärtigen und vormals in den Königl. Preuß. Staaten eingeführten Maſſe und Gewichte*, mit Rückſicht auf die vorzüglichsten Maſſe und Gewichte in Europa. Von *J. A. Eytelwein*, Königl. Geh. Oberbaurath, Director der Oberbaudeputation u. s. w. *Zweyte vermehrte Auflage.* 1810. 150 S. gr. 8. (18 Gr.)

Mit Vergnügen sehen wir, daß die erste Auflage dieses Buches (1798) bereits vergriffen ist, welche sogleich mit so vollständiger Sachkenntniß, und so vieler wohlabgemessener Sorgfalt ausgefertigt war, daß sie ähnlichen Geschäftsmännern in andern Staaten zum Muster dienen könnte, ihre Gewichts- und andere Maß- Verhältnisse ebenfalls aufs Reine zu bringen und dem Publikum mitzutheilen. Bey der zweyten Auflage hat der Vf. neue Sorgfalt auf die Revision des Ganzen verwandt, um ihm diejenige Vollständigkeit zu geben, und die Angaben so weit zu begründen, als es die Umstände bey dergleichen Untersuchungen verstaten wollen. Bey der ersten Auflage bezogen sich die Vergleichen mit dem neuen französischen Maſſe und Gewichte auf den damals festgesetzten *Mètre provisoire*; späterhin hat dieses Maß durch den *Mètre définitif* eine festere Bestimmung erhalten, und es war nothwendig, alle Angaben der ersten Auflage darnach umzuarbeiten.

#### WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

##### ROMANE.

GÖTTINGEN, b. Dieterich: *Peter Strohkopf*, ein satirisch-komischer Roman, vom Verfasser des Marionetten Trauerspiels Hamlet. *Drey Theile.* 1801. XVI, 407, 386, 546 S. 8. (3 Rthlr. 20 Gr.)

Ob der Ruf des Marionetten Trauerspiels Hamlet so groß sey, daß es sich der Mühe verlohne, daß-

selbe auf den Titeln anderer Schriften zu ihrer Empfehlung anzuführen, bezweifelt zwar Rec. sehr; wenn indess der Vf. dadurch nur andeuten wollte, daß wir auch in diesem Romane Marionetten zu sehn bekommen, so wollen wir gern an die Zweckmäßigkeit dieses Verfahrens glauben. Denn so wie des Vfs. Personen sind, ohne Verstand, ohne Wahrheit, und leider auch ohne Interesse, können sie recht gut für Marionetten-

rionetten gelten. Der voluminöse Roman selbst, bey dessen Lesung Rec. mehrere Wochen zubrachte, würde, wenn er einige Jahre später erschienen wäre, eine der wichtigsten Instanzen gegen die gemachte Bemerkung, daß unsere Romane mit jedem Jahre kürzer werden, abgeben. Mehrmals dachte Rec. während der Lesung desselben an den Ausspruch eines neuern Comikers über den Don Quixote, daß es bey allem unbefrittenem Witze dieses Romans doch zu viel gefordert sey, so viele Bände in der Gesellschaft eines Narren auszuhalten. Paßt gleich diese Aeußerung nicht geradezu auf alle Romane, deren Held ein Thor ist, indem sich eine geniale Thorheit denken läßt, die der poetischen Darstellung ungleich bessern Stoff, als der regelrechte Verstand eines Alltagsmenschen darbietet: so findet sie doch bey dem gegenwärtigen Buche vollkommen ihre Anwendung, dessen Held nach der vielfältigen Versicherung des Vfs. selbst nichts als im höchsten Grade Strohkopf ist. Die Satire dieses komischen Romans hat übrigens, was der Titel nicht vermuthen läßt, eine sehr bestimmte Tendenz; es ist das bekannte Thema des hyperboreischen Esels, was hier noch etwas erweitert, und auf die Fichtesche Philosophie des Ichs, zum Theil selbst auf den Kantianismus ausgedehnt, mit der breitesten Ausführlichkeit und langweiligsten Redseligkeit ausgesponnen wird. Von einer Satire, welche mehr als 1300 Seiten füllt, läßt sich erwarten, daß sie mit Ernst verfare, und so leicht keine schwache Seite des Gegners verschone, und dies ist in der That der Fall. Der Vf. legt es ganz darauf an, seine Gegner Stück für Stück zu zermalmen, und läßt sich die Mühe nicht verdrießen, manche ihm schwach scheinende Seite derselben zu zehn und zwanzig wiederholtemal mit immer neuem Eifer anzufallen. Nur nebenbey und gleichsam nur als Mittel zum Hauptzweck trifft seine Satire auch die Spiessbürgerey, den Lehnhardtschen Gesundheits-Trank für Schwangere und andere Thorheiten, besonders in den beiden ersten Bänden; wogegen der dritte fast durchaus gegen die Lucinde von F. Schlegel und Tiecks Genoveva gerichtet ist. Ja, der Vf., voll Eifer, sein Thema zu erschöpfen, verschmäht es auch nicht, gegen unbekanntere Erscheinungen, die ihm eine Vervandtschaft mit der neuesten Poesie und Aesthetik zu haben scheinen, sehr ausführlich zu Felde zu ziehen, wie gegen die poetischen Versuche von Georg Kahle und den Verf. des *Schwarzthals*, eines sehr dünnen Büchelchens, welches zu Leipzig 1799 erschien. Es ist unsere Sache nicht, den großen Streit auszumachen und uns der Erfahrung gegen die Vernunft *a priori*, oder der ältern Aesthetik gegen die neuere anzunehmen, viel hat ohnedieß

die Zeit geläutert, sie hat die Hitze der streitenden Parteyen abgekühlt, manches Urtheil, das, von den Häuptern der neuen Partey scharf und streng ausgesprochen, viele erschütterte, hat sich in der Folge Beyfall zu verschaffen gewußt, und andere, bey denen dieß minder der Fall war, haben doch eine wohlthätige Anregung neuer Gedanken bewirkt. Dieß sind Ansichten, mit welchen der Unparteyische gegenwärtig dieses Buch durchblättern muß, dessen Satire freylich dadurch einen großen Theil ihrer Bedeutung verloren hat: denn der Vf. erklärt sich gegen die neuern Tendenzen sehr bestimmt und ohne Einschränkung, er verwirft sie durchaus, und leitet aus denselben bald mit mehr, bald mit weniger Consequenz eine Menge Folgen her, die man auf den ersten Blick nicht ahnden sollte. Man kann auch zugeben, daß seine Satire stellenweise treffend ist, wie es sich bey den vielen Blößen, die von einer Seite gegeben werden, fast nicht anders erwarten läßt; indess ist das Buch deshalb kein guter komischer Roman geworden, und die schon gerügte Schwatzhaftigkeit, zu welcher sich der Vf. durch seinen polemischen Eifer verleiten läßt, schadet ihm beynahe noch mehr, als der Umstand, daß der Held des Buches, als ein bloßer Strohkopf, und beynahe nur Maschine, leer von allem Interesse ist. Bey aller Verkehrtheit, deren Darstellung der Vf. bezweckte, hätte er doch ein selbstständigeres Wesen aufstellen können und sollen. Von den Nebencharakteren des Buches sind einige besser ausgeführt. Wie in den Sachen, so übertreibt der Vf. auch oft in der Diction, und gefällt sich in gedehnter Beschreibung von Contrasten, die nur auf der Bühne angesehen, von Wirkung seyn können. Uebrigens hat der Vf., der eine gute Bekanntheit mit der Literatur verräth, die Sprache in seiner Gewalt. —

\* \* \*

MANHHEIM u. LEIPZIG, b. Schwan u. Götz: *Gedichte von Johann Nikolas Götz*. Herausgegeben von Karl Wilhelm Ramler. Neue wohlfeilere Ausgabe. *Erster Theil*. 1807. XXXIV u. 192 S. *Zweyter Theil*. 244 S. *Dritter Theil*. 236 S. 8. (1 Thlr. 8 Gr.) (Siehe die Rec. A. L. Z. 1785. Nr. 191.)

\* \* \*

TÜBINGEN, b. Heerbrandt: *Die Gedichte Ossians*, neu verdeutschet. *Zweyte Auflage*. 1808. XIV u. 512 S. 8. (1 Thlr. 8 Gr.) (Die *erste Auflage* erschien 1782.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonnabends, den 10. November 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

GIESSEN, b. Heyer: *Germanien*; eine Zeitschrift für Staatsrecht, Politik und Statistik von Deutschland; herausgegeben von Dr. *August Friedrich Wilhelm Crome*, Großh. Hessischem Geh. Reg. Rath und Professor der Staats- und Kameralwissenschaften zu Gießen und von Dr. *Karl Jaup*, ordentl. Professor des Staatsrechts auf der Ludwigs-Universität zu Gießen. *Vierten Bandes erster Heft* (S. 1 — 184.) 1810. 8.

Das vorliegende erste Heft des vierten Bandes dieser, als vorzüglich schätzbar nicht bloß sich erhaltenden, sondern auch fortschreitenden, Zeitschrift enthält so manche interessante Abhandlungen, daß wir die Anzeige desselben weder bis zur Vollendung des vierten Bandes aussetzen, noch in die, für Zeitschriften gewöhnlichen Gränzen beschränken können. Sein Inhalt ist folgender: I. *Ueber die Souveränität der rheinischen Bundesfürsten, in Beziehung auf ihre alten und die ihnen durch die Bundesakte unterworfenen Länder* (S. 1 — 48.) Der V. dieser, für die Souveränität geschriebenen Abhandlung gesteht, daß die rheinische Bundesakte keine allgemeine Bestimmungen über den Umfang und das Wesen der Souveränität enthält, auch keine Vorschriften giebt, über die Art, wie die Bundesfürsten sie in ihren, schon vorher besessenen, Reichslanden auszuüben berechtigt seyn sollen, da die Bestimmung des Verhältnisses dieser Länder zu ihnen durch die Auflösung des Reichsverbandes souverän gewordenen, bisher constitutionsmäßig beschränkten, Regenten ganz außer ihrem Gesichtskreise lag; er giebt zu, daß die Frage, welche Rechte und Befugnisse gewährt die Souveränität den rheinischen Bundesfürsten? sich daher in Hinsicht auf ihre ehemaligen Reichslande nur nach den Grundsätzen des allgemeinen Staatsrechts und in Beziehung auf die Standesherrn und deren Vorschriften nach den Vorschriften der Bundesakte beantworten lasse. Seine Theorie ist 1. in Ansehung der alten Länder dieser Fürsten folgende: Uneingeschränktheit und Unabhängigkeit ist der Charakter eines jeden Herrschers, mithin,

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

nach Aufhebung der Reichsverfassung, auch die der jetzigen Bundesfürsten; nur er allein ist Souverän; und außer ihm hat kein andres Subject Theil an der Herrschergewalt, welche keine andre Beschränkung hat, als die allgemeine Regel, daß sie auf eine, für den Staatszweck wirksame und denselben befördernde, Weise ausgeübt werde; er kann daher die Verfassung der vormaligen deutschen Reichslande willkürlich ändern und dabey nach Willkür und Gutbefinden verfahren; der, vormalig durch Reichsverfassung und Reichsgesetze, durch Landesverträge und Herkommen beschränkte, Reichsfürst ist für seine Unterthanen allerdings ein neuer Landesfürst und zwar dadurch geworden, daß der Grund (??) und die Gränzen seiner Gewalt ganz verändert und die höchste Gewalt auf eine, von der vorigen ganz verschiedene, Weise organisiert worden ist; hatte er gleich vorher als Reichsfürst, seinen Unterthanen zugesagt, die Landesverfassung beyzubehalten und verfassungsmäßig zu regieren; so kann doch diese Zusage nicht länger gelten, als das Verhältniß besteht, für welches sie gegeben und berechnet war und auf welches sie allein paßte, und mit der Aufhebung dieses Verhältnisses kann darauf um so weniger auch nur die entfernteste Rücksicht genommen werden, und es müssen die, dem jetzigen Verhältnisse angemessenen, Grundsätze um so mehr eintreten, als widrigenfalls ein unaufschieblicher Widerspruch entstehen und der Souverän, welcher den Sinn der vorigen Verfassung verfassungsmäßig zu regieren genöthigt werden wollte, eben dadurch im Sinne der jetzigen verfassungsmäßig zu regieren, gehindert seyn würde; namentlich sey der Souverän befugt, die Landstände, wenn sie seiner Meinung nach dem Wohl des Landes nicht vortheilhaft sind, aufzuheben. Was aber 2. die Standesherrn und die Souveränitätsländer betrifft; so hat der Vf. gelindere Grundsätze, indem er annimmt, daß hier zwey Rechte — die des Souveräns und des Standesherrn collidiren, deren Umfang durch die B. A. bestimmt wird und also eben dadurch dem Gesetzgebungsrecht des Souveräns entzogen ist, welcher keine Rechte über die Standesherrn sich zueignen kann, die der, den Standesherrn durch die B. A. garantirten, Rechtsphäre zu nahe treten, sondern

K (6)

er muß sie bey dem unge störten Besitz derselben erhalten; obgleich der Vf. im Verfolg dieß dahin modifcirt; daß einige der, den Standesherrn bundesaktsmäßig gelassenen, Gegenstände z. B. die Gerichtsbarkeit ihnen nur so lange verbleiben, als diese Anstalten überhaupt im Staate gesetzlich bestehen und anerkannt werden, daß aber das bundesfürstliche Gesetzgebungsrecht durch die Vorschrift der B. A. keinesweges auf eine Art beschränkt werde, welche den Souverän nöthigte, davon nur einen so limitirten Gebrauch zu machen, daß die Standesherrn in keinem Fall in der Ausübung der, ihnen durch die B. A. belassenen, Rechte gestört werden, welchen Satz der Vf. in einer folgenden Abhandlung beweisen will. Rec. setzt sein Urtheil über diesen letzten Punkt bis dahin aus und beschränkt sich hier auf die Beurtheilung der, in Ansehung der alten Länder aufgestellten Grundsätze, welchen er überall nicht beytreten kann. Der Vf. gesteht selbst, daß die B. A. leider keine Entscheidungsquelle darbiete, wie es denn auch klar ist, daß der darin vorkommende Ausdruck: Souveränität: nichts weiter andeutet, als Unabhängigkeit der bundesfürstlichen Regentenwürde von einer höhern Staatsmacht. Allein Unabhängigkeit dieser Macht ist von ihrer Ungebundenheit, und Unbeschränktheit durchaus verschieden; ein unabhängiger Regent ist darum noch nicht ein unbeschränkter, wie selbst das. Beyspiel Frankreichs und der, nach seinem Vorbilde constituirten, Staaten klar beweiset. Wenn man aber, wie Rec. jedoch so unbedingt nicht zugeben kann, diesen Gegenstand allein aus Grundsätzen des allgemeinen Staatsrechts unterucht; so folgt aus derselben keinesweges die Ungebundenheit der Regentenmacht. Auch hier ist diese von Unabhängigkeit verschieden, auch hier Ungebundenheit so wenig wesentlich, daß vielmehr Beschränkung der Regierungsgewalt durch Verfassung und Grundgesetze und Theilnahme des Volks an den wichtigsten Regierungsrechten den besseren Systemen gemäß und es anerkannt ist, daß der Fürst keinesweges über, sondern unter der Staatsconstitution stehe. Menschen müssen, wie der Vf. bemerkt, allerdings regiert werden; allein daraus folgt nicht, daß dieß willkürlich geschehen müsse, daß der Regent befugt sey, die, von der Nation und mit der Nation bedungenen, Verfassungsnormen nach Willkür und ohne Mitwirkung der Nation zu verändern und umzu stoßen und der Vf. versteht den, S. 13. angeführten ehrwürdigen *Schlözer* ganz unrichtig, wenn er ihm die, von ihm vertheidigte, Meinung unterlegt. Rec. glaubt indessen, daß noch ehe, als man zum allgemeinen Staatsrecht Zuflucht nehmen könne, die Frage: ob durch den Rheinbund die innere Staatsverfassung der Bundesländer aufgehoben sey? zu berücksichtigen sey und mit dem Vf. nicht bejahend beantwortet werden dürfe. Die Gründe, aus welchen der Vf. die entgegengesetzte Meinung annimmt und vertheidigt, halten offenbar die Probe nicht aus, und müssen den überwiegenden Gründen des Hrn. v. *Berg* unverkennbar weichen. Denn die

öffentliche Verfassung in den deutschen Territorien, mag sie gleich viele und wichtige, auf die Reichsverfassung sich gründende und beziehende Momente enthalten haben, ist durchaus nicht aus derselben hervorgegangen, durchaus nicht die Wirkung derselben und in dieselbe so genau verwebt, daß beyde nothwendigerweise mit einander stehen und fallen müssen, daß keine getrennt von der andern bestehen könnte. Die Reichsverfassung supponirte *abhängige* Territorial-Regenten, aber keine *beschränkte*: denn auch durch, keine innere Landesverfassung, beschränkte Fürsten konnten und waren wirklich unter der Reichsverfassung vereinigt. Durch den Umsturz der letztern hat die Territorialverfassung zwar ihre äußere Garantie und diejenigen Artikel verloren, welche auf die Reichsverbinding sich bezogen, z. B. die Appellation und den Recurs an die Reichsgerichte, die Lehre von Römermonaten u. s. w. Allein keinesweges ist sie zugleich in ihrem ganzen Umfange untergegangen, sondern vielmehr in allen ihren, auf Kailer und Reichsverbinding sich nicht beziehenden, Theilen aufrecht erhalten. Wie ist es möglich mit dem Vf. S. 20. zu behaupten, der Regent habe in der Eigenschaft eines *deutschen Reichsstandes* die Verträge mit seinem Lande geschlossen? Beyde Eigenschaften, die des Landes-Regenten und die des Reichsstandes, hatten mit einander so wenig gemein, daß es Reichstände gab, die keine Länderregenten waren und umgekehrt Regenten, die nicht Reichstände waren; überdies beziehen diese Theile der Territorialverfassung sich ja im mindesten nicht auf das, durch die Bundesakte aufgehobene, Verhältniß des Fürsten zum Reich, welches z. B. darauf, ob der Fürst in seinem Lande die Gesetzgebung mit oder ohne Zuziehung der Landstände ausübte, ob es in einem Lande Landstände gab oder nicht, überall keinen einwirkenden Einfluß hatte. Der S. 21. ausgeführte, Hauptgrund, daß jetzt eine unumschränkte Souveränität an die Stelle einer beschränkten Regentengewalt getreten sey, ist eine offenbare *petitio principii*. Rec. wiederholt auch hier seine, mehrmals ausgesprochene, Ueberzeugung, daß 1. der, in der Rheinischen Bundesakte vorkommende, Ausdruck: Souveränität, sich nur auf das Verhältniß der Bundesfürsten zu oben hinauf beziehe, nur Unabhängigkeit, nicht aber Unbeschränktheit der Regentengewalt bestimme und 2. die bisherige öffentliche Verfassung der einzelnen Bundesstaaten durch den Rheinbund nur in so weit aufgehoben sey, als sie sich auf das bisherige deutsche Staatsrecht und dessen Institute bezog oder das Verhältniß zum Rheinbunde es erfordert, welches z. B. in Ansehung des Bundescontingents der Fall ist, daß dagegen aber 3. die Regentengewalt des Fürsten keinesweges unumschränkt geworden, sondern nach wie vor durch Landstände, Landesverträge und Herkommen beschränkt geblieben ist. Wie ist es insonderheit möglich, die landständische Verfassung und Theilnahme an der Gesetzgebung für unverträglich mit dem Geiste der neuen Verfassung zu halten und sie in die Willkür

kür des Fürsten zu legen? die Theorie spricht gegen diese Behauptung und auch die Praxis des, vom Bundesstifter nach Frankreichs Vorbilde gestifteten und eingerichteten, neuen Königsstaats im Rheinbunde zeigt die glückliche Vereinbarkeit landständischer Verfassung mit bundesfürstlicher Unabhängigkeit auf eine unverkennbare, für Regent und Volk gleich ehrenvolle und beglückende, Art. II. *Fragmente über den Staatscredit, vom Hrn. v. Berg*, bisher Hofrath in Hannover, jetzt Fürstlich Schaumburg-Lippeschen Regierungspräsidenten in Bückeburg (S. 49 — 58.). Nur der Anfang einer größern Abhandlung über diesen, in der Theorie und Praxis gleich wichtigen, Gegenstand. Rec. setzt das Nähere hierüber bis zum Beschluß dieses sehr interessanten Aufsatzes aus. III. *Ueber den Adel, sowohl den persönlichen, als den alten und neugeschaffenen, französischen Adel* (S. 59 — 89.). Diese, für die gegenwärtigen Zeitverhältnisse so interessante, Abhandlung nach der Versicherung des Hrn. Herausgebers, aus der Feder eines rühmlichst bekannten Gelehrten, entwickelt im Grundriß die Entstehung des Adels und seiner verschiedenen Klassen und glaubt, daß bey den jetzt eingetretenen Veränderungen der Constitutionen der ganze Adel auf den Würden-Adel sich hätte beschränken sollen. Allein man habe um den Staatsämtern in den höhern Kategorien das erforderliche Ansehen und den gehörigen Glanz zu verschaffen, jenes und diesen von dem altherkömmlichen Guts- und Erbadelstand abgeborgt, wovon die natürliche Folge war, daß man von Seiten des Regenten zur Maxime machte, den Staatsdienst und die Staatsämter in den höhern Kategorien mit Personen aus dem Guts- und Erbadelstande zu besetzen (Rec. sieht diese Consequenz so wenig ein, als die Uebereinstimmung dieser Behauptung mit der Erfahrung.). Mit Recht vertheilt der Vf. die Nothwendigkeit einer verhältnißmäßigen Dotation für den neuen Briefadel, damit es den Nachkommen desselben nicht außer den eigenen Verdiensten auch an Vermögen fehle und sie dadurch die gehörige Achtung beym Volke verlieren. Der neue französische Adel ist theils ein bloßer, persönlicher Verdienstadel, ein Nominal-Reichswürdenadel und ein dotirter Erbadel; der Hauptzweck des letztern ist, für den, um seiner gehässigen Privilegien willen ehemals vernichteten Erb-Ehrenstand, den alten Guts-Erbadel, einen, dem Geiste der neuen Verfassung und des jetzigen Zeitalters besser entsprechenden, Erb-Ehrenstand wieder zu stiften, der bloß Ehrenfache ist und bleibt, und außer den Titeln, der Ehre und dem Rang, durchaus keine Ansprüche giebt, die nicht allen Bürgern gemeinsam sind. Wenn also anderwärts der alte Geburts-Erbadel, mit Aufhebung seiner übrigen Privilegien, auf seinen ursprünglichen Ehrenstand reformirt wird, so wird er dem neugestifteten französischen Erbadelstande so ziemlich analog, weshalb auch der französische Senat in seiner Dankagung an Napoleon bemerkte, daß durch die Stiftung des neuen französischen Adels nun wieder eine größere Uebereinstimmung zwischen

den französischen politischen Einrichtungen und denen der Bundesgenossen und Freunden Frankreichs hervorgehe. Sehr richtig ist die Bemerkung, daß der neue französische Adel bloß mit dem persönlichen Verdienstadel beginnt, aber in einen Erb-Ehrenstand übergehen darf und daher nicht bloß Edelleute, sondern auch wirklich adlige Familien stifte; nur sey dieser Familienadel ungleich beschränkter, als der alte Guts-Erbadel. So wahr Rec. auch die Bemerkungen des Vf. über *Woltmanns* Geist der neuen preussischen Organisation finden; so wenig kann er ihm in der Meinung über die Nicht-Feudalität der französischen Majorate beypflichten, indem er vielmehr dieselben für wirkliche Lehne hält und, der Kürze halber, sich deshalb auf *Zachariae* gründliche und vielseitige Ausführung bezieht. Man wird diese Abhandlung wohl allgemein mit Vergnügen und Interesse lesen, auch wenn man nicht allen, darin aufgestellten, Behauptungen beypflichten kann. IV. *Betrachtungen über die Allodification der Lehen in Deutschland, vorzüglich in den Staaten des Rheinbundes*, vom Reichs-Kammergerichts-Assessor (nunmehrigem Großherzog. Badenschen Staats-Rath und Hofgerichts-Canzler) Freyherrn von *Hohnhorst*. Dritter Abschnitt: *Bemerkungen und Anfragen zu dem königlich westphälischen Allodifications-Decret v. 28. März 1809.* (S. 89 — 110). Diese Abhandlung enthält treffende Ansichten zur nähern Entwicklung des angeführten Gesetzes und rechtfertigt in einem hohen Grade den Wunsch, diesen Gegenstand fortgesetzt zu sehen. V. *Die Hannöverschen (vormals Kurbraunschweig-Lüneburgischen) Länder, als ein neuer Bestandtheil des Königreichs Westphalen*, vom Geheimen Regierungsrath und Professor *Crome* in Gießen (S. 111 — 152.). Unfre Leser kennen schon aus frühern gleichartigen Arbeiten, die vielseitige, praktische Ansicht, mit welcher der Vf. die Skizze solcher statistisch-politischen Gemälde entwirft und die mannichfaltigen Kenntnisse, welche er denselben zum Grunde legt. Dies ist auch bey dieser Schilderung der hannöverschen Lande der Fall, von welchen Hr. Dr. *Crome* mit Recht sagt, daß sie bis zum Jahre 1803. einen so glücklichen, soliden und bedeutenden Kur-Staat in Deutschland ausgemacht, daß sie wahrlich zu den beneidenswerthen Provinzen Germaniens gehörten. Rec. freuet sich, auch hier ein ehrendes Andenken für die hannöversche Rechtlichkeit und Redlichkeit, für die vorzügliche Brauchbarkeit der dortigen Diener und für die hohe Güte der hannöverschen Gerechtigkeitspflege gefunden zu haben. Mit Recht behauptet der Vf., daß seit der Stiftung der Universität zu Göttingen von keinem deutschen Staate, außer etwa Sachsen und Brandenburg, mehr höhere und gelehrte Kultur ausgegangen sey, als aus den hannöverschen Landen. VI. *Miscellen; auch: Analyse der von Leonhardischen Schrift über die Größe und Volkszahl der österreichischen Staaten*, von Dr. *Crome* (S. 153 — 160). VII. *Ueber die Aufhebung der verschiedenen Arten des Retracts*, vom Großh. Hessenschen Geh. Rath und Re-

Regierungs-Director Freyherrn v. Stein in Gießen (S. 161 — 182.). Mit Unterscheidung der verschiedenen Retractsarten und mit Rücksicht auf eine jeder derselben schlägt der Verfasser dieser sehr schätzbaren Abhandlung zur Beförderung der Freyheit des Handels und Wandels, zur Erhöhung der Preise des Grundeigenthums und zur Verminderung so vieler Streitigkeiten die Aufhebung aller Retractsarten vor, wie man denn schon seit einiger Zeit in Deutschland angefangen hat, die Nachtheile derselben einzusehen und sie in einigen Ländern einzuschränken, in andern aber z. B. in den *Sachsen Gothaischen* Ländern

und im Herzogthum *Nassau* ganz aufzuheben. Der Vf. hat auch darin unstreitig Recht, daß nicht alle Arten Retracts gleich nachtheilig sind, wie denn z. B. das Nachbarrecht in Ansehung der Ackerbaugrundstücke und das Gespilde-Recht; jenes zur Beförderung der Kultur, dieses zur reinen Bestimmung des Eigenthums, alles gegen einander abgewogen, vielleicht eben so vortheilhaft, als nachtheilig seyn möchte. VIII. *Miscellen* (S. 183 — 184.). Zur Zeit ist es noch nicht bekannt, ob im Großherzogthum Hessen der Code Napoléon verändert oder unverändert werde angenommen werden.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

AUGSBURG, b. Rieger: *Entwurf zur österlichen Beicht- und Communion-Andacht für Kinder und Erwachsene in katholischen Pfarrgemeinden.* Von Aloys Nack, Pfarrer in Drulshelm. 1810. 80 S. 8. (4 Gr.)

Der Verf. dieses Andachtsbuchs glaubt, daß die jetzt so sehr überhandnehmende Vernachlässigung des Gebots der katholischen Kirche, daß zur österlichen Zeit alle ihre Glaubensgenossen das Veröhnungssakrament der Buße und dann auch in ihren Pfarrkirchen jenes des Altars, d. i. die Communion empfangen sollen, vorzüglich dem bösen Zeitgeiste und dem daher rührenden Verderbnisse des Volks zuzuschreiben sey. So wie nun für neue Krankheiten neue Arzneyen nothwendig seyen, so fordre auch jenes allgemein werdende Uebel neue Mittel um ihm entgegen zu wirken. Die Kirche habe zwar alles nothwendige angeordnet, aber ihre Vorschriften seyen kurz gefaßt und manches werde noch dazu in der dem größten Theil des Volks unverständlichen lateinischen Sprache vorgetragen, was doch eben so gut deutsch seyn könnte, wie z. B. das *Confiteor* u. a. Um von seiner Seite nun auch dazu mit beyzutragen wage er es zum allgemeinen, bequemen Gebrauch tauglich und bekannt zu machen, was er „*großentheils aus dem Archive für die Pastoralconferenzen in den Landkapiteln des Bisthums Konstanz entnommen habe.*“ Nun ist zwar das Wagestück dabey nicht groß, und daher bey weitem nicht jene oben angegebene große Wirkung davon zu erwarten, doch mag auch jeder kleine Versuch Dank verdienen. Dieser geht aber nicht, wie der Titel vermuthen läßt, auf den Privatgebrauch der Kommunikanten, sondern giebt nur dem Geistlichen, als Vorbeter, einige neue Formulare, welche doch jeder eben so gut selbst zu verfertigen im Stande seyn sollte, wenn man nicht daraus, daß der Vf. sogar für nothwendig

hielt, den Abtatz beym Vorsprechen immer durch Sternchen zu bezeichnen, wodurch oft ganze Seiten besterbt wurden, auf seine Voraussetzung, daß jenes noch vielweniger zu erwarten sey, schließen muß, was seinen Amtsbrüdern eben nicht sehr zur Ehre gereichte. Im Gegentheil möchte Rec. zweifeln, ob sie es alle billigen werden, wenn hier noch so unverständige Kinder zur Beichte zugelassen werden, und ihnen gesagt wird: „Man giebt euch im Beichtstuhle kein böses Wort und thut euch nichts zu leide, wenn ihr auch die größten Sünden beichtet.“

\* \* \*

ERFURT, in der Hennings. Buchh.: *Systematisches Handbuch der gesammten Chemie zur Erleichterung des Selbststudiums dieser Willensschaft.* Von Dr. Johann Bartholomä Trommsdorff, Prof. der Chemie zu Erfurt. Zweyte vermehrte und verbesserte Ausgabe. Dritter Band. Reine Chemie. 1808. 443 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.) Zweyte unveränderte Auflage. Fünfter Band. Geschichte des Galvanismus oder der galvanischen Elektrizität, besonders in chemischer Hinsicht. 1808. 264 S. 8. (1 Rthlr.) (Siehe d. Rec. Ergänz. Bl. 1806. Nr. 18.)

Auch unter dem Titel:

Die Chemie im Felde der Erfahrung dritter und fünfter Band.

\* \* \*

LEIPZIG, b. Gräff: *Chemische Farben-Lehre* oder ausführlicher Unterricht von Bereitung der Farben zu allen Arten der Malerey. Herausgegeben von Karl Friedrich August Hochheimer. Vierter Theil. 1808. VI u. 376 S. 8. (1 Rthlr.) Siehe d. Rec. A. L. Z. 1800. Nr. 30.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 13. November 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### BIBLISCHE LITERATUR.

ERLANGEN, b. Palm: *Daniel*, aus dem Hebräisch-Aramäischen neu übersetzt und erklärt mit einer vollständigen Einleitung und einigen historischen und exegetischen Excursen, von *Leonhard Bertholdt*, Doctor und außerordentlichem Professor der Philosophie u. provisorischem zweyten Universitätsprediger (jetzt ord. Professor der Theologie) zu Erlangen. Zweyte Hälfte. 1808. VIII u. 858 S. mit Einschluss des ersten Bandes. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Die erste Hälfte dieser für die bisher vernachlässigte Erläuterung des Daniel klassischen Schrift, welche nebst einer historisch-kritischen Einleitung die Erläuterung von Cap. 1 bis 3, 30 enthielt, ist schon Jahrg. 1807. Nr. 59, der A. L. Z. von einem andern Rec. nach Verdienst gewürdigt worden. Bekanntlich pflegte man seit *Eichhorn* die Untersuchung über beide heterogene Theile des Buches, den historischen Cap. 1 — 6, und den prophetischen Cap. 6 — 12 zu trennen, und als Resultat anzunehmen, dass zwar der erste Hauptabschnitt später abgefasste Legenden über Daniel, der zweyte aber wirklich vom Daniel niedergeschriebene prophetische Gesichte enthalte. Hr. *Bertholdt's* Einleitung verdankt die Willenshaft den scharfsinnig und genügend geführten Beweis, dass die Gründe, mit welchen die Abkunft des Buches vom Daniel angefochten werden konnte, beide Haupttheile desselben in gleichem Maße treffen, und dass man auch in dem zweyten Theile desselben nicht mehr Vorherfügungen, sondern Gemälde vergangener Dinge, die hier einem berühmten Propheten als Vorherfügungen in den Mund gelegt werden, zu suchen habe.

Da die Anzeige der ersten Hälfte größtentheils jener historischen Einleitung gewidmet war, wenden wir uns jetzt zu dem andern Haupttheile der gehaltvollen Schrift, welcher von S. 160 — 800 die Uebersetzung der einzelnen Abschnitte, mit untergesetzten Anmerkungen, und einer jedem Abschnitte vorangeschickten erklärenden Uebersicht, und endlich von S. 800 — 858 vier Excursus über einzelne, größtentheils

historische, Gegenstände enthält. Von jedem einzelnen soll nun ausführlicher die Rede seyn. Wegen der engen Verbindung, in welcher beide Hälften stehen, müssen wir aber um die Erlaubniß bitten, zuweilen wieder zu der ersten Hälfte zurückkehren zu dürfen.

Was nun zuerst die erklärenden Uebersichten betrifft, die jedem einzelnen Abschnitte vorangeschickt sind, so machen sie unstreitig einen der vorzüglichsten Theile der ganzen Bearbeitung aus. Sie haben die Absicht, den Inhalt eines jeden Abschnitt's historisch zu beleuchten und zu erläutern, und außerdem eine Uebersicht der verschiedenen Sacherklärungen älterer und neuerer Ausleger zu geben, um dem gelehrten Leser die Unannehmlichkeit zu ersparen, die mit der Lesung der meisten Erläuterungsschriften dieses Propheten verbunden ist. Der Verfasser hat hier eben so viel historische Gelehrsamkeit, treffendes Urtheil und genaue Kenntniß des Zeitgeistes bey dem Vortrage seiner Ansichten, als ausgetretene Belesenheit und Klarheit bey dem Sammeln und Zusammenstellen fremder Meinungen bewiesen. Bey einigen der vorzüglichern Abschnitte wollen wir die Ansichten des Vfs. in einem gekürzten Auszuge mittheilen. Die Abfassung des zweyten Abschnitts (Cap. 2.) fällt in die Periode der neusyrischen und neuägyptischen Reiche, welche v. 40 — 43 ziemlich genau beschrieben werden, aus v. 43, wo eine Verbindung beider Reiche im Geschlecht (wahrscheinlich die Vermählung des Antiochus Theos mit der Tochter des Ptolemäus Philadelphus) genannt wird, (verbunden mit dem Umstande, dass der Concipient unmittelbar an die Periode dieser beiden Könige die Aufrichtung des messianischen Reichs knüpft) erhellt, dass er nicht lange nach dem Tode dieses Ptolemäus gelebt haben könne. (S. 60 ff.) Die Vision des Nebucadnezar v. 31 — 45 von einem Bilde, als Symbol von vier nach einander folgenden Reichen, wird nach einer kurzen Uebersicht der bisherigen Meinungen gewiss einzig richtig so gedeutet, dass das erste Reich das babylonisch-chaldäische Reich, das zweyte Reich (Brust und Arme) das persische, das dritte (Bauch und Lenden) das mazedonische unter Alexander dem Großen, das vierte (Schenkel und

Füße) die Reiche der Nachfolger des Alexanders, insbesondere das syrische und ägyptische, der Stein endlich das *idealistische Messiasreich* bezeichne, dessen Aufrichtung die Juden immer in der Nähe, immer nach dem Ende der laufenden Zeitperiode erwarteten. Treffend wird bemerkt, daß auch anderswo von den Juden dieses Zeitalters das persische und medische Reich nur als *ein* Reich gedacht, die Reiche Alexanders und seiner Nachfolger aber als abgeordnet dargestellt werden. Mit diesem *zweiten* Abschnitte parallel ist der *sechste* (Cap. 7.), nur mit dem Unterschiede, daß er tiefer in die Geschichte hinabgeht. Der Concipient, der unter den Bedrückungen, welche die Juden vom Antiochus Epiphanes erlitten, knüpft die Erwartungen des Messiasreiches unmittelbar an das Ende dieser bedrängten Lage an, deren Dauer genau durch *viertelhalb Jahre* (v. 25. vgl. Josephus jüd. Krieg 1, 1.) bezeichnet wird. Die vier Reiche, die in diesem Abschnitte unter dem Symbole von vier Thieren erscheinen, sind gerade dieselben, die oben durch die Glieder des Kolosses symbolisirt waren. Von der Beschreibung des vierten Thieres an geht aber der Concipient dieses Abschnittes weiter. „V. 7. es war anders als alle vorige Thiere, zehn Hörner hatte es. 8. Ich merkte auf die Hörner: und siehe! ein anderes kleines Horn stieg zwischen ihnen auf, und drey von den vorigen Hörnern wurden vor ihm ausgerissen.“ Die *andere* Beschaffenheit des vierten Reiches bezieht sich nach Hrn. B. gleichsam auf die Pluralität desselben, darauf, daß es nicht *Ein* Reich, sondern ein *Aggregat* mehrerer neben einander bestehender Reiche war. Die 10 Hörner sind nach v. 23. 24. zehn Könige, nach denen ein elfter auftreten und drey vor sich des Thrones berauben wird. Was nun die Bestimmung dieser 10 Könige betrifft, so wird treffend gezeigt, daß man mit Unrecht zehn Könige namhaft zu machen gesucht hat, die entweder überhaupt im Besitze des jüd. Landes gewesen, oder die sich gegen dessen Bewohner besonders feindselig betragen haben. Von beiden steht nichts im Texte. Alles hängt aber passend zusammen, wenn man die 10 Könige bloß unter den Beherrschern Syriens sucht. Vor Antiochus Epiphanes herrschten bekanntlich folgende *sieben*: 1) Seleucus Nikator, 2) Antiochus Soter, 3) Antiochus Theos, 4) Seleucus Kallinicus, 5) Seleucus Keraunus, 6) Antiochus der Große, 7) Seleucus Philopator. Dieser letztere wird vergiftet von *Heliodor* (8), der, so wie *Ptolemäus Philometor* (9), ohne die Ansprüche des rechtmäßigen Thronerben *Demetrius* (10) zu achten, den Thron besteigen will; allein alle drey Kronprätendenten werden verdrängt von *Antiochus Epiphanes* (חנניאל v. 24), welcher als der elfte König erscheint. „Sowohl *Heliodor*, als *Ptolemäus Philom.* hatten den Titel eines Königes über Syrien angenommen, und dem *Demetrius* hätte er wenigstens von Rechtswegen gebührt, wenn er ihm auch von einer, aber zu schwachen Partey, den getreuen Freunden seines unglücklichen Vaters, nicht wirklich, obgleich fruchtlos,

vindicirt worden wäre.“ Von nun an werden die Mißhandlungen des jüd. Volkes durch diesen Tyrannen näher symbolisirt, bis endlich nach viertelhalb Zeiten oder Jahren sein Untergang im Diwan Gottes beschlossen, und das langersehnte Gottesreich dem hohen Gesalbten vom Himmel übergeben wird, von welcher Zeit an alle Nationen der Erde dem jüdischen Volke huldigen. Sowohl in diesem, als den übrigen Abschnitten, ist durch untergesetzte Parallelstellen aus den Büchern der Maccabäer trefflich gezeigt worden, wie die Ansichten der Zeitbegebenheiten bey unsern Concipienten oft in den kleinsten Umständen, selbst im Ausdruck, mit denen jener fast gleichzeitigen Schriftsteller übereinstimmen.

Die ausführlichste Uebersicht (S. 541 — 626) giebt der Vf., wie billig, von dem *achten* Abschnitte (Cap. 9), wo die mannichfachen Behandlungen und Mißhandlungen des schwierigen Abschnittes von den 70 Jahrwochen (Cap. 9, 24 — 27) genau dargestellt, classificirt und mit treffenden Kritiken begleitet werden: eine Zusammenstellung, die den Dank jedes Lesers verdient. Nachdem von S. 601 an, die beiden beyfallswertheften Hypothesen von *Corodi* und *Eichhorn* (Allgem. Biblioth. der biblischen Literatur Th. 3 S. 761) dargestellt und geprüft worden, bahnt sich der Vf. den Weg zu seiner eigenen Ansicht, die, wenn gleich auch sie nicht von einigen Härten frey seyn sollte, doch vielleicht den Vorzug vor allen bisher gegebenen verdient. Wir wollen der kürzern Uebersicht willen, wie vom Vf. selbst gefeiert, seine Erklärung in einem gedrängten Auszuge in die von ihm gegebene Uebersetzung einrücken. V. 24. *Siebenzig Jahr-siebende sind bestimmt über dein Volk und deine heilige Stadt, bis der Frevel vollbracht und das Maß der Sünden voll, bis die Missethat verführet und der Vorzeit Glück zurückgebracht*, (d. i. bis auf den Zeitpunkt, wo Judas Makkabi nach Vertreibung der Syrer die Tempelweyhe vornehmen liefs, weil man glaubte, daß sich jetzt erst Gottes Zorn von dem Volke wende und die langgehäufte Schuld als abgebußt angesehen werde, vergl. 1 Maccab. 3, 8. 2 Maccab. 8, 5), *bis des Propheten (Jeremiah) Ausspruch erfüllt und das Allheilige geweyhet wird* (durch Judas Makkabi 1 Maccab. 4, 36 ff.); Soweit also die allgemeine Angabe der ganzen Zeit; nun die Eintheilung dieser 70 Jahrwochen in *drey* Abschnitte, von *sieben*, von *zwey* und *sechzig*, und *einer* Jahrwoche, wovon der erste die Zeit des Exils, der zweyte die Zeit bis zu den Religions-Bedrückungen des Antiochus Epiphanes, der dritte die Zeit dieser letztern umfaßt. V. 25. *Merk aber wohl: von der Ausgangszeit des göttlichen Ausspruchs* (Jer. 25, 29.), *daß Jerusalem wieder erbauet werden soll*, (d. h. von der Zerstörung Jerusalems durch Nebucadnezar an) *bis zu dem gesalbten Fürsten (Cyrus) sind sieben Jahr-siebende; — und binnen zwey und sechzig Jahr-siebenden werden Gerichts- und Marktplätze (in Jerusalem) wieder erbaut, jedoch in bedrängten Zeiten* (d. h. von der Rückkehr aus dem Exil bis auf Antiochus Epiphanes, während welcher



Periode die Juden so mancherley Leiden erduldeten). V. 26. *Auf das Ende dieser zwey und sechzig Jahrstiebende zu, wird ein Gesalbter hinweggerafft, ohne Nachfolger von den Seinigen zu haben, וְאֵין נֹחֵם (nach Bertholdt Alexander der Grosse, nicht der Hohepriester Onias III, dessen Absetzung und Ermordung 2 Maccab. 4, 7 - 34 erzählt wird); worauf die Stadt und das Heiligthum verwüstet das Kriegsvolk eines darauf folgenden Fürsten (des Antiochus Epiphanes). Einer Wasserfluth gleich bricht es ein (im Jahr 141. 142. Sel. vergl. 2 Maccab. 4, 21), und die grössten Verwüstungen dauern fort bis an des Krieges Ende (vergl. 1 Maccab. 1, 20. 6, 60.) V. 27. Er verbündet sich mit Vielen fest (nämlich Antiochus Epiphanes mit den abtrünnigen Juden zur Unterdrückung der Landesreligion, vergl. 1 Maccab. 1, 11, wo jene Volksverführer sagen: *πορευσάμεν, καὶ διαδώμεθα διαθήκην μετὰ τῶν ἑθνῶν*) ein Jahrstiebend lang (von 143 - 149 Sel.), um die Hälfte desselben stellt er die Opfer ein (vom J. 145, wo Antiochus sein Ed. kt gab, bis zum 25. Kislev des J. 148 Seleuc., wo Judas das erste reine Opfer brachte); auf dem Flügeldache des Heiligthums wird der Verwüstungsgräuel (offenbar ein Götzenbild, wahrscheinlich der olympische Jupiter, 2 Maccab. 6, 2) stehn, bis endlich gänzliches Verderben selbst auf den Verwüster (Antiochus Epiphanes) niederfluthet.*

Rec. gesteht, daß er dem Vf. im Allgemeinen völlig beystimmt, und seine Erklärung consequenter und leichter, als alle vor ihm gegebene, findet; jetzt sey es ihm aber erlaubt, einige einzelne Punkte eben so unparteyisch zu prüfen, als Hr. B. dieses mit seinen Vorgängern gethan hat. Wir müssen hier zu gleich mit in den philologischen Theil der Auslegung (S. 645 - 673) eingehn, der von dem historischen unzertrennlich ist, und welcher hier uns bey Hrn. B. weniger befriedigt hat. Mit Recht hat der Vf. mit den meisten Neuern שבועים durch *Jahrwochen, septennia*, gegeben, und vielleicht, daß auch שבוע Gen. 29, 27 so zu nehmen ist. Nur durfte S. 645 שבועים, Dan. 10, 2. 3 nicht für den vollbestimmten Ausdruck, *hebdomas dierum, Woche* gehalten werden, da שבוע offenbar hier nicht Genitiv, sondern Apposition ist, in welcher Bedeutung es hinter mehreren Zeitbestimmungen steht, z. B. שבועים ימים zwey Jahre lang, Gen. 41, 1. Jer. 28, 3. 11. 2 Sam. 13, 23. 14, 18.; שבוע ימים einen Monat lang, Gen. 29, 14. u. f. w.; eine Sprachbemerkung, die auch J. D. Michaelis (Supplem. unter ימים) entgieng und ihn zu mehreren Unrichtigkeiten verleitete. Da nun aber auch die Chronologie nicht genau zutrifft - denn das Exil dauerte eigentlich 70 Jahre (nach dieser Angabe 7 Jahrstiebende 49 Jahre), von da bis zu den Religionsbedrückungen des Antiochus Epiphanes (535 - 171 v. C.) sind 364 Jahre (hier 62 Jahrwochen, d. h. 434 Jahre), die Religionsbedrückungen dauerten längstens 5 Jahre (hier 1 Jahrstiebend) - so bemerkt der Vf. nach Eichhorns Vorgange sehr richtig, daß man auch hier keine arithmetischen aus der Chronologie zu berechnenden Jahre, sondern eine *allgemeine*

*prophetische Zeitangabe* zu suchen habe. S. 610 - 613 ist dieses schön entwickelt, sehr richtig wird aber hinzugesetzt, daß sie dennoch eine *historische* Beziehung habe, und daß daher die Zahlen auch nicht für völlig *unbestimmte* Zeitangaben genommen werden dürfen. Hierin fehlt gewiß z. B. Stäudlin (Neue Beyträge zur Erläuterung der biblischen Propheten, S. 58), der das Ende der *siebzig* Jahrstiebende (v. 24.) erst von der Rückkehr aus dem Exil, und dann sowohl den שבועי v. 25, der nach *sieben* Jahrstiebenden leben soll, als den שבוע v. 26, der nach 62 Jahrstiebenden ausgerottet wird, für den Antiochus Epiphanes hält. Soweit stimmen wir also völlig mit dem Vf. überein; aber weit minder gewiß scheint es uns, daß v. 26. unter dem ausgerotteten Fürsten *Alexander der Grosse* zu verstehn sey. Denn 1) ist es wirklich auch durch die S. 659. gegebenen Erläuterungen keinesweges erwiesen, daß מלך wirklich *sub finem*, gegen das Ende zu bedeuten könne; 2) kann selbst von dem Tode Alexanders im J. v. C. 324 schwerlich gesagt werden, daß er *gegen das Ende* der Periode vom Exil bis auf die Antiochischen Bedrückungen (v. 535 - 171 v. C.) falle, noch weniger konnte dieses wohl mit מלך ausgedrückt werden; 3) hat es eine besondre Härte, sich den Zeitraum von Alexander bis Antiochus Epiph. (anderthalb Jahrhunderte) leer zu denken, besonders wenn מלך der Nachfolger heißen soll, wie Hr. B. will. Wir verkennen die Trifftigkeit des S. 620 - 623. unter Nr. c. angegebenen Grundes keinesweges, ersuchen aber dennoch den Vf. auch die Schwierigkeiten dieser Annahme in Verhältniß gegen die der Eichhornischen nochmals einer sorgfältigen Prüfung zu unterwerfen. Für die Worterklärung des Abschnittes, der wir mehr Genauigkeit gewünscht hätten, müssen wir noch folgendes bemerken: v. 25 wird bemerkt, daß man von מלך nie werde eine befriedigende Erklärung geben

können, der Vf. vergleicht *حوض*, *forum, in quo venditur*. Hier thut es uns leid, bemerken zu müssen, daß diese neue Erklärung auf einem unangenehmen Irrthum beruht. Dieses Wort bedeutet nämlich:

*forum, in quo venditur* *حوض*, ein Platz, wo das bekannte Kraut Kali verkauft wird, ein *Kali-Markt*; der Vf. hat aber durch einen zu flüchtigen Blick in den *Castellus* oder *Goliis* das letzte Wort übersehn, und hierauf seine Erklärung gebaut, die er hoffentlich nun aufgeben wird. Rec. trägt durchaus kein Bedenken, Eichhorns Erklärung durch: *Graben* zu unterschreiben. V. 26. kann Rec. es nicht billigen, daß ganz gegen den hebräischen Sprachgebrauch das

so häufige Wort *קצץ* nach dem Arab. *قضى*, welches in den Wörterbüchern unter andern durch *immisit equites in hostem* gegeben wird, durch: *hereinbrechen* gefaßt wird, er bleibt daher bey der alten Deutung: *wie eine Wasserfluth wird einst sein Ende kommen, aber bis zu des Krieges Ende dauert das Strafgericht der Verwüstungen*. So nämlich müssen unfrei-

streitig die letzten Worte gefasst werden, nicht: *excidium desolationum* für: *desolationes maximae*. Dafs aber: *excidium* hier und in den angeführten Paralleltellen: *das Beschlossene*, insbesondere das *beschlossene Strafgericht* Gottes bedeute, wird aus der Vergleichung dieser Stelle mit Jes. 10, 22: *perniciis decreta est* völlig deutlich. Die Bedeutung: *excidium* ist aber unerwiesen. V. 27. wird vielleicht genauer so lauten: *er verbindet sich fest mit Vielen, Ein Jahrlebend; in der Mitte des Jahrlebends schafft er Schlacht- und Speisopfer ab, und auf der Zinne stehn die Gräuel des Verwüsters, bis Vertilgung und Gottes Strafgericht herabströmt auf den Verwüster.* —

Kürzer müssen wir bey der Angabe des neunten Abschnitts seyn, welcher Cap. X — XII umfaßt. Hier erscheint dem Propheten in einer Ekstase am Ufer des Tigris der Engelsfürst Gabriel, welcher dem endlich Muth fassenden Seher (c. 10, 1 — 45) eine sehr detaillirte Geschichte der Schicksale des jüd. Volkes bis auf den Tod des Antiochus Epiph. offenbart, und dann seinen Blick in die idealische Zukunft führt. Dann, heisst es nämlich 12, 1 weiter, werde Michael, der Schutzgenius des israelitischen Volks, die Oberhand gewinnen, das langersehnte Gottesreich werde einbrechen, dem wirklichen Einbruch desselben aber noch die grosse Zeit der Noth vorangehen. Die Todten werden auferstehn, und die Frommen unter ihnen zugleich mit den Frommen unter den Lebenden zu den Freuden des Himmels eingehn, die Lasterhaften werden zu ewiger Schmach bestimmt seyn. Auf die Frage des nun dreister gewordenen Sehers setzt endlich Gabriel cap. 12, 11. 12 noch die Bestimmung hinzu, dafs von der Abstellung des täglichen Opfers bis zu dem Ende (d. h. der Tempelweyhe) 1290 Tage vergehn würden, aber Heil dem! der 1335 Tage erwarte. Mit Evidenz ist gezeigt, dafs die erste Zahl die Zeit des Opferstillstandes, die zweyte die Zeit bis zum Tode des Antiochus Epiphanes (welcher demnach 45 Tage nach der Tempelweyhe gestorben zu seyn scheint) umfasse. Wir haben hier eine bestimmtere Zeitangabe, als die sonst gewöhnliche durch viertelhalb Jahre (7, 25. 9, 27. 12, 7.) und es darf deshalb keine Schwierigkeit machen, dafs diese Zahl 21 Tage mehr als 3½ Jahre nach jüd. Zeitrechnung enthält. — Der Beweis hierfür ist vom Vf. mit höchster Klarheit geführt, wie überhaupt die letzten Capp. in dieser Bearbeitung einen classischen Beytrag zur spätern Christologie der Juden enthalten. — Die immer mehr zur fixen Idee gewordene Ueberzeugung des gewifs frommen jüd. Zeloten, der jetzt am Ende der schrecklichen Religionsverfolgung, selbst nach dem schon erfolgten Tode des schrecklichen Tyrannen in diesem Aufsatze die frohe Hoffnung des nun täglich bevorstehenden Gottesreichs ausspricht, eine Ueberzeugung, die da-

mals jedes fromme Gemüth begeisterte, mufs wirklich das Mitleid des Lesers erwecken, und die so specielle dem Gabriel in den Mund gelegte Prädiction schon geschehener, und jedem bekannter historischer Facta hatte schwerlich eine andere Absicht, als um der darauf folgenden Prädiction einer idealischen Zukunft desto mehr Glauben zu verschaffen. Möchten nur die christlichen Theologen keiner Zeit auf die lockern Gründe solcher Prädictionen Beweise für die Göttlichkeit ihrer Religion gebaut haben; dann würde nie ein Porphyrius durch Widerlegung derselben die Grundvesten des Christenthums selbst zu erschüttern gewähnt haben! Wir setzen zum Beschlufs Hrn. Bertholdts Ansicht über diese speciellen Prädictionen hierher. S. 42. „Unter einer eben so veränderten Gestalt (als der erste Theil) erscheint aber auch der zweyte Theil des Buches, dessen Schilderungen nun nicht mehr als Vorher sagungen, sondern als Gemälde vergangener oder geschehener Dinge, in ein prophetisches Gewand gekleidet, angesehen werden müssen. Freylich eine ganz eigene Erscheinung, die aber doch nicht sehr befremden kann. Sind ja auch in den Epikoden Homers, Virgils, Tassos öfters Verkündigungen vergangener Begebenheiten berühmten Wahrsagern in den Mund gelegt. Der Gedanke selbst also, geschehene Dinge in der Form einer Prophezeiung vorzutragen, ist so ungewöhnlich nicht; er kann auch niemand seltsam vorkommen, wenn man ihn in seinem rechten Lichte betrachtet. Man erlaubt sich in der That zu viel, wenn man betrügerische Absichten dabey argwöhnt. Bloss aus einem ästhetischen Standpuncte mufs man die Sache ansehen. Diese Finkleidung soll weiter nichts als ein *verschönerter Gesichtsvortrag* seyn u. s. w.“ Es erhellt, dafs seine Ansicht ganz dieselbe sey, die schon Eichhorn (Bibliothek der bibl. Literatur Th. I. S. 792 — 795) vortrug, der wir aber doch die vorhin angedeutete vorzuziehn kein Bedenken tragen.

(Die Fortsetzung folgt.)

\* \* \*

BERLIN, b. d. Gebr. Gädicke: *Der Wintergärtner*, oder Anweisung die beliebtesten Modelblumen oder Zierpflanzen ohne Treibhäuser und Mistbeete, in Zimmern, Kellern und andern Behältern zu überwintern, oder für den offenen Garten vorzubereiten. Nach eigenen Erfahrungen bearbeitet von Friedrich Gottlob Dietrich, der Philos. Doctor, Aufseher der Herzogl. Gärten zu Eisenach und Wilhelmsthal u. s. w. Dritte umgearbeitete und verbesserte Auflage. 1808. 248 S. 8. (20 Gr.) (Siehe die Rec. A. L. Z. 1801. Nr. 33. 1803. Nr. 236. 1804. Nr. 312.)

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 15. November 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## BIBLISCHE LITERATUR.

ERLANGEN, b. Palm: *Daniel*, aus dem Hebräisch-Aramäischen neu übersetzt und erklärt u. s. w. Von Leonhard Bertholdt u. s. w.

(Fortsetzung der in Num. 126. abgebrochenen Recension.)

Wir wenden uns jetzt zu einem andern Theile der Schrift, den der Uebersetzung untergelegten Anmerkungen, die sich mit Wort-, Sacherläuterung und Kritik beschäftigen. In dieser Hinsicht war für das Buch Daniel noch so gut als nichts geschehn, und Hrn. Bertholdts Verdienst bleibt hier ungeschmälert, wenn man auch von dieser Seite noch nicht ganz befriedigt werden sollte. Einen vollständigen Wortcommentar wollte der Vf. ohnehin hier nicht geben, und dahin ist es zu rechnen, daß man häufig da eine Anmerkung vermisst, wo sie sonst sehr an ihrem Platze gewesen wäre. Aber wir nehmen mit Dank auch das, was gegeben worden ist. In Absicht auf die *Spracherläuterungen* aus dem Sprachgebrauche der spätern Zeit, der jüngern canonischen und apocryphischen Schriften, so wie aus dem Targg. ist hier auf eine rühmliche Weise die Bahn gebrochen. Nur aus den ersten Capp. zeichnen wir aus die Bemerkungen zu 2, 11; 3, 19 über מְרַחֵם; 3, 30 über מֵלֶךְ; 4, 32 über מִלְכָּא מְרַחֵם; 7, 15. 18. 8, 13. 27. Gleich interessant und belehrend sind andere Ausführungen über *antiquarische* Gegenstände, z. B. zu 2, 5 über das μέλη πολεμικά, zu 3, 2 über die Staatsboten der Morgenländer, zu 3, 5 über die musikalischen Instrumente, 3, 6 über die Strafe des Glühofens, vergl. 5, 1. 7. 6, 8 u. s. w. Von ganz vorzüglichem Werthe sind endlich aber eine Reihe von Bemerkungen über die *jüd. Dogmatik und Mythologie der spätern Zeit*, auf welche der Vf. mit Recht ganz besondern Fleiß verwandt hat. Dahin gehören die Bemerkungen über die heiligen Wächter zu 4, 10 (vgl. Corod's Beiträge zum vern. Denken u. s. w. Heft 2. S. 146. J. D. Michaelis ad Castell Lex. syr. S. 649); über das Gebet der spätern Juden 3, 11; über die Wirkksamkeit der milden Gaben 3, 24; über die Entstehung des Ausdrucks: Menschensohn zu 7, 13; und ganz vor-

züglich alles, was in den Anmerk. zu Cap. 12 über die spätern Vorstellungen vom messianischen Reiche beygebracht worden ist.

Wir wollen jetzt dem Vf. und andern Kennern unsere Bemerkungen über einige Stellen vorlegen, in denen wir von dem Vf. abzuweichen uns bewogen fühlen; und möge man in denselben wenigstens das aufrichtige Streben nicht verkennen, auch, was an uns ist, für das immer bessere Verständniß des vorliegenden Schriftstellers sowohl, als für die Anregung des Studiums dieser Schriftstellerklasse überhaupt mitzuwirken. Wir holen wieder beym ersten Capitel aus, und fassen Sprach- und Sachbemerkungen zusammen. 1, 4 wird מְרַחֵם מֵלֶךְ מִלְכָּא מְרַחֵם von der vorgeblich am Hofe gesprochenen und geschriebenen *chaldäischen* Barbarensprache, im Gegensatz der ostaramäischen Sprache der Einwohner verstanden, ganz nach der bekannten Vorstellung, die nach J. D. Michaelis und Schlözer allgemein verbreitet ist, und von welcher abzuweichen beynahe für eine historische Ketzerey gelten könnte. Aber wir ersuchen den unbefangenen prüfenden Vf., nur einmal die Gründe, mit welchen J. D. Michaelis diese seine Meinung unterstützte; einer genauen Untersuchung zu unterwerfen, und hoffen fast mit Zuversicht, er werde sich mit Rec. überzeugen, daß von jenem Einfall nördlicher nomadischer Chaldäer in Babylon, zwar sehr viel in neuern Schriften, aber nichts in der Bibel stehe; und daß überhaupt jenes nördliche Volk (dessen Xenophon und Strabo erwähnen) in keiner Stelle der Bibel erweislich vorkomme. Von Norden her fallen zwar die Chaldäer immer nach Palästina ein, aber nichts desto weniger kommen sie immer von Babel, da sich von dort her gar kein anderer Weg nehmen läßt, als über Ribla und Hemath, mithin von Norden; wie auch Ezech. 26, 7 ausdrücklich gemeldet wird. Mit der Richtigkeit dieser Annahme wird auch das über die Magerclasse מְרַחֵם S. 838 bemerkte stehn und fallen. (Dem Rec. scheint hier ganz derselbe Fall, wie mit den Prophetenschulen unter Samuel, über welche auch die neuern Ausleger so viel zu sagen wissen, wovon die Bibel keine Ahndung enthält.) Zu מְרַחֵם 1, 5 vgl. Lorschach's Archiv für morgenländ. Litt. Th. 2. S. 313; wo dasselbe Wort im

im *Barhebraus* nachgewiesen und erläutert wird. 1, 10 ist die Bedeutung von *לֹא אֶפְרָיִם* ganz übersehen. Es ist, so wie *מֵיָו* Hohel. 1, 7 und das syr. *ܠܡܐ, ܠܡܐ, ܠܡܐ*, *dafs nicht, dafs nicht etwa*. Theod. treffend: *μὴ ποτα*. So steht beym Esra *לֹא אֶפְרָיִם* 4, 22 und *לֹא אֶפְרָיִם* 7, 23, vgl. Nehem. 6, 3, und die Worte sind zu übersetzen: *ich fürchte meinen Herrn, den König, — dafs er etwa sehe u. s. w.* Ebend. wird *בְּפָנָיו בָּלֵס* *blaffes, verfallenes Gesicht* mit *זַעַף* *moruus est* verglichen, wie wir ebenfalls *erblaffen* für *sterben* sagten. Aber jenes Stammwort bedeutet eigentlich: 1) vergiften, 2) *med. Kefr.* sterben (wahrscheinlich nur an Gift), niemals: *blafs seyn*. Vergl. den angef. *Schultens ad Prov.* 19, 3. *אֶפְרָיִם* aber ist: *verdrießlich* (vgl. das syn. *בְּפָנָיו בָּלֵס* Sprüchw. 25, 23), *traurig, tetricus, horridus*, was oben Gen. 40, 6 eine Folge des Kammers, hier Folge entzogener Nahrung, des Fastens ist. Das von Theod. hier trefflich gewählte *συνθροαδὸς* steht gerade in dem Sinne der vorliegenden Stelle beym Matth. 6, 16 von dem durch Falten entstellten Antlitz der Phariseer, und der Syrer hat *ܠܡܐܝܢܐ tristis*, was ganz denselben Begriff hat. 2, 9 ist mit Recht die Lesart des Kri *וְהָיָה אֶפְרָיִם* in Ithpa. vorgezogen, denn Aph. kommt wenigstens im syr. und chald. nicht, obwohl im samaritanischen, vor. Ubrigens ist *אֶפְרָיִם* Ithpe. bey den Aramäern, nie Umschreibung des Futuri, wie hier angegeben wird. Es bedeutet sonst: *praeparavit se*, was hier angewandt werden kann, aber auch: *inter se convenire*, vgl. Amos 3, 3 Targ., welches hier noch passender scheint. Vers. hebr. *וְהָיָה אֶפְרָיִם*. Die Stelle 2, 14: *וְהָיָה אֶפְרָיִם* erhält gewiss ihre sicherste Deutung durch die parallele Phrase: *אֶפְרָיִם* *klug antworten, vernünftige Antwort geben*, Sprüchw. 26, 16; *אֶפְרָיִם* ist hier aber offenbar *syf.* von *אֶפְרָיִם* und beide zusammen drücken den Gedanken aus: *er legte eine kluge Vertheidigung ein beym Arjoch*. Schon das hebr. *אֶפְרָיִם* steht für: *entgegnen, sich vertheidigen*, s. Sprüchw. 27, 11 vgl. *Buxtorfs Lex. talmud.* Der Vf. fehlt, in so fern er in *אֶפְרָיִם* erst die Bedeutung abgestatteter Bericht sucht, denn schon *אֶפְרָיִם* an sich heisst: *regero, excipio*, die hier stattfindende Bedeutung von *אֶפְרָיִם* wird aber aus der Parallelstelle Prov. 2, 2, 38 klar. 2, 38 sind die angegebenen Parallelstellen unrichtig, und statt derselben ist Jer. 27, 6, 28, 14 zu setzen. 3, 1. zu *אֶפְרָיִם* vgl. J. Ch. Harenberg in den *Miscellaneis Lipsiensibus novis T. V. S. 274.* wo ein Ort Dura oberhalb Babylon am östlichen Ufer des Euphrat beym Polybius und Zosimus nachgewiesen wird. Dafs dieses eine Stadt, keine Ebene sey, wende man nicht ein, denn im Texte steht: *convallis Durae*, und dafs sie ganz nahe bey Babylon gelegen haben müsse, ist nirgends gesagt. 3, 21 nur einige Beyträge zu dem weitverbreiteten Worte *אֶפְרָיִם*, welches wir mit Hrn. Beigel einen wahren Sprachstrahl nennen möchten. Im persischen ist *شالو*, im Parfi: *Schalwar*, im portugiesischen: *ce-*  
*roulas*, bey den Maroniten *ܥܫܪܐܝܢ*; vgl. noch J. D.

*Michaelis Spicileg. T. II. S. 90. 91.* In demselben Verse wird aber *אֶפְרָיִם* offenbar zu willkürlich, auf die bloße Auctorität des Theod. und der Vulg. durch: *Stiefeln* gegeben. Für: *Mantel* ist ja der aramäische und selbst hebräische Sprachgebrauch allzu deutlich. S. 1 Chron. 15, 27, vgl. mit *Buxtorfs Lex. chald. et talmud.* S. 1084. 4, 2 kann man für *אֶפְרָיִם* auch bey der im Chaldäischen herrschenden Bedeutung: *Gedanken* stehn bleiben, in so fern dieser Begriff hernach häufig auf Gedanken des Träumenden, Traumgestalten übergetragen wird. So geht es auch mit *אֶפְרָיִם* und *אֶפְרָיִם* Hiob 4, 13 vergl. 33, 15. Hieran knüpft sich dann das syrische: *phantasma*. 4, 8 möchte Rec. das: *an den Himmel reichen* mit Gen. 11, 4 verglichen, nicht Theodoret's Anmerk. unterschreiben. 4, 12 richtiger: *mit den Thieren soll er in Gemeinschaft leben in dem Grase des Feldes*; vgl. Pl. 50, 18: *עִם הַבְּהֵמָה חַיִּים* *cum moechis pars tua*. 2 Cor. 6, 15 u. a. m. 5, 2 möchte Rec. die Worte *אֶפְרָיִם* *אֶפְרָיִם* deuten: *als (ihm) der Wein zuschmecken anfang*, woran auch gewiss der Vulg. bey seiner Uebersetzung: *jam temulentus* gedacht hat. Sehr passend der hebr. Uebersetzer: *אֶפְרָיִם* *אֶפְרָיִם* *in gaudio vini*. 6, 5 hat der Vf. seine abweichende Punctuation und Erklärung durch nichts motivirt. Er liest *אֶפְרָיִם* f. v. a. *אֶפְרָיִם* *Vergehn, und verläßt die gewöhnliche Lesart* *אֶפְרָיִם* *Vorwand, Gelegenheit*, die einen sehr passenden Sinn gibt, und von Theod. Vulg. Syr. ausgedrückt ist. Warum dieß? Uebrigens hätte er für sich den hebr. Uebersetzer anführen können, der es *אֶפְרָיִם* gibt. 6, 11 erregt die Erklärung des *אֶפְרָיִם* *Fenster, die man aufschlagen konnte*, besondere Aufmerksamkeit, weil sich daraus auch der schwierige Gegensatz *אֶפְרָיִם* *אֶפְרָיִם* Ezech. 40, 16. 1 Kön. 6, 4 passend erläutern ließe. Nur hätte das Gesagte doch einiger Belege bedurft, und hätte immer im Tone der Vermuthung vorgetragen werden müssen. Es heisst hier: „Man hat zwar außer dem Thore oder der Thüre auch noch Oeffnungen nach Aussen zu nöthig, vor welchen auch *אֶפְרָיִם* Gitterfenster sind, aber sie sind eingemauert und in das Gebälke eingefügt und können nicht aufgeschlagen oder geöffnet werden (*אֶפְרָיִם* *אֶפְרָיִם* Ezech. 40, 6. 1 Kön. 6, 4). Von dieser Art sind gewöhnlich auch die auswärts gehenden Gitterfenster in den Oberhäusern. Die spätern Juden mußten aber ihrer Gebetgebräuche wegen hiervon eine Ausnahme machen. Sie mußten auf der Seite gegen das heilige Jerusalem zu Gitterfenster haben, welche aufgeschlagen werden konnten (*אֶפְרָיִם* *אֶפְרָיִם* 1 Kön. 6, 4), als wie die Gitterfenster der Wohnhäuser auf Innen zu u. s. w.“ 6, 15 ist die Erklärung von *אֶפְרָיִם* verfehlt. Bloß gerathen ist, dafs es von *אֶפְרָיִם* schicken, im Ithpa. bedeute: *sich anschicken zu etwas, contendere, conari*: dieses bedeutet bloß: *mitti*. Schon C. B. Michaelis verglich es einzig richtig mit dem chald. und rabbinischen *אֶפְרָיִם* (wie *אֶפְרָיִם* und *אֶפְרָיִם* u. a. m.) *luctari, conari, operam dare*, in Pa. *אֶפְרָיִם* *persuadere, pellicere* für das hebr. *אֶפְרָיִם* und diese Erklärung hatten auch alle Alte vor Augen. Der hebr. Uebersetzer hat allzuwörtlich: *אֶפְרָיִם*, Theod. aber sehr

sehr treffend: ἀγανακτήσας ringend, da אָגָנָה auch Gen. 32, 24. 25 Targ. so vorkommt. S. *Buxtorfi Lex. chald.* S. 2333. — Ungenau ist auch die Bemerkung zu אָגָנָה 1) Verletzung, 2) Verbrechen, weil dieses immer mit Verletzung der Person oder des Eigenthums verbunden sey: denn schon das Verbum אָגָנָה ist, böse handeln, sich vergehn Nehem. 1, 7. vgl. Syr. Pa. und Arab. *med. kefr.* thöricht, wahnfinnig seyn, *perditum esse*. — 7, 9 wird die Uebersetzung getadelt: אָגָנָה אֶת כִּסְאֵי עֲרֵי בִּרְכָתָא *bis Stühle gesetzt wurden*, weil אָגָנָה nie *stellen* oder *setzen* bedeute. Aber in dieser Verbindung bedeutet es dieses allerdings, vgl. Jer. 1, 15, wo der Syrer und Chaldäer ganz dieselbe Phrase für das hebräische: אָגָנָה כִּסֵּא *selam ponere* haben, besonders vergleiche man aber Apocalypf. 4, 2: *θρόνος ἔκτιστο*, für: *ein Sessel stand*. Dafs der Begriff des *Wersens* zuweilen auch vom *Setzen*, *Stellen* gebraucht werde, zeigt ja der Gebrauch von אָגָנָה Hiob 38, 6. 1 Mos. 31, 51 und אָגָנָה, נִסְכָּא Hebr. 6, 1 *fundamentum iacere*, den Grund *legen*; auch אָגָנָה *imponere (tributum)* Esra 7, 24 und 2 Kön. 18, 14 18, Targ. Die Annahme von dem *Aufschlagen der Fahrstühle* ist aber offenbar willkürlich. 7, 15 ist es nicht nöthig, in den Worten: אָגָנָה אֶת מִנְחָתָם דְּחַיֵּי אֲמָרָא *eine Trajection anzunehmen* für: אָגָנָה אֶת מִנְחָתָם דְּחַיֵּי אֲמָרָא *ego Daniel (nom. absol.) confossus est spiritus meus*; sondern sie können genau nach dieser Stellung bedeuten: *confossus est spiritus meus, meus Danielis*, vgl. Pl. 9, 7: אֲמָרָא דְּחַיֵּי מִנְחָתָם *memoria eorum, eorum*. Num. 14, 32: אֲמָרָא דְּחַיֵּי מִנְחָתָם *cadavera vestra, vestra*. S. über diesen von vielen Auslegern vernachlässigten Sprachgebrauch *Schröder Syntax. reg.* 37, c. Rosenmüller zu Pl. 9, 7 u. 2. Auch der treffliche Grammatiker C. B. Michaelis hat bey dieser Stelle schon darauf aufmerksam gemacht, und passend die Stellen Deut. 5, 3. Sprüchw. 22, 19 citirt. 8, 5 kann Rec. nicht in die nach J. D. Michaelis angenommene Vocalveränderung אֶתֶּן eingehen, da der gewöhnliche Text einen sehr passenden Sinn gibt, und erwiesen hebräisch ist, was mit אֶתֶּן keinesweges der Fall ist. Im 5ten Verse übersetzt man gewiss richtiger mit *Theod. Syr. Vulg. cornu conspicuum insigne*, vgl. z. B. אֶתֶּן מִנְחָה, v. 8 aber müchten wir אֶתֶּן אֶתֶּן nicht (*cornua*) *insignia quatuor* nehmen, sondern אֶתֶּן in der Bedeutung des *unverwandten* אֶתֶּן beym Ezechiel z. B. 1, 5: אֶתֶּן אֶתֶּן *etwas, wie vier Thiere*, vgl. 26. 28. Dan. 10, 16. Offenb. 4, 3. Hier demnach: *und es erhob sich etwas, wie vier Hörner*. Sowohl hier als beym Ezechiel und in der Offenbarung wird das Unbestimmte des Schauens im Gesicht durch diese Umschreibungen sehr glücklich gemahlt. 9, 21 scheint uns die Uebersetzung des אֶתֶּן אֶתֶּן durch: *volans volando*, wie die alten Uebersetzer haben, doch einigen grammatischen Schwierigkeiten zu unterliegen. Wenigstens gibt es kein zweytes Beyspiel einer Ableitung, wie אֶתֶּן von אֶתֶּן, denn אֶתֶּן von אֶתֶּן ist noch nicht ganz analog. Beide Wörter müssen doch aber wohl von *Einem* Stammworte abgeleitet wer-

de. Sicherer wird man daher immer mit den LXX und J. D. Michaelis durch: *im schnellen Laufe*, übersetzen. Für die Beflügelung der Engelfürsten ist die Stelle mithin nicht sicher beweisend. 10, 1 hatte die

Erläuterung des אֶתֶּן durch: Geheimniß, vgl. אֶתֶּן *latuit* (f. Simonis-Eichhorn S. 1339) wohl eine Erwähnung und Prüfung verdient. Denn die Bedeutung: Krieg, Fehde ist durch Num. 1, 3. Hiob 7, 1. 14, 14 keinesweges erwiesen; an der ersten Stelle ist es Kriegsheer, an den beiden letzten: Herrendienst, Sclavenleben, was sich an: Kriegsdienst anschliesst. 10, 3 ist אֶתֶּן אֶתֶּן nicht: *liebes Brot*, wie es der Vf. fast zu naiv gibt, sondern: kostbarere edlere Speise, welcher sich der Fastende enthalten muß. Es ist offenbar dasselbe, was hernach durch אֶתֶּן אֶתֶּן gegeben wird. 10, 7 ist die Lesart: אֶתֶּן אֶתֶּן *in abscondendo se*, worüber C. B. Michaelis sehr gut handelt, ohne hinlänglichen Grund gegen eine andere אֶתֶּן, welche die LXX. Theod. und Syr. vielleicht vor Augen hatten, vertauscht worden. In diesem und ähnlichen Fällen scheint uns der Vf. doch zu willkürlich mit dem Texte umzugehn. 10, 13 wird der gewöhnliche Text, für welchen Syr. und Vulg. zeugen, wiederum geradehin gegen den des Theod. und der LXX verworfen, „weil er nicht einmal einen erträglichen Sinn gebe.“ Aber sollte er sich nicht übersetzen lassen: *und ich erhielt dort den Vorrang (Sieg) bey den Königen Persiens*, d. h. im Kampfe mit den Königen Persiens, vgl. אֶתֶּן *intrans.* den Vorzug erhalten 1 Mos. 49, 4, und Syr. *Ethpa. praeftans, excellens fuit*. — Im Allgemeinen will Rec. nur noch bemerken, dafs Hr. Berthold mit der Annahme der griechischen Wörter im Daniel gewiss nach Eichhorns Vorgang ein wenig zu weit gegangen sey, und wir wünschten daher, dafs Jahn's Erläuterungen mehrerer vermeintlich griechischen Wörter aus den altperischen Dialecten mehr genutzt worden wären. Rec. weifs sich von dem Vorurtheil, welches Jahn zu einer Verbannung der Gräcismen aus dem Daniel verleitet, völlig frey, aber er muß ihm beystimmen, wenn er die Wörter אֶתֶּן *Magnaten* und אֶתֶּן *Wort* aus dem Persischen und dessen alten Dialecten erklärt, und in Beziehung auf das letzte Wort sagt Jahn gewiss sehr treffend: „*ᾠδὴ* ist ohnehin kein so gewöhnliches Wort, dafs es in die orientalischen Sprachen hätte übergehn können.“ Auch die Abstammung von אֶתֶּן und אֶתֶּן aus *ᾠδὴ* und *ᾠδὴ* ist zum mindesten sehr ungewiss.

(Der Beschlufs folgt.)

#### STATISTIK.

DRESDEN: Stamm (-) und Rang (-) Liste der Kön. Sächsischen Armee. Auf das Jahr 1810. 267 S. 8.

Das vergangne Jahr zeichnet sich bey der Königl. Sächsischen Armee durch wichtige Veränderungen aus. Der Generalstab ist sehr verstärkt: man findet bey demselben zwölf Officiere angestellt, da ihrer vorher nur viere waren. Als Anhang zu diesem Kapitel

tel findet man hier auch noch, die Uniforms Beschreibung der General- und Flügeladjutanten, des Generalstabes, der General-Revue-Inspection, der Regiments-Quartiermeister, Auditeurs, Regimentschirurgen u. s. w. Die ganze Armee ist in Divisionen und Brigaden eingetheilt. Die Cavallerie macht nur eine, die Infanterie zwey Divisionen aus. Fünf Regimenter, nämlich das Cavallerie-Regiment Carabiniers, und die Infanterie-Regimenter v. Oelschelwitz, v. Cerini, v. Burgsdorf und v. Dyherrn wurden aufgelöst und der Armee einverleibt. Das Verzeichniß der

Ritter in- und ausländischer Orden, der Inhaber der Ehrenmedaillen und Pensionairs, das in der vorjährigen Stamm- und Rangliste nur 6 Seiten einnahm, nimmt in der dießjährigen fast neunzehn Seiten ein. Die kurze Nachricht von dem Feldzuge der Sächf. Armee 1809 ist sehr bündig vorgetragen, so daß man in vier Blättern eine deutliche Uebersicht desselben hat. Ueberhaupt ist die Bemühung des Herausgebers, diesem Buche jedem Jahre mehr Vollkommenheit zu geben, überall sichtbar.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

- 1) AUGSBURG, in Commiff. b. Rollwagen: *Morgenbetrachtungen auf alle Tage des Jahrs*, von Gerhard Adam Neuhofer, Diacon bey St. Jakob und Prof. am Gymnasio. *Erster Band*. Januar bis Junius. (Ohne Jahrszahl, aber 1809.) 382 S. *Zweyter Band*. Julius bis December 380 S. 8.
- 2) *Ebendasselbst: Religiöse Betrachtungen auf besondere Zeiten und Fälle*. Ein Nachtrag zu den Morgen- und Abendbetrachtungen auf alle Tage des Jahres. Von G. A. Neuhofer, Diacon bey St. Jakob in Augsburg. 1810. *Erster Band*, sechs Hefte. 384 S. 8.

Der Vf., welcher schon früher durch seine historischen Kalender und durch seine mit Beyfall aufgenommenen Gedichte vortheilhaft bekannt wurde, hat nun auf eine lobenswürdige Weise das Fach ergriffen, worin die Vereinigung der in jenen beiden bewiesenen Fähigkeiten einer lebendig schildernden Darstellungsgabe und sonst erhebenden und begeisternden Phantasie mit einem durch geläuterte Religionskenntniß erwärmten Gemüth nicht anders, als wohlthätig auf Beförderung der Andacht und wahren Frömmigkeit wirken und seinem Talent noch eine weite Bahn des Verdienstes öffnen konnte. Da die dahin gehörenden Schriften aber durch den Selbstverlag des Vfs., der sie auf Subscription Bogen- und Heftweise seinen Freunden lieferte, weniger durch den Buchhandel bekannt wurden, daher auch die auf dem Titel angeführten Abendbetrachtungen Rec. nicht in die Hände kamen, so macht er es sich zur Pflicht, durch diese Anzeige zu ihrer Verbreitung beyzutragen. Die Betrachtungen sind sowohl durch die Wärme des Vortrags, als durch die Neuheit und Wahrheit ihrer Ansichten unserer sittlichen und religiösen Verhältnisse anziehend. Die auf alle Tage des Jahrs sind gewöhnlich kurz und fast zu sehr nach dem gewöhnlichen Mafse im Raum und Zeit zugeschnitten, haben immer eine Stelle aus der Bibel, gleichsam als Text, an ihrer Spitze und am Anfänge und Ende meistens einen passenden Liedervers, der auf die zu erregende Stimmung vorbereitet und ihre Dauer zu verlängern geschickt ist, oder einige Be-

trachtungen sind auch ganz in Versen, als Psalme und Lohgefänge, welche zu einem höhern Geisteschwunge erheben. In den im laufenden Jahre erscheinenden Heften von Nr. 2. soll manches, das nach der Einrichtung der ersten weniger berücksichtigt werden konnte, wie z. B. die Feyer der Sonn- und Festtage, Beicht- und Communionstage, besonderer fröhlichen und traurigen Ereignisse und Schicksale zum religiösen Nachdenken und frohen Erhebung des Herzens zum Heiligsten und Höchsten benutzt werden, was allerdings ein weites Feld zu nützlicher Wirksamkeit öffnet. Nur muß der Vf. seinen Eifer selbst nicht erkalten lassen, oder es sich nicht als gewohntes Tagewerk zu leicht nehmen, da des Gemeinen dieser Art schon genug und zu viel vorhanden und also keine Vermehrung weiter nöthig ist. Dafs aber auch Hr. N. hier und da mehr Aufmerksamkeit auf Genauigkeit und Bestimmtheit des Ausdrucks und der Gedanken wenden dürfe, mag nur Eine Stelle beweisen, die Rec. sogleich S. 14. in Nr. 2. auffiel, wo es heist: „Deiner Verehrung sey der Tag geheiligt; ich will in dein Haus gehen, für deine große Güte und anbeten in deinem heiligen Tempel;“ für deine große Güte steht hier nur als Lückenbüßer und wenn es auch nicht durch das Comma vom vorhergehenden getrennt wäre, offenbar ohne Zusammenhang; doch suchen wir nicht nach mehreren solchen Flecken, die der Vf. so leicht vermeiden kann.

\* \* \*

BERLIN, im Verl. d. Realschulbuchh.: *Neue Chrestomathie für Anfänger zur Uebung im Uebersetzen aus dem Deutschen ins Französische in fortschreitenden Lectionen über alle Hauptstücke der französischen Sprachlehre von J. F. L. M.* — Herausgegeben von A. J. Hecker, Kön. Preuss. Ober-Consistorial- u. Ober-Schulrath u. s. w. *Fünfte* völlig umgearbeitete Auflage der Materialien zur Uebung im Uebersetzen aus dem Deutschen ins Französische, 1807. VI u. 366 S. 8. (10 Gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1795. Nr. 48.)



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 17. November 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### BIBLISCHE LITERATUR.

ERLANGEN, b. Palm: *Daniel*, aus dem Hebräisch-Aramäischen neu übersetzt und erklärt u. f. w. von *Leonhard Bertholdt* u. f. w.

(Bechluss der in Num. 127. abgebrochenen Recension.)

**B**ey weitem am wenigsten befriedigt hat aber Rec. endlich die *Uebersetzung* selbst, die man wohl einen Flecken in dieser sonst so beyfallswerthen Bearbeitung nennen kann. Nicht bloß ist in ihr jedes Gepräge der Alterthümlichkeit und des Hebraismus verwischt und der Ton des Originals völlig verfehlt, sondern sie sinkt häufig noch unter das Unedle und Geschmacklose herab, welches man längst und laut an der Michaelischen Uebersetzung gerügt hat. Selbst vor incorrecten und unedlen Ausdrücken, wie: *in salvo gebracht werden*, *ein tägliches Gefatz*, *Naturkündiger für: Naturkundige*, *des Conspiciens*, *Fürstens*, *erstaunlich weit* u. dgl. hat der Vf. seinen Stil nicht bewahrt.

Als Probe der Manier, in welcher die Uebersetzung abgefaßt ist, heben wir einige Stellen, wie sie uns auftratsen, aus, denen wir zur Vergleichung eine sich an den Ton des Originals näher anschließende Uebersetzung beifügen.

#### Hr. Bertholdt.

#### Recensent.

Cap. 1. 12 — 16 Mache mit uns. deinen Knechten, doch nur zehn Tage lang einen Versuch, und lieh' darauf uns und die andern an, die von des Königs Speisen essen. Nach deinem Befinden kannst du dann deine weitem Verfügungen mit uns, deinen Knechten, treffen. Er gab auch ihrem Vor schläge Gehör und machte eine zehntägige Probe. Da sie aber nach Verlauf dieser Zeit so gar besser und stärker ausfahen, als die andern, die von des Königs Gerichten gegessen hatten, so nahm Melzar die ihnen bestimmten Speisen und Geträn-

12 Versuche es doch mit deinen Knechten zehn Tage, man gebe uns Pflanzen speisen an essen und Wasser zu trinken. 13 Befieh dann unser Ansehn und das Ansehn der Jünglinge, die des Königs Speisen essen, und nach dem, was du sehen wirst, thue mit deinen Knechten. 14. Er geborchte ihnen darin, und versuchte es mit ihnen zehn Tage. 15. Und am Ende der zehn Tage war ihr Ansehn besser, und sie waren fetter an Fleisch, als alle Jünglinge, die von des Königs Speise aßen. 16. Da nahm Melzar ihre (kostbare) Speise

#### Hr. Bertholdt.

#### Recensent.

ke weg und gab ihnen bloß Gemüße.

17. Uebrigens machten diese vier mit Gottes Hülfe in den Sprach- und andern Wissenschaften gute Fortschritte (!), und Daniel erwarb sich vorzüglich die Geschicklichkeit, allerley Gesichte und Träume auszuliegen.

Cap. 4. 6. Belschazar, Obervorsteher der Bilderschriftkennner. (so redete ich ihn an), es ist Mir bekannt, daß der Geist der heiligen Götter auf dir ruht; und daß dir kein Geheimniß zu schwer ist! 7. Sag Mir die Bedeutung Meines Traumgesichtes, das ich auf meinem Lager hatte und das also war:

Ein Baum stand mitten auf der Erde  
Von ungemeiner Höhe.

und den Wein, den sie tranken sollten weg und gab ihnen Pflanzen speisen.

17. Diesen vier Jünglingen aber gab Gott Kunde und Einsicht in allerley Schrift und Weisheit, und Daniel erhielt Kenntnisse von allerley Gesichten und Träumen.

6. Belschazar, Oberster der Zeichendeuter, von dem ich weiß, daß der Geist der heiligen Götter in ihm, und kein Geheimniß ihm zu schwer ist! Die Gesichte meines Traumes, den ich gesehen, und seine Deutung sage mir an. 7. Meine Gesichte auf meinem Lager waren folgende: ich schauete, und siehe! ein Baum stand mitten, auf der Erde und seine Höhe war gewaltig.

Die letztere Stelle sollte nur zum Beweise dienen, wie es der Vf. sich zu einem eigenen Geschäfte gemacht hat, wofür wir ihm aber nicht danken können, die Weit schweifigkeit, Breite und Genauigkeit, die das Charakteristische dieser Erzählungsart ausmacht, aus seiner Uebersetzung völlig zu verbannen. Eben so ist die so schöne und in diesen Visionen herrschende Formel: *ich schauete und siehe!* immer geradezu ausgelassen. Alle Wiederholungen sind vermieden und verwischt, z. B. 5. 4. Wie äußerst unedel, ja geschmacklos aber der Vf. sehr oft modernisiert habe, mögen, wie wohl er ausdrücklich gegen diese Ehre protestirt (f. Vorrede S. XXII), nur einige Beyspiele zeigen. Cap. 3, 2 werden die da selbst genannten chaldäischen Staatsämter also übersetzt: *die Oberstatthalter, Provinzialminister, Präsidenten der Landesverwaltungscollegien (!), Oberrichter, Generaleinnehmer, Tribunalarthe (!!), Kreishauptleute und alle Unterbeamten in den Provinzen*. Es mag schwer seyn, hier eine Anzahl entsprechender und zugleich alterthümlicher, Ausdrücke zu finden, aber nichts berechtigt deshalb zu einer Ue-

N (6)

ber-

bersetzung, die uns ganz in die Nomenclatur eines deutschen Adresskalenders versetzt, und zum mindesten ein ebenso großer Verstoß gegen das Costum des Alterthums ist, als wenn Em. Sincerus und seine Zeitgenossen von römischen Bürgermeistern reden oder als wenn ein Uebersetzer des Livius von Tribunalpräsidenten und Generalreceveurs statt der Prätores und Quästoren reden wollte. V. 27 werden auch *Kabinettsräthe* genannt. Cap. 3, 31. 32 beginnt das Edikt des Nebucadnezar also: der König Nebucadnezar an alle Völker und Nationen von allen Sprachen im ganzen Reiche. *Meinen freundlichen Gruss zuvor. Ich habe geruhet* u. s. w. Welche sonderbare Mischung von Alterthümlichen und Modernen! Mehrere Stellen dieser Art kommen auch im 11ten Cap. vor, wo schon die Ausdrücke: *Prinzessin, General, Armee, Rückmarsch* eben so viel Verstöße gegen Ton und Haltung des schönen Orakels enthalten. — Wie viel vollkommener würde des Vfs. Uebersetzung geworden seyn, wenn er sich Luther's treffliche Uebersetzergrundsätze möglichst eigen gemacht hätte, durch deren erneuerte Anwendung auf die Schriften des A. T. unsere gelehrten Zeitgenossen *August* und *de Wette* sich so gerechte Ansprüche auf den Dank aller Bibelfreunde erwerben. Der Uebersetzung des Daniel von der Hand des letztern Gelehrten sehn wir mit wahren Vergnügen entgegen.

Von S. 800 — 858 folgen nun noch 4 Excurse.

1. *Zeittafel zum Buche Daniel*, von 625 — 162 vor Chr. Geburt, worin alle historische Data, deren im Buche gedacht wird, mit steter Hinweisung auf die Stellen desselben chronologisch aufgezählt werden. Eine Zugabe, die den Gebrauch des Buches und die Uebersicht der Begebenheiten ungemein erleichtert.
2. *Ueber die innern Verfassungsformen des babylonisch-chaldäischen Reichs*. Bey dem beynahe gänzlichen Mangel an geschichtlichen Datis schlägt der Vf. mit Recht den Weg der *Analogie* ein, um etwas über die innere Einrichtung dieses so bedeutenden Staates auszumachen. Mit Recht werden daher die Cap. 3, 2 und öfter aufgezählten chaldäischen Namen der Staatsbeamten nach der Analogie anderer morgenländischer Staatsämter gedeutet. Die Deutung der einzelnen Namen ist jedoch nicht von Willkür frey, und fast durchgehends ist als factisch vorgetragen, was doch nichts weniger als gewiss ist, und es seiner Natur nach nicht seyn kann. Der Vf. folgt häufig aus minder beweisenden Stellen zuviel. Wenn z. B. *נָשִׂים* durch: *Präsident des Landesverwaltungscollegiums* gegeben wird, so ist dieses aus Esra 4, 7 ff. 5, 3. 6, 6. 13 gefolgert, wo außer dem *נָשִׂים* von Samariern noch „übrige Collegen“ oder „Gehülfen“ (hebr. *נָשִׂים*, chald. *נָשִׂים*) genannt werden. Von einem *Conseil* (*נָשִׂים*) das ihnen zur Seite gesetzt gewesen, weiß aber der Text gar nichts, nur einige hebräische Wörterbücher haben *נָשִׂים* *collegium* nach einer unrichtigen Ableitung der im Texte befindlichen Formen aufgeführt. Sowohl dem philologischen, als historischen Theile dieses Excurses würde der Vf. übrigens noch interessante Erweiterungen

haben geben können. 3. *Ueber das Magerinstitut in Babylonien*, wo besonders die verschiedenen Namen der babylonischen Weisen 1, 20. 2, 2. 10. 27, als Namen verschiedener Magierclassen erklärt werden. Rec. bemerkt nur, daß er der ohnehin so willkürlichen Michaelischen Ableitung der *מַגֵּרִים* durch: „*Sonnenfinsterniß und Mondveränderungen-Macher*“ dann *Astronomen überhaupt* nicht beistimmen könne, da das Wort so oft im Hebräischen völlig allgemein gebraucht wird. Viel passender erklären es schon Schindler im Pentaglotton und Schaaf im Lex. syr. aus der Analogie des Syrischen. 4. *Ueber den Darius Medus*, zu Cap. 6. 9; 1 u. 11, 1. Mit Wahrscheinlichkeit wird gezeigt, daß er kein anderer als Cyaxares II, der Sohn und Nachfolger des Astyages, und Cyrus Vorgänger in der Herrschaft über Babylon sey; Beltschazar aber der letzte Chaldäerkönig Nabonned oder Labynet.

Wir stimmen übrigens beym Schlusse dieser Anzeige auf das lebhafteste in den Wunsch des Vfs. ein, daß seine verdienstlichen Bemühungen recht viel dazu beytragen mögen, das so vernachlässigte Studium der jüngern Schriften des A. T. deren religiöse Ideen sich schon so merklich zum Christianismus hinneigen, auf das kräftigste zu wecken und zu beleben.

#### ÖKONOMIE.

CHEMNITZ, in d. Schröter. Buchh.: *Archiv für thierärztliche Erfahrungen*, herausgegeben von den ausübenden Thierärzten, Ludwig von Mosel und Seyfert von Tennecker. Erster Band, erstes, zweytes u. drittes Heft. 1805. 239 S. 8. (1 Rthlr.)

Jemehr System und Hypothesen man vorzüglich in der ärztlichen Wissenschaft zu verbreiten suche, und sich gerade in dieser empirischen Kunst am meisten gewöhne *a priori* zu schließen, um so mehr halten es die Herausgeber für nöthig, Erfahrungen zu sammeln, die am Ende doch alle Systeme und Hypothesen, die mit jedem Jahrzehend wechseln, überdauern, und dann noch dem rationellen Arzt von Wichtigkeit bleiben, wenn auch schon eine Menge Theorien veraltet und untergegangen seyn werden. Zu einer solchen Sammlung praktischer Erfahrungen bestimmen sie dieses Archiv, das von den Thierarzneyschulen in Dresden, Berlin, Wien, Copenhagen, Karlsruh, München, Prag, Greifswalde, Hannover u. s. w. mit Beyträgen unterstützt wird. Sie bitten alle praktische Thierärzte ihnen Auszüge aus ihren Krankenjournalen und Tagebüchern und andern thierärztlichen Notizen, Bemerkungen und Erfahrungen, wären sie auch noch so kurz, als Beyträge in dieser Zeitschrift einzusenden, die sie auf Verlangen auch zu honoriren versprechen. Die Herausgeber selbst werden nur Erfahrungen und Bemerkungen, welche sie sich schon seit Jahren in ihrer ausgebreiteten Praxis aufzeichneten, beygefallen, und wünschen auch von den Herrn Mitarbeitern nur solche Aufsätze, die aus der Erfahrung hergeleitet, und

und auf praktische Brauchbarkeit abzuwecken. Diese Zeitschrift enthält viele, mit unter höchst belehrende Abhandlungen der berühmtesten Thierärzte über einzelne Krankheiten, und es ist äußerst interessant, die Verschiedenheiten der Meinungen, in Hinsicht der Ursachen, der Beurtheilungen, Behandlungsweise und Kurmethode dieser Männer zu verfolgen, wenn sie von einer und derselben Krankheit handeln, wie z. B. von der Brustseuche der Pferde.

Unter den vielen und nützlichen Abhandlungen hebt Rec. jene des Herrn Rath und Leibchirurgus *Vierath*, von der Heilart der *Mauke* bey Thieren aus; dessen Behandlungsweise der Nachahmung um so mehr werth scheint, da nur auf diese Weise zu recht zuverlässigen und bestimmten Resultaten zu gelangen ist. Die Meinung des Vf. ist kürzlich folgende: Diese Krankheit befällt nicht nur Pferde, Esel und Maulthiere, sondern auch das Rindvieh, bey letztern wird sie auch Fiek genannt. Die Mauke sey eine rosenartige Ausschlagskrankheit, welche ihren Sitz meistens in den Köthengelenken der Hinterfüsse nehme, und sich öfters bis in das Knie erstrecke. Die von einigen Thierärzten angenommene Eintheilung der Mauke in die mit Blättern, Blüthen u. s. w. habe nicht den praktischen Werth, dass man hierauf Rücksicht zu nehmen brauche; eben so wenig die Eintheilung in die symptomatische Mauke (wenn sie sich zu einer andern Krankheit gesellet, oder von dieser als ein Zufall hervorgebracht wird), oder in die idiopathische (die von sich selbst entsteht), indem das Wesen ein und dasselbe sey. Zu den Gelegenheitsursachen zählt der Vf. schlechtes Futter und Getränke, unreine Ställe, verdorbene Stallluft, scharfe Mistjauche, nasse morastige Weiden und Wege, Unreinlichkeit der Füße, anhaltend nasses Wetter, Herbstcampagnen, Quetschungen, öfteres Abschoren der Köthenhaare, über die Kräfte des Thiers gehende Arbeiten, nicht vollkommen und gründlich geheilte Krankheiten, z. B. Druse, Wasserfüsse u. dgl. Die Ursache dieser Krankheit sey Schwäche der Gefäße, vorzüglich aber der lymphatischen in den untern Theilen der Füße. Der Heilungsplan zwecke demnach dahin ab, dass die Lebensthätigkeit der festen Theile zu verstärken sey, wobey vorzüglich auf das lymphatische System Rücksicht genommen werden müsse. Es gebe viele Mittel, welche diesem Endzweck entsprächen, theils wirken sie aber zu langsam, theils sind diejenigen, welche schnelle Hülfe leisten, in der Thierarzney zu theuer. Aus diesen Gründen hat nun der Vf. eine Heilart gegen die Mauke an die Hand gegeben, die sich vorzüglich von allen den bisher gewöhnlichen dadurch auszeichnet, dass sie dies Uebel geschwinde beseitigt, und dabey äußerst wohlfeil ist. Die Kur wird durch den Gebrauch des Spießglas-Schwefelkalkwassers vollkommen bewirkt, welches man sowohl innerlich als äußerlich benutzt. Der Vf. lehrt, wie man das Spießglas-Schwefelkalkpulver, und aus diesem das Spießglas-Schwefelkalkwasser bereiten könne. Einem erwachsenen Thiere werden täglich zwey

bis drey Pfunde innerlich eingegeben, und die ausgeschlagenen Stellen fleißig mit diesem Wasser gewaschen. Das Spießglas-Schwefelkalkwasser wirkt wenn es innerlich gegeben wird, als stärkend, besonders auf das Lymphsystem, es befördert die Hautausdünstung, theils weil es als die Vorbereitung der hier wirkenden Organe, theils weil es die Tendenz nach der Haut erregt und unterhält. Äußerlich angewendet, reinigt es die Haut vom Staube und Schmutze, von Schuppen u. dgl. auf eine geschwinde und vortheilhafte Art, es stärkt die Haut und deren Gefäße, und verwandelt durch dieses die Jauche, welche die Mauke und andere ähnliche Geschwüre sickern, in gutes Eiter; die Haut wird geschmeidig, glatt, und der Ausschlag heilt in kurzer Zeit gründlich. — Eine ganz besondere Autorität giebt dieser Heilart die Aufzählung von dreyzehn Beobachtungen, und förmlichen Geschichtserzählungen der Fälle, in welchen sich dieses Mittel als unfehlbar bewährt hat. Das Datum, so wie der Name des Pferdes, oder der des Eigenthümers des Thiers wird jedesmal angegeben, und am Schlusse jeder einzelnen Erzählung die Zeit bestimmt, in welcher die Pferde oder Thiere vollkommen hergestellt wurden. Hr. Thierarzt *von Mosel* erklärt in einem Nachtrage, dass er sogleich nach der Einsendung der obigen Abhandlung, von dem empfohlenen Spießglas-Schwefelkalkwasser bey drey verschiedenen Pferden, welche an der Mauke litten, Versuche gemacht, sich von der heilsamen Wirksamkeit dieses Mittels vollkommen überzeugt, und die Kranken in vierzehn Tagen gänzlich hergestellt habe.

Statt einer fernern weitern Beurtheilung dieser Zeitschrift, begnügt sich Rec., im Allgemeinen die Namen mehrerer rühmlichst bekannten Männer anzugeben, die Beyträge dazu geliefert haben. Ausser den schon genannten und andern Aufsätzen der Hrn. *Vierath* und *von Mosel*, so wie vom Herausgeber findet man hier Abhandlungen von den Hrn. *Ammon*, *Bouwinghausen*, *Fiedler* (zu Hamburg), *Frenzel*, *Havemann*, *Jeser*, *Königstädter*, *Reuter*, *Sander* u. a. m.

#### GRIECHISCHE LITERATUR.

BERLIN, b. Maurer: *Κεβητος Οφθαλμου Πινυξ*, *Cebes* des Thebaners Gemälde mit einigen Anmerkungen und einem erklärenden Wortregister zum Gebrauch für Schulen, herausgegeben von *Martin Heinrich Thieme*, Corrector und Lehrer am grauen Kloster in Berlin. Zweyte durchaus verbesserte Auflage. 1810. 96 S. 8. (6 Gr.)

Diese Ausgabe eines so nützlichen Buches vom verstorbenen *Thieme* verdiente allerdings die neue Bearbeitung, die es durch Veranstaltung der Verlagshandlung unter geschickten Händen jetzt erfahren hat. Der Text sowohl als die Anmerkungen und das Register sind von den vielen Fehlern gereinigt worden, die noch die erste Ausgabe entstellten.

Der

Der Text wurde namentlich nach den neuen Bearbeitungen von *Schweighäuser* kritisch verbessert. Die Anmerkungen wurden häufig mit zweckmäßiger, für die Kenntniß der eigenthümlichen Formen der griechischen Sprache, wie S. 7. 10. 15. 18. 27. 41. 51.

dienlicheren vertauscht. Auch wurde für die höchste Correctheit des Drucks gesorgt. Wir zweifeln daher nicht, daß diese Ausgabe, besonders in dieser Gestalt, für den ersten Unterricht in der griechischen Sprache von großem Nutzen seyn werde.

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

- 1) SALZBURG, b. Mayr: *Erbauungsreden bey verschiedenen Veranlassungen gehalten* und mit *homiletischen Anmerkungen* begleitet von *Ludwig Krug*, Doct. der Philos. u. Subregens des Erzbischöfl. Salzburg. Priesterhauses. 1810. 340 S. 8. (1 Fl. 15 kr.)
- 2) *Ebendasselbst*, b. Duyle: *Libellus virtuti adjuvandae destinatus*. In usum studiosae praefertim juventutis. 1810. 206 S. 8. (40 Kr.)

Von Nr. 1. ist der doppelte Zweck schon auf dem Titel sichtbar. Diese Reden sollen erbauen, und zugleich durch die homiletischen Anmerkungen als Anleitung und Muster der Kanzelberedsamkeit dienen. Allein Rec. zweifelt, ob jener bey dem Erbauung suchenden Publikum werde erreicht werden, von dessen Liebe zur Abwechslung doch der Vf. vorzüglich zu der Herausgabe seiner Reden bestimmt wurde. Ob schon diese ihrem Inhalte nach allerdings zur Beförderung der Erbauung beytragen können, so sind sie doch des andern Zweckes wegen nicht allein zu sehr durch die homiletischen Anmerkungen unterbrochen, sondern auch durch die vorangeschickten Zergliederungen der Hauptsätze und ihre synthetischen und analytischen Gerippe dem gewöhnlichen Leser so wenig zusagend, daß darauf nicht viel zu rechnen seyn dürfte. Auch ist es Verdienst genug, wenn nur das eine dadurch erreicht wird, daß sie jungen Geistlichen das homiletische Studium erleichtern und die Regeln desselben praktisch darstellen. Der würdige Vf. hatte unter dem sonderbaren Titel eines *Spiritual* in dem Priester-Seminar zu Salzburg die Alumnen in der praktischen Seelsorge überhaupt, insbesondere aber in den speciellen Zweigen der Pastorallehre zu unterrichten, und die vorliegende Probe seiner Art dieses in Rücksicht der Homiletik zu thun, erregt kein ungünstiges Vorurtheil von seinen Bemühungen. Er kennt nicht nur die besten Hilfsmittel und beruft sich selbst auf die bessern Schriften protestantischer Theologen, sondern lehrt auch überall schicklichen Gebrauch davon machen. Sind seine eignen Reden, oder Predigten, wie seine Arbeiten der Prediger doch lieber nennen sollte, keine vollendeten Muster, so werden sie doch wegen des darin wehenden echt religiösen Sinnes und der daraus fließenden fruchtbaren und anziehenden Ansichten der behandelten Gegenstände und richtigen Benutzung der Bibeltexte immer dazu dienen

können, die Bearbeitung wichtiger Lehrsätze daran zu zeigen, und ihre richtige Entwicklung und Darstellung zu lehren, wozu sie Rec. daher vorzüglich empfehlen möchte. Auch die Sprache ist rein, nur von einigen Provinzialismen, wie ferners, weiters, Tage u. dgl. hat sich Hr. Kr. noch nicht ganz frey machen können, was in dem versprochenen zweyten Bande ihm doch nicht schwer werden wird.

Nr. 2. soll ohne Zweifel aufer der Frucht des Gebets auch den Nutzen der lateinischen Sprache befördern und beide Zwecke mögen für das Klosterbedürfnis damit wohl, weiter aber nichts, erreicht werden, wie schon die Inhaltsanzeige beweist. Voran stehen *Sententiae ex proverbii Salomonis selectae*, dann folgt *Erasmii Roterodami paraphrasis in Matthaei cap. 5. 6 et 7, quae continent orationem Jesu super montem habitam*. Ferner: *Psalmi Davidici, nostris temporibus accommodati*, wovon *Psalmi CXLIII fragmentum*, so wie es da steht, zur Probe dienen mag:

*Jova, quid est homo, ut ejus curam geras,  
Mortalis, ut ejus rationem habeas?  
Homo vaporis similis est.  
Dies ejus veluti umbra transeunt.* —

Von der lateinischen Dicht- und Verskunst giebt der *Hymnus matutinus et vespertinus* einen Vor-schmack; im letztern heist es:

*Infectus usque circuit  
Quaerens leo, quem devoret:  
Umbra sub alarum tuarum tuos  
Defende filios, Pater.*

Von gleicher Art sind die Litaneyen; und die Gebete über das Geheimniß des Abendmahls, des Messopfers, die Beicht, und Communion machen einen angemessenen Schluß.

WIEN, b. Wappler u. Beck: *Abhandlungen und Versuche geburtshülfflichen Inhalts zur Begründung einer naturgemäßen Entbindungsmethode und Behandlung der Schwangeren, der Wöchnerinnen und neugeborenen Kinder, nach den an der öffentlichen Entbindungsschule am Wiener allgemeinen Gebärhause gemachten Erfahrungen und gesammelten Beobachtungen*. Von Dr. *Lukas Johann Boer*, K. auch K. K. öffentl. Prof. *Zweyten Bandes dritter Theil*. 1806. 160 S. *Vierter Theil*. 1807. 160 S. 8. (2 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 211.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Dienstags, den 20. November 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT a. M., b. Mohr: *Der rheinische Bund.* Eine Zeitschrift historisch-politisch-statistisch-geographischen Inhalts; herausgegeben in Gesellschaft sachkundiger Männer von P. A. Winkopp; Hofkammerrath. Funfzehnter Band, XLIII bis XLV Hest. 1810. 464 S. 8.

Im vorliegenden funfzehnten Bande dieser, ihren Werth behauptenden, für die Kenntniß der öffentlichen Verfassung des rheinischen Bundes und der darin begriffenen einzelnen Staaten so verdienstlichen, Zeitschrift sind folgende Abhandlungen und Aufsätze enthalten.

*Drey und vierzigstes Hest (April 1810.).* 1. *Das Steuerwesen im Verhältnisse des Bürgers gegen den Staat und im Verhältnisse der Bürger untereinander systematisch entwickelt.* Ein Nachtrag zu der, unter Numer 17. des 41ten Hests enthaltenen, Abhandlung. Eine wortreiche, aber gehaltlose, Abhandlung, obgleich den guten Willen und rechtlichen Sinn ihres ungenannten Vf. unverkennbar aussprechend. 2. *Beilage E. zu dem großherzoglich badischen Organisations-Edict, die Einrichtung und den Geschäftskreis der Hofgerichte und der standesherrlichen Justizkanzleyen.* Die Hofgerichte haben die erste Instanz nur in Concurs- und die Auflösung geschlossener Ehen betreffenden Sachen; übrigen sind sie nur Gerichtshöfe zweyter Instanz, welche, nach dem Betrag des Gegenstandes, bald Appellation, bald Revision, bald Cassation ist. Auch in diesem Lande ist die so nothwendige, als wohlthätige Einrichtung jetzt gesetzlich geworden, daß von den Criminalerkennntnissen der Recurs an den höhern Richter Statt hat. 3. *Skizze einer Landesorganisation.* In diesem Aufsätze sind mehrere sehr gute Ansichten und Vorschläge enthalten, wohin wir namentlich dasjenige rechnen, was Diätophilus, so unterschreibt sich der Vf., über die Eintheilung des Ministeriums in verschiedene Departements vorträgt. Nicht ganz so vollständig ist seine Idee über den Staatsrath, als Sitz des gesetzgebenden Theils der vollziehenden Staatsgewalt. 4. *Réplique à la lettre du Sieur K. —.* Gegen den Vor-

schlag des angeblichen Lycurg, die Anpassung des Code Napoléon auf Deutschland einem französischen Rechtsgelehrten zu übertragen, hatte Hr. K. im vierzigsten Heste dieser Zeitschrift sich erklärt; hier Lycurgs Replik. Uns scheint es, daß Lycurg diese Frage aus einem unrichtigen Gesichtspunkt ansieht: denn es ist allerdings ein Unterschied zwischen der Aufnahme eines Franzosen in eine deutsche Gesetzgebungs-Commission und zwischen seiner Berathung und Befragung um Aufklärung über Gegenstände seiner Legislation, obgleich Rec. der Meinung ist, daß man zur Kenntniß des C. N. eines französischen Rechtsgelehrten überhaupt nicht bedarf, weil der Code in seinem Ursprung und in seinen Verhandlungen uns eben so klar, als den Franzosen vorliegt. Ueber die unrichtigen Erzählungen aus Lycurgs eigenem Lebenslauf hatte Hr. K. ihm Vorwürfe gemacht, auf welche unser Pseudonymus hier nicht antwortet. Aus welchem Geiste der Vf., wahrscheinlich ein französischer Rechtsgelehrter, uns Deutsche betrachtet, geht unter andern daraus hervor, daß er sagt: „il est vrai, qu'il fera un peu difficile aux allemands de vaincre leurs préjugés et de s'accoutumer tout d'un coup aux lois d'une nation étrangère, mais de pareilles difficultés ne doivent pas nous effrayer!“ 5. *Königl. Württembergisches Gesetz, die Bestrafung der Staats- und Majestäts-Verbrechen im Königreich Württemberg betreffend* v. 5. März 1810. Die Strafe des Hochverraths ist Hinrichtung durch das Schwert und Confiscation des eigenthümlichen Vermögens; die Kinder der Hingerichteten erhalten einen andern Namen und ein andres Wappen. 6. *Sammlung der Controversen über die rheinische Bundesakte.* Diesmal nur über die Frage: ob nach dem Tode des jetzigen Burggrafen von Friedberg bloß die Burggraffschaft oder aber auch die Burg sammt ihrem Gebiete in das volle Eigenthum des Großherzoglich-Helsschen Hauses übergehe? Der Verfasser nimmt mit Hrn. v. Berg (in d. *Abhandlungen zur Erläuter. der rh. B. A. S. 127.*) nur das erste an. Das Gegentheil ist in dieser Zeitschrift Hest. XVIII. S. 456 folg. behauptet. 7. *Etwas über die Successionsrechte der vormaligen, nun mediatisirten, Reichsstände auf souveräne Bundeslande; ein Beytrag zur* O (6) Er-

*Erklärung des Art. 34. der Bundesakte, zur Beantwortung der in Heft 41. S. 317. aufgestellten Frage. Der ungenannte Vf. vertheidigt die Meinung, daß die nun mediatisirten Geschlechter ihre Successionsrechte auf die ehemals von einem andern Reichsstande relevirenden, jetzt von dem souverän gewordenen Besitzer mit dem Obereigenthum vereinigten, Leihgüter nicht verloren haben, sie aber, nach Erlöschung des Mannstamms der, im Besitz sich befindenden, souveränen Familie nicht mit der Hoheit erhalten.* 8. *Sendschreiben des Pariser Vertrags vom 1sten Juli 1806 an den Verfasser des, im Heft XL. n. 4. abgedruckten, Abhandlung: über die Aufhebung der Patrimonialgerichtsbarkeit im Königreich Württemberg.* Eine sehr nachdrückliche Erklärung gegen die angebliche Unbeschränktheit der bundesfürstlichen Souveränität. 9. *Fürstlich Schaumburg-Lippesche Verordnung wegen Aufhebung der Leibeigenschaft v. 10. Februar 1810.* Obgleich die Lasten der Leibeigenschaft im Fürstenthum Schaumburg längst dergestalt erleichtert sind, daß sich von derselben kaum noch einige wenige Ueberreste fanden: so ist sie doch durch die gegenwärtige Verordnung selbst dem Namen nach aufgehoben; jeder Unterthan, welcher dem Landesherrn oder andern mit Leibeigenschaft verwandt ist, soll, von Verkündigung dieses Gesetzes an, in den Stand der völligen persönlichen Freyheit wieder hergestellt und der Leibeigenschaft gänzlich entledigt; alle Unterthanen sollen freye Bürger des Staats seyn. Den landesherrlichen Unterthanen ist die Leibeigenschaft unentgeltlich und ohne allen, von ihnen dafür zu leistenden Ersatz erlassen. Allein die Leibeigenen des Privatgutsherrn sollen diesen ein, dem bisherigen Genuße gleiches, hier näher bestimmtes, Aequivalent leisten. Von selbst versteht es sich, daß durch diese Verordnung in allen Verhältnissen, welche sich nicht auf die Leibeigenschaft beziehen, z. B. den auf Grundstücken haftenden Diensten, Abgaben, Zinsen, Renten u. dgl. nichts geändert wird. Diese Verordnung ist so erschöpfend und so gerecht, daß sie für andre Staaten zum Muster dienen kann. 10. *Von dem Frieden der Kirche in den Staaten der rheinischen Conföderation; ausgesprochene Wünsche Karls Erzbischofs-Metropolitan zu Regensburg.* Hr. Winkopp hat allerdings Recht, daß er diese Uebersetzung der gehaltreichen Wünsche des edlen Karls (Dalbergs) in diese Zeitschrift aufnimmt. Welcher Deutsche wird nicht seine Wünsche und Hoffnungen mit ihnen vereinigen! 11. *Ueber Steuerwesen und Steuerfreyheiten (zweiter und dritter Abschnitt der im Januar und Februar Heft befindlichen Abhandlung).* 12. *Vereinigung der Hannoverschen oder vormals Kurbraunschweigischen Lande mit dem Königreich Westphalen.* 13. *Herzoglich Sachsen-Hildburghausische Steuerverordnung vom 2. Oct. 1809.* Nur temporär; die gesammte Judenschaft ist vom Militärdienst frey, muß dafür aber jährlich 300 Fl. bezahlen. 14. *Großherzoglich Hessische authentische Interpretation der, Heft XXXIV. n. 10. abgedruckten, Erklärung zur Decla-*

*ration vom 1. August 1807.* Diese Interpretation betrifft einige Momente der Verhältnisse der Standesherrn, namentlich deren Berg- Hütten- und Hammerwerke. 15. *Großherzogl. Badensche Aufhebung der, während des letzten Krieges angelegten Sequesters auf die Güter und Gefälle Kaiserlich-Oesterreichischer Unterthanen v. 21. März 1810.* 16. *Miszellen.* Besonders interessant ist die Herzoglich Mecklenburg-Schwerinsche Verordnung vom 7. Junius 1809, vermöge deren, bey der Aufhebung der Steuerfreyheit, den, gegenwärtig schon angestellten, Kirchen- und Schuldienern die von ihnen erlegte Accise alljährlich aus dem Kirchen-Aerarium erstattet werden soll. Diese gerechte Verordnung beweiset den Satz, daß Diener wegen der, durch veränderte Constitutions- und Administrations-Grundsätze eingetretenen, Veränderungen ihrer Dienstcontracts-Rechte entschädigt werden müssen.

*Vier und vierzigstes Heft (May) 17. Die Ausrottung der Vaganten, vom Freyherrn Draiss, Präsidenten des obersten Gerichtshofs im Großherzogthum Baden.* Der würdige Vf., der diesen Gegenstand schon in Gönners Archiv für die Gesetzgebung Band II. Heft 1. zur Sprache gebracht hat, untersucht und prüft ihn hier ferner und mit Rücksicht auf die, über seine erste Arbeit in mehreren Zeitschriften und auch in Heft 38. n. 29. des rh. B. erschienenen, Bemerkungen und faßt seine Gedanken und Ansichten in den, hier abgedruckten, Gesetz-Entwurf zusammen. Sein Vorschlag ist im Allgemeinen, alle, ohne rechtfertigenden Zweck und ohne Unterhaltungsmittel umherstreifende, Menschen entweder in ihre Heimath zurückzuweisen, oder in eine fremde Colonie zu deportiren, oder im Staate theils zu verwahren, theils frey unterzubringen und in diesem Fall unter die Gemeinden zu vertheilen, welches letztere das Charakteristische seines Vorschlags ist. Der Raum dieser Blätter erlaubt dem Recensenten nicht, in das Detail einzugehen, welches er vielmehr der eigenen Prüfung derjenigen überläßt, welche dieser wichtige Gegenstand interessiert. — Nur das fügt er hinzu, daß diese Vorschläge mit der Umsicht und Festigkeit eines gereiften Geschäftsmannes bearbeitet, und bis auf Localmodifikationen, in allen Staaten ausführbar sind. 18. *Kaiserlich französisches Decret die Anwendung des Gesetzbuchs Napoleon im Großherzogthum Berg betreffend v. 12. November 1809.* 19. *Nachtrag zudem; in Heft XLII. n. 30. abgedruckten, Vertheilungsvertrag der Activen und Passiven des bisherigen Schwäbischen Kreises.* Er betrifft vorzüglich die Verhältnisse des Fürstlichen Hauses Lichtenstein. 20. *Aufhebung des Messgeleits im vereinigten Herzogthum Nassau.* Durch die hier ganz abgedruckte, Verordnung v. 3. März 1810. ist das von reisenden Kaufleuten und durchgehenden Waarentransporten während der Frankfurter Messzeit erhobene Geleit aufgehoben, in Betracht daß es schon durch seinen Namen an ein, längst vergangenes, Zeitalter erinnert, das in Sitte und Staatseinrichtungen von dem gegenwärtigen, durchaus verschieden war, und



und namentlich den Einzelnen in die Nothwendigkeit versetzte, für die temporäre Gewähr eines individuellen Schutzes seiner Person und Güter gegen Angriffe ungebundener Willkür und Raubluft, besondere Opfer zu bringen; nun aber die sonst gewöhnlich gewesene Abfendung eigener Truppenabtheilungen während der Mefszeit unnöthig ist. 21. *Beschluß der Beylagen zu dem, im XL. Hefte n. 2. abgedruckten, Großherzoglich Badenschen Organisations-Edikt.* Die hier abgedruckte Beylage betrifft die Einrichtung und den Geschäftskreis der verschiedenen Ministerien, nämlich des Ministeriums des Innern, der Finanzen; der Justiz, der auswärtigen Verhältnisse und des Krieges, und ihrer gegenseitigen Verhältnisse. Das *Ministerium des Innern* theilt sich in fünf Departements, nämlich in das der Landeshoheit, der Landespolizey, der Landesökonomie, der katholischen und der evangelischen Kirchenangelegenheiten, deren jedes einen Director, die nöthige Zahl von Räthen, Assessoren, Secretären und Registratoren hat; der Kanzleyverwalter, die Expeditoren, Kanzlisten und Kanzleydiener sind allen Departements gemein und bilden die Ministerialkanzley. Die Ministerialgeschäfte werden in dem competenten Departement bis zur Erledigung durchgeführt; die Departementsgeschäfte werden collegialisch behandelt, jeder Rath hat eine Stimme, bey Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Directors, welcher auch das Recht hat, eine Sache zur Entscheidung an das Generaldirectorium zu ziehen, wenn die Stimmenmehrheit seiner Meinung entgegen ist, oder er es sonst aus irgend einer Ursache für gut findet; die Departements haben die Aufsicht über die Kreisdirectoren; die Ministerialverwaltung des Innern vereinigt sich in das Generaldirectorium, in welchem die wichtigeren Gegenstände der innern Verwaltung theils zur endlichen Entscheidung, theils zur weitem Berathschlagung gelangen und welches aus dem Minister, als Präsidenten, dem Generaldirector, als Vicepräsidenten, und den sämtlichen Departementsdirectoren oder, bey deren Verminderung, Vicedirectoren oder ältesten Räthen besteht, obgleich auch die Departementsreferenten in dasselbe berufen werden können und in welchem die Mehrheit der Stimmen und, bey deren Gleichheit, die des Ministers entscheidet, der, wenn die Stimmengleichheit seiner Ansicht entgegen ist oder sonst aus gültigen Ursachen, die Sache an die allgemeine Ministerialconferenz bringen, und über dieß, nach Gutfinden, zu jeder Zeit in den Sessionen der einzelnen Departements den Vorsitz führen kann. Der Generaldirector vertritt die Stelle des Ministers in dessen Verbindung mit gleicher Vollmacht. Die Gegenstände der einzelnen Departements sind hier genau angegeben. Das *Finanzministerium* ist in drey Departements, das der Staatswirthschaft und Einnahmen, das der Steuern und das der Kassen, eingetheilt und so, wie das der Innern, organisiert und besetzt; letzteres ist auch der Fall bey dem *Justizministerium*, welches jedoch in keine Departements eingetheilt ist. Eben dieß ist

der Fall bey dem *Ministerium der auswärtigen Verhältnisse*, bey welchem jedoch der Minister befugt ist, einzelne Gegenstände wegen geheimer politischen Verhältnisse von der Verhandlung in Sessionen auszuschließen. Gegenstände, welche in den Wirkungskreis mehrerer Ministerien einschlagen, werden von dem zuerst genannten Ministerium vorbereitet; und in der *Ministerialconferenz* vorgetragen und entschieden; dieselbe besteht aus sämtlichen Ministern und wird vom Großherzog präsidirt; sie ist der allgemeinen Ministerialberathschlagung über die, hier angegehenden, wichtigsten Gegenstände der Staatsverwaltung gewidmet, von welchen wiederum einige zur landesherrlichen Entscheidung ins Cabinet gebracht werden müssen, weshalb der Cabinetsminister befugt ist, die dazu geeigneten Sachen aus der Conferenz, nachdem sie darin zur Entscheidung gehörig vorbereitet worden, zum unmittelbaren Vortrag ins Cabinet zu ziehen, wie auch über alle Einrichtungen, die er zu des Staats Besten dienlich erachtet, mit den einschlägigen Ministern zu conferiren und dadurch den Anlaß zu geben, daß solche Gegenstände in Bewegung gebracht, in den Ministerien gehörig bearbeitet, beschloffen und vollzogen werden. Rec. kann hierbey die Bemerkung nicht unterdrücken, daß zwischen den großherzoglichen Dienern in Ansehung ihrer Entlassbarkeit der, wie ihn dünkt, eben so richtige, als neue Unterschied zwischen solchen Dienern gemacht worden, welche ihren Dienst neben einem bürgerlichen Gewerbe treiben und solchen, die allein vom Dienste leben, wovon gewöhnlich das erstere bey Localdienern, letzteres aber bey den höheren Dienern zutrifft. 22. *Darstellung der Beweggründe des Finanzgesetzes im Königreich Westphalen; Rede des Staatsraths von Martens in der Reichstagsitzung v. 7. Februar 1810.* Es ist nicht von Einführung neuer Steuern, sondern nur von verbesserter Einrichtung der schon bestehenden die Rede; es wird keine Vermehrung der Steuern begehrt, vielmehr eine (S. 274. ist das Wort: keine: ein Druckfehler) Verminderung in Ansehung mehrerer Zweige derselben für das Jahr 1810. durch dieses Finanzgesetz angeboten; es wird für die Jahre 1808 und 1809., ungeachtet der großen und unerwarteten Anstrengungen des Krieges und der constitutionellen Truppenvermehrung, kein Nachschuß begehrt. Die Totalsumme der Ausgaben war für das Jahr 1809 zu 37,375,000 Franken, für das Jahr 1810. aber nur zu 34,571,886 Franken, mithin um 2,803,114 Franken geringer berechnet, und dazu sind in den 34 Millionen 2,166,000 Franken Departemental-Districts- und Cantonskosten begriffen, welche im Jahr 1809. außer den 37 Millionen noch besonders aufgebracht werden mußten. So viel insonderheit die Steuern betrifft; so werden sie für das Jahr 1810. zu 24,700,000 Franken angeschlagen, von welchen, wenn man die Personalsteuer mit 4 Millionen abrechnet, die eine Hälfte auf die Grundsteuer, also auf den Besitz,  $\frac{1}{3}$  auf die Industrie, also auf den Erwerb und das übrige auf indirecte Steuern, also auf den

den Genuß, gelegt worden, 23. *Beytrag zu den Bemerkungen, welche durch die Vorschläge des geheimen Raths Medicus zu Weilburg im VI. Heft dieser Zeitschrift S. 392. folg., das Zunftwesen betreffend, veranlaßt worden*, vom Freyherrn von Stein, großherzoglich hessischem geheimen Rath und Director des Hofgerichts zu Gießen. Der verdienstvolle Vf. entwickelt hier die Nachtheile der Zunftverfassung und widerlegt die Gründe der Vertheidiger dieser Verfassung mit Klarheit und praktischem Blick und stimmt nicht bloß für die Reform, sondern für die gänzliche, allgemeine und ausdrückliche Aufhebung der Zünfte und des Zunftwesens. Wenn gleich Rec. fast allen Gründen des Vfs. beytreten muß; so giebt es doch manche Ansichten, aus welchen das Zunftwesen, von seinen Mißbräuchen gereinigt, also durchaus verwerflich nicht erscheint, wenn gleich dasselbe, so wie es gegenwärtig beschaffen ist, mehr Nachtheile, als Vortheile hat. Ein Vortheil der, gehörig organisirten, geleiteten und gehandhabten, Innungsverfassung besteht darin, daß sie die Masse erworbener Kunstkenntnisse mehr erhält und auf folgende Generationen überträgt, als bey der allgemeinen Arbeitsfreyheit der Fall seyn dürfte; auch scheint es, daß die, vom Freyherrn v. Stein vorgeschlagene, gewiß notwendige, Prüfung der Fähigkeiten vor der Patentirung, ja diese letztere selbst, im Grunde auf die Zunftverfassung, wenigstens auf eine verbesserte Art derselben, zurückführt, mithin der gänzlichen Aufhebung derselben entgegensteht. Rec. neigt sich daher mehr zur Reform des Zunftwesens. Darin stimmt Rec. demselben aber völlig bey, daß ein Staat, der an solche gränzt, in welchen die Zunftverfassung aufgehoben ist, mehr, als ein andres Land veranlaßt seyn könne, dem Beyspiel jener Staaten zu folgen, und daß in Staaten dieser Art die gemeinschaftliche Vereinigung mit andern Staaten weniger nothwendig sey, als sonst, der Erfahrung nach, bey Handwerksgesetzen der Fall ist. 24. *Einführungs-Termin des Code Napoléon im Großherzogthum Frankfurt*. Dieser Termin ist bis zum 1sten Januar 1811. ausgesetzt. 25. *Miscellen*. Sie enthalten unter andern wichtige statistische Notizen über die, statistisch bisher fast gänzlich unbekannten, Provinzen Salzburg und Berchtesgaden, von welchen, nach den neuesten Vermessungen und Zählungen (1803.), jenes auf 163 Quadratmeilen 187.929, und dieses auf nicht vollen 8 Quadratmeilen 8276 Einwohner, beyde Länder aber 5 Städte, 28 Marktflecken und 1390 Dörfer und Ortschaften hatten; mehr als drey Fünftel der Bevölkerung lebt von der Landwirthschaft. Der Werth aller Realitäten und der, ihnen gleichgesetzten, Gerechtsamen ward bey der Steuerregulirung auf 42,052,335 Fl. angesetzt; man kann ihn aber wegen der gesteigerten Güterpreise ohne Bedenken auf 70 Millionen Gulden, die angelegten Kapitalien auf 10 Millionen und den Werth

des Viehstandes auf 8,878,750 Fl., so wie die Circulations-Summe des Landes auf 4 Millionen Fl. annehmen.

(Der Beschlus folgt.)

#### GESCHICHTE.

DRESDEN; in Comm. d. Arnold. Buchh.: *Beytrag zur neuern Münz- und Medaillen-Geschichte vom XVten Jahrhundert bis jetzt*; nebst einem raisonnirenden Verzeichniß einer beträchtlichen Sammlung von Medaillen in allen Classen und von allem Metall; auch einiger 100 Stück seltnen Thaler, mit Anmerkungen von Johann Friedrich Hauschild, der R. Dr. 1806. 462 und 128 S. 8.

Der nicht ganz gut ausgedrückte Titel halte doch ja keinen Münzfrend ab, diesen nichts weniger als unwichtigen, und mit vielem Fleiß bearbeiteten, Katalog durchzugehen: denn er enthält nicht allein viele sehr wichtige und selten vorkommende Stücke, sondern er ist auch wegen der als Einleitung vorausgeschickten Abhandlung, wegen der bey den mehrsten Münzen und Medaillen bemerkten Citate, und wegen der Sammlung von Medaillen und Schaumünzen auf Privatpersonen, welche den Anhang, oder den zweyten Theil ausmacht, höchst interessant.

Die *Abhandlung*, welche vor dem Katalog hergeht, handelt von den vornehmsten Medailleurs und Eisenhämern, mit Anführung der von ihnen gefertigten Schaustücke, welche in diesem Münzverzeichnisse befindlich sind. Sie zeichnet sich durch Gründlichkeit aus, und man findet überall die Quellen angeben, woraus die Nachrichten geschöpft sind.

Der *Katalog* selbst ist noch nach Madai geordnet, enthält aber überdies noch andere Artikel, nämlich: Türkische und orientalische; Noth- und Belagerungsmünzen; auf Universitäten, Gymnasia, und gelehrte Gesellschaften; biblisch-historische und geistliche; moralische; auf Liebe und Ehestand; Jubelmünzen; auf die Salzburger Emigranten; Münzen auf Krieg, Frieden u. s. w., Satirische auf öffentliche Begebenheiten; Spottmünzen; zur Naturgeschichte gehörige und vermischte.

Der *Anhang* enthält 1000 Münzen und Medaillen auf berühmte Privatpersonen beyderley Geschlechts; und auf diese folgen die Medaillen der Westphälischen Friedensgesandten. Sie bestehen aus 41 Stücken, welche die beiden Medailleurs Vestner, Vater und Sohn, nach den Bildnissen gravirt haben, die man in dem zu Amsterdam im Jahr 1717 in Folio herausgekommenen Buche: *Les hommes illustres, qui ont vécu dans le XVII siecle etc.* findet, und sind hier nach der Ordnung des Verzeichnisses aufgeführt, das davon unter den Beylagen zur Vorrede Nr. 1. des ersten Theils von Meiers Westphälischen Friedensakten steht.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

2. R.

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 22. November 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT a. M., b. Mohr: *Der rheinische Bund.*  
Eine Zeitschrift. Von P. A. Winkopp u. s. w.

(Beschluss der in Num. 129. abgebrochenen Recension)

**F**ünf und vierzigstes Heft (Junius) 26. *Nachrichten vom Zustande der Juden im Königreiche Würtemberg.* Dieser Aufsatz zerfällt in zwey Theile, nämlich in historische Nachrichten und in eine statistische Uebersicht des Bestandes der Juden in den Jahren 1807 bis 1810. Erstere gehen bis ins dreyzehnte Jahrhundert hinauf; Graf Eberhard I. verbot in seinem letzten Willen (1496) die Haltung der Juden, die er nagende Würmer nannte, eine Vorschrift, die lange Zeit sehr streng beobachtet ward, bis sie besrer Kultur weichen mußte. Gegenwärtig sind im Königreiche 5692 Juden. Rec. wünscht, diesen Gegenstand nach und nach auch in Ansehung der übrigen Rheinbundsstaaten bearbeitet zu sehn. 27. *Versuch einer Beantwortung der, in Heft XXXVII des Rheinischen Bundes unter Nr. 14. aufgestellten Rechtsfragen.* Aus Gründen, welchen nichts entgegengesetzt werden kann, behauptet der Vf., daß die einseitige Erklärung eines mediatisirten Fürsten, daß sein Patrimonial - Obervogt durch den Akt der Aufhebung der Patrimonial - Gerichtsbarkeit an den Souverain und an den Staat übergegangen sey, kein Recht erzeugen könne, denselben aus dem Genuße seines bestallungsmäßigen Gehalts factisch zu entsetzen, daß vielmehr derselbe, nach Auflösung des, von ihm bekleideten Patrimonial - Obervogteyamts, berechtigt sey, völlige Entschädigung zu verlangen und daß, wenn ihn der Souverain wirklich in seine Dienste übernehmen wollte, er weder verbunden seyn, die ihm zugedachte Stelle ohne weiteres anzunehmen, noch seinen Anspruch auf eine Pénion dadurch verliert, daß er das, ihm zugedachte, Amt nicht annimmt. So auffallend und von der Praxis abweichend der letzte Satz auch scheint; so tief ist er doch in der Bundesakte, wie hier scharffinnig entwickelt ist, gegründet. Wohl muß es der heisse Wunsch eines jeden echten Freundes der neuen Verfassung seyn, *Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

daß sie durch keine ungerechte Opfer des Zeitgeistes entweyhet werde, welche auf Achtung und Delicateffe einen so vielseitigen und gegründeten Anspruch haben: denn es bleibt ewig wahr, was der würdige Rieß S. 234. des achten Hefts dieser Zeitschrift sehr treffend sagte, daß Unrecht an diesen Individuen verübt, durch kein Zeitalter ausgelöscht und in keiner Generation wieder vergessen werde. 28. *Versuch eines Beweises in einer Skizze, daß die Hoffnung zu einem ewigen Frieden eine Chimäre, aber die Hoffnung zu einem langen Frieden, auf den Rheinischen Bund gegründet, Realität sey,* von Geh. Regierungsrath Schue in Gießen. Der Hoffnung, den ewigen Frieden zu erhalten, setzt Hr. S. den Zweifel entgegen, daß ein Eroberer sich niemals ein Ziel stecken kann, so lange noch irgend eine bedeutende Macht nicht von ihm unterjocht worden; dagegen hält er aber die Rheinische Bundesakte, wenn sie die ihr fehlenden Ausfüllungen erhalten haben wird, für einen trefflichen Prolog. In erster Beziehung widerlegt Hr. S. einige Behauptungen des Hrn. v. Kotzebue. Zur Erreichung eines möglichst dauerhaften Friedens durch die Bundesakte macht der Vf. mehrere Vorschläge, unter andern auch den eines Bundesgerichts und bleibt sich in seinem bekannten Patriotismus auch hier consequent. 29. *Königlich Westphälisches Decret v. 18. August 1809 über die Art und Weise, wie nicht aufgehobene Dienste und Grundabgaben im Königreich Westphalen sollen abgelöst werden können.* 30. *Etwas über die, im Königreich Westphalen noch einmal zur Ausübung kommende Fideicommissarische und Lehnsuccession.* Eine kurze Uebersicht der Gesetzgebung und eine Widerlegung der Behauptung des Hrn. v. Meyersfeld in den Bemerkungen zu Wehrs Unterricht für Lehnbesitzer in Westphalen (Cassel 1810) S. 16. in Ansehung der Lehnfolge, wenn der Sohn des Lehnbesitzers vor demselben mit Tode abgeht und eine Tochter hinterläßt. 31. *Rede des Hrn. Baron von Leist, Staatsraths, Generaldirectors des öffentlichen Unterrichts und Ritter des Ordens der Westphäl. Krone, gehalten bey dem Schlusse der Versammlung der Reichsstände am 12. März 1810.* Diese gehaltvolle Rede ist hier ganz abgedruckt. Wer hat sie nicht schon

schon längst mit Dankbarkeit und Verehrung gelesen! Sehr wahr und treffend sagt der verehrte Redner über die neue Proceßordnung: „Weicht gleich unsere Proceßordnung durch Zusätze, Erklärungen, Veränderungen, Weglassungen und Aufnahme verschiedener, im deutschen Proceß angenommenen Grundsätze von ihrem Urbilde, der französischen, in sehr vielen Stücken ab; so ist dennoch nie das Gesetz der Harmonie verletzt, welche zwischen ihr und dem Code Nap. nothwendig vorhanden seyn muß, wenn nicht die Einführung der letztern große Verwirrungen erzeugen soll. Aller Veränderungen ungeachtet, hat unsere Proceßordnung den Charakter eines wahren Ergänzungscodex für Napoleons Gesetzbuch behalten und kann als das Hauptwerkzeug seiner Vollziehung betrachtet werden.“ 32. *Großherzoglich Badische Verordnung die provisorische Art der Besteuerung der bisher schatzungsfreygewesenen Erbbestandsgüter betr. v. 14. April 1810.* 33. *Etwas über die Heft 41. S. 317. gestellte Anfrage.* Die Species Facti wird hierdurch näher bestimmt: über die Anfrage selbst entscheidet der Einsender nicht gerade zu. Vergl. Heft XLIII. n. 7. 34. *Weitere Nachrichten von der Aufhebung des Sequesters auf die Güter der in Oesterreichischen Staatsdiensten befindlichen Fürsten in den Staaten des Rheinischen Bundes.* Rec. freuet sich, daß der Herausgeber in diese Jahrbücher des Rheinischen Bundes diese neue Denkmahl der Gerechtigkeit der deutschen Fürsten aufgenommen hat. 35. *Aphorismen von Protectoren und Protectoraten überhaupt.* Protector ist überhaupt derjenige, der das andern Person und Güter vertheidigt und Protectorat der Vertrag, nach welchem einer die Vertheidigung der andern Person und Güter übernimmt, richtiger vielleicht das Amt der Vertheidigung der Person und Güter eines andern. Der Protector ist also nicht Oberherr, sondern nur Schutz- und Schirmherr, und daher die deutsche Parömie: Schirmgerechtigkeit giebt keine Obrigkeit, richtig. 36. *Aphorismen über das Protectorat des rheinischen Bundes.* In 33 kurzen Sätzen wird dieser wichtige und noch unbearbeitete Gegenstand hier erörtert. Ob dies Protectorat dem Kaiser Napoleon nur für seine Person oder seinem Reiche zustehen soll, ist in Art. 33. der Bundesakte nicht deutlich bestimmt, jedoch im Pariser Frieden (ein unpassender Ausdruck) verstanden, daß zwischen dem letztern und dem Rheinbunde ein beständiges Bündniß statt haben soll; nach der Rh. Bundesakte soll Napoleon als Protector proclamirt werden; diese Proclamation ist zwar noch nicht erfolgt, allein durch die That realisirt; seine Absicht bey Uebnahme des Titels eines Protectors des rheinischen Bundes war nicht die, Oberlehns herr zu werden, sondern bloß, das in Recht zu verwandeln, was schon seit mehreren Jahrhunderten in der That bestand (sehr undeutlich); er bekümmert sich nicht um die innern Angelegenheiten eines jeden einzelnen Bundesstaats, allein ein andres ist, wenn eine Handlung der innern Administration auf den Zweck des Bundes Einfluß hat, wenn sie auch

aufserhalb des Staats sich äußert, wenn sie dem garantirten und unter dem Schutze des Protectors stehenden Zweck des Bundes entgegen; wenn sie den Staat isolirt und andre Bundesstaaten in die Kategorie nicht verbündeter Staaten setzt. Von ganzem Herzen unterschreibt Rec. diesen, von ihm schon vor Jahren selbst in diesen Blättern behaupteten, so wohlthätigen Satz, gegen welchen in der Praxis so wohl, als in den Theorien der isolirungsfüchtigen Hofpublicisten so mannigfaltig gehandelt wird! Gleich ihm verdient zum ausdrücklichen Bundesgesetz der, in Aphorismen 30. 31. u. 32. ausgesprochene Satz erhoben zu werden: die Streitigkeiten der conföderirten Fürsten sollen ohne Zuthun des Protectors von der Bundesversammlung und dem zu errichtenden Bundesgerichte entschieden, jedoch unter, Kaiserlich Französischem Schutz vollstreckt werden; auch steht dem Protector das Recht zu, die submittirten Fürsten, Grafen und Herrn gegen alle bundesactswidrige Annahmen und Eingriffe der Souverains zu schützen. 37. *Einige Nachrichten, wie es mit den Steuerfreyheiten im Königreich Sachsen gehalten werden soll.* Alle Steuerfreyheiten, die vor dem 22. Jun. 1661 bewilligt worden sind, bleiben auch ferner hin ihrem buchstäblichen Inhalte nach, in voller Wirksamkeit; dagegen sind die Steuerbefreyungen, die nach diesem Zeitpunkte bewilligt sind, mit einigen Einschränkungen außer Kraft gesetzt, so, daß nach Ablauf einer dreyjährigen Frist, binnen welcher die vorhandenen Executions- Urkunden vorzulegen sind, die Besteuerung solcher Grundstücke ihren Anfang nimmt, falls nicht der König in einzelnen Fällen bey vorhandenen erheblichen Ursachen die fernere Wirksamkeit solcher Steuerbefreyungen bewilligt. 38. *Einige Kernworte über das Project eines Bundesgerichts der Rheinischen conföderirten Staaten.* Ein neuer anonymer Feind des Bundesgerichts, der den rechten Punkt gefunden zu haben glaubt. Dieser Punkt ist folgender Satz: Wem springt es nicht in die Augen und wer greift es nicht mit Händen, daß die Justiz- Einrichtung, wie die jetzige in den Bundesstaaten ist, dem höchsten Ideal der Echtheit am nächsten stehe! Wer hat denn je die Uebertragung einer fehlerhaften Proceßordnung auf das Bundesgericht vorgeschlagen? Mag das Bundesgericht immerhin von einigen Gegenden Deutschlands entfernt seyn, immer wird es allen Gegenden doch näher seyn, als z. B. das Cassations- Tribunal in Paris den entfernten Provinzen des großen Kaiserreichs, wenn der Vf. fürchtet, das B. G. möge, würde es auch jetzt gut organisirt und besetzt, doch mit der Zeit ausarten; so tritt eben diese Furcht auch in Ansehung des Territorialgerichts ein; sie ist ohnehin durch eine zweckmäßige Revision zu beseitigen. Dieser ganze Aufsatz zeigt, daß der Vf. die für ein Bundesgericht geschriebenen Abhandlungen überall nicht verstanden hat, und daß ihm überhaupt dieser ganze Gegenstand durchaus fremd ist, so wie er auch seine Unwissenheit in andern Gegenständen beweiset, z. B. in der Versicherung (S. 439.)

das Kammergericht zu Berlin sey das höchste Gericht der Unterthanen Königs Friedrichs II., da letzteres bekanntlich das Geheimn. Obergericht in Berlin ist. 39. Das Fürstenthum Regensburg wird mit dem Königreich Baiern vereinigt. Geschichte und Urkunden. 40. Bericht des Königl. Westphälischen Finanzministers über die ehemaligen Hülfquellen der Länder, aus denen das Königreich Westphalen zusammenge setzt ist. 41. Nähere Bestimmungen über die Einrichtung der Kirchenbücher im Großherzogthum Baden. Man ist im Badenschen von dem Grundsätze ausgegangen, zur Zeit noch keine, nach den weltlichen Formlichkeiten eingerichtete, bürgerliche Standesbücher einzuführen, sondern die Kirchenbücher nach ihrer alten Einfachheit nur mit einigen sicherstellenden Verbesserungen fortbestehen zu lassen, jedoch so, daß für alle Fälle, die einem Richter zureichende, Beurkundung dessen, was zur Entscheidung der bürgerlichen Rechtsangelegenheiten zu wissen nöthig hat, auf eine, nicht nur in, sondern auch außer Landes zureichende, Art daraus ersehen werden könne. Diesem gemäß ist die Beobachtung desjenigen zur Zeit nicht gesetzlich vorgeschrieben, was an Förmlichkeit im Code Napoléon bemerkt ist, wogegen aber jede Standesnachricht, die nach dem C. N. beurkundet seyn muß, künftig durch die Kirchenbücher eben so soll erhoben werden können, als ob man die bürgerlichen Standesbücher förmlich eingeführt hätte, weshalb die Pfarrer in aller Hinsicht Beamte des bürgerlichen Standes sind, nur daß sie nicht alles, was der C. N., sondern lediglich das zu thun haben, was ihre specielle Instruction mit sich bringt. Die hier abgedruckte Verordnung ist, nach Rec. Meinung, so vollständig, daß sie für Staaten ähnlicher Legislation zum Muster genommen werden kann. 42. Die Fürstenthümer Hünau und Fulda werden mit dem Großherzogthum Frankfurt vereinigt. Der hier erwähnte, am 16. Febr. 1810 zwischen dem Kaiser der Franzosen und dem Fürsten Primas abgeschlossene Vertrag war, soviel Rec. weiß, bisher noch nicht öffentlich bekannt. 43. Allgemeine Verordnung gegen Bettel- und Mißguthang im Großherzogthum Baden v. 28. May 1810. Eine sehr zweckmäßige Vorschrift ist die, daß eine jede Handwerkskundschaft, welche über drey Monate alt ist, als verdächtig betrachtet und alle Arrestanten der untern Volksklassen im Gefängnisse auf solche Art beschäftigt werden sollen, wie sie es nach ihrer körperlichen Beschaffenheit und dem erlernten Gewerbe im Stande sind. Die Producte ihrer Arbeit kommen ihnen selbst, wenn sie bloß zum Zweck der Versicherung ihrer Person verhaftet sind, wenn sie aber zur Strafe sitzen, dem Gefangenwärter zu gute, für welche letztere freylich eine, hier nicht abgedruckte, jedem Druck und Mißbrauch vorbeugende, Instruction erlassen und durch strenge Ansicht aufrecht erhalten werden wird. Der übrige Inhalt dieser Vorschrift beruhet auf bekannten Grundsätzen; ganz im bekannten humanen Geist der Badenschen Administration ist übrigens die Einrich-

tung, daß diejenigen Staatsdiener, welche in der Verbesserung der Armen-Anstalten sich hervorthun, in den Jahresberichten des Ministeriums des Innern dem Großherzoge genannt werden sollen, damit Er sie besonders belohnen." 44. Miscellen. Die Westphälische Nationalschuld beträgt, mit Ausschluß der an Frankreich schuldigen Rückstände und der nun hinzugekommenen, hannoverschen Schulden 93745-493 Franken; und der Einwohner-Zuwachs durch die Einverleibung Hannovers, ohne das Lauenburgische, aber mit Spiegelberg, 594,227 Menschen.

#### THEOLOGIE.

HAMBURG, b. Perthes: Das heilige Abendmahl. 1809. 37 S. kl. 8. (4 Gr.)

Obgleich Hr. Matthias Claudius, ohne Zweifel der Vf. dieser Bogen, kein Freund der neuern Theologie ist, so argumentirt er doch ganz in dem Sinne dieser Theologie gegen diejenigen, welche annehmen, daß Jesus bey der Stiftung des heiligen Abendmahls ein Gedächtniß seines Todes habe stiften wollen; er wendet die Grundsätze der ihm sonst verhassten höhern Kritik zur Bestreitung dieser neologisch geachteten Lehre an; Paulus, sagt er, lasse zwar Jesum sagen: *Thut das zu meinem Gedächtniß*; aber nur Lucas sey derjenige Evangelist, der von Gedächtniß rede, und dieser Evangelist habe seine Nachrichten von Jesu nur durch Erkundigung eingezogen, Markus hingegen und Matthäus habe kein Wort von Gedächtniß, und der letztere sey doch bey der Einsetzung gegenwärtig gewesen. Gewiß, wenn man nicht wüßte, daß die Exegete des Hrn. Cl. eine „gläubige“ Exegete ist, so möchte man wohl vollkommen berechtigt seyn, an dieser *vel quasi* Verdächtigmachung der Glaubwürdigkeit Pauli und Lucä Anstoß zu nehmen. Auch fühlt sich das Gemüth über die Schiefheit beynahe empört, mit welcher der Vf. fragt, ob es wohl glaublich sey, daß der Erlöser, in der Nacht, da er verrathen ward, auf sich selbst bedacht gewesen sey und ein Mahl und Fest zu seinem Gedächtniß gestiftet habe, daß er, der nicht gekommen sey, daß er sich dienen lasse, sondern, daß er diene, bey dieser Anstalt habe gedient seyn wollen. Allein es kommt in der Welt weniger darauf an, was da gesagt und gethan werde, als darauf, wer es sage oder thue; was ein Gläubiger sagt und thut, das ist vielen schon darum ein ganz anderes Ding, als wenn es Freydenkender sagt und thut, und alles Aergerniß daran fällt in jenem Falle gänzlich weg. Der Vf. ist ein ganzer Lutheraner, er glaubt einfältig an das: *ist* (das ist mein Leib und Blut!); da bleibt er bey; er sagt mit Luthern: Christi Leib und Blut ist da; es gehe dem Brod und dem Wein, wie Gott will, ja ehe ich mit den andern wollte eitel Brod und Wein haben, eher wollte ich mit dem Papst eitel Fleisch und Blut haben.“ Er ist, so wie Luther, gefangen, er kann nicht heraus; der Text ist zu gewaltig da; er will sich mit Worten nicht

nicht lassen aus dem Sinne treiben. Und da es ihm so wohl in seiner Gefangenschaft ist, so sey die Gradfamekeit fern von uns, ihm in Freyheit setzen zu wollen; er bleibe ein Knecht der deutschen Buchstaben, und bemitleide uns, die wir frey geworden sind durch den Geist. Nur erlaube er uns die subtile Parteylichkeit zu belächeln, mit der ein Gläubiger alles an seinen Mitgläubigen zu beurtheilen weiß. Luthers *Fleisch* hat freylich in dem Sacrament - Streit auch von dem feinen etwas mit untermengt; aber was soll man davon sagen? In dem Zustande, dahin damals die Sachen gekommen waren, ist wohl etwas von dem Sauerteig, nicht nur ihm zu vergeben, sondern vielleicht *nöthig* gewesen, um seine Seele zum Refor-

miren in Oährung zu setzen und unerfrocken und bey Muth zu erhalten, damit doch *Einus* geschehe; ohnehin hatte er es nicht mit *Heiligen* zu thun, und er selbst war auch kein Heiliger. O wie zart würde unser Vf. auch mit uns umgehen, wie säuberlich würde er auch mit unsern Uebereilungen verfahren, wie milde, wie schonend würde er unter Fehlerhaftes tadeln, wenn wir nur einmal *den rechten Glauben* hätten! Dafs er uns strenger beurtheilt, dafs er uns sarkastischer tadelt, können wir ihn billiger Weise so sehr nicht verdenken, da wir verblendet genug sind in der Stiftung des heiligen Abendmahls nichts zu entdecken, *was über die Vermuth wäre.* —

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### REDENDE KÜNSTE.

NÜRNBERG, in d. Lechner. Buchh.: *Kleine satirische Schriften*, herausgegeben von Dr. J. Gottlieb Münch, Prof. der Philos. zu Altdorf. 1803. XIV u. 238 S. 8. (16 Gr.)

Satire im weitesten Sinne des Worts, als sinnliche (durch die Sprache bewirkte) Darstellung menschlicher Thorheiten und Laster von ihrer nachtheiligen und lächerlichen Seite, ist den meisten Aufsätzen dieser Sammlung keinesweges abzusprechen; nur vermißt man allzuoft die feinere Behandlung, welche Darstellungen der Art angenehm, und das echte Salz des Witzes, welches sie genießbar macht. Auch sind es sehr willkürliche Behauptungen, wenn der Vf. der „*munteren Satire*,” wie er sie nennt, die *kleineren* Vergehungen und Thorheiten, „die mehr das *äußere* Betragen, als den *inneren* Charakter entstellen,” zuteilt; das Geschäft der *ernsten Satire* hingegen „in Darstellung *größerer* Vergehungen und *wirklicher* Laster setzt, die sie in ihrer ganzen verderblichen und hassenswürdigen Gestalt zeigen, und mit Ernst und Nachdruck bestrafen müsse.“ — Denn angenommen, dafs man ernsthafte und scherzhafte Satire immer so genau trennen könne, dafs sie sich niemals berühren; wer soll denn dem ernsthaften Satiriker wehren, dafs er nicht auch kleinere Thorheiten und äußere Verkehrtheiten geißelt? und dem launigen, dafs er nicht auch wirkliche Laster mit Witz und Laune belache? — Eben so sonderbar ist es, wenn der Vf. S. 81. bemerkt, dafs er unter *Satirifiren* eine *Abart* der Satire verstehe, und sich dabey veranlaßt findet zu erklären, dafs die *ernste Satire nicht* satirifire, (also seine sogenannte muntre dürfe dies? und folglich ist alle muntre Satire eine *Abart*?) — Was nun die Aufsätze selbst betrifft, so haben die: *Reisebemerkungen aus Anticyra* noch den meisten Werth. Das *satirifirende Abend - Gespräch*, gehalten von einer weiblichen Gesellschaft; die Neu-

igkeiten für Barbieri und Friseurs, zur Unterhaltung kleiner Geister — sind so gemein und platt, dafs man sich wundern muß, wie ein Mann, der sich sonst als denkender Kopf charakterisirt, so geschmacklose Sachen für „*muntre Satire*” ausgeben kann. Wer endlich in der *Beichtrede* (S. 187.), in der *Eides-Verwarnung* (S. 214.) und in den *Einspindungen eines Vaters bey dem Grabe seiner letzten Tochter* (S. 205.), die *ernsthafte Satire* finden will, die der Vf. hineingelegt zu haben glaubt, der muß allerdings nur eine solche Satire suchen, die — *nicht* satirifirt.

### NEUE AUFLAGEN.

HALLE, b. Schimmelpfennig u. Comp.: *Joh. Aug. Eberhards*, Königl. Preuß. Geh. Raths, ordentl. Prof. der Philos. zu Halle u. s. w. *synonymisches Handwörterbuch der deutschen Sprache* für alle, die sich in dieser Sprache richtig ausdrücken wollen. Nebst einer ausführlichen Anweisung zum nützlichen Gebrauche desselben. *Zweyte* verm. u. verb. Auflage. 1806. XXIV. u. 712 S. 8. (2 Rthlr. 6 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1804. Nr. 87.)

OLDENBURG, in d. Schulze. Buchh.: *Vollständige und praktische Anweisung zur Orthographie der deutschen Sprache mit Inbegriff der aus fremden Sprachen entlehnten Wörter, zum Gebrauch in Schulen, wie auch zum Selbstunterricht und zum Nachschlagen eingerichtet, und mit vielen Beyspielen zur eigenen Uebung versehen, von C. Kruse, Herzogl. Holstein-Oldenburg. Consist. Rath. Dritte vermehrte und verbesserte Auflage. 1807. X. u. 388 S. 8. (1 Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1787. Nr. 23. Suppl. Band.)*



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 24. November 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## STAATSWISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG, in d. v. Kleefeld. Buchh.: *Einzig zweckmäßige Methode, das Bettelwesen und die Gefahren, womit die Armen der öffentlichen Sicherheit drohen, auf immer aus ganzen Staaten — nicht bloß auf kurze Zeit aus einzelnen Orten — zu verbannen. Von Karl Friedrich Wilhelm Gerstäcker, Rechtsconsulenten in Leipzig. 1805. XIV u. 154 S. 8. (16 Gr.)*

Es ist gewiß eine höchst traurige Erscheinung für den Menschenfreund, daß man sich in dem Theile der Polizeywissenschaft, der die Armenpflege betrifft, noch nicht einmal in der Theorie über das Princip vereinigt hat, aus welchem die Verbindlichkeit des Staats zur Versorgung der Armen abgeleitet werden muß, die sich in seiner Mitte befinden. Dieser Mangel eines festen Princips kann in keiner Beziehung ohne höchst nachtheilige Folgen seyn, und so lange er fortwährt, läßt sich auf keinen Fall etwas Gutes erwarten für die Praxis. Und wirklich spricht sich auch in allen Mafsregeln, welche unsere Regierungen in Bezug auf die Versorgung ihrer hilfsbedürftigen armen Unterthanen zu ergreifen pflegen, nichts weiter aus, als ein endloses Umhertappen, das nie zum Ziele führen kann, das weder dem Staate hilft, noch den Armen, und wobey sich die Lage beider in der Regel verschlimmert, statt, nach dem allgemeinen Wunsche, besser zu werden.

In dieser Hinsicht verdienen gewiß alle Schriftsteller, deren Tendenz, wie die der vor uns liegenden es ist, jenem Umhertappen ein Ende zu machen, die Theorie der öffentlichen Armenpflege auf richtige, feste und unwandelbare Grundsätze zurückzuführen, und dadurch der Praxis feste Anhaltspunkte für ihre Manipulationen zu fassen, die allgemeine Aufmerksamkeit und den Dank des Publikums; gesetzt auch, die Versuche dazu sollten nicht für durchaus gelungen zu achten seyn, — wie wir dieß leider von der hier angezeigten Arbeit des Hrn. Gerst. sagen müssen. — Irgeleitet durch den, freylich großen Theils, aber doch nicht durchgängig wahren, Ausspruch des Euripides;

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

— dem Vermögendern lebt  
ein ew'ger Gegner in dem Aermern, stets  
bereit, ihn zu bekriegen

— den er zum Motto seiner Schrift gewählt hat — geht er von der Idee aus, „der Arme sey der gefährlichste innre Feind des Staats und der öffentlichen Ruhe; so lange er dem äußersten Elende Preis gegeben werde, könne man nur Verbrechen von ihm erwarten, und in der Pflicht des Staats, diese gefährlichen Feinde für die öffentliche Sicherheit unschädlich zu machen, sey die Verbindlichkeit des Gouvernements begründet, die Armen auf eine zweckmäßige Weise zu versorgen.“ Aber gerade jene Grundidee des Vf. ist es, die wir für unrichtig erklären müssen, und wäre sie wahr, so würde sich daraus auf keinen Fall der Folgesatz herleiten lassen, den er daraus abzuleiten gesucht hat. In der öffentlichen Armenpflege erscheint überall, auch wenn wir bey ihrer Betrachtung nur bey der bloßen Außenseite stehen bleiben, etwas mehr, etwas Erhabeneres und Würdigeres, als ein bloßes Sicherungsmittel gegen Feinde, welche man dadurch unschädlich zu machen sucht, daß man ihnen durch angemessene Unterstützungen ihre Noth zu erleichtern, und ihr trauriges Schicksal zu mildern sucht. Die öffentliche Mildthätigkeit, welche wir in der Armenpflege erblicken, ist keinesweges ein Produkt einer Furcht vor den vom Vf. angenommenen Gefahren, keinesweges ein Erzeugniß eines niedern Eigennutzes, der sich auf diese Weise von seinen Feinden loszukaufen sucht; sondern sie entspringt aus einer bey weitem reinern Quelle, und der Staat erscheint dabey in einem bey weitem edlern Lichte. Sie ist nämlich mit Recht zu betrachten, als eine rein moralische Handlung der höchsten Gewalt, begründet durch das Sittengesetz, das der Staat als rein vernünftige Intelligenz betrachtet, überall zu achten hat, wenn er seinem wahren Charakter nicht untreu werden will. Man mag den Zweck des bürgerlichen Vereins setzen, wozu man will, entweder mit dem Vf. (S. 13.) in den allgemeinen Rechtsschutz, oder mit den Eudämonisten in eine allgemeine Glückseligkeit, oder in die Realisirung des Zwecks der Menschheit überhaupt, und Beförderung einer allge-

meinen Sittlichkeit — immer muß das Gouvernement jenem eigenthümlichen Charakter durchaus treu zu bleiben suchen, und immer darf es sich keinesweges bloß darstellen, als ein bloß rechtliches Wesen, sondern überall erscheinen muß es als ein rechtliches und sittliches Wesen zugleich. Der Zweck des Staats sey dieser oder jener, — nie darf die Regierung für die Realisirung dieses Zwecks bloß durch äußern Zwang wirksam seyn, sondern immer liegt ihr auch der Gebrauch bloß rein Hülfe leistender Mittel ob. Und unter keiner andern Kategorie, als unter die *dieser* Mittel, gehören die Anstalten, welche der Staat zur Versorgung seiner armen hilfsbedürftigen Bürger treffen mag. Es ist wirklich keinesweges so inconsequent, wie der Vf. (S. 22.) behauptet, wenn man die Verbindlichkeit des Staats zur Unterstützung seiner Armen, aus der Pflicht der Menschlichkeit den Unglücklichen beyzustehen, ableitet. Ein auf diese Pflicht gebauetes und daraus abgeleitetes System der öffentlichen Armenpflege, übertrifft an Ordnung, Planmäßigkeit und Festigkeit bey weitem dasjenige, welches der Vf. hier zu construiren gesucht hat. Wären die Armenversorgungsanstalten im Staate nichts weiter, als Assekuranzanstalten gegen die Gefahren, welche die Armen der öffentlichen Sicherheit drohen, — wofür sie der Vf. (S. VIII. in der Vorrede) ausgiebt —; wäre, wie er (S. 41.) zu deduciren sucht, der „einzig wahre Grund der Rechte und Verbindlichkeiten des Staats in Bezug auf Armenanstalten,“ die *Wichtigkeit der Gefahr, womit die öffentliche Sicherheit durch unverförmte Arme bedroht wird*; so könnten gewiß die Gouvernements nichts besseres, nichts zweckmäßigeres und nichts consequenteres thun, als wenn sie suchten, sich durch diese oder jene Zwangsmaßregel ihrer Armen zu entledigen. Und das allerconsequenteste Verfahren würde wohl das seyn, dessen sich die *Hottentotten* bedienen, die alle alte und gebrechliche Leute, die sich durch eigene Kraft ihren Unterhalt nicht mehr verdienen können, förmlich aussetzen, und in diesem Zustande der Abgeschlossenheit von aller menschlichen Gesellschaft ihrem Schicksale überlassen: denn selbst die am trefflichsten organisirte Armenversorgungsanstalt wird nie im Stande seyn, den Staat ganz gegen die Gefahr zu sichern, gegen welche er sich durch solche Anstalten zu sichern glaubt; und thöricht, der Würde jeder Regierung nachtheilig ist es doch gewiß, wenn sie unter zwey gleich rechtlichen Mitteln dasjenige wählt, dessen mindere Brauchbarkeit so evident vorliegt, wie die der Armenversorgungsanstalten im Verhältnisse gegen jene völlige Sicherungsmaßregeln. Freylich mag der Vf. nicht unrecht haben, wenn er Strafgesetze und ihre pünktliche Vollziehung nicht allein für ausreichend hält zum Schutz gegen die Feinde der öffentlichen Sicherheit, welche er in den Armen erblickt: „denn was haben die Armen von der Kriminaljustiz zu fürchten, das den Uebeln an Größe, Gewisheit und Nähe gleich käme, von denen sie niedergedrückt und vernichtet werden?“ Allein sind es denn Strafgesetze und Crimi-

naljustiz allein, durch welche der Staat sich gegen seine Feinde sichern muß? Gibt es nicht auch andere zweckmäßiger Mittel? und kann die Rechtlichkeit ihrer Anwendung zweifelhaft seyn, wenn es, wie hier, von dem Schutze gegen einen so äußerst gefährlichen Feind gilt, wie der Arme seyn soll, den nach der Meinung des Vf. (S. 45 fg.) nicht bloß die *Nähe der Gefährlichkeit und die Festigkeit und der Drang des Bewegungsgrundes*, sondern auch die *Größe der von ihnen zu fürchtenden Gewaltthatigkeiten* gefährlich und furchtbar macht? Sind die Armen Feinde der öffentlichen Sicherheit, wofür sie der Vf. hält, und helfen Strafgesetze und Criminaljustiz nichts gegen sie, so gäbe es wirklich nichts besseres, und nichts vernünftigeres, was der Staat thun könnte, um ihrer los zu werden, und sich gegen sie sicher zu stellen, als daß er jeden Armen ohne Weiteres todt schlagen liesse; aber höchst unsinnig wäre es, sie am Leben zu lassen, sie durch Almosen oder andere Unterstützungen spärlich zu füttern, und auf diese Weise einem Feinde seine Subsistenz zu erhalten, der immer unser Feind bleiben wird, weil wir ihm nicht mehr geben, als er wirklich erhält.

Dies würden die unseligen Folgesätze seyn, auf welche man gerathen würde, wollte man die Grundidee des Vf. mit völlig strenger Consequenz durchführen; und es ist wahrhaft auffallend, wie sie seiner Aufmerksamkeit entgehen konnten. Armuth mag freylich den Armen leicht zu Verbrechen führen, aber nicht aus dem Grunde, damit dies nicht geschehen möge, hat sich der Staat seiner armen Unterthanen anzunehmen, sondern lediglich darum, weil er als rein vernünftige Intelligenz betrachtet, keinen seiner Hilfsbedürftigen ohne Unterstützung lassen darf, und zwar ohne Unterschied, er mag von diesem Hilfsbedürftigen etwas zu *hoffen* haben, *wenn er ihn unterstützt*, oder etwas zu *fürchten*, *wenn er ihn hilflos läßt*. Läge der Grund der Verbindlichkeit des Staats zur Versorgung seiner Armen in der allgemeinen Verbindlichkeit der Regierung, *bevorstehende Verbrechen zu verhindern, und die Ursachen davon zu vernichten*, — wozu ihn der Vf. (S. 71 fg.) setzt, — so würde eines Theils der kranke Arme, der aus Mangel an physischer Kraft keine Verbrechen begehen kann, vom Staate ganz seinem Schicksale zu überlassen seyn, weil hier, wo schon die Natur eine Unmöglichkeit, Verbrechen zu begehen, hergestellt hat, der Zweck der Armenpflege ganz wegfallen würde; der rüstige schlaue Bettler hingegen, dem es weder an Kraft, noch an Lust und Gelegenheit zu jedem Verbrechen fehlt, würde die reichlichste Unterstützung aus den öffentlichen Armenfonds erhalten müssen, um auf diese Weise „der Strafgesetzgebung die verlorne Wirksamkeit auf das Gemüth dieses Armen wieder zu verschaffen,“ und ihn „durch sein eigenes Interesse an die öffentliche Ruhe und Sicherheit zu binden;“ kurz die ganze Armenpflege würde eine totale Reform erhalten, und gerade auf die entgegengesetzte Weise organisiert werden müssen, als sie jetzt überall wirklich organisiert ist und sie der Vf. (S. 108 fg.) selbst orga-

organisirt wissen will. Die öffentlichen Unterstützungen für Arme würden ein Tribut seyn, welchen der Reiche diesen zahlt, damit sie ihm nicht schaden mögen, und der ursprüngliche und eigenthümliche Charakter der Armenpflege würde am Ende ganz verschwinden müssen.

So wenig wir mit dem Vf. in Bezug auf die bisher gewürdigte Grundidee seiner hier entwickelten Theorie der Armenpolizey einverstanden sind, so innig sind wir mit ihm (S. 99 fg.) überzeugt, daß die Armenversorgung keinesweges bloß eine Verbindlichkeit der einzelnen Städte und Ortschaften sey, sondern eine allgemeine Pflicht der ganzen bürgerlichen Gesellschaft. Der Grund, warum *alle* Bürger verbunden sind, durch Leistungen oder Geldbeyträge nach Verhältniß ihrer Kräfte und ihres Vermögens zu den Armenversorgungsanstalten mitzuwirken, liegt zwar keinesweges bloß darin, daß durch solche Anstalten die allgemeine Rechtssicherheit befördert wird, worin ihn der Vf. findet; allein die Verbindlichkeit der Bürger zu solchen Leistungen und Beyträgen ist dennoch ganz unbezweifelt begründet. Sie hat darin ihren Grund, daß die Bürger verbunden sind, die Regierung durch solche Leistungen und Beyträge in den Stand zu setzen, alle ihr obliegende Pflichten erfüllen zu können; und wenn ihr, wie wir gezeigt haben, als einer rein vernünftigen Intelligenz die Verbindlichkeit obliegt, ihren hilfsbedürftigen Unterthanen die nöthige Unterstützung zu leisten, so versteht es sich wohl von selbst, daß sie mit Grund berechtigt ist, von den Unterthanen alles zu fordern, was sie bedarf, um dieser Obliegenheit gehörig Gönne zu leisten. Dies ist der sicherste, leichteste und geradeste Weg, um Armensteuern zu rechtfertigen, deren Rechtfertigung ausserdem immer schwierig bleibt, selbst wenn man die Sache von der Seite betrachtet, auf welcher sie der Vf. darzustellen gesucht hat. Er gewährt nächst dem auch noch den Vortheil, daß er sich am leichtesten mit den Ideen combiniren läßt, welche unsere Religion über die Verbindlichkeit zur Unterstützung unserer armen Brüder predigt. Die Regierung erscheint hier als der Generalalmosenier aller Almosengeber, und die Armensteuer bleibt hier der Gestalt, unter der sie erhoben wird, am nächsten; was gewiss die Contribuenten bey weitem williger machen wird, sie zu zahlen, als wenn man sie mit dem Vf. als einen Tribut darstellt, durch den der Reiche vom Armen seine Sicherheit erkaufte.

Gegen die Skizze von einem zweckmäßigen Organisationsplan der öffentlichen allgemeinen Armenpflege, und die Darstellung ihrer Vortheile haben wir übrigens im Ganzen weiter nichts zu erinnern, als daß sie mit seiner Grundidee, wie wir bereits oben bemerkt haben, nicht übereinstimmt.

Gesellschaft zu Berlin, den 24ten Jänner 1810.  
von R. 38 S. kl. 8.

Diese kleine Abhandlung ist gegen eine Stelle in den vermischten Schriften des verstorbenen Prof. Kraus und gegen den Recensenten dieser Schriften in unserer A. L. Z. 1809. Nr. 160. u. 161. gerichtet, wo den Staatskünstleyn, vorzüglich in Bezug auf das Bergwerkswesen, wodurch sich Schlesien in der Kultur so bedeutend gehoben haben soll, nicht das Wort geredet wird. Der Vf. dieser Abhandlung, der, wie er sagt, seit 32 Jahren ein Mitglied der von Kraus so verchrienen (scherzhaft sogenannten) Bergwerksklerisey ist, fühlt sich und seine Collegen durch die Aeußerung des verstorbenen Kraus und des Rec. seiner Schrift sehr beleidigt, und will durch die Ausführung der auf dem Titel angegebenen Frage beide widerlegen und zu Schanden machen. Offenbar verstand Hr. R. nicht, wovon die Rede war, oder er wollte es nicht verstehen; denn weder Kraus noch sein Rec. läugneten, daß Schlesien durch die großen Summen, welche der Staat auf seinen Bergbau und Hüttenbetrieb verwendete, bedeutend gewonnen habe; aber sie erklärten diese Art, ein Land blühend zu machen, für einen sehr kostbaren Umweg, den man zum ökonomischen und moralischen Vortheil der Nation hätte ersparen können und sollen; nur in dieser Hinsicht kann Kr. diesen Zweig der Staatsverwaltung das Mark des Landes auslaugend, und der Rec. der gedachten Schrift die Summe groß nennen, welche er der Nation gekostet hat. Weder Hr. R. noch irgend ein Mensch wird, wenn er auch mit allen Rechnungen dieser Partie versehen wäre, diese Summen angeben können; denn das, was dieser Zweig der Nation durch Aus- und Einfuhrverbote, Vertheuerung und Verschlechterung dieser oder jener Waare, Accisetariffe und andere Beschränkungen und Reglements gekostet hat, läßt sich nicht mit Zahlen angeben.

Aber dies ist nur eine Nebensache, wie jeder aufmerksame Leser von Kr. vermischten Schriften und von deren Recension in unsern Blättern fühlen muß. Kr. sagt: Westpreußen würde durch völlig gerechte und vernünftige Gesetze ohne einen Schilling Königl. Gelder in 25 Jahren ungleich besser angebaut, bevölkert und wohlhabend geworden seyn, als es jetzt, trotz so vieler Treibhauskünste geworden ist. Wir setzen hinzu: das menschenleere und öde Oberschlesien wäre durch ein kräftiges Wort der Regierung, das ihm Freyheit in allen Gewerben, und den Leibeigenen Freyheit ihrer Personen gab, zu einer Stufe der Kultur gekommen, welche es nie durch Bergwerksanlagen auf Kosten des Staats, durch Colonisten auf eben solche Kosten, durch Königl. Fabriken oder durch andere dergleichen Mittel, die mit Recht Staatskünstleyn heißen, erreichen wird. Ist es denn ein Wunder, daß ein Land, dessen Lage, in Beziehung auf die übrigen Provinzen der Monarchie, ohnehin ungünstig genug war, im Wohlstande und in der Kultur zurückblieb, dem der Umtausch seiner Produkte mit seinen nächsten Nachbarn bey schwe-

BERLIN u. STETTIN, b. Nicolai: *Ueber die Frage: ob Bergbau und Hüttenbetrieb in Schlesien seit den letzten 30 Jahren vortheilhaft gewesen ist?*  
Eine Vorlesung, gehalten in der philomathischen

rer Strafe (der Wolle namentlich bey Todesstrafe) verboten war? bey dem die Aus- und Einfuhrverbote und deren Wiederaufhebung so oft und so schnell wechselten, daß ein großer Theil seiner Einwohner die Aus- und Einfuhrfreyheit noch nicht wußte, wenn sie schon wieder aufgehoben war? Das für seine wichtigsten Erzeugnisse den nächsten Markt nicht wählen, sondern ihn 20 und mehr Meilen weit erst suchen mußte? Bey dem einige bedeutende Gewerbe von einer strengen fiskalischen Aufsicht gedruckt wurden? (Tuchmacherey, Leineweberey, selbst Spinnerey.) In dem der größere Gutsbesitzer von den fiskalischen Behörden gleich einem Unmündigen und der Gutseingeseffene von seiner Grundherrschaft gleich einem Lastthier behandelt wurde, oder wenigstens behandelt werden durfte? — Wie denn dem Gutsbesitzer, dessen Wolle aus Mangel an Käufern verdarb, bey schwerer Strafe verboten war, seinen Schaafstand zu verringern! — Wenn nun hier ein kräftiger Mann voller Eifer für das Wohl des Landes, mit Bedauern der traurigen Verfassung desselben, aber mit zu wenig Kraft, um das Wort ausprechen oder auswirken zu können, das einzig hier helfen könnte: — Freyheit von den drückenden Fesseln, welche ihm eingeschränkte Krämeransichten auflegten — wenn ein solcher Mann ein Gewerbe in dieser öden Gegend in Gang brachte, das man noch nicht kannte, oder das man schlecht betrieb, oder das ebenfalls unter den Fesseln der Einschränkung seufzte; wenn er bey dem Regenten wenigstens diesem einem Gewerbe Freyheit, ja selbst Unterstützung schaffte: so ist ihm diese Provinz dafür Dank schuldig, und er hat für sie gethan, was er thun konnte; auch wird dieß freye und unterstützte Gewerbe bald aufblühen. Wird aber nicht der Klarsehende bey dieser Kultur eines Zweiges der großen Landeswirthschaft dennoch bedauern, daß man auf solche Art einem Lande aufhelfen will, das bloß darum in der Kultur zurück ist, weil man es auf allen andern Seiten zurückhält?

Daß sich übrigens Hr. R. so bittere Anmerkungen über den verstorbenen Kr. und noch mehr über den Rec. erlaubt hat, ist nicht human und löblich; es war nicht die Absicht des ehrlichen Kr. noch die des Rec. seiner Schriften: eine Klasse von Staatsdienern darum herabzusetzen oder gar verächtlich zu machen, weil sie zu Arbeiten gebraucht wurden, die besser ungethan geblieben wäre; denn nicht sie haben es zu verantworten, wenn die Arbeit unnütz ist; und wenn sie als redliche uneigennützigte Staatsdiener die ihnen aufgetragenen Arbeiten frey ausführten, so verdienten sie in dieser Hinsicht alles Lob, so wie der Soldat alles Lob verdient, der dem Feinde allen möglichen Abbruch thut, sey es in einem gerechten oder ungerechten Kriege. Glücklicherweise ist freylich der Mann, der sich da zurückziehen, oder sich dreist

ausprechend, wo man Arbeiten von ihm verlangt, die mit seiner Ueberzeugung des Guten und Löblichen nicht übereinstimmen.

#### TECHNOLOGIE.

KOPENHAGEN, b. Lahde: *Brodiermuster für Damen*. 1803. *Erstes* Heft in zwey Abtheilungen, mit 12 Kupfertafeln, jede doppelt, nämlich einmal bloß Umriß, das andermal mit Farben ausgemalt; nebst drey Blätter Erklärung, in dänischer und deutscher Sprache. Querfolio. (5 Thlr.)

Wem daran gelegen ist, zu wissen, daß in Dänemark der gute Geschmack in gestickten Arbeiten keine höhere Stufe erreicht hat, als bey uns in Deutschland, der kann den klaren Beweis davon in diesem Buche finden. Auch nicht eines von den darin enthaltenen Stickmustern ist werth zur Nachahmung empfohlen zu werden; alle ohne Ausnahme sind bloß Mittelwaare.

LEIPZIG, in d. Junius. Buchh.: *Die elegante Wäschezeichnerin*, in Tafeltücher, Servietten, Krügen, Hemdenstreifen, Brust- Hals- und Schnupftücher, von F. Hennicke, ohne Jahrzahl mit 8 S. Text und 10 Kupfertafeln. Sieben derselben in schwarzen und illuminirten Abdrücken. Quer 8. (1 Thlr. 12 Gr.)

Hier finden Stickerinnen zu dem auf dem Titel angegebenen Behufe, Musterzeichnungen von einfachen und verschlungenen Buchstaben, Zahlen, niedliche Einfassungen um dieselben, ferner Borduren, Eckbouquets u. dgl., die meisten von wirklich gutem Geschmack.

#### NEUE AUFLAGEN.

MÜNCHEN, b. Strobel: *Die Geschichte Jesu, aus den vier heiligen Evangelien in Eines gesammelt und geordnet*, - Sammt einer Anweisung, die Evangelien mit Einsicht und Nutzen zu lesen. Von Sebastian Mutschelle, Hochfürstl. Freysing. geistl. Rath und Chorherrn bey St. Veit. Zweyte Auflage. 1806. 344 S. 4. (1 Thlr. 8 Gr. (Siehe die Rec. A. L. Z. 1785. Nr. 38. Suppl. Band.)

MAGDEBURG, b. Heinrichshofen: *Religionsvorträge*, meistens über Episteltexte, nebst einer Untersuchung über das Wesen der Beredsamkeit, von Johann Ernst Blühdorn, erstem Prediger an der heil. Geistkirche in Magdeburg. Zweyte vermehrte Ausgabe. 1808. X u. 352 S. 8. (1 Thlr. 8 Gr.) (Siehe die Rec. A. L. Z. 1803. Nr. 206.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 27. November 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

WEIMAR, im Verl. d. Landes - Industrie - Comptoirs: *Chirurgisch - Anatomische Abbildungen für Aerzte und Wundärzte*, von *Johann Christian Rosenmüller*, Prof. Anat. et Chirurg. Ord. in Leipzig. *Zweyten Theils zweyte* Lieferung. Text, deutsch und latein. S. 15 — 36. und 4 Kupfertafeln 1806. *Zweyten Theils dritte* Liefer. Text S. 37 — 56. und 4 Kupfert. 1806. *Dritten Theils erste* Lief. Text S. VI. u. 1 — 14. und 5 Kupfert. 1807. Royalfol. (Zusammen 11 Rthlr. 12 gr.

Von diesem, in seinem Werthe sich gleich bleibenden, so nützlichen Werke haben wir zuletzt des 1sten Theils 2te Lieferung, und des 2ten Theils 1ste Liefer. in Num. 12. der Ergänz. Bl. 1808. angezeigt. Aus der gedachten Anzeige bringen wir den Lesern in Erinnerung, daß Hr. R., seinem Plane zufolge, in den drey Hauptabtheilungen (oder Theilen) des Werkes in der ersten von dem Kopfe und Halse (mit nachzuliefernden Ansichten von vorne und hinten, und den Segmenten einiger Sinnwerkzeuge), in der zweyten von der Brust und den Brustgliedern, und in der dritten von dem Bauche und den Bauchgliedern handeln wollte. Es ist nun, wie wir gleich sehen werden, so weit vorgerückt, daß man in der ersten Lieferung des dritten Theils den Anfang der Darstellungen des Bauches und der Bauchglieder findet. Unserer Gewohnheit gemäß, theilen wir aus dem, einer jeden der drey vor uns liegenden Lieferungen vorgelegten Vorberichte das Merkwürdigste mit.

Also 1. Vorbericht zu des *zweyten* Theils *zweyter* Lieferung. „In der ersten Lieferung des zweyten Theiles — heist es hier — war der Zusammenhang der Brustglieder mit dem Stamme dargestellt worden. Die gegenwärtige Lieferung enthält nun die sämtlichen Theile der oberen Gliedmaßen, von der Achselhöhle bis zu den Fingerspitzen, so weit man diese Theile an der Beugeseite sehen kann. Wenn es nicht zum Plane dieses Werkes gehörte, *durchaus neue, nach der Natur verfertigte*, Abbildungen der

Theile des menschlichen Körpers zu liefern: so würden wir zu dieser Lieferung Copieen von des unsterblichen *Camper's* heynahe unerreichbaren Vorstellungen der Brustglieder genommen haben, weil wir wohl einsehen, daß unsere Kräfte nicht dahin reichen, bessere Abbildungen zu Stande zu bringen. Um aber dem einmal vorgezeichneten Plane treu zu bleiben, ist eine solche Ansicht der Beugeseite des linken Armes genommen worden, welche von der *Camper'schen* verschieden ist, und vorzüglich die Lage der Nerven am Ellbogengelenke, und die Seitenzweige, durch welche die größern Aeste der Armarterie mit dem Stamme in Verbindung stehen, deutlich macht.“ Hierauf von dem chirurgischen Nutzen dieser Darstellung, und von der Art, wie bey dem Anatomiren verfahren wurde. Der Vf. glaubt, daß seine Tafeln durch die Vollständigkeit vor allen bisherigen Abbildungen der oberen Extremitäten sich auszeichnen; welches wir ihm gern zugestehen.

2. Vorbericht zu des *zweyten* Theils *dritter* Lieferung, worin die Abhandlung der Brust und der Brustglieder fortgesetzt wird. Wir glauben abermals nichts Besseres thun zu können, als daß wir, um die Absicht, die Hr. R. bey der Abfassung dieser Lieferung hatte, darzulegen, den Vorbericht wörtlich hersetzen. „Die vier Tafeln dieser Lieferung, sagt er, sind unmittelbare Fortsetzungen der vorigen, und wie jene, alle nach einem und demselben Brustgliede gebildet worden. Sie enthalten theils die Ansicht der, an der Beugeseite am tiefsten liegenden, theils alle an der Ausstreckseite des Brustgliedes befindlichen Theile, in drey auf einander folgenden Lagen. Sonach wäre denn mit denselben die Darstellung der Brustglieder völlig beendigt. Allein die Eingeweide der Brusthöhle und der Umfang des Brustkastens sind Gegenstände, die noch Stoff zu einigen neuen Ansichten für eine noch folgende Lieferung des zweyten Theiles (die jedoch, unseres Wissens, noch nicht erschienen ist) darbieten. Die Auseinandersetzung der, an der Ausstreckseite befindlichen Theile schien mir um so nothwendiger, je weniger vorher darauf Rücksicht genommen worden ist. Denn *Haller's* Abbildungen dieser Theile beziehen sich nur auf eine Lage, und *Camper's* und *Albin's*

R (6)

Dar-

Darstellungen meistens nur auf die Hand, oder ausschliessend auf die Muskeln. Dennoch ist gerade für den Wundarzt die Kenntniss der Theile an der Ausstreckseite wichtig, wegen der häufigen krankhaften Erscheinungen am Ellenbogen — und Handgelenke, und wegen der merkwürdigen Verbindungszweige der Arterien an den beyden nur (eben) genannten Gelenken.

3. Vorbericht zu des dritten Theils erster Lieferung, worin mit der Abhandlung der Theile des Bauches und der Bauchglieder der Anfang gemacht wird. In dem Vorberichte wird gezeigt, wie wichtig dem Wundarzte und dem Geburtshelfer eine genaue Kenntniss von der Lage derjenigen Theile sey, welche in der Beckenhöle und an dem Becken sich befinden. Um so mehr sey es zu bewundern, dass, im Ganzen genommen, bisher so wenig für solche Darstellungen der in und an dem Becken befindlichen Theile gesorgt worden sey, die dazu geschickt seyn können, dem operirenden Wundarzt oder Geburtshelfer bey ihren Geschäften über manche wichtige Gegenstände Licht zu geben. Diese Lücke solle hier dadurch ausgefüllt werden, dass man die Darstellungen der zum Becken gehörigen Theile vielfältige, und ganz neue Ansichten derselben durch verschiedene Durchschnitte verfertige. Die sämtlichen Abbildungen des dritten Theils dieses Werkes seyen von der Art, dass der Vf. nöthig habe, dabey die Billigkeit der Beurtheiler in Anspruch zu nehmen. Finde man Manches nicht naturgemäss, oder entstellt, oder nicht distinct genug: so solle man sich nur die Mühe geben, die Natur zu vergleichen, und man werde finden, dass die Theile, ohne den Zusammenhang zu sehr zu verletzen, nicht anders dargestellt werden konnten. Wenn übrigens Hr. R. sagt, zerchnittene und todte Theile nach der Phantasie als lebend darzustellen, habe er sich nicht erlauben wollen: so scheint er uns in seiner Entschuldigung zu weit gegangen zu seyn. Denn Tadler, die dergleichen Darstellungen verlangten, verdienten gar kein Gehör. Zuletzt wird noch erinnert, die Abbildung der an dem Bauchringe befindlichen Theile werde im folgenden Hefte (oder Lieferung) fortgesetzt werden.

Dass vor der Erklärung einer oder zweyer Kupfertafeln allezeit eine kurze, die Anatomie oder die chirurgische Anwendbarkeit betreffende Einleitung vorausgeschickt ist, setzen wir als bekannt voraus.

LEIDEN, b. d. Witwe Cyfvaer u. Meerburg: *Wilhelmi Joannis Rovers, Dordraci-Batavi, Specimen pathologico-therapeuticum de Anxietate.* 1807. 23 S. gr. 4.

Die öffentliche Vertheidigung dieser Probefchrift hätte den 7. Febr. 1807 vor sich gehen sollen. Allein, wer sich des schrecklichen Unglücks erinnert, welches die Stadt Leiden am 12. Januar dieses Jahres betroffen hat, den wird es nicht befremden, dass, bey der allgemeinen Bestürzung, die noch

herrschte, diese Vertheidigung unterblieb, und die Disputation privatim vertheilt wurde. Ein Theil derselben verbrannte unter der Presse. In einer Vorrede giebt Hr. R. von diesen Dingen Nachricht.

Die Abhandlung zerfällt in drey Kapitel, in deren erstem von der Angst selbst, im zweyten von ihren Ursachen und ihrem Sitze, und im dritten von ihrer Heilart gehandelt wird. Nach Kap. 1. ist es eben so schwer, von der Angst, als vom Schmerze, eine Definition zu geben. Angst nenne man gemeinlich einen *sensus molestissimus stricturae* (wofür durch einen Druckfehler, *stricturae* geleset ist) *oppressionisve, sive in vitalibus, sive in hypochondriis locum habentis*. Unter Schmerz aber verstehe man eine *fibrarum vivarum insolita tensio, cuidam vel externae vel internae causae adscribenda*. Jedoch könne man drey Unterschiede annehmen. Erstlich sey, unter übrigen gleichen Umständen, die Angst mehr ein allgemeines, der Schmerz mehr ein örtliches Leiden des Körpers. Dieses Unterscheidungszeichen möchte aber wohl auf eine ziemliche Subtilität hinauslaufen. Wo bliebe denn dieser Unterschied, wenn die Angst von einem Hindernisse im Blutumlaufe, etwa von einem Polypen, herrührte? Wäre da nicht so gut, wie bey dem Schmerze, der eigentliche Sitz der Angst örtlich? Zweytens beym Schmerze seyen die im Gehirn entspringenden Nerven afficirt, bey der Angst aber werde dadurch, dass die Vorstellung einer unabwendbaren Gefahr die Nerven des Lebensystems oder der Hypochondrien ergreife, eine Umstimmung des Nervensystems hervorgebracht. Gesetzt, dieser Unterschied ist richtig: so kann daraus wohl etwas für die Verschiedenheit der ursprünglich leidenden Nerven, aber nicht für die verschiedene Natur der beiden Empfindungen, die wir Angst und Schmerz nennen, gefolgert werden. Der dritte Unterschied liege in der Verschiedenheit des Gefühls, welches jeder, dieser zwey Sensationen eigen sey, indem, nach *Gaubius*, der Angst eine quälende Furcht vor unausweichlichem Unglück, die das ganze Nervensystem ergreife, zum Grunde liege; beym Schmerze ein einzelner Theil des Körpers einem Leiden unterworfen sey. Flieset aber dieser Unterschied nicht mit dem ersten in einen zusammen? Dass die Angst dem Schmerz dem Grade nach übertreffe, wird ebenfalls nach *Gaubius* bemerkt.

Im 2. Kapitel wird nach *Macbride* (*Introd. in Theor. et Praxin med.*), der Sitz der Angst als zweyfach angegeben. Er sey entweder in dem gehinderten Umlauf des Blutes durch die kleinsten Gefässe, oder in bloßer Störung des Nervensystems zu suchen. Die Blutgefässe, worin dieses statt finden könne, seyen, nach Einigen, die Lungenschlagader, nach Andern die Aorta, nach Andern beyde zugleich. Ob er nun gleich dieses nicht läugnen, und zugeben wolle, dass auch das Herz darunter gezählt werden könne: so sey doch, den gemachten Beobachtungen zufolge, die Lungen Schlagader dasjenige Gefäss,



Gefäß, worin die Ursache der Angst am häufigsten zu suchen sey. Uebrigens lasse sich leicht begreifen, daß Alles, was den freyen Umlauf des Blutes hindere, eine Ursache der Angst werden könne. Dergleichen seyen die Polypen. Was dabey vorgehe, wenn der Blutumlauf in den kleinsten Gefäßen gestört ist, und es in den größten sich anhäuft, ist gut auseinandergesetzt. Als Beyspiele werden angeführt die Angst eines gefunden Menschen, der plötzlich in große Furcht versetzt wird, die Angst im Froste des Wechselfiebers, die Angst in Ausschlagfiebern, und die Angst in Entzündungskrankheiten. Daß bey der, aus bloßem Nervenleiden herrührenden Angst hauptsächlich auf hysterische und hypochondrische Beschwerden werde Rücksicht genommen seyn, läßt sich leicht denken. (In Ansehung dieser Beschwerden lehrt indessen die Erfahrung, daß das, was die Nerven benruhigt, zunächst und mehrentheils in materiellen Ursachen (Schärfen, Blähungen, angehäuften Unrath) zu suchen sey. Und, ein von Natur bewegliches Nervensystem abgerechnet, wäre es die Frage, ob man es nicht immer in diesen Ursachen zu suchen habe. Sie liegen nur nicht allezeit so klar am Tage). Es sey bekannt, daß die Angst ihren Sitz entweder in den, zum Leben erforderlichen, oder in den hypochondrischen Eingeweiden habe, und daß zu jenen das System des Herzens und der Lungen, zu diesen besonders die Leber und das Pfortader-system zu rechnen sey. Da, wo Hr. R. die *Kennzeichen* namhaft macht, wodurch sich die *anxietas vitalis* und *hypochondriaca* von einander unterscheiden, können wir nicht in allen Stücken seiner Meinung seyn. Wenn er wenigstens behauptet, bey der *hypochondriaca* sey der Puls immer stark und hart: so können wir das nicht zugeben. Gerade den unterdrückten, schwachen, schwankenden Puls, wie ihn der Vf. nennt, und den er nur dem gehinderten Umlaufe des Blutes in dem Lebenssysteme zuschreibt, haben wir oft bey bedeutenden Beschwerden des Unterleibes gefunden. Bey der hypochondrischen Angst werde immer in der Gegend der oberen Magenmündung ein Gefühl von Schwere empfunden, welches von den, sie umgebenden Zweigen des achten Nervenpaares herrühre, und als ein unterscheidendes Merkmal dieser Angst anzusehen sey. Es gebe auch, wie bey der Pneumonie, eine kritische Angst, die einen guten, und auch einen schlimmen Ausgang nehmen könne. Uebrigens gehöre diese Angst gewöhnlich zu den nervösen Arten; bey der Pneumonie hingegen habe sie ihren Grund in dem Leiden des Lebenssystems, wo sie zwar im Anfange symptomatisch sey, in der Folge aber kritisch werden könne.

Im 3. Kap., wo der Vf. von der *Heilart der Angst* handelt, hat er sich kurz gefaßt. Da bey weitem nicht jede Angst der Heilmittel bedürfe, so verstehe es sich von selbst, daß die Angst in einer Entzündungskrankheit anders behandelt werden müsse; als die, welche das Symptom einer Nervenkrankheit sey, u. s. w. Da, wo weder Entzündung, noch Ner-

venleiden, noch Verletzung des Athemholens zu entdecken sey, müsse man seine Aufmerksamkeit auf den Magen richten, und zu erforschen suchen, ob nicht Unordnungen in diesem Eingeweide die Angst verursachen, und ob nicht durch Brechmittel, oder durch auflösende und abführende Mittel etwas fortzuschaffen sey, oder, setzen wir hinzu, ob der Magenschmerz nicht durch krampfwidrige Heilmittel zu stillen sey. Bey kleinen Kindern könne geronnene Milch, die sich im Magen anhäufte, eine solche Angst verursachen. Daß man hier erst durch *Saponacea* solle *attenuare*, und auf diese Methode die brechen-erregende oder abführende folgen lassen, davon sehen wir den Grund nicht ein.

LEIDEN, b. d. Wittwe Cyfveer: *Anthonii (sic) Moll, Maasflusani, Specimen medicum inaugurale, exhibens generalia quaedam circa Theoriam, sic dictam, Incitationis.* 1806. 52 S. gr. 8.

Als der Vf. schrieb, machte die *Erregungstheorie* auch in Leiden ihr Glück. In Deutschland hat sie ihre Rolle zum Theil ausgespielt; dies wird wohl im Auslande auch der Fall seyn. Damit die Leser jedoch wissen, wovon Hr. M. in seiner Dissertation gehandelt hat, so wollen wir ihren Inhalt mittheilen, und einige Bemerkungen beyfügen. Die *neun*, darin abgehandelten Sätze sind folgende. I. Das Leben hängt von drey Bedingungen ab. 1. Von der Organisation. 2. Von dem Lebensprincip. 3. Von den erregenden Potenzen. II. In dem lebenden Körper müssen vier Zustände unterschieden werden: die Gesundheit (das Gesundseyn); die Krankheit (das Krankseyn); das Wohlbefinden (*secunda valetudo*); das Uebelbefinden (*adversa valetudo*). III. Krankheit entsteht entweder von gestörter Erregung, oder von verletzter Organisation. IV. Es giebt keine Krankheiten der flüssigen Theile. V. Die Krankheiten der Erregung bestehen entweder darin, daß diese vermehrt ist (hypersthenische), oder vermindert (asthenische). VI. Hypersthenie und Asthenie können zwar in demselben Körper zugleich vorhanden seyn; allein sie können nicht fortdauern, ohne daß die eine die andere aufhebt. VII. Um die Natur der Krankheit zu erkennen, ist es sehr nützlich, daß man mit den schädlichen Potenzen, die zusammen genommen, ihre wahre (nächste) Ursache ausmachen, bekannt ist; die Erforschung der Zufälle muß jedoch nicht veräußert werden. VIII. Hypersthenische Krankheiten werden durch Vermehrung des Erregungsmittels (Incitaments), asthenische durch dessen Verminderung geheilt. IX. Kein specieller Reiz kann, genau genommen; positiv oder erregend, noch negativ oder unterdrückend (*deprimens*) genannt werden.

Consequent ist der Vf. bey der Bearbeitung seines Gegenstandes zu Werke gegangen; das müssen wir zugeben. In wie fern aber die Gründe, worauf das System der Erregungstheorie überhaupt beruht, alle

alle haltbar sind, das ist eine andere Frage. Man wird es nicht erwarten, gegen diese hinlänglich untersuchten Gründe hier die Gegengründe wieder ausgeführt zu sehen. Es war uns hauptsächlich darum zu thun, durch die Anzeige dieser Dissertation zu erkennen zu geben, daß auch auf den Holländischen Universitäten neue medicinische Theorien ihre Bearbeiter finden. In Ansehung des Letzteren geben wir zwar zu, daß bey einem solchen Gegenstande die Reinheit sich nicht immer in einem höheren Grade erreichen läßt: allein hier und da möchte doch ein *Antibarbarus* gegründete Einwendungen zu machen finden. Als Probe der Schreib-

art setzen wir einen der besseren Perioden aus dem Anfange des ersten Aufsatzes her. „*Organisatio ne praeditum, sive organisatum, omne illud corpus voco, cui mechanismus est vel mechanica illa determinata constructio (warum nicht fabrica?) quae constat fibris, cellulis vel vasculis, quod variis constat, organis, quorum quodcunque ob propriam formam sive mixtionem (reliquae conditiones si accedant) vario privoque exercitio gaudet, dum tamen omnia tantam inter se relationes, colant, ut quodvis organum reliquis omnibus, omnia autem, simul sumta, cuicunque organo functiones suas exerceant.*“

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

KIEL, gedr. in d. Schulbuchdr.: *Das sittliche Leben, nach der Schrift, mit Rücksicht auf die Zeichen unserer Zeit*, von Joh. Otto Thiefs, der heil. Schr. Dr. u. Prof. 1809. XVI. u. 256 S. 8. (20 gr.)

Dieses Buch hat einzelne geistreiche Stellen; aber das Ganze thut keine Wirkung. In 64 kleinen Aufsätzen, wovon jeder vier Seiten hält, werden vermischte Gedanken über allerley Verhältnisse des menschlichen Lebens und über mancherley Zustände des menschlichen Gemüthes vorgetragen; jedem Kapitel ist ein biblischer Spruch vorgelegt, so wie in *Lavaters evangelischem Handbuche für Christen* und in dessen *Handbibel für Leidende*, und an diese Sprüche sind des Vfs. Gedanken angeknüpft. Hier einige zur Probe. Des Menschen Geburt ist der Inhalt des ersten Kapitels und hat Joh. XVI. 21. zum Motto. Mit der Angst des gebährenden Weibes wird die Todesangst des Sterbenden glücklich verglichen, und darauf hingewiesen, daß der Wechsel von Angst und Freude auch im Tode Statt finden werde, wo der Mensch zu einem neuen Leben durchdringe. Sehr gut wird der Jüngling nach Ps. CXIX, 9, vor den Verirrungen des jugendlichen Alters gewarnt. Zweckmäßig wird unter Num. 32. bemerkt, daß unsre Zeitumstände ganz darnach seyen, um uns zur Mäßigkeit, zur Enthaltbarkeit, zur Einschränkung unserer Bedürfnisse zu erziehen. Und so wird man noch auf manches Beyfallswürdige stoßen, wenn man das Buch mit Unbefangenheit liest. Aber Manches mißfällt dagegen auch sehr. In dem Kapitel z. B. über Unsterblichkeit, das zwar gute Ideen enthält, heißt es unter andern auch: „Des Menschen Daseyn hat für ihn selbst weder Anfang noch Ende. Aus dem Seyn ist er persönlich hervorgegangen; wie könnt' er ins Nichtseyn versinken? Unmöglich kann er es, auch wenn auf den Tod kein Leben folgte.“

Das Ich ist schlechthin unsterblich; denn wer kann sagen: er sey gestorben?“ (!!)

Empörend ist, wenn er von dem Hauptmann zu Kapernaum sagt: „erscheine im Evangelium mit einer fast händischen Unterwürfigkeit [gegen Jesus!]“ „einen unmenschlichen Uebermuth [gegen Soldaten und Knechte?], beydes jedoch nur aus Standeszwang, zu verbinden.“

So stört denn auch in dieser Schrift das seitdem verstorbene Vfs. manches den Genuß, den man aus seinen Geistesarbeiten gerne schöpfen möchte; dahin rechnet Rec. auch die unerträgliche Gewohnheit des Vfs., bey seinen unzähligen Anspielungen auf Stellen der Bibel immer die Stellen in Klammern zu bemerken, die er dabey im Auge hatte, so wie er andre von seinen Schriften theils mit Titeln von Büchern, um die Literatur ja recht vollständig beizubringen, theils mit Citaten aus alten Classikern nur zu sehr überlud. Nachsichtiger beurtheilt Rec. das *Bittere*, das in einen großen Theil dieser Schrift überging; in seiner Lage war ihm diese Bitterkeit zu verzeihen, so wie auch der Trübsinn, mit welchem er zuweilen in die Zukunft blickte, ihm eben nicht sehr hoch anzurechnen ist. Einiges z. B. S. 246. scheint eine *Apologie seines Lebens* seyn zu sollen. Schade um den talentvollen, kenntnißreichen Mann, daß es ihm bey so vielem Vorzüglichem, das ihm nicht abzusprechen ist, doch als Schriftsteller nie recht glücken wollte!

\* \* \*

### NEUE AUFLAGE.

KÖTHEN, in d. Aue. Buchh.: *Kurzgefaßte Geschichte der christlichen Religion von ihrem Entstehen und ihrer Fortpflanzung. Zweyte Auflage mit einem Anhang vermehrt von M. Joh. Christoph Vollbeding*, Frähpred. u. Rector in Strassburg in der Uckermark. 1806. 30 S. 8. (3 gr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z. 1800. Num. 346.)

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Sonnabends, den 1. December 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### STAATSWISSENSCHAFTEN.

LEIPZIG, b. Gräff: *Das Armenwesen in Abhandlungen und historischen Darstellungen*. Herausgegeben von einer Gesellschaft deutscher Armenfreunde. *Erster Band*. 1806. XXXII u. 488 S. 8. (2 Thlr.)

Der Plan dieser Sammlung von Abhandlungen und historischen Darstellungen des Armenwesens — zu deren Herausgabe sich eine Gesellschaft deutscher Armenfreunde zu *Altenburg* und *Leipzig*, wahrscheinlich grösstentheils Glieder der dortigen Freymaurerlogen, vereinigt haben, wovon jedoch bis jetzt das Publikum nur diesen *ersten* Band erhalten hat — ist sehr ausgedehnt. Er umfaßt nicht nur *die eigentliche Armenpflege*, die unmittelbare Sorge für die Hilfsbedürftigen, in Beziehung auf Unterhalt, Gesundheitspflege und Erziehung armer Kinder, sondern nächstfolgend auch *Anstalten zur Verhütung der Armuth*, Volkserziehung überhaupt, Industrierwesen, gesetzliche Mafsregeln zur Abstellung und Vermeidung aller das Verarmen herbeyführender Unternehmungen, Gewohnheiten und Handlungen, und *polizeyliche Anstalten in Hinsicht auf das Armenwesen*, Abstellung des Bettelwesens und Sicherungs- und Sicherheitsanstalten (mit Ausschluss aller Strafanstalten), und endlich auch noch *Biographien ausgezeichneten Menschenfreunde*, und die neueste *Literatur des Armenwesens*. In den bisher gelieferten Aufsätzen und Darstellungen ist aber dieser Plan nur zum Theil ausgeführt. Die meisten Aufsätze gehören in die erste Abtheilung desselben, einige in die vierte und fünfte; die zweyte, vorzüglich wichtige Abtheilung ist ganz leer ausgegangen. Und im ganzen genommen scheint uns mehr der gute Wille der Herausgeber Achtung zu verdienen, als dasjenige, was sie hier wirklich gegeben haben. Wenigstens können wir uns nicht überzeugen, daß dadurch die Armenpolizey in der Theorie oder in der Praxis weiter gebracht worden sey.

Was die Herausgeber hier dem Publikum gegeben haben, ist folgendes: I. *Wie ist das gewöhnliche* *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

*Schicksal unehelich geborner Kinder zu verbessern?* von K. z. Z. (S. 1 — 18.). Nach einigen oberflächlichen Declamationen über das traurige Loos der unehelich geschwängerten Weibspersonen und ihrer Kinder empfiehlt der Vf. die Annahme der hier wörtlich eingeschalteten Verordnungen des *allg. Preuss. Landrechts* über die Verbindlichkeiten des Schwängerers einer ledigen Weibsperson, in Bezug auf die Ernährung unehelicher Kinder, oder, ist diese Annahme unthunlich, den Zusammentritt einiger Menschenfreunde von unbescholtenem Wandel, die sich solcher Mütter und Kinder gegen die Väter der Letztern und sonst annehmen sollen. Bekanntlich hat die französische Gesetzgebung über die Verbindlichkeit des Vaters zur Ernährung seiner unehelichen Kinder, Grundsätze adoptirt, welche den Sanctionen der preuss. Gesetzgebung durchaus widersprechen; und wir müssen offenherzig gestehen, daß, so hart auch diese Grundsätze für die unehelich geschwängerten Weibspersonen, und die durch außereheliche Verbindungen erzeugten Kinder zu seyn scheinen, wir sie doch den Forderungen der Gesetzgebungspolitik für angemessener halten, als die der preussischen. Wir würden weniger unehelich geschwängerte Weibspersonen und weniger uneheliche Kinder haben, wenn sich die Gesetzgebung ihrer weniger angenommen hätte. Der hie und da, und besonders von der preussischen Gesetzgebung, etwas zu sorgfältige Schutz dieser Personen veranlaßt manches Vorgehen, das ausserdem unterblieben seyn würde, untergräbt nächstdem die Ruhe, den Wohlstand und das Glück der Familien, und hilft den in Protektion genommenen Schützlingen dennoch, genau betrachtet, äusserst wenig. II. *Wäre es nicht rathsam, bey Armencommissionen die Prediger des Orts zuzuziehen?* vom Archidiaconus *Schuderoff* zu *Altenburg* (S. 19 — 38.). Die hier aufgeworfene Frage wird bejaht, einmal weil der Prediger in der Regel die beste und umfassendste Kenntniss seiner Gemeindeglieder besitzt, und dann, weil der letzte Grund der öffentlichen Armenpflege der sey, daß niemand im Staate *moralisch* zu Grunde gehe, wohin Armuth und Betteley den grossen Haufen unausbleiblich führen und oft unaufhaltsam reissen. Im Ganzen genommen, sehr rich-

richtig. Nur steht der Theilnahme der Geistlichen an der Armenpolizey der Umstand entgegen, daß hier nicht überall mit Freundlichkeit und Liebe geherrscht werden kann, sondern sehr oft auch mit Strenge, was sich mit dem Amte eines Geistlichen nicht wohl vereinbaren läßt, wenn er seinen eigenthümlichen Charakter nicht bey dem Volke verkannt wissen will. Nach unserer Ansicht können Geistliche zwar als *eigentliche Armenpfleger* bestellt werden; allein an der Behandlung der Armenpolizey in ihrem ganzen Umfange können sie nie Theil nehmen; und durchaus unräthlich ist es, sie an die Spitze der Armenpolizeyanstalten zu stellen. III. *Ueber Unterstützung schamhafter Armen, oder über Anlage einer Leihkasse für Hilfsbedürftige*, vom Consistorialrath und Generalsuperintendenten Demme zu Altenburg (S. 39 — 50.). Nach dem Vorschlage des Vf. sollte in jeder größern Stadt neben der öffentlichen Armenversorgungsanstalt noch eine Privatanstalt zur Unterstützung schamhafter Armen bestehen, die ihre Unterstützungen solchen Armen mehr als Darlehn, als wirkliche Almosen reichte. IV. *Gedanken über Armenversorgung überhaupt, besonders in Deutschland; über die wichtigsten Ursachen des Verarmens und was bey Beurtheilung der Armen selbst, in Ansehung ihrer Würdigkeit und ihres Bedürfnisses, vorzüglich zu beachten seyn dürfte*, vom Kammerarchivsecretär Lüdgers zu Altenburg (S. 51 — 98.). Was der Vf. über die Armenversorgungs-Anstalten, und die hierbey zu berücksichtigenden Hauptmomente sagt, sind längst bekannte Dinge, aufgestützt durch einige Declamationen und rednerische Floskeln. Um aber mit dem wahren Zustande der Hülfe suchenden Armen und ihrer Würdigkeit gehörig bekannt zu werden, empfiehlt er (S. 88.) den Zusammentritt eines zwar für sich bestehenden, aber der Armendirection, oder Specialcommission in gewisser Hinsicht untergeordneten *Corps wahrer Armenfreunde*, lediglich zu der Absicht, den Directoren oder Specialcommissarien die Erreichung ihres menschenfreundlichen Zweckes zu erleichtern; — ein gutgemeinter Vorschlag, zu dessen Ausführung aber sich nicht überall die nöthigen Subjecte finden werden, und dessen Ausführung nächst dem auch wirklich da, wo die Armenpflege gehörig organisiert ist, unnöthig seyn dürfte. V. *Von dem evangelisch-lutherischen, von Frankenbergischen, Armen- und Waisenhaus zu Cassel*, vom Prediger Götz, ersten Director dieses Instituts (S. 99 — 116.). Der Vf. erzählt die Geschichte der Dotation dieser seit dem J. 1760 bestehenden — zunächst bloß für Waisenkinder der evangelisch-lutherischen Gemeinde zu Cassel, ingleichen zur Versorgung alter gebrechlicher Weibspersonen, welche sich nicht mehr selbst völlig ernähren können, bestimmten — Anstalt, und die Art und Weise ihrer Administration. Nebenbey sucht der Vf. durch das Beispiel dieses Hauses zu beweisen, daß sich auch bey Zusammenwohnen der Kinder ihre Gesundheit erhalten lasse, wenn man nur im Ernste darauf Bedacht nimmt. Von 371 Kindern, welche von dem J. 1760 bis zu Ende des J. 1803 in das

Haus aufgenommen waren, starben hier nicht mehr als 19; was wahrscheinlich am allermeisten darin seinen Grund hat, daß man selten Kinder unter acht Jahren dort aufzunehmen pflegt. Doch fragt es sich, wie die Gesundheit der Kinder *nach ihrer Entlassung* aus dem Hause beschaffen war: denn auch dieser Punkt verdient berücksichtigt zu werden, wenn man von der Unschädlichkeit solcher Institute für die Gesundheit der dort erzogenen Kinder spricht. Uebrigens gesteht der Vf. selbst zu, daß die Kinder bis zum J. 1799 oft stark an der Krätze litten, die man seitdem nur durch Herstellung einer größern Reinlichkeit im Hause zu verbannen gesucht hat, und zwar nicht ohne Erfolg. VI. *Die Freuden der Gemeinde zu Kleinbottwar bey Ludwigsburg*, von Lüdgers (S. 116 — 130.), enthält den Stiftungsbrief der von der Gemeinde Kleinbottwar am 1sten Jan. 1802 neu errichteten Armenanstalt. VII. *Die Armenversorgungsanstalten vom Herzogthum Meklenburg-Schwerin*, a. d. J. 1796 — 1803 (S. 131 — 218.). Unter dieser Rubrik liefern die Herausgeber hier: 1) das *Regulativ zu den Armenversorgungs-Anstalten für die gesammten Meklenburg-Schwerinschen Lande*, vom 2ten May 1802; ein ziemlich umfassendes Statut über den darin behandelten Gegenstand. Schade nur, daß man auch hier nach der gewöhnlichen Sitte unserer Gesetzgebungen, die Armenpflege bloß lokalisiert, keinesweges aber generalisiert hat. Die hier enthaltene Verordnung, daß jedes Gut und jede Stadt schuldig sey, die ihr angehörigen Armen, Kranken, Waisen und andere hilfsbedürftige Personen, durch gehörige Verfügungen *innerhalb ihrer Gränzen* zu ernähren, zu erhalten und zu versorgen, — diese Verordnung muß nach der Natur der Sache die Erreichung des Zwecks des Ganzen bedeutend erschweren. 2) Eine kurze Uebersicht der *Armenversorgungs-Anstalten der Stadt Güstrow*, von der Zeit ihrer Verbesserung, den 6ten Junius 1796 bis Michaelis 1802, ingleichen 3) eine ähnliche Uebersicht von den *Armenversorgungsanstalten der Stadt Rostock*, v. J. 1803. Die erste giebt ein gutes Muster für die Organisation der Armenversorgungs-Anstalten in solchen Städten, wo ein großer Theil der Einwohner der städtischen Gerichtsbarkeit nicht unterworfen ist. Bey der letztern aber gefiel uns vorzüglich die Instruction für die Vorsteher, in Bezug auf die von ihnen anzustellenden Untersuchungen über die Verhältnisse der Unterstützung suchenden Armen (S. 207 fg.). VIII. *Die Armenversorgungs-Anstalten zu Dresden*, v. d. J. 1773 an bis zu Ende d. J. 1804. (S. 219 — 300.) Genau betrachtet nichts weiter, als ein Auszug aus dem K. sächsl. *Mandate wegen Versorgung der Armen und Abstellung des Bettelwezens*, vom 11ten April 1772; und Auszüge aus den seit 1788 jährlich erscheinenden Nachrichten vom Zustande des Instituts, wobey die 1798 erschienene Nachricht wörtlich abgedruckt ist. Die hier mitgetheilten Rechnungsauszüge zeigen wie misslich es sey, solche Institute durch freywillige Beyträge mit fundiren zu wollen. Im halben Jahre, vom 1sten November 1798 bis Walpurgis 1799 betrugen diese Beyträge, wahrschein-

lich, weil damals die allgemeine Mildthätigkeit durch die damals vorgenommene Reform des Instituts aufgeregt worden war, 6672 Thlr. 8 Gr. 10 Pf., und im ganzen Jahre, von Walpurgis 1798 bis 1799, betrugen sie nicht mehr als 4746 Thlr. 20 Gr., womit freylich nicht ausgemacht werden konnte, so bedeutend auch die Zuschüsse aus den landesherrlichen Kassen waren, welche in dem angegebenen Zeitraum von zehn Jahren nicht weniger betrugen als 147,778 Thlr. 13 Gr. 2 Pf., nicht gerechnet eine ständige Abgabe von 1200 Thlr. jährlich, aus der Rentkammer zu dem Raths-Almosenamte. Die Zahl der Armen, welche Unterstützung erhielten, war übrigens in den angegebenen zehn Jahren so ziemlich gleich; 1786 betrug sie 1856 Personen und 1798 enthielt sie 1817. Im Jahre 1804 betrugen (S. 291.) die jährlichen Zuschüsse aus den landesherrl. Kassen 28,452 Thlr. 16 Gr. 6 Pf., und 18,045 Thlr. 8 Gr. 5 Pf. aus freywilligen Beyträgen des Publikums, wovon 1905 Personen Unterstützung erhielten. Uebrigens giebt die (S. 253.) mitgetheilte Berechnung der mit der Armenverorgungs-Anstalt verbundenen *Arbeitsanstalt* einen überzeugenden Beweis, daß der Aufwand, den solche Institute veranlassen, größtentheils nutzlos verschwendet sey, und weder den Armen viel hilft, noch dem Staate. In dem Zeitraume v. J. 1788 — 1798 betrugen

die erkaufte *Materialien* 21,702 Thlr. 15 Gr. 6 Pf.  
 die bezahlten *Arbeitslöhne* 23,720 „ 2 „ —  
 also in Summa 45,422 Thlr. 17 Gr. 6 Pf., und der Betrag der verkauften Arbeitsprodukte belief sich, mit Ausschluss mehrerer Quantitäten Strümpfe und Leinwand, welche an die Armen abgegeben wurden, nicht höher, als auf 31,569 Thlr. 14 Gr. 5 Pf., wobey also das Institut nicht weniger verlor, als 13,653 Thlr. 3 Gr. 1 Pf., — eine Summe, welche der Anstalt gewiss hätte erspart werden können, hätte sie das zum Selbstbetrieb dieses Instituts verwendete Kapital gegen mäßige Zinsen an Privatunternehmer überlassen, die den Armen gewiss denselben Verdienst verschafft haben würden, welchen ihnen das Institut gab. Die *Commission* sagt zwar (S. 150.) in ihrem Berichte, sie habe die Arbeiten der Anstalt um deswillen nicht an Privatunternehmer überlassen können, weil bey der Anstalt mehr auf das Bedürfnis der Arbeiter Rücksicht zu nehmen gewesen sey, als auf ihre Geschicklichkeit. Allein damit ist im Grunde so viel als nichts gesagt. Wer keine tüchtige Arbeit liefert, kann auch vom Institute nicht den Lohn eines tüchtigen Arbeiters fordern. Und was gewinnt man dabey, wenn man Leute beschäftigt, welche nichts tüchtiges liefern können? Ist es nicht besser, ihnen das Almosen, das man ihnen zugesacht hat, ohne Arbeit zu reichen, als gegen eine Arbeit, die im Grunde keine ist, weil sie sich nicht belohnt? Und würde nicht die Strenge der Privatunternehmer die arbeitenden Armen weit eher dahin gebracht haben, daß sie tüchtige Arbeit geliefert hätten, also in den Stand gekommen seyn würden, sich durch ihre eigene Kraft zu erhalten, als die Nachsicht des Instituts, das sie arbeiten ließ, um ihnen die Unterstüt-

zung, wenigstens dem Scheine nach, nicht ganz umsonst gegeben zu haben? IX. *Grundzüge, nach welchen in Rußland Krankenhäuser für Arme in den J. 1803 durch die edle Fürsorge der Kaiserin Mutter eingerichtet worden sind* (S. 301 — 306.). X. *Kaiser Leopold II. Großherzog von Toskana, als Armenfreund, von Lüders* (S. 307 — 316.). Kurze Nachrichten von den im *Toskanischen* unter der Regierung des K. Leopold bestandenen Armenverorgungs-Anstalten, besonders den öffentlichen Armenhäusern, Waisenhäusern und Spitälern, und von den auf ihre Unterhaltung verwendeten Summen. XI. *Friederike Louise, Freyin von Frankenberg, von Lüders* (S. 317 — 324.); kurze biographische Nachrichten von dieser Stifterin, der zu *Gosha* seit 1803 bestehenden Anstalt für krankgewordene Domestiken, welche dort keine Familie haben, und von der Einrichtung des dazu gewidmeten Hauses. XII. *Israels Ehrenkranz, von Lüders* (S. 325 — 330.); kurze Nachricht von der vom Vater des bekannten Präsidenten des jüdischen Consistoriums zu Cassel, ehemals Braunschweigischen Hofagenten, *Israel Jakobssohn*, dem jüdischen Kaufmanne, *Israel Jakob*, zu Halberstadt, gemachten Stiftung für einige arme Juden zu Halberstadt. XIII. *Denkwürdigkeiten der thätigen Menschenliebe*. Erstes bis viertes Jahr des neunzehnten Jahrhunderts (S. 331 — 470.); ein alphabetisches Verzeichniß von den hier und da in *Deutschland, den Norden, Frankreich, Holland, England, der Schweiz und Italien*, in den angegebenen Jahren getroffenen Armenverorgungsanstalten, und den bey verschiedenen Gelegenheiten den Armen gereichten Unterstützungen und Spenden und für sie gemachten Stiftungen; nebst einem Nekrologe einiger in diesen Jahren verstorbenen Armenfreunde; enthält gar zu viel unbedeutendes. XIV. *Literatur* (S. 470 — 480.), *Recensionen der Schriften von Burdach* über das Armenwesen in Sachsen u. s. w. (Penig 1804, 8.) und von *Gerstücker* einzig zweckmäßige Methode, das Betteln u. s. w. zu verbannen (Leipzig 1805, 8.); mehr bloße Inhaltsanzeigen, als eigentliche umfassende Kritiken.

Beygeheftet ist übrigens dem vor uns liegenden Exemplare der eben angezeigten Sammlung noch folgende Broschüre:

LEIPZIG, b. Gräff: *An den grossen Herrn der Herren, König der Könige, und Vater aller Väter im Himmel*. Apoc. 17, 14.; Joh. 10, 30. 38.; Eph. 3, 15.; *Herzlicher Dank- und Lobgesang für die gesegnete Erndte des Jahrs 1805*. Im Augustmonate gesungen. Zum Besten der Armen. 1805. 23 S. 8.

Ein Gesang ohne allen dichterischen Werth, im Geiste des ehemals herrschenden Pietismus. Zum Beweise dient folgende Stelle:

O, wir verruchten Kinder, wir!  
 Und doch bleibst du der gute,  
 Liebreiche Vater, für und für.  
 Auch zeigst du uns die Ruthe.

Wie

Wie war der Winter lang und nass,  
Dreht alles zu verflauern,  
Versprach dem Vieh wohl häufig Gras,  
Doch Menschen — legte Scheuren.

Wer zum Besten der Armen nichts besseres geben mag, als so etwas, gebe lieber gar nichts.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEZZIO, b. Gräff: *G. C. Claudius allgemeiner Briefsteller*, nebst einer kurzen Anweisung zu den nöthigsten schriftlichen Aufsätzen für das gemeine bürgerliche Geschäftsleben. Ein Handbuch zum Selbstunterricht für die mittleren und niederen Stände. Fünfte durchaus verbesserte Auflage. 1808. LXIV u. 680 S. 8. (18 Gr.)

Wenn, wie Buffon richtig bemerkt, der Stil der Mensch selbst ist, so möchte es wohl immer ein eben so sonderbares Unternehmen bleiben, durch bloße Briefe Briefsteller, als durch Schriften überhaupt Schriftsteller zu bilden. Indess setzte der Vf. vorliegender Briefmuster sicher solche Schüler voraus, die bereits auf anderem Wege so weit gekommen wären, sich ohne Beschwerde und natürlich ausdrücken zu können, wo dann eine gute Nachhilfe, wie sie hier gegeben wird, immer nicht zu verwerfen ist. — Für die mittleren und niederen Stände ist, wie der Vf. selbst in der Vorrede angiebt, dieser Briefsteller bestimmt, nicht für die höheren Klassen der gebildeten Welt. — „So viel mir möglich war, (fährt er S. X. fort,) stellte ich mich in die Lage derer, denen ich nützen wollte, mafs ihre Verhältnisse,

ihre Empfindungen bey den wichtigeren Angelegenheiten ihres Lebens, und suchte sie dem gemäß für den Zweck einer veredelten Bildung zu gewinnen. Diesen zu erreichen durften meine Briefe schlechterdings keine trockenen Formulare seyn: denn diese Gerippe, wie sie in vielen Briefstellern da stehen, scheuchen eher von sich, als dafs sie anziehen.“ — Wenn es nun auch immer ein schwieriges Unternehmen bleibt, die Ansichten und Empfindungen Anderer zu „messen“, so mufs man doch gestehen, dafs der Vf. sich in die Lage derer, für die er schrieb, gut zu denken wufste; und lernen Bürger, Handwerker u. s. w. in den Verhältnissen, wo sie die Feder ergreifen mufsen, so schreiben, wie hier geschehen ist, so wird gewifs ein sehr guter und nützlicher Zweck erreicht. — Rec. haben übrigens sowohl die Vorerläuterungen über die innere und äufsere Einrichtung der Briefe überhaupt, als auch die Eintheilung in freundschaftliche Briefe, Familienbriefe, Wohlstandschreiben, Beyleidsversicherungen, Einladungsbriefe, Bittschreiben, Empfehlungsschreiben, Berathschlagungsbriefe, Aufträge, Anfragen, Beschenkungsbriefe, Dankagungsschreiben, Mahnbriefe, Entschuldigungen und Rechtfertigungen, benachrichtigende Briefe, Amtsberichte und Gutachten u. s. w. sehr wohl gefallen; und was der Anhang von Anweisungen zu öffentlichen Bekanntmachungen, desgleichen von Schuldverschreibungen, Wechsell, Obligationen, Contracten, Vollmachten, Quittungen und Attestaten enthält, ist brauchbar und zweckmäfsig.

Dafs dieses Buch 5 Auflagen erlebte, ist ein Beweis, dafs es einem Bedürfnisse entgegen kam, und ihm zu entsprechen wufste.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### POESIE.

FRANKFURT a. M., b. Wilms: *Zwey romantische Erzählungen*, von Seume und Gittermann. 1802. 198 S. 8. (16 Gr.)

Erzählungen, wie vorliegende, in wohlklingenden Versen, bald von lyrischen Ergüssen, bald von moralischen Betrachtungen unterbrochen, ernst und scharfhaft im Tone, wie es der Gegenstand, die Empfindung eben giebt, haben immer ihren Werth, wenn sie auch, gleich weit von echter Lyrik, wie vom reinen Epos, entfernt — das poetische Leben nur auf der Oberfläche berühren, oder vielmehr der Prosa ein dichterisches Gewand umhängen, das denn

eben nur den Werth eines schönen Gewandes hat. Der Stoff beider Geschichten ist sehr einfach, aber angenehm mit allem ausgeschmückt, was Verstand, Witz und Empfindung geben konnten. Die Erzählung von Seume hat indess vor der von Gittermann den kräftigen Ton, die Kürze des Ausdrucks, und manchen Geniusblitz voraus; während man der andern mehr Wohlklang in den Versen nicht abprechen kann; nur sinkt die Diction in letzterer zuweilen zu Ausdrücken herab, die an den Kanzleystil erinnern, wie z. B. „Gefetzt nun, dafs“ u. s. w.; „an ihr allein fixirte sich meines Herzens Glut“ u. s. w. Der Druck ist schön und niedlich, wie man dies von dem Verleger gewohnt ist.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 4. December 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### NATURGESCHICHTE.

NÜRNBERG u. ALTDORF, b. Monath u. Kufsler: *Neues botanisches Taschenbuch für Anfänger dieser Wissenschaft und der Apothekerkunst*. Herausgegeben von Dr. David Heinrich Hoppe, Fürstl. Primatistischem Sanitätsrathe, Prof. der Bot. u. s. w. Auf das Jahr 1807. 252 S. Auf das Jahr 1808. 251 S. Auf das Jahr 1809. 243 S. Auf das Jahr 1810. 232 S. 8. (Jeder Jahrg. 22 Gr.)

**W**ir haben jetzt vier Jahrgänge dieses neuen bot. Taschenbuches nachzuholen, wovon die vorhergehenden in den Ergänz. Bl. 1806. Nr. 86 u. 87. u. 1807. Nr. 68. angezeigt sind.

Der Jahrgang 1807, enthält folgende Abhandlungen: I. *Nachricht von dem (der) Frühlingsflor bey Prag im Jahr 1806* vom Hrn. Med. Cand. Pohl (S. 1 — 3.) Den 16ten Febr. blüheten im bot. Garten schon die mehresten Frühlingspflanzen und am 27ten März blühte in der Gegend von Leutmeritz die *Anemone pratensis* und *patens*. Das *Colchicum autumnale* blühte auch daselbst um dieselbe Zeit, und der Vf. bemerkt dabey, daß das *C. vernum* keine besondere Art sey, sondern daß diejenigen Individuen des *C. autumnale*, die sich im Herbste verspäteten, oder durch die ihnen nicht günstige Witterung, wie dieses der Fall im vorhergehenden Jahre war, wo schon den 10ten Octob. strenger Kälte eintrat, an der Ausbildung und Befruchtung verhindert wurden, bey der eintretenden günstigeren Witterung im Frühlinge ihre Blumen entfalten. Freylich sehen sie alsdenn etwas kümmerlicher aus, welches wohl der vorhergegangenen ungünstigen Jahreszeit zuzuschreiben sey. II. *Nachschrift über den vorhergehenden Gegenstand*: vom Herausgeber (S. 4 — 14.). Zuerst liefert Hr. H. eine umständliche Uebersicht von der Beschaffenheit der Witterung und des Thermometer- und Hygrometerstandes in den Monaten Januar und Februar 1806 und pflichtet der vorhin angezeigten Meinung des Hrn. Pohl bey, daß das *Colchicum vernum* mit dem *C. autumnale* eine Pflanze ausmache. III. *Ueber die Einwirkung der Atmosphäre auf die Vegetation*. Vom Hrn. Grafen von Sternberg (in der *Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

Sitzung der botan. Gesellschaft zu Regensburg am 17ten Dec. 1806 vorgelesen. (S. 15 — 30.). Wenn gleich die ungewöhnlich warme Witterung im Herbste bis zum Ende des Jahrs 1805, die Vegetation im frischen Zustande erhielt, so, daß manche Pflanzen noch im Winter blühten und andere hervortrieben; so war doch bey weitem der größte Theil der Gewächse gegen diese Winterwärme unempfindlich und überhaupt die Vegetation nicht so lebhaft, als sie es bey einem gleichen Wärmegrade im Frühlinge zu seyn pflegt. Dieser Umstand veranlaßte den Hrn. Grafen v. St. der botan. Gesellschaft in dieser Vorlesung folgende Fragen vorzulegen, worüber einige Mitglieder ihre Meinung schriftlich abgaben; nämlich: Was ist es, das in unserm Himmelsstriche, selbst bey gelinder Witterung, die Vegetation (im Winter) so wohlthätig zurückhält? Wann und wodurch schließt sich der Lebensprocess im Pflanzenreiche? (Der Raum dieser Blätter verstattet es nicht, die scharfsinnigen Bemerkungen des Hrn. Grafen sowohl, als die gewiß sehr interessanten Beantwortungen dieser Frage hier ausführlich mitzutheilen, sondern Rec. muß sich begnügen, nur die Resultate derselben anzuzeigen.) Hr. Placidus Heinrich von St. Emmeran ist der Meinung, daß die wahre Ursache dieser Winterruhe entweder in der Pflanze selbst, oder im Erdreiche, oder in beiden zugleich liege. Diese Ursache werde uns aber noch lange verborgen bleiben, da wir weder in das Innere der Pflanze, noch in die geheime Werkstätte des Erdballs dringen können. Daß aber im Innern der Erde viele Processe vorgehen, welche nach Außen zu wirken und welche größtentheils von der Lage der Erde gegen die Sonne abhängen, daran sey nicht zu zweifeln. Daher auch die Bemerkung des Hrn. Grafen v. St. alle Aufmerksamkeit verdiene, daß der Einfluß des Sonnenlichts in den absteigenden und aufsteigenden Himmelszeichen sehr verschieden sey, wie die Gärtner aus Erfahrung wissen, denn dieses stimmt mit der Erfahrung sehr gut zusammen, daß jede Pflanze ihre eigene Lebensperiode habe, welche von ihrer innern Beschaffenheit und dem Einflusse der Sonne auf die Pflanze und Erdreich abhängt. Hr. Prof. Duval ist der Meinung, daß die Hauptmomente, die uns

uns zu der Auflösung der aufgeworfenen Frage zu Hülfe kommen werden, grösstentheils in der Beschaffenheit der Erregungsmittel liegen, die die Natur den Pflanzen zuführt, welche Erregungsmittel eben so viele Modificationen erleiden, als die Natur in ihrer grossen Werkstätte Veränderungen bewirkt. Dafs die Vegetation in unserm Klima periodisch aufhöre, da sie hingegen in wärmern Klimaten fortgehet, davon ist, nach Hrn. *Düval's* Meinung, der Grund in dem längern oder kürzern Aufenthalte der Sonne über dem Horizonte und in den geringern oder stärkern Graden der Intensität des Lichts, welcher letztere Stoff auch eine der Haupttriebfedern einer gesunden Vegetation ist, zu suchen. Hr. *Hoppe* stimmt der Meinung des Hrn. *Placidus* bey, nämlich Licht, Luft und Wärme sind die vorzüglichsten Requiräte der thätigen Vegetation, denen auch die Elektricität und andere Stoffe mehr, zugezählt werden müssen. Wirken vereint alle diese Stoffe als Erregungsmittel auf die Pflanzen im März mehr, als im December; so scheint es, dafs auch der Erfolg in der erstern Zeit anders, als in der letztern ausfallen müsse. Aber dessen ungeachtet müssen wir zugeben, dafs in den Pflanzen selbst ein Etwas liege, welches hierbey grosse Rückficht verdient, sey es nun eine eigene Kraft, die durch sich selbst wirkt, oder seyn es verschiedene Modificationen, mittelst welcher die Erregungsmittel mehr oder weniger leicht aufgenommen werden, leichter in die Pflanzenfaser eindringen können. IV. Ueber die Lehrmethode in der systematischen Botanik. Vom Herausgeber (S. 31 — 64.) Die Lehrmethode des Hrn. *H.* ist zweckmäfsig und lobenswerth, enthält aber nichts besonderes und es hätte daher dieser Aufsatz füglich einem andern Platz machen können. Die Erklärung des Linnéischen Systems, die sich fast in allen Handbüchern der Botanik findet, nimmt hier allein ein und zwanzig Seiten ein. — V. Beschreibung einiger seltenen böhmischen Pflanzen. Vom Hrn. Prof. *Pohl* (S. 65 — 84.) 1) *Veronica dentata* *Schmidt*. *Willdenow* und *Vahl* halten sie für eine Abart der *Ver. paniculata*. Hier wird der wesentliche Unterschied gezeigt. (Zunächst ist sie mit der kleinen Abart der *Ver. latifolia* verwandt, und Hr. Prof. *Schrader* hat ihr in seiner *Flora Germ.* das Recht widerfahren lassen, sie als besondere Art aufzustellen.) 2) *Iris bohemica* *Schmidt*: *barbata*, *scapo bifloro foliis altiore*, *fol. ensiformibus falcatis recurvis*, *spatha herbacea inflata*, *corollae laciniis concoloribus*, ist eine von *Iris germanica* und *pumila* hinlänglich verschiedene Art. 3) *Myosotis sparsiflora* *Mikanii*, eine ausgezeichnete Art durch den Stand der Blumen, welche Hr. Prof. *Willdenow* in seiner *Enum. Plant. Horti regii Berol.* pag. 176. aufführt. Rec. hat sie seit einigen Jahren in seinem Garten, wo sie unverändert geblieben ist. 4) *Ornithogalum bohemicum* *Zauschneri*. *Willd.* *Spec. Plant. Linn.* Tom. 2. Pars 1. p. 43. wird hier genau beschrieben und zuletzt bemerkt, dafs das *O. pusillum* *Schmidt* nur eine Abart des *O. luteum* *Linn.* sey. 5) *Anemone*

*patens*. Hier wird die Beschreibung in den *Spec. Plant. ed. Willd. Tom. 3. Pars 1. pag. 1272* dahin berichtigt, dafs der Blumenschaft nicht kürzer, als die Blätter und die Blume nicht weifs, sondern röthlich-veilchenblau sey. VI. *Nachricht von einer neuen deutschen Pflanze, Ornithogalum Sternbergii*. Vom Herausgeber (S. 85 — 92.) Diese neue Art kommt dem *Ornithog. spathaceum* *Heyne* nahe, und in d. *Regensb. bot. Zeitung* Nr. 22. 1806 hat Hr. *Sturm* eine Abbildung davon geliefert. Es ist bis jetzt nur an einer einzigen Stelle bey *Weinding*, eine Stunde von Regensburg, gefunden worden. Die blühende Pflanze hat beständig nur ein einziges, unterwärts fadenförmiges, oberwärts gleich breites, Blatt. Der Schaft ist etwas länger als das Blatt, an dessen Spitze sich nur ein einziges, schmales, scheidenartiges Nebenblatt befindet, aus welchem der allgemeine Blüthenstängel entspringt, der sich bald in drey bis fünf einblüthige, einfache, zuweilen ästige, besondere Blüthenstiele theilt, deren jeder am Grunde mit einem einzigen, linienförmigen, feinhaarigen Nebenblättchen versehen ist. Die Blumenblätter sind gelbgrün und lanzettförmig - linienartig. VII. *Betrachtung über Physiologie der Laubmoose*. Von Hrn. *Crome*. S. 93 — 111. enthält zwar bekannte Sachen, die aber für den Anfänger sehr lehrreich zusammengestellt sind. VIII. *Nachträge zu Hoffmanns Flora Deutschlands aus dem Königreiche Böhmen*. Von *Jos. Emmanuel Pohl*. S. 112 — 132. Diese enthalten einige nicht gemeine Pflanzen, z. B. *Elaeagnus angustifolia*, *Salvia prostrata*, *Fritillaria Meleagris*, *Orobolus albus*, *Hypericum barbatum*, *Cnicus helenioides*, *Xeranthemum annuum*. IX. *Der Baldrian (Valeriana officinalis)*. Vom Herausgeber (S. 133 — 143.) Wenn gleich diese Abhandlung im strengeren Sinne nicht in dieses Taschenbuch gehört; so verdient der Vf. doch für die Mittheilung derselben allgemeinen Dank, da sie zum Besten der Menschheit allgemein bekannt zu werden verdient. Man hat nämlich die Entdeckung gemacht, dafs die Bewohner des Fichtelgebirges, welche bisher über Nürnberg die grössten Verälfchungen dieses jetzt so häufig gebrauchten und unentbehrlichen Arzeneymittels hatten, es verfälschen und zwar mit der Wurzel eines Ranunkels. Nach der genaueren Untersuchung der an den Wurzeln hin und wieder noch befindlichen Blätter ergab es sich, dafs sie vom *Ranunculus polyanthemos*, *repens* oder *bulbosus* genommen waren. Die entdeckte Verfälschung war so bedeutend, dafs sich unter dreysig Pfunden Wurzeln nur drey Pfund wahre Baldrianwurzeln befanden. Da man weifs, wie giftig die Wurzeln der mehrsten Ranunkelarten sind; so können die Folgen von der Anwendung dieses verfälschten Mittels fürchterlich seyn. Des verfehlten Endzwecks nicht zu gedenken. Es ist daher höchst nöthig, dafs die Apotheker ihre Vorräthe von Baldrianwurzel genau durchsuchen, ob sich zwischen denselben auch ähnliche Wurzeln finden, die sich durch die Gegenwart der haarigen, getheilten Blätter leicht entdecken lassen und solche sorgfältig davon absondern. Zur Abhelfung dieses Uebels

Uebels und zur Vorbeugung des in der Folge zu befürchtenden Mangels der Baldrianwurzel bey dem gegenwärtigen starken Verbräuche derselben, giebt Hr. H. folgende Vorschläge: 1) Alle Baldrianwurzeln gleich nach dem Ankaufe genau zu untersuchen und bey befundener Verfälschung solche zu confisciren. 2) In jeder Gegend auch die einzeln wachsenden Baldrianwurzeln selbst sammeln zu lassen und 3) den Anbau des Baldrians an wüsten Plätzen, oder selbst in Gärten, an dürren, oder seit langer Zeit nicht gedüngten Plätzen zu befördern. X. *Botanische Bemerkungen über einen Theil der Gegend um St. Moritz in Oberrhoden in der Schweiz*. Von Christian Friederich Hiller. (S. 144 — 162.) Mit vielem Vergnügen hat Rec. diese Bemerkungen gelesen, von denen er nur ein Paar mittheilen will. An der *Linnaea borealis* beobachtete Hr. H. das die Blumenkrone mehrentheils fünfspaltig, mehrmals nur vier-spaltig, nicht selten auch sechsspaltig und die Einschnitte ungleich waren. Jener Theil des Glöckchens, welcher mit einem gelblichen Flecke bezeichnet ist, war tiefer ausgehöhlt und folglich bauchig. In Ansehung des Kelches bemerkte er eine besondere Abänderung, das nämlich bey einigen die Blättchen des obern Kelches am Rande mit einem weissen, blumenblattähnlichen Ansatz versehen waren, welcher bey einigen so groß war, das die Blume beynahe doppelt zu seyn schien. Sie gehört offenbar in die vierzehnte Classe des Linneischen Systems und nicht in die vierte, wohin sie Hr. Person in seiner *Synops. Plant.* mit Unrecht gebracht hat. *Carduus transalpinus* Suter *Flora Helv.* ist mit *Cnicus heleneidos* Hoppe eine Pflanze. XI. *Botanische Bemerkungen*. Vom Hrn. Director Schrank (S. 163 — 173.) Diese Bemerkungen sind sehr lehrreich, wie sie sich von diesem großen Botaniker erwarten lassen. Sie sind über folgende Pflanzen angestellt: *Valeriana lupina*, *saxatilis* und *elongata*, *Celofia argentea*, *Fuchsia coccinea*, *Silene Reinwardti* Roth (S. *pecta* Person), *Oenothera subcanajensis* Nocca und *Cacalia articulata*. XII. *Die Weiden (Salices)*. Vom Herausgeber (S. 174 — 194.) Hr. H. geht hier die von Willdenow in den *Spec. Plant. Linn.* aufgeführten Weidenarten der Reihe nach durch und theilt bey vielen lehrreiche Bemerkungen mit. XIII. *Systematisches Verzeichniß derjenigen kryptogamischen Gewächse, welche um Regensburg wild wachsen, nebst Anzeige der Wohnorte und Bemerkungen über die vorzüglichsten Arten*. Vom Hrn. Prof. Düval (S. 195 — 205.) Den Anfang dieses Verzeichnisses liefert Hr. D. in dem Jahrgange 1806 dieses Taschenbuchs. Hier setzt er dasselbe fort. Es enthält die *Hepaticae* und *Algae*. XIV. *Andeutung zu einer kryptogamischen Flora des Coburg-Saalfelder Landes*. Von Dr. Friedrich Herge. (S. 206 — 240.) XV. *Botanische Bemerkungen*. Vom Herausgeber. (S. 241 — 245.) Sie betreffen folgende Pflanzen: 1) *Sanguinaria canadensis*, wo der Gattungscharakter verbessert wird. 2) *Teucrium Potium*, 3) *Chrysanthemum alpinum*. 4) *Equisetum limosum*

und *fluviatile*. 5) *Uredo Alchemillae*. 6) *Uredo scutellata*. 7) *Xyloma acerinum*. 8) *Erineum filiforme*. 8) *Aecidium Berberidis*. XVI. *Preisvertheilung*. (S. 245 — 251.)

(Die Fortsetzung folgt.)

#### BIBLISCHE LITERATUR.

BASEL, b. Thurneysen: *Versuch über das göttliche Ansehen des N. T.* Von Did. Bogue, Dr. der Theol. u. Pred. zu Gosport. Aus dem Englischen nach der zweyten revidirten Ausgabe übersetzt und mit Beweisstellen (Angabe der Beweisstellen, worauf sich der Text bezieht) und kurzen Anmerkungen erläutert, von M. Christian Gottlieb Blumhardt, Cand. der Theologie. 1808. XXVIII u. 270 S. 8. (1 Rthlr.)

Der Vf. dieser Schrift, wir geben es gern zu, ist kein Genie; er hat weder Scharf sinn noch Tief sinn; seine Ansichten sind beschränkt; er hat keine Ahnung davon, was dazu gehört, um die Göttlichkeit des N. T. ernst, tief, eindringenden Zweifeln gründlich zu beweisen. Gleichwohl ist er, nach diesem seinem Buche, ein achtungswerthiger Mann. Bescheiden erklärt er in der Vorrede, er habe erst, als es zu spät gewesen sey, diese von der London-Missionsgesellschaft ihm aufgetragene Arbeit von sich abzulehnen, ihre mannigfaltigen Schwierigkeiten gefühlt, und er sey schamroth darüber geworden, das er sich an einen Gegenstand gewagt habe, der die ganze Kraft des Geistes der talentvollsten und gelehrtesten Männer in Anspruch nehme; was ihn jedoch wieder beruhigt, war die Ueberzeugung, das kein anderes Werk dem Zwecke der Gesellschaft, einer großen Auflage des N. T. in französischer Sprache zum Gebrauch der Einwohner von Frankreich, eine mit Rücksicht auf die gangbaren Einwendungen der französischen und englischen Deisten geschriebene Abhandlung über das göttliche Ansehen der Schriften der Evangelisten und Apostel als Begleiterin mitzugeben, und beides theils umsonst, theils um sehr geringe Preise in diesem Lande zu verbreiten, ganz entsprach. Zu loben ist außerdem der anständige Ton des Vfs. gegen die Freygeister, die Klarheit seiner Ideen, die Falschheit seiner Schreibart, die fleißige ernstliche und auf sehr viele Materien Rücksicht nehmende Bearbeitung seines Gegenstandes; und für eine mittlere Classe von Lesern, die leicht irre zu machen und eben so leicht zu beruhigen und zu befriedigen ist, bleibt seine Arbeit immer ein nützliches Buch. Er schrieb es, ob es gleich zunächst für Franzosen bestimmt war, in englischer Sprache, damit es auch unter das englische Publicum gebracht würde, das bey der allgemeinen Verbreitung von Religionszweifeln aus einer populären Apologetik des Christenthums eben so großen Nutzen schöpfen konnte; nachher übersetzte ein protestantisches Mitglied des gesetzgebenden Rathes zu Paris, das in religiösen Angelegenheiten mit der englischen Missionsgesellschaft correspondirt, die Schrift

Schrift in das Französische, aus welchem sie späterhin von einem neapolitanischen Bischofe in das Italienische übersetzt wurde. (Auch das Kapitel, welches die römisch-katholische Kirche als das Reich des Antichrists vorstellt?) In das Deutsche konnte sie, wie so manche andre englische Schrift, immerhin auch übersetzt werden, obgleich deutsche Gründlichkeit größere Forderungen an ein solches Werk macht. Einzelne Kapitel des Buchs sind recht brav gearbeitet; aber manches ist dagegen äußerst schwach, z. B. was über die Echtheit der Schriften des N. T., über die Harmonie aller Theile desselben unter sich, über die sogenannten Wunder und Weissagungen und über andre ähnliche Gegenstände vorgebracht wird. Ein ehrliches Geständniß kommt S. 196. vor. „Wenn, heist es, das Evangelium sagte: Du darfst deine Pflicht gegen andre unterlassen, dagegen aber von andern alles fordern, was sie dir schuldig sind zu leisten, so hättest du Ursache genug, zu behaupten: dies Buch kann nicht von Gott kommen“ (wenn es auch Wunder und Weissagungen für sich anführen könnte). Ist es also nicht klar, daß, selbst nach diesem Buche, im Grunde alles auf den Inhalt des

Evangeliums ankommt? Stünde diese Sammlung heiliger Schriften mit ewigen Vernunftwahrheiten, mit dem Sittengesetz, das in jedes Menschen Brust geschrieben ist, im Widerspruche, so könnte es kein Ansehn nicht behaupten, was für äußere Autoritätsgründe für dasselbe übrigens streiten möchten. — Einen lächerlichen Anachronismus hat der Uebersetzer sich zu Schulden kommen lassen, indem er S. 192. in einer Note sagt: Racine (der unter Ludwig XIV. lebte), habe in einem Trauerspiele den unschuldig zum Tode verurtheilten Jean Calas sagen lassen: „*Je crains Dieu et n'ai point d'autre crainte.*“ (!) Bey Racine sagt in dem ersten Auftritte des Trauerspiels *Athalie* der Hohepriester Joad (*Jojada*) zu dem Feldherrn Abner: „*Je crains Dieu, cher Abner, et n'ai point d'autre crainte;*“ Chodorwiecki setzte mit Weglassung der Worte: *cher Abner*, den Vers unter seinen Kupferstich, der den Abschied des unglücklichen Calas von seiner Tochter vorstellt; nun glaubte, wie es scheint, Hr. M. Bl. Racine habe ein Trauerspiel auf *Johann Calas* gemacht. —

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN u. STETTIN, b. Nicolai: *Moralische Dichtungen* von J. Fr. Schink. 1800. Zwey Bände. 358 u. 464 S. 8. (2 Rthlr. 20 gr.)

Zu der gewöhnlichen Classe unserer Romanenschriftsteller und Versificatoren gehört der Vf. vorliegender Dichtungen nicht. Seine Sprache ist rein und fließend, und ist der Ausdruck eines gebildeten Verstandes, und eines gefühlvollen Herzens. Seine Erzählungen (in Prosa und in Versen) sind meistens wohl durchdacht, und kleiden moralische Wahrheiten nicht ungeschickt in leichte schmucklose Dichtungen ein. Wer also einige Stunden angenehm unterhalten seyn will, und keine höhern Ansprüche an die Kunst macht, als daß sie aus den gewöhnlichen Verhältnissen des Lebens ein neues mit Geschmack zusammensetze, wird sich hier gewiß befriedigt finden. Eine höhere Begeisterung, die, wenn sie die eigentliche Region poetischer Darstellung auch nicht ganz erfasste, doch auf dem Wege dahin begriffen war, verräth sich in den beiden Gemälden: die *Dulder*, (1ster Band,) und die *Offenbarung*, (2ter Band,). Die sonst sehr unterhaltende Erzählung: *Ertappt!* (1ster Band,) möchte vielleicht der Vorwurf treffen, daß der Vf. zuviel darin erzählt, und dadurch den Leser ermüdet, der sich Charaktere und

Begebenheiten lieber zeigen (im Leben und Handeln), als auf Begriffe zurückführen läßt.

### ROMANE.

LEIPZIG, in der Weygand. Buchh.: *Die Gräfin v. Frondsberg* aus dem Hause Löwenstein. Eine vaterländische Geschichte aus den Zeiten des Mittelalters. 1806. 537 S. 8. (2 Rthlr.)

Wahrscheinlich liegen dieser Geschichte wahre Begebenheiten zum Grunde, die der Erzähler vielleicht aus Familienurkunden zusammensetzte und zu einem historischen Ganzen ausbildete. Ist dieses nicht, und sind die Anspielungen auf bekannte Facta des Mittelalters bloß fingirt, so hat der Vf. seiner Darstellung doch einen so glücklichen Schein jenes Verfahrens zu geben gewußt, daß man ihr mit aller der Aufmerksamkeit folgt, welche interessante Chroniken dem Leser einzufloßen pflegen. Eines Auszugs aus dieser Geschichte enthalten wir uns um so mehr, da sie verwickelt ist, und einige überraschende Situationen giebt. — Eigenthümliche Ansichten des Geistes jener mannichfach aufgeregten und gährenden Zeit, in welcher diese Begebenheiten vorgehen, vermissen wir indess. Der Blick wird mehr auf beschränkte Verhältnisse gezogen, als zu einer allgemeinen Anschauung hingeleitet.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 6. December 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### NATURGESCHICHTE.

NÜRNBERG u. ALTDORF, b. Monath u. Kufsler:  
*Neues botanisches Taschenbuch für Anfänger  
dieser Wissenschaft und der Apothekerkunst.* Her-  
ausgegeben von D. David Heinrich Hoppe u. f. w.

(Fortsetzung der in Num. 134. abgebrochenen Recension.)

**D**er Jahrgang 1808. I. *Zuruf an angehende Botaniker.* Von dem Herausgeber (S. 1 — 10.) Hier zeigt Hr. H. dafs jeder gebildete Geschäftsmann, dem die Lieblingsvergünungen des gesellschaftlichen Lebens zu seiner Erholung nicht genügen, sich gewöhnlich eine Nebenwissenschaft wähle, die ihn nach langer Ausübung seiner Berufsgeschäfte, angenehm zerstreuet. Gröfstentheils fällt hier die Wahl auf eine Naturwissenschaft, welche die sogenannten Naturgesetze zum Gegenstande hat, und durch welche wir die natürlichen Körper, die überall um uns her verbreitet sind, kennen lernen, nämlich die Mineralogie, Zoologie oder Botanik. Eine Sammlung der Körper aus diesen Naturreichen wird ihm hierzu Bedürfnis, und gewährt dem Kenner in der Folge das grösste Vergnügen. Alle Kosten, Mühe und Beschwerlichkeiten, welche das Studium der beiden ersteren Naturreiche erfordert, werden von der Botanik beseitiget. Die Botanik ist also ohne Zweifel das wichtigste Nebenstudium für einen gebildeten Geschäftsmann, und vollkommen geeignet, ihn in Erholungsstunden angenehm zu unterhalten. Das Studium der Botanik empfiehlt sich in doppelter Rücksicht 1) in Ansehung der Nützlichkeit, welche das Pflanzenreich dem Menschen gewährt, und 2) in Betracht des Vergnügens, welche die Kenntnifs desselben mit sich bringt. Dieses setzt der Vf. hier weiter auseinander. II. *Ueber die Aufbewahrungsweise der Laub- und Lebermoose und der sogenannten Fungorum epiphyllorum.* Von L. Lucae. (S. 11 — 32.) Ein schätzbarer Aufsatz für die Moosammler! Zuerst geht Hr. L. die Einrichtung der Moosammlungen, von Funk, Crome und Blandow durch, beurtheilt des verstorbenen Mohr's Vorschläge zu der Einrichtung einer solchen Sammlung in dem ersten Bande seiner Beiträge zur Naturkunde, und giebt alsdann sehr zweckmässige Vorschriften

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

zu einer bessern Methode nach der Einrichtung seiner eigenen Moosammlung. Die Vorschläge des Vf. zu einer Moosammlung sind folgende: Nach Maßgabe der Grösse der vollständigsten Exemplare klebe man sie, mittelst einer Auflösung von arabischem Gummi mit einem concentrirten Quassien- und Coloquintenabfud versetzt, auf Duodez-, Octav- oder Quartblätter von sehr feinem, geglättetem Velinpapier, welche alsdann Moostäfelchen genannt werden. Ferner lasse man sich ein eigenes Buch in Quart von sehr steifem, glattem Papiere, so dick als man will, in Pappendeckel einbinden, zwischen jedes Quartblatt desselben einen, etwa zwey Finger breiten, doppelten Streifen von gleicher Papierforte der Länge nach einheften, und über das ganze Buch ein Futteral oder Deckel verfertigen, in welches das Buch geschoben wird. Zwischen die doppelten Papierstreifen in diesem Buche kommen nun die Moosarten systematisch zu liegen, nämlich zwischen zwey solchen Quartblättern eine Species, und hat man mehrere Moostafeln von einer Art: so werden sie zwischen die beiden Quartblätter hintereinander gelegt. Die doppelten Papierstreifen in diesem Buche verhüten es, dafs die Moose nicht zu gepreßt auf einander liegen, und das Buch an Dicke sich gleich bleibt. Eine ähnliche Einrichtung kann bey den Lebermoosen getroffen werden. Bey den Blattschwämmen rath der Vf. aber an, sie auf gröfse Quartblätter, von recht steifem, dickem, holländischem Realpapier, mittelst kleiner, schmal geschnittener Streifen von einfarbigem glattem Papier und einer Gummiauflösung zu befestigen. Diese werden alsdann zwischen Umschlagebogen gelegt. III. *Einige Bemerkungen über den dritten Fascikel meiner Musci frondosi exsiccati.* Vom Hrn. Otto Blandow. (S. 33 — 56.) *Gymnostomum fasciculare* ist mit *G. pyriforme* bisher gewis sehr oft verwechselt worden, und Hr. B. vermuthet daher, dafs in manchen Herbarien, wo Vorräthe von *G. pyriforme* sind, sich auch das *G. fasciculare* finden werde. Der stumpfe Deckel, die vom Grunde aus lanzettförmig-langgespitzten, mit einer röthlichen Mittelribbe und mit einer deutlichen Serratur versehenen Blätter lassen letzteres von dem ersteren leicht unterscheiden. *Dicranum Bergeri* ist nach der Anmerkung des Hrn. Her-

ausgebers, dasselbe Moos mit *Dicranum affine* Funk, *Dicranum intermedium* Crome und *Dicr. Schraderi* Weber und Möhr. Es ist mit *Dicr. sparium* zunächst verwandt. *Fissidens exilis* Hedw. kann Hr. B. für nichts anders, als eine bloße Abart des *Fiss. bryoides* halten. *Orthotrichum pumilum* Swartz findet sich nicht allein an Pappelstämmen, sondern auch an andern Bäumen. Bey *Mnium stellare* wird mit Recht bemerkt, daß Dillen Tab. 52. Fig. 78. schlechterdings nicht hierzu gehöre, sondern eine ganz andere Moosart vorstelle. Der Vf. zweifelt auch, daß *Bryum delicatulum* Hedw. und Dillen Tab. 50. Fig. 69. als eine und dieselbe Art angenommen werden können. IV. *Botanische Bemerkungen*. Vom Hrn. Director Schrank. (S. 57 — 76.) Sie sind über folgende Pflanzen angestellt: 1) *Lepidium didymum*. 2) *Pelargonium betulaefolium* (P. cordatum β. Willd. Spec. Pl. Linn.) 3) *Vicia leucosperma* Moench. 4) *Vicia Bacla* Moench. 5) *Vicia Michauxii*. 6) *Vicia bipartita* Moench. 7) *Phaseolus melanospermus*, *declinatus*, *maculatus*, *Churda*, *domingensis*, *incurvatus*, *pictus*. 8) *Galega rosea*. 9) *Hedysarum maculatum*. 10) *Hedysarum argenteum*. 11) *Psoalea palaestina*. 12) *Stevia hyssopifolia* (*Eupatoria Sprengel* und *Willdenow*) *ferrata*, *pedata*. 13) *Anacyclus valentinus*. 14) *Anthemis valentina*. 15) *Tripsacum monostachyum* und 16) *Parietaria cretica*. V. *Verzeichniß einiger um Augsburg wild wachsender Pflanzen*. Von Wilhelm Lucius. (S. 77 — 100.) Es finden sich in diesem Verzeichniß einige in Deutschland nicht ganz gemeine Pflanzen, z. B. *Antirrhinum alpinum*, *Arnica Bellidiastrum*, *Bupthalmum grandiflorum*, *Campanula caespitosa*, *Daphne Cneorum*, *Gentiana asclepiadea* und *verna*, *Gypsophila repens*, *Hippophaë rhamnoides*, *Linum viscosum*, *Neottia spiralis* und *repens*, *Orobanche caryophyllaea*, *Pedicularis Sceptrum Carolinum*, *Pinguicula alpina*, *Ranunculus montanus*, *Tamarix germanica*, *Ophrys Nidus avis* und *ovata*. Da bisher von der Gegend um Augsburg noch kein gedrucktes Pflanzenverzeichnis herausgekommen war: so verdient Hr. L. um so mehr Dank für diese Mittheilung. VI. *Die vorzüglichsten meiner diesjährigen botanischen Auszüge*, beschrieben von G. E. W. Crome. (S. 101 — 138.) Die Bestimmung dieser botan. Reise war der bekannte Meißner-Berg im Hessischen. Alle Gewächse, welche dem Hrn. C. mit seinen Begleitern auf dieser Reise vorkamen, sind hier namhaft gemacht. Dieser Aufsatz ist aber keines Auszuges fähig, wenn er gleich manches Interessante enthält. VII. *Systematisches Verzeichniß derjenigen Flechten (Lichenes) welche um Regensburg wild wachsen, nebst einer Angabe der Wohnörter und Bemerkungen über die vorzüglichsten Arten*. Vom Hrn. Prof. Düval. (S. 139 — 192.) Nach Acharius werden hier 136 Flechtenarten angeführt, und hin und wieder mit lehrreichen Anmerkungen begleitet. VIII. *Einige Anmerkungen über den dritten Fascikel der Musci frondosi exsiccati*. Vom Hrn. Otto Blandow. In einem Schreiben an die botan. Gesellschaft. (S. 193 — 211.) Dieser Aufsatz enthält kritische Bemerkungen

und Berichtigungen über die in dem benannten Fascikel gelieferten Laubmoose, die selbst nachgelesen werden müssen. IX. *Neue Beiträge zur Flora Deutschlands*. Vom Herausgeber. (S. 112 — 116.) 1) *Ornithogalum sylvaticum* Persoon wird hier unter dem Namen *O. Persoonii* mit dem *O. luteum* genau verglichen und als selbstständige Art bestimmt. Es unterscheidet sich auffallend von dem *O. luteum* durch eine einzige Zwiebel, an der Spitze in eine Röhre sich endigenden, nicht offenen, Blätter, fast zusammengedrückten, viereckigen, nicht dreiseitig-eckigen Schaft, die aus einem Mittelpunkte hervorgehenden Hüllblätter, durch standhaft zwey, am Rande dicht mit kurzen Haaren besetzten, nicht 3 — 4 am Rande kaum merklich behaarten, Hüllblättchen, 2) *Saxifraga Hohenwarti* Vest: *floribus racemosis*, *petalis linearibus*, *ramis erectis foliosis*, *fol. lanceolatis crispo-villofis subcarneis*. Sie kommt der *S. sedoides* am nächsten, kann aber mit keiner der bis jetzt bekannten Arten vereinigt werden. Sie ist bis jetzt nur in Kärnthen gefunden worden. 3) *Dianthus sylvaticus* Hoppe: *floribus solitariis fasciculatisque*, *squamis calycinis ovatis acuminatis tubo triplo brevioribus*, *petalis crenatis pubescentibus*, *caule subrecto*, *fol. lineari-lanceolatis margine tenuissime cartilagineo-ferrulatis*. Bey Regensburg. Er kommt dem *D. collinus* Waldst. am nächsten. 4) *Cerastium carinthiacum* Vest: *ramis dichotomis prostratis*, *fol. oblongis pubescentibus*, *axillaribus nullis*, *petalis calyce triplo majoribus*. Hiervon werden zwey Abarten angegeben: α) *fol. angustioribus, lanceolatis, basi dilatatis*. β) *fol. latioribus, ovato-oblongis*. Auf den Norischen Alpen. 5) *Turritis rupestris* Hoppe: *fol. omnibus sessilibus hirsutis ciliatis*, *radicalibus subdentatis obovatis*, *caulinis integerrimis oblongis*, *caule simplici hirsuto erecto*, *calycibus glabris*. Auf dem Utersberge bey Salzburg, an nasen lumpigen Stellen in den Felsenritzen. Sie hat die größte Aehnlichkeit mit *T. hirsuta*. 6) *Solidago alpestris* Waldst. Willdenow Spec. Pl. Linn. Tom. 3. Pars 3. p. 2065. Gleichfalls auf dem Utersberge. X. *Verzeichniß der seltenen, in den Herzogthümern Schleswig und Holstein wildwachsenden Pflanzen, nebst Bestimmung ihres Wohnortes*. Von D. Christ. Wihl. Ritter. (S. 136 — 148.) Es enthält verschiedene in Deutschland nicht gemeine Pflanzen, als *Eriophorum alpinum*, *Lobelia Dortmanna*, *Ruppia muritima* u. a. m. (*Hyacinthus Muscari* ist doch wohl durch Zufall auf die Wiese bey Flittbeck unweit Kiel gekommen, und kann daher nicht als einheimisch betrachtet werden.)

(Die Fortsetzung folgt.)

DRESDEN: Kurze Beschreibung des Naturalienkabinetts in Dresden, von Chltn. Gottlieb Pötzsch. Herausgegeben von J. H. S. G(erlach). 1805. 54 S. 8. Mit 1 Kupf.

Ehemals hatte man in Dresden nur wenige Naturalien, die in der Kunst- und Rükammer aufbewahrt wur-



wurden, bis August II. durch den Hofr. v. Heucher in Danzig, außer mehreren Seltenheiten, auch eine beträchtliche Menge Naturalien kaufen liess, wozu man schon einen geräumigen Platz in dem damaligen Regimentshaufe einrichten mußte. Endlich wurde auch dieser Raum zu enge, und man verlegte die ganze Sammlung im Jahr 1728. in das Zwingergebäude, wo sie sich noch gegenwärtig befindet. Dafs man nachher Sachen, die nicht in ein Naturalienkabinet gehören, daraus weggenommen, und sie dahin verwiesen hat, wohin sie gehören, ist keine Verminderung dieses Kabinetts, sondern vielmehr eine Verbesserung und Berichtigung. — Im Jahr 1755. gab der damalige Inspector des Naturalienkabinetts, Bergrath Eilenburger, eine Beschreibung davon in gr. 4. unter dem Titel heraus: *Kurzer Entwurf der königl. Naturalienkammer zu Dresden*. Aber seit jener Zeit hat alles eine so ganz veränderte Gestalt gewonnen, dafs diese Beschreibung mehr als historische Nachricht dienen kann, von dem, was diese Sammlung ehemals war, als was sie jetzt ist, hauptsächlich seitdem sie durch die besonders an neu entdeckten Mineralien reiche Sammlung des Frhrn. v. Racknitz einen so schönen und ansehnlichen Zuwachs erhalten hat. — Indessen enthält auch vorliegende Beschreibung nichts weniger als eine ausführliche Darstellung von dieser ganzen Sammlung; sondern giebt nur die verschiedenen Klassen mit ihren Unterabtheilungen und einige besonders merkwürdige Stücke an, so dafs der Freund dieser Wissenschaft nur eine oberflächliche Uebersicht davon bekommt, die aber keinesweges zu verwerfen ist, wie man aus folgenden Bruchstücken sehen wird.

Die *Mineralien* haben, in Absicht auf ihre Einrichtung, die grösste Veränderung erlitten, wodurch nun das Ganze eine wissenschaftliche, den bisherigen Fortschritten in der Naturgeschichte entsprechende, Gestalt bekam, die man dem jetzigen ersten Inspector D. Titius verdankt. Unter den zahlreichen Goldstufen zeichnen sich einige derbe, gediegene Goldstücke vorzüglich aus. Unter den noch zahlreichern Silberstufen findet man eine ganz gediegene, 10 Mark 11 Loth schwere, fast ohne alle Gangart, von Konsberg in Norwegen; eine noch schwerere aus derb gewachsenem gediegenem Silber mit Glanzerz (sonst Glaserz) gemengt, welche im J. 1749 auf dem Himmelsfürsten bey Freyberg gewonnen wurde; zwey dendritisch gestrickte Stufen aus Peru, davon eine ganz aus geliegemem Silber besteht; und wie Tannenzweige derb unter einander liegend gestrickt ist, die andere, eine sehr grofse Stufe, (ist derber brauner Hornstein und Quarz unter einander gemengt) mit durchaus sehr vielen einzeln inliegenden, dendritisch gestrickten, gediegenem Silber, und etwas weifsem Hornserz. Zu deutlicherer Ansicht ist die eine Seite dieser kostbaren Stufe angeschliffen und polirt. Unter den *Versteinerungen* setzt jeden ein grofses Stammstück von gemeinem versteinertem Holze in Erstaunen, das gegen 100 Centner wiegt. Dessen Höhe beträgt 4 Fufs, der grösste Durchmesser 4 Fufs

9 Zoll, der kleinste 4 Fufs 6 Zoll; der obere Umfang 15 Fufs, der untere 16 Fufs 2 Zoll. Ferner ein Stück Staairstein von einigen Centnern, und ein Stück Sternstein, einen Centner schwer. Aus dem *Thierreiche* findet man hier den hintern Theil eines Gerippes, 3 Fufs 4 Zoll lang, welches von einem Crocodil zu seyn scheint und bey Boll, im Württembergischen, gefunden worden seyn soll. Ferner mehrere in Sibirien gefundene Elephanten- und einige Mammuthsknochen; ein sehr grofses in grauen dichten Kalkstein verwandeltes Ammonshorn, welches 2 Fufs 1 Zoll im Durchmesser hält.

Im *Vegetabilien*saale stehen 4 kolossalische Bildsäulen, Herkules, Mars, Pallas und Venus, davon jede aus einem Stamme von Zypressenholz verfertigt ist, und die in Italien für 4000 Thlr. gekauft wurden; sie erfüllen noch jetzt den Saal mit einem angenehmen Geruche. — Was die Herbarien betrifft, so befinden sich einige derselben, die ehemals hier aufgestellt waren, jetzt in der Handbibliothek Sr. Maj. des Königs, indessen sieht man doch noch einige, worunter dasjenige sich auszeichnet, das von den jetzigen Inspectoren dieser Gallerie angelegt ist, und nach und nach immer mehr vervollkommenet wird. Was der Botaniker hier nicht findet, findet er in den verschiedenen königl. Gärten, welche reich an vegetabilischen Schätzen aus allen fünf Welttheilen sind.

Das *anatomische Kabinet* ist reich an bemerkenswerthen Präparaten, die theils ausgespritzt, theils in Weingeist aufbewahrt sind. — Ferner zeigt man hier in einer silbernen Schachtel 22 Steine von verschiedener Gröfse, die sich bey der Section des Königs Friedrich Augusts II. in der Galle gefunden haben; einen Blasenstein 18 $\frac{1}{2}$  Loth schwer, von dem in Leipzig 1745 verstorbenen General March; einen 4 Zoll langen Nierenstein, von Figur der ganzen Nierenhöhle, die er ausfüllte, von dem ehemaligen Sächf. Hofprediger in Dresden, D. Seligmann. Noch weiter ein Skelet von zwey Kindern, mit an einander gewachsenen Köpfen; eins von einem außerordentlich dicken Mädchen; ein männliches und ein weibliches Skelet von Personen, die sich durch ein hohes Alter bemerkbar gemacht haben u. s. w. Eine nicht unwichtige Nachlese dazu findet man in der Präparatensammlung der in dem Kaiserthumgebäude befindlichen anatomisch-chirurgischen Lehranstalt. — In der *ersten Animalengallerie* findet man die kleinern Thiere theils ausgestopft, theils in Weingeist in drey hohen Glaschränken aufbewahrt. Die gröfsern Thiere stehen ausgestopft ganz frey. Dieses ist der schwächste Theil der Sammlung, weil die Zeit eine Menge Gegenstände dieser Art zerstört hat; aber Erwähnung verdienen: Eine Antelope mit gewundenen Hörnern, ein junges Nilpferd, ein kleiner Seehund, eine Gemse, ein Ameisenbär, ein Schuppenthier, einige kleine Armadillos u. s. w. und die zum Theil gut erhaltenen und zusammengesetzten Thierskelette. In der zweyten *Animalengallerie* steht gleich beym Eingange zur Rechten ein 8 Fufs hoher Straufs, zur Linken ein Casuar. Ferner prangt hier ein

ein vortrefflicher zweyjähriger Flamingo, ein bunter und ein weisser Pfau, verschiedne Arten von Fafanen, schöne Papageyen, Ara's, Cacadoes und eine schöne Suite Colibris, u. s. w. In der Sammlung von Nestern und Eyern sieht man das schöne Nest des Remiz oder der volhynischen Beutelmefse. Unter den *Amphibien* ist der geschwänzte Frosch und ein sehr schön erhaltenes Exemplar der surinamischen Kröte (*Rana Pipa*) zu bemerken, welche ihre Jungen auf dem Rücken in Zellen ausbrütet; ferner eine ganze Suite junger Crocodile vom Eye an, in 13 verschiedenen aufsteigenden Veränderungen, eine Riesenschlange, Klapperschlange, Hornschlange, Brillenschlange, eine Pfeil- oder Schiefschlange mit colombinblauer Haut, eine Singschlange aus Neufpanien, die ceylonische Radelotter u. s. w. Unter den *Fischen* zeichnet sich aus: ein junger 7 Fufs langer Hay (*Squalus Carcharis*) und ein 10 Fufs langer Sägesfisch; und so hat jede Klasse ihre ausgezeichneten Stücke, als: die *Weichhiere* (*Molluscae*), die *Insekten*, das *Corallenkabinet* und das *Gonchylienkabinet*.

Die Beschreibung des *Tempels Salomonis*, welche hier den Schluss macht, hat man unstreitig deswegen mit beygefügt, weil er mit dem Naturalienkabinet unter derselben Aufsicht steht. Ein sehr fleissiges Werk, das auf Veranstaltung und Kosten eines gelehrten Rathsherrn zu Hamburg, Namens Schott, zu Anfange des vorigen Jahrhunderts, nach Angabe des spanischen Jesuiten Villalpandi aus dem Propheeten Ezechiel (*Jo. Bapt. Villalpandi in Ezechielem explanationes et apparatus urbis ac templi Hierosolymitani etc. Romae 1596. Vol. II et III.*) erbauet wurde.

#### THEOLOGIE.

LEIPZIG u. GERA, b. Heinius: *Ist die Vereinigung der Religionen eine Schimäre?* Freymüthige Ge-

denken von einem Menschen an seine Brüder. 1808. 178 S. 8. (16 Gr.)

Am Schlusse der in einen Dialog zwischen dem Vf. und einem seiner Freunde eingekleideten Vorrede unterschreibt sich als Vf., wir wissen nicht, ob pseudonymisch oder nicht, Hr. *Henrich Rabbe*. Der Freund meynt, einzelne Gedanken der Schrift seyen gut, aber dem Ganzen fahle genaue Consequenz, von Widersprüchen sey der Vf. nicht frey zu sprechen, er schiffe um Zweydeutigkeiten herum und vertheidige sich mit Doppelsinn, die Diction sey ungleich, die Gedanken seyen in Stücke zerfchnitten, und was er sonst noch an dem Buche tadelt. Am Ende der Vorrede fliegt inzwischen Hr. *Henrich Rabbe* seinem Freunde doch in die Arme; Thränen rinnen von seinen Wangen; es erfolgt ein heiliger Augenblick; das ganze Leben mit seinen Frühlingsreizen geht vor ihm vorüber. Wir dürfen also auch hoffen, mit dem Vf. in gutem Vernehmen zu bleiben, ob wir gleich seine Schrift ungefähr eben so wie sein Freund gefunden haben; von unserer Seite gewähren wir ihm gern die Verzeihung, um die er uns S. 160. bittet, und deren er zu bedürfen scheint, „in dem die glühende Einbildungskraft in ihrem Fluge ihn abreißt von der Bahn der Untersuchung, und in ätherische Regionen ihn hinaufzieht, wo nur die Flügel des Geistes ihn halten, und die Füsse des Körpers den mütterlichen Boden nicht fasset;“ ja, wir sagen ihm Dank für die schöne Stelle S. 157.: „Durch Ideale wird der Mensch groß und herrlich: ohne sie sinkt er zur Thierheit herab. Auf ein Ideal muß die Menschheit hinarbeiten; sonst bleibt sie unter dem Mittelmässigen zurück. In dem Idealen wird sie, wenn sie gleich das goldne Ziel nicht erreicht, ewig fortchreiten, und, wo sie auch (eine Weile) stehen bleibe, über dem Mittelmässigen stehen.“ — In Ansehung der Unionsache wird der Vf. mit sich selbst erst mehr ins Klare kommen müssen, wenn er über diesen Gegenstand Licht und Klarheit verbreiten soll.

#### WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

##### ROMANE.

- 1) PIRNA, b. Pinther: *Pauline*. Eine Erzählung von der Vfn. der Delphine. 1805. 80 S. 8. (12 Gr.)
- 2) Ebendasselbst: *Der Troubadour und der Hagestolz*. Zwey Erzählungen. 1805. 72 S. 8. (12 Gr.)

Die erste Erzählung ist wahrscheinlich eine frühere Arbeit der berühmten Madame de Stael-Holstein, hier in einer Uebersetzung mitgetheilt, die sich recht gut lesen läßt. Immer eine sehr anziehende kleine Geschichte, welche die Verirrungen eines unschuldigen weiblichen Herzens, die ihr vom Schicksal gleichsam aufgedrungen werden, so wahr als glücklich schildert. Die feine Manier der Darstellung läßt den Geist und die Grazie der Vfn. überall erathen.

Die beiden andern Erzählungen (ihr Vf. ist nicht angegeben) haben nicht den Werth der vorigen. Der *Troubadour* ist eine ganz gewöhnliche Liebesgeschichte aus der Ritterzeit, und nur im Hagestolz sind einige Züge unterhaltend und angenehm.

##### NEUE AUFLAGE.

LEIPZIG, b. Steinacker: *Hülfsbuch zum vierten Kursus, oder zur zweyten Abtheilung des dritten Kursus des griechischen Elementarbuchs von Friedrich Jacobs*. Für den Lehr- und Selbstunterricht. Dritter Theil. 1808. 249 S. 8. (20 Gr.) (Siehe die Rec. Ergänz. Bl. 1809. Nr. 17.)

Auch unter dem Titel:

Fr. Jakobs Sokrates ins Deutsche übersetzt.

## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonntags, den 8. December 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## NATURGESCHICHTE.

NÜRNBERG u. ALTDORF, b. Morath u. Kölsler:  
*Neues botanisches Taschenbuch für Anfänger der  
 der Wissenschaft und der Apothekerkunst.* Her-  
 gegeben von Dr. David Heinrich Hoppe u. s. w.

(Fortsetzung der in Num. 135. abgetroffenen Recension.)

Der Jahrgang 1809. I. Aufmunterung zum Stu-  
 dium der Botanik, eine Rede an seine Zuhörer.  
 Vom Herausgeber. S. 1 — 10. Enthält schon mehr-  
 mals gesagte Wahrheiten. II. Ueber die Befruchtung  
 einiger Orchiden. Vom Hrn. C. M. Ruhland in Lands-  
 hut. (S. 11 — 17.) Ein schätzbarer Beytrag zur Pflan-  
 zenphysiologie. In den Blumen der Orchiden be-  
 merkt man zwey Scheidewände, die gerade aufste-  
 hen und durch eine Vertiefung von einander getrennt  
 werden. Auf der hinteren derselben stehen die bei-  
 den, die Antheren enthaltenden, Bälge; die vordere  
 bildet das Pistill. Oeffnet man eine solche Blume  
 einige Tage vor ihrem Aufblühen mit einer Lanzet-  
 te; so findet man beide Antheren auf der vordern  
 Wand (dem Pistill) liegend, das in ihnen enthaltene  
 Pollen von keulenförmiger Gestalt, mit der Spitze  
 gegen die vordere Wand gekehrt, aber gänzlich von  
 der es enthaltenden Membran (Antherenkapsel) um-  
 geschlossen. In dem Moment des Oeffnens der Blume  
 platzt auch die Anthere, die leere Kapsel, vorher  
 auf dem Pistill liegend, richtet sich in die Höhe und  
 schlägt sich rückwärts; die beiden keulenförmigen Sa-  
 menconglobate (Pollen) treten nun frey hervor, kle-  
 ben sich an das Pistill an, dieses aber, vorher senk-  
 recht stehend, legt sich horizontal nieder, wodurch  
 die beiden Pollenkörper senkrecht zu stehen kommen.  
 Wenn also bey andern Pflanzen die Befruchtung da-  
 durch bewirkt wird, daß die Anthere aufspringt und  
 ihren Samen ausbreitet; so tritt er dagegen hier in  
 zwey Körper ungetheilt heraus, und, statt zufällig auf  
 das Pistill geschleudert zu werden, befestigt er sich  
 mehr selbst an ihm. Nach der Befruchtung aber,  
 die oft einige Tage dauert, fallen die Pollenkörper  
 von der Narbe ab, die bisher zurückgetretene An-  
 therenkapsel tritt wieder vorwärts und legt sich ge-  
 gänzlich auf das Pistill und dieses, bisher horizontal lie-  
 gend, steht wieder senkrecht. Aeußerst merkwür-  
 dig ist es bey der Gattung *Satyrium*, daß die Pollen-  
 körper auf die vordere Wand nicht bloß ankleben,  
 sondern völlig aufwachsen. Es geschieht dieses nicht  
 etwa durch verhärteten Schleim, sondern durch eine  
 völlig neu gebildete Haut. Die weniger bedeu-  
 tenden Ausnahmen, welche von dieser Befruch-  
 tungsweise bey *Ophrys* und *Orchis* Statt finden, so-  
 wie auch eine wichtige Bemerkung über die Un-  
 fruchtbarkeit so vieler Blumen der Orchiden, müs-  
 sen selbst nachgelesen werden. Möchte uns doch der  
 Hr. Vf. bald mit ähnlichen Bemerkungen beschen-  
 ken! III. Botanische Bemerkungen auf einer Reise über  
 Salzburg nach Kärnthen, Steyermark und Oberöster-  
 reich im Sommer 1808. Vom Hrn. Grafen von Stern-  
 berg. (S. 18 — 39.) Der Vf., der um die Erweite-  
 rung des Studiums der Botanik sich schon sonst sehr  
 verdient gemacht hat, liefert uns hier eine schätzba-  
 re Uebersicht der Alpenflor dieser pflanzenreichen  
 Gegenden, aber kein dürres Namenverzeichnis, wie  
 leider die mehresten Nachrichten von botanischen  
 Wanderungen enthalten, sondern Bemerkungen und  
 Berichtigungen, wie man sie nur von einem solchen  
 Botaniker erwarten kann. So werden die Diagnosen  
 des *Dianthus virginicus*, *Leontodon aureum* H. & K.  
 in Jacq. Collect. als *Apargia Haenkii* und der *Arenaria*  
*biflora* zweckmäßig verbessert, welche in Willde-  
 now's Ausgabe der *Spec. Plant. Linn.* der Natur  
 nicht entsprechen. IV. *Fragmente aus der Physiolo-  
 gie der Pflanzen.* Vom Hrn. Dr. und Prof. Croma-  
 (S. 40 — 55.) Mit dem größten Vergnügen hat Rec.  
 diesen vortreflichen, lehrreichen, mit philosophi-  
 schem Scharfsinne geschriebenen, Aufsatz gelesen.  
 Zuerst sucht Hr. C. die aufgeworfene wichtige Frage  
 zu beantworten: Sind die Blattschwämme als selbst-  
 ständige Gewächse oder als krankhafte Excreenzen  
 anzusehen? Nachdem der Vf. die Meinungen des  
*Palisot de Beauvois* und *Decandolle* über diesen Ge-  
 genstand beleuchtet, sucht er das Wesen einer selbst-  
 ständigen Pflanze von krankhaften Auswüchsen ande-  
 rer Pflanzen, oder überhaupt der organischen Masse,  
 zu unterscheiden und, stellt alsdann den Satz auf,  
 daß diese krankhafte Auswüchse eben so, als bey den  
 Thie-

der auf das Pistill und dieses, bisher horizontal lie-  
 gend, steht wieder senkrecht. Aeußerst merkwür-  
 dig ist es bey der Gattung *Satyrium*, daß die Pollen-  
 körper auf die vordere Wand nicht bloß ankleben,  
 sondern völlig aufwachsen. Es geschieht dieses nicht  
 etwa durch verhärteten Schleim, sondern durch eine  
 völlig neu gebildete Haut. Die weniger bedeu-  
 tenden Ausnahmen, welche von dieser Befruch-  
 tungsweise bey *Ophrys* und *Orchis* Statt finden, so-  
 wie auch eine wichtige Bemerkung über die Un-  
 fruchtbarkeit so vieler Blumen der Orchiden, müs-  
 sen selbst nachgelesen werden. Möchte uns doch der  
 Hr. Vf. bald mit ähnlichen Bemerkungen beschen-  
 ken! III. Botanische Bemerkungen auf einer Reise über  
 Salzburg nach Kärnthen, Steyermark und Oberöster-  
 reich im Sommer 1808. Vom Hrn. Grafen von Stern-  
 berg. (S. 18 — 39.) Der Vf., der um die Erweite-  
 rung des Studiums der Botanik sich schon sonst sehr  
 verdient gemacht hat, liefert uns hier eine schätzba-  
 re Uebersicht der Alpenflor dieser pflanzenreichen  
 Gegenden, aber kein dürres Namenverzeichnis, wie  
 leider die mehresten Nachrichten von botanischen  
 Wanderungen enthalten, sondern Bemerkungen und  
 Berichtigungen, wie man sie nur von einem solchen  
 Botaniker erwarten kann. So werden die Diagnosen  
 des *Dianthus virginicus*, *Leontodon aureum* H. & K.  
 in Jacq. Collect. als *Apargia Haenkii* und der *Arenaria*  
*biflora* zweckmäßig verbessert, welche in Willde-  
 now's Ausgabe der *Spec. Plant. Linn.* der Natur  
 nicht entsprechen. IV. *Fragmente aus der Physiolo-  
 gie der Pflanzen.* Vom Hrn. Dr. und Prof. Croma-  
 (S. 40 — 55.) Mit dem größten Vergnügen hat Rec.  
 diesen vortreflichen, lehrreichen, mit philosophi-  
 schem Scharfsinne geschriebenen, Aufsatz gelesen.  
 Zuerst sucht Hr. C. die aufgeworfene wichtige Frage  
 zu beantworten: Sind die Blattschwämme als selbst-  
 ständige Gewächse oder als krankhafte Excreenzen  
 anzusehen? Nachdem der Vf. die Meinungen des  
*Palisot de Beauvois* und *Decandolle* über diesen Ge-  
 genstand beleuchtet, sucht er das Wesen einer selbst-  
 ständigen Pflanze von krankhaften Auswüchsen ande-  
 rer Pflanzen, oder überhaupt der organischen Masse,  
 zu unterscheiden und, stellt alsdann den Satz auf,  
 daß diese krankhafte Auswüchse eben so, als bey den  
 Thie-

Thieren durch einen gewissen Krankheits- oder Ansteckungsstoff von einem Körper zum andern überwandelt können. Auf solche Weise wird es sehr wahrscheinlich, daß die sogenannten Blattschwämme (*Fungi epiphylli*) nur verschiedene Krankheitsformen der Gewächse sind, deren Ansteckungsstoff in den Blättern, Pusteln u. s. w. theils in einer eiterartigen flüssigen Form, theils in Pulver- oder Dunstgestalt durch die Luft verbreitet wird. Bey dieser Ansicht der Sache würden wir dann vielleicht die große, kaum übersehbare, Menge der Blattschwämme als Modificationen einzelner Krankheiten unter eine große Rubrik bringen und uns so die Ansicht erleichtern können, statt daß wir für jeden Schwamm, der auf einer Pflanzenart vorkommt, einen besondern Namen haben. — Der zweyte Gegenstand dieses Aufsatzes ist das Leuchten der Blumen des *Tropaeolum majus*. Hr. C. bemerkt, daß es vorzüglich aus den untern Blumenblättern, da, wo sich die haarförmigen Verlängerungen befinden, zu strömen scheint und nach mehreren Richtungen divergirt, und hält diese Blumen für Lichtmagnete, und diese Erscheinung für eine Entladung der an heißen, heitern Sommertagen so viel in der Atmosphäre befindlichen, in diesen Blumen angehäuften, Lichtmaterie (elektrische Materie). Diese Meinung scheint dadurch bestätigt zu werden, daß, wenn man die Blume leise streicht oder schlägt, sich der Schein oder das Ausströmen der Materie zu vermehren und dessen Bewegungen die Fingerspitzen zu verfolgen scheinen. — Hierauf folgen noch vermischte Bemerkungen. V. Ueber die Hindernisse, welche der Ausbreitung des botanischen Studiums im Wege stehen. Vom Herausgeber. (S. 56 — 73.) Zu den Haupthindernissen, die dem Studium der Botanik im Wege stehen, rechnet Hr. H. die Terminologie und die Trivialnamen. Er wünscht daher, daß bey den Gattungsnamen der Pflanzen die Bedeutung derselben, und da, wo sie nach Pflanzenforschern benannt sind, deren Charakter, Wohnort und Verdienste jedesmal angezeigt würden, bey den Arten aber die unpaslichen und zum Theil nichts bedeutenden Trivialnamen mit passlicheren, die Natur der Pflanze andeutenden, Namen zu vertauschen. (Wenn man aber diesen Vorschlag in der Folge erfüllen will; so wird dadurch dem Studium der praktischen Botanik ein anderes und größeres Hinderniß in den Weg gelegt werden, nämlich eine Anhäufung von Synonymen, die alsdann das gegenwärtige Heer derselben gewiß noch um zwey Drittheile übersteigen würde.) VI. Tabellarische Uebersicht der Abbildungen der Gräser, welche in Leers *Flora Herborensis* enthalten sind. Vom Herausgeber. (S. 74 — 87.) VII. Ueber *Verbascum* und einige seiner Arten. Vom Hrn. Director Schrank. (S. 88 — 99.) Der würdige Vf. behauptet hier, und gewiß nicht ganz mit Unrecht, daß die Gattung *Gelisia Verbascum* nicht getrennt werden dürfe. Die Arten beider Gattungen kommen in allen Blüthen- und Fruchtheilen vollkommen mit einander überein, nur in der Zahl der Staubfäden, unterscheiden sie sich.

*Boy Verbascum* sind fünf Staubfäden wovon die drey untern kürzer zu seyn pflegen, als die beiden obern; bey *Gelisia* hingegen finden sich vier Staubfäden, wovon die beiden untern kürzer sind, als die beiden obern und deshalb brachte Linné, der in diesem Falle sein System strenger, als sonst, befolgte, die Arten, welche wir unter *Gelisia* kennen, zur vierzehnten Classe (*Didynamia*.) Hr. S. beobachtete an *Verbascum phlomoides* und *pinnatifidum* nur vier Staubfäden (welches Rec. noch niemals gefunden hat, wovon ihm auch sonst keine Nachrichten in botanischen Werken vorgekommen sind; wohl aber brachte das *Verbascum floccosum* Waldf. und Kit. im vorigen Sommer, in einem Scherbengefäße, größtentheils Blumen mit vier Staubfäden, wo von dem fünften kaum eine Spur zu finden war) und dagegen an *Gelisia Arcturus* zuweilen Blumen mit fünf Staubfäden. Diese letztere Pflanze ist daher, nach des Vf. Meinung, das Kettenglied, welches beide Gattungen verbindet. Den Einwurf, daß *Gelisia* wegen des Verhältnisses der Länge der Träger ein Didynamist sey, sucht Hr. S. hiezu zu heben und nimmt den Mangel des fünften Staubfadens als eine Verkrüppelung an. Hierbey äussert er die Meinung, daß die *Didynamia Angiospermia* eigentlich wohl nichts anders sey, als eine verkrüppelte Pentandrie. — VIII. Fortsetzung des systematischen Verzeichnisses der kryptogamischen Gewächse, die bisher um Regensburg entdeckt worden sind. (Die Schwämme enthaltend.) Vom Hrn. Prof. Düval. (S. 99 — 137.) IX. Botanische Ausflüge durch einen Theil der französischen Schweiz, als des Waailandes und in der Gegend des Montblanc, in den Jahren 1807 und 1808 unternommen von Georg Teichmann. (S. 138 — 167.) Ungeachtet Hr. Lucae; an den diese Ausflüge in Briefen gerichtet sind, in einer Nachschrift sich mit der Hoffnung schmeichelt, daß diese Briefe in diesem Taschenbuche zu stehen nicht unwerth seyen; so muß Rec. doch offenherzig gestehen, daß sie hier füglich hätten wegbleiben können, indem sie für den Botaniker sehr wenig Interesse haben. Bey dieser Gelegenheit muß Rec. den Hrn. Herausgeber bitten, in der Folge die Leser dieses nützlichen Taschenbuchs mit solchen botan. Reisebeschreibungen zu verschonen, die außer einem dünnen Namenverzeichnis der von andern schon mehrmals angeführten Pflanzen, die Kenntnisse, sowohl des angehenden, als des schon geübteren Botanikers, um nichts bereichern. X. *Boyrage für die Flora der Mittelmark*. Vom Hrn. Dr. und Prof. Crome in Mögeln. (S. 167 — 177.) Zuerst theilt Hr. C. topographische Nachrichten von der Gegend um Mögeln mit, und zählt alsdann die in Deutschland weniger gemeinen, in dieser Gegend wachsenden, Pflanzen auf. XI. Ueber die *Mayapflanze*. Vom Hrn. Director Schrank. (S. 178 — 181.) Hr. S. hatte sich schon lange durch Theorie und Beobachtungen von dem Satze überzeugt, daß bey den deutlich blühenden Pflanzen (Phänogamen) Zwitterblüthen Regel, dagegen männliche oder weibliche bloß Aus-

nehmen Leyeu. Schon längst hatte man die Bemerkung gemacht, daß beyder *Mayspflanzen* (*Zea Mays*) der Fruchtknoten, an seiner Spitze männliche Blüthen trage. Selten dagegen ist die Erscheinung, daß an den männlichen Blüthen sich Samen bilden. Letzteres beobachtete Hr. S. im Jahr 1865. In den folgenden Jahren war diese Erscheinung nicht so häufig und auffallend, ganz aber blieb sie in keinem Jahre aus. Aus der Pflanzenanatomie beweist der Vf., daß bey dem Phänogamen die Blüthen nichts weiter sind, als ein verkürzter, nach andern Gesetzen entwickelter Zweig, in welchen seine weiteren Zweige in dem Fruchtknoten zusammenkriechen. Daher läßt sich schon zum Voraus das Daseyn der Stempel und Staubgefäße bey allen Blüthen vermuthen, wenn gleich die vollständige Entwicklung selten oder nie eintritt. Denn das absolute Daseyn einer Sache ist doch etwas andres, als die mögliche Ansbildung derselben. XII. *Vorläufige Bemerkungen zum fünften Fascikel der Musci frondosi*. Vom Hrn. Otto Blandow. (S. 182 — 195.) Dieser Aufsatz ist nicht allein für die Besitzer der von Hrn. B. herauskommenden Moosammlung, sondern auch für jeden Muscologen wichtig, indem er manche kritische Bemerkungen enthält. XIII. *Ueber Soldanella alpina und minima*. Vom Herausgeber. (S. 195 — 204.) Die *Soldanella minima* wurde von den neuern Botanikern nur als eine unbedeutende Abart der *S. alpina* betrachtet, obgleich schon *Clusius* beider Pflanzen erwähnt. Hr. Schmidt in Böhmen war der erste unter den Neuern, der beide Pflanzen trennte und als verschiedene Arten aufführte. Er benannte aber, ziemlich unzweckmäßig, die wahre *S. alpina* *S. Clusii* und liefs der letztern den Namen *S. alpina*. Hr. H. zeigt hier durch eine genaue vergleichende Beschreibung aller Theile, daß beide Pflanzen sehr verschieden und zwey besondere Arten sind und beschließt diesen Aufsatz mit kritischen, schätzbaren Bemerkungen über diese beiden Arten. XIV. *Ueber einige Arten der Gattung Syntherisma*. Von Ebendemselben. (S. 203 — 213.) Wir haben gegenwärtig drey Arten von der Gattung *Syntherisma* in Deutschland, welche Hr. Prof. Schrader in seiner *Flora Germ.* sehr schön unterschieden hat, nämlich *S. vulgare*, *glabrum* und *ciliare*. Der Vf. dieses Aufsatzes liefert hier eine historische Uebersicht über dieselben. *S. glabrum* wurde bisher mit *S. vulgare* verwechselt und Hr. Präf. v. Schreber war der erste, der es als wirkliche Art unter dem Namen *Panicum Ischaemum* bestimmte. Der Vf. rechnet zu dieser Art, als Synonyme, *Panicum sanguinale* Roth's und *Schkuhr's* und *Panicum Daehylon* Pollich. Bisher wurde aber das *Panicum ciliare*, welches Retz beschrieben und König um Tranquebar sammelte, für eine Art, von den deutschen Floristen, mit dem *Pan. ciliare* Marklin und Wulsen verbunden. Hier zeigt Hr. H. nach einem, vom Hrn. König selbst gesammelten, und von dem Hrn. Präf. v. Schreber ihm gesandten, Exemplare, daß Ersteres von Letzterm ganz verschieden sey. Das Synonymum von Retz muß daher in Kö-

ler's, Roth's und Schrader's Schriften ausgestrichen werden. XV. *Von der nachtheiligen Wirkung der Landeskultur auf die vaterländische Flora*. Von Ebendemselben. (S. 214 — 217.) Wenn gegenwärtig verschiedene Pflanzen in Deutschland nicht mehr zu treffen sind, welche Rupp bey Jena, Buxbaum und Knauth bey Halle und Dillen bey Gießen fanden; so liegt die Ursache ohne Zweifel an der Veränderung des Bodens, durch Menschenhände veranlaßt. Der Vf. rath daher, die seltenen Pflanzen an solchen Orten, denen eine Urbarmachung bevorsteht, sorgfältig auszugraben und in andere zweckmäßige Gegenden, die dieser Gefahr vorerst nicht ausgesetzt sind, zu verpflanzen, wo solche aber in der Nähe fehlen, sie vorerst in botan. Gärten in Sicherheit zu bringen. XVI. *Vorläufige Bemerkung über eine Potentilla*. Von Demselben. (S. 218 — 223.) Die hier beschriebene *Potentilla* kommt mit keiner der bis jetzt bekannten Arten ganz überein. Am nächsten kommt sie der *P. pilosa*. Die hier beschriebene Pflanze hat aber durchgängig *folia ternata*. Die fernere Bestimmung derselben setzt der Vf. bis dahin aus, daß die vom Standorte mitgenommenen, in den botan. Gärten verpflanzten, jungen Pflanzen ihren wahren Platz angegeben haben. XVII. *Vermischte botanische Correspondenz-Nachrichten*. Vom Hrn. Otto Blandow. (S. 224 — 227.) XVIII. *Nachricht, die Flora Europaea betreffend*. Vom Hrn. Dr. und Prof. Römer. (S. 228 — 235.) XIX u. XX. *Anzeigen und Beförderungen*. (S. 236 — 242.)

(Der Beschluß folgt.)

#### PREDIGERWISSENSCHAFTEN.

Ohne Druckort: *Kritische Erörterungen über mancherley Gegenstände des Schul- und Kirchenwesens*. Von Johann Gottfried Sauer, Prediger zu Baggerub unweit Coburg (nachher Decan zu Unter-Rodach, und später Prof. der Philos. an der physikalisch-technischen Realschule zu Augsburg). 1805. XVI u. 350 S. 8. (1 Rthlr.)

Rec., der den Vf. aus Schuderoffs *Journal* kennt, wo dessen Aufsätze sich immer ausgezeichnet haben, las diese *Erörterungen* schon bald nach ihrer Erscheinung mit nicht gemeinem Vergnügen; und nun kann er auch sagen, daß diese Schrift die Probe einer nach Jahren wiederholten Bekanntschaft ausgehalten hat. Hr. Sauer ist ein scharfsinnender Kopf, er hat Witzes die Fülle; er hat eine den Leser ergetzende satirisch-humoristische Laune; seine Schrift verdient deshalb, ob sie gleich seit langer Zeit nicht mehr zu den Novitäten der Büchermessen gehört, Aufmerksamkeit und von Seiten des Rec. eine rühmliche Anzeige. Sie besteht aus vier Aufsätzen: 1) *Ein Wort an Constatoren, die zweckmäßige Anstellung und Versetzung der Prediger betreffend*. (Der Vf. mochte sich wohl selbst nicht an seinem rechten Platze fühlen, als er diesen Aufsatz schrieb. Es giebt aber auch unzufriedene Gemüther, die nur da glücklich zu werden glauben, wo sie nicht sind, und die bis

bis in ihr hohes Alter alle zwey bis drey Jahre ver-  
setzt zu werden wünschen, nur um der sie überall  
verfolgenden Ungeduld und hypochondrischen Laune  
los zu werden, die sie doch an jeden Ort wieder mitbrin-  
gen, wohin sie kommen. Für die aufgestellten Sät-  
ze, hat übrigens der Vf. gute Gründe beygebracht,  
und diese Gründe munter genug vorgetragen. Wit-  
zig heist es S. 57: „Mit den ersten und letzten Pre-  
digerjahren verhält es sich fast wie mit den ersten  
und letzten Kupferabdrücken; die ersten sind zu sehart,  
weil die Platte zu spitzig ist; die letzten zu matt, weil  
sie stumpf ist; die mittlern sind die schönsten.“ Vor-  
züglich schön ist, was Hr. S. von der Achtung sagt,  
die der Kanzelredner für eine zu sittlich-religiösen  
Zwecken versammelte Gemeinde, so oft er vor ihr  
steht, empfinden soll, und die dreisten Prediger, die  
mit einer gar zu zuverlässlichen Miene auftreten, und  
es für ein Kinderspiel halten, eine halbe Stunde in  
einem Weg zu plaudern, werden mit schamlosen  
Damen verglichen, die mit frechem Angesichte un-

ter einer Gesellschaft von Männern stehen. Rec. hat  
einst einen Prediger gehört, der mit huffender An-  
muth von der Demuth predigte, und während sei-  
nes Vortrags den eiteln Blick beständig in der Ver-  
sammlung umherrollen liess. 2) Neun und vierzig  
Paragraphen über das Verhältniß der Schulen zu  
Staat und Kirche. 3) Was wird man nicht noch alles  
aus dem Landprediger machen? 4) Versuch eines  
A. B. C. der moralischen Anschauung, oder: Elemente  
einer Stufenfolge des moralischen Unterrichtes für  
die verschiedenen Perioden der Schuljahre. Auch  
diese drey Aufsätze zeigen den sehr guten Kopf, den  
Mann von Kenntnissen, den präcisen Geist, aus  
dessen Kritiken sich vieles lernen läßt, den wohl-  
meinenden Philanthropen, den gewandten Schrift-  
steller, der, bey noch etwas frängerer Zügelung  
seines Witzes zu dem Range vorzüglicher Schriftstel-  
ler sich zu erheben Kräfte des Geistes genug hat. Rec.  
ist nur gerecht, indem er diese Schrift empfiehlt.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

BERLIN, b. Maurer: *Zoe*, ein hohes Ideal zarter  
Weiblichkeit. Aus dem Archive der Familie vom  
E. . . gezogen, von Julius, Grafen von Soden.  
1809. 261 S. 8. (21 Gr.)

Was bey diesem Roman (auf welchen der Vf.,  
der Vorrede nach, einen vorzüglichen Werth zu  
legen scheint,) anzieht, ist der Reiz interessanter Be-  
gebenheiten, feuriger Empfindung und lebhafter  
Darstellung. Was auffällt und zurückstößt, ist die  
allzufreye Enthüllung der lockern und unsittlichen  
Grundsätze, welche aus den Charakter Aemils, des  
Haupthelden dieses Romans, bald verachten, bald  
bedauern lassen. Freyer und ungebundener Genuss  
der sinnlichen Liebe ist diesem Helden Alles; und  
um die Stimme der Vernunft in sich zu beschwichti-  
gen, bauet er ein spitzfindiges System nach dem an-  
dern, das die Rechtfertigung seiner Maximen enthal-  
ten soll. So fällt alles unter seiner sündigen Leicht-  
fertigkeit; selbst *Zoe*, das hohe Ideal der Weiblichkeit,  
die ihm doch eine bleibendere, und — wie es scheint —  
reiner Empfindung einzufloßen weils, unterliegt  
seinem Unplatonismus, und wird ein Opfer ihrer  
Liebe. An ihrem Todtenbette treibt der Zufall den  
Helden mit allen seinen Geliebten zusammen, und  
der Künstler wagte nicht, diesen Punkt des Gemäl-  
des, „diese Höhe der Empfindungen in Aemils See-  
le“ weiter auszuführen, er schloß sein Buch.

Unschuldigen Gemüthern möchte diese Lectüre  
schwerlich zu empfehlen seyn; weissen Phantasie aber  
schon gewohnt ist, sich an üppigen verführerischen  
Bildern zu weiden, der wird darin manches finden,

was er sucht, und auch manches was er nicht sucht,  
viel Belehrendes.

### POESIE.

ERFURT, in d. Hennings. Buchh.: *Schweizer-Ele-  
gien*. 1802. 175 S. 8. (18 Gr.)

Die neuern Kriegsereignisse in der Schweiz schei-  
nen diese Rhapsodien, die mehr idyllenartig als ele-  
gisch sind, veranlaßt, und zur Form derselben scheint  
Gefner den Vf. begeistert zu haben. Wenigstens ist  
die beste unter ihnen: *der zerbrochene Krug*, ganz  
im Tone jenes Meisters geschrieben, wenn sie auch  
sonst, wie jede (von echter Nacheiferung wohl zu  
unterscheidende) Nachbildung, dem Originale nicht  
gleich kommt. — Unglücks scenen aller Art, die der  
blutige Krieg in jene stillen Thäler brachte, sind hier  
im poetischen Gewande, bald lyrisch, bald drama-  
tisch, bald erzählend dargestellt. Manches Einzelne  
verrät künstlerischen Geist, aber das Ganze ist zu  
monoton, und der genialische Hauch fehlt. Das  
letzte Stück, *die Rückkehr der Vergangenheit*, ist  
nach unserer Meinung am besten gelungen.

### NEUE AUFLAGE.

LEIPZIG, b. Fleischer d. j.: *Tändeleyen u. Scher-  
ze für unsere Kinder*, von J. A. C. Lohr. *Zwey-  
ter* und letztes Bändchen. Ohne Jahrzahl. 158 S.  
4 m. 4 Kupf. (a Rthlr.) (Siehe d. Rec. A. L. Z.  
1807. Nr. 98.)



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 11. December 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## NATURGESCHICHTE.

NÜRNBERG u. ALTENDORF, b. Monath u. Kufslers:  
*Neues botanisches Taschenbuch für Anfänger  
 dieser Wissenschaft und der Apothekerkunst.* Her-  
 ausgegeben von D. David Heinrich Hoppe u. f. w.

(Beschluss der in Num. 156. abgebrochenen Recension.)

Der Jahrgang 1810. fängt mit einem Vorbericht des Herausgebers an, worin er uns unter andern die Hoffnung macht, wenn günstigere Zeitumstände eintreten sollten, den Plan dieses Taschenbuchs zu erweitern, und jährlich eine oder die andere Pflanze in Abbildung und Beschreibung mitzutheilen, die jetzt noch unbekannt in den Gebirgen hauset, welche durch den neuern Ländertauch an Baierns Königreich kommen dürften. Dieser Jahrgang enthält folgende Aufsätze:

I. *Meine erste botanische Excursion auf den Cul de Van, in der Grafschaft Neuchâtel.* Von Leo Felix Victor, Reichsgrafen Henkel von Donnersmark. (S. 1—27.) Wieder eine von den botan. Reisebeschreibungen, die hier den Platz nicht verdient, weil sie dem Botaniker nur einen sehr geringen Genuss gewährt. II. *Was ist Botanik?* Vom Herausgeber. (S. 28—35.) Hr. H. zeigt in der Beantwortung dieser Frage, daß, da von Anbeginn der Welt der erste und höchste Zweck der Botanik der war, für die Bedürfnisse der Menschen durch Güte und Ueberfluß der Producta des Pflanzenreichs zu sorgen; so werde sie, nachdem derselbe großentheils erfüllt ist, zwar denselben nicht aus den Augen lassen, aber nun auf das weit größere Rücksicht nehmen, was die bisherigen Entdeckungen herbeygeführt haben, nämlich auf die möglichst vollständige und von allen Fehlern, Vorurtheilen und Fabeln gereinigte Darstellung des ganzen Inhalts des großen vegetabilischen Reiches, die möglichst gründliche Aufführung einer natürlichen Stufenfolge derselben. III. *Beantwortung der Frage: was sind Varietäten im Pflanzenreiche, und wie sind sie bestimmt zu erkennen?* Vom Hrn. D. Roth zu Vogelack. (S. 36—92.) Die Wichtigkeit des Gegenstandes, der in dieser gekrönten Preisschrift abgehandelt ist, nöthigt uns, hierbey etw.

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

was weitläufiger, als bisher, zu seyn, und den Lesern eine kurze Ueberlicht zu geben, wie diese bisher so wichtige Streitfrage beantwortet worden ist. Ehe der Hr. V. die Grenzen zwischen Art und Abart genauer festsetzt, unterlucht er die vorzüglichsten Hindernisse, welche bisher der richtigen Bestimmung der Abarten im Wege standen. Hierzu rechnet er folgende: 1) *Unrichtige Begriffe von Art und Abart.* Die eigenthümliche und von ihrer Natur unzertrennliche Bildung der Theile einer Pflanze, als uranfängliche Modelle der Natur, die sie durch alle Generationen und unter allen Umständen beybehält, und wodurch sie sich von allen andern dauerhaft unterscheidet, sieht er als *wesentliche Stücke* einer Art an. Neben dieser ursprünglichen Beschaffenheit einer Pflanzenart finden sich in derselben *zweckmäßige Anlagen*, von welchen eine oder die andere, selten aber mehrere zugleich, durch zufällige Ursachen entwickelt werden. Diese, durch die verschiedene Richtung des Bildungstriebes entwickelte, Anlagen nennt er *außerwesentliche Stücke* einer Pflanzenart, und diejenigen Individuen, an welchen man solche Abweichungen wahrnimmt, leget er mit dem Namen *Abarten*. Hierauf setzt Hr. R. den Begriff und die Entstehung der *Mißgeburten* auseinander und zeigt, daß die Mißgeburten keine Abarten genannt werden können. Diejenigen Abarten, bey denen die besondere Modification des Bildungstriebes in Rücksicht der entwickelten Anlagen in das Zeugungsvermögen übergegangen, und darin überwiegend geworden ist, betrachtet er als *Rassen* oder *dauerhafte Abarten*. Nach diesen Grundsätzen werden die Begriffe der bisherigen Botaniker von einer Abart geprüft. 2) *Die irrige Meinung von dauerhaften Bastarten als neu-entstandenen Pflanzenarten.* Hier wird das Unluthafte der Linneischen Theorie von der Erzeugung der Bastartpflanzen als wirklichen Pflanzenarten gezeigt und bewiesen, daß sie den Namen einer wirklichen Art nicht verdienen. 3) *Mangelhafte oder vernachlässigte genaue Vergleichung der verwandten Arten und deren zufällige Abweichungen.* 4) *Mangelhafte Kenntnisse der natürlichen Verwandtschaften der Arten.* 5) *Trennung der Verwandtschaften durch künstliche Systeme.* 6) *Willkürliche*

Y (6)

und

und nicht nach festen Grundsätzen vorfertige Diagnosen der Arten in dem künstlichen Systeme. Wenn bey mehreren Arten einer Gattung die Unterscheidungszeichen nicht nach einer gewissen, abgesetzten Grundsätzen beruhenden Ordnung, willkürlich und nicht von sich einander ausschließenden Theilen entlehnt werden; z. B. bey der einen Art vom Stamme, bey der andern von den Blättern, bey der dritten vom Blüthenstande u. s. w.; so giebt dieses Veranlassung zu dem Fehler, Abarten für wirkliche Abarten zu halten. Dieses wird durch Beyspiele aus dem Linneischen Systeme bewiesen. Wenn auf der andern Seite die Diagnosen zu kurz abgefaßt, oder von solchen Eigenschaften entlehnt werden, die mehrere Arten mit einander gemein haben, indem man nur auf die Verwandtschaften Rücksicht nimmt, und dagegen wesentliche Unterschiede übersehen; so wird man dadurch genöthigt, ursprüngliche Arten für Abarten einer willkürlich angenommenen Stammart zu halten. Auch hiervon wird ein auffallender Beweis an der *Myosotis scorpioides* Linn. gegeben. (Freyllich hat Hr. Prof. Willdenow in seiner Ausgabe der *Spec. Plant. Linn.* und vorzüglich auch in seiner *Enum. Plant. Hort. Berol.* sich rühmlich bemüht, diesen Fehlern oft abzuweichen, aber es ist dennoch sehr viel zu verbessern übrig!) Zur richtigen Bestimmung der wesentlichen und ausserwesentlichen Stücke geht darauf der Vf. alle Pflanzentheile durch, und leitet den Pflanzenforscher auf die Bahn zur richtigen Bestimmung der Arten und Abarten. Zu den wesentlichen Stücken einer Pflanze rechnet er die Gestalt, Lage, Richtung und Dauer, zu den ausserwesentlichen dagegen Farbe, Geruch, Geschmack, die Grösse und Zahl der Theile. Zuletzt werden folgende Regeln festgesetzt, nach welchen die Abarten bestimmt werden müssen, deren Anwendung durch Beyspiele erläutert werden. A. Man muß sich nicht durch die Aehnlichkeit im äußern Habitus verleiten lassen, Gewächse für Varietäten einer Stammart zu halten, sondern man muß durch die genaue Vergleichung aller Theile untersuchen, ob bey den vermeintlichen Varietäten die Abweichungen von der Stammart zu den wesentlichen oder ausserwesentlichen Stücken gehören, zugleich aber auch einige nothwendige Versuche anstellen, um in Absicht der ausserwesentlichen Stücke zur völligen Gewissheit zu kommen. B. Wenn Pflanzen in einzelnen ausserwesentlichen Stücken von einander abweichen, in allen wesentlichen Stücken aber mit der Stammart übereinkommen: so müssen sie als Abarten der ursprünglichen Art angesehen werden, sie mögen durch die Ausaat dauerhaft seyn oder nicht. C. Wenn sich bey einzelnen oder mehreren ausserwesentlichen Abweichungen von einer angenommenen Stammart nur ein einziger wesentlicher Unterschied findet: so sind die sonst ausserwesentlichen Stücke als Theile der ursprünglichen Bildung anzusehen, und das Gewächs muß nicht mehr für Varietät, sondern für ursprüngliche Art gehalten werden. — In der Sitzung der botan. Gesellschaft zu Regensburg, wo dieser Beantwortung der aufgeworfenen

Frage des Besizes markant wurde, äusserte die Gesellschaft den Wunsch (S. Jahrg. 1808. S. 280. dieses Taschenbuchs), daß der Hr. Vf. nach seinen hier aufgestellten Grundsätzen, die dormalen bekannten Varietäten systematisch bestimmen und in ein Verzeichniß bringen möchte, um dasselbe nebst der Abhandlung, dem Drucke übergeben zu können. Ob Hr. R. diesen Wunsch erfüllt habe, davon erhalten wir hier keine Nachricht. IV. *Nachtrag zu meinen Beyträgen für die Flora der Mittelmark.* Vom Hrn. D. u. Prof. Crome. (S. 93 — 100.) V. *Einige Worte, veranlaßt durch den Aufsatz des Hrn. Prof. Hoppe.* (Jahrg. 1809.) von der nachtheiligen Wirkung der Landeskultur auf die vaterländische Flora. Von demselben. Mit einer Nachschrift vom Herausgeber. (S. 100 — 111.) Hr. C. bezweifelt, daß durch die Kultur eines wüsten Strichs Landes eine Pflanzenart ganz verloren gehe, und wenn dieses auch wirklich der Fall seyn sollte: so steht der große Nutzen der Landkultur mit dem Verluste einer Pflanzenart in keinem Verhältnisse. VI. *Abermals einige Nachträge zur Regensburger Flora.* Vom Herausgeber. (S. 111 — 122.) Diese Bereicherung der Regensburger Flora besteht in *Grypis alopecuroides*, *Scabiosa achroleuca*, *Cantunculus minimus*, *Sempervivum globiferum* und *Crepis pinnatifida*. VII. *Ueber Atriplex, vorzüglich hastata und patula.* Vom Hrn. Prof. u. Subregens Ring. (S. 123 — 142.) Ein schätzbarer Aufsatz, woraus hervorgehet, daß die *Atriplex hastata* der mehrsten Schriftsteller *A. patula*, dagegen *A. patula* der Floristen *A. angustifolia* Willd. sey. Die Linneische *A. hastata* ist bis jetzt noch nicht in Deutschland gefunden worden. VIII. *Betrachtungen und Untersuchungen über den Juncus articulatus Linn.* Vom Herausgeber. (S. 143 — 171.) Gleichfalls ein lehrreicher Aufsatz, der die bisherigen Irrungen, welche bey *Juncus acutiflorus* und *obtusiflorus* Ehrhart obwalteten, hebt, und die Synonymie berichtigt. Hr. H. hält es für nöthig, um alle fernere Verwirrung auf einmal zu heben, beiden Arten neue Namen zu geben, nämlich den ersten oder *J. articulatus* oder *aquaticus* der mehrsten Floristen, *foliosus* und den letztern oder den *J. sylvaticus* der Floristen, *bifolius* zu nennen. IX. *Verzeichniß der in der Gegend von Regensburg wachsenden juncusartigen Gewächse.* Vom Herausgeber. (S. 172 — 189.) Desvaux und schon früher Roskov theilten die Binsenarten in zwey Gattungen, nämlich in *Juncus* und *Luzula*. Hr. Prof. Willdenow ist ihnen in der *Enum. Plant. Horti Berol.* gefolgt. Desvaux legt beiden Gattungen einen dreyblättrigen Kelch und eine dreyblättrige Krone bey; Willdenow dagegen giebt demselben eine sechsblättrige Blume und keinen Kelch. Hr. H. neigt sich hier auf Desvaux Seite, und zählt jetzt die bekannten deutschen Arten beider Gattungen, mit genaueren Diagnosen auf. X. *Ueber die in Ungern bisher gefundenen Meeres- und Meerstrandspflanzen.* Vom Hrn. Grafen von Waldstein. (S. 190 — 198.) Hier werden ein und zwanzig bekannte Meerstrandspflanzen aufgezählt, welche in Ungern bisher gefunden worden sind, ungeachtet die-

des Lande, beymalig, und mehrere Meilen vom Mittel-  
landischen und noch weiter vom schwarzen Meere  
entfernt, und durch mehrere Ketten hoher Gebirge  
von beydes getrennt ist. Hieraus glaubt der Hr. Graf  
den Schluss ziehen zu können, daß Ungern vor Zei-  
ten eine See bedeckt habe. Unter den hier aufge-  
zählten Pflanzen findet sich ein *Hordeum maritimum*,  
welches aber aus mehr als einer Ursache, nicht das  
Gras gleichen Namens der Engländer, sondern viel-  
mehr das *Hordeum maritimum* Floras Dan. oder das  
*Hordeum pratense* Hudl. zu seyn scheint, worüber uns  
hoffentlich der Vf. in der Folge nähere Auskunft ge-  
ben wird. XI. *Bemerkungen über die Befruchtung  
einiger Pflanzen und ihrer Uebereinstimmung, in Ab-  
sicht der Zahl ihrer Blätter, Kronblätter, Staubge-  
fäße und Blumenstiele.* Vom Hrn. Pfarrer Gieseke. (S.  
199 — 216.) Ein schöner Aufsatz, der vortreffliche  
Bemerkungen über das Befruchtungsgeheim der  
Pflanzen enthält, aber hier keinen Anzug verstatet.  
Es scheint dem Hrn. Vf. sehr wahrscheinlich, daß  
bey einigen Gewächsen unmittelbar aus den Staub-  
beutel durch die Träger, woran sie befestiget sind,  
Gefäße zu den Fruchtknoten hinuntergehen und dem-  
selben auch, oder allein, auf diesem Wege, die be-  
fruchtende Kraft zuführen. Seine, an der gestek-  
ten *Orchis* gemachten Beobachtungen geben hiervon  
ein auffallendes Beispiel. XII. *Ueber die Bastard-  
pflanzen überhaupt und über eine Bastard-Wolfswurde  
insbesondere.* Vom Herausgeber. (S. 217 — 225.) Wenn  
Hr. H. die *Stachys intermedia* Aiton und *St. oco-  
linea* Jacq. als neu entstandene Bastardpflanzen anzu-  
sehen scheint, weil ihr Vaterland bis jetzt noch nicht  
bekannt ist: so sollte man glauben, daß diese beiden  
Pflanzen als Bastarte durch die Ausfaat sich nicht wei-  
ter fortpflanzen; wie dieses doch der richtige Begriff  
eines Bastartes erfordert, welches aber seit mehreren  
Jahren in des Rec. Garten nicht der Fall gewesen ist.  
Bey den vermeinten Bastardpflanzen müßte man die  
Vermehrung derselben durch die Ausfaat als den Pro-  
bierstein annehmen, um nicht die Linneische Mei-  
nung von der Entstehung neuer Pflanzenarten, durch  
die vermischte Begattung zweyer anderer Arten,  
zum Nachtheile der Wissenschaft, ferner zu unterhal-  
ten. XIII. *Botanische Bemerkungen.* Vom Herausge-  
ber. (S. 226 — 232.)

#### LITERATURGESCHICHTE.

JENA, in d. akadem. Buchh.: *Fragmenta literaria  
Rerum Hungaricarum* ex codic. Mss. nec non  
rarioribus quibusdam libris, bibliothecarum ex-  
teriorum eruta. Opera Michaelis Kovats, Marti-  
ni, Soc. Jen. Lat. membr. Pars II. 1809. 106 S. 4.

Der Vf. dieser Schrift lebt nicht mehr, und so  
darf demnach aus dieser Recension alles wegbleiben,  
was auf seine fernere Ermunterung, aber auch auf  
seine bessere Leitung, und auf die Beantwortung sei-  
nes wider die in unserer A. L. Z. Nr. 45. 1809.  
enthaltene Recension des ersten Theiles von diesem  
Werkchen in dem Intell. Bl. der Jen. A. L. Z. erschie-

nen heftigen Auslasses Bezug gehabt hätte. Es ge-  
nügt an einer Inhaltsanzeige.

*Erste Rubrik. Fortsetzung der Nachrichten von  
den Corvinischen Handschriften.* Der Vf. nimmt hie-  
bey nicht nur den literarischen, sondern auch den  
philologischen Gesichtspunkt; darum theilt er uns  
etwas ungeschicklich, in *Fragmentis rerum Hungari-  
carum*, Varianten mit, aus dem Corvinischen Codex  
von Statius, rückt Oberlins Beschreibung vom Cor-  
vinischen Codex des Tacitus ein, den der Graf Sami-  
Telski erkaufte hat, erörtert den Inhalt des Corvin-  
Cod. vom Plutarch, charakterisirt Leonard Aretius  
Uebersetzung von Aristoteles Politica, und läßt am  
Ende aus Plügg das bekannte Verzeichniß der im J.  
1686. gefundenen Reliquien der Ofner Bibliothek druck-  
en: auch gibt er das schon auch anderwärts be-  
kannte Verzeichniß der Corvinischen Handschriften  
in Wolfenbüttel. In Paris sollen zwey Cöryinische  
Codices befindlich seyn, ein *liber ignium* und eines  
enthaltend die Geographie des *Ptolemaeus Alexandri-  
nus*. — So hat er denn wohl Bruchstücke, aber auch  
nur Bruchstücke, zu einer künftigen ordentlichen Ue-  
bersicht der Corvinischen Bibliothek geliefert; es bleibt  
hier noch immer von einem künftigen Bearbeiter viel  
zu vervollständigen: der künftige Bearbeiter wird aber  
das, was Varianten und philolog. Benutzung eines Co-  
dex betrifft, andern überlassen, und seine Arbeit so ord-  
nen müssen, daß daraus bloß die Uebersicht hervorge-  
he, wie der Zustand der Wissenschaften in Italien  
gewesen, wo Matth. Corv. seine Codices in der letztern  
Hälfte des XV. Jahrh. kaufen oder abschreiben ließ,  
was hiebey seine Auswahl geleitet? was diese Biblio-  
thek den Wissenschaften genützt habe, und wie sie  
endlich zerstreut worden. Der Ungarischen Geschichte  
und Sprache scheint die Corvinische Bibliothek nicht  
viel Dienste geleistet zu haben, ihre Sammlung und  
Anordnung ward durch den damals in Italien wieder  
auflebenden philolog. Geist geleitet. Hat man doch  
nicht einmal eine Spur, daß ein einziges Ungr. hand-  
schriftl. Buch in derselben gewesen! oder daß daran  
gedacht worden, den *Anonymus Belae* Mar. den *Kasa*  
und andere Geschichtsquellen des Inlandes in meh-  
rern Abschriften zu sammeln.

*Zweyte Rubrik. Ungrische Denkmäler, aus  
Handschriften des Auslandes.* Auch hier ist nicht  
viel Bedeutendes. a) *Rede des Erzbischofs von Co-  
lloja Frangepani an den Reichstag zu Regensburg  
1541. am X. Jun.*, aus der Gothaer Hofbibliothek.  
Enthält bekannte Sachen. b) *Carlowitzens Diarium  
seiner Reise von Zerbst nach Ungern, im Jul. 1542.*  
Ist voll Lücken und erzählt dabey wenig wichtiges.  
Ebenfalls aus der Goth. Bibl. c) *Brief Bernhard v.  
Milen an den Superint. Eber.* Eben daher. Er ent-  
hält die Anekdote, daß Laszki, der bekannte Agent,  
von Joh. Zapolya 1529. in Deutschland, und nament-  
lich in Wittenberg, eine Schmähchrift wider Ferd. I.  
habe herausgeben wollen, worin unter andern die  
Anführung enthalten war, als ob Ferd. I. die Schuld  
an der Schlacht bey Mohacs und an dem Verderben  
des Reichs und seines Schwagers Ludwig II., Königs  
von

von Ungern, trüge; daß aber weder Lathus noch den Kurfürst von Sachsen zum Drucke dieser Schrift die Hände geboten habe. d) *Verzeichniß einiger Briefe in der Gothaer Bibliothek, die von Ungr. Türk. Kriegen begebenheiten handeln*, von den Jahren 1566, 1567, ohne Detail, des Inhalts. e) *Rotaridet XV. Volumina einer politisch kirchlichen Geschichte von Ungern*, liegen zu Wittenberg in der Bibliothek derjenigen Ungr. Studierenden, die daselbst zugleich gewisse Stiftungsbeneficien genießen. Diese Handschrift ist in Ungern nicht unbekant, ist aber keine solche Lichtquelle, wie der Vf. wähnt. Die Ungr. politische und Kirchengeschichte würde nach ihrem jetzigen Zustand aus Rotarides wenig mehr gewinnen.

*Dritte Rubrik. Ungr. Denkmähler aus seltenen Büchern.* a) *Schicksale der Corvinischen Bibliothek*, erzählt von Pflugk in seinem Briefe an Seckenberg, aber nicht nach dem latein. Originale, sondern nach einem Auszuge im *Journal des Savans*, vom 10. Sept. 1691. erzählt. Die Türken sind übrigens nicht diejenigen, denen die Zerstreuung und Verwüstung der Corvin. Bibliothek allein zur Last fällt. Die Nachfolger Matth. Corvins, die elenden Sprößlinge der Jagellonen, Wladlaus II. und Ludwig II., bekanntlich leichtsinnige, träge und nichts weniger als wissenschaftlich gebildete Regenten verschenkten schon nach Herzenslust mehrere Codices der Corvinischen Bibliothek fast jedem, der darum bat. Von den Anhängern Joh. Zaphyas nahmen ebenfalls viele das, was ihnen anstand. So fand man denn freylich 1686. bey der Eroberung von Ofen nur unbedeutende Reste, und so ward die Corv. Bibliothek in halb

Eustach zerstört. b) *Matthias Drapronus Episcopus*. Wir bedauern die Mähe, die sich der Vf. gegeben hat, seine Leser bloß darum mit der Lebensbeschreibung dieses Pontificischen Bischofs (Juma 1. 372.) zu langweilen, weil er aus Pannonien, man weiß nicht einmal eigentlich, wo? gebürtig gewesen seyn soll. c) *Chronologica de recuperata urbe Buda sub Leopoldo*. Hätten füglich wegbleiben können. d) *Einige Stellen aus Gesners Mithridates ed. Waseri Tiguri 1610*. Nichts acues lehrreiches enthaltend. e) *Ludovici II. Hungarorum Regis Indicatio*. Unter diesem vornehm klingenden Titel, wobey sich Rec. etwa eine Rechtfertigung des Charakters und der Regierung Ludwig II. gedacht hat, liest man nichts, als die unbedeutende Anführung, daß Ludwig II. einen Falken nicht um 40000 Fl. erkaufte, sondern nur von jemanden, der dem Könige diese Summe schuldig war, aus Mangel anderer Bezahlungsmittel, in diesem Preise angenommen habe.

Ueberhaupt ist der zweyte Theil der *Fragm. lit.* noch viel weniger gehalten als der erste, und das Ganze ist das Werk eines zu frühzeitigen Autors, an welchem andere lernen können, nicht eher in die schriftstellerische Laufbahn zu treten, als bis sie nicht selbst den Umfang und Literatur des zu bearbeitenden Faches kennen gelernt haben. Muglens Chronik von Ungern, die in Wolfenbüttel abgeschrieben und von Kovachich herausgegeben worden, ist der wichtigste Fund für Ungr. Geschichte, der seit langer Zeit im Auslande gemacht worden, und viel wichtiger als beide Theile der *Fragmentorum lit.* von Martiny zusammen genommen.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

LEIPZIG, b. Voss u. Comp.: *Der Todtengraber*. Ein Gegenstück zur Urne im einsamen Thale. Von demselben Verfasser. 1801. Vier Theile. XXXII 246, 285, 232, 256 S. 8. (5 Thlr. 8 Gr.)

Eine ausführliche Beurtheilung dieses Romans würde um so weniger hier an ihrer Stelle seyn, da er bey einem sehr breiten Umfange theils der Kritik zu wenig Stoff liefert, theils von seinem Publikum längst gekant und gelesen ist. Der Vf. will ihn selbst (Vorrede S. I.) für weiter nichts als eine *bagatelle du jour* gehalten wissen, und unter den vielen Bagatellen, die damals in der Romanenwelt erschienen, und noch erscheinen, nimmt er in der That eine vortheilhafte Stelle ein. Das Ganze ist, der Lebenslauf eines Menschen, der, aus niedrigem Stan-

de zu schnell in eine höhere Sphäre getrieben, selbst bey der mühsamsten Ausbildung seltener Naturgaben, ein Sonderling blieb, bis, scharfer an den Menschen gerieben, er endlich von beiden Extremen, an welchen Menschen seiner Art gewöhnlich anstoßen, mit blutendem Herzen abprallte, und die bequeme Mittelstraße des Lebens an der Hand der Erfahrung wandeln lernte. Es fehlt dem Vf. nicht an Erfindungskraft; auch ist ihm das Talent objektiver Darstellung ziemlich eigen, und bey höherer ästhetischer Bildung würde er vielleicht einer der bessern Roman-Dichter geworden seyn. Allein diese Kunstbildung vermiffen wir in vorliegendem Produkt; das Formlose tritt überall hervor, und der Geschmack erscheint nie geläutert genug. Auf einzelne glückliche Griffe trifft man zuweilen, aber sie verlieren sich wie einzelne gute Accorde in einer sonst gewöhnlichen Musik.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 13. December 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### NEUERE SPRACHKUNDE.

WARSAU, b. d. Verf.: *Słownik języka Polskiego* przez M. *Samuela Bogumiła Linde*, d. i. Wörterbuch der Polnischen Sprache, von M. *Sam. Gottlieb Linde*, D. der Philosoph., des Collegiums für öffentl. Erziehung und des Oberschulcollegiums-Rath, Rector des Lyceums zu Warchau, Mitglied der dortigen und anderer gel. Gesellsch. T. I. Cz. II. G. L. S. 669 — 1322. 1808. T. II. Cz. I. M—O. 1809. 602 S. gr. 4.

Dies ist die erwünschte Fortsetzung des vortreflichen Werkes, dessen Vorzüge und Merkwürdigkeit wir bey der Anzeige des ersten Theils des ersten Bandes (A. L. Z. 1805. Nr. 353.) auseinander zu setzen gesucht haben. Dieselbe Tiefe der Kenntniss des gesammten Slawischen Sprachschatzes, dieselbe Sorgfalt und Scharfsinn in der Entwicklung und Anordnung der Bedeutungen, derselbe ausdauernde Fleiß bewährt sich auch in diesen Bänden. Und es bewährt sich auch der schätzbare Eifer, welchen hohe und edle Freunde der Polnischen Literatur an der Vollendung eines eben so mühevollen als verdienstlichen Werkes nehmen. So wie der Vf. in den Zuschriften zum ersten Theile die Verdienste des Fürsten *Adam Czartoryski* und des Grafen *Joseph Maximilian Ossolinski* um sein Werk rühmt, so rühmt er in diesen beiden Bänden ähnliche Verdienste eben so verehrlicher Männer in Zuschriften an den Grafen *Stanislaw Zamoski* und den Grafen *Stanislaw Potocki*. Mögen diese und andere treffliche Gönner der Literatur ihres Vaterlandes fortfahren, ein Werk zu unterstützen, welches ohne liberale und thätige Unterstützung kaum vollendet werden kann, und welches vollendet eine wahre Zierde für die Literatur seyn wird, und zwar nicht bloß für die Literatur der polnischen Sprache, sondern für die des Slawischen Stammes überhaupt. Wir haben in unserer erwähnten Anzeige schon auseinandergesetzt, welches die Einrichtung dieses Wörterbuches ist, und wie die entsprechenden Ausdrücke jedes der Slawischen Dialekte bey jedem polnischen Worte angegeben sind. Begreiflich ist in diesen Bänden ganz dieselbe Einrichtung beybehalten

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

worden. Zwar ist damit noch nicht der Plan des vereinigten ehrwürdigen *Schlözers* ausgeführt, den auch der berühmte *Dobrowski* in seinem *Slawin* fünf dreyßig Jahre nach der Erscheinung der nordischen Geschichte, wo ihn jener angab, unterschrieben hat, der Plan eines allgemeinen und vergleichenden Slawischen Wörterbuches in etymologischer Ordnung, wo jedesmal das einfachste Stammwort aufgesucht und bemerkt würde, in welcher Slawischen Mundart dasselbe noch übrig sey, und sodann dessen ganzes Geschlechtsregister mit allen seinen Abkömmlingen in allen bekannten Slawischen Dialekten sich formire. Aber selbst diesem Plan eines mehr bloß für gelehrte Forschung angelegten, nie anders als durch den Verein mehrerer Gelehrten und auf Kosten eines höchst liberalen Fürsten ausführbaren Unternehmens, welches zu dem Plane dieses Werks gar nicht gehören konnte, ist durch das gegenwärtige so weit vorgearbeitet, als es nur irgend möglich war, bey einem Wörterbuche, welches bey einer einzelnen von diesen Slawischen Völkern ein besonderes Interesse, und nähere Unterstützung finden sollte. Mit lebendigem Interesse steht man auch bey diesen Bänden vor der Menge trefflich gearbeiteter Artikel, und überhaupt vor dem so in einnehmender Klarheit erscheinendem Wortschatze der polnischen Sprache. Wie interessant ist auch die Vergleichung des abwechselnd größern Reichthums der verschiedenen Slawischen Sprachen oder der damit verglichenen andern. Der Pole hat sein *Jarmark*, *Jarmarek*, offenbar aus dem Deutschen entlehnt, aber er hat in seiner so mannigfaltiger Biegungen fähigen Sprache davon drey Adjective gebildet *iarmarczy*, *iarmaczny*, *iarmarkowy*, wo der Deutsche nicht eins hat. Im Deutschen ist *Unwille* nicht reiner Gegensatz von *Willen*, wie es *niewola* im Polnischen ist, welches sich aber vom *Zwange* zum Begriffe der Nothwendigkeit, Noth, wendet. Und welcher Sprachfreund freute sich dabey nicht dann der schönen, wohlgebildeten Ableitungsformen: *niewolié* (activisch:) *zwin-*gen, *niewolnik*, *niewolniczek*, *niewolnica*, *niewolniczka*, *niewolnictwo*, *niewolstwo*, *niewolniczy*. (Ubrigens ist bey den Compositis mit *nie*, wo die Simplicia für sich vorhanden sind, auf diese verwiesen.)

Z (6)

Bey

Bey *Indian*, wo der Pole nur diese Form hat, haben wir Deutschen deren zwey: *Indier* und *Indianer*, welche passend unterschieden werden können, so daß jene den Anwohnern des Ganges, dieser der neuen Welt vorbehalten bleibt. Bey *kadzié* finden wir die Vergleichung des Hebräischen *kap* zu entfernt, und wissen nicht über das radicale *h* hinwegzukommen. *Imperialy* zum deutschen Reiche gehörig, ist nach jetzigem Sprachgebrauche zu enge gefaßt. Bey *nieu*, *nieuček* zeigt jenes die ganz einfache Form, und trifft zufällig so nahe mit dem entgegenstehenden Begriffe *nauk* zusammen. Auf diesen Artikel, auf *nie* selbst, *iak*, *imie*, *geba*, *nośie*, und alle die scharf unterschiedenen Bedeutungen, den Reichthum der Phrasen und hunderte anderer ausführlicher Artikel verweisen wir unsere Leser, welche sich gleiche Achtung für den Fleiß, Belesenheit und Urtheil des verdienten Vf. einfließen wollen, als wir hegen, und die dann eben so begierig, als wir, der ungesäumten Fortführung und Vollendung des herrlichen Werks entgegen sehen werden.

#### ARZNEYGELAHRTHEIT.

WIEN: *Aloys Careno epilogus de vaccinatione*. 1810. 49 S. 4. mit dem Bilde des Verfassers.

Die Veranlassung zu dieser Schrift war die Feyer des 60sten Geburtstages des berühmten Ed. Jenner, welcher auf den 17ten May fällt, sie sollte eine kurze Geschichte der Vaccination enthalten, — den Vorzug derselben vor der Inoculation mit Menschenblättern darstellen, nebst einer Würdigung der Inoculationsexperimente mit der Vaccinborke. — Die Geschichte der Inoculation mit Menschenblättern ist zu unvollständig gegeben. — Nach dieser liefert der Vf. eine kurze Biographie Ed. Jenner's, ohne die Quellen anzugeben, aus welchen er sie geschöpft hat; — er führt einige seiner literarischen Arbeiten und Entdeckungen an, und kommt zuletzt auf sein Epoche machendes Werk über die Vaccin, welches Hr. Dr. Careno ins Lateinische übersetzt hat. — Bey dieser Gelegenheit erzählt er umständlich, wie man seine Uebersetzung in Spanien, Rußland, Frankreich, Preussen aufgenommen habe; und rühmt sich eines Briefs, den er vermuthlich auf ein eingeschicktes Exemplar, von dem spanischen Minister Urquijo, — und eines andern, den er vom König von Preussen erhielt. — Auch erwähnt er, der Kaiser von Rußland habe sich über seine lateinische Uebersetzung gefreut, und ihm einen Ring mit Diamanten überschickt. — Nach dieser Einschaltung folgt die Geschichte der Vaccination in England, wo bald nach ihrer Entdeckung ein eigenes Vaccinationsinstitut errichtet, und im Jahr 1800 bereits 16000 Menschen inoculirt wurden. Nicht lange darauf wurde die Vaccination auch in Amerika, in Schweden u. s. w. eingeführt. Die Hannoveranischen und Genfer Aerzte hatten zuerst über die Vaccination ihre Gedanken öffentlich geäußert. — Dr. de Cárro habe sich um die

Verbreitung der Vaccination in und um Wien besonders verdient gemacht; der Vf. selbst, Dr. Portenschlag, Bremser nahmen ebenfalls einen thätigen Antheil daran. — Im Jahr 1801. kam Dr. Woodwill von London nach Paris, und machte mit Dr. Thouret, den das Pariser Comité der Aerzte dazu auswählte, mit dem aus England mitgebrachten Impfstoff glückliche Versuche, und zuletzt wurde das Hospital zu St. Sulpice zu einer öffentlichen Impfanstalt bestimmt. — In Gibraltar liefs der Commandant dieser Feste, O'Hara, seinen einzigen Sohn im J. 1800. vacciniren. — In Malta machte der Prof. Marchall die ersten Versuche mit der Vaccine, und im J. 1801 errichtete man daselbst schon eine öffentliche Impfanstalt. Im J. 1802. hatte man in Rußland und Preussen eigene Impfanstalten. — In Venedig führte die Vaccination Prof. Morefchi ein u. s. w. — Auch in Dalmatien, in der Turkey, in Syrien kam sie nach und nach im Gebrauch. — Die Vaccination hat sich (dies ist das zweyte Moment dieser Schrift) mit der größten Schnelligkeit in der ganzen Welt verbreitet, und keine medicinische Entdeckung und kein Mittel habe sich durch den glücklichen Erfolg mehr bewährt, als die Vaccin. — Zum Beweis führt der Vf. einige Thatfachen an, und kommt unter andern auf Wien, wo er länger verweilt. — Vom März bis December 1802. wurden daselbst 4046, — auf dem Lande aber 13450 Kinder vaccinirt; — von diesen Kindern starb keines, auch wurde keines von den Menschenblättern hinterher befallen. Vom J. 1789 = 1808 starben in Wien an gewöhnlichen Blättern 13579 Menschen. Zufolge des vom Erz. Karl, damaligen Generalissimus an Oesterreichs Kaiser erstatteten Berichts, wurden 23000, und nach einem andern vom J. 1804. 51000 Militärkinder vaccinirt. — Die Aufzählung dessen, was in andern Ländern geschah, müssen wir des Raums wegen übergehen. — Die Gegner der Vaccination sind unvollständig angeführt, und die neuesten Streitigkeiten und Verhandlungen in England über diesen Gegenstand gar nicht berührt worden, — wiewohl sich der Vf. aus Hrn. Frieses Schrift: Versuch einer historisch-kritischen Darstellung der Verhandlungen über die Kuhpocken-Impfung in Großbritannien u. s. w. leicht hätte belehren können. Was die Impfung mit der Kuhpockenborke betrifft: so behauptet der Vf., er habe gegen 40 Personen ohne Erfolg damit eingepfimpft, auch habe Sacco dadurch keine einzige wahre Vaccination bezweckt; aber die Erfahrungen anderer bewährten Aerzte sprechen dafür.

Am Schlusse kommen einige Bemerkungen über die Einimpfung der Thiere mit den Kuhpocken vor. Der Stil ist hie und da affectirt.

#### LITERATURGESCHICHTE.

WEIMAR, im Verlage d. Industrie-Compt.: *Briefe von G. August Bürger an Mariane Ehrmann*. Ein merkwürdiger Beytrag zur Geschichte der letzten Lebensjahre des Dichters. Mit einer histo-



rischen Einleitung herausgegeben von *Theoph. Fr. Ehrmann*. 1802. 67 S. 8. (6 Gr.)

Diese Briefe enthalten nichts weiter als die bekannte abenteuerliche Liebesgeschichte des Dichters mit dem Schwabenmädchen Elise, jetziger Professorin der Declamation, wie sie sich in einem Anschlagzettel in Hamburg und anderwärts selbst betitelt, und sind in dieser Hinsicht merkwürdig genug. Besonders auffallend ist, wenn man sich an die späteren aus dieser Phantasieliebe erwachsenen Schicksale Bürgers erinnert; eine Stelle aus seinem Briefe (S. 55.), wo er den ersten Eindruck schildert, den das längst erwartete Bild der unsichtbaren Geliebten in ihm hervorbrachte. „Sie meinen wohl (schreibt er an Madame Ehrmann), er wäre so entzückend gewesen? Nein! aufrichtig zu reden, er war es nicht; ob ich gleich bis diese Stunde den feindlichen Zauber noch nicht erklären kann, der sich in den ersten Minuten

des Anblicks sowohl meiner Augen als meines Herzens bemächtigte. Kurz, das Bild stellte mir eine Gestalt dar, die meinen Augen und Herzen ganz fremd, beiden nicht das mindeste anzugehen schien. Ich legte das Bild weg und ließ einigemal im Zimmer auf und ab, in einer Stimmung, die nichts weniger als beschwerlich war. Endlich griff ich nach dem Briefe und las. Ich fühlte mich besser darnach werden, und unbemerkt war die vorige Unbehaglichkeit, ich weiß selbst nicht wie, verschwunden. Ich eröffnete mein Bild wieder und — o Wunder über Wunder. — (ja wohl!) was sah ich? — ein niedliches braunes Mädchen, an welches nicht nur meine Augen, sondern auch mein Herz längst gewöhnt schien.“

Man sieht, Bürgers Herz war bey dieser Liebe nicht im Spiele, es war geschmeichelte Eitelkeit, der er sich hingab, und die sich nur zu bitter an ihm gerächt hat.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

MANNHEIM, b. Löffler: *Heidelberger Taschenbuch auf das Jahr 1811*. 258 S. 12.

Das Publikum hat alle Ursache, Hrn. Prof. Schreiber für dieses neue Musengefchenk dankbar zu seyn. Er beweist durch Wahl und Sorgfalt in der Aufnahme der Beyträge auch diesmal, wie sehr er bemüht ist, diesem schätzbaren Institute immer mehrere Vollkommenheit zu geben. Die prosaischen sowohl als die poetischen Aufsätze zeichnen sich größtentheils sehr vortheilhaft aus. Unter jenen finden sich durch Inhalt und Vortrag anziehende Erzählungen vom Herausgeber selbst, z. B. der *Trauring*, ihren wir nicht, nach einer altdeutschen Dichtung, von der Frau Venus. S. 139—156. *Die Emigrantenfamilie*. S. 184—199. *Propertia von Rossi*. S. 215—225. — eine wahre Geschichte — wenigstens mit S. unterzeichnet, und wenn nicht vom Hrn. Prof. Schreiber, doch gewiss seiner feinen Behandlungsgabe nicht unwürdig. Einen sarkastischwitzigen Aufsatz lesen wir S. 23—36. *Apologie Sr. Höchstseligen Majestät Midas des Weisen, von Phrygien*. Er ist mit dem Namen *Putpurino* unterzeichnet, und verdient von *Weisser* geschrieben zu seyn. Weniger konnten wir uns dem *Teufel im Bade oder Comödie für Gebildete* (S. 111—128.) von W. v. Bloinberg befreunden. An einzelnen guten Einfällen fehlt es zwar nicht, aber im Ganzen ist, wie die Composition, so auch der darin herrschende Witz zu frazzenhaft und gesucht. Der mehr ernsthafte Aufsatz S. 71. *Ehemals und jetzt*, von E., ist ein schönes Wort zu seiner Zeit; unter den poetischen Beyträgen begegneten wir auch diesmal wieder mit Vergnügen ältern verehrten Namen. Herder eröffnet mit noch schöner empfundenen als ausgebildeten Stanzén, gesungen am Meer bey Neapel

1787, den Reihen der Sänger. Auch die drey übrigen Gedichte von ihm, besonders das neue Lied S. 52. und die *Trichternsee* (*Vespertilio spectrum L.*) sind des feinsinnigen Weisen und Dichters vollkommen würdig. *Fr. L. Gr. zu Stolberg*, dessen kraft- und anmuthreiche Harfe zu lange schwieg, erfreut uns aufs neue wieder mit echtbegeisterten Tönen. Trefflich, voll Phantasie und Tiefe des Gefühls ist die zwar schon gedruckte, aber noch wenig bekannte Zueignung an *Offian* S. 49., melodisch und sinnvoll die Distichen an *Itals Harfe* S. 85., aber den Preis trägt wohl davon das herzliche, von der Liebe selbst eingegebene Lied S. 12., *die Schwalbe*. Wir können nicht umhin, es ganz unsern Lesern hier mitzutheilen.

Die Schwalbe!  
Die Schwalbe!  
Was will sie wohl?  
Was will sie wohl?  
Sie meldet uns,  
Sie meldet uns,  
Den Frühling!  
Den Frühling!

Der Frühling : :  
Was bringt er uns?  
Er bringet uns  
Philomela!  
Philomela,  
Was singt sie uns?  
Sie singet uns  
Die Liebe!

Die Liebe : :  
Wo kommt sie her?  
Dort kommt sie her,  
Vom Himmel!  
Der Himmel : :  
Wer führt zu ihm?  
Sie führt zu ihm  
Die Liebe.

Von

Von *Overbeck* finden wir zwey schätzbare Beyträge, unter denen die Erzählung S. 68. *der Schatz*, in der That musterhaft zu nennen ist. Des zu früh verstorbenen *Hahns* (Vf. des Aufruhrs von Pisa u. a. versprechenden Arbeiten) Bardengedicht an *Bardenhold* S. 9. verdiente wegen seiner kräftigen Gefinnungen Aufbewahrung; vom Herausgeber des Taschenbuchs selbst, der nur zu wenig poetische Blumen in diesen von ihm selbst geflochtenen Kranz gespendet hat, nennen wir mit Auszeichnung das zart componirte und ausgeführte Gespräch: *Das Mädchen und die Blumen*, und die kleine sinnvolle Romanze: *der Lorber*. *Spaldings Rückkehr des Königs* ist gediegen voll körnigten, mehr dem Lehrton zugewandten Gebalts. *Weis-* *er* singt ein deutsches Zornlied, dessen sich die Dichter und Philosophen der neuen Schulen nicht sehr freuen werden, und beschenkt uns mit fünf stachelvollen Epigrammen. Zur Probe geben wir S. 64. *der Muthige*.

Nur, wer Famose dich nicht kennt,  
Kann deines Ehrens Muth verächtlich machen.  
Er, den man eine Memme nennt,  
Kämpft Tag für Tag mit einem Drachen.

*Haug* hat eine leichtgewandte heitere Erzählung geliefert S. 186. *der beste Arzt*; und eine nicht unbedeutliche Reihe gefällig scherzender Sinngedichte, meist nicht ohne treffenden Witz. Wir heben als Probe aus S. 61. die Tänzerin *Diaphani*.

All ihre Kleider sind  
Wie zartgewobner Wind.  
Was sie noch nöthig hat,  
Ist nur ein Feigenblatt.

*Voss*, der Sohn, theilt wieder einige Proben aus seiner Aeschylusüberetzung mit, die, wie die schon früher bekanntgemachten, zu schönen Erwartungen berechtigen. *Reinbecks Dichterrache, eine Posse* (S. 225 — 251.) zieht durch komische Erfindung und drollige Ausführung an. Von *Stöbers* Beyträgen nennen wir (S. 54.) *das Abendlied*, von *Hrn. v. Meusebach* (S. 40.) die gefühlvolle Stanzen *Naturtrieb*; von *Caroline Rudolphi* *das Lied, gesungen am Mirtensfeste* (S. 168.); von *Lehrs* *das Trinklied* (S. 62.); *v. Kessler* und *Koreff* haben jeder nur einen einzelnen Beytrag mitgetheilt, aber beyde Gedichte verdienen ihre Stellen. An dem Gedichte von *El. Niemeyer* (*Prediger zu Dedeleben*) vermiffen wir größtentheils Feile und poetischen Gehalt. Jenes gilt vorzüglich von den Uebersetzungen aus *Sannazaro*, dieß von Gedichten, wie die Romanze S. 160.

„Diana war Actons Braut“  
Ja, war ihm heimlich angetraut;  
Wollt' aber doch als Jungfer gelten.  
Da kam des Morgens früh einmal  
Der arme quasi Herr Gemahl  
Und fand, — ei! was fand er? Potz Valten!  
Fand sie im Badekammerlein:  
Doch diesmal nicht so ganz allein.  
Endym saß drin, ein muntre Jäger.  
Da ward der Herr Gemahl unwirsch;  
Madame macht aus ihm einen Hirsch,  
Das war der erste Hörnerträger.

Von den neun Beyträgen dieses wahrscheinlich noch jungen Dichters, dessen Anlagen Aufmunterung, aber auch Rath und Warnung verdienen, ist wohl der gelungenste (S. 22.) *Morgenbetrachtung*. Von *Gerning's* Beyträgen hat Rec. das reinste Vergnügen *der Sonntag auf dem Lande* (S. 161.) gewährt. Noch haben sich einige Vf. bloß mit Anfangsbuchstaben unterzeichnet. Wir nennen hier besonders von A. (S. 83.) die alte scherzhaft, im Scherze treffende Wahrheit ausprechende Fabel, *von der Eule und Nachtigal*, und die im Geiste der schönsten Blumen der griechischen Anthologie gesungenen Distichen (S. 138.) an den Schlaf; auch das moderngerundete Epigramm (S. 159.), an beiden merkwürdig sind noch (S. 167.) die neuesten ästhetischen Urtheile, unterzeichnet D. Faulst's Famulus. Solche aberwitzige Kathederweisheit, womit man jetzt da und dort nicht selten der akademischen Jugend zu imponiren sucht, verdiente mit Recht öffentlich sebau gestellt zu werden. Wir theilen Nr. 1. und 3. mit.

All das heilenische Volk — es waren erbärmliche Wichte,  
Ich, ich sag' es und ich hab' es auch jetzt so gesagt.

Eins doch lob' ich an Schiller, an dem sonst wenig zu loben,  
Dass er in Stammbuchnoth kleine Gedanken uns borgt.

Das Aeußere des Almanachs ist sehr geschmackvoll und einladend. Die Beurtheilung der 6 Kupferstiche von Ant. Karcher nach Gemälden von Annibal, Caracci, Merinne, *Vien*, *Hamilton* u. a. gestochen. Sie stellen *Clytie*, die *Sanftmuth*, *Cecilia*, *Du Salus* und *Ioanus*, *Belisar* mit seinem Sohne auf dem Arme und die *Unschuld* dar. Die kurze, aber sehr zweckmäßige und geistvolle Erklärung derselben ist vom Herausgeber selbst. Das Taschenbuch ist der Gemahlin des Prinzen Wilhelm von Preussen *Amalie Mariane*, mit Stanzen vom Herausgeber, gewidmet, die unter die schönsten Productionen der ganzen Sammlung gehören.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonnabends, den 15. December 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### STAATSWISSENSCHAFTEN.

1) WIEN, mit v. Kurzhök. Schriften: *Sr. k. k. Majestät, Franz des Zweyten politische Gesetze und Verordnungen für die Oesterr. Böhm. und Galizischen Erbländer.* Auf allerhöchsten Befehl und unter Aufsicht der höchsten Hoffstellen herausgegeben. XV. Band. Verordnungen v. J. 1800. Gedruckt 1801. 222 S. 8. Sammt Reg. XVI B. 1801. Gedr. 1802, 225 S. Sammt Regist.

2) WIEN, in der k. k. Hof- u. Staatsdr.: XVII. B. *Verordn.* vom Jan. — Jun. 1802. gedr. 1806. 216 S. u. Reg. 8. (1 Fl. 7 kr.) XVIII. B. vom Jul. — Dec. 1802. gedr. 1806. 254 S. u. Reg. (1 Fl. 10 kr.) XIX. B. vom Jan. — Jun. 1803. gedr. 1806. 280 S. u. Reg. (1 Fl. 20 kr.) XX. B. vom Jul. — Dec. 1803. gedr. 1807. 206 S. u. Reg. (1 Fl. 12 kr.) XXI. B. vom Jan. — Jun. 1804. gedr. 1807. 224 S. u. Reg. (1 Fl. 12 kr.) XXII. B. vom Jul. — Sept. 1804. gedr. 1807. 174 S. u. Reg. (50 kr.) XXIII. B. vom Oct. — Dec. 1804. gedr. 1807. 210 S. u. Reg. (56 kr.) XXIV. B. vom Jan. — Jun. 1805. gedr. 1807. 208 S. u. Reg. (58 kr.) XXV. B. vom Jul. — Dec. 1805. gedr. 1807. 196 S. u. Reg. (53 kr.) XXVI. B. vom Jan. — Jul. 1806. gedr. 1808. 122 S. u. Reg. (36 kr.) XXVII. B. vom Aug. — Dec. 1806. gedr. 1808. 226 S. u. Reg. (38 kr.) XXVIII. B. vom Jan. — Jun. 1807. gedr. 1808. 228 S. u. Reg. (27 kr.) XXIX. B. vom Jul. — Dec. 1807. gedr. 1809. 188 S. u. Reg. (57 kr.)

Gesetzsammlungen guten Gebrauch machen. Denn ein Hauptplatz in jedem allgemeinen politischen Codex für Monarchien ist wohl dieser: Eine Monarchie hat den großen Hauptzweck: die freye Entwicklung aller physischen und geistigen Kräfte der Nationen so zu begünstigen, den festen rechtlichen Zustand jedes Individuums durch Gesetze so zu sichern, dem hierauf gegründeten Selbstgefühl einen solchen Spielraum zu lassen, daß dabey Ruhe und Ordnung im Innern, aber auch Ehrgefühl und Spannkraft gegen auswärtige Eingriffe erhalten werde. Der Historiker beurtheilt demnach an den Gesetzen und Verordnungen einer Monarchie, ob dieselbe in der Epoche ihrer Blüthe oder ihres Verfalls stehe, und der Statistiker hat an eben denselben einen sicherern Maßstab für die wahre wirkliche Macht jedes Staates, als an den Quadratmeilen und an der Bevölkerung. Um solche Bemerkungen zu erleichtern, wünschten wir wohl, daß es dem Redacteur dieser Gesetzsammlung gefallen hätte, auch die in jedem Jahre im Oest. Staate vorgefallenen Personal-Aenderungen in den Hof- und Länderstellen und deren Präsidien, wie auch besonders im K. K. Staatsrathe vorn anzumerken. So z. B. zeichnen sich die ersten Bände vom J. 1801 an durch mehrere Beweise der Wirksamkeit des geistl. Hrn. Staatsraths v. Lorenz aus. Die Zeitumstände jedes Jahres sind dem Historiker ohnehin erinnerlich. Rec. wird auf einige historisch statistische Nutzwendungen, die sich aus dieser Gesetzsammlung ziehen lassen, hie und da zur Probe hindeuten, und nur merkwürdigere Verordnungen in jedem Bande berühren.

Die frühern Theile dieser Oesterreichischen Gesetzsammlung sind von andern unserer Mitarbeiter A. L. Z. 1800. Nro. 265. Ergänzungs-Bl. 1801. Nro. 153. und 1802. Nro. 43. angezeigt worden. Wir setzen hier die Anzeige vom sechzehnten bis zum neun und zwanzigsten Bande fort. Zwar besteht jetzt in Oesterreich eine politische Gesetzgebungs-Hofcommission, welche die schwierige Aufgabe hat, den Schwall politischer Verordnungen zu sichten, und das bewährte Nützliche und Zweckmäßige in einen politischen Codex zu vereinigen. Dennoch kann der Historiker und der Statistiker von solchen *Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.*

XVter Band. 1800. *Erweiterte Wirksamkeit der Hof- und Landesbehörden.* Der Monarch setzt hier eine gut organisirte Responsabilität der Behörden voraus und äußert Vertrauen gegen seine Verwaltungscollegien. Indessen ist von dieser Verordnung seitdem vieles zurückgenommen. So z. B. dürfen die Hoffstellen fast niemanden mehr Pässe ins Ausland, sogar nicht den Studenten der Theologie A. und H. Conf. ertheilen, ohne besonders Vortrag an den Kaiser, welches die Schreibereyen sehr vermehrt. Die Dienstbesetzungen sollen auch nach neuerlichen Verord-

ordnungen (wie billig, wo eine Collegial-Verfassung besteht) in Pleno, nicht vom Präsidio, mit Zuziehung selbstbewährter Räthe geschehen. *Vorschriften für auf auswärtigen Universitäten studierende k. k. Unterthanen.* Auch in diesen sind späterhin noch Abänderungen getroffen worden. *Straßen- und Schiffsbauordnung* für Oesterr. ob der Ens. Warum nicht für alle Provinzen gleichförmig? *Religions-Unterricht* in den Schulen durch Anstellung von Katecheten bey allen und jeden. *Taxe für geistl. Pfründen* ist auch für manche kathol. Pfarren bey der jetzigen Verkümmerung der Subsistenz zu drückend befunden, und seitdem gemildert worden. — In den *Bevölkerungstabellen* der Militär-Conscription soll die Confession der christlichen Einwohner nicht besonders bezeichnet werden. *Verehelichung der Staatsbeamten.* Der z. B. bey einer Hofstelle dienende Beamte, der nur 400 Fl. Gehalt hat, darf wohl nach vorgängiger Meldung bey seinem Chef heirathen, seine Gattin und Kinder haben aber auf Pension oder Provision keinen Anspruch. *Lichterzündungs-Aufsatz* im J. 1806 um 400000 Fl. erhöht. *Ehevorschriften für die Juden in Galizien.* — Die *Verordnung über die Ehedispensationen in Ostgalizien* enthält die liberalen Grundsätze, wie dieser Gegenstand in der ganzen Monarchie behandelt wird. *Statuten für die Akademie der bildenden Künste in Wien.* (Zeichenkunst, Malerey, Bildhauerey, der Kupferstecherey, der Gravirkunst, der Architectur.) Diese Statuten sind allerdings zweckmäßig, und diese Akademie wirkt viel Gutes in Oesterreich. Warum sollte nicht auf eine ähnliche Art auch für eine Akademie der Wissenschaften gesorgt werden? Liefse sich ferner dieser Kunst-Akademie nicht auch ein Zweig für die Tonkunst, ein Conservatorium für Musik beyfugen?

XVIter Band. 1801. *Fromme Vermächtnisse unterliegen keiner Sterbesteuer.* (Mortuar einem Abzug von 5 pCent.) Noch immer unterliegen aber fromme Vermächtnisse der Protestanten der Erbsteuer (pr. 10 pCent) von welcher z. B. katholische Stiftungen auf Messen befreyt sind. Die Oesterr. kathol. Geistlichkeit entrichtet jedoch ein Erbsteuer-Aequivalent. *Verbot für Böhmen, Hunde in die Kirche mit zu nehmen.* Dieses zur Erhaltung der Würde des Cultus abzweckende Polizeygesetz hätte verdient in allen Erblanden bekannt gemacht zu werden. *Hauptverordnung über die Pässe der Fremden,* die seitdem noch viele Zusätze erhalten hat. *Reverse wegen geheimer Gesellschaften.* — Aus der Verordnung (S. 102.) lernt der Statistiker, daß die *Galizische Abtheilung der Arrieten-Leibgarde* mit 30, doch nur solchen Individuen beybehalten sey, die sich zum Militärstand bestimmen, die Humaniora abfolvirt haben und die deutsche Sprache verstehen; daß die von Leopold II. am 29. Dec. 1790 gestifteten 40 Plätze in der *Neusädter Akademie* auf 20 herabgesetzt, dagegen aber 9 Plätze in der *Theres. Ritterakademie für Jünglinge aus Galizien,* die sich zu

Civilämtern bestimmen, gestiftet worden. Nach ihrem Austritte aus der Akademie erhalten sie, wie andre Zöglinge des Theresianums, die sich ausgezeichnet haben, eine Beyhülfe von 300 Fl. um die Praxis bey Civilbehörden anfangen zu können, bis zu ihrer wirkl. Anstellung. *Mafsregeln gegen die Verfälschung des sogenannten Tokayer-Weins,* vom Zempliner Comitatz decretirt, und vom galiz. Gubernium kund gemacht. Folgende *Verordnung* kann hier ganz stehen: Se. Majestät haben zu verordnen geruhet: Es sey den Bischöfen der gesammten deutschen Erblande aufzutragen, daß sie die ihnen unterstehende Geistlichkeit belehren: *Keine akathol. Taufpathen bey kathol. Kindern zuzulassen,* und sie bey sich ereignendem Falle mit guter Art zu entfernen. Die Veranlassung zu dieser Verordnung gab eine Vorstellung der Oberkärntnerischen Geistlichkeit (die wohl jetzt in der Illyrischen Provinz mehr Toleranz lernen wird), unterstützt durch das Jurker Ordinariat: sodann ward die *Wiener theol. Fakultät vernommen und über deren Gutachten* dieser Beschluß gefaßt. Hintendrein, als die Sache Aufsehn erregte, und das k. k. protest. Consistorium Vorstellungen dagegen einbrachte, fand man, daß bey Taufen kathol. Kinder Protestanten wohl auch zugegen seyn können, jedoch nicht als Pathen, sondern als Taufzeugen, damit, wie es in dem Hofdecrete vom 10. Jul. 1803 steht, wenn Akatholiken schon einmal zu solchen Taufen geladen sind, sie nicht wieder davon abgewiesen werden mögen: *Publication der Krain. Landesstelle über die Schifffahrt auf der Save und der Sau,* ist von den Statistikern nicht zu übersehen. *Zuweisung der Bücher-Censur, die bis dahin unter des Grafen Lazansky einsichtsvoller Leitung stand, an die Polizeyhofstelle* durch ein Cabinetsschreiben vom 12. Sept. 1801. *Einrichtung einer Wohlfeltheits-Hofcommission* (sie ist bald 11. Nov. 1803 wieder eingegangen, da sie wenig oder nichts Gutes bewirkte). *Gang der Geschäfte beyden Landesstellen.* Die vierteljährigen Administrations-Berichte, die wohl nur jährlich seyn dürften, um gehaltvoll zu seyn, haben, so viel Rec. weiß, aufgehört. *Errichtung einer Hofcommission für die Armenanstalten,* damals unter dem Präsidio des Grafen Colloredo, und mit Zuziehung des Etatsraths Vogt (aus Hamburg.) Jetzt heist sie: die Wohlthätigkeitshofcommission. Ausser der Unterstützung Einzelner, die wegen verschlechterten Curfes der Bancozettel immer häufiger und dringender werden muß, hat man von allgemeineren Operationen nur noch die Errichtung eines Arbeitshauses in Wien als reellen Erfolg dieser Hofcommission gesehen. *Betreibung der Einrichtung von Todtenkammern* auf Anregung des Grafen Bapchoold.

XVII. Band. 1803. *Verbotene Bücher in Verlassenschaften* werden den Erben abgenommen, wenn sie nicht durch ihren Stand und wissenschaftl. Kenntnisse zu deren Fortbesitz geeignet sind. Diese Plakerey ward am 17. Jun. 1803 und 18. April 1804 noch verschärft. Von allen solchen Büchern sollen Kata-

loge aufgenommen werden u. f. w. — Dr. Galls Vorlesungen gaben Anlaß zur *Abstellung aller Privat-Collegien* ohne Landesfürstl. Erlaubniß, und Meldung bey dem Facultätsdirector. *Maßregeln zur Erhaltung des Ansehns und der Zahl des Sacular- und Regular-Clerus.* „Dem etwas gesunkenen Ansehen der Geistlichkeit überhaupt wird ihrer Seits durch eine gründliche Kenntniß, die zweckmäßige Verbreitung und beruhigende Ueberzeugung der Religionswahrheiten und Pflichten, durch thätigen Elfer für das Menschenwohl, durch Tugend, und musterhaftes Betragen am geschwindesten und zuverlässigsten aufgehoben werden können.“ Der unadlige Clerus ward ganz zweckmäßig der Jurisdiction der Magistrate entzogen, und den Landrechten untergeben. (Diese Auszeichnung ward zur Ehre der Oesterr. Regierung späterhin auf die nicht unirte Geistlichkeit in der Bucovine, und dann gegen Vorstellung des protest. Confortiums, auch auf die unadlige protest. Geistlichkeit erstreckt.) Aber es ward auch den Mönchsorden seit 1802 die Jugenderziehung größtentheils übergeben, ja sogar die philos. Studien in den Provinzen, „da dieses für sie der einzige Weg sey, mehrere noch ganz unverdorbene Candidaten zu erhalten, die ihnen aus den philos. Schulen der Hauptstädte nicht so leicht zugehen werden.“ *Aufhebung der Studien-Confesse, Wiedereinführung der Facultäts- und Gymnasial-Directoren und Präfecten.* Vom J. 1802 datirt sich nämlich dieses neue Anti-Josephinische System, die ganze Erziehung klostermäßig zu leiten. Von der zweckmäßigsten Leitung der Studienanstalten durch Curatorien, aus weltlichen und geistlichen gemischt, die dem Staate obendrein gar nichts kostet, und das eigne Interesse der Aeltern an den Flor der Localschule knüpft, will man in Oesterreich noch immer nichts wissen. Alle Facultäts-Directoren werden der Wiener Universität nie solche Dienste erweisen, als Münchhausen und Brandis der Göttinger Universität. *Einführung der Capitulation bey dem Militär.* — Einiges Handbillet wider die *Verabreichung verbotener Bücher auf Universitäts- und Lycealbibliotheken*, worunter Voltaire, Rousseau und Helvetius namentlich gezählt werden. *Stipendien* dürfen den Stifflingen nicht noch auf ein Jahr nach vollendeten Studien gelassen werden. *Die Ausfuhr aller Feldfrüchte* aus Ungern in das Ausland ward am 1. Jun. 1801 freygegeben, am 30. Sept. wieder unterlagt.

XVIII. Band. *Auflösung des Directoriums, in welchem die politischen, die Cameral- und die Justizgeschäfte aller Erblände vereinigt waren.* — Der Chef dieses Directoriums war der unvergessliche Graf Lazansky, der bey der großen Masse von Geschäften dennoch durch Thätigkeit und Geisteskraft alles in Ordnung hielt; da er sehr richtig sah, daß ohne Verkauf der geistlichen Güter keine Herstellung der Finanzen möglich sey. Da aber diese seine richtige Ansicht nicht gefiel, so verlor er zuerst seine Wirksamkeit in Censursachen, dann auch in die poli-

tischen und Cameralsachen und blieb bloß Chef der „obersten Justizstelle.“ Die *Finanzhoffstelle* erhielt ihren eignen Chef am Grafen Zichy, und die vereinte Hofkanzley am Grafen Ugarte. 1803. Aug. — *Waldordnung für das Salzkammergut in Oesterreich ob der Ens.* Merkwürdige *Zuzugsordnung für das Land Tyrol* auf den Grund des Landlibells vom Jahr 1511, und mit Aufrechthaltung der „durch ihr Alterthum ehrwürdigen und durch die Tapferkeit der Tyrol. Nation geheiligten Verfassung des Landes. 20000 Mann in 4 Zuzüge abgetheilt, sollten, mit Vorbehalt des Landsturms, bey dringenderer Gefahr, die Landesmiliz ausmachen. Zu den Kosten dieser Landmiliz boten die Tyroler Stände 30000 Fl. an, welche durch eine Extraauflage auf gesammte Häuser in Tyrol und den beiden fürstlich-stiftlichen Bezirken Trient und Brixen aufgebracht wurde. Verglichen eine nachträgl. Erläuterung, Band 21. S. 124, vom 28. April 1804. *Verordnung über die Leitung des Straßensbaues*, und die Anstellung des Hofraths Wiebeking, als Referenten in Straßens-, Brücken- und Wasserbau-sachen: Es bestand vorher der Antrag, diese Angelegenheiten von dem Hofkriegsrathe, nämlich von der Direction des sogenannten Geniewesens. (unter Erzherzog Johann) besorgen zu lassen. Hofrath Wiebeking hatte sich aber kaum durch Bereisungen die nöthigen Lokalkenntnisse, z. B. von den Häfen, von der March, vom Zustande der Straßens, gelammelt, als er ohne diese Kenntnisse bey praktischen Operationen in Ausübung setzen zu können, sich wegen mancherley Neckereyen in auswärtige Dienste begab. Das Straßens-, Brücken- und Wasserbauwesen verwaltet jetzt ein eigener Baurath. Eine Menge Verordnungen ergingen, so lange Wiebeking das Referat hatte, wegen der Straßensbau-Administrationsberichte, die nicht nach Wunsch ausfielen, und auch vielleicht zu häufig abgefordert wurden. *Erhöhung der Stempel- und Siegelgefälle.* Diefes noch geltende, aber seitdem von einer Menge Nachträge und Erläuterungen, auch Druckfehler-Berichtigungen begleitete Patent hat den Hofrath v. Kranzberg zum Redacteur. *Verbot des Agiotirens der Aus- und Einfuhr der Scheidemünze.* — *Verbot künstlicher Normaliensammlungen.* Es ward eine Commission zu einer allgemeinen Normaliensammlung, die Vorläuferin der jetzigen politischen Gesetzgebungs-Hofcommission, errichtet — darum „soll jede andere Veranstaltung ganz neuer politischer Normalien-Sammlungen ohne Unterschied, ob sie nur einige oder alle Zweige der öffentlichen Verwaltung betreffen, nicht mehr zugegeben werden.“

XIX. Band. 1803. *Zu Spinnmaschinen auf Flachs soll kein Befugniss* ertheilt werden, bis nicht durch die genaueste Prüfung die Ueberzeugung hergestellt ist, daß darunter der Nahrungsstand der Unterthanen nicht leide.“ (Man vergleiche diese Verordnung mit der auf Flachsspinn-Maschinen in Frankreich gesetzten, und auch in Oesterreich officiel bekanntgemachten hohen Prämie.) Bey dem Verbot, mit Staats-

papieren außer der Börse zu handeln, wird das *Börsepatent* vom 1. August 1771 ganz eingerückt. — Den Gymnasien wird ein besserer Betrieb der latein. Sprache zur Pflicht gemacht, da der *Vortrag aller Studien des philos. Cursus in latein. Sprache* im Werke sey. — Der Vorsteher der regulirten Chorherrn *Corporis Christi* in Krakau und das daſige biſchöfl. Conſistorium erwirkten, daß die Joſephinische Verordnung vom 27. May 1789 aufgehoben, und den *Juden verboten* ward, *chriſtliche Dienſtleute zu halten*, mit Ausnahme vorübergehender Dienſte an Sabbathen und Feſttagen. — *Vorſchrift wegen Ertheilung der Paſſe in die Türkischen Provinzen*, um die wirklichen oder vor dem Siſtower Frieden naturalisirten k. k. Unterthanen von andern zu unterſcheiden, da nur den erſtern der Schutz der k. k. Conſula und des Internuncius gebühre. Privilegien für *Aloys Sennefelder* auf 10 Jahre zum Drucke mit Steinplatten. — *Die Wiederherſtellung der ehemaligen Studenten-Seminarien und Convicte* (klöſterlicher Erziehungs-häuſer für die Jugend) wird angekündigt 25. März 1804. Ein Cabinetſchreiben vom April 1804 verbietet allen *inländischen Zeitungſchreibern*

von inländischen Staatseinrichtungen und überhaupt von hieſigen Regierungsgeschäften in ihren Zeitungsblättern eher Erwähnung zu thun, als es ihnen entweder von der Landesſtelle wirklich aufgetragen wird, oder etwas davon im Wiener Diarium enthalten iſt. *Privilegium auf eine neue Tuchſcheerermaſchine für die Brüder Offermann in Brünn.* — *Verbot des Spielens in Caffee- und Gartenhäuſern für die ſtudierende Jugend.* — Errichtung einer *Rettungsanſtalt für Verunglückte und Todſcheinende in Wien.* — *Einfluß der Studien- und Facultätsdirectoren auf die Cenſur.* Zu Folge dieſer Verordnung beſorgt noch jetzt der Hofrath und Präſes der medicinischen Facultät zu Wien die Cenſur medic. Bücher — die übrigen Facultätsdirectoren aber die Cenſur einſchlägiger Schul-Lehr- und Vorleſebücher. Literaturzeitungen und nicht politiſche Blätter wie auch Monatsjournale ſind von dem Stempel befreit; eine höchſt weiſe und billige Verordnung, die auch im Königreich Weſtphalen und andern deutſchen Ländern zur Ehre der Regierungen, und zur Beförderung des literariſchen Verkehrs beſteht.

(Die Fortſetzung folgt.)

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

BERLIN, b. Maurer: *Die Revue*. Eine Geſchichte in drey Büchern. 1804. 411 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Was der Vf. (S. 278.) halb im Scherz von ſeiner *Revuegeſchichte* ſagt: „ſie gehe mit gemeinen Füßen auf dem Erdboden der Proſe, höchſtens laufe ſie einmal ein Stelchen mit erhabenen Stützflügeln, wie der Vogel Strauß,“ — dieß möchte wohl im Ernſt die beſte Charakteriſtik derſelben ſeyn. Verſtand und Witz, die manche ſeine Bemerkungen hervorbringen, wie z. B. über die Volks-Kriegsgeſchichten (S. 197) u. m., ſind dem Vf. nicht abzuſprechen; auch fehlt ihm die Gabe lebhafter Darſtellung nicht, und einige Stellen erinnern wirklich ihres höchſt bildlichen und maleriſchen Stils wegen an ähnliche Schilderungen in *Thümmels* Reiſen; er hat ſich's aber, ſcheint es, hier bequem gemacht, und ohne weiteres Nachdenken über das, was ein Roman eigentlich iſt, oder ſeyn ſoll, ſeine Feder gehen laſſen, wie ſie eben gehen wollte, gut und ſchlecht

durch einander, nur daß die Füße mehr als die Flügel in Bewegung geſetzt wurden.

LEIPZIG, in d. Junius. Buchh.: *Der Weltmann*. Aus dem Engliſchen überſetzt, von Benzler. 1803. Zwoy Theile. 243 u. 248 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Die Manier der neueren engliſchen Romane iſt bekannt. Was treffliche Meiſter als originale Form hinstellten, ward von ſpäteren Romanchreibern bald mehr, bald minder glücklich nachgebildet, und ſo tragen faſt alle engliſchen Romane das Gepräge einer nationalen Kunſtnorm, in die ſich ein Talent, dem zwar reger Drang zur Darſtellung, aber kein origineller Geiſt einwohnt, gern und leicht findet. Auch in dem vorliegenden Romane ſpricht ſich nichts geniales, wohl aber reicher Beobachtungsgeiſt und ernſte Erfahrung aus. Der Gang des wirklichen Lebens iſt richtig erfaßt, und wird zu belehrenden Reſultaten benutzt. Die Charaktere ſind gut entwickelt, und die Begebenheiten greifen natürlich und geſällig in einander. Die Ueberſetzung iſt wohlgerathen.



# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

# ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 18. December 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### STAATSWISSENSCHAFTEN.

WIEN, in d. K. K. Hof- u. Staatsdr.: *Sr. K. K. Maj. Franz des Zweyten polit. Gesetze u. Verordnungen für die Oesterr. Böhm. u. Galizischen Erbländer u. s. w.*

(Fortsetzung der in Num. 139. abgebrochenen Recension.)

XXter Band. *Aufmunterung zur Bienenzucht in Galizien.* Wer es auf 100 Bienstöcke bringt, erhält eine Prämie von 50 Fl. — Für 50 Stöcke aber 25 Fl. Diefs ward auf den Bericht des Hrn. Staatsraths von Baldacci über die Bereifung Galiziens beschlossen. Durch ein Cabinets-schreiben vom 12. Jul. 1803. wurden die *leidigen Conduitenlisten* wieder eingeführt; in denen von jedem Beamten durch die Chefs die Religion, Alter, Ehe-losigkeit, Verheirathung, Zahl der Kinder, Gesundheitsumstände, Gemüthsbeschaffenheit, Befoldung, Emolumente, *eigenes Vermögen*, Dienstzeit, (auch bey Privat- oder fremden Höfen,) *Betragen* gegen Vorgesetzte, Untergebene, und im *allgemeinen*, Fehler, Trinken, Spielen, Zanksucht, Schulden, durch üble Wirthschaft oder Unglücksfälle, Talente, Studien, Sprachen, sonstige Wissenschaften, Geschäfts- oder Dienstkenntnis, Verwendung, sonstige Beschaffenheit im Dienste, Würdigkeit zur weitem Beförderung, Verbindung mit einer geheimen Gesellschaft angezeigt werden sollen. — So ist dem geschicktesten Beamten, wenn ihm der Chef nicht wohl will, der Stab gebrochen; der Chef braucht nur eine *vage* Beschuldigung hinzuschreiben, z. E. „er übernimmt sich gerne,“ so ist das Talent für den Staat verloren. Nie wird der Regent einer Monarchie durch geheime Conduitenlisten die Wahrheit erfahren; hiezu führen ganz andre Mittel. An seinen Werken mag man jeden erkennen. *Verwendung des Militärs bey öffentlichen Arbeiten* gegen einen Arbeitslohn von 24 Xr., außerdem Vergütung der Monturabnutzung von 2 Xr. täglich, und Vergütung der Brodportion an das Militär-Aerarium. *Einführung des neuen Criminal- und Polizeycodex.* — *Privilegium* für Joh. Thomas Philippi, Kreisarzt zu Kornenburg, und Joh. Schä-

berl, Arzt zu Guttenbrunn, zur *Erzeugung des Theerwassers, Schiffsheers, der Frankfurter Schwärze und des Tusches aus Torf.* Schade, daß über den Erfolg solcher Privilegialbegünstigungen von Zeit zu Zeit nicht öffentliche Rechenschaft gegeben wird! — *Handelnde auf dem Dneprflusse* brauchen einen *Pafs* des Kreisamts und gegen Vorzeigung desselben eine offene Sicherheitsordre des Kaiserl. Russischen Gouverneurs in Kaminiek-Podolski; auch sollen sie nie am rechten oder türkischen Ufer, des Verdachts der Pestansteckung wegen, landen. Eine eigene *Verordnung* erging wider die *emphyteutische Verpachtung der Dominikalgründe* und wider den *Ankauf ländschaftlicher* (adliger) *Realitäten durch Unterthanen und Landtaselunfähige.* Hiezu soll die Theuerung in Böhmen Veranlassung gegeben haben; an der Theuerung hat aber der Wucher adliger großer Güterbesitzer die meiste Schuld. *Privilegium* für Anton Oberhauser auf eine *Bieg- und Guillochirmaschine, zur Verrfertigung weichplattirter Schnallen.* *Erhöhung des Postgefälls* ist seitdem noch mehr gesteigert. Leider wird der Verkehr zwischen den Ländern Europas immer mehr und mehr durch erhöhte Posttaxen erschwert, zum allerseits empfindlichen Nachtheile des Verkehrs, ja des Gefälls selbst. Eine *Verordnung der Polizeyhofstelle* vom 21. Oct. 1803. verbietet abermals, größere und kleinere Aufsätze und Briefe im Auslande, ohne vorgängige inländische Censur drucken zu lassen. Aber ist es denn nicht genug, daß alles im Auslande gedruckte censurirt und nach Belieben verboten wird? Warum soll eine Regierung, die sich der Rechtlichkeit und Einsicht bewußt ist, wie die österreichische, verlangen, über alle und jede Gedanken ihrer Unterthanen zu herrschen? Bekanntmachung eines *Fermans der türkischen Regierung*, vom Ende des Monats Miharrem 1218. (d. h. der Mitte Mäys 1803.), wo der Grundsatz für alle türkische Wechsel- und Negocianten vorgeschrieben wird: *chi accepta paga.* Philosophische Lehranstalten, welche zur Beförderung des geistlichen Nachwachses (und des Einflusses des Clerus) unter der Leitung des *Diöcesanbischöfes* stehen, können von allen Jünglingen, auch wenn sie weltlich bleiben wollen, gültig besucht werden. — *Neues Wuchergesetz* vom 2. Dec. 1803. Die

größte Bedrückung der Creditoren, wornach diese ehemals Gold- und Silbermünzen liehen (im Vertrauen auf den Staat:) ohne die Münzsorten in den Obligationen zu bemerken, und jetzt in Bankozetteln (deren Curs über 500 steht) befriedigt werden sollen, hat nun aber in Oesterreich allgemein statt. Wenn nicht durch Finanzanstalten und Gesetze geholfen wird, gerathen alle Capitalisten an den Bettelstab, und die Zerrüttung wird allgemein. — Zweckmäßiges *Verbot an alle jüdische und christliche Schänker* in Galizien, Branntwein auf Borg oder Pfand den Unterthanen zu geben. — *Jährliche Visitationen aller Pfarren durch die Dechanten.* — *Ungrischer Alaun* in deutsche Erbländer ausgeführt, bezahlt künftig statt 55 Xr. nur 10 Xr. per Centner.

XXIIster Band. *Verbot erblicher Dorfrichtersstellen.* Manche Dominien verkauften diese Erbllichkeit. *Vorlesungen über den neuen Criminalcodex werden angeordnet.* Die *Belustigungen am Faschingsdienstag* und am *Vorabend von Feyertagen* müssen mit Schlag 12 Uhr Mitternachts aufhören; keine Musik darf zur Fastenzeit oder an Sonn- und Feyertagen an öffentlichen Orten statt haben. Kein Ball am Freytag oder Samstag u. dgl. Eigene *Katecheten* und sonntägliche *Exhortationen der Schüler der Philosophie* und der *Gymnasien*, dann der *Realakademie* werden ange stellt. Die bey allen Lehranstalten befindlichen akademischen Schüler haben den Unterricht von ihren Predigern und Religionslehrern zu erhalten; daher sind ihnen die Verzeichnisse solcher Schüler mitzutheilen, und die Prediger sollen über den Religionsunterricht derselben Zeugnisse ausfertigen, und dem Director oder Präfecten der Lehranstalt mittheilen. Der Religionsunterricht soll Zwangsunterricht seyn: wer darin nicht die erste Classe hat, darf in keine höhere Classe befördert werden. Die Grundlinien des *neuen deutschen Schulcodex* (dessen Hauptinhalt den Lesern der A. L. Z. aus den Lit. Nachrichten derselben bekannt ist, wurden durch ein Cabinetsschreiben vom 21. Jan. 1804. vorgezeichnet. Eben so die bekannte neue und seitdem noch immer mehr verklausulierte *Vorschrift für das medic. Studium* durch Cabinetsschreiben vom 25ten Oct. 1803. *Wiedereinführung der Matrikel* mit vormals dabey üblicher Taxe, von der jedoch Stipendisten, Stifflinge und das *Testimonium paupertatis* vorweisende frey sind. Ein *zehnjähr. theolog. Lehramt an Lyceen und Universitäten* führt zum Canonicat, alle Stifte sollen sich die Erziehung theologischer Lehrer angelegen seyn lassen, und zu jeden Concurs Prüfungen für erledigte theolog. Lehramter Candidaten stellen. *Staats- und Criminal-Verbrecher* können nach ausgetandener Strafzeit sich um Aemter melden, nur nicht zu solchen, wo sie bey Justiz- oder politischen Geschäften eine entscheidende Stimme hätten, oder sich in Verhältnissa der Obrigkeiten und Unterthanen einmischen könnten. Es bestand der Antrag, in Zukunft alle *Fabrikunternehmer* auf einen Umkreis von wenigstens 4 Meilen außer Wien zu verweisen. Die N. Oest. Regierung erinnerte jedoch manches dagegen,

und es ward am Ende verordnet, Commercialgewerben in der Hauptstadt mehr Hindernisse entgegen zu setzen, als in Provinzialstädten und auf dem flachen Lande. — *Evidenzhaltung der beurlaubten Mannschaft.* Die Dominien müssen von dem Eintreffen der beurlaubten Mannschaft die Regimenter und Werbbezirke in die Kenntniß setzen. Im Jul. 1804. wurde die Beurlaubung so viel möglich erweitert. *Ausschließendes Recht der Erben des Andreas Gleissner von Freudenheim* auf 30 Jahre vom 1. Jan. 1794. gerechnet, *Gewehr-Feuersteine* in Ostgalizien, und besonders auch zu Podgorze, Bochnier Kreises, zu graben und zu erzeugen. — *Urfahnerinnen, Elifabethinerinnen, Barmherzige Brüder, Piaristen und alle sich mit dem Unterrichte und der Krankenpflege beschäftigende Orden* dürfen von *Ordenscandidaten* eine *Mitgift* von 3000 Fl. annehmen. — Aufruf an die Aeltern wegen der *Kuhpocken*, vom Hofrathe Stifst ausgearbeitet, den Aeltern bey der Taufe vom Seelsorger mitzutheilen.

XXIIster Band. *Disciplinar-Verzeichniß für Gymnasien*, durch ein Cabinetsschreiben vom 21. May 1804. festgesetzt. Sie ist ein Bestandtheil des auch schon in der A. L. Z. Nr. 270. 1803. recensirten *Gymnasialcodex*. — *Concursprüfungen zu Katechetstellen* veranlassen und halten die Bischöfe. — *Supplenten am Gymnasium* erhalten nicht  $\frac{1}{2}$  sondern  $\frac{3}{4}$  von dem Gehalte des supplirten Lehrers. — *Officiere*, die zu *Civilämtern* übertreten, legen alle militär. Charaktere und Ordenszeichen ab: ausgenommen besondere Bewilligungen, die sie hiezu erhalten hätten. — *Verbesserung der Findelhausanstalten in Wien.* Dieses Reglement bezweckt Ermunterung der Ziehhältern, und bessere Dotirung des Findelhauses. Die Aufnahmetaxen werden auch hier erhöht. Z. E. *Frauenzimmer*, welche im Gebärhause entbunden werden, und ihr Kind gegen eine der drey zindern Taxen dem Findelhause überlassen, haben bey der Erlegung von 50 Fl. noch 2 Monate, und bey der Erlegung von 30 oder 20 Fl. 3 Monate als Ammen im Findelhause zu bleiben. Findelhäuser scheinen uns Anstalten, die dem Leben der Kinder und der Sittlichkeit nachtheilig sind, und die das Naturgefühl der Aeltern gegen ein neugebornes Kind ersticken. Besser würden wohl Convicte errichtet, in denen jede außer der Ehe gebärende Mutter das Kind wenigstens ein Jahr lang selbst säugen und besorgen müßte, unter dem Siegel der Verschwiegenheit ihres Standes und Namens, und mit Verrichtung weiblicher Arbeiten: wie auch mit Beyhülfe der Väter, die ein Gewissensgericht bestimmen und einfordern müßte. *Annahme des Erbkaisertitels und der Kaiserl. Würde von Oesterreich.* Die beygefügte Erläuterung und im XXIIIsten Bande S. 163. weiter enthaltene Rechtfertigung der Wapen ist für Heraldiker und Statistiker nicht zu übersehen. Wir geben einige Proben, um auf diese diplomatische Arbeit aufmerksam zu machen. „Das älteste Landwappen Oesterreichs uater der Ens bestand aus einem einfachen Adler. Da die Herzoge Babenbergischen Stammes ihr Cognat, der böhmische König

**König Franz Josef Ottokar** und die Habsburgische Dynastie mehrere Länder erwarb, welche Adler führten, so wurde der Wappenschild mit Adlern unbekannter Zahl bedeckt. Erst Erzherzog Rudolph der Weise schränkte sie auf 5 ein, um damit den Ober-, Nieder-Oesterreichischen, Krainischen, Tyrolischen und den Adler der von ihm geführten Reichs-Erzstämmermeister-Würde auszudrücken. Demnach sind 5 goldene Adler im blauen Felde, zu 2 und 2 zusammenstehend, der unterste rechts gekehrt das Wappen des Erzherz. Oesterr. unter der Enns; (also nicht 5 Leichen oder nach Denis Lesfrüchte II. S. 206. Habichte (von Habichtsburg Habsburg?)) Manches hat der Hr. Erklärer nicht gewußt, z. B. das Cumanien eigentlich die Moldau und Walachei bedekte. Ueber manches ließen sich erhebliche Erinnerungen machen. Z. B. dem Vened. Wappen wird auch Rascien beygegeben, nachdem schon Servien bey Ungern vorgekommen (Rascien und Servien ist eins.). Ferner steht bey Venedig das neuerfundene Herzogthum Zara, obgleich Dalmatien schon bey Ungern vorkam; dieses wird damit entschuldigt, weil 1409. der Ungarische König (lies: der unrechtmäßige Kronprätendent) Ladislaw von Neapel den Antheil an Dalmatien und an den Seeküsten der Republik Venedig um 10000 Dukaten (ohne Ständische Zustimmung und also ganz ungültig) unwiderruflich verkauft habe. Diese sollte dazu dienen, Dalmatien nicht nach Ungern, wohin es gehörte, einzuverleiben, sondern besonders und nach österr. Gesetzen regieren zu lassen. Man nehme sich jedoch bey solchen Willkürlichkeiten in Acht; daß die Gründe, die man zur Zeit für sich braucht, nicht von andern bey veränderten Umständen dagegen gebraucht werden. Historisch unrichtig ist auch die Benennung Wappenschild von Alt- und Neuungern; es sollte heißen, die eine Seite enthalte die alte einfache, die andre die etwas später hinzugekommene Wappenbezeichnung von Ungern. Freyzügigkeitsvertrag mit der Schweiz, vom 21. August 1804. Logik, Metaphysik, prakt. Philosophie und Physik sollen in latein. Sprache gelehrt werden. Einige Anordnungen für das theolog. Studium, z. B. hebräische und griechische Sprache sollen mit möglichst kurzem Zeitaufwande gelehrt werden. — Für Candidaten des Doctorats und der öffentlichen theolog. Lebrämter aber weitläufiger in außerordentlichen Lehrstunden. In der jurid. Fakultät ist das Kirchenrecht lateinisch zu lehren. Eintheilung der Lehrgegenstände der Rechtswissenschaft, an eine Gesch. der Europ. Welthandel in den drey letzten Jahrhunderten, und an Vorlesungen über das positive jetzige Völkerrecht ist zum Nachtheile guter politisch-diplomat. Bildung, auch in der neuesten Umgestaltung dieses Planes, gar nicht gedacht. — Erhöhung des Salzpreises, der Wegmannen. — Normale wegen der Uebersiedlungsbeiträge der Beamten.

XXIIIster Band. „Seine Majestät haben zu befehlen gerubet, daß den Geistlichen Höchstdero Staaten, welche sich in Kursachsen auf Anlangen des dortigen Vikariates dem Predigtamte und der Seelsorge wid-

men, nicht nur kein Hinderniß in den Weg gelegt werden dürfe, sondern daß sich auch dabey gegen das Vikariat auf das willfährigste benommen werden soll.“ *Conscriptions- und Rekrutirungspatent.* Der Vt. hievon ist der Hofrath Lehmann. Bey der Militär-Conscription wird auch die Religion eingetragen. Studierende von 18 Jahren, die ein ganzes Jahr hindurch mit schlechten Sittenzeugnissen classificirt sind, haben sich der zeitlichen Befreyung vom Militärdienste nicht zu erfreuen. *Das Privilegium auf die Orphika und Xenorhika* des Karl Leop. Röllig wird auf dessen Erben Adam Bartsch, Hofbibliothekscustos, und Mich. Bartschlag, Hofküchencassa-Gegenhändler mit Verlängerung übertragen. — In Gegenden, wo die Katholischen mit Akatholischen vermischt sind, soll besonders auf gründliche Kenntniß, Beseidenheit der Seelforger und von deren Seite zu beobachtende liebevolle Behandlung der Pfarrkinder gesehen werden. Ueber den Antrag des Fürstbischofs v. Brünn, künftig nur den Freytag in jeder Woche zum Fasttage zu bestimmen, ward verordnet, wie folgt: Den Wirthen und Traiteuren in allen Hauptstädten soll zur Pflicht gemacht werden, für ihre Gäste, welche an gebotenen Fasttagen Fleisch essen, besondere Tische zu halten, und ihnen bey dem Genuße der Fleischspeisen zugleich jenen der Fastenspeisen zu versagen. (Am besten ist, wenn sich der Staat um das nicht bekümmert, was jeder nach seinem Bedürfnis und Gewissen ist.) *Privilegium für Joseph v. Saurimont, auf die Erzeugung des Bleiweißes ohne Essigsäure und Feuer*, mit der Benennung: Neubleiweiß. Bey Anlegung neuer Strassen ist das Einvernehmen mit dem Hofkriegsrathe, wegen Militär- und Vertheidigungsrückichten befohlen. Bey Freysagung von Lehrjungen wird ein katechetisches Zeugniß über die während der Lehrjahre besuchte Christenlehre erfordert. Notification des in Schweden aufgehobenen Verbots, von Ungr. Tischeweinen. Gegencertificate hierüber. Oesterr. und Ungr. Weine sollen in Schweden den Zoll, wie andre französ. und span. Weine per 12 Reichsthaler vom Ohm entrichten. Ausbruch und Liqueurweine sollen ferner verboten seyn. Die k. k. Polizeyhofstelle soll alle inländ. Zeitungen gratis, ungestempelt auf das schnellste erhalten.

XXIVster Band. Jahr 1805. Regulirung des Tranksteuerfalles in Galizien. — Einziehung der Siebenkreuzerstücke, im 24 Guldenfuß geprägt, um sie, wie es hier heißt, in Conventionsmünze zu verwandeln. Vorgeschriebene Entrichtung gewisser Zoll- und Taxgebühren in Gold- und Conventionsmünze. Diese Verordnung hat hier den Titel: Beförderung des Umlaufes der Conventionsmünze. Aus einer Verordnung vom 17. Febr. erhebt man, daß bey der Unversität zu Prag auch böhmisches Staatsrecht in 2 Semestern gelehrt wurde, — so wie böhmisches Privatrecht. Beylegung eines deutschen Vornamens für die Juden in Galizien. Die Rechtsgelahrten in Paris, Gaudin-Ponjol, Reohereux und Eyraud werden den K. K. Unterthanen zur Vertretung ihrer Rechtsangelegenheiten

gelegenheiten in Frankreich empfohlen. — Aus einer Verordnung des böhmischen Guberniums ersieht man, daß der Graf Wallis, Oberitzburggraf daselbst, den Versuch machte, *Victualientaxen* festzusetzen und zu handhaben. Ein mißliches Unternehmen, wo kein fixer Finanzfuß vorhanden ist! — *Kein Jude darf Güter und Gründe in Galizien pachten*, außer solche obrigkeitliche Gründe, auf denen er sich selbst niederläßt und sie beurbart. *Ordnung der Pastorsbesetzungen* und des Amtsantritts neuer Pastoren, nach dem Antrag des Confist. A. C. — Um dem Mangel an Candidaten der Theologie, über den das Confitorium klagte, abzuhelfen, ward verordnet, die Superintendenten sollten ihre Glaubensgenossen aneignen, daß sie durch Beyträge oder Stiftungen den Fond zu einer theolog. inländ. Lehranstalt zusammen bringen. Einstweilen ward aber erlaubt, Pastoren aus dem Auslande mit aller Vor sicht zu berufen. Diese Verordnung gab Anlaß zum Antrag, die latein. Schule A. C. in Teschen zu einem ordentlichen Gymnasio umzustalten, in welcher Sache aber, so viel wir wissen, noch nichts erfolgt ist (Sept. 1810.) Die *geistlichen Referanten* bey allen Hof- und Landesstellen sollen ihre Gegenstände in *Pleno* vortragen. (Es soll-

te gar keine geistliche Referanten geben; das Reich der Geistlichen ist nach Christi Verordnung nicht von dieser Welt. *Disciplinarsachen* und *Publico-Ecclesiastica* gehören vor weltliche Referanten. Gutachten in *Dogmaticis* und *Liturgicis* geben Consistorien und theolog. Facultäten.) *Regulirung der Biertranksteuer in Böhmen*. Ohne höchste Erlaubniß darf kein *fremder katholischer Geistlicher* mehr in eine inländ. Diöces, in ein Kloster oder bischöfliches Seminarium aufgenommen werden. Die höchste Erlaubniß ist aber nicht schwer zu erwirken; man sehe z. B. die Benediktiner aus Wiblingen. Das *Institut der engl. Fräulein*, der Ursulinerinnen und der Barmherzigen im Jahr 1806., auch der Elisabethinerinnen ist vom Amortisationsgesetz so lange ausgenommen, bis es das zu seiner fortwährenden Erhaltung erforderliche Vermögen besitzt. Die *Verordnungen im May 1805*, wegen Rekrutenstellung deuteten auf den nahen Krieg. Der Hofkriegsrath hatte sogar angetragen, die Heirathen unter dem Landvolke zu beschränken, es ward verordnet, auch Verheirathete, die bey dem Ackerbau oder andern Beschäftigungen entbehrlich sind, als Rekruten abzugeben.

(Die Fortsetzung folgt.)

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### ROMANE.

- 1) JENA, b. Stahl: *Erzählungen*, von Gustav Stetlo, 1802. Zwey Bände. 319 u. 340 S. 8. (2 Thlr.)
- 2) Breslau u. Leipzig, b. W. G. Korn: *Neue Novellen*, von Doro Caro. Erstes Bändchen. 1803. 400 S. 8. (1 Thlr. 8 Gr.)

Beide Vf. haben in ihren Erzählungen einen leichten fließenden Ton, dem nur zuweilen mehr Kürze und Präcision zu wünschen wäre. Der Vf. von Nr. 1. wollte (Vorrede S. II.) nur „Menschen, wie sie sind,“ und „Menschen-Situationen“ darstellen, „wie man sie öfter auf unserm Runde findet.“ Gewöhnlich heißt das so viel, als man wolle Charaktere und Situationen geben, so gut man's könnte, und so gut man sie aus Erfahrung, oder vom Hörensagen, oder aus Abstraction aufgegriffen habe, indem man von eigentlich künstlerischer Darstellung eines rein poetischen Lebens kein Freund sey, oder sich nicht damit befassen möge. Und so ist es auch hier, wiewohl wir gern gestehen, daß beide Erzählungen des Hrn. St. — als längere Anekdoten — für manche Leser manches Interesse, und manches Lehrreiche in moralischer Rücksicht haben mögen. Die Novellen des Vfs, von Nr. 2. halten sich ebenfalls in dieser Region, theilen in Absicht des Inhalts und der Begebenheiten mit jenen die Farbe der Gewöhnlichkeit, und empfehlen sich bloß durch einen angenehmen einfachen Stil. Die erste Novelle, *die unsichtbare Leitung*, zeichnet sich jedoch durch das romantische Licht, welches auf die Begebenheiten fällt, vor den übrigen vorthellhaft aus.

### POESIE.

Frankfurt a. M., b. Herrmann: *Gedichte*, von G. Chr. L. Lindenneyer. 1803. 220 S. 8. (20 Gr.)

Der Vf. weiß, was man sagt, seinen Vers zu machen. Es fehlt ihm auch nicht an Gedanken, ja selbst ein gewisses Zartgefühl wird in manchen seiner lyrischen und elegischen Ergüsse, so wie ein leichter artiger Witz in seinen Sinngedichten und Erzählungen bemerkbar. Das alles macht aber freylich noch keinen Dichter aus, und selbst zur Virtuosität im Versmachen hat es der Vf. — in diesen vorliegenden Versuchen wenigstens — nicht gebracht; denn Stellen, wie folgenden: (S. 64.)

„Weg aus der dumpfen Stubenluft,  
Sie enget Geist und Herz;  
Sie hemmt des Blutes freyen Lauf,  
Denn dümmern schwarze Bilder auf,  
Von Elend, Noth und Schmerz, a. a. w.“

fehlt es eben so an Musik, wie folgenden, freylich nach vorgeschriebenen Endreimen (!) geschriebenen an Geist: (S. 145.)

„O lebe glücklich, Freund! hell wie die Silberhörner  
Desmonds sey stets dein Geist; dein Leben schön wie  
Fluch,  
Den dir dein Weibchen spinnt. Dein Pfad sey ohne Dornen,  
Dein Herz auch künftig noch so rein und weich, wie  
Wachs!“

Wozu aber solche Versuche, die in einem Kreise von Bekannten und Freunden wohl einigen Spas machen können, in's Publikum bringen?

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

ZUR

## ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Donnerstags, den 20. December 1810.

### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

#### STAATSWISSENSCHAFTEN.

WIEN, in d. k. k. Hof- u. Staatsdr.: *Sr. K. K. Maj. Franz des Zweyten polit. Gesetze u. Verordnungen für die Oesterr., Böhm. u. Galizischen Erbländer u. s. w.*

(Fortsetzung der in Num. 140. abgebrochenen Recension.)

**XXVter Band.** *Vorschriften für die theol. Hausstudien der Stifter und Klöster.* Mit allen diesen Vorschriften wird man keine solche Schüler erzielen, als in Josephs II. Generalfeminario gebildet wurden. *Regulirung der Besoldungen der Professoren an Universitäten und Lyceen.* (Seitdem sind mehrere Erhöhungen nothwendig geworden.) *Vorgeschriebener Plan für das Studium der Philosophie,* durch ein (vom Staatsrathe Lorenz redigirtes) Cabinetsschreiben vom 12. Jul. Ein dreijähriger Curs und 8 Professoren sind angeordnet. Im ersten Jahre sind folgende Zwangsstudien: Theoret. Philosophie, Mathematik, Weltgeschichte, Religionslehre (nach Frints sehr weitläufigem Handbuche) griech. Sprache. Im zweyten Jahrg. Zwangsstudien: Prakt. Philosophie, Physik, Weltgeschichte, Religionslehre, griech. Sprache. Freye Gegenstände: Technologie, Naturgeschichte, mit Beziehung auf Landwirthschaft und Forstwesen — Aesthetik — Mathesis forensis — Geschichte der Philosophie — Geschichte der Künste und Wissenschaften — Pädagogik. (Dieses Collegium muß jedoch jeder hören, der irgendwo Erzieher seyn will.) Diplomatik und Heraldik. Im dritten Jahrg. Zwangsstudium für alle: Höheres Studium der Classiker zur Bildung des Geschmacks und Religionslehre. Für Juristen: Deutsche Geschichte und Geschichte der österr. Staaten. Für Theologen: griechische Philosophie. Für Mediciner: allgemeine Naturgeschichte, griechische Philologie. Freye Gegenstände der dritten Classe: Numismatik. — Sowohl theoret. als prakt. höhere Mathematik — Astronomie — Neuere Sprachen. — Man muß gestehen, daß dieser Plan viel besser sey, als verhältnißmäßig der neue Scholplan für deutsche Schulen und Gymnasien; er soll freylich das mit Anstrengung ersetzten, was dem Gymnasial-Unterricht abgeht. Die Eintheilung in Zwangs-

und Nicht-Zwangsstudien wäre schon ein Schritt zum Bessern; allein so lange Zwangs-Professoren bleiben, und kein Concurs der Professoren Statt findet, und die Professoren ruhig und ohne eignen Fortschritt die Hefte voriger Jahre ablesen; so lange Directoren und Despoten Statt einsichtsvoller Curatorien bestehen, so bleibt das Ganze verkrüppelt. Der achte Zwangs-Professor soll z. E. lehren: Mathesis forensis, Pädagogik, Diplomatik, Heraldik, Numismatik, höhere Mathematik, Astronomie und neuere Sprachen. Welches Chaos von Wissenschaften verlangt man hier von einem Manne? Merkwürdig ist hingegen die Anordnung, daß den Schülern des zweyten Jahrganges ein Collegium über die Standeswahl, nach Frints Lehrbuch in der Religionsstunde gelesen wird, wornach sie sich schon bey dem Anfange des dritten Jahres des philosophischen Curses für diesen oder jenen Stand erklären müssen. In diesem Collegio wird den Jünglingen freylich alles vortheilhafte vom geistlichen Stande und dem Cölibat gesagt; doch macht es, wie die Erfahrung lehrt, weil der Zeitgeist entgegenwirkt, sehr wenig Eindruck, und noch immer haben die Mönchsorden wenig Zulauf; so sollen sie auch die Einkleidung ihrer Novizen feyern. Berüchtigte Verordnung wegen Aufsicht der katholischen Dechanten über evangelische Schulen, die zuerst am 14. Aug. 1805. modificirt, sodann bekanntlich aufgehoben wurde. Es war ein Versuch vom Staatsrathe Lorenz und dem Erzbischofe in Wien, oder vielmehr von dessen Rathgeber Kautschitsch, die Toleranz in ihren Grundfekten zu erschüttern. Studienplan für Gymnasien mit Beziehung auf die bereits erschienene Disciplinar-Vorschrift für Gymnasien. Dieser mangelhafte Gymnasialcodex ist besonders gedruckt und in der A. L. Z. bereits beurtheilt worden. Merkwürdige Vorschriften bey den Wahlen der Äbte und Präbste verwaister Stifter. Es erscheint dabey ein landesfürstlicher und bischöflicher Wahlcommissar, wobey ersterer den Vorrang behält, (selbst wenn der Bischof ein Cardinal wäre,) und mit Ockengeläute empfangen wird. Die kanonisch vorgenommene Wahl wird erst nach erhaltenem Erlaubniß des landesfürstl. Commissars publicirt. Der neuerwählte erhält sogleich mit Erlaubniß des landesfürstl. Commissars

Commissars noch am Wahltag nach den Canonibus Concil. Trid. cap. 12. Sess. 24. de reformat. und nach der Bulle Pius IV. vom 13. Nov. 1564. „*Injunctum Nobis Apostolicae Servitutis Officium* — die geistl. Investitur, wobey er zuerst das Glaubensbekenntniß abzulegen, sodann sich zum immerwährenden Gehorsam gegen die römische Kirche zu verpflichten, endlich anzugeloben hat: *Quod de bonis monasterii reverendissimo ordinariatu inconsulto et sine licentia summi principis nihil alienare sed taliter alienata pro viribus recuperare velit: promittoque, me habitum et regulam ordinis mei in me et meis canonicis subjectis omnino observaturum.*“ Sodann erfolgt die *Installation in temporalibus* gegen einen Revers des neuen Abtes, der ihn zur Treue gegen den Landesherren, richtigen Abführung aller Steuern und Aufrechthaltung der Unterthanen bey ihren Rechten verpflichtet. — Hierauf erfolgt erst die landesfürstliche Bestätigung gegen Abnahme der Taxe, die vom dem fatirten Ausweise der provisorischen Kloster-Administration bemessen wird. Nach der landesfürstlichen Bestätigung oder zufolge einer spätern Verordnung nach provisorischer Bestätigung der Wahlcommissarien kommt sodann die Benediction und Infulation durch den Ordinarius: wobey die neugewählten Äbte und Pröbste dem Diöcesanbischöfe den Eid der Treue, Ehrerbietung und Unterwürfigkeit leisten müssen, „damit sie durch diesen Eid zurückgehalten werden, etwas zu unternehmen, wodurch die hierarchische Ordnung in der Kirche gestört wird, indem die Erfahrung zum öftern bewiesen hat, wie sehr sich manche Äbte dadurch, daß sie den Gebrauch der Inful und des Pastorats mit den Bischöfen gemein haben, blenden ließen, sich gleichsam für wirkliche Bischöfe ihrer Stifte zu halten, und sich Rechte zueignen zu wollen, welche nur dem Ordinarius der Diöces ausschließend gebühren.“ — Abgesehen davon, daß es für die nicht mehr römisch sondern christkatholische Kirche, für die Finanzen und für das Beste des Staats am erspriesslichsten wäre, alle Mönchsorden aufzuheben, und nur die vom Cölibat zu befreunde Curatgeistlichkeit anzuerkennen, ist doch dieses Provisorium in Oesterreich ziemlich nach den bessern Grundsätzen der K. K. Maria Theresia in *Publico-Ecclesiasticis* verfaßt. Das verwaiste Stift muß auch vor Erlangung der Befugniß zur Abtswahl ein Verzeichniß aller seiner Professen, Cleriker und Novizen einreichen. *Errichtung eines General-Rechnungsdirectoriums.* Eine sehr überflüssige Anstalt für den Staat. Eine Centralbuchhalterey thut die nämlichen Dienste, wie sie ohnehin schon besteht: das viele einzelne Buchhaltereypersonale könnte ebenfalls erspart werden, wenn die Rechnungscensur bey den untern Behörden mit Ernst, Schärfe und Lokal-Einsicht geschähe; vor allem müßte aber gegen jeden, der das Aerarium und folglich die Nation und die Majestät betröge, die Todesstrafe unnachlässiglich verfügt werden. Am 16. Oct. zwey Tage nach der Schlacht bey Ulm 1805. ward noch ein *Catechismus für die kleinsten Kinder von der Hofcom-*

mission in deutschen Schulfachen als *echekatholisch* befunden und vorgeschrieben. Den Beschluß dieses Bandes macht der Friedenstraktat von Presburg 1805. 26. Dec. — Der Verkehr zwischen Ungern und Oesterreich ward noch am 9. Jul. durch verschiedene verschärfte Verordnungen wider den Schleichhandel erschwert.

XXVIster Band. 1806. Nach dem Kriege hoffte man mehr als jemals auf einen neuen verjüngten Geist der öffentlichen Verwaltung in der österreichischen Monarchie. Nachstehendes zeigt, ob diese Hoffnung erfüllt worden? *Aufforderung an alle Beamten*, vom 24. Jan., *zur Herstellung der Ordnung und Heilung der Wunden des Kriegs mitzuwirken.* Die Einsendung der Protokolle zur höhern Einsicht wird betrieben, und Formalitäten bey den Protokollen vorgeschrieben. (Das beste Beyspiel der Systemmäßigkeit, Ordnung und Schnelligkeit in den Geschäften kommt in jedem monarchischen Staaten von oben, unten muß sodann nicht Mißtrauen und viele Protokollschreiberey, sondern Vertrauen, aber auch Responsabilität durch öfteres plötzliches Nachsehen bedroht herrschen.) *Nach Bayern auswandernde Unterthanen zahlen jure reciproci* einen Beytrag von 185 Fl. als Militärflichtigkeits-Redimirungstaxe. Aus S. 9. erlieht man, daß *jede Landesstelle vierteljährliche Extracte aller ihrer Verordnungen* drucken läßt. Wie viel besser wäre ein Regierungsblatt, das alle neuesten allgemeinen und Landesverordnungen aufnähme, besser selbst als vorliegende Sammlung, in der man die Verordnungen des J. 1802. erst im J. 1806. zu lesen bekommt. *Circulare* gehen überdiß schon gedruckt von der Landesstelle an die Kreisämter. *Neue vierteljährliche Ausweise über die Verleihung geistlicher Pfründen* werden vorgeschrieben. *Pfarristen* sind nicht zur beständigen Seelsorge oder als Feldkapläne zu verwenden: sie sollen bey ihren Lehrkanzeln und Erziehungshäusern bleiben. *Jüdische Heyrathslustige in Galizien* müssen Unterrichts- und Schulzeugnisse beybringen, und außerdem noch bey dem Kreisamte eine Prüfung bestehen, theils um „dem in stets steigender Progression zunehmenden Anwachs der Juden Einhalt zu thun (welch ein Motif!), andererseits die Umschaffung der Juden zu moralischen und nützlichen Menschen und Staatsgliedern zu erzielen. *Verbot alles Tabakbauers in Böhmen.* Aller vorräthige Samen mußte vertilgt werden, bey Strafe für die fernern Anbauer. *Ordnung für Buchhändler und Antiquare.* Für die Schulvisitationen der Dechanten muß jede Curatiekirche 5 Fl. jährlich entrichten. (Die Schulvisitationen der Kreiscommissare unter K. Joseph II. waren unentgeltlich.) Die *Pensionsfähigkeit wird den Criminalgerichtsbeamten* gegen Entrichtung des Charakters- und Carenztaxe *zuerkannt.* — Warnung gegen die *unechte China nova* und gegen die *Augustura Rinde.* — *Erscheinung der neuen politischen Verfassung der deutschen Schulen im Drucke*; von der der Inhalt aus dem Intel. Bl. der A. L. Z. bekannt ist. — *Verordnung über die Wahl der Pfarristen Provincialen.*



Ein solcher wird nur alle 6 Jahre von den vier Assistenten oder Consultoren neu gewählt oder bestätigt; alle 12 Jahre aber von allen Collegien-Vorstehern im Provinzial-Capitel. Die Vorsteher der Collegien werden alle drey Jahre gewählt, wobey der Provinzial drey Individuen zu Candidaten annimmt. Das *Unterrichtsgeld* beträgt bey den Schülern der Gymnasien 6 Fl., bey dem philosoph. und chirurg.-Studium 15 Fl., bey dem medic. und jurid. 30 Fl. Klöster, deren Personalstand weit unter der normalmäßigen Zahl steht, entrichten nicht nur dem Religionsfond einen Pauschalbetrag von ihrem Ueberschusse von 7½ pro Cent, sondern sollen auch den übrigen Theil des Ueberschusses verzinslich anlegen. — *Prämien für die Kuhpockenimpfung.* An Universitäten und Lyceen dürfen niemals *Lehrsätze*, die daselbst nicht vorge- tragen werden, oder vorzutragen erlaubt sind, zur öffentlichen *Vertheidigung* ausgesetzt werden. *Die sich dem geistlichen Stande widmenden* werden für die Zeit des noch fortdaurenden Mangels an geistlichem Nachwachse vom dritten Jahre des philosoph. *Cursus dispensirt.*

XXVIIIter Band. *Entsagung auf die deutsche Kaiserwürde*, vom 6. Aug. 1806., neue Regulirung der Titel und Wappen, abermals mit diplomatischen neuen oder wiederholten Erläuterungen. Zu der ersten gehört die Bemerkung über das österreichische Hauswappen (seit Leopolds des Tugendhaften Heldenmuth bey Ptolemais 1191.) und die Rechtfertigung des Titels: Großherzog von Krakau. Es ist ein Kupferstich über diese neue Wappen beygefügt, worin auch der leere Wartschild wegen der Sr. K. Hoheit dem Erzherzog Ferdinand im XII. Artikel des Presb. Friedens zugesicherten vollkommenen Entschädigung für Breisgau und Ortenau erscheint. Dieser leere und auch nachgehends nicht ausgefüllte Wartschild hat Einfluß auf die Weltbegebenheiten gehabt. — *Halbprocentige Abgabe von allen 100 Fl. übersteigenden Verlassenschaften an den Wohlthätigkeitsfond*, und Erhöhung der Sensorie von ¼ bis 1 pro Cent von 1000 Gulden jedes verkauften Staatspapiers, zum Behufe eben desselben, „da die Beyträge für das Armen-Institut abnehmen, die Zahl der Armen und ihrer Bedürfnisse aber sich in gleichem Mafse vermehrt.“ — *Gegen die Einwanderung der Juden nach Ungern.* — *Patente über das Bankozettel-Tilgungsanlehen* — über den *Steuerzuschuß von 50 pro Cent* — *Erhöhung der Salz-, Tabak- und Postportogefälle*, endlich die *Punzirungstaxe*, die die Juden überall und besonders in Galizien durch Nachmachung des Punzirungszeichens so gut benutzt haben. Alles dieses mit Versicherung des Bestrebens, die Fortdauer des wieder hergestellten Friedens zu erhalten, und mit dem Wunsche, diese Lasten wieder von den Schultern der Unterthanen abnehmen zu können. *Vereidung der Superintendenden und Senioren A. und H. Conf. und Reverfaten der Prediger an Eides Statt.* Vermöge der Eidesformel der Supp. haben diese auch dem hie und da wahrgenommenen Indifferentismus in der Reli-

gion beyden einzunehmenden Visitationen zu steuern, und jeden zur Beobachtung seiner Glaubenslehren und zur Erfüllung der ihm als Staatsbürger obliegenden Pflichten mit Sanftmuth, Milde und Ueberzeugung anzuhalten. *Bey den Juden hört die Exemption vom Kriegsdienst und die Relutionssteuer dafür auf.* *Bestimmung, in welchen schwereren Polizeyübertretungen die Polizey-Oberdirection und in welchen die Magistrate zu erkennen haben*, als ein Nachtrag zum Criminalcodex; dann Bestimmung der Strafen für geringe Polizeyübertretungen. — *Sparösen und Sparheerde*, von einer Militärcommission geprüft, sollen in allen öffentlichen Anstalten und Gebäuden eingeführt werden. (Die Zeichnung fehlt.) Besondere Verordnung darüber, nach dem Wunsche des Erzbischofs von Wien, „dafs, um das Bedenken zu beseitigen, dafs die heiligen Gefäße von profanen Händen berührt werden, diese Gefäße nicht von einem Punzirungsbeamten, sondern von einem Priester punziert werden.“ (Als die heiligen Gefäße vollends im J. 1810. zur Ablieferung verurtheilt wurden, mußten sie leider! von profanen Händen berührt werden.) *Neues Formulare der Landestabellen* über Ehen, Geburten und Trauungen. Die unehelich und todtgebornen sind aufzuzeichnen, so wie die an Blattern verstorbenen, die an gewöhnlichen Krankheiten, an Epidemie, durch Selbstmord, an Hundswuth gestorbenen, die ermordeten, die erschlagenen; das Alter der gestorbenen u. s. w. Diese vom Hofrath Frank angegebenen Tabellen sind sehr zweckmässig; dergleichen ausgefüllte Tabellen sollten jährlich öffentlich im Regierungsblatte bekannt gemacht werden. *Instruction für die Protomedici in den Erblanden.* — *Generalvicare* bestehen nicht mehr auf Kosten des Religionsfonds; der Bischof wählt sie selbst aus dem Mittel der Domherrn oder der übrigen Diöcesangehörlichkeit, ohne Verminderung der Zahl der Canonikate. — *Neues Strafgesetz wider die Beschädiger der im Freyen angepflanzten Obstbäume.* — *Vermögenssteuer* zu ¼ pro Cent von 1000 Fl., zur Deckung der Kosten der zusammen zu ziehenden Neutralitätsarmee. — *Verbot, dafs keiner Bauer und Bürger zugleich seyn könne.* — *Neues Reglement der Neustädter Akademie*, ist nur ein Auszug aus der Verordnung des Erzherzogs Johann vom 20. Oct. 1806. Es sollen in dieser Akademie 420 Stifflinge, und eine unbestimmte Zahl Pensionäre bestehen. Die Zöglinge werden im zehnten Jahre aufgenommen, wenn sie Zeugnisse über das Schön- und Rechtsschreiben im Deutschen und über erlernte Religions und Sittenlehre beybringen. Die Aufnahme hat vom 15. Oct. bis 3. Nov. Statt. Der Lehrkurs ist in 8 Jahre und 8 Classen getheilt. Die vier besten Zöglinge der achten Classe treten als Unterlieutenants zu den Linien- und Gränz-Infanterieregimentern aus; auch zur Cavallerie, wenn sie den Betrag der höhern Equipirungskosten tragen können; die übrigen guten als Fähndriche, die mittelmässigen als K. K. ordinäre Cadetten, die schwächsten als Privatscadetten. Vieles ist in dieser Verordnung unbestimmt, z. E. das Kost- und Unterrichts-

richtsgeld eines Pensionärs; dann ob Söhne protestantischer Officiere angenommen werden, welche unter dem General Grafen Kinski ausgeschloffen waren, und noch dato ausgeschloffen seyn sollen. Uebrigens hat man bey dieser Akademie noch nicht wahrgenommen, daß sie auf die Armee eine vortheilhafte Wirkung gehabt hätte. *Pferdeausfuhrs-Verbot*, Verbesserung der Gestüte — Ankauf auch von Fohlen durch das hofkriegsräthl. Remontirungs-Departement.

*meat.* — Von *Wallfahrtskirchen* sollen an die Landesstellen Rechnungen, besonders über eingehende Opfer, Messgelder und deren Verwendung gelegt werden. Zu *Kirchenmusiken* sind nirgends *Frauenzimmer* zu nehmen, und sollen keine Stücke producirt werden; die mehr für ein Theater als für eine Kirche componirt sind. *Punzirungsvorschrift in Ansehung der Reisenden.*

(Der Beschlufs folgt.)

## POPULÄRE SCHRIFTEN.

### ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

LÜNEBURG, bey Herold u. Wahlstab: *Religion in ihrer Bedeutung für den Menschen und das Zeitalter*. Reden und Lieder bey der Confirmationsfeyer, am 10ten April 1808, herausgegeben von J. H. B. Drafke. 1808. 52 S. 8. (6 Gr.)

Diese Schrift ist, wie schon so manche ähnliche in den letzten Jahren erschienene, ein erfreulicher Beweis des rühmlichen Strebens würdiger Religionslehrer, die Confirmationsfeyer zu veredeln, und sie ihrem Zwecke, einer feyerlichen religiösen Weihe junger Christen bey ihrem Eintritt in die Welt, immer entsprechender zu machen. Der durch mehrere befallswürdige homiletische Arbeiten bekannte Vf. sucht in denselben Belehrung des Verstandes mit Einwirkung auf das Gefühl des Zuhörers zu verbinden, und auf diese Weise Eifer für sittliche und religiöse Vervollkommenung zu wecken und zu beleben. So sehr Rec. diese Verfahrensart für die allein richtige hält, so glaubt er doch in der vorliegenden Arbeit des Vfs. noch eine gewisse Harmonie, und ein schönes Verhältniß der einzelnen Theile zum Ganzen, eine leicht zu überschende Ordnung der Hauptsätze, und eine durchgehends klare, correcte und edle Diction zu vermissen. Für eine einzige Confirmationshandlung möchte das Ganze überdies viel zu ausge dehnt seyn: denn es ist unvermeidlich, daß die Andacht über dem vielen Singen und Reden ermüdet, und der gute Eindruck dadurch geschwächt wird. In dem vier Seiten langen Gebete S. 8 f. wird der Confirmationsfeyer nur mit wenigen Worten, in der zunächst folgenden Rede über Joh. 1, 11. 12. aber, in welcher weder dieser Text zweckmäßig durchgeführt, noch eine passende Disposition gegeben wird, derselben gar nicht gedacht. Erst nachdem sich der Vf. in manchen allgemeinen Sätzen über Religion und vielen biblischen Aussprüchen umher bewegt hat; wendet er sich S. 30. an die „geliebten Jünglinge.“ Da diese Anrede noch öfter vorkommt, so muß man vermuthen, daß der Vf. bloß männliche Confirmanden vor sich gehabt habe. Unter den zur Prüfung derselben aufgestellten Sätzen finden wir gleich den ersten: „Wir sind von Gott; eben daher auch zu Gott, Röm. 14. 7. 8.“ völlig unverständlich; einen andern: „Diese Verbindung

(zwischen Gott und dem Menschen) fühlen und in diesem Gefühle leben, heißt Religion haben,“ nicht ganz richtig ausgedrückt, da wahre Religiosität mehr als bloßes Gefühl seyn muß. In der hierauf folgenden Anrede sind die Menschen zu allgemein verderbt geschildert, da der Vf. hinterher selbst sagt: „Gott führe Euch unter gute Menschen!“ S. 38. Ueberhaupt aber werden solche übertriebene Schilderungen des Verderbens der Welt die Kraft des jungen Menschen, welcher im Begriff ist, in die Welt einzutreten, eher niederzuschlagen, als erheben. Denn wie leicht wird der gewöhnliche Mensch, wenn alle, folglich auch seine nächsten Umgebungen, seine Aeltern, Freunde, ihm nur als gleich verderbt dargestellt werden, hierin eher einen Beschönigungsgrund für seine eigne Trägheit zum Guten, als einen wirklichen Antrieb zum Weiterstreben finden? Die zur Einsegnung gebrauchten Denksprüche, so wie die mit abgedruckten Lieder sind meistens passend gewählt. Was die Diction betrifft, so wollen wir unter andern nur bemerken, daß der Vf. zuweilen sehr ungleichartige Bilder zusammenstellt, z. B. S. 4. „O nicht ohne Gewinn denn (dieses Wort ist öfter unrichtig statt dann oder pleonastisch gesetzt) sollen sie uns vorüber fliehen, diese schönen Gott geweihten Stunden! Sie sind das Salz — sie sind eine lichte Höhe — ein grofs(es) Abendmahl!“ — Die Wendung: „Nehmet ihm die Gedanken — nehmet ihm die Liebe — das Gefühl — finden wir unpassend, weil sie etwas unmögliches ausagt. Die in dem Gebete vorkommenden Stellen: „Wie du so zärtlich uns bittest: gib mir, mein Kind, dein Herz! — Vater! Du sollst uns heute nicht vergebens bitten“ S. 10. erinnern an den veralteten fälschlichen Predigton. Andere Redensarten, wie: „Hilf, daß dieser Gedanke uns begeistere und für Kampf und Mühsal auf dem Acker des Lebens stärke — Weiter als alle Fernröhre der Erde trägt ihn sein inneres Auge — In ihm (diesem Gefühle) trägt die Seele zugleich das Pfand ihrer Zukunft — die, ihr in Eurer kräftigen Sprache sagt: er wachse wie das Vieh auf!“ u. d. sind theils nicht deutlich, theils nicht edel genug. Auch der öftere Gebrauch des Worts „herrlich“, besonders als Bezeichnung Jesu, z. B. die Sache des „Herrlichen“ S. 11. ist uns aufgefallen, und als wahrcheinliche Druckfehler: „Wir können nicht bessern, wer nicht hören will“ S. 10. und „außerhalb dem“ S. 14.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR-ZEITUNG.

Sonnabends, den 22. December 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### STAATSWISSENSCHAFTEN.

WIEN, in d. K. K. Hof- u. Staatsdr.: *Sr. K. K. Maj. Franz des Zweyten polit. Gesetze u. Verordnungen für die Oesterr., Böhm. u. Galizischen Erbländer u. s. w.*

(Beschluss der in Num. 141. abgebrochenen Recension.)

**A**cht und zwanzigster Band. 1807. Neue Manipulations - Vorschriften nach einem Cabinets-schreiben vom 30. Dec. 1806, dessen Redacteur der Staatsrath Baldacci gewesen seyn soll. Es erstreckt sich zum Theil auf unbedeutende Förmlichkeiten, z. B. Präsidialdekrete sollen statt Präsidial-schreiben gebraucht werden u. s. w. Eine Menge Scontros und Ausweise vermehrten dabey die Schreiberey. — *Bey den Prüfungen an Universitäten und Lyceen sollen Commissäre erscheinen*, den Fortgang und das sittliche Betragen der Schüler zu bemerken. Bey den Prüfungen ist aber alles einstudirt und vorbereitet; besser wäre es, den Vorlesungen der Professoren unerwartet beyzuwohnen. Eigne Curatorien statt der Directoren und Präfecte würden am meisten helfen. *Heyrathslustige* müssen überall Zeugnisse über ihre Religionskenntnisse beybringen, und daher von ihrem Seelforger examinirt werden. *Reise- und Diäten-Normale für Staatsbeamte*. Die Tabelle dient auch zugleich dazu, den in der Oesterr. Monarchie bestehenden Civildienststrang zu übersehen. Zur *Behebung einer Pension* ist ein Lebenszeugniß im Inlande von einer inländ. geistl. oder weltl. Behörde erforderlich. Pensionen können im Auslande nur gegen eine ausdrückl. Erlaubniß genossen werden. *Bedingungen zur Anstellung als Conceptspraktikant beym Kriegsdepartement*. Sittenzeugnisse — absolvirte philol. und jurist. Studien — endlich eine Prüfung beym Militär-Appellationsgericht. *K. K. Unterthanen, die ins Ausland reisen*, sollen sich bey ihrem Eintreffen daselbst bey der K. K. Gesandtschaft zeigen. — *Einführung der Scheidemünze von 30 und 15 Kr. d. h. der sogenannten Zitscherl*. Man bedachte dabey nicht, was Voltaire im *Siccle de Louis XIV.* im Capitel von den Finanzen

Ergänzungsblätter zur A. L. Z. 1810.

schreibt: *On fit ensuite une de ces enormes fautes, dont le ministre ne s'est corrigé, que dans nos derniers tems, ce fut: d'altérer les monnaies. On n'était pas encore instruit, la finance étoit alors comme la physique une science de vaines conjectures.* Aber jetzt? Mit der Wiederabschaffung der schlechten Kupferscheidemünzemuß jede gründliche Finanzreform in Oesterreich anfangen — *Anstellung überzähliger-Beamten* wird nur dann gestattet, wenn eine zeitliche Aushülfe nöthig ist, dann sollen nur solche als überzählig angestellt werden, die in eine wirklich erledigte höhere Stelle vorzurücken das Recht gehabt hätten. Neue verschärfte Verordnung wegen Eintragung entbehrlicher Verheyratheter in die Liste der zum Kriegsdienst anwendbaren. — An Landleuten wird ohne obrigkeitl. Bedarfs-Bestätigung oder Erlaubniß-schein kein Schießpulver verkauft. — Von jedem in einer Provinz neuererscheinenden Buche ist ein Exemplar an die Universitäts- oder Lycealbibliothek (eines an die Hofbibliothek, eines an die Polizeyhofstelle, mithin 3 Exemplare) abzuliefern. Die deutschen Piaristenschulen sind von der Dechanten-Inspection ausgenommen. — *Aufstellung der Stadthauptmannschaft in Wien*, als einer kreisamtsähnlichen Mittelbehörde zwischen Regierung und Magistrat oder Vorstadt-Obrigkeiten inner der Linien. Die Erfahrung lehrt, daß nur Schreibereyen Kosten und Anstellungen hiedurch vermehrt sind, aber wenig geistliches erreicht wird. Die Stadthauptmannschaft besorgt Geschäfte die der Bürgermeister oder politische Stadtpräsident zu leiten haben sollte. Die Aufsicht über das Marktwesen aber wäre schlechterdings ein Gegenstand der Polizey, welche schnell und auch in geheim zur Enthüllung des Betrugs und Wuchers wirken kann, welches der Stadthauptmannschaft nicht möglich ist. Das Studien-Referat bey den Länderstellen ward von den Geschäften des geistl. Referats getrennt (erste Wirkung davon, daß Hr. v. Lorenz aus dem Staatsrath getreten war). Jedoch wichtige Angelegenheiten oder Systemalien der theol. Studien und deutschen Schulen sollen allemal auch dem geistl. Referaten mitgetheilt werden. — *Wegen der Heilung der mit der Lustseuche behafteten Personen aus dem Bau-*

D (7)

**Bauerstände** ward verschiedenes zweckmäßig verordnet, die Kosten trägt zu  $\frac{1}{4}$  das Camerale, zu  $\frac{1}{4}$  die Grundobrigkeit. — **Reisende nach Ungern** bedürfen ebenfalls der Erlaubniß der Landesstelle und die von Wien hinabreisende einen Paß der k. hung. Hofkanzley. In Rom ward an die Stelle des verstorbenen Brunati der vormalige Bothschafftssecretär am spanischen Hofe, *Carl Andreoli*, als k. k. Agent, ernannt. Dessen habe sich jeder zu bedienen, der in Rom mit Hofbewilligung Gesuche in Ehedispenssachen, Sacularisationsgesuchen, in Recursangelegenheiten, bey Einleitung zur Präconisirung und Confirmation der Bischöfe u. s. w., zu betreiben hat. Auch soll keine höhere als die bereits bewilligte Taxe bezahlt, widrigenfalls aber über die erhaltenen Breven und Bullen das *Placetum Regium* nicht ertheilt werden. (Wo sich jetzt hinzuwenden sey? ist zeither (Sept. 1810) öffentlich nicht bekannt gemacht). **Roh-**, das heist: Floss- und Wascheisen dürfen nur die Schmelzgewerkinhaber, nicht auch die Eisenhändler verkaufen. **Die in Wien tolerirten Juden** müssen sich vor ihrer Verhehlung ausweisen, wo allenfalls nach ihrem Tode Wittwe und Kinder ein Unterkommen finden: sonst wird ihnen die Verhehlung und Stiftung einer Familie in Wien nicht gestattet. Auch in dieser Verordnung heist es: die hiesige Toleranz sey eigentlich eine bloße Gnadensache, worauf keine jüdische Familie einen Anspruch hat; man müsse die Zahl der Juden in mässigen Schranken halten. (Statt solcher Herabsetzenden und im Grunde doch immer durch Bestechungen umgangener Principien wäre es besser, alle Juden, die keine Landwirthschaft oder Großhandlung selbst betreiben, in Gegenden, wo Flugand und Moräste vorherrschen, zur Verbesserung des Landes anzusiedeln, zum Ackerbau anzuhalten, und sich frey vermehren zu lassen. dabey aber gleich den christl. Unterthanen zu behandeln, und über ihr Kirchen- und Schulwesen die Aufsicht, wie über jenes der Christen, zu führen. Um zu verhindern, daß Protestanten, *die in den Schoß der kathol. Kirche zurückkehren*," nicht wieder vom kathol. Glauben abfallen, soll jeder kathol. Seelforger solche Protestanten, von denen er das kathol. Glaubensbekenntniß abgenommen hat, dem Kreisamte, und dieses dem betreffenden Pastor namhaft machen. Den Pastoren aber ist aufzutragen, in dem Falle, daß ein aus ihrer Gemeinde zur kathol. Religion übergetretenes Individuum das protest. Bethaus dennoch besuchen sollte, demselben den Zutritt zu untersagen und unverzüglich unter schwerer Verantwortung die Anzeige an das Kreisamt zu machen. Aeltern der Kinder, die die pfarliche Christenlehre und die Religionschulen nicht besuchen, müssen sich halbjährig durch Zeugnisse über ihren anderweiten Religionsunterricht ausweisen bey ihrem Seelforger, wie dies ein Cabinetsschreiben vom 8. April 1807 verordnet. — Die *Amtstage* dürfen auf dem Lande *Sonntags und Feyertags nicht gehalten werden*: doch können nach vollendetem vormittägigen Gottesdienst unmittelbare Wirthschafts-Ge-

genstände zwischen Obrigkeiten und Unterthanen abgethan werden. (Entfernte Bauern verichten ihre Geschäfte ~~gern am Sonntage nach der Kirche~~ beym Amtmann.) **Keine Jahrmärkte an Sonn- und Feyer-tagen.** — Ein nicht befreuter *conscriptirter Unterthan* darf nicht von den Cavallerie-Regimentern als unobligater Cadet angenommen werden, jeder muß als Gemeiner oder aus Eigenem Gestellter mit der vorgeschriebenen Zwangsdienstzeit assentirt werden. **Das Maß für Infanteristen, Jäger, Chevauxlegers und Mineurs** wird auf 5 Schuh 2 — 1 Zoll herabgesetzt (vorher waren 5 Schuh 3 Zoll erforderlich). — **Bestimmungen der Immunitäten des ehemal. Reichshofraths- und Reichskanzley-Personals.** Diese wurden in Rücksicht der Befreyung von Steuern und Abfahrtsgeldern nur noch auf ein Jahr gestattet.

**XXIXter B. Controle über den guten Zustand der Straßen.** **Neugeformte Bancozettel** von 25, 50 und 100 Fl. — **Gehalte der Gymnasiallehrer.** Ein weltl. Grammatikal- oder Fächerlehrer hat in Wien 100, ein Humanitätslehrer 800 Fl., ein Präfect 800 Fl. (Der letztere Betrag ließe sich durch Aufhebung von Präfecten und Aufstellung nentgeldl. Curatorien süglich einziehen, und zur Verbesserung der noch immer schlechten Lehrergehalte verwenden.) Ein Welpriester hat um 100 Fl. weniger, und ein Klostergeistlicher noch um 100 Fl. weniger. — **Feyerlichkeiten am Namenstage des Monarchen** sind auf dessen Gebursfest zu übertragen. — **Der Druck und Verkauf auch der Gymnasialschulbücher ward der k. k. Schulbücher-Verschleiß-Administration** zugewiesen, welche vorher die Normal-Schulbücher-Verschleiß-Dirèction hieß. **Befreyung der Superintenden von Postporto in Religions- und Schul-sachen.** Vermuthlich versteht sich dieselbe auch von den Seniores, die ähnlich den Dechanten als Stellvertreter und Gehülfen der Superintenden zu betrachten sind. **Verzeichniß der Lehrbücher für deutsche Schulen**, wovon mehrere erst neu verfaßt, andre umgearbeitet werden sollten.

#### NEUERE SPRACHKUNDE.

- 1) HAMBURG u. WÜRZBURG, b. Göbhardt: *Abrégé de la Grammaire française* par L. J. Mathéy, maitre de langue à l'univ. de Wurzburg. 1806. 108 S. kl. 8. (12 Gr.)
- 2) HAMBURG: *Vollständige und durchausgegründete französische Sprachlehre*, auch zum Selbstunterricht für Lateiner (?) und Deutsche geeignet. Zu haben beym Verfasser, *Karl Christian Alexandre*, Bürger und Sprachlehrer zu Hamburg. 1806. XXXII u. 916 S. gr. 8. (2 Rthlr.)

Wir stellen diese Sprachlehren zusammen, weil sie in Rücksicht ihres Umfangs einen sonderbaren Contrast bilden. Nr. 1. ist eine höchst magere, ohne verständigen Plan entworfene und mangelhafte Compilation aus neuern Grammatiken, bey welcher der Vf. den Zweck gehabt hat, *à l'écarter tous raisonnemens*

*mens abstraits et métaphysiques qui, en détournant l'élève d'une étude pour lui si précieuse, le privent d'acquiescer la connaissance d'une langue aussi utile et aussi répandue.*" Der Vf. scheint diesen Grundsatz aber auch auf die Vermeidung aller richtigen philosophischen Principien (der Vf. schreibt Phylologie) ausgedehnt zu haben, denn sonst würde der Abschnitt von der Aussprache nicht gerade an das Ende des Werks gesetzt seyn und man würde nicht auf Erklärungen treffen, wie folgende: *le substantif commun métaphysique (!) est une dénomination commune à plusieurs choses qui n'existent que dans l'entendement, comme: blancheur, probité etc.* S. 6. „*Les pronoms sont des petits mots qui tiennent la place des noms, les rapellent à l'idée et en tiennent la répétition.*" S. 23. „*Le verbe est tout mot qu'on peut faire précéder d'un nom substantif ou d'un pronom personnel.*" S. 31. Nach dieser Erklärung würden in den Sätzen: *bête féroce* und *vous seul* die Wörter *féroce* und *seul* für Verben zu nehmen seyn. S. 106. lehrt der Vf., daß in den Wörtern: *rejeter, alouette, coquette*, das *e* auf gleiche Weise, und zwar *un peu brusquement*, ausgesprochen werden müsse.

Nr. 2. mag leicht die wortreichste französische Grammatik seyn, welche bisher im Deutschen erschienen ist. Allein auch sie bestätigt die Erfahrung, daß körperliche Größe nicht immer verhältnißmäßig mit Geist und Geschmack ausgestattet ist. So viel Mühe sich auch der Vf. mit der Ausarbeitung dieser Riesengrammatik gegeben haben mag, und so sehr er selbst die Vorzüge derselben vor allen bisher erschienenen Grammatiken lobpreiset, so hat Rec. sich doch keinesweges von dieser gepriesenen Vorzüglichkeit überzeugen können; im Gegentheil muß er dieser Sprachlehre nur einen sehr geringen Grad der Brauchbarkeit zuschreiben. Dies Urtheil ist um so mehr Resultat einer völlig unparteyischen Prüfung, da Rec. weder den Vf., noch irgend einen andern Grammatiker, am wenigsten die von jenem am öftersten bestrittenen und auf eine unwürdige Weise herabgesetzten, *Grünig* und *Debonale*, persönlich kennt. Es ist zwar ganz zweckmäßig, daß der Vf. allen in der Sprachlehre vorkommenden französischen Wörtern eine deutsche Uebersetzung beifügt, und daß er alle Eigenthümlichkeiten der Sprache auf Regeln zurück zu führen sucht. Allein in Rücksicht des ersten müssen wir bemerken, daß die Zahl der mitgetheilten Beispiele gar sehr hätte beschränkt werden können, und was die Regeln betrifft, so sind diese oft unnöthigerweise vervielfältigt, oft willkürlich und unhaltbar und fast überall mit zu großer Weiterschweifigkeit, mit unnützen Wiederholungen und oft in sehr incorrectem Deutsch vorgetragen. Bey allen diesen Mängeln wird die Brauchbarkeit des Werks auch noch durch unzählige Druckfehler gehindert, welche auf sieben eingedruckten Seiten noch nicht einmal alle angegeben sind.

Die ersten anderthalb hundert Seiten enthalten Regeln über die Aussprache, in welchen der Vf. hin und wieder Unbekanntschaft mit der neuern echt

französischen Aussprache verräth, beyläufig S. 100. gar mit den alten Sprachvätern (als wenn eine lebende Sprache nicht fortwährend Abänderungen unterworfen wäre) gegen jene protestirt, und sich viel unnütze Mühe giebt, den richtigen französischen Ton durch deutsche Buchstaben überall zu bezeichnen. So soll, um nur S. 14. anzuführen, *oh! que notre cocher, a le nez grand!* wie: *oh kö not kö-scheh a lö neh gran! mesdames wie: mä-dahm, je ne te le ferai pas voir* wie: *sch ön tö l frö pa wo ar* — ausgesprochen werden. S. X. rühmt sich der Vf. in seiner Grammatik zuerst: „die so hässliche als äußerst wichtige Erklärung der allgemeinen, hellen und untrüglichen Kennzeichen des Geschlechts von mehr als 25000 Hauptwörtern durch förmliche mit bewährten Grundsätzen bestärkte kurze und leichte Anweisungen zur unendlichen Erleichterung des Schülers im Sprechen und Schreiben bis auf eine gleichsam unbedeutende Zahl" geliefert zu haben. Allein theils liegt es in der Natur der Sprache selbst, daß über jenen Gegenstand keine alles erschöpfende Regeln aufgestellt werden können, theils glauben wir nicht, daß es dem Vf. gelungen sey, durch Vervielfältigung und Ausdehnung der darüber vorhandenen Regeln dem Anfänger die Uebersicht und Auffassung des Wesentlichen zu erleichtern. Sehr auffallend ist es, hier unter den Substantiven, welche zwiefachen Geschlechts sind, auch das Wort *chose* aufgeführt zu sehn, mit der zweymal vorkommenden Bemerkung, *chose* sey auch männlichen Geschlechts, weil man sage: *quelque chose de beau*, (!) In der Lehre von den Verben, wobey der Vf. sich rühmt, die Kunst erfunden zu haben, „mit 7 Zeiten abzuwandeln" findet man, wie auch an andern Stellen eben so komische und verwirrende Benennungen, als er manchem seiner Vorgänger vorwirft, z. B. zusammengesetzte unbestimmte Art, zusammen gesetztes leidendes Mittelwort der unbest. Art., befehlend- bittend- wünschend- verbindende Art, fürwörtlich zurückkehrende Zeitwörter u. a. Auf diese Weise ist die ganze Lehre äußerst verworren und weitschweifig vorgetragen, ob sich gleich der Vf. S. V. eines selbst „für den schwachen Säugling leicht begreiflichen Vortrags" rühmt. Ausser diesen und andern lächerlichen Prahlereyen verdienen auch die häufig vorkommenden Verstöße gegen den guten deutschen Ausdruck, so wie die auffallende Geschmacklosigkeit mancher Beispiele gerügt zu werden.

LEIPZIG, b. Hinrichs u. PARIS, b. Treuttel und Würz: *Nouvelle Grammaire Allemande à l'usage des François et de ceux qui possèdent la langue fr., ou Méthode pratique pour apprendre facilement et à fond la langue allemande.* Par Ch. Benj. Schade. Sixième édition. 1808. 448 S. 8. (21 Gr.)

Unter den Grammatiken über die deutsche Sprache, durch welche man, bisher mit wenigem Erfolge, versucht hat, den Franzosen Interesse für diese Spra-

Sprache einzuflößen und ihnen das Studium derselben zu erleichtern, verdient die vorliegende allerdings eine ehrenvolle Erwähnung. Die Regeln der Sprache, bey welchen der Vf. *Adelung* oder dem besten Sprachgebrauche folgt, sind fast überall richtig und vollständig vorgetragen und mit vielen, beynahe zu ausführlichen, Beyspielen erläutert; wabey zugleich auf die abweichenden Eigenthümlichkeiten der französischen Sprache zweckmäßiger Rücksicht genommen ist. Ungeachtet dieser empfehlenden Eigenschaften des Werks würden sich für eine neue Ausgabe desselben leicht noch kleine Verbesserungen nachweisen lassen, durch welche es der Vollkommenheit näher gebracht werden könnte. So z. B. scheinen die zur Bezeichnung der Aussprache deutscher Wörter gebrauchten Accente nicht passend gewählt und nicht überall richtig angewandt zu seyn. Durch den *accent grave*, der im Französischen eine Sylbe lang macht, wird, sehr unbequem für Franzosen, im Deutschen eine kurze Sylbe bezeichnet; und ein Circumflex über dem *e* soll andeuten, daß es wie *ai* ausgesprochen werden müsse. Diefs Zeichen findet sich

aber durchgehends über dem Worte *ts*, auch über *hitzlich*, wo das *e* doch nie wie *ai* lauten kann. S. 5. ist *déclinaison* durch *Umbiegung* nicht glücklich übersetzt, eben so wenig S. 9. *conjonctions* durch *Fügewörter* und *noms appellatifs* durch *Halbungenamen*. Wenn S. 13. gesagt wird, daß auch den männlichen *Eigennamen*, wenn weibliche Personen dadurch bezeichnet werden sollen, *in* angehängt werde, also Herr *Steiner*, aber Frau *Steinerin* gesprochen werden müsse, so ist diefs ebenfalls dem guten Sprachgebrauche zuwider. S. 207. wird unter den unregelmäßigen Verben, zu welchen jetzt unrichtig auch *Backen* gezählt ist, *Kneipen*, statt des gebräuchlicheren *Kneifen* aufgeführt. Nach S. 257. soll London *neuf de ux cens mille habitants* enthalten. Die vertrauten Gespräche könnten an manchen Stellen zweckmäßiger und fließender abgefaßt seyn, und Redensarten, wie folgende: „Ich wollté mich nach Ihren Gesundheitsumständen (Befinden) erkundigen,“ ich rede es ein wenig,“ „mein *Lehrjunge*“ (Bursch), „Ihre *Schale* (Tasse), und ähnliche, würden bey einer neuen Auflage verbessert werden müssen.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT a. M., b. Guilhauman: *Früchte des Friedens*. Von Carl v. B. 1802. 261 S. 8. (20 Gr.)

Eine Sammlung verschiedenartiger Aufsätze in Prosa und in Versen, denen wir ihren moralischen Werth nicht abprechen wollen. Die „Winke für Gatten, welche sich ihr eheliches Glück sichern wollen, (S. 2 — 47.)“ enthalten manche belehrende und manche — wenigstens gut gemeinte Winke. Der Aufsatz: „Rathschluß der Götter über die Bedürfnisse des menschlichen Herzens“ — zeugt ebenfalls von Geist und Herz. Dagegen gehören die Poesieen, die uns der Vf. mittheilt, durchaus zu denen, die jetzt ganz aus der Mode gekommen sind, und an deren altväterischem Tone schwerlich jemand Vergnügen finden wird, wie z. B. (S. 178.)

„Der Hof war diesmal nicht für meinen Reverenz  
Zugegen in der Residenz;  
Auf einem Jagdschloß war für jetzt sein Aufenthalt;  
Drum fand ich auch die Stadt so still wie eine Kluft,  
Und in dem Wirthshaus — (ich logir' im grünen Wald!)  
War niemand als der Wirth, und Knecht und Magd zu  
Haufe u. s. w.“

CELLE, b. Schulze: *Kreuz- und Quer-Züge im Gebiete der Musen*. — Erzählungen, Gemälde und Dichtungen. 1803. XIII u. 277 S. 8. (1 Rthlr. 12 gr.)

Wohl sind es Kreuz- und Quer-Züge, dieder Vf. hier macht, aber nicht im Gebiete der Musen. Eine sogenannte *moralische Geschichte* von dem alltäglichsten Stoffe; ein *Lustspiel*, nicht übel im Plan, aber oberflächlich ausgeführt; eine *prädamiische Sage*, aber auch nur für Prädamiten lesbar; eine *Ehestandscene*, die an eine bessere in Ifflands Hausfrieden erinnert; und endlich „witzige Einfälle, Wortspiele und andere Gedankenspäne“ — machen den Inhalt dieses ersten Bändchens aus, dem, so viel wir wissen, kein zweytes nachgefolgt ist. Um doch etwas anzuführen, heben wir von den Einfällen des Vfs. einige (nicht die schlechtesten) aus: Nro. 4. die Aehnlichkeit eines Bucklichten mit einem stark Bedachten finde ich hierin, daß beide nicht sehen können, was unter ihrem Buckel vorgeht. Nro. 68. „Mein Sohn, der Major! sagte eine Gräfin, die zum erstenmale schwanger war.“ Nro. 77. Wenn er einen reinen Bogen Papier sieht, so wässert ihm der Mund u. s. w.



## ERGÄNZUNGSBLÄTTER

FÜR

## ALLGEMEINE LITERATUR - ZEITUNG.

Dienstags, den 25. December 1810.

## WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

## KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

KOPENHAGEN u. LEIPZIG, b. Schubotho: *Lehrbuch der Militär-Geographie der östlichen Rheinländer*. Von G. Venturini. 1r Thl. Länder am Nieder-Rhein. 1801. XXIV und 282 S. 2r Thl. Länder zwischen der Wipper, dem Rheine, Elbe, Rur, Leine, Düssel und Woltme. 1802. XXX und 362 S. 8. (4 Rthlr.)

Bis zu dem Anfange des neunzehnten Jahrhunderts haben sich die geographischen Hand- und Lehrbücher bloß mit der physischen und politischen Beschaffenheit der Länder beschäftigt, ohne auf die Benutzung derselben zu kriegerischen Zwecken Rücksicht zu nehmen. Die letztere ward nur hie da von einigen Militär-Schriftstellern, nicht eigentlich gelehrt, sondern nur angedeutet; doch hatte der verdiente preussische Major Müller schon seit dem bayerischen Erbfolgekriege die Terrainlehre bearbeitet, obgleich diese Arbeit weit später — erst im Jahr 1807 nach des Vfs. Tode — erschienen ist. Das Verdienst aber, zuerst eine wirkliche Militär-Geographie geliefert zu haben, gebührt dem nun verstorbenen Vf. des vorliegenden Werkes, das neben dem Verdienste der Neuheit, auch noch das einer zweckmäßigen Bearbeitung hat.

Die Beschreibung eines Landes zum Kriegsgebrauch zerfällt ihrer Natur nach in vier Unterabtheilungen: 1. Die Darstellung des Terrains und seiner, durch den Lauf der Flüsse bestimmten Beschaffenheit; 2. die Angabe der auf diesem Terrain befindlichen Wohnorte und 3. der sie verbindenden Straßen und Wege; 4. die Beschreibung der zu Deckung der letztern beiden zu nehmenden defensiven Stellungen. Nur durch die Summe dieser Bestimmungen wird das Militär in den Stand gesetzt, ein Land richtig zu beurtheilen und dann zu entscheiden, ob es sich nach dem Masse seiner Kräfte mehr zum Offensiv- oder Defensivkrieg eigne? „Die Militärgeographie ist die Wissenschaft der Natur und Kunteigenheiten eines Landes, welche, nach den Grundsätzen der angewandten Taktik benutzt, die zweckmässige Aus-

übung der Kriegswissenschaft befördern“ sagt Hr. M. und nimmt dann als „Natureigenheiten eines Landes“ besonders die großen Abwechslungen, welche der verschiedene Lauf der Gewässer, Gebirge, Wälder und Vertiefungen darin hervorbringt, als Kunst-Eigenheiten aber alle Wohnorte, Straßen, Brücken, Schleusen, Bergwerke, Befestigungen und die ganze Cultur mit allen ihren Quellen und Ausdehnungen.“ Letzteres beschränkt er nachher jedoch „auf die Beschreibung der militärisch wichtigen Wohnorte;“ die nähere Bestimmung der letztern werden wir weiter unten sehen. „Da die Kriege größtentheils, und in den ersten entscheidenden Zeiten stets (?) auf den Grenzen der Staaten geführt werden, hier auch die Vertheidigungsgebäude derselben angelegt sind, fährt der Vf. fort, so ist die Militär-Geographie der Grenzen einem jeden Staate am nothwendigsten.“ Allein, dieser Satz erleidet unendliche Modificationen und ist durchaus nur auf sehr große Staaten anwendbar; denn die neuesten Erfahrungen haben zur Genüge gezeigt, daß Zwischenräume von funfzig und mehr Meilen in wenigen Tagen von den Armeen durchschritten worden sind. Es würde vielmehr hieraus folgen: daß man bey diesen Untersuchungen der Beschaffenheit eines Landes die Haupt- und Residenzstädte als die wichtigsten Punkte ansehen, und den Zuge der dahin führenden Landstraßen folgen müsse. Müller nahm die Hauptströme zur Richtschnur, deren Zuflüsse er von ihren Quellen zusammen zog und dadurch das jedem Ströme gehörende Terrain bestimmte; theils weil die großen Flüsse noch bequemer als die Landstraßen zu dem Transport der Kriegsbedürfnisse sind; theils auch weil der Ursprung der Gewässer in einer jeden Gegend die höchsten Punkte bezeichnet, und so die letztern sich auf jeder Karte finden lassen, welche den Ursprung und Lauf der Flüsse richtig angiebt. Unser Vf. hingegen verlangt, von der Fronte einer Grenze rückwärts, eine Linie von 12 Meilen; da er nun den Rhein — so wie damals die Sachen standen — als die natürliche und politische Grenze Deutschlands betrachtet, beschreibt er auch hier einen so breiten Strich, wo ihm die größern Zuflüsse die Unterabtheilungen geben.

(E) 7

Der

Der erste Theil enthält demnach die detaillirte Beschreibung des Terrains den Rhein hinab von der Ruhr oder Roer bis zur Lippe, das nördlich durch letztern Fluß, südlich aber durch erstern eingeschlossen wird. Nachdem von S. 13 an die vortheilhaftesten Punkte zu einem Uebergang angegeben worden, folgt die Beschreibung der Ufer der Lippe und S. 26. der Imischer, wo jedoch Rec. die Angabe der Wasserbreiten und mittlern Tiefen an den zum Uebergang dienlichen Orten zu finden gewünscht hätte, weil durch die Breite eines Flusses die bey einem Uebergange zum Brückenbau herbei zu schaffenden Bedürfnisse bestimmt werden. S. 91. werden einige Stellungen auf dem rechten Rheinufer angegeben, welcher Gegenstand jedoch weiter unten S. 104. mehr ausgeführt wird; denn es folgt S. 96. die Darstellung des Terrains an der Roer, und die Aufzählung der wichtigsten Punkte zu einem Uebergange über diesen Fluß; S. 116. im zweiten Abschnitt aber die Beschreibung der militairischen wichtigen Wohnorte auf dem Striche zwischen der Lippe und der Roer. Als militairisch wichtig sind aber nach der Einleitung (S. XIII.) die großen Wohnorte, wo sich die Mittel zur cultivirenden Kraft in großen Massen vereinigt finden. Rec. möchte hier noch hinzufügen: und die Gelegenheit zur Vertheidigung, oder zu Anlegung der Spitäler, Magazine u. s. w. darbieten. Wirklich nimmt Hr. V. auf diesen Umstand Rücksicht, und fängt diesen Abschnitt mit dem Dorfe Crangen an, das auf einer Insel der Imischer liegt, und durch die Krümmung dieses Flusses einen bequemen Uebergang nach dem völlig dominirten Nordufer darbietet. Bey Aufzählung der übrigen Orte sowohl, als bey Angabe ihrer militairischen Eigenschaften (?) scheint Hr. V. doch etwas zu willkürlich verfahren zu seyn. Von Dortmund heist es: „eine Reichstadt, ziemlich groß, aber schlecht gebaut. Sie hat vier lutherische Kirchen, ein Nonnen- und ein Mönchskloster. Der Matrikular-Anschlag dieser Stadt ist 96 Gulden und zu einem Kammerziel 108 Rthlr. 20 Kr.“ Das Gebiet der Stadt ist eine alte Grafschaft, deren Herren zuerst die Hälfte derselben an die Stadt überlassen haben. Der Ort hat eine Mauer; und könnte allenfalls zu einem Feldposten eingerichtet werden; allein er wird von den nordöstlich befindlichen Höhen dominirt.“ — Sollte man hier nicht glauben: ein ganz gewöhnliches geographisches Compendium zu lesen? Anstatt jener, den Kriegsmann durchaus nicht interessirender, Nachrichten sollte die Angabe der Häuserzahl — über 1000 — und der vornehmsten Nahrungszeige nicht fehlen, dieneächst dem Ackerbau in der sehr bedeutenden Leinwand-Manufactur besteht. Unna soll im Jahr 1776 überhaupt 419 Hauswirthe gehabt haben; nach *Normanns Geographie* aber befinden sich daselbst 494 Feuerstellen. Aehnliche Abweichungen finden sich bey mehreren andern Orten.

Der dritte Abschnitt giebt die Straßen an, welche sowohl von dem Rheine landeinwärts gegen Osten führen, als die sich dem Rhein der Länge nach ziehn.

Da diese Wege häufig über Flüsse und Bäche gehen, hätte nothwendig jedesmal bemerkt werden sollen, ob Brücken, Fährten oder bloß Furten vorhanden sind. Dieser Umstand ist für die Bewegung der Armeen zu wichtig, als daß er bey der militairischen Beschreibung einer Gegend aus den Augen gesetzt werden dürfte. S. 117. zeigt Hr. V. die Wassercommunicationen an, und thut beyläufig einige Vorschläge: die Lippe- und Roer-Gewässer in schiffbare Verbindung zu setzen, denn jene kann nur bis Lünen, und diese bis Arensburg mit Schiffen befahren werden. Endlich werden im vierten Abschnitt die auf diesem Landstrich zwischen der Lippe und Roer gegen Frankreich zu nehmenden Defensivstellungen angegeben, die gegenwärtig durch die veränderte politische Lage der Länter zwar kein eigentliches Interesse mehr haben, doch aber als Beyträge zu Ausbildung der Strategie immer schätzbar bleiben. Verschanzungen zu Deckung eines Flusses anzulegen, hält übrigens Rec. unter allen Umständen für nachtheilig; man fixirt dadurch die Truppen auf gewisse Punkte, die der Feind leicht vermeiden und den Uebergang an einem andern Orte unternehmen kann, da es unmöglich ist, auf eine bedeutende Strecke die Ufer eines Flusses überall gleich stark zu besetzen, und da selbst der aufmerksamste Commandant über den wahren Punkt des feindlichen Uebergangs sehr leicht irre geführt werden kann. Die Geschichte der französischen Kriege giebt wiederholte Beweise dieser Behauptung, und Rec. ist nur ein Beispiel bekannt, wo der Uebergang bloß durch die Ungeschicklichkeit des feindlichen Generals gelang und durch zweckmäßigere Maßregeln leicht hätte ganz verhindert werden können. Ein gleiches gilt beynahe von allen übrigen hier angegebenen Stellungen; jede, so vortheilhaft sie immer scheinen mag, hat ihre schwachen Punkte, wo sie forcirt oder umgangen werden kann. Hr. V. sagt S. 263: „Man muß also auch dieses Wasser, wie überhaupt die mehresten, nur als ein Mittel betrachten, dem Feinde Sorge für seinen Rückzug machen zu können. Um dieses Mittel daher am zweckmäßigsten zu benutzen, ist es also, sogar vortheilhaft: dem Feinde die anfängliche Passage des Flusses nicht gar zu sehr zu erschweren, sondern ihn herüber zu lassen, und dann eine starke Flankenposition zu nehmen.“ Dies ist nur zum Theil wahr, wenn man gewiß versichert seyn kann, den herüber gekommenen Feind zu schlagen. Nur selten ist man in dem Falle, und die Schlachten bey Eslingen und Wagram haben gezeigt, daß diese Hoffnungen öfters trügen. Um einen Fluß zu vertheidigen, ist wohl das sicherste Mittel: distants derselben eine feste, wo möglich unangreifbare Stellung zu nehmen, und dann auf die Communicationen des Feindes zu wirken, oder während seines Ueberganges über ihn herzufallen.

Der zweyte Theil, welcher die *Militair-Geographie des Terrains zwischen der Ruhr und Wipper* enthält, ist weit genauer und ausführlicher als der Erste. Unrichtig wird S. 4. der Inhalt eines Tra-

## MATHEMATIK.

HALLE, i d. Waisenhausbuchh.: *Euklid's Elemente*, funfzehn Bücher, aus dem Griechischen übersetzt von *Johann Friedrich Lorenz*. Aufs neue herausgegeben von *Dr. K. Mollweide*. Dritte verbesserte Ausgabe. 1809. XXXVIII und 444 S. 8. (1 Rthlr. 16 Gr.)

pezi, von dem zwey Seiten  $2\frac{1}{2}$  und  $2\frac{1}{2}$  Meile, die andern beiden aber  $1\frac{1}{2}$  Meile halten, zu  $3\frac{1}{2}$  Quadratmeilen angegeben, da man durch die Rechnung nur  $3\frac{1}{2}$  Quadratinellen bekommt. S. 17. finden sich die verschiedenen Breiten des Rheins, die wegen der zu unternehmenden Uebergänge und der deshalb zu schlagenden Kriegsbrücken für das Militair vorzüglich wichtig sind. Sie sind sehr verschieden, z. B. bey Benrath 70, bey Stürzelberg 80, bey Wolmersverath 130 und an der Neuen Erft 160 Rheinländische Ruthen. Zwischen Düsseldorf und Kaiserswerth macht der Rhein einige Bogen, so daß sein Lauf 17000 Schritt beträgt, während die gerade Entfernung beider Städte nur 11000 Schritt ist. Diese ganze Beschreibung ist sehr gut, und läßt beynahe nichts mehr zu wünschen übrig; denn es sind auch überall die zu einem Uebergange schicklichsten Orte mit angegeben. S. 293. fehlt jedoch wieder bey mehreren Städten: Duisburg, Würden, Angerort, Kaiserswerth u. s. w. die Häuserzahl; dagegen ist der Umfang von Duisburg (4000 Schritt) angegeben, der in militairischer Hinsicht durchaus nicht interessiren kann. Eben so überflüssig sind mehrere andere Nachweisungen: „daß alle Woche ein Schiff nach Holland abgeht; daß die Reformirten 2 Hauptkirchen, ein Waisen- und ein Gasthaus, die Katholiken aber 4 Klöster haben.“

Sehr genau und gut ist die Beschreibung der vornehmsten Straßen zwischen der Ruhr und der Wipper; in Abticht der auf diesem Terrain zu nehmenden Position aber findet eben das statt, was schon bey dem ersten Theile dieses Werks ist erinnert worden: durch bloße Defensivstellungen geht man in den meisten Fällen seinem gewissen Untergang entgegen, sobald man einen thätigen und schnell beweglichen Feind vor sich hat. Nur sehr wenig Positionen sind von der Beschaffenheit, daß sie dem Angriff wirklich unübersteigliche Hindernisse in den Weg legen; auf ihre Verstärkung durch aufgeworfene Erdwerke aber ist beynahe gar nicht zu rechnen. Es fehlt bald an Zeit, bald an Schanzzeug, bald an Arbeitern; so daß diese Verschanzungen nie das sind, was sie eigentlich seyn sollen, und alsdann einem ernstlichen Angriff nicht zu widerstehen vermögen, sondern immer leicht erliegen werden. Die Stellung sey sie auch übrigens noch so fest, ist alsdann durchbrochen, und die Armee leidet gewöhnlich einen weit stärkern Verlust, als sie bey einem offenen Treffen erlitten haben würde. Weit entfernt, die Feldverschanzungen als entbehrlich anzusehen, will Rec. hier nur auf einen so gewöhnlichen Fehler aufmerksam machen: daß sie entweder Nichts als aufgeworfene Keilspitzen (*traces*) sind; oder daß sie doch im Profil zu schwach ausfallen, wo die feindlichen Kanonenkugeln durchdringen, die Leute muthlos werden und die Schanze gerade im wichtigsten Augenblick der Vertheidigung dem Feinde überlassen, wie die neue und neueste Kriegsgeschichte mehr als überflüssig beweist.

Auf die zweckmäßige Bearbeitung der Elemente Euklid's durch den sel. Lorenz dürfen wir das Publikum nicht erst aufmerksam machen, da es schon längst darüber entschieden hat. Die wiederholten Auflagen sind ein sprechender Beweis davon. Da indessen noch keine derselben in der A. L. Z. recensirt worden ist, so halten wir uns verpflichtet den Freunden der mathematischen Literatur eine kurze Anzeige von Hrn. Lorenz's Arbeit selbst zu machen, ehe wir von Hrn. Mollweide's Verbesserungen sprechen. Die Methode und der Vortrag der Alten hat eine gewisse Weitschweifigkeit und Unbequemlichkeit, die Hr. L. zu vermeiden gesucht hat. Wenn wir ihm gleich zugeben, daß es nicht ohne Ursache geschohn sey, daß Euklid jeden Satz bey Construction der Figur und nach geendigter Demonstration noch einmal wiederholt, oder heym Beweise der nachfolgenden Sätze, die vorhergehenden nicht citirt, sondern wörtlich aufs neue vorträgt; ja daß dieses Verfahren vielleicht auch jetzt noch für den Verstand und das Gedächtniß junger Leute gleich vortheilhaft sey: so glauben wir doch mit ihm, daß die Form der Schriften selbst und der Mangel an schicklichen Hilfsmitteln den griechischen Geometer noch mehr dazu veranlaßte. Hr. L. that daher ganz recht, daß er für unser Zeitalter diesen Vortrag abkürzte und unsre jetzt gewöhnlichen Zeichen dabey gebrauchte, oder schon einmal vorgetragne Sätze bloß citirte. Dem Lehrer kann es immer überlassen bleiben, heym mündlichen Vortrage die alte euklidische Form wieder herzustellen. Daß Hr. L. ferner nicht die Ordnung der griechischen Buchstaben beybehielt, sondern dabey auf unser Alphabet Rücksicht nahm, verdient kaum einer Erwähnung. Hr. L. ließ außerdem in den arithmetischen Büchern die Punkte weg, mit welchen Gregory in der Oxforder Ausgabe, aus welcher Hr. L. übersetzte, die Zahlen darstellen wollte, weil es ihm unwahrscheinlich schien, daß dieses die richtige Vorstellung von der Methode der Alten sey. Er wählte dafür unsere Ziffern, so daß jeder Satz auf die jetzt in arithmetischen Lehrbüchern gewöhnliche Weise ausgedrückt ist. Die Gründlichkeit und Strenge in den Beweisen verliert dadurch nichts. (Mit Recht ließ sich aber zweifeln, ob dieses der anschauliche Weg war, den Euklid gewählt hatte, oder nach seiner Ansicht und den damaligen Hilfsmitteln gewählt haben würde, besonders, wenn man die Sätze und Beweise im fünften Buche vergleicht.) Der Erfolg bekräftigte diese Zweifel. Hr. L. erhielt durch den Prof. *Hornby* einige Proben aus den Handschriften zu Oxford, die Gregory gebraucht hatte, woraus sich ergab, daß die Codices die Zahlen

len, wie im fünften Buche, durch Linien und beygesetzte Zahlen ausdrücken, daß also Gregory Unrecht habe, wenn er in der Vorrede behauptet, in *libris septimo, octavo et nono nulla debent esse schemata*, und gleichwohl *ad imaginationem sublevandum* die Punkte hinzufügt. Hr. L. hat in einem Nachtrage zu der Einleitung auf einer besondern Tabelle Beyspiele von den Figuren der Handschriften abdrucken lassen, um die Manier der Alten ganz darzustellen. Dieses war die Einrichtung der ersten Ausgabe von 1781. Die zweyte erfolgte 1797. Bey einer Schrift, wie Euklids Elemente läßt sich erwarten, daß einen so langen Zeitraum hindurch von den ersten Zeiten an viele Veränderungen im Texte vorgegangen seyn mußten, theils durch Abschreiben, theils durch die Erklärer selbst. Dieses zeigt sich auch nicht allein bey genauer Prüfung der Sätze, sondern es war auch die Meynung vieler Gelehrten, die sich damit beschäftigten, wie *Peter Ramus*, *Joan Buteo* und *Heinrich Saville*. Bey Bearbeitung der Elemente blieb also auch nach der Oxford Ausgabe der Kritik vieles übrig. *Robert Simson* hat nun zwar in seiner bekannten Arbeit vieles zu verbessern gesucht, aber seine Bemerkungen betreffen bekanntlich nur die sechs ersten Bücher nebst dem eilften und zwölften, und manches ist vielleicht zu willkürlich. L. glaubte also lieber sich an das Original halten zu müssen, als die vielen erheblichen Veränderungen aufzunehmen, die Simson mit dem Autor vorgenommen hat, ob er gleich das Lehrreiche der Anmerkungen nicht verkennt und Simsons Scharfsinne Gerechtigkeit widerfahren läßt. Wirklich sind auch beide Uebersetzungen in den Beweisen sehr von einander verschieden, daß sie nicht wohl mit einander ganz vereinigt werden können. Wir glauben indessen doch, daß sich in beygeführten Noten ein Mittelweg hätte treffen lassen, auf welchem die Leser nicht nur Hrn. L's. Ansichten und Bemerkungen über den Text, sondern auch Simsons Arbeit erhalten hätten. Wir finden ebenfalls manche Bemerkungen Simsons zu eigenmächtig; aber bey Arbeiten dieser Art kann sich ein Schriftsteller oft kaum davon losmachen, *ex ingenio* zu corrigiren. Wenn dieses indessen mit Mäßigung und in Noten geschieht, so entgeht dem Autor dadurch nichts, sondern jeder Leser kann nach seiner Ansicht und seiner Uebersetzung von den vorgeschlagenen Veränderungen Gebrauch machen. Uns hierüber weiter zu verbreiten, erlauben die Schranken einer Rezension nicht. Nur als ein Beyspiel, wie verchieden die Ansichten und wie zweckmäßig solche Noten seyn könnten, führen wir an, daß Simson und Lorenz in der sechzehnten Erklärung des ersten Buches, daß der Durchmesser durch den Mittelpunkt gehe

und an beiden Seiten von dem Umkreise begrenzt werde" die Worte *ἡρις τῆς διὰ τοῦ κέντρου τῶν κύκλου* wegstreichen; Hr. Mollweide dieselben aber wieder aufnimmt, als Erklärung des folgenden. Wir würden den Wunsch geäußert haben, daß Hr. Mollweide in gegenwärtiger Bearbeitung Simsons Anmerkungen beygefügt haben möchte, wenn wir nicht schon vor einigen Jahren eine deutsche Uebersetzung von Simsons Arbeit durch die Hrn. *Reder* und *Niesert* (Paderborn 1806) erhalten hätten, so daß deutsche Leser beide Uebersetzungen mit einander vergleichen können. Die von Hrn. *Matthias* versprochene Sammlung solcher Zusätze zu L. Uebersetzung ist, so viel Rec. weiß, nie erschienen. Hr. L. selbst fühlte indessen, daß hin und wieder im Texte Aenderungen getroffen werden mußten, und giebt von den selben in der Vorrede zu der zweyten Ausgabe Rechenschaft. Diese betreffen theils die äußere Form in der Ueberschrift, in den Absätzen, in den Demonstrationen, wo einmal die im Texte ausgelassenen leichten Fälle hinzugefügt worden sind u. s. w., theils den Text selbst, wo L. nach eigenem Urtheil und nachdem es die Umstände erforderten, weggelassen, zugesetzt, versetzt, zusammengezogen und verändert hat, und wo er, manchmal mit Simson zusammentrifft. Wir billigen dabey die Grundsätze, daß der Autor aus sich selbst erklärt werden, und daß die Veränderungen die Würde des Originals gegen unverständige Abschreiber behaupten müsse. Weniger gefiel uns der Zusatz, daß sie sich nur auf eine geringe Anzahl von Stellen einschränken müßten, und keine Veränderung in den folgenden Sätzen nach sich ziehen dürften. Alles dieses hängt ja bloß von den Umständen und dem mehr oder minder verdorbenen Texte ab. Hr. D. *Mollweide*, der seine Bekanntschaft mit der Mathematik der Alten schon bezeugt hat, theils in einigen der Göttinger Societät vorgelegten Aufsätzen, theils in andern Abhandlungen in der monatlichen Correspondenz, besorgte die neue Auflage, die wir vor uns haben. Er unternahm zu diesem Endzwecke eine neue Revision der Lorenzischen Uebersetzung, und verglich dieselben noch einmal mit der Gregoryschen Ausgabe. Daß diese Vergleichung nicht überflüssig war, zeigen noch einige mit Einsicht gemachte Berichtigungen, wo man kaum vergleichen hätte erwarten sollen. Außerdem sind auch noch Abänderungen in dem Zusammenhange und der Folge der Schlüsse gemacht. Hrn. Lorenzens Abweichungen vom Original sind bis auf wenige, von denen wir oben ein Beyspiel angeführt haben, unverändert geblieben. Daß das Werk durch gegenwärtige Revision noch an Brauchbarkeit gewonnen habe, bedarf nicht noch einer weitläufigen Versicherung.

# ERGÄNZUNGSBLÄTTER

## ZUR

### ALLGEM. LITERATUR - ZEITUNG.

Donnerstags, den 27. December 1810.

#### WISSENSCHAFTLICHE WERKE.

##### VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BRÜNN, b. Gastl.: *Belehrung und Unterhaltung für die Bewohner des österr. Staates.* Zeitschrift vom Herausgeber des patriot. Tagblattes. (K. Ch. Andre.) *Achtes Stück* 133 — 262 S. *Neuntes Stück* 263 — 406 S. 1810. 8.

Fortsetzung der in den *Ergänz. Bl.* 1810. Nr. 116. abgebrachten Recension.

**A**chtes Stück. 1. *Chronologische Uebersicht des österr. Länderanwachses und Verlustes seit Rudolph I.* Diesmal von 1519 — 1790. In dem was über Siebenbürgen gesagt wird, ist das Gewälsch von den Petschenegen ganz unhistorisch, und die Behauptung, daß die Siebenb. Grenzregimenter aus Plajaschen oder Gesundheitswächtern errichtet worden, notorisch unrichtig. 2. *Ueber Oekonomie. Lehrer, Wirthschafts-Inspectoren und die große Wichtigkeit dieser Functionen, vom Herausgeber Hrn. Andre.* Dieser Aufsatz ist dadurch veranlaßt, daß auch für Mähren, und zwar zu Brünn, eine Lehrstelle der theoret. und prakt. Oekonomie errichtet werden soll, und der Vf. zu der Zahl der Competenten für dieselbe gehört. Der Vf. der vor 24 Jahren selbst eine Bauernwirthschaft in Thüringen betrieb, und 1790 — 1794. in 4 Heften eine Zeitschrift, betitelt: *Der Landmann oder compendiöse Bibliothek für einen deutschen Landwirth* herausgab, hat in diesem, vorzüglich an die Mährischen Herrn Stände gerichteten, Aufsätze die Absicht, zu zeigen, daß er keine Vermessenheit beging, als er sich um jene Lehrstelle bewarb. Er verbreitet sich über folgende 5 Fragen: 1) Was ist Oekonomie, und was ist theoretische, was ist praktische Oekonomie. 2) Wie verhalten sich Güterbesitzer, Inspectoren, Wirthschaftsbeamte, ökonom. Lehrer, ökonom. Gesinde und Bauern zu einander? 3) Welches sind die wesentlichen Erfordernisse eines Lehrers der Oekonomie? 4) Auf welche Weise soll ein Professor der Oekonomie, welcher alle diese Erfordernisse besäße, welcher diese größern Ansichten und Ideen von seinem Berufe hätte, den letztern nun auch planmäßig ausüben? 5) Wie soll er als Schriftsteller wirken? Der Vf. stellt hier ein Ideal auf, was ein Prof. der Oekonomie sein sollte.

*Ergänzungsblätter zur A. L. Z.* 1810.

nomie in Mähren, abweichend von der Lehrart derselben Professur in Wien, seyn und wirken müßte. Der Vf. schließt mit der Versicherung: „Auch ohne Professor zu seyn, gedanke ich auf der schriftstellerischen Laufbahn nach dem hier vorgezeichneten Plane für das Emporkommen der Landwirthschaft im Oesterreichischen zu arbeiten.“ Nach diesem Plane hätten wir demnach von ihm Lehrbücher der Oekonomie — Auszüge aus den besten ökonomischen Schriften nach Realrubriken unter dem Titel einer ökonomischen Bibliothek, einen ökonomischen Kalender und ein Wochenblatt unter dem Titel: *Oekonomische Neuigkeiten und Debatten*, zu erwarten. 3. *Wunsch nach unabänderlichen Landkarten und Ideen dazu, von J. M.* Der Vf. meint, die von ihm vorgeschlagene Einfachheit und Beständigkeit in der nach natürlichen Gränzen der Länder geformten Einrichtung der von ihm vorgeschlagenen 9 großen Karten, würde bey den beständigen politischen Veränderungen der Gränzen aller Freunden der Geographie das Studium derselben ungemein erleichtert, und nicht, wie bis jetzt; auf Kosten ihres Buntels, und nur zur Bereicherung der Landkarten-Unternehmer erschweret. 4. *Ankündigung des Heusinger'schen geograph. Hand-Atlas's, in 24 Blättern* (verlegt von Perthes in Gotha) als einer, obige Wünsche erfüllenden literarischen Erscheinung. *Vom Herausgeber.* 5. *Uebersicht der österreichischen und mährischen Kottonfabriken, vom Hrn. V—o in Brünn.* Die Absicht des Vf. geht dahin, die Aufmerksamkeit der Regierung auf diesen Handels- und Industriezweig zu ziehen, damit sie ihm alle Begünstigung zuwende. Sicher wird die österreichische Regierung nichts thun, um dieser schon blühenden Fabrication Hindernisse in den Weg zu legen; aber sie wird dabey nicht vergessen, daß Flachs und Seide im Inlande erzeugt werden können, die Baumwolle aber aus Macedonien u. s. w. baar erkaufte werden muß. Bey dem jetzt enormen Preis aller Baumwollenfabricate will der Vf. auch die Baumwollenfabrikanten vor dem Vorwurfe retten, als ob sie das Publikum überfetzten; besser hätte er gethan, auf Beschauämter anzutragen, damit nicht das Publikum Spinnweben Statt festen Baumwollenzeuges theuer kaufen müsse, und durch unechte und

F (?)

fres-

freßende Farben betrogen werde. Der Statistiker wird übrigens hier lernen, daß in den 13 Hauptfabriken, welche in Oesterreich und Mähren (40 in O. 3 in M.) bestehen, 400,000 Stücke (ehér mehr als weniger, denn z. B. Friedau lieferte vor einigen Jahren nicht bloß 50,000 sondern 70,000 Stücke) zu 16 Ellen jährlich bereitet werden; (schade daß von den böhmischen Fabriken ähnliche Angaben fehlen) und 11300 Menschen davon leben. Der Vf. nimmt an, daß  $\frac{1}{2}$  dieser Fabrication ins Ausland verkauft werde; hiemit sey nun der Ankaufspreis der Baumwolle gedeckt (er nimmt an, daß 1,425,954 Pfund verarbeitet werden, welche 3,400,000 Fl. in Bankozettelkosten), ja es bleibe in der Handels- und Geldbilanz noch ein Ueberschuß zu Gunsten Oesterreichs. Oesterreichische Kottonwaaren würden jetzt auch auf der Leipziger Messe gekauft. Bey dem Farbmateriale würden auch mehr und mehr inländische Surrogate gebraucht, z. B. Stärke statt Gummi, Commotauer (oder Marmaroscher) Alaun statt des Römischen, Gilbkraut statt Wau, inländischer Bleizucker statt des französischen, und der Ersparung wegen Holzessig statt Weinessig. — 6. Auszüge aus *Briefen vom Oekonomie Köker*. Einiges *Allgemeine über die Schweiz*. Noch ist dies Land nicht durch schwere Abgaben gedrückt, von wenigen Aeckern wird Grundzins bezahlt; die Städte bestreiten ihre Ausgaben durch Verpachtung ihrer Sennereyen und des Weinschanks. Dennoch lebt der Bauer schlecht, er ist gewöhnlich Milch und Kartoffeln, am Sonntage Fleisch. Das Emmerbrod (von *Triticum monocoron*, Einkorn) in der Schweiz ist weis, aber zäher als Weizenbrod. Die Viehzucht wird häufig durch Prämien ermuntert. *Schilderung von Solothurn — Gegend zwischen Solothurn und Bern*, mit Bemerkungen über den hier üblichen Pflug, über die Wirthschaftsgebäude, die Anlage viereckiger Düngerhaufen u. s. w. Engibuchlee. 7. *Bruchstücke aus des Chirurges Rochel botan. Ausläufern in die Carpathen und Beyträgen zur genauen Kenntniß eines Theils von Ober-Ungern*, — als Probe dieses Werks, für das ein Verleger gesucht wird. Abgerissene Nachrichten über das *Fatragebirge* — es besteht aus Kalk- und Sandstein — über den *Kriswan*, wo die Einwohner von Tzerchowa vom Frühling bis zur Aernte von den jungen Blättern der großen Nessel und des *Raphanus Raphanistrum*, mit Habermehl oder Milch abgekocht, leben. — Ueber das *arwaer Comitát*, welches durch seine gute Fürsorge für Wege- und Brückenbau sich auszeichnet. — Ueber die warmen und doch nicht schwefelhaltigen Bäder zu *Lutschki*, wo durch Hrn. Wiesner von Morgenstern (leider ist er nicht mehr Präfect in Hradek) für Bequemlichkeit der Badegäste gesorgt worden. Ueber einige Gegenden des *Liptauer Comitats*, wo freylich für Wegbau nicht viel geschehen ist. Wir wünschten dem Vf. mehr statistischen und ethnographischen Blick, und seinen Reisebeschreibungen mehr Reichhaltigkeit. 8. *Der Kuhstall*, ein Fragment aus Friedrichs Scenen, aus der Erinnerung geschildert, Berlin 1806. 9) *Correspondenznachrichten*. Graf

*Enzenberg* aus Klagenfurth, dessen Sohn in Singen, zwischen St. Kach und Schafhausen, eine Wirthschaft hat, beschreibt diese. Hindernisse dabey seyen gesperrter Verkehr und stets erneuerte Gaben und Steuern, die dem Erzeuger keine Eigenthums-Sicherheit und keine Berechnung zulassen. — Eben derselbe beschreibt verschiedene Stücke von *Saualpiten*, z. B. mit aufstizendem und eingesprengtem Akanthikon. — Kärthner Schiefer und *Madreporit* — selbstbereiteten Kaffeeschwarz — und Kaffeerofoglio — selbstverfertigte künstliche Steinfrüchte — *Steinarthen der venez. Flüsse*. Beschreibung des von Geisslernischen Gutes *Hofschütz* — Ein Blick auf die *Hannau* — Aufenthalt Sr. Maj. in der Gegend von Langau, auf dem Wege nach Mariazell. 10. *Neue Ansicht der Meteorologie*, vom Dr. *Haberle*. 11. *Beitrag zur Berichtigung österr. Karten*. Diesmal jener von Galizien (Industrie-Comitoir 1803.). 12. *Syrup aus Maulbeeren* empfiehlt Graf *Enzenberg*, um damit andre Früchte einzufieden.

*Neuntes St. 1. Ueber die neuesten Verbesserungen der Branntweinbrennerey*. Ein Aufsatz von Chaptal über das Destillations- und Condensationsverfahren von *Eduard Adam* und *Isaac Berard*, aus Gilberts *Annalen der Physik*, 1809. VI. Heft. 2. *Kritik dieser Verbesserungen von dem (verstorbenen) Leopold von Smetana*, der auf seinem Gute Hajan unweit Brünn eine Elligfabrik und zugleich Branntweinbrennerey hatte. Adams Verfahren wird ganz verworfen, der Berardische zum Brennen des Branntweins aus Wein oder zur Rectification des Kornbranntweins für zweckdienlich gehalten. Der Ton, der in den Urtheilen über Chaptals Urtheile herrscht, könnte ntässiger seyn. Smetana hat die Fabrication des gewöhnlichen Branntweins im großen, Chaptal einen guten Franzbranntwein und die Bereitung des besten Weingeistes im Auge. Der Herausgeber macht noch auf die Kühlscheiben von Lampadius aufmerksam. 3. *Eine Excursion nach Tieschau*, einem Gute des Advocaten Feistmantel, 2 $\frac{1}{2}$  Stunden von Brünn, in der Mitte Jul. 1810. Vom Herausgeber. Herr Rath *André* war mit andern amtlich abgeordnet, um zu untersuchen, ob sich Ziegel mit (Rossitzer) Steinkohlen mit gutem Erfolge brennen lassen? Er erwähnt die Merkwürdigkeiten der Gegenden, durch die er reiste, — z. B. das Kolatschenfest zu Kumrowitz, das jährlich eigentlich auf Veranlassung der Wallfahrten nach Mariazell gefeyert wird (leider! nehmen diese Wallfahrten zum Nachtheile der Industrie, der Sittlichkeit und des wahren Sinnes der Lehre Christi, der dem Tempel zu Jerusalem keinen Vorzug vor andern Tempeln zugestand, im Oesterreichischen sehr überhand); das Kinder-Schutzpöckenfest veranstaltet vom Chirurgo Claviger, — endlich bey Durchpassirung des Dorfes Tellnitz die Schlacht bey Austerlitz, als „den dritten Akt des großen blutigen achtzehnjährigen Drama, das sich doch zuletzt durch unabsehblich frey gemachte Bahnen zu schnellen und raschen Fortschritten der Cultur



tur und Moralität auf eine den Menschenfreund beruhigende Art befriedigend auflösen muß und wird; endlich die ökonomischen Merkwürdigkeiten von Tieschau selbst. Die letztere Beschreibung ist etwas lang gerathen; der Vf. ergreift hier die Gelegenheit, seine ökonomischen Einsichten zu zeigen. Er meint dabey, daß sich Ziegel mit Schwarzkohlen (bey starkem Luftzuge und dazu eingerichteten Rosten) trefflich brennen lassen, und verspricht mehr Nachrichten von Versuchen, Kalk mit Steinkohlenfeuer zu brennen, und Bier eben damit zu brauen. 4. *Just Pöllner, oder Abenteuer und Besonnenheit im Böhmer Walde*. Ein Auszug, der nur da steht, weil diese Zeitschrift Allen Alles seyn soll. Rec. bezieht sich auf das, was er über den Plan derselben schon gesagt hat. 5. *Brennendes Steinkohlen-Bergwerk in Frankreich (zu Aubin) zu Schwefelbädern benutzt*. (Aus der *Topographie physique et medicale du territoire d'Aubin, Departement de l'Aveyron, par Mr. Murat, Inspecteur des eaux de Grausac*.) 6. *Enzenbergs Berichtigung einer Stelle im Archive der Agricultur-Chemie von Hermbstadt, III. B. 2. Heft*. Nämlich nicht zuerst von Humboldt, sondern schon Le Gentil (*Voyage par les mers dites des Antipodes le Coppenhague 1769. T. I. S. 61.*) habe Nachricht ertheilt vom Guano, (einem Vogelmist als Düngmittel) und vielleicht finde sich darüber auch Etwas in Stöklins Weltbothen. 7. *Einige Bemerkungen über das Verhältniß der Bauern in Ungern zu ihrem Gutsherrn von Joh. von Feketics 1806. geschrieben*. Dieser Aufsatz eines leider! in der Schlacht bey Raab gebliebenen hoffnungsvollen jungen Edelmanns und Gutsbesitzers in Ungern ist sehr lehrreich, und ergänzt die Nachrichten, die Schwartners Statistik über das gedachte Verhältniß liefert. Aufrichtigkeit und Wahrheit ist darin nicht zu verkennen. Die Ungleichheit des Looses der Bauern in Ungern, ungeachtet des eingeführten Urbariums springt in die Augen. (Wie viel ärger ist sie noch in Siebenbürgen, wo gar kein Urbarium noch existirt!) und zwar Ungleichheit, sowohl in Rücksicht der Acker und Wiesen und übrigen Gründe, die ein Bauer als ganzer, halber oder Viertelbauer haben soll, als der Abgaben und Dienste, die er dafür leisten muß. Wie sich die alten Urbarial-Verhältnisse, wegen der veränderten ökonomischen und merkantilischen Verhältnisse der Theuerung und der Bankozettel bald zum Nachtheil des Grundherrn, bald und noch häufiger zum Nachtheil des Bauern (in sofern er besonders die Frohnen in Natura liefern muß, und nicht reluiren darf,) geändert haben, deutet der Vf. an. Daß die Bauern, in Rücksicht der Gerichtsbarkeit von der Willkür der Grundherrn zu sehr abhängen, erkennt der Vf. an, „weil die erste Verhandlung vor dem Herrnstuhl geschehen muß, auf den der Grundherr den meisten Einfluß hat, und wobey sowohl die Richter als die Vertreter der Bauern selbst aus dem Adelstande sind.“ Der Vf. behauptet zwar, der Zustand des Ungr. Bauers sey besser, als man sich ihn vorstelle; er ist aber den Verbesserungen desselben, und vorzüglich der Idee,

die Bauern besser zu erziehen, und sie hiedurch eines bessern Zustandes würdig zu machen, nicht abgeneigt. Unstreitig bedarf die ganze Ungr. Gesetzgebung in diesem, so wie in andern Punkten, eine der Humanität und dem Zeitgeiste angemessene Reform, und wohl dem Ungr. Adel, wenn er hierzu von der executiven Macht angeleitet, selbst die Hände bietet, und so gewaltsamen Umstellungen zuvorkommt. 8. *Charakterzüge und Anekdoten aus dem Leben Kaiser Joseph II.* Größtentheils aus Dutens Memoiren. Aus Flassans *Histoire de la Diplomatie françoise* wird wiederholt, was Joseph II. dem Baron Breteuil nach dem Bayerischen Successionskriege klagte: „Nur Ihnen kann Ichs sagen, wie mich die Geschäfte, die mir als Kaiser obliegen, anekeln. Denn, wenn es mein Unglück will, daß die Kapuziner, die ich weiter gar nicht liebe, Recht haben, so schreyen die Protestanten, und umgekehrt die Katholiken, ich wolle sie vernichten.“ — In diese Lage sind die Kaiser aus dem Hause Oesterreich dadurch gekommen, daß sie, von Jesuiten verleitet, seit Ferdinand I. (mit Ausnahme Maximilians II. Josephs I. und Josephs II.) sich der freygläubigen deutschen protestantischen Kirche zu Gunsten der Italienisch- oder Römischen Katholischen entgegen stellten. Darum ist auch die Epoche des Eintritts der Jesuiten in die österreichischen Lande (der 31. May 1551.) die Epoche des Verfalls des österreichischen Kaiserhauses. *Eccidat illa dies aevo!* 9. *Grabschriften und Denkmahl auf des verstorbenen Hofrath Joh. Melchior Edlen von Birkenstock, von dessen Sohne, und vom Grafen von Enzenberg in Klagenfurt, dessen langjährigem Freunde*. An dem größtentheils wahren Lobe des Verewigten wird jeder österreichische Patriot und jeder Weltbürger gerne Antheil nehmen, und mit dem Grafen Enzenberg wünschen, daß bald eine vollständige Biographie dieser hochverdienten Männer erscheine. Canova bey seiner Anwesenheit in Wien und Birkenstock wurden im ersten Augenblicke ihrer Bekanntschaft Freunde, durch wissenschaftliche und künstlerische Wahlverwandschaft. Von des Verklärten Studienplan wird nächstens ein Bruchstück erscheinen — vielleicht auch sein meisterhaftes lateinisches Gedicht auf das Monument der Erzherzogin Christine von Canova. 10. *Aufgabe zum Uebersetzen*. Sie besteht in dem Portrait du Prince Potemkin par le Prince de Ligne (in des letztern *Lettres et Pensées par Mad. de Stael 1809.*), man verlangt, daß dasselbe deutsch mit eben der Kraft und Präcision übersetzt werde. 11. *Ueber die Rotabaga und deren Anbau*. 12. *Hauptmomente, worauf es bey der Fehde zwischen England und Frankreich ankommt*. Nach den Miscellen für die neueste Weltkunde frey bearbeitet. 13. *Die schmausende neue seine Pariser Welt*, nach den 6 Jahrgängen des *Almanach des Gourmands* und nach dem Hannoverschen Magazin 1809. Nr. 65—69. 14. *Anfragen, Vorschläge, Wünsche*. Ueber die Frage, soll die Ausfuhr der Schaafwolle verboten werden, sind hier verschiedene Meinungen vorgetragen. Die eine rath den Verbot an, um die Zucht des Rindviehes häu-

häufiger, und das Fleisch wohlfeiler zu machen. Die andre widerräth ihn, um der Monarchie diesen Zweig der Ausfuhr und des Gelderwerbs zu erhalten. Am besten wäre, wenn alle europäische Länder und Staaten sich über die Aufhebung aller Prohibitiv und Zwanggesetze in Bezug auf das Commerc verständigten und vereinigten. Dieß würde den Handel von Europa zu seinem größten Ideale hinaufziehen. Da dieß aber so lange nicht zu hoffen ist, als die Politik eine Cabinetssache bleibt, und nicht Sache der Nationen wird: so müssen bloß Umstände, die eine aufmerksame Staatsverwaltung im Centralpunkte beobachten muß, und wobey das Reciprocum in Betracht kommt, solche Fragen entscheiden. *Surrogate aus dem Pflanzenreiche zu Gespiunst und anderm Gebrauch.* Z. B. Wermuth statt des Feuersehswammes, eine Art Flachs aus Kartoffelkraut, Ginster, Malven. Ueber Eftlers und Angeloz noch ungenannte inländische Baumwollenfurrogate werden Fragen aufgestellt, wie weit beide ihr erhaltenes Privilegium in Niederösterreich benutzt haben. (Hierauf könnte der Niederösterreichische Fabrikendirector Hr. von Allstern antworten.) *Ueber die Unterscheidung männlicher und weiblicher Biber.* — Eine eigne Biberzucht befindet sich in Frolisch, einem k. k. Familiengute. Die chemische Analyse vom Bibergeil von C. Bonn wird im Auszuge mitgetheilt. *Politische Frage:* Welches war und ist noch (abgesehen von allem, was außer menschlicher Macht liegt, und was die Christen

der Vorsehung, die Türken dem Fatum, und die Alten den Göttern oder dem Zufall zuschrieben) die Hauptursache des Mißlingens großer Entwürfe, der Unglücksfälle, ja der Zernichtung ganzer großer Staaten? Was war und ist noch die Hauptursache, daß tausend unlängbar als vortrefflich anerkannte Pläne, Einrichtungen und Anstalten zum Heile der Staaten und ihrer Bürger entweder gar nicht oder langsam, oder schlecht ausgeführt wurden? Diese Frage hat die Weltgeschichte und deren trefflicher Bearbeiter Johannes Müller mehrmals beantwortet, aber Frage und Antwort kann nicht oft genug überall, und auch in Oesterreich, wiederholt werden. Die respectabelsten monarchisch regierten Nationen gehen zu Grunde, wenn nicht bey der höchst nöthigen erblichen Nachfolge zugleich solche Formen angebracht sind, die auch einen schwächern Regenten theils unmerklich dahin leiten, theils nöthigen zu den obersten Stellen im Staate lauter Männer von Kopf und Muth zu berufen; die ferner Ehre und Schande, nach Verdienst vertheilen, und die Last der Responsibility auf die Schulter bestimmter Minister legen, und die den Einfluß der Geistlichkeit auf Politik und National-Erziehung auf immer ausschließen. *Correspondenznachrichten.* Von einem in der Draufgefundenen bituminösen Eichenholz — von den Local-Ereignissen in Wien im August 1810. (Z. B. letzter Kaffeeverkauf. Degens Flugversuche) Vom Verkauf des veredelten Schafviehes in Holitsch.

## WERKE DER SCHÖNEN KÜNSTE.

### SCHAUSPIELE.

BERLIN, im Kunst- u. Industrie-Compt.: *Der neue Proteus.* Original-Lustspiel in vier Akten, von Gustav Linden. 1808. 127. S. 8. (16 Gr.)

Daß Gustav Linden nur ein angenommener Name und Hr. Karl Stein in Berlin der Vf. dieses Stücks sey, ist jetzt, wo es bereits auf den meisten Bühnen aufgeführt worden ist, fast allgemein bekannt; und eben so bekannt der Beyfall, den dieß Lustspiel bey der Darstellung überall gefunden hat, dadurch ist auch wohl sein Werth außer Zweifel gesetzt. Denn ein ganz werthloses Produkt, man sage was man wolle, wird nie an allen Orten gefallen, irgend einen

Vorzug, den des echt dramatischen, des guten Dialogs, der feinen Intrigue, der lebendigen, raschfortschreitenden Handlung u. s. w., muß es doch haben. Dieses Lustspiel verdankt sein Glück unstreitig den unterhaltenden, gutgezeichneten, von einander grell abstechenden Charakteren der Familie Barfuß, und der feinen und gewandten Art, mit welcher Lindenfeld in jeden derselben einzugehen versteht. Dagegen dürfte Emma's Charakter wohl kaum gelingen zu nennen seyn. Neu ist übrigens die Anlage des Stücks nicht, sie hat viel Aehnliches mit den vier Vormündern, erhebt sich aber in Hinsicht des Dialogs weit über diese.

### Berichtigungen.

Ergänz. Bl. Nr. 40. S. 316. Z. 34. v. o. lese man: ihn statt in ihn. Nr. 41. S. 324. Z. 14. v. o. nach werde st. Fragezeichen ein Punct. Z. 21. v. u. daß er oben so zwanzig Jahre ungeessen geblieben sey, wie Panlus — — Z. 18. v. u. hat st. haben. Nr. 90. S. 719. Z. 15. v. o. belegt st. besetzt. Nr. 92. S. 733. Z. 27. v. o. v. Haller st. Meller. Z. 38. v. o. der st. die.

Halle,

gedruckt bey Johann Friedrich August Grunert.







